





LaG.D
5292a

ALTDEUTSCHES W Ö R T E R B U C H

VON

OSKAR SCHADE

DR. PHIL., PROFESSOR DER DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR
AN DER UNIVERSITÄT KÖNIGSBERG

ZWEITER BAND

ZWEITE UMGEARBEITETE UND VERMEHRTE AUFLAGE
(NEUDRUCK)

254026
23. 4. 31

HALLE A. D. S.

VERLAG DER BUCHHANDLUNG DES WAISENHAUSES

1882

Printed in Germany

P.

pâan *ahd. schwV. f. bâjan.*
 pad, padh *ahd. stN. f. bad.*
 pad, phad, phath, fad, pfad (*Pl. pedi*)
ahd., mhd. phat, pfat (Pl. pfede) stM2,
auch stN. (Pl. ahd. pad, phad, mhd. phat,
pheder) Fußweg, Pfad. Agf. padh, pād
stM1 (Pl. padhas); afris. path, pad stN,
faterld. pad. Nicht got. an. af. Nach
Gram. 12, 397. 3, 396 wol aus gr. πάτος;
nach Kuhn 4, 73 ff. 12, 134 mit Laut-
Störung zu skr. pathin M. Pfad, Weg
(St. path u. panthan), pāthas N. Pfad
(Luft- od. Himmelspfad), auch zend. pa-
than MF. Pfad, Weg, apers. pathi F.
Pfad, lat. pons Steg, Brücke (Himmels-
pfad, wonach pontifex Pfadbereiter), gr.
πάτος Pfad, Tritt, πόντος eigtl. Pfad,
Wolkenpfad, Luftmeer, dann Wogenpfad,
Meer, a Slav. patī M. Weg. Crt.³ 253 fg.
Ig. Wz. pat. S. fadam, fēdara, findan.
 padaftat *ahd. stF2 f. badaftat.*
 padōn *ahd. schwV. f. badōn.*
 pærich *amhd. Adj. f. bārich.*
 Paveia *ahd., mhd. Pavei stF. Ortsn. Pavia.*
 pavilūn, pavelūn, poulūn *stN. u. pa-*
velūne, poulūne stschwF. mhd. Zelt:
frz. pavillon a. mlat. papilio.
 pavement *mhd. stN. Fußboden: lat. pavi-*
mentum.
 pāg — *f. bāg —.*
 page *nd. schwM. f. phage.*
 pah *ahd. stM. f. bah.*
 pahh — *f. bahh —.*
 paida *g. stF1 χιτών, Rock, Unterkleid, af.*
pēda (Hel. 5550) stF1 dasf., agf. pād
stF. Rock, ahd. pheit, mhd. pheit, pfeit
stF2 camisa, indusium, Hemd, hemdähn-
liches Kleidungsstück. Nhd. mdartl. bair.
pfaid, tirol. pfaid, pfāt, pfoat stF. Hemd,
Rock, bef. Mannsrock. Schm. 1, 325. Schöpf
494. a. dazu d. folg. Nach Wack. bei Hpt
6, 297 a. griech. (bei Herodot u. Theocr.)
βατήν Hirten- od. Bauernkleid aus Fellen;
nach JGrimm Gram. 1, 397. 3, 447 GSpr.
427 a. dem Finnischen: jinn. paita, lapp.
bajdde Hemd od. Unterkleid von Männern

u. Frauen. Aber da das Wort in den
übrigen finnisch-tatarischen Sprachen nicht
erscheint, ist es entlehnt wie jenes grie-
chische u. gotische, u. zwar alle von e.
flavolettischen Volke: apreuß. St. pid tra-
gen, bringen, Inf. pift (d. i. pidti) Nefs.
121 Thef. 128, wozu ein apreuß. [pēda
a. paida] was man trägt, Tracht, Klei-
dungsstück, auch Trage; davon in letzter
Bdgt noch heute das opreuß. pēde F. (Pl.
pēden) Tragholz auf den Nacken u. über
die Schultern zu legen mit herabhängenden
Stricken u. Haken auf beiden Seiten um
Eimer u. Körbe zu tragen (Hennig 181),
in Masuren entlehnt poln. pedy Pl. dasf.
(ganz wie nd. dragt Brem Wb. 1, 236
Schütze 1, 244 soloh ein Schulterjoch u.
was man trägt, bef. auch hd. tracht Klei-
dung, Kleidungsart heißt).
 paidōn *g. schwV. in gapaidōn (Eph. 6,*
14) ἐνδύειν, bekleiden. Zum vor. S.
enpheiten.
 paintēkustē *im Acc. — ên g. 1 Cor. 16, 8*
Pfingsten, f. phingesten.
 pair *langob. f. bër.*
 pachan *ahd. stV. f. bachan.*
 pākan *ahd. stV. f. bāgan.*
 packan, pacchen *ahd. stV. f. bachan.*
 pachō *ahd. schwM. f. bahho.*
 pal *stM. f. bal.*
 palalihho *ahd. Adv. f. balolihho.*
 palas, palaft, balaft, ballaft *mhd. stM. u.*
N. ein Hauptgebäude der Burg, meist eine
einzig große Halle enthaltend, zum Em-
pfange der Gäste, zu Versammlungen. Aus
lat. palatium, frz. palais. S. palenzja.
 palawig, — *wie ahd. Adj. f. balowig.*
 pald *ahd. Adj. f. bald.*
 pald — *f. bald —.*
 palderich *mhd. stM. f. balz.*
 palemunt *mhd. stM. f. balmunt.*
 palg *ahd. stM. f. balg.*
 [palenzja], palencēa *af. Hcl., ahd. pa-*
linza, phalanza, falanza, phalinza,
falenza, mhd. phalanze, pfalenze, pfälze,
and. paliza, md. palize, pelenze stF.

Pfalz, Wohnung eines weltlichen od. geistlichen Fürsten. Aus lat. palatium. S. palas.
 [palenzgrâvo], phalenzgrâvo, falanzcrâvo *ahd.*, *mhd.* palenzgrâve, phalenzgrâve, pfalzgrâve, *md.* palenzgrêfe *schwM.* *Pfalzgraf, hoher auch richterlicher Beamter der in einer künftl. Pfalz residirt.*
 [palenztuol], falanztuol *ahd.*, *RM.* *tribunal.*
 palc *ahd.*, *RM.* *f. balg.*
 palkili *ahd.*, *RM.* *f. balgili.*
 palkpruft *ahd.*, *RF.* *f. balepruft.*
 pallâ *schwF.*, pallô *schwM.* *ahd.* *f. bal.*
 palma *af. F.*, *ahd.* palma, *mhd.* palme, balme *afschwF.*, *mhd.* auch *schwM.* *Palmbaum; Palmzweig. Aus lat. palma.*
 palmât *mhd.*, *RM.* *od. N? ein weicher Seidenstoff, bef. zu Matratzen u. Bettdecken verwendet.*
 palmâtside *mhd.*, *afschwF.* *dasf.*
 palmblat, — plat *ahd.*, *RM.* *Palmbblatt.*
 palmboum, — poum *ahd.*, *mhd.* *palmboum u. palmenboum RM. Palmbaum.*
 palme *mhd.*, *schwM.* *Ball. Mit frz. paume aus gleichbed. mlat. palma d. i. lat. palma, weil man den Ball mit der flachen Hand schlug.*
 palmetac, balmetac, balmtac *mhd.*, *RM.* *Palmsomtag.*
 pûlmîn, bûlmîn *mhd.*, *RM.* *Demin. zu palme.*
 palmpoum *ahd.*, *RM.* *f. palmboum.*
 palmris *mhd.*, *RM.* *Palmbzweig.*
 palo *ahd.*, *RM.* *f. balo.*
 palotât *ahd.*, *RF.* *f. balotât.*
 palowic *ahd.*, *Adj. f. balowig.*
 paltenære, balt — balteniere *mhd.* *M. ein in grobem Wollenstoffe einherziehender Wallfahrer, Landstreicher im Pilgergewande, alter Sünder. Aus mlat. paltonarius, ital. paltono, prov. palton, ital. paltoniere, prov. afrz. pautonier, aus lat. pâlitâr von pâlarî umhersehreiben.*
 palwas *mhd.*, *Adj. f. balwals.*
 palwic *ahd.*, *Adj. f. balowig.*
 palz *ahd.*, *RM.* *f. balz.*
 pan *mhd.*, *RM.* *f. bana.*
 pan *ahd.*, *RM.* *f. ban.*
 pand *ahd.*, *RM.* *f. bant.*
 panël, banël *mhd.*, *RM.* *Sattelkissen: afrz. panel, engl. pannel.*
 panch *ahd.*, *RF.* *f. bane.*
 pannâ, phannâ, fannâ, vannâ, pfannâ *ahd.*, *mhd.* phanne, pfanne *schwF.* *Isanne. Afris. panne, ponne, faterld. panne, nordisif. pon, pân, aysf. panne schwF., engl. pan, nd. panne, isld. panna: mlat. panna a. lat. patina.*
 pannan *ahd.*, *RM.* *f. bannan.*
 pano *ahd.*, *schwM.* *f. bano.*

panôn *ahd.*, *schwF.* *f. banôn.*
 pant *ahd.*, *RM.* *f. bant.*
 pantera *amhd.*, *RF.* *u. RM.*, *mhd.* *panter u. pantel RM., pantier RM. Panther, ein seines schnellen Laufes, besond. seines süßen Geruches wegen genanntes wildes Tier. Lat. panther, panthêra, gr. πάνθηρ.*
 panthers, pantres *mhd.* *ein Edelstein.*
 panze *mhd.*, *schwM.* *Magen eines Tiers. Mlat. pancia, ital. pancia, panza, frz. pance, engl. paunch Bauch, Wanst; von lat. pantex dasf. Dazu das folg. Diez Wb. 1³, 302.*
 panzier, panzir, panzer, banzier *RM.* *Panzer. Mlat. panceria, ital. panziêra, eigtl. Bauchharnisch. Zum vor.*
 papegân *mhd.*, *RM.* *Papagai. Ital. pappagallo, walach. papagal, span. port. papagayo, prov. papagai, afrz. papegai u. papegaut, engl. popingay, ngrisch. παπαγύς, ngrisch. παπαγάλος: wol aus lat. papa u. ital. gajo, prov. frz. gai munter, bunt, wovon span. gayo, afrz. prov. gai, nfrz. geai Hâher; od. aus papa u. gallo Hahn. Diez Wb. 1³, 303 fg.*
 papen, pappen *md. nd. (15. Jhd) essen (von kleinen Kindern): lat. papâre, pappâre dasf. Dazu mhd. (14. Jhd) pappe, md. (15. Jhd) pappe, peppe, mhd. (16. Jhd) bappe, beppe schwF. Kinder Speise, Mehlsbrei; mhd. (Helblg) pepeln schwF. einen (Dat.) füttern (kleine Kinder oder wie kleine Kinder). Schm. 1, 290.*
 papulâ, pappulâ, pappalâ, papillâ *ahd.*, *mhd.* *papele, papel schwF. malva.*
 par *ahd.*, *Adj. f. bar.*
 pâr *mhd.*, *RF.* *f. bâr.*
 pâr, bâr *mhd.*, *Adj. einem andern gleich, Suhst. RM. Paar, zwei von gleicher Beschaffenheit. Aus lat. par.*
 para *ahd.*, *RF.* *f. bara.*
 pâra *ahd.*, *afschwF.* *f. bâra.*
 parabêlle *mhd.*, *schwF.* *Parabel: lat. parabola.*
 pâradis *af.*, *ahd.* *pâradys u. pâradisi, pârdifi, mhd. paradîse, pardîse, paradisi, paradîs, pardîs RM. Paradies. Aus lat. paradisus v. gr. παράδεισος Tiergarten, Lustgarten; mit hebr. pardês aus zend. pairidaêza Umhegung, eingegatter Garten.*
 parafrid, parevrit, parefret, parfrit, pherfrit, pferfrit *ahd.*, *mhd.* *pferit, phârit, pfert, md. pert RM. Pferd. Aus mlat. parafredus, parafredus, aus pâqâ u. feredus Nebenpferd; woher auch ital. palafreno, span. palafren, prov. palafrei, frz. palefroi Zelter. Wack. Voc. opt. 7. Diez Wb. 1³, 301.*

paräge mhd. *ſt F. Adel.* Afrz. *parage*, mlat. *paragium* Standesgleichheit, *Adel:* zu lat. *par.*

param ahd. *ſt M. ſ. barm.*

parât, barât mhd. *ſt F. Tausch*, betrügerischer Tausch, Täufchung, Betrug. Mit mhd. *baraet* vom afrz. *barate*, aſpan. *cat. prov. barata F.*, aſpan. *barato, ital. baratto, prov. barat, frz. barat M.* betrügerischer Handel oder Tausch, Verb. aſpan. *port. catal. prov. baratar, ital. barattare, afrz. bareter* bösen Handel treiben, prellen, tauschen, täuschen; wol (durch griech. Kaufleute) aus mgriech. *παράγειν* handeln, Geschäfte machen, Kniffe brauchen.

pârâtiere u. partierre mhd. *ſt M.* Betrüger. Vom gleichbed. frz. *barateur*; *ſ. d. vor. Dicz Wb. 1³, 52 fg.*

pardifi, pardife, pardis *ſt N. ſ. paradys.*

pardo ahd. *ſchw M.* *pardus, Pardel, Panther.* pardris mhd. *ſt M?* Rebkuhn. Aus frz.

perdrix; *ſpan. port. prov. perdiz, ital. perdice u. pernice*; vom lat. *perdix.*

pardriſekîn mhd. *ſt N. Demin. z. vor.*

parevrit, parefret ahd. *ſt N. ſ. parafrid.*

parël mhd. *ſt N. ſ. barël.*

parelieren mhd. *ſchw V. v. afrz. parilier, aparilier, apariller, aparailier, nfrz. apa-reiller* zubereiten, zurichten, schön zurichten; eigtl. gleichmäßig machen: vom lat. *parilis* gleich, gleichmäßig, gleichförmig. *S. Dicz Wb. 1³, 306.*

parfrit ahd. *ſt N. ſ. parafrid.*

pâri ahd. *Adj. ſ. bâri.*

pârîda ahd. *ſt F. ſ. bârida.*

parieren mhd. *ſchw V. ſ. parrieren.*

pârîch amhd. *Adj. ſ. bârich.*

pare, parch ahd. *ſt M. ſ. barug.*

parl mhd. *ſt M. Wortwechsel, altercatio.*

parlament mhd. *ſt N. Befprechung, Disputation.* Afrz. *parlement, prov. parla-mens, mlat. parlamentum.* *S. d. folg.*

parlieren mhd. *ſchw V. reden, ſich unterreden, ſchwätzen.* Vom frz. *parler*, afrz. *paroler, ital. parlare, ſpan. prov. parlar, prov. auch paraular, port. palrar, aus mlat. parabolare* zuſammen ſprechen, zum lat. *parabola* Gleichnis, ſpäter Spruch, Wort. *Dicz Wb. 1³, 306.*

parlîcho ahd. *Adv. ſ. barlîcho.*

parliure, pareliure *M. mhd. (Parz. 465, 21) d. i. frz. parleur a. parabolator* der Gleichnisreden gibt, Sprüche erteilt, prophetiſche Ausſprüche tut.

parm ahd. *ſt M. ſ. barm.*

parmên ahd. *ſchw V. ſ. barmên.*

parn ahd. *ſt N. ſ. barn.*

parno ahd. *ſchw M. ſ. barno.*

parrân, parrên ahd. *ſchw V. ſ. barrên.*

parrieren, parieren *ſchw V. durch Nebeneinanderſetzen von äußerlich od. innerlich Verſchiedenem abſtichend machen, verſchiedenfarbig durch einander miſchen.* Frz. *parier, prov. pariar* gleich teilen, zuſeſſeln, vom lat. *pariäre* gleich machen. *S. Dicz Wb. 2³, 394.*

part ahd. *ſt M. ſ. bart.*

part, parte mhd. *ſt F. (ſt N.) Teil, Anteil, Abteilung; Partei.* Vom frz. *part*, lat. *pars.*

partâ ahd. *ſchw F. ſ. bartâ.*

partên ahd. *ſchw V. ſ. bartên.*

partieren mhd. *ſchw V. betrügen.* Vom afrz. *bareter, ſ. parât.*

partieren mhd. *ſchw V. teilen.* Zu part *ſt F.*

partierre mhd. *ſt M. ſ. parâtiere.*

paſâ ahd. *ſchw F. ſ. baſâ.*

paſchadag af. *ſt M. Oſterttag.*

pâſtîn mhd. *Adj. ſ. bâſtîn.*

paſto ahd. *ſchw M. altile, gemâſtetes Vieh.* Aus lat. *Part. paſtus.*

pate, bate mhd. *ſchw M. Pate, Taufzeuge.*

patriarche, patriarke, patriark mhd. *ſchw M. Patriarch:* lat. *patriarcha.*

patrôn mhd. *ſt M. Schützer, Schutzherr:* lat. *patrônus.*

paub—, pauch— *ſ. bouh—.*

paulâ ahd. *ſchw F. ſ. bâljâ.*

paum ahd. *ſt M. ſ. boum.*

paumîn ahd. *Adj. ſ. boumîn.*

pâunga ahd. *ſt F. ſ. bâunga.*

paûrpaûra, paûrpura, paûrpurôths *g. ſ. purpura.*

paуз langob. in walapauз *ſ. dasſ.*

pâwizôd ahd. *ſt M. ſ. bâwizôd.*

pâvos and. *ſt M. ſ. bâbes.*

paz ahd. *Adv. ſ. baz.*

pazzirôn ahd. *ſchw V. ſ. bazirôn.*

pêda af. *ſt F. ſ. paida.*

pêdê ahd. *Zalw. ſ. bêdê.*

pedell, pedelle mhd. *ſchw M. ſ. bedelle.*

pedûn mhd. *ſt M. Fußbote, Laufer.* Ital. *pedone*, prov. *peon*, *pezon*, frz. *piou Fußgänger, Fußknecht: gleichſam lat. pedo von pes Fuß.* *Dicz Wb. 1³, 311.*

peffar, pheffer, ſefor ahd., mhd. *pheffer, pfeffer ſt M. Pfeffer.* Dazu *phefferôn.* Afrif. *piper, agſ. pipor, pepor, peopor, engl. pepper, nld. nd. peper, dän. peber, ſchwed. peppar, isl. piparr.* Aus lat. *piper, gr. πίπερι, πέπερι.* Nach dem Weſten gekommen wol durch die Perſer, die kein l in ihrer alten Sprache hatten, a. d. Indifchen, ſkr. *pippali* (Bopp *Gl.* 241) Laſſen Ind. *AK. 1, 278*, gewis aber erſt wieder aus c. dravidifchen Sprache, da er im Dekhan wild wächst.

peville mhd. *ſt F. ſ. bivilde.*

pevizefōn ahd. *ſchw V. ſ. fizufōn.*

Pegas mhd. *Npr.* Pegasus.

pëh, pëch, bëch ahd., mhd. bëch, pëch
fl. N. Pech; Pechhülle, Hülle. Myth. 2 765

af. afrij. pik, agf. pic, an. bik, fehaved.
beck, dän. beg. Aus lat. pix.

pehamalôn ahd. *fehV.* f. bihamalôn.

pëhhin ahd. *Adj. piceus.* Zu pëh.

peidê ahd. *Zahw. f. bôdê.*

peikabagms g. *fl. M. qoivriš. It. palma,*
Palmbaum, Joh. 12, 13. Nach Gram. 1,
55 vermutl. u. lat. picea, gr. πικύνη, d. h.
Fichte; u. daher nach GabLöbe Glossf. 146
eigtl. wol n. af. pik, ahd. pëh, lat. pix
zuf.ustellen u. als Pechbaum, Kiefer zu
erklären. Nach Gram. 1, 68 wol gekürzt
a peinikabagms, qoivrozôdêrôpor; auch
n. MgSpr. 53 möglicher Weise sich an
gr. qoivriš — anschließend. Nach GSpr.
427 könne es weder ficus sein noch πικύνη
Pechbaum, da die heilige Anwendung der
Palme in d. Textstelle zu bekannt gewesen:
der Gute müße es aus e. Sprache entlehnt
haben, die das gr. qoivriš schon zu peiks
od. peika gekürzt gehabt; den gr. Namen
habe er nicht nachgeahmt, wie aus dem
q. allein folge.

pein, peini ahd. *fl. N. f. bein.*

pein — f. bein —.

peitôn ahd. *fehV.* f. beiton.

peittan, peitten ahd. *fehV.* f. beittan.

peizen ahd. mhd. *fehV.* f. beizian.

pëch ahd. mhd. *fl. N. f. pëh.*

pecalstrôn ahd. *fehV.* f. bigalstarôn.

pëchari, pëchare ahd., mhd. pëcher,
 bëchiere, bëcher, *af. biker fl. M. 1, mhd.*
beker, an. bikar, fehved. bågare, dän.
båger Becher. Nach mlat. bacar, bac-
carius, — um; ital. bicchiere, pëchero,
walach. pëhar, prov. afrz. pichier, pëchier,
span. port. pichel; aus gr. βίχος irdenes
Gefäß. Diez Wb. 13, 65 fg.

pëchvar mhd. *Adj. pëchfarb, pëchschwarz.*

pechi, pechin, peechi ahd. *fl. N. f. bekin.*

peccâ, peccâ ahd. *fehV.* f. beccâ.

pechnâhen ahd. *fehV.* f. bechnâhen.

pëngen unhd. *fehV.* d. i. pëngen, f.
 bëlgen.

pelenze md. *fl. f. palenzja.*

pëlgan, pëlgen *fl. f. bëlgan.*

pëllan ahd. *fl. f. bëllan.*

pelle u. pellil md. *fl. M. f. phellöl.*

pelliz, belliz ahd., mhd. pellez, bel-
 liz, bellez, belz mhd. *fl. M. 1 Petz.*
Aus mlat. pellicium, pellicia (ital. pel-
liccia, port. pellissa, frz. pelisse) vom lat.
Adj. pelliceus zu pellis. Diez Wb. 13, 311.

pëllunga ahd. *fl. f. bëllunga.*

pelzôn ahd. *fehV.* f. belzôn.

pemeinunga ahd. *fl. f. bmeinunga.*

pending, pendig ahd. *fl. M. f. phantene.*

pëne, pën mhd. *fl. F. Strafe. Aus lat.*
 pœna. *S. puna.*

peneimedâri ahd. *fl. M. 1 u.*

peneimen ahd. *fehV.* u.

peneimida, — eda ahd. *fl. F. 1 f. bineimjan.*

pënitentz mhd. *fl. F. Buße: lat. pœnitentia.*

pënitentz ahd. *Adj. bußfertig. Z. vor.*

pënfel, bënfel mhd. *fl. M. Pinfel. Aus*
 lat. pinellus.

penten mhd. *fehV.* (Prät. panfte) denken,
 nachdenken, erwägen. Vom frz. penfer,
 prov. penfar, pessar, span. port. penfar,
 ital. pensare, lat. pensare abwägen.

penfieren mhd. *fehV.* f. v. a. d. vor.

pentil ahd. *fl. M. f. bentil.*

pëor ahd. *fl. N. f. bior.*

pëorfaz ahd. *fl. N. f. biorfaz.*

pëotan ahd. *fl. V. f. biotan.*

pepelen mhd. *fehV.* f. papen.

për mhd. *fl. M. f. bëre.*

për ahd. *fl. M. f. bër.*

përaga ahd. *fl. f. përga.*

përaht ahd. *Adj. f. bëraht.*

përahti ahd. *F. f. bërahti.*

përak, përag ahd. *fl. M. f. bërg.*

përachast ahd. *Adj. f. bërgast.*

përala, përla, përela, përla, bërala,
 bërla ahd., mhd. bërla *fl. F. 1 Perle. Mlat.*
perula, ital. span. prov. perla, port. pe-
rola, frz. perle: aus pirula Dem. v. pirum
(wie bacca Beere u. Perle), od. aus pilula
Kügelchen (mit euphon. r für l), od. aus
perna Muschel (Behälter der Perle), oder
Entstehung aus beryllus? f. berille.

përan ahd. *fl. V. f. bëran.*

përantlih ahd. *Adj. f. bërantlih.*

përehtel ahd. *Adj. f. bërehtel.*

përela ahd. *fl. F. f. përala.*

përfrit mhd. *fl. M. f. bërefrit.*

përga, përaga ahd. *fl. F. 1 in pein —, lina —,*
 mana —, wint —. *S. birga. Zu bërgan.*

përhac mhd. *fl. M. f. bërhac.*

përhel ahd. *Adj. f. bërehel.*

peri ahd. *fl. M. f. beri.*

perjan ahd. *fehV.* f. berjan.

përe ahd. *fl. M. f. bërg.*

përgan ahd. *fl. V. f. bërgan.*

përla ahd. *fl. F. f. përala.*

përlen, gew. bërlen mhd. *fehV. tropfen-*
weis gießen; mit Perlen od. wie mit Perlen
schmücken. Zum vor.

përla ahd. *fl. F. f. përala.*

përmint, përmënt, përmît, përmët
 u. bërmint, bërmënt, bërmît, auch
 pïrmît, bïrmint, u. përgemënt, përg-
 mit mhd. *fl. N. Pergament. Aus lat. per-*
gamenum d. i. charta pergamina, aus
Pergamus, wovon auch prov. parguamina,
afrz. parcamin, nfrz. parchemin.

përo ahd. *fehV. M. f. bëro.*

perfone, perfon mhd. *f.* schwF.: lat. persona.

persönlich mhd. *Adj. Adv.* persönlich.

perfwert spät mhd. (15 Jhdt) *f.* N. eine Stofwaße, als solche Hätzl. 2, 72, 150. 167. 169 (obseñ) u. in Inventaren u. Fechtbüchern des 15 Jhdts, auch porfwert, im Nürnberger Vocab. theut. v. 1482 berfwert, schirmwert, fechtwert dimiculus (MhdHWb. 1, 197). Ja nicht Eberfwert, womit man auf Eber Jagd machte, zu bër (wie Hätzl. im Wb. 314 u. danach im MhdWb. 2, 2, 775 u. im MhdHWb. 1, 197), sondern wol nach dem Franz., eigtl. perce-fwert zu percer durchbohren, also Bohrswert, eine Art franzöf. Stofdegen. S. perze.

përula ahd. *f.* perala.

perunen amhd. schwV. *f.* berunen.

perze *f.* mhd. (Lanz. 4803) stehender durchdringender Glanz. Vom frz. perce zu percer, aus pertuisier, prov. pertusar, ital. pertugiare, von einem mlat. [pertusiare] zu lat. pertundere. Diez Wb. 13, 314.

pëfamo, pëfemo ahd. schwM. *f.* bëfamo.

pëfmeizen ahd. schwV. *f.* bifmeizjan.

pëfucheda ahd. *f.* bifuchida.

pët ahd. *f.* N. *f.* bët.

pëta ahd. *f.* N. *f.* bëta.

pëtalunga ahd. *f.* N. *f.* bëtalunga.

pëtapûr ahd. *f.* N. *f.* bëtabûr.

peterârî, phetarârî, phederârî, fedarârî, pfederârî ahd., mhd. peterære, phederer, pfeterære, phediler, phedler, pfedeler *f.* M. Kriegsmaschine zum Schleudern von Steinen, balista. Aus mlat. petrâria.

pëtôn ahd. schwV. *f.* bëtôn.

petti, peti ahd. *f.* N. *f.* betti.

petti— ahd. *f.* betti—.

pettôn ahd. schwV. *f.* bettôn.

pëtunka ahd. *f.* N. *f.* bëtunga.

pezigen ahd. Part. *f.* bizihan.

pezirôn ahd. schwV. *f.* bazirôn.

pezirunga ahd. *f.* N. *f.* bazirunga.

pezzër, pezzil *f.* baz.

pf— *f.* ph—.

phâ, pfâ mhd. schwM. *f.* phâwo.

phad ahd. *f.* MN. *f.* pad.

phâdelin mhd. *f.* N. kleiner Pfad. Z. vor.

phadôn, vadôn ahd., mhd. phaden,

pfaden schwV. einen Pfad betreten, gehn, schreiten; mhd. auch einen Weg ebnen, bahnen. Agf. pädhan (Prät. pädhdhe) treten, betreten, nd. pedden treten, mit Füßen treten. Zu phad.

phæch, pfæch mhd. Interj. pfui.

phæwin mhd. *Adj.* *f.* pfâwin.

phâffin, pëffinne mhd. *f.* Beischläferin eines Pfaffen.

phafheit, pfafheit mhd. *f.* N. clerus, Geistlichkeit, Priesterchaft.

phaflih ahd., mhd. phaflich, pfaflich, phellich, phellich, pfellich, pfälich u. pfaffenlich *Adj.* geistlich, priesterlich. Afris. paplik.

phafliche, phäliche mhd. *Adv.* z. vor.

phaf, phaffo, phapho, pfaffo ahd., mhd. phaffe, pfaffe schwM. clericus, Geistlicher. Agf. papa, afris. papa, nfris. pape, isld. papi. Aus lat. papa.

phage, page md. nd. (Eilh. Herb.) schwM. Pferd. Auch heute noch im Nd. in derf. Bdtg page BremWb. 3, 281 f. Schütze 3, 186. Dmrt 342. Gram. 1, 141. 3, 325.

phaht, pfacht mhd. *f.* N. Reichsgesetz u. Recht; Abgabe, Pacht. Aus lat. pactum.

phahten mhd. schwV. recht- u. gesetzmäßig, contractlich feststellen; md. pachten mite in normaler Verbindung stehn mit. S. phehten. Zun vor.

phâin ahd. *f.* Pfauin, pavo. S. phâwo.

phâl ahd., mhd. phâl, pfâl *f.* M. 2 Pfahl. Nd. pâl, afris. pâl, mhd. paal, agf. pal, engl. pale. Aus lat. pâlus.

phalanza, phalinza, phalanze, pfalenze, pfalze *f.* N. *f.* palenzja.

phalenzgräve mhd. schwM. *f.* palenzgrâvo.

phandære, phander, pfander, pfender mhd. *f.* M. Inhaber eines Pfandes; der beim Spiele die Einsätze als Pfand in Empfang nimmt u. an die Gewinner auszahlt, Banquier; der auf Pfänder leiht.

phankuocho, pfanchuocho ahd., mhd. phankuoche, pfankuoche schwM. Pfannkuchen.

phannâ, phanne schwF. *f.* pannâ.

phant, fant, pfant (Pl. pfant) ahd., mhd.

phant, pfant (Pl. phant u. phender) *f.* N. pignus, arrabo, vadimonium, was als Sicherheitsleistung gegeben oder genommen wird, Pfand. RA 618. Afris. pand, nfris. pan, nld. pand *f.* N., isld. pantr *f.* M.

phantasie mhd. *f.* Phantasie: lat. phantasia.

phantinc, pfentinc, phending, fending, phenning, fenning, phendie, pending, pendig ahd., mhd. pheninc, pfenninc, pfennig *f.* M. denarius, eine Silbermünze, der 12. Teil eines Schillings. Afris. panning, panneng, penning, penneng, pannig, pennig, af. penning *f.* M., agf. pending, penning, penig, peneg *f.* M., engl. penny; an. penningr, neisl. peningr *f.* M., dän. penge. Zu phant: zum Pfande Gehöriges, zur Lösung des Pfandes Gegebenes, *f.* Sfp. 2, 47.

phantlöße, pfant—, phantlöße, pfant— mhd. *f.* N. Austlösung stehender

od. verstandener Pfänder; Geld z. Pfand-austüßen. *RA* 618.

[phantôn], fantôn *ahd.* (nur im Part. kifantôt *pignoratus*), *mhd.* phanten, *gew.* phenden, pfenden (Prät. phande, Part. gepphant u. gephendet) *schwV.* pfänden, abpfänden, auspfänden; einen (Acc.) einer Sache (Gen.) berauben; einen (Acc.) strafen. *Afrif.* penda, peinda, *luterl.* pandja, *isld.* panta.

phantrüht, pfant — *mhd.* *ñN.* Recht ein Pfand zu fordern; Pfandgebühr; beim Spiele der Anteil dessen der die Einsätze in Empfang nimmt.

phão *ahd.* *schwM.* f. phâwo.

phapho *ahd.* *schwM.* f. phafio.

phar, pharro *M.* f. far, farro.

phärdelin, pfärdelin, pfärdlin, auch phäridin *mhd.* *ñN.* kleines Pferd.

phärit *mhd.* *ñN.* f. parafrid.

pharra, farra *ahd.*, *mhd.* pharre, pfarre *ñschwF.* Pfarre. Aus *mlat.* parochia, *gr.* παροικία.

pharräre *amhd.*, *mhd.* pfarrære, pfarrer, auch pherrer, pferrer, pferner *ñM.* Pfarrer.

pharrekirche *mhd.* *schwF.* Pfarrkirche.

pharrich, pherrich *ahd.*, *mhd.* pferich, pferch *ñM.* eingepferchter Ort, Umhegung. *Agf.* pearrue, pearroe. *Mlat.* parrius, pareus; *ital.* parco, *span.* port. parque, *prov. frz.* parc Umzäunung, Tiergarten; *gael.* páire, *kynr.* pare, *parwg.* Vom lat. parcere? *Diez Wb.* 13, 305 fg.

phafe *amhd.* *ñN.*? Passfahfest.

phafel *mhd.* *ñM.* f. vafel.

phafch, pfafch *ñM.* *mhd.* (*WWb.* 439, 10) enger/schmalere Weg. *Frz.* pas aus *lat.* passus.

phat *mhd.* *ñMN.* f. pad.

Phât, Pfât (Gen. Pfâdes) *mhd.* *ñM.* Po: lat. Padus.

phâwenvödere, pfân — *mhd.* *ñschwF.* Pfauenfeder.

phâwenhuot, pfâ — *mhd.* *ñM.* Kopfbedeckung mit Pfauenfedern.

phâwenzagel *mhd.* *ñM.* Pfauenschwanz.

phâwin, pf—, phâwin *mhd.*, *md.* phêwin *Adj.* vom Pfau; von Pfauenfedern, mit Pf. geschmückt; in Pfauenart, pfauenartig; pfauenfederartig, schillernd wie Pfauenfedern.

phâwo, fâwo, phâho, fâho, phâo *ahd.*, *mhd.* phâwe, pfâwe, pfâ *schwM.* Pfau. *Agf.* pâva, peâ *schwM.*, *engl.* peacock. Aus *lat.* pâvo.

phederári, phederer, phediler, phedler *ñM.* f. peterári.

phefer, pfeffer *ñM.* f. pelfar.

phefferôn *amhd.*, *mhd.* pfefferen *schwV.* pfeffern, wärzen. *Nld.* peperen, *nd.* pepern

phëfflich, phëfflich *mhd.* *Adj.* f. phafflich.

phehten, pfehten, pfächten *mhd.* *schwV.* nach dem gesetzlichen Maße messen, abmessen, wägen, aichen. *Schn.* 1, 304. *Schweiz.* fächten *dasf.*, prüfen, das richtige Maß treffen *Stalder* 1, 361. *Tobler* 173. Mit phahten zu phaht.

pheit, pfeit *mhd.* *ñF.* f. paida.

pheitel, pf— *mhd.* *ñN.* *Demin.* z. vor.

phellêl, pf— *mhd.* *ñM.* f. phellöl.

phellêlvar, pf— *mhd.* *Adj.* von der Farbe eines phellêl, purpurfarb.

pheller, pf— *mhd.* *ñM.* f. phellöl.

phellin, phellêlin u. phellerin *mhd.* *Adj.* aus phelle, phellêl, pheller gemacht.

phellöl, fellöl, pfellöl *ahd.*, *mhd.* phellöl, phellêl, pfellêl, pfeller u. phelle, pfelle *ñM.* feiner Seidenstoff; Gewand u. dergl. aus dem. Gefertigtes. Aus *mlat.* palliolum v. *lat.* pallium; wovon auch das *ital.* *span.* palio, *prov.* pali, *afzr.* pali, *pailê* Überkleid, Teppich, Baldachin. *Diez Wb.* 13, 301.

phenden, pfenden *mhd.* *schwV.* f. phantôn.

phending *ahd.* *ñM.* f. phantene.

phenich, pfenich, fenich, venich, vench *mhd.*, *and.* penik *ñM.* eine Hirsenart. Aus *lat.* panicum *dasf.*

phenichal, fenachal, phenichel, fenichel *ahd.*, *mhd.* venchel *ñM.* Fenchel.

phennich, phennine *ñM.* f. phantene.

phennincfalbe *schwF.* *mhd.* Befestigung.

phenting, pf— *ñM.* f. phanting.

pherfrit *ahd.* *ñN.* f. parafrid.

pherrer *mhd.* *ñM.* f. pharräre.

pherrich, pf—, pferch *ñM.* f. pharrich.

phërfichboum, pfirfich — *mhd.* *ñM.* perseus, Pflirschbaum.

phert, pfert *mhd.* *ñN.* f. parafrid.

phertgereite *mhd.* *ñN.* f. v. a. d. folg.

phertkleit, pf— *ñN.* *mhd.* Ausrüstung eines Pferdes mit Sattel u. Zeug.

phêfal *ahd.* *ñN.* phiefal.

phetarári *ahd.* *ñM.* f. peterári.

phêwin *md.* *Adj.* f. phâwin.

phëzzen, pfëzzen *mhd.* *schwV.* zupfen, zwicken, kitzeln. Zu *c.* Subst. [phëzze]: *ital.* pezzo, pezza, *span.* pieza, *port.* peça, *prov.* peza, *peza*, *frz.* pièce, *mlat.* (seit 8 Jhd.) petium, petia. *Diez Wb.* 13, 315.

phî, fî, pfî *mhd.* *Interj.* pfui. *S.* phuch.

phiefal, phêfal *ahd.*, *mhd.* phiefel, pfiefel, phîfel *ñN.* heißbares Gemach (der Frauen). *Afrif.* nd. pîfel, pefel *Stube* *BremWb.* 3, 323. *Schütz* 3, 205. *Mlat.* pîfale, *frz.* poelle, poêle, *afzr.* poifle.

phiefolgadem *mhd.* *ñN.* f. v. a. d. vor.

[phifâ], fîfâ, pfîfâ *ahd.*, *mhd.* phife, pfife *schwF.*, später *mhd.* auch *ñF.* fif-

- tula, calamus, Pfeife (Blasinstr.)*. *Afrif.* pipe *F.* Röhrenknochen im Arm, *faterid.* pipe, *ufrif.* pip; *nd.* pipe, *agf.* pipe, *engl.* pipe, *holl.* pyp, *av.* pipa *F.* Pfeife, Röhre. Mit *span.* port. pipa, *ital.* piva, *afrz.* pipe, *prov.* pimpa ländliche Flöte; *it. tricut.* pipa Springwasser (*f.* phüfen) aus lat. pipa.
- phifäri *ahd., mhd.* phifære, pfifer *ſſM.* Pfeifer, tibicen. *Agf.* pipere, *isld.* pīpari. Zum vor.
- phifen, pſifen *mhd.* *ſſVabl5* die Pfeife blaſen; wie ein Strahl in die Höhe ſchießen. Zu phifä; vgl. lat. pipäre.
- phigboum *ahd. ſſM1 f.* figboum.
- phigile *amd. F. f.* vigele.
- phil, fil *ahd., mhd.* phil, pfil *ſſM.* Pfeil; *Pfcilſpitze.* *Agf.* pil *ſſM.*; *isld.* pila ſchw*F.* (ſeit 15 Jhdt), *holl.* pyl, *nd.* pīl *ſſM.* Aus lat. pilum.
- philære *mhd. ſſM. f.* pilāri.
- phindig *mhd.* *Adj. f.* phinnic.
- phingefen, pfingefen, pfingſten *mhd.* *Dat. Pl. F. zu einem Nom.* [phingefte] Pfingſten. *Ahd.* fona fimfchufim zu *c. Nom.* [ſimfchufi]. *Af. (Efs.)* te pincoſon zu Pfingſten. *G. paintekultē ſchwF.* *Acc.* —ên 1 *Cor.* 16, 8. Aus lat. pentecoſte, *gr.* πεντηκοστή *ſc.* ἡμέρα der 50ſte Tag (nach dem Paſſah, dem chriſtl. Oſterfeſte).
- phingefſt morgen, phingſt —, pfinkſten —, pfinkſt — *mhd. ſſM.* Pfingſtmorgen, Morgen des Pfingſtfeſtes.
- phinne, finne *mhd. ſſchwF.* Nagel, Pfloek; *Finne*, Hitzblätter. In d. erſten Bdty *nd.* pinne, *mld.* pin, pen, *engl.* pin; in d. zweiten *mld.* vin, *abgel. ital.* signolo. *Diez Wb.* 2^a, 29. Vom lat. pinna Stockmuſchel, Mauerſpitze, Helmſpitze.
- phinnie, finnie, pfinnig, phindig, u. vinnēht, pfinnicht *mhd.* *Adj. ſinnicht.* Vom vor.
- phinôn *ahd. ſchwV. f.* pinôn.
- phinunga *ahd. ſſF.* pinunga.
- phiſter *mhd. ſſM. f.* piſter.
- phiſterhûs *mhd. ſſN.* piſtrinum, Bäckehaus, Backhaus.
- phiſtrina, ſiſtrina u. phiſtrin *ahd., mhd.* piſtrine u. phiſtrin, phiſtrin *F.* Bäckerei. Aus lat. piſtrina.
- phiu, fiu *mhd.* *Interj.* pſui.
- phlag *ſſN.* *mhd. (Bon.) Aas.* *Nhd.* mdarſt. ſchweiz. plag *Stald.* 1, 178.
- phlâg (bei Suchenw.) *F. f.* plâga.
- phlâge, plâge u. plâge *md. ſſF1 f. v. a.* phlêge, *f.* phlêga.
- phlâge, plâge *md. ſſF.* Gegend, Himmels-
gend. Aus lat. plâga.
- phlanza, flanza, planza *ahd., mhd.* pflanze ſchw*ſſF.* Pflanze, Setzling, Steckling, Schüßling. Aus lat. planta.
- phlanzôn, flanzôn *ahd., mhd.* pflanzen ſchw*ſſV.* pflanzen: lat. plantâre.
- phlanzunga, flanzunga, phlanzunka *ahd., mhd.* pflanzung *ſſF1* Pflanzung, Anpflanzung, plantatio.
- phlaſtar, flaſtar, plaſtar, blaſtar *ahd., mhd.* plaſter, pſlaſter, plaſter, blaſter *ſſN.* Pflaſter z. Verbinden der Wunden; Cement, Mörtel; gepflaſterter Fußboden. Aus lat. emplaſtrum, *gr.* ἐμπλαστρον Wundpflaſter; woher auch *ital.* piaſtra Metallplatte, Silbermünze, *afrz.* plaître Eſtrich, *nfrz.* plâtre *M.* Gips, *abgel. ital.* piaſtrone Panzerplatte, piaſtrello Pflaſterläppchen (woneben *ital.* empiaſtro, *frz.* emplâtre). *Diez Wb.* 1^a, 316 fg.
- phlaſtrari, flaſtrari *ahd. ſſM.* cementarius.
- [phlêga] *ahd., mhd.* phlêge, pflêge *ſſF1* Obhut, Fürſorge, Pflege, Aufſicht, Leitung; Gewalt, Amt, Beſitz; Gewonheit, Beſchäftigung, Tun u. Treiben; (rechtl.) Leiſtung, Zins. *Nä.* plege; *afriſ.* plega, *pliga F.* Gewonheit; *agf.* plega *F.* Bewegung, Spiel *Grein* 2, 361, *altengl.* plage Spiel *Stratm.* 2 384, *engl.* play. *S.* phlêge. Zu phlégan.
- [phlêgâ], flêga (in eurtildlêga) *ahd.* *Notk.* ſchw*F.* die etwas in Obhut hat, die die Aufſicht worüber hat, Pflegerin, Hüterin. Mit phlêgē zu phlégan.
- phlégan, pflégan, flégen, phlêkan, flêkan *ahd., auch ahd.* plégan (*Oſfr.* 4, 24, 28, *pligit* 5, 19, 39), wie *af. Hel.* plégan, *mhd.* phlégan, flégen, pflégen *ſſVabl2* (Part. gepflégen), ſpäter *zuv.* 3 (Part. gepflogen), *md.* plégen, pflégen *ſſV3* (Part. gepflogen), *mhd.* plégen (Part. gepflogen), *mld.* plêghen (Part. gepflogen), *mhd.* einzeln (ſeit 12. Jhdt) auch phle-
gen ſchw*V.* (Prät. phlegete, phlegte, Part. gephleit): zu ſchaffen haben mit, die Verantwortung tragen wofür, einſtehn wofür, m. Gen. (*Hel.* 5480. 5484. 5487 u. *Oſfr.* 4, 24, 28); in Obhut nehmen, ſorgen für (Gen.), pflegen; aufwarten, dienen, als Pflicht beſorgen; Umgang haben mit; tun, treiben; ausüben, üben, leiſten; ſich bedienen, brauchen; beſitzen, haben; Sitte od. Gewonheit haben zu (ze, *Inf.*, *abhg.* Satz m. daſ); *reſt.* m. Gen. einſtehn wofür, in der *ahd.* Beteuerungsformel in den Büchern Moſis des phlige ich mich ich beteuere es, wahrlich. *Afriſ.* plegja, *pligja* ausüben, treiben, beſißen ſein, gewont ſein, *faterid.* plegja; *agf.* plegan u. plegjan (Prät. plegode) ſich munter bewegen, ſpielen, ſcherzen *Grein*

2, 361, *attengl. plaigen spielen Strutm.*² 384, *engl. play spielen; an. (seit Ende des 13. Jhdts) plaga fehlerV. ausüben, Umgang haben mit, gewout sein Vigf. 477. Dazu phlēga, phlēgo, phlēgā, phlēgari m. phlēgarā, phlēgida, phliht, phlihtāri, phlihten, phlihtie; phlēge. Graff 3, 356 ff. MhdWb. 2, 1, 497 ff. Alle diese zugehörigen hd. Worte mit i od. auf i weisendes ē in der Wzsilbe, keine hl. Abtltg mit a od. ā, nur md. phlēge, pläge; Composita m. Vorsetzpartikeln im Ahd. nur inphlēgen, ge — u. inphliht bei Notker. Ja nicht zu vgl. mit Wack. im Glossar gr. πλέρω ich sehe, πλέγουρ Augenlid wie tragen m. τοῦτο, g. thragian m. draben; ebenso wenig m. Graff 3, 355 viell. zu gr. πλάσσω, πλάττω, od. zu skr. kr. facere, oder pā tucri m. eingefeshobenem l u. suff. g, od. etwa a. skr. pra-ik intuceri contrahiert; fund. phlēgan durchaus kein germ. Wort, vielmehr zweifellos aus d. Fremde eingeführt, wie schon der Anlaut p ph pf untrüglich zeigt, u. zwar gewis geworden aus lat. plicāre falten, zus.legen od. wickeln, Denom. zu [plicā] Falte, das zu e. plicere falten, wovon noch plicui u. plicium (Crs.² 2, 295), die sich im Vdgärlatein erhalten; Comp. implicāre hineinfalten, verwickeln, einfaßen, umfaßen, auch in freundschaftl. Sinne eng verknüpfen; applicāre etwās anfallen, ansehließen, (Schiffe) anlegen, vereinen mit, anwenden, refl. sich anschließen, sich in enge Verbindung setzen. Die Bdtg des Simplex (wel auch durch Einfluß der Composita) in vulgären Gebrauche dann weiter entwickelt zu biegen, neigen, wohin biegen, nähern, intr. sich nähern, sich wohin neigen, eine Neigung wozu haben, sich womit besaßen, sich worauf einlassen, woraus dann d. Begriff sorglicher, auch verantwortlicher Pflege im Deutschen. S. die roman. Wörter mit ihren Bedtgn: ital. piegare falten, zus.legen, biegen, krümmen, senken, wohin bringen, wozu bewegen, intr. sich schmiegen, nachgeben, sich gefallen lassen, etwas auf sich nehmen, geneigt sein zu etwas, impiegare anwenden, verwenden, (Geld) anlegen, impiegō Dienst, Beschäftigung, Amt Valent. 2, 777 fg. 1, 502; span. plegar falten u. legar nähern, sich nähern, ankommen Dicz Wb.³ 1, 319, 2, 148; port. pregar, prov. plegar, plegar, pleiar; afrz. pleyer, nfrz. plier falten, biegen, an Beobachtung einer Vorschrift gewöhnen, nachgeben, sich fügen, weichen, pliant biegsam, geschmeidig, schmiegsam, fugsam, ployer biegen, zus. rollen, sich schmiegen, employer anwenden, verwenden, (Geld) anlegen, einen*

anstellen (in e. Amt), emploi Anwendung, Verwendung, Anstellung, Dienst; walach. plecā falten, biegen, neigen, sich neigen, Hinneigung zu etwas haben, sich nachgiebig erweisen, sich davon machen, plecat Part. Adj. geneigt, schief, ergeben, gehorsam, plecacios Adj. biegsam, geschmeidig, fugsam, plecaciune Neigung, Hochachtung, Ergebenheit Cihac Dict. 208 fg. Jedesfalls erscheint zwischen diesen romanischen u. den deutschen Bedeutungen Sprechende Familienähnlichkeit. Die der untern Bewegung u. des Spielens nur im Agf. entwickelt, nicht in den andern deutschen Sprachen, daher auch nicht zu Hel. 5480 ff. die Grundbdtg ein Wettspiel spielen, wie M Heyne im Glossar will.

[phlēgarā], flēgara, flēgera ahd. Notk. schwF. custos, Aufseherin. Zum folg.

[phlēgari], flēgare, flēgere ahd. Notk., mhd. phlēgare, pflēgere, phlēger, pflēger *RM* der einen od. etwās in sr Pflege, sr Obhut hat, praefectus, praeses, Aufseher, Verwalter, Vormund. Zu phlēgan. phlēge mhd. *RF*. f. phlēga, schw*M*. f. phlēgo.

phlēgeliē, pflēgeliē mhd. Adj. gewohnheitsmäßig, gewöhnlich, hergebracht.

phlēgeliēhe mhd. Adv. gewöhnlich.

[phlēgo] ahd., mhd. phlēge, pflēge schw*M*. der etwas verwaltet, Aufseher. S. phlēgā. Zu phlēgan.

phlēkan ahd. *RV*. f. phlēgan.

phlied, phliet, flied, fliet, fliad, flid *RM*. od. *N*.? *bdellium*, Gummi, Harz.

phligida ahd. *RF*1 periclitum. Zu phlēgan.

phliht, flibt ahd., mhd. phliht, pfliht u. and. plicht, mhd. pflichte *RF*. Teilnahme, Verkehr, Gemeinlichkeit, Gemeinschaftlichkeit; Fürsorge, Eifer, Dienst, Besitz; Gewohnheit, Art u. Weise. Afrz. plicht Fürsorge, Obhut; agf. pliht Verpflichtung, Gefahr; mhd. pligt *M*. Pflicht, Verbindlichkeit, Tauschverfchreibung. Dazu die folg. Zu phlēgan.

[phlihtāri], flihtāre ahd., mhd. phlihtāre, pil— *RM*1 prestes, Fürsorger; Teilnehmer, Teilhaber.

phlihten, pflhten mhd. schw*V*. sorgen für (Gen): wonach streben; refl. sich verbinden, sich verpflichten.

phlihtgefelle, pil— mhd. schw*M*. Gefährte der der Pfleger von etwas ist.

phlihtie, pflhtie md. Adj. verpflichtet. Afrz. plichtie daf.

phlihtteil, pil— mhd. *RM*. Gemeinschaft.

phlūcken, pfl mhd. schw*V*. (Prät. pfluete) pflücken.

phlūm, vlūm, pflūm, pflūn, phloum, vloum mhd. *RM*. u. phlūme

- schwM.*, flûme *ſſ. Fluß, Strom.* Aus lat. flûmen.
- phlûmâri, phlûmâre *ahd. ſſ. f. plûmâri.*
- phlûme, pflûme *mhd. ſchwF. Pflaume:* lat. prûnum. *S. phrûma.*
- phlûmit *mhd. ſſ. f. plûmit.*
- phlûmlîh *ahd. Adj. f. plûmlîh.*
- phluog, fluog, fluoc, phluoch, plôh, pluag *ahd., mhd. phluoc, pfluoc* (—ges) *ſſ. f. Pflug; Gewerbe; Unterhalt.* An. plôgr, *ſchwed. plog, dän. ploug, plov, afrîf. plôch, faterld. ploge, nfrîf. pluwge, altengl. plow, engl. plough, mhd. ploeg, langob.-lat. plovus, plous.* Aus dem Slav.: lit. plûgas, ruß. plugû, poln. plug, böhm. pluh *daſſ. nach Gſpr. 56; die lituflav. aus dem Deutſchen nach Gram. 3, 414.*
- phluogen, pfluogen *mhd., md. pflûgin ſchwV. pflûgen.*
- phluocrat, pfl — *mhd. ſſ. Rad am Pfluge.*
- phnâſen, pfnâſen *mhd. ſchwV. f. fnâſôn.*
- phnât *mhd. ſſ. f. fnât.*
- phnêhe *mhd. ſchwM. f. fnêho.*
- phnêchen *mhd. ſſ. f. fnêhan.*
- phneſchen, pfneſchen *mhd. ſchwV. f. fnakkazjan.*
- phniu, pfniu *mhd. Interj. f. fniu.*
- phnuht, pfnuht, phnuft *mhd. ſſ. u. ſſ. f. fnuht.*
- phnurren, pfnurren *mhd. ſchwV. f. fnurren.*
- phnuft, pfnuft *md. ſſ. f. fnuht.*
- phogat *ahd. ſſ. f. fogat.*
- Phol d. i. Fol *od. Vol ſſ. M. ahd. (Merſeb. Zbl.) Name des Gottes Balder. Myth.² 205 ff. 581. 975. Nach LMeyer z. Geſch. d. griech. Myth. 25 Zeh. 4, 467 zu vgl. gr. Ἀ-πολ-λων zu ſkr Wz. ſphur zittern, zappeln, glitzern, blitzen, leuchten Bopp Gl.³ 434.*
- phorro, phorre *ſchwM. f. porro.*
- phorta *ahd., mhd. phorte F. f. porta.*
- phorzih *ahd. ſſ. f. porzih.*
- phofo *ahd., mhd. phofe, pfofe ſchwM. Beutel. Agf. poſa, an. poſi, dän. poſe ſchwM. daſſ. Beweis aus d. Slavîſchen: aſlav. pojasû M. Gürtel Mikl. 654, ruß. pójasû daſſ., ſerb. pas, ezech. pás, poln. pas daſſ., lit. juſta gewirkter Gürtel um den Leib Kur. 1, 373. Weinh. Frauen 451. Bair. Gram. 133.*
- phoſt, pfoſt *md. (Jer.) ſſ. f. Pfoſten, Stütze:* lat. poſtis.
- phragina *ahd. ſſ. f. Schranke, Beengendes.* Zu praggan.
- [phraginari], phragenari *ahd., mhd. phragener, pfr — ſſ. f. Kleinhändler mit Lebensmitteln, Hôker. Nhd. bair. ôſtr. pfragner, fragner Schm. 1, 605. Zum vor.*
- von der Enge des Verkaufſtalls oder Verkaufſtiſches.
- [phraginunga], pfrag — *ahd. ſſ. f. Bedrângung, Bedrângnis. Zu phragina.*
- phrange *mhd. ſſ. f. Einengung, Einſchließung. S. praggan.*
- phraſamo, pſraſamo *ahd. (Tat.) ſchwM. uſura, Intereſſen, Zinſen. AndPf. prîſma F. uſura. Gram. 2, 147.*
- phrengen, pfrengen *mhd. ſchwV. (Prat. phrancte) in die Enge bringen, zwingen, einzwängen, bedrângten, beſchweren. Nhd. mdtl. bair. pfrengen daſſ., Adj. pfreng, gepreng eng, F. pfrengnus, pfrengal Bedrângnis, Beſchwerung Schm. 1, 332. Zu c. Adj. [phrangi, phrengi] od. dem Subſt. phrange.*
- phrieme, pfrieme *mhd. ſchwM. Pfrieme. Nhd. priem, nd. prêm; agf. preôn Heſtel, an. prionn ſſ. f. Stricknadel.*
- phroſa *ahd. ſchwF. propago, Abſenker, Setzling. Aus lat. propago.*
- [phrophen], md. pfropfen u. propheten *ſchwV. pſropfen, propagare.*
- [phropher], pfropfer u. proppher *ſpät mhd. (md.) ſſ. f. Pfropfreis.*
- phruantôn *ahd. ſchwV. f. pruantôn.*
- phrûma *ahd. F. Pflaume: lat. prûnum. S. phlûme.*
- phrûmboum, prûm — *mhd. ſſ. f. Pflaumenbaum: lat. prûnus.*
- phruonta, phruonte *ſſ. f. pruanta.*
- phuch, pfuch *mhd. Interj. pfui. S. phî.*
- phuchen, pfuchen *mhd. ſchwV. pfui ſagen.*
- phûchen, pfûchen *mhd. ſchwV. pfuchen, ſchnauben.*
- phuchzen *mhd. ſchwV. einen dem Nieſen ähnlichen Laut von ſich geben (wie Hunde tun die damit freudig ihren Herrn begrüßen). Nhd. mdtl. bair. pfuchzen, pfugezen, pfuckezen, pfuzen Schm. 1, 307.*
- [phulſen], pfulſen *mhd. ſchwV. das Waſſer aufregen, ſtören, ſchlagen, um die Fiſche nach einer Stelle hin zu treiben. Nd. hamb. pûlſchen ins Waſſer ſchlagen od. damit ſchütteln Richey 26. Vom lat. pulſare.*
- phulwi, fulwi, phuluwi, fulwi, phulawi, phuliwi *ſſ. f. u. ahd. phulwo, mhd. phulwe, pfulwe, md. phule ſchwM. Pfühl, Federkiſſen. Aus lat. pulvinar.*
- phulwili, fulwile *ahd. ſſ. f. pulvillus, phumacium. Dedin. z. vor.*
- phundie, pfundie *mhd. Adj. vollwichtig. Zum folg.*
- phunt, funt *ahd., mhd. phunt, pfunt ſſ. f. Pfund, ein Gewicht, ein Geldmaß. G. pund ſſ. (Joh. 12, 3) λίτρα, Pfund; af. (FrekR.) punt, agf. pund, afrîf. pund,*

piehwëman *ahd.* *ft V.* *f.* biquëma

piladi *ahd. ßN. f. biladi.*
 pilakjan *ahd. schwV. f. bilagjan.*
 pilari *ahd. ßM. f. bilarn.*
 [pilâri], piliri (*angehl. a. pilari*), pfi-
 lârî *ahd., mhd. pilære, pfiler ßM.*
Pfeiler. Aus mlat. pilârius zu lat. pila.
 pilarn *ahd. ßM. f. bilarn.*
 pildunga *ahd. ßF. f. bildunga.*
 piledie *ahd. Adj. f. bilidig.*
 pilegjan *ahd. schwV. f. bilagjan.*
 pilemman *ahd. schwV. f. bilemjan.*
 pilgerim, pilgrim *mhd. ßM. f. pilgrim.*
 pilgerine *mhd. F. Pilgerin. Mit frz. pèle-
 rine aus lat. peregrina.*
 pilidan, pilidôn *ahd. schwV. f. biladjan.*
 pilidari *ahd. ßM. f. bilidari.*
 pilidi *ahd. ßN. f. biladi*
 pilidpuoh, —puach *ahd. ßN. f. bilidpuoh.*
 piligrim, pilikrim *ahd., mhd. pilge-
 rim, pilgerin, pilgrin, pilgrin, pilgram,
 bilgerin, bilgrin, bilgram ßM. Pilger;
 Art Falke, Wanderfalke. Afris. pilugrim,
 pilgrim, engl. pilgrim, an. pilagrimr.*
*Mit frz. pèlerin, prov. pelegrin, ital. pel-
 legrino aus lat. peregrinus.*
 pilih, pilch *ahd., mhd. bilch F. Hasel-
 maus, glis. Poln. pilch, böhm. pich,
 krain. polch, serb. puch.*
 pilicean *ahd. ßV. f. biligjan.*
 pilinnan *ahd. ßV. f. bilinuan.*
 pilipan *ahd. ßV. f. biliban.*
 pilipi *ahd. ßN. f. bilibi.*
 pilifâ *ahd. schwF. f. bilifâ.*
 pilch *ahd. F. f. pilih.*
 pilchîn *ahd. Adj. glireus. Vom vor.*
 pillôn *ahd. schwV. f. billôn.*
 piloh *ahd. ßN. f. biloh.*
 pilochanêr *ahd. Part. zu pilûhhan.*
 pilothi *ahd. ßN. f. biladi.*
 pilfâ *ahd. schwF. f. bilifâ.*
 pilûhhan *ahd. ßV. f. bilûhhan.*
 pilwiz *ahd. ßM. f. bilwiz.*
 pimein— *f. bimein—.*
 pimënta, bi—, piminta, pimenza
*ahd., mhd. pigmënte, pimënte, bi-
 mënte ßschwF., mhd. auch pigmënt*
ßN. Gewürz, Spezerei; Würzwein. Aus
lat. pigmentum Färbemittel, Kräutersaft
*z. Bereitung der Farbe, daher etwas Wür-
 ziges, Wolriechendes; mlat. pigmentum*
Würzwein, afrz. piment, prov. pimen dasf.,
prov. pimenta Gewürz. span. pimienta,
pimienta Pfeffer. Diez Wb. 13, 321.
 pimëntäre *ahd. ßM.: pigmentârius Ge-
 wûrzkrämer.*
 pimîdan *ahd. ßV. f. bi—.*
 piminta, pimînta *ahd. F. f. pimënta.*
 pimurmulôn *ahd. schwV. f. bi—.*
 pina *af. ßF1, ahd. pîna, bîna ßschwF.,*
mhd. pine ßF. u. pin ßM. Qual; Mûhe,

Eifer. Afris. pine, agf. pin, engl. pine,
an. pîna. Aus lat. pœna. S. pêne.
 pinære, pîner *mhd. ßM. Peiniger. Vom vor.*
 pinamo *ahd. schwM. f. binamo.*
 pinaz *ahd. ßM. f. binuz.*
 pine *ahd. ßN. f. biâ.*
 pineboum, bineboum *amhd., mhd. pîn-
 boum ßM. Fichtenbaum: lat. pinus.*
 pinede, pinde *mhd. ßF. cruciatus.*
 pineimeda *ahd. ßF. f. bineimida.*
 pinëman *ahd. ßV. f. binëman.*
 pinezzôn *ahd. schwV. f. bi—.*
 pini *ahd. ßN. f. biâ.*
 piniehar *ahd. ßN. f. bichar.*
 pinipluomo *ahd. schwM. f. binibluomo.*
 piniufan *ahd. schwV. f. binihufjan.*
 piniufida *ahd. ßF. f. bi—.*
 pincoston *af. f. phingesten.*
 pinlich *mhd. Adj. schmerzlich.*
 pinliche, pinlichen u. pineclieche *mhd.*
Adv. zum vor.
 pinomani, pinomini *ahd. F. f. bino-
 mani.*
 pinôn, auch phinôn, finôn, pfinôn
*ahd., mhd. pineu u. pinigen, pine-
 gen schwV. pinigen, quâten. Agf. pî-
 nan (Prät. pinede), afris. pinigja, pingia,*
isld. pina. Zu pina.
 pinoz *ahd. ßM. f. binuz.*
 pinozin *ahd. Adj. f. binuzin.*
 pint *afris. ßM., agf. pynt, engl. pint,*
*mhd. pinte, mld. pint F. ein Flüssig-
 keitsmaß, Kanne, Näfel. Mit frz. pinte*
*dasf., span. port. pinta dasf., Mal, Zei-
 chen, mlat. pinta v. lat. pingere.*
 pint *afris. nordfris. nd. ßM., süddän. pint,*
pintel, engl. pintle das männliche Glied.
 pintâ, pintan, pintari *f. bint—.*
 pinumft *ahd. ßF2 f. bi—.*
 piungung, phinungung *ahd., mhd. pi-
 nunge ßF1 Peinigung.*
 pinuz *ahd. ßM. f. binuz.*
 pinuzin *ahd. Adj. f. binuzin.*
 piokan *ahd. ßV. f. biogan.*
 pior *ahd. ßN. f. bior.*
 pioft *ahd. ßM. f. bioft.*
 piot *ahd. ßM. f. g. biuds.*
 piotan *ahd. ßV. f. biotan.*
 piozâ *ahd. schwF. f. biozâ.*
 pipar *ahd. ßM. f. bibar.*
 pipên *ahd. schwV. f. bibên.*
 pipëotan *ahd. ßV. f. bibiotan.*
 pipërgan, pipërkan *ahd. ßV. f. bibërgan.*
 pipinôn *ahd. schwV. f. bibinôn.*
 pipingung *ahd. ßF1 f. bibinung.*
 pipirîn *ahd. Adj. f. bibirin.*
 piporgên, piporagên, piporkên, pipo-
 rakên *ahd. schwV. f. biborgên.*
 pipot *ahd. ßN. f. bibot.*
 pîpoz *ahd. ßM. f. biboz.*

piquëman *ahd. RV. f.* biquëman.
 piquëmani, piquëmini *ahd. F. f.* biquëmani.
 pira *ahd. F. f.* bira.
 pirafjan *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pirâtan *ahd. RV. f.* bi—.
 pirâtida *ahd. RF. f.* bi—.
 pirëganôn *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pirig *ahd. Adj. f.* birig.
 pirigî *ahd. F. f.* birigi.
 piricha *ahd. F. f.* biricha.
 pirin *F. Adj. f.* birin.
 pirinnan *ahd. RV. f.* bi—.
 pirintan *ahd. fehvV. f.* birintjan.
 pireba *ahd. F. f.* biricha.
 pirehin *ahd. Adj. f.* birichin.
 pirnan *ahd. fehvV. f.* birnjan.
 piroupphan *ahd. fehvV. f.* biroufjan.
 pirsen *mhd. fehvV. f.* birsen.
 pirsgewater *mhd. RN. u.*
 pirsgewater *mhd. f.* birs—.
 piruofan *ahd. RF. fehvV. f.* bi—.
 piruoran *ahd. fehvV. f.* biruoran.
 piruorida *ahd. RF. f.* biruorida.
 pir wir *Samus. P. 87.*
 pisagên *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pisalpôn *ahd. fehvV. f.* bisalbôn.
 pisaufan *ahd. fehvV. f.* bisoufjan.
 pisëhan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisëhantî *ahd. F. f.* bi—.
 pisengan, pisenkan *ahd. fehvV. f.* bisengan.
 pisëz *ahd. RN. f.* bisëz.
 pisezzan *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pisëzzani *ahd. F. f.* bi—.
 pisihan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisizzan *ahd. RV. f.* bi—.
 piscaffôn *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pisëapan *ahd. RV. f.* bisëaban.
 pisëauwôn *ahd. fehvV. f.* bisëouwôn.
 pisëöltan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisëëran *ahd. RV. f.* bi—.
 pisërkan *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pisëinan *ahd. RV. f.* bisëinan.
 pisëine *mhd. RF. Wasserbehälter: lat. piscina.*
 pisëirm— *f.* bisëirm—.
 pisëizan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisëof, bisëof, bisëof, pisëouf, bisëouf, bisëouf (*Pl. bisëofä*) *ahd., mhd. bisëhof (—ves), mhd. bisëop RM1 Bisëhof. Af. bisëop, agf. bisëop, bisëeop, frf. bisëop. Aas lat. gr. episcopos.*
 pisëoftuom, pisëoph— *u. bisëetuom, bisëtuom ahd., mhd. bisëchtuom, bistuom RMN. Bistum, diocesis; episcopus; succedotium.*
 pisëoftuomih, pisëoph— *ahd. Adj. pastoralis.*
 pisëowôn *ahd. fehvV. f.* bisëouwôn.
 pisslahan *ahd. RV. f.* bi—

pisslasan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisslozan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisslozzani *ahd. F. f.* bi—.
 pissmâhen *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pissmër *ahd. RN. f.* bissmër.
 pissmër— *f.* bissmër—.
 pissmizan *ahd. RV. f.* bi—.
 pissmizani *ahd. F. f.* bi—.
 pissnërkan *ahd. RV. f.* bi—.
 pissnërhan *ahd. RV. f.* bi—.
 pissônjan *ahd. fehvV. f.* bisuonjan.
 pissorg— *f.* bissorg—.
 pissoufan *ahd. fehvV. f.* bisoufjan.
 pissparrida *ahd. RF. f.* bi—.
 pissprâhh—, pissprâch— *f.* bissprâhh—, bissprâch—.
 pissprëhh—, pissprëch— *f.* bissprëhh—.
 pissen *mhd. nr., afrif. pissja, nrisf. pissjen, nd. pissen fehvV. mingere, harnen, pissen. Isld. pissja, engl. piss. Aus frz. pissier, prov. pissar, ital. pisciare pissen, eigtl. eine Flüssigkeit ausspritzen oder stralend auschießen lassen, viell. a. [pissfare] zu pipa, f. phissa, phisen. DiezWb. 13, 323 fg.*
 piss *ahd. RM. f.* biss.
 pissallo *ahd. fehvM. f.* bissallo.
 pissân *ahd. mrvV. f.* bissân.
 pissâtan *ahd. fehvV. f.* bissâtjan.
 pissello *ahd. fehvM. f.* bissallo.
 pissler, pissler, pissler *amhd. mhd. RM. Bäcker. Aus lat. pissor.*
 pisslikeins *g. (Joh. 12, 3) Adj. echt, unverfälscht: gr. πιστιζός.*
 pissrihhan *ahd. RV. f.* bi—.
 pissrieëhan *ahd. fehvV. f.* bissrikjan.
 pissumpalôn *ahd. fehvV. f.* bissumbalôn.
 pissurz— *f.* bissurz—.
 pissufan *ahd. RV. f.* bi—.
 pissuonjan *ahd. fehvV. f.* bi—.
 pisswellan *ahd. fehvV. f.* bisswelljan.
 pisswerjan *ahd. RV. f.* bi—.
 pisswih *ahd. RM. f.* bisswih.
 pisswih— *ahd. RV. f.* bisswih—.
 pissal *ahd. RM. f.* bissil.
 pissan *ahd. RV. f.* bitan.
 pissât *ahd. RF. f.* bissât.
 pissail— *ahd. f.* bissail—.
 pissëlpan *ahd. RV. f.* bissëlban.
 pissëppen *ahd. fehvV. f.* bissëbjan.
 pissil *ahd. RM. f.* bissil.
 pissraht— *ahd. f.* bissraht—.
 pissrëhhan *ahd. RV. f.* bi—.
 pissriugan *ahd. RV. f.* bissriugan.
 pissrog— *ahd. f.* bissrog—.
 pissroch *ahd. Subst. f.* bissrog.
 pissrukida *ahd. RF. f.* bissrugida.
 pissitan *ahd. RV. f.* bissitan.
 pissitar *ahd. Adj. f.* bissitar.
 pissitar— *ahd. f.* bissitar—.
 pissiterî, pissitirî, pissitirî *ahd. F. f.* bissitirî.

pitunebilen *ahd. schwV. f. bitunkaljan.*
 pituon *ahd. schwV. f. bituon.*
 piuge *mhd. F. f. biuge.*
 piugo *ahd. schwM. f. biugo.*
 piunchûfken *ahd. schwV. f. biunkûfkan.*
 piunta, piunt *fl. f. biunta.*
 piwalzan *ahd. schwV. f. biwalzjan.*
 piwarpjan *ahd. schwV. f. bihwarbjjan.*
 piwârran *ahd. schwV. f. biwârjan.*
 piwëgan *ahd. flV. f. bi—.*
 piwëllan *ahd. flV. f. bi—.*
 piwelzan *ahd. schwV. f. biwalzjan.*
 piwemmjan *ahd. schwV. f. bi—.*
 piwerbjjan, piwerfjan *f. bihwarbjjan.*
 piwërfan *ahd. flV. f. bi—.*
 piwintan *ahd. flV. f. bi—.*
 piwifan *ahd. flV. f. bi—.*
 piwurti *ahd. flN. f. bi—.*
 pižan *ahd. flV. f. bižan.*
 pizeih —, pizeihh —, pizeich — *f. bizeihh—.*
 pizellan *ahd. schwV. f. bizaljan.*
 pizihan *ahd. flV. f. bi—.*
 piziohan *ahd. flV. f. bi—.*
 pizouprôn *ahd. schwV. f. bizoubarôn*
 pizufkjan *ahd. schwV. f. bi—.*
 pizzâ *schwF., pizzo schwM. ahd. f. bizzâ.*
 plân *ahd. schwV. f. blâhan.*
 plâga *ahd., mhd. plâge, pflâge, phlâg fl. u. schwF. von Gott gesantes Misgeschick; Qual, Not. Aus lat. plâga Schlag.*
 plâge *md. flF. f. phlâge.*
 plâgen *mhd. schwV. mit einer Plage heim-suchen, quâlen. Zu plâga.*
 plah *ahd. Adj. f. blah.*
 plâhan *ahd. flV. f. blâhan.*
 plahe *mhd. schwF. f. blahe.*
 plahmâl *ahd. flN. f. blahmâl.*
 plaid *afz. M., prov. plait, plag, port. pleito, preito, span. pleito, ital. piato Rechtshandel, Vertrag: aus mlat. placitum (plactum, placdum) Versammlung z. Verhandlung von Staatsfachen, gefaßter Beschluß; Verb. afz. plaidier, plaidoier, nfrz. plaider, prov. plaideiar, port. preitejar, span. pleitear, ital. piatire einen Rechtshandel führen: a. mlat. placitäre. Daher afz. placht, plait flN. Prozefs, nfrz. plachte, nld. pleit N.; afz. plaitja procesfieren, nfrz. plachtjen, nld. pleiten. Diez Wb. 13, 317.*
 plach *ahd. flN. f. blah.*
 placko *mhd. schwM. Flecken; Fleck, Stück. Aus dem Nd.*
 placken *mhd. schwV. flicken, einen Flecken aufsetzen, ausbessern. Zum vor.*
 plachmâl *mhd. flN. f. blahmâl.*
 placht *afz. flN. f. plaid.*
 plân *mhd. flM. u. plâne flF. ebnerfreier Platz, Ebene, Fläche. Frz. plaine, a. lat. plânus.*

[plânên, plânôn], blânên, blânôn *ahd., mhd. plânen, blâncu schwV. eben oder glatt machen; eben oder flach niederlegen. Aus lat. plânâre.*
 plânête *mhd. schwM. planêta.*
 planch *ahd. Adj. f. blanc.*
 pianke, blanke *mhd. schwF. Planke, dickes Bret. Afz. planke, nld. plane, nd. planke. Mit frz. planche, prov. planca, plancha Bret., ital. piem. pianca Steg, port. prancha Diele vom lat. planca Bret.*
 plânôn *ahd. schwV. f. plânên.*
 plantan *ahd. flV. f. blantan.*
 planza *ahd. F. f. phlanza.*
 plâo *ahd. Adj. f. blâo.*
 plaodi *ahd. Adj. f. blôdi.*
 plaodî *ahd. F. f. blôdi.*
 plapja *g. (Mth. 6, 5) flF1 πλατεῖα, Straße. Verschr. f. platja? u. dann a. lat. platea, f. platz. Nach RA 804 GSpr. 428 viell. a. mlat. plebium, plebeium.*
 plâfan *ahd. flV. f. blâfan.*
 plâfâre *amhd. flM. f. blâfâre.*
 plâspale *mhd. flM. f. blâsbale.*
 plâst *ahd. flM. f. blâst.*
 plaftar, plafter *flN. f. phlaftar.*
 plat *ahd. flN. f. blat.*
 plât *ahd. flM. f. blât.*
 [platâ], blattâ *ahd., mhd. plate, platte, blate, blatte schwF. Platte, leere kahle Fläche: Felsplatte; metallner Brustharnisch; Glatze, geschorne Stelle auf dem Kopfe; Tonsur. Afz. platte flF. Tonsur. Mlat. plata; frz. plat, a. gr. πλατύς.*
 plâtârâ, plâtêrâ *ahd. schwF. f. blâtârâ.*
 [platja] *g.? f. plapja.*
 platner, blatner *mhd. flM. Plattner, Plattenfchläger, Verfertiger von metallnen Brustplatten; der die Tonsur hat, Geistlicher.*
 plâtêrâ *ahd. flF. f. blâtârâ.*
 plats *g., ahd. plez, blez (Gen. plezzes), mhd. blez (Gen. bletzes) flM. Lappen, Flecken, Fetzen. Aus dem Slav.: a Slav. platû dasf., platno linum, ruß. platû Handtuch, serb. platno Leinwand, poln. plat Lappen, platno Leinwand; gr. πλατύς breit, πλατή breite Fläche. S. flaz.*
 platz, blatz, blaz *mhd. flM. Platz, freier flacher Raum. Aus dem Roman.: ital. piazza, span. plaza, frz. place, a. lat. platea a. platêa a. gr. πλατεῖα. S. plapja.*
 platz, blatz *mhd. flM. platfchender Schlag.*
 platzen *mhd. schwV. mit Geräusch anschlagen an (an), einbrechen.*
 plâzan, plazjan, plazzan *ahd. schwV. f. blâzjan.*
 plâzunga *ahd. flF. f. blâzunga.*
 plëgan, plëgen *flV. f. phlëgan.*
 plëh *ahd. flN. f. blëh.*

plähenougi, plehin — *ahd. Adj. f. blēhanougi.*
 pleih, pleieh *ahd. Adj. f. bleih.*
 pleichēn *ahd. schwV. f. bleichēn.*
 pleichi *ahd. F. f. bleichi.*
 pleicheruoni *ahd. F. f. bleichgruoni.*
 plechen, pleechen *ahd. schwV. f. blechjan.*
 pleekazzan *ahd. schwV. f. bleckazjan.*
 pleceazunga *ahd. RF. f. bleek —.*
 plectrūn *mhd. RM. Stimmeschlüssel: lat. plectrum, gr. πλῆκτρον.*
 plechungā *ahd. RF. f. blechungā.*
 plenden, plentjan *ahd. schwV. f. blentjan.*
 pleren, plerren *mhd. schwV. f. blēren.*
 plesten *ahd. schwV. f. blēstjan.*
 plez *ahd. RM. f. plats.*
 plezunga *ahd. RF. f. blāzunga.*
 pli *ahd. RN. f. plio.*
 pli, ple *afriř., agf. pleo, pleoh (Gen. pleos) RN. periculum, Gefahr.*
 plialt, pliat *mhd. schwM. f. blialt.*
 plid — *f. blid —.*
 plig *ahd. RM. f. blie.*
 pligfiur, pliehfiur *ahd. RN. f. bliefiur.*
 pligseuz *ahd. RM. f. bliefeuz.*
 plin *ahd. Adj. f. blin.*
 plieh *ahd. RM. f. blie.*
 plichida, plickida *ahd. RF. f. blickida.*
 plicholbo, plicholpo *ahd. schwM. f. blikolbo.*
 plichti *amd. F. f. phliht.*
 plind *ahd. Adj. f. blint.*
 plindēn *ahd. schwV. f. blintēn.*
 plinsjan *g. schwV. ὀψείσθαι, tanzen. Aus ařlav. pleřati tanzen. Mikl. 579. GSpr. 336. 428. 1024. 1032.*
 plint *ahd. Adj. f. blint.*
 plintsliehho *ahd. schwM. f. blint —.*
 plio *ahd. RN. f. blio.*
 pliuwan *ahd. RV. f. bliuwan.*
 ploamo *ahd. schwM. f. bluomo.*
 plōan *ahd. schwV. f. bluojan.*
 ploařtar *ahd. RN. f. bluoařtar.*
 ploat *ahd. RN. f. bluot.*
 ploazan *ahd. RV. f. bluozan.*
 plōd — *ahd. f. blōd —.*
 plōh *ahd. RM. f. plhuog.*
 plochili *ahd. RN. f. blochili.*
 plōmā, plōmo *ahd. schwFM. f. bluomo.*
 plōařtar *ahd. RN. f. bluoařtar.*
 plōařtar — *f. blōařtar —.*
 plōtsfūgā *ahd. schwF. f. bluotřfūgā.*
 plōz *ahd. Adj. f. blōz.*
 plōzan *ahd. RV. f. bluozan.*
 plōzhūs *ahd. RN. f. blōzhūs.*
 pluag *ahd. RM. f. plhuog.*
 pluat *ahd. RN. f. bluot.*
 pluazan *ahd. RV. f. bluozan.*
 plüemikin *mhd. RN. f. blüemekin.*
 plūgiřōn *ahd. schwV. f. blūgiřōn.*

plücheit, plükeit *RF. f. blücheit.*
 [plūmāri], phlūmāzi, phlūmāre *ahd. RM. polynitorius, Graveur, der blahnāl macht. Aus lat. plūmārius.*
 plūme *md. schwF. Feder: lat. plūma, frz. plume.*
 plūmit, phlūmit, pflūmit *mhd. RN. Sitzkissen mit Federn gefüllt. Mlat. plūmātium, plūmātum.*
 plūmlih, phlūmlih, flūmlih *ahd. Adj. plumarius, Gravierarbeit betreffend, graviert. S. plūmāri, blahnāl.*
 plunder *mhd. RM. f. blunder.*
 pluoan *ahd. schwV. f. bluojan.*
 pluom — *f. bluom —.*
 pluot *ahd. RN. f. bluot.*
 pluot — *f. bluot —.*
 poah *ahd. Subř. f. buoh.*
 poahfaz *ahd. RN. f. buohfaz.*
 poak *ahd. RM. f. buog.*
 poblus *afřz. M., nřřz. peuple: lat. populus.*
 podam *ahd. RM. f. bodam.*
 poderām *mhd. RM.: hippodromus.*
 podir, poir *afřz. P., nřřz. pouvoir: lat. potēre (potui). Prāř. pois, nřřz. puis: lat. possum.*
 podum *ahd. RM1 f. bodam.*
 povel, bovel *mhd. RM. u. N. Volk, Leute. Aus prov. poble, a. lat. populus. Dazu gepovel. S. poblus.*
 pøren *mhd. schwV. f. børen.*
 pogēn *ahd. schwV. f. bogēn.*
 pogo *ahd. schwM. f. bogo.*
 pogotrago *ahd. schwM. f. bogotrago.*
 pogrāt *mhd. RN? Name einer Krankheit, Lähmung. Aus podagra entřtellt.*
 pōh *ahd. RM. f. buoh.*
 poinder *mhd. RM. f. poynder.*
 poifūn *mhd. RMN. Gift; Zaubersrank: frřz. poison; ital. pozione, span. pocion, prov. poizō Trank, Arznei; vom lat. pōtio.*
 poch, poech *RM. ahd. f. bok.*
 pochilin *ahd. RN. f. buckili.*
 poko *ahd. schwM. f. bogo.*
 Polān *mhd. RM. u. (bei Jerofschin) Pōlēne schwM. Pole.*
 Pōlān, Pōlān *mhd. Landn. Polen.*
 pōlānifeh *mhd. u. (bei Jerofschin) pōlēnifeh Adj. polnifeh.*
 polieren *mhd. schwV. polieren: lat. polire.*
 polenuffa *ahd. RF. f. bolgnuffa.*
 pollā *ahd. schwF. f. bollā.*
 polōn *ahd. schwV. f. holōn.*
 polōn *RM. ahd. (Ofř. 5, 17. 31) Polarřtern.*
 polřtar, polřir *RM. u. polřtari, polřtare RN. ahd., mhd. polřter RM. f. bolřtar.*
 polřtarili *ahd. RN. f. bolřtarili.*
 polz *ahd. RM. f. bolz.*
 polz *ahd., lat. puls f. pulz.*
 polzmuos *ahd. RN. Mehřspeife, Mehřbrei.*

pôna *ahd. F. f. bôna.*
 ponder *mhd. ßM. f. poynder.*
 ponderkeit, ponderlich, —liche *f. poynder—.*
 por *ßFM. f. bor.*
 pora *ahd. F. f. bora.*
 pora — *ahd., mhd. pore — f. bora —, bore—.*
 porga *ahd. ßF. f. borgia.*
 porgên *ahd. schwV. f. borgên.*
 pornôt *ahd. ßF. f. bornôt.*
 porên *ahd. schwV. f. borên.*
 porro, phorro, forro, pforro *ahd., mhd. phorre schwM. eine Art Lauch. Aus lat. porrus.*
 porst *ahd. mhd. ßN. f. burst.*
 port *ßM., porte schwF. mhd. Hafen: lat. portus.*
 porta, phorta *ahd., mhd. porte, borte, phorte ßschwF. Pforte. And. porta schwF. afris. porte ßF., agf. porte F., isld. port N. Aus lat. porta.*
 portenere *mhd. ßM. Torwart, Pförtner.*
 portenoy *mhd. ßM. dasf.*
 porto *ahd. schwM. f. borto.*
 porzih, phorzih, phoreih, foreih *ahd., mhd. pforzich ßM1 Vorhalle, Vorhof. Aus lat. porticus.*
 pôsheit *ahd. ßF. f. bôsheit.*
 pôsi *ahd. Adj. f. bôsi.*
 pôsum *ahd. ßM. f. buosum.*
 pot *afris. nfris. faterld. nd. nd., isld. pottr ßM. Topf. Frz. prov. pot, span. port. pote dasf. Kelt. kimr. pot, gacl. poit dasf.*
 potah, potach *ahd. ßM. f. botah.*
 potachâ *ahd. schwF. f. botachâ.*
 potafcaif, —fcaif *ahd. ßF. f. botafcaif.*
 poteche *mhd. schwF. f. botachâ.*
 potefât *mhd. ßM. höchste obrigkeitl. Person einer Stadt, Stadthauptmann. Wie d. gleichbed. ital. podestà vom lat. potestas.*
 potinhêra *ahd. ßF. f. botinhêra.*
 potô *ahd. schwM. f. boto.*
 potolih *ahd. f. botolih.*
 poug *ahd. ßM. f. boug.*
 pougâ *ahd. schwF. f. bougâ.*
 pouhhan *ahd. ßN. f. bouhhan.*
 pouc *ahd. ßM. f. boug.*
 pouchenen *ahd. schwV. f. bouhhanjan.*
 poulûn, poulûne *f. pavilûn.*
 poum *ahd. ßM. f. boum.*
 poum — *f. boum—.*
 pouwen *mhd. ßfr. für pûwen, bûwen.*
 poynder, poinder, ponder, punder *ßM. das Anrennen des Reiters mit dem Streitrosse; eine Schaar solcher zum Kampf Anrennender; eine Wegstrecke wie sie ein Ross im poinder durchläuft. Frz. poindre, prov. punher, span. pungir, ital. pungere v. lat. pungere. Diez Wb. 23, 402.*

poynderkeit, ponderkeit *mhd. ßF2 heftiges Rennen im poinder.*
 poynderlich, ponderlich *mhd. Adj. zum poinder gehörig, gewaltsam zum Kampfe anrennend.*
 poynderliche, —lichen, ponderlichen *mhd. Adv. im od. durch Anrennen mit dem Streitrosse zum Kampfe.*
 poy *mhd. (Parz.) a. frz. bois Gehölz; ulter juven poy Parz. 271, 9. 286, 26 über junges Gehölz, Buschwerk.*
 prâ, prâa *ahd. F. f. brâwa.*
 prâdam *ahd. ßM. f. brâdam.*
 prærie *mhd. ßF1 Wiefe, Anger: afrz. prairie, prairie, nfrz. prairie.*
 praggan *g. drücken, drängen, in anapraggan ὀλίβειν, bedrängen, bedrücken, ßredV7? [Prät. paipragg]? GSpr. 866. Nld. nd. prangen schwV. drücken, pressen Brem. Wb. 3, 359; mhd. prang M. Fessel, Gefängnis; f. pranger; agf. pranga schwM. cavernamen, pars navis, wo es eng zugeht. GSpr. 428. Dazu mhd. Subst. phrange, schwV. phrengen f. dasf., isld. prang N. Handel, pranga schwV. Handel treiben, prangari M. Händler (in verächtl. Sinne); dän. prange aufkaufen. S. phraginari, phragina, phraginunga. Gewis aus dem Slavischen: slavSt. prang spannen, spannend drücken; aslav. prešti (Präf. prega) intendere nur in Verbâg m. Präp. (u. daher wol auch bei Ulf. nicht im Simplex fond. anapraggan:) naprešti τέλειν, ἐρτέλειν, zaprešti impetum capere, napregati junger, præragû M. περίωμα, praglo N. tendicula, nřlov. zapreg obex, zaprega nřis, poprug cingulum equinum, priprež Vorspann Mikl. 753 fg. 743. 410. 216, kroat. zapregati einspannen, upregnuti Pferde anspannen, poln. poprag Bauchgurt, zaprzadz (einmal) anspannen, zaprzegać (wiederholt) anspannen, przeprzegać umspannen d. i. andere Pferde anspannen (auch im Poln. so wie in den übrigen Slav. Sprachen das Simplex nicht in Gebrauch). Nach MgSpr. 54 schließt sich g. praggan eng an lat. premere drücken an.*
 praht *ßM. f. braht.*
 prahtan, prahten *ahd. schwV. f. brahtjan.*
 præken *ahd. Georgsl. 32 f. præchen PrätPl. zu brêchan.*
 præchôn, præhhôn *ahd. schwV. f. brâchôn.*
 prælen, prælen *nd. schwV. schreien, mit Schreien hoffärtig groß tun, prælen.*
 prall *nd. Adj. straff, aus Fülle strotzend. Dazu afris. pralling, prelleng ßM. Hode; f. prellen.*
 prâm *nd. ßM. kleines Flußschiff. Nld. praam F., nd. prâm flaches Flußschiff, bef. als Fähre für Wagen BremWb. 3,*

358 Dahnert 358; engl. prame, isl. prâm
 ßM. dasf.
 prâma ahd. F. f. brâma.
 prâmpri ahd. ßN. f. brâmberi.
 prangen, brangen mhd. *sehoF. froh-*
locken, jubeln; pralen, prangen.
 pranger md. ßM. Zwangsbüßler zur Schau-
 stellung der Verbrecher, Schandpfahl. Nhd.
 pranger ßM. dasf. Zu praggan. GSpr. 428.
 prangnieren mhd. *sehoF. prunken, pralen.*
 pranc (= ges) mhd. ßM. Prangen, Prun-
 ken, Pralen.
 prant ahd. mhd. ßM. f. brant.
 prart ahd. ßM. f. brort.
 prast — f. brast —.
 prât, prât — f. brât, brât —.
 praufetis g. (Luc. 2, 36) F. προφητις,
 Prophetin.
 praufetis (Gen. — is, Pl. — eis) unßM2
 u. praufetus ßM3 g. προφητις. Prophet.
 praufeti ßN. (Nom Pl. praufetja 1 Cor.
 13, 8) u. praufetja *sehoM. g. προφη-*
τεία, Prophezeiung, Weissagung, Gabe der
Weissagung.
 praufetjan g. *sehoF. προφητεύειν, pro-*
pheteien, weissagen.
 prazelig ahd. Adj. f. brazelig.
 præmhel mhd. ßN. Vorspiel auf einem
 musikal. Instrumente: lat. *præambulum.*
 Daraus entsteht *pramel* Art kleineren
 Spruchgedichts.
 prediga, brediga, predia ßF1 u. pre-
 digi, bredigi F. ahd., mhd. predige,
 bredige, predie, bredie ßsehoF. Predigt.
 [predigari], bredigari, predigäre, pre-
 diäre, brediäre ahd., mhd. predigære,
 bredigære, prediger, brediger, predier,
 bredier ßM1 Prediger, prædicator; Pre-
 digermönch, Dominicaner.
 predigäte, predigât, bredigäte, prediäte
 mhd. ßsehoF. prædicatio, Predigt.
 predigi ahd. F. f. prediga.
 predigôn, bredigôn, bredegôn, prediôn,
 brediôn ahd., mhd. predigen, predegen,
 bredigen, predien, bredien *sehoF. pre-*
digen, etwas (Acc.) predigend vortragen;
predigend lehren, bei Otf. auch m. AccP.
 bredigôta thiê liuti 2, 2, 3. wio er sê
 bredigôti 4, 6, 4. Gram. 4, 617. AndPf.
 prediôn. Von lat. prædicare bekannt
 machen, öffentlich reden, wovon auch frz.
 prêcher, prov. pregar. DZWb. 23, 404.
 predigunga ahd. and Pf., mhd. predi-
 gunge, bred — ßF1 prædicatio, Pre-
 digen, Predigt.
 pregeln md. (Jer. 20^a bei Pfeiffer 206)
sehoV. rüsten, schmieren. Auch nhd. körnt.
 prégeln, *schweiz. prâgeln, gemeinh. ge-*
macht bair. bregeln, brâgeln, auch lat. m.
Verschiebung des p bei Henisch 1199 fre-

geln u. körnt. pfrîgeln: eigtl. vom brut-
zelnden praffelnden Geräusche beim Schmo-
ren (wenn die Fettbläschen zerspringen),
denn râpfeln (v. Röcheln der Sterbenden,
v. Praffeln des Hügels der dicht auf die
Dächer fällt u. dicht fallenden Objtes v.
Baum), dann auch schwatzen u. zanken.
 Stuhl. 4, 213. Lex. 25. 40. Schm. 1, 256.
 NhdWb. 2, 291 fg 353. Nach JGrimm
 im NhdWb. 2, 291 deutlich dem lat. fr-
 gere *urere*; allein dann müßte es hd.
 brecheln lauten; nach Lexer im MhdWb.
 1, 346 zu lat. *fricare*; vielmehr jedenfalls
 a. dem Slavischen: St. prag, a Slav. pra-
 žiti, poln. *prazić* rüsten (in poln. *pragnac*
 noch das reine g), m. freq. deutscher Wei-
 terbildung. Das entsprechende germ. Wort
 in eigtl. Bdtg im an. norw. *spraka* *pruf-*
eln, in übertragener in unserm sprechen,
f. sprêhhan.
 prēhan ahd. Adj. f. brēhan.
 preit, preiti, preittan f. breit, breiti,
 breittjan.
 prēhâ ahd. *sehoF. f. brēchâ.*
 prēhhan ahd. ßV. f. brēchan.
 prehten mhd. *sehoF. f. brahtjan.*
 preit ahd. mhd. Adj. f. breit.
 preitan, preittan ahd. *sehoF. f. breittjan.*
 preiti ahd. F. f. breiti.
 prēchâ ahd. *sehoF. f. brēchâ.*
 prēchan ahd. ßV. f. brēchan.
 preckel md. (Herm. v. Fritsl.) ßM. Stachel.
 Nd. pomm. *prickel, prâkel* Durt 359.
 358, *preuß. prickel, preckel* Henig 195,
 hamb. *brem. prickel, prôkel* Rich. 25
 BremWb. 362, *holst. prikkel* Schütze 3,
 234, *mild. prikkel* M. Stachel, *stachel-*
artig zugespitztes Hölzchen; agf. priccle,
priccele, engl. prickle Stachel. S. pricken.
 prēcho ahd. *sehoM. f. brēcho.*
 prēchôn ahd. *sehoV. f. brēchôn.*
 prêlâte mhd. *sehoM. hoher Geistlicher:*
lat. prælatus.
 prellen md. *sehoV. (Prät. pralte) tr. stoßen,*
fortstoßen, werfen; intr. prallen, abprallen;
hervorbrechen, aufbrechen. Zu prall.
 prēm mhd. *sehoM. f. brēmo.*
 prēmen ahd. ßV. f. brēman.
 prēmo ahd. *sehoM. f. brēmo.*
 [prempzen], prempzen md. (Jer.) *sehoV.*
 (Prät. *prempzte*) *niederdrücken, nieder-*
halten, kassieren. Nhd. *pos. premfen pressen,*
mit Gewalt ausdrücken Bernd 220; *nd.*
preuß. pomm. premfen einpressen, dicht
vollstopfen Henig 195 Dahnert 359, *holst.*
pramfen, vullpramfen vollstopfen Schütze
 3, 231, *brem. prammen, prampfen pres-*
sen, dicht stopfen BremWb. 3, 358, *amürk.*
prampfen, prampfen erst einpressen Dan-
 weil 160; *nd. pramen, praamen pressen,*

drücken, plagen, quälen, pram F. die volle Mutterbrust.
 prennan *ahd. schw V. f. brennjan.*
 preohan *ahd. f. Abt 6 f. briohan.*
 prefant, present (*Gen. — des, auch —tes*), prifant, brifant, prifant (*—des*) *f. u. present, priente f. Geschenk: frz. présent zu présenter v. lat. praesentare.*
 preffe *mhd. f. schw F. Presse, Weinpresse; gedrängter Haufe, dicke Schaar, Gedränge. Mlat. pressa. S. fressa.*
 preffôn, breffôn *ahd., mhd. pressen schw V. pressen; bedrängen. Ziem vor.*
 preffân *ahd. f. V. f. breffân.*
 preffarlih *ahd., mhd. priesterlich Adj. sacerdotalis.*
 prefter *af. md. f. priester.*
 preffunga *ahd. f. f. breffunga.*
 prêt *ahd. f. N. f. brêt*
 præta *ahd. F. f. brêta.*
 prættan *ahd. f. V. f. brêttan.*
 preuwen *mhd. f. schw V. f. briuwen.*
 præ *ahd. f. M. f. brî.*
 priddil *ahd. f. M. f. brittil.*
 prief *ahd. f. M. f. brief.*
 prievarâ, prievarâ *f. f. brievârê.*
 priefen *schw V. f. briefen.*
 prieflih *ahd. Adj. f. brieflih.*
 priester, briester *mhd., md. præter f. M. Priester. Af. priester, afrif. prætere, nld. priester; agf. præst, daher isld. præstr (Gen. præsts), engl. priest. Aus lat. presbyter, wovon auch frz. prætre. prætre.*
 priesterlich *mhd. Adj. f. præstarlih.*
 priesterfchaft *mhd. f. f. geistliche Würde.*
 [pricken], priken *md. (Jer.) schw V. stechen, beschlügen, belästigen. Nd. priken stechen, Aale mit der prikke fangen, seichte Stellen im Wasser mit prikken bezeichnen, nld. prikken stechen, agf. pricejan, engl. prick, isld. (14 Jhd) prika dasf.: zu nd. nld. prik M., agf. pricea, pricea schw V., engl. prick Stich, Punet, Stachel, isld. prik N. Punet, Stäbchen, dün. prick; nd. prikke F. eisernes kammartiges Werkzeug an e. Stange z. Aalfange, Stange an seichten Stellen zur Warnung der Schiffer gesteckt. BremWb. 3, 362 fg. Dähnert 359 fg. Schütze 3, 233. Dazu preckel f. dasf.*
 prime *mhd. f. f. die zweite canonische Hore, die auf die matutina folgt: lat. prima.*
 prima, brimma, primma, pprimma *ahd., mhd. brimma F. myrica, Ginster, Pfriemenkraut. Nld. brem M. dasf.*
 priindre *afz. V., nfrz. prendre: lat. prehendere; gewönl. altroman. Ausdruck vom Eingehn eines Vergleichs, placitum inire.*
 pringan, prinkan *ahd. schw V. f. bringan.*
 prinnan *ahd. f. V. f. brinnan.*

prinze, prince *mhd. schw M. Fürst d. i. frz. prince aus lat. princeps.*
 prio *ahd. schw M. f. brî.*
 priol *mhd. f. M. Prior, Klosteroberer; Aufseher. Aus d. folg.*
 prior *mhd. f. M. Prior: mlat. prior.*
 priorin *mhd. (14 Jhd) F. Priorin, Oberin eines Klosters. Vom vor.*
 pris, bris *mhd. f. M. Ruhm, Preis; preiswerte Tat. Aus frz. prix: lat. pretium.*
 prifant *mhd. f. M. f. prefant.*
 prisbejac *mhd. f. M. Preiswerbung.*
 prifel *mhd. f. N. kleiner Ruhm. Demin. zu pris.*
 prißen, brißen *mhd. schw V. preisen, rühmen; preiswert machen; beurteilen, schützen.*
 prißen *mhd. f. V. f. brißen.*
 prißent, prißente *f. prefant.*
 prißlich *mhd. Adj., —lichen Adv. preiswert.*
 prismâ *and. F. f. phrasamo.*
 prißûn *mhd. f. F. Gefängnis. Aus frz.*
 prißon; span. prißon, prov. preiso, ital. prigione v. lat. prehenso, preno Ergriffung, Verhaftung.
 prißteln *mhd. schw V. f. brittilôn.*
 prißtil *ahd. f. M. f. brittil.*
 probast, probist, provost *f. M1 u. probast, prubeist schw V. ahd., mhd. probest, provist, probst, brobest, brobst f. M. Vorgesetzter, Aufseher; Probst. Agf. provast, profast, profost, prafost, afrif. provest, progoft, engl. provost, an. prôfakr f. M. Aus lat. praepositus (propositus).*
 probeiteie, probstei *mhd. f. F. Probstei.*
 prod *ahd. f. N. f. brod.*
 pro deo amur *afz.: lat. pro dei amore, aus Liebe zu Gott.*
 pröder *ahd. unv. M. f. brôthar.*
 prædi *ahd. Adj. f. brôdi.*
 prædi *ahd. F. f. brôdi.*
 præken *ahd. schw V. f. bruogjan.*
 prælen *md. schw V. f. prælen.*
 prophête *mhd. schw M. propheta.*
 prophête, prophêcie *mhd. f. F. Prophezeiung.*
 prophêtieren, prophêzieren *mhd. schw V. prophezeien.*
 prophêtisse *mhd. schw F. prophêtissa.*
 prort, prorth *ahd. f. M. f. brort.*
 prortôn *ahd. schw V. f. brortôn.*
 præfâ *ahd. schw F.: lat. præfâ.*
 profama *ahd. f. f. brofama.*
 præslîh *ahd. Adj. profaisch. Zu præfâ.*
 præt, præth *ahd. f. N. f. brôt.*
 proth, prot *ahd. f. N. f. brod.*
 præthunni *ahd. f. N. f. brôtkuuni.*
 prouchen *mhd. schw V. f. brouchen.*
 prout *mhd. mdard. f. brût.*

proz *ahd. ßN. f. broz.*
 pruaader, pruaeder *ahd. M. f. g. brôthar.*
 pruaanta, fruaanta, phruonta,
 phruonda, fruonda *ahd., mhd. phruonte,*
 phruout. pfuonde, pfriunde *ßF1 Nah-*
rung, Unterhalt; tägl. Lebensunterhalt eines
Geistlichen; einträgliches geistliches Amt.
Afris. pronda, an. prôvenda, prôfenda ßF,
mhd. prove F. Aus mlat. provenda, wovon
auch frz. proveude, ital. profenda, (durch
Einfluß von prôvidere versorgen entstandene)
Zweigform zu frz. prébende, ital. prov.
prebenda, prevenda, aus lat. præbenda
(Plur.) was dargereicht werden muß, Lie-
ferung. Af. (FrekR.) prevenda ßF.
 pruantôn, pruontôn, phruantôn *ahd.*
schwV. cinem (Acc.) Nahrung u. Unter-
halt geben.
 pruattan, pruatan *ahd. schwV. f. bruotjan.*
 præeven, præeften *mhd. schwV. f. pruooven.*
 præefer, brüefer *mhd. ßM. Taxator;*
Beschreiber.
 præfunge *mhd. ßF1 Beweisführung. Afris.*
 prævinge, præginge *ßF. dasf.*
 pruh *ahd. ßM. f. bru.*
 præh *ahd. ßM. f. brüh.*
 præhhan, præchen *ahd. schwV. f. brücan.*
 præhûs *ahd. ßN. f. brühûs.*
 præchi *ahd. Adj. f. brüchi.*
 prucea *ahd. F. f. brukkja.*
 præn *ahd. mhd. Adj. f. brün.*
 prunja, prunna *ahd. F. f. braujô.*
 prunno *ahd. schwM. f. brunna.*
 prænseln *mhd. schwV. f. brünfeln.*
 prunt *ahd. ßF. f. brunfl.*
 pruodar *ahd. urM. f. brôthar*
 pruodarlih *ahd. Adj. f. brud—.*
 pruooven, bruoven, præeven, præeften,
 brüeven, brüefen *mhd. schwV. prüfen;*
dartan, beweisen; wahrnehmen; erwägen;
schätzen; ausfuchen; berechnen, zählen;
ordnen, zurecht machen; bewirken. Afris.
 prævja, prægia, faterûd. præwja, nfris.
 præcween, agf. præljan, engl. prove, mhd.
 præeven, md. proven, præven. *Aus afrz.*
 prover, nfrz. prouver, preuver v. lat.
 præbare.
 pruooh *ahd. ßF. f. bruoh.*
 pruoohhah *ahd. ßM. f. bruohhah.*
 pruontôn *ahd. schwV. f. pruantôn.*
 pruottan *ahd. schwV. f. bruotjan.*
 prurti, prurdi *ahd. F. f. brurti.*
 prust *ahd. ßFM. f. brust.*
 prust *ahd. ßF. f. brust.*
 prust— *f. brust—.*
 præt *ahd. ßF. f. brût.*
 præt— *f. brût—.*
 prættelich, prætelich *Adj., Adv. præte-*
lieho f. bruttelich.
 pruttan *ahd. schwV. f. bruttan.*

prutti, pruttin *ahd. F. f. brutti.*
 pfalma *ßF1 u. pfalmô schwF. g., ahd.*
 pfalmo, mhd. pfalme *schwM., meist*
ahd. falm (Pl. felmî) ßM2 u. falmô
schwM., mhd. falm ßM., auch N? (Pl.
felmier) u. fahme schwM. Psalm: lat.
psalmus, gr. ψαλμός zum Saitenspiel ge-
jungenes Lied, Loblied (eigtl. das Rufen
od. Anziehen der Saiten eines Instruments
mit d. Fingern, das Spielen eines Saiten-
instruments) zu ψάλλειν.
 pfalteri *ahd., andPf. pfaltare, mhd. pfal-*
ter ßM., meist ahd. faltari, falteri,
faltäre, mhd. falter ßM.: lat. plaltërium,
gr. ψαλτήριον.
 pû *ßMN. f. bû.*
 puac *ahd. ßM. f. buog.*
 puachari *ahd. ßM. f. buohhari.*
 pûan *ahd. schwV. f. bûwan.*
 pûari *ahd. ßM. f. bûari.*
 puafum *ahd. ßM. f. buosum.*
 puf *mhd. ßM. f. buf.*
 puggs *g. ßM1 od. pugg ßN1, ahd. fung*
ßM2 (in scazung), agf. pung, un. pûngr,
schwed. dän. pung M. Beutel, Geldbeutel.
Nd. pung ßM., punge schwM. pungel
ßM. Beutel, kleiner Sack, Päcklein, Bünd-
del, Verb. pungen, pungeln einen Pack
nachen, e. P. tragen BremWb. 3, 377 fg.
Dähnert 364 Hennig 197 fg. Daher lit.
 pungulÿs *Bündel, Paket, pungulikas*
Päckchen, pungulëlis Bündelchen Kur. 1,
268. 2, 103. Mlat. punga, puncha Beutel.
Mgr. πούγγη, πούγγιον, ngr. πούγγι
N., walach. punge, dasf., ital. mdartl.
 ponga *Kropf der Vögel: DzWB. 2^a, 55.*
Aus dem Slavischen? Aflav. pagva u.
 pagy *F. χοῖστος, corymbus Muhl. 764.*
Weinh. Frauen 451. Bair. Gram. 133.
 pûhaft *ahd. Adj. f. bûhaft.*
 puhil *ahd. ßM. f. buhil.*
 puhfâ *ahd. schwF. f. buhfâ.*
 puillâ *ahd. schwF. f. bûljâ.*
 pûch *ahd. ßM. f. bûh.*
 pûke, bûke *mhd. schwF. Pauke.*
 pûchelôn *ahd. Ntk. schwV. wie ein Horn*
sich krümmen oder gekrümmt sein. Zu
 pûchila.
 pûken *mhd. schwV. die Pauke schlagen.*
 pûker *mhd. ßM. Pauker, Paukeneschläger.*
 pûchila *ahd. ßF. sambuca, ein Blasinstru-*
ment, eine Art Horn od. Trompete. Aus
lat. bûcina gewundenes Signalthorn.
 puchili *ahd. ßN. f. buckilo.*
 puchîn *ahd. Adj. f. buckin.*
 pucken *mhd. schwV. f. bucken.*
 pulver, bulver *mhd. ßN. Staub. Aus*
lat. pulvis.
 pulgâ *ahd. schwF. f. bulgâ.*
 pûlflac *ahd. ßF. f. bûlflag.*

püllâ *ahd. schwF. f. büljâ.*
 Pulle, Pülle *mhd. Landn. Apulien, Neapel.*
 püllifch *mhd. Adj. apulifch.*
 pullôd *ahd. RM. f. bullôd.*
 pullôn *ahd. schwV. f. bullôn.*
 puls, pulst *mhd. RM. Puls: lat. pulsus.*
 pulz, polz, bolz *ahd., mhd. bolz RM. u. F? Brei, Mehlbrci. Aus lat. puls pultis.*
 pulzen *mhd. schwV. f. bulzen.*
 pumiz *ahd., mhd. bimz stN. Bimsstein. Aus lat. pûmex, woher auch ital. pomice, span. pomez, frz. ponce.*
 pumpern *mhd. schwV. durch Schlagen, Klopfen, Hämmern einen dumpfen Ton hervorbringen.*
 pund *g. stN. f. phunt.*
 punder *mhd. RM. f. poynder.*
 puneis *mhd. Adj. stinkend: afrz. puneis stinkend, nichtsnutzig, puneiste Gestank.*
 puneiz, buneiz, pungeiz *mhd. RMN. das stoßende Anrennen auf den Gegner von einzelnen oder vielen; Schaar solcher Anrennender. Afrz. pugneis, poigneis v. lat. pungere.*
 punieren, punigieren *mhd. schwV. mit eingelegtem Speere stoßend losrennen; m. Acc. od. âf losrennen gegen. Afrz. pugner v. lat. pungere.*
 pûnifk *ahd. Adj. punifch: lat. pûnicus.*
 punjûr, pungûr, punfür *mhd. RM. der punieret.*
 punkel, bunkel u. punkelîn *mhd. stN. Stoß, Schlag.*
 punet, punt *stN. u. puncte, punte schwM. mhd. Punet, Mittelpunct; Stück, Teil eines Ganzen; Zeitpunct. Afrif. punte, ponte schwM., nfrif. punte; nld. punt Punet, Stück, Spitze; nd. punt, pünt Spitze BremWb. 3, 378 Schütze 3, 245; islâ. punktr RM. Punet, Zeitpunct, Teil. Mit ital. punto, frz. point Punet, Stich, pointe Spitze a. lat. punctum.*
 punctel *mhd. stN. Pünktchen. Demin. z. vor.*
 puog *ahd. RM. f. buog.*
 puoh *ahd. RMFN. f. buoh.*
 puoh — *f. buoh —.*
 puochâ *ahd. schwF. f. buochâ.*
 puochcounil *ahd. RM. f. buohgoumil.*
 puol *ahd. RM. f. buhil.*
 puofam *ahd. RM. f. buofum.*
 puoz *ahd. stF. f. buoz.*
 puoza *ahd. stF. f. buoza.*
 puozan *ahd. schwV. f. buozjan.*
 pûr *ahd. RM. f. bûr.*
 pûr, pûre *Adj. mhd. rein, unverfûlscht: lat. pûrus.*
 purdf, purdîn, purdhîn *ahd. F. f. burdî.*
 purdili *ahd. stN. f. burdili.*

pûrel *mhd. RM. f. bürel.*
 puren *ahd. schwV. f. burjan.*
 purg *ahd. stF. f. burg.*
 purgêo *ahd. schwM. f. burgjo.*
 purgil *ahd. RM. f. burgil.*
 purgisk *ahd. Adj. f. burgilk.*
 purgjo, purigo *ahd. schwM. f. burgjo.*
 purglih *ahd. Adj. f. burglih.*
 pûring *ahd. RM. f. bûring.*
 purjan, purjen *ahd. schwV. f. burjan.*
 pure *ahd. stF. f. burg.*
 purelih *ahd. Adj. f. burglih.*
 purlih, purlich, purlichôn *f. bur —.*
 purperin, pûperin *mhd. Adj. f. purpurin.*
 purpirvare *mhd. Adj. f. purpurvar.*
 purpurâ *ahd. schwF., mhd. purpur, purper RM. Stoff von Purpur- od. auch anderer Farbe. G. paûrpaûra, paûrpara stF1 πορρύρα; dazu [paûrpora] part. Bildung paûrporaôth πορρύροϋς, purpurfarben. Aus lat. purpura.*
 purpurvar, purpirvare, purpervar *mhd. Adj. purpurfarb.*
 purpurin *ahd., mhd. purperin, pûrperin Adj. purpurn.*
 purren *ahd. schwV. f. burjan.*
 purst *ahd. RM. f. burst.*
 purtig *ahd. Adj. f. burtig.*
 purac *ahd. stF. f. burg.*
 purzel, burzel *mhd. schwF. ein Kraut zum Salat, portulaca.*
 pufine *mhd. schwF. f. bufine.*
 pufch *mhd. RM. f. bufc.*
 pûfk, pûfch *RM. f. bûfc.*
 pufchach *mhd. stN. f. bufchach.*
 pufûne *mhd. schwF. f. bufine.*
 pufûnære, pufûner *mhd. RM. f. bufinære.*
 pute *and. Pf. stF. f. puzz.*
 puter, putere *mhd. schwMF. f. butrâ.*
 putigler *mhd. RM. f. butiglære.*
 putil *ahd. stM. f. butil.*
 putin, putina *ahd. F. f. butin.*
 putirih, putirich *ahd., mhd. puterich, pûtrich RM. f. butirih.*
 putza *stF., putzi RM. ahd. f. puzz.*
 pûwan *ahd. schwV. f. bûwan.*
 puzz u. puzzi, putzi, phuzzi, pfuzi *stM. (auch stN?) und puzza, putza, pueza, buzza, fuzze stF. ahd., amhd. puze, phuze, phuzze, pfuzze, mhd. butze, bûtze stF., stN. (auch M?), pfutze, pfütze stF. Brunnen, Pfütze, Lache. AndPf. pute stF., nd. putte, saterlâ. put, afrif. pet; agf. pyt M., engl. pit; an. pyttir stM. (Pl. pyttar). Mit walach. putz, ital. pozzo, span. pozo, prov. potz, frz. puits Brunnen aus lat. puteus. DZWb. 13, 331.*

Q.

qainōn *g. fehlf.* πεινᾶν, klagen, weinen, beueinen, bejammern. *An.* kveina *dasf.* *Vigf.* 361 *fg.*, *agf.* cǃanjan *dasf.* *Grein* 1, 173, *aholl.* kuynen *gemere.* *Nach Gram.* 2, 13 Nr. 119 *GSpr.* 1, 73 eins mit *an.* veina, *agf.* vanjan, *ahd.* weinōn.

qairnus (*in* ašluqairnus μέλος ὀνικός) *RF3 g.*, *af.* (*Frek.*) quērñ od. quērna? (*nur im Dat. Pl.* quērnon), *ahd.* quirn, churn u. chwirna (*geschr.* chuirna) *RF.*, *wol* auch churni *F.*, *anhd.* churne, *mhd.* kurn, kürne, kürn *RF.* Mühlstein; *Handmühle, Mühle, mola.* *Agf.* eveorn, *cyrn.*, *engl.* quern, *afriř.* nordfriř. quern, *salter.* tjerne, *an.* qvörn (*Gen.* qvarnar), *schwed.* qvarn, *dän.* kvörn *dasf.* *Vgl. lit.* girna Mühlstein, *Pl.* girnōs Handmühle, *lett.* dārnas, dārnus, *gew.* dārnawas *Pl.* Mühle *Ulm.* 59, *apreuß.* (*Voc.* 317) girnoywis Mühlstein; *ařlav.* žrūny *F.* u. žrūnū *M.* Mühle, *ruř.* žernovū Mühlstein, *poln.* żarna Handmühle: *Wz.* gar zerreiben. *Pott* 1, 228. ²2, 3, 255 *ff.* *Mikl.* 200. *MgSpr.* 4. *Zch.* 1, 151. *Fick* ²570. 517 *fg.* *Bopp Gl.* ³148 *fg.* *S.* corn, krōtōn. *S.* auch muli.

qairrei *g. F.* πραότης, Sanftmut. *Z. folg.* qairrus *g.*, *md.* kurre, *mhd.* kürre *Adj.* ἥπιος, sanftmütig, milde; zahm, kürre. *And.* quir, quer, *nordfriř.* quer; *an.* kvirr, später kyrr, jetzt isl. kjurr *still, ruhig* *Mob.* 247. 249 *Vigf.* 367. *Germfl.* kvirra. *Nicht* (wegen mangelnder Lautverschiebung) mit *Lottnr* bei *Kuhn* 7, 181 zu *vgl. lat.* cicur zahm.

qal *g. RF1* Bändigung, in anaqal τὸ ἡσυχάζειν, Ruhe, ruhiges Leben.

qēniths *g. in an—, part. Bildg. z. folg.*

qēns, qeins *g.*, *af.* quān *RF2* γυνή, Weib; Eheweib. *Agf.* cǃen *RF.* Weib, Eheweib, Königin, *engl.* queen Königin, quean *gemeine Weibsperson*, *an.* kvān *RF.* Weib, Eheweib. *Vgl. Jkr.* gāni *Gattin* *Bopp Gl.* ³151. *S.* qinō.

qēths *g. Adj.* sagbar, in unqēths. *Zu* qithan.

qhuāz *ahd. RM.* *f.* quāz,

qhuēdan *ahd. RV.* *f.* qithan.

qhuedilla *ahd. F.* *f.* quadilla.

qhuēman *ahd. RV.* *f.* quēman.

qhuēnela *ahd. F.* *f.* quēnala.

qhuiti *ahd. RM?* *f.* *g.* qithus.

qhuuēdan *ahd. RV.* *f.* qithan.

qhauēman *ahd. RV.* *f.* qiman.

qiman (*Präf.* qima, *Prät. Sg.* qam, *Pl.* qēmum, *Part. Prät.* qumans) *g.*, *af.* cuman, cumen (*Präf.* cumu, *Prät. Sg.* quam, *Pl.* quāmun, *Part. Prät.* cuman), *ahd.*

quēman, quēman, qhuēman, quēman, qhuuēman, chwēman (*geschr.* chueman, chueman), coman, chomen, cuman, kuman (*Präf. Sg.* quimu, cumu, chumo, *Pl.* quēmamēs, quēmēmēs, comēmēs, chomen, *Prät. Sg.* quam, chwam, cham, chom, *Pl.* quāmumēs, quāmum, quāmum, chwāmum, chāmen, chōmen, *Part. Prät.* quoman, chomen, cuman, kuman, chuman), *anhd.* chomen (*Präf.* chume, *Prät. Sg.* chom, *Pl.* chōmen), *mhd.* komen, kumen (*Präf. Sg.* kume, kum, (*md.*) kome, kom, ³ *Sg.* kumt, künt, kunt, *Pl.* komen, kumen, *Prät. Sg.* quam, kam, kán, kom, chon, *Pl.* quāmen, kāmen, kōmen, *Conj.* quāme, kāme, kōme, *Part. Prät.* komen, kumen) *RF* *Vabl3* u. (*ahd.*) 2 kommen, venire, pervenire, herankommen, ankommen, advenire, (*bes. im Ghd.* ankommen, kommen u. bleiben, daher qiman in *od. ana* fast ausschließlich m. d. *Dat. Gram.* 4, 804 *ff.*), *gehn*, *ingredi*, ausgehn, procedere, prodire; sich ereignen, zugehn, ergehn; gericthen zu ze, wol (rēhte, ebene) *komen* sich schicken, passen, passend od. dienlich sein, zu *Statten* kommen, übele k. *zun* Bösen ausschlagen; herkommen, abflammen *von*. *Mit Adverbialpräpos.:* abe *komen*, ab k. m. *Gen.* von etwas loskommen, etwas loswerden; ah k. m. *Acc.* an einen herankommen oder herantreten in freundlicher od. feindlicher Absicht, sich nähern, einen angehn u. auffordern, angreifen; hin k. vorüber gehn, davonkommen, entkommen, entgehn m. *Gen.*; üf k. in die Höhe kommen, aufgehn, sich auf-tun; umbe k. herumkommen, zu Ende gehn. umkommen, sterben; üz k. herauskommen, ausgehn, sich verbreiten, womit ausreichen; wider k. m. *Gen.* von etwas zurückkommen, etwas wieder einbringen, bessern; zuo k. herzukommen, mit *Dat.* herantreten an, einem an die Seite treten. *Agf.* cuman (*Präf. Sg.* cume, cymeist, cymedh, *Pl.* cumadh, *Prät. Sg.* ovom, com, *Pl.* cōmon, cōmon, *Part. Prät.* cūmen), *engl.* come (*Prät.* came, *Part.* come), *afriř.* kuma, koma, komma (*Präf. Sg.* kume, kome, *Pl.* komath, kumat, *Prät. Sg.* kom, *Pl.* kōmon, *Part. Prät.* kimen, kēmen), *an.* koma (*Prät. Sg.* kvam, kom, *Pl.* kvāmum, kōmum, *Part. Prät.* kominn), *schwed.* komma, *dän.* komme. *Vgl. lett.* gāju *ich* gehn, *Part. Prät.* gājis *F.* gājuli *Blf.* 2, 260, gājejs *der* geht, *Wanderer*, gājēns *Gang*, gājums *Gang*, *Beruf*, *Reihe*, *Lohn* *Ulm.* 69; *lat.* venio

a. gvenio (gvenio?); umbr. bēnufo venerunt, bēnuft venerit, bēnurent venerint, ofsk. kombēned comēuit; alat. bētere u. bētere gehn; gr. βαίνω a. βαίνω (a. βαμνω?) Aor. ἔβην, Part Präs. βιάς, Imp. βιάσθε geh, komm, βιάζεις kommen laßen, bringen, βάσις Gang, Fußgeßell, βάδος-Gang, βήμα Tritt, βήλος Schwelle, βουός Stufe, Altar; zend. gam gehn, Part P. gatō weggegangen, jam kommen, gehn, jac dasf. Jufti 101. 114 fg.; aperf. gam, zuw. jam gehn Spp. 195; fkr. gam (Präs. gamāmi, gakhāmi a. galkāmi, Prät. gāgāma) gehn, kommen, vergehn, Part PfP. gatās gegangen, gātis F. Gehn, Gang, Causf. gamāyāmi ich laße kommen, führe herbei, gā gehn (Präs. gīgami, Aor. āgām), gāngam Intenf. zu gam. S. gān. Pott 1, 260. 22, 2, 16 ff. Bopp 13, 210. Bopp Gl.³ 110 fg. 109. 145. Crs.³ 431. Crs. 12, 88. 429 ff. Dief. 2, 481. MgSpr. 4. Fick² 58.

qinakunds g. Adj. θήλυς, weibliches Geschlechts.

qineins g. Adj. θήλυς, weiblich; N. qinein γυναικίον, Weib. Zum folg.

qinō g., af. quēnā, ahd. quīnā, quēnā, chwēnā, mit Wegfall des u (w) chēnā, amhd. m. Verschmelzung des u u. ē chone, mhd. kone, kon, md. kune schwF., auch später mhd. öftr. kan, chan f.F. Weib, mulier, γυνή; Eheweib, uxor, conjux. An. kona, schwed. kända, dän. kone Weib; an. konr f.M. (Pl. konir) poet. in 10. 11 Jhd., männl. Glied einer Adelsfamilie Vigf. 350. S. g. quens. Vgl. apreuß. gana, gena Weib; a Slav. žena dasf., ruß. ženā Weib, Frau, Gattin, serb. žena dasf., poln. żona Gattin; gr. γυνή Weib, Frau; zend. ghena dasf., fkr. gāni Weib: eigtl. die Zeugerin, Gebälerin a. Wz. gan (f. kuni). GSpr. 399. Dief. 2, 476. MgSpr. 4. SchlKfl. 111. Mikl. 194. Jufti 106. Bopp Gl.³ 147. Crs.³ 166. Crs. 12, 436.

qifs (Gen. qiffais) g. f.F2 (in anaqifs, ga—, thūti—, miffa—, us—, fama—, vaila—) Sprechen, Ausprechen, Rede. Th. qiffā a. qithti. Zu qithan. GSpr. 363.

qifs g. Adj. in ga—. Wie d. vor. zu qithan. qifeins g. f.F2 ökleθος, Verderben. Zum folg.

qiftjan g., ahd. quiftan, chwiftan (in archwiftan, firquiften) schwF. verderben, vernichten. Davon das vor. Zu quift.

qiftnan g. f. schwF. verdorben werden, in fraiftnan. Zu quift.

qithan g., af. quēthan, quēdhan, quēdan, quēden (Prät. quath, quath, quad, quat), ahd. quēdan, quēdan, qhuēdan, quēdan, chwēdan, quēdhan, quēdhan, quēthan, chwēthan, quēden, mit Ausfall des

u ehiden, ehēdin (Präs. 3 Sing. aus quidit, chidit, chidet zfgz. quīt, chūit, chīt, chīd; Prät. Sg. quad, quat, chuad, chuāt, mit Ausfall des u chad, chat, m. Verschmelzung des u u. a chot; Prät. Plur. quādun, quhātumēs, quātun, chāden, chātīn, chōden), amhd. quēden, chēden, quoden, choden (Präs. 3 Sing. zfgz. quīt, chūit, chūt, chiut; Prät. Sg. quot, chod, chot), mhd. quēden, kēden (nur noch im Präs. 3 Sg. zfgz. quīt, kit, kiut) f.F2 dicere, fagen, fprechen, nennen, meinen, bedeuten; iz chīt dicitur, es wird gefagt, es heißt; daz chīt das heißt, das bedeutet; g. ubil qithan mit Dat., ahd. upilo quēdan κακολογείν, maledicere; g. vaila qithan, ahd. wēla quēdan m. Dat. καλῶς εἰπείν, benedicere. Af. evēdhan dicere, loqui, engl. quoth 3 Sg. Prät. fagte er, quote anführen, angeben, bemerken; afrif. quetha, queda, quan, nordfrif. queden; an. kvēdha, schwed. quāda, dän. quāde. GermSt. kvath. Dazu g. qēths, qifs, an. kvōdh, kvēdhi, ahd. quīdi, chēda, ferner quiti, quitie, quītilōn, quētāni, quēta, quēti, quēti, quēti, quētunga, quēto, quētōn, quētjan. Vgl. nicht mit Bopp Gl.³ 69 Kuhn 11, 185 MgSpr. 5 fkr. kathāyati er erzählt, er verkündet, kathā F. Erwähnung, Gespräch, Erzählung, gr. κοτλος gefchwätzig, f. Zch. 1, 137; auch nicht mit J Grimm Gram. 4, 829 Anm. lat. citāre; vielm. wol trotz dem Inlaute lit. žādas Sprache, Vermögen zu fprechen, žōdis Wort, žādinti anreden, žadēti verfprechen, zufagen, apžadēti befprechen durch Zauben, a Slav. gadati conficere, putare, gadanije Weißfagung, Rätfel, ruß. gadāti u. gādývatī wahrfagen, raten, mutmaßen, poln. gadać plaudern, fchwätzen, gadacz u. gadaśa Schwätzer, gadka Rede, Gerede, Frage, Rätfel, fkr. gadāmi ich fage her, fpreche aus, zāle auf, benenne, gadas Rede, Spruch Bopp Gl.³ 110. Pott² 4, 426 fg.

qithrei f. schwF. (in laus—) Zustand des Magenhabens. Zum folg.

qithrs g. Adj. (in laus—) einen Magen habend; Th. qithra, als Subst. Magen, Bauch. MgSpr. 372.

qithuhafts g. Adj. εν γαστρί έχων, fchwanger.

qithus g. f.M3 Bauch, κοιλία; Mutterleib, μήτηρ; Magen, στόμαχος. Ahd. qubiti f.M1? vulva. An. kvidhr f.M. Unterleib. Gram. 3, 406. Dazu qithrs. GermTh. kvithu u. kvithra. Vgl. la. venter a. [gventer], gr. γαστήρ, fkr. gāthāras Bauch. Bopp Gl.³ 146. CrsBtr. 57 fg. MgSpr. 4. Crs.³ 165. Zch. 1, 140. Fick² 55.

quijan g. *schwV.* (in anaquijan, ga —, mithga —) lebendig machen. *Ahd.* quicjan. quinan g. *schwV.* in gajunan.
 qius (Gen. qivis) g. *Adj.* *čör*, lebendig. *S. ahd.* quēc.
 qrammitha g. *RF1* *ixmās*, Feuchtigkeit, Saft. Zum folg.
 [qrammus] g. *Adj.* (im vorherg.) feucht. *Gram.* 2, 242. *An. kramr* halbflüssig (von zerfließender Butter, von taucndem Schnee, von Beeren wenn der Saft austläuft) *Vigf.* 354.
 quad *ahd.* *af.* *Prät.* v. quēdan.
 quäder *mhd.* *RM.* Quader, Quaderstein, viereckig behauener Stein: *mlat.* quadrus d. i. quadrus lapis, *lat.* quadrus viereckig, zu quatuor.
 quädervlins *mhd.* *RM.* harter Quaderstein.
 quäderstein *mhd.* *RM.* Quaderstein.
 quäderwërk *ahd.* (H. u. H.) *RM.* Bau aus Quadern, Quaderbau.
 quadh *af.* *ahd.* *Prät.* v. quēdan.
 [quadilla], chwadilla, quedilla, qhuedilla, chwedilla *ahd.* *F.* cicatrix, pustula, papula, Hautbläschen.
 quādragōsimāl *mhd.* *RM.* Sammlung von Predigten für die 40 tägige Fastenzeit: *mlat.* quadragesimale.
 quādran *mhd.* (Frauent.) *RM.* Quadrant: *lat.* quadrans.
 quādrieren, quātrieren, quātieren *mhd.* *schwV.* in Vierecke einteilen: *lat.* quadrare.
 quādrilich *mhd.* (Frauent.) *Adj.* vierdrühtig.
 quaken, quacken u. quaczen, quaxen *spät mhd.* *schwV.* coacare, quazare, quaken.
 qual (Gen. qualles) *mhd.* *RM.* od. *N?* Quell. Zu quēllan.
 quāla, quāle *af.*, *ahd.* quāla, chwāla, chāla, kāla, *amhd.* chōle, kōle, *mhd.* quāle, kāle *RF1* Qual, Marter, Plage, nex, perniciēs, supplicium, penuria. Zu quēlan.
 qualhjan *and.* in gi —, ge — im Part. gequalhit *gtLipf.* 431, verkehr. *andIf.* 67, 17 giqualhiti coagulatus *schwV.* coagulare, zus. röhnen od. gerinnen machen, eigtl. zu einer dicklichten schleimigen Masse machen. *Nhd.* kwal *F.*, *nd.* u. daher *hd.* die qualle gallertartiges scheibenrundes Sectier a. d. Ordnung Molluscae *Nenn.* 1, 531; *nd.* qualiter zäher dicker Schleim, die gelblich grüne Beeren- od. Baumcunze, Verb. qualieren, *nd.* kwalieren vielen dicken Schleim auswerfen (*oprenß.* köllern *ist.* husten *Hug* 131), *nd.* qualitrig vielen Schleim auswerfend *BremWb* 3, 393 fg. *Dnt* 165.
 qualida, quelide, quelitha *ahd.* *RF1* facinus. Zu quēlan.
 qualle *mhd.* *schwM.* grober Kert.

qualm *af.* *Hel.* (in C auch dafür quam), *ahd.* qualm, quahalm, chwalm, *mhd.* qualm *RM.* Marter, Plage, Todesplage, nex, excidium, perniciēs. *Agf.* cvealm, cvelm *RM.* dasf. Grein 1, 175. Zu quēlan.
 qualmida, quelmida, quelmitha *ahd.* *RF1* facinus. Zum vor.
 qualta, qualte *Prät.* v. quēljan.
 quam *af.* *ahd.* *mhd.* *Prät.* v. quēman, cumman, *f.* qiman.
 quam *af.* (*Hel.* C) *RM.* *f.* qualm.
 quāmi *ahd.* in bi —, *mhd.* quāme in be — *Adj.* *An.* kvæmr kommend, bereitwillig, zur Hand *Möb.* 244 *Vigf.* 365. Zu qiman.
 quan *ahd.* (*Notk.* Ps. 76, 5) d. i. kwan, gewan, *Prät.* zu gewinnen.
 quān *af.* *RF.* *f.* qēns.
 quants *afz.* *Adj.* *lat.* quantus; in quant in forceit als.
 quappa *amd.*, *md.* *mhd.* *nd.* quappe *F.* cappedo, e. Fisch m. breitem dickem Kopfe. *Aus lat.* capito. *Wcg.* 2, 441.
 quappinrūfe *md.* *schwF.* Quappenrense, Quappenbehälter, Fischbehälter. *S.* rūfjā.
 quar *ahd.* *Prät.* zu quēran.
 quark *mhd.* *RM.* *f.* tware.
 quartāne *mhd.* *schwM.* viertätiges Wechselstieber: *lat.* fēbris quartāna.
 [quartar], quarter, quartir, cortar, kortar, chortar, corter, chorter *ahd.*, *amhd.* quarter, quorter, chortir, kortir, chorter, korter *RM.* grex, Heerde; geistliche Heerde, Gemeinde. *Agf.* cordhor, cordher *RM.* Schaar, Haufe. *Gram.* 3, 475.
 quarte *mhd.* *F.* Viertel: *lat.* quarta (*f.* pars).
 quartier *mhd.* *RM.* Viertel, Quartier: *frz.* quartier, *mlat.* quartierium.
 quartierien *mhd.* *schwV.* in Viertel teilen.
 quarz *mhd.* *RM.* 2 (Pl. querze) Quarz, eine Kieselsteinart.
 quaschiure, quatfchiure, quatfchier *mhd.* *schwF.* Quetschung.
 quast *mhd.* *RM.* *f.* quēsta.
 quat *af.* *ahd.* *Prät.* v. quēdan.
 quāt (*f.* quāder), quād *md.* *nr.* *Adj.* schlimm, böse, schlecht, malus. *Mhd.* gwaet, *nhd.* kwaad, *md.* quād, *nd.* quaad, *afz.* quād, *nordfz.* quaad, *nfrz.* quae, *altengl.* quād, quēd, cwead, dasf. Nicht im *Agf.*, *Ahd.*, rein *Mhd.*, *An.*, *Got.* *Nach Gram.* 3, 606 *viell.* zu quēdan, mildernd für farquēdan u. eigtl. versagt, verwünscht böse. *Nach GSp.* 507 *ebenjo* u. zu *vgl.* *kelt.* welfsch gwaeth malus, pejor.
 quāt, angegl. quōt, kwōt, mit Wegfall des u kāt, kōt *mhd.* *RM.*, *md.* auch *RM.* Kot, Schmutz, eigtl. Schlimmes, Schlechtes. *Aus dem vor.*
 quatala *ahd.* *F.* coturnix, Wachtel.

quäter mhd. *ſtN.* Vier auf dem Würfel: frz. *quatre*.

quath af. ahd. Prät. v. quēthan, f. qithan.

quätrieren, quätieren mhd. *ſchwV.* f. quädrieren.

quätſac mhd. *ſtM.* Kotſack, Bezeichnung des menſchlichen Leibes.

quatſchiure, quatſchier f. quaſchiure.

quâz, qhuâz, chwâz ahd. *ſtM1* eine Münze, monnus, denarius, didrachma, ſater.

quâz (mhd.) md. *ſtM.* Schlemmerei, Gaſterei, commeſſatio, crapula. Nhd. ſchlef. 17 Jhd.

quaß, kwoß *ſtM.* Schmaus, abendquos *Abendſchmaus* From. 4, 181; bei Friſch 2, 76^c im quas und ſaus liegen *heluari*,

quaſerei u. gequaſe *Schlemmerei*, quaſer *Schwelger*, qualig *ſchlemmend*. Dazu d. ſolg. Nach JGr. Gram. 13, 169 a. d.

czech. kvas *Gährungsmittel*, Sauerteig, ſaurer Trank, Gaſterei, Gaſtmal, *Schmaus*.

quâzen mhd. *ſchwV.* ſchlemmen, präſſen, commeſſari, crapulari. Nhd. ſchlef. qua-

ſen, quoen zechen, ſchlemmen From. 4, 181, bei Friſch 2, 76^c quaſen daſf.

Vom vor.

quēdan ahd. af. *ſtV.* f. qithan.

quēddjan af. *ſchwV.* f. qetjan.

quēden ahd. amhd. mhd. af. *ſtV.* f. qithan.

quēdhan af. ahd. *ſtV.* f. qithan.

quedilla ahd. F. f. quadilla.

queit (15 Jhd) Adj. f. quit.

quē, quēe, quēk, chuēch, quēh (ſt. quēcher, quēkkhēr, quēhhēr, quēcher, quēcher, quēcer, quēcer, quēker, quēker, quēgker) ahd., mhd. quēc (ſt. quēcker), u. mit Tilgung des u ahd. chēg, chēch (ſt. chēcher, chēcher), amhd. chēch (ſt. chēcher), mhd. kēc (ſt. kēcker), auch mit Verſchmelzung des u. ē zu o mhd. choch (ſt. chocher) Adj. lebend, vivus, lebendig; vivax, munter, friſch, mutig.

Af. quic, quik, mhd. quik, agf. evic, evyc, evuc, euc, engl. quick, afrif. quik, nſrif. quick, nordſrif. quick, queck, an-

kvikr, kyr, ſchwed. quick, dän. qvik. GermTh. kvika, kvikva a. kviva. Dazu die ſolg. u. quichēd m. ſolg. ſo wie g.

quujan u. quunan: GermSt. kviv. Vgl. lit. gſwas lebend, gywēnti leben, ſein Leben

hınbringen, wohnen, gywaſis Leben, Lebenskraft, gſwolis Tier, gſwaſa eigener Wohnſitz, gſawinti erquicken; lett. dſiws lebendig, friſch, heil, dſiwe Leben, Aus-

kommen, Wirtſchaft, dſiwiſa Lebensdauer, dſiwiūt leben, wohnen, dſiwiāt tätig ſein, arbeiten, dſiwoklus Wohnort Utm. 58

Biel. 1, 396; aſlav. živū lebendig, životū M. Leben, Lebendiges, žiti, životati leben,

živiti lebendig machen, beliben Mikl. 196 fg., ruß. živū, ſerb. živ, czech. živý, lauf-

živý, poln. żywy lebend, lebendig; kelt. ir. biu, béo, arm. beo, kymr. byw leben-

dig Kuhn Btr. 1, 463. 2, 160; lat. virus (a. gſvius), vivere (vixi victum a. vigſi

vigtum), vita, victus; gr. βίος (a. γſi Fos), βίωτος, βιωτή Leben, Lebensart, Lebens-

unterhalt, βίω (ep. Fut. βέτωμαι) leben; aperf. jiv leben, jiva Leben Spg. 197,

zend. jiv leben, jivya lebendig, javara lebend Juſti 117. 116. 115; ſkr. gſivāmi

ich lebe, gſivās lebendig, Subſt. M. Leben, gſivalās lebensvoll, belebend, gſivanas bele-

bend, gſivanam Leben, gſivikā F. daſf., gſivitām daſf., gſivātu F. Leben, Lebens-

mittel. Wz. gſiv leben. Böpp Gl3 152 fg. Pott 2, 2, 745 ff. Benf. 1, 685. Crt.³

434 fg. Crs. 12, 389. GſSpr. 399. Schl. Kſl. 135. MgſSpr. 4. Fick² 64. 357.

quēc mhd. *ſtN.* lebendiges Tier. Vieh. Mhd. quik, quēk, afrif. quic, quik, cuic, quēk,

nordſrif. quick *ſtN.* daſf.

quēcbrunno, —prunno, kēcprunno ahd., mhd. quēcbrunne, —prunne *ſchwM.* lebendiges Waſſer, Quell.

[quēcheit], kēkheit mhd., af. quichēd *ſtF2* Lebend,keit, vivacitas, Friſche, Mut.

quēkkēn, chēcchēn ahd. *ſchwV.* lebendig u. friſch ſein od. werden.

[quēkkī], quēkke, chēcchī ahd., mhd. quēcke, kēcke F. Friſche, friſches

mutiges Weſen.

quēckolter mhd. F. Wacholder, d. i. heilkräftig erquickender Baum. Von cinem

Adj. ahd. [quēkal] zu quēc u. ter, tar d. i. triu: Gram. 2, 530: S. wēchalter, mazaltra.

quēcſilabar, —ſilbar. quēchſilpar ahd., mhd. quēcſilber, kēk—, koc— *ſtN.* Queckſilber, argentum vivum; electrum.

quel mhd. F. f. quelī.

quēlan af., ahd. quēlan, mit Wegfall des u chēlen, amhd. quēlen, mit Verſchmel-

zung des u u. ē cholen, mhd. quēln *ſtVabl3* Schmerzen leiden, cruciari, ſich

abmartern; m. nāh, nāch ſich in Schmach abquälen nach; m. Dat. od. Acc. einem Schmerzen verurſachen. Agf. evēlan

ſterben Grein 1, 174. Dazu quelī, queljan, quelunga, qualida, quāla, qualm, qualmida, quelmjan. GermSt. kval a. kal.

Vgl. lit. gēlti (gēliu, gēliau, gēliu) weh tun (von ſtechendem Schmerz beſ. Kno-

chenſchmerz, Zahnſchmerz, Reißen in den Gliedern, tr. beſ. gēlti ſtechen (v. Schlan-

gen, Bienen, Weſpen); gelonis das Innere eines Geſchwürs, der Butze, als Sitz des

ſtechenden Schmerzes, gſyls Stachel bei Weſpen, Bienen; lett. dſelt, ſelt weh tun, ſtechen (v. Schlangen, Neſeln). dſeldēt

Freq., dſelba, dſelwa Auſtupf der Haut wie von

Brenneſeln Ulm. 56 fg. Bielſt. 1, 369. 444; aſlaw. žalo Stachel, žalī Schmerz, žaliba Klage, žaliti Schmerz empfinden, trauern, klagen, žalovati trauern Mikh. 191; ruß. žaliti ſtechen (v. Schlangen u. Inſecten), žalī Mitleid; poln. žal Schmerz, Leid, Betrübnis, Mitleid, žalić wehmütig machen, žalić ſię ſich beklagen, ſich erbarmen, žalofny traurig, betrübt, žalować betrauern, beklagen. Slavolit. St. žal, gal.

quelehaft mhd. Adj. qualvoll. Zum folg. [quelī], cheſī ahd., mhd. quele, quel, quello, kelo F. Qual, Marter, ſupplicium. Zu queſan.

quelida, quelitha ahd. ſF. f. qualida. [queljan], quellan, ewellan, quellen, chellen, chelen (Prät. quelita, chelita, qualta) ahd., amhd. chwellen, chollen (Prät. cholete, cholte), mhd. quellen, quelen, queln, keln (Prät. quelte, qualte, kolte), md. quellin ſchwV. quē-
ten, martern, plagen, in Banden legen, töder; mit Marter u. zur Strafe wohin bringen. Af. quelljan (Prät. quelida) unter Mortern töden. Agf. cveilan töden. Cauſ. zu queſan.

quellā ahd. ſchwF. ſcatebra, mhd. quēlle F., im 15 Jhd auch qwel M. Quell, Quelle. Zum folg.

quellan ahd., mhd. quellen ſF. f. quellen, ſcatuire; ſchwellen. Dazu das vor. u. qual. St. kvall. Nach Bopp Gl.³ 114 Kuhn 9, 28 Crt.³ 433 zu vgl. ſkr. galāmi ich ſtieße oder trauſte herab, ſalle weg, (wozu auch gr. βάλλειν werfen); wol eher zu vgl. ſkr. gval ſammen, brennen (Bopp Gl.³ 158), wozu mit Crs. 1^a, 88 lat. bulla Blaſe, Waſſerblaſe, bullāre u. bullire Blaſen werfen: ſo brūna zu brinnan. S. auch wallan.

quelle mhd. F. f. quelī.

quelloſunge, chwellunge amhd. ſF. f. Qual, Marter.

quelljan af. ſchwV. f. quelljan.

quelmida, quelmitha ahd. ſF. f. qualmida.

quelmjan af. ſchwV. töden. Agf. cvelman, cvelman daſf. Zu qualm.

quēln mhd. ſF. f. queſan.

queln mhd. ſchwV. f. quelljan.

[quelunga], chelunga ahd., mhd. que-
lunge ſF. f. tribulatio, tortura.

quēman ahd. ſF. f. qiman.

quēmi ahd. F. f. quimi.

quēmo, ewīmo, chwīmo, qhuēmo, chomo ahd. (in achwēmo, afterchomo, uaghēmo, untarquēmo, niwīchwīmo, zuoquēmo), mhd. kome (in after—, nāch—) ſchwM. ein Kommender, der kommt. Af. cumo

in wiſ—; agf. cuma ſchwM. Ankömmling; g. [qima]. Zu qiman.

quēnā af. ahd. ſchwF. f. qinō.

quēnala, quēnula, quēnēla, qhuēnēla, mit Wegfall des u chēnula, chēnēla, mit Verſchmelzung des u u. ē konala, conēla ahd., amhd. mhd. conele, konele, chonile, chonel u. quēndel F. Quendel, ein Kraut, auch Feldkümmel, wilder Thymian genannt, thymus ſerpillum Nemn. 2, 1459. Aus lat. cunela, cunila, conila, gr. xovikḗ e. Art Majoran.

quēnoman ahd. unrM. uxorius, Weiberknecht. quēo ahd. ſchwM. f. zwēho.

quēōn ahd. ſchwV. f. zwēhōn.

quēran, chwēran (geſehr. chuēran), chē-
ran ſF. f. 2 genere, ſeyzen. S. kēran.

quērdar ahd., amhd. (mit Verſchmelzung des u u. ē) chorder, chordir, mhd. quērder, (mit Wegfall des u) kērder, korder, chörder ſMN. eſca, Lockſpeiße, Köder, eſca. Nach JGrimm Gram. 3, 467 eigtl. der Regenwurm den die Fiſcher an die Angel Recken; mhd. ſchweiz. (im Berner Oberlande) kārder Regenwurm Stald. 2, 88.

quērch mhd. ſN. f. twērg.

quērea u. quērechela ahd. F. gurgula, Gurgel. An. kvērk ſF. (Pl. kvērk) im Sg. der Teil oder Winkel unterm Kinn, übht Winkel, winkeltartige Biegung, Pl. Kehle, Gurgel Eglis. 483 Vigf. 362 fg. Davon afrz. cherchant, charchant, afrz. prov. carcan Halsciſen, Halskette v. Edelſteinen, mild. carquant, karkant im letzt. Bdtg: Diez Wb. 2^a, 246. Vgl. lit. gorklō Gurgel, Inſtröhre, gurklīs Kropf der Vögel: Wz. gar verſchlängen: f. chēhl, cēlur, beſ. kēlā.

quērn od. quērna af. ſF. f. qairnus.

quertig mhd. Adj. ein Viertel haltend. Zu quarte.

querze mhd. Pl. zu quarz.

quēſta ahd. F., mhd. quēſte, mit Verſchmelzung des u u. ē koſte, auch (Ulr. Frd. 296, 6) caſte ſchwFM. u. (ſſtr. 14 Jhd Suchenw.) quaſt, chwaſt ſM. Büſchel, Laubbüſchel, Wedel zu ſegen u. zu kehren; beſ. Büſchel von Reis u. Laub womit der Bader den Badenden ſtrich, auch Laubbüſchel um beim Baden in offenem Waſſer die Scham zu decken; Badeſchürze, Badehoſe, perizoma, lombare, femorale quo genitalia teguntur; Federbüſchel zur Zier des Helmes. Hpt 11, 51 fg. Nhd. oberpfälz. der koſten Gippel eines Baumes Schm. 2, 340; dän. koſt Laubbüſchel, Beſen, norw. kvaſt, kvoſt, kōſt, ſchwed. quaſt Beſen, Wedel NhdWb. 5, 1861 fg., an kvilſtr ſM3 (Pl. kvilſtr) Zweig, ſchwed. qviſt, dän. kvilſt daſf. Vigf. 365; g. [qitſ]

od. [qīſtus]. *Verwant m. an. kvist? Germaniſches Wort od. entlehnt aus d. Slaviſchen? Nicht irverwant (mit Nhd Wb. 5, 1862) ſond. im Verhältniſſe der Entlehnung ſtehend aſlav. kuſtŭ virgulta Mikl. 325, ruß. kuſtŭ Strauch, aſlav. ruß. chvoſtŭ Schweiß, Schwanz Mikl. 1089, czech. chvoſt Schwefel, Schwanz, Beſen, Rute, Badequaſt, poln. chwaſt Unkraut, wildes Gebüſch.*

quēſten mhd. ſchwV. mit der quēſte oder dem Badewedel ſtreichen; mit dergl. die Scham bedecken. Zum vor.

quēſtenbinder mhd. ſtM. der Badewedel bindet od. anfertigt.

[quēſtenbinderin], quōſtenbinderin mhd. F. die Badewedel bindet, Bademagd, als Schimpfwort f. v. a. feiles Weib Hätzl. LXVII, 4. Hpt 11, 52. S. riberin.

quēſtenboum mhd. ſtM. f. keſtenboum.

quēſtenris mhd. ſtN. Laubbüſchel.

quēſteren ſpät mhd. ſchwV. erwerben. Aus lat. quæſtus. MhdWb. 1, 895.

quēſte mhd. ſchwF. Frage. Aus lat. quæſtio.

[quēta], chēta ahd. ſtF. in widerchēta. Zu qithan.

quētanī ahd. F. in in—. Zu qithan.

quēthan af. ahd. ſtF. f. g. qithan.

[quēti], chēte ahd. Adj. in folchēte. Zu qithan.

quēti ahd. F. ſalutatio. Zu qithan.

[quētig], chētig ahd. Adj. in widerchētig. Zu qithan.

[quetjan], chwettan, quetten, chetten, cheten (Prät. quatta, chatta) ahd. ſchwV. anreden, begrüßen, grüßen. Af. queddjan (Prät. quedda, quedda, quadda) daſf., auch ſegnen. Agf. cviddjan anreden, behaupten, ſchwatzen; an. kvedhja (Prät. kvadda) anreden, grüßen, auffordern, fordern, einberufen Möb. 245 Vigf. 361. Zu qithan Gram. 2, 26 nr. 287.

quēto, chwēto ahd. ſchwM. in wâr—, widar—.

quētōn ahd. ſchwV. in harm—. Zu qithan.

[quetſōn] quēzōn and. (glLipſ. 740) allidere, mhd. md. quetzen, md. quetſchen ſchwV. ſchlagen, prägen; quetſchen. Afriſ. quetſene F. Quetſchung, nſriſ. quetſen verwunden, quetſinge Verwundung Rchth. 882 fg. Wol quetſōn aus quetiſōn, quatſōn: vom lat. quater.

quetunga ahd. ſtF1 in untar—, wider—.

quēhalm ahd. ſtM. f. qualm.

quēhēdan, quēhēdhan ahd. ſtV. f. qithan.

quēhēman ahd. ſtV. f. qiman.

quēhīdī ahd. ſtN. f. quidi.

quēhillantar ahd. ſtMN? f. chullantar.

quid afrz. Neutr. zu qui; Conj. nſrz. quē: lat. quod.

quēiden md. (Jerofchin) ſchwV. (Prät. quiddo, Part. gequīt) quīt machen, befreien, ledig machen vo (Gen., von).

quidi F. od. quidi N.? af., ahd. quidi, chwidī, quiti, chwiti F. u. quidi, quhidi ſtN. Rede, dictio, dictum, ſententia, eloquium; Scherzrede, urbanitas, lepos. Zu quēdan.

quifalōn ahd. (gl. Ker.) ſchwV. f. v. a. zwifalōn.

quifalt ahd. (gl. Ker.) für zwifalt.

quihhan ahd. ſchwV. f. quicjan.

quic, quik af. Adj. f. quēc.

quichēd af. ſtF. f. quēcheit.

quichilunga, quieculunga ahd. ſtF1 ſomes, fomentum, Lebenswärme verleihende Bähung.

[quicjan], qhuichan, chwichan, quihhan (in ka—, chi—), quieken (in ir—), quigken, chicchen, chucchen (Prät. quihhida, quihda, quiehta, quicta, quikta, chwietta, chihhta, chiehta, chucta) ahd., amhd. chuken, chuchen (Prät. chuchte), mhd. quicken, kücken (Prät. quicte, kucte) ſchwV. quēc machen, vivificare, lebendig machen; friſch machen, erregen, fuscitare. Af. quicōn in aqicōn, quiccōn in ge—; agf. cviejan, auch in a—, ge— lebendig machen G. qujan f. daſ. Zu quēc.

quiekendic mhd. Adj. belebend.

quimī (in ſquimī, kaquimī), quēmī (in kaquēmī, zōquēmī), quumī (in zōquumī), chumī (in ſchumī) F. u. chumi (in ſchumi) ſtN., auch chum (in ſchum) ſtF2? ahd., af. cumī F., auch cumi ſtN. u. cum ſtF2? Kommen, Kunſt.

quinā ahd. ſchwF. f. quō.

quinen (in ver—) mhd. ſtVablſ ſchwinden.

quingen mhd. f. twingen f. dwingan.

quinte, quint mhd. ſtF. Quinte in d. Muſik, der fünfte Ton vom Grundtone.

quinterne mhd. F. fünfſaitiges Instrument, Guitare: mlat. qintera daſf., quinternizare die Guitarre ſpielen.

quintieren mhd. ſchwV. in Quinten ſingen; ſchulgerecht ſingen.

quintin, —ein, quantin, —ein, auch quinti, quint mhd. ſtN. Quenten.

quiohti ahd. Adj. f. zwiohti.

quirn ahd. ſtF. f. qairnus.

quirnalperi, quirnperi ahd. ſtN. f. cur-nolisperi.

quirnēn ahd. ſchwV. f. zwirnēn.

quirnſtein, chwirnſtein, churinſtein, auch zwirnſtein ahd. ſtM1 Mühlſtein.

quiro, cwiro ahd. Adv. f. zwiro.

quirrel mhd. (md.) ſtM. f. twirel.

quis ahd. d. i. kwis Adj. f. gawis.

quifki ahd. Adj. f. zwifk.

quiffo *ahd. d. i. kwiffo Adv. f. gawiffo.*
 quiffunga *d. i. kwiffunga ahd. fl F1 f. gawiffunga.*
 quift *ahd. (Otf.) fl F2 Vernichten, Verderben.*
G. [qifts]. Dazu qiljan, qifteins, qiftnan. GermTh. kvifti wol aus kvit-ti. Vgl. lit. gësti (Präf. gendū, Prät. gedaū) in Unordnung geraten, verderben intr., gadinti beschädigen, unbrauchbar machen, verderben tr.; lett. giūt (Statt giūt a. gindt) vergehn, zu Grunde gehn, umkommen Ulu. 74. Bielst. 1, 374; aſlav. gaditi (Präf. gažda) vituperare, abominari Mikl. 125; ſerb. gad Ekel, Abſcheu, gadan ekelhaft, garſtig, gaditi ekelhaft machen, beſudeln, verderben.
 quiflan *ahd. ſchwV. f. g. qiljan.*
 quit, (15. Jhd.) queit *mhd. Adj. ledig, los, von Anſpruch frei. Mit frz. quitte, engl. quit aus mlat. quitus, quitus (neben quietus) daſf., lat. quietus zu quiesco. Diez Wb.³ 1, 123.*
 quit *ahd. mhd. mhd. zſg. a. quidit, quidet f. qithan.*
 quiten *mhd. F. f. kutina.*
 quithēan *aſ. (Hel. 2142) ſchwV. wehklagen. Agſ. evidhan (Prät. evidhde) daſf.*
 quitū *ahd. F. f. quidi.*
 quitie *ahd. Adj. in unea—. Zu qithan.*
 quitilōn *ahd. ſchwV. muſſitare, murmeln;*

etwas (Acc.) leiſe klagend beſprechen Otf. 5, 9, 5. Zu qithan.
 quizilunga *ahd. fl F. f. chizilunga.*
 qums *g. fl M1 od. 2 Ankunſt, εἰσπρέειν, Anweſenheit, παρουσία. Gram. 4, 806. Zu qiman.*
 qumths *g. fl F2 in gaqumths. Zu qiman.*
 quoden *amhd. fl V. Inf. f. qithan.*
 quon *unſl. Nom. Sg., quonen Acc. Sg. M., quoniu Nom. Sg. F. ahd. (Notk. MCap.) Adj. d. i. kwon, kwonen, kwoniū für gewon, gewonen, gewoniū, f. gawon.*
 quoneheit *d. i. kwoneheit ahd. fl F2 f. gawoneheit.*
 quorter *amhd. fl N. f. quartar.*
 quot *amhd. Prät. F. quat f. qithan.*
 quôt *mhd. fl N. f. quât.*
 quuēman *ahd. fl V. f. qiman.*
 quiculunga *ahd. fl F. f. quichilunga.*
 quinnen *ahd. (Notk. Bo.) d. i. kwinnēn, gewinnen 3 Pl. Conj. Präf. zu gewinnen.*
 quumft (*in ſſqhuumft*), eumft, ehumft, eunft, kunft, ehuuft, euonft, chuonft *ahd., mhd. kumft, kunft (Gen. künfte) fl F2 Kommen, Ankunft, adventus; Zukunft, futurum. S. g. qums, gaqumths. Zu qiman.*
 quumī *ahd. F. f. quini.*
 quoniu *ahd. Adj. F. f. quon.*

R.

râ *fl. râwer mhd. Adj. f. hrao.*
 rab *mhd. ſchwM. f. rabo.*
 raba *ahd., mhd. rabe, rape, rappe fl ſchwF. rapus, Rübe. Graff 2, 352 fg. MhdWb. 2, 1, 555. MhdHWb. 2, 329. Holl. raap Rübe, engl. rape Rübe, Raps. Dieſe wol aus lat. rapa entlehnt, viell. auch mhd. rape, nur wenn Entſtellung angenommen wird auch hd. raba, rabe; ſonſt germSt. rab für raf aus vorgerm. rap, wozu geſt. St. rôf, rôb, in ruobâ. Vgl. lit. rôpë weiße Rübe, aſlav. ruſſ. rëpa, kluſſ. rëpa, bulg. rëpu, ſerb. repa, ſſloc. rëpa, ezech. rëpa, laſſ. rëpa, poln. rzepa Rübe (aus d. Slav. vogr. rëpa); lat. rëpum u. rëpa; gr. ῥάβος (Gen. ῥάβος), ſpäter ῥάβος. Pott 1, 109. Benf. 1, 73. Gram. 13, 124. 538. GSpr. 556. Cr.³ 326 Nr 511. Mikl. 812. Fick² 389. 33, 252 1, 740.*
 raban, raben *fl M. f. hraban.*
 Rabana, Rapana *ahd., mhd. Rabone, Raben, Raven F. Ortsname Ravenna.*
 rabbine, rabbin, rabine *mhd. fl F. Renner des Streitſtraſſen. Afrz. ravine Schenke v. raver rennen, lat. rapere. IzWb.² 411.*
 rabe *mhd. F. f. raba.*

rabe *mhd. ſchwM. f. rabo.*
 räbel *mhd. fl N. kleiner Rabe. Demin. zu rabe.*
 raben *mhd. fl M. f. hraban.*
 Raben, Rabene *mhd. f. Rabana.*
 Rabenere *mhd. fl M. Einwohner von Ravenna.*
 rabenei, rabenai *mhd. fl N. Rabenei.*
 rabenvar *mhd. Adj. wie ein Rabe auſſehend, rabenſchwarz.*
 rabenſwarz *mhd. Adj. rabenſchwarz.*
 rabine *mhd. fl F. f. rabbine.*
 rabo *ahd., mhd. rabe, rab, rappe ſchwM. Rabe. S. hraban.*
 rad *ahd. Adj. f. hrad.*
 rad *ahd. in garad Adj. Zu radja.*
 rad (*Pl. redir u. rad*) *ahd., mhd. rat (Gen. rades, Pl. reder u. rat) fl N. Rad, am Wagen, als Schildzeichen (des Ritter Wigalois), an der Mühle, als Werkzeug einer martierenden Todesſtrafe, übſt Bezeichnung einer kreisförmigen Geſtalt. Aſ. [rath], mhd. rad BremWb. 3, 419, mhd. rad (Pl. raden), afrif. roth, nſrif. red Richth. 992 daſf. Nicht im Agſ. u. An. (woſür agſ. hveol. hveovol, engl. wheel, an. hröl, ſpäter hiol, ſchwed. dän. hjul). G. [rath]?*

Germ. Th. ratha a. *vorgerm.* ra-ta. Vgl. lit. *rātas* Rad, Pl *rātai* Räderwerk, *rāczius* Rademacher Kur. 2, 119, lett. *rats* Rad, Pl. *rati* auch Wagen Ulm. 220; lat. *rota* Rad, ratis Floss; skr. *rathas* M. Wagen. Aus Wz. ar, eigtl. das Fortbewegte, Bewegliche. Gram. 3, 456. Bopp Gl.³ 317. 19. Crt.³ 320. Crs. 1², 181. Fick² 3, 250. 1, 191.

rād af. *flm.* f. rāt.

radalicho ahd. Adv. f. hradalihho

rādan af. *flv.* f. rātan.

radber mhd. *flf.* f. radeber.

rādburdēa af. *schwF.* Rechtspflege.

radda amd. *schwF.* f. rata.

radeber, radber mhd. *flf.* *portentula, canovectorium*, Schiebekarre (mit einem Rade), tür. radeberl.

radebrechen mhd. *schwV.* mit dem Rade hinrichten, rāddern. Mhd. radebreken.

rädeloht mhd. (Nith. 75, 9) Adj. mit Rädern oder Räderchen versehen (Sporen).

radekecco ahd. *schwM.* fides.

rädgēbo af. *schwM.* f. rātgebo.

radja, redja, redēa *flschwF.*, reda, redha *flF1* ahd., mhd. rede *flf.* Rechenschaft; vernunftgemäße gebührlche Art, Gebühr, Folgerichtigkeit, Grund; Bepfreckung, Verabredung, Erzählung, Rede; dichterische Erzählung od. Darstellung, meist in wüßrosfcher Form; Wortgehalt gegenüber der Melodie; Gegenstand der Rede, was in Betracht kommt, Sache. Af. rethja *flF1* Rechenschaft; g. rathjō *schwF.* ῥῆσιμός, Zal, lōyos, Rechnung, Rechenschaft. Dazu das folg. u. garad, redina m. d. folg. GermSt. rath a. *vorgerm.* rat. Vgl. lat. ratio ratiōnis Berechnung, Überlegung, Plan, Vernunftgrund, Vernunft, Maßregel, Verfahren, rēri (reor, ratus sum) berechnen, urteilen, meinen, glauben, ratus berechnet, beschloßen, endgültig bestimmt; skr. *ṛtas* ordentlich, reeht, wahr, *rām* N. feste Ordnung, Recht, Wahrheit, *rtūs* M. bestimmte Zeit, Jahreszeit, Monat, menstrua. Gram. 1, 536. GSpr. 179. 412. 956. MgSpr. 279. Crs. 1², 471. Fick² 841. 388. ²³, 247. 1, 736 fg.

[radjōn], redjōn, redōn ahd., mhd. reden (Prät. redete, redte, rette, redde, reite, Part. geredet, geret, gereit, auch im Sg. Präs. Ind. zfgz. reist, reit) *schwV.* ratiocinari (ahd.); fari, loqui, differere, reden, sprechen, fagen. Af. rethjōn reden; afrz. radja, redja, reda reden, urteilen; g. rathjan *flVabl4* m. *schw.* Präs. (P. 96) zālen, in garathjan αριθμεῖν. Zum vor.

rado ahd. Adv. f. hrado.

rādo amd. *johwM.* f. rāto.

radur, rador af. *flM.* Himmel. Agf. rodor *flM.* dasf.; an. rödlull *flM.* Sonne.

ræhe, ræch mhd., md. rēch Adj. rauh; steif, gliedersteif, steifbeinig, rehe, reh. Oberd. mdartl. räch auch widerlich ranzig schmeckend Schm. 3, 74.

ræche mhd. Adj. in lancræche, mortræche, miuchelræche; ahd. [rāchi, rāhi].

ræcherin mhd. F. Rächerin.

ræchie, ræhec mhd. Adj. rachsüchtig.

ræmen mhd. *schwV.* in be—. Zu rām *flM2*.

ræmen mhd. *schwV.* f. rāmēn.

ræte mhd. Pl. von rāt.

rætelnisse, rētelnisse mhd. F. oder *flN?* problema, ænigma.

rætersehe, rætersch, ræters mhd. *flschwF.* Rätsel.

rætig, rētig mhd. Adj. Rat gebend, sich auf Ratgeben verlegend; einen Ratsehluß fühlend. An. rādhuqr zu raten wissend, klug, weise Möb. 337. Zu rāt.

rætlich mhd. *flM.* f. rätih.

rætliche, rētiche mhd. F. f. rätisca.

rætlich mhd. Adj. rätlich.

ræze mhd. Adj. f. rāzi.

ræze mhd. F. f. rāzi.

râf, rāfe mhd. *schwM.* f. rāvo.

raffi ahd. Adj. alper. Graff 2, 494. Isld.

brappr inmitis, violentus BHald. 1, 339 Gram. 1², 424. Davon frz. mdartl. (lothr.)

raffe herbe, sauer, comask. rap alper. DzWb. 1², 339. S. rafjan.

rafjan, rapphen (Prät. rafta) ahd. *schwV.* (von Wunden) sich schließen, verharsehen, Schorfbildung zeigen. Nhd. mdartl. öftr. rapfen, bair. geräpfen, sich räpfen sich mit einer rauhen Kruste überziehen; bair. räpfen F., nld. nhd. rappe F., hefs. rop. MN., bair. räpfen, rappen, ropfen F. Schorf einer Wunde, Grund, Ausschlag an den Beinen der Pferde, Räude, Krätze; bair. räpfig, nld. rappigh, rappig grindig, räudig; nld. rappigheid scabies, Räudeigkeit. Weig. 2, 459. Schm. 3, 118 fg. 117. Vilm. 330. Prom. 6, 193. Davon afrz. rasle Schorf einer Wunde, ital. rappa Schrunde an den Füßen der Pferde, Verb. venet. lomb. rapare, rapà schrumpfen. Diez Wb. 1², 339.

ravit, rāvit mhd. *flN.* Streitrofs. Aus afrz. arabisches Rofs.

rāvo, rāfo ahd., mhd. rāve, rāf *schwM.* tignum, trabs, Balken, Sparren. An. rāf u. rāfr, später ræfr *flN.* Dach Möb. 337 Vfgf. 487. GermSt. rāf. Vgl. gr. ῥοφος Rohr z. Dachdecken, Dach, Zimmerdecke, ῥοφῆ Zimmerdecke, ῥοφῆειν u. ῥοφῆειν bedecken (flammhaftes π Crt.³ 628 fg.). Fick² 842. 388. ²³, 251. 1, 741.

[raffjan], reffan (Prät. raffta, Part. kireffit, karaffitêr) *ahd.*, *mhd.* reffen (Prät. raffte, Part. gereffet) *schwV.*, *mhd.* *md.* auch reffen mit Worten strafen, tadeln, inerepare, reprehendere, arguere, redarguere; züchtigen. *percutere*. Graff 2, 501. *And. glLips.* reffan arguere. Dazu die folg. *Von Fick* 3, 252 vgl. *lat.* rapio rapere reißen, *gr.* ῥοπαζέ, ῥοπαλέος reißen, gierig (*f. Crit.* 3 247 fg. Nr 331), *skr.* rapas N. Schaden.

raffliche *ahd.*, *amhd.* raffliche *Adv.* in tadelnder Weise.

raffluuga, rapfluuga *ahd.*, *mhd.* reffunge *stF1* correptio, invecctio, inerepatio, Tadel; Züchtigung.

raffto *mhd.* Prät. zu reffen.

ragare *ohd.* Notk. *stM1* temerarius.

ragehülle *mhd.* Adj. hervorsteckende Hüften habend, starkhüftig.

ragen *mhd.* *schwV.* ragen.

ragin *g.* *stN1* γνώμη, δόγμα, Meinung, Rat, Ratfchluß, Beschluß, οικονομία. *An. regin* N. Pl. (*Gen.* ragna) die ratfchlagenden u. beschlußfassenden göttlichen Gewalten, Götter; *af.* nur im *Gen. Pl.* reginô in reginô gilcapu, reganô *g.*, *zysf.* regangilcapu *stNPl.* Beschlüsse der ratenden göttlichen Gewalten, Götterfchluß, göttlicher Ratfchluß, Schicksalsfchluß. *Ahd.* regin, *mhd.* rein nur als erster Teil von Zusätzen namtl. in Eigennamen *Gram.* 2, 473. In *Gram.* 2, 53 Nr 554 mit rigil, rëgan, ragen, regen zu *e.* [rgan, rag rëgum] agi, ex alto moveri gestellt. *Nach Crit.* 3 179 fg. Nr 165 *189 fg. *MgSpr.* 279 viell. zu vgl. *gr.* ἀρχεῖν der erste sein, ἀρχός Anführer, ἀρχή Anfang, Herrschaft, *skr.* arhâmi ich bin wert, vermag, kann, arhas würdig, argham Preis, Ehrengabe. *Nach Fick* 2 841. *3, 250 mit rahe, rân, rêhîus zu vgl. *af.* *slav.* rokû bestimmte Zeit, raçiti wollen (*f.* aber zu diesem ruoh), *skr.* rak Präf. rakâyâmi anordnen, rakanam das Anordnen.

[raginburgjo, rakinpurkjo] *afränk.* *ahd.* *schwM.* im *afränk.-mlat.* (l. Sal. Rip.) raginburgius, rachinburgius Gerichtsbeisitzer, vom königl. Gerichtsvorsitzer (gräfjo) erwählter Urteiler. *Eigtl.* Rathbûrge, Bûrge für die Richtigkeit des gefällten Urteilspruches *RA* 774 fg. 293 fg.

ragineis *g.* *stM1* σύμβουλος, Ratgeber; βουλευτής, Ratsherr; ἐπιτροπος, Vormund. *ragiuôn* *g.* *schwV.* ἡγεμονεύειν, regieren, Statthalter oder Landpfleger sein. *Agf.* regujan, rënjjan anordnen, bestimmen *Grein* 2, 273. Zu *ragin*.

ragna rök, ragnarök *an.* (in d. ältern Edda) *stN. Pl.* der bedeutame Verlauf (des

Lebens u. Wirkens) der waltenden Götter, bes. ihr bedeutames Ende, die große Katastrophe beim Untergange der Welt *Vigf.* 507 (*f.* ragin, raka); ragna rök, ragnarök (in Snorris Edda) *stN.* Verfinsternung der waltenden Götter, Götterdämmerung *Vigf.* 507 (*f.* riqis). *S. Myth.* 2 773 fg.

rah *ahd.* Prät. zu rêhan, *f.* *g.* vrikan. rahe *mhd.* *schwV.* Stange; Rae am Schiffe. *An.* râ (*Gen.* râr) *stF.* Segelstange *Möb.* 335 *Vigf.* 485, *schwed.* ra, *dän.* raa dasf. *Nach Fick* 2 841 *3, 250 zu vgl. *skr.* rak (f. ragin).

rahha *ahd.* *stF1* *f.* *af.* raka.

râhha *ahd.* *stF.* *f.* wrâca.

rahhôn, rachôn *ahd.* *schwV.* sprechen, erzählen, disserere, disputare. Zu rahha.

rahnjan *g.* *schwV.* rechnen, zählen zu etwas, λογίζεσθαι; berechnen, überschlagen, ψηφίζεσθαι; anrechnen, ἔλλογεσθαι, λογίζεσθαι; für etwas halten, ἡγεῖσθαι, achten wie; garahnjan schätzen, τιμᾶν; faûrarahnjan vorziehen, προηγχεῖσθαι. *Ahd.* [rahhan-jôn], rehhanôn, rechenôn, *mhd.* rechnen, rechnen, *schwV.* rechnen; ordnen, bereit machen, parare, disponere, regere. *Afriß.* rekenja, reknya, *faterlâ.* recenja, *afriß.* reckenjen, *mhd.* rekenen, *dän.* regne rechnen. Zu *af.* raka, *ahd.* rahha.

rahsenen, rähfen *mhd.* *schwV.* *f.* rachifôn.

rahta *ahd.*, *mhd.* rahte Prät. zu reechan *f.* *daf.*, u. *ahd.* zu rachjan reechen *f.* rekkjan.

rahtôn *g.* *schwV.* darreichen: nur 2 *Cor.* 9, 1 *AB* an der 3 *Sg. Ind. Präs. Pass.*

bi andbahti thatei rahtôda du veihaim περὶ τῆς διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἀγίους, *It. Vulg.* de ministerio quod fit in sanetos *GermSt.* rak mit ht für kt. Dazu das folg. *S.* reechan, rêht, rêchen, reihhan, richan. *rahtunge* *mhd.* *stF1* Beilegung eines Streites, transactio. Formell zum vor. m. bes. Entwicklung der Bdtg (wie bei rêht). *raideins* *g.* *stF.* in ga—. Vom folg.

raidjan *g.* *schwV.* *f.* reiten.

raids *g.* in ga— Adj. *f.* reiti.

raihtaba *g.* *Adv.* ευθέως, in gerader Richtung; ὁρθῶς, dixitōs, recht, ordentlich.

raihthei *g.* *schwV.* in ga—, unga—.

raihtheins *g.* *stF.* in ga—. Von raihtjan.

raihthitha *g.* *stF.* in ga—.

raihthis *g.* *Adv.* μενοῦντες, in der Tat, wahrlich, nemlich; Conj. γὰρ, denn, zwar (Gegensatz aber).

raihhtjan *g.* *schwV.* in garaihtjan, atga—, *f.* rihtjan.

raihths *g.* Adj. *f.* rêht.

raip *g.* *stN1* *f.* reif.

raifjan *g.* *schwV.* in urraifjan *f.* rêrjan.

rach mhd. Prät. zu rēchen, f. g. vrikan.
 raka af., ahd. rahha, rahcha, racha
 fF1 Rede, Bechenschaft; Sache. Agf. racu
 fF. Erzählung, Geschichte, Sache Grein 2,
 362; an. rök fN. Pl. Darlegung, Ent-
 wicklung, Grund, Ursache, bedeutsamer
 Verlauf Egils. 669 Vigf. 507. Mit rahhōn,
 rachari, rekkjan, rahunjan zu germSt. rak,
 f. rikan, rēchen. Gram. 2, 26 fg. Nr 295.
 rācha, rāche fF. f. wrāca.
 rachari, rahchari ahd. fM1 narrator, ad-
 testator.
 rache mhd. schwM. f. racho.
 rāchehitze mhd. fF. Rachehitze, Racheglut.
 rachō ahd. schwM. f. wrachjo.
 rachinburgius mlat. afränk. f. ragin-
 burgio.
 racional, racjonāl mhd. fN.: mlat. ratio-
 nāle kostbares Bruststück der hohenpriester-
 lichen Amtskleidung aus Gold, Edelsteinen
 u. Seidentücken: (2 Mof. 15 ff. 39, 8 ff.);
 dem ähnliches Gewandstück bei christlichen
 Bischöffen.
 rakifen mhd. fN. Stängeneisen.
 rachifōn u. [rahhōn] ahd., mhd. rah-
 fenon u. rāhen, rāchen schwV. fore-
 are, per vim spueren, sich laut räuspfern,
 laut aufhusten u. auspucken. Graff 2, 385.
 MhdWb. 2, 1, 547. Nhd. mdartl. tür. räk-
 fen dasf. Agf. hræcan, an. hrækja dasf.
 Bosw. 143 Vigf. 289. Zu racho.
 rakjan g. schwV. recken, in uf— S. ahd.
 recchan.
 rachjan, rachan ahd. schwV. sagen f.
 af. rekkjan.
 racho für [hracho] ahd., mhd. rache
 schwM. fauce, Rachen. Agf. hraca Schlund,
 Kehle, Husten Bosw. 143; an. hrāki schwM.
 Speichel Vigf. 282. Gram. 3, 402 fg. Dazu
 rachifōn. Vgl. gr. χορῶν (a. χορῶν, Perf.
 κέκρυται, Aor. ἔκρυον, f. Crī.³ 566)
 krächzen, schreiben, kreisfen.
 rachōn ahd. schwV. f. rahhōn.
 rāchen mhd. schwV. f. rachifōn.
 racha, racta ahd., mhd. racte Prät. zu
 recchan.
 raed, racod af. fM. Haus. Agf. ræced,
 reced, recyd fMN. dasf. Grein 2, 364.
 rāchunge mhd. fF1 rindicta. Zu g. vrikan.
 ram ahd. mhd. fM. f. bram.
 ram mhd. fF. f. rama.
 ram ahd. mhd. fM1 u. 2 (Gen. rammes,
 Pl. ramme u. remme), ahd. auch rammo
 schwM. aries, vorrez, caper emissarius,
 Ramm, Rammbock, Schafbock, Widder.
 Graff 2, 505 MhdWb. 2, 1, 552. Nhd.
 ram (Pl. rammen), agf. ram, rom (Gen.
 rommes, Pl. rammas) dasf. Grein 2, 363.
 Dazu rammalōd u. folg. Nach Weig. 2, 455
 zugehörig m. an. ramnr. Nach Gram. 3,

326 GSpr. 32 viell. gr. ἀρνὴν ἀρνός zu vgl.,
 f. aber Crī.³ 322.
 rām, rān, rōm mhd. fM2 (Pl. ræme)
 Schmutz, Ruß. Dazu rāmac, rāmen in
 be—. Graff 2, 511. MhdWb. 2, 1, 548 fg.
 MhdHWb. 2, 337. Von Fick² 168 ³3,
 252. 1, 741. 193 verglichen skr. rāmas
 dunkelfarbig, schwarz, rāmam N. Dunkel,
 rāmī F. Nacht, allein n. Grafsm. Wb. 1162
 diese zu ram ruhen.
 rām mhd. fM., md. rāme fF1 Ziel; Zie-
 len, Trachten, Streben. Auch mhd. rām
 fF2 (Gen. ræme) od. rāme F., ahd. [rāmī]?
 Dazu rāmec. rāmunga, rāmēn, rāmjan.
 Graff 2, 514 fg. MhdWb. 2, 1, 549 ff.
 rama ahd., mhd. md. rame fF. schwFM.
 f. hrama.
 rāmac ahd., mhd. rāmec u. rāmig, rōmig
 Adj. ahd. fureus; mhd. schmutzig, rußig.
 Zu rām fM2.
 rāmec mhd. Adj. ein Ziel ins Auge faßend,
 es erreichend. Zu rām fMF.
 rāmēn u. [rāmjan], rāmen ahd., mhd.
 rāmen u. rāmen, md. rēmen: schwV.
 zielen, aufs Korn nehmen, trachten, nach
 etwas (ana, zi, ze, Gen.). Graff 2, 504 fg.
 MhdWb. 2, 1, 549 fg. MhdHWb. 2, 337 ff.
 Af. rōmōn, ruomōn (m. Gen., m. te)
 dasf. Gram. 1³, 243.
 ramft, rampht ahd., mhd. ramft fM. ein-
 faßender aufgeworfener Rand eines Kör-
 pers, canthus, corona, crepidō, labra; Rinde
 bes. Aufschnitt v. Brote, Rarft, Ramft. Graff
 2, 512. MhdWb. 2, 1, 553. MhdHWb. 2,
 341. Frisen 2, 85 fg. Schm. 3, 91. Nach
 Gram. 2, 33 Nr 367 zu rimphan, u. so
 auch Weig. 2, 456 als eigtl. das außen
 herum Zusammengezogene. Nach JSchmidt
 Voc. 1, 159 zu vgl. lit. rūmbas Saum,
 a Slav. rabu pannus Mikl. 815, poln. rēby
 Saum, lat. limbus dasf., zu Wz. ramb.
 Nach Fick³ 3, 247 Nebenform zu rant u.
 zu Wz. ram ruhen, aufhören (f. rimis).
 rammalōd ahd. fM1 coitus. Zu ram fM.
 ramme md. fF. Balken od. Klotz z. Ein-
 stoßen von Pfählen oder Steinen in die
 Erde. Zu ram fM. (wie lat. aries auch
 Sturmbock).
 rammelære, ramler, remler mhd. fM.
 Schafbock, Rammier. Mit den folg. zu
 ram fM.
 rammilōn ahd., mhd. rammeln schwV.
 rammeln, sich begatten (von Böcken).
 rammilunga ahd., mhd. rammelunge
 fF1 admissura.
 rammo ahd. schwM. f. ram fM.
 rampf mhd. fM. Krampf. Davon lomb.
 ramf, ranf dasf. Dz Wb. 2³, 56. Zu
 hrimfan.
 rampht ahd. fM. f. ramft.

ramr (röm, ramt), minder gut rammr, an. Adj. stark, kräftig, heftig, scharf v. Geschmack Vigg. 482. Vgl. aslav. raměni gewaltig, heftig, schnell, nřlov. rameno, ramino heftig, sehr, czech. náramný heftig, gewaltig, maßlos, ungeheuer Mikl. 783. JSchmidt Voc. 2, 149.

ramfchoup mhd. *ſtM.* Bündel Stroh für die Feuer, zum Unterhalten des Feuers.

rámunga ahd. *ſtF1* intentio. Zu rām *ſtM.*

ran od. rān? mhd. Adj. schlank.

ran *af.* ahd. mhd. Prät. Sg. v. rinnen, rinnen.

rān mhd. *ſtM.* für rām.

rān ahd. *ſtN?* intentio. Graff 2, 522. An. rān *ſtN.*, dün. ran *ſtN.* Raub, räuberische Tat, Plünderung. Dazu rānjan. Nach Gram. 2, 806 fg. 3, 512. 1^a, 92 wol zuf. gez. a. rahan, wozu rahanjan nach birahanen Hild 60. Nach Fick² 841 ³3, 250 rān a. rahan Aufschlag, Raubanfschlag mit rahe, ragin u. rēhns zu *ſkr.* rak anerkennen (*ſ.* ragin).

rand ahd. *ſtM.* *ſ.* rant.

ranft mhd. *ſtM.* *ſ.* ranft.

rangari ahd. *ſtM1* Ringkämpfer. Zuhringen.

ringen mhd. *ſchwV.* ringen; mit Begierde streben.

rangleih ahd. *ſtM.* Ringspiel.

rangwig mhd. *ſtM1* palæstra, Ringkampf. [rānjan], rānen *ſchwV.* ahd. (nur Notk. Ps. 90, 13 leonem manifeste ſevientem 61-fino rānintin) einen räuberischen Anschlag od. e. Raubanfsall ausführen, rauben, plündern. An. rēna, dün. rane dasf. Zu rān. S. birahanen.

ranc mhd. *ſtM2* (Pl. renke) schnelle drehende Bewegung. S. wrank.

raue mhd. Adj. in nächranc. S. wranc.

ranken mhd. *ſchwV.* sich hin u. her bewegen.

Rankulāt, Ranculāt mhd. Ortsname, Sitz des katolikō Parz. 563, 8, als ferner Punct im Osten Parz. 9, 13 WWäleh. 94, 15, auch noch ebd. 255, 25. 350, 18. 392, 15: armen. Hrōmkla, arab. Kalat-er-Rūm (d. i. Römerſchloß, neml. der Oſtrömer) am Euphrat, Sitz des armenischen Katholikos v. 1146—1293. S. Wāken Kreuzzüge 7, 42. Hpt 11, 42.

raun g. Prät. Sg. v. rinnen.

raunneins g. *ſtF2* in ufar —. Von rannjan.

rannjan g. *ſchwV.* in ur —. *ſ.* reunjan.

ranno ahd. *ſchwM.* *ſ.* wranjo.

rans mhd. *ſtM.* Maul, Rüssel. S. grans.

ranſeu u. ranzen mhd. *ſchwV.* sich unruhig hin u. her bewegen. Nhd. mdartl. tür. ranzen dasf.

rant, rand ahd., mhd. rant (Gen. randes, Pl. rante, ſpäter zuw. auch runde) *ſtM1*(2) umbo, melius pars ſcutorum i. e. cupula

vel ora clypei, Schildbuckel Graff 2, 531; Schild; mhd. über rant, über ſchildes rant über den Schild weg, ſo daß man aber durch ihn gedeckt iſt. Agf. rand, rond *ſtM.* Rand, Schildrand, Schild Grein 2, 363; an. rōnd *ſtF.* (Dat. rōndu, Pl. randir u. rendr) Rand, Schild, Streifen Vigg. 507 fg. Davon prov. ſpan. randa, port. renda Rand, Spitze, Kante; afrz. randir andringen, randon Heftigkeit, Verb. randonar, randoner antreiben, anrennen. Diez Wb. 1^a, 341. GermTh. anda. Nach Gram. 2, 34 Nr 374 viell. als quod emerſit, nach NhdWb. 2, 294 als das Unrommene, Umfloßene zu rinnen. Nach Benf. 2, 10 Fick³ 3, 246 fg. als das Endende, Aufhörende zu Wz. ram ruhen, aufhören (*ſ.* rimis u. ramft). Nach Leo agf. Gl. 193 u. Weig. 2^a, 430 mit rinta entſproßen einem vorauszuſetzenden *ſtV.g.* [rindan, rand, rundum, rundans] umfaßen.

rantboug, rantbauc, rantpoug, rantpauc ahd. *ſtM.* u. rantbogo, rantpogo ahd., mhd. rantboge *ſchwM.* umbo, Schildbuckel.

ranzen mhd. *ſchwV.* *ſ.* ranſen.

rāo, *ſt.* rāwēr ahd. Adj. *ſ.* hrao.

raor ahd. *ſtN.* *ſ.* rōr.

Rapana ahd. Ortsn. *ſ.* Rabana.

rape, rappe mhd. *F.* *ſ.* raba.

raphen ahd. *ſchwV.* *ſ.* rafjan.

rappe mhd. *ſchwM.* *ſ.* rabo.

rappe mhd. *ſchwM.* Kamm der Traube. Ital. rappa Büſchel; piem. rap, (ital. grappolo) wie mhd.

rārdrümmel Subſt. *ſ.* rōrtumel.

rart od. rarti ahd. Adj. —ſprachig, in eli —, ſama —. Zum folg.

rarta ahd. *ſtF1* Stimme, modulatio, melos. Gram. 2, 534 ff. G. razda *ſtF1* κακί, γλώσσα, Stimme, Ausſprache, Sprache, Mundart; agf. reord *ſtF.* Stimme, Sprache Grein 2, 375; an. rōdd (Gen. raddar, Pl. raddir) *ſtF.* Laut, Stimme Möb. 350 Vigg. 507. Dazu das vor. u. die folg. Davon nach Mikl. 137 viell. aslav. gorazdū erfahren, einſichtig (*ſ.* aber Dief. 2, 156 u. bei Kühn 16, 222). Vgl. mit MgSpr. 280 Fick² 843. 166 fg. ³3, 252. 1, 741 *ſkr.* ras, Präf. rafāmi ein Geräusch machen, ſchreien, heulen, raſitām N. Geräusch, auch rās Präf. rāfē tōnen, ſchreien, rāfabhas M. Eſelheugſt Bopp Gl.³ 319. 321.

rarti ahd. Adj. *ſ.* rart.

rarti ahd. *F.* in ſamarartī.

[rartida], rertida ahd. *ſtF1* in gerertida, intrerteda.

[rartīg], rertīg ahd. Adj. geordnet, ordentlich, verſtändig.

[rartjan, rertjan, rertan], rerten ahd. *ſchwV.* (Prät. rarta, Part. gerertet, ge-

art) bewegen, richten, wenden, rühren, regen, (Gesang od. Saitenspiel) anstimmen.
artōn? ahd. schwV. in fogalartōn auguriari Graff 2, 536.

rās an. fF. (Gen. rāsar, Pl. rāsir) Lauf, Rennen, Kanal, rāsa schwV. ungestüm laufen, rāsa schwV. in Lauf setzen Vigf. 488. 506; agf. rās fF1 cursus, impetus, rāsan schwV. impetum facere, irruere, rāsettan grassari cum impetu, rāsen Grein 2, 368. 364; allengl. ras, res, auch race rascher Lauf, Eile, neuengl. race Lauf, Wettlauf, Wettrennen, racehorse Rennpferd, Wettrenner, to race laufen, rennen, wettrennen; mnd. md. rāsen schwV. rasen, toben, insanire, md. rāserie fF Raserei, deliramentum, dementia; nr. (clevisch) rāisen (d. i. rāsen) insanire, toben, rāserie mania, insania Teuth. 201 fg. 78; mnd. razen, raazen schwV. wütend sein, toben, razer Wütender, toller Mensch, razery, razerny Raserei, Tollheit, Furie. Aus dem Nd. u. Md. ins Hd.; hier einzeln erst seit Ausgang des 13 Jhdts (Mart. 9, 38. 283, 15). Davon afrz. rāsle, rāise, prov. rāsa Lauf; auch Rinne, Kanal Diez Wb. 23, 410. Nach JSchmidt Voc. 2, 459 mit Metathesis zum skr. arh fließen, gleiten, sich rasch bewegen, wozu auch rāsan mit Störung der alten Ablautreibe gehöre.

rase mhd. schwM. f. wrafe.

rāsen mnd. md. schwV. f. rās.

rāserie mnd. fF. f. rās.

rase ahd. (Comp. raseōr u. raseir), mhd. rasch Adj. ardens, fervens, gewant, rasch, flink, tüchtig, kriegstüchtig. Dazu raseo, rasfi. Graff 2, 548 fg. MhdWb. 2, 1, 555. MhdHWb. 2, 343. S. raseche, rilch, rofk, hrofk. Eigtl. ahd. [wrafo], an. röfkr, g. [vrafqs od. vrafqus]. Zu vrisqan.

rafkezzan ahd. schwV. (Prät. rafkezta) singulare, schluchzen; scintillare, Funken sprühen.

[rafki], rasci, rescī ahd., mhd. rasche F. vigor, alacritas, fervor. Zu rase. S. rofk.

raseo ahd., mhd. rasche, rasch Adv. vivaciter; rasch. Zu rase.

raspōn ahd., mhd. raspen u. raspelen schwV. eifertig sammeln, aufraffen. Zu hrēspan.

raſa ahd., mhd. raste fF1 Raſt, Ruhe; Strecke Wegs nach der man rastet, Station; Zeitraum, Weile. Af. rasta u. resta fF schwV. Ruhelager, Totenlager; agf. rest, rāst fF Ruhe, Ruheort, Ruhelager, Totenlager Grein 2, 372; an. rōst (Gen. rastar, Pl. restir) eine bestimmte Wegstrecke nach der man rastet, Meile Möb. 350 Vigf. 508; g. rasta fF1 dasf., μίλων Matth.

5, 41. Dazu auch rasfi, rastjan, rastēn. Nach Benf. 2, 10 aus derf. Wz. wie skr. ram (f. rimis), nach Fick² 843. 162. 33, 246. 1, 735. 186 auch wie razn u. ruowa, Wz. ra ruhen, sich behagen.

raſta ahd., mhd. raste Prät. zu restan, resten, mhd. auch zu rasten.

raſtēn u. rastōn ahd., mhd. rasten (Prät. raste) schwV. ruhen, rasten. AndPf. rastōn requiescere. Zu rasta.

[rasfi], resti u. restin ahd., mhd. reste F. Ruhe; Sicherheit; sicherer Ort. S. rasta.

[rastjan], restan, resten (Prät. restida, rasta) ahd., mhd. resten (Prät. raste, mhd. auch reste) schwV. ausruhen. Af. restjan dasf., agf. restan dasf. Grein 2, 373. Denom. zu rasta.

rasūnen mhd. schwV. refl. sich ordnen, sich schaaren.

rat ahd. Adj. f. hrad.

rat mhd. fF. f. rad.

rat mhd. schwM. f. rato.

rât ahd. mhd. fF1, mhd. 2 Rat, Ratsehlage, Beirat, Belehrung, Genehmigung; persönl. Ratgeber, Berater, coll. beratende Versammlung od. (Städtische) Behörde; Beratung, Ratsehlung, Überlegung, Beschluß, Entschluß, ze râte werden durch Beratung zu e. Entschlusse kommen, einen Beschluß fassen; bürger Plan, Anschlag; Vorsorge, Beihilfe, Abhilfe, Befreiung, Erledigung; das entbehren Können, das etwas umgehen Können, das Abstand Nehmen von etwas, Verzichtung, Verzichtleistung auf etwas, Unterlassung, Entbehrung; Vorrat, an Nahrungsmitteln, fruges, fructus, proventus, an Kleidungsstücken, Gerät, Geschirr, Vermögen, opes, facultas: Graff 2, 461 ff. MhdWb. 2, 1, 563 ff. Laehm. Ausw. 289 fg. Af. rād fF. Rat, Belehrung, Unterstützung, Vorsorge, Vorrat, Gewinn; agf. rād fF1 (Pl. rēdas) Rat, Entschluß, Hilfe, Gewinn, Macht Grein 2, 365 fg.; afrs. rōd fF. Rat, Beirat, Beratung, Ratfames, faterl. nordfris. red, nfris. ric Richt. 985; an. rādh fF. Rat, Ratsehlage, Genehmigung, Erlaubnis, Ratgeber, beratende Versammlung, Beratung, Beschluß, Anschlag, Vorsorge, Hilfe, Unterstützung, Gelegenheit, Lage, Verhältnisse u. Stellung, Geschäft, Heirat Möb. 335 Vigf. 485, schwed. rād, dün. raad. Germ Th. rāda. Bdtg: Vorrat od. Mittel zu sorglicher Hilfe, hilfreiche Gencigkeit, Hilfsreichheit. S. rātan.

rātan, rāten ahd., mhd. rāten fF (13) 9 raten, Rat geben, suadere; beraten, beraten, consulere, consiliari; auf etwas sinnen, machinari, anstiften; eine Vermutung aufstellen, mutmaßen, conjicere, er-

raten, Rätſel raten; anraten; auffordern, befehlen; in ſorglicher Abſicht bereiten, verſchaffen. *Graff* 2, 457 ff. *MhdWb.* 2, 1, 560 ff. *Af.* rādan (Prät. rēd, ried) raten, beratſchlagen, ſinnen auf, anliſten, ſorgend bewirken, helfen; *afrif.* rēda (Prät. rēd) raten, faterlđ. roda, nriſ. rieden *Richth.* 985; *agf.* rādan (Prät. reōrd) raten, beraten, mutmaßen, Rätſel raten, Rat geben, beratſchlagen, ſinnen auf, anliſten, verraten, beſchließen, walten, herſehen, beſitzen *Grein* 2, 366; *an.* rādhā (Prät. rēdh) raten, Rat geben, beratſchlagen, ſinnen auf, anliſten, verraten, deuten, erklären, Rätſel raten, bemerken, beſchließen, bewirken, beſchaffen, veranlaſſen, entſcheiden, verſügen, herſehen, ſchalten u. walten, beſitzen, züchtigen *Vigf.* 485 ff. *Möb.* 335 fg., ſchwed. rāda, dän. raade raten, Rat geben, herſehen, regieren, gebieten, verſügen, ſchalten u. walten; *g.* rēdan (Prät. rairōth) ſorgend bedacht ſein, beſtimmen u. verſchaffen, in garēdan, ſauragarēdan (Prät. ſauragarairōth *Eph.* 1, 5), undrēdan, urēdan, *Germ.* Bdtg wol: auf Grund vorhandener (materieller u. geiſtlicher) Mittel helfende Geneigtheit erweiſen, zu helfen vermögend u. willig ſein. Dazu rāt u. die folg., auch ræt —. *GermSt.* rād a. vorgerm. rādh. *Vgl.* lit. rūds, *geſpr.* rōts, in der Bibelüberſt: g willig, gern, jetzt freilich, zwar (bei folg. aber *Kur.* 1, 524. 465. 2, 388); *aſlaw.* raditi Sorge tragen für, radū angenehm, radoſti *F.* Freude, rado-vati ſie ſich freuen, radi wegen, ruſſ. radēti ſorgen für, radū freudig, rādi wegen, poln. rad *Adj.* willig, froh, rado *Adv.* gern, radoſc Freude, radosny freudig, radować ſie ſich freuen (kein radi wegen, wie übht nicht im Weſtſlawiſchen), ferner rada *F.* Rat, auch Ort der Ratsverſammlung u. die Perſonen, porada Rat, Abhilfe, radzić raten, radny ratgebend, radnik Ratſmann, dieſe letztern aber hier wie im *Lauf.* u. *Czech.* in ihrer Bdtg wol durch deutſchen Einfluß entwickelt; *kelt.* gael. rād *N.* Gnuſt; wol auch lat. rōbur Kraft, Stärke, alt rōbus rōboſis (intld b für f aus urſprgl. d *Crs* 1², 170 *Krit. Beitr.* 200 ff.) u. dazu rōbusus ſtark, rōborāre ſtärken; ebenſo wol auch *gr.* ῥώρυμι (a. ῥώρυμι) ich ſtärke, kräftige, *Med.* erſtärken, ſich ſtark u. wolauſ fühlen, ῥώμη Stärke, Kraft, Mut, Entſchloſſenheit; zweifellos die folg. zend. rād zurecht machen, bereiten, geben, rādanh *N.* Gabe, *M.* Darbringer von Opfergaben, rāda *M.* Geber, *Herr*, *Eheherr* *Juſti* 256, *aperyſ.* rādriy (*Loc. Sg.* zu rād Beſchließen) wegen, in avahyarādhiy deswegen *Spy.* 215; *ſkr.*

rādh, *Präf.* rādhāmi u. rādhnōmi etwas zu Stande bringen, glücklich durchführen, zurecht machen, bereiten, einen zufriednen ſtellen, gewinnen, erlangen, darbringen, geben, rādhās *N.* Vorrat, Reichthum, Wolſtand, *Opfervorrat*, Gabe, *Opfergabe*, helfende Kraft u. Geneigtheit, *Hilfreichheit*, arādhās nicht opferwillig, eigennützig, geizig. *Bopp vgl. Gram.* 1³, 95 *Ann.* 1. *Bopp Gl.* 321. *Graſsm. Wb.* 1160 fg. 104. *Kuhn* 6, 390 ff. *Ebel* in *Kuhns Btr.* 1, 426 ff. *Mikl.* 768. *MgSpr.* 278. *Zch.* 1, 10. *JSchmidt Voc.* 1, 61. *Fick* 3, 250 ff.

ratannuffi *and. glLips.* F. irritatio. *S.* ratōn. rātari, angegl. rātiri *ahd.*, *amhd.* rātäre, *mhd.* rātære *ſſM* Ratgeber; Rater, con-jector.

rätelōs *ahd.* *Adj.* ratlos.

rätelōslichō *ahd.* *Adv.* temere.

rātfrāga *ahd.*, *mhd.* rātvrāge *ſſF* conſultatio, Beratung.

rātfrāganōn *ahd.* *ſchwV.* conſulere. *Graff* 3, 816.

rātfrāgōn *ahd.*, *mhd.* rātvrāgen *ſchwV.* conſulere, um Rat fragen, Beratung halten. *Graff* 3, 816.

rātgebinne *mhd.* *ſſF.* Ratgeberin.

rātgebō, rātkebō, rātkebō *ahd.*, *mhd.*

rātgebē, *md.* rātgebē *ſchwM.*, u. *mhd.*

rātgebē *ſſM.* Ratgeber, Rat, Ratsherr.

Af. rādgebō, *afrif.* rēdjeva *Richth.* 987, *agf.* rædgifa.

rātgenōz *mhd.* *ſſM.* Teilnehmer am Rate.

rath *ahd.* *Adj.* f. hrad.

rāthast *ahd.* *Adj.* locuples.

rāthērrē *mhd.* *ſchwM.* Ratsherr.

rathjan *g.* *ſſV.* m. *ſchwPräf.* in ga—, f. radjōn.

rathjō *g.* *ſchwF.* f. radja.

ratho *ahd.* *Adv.* f. hradio.

raths *g.* *Adj.* εὐχολος, leicht: nur im *Comp.*

rathizō εὐχολώτερος *Luc.* 18, 25.

rāthūs *mhd.* *ſſN.* Rathaus, prætōrium, capitōlium.

rātih, rātich *ahd.*, *mhd.* rætich, rätich, retich *ſſM.* Rettich, raphanus. Aus lat.

radix.

rätichſāme *mhd.* *ſchwM.* Rettichſamen.

rationāle *mlat.* f. racionāl.

rātinifca *ahd.* *ſſF* problema.

rātiri *ahd.* *ſſM.* f. rātari.

rātifca, rātika *ahd.*, *amhd.* rātifche, *mhd.*

rætifche, rætſche, *md.* rētifche *ſſchwF.* problema, propositio, conjectura, ænigma,

quæſtio, ſchwierige Frage zum Ratēn, Rätſel.

rātifcōn, rātifkōn *ahd.* *ſchwV.* conjiere,

conjectare, eine ſchwierige Frage nach

Vermutung zu beantworten ſuchen, ratēn.

rātifeunge *amhd.* *ſſF* propositio.

râtiffa u. râtuffa *ahd.* *ſt* F1 *problema, propositio, conjectura, ænigma, parabola.*
 râtiffari, râtiffare *ahd.* *ſt* M1 *conjector.*
 râtiffôn, râtifôn, râtiffôn u. râtuffôn *ahd.* *ſchw* V. *conicere, conjectare, fingere, componere.*

râtikêbo, râtikêpo *ahd.* *ſchw* M. *f.* râtigêbo.
 râtliute *mhd.* *ſt* M. Pl. Räte.

râtman *mhd.* *unw* M. Ratgeber.

râtmëzzer *mhd.* *ſt* M. Ratgeber.

râtmiere *mhd.* *ſt* F. Lohn für Rat.

râtinniffida *ahd.* *ſt* F1 *propositio.*

râtinniffa *ahd.* *ſt* F1 *Vermutung, Erraten.*

rato *ahd.*, *mhd.* rate, rat, ratt *ſchw* M., u. *ahd.* [rattâ], *amd.* radda, *mhd.* md. ratte *ſchw* F. Ratte, *glis.* Agf. rât, nd. rat, rot M. u. and. ratta, nnd. ratte, an. rotta, nnd. dän. rotte F. Davon *mlat.* rato (*Gen.* ratonis), ratus, rattus, *ſpan.* port. rato, *ital.* ratto, *prov. frz.* rat, *kelt. gael.* radan, *bret. raz.* Diez Wb. 1³, 343. S. ratze.

râto *ahd.*, *amd.* râdo, *mhd.* râte *ſchw* M. Rate, Rade, Raden, lolium, zizania, ein Unkraut. *And.* râda, *mnd.* râde F.

ratôn *ahd.* *ſchw* V.: ratôntê fontes, nocentes *gl* Ker. 254 bei Hatt. 1, 205^b gl Reich. in Diut. 1, 274^b. Graff 2, 469; in den *gl.* Lips. ratôdon irritaverunt, geratôt ist concitatus est, u. dazu ratannuſſi irritatione *MHeyne* 63. 154.

râtſami *ahd.* F. gratia.

ratt, ratte *mhd.* *ſchw* MF. *f.* rato.

ratte *mhd.* Prät. zu retten.

râtuffa *ahd.* *ſt* F. *f.* râtiffa.

ratze, ratz *ſchw* M. u. ratze *ſchw* F. *mhd.* (15 Jhd.) *f.* v. a. rato.

ratzen *mhd.* *ſchw* V. raſeln Boner 15, 26 (: katzen); kratzen Freid. 138, 16 bei W. Grimm 2251. *Nhd.* mndarl. ratſchen klappern, ſchnarren, ſchwätzen, die ratſche Klapper, bef. Turmklapper die vom Charfreitag bis z. Ofternorgen ſtatt der Glocken dient; Raſel der Nachtwächter, ſchwatzhafte Perſon *Adlg* 3², 960 *Schm.* 3, 171 *Weig.* 2, 465. *Nnd.* ratel ſchnarrende Klapper der Nachtwächter, rateln, râteln raſeln, klappern, plappern, ſchwätzen, ratern, rattarn, râttern daſf. *Brem* Wb. 3, 438 *Schütze* 3, 277 *Schamb.* 168 *Weig.* 2², 441; *mnd.* ratel Raſel, ratelen raſeln, plappern, ratelllang Klapperschlange; *engl.* rattle klappern, raſeln, Subſt. Raſel, Klapper, Schnarre, Geplapper.

rauba *ſt* F1 (od. rauhâ Pl. v. raub) *Hild.* 60.

Raub, Beute, erbeutetes Kleid. S. roub.

raubôn *g.* *ahd.* *ſchw* V. *f.* roubôn.

rauds *g.* Adj. *f.* rôt.

raufan *ahd.* *ſchw* V. *f.* roufjan.

rauchtjan *g.* *ſchw* V. in inrauchtjan.

raup *ahd.* *ſt* M. *f.* roub.

raupjan *g.* *ſchw* V. *f.* roufjan.

raubôn *ahd.* *ſchw* V. *f.* roubôn.

raus *g.* *ſt* N1 *f.* rôr.

râwa *ahd.*, *mhd.* râwe *ſt* F1 *f.* v. a. ruowa.

râwën, auch râwôn *ahd.*, *mhd.* râwën *ſchw* V. *f.* v. a. ruowën.

râwielichen *amhd.* Adv. *f.* v. a. ruoweclichen.

râwogërn *ahd.* Adj. Ruhe begehrend.

râwôn *ahd.* *ſchw* V. *f.* râwën.

[râza] *ahd.*, *mhd.* râze, râz *ſchw* F. zellenartig gewürkte Wachsſcheibe im Bienenkorbe mit u. ohne Honiginhalt; Honigwabe, Honigscheibe, favus (*MS.* 2, 154^b, bei Hag. 2, 210^b; *Germ.* 6, 145. 3, 414, 13. 21); zellenartig aufgeschichteter Scheiterhaufen (*Albr.* v. Halb. bei Haupt 8, 420 fg.). *Nhd.* altertl. u. ldschftl. rôß, honigrôß F. Honigwabe, rôßproben Hölzchen im Bienenkorbe an die von den Bienen das Wachs angeſetzt wird *Friſch* 2, 126 fg., kurheſſ. rôße Honigwabe, rôßenhonig unausgelaſſener Honig *Vilm.* 330, in der Biſel raßen Honigwaben *From.* 6, 17, bair. bei Schmeller 3, 125 der hungraß favus, als N. collect. das rôß die Wachsſcheiben im Bienenſtocke, der ſamte Zellenbau darin *Adlg* 3², 1156 *Weig.* 2, 511, ſchweiz. das rôß Hauſe Rebpfähle die in zwei kreuzweis über einander in Boden geſteckte Rebpfähle gelegt ſind, rôßeln *ſchw* V. die Rebpfähle den Winter durch nach dieſer Form aufſchiechten *Stalder* 2, 283. *AndPf.* râtâ *ſt* F1 favus (ovir honog inde râtâ ſuper mel et favum *Ps.* 16, 11), nr. 15 Jhd. honichrayt favus, briſca Teuth. 202^b, mnd. honichrate F. Rein. 665. 1117, nnd. raat F., honingraat Honigwabe. Nach *Friſch* 2, 127 *Gram.* 3, 464 *Weig.* 2, 511 aus lat. radius, wie auch frz. rayon de miel, afrz. rée de miel Honigwabe. Nach JGrimm bei Haupt 8, 421 râza auf e. roman. rata zurückzuführen (woraus frz. rée), u. dies aus lat. crâtes (m. Abfall des q) *Hurt* od. geflochtenes Reißig, was ſo wol für die Vorſtellung von rogus als favus gelte, da beide geſchichtet werden, jener aus Reifern, dieſer aus Wachsſellen, u. wie auch crates flavorum *Ving.* Georg. 4, 214 geſagt ſei. Nach *Diez* Wb. 2³, 411 afrz. ré Scheiterhaufe als peintliche Strafe auf das auch in der afrz. Form reiz vorhandene lat. rête Netz ſich gründend, *ſpan.* red Gitter, Käfig für Gefangene, eigtl. wol ré ein Gebäude von Scheitern od. Hürden zur Verbrennung der Miſſetäter; nach demſ. 1³, 340 das aus lat. radius hervorgegangene afrz. raie od. rée de miel, norm. (m. eingefchobenem v) rêve, port.

- raio de mel, nfrz. rayon de miel *Honigwabe* in dieser Bdtg wol aus Berührung mit af. rāta.
- râzaheit ahd. *ſtF2* *protervitas*. Zu rāzi.
- razda g. *ſtF1* f. rarta.
- rāzi ahd., mhd. rāze, ræze, md. rēze Adj. *rapidus, ferox, rapax, truculentus, reißend, wild, heftig, hitzig; keck, munter; scharf von Geschmack, prickelnd, herbe, räß* (oberd.). Graff 2, 556 fg. *MhdWb.* 2, 1, 584 fg. *MhdHWb.* 2, 354 fg. *Gram.* 1, 748, 2, 573. *Schm.* 3, 125. Viell. eigtl. wrāzi u., wie schon *Gram.* 2, 51 Nr 544 vermutet, zu g. vrātōn. Nach Weig. 2, 464 ff. (f. v. rāb u. ratsche) 22, 438 ff. mit ratzen zu e. *ſtVabl2* [rēzan] kratzen, schaben, u. zu vgl. lat. rādere scharren, schaben. Nach Fick³ 164 rāzi auch zu lat. rādere kratzen, rōdere nagen, od. zu g. vritan rützen.
- rāzi ahd., mhd. rāze, ræze, md. rēze F. *rabida ira, Heftigkeit, Hitze. Vom vor.*
- razn g. *ſtN1* οἶκος, οἰκία, Haus; garazna schwM. γείτωρ, Nachbar, garaznō schwF. Nachbarin. Agf. rāfen laquear, lucinar; an. rann *ſtN1* (Pl. rōnn, Gen. ranna) Haus, im heut. Isl. bei Dichtern als Masc. rannr, auch in d. Comp. rannfak N., rānnfakan F., rānnfōkn F. Hausfuchung, Durchfuchung, rānnfaka schwV. Hausfuchung halten, durchsuchen, untersuchen, schwed. rānfaka, dän. rānsage durchforschen, untersuchen, woher altengl. engl. rānfack genau durchsuchen, plündern. Vigf. 483. Egils. 643. *GermTh.* rāfna. Nach Fick² 843. 162. *3, 246. 1, 735 fg. 186 fg. eines Stammes mit rāsta, ruowa, Wz. ra ruhen, sich behagen.
- re — mhd. tonlose Vorsetzsilbe f. v. a. er —.
- rē (Gen. rēwes) ahd. *ſtMN.* f. hrēu.
- rēba, rēpa ahd. *ſtSchwF.*, mhd. rēbe schwF., u. ahd. rēbo, mhd. rēbo schwM. vitis, Rebe, Schlingenschößling v. Gewächsen. Ranke, bes. v. Weinstock, Weinrebe; Weinstock, Pl. Weinpflanzung, Weingarten; gewundene Ranken od. rankeartige Verzicerungen in Stickereien. Graff 2, 353. *MhdWb.* 2, 1, 586 *MhdHWb.* 2, 356. Nhd. bair. der reb (Gen. reben) u. die reben *Schm.* 3, 5. Eigtl. wol die Faßende, Anfaßende, u. dersh. Wz. entsprungen wie rippi u. rēben. S. das folg.
- rēba ahd., mhd. rēbe, amhd. auch rībe *ſtSchwF.* in hirnrēba, hirnrēbe *Hirnschale*. Formell eins mit d. vor., aber in leichter Veränderung der Bedeutung als die Faßende, Unfaßende, also hirnrēba die das Gehirn umfassende Knochenbildung, Gehirnumfassung.
- [rēbablat], rēpaplat ahd., mhd. rēbenblat *ſtN.* *pampinus*.
- [rēbagerta], rēbakerta ahd. *ſtF1* *Rebschößling*.
- [rēbahuon], rēpahuon ahd., mhd. rēpuon, rēbhuon *ſtN.* *Rebhuhn*.
- [rēbalih], rēpalih ahd. Adj. *pampineus*. Graff 2, 353.
- [rēbatorfo], rēpatorfo, rēpaturfo ahd. schwM. *thyrsus*. Graff 5, 459.
- rēbazwi, rēpazwi ahd. *ſtN.* *palmes, Rebensweig, Rebenreis*.
- rēbekunni ahd. *ſtN.* *Rebengewächs: Otrf.* 4, 10, 5 nach Matth. 26, 29 Marc. 14, 25 genimen vitis *Vulg.*, Gewächs des Weinstocks Luth.
- rebelin mhd. *ſtN.* *kleiner od. junger Rabe*. *Demin.* zu rabo.
- rēbemezers ahd., mhd. rēbemezzger *ſtN.* *Rebenmesser, Meßer zum Beschneiden der Reben*.
- rēben spät mhd. *ſtVabl2* nur im Prät *Sg.* rab in *Cod. germ. Monac.* 270 (v. J. 1464) f. 211 von einem starken übeln Geruche der in der nasen aufraub (: gab), also in Bewegung sein, viell. mit Rücksicht auf eine dadurch hervorgebrachte Wirkung; dazu d. *Causf.* reben d. i. [rabjan] schwV. in Bewegung setzen, von einander reben trennen, gewaltig trennen 16 Jhd., sich reben sich bewegen, sich rühren; dazu die Adj. nhd. bair. rebilich, rebig beweglich, rührig, munter, das Iterativ nhd. bair. östr. rebeln d. i. [rebilōn, rabilōn] (f. *Gram.* 2, 115), bes. abreiben Beeren vom Traubenkamm abzupfen od. abstreifen, schwetz. räbelen rauschend u. lärmend wimmeln, poltern, in lebhafter Bewegung durch einander sein, sich abräbelen sich kümmerlich abarbeiten, verräbelen langsam zu Grunde gehn, räbel Kind das an einem Orte nicht ruhig bleiben kann, geräbel Gewimmel, arbeitsschweres Leben in Not und Elend *Schm.* 3, 3. 5. 6. 22, 4. 6. *Stald.* 2, 252 fg. *GermSt.* rab aus vorgerm. rabh; daher auch rebmānot, rēba, rippi.
- rēben, rēben md. schwV. von Sinnen sein, rasen. Mit gleichbed. nld. reven, revelen, ravelen, engl. rave vom frz. rêver träumen, irre reden; frz. rêve, prov. reva Traum: aus lat. rabies. *DiezWb.* 23, 414 fg.
- rēbenblat mhd. *ſtN.* f. rēbablat.
- rēbefnist ahd. *ſtM1* Beschneiden der Reben.
- rēbestoch, rēbestock amhd. mhd. *ſtM.* *Rebstock, Weinstock*.
- rēbhuon mhd. *ſtN.* f. rēbahuon.
- rēbigel mhd. F. *Apfelrose: mlat.* rubiola, rubiolum.
- rebinter md. f. reventer.
- rëbknëht mhd. *ſtM.* *Arbeiter im Weingarten*.

rēbliute mhd. *ſtM. Pl. z. folg.*
 rēbman mhd. *unrM. Weinbauer.*
 rebmānot mhd. *alem. ſtM. Februar. RA 824. MhdWb. 2, 1, 57. MhdHWb. 2, 357. Weinh. Monatsn. 52 fg. Nach Weinh. zu alem. räbeln (ſ. rēben) wol mit Bez. auf die im Februar u. März ſich wieder regende u. rührende Natur.*
 rēbo ahd. *ſchwM. ſ. rēba.*
 rēboughe mhd. *ſtN. gemma.*
 rēböugelin mhd. *ſtN. Demin. z. vor.*
 rēd af. *Prät. zu rādan.*
 reda ahd. *ſtF. ſ. radja.*
 rēdaba g. *Adv. in ga—.*
 redahaft, redahapht, redohaft, redihaft, redhihaft, redehaft ahd., mhd. redahaft, mhd. (Rol.) rethehaft *Adj. rationabilis, intemeratus, rationalis; die Rede zu handhaben wißend, beredt, discretus, geſprächig, redend. Ahd. Adv. redohafto, redihafto auf vernünftige verſtändige gebührliche Weiße; Subst. redahafti F. ratio; Adv. redihaftigo ordinabiliter; Adj. redihaftlih rationalis, Adv. redihaftlihho rationabiliter.*
 rēdan ahd., mhd. rēden *ſtAbt2 erbare, durchſehen, ſehen, ſichten.*
 rēdan g. *ſtV13 in ga —, ſaūraga —, und —, ur—, ſ. rātan.*
 rede mhd. *ſtF. ſ. radja.*
 redēa ahd. *ſſchwF. ſ. radja.*
 redeambet mhd. *ſtN. Amt des Stadtrechners.*
 redēbare mhd. *Adj. vernünftig; geſchickt, tüchtig; der Rede od. Erzählung wert.*
 redēbalt mhd. *Adj. kühn mit der Rede.*
 rēdebiutel mhd. *ſtM. taratamēra, Beutel zum Sieben.*
 redebluome mhd. *ſchwMF. Redebloom.*
 redegenōz mhd. *ſtM. u.*
 redegefelle mhd. *ſchwM. der ſich mit einem unterhält, Gefellſchaftler in der Unterhaltung.*
 redahaft ahd. mhd. *Adj. ſ. redahaft.*
 redahafti ahd. *F. ſ. redahaft.*
 redēhūs mhd. *ſtN. beſonderer Ort im Kloſter zur Unterhaltung mit Laien.*
 redeliſch mhd. *Adj. ſ. redoliſh.*
 redeliſcheit mhd. *ſtF2 Vernünftigkeit.*
 redeliſcho ahd., mhd. redeliſche *Adv. auf vernünftige gebührliche Weiße, ordentlich.*
 redelōs mhd. *Adj. nicht zur Recheſchaft oder Verantwortung gezogen.*
 rēden mhd. *ſtV. ſ. rēdan.*
 reden mhd. *ſchwV. ſ. radjōn.*
 redenāri ahd. *ſtM. ſ. redinari.*
 redenōn ahd. *ſchwV. ſ. redinōn.*
 redenunga ahd. *ſtF. ſ. redinunga.*
 rēder mhd. *Pl. v. rat ſ. rad.*
 rēderāte mhd. *Adj. durch Rede nachſtelleriſch.*

rēderich mhd. *Adj. redſelig, beredt.*
 redēſam, redſam mhd. *Adj. geſprächig; beredt, ſacundus.*
 redēſamkeit, redſamkeit mhd. *ſtF2 ſacundia.*
 redēſpāhe mhd. *Adj. ſ. redōſpāhi.*
 redhō ahd. *ſtF. ſ. radja.*
 redi ahd. *Adj. ſ. hrad.*
 redihaft ahd. *Adj. ſ. redahaft.*
 redihaftigo ahd. *Adv. ſ. redahaft.*
 redihaftlih ahd. *Adj. u.*
 redihaftlihho ahd. *Adj. ſ. redahaft.*
 redihafto ahd. *Adv. ſ. redahaft.*
 redina ahd. *ſtF1 ratiocinium; ratio; ſyllogiſmus; narratio, Rede, Erzählung. Graff 2, 450 ff. Mit dem folg. zu radja.*
 redinari, redenāri ahd., mhd. redēnāre, redener, redner *ſtM1 ratiocinator; concionator, orator. Graff 2, 456.*
 redinōn, redenōn ahd., anhd. redinen, redeneu *ſchwV. differere, diſputare; reden, ſprechen, ſagen, ausſagen, erzählen. Graff 2, 456 fg. Af. rethinōn Rechenſchaft ablegen.*
 redinunga, redenunga ahd. *ſtF1 diſputatio, aſſertio. Graff 2, 456.*
 redir ahd. *Pl. v. rad.*
 rediſpāhe mhd. *Adj. ſ. redōſpāhi.*
 redja ahd. *ſſchwF. ſ. radja.*
 redjōn ahd. *ſchwV. ſ. radjōn.*
 redohaft ahd. *Adj. ſ. redahaft.*
 redohafto ahd. *Adv. ſ. redahaft.*
 redoliſh ahd., mhd. redeliſch *Adj. rationabilis, vernünftig, verſtändig, gebührlich; redenswert, wichtig, trüſtig, echt.*
 redōn ahd. *ſchwV. ſ. radjōn.*
 redōſpāhi, redēſpāhe ahd., mhd. redēſpāhe, mhd. rediſpāhe *Adj. gewant, klug im Reden.*
 redōſpāhi, rediſpāhe ahd. *F. diſſertio, ſacundia.*
 redſam mhd. *Adj. ſ. redēſam.*
 redſamkeit mhd. *ſtF. ſ. redēſamkeit.*
 rēf (Gen. rēves) ahd. *ſtN. ſ. brūf.*
 rēf (Gen. rēſſes) mhd. *ſtN. Geſtell zum Tragen auf dem Rücken, Reff.*
 rēvar mhd. *Adj. wie eine Leiche ausſehend.*
 rēvarn mhd. *d. i. ervarn.*
 rēveige mhd. *Adj. durch Tödung dem Tode verfallen.*
 rēvelen anhd. (Miſt. Gen. 17; 16) *ſchwV. nähen, flicken. An. rifa (Prät. riſadha) zuſ. heften, nähen Egils. 661 Möb. 347 Vigf. 497. S. rēft. Vgl. lit. ruĩbas Saum.*
 rēventer mhd., mhd. rebinter *entſt. a. reſectorium, Speiſezimmer im Kloſter.*
 reffen mhd. *ſchwV. (Prät. raſte) rupfen, zuſen; mit Worten ſtrafen, tadeln, wie reffen.*

refloit mhd. afrz. Refrain, Kehrreim; Lied mit Kehrreim.
 reffan ahd., mhd. reffen schwV. f. raffjan.
 reffunge mhd. fF. f. raffunga.
 rēft ahd. fM? *ſigna, ornamenta regalia*,
pēinrēta tibarū (d. i. tibialia), *ſarabella d. h. Hofen Graff 2, 500. Agf. rift F. pollium Grein 2, 378, an. ript fF., ripti fN. Gewand, Decke Egils. 663 Möb. 348 Vigf. 498. Gram. 3, 447. Mlat. reptus bei Isid. orig. 19, 23 rhenones ſunt velamina humerorum et pectoris uſque ad umbilicum, atque intortis villis adeo hiſpida, ut imbres reſpuant, quos vulgo reptos vocant. Eigtl. wol Zuſ. genähtes od. Zuſ. geſchnürtes. S. rēvelen.
 rēftrager mhd. fM. Reſſträger.
 rēgan, rēkan, rēgin, regnen ahd., mhd. rēgen, md. ſfgz. rein fM1 Regen, pluvia, imber. Af. rēgan, rēgin fM., nld. rēgen, agf. rēgn, engl. rain, afriſ. rein, nſriſ. reiſa, ſaterld. rin, an. rēgn fN., ſchwed. dän. regn, g. rign fN1. Germ. Th. rigna. Nach Crs. Btr. 505 MgSpr. 278 Crt. 3-180 Nr 166^b Delbr. bei Zeh. 1, 7 zu vgl. lat. rigāre (a. vrigāre wäſſern, benetzen, gr. βρέχειν, netzen, βροχή, das Netzen, wozu n. Crt. 4 190 auch aſlav. vlaga humor, vlašiti humefacere (Mikl. 65 fg.): aber der Abfall des v vor r im Germ. ungewöhnlich; nach Fick³ 3, 259 zu vgl. lit. rokė Staubregen (Nefs. 445), aſlav. rēka Fluß (Mikl. 811).
 rēganhaft ahd. Adj. imbrifer, nimboſus.
 rēganmānōd ahd. fM1 Regenmonat.
 regano giſcapu, regangiſcapu af. fN. Pl. f. rāgin.
 rēganōn, rēgonōn, rēgenōn ahd., mhd. rēgenen ſchwV. regnen. G. rignjan βρέχειν.
 rēganpogo, rēginbogo ahd., mhd. rēgenpoge, rēgenboge ſchwM. Regenbogen. Afriſ. reinboga, ſaterld. rineboge.
 rēgel, rēgele mhd. F. f. rēgula.
 rēgelære, rēgeler mhd. fM. f. rēgulære.
 regeling mhd. fM. Name eines Fiſches.
 rēgen ahd. mhd. fM. f. rēgan.
 rēgen mhd. fTabl2 ſich aufmachen, ſich erheben; Reiſt geſtreckt ſein, ſtarren.
 regen mhd. ſchwV. in Bewegung ſetzen, regen, ſtrecken, treiben; anregen, in Anregung bringen. Cuſſat. z. vor.
 rēgenboge mhd. ſchwM. f. rēganpogo.
 rēgendicke mhd. Adv. dicht wie Regentropfen.
 rēgenen mhd. ſchwV. f. rēganōn.
 rēgenviſch mhd. fM. piſcis pluvialis, bocha.
 rēgenie, rēgnie, ſfgz. reinie mhd. Adj. regniet.
 rēgenmantel mhd. fM. Regenmantel.*

rēgenōn ahd. ſchwV. f. rēganōn.
 rēgentropho ahd., mhd. rēgentropfe ſchwM. Regentropfe.
 rēgenwazzer mhd. fN. Regenwaſſer.
 rēgenwint ahd. fM1 Regenwind, Regen bringender Wind.
 rēgenwolken mhd. fN. Regenwolke.
 rēgenwurm, ſfgz. reinwurm fM. Regenwurm.
 rēgenzīt, —zeit mhd. fN. Regenzeit.
 regieren mhd., md. regiren ſchwV. regieren: lat. regere. S. regnieren.
 regil ahd. fN. f. bragil.
 rēgin ahd. af. fM. f. rēgan.
 rēginguz amhd. fM. Regenerguß.
 reginblind, reginblind af. Adj. nach göttlichem Ratſchluße blind, dann verſt. ſtockblind. S. rāgin.
 reginſcatho af. ſchwM. Hauptſchädiger, Erſchädiger, Haupträuber, eigentl. durch göttlichen Ratſchluß Schädiger. S. rāgin.
 reginthiof, —thiof (Pl. reginthiohbōs) af. fM1 Hauptdieb, Erzdieb, eigtl. durch göttlichen Ratſchluß Dieb. Agf. regnthiof. S. rāgin.
 reglich md. Adj. ſich regen könnend.
 regnieren mhd. ſchwV. herſchen, beherrſchen: lat. regnāre. S. regieren.
 rēgnie mhd. Adj. f. rēgenie.
 rēgonōn ahd. ſchwV. f. rēganōn.
 rēgula ahd. fF1, mhd. rēgele, rēgel fſchwF. Regel: lat. regula.
 rēgulære, rēgular, rēgelære, rēgeler mhd. fM. nach einer Ordensregel Lebender, Mönch, Kloſtergeiſtlicher; Mönch nach der Regel des heil. Auguſtin. Aus mlat. regulāris, regulārius.
 rēh ahd. in ga—, mhd. rēch in ge— Adj. Subſt. Zu rēchen.
 rēh (Pl. rēh) ahd., mhd. rēch (Gen. rēhes, Pl. rēch, gew. rēher) fN. Reh. Agf. rāh, rā Bosw. 184, an. rā Möb. 335 Vigf. 485; g. [raih]. GermTh. raiha. Vgl. nach Weber bei Kuhn 6, 320 ſkr. rīcyas Bock einer Antilopenart, das Kuhn bei Zeh. 1, 105 m. ahd. elaho verbindet. Nach Fick³ 3, 253 rēh zu rihan, aber ohne die Bdtg zu vermitteln; viell. wegen des familienweiſe Zuſ. lebens.
 rēhgeiz, rēhkeiz ahd., mhd. rēhgeiz fF2 caprea.
 rēhhan ahd. fV. f. g. vrikan.
 rehhanōn ahd. ſchwV. f. rabnjan.
 rēhharā ahd. F. Rācherin, ultric. Vorn folg.
 rēhhari, rēchhari, rēchare ahd. fM. Rācher. G. [vrikareis]. Zu g. vrikan.
 rēhhida, rēchida ahd. fF. in ga—. Zu g. vrikan.
 rēhho ahd. ſchwM. f. rēcho.

[rêhjä, rêhâ], bei Notk. u. Will. reia (wol als rêjä zu faßen) schw. F. caprea. Graff 2, 385. Nhd. bei d. Jägern noch die reihe neben dem gew. ricke. GermTh. raihjän. Mit dem folg. r. rêh.

[rêhjo], rêho ahd. schw. M. capreolus. Germ. Th. raihjan.

rêhkeiz ahd. fl. f. rêhgeiz.

rêho ahd. schw. M. f. rêhjo.

rêhpoc ahd., mhd. rêchboe fl. M. Rehbock.

rêhfsn g. fl. F2 in garêhfsn Bestimmung. Th. rêhfsni. Nach MySpr. 279 wol zu altind. rak. Prüf. rakâyami ich ordne an, bereite, mache; nach Fick³ 3, 250 m. rahe, rân, ragin zu demf.

rêht af. ahd. mhd. Adj. gerade, richtig; gerecht, recht; recht, Gegßtz v. link. Md. mhd. nhd. rêcht, afris. riucht, afris. rjuecht, agf. riht, ryht, altengl. riht, engl. right, an. rêttir, schwed. rät, dün. ret dasf.; g. rahts εῖς, gerade, richtig, δίκαιος, gerecht. GermTh. rihta für rik-ta. Dazu rêhto, rahtaba, rahtis, rêht Suhfl., rêhtemo, rêhti, rêhtunga, rêhtôn; rihtari m. rihterin, rihto, rihtil, rihti, rihtida, rihtnuß, rihtnißeda, rihtunga, rihtigt, rihtjan. St. rik (a. rak) m. suffizialer Weiterbildung (wie dasfelbe bei rak, f. rahtôn). Vgl. zunächß m. gleicher Bildg. lat. rectus gerade, recht; pers. râta gerade, richtig Spg. 215; urßpr. rag-ta-s.

rêht af. ahd. mhd. fl. N. was richtig u. geziemend iß, Gebührendes, einer Person oder einem Dinge vermöge inneren oder äußeren Gesetzes od. vermöge der Macht der Sitte u. des Herkommens Zustehendes; Gesamtheit der rechtlichen Verhältnisse jemandes, Rechtsbefugnis, Rechtsfähigkeit, rechtliche Ansprüche, rechtliche Verpflichtung, Pflicht, rechtliche Leistung u. Zahlung, auf rechtliche Bedingungen von Anspruch u. Verpflichtung begründeter Stand; Gesamtheit oder Inbegriff der gesetzlichen Bestimmungen, geltende Rechtsnorm, positives Recht, geschriebenes Recht, Rechtsbuch; Anwendung des Rechts für einen speciellen Fall, Urteil, Urteilspruch; Rechtsverhandlung, gerichtliches Verfahren, Proceß, Gericht; gerichtliches Beweismittel, bef. Eid.

rêht mhd. Adv. f. rêhto.

rêhtbuoch mhd. fl. N. Rechtsbuch.

rêhtdeila ahd. fl. F1 richtige Teilung.

rêhte mhd. Adv. f. rêhto.

rêhte ahd. F. f. rêhti.

rêhteinunga ahd. fl. F1 rechtliche Vereinigung u. Abmachung.

rêhtekeit, rêchtekeit, rêhtikeit, rêhtikait mhd. fl. F2 Richtigkeit; Wahrheit; Gerechtigkeit.

rêhteelich mhd. Adv. richtig, ordentlich. rêhtelôs, rêhtlôs. rêhtlôs mhd. Adj. keine Rechtsbefugnisse habend od. sie verwirkt habend wegen Geburt, Gewerbes od. Verbrechen.

rêhtemo ahd. schw. M. was recht u. geziemend iß.

rêhten mhd. schw. V. f. rêhtôn.

rêhtenhalp mhd. Adv. f. rêhthalp.

rêhtverkêre mhd. schw. M. Verdröcher des Rechts.

rêhtfertigen, rêcht— mhd. schw. V. rechtfertigen, rechtfertig oder recht machen; gerichtlich belangen u. bestrafen.

rêhtfertie, —vertie mhd. Adj. rechtmäßig, rechtschaffen.

rêhtfekt ahd. F. justificatio.

rêhtfektigen ahd. schw. V. justificare.

rêhtflizigi ahd. F. Befleißigung des Rechts.

rêhtfolgeri ahd. fl. M1 Nachfolger des Rechts, Rechtgläubiger, catholicus.

rêhtfolgig. —ie, ahd. Adj. dem Richtigen folgend, rechtgläubig, catholicus.

rêhtfrumich ahd. Adj. iustus.

rêhtgêrn, rêhtkêrn ahd. Adj. Recht gern habend, gerecht, iustus, equus.

rêhtgêrnî, rêhtkêrnî ahd. F. Gernhaben des Rechts, justificatio, innocentia.

rêhtgloubig ahd. Adj. den wahren richtigen Glauben habend.

rêthhaft ahd. Adj. justificatus.

rêthhalp u. rêhtenhalp mhd. Adv. zur rechten Seite.

rêthtêrze ahd. Adj. rectus corde.

rêhti, rêhte ahd., mhd. rêhte F. gerade Richtung; Gerechtigkeit.

rêhtikeit mhd. fl. f. rêhtekeit.

rêhtkêrn ahd. Adj. f. rêhtgêrn.

rêhtkêrnî ahd. F. f. rêhtgêrnî.

rêhteuoti ahd. F. justitia.

rêhtlêrer mhd. fl. M. legis doctor.

rêhtlih ahd., mhd. rêhtlich, and. If. rêhtlik Adj. geziemend, passend; richtig, ordentlich; ordnungsmäßig, reguläris; rechtsgültig, canonicus; gerecht, iustus.

rêhtlôs mhd. Adj. f. rêhtelôs.

rêhtmachare ahd. fl. M1 justificator.

rêhtmeister mhd. fl. M. Kenner des Rechts, Jurist.

rêhtnißa ahd. fl. F1 æquitas, justitia; justificatio. And. If. rêhtnuß fl. N. justitia. S. gerihtnuß. Agf. rihtnes fl. F. æquitas, Billigkeit Grein 2, 380.

rêhto af. ahd., mhd. rêhte, rêht Adv. gerades Wegs, gerade, richtig; dem Rechte gemäß; sehr. G. rahtaba f. dasf.

rēhtolih *ahd.*: allero rēhtolih omne iustum.
S. lih *Adj.*

rēhtôn *ahd.*, *mhd.* rēhten, rēchten *schwV.*
Recht widerfahren lassen, m. Dat.; pro-
cessieren.

rēhtfaga *ahd.* *fl*1 definitio.

rēhtfēidig *ahd.* *Adj.* schismaticus.

rēhtfēuldig *ahd.* *Adj.* rechtmäßig.

rēhtsprāchôn *ahd.* *schwV.* satisfacere.

rēhttae *mhd.* *fl*M. Gerichtstag.

rēhtunga *ahd.*, *mhd.* rēhtunge, rēchtung
*fl*F1 regula; richterliche Befugnis, Recht,
justificatio, iustitia; Rechtspruch.

rēhtwērch *ahd.* *fl*N. Reckthandeln.

rēhtwērchunga *ahd.* *fl*F1 Wirken des
Rechten.

rēhtwīflic *ahd.* *Adj.* rechtsverständlich; iustus.

rēhtwīslīh *ahd.* *Adj.* rationabilis.

rēhzikki, rēhzikkin *ahd.* *fl*N. Rehkalb,
Rehzieklein.

reid u. reidi *ahd.*, *mhd.* reit u. reide
Adj. f. wreid.

reide *mhd.* (Nith. 19, 37) *fl*F. Nisten der
Vögel. Dän. rede N. Nest, Vogelnest.

reide *nr.* *schwF.* für rede f. radja.

reidelocht, reideleht *mhd.* *Adj.* lockiecht.
Zu reid, wreid.

reiden *mhd.* *schwV.* f. reiten.

reiden *ahd.* *schwV.* reid fein, lockiecht od.
kraus fein. Zu reid, wreid.

reidiwagan *andPf.* *fl*M. f. reitwagan.

reie, reige *mhd.* *schwM.* Reigen, eine Art
Tanz; Gesang dazu, Tanzlied.

reien, reigen *mhd.* *schwV.* den Reien
tanzen.

reif *ahd.* *mhd.* *fl*M1 Seil, Riemen; Faß-
reif; Ring; Kreißl. G. raip in fkauda-
raip wol *fl*N1 f. dasf., an. reip *fl*N. jetzt
isd. reipi Seil, Tau Vigf. 491, mnd. nnd.
rēp, nnd. reep F., afriř. rāp (in flrāp)
*fl*M., nordfris. reep Strick, faterld. rup
Tau Riechth. 1015, agf. rāp (Pl. rāpas)
*fl*M1 funis, Seil, Strick, Tau, altengl. rape,
roop, schott. rape, engl. rope Strick, Tau,
ropy *Adj.* sich ziehend (von Säften), kleb-
rig, schwed. rep N. Strick, Seil, dän. reeb,
reb N. dasf.

reige *mhd.* *schwM.* f. reie.

reigen *mhd.* *schwV.* f. reien

reiger, reigel *mhd.* *fl*M. f. hreigir.

reigervälke *mhd.* *schwM.* Reihervälke,
Falke der auf Reih er jagt.

reihhan, reichen (d. i. reichjan) u. rei-
chôn (in gereichôn, reichhôn) *ahd.*,
mhd. reichen *schwV.* intr. reichen,
langen; sich erstrecken, sich ausdehnen;
tr. erreichen; herbeireichen, darbieten, ho-
len, bringen. Graff 2, 396 fg. MhdWb. 2,
1, 653 fg. MhdHwB. 2, 384 fg. Nach
Weig. 2, 479 eigtl. Facitiv zum Wurzel-

verb richan u. ursprgl. wol viel vermögen
machen, walten od. herschen machen, dann
sich hinausdehnen; vielmehr wol germ. raik
ein Nebenschößling des gernSt. rak (f. rec-
chan) viell. durch eine frühere, nasale
Stammverstärkung bewirkt: vgl. fkr. rīgē
ich strecke mich, verlange, zu rağ sich
strecken.

reik *an.* *fl*F. (Pl. reikr) Scheitel der das
Haupthaar von der Stirn bis zum Hinter-
kopfe teilt. Egils. 651. Möb. 342. Vigf.
490. Wmr 51.

reikei g. *schwF.* in bi — f. rēks.

reiki g. *fl*N1 f. richi *fl*N.

reikinôn g. *schwV.* ῥῥῥῥῥ, beherrschen.

reiks g. *Adj.* f. richi.

reiks g. *fl*M1 (Nom. Pl. unr. reiks) ῥῥῥῥῥ,
Herrscher, Fürst, Häuptling, Oberster. Kein
ahd. rich *fl*M. nachweisbar, viell. noch
dunkel empfunden in bi dēfemo riehe
Hild. 50 u. vora dēmo rībbe Musp. 35
(wie fora dēmo khuninge 97). S. richan *fl*V.

reiks g. *Adj.* in bi — f. rēks.

reiehung *mhd.* *fl*F1 Darreichung, Schen-
kung. Zu reihhan.

reimeln *mhd.* *schwV.* f. rimeln.

rein *mhd.* *fl*M. Rain, abgrenzender Boden-
streifen, meist erhöht, als Ackergrenze.
Nd. rēn Brem Wb. 3, 477; an. rein *fl*F1
Dat. reinu, Pl. reinar) Egils. 651 Vigf.
491, schwed. ren F., dän. reen. Nach
Gram. 2, 12 Nr 113 Graff 2, 527 viell.
zu hrinan, allein im An. kein hr im Anlaute.

rein *mhd.* *fl*M. f. rēgan.

reine *ahd.* *mhd.* *Adj.* f. hreini, *ahd.* *mhd.*
F. f. hreini, *mhd.* *Adv.* f. hreino.

reinebērnde *mhd.* zsgf. Part. Reinheit
hervorbringend.

reinefano, reiufano *ahd.*, *mhd.* reinvane
schwM. (eigtl. Rainfahne, Fahne auf e.
Grenzrande), tannetum, eine an ungebauten
trockenen Orten wachsende Pflanze von ho-
hem oben doldenartigem Wuchse mit gold-
gelben Blumen, von würzigem Geruch u.
bitterm Geschmacke, jetzt gew. rainfarn,
Wurmkraut (weil wider die Würmer bei
Pferden gebraucht), Revierkraut. Dän.
reinsan, schwed. rensane. Graff 3, 521.
MhdWb. 3, 235. MhdHwB. 2, 393. Nenn.
2, 1421. Weig. 2, 454.

reinekeit, reinkeit *mhd.* *fl*F2 Reinheit,
Keuschheit.

reineclīch *mhd.* *Adj.* rein, keusch.

reineclīche, —lichen *mhd.* *Adv.* auf
reine. keusche, schöne Weise.

reinen *mhd.* *schwV.* abgrenzen, teilen; die
Grenzen bezeichnen. Zu rein *fl*M.

reinen *ahd.* *mhd.* *schwV.* f. hreinjan.

reinō *ahd.* *schwM.* f. wranjo.

Reinfal, rainfal mhd. *RM.* Reinfal, ein kostbarer süßer Wein, *vinum Rifolium*, Wein von Rivoglio in Istrien: *Schm.* 3, 95. *S. MhdHWb.* 2, 392 fg.

Reinhart mhd., ahd. Raghinart, Reginhart, mhd. Reinaert *RM.* eigtl. Ratgeber, Name des Fuchses in der Tierfage. Davon frz. renard, span. ndarht. ranart Fuchs, afrz. renardie Verschlagenheit, pic. renardé verschlagen. *Diez Wb.* 2³, 413.

reinbärzoc mhd. Adj. u.

reinhärzi ahd. Adj. *reines* Herzens. *G. brainjahairts* *αααααααα αααααααα*.

reini ahd. Adj. *f.* hreini.

reini ahd. *F.* *f.* hreini.

reinida ahd. *stf* *f.* hreinida.

reinigen, reingen mhd. *schwV.* reinigen.

reinie mhd. Adj. *f.* rügenie.

reinikeit mhd. *stf.* *f.* reineikeit.

reinlich md. Adj. *rein*.

reinnen ahd. *schwV.* *f.* hreinjan.

reinniffida ahd. *stf.* *f.* hreinniffida.

reinno ahd. *schwM.* *f.* wranjo.

reinnunga ahd., mhd. reinunge, reinnunge *stf1* Reinigung.

reino ahd. *schwM.* *f.* wranjo.

reino ahd. Adv. *f.* hreino.

reinôn ahd. *schwV.* *f.* hreinjan.

reinvurm mhd. *zfgz.* a. rëgenwurm.

reip mhd. Prät. zu riben.

reiran g. *schwV3* *ρεῖραν, σεῖσαι*, zittern, beben. Dazu das folg. Nach *MgSpr.* 280 wol durch Reduplication aus *Wz.* ar gebildet (aus der auch gr. *ῥορνυτ*, lat. orior, fkr. *riōmi*, *f.* rinnan). wie *e.* solche Bildg auch fkr. *arīyatē* er irrt umher. Nach *Fick*³ 3, 253 dazu auch *ridōn* u. zu vgl. lat. *librāre* wägen, erwägen, fkr. *li* nur im Intensiv *lêlāya*, *lêliya* schwanken, schaukeln, zittern.

reirô g. *schwF.* *ρεῖρος*, Zittern, Schreck, *σεῖρος*, Erbeben.

reis ahd. mhd. Prät. zu rīsan.

reisa ahd., mhd. reife, reis, rais *stf1* Aufbruch, Zug, Kriegszug, Reife. An. reisa *stf.* *ver.* Davon afrz. raife, rēse Kriegszug. *DzWb.* 2³, 408.

reisere mhd. *stM.* *f.* reifari.

reisan g. *stf1* *in* ur—, *f.* rīsan.

reisan ahd. *stN1* nodus. Agf. vrāsen torques, eatena; g. [vraizn]. Zu ridan aus wrīdan. *GSpr.* 364.

reifari, reifāri ahd., mhd. reisere, reifere, reifer, raifer *stM.* Reifiger, Krieger, der zu Felde zieht.

reisefegelle, reisgefelle mhd. *schwM.* Kriegskamrad.

reisefappe mhd. *schwF.* Reifemantel.

reisefkleit, reiskleit mhd. *stN.* Reifekleia.

reisefknappe mhd. *schwM.* Reisefknappe.

reiseflachen mhd. *stN.* Feldzugskleid.

reisefliche, reisliche mhd. Adv. auf eine einem Kriegszuge angemessene Weise, in kriegerischer Ausrüstung; reisefgemäß, reisefertig.

reisen mhd. *schwV.* *f.* reifōn.

reisenote mhd. *stf.* Marschmusik. *S.* ūz-reise.

reiser, reisere mhd. *stM.* *f.* reifari.

reisgefelle mhd. *schwM.* *f.* reisefegelle.

reisic mhd. Adj. zu Kriegszügen dienend, kriegerisch gerüstet.

reisine md. (Jerusalem) *stM.* Reifiger, für einen Kriegszug Gerüsteter.

reiskleit mhd. *stN.* *f.* reisefkleit.

reisliche mhd. Adv. *f.* reisefliche.

reifōn ahd., mhd. reifen *schwV.* rüsten, fertig machen; einen Kriegszug machen; reifen; ūz reifen ausrücken.

reift mhd. *zfgz.* a. redeft, *f.* radjōn.

reifter, reiftir md. (Jerusalem) *stN.* Verzeichnis, Register, Zeitregister das die Ereignisse enthält; übertr. *stM.* Persönlichkeit die der Inbegriff von etwas (des Ordens) ist, Hauptrepräsentant, Landesoberhaupt: lantreiftir *stN.* Aus mlat. registrum Verzeichnissbuch, registerum, a. regestum zu lat. *regerere* eintragen, einschreiben.

reifunge ahd. *stf1* *præparatio*, *machinatio*.

reit mhd. Adj. *f.* reid, wreid.

reit ahd. mhd. Prät. zu rītan u. ridan.

reit mhd. *zfgz.* redet, *f.* radjōn.

reita *stf1* u. reiti *F.* ahd., mhd. reite *stf.* *currus*, *quadriga*, *vehiculum*, *rheda*; Kriegszug, kriegerischer Angriff. *S.* herireita. Zu rītan.

reita, reiti ahd. *F.* in ant—.

reithrūn mhd. Adj. lockicht u. braun. *S.* brūnreit.

reite mhd. md. *stf.* *f.* reita.

reite, reit mhd. Adj. *f.* reiti.

reite mhd. Adv. schnell, alsbald. Zum vor.

reite ahd. mhd. *stN.* in ge—.

reite mhd. *zfgz.* a. redete, *f.* radjōn.

reiten ahd. *schwV.* fahren. Zu reita.

reiten, reiden mhd. d. i. ahd. [reitjan] *schwV.* bereit machen; zählen, berechnen, nachrechnen; bezalen. *G.* raidjan, garaidjan bestimmen, festsetzen: garaideins *stf2* Anordnung, Befehl. Davon redo im ital. arredo, span. arreo, afrz. arroi Zurüstung, Geräte, Putz; Verb. *ital.* arredare, span. arrear, port. arreiar, afrz. arroier, arrier zurüsten, versehen, schmücken; afrz. roi Ordnung; aus den Comp. mit ga u. mit vorgesetzter Partikel a afrz. agrei Ausrüstung, Vorrat, agreier ausrüsten, frz. agrès Pl. Takelwerk. agréer mit Takelwerk versehen. *Diez Wb.* 3¹, 344 fg. 2, 199. Zu reiti.

reitel, raitel mhd. *RM.* Knittel, Prügel.
 reitger, raiter mhd. *RM.* Züler, Rechner.
 Zu reiten.
 reitgefelle mhd. *schwM.* der neben einem reitet.
 reitgefinde ahd. *RN.* Reiterei.
 reithano ahd. *schwM.* gallus gallinaceus.
 reiti ahd., mhd. reite, reit Adj. bereit.
 S. gereite. G. raids in garais diare-
 rayuēros, angeordnet, bestimmt. Zu ritan.
 reiti ahd. F. f. reita.
 reitida ahd. *RF1* in ant—.
 reitil mhd. *RM.* auriga. Zu ritan.
 reitiros, reitros ahd. *RN.* Wagenpferd.
 reitchamera ahd. F. empurium.
 reiteleit mhd. *RN.* Reitkleid.
 reitlih ahd. Adj. z. Fahren dienend.
 reitlih ahd. Adj. in unant—.
 reitman ahd. *unrM.* eques.
 reito ahd. *schwM.* auriga. Zu ritan.
 reitōn ahd. *schwV.* in ant—.
 reitrihtil ahd. *RM1* auriga, Wagenlenker.
 reitros ahd. *RN.* f. reitros.
 reitunge, raitung mhd. *RF1* Rechnung,
 Zusammenrechnen, Rechenchaft. Zu reiten.
 reitwagan, reitwagen ahd., umhd. reit-
 wagen *RM1* currus, vehiculum; Pack-
 wagen, Kriegswagen. *AndPf.* reidiwagan
 dasj.
 reitwaganâri, reitwaginâri ahd. *RM1*
 carpentarius.
 reiz ahd. mhd. *RM1* Linie, linea, nota;
 geritzte Schwämme, auch Riß, Bruch. Ahd.
 auch reizza *RF1* linea. *Graff* 2, 559.
 Davon ital. razza, span. port. prov. raza,
 frz. race linea sanguinis, Stamm, Ge-
 schlecht. *Dicz Wb.* 1³, 543 fg. Zu rizan,
 f. writan.
 reiz ahd. mhd. Prät. zu rîzan, rîzen, f.
 writan.
 reizâri ahd., mhd. reizære, später
 reizære *RM1* laeffitor, Reizer, der zu
 etwas anreizt. *Graff* 2, 559. *MhdWb.* 2,
 1, 674.
 reizeklöbelin mhd. *RN.* Locksprengel.
 reizel mhd. *RM.* Reizmittel, Lockjpeife.
MhdWb. 2, 1, 675. *MhdHWb.* 2, 400.
 reizelvalke mhd. *schwM.* Lockfalke.
 reizelvogel mhd. *RM.* Lockvogel.
 reizelklobe mhd. *schwM.* Locksprengel.
 [reizjan], reizen ahd., mhd. reizen,
 später (14 Jhd) reizen, reitzen, rayzen
schwV. reizen, locken, verlocken; unperf.
 mhd. mich reizet darzuo mich verlangt
 danach. *Graff* 2, 558. *MhdWb.* 2, 1, 674.
MhdHWb. 2, 401. *Cauf.* zu rizan: eiglt
 reissen machen, machen daß einer heftig
 oder verlangend sich bewegt. *An.* reita,
schwed. reta reizen *Vigg.* 491. S. writan.
 rĕjā ahd. *schwF.* f. rĕhjä.

rĕch mhd. *RN.* f. rĕh.
 rĕch mhd. Prät. zu rihen.
 rĕch md. Adj. f. rāhe.
 rĕkalp mhd. *RN.* f. rĕchkalp.
 rĕkan ahd. *RM.* f. rĕgan.
 rĕchan ahd. *RV.* rāchen f. g. vrikan.
 reehan ahd. *schwV.* fagen f. af. rekkjan.
 rĕhari, rĕhare ahd. *RM.* f. rĕhhari.
 rĕehboe mhd. *RM.* f. rĕhboc.
 rĕchböckel mhd. *RN.* kleiner Rehbock.
 reeche mhd. *schwM.* f. recho.
 rĕchegŕn ahd. Adj. zu bestrafen begehrend.
 reken ahd. *schwV.* fagen f. af. rekkjan.
 reken, rechen ahd. mhd. *schwV.* aus-
 strecken f. reechan.
 rĕchen ahd. mhd. *RV3* rāchen f. g. vrikan.
 rĕchen mhd. *RVabl2* sammeln, fcharren,
 auf einen Haufen bringen. G. rikan
RV2 σωρεύειν, aufhäufen: nur Röm. 12,
 20 in d. 2 *SgPräp.* Ind. rikis. Dazu rĕcho,
 rĕcōn rĕchen, garĕh, raca rahha, rachari,
 rekkjan rachjan, rahnan rehhanōn; f. auch
 rĕks. *GermSt.* rak a. vorgerm. rag. *Vgl.*
lat. rogus Scheiterhaufen; *skr.* arg, Präf.
 argāmi sammeln, aufhäufen, erwerben,
 erlangen, argānam N. das Sammeln, Er-
 werben. *Bopp Gl.* 3 21. *Nach Fick* 2 840.
 844. 249 zu *vgl. lat.* legere lesen, ligo
 Hacke, *gr.* λέγειν, λόγος.
 rĕchen mhd. *schwV.* f. rĕcōn.
 rechenōn ahd., mhd. reechenen, reech-
 nen, rechen *schwV.* f. g. rahnan.
 rechenunga ahd., mhd. reechenunge
RF1 Anordnung; Rechenchaft.
 rechŕo ahd. *schwM.* f. wrachjo.
 rĕhida ahd. *RF.* in ki—. Zu g. vrikan.
 rĕchkalp, rĕkalp mhd. *RN.* Rehkaltb.
 reechan, reechen, rechen, reken (*Prät.*
 rehhta, rahta, rachta, raeta) ahd., mhd.
 recken, reken (*Prät.* recte, racte, rahte)
schwV. austrecken, erheben; erregen, ver-
 wischen; einrichten; darreichen; wonach
 trachten; intr. sich erstrecken, reichen. G.
 rakjan strecken in ufrakjan austrecken.
 Davon ital. recare darreichen *Dz Wb.* 23,
 57. *GermSt.* rak, wozu auch f. rahtōn,
 rĕchen rikan, rĕht, reilhan, richan.
Gran. 2, 26 fg. Nr 295. *Aus vorgerm.*
rag. *Vgl. lit.* ražyti reeken *Nefs.* 431;
lat. regere richten, lenken, herfichen, regio
 Richtung, Strecke, Bereich, Gegend; *gr.*
 δοκῶνν recken, strecken, austrecken, rei-
 chen, darreichen, Med. sich strecken, mit
 Gen. wonach trachten, m. Ace. etwas er-
 reichen, erlangen, δογνῖα, δογῶνν F.
 Klasten d. i. das Maß von einem Ende
 der ausgefreckten Arme zum andern; *skr.*
 argāmi ich erlange (f. rĕchen), rĕgĕ ich
 strecke mich, verlange, rĕgŕs gerade, recht,
 rĕgĕs Reihe, Zeile. *Bopp Gl.* 3 21. *Crt.* 3

- 174 fg. Nr 153. Zch. 1, 150. Fick³ 3, 248. 1, 190. 739.
- reckean *af. schwV. f. rekkjan.*
- recheda *ahd. fl1 expositio, Erklärung, solutio.*
- rêchkelbelin *mhd. flN. Rehkälbehen.*
- reecchô, reccho, recho *ahd., mhd.*
- reeke, reek, rekhe, reke *schwM. f. wrachjo.*
- rêchkizzi, rêchchizzi *ahd. flN. Junges von einem Reh, Rehkitzlein.*
- rekkjan, rekkjen, reckean (*Prät. rekida*) *af., ahd. rachjan, rachan, rechan, reehen, reken (Prät. rähta) schwV. sagen, erzählen; erklären, berechnen; meinen. Zu af. raka, ahd. racha, rahha.*
- rêcho, rêhho *ahd., mhd. rêche schwM. Rechen, Harke. Zu rêchen RV.*
- rêcôn, rêkôn *af. schwV. säubern, reinigen; mhd. rêchen schwV. harken. Vom vor.*
- rekôn *schwV. in gerekôn and Pf. dirigere. S. reechan.*
- rêks, reiks *g. Adj. in bi—; [rêkei], reihei schwF. in bi—. Nach Gram. 2, 27 Nr 295 zu g. rikan.*
- rêchzikkîn *ahd. flN. f. rêhzikki.*
- rêleita *ahd. fl1 Leichenbegängnis.*
- rêlih *ahd. Adj. f. hrêlih.*
- reme *md. schwMF. f. hrama.*
- rêmen *md. schwV. f. râmên.*
- remler *mhd. flM. f. rammelere.*
- remme *mhd. Pl. v. ram flM.*
- renke *mhd. Pl. v. rane.*
- renken *mhd. schwV. drehend ziehen; ahd. [wrangkjan, renkan]. S. wrank.*
- renki *ahd. amd. F. Verkrümmung, Verrenkung, in bèn—, blut—, lidi— in 2 Mersb. Zbl. S. wrank.*
- rennere, renner *mhd. flM. Laufbursche, Reitknecht.*
- rennerlin *mhd. flN. Domin. z. vor.*
- rennila, rennela *ahd. F. scurforium, Wasser-rinne, Canal.*
- rennjan *af., ahd. rennan, rennen (Prät. ranta, randa, Part. girenrit, girant), mhd. rennen (Prät. rante, raude, Part. gerant) schwV. rinnen machen; rasch laufen machen; u. ausgl. Obj. (Pferd) rasch reiten, sprengen. G. rannjan in urannjan. Causat. zu rinnen.*
- rennunga *ahd. fl1 cursus. Zum vor.*
- rensen *mhd. schwV. f. ransên.*
- rente *mhd. md. fl1 Lauf. Zfz. a. [ren-nede], ahd. [rennida].*
- rente *mhd. flF. regelmäßiges Einkommen oder Ertrag, Rente. Mit mhd. rente v. gleichbed. frz. rente, mlat. renta, renda, ital. réndita d. i. mlat. rendita F. à d. Pl. v. renditum, Part. zu mlat. rendere*
- (*frz. rendre*) *a. lat. reddere. Diez Wb. 1³, 347.*
- rentôn *ahd. schwV. aufzählen, herzählen, Rechenschaft geben von (Acc.). Zum vor.*
- rêo *ahd. flMN. f. hrêu.*
- rêod *ahd. flN. f. hrêod.*
- rêof *ahd. Prät. zu ruofan, f. hrêpan.*
- rêomo *af. schwM. f. riumo.*
- rêozan *ahd. flV. f. riuzan.*
- rêpa *ahd. F. f. rêba.*
- rêpa — *ahd. f. rêba —.*
- rêphuon *mhd. flN. f. rêbahuon.*
- rêquianz *mhd. flM. Seelmesse: lat. requiem.*
- rêrên *ahd., mhd. rêren schwV. balare, blöken, brüllen, Graff 3, 533. Nhd. weidm. rêren, roeren, riren schreien besf. vom Hirsch in der Brunstzeit Kehrein 239 AltdWld. 3, 111; mdartl. Schweiz. rerren schnarren, brummen, laut weinen, heulen Stald. 2, 258, bair. reren schreien wie das Rind, blöken, laut weinen Schm. 3, 120, tirol. rêren, rearen, kârnt. rearn dasf. Schöpf 549 Lex. 207; md. raren brüllen v. Rindvieh BrenWb. 3, 437; agf. rârjan Bosw. 185, altengl. roren, engl. roar brüllen, laut aufschreien.*
- rêrjan *ahd., mhd. rêren schwV. fallen machen, herablaufen machen, fallen lassen, verstreuen, vergießen. Nhd. mdartl. bair. rêren fallen od. rinnen lassen Schm. 3, 121, auch Schweiz. f. Stald. 2, 121. G. raisjan in urraifjan ἐξήγειρεν, erheben, erwecken, agf. rarân dasf. Causativ zu rîfan.*
- rêroub, rêroup *flM. f. hrêroub.*
- rerten *ahd. schwV. f. rartjan.*
- rertida, rerteda *ahd. flF. f. rartida.*
- rertig *ahd. Adj. f. rartig.*
- rês *af. Prät. v. rîfan.*
- refche, refch *mhd. Adj. flink, behende; frisch, hart. MhdWb. 2, 1, 555. Mhd. HWb. 2, 409. Schm. 3, 140. Daher frz. mdartl. (pic.) rêque, (für resque), reche herb, frz. rechin herb, unfreundlich, frz. rechigner, prov. rechignar mürrißch aussehen. Diez Wb. 2³, 411. S. rafe.*
- refski, refke *ahd., mhd. refche F. f. rafki.*
- refeir *ahd. Comp. v. rafe.*
- rêspen *mhd. RV. f. hrêfpan.*
- refpan *ahd. schwV. f. raffjan.*
- refpen *md. schwV. f. raffjan.*
- resta *af. flschwF. f. rafta.*
- restan *ahd. schwV. f. raftjan.*
- refte, refi, refin *F. f. rafti.*
- reften, refjan *schwV. f. raftjan.*
- rethhaft *md. Adj. f. redahaft.*
- rethinôn *af. schwV. f. redinôn.*
- rethja *af. flF. f. radja.*
- rethjôn *af. schwV. f. radjôn.*
- retieh *mhd. flM. f. râtih.*

rette, rett mhd. *RF.* Rettung.
 retten ahd. mhd. *schwF.* f. *bratjan*.
 rettunge mhd. *RF.* Retten, Rettung.
 rêtuldi ahd. *RF2* 11. *exsequie*.
 rêtuoah ahd. *RN1* Leichentuch.
 reudig mhd. Adj. f. rîdig.
 reufen mhd. *schwF.* f. *rouffjan*.
 reuhen mhd. *schwF.* f. *rûhjan*.
 reuten mhd. *schwF.* f. *riutjan*.
 rênwâ ahd. *schwF.* f. *hriuwâ*.
 rêwen mhd. *schwF.* ertöden. Zu *hrêu*.
 rêwunt mhd. Adj. tödlich verwundet. Zu *hrêu*.
 rêze md. Adj. f. *râzi*.
 rêze md. F. f. *râzi*.
 rhairaub *laygob.* f. *hrêroub*.
 rîaf ahd. Prät. zu *ruafan*, f. *hrôpan*.
 rîat ahd. Prät. zu *râtan*.
 rîazan ahd. *RF.* f. *riuzan*.
 ribalt mhd. *RM.* Landstreicher, Bube, Schurke. Ital. *altspan.* port. *ribaldo*, prov. *ribalt*, frz. *ribaud* Lotterbube, F. *ribauda*, ribauende *freche Dirne*; mlat. *ribaldus*. Nicht m. *Gram.* 1. 444 Anm. aus *reginbald*, *reinbald* *vir fortis*, welches *rambald*, *rainbaut* ergeben mußte, *sond. a. ahd.* [*hribu*], *hripâ* *prostituta*. mhd. *ribe*, mit d. *Suffixe* ald. *Diez Wb.* 13. 348.
 ribau, ripan ahd., mhd. *riben* *RF* 155 *fricare, terere, reiben*; als Schmünke einreiben, schmünken; *reibend* wenden oder drehen: *Ëz riben geigen, aufstreichen, geigen, tanzen* *Gram.* 4. 334. *Graff* 2. 355. *MhdWb.* 2. 1. 679 ff. *MdhWb.* 2. 414 fg. *Nld. hair.* *riben* reiben, wenden, drehen, *sich umreiben* *sich umdrehen*, den Hahn am *Faße* auf- u. zureiben den Arm ausreiben *ausrenken*, den *Schlüssel* *verreiben* *verdrichen*. die *reib u.* die *reiben* was umgedreht wird, Hahn am *Faße*, auch wo umgedreht od. gewendet od. von der geraden Richtung abgewichen wird, *Wendung* eines *Weges*, *Wendung* im *Fahren*, der u. die *rib* *dasf.*, im Pl. *Ränke*, *Kniffe*.
 ribig *Wendungen* machend, *sich windend*, *ribelu*, *rippeln*, *ribben* *wiederholt reiben* *Schm.* 3. 6 ff., auch *schweiz.* *reiben* *drehen* *Stald.* 2. 267. *Nld.* *wriwen* (*wrêf*, *wrêven*) u. *riwen* *reiben* *BremWb.* 5. 300. 3. 509 *Schütze* 4. 378 *Dahnert* 559. 383, bei *Schanb.* 174 *Dnl* 174 nur *riwen*, m. im *Teuth.* *wrijven* 323 u. *ryven* 214, mndt. *wriwen* *RF* *reiben* *Gram.* 1. 971, mhd. *wrijven* *RF* *reiben*, *rijven* *RF* *harken* *Gram.* 1. 990; *agf.* nicht nachzureifen, *engt rive* (*rived*, *riwen*) *spalten*, *zerteilen* *Hilpert* 2. 304 *Subst.* *rive* *Harke* *Hall* 2 687; an. *riða* *RF* *reißen*, *zerreißen*, *spalten*, aus *einander reißen* od. *zerren*, *riða* (-adha) *zerpringen*, *auffpringen* (v. *Wunden*), *riða* (-udha) *Iter.* *plündern*, *riða*

(-adha) *Hen* in *Reihen* (*rifgardhar*) *harken*, aber *hrifa* *RF* *greifen* *nach*, *greifend* *saßen* u. *aufnehmen*, *kratzen*, *hrifa* *schwF.* *Harke* *Egils.* 661. 395 *Möb.* 347. 203 *Vigf.* 499. 497. 285, *schwed.* *rifva* *RF* *reißen*, *ritzen*, *reiben*, *kratzen*, *dän.* *rive* *RF* *reißen*, *zerreißen*, *rupfen*, *kratzen*, *scheuern*, *reiben*, *zerreiben*, *harken*, *rive* *Harke*, *river* *Harker*. Davon prov. *ribar*, frz. *river* c. *Nagel umschlagen*, in *Berry river* le *lit* die *Bettdecke umbiegen* u. *unter die Matratze stecken* *Diez Wb.* 23. 417. Dazu *riber* u. *folg.*, *ribunge*, *ribil*, *rippeln*. *Wol* nicht von *Haus* aus in *wr* *anlautend*, wie *Weig.* 2. 479 *wilt*, *sond.* *dies* im *Nd.* aus *Neigung* zu *dieser Lautverbindung*, teilweise *viell.* auch, wie im *An.* *hr*, als *Versuch* verschiedene *Bdtg* auch *lautlich* zu *differenzieren*. *GermSt.* *rib*, *wol* *gesenkt* aus *rif*. *Vgl.* *nach Fick* 2 845. 483. 389. 33, 254. 1. 742 *lat.* *ripa* *Ufer*, *eigtl.* *Absturz*, gr. *ἐρείπειν* *umstürzen*, *niederwerfen*, *ἐρείπειν* Pl. *Eingestürztes*, *Trümmer*, *ἐρείπειν* *Absturz*, *Bergsturz*.
 ribbalin mhd. *RM.* eine *Beinkleidung*.
 ribbi, ribbe, ribe ahd. mhd. *RM.* f. *rippi*.
 riben mhd. *RF* f. *riban*.
 ribet mhd. *RM.* *Reiber*, *Badeknecht*; *gemeiner Kert*.
 riberin mhd. F. *Reiberin* d. i. die *das Reiben* im *Bade* *beforgt*, *Bademagd*; *Hure*. *Hpt* 11. 52. S. *quërenbinderin*.
 ribetlin mhd. *RM.* *gemeines Wärbild*.
 ribil ahd., mhd. *ribel* *RM.* *Reibel*, *pi-stellus*, *Stempel*. Davon nprov. *riblo* F. *Handrämme* *Diez Wb.* 23. 417. Zu *riban*.
 ribifen mhd. *RM.* *Reibeifen*.
 ribkiule mhd. *schwF.* *Reibkeule*, *Mörserkeule*.
 ribkolbe mhd. *schwM.* *dasf.*.
 ribunge mhd. *RF1* *Reibung*.
 ridâ ahd. *schwF.* *tenfo* (*chordarum*). *Graff* 2. 473. *Eigtl.* [*wridâ*]. *Zum folg.*
 ridan ahd., mhd. *riden* *RF5* f. *wridan*.
 ridewanz mhd. *RM.* *Art Tanz*. *Prov.* *retroenfa*, *retroencha*, *afz.* *retroenge*, *retrowange*, *rotuenge*, *rotuange* (*daher* mhd. *Gotfr.* *Trist.* 8077 *rotuange*), *rotuenge* eine *Liedergattung* bei den *Troubadours* mit *Refrain*, *wahrschl.* ein *Tanzlied*; aus *lat.* *retroientia*. *Diez Wb.* 23. 414. *Waek.* *afz.* *Lieder* 183. 234.
 ridewanzen mhd. *schwF.* den *ridewanz tanzen*; *sich* *zuechtlos bewegen*.
 ridieren, ritieren mhd. *schwF.* *fälteln*, *kräufeln*. *Vom* frz. *ridet* a. ahd. *ridan*, f. *dasf.* *Diez Wb.* 23. 415.
 ridil d. i. [*wridil*] *RM1* (Pl. *ridilâ*) ahd. *discriminale*, *lieum*, *Haarband*, *Kopfband*.

Graff 2, 473. *Nhd. bair.* der ridel Flechte, Geflecht, Wulst v. Flechtwerk, feichridel Wulst womit die Öffnung der Milchseihle verstopft wird, *Ähröridel* Wulst v. zus.geflochtenem Stroh, niederridel Wulst am Mieder worüber der Rock gezogen wird, tragridel kranzförmiger ausgestopfter Wulst, der von den Weibern als Unterlage beim Tragen auf den Kopf gelegt wird. Schm. 3, 55. *Nnd. ditmars.* wriddel dasf. wie tragridel Schütze 4, 377. G. [vrithls]. *GermTh.* vrithla. Zu *ahd.* wridan.

ridilôn *ahd.* schwV. *discriminare.* Tom vor.

rido *ahd.* schwM. Zittern. Graff 2, 475.

ridôn *ahd.*, *mhd.* (Mart. 124, 73) riden schwV. zittern, tremere. Graff 2, 475. *Agf.* hridhjan im Fieber sein Bosw. 145. Dazu auch rido, ridwen, rito. Nach Fick³ 3, 253 aus *derf.* Wz. mit g. reiran; vielm. zu vgl. *lit.* krësti (Präf. krecziù) schütten, feste Stoffe aus einem Raum od. Behälter in c. andern bewegen, schütteln v. Fieber, kratyti (Präf. krataù) schütteln (d. Kopf, e. Baun), stauchen od. stückern (v. Pferde) Mücke 1, 130. 128 fg. Kwr. 2, 172.

ridwen *mhd.* (Bon. 48, 88) schwV. zittern.

ried *and.* Pf. *ñN.* f. hriot.

ried *af.* Prät. zu rādan.

rief *mhd.* Prät. zu ruosen, f. hrōpan.

rieel *mhd.* Adj. rauh.

rieelen *mhd.* *ñV.* f. riuhhan.

rieme, riemo schwM. f. riumo.

rieme *mhd.* schwM. f. riemo.

riemelin *mhd.* *ñN.* kleines Band, kleiner Riemen. *Demin.* zu rieme f. riumo.

riemen *mhd.* schwV. mit Bändern oder Riemen versehen; mit dgl. festbinden.

riemo *ahd.* (gl.Jun 279), *mhd.* rieme, *nd.* rime schwM. Ruder, Ruderstange. *Nhd.* schwetz. riemen M. Zugruder (bes. bei den Rheinschiffleuten) Stald 2, 275; *nr.* altclerisch ryem, roeyriem *ñM.* remus, remulus, remillus, tonsa, tonsilla, tonsita Teoth. 210^a; *mhd.* riem M. Ruder; *nd.* rēm schwM. Ruder, rēmen rudern Brem. Wb. 3, 475 Rich. 28. Gewis nicht, wie *Crt.*³ 320 Nr 492. 4345, ein Wort deutsches Stammes, zu ruoder u. rüegen, *sond.* entlehnt u. d. lat. rēmus Ruder, u. wol früh am Rhein aufgenommen.

rienen *mhd.* schwV. klagen; beklagen.

rielter *ñNF.*, rieltiere *ñF.* *mhd.* f. rioßar.

rießter *mhd.* *ñNM.* Rießer, Lederflicken auf dem Oberleder des Schuhs.

riet *ahd.* *ñhd.* Prät. zu rātan.

riet *ahd.* *mhd.* *ñN.* f. hriot.

rietaeh, rietach *mhd.* *ñN.* f. riotahi.

rietgras *mhd.* *ñN.* Rietgras, alga, ulva, salinaea.

riez *mhd.* (Herb. 5461) *ñM.* Schnauben. Zu rāzan.

Riez *mhd.* *ñN.* Rieß, Gau in Schwaben: lat. Rhætia. Schm. 3, 134.

riezen *ahd.* *mhd.* *ñV.* f. riuzan.

rif *and.* Pf. *ñN.* f. hrēf.

rivāge *mhd.* schwF. Ufer, Strand: *afz.* rivage.

rife *mhd.* schwM. f. hrifo.

rife *mhd.* Adj. Subst. f. rīfi, rīfi.

rīfēn, rīphēn *ahd.*, *mhd.* rīfēn schwV. reif werden, reifen. *ñF.* rīpōn dasf.

rīffīān, rīffīāner *mhd.* *ñM.* f. ruffiān.

rīfi, rīphi *ahd.*, *mhd.* rīfe, rīf Adj. reif. *ñF.* rīpi, *agf.* ripe, rīp.

rīfi *ahd.*, *mhd.* rife F. Reife.

rivier *mhd.* *ñMF.* Bach. S. d. folg

riviere *mhd.* *ñF.* (Flußgebiet), Gegenü, Bezirk: *frz.* rivière, *ital.* riviera, *span.* ribera, *port. prov.* ribeira Ufergegend, Ufer, Fluß, v. gleichbed. *ñat.* ripēria, ripāria zu lat. ripa. *Diez Wb.* 1³, 354.

rīficheit *mhd.* *ñF2* maturitas.

rīfilā, rīfilā *ahd.*, *ahd.* rīffel schwF. mit scharfen Zacken besetztes Instrument, Säge, ferra; gezackter Berggrat. Dazu *ital.* rebbio Zinke der Gabel, *span.* reja Spitze, Stachel. *DzWb.* 2³, 57.

rīfilōn, rīfilōn *ahd.*, *mhd.* rīffeln schwV. sägen; rīffeln, durchkämmen, zapfen.

rīfjan, rīffan, rīfen *ahd.*, *mhd.* rīfen schwV. reif machen.

rīfo *ahd.* schwM. f. hrifo.

riga *ahd.* *ñF1* linea, circuli linea, spira Graff 2, 430; *mhd.* rige schwF. series, ordo, dann (Wigal. 240) künstlicher Wassergraben, viell. auch durch Röhrenleitung künstlich springendes Wasser. *Nd.* rige, rege, rihe Reihe, Zeile, Wassergraben BremWb. 3, 490. 486. Davon *ital.* riga Zeile, Streif, rigo lineal, rigoletto Reigen; *prov.* rigot kraufes Haar, rigotar kräufeln, *ital.* rigottato kraus; *frz.* rigole, alt rigot Rinne, Canal. *Diez Wb.* 1, 58. 2, 416. Mit garigi zu rīhan. Ein Teil der roman. Wörter durch keltische wenigstens beeinflusst: *kymr.* thig Einschnitt, rhigol Furche, kleiner Graben. *Dief. Celt.* 1, 54.

riganī, rikanī *ahd.* F. in in—. Zu rīhan *agf.*

riganēffi *ahd.* *ñN.* in int—. Zu rīhan *agf.*

rige *mhd.* schwM. Zug oben am Frauenhunde durch den es erweitert od. verengt u. in Falten gezogen werden kann. Zu rīhan.

rige *mhd.* schwF. f. riga.

rigel *mhd.* *ñM.* f. rigil.

rigelen *mhd.* schwV. f. rigilōn.

rigelloch mhd. *RN*. Loch od. Öffnung des Rinnsteins, zum Abfluß aus c. Hause.

rigelstein mhd. *RM*. Rinnstein, Steingofse. S. riga.

rigen mhd. (md. bei Frauenlob) *schwV*. entgegenstreben. S. *agf*. *vrigjan*.

riggvs g. Adj. od. rigvs? g. Adj. in unmana —.

rigil ahd., mhd. rigel *RM*. Riegel, repagulum, vectis, schiebbares Querholz (Quereisen) zum Verschließen oder Absperrern; Berg- oder Hügelrücken der eine kleine Wasserscheide bildet; c. Art Kopfbedeckung die man umwindet (s. garigi). Graff 2, 440. *MhdWb.* 2, 1, 702. *MhdHWb.* 2, 429 fg. *Nhd. bair.* der rigel, ebenso tirol. Seim. 3, 67. Schöpf 554 fg. *Nnd.* regel Riegel, langes Querholz voran die Latten eines Zauns od. die Bretter einer Planke genagelt werden *BremWb.* 3, 465. Engl. rail Riegel, Querholz. Nicht eigtl. wrigil u. zu vrihan als das womit verhüllt oder verschloßen wird, sond. mit Weig. 2, 495 zu rihan als das Holz mit dem gereiht, zusammengeheftet oder verbunden wird. Nach J. Schmidt *Voc.* 2, 340 *Ann.* ahd. rigil mit Bewahrung des inlautenden g entsprechend dem skr. argalam Riegel (Bopp *GL* 3 20b).

rigilôn ahd., mhd. rigelen *schwV*. verriegeln, fest machen. *Vom vor.*

rigu g. *RM* f. rëgan.

rigjan g. *schwV*. f. rëganôn.

rigvs? g. Adj. f. riggvs.

rih ahd. *RM*. in garih. Zu g. vrikan.

rihan ahd. *RVabl5* verhüllen, in int —, in —, s. *agf*. vrihan.

rihan (Part. girigan) ahd., mhd. rîhen (rihe rêch rigen gerigen) *RVabl5* durch ein zusammenhaltendes Medium fortlaufend verbinden, reihen, anreihen, aufreihen, stecken, anstecken, anspießen. Graff 2, 429. *MhdWb.* 2, 1, 703. *MhdHWb.* 2, 431. Dazu riga, rige, garigi, rigil, rie u. rieken, rihe; auch rêh m. rêljo, rêhja, ricke? GermSt. rih, gçl. rih, rûh. Vgl. lit. riëkti (riëktiù) schneiden (Brot) in Schnitten, riëkë Schnitte (Brot), raikyti viel schneiden, suraikyti (Brot) vorschneiden, lett. rēzenis Brotschnitte *Ulm.* 222; gr. ζερκεῖν zerreißen, zerfspalten, zerfchroten (Hülsenfrüchte), zernahnen, Intr. reißen, beßten nur im *1. Aor.* ῥιζορ; skr. likh, ved. rikh ritzen, schneiden, einritzen, schreiben, malen, lëkhā ved. lëkhā Strich, Linie, Furche, Reihe, lëkham N. Brief (Bopp *GL* 3 333. 336. 327. *Graßm. Wb.* 1164). Fick 3 3, 253. 1, 410. 195.

rihe, später reihe mhd. *schwV*. Rinne, Wassertinne, Dachtraufe; *Neidh.* 43, 10 von

dem ebēnhäse unz an die rîhen nach *Hpt in d. Ann.* vom Geschoß zu ebener Erde bis zum Dache, nach *MhdHWb.* 2, 430 wol bis zur Dachrinne, nach *WGrünm NhdWb.* 3, 15 bis zum First, dem Kranz des Daches, wie ahd. gerigôt first culmen fertatum, kirige fertum.

rihhan, rîhhen ahd. *RV*. f. rîchan.

rihhi ahd. Adj. Subst. f. richi.

rihhifôn ahd. *schwV*. f. richifôn.

rihlih ahd. Adj. in ga —, amhd. richlich in ir —. Zu g. vrikan.

rihlih ahd. Adj. f. richlih.

rihlichho ahd. Adv. f. richlichho.

riho ahd. *schwM*. fura, Wade, poples (dies viell. nicht fowol Kniekehle als Teil gleich unter der Kniekehle) Graff 2, 430; mhd. reihen Linie am Oberteil des Vorderfußes wo sich dieser an den Unterschenkel schließt *Sehm.* 3, 77 *Weig.* 2, 480. Nach demf. riho für älteres vriho u. zu vrihan, eigtl. etwa (besf. hervortretende) Bedeckung oder Umhüllung.

rihtan, rihten *schwV*. f. rihtjan. rihtari, rihtâri ahd., mhd. rihtære, rihtar, rihtero, rihter, richter *RM* iudex, Richter; Herscher; Volltrecker des Strafurteils, Scharfrichter.

rihterin mhd. F. Richterin. *Vom vor.*

rihtgefæze mhd., md. richtgefæze *RN*.

Richtersitz, Richterstuhl.

rihtûs, rihtehûs mhd. *RN*. Gerichtshaus.

rihti ahd., mhd. rihte, richte, riht F. gerade Richtung: Adv. die rihte, di richte gradaus; ahd. in rihtû, mhd. in rihte, enrihte, enriht, al enrihte, in alrihte in directum, in gerader Richtung, gerades Wegs, gradaus, gradezu, ununterbrochen, folglich, eben; Richtigkeit, Ordnung, ordo: Adv. ahd. in rihti richtig, in der Tat; regula, canon; mhd. auch angerichtete Speise, Gericht, ferculum.

rihtida, rihtitha ahd. *RM* regula.

rihtig ahd., mhd. rihtic Adj. die gerade Richtung habend, gerade; richtig, gehörig.

rihtil (in reitrihtil) ahd. *RM* 1 der eine Richtung gibt, Lenker.

[rihtjan], rihtan, rihten ahd., mhd. rihten, rihten *schwV*. rihten, gerade machen, eine Richtung geben, lenken, aufrichten, aufstellen; zurecht machen, in Ordnung bringen, einrichten, richtig gestalten, fertig machen, rîhten, ins Werk rihten, anrichten; richtig machen, wieder gut machen, vergüten; entrichten, bezalen; Recht schaffen; rihten, richterlich entscheiden, regieren, herschen; einem (Dat.) in Bezug worauf (Acc.) Recht schaffen, ihm zu sin Rechte verhelfen; das Urteil sprechen über;

das Urteil vollziehen; gerichtliches Beweismittel schaffen, den Entlastungsbeweis antreten bes. durch Eid. *As.* rihtjan, rihtjen aufrichten (Galgen), richten, regieren, richtig erklären; *g.* rahtjan in garaihtjan *καταδικάζειν*, richten, hinlenken, *δικαιοῦν*, rechtfertigen.

rihtniffeda *ahd.* *fl*1 gubernatio.

rihtnuffi *and.* in *ge*— *fl*N.

rihto *ahd.* *schw*M. rector.

rihtstuol *mhd.* *fl*M. Richterstuhl.

rihtunga *ahd.*, *mhd.* rihtunge *fl*F1 Lenkung, Regierung; Gericht, Urteil; Beilegung eines Streites.

rihtuom *ahd.* *fl*M. *f.* richiduam.

rie (*Gen.* rickes) *fl*M. *mhd.* Band, Strick; Gefchlinge der Eingeweide; verschlungenes Gehege; enger steiler Weg, Engpafs; Gestell um neben einander Gegenstände aufzuhängen od. darauf zu legen. *Nhd.* *schweiz.* rick *fl*M. Hestel von Faden woran man z. B. ein Häkchen anhängen kann, oder angelegte Schnüre durch welche ein Band geht um Kleidungsstücke fest anzuziehen. *gew. Dem.* rickli *N.*, dann auch Eingeweide in e. tierischen Körper, auch jäh auf u. absteigende Seite eines Berges, steiler Weg über e. Gebirge Stald. 2, 274. Zu rihan.

rich, *verst.* richâ (*f.* â) *mhd.* *Imp.* zu rēchen *f.* *g.* rikan.

rikan *g.* *fl*V. *f.* rēchen.

richan, rihhan, rihhen, rīchen, *gew.* gerīchen *ahd.* (*Prät.* gereih *praevaluit* *Notk.* *Pf.* 51, 9) *fl*Vahl5 regnare, praevallere, vincere; dīscere. *Graff* 2, 386 fg. Dazu richi *Adj.* Subst., rīche *Adv.*, reiks *Subst.* *n.* reikunōn, rīchōn, richjan, richida, richiduam, richifōd, richifōn. *S.* auch rēchen, reechan, rahtōn, rēht, reihhan, die derselben Wurzel entsprossen. *Vgl.* *altgall.* reix, rix d. i. rigs in den Namen Ambiorix, Dumnorix, *altir.* rī (*Acc*Pl. riga) König, rīge Reich; *lat.* rēx rēgis König, rēgina Königin u. die andern Abltgn. rēgulus, rēgius, rēgālis, regnum, regnāre; *gr.* *viell.* im Eigennamen Πρυττανος; *fl*kr. rāg u. rāgas im 2. Teile von *Compos.*, sonst rāgan König, rāgān Königin, rāgyas *Adj.* königlich, rāgyam Reich, Herrschaft. *Bopp* Gl.³ 320 fg. *Crs.* 12, 448 ff. *Crt.*³ 174 fg. 484 fg. *Ficl.*³ 3, 248 fg.

richduom *and.* *Pf.* *f.* richiduam.

riche *ahd.* *mhd.* *Adj.* *f.* richli.

riche *mhd.* *Adv.* herlich, statlich, prächtig.

riche *ahd.* *mhd.* *fl*N. *f.* richi.

riche *mhd.* *fl*F. Reichsein, Reichtum. *Ahd.* [richi].

richen *mhd.* *fl*V? *f.* richan, *schw*V. *tr.* *f.* richjan, *intr.* *f.* richēn.

richēn *ahd.*, *mhd.* richen *schw*V. reich od. mächtig werden, an (an, *Gen.*); regieren (*f.* richan).

richesōn, richesfen *schw*V. *f.* richifōn.

richgevar *mhd.* *Adj.* prächtig aussehend.

richheit, rīcheit *mhd.* *fl*F2 Reichsein, Reichtum; Macht; Reichlichkeit, reiches Maß; Pracht.

riki *af.* *Adj.* *f.* richi.

riki *af.* *fl*N. *f.* richi.

riehi, rīhhi, rīche *ahd.*, *mhd.* rīche,

rieh *Adj.* mächtig, reich; reichlich, groß;

herlich, prächtig. *As.* riki, *afri.* rike,

rik, *af.* rice, *an.* rikr, *g.* reiks mächtig.

Daron *ital.* ricco, *span.* port. rico, *prov.*

rie, *frz.* rīche *DzWb.* 13, 349. *Germ*Th.

rika u. rikja. *S.* richan.

rihhi, rīhhi, rīche *ahd.*, *mhd.* rīche,

rieh *fl*N. beherrschtes Land, Reich; Her-

schaft; Obrigkeit; persōnl. Reichsoberhaupt,

Herrscher, König. *As.* riki *fl*N. Reich,

Herrschaft, Obrigkeit; *g.* reiki *fl*N1 ἀρχή,

dass., *f.* reiks *fl*M.

richida, rīchida *ahd.* *fl*F1 Herrschaft, tyrannis.

richiduam, richeduom, richduom, rīh-

tuom, richtuom *ahd.*, *mhd.* richtuom

*fl*M1 *fl*N. Reichtum, ditiae, abundantia;

imperium. *As.* rikidōm, *and.* *Pf.* richuom,

afri. rikedōm, *af.* ricedōm, *an.* rikdōmr.

richifōd *ahd.* *fl*N. imperium, tyrannis.

Graff 2, 395. *Gram.* 2, 253. 257.

richifōn, rīhifōn, richefōn u. rīchfe-

nōn *ahd.*, *mhd.* richesfen, richfen u.

richfnen *schw*V. herrschen.

[richjan], richen *ahd.*, *mhd.* richen *schw*V. reich oder mächtig machen, an (*Gen.*).

ricke *ahd.* *F.* (*Gen.* ricke, *Pl.* ricken) Rehgeiß. *Mhd.* [ricke], *ahd.* [rikka, rigga a. rigja]. *Germ.* rihja. Zu rēh.

ricken *mhd.* *schw*V. (*Prät.* riete) zus-

fchlingen, zus. reihen, zus. schnüren. Zu ric.

ricculā, ricculā, riceilā *ahd.* *schw*F.

ligatura.

richlih, rīhlih *ahd.*, *mhd.* richlich,

richelich, rilieh *Adj.* regalīs; splendidus,

herlich, prächtig; dives, reich.

richlichō, rīhlichō *ahd.*, *mhd.* rich-

liche, richelichen, riliche, rilieh,

reilih *Adv.* splendide, festive, auf prächt-

ige glänzende Weise; reichlich.

richlōs *mhd.* *Adj.* kein Reich habend.

richolf *ahd.* (*Notk.* *Pf.* 48, 12) *fl*M. dives,

reicher Mensch, reicher Kert. *Gram.* 2, 331.

riefeil *mhd.* *fl*N. Band das die Teile eines

(faltbaren) Gefelles verbindet.

richfen, richfenōn, richfnen *schw*V.

f. richifōn.

richstat *mhd.* *fl*F2 Reichsstadt.

richtgefêze mđ. *ſſN. f.* rihtgefêze.
 richtuom ahd. mhd. *ſſM.N. f.* richiduom.
 riliche, riliche *f.* richlih, richlieho.
 rilicheit mhd. *ſſF2* Reichtum, Macht;
 Freigebigkeit.

rim, (*falsch* auch *hrim*) ahd. *ſſM. series, numerus, Reihe, Reihenfolge*, *Zal Graff* 2, 506; mhd. *rim ſſM.* (nach *Zal der Hebungen gemeßener*) *Vers, Verszeile; Reim, Gleichlaut im Versausgange; reimendes Verspaar. Af. rim ſſM. od. N. Zal, Menge, in unrim, agf. rima ſſN. dasf.; an. rim ſſN. Berechnung, bef. Kalender, (14 Jhd.) Reimvers, Endreim, gereimtes Gedicht, rima (Pl. rimur) schwF. (seit Ende des 14 Jhdts) gereimtes erzählendes Lied bef. zum Tanze gesungen, Ballade Möb. 347 fg. Vtgf. 500. Davon ital. span. port. prov. rima, frz. rime, prov. auch rim, engl. norm. rym *M. Reim, span. auch Reihe, Verb. rimare, rimar, rimer reimen; afspan. adrimar, nspan. catal. arrimar* zuf. ſtellen, anleihen, frz. arrimer ſieheiten, frz. mdartl. (Berry) enrimer ſymmetriſch ordnen, nprov. rimá annähern. *Dicz Wb.* 1³, 351. Das Wort in d. Bdtg Reihe aus d. Deutſchen ins Roman. aufgenommen, mit der dort entwickelten Bdtg Reim wieder zurückgekommen ins Deutſche u. nach Island.*

rimære mhd. *ſſM. Reimer, Versmacher, Dichter.*

riman u. *rinan* ahd. *ſſV. f.* hrinan.

riman ahd. schwF. *f.* rimjan.

rimæ amhd. bei *Graff* 2, 506 gelu. *f.* hrīm.

rimæ mđ. schwM. *f.* riemo u. riumo.

rimeln, *reimeln* mhd. (*Conr. v. Mgbg* 85, 22) schwV. *Reis ansetzen. Nhd. bair. reimeln* dasf. *Schm.* 3, 86. *S. hrim.*

rimfan, *rimfen* *ſſV. f.* hrimfan.

rimis g. *ſſN1* ῥιμίζα, Ruhe: nur im DatSg. *rinuſa* 2 *Theſs.* 3, 12. Th. *rim-is-a*, Bildung mit dem Suffix *is* (als *ila* in d. Decl. erscheinend), allem aus *f. MgSpr.* 172 ff. Vgl. lit. *ramūs* ruhig im Gemüte, nicht aufgeregt od. traurig, *romūs* sanftmütig, ruhiges Geistes, *romšbė* Sanftmut, *rimti* (*rimtu*, *rimai*, *rimliu*) ruhig werden im Gemüte, *rámdyti* (*rámdau*, *rámdžiau*, *rámdiliu*) beruhigen, beschwoichtigen, lett. *rāms* ruhig, *zāhn*, *šlil*, *rint* (*rimtu*) ruhig werden, *remdēt* u. *remdināt* stillen, beruhigen, besänftigen *ſſUm.* 218. 226. 223. *Biel.* 1, 378. 410. 424; gr. ῥῆμα Adv. ruhig, ῥημικός Adj. ruhig, ῥημστα Ruhe, ῥημειν ruhig sein, ῥημίζειν ruhig machen, ῥημους einsam; zend. *ram* ruhen, sich freuen, *rāma* *F. Ruhe, Annehmlichkeit*, *airima* *N. Einsamkeit* *Justi* 254. 256. 2; skr. *ram*, *Präs. ramē* ruhen, sich erfreuen, *ramanas* Liebhaber, *rāmas* anmütig, schön.

Bopp Gl. 3 318 fg. 321. *Pott* 1, 262. *Benf.* 2, 10. *Aufr. bei Kuhn* 1, 358. *Crt.* 3 303 Nr 454. *MgSpr.* 279. *Fick* 2 166. 33, 246. 1, 135 fg. 186 fg.

[*rimjan*], *riman* ahd. schwV. *numerare, zālen; mhd. rimen reimen, bildl. zuf. bringen, vereinigen. Zu rim.*

rimphan, *rimphan*, *rimpfen* *ſſV. f.* hrimfan. *Grimm kein hrimfan f. Grām.* 2, 33 Nr 367. *Anltides hr beruhend auf hrimit terit glKer. Graff* 2, 512. *Agf. rimpan*, *rimpheln Bosw.* 187, *altengl. rimpil Runzel*, *hrimpheln runzeln Stratm.* 2 405, *engl. rimple, rumple runzeln, Subst. Runzel, aber agf. hrympelle Runzel, Falte Bosw.* 145. Und für hr zeugt auch die Urverwandschaft: vgl. gr. ξράμπος trocken, dürr, *M. Einschrumpfung od. Verhözelnung des Obſtes vor erlangter Reife, u. wol auch ξράμψη Kohl von den schrumpflichten Blättern, wozu wol auch ohne Nasal u. aspiriert ξράμψειν einschrumpfen lassen, runzelig machen, zufziehen, austrocknen* (*Crt.* 3 480).

Rin ahd. mhd. *ſſM. Flußn. Rhein.*

rinan ahd. *ſſVab15 f.* hrinan.

hind ahd. *ſſN. f.* hrind.

rinda, *rinde* *F. f.* rinta.

rinderhirte mhd. *ſſM. Rinderhirt.*

rinderhor (*Gen. rinderhorwes*) mhd. *ſſN.*

Rindermjst.

rindermiß mhd. *ſſM. dasf.*

rindirin, *rinderin*, *rindrin* ahd., mhd.

rinderin Adj. *rindern, vom Rind, bovīnus. Zu hind.*

rindstall ahd. *ſſM. Rinderstall.*

Rinfranke, — *vranke* mhd. schwM. *Rheinfranke.*

ring ahd. *ſſM. f.* bring.

ringa ahd. schwF. *f.* hringa.

ringā ahd. schwF. *bellum, palestra, studium. Zu wringan.*

ringau ahd. *ſſV. f.* wringan.

ringan ahd. schwV. *f.* ringjan.

ringāri ahd., mhd. *ringer ſſM. Ringer, Ringkämpfer. Zu wringan.*

ringe mhd. *F. f.* hringa.

ringe mhd. Adj. *f.* ringi.

ringe mhd. Adv. *leicht; wertlos, gering. Ahd. ringo in giringo. Zu ringi.*

ringe mhd. *ſſF. Leichtigkeit; Wolfseilheit. Ahd. [ringi]. Zu ringi.*

ringeeliche mhd. Adv. *leicht, ohne Schwierigkeit. Zu ringi.*

ringelā, *ringele*, *ringel* schwF. *f.* ringilā.

ringeln mhd. schwV. *ringeln, kränſeln.*

ringelocht, *ringelocht* Adj. *f.* ringilocht.

ringen ahd. mhd. *ſſV. f.* hringan.

ringen mhd. schwV. *f.* ringjan.

ringer mhd. *ſſM. f.* ringāri.

ringi, rinki *ahd., mhd.* ringe *Adj.* leicht; wertlos, gering. *Germ Th.* ringja. Nach Schweizer bei Kuhn 15, 316 eines Stammes mit lihti. *Crt.* 181. 507 JSchmidt *Voc.* 1, 52.

ringilâ, ringulâ, ringelâ *ahd., mhd.* ringele, ringel *schwF.* Ringelblume, heliotropium, solsequium. Mit ringeln zu bring. ringiloht, ringeloht *ahd., mhd.* ringeloht, ringlocht, ringelecht *Adj.* ringlicht, geringelt, hamatus. Zum vor.

[ringjan], ringan *ahd., mhd.* ringen *schwV.* levigare, leicht, gering, wertlos, nichtig machen. Zu ringi.

ringôn *ahd. schwV.* refl. gyrare, einen Kreiß bilden. Zu bring.

ringulâ *ahd. schwF.* f. ringilâ.

Rinhërre *mhd. schwM.* adeliger Herr vom Rheine.

riniſch *mhd. Adj.* rheiniſch; deutsch.

rinc *af. ſtM1* Mann; junger Mann, Jüngling; Krieger. *Agf.* rinc *ſtM1* dasf. Grein 2, 381 fg.

rinc *ahd. mhd. ſtM.* f. bring.

rinka, rinke *ſchwF.* f. bringa.

rinkan *ahd. ſtV.* f. wringan.

rinkel *mhd. ſtN.* kleine Schnalle. Dem. zu rinke, hringa.

rinkeloht *mhd. Adj.* mit Schnallen versehen. Zu rinkel.

rinſchverte, rinc— *mhd. Adj.* expeditus, paratus.

rincvertic *mhd. Adj.* dasf.

rinki *ahd. Adj.* f. ringi.

rinkliche, rinclich, rinclichen *mhd. Adv.* leicht, leichtlich.

rincmüre *mhd. ſtF.* Ringmauer.

rinnâ *ahd., mhd.* rinne *schwF.* Waßerfall; Waßerleitung. G. rinnô *schwF.* χεῖμαδος, Gießbach, Bach. Zum folg.

rinnan *g. af., ahd.* rinnan, rinnen, *mhd.* rinnen *ſtVabl1* manare, fluere, ῥεῖν, rinnen, fließen; labi, delabi, wegfließen, hinabfließen; emanare, ausfließen, naſei, generari, herſtammen (ſone, von); currere, τοῦχεῖν, laufen, rennen, hinzulaufen, herſtürzen, ἐξέχυεσθαι, ὀδυῖν. Graff 2, 513 ff. *Agf.* rinnan (*Prät.* ran) rinnen, laufen Grein 2, 382; an. rinna, gew. renna (renn, rann, runnum, runnin)

rinnen, fließen, laufen, wegrinnen, ent-rinnen, vergehn *Vigf.* 493 Müb. 343 fg. Dazu rinnâ m. rinnelin, rannjan rennjan, rennunga, runs, runjô, runs runſa, runſt m. runſelin, runſig, runſtig; auch rônî? rant? *Gram.* 2, 34 Nr 374. *Got.* rinna *Gräf.* rinvâmi (entsprechend altind. r̥n̥vâmi, gew. r̥n̥d̥mî ich ſetze in Bewegung, laſe rinnen oder laufen, rege an, erzeuge) m. medialer Bdtg; das den Präsensstamm bil-

dende nasale Element im Germ. auch im Perf. u. Part. ſeſtgeſetzt. Vgl. ferner aſlav. rinati ſtoßen, rinati ſe ſtürzen *Mikl.* 800, ſerb. rinuti ſtoßen, ſtürzen; gr. ῥοτυῖ ich erzeuge. *Wz. ar.* Kuhn 2, 460. *Mg Spr.* 203. *Crt.* 323 Nr 500. 4348 fg. *Fick.* 3, 251. 1, 19. JSchmidt *Voc.* 2, 248 ff.

rinnelin *mhd. ſtN.* kleine Rinne. Dem. zu rinne, rinnâ.

rinnô *g. schwF.* f. rinnâ.

rint *ahd. mhd. ſtN.* f. hrind.

rinta, rinda *ahd., mhd.* rinte, rinde *ſchwF.* cortex, Baumrinde; feſte krüſtige Bedeckung von ctuas, crustula, Brotrinde. *Agf.* rind *ſtM.*, engl. rind dasf. *Bosc.* 187. Nicht in *An. Gram.* 3, 412. Nach *Gram.* 2, 12 Nr 113 viell. hrinta u. dann etwan zu hrinan. Nach *Weig.* 2, 497. 23, 476 u. *Leo agf.* Gl. 193 mit rant entſproßen einem *ſtV.* g. [rindan, rand, rundum] umfaſſen.

rintvleiſch *mhd. ſtN.* Rindſleiſch.

riob *ahd. Adj.* f. briob.

riobſuchtig *ahd. Adj.* leproſus.

riof *ahd. Prät.* zu ruofan f. hrôpan.

riohhan *ahd. ſtV.* f. riuhhan.

riomo *af. ahd. schwM.* f. riumo.

riofar *ahd., mhd.* rieſter *ſtN.*, u. *ahd.* [riofara], rioſtra, rieltra, *amhd.* rieſtere, *mhd.* rieſter *ſtF1* ſiva, *Pflugſterz.* Graff 2, 553. *MhdWb.* 2, 1, 700. *Nhd. ſchweiz.* der rieſter Streichbret am Pfluge, Verb. rieſtern die Furchen wenden, zerlegen, auch einen übel behandeln *Stald.* 2, 276, bair. die rieſter die Pflugſterze *Schn.* 3, 145, *ind.* (im Lippeſchen) rêlter- od. râulterbret das Bret am Pfluge an dem das breite Pflugeiſen angeheftet iſt *From.* 6, 366. *Agf.* reôſt *ſtN.* das Holz in dem das Pflugeiſen ſteckt, auch dies Pflugeiſen ſelbſt *Bosc.* 186, engl. roſt nur jones *Hall.* 2 680. *Gram.* 3, 415. *GermTh.* riuftra wol a. riud-tra d. i. eigtl. Werkzeug zum Reuten od. zum Aufgraben des Bodens.

riot *ahd. ſtN.* f. briot.

riotahi *ahd., mhd.* rietähe, rietach *ſtN.* carctum, Ort wo Rietgras in Menge ſteht. *Gram.* 2, 312. Zum vor.

riozan *ahd. ſtV.* f. riuзан.

ripan *ahd. ſtV.* f. riban.

riphên *ahd. schwV.* f. riſên.

riphi *ahd. Adj.* f. riſi.

ripho *ahd. schwM.* f. hrifo.

ripi *af. Adj.* f. riſi.

ripôn *af. schwV.* f. riſên.

rippeln *mhd. schwV.* wiederholt reiben. Zu riban.

rippi, ripi, ribbi *ahd., mhd.* rippe, ribbe, ribe *ſtNF.* Rippe; bildl. Herkunft,

Geschlecht. Graff 2, 356. *MhdWb.* 2, 1, 679. *Nd.* ribbe *BremWb.* 3, 485, *mhd.* rib, ribbe *F.*, *afriß.* rib, reb (*Gen.* ribbis) *fl.N.*, *afriß.* faterid, ribbe, *nordfriß.* robb, *an.* rabb *Richtk.* 993. *agf.* rib, *engl.* rib, *an.* rif *fl.N.* (*Gen.* rifs, *GenPl.* rifja) *Vglf.* 497, *schwed.* ref, *resben*, *dän.* ribbeen *Rippe*, *im Nörd.* auch *Klippe* in der See, u. daher rif, riss in die andern deutschen Sprachen. *G.* [ribi *Gen.* ribjis]. *Th.* ribja. *Vgl.* mit *Mikl.* 797 *Fick*² 846. 538 ³3, 254 *afslav.* rebro *N.* *Rippe*, *ruß.* rebró, *serb.* rêbro *Kar.* 646, *czech.* febro, *poln.* zebro (*a.* rzebro *Mikl.* vgl. *Gram.* 1, 467), also *Gräf.* rabh-ra, wol zu *skr.* rabh faßen, umfaßen (*Bopp Gl.*³ 318 *Fick*² 166 ³1, 192) als das die edeln Eingeweide umfaßende Knochenwerk, die den Brustkorb bildenden Knochen. Aus derselben *Wz.* rêba u. das *fl.V.* rêben.

riqis g. *fl.Nl* σζότος, σζοτία, *Finsternis*, Dunkelheit. Dazu die folg. *An.* rôkr, minder gut rôkr *fl.N.* Dämmrung, rôkvidh *N.* dasf. *Vglf.* 507. *Vgl.* *skr.* rágas *N.* Dunst, Nebel, Staub, *Finsternis*, ragáni *F.* Nacht *Bopp Gl.*³ 316, viell. auch *gr.* ἔσπερος Dunkel, *Finsternis* (β als Vertreter v. γ) *L Meyer* bei *Kuhn* 6, 19 *Graslm.* *ebd.* 9, 28 *MgSgr.* 278 *Ort.*³ 437. *Fick*³ 3, 253.

riqizeins g. *Adj.* σζοτειρός, *finster*, *dunkel*, ἔσζοτισμέρος, *verdunkelt*.

riqizjan g. *schwV.* σζοριζεσθαι, *sich verfinstern*.

ris ahd. mhd. fl.N. f. hris.

ris, reis mhd. fl.M. *Reis:* *mlat.* risus, *ital.* riso, *prov.* ris, *frz.* ris vom lat. oryza, *gr.* ὀρύζα, ὀρύζον, *arab.* uruz, *a. c.* eran. [*vrizi*], *skr.* vríhi *dasf.* *S.* *Piet.* 1, 273 fg. *S.* auch roggo.

rifa ahd., mhd. rife *flschwF.* *ahd.* theristrum, leicht verhüllendes Kleidungsstück, *mhd.* eine Art Schleier. *Graff* 2, 540. *MhdWb.* 2, 1, 727 fg. *MhdHwb.* 2, 458. *Nach Zarneke u. Lerer* als herabfallender Schleier zu risan; bedenktlich bei einem Kleidungsstück, das schwerlich germanisch ist, dessen Benennung auch man wol von den Romanen erhielt, wenn schon dort aus german. Stamme gebildet; viell. ursprgl. zu wridan, *f.* dasf.

rifach ahd., mhd. rifach, *rifech fl.N.* *Reifisch.* *Ahd.* [hrifahi].

rifan, rifen ahd., mhd. rifen *flTabl5* *sich von oben nach unten od. von unten nach oben bewegen, fallen, steigen.* *fl.* rífan (*Prät.* rês) *aufstehn, sich erheben, agf.* rífan *dasf.*, *g.* reífan in *urrefisan.* Dazu *rifel*, *reisa* mit *reifar* *reisse* *reissne* *reissunge* *reissôn*, *raissan* *rêrjan*, *rife*, *rifo*,

rifelen, *rifls.* *Gram.* 2, 16 Nr 171. *Graff* 2, 536 ff. *MhdWb.* 2, 1, 725 ff. *GermSt.* *ris, gest.* ris u. rais. *Nach MgSgr.* 279 zu *skr.* ar *sich erheben, erreichen*, wozu auch *rinnan*; nach *JSchmidt Voc.* 2, 459 mit *an.* rás (*f. dasf.*) aber m. Störung der alten Ablautreihe zu *skr.* arsh *stießen, gleiten, sich rasch bewegen*.

rife mhd. fl.F. *Rimm.* Zu rífan.

rife mhd. flschwF. *f.* rífa.

rifech mhd. fl.N. *f.* rífach.

rifel mhd. fl.M. (:gífel *Mart.* 54, 16) *rieselnder Regen.* Zu rífan.

rifelen mhd. schwV. in leichten Tropfen niederfallen, tropfenweise regnen. *Ahd.* [riliôn]. Zu rífan.

rifelîn u. rifel mhd. fl.N. *kleiner Schleier.* *Demín.* zu rífe, rífa.

rífen ahd. mhd. fl.V. *f.* rífan.

rífenisk, rífenisch ahd. Adj. aus dem *Geschlechte der Riesen stammend.*

rífenmæzece mhd. Adj. *riesenmäßig.*

rífi, rífo, rífe fl. u. schwM. *f.* vrífi.

rífisch mhd. Adj. *riesig, riesenhaft.*

rífich mhd. Adj. *hartig, gewant, frisch, keck.* *Adv.* rífiche. *MhdWb.* 2, 1, 555. *MhdHwb.* 2, 457. *S.* rafe, rofk, horfe

rífiche mhd. fl.F. *Munterkeit, Schnelligkeit.*

rífichheit mhd. fl.F. *dasf.*

rífichliche mhd. Adv. *sehnell, hartig.*

rifo ahd., mhd. rife *schwM.* in *bettirifo*, *betterife.* Zu rífan.

rífpe spät mhd. flschwF. *Gezweig, Gesträuch* *Weig.* 2, 501. *Nhd.* *rippe* *vielverästelte Ähre.* *Ahd.* [hrífpjā]. Zu hrépan.

ríft fl.M. u. *rífe fl.F.* *fl.N.* *mhd.* Rücken des Fußes od. der Hand, *Ríft.* *S.* vríft.

rífte mhd. schwF. oben zus. gedrehter Büschel gebrochenes Flachses so viel man auf einmal durch die Hechel zieht. *Nhd.* die reiste, *nd.* die ríft, *risse*, *nd.* ríft u. ris. *Graff* 2, 541. *MhdWb.* 2, 1, 729. *Mhd. HWb.* 2, 461. *Weig.* 2, 483. *BremWb.* 3, 505. *Eigtl.* *Zuf. gedrehtes, zu wridan; germTh.* vríftân a. vríth-tân.

rífts g. *fl.F.* in ur — Zu rífan.

ritan, riten ahd., mhd. ríten *flTabl5* *sich von einem Orte z. andern bewegen, sich aufmachen; reiten; turnieren; fahren (zu Wagen od. Schiffe); tr. reiten auf etwas, reitend sitzen auf (e. Tiere, e. Sattel), durch od. über etwas reiten (Land, Weg, Wegstrecke), zu Pferde zurücklegen, etwas reitend od. turnierend tun u. bewerkstelligen (herfart, hovereise, puneiz, tjöße).* *Agf.* ridan, *mhd.* rijden, ríjen, *nd.* riden, ríen, *an.* ridha, *dän.* ride, *g.* [reidan]. Dazu *ritäre*, *rite*, *reiti*, *reita*, *reíti*, *reitida*, *reitunge*, *reitol*, *reito*, *reiter*, *reiten*, *reitôn.* *Gram.* 2, 14 Nr 154. *GermSt.* rid,

geßt. rîd u. raid m. d. Grdbegriffe der Ordnung, ordnungsmäßigen Zurüstung, dann des Fortbewegens in solcher. Vgl. lit. rēdas Stand, Rang, bürgerl. Stellung, Ordnung, urēdas Amt, āprēdas Kleidung, rēdyti ordnungsmäßig womit versehen (m. Kleidung, Waffen u. a. Soldaten, e. Schiff), bekleiden, ausrüsten, lett. rēdīt ordnen, ausstatten, bezahlen, rēda Rand, rēde Berg am Meere, Düne, rēdes Pl. Riemenzug, Pferdegeschirr Utm. 222 fg. Biel. 1, 401, rinda Reihe, Zeile, geschlossener Kreis, rindēt in e. Reihe stellen, rindāt ordnen Utm. 226; aslav. rēdŭ Ordnung, Reihensfolge, rēditi (Präf. rēzda) ordnen, schmeißen Mikl. 813, czech. řad Ordnung, Reihe, Schwaden, Gelag, řád Ordnung, Stand. Orden, Ordnung, Zustand, Brauch, řada Reihe, Zeile, řaditi e. Reihe ordnen, řádný ordentlich, richtig, gebühlich, gesetzmäßig, antlich, lauf. řad Reihe, Folge, Ordnung, poln. rząd M. Reihe, Linie, Zeile, Ordnung, Rang, rządny ordentlich, rzadzić regieren, urząd Amt, narzędzie Gerät; viell. auch gr. ῥοιθμός Reihe, Zahl, Anzahl, Zählung (also ῥ-ῥιθ-μo-s, das Crt. Nr 488 317 fg. 432 als ῥοι-θ-μo-s unbedenklich zu Wz. ar stellt).

ritäre, ritär, ritere, riter amhd., mhd. riter u. ritter ſtM. Reiter; bewaffneter Reiter, adlicher Streiter zu Pferd, Ritter; im Schachspiele der Springer. And. (11 Jhd) riddere eques, miles, nr ridder, isld. rid-dari. Zu ritan.

rite mhd. schwM. f. rito.

rite md. (Jerofch.) schwM. Reiter. Ahd. [rito]. Zu ritan.

riten ahd. mhd. ſtV. f. ritan.

ritērā, ritrā ahd., mhd. ritere, riter schwF. f. hritārā.

ritērlīch, ritterlich mhd. Adj. einem Ritter geziemend, einem Ritter eigen, ritterlich; herlich, statlich.

ritērlīche, ritterliche, ritterlich, ritterlichen mhd. Adv. z. vor.

ritērōn, ritrōn, riteren, riteren schwV. f. hritārōn.

ritērschaft, ritterschaft mhd., md. rittir-seaf ſtF2 ritterliches Treiben, ritterl. Waffensübung, ritterl. Kampf, Turnier; Ritter-fand, Ritterwürde; Menge von Rittern.

ritēruna ahd. ſtF1 Sieben, Reiterung.

rith and. glLips. ſtM1 (Pl. rithā) torrens. Agf. ridh ſtM. rivus Grein 2, 378.

ritieren mhd. schwV. f. ridieren.

ritilīh, ritlih ahd. Adj. equestris.

rito, rito ahd., mhd. rite, ritte schwM. febris, Fieber. Graff 2, 475. Mhd. ride, mnd. rede, agf. briede dasf., g. [hritha].

Dazu auch ridōn, rido, ridwen. GermSt. hrith.

ritos mhd. ſtN. Reitrass.

ritter mhd. ſtM. f. ritäre.

ritterkoſte mhd. ſtF. Aufwand wie ihn ein Ritter machen muß.

ritterlich mhd. Adj. f. riterlich.

ritterliche, —lich, —lichen mhd. Adv. f. riterliche.

rittermæzie, —ec mhd. Adj. ritterbütig.

rittermeister mhd. ſtM. Befehlshaber über Ritter.

rittern mhd. (14 Jhd) schwV. ritterlich kämpfen.

ritterſegen mhd. ſtM. Segensspruch über den zu weihenden Ritter.

ritterſchaft mhd. ſtF. f. ritterschaft.

ritterwät mhd. ſtF2 ritterliche prächtige Kleidung.

rittirſeaf md. ſtF. f. ritterschaft.

ritto ahd. schwM. f. rito.

riubære mhd. Adj. f. riwebære.

riudi, riude F. f. rüda.

riudīg, riudie Adj. f. rüdīg.

riuds g. Adj. ehrbar (eigtl. ſchamhaft errö-tend) in gariuds σεμρός; gariudi ſtN1 σεμρότης, Ehrbarkeit; gariudjō schwF. αἰδώς, Schamhaftigkeit. An. riodr rötlich, bef. v. d. Farbe des Gesichts u. der Wangen Möb. 348 Vigf. 500; agf. reod rot Grein 2, 374. Zu g. [riudan], f. röt.

riuhe mhd. F. f. rühi.

riuhēn mhd. schwV. f. rühjan.

riuhhan, riuchan, riuchen, riohhan ahd., mhd. riechen ſtVabl6 rauchen, dampfen, fumare, fumnigare; riechen, einen Geruch von sich geben, olere, duften; riechen, einen Geruch empfinden. Graff 2, 436. MhdWb. 2, 1, 745 ff. Agf. rebcan ſtV. Rauch oder Geruch von sich geben Grein 2, 374; an. riuka (ryk, rauk, rukum, rokium) rauchen Vigf. 501; g. [riukan]. Dazu rouh m. rouhjan, rouchie, ruch, auch rüchjan in ita — (Gram. 2, 23 Nr 256), dies aber nicht im Sinne des Wiederſchmeckens ſond. vielm. des rückweiſen Aufstoßens wegen, daher auch ferner dazu rue m. ruechen; also riuhhan eigtl. von stoßweiſer Exhalation. GermSt. ruk, geßt. riuk u. rauk; vorgegm. rug. S. die Urerwanten bei itaruchjan. S. auch Pott² 3, 603 fg.

riumisc ahd. Adj. riemicht, von Riemen.

riumo, riomo, riemo ahd., mhd. rieme, md. rime schwM. Band, Gürtel; lederne Band, Riemen. Af. riomo, rēmo, agf. reóma. Vgl. nach Fick³ 390 gr. ῥιμα Zugseil, Riemen.

riûohit Notk. Pf. 21, 14 f. ruohit.

riurs *g. Adj.* *πρόζαιρος, φθαρτός, φθι-
σόμενος, vergänglich, zeitlich, verweslich,
verderbt; unriurs ἀφθαρτός, unver-
gänglich, unverweslich; riurei schwF.
φθορά, Verderben, Vergehen, Verwesung;
unriurei schwF. ἀφθασία, Unver-
gänglichkeit, Unverweslichkeit; riurjan
schwV. τρ. φθείρειν, verderben. An. r̥jrr
gering, arm, r̥jrdh F. Verlust, r̥jrir M.
Verminderer, Verderber, r̥jra (Prät. r̥jrdha)
schwV. gering machen, vermindern, herab-
setzen, verderben Egils. 676 Vigf. 505.
Th.riu-ra eigtl. wol häufig geworden,
gestürzt, zerschnettelt, od. ausgerissen wie
e. Pflanze mit der Wurzel u. daher ver-
kommend. Vgl. lit. ráuti mit der Wurzel
ausreißen, jäten, rawėti Freg. Kur. 1, 487,
lett. ráut reißen, ziehen, raufen, schleppen,
rawét jäten Ulm. 221; a Slav. ryti graben
Mikl. 810; lat. ruere stürzen, ruina Ein-
sturz, Untergang, Trümmer. Fick² 843.
170. ³3, 255. 1, 196 fg. Aus derf. Wz.
riuti.
riufā *ahd. schwF. f. rūfjā.*
riufære *mhd. fM. f. riuwefære.*
riufe *mhd. schwF. f. rūfjā.*
riufchen *mhd. schwV. f. rūschen.*
riutære *mhd. fM. Reuter, Ausreuter, der
Land urbar macht. Zu riuti.*
riutel *mhd. fF. Werkzeug zum Ausreuten,
paxillum. Zu riuti.*
riuti *ahd., mhd. riute fN. novale, durch
Reuten urbar gemachtes Land. Th. riutja.
Dazu riutjan, riutare, riutel u. an. riodhr
fN. (Gen. riodhrs) gerodete Stelle im Walde
Möb. 348 Vigf. 500, ferner rioftar u. rod.
GermSt. rud, gest. riud. Einer Wz. m. riurs.
riutifēganfa, riutifēganfa *ahd. fF1 falx,
falcastrum.*
[riutjan], riutan *ahd., mhd. riuten,
reuten, amhd. östr. auch routen schwV.
reuten, ausreuten, Bäume Gestrüpp oder
Unkraut zur Vertilgung mit den Wurzeln
aus der Erde arbeiten. Zu riuti.*
riuwa *ahd. schwstF. f. hriuwā.*
riuwig *ahd. Adj. f. hriwig.*
riuwan *ahd. fF. f. hriuwan.*
riuware *amhd., mhd. riuwære, riurwer
fM. Bereuender, Büsser.*
riuwe *mhd. fSchwF. schwM. f. hriuwā.*
riuwevar *mhd. Adj. von betrübtem Aus-
sehen.*
riuweg, riuwec *Adj. f. hriwig.*
riuweclich, riuwiclich *mhd., m. rü-
weclich Adj. betrübt, traurig, bekümmert;
reutig, reuevoll Agf. hreclvlic traurig.*
riuwecliche, — lichen *mhd. Adv. f.
hriwiglic.*
riuwen *ahd. mhd. fF. f. hriuwan.*
riuwen, riuwen *schwV. f. hriuwōn.***

riuwefære, riufære *mhd. fM. Büsser.*
riuwefal *mhd. fF. Bekümmernis.*
riuwi *ahd. F. f. hriuwā.*
riuwig, riuwic *Adj. f. hriwig.*
riuwiclich *mhd. Adj. f. riuweclich.*
riuwiſōn, riuwōſōn *ahd. schwV. bereuen.*
riuwōn *ahd. schwV. f. hriuwōn.*
riužan, riožan, rōžan, riazan, riezen
*ahd., mhd. riezen fF16 (Prät. rōž,
Pl. ruzun, ruzzun, ruzzen) Feuchtigheit
hervortreten lassen, triefen (Augen), flie-
ßen; Trähnen fließen lassen, weinen; be-
weinen. Dazu rōž, rōžag. Graff 2, 560.
Gram. 2, 20 Nr 225. Agf. reōtan fF.
weinen, unter Trähnen klagen, breötig
Adj. weinend, in Trähnen Grein 2, 376.
G. [riutan, raut rutum rutans]. HdSt.
ruz, germSt. rut a. vorgerm. rud. Vgl. lit.
raudā trähnenvolle Klage, Wehklage, rau-
dōti mit Trähnen klagen, wehklagen, jam-
mern Kur. 1, 689. 2, 343, lett. raudāt
weinen, beweinen, raudināt weinen-machen
Ulm. 220; a Slav. rydati weinen, klagen
Mikl. 809; skr. rud weinen, beweinen,
rōdanam N. Weinen, Klage Bopp Gl.³
324. 328. GSpr. 1024 fg. Fick² 172.
³3, 257. Aus gleicher Wz. rōžēn f. dasf.
Riuze *mhd. schwM. f. Rūz.*
riwan *ahd. fF. f. hriuwan.*
riwe *mhd. fSchwF. f. hriuwā.*
riwebære, riubære *mhd. Adj. u.*
riwebarec *mhd. Adj. betrübt, kummer-
voll, leidvoll.*
riwec *mhd. Adj. f. hriwig.*
riwen *mhd. fF. f. hriuwan.*
riz *ahd. mhd. fM. f. g. vrits.*
rīza, rīzza *ahd., mhd. rīze fSchwF. cir-
cinus, Zirkel. Graff 2, 558. MhdWb. 2,
1, 756.*
rīzan *ahd., mhd. rīzen fF. f. af. wītan.*
rizari, rizzari, rizziri *ahd. fM1 Maler;
Zirkel Graff 2, 559. Isld. ritari Schrei-
ber Vigf. 498.*
[rizjan], rizzan (Prät. rizta), u. riz-
zōn *ahd., mhd. ritzzen schwV. ritzzen,
stechen. Graff 2, 557 fg. MhdWb. 2, 1,
756. G. [vritjan]. Denom. zu vrits.*
rizunge, reiffung *mhd. fF1 rīffura.*
rō (f. rōwēr, rōwer) *ahd. mhd. Adj. f.
hrao.*
rōa *ahd. F. f. ruowa.*
roaken *ahd. schwV. f. g. vrōhjan.*
roapa *ahd. fF. f. ruoba.*
ruoz *ahd. fM. f. ruoz.*
rod *ahd. (amd.) fN. od. M. novale. Graff.
2, 489. An. rudh fN. gerodete Stelle im
Walde Vigf. 503. S. riuti.*
rōd *af. Adj. f. rōt.*
rōd *ahd. in Npr. f. hrōths.*
rōda *af. schwF. f. ruota.**

roddari *amd. RM. f. rottari.*
 rodel *mhd. RM. zugefaltte Schrift, Verzeichniss, Urkunde. Mit mnd. mnd. rulle, isld. rulla, rolla, mhd. rolle, ital. rotolo, rullo, span. rollo, prov. rolle, frz. rôle a. mlat. rotulus (zus. gerolltes) Schriftstück, Verzeichniss, zu lat. rota Rad. Diez Wb. 13, 358 fg.*
 rôder *md. f. ruodar.*
 rodhra (wol besser als m. Egils. u. Vigf. rôdhra) *an. schwF. Blut, bes. Opferblut, Blut von geschlachteten Opfertieren, ein seltnes nur in best. Redensarten gebräuchliches Wort Egils. 673 Vigf. 502. G. [rudrô]. GermTh. rudrân. Wol walter. Opferausdruck. Vgl. aslaw. rûdrû rot Mikh. 808, gr. ζουθός dasf., skr. rudhirâm N. Blut v. e. Adj. rudhiras rot Bopp Gl. 325. S. rôr.*
 rôdjan *g. schwV. λαλεῖν, λέγειν, εἰπεῖν, reden, sprechen; unrôdjands Part. ἀλαλος, nicht redend, κωφός, stumm; mithrôdjan schwV. συλλαλεῖν, mit einem sprechen; birôdjan γογγύζειν, διαγογγύζειν; birôdeins RF2 γογγύσας, zatekaleta, Murren, Schmähung. An. rœdha schwF. Rede, Gespräch, Unterhaltung, rœdha schwV. (Prät. rœdda) reden, sprechen über etwas Mib. 349 Vigf. 505 fg.*
 rœmisch, rœmefch *mhd. Adj. f. rômisch.*
 rœrach *mhd. f. rôrahi.*
 rœre, rœr *mhd. schwF. f. rôrja.*
 rœrin *mhd. Adj. aus Rôhr. Zu rôr.*
 rœrlin, rœrlin u. rœrel, rœrl *mhd. f. N. kleine Röhre, Röhre. Dem. zu rœre.*
 rœrloht, rœrlot *mhd. Adj. fistulosus, mit Röhren versehen.*
 rœfeleht, rœfelehte, rœfeleht *f. rôsleht.*
 rœfelvar *mhd. Adj. rosenfarb.*
 rœfen *mhd. schwV. mit od. wie mit Rosen schmücken od. bedecken, preisen, erheben; wie Rosen rot machen, rüten.*
 rœsten *mhd. schwV. f. rôstjan.*
 rœte, rœten *mhd. F. f. rôti.*
 rœtelin *mhd. f. N. ein kleiner rötlicher od. rotgefleckter Fisch.*
 rœteloht, rœtlot *mhd. Adj. f. rôteloht.*
 rœten *mhd. schwV. f. rôtjan.*
 rœtefendebernde *mhd. zfgz. Part. Rüte u. Liebeschmerz habend.*
 [rôf], ruof, ruob *af. Adj. bedeutend, tüchtig, berühmt: Hel. 5400 C êu ruob regin-scatho ein berühmter od. berühmter Haupt-räuber, u. in ellœaruoof. Agf. rôf dasf., auch in vielen Zusetzgen Grein 2, 383. Gram. 2, 573.*
 rôf *af. f. ruob.*
 rôva *ahd. RF. f. ruoba.*

roffazzan, roffazen, rophezen, roffizzin u. rofazon, rofzon *ahd., and. Ff. ropizôn, mhd. rofzen, roffizen, rophatzen schwV. eructare, rülpsen.*
 roffezunge *mhd. RF. Ausstoßen, Rülpsen.*
 rogan, rogin *ahd., mhd. rogen RM? od. N., ahd. rogo, mhd. roge, rog schwM. f. hrogan.*
 rôgan *ahd. schwV. f. g. vrôhjan.*
 rogeling *mhd. RM. Name eines Fisches.*
 rogenære, rognær, rognær *mhd. f. M. Rogner, Rogen enthaltender Fisch, weiblicher Fisch mit den Eiern.*
 roggîn *mhd. Adj. f. ruggin. Zum folg.*
 roggo, rocko, rocco *ahd., mhd. rogge, rocke, roke, rok schwM. Roggen. Af. (Werd. Freck.) roggo, rocco, agf. ryge, engl. rye; an. rugr, schwed. rog, dän. rug. Gram. 3, 370. Kelt. wälsh thyg viell. a. d. Agf. Lit. rugieî Pl. Roggen (Sg. rugys ein einzelnes Korn), lett. rudsi Pl. (Sg. rudsis ein einzelnes Korn oder Pflänzchen) Uln. 228, apreuß. rugis Voc. 278; ruß. rozi F., serb. rãz, czech. rež, lauf. rož, poln. reż jetzt ungebräuchlich, noch bei den Kaschuben, dafür zyto). Aus dem Slav. ungr. rozs, aus dem Litauflav. auch finn. ruis Gen. rukiin F., estn. rukis, ruis, wotisch rüis Gen. rüci, ostjakisch oroš, kottisch âres. Nach GSpr. dazu wol auch gr. ῥοῦζα Reis, skr. vrihi Reis (wozu F. Cri. 523). Nach Pictet 1, 272 ff. zweifellos jenen germ. slav. Worten identisch skr. vrihi, zend. [vriži], das in sprgrl. Gestalt wol Getreide im allgem. bedeutet haben möge, dann in Indien auf den Reis, in Europa auf den Roggen angewandt worden sei, der auch mit gleichem Namen in Thracien βοῖζα (Galen. 1, 43) genannt worden. S. auch Hehn Kulturpflanzen 2479 fg.*

rogo *ahd. schwM. f. hrogan.*
 rogzære, rogzær *mhd. f. M. Brüller, Lärm-macher. Mit rohozeda zu c. schwV. [rohezen] zu rohen f. ruohan.*
 rôh spät *mhd. Adj. f. hrao.*
 rohen *amhd. schwV. f. ruohen.*
 rôhgerta *ahd. RF. f. rouhgerta.*
 rôhhjan *ahd. schwV. f. ruohhjan.*
 rohôn *ahd. schwV. f. ruohen.*
 rohozeda (od. rôhozeda?) *ahd. RF1 rictus. Diut. 2, 338. S. rogzære.*
 rôhfn̄s *g. RF2 Hof, Vorhof, αὐλή.*
 rohunga (od. rôhunga?) *ahd. RF1 mugitus, grunmitus. Graff 2, 432. S. ruohen.*
 roifen *mhd. schwV. f. roufjan.*
 roihgerta *ahd. (Will.) RF. f. rouhgerta.*
 roc, roch, rogh, auch hroch (Gen. rokkes, roches) *ahd., amhd. roch, mhd. roe (Gen. rockes, Pl. rocke u. rücke) RM.*

Oberkleid, Rock. Agf. roc; an. rockr. Davon mlat. roccus, ital. rochetto, span. roquete, frz. rochet Chorhermld, Verb. port. enrocar, ital. arrochetare fälteln. Diez Wb. 1³, 356.

rok spät. mhd. fehW. f. roggo. roch (Gen. roches) mhd. R.N. Turm im Schachspiele. Prov. frz. roc, ital. rocco, span. port. roque, rom perf. rokh Kameel m. Bogen schützen besetzt. DzWb. 1³, 356.

rôch mhd. 14 Jhdt Adj. f. hrao. rôk af. R.M. in wîhrôk, f. rouh. rôcha ahd. R.F. f. ruohha. rôken ahd. fehV. f. g. vrôhjan. rôchen mhd. fehV. f. ruohhjan. rôefat af. R.N. f. rouhfaz. rôkin mhd. Adj. f. ruggin. rôkjan, rôkëan af. fehV. f. ruohhjan. rôckel, rôckelin, rôchilin R.N. f. rûchili.

rocco, roecho, rocho ahd., mhd. rocke fehW. M. Rocken, colas. Graff 2, 432. Muld. rock, mhd. rok, an. rokkr Vigf. 501 dasf. Daher ital. rocca, port. roca, span. rucca dasf. neuprov. rouque Spule. Diez Wb. 1³, 355. Weil mhd. wokke, wukke fehW. M. Spinrocken, auch der daran gebundene Flachs BremWb. 5, 284, das auch als wocke, wocken in Heffen (Vilm. 457) u. Thüringen fast ausschließlich noch in Gebrauch ist, ein älteres af. [wrocco] anzunehmen, das vol got. [vruckva] gebauet hat, Th. vruckan, eigtl. vol das sich drehende od. gedrehte, drehend bewegte Instrument, dann also zur igWz. varg, f. g. vrikau.

rocco, rocke fehW. M. Roggen f. roggo. rôchlichen amhd. Adv. f. ruohlîhbo. rôm spät mhd. R.M. f. râm. Rôma u. Rûma ahd., mhd. Rôme, Rôm R.F. Ortsn. Rôm, Rôma, Ρομή. G. Rûma R.F. 1, af. Rûma, Rôma R.F. 1. Rômânolîndi af. R.M. Pl. f. Rûmliuti. Rômâri u. Rûmâri ahd., amhd. Rômære, mhd. Rômære R.M. 1 Rômer. romen fehV. ahd. (Ostf. 4, 29, 37) zu eig sein, spannen (von einem Kleide)? rômig spät mhd. Adj. f. râmae. rômisk u. rûmisk ahd., mhd. rômisch, rômisch, rômefch Adj. rômisch. rômcheiser ahd. R.M. rômischer Kaiser. rômeluung ahd. R.M. 1 rômischer König, rex romanus. Rômliute ahd. Pl. f. Rûmliuti. rômôn, ruomôn af. fehV. f. v. u. ahd. râmôn. rômfenoh, rûmfenoh ahd. R.M. 1 fundatîon, rômischer Schuh. rôni ahd. Adj. in nordrôni, nordôrôni, nordwêrrôni, fundrôni, fundôrrôni, fund-

wêrrôni, ôrrôni, ôstfundrôni, ôstnordrôni, wêrrôni, wêrrundrôni, wêrrundrôni, af. rôni in ôrrôni, an. ronn (renn) in norrenn, sudhrenn, austronn. Th.rônja. Nach Gram. 2, 180 fg. zweifelhaft ob in diesen Werten Zufsetz u. nicht viell. Abltg m. ôn. Nach Fick² 848 33, 251 Th. rônja in d. Bdtg von woher kommend zu rann rinnau.

rono ahd., mhd. rone, ron fehW. M. umgestürzter Baumstamm, Klotz; Holzspan als Fackel. Davon frz. mdartl. (pic.) rognie Baumstamm Diez Wb. 2³, 418.

ropizôn and. Pf. fehV. f. roffazzan. rôpôn ahd. fehV. f. ruobôn.

rôr, raor ahd., mhd. rôr, g. raus (Gen. rausis R.N. 1 záλατος, calamus, arundo, Rohr, Schilfstengel. An. reyrr R.N. 1 u. reyrr R.M. 2 dasf. Egils. 660 Vigf. 496 Wmr 45. Aus g. raus das gleichbed. prov. raus, daher rauzel, frz. roseau Rohr, Riet; aus ahd. rôr chw. ror. Diez Wb. 2³, 410. GermTh. rausa u. rausfa. Dazu die folg. u. rûfjâ, aber nicht diese mit Gram. 2, 50 Nr 535 zu c. verlorren R.V. [riufan]. Nach Gram. 3, 370 zu vgl. serb. rogoz Rietgras, czech. rohoz, poln. rogoz Riet, was nach Diez. 2, 167 nur möglich bei Annahme eines Ausfalls des inlautenden Gutturals. Von Bopp Gl.³ 338 gewis m. Unrecht vgl. skr. vanças M. Rohr. Nach MgSpr. 280 viell. irgendwie zus. hangend m. lat. arundo Rohr (das als wachsendes gefaßt zu Wz. ar Cys. 12, 530 fg.). rôrahiahd., mhd. rôrach, rœrach, rôrech, rôrich R.N. arundinetum, Rôhrlicht, Rôhrdickicht. S. gerôrach. Zum vor.

rôrjâ, rôrrjâ, rôrëa, rôrrëa, rôrra, rôra ahd. fehV. F., mhd. rôre, rœre, rœr fehV. F. Schilfstengel, hoher Stengel; (aus Rohr oder sonst gemachte) Röhre; Harnröhre, penis. G. [raufjô]. GermTh. rausjân. Zu rôr.

rôrtumel u. rôrdrummel, rôrdrommil, rôrdrummel spät mhd. (15. Jhdt) R.M.F. Rôhrdrummel. Eigtl. der im Rohre einen betäubenden Lärm (tumel) machende, od. der einen trompeten- od. trommelartigen Laut auslöst (f. trumbâ), den man auch dem Gebrüll eines Kindes vergleicht. Daher man auch vom Brüllen der Rohrdummel spricht u. sie auch mhd. Rohrtrummel, Rohrbrüller, Moosochse, Mooskuh, Wasser- ochse, Meerwind nennt, frz. auch taureau d'étang, bœuf de marais, lett. ūdens-wēris Wäterschse, jūras-wēris Meersechse Sten- der 2, 756 Ulm. 319, lit. baublīs M. eigtl. Brüller, zu baūpti brüllen bes. v. Stiere Kur. 2, 134. 1, 264, ungr. nádi- bika d. i. Rohrstier, dobosgém Trommel-

reher. *Nemn.* 1, 441 fg. *S.* horotûbil, horotûchil.
 ros (*Gen.* roffes) *ahd. mhd. st.N. f.* hros.
 rôsa *ahd. st.F1, mhd. rôse schwF., mhd. auch schwM. Rofe. Aus lat. rola.*
 rôfâ? *ahd. schwF. f.* rôfo.
 rofamo, rofomo, rofemo, rofmo *ahd., mhd. rofem schwM. rubor; ærugo; lentigo, Sommersproße. Graff* 2, 548. *Zum germSt. rud, f. rôt.*
 rôfât *mhd. st.M. od. N. kostbarer Seidenstoff, von der Farbe od. von eingewebten Rosen benamt.*
 rosbâre *mhd. st. u. schwF. von Pferden getragene Trage oder Bahre.*
 rôse *mhd. schwFM. f.* rôsa.
 rôseblüende, rôsen — *mhd. zsgf. Part. wie Rosen blühend.*
 rôsebluome *mhd. schwM. Rosenblume, Rofe.*
 rôsedorn *mhd. st.M. Rosenstrauch.*
 rôsevar, rôsenvar *mhd. Adj. f.* rôsfaro.
 rôsevarweulich *mhd. Adj. dasf.*
 rôsegarte *mhd. schwM. f.* rôsgarto.
 rofemo, rofem *schwM. f.* rofamo.
 rôfen *mhd. schwV. wie ein Rosenstock sein, Rosen tragen.*
 rôsenblüende *f.* rôseblüende.
 rôsenvar *mhd. Adj. f.* rôsfaro.
 rôsenvarwe *mhd. st.F. Rosenfarbe.*
 rôsenhac *mhd. st.M. Rosenhecke, Rosengebüsch.*
 rôsenkranz *mhd. st.M. Rosenkranz.*
 rôsenkrenzel *mhd. st.N. kleiner Rosenkranz. Dem. z. vor.*
 rôsenole *mhd. st.N. f.* rôsole.
 rôsenfame *mhd. schwM. Rosenfamen.*
 rôsenfirop *st.M. u. rôsenfiropel st.N. mhd. Rosenfirop, süßer Saft aus Rosen.*
 rôsenfmac *mhd. st.M. Rosengeruch.*
 rôsenfoc *mhd. st.M. Rosenstock.*
 rôseriche *mhd. Adj. rosenreich.*
 rôserôt u. rôfenrôt *mhd. Adj. rosenrot.*
 rôsfaro *ahd., mhd. rôsevar u. rôsenvar Adj. rosenfarb, rosenrot.*
 rôsgarto *ahd., mhd. rôlegarte schwM. Rosengarten.*
 roshirte *mhd. st.M. Pferdehirte.*
 rôsin *mhd. Adj. rofig.*
 rosfen *mhd. st.N. Hufeisen.*
 rosc *ahd., mhd. rosch, rôsch Adj. munter, frisch, rasch, schnell; spröde; sehaf. Graff* 2, 548. *MhdWb.* 2, 1, 556. *Mhd. HWb.* 2, 489. *S.* ralc, rilch, horfc.
 rôsche *mhd., md. rotliche schwF. steiler Fels- od. Bergabhang. Mit mhd. roetse, mhd. rots a. d. Roman.: ital. rocca, roccia, span. roca, port. prov. roca, rocha, frz. roche Fels, Klippe; ital. rocca auch Schloß; M. cat. roc Stein, Kiesel, frz.*

roc *Fels; abgel. prov. rochier, frz. rocher; mlat. (8 Jhd.) rocca Therm, Felsenest; engl. rocc, gael. roc; bask. arroca. Zu kymr. rhwg l'orrages? od. durch eine Abltg [rupica] mit Umsetz des pc zu cc aus lat. rupes? Diez Wb.* 1³, 354 fg.
 rofcheit *mhd. st.F2 Munterkeit, Frische.*
 rôskî, rôskîn *ahd. F. Frische, frische Kraft. Graff* 2, 549. *Zu rosc. S. refkî.*
 rôsleht, rôseleht, rôseleht *mhd. Adj. rofig. Adv. rôselehte.*
 rôslîn *mhd. st.N. f. rôsselin.*
 rôfo *schwM. od. rôfâ schwF.? ahd. erufo, glacies. Graff* 2, 544.
 rôsole u. rôsenole *mhd. st.N. Rosenöl.*
 rofomo, rofmo *ahd. schwM. f.* rofamo.
 roffekleit *mhd. st.N. Bekleidung od. Ausrüstung der Rofse mit Sattel u. Zeug.*
 rôsselin, rôslîn u. rôffel *mhd. st.N. kleines Pferd. Dem. zu ros.*
 roffelouf *mhd. st.M. ein Längenmaß, so viel ein Rofs in einem Zuge laufen kann. Ben. zu Ic. 6987.*
 roffemist *mhd. st.M. Pferdemeist.*
 rôst *af. ahd. mhd. st.M. Rost, ærugo. G. [ruß], wofür nidva. GermTh. rusta a. rut-ta eigtl. Gerüstes, Rotgewordenes. S. rôt.*
 rôst *ahd. mhd. st.M., u. ahd. rôsta, mhd. rôste stschwF. Rost, eraticula; sartago, Röstpfanne; Scheiterhaufen; brennende Glut. Davon m. der Bdtg rostartiges Gitter walach. rolleiu Hemmung od. Sperrung (durch ein solches) ital. rosta, u. dies auch Fächer, Wedel, Verb. arroillare wedeln. Diez Wb.* 2³, 59.
 rôstg *ahd., mhd. rostec, rostich, auch rustic Adj. rostig, rubiginosus. Zu rôst.*
 rôstgên, rôstgên u. rôstgôn *ahd. schwV. rostig werden, æruginare. Vom vor.*
 rôstên *ahd., mhd. rostên schwV. rosten. Zu rôst.*
 rôsteshalp *mhd. Adv. was den Rost, das Feuer betrifft.*
 [rôstjan], rôstân *ahd., mhd. rôsten (Prät. rôste, Part. gerôst), später auch rôstchen schwV. rôsten. Davon ital. rostre in arrostire, cat. rostir, frz. rôtir, prov. rautlir, d. i. g. [rautljan]. Diez Wb.* 1³, 358.
 rôstlih *ahd. Adj. f. rustlih.*
 rôstphannâ *ahd., mhd. rôstphanne schwF. Röstpfanne.*
 rôstunga *ahd. st.F1 frizura.*
 rostûschære, rostûfcher *mhd. st.M. Roststûfscher, Pferdchändler.*
 rostûschen *mhd. schwV. Pferdehandel treiben; wie ein Roststûfscher verfahren.*
 rôswazzer *mhd. st.N. Rosencasser.*
 rosazgel *mhd. st.M. Pferdeschwanz; Pferdehaar am Fiedelbogen.*
 rot *mhd. st.N. Rost. Schm.* 3, 168. *S. d. folg.*

rôt ahd. mhd. Adj. rot. Af. rôd, mhd. rood, agf. reid, engl. red, afrsf. rād, an. raudhr, g. rauds rot. GermTh. rauda. Davon an. raudli schwM. e. Art Metall, roter Eisenglanz oder Eisenglimmer, isld. raudha schwF. das Gelbe im Ei Vigf. 483, ferner die hd. rôr ßN., rôtag, rôteloh, rôti, rætelin, rôten, rôjan. Ahd. [riotan], agf. reodan ßV6 (PrätPl. rudon) rot machen, rot färben, blutig färben, tünden Grein 2, 374, an. riodha (rjdh, randh, rudhum, rodhinn) dasf. Mib. 348 Egils. 665 fg. Vigf. 500, g. [riudan], wozu noch riuds, rot, rotig, rotën, rotamo, rutemhaft, rutichôn, rodhra, rost mit rosten, rostag, rustie, rostagen, u. rosamo. Gram. 2, 21 Nr 242. Germ. reiner St. rud, gest. riud u. raud, a. vorgerm. rudh. Vgl. lit. rûdas bräunlich rot, rauda rote Farbe, raudûnas rot, raudûnôkas rötlich, raudûnis, io Rôte, raudûnoti rot werden, rûdâ Eisenerz, Metall, rûdis, iês F. auch im Pl. rûdys Rost, rûdyti rosten Kur. 2, 135, lett. rûds rotbraun, rûdains rotbräunlich, rûtlich, rudît rotbraun machen, rûtlich färben, rudazis Braunaug, ruduscs Rotauge (Fisch), ruste braunrot oder gelbe Farbe v. Ellernholz z. Färben, rustes Beize, Gerberlohe, rustet braunrot färben, beizen, rauda Rotauge (Fisch), rûdît glühend machen, rûse Rost, rûsains rostig, rûsêr rosten Utm. 228. 220 Biel. 1, 401. 407; aslav. ruda F. μέταλλον, rûdrû rot, rûzda (a. rudja SchlOp. 304) Rost, rûdêti (Prät. rûzda) te rot werden, ryzdi rot, rufû rotgelb Mikl. 805. 808. 809. 806, kleinruss. u. russ. mdwrtl. ruda Blut Mikl. 805, poln. ruda Eisenerz, Brand im Getreide, rudawy erzfarbig, rostig, rûtlich, rudnik Bergwerksarbeiter, rydzy fuchsrot, goldgelb, rdza Rost, rdzawy rostig, rdzawicê rosten, rufy braunrot; altir. ruad, welsch corn. rud rot; lat. ruber (Th. rubro) rot, rubellus rötlich, rubellulus etwas rötlich, rubere rot sein, errûten, rubia Färberröte, Krapp, rôbigo Rost, Brand im Getreide, rûsus tieftrot, feuerrot, rûssus (a. rûdus) rot u. dazu rûsseus, rûssilus, rûssolus rôtlich; gr. ῥοῦδεν rûten, ῥοῦδος Rôte, ῥοῦδος rot, ῥοῦδω errûten, ῥοῦσιν Mehltau; skr. rudhîram Blut d. i. das Rote, rôhitas (a. raudhitas) später lôhitas rot. Pott 1, 105 fg. Benf. 2, 125. SchlKst. 118. Bopp Gl. 3 325. Crs. 3 236 fg. Nr 306. 4251 fg. Mikl. 808. MgSpr. 1017 Crs. 12, 150. 170. 369. Pott 3, 1017 ff. Fick 3, 257. 2, 645 fg. 1, 200 fg.

rôt mhd. ßN. (vom Adj.) Rot, rubigo. Zum vor.

rotâ ahd. schwF. f. hrottâ.

rôttag ahd. Adj. rubens. Zu rôr.

rotamo, rotomo, rotemo ahd. schwM. rubor, Rôte. Dän. rôdme Rôte, Schamrôte, Verb. rôdme u. rôdmos rot werden, errûten. Dazu ahd. rutenhaft. S. rôr.

Rotan ahd., mhd. Roten, Rotten, Roden Flußn. Rhone: Rhodanus.

rote mhd. schwF. f. hrottâ.

rote mhd. ßschwF. f. rotte.

rôte ahd. mhd. F. f. rôti.

rôteloht, rôtelot, rôteleht, rôtleeht, ræteloh, rælot mhd. Adj. rûtlicht, rûtlich. Zu rôr.

rotemeißer mhd. ßM. f. rottenmeißer.

rotemo ahd. schwM. f. rotamo.

roten mhd. schwV. scharen, sammeln. Zu rote, rotte.

rotên ahd., mhd. roten schwV. rutilare, einen Aufzug von Rôte gewinnen, errûten, rot werden. G. [raudan]. S. rôr.

rôten ahd. schwF. f. rôjan.

rôtên ahd., mhd. rôten schwV. rot sein od. werden: g. [raudan]. Zu rôr. S. rotên.

rôtvar u. rôtgevar mhd. Adj. rot aussehend.

rôtguldin mhd. Adj. von rotem Golde.

rôti, rôte ahd., mhd. ræte u. ræten F. Rôte, rubor. G. [raudei]. Zu rôr.

rotig, rotich mhd. Adj. rostig. Zu rot.

[rôtjan], rôten ahd., mhd. ræten schwV. rot machen. G. [raudjan]. Zu rôr.

rôtlohezôn mhd. schwV. rot flammen.

rotmeißer mhd. ßM. f. rottenmeißer.

rôtmere, rôtmer mhd. ßN. mare rubrum.

rotomo ahd. schwM. f. rotamo.

rotôn af. schwV. f. rôzên.

rotôn ahd. schwV. f. rottôn.

rotuwange mhd. Subst. f. ridewanz.

rotfche mhd. schwF. f. rofche.

rôtmit mhd. ßM. Kupferfchmied.

rôtfüeze mhd. Adj. rot u. lieblich.

rottâ ahd., mhd. rote schwF. f. hrottâ.

[rottari] ahd., amd. roddari ßM 1 ci-tharadus.

rotte, rote, rott mhd. schwF. Rotte, Schaar, Abteilung von 4 bis 100 Mann, Trupp. Mit gleichbed. mhd. rote F., mhd. rot N. aus afrz. rote, prov. rota, mlat. rotta, rota, rutta, ruta vom gleichbed. mlat. rupta (Bruchteil eines Heeres) zu lat. rumpere. Diez Wb. 13, 359.

rottelin, röttelin mhd. ßN. kleine rotte, hrottâ.

rotten mhd. schwV. f. rottôn.

Rotten mhd. ßM. f. Rotan.

rottenmeißer, rote —, rot — mhd. ßM. Anführer einer Kriegsschaar.

rottieren mhd. schwV. scharen, scharend ordnen.

[rottôn], rotôn *ahd., mhd.* rotten *schw V.*
auf der rottâ, hrottâ spielen, pfallere.

rotumbes, rottumbes, auch rotubumbes u. rotumbel *mhd. RM.* ein fremdes musikalisches Instrument das geschlagen u. geworfen wird, Art Tambourin.

rotwalfch, rotwelfch (nicht rôt.w.) *mhd. Adj.* rotwälfch; *Subst. N.* Rotwälfch, Gauner-sprache. Zu rote, rotte, als fremdartige Sprache eines besondern Bundes, einer Verbrüderung; im Rotw. selbst rot Bettler in rotbaß Bettlerherberge; wie auch im Span. germania, alt hermania Gauner-sprache, von hermano, lat. germanus Bruder.

rotz *mhd. RMN.* f. broz.

rou (*f.* rouser) *ahd. mhd.* Adj. f. hrao.

roub, roup, raup *ahd., mhd.* roup (*Gen.* roubes) *RM.*, *ahd.* auch rouba *f* F1? Beute, præda, spolia; Raub, Räuberei; Ernte eines Feldes. *And Pf.* rouf (*Gen.* rouvas), *af.* rôf (in nôdrôf), *afz.* râf Raub, Pfändung, *agf.* reáf *f* N. spolium, vestimentum Grein 2, 373 fg. Dazu die folg. Davon *ital.* aspan. roba, *aport.* rouba, *prov.* rauba, *frz.* robe, auch *span.* ropa, *port.* roupa Kriegsbeute, Kleid, Geräte, *churw.* rauba Vermögen. *Dies Wb.* 13, 354. *Agf.* reófan (reófe, reáf, rufon, rofen) *f* Vablb zerreißen, zerbrechen, bireófan, be— be-rauben Grein 2, 374. 1, 118. 92; *an.* riufa (rýt, rauf, rufum, rofinn) zerreißen, zerbrechen, brechen (Vertrag), verletzen, unperf. sich auflösen (v. Wetter) *Möb.* 348 *Vigf.* 501, rauf (*Gen.* raufar) *f* F. Riß, Spalte, Loch, raufa (*Prät.* raufadha) aufbrechen, aufreißen, öffnen, durchbohren *Möb.* 340 *Vigf.* 484, rof *f* N. Riß, Bruch, rechtl. Widerruf eines Urteils, rofa (-adha) aufbrechen, zerreißen (v. d. Wolken), rofna (-adha) zerbrechen, zerreißen intr., (v. e. rechtl. Entscheidung) umgestoßen werden, rofi *schw M.* Brecher in eidbrofi Eidbrecher *Möb.* 350 *Vigf.* 501. *Gram.* 2, 19 Nr 211. *Germ.* reiner St. ruf, auf got. Stufe gesenkt zu rub u. daher in *Id.* verschoben zu rup, aus vorgerm. rup. Nicht mit Delbr. bei *Zch.* 1, 14, 109 zu vermengen mit *germ St.* lub (*f.* liub). *Vgl. lit.* lùpti (*Präf.* lupù) schälen, schinden, lupinēti *Dem.* u. *Freq.*, lupikas Schinder, lupinis, iēs *F.* Baumrinde, lett. lupt (*Präf.* lùpu) schälen, kahl machen, berauben, lupinát schälen, lupis, lupikis Straßenräuber, Intens. láupit schälen, abblättern, ausschälen, plündern, rauben, ausaugen *Ulm.* 147. 136 *Biel.* 1, 353. 430; *aflav.* lupiti (*Präf.* luplja) schälen, schinden, lupeži *M.* Raub *Mikl.* 345. 344, ruß. lupiti schälen, abschälen (Rinde v. Baum, Schale v. Apfel), *czech.* loupež abgeschälte Rinde, Raub,

poh. lup Raub, Beute, lupic abhäuten, abrinden, abschälen, lupac spalten, Holz spalten, lupck Schiefer (weil er sich abspaltet), lupiez Abgeschältes (Haut, Rinde), Schuppen auf d. Kopfe, Raub, lupiezca Räuber, Schinder, lupina Hülse; rumpece (rùpi, ruptum) brechen, zerbrechen, durchbrechen, unterbrechen, ruptor Zerbrecher, Zerstörer, Verletzer, rùpes Fels, Klippe, rùpina Felskluft, rùpex u. rùpico ungehobelter roher Mensch, Tölpel, nach *Pott* 2, 1, 355 auch lupus Wolf, *f.* wolf; zendst. rup, rauben, *Präf.* IndPl. 3 n. d. 10. Cl. urupayēnti sie rauben *Juſti* 257^b. 399; *skr.* lup, *Präf.* lumpāmi, lumpē, *Part.* luptás zerbrechen, spalten, unterbrechen, einbrechen, verwirren, zer-flören, lôpas Abfall, Verlust, lôptram Raub, Beute. *IgWz.* rup. *Pott* 1, 258. 2, 2, 1282 *f.* Benf. 2, 4. *Bopp Gl.* 3 335. *Crt.* 3 250 *fg.* Nr 341. *Crs.* 12, 545. *Fick* 3, 258. 2, 656. 1, 198.

[roubari], roubare, —äre *ahd., mhd.* roubære, rouben *f* M1 Räuber. *Graff* 2, 358. *Agf.* reáfere *f* M. Grein 2, 274, *an.* raufari *schw M.* *Vigf.* 484, *dän.* röver, g [raubareis]. Zum vor.

roubes *mhd. Gen.* v. roup, *Adv.* räuberischer Weise.

roubie *mhd. Adj.* durch Raub entwendet, geraubt.

roubisch *mhd. Adj.* räuberisch.

Roubolt *mhd. RM.* erdichteter allg. Name für einen räuberischen Menschen.

roubôn, raubôn, roupôn, raupôn *ahd., mhd.* rouben *schw V.* rauben, plündern; berauben. *As.* rôvôn berauben *m.* *AccP.* u. *GenS.* *Hel.* 5499. *Agf.* reáfjan (*Prät.* reáfode) rauben, plündern Grein 2, 374. *G.* raubôn in biraubôn συλάν. Davon *ital.* rubare, *span.* robar, *port.* roubar, *prov.* raubar, *afz.* rober, *nfrz.* dérober. *Dies Wb.* 13, 354. Zu roub.

roubôti *ahd. F.* in bi—.

roude *mhd. F. f.* rûda.

[roufjan], roufan, raufan, roufen *ahd., mhd.* roufen, reufen, roifen *schw V.* vellicare, rincare (*Pers.* 4, 35), raufen, rupfen; *refl.* sich balgen, sich hauen. *Graff* 2, 499. *MhdWb.* 2, 1, 774 fg. *G.* raup-jan τίλλειν, ausraufen, abzupfen. Dazu auch *agf.* rýpan in arýpan abrupsen, abreißen, berýpan berupsen, berauben, rýpere praedo (*od. m. ý?*) Grein 1, 39. 93. *Germ.* reiner St. rup a. vorgerm. rub. Nach *JSchmidt Voc.* 1, 159 dazu *ahd.* louft (das Abgeschälte) *m.* Übergange des r zu l. *rouh, rouch, rough* *ahd., mhd.* rouch *f* NM. Rauch; Dampf; Räucherwerk; Geruch, Duft. *And Pf.* rouc, *af.* rôc,

anf. rîc *flm.* Grein 2, 369, *engl.* reek, *schott.* reek, reik, *an.* reykr (*Gen.* reykar, *Pl.* reykir) *Vigf.* 496 *dasf.* (davon auf Island viele Ortsnamen n. Reykjar- u. Reykja- -zusgesetzt zur Bezeichnung von Orten mit dampfenden heißen Quellen); *g.* [rauks od. raukeis]. *GermTh.* rauka u. raukja. Zu riuhhan.

rouhfaz *ahd.*, *mhd.* rouchvaz *fln.* Râuchergesäß. *As.* rôcfat *Hel.* 108.

rouhgerta, rôh —, roih — *ahd.* *flf* 1 *virgula finii.*

rouhhûs *ahd.*, *mhd.* rouchhûs *fln.* *sumarium*, Rauchkammer, Räucherzimmer.

[rouhjan], rouhhan, rouhan, rouchan, roucheu (*Prät.* rouhta) *ahd.*, *mhd.* rouchen *schwV.* Rauch machen, räuchern, vaporare, thurificare. *An.* reykja rauchen *Vigf.* 496; *g.* [raukjan]. *Denom.* zu rouh.

rouhehar, rauhehar, —kar *ahd.* *fln.* Râuchergesäß.

rouch *mhd.* *östr.* *Adj.* f. rûch.

rouch *mhd.* *flnm.* f. rouh.

rouchan, rouchen *schwV.* f. rouhjan.

rouchfanc *mhd.* *flm.* Rauchfang.

rouchfar *mhd.* *Adj.* rauchfarbig.

rouchvaz *mhd.* *fln.* f. rouhfaz.

rouchhûs *mhd.* *fln.* f. rouhhûs.

rouchie *mhd.* *Adj.* rauchend, dampfend; riechend, übelriechend. Zu rouh.

roum *mhd.* *flm.* was bei der Milch oben auftritt, Milchrahm, Sahne, Obers; bildl. was sich ungeschl. stehend auf einen Gegenstand legt, ihn beschlägt u. dadurch sein wahres Bild undeutlich erkennen läßt: *Parz.* 1, 22 (lies *dasf.* zin, anderthalb ame glase gelichet, und dës blinden troum die gëbent anlützes roum zûm od. Quecksilber, auf der Rückseite des Glases geglittet, ihr glatt aufgestrichen (f. lichôn), u. der Traum des Blinden die bieten beide ein Gesicht nicht in seinen wirklichen scharfen Umrißen u. klaren Zügen, nur gewissermaßen einen Beschlag des Gesichts, der freilich auch nicht anhält u. sich fest einprägt.) *S.* hërzeroum. *Oberd.* (*Schm.* 3, 85) raum Sahne, raumen Sahne aufsetzen, abraumen Milch absähen; *nd.* rôm, *nld.* room, *ugf.* reâm, *rôm* *flm.*, *an.* riomi *schwM.* Sahne.

roumen *mhd.* *östr.* *schwV.* f. rûmen.

roumen *mhd.* *östr.* *schwV.* f. rûmen.

roup *ahd.* *mhd.* *flm.* f. roub.

roupgalin *mhd.* *flf.* Raubgaleere.

roupher *mhd.* *fln.* Heer Räuber.

roupjan, roupjan *ahd.* *schwV.* (*Prät.* roupta) frigere, râsten. *Graff* 2, 359 *fg.*

rouplich *mhd.* *Adj.* räuberisch.

roupliche, —lichen *mhd.* *Adv.* auf räuberische Weise, durch Raub.

roupôn *ahd.* *schwV.* f. roubôn.

roupschif *mhd.* *fln.* Raubschiff.

routen *amhd.* *östr.* *schwV.* f. riutjan.

rouwe, rôwe *md.* *F.* f. hriuwa.

rouwen *mhd.* *schwV.* f. hriuwôn.

rôwan *ahd.* *schwV.* f. ruowan.

royâm *mhd.* *d.* i. frz. royaume.

roz *ahd.* *mhd.* *flm.* f. broz.

rôz *ahd.* *mhd.* *Prät.* zu riuzan, riezén.

rôz *ahd.* *flm.* *fletus*, *exagitatus*, *ploratus*. Zu riuzan.

rôzag *ahd.* *Adj.* weinend, klagend. Zum vor.

rozag, rozeg, rozeg, rozzig, u. ruzig, ruzzig *ahd.*, *mhd.* rützie *Adj.* *maeu-lentus*, rotzig; mit dem Rotz (Pferdekrankheit) behaftet. Zu broz.

rôzên u. rozên *ahd.* (mîn lichamo ne fûlet noh ne rôzét *Notk.* Ps. 15, 10 bei *Hatt.* 2, 58^a; âne die errôzeten uuita absque vittis semivultis *MCup.* 9 bei *Hatt.* 3, 272^b), *mhd.* rôzen u. rozen (*Isf.*: verlôzen *Serv.* 3532, :vernozzen *Heinr.* tod. geh. 673, :begozzen *Mrd.* bei *Hpt.* 10, 11, 22. 80, 29) *schwV.* faulen, in Fäulnis übergehn, verwesén. *Graff* 2, 560. *MhdWb.* 2, 1, 779. *MhdHWb.* 2, 518. *Nhd.* *schweiz.* roß mürbe (v. Flachs der die nötige Zeit im Wasser gelegen hat), roß, rôbe *F.* Ort wo Flachs geröstet wird, rôben faulen (Flachs im Wasser), rôzen ihn faulen lassen *Stald.* 2, 283 *Tobl.* 369. 371, *schwäb.* rôß, rautz *Adj.*, rôben, rôben, rützen *Verb.* *Schmid* 425, *hair.* rôß *F.* Pfütze z. Flachsrosten, rôßen (den Flachs) in Fäulnis bringen *Schn.* 3, 138, *kärnt.* reaßn *dasf.*, reaße *F.*, reaß *Adj.* durch Fäulnis mürbe *Lex.* 208; *heff.* rôbe, selten rôbe *F.* Wassergrube in die der Flachs gelegt wird um zu rôßen *Vilm.* 330 *fg.* Das *nhd.* rôste *F.*, rôsten *Verb.* tr. u. intr. falsch aus Misverständnis u. Verwechselung m. rôsten, rôßjan *frigere.* *As.* rotôn *schwV.* von Fäulnis verzehrt werden (Rostfäule, an rôste) *Hel.* 1646, *md.* rotten, raten faulen, rate Faulung, Ort wo etwas fault, rôten den Flachs zum Mürbeczerden ins Wasser legen *BremWb.* 3, 533. 438 *fg.* *Dnl.* 175 Schütze 3, 310 *Durt* 385, auch rôten, raten faulen *Schamb.* 175. Aus dem *Nd.* das *nhd.* verrotten verfaulen, durch Faulen mürbe werden u. bröckeln. *Nhd.* rotten faulen. *Agf.* rotjan faulen *Bosw.* 188, *allengl.* rotjen (rotede, roted) faulen, roten faul, rot Fäulnis *Stratm.* 408. 407, *engl.* rot Fäulnis, Fäule (Krankheit), rot *Verb.* faulen, faul machen, rotten faul, rotnennefs Fäulnis, Fäule *Mätz.* 1, 363. *An.* rotinn verfaul, rotna faul werden, in Fäulnis übergehn *Vigf.* 502, *dän.* raadden faul,

verfault, verdorben, raadne faulen, modern. Eines Stammes mit riuzan Feuchtigkeit hervortreten lassen; daher rözgen, rožen durch Wirkung innerer od. äußerlich hinzutretener Feuchtigkeit aufgelöst werden. S. riuzan.

rû mhd. Adj. f. rûh.

rû md. ßF. f. ruowa.

ruaba, ruava ahd. ßF. f. ruoba.

ruad ahd. in Npr. f. hrôths.

ruadar ahd. ßN. f. ruodar.

ruafan ahd. ßV. f. af. hrôpan.

ruaft ahd. ßM. f. hrôft.

ruagen ahd. schwV. f. g. vrôhjan.

ruagstab ahd. ßM. f. ruogstab.

ruah, ruahha ahd. Subst. f. ruoh, ruohha.

ruahhalôfôn, ruachalôfôn ahd. schwV. negligere.

ruachchalôs ahd. Adj. negligens. Gram. 2, 416.

ruachchalôfo ahd. Adv. negligentier.

ruahlichho ahd. Adv. f. ruohlihho.

ruachalôfi ahd. F. negligentia.

ruachen ahd. schwV. f. ruohhjan.

ruam ahd. ßM. f. hruom.

ruamen ahd. schwV. f. hruomjan.

ruamifal ahd. ßN. f. ruomifal.

ruamlîhho ahd. Adv. f. hrômlihho.

ruaren ahd. schwV. f. hruorjan.

ruaz mhd. ßM. f. ruoz.

ruben mhd. ßM. Ruben, ein größeres Gewicht in der Schweiz. Stald. 2, 285. Ital. rubbio, mlat. rubium ein Getreidemaß in Italien, v. lat. reubeus (weil die Einteilung desselben innen rot gezeichnet war).

rubîn mhd. ßM. Rubin, ein roter Edelstein; mlat. rubinus, ital. rubino, span. rubin, prov. robin, frz. rubis, vom lat. reubeus. Diez Wb. 1³, 360.

rubîn-rôt mhd. Adj. rot wie Rubin.

rûd spät mhd. schwM. f. rudo.

rûda ahd., mhd. rûde, roud ßF1, u. ahd. rûdi, riudi, mhd. riude F. scabies, Rauhe, Rûde. An. hrûdr ßM. Grind auf einer Wunde.

rûde, rûde mhd. schwM. f. rudo.

rûdelichen mhd. Adv. wie ein Hetzhund.

rûdîg, riudîg ahd., mhd. rûdic, riudie, reudig Adj. scabiosus, rûdîg.

rudo ahd., mhd. rude, rûde, rûd schwM. molossus, Rûde, großer Hetzhund. Graff 2, 490. Agf. brydhtha schwM. dasf. Bosw. 146.

rûebe mhd. F. f. ruoba.

rûebekrût mhd. ßN. Rübenkraut, (saves) Rûbengemüse.

rûeden mhd. schwV. f. ruodjan.

rûefen mhd. schwV. f. g. hrôpjan.

rûefer mhd., md. rûfere ßM. Ausrufer.

rûөгere mhd. ßM. Tadler, Scheller.

rûege mhd. ßF. f. g. vrôhs.

rûegelich mhd. Adj. anklagend, anklägerisch. Afrif. wrôgeliik zum Rûgen geeignet Rîchth. 1161.

ruegen, rûegen schwV. f. g. vrôhjan.

rûegerin mhd. F. Tadlerin.

rueliget mhd. ßN. (Pl.) Scheltlied.

rûegunge mhd. ßF1 Anklage; Tadel. Nd. wrôginge, mld. wroeging, afrif. wrôginge F. Rûgung, Rûge, Anklage BremWb. 5, 295 Rîchth. 1162.

rûeheln, rûecheln mhd. (Conr. v. Megbg) schwV. wiehern. Nhd. mdartl. schwweiz. rûecheln wiehern, laut auflachen Stald. 2, 286. Zu ruohan.

rûejen (Prät. rûejete, ruote), md. rûgen, rûen, rûin (Prät. rûgete, rûte) schwV. rudern. MhdWb. 2, 1, 788. MhdHwB. 2, 528. Ahd. [ruoan, ruojan]. Nhd. rôjen BremWb. 3, 516, mld. roejen; agf. rôvan (Prät. reôv, Pl. reôvon, reôn, Part. rôven) Grein 2, 384, altengl. rowen, rowyn, engl. row; an. rôa (Präf. ræ Pl. rôum, rôm, Prät. rôra Pl. rôrum, Part. rôinn) Egils. 667 Møb. 349 Vigf. 502 Wmr 135, schwed. ro, dän. roe; g. [rôjan, Prät. rairô]. St. rô, wozu auch ruodar, aber nicht riemo (das aus lat. rêmus entlehnt). Nach Bopp 3³, 202 Anm. Stimme agf. rôvan zum skr. Causalfamme frâvay zu fru fließen (f. auch bei ruodar). Nach Pict. 2, 185 fg. zu e. Wz. ru, rû spalten (f. ebenfalls bei ruodar). Vielmehr wie germSt. grô zu igWz. ghar (f. gruoan), so germ. St. rô d. i. râ zu igWz. ar treiben, fortbewegen, rudern, u. zu vgl. zunächst wol asl. rëjati (Präf. rëja) stoßen Mikl. 813 rëjati zu ruojan wie dëti zu tuon), ferner lit. irti rudern, irklas Ruder zum Treiben eines Handkahns, lett. irt rudern, irklas Ruder, lat. ratis Floß, Kahn, Schiff (eigl. Gerudertes, Getriebenes), rêmus Ruder (a. refmus, retimus, ratimus), gr. ἀργύ-ῥηος doppelruderig, ἑρτηρς Ruderer, ἑρῆσσω (a. ἑρῆρῳ) ich rudere, ἑρῆρως Ruder, skr. aritras Adj. treibend, aritras Subst. Ruder, aritram Steuerruder, aritâ (Th. aritar) Ruderer. Benf. 2, 305. Pott 2², 2, 292 ff. Cr. 3 320 Nr 492. 434 fg. Crs. 1², 181. Fick 2 848. 14. 33, 259. 1, 495.

rûemære mhd. ßM. f. hrômari.

rûemeelichen mhd. Adv. auf ruhmredige Weise.

rûemen mhd. schwV. f. hrômjan.

rûemefære mhd. ßM. f. ruomefære.

rûemic, rûemec mhd. Adj. f. hrômag.

rûemlich, rûemlich mhd., md. rûmlich Adj. rûhmlich; ruhmredig, pralerisch.

rûen md. schwV. f. rûejen.

rûeren mhd. schwV. f. hrôrjan.

ruete mhd. *ſF.* *f.* ruota.
 rüetelîn, rüetel mhd. *ſN.* kleine Rute
 od. Gerte, Rütteln. *Denom.* zu ruote.
 rüezel mhd. *ſM.* *f.* ruozil.
 ruf ahd. mhd. *ſF.* *f.* hruf.
 rüfere md. *ſM.* *f.* rüefer.
 ruffe ahd. *Edgr.* 2. 16, 37 *f.* ruofe.
 ruffiân, ruffigân, ruffigôn, ruffiân,
 ruffigân, ruffiâner, ruffiêner, ruffiauner,
 ruffiân, ruffiâner mhd. *ſM.* Kuppler,
 Lotterbube. *Vom ital.* ruffiano, *ſpan.* prov.
 rufian, *frz.* ruffien, *altengl.* ruffiner *Kupp-*
ler: eigtl. wol gründiger Mensch, übertr.
moralisch schmutziger Mensch, zu hruf.
DiczWb. 1³, 361.
 rûge md. *ſF.* *f.* *g.* vrôhs.
 rügen md. *ſchwV.* *f.* *g.* vrôhjan.
 rügen md. *ſchwV.* *f.* rüejen.
 ruggi and *Pf.* ahd., mhd. ruggce, rügge
ſM. *f.* hrucki.
 ruggîn, rückîn u. roggîn, rokîn mhd.
Adj. aus Roggen bestehend, von Roggen.
ſF. (*Frek.*) rukkin. Zu roggo.
 rugks *g.* *Adj.* in ur —.
 rûh ahd., mhd. rûch (*ſ.* rûher), rouch,
apoc. rû *Adj.* rauh, rauh, hirsutus, vil-
 losus, haaricht, struppig.
 ruhelen mhd. *ſchwV.* *f.* ruohelen.
 ruhelunge mhd. *ſF.* hîmîtus. Zum vor.
 ruhen ahd. *Notk.* *ſchwV.* *f.* ruohan.
 rûhen md. *ſchwV.* *f.* ruohan.
 [rûhi] ahd., mhd. rûhe, riuhe, md. rûch
F. Rauheit (des Weges); Rauheit, Behaart-
 heit; rauches Fell, Pelzwerk, Rauchwerk.
 rûhjan (*in* garûhjan, girûhan) ahd., mhd.
 riuhen, reuhen *ſchwV.* rauh machen,
 struppig machen; widerhaarig machen, lei-
 denschaftlich machen; mhd. auch rauh
 werden, ahd. [rûhen].
 ruhta ahd., ruhte mhd. *Prät.* zu rucchen.
 ruifâ ahd. *ſchwF.* *f.* rûffâ.
 ruiwa ahd. *ſchwV.* *f.* hriiwa.
 rue (*Pl.* rucchâ) ahd., mhd. rue (*Gen.*
 ruckes) *ſM1* motus, Bewegung, Fortbe-
 wegung, rasche Fortbewegung, Ruck. *An.*
 rykkr *ſM* dasf. *Vigg.* 505; *g.* [rukjis].
GermaTh. rukja. *St.* ruk. *S.* ruihhan.
 ruch mhd. *ſM.* Dampf, Dunst; Geruch,
 Duft; übertr. Ruf. Zu ruihhan.
 rûch mhd. *Adj.* *f.* rûh.
 rûch md. *F.* *f.* rûhî.
 rûchbêre, rûchbêr md. *Adj.* duftend.
 rückelingen mhd. *Adv.* *f.* ruckelingen.
 rûcheln, rûcheln mhd. *ſchwV.* *f.* ruohelen.
 rûchen md. *ſchwV.* *f.* ruohhjan.
 rûchili u. roehilin ahd., mhd. rûckel,
 rûckelin *ſN.* kleiner Rock. *Denom.* zu roc.
 rûchjan, rûchen ahd., mhd. rûcken
ſchwV. in itarûchjan eins mit rûchon.
 Das Wiederkühen eine Folge des Aufsto-

ßens, des ruckweisen Emporkommens der
 genossenen Speise. *S.* ruihhan.
 rukke, rucke, rûcke *ſM.* *f.* hrucki.
 rûckebein mhd. *ſN.* *f.* hruckipein.
 ruccheda ahd. *ſF1* motus, Rücken.
 ruckegrât mhd. *ſM.* Rückgrat.
 rûckelachen, ruclachen mhd. *ſN.*
Teppich zwischen dem Rücken und der
 Wand, prœhtiger Vorhang an den Wänden
 oder (wie bei Zelten) Wände zu bilden.
S. spērlachen, ruollachen, umbelachen,
 umbihang.
 ruckelingen ahd., mhd. rückelingen,
 rûkelingen, rûcklingen *Adv.* rücklings.
Gram. 2, 357. 3, 235.
 rucchen (*Prät.* ruhta, *Part.* gerucchet) ahd.,
 ahd. ruchen, mhd. rucken, rûcken
 (*Prät.* ruckete, ruete u. ruhte, *Part.* ge-
 rûcket u. geruht) *ſchwV.* tr. bewegen,
 ziehen; reißen, zucken, rasch fortbewegen,
 entrücken; *ûf r.* in die Höhe rûcken; *intr.*
 sich fortbewegen. *An.* rykkja (*Prät.* rykta)
 ungeflûm u. hastig zucken, rûcken *Vigg.* 505.
G. [rukjan]. *Denom.* zu ruc. *S.* rûchjan.
 rûckeshalben, rûckhalben u. rûckes-
 halp, rûckenhalb, ruckhalp mhd. *Adv.*
 auf der Seite des Rückens.
 ruhkeſturz ahd. *ſM1* Rückenſturz, auf
 den Rücken Geſtürzter, hinterrücks Her-
 abgeſtürzter, Tœufel.
 rucki ahd. *ſM.* *f.* hrucki.
 rukkin af., mhd. rückîn *Adj.* *f.* ruggîn.
 ruceipeini ahd. *ſN.* *f.* hruckipein.
 ruckit mhd. *ſN.* Chorhmd. *S.* roc.
 rûckpar mhd. (*Sucherw.*) *Adv.* rücklings.
 ruclachen mhd. *ſN.* *f.* rûckelachen.
 rûm af. ahd., mhd. rûm, rûn *ſM.*, ahd.
 auch rûmî u. rûmîn *F.* Raum, spatium;
 Öffnung; freie Räumlichkeit. *An.* rûm *ſN.*
 Raum, freier Platz, Lagerſtätte, Bett, be-
 stimmter Platz z. Sitzen *Möb.* 351; *g.* rûms
ſM1 τόπος, Raum. *Nach* Mg *Spr.* 280
 viell. zu vgl. gr. εὐρύς weit, *ſkr.* urus
 (u. varus) dasf. (*Crt.* 3 323 Nr 499); *nach*
Fick 3 3, 258. 1, 197 zu vgl. lat. rûs *Gen.*
 rûris Land im Gegensatze z. Stadt, *aſlav.*
 ravinû eben (*Mikl.* 768), zend. ravañi *N.*
 Weite (*Jasti* 254), zu ig. ru ausbrechen.
 rûm mhd. *Adj.* *f.* rûmî.
 rûm md. *ſM.* *f.* brûm.
 Rûma *g.*, af. ahd. Rûma *ſF.* *f.* Rôma.
 rûmana ahd. *Adv.* von fern. *Gram.* 3, 204.
 Rûmâri ahd. *ſM.* *f.* Rômûri.
 rûme mhd. *Adj.* *f.* rûmî. *Adv.* *f.* rûmo.
 rûmegazze mhd. *N?* Räume die Gasse,
 Guſſenrâumer, Name für ein Schwert.
Neidh. 49, 20.
 rûmen ahd. mhd. *ſchwV.* *f.* rûmjan.
 rûmen mhd. *ſchwV.* *Nbf.* zu rûmen *f.*
 rûnân.

rumpfunga ahd. *ſF1* Zusammenziehung in Runzeln, das Runzeln. Graff 2, 512. Zu rimphan, hrimfan.

rûmi ahd., mhd. rûme, rûm Adj. geräumig, spatiosus, amplus; longinquus, enterferat, fern. G. rûms εὐρύχωρος, geräumig.

rûmî, rûmin ahd. F. f. rûm.

rûmig mhd. Adj. landflüchtig.

rûmilik ahd. Adj. f. rûmîk.

rûmjan af., ahd. rûmman, rûman (Prät. rûmta, rûmda), mhd. rûmen (Prät. rûmete, rûmte, rûmde), östr. roumen schwV. Raum machen, Platz machen; cinem (Dat.) weichen; etwas (Acc.) räumen, es verlassen, daraus fortgehen; öz rûmen weggeln.

rûmliho ahd. Adv. large, reichlich.

rûmlich md. Adj. f. rûenlich.

Rûmliuti, Rûmliute ahd. *ſM2* Pl. Romani. Af. Românoludi; g. Rûmôneis *ſM2* Pl. S. Rômâri.

rûmman ahd. schwV. f. rûmjan.

rûmo af. ahd. (Comp. ahd. rûmôr, af. rûmor, rûmur), mhd. rûme Adv. longe, procul, weit, fern.

Rûmôneis g. *ſM2* Pl. f. Rûmliuti.

rûmôr mhd. *ſN.*, md. *ſF.* Lärm, Getümmel, Aufruch: mlat. rûmor dasf., lat. rûmor Gerücht.

rumpeln mhd. schwV. sich mit lautem Ungestüme bewegen, geräuschvoll fallen, poltern, rumpeln.

rumpf md. *ſM.* Rumpf, Körper im Gegensatz zum Kopfe. Nd. rump, nld. romp Rumpf, Schiffsbauch, Steiß; an. rump *ſM.*, dän. rumpe, schwed. rumpa F. Schaczanz, Steiß, Bützel, hinterer Rückenteil.

rûms g. *ſM1* f. rûm.

rûms g. Adj. f. rûmi.

rûmseoh ahd. *ſM1* f. rûmseuch.

Rûmuburg af. unrF. Stadt Rom.

run ahd. *ſM.* meatw. Zu rinnen.

rûn mhd. *ſM.* für rûn.

rûna g., af. ahd. rûna, mhd. rûne *ſF1* μυστήριον, Geheimnis; geheime Beratung, Unterredung, Bertschlagung, συμβούλιον; Ratsehluß, βουλή; ahd. mhd. auch Rauen, Leistsprechen, Flüstern. Agf. rûn *ſF.* Geheimnis, Beratung, Rune, an. rûn, schwed. runa, dän. rune Rune, altgermanischer Buchstabe. Dazu die folg. Nach *MgSpr.* 279 Fick² 847. 389. 170. ²³, 258. 2, 644. 447. 1, 196 zu vgl. aflav. rjuti (Präs. reva) brüllen Mkl. 813, lat. rûmor Murren, undeutliches Sprechen, Gerücht, gr. ῥοφεῖν heulen, brüllen, dumpf tönen, fkr. rûmi ich brumme, murrele: *Crt.*³ 332 Nr 523. ⁴³⁵⁸ *IgWz.* ru.

rûneins g. *ſF.* in bi—.

rûnari, rûnære ahd., mhd. rûnere, rûner, rauner, reumer *ſM1* susurro, musfitator. [rûnazjan], rûnazzen, rûnzen, auch rûnezôn ahd., mhd. rûnzen schwV. f. v. a. rûnên. Davon [runzôn] ital. ronzare summen, ronzone große Schmeißfliege (*Summer*) *Dicz Wb.* 13, 59.

rûnazzari, rûnezâri, rûnezâri ahd., amhd. rûnzâre *ſM.* f. v. a. rûnari.

rûnd spät mhd. Adj. f. runt.

rûndâte mhd. *ſF.* Art Lied dem frz. rondeau ähnlich.

rûne mhd. *ſF.* f. rûna.

rûnên ahd., mhd. rûnen, östr. rounen, felt. Nbf. rûmen (f. rûnari) schwV. susurrare, musfitare, flüstern, raunen. And. g. *Lips.* rûnan (Prät. rûnda), agf. rûnjan dasf. Davon afrz. runer dasf., runement Geflüster; aspañ. adrunar erraten *DzWb.* 23, 420.

rûnere, rûner mhd. *ſM.* f. rûnari.

rûnezâri ahd. *ſM.* f. rûnazzari.

rûnezen, rûnezôn ahd. schwV. f. rûnazjan.

rûnezunga, rûnezunga, rûnizunga *ſF1* susurratio, musfitatio.

runga ahd., mhd. runge *ſF.* f. g. hrugga.

rungeſtoe mhd. *ſM.* f. v. a. runge.

rûni g. *ſN.* in ge—.

runjô g. schwF. in ga—.

Rûnkeler mhd. (*Berth.* 402, 15) *ſM.* Art Ketz: mlat. runcarius d. i. eigtl. Arbeiter mit der Hacke, zu runca Hacke, runcare hacken, aushacken, jäten.

runnum g., af. ahd. runnun, runnen, mhd. runnen 1 Pl. Prät. v. rinnen.

rûns g. *ſM1* od. 2, nur im Sg. (Dat. runa *Marc.* 5, 25 *Luc.* 8, 43; *Acc.* run *Matth.* 8, 32. 2 *Tim.* 4, 7) ῥέσις, ῥέσμος, Lauf, Fluß, run gavaurkjan lis ῥέσμων, laufen, stürzen. Th. runa od. runi. Zu rinnen.

rûns g. *ſF2* in garuns Markt, Straße; rûns g. *ſM2* in urruns Aufgang, Hingang, Abtritt. Ahd. rûns *ſF2* (Gen. rûnſi) *ſM2*, mhd. rûns *ſF2* (Gen. rûnſe u. rûns) u. *ſM.*, ferner ahd. runfa *ſF1* (Pl. runfâ), mhd. runſe *ſF1* u. schwF., ahd. auch runfi F?, u. ahd. runft (Gen. runſi), mhd. runft (Pl. rûnſte), ahd. auch runfti F? Lauf des Wassers, lapsum fluminis; amnis, flumen, Fluß, Bach, Wassergraben, Kanal; abeis, Flußbett. Graff 2, 519 fg. *MhdWb.* 2, 1, 720 ff. *MhdHWb.* 2, 540 fg. Zu rinnen.

runſclîn mhd. *ſN.* Büchlein. Dem. z. vor. runſig ahd., mhd. runſie, u. ahd. runſig Adj. manens, fließend. Zu rûns, runſt.

runſehe mh. schwF. f. runzâ.

runſt ahd. n' d. *ſF.* f. rûns.

rûnstab ahd. *ſM.* Buchstab. S. rûna.

runtläder mhd. *fehweF. venu.*
 runflig ahd. Adj. f. runfig.
 runt, rund mhd. (ganz vereinzelt u. in d. folg. Comp., erst im 15 Jhd häufiger) Adj. rund. Nd. (15 Jhd) ront, u. ront.
 runt. Aus *fyz.* rond, ront. reond, *zfyz.* a. lat. rotundus kreisförmig, radförmig, zu rota Rad.
 runttavel mhd. *flF.* die table ronde des Königs Artus; ein Ritterspiel wobei turniert wird.
 rununga ahd. *flF1* heimliches Reden, Flüstern.
 runzâ ahd., mhd. runze, runfche *fehweF. ruga*, Runzel, Hautfalte.
 rünzäre ahd. *flM.* f. rünazzari.
 runzeln mhd. *fehweV.* *rugare*, runzeln.
 rünzen mhd. *fehweV.* f. rünazjan.
 runzila, runzela ahd., mhd. runzele, runzel *flfehweF.* Runzel.
 runziloht ahd., mhd. runzeloht, runzlot, runzeleht, rünzeleht Adj. runzlicht.
 runzit (Gen. runzides) u. runzin mhd. *flN.* kleines geringes Pferd, Gaul, Klepper. *Mat.* runcinus, roncinus, ital. ronзино, afrz. roncín, pic. ronchin kleineres Pferd, Dienstpferd, Klepper, lothr. wallon. ronlin, nfrz. roulin Hengst. 13. Diez *Wb.* 13, 359 fg.
 ruo mhd. *F.* f. ruowa.
 [ruoan, ruojan] ahd. *fehweV.* f. rüejen.
 ruob af. Adj. f. rôf.
 ruobâ, ruoppâ, [ruopjâ] ahd., mhd. ruobe, rüebe *fehweF.* rapa, Rübe. *Graff* 2, 353 *MhdWb.* 2, 1, 786. *MhdHwb.* 2, 543. *Nhd.* röve *BremWb.* 3, 535; isld. rôfa *BHald.* 2, 211, *schwed.* rofva, *dän.* roe. *S.* raba.
 [ruoba], ruaba, ruova, ruava, rôva, roapa ahd. *flF1* Zal; Zahlung, Rechnung. Dazu d. folg. *Graff* 2, 361. *Gram.* 2, 836. 3, 489.
 ruobôn, ruopôn, rôpôn ahd. *fehweV.* zâlen, rechnen, aufzâlen, herzâlen. Vom vor.
 ruod ahd. in *Npr.* f. hrôths.
 ruod ahd. *flM.* (Dat Sg. ruode *Notk.* Ps. 37, 9. 163, 21) Gebrüll. Dazu ruodjan. *S.* ruohit, ruohen.
 ruoda ahd. *fehweF.* f. ruota.
 ruodar, ruadar, ruoder ahd., mhd. ruoder, mhd. rûder, rôder *flN.* Ruder, Werkzeug zum Fortbewegen eines Schiffs (zum Rudern wie Steuern). *Graff* 2, 493. *MhdWb.* 2, 1, 785. *MhdHwb.* 2, 545 fg. *Nd.* rôder, roer *BremWb.* 3, 513, mhd. roer *N.*, afris. rôder, roer, nfris. roere *Richt.* 197, agf. rôdher, rôdher *flN.* *Basv.* 188, altengl. rothyr, rodîr, engl. ruderer *daf.*; aber an. rôdhr *flM1* (Gen. rôdhrar) das Rudern *Möb.* 349 *Ugff.* 502 (Ruder gew. âr Gen. ârar *Pl.* ârar *flF1*);

schwed. for *N.*, *dän.* roer Ruder wol aus d. Nd. *Gram.* 3, 439. *G.* [rôthr]. Nicht etwa *zufgez.* das ahd. ruodar a. ruohadar, wie *Gram.* 2, 240 *Weig.* 2, 517, *fönd.* germTh. rô-thra, vom germSt. rô (*f.* rüejen) u. dem alten *Suffix* tra, also eigtl. Werkzeug zum Rudern. Nach *Bopp* 33, 202 eigtl. fließen od. schiffen machendes u. zu *skr.* îru fließen, *Prâf.* frâvâmi (*gr.* ὄρω a. σορρω) gestellt. Nach *Pict.* 2, 186 zu vgl. lat. rutrum Werkzeug z. graben, u. mit *ruß.* ruli *M.* Steuerruder, poln. rudel Ruder, Steuerruder, lit. rûdelis *daf.* zu e. *Wz.* ru spalten (wie auch *afslav.* rylo, poln. rydel Spaten); allein jene *flav.* Worte wol a. d. Deutschen entlehnt. Nach *Benf.* 2, 305 *Kuhn* 3, 353. 8, 267 *Pott* 2, 2, 294 *Crt.* 3 320 Nr 492 *Fick* 2 848. 14 zu vgl. *skr.* aritra u. aritrâ Ruder u. zu *Wz.* ar, *f.* rüejen.
 ruoderare mhd. *flM.* Ruderer.
 ruoderlafe mhd. *F.* flacher breiter Teil des Ruders.
 ruoderôn ahd., mhd. ruodern *fehweV.* rudern.
 ruoderfkëf ahd. *flN.* Ruderfchiff.
 ruoderflae mhd. *flM2* Schlag mit dem Ruder, Ruderfchlag.
 [ruodjan] ahd., mhd. rüeden *fehweV.* Gebrüll machen, brüllen, grunzen. *Nhd.* mdtl. *schweiz.* rüeden, rüden brüllen, lärmern, in der Brunst sein, nach der Begattung verlangen (v. Tieren u. Menschen) *Stald.* 2, 288. *Denom.* v. ruod.
 ruoen mhd. *fehweV.* f. ruowên.
 ruof ahd. mhd. *flM.* Ruf, Gefchrei, Gerede; Art geill. *Billied.* *G.* hrôps *f.* *daf.*
 ruof af. Adj. f. rôf.
 ruova ahd. *flF.* f. ruoba.
 ruofan, ruofen *flV.* f. af. hrôpan.
 ruofan ahd. *fehweV.* f. g. hrôpjan.
 ruofe ahd. Adj. (*Diemer* 82, 20; *Fdg.* 2, 16, 37 *ruß.* fuoze) duftend, duftreich.
 ruoft ahd. mhd. *flM.* f. hrôft.
 ruoge, rüege mhd., mhd. rüge *flF.* f. g. vrôhs.
 ruogen ahd. ahd. *fehweV.* f. g. vrôhjan.
 ruogen mhd. *fehweV.* f. ruowên.
 ruogflab, ruagflab ahd. *flM.* Anklage.
 ruoh ahd., mhd. ruoch *flM.*, und ahd. ruoho, mhd. ruocho *fehweM.* f. hruoh.
 ruoh, ruah ahd., mhd. ruoch, mhd. rûch *flM.* Achthaben, Acht, Bedacht, Bemühung, Sorgfalt, Sorge, Teilnahme, sorgliche Pflege. *GermTh.* rôka. Daneben auch ahd. ruohha (*f.* *daf.*), germTh. rôkâ. Davon das *Denom.* ruohhjan. Von *Graff* 2, 377 zu rahha (*f.* raka) gestellt; nach *Weig.* 1, 420 ebenfalls aus rahha durch Ablaut u. dies aus dem *flV.* g. rikan (*f.* rëchen). Nach *Fick* 2 847 *fg.* 3, 249 viell. zu vgl. *gr.* ἀλέγειν

sich kümmern u. lat. lego in diligo, nec-
ligo, religio (f. *Crt.*³ 340) u. viell. ur-
sprgl. m. rak, λέγω (f. rēchen) identisch,
besser aber wol mit gr. ἀρῆγειν helfen,
wehren zu vergleichen (f. jedoch über
dieses *Crt.*³ 485). Jedenfalls zunächst zu
vgl. m. Mkl. 797 JSchmidt Voc. 2, 164
afslav. račiti wollen, ruš. račiti sich be-
mühen, eifrig sein, Sorge tragen, sich be-
kümmern um etwas, serb. ráčiti Lust haben
Kar. 645, czech. ráčiti wollen, begehren,
gern haben, belieben, geruhen, poln. ra-
czyć belieben, geruhen; wol aus dem Slav.,
zunächst dem Poln. entlehnt lit. rōczyti
wollen, belieben, geruhen.

ruohelen amhd. (Windb. Ps. 103, 22),
mhd. rüeheln (Mgbbg) u. amhd. ruhe-
lōn, ruhelen (Trierer Ps. 103, 21 Jerus.
bei Diemer 364, 22 Entschrist in Fdgr.
2, 129, 5 Heinr. Lit. ebd. 233, 7), mhd.
rühelen, rüchelen, rücheln, nr.
(14 Jhd.) ruchlen, rochlen schwV. rugire,
rudere, brüllen (bes. v. Löwen), schwien
wie der Esel, himire, wiehern, einen gur-
gelnden raschenden Ton von sich geben,
rüheln. Nhd. rōcheln, mdatk. bair. rü-
heln, rōheln rōcheln, grunzen, wiehern,
schreien wie e. Esel, in Franken rühling
der Sumpffrosch Schm. 3, 78, schweiz.
rühelen, rōchelen, rocheln grunzen, wie-
hern, laut auflachen Stald. 2, 286. 279.
Iterativ z. folg.

ruohen (d. i. ruchjan) nur in irruohen
nach Gram. 2, 828, zu folgern aus dem
Prät. irruota rugiebam, irrugit Notk. Ps.
37, 9 (das freilich formell auch für ir-
ruodta zu irruoden f. ruodjan stehen könnte;
nach Weinh. Alem. Gram. 73 das uo für
u), sonst zweifellos ruhen (d. i. ruhjan)
in ruhın rugitus glJm. 249 u. in alfo
der lēuuo so er zuchet unde fore gitegi
rūhet sicut leo rapiens et rugiens Notk.
Ps. 21, 14 ahd., mhd. md. ruhen u. viell.
auch rühen in fame der lewe der dā
ruhende gēt Lit. 1287 bei Mafsm. 1, 60,
md. auch ruchen in dō daz mer quam
ruhende bei Herrn. v. Fritslar Myst. 1,
251, 11 (f. Z. 21 daz mer quam wider
mit grōzeme sturme), ferner mhd. md.
ruwen, rūwen Summl. 15, 43 Glaube
939 bei Mafsm. 1, 12, in Reim auf hū-
wen u. grūwen Krone 3823 u. 13278.
auch ahd. [rohōn], amhd. mhd. rohōn,
rohen in rohot Phys. Fdgr. 1, 23, 11
Kar. Dkm. 76, 1, rohunde ebd. 83, 13,
rohende Fdgr. 1, 26, 22, rohen (:lohen)
Serv. 1322, rohen unde grinen Ursf. bei
Hahn 111, 68, rohend Conr. v. Megbg
122, 7 schwV. rugire, rudere, brüllen.
bes. v. Löwen, auch v. Panther (Phys.),

grunzen v. Schweinen (Megbg). Dazu ruo-
helen, ruhelunge, ruohit, ruod, rohunge,
rohezede, rogzare. Graff 2, 431 fg.
MhdWb. 2, 1, 760. 789. MhdHWb. 2,
483. 520 fg. FBach in Germ. 8, 481.
GermSt. ruh (auch rōh?) aus vorgerm. ruk.
Vgl. afslav. ryknaŭti (Präf. rykna) brüllen
Mkl. 810, ruš. rykāti brüllen (v. Löwen),
serb. rúkati, czech. ryčeti, lauf. ručec,
poln. ryczeć, ohne Dauer ryknać meist v.
Löwen, zuv. auch v. Gebrüll des Rind-
viehes u. des Hirsches in der Brunst; ob
auch mit JSchmidt Voc. 2, 496 lit. rēkti
brüllen (v. Löwen, v. Menschen, nicht
vom Rindvieh), rēkauti Freq., furikti mit
einem Male losbrüllen Kar. 1, 264, sei
dahingestellt. Wenn lat. rugire brüllen,
gr. ὀρυγνός Gebrüll zu vgl., dann hier g
aus k erweicht wie im lat. mugio gegen-
über gr. μυζάουαι *Crt.*³ 326 Nr 508.

ruohha, ruocha, ruahha, ruaha, ruah-
cha, rôcha ahd., mhd. ruoche, md.
rūche *stF1* f. v. a. ruoh.

ruohhjan, rōhhjan, ruachen, ruochen
(Prät. rōhhita, ruahta, ruohta) ahd.,
mhd. ruoehen, md. rōchen, rüchen
schwV. Rücksicht nehmen, bedacht sein,
besorgt sein von (Gen., umbe); wünschen,
wollen, geruhen m. Gen.; unperf. m. Acc.
kümmern; enruoche dich sei unbesorgt.
Af. rōkjan, rōkēan, ruokēan sorgen,
Rücksicht nehmen; afd. rêcan (Prät. rōhte)
sorgen, altengl. rekken (Prät. roghte,
roughte, Part. rought), engl. reck dasf.;
an. røkja sich kümmern um etwas, sich
etwas angelegen sein lassen Möb. 349
Vigg. 506, dän. rōgte uarten, pflegen;
g. [rōkjan]. Denom. zu ruoh, ruohha.

ruohit (Hs. riūohit) ahd. Notk. Pf. 21, 14
stM. od. N? rugitus. S. ruod, ruohen.

ruohlīhho, ruahlīcho ahd., amhd. rōch-
lichen Adv. curiose, mit Sorgfalt.

ruom ahd. mhd. *stM.* f. hrōm.

ruoman, ruomen, ruomman, ruom-
men schwV. f. hrōmjan.

ruomari, ruomier *stM.* f. hrōmari.

ruomesære, ruomfer, rüemesære mhd.
stM. Präter.

ruomgiferib mhd. *stN.* präterische Schrift.
ruomig ahd. Adj. f. hrōmag.

ruomifal, ruamifal *stN.* u. ruomifeli
F. ahd. Präterci, jactantia, ostentatio, ar-
rogantia.

ruomlihhho ahd. Adv. f. hrōmlihhho.

ruomōn af. schwV. f. rōmōn.

ruomræze mhd. Adj. ruhmgierig.

ruomwæhe mhd. Adj. sich aufs Pralen
verschend.

ruon mhd. schwV. f. ruowēn.

ruon mhd. *stM.* f. ruom.

ruoppa *ahd.* *F. f.* ruoba.

ruora, ruore *ŕF.* *f.* hruora.

ruoran, ruoren *ſchwV.* *f.* hrôrjan.

ruortrane *mhd.* *ŕN.* *Frank* zum Abführen.

S. hrôra.

ruoſt *mhd.* *ŕM.* Saatkrahe.

ruota *ahd.*, *mhd.* ruote, ruete *ŕF1* Rute, Gerte; Stange; Meßlange. *AndIf.* ruoda *ſchwF.* virga, *WrdM.* in jukruoda Meßlange, *af.* *Hel.* 5734 *C* ruoda *ſchwF.* Kreuzespfahl, Kreuz; *agf.* rôd *ŕF.* Kreuz *Grün* 2, 382, *engl.* rood Meßlange, Kreuz *Christi*; *afriſ.* rôda, rôde *ŕF.* Galgen *Richt.* 997; *an.* rôda *ſchwF.* Kreuz *Christi* *Vigg.* 502. *Germt.* rôdâ. *Nach Bopp Gl.* 3 326 *Crt.* 3 328 zu *ſkr.* ruh, *Wz.* rudh wachsen (*f.* liudan); dem Vocal angemessener nach *Kuhn* 4, 123 *JSchmidt Voc.* 2, 295. 456 zu *ſkr.* ardh wachsen (*Bopp Gl.* 3 22).

ruote *mhd.* *Prät.* zu rûejen.

ruowa, rôa *ahd.*, *mhd.* ruowe, ruow, ruo, *md.* rû *ſchwF.* Ruhe. Auch *ahd.* råwa, *mhd.* råwe *ŕF1* dasf. *Graff* 2, 554 *fg.* *Agf.* rôv *ŕF.* dasf. *Grün* 2, 384, *an.* rô (*Gen.* rôar) *ŕF1* dasf. *Vigg.* 502. *Nach Fick* 3 3, 246. 1, 736 zu *vgl.* gr. ῥοοῖν Ablaſſen, Aufhören, Ruhe, Raſt, *ſkr.* raṇ, *Präf.* raṇâmi, ſich göttlich tun, ſich ergötzen, gern ſein bei einem, *verw.* m. ram *f.* rimis. *S.* auch raſta, razn.

ruowelichen *mhd.* *Adv.* ruhig. *S.* råwielichen.

ruowên, auch ruowôn, u. ruowan, rôwan *ahd.*, *mhd.* ruowen, ruoen, ruon (*Prät.* ruowete, ruote, *Part.* geruowet, geruot), *md.* rûwen, rûen, rân, ruogen, rûgen *ſchwV.* *intr.* ruhen, Ruhe haben od. finden, ſich ausruhen; *tr.* in Ruhe laſſen, einem Ruhe geben. Auch *ahd.* råwên u. råwôn, *mhd.* råwen dasf. *Graff* 2, 555. *Denom.* zu ruowa.

ruowestat, ruostat *mhd.* *ŕF.* Ruheſtätte.

ruowie *mhd.* *Adj.* ruhig.

ruowôn *ahd.* *ſchwV.* *f.* ruowên.

ruoz, ruaz, roaz *ahd.*, *mhd.* ruoz *ŕM.* Ruß, ſelig.

ruozag *ahd.*, *mhd.* ruozec, ruozic *Adj.* rußig, ſeligmoſus.

ruozvar *mhd.* *Adj.* rußfarb.

[ruozil] *ahd.*, *mhd.* ruozel, rûczel *ŕM.* Rüſſel. *Agf.* vrôt, *aſſriſ.* wrôte, wrôte dasf. *S.* vrôt *agf.*

ruozjan, ruozjan *ahd.* *ſchwV.* movere, fuſciare, aufrüllen, aufrreißen, die Erde aufrüllen. *Graff* 2, 564. *Agf.* vrôtan, *engl.* root, *nld.* wroeten, *aſſriſ.* nd. wrôten, *m.* rôta, *dän.* rode dasf.; *g.* [vrôtjan]. *S.* vrôt *agf.*

rûpa *ahd.*, *mhd.* rûpe *F.* Raupe.

rûpba *ahd.*, *mhd.* rûpe, ruppe *ſchwF.*

Quabbe; ein Sechſſch. *Mlat.* rubeta,

rupfen, ropfen *mhd.* *ſchwV.* Haare u. dgl. ausreißen, zaufen; mit Ausſatz ſtückweiſe in Behandlg. bringen, corpore. Zu rouſjan.

rufal, ruſel, nur im *Pl.* ruſlôs *FrekR.* *ŕM1* rohes Stück Fett, Speckſeite. *Mhd.* bei *Kil.* roſel, reuſel *arrina*, *mhd.* rozel Fett, daher rozelmaand *Fettmonat*, volksmäßiger Name des Octobers, wie der November *ſmeermaand* heißt *GSpr.* 89. 91. 1004 *Wdnh.* Monatsn. 19. 53; *agf.* ryſel *ŕM.* Fett *Bosw.* 189; *ſchwed.* röſen Schmeerbauch, Unterleib. *Nhd.* im bair. Franken röſelwurſt, roſenwurſt Wurſt im Fettdarm *Schm.* 3, 135 *fg.*

[rûſjû], rûſſâ, rûſâ, riufâ, ruiſâ *ahd.*, *mhd.* riufe, reuſe, riulche, *md.* rûſe *ſchwF.* Reiſe, geſtochtener Behälter für Fiſche. Zu rôr, g. raus. *Gram.* 2, 50. 3, 467.

rûſch *mhd.* *ŕM.* Anſprengen im Kampfe, Angriff.

ruſche, ruſch *mhd.* *ſchwF.* Binſc. *Engl.* ruſh dasf.

rûſchen u. riuſehen *mhd.* *ſchwV.* ruuſchen. *Nd.* rûſken, *mhd.* rûſcen, *mhd.* ruuſchen dasf. *S.* rûzan.

rûſchieren *mhd.* *ſchwV.* ruuſehen.

ruſlôs *af.* *FrekR.* *f.* ruſal.

ruſpan *ahd.* inhorrere, ſtarren (*v.* Haare, Borſten). *Mhd.* ruſpelhâr *ŕN.* cincinmus, krauſes Haar. Davon *ital.* ruſpo

rauſ, neu genünzt, genueſ. rûſpu Menſch mit Struppigen Haare *DzWb.* 23, 59 *fg.*

ruſſe *mhd.* *Adj.* in barruſſe, *ahd.* [ruſſi a. hrufſi]. Zu broſ.

ruſſic *mhd.* *Adj.* in barruſſic, *ahd.* [ruſſig a. hruffig]. Zu hroſ.

ruſſin *ahd.* *Adj.* equinus. Zu hroſ.

ruſt *ahd.* *ŕF.* *f.* bruſt.

ruſten, rûſten *ſchwV.* *f.* bruſtjan.

ruſſig, ruſſih *ahd.* *Adj.* ruſticus, plebejus; a. lat. ruſticus.

ruſſigî *ahd.* *F.* ruſticitas, barbaries.

ruſſic *mhd.* *Adj.* *f.* roſtag.

ruſſih, roſſih *ahd.* *Adj.* ſerutibilis.

ruſtunga *ahd.* *ŕF1* machina.

rûtâ *ahd.*, *mhd.* rûte *ſchwF.* Raute, eine Pflanze: lat. rûta, gr. ῥυτή dasf.

rûte *mhd.* (*Suchenw.*) *ſchwF.* verſchobenes Vierack (in der Heraldik).

rutemhaft *ahd.* *Adj.* rutilans. *S.* rotamo.

rûtenole *mhd.* *ŕN.* Rautenöl.

rûtenouch *mhd.* *ŕM.* Rautenfaſt.

rutichôn *ahd.* *ſchwV.* rutilare. Zu r. *ŕV.* [riotan] *f.* rôr.

rûſche *mhd.*, *md.* ruſche *ſchwF.* *f.* ruze. rûwa *ahd.*, rûwe *mhd.* *ŕſchwF.* *ſchwM.* *f.* hriuwâ.

rûwen *md. fl. u. schwV. f. hriuwan, hriu-*
wôn, ruohen.

Rûz (*Pl. Rûzâ*) *RM ahd., mhd. Rûz (Pl.*
Riuze) RM2 u. ahd. Rûzo, mhd. Riuzē
schwM. Ruße; ze Riuzen in Rußland.

rûzan (*fl. Tabl6?* rûzzan (*u. rûzjan*) *u.*
rûzôn ahd., mhd. rûzen, rûssen, raussen
schwV. Geräusch machen, raßeln, stertere,
sehnarchen, sehnarchen, (v. Insecten) sum-
fen. Ahd. auch ruzzen? (rucit stertit,
rucenti stertens). Graff 2, 562 fg. Mhd.
Wb. 2, 1, 825. MhdHWb. 2, 560 fg.
Dazu riez; f. auch rûschen. Agf. hrûtan
rauschen, sehnarchen Grein 2, 109; engl.
rout, rowt sehnarchen. An. hriota (Prät.
hraut) fl. Tabl6 sehnarchen Möb. 204; nach
Vigg. 286 die ältere u. bessere Form (wie
der Stabreim in alten Gedichten lehre)

riota *Vigg. 501. Agf. vreótan, reótan*
fl. ein krachendes knackendes knarrendes
Geräusch verursachen Bosw. 262. Das
ahd. rûzan nicht mit ursprgl. Anlaute,
da es sonst zum germSt. rut gehören würde,
dessen Bdtg (f. riuзан, rōgēn) mit rûzan
unvereinbar; vielm. gewis vor r ein h od.
v. abgefallen, also germSt. hrut od. vrut;
vielleicht beide vorhanden gewesen u. später
vermischt.

ruzun, ruzzun, ruzzen *ahd. mhd. Pl.*
Prät. zu riuзан, riezē.

rûzunge *mhd. fl. RM1 sternutatio, Schnarchen,*
Schnauben.

ruzze (*in steinruzze*), rutsche *md., später*
mhd. rûtsche schwF. steiler Felsenhang,
Rutsche. S. rofsche.

S.

s *mhd. proklit. u. enklit. durch Aphärese*
aus ſs, dēs, durch Apokope aus si, se.

fa fô thata *g. Pron. dem. u. best. Art.*
P. 59. Af. ſe, agf. ſe, ſe6, f. ſe. Vgl.
gr. ó 'ā (i) ró, zend. hō hā tad, skr. fa
fā tat Bopp § 345 ff. Ort. 3 367 Nr 603.

fa *ahd. Acc. Sg. F, fâ, fa Nom. Acc. Pl.*
M. des persönl. geschl. Pron. der dritten
Person P. 56 fg., aus dem einfachen Stamme
fa ohne die gew. Erweiterung zu fia.

fa *afrz., nfrz. fa: lat. sua seine.*

fâ *mhd. Adv. f. fâr.*

fâ *md. (Nie. v. Jer. Psf.) Interj.*

fâan, fâen *ahd. schwV. f. fâjan.*

fâari, fâhari *ahd., mhd. fæjer, md. fæwer*
RM. futor, feminator. Säter. Zu fâjan.

Sabaillius *g. Npr. RM3 Sabellius.*

faban *g. fl. N1, ahd. faban, fapan, fapon,*
mhd. faben fl. M. u. ahd. fabo, fapo
schwM. Tuch von feiner Leinwand; feine
Leinwand, σενδιωρ, seines gewebtes Zeug,
feine Leinwand; Tuch davon. Aus gr.
σάβανον, lat. fabanum leinenes Tuch bef.
zum Abtrocknen im Bade.

Sabaôth *g., mhd. Sâbâot Npr.: lat. Sa-*
baoth, gr. Σάβωθ, hebr. zebaôth.

fabbatus *RM3 (DutPl. fabbatum u. fabba-*
tim, GenPl. fabbatê) u. fabbatô indeel.
M. g. Sabbath, wöchentlicher Feiertag: gr.
σάββατον, lat. sabbatum a. hebr. schabbâth
Ruhe, Ruhetag, zum Verb. schabbâth etwas
zu tun auführen, ruhen, feiern.

fabel *spät mhd. (15 Jhd.) fl. M. Säbel. Nhd.*
im 16 Jhd. febel, auch feibel. Ital. sciabla,
sciabola. venet. fabala, span. fable, frz.
fabre; ungr. fablya; russ. fâblja F., serb.
fâblja, czech. šavle, poln. fzabla, lit. fziûblê,

lett. sehāblis; wal. fâbie; mgricsh. ζαβός
krumm, gekrümmt, ζαβύνη Säbel. Frisch
2, 139^e Diez Wb. 13, 372.

faben *mhd. fl. M. f. faban.*

Sabene *mhd. schwM. Npr. Sohn Sibichs,*
Held Dietrichs von Bern.

fabenin *mhd. Adj. aus faben, aus seinem*
gewebtem Stoffe, aus seiner Leinwand.

fabenniuwe *mhd. Adj. neulcinen.*

sâbents *mhd. d. i. dēs âbents.*

fabenwîz *mhd. Adj. weiß wie faben,*
blendend weiß.

fablar *mhd. fl. N? kostbares Pelzwerk.*

fabo *ahd. schwM. f. faban.*

fad *af., g. fads Adj. f. fat.*

fâd *af. fl. N. f. fât.*

fadda, fadde *mhd. schwM. ein Edelstein.*

Saddukaius *g. fl. M3 Sadduzäer, gr. Σαδ-*
δοκταῖος.

Saders *mhd. Npr. Stadt in Istrien.*

fads *g. Adj. f. fat.*

fægen *mhd. schwV. f. fâjan.*

fæci fœci theatei *g. Pron. rel. P. 62 wel-*
cher welche welches; der welcher.

fæjen *mhd. schwV. f. fâjan.*

fæjer *mhd. fl. M. f. fâari.*

fælde *mhd. fl. (schw) F. f. fâlda.*

fældebære *u. fældenbære mhd., md.*
fældenbære Adj. mit Glück u. Segen begabt,
Segen bringend.

fældebernde *mhd. zfgf. Part. Heil u. Segen*
hervorbringend od. mit sich führend.

fældevingerlîn *mhd. fl. N. Glücksring.*

fældehaft *u. fældenhaft mhd. Adj. Glück*
u. Segen habend, segensreich.

fældelôs *u. fældenlôs mhd. Adj. kein*
Glück od. Segen habend.

fælden mhd. *fehew* V. Glück u. Segen verleihen.
Sældenbære mhd. fingierter Ortsname,
Glücksberg.

fældenvrühntie mhd. Adj. die fælde *fie-*
hend, entfernt von Glück.

fældenvrühntie mhd. Adj. die fælde als
Frucht tragend, glückselig.

fælderîche u. fældenrîche, —rîch mhd.
Adj. reich an Glück, glücklich, glück-
selig, segensreich, Segen bringend.

fælderinne mhd. *fE*. Beglückerin. Heinz.
947.

[fældetor] mhd., md. fældidor *fE*.
Tor des Glückes.

fæligen, fælgên mhd. *fehew* V. *f*. fælgôn.

fælie, fælec mhd. Adj. *f*. fælig.

fælieheit, fælikeit, fælecheit, fæle-
keit mhd. *fE*. *f*. fælieheit.

fælielich, fæleelich mhd. Adj. *f*. fæliglih.

fælieliche, fæleeliche mhd. Adv. *f*.
fæliglihho.

fæmen mhd. *fehew* V. *f*. fæmen.

fænen ahd., mhd. fæn *fehew* V. *f*. fæjan.

fæte mhd. Casus zu fât.

fætuoch mhd. *fE*. Sötnch.

fæwen mhd. *fehew* V. *f*. fæjan.

fæze mhd. *fehew* M. *f*. fæzo.

fæze mhd. *fE*. Belagerung.

faf ahd., mhd. *fE*. *f*. faph.

[fafareis] *fE* M. g. Schnecker, Lecker; zu
folgern aus frz. fafre Leckermaul. Zu g.
[fæjan], ahd. fæjan, fæjan (in intsebjan)
gustare. JGrimm bei Haupt 6, 6. Diez
Wb. 2^a, 421.

fæfer mhd. *fE*. mit Kobald blau gefärbte
Steinwaſſe, Saſtor: ital. zaffera, vom arab.
zafra gelb, dunkel, Gold, Galle. Weig.
2, 531.

fæverglas mhd. *fE*. blau gefärbtes Glas.

fæverin mhd. Adj. aus fafer.

faffen mhd. *fehew* V. faſtig ſein od. werden,
Saft bekommen. Ahd. [faphên]. Zu faph.

faffen, feffen mhd. *fehew* V. (Part. gefaſt)
mit Saſte erfüllen; mit wohlriechendem Saſte
erfüllen. Ahd. [faphjan]. Zu faph.

faffig mhd., md. feſſie, ſpäter mhd. faſtig
Adj. faſtig. Zu faph.

faffir ahd., mhd. faphir, faſir *fE*.
Saphir, ein blauer Edelſtein: ital. faſſiro,
zaſſiro, mlat. faphirus, lat. fapphirus *F*.
gr. σάπφειρος *F*. aus arab. faſir, hebr.
ſappir. Weig 2, 540.

faffiric mhd. Adj. wie Saphir. S. faphirifch.

faffirinifch ahd. Adj. faphirinus.

favir afrz. *F*. nfrz. favoir: lat. ſapere,
ſapere.

[faſjan] g. *fE*. m. *fehew* Präf. *f*. fæjan.

faſſrân, faſſrân mhd. *fE*. Saſſran, ein Zwie-
belgewächs, crocus: frz. ſafran, ital. ſa-

ſerân a. gleichbed. arab. perf. ſa'ſarân.
Diez Wb. 1^a, 448. Weig. 2, 531.

ſaſſrîche mhd. Adj. faſtreich.

ſaſt mhd. *fE*. *f*. ſaph.

ſaſtig mhd. Adj. *f*. ſaſtig.

ſaſto af. Adv. *f*. ſamſto.

ſaſur ahd. zſyz. a. ſa ſaſur.

ſag ahd., mhd. *fE*. *f*. ſae.

ſaga, ſega ahd., mhd. ſage, ſege
fE *fehew* *F*. Säge, ſerra. Nhd. mdatl. bair.
die ſag u. ſeg *daſſ*. Schm. 3, 208; nhd.
zaag *F*. *daſſ*; aſſ. ſaga, engl. mdatl.
ſage, ſonſt ſaw *daſſ*; iſld. ſög *fE*. (Gen.
ſagar, Pl. ſagar) *daſſ*. Viſſ. 619, dän.
ſav u. ſaug *daſſ*. Dazu ſagôn, ſagari,
ſagler, ſagliſch. Eigtl. die Schneidende,
das ſchneidende Werkzeug. Stamm ſag a.
ſah (h zu g geſenkt), *f*. ſahs; zunächſt
dazu ſegg u. wol auch ſegg, ferner mit
Schwächung des Stammvocals u. Weiter-
bildung ſeganſa u. ſigdhr. Die Urver-
wanten *f*. bei ſahs u. ſch.

ſaga ahd. *fE* *fehew* *F*, mhd. ſage, ſag *fE*.
Ausſage, Ausſpruch, Rede; Erzählung;
Gerücht, Hörenſagen. Ahd. ſaga *fehew*.
in urſaga. An. ſaga *fehew*. (Gen. ſögu)
Ausſage, Bericht, Erzählung, beſ. in Proſa
geſchriebene auf dergl. mündlicher Über-
lieferung beruhende Erzählung wirklicher
od. erdichteter auch mythiſcher Begeben-
heiten (wie ſie ſeit Anfang des 12 Jhdts,
auf Island begründet, einen breiten Zweig
der altnordiſchen Literatur bilden); Gegen-
ſtand der Erzählung, Begebenheit, Geſchichte.
S. ſögn, ſagên.

ſagân, ſagan ahd. af. *fehew* V. *f*. ſagên.

ſagarâri ahd., mhd. ſagerære, ſagrarere,
ſagrære. md. ſagerêre, ſagrêr *fE*. Ort wo
Heiligtümer od. Koftbarkeiten aufbewahrt
werden. Sakramenthäuſchen, Sakriſtei: lat.
ſacrarium.

ſagari (in Zuſſetzgen) ahd., mhd. ſager,
md. ſeger *fE* M. Sager, Erzähler; der Ge-
dichte herſagt oder vorliegt; Schwätzer;
Angeber.

ſagari, ſegari ahd. *fE* M. Säger, ſector.
Gruff 6, 89. Zu ſaga.

ſage mhd. *fE*. *f*. ſaga.

ſage mhd. *fehew* M. *f*. ſago.

ſagebære mhd. Adj. gut zu ſagen, gut zu
erzählen od. zu nennen, löblich.

ſagehaft mhd. Adj. berühmt.

ſageliſt mhd. *fE*. erzählendes Lied.

ſagemære mhd. *fE*. erdichtete Erzählung.

ſagên, ſagên, ſagân, ſagan, ſakên
(Prät. ſageta, ſagâta, ſakêta) ahd., mhd.
ſagen (Prät. ſagete, ſeite, Part. gefaget,
geſeit, auch 2 u. 3 Sg. Präf. ſeit, ſeit)
fehew V, u. ahd. ſagjan, ſegjan, ſek-
jan, [ſekkan], ſegan (Prät. ſaghida, ſa-

gita, legita, sekita, *Part.* legit, gilegit, kilekit), *mhd.* zuw. legen, *md.* legen, legin, *zfgz.* sein *schwV1*, *af.* [lagjan] (*Ind. Präs. Sg2* lagis, 3 lagit, *Imp. Sg.* lagi), *gew.* feggjan, feggcan, seggen (*Präs. Ind. Sg1* feggju, feggjo, feggjo, *Prät.* lagda, *Part.* gefagd) *schwV1* zuw. [lagân] (*Präs. Ind. Sg3* lagâd, *Imp. Sg.* lagâ) *schwV3* sagen, in Worten ausdrücken, erzählen, nennen; (erzählende, epische) Gedichte sprechend (nicht singend) vortragen, sie vorlesen, od. solche Gedichte zum Vorlesen verfassen. Mit *adv. Präs.*: abe fagen mit Worten abweisen, abfagen, (fride) aufkündigen, (kouf) rückgängig machen; ane fagen anfagen, fagen, zufagen, versprechen, einen (*Acc.*) weswegen (*Gen.*) anschuldigen, (af. feggjan fundea u. te fundium wiht an hwêa einem etwas als Sünde anrechnen); vor fagen vorher fagen; âf fagen aufsagen, aufkündigen; umme f. Umschweife in der Rede machen; ûz f. ausfagen; wider f. antworten; zuo f. zufagen, versprechen. *Afrif.* sega, sedfa, sidfa (*Prät.* seide, *Part.* seid), *nfris.* sidfen, lessen (*Prät.* fey, *Part.* feyd), *nordfris.* seje od. sie *Richt.* 1003; *agf.* seogan, secgcan, sâcgcan (*Prät.* sâgde, *seide*) *Grein* 2, 421 *fg.*, *engl.* say; *an.* segja (*Prät.* sagdha) *Vigg.* 318 *fg.* Dazu saga, sago, sagari, sagunga, sögn. *GermSt.* lag mit *gesenktem g* statt *Verchiebung* des k zu h aus *vorgerm.* lak. *Igl. lit.* lakyti (lakaü, lakiaü, lakýti) sagen, pāfaka Sage, Märchen, Erzählung, pāfakoti erzählen; *afar.* fokü M. Ankläger, foçiti (foça) anzeigen, foçiba F. böser Leumund, Verleumdung *Mikl.* 869. 871; *altlat.* inſece *Imp.* erzähle, inſecendo durch Erzählen, inſexit er hat erzählt, inſectio Erzählung; *gr.* im *ep. redupl. Aor. Imp.* ἔσπετε sagt, ἐνισπεν sagte, *Fut.* ἐνισπήσω: *grSt.* σεν für *σεx.* *Crt.* 3 426 *fg.* Nr 632. S. ſingan.

fâgen *anh.* *schwV.* f. fâjan.
fâgen *md.*, *mhd.* fâhen *Prät. Pl.* zu fâhen.
fager *mhd.* *ſtM.* f. fagari.
fager *mhd.* f. fâch *ſr.* *Prät.* zu fâhen.
fagerære, — ère *fah.* f. fagarâri.
faggqjan *g.* *schwV.* f. fanchjan.
faggqs *g.* *ſtM.* δισμή, Untergang, Abend. *Matth.* 8, 11.

faggvs *g.* *ſtM2* f. fang.
faghên *ahd.* *schwV.* f. fâgên.
fâgin *nr.*, *mhd.* fâhen v. fâhen.
fagirære *mhd.* *ſtM.* f. fagarâri.
fagjan *ahd.* *af.* *schwV.* f. fâgên.
fagler *mhd.* (*Conr. v. Mgôg*) *ſtM.* dens *ser-ratus.* Zu faga.

fâglifch *mhd.* (*Conr. v. Mgôg*) *Adj.* ferra-tugl. Zu faga.

fago *af.* *ahd.*, *mhd.* fage *ſchwM.* (fast nur in *Zussetzungen*) der sagt, spricht, verkündet, lehrt. Daher u. aus *g.* [fagja] *mlat.* (*Castod.*, *lex Viſig.*) fago, fajo (-onis), *afpan.* fayon, *altport.* faião Gerichtsdiener, Diener des Richters, der dessen Bann anſagte u. kündigte. *RA* 765. 781. *DzWb.* 23, 178. S. fâgên.

fagôn, fegôn *ahd.*, *mhd.* fagen, fegen *ſchwV.* fâgen, ferrare. Zu faga.

fagrære, fagrêr *ſtM.* f. fagarâri.

fagaments *aroman.* M. Scheur; *prov.*

fagramen, *afz.* sacrement, *nfrz.* ferment; v. *lat.* sacramentum *Eid.*, *bes.* Soldateneid.

fagunga *ahd.* *ſtF1* assertio, relatio.

fah fôh thatuh (d. i. fa-uh fô-uh tha-ta-uh) *g.* *Pron. dem. P.* 60 diefer diefe dieses.

fah *af.* *ahd.* *Prät.* zu fâhen.

fahar, fahor, fahir, faher *ahd.*, *mhd.* faher *ſtM.* carex, Rietgras. *ſfr.* mdaril. der faher die grünen Spitzen des aufkeimenden Grases u. Getreides Höfer 3, 57; *bair.* faher, *öſter.* fâher, *zfgz.* fâr die ſcharfen u. ſpitzen Blätter gewiſſer Sumpfgräſer wie auch des Roggens u. Weizens (wenn ſie zu üppig in die Halme ſchießen, wird der faher abgeſchnitten u. als Viehfutter gebraucht, welches Abſchneiden man fâhern nennt) *Schn.* 3, 216. *Got.* [fahrs]. *GermTh.* fahra eigentl. wol Schneidendes: *germSt.* fah, f. fahs. S. fecg.

faharahi, fahirahi, faherahi *ahd.* *ſtN.* Menge von Rietgras; Ort wo Rietgras wächst, carectum. *Gram.* 2, 312. *Nhd.* *bair.* facherach, facherich *Schn.* 3, 216. Vom vor.

fâhari *ahd.* *ſtM.* f. fâari.

fâhen *ahd.* *schwV.* f. fâjan.

faher *mhd.* a. fah (fâch) *ſr.* *Prät.* zu fâhen.

faher *ahd.* *mhd.* *ſtM.* f. fahar.

faherahi *ahd.* *ſtN.* f. faharahi.

fahha *ahd.* *ſtF.* f. fâca.

fahhan *ahd.* *ſtV.* f. fâkan.

fahhari *ahd.* *ſtM.* f. fâchari.

fahhil *ahd.* *ſtM.* f. fâcil.

fahhunka *ahd.* *ſtF.* f. fâchunga.

fahir *ahd.* *ſtM.* f. fâhar.

fahirahi *ahd.* *ſtN.* f. faharahi.

fahcha *ahd.* *ſtF.* f. fâca.

fahchan *ahd.* *ſtV.* f. fâkan.

fahor *ahd.* *ſtM.* f. fâhar.

fahs *ahd.* *mhd.*, *md.* fas *ſtN.* Meſſer; kurzes meſſerartiges Schwert zu Hieb und Stich; Eiſenſpitze eines Gefchoſſes, Schneide des Pfeils. *Graff* 6, 90. *MhdWb.* 2, 2, 24. *Agf.* feax *ſtN.* Meſſer, kurzes Schwert *Grein* 2, 436; *an.* fax *ſtN.* kurzes Schwert (*Pl.* fôx *bes.* Scheere), ein Teil des Schiff's an Vordertheile, fâxa *ſchwV.* mit d. Meſſer

fehneiden, in kleine Stücke *fehneiden* Egils. 687 Möb. 363 Vigf. 516, *fehned* dän. *fah* *fehne*; g. [fahs]. GermTh. *fah*-*fa*, St. *fah*, wozu *fahar*, mit *gefchwächtem* Stammvocale wol *fēh*, mit *geftiegt* *fuohā*; mit *Senkung* des *stammauslautenden* *h* zu *g* dazu *faga*, *fegg*, *fegg*, *feganfa*, *figdhr*. Vgl. zunächst lat. *faxum* Fels, *Felsstück*, großer Stein, Th. *fac*-*fo*: 'scharfen Flins bearbeiteten die des Metalls entzirenden Völker der Urzeit zu Waffen d. i. Meßern od. kurzen Schwertern, u. *faxum* konnte dem Römer der harte Stein nur heißen, weil er Schnitt u. *fehneidendes* Gerät hergab' GSpr. 610: *fecare* *fehneiden*, *fecula* *Sichel* (woraus ahd. *lühila*), *fecuris* *Beil*, bef. auch als *Waffe*, *fica* *Dolch*, *fiellis* *Meßer*, *Speerspitze*, *Sichel*, *fiellire* mit d. *Sichel* *abschneiden*. Gram. 2, 234 Anm. 275. 346 Anm. 518. 3, 378. 440. GSpr. 409. Crs. 12, 501 fg. Die lit. u. flav. Verwandten f. bei fēh. Grundstamm in Germ. Lituslv. u. Lat. *fak*. Nach *Afcoti* bei Kuhn 16, 207 fkr. *khā* *fehneiden* a. *fkā* Zeh. 1, 134, was nach Crs. 4 145 Nr 45^b noch im zd. vi-fkā *entfcheiden* (Justi 310) vorzuliegen *scheine* u. wobei *fak* zu *fka* sich verhalte wie man zu *mna*, *reu* zu *ruph*. S. Fick³ 1, 235.

Sahfo ahd., mhd. *Sahfe*, *Sachfe*, md. nd. *Sasse* *fehM.* Volksn. *Sachfe*; Dat. Pl. *Sahfen* Landn. *Sachsen*. Agf. *Seaxa* (Pl. *Seaxan*) *Sachfe*; an. *Saxi* (Pl. *Saxar*) *fehM.* *Deutscher*, *Saxland* *Deutschland*. Eigtl. *Meßerträger*, der ein *meßerartiges* *Schwert* trägt; an. *iarnfaxa* *fehM.* *Bezeichnung einer Riefin* die ein *Eisenmeßer* trägt Egils. 447. Vom vor. Gram. 2, 518. GSpr. 610.

fahtaba g. Adv. in un—. Zu e. Adj. [fahts]. S. fahts fF.

fahtjan g. *fehM.* in *gafrifahtjan*.

fahtnan g. *fehM.* in *gafrifahtnan*.

fahts g. fF2 in ga—, fri—, in—. An. *fatt* (Pl. *fettir*) fF. *Vertrag*, *Vergleich* Möb. 356. GermTh. *fahti* für *fakti*. Mit den vor. zu *fakan*.

fai, fai nu g. f. fē.

faian g. fF *abbed* 14 f. *fājan*.

faiffā ahd. *fehM.* f. *fehphā*.

faiger mhd. Adj. f. *feiger*.

faihs g. Non. card. f. *fēhs*.

faihlā g. Nam. ord. f. *fēhlō*.

faihtstijgus g. Nam. fF3 f. *fēhszug*.

faihvau g. fF *ab* 2 f. *fēhan*.

[faill] g. fF. f. *feil*.

failljan g. *fehM.* f. *feilen*.

faim ahd. fF. f. *feim*.

fainjan g. *fehM.* f. *feinen*.

fair g. fF1 f. *fēr*.

faiflêp g. fF. zu *fēpan*.

faifō g. Prät. zu *faian*.

faivala g. fF1 f. *fēula*.

faivs g. fF. f. *fēu*.

faizlêp g. f. v. a. *faiflêp*.

fājan, fājin, fāwen, fāhen, fāan, fāen (Prät. *fāta*, Part. *gāfāt*, *gāfawit*, *gāfāt*) ahd., amhd. *fājen*, *fāgen*, mhd. *fājen*, *fāgen*, *fāwen*, *fāen*, *fāen*, *fāgen* (Prät. *fāte*, *fāte*, Part. *gāfāt*, *gāfāt*, *gāfēiget*, *gāfēit*), md. *fēwen* (Prät. *fēwete*) *fehM.* *fāen*, *streu*. Af. *fājan*, *fēhan* (Prät. *fēu* in obharfēu Hel. 2546 nur in C, sonst *fāida*); mhd. *zaayen*; agf. *fāvan*, (Prät. *fēvō*) *Grein* 2, 392; afrif. *fēa*, *faterid*, *feda*, nfrif. *fiedjen* *Richtl.* 1001; an. *fā* (Präf. *fē*, Pl. *fāum*, Prät. *fōra*, Pl. *fōrum*, Part. *fāinn*, auch früher u. jetzt Präf. *fā*, Prät. *fāha*, Part. *fādr*) Vigf. 516 Möb. 354 Vigf. 678 Wimmer 135. G. *faian* (Prät. *faifō*, Sg. 2 *faifōit* Luc. 19, 21, Part. *faiana*) *στειλεν*. Gram. 1, 845. GSpr. 867. Graff 6, 54. MhdWb. 2, 2, 24 ff. Dazu *fāt*, *fājo*, *fāari*, *fāmo*. St. *fā*. Vgl. lit. *fēti* (*fēju*, *fējau*, *fēju*) *fēti*, *fējis* das *Säen*, die *Saat*, *Saatzeit*, *fējējas* u. *fējējis* der *Säer*, *Sämann*, *fētuwē* F. *Säkorb*, *fēklā* *Same*, *Saatgetreide* Kur. 2, 140 ff. Nef. 459, *fēmū* im Sg. *ungebr.*, Pl. *fēmēns* u. *fēmēns*, Gen. *fēmēniū* *Saat*, *Leinsaat* Schl. lit. Hdb. 1, 130. 2, 344 Kur. Btr. 2, 111, lett. *fēt* (Präf. *fēju*) *fāen*, *fētawa* u. *fētawa* *Saatkorb* Ulm. 255 Biel. 1, 366; aflav. *fējati* *fāen*, *fēmē* N. *Same*, *Saat* Mikl. 974. 971, ruß. *fējati* *fāen*, *fēchten*, *fēchen*, *beuteln*, *fēmja* N. *Same*, *verb.* *fējati* *fāen*, *fēben*, *fjeme* Pl. *fjemenā* N. *Same* Kar. 679. 684, nřlov. *fējati* *fāen*, czech. *fiti* *dasf.*, *fēmē*, *fēmē* *Same*, poln. *fiać* (Präf. *fieję*) *fāen*, *ausstreu*, *femie* Gen. *femie*nia Pl. *femie*nia N. *Same*, *Sämerei*, bef. *Haus* u. *Leinsamen*; lat. *serere* (*sero* *redupl.* a. *fēfo*, *fēvi*, *fatum*) *fāen*, *fēmen* N. *Same*, *Sēja* *Göttin* des *Säens*, *fēculum* f. *manafēhs*; gr. *σάω*, *σάωω* *ich siebe*, *σάωω* *das Sieb*, *σάωω* *das mīmliche Glied*, *Stamm* *fā*, *fā*. In d. Bittg. *fēben*: lit. *fētas* *Haar*, *fēbi*, *fējoti* *fēben*, *fēchten* Kur. 2, 186, lett. *fēts* *Sieb*, *fējāt* *fēben*, *fēchten* Ulm. 253. 256 Biel. 1, 387, ruß. *fīto* *Sieb*, *poln.* *fīto* *Sieb*, bef. *Haar*, *fēben*, czech. *prořivati*, poln. *przeřewac* *fēben*: St. *fā*. Pott 1, 216. Benf. 1, 398 fg. GSpr. 304. 1024. Crs. 354 Nr 571. LMeyer bei Kuhn 8, 247 fg. MgSpr. 153. Mikl. 974. Pott² 2, 1, 563 fg. 2, 307 fg. Crs. 12, 417 ff. *fājo*, *fāo* ahd. *fehM.* *fator*, *Sier*. Zu *fājan*.

fac, fach, fag (Pl. *fekkî*, *fēcchi*, *fēcche*, *fēcchi*, *fēcchi*) ahd., mhd. *fac*, *fag*, *fack*

(*Gen. sackes, Pl. secke, legge*) *ſM2* *Sack*; *sackförmiger Beutel, Tasche, Netz*; *Scheltwort f. armselige od. läderliche Menschen*; *Sacktuch, Sackleinwand. G. fakkus ſM3* *Sack. Aus lat. faccus, gr. σάκος.*

faca af., ahd. sacha, sahcha, sahha, saba, mhd. sache, sach ſF1 *Rechtshandel, Streit; Angelegenheit, Sache, Ding; Ursache, Grund. An. fök (Gen. fakar. Dat. fök, älter laku, Pl. fakar, später fakir) ſF. Rechtsfache, Klage, Proceß, Vergehen, Schuld, Sache bes. wichtige, Grund, Ursache Möb. 399 Vigf. 620. GermTh. fakä. Zum folg.*

fakan g., af. facan, ahd. sachan, sahchan, fahhan, fahan ſTab4 *Streiten, μάχεσθαι, litigare, zanken; anfahren; zu-rechtweisen, επιτιμᾶν. Dazu faca, fakuls, fäkjö, sachari, sachen, sahtaba, sahts, sahtjan, sahtuan; föks, suoh, fuocha, fuochunga, fuocho, fuochari, fuochjan, fökns, söhni, fuohnunga. GermSt. fak aus vorgerm. lag. Vgl. lit. šėkti (segu, segiau, šėkliu) heften, schnallen, segimas das Heften od. Schnallen, faktis, iēs F. Schnalle; a Slav. polęsti (polega) berühren, poľagü M. Zuf. fügen, eheliche Verbindung, poľagati heiraten, profagnati sich verheiraten, sežati (seža) berühren, priľega F. Eid, priľegati schwören Mikl. 643. 632. 975. 683, poln. poľag Mitgift, poľazyć ausstatten, przyľega F. Eid; lat. legnis träge; slr. lang, lag, Präf. langämi heften, anheften. Part Perf. P. faktäs angeheftet, ergeben, abhifang scheitern, schmäh-en, lagg, Präf. laggämi hangen, haften, sagman Kampf. Bopp Gl.⁸ 404 fg. MgSpr. 153. CrsBtr. 11. Crs. 2^a, 265^a Fick³ 3, 313 fg. 1, 224.*

[*fachari*], *fahhari, sagchari ahd., mhd. sacher, secher ſM1* *litigator, der einen Rechtsstreit hat, der in einem Proceße beteiligt ist; mhd. Urheber, Bewirker. Zu fakan.*

sache mhd. ſF. f. sacha.

sache mhd. schwM. f. sacho.

*sachen mhd. schwV. intr. einen Rechtsstreit haben, proceßieren; Ursprung od. Ursache haben, seinen Grund haben in (von). Tr. zurecht legen, anordnen, einrichten; im Verstand zurecht legen. verstehen; zu ver-
stehn geben, darstellen, zeigen, darlegen; schaffen, bewirken, machen; ez sachtet sich es macht sich, es entsteht. Zu faca, fakan.*

facen ahd. d. i. fazen schwV. f. fatjan.

fakên ahd. schwV. f. sagên.

facher mhd. ſM. f. fachari.

fachewalte, sachwalte mhd. schwM. Sachwalter, Führer u. Verteidiger einer Sache vor Gericht, bevollmächtigter Ge-

schäftsführer: diss mæres sachewalte den diese Geschichte zu ihrem Bevollm. gemacht hat, der diese Geschichte führt, der Träger der leitenden Idee Parz. 112, 17. S. fakwaldand.

fachhaft mhd. Adj. streitig, klagbar; wichtig.

fakjö g. schwF. μάχη, Streit, Zänkereie. Zu fakan.

faccari, fakkari, facehari ahd. ſM1 *rogus, Scheiterhaufen. Graff 6, 148 fg.*

fackers mhd. ſM. Art geringer Falken: fyz. sacre.

[*faceil*], *fahhil, seccil, sekkil, seckil, sekil, sechil, fehhl, sechil (Pl. sekilä, sechilä) ahd., mhd. seckel ſM1* *Seckel, Geldbeutel. Aus lat. facculus.*

fackman mhd. unm. Trofshnecht, der das Gepäck führt; f. machen plündern.

fakkus g. ſM3 *f. fac.*

facho ahd. (in geginsacho, widarsacho), mhd. sache (in widerliche) schwM. der eine Streitfache führt. Af. lako dasf. in and —, withar —; agf. laca in and —, ge —, afriř. laka in withir —. Zu fakan.

facphife, facpfife mhd. ſchwF. Sack-

pfife, Dudsack.

sacrament mhd. ſM. heilige christliche Religionshandlung als Gnadenmittel, Sacra-

ment; heiliges Abendmal; Behälter mit

der geweihten Hostie, Monstranz. Aus lat.

sacramentum.

sacramentbuhse mhd. schwF. Hostien-

buhse.

sacramenthufelin mhd. ſN. sacarium,

Behälter mit den Hostien.

sacramentlich mhd. Adj. dem Sacramente

gemäß, sacramentalis.

sacramentlichen mhd. Adv. auf eine dem

Sacramente gemäße Weise.

sacrieren spät mhd. schwV. weihen: lat.

sacräre.

sacrilêgje mha. ſF.: lat. sacrilegium

Tempelraub.

sacristie, sacristi mhd. ſF. Sakristei:

mlat. sacristia Küstleramt; Kirchenzimmer

für Kirchengeräte u. heilige Handlungen.

sacsebanz mhd. ſM. Überwurf von Sack-

leinen.

sactrager, sactreger mhd. ſM. u.

sactregel mhd. ſM. Sackträger.

sachtriber spät mhd. ſM. procurator.

factuoch mhd. ſN. Sackleinwand.

fakuls g. (1 Tim. 3, 3) Adj. freitsüchtig.

Zu fakan.

[*sachunga*], *sahunga, fahhunka ahd.,*

mhd. sachunge ſF1 querclu, questio,

Proceß.

fakwaldand af. (Hel. 1469) part. Subst.

ſM. der einen Rechtshandel führt, der die

Anklage erhebt. S. sachewalte.

fachwalte mhd. *schwM. f.* fachewalte.

fal (f. falwer) mhd. Adj. f. falo.

fal (Gen. falwes) mhd. *fM. Schmutz.* Zum vor.

fal ahd. md. Präf. f. fskulan.

fal ahd. *fN.*, mhd. *fMN. Haus, Wohnung*; großes nur einen Saal haltendes Gebäude, templum, Saal, Vorfaal. Agf. fal *fN.*, sele *fM.*, fel *fF. Wohnung, Saal*; an. falr *fM. Saal*; af. feli *fM. Wohnung, Saal, Tempel.* Davon ital. span. port. prov. fala, frz. falle Haus, Wohnung, Saal DzWb. 18, 364. GermTh. fala, falja, fali. Dazu faljan, falithva; auch fêlmo? Vgl. a Slav. felo N. κατοικητόν, σκήνη, ἀγρός, χωρόν, χώρα, felište N. σκήνομα, αὐλή, χώρος, felitva habitatio Mikl. 836, ruß. feló Dorf, Kirchdorf, Feld, felicó Dörfchen, herfschaftl. Haus u. Gehöft, feliti anbauen, nřlov. felo Wohnitz, czech. felo Dorf, Acker. S. fêlmo.

fala ahd., mhd. fale, fal *fF. traditio, delegatio, rechtliche Übergabe eines Gutes*; laut Testament zu übergebendes Gut. RA 555. Ahd. auch feli in furseli. Th. falâ u. faljâ. Dazu die Comp. falalant, falahof, falaman, falliute, ferner falunga u. das Denom faljan. Vgl. lit. pa-siulâ F. die Anbietung, siulyti gew. pri— (siulau, siuliau, siulytiu) anbieten, darbringen. Fick² 548. ³3, 320. 2, 481. 673.

falahâ, faleha, falhâ ahd., mhd. falhe *schwF. Weide, Salweide, falix.* Agf. fealh, engl. fallow, an. felja, dän. fâlje, schwed. fâlg. GermTh. falhân, falhjân. Vgl. kelt. ir. faileach, corn. heiligen dasf.; lat. falix, gr. (arkad.) ἑλίχη dasf. GSpr. 301. 210. Ort.³ 131 Nr 21. 4136. Fick³ 3, 320.

falahîn ahd. Adj. falignus, weiden, von Weide. Vom vor.

[falahof, falihof], felehof ahd., mhd. falhof *fM1 curtis, Herrenhof, Hof des Grundherrn, von dem andre Höfe abhängig sind.* Gram. 2, 681. Graff 4, 829. S. fala.

[falalant u. falilant] ahd., amhd. felilant, avr. (WrdHr.) feliland, mhd. fallant u. fellant *fN. Land das der Grundherr nicht ausgegeben sond. sich z. eigenem Anbau vorbehalten hat, das unmittelbar zum herfschaftlichen Hofe gehört im Gegenfatze zu den zinspflichtigen Hufen.* Germ. 13, 107 fg. S. fala.

falaman ahd., mhd. faleman, falman *unrM. Mittelsperſon bei rechtlichen Übergaben; Testamentsvollſtrecker.* RA. 555. S. fala.

falamander *fM. fF. u. falamandrâ* (Pl. falamandrê) mhd. Salamander, eine Molchart; ein (aus dem Haare des Tiers

bereiteter) unverbrennlicher Stoff zu Kleidungsſtücken, zu Stricken. Aus lat. falamandra, gr. σαλαμάνδρα v. arab. perf. lamandar v. perf. lamand feuerrot.

falât mhd. *fM. Salat.* Aus ital. falâta, infalâta dasf. zu falare falzen, einfalzen, mit Salz beſtreuen, v. lat. fal Salz. Friſch 2, 144^c.

falawên, falewên, falwên (in ir—, ver—) ahd., mhd. falwen *schwV. dunkelfarbig werden; braun oder gebräunt werden; ſchmutzig werden.* Zu falo.

falawî ahd. F. obfuscatio. Zu falo.

[falawjan], falwen ahd., mhd. falewen, falwen, felwen (Prät. falte, Part. gefelwet) *schwV. dunkelfarbig machen, verdunkeln, entſärben, trüben; beſchmutzen.* Zu falo.

falb ahd. *fN. u. ahd. falba, falpa, mhd. falbe ſchwſtF. af. falbha, falva ſchwF. Salbe, unguentum.* Agf. fealf (Gen. fealfe) *fF. Bosw.* 197, altengl. falſe, falve Stratm.² 413, engl. falve. Dazu falbari, falbarâ, falbidha, falbunga, falbôn. GermSt. falſ, falb a. vorgerm. ſalp. Vgl. gr. ἔλπος ἔλαιον, στέαρ, εὐθνήα u. ἔλπος βοῦτινον Κύπριοι Heſych. ed. Schmidt 2, 70 fg., ſkr. ſarpis N. zerlaſene Bütter, Schmelzbutter, Schmalz Gräſm. Wb. 1489. Fick³ 3, 321.

falbarâ, falparâ ahd. *schwF. unguentaria.* falbari, falpari ahd. *fM1 pigmentarius, Arzt.*

falbe mhd. *ſchwſtF. f.* falba.

falbeiâ ahd., falbeie mhd. *schwF. f.* falveia.

falben mhd. *schwV. f.* falbôn.

falbfaz, falpfaz, —vaz ahd. *fN. Salbgefüß, alabaſtrum.*

falbidha ahd. *fF1 unctio, Salbung.*

falbmache mhd. F. unguentaria.

falbôn g., af. falbhôn, ahd. falbôn, ſalpôn, mhd. falben *schwV. falben, ἀλείφειν, μυρίζειν, χοίρειν, ungere.* Agf. fealfjan Bosw. 197, altengl. falſen, falven (Prät. falvede) Stratm.² 413, engl. falve. Zu falb.

falbôns g. *fF2 μίρον, Salbe.*

falbunga ahd. *fF1 unctio, Salbung.*

falbuoch mhd. *fN. Urkundenbuch über Grundſtücke, Einkünfte, Lehen u. dgl.*

falbwurz mhd. *fF. Salbkraut, Pflanze aus der wolriechende Salbe bereitet wird.*

fâld an. *fN. Sieb; ein Maß für trockne u. flüßige Dinge.* Norw. fâld ein Maß, dän. fôld Sieb. Mib. 357. Vgl. 517. Gram. 3, 459. Weinh. AnLb. 123.

fâlda, fâldha af., ahd. fâlda, mhd. md. fâlde *fF. f.* fâlida.

faldra g. *RF1* εὐτραπέλιu, *schlechter Scherz. Poffen.*

fale mhd. *Adj. f. falö.*

fale mhd. *RF. f. fala.*

falehâ ahd. *schwF. f. falahâ.*

faleman mhd. *unrM. f. salaman.*

Salörne mhd. *Ortsn. Salerno in Unteritalien.*

falewen mhd. *schwF. f. falawjan.*

falvaments afrz. *M., nfrz. fauvement: lat. falvamentum.*

falvar afrz. *V., nfrz. fauver: lat. falväre.*

Fut. falvari d. i. falväre habeo

falveia, falbeia ahd., mhd. *falveie, falbeie schwF. Salbei, eine Pflanze. Aus gleichbed. lat. falvia zu falvus (als heilkräftig gegen Husten und Seitenschmerz Plin. hist. nat. 26, 17).*

falhâ, falhe *schwF. f. falahâ.*

falhof mhd. *RM. f. falahof.*

falida ahd. *RF. f. g. falithra.*

fäldä, fäldha, fälitha, fälda ahd., af. fäldha, fälda, amhd. fäldie, fäldie, mhd. fælde, md. fælde, fælde *f. g. Gutheit, Güte; Glück, Heil, Segen, fortuna, felicitas; mhd. personif. (auch schwF.) frou Sælde Segen spendendes Wesen, Glücksgöttin Myth. 822 ff. einen felden danc sagen Nib. 300, 2 gleichf. den Schutzgöttinnen fs Glücks. Zu g. fêls.*

falier spät mhd. (15 Jhd) *RM. oder F? Helm, Pickelhaube. Nach Diez Wb. 13, 121 nicht aus dem gleichbed. frz. falade, ital. celata, span. celada, engl. salad, kymr. faled, das aus cælata (cassid cælata bei Cic.) herzuleiten, wegen des darauf vorkommenden Bildwerks.*

fälig af., ahd. fälig, fälic, fälik, fälich, amhd. fälig, fälich, mhd. fælie, fælec, md. fëlich, fëlig *Adj. alles was gut ist besitzend: gut; glücklich, beglückt, felig; gesegnet, reich ausgestattet mit (Gen.); md. auch verstorben. S. fêls.*

fäligheit ahd., amhd. fälicheit, amd. fälichêd, mhd. fælicheit, fælikeit, fælecheit, fælekeit, md. fëlicheit, fëlikeit. fëlecheit *fF2 Gutheit, Frömmigkeit; Beglücktheit, Glück, Seligkeit; personif. diu (vrowe) Sælikeit die Besitzerin u. Spenderin alles Glücks u. Segens.*

fäliglih ahd., af. fäliglie, mhd. fæliclich, fæledich *Adj. gut, fromm; glückbringend; beglückt.*

fäligliche, fäliclibho ahd., af. fäliglico, amhd. fälichliche, mhd. fælicliche, fæleliche *Adv. auf glückliche Weise, glücklich, mit Segen.*

fäligôn ahd., mhd. fæligen, fælgên *schwV. beatificare, beglücken, segnen; felig preisen.*

falihûs, felihûs ahd. *RN. aula. Af. felihûs dasf. Hcl. 1820.*

falithva g. *RF1* nur im Pl. falithrôs *μονή, κατοικία, ξενία; af. felitha, felidha, feldha, felda, and. Pf. felitha, seletha, ahd. falida, felida, felitha, felda, amhd. felide, felede, mhd. felde RF1 Ort wo man sich aufhält, Wohnung, Haus, Herberge, domicilium, domus, manſio, tugurium, tabernaculum. Zu faljan, fal. Vgl. afſlav. felitva F. Wohnung Mikl. 836.*

faljan g. *schwV. einkehren, bleiben, μένειν, παραμένειν, ἐπιμένειν, προσμένειν, κατολέειν, ξενίζεσθαι. Zu fal.*

faljan g. *schwV. darbringen, als Opfer darbringen, opfern, δίδειν, θυσιάζειν; ahd. faljan, fallan, fallen, feljan, fellan, sellen, selan, selen (Prät. felita, salta, Part. gifelit, kafalt), af. felljan (Prät. fa'da, gifald), mhd. sellen, selen, seln schwV. tradere, übergeben. Agf. fellan, engl. fell, afrif. fella, nordfris. felle, an. selja dasf. Zu fala.*

fallant mhd. *RN. f. falalant.*

fälliehe mhd. *Adv. auf glückbringende Weise. S. fêls.*

falliure mhd. *RF. Spottrede: frz. salure Salzigkeit, zu faler salzen.*

falliute mhd. *RM. Pl. zu falman.*

falm ahd. mhd. *RM. f. psalmo.*

falman mhd. *unrM. f. salaman.*

falmharphâ, —hariphâ, —harphe ahd. *schwF. psalterium.*

falmo af. ahd., mhd. falme *schwM. Salm, Lachs: lat. falmo.*

falmo ahd., mhd. falme *schwM. f. psalmo. falmfang ahd. fNM. psalmodia. psalterium, psalmus. S. falterfanch.*

falmfangôn u. falmofangôn ahd. *schwV. psallere, loſſingen.*

falmſingære mhd. *RM. Psalmenſänger.*

falmſcoph ahd. *psalmista.*

psalmſcripo ahd. *schwM. psalmographus.*

Salnicke, Salnik, Salnecke, Salnegge mhd. *Ortsn.: mgriech. Σαλνική, Thesſalonica, Salonichi.*

falo (f. falawër, falowër, falewër) ahd., mhd. fale, fal (f. falower, falwer) *Adj. dunkelfarbig, fuscus, fuscus, niger, ater; trübe; schmutzig. Agf. falo dunkelfarbig Grein 2, 388, altengl. falowe, falwe fulvus, lucidus Strab. 2 414, engl. fallow bleich, fahl, nml. faluwe, mld. zaluw braungelb, an. ſölur schmutzig gelb Vigf. 621; g. [falvs]. Davon ital. falávo, frz. fale schmutzig. Diez 13, 364. GermTh. falva. Dazu falawî, falawjan, falawën, durch Epenthese g. fauljan, faulnan, u. durch Schwächung des reinen Stammes fal zu ful u. besond. Begriffsrichtung fol mit*

fuljan, folôn, folunga, folagôn, folagunga

falpa *ahd. schwF.* *f.* falba.

falpari *ahd. fM.* *f.* falbari.

falparâ *ahd. schwF.* *f.* falbarâ.

falpfaz *ahd. fN.* *f.* falpfaz.

falpôn *ahd. schwF.* *f.* falbôn.

falfe, fals *mhd. schwF. gefalzene od. gewürzte Brühe: mlat. falfa, afrz. falce, nfrz. fauce, ital. span. prov. falfa, a. lat. Adj. falsus gefalzen DZWb. 1³, 364.*

falt *g. af. fN.* *f.* falz.

faltan *g. fV.* *f.* falzan.

faltari, faltäre, falteri *ahd., mhd. falter fM.* *f.* pfalteri.

falte *mhd. Prät. zu felwen f. falawjan.*

faltervrouwe *mhd. schwF. Frauenzimmer das den Pfalter liebt; Betschwester.*

falterfauch, faltir — *ahd. fN. pfalmus, pfalterium. S. fahafang.*

falüieren, falwieren *mhd. schwF. grüßen: frz. faluer u. lat. falütäre.*

falunga *ahd., mhd. falunge, falung fF1 traditio. S. fala.*

falwen *ahd. mhd. schwF.* *f.* falawjan.

falwên, falwen *schwF.* *f.* falawên.

falwer *mhd. Adj. f. falô.*

falwieren *mhd. schwF.* *f.* falüieren.

falwürke *mhd. schwM.* *f.* farwürke.

falz *ahd. mhd. fN. Salz. Af. falt, mhd. fout. agf. fealt, engl. falt, fatterid. falt, afrif. fat, an. schwed. dän. falt, g. falt fN1 dasf. GermTh. falta. Dazu falzan,*

falza u. folg. Vgl. a'lar. foli, ruß. foli, serb. fô (Gen. foli), czech. fûl (Gen. foli), poln. fol F. Salz; altir. folann, corn. haloin, kymr. balan dasf., lat. fal M. auch fale N. Salz; gr. ἄλς M. Salz, F. Salzflut, Meer; skr. faras, faram Salz. Crt.³ 500 fg. Nr 657. 4538.

Salzaba *ahd., mhd. Salzâ fF. Fluß- u. Ortsname, Salzbach, Salza.*

falzan *ahd. (Prät. falz), mhd. falzen (Prät. hielz), g. faltan (Prät. faifalt) fVred7 ἄλζειν, falire, condire, falzen. Zu falz.*

falzbrunne *mhd. schwM. Saline.*

falzerz *mhd. fN. falzhaltiges Mineral.*

falzfaz, — vaz *ahd. mhd. fN. Salzfaß.*

falzgebirge *mhd. fN. montes salinarum.*

falzgräve *mhd. schwM. Richter über das Salzwesen.*

falzgruoba, — cruoba *ahd. fF1 Salzgrube, salina.*

falzmeße *mhd. F. Salzmeße, kleines Salzgeßß auf den Tisch.*

falzôn *ahd. schwF. unzen. Agf. faltjan dasf. Aus lat. faltäre.*

falzmuorra *ahd. fF1 faljugo: Notk Ps. 106, 34 posuit terram fructiferam in fal-*

juginem iro wuocherhaftun erda hiez er werden falzmuorra. S. muor.

falzfac *mhd. fM2 Salzfac.*

falzfê *mhd. fM. Salzsee, Meer.*

falzfchibe *mhd. schwF. Salzscheibe, scheibenförmige Salzmaße.*

falzstein, — stain *mhd. fN. Stück Steinsalzes.*

falzfûl *mhd. fF. Salzjûle.*

falzfuti *ahd. F. salina.*

falzunga *ahd. fF1 faltatio. Zu falzôn.*

fam *ahd. pron. Adj.: dër famo, daz fama idem, dër fêlpo famo idem ipse; g. fama (nur schw.) gew. m. Art. fa fama ó αὐτός, derselbe, der nämliche, ohne Art. auch eis, einer; ahd. af. mhd. fam Adj. als zweiter Teil v. Zufsetzungen Neigung zu etwas, Vereinigung mit etwas ausdrückend. Dazu die folg. Bildungen u. Zufsetzungen, auch samjan, fômi u. fum. Vgl. aslav. famû selber, allein; lat. simul zugleich, similis ähnlich, simuläre ähnlich machen, abbilden, sich den Anschein geben, heucheln; gr. ὅμιον zugleich, ὁμός vereinigt, beisammen, ὁμοίος ähnlich, ὅμοιος eben, gleich; zend. hama derselbe, der gleiche, ham Adv. vereint mit, zusammen Justi 320, skr. famás ähnlich, gleich, eben, ganz, famám Adv. zugleich, Präp. mit. Bopp Gl.³ 409 fg. Crt.³ 300 fg. Nr 449. Mikl. 821 fg. MgSpr. 152 fg.*

fam *mhd. Pröp. m. Dat. mit. Aus samt? S. samant. Gram. 3, 258.*

fama, famo *ahd., af. fama, famo, fame, mhd. fame, fam Adv. demonstr. ebenso, so, sie, æque, similiter; relat. ebenso, wie, sicut, velut; verß. fama fô, famo fô, fô fama; fama . . fama, famo . . famo, fam . . fam, fô fama . . fô fama tam . . quam; mhd. in Beteuerungen fam mir . ., fammir . ., famir . ., fammer . ., famer . ., fem mir . ., femmir . ., femir . . so wahr mir . .; ahd. Conj. mit Conjunctiv wie wenn, als ob.*

famad *af. Adv. f. samant.*

famafrathjis *g. Adj. f. frathi.*

famahaft u. famahafti, famohafte *ahd.*

Adj. conjunctus, verbunden, gemischt, ununterbrochen; solidus; universus, gefamt.

famahafti, famahaphti, famohafti, famehafti *ahd. F. Verbundensein, Verbindung, congregatio, corpus; massa; Gesamtheit, universum.*

famahafsto, famahaphto *ahd. Adv. cireiter.*

famakuns *g. Adj. συγγενής, aus demselben Geschlechte stehend, verwant. An. famkynja dasf. Vglf. 511. Vgl. gr. ὁμόγυνος dasf.*

Kuhn 20, 31. S. famfeddr, fammoeddr.

famalauths *g. Adj. ἴσος, gleich groß, gleich viel.*

famaleikô *g. Adv.* ὁμοίως, ὡσαύτως, auf gleiche Weise, desgleichen, gleichfalls.

famaleiks *g. Adj. f. d. folg.*

famalih, famolih, familih, famelih *ahd., mhd.* famelich, famelich, famelich, fämlich, femlich, *g.* famaleiks *Adj.* ebenso beschaffen, ebenso, übereinstimmend, ὅσος, talis, par, parilis, similis; *ahd.* famolih, sô famalih *Adv.* ebenso, similiter, famalih .. fôfô ebenso .. wie.

faman, famin, famen *ahd., af.* faman, famen, *mhd.* famen (*eigtl. Subst. N. u. Adj.*) *Adv.* zusammen, zugleich, simul; *m. Präp.* befümen, enfümen *f. dat.; (Dat.) g.* famana. *ahd. m. Präp.* zafamana, zi—, ze—, zafamene, zo—, zi—, ze—, zifamine, zefamine, zefamene, *mhd.* zefamene, zefamne, zefamen, zefamene, zefemne, zefemen, zemne, *af.* zefamne, tō famane zusammen.

famana *g. Adv. j. d. vor.*

famanhlaust *ahd. fM. concursus.*

famancumft u. famantchunft, famet-chunft *ahd., mhd.* famenkunft *fF2 conventus, conventus, conventiculum.*

famanehumî *ahd. F. conventus.*

famanôn, famonôn, famenôn, faminôn, famnôn *ahd., mhd.* faminen, famenen, famnen, famen *sehr V. vereinigen, sammeln, versammeln. Af.* famnôn *dasf., intr. sich vereinigen, zus. kommen.*

famanfindo, famant— *ahd. sehr M. Weggenosse, Begleiter.*

famanfprâhha, —sprâcha *ahd. fF1 colloquium; symbolum.*

famant, famunt, fament u. famit, famet *ahd., mhd.* fament, famit, famet, famt, fampt, fant *Adv.* zusammen, zugleich, simul, gregatim; *Präp. n. Dat.* zusammen mit, famnt, mit. *Af.* famad, famod, famed *Adv.* zusammen, zugleich; *g.* famath *Adv.* ἐπὶ τὸ αὐτό, nach demselben Orte hin, zusammen. *Gram. 3, 205. 215. 258*

famantfart *ahd. fF2 comitatus.*

famanthafft, famenthaft *ahd., mhd.* famenthaft *Adj.* verbunden, zus. befindlich, zus. hangend; *gesamt.*

[famanthastî], famenthastî *ahd. F. Verbindung, globus, corpus, summa, universitas.*

[famanthastig], famenthastig *ahd. Adj.* einen Zusammenhang bildend, zus. hangend; *gesamt.*

famanthastîgo *ahd. Adv. continuatim.*

famanthasto *ahd. Adv. cominus, protinus.*

famantchunft *ahd. fF. f. famancumft.*

famantlobôn *ahd. sehr V. conlaudare.*

famanunga, faminunga, famenunga *ahd., mhd.* famenunge, famnunge, famnung, fammunge, famunge *fF1 Vereinigung, Ver-*

jammlung, concio, congregatio, concilium, cohors, collegium, conventus, Verein, (geistl.) Korporation, ecclesia, synagoga; Dienerschaft; Gesamtheit. *Af.* famnunga *Verjammlung Hel. 4201.*

famaqifs *g. fF2 συμφωνήσις, συγκατάθεσις, Übereinstimmung.*

faniarart od. famararti *ahd. Adj.* gleichsprachig, einheimisch, barbarus, *g.* [famarazds]; entgegengef. dem elirart alienigenus, *g.* [aljarazds]. *Graff 2. 536. Zu rarta.*

famararti *ahd. F. barbaries: Gleichsprachigkeit, Gleichheit der Nationalität. Zum vor.*

Samareitês *g. Npr. fM2 Pl. (— teis) Samariter: gr. Σαμαρείτης.*

Samaria *g., ahd.* Samârja *fF1 Landn.: gr. Σαμαρία, lat. Samaria.*

famafaivals *g. Adj. σὺμψυχος, einmütig.*

famath *g. Adv. f. famant.*

famawist, famwist *ahd. fF2 consortium, contubernium.*

fambaztag, —dag, famiztag *ahd., mhd.* fameztac, famztac, famistac, famstac, fambstag *fM. Sonntag, Sonnabend. Aus sabbatum, sabbati dies, wovon auch frz. samedi, prov. dissapte, ital. sabato, waldach. sêmbêdê. DzWb. 2³, 423.*

fambelieren *mhd. sehr V. f. sehambelieren.*

fambit *mhd. (Trist. 3650) a. d. Afrz. f. v. a. d. folg.*

fambûce, fambûke *mhd. fF. ein laut-schallendes musikalisches Instrument, Saiten- od. Blasinstrument?: lat. fambûca, gr. σαμβύκη eine Art Harfe mit hohen scharfen Tönen.*

fambuoch, fambuoch, fambûh, fambûch, fampôh, fampôch *ahd. fM. ? esfedum, esfeda, basterna, Sänfte. Davon mlat. fambuca, afrz. fambue Pferddecke zum Gebrauche vornehmer Frauen DzWb. 1³, 422.*

fâme *mhd. sehr M. f. famo.*

famed *af. Adv. f. famant.*

famelie *ahd. fF. Versammlung. S. d. folg., auch famenie.*

famelieren, famlieren *mhd. sehr V. zus. bringen, sammeln, Verdeutschung (f. famen) des frz. assembler, span. prov. afemblar, ital. assemblare a. mlat. assimilare versammeln, zu lat. simul. DzWb. 1³, 377 fg.*

famelih, famelich, fämelich *Adj. f. famalih.*

famen *ahd. af. mhd. Adv. f. faman.*

famen *mhd. sehr V. f. famanôn.*

fâmen, famen *mhd. sehr V. als Saat od. wie eine Saat aufsehn lupen.*

famenære, famnære, famner *mhd. fM. Sammler, Vereingter; der Geld sammelt*

als Sparer, der Geld einsammelt als Einnehmer.
 famenie mhd. *stF.* Versammlung. S. famelié.
 famenkunft mhd. *stF.* f. famancumft.
 famenôn, famenen *schwV.* f. famanôn.
 fâmenrêren mhd. (*Inf.*) *stN.* gonorrhœa, Samenfluß.
 fament ahd. mhd. *Adv. Prâp.* f. famant.
 famenthast ahd. *Adj.* f. famanthast.
 famenthastî ahd. *F.* f. famanthastî.
 famenthastig ahd. *Adj.* f. famanthastig.
 famentliutig ahd. *Adj.* zusammentretend.
 famentrât mhd. *stM2* communicatio, Besprechung.
 famentregel, famittregele u. famentrugele mhd. *stN.* symbolum.
 famenunga, famenunge *stF.* f. famanunga.
 fâmenwurm mhd. *stM.* curculio.
 famet ahd. mhd. *Adv. Prâp.* f. famant.
 fametchunft ahd. *stF.* f. famancumft.
 fametztae mhd. *stM.* f. fambaztag.
 famfeddr u. famfedhri an. *Adj.* denselben Vater habend *Vigg.* 511. *GermTh.* samafadarja, —jan. *Vgl.* gr. ὁμοπατριος *Adj.*, ὁμοπατρις *MF.*, *aperf.* hamapitâ *Nom. Spg.* 221 dasf. *Kuhn* 20, 31. S. sammæddr.
 famft u. famfti, femfti, femfte ahd., mhd. fanft u. femfte, fempfte, fempfte, gew. fenfte, gek. fenst *Adj.* bequem, leicht, facilis, possibîlis; ruhig, geräuschlos still; willfâhrig, freundlich; wolgefûllig, angenehm. *As.* (mit Ausfall des m u. Verlângerung des Vocals) fâst oder fâsti im *Adv.* fâsto, agf. sêste, engl. soft, mnd. mhd. (mit Uebertritt des ft in cht) sacht, woher nhd. sacht.
 famft, fanft mhd. *stM.* Bequemlichkeit.
 famfte mhd. *Adv.* f. famfto.
 famfti, fampti, femfti, fempfû ahd., mhd. femfte, fenfte *F.* Bequemlichkeit; Leichtigkeit; Ruhe, ruhiges gemâchliches Leben; Annehmlichkeit.
 famftida, femftida, fenftida ahd. *stF2* facilitas.
 famftli ahd. *Adj.* facilis.
 famftliho ahd. *Adj.* auf leichte Weise; auf angenehme Weise.
 famftmôti, —moati, fanftmôti ahd. *Adj.* sanftmûtig.
 famfto, fanfto ahd., mhd. famfte, fampfte, fampfte, fanfte *Adv.* leicht, facile, bequem; mit leichter Mûhe; langsam, gemâchlich; leise, sacht; freundlich, milde; angenehm, behâglich, wol; gern. *Comp. ahd.* famftôr, sanftor, mhd. famfter, fampfter, fampfter, fanfter u. fenfter. *As.* fâsto leicht, *Comp.* fâstor, fâstur.
 fâmbast ahd. *Adj.* Samen habend.

fâmi ahd. *af.* *Adj.* (in Zufetzgen) halb. *Vgl.* lat. sêmi —, gr. ἡμι —, skr. sâmi — dasf. *Bopp Gl.* 3 418. *Cri.* 3 303 Nr 453.
 famin ahd. *Adv.* f. faman.
 faminôn, faminen *schwV.* f. famanôn.
 faminunga ahd. *stF.* f. famanunga.
 fâmiquêk ahd. (*Tat.* 123, 7), *af.* fam-
 quie *Hel.* 5805 *C.* *Adj.* semivivens. *Vgl.* lat. sêmivivus, skr. sâniçivâs halblebendig.
 famistae mhd. *stM.* f. fambaztae.
 famit ahd. mhd. *Adv. Prâp.* f. famant.
 famit, famet, femit, semet mhd. *stM.* *Sammel.* *Mlat.* samitum, *ital.* seîsmito, *span.* xamete, *prov. afrz.* samit, *vom mgr.* ἑξάμιτος, ἑξαμιτος sechsfûndig. *DzWB.* 13, 372.
 fâmitôt ahd. *Adj.* semimortuus.
 famittuoch, fametduoch mhd. *stN.* Stück *Sammel.*
 fâmiwîz ahd. *Adj.* subrufus.
 famiztag ahd. *stM.* f. fambaztag.
 famjan *g.* *schwV.* (auch mit *refl. Dat.*) ἠρεσκεν, εὐπροσώπειν, gefallen, sich gefâllig machen, zu gefallen stehen. *An.* lama (*Prât.* famdha) sich ziemen *Möb.* 357 *Vigg.* 510. Zu fam.
 famkost mhd. *stF.* Gesammtaufwand, Gesammtkosten.
 famlieren mhd. *schwV.* f. famelieren.
 fâmlîch mhd. *Adj.* f. famalih.
 sammæddr u. sammædhri an. *Adj.* dieselbe Mutter habend *Vigg.* 512. *GermTh.* samamôdarja, —jan. *Vgl.* gr. ὁμομήτριος u. ὁμομήτρως dasf. *Kuhn* 20, 31. S. samfeddr.
 samnære, samner mhd. *stM.* f. famenære.
 samnôn, famnen *schwV.* f. famanôn.
 famnunga *af.*, mhd. famnunge *stF.* f. famanunga.
 famo ahd. *af.* *Adv.* f. fama.
 fâmo ahd. *af.*, mhd. fâme, fâm *schwM.* Same; Saat; Saatzfeld, Feld, Boden; Nachkommenschaft. Nicht in *Agf.* *An.* Got., wofür an. fræ, g. fraiv. *Gram.* 3, 413. Ja nicht mit *Gram.* 2, 55 Nr 565 von c. verlornen *stV.* himan fam sêmun, sondern zu fâjan, aber nicht etwa mit *Gram.* 2, 154 a fahamo od. fâjamo, *fond.* *germTh.* fâman. *Vgl.* lit. sêmû *Th.* sêmen, nur im Pl. gebrâuchlich sêmens u. sêmenys *Saat, Leinsaat, a Slav.* sême *N.* Same, *Saat, ruß.* sênja, *serb.* sjeme, *czech.* sêmě *Same, poln.* siemie *N.* Same *bes. Hanf- od. Leinsaat, lat.* sêmen *N.* Same. S. fâjan.
 famod *af.* *Adv.* f. famant.
 fâmodaht ahd. *zisy.* *Part.* halbbedeckt.
 fâmogêbâ ahd. *schwF.* Samengeberin.
 famohafte ahd. *Adj.* f. famahast.
 famohastî ahd. *F.* f. famahastî.
 famoli ahd. *Adj.* f. famalih.

famonôn *ahd.* *schwV.* *f.* famanôn.

fampfti *ahd.* *F.* *f.* famfti.

famphte, fampfte *mhd.* *Adv. f.* famfto.

fampt *mhd.* *Adv. Prap. f.* famant.

fâmquic *af.* *Adj. f.* fâmiquêk.

famfi *mhd.*: der liebte famfi *Parz.* 782, 8
Name eines Planeten.

famstac *mhd. f.* fambaztag.

famfloe *mhd. f.* Opferflock, in dem das
Geld zusammen kommt.

famt *mhd.* *Adv. Prap. f.* famant.

famunt *ahd.* *Adv. f.* famant.

famwurdî *af.* *f.* Übereinstimmung.

famztac *mhd. f.* fambaztag.

famztaenacht, famptagnacht *mhd. unv.* *f.*
Nacht vom Samstag auf den Sonntag.

fân *af. and Pf. md. (mhd.) Adv.* alsbald, so-
gleich; *af.* auch überhaupt. *S. d. folg., fâr.*

fâna, fâno, fane *af. Adv.* sogleich. *S. fân.*

fand *ahd. (Ofr. 2, 2, 16) f.* worauf man
ausgeht, Zweck. Zu finden.

fand *zsgz. aus* famet.

fand *af. f.* fânt.

fanda *af. and Pf. Prät.* zu fendjan, *f.*
fandjan.

fande *md. f.* fanta.

fande *mhd. Prät.* zu fenden, *f.* fandjan.

fandîc, fandig *mhd. Adj.* fandig. Zu fant.

fandjan *g., af.* fendjan, fendëan (*Prät.*

fenda, fanda, *Part.* gifendîd), *ahd.* [fant-

jan], fantap, fendan, fentan, fenten,

fenden (*Prät.* fendida, fentita, fanta,

Part. chifendit, gifentit, gefendet, gifant),

mhd. fenten, fenden (*Prät.* fante, fande,

Part. gefendet, gefant) *schwV.* πέμπειν,

ἀποστέλλειν, mittere, fenden, schicken.

Caus. zu findan, *g.* [fînthan]. *Int.* d auf

germ. Stufe statt des zu erwartenden th:

f. MgSpr. § 161.

fane *md. F.* Salme, Milchrahm. *Nhd.* fahne
nur in einigen Teilen Mitteldeutschlands

(Oberfachsen) u. dem angrenzenden Nieder-

deutschld. zu Hause. *Mnd.* fane *MndWb.*

4, 23; *ahd.* faene, faen flos lactis, cre-

mor lactis, pingue lactis, faen od. faenken

van t'bir cremor cerevisiae, faenkese ca-

seus ex mero lactis cremore *Kül.* 547,

nholl. zaan *F.* Milchrahm, zaankaas *F.*

Käsekuchen. Dazu fanich.

fâne *af. Adv. f.* fâna.

famft *mhd. Adj. f.* famft.

famft *mhd. f.* famft.

famfte *mhd. Adv. f.* famfto.

fânftfäuh *mhd. (Conr. v. Mgog) Adj.* mäßig
feucht.

fânftfäuheten *mhd. (C. v. Mgog) F.* mäßige
Feuchtigkeit.

fânftig *mhd. Adj. f.* feuftig.

fânftigen *mhd. schwV. f.* feuftigen.

fânfticleich, — leichen *mhd. Adv. f.*
feufticleiche.

famfto *ahd. Adv. f.* famfto.

famftmôti *ahd. Adj. f.* famftmôti.

fang *af. ahd. PrätSg.* zu fangan.

fang *af., ahd.* fang, fane, fank, fanch,
mhd. fane (*Gen.* fanges) *f.* faggvs

f. faggveis) *Gefang, cantus, can-*
tatio; Lied, ᾠδή, canticum, cantilena,
carmen, psalmus, hymnus, Musik, musica,
συναγωγή; g. faggvs bôkô âvâvρωσις,
Vorlesen, Vorlesung. Zu fangan.

fangarâ *ahd. schwF.* Sângerin, cantrix.

fangari, fangheri, fangäre *ahd., mhd.*

fenger. *md.* fengere *f.* Sânger, can-
tor, psaltes, psalmista.

fange *mhd. schwF.* Büfchel (v. Ähren u. dgl.).
Mnd. fange, fanghe *schwF. dasf. MndWb.*

4, 23 *Kil.* 549, *nd.* (nicht mehr in Ge-
brauche) fangeln kleine Büfche mit Erd-

früchten *Wrt* 397. *Nach Gram.* 2, 36
Nr 411 *Weig.* 2, 538 *eigil.* zugelesener

Ährenbüfchel zu fangan in *fr eigil.* Bdtg
jammeln.

fângel *mhd. f.* Sânger, in fûezfângel,
f. fengel.

fangen *mhd. schwV. f.* fangôn.

fangheri *ahd. f.* fangari.

[fangjan, fankjan], fangan, fengan

(in pi—) *ahd., mhd.* fengen *schwV.*

machen daß etwas einen fingen den kniſtern-

den Ton von ſich gibt, fengen, verſengen,

anbrennen, Brand ſtützen. *Caus.* zu fangan
(in der letzten Bdtg).

fangeuten *F. u.* fangcutënna *f.* Göttin des Gefangs, Muſa.

fangleih, fangleich, faneleih *ahd. f.* canticum, carmen, chorus, *Gefang (u. Tanz)*
zum Saitenſpiel.

fangleih *ahd. Adj.* muſicaliſch.

fangmeiſter *ahd., mhd.* fangmeiſter
f. Gefanglehrer u. Vorſänger in den

Klöſtern. cantor.

fangleih *ahd. aller u. jeder* Sang, jedes
Muſikſtück.

fangôn *ahd.* (in höhfangôn, huge—, ſalm—,
wunni—), *mhd.* fangen *schwV.* fingen.

fanch *md. Adj.* fahnig, dick wie Milch-
rahm. Zu fane.

fanc *af. ahd. mhd. PrätSg.* zu fincan.

fane *ahd. mhd. PrätSg.* zu fangan.

fane, fank, fanch *ahd. mhd. f.* fang.

fangeziuge, fanchgezeug *mhd. f.* Muſik-
ſtrument.

fanchûs *ahd. f.* eccleſia.

fanchjan, fenchjan, fengan, fench-

ſenken (*Prät.* fanka), *mhd.* fench-

ſenken (*Prät.* fancte, *Part.* gefenket), *af.*

ſenkjan (in biſenkjan, *Prät.* biſenkida),

g. faggqjan *schwV.* sinken machen, senken, niederlassen, einsenken. *Causf.* zu sincan.

fanceleih *ahd.* *flMN.* f. fangleih.

fancemeister *mhd.* *flM.* f. sangmeister.

fanceshûle *md.* *flF.* Gesangseshule, Gesangsunterricht.

fancuozi *ahd.* *Adj.* canorus, melodisch.

fancete, fante, fant, fente, fent *mhd.* vor *Npr.* der heilige, die heilige: aus lat. sanctus, sancta.

fancwîse *mhd.* *flF.* Gesangsweise, Melodie; Gesangstück, nur für den Gesang bestimmtes Lied.

fanne, fann *mhd.* *Adv.*: Wolk. 106, 9, 7 spöttlichen fann sô knieten si für in zum Spott Gefichter schneidend Aus dem Lat.: lat. fanna spottende Grimasse, fannio Grimassenscheider, Hanswurst, fannannâre mit spöttlichen Geberden verhöhnen.

fâno *af.* *Adv.* f. fâna.

fant (*Gen* fante), *mhd.* fant (*Gen* fandes) *flMN.* Sand, arena, subulum, bes. Ufer-sand; Ufer; sandige Fläche, ebener Boden wo gekämpft od. turniert wird. *As.* fand *flMN.*, *asf.* fand, *an.* sandr *flM.* Gram, 2, 232. 3, 379. *Germt.* Th. sanda; nach Fick³ 3, 319 a. sanda u. m. *Ort.*³ 648 zu vgl. gr. ἀσάρος Sand.

Sant *mhd.* *flM.* *Npr.* Gegend in Baiern von Neumarkt, Roth, Pleinfeld, Weipenburg bis gegen Nürnberg.

fant *mhd.* *Adv.* *Prâp.* f. fantant.

fanta *ahd.* (Kero) *flF1* Meisse, misja (wörtl. Pörsitz des.). *md.* fante *flF.* Sendung, gesandete Gabe. Zu sandjan.

fantan *ahd.* *schwV.* f. fantjan.

fantbrief *mhd.* *flM.* Sendschreiben.

fante, fant *mhd.* vor *Npr.* f. fante.

fantunga *ahd.* *flF1* Sendung.

fâo *ahd.* *schwM.* f. fâjo.

fapan *ahd.* *flM.* f. faban.

fapfir *mhd.* *flM.* f. fassir

faph, fap (*Gen* faphes, fappes) *ahd.*, *mhd.*

fap (*Gen* fappes), *später* fapht, fapst *flN.* humor sub cortice, Saft, innere Flüssigkeit der Pflanzen, die Saftig-säfte enthaltende innere Rinde; innere Flüssigkeit, Blut, Tränken. *Asf.* *md.* fap *flN.* Aus lat. fapa dick eingekochter Most, Mostsaft.

faphir *mhd.* *flM.* f. fassir.

faphirisch *mhd.* *Adj.* f. v. a. fassiric.

fapo *ahd.* *schwM.* f. faban.

fapo *ahd.* *flM.* f. faban.

fappen *mhd.* *schwV.* plump u. schwerfällig einhergehen, tappen; erwischen, erfassen, ertappen.

fâr *ahd.*, *mhd.* fâ *Zeitadv.* alsbald, sogleich, gleich darauf, sodann; relat. (*Conj.*) Er u. fâr sô sogleich wie, sobald als. S. fâre, fârô; fân, fâna.

faraffi *ahd.* F. f. farfi.

Sarapta g. Orten. Σάραπτα.

farapho *ahd.* *Adv.* f. farfo.

farbale *mhd.* *flM2* lederner Sack worin der Harnisch aufbewahrt wird.

farbant *mhd.* *flN.* f. ferpant.

farderin *mhd.* *flM.* ein Edelstein.

fardin *mhd.* *flM.* ein Edelstein.

fardius *mhd.* *M.* ein Edelstein, Sarder, Carneol: *mlat.* fardus, fardis, *lat.* farda

(weil zuerst bei Sardes in Lydien gefunden).

fardonix, fardonis *mhd.* *M.* Sardonix, weißgestreifter Carneol: *lat.* fardonix, gr. σαρδόνιξ d. i. wie ein Nagel an der Hand aussehender Sarder. S. d. vor.

fâre *ahd.* *Adv.* f. v. a. fâr.

fârô, fario *ahd.*, *amhd.* fârie, fâri *Adv.* verfl. fâr.

farewêre *mhd.* *flN.* was zur Rüstung gehört, Rüstungsstück.

farf, farph, farpf *ahd.*, *mhd.* farf, farph, u. *ahd.* farphi, farphi, *mhd.* ferphe, ferpfe *Adj.* scharf, rauh,

aer, asper, seaber, acerbus, austerus, fercrus, wild, grausam, færus, dirus.

Graff 6, 278 ff. Davon die folg. HdTh. farla u. farja; a. vorgerm. farpa? Nach

Kuhn 2, 129 *Ort.*³ 248 Nr. 332 *Mikl.* 377 *CrsBtr.* 32 Ntr. 70 JSchmidt *Voc.*

1, 30 zu vgl. *aschw.* fûrpü *M.*, *ruß.* ferpü, *bulg.* fûrp, *serb.* fîrp, *laus.* ferp, *poln.*

fîerp Sichel, *lat.* farpere beschneiden, schneiden (Weinstöcke), gr. ἀσπὴ Sichel. *GSpr.* 302 *SchlKfsl.* 121 *Kuhn* 4, 22 fg. S. fcarf.

farfi, farphi, farafi, ferfi, ferphin, *ahd.* F. asperitas, austeritas, severitas,

feritas, færitiu.

farfida, farphida *ahd.* *flF1* acerbitas.

farfifôn, farphifôn, farfelfôn, ferfifôn *ahd.* *schwV.* fævire.

[farfian], ferfan, fersen (*Prät.* farfta) *ahd.* *schwV.* exasperare.

fa fô, farapho *ahd.* *Adv.* acide.

farge *mhd.* F. f. ferge.

far *ahd.* *flM.* f. fare.

farafarine *ahd.* *flN.* Sarg.

fârio, fârie, fâri *Adv.* f. fârô.

farjant (— des) *mhd.* *flM.* Krieger zu Fuß; Knappe, Diener des Ritters. Aus frz.

sergeant, *ital.* sergente, *span.* fargento Gerichtsdienner vom *mlat.* *lat.* serviens.

DzWb. 1³, 380.

fare, farah, faruhe, farh (*Pl.* ferchî) *ahd.*, *mhd.* fare, farah *flM2*, farache

schwF. Sarg, sarcophagus, tumba, sepulcrum. *Mlat.* faraha; davon *afz.* farquel,

farqueu, *ufrz.* cercueil *Sarg* DzWb. 2³, 217. Wol *gck.* a. *lat.* sarcophagus, gr.

σαρκοφάγος (eigtl. fleischverzehrend, wegen der raschen Fäulnis des Leichnams)

in Särgen aus e. gew. Kalkstein); wol nicht zu an. farkr *ſtM. toga, tunica, indusium. dän. färk Frauenhemde.*
 farken, ferken mhd. *ſchwV.* in den Sarg legen. *Vom vor.*
 farklein, farklein, farkeslein mhd. *ſtM. steinernes Grab, Steingruft, Steinsarg.*
 farling ahd. *ſtM1 miles.* Vom folg.
 faro (Gen. [farawes], Pl. faro) ahd., mhd. far nur in Zussetzgen *ſtN. Rüstung. Agf. learo dasf. auch Lisl, Kunst, Sorgfalt Grein 2, 434; g. farv ſtN1 nur im Pl. farva ὄπλα, παροπλία Röm. 13, 12 Eph. 6, 11. 13. Gram. 2, 188. 474. 3, 446. Aus dem Deutschen (Altniederfränkischen) wallon. fero der kurze blaue Kittel od. die Blause der Arbeiter. GermTh. farva. Nach Fick³ 1, 228 eigtl. Schutzwanne u. zu vgl. lat. servare bewahren, hüten, zend. haurva Adj. beschützend, har beschützen (Justi 312. 321); wol lieber m. Bugge bei Kuhn 20, 32 fg. zu Wz. far knüpfen, lat. ferere, gr. εἶρειν dasf. (J. Cr³ 330 Nr 518), also eigtl. Verknüpftes, durch Verknüpfung od. Verflechtung Gefertigtes, zunächst den Panzer meinent, wie lat. fertae loricae. S. auch an. fœrvi, Sörli.
 farph, farpf ahd. mhd., ahd. farphi, farphi Adj. f. farf.
 farphi ahd. F. f. farfi.
 farphida ahd. *ſtF. f. farfida.*
 farphifon ahd. *ſchwV. f. farfifon.*
 farphitigi ahd. F. wildes Wesen, rauhe Art sich zu äußern u. zu benehmen.
 Sarrazin, Sarraein, Sarrazin, Sarazein, Saracein, Sarasein, Saracene mhd. Volksn. Sarazene; Heide: frz. Sarrafin, mlat. Saracenus a. arab. ſcharakÿn Morgenländer.
 farrazinen mhd. *ſchwV. farazenisich sein.* Vom vor.
 farrazinesich mhd. Adj. farazenisich. Von Sarrazin.
 farrine (—ges) mhd. *ſtM. Ring der Rüstung, Panzerring. S. harnaschrine.*
 farroc, farroch ahd. mhd. *ſtM. paludamentum, Kriessrock, Feldrock, Feldmantel.* Dazu die part. Bildg gifarroccchöt paludatus.
 farrote mhd. *ſchwF. f. ſcharrote.*
 faruhe ahd. *ſtM. f. farc.*
 farv g. *ſtN1 f. faro.*
 farwät mhd. *ſtF2 Rüstung.*
 farwe mhd. *ſtF. Rüstung.*
 farwürke, später entst. ſalwürke mhd. *ſchwM. Verfertiger von Rüstungen, Panzermacher. Schm. 3, 278.*
 Sarz (Pl. Serzi) *ſtM2 und Serzo ahd., mhd. Serze ſchwM. Araber. S. Sarrazin.*
 farzise, farseie, ferzise, fereise ahd. Adj. arabicus. Vom vor.
 fas md. *ſtN. f. fahs.**

Saffe md. nd. *ſchwM. f. Sahfo.*
 fat g. af. Prät. zu ſitan, ſittjan.
 fat ahd. mhd., af. ſad, g. ſaths, ſads Adj. ſatt, geſättigt, voll, m. Gen. Dazu g. ſöth m. ſöthjan. Vgl. lit. ſotus ſättigend, leicht ſatt zu machen, ſötinti ſättigen; aſlav. ſytü ſatt, ſyti F. Sätttheit, ſyotſi Sätttigung Mikl. 968; lat. ſat, ſatis Adv. genug, ſatur ſatt, ſatiäre ſättigen. Pott² 2, 1, 853.
 fat mhd. Adv. ſatt, zur Genüge.
 ſât ahd. (Gen. ſâti) mhd. (Gen. ſâte, ſate) *ſtF2 ſatio, Säen, Ausſäen; aufgegangenes Ausgeſätes, Saat, Saatfeld; Nachkommen.* Af. ſûd *ſtN. (Hel. 2443 M.) Saat; agf. ſâd ſtN. Same, Saat, Nachkommen, Wachsthum Grein 2, 394, engl. ſeed; aſrif. ſêd, nordfriſ. ſeed, nſrif. ſêd Riecht. 1002; an. ſâdh ſtN. Saatgetreide Vigf. 516; g. ſêths, ſêds (ſeiths) *ſtF2 in manafêths. GermTh. ſâdi. Zu ſâjan.*
 [ſata] ahd., mhd. ſate *ſtF1 Sätttheit, Sättigung. JGr. Reinh. 347. 1519.*
 fatal ahd. *ſtM. f. ſatul.*
 fatalâ, ſatilâ ahd. *ſchwF. ein Trockenfruchtmaß, ſatum, unum et dimidium modium. Graff 6, 166. Nicht ſâtil N. mit Gram. 3, 459. Mû ſatta a. bibl.-lat. mlat. ſatum, bibl.-gr. σάτωρ, vom aram. ſâtâ.*
 fatalgiſeirri, ſatalkiſeirri ahd., mhd. ſatelgeſehirre *ſtN. jumentorum cingula, Sattelzeug.*
 fatalôn, ſatilôn ahd., mhd. ſatelen, ſateln *ſchwV. ſatteln; Part. Prät. geſattelt im Sattel ſitzend. Agf. ſadljan, an. ſôdhla ſatteln. Zu ſatul.*
 fatalros ahd. *ſtN. f. ſatulros.*
 ſatan, ſatân mhd. *ſtM. Satan. S. d. folg.*
 ſatanas u. ſatana *ſchwM. g., af. ſatanâs, ahd. ſatanâs, ſatanâz (Gen. ſatanâſes, Acc. Sg. ſatanâſan, Nom. Pl. ſatanâſa), mhd. ſatanâs, ſatanât ſtM. Satan; lat. ſatanas, bibl.-gr. σατανâs v. hebr. ſâtân Feind, Nachſteller.*
 ſate mhd. *ſtF. f. ſata.*
 ſateheit mhd. *ſtF. f. ſatiheit.*
 ſateins g. *ſtF2 Setzung, in af—, ga—, us—.* Von ſâtjan.
 ſatel mhd. *ſtM. f. ſatul.*
 ſatelackes mhd. *ſtF. bipennis.*
 ſatelbogo, —pogo ahd., mhd. ſatelboge *ſchwM. Sattelbogen, der in die Höhe gebogene Teil des Sattels, der vordere (vorderſatelboge antella) u. der hintere (hinterſatelboge poſtella).*
 ſateldecke mhd. *ſtF. ſchwF. Satteldecke.*
 ſatelen mhd. *ſchwV. f. ſatalôn.*
 ſateler mhd. *ſtM. Sattler.*
 ſatelgadern mhd. *ſtN. Sattelladen, Laden wo Sättel zu kaufen ſind.**

fatelgêre mhd. schwM. Sattelajche.
 fatelgereite mhd. RN. Sattelzeug.
 fatelgefchirre mhd. RN. f. fatalgefchirri.
 fatelkleit mhd. RN. Satteldecke, Sattelzeug.
 fatelknecht mhd. RM. Sattelknecht, Reitknecht.
 fatelkuffe mhd. RN. Sattelkissen, subfelliam.
 fatellari ahd. RM. f. fatilari.
 fatellin mhd. RN. kleiner Sattel. Demin. zu fatel.
 fatellos ahd. mhd. RN. f. fatulros.
 fatelshelle mhd. schwF. Schelle am Sattel. S. feillâ.
 fateltafche mhd. schwF. Satteltafche.
 fatelwerc mhd. RN. Sattelarbeit, Sattlerarbeit.
 faten mhd. schwV. f. fatôn.
 fatheit mhd. RF. f. fatiheit.
 faths g Adj. f. fat.
 [fati], feti ahd., mhd. fete, fette F. Sattheit, Sâtte, Sättigung.
 fatiheit ahd., mhd. fateheit, fatheit RF2 Sattheit.
 fatil ahd. RM. f. fatul.
 fatilâ ahd. schwF. f. fatalâ.
 fatilari, fatellari ahd., mhd. fatler RM. fellarius, fellator, Sattler.
 fatilôn ahd. schwV. f. fatalôn.
 fatilros ahd. RN. f. fatulros.
 fatin mhd. RM. ein Seidenstoff: frz. fatiu.
 fatjan g., af. fettjan, fettëan, fettjen (Prât. fatta), ahd. [fazjan], fazzan, facen, fetzan, fezzan, fezan, sezzen, fezen (Prât. faza, fetzida, fezzita, Part. cafazzit, cafacit, calezzit, gelezzet, kefazt), mhd. sezzen, fetzen (Prât. faze, faße, fatte, fate, Part. gefetzet, gefetzt, gefazt, gefaft, gefat) schwV. fetzen, fellen, legen, τιθέναι, ponere, f. in ver-
 fetzen, bringen in, f. in, an, uf beruhen laßen auf, fuchen und finden in, f. für betrachten als, f. ze wer refl. m. Dat. sich zur Wehr fetzen gegen, für f. m. refl. Dat. ins Auge faßen, uf f. ausfetzen, unterbrechen, aufgeben; Bäume fetzen, pflanzen, φυτεύειν (g. niujafatichs vóqvotos, neugepflanzt, neubekehrt), schriftlich aufsetzen (auch uf f.), herfetzen, hinschreiben, sprachlich gebrauchen; einsetzen beim Spiele (auch uf f.); als Pfand fetzen, ver-
 fetzen; einsetzen in ein Amt, anstellen als zo (auch uf f.); einrichten, bestellen, be-
 stimmen, festsetzen, verordnen, anordnen, statuire, instituere, constituere (auch uf f.); künstlerisch feststellen u. gestalten; nieder-
 laßen, herunterlaßen, einziehen (Segel).
 Caus. zu litan. Vgl. gr. ἔζομαι ich setze mich a. ἔζομαι
 fatcrâ ahd. Adj. gesättigt grau, dunkelgrau.

fâtcrâ mhd. RF., Pl. schw. Saatkrahe.
 fatôn, fattôn ahd., mhd. faten, fatten schwV. sättigen, m. Gen. od. mit; md. in derf. Edtg auch feten d. i. ahd. [fatjan]; mhd. intr. faten satt sein od. werden.
 fatrôt mhd. Adj. rubicundus, gesättigt rot, dunkelrot.
 fatta ahd., mhd. fatte F. Art Korb für Speisen. Nhd. ldschfil. fatte Mlehnapf. S. fatalâ.
 fatta af. Prât. v. fettjan.
 fatteln mhd. schwV. f. fatalôn.
 fattôn ahd., mhd. fatten schwV. f. fatôn.
 fatul, fatol, fatal, fatel, fatil ahd., mhd. fatel (Pl. fetele, fetle) RM. Sattel. Agf. sadul, an. södhull (Pl. södhlar) RM. dasf. Dazu fatalôn. Wegen des hd. t nd. d nicht zu ahd. fazzan g. fâtan, fond. ein Lehnwort, wol mit einer bestimmten neuen Sattelart aber schon sehr frühe eingeführt.
 fatulros, fatal —, fatil —, fatel — ahd., mhd. fatelros RM. Sattelroß, fellarius.
 fatunge mhd., md. fetunge mhd. RF. Sättigung.
 fatz mhd. RM. f. faz.
 fatzunge, fatzung mhd. RF. Setzung; Pfandsetzung, Verpfändung; wucherisches Leihen auf Pfänder; Festsetzung, Verordnung, gesetzliche Bestimmung; Übereinkunft, Vertrag. Zu fatjan, fâtan.
 fazunger mhd. RM. der auf Pfänder ausleiht. Vom vor.
 Saudauma g. Ortsn. Σόδομα.
 Saudaumeis g. Volksn. (nur im Pl. Gen. Saudaumjê, Dat. Saudaumjam und Saudaumim) RM1 u. 2 Sodomiter, Σόδομοις.
 fauf ahd. Subst. f. fûf.
 faugan ahd. schwV. f. fougjan.
 faufhts g. RF2 f. fuht.
 fauil g. RN1 Sonne. An fôl (Gen. fôlar) RF., schwed. dän. sol F. dasf. Vgl. lit. kaulê; a Slav. slünice, böhm. slunce, kelt. ir. sol, sul, welfsch haul; lat. sôl; gr. att. ἥλιος, altion. ἥλιος, kret. ἀβέλιος a. e. [σεφέλιος]?, zend. hvare; skr. Súrjas Gott des Lichts, ved. Ivar Licht, Himmel. G Spr. 301. Kühn 2, 134. 4, 350 ff. S. funna.
 Saulaumôn (Gen. Saulaumônis) g. Npr. Salomo: gr. Σολομών.
 fauleins g. RF2 in bi —, f. fauljan.
 faulen mhd. schwV. sich wie Saulus betragen. S. widerpaulen.
 fauljan g. schwV. in bifauljan μιαινεῖν, beflecken; bifaulains RF2 μόλυσμός, Befleckung; bifaulnan f. schwV. (P. 96) μιαινεσθαι, befleckt werden. Zu falô, Th. falva: Dietr. bei Hpt 5, 232.
 fauls g. RF2 στέλος, Säule. Th. fauli. S. fûl.

faum *ahd. mhd. RM. f. foun.*
 faumāri *ahd. RM. f. founāri.*
 [faunjan] *g. schwV. f. fōnjan.*
 Saúr *g. RM2 f. Syr.*
 Saura *g. RM1 f. Syria.*
 Saúrini fynikilka *g. Marc. 7, 26 phōnizische Syrerin, Weib aus Syrophōnizien, Συροφονίσσα. S. Uppström Dec. fol. red. 100.*
 faúrga *g. RM1 f. forga.*
 faúrigan *g. schwV3 f. forǵen.*
 faurr *an. RM. f. fōren.*
 fautha *g. RM1 f. lōyos, Grund: 1 Cor. 15, 2 in hvō fauthō tiri lōyō, It. cod. Clar. qua ratione, auf welche Weise.*
 fauths *g. RM2 (AccSg. fauth und faud, DatPl. faudim Marc. 12, 33) θυσία, ὁλοκαύτωμα, Opfer. GermTh. faudi. Nach Gram. 2, 21 Nr 244 eigtl. victima cocta vel combusta u. zu g. [authan] ahd. fiodan; vielm. Th. fau-di a. vorgerm. fau-ti eigtl. wol Ausgießung, Libation u. m. Mg Spr. 154 zu vgl. skr. śávanam Opfer, zu lu, Präf. funōmi ausgießen, Opferspende darbringen. S. fōna.*
 fāwen *ahd. schwV. f. fājan.*
 Saxnōt *af. (Lb. 7) RM. Name eines heidnischen deutschen Gottes, des Kriegsgottes: eigtl. Schwertgenosß, zu fahs. Agf. Saxneat. Myth. 2 184.*
 faz *ahd. mhd. Prät. zu lizzan, lützen, f. sitan.*
 faz *ahd. (in urfaz, hliodarfaz), mhd. faz RM. Sitz; Verhältnis, Art u. Weise. Zu sitan.*
 faz, fazt *(Gen. fatzes, Pl. letze, lütze) mhd. RM2 Art wo etwas sitzt oder liegt; Art u. Weise wie etwas sitzt oder liegt, Lage, Stellung; Einsatz beim Spiele; was als Pfand gesetzt ist; sprachlicher Ausdruck; Einrichtung; Feststellung, Verordnung; Vertrag, Vergleich; Voratz, Entschluß; Satz, Sprung (f. Demin. setzli). Zu sitan.*
 fāza *ahd. als zweiter Teil von Ortsnamen, mhd. fāze RM1, zuw. schwF. Sitz; Wohnsitz; Raortort; Versteck, Hinterhalt, Lauer; Belagerung; Lage, Stellung; Lebensweise, Stand; Art u. Weise; Einrichtung, Bestimmung, Regel; Verhältnis, Maß. Zu sitan.*
 fāzehant *mhd. d. i. fā zehant.*
 fāzen *mhd. schwF. einen Wohnsitz anweisen; festsetzen, einrichten, anordnen, fertig machen. Agf. fætan, auch setjan infidiari, nachstellen Grein 2, 397; an. fæta nachstellen, auf einen lauern, etwas ins Werk setzen gegen einen, einem etwas beizubringen suchen, ausgefetzt sein, etwas von einem erhalten Möb. 355. Zu fāza.*
 fāzeunt *mhd. d. i. fā zeunt.*
 [fāzjo], fāzo *ahd., mhd. fāze, fæze, schwM. in Zusetzungen der wo sitzt, seinen*

Wohnsitz hat. Agf. fæta, fēta *dasf. in burhfæta, landfæta Grein 2, 397. Th. fátjan. Zu sitan.*
 fazt *md. (Hesler) RM.? Setzen, Stellung.*
 fazzan *ahd. schwV. f. fatjan.*
 sbābhtes *mhd. d. i. dēs bābhtes.*
 fbrēhhan, fbrēhehan, fbrēchan *ahd. RV. d. i. sprēhhan.*
 fe *af. Pron. Art. zuw. im Hel. C: fe kunning, fe bifeop, fe guodo. Agf. fe, feð der, die Grein 2, 416 ff. S. fa.*
 fe *mhd. Pron. enclit. für fi, fie. P. 57.*
 fē *ahd. af. mhd. RM., md. RF. f. fēu.*
 fē, fee *ahd., mhd. fē, u. ahd. fēnu, fēhenu, fēno, fēno nu, Will. fino, und fēgi, fee gi, md. fēh Interj. ecce, en, fieh, fieh da; da, nun. G. fai idou, fide, fideze, rōn; fai nu iura oñv. Zu fēhan, faihvan, apoc. Imp.? Gram. 18, 93. 2, 247.*
 fēbarke *md. schwF. Seeschiff.*
 febho *af. schwM. Sinn, Geist. Agf. fefa.*
 febjan, fefjan *(d. i. fabjan, fafjan) in int—, in— ahd., mhd. feben in ent—, en—, be—, af. febbjan in af—, an—, g. [fafjan] RVab4 m. schw Präf. P. 96 mit den Sinnen wahrnehmen, bemerken. Vgl. lat. sapere schmecken, sapor Geschmack, gr. σαρής wahrnehmbar, σοφός weise. S. faph.*
 fēblat *mhd. RN. Blatt einer Seepflanze.*
 fēbluome *mhd. schwMF. Seebiume.*
 fēdal, fēdhal, fēthal, fēdil, fēdel *ahd., mhd. fēdel RM. Sitz, Seßel, sedes, sedile, thronus; Sitz an der Speisetafel, ze fēdele gān zu Tische gehn; Sitz auf dem Pferde, Sattel; Raortort, bef. auch der untergehenden Sonne (zi fēdala gangan, ze fēdele gān untergehn); Wohnsitz, Residenz. Af. fēdal oder fēdel Hcl. (nur im Dat. fēdle) von der untergehenden Sonne, Bf. fēthal (nur im Gen. Pl. fēthlō) Sitzen, Art des Sitzens. Aus lat. fedile.*
 fēdalkang, —canc, fēdelgang *ahd. RM. ocafus.*
 fēdalo, fēdhalo, fēthalo *ahd. (in gi—, ein—, umpi—, wōllan—), mhd. fēdele in gefēdele) schwM. der wo sitzt oder seinen Wohnsitz hat.*
 fēdel *af. ahd. mhd. RM. f. fēdal.*
 fēdel *mhd. Adj. in heimfēdel.*
 fēdelbure *mhd. RM2 Residenzschloß.*
 fēdelen *mhd. schwV. sich setzen; tr. einen sich setzen lassen, ihm Sitz od. Lager anweisen. Von fēdal. S. fēdaljan.*
 fēdelhaft *mhd. Adj. f. fēdilhaft.*
 fēdelhof *mhd. RM. f. fēdilhof.*
 fēdeltrōn *mhd. RM. Thron.*
 fēdelunge *mhd. RF. Aufstellung, Wohnung.*
 fēder *md. Adv. f. fēdōr.*
 fēdhal *ahd. RN. f. fēdal.*

fëdilhaft *ahd.*, *mhd.* fëdelhaft *Adj.*
ſchäpft, außſüßig.
 fëdilhof *ahd.*, *mhd.* fëdelhof *ſtM.* Herrenhof, Herrenſitz.
 feffen *mhd.* *ſchwV.* *f.* faffen.
 feffie *md.* *Adj.* *f.* faßig.
 fevina *ahd.* *F.* u. *ſſſf.* *ahd.* feviboum,
mhd. fevenboum *ſtM.* Sebenbaum: *lat.*
arbor Sabina.
 fëfogil *ahd.* *ſtM1* avis *ſtagnenſis.*
 fëg *af.* *PrätSg.* zu ſigan.
 fëga, fege *ſchwF.* *f.* faga.
 fëgal, fëgil, fëgel, fëcal, fëkel *ahd.*,
mhd. fëgel *ſtM1* Segel. *Af.* fëgel *ſtN.*,
af. fëgel *ſtNM.*, *an.* fëgl *ſtN.*, *dän.* feil
daſſ.; *an.* fëgla *ſchwF.* *Maß.* Davon *af.*z.
 fëgle Segel. *D-Wb.* 13, 383. Dazu fëgelen.
Nach Wack. Umdtſch. 15 u. *Wb.* 256 ent-
leckt a. lat. ſagulum *Kriegsmantel*; *nach*
Fickl 891 zu *gr.* ἔγω, *ſkr.* fah, *ig.* fagh
halten, bewältigen (f. figu) wie lat. vëlum
a. vexlum von vagh (f. wëgan).
 fëgan *ahd.* *ſchwV.* *f.* fagën.
 fëgan, fëgen, fëgin *ahd.*, *mhd.* fëgen,
md. *ſſg.* fein *ſtM1*, *md.* auch fëgene,
 ſeine *F.* Segen, Segnung durch Gebärde
 (Zeichen des Kreuzes) oder Worte, bene-
 dictio, dedicatio, Weihe, Segenswunſch,
 Gebet; Segensſpruch, Segensformel, kirch-
 liche u. unikirchliche, ſeierliche Formel,
 Zauberspruch, Zaubersformel. *Analat. ſignum.*
 fëganôn, fëgonôn, fëgenôn, fëginôn
ahd.: *af.* fëgnôn, *mhd.* fëginen, fëge-
 nen, fëgen, auch *ſſg.* fënen u. (*beſ. md.*)
 ſeinen *ſchwV.* fëgnen, das Zeichen des
 Kreuzes worüber machen, bekreuzen u. da-
 bei den Segensſpruch od. Wunſch ſprechen,
 weihen, einweihen, einſegnen; Zeichen u.
 Spruch des Segens beim Abſchiede geben,
 verabſchieden.
 fëganfa, fëgenfa, fëginfa, fëgefna, fëgifna
ahd., *mhd.* fëganfe, fëgenfe, fëgens,
 ſeinfe, fënfe, fëgiſe *ſtF1*, *gz.* einz. *ſchwF.*
ſenſe, ſalz, falcaſtrum. Af. (*glArg.*) fe-
 giſna *ſtF.* *ſalz.* *Nhd.* ſchwëiz. fëgeſe,
 fëges, fëgis *F.* *daſſ.* *ſtalt.* 2, 298; *bair.*
 fëgenſen, fëngen, fëgens *F.* *daſſ.* *ſchm.*
 3, 215; *md.* feiſe, fëſe *BremWb.* 4, 757;
mdld. zeiffen, zeis. *Graff* 6, 89. *Gram.*
 2, 346. 3, 416. *MhdWb.* 2, 2, 241.
Mh-HWb. 2, 849. *Weig.* 2, 693. *S.* fëgdhr,
 fëh, fahs.
 fëgari *ahd.* *ſtM* *f.* ſagari.
 fëge *mhd.* *ſtF.* Senkung, Wafferbett: *Entechn.*
in Fägr. 2, 127, 17 ſô ſaminent ſich dës
 meres wëge an ir cteron fëge wider an
 ir alte Bat. Zu ſigan.
 fëge *md.*, *mhd.* fähe *Conj. Prät.* zu fëhen.
 fëgebäre *md.* *Adj.* *f.* fëgebäre.
 fëgel *ahd.* *af.* *mhd.* *ſtN.* *f.* fëgal.

fëgelære *mhd.* *ſtM.* Schwätzer. Zu fagën.
 fëgelboum *mhd.* *ſtM.* Segelſtange, Maſt.
 fëgelen *mhd.* *ſchwV.* *f.* fëgelen.
 fëgelvane *mhd.* *ſchwM.* Segeltuch, Segel.
 fëgelgerta *ahd.* *ſtF1* Segelſtange.
 fëgelruota, — ruoda *ahd.* *ſtF1* antenna.
Agf. fëgelrôd *ſtF.*
 fëgelfeil *mhd.* *ſtN.* *f.* fëgilfeil.
 fëgelwëter *mhd.* *ſtN.* Segelwetter, Wetter
bei dem ſich gut ſegeln läßt.
 fëgelwint *mhd.* *ſtM.* Segelwind, Wind der
in die Segel bläſt, guter Fahrwind.
 fëgen *ahd.* *mhd.* *ſtM.*, *md.* fëgene *F.* *f.*
 fëgan.
 fëgen *mhd.* *ſchwV.* *f.* fëganôn.
 fëgen *mhd.* *md.* *ſchwV.* *f.* fëgën.
 fëgen *mhd.* *ſchwV.* *f.* fëgôn.
 fëgena, fëgenna *ahd.*, *mhd.* fëgene,
 fëgen *ſchwF.* *f.* fëgina.
 fëgener *mhd.* *ſtM.* der Zaubersfegen ſpricht,
 Zauberer.
 fëgenerin *mhd.* *F.* die Zaubersfegen ſpricht,
 Zauberin. Vom vor.
 fëgenôn, fëgenen *ſchwV.* *f.* fëganôn.
 fëgenfa, fëgenfe, fëgens *ſtF.* *f.* fëganfa.
 fëgenunge *mhd.* *ſtF.* Segnung, das Segnen.
 fëger *md.* *ſtM.* *f.* ſagari.
 fëgefna *ahd.* *ſtF.* *f.* fëganfa.
 fëgg (*Pl.* fëggi) *af.* *ſtM2* Mann. *Agf.* fëegg
(Pl. fëegas) *ſtM1* *daſſ.* *Grein* 420 *ſg.*;
an. fëggr (*Pl.* fëggir) *ſtM1* *daſſ.* (*nur*
dicht.) *Egils.* 689. *Vägf.* 518. *Gſpr.* 757.
GermTh. fëgja od. eigtl. fahja? *Edtg.* eigtl.
 Schwerträger? *S.* fëegg, fahs. *Nach Gram.*
 2, 542 1^a, 334 eigtl. nuneius u. *f. v. a.*
ahd. fëgo. *Nach Aufrecht bei Kuhn* 1,
 357 *ſg.* eigtl. der Starke, wie *ſkr.* fëhās
 (Name für den Löwen) zu fah vermögen,
f. figu.
 fëggjan, fëggëan, fëggen *af.* *ſchwV.* *f.*
 fëgën.
 fëgi *ahd.* *Interj.* *f.* fë.
 fëgih guot (*Georgsl.* 9), fë êgih kuot
(geſehr. ſo êgih kuot Notk. Ps. 82, 7) ahd.,
mhd. fëgich guot (*Bit.* 8026) *d. i.* fë
 êgi ih guot, fë eige ich guot ſo habe
 ich Gutes, ſo möge mir Gutes zu Teil
 werden, utique: betuernde Formel. *Gram.*
 3, 243. *Frau Avent.* 13.
 fëgilfeil *ahd.*, *mhd.* fëgelfeil *ſtN.*
 Segeltau.
 fëgin *ahd.* *ſtM.* *f.* fëgan.
 fëgin *md.* *ſchwV.* *f.* fëgën.
 fëgina *af.* *ſtF.*, *ahd.* fëgina, fëgena,
 fëgenna, *mhd.* fëgene, fëgen *ſchwF.*
Fiſchernetz. Aus lat. fëgëna, *gr.* σαγήνη.
 fëginen *mhd.* *ſchwV.* *f.* fëganôn.
 fëginfa *ahd.* *ſtF.* *f.* fëganfa.
 fëgiſe *mhd.* *ſtF.* *f.* fëganfa.
 fëgifna *ahd.* *af.* *ſtF.* *f.* fëganfa.

fegjan ahd. *schwV. f. fagēn*.
 fēgjan af. *schwV. f. feigjan*.
 fēgnōn, fēgonōn *schwV. f. fēganōn*.
 fēgōn ahd. *schwV. f. fagōn*.
 fēh, fēch (nicht mit ē wie Gram. 2, 346. 3, 415 GSpr. 409) ahd., mhd. fēch *ftN. u. fēche ftF. Pflugmeßer, eiserner Zinken vorn am Pflugbaume; Pflugsehar, vomer; Karst, ligo. Graff 6, 89. MhdWb. 2, 2, 234. MhdHWb. 2, 841. Noch nhd. das fēch das Pflugmeßer das senkrecht im Baume des Pfluges vor der Pflugsehar befestigt ist u. das Erdreich senkrecht zerschneidet welches nachher die Pflugsehar unten absticht u. aushebt Adly² 4, 1. Weig. 2, 669. Wenn ein Lehmvort (wie fihhila a. lat. fecula), dann ahd. mit hh od. ch u. jedesfalls auch zu lat. fecāre; wenn nicht entlehnt, dann g. [faih] Th. fihā mit normalem h aber geschwächtem Stammvocal, wie solcher Vocal u. h zu g gesenkt in fēganfa, fighr, desgl. aber reiner Vocal in saga Säge: reiner St. fah, der in fahs u. fahar, wozu auch noch fuohā. Vgl. dann lit. fškis Hieb, Schlag; a Slav. fēsti (Präf. fēka) schlagen, hauen, hacken, behauen, schlachten, fēkati stechen, fēknati schneiden, fēči M. Schneiden, Schnitt, Hauen, Kampf, fēča F. caedes, fēkyra F. Beil, fēčivo N. Beil, Schwert Mikl. 974. 971. 973, serb. fšekira Beil, Dem. fšekirica (daher entlehnt ungr. fsekerce Beil bef. der Zimmerleute), nslor. fsekira, czech. fsekya, lauf. fsekera Beil, fsekerc Breitbeil der Zimmerleute, poln. fsekiera Art, fsek Hauen, Hacken, Metzen, Hieb, fsek hauen, hacken, schneiden, mähen; lat. fica, ficilis, ficilire, fecūris, fecula, fecāre f. bei fahs.*

fēh md. Interj. f. fē.
 fēha ahd., mhd. fēhe *schwstF. amhd. einz. schwM. pupilla, Augapfel; Sehkraft, acies; Sehen, Blick, Schau. And. (glLips.) fha (im AccSg. fion) pupilla*.
 fēhan, fēhan, fēhen ahd., mhd. fēhen, fēhen, fēchen, md. fšg. fēn, fien, fin, and Pf. fhan (in ge—), af. fēhan, fēan, g. faihvan *ftVab2 tr. sehen, mit dem Gesichtssinne etwas wahrnehmen, erblicken; ansehen, besehen; besuchen. Intr. den Act des Sehens ausüben, sehen, blicken, schauen; umbe fēhen, widere f. (refl.) sich umsehen, zurücksehen; zefamine f. einander ansehen, fēhen an u. ze ansehen, f. ze Bezug haben auf, fšre f. fawer sehen, verdrießlich drein blicken, leide od. liebe f. m. refl. Dat. einen betrübenden oder freudigen Anblick haben; passf. aussehen, einen Anblick gewähren; sehen auf, Rückficht nehmen auf, Acht haben auf, sorgen für m. ze, an, g. in, ahd. af.*

m. Gen.; g. βλέπειν από, sich hüten vor faura. Dazu fēha, fhuus. Nach JGrimm GSpr. 409 Wack. Wb. 256 Aufrecht bei Kuhn 1, 352 fēhan eigtl. nachgehn, nachfolgen, verfolgen u. zu vgl. lat. sequi folgen, gr. ἐπεσθαι dasf., über welche f. Crit.³ 420 Nr. 621 (über das von Aufrecht dazu gestellte alat. infecere f. fagēn, über die von Wack. dazu gestellten lat. ecce, oculus, gr. ὄκος, ὄπια f. ougā u. Crit.³ 423 Nr. 627). Nach MgSpr. 155 zu vgl. altind. kakfh sehen, erblicken, gewahren, kakfhē ich sehe, das zunächst aus einem volleren fkakfh hervorgegangen sei, zu dem wieder mit Einbuße des Zischlauts auch gr. παπταίνει umherblicken gehöre. Nach Fick² 891 ³3, 315 fēhan eigtl. sichten (wie lat. cernere) u. mit St. fah (in fahs) fecāre identisch.

fēhan af. *schwstV. f. fājan*.
 fēhe mhd. *schwstF. schwM. f. fēha*.
 fēher ahd. d. i. fēr Substf.
 fēhhan, fēhhen *ftF. f. fēhan*.
 fēhhl ahd. *ftM. f. faccil*.
 fēhs (ft. fēhš fēhfu) ahd., mhd. fēhs (ft. fēhse fēhfu), af. fēhs (ft. fēhfi), afrif. fēx, agf. fix, flex, lyx, an. fūx, g. faihš Num. card. fēchs. GermTh. fihfi. Vgl. lit. fzelzi, F. fzelzios, lett. feschbi, F. feschas, a Slav. fēsti (eigtl. Sechsheit, f. an. fētt), czech. šest, poln. sześć; altir. sé, kymr. chwech; lat. sex; gr. ἕξ, dor. fēξ; zend. kshvas, nperf. fshaf, buchar. kurd. fhefh; skr. fshafh. Bopp Gl.³ 400 VglGram. § 314. Crit.³ 358 Nr. 584. SchlCp.² 497 fg. S. dazu die folg. u. an. fētt.

fēhseckot mhd. Adj. fēchseckig, sexangularis.

fēhstunt mhd. Adv. fēchsmal.

fēhstere mhd. *ftM. f. fēxtari*.

fēhsto, fēsto u. fēhto ahd., mhd. fēhste, fēhte u. fēhte, af. fēhsto, afrif. fēxta, agf. fixta, an. fētti, g. faihsta Num. ord. fēchste. GermTh. fihstan. Vgl. lit. fzelztas, F. fzelztā, lett. fēlts, fēltāis, F. fēltā, apreuf. wufelhts, ufchts, a Slav. fēshy, czech. šestý, poln. szósty; altir. sefted, neur. seifeadh, kymr. chuechet; lat. sextus; gr. ἕκτος; zend. kshvō, F. kshvi, N. kshvām; skr. fshafthās. Bopp Gl.³ 400 VglGram. § 322 fg. Crit.³ 358 Nr. 584. SchlCp.² 509.

[fēhszēhan], fēhszēhen, fēhszēn, fēhszēn, ahd., mhd. fēhszēhen, fēhszēhen, fēhszēn, af. fēstein, g. [faihstafhun] Num. card. fēchzehn.

[fēhszēhanto], fēhszēndo ahd., mhd. fēhszēhende, fēhszēhende, g. faihstataihunda] Num. ord. fēchzehnte.

fēhszug, fēhzug, fēhzog, fēszoch, fēz-zoch ahd., mhd. fēhzec, fēhzic, af.

(Hild. 52) fêhtstie, g. faihtstijus Num. ord. *sechzig*.
 [föhszugôsto], fêxzugôsto, fêhzugôsto, fêhzigôsto ahd., mhd. [fêhzegele] Num. ord. *sechzigste*.
 fêhtâri, fêhtære, fêhtere, fêhter ßM. f. fêxtari.
 fêhto ahd., mhd. fêhte Num. ord. f. fêhlo.
 fêhunge mhd. ßF1 Schauen, Anschauen. Betrachtung.
 fei g. F. des rel. Pron., M. izei.
 fei mhd. M. od. F.? ein Wollenstoff; mlat. feia ein Kleidungsstück, ital. faja, span. prov. faya, frz. faie F. u. ital. fajo, span. fayo M. wollenes Oberkleid, auch der dazu gebräuchliche Stoff, aus lat. faga (Einn.), gew. sagum Kriegsmantel, nach Varro de l. lat. 5, 167 ein gallisches Wort, altir. faí Zeup 1, 37. S. seit. DzWb. 13, 363 fg.
 feid, feidh (Pl. feidir) ahd. ßN. laqueus, tendicula, decipula. Strick, Fallstrick.
 feidhr en. ßM. f. fidha.
 Seidôna g. ßF1 Ortsn. Sidon: gr. Σιδών.
 Seidônais g. ßM2 Pl. Volksn. Sidoner.
 feien mhd. schwV. f. fâjan.
 feif mhd. PrätSg. zu fîfen.
 feifâ, feife schwF. f. feiphâ.
 feivar ahd., mhd. feifer ßM1 spuma, Schaum, Geiſer, Speichel. Nhd. mdartl. bair. der faifer Geiſer, Speichel, Schaum aus dem Munde Schm. 3, 203, tirol. kârnt. fâfer dasf. Schöpf 574 Lex. 230, schweiz. feifer dasf. Stald. 2, 368; nnd. fêver, fêwer, fawer BremWb. 780 Schütze 4, 91 Dnrt 423 Dnl 191 Schamb. 189. S. d. folg.
 feifel mhd. ßM. Speichel. Mit d. vor. zu fîfen.
 Seifrid mhd. Npr. f. Sigufrið.
 feiffalba ahd. F. migma.
 feigâ ahd. schwF. in tala—, u. wol auch [feig], woher mhd. feige ßF. Sinken, Senkung; zielende Richtung die man einer Waffe gibt Triſt. 16022. Graff 6, 131. MhdWb. 2, 2, 268. Zu fîgan.
 feigere mhd. ßM. Wage. Zu fîgan.
 feige mhd. ßF. f. feigâ.
 feigel mhd. ßM. Stufe einer Treppe, Sproſſe einer Leiter. Zu fîgan.
 feigen mhd. schwV. f. fâjan.
 feiger, faiger mhd. Adj. langsam tröpfelnd, matt, marcidus; kuhig (v. ungeschlagenem Weine). Zu fîgan.
 feigern mhd. schwV. wägend prüfen u. ausfortieren (Münzen). Zu fîgan.
 feigi in ana— ahd., mhd. feige in an— Adj. Zu fîgan.
 [feigjan], feigan ahd., mhd. feigen schwV. eine Richtung nach unten od. vorwärts geben, senken, neigen, fehleudern, werfen; wägen, abwägen, rîsieren, eichen;

wägend prüfen, wägend wälen, ðz f. aus-suchen. Af. fêgan (nur im Part. gifêgid) senken. Causat. zu fîgan.
 feiglih ahd. Adj. languidulus.
 feich ahd. mhd. ßM. Urin, Harn. Graff 6, 134. MhdWb. 2, 2, 242. Schm. 3, 189. GermTh. faika od. faiki. Dazu feichjan. Eigtl. wol herabtaufende od. herabgelaufene Feuchtigkeit. Eines Stammes u. Lautflandes m. an. fik. Mit Lautstörung von der vorgerm. zur germ. Stufe (k für h) wol wegen Nasalverhältnisse u. z. Spezialisierung der Bdtg. zu fîhan. Vgl. aſlav. fiſi M. Harn, ficati (fica) harnen Mikl. 969.
 feichen ahd. mhd. schwV. f. feichjan.
 feichglas mhd. ßN. urinale.
 [feichjan], feichan, feihhan, feichen ahd., mhd. feichen mingere, urinare, harnen, piſſen Groſſ 6, 134 MhdWb. 2, 2, 242. Nhd. vulgâr feichen Schm. 3, 189, md. auch fêchen; rheinabwärts gegangen nr. feycken Teuth. 232, nld. feycken Kil. 582, nnd. zeiken dasf. Von Haus aus ein hochd. Wort. Zu feich.
 feichtopf mhd. ßM. urinale, Piſstopf.
 feichwagger mhd. ßN. urina.
 feil ahd. mhd. ßN. Seil, Strick, Feſſel. Af. fêl, agf. fêl, an. feil, g. [fai] in infailjan. GermTh. faila. Desſelben Stammes auch filo, Th. filan. Vgl. aſlav. filo N. Seil, Strick, ſilûku M. dasf. Mikl. 839. S. ſimo.
 feilen mhd. schwV. mit Seilen verſehen, an ein Seil od. mit Seilen binden, âf f. aufbinden; am Seile haben, durch ein Seil lenken. G. failjan in infailjan; agf. ſælan, aſrif. ſêla binden.
 feiler mhd. ßM. funifer, Seiler.
 feilganger mhd. ßM. Seiltänzer.
 feillih ahd. Adj. funatis.
 feim, faim ahd., mhd. feim, ſein ßM. Honigſeim. An. hunangsſeimr. GermTh. ſaima. Gewis nicht mit Wack. bei Haupt 6, 271 zu fîhan. Nach Fick³ 3, 313 zu vgl. gr. αἶμα Blut.
 feimfuorig ahd. Adj. Honigſeim führend, voll Honigſeim.
 feimig ahd. Adj. nectaræus.
 fein mhd. ßM. f. feim.
 fein md. schwV. f. fâgen.
 fein ßM., ſeine F. md. f. fêgan.
 feinagairn g. Adj. φθινος, nach dem Seinigen begierig eigenſüchtig: 2 Tim. 3, 2 cod. A, als Gloſſe am Rande ſeinaigairnei, das erſte ai wegen der folgenden aus a verſchrieben.
 feine mhd. Adj. langſam, träge; klein, nicht zureichend, zu kurz od. zu eng (von Kleidern); gering. Agf. ſæne träge, an. ſeinn träge, langſam, ſpât, g. [ſains] in

fainjan. Davon die folg. Aus gleichem Stamm mit feithus MgSpr. 154.

feine mhd. Adv. langsam; träge; beinahe nicht, kaum; iron. nicht. Vom vor.

feinen mhd. schwF. verzögern, aufschieben, m. Gen S. Ahd. [feingan]; g. fainjan βαρύνειν, säumen, sich verspäten. Zu feine.

feinen mhd. md. schwF. f. fëganôn.

feinlich mhd. Adj. langsam.

feins g. Pron. poss. f. fin.

feinse mhd. stF. f. fëganfa.

feispâ, feisfâ, feisfâ ahd., mhd. seife schwF. Seife, das aus Talg u. Laugen/salz bereitete Waschmittel; ahd. auch Harz Diut. 2, 180^b. Nnd. sepe F. Seife Brem. Wb. 4, 753 fg. Schamb. 190 Imrt 422, ahd. seepe Ktl. 581, mhd. zeep F., agf. sâpe, altengl. sôpe, engl. soap, isld. sâpa schwF. Vigf. 517, schwed. sâpa F., dän. sâbe Seife. Lat. sâpo, -ônis M. Seife, wovon it. sapone, span. xabon, port. sabao, prov. sabo, frz. savon dasf.; kelt. welsch sebon, sâpo, gael. sâbunn. Nach Gram. 1^a, 184 das deutsche Wort wol eigtl. fremd, aus lat. sâpo. Nach Plinius die Seife eine Erfindung der Gallier (vieln. wol der Germanen): 27, 12, 51 prodest et sâpo; Galliarum hoc inventum rutilandis capillis. sit ex sebo et cinere, optinus fagino et caprino, duobus modis spissus ac liquidus, uterque apud Germanos majore in usu viris quam feminis. Nach JGrimm bei Haupt 7, 460 fg. das lat. sâpo etwa im 1. Jhd. am Rhein aufgenommen aus germ. saipâ (Gen. saipôn), u. dies zu germ. [sipan, Prät. saip], mhd. sifen, wozu auch seivar spuma, u. zu vgl. lat. sêbum Talg (so auch Lottner bei Kuhn 7, 188 Nr 123). Nach Crs. 1^a, 457 lat. sâpo mit sâpa eingekochter Maß, sâpium Sastanne, Harztanne, sâpinus Harztanne, Harzstück der Tanne, sêbum Talg (p zu b erweicht), mit p aus k zu e. Wz. sak saftig sein, süßig sein.

feist mhd. zfgz. a. fagest, f. fagên.

feit (Gen. feites) mhd. stM. ein Wollstoff: frz. fayette, span. fayete, port. faieta, faeta, ital. fagetta, Demin. v. faja, mlat. fagetum: f. fei. DzWb. 1^a, 364.

feit mhd. zfgz. a. faget, f. fagên.

feita ahd. F. f. feito.

feite mhd. schwMF. f. feito.

feite, feiten mhd. zfgz. a. fagete, fageten, f. fagên.

feiteins g. Adj. f. finteins.

feiten mhd. (Walth. 31, 2) schwF. bestriken, mit oder wie mit e. Stricke umschlingen. Ahd. [seitôn] in sint pafeidôt inlaqueantur Graff 6, 159. Zu feito.

feitgedene ahd. stN. Saitenspiel.

feiths g. stF2 f. fêths.

feiths g. comp. Adv. in thana—. S. d. folg. u. fîd.

feithus g. Adj. spät: feithu N. ὥπτε, Späte, Abend Matth. 27, 57. Joh. 6, 16. Dazu als compar. Adv. feiths; ferner dazu ahd. fîd, fîdôr, fîdunt; aus gleichem Stamm auch seine. Vgl. lat. fêrus langsam, spät, skr. sâyas M. Ende, Abend, Acc. sâyam Adv. Abends. Bopp Gl.³ 418^a. MgSpr. 154. Pott² 2, 2, 309 fg.

feitiez ahd. (Parz.) stN. eine Art Wasserfahrzeug, Kahn.

feito ahd., mhd. feite schwM., selten ahd. feita, mhd. feite F. Strick, laqueus, Fallstrick, Fessel, tendicula, pedica; Saite, fîdis, chorda. Agf. sâda schwM. Strick, laqueus Grein 2, 387. GermTh. fâidan. Vgl. lit. fêtas Strick zum Anbinden des Viehs, palaitas Zwischenriemen als Verbindungsglied z. B. beim Dreschflügel zwischen Stiel u. Klüpfel (Kr. Ragnit); aslaw. sêti F. Strick, Fangstrick, stîce N. Dem., poln. sieć F. Netz, Garn, siatka Netzchen, Netz, Netzhaut, siatkować Netze machen, netzähnlich wirken. Mikl. 973. 841. S. fimo.

feitsfang ahd. stN. Saitenspiel.

feitscal ahd. stM. Saitenspiel.

feitspil ahd. mhd., mhd. auch feiten(spil stN. Saitenspiel.

feitspilari, feitspilari ahd. stM. fîdicen, Saitenspieler.

fêch ahd. mhd. stN. f. fêh.

fêcal ahd. stM. f. fêgal.

fêche ahd. stF. f. fêh.

fêkel ahd. stM. f. fêgal.

fêchelin, fêcklein, fêckli, fêckel mhd. stN. kleiner Sack, Säckchen. Demin. zu fac.

fêchen mhd. stV. f. fêhan.

fêcher mhd. stM. f. fâchari.

fecg agf. stF1 (ja-Stamm; Acc Pl. fecge Beov. 685, Dat Pl. fecgum Gen. 2001) Schwert. Grein 2, 420. S. d. folg.

fecg od. fecge agf. stM1 (Pl. fecgas) carez, Rietgras Grein 2, 420. Altengl. fegge, engl. sedge dasf. Nnd. im Oldenburgischen fegge eine Art langen u. groben Grases BremWb. 4, 736. Th. fagja. S. fahar. Bdtg wie dies u. das vor. das Schneidende. S. faga Säge, fêh, fâhs.

fekil, fêchil ahd. stM. f. fâccil.

fekilari, fêchilari ahd., mhd. seckeler stM1 Seckelmeister, Schatzmeister, bursarius.

fêchja, fêchêa, fêche, fêckja, fêchja, fêchêa, fêchêa, fêcece, fêcece ahd. stF1 lis, querela, controversia, rixa, Streit, Zank. Zu facha.

fekjan, [fekkan] ahd. schwF. f. fagên.

flecken mhd. *schwV.* in einen Sack flecken;
 in einen Sack gefleckt ertränken.
 feccil, fekkil, feckil, fecchil,
 fecckel *RM.* *f.* *faccil.*
 fecrēt mhd. *fl.N.* Geheimfiegel: lat. *secrētum.*
 fecrētieren mhd. *schwV.* unterfiegeln.
 fecte mhd. *schwF.* Secte: lat. *secta.*
 fēl af. *fl.N.* *f.* *fēil.*
 fēla ahd. *fl.F.* *f.* *fēula.*
 fēlah, fēlach ahd. *fl.M1* *phoca*, *bos ma-*
rinus, Seehund. *Agf.* *feolh*, *feol*, an. *fēlr*
fl.M1 *dafj*; *g.* [filhs]. *Th.* *filba.* *Vgl.* *gr.*
σελαχος *N.*, *σελαχιον* Meerfäugetier. *Fick*³
 3, 328.
 fēlacho ahd. *schwM.* *f.* *filecho.*
 fēlambet, fēlampt mhd. *fl.N.* Seelenamt,
 Totenamt. *S.* *fēlmēffe.*
 fēlb, fēlp ahd. (*fl. u. schw.*), mhd. *fēlp*
 (*fl. fēlb — fl. u. schw.*), af. *fēlf* (*fl.*
fēlb — Hel., *fēlv — Frek. und Pf.*, *fl. u.*
schw.), *g.* *filba* (nur *schw.*) *Adjectiv-*
pron. *aitōs*, *ipse*, *fēlb*, *fēlfst*; *allein-*
Rein, nach u. vor Subst. u. persönl.
Pron., (ahd.) *verst.* bei *puff.* *Pron.*, nach
 dem *Pron.* *dēr* (dem u. *rel.*) u. *disēr*,
dirre; (mhd.) bei *folg.* (zuw. *vorangehender*)
Ordnungsz. u. *diese* auch *fl.* (fēlbe *ander*,
fēlbander *selber* *der* *zweite*, mit noch einem,
fēlb *dritte*, *fēlb* *dritter*, *fēlbe* *vierte*,
fēlbe *vierde*, *vierte* *fēlbe* *vier* *zusammen*,
m. Gen. *fēlbe* *fēlfte* *künige* mit noch fünf
andern *Königen*); *m. dem.* *Art.* *idem*, *der-*
selbe. *Agf.* *fēlf*, *lylf* *fl. u. schw.*, *engl.*
fēlf, *afrij.* *fēlf* (*fl. fēlv — schw.*, *nord-*
fris. *fēlv*, *flälv*, *fälew*, *neufrij.* *fēlm*,
fälm, *mhd.* *zēlf*, an. *hālf* *fl. u. schw.*,
schwed. *hēlf*, *dän.* *hēlv*. *Gram.* 3, 5 *fg.*
 646 *ff.* 4, 352 *ff.* 519.
 fēlb, fēlp ahd., mhd. *fēlp* *Adv.* *eben*,
gerade, *ganz*: ahd. *fō* *fēlb* *fō*, *fō* *fēlp* *fō*,
fō *fēlb*, *fō* *fēlp*, *fēlb* *fō* *fēut*, *ganz* *fō*
wie, *fō* *wie*, *wie*; amhd. *fēlfst*: noch *fēlp*
selbst *nicht*.
 fēlben, auch *fēlbens* mhd. *Adv.* *wie* *fēlbes*.
 fēlber spät mhd. *flarr* *gewordener* *Nom.*
Sg., *adverbiell* auch *für* *andere* *Casus* *ge-*
braucht, *wie* *im* *Nhd.*
 fēlbert spät mhd. *Adv.* *selbst*. *Aus* *dem* *vor.*
 fēlbes, fēlbest mhd. *Adv.* *eben*, *gerade*, *z.*
Verstärkung *von* *dā*.
 fēlbefwercerin mhd. *F.* *Geisterbeschwö-*
rerin.
 fēlbewarer mhd. *fl.M.* *f.* *v. a.* *fēlwarte*.
 fēlbfarlāzan, fēlp — ahd. *fl.Vred9* *amit-*
tere, *prætermittere*, *irritare*.
 fēlbfarlāzani ahd. *F.* *irritatio*.
 fēlbfolga ahd. (*Notk.*) *fl.F1* *fecta*.
 fēlbgēlte mhd. *schwM.* *Selbstschuldner*.
 fēlbheile mhd. *F.* *Name* *einer* *Pflanze*,
euphrasia.

fēlbheit u. fēlbseheit mhd. *fl.F2* *Selbst-*
heit, *Selbst.* *As.* (*gl.Mers.*) *fēlfhēd* *im* *Gen.*
Pl. *fēlfhēdiā* *personarum*.
 fēlbīg spät mhd. *Adjectivpron.* mit *voran-*
gehendem *Artikel*, *der — die — das* *selbige*.
Weiterbildung *zu* *fēlb*.
 fēlbīgēst spät mhd. *pron. Adj. u. Adv.* *selbst*.
Aus *d. vor.*
 fēlbchoſīg ahd. *Adj.* *arbitrarius*.
 fēlbblāz, fēlpblāz ahd. *fl.M.* *effrenatio*.
 fēlbblāzan, fēlpblāzan ahd. *fl.Vred9* *de-*
stinere, *quiescere*, *acquiescere*, *tacere*.
 fēlbmacht mhd. *zfgf.* *Part.* *selbstgemacht*.
 fēlbnamo ahd. (*Notk.*) *schwM.* *nomen*, *Name*;
nominativus.
 fēlbſama, fēlpſama ahd. *Adv.* *ganz* *auf*
die *nämliche* *Weise*.
 fēlbſēlbo, fēlpſēlpo ahd., mhd. *fēlb-*
fēlbe, *verst.* *fēlbo*, *idem* *ipse*, *itidem*,
unus *atque* *idem*. *Gram.* 3, 6. 648.
 fēlbſchul mhd. *schwM.* *Selbstschuldner*.
 fēlbſcōni ahd. *F.* *Schönheit*, *die* *es* *durch*
sich *fēlfst*, *durch* *herzgewinnende* *Freund-*
lichkeit *ist*, *simplex* *comitas*.
 fēlbſuana, fēlp — ahd. *fl.F1* *arbitrium*.
 fēlbſuanari, fēlp — ahd. *fl.M1* *arbitr.*
judez.
 fēlbwahlen mhd. *zfgf.* *Part.* *ohne* *Zutun*
eines *andern* *aufgewachsen* *od. entstanden*,
naturwüchſig, *simplex*; *ohne* *beſtandes*
Zutun *aufgewachsen*, *verwahrloſt*, *zuchtlos*.
 fēlbwala ahd. *fl.F1* *liberum arbitrium*.
 fēlbwalzende mhd. *zfgf.* *Part.* *sich* *von*
selbst *umdrehend*.
 fēlbweibel mhd. *fl.M.* *Gerichtsbote* *in* *eigner*
Person.
 fēlbwēfen, fēlp — mhd. *fl.N.* *ſubſtantia*.
 fēlbwēfende mhd. *zfgf.* *Part.* *im* *eigenen*
Wefen *begründet*.
 fēlbwēſig, fēlp — mhd. *Adj.* *für* *sich*
ſeind, *ſelbſtändig*, *ſelbſtändig* *wirkend*.
 fēlda, fēlde *fl.F.* *f.* *ſalithva*.
 fēldare ahd. *fl.M.* *f.* *ſelidari*.
 fēlde mhd. *fl.F.* *f.* *ſälda*.
 fēlden mhd. *Adv.* *f.* *ſēltan*.
 fēldenbære mhd. *Adj.* *f.* *ſeldebære*.
 fēldener, fēldner mhd. *fl.M.* *f.* *v. a.* *ſelidari*.
 fēldere amhd. *fl.M.* *f.* *ſelidari*.
 fēlderēht, fēldrēcht mhd. *fl.N.* *Aufenthalts-*
abgabe.
 fēldha af. *fl.F.* *f.* *ſalithva*.
 fēldidor mhd. *fl.N.* *f.* *ſeldetor*.
 fēldin mhd. *Adv.* *f.* *ſēltan*.
 fēldine mhd. *fl.M.* *Seelenangelegenheit*: *ſin*
f. *ſchaffen* *zum* *Heile* *ſr* *Seele* *eine* *Beſtim-*
mung *im* *Testamente* *treffen*. *MhdHWb.* 2,
 863. *S.* *ſelgeræte*.
 fēldlic af. *Adj.* *ſeltſam*, *wunderbar*.
 fēldner mhd. *fl.M.* *f.* *ſeldener*.
 fēldön ahd. *ſchwV.* *f.* *ſelidön*.

fêle mhd. *ſF.* f. fêula.
 fêlebuoch mhd. *ſN.* Buch in dem die Ver-
 storbenen u. ihre Sterbetage eingetragen sind.
 feledare ahd. *ſM.* f. felidari.
 felede, feletha *ſF.* f. falithva.
 felcdôn ahd. *ſchwV.* f. felidôn.
 felehof ahd. *ſM.* f. falahof.
 fêlei g. *ſchwF.* ἀγαθότης, χρηστότης,
 Rechtschaffenheit, Güte. Zu fêls.
 fêlecho ahd. *ſchwM.* f. flecho.
 fêlelôs, fêllôs mhd. *Adj.* ohne Seele,
 leblos; nicht aufs Heil der Seele bedacht.
 felen ahd. mhd. *ſchwV.* f. faljan.
 fêlenbrût mhd. *ſF2* Seele die Braut ist
 mit Christo.
 fêlesiech mhd. *Adj.* an der Seele krank.
 fêlêwe mhd. *ſchwM.* Seelöwe, phoca.
 fêlf (*ſF.* fêlb—) *af.* Adjectivpron. f. fêlb.
 fêlfhêd *af.* *ſF.* f. fêlbheit.
 fêlfkuri *af.* *F.* f. fêlpkure.
 fêlftir mhd. *zsgz.* a. sô hêlle dir.
 fêlgerâte mhd. *ſN.* was man z. Heile der
 Seele der Kirche vermacht; letzter Wille,
 Testament. *S.* fêldine.
 fêlhaft ahd. *Adj.* animatus, eine Seele
 habend, beseelt.
 feli *af.* *ſM.* f. fal.
 feli ahd. *F.* in fur—. Zu fala, faljan.
 fêli, fêle ahd. *Adj.* animatus, beseelt. Auch
 in d. *Comp.* gefêle, urfêli. Zu fêula.
 felida, felidha, felide, felitha *ſF.*
 f. falithva.
 felidari, feledare, feldare ahd., mhd. fel-
 dere *ſM.* mansuonarius, inquilinus, Knecht
 der ohne eigenes Haus in eines andern Hause
 wohnt, Häusler. *RA* 318. *S.* feldener.
 felidili ahd. *ſN.* caſula, mansuonula.
 Demin. zu felida.
 felidôn, feledôn, feldôn ahd. *ſchwV.*
 einen (*Acc.*) herbergen, beherbergen, ihm
 eine Wohnung anweisen od. bereiten.
 fêlig, fêlich mhd. *Adj.* f. fâlig.
 fêlih, fêlich ahd. *Adj.* f. fêolih.
 fêlihûs ahd. *ſN.* f. falihus.
 fêlicheit, fêlikeit, fêlecheit mhd. *ſF.*
 f. fâligheit.
 felilant anr., felilant amhd. *ſN.* f. fa-
 lalant.
 feljan ahd. *ſchwV.* f. faljan.
 felch, felk mhd. *pron.* *Adj.* f. fulih.
 fêlken mhd. *ſV* abt1 rieselnd niederfallen,
 naß niedergehn (v. Wolken).
 fêlkraft mhd. *ſF2* Seelenkraft.
 fellant mhd. *ſN.* f. falalant.
 felle mhd. *ſchwM.* f. v. a. gefelle.
 fellen mhd. *ſchwV.* f. v. a. gefellen.
 felljan, fellan, fellen *ſchwV.* f. faljan.
 fêllôs mhd. *Adj.* f. fêlelôs.
 fêllôfunga ahd. *ſF1* elemosyna, Gabe zur
 Lösung der Seele.

fêlmêſſe mhd. *ſF.* Seelmêſſe, Meſſe für
 einen Verstorbenen *S.* fêlambet.
 fêlmo *af.* (*Hel.* 4008 C) *ſchwM.* Lager,
 Bett. *Afriſ.* felma in bedfelma Bettstelle
 Richtk. 1005. 621 fg., nordafriſ. bedfelma
 das., *agf.* sealma sponda Grein 2, 434.
 Germ Th. filman. Vgl. aſlav. flême *N.*
 Balken, rſlov. flême Dachſtütze Mikl. 862,
 czech. flémě Balken, Dachbalken; gr. σέλας
 (-ατος) *N.* Gebälk, oberes Schiffsgebälk,
 Verdeck, Ruderbank. Nach Fick³ 3, 320
 zu ahd. fal; nach JSchmidt *Voc.* 2, 78 zu
 ahd. fwella, Wz. fval.
 fêln mhd. *ſchwV.* f. faljan.
 fêlp ahd. mhd. *Adj.* Adv. f. fêlb.
 fêlpvar mhd. *Adj.* das eigene natürliche
 Aussehen od. die natürliche Farbe habend.
 fêlpfarlâzan ahd. *ſV.* f. fêlpfarlâzan.
 fêlphart mhd. *ſM.* Egoiſt.
 fêlphêr mhd. *Adj.* eigenmächtig.
 fêlphêrre mhd. *ſchwM.* eigner Herr,
 eigenwilliger Menſch.
 fêlpkure amhd., mhd. fêlpkür *ſF.* freie
 Wal aus eignem Entſchlusse. And. fêlkuri
F. arbitrium im DatSg. fêlkuri in den
 Fragm. des Gernroder Pfalmencomm. (wo
 zu lesen thera fêlkuri ſtatt des thena
 fêlkuni bei Hoffm. in Germ. 11, 324 u.
 MHeyne in d. and. Denkm. XI. 61, 74. 157).
 fêlplâz ahd. *ſM.* f. fêlbplâz.
 fêlplâzan ahd. *ſV.* f. fêlbplâzan.
 fêlpſama ahd. *Adv.* f. fêlbſama.
 fêlpſêlpo ahd. *Adj.* f. fêlbſêlbo.
 fêlpſchouwet mhd. (*Parz.* 148. 23) *zsgf.*
Part. durch ſich ſelbſt erkennbar, ſelbſt-
 verſtândlich.
 fêlpſchôz mhd. *ſN.* baſiſta.
 fêlpſuana ahd. *ſF.* f. fêlbſuana.
 fêlpſuanari ahd. *ſM.* f. fêlbſuanari.
 fêlptætîc mhd. *Adj.* ſelbſtthätig, auf
 ſelbſtthätiger Tat beruhend.
 fêlpwêſen mhd. *ſN.* f. fêlbwêſen.
 fêlpwêſig mhd. *Adj.* f. fêlbwêſig.
 fêlreini ahd. *F.* Seelenreinheit, caſtitas.
 fêls g. *Adj.* ἀγαθός, χρηστός, gut, tang-
 lich. Ahd. mhd. [fâl] in fâlliche. Dazu
 fêlei, fâlida, fâlîg m. d. folg. Vgl. aſlav.
 ſulě *Comp.* beſſer; lat. ſalvus heil, geſund,
 ſalus Heil; gr. ὁλος, ion. οὐλος ganz, un-
 verſehrt, ὁλος heil, οὐλε als Gruß ſalve.
 Kuhn 5, 154 fg. *Crt.* 347 Nr 555. Mikl.
 903. Pott 2, 3, 660 fg. *Crs.* 12, 485 ff.
 JSchmidt *Voc.* 2, 416.
 fêltan, fêlten ahd., mhd. fêlten, mhd.
 fêlden, fêldin *Adv.* ſelten; mhd. iron. nie.
Comp. ahd. fêltanôr, fêltenôr ſeltner. *Agf.*
 fêldan, fêldon, engl. ſeldom, *Afriſ.* fielden,
 ſaterid. felden, an. faldan, ſchwed. fellan,
 dän. fjelden; g. [ſildana] f. ſilda—.

[fältkaluaf], fältkalouf od. fältkalouf, fältelaf *ahd.* *Adj.* rarus; *Adv.* fältkaluaffo, fältelöfho. *Gram.* 2, 654 fg.
feltragere, feltrager *mhd.* *flM.* Diener.
fältfäni *ahd., amhd.* fältfäne, *mhd.* fältfäne, fältfien, fältzen, fältzein, fältzein, fältzein, *md.* fältfene, fältzene, fältzene, fältzen *Adj.* fältfam, wunderfam; unbekannt; selten. *Gram.* 2, 655.
fältfäni *ahd.* *flN.* (*N. des. vor. Adj.*) u.
fältfäni *ahd., mhd.* fältfäne, fältfäin *F.* Seltfamkeit, Wunderfamkeit, Ungewohntheit, novitas, wunderfame Sache od. Erscheinung, miraculum, mirum spectaculum, praestigiura; Seltenheit, raritas.
fältwarte, fältewarte *mhd.* *schwM.* u.
fältwarter, fältewarter *mhd.* *flM.* testamentarius, der ein Testament aufgesetzt u. für fe Ausführung zu sorgen hat *S.* fältewarer.
felwen *mhd.* *schwV.* f. salawjan.
fämla *ahd.* *F.* f. fimala.
fämlavohhenza, — vohhenza, fäml — *ahd.* *schwF.* Art Weißbrot, Semmel. *S.* fochanza
femblanze *mhd.* *flF.* f. frz. femblance.
femede, femde, femd *flE.* femt *flN.* f. femida.
femedche *amhd.* *flN.* f. femidahi.
fämele, fämel *mhd.* *F.* f. fämla.
fämelich, fämlch *mhd.* *Adj.* f. fämalih.
fämelin, fämlin *mhd.* *Adj.* von seinem Weizenmehle. Zu fämla.
femet *mhd.* *flM.* f. famit.
femetduoch *mhd.* *flN.* famittuoch.
femfte *mhd.* *Adj.* f. famft.
femfte *mhd.* *F.* f. famfti.
femftenier, femstenier, femphtenier *mhd., md.* femftinir *flN.* Teil der Rüstung für die Beine.
femfti *ahd.* *Adj.* f. famft.
femfti *ahd.* *F.* f. famfti.
femftida *ahd.* *flE.* f. famftida.
femftigürni, femfti — *ahd.* *F.* Hang zur Bequemlichkeit.
femfticheit, femftekeit, femfticheit, femftikeit, femftekeit *mhd.* *flF2* Leichtigkeit; Erleichterung, Linderung; Bequemlichkeit; Annehmlichkeit; Sanftheit, Sanftmut, pectus.
femftinir *md.* *flN.* f. femstenier.
femida *ahd., mhd.* femede, femde, femd *flF1* u. femt *flN.* Binse, Rietgras, Schilfrohr. Oberd. mdartl. satzbg. die fenden das Haidekraut. *Schm.* 3, 265. Hofer 2, 336.
femidahi *mhd., amhd.* femedeche *flN.* carectum, carices. *Coll.* zum vor.
femit *mhd.* *flM.* f. famit.
femón *ahd.* *schwV.* in gifemón.

fämpârvrî, fämpârvrî, fämpervrî *mhd.* *Adj., zsgf. u. angekl. a.* fönethere vrî, frei u. berechtigt z. Abhalten eigner Landtage u. z. Erscheinen auf des Kaisers Reichstage, dem höchsten Stande der Freien (Fürsten, Grafen, Freiherrn) angehörig.
fempfti *ahd.* *F.* f. famfti.
femphte, fempfte *mhd.* *Adj.* f. famft.
fēmula *ahd.* *F.* f. fīmila.
fen *mhd.* *flE.* f. fene.
fēn *md.* *Inf.* zsgz. a. fēhen.
fēnâdere *mhd.* *flschwF.* nervus.
fēnaf, fēnaph *ahd.* *Subst.* f. fīnap.
fenât *mhd.* *flM.* Senat, lat. fenâtus; Senator.
fenâtor *mhd.* *flschwM.* lat. fenâtor
fēnawa, fēnuwa, fēnawa, fēniwa, fēnwa *ahd., mhd.* fēnewe, fēnwe, fēnne, fēne *schwF.* Sehne, Senne, chorda, bef. am Bogen; gerade Linie die einen Bogen ab-schneidet; Sehne im tierischen Körper *Agf.* fīnu, *engl.* fīnew, *afriſ.* fīni, fīne, fīn, *faterl.* fīne, *mhd.* zenuw, *an.* fīn, *dän.* fēne *F.* *Gram.* 2, 189. 554. 3, 407. *GermTh.* fīnvâ, fīnvân. *Vgl. skr.* fīnâvas u. fīnâyûs *M.* Sehne, *zend.* [fīnâva], wovon fīnâvya aus Schonen bestehend, fīnâvare *N.* Sehne *Luft* 302. *Pott* 2, 2, 377 ff. *Von Fick* 3, 321 mit fīmo, fēito, fēil *zuf.* gestellt, f. fīmo.
fende *mhd.* *PartPräf.* f. fenen.
fende *mhd.* *flE.* f. fenede.
fendebürnde *mhd.* *zsgf. Part.* Liebesverlangen erregend.
fenderiche *mhd.* *Adj.* sehnsuchtsvoll, voll Liebessehmerz.
fendjan, fendēan *af., ahd.* fendan, fenden, *mhd.* fenden *schwV.* f. fandjan.
fendprief *mhd.* *flM.* f. fentprief.
fendra *afz.* *M., prov. port.* senhor, *span.* señor, *ital.* signore, *frz.* seigneur, *lire* Herr: a. gleichbed. *mlat.* senior. *Diez Wb.* 1, 382 fg.
fendunge *mhd.* *flE.* Sendung.
fēne *mhd.* *schwF.* f. fēnawa.
fene, fen *mhd.* *flE.* Schen, schmerzliches Verlangen bef. aus Liebesqual.
fendare *ahd.* *flM.* der sich mit Liebessehmerz trägt, Liebender, Verliebter.
fenedarinne *mhd.* *flF.* Liebende, Verliebte.
fenede *mhd.* *PartPräf.* f. fenen.
fenede, fende *mhd.* *flE.* f. v. a. fene.
fenedecliehen *mhd.* *Adv.* mit Schmerz.
fēnef *ahd.* *mhd.* *Subst.* f. fīnap.
feneviwer *mhd.* *flN.* Liebesfeuer.
fenegenôz *mhd.* *flM.* Teilnehmer am Liebessehmerz.
feneglut *mhd.* *flF2* Glut durch Liebessehmerz.
fēneigs *g.* *Adj.* für fīneigs 1 *Tim.* 5, 1 *B.*
feneo *mhd.* *Adj.* f. fenie.

feneclîch mhd. Adj. f. v. a. fenelîch.
 feneclîche mhd. Adv. f. v. a. fenelîche.
 fenelîch, fenlîch mhd. Adj. in Beziehung zum Seelen Schmerz stehend, leidvoll, schmerz-
 lich; verliebt.
 fenelîche, —lîchen, —lich, fenlîche,
 fenlîchen, fenlîch mhd. Adv. mit Schmerz.
 in Schmerz, trübselig; mit schmerzlichem
 Liebesverlangen.
 fenemære mhd. f. N. Trauererzählung.
 fenen mhd. schwV. f. fenenen.
 fenen mhd. schwV. gew. refl. an innerem
 Schmerzgefühl leiden, Seelen Schmerz emp-
 finden, sich kârmern, sich grâmen über
 (ûf), schmerzliches Verlangen hegen nach
 (nâch), liebendes Verlangen empfinden.
 Part. Präs. fenede, fende a. fenende schmerz-
 lich verlangend, sich kârmend, schmerz-
 lich, verliebt: fenediu nôt, f. arbeit Liebesgram.
 fênen mhd. szg. a. fêgenen.
 fenerîche, —rich mhd. Adj. sehn-
 suchts-
 voll.
 fenefleeh mhd. Adj. von Liebes Schmerz
 krank.
 fenefchalt mhd. f. M. f. fînifcalh.
 fênet mhd. f. M. f. fênôd.
 fênetplîhte, fêntphlîchte m. (Pf.
 Konv.) schwM. Mitglied der geistlichen
 Gerichtsversammlung, Reichstagsmitglied.
 fênewa, fênewe mhd. f. schwF. f. fênawa.
 fênewen, fênennen, fênenn mhd. schwV. (Prât.
 fênede) den Bogen mit der Sekne beziehen.
 fênewin ahd. Adj. nervicens.
 fênf mhd. Subst. f. fînâp.
 fenfte, fenft mhd. Adj. f. famft.
 fenfte mhd. F. f. famftî.
 fenftebare mhd. Adj. u.
 fenftebêrnde mhd. szg. Part. Bequem-
 lichkeit, Ruhe oder Annehmlichkeit mit
 sich fûhrend.
 fenfteclîch mhd. Adj. sanft, milde.
 fenfteclîche, —lîchen, fânftleclîch, —lei-
 chen mhd. Adv. leicht; gemächlich; ruhig,
 still, leise; freundlich. sanft.
 fenften mhd. schwV. (Prât. fenfte) befân-
 ftigen, lindern, mildern etwas (Acc.) einem
 (Dat.), einem (Dat.) Linderung verschaffen;
 intr. leicht werden, ertrâglich werden.
 fenftenier mhd. f. N. f. fênftenier.
 fenftenisse mhd. f. F. Erleichterung, Lin-
 derung.
 fenftern mhd. schwV. leichter od. ertrâg-
 licher machen.
 fenftgemût m. Adj. sanftmûtig.
 fenftida ahd. f. F. f. famftida.
 fenftig, fânftig mhd. Adj. mild, angenehm.
 fenftigen, fânftigen mhd. schwV. befân-
 ftigen, mildern, lindern, stillen.
 fenftigêrni ahd. F. f. fênftigêrni.

fenfticheit, fenftikeit mhd. f. F. f.
 fenfticheit.
 fenftlichen mhd. Adv. mit Leichtigkeit.
 fenftmûtig, fenftmûtig m. Adj. sanft-
 mûtig.
 fenftmûtigen m. schwV. blandiri, blande
 loqui.
 fenftmûticheit m. f. F. 2 Sanftmut.
 fengân, fengen schwV. f. fânjan.
 fengel, fângel mhd. (Mgbg) f. M. f. v. a.
 fenger.
 Sengelin mhd. Sângerchen: ein Hahnname
 in der mhd. Tierfabel. S. Schanteclêr, hano.
 fenger mhd., m. f. fengêre f. M. f. fân-
 gari.
 fengerie mhd. f. F. Amt eines cantor in
 der Stadtkirche.
 fengerin mhd., m. f. fengêren F. Sângerin.
 fenic, fenec mhd. Adj. voll Seelen Schmerz,
 betrûbt: voll Liebessehnfucht.
 fênitâlul mhd. f. M. Stuhl des geistlichen
 Gerichts. S. fênôd.
 fênîwa ahd. schwF. f. fênawa.
 fenchan, fenkan, fenchen, fenken
 ahd. mhd., af. fenkan schwV. f. fânchan.
 fenke mhd. f. F. Vertiefung, Senke, Tal.
 Zum vor.
 fenkel mhd. f. M. Band zum Schnûren, Senkel.
 Nach Wack. Umdtsch. 58 aus frz. fengle,
 fangle vom lat. cingulum.
 fenchel ahd. f. M. f. fênchil.
 fenchelchrapf ahd. schwM. ancora.
 fenchelkein ahd. f. M. ancora.
 fenchil, fenkil, fenchel ahd. f. M. 1 ancora.
 Graff 6, 256. Zu fenchan.
 fenlîch mhd. Adj. f. fenelîch.
 fenlîche mhd. Adv. f. fenelîche.
 fenne spät mhd. F. Bergweide, Alpenweide
 (in der Schweiz).
 fênne mhd. schwF. f. fênawa.
 fênennen mhd. schwV. f. fênewen.
 fêno ahd. Interj. f. fê.
 fênôd, fênôth, fênôth ahd., mhd. fênet,
 fênt (Gen. fêndes) f. M. Versammlung der
 Geistlichen bes. zum geistlichen Gerichte;
 Gerichtsversammlung; Reichstag, Landtag;
 beratende Versammlung überhaupt. Aus lat.
 synodus, gr. σύνοδος.
 fenphtenier mhd. f. N. f. fênftenier.
 fens ahd. f. M. Sinn, Verständnis: lat. sensus.
 fênse mhd. f. schwF. f. fêganfa.
 fenfucht mhd. f. F. 2 Sehnfucht.
 fênt mhd. f. M. f. fênôd.
 fentan, fenten ahd., mhd. fenten
 schwV. f. fânjan.
 fêntbare mhd. Adj. durch Geburt oder
 Stand zur Teilnahme am fênt berechtigt.
 fente, fent mhd. vor Npr. f. fanete.
 fentenzie, fentenz spät mhd. F. Meinung,
 Auspruch, richterlicher Auspruch: lat.
 fententia.

fentgerichte mhd. *ſN*. Synodalgericht.
 fentherre mhd. schwM. Mitglied des ſendes.
 fentine, fentin mhd. *ſF*. der untere auch
 als Gefängnis dienende Schiffsraum; Ker-
 ker. Mit afrz. *fontaine* aus lat. *fontina*
Bodenwaſſer, Schiffsbodenwaſſer, Unſtat,
Auswurf, Heſen.
 fentmæzie mhd. Adj. dem ſent gemäß; *f.*
v. a. ſentbare.
 fentphlichte md. schwM. *f. ſenetphlichte.*
 fentprief, ſend -- mhd. *ſM*. Brief.
 fenttrêht mhd. *ſN*. das vom Biſchofe bei
 ſr jährlichen Kirchenviſitation in jedem
 zur Diöceſe gehörigen Pfarrſprengel abge-
 haltene geiſtliche Gericht.
 ſennu ahd. Interj. *f. ſê.*
 ſenunge, ſenung mhd. *ſF*. Betrübniß;
Sehnſucht.
 ſenwa. ſenwa, ſenwe schw*ſF*. *f. ſenawa.*
 ſeo ahd. af. *ſM*. *f. ſeu.*
 ſeoh ahd., af. ſeok Adj. *f. ſiuks.*
 ſeola af. *ſF*. *f. ſeula.*
 ſeolidanti ahd. (Hild. 44), af. ſeolidhandi
Hel. 2910 zſgſ. Part. ſecſahrend.
 ſeoliſ, ſeliſ, ſeliſch ahd., amd. (Tat.
 21, 11) ſioliſ Adj. *maritimus.*
 ſeoſtrôm af. *ſM*. Strom des Sees *Hel. 2948.*
Agſ. ſæſtreâm Grein 2, 397.
 ſeothjâ af. schw*F*. *Seewoge Hel. 1822 C.*
Agſ. ſæyðh Grein 2, 398.
 ſepphen mhd. schw*V*. verbinden, in Ver-
 bindung treten.
 Septimont, Septimunt, Setmunt mhd.
Bergname, Siebengebürge: ſeptem montes.
 ſequeñzje, ſequentie mhd. schw*F*. Sequenz:
mlat. ſequentia (Fem. aus d. Pl. N. v.
ſequens) ein Kirchengefang (in Leichform,
in ungleichen Strofen) der in der Meſſe
auf die Antiphone folgt.
 ſêr af. ahd. mhd. Schmerz bringend, ſchmerz-
 haft; Schmerz leidend, betrübt, traurig;
 verletzt, wund (ahd. *giſſeragôt*) Agſ. *fâr*
ſchmerzliſch, ſchmerzhaft, verletzend Grein
2, 391; an. fâr ſchmerzhaft, heftig,
traurig, verwundet Möb. 362; g. [ſairs].
Germ Th. ſaira. Dazu ſêr, ſêrag u. die
ſolg. Daher wol ſim. ſairas krank, norw.
lapp. ſârje Wunde, ſchwed. lapp. ſarjes
Wunde, verwundet, ſchmerzhaft Thomſen
168 ſg. Wegen der lapp. Worte g. Th.
ſaira viell. a. e. Gräſ. ſarja JSchmidt Voc.
2, 479 ſg.
 ſêr af. ahd. mhd. *ſNM*. Schmerz. Agſ. *fâr*
Schmerz, Wunde; g. ſair ſN1 ôðîr,
ôðîrn; Th. ſaira. Vom vor
ſêr ahd. zſgſ. aus ſô êr.
 ſêravîn mhd. Name eines Edelſteins.
 ſêrag, ſêreg af. ahd., mhd. ſêrec, ſêrig
 Adj. Schmerz leidend, ſchmerzvoll, betrübt,
 dolens contritus; verletzt, wund.

ſêragî, ſêrigî ahd. *F*. Betrübniß, Trau-
 rigkeit.
 ſêragmôd af. Adj. betrübt, traurig. Agſ.
 ſârigmôd *Grein 2, 392.*
 ſêrago af. Adv. traurig.
 ſêragôn, ſêregôn ahd., mhd. ſêrigen schw*V*.
 Schmerz verurſachen; verſehren, verletzen,
 verwunden.
 ſêrawên, ſêrawân, ſêrewên, ſêrwên ahd.,
 mhd. ſêrwen schw*V*. *areſcere, tabeſcere,*
marcere, languere, innerlich abnehmen, ent-
kräftet werden, hinwelken, hinſiechen, ab-
ſterben. Nhd. oberd mdartl. ſerben, ſerbeln
daſſ. Schm. 3, 281 ſg. Stald 2, 371.
 [ſêrazjan], ſêrazzan, ſêrezzin, ſêrezzen
 ahd. schw*V*. Schmerz empfinden, ſchmerzen,
 dolere.
 ſêrbitterî ahd. *F*. bitterer Schmerz.
 ſêrde mhd. *ſF*. Verſehrung, Verletzung, Ver-
 wundung, Schwächung. Ahd. [ſêrida].
 ſêre mhd. *ſF*. *f. v. a. ſêr.*
 ſêre mhd. Adv. *f. ſêro.*
 ſêreg, ſêrec Adj. *f. ſêrag.*
 ſêregôn ahd. schw*V*. *f. ſêragôn.*
 ſêrekeit mhd. *ſF2* Verletzung.
 ſêren ahd. mhd. schw*V*. *f. ſêrjan.*
 ſêrên ahd., mhd. ſêren schw*V*. Schmerz
 empfinden, Schmerz leiden, ſchmerzen, dolere.
 ſêrewên ahd. schw*V*. *f. ſêrawên.*
 ſerfan, ſerfen ahd. schw*V*. *f. ſarfjan.*
 ſerſî ahd. *F*. *f. ſarſî.*
 ſerſîſôn ahd. schw*V*. *f. ſarſîſôn.*
 ſerge, zuw. auch ſarge ſpät mhd. ſſchw*F*.
 ein theils mit Leinen theils mit Seide ge-
 miſchter wollener Stoff; Decke daraus;
 Unterlage od. Matratze: frz. *ſerge*, prov.
ſerga, ſpan. ſarga u. ſirgo, ital. ſargia,
nach DzWb. 1³, 365 von ſericus, ſerica
Baumſeide, mlat. auch ſarica.
 ſêrig mhd. Adj. *f. ſêrag.*
 ſêrigen mhd. schw*V*. *f. ſêragôn.*
 ſêrigî ahd. *F*. *f. ſêragî.*
 ſêrjan af., ahd. ſêren (Prät. *ſêrta*), mhd.
 ſêren schw*V*. verſehren, verletzen, ver-
 wundend, ſchwächen.
 ſêrje od. ſêrje mhd. Reihe, Reihenfolge:
 lat. *ſeries.*
 ſerken mhd. schw*V*. *f. ſarken.*
 ſerkr an. *ſM1* (Gen. *ſerks u. ſerkjar, Pl.*
ſerkir) Hemd v. Männern u. Frauen, Pan-
zerhemd Egils. 697 Möb. 366 Vigſ. 523.
*Agſ. ſerce, ſyrce ſchw*F*. Panzer, auch*
colobium Grein 2, 431, altengl. ſerk u. ſark
Hemd Stræt. 2 438 Hall. 2 705. Th. ſarkja.
Kein german. Wort; nach England aus
Scandinaviën gebracht, dahin aber aus dem
*Slawiſchen: aſlav. ſraka, ſrâcea *F*. *χιτών,**
Hemd, Rock, altruß. ſoročica Mikl. 873.
875, ruß. ſorôčka Hemd, ſſlov. ſrajca,
ſrakica daſſ.

fêrlîh *ahd.* Adj. *schmerzlich*.
 fêrmuotîgî *ahd.* F. leidenschaftlicher Schmerz, tiefe Betrübniß.
 fêro *af. ahd., mhd.* fêre, *fer* Adv. mit Schmerzen, *schmerzlich*; *fêr.* Comp. *af.* fêror, fêrur, *mhd.* fêrre, *fêre.* Sup. *mhd.* fêrêft.
 fêrpant *flM. u. farbant flN. mhd.* Schlange, *Drache*; *frz.* serpent v. lat. serpens.
 fêrphe, fêrpe *mhd.* Adj. f. *farf.*
 fêrphîn *ahd.* F. f. *farfi.*
 fêrten *mhd.* flVabl geschlechtlichen Umgang mit jemandem haben. *Agf.* fêrdan, *an.* fêrdha flV. *dasf.* *Schn.* 3, 283 ff.
 fêrunge *mhd.* flF. Verletzung, Verwundung.
 fêrwên, fêrwen *fehV.* f. fêrawên.
 Serze *mhd.* fehV. M. f. Sarz.
 Serzi *ahd.* Pl. v. Sarz.
 ferzife *ahd.* Adj. f. *farzife.*
 Serzlant *ahd.* flN. Arabia.
 Serzo *ahd.* fehV. M. f. Sarz.
 fês *mhd.* flN. Sechs, sechs Augen im Würfelspiel; *afz.* feix' a. lat. sex.
 fês *ahd.* zfgz. a. flâ es.
 fêfs *an.* flM1 (Gen. fêfs, Pl. fêffar) Sitz. *Möb.* 366 *Vigf.* 523. Th. fêffa a. flida. Zu flitan.
 fêfspîlo, fêfpîlo *fehV. M. od.* —a *fehV. N.?* *af.* (heidnisches) Spiel mit Gefang um Leichen od. beim Leichenbegängniß: nur im *AecPl.* in d. Gl. fêspîlon nenia Hpt 15, 518, 80 u. in d. alten Bf. ik gihôrda hêthinnuffja endi unhrenja fêspîlon. Zu flitu u. flpil.
 fêstôn *ahd.* (Notk.) *fehV.* *disponere*, be-
 stimmen, anordnen. Ebenso *kefêstôn* *disponere*. Nur bei Notker im Bo. Graff 6, 283. Dazu das folg. Aus lat. *flitere* in d. Bdtg feststellen, festsetzen, bestimmen? Nach Diez *Wb.* 13, 381 aus ital. *flêtare* abmessen, ital. *flêta* Zirkel zum Messen, ital. *aport.* *flêto*, *aspan.* *flêto* Ordnung, Maß, u. *flêta* a. gr. *ἐξυστὸν* ein Werkzeug der Maurer z. Ausgleichen od. Richten, nach einigen die Kelle, nach andern das Winkelmaß od. Richtscheit; nach A. Fuchs die roman. Spr. 164 ital. *flêtare* mit dem Sechseckkreisse abmessen, zu lat. *flextus* der sechste.
 fêlunga *ahd.* (Notk. Bo. u. MCap.) flF1 *dispositio*, *flatum*, Bestimmung. Zum vor.
 fêszoch *ahd.* Will. Num. f. fêszug.
 fêt *md.* *mhd.* fêhet, zu fêhen.
 fête *md.* flMF. f. flitu.
 fetele, fette *mhd.* Pl. zu fâtel.
 feten *md.* fehV. f. fâton.
 fêthal *ahd.* *af.* flN. f. fêdal.
 fêths, fêds, fêiths g. flF2 f. fât.
 fêti *ahd., mhd.* fete F. f. fâti.
 fêtlich *md.* Adj. f. flitilih.
 Setmunt *mhd.* f. Septimont.

fêtr *an.* flN. (Gen. fêtrs) Sitz, Aufenthalt, Gebirgsweide des Viehes; fêlfêtr Sonnenuntergang, dagfêtr Einbruch der Nacht. *Möb.* 367 *Vigf.* 525. Zu flitan. *Vgl.* gr. *ἐδρα* Sitz.

fêts g. Adj. in anda —.

fêtt *an.* flF. Anzal von sechsen, nur in Zufsetzung wie fêttareidhr Eid wo noch sechs mitschwören *Möb.* 367 *Vigf.* 525. Th.

fêtti a. fêhti, fêhti, flhti. Von fêhs abgel. mit dem fufst. Abtractsuffix ti. *Vgl.* *af.* *flav.* *Sehi* sechs.

fette *mhd.* F. f. fâti.

fettjan, fettian, fettjen *af.* *fehV.* f. fâtan.

fetunge *md.* flF. f. fâtung.

fetzan, fetzen *fehV.* f. fâtan.

fetzli *mhd.* flN. Sätzchen, kleiner Satz, kleiner Sprung. *Demn.* zu fâz.

fêu, fêo, fê (Gen. fêwes, Pl. fêâ) *ahd., mhd.* fê (Gen. fêwes), *af.* fêu, fêo, fê (Gen. fêwes, fêes), g. *faivs flM1*, (*md.* fê flF, Gen. fê) See, Landsee, *λίμνη*; *Meer.* Germ Th. *faiva*. Dazu das folg. Das Thema *faiva* viell. durch Epenthese aus *favja*. Nach *MgSpr.* 154 sich anschließend an altind. *favam* Waßer, *fûnas* Fluß, gr. *ἑὸς* (a. *σῆρ*) es regnet, *ἑὸς* Regen.

fêula, fêla *ahd., mhd.* fêle, *af.* fêola, *fiola*, *and.* Pf. fêla, *fla*, g. *faivala flF1* *ψυχή*, anima, Seele. Dazu flli Adj. Nach *Gram.* 2, 99 *Ann.* 3, 390 *Myth.* 2 786 eines Stammes mit fêu, eigtl. die bewegende wogende flutende Kraft, auch nach *Wack.* *Wb.* 257^b zu fêu; nach *Pott* 1, 216 gehören fêula u. fêu viell. *zuf.* m. lat. *laevus* wild; nach *Benf.* 2, 346 *MgSpr.* 156 fêula wol als die fêhende m. Verlust des innern h zum g. *faihvan*, *ahd.* fêhan.

Sêwart *mhd.* flM. Npr. eines Helden der Sage, den König Heribort von Tenelant erschlagen *HS.* 133.

fêwazin *ahd.* fehV. *inflagnare*.

fêwe *anhd.* (Kar. 84, 10) *fehV. M.* See.

fêwen *md.* fehV. f. fâjan.

fêwên *ahd., mhd.* fêwen *fehV.* See sein, zum See werden.

fêwer *md.* flM. f. fâari.

fêxtâri, fêxtari u. fêhtâri, fêhtari *ahd., mhd.* fêhtere u. fêhtære, fêhtere, fêhter flM1 ein Maß für trockne u. flüssige Stoffe, Sehter, Sechter; Gefäß von diesem Maße. *Af.* (Efs.) *lofter*, *luster flM1*. Aus lat. *flxtârius*.

fêxte *mhd.* flF. sechste Tagesstunde: lat. (hora) sexta.

fêxto *ahd., mhd.* fêxte Num. f. fêhtio.

fêxtzit *mhd.* flF2 Zeit wo die Sexte gesungen wird, 9 Uhr Morgens.

fêxzugôsto *ahd.* Num. f. fêszugôsto.

- feydhir an. *ſtM1 Kocheuer Möb. 367 Vigf. 525. GermTh. fauthja. Zu ſiodan.*
- fëz ahd. mhd. *ſtNM. (Gen. fëzzes) Sitz, Seſſel; Wohnſitz; Gefäß; Belagerung. An. ſët ſtN. Sitz. Th. ſëta, ſita. Zu ſitan.*
- fëzal, fëzzal, fëzzel ahd., mhd. fëzzel *ſtM1 Seſſel; Unterlage des Edelſteins im Ringe. G. ſitls ſtM1 Sitz, Stuhl, καθέδρα, θρόνος, Neſt, κατασκήνωσις. Th. ſitla. Zu ſitan. Vgl. lat. ſella Sitz, Stuhl a. ſedla.*
- fëzbære mhd. Adj. angeſeßen.
- fëzhafft mhd. Adj. ſeßhaft, ſeinen Wohnſitz habend, angeſeßen; der Belagerung zugänglich.
- fëzman amhd. unrM. Eingefeßner, Einwohner.
- fëzzal, fëzzel *ſtM. f. fëzal.*
- fëzzan, fëzzen ſchwV. f. ſatjan.
- fëzzari, ſetzari, ſezari ahd. *ſtM1 ordinator, conditor. Zum vor.*
- fëzzî ahd. F. poſtlio. Zu ſitan.
- fëzzo ahd. (in anaſëzzo), mhd. fëzze (in lant—, ſtuol—, umbe—, under—) ſchwM. der wo ſitzt, ſeinen Wohnſitz hat. Zu ſitan.
- fëzzoch ahd. Will. Num. f. ſëhszug.
- fëzäfer amhd. *ſtM. d. i. ſcäfer, f. ſcäſari.*
- fëgalt ahd. Adj. f. ſealt.
- fëgëro ahd. Adv. f. ſeiaro.
- fë g., af. ſiu, ſie, ſia, ſëa, ahd. ſiu, ſie, ſi, ſi, mhd. ſiu, ſie, ſi, ſi, ſe Nom. Sg. F. des perſönl. geſchl. Pron. ſie. P. 56 fg.
- fë mhd. (Milſt. Exod. 152, 20) *ſtF. Sie, Weibchen. Dazu d. Demin. ſiel. S. 6r.*
- fë afrz. Conj., nfrz. ſi: lat. ſi.
- fë afrz. Adv.: lat. ſic.
- fëa andPf. ſchwF. f. ſëha.
- fëak af. Adj. f. ſiuks.
- fëan andPf. in ge— *ſtV. f. ſëhan.*
- fëb, ſip ahd., mhd. ſip (Gen. ſibes) *ſtN: cribrum, Sieb.*
- fëban ahd. Num. card. f. ſibun.
- Sëbant mhd. Npr. f. Siegant.
- fëbanto ahd. Num. ord. f. ſibunto.
- fëbbi, ſibbe ahd. Adj. f. ſibjis.
- fëbbiſam ahd. Adj. pacificus.
- fëbbja, ſibbëa af. *ſtF. f. ſibja.*
- Sëbeke mhd. Npr. f. Sibicho.
- fëbelin mhd. *ſtN. cribellum, kleines Sieb. Demin. zu ſib.*
- fëben ahd. mhd. Num. card. f. ſibun.
- Sëbenbürge, Sëbenbürgen (eigtl. Dat. Pl.) mhd. Landn. Sëbenbürgen, (benannt nach ſieben Burgen od. feſten Plätzen der deutſchen Einwanderer), lat. Transilvania, ungr. Erdély, Erdélyorſzáğ d. i. Waldland, zu ungr. erdő Wald.
- fëbendo, ſibende Num. ord. f. ſibunto.
- fëbenen mhd. ſchwV. zu ſieben machen.
- fëbener mhd. *ſtM. einer von den ſieben Zeugen die dem Kläger zur Seite ſtehn; Münzſtück von ſieben Pfennigen. Schm. 3, 186.*
- fëbenfalt, —valt Adj. f. ſibunfalt.
- fëbenfaltig ahd., mhd. fëbenvaltie Adj. ſiebenfältig.
- fëbenvaltigen mhd. ſchwV. ſiebenfältig machen.
- fëbennechtig mhd. Adj. ſieben Nächte alt.
- fëbenſchuohig mhd. Adj. ſieben Schuhelang.
- fëbenſtunt mhd. Adv. ſiebenmal.
- fëbento, ſibente Num. ord. f. ſibunto.
- fëbenzegôſto, ſibenzegëſte Num. ord. f. ſibunzegôſto.
- fëbenzëhen mhd. Num. card. f. ſibunzëhan.
- fëbenzëhende mhd. Num. f. ſibuntozëhanto.
- fëbenzog, ſibenzie Num. card. f. ſibunzô.
- Sibicho, Sipicho ahd., mhd. Sibiche, Sibeche, Sibeke ſchwM. Npr.: ungetreuer Rat König Ermenrichs, Feind Dietrichs von Bern.
- fëbin ahd. Num. card. f. ſibun.
- fëbindo ahd. Num. ord. f. ſibunto.
- fëbinzig ahd. Num. card. f. ſibunzô.
- fëbbis g. (in unſibjis), ahd. ſibbi, ſibbe, ſippi, ſippe, mhd. ſippe Adj. friedlich, geſetzlich; verbündet; blutsverwant, verwant, conſanguineus, proximus, affinis. SchwM. ahd. ſibbo, ſippo, mhd. ſippe. Subſt. Blutsverwante, Verwante. Af.
- fëb, ſyb (Pl. ſibbe) Adj. durch Freundschaft verbunden Grein 2, 441; an. ſifi ſchwM. der in Verwandschaftsverhältnis durch Heirat ſteht Vigf. 526. Dazu d. folg.
- fëbja g., af. ſibbja, ſibbëa, ahd. ſibba, ſipbëa, ſippja, ſippa, mhd. ſippe *ſtF1 pax, Friede; ſedus, Bündnis; Blutsverwandschaft, Verwandschaft, propinquitas, affinitas; Verwandschaftsgrad. Af. ſib, ſyb (Gen. ſibbe, Pl. ſibbe) ſtF. Friede, Freundschaft, Freundschaftsbund, Verwandschaftsband. Liebe, Freundlichkeit Grein 2, 440 fg.; an. Sif (Gen. Sifar, Dat. Sifu) die goldhaarige Göttin, Thors Gemahlin, die Schützerin der Familie u. Ehe. P. 2 ſifjar Verwandschaft durch Ehe Myth. 3 286 Vigf. 526. Dazu das vor. GermTh.*
- fëbja. St. ſib a. vergerm. ſabh. Vgl. ſkr. ſabhâ F. Verſammlung, Verſammlungssaal, Familien- oder Stammgenoſſenſchaft, Haus, ſabhyas Adj. zu 2. Verſammlung oder ſolchen Gemeinſchaft gehörend, ſabhëyas für e. Verſ. geeignet, in ihr ſich auszeichnend, ſabhâvat mit Nachkommen verſehen Bopp Gl. 3 409 Graſsm. Wb. 1477 fg. Kuhn 4, 370 ff.
- fëbjôn g. ſchwV. in gaſibjôn.
- Sibeche mhd. Npr. f. Sibicho.

fibun g. af., ahd. fibun, fipun, fiban, fbin, fiben, mhd. fiben, md. fiven, auch mdarth. amhd. fuben, fubin, mhd. fuben Num. card. sieben. Afris. foven, faven, figun, figun, faterld. fogen, nfrif. faun, fan, agf. feofon, lyfon, an. flau, später fið, fweðed. fju, dän. fyv. GermTh. fipuni. Vgl. lit. septyni, lett. septini, aſlav. (m. ausgefallenem Labial) sedmī, czech. sedm, poln. siedm; altir. fecht; lat. septem; gr. ἑπτὰ; zend. haptan, skr. faptan. Bopp vglGram. § 315 Crt.³ 249 Nr 337. Schl. Cp.² 498. Dazu die folg.

fibunfalt, fipun—, fiben— ahd., mhd. fibenvalt Adj. siebenfältig. Agf. feofonfeald Grein 2, 437.

fibunfirni, fipun— und fibunfirri ahd. fN. Siebengefirn.

fibunfunt, fiben— ahd., mhd. fiben—funt Adv. Septies.

fibuntêhund g. Num. card. f. fibunzô.

fibuntig af. f. fibunzô.

fibunto, fibanto, fibento, fibendo, fibindo ahd., mhd. fibente, fibende, mdarth. auch fibende Num. ord. fibente. Af. (Efs.) fivondo, agf. feofodha, an. flauði, später fiðundi; g. [fibunda]. GermTh. fipundan. Vgl. lit. septintitas, lett. septitāis; altir. fechtmad.

[fibuntozêhanto] ahd., mhd. fibenzêhende, g. [fibundataihunda] Num. ord. fiebzehnte.

[fibunzêhan] ahd., mhd. fibenzêhen, af. fivontein, agf. feofontyne, g. [fibuntaihun] Num. card. fiebzehn.

fibunzô u. fibunzug, fibenzog, fibinzig, fibineig ahd., mhd. fibenzic, md. fivenzich, amhd. auch fibenzich, mhd. fibenzig Num. card. fiebenzig, fiebzig. Af. fibuntig, agf. feofontig, g. fibuntêhund.

fibunzogôsto, fibenzogôsto ahd., mhd. fibenzegeste Num. ord. fiebenzigste.

fid, fidb, fith ahd., mhd. fid, fît Adv. seitdem, darauf, nachher, später; deshalb. Prâp. m. Dat., m. Inſtr. (fid diu), m. Gen. (mhd. fît dês tages, fît dês mâles, fît mâles, fît dês), vor Adv. (fît hêr) fît, nach. Conj. (mhd. auch fît daz, fît dêm, fît diu, fît dês daz) fît, nachdem; da, weil. Af. fith, fidh, fid Adv. nachher; g. feiths comp. Adv. später, ferner, in thanafeiths. Gram. 3, 590. 591. 594. MgSpr. 181. S. g. Adj. feithus.

fid af. fM. f. find.

fida ahd., mhd. fide fſchwF. Seide. Mit ital. feta, ſpan. prov. feda, frz. soie, ir. fioda, kymr. fidan, vom lat. fêta ſtarkes Haar, beſond. Tierhaar, Borſte, mlat. fêta fêrica u. ſpäter blos fêta Seide, zunächſt die wie Haare ausſehenden u. wie dieſes

ſeſten Fäden der rohen unverarbeiteten Seide. DzWb. 1³, 331. S. filicho.

fida af. fF. f. fita.

[fidaljan, fidilen] ahd., mhd. fidelen ſchwV. anſäßig machen, anſiedeln; Sitze bereiten für (Dat.). Mit fidelen zu fêdal.

fiddi, fiddle md. fM. f. fitu.

fide mhd. fſchwF. f. fida.

fidebluome mhd. ſchwM.: Wack. Pred. LVI, 245 der bluome der uf dêm alte bluejet, daz iſt der fidebluome, der inhet niht volleclicher vroide noch varwe; viell. Cuscuta europaea, Seidenkraut, groſſe Seide, Vogelſeide, Neſſelſeide, Neſſelranken, Filz-kraut, Teufelszwirn, anſwer l. Frauen Blumenhaar, falſches Frauenhaar u. dgl., eine Schmarotzerpflanze die ſich um verſchiedene Gewächſe windet, mit weiſſen u. rötlichen Blumen, die keinen eigenen Stengel haben ſondern unmittelbar an den dünnen Ranken ſitzen. Nenn. 1, 1330 fg.

fideval mhd. Adj. gelb wie Seide.

fidel mhd. fN. feine Seide. Demin. zu fide.

fidele, fidel mhd. F. f. fidila.

fidelen mhd. ſchwV. f. fidaljan.

fidelhaft mhd. Adj. f. v. a. fêdelhaft.

fideling ahd. fM1 (in ana—, lant—) der wo angeſiedelt iſt.

fidella ahd. fF. f. fidila.

fiden mhd. Adj. f. fidin.

fidenvadem mhd. fM. Seidenfaden.

fidenvar mhd. Adj. wie Seide ausſehend, glänzend u. fein wie Seide.

fider mhd. Prâp. Conj. f. fidôr.

fidero ahd. (nur bei Notk.) Adj. ſpäter. Comp. Bildg zu fid. S. fidôr.

fidh af. ahd. Adv. Prâp. Conj. f. fid.

fidh af. fM. f. find.

fidha an. fTabl5 (fidh, feidh ſelten fidda, fidhum, fidhinn) zaubern, Zauberei treiben, durch Zauber etwas wirken, wohn zaubern od. durch Zauberei verſetzen; feidhr (Gen. feidhar, Dat. feidhi) fM1 e. Art Zauberei, die zur Nachtzeit von einem erhöhten Gerüſt aus (feidhiallr) unter Recitieren von Zaubertliedern u. Formeln u. allerlei hergebrachten Ceremonien geübt ward. Egls. 710. 691. Mbb. 368. 363. Vgf. 531. 519. Myth.² 988. Vgl. nach Fick.² 548 ³3, 322 lit. ſaitas Zeichendeuterei, ſaitininkas Zeichendeuter, Wahrfager, ſaiſti (ſaitu od. ſaicziu, ſaicziau, ſaiſiu) Zeichen deuten, prophezeien Neſs. 455; aſlav. ſêtiti ſie (fêſta ſie) ſich erinnern.

fidhôn af. ſchwV. f. findôn.

fidhr an. Adj. herabhängend, lang. Mbb. 369 Vgf. 531. Dazu fita.

fidila, fidilla, fidella ahd., mhd. fidele, fidel fſchwF. ſedile, ſubſellum, toral, Bank (mit Polſtern). S. fêdal.

fidilo *ahd. schwM. agricola.* Zu *fēdal*.
 fidin, fiden *mhd. Adj. seiden, von Seide.* Zu *fida*.
 fidir *md. Adv. f. fidōr*.
 fidlin *mhd. f.N. Seidel*.
 fido *af. f.N. f. situ*.
 fidōn *g. af. schwV. f. sitōn*.
 fidōn *af. schwV. f. findōn*.
 fidōr *od. fidōr? ahd., af. fithor, fidor, fidur (od. mit i?), mhd. (nur mit i) fider, md. fidir, fēder Adv. später; darnach, darauf, hernach; seitdem. Prap. m. Dat., vor Adv. seit. Conj. seit. nachdem; da, weil. Compar. Bildg. zu fid. S. fidero*.
 fidu *af. ahd. f.N. f. situ*.
 fidunt *mhd. Adv. seitdem. Gram. 3, 217.*
 Zu *fid*.
 fidus *g. f.N. f. situ*.
 fieden *mhd. f.V. f. fiodan*.
 fieh, fiehe *ahd. Adj. f. fluks*.
 fiehheit, fiecheit *ahd., mhd. fiechheit, fiecheit f.F2 Krankheit*.
 fieho, fieo *ahd. (Notk.) f. fibo, Präf. zu fēhen*.
 fiehtuom *ahd. f.N. f. fiohtōm*.
 fiech *ahd. mhd., af. fīe Adj. f. fluks*.
 fiecheit *ahd. mhd. f.F. f. fiechheit*.
 fiechelheit *ahd. f.F2 Krankheit*.
 fiechelōn *ahd. schwV. languere, fiechen, kränkeln*.
 fiechēn, fiechōn *ahd., mhd. fiechen schwV. f. fluken*.
 fiechetago *schwM. u. fiechtag f.N., ahd., mhd. fiechtage schwM. u. fiechtac f.N. Krankheit*.
 fiechetuom *ahd. f.N. f. fiohtōm*.
 fiechheit *mhd. f.F. f. fiehheit*.
 fiechi, fiechīn *ahd. F. f. flukei*.
 fiechlich *mhd. Adj. krankhaft, krank*.
 fiechliche, — lich *mhd. Adv. auf krankhafte Weise, wie ein Kranker*.
 fiechmeister *mhd. f.N. Vorsteher der Krankenpflege im Kloster*.
 fiechmeisterin *mhd., md. fieh — F. Vorsteherin der Krankenpflege im Kloster*.
 fiechhūs *mhd. f.N. Krankenhaus*.
 fiechtag, fiechtac *f.N., fiechtage schwM. f. fiechetago*.
 fiechtagen *mhd. schwV. krank sein*.
 fiechtuom *mhd. f.N. f. fiohtōm*.
 fiel *mhd. (C. v. Mybg) f.N. kleine Sie, Weibchen. Denin. zu fi*.
 fieu *md. Inf., mhd. fēhen*.
 fien *ahd. mhd. f.zg. a. fiē in, fie in, fi in*.
 Sien *mhd. die Stadt Siena in Italien*.
 fieo *ahd. Notk. f. fieho*.
 fisan *g. schwV3 εἰσπαύειν, ἀνελύκειν, sich freuen, froh sein, frohlocken*.
 fise *md. schwM. feuchte sumpfige von abfließendem Quellwasser durchzogene Boden-*

stelle; langsam fließender sumpftartiger Bach; bergm. Erzwätsche. Nhd. in Milteldtsfeld der feise, das feif oder feifen als Bezeichnung von sumpfigen Bodenstellen.
 Zu *fisen. Hpt 6, 487. 7, 460. Weig. 2, 674*.
 fiven *md. Nom. card. f. fibun*.
 fisen *md. f.Vabl5 triefen, tröpfeln. Nnd. fipen schwV., fipern tröpfeln, sickern BremWb. 4, 792 Schamb. 192, afri. fipa (im Part Prät. bisüppen) Richth. 645; g. [fipen, faip fipum]. Gram. 1^a, 414 fg.*
 Dazu *fise, feivar, feifel u. viell. auch feiphâ. GermSt. fip aus vorgern. fib*.
 fivenzieh *md. Num. card. f. fibunzō*.
 fiflen *mhd. schwV. flüstern, zischeln: frz. fiffler, lat. fibilare*.
 fivondo *af. Nom. ord. f. fibunto; fivondo half siebenthalb*.
 Sivrit, Sifrit *mhd. Npr. f. Sigufrid*.
 fig *ahd. f.N. in gallig. Th. figi. Zu figan*.
 fig *and. Pf. f. fih*.
 figalōs, figelōs *ahd., mhd. figelōs, figlōs Adj. siegtlos, des Sieges verlustig, besiegt*.
 figan, figen *ahd., mhd. figen f.Vabl5 sich niederwärts bewegen, sich senken, sinken; tropfend od. wie tropfend fallen; sich vorwärts bewegen. Af. figan (Prät. fēg) dasf.; agf. figan (fīge, fāh, fīgon, fīgen) dasf. Grein 2, 446 March 104; an. fīga (fīg, fēig u. fē, fīgum, fīginn) dasf. Möb. 369 Vigf. 532 Wmr 105.*
 Dazu *gallig, fēge; feigi, fēigā feigi, feigjan, feiger, feigære, feigern, feigel; viell. auch fihte. Graff 6, 130 fg. MhdWb. 2, 2, 266 ff. Eines Ursprungs m. fīhan, aber mit Senkung des vorgern. k zu g statt der Verschiebung zu h; auch in der Bdtg der Ableitungen sich mit ihm berührend*.
 Sigana, Sigena, Sigina *ahd., mhd. Sigene F. Flusn.: lat. -kelt. Sequana, frz. Seine*.
 figanumftlih *ahd. Adj. f. figi —*.
 figdhr *an. f.N. (Gen. figdhs u. figdhar), im heut. Island meist figdh f.F. Siehel; übertr. Schwert. Egils. 705. Vigf. 527. Gram. 2, 346 Ann. 3, 416. S. fēganfa, fēh, fahs*.
 fige *mhd. f.N. f. figu*.
 figebære *mhd., md. fēgebære Adj. siegreich*.
 Siebant, f.zg. Sibant *mhd. f.N. Name verschiedener Helden der Sage*.
 figeōra *ahd. f.F. f. ligoōra*.
 figevane *mhd. schwM. Siegesfahne, Fahne als Siegeszeichen*.
 Sievrit, Siefrit *mhd. Npr. f. Sigufrid*.
 figegēba *ahd. f.F1 Siegesgabe, Geschenk für Sieg*.
 fighaft *mhd. Adj. f. fighaft*.

figel mhd. *ftN.* f. figil.

figelen u. fegelen mhd. *schwV.* *fegeln.*
Agf. fegelman, fegljan, *an.* figla. Davon
afzr. figler u. (*m. eingeschobenem n*) *span.*
 singlar, *port.* singlar, *frz.* cingler. *Diez*
Wb. 1³, 383. Zu fegal.

figelen mhd. *schwV.* f. figiljan.

figeliet mhd. *ftN.* Siegestied.

figelich, figlich mhd. *Adj.* *dem* Siege
 gemäß.

figeliche, — lichen mhd. *Adv.* auf *figy-*
gemäße Weise.

Sigelimt mhd. *Npr.* f. Sigilind.

figelob ahd. *ftN.* Siegeslob, Siegeslobgesang.

figelôs ahd. mhd. *Adj.* f. figalôs.

Sigimunt mhd. *Npr.* f. Sigimunt.

figen mhd. *schwV.* *fiegen*; an einem f. u.
 einem an f. über einen *fiegen*. Zu figu.

figen ahd. mhd. *ftV.* f. figan.

Sigena, Sigena *Flußn.* f. Sigana.

figenemeli ahd. *Adj.* *invictus.*

figenëmo ahd. *schwM.* f. figinëmo.

figenôn ahd. *schwV.* in uberfigenôn.

figinumft, figinumft, figenuft, fige-
 numft, figenuft mhd., md. figenuft
ftF. f. figinumft.

figinumftâri — nunftâre ahd., mhd. fige-
 nufter *ftM1* Sieger.

figinumftec mhd. md. *Adj.* mit Sieg u.
Triumph verbunden.

figëra ahd. *ftF.* f. figoëra.

figerîche mhd. *Adj.* *fiegreich.*

figerîsto ahd. *schwM.* f. figirîsto.

figerliche m. md. d. i. *ficherliche.*

figefâlich amhd., mhd. figefwëc *Adj.*
durch Sieg beglückt, fiegreich.

Sigfrit mhd. *Npr.* f. Sigufrit.

figgihaft md. *Adj.* f. figihaft.

figgqan, figqan g. *ftVabl1* f. fincan.

figgvan g. *ftVabl1* f. fincan.

fighaft mhd. *Adj.* f. figihaft.

fighinumft ahd. *ftF.* f. figinumft.

figi ahd. *ftM.* f. figu

figidrohtin *af. ftM.* Herr des Siegs d. i.
Gott. Agf. figedryhten.

Sigifrid ahd. *Npr.* f. Sigufrit.

figihaft ahd., mhd. figehaft, fighaft,
 md. figgihaft *Adj.* den Sieg habend, *fieg-*
haft, fiegend, fiegreich.

figikamf ahd. *ftM.* *fiegreicher Kampf.*

figil ahd., mhd. figel *ftN.* Siegel; Stem-
 pel. G. figljô *schwN.* σφραγίς. Aus
 lat. sigillum.

Sigilind ahd., mhd. Sigelimt, Siglint *F.*
Npr.: Name der Mutter Siegfrieds von
 Niederland. S. lint.

figiljan ahd. (*in bi* —), mhd. figclen,
 g. figljan, *afzr.* figelja, figlja *schwV1*
 σφραγίζωμαι, *fiegeln*, das Siegel auf-
 drücken, zu *fiegeln*. Zu figil.

figilrieme md. *schwM.* Segelriemen, Segeltau.
 figimâri ahd. *af. Adj.* *fiegeberühmt.*

Sigimunt ahd., mhd. Sigemunt, Sig-
 munt *ftM.* *Npr.* *Sigismund:* Name des Va-
 ters Siegfrieds von Niederland.

Sigina ahd. *Flußn.* f. Sigana.

figinâmli ahd. *Adj.* *triumphalis.*

figinëmo, figenëmo ahd. *schwM.* Sieger,
 victor, triumphator. S. figonomo.

figinomo ahd. *schwM.* f. figonomo.

figinumft, figinumft, fikinunft u.
 fighinumft ahd., mhd. figenumft,
 figenumft, figenuft, fignuft, md. figenuft,
 u. mhd. md. figenumft, figenuft, fignuft
ftF2 *victoria, triumphus, Sieg, wörtl. Sieg-*
nahme. *Graff* 2, 1078.

figinumftli, figa —, figinumftli ahd.
Adj. *triumphalis; fiegreich.*

figirîsto, figirîsto, figirîsto ahd., mhd.
 figirîste, figirîst *schwM.* *edictus, mansio-*
narivus, Sigrist, Küster, Mefner. Aus mlat.
 sacrista.

figirôn ahd. *schwV.* *fiegen*, in ubarfigi-
 rôn. S. figu.

figiruamli ahd. *Adj.* *triumphalis.*

figis g. *ftM.* f. figu.

figis d. i. *fich* ôs.

figislaun g. *ftN1* Siegeslohn, Preis.

figlât mhd. *ftM.* f. ciçlât unter z.

figlich mhd. *Adj.* f. figelich.

Siglint mhd. *Npr.* f. Sigilind.

figljan g. *schwV.* f. figiljan.

figljô g. *schwN.* f. figil.

figlôs mhd. *Adj.* f. figalôs.

Sigimunt mhd. *Npr.* f. Sigimunt.

fignuft, fignuft mhd., md. *ftF.* f. figinumft.

figo ahd. *ftM.* f. figu.

figoëra, figeëra, figëra ahd. *ftF1* Ehren-
 erweifung für Sieg.

figonomo, figinomo, fikinomo, fici-
 nomo ahd. *schwM.* Sieger. S. figinëmo.

figowalto ahd. *schwM.* victor.

figqan g. *ftV.* f. fincan.

figirîsto, figirîst *schwM.* f. figirîsto.

figu, figo, figi, fiki ahd., mhd. fige,
 fic, *fich* *ftM.* Sieg. *Asf.* figi in figi-
 drohtin, mhd. zege; *afzr.* f. *ftM.* *Reichth.*

1010; *agf.* fige *ftM.*, öfter figor *ftM1*
 Grein 2, 446. 448 fg.; *an.* fig *ftM?* nur
 einzeln, nicht in Profa, häufig in *Zufstzgn.*

gew. figr *ftM1* (*Gen.* figrs, *Dat.* figri)
Egils. 702. 704 *Vigf.* 527, *fehweed.* feger

M., dän. feier; g. figis *ftN.* (*nur im*
Nom. Ace. Sg. 1 Cor. 15, 54. 55. 57);

f. fihu. *GermTh.* figis (*s-Stamm nach dem*
Comp. figislaun). Dazu figirôn, figen.

Nach *Aufrecht* bei *Kuhn* 1, 355 fg. zu
 vgl. *fkr.* fâhas Kraft, Stärke, fâharis ge-
 waltig, zu *fah* *Prâf.* fâhê ertragen, ver-
 mögen, befeigen (*d. i.* *stark sein in Ver-*

hâltnis zu jemand), wozu auch gr. ἔχω ich habe, halte (ἔχωρ, στήσω), ἔχουα ich halte mich, ἔχω ich halte an, habe, ἔχενάω ich halte, ἔχουός fest, f. Bopp Gl.³ 415 Crt.³ 182 fg. Nr 170; wozu von Aufrecht a. a. O. 357 auch af. legg gestellt, von Fick³ 3, 316 auch ahd. sēgal. figufaginôn ahd. schw¹. triumphare, in Siegesfreude sein.

[Sigufrid], Sigifrid ahd., mhd. Sigewrit, Sigefrit, Sigfrit, zfgz. Sîvrit, Sîfrit, Seifrid *fl. M. Npr. Siegfried*, bef. Name eines gefeierten Helden der Sage, Gemahls Kriemhildens. Af. [Sigufrið, Sigifrið], versetzt [Sigvêrð], woher an. [Sigvêðr], Sigurdhr.

figumendîn ahd. F. triumphus, Siegesfreude.

fih ahd., mhd. fîch Imp. zu fēhan, fēhen.

fih, fîch ahd., mhd. fîch, and. Pf. fih, fîe, fîg, g. fîk Acc. Sg. Pl. des persf. ungeschl. Pron. d. 3. Person. P. 55 fg.

fih zfgz. a. fô ih.

fîha ahd., mhd. fîhe F. Seihe, Durchschlag, colum, colatorium. Graff 6, 134. Agf. fîohhe colatorium Grein 2, 439. Zum folg.

fîhan, fîheu ahd., mhd. fîhen, fîehen (Part. gefîgen) *fl. Vabl5 fîehen, durchfîehen, durch od. wie durch ein Sieb laufen lassen, colare, excolare, per colum liquare; intr. tröpfelnd durchfîckern, leise tröpfelnd fließen*. Graff 6, 133. Agf. fîeôn, bef. in gefeôn, bîfeôn dasf. Grein 2, 439. 1, 452. 119; an. fîa (Prät. fîaðha) durchfîehen Vrgf. 531. Dazu das vor. u. fîhte GermSt. fîh, gest. fîh u. fîah, aus vorgerm. reinen St. fîk. Desfeiben Ursprungs auch fîgan mit Senkung des urfprgl. k zu g statt der Verschiebung zu h; auch fîch m. fîchjan mit Lautstörung, ohne Verschiebung des vorgerm. k auf germ. Stufe, auf Grund von Nasalverhältnissen; n. ebenso wol auch linean: so daß in dieser Wortgruppe vorgermanischem k germ. h g u. k entspricht. Vgl. lit. fêkti (senkü, fêkaü, fêkîu) fallen (v. hohem Wasser), fêklus feicht, fûnkîti (funkîu, funkîaü, fûnkîu) abgießend fêkte Teile von flüßigen befreien, fûnkîs schwerer v. Gewicht, beschwerlich KurGr. 320. 324; a Slav. fêknati (fêkna) fließen, herabfließen, fallen (v. Wasser), fîci M. Harn, fîcati (fîca) harnen, poln. fîeknać, lauf fêkać, fêknýć versiegen, einfîekern Mîtl. 975. 969; gr. ἰχυρός (-ίδος) Feuchtigkeit, Nässe, ἰχυρεός feucht, naß, ἰχυαίω ich befeuchte, ἰχυαίος der Befechtende (Beiwort des regenschendenden Zeus); zend. hie, Präf. Sg. 3 hîhcaiti befeuchten, benetzen Justi 324; fkr. fîk, Präf. fîkîmî, Persf. fîšêka

befeuchten, benetzen, begießen, ausgießen, fêkas M. Benetzung Bopp Gl.³ 419. 424. Pott 1, 234. ²³, 330 ff. Crt.³ 131 fg. Nr 24^b Kühn 11, 193. JSchmidt Voc. 1, 63 fg.

fîhein, fîchein md. Zalpron. irgend ein; kein.

fîhharheit ahd. F. f. fîchurheit.

fîhhila, fîhila, fîhchila ahd. *fl. schwF.* f. fîchila.

fîhhorôn, fîhhirôn ahd. *fl. schwF.* f. fîchurôn.

fîhhur, fîchhur, fîhhar, fîhher ahd. Adj. f. fîchur.

fîhhura ahd. *fl. F.* f. fîchura.

fîht ahd. mhd. *fl. F2* vîsto, Anblick, Sehvermögen. Zu fēhan.

fîhte mhd. Adj. feicht, nicht tief; eingefallen, mager. Ahd. [fîhti]. Dazu d. folg. Th. fîhtja a. frührerem fîhtja. Zu fîhan, möglich auch zu fîgan od. dem beiden zu Grunde liegenden Stamme.

fîhte mhd. *fl. F.* Seichtigkeit. Vom vor.

fîhtic, fîhtig, fîchtig mhd. Adj. fîchtbar, leibhaftig; fehend; f. werden m. Gen. ansîchtig werden, in Sîcht bekommen.

fîhtlich, fîchtlich mhd. Adj. fîchtlich, fîchtbar, leibhaftig.

fîhu g. als Glosse in B zu fîgis 1 Cor. 16, 57 am Rande.

fîhu ahd. Präf. zu fēhan.

fîhuh ahd. (Oftr.) zfgz. a. fîhu ih, Präf. zu fēhan.

fîhur ahd. Adj. f. fîchur.

fîhurheit ahd. *fl. F.* f. fîchurheit.

fîhwanne ahd. (amd.) Adv. aliquando.

fîhwêlîh ahd. (amd.) unbeft. Pron. aliquis, quidam.

fîhwêr ahd. (amd.), md. fîchwêr unbeft. Pron. irgend wer, aliquis.

fîhwuo ahd. (amd. Tat.) auf irgend eine Weise, irgendwie; oba fîhwuo min fî quo minus.

fîe, fîeh mhd. *fl. M.* f. fîgu.

fîk an., später fîki *fl. N.* Graben, Grube Vrgf. 582, n. Mbb. (370) 532 Timpel, Sumpf. Nnd. fîk *fl. M.* sumpfige Niederung, bef. in Ortsnamen Schamb. 192. S. feich.

fîch ahd. mhd., and. Pf. fîe, g. fîk f. fîh.

fîch mhd. Imper. zu fēhen.

fîchein md. Zalpron. f. fîhein.

fîchela ahd., mhd. fîchele, fîchel F. f. fîchila.

fîcheling ahd., mhd. fîcheline, fîchling *fl. M1* manipulus, Getreidebündel so groß als die Sichel auf einmal abschneidet, Garbe.

fîcher ahd. mhd. Adj. f. fîchur.

fîcher mhd. Adv. f. fîchuro.

fîcherbote mhd. *fl. schwM.* der durch feierliches Gelöbuis sich zu einer Leistung verbindlich gemacht hat. RA 619.

ficheren, fichern mhd. *schw* V. f. *fichurôn*.
ficherhaft mhd. Adj. unbeforgt, keinen
Zweifel habend.

ficherheit mhd. *ſf* F. f. *fichurheit*.
ficherlich mhd. Adj. f. *fichurlih*.

ficherliche, —lichen, —lich, —lich,
—leichen, —leich mhd. Adv. f.
*fichurlich*o.

ficherôn ahd. *schw* V. f. *fichurôn*.

ficherunge mhd. *ſf* F. *Sicherung*, *Sicher-*
stellung; *beste Versicherung der Unter-*
tänigkeit.

fiki ahd. *ſſ* M. f. *figu*.

fikihêlm ahd. *ſſ* M. *Sieghrone*.

fichila, fichila, fihhila, fhila, fichela
ahd., mhd. *fichele*, *fichel* *ſſ* *schw* F. *Sichel*,
ſaleicula, *ſalz*. Agf. *ſicöl*, *ſicel*, engl.
ſickle, nld. *zikkol*, nd. *ſekel*, *ſchwed.*
ſikel, dän. *ſegl Sichel*. Gram. 2, 114. 3,
416. Nicht unverwundt (wie Gram. 2, 346
Anm. 'GSpr. 409), ſond. entlehnt a. lat.
ſecula-Sichel Gram. 3, 416 zu *ſecäre*, f. *fêh*.

fikinomo ahd. *schw* M. f. *ſigonomo*.

fikinunft ahd. *ſſ* F. f. *ſiginumft*.

fichiro ahd. Adv. f. *fichiro*.

fikls g. (Neh. 5, 15 GenPl. *ſiklê*) *ſſ* M.: gr.
ſίκλος, hebr. *ſekel* ein Gewicht für Mün-
zen, *Sekel*.

fior af., fichor ahd. Adj. f. *fichur*.

fiorôn af. *schw* V. f. *fichurôn*.

fikr an. *ſſ* M., norw. *ſchwed.* *ſik* e. *delicater*
Fiſch, Art *Weiſſfiſch*, *corregonus lavaretus*,
ſalmo lav., *Schnepel*. Egils. 705 Vigf. 532.
Nem. 2, 1208.

fichtiglich mhd. Adv. auf *ſichtbare Weiſe*.

fichur, ſichur, fihhur, ſihur, ſichor,
ſichar, ſihhar, ſichir, ſicher, ſihher u.
(*Notk.*) *fichûre*, *fichiure* ahd., mhd.
ficher Adj. (m. Gen.) *ſorgenfrei*, *ſorg-*
los, *unbeforgt*; *ſicher vor Gefahren oder*
Nachteil, *geſchützt*; *zuverlässig*; *gewis*.
Af. *fieur*, *fior*. Aus lat. *ſecûrus ſicher*,
ſorglos, *ſorgenfrei*, *gefahrlos*.

[fichura], fihhura ahd. (Tat. 170, 4) *ſſ* F1
exeuſatio.

fichurheit, ſihurheit, ſihharheit, ſichir-
heit ahd., mhd. *ficherheit* *ſſ* F2 *ſecuri-*
tas, *immunitas*, *libertas*, *Sorgenfreiheit*,
Unbeforgtheit, *Sorgloſigkeit*; *Sicherung*,
Schutz; *ſeierliche Verſicherung*, *ſeierl.*
Bekräftigung einer Aſſage, *ſeierliche*
Zuſage u. Verpflichtung, *Bündnis*, *Ver-*
trag, *Untertänigkeitsgêlde des Beſiegten*
od. Gefangenen gegen den Sieger.

[fichurlih] ahd., mhd. *ficherlich* Adj.
ſecurus, *ficher*, *geſchützt*; *feſt verſichernd*:
ficherliche hant feſte durch Handſchlag
bekräftigte Verſicherung.

fichurlich o ahd., mhd. *ficherliche*,
—lichen, —lich, —lich, —leichen,

—leich Adv. *ſecure*, *libere*, in *Sorgen-*
freiheit, in *Unbeforgtheit*; *zuverlässig*,
gewis, *wahrhaftig*.

fichuro, fichiro ahd., mhd. *ficher* Adv.
zu *fichur*.

[fichurôn], fihhorôn, ſichirôn, ſihhirôn,
ſicherôn ahd., mhd. *ficheren*, *fichern*
schw V. *exeuſare*, *purgare*; *einen od. etwas*
(Acc.) *ficher ſtellen*, *ſchützen*; *einem* (Dat.)
etwas (Gen.) *angeloben*, *feſt verſprechen*;
einem (Dat.) *als Überwundener Untertänig-*
keit geloben. Af. *ſicorôn einen* (Acc.) *ficher*
ſtellen vor (Gen.).

fichwër mhd. *unbeſt.* Pron. f. *ſihwër*.

fil mhd. *schw* M. f. *ſilo*.

fila and *ſſ* F. *ſſ* F. f. *ſeula*.

filabar, ſilapar, ſilibar, ſilbar, ſilber,
ſilbir ahd., mhd. *ſilber*, af. *ſilubhar*,
ſilobar, *ſilufar*, and *ſſ* F. m. *ſilver*, g. *ſilubr*
ſſ N. *Silber*, ἀργύριον, *argentum*; *Silber-*
geld. Agf. *ſeolfor*, engl. *ſilver*, afriſ.
ſelover, *ſelver*, *ſelvir*, *ſilver*, *ſaterlê*. *ſel-*
wer, mhd. *zilver*, an. *ſilfr*, *ſchwed.* *ſilf-*
ver, dän. *ſölvr*. Davon lapp. *ſilba*. Vgl.
lit. *ſidäbras*, lett. *ſidrabs* u. *ſudrabs* *Ulm*.
256, *apreuß.* Acc. *ſirablan* *Ench.* 16, *Nom.*
ſiraplis *Voe* 524 *Nefs.* *Theſ.* 161; *aſlav*.
ſirebro, *ſürebro*, *ſrebro* N., ruß. *ſerebro*,
bulg. *ſirebro*, *ſerb.* *ſrêbro* N. *Kar.* 708,
czech. *ſrîbro*, *lauſ.* *ſlêbro*, *poln.* *ſrebro*.
Mikl. 875.

ſilabarling, ſilberling ahd., mhd. *ſilber-*
line *ſſ* M1 *Silberling*. *Graff* 6, 245. Vgl.
aſlav. *ſürebroſniku*, *ſrebroſnikü* M. ἀργύριον,
Silbermünze. *Mikl.* 875.

ſilabarſmid, ſilberſmid ahd., mhd. *ſilber-*
ſmit *ſſ* M1 *Silberſchmied*, *argentarius*.

ſilan g. *schw* V3 in *anaſilan*, χορεύειν,
ſchweigen, *verſtummen* (vom Winde). Aus
lat. *ſilêre*.

ſilba g. *Adjectivpron.* f. *ſelb*.

ſilbar ahd. *ſſ* N. f. *ſilabar*.

ſilbaſiuneis g. *ſſ* M1 αὐτόπτης, *Augenzeuge*.

ſilbaviljis g. Adj. αὐθαίρετος, *ſreiwillich*,
wilffährig.

ſilbe mhd. *schw* F. f. *ſilaba*.

ſilber ahd. mhd. *ſſ* N. f. *ſilabar*.

ſilberaſcha ahd. F. Name einer Pflanze,
lethargyrum.

ſilberdrât mhd. *ſſ* M2 *Silberdraht*.

ſilbererze mhd. *ſſ* N. *Silbererz*.

ſilberyar mhd. Adj. *ſilberſarb*.

ſilberſaz, —vaz ahd. *ſſ* N. *Silbergefäß*.

ſilbervël mhd. (Fraend. 208, 26) *ſſ* N. *Sil-*
berblech, als eine Art *Zierat des Pferdes*.

ſilbergeſchirre mhd. *ſſ* N. *Silbergeſchirr*.

ſilbergrube mhd. *ſſ* *schw* F. *Silbergrube*.

ſilberin, ſilbirin ahd., mhd. *ſilberin*,
m. *ſilverin* Adj. *ſilbern*, *argenteus*. Af.
ſilubrin, *ſilairin* *daſſ*, afriſ. *ſelvirin*, *aqſ*.

- feolfern, fylforn; g. filubreins *ἀγογγοῦς*. *filbern* 2 *Tim.* 2, 20 als *Subst.* *ἀγογγοῦς*, *Silberling*.
- filberkiste mhd. *sehw* F. *Silberkiste*, *Geldkasten*.
- filberkopf mhd. *RM.* *silberner Becher*.
- filberlin mhd. *RN.* *kleines Silberstück*. *Demin.* zu *filber*.
- filberphennine mhd. *RM.* *Silberpfennig*, *denarius*.
- filberpunze mhd. *sehw* M. *Silberfuß*.
- filbersehal mhd. *RF.* *silberne Schale*.
- filbersehüm mhd. *RM.* *Silbersehlacke*.
- filberfmid, — *fmit* ahd. mhd. *RM.* f. *silbarfmid*.
- filberwiz mhd. *Adj.* *weiß glänzend wie Silber*.
- filbir ahd. *RN.* f. *silabar*.
- filbirin ahd. *Adj.* f. *silberin*.
- fildaleik g. *RN.* *ἰδαλεῖκος*, *Stäuben*, *Verwunderung*. S. *fēltan*.
- fildaleikjan g. *sehw* V. *ἰδαλεῖσθαι*, *ἰδαλεῖσθαι*, *staunen*, *sich verwundern*; *fildaleikja* *mich wundert*, *fildaleikida* *ina* *es wunderte ihn*.
- fildaleiknan g. *sehw* V. 2 *Thefs.* 1, 10 *ἰδαλεῖσθαι*, *It. cod. Clar. admirabilis esse*, *angefaut werden*.
- fildaleiks g. *Adj.* *ἰδαλεῖστός*, *wunderbar*.
- file mhd. *sehw* M. f. *filo*.
- filecho, fēlecho, fēlacho ahd. (9 Jhd) *sehw* M. *toga*, *fragulum*. *Diut.* 2, 183 *Hatt.* 1, 264 *Grav* 6, 190. *Auf.* *feoloe*, *fioloe*, *feole* *RN.* *sericum*, *Seide* *Grein* 2, 438, *altengl.* *filk*, *feolk*, *felk* *Stratm.* 2441, *engl.* *filk* *Seide*; *an.* *filki* *RN.* *Seide*, als *Adj.* von *Seide* *Vigf.* 528. *Th.* *filka*, *filkan*. *Ein Lehnwort wie im Slav.* *Aflav.* *ruß.* *šelkü* M. *Seide* *Mikl.* 1132, *woher auch ins Poln.* *fzelk* u. *lit.* *fzilkai*. *Wol aus lat.* *sericum*, *gr.* *σηρικόν* *Seidenstoff*, *da die Alten von den Sères, Σῆρες, einem ostasiatischen Volke, zuerst die Seide bekommen*. S. *fida*.
- filenites, filenit mhd. *Name eines Edelsteins*.
- silver andlf. md. *RN.* f. *silabar*.
- silverin md. *Adj.* f. *silberin*.
- filibar ahd. *RN.* f. *silabar*.
- filihha, filiha ahd. *RF1* *eine kleine Münze*: *lat.* *filiqua* (*vigilina quarta pars solidi* *Idid.*).
- fillabâ ahd., mhd. *fillabe*, *sillebe*, *silbe* *sehw* F. *Silbe*: *lat.* *syllaba*, *gr.* *συλλαβή*.
- filo ahd., mhd. *file*, *fil* *sehw* M., mhd. auch *RN.* od. F? *Gefäß für Zugvieh*, *Riemenwerk des Zugviehs*, *Siele*. *Schw.* 3, 229. *Th.* *filan*. *Eines Stammes m. feil*.
- filobar af. *RN.* f. *silabar*.
- filofrin af. *Adj.* f. *silberin*.
- filrâp afrif. *RM.* *Strick* od. *Riemen der Siele*. *Richth.* 1015. *Zu filo* u. *reif*.
- filubharicat af. *RM1* *Silbermünze*.
- filubr g., af. *filubhar*, *silufar* *RN.* f. *silabar*.
- filubreins g., *filubrin* af. *Adj.* *Subst.* f. *silberin*.
- fim mhd. *Interj.* *ei*, *hm*.
- simala ahd. F. f. *simila*.
- [simbal], *fimpal* ahd. *Adj.* *assiduus* (*nur im Dat. Pl. simplēm assiduū*).
- [simbal, fimpal] ahd., af. [simbal] *RM.* od. N? *assiduitas*. *Nur im GenSg., DatSg. u. Pl. als Adv.*: ahd. *simbales*, *simbles* *semper*; ahd. *simble*, *simple*, af. *simbla*, *simla* *ausf.*; ahd. [simbalum], *simbulum*, *simbulum*, *simbulun*, *simbolun*, *simbolun*, *simplum*, *simblun*, *simplun*, *simplom*, *simblon* *semper*, *assidue*, *jugiter*, af. *simlon*, *simlun* u. *simnon*, *simnen* u. *simnon* *immer*; ahd. *eo simplum usquequaque*. *Gram.* 3, 128. 136. 224. *GSpr.* 336.
- [simbalig], *simblig*, *fimpilig* ahd. *Adj.* *assiduus*, *perennis*, *sempiternus*.
- simel mhd. *Adj.* *ähnlich*, *gleich*: *lat.* *similis*.
- simela, fimele, simel *sehw* RF. f. *simila*.
- fimele mhd. *RF.* *erklärendes Gleichnis*. *Zu simel*.
- simelen mhd. *sehw* V. *ein erklärendes Gleichnis aufstellen*, *durch ein Gleichnis erklären*.
- simelmēl mhd. *RN.* *Semmelmehl*, *Weizenmehl*.
- timez, fimz mhd. *RN.* *Sims*. S. *simzlein*, *gelimeze*. *Wol nicht aus lat.* *lima* *der Karnis*, *die Kranzleiste am Hauptgestirn*, *sond. wol durchs Romanische aus lat.* *cy-matium*, *gr.* *κυματίον* (*Dem.* zu *κύμα*) *Wulst an der ionischen Säule*, *Kehlleiste*.
- fimez mhd. *zfgz.* a. *fi ime* *ēz*.
- fimi ahd. *zfgz.* a. *fi imi* d. i. *fi ime*.
- simila, simala, simela, simula u. *fēmala*, *fēmula* ahd., mhd. *fimele*, *simel* u. *fēmele*, *fēmēl* *sehw* RF. *feines Weizenmehl*; *Brot davon*, *Weißbrot*, *Semmel*. *Mit ital.* *span.* *femola*, *afrz.* *fimmle*, *frz.* *femoule* *Mehlkleie*, *Mehlküglein* a. *lat.* *simila* *Weizenmehl*. *Dies Wb.* 13, 378.
- simla af. *dat.* *Adv.* f. *simbal*.
- simlē g. *Adv.* *ποτέ*, *einſt*, *vormals*, *ehedem*.
- simlon, simlun af. *dat.* *Adv.* f. *simbal*.
- simnon, simnen af. *dat.* *Adv.* f. *simbal*.
- fimo ahd. *zfgz.* a. *fi imo*.
- fimo af. *sehw* M. *Strick*, *Seil*, *Fessel*, *Schlinge*. *Auf.* *fima*, *afrif.* *fim* *ausf.*, *nordfrif.* *fēm* *Band*, *Schwarz*, *an.* *fimi* *sehw* M., *dän.* *fime*; *nhd.* *ndartl.* *tür.* *die feime Leine* *zum Wäſcheaufhängen*. *Grvm* Th. *fiman* d. i. *fi-man*. *Deselben Stammes auch filo* (*fi-lan*), *fail* (*fai-la*), *ſeito* (*fai-tan*). *Rei-ner* St. *fi*, *geſt.* *fi* u. *fai*. *Vgl.* *lett.* *ſikna*

Rinnen, seet (seenu, séju) binden, Freq. láirít fest binden, mehrfach festeln Utm. 253. 257. 245 Bicl. 1, 354. 433: gr. ῥιμός (Gen. ῥιμότος) Rinnen, ῥιμού Brunnenseil, ῥιμόςσω ich peitfehe, ῥιμόςσῃ Peitfehe; skr. si, Präf. sinōmi, sināmi binden, sitas gebunden. Bopp Gl.³ 419. Grasm. Wb. 1514 fg. Pott 1, 265. 2. 174. 22, 2, 629 ff. Crt.³ 366 Nr 602. Fick ³3, 321. 1, 448. S. Tenawa.

fimonie, simonei mhd. *stf*. Simonie.

fimonien mhd. *sehw* V. Simonie treiben.

fimpelheit mhd. *stf* 2 Einfachheit. Aus lat. simplex.

fimple ahd. dat. Adv. *f*. simbal.

simplum, simplun, simplom ahd. dat. Adv. *f*. simbal.

simula ahd. *F*. *f*. simila.

simz mhd. *stN*. *f*. simez.

simzstein mhd. *stM*. capitellum, Säulen-capitälchen.

fin ahd. mhd. (Gen. sinnes) *stM* 1 der denkende Geist, Verstand, mens, animus; der wahrnehmende Sinn, sensus; Bewußtsein, Bestimmung; ingenium, Weisheit, Kunst; Gedanke, Absicht, Meinung, Bedeutung; verständige Handlung; Gefinnung. An. sinni *stN*. Sinn, Gemüt, Günst. Davon ital. senno, aspan. sen, prov. afrz. churvo. sen Verstand; abgel. aspan. senado, prov. senat, afrz. sené mit Verstand begabt, afrz. forcené (ital. forsennato) unsinnig. Diez Wb. 13, 378.

fin (Gen. sinnes) md. *stM*. Richtung *f*. find. fin ahd. mhd. *zfgz*. a. si in, mhd. auch a. si en, si ne.

fin ahd. *af*. mhd., *g*. feina GenSg. *d*. pers. ungefehlt. Pron. der 3. Pers. sein, seiner P. 55 fg.

fin ahd. *af*. mhd., *g*. feins Pron. poss. sein, ihr, suus. P. 59. Vom vor.

fin ahd. mhd. unr V. P. 86 fg. sein. S. wēfan. fin md. Inf. mhd. fēhen.

finan ahd. *zfgz*. a. si inan ea eam.

finap *g*. *stN* 1, ahd. finaf, fēnaf, fēnaph, fēnef, mhd. fēnef, fēnaf *stN* od. *M*? Senf: gr. σέναν, lat. finapi.

finawēl, sinuwēl, sinewēl ahd., mhd. finewēl, finwēl Adj. rund, teres, rotundus, kugelförmig, walzenförmig rund, kreisförmig, gewölbt (concar u. convex). S. an. si valr bei valr.

[finawēlli], finewēlli, sinwēlli ahd., mhd. finewēlle *F* Rundung, Wölbung.

finawērpal, sinwērpal, sinwērbal, finwērfal ahd. Adj. rotundus, teres, tormalis.

finawērpili, sinwērpili, sinwērbili ahd. *F*. Rundung.

finbulum ahd. dat. Adv. *f*. simbal.

find, finth ahd., umhd. mhd. (selten) sint, md. fin (Gen. sinnes) *stM* 1 Weg, Richtung: in allen sint überall, in dēmo finde, thēs findes räuml. zeitl. da, eines findes . . anderes *f*. hine . . hine, in mengen fin in viele Richtungen, in vier sinnen auf vier Seiten. *stf*. fith, fidh, fid *stM* dasf.; *agf*. fidh *stM* 1 (Pl. fidhas) Reise, Fahrt. Weg, Ankunft, Unternehmen, Beginnen, was einem widerfährt, wie es e. ergeht, Reisezweck, Werbung, Botschaft, Mal (in Adv.) Grein 2, 443 fg.; an. finn u. sinni *stN*. Gang, Reise, Gesellschaft, Unterstützung, Hilfe, Mal (in Adv.) Möb. 370 fg. Vigf. 529 fg.; *g*. finthas *stM* 1 (nur im DatSg. fintha u. Pl. fintham) Mal, in Zaladverbien ainamma fintha ἅπασι, thrim fintham τοῖς P. 54. GermTh. fintha. Dazu (z. T. m. d. für th auf germ. Stufe) ludan, findōn, usfindō, galind, galindjo, galindi, landjan, tanta. Vgl. lit. siūli d. i. sunt-ti (siuncziū, siuncziāu, siūsiū) senden, suntinēti Freq. u. Demin., pasiuntinys Gesandter, Bote, Sendbote, pasiuntinē Botin, pasiuntinystē Gesandtschaft; kelt. altir. sét, welsch hint, armor. hent Weg; lat. sentire (sentio, senti. sensum) körperlich u. geistig wahrnehmen, empfinden, fühlen, bemerken, meinen, urteilen. Pott² 2, 1, 927 fg. 2, 4, 143 ff. Ebel in Kuhns Btr. 2, 177. Fick³ 3, 318 fg.

[findan], ungegl. finnan, sinnen ahd., mhd. finden? (*f*. findōn), sinnen *stVab* 1 eine Richtung nehmen: gehn, reisen, fortgehen, kommen; seine Gedanken worauf richten, sinnen, trachten, verlangen, begehren, m. Gen., nāch, āf, umbe, zi, ze, an, m. Acc. *G*. [finthan]. S. d. vor.

findar, findir, finder *stN*. *f*. fintar.

findern mhd. *sehw* V. als Schlacke absondern. Vom vor.

findo ahd. *sehw* M. in galindo, samanfindo.

findō *g*. Adv. in usfindō.

findōn ahd., mhd. finden, angegl. finnen (Prät. sinnete) *sehw* V. gehn, reisen, wandern; trachten, verlangen. *stf*. fithōn, fidhōn, fidōn, *agf*. fidhjan gehn, reisen; an. sinna (Prät. tinta u. sinnadha) dasf., m. einem gehn, es mit e. halten m. Dat., sich kümmern um m. Dat. Vigf. 529. S. findan.

finegozzel mhd. *stN*. *f*. singoz.

fineigs *g*. (Luc. 1, 18. 1 Tim. 3, 1. 2; 1 Tim. 5, 1 in B. seneigs) Adj. alt. ποσειδύτης, ποσειδύτης. Zu fins.

finen mhd. *sehw* V. refl. sich etwas zum feinen machen, sich eng mit etwas verbinden. Von fin Pron. poss.

finenthalben mhd. Adv. von feinewegen.

finesheit, finsheit mhd. *fF2* Seinkheit, Selbstheit, eigenes Wesen.
 finewël ahd. mhd. Adj. *f.* sinawël.
 finewelbe, finwelbe ahd. (Notk.) Adj. *globosus, rotundus, orbiculatus.* *S.* walbi.
 finewëllekeit mhd. *fF2* Rundung.
 finewëllen mhd. schw *V.* sich rund um drehen, -rollen. Walth. 79, 35. Mit dem vor. u. folg. zu finewël.
 finewëlli, finewëlle *F.* *f.* sinawëlli.
 finfluot, sintfluot ahd., mhd. finfluot, sintfluot *fF2* diluvium, Sündflut. Gram. 2, 554.
 fingâ ahd. schw *F.* cantrix, Sängerin.
 fingære, finger mhd. *fM.* SINGER, lyrischer Dichter; Domherr, cantor.
 fingan *af.*, ahd. fingan, finkan, singen, mhd. fingen, *g.* figgvan *fVabl* ἰδεῖν. fingen, canere, cantare; auf einem Instrumente spielen (u. dazu fingen), musizieren, (auf Blasinstrumenten) blasen; frohlocken, jubilar; gefangartig herfsagen od. lesen, ἀρραγῖνόςζειν; auswendig sagen; fengare werden, tönen, klingen, sonare; (von geschwungenen Schwertern) pfeifen, schwirren; (v. Feuer) einen singenden knisternden Ton von sich geben (Parz. 104, 3), desgl. auch v. Wasser wenn es zu kochen anfängt od. von schmorender Speise wenn sie protzelt. An. lyngva, lyngva u. lyngja sing lyng, löng, sungum, sunginn) fingen, auch v. d. Schwertern Mib 427 Fig. 614 Wmr 99. Dazu fingâ, fingere m. fingerinne u. fingerlin; sang, sangari m. sangarâ u. sengerin, sengerie, fengel u. fengelin, sangjan, sangôn; funken, fungeln funkeln. Graff 6, 247 ff. MhdWb. 2, 2, 299 ff. Nach Gram. 2, 36 Nr 411 eigtl. fammeln u. daher dazu auch lange schw *F.* später (ähn. wie lëlan) das zusammengelesene herfsagen, recitare, canere. Nach Leo agf. Gl. 202 fg. Fick² 893 33, 316 eines Stammes m. lagên.
 finger mhd. *fM.* *f.* fingere.
 fingerinne mhd. *fF.* Sängerin.
 fingerlin mhd. *fN.* kleiner SINGER. Dem. zu finger.
 fingoꝝ *fN.* u. Demin. fingoꝝzel, fingoꝝzel *fN.* mhd. tintinnabulum, kleine Schelle. Aus ital. fegnuzzo kleines Zeichen, Dem. zu segno v. lat. signum.
 fingrüne mhd. Adj. immergrün.
 fingrünfas mhd. *fN.* Immergrünfas.
 finghuole, — schuol mhd. *fF.* Meßlersänger Schule.
 finhaft ahd. Adj. capax.
 finhalp mhd. Adv. von feiner Seite, von feinetwegen.
 finhiûn ahd. Pl. *N.* conjuges. Graff 4, 1067. *af.* finhiûn Ehegatten Hel. 1035. 3595;

afrif. finhigen dasf. Richth. 1016, agf. finhivan Grein 2, 453.
 finirrekeit mhd. *fF2* Verirrung des Sinnes.
 [finifcalh] ahd. *fM1* famulorum senior, mlat. feniscalculus lex Alam. 79, 3, 4. R.A. 302. GSpr. 303. Davon ital. finifcalco, fescalcio, span. prov. fenescal, frz. fénescal Oberhofmeister Dzwb. 13, 383 fg., woher wieder mhd. feneschalt, feheneschalt, feheneschlant *fM.* Seneschal. *S.* fins.
 finifta *g.* schw *M.* *f.* fins.
 fine, fink (Gen. finkas) *af.*, agf. fine *fM* od. *N?* Schatz, Reichtümer.
 fincalihho ahd. Adv. jugiter.
 fincan *af.*, ahd. finkan, finchan, finchen. mhd. finken, *g.* figgqan, figgan *fVabl* finken, sich senken; versinken, unterfinken, βαρύνειν, δύρειν, mergi. Dazu finkel; fanehjan, fenke, fenchil; fene? *S.* zu fihan.
 finkan ahd. *fV.* fingen *f.* fingan.
 finkel mhd. *fM.* Vertiefung. Zu fincan.
 fincwife mhd. *fF.* *f.* v. a. fanewife.
 finlëot ahd. Adj. solidus; nur im AccSg. *M.* in nalles finleotan uzzan holan (neml. sollst du den Altar machen) non solidum sed inane Exod. 27, 8 in den Reich. Gl. Graff 2, 198.
 finlif *af.* *fN.* ewiges Leben.
 finlich mhd. Adj. *f.* finnelich.
 finlicheit mhd. *fF.* *f.* finnelicheit.
 finmachig ahd. (Notk.) Adj. sensifcus.
 finnahti *af.* Hel. 2146, bei Schm. 65, 12, *fN.* (n. MHeyne im Glof. wie finweldi) immerwährende ewige Nacht. Agf. finniht, sinneht *F.* dasf. Grein 2, 453.
 finnan ahd., mhd. finnen *fVabl* *f.* findan.
 finne mhd. *fF.* Sinn, Bestimmung, Besonnenheit, Verstand.
 finnebære mhd. Adj. besonnen.
 finnekeit mhd. *fF.* *f.* finnigheit.
 finnelich mhd. Adj. *f.* finnielich.
 finneliche mhd. Adv. *f.* finnieliche.
 finuelich, finlich mhd. Adj. mit den Sinnen zus. hängend, von den Sinnen abhängig, durch die Sinne geschehend, sensuâlis.
 finnelicheit, finlicheit mhd. *fF2* Sinnlichkeit.
 finnelôs ahd. mhd. Adj. insensibilis, empfindungslos, bewußtlos; demens, unverständig töricht, secors.
 finuelôssi ahd. *F.* secordia, dementia.
 finnen mhd. schw *V.* Sinn od. Verstand verleihen; refl. sich zum Sinne gestalten, bilden. Ahd. [finjan]. Zu fin.
 finnen ahd. mhd. *fV.* *f.* findan.
 finnen mhd. schw *V.* trachten *f.* findôn.
 finneriche, finnen—, finnerich, finreich mhd. Adj. finreich, finig.

innesam mhd. Adj. besonnen, verständig.
sinnig ahd., mhd. sinnic, sinnee Adj.
verständlich, bei Verstande, m. Sinnen begabt,
weise, gedankenreich, sinreich, kunstreich.

sinnigkeit ahd., mhd. sinnicheit, sinne-
keit mhd. RF2 Bewußtsein; Verständigkeit.

sinnig Adj. F. ingenium.

sinnlich, sinniglich, sinneclisch mhd.
Adj. besonnen, verständig, bedächtig; durch
die Sinne geschehend.

sinnliche, sinneclische mhd. Adv. be-
sonnen, klug.

sinnon af. dat. Adv. f. sinbal.

sinnunga ahd. RF1 praestigium, incantatio.

sino ahd. Will. Interj. f. lē.

sinopel mhd. RN. roter Färbstoff; ange-
machter roter Wein: frz. sinople, engl.
sinoper rote Farbe, aus gleichbed. mlat.
sinoplum vom lat. sinapis, gr. σινωπίς
Art roter Erde z. Färben, in Kappadocien
gefunden u. über Sinope an schwarzen
Meere den Griechen zugeführt. Diez Wb.
2³, 427.

[sins] g. Adj. alt; nur im Sup. sinista
als schw. der Älteste, im Pl. auch die
Älten. Burg.-lat. sinistus (Amm. Marc.
28, 5 sacerdos apud Burgundios omnium
maximus appellatur sinistus). GSpr. 706.
Dazu lineigs, sinilath, sinteins. Vgl. lit.
senas alt, senokas ziemlich alt, ältlich, senis,
io der Alte, Dem. senūtis ein alter schwä-
cher Mann, senē die Alte, senūtē Greisin,
senšlē. senāwē das hohe Alter, senši
(senšu, senau, senšu) alt werden; kelt. altir.
sen alt, Comp. sinu, kymr. hen der Alte;
lat. senex Adj. u. Subst. alt, der Alte,
Greis (Comp. senior), senica die Alte,
senecio, -onis Greis, senium Alter, Alters-
schwäche, senilis greisenhaft, senectus, a
um alt, bejahrt, senectus, -ūtis Greisen-
alter, senescere alt werden, senātus Rat
der Älten; gr. ἔρος alt, früher, vorig;
zend. hanō M. Greis, hana F. Greisin.
Justi 319; skr. sanas alt. sanā Adv. immer,
ewig. Bopp Gl. 408. GSpr. 303. Crt.³
290 fg. Nr 428. 431 fg.

sinsheit mhd. RF. f. finesheit.

sinsēni af. Adj. sehr glänzend, sehr hell.

sint mhd. RM. f. sind.

sint amhd. mhd. Adv. seitdem, darauf, nach-
her, später. Präp. m. Dat., m. Gen. seit;
sint dem māle, sintemal, sint des māles,
sintmāls seit der Zeit, seitdem, später,
auch (zuw. m. daz) als Conj. sintemal, die-
weil. Conj. (auch m. daz) seit, seitdem;
da, weil.

sintar, sintir, sinter, sindar, sindir, sinder
ahd., mhd. sinter, sinder RN. Metall-
schlacke. Agf. sinder, an. sinder RN., dän.
sinder dasf. Dazu lindern. GermTh. lindra.

Vgl. aslav. sedra F. abgerissenes Stück
geronnener Flüssigkeit, λάσιμα, ὀρόμ-
πος, ezech. šadra Gyps. Mikl. 974 fg.

sinteinō g. Adv. immer, allenthalben, πάν-
τοτε, ἀεί, διὰ παντός. Vom folg.

sintains (einmal 2 Cor. 11, 28 auch leitains
Gram. 1³, 68) g. Adj. täglich, ὁ καὶ
ἡμέρας, ἐπιούσιος. Davon das vor. Zu
sins. Vgl. skr. sanātanas immer während
MgSpr. 154.

sinter ahd. mhd. RN. f. sintar.

sintfluot, —vluot RF. f. sinfluot.

sintvluz mhd. RM. diluvium.

sintwæge mhd. RN. f. v. a. sintwæge.

sintth ahd., g. sinths RM. f. sind.

sinttha g. schw. der einen Weg macht,
Gehender, Reisender, in mithgasinttha.
Vom vor.

Sinthunt ahd. (Merseb. Zaubr.) Name
einer Göttin, Schwester der Sunnā. Myth.³
667.

sinths g. RM. f. sind

sintwæge mhd. RN. f. v. a. sintwæ.

sintwæ mhd. RM. große Flut; Sündflut.

sintuwē, sintwē Adj. f. sinawē.

sintwelbe ahd. Adj. f. sinewelbe.

sintwelbi ahd. (Notk.) F. rotunditas, globus.
Rundheit, Rundung. S. walbi.

sintweldi af. RN. (im Dat. sinweldje Hel.
1121) ungeheurer Wald

sintwēlli ahd. F. f. sinawēlli.

sintwēllich spät mhd. Adj. sphaericus.

sintwēllicheit, sinwēllikeit spät mhd.
RF2 rotunditas, Rundung.

sintwērbal, sintwērbal, sintwērfal ahd.
Adj. f. sinawērbal.

sintwērbili, sintwērbili ahd. F. f. sin-
wērbili.

sintwērbil ahd. Adv. rund herum.

siodan ahd., mhd. sieden RFab6 sieden,
kochen transf. u. intransf. Agf. seōdhan
(seādh, suden, soden) dasf. Grein 2, 437,
engl. seethe; an. siodha (sēdh, saudh,
sodhum, sodhinn) dasf. Möb. 373 Vigf.
535 Wmr. 107; g. [siodhan, sauth, su-
thum]. Dazu sauths? seydhir, fōt, fut,
futi. GermSt. futh. S. swēdan.

sioh ahd. Adj. f. siuks.

siohtōm, siohtuom, siechtuom ahd., mhd.
siechtuom RM. Krankheit, Siechtum.

sioe af. Adj. f. siuks.

siola af. RF. f. seula.

sioliu ahd. Adj. f. seoliu.

sip ahd. mhd. RN. f. sib.

sipbēa ahd. RF. f. sibja.

Sipicho ahd. Npr. f. Sibicho.

sipōneis g. RM1 Schüler, Jünger, μαθη-
της. Davon das folg. Nach MgSpr. 155
sich viell. anschließend an lat. sequi, gr.
ἐπισθεῖν (a. σέπσθαι) folgen, altind. śak

- folgen, verehren, ſakatai er folgt, er verehrt, er gehorcht; *J. über dieſe* Cr^t. 420 Nr 621.
- ſipōnjan *g. ſchw* *F.* Schüler od. Jünger ſein, μαθητεύειν. *Vom vor.*
- ſippa, ſippe *AF. f.* ſibja.
- ſippe *mhd. Adj. ſchw* *M. f.* ſibjis.
- ſippebluot *mhd. RN. Verwandſchaftsblut, Verwandſchaft; Verwanter.*
- ſippebrēcher *mhd. JM. Blutschänder.*
- ſippehuor, ſiphuor *mhd. RN. Blutschande.*
- ſippekeit *mhd. RF2 Verwandſchaft.*
- ſippeleich *mhd. Adj. verwandſchaftlich.*
- ſippen *mhd. ſchw* *F.* verwant ſein mit (an).
- ſippeschaft *mhd. RF2 Verwandſchaft.*
- ſippezal *mhd. RF. Verwandſchaftsgrad.*
- ſippi *ahd. Adj. f.* ſibjis.
- ſippja *ahd. RF. f.* ſibja.
- ſipun *ahd. Num. card. f.* ſibun.
- ſipunfalt *ahd. Adj. f.* ſibunfalt.
- ſipunfirni *ahd. RN. f.* ſibunfirni.
- ſir *mhd. zfgz. a.* ſie ir.
- ſirēne, ſyrēne *mhd. ſchw* *F.* Sirene, auch einzeln *M.* der ſyrēn Waſſermann; *lat. ſirēn, gew. im Pl. ſirēnēs F., gr. σειρήν, -ήρος F.*
- ſiro *ahd. zfgz. a.* ſi iro.
- ſirop, ſyrop, ſirup *mhd. Rſchw* *M.* ſüßer Saft, *Sirap: mlat. ſiropus, frz. lirop, ital. ſiropo, ſeiropo, ſpan. xarope, port. xarope, enxarope daſf., vom arab. ſcharāb aromatiſcher ſüßer Trank (Wein, Kaffee)* *Diez Wb. 18, 384.*
- ſiru *ahd. zfgz. a.* ſi iru.
- ſis *mhd. zfgz. a.* ſi ſis u. ſi ſi.
- ſiſagomo, ſiſigomo, ſiſegomo, ſiſegumo, hiſigomo, hiſigomo *ſchw* *M. u.* ſiſegoum, hiſigoum, hiſegoum, wiſegoum *JM. ahd. pelicansus*
- ſiſemūs, ziſimūs, ziſemūs, eiſmūs *ahd. RF2 glis; agf. ſiſemūs GSpr. 235. Davon mlat. eiſmus, afrz. eiſenaus.*
- ſiſelang *ahd. RN. carmen lugubre (Graff 6, 281), Leichengefang. S. ſiſu.*
- ſiſa *mhd. zfgz. a.* ſi iſa.
- ſiſu, ſiſo *ahd. JM1 nenia, (heidniſches) Totenklageliſe, Leichengefang: nur im Nom. u. Acc. Pl. ſiſwā, ſiſwā (geſehr. ſiſua, ſiſuua) neniae, neniaſ Graff 6, 281; af. ſiſua Pl. in dādliſas im Indie ſuperſt. et pagan. Gram. 2, 192. GSpr. 235. Dazu ſiſelang, ſiſſpilo.*
- ſit *mhd. JM. f.* ſitu.
- ſit *mhd. Adv. Präp. Conj. f.* ſid.
- ſita, ſitta *ahd., mhd. ſite Rſchw* *F.* Seite; Teil des Leibes über der Hüfte. *Af. ſida RF1 Seite, agf. ſidhe ſchw* *F.* Grein 2, 442, engl. ſide, an. ſidha *ſchw* *F.* Viſg. 531 daſf. Zu an. ſidhr.
- ſitalōfi *ahd. F. f.* ſitalōfi.

ſitan *g. RVabl2* (ſita ſat ſetum ſitans), *af. ſittjan, ſittēan, ſittjen, ſitten* (ſittju ſat ſātum giſētān), *ahd. ſitzan, ſizzan, ſizzen* (ſizzu ſaz ſāzun gaſēzzān), *mhd. ſitzen* (ſizzen, ſizzen, ſizen (ſitze ſaz ſāzen geſēzzēn) *RVabl2 m. ſchw* *Präſ. P. 95 ſitzen, καθιζεσθαι, καθέζεσθαι, καθίzeiv, ſedere; Wohnſitz haben, wohnen, geſēzzēn ſin daſf., ſitzen über Beſitzer ſein von, herſehen über; zu Gerichte ſitzen; ſich ſetzen, ūf ſitzen aufs Pferd ſteigen, abe f., nieder f. abſteigen; ſitzen in kommen in, geraten in. Davon ſpan. ſitiar, alſitiar, prov. aſetiari belagern; ſpan. ſitio, prov. ſeti, ſetje Stelle, Belagerung. *Diez Wb. 23, 179. Dazu ſiz, ſitzen, ſēz, ſēls, ſētr, iēzal, ſēzzo, ſēzzi; ſaz, ſatz, ſatjan, ſatzunge n. ſatzungen, ſezzari; ſāza, ſāzen, ſāzo; auch ſōt? GermSt. ſat, geſchw. ſit, geſt. ſāt, aus vorgermSt. ſad. Vgl. lit. ſēdėti (ſēdmi u. ſēdžiu, ſēdėjau, ſēdėjau) ſitzen, ſēstis (ſēdūs, ſēdaus, ſēdūs ſich ſetzen, ſodinti (ſodinū) ſitzen machen, ſetzen (aufs Pferd, ins Gefängnis), pflanzen* *KurGr. 305. 316. 330. 354, lett. ſēdēt (Präſ. ſēdu u. ſēschu) ſitzen, ſēst (ſēschu, ſēdu) ſetzen, ſich ſetzen, ſēdināt ſetzen* *Biel. 1, 438. 368. 422. Utm. 254 fg., aprenū. [ſadint] ſetzen, ſadinna er ſetzt, enſadinnoſs eingeſetzt habend, enſadintſs eingeſetzt, enſadinſan Acc. Einſetzung Neſſ. Theſ. 152. 38; aſlav. ſēſti (Präſ. ſēda) καθίzeiv, παρακαθίzeiv, αναſιτεiv, κατακλίνεσθαι, ſaditi (Präſ. ſažda) φιτεiv, ſadū *M. φυτόν, Pflanze, ſadari Gärtner* *Müll. 972. 818; lituſlav. St. ſad; kelt. altir. ſedait ſie ſitzen, ſuide ſitz, ſuidigim ich ſetze* *Crt. 4239 Kuhn Btr. 2, 165; lat. ſedēre (ſedeo, ſēdi, ſeſsum) ſitzen, ſedere (ſido, ſidi) ſich ſetzen, ſich niederlaſſen, ſich ſenken, ſinken, ſella (a. ſella ſitz, Stuhl, ſēdes ſitz, ſēdile ſitz, Seſſel, ſēdāre ſich ſetzen machen, beſchwich-tigen, ſtillen; gr. σέδας καθέδρας Heſych. (ed. MSehmidi 4, 16, 323), εἶσθαι ich ſetzte, ließ ſich ſetzen, ἕζεσθαι (a. εἰδθουαι) ich ſetze mich (Aor. ἕζεσθην, Fut. εἰδοθουαι), ἕζεσθαι ich ſetze mich, laſſe mich nieder, ἕζεσθαι ich ſetze, laſſe niederſitzen, ἕδος, ἕδρα ſitz, ἕδρῳ ich laſſe ſitzen, ſetze, ſetze feſt, gründe: grSt. ἕδ, σέδ; zend. had ſitzen hadhis *N. ſitz, Wohnſitz* *Juſti 318 fg., aperſ. hadhis ſitz, Wohnung* *Spg. 221; ſkr. ſad, Präſ. ſidāmi, Perſ. ſaſāda ſich ſetzen, ſich niederlaſſen, ſinken, hinſchwin-den, unkommen, ſitzen, Caus. ſādāyāmi ſich ſetzen laſſen, ſitzen machen, nieder-ſoſſen, verderben. ſetzen, legen, ſādas *N. Sitzung, Verſammlung: St. ſad. Bopp Gl.³ 406. Benf. 1, 444 fg. GSpr. 411. 422.*****

SchlKfl. 117. Pott² 4, 676 ff. MgSpr. 153. Mikl. 972. Cr.³ 225 fg. Nr 280. Fick³ 3, 316 fg.

fite mhd. *RMF.* f. situ.

fitech mhd. *RM.* f. sitich.

fiteclich, fitecliech mhd. *Adj. f. v. a.* sitelich.

fitechrumpfh ahd. (Notk. Pf. 73, 11) *Adj. tortuosus.*

fitelich mhd. *Adj. f.* fitulih.

fiteliche — lich mhd. *Adv. f.* fitulihho.

fitelîn mhd. *fl.N.* kleine Seite. Dem. zu fite.

fitelingen mhd. *Adv.* seitlings, an den Seiten.

fitelwër mhd. *schwM.* Seitensehmerz.

fitf af. *RM.* f. find.

fitf af. ahd. *Adv. Pröp. Conj. f.* fid.

fitthôn af. *schwV.* f. findôn.

fitthor af. *Adv. Conj. f.* fidôr.

fitthwîrig, — ag af. *Adj.* wegemüd, von der Reise ermüdet.

fitig ahd., mhd. fitic, fitig, fitec, md. fëtig, fëdich *Adj.* Gewohnheit habend, pflegend; modestus, anständig, sittig; zutraulich, zahm. An. sidhugr gestittet Möb. 369. Zu situ.

fitich, fitlich, fitech, auch fitkuß, fittekuß mhd. *RM.* Papagei: lat. psittacus, gr. ψιτταξός.

fiticheit mhd. *RF2* Anstand.

fiticliche, — lich mhd. *Adv.* auf anständige Weise.

fitilîh ahd. *Adj. f.* fitulih.

fitilîhho ahd. *Adv. f.* fitulihho.

fitilôfi ahd. *F. f.* fitulôfi.

fitkuß mhd. *RM.* f. fitich.

fitlich mhd. *Adj. f.* fitulih.

fitls g. *RM1* f. fëzal.

fito ahd. *RM.* f. situ.

fîto ahd. *Adv.* laze.

fitôd ahd. *RM1* vehiculum. Gram. 3, 455.

fitovangire ahd. *Adj. f.* fituvangari.

fitohasti ahd. *F. f.* fituhasti.

fitolôfo ahd. *Adv. f.* fitulôfo.

fitôn ahd. *schwV.* machinari, machen, tun, ausführen, in Stand setzen. Af. gifidôn wie ahd. G. fidôn μελετᾶν, üben. Zu situ.

fitte spät. mhd. *RM.* f. situ.

fitteân af. *fl.V.* m. *schwPräf.* f. sitan

fitteclich mhd. *Adj. f.* sitelich.

fittekuß mhd. *RM.* f. sitich.

fittelich mhd. *Adv. f.* fitulihho.

fittiech mhd. *RM.* f. sitich.

fittjan af. *fl.V.* m. *schwPräf.* f. sitan.

fitu, fidu, fîto ahd., mhd. fite, fit, fitte, md. fëte, fide, fiddle, amr. (Anno) fiddi, af. fidu, fido, g. fidus *RM3* (ahd. af. auch *RM2* Pl. fiti, fidi), Pl. (bef. md.) zuw. *schw.*, md. mhd. zuw. *fl.F.* Sitte, Brauch, Gewohnheit; Beschaffenheit, Art u. Weise; Anstand. Dazu die folg., fitig, fitôn. Vgl. gr. ἔθος N. Sitte, Gewohnheit,

ἥθος gewohnter Aufenthalt, Wohnung, Standort, Sitte, Brauch, Charakter, natürliches Wesen, Eigenart, ἡθεις traut, lieb, wert, ἡθας — ἄθος gewohnt, vertraut, gewöhnt, zahm, εἰωθα ich bin gewohnt, ἐθισω ich gewöhne: gr St. σφεθ a. svadh; skr. svadhâ Wille, Kraft, anu svadhâm nach Gewohnheit. Benf. 1, 372 fg. 2, 352. GSpr. 413. Cr.³ 236 Nr 305. 4251.

[fituvangari], fitovangire ahd. (Notk. Pf. 22, 4) *RM1* schismaticus.

fitufangôn ahd. *schwV.* exprimere, effingere.

fituhast ahd. *Adj.* in unfituhast.

fituhasti, fitohasti ahd. *F.* ingenium, ingenium; mansuetudo.

fitulîh, fitilîh ahd., mhd. fitelich, fitlich, md. fëdlich *Adj.* der Sitte gemäß, fitlich, moralis; anständig, ruhig, sanft, sittig.

[fitulihho], fitilihho ahd., mhd. fite-liche, — lich, fitelich *Adv.* auf anständige ruhige sittige Weise.

[fitulôfi], fitalôfi, fitilôfi ahd. *F.* abusio.

[fitulôfo], fitolôfo ahd. *Adv.* abusive.

fitufam ahd. *Adj.* habitus. An. sidhflamr fitfam, von anständiger Aufführung Möb. 369.

fitzan ahd., mhd. fitzen *fl.V.* m. *schwPräf.* f. sitan.

fitzel mhd. *fl.N.* Sitzein, Gefäß. Demin. zu fitz.

fiuberlich mhd. *Adj. f.* fubarlih.

fiubern mhd. *schwV.* f. fubarjan.

fiufte, fiufze mhd. *schwM.* Seufzer. Zu fûft.

fiuftehûs mhd. *fl.N.* Haus des Seufzens.

fiuften mhd. *schwV.* f. fûftjôn.

fiuftenhein mhd. fingierter Ortsname, Seufzenheim, Seufzenhausen.

fiuftôd ahd. *RM.* f. fûftôd.

fiuftôn ahd. *schwV.* f. fûftjôn.

fiufzebære mhd. *Adj.* Seufzen mit sich führend.

fiufzen mhd. *schwV.* f. fûftjôn.

fiujan g., ahd. fiwan, fiuwan (Prät. fiwita), mhd. fiuwen, fûwen (Prät. fiute, fûte) *schwV.* nähén. Af. fiovan, feovjan dasf. Grein 2, 439, altengl. feowen, sewen, fowen Stratm.² 438, engl. sew; an. fýja, nur im PrätPl. 3 fedhu u. PartPrät. fedhr, fôdhr Egils. 701. 764 Möb. 426 Vigf. 615. 518, schwed. fy, dän. fye. Dazu fiula, fiut, foum. Vgl. lit. fiúti, (fiuwù, fiuwañ, fiáfii) nähén, fuwējas, fuwikas Schneider, fuwējē Nähterin, Schneiderin; afslav. šiti (Präf. šija) nähén Mikl. 1134; lat. fuere nähén, Part. fûtus, fûtor Schuhmacher, fûtûra Naht, fûtêla Liß, fûbula Pfrieme; gr. ζωσσω ich flicke, schustere, zettele an; flar. fiv, Präf. fivýami nähén,

- Port.* fyútás, fütis *Nacht*, füttram *Faden*. *Bopp Gl.* 420. 423. *Benf.* 1, 290 fg. *Crt.* 356 Nr 578 *Crs.* 21, 363 fg. *Fick* 33, 325.
- fukan *g.* *flV*abl6, *ahd.* fiuchan, fiuhhan (—ân?), fiuchêu, fiuhhên, fiuhên, fiechên u. fiuhhôn, fiuhôn, fiechôn, *mhd.* fiechen, *md.* fûchen *schwV.* krank sein, kranken, fiechen. Dazu die folg., fuht u. fochen.
- fiukei *g.* *schwF.*, *ahd.* fiuchi, fiuhhi, fiechi, fiechin, *mhd.* fiuche, *md.* fûche *F.* (*md.* auch *schwM.*) Krankheit.
- [fiuchida] *ahd.*, *mhd.* fiuchede, *md.* fûchede *flF1* Krankheit.
- fiuks *g.*, *af.* fioc, fëok, fiak, fëec, *ahd.* fiuh, fiöh, fëoh, fëch, fëhe, fiech, *mhd.* fiech *Adj.* fëch, krank.
- fiula, fiula, fûla *ahd.*, *mhd.* fiule *F.* fubula, *Ahle*, *Pfrieme*. *Oberd. mdrart.* feul, feuel *Schw.* 3, 181. Zu fiujan.
- fiule *ahd.* *mhd.* Pl. zu fûl.
- fiuu *af.* *flF.* f. fiuus.
- fiune, fûne *mhd.* *flN.* *Anblick*; *Aussehen*. *Th.* fiunja. *S.* gafiuni, fiuns.
- fiuneis *g.* *flM1* der sieht, in fûba—. *Th.* fiunja. *S.* fiuns.
- fiuniba *g.* *Adv.* in anana—. Zu fiuns *Adj.* fiunlich *mhd.* *Adj.* fichtbar.
- fiuns *g.* *flF2* Gesicht, Sehenkönnen, *Schkraft*, ἀνέπλεψις, τὸ βλέπειν; *Schauen*, *Anschauung*, εἶδος; *Gesicht*, *Erscheinung*, *Vision*, ὁρασις; *Ansehen*, *Gestalt*, εἶδος, ὄψις. *fl.* fiun (*DatSg.* fiuni) *flF2* Gesicht. *Th.* fiuni. Dazu das folg. mit fiuniba, fiuneis u. fiune, gafiuni. *Th.* fiuni u. fiunja u. fihuni (fihvni) u. fihunja (fihvja) zu fëhun *g.* fuhvan.
- fiuns *g.* *Adj.* in anafiuns. Dazu das *Adv.* fiuniba. *Th.* fiuni. *S.* d. vor.
- fiunwliti *af.* *flM1* eigtl. Gesichtglanz, Glanz des Schermögens, d. i. die Augen: *Hel.* 1484. *Agf.* vlitefëon *flF.* *Anblick* *Beov.* 1650.
- fiure *mhd.* *F.* f. fûri.
- fiureu *mhd.* *schwF.* f. fûrjan.
- [fiurjâ], fiurrâ, fûrrâ, fûirâ *ahd.*, *mhd.* fiure, fûire, feure *schwF.*, *ahd.* auch fiuro *schwM.* Krätzmilch. *Schw.* 3, 279 fg. *Vgl.* lit. fûffis, io Rânde (bei Schafen). *S.* fôrën.
- fiusen *mhd.* *schwV.* f. fûfôn.
- fiut, fût *mhd.* *flM.* *Nacht*. Zu fiujan.
- fiuwan, fiuwen, fiwan *schwV.* f. fiujan.
- fiz *ahd.* zfgz. a. fi iz.
- fiz (*Gen.* fizzes) *ahd.*, *mhd.* fiz (*Gen.* fizzes) *flM.* fëdes, Sitz; Wohnsitz. Zu fitan.
- fizzan, fizzen *ahd.*, *mhd.* fizzen *flV.* m. *schwPrâf.* f. fitan.
- feabâ, feapâ *ahd.*, *mhd.* fehabe *schwF.* plana, instrumentum planandi, Hobel; *mhd.* fehabendes od. zerfehabendes Insect, Schabe, blatta. *Mhd.* feave Hobel, an. fkafa *F.* Schabeisen, Radiermesser. Zu fkan.
- fkan *g.*, *ahd.* feaban, feapan, fkanpan, feaben, *mhd.* fehaben *flVabl4* fehaben, kratzen, fëhurren, (*Schrift*) radieren, (*Haare*) verfehneiden, fëheeren, zëfëen; glatt fehaben, polieren; weggagen, vertreiben; finen wëc fehaben oder blos fehaben sich fort fëheeren, sich packen, sich trollen; fehab ab *Imp.* (*Subst.*, *adv.*) Bezeichnung des Ausseins, zu Endeseins, Abgewiesenseins, fehab ab fin abgewiesen sein. *Agf.* feafan, *engl.* fhave, *mhd.* feaven, *mhd.* fëhaaven, an. fkafa, *fehwee*. fkafta, dän. fkafe. Dazu feabâ, feaberi? feabarôn, fehavernac, viell. auch feaft, ferner feubâ mit fû Abltgn. *GermSt.* fkaft, gesenkt fkaß, aus vorgerm. fkap. *Vgl.* lit. fkapóti? fehaben, schmitzen, fkapótiti dasf., fkapitýti (fkapitâti) dasf., fkapitas das krumme Schnitzmesser der Löffelmacher *Nefs.* 473; *altlät.* fcapres f. fcaprens *Part.* zu fcaprëre, lat. (*m.* b aus urfprgl. p erweicht) feabere (*Perf.* fëabi) fehaben, kratzen, abkratzen, feabies Schâbigkeit, Rauheit, Rânde, Krätze, feabidus rüudig, krätzig, feaber fëhâbig, krätzig, feabrëre rüudig od. krätzig sein *Crs* 12, 128 fg.; *gr.* σκαπτείν graben, σκαπάνη Grabfcheit, σκαπανεύς, σκαπανήτης Arbeiter m. d. Grabfcheit. *S.* Fick³ 3, 331.
- feabarôn, feaborôn *ahd.* *schwV.* in ir—. Zu fkan.
- feabemezer *amhd.* *flN.* fealpellum.
- feaben, fehaben *flV.* f. fkan.
- feaberi *ahd.* *Adj.* feaber. *Graff* 6, 411. Zu fkan, viell. auch aus lat. feaber fëhâbig, rüudig.
- fehavernac, —nack, fehavernac, —nack, fehavernack, fehawernack *mhd.* *flM.* (den Nacken reibender) grober Winterhut; Benennung einer Art starken Weins; höhrender Streich, Schabernack.
- fehabifen *mhd.* *flN.* Schabeisen, fealpellum, corrosorium; Radiermesser.
- fehabwurm *mhd.* *flM.* Art Eingeweide-wurm beim Menschen.
- feadal, feadhal, feadel u. featal, featel *ahd.* *Adj.* noxius, nocens, fraudulentus, perniciosus, pravius, improbus. *G.* fka-thuls ἀδικοῶν, πλαβερός. Zu feado.
- [feadari], feathari *ahd.* *flM1* latro. Zu feado.
- fehade *mhd.* *schwM.* f. feado.
- fehade *mhd.* *Adj.* (*Comp.* feheder, *Sup.* fehedeft) Schaden bringend, schâdlich. *Adjektiviert* a. d. vor.
- fehade *mhd.* *Adj.* auf schâdliche Weise. *Adverbifiziert* a. d. vor.
- fehadebære *mhd.*, *md.* —bære *Adj.* Schaden bringend, einem (*Dat.*).

sehadehaft mhd. Adj. f. seadohaft.
 seadelih (in un—) ahd., mhd. sehede-
 lich, sehädelich, sechedlich Adj. Schaden
 bringend, schädlich, seh. man gemein-
 schädlicher Mensch, Missetäter, Verbrecher;
 bedauerlich.
 [seadelicho] ahd., mhd. sehedeliche,
 —liehen, sehädeliche, sechedlich, seched-
 lichen Adv. auf Schaden bringende Weise;
 auf bedauerliche Weise, zum Bedauern.
 sehadelôs mhd. Adj. ohne Schaden. Afris.
 [fkathlâs], sehadlôs, an. fkaðhlauks, dän.
 fkaðeslôs.
 sehadelôsbrief mhd. fM. Urkunde über
 zugesicherte Schadloshaltung.
 seadên mhd., sehaden mhd. sehV. f.
 seadôn.
 sehadgôn, sehedgen, sehedegen mhd.
 sehV. schädigen. Afris. sehadigja. S.
 seadôn. Zu seado.
 sehadhaft mhd. Adj. f. seadohaft.
 seado, fkaðo, seadho, seatho (DatSing. auch
 seedin) ahd., mhd. sehade sehV. Schaden,
 Nachteil, dānnum, noxa, fortuna
 contraria, Verlust, detrimentum, Schädig-
 ung, leſio, Verderben, Böses, malum;
 Schädiger, schadender Feind, Widerfächer;
 ahd. seado kimah, seatho gimah sodatis.
 Afr. seado, seadho, seado u. agf. seadha
 sehV. nur in persönl. Bätg, afris. fka-
 tha, fkaða, sehada, faterld. seada, neufris.
 fehca, mhd. sehade nur in fächlicher; an.
 seadhi sehV. Schaden, Schädiger, Töder,
 sehved. fkaða Schaden, Wunde, dän. fkaðe
 Schaden; g. [fkatha od. fkaðja], f. fka-
 this. Davon ferk. škoda, poln. fzkoda,
 böhm. fškoda, lit. ifzkadā Schaden. J Grimm
 bei Kuhn 1, 79 ff. Dazu sehade Adj. Adv.,
 fkaðhis, fkaðhjan, seadôn, seadal, sead-
 dari, u. an. fkaðhr Adj. schädlich; aber
 nicht dazu seant f. daf. GermSt. fkað
 a. vorgerm. fkat. Nach Kuhn 3, 427 zu
 vgl., trotz dem regelwidrigen germ. th,
 fkr. fkað, Präf. fkaðê spalten, bre-
 chen, zerstreuen, fkað brechen, zerſchnei-
 den (f. Cr. 3 231 Nr 294); nach MgSpr.
 396 vñll. zunächst zu fkr. fkaðas ver-
 wundet, verletzt, dem Passivparticip v.
 fkaðan, Präf. fkaðomi verletzen, verwun-
 den, fkaðhis Verletzung, Vernichtung (f.
 Cr. 3 149 Nr 77b) u. zu gr. ἑσχαθής (f.
 ἑσχαθής) unbeschädigt, unverletzt, f. auch
 Schweizer bei Kuhn 17, 306 Fick 3 3,
 330. 1, 235.
 seado af. fM. f. seato.
 seadohaft ahd., mhd. sehadehaft, sehad-
 haft Adj. Schaden habend, Verlust habend,
 gefchädigt, beschädigt; Schaden od. Ver-
 lust bringend, schädlich.
 seadojan af. sehV. f. seadowjan.

seadôn, auch seadên ahd., mhd. seha-
 den (Prät. sehadete u. sehatte) sehV.
 sehaden, Schaden tun, Schaden verursachen,
 einem (Dat.) an etwas-(an), nocere, frau-
 dare, calumniari. Afris. fkaðja, sehadja,
 sehadja, an. fkaðha (Prät. -aðha) u. fkaðja
 (Prät. fkaðda), dän. fkaðe; g. fkaðhjan
 (Prät. fkaðth) fVabl m. sehV. Präf. (P. 96)
 ἑσχαθίζ. S. sehadgôn. Zu seado.
 seadowan af. sehV. f. seadowjan.
 fkaðus g. fM. f. seato.
 fkaðveins g. fP2 Seattung, Beschattung,
 in ga—. Vom folg.
 fkaðvjan g. sehV. f. seadowjan.
 sehæfelin u. sehæfel mhd., md. sehê-
 felin fN. kleines Schaf, Schäfflein. Dem.
 zu sehâf.
 sehæfer mhd. fM. f. seâfari.
 sehæferknêht mhd. fM. Knecht der Schäfer
 iſt. S. sehâfknêht.
 sehæfin mhd. Adj. f. seâfin.
 sehæhe mhd. Adj. f. sehield. Nhd. mdartl.
 sehweiz. sehüchig dasf., sehüchen sehien,
 verschmilt seitwärts blicken, sehücher
 Schieler Stald. 2, 305.
 sehæcherlich mhd. Adj. Räuber ange-
 hend. Zu fkaðhari.
 sehæpære, sehæper mhd. fM. f. seâpari.
 sehære mhd. fP. f. seâra.
 sehæren mhd. sehV. wie eine Scheere od.
 sehærenartig öffnen? Parz. 424, 4.
 seaf, fkað (nur im NomSg. seaf, Aec. fkað,
 Dat. fkað) ahd. fM. oder N? Gestalt,
 Beschaffenheit, Ordnung Graff 6, 450;
 an. fkað fN. Beschaffenheit, Zustand, ſee-
 lischer Zustand, Gemütsbeschaffenheit, Tem-
 perament, Pl. f. seap Vigf. 537. Ahd.
 —seaf, mhd. —sehaf zuw., öfter md.
 fP2 als zweiter Teil zuseßter Subſt.
 (woneben ahd. —seaf, mhd. gew. —sehaf
 fP2), af. —seepi, —seipi als fM.
 eine Beschaffenheit, als fN. eine Gesant-
 heit bezeichnen, agf. —secaft fM. u.
 —seipe, an. —fkapr fM. Gram. 2, 520 ff.
 S. fkapjan.
 seaf ahd. fM. f. seaph.
 seaf ahd., sehaf mhd. fN. f. seaph.
 seâf, seâph ahd., mhd. sehâf fN. Schaf,
 ovis. Af. seâp, mhd. sehaap, agf. seâp,
 engl. sheep, afris. fkað, sehæp, faterld.
 seep, neufris. sehiep; (nicht im Norden,
 wofür an. fâr, sehved. fâr, dän. faar).
 seafa ahd. F. kleines Boot, lembulus. Graff
 6, 449 fg. S. fkapjan.
 sehafalier mhd. fM. f. sechevalier.
 seafan ahd. fsehV. f. fkapjan.
 seafan, seaffan ahd. part. Adj. prægnaus,
 sehavanger. Zu fkapjan.
 seafareita, seafreita, seafraida ahd.,
 mhd. sehafreite, af. seapreida fF1

- toreuma, Stellbret, Geſtell z. Aufbewahrung von Utenſilien aller Art.
- [ſcāfari], ſcāphare ahd., amhd. ſcāfer, ſgāfer, mhd. ſchāfer ſM. opilio, Schāfer.
- ſchavernac mhd. ſM. f. ſchabernac.
- ſchaffere mhd. ſM. f. ſcāfāri.
- ſcaffan, ſcaffen, ſchaffen ahd. mhd. ſchwV. f. ſkapjan, mhd. auch ſcaſōn.
- ſcaffan ahd. part. Adj. f. ſcafan.
- ſchāfvar mhd. Adj. ſchaffarbig, ſchafgrau.
- ſcaffāri, ſcaffāre ahd., mhd. ſchaffāre, ſchaffar, ſchaffer ſM1 Schöpfer, Bildner; mhd. auch Hausmeiſter, Verwalter, Schaffner. Zu ſcaſōn.
- ſcaffelōs, ſkaſelōs ahd. Adj. informis.
- ſchaffen mhd. ſchwV. f. ſcaſōn.
- ſchaffenāre mhd. ſM. Schaffner. Zu ſcaſōn.
- ſchaffer mhd. ſM. f. ſcaffāri.
- ſchafferinne mhd. ſF. Schaffnerin. Zu ſcaffāri.
- ſcaffin ahd. ſM. f. ſcapin.
- ſcaffo ahd. ſchwM. f. ſcafo u. ſcapjo.
- ſcaſōn ahd. ſchwV. f. ſcaſōn.
- ſcaffunga ahd. ſF1 Geſtaltung, Anordnung, Geſetz. Zu ſcaſōn.
- ſchāfgarwe mhd. F. Schafgarbe, millefolium.
- ſcāfhērtā ahd. ſF1 Schafheerde.
- ſcāfhirti, — hirtē ahd., mhd. ſchāfhirtē ſM. opilio, Schafhirt.
- ſcāfhūs ahd., mhd. ſchāfhūs ſN. Schafhaus, Schafſtall.
- ſcāſin, ſcāphin ahd., mhd. ſchāſin, md. ſchēſin Adj. orinus, vom Schafe, von Schafen.
- ſchāfknecht mhd. ſM. Knecht bei den Schafen. S. ſchāferknēht.
- ſchāfkürſen mhd. F. Schafpelz.
- ſcāſchutte ahd. ſN. Schafheerde.
- ſchāſmiſt mhd. ſM. Schafmiſt, Exeremente vom Schaf.
- ſcafo, ſcaffo ahd., mhd. ſchapfe ſchwM. hauritorium, Schöpfgcäß. Schm. 3, 377. Graff 6, 450. S. ſcapjan.
- ſcaſōn, ſcaffōn ahd., amhd. ſcaffen, mhd. ſchaffen (Part. geſchaffet, geſchaft) ſchwV. formare, geſalten, bilden, ſingere; ordnen, ſeſtſetzen, beſtimmen, einrichten, beſorgen, beſtellen, zu Stande bringen, tun; teſtamentariſch vermachen; ſch. umbeſorgen für, anſchaffen. Graff 6, 445 ſg. An. ſkapa (ſkapadha, ſkapadhr) ſchaffen, erſchaffen, einrichten, ordnen, beſtimmen, zu Wege bringen Möb. 375. Dazu ſcaffāri, ſchafferinne, ſchaffenāre, ſcaffunga. S. ſkapjan.
- ſcaſraida, ſcaſreita ahd., mhd. ſchafreite ſF. f. ſcaſareita.
- ſchāſſchelle mhd. F. Schelle die man einem Schafe anbindet.
- ſcāſſal ahd., mhd. ſchāſſal (Gen. — ſalles) ſM. Schafſtall.
- ſcāſſiga ahd., mhd. ſchāſſige ſF1 Schafſtall.
- ſcaſt, ſcapht mhd. amd., md. ſchaft ſF2 Geſchaffenheit, geſchaffenes Weſen, Geſchöpf; Beſchaffenheit, Geſtalt. Ahd. — ſcaſt, mhd. — ſchaft ſF2 als zweiter Teil zuſeßter Subſt. G. ſkaſts ſF2 in ga —, uſar —. S. ſcaſ. Zu ſkapjan.
- ſcaſt, ſchaft (Pl. ſcaſti, ſceſti) ahd., mhd. ſchaft (Pl. ſcheſte) ſM2 Schaft am Speer, haſſile; Spēer, haſta, telum, iaculum, Pfeil, ſagitta; Stangē, Stab, Stock; Stieſſſchaft. Af. ſcaſt ſM2, agſ. ſcealt ſM., engl. ſhaft, an. ſkapt ſN., dän. ſkaſt. Dazu ſcepti, ſcaſtjan. Von JGrimm Gram. 2, 9 Nr 75 zu ſkapjan formare geſtellt, woher es nach Weig. 2, 554 Schüßling bedeuten würde. Nach Fick² 899. ³³, 331 zu ſkaban. Nach Cr.³ 157 ſg. Nr 108 Crs. 12, 401 zu vgl. lat. ſcāpus Stengel, Stiel, Schaft, Stab, ſcipio Stab, ſcōpa Stengel, Reis, Beſen, ſcōpus u. ſcōpio Stiel, ſcōpāre in dem Beſen kehren, gr. σχῆπος Stab, Stock, Aß, σχήπων, σχήπτρον Stab, σχήπτειν ſtützen, σχῆπων, σχήπων Stab, Stock. S. ſcābā.
- ſcaſta ahd. Prät. zu ſceſſen ſ. ſkapjan.
- ſkaſtjan g. ſchwV. in Bereitſchaft ſetzen: f. ſk μελλειν, ſich anſchieken. Zu ſcaſt ſF.
- [ſcaſtjan], ſceſtan (Part. kiſcaſtēr lanccatus) ahd., mhd. ſcheſten (Part. geſcheft), u. ſchiſten (Prät. ſchiſte, Part. geſchift) ſchwV. einen Speerſchaft machen od. wie einen ſolchen machen; an ſch. anſtecken (wie einen Speerſchaft ins Speereisen), ſch. in ſtecken in; einem Vogel falſche Federn anſetzen. Zu ſcaſt ſM. S. ſcheſten, ſchiſten, langſchiftig bei Schm. 3, 337.
- ſcaſtlegi ahd., mhd. ſchaftlege F. armorum depoſitio.
- ſkaſts g. ſF2 f. ſcaſt ſF.
- ſcāſwiwāri ahd. (Tat. 88, 1) ſM. probatica piſcina Joh. 5, 2.
- ſchāſwolle mhd. ſchwF. Schafwolle.
- ſchāſzirk mhd. ſM. Schafkot.
- ſchāſzunge mhd. ſchwM. ognigloſſa, eine Pflanze, die auch noch jetzt Schafzwinge genannt wird, Plantago major u. media, der groſſe u. mittlere Wegerich, häufig an Wegen, auf trocknen Wieſen u. Grasplätzen, ein ſchädliches wucherndes Unkraut, die Blätter als Wundmittel benutzt. Nenn. 2, 1001 ſf.
- ſkaga an. ſchwV. (Prät. ſkagdha) hervorragen; ſkagi ſchwM. ein ſcharf vorſprin-

feāh, feāhch, feāch *ahd., mhd.* fehāch
RM. latrocinium, Räuberi, Raub. Mlat
 feachus, feachus, afrif. fēāk, fēāk (*in*
(Zuffetgen). *RA.* 635. *Davon* afrz. échee,
prov. efcae, fca, comask. fcah Raub
DzWB. 1², 367. *Dazu* fehāches, fehā-
 chen, fēāhhari. *Graff* 6, 411 fg. *MhdWB.*
 2, 2, 60 fg. *Nach Kuhn* 3, 430 zu fca-
 can mit d. Begriffe andere zur Flucht zu
 bringen.

feacan *af.* *AVabl4* (Prät. *fkôc*, *feuc*)
weggehn, sich entfernen, entziehen; *ellor*
fkôc (wie *af.* *ellor* *feôc*) *er ist anders*
wohin gegangen d. i. er ist gestorben. Af.
feacan, *feacan* (Prät. *feôc*) *wegstürzen*
eilen, entziehen *Grein 2, 401, altengl.*
fhaken, *fhaken* (Prät. *schôk*, *fhook*)
schütteln *Stratm.² 420, engl. fhake* (Prät.
fhook, *Part. fhaken u. fhook*) *schütteln*,
erschüttern, *abhaken*, *intr. erschüttern*

fehâchroup mhd. *fl.M.* Raubanfall, gewalt-samer Raub. *Afrif.* fêkrâf, fehâkrâf.
 fehacht mhd. *fl.M.* f. fehacht.
 fehachtel, fehattel, featel spät mhd (15 Jhd) Schachtel, kleines tragbares Behältis zum Aufbewahren von Kleinigkeiten. *Mlat.* (15 Jhd) *scatula*, ital. *scatola*. schon bei Boccaccio † 1375 Behälter für Confect, Büchse, Dose, churw. *scatla*. Nach *Frifch* 2, 155^e wol a. fehattel, Dem. zu fehatt, als kleiner Behälter, nach *Weig.* 2, 551. 22, 537 vielm. wol, mit ungewöhnlichem Eintritt eines *ch*, aus d. Ital. entlehnt, u. ital. *scatola* a. mlat. *scatum* a. af. *scat*, f. *scaz*. S. *Diez* Wb. 23, 62.
 fehachtelân mhd. *fl.M.* f. fehachtelân.
 fehâchzabel mhd. *fl.N.* Schachbret; Spiel auf dem Schachbrete.
 fehâchzabelbrüt mhd. *fl.N.* Schachbret.
 fehâchzabelcht mhd. Adj., Adv. — ehte wie ein Schachbret, in viereckige Felder geteilt, gewürfelt.
 fehâchzabelfpil mhd. *fl.N.* Schachspiel.
 fkal g., af. ahd. feal, amhd. fehâl Prüf. zu fkanan.
 feal ahd., mhd. fehâl Prät. zu fëllan.
 feal (Gen. feallis) *afrif.* *fl.M.* Hode; fkal-line F. Hodenschne, fkaliflek *fl.M.* Hodenschlag *Richt.* 1020. Auf. feallan *testicu-lu* Lye. Nach *Pott* 2, 3, 685 wol von ihrer Einkühlung, gleichsam Schale benannt, zu feala.
 fehâl mhd. F. f. feala.
 feal (Gen. fealles) ahd., mhd. fehâl (Gen. fehalles) *fl.M.* Schall, Sonitus, Klang; Lärm, fröhlicher Lärm, übermütiges Lautsein, Prallen; Gerede, Geräusch, Rühm, ze schalle werden ins Gerede kommen, berühmt werden, ze fehalle bringen oder setzen ins Gerede bringen, berühmt machen. Dazu das Collect. gefehelle. Zu fëllan.
 fehâl mhd. Adj. matt. Kraftlos (v. d. Augen *AltW.* 3, 165, 47). Kein hochdeutsches Wort, in Mittel- u. Niederdeutsch üblich. *Md.* u. d. fehâl, fehâlîg den Geruch oder Geschmack verloren habend (Getränke), geschmacklos, kraftlos, geistlos, verfehlen schwV. Geruch oder Geschmack verlieren, geist- u. kraftlos werden *BremWb.* 4, 598.
 feala, fehala ahd., amhd. feale, mhd. fehale, fehâl *fl.fchwF.* Schale, gewachfene runde Umhüllung v. Früchten, v. Getreide, vom Eie, harte Umhüllung der Muschel, concha, Meßerschale, Hirnschale; Trinkgeschirr, Trinkschale, Pokal, patera, phiala, cratera; Wagschale. Oder in der Bdtg Trinkschale ahd. feâla, mhd. (neben hochschwF. *Sitz.* 1718) fehâle (*Nöb.* 1750, 3 C u. dazu *Lachm.*) F. u. fehâl *fl.M.* (Parz. 791, 23)? Af. feala oder feâla schwF. Trinkschale

(*Hol.* 2008. 2044. 2741), mhd. fehâl, fehâol *Muschel*/schale, Eß- od. Trinkschale, fehelle Schale, Hülfe *BremWb.* 4, 632 *Dnl.* 184; mhd. fehâal F. Trinkschale, Eßschale, Wagschale, Nuß- u. Eierschale, Baumrinde, fehel F. Schale vom Apfel, der Birne, Rübe, fehil F. Bast od. Baumrinde, langob. feala patera, later *Hpt* 1, 557; an. fkal *fl.F.* (Pl. fkalîr u. fkalâr) Trinkschale, Wagschale, fkel (Gen. fkeljar) *fl.F.* Schale, Hülfe *Möb.* 374. 378 *Vigf.* 541. 543. dän. fkaal Schale, Napf, fkal Schale, Hülfe, Rinde; g. fkalja *fl.F.* 1 zéarptos, Ziegel. Davon (von feala) fealjan. Davon ital. feaglia, frz. écaille Schuppe, Rinde, Schale, Verb. ital. feagliare, frz. écailler abschuppen, frz. écale Nuß- od. Eierschale, pic. écaler aushülen: *Diez* Wb. 13, 367. Germ. reiner St. fkal, wozu auch feeliva, fkalâm, fealmo, viell. feal (*afrif.*), u. (alte partie. Bildg) fealta m. fealtan u. fehalter; ferner durch Schwächung des Stammvocals fkil u. wol auch fkilja, feiluf, so wie feola, feollo, fehülle. *Gram.* 2, 54 Nr 563. *GSpr.* 903. 1^{gl.} lit. fskilti (fklû fkliaũ fskilũ) intr. spalten, fskelti (fkelĩu fkelĩau fkelĩũ) tr. spalten, fkaldyti *Freq.* wiederholt spalten, fkelđeti spalten intr., fskaldinti zerfpalten laßen, fkalus Adj. sich leicht spalten laßend (Holz), fkalâ ein langer abgefpaltener Kienfpan zum Leuchten, fskiltis M. Kohlschmitte, eingefümrtes Kienfstück, fskil-lis, iês Klauenfpalte beim Rinde Mieleke 1, 242 *Nfs.* 475 *Kur. Br.* 2, 162. 165. 171 *Kur.* 2, 193, lett. fskaldit spalten tr., fskalains sich spalten laßend, Spalten habend, faferig, fkalis (Gen. fkala) u. fkala F. Lichtfpan, fehkelt spalten tr., fehkila F. Holzſcheit, fehkilas Hüllen aus denen sich etwas herausgeſchält hat, leere Inſectenuppen, Eierschalen *Ulm.* 259. 294 *fg.* Biel. 1, 369. 432; aſlar. fkala F. Stein, Felsstück, eigtl. abgeſpaltenes Stück (wie lat. rūpes Fels zu rumpere brechen *Crs.* 12, 545) *Mikl.* 842, ruß. fkalâ Fels, abgerißene Birkcorinde, ſerb. czech. lauf. fkala Fels, poln. fkala Spalte, Riß, Felsſpitze, Klippe, fkalina Spalte, Ritze, aſtav. fkolika F. Hülle od. Schale v. Schalltieren, *Muschel* *Mikl.* 846, ruß. fkalóti abfpalten, fkoloku abgeſpaltenes Stück, Spahn; viell. lat. qui-fquill-iae quidquid ex arboribus minutis furculorum foliorumve cadit *Feßl.* p. 257 alfo Abfall beim Schneiden u. Stutzen der Bäume, dann übhpt Abfall, Kehr- richt, viell. eigtl. was ſich abſchält, Abſchnittel (*Crt.* 3 160 Nr 114 *Crs.* 12, 524 *fg.*); gr. σκάλειν feharren. fehür-fen, kratzen, hacken, σκαλῖς, ὄσος Werk-

- zeug dazu, *σκολύπτειν* flutzen, beschneiden, abschälen, abhäuten. S. Pott² 2, 3, 683 fg. *Crt.*³ 160 Nr 114. *Fick*² 901. 903. 33, 333 fg. S. auch *fkulan*.
- fechalbare** mhd., md. *fehalebêr* Adj. lautbar, ruckbar; gepriesen.
- feald** ahd. Adj. f. fealt.
- fkald**, später *fkâld* an. *fN.* (Pl. *fkâld*, nicht *fköld*) Dichter; *fkâldatal* *fN.* Verzeichnis der Dichter; *fkâldligr* Adj. dichterisch; *fkâldfkap* *fM.* Dichtkunst; *Skâldfkaparmâl* *fN.* poetische Ausdrucksweise od. *fkâlda* schwF. Name des zweiten Teils der (jüngeren) *Edda* Möb. 374 *Vigf.* 541. *GermTh.* *fkâlða*. Nach Lottner bei Kuhn 12, 200 zu vgl. *fkr.* *khandas N.* (a. *fkandas*) Vers, Lied, bef. heiliges vedisches Lied Bopp *Gl.*³ 142.
- fealdan**, **fealden** af., **fealden** md. *fN.* f. *fealtan*.
- fealdeiche** ahd. *fF.* *ilex.* *GlJen.* 325^a. S. *fealt*.
- fehalgefehrei** mhd. *fN.* lautes Gesehrei.
- fealh** ahd. *fM.* f. *fkalks*.
- fealhen** ahd. schwF. f. *fealchjan*.
- fealhheit** ahd. *fF.* f. *fealcheit*.
- fealhlih** ahd. Adj. f. *fealklih*.
- fkälja** g. *fF1* f. *feala*.
- [**fealjan**, **feeljan**], **fkelen** ahd., mhd. *feheln*, *fehellen* (Prät. *fehelte*, *fehalte*, Part. *gefehelt*) schwF. aus der *Schale* od. *Hülse* machen, *fehülen*. Zu *feala*.
- feale**, **fealk**, **fehale**, **fealeh**, **fehalch** *fM.* f. *fkalks*.
- fehale** mhd. Adj. arglistig, hinterlistig, boshast. Aus dem vor.
- fehalkeht** mhd. Adj. listig.
- fehalken** mhd. schwF. ein *fehale* fein, hinterlistig sein; zw. f. v. a. *fehelken* f. *fealchjan*.
- fealchforhta** ahd. *f* schwF. *knechtische Furcht*.
- fehalehaft**, **fehalkhaft**, **fehalkaft** ahd. Adj. von böser Knechtsart seiend, boshast, schadenfroh, arglistig, nichtswürdig.
- fehalehaftie**, —ig mhd. Adj. f. v. a. d. vor.
- fealeheit**, **fealhheit** ahd., mhd. *fehaleheit*, *fehalkhait*, *schalkait* *fN.* Knechtschaft, *ferritus*; *knechtisch niedrige Handlungsweise*, *Arglist*, *Bosheit*.
- fealchilo** ahd. schwM. *ferculus*.
- fkalkinaffus** g. *fM3* Dienstbarkeit, *δουλεία*, *Dienst*, *Gottesdienst*, *λατρεία*.
- fkalkinôn** g. schwF. dienen, dienstbar sein; *mithfkalkinôn* mit jemand dienen.
- [**fealchjan**], **fealchen**, **fealhen** ahd., mhd. *fehelen*, *fehelen* schwF. *manicipare*, zum Knechte machen, in Dienstbarkeit bringen; betrügen, übervorteilen.
- fealklih**, **fealhlih** ahd., mhd. *fehalelich*, *fehalehlich* Adj. *servilis*, *knechtisch*; *fehlecht*, *bösartig*.
- fealelicho** ahd., mhd. *fehaleliche*, —lichen Adv. *serviliter*; *boshast*, *schadenfroh*, *nequiter*.
- fealchmacho** ahd. schwM. *manceps*.
- fehalerede** mhd. *fF.* *böse Rede*.
- fkalks** g., af. *feale*, ahd. *feale*, *fealk*, *fealch*, mhd. *fehale*, *fehaleh* *fM1* *Knecht*, *Diener*; *Mensche* von *knechtisch* bösem, ungetreuem, schadenfrohem Charakter. Davon ital. *fealco* *Küchenmeister*, *Vorscheneider*, auch in *finifcalco* u. *marifcalco*, frz. bei Rab. *efcalque* *DzWB.* 23, 61.
- fealkflahta** ahd. *fF1* *Knechtsgefehlecht*; *knechtische Herkunft*.
- fealktuom**, **fealchtuom** ahd. anhd. *fM.* *Knecht*/*fehast*, *knechtische Lage*.
- fehalkunge** mhd. *fF.* unwürdige Behandlung.
- fealchwêreh** ahd. *fN.* *opus servile*.
- fehallare**, **fehaller** mhd. *fM.* *prunkender Redner*; *Großsprecher*, *Praler*.
- fehalle** mhd. (Boner) schwF. f. v. a. *fehülle*, f. *feüllä*.
- fehallebêr** md. Adj. f. *fehalbære*.
- fehalelichen**, **fehaleliche** mhd. Adv. mit *Schalle*, *laut*.
- fehallen** mhd. schwF. *lärmen*, besond. in *Freude*, *laute Freude* zeigen; einem *feh.* einen *laut* loben, *preisen*; *Übermut* *laut* zeigen, *pralen*, *großsprechen* (über oder gegen *âf.*) Zu *fehale*, *feüllan*.
- fehaller** mhd. *fM.* f. *fehallare*.
- fehallieren** mhd. schwF. *lärmen*, *freudig lärmen*.
- fehallie** mhd. Adj. *gefehwätzig*.
- fehallieh** mhd. Adj. *fehallend*, *laut*.
- fehalliehen** mhd. Adv. mit *Schalle*, *laut*; mit *Ruhm*.
- [**fealljan**] ahd. schwF. f. *feüllan*.
- fkâlm** an. *fF.* ein kurzes breites Schwert, nach *Egils* 716 auch nur die Klinge ohne den Griff, nach *Biörn* *Hald.* 2, 254 auch *vagina gladii*, nach *Vigf.* 542 außer kurzes Schwert auch der eine Teil von etwas *Gefpaltenem*, *Hülse* od. *Schale* (v. *Bohnen*); *fkâlmöld* *fF.* Schwertalter *Völ.* 41. Nach *G Spr.* 235 fg. mit *fealmo* zu *feüllan*; nach *Fick*² 901 33, 334 zu *germSt.* *fkal* spalten, trennen, f. *feala*. Vgl. zunächst (gr.) *σπάλην* kurzes meßerartiges Schwert, nach *Hesych.* f. v. *μαχίριον* *Θοάκιος*, auch nach *Pollux* 10, 165 ein ausländisches Wort, also danach ein thrakisches.
- fealrn** ahd. *fM.* od. *N.* *navis*. *Graff* 6, 491. Nach *J Schmidt* *Voc.* 2, 32 zu vgl. *ruß.* *čelnû*, *čelnôkû* *Kahn*, *Weberschiffchen*, *czech.* *člun* *das* f., *lauf.* *čolm* *M. Kahn*,

poh. ezoln *M.*, ezolno *N.* *Kahn*, ezolnek *M.* *Kähnenchen*, *Weberschiff*.
 fehalm *nhd.* *oprenß. RM.* *Durchhau durch den Wald, durch den Wald gehauener Wey (als Grenze eines Waldbezirks); fehalmen* *fehV.* *e.* *Wald durchhauen, abfehlen* *e.* *Teil des Waldes abgrenzen, die Bäume im Walde durch Abschälen zeichnen* *Henning 225. 5.*
 fehalmie *mhd.* *F. Rohrpfefte*, *Schalmei*: *frz.* *chalumeau* *dasf.* *v. lat.* *calamus*.
 fehalmien *mhd.* *fehV.* *auf der Rohrpfefte blasen*.
 fehalmier *mhd.* *RM.* *Rohrpfefter*, *Schalmeibläfer*
 fealmo *u.* *feelmo*, *fehmo* (*e* oder *ē* also aus *fealmjo* oder *feilmo*) *ahd.*, *mhd.* *fehalm*, *fehalm* *u.* *fehelme*, *feheln* *fehM.*, *anhd.* *auch* *fehalm* od. *fehelme*? (*Gen.* *feheme* *Miltz. Exod. 141. 35*) *RF.* *peftis*, *peftilentia*, *Seuche*, *Viehseuche*; *mhd.* *auch* *verflucktes körperliches Gebrechen oder Feler*; *mhd.* *geflühenes Stück Vieh*, *Aus*; *mhd.* *Schelm*, *Schaft*, *Verführer*, *wie auch an* *feelmir*, *dän.* *fkjälmi* *Schurke*, *wovon* *afz.* *chelmi* *Unruhflüfter*, *Rebell* *Dicz Wb. 23. 254.* *Nhd.* *oberd.* *feheln* *ffehwM* *in dänf. Böttgen. S. dazu* *feheln* *u.* *die folg.* *Sohn. 3. 357 fg.* *Jäfer 3. 77.* *Schöpf 600.* *Schmid 457.* *Stold. 2. 313.* *Noch GSpr. 235 fg. zu an.* *fkälmi* (*f. dasf.*): *die Seuche den Gefchoßen od. Schwartfchlägen einer zürnenden Gottheit zugefchrieben. Myth. 1134 fg.*
 fehalmutzen *mhd.* *fehV.* *f. feharmutzen*.
 fealfanch *ahd.* *flN.* *pfalmus*.
 [fealt], [fgalt], *feald* *ahd.* *Adj.* *fäcer.* *Graff 6. 484.* *Dazu wol* *fealdeiche* *glJun 325** *heilige Eiche*, *auch wol* *fealtboum* (*f. alboum*) *heiliger alter Baum. Gram 2. 997.* *Myth. 2615.* *RA 237.*
 fealt *ahd.* *anhd.* *Prät.* *zu* *feältan*.
 fealta *ahd.*, *fehalte* *mhd.* *Prät.* *zu* *feellan*.
 fealta, *fehalta* *ahd.*, *mhd.* *fehalte* *SchwftF.* *Stange zum Fortfloßen des Schiffs, Schiebestange. Eigtl. wol abgespaltenes Stück, f. St fkal* *unter* *feala. Dazu* *fealtan*, *fehalter*.
 fealtan, *fealten*, *fehahen* (*Prät.* *fehieht*) *ahd.*, *mhd.* *fehahen* (*Prät.* *fehieht*), *mhd.* *fehalden* *flVred7* (*ein Waßerfehzen mit der Stange*) *fortfehieben, fortfloßen; entfernen, vertreiben; ūz* *feh.* *ausfloßen, ūf* *feh.* *aufheben. Af.* *fealdan*, *fealden* (*nur im Inf. Hd. 2383*) *fortfehieben (Schiff); g.* [fkaldan, *Prät.* fkal/fkald]. *Zum vor.* *fehalte* *mhd.* *F. f.* *fealta*.
 fehalte *mhd.* *Prät.* *zu* *feheln*, *fehellen*, *fehellen*.
 fehahen *ahd.*, *mhd.* *flV.* *f.* *fealtan*.
 fehalter *mhd.* *RM.* *Riegel*.

fealtjār *ahd.*, *mhd.* *fehaltjār* *flN.* *Jahr in das ein Tag eingefehoben ist, Sehaltjahr*.
 fehaltzuoder *mhd.* *flN.* *f. v. a.* *fehalte f. fealta*.
 fealtfeif, — *feēf* *ahd.* *flN.* *pontonium*, *Fahrzeug (z. Flußüberfetzen)* *das mit der Stange fortgefloßen wird*.
 Sehalū *mhd.* *Npr.* *die Stadt Châlons in der Champagne*.
 fehālūne, *fehalaun* *F.* *Stoff zu Kleidern u. Decken aus Châlons*.
 fehälwāge *mhd.* *flF.* *Wage mit Schalen, worauf m. kleinere Gegenstände wiegt*.
 fehälwort *mhd.* *flN.* *lautes Wort*.
 feam, *fkam* (*fl.* *feammēr*) *u.* *fkemmi* *ahd.* *Adj.* *brevīs*, *kurz*; *feemmi*, *fkemmi* *F.* *brevitas*, *compendium*, *Kürze*, *Abkürzung*; *fkamliho*, *fkemliho* *Adv.* *breviter*; [feammjan], *fkemman* *fehV.* *breviare*, *kürzen*, *abkürzen*. *Graff 6. 498.* *An.* *fkammr* (*fkömm*, *fkamt*) *kurz*, *nicht lang*, *nicht weit*, *räuml. u. zeitl.* *Möb. 375* *Vigg. 537.*
 feama *af.*, *ahd.* *feama*, *fkama*, *fehama*, *anhd.* *feame*, *mhd.* *fehame*, *fehām* *flF.* *Gefühl der Scham*, *Schamhaftigkeit*, *pudor*, *confusio*, *rubor*, *verecundia*, *reverentia*; *Befchämung*, *Schande*, *ignominia*, *turpitudō*; *mhd.* *Gefchlechtsteile. Af.* *fecamu*, *engl.* *fhame*, *afri.* *feome*, *faterld.* *feame*, *neufri.* *fehämme*, *an.* *fkömm*, *fehewd.* *dän.* *fkam*, *GermTh.* *fkamā*. *Dazu* *feamag*, *feamal* *u.* *feamali* *u.* *feamalin*, *fehamede*, *fkaman*; *fehēme*, *fehēmen*, *fehēmā*. *St.* *fkam*. *Nach Delbrück bei Kuln 17. 240 u. bei Zeh. 1. 135* *die* *igWz.* *fkam* (*wol identisch, jedesfalls nahe verwant mit* *Wz.* *fkā*, *fkad*, *fkū* *bedecken*) *im* *Deutfchen* *vertreten* *durch* *fkama* *mit* *fr.* *Verwantschaft* (*fo daß* *g.* *fkaman* *fik* *eigtl.* *heiß* *sich* *bedecken*) *u.* *hamo. S. auch* *Pott 1. 243 Nr. 184. Schr. 185.*
 feamag, *feameg* *u.* *feamig* *ahd.*, *mhd.* *fehamec* *u.* *fehemic*, *fehemicg*, *fehämig* *Adj.* *verschämt*, *confusus*, *erubescens*; *fehämigswert*, *fehändlich. Zu* *feama*.
 feamhaft *ahd.* *Adj.* *Scham habend*, *fehambest*, *pudicus*.
 feamhafti *ahd.* *F.* *Schamhaftigkeit*, *pudicitia*.
 feamal, *feamel*, *feamil* *ahd.*, *mhd.* *fehamel*, *fehäm*, *fehemel* *flM.* *Schamel*, *Fußbank. Af.* *feamil*, *feamel* *in* *föt* — *Aus* *lat.* *feamillus*, *Demin.* *zu* *feamum* *Bank*.
 [feamal], *feamel* *ahd.*, *mhd.* *fehemel* *Adj.* *fehambest*, *pudicus*, *verecundus*. *Zu* *feama*.
 feamali *ahd.* *F.* *verecundia*. *Vom vor.* *feamali*, *feameli*, *fkameli*, *feamili* *ahd.*, *mhd.* *fehamelich*, *fehämlich*, *fehemiclich*, *fehämlich* *Adj.* *fehambest*.

haft, pudibundus, pudorctus, verecundus; schämenswert, schändlich, schmählich, turpis, fœdus.
 [feamalihho] *ahd., mhd.* fehämliche, fehämliche, fehämliche, —lichen, fehämliche, fehämlichen *Adv.* mit Scham; auf eine Weise der man sich zu schämen hat, auf schmähliche schändliche Weise.
feamalîn, feamelîn, feamilîn ahd. Adj. fehämhaft, verecundus. Von feamal.
feamalôs, feamelôs ahd., mhd. fehäm-lôs *Adj.* schamlos, impudens, procar.
feamalôff, feamelôff ahd. F. impudentia, irreverentia.
feamalôfo ahd. Adv. impudenter.
fkaman g. schwV3, ahd. feamên, fehämên u. feamôn. *amhd.* feamen, *mhd.* fehemen (*Prät.* fehämte, fehämpte) *schwV.* refl. sich schämen, Scham empfinden über (*Gen.*), αἰσχύνεσθαι, ληπαισχύνεσθαι, ἐξαισχύνεσθαι, verlegen werden, confusum fieri, erubescere. *S.* schamende. Zu feama.
fehambelieren, fambelieren mhd. (Trist. 2108) schwV. Beinbewegungen oder Beindruck beim Reiten machen. Aus einem frz. jambeler zu jambe, ital. span. gamba, port. gambia, afrz. auch jame Bein vom Knie bis zum Fuße *DzWb.* 13, 198 fg.
fehambelât mhd. fN od. M? f. fehämelât.
fehamede, fehemed, fehemde mhd. fF. pudor, Scham; Schande; Schamteile. Zu feama.
fehamevar, fehavar mhd. Adj. fehämrot.
fehameg, fehamec Adj. f. feamag.
fehameheit amhd., mhd. fehameheit, fehämheit *fF2* Schamgefühl; Schande; Schamteile, pudenda.
feamel ahd. Adj. f. feamal.
feamel, fehamel fM. f. feamal.
fehamelât, fehamlât, fehambelât spät auch famelott *fM od. N?* ein gewebtes Zeug, wol aus Kameelhaaren: frz. camelot, mlat. camallotum.
feameli, fehämeli, fehämeli Adj. f. feamalih.
fehämeli, fehämeli Adv. f. feamalihho.
feamelîn ahd. Adj. f. feamalin.
feamelôs, fehämélôs Adj. f. feamalôs.
feamelôff ahd. F. f. feamalôff.
feamên, feamen, fehamon schwV. f. fkaman.
fehämende mhd. part. Adj. zu fehämen, Scham empfindend; verschämt, schüchtern; Scham erweckend, beschämend.
fehämerîche mhd. Adj. fehämvoll, verschämt.
fehämerîse mhd. F. Schleier vor die Schamteile.

fehämerôt, fehämrot mhd. Adj. fehämrot, vor Scham errötend.
fehämeruote mhd. fF. Zuchtrute die Beschämung bringt. *Neidh.* 17, 3.
fehämefam mhd. Adj. fehämhaft.
fehämgevant mhd. fN. Kleidungsstück über die Schamteile. *Hebl.* 7, 793.
fehämbar mhd. fN. Haar an der Scham.
fehämheit mhd. fF. f. fehämheit.
fehämig ahd. Adj. f. feamag.
fehämil ahd. fM. f. feamal.
fehämilîn ahd. Adj. f. feamalin.
fehämlich, fehämlich Adj. f. feamalih.
fehämliche, fehämlichen Adv. f. feamalihho.
fehämôn ahd. schwV. f. g. fkaman.
Schämpâne mhd. Name einer Landschaft in Frankreich: frz. Champagne.
Schämpânôis, Schämpânôis mhd. Bewohner der Champagne.
fehämrotte mhd. fF. Schämrotte.
fehämrot mhd. Adj. f. fehämrot.
fehân af. (Hel. 96, 22 C) Prät. zu feinan.
fkanda g., feanda ahd., fehände mhd. fF. f. feanta.
fehändebære mhd. Adj. u.
fehändebürnde mhd. zsyf. Part. Schande mit sich führend.
fehändelôs mhd. Adj. ohne Schande.
fehändenvar mhd. Adj. fehändenfarb.
feanc ahd., mhd. fehane (Pl. fehénke) fM2 Geschirrgestell, verschließbares Gestell, Schrank. *Schm.* 3, 372. Davon ital. feancia, feancia Gestell m. Fächern für Gläser od. Bücher, mlat. feancia Schenke *DzWb.* 13, 163.
feant ahd. (Otf.) Adj. beschämt. *Th.* feanta, germ. fkanda. Dazu feanta, sehende, feantida, feantjan, sehender, sehendie, sehendunge. Nach *Gram.* 2, 11 Nr 87 m. *Ann.* viell. zu feado (wie stantan zu ruod), da die Begriffe Schad u. Schande an ein. reichen; nach *MgSpr.* 157 diese Zugehörigkeit gewis u. g. fkanda eigtl. Beschädigung; nach *Weig.* 2, 558 ²², 546 zu dem *fV.* feintan (f. feintjan) u. also w/fprgl. wol auf den Vollzug der alten Leibesstrafe des Schindens gehnd; vielmehr wol germ. *Th.* fkanda durch Angleichung a. fkom-da a. e. vorgerm. fkom-ta u. so recht eigtl. beschämt. *S.* feama.
feanta, feanda ahd., amhd. feante, mhd. sehende, g. fkanda *fF1* αἰσχύνη, ignominia, Schande, beschimpfende oder erniedrigende Unehre; mhd. personific. (vrouwe) Schande *schwF.*; amhd. Schamteile. Zu feant.
Schanteclêr Name des Hahns im mhd. Reinhart: afrz. Chanteclers der Heußingende, wie sein Vater Chanteclins der im

Singen Blinzelnde *J. Grönau Reinh. CXXXVI.*
S. Sengelin, hano.
 feanteulich *amhd. Adj. f. v. a. feantlih.*
 fechantgenöz *mhd. fl. M. Schandgenöße,*
Teilnehmer an entehrenden Handlungen.
 fechanthort *mhd. fl. M. Anwendung von*
Schande, aufgesammelte Schandenmasse.
 [feantida], feentida (*in gi—*), fken-
 deda *ahd. fl. F1 confutatio, confusio. Graff*
6, 521 fg. Zu feanta.
 fechantieren *mhd. fchwV. fingen: frz.*
chanter.
 [feantjan], feentan, feenden, fkeuden,
 sehenden (*Part. kiskeutit, kiskendet, ge-*
feendet, kefeantêr, ge—) *ahd., amhd.*
feenten, mhd. sehenden (Prät. sehante,
md. auch sehente; Part. gefehendet, ge-
fehant) fchwV. in Schande bringen, in
Unehre bringen, entehren, beschimpfen,
schänden, strafen; zu Schanden machen,
confundere; sehmähen, schelten. Aud. II.
feendan confundere, zu Schanden machen;
g. [fkandjan]. Denom. v. feant.
 fechantlachen *mhd. fchwV. auf schänd-*
liche Weise lachen.
 feantlih *ahd., amhd. feantlich, mhd.*
 feantlich, sehantlich, fehentlich *Adj.*
ignominiosus, turpis, probrosus, schänd-
lich, sehündend, entehrend, sehmachroll.
 feantliho, —liho *ahd., mhd. feant-*
liche, sehantliche, fehentlichen Adv. tur-
piter, auf entehrende Weise, sehmipflich.
 fechantoit *mhd. (Trigl. 17375) d. i. frz.*
chantoit sang.
 feantpurg, —purch *ahd. fl. F. Stadt der*
Schande: Babylon.
 feantfang *ahd. fl. M. oder N. entehrender*
Gefang.
 feanttôd *ahd. fl. M1 sehündender Tod.*
 fehanze, sehantz *mhd. fl. F. Glückswurf. Aus*
frz. chance Würfelspiel, Glücksfall, afrz.
chance, ital. cadeuza a. lat. cadentia.
 fehanzen *mhd. fchwV. Hazard spielen, sein*
Glück im Glücksspiele versuchen; refl. zum
Ausschlag kommen, m. Dat. comm. einem
durch Glück zufallen.
 fehanzûn, tsehanzûn *mhd. fl. F. Gesang,*
Lied: frz. chanson a. lat. cantio.
 feaoni, fkaoni *ahd. Adj. f. feôni.*
 feaonî *ahd. F. f. feôni.*
 feap (*fl. fcapu*) *af. fl. N. f. feaph fl. N.*
 feap *af. fl. N. nur im Pl. in giscapu (im*
Het thîfaro wîroldes giscapu 1286, godes
g. 336. 547, thiû hêlagon g. 4065, thiû
bêrhtun g. 367. 778 u. in den Zusätzgen
erthilbigiscapu, mêtod—, regan—, wurd—)
die vom Willen des Menschen unabhän-
gigen Bestimmungen und Anordnungen der
weltordnenden göttlichen Mächte, die gött-
lichen Ordnungen der physischen u. mora-

lischen Welt; agf. gescēap fl. N., gew. im
Pl. gescēapu dasf. Grein 1, 447 fg.; an.
fkap fl. N. Sg. f. seaf, an Pl. fköp Ge-
schick, Schicksal Vigf. 537.
 feâp *af. fl. N. f. seâf.*
 feapâ *ahd. fchwF. f. feabâ.*
 feapan, fkapen *ahd. fl. V. f. feaban.*
 feâparî, seâparî, seâpære *ahd., amhd.*
 sehâpere, mhd. sehâpere, sehâper, sehâ-
 pere, sehaeper, md. sehâper *fl. M1 vellus,*
Schaffell. Nhd. schwäb. schepper dasf.
Schm. 3, 376.
 fehâpël, fehappël, tsehâpël *mhd. fl. N. Kranz*
als Kopfschmuck: afrz. chapel, (afrz.
chapeau, ital. cappello), Dem. v. chape
aus mlat. capa, cappa Mantel Dz Wb.
13, 110.
 fehapelære, fehapcler *mhd. fl. M. der*
sehâpël macht oder trägt.
 fehapellin, sehapelin u. fehappellekîn,
 sehappelikîn *mhd. fl. N. kleiner Kranz,*
Kränzchen. Demin. v. sehâpël.
 fehaperûn, sehaprûn, sehapperûn *mhd.*
fl. M. kurzer Mantel: afrz. chaperon zu
chape a. mlat. capa. S. chappa.
 fehapfe *mhd. fchwM. f. skafo.*
 feaph, seaf *ahd. fl. M1 catascopus, geist-*
licher Aufseher, Inspector. Graff 6, 453.
S. fkapjan.
 feaph, seaf *ahd., mhd. sehaf (Gen. sehaf-*
es, Pl. scheffer), af. seap (Pl. fcapu)
fl. N. Schaff, Schaffel, Bottich, Holzgefäß
für Flüssigkeiten; e. Getreidemaß, Scheffel;
Boot, Nachen. Nicht im Agf. u. Anord.
Gram. 3, 456. Davon seaphil. Schm. 3, 326.
Aus mlat. seapum, lat. seapium, seaphium,
gr. σκαπίον rundes vertieftes Gefäß,
Art Becken: Weig. 2, 553. 22, 539.
Nach Gram. 3, 435 Anm. 2 nicht ent-
lehnt fond. eines Stammes mit seif, also
zu fkapjan. Wol dies, aber Einwirkung
durch das fremde Wort auf die Bedeutung
als Maß.
 feâph *ahd. fl. N. f. seâf.*
 feaphan, seaphen *ahd. fchwV. f. fkap-*
jan, seaphjan.
 feaphêo *ahd. fchwM. f. seaphjo.*
 [feaphil], seefil, seefil *ahd., mhd.*
 seheffel, *af. (Capit. v. 749) seapil*
(Pl. seapilôs) fl. M1 Scheffel, ein Getreide-
maß. Mnd. seepel, mnd. hehepel fl. M. dasf.
Zu feaph. Gram. 3, 459.
 [feaphin], seaffin, seepfin, seefin,
 seeffin *ahd. fl. M1 (Pl. seaffinâ) u. ahd.*
 seeffeno, sehefno, and. seepeno, *mnd.*
 seepene, sehepen, seepen *fchwM. Schöpfe,*
Schöpfe, gerichtlicher Urteilsprecher. Davon
mlat. (afränk.) seabinus, seabineus, se-
epinius; ital. seabino, sebiavino, span. esclav-

vin, frz. échevin Richter, Urteiler. RA. 775 fg. Mit ſcaphjo zu ſcaphjan ſ. ſkapjan. ſcāphīn ahd. Adj. ſ. ſcāfin.

[ſcaphjan] ahd. ſchwV. ſ. ſkapjan.

[ſcaphjan], ſcaphen, ſcephan, ſcephen, ſkephen, ſceffan, ſceffen, ſkeffen, ſkepfen (Prät. ſcuaf, ſcuof, Part. in arſcaphan, irſcaphan, irſcaphen exhaustus, exinanitus), mhd. ſchepphen, ſchepphen, ſchepffen, ſchöpfen (Prät. amhd. ſcuof, md. ſchūf, mhd. ſchepfete, ſchepfte, Part. amhd. geſchafften, mhd. geſchephet) ſchw V1 zum Teil mit ſtPrät. und Part. haurire, ſchöpfen; mit Gen. partit. dēs wazzeres ſchepphen. Graff 6, 448 fg. MhdWb. 2, 2, 65 fg. Af. ſceppjan, ſkeppjen nur im Inf. Hel. 2044 (62, 8 Schm.), md. ſcheppen (Part. ſcheppet) Brem Wb. 4, 637, mhd. ſcheppen daſ. Wie es ſcheint nicht im Agf. u. Anord.; im Got. kein ſchöpfen, da Joh. 2 u. 4 ſelen. Dies Verbum in ſeinen Formen faſt ganz gleich dem ahd. [ſkapjan], ſcaphan ſchaffen, ſ. ſkapjan, u. vielleicht mit ihm gleiches Urſprungs. Zunächſt Denom. zu ſcaph, daher eiglt. mit einem ſcaph etwas machen od. vornehmen, ſpec. mit dem Waſſer ſchöpfen. Dazu in derſ. Bedeutungsrichtung ſcafo, ſchuofe.

[ſcaphjo], ſcaphēo, ſcaſſo, ſcephjo, ſkeſſo, ſcepphjo, ſkepfjo ahd. ſchwM. creator, Schöpfer; (carminum) conditor, Verfertiger; mhd. ſcephē, ſcefe, ſcepphe, ſchepfe, md. ſcheppe gerichtlicher Urteilsſprecher, Schöffe (ſ. ſcaphin); auch g. ſkapja Schaffner, Kellner? in d. Verſe der lat. Anthol. ſ. Maſſm. bei Hpt 1, 382. Zu ſkapjan.

ſcapht amhd. ſtF. ſ. ſcaſt.

ſcapil af. ſtM. ſ. ſcapil.

ſkapjang in gaſkapjan ſtVabl4 m. ſchwPräf. (P. 96) zriſſen, ſchaffen; af. ſcapjan, ſceppjan od. ſcapan? (nur im Prät. giſcōp, giſcuop, u. Part. im part. Adj. armſcapan) ſtVabl4 m. ſchwPräf.? ſchepfen, ordnen, anordnen; ahd. [ſcaphjan], ſcaphan, ſcaphen, ſcephen, ſchephen, ſkeffen, ſcepfen, ſkaphan u. ſkepfen, ſcaſſan, ſcaſſen (Prät. ſcuof, ſcuaf, ſcōf, Part. giſcaphan, giſcaphan, ca—, caſcaphan, ki—, chi—, gi—, geſcaphen, ke—, geſcaphen, ke—; ſelten ſchwPrät. ſcaſta: Oſtr. 1, 9, 8 thaz ſi imo namon ſcāfin), amhd. ſceſen, mhd. ſchepphen, ſchepffen, gew. ſcaſſen, ſchafften (Prät. ſcuof, ſchuof, md. ſcāf, ſcōf, Part. geſchafften, zuw. geſchephet, geſchepfet) ſtVabl4 z. Teil m. ſchwPräf., auch ſchwV1 formare, geſtaltten, bilden; zum Daſein bringen, daſein machen, creare, ſchaffen, erſchaffen (aus dem Nichts,

v. Gott); machen, verurſachen, bewirken (veſt. entſtehn), tun, verrichten, ausrichten; ordnen, ſauveire, beſtimmen, (Namen) geben, anordnen, componere, in Ordnung bringen, einrichten, fertig machen, bereit machen, beſorgen, ſorgen für, verſchaffen; beſehen; teſtamentariſch beſtimmen, vermachen; Recht ſprechen. Graff 6, 442 ff. MhdWb. 2, 2, 67 ff. Mhd. ſchaphen, ſcheppen (Prät. ſcōp, ſchōp, ſchūp, ſchēp, Part. ſcapen, geſchaphen) geſtaltten, ſchaffen, hervorbringen, beverſtelligten, ausrichten, einrichten, auch ſcheppen ſchwV. ſchaffen, bewirken Mhd Wb. 4, 48 fg. 75, md. ſcheppen (Part. ſchaphen, auch ſcheppet) ſchaffen, erſchaffen Brem Wb. 4, 637; mhd. ſcapen (Prät. ſcoep, Part. ſcapen, ſcepen) Gram. 1, 971, mhd. ſcheppen (Part. geſchaphen) ſchaffen, erſchaffen; afriſ. ſkeppa (Prät. ſkōp, ſchōp, Part. ſkepen, ſkepen, eſkepen, eſkipin) erſchaffen, ſchaffen, machen, beſtimmen, anordnen, herbeſchaffen, ſaterld. ſcapa, nſriſ. ſcheppen (Prät. ſchēp, Part. ſcheppen) Richth. 1026 fg.; agf. ſceppan, ſceppan (Prät. ſcōp, ſceōp, Part. ſcapen, ſceapen, ſcepen) erſchaffen, beſtimmen Grein 2, 406 March 107, altengl. ſchapeu (Prät. ſcōp, ſchōp, ſhōp, Part. ſchaphen) ſchaffen Stratm. 2 422, engl. ſhape (Prät. ſhaped, Part. ſhaped u. ſhapan) ſchaffen, bilden, einrichten; an. ſkeppja (Prät. ſkōp, Part. [ſkapinn] u. ſchwPrät. ſkaptja, Part. ſkapidhr, ſkaptr) ſchaffen, erſchaffen, beſtimmen, ordnen (ſkapa, Prät. ſkapadha ſ. ſcaſon) Viſg. 537 fg. Wmr 103. 122. Dieſem Verbum in ſn Formen (bis aufs ſtPräf.) faſt ganz gleich ahd. [ſcaphjan], ſcaphen, ſcephan ſchöpfen, zu dem der Bedtg nach ſcafo u. ſchuofe. Ferner dazu ſcaſan, ſceſſant, ſcephentā; ſcaſ, ſcap, ſcaph ſtM. ſtN. m. ſcaphil, ſcafa, ſcaphjo, ſcephari, ſkeſel, ſceſſidh, ſcaphin, ſcepfē, ſkepfēda, ſcepfunge, ſcepfenunge, ſcepflichkeit, ſcaſōn, ſcaſāri, ſcaſterinne, ſcaſſenare, ſcaſtunga, ſcaſt ſtF. u. ſkaſtjan; ferner auch ſeif; auch ſcoph. GermSt. ſkap, geſchw. ſkip u. ſkup; aus vorgerm. ſkab. Vgl. lit. ſkabūs ſchneidend, leicht ins Holz dringend (von ſchneidenden Werkzeugen), nuſkabūti (nuſkabū) mit e. ſcharfen Werkzeuge abſchneiden Mieleke 1, 240 Neſs. 472, beſ. auch (Ragnit, Tüſt) die Kartoffeln von den ausgeſchoſſenen Keimen reinigen, abkeimen, die Keime m. den Nägeln od. e. Meſſer abknipfen; aſlav. ſkobli M. Schabeifen Mikl. 846, ruſ. ſkobeli F. Schabeifen, Hobel, ſkoblja Schnitzmeſſer, ſkobliſti ſchaben, hobeln, abhobeln, czech. ſkobliſti (ſkoblim) ſchaben, ſkoblice Schabe-meſſer, Schabe. Wie der Lituslave den

Begriff schaffen als Formen einer weichen knetbaren Masse ausfügte, wozu ihm die tägliche Käsebereitung in jeder ländlichen Wirtschaft ein Bild gab (lit. tvėrti, futvėrti, slav. tvoriti, s. dvėran u. WAbh. 2, 106), so scheint denselben Begriff der Germane als Formen u. Gestalten einer festeren Masse (Holz) durch grabende u. stehende Werkzeuge, gewissermaßen als ein Schneiden aufgefugt zu haben; sonach war beiden der Schöpfer ein Former u. Bildner; vielleicht zeigt sich in der Verschiedenheit der bildlichen Auffassung die Culturverschiedenheit beider Völkermassen, dort das rohere Formen mit der Hand, hier schon das Bilden u. Ausarbeiten mittels feinerer Werkzeuge.

schappe mhd. schwM. Rock: frz. chape,
f. chappa.

fchappël mhd. *fN*, *f*: fchapël.

fehapperûn *mhd.* *f.* fehaperûn.

Scapreida af. fl. f. calareita.

schaprôn *mhd.* *ſM.* *j.* ſchaperûn.

leapward *af. JLM1 (Wein-) Gr.*

fehar mhd. PrätSg. zu fehörn.

fear *ahd.*, fchar *mhd.* PrätSg. zu fkeran.

Tea *fl.* u. Teara *fl.*, auch Tearo *schw.* M.
ahd., mhd. sehar *fl.* MF. Schar, die Erde
durchschneidendes Pflugeisen. Zu seöran,

scâr *ahd.* $\mu F2$ f. scâra.

fchar mhd. *pf2* Einschnitt, Auschnitt,
 Lücke: Parz. 463, 16 mit *fchar* durch die
 Lücke, in Folge der Lücke, um die Lücke
 wieder zu füllen (Nach FBech in Germ.
 7, 298 Zurnke im Mhd Wb. 2, 2, 158
 zu lesen mit *fchar* Lueifer m. seiner Schar.)
 Zu *fcharan*.

feara *abd.* *RF.* *f.* fear *RM.*

feara ahd., mhd. *fear* *RF. Hanfe, Menge*;
Heeresabteilung: der Reihe nach umgehende
 Dienfbarkeit, Frohne, Schaarwerk. *RA.*
 317 fg. *Gruff* 6, 528 530 fg. *MhdWB.*
 2, 2, 151 fg. *Davon mlat. feara Frohne*;
ital. feliaria, prov. efleirra, afrz. efeliere,
Heeresabteilung (was freilich lieber von
 einem ahd. *farja*) *DeWb.* 13, 371. *Dazu*
fearjan, fearjo, fearza, fearunga

feâra *RF1* u. fêâr (*Pl.* fêârî) *RF2*, (fêârî
als *Sg.* gefaßt) *mhd.* schære, *md.* schêre
RF. *forfex*, *Scheere*; *Bezeichnung eines*
Schwertes. *Schm.* 3, 384 fg. *S.* fêära.

fearafahs, fkarafahs u. fearafah, fear-
fah *ahd.*, *mhd.* fcharfahs u. fchar-
fach, *md.* secharfas *fl.N.* Scheermesser.

fcharba, fchariba, fkarba *fl* 1 u. fcarbo
schwM. *ahd.*, *mhd.* fcharbe schwM. *mer-*
gus, *mergula*. *Graff* 6, 541. *Nhd.* oberd.
die fcharbe, der fcharb, fcharb *pelecanus*
carbo *Schm.* 3, 397; *an.* fkarfr *fl* M. *dusf.*

Egils. 718 *Vigf.* 539. *Nemn.* 2, 894.
Wol zum folg.

fearbôn, fearpôn *ahd., mhd. scharben*
schw V. *concidere*, in Stücke *schneiden*, zer-
schneiden. *Graff* 6, 541. *Nhd. bair. schar-*
bén, *scharbén* *zöttelt klein schneiden*
(Kraut, Rüben), *inschneiden*, *einhauen*.
eine Kerbe machen (in c. Floß- od. Bau-
holz), die *fearb* die Kerbe im *flodbaum*
den den verbindenden Querbaum (die Spange)
aufnahme *Schn.* 3, 397 fg. Dazu *wol d.*
vor., ferner (n. Schwächung des Voeals)
feirbi m. *schirben* u. *feirbinôn*. *Gernst.*
fkarb, eigtl. *wol* (ohne Senkung des f zu b)
fkarb, wozu *wol* auch *feráf*; a. *vorgerm.*
fkarp. *Vgl. lit. fkiprið*, *es F. glatter*
Wegedorn, Tulverholz, Rhamnus frangula
(das Holz sehr zerbrechlich) f. *Nemm.* 2,
 146 fg., *fkipriðas M. die Scheißbeere*,
Heckenkirsche, Lonicera xylosteum f. *Nemm.*
 2, 443 fg., *fkipriðangl*, *es F. Bocksbere*,
fkipriðanglis, io *M. Sprockel Nsch.* 478
Mieleke 1, 243, *lett. fkiprið*, *es Holzeisen*
zum Löffelschneiden, *fkipriðas dasf.*, *fkiprið*
mit c. scharfen Werkzeuge eingeprägter
Ritz, *fkiprið einritzen, fchrammen, krat-*
zen, kratzeln *Stender* 1, 272 *Ubn.* 262;
lat. ferûpus spitziger Stein, ferûpulus Dem.,
ferûpus spitzig, scharff, rauh; *lat. scor-*
pîo, îônîs, gr. σκorpion M. der Scorpion,
c. flachtiger Meerfisch, e. flachtige Pflanze,
auch ein scharfer Stein oder Steinhäufen.
IqSt. *fkarp*.

fear'd *af.* *Adj.* *f.* fear't.

feharen mhd. *fēhew*, *f.* *fearôn*.

fcharet *mhd. Adj. Adv. f. fcharot.*

fearf, fearph *ahd.* (*fellen*), *amhd.*, *mhd.*

fcharf, fcharph, fcharpf, *md.* fcharp,
u. umhd. fcerfe, *anr.* (*Ancno*) fceirphe,
mh. fcherphe, fchürphe, fcherpfe *Adj.*
fcharf, schneidend, durchdringend, heftig.
Af. fcarp. *md.* fcharp *durf.* *BremWb.* 4,
 610, *mh.* fcharp, fcherp *durf.* auch ge-
 nau, subtil; *afz.* fcarp fcharf, fchnei-
 dend, *spitz, fcharfkümmig* *Grein* 2, 404,
altengl. fcarp, fcharp, farp, fcherp *Stratm.*
 2422, *engl.* fsharp; *afri.* fcharp, fkerp,
 fcherp, faterid. fcerp, *afri.* fcherp *Riecht.*
 1028; *an.* fkarpr (fkörper, fkarpt) *fcharf,*
hart, rauh *Möb.* 377 *Vfg.* 539, *fchneid.*
 fkarp, *dän.* fkarp. *GermtH.* fkarpa. *Davon*
ital. fcarpa, *span.* fcarpa, *frz.* fcarpe
 (etwas *fcharf* oder *spitz zulaufendes*), *Bö-*
fcheung, Abhang, span. fcarpar *glatt* *ma-*
chen, frz. fcarper *fentrecht abfchneiden;*
ital. fcarpa (*spitz zulaufend*) *Schuh, span.*
afz. fcarpin, *ital.* fcarpino, *afz.* fcarpin
Socke, Pantoffel. *DWb.* 13, 369. *GermtSt.*
 fkarp *u. vorgerm.* fkarb, *cigt.* identisch
m. fkrab, *f.* fcerövn. *Vgl. lett.* fkarbs

seharf, streng, rauh, widerhaarig, zänkisch, unverträglich, skárbums Strenge, Unfreundlichkeit, skarbis widerrißiges Holz, ein Widerspenstiger, skarba Splitter, skarbit splittern, skarbeale Abgesplittertes, Splitterchen, Fetzen, skarbelét in kleine Stücke od. Fetzen zergehen, zerlumpen Utm. 260.

fkarva ahd. *f*F. *f*. fcarba.

[*ſearfi*], *ſearfe* *ahd.*, *mhd.* *ſcherfe*,
ſcherpfe, *ſcherpf* *F.* *Schärfe*; *Strenge*.
ſchargenôz *ſſ.* u. — *genôze* *ſchw.*
mhd. *der mit einem in derſelben Schaar*
kämpft, Kriegskamerad.

scharhaft mhd. *Adj.* in Schaaren.

*fcharhêrre mhd. schwM. Anführer einer
Heeresabteilung.*

fcârî *ahd.* Pl. zu fcâr, f. fcâra.

scariba *abd.* *stF.* *f.* *scarba.*

[fcarida], fcerida *ahd. flF1 Bestimmung, Anordnung, in peskerida dispositio. Davon* prov. escarida, *afz. escherie Loos, Schicksal DzWb.* 13, 371. Zu scarjan, scara.

[*fearjan*], *feerjan*, *skerjan* *ahd.*, *mhd.*
ichern *schw* 'F. *wohin schaffen, einstellen,*
einordnen; zuteilen, bestimmen. *Nhd.* *sich*
scheren, sich fort- wegscheren weggehen,
sich fortmachen. *Af.* *skerjan, skerjen,*
af. feerjen, feirjen, feyren. *Davon prov.*
cfeair, afrz. efcharir zuteilen, abteilen,
abfondern, mlat. fcarire bestimmen *LzWb.*
13, 371. Zu fcaru.

fearjo, fearo *ahd., mhd.* fcherje, fcherge, fcherige, fchere, feher *schw.* *centurio*, *Hauptmann*; *præco*; *Gerichtsbote*, *Gerichtsdienner*, *Scherge*. *Graff* 6, 531. *MhdWb.* 2, 2, 156. *Schw.* 3, 399. *R.A.* 766. *Davon ital.* fgherro *Schläger, Raufser?* *DzWb.* 2⁸, 66. *Zu* fcaro.

Ikark an. *AN. Geräusch. Vtg. 539. Vgl. aslav. křkŕgati (křkŕza) fremdere, křkŕziti (křkŕza) dasf., křkŕziti *N. βορυμός, křkŕzitati (křkŕsta) βορυειν, Mflor. křkŕzatiea ciadaa, poln. křkŕga Klage, Anklage, křkŕzyć (křkŕze) über einen klagen Mikl. 850 fg. JSchmidt Voc. 2, 36 fg.**

fcharlachen, fcharlach, *ger. f.* fcharlât *fN.* mhd. ein kostbarer (rot, braun, blau gefärbter) Stoff, aus dem Morgenlande flammend wie fein Name; mlat. scarlatum, ital. scarlatto, *span.* escarlate, *prov.* eſcarlat, *frz.* écarlate, *a. perf.* ſakirlât *DzWB.*
18. 369.

Scharlachkappe mhd. *schwF.* Mantel von *Scharlach*.

fcharlîche mhd. *Adv. catervatim.*

fcharmeister *mhd. stM. f. v. a.* fcharhêrre.
fcharmutzel, fcharmitzel *mhd. stM.* Schar-

mützel, Gefecht zwischen kleinen Schaaren:
ital. scaramuccia, schermugio, span. prov.

efcaramuza, frz. efcarmouche, mlat. scaramutia, u. diese von scara. DzWb. 1³, 368.
fcharmutzen, fcharmitzen, auch fcharm-
mitzeln u schalmutzen mhd. schwV.
fcharmützel. Vom vor.

fkarn an. *flN. Mjß. Möb. 377 Vigf. 539.*
Dän. fkarn Mjß, Dreck, Schand, Tauge-
nichts, schändiger Kerl; agf. fcearn, fcearn
flN. Mjß Bosw: 193. GermTh. fkarna.
Vgl. aflav. fkvirna, fkverna, fkverina,
fkvrna F. Befudelung, ruß. fkvérna Un-
reinigkeit, Unfauberkeit, fkvárnávcü un-
fauberer lüderlicher Mensch, fkvárnávi
verunreinigen, beflecken; nřlov. fkrun vilis,
abřvdus, fkrunoba immundities. Mill. 844.
S. Kuhn 2, 145 fg. 3, 416. Crt.³ 158
Nr 110. Fick³ 3, 333 Crs. 1², 474.

fcharn mhd. *schw* V. *f.* fearôn.

fearno *ahd.*, *amhd.* fkerne, *mhd.* fcherne
schwM. *cicuta*, Schierling. Dazu fcerning.

fcaro *ahd.* *schwM.* *f.* fcar *stM.*

ſcarôn *ahd.*, *mhd.* ſcharen, ſcharn *ſchw.* I.
in Schaaren abtheilen, ſchaarweis ordnen;
in ein u. dieſelbe Schaar bringen, geſellen.

fcharot, fcharet mhd. *Adj. Adv. in Schaaren, schaarenweise, gregatim.*

fearp *af.*, *md.* fcharp *Adj. f.* scarf.

feharpf, fehärpfe *mhd. Adj. f. scarf.*

Scharpfe mhd. Npr. im Gedichte von der Rabenschlacht, einer der Söhne Etzels u. Helches, Ortes Bruder; in der nordischen Sage heißt er Erpr.

scharpffsichtig mhd. Adj. scharfsichtig.

fcharpffinnic mhd. *Adj.* scharffsinnig.

fcharph *mhd.* *Adj.* *f.* scarf.

ſcharphe, ſcharpfe, ſcharpf *mhd. Adv.*
ſcharf. Zu ſearf.

fcarpôn *ahd.* *schwV.* *f.* fcarbôn.

scharren mhd. schwV. scharren, kratzen.
Zu skërran.

fcharren mhd. *schwV.* Nbf. zu fchorren.
fcharrote, farrote mhd. *schwF.* Wagen:

frz. chariot. S. karrotsche, carrub, carrâ.
fkarfahs, fcharfahs u. fscarfah, fchar-
fach *ßN.* f. fscarfahs.

scart (in lidascart) *ahd.*, *amhd.* scart, *mhd.* schart *Adj.* zerhauen, verletzt, verstimmt.

leardt 219; leardn, leardn, leardn, leardn
 mbl. Af. leard, afvif. fkerde, agf. feoard
 dasf., an. fkarthr verftümmelt, befchnitten
 Möb. 377 Vigf. 599. Gerntr Th. fkaarda.
 Dazu feharte, fearti, kerti, feartjan. Par-
 tie. Bildg m. d. urfprgl. Suffiz ta zu St.
 fkar, f. feöran. Dazu auch m. Schwächung
 des Vocals feurt.

feart *ahd.* (in feartfarn), *mhd.* fchart *flMN.*
Tiegel u. Pfanne auf Füßen zum Backen,
frizorium. *Schm.* 3, 404. *GermTh.* skarda.
Vgl. *afslav.* skrada, skvrada, skovrada
F. Tiegel, Pfanne, Heerd, Rost *Mikl.*

849 fg. 844. 846, ruß. Fkovoradä Pfannc.
 Beartpfanne, daher lit. (bibl.) fkauradä dasf.
 feharte mhd. Prät. von fcharn, fcharren,
 fcharren.

feharte, fehart mhd. fehewF. Scharre, fjer-
 ratube, v. Pflanze mit tief eingesechnittenen
 gleichsam fehartigen u. gezaknten Blättern.
 Zu feart Adj.

fearti (in aranfearti, lidifearti) ahd. F.,
 [fearti]? mhd. feharte, md. fcharde
 fehewF. Verflümmelung; Einschnitt, durch
 Schneiden od. Hauen hervorgebrachte Ver-
 tiefung. Scharre, (am Leibe) Wunde; aus-
 gehauenes Stück. An. fkarth ßN. Ein-
 schnitt, Scharre, Einschnitt in einen Berg-
 rücken, agf. fceard fragmen, afrif. fkerd
 Abfchneiden, Schnitt, abgefchnittene Stelle,
 nfrif. fehird, mhd. fchaard F. Scharre,
 abgebrochenes Stück. Davon henneg. écard,
 wallon. hârd M. Scharre (f. feartjan). S.
 fkerti Zu feart Adj.

feartifédar, fceardifédara, fceardvëdara
 ahd., mhd. fehierzefëder, fehierzefëder
 F. ? ostrea, testudo, ein Schalthier.

feartifarn ahd. ßN. cibus, craticula,
 eiserne Pfannc auf Füßen. S. feart.

[feartjan], feartan, fkerten ahd., mhd.
 feherten (Prät. feherte, feharte, Part.
 gefehert, gefehert, gefchart) fehewV. ver-
 letzen; verflümmeln; abschneiden, an Zahl
 vermindern; fehartig machen. Davon hen-
 neg. écarder, wallon. hârdier fehartig ma-
 chen. Denom. zu feart Adj.

feartilidi ahd. F. Gliedverflümmeltheit, ein-
 clemensio.

fehartuoch mhd. ßN. Art grobes Tuch
 (zum Austeilen an Arme).

feharrowache mhd. ßF. Scharwache, Pat-
 rovüle.

feharrowehter mhd. ßM. Scharwächter.

feharrowere mhd. ßN. Frohnknecht.

fehastël mhd. ßN. Schloß: afrz. chasteil,
 nfrz. château a. lat. castellum. S. castël.

feat af. ßM. f. feaz.

featal ahd. Adj. f. feadal.

feategruoba ahd. ßF1 Grube od. Abgrund
 der Finsternis.

fehatehuot mhd. ßM. Hut der Schatten
 gibt, aus Laub und Zweigen gewunden;
 Laubdach.

featel ahd. Adj. f. feadal.

fehatelân mhd. ßM. f. fehathelân.

fehateluomi ahd., amhd. fehateluome F.
 durch Schatten erquickender Ort.

fehatewen mhd. fehewV. f. featoowan.

fehathari ahd. ßM. f. feadari.

fkathis g. ßN1 áðríá, Unrecht, Schaden.
 Eigtl. alter conson. Stamm, Suff. as Mg
 Spr. 172. S. feado. Zum folg.

fkathjan g. ßV. m. fehewPräf. f. feadôn.

featho af. ahd. fehewM. f. feado.

fkathuls g. Adj. f. feadal.

feato (Gen. featuwes, featawes, featewes,
 featwes, Pl. featiwi) ahd. ßM2, mhd.
 fehate, fehatte, fehath ßM2 (Pl. fehete)
 u. fehewM., auch fehatewe, fehathwe ß u.
 fehewM. u. feheteuwe F. Schatten, umbra.
 Graff 6, 423. Af. feado (nur im NomSg.
 Hel. 5629, Schm. 168, 7), andlf. feado (nur
 im DatSg. an feado in umbra Ps. 56, 2),
 mhd. fehadu, fehaduwe F., agf. feadu
 F. (Pl. feadva, feada) Grein 2, 401 fg.,
 altengl. fchadowe, fchadewe, fchadwe,
 fchade Stratt. 2420, engl. shadow, shade;
 g. fkadus ßM3 σζάδ. Dazu featoowan.
 GermTh. fkadu u. fkadva. St. fkad, od.
 n. MgSpr. § 127 fka m. Suff. du u. dva
 a. allem tu u. tva. Vgl. m. Bopp Gl. 3 142
 Lottner bei Kühn 7, 180 Walter ebd. 12,
 385 fg. Delbrück bei Kühn 17, 240 u. bei
 Zeh. 1, 135 Crt. 3 159 Nr 112 gr. σζόιος
 Finsternis, fkr. khad bedecken.

featohaft ahd. Adj. umbrosus.

featoselidâ ahd. ßF1 Pl. (eigtl. Schatten
 gewährende Herberge od. Hütte) scenopia
 Tat. 104, 1 (Joh. 7, 2). S. hlêthrafsakeins.

[featoowan], featan, featewen (Prät. fea-
 tota) ahd., mhd. fehatewen, fehathwen
 fehewV. Schatten geben, umbras dare; m.
 Dat. einen überschatten, obumbrare. Af.
 feadojan, feadowan, g. fkadvjān (in
 ufar — u. ga —, zu folgern aus gaskad-
 veins). Zu feato.

featt af. ßM. f. feaz.

fehatte mhd. fehewM. f. feato.

fehath mhd. Prät. zfgz. a. fehadete, zu
 fehaden.

fkattja c. fehewM. ζολλυβιστής, Geld-
 wechfler. Vom folg.

featts g. ßM1 f. feaz.

fehatz mhd. ßM. f. feaz.

fehätzen mhd. fehewV. f. feazzôn.

fehatzgir mhd. Adj. geldgierig.

fehatzgitec mhd. Adj. geldgierig.

fehatzlädlein mhd. ßN. Schatzkästchen.

fehatzpær mhd. Adj. pretiosus.

fehatzfamenen mhd. fehewV. Schütze fam-
 meln.

fehatzunge, fehatzung mhd. ßF. Schatzung,
 Contribution, Auflage; Schätzung, taxatio.

fkaudaraip g. ßN1, wol nicht — raips
 ßM., nur im AceSg. in der Redensart
 andbindan fkaudaraip fkhôis is Mare.
 1, 7 Luc. 3, 16 λῶσαι τὸν ἱμάτιον τῶν
 ἐποδησάτων αὐτοῦ, It. Vulg. solvere cor-
 rigiam calcamentorum ejus, u. ei andbin-
 dan fkaudaraip fkhôis is Skeir. 42 Maßm.
 26 Uppflr.: eine Art Riemenzeug zur Be-
 festigung des Schuhwerks. Nach Gram. 1,
 346 elender Rieme, wozu mhd. fehôte fül-

qua, recrementum, res abjecta, Hülfe die man wegwirft, an. fkaudh retrimentum (BHald. 2, 259): Gram. 3, 450. 1^o, 475 GSpr. 1008 Anm. Nach J Grimm bei Haupt 8, 13 muß durch das vorgesetzte fkauda bestimmt werden, wie die gotische Schuhbefestigung damals eingerichtet war; viell. dazu ahd. scōta fasciculus lini, scōni; (f. scot). Nach Höfer in Germ. 15, 69 fg. liegt in fkauda eine Bezeichnung des Stoffes der Riemen, vercant mit an. fkiōdha (f. dics), daher g. fkauda Haut. Fell. Leder u. fkaudaraip Lederriemen, zu vgl. gr. αζῦρος Haut, zu Wz. fku decken. Vielmehr liegt in fkauda wol e. Bezeichnung der Gestalt des got. Schuhwerks, das wol nicht angebundene Sandalen waren sond. Lederstücken nach oben übergelegt u. mit Riemen zuf. gezogen u. gebunden, worin dann der Fuß steckte wie in einer umhüllenden Schote (f. fkaudh u. schōte), wie dergl. sehr schützendes u. bequemes Schuhwerk noch heute vielfach bei den Slaven getragen wird z. B. von den aus Polen im Frühjahr auf Wäldern den Pregel herab nach Königsberg kommenden Schinken.

fkaudh an.: bei BHald. 2, 259 fkaud N. retrimentum, Abfall, Abgang, dann homo nauci, Taugenichts; bei Egils. 720 fkaudh F., einzeln N. homo nauci, nequam, vappa; bei Vigf. 540 fkaudh F. in späterm Gebrauche N. Sg. Feigling, Memme, u. dasf. auch fkaudhmenni N., im Pl. fkaudhir F. Scheide, aber nur Scheide des Pferdes an den Geschlechtsteilen, u. dazu die Adj. fkaudhhvitr an der Scheide weiß, von e. Pferdekrankheit, d. i. doch wol mit dem weißen Fluß behaftet, u. fkaudhmigr auch von e. Krankheit, d. i. in die Scheide piffend, was bei einer zwitterartigen Verkrüppelung des männl. Gliedes geschieht. Zu fkaudh zunächst an. fkiōdha, u., da das mltde dh beider nach an. 1rt für d stehn wird, g. fkauda in fkaudaraip u. mhd. schōte (f. diefe), alle eigtl. etwas Umhüllendes bedeutend, Scheide in der etwas steckt, Beute in den man etwas steckt, Schote in der der Pflanzensame steckt, die man dann als Abfall u. nichts-nützig wegwirft, davon übertragen auf Menschen Nichtsnutz, Auswurf, Lump, Feigling.

fchaumen, schäumen später mhd. schwV. f. scūnjan.

fkaun. auch fkaunn an. fF. od. M. 2 poet. Schild, Schutz. Egils. 719 Vigf. 540. Wol Wz. fku, wie lat. scūtum. S. scūr.

fkaunei g. schwF. f. scōni.

fkauns g. Adj. f. scōni.

fkaup an. fN. Spott, Hohn. Möb. 378 Vigf. 540. Nach JSchmidt Voc. 1, 172 aus [kamp], f. scimph.

fkaurō g. schwF. f. scora.

fkaurpjo g. schwF. Scorpion: gr. σκorpion.

fkauts g. fM1 f. scōz.

fcanwōn ahd. schwV. f. g. fkanjan.

fcanwari, fcanuwari, fcanuware ahd., mhd.

fchouware fM1 Schauer, Beschauer, Betrachter, spectator, contemplator, scrutator.

fchawe, fchaw mhd. fF. f. fchouwe.

fchawernack mhd. fM. f. fchabernac.

fcauwida, fcauwitha, fcauwida, fcauwida ahd. fF1 Schauen, Betrachtung.

fkanjan (in uskavjan) schwV1 schauen, sehen; af. fcanwōn, auch fcawojan, fcawojen, ahd. fcanwōn, fcauwōn, fcauwōn, fcauōn, fcauwōn, amhd. fcauon, fcauon, mhd. fcauon, fcauon, fcauon, fcauon, fcauon, fcauon (Prät. fcauwete, fcaoute, Part. geschouwet), schwV2 schauen, sehen, videre, conspiciere; bsehen, ansehen, bstrari, adspiciere; betrachtend ansehen, betrachten, respicere, considerare, contemplari, scrutari, perspicere, speculati. Af. fcaévan, afris. fkowja, fchoia, fkuia, nris. fchouwjen, fchoagjen, faterid. fcoe, don. fkuie, mhd. fchouwen; nhd. bair. fchaugen Schm. 3, 337. 302. Zu fkanv.

fcauwōd ahd. fM. intuitus. Vom vor.

fcauwōn af. ahd. schwV. f. g. fkanjan.

fcauwōntlih ahd. Adj. scrutabilis.

fkanv g. Adj. schauend, sich ansehend, in uskavv vorsichtig. Th. fkanv. Dazu fkanjan, fcauwōn, fchouwe, fchou, fcauwōd, fcauwida, fcauwunga, u. dersh. Vw. entfprossen auch scōni. Vgl. lat. cavere (cavi, cautum) sich vorsehen, hüten (das aber Crs. 1^o, 353 u. Btr. 443 fg. als zu cavus gehörig von Wz. fku bedecken ableitet), gr. zoōo a. zoFéw für σκωFéw ich schaue, erkenne, σκώος der schaut in θυοσκώος Opferpriester, eigentl. Opfersehauer, viell. auch skr. khavis F. Glanz, Schönheit (Bopp Gl. 3 143; in fr andern Bdtg Fell, Haut wol zu gr. σκωός, σκώος, Wz. fku bedecken f. scūr gehörig). Schweizer bei Kuhn 3, 373. Kuhn ddsf. 433. Ebel bei Kuhn 4, 157 fg. Crs. ebsf. 238 ff. Spp. in Kuhns Btr. 2, 260 ff. Zeh. 1, 136. Pott² 2, 2, 658 ff. Fick³ 3, 336. 2, 681. 490. 271. 1, 815 fg. 243.

fcauwunga, fkawunka, fcauwunga, fcauwunga ahd., mhd. fchowunge, fchowunge fF1 consideratio, contemplatio, Betrachtung, sorgliche Betrachtung, intuitio, providentia; ahd. auch speculatio. Andf. fcauwunga respectus.

fcaz. fcaz (Gen. fcaazs, Pl. fcaazz Tat. 118, 1) ahd., amhd. fcaz, fcaz, mhd. fchaz,

ſchatz (*Gen.* ſchatzes, *Pl.* ſchetze) *ſM1* u. 2 *kleineres od. größeres Geldstück, Geldsumme, obolus, aſſis, æs minutum, denarius, quadrans, ſtater, talentum; Geld, pecunia; Gewinn, lucrum; Vermögen, Reichtum an beweglichem u. unbeweglichem Besitze; Schatz den man niedergelegt hat u. verwahrt; Auflage, Steuer, census. Af. ſeat, ſeatt (*Gen.* ſeattes, *Pl.* ſeattōs) *ſM1* gew. Geldstück, auch Geld, Vermögen; *af.* ſeat *ſM1* dasſ., auch Geſchenk, Lohn; *afriſ.* ſket, ſchet, ſchat (*Gen.* ſkettis, *Pl.* ſkettar) *ſM1* Geldstück, Geldsumme, Geld, gew. Vieh, *uſriſ.* ſehat, ſuterl. ſeet; *nld.* ſehat Vermögen, Reichtum, Schatz; *an.* ſkattr *ſM1* Steuer, Tribut, ſched. ſkatt, *dän.* ſkat dasſ., auch Reichtum; *g.* ſkatts *ſM1* Geldstück, *ſynagor.* Geldsumme, *μῦα*, Geld, *ἀγογορ.* Th. ſkatta. Zu vgl. nach Müllenhoff bei *Crt.*³ 231 Nr 294 u. danach Heyne im *Gl. z. Hel. f. v. u. Delbr.* bei *Zch.* 1, 136 gr. *οὐξέδος* Tafel, Blatt, *οὐξάδρυς* zerſprengt, zerſtreut, lat. *ſcandula* Schindel, *ſkr.* ſkhaad ſpalten, alſo eigtl. das (dünne) Geldstück. Viel- mehr (wie auch das tt andeutet) ein entlehntes Wort u. zwar von den Slaven: *aſlav.* ſkotū *M.* Vieh (Zucht- Heerden- u. Weidevieh, das den Beſitz ausmacht u. zu Verkauf u. Tausch verwandt wird, *f. g.* ſaihu), *ſkotina* dasſ., *ſkotij* u. *ſkotiniſkü* *Adj.*, *ſkotinica aerarium* *Mikl.* 848 *fg.*, *ruſſ.* ſkotū Tier, Vieh, ſerb. ſkot, *czech.* ſkot, *lauſ.* ſkót dasſ., *ſkótinica* Viehſtall, Geſindehaus, *poln.* ſkot Vieh, Viehherde, *ſkotak*, *ſkotarz*, *ſkotopas* Viehhirt, *ſkotinica* Triſt, Viehweg. *S. Gram.* 3, 325. *RA.* 562. *GSpr.* 28. Wenn *aſlav.* o im 7 bis 12 Jhd. den Laut eines dem a ſehr nahen Vocale hatte, den eines dunkeln a (*JSchmidt Voc.* 2, 169 *ff.*), ſo muß im 4 Jhd. das ſpättere o noch näher dem a, wenn nicht ſelber a geſeſen ſein, wie *g.* ſkatts u. ſmakka bezeugen.*

ſcazung *ahd.* *ſM2* *marſupium*, Geldbeutel. *S. g.* puggs.

ſcazgrida *ahd.* *ſM1* avaritia.

ſcazhūs *ahd.*, *mhd.* ſchazhūs *ſN.* Schatzhaus, Schatzkammer.

ſchazkamere *mhd.* *ſchwF.* Schatzkammer.

ſcazlos *ahd.* *Adj.* beſitzlos.

ſcazluomi *ahd.* *Adj.* commodus, utilis. *Graff* 2, 212.

ſcazſeckil *ahd.* *ſM.* *marſupium*, Geldbeutel.

ſcazzōn, *ſcazōn* *ahd.*, *mhd.* ſchatzen u. ſchetzen *ſchwV.* Geld anſammeln, einen Schatz anhäufen, ſein Vermögen vergrößern, *censum nutrire*, Geld gewinnen, *lucrum facere; ahd.* *Tat.* 151, 4 *gifeazzōt* ſin durch Handel ſein Vermögen vergrößert

haben, erhandelt haben, negotiatum eſſe; wie einen Schatz anhäufen; einen ſchatzen, ihm Geld abnehmen, eine Zahlung (Löſegeld, Steuer) auflegen; nach Geldwert anſchlagen, ſchätzen, mit in Berechnung ziehen, beachten. Von ſcaz.

ſchebic *mhd.* *Adj.* rändig. Mit dem ſolg. zu ſkaban.

ſchebichait *mhd.* *ſF2* ſcabies, Räude.

ſchedegen, *ſchedegen* *mhd.* *ſchwV.* *f.* ſchadgōn.

ſchēdel *mhd.* *ſM.* Schädel. *Gram.* 3, 399.

ſchedeliſch, *ſchedliſch* *mhd.* *Adj.* *f.* ſcadeliſh.

ſchedeliſche, — *liſchen*, *ſchedeliſch*, *ſchedliſchen* *mhd.* *Adv.* *f.* ſcadeliſcho.

ſchedelin u. *ſchedel* *mhd.* *ſN.* kleiner Schaden. *Demin.* zu ſchade.

ſchēdelcoph *mhd.* *ſM.* der obere den Schädel deckende rund zulaufende Teil des Helms.

ſcēdja *af.* *ſF.* *f.* ſeida.

ſcēf, *ſkēf*, *ſchēf* *ahd.* *mhd.* *ſM.* *f.* ſcif.

ſchevalier, *zevalier*, *ſchivalier*, *ſchafalier*, *ſlavalier* *mhd.* *ſM.* Ritter; auch iſter als Kampfruf. Aus *frz.* chevalier v. *mlat.* caballarius zu lat. caballus.

ſchēfbrūchie *mhd.* *Adj.* ſchiffbrüchig.

ſchēfdiub, *ſcēfthiup* *ahd.* *ſM1* Seeräuber.

ſcefe *mhd.* *ſchwM.* *f.* ſcapjo.

ſkefel *ahd.* *ſM.* in *ēo* — *Graff* 6, 447. *S.* ſkapjan.

ſchēfelin *mhd.* *ſN.* *f.* ſchafelin.

ſcefen *amhd.* *ſchwſV.* *f.* ſkapjan.

ſceſentā *ahd.* *ſchwF.* *f.* ſcephentā.

ſchēvere, *ſchēver* *mhd.* *ſchwſM.* *f.* ſkivaro.

ſceffan *ahd.* *ſchwſV.* *f.* ſcapjan.

ſceffant, *ſceffant* *ſM.* u. ſceffanto, ſceffento *ſchwM.* *ahd.* creator, conditor, Schöpfer. *Part. Präf.* zu ſceffan, *f.* ſkapjan. *S.* ſcephentā.

ſcēffart *ahd.* *ſF2* Schiffahrt.

ſcheffel *mhd.* *ſM.* *f.* ſcapphil.

ſcheffel u. *ſcheffelin* *mhd.* *ſN.* kleines Schaff. *Demin.* zu ſchaf, ſcap.

ſcheffeler *mhd.* *ſM.* Fußbinder.

ſkeffen, *ſceffen* *ahd.* *ſchwſV.* *f.* ſkapjan, ſcapjan.

ſceffeno *ahd.* *ſchwM.* *f.* ſcapphin.

ſceffidh *ahd.* (*ſs.*) *ſM.* creator. *Graff* 6, 454. *Gram.* 2, 262. *S.* ſkapjan.

ſceffil *ahd.* *ſM.* *f.* ſcapphil.

ſceffilin *ahd.*, *ſchēffelin* *mhd.* *ſN.* *f.* ſkifilin.

ſceffin *ahd.* *ſM.* *f.* ſcapphin.

ſkeffo *ahd.* *ſchwM.* *f.* ſcapjo.

ſceffuorandi *ahd.* *zſſſ.* *Part.* naviger.

ſcēfhērro, *ſcēphhērro* *ahd.* *ſchwM.* Schiffs- herr, naulerus.

schêflichîn *md. f. N. Schâfchen. S. schâfelin.*
 fœfil *ahd. f. M. f. fœphil.*
 fœfin *ahd. f. M. f. fœphin*
 schêfin *md. Adj. f. fœfin.*
 fœflîh *ahd. Adj. f. nauticus.*
 fœfman, fœfman *urM. f. fœfman.*
 fœfmenigi, fœf— *ahd. F. große Menge*
von Schiffen, classis, Flotte.
 fœfno *ahd. fœfM. f. fœphin.*
 fœftrêhe *mhd. (Parz. 354, 5) Adj. von*
e. Flusse: durch Schiffe od. Kähne im Laufe
behindert, ungelenk, gewissermaßen glied-
stief gemacht? S. riehe.
 fœffanc, fœph— *ahd., mhd. schêffanc*
f. M. N. ecleusma, Schiffergesang od. Ruf.
 fœffausi u. fœffoufig *ahd. Adj. schiff-*
brüchig.
 schêfflêgel *mhd. f. M. f. schiffflêgel.*
 schêfflat *ahd. f. f. navale, Ort für Schiffe.*
 fœfti *ahd. f. N. f. fœpti.*
 fkegg *an. f. N. f. f. kaga.*
 fêhêge *mhd. fœfM. f. fœcho.*
 fœhan, fœhen *ahd., anhd. f. kœhen, mhd.*
f. hêhen f. abt2 schnell einher- od. un-
terfahren, ruckweis fahren, huschen, ren-
nen, eilen, vagari Graff 6, 414. 416 Haupt
zu Neidh. XLI f. g. Ann.; widerfahren, sich
ereignen, zu Teil werden bef. durch plötz-
lich eintretende unabsehbare höhere An-
ordnung des Schicksals, geschehen. Gew.
geschehen, geschehen, Prät. geseah, ge-
schach, md. auch fœf. Prät. geschide,
Part. geschit, mhd. fœf. Prät. in verschê-
hen. verschênte; koll. geschieden, Prät.
geschiede, Part. geschied geschehen, aff.
fœon u. gefœon, Prät. fœode, gefœode,
feyde geschehen, plötzlich eintreten, zufal-
len, sich plötzlich wenden Grein 2, 406.
1, 448 Dietr. bei Hpt 10, 320; an. nicht
vorhanden, auf Island f. Prät. f. kœdha
geschehen, sich zutragen erst seit dem 15
Jhdt Vigf. 542, fœf. f. kœ, dän f. kœ.
Prät. f. kœde, Part. f. kœt dasf. Das eigtl.
zugehörige an. Wort viel. f. kaga (f. dasf.)
hervorrufen (d. i. plötzlich hervorbringen)
mit inltd. g. statt h. (das sonst hätte schwin-
den müssen). Dazu f. schida, schiht mit
schihten Gram. 2, 28 Nr 310, viel. auch
schicken mit schie u. fehickunge. Graff
6, 412 ff. MhdWb. 2, 2, 111 ff. S. auch
bei fœf. GermSt. f. kah aus vorgem. f. kah.
Nach Kühn 3, 431 fœhan vom ursprgl.
Begriff springen zu entspringen u. weiter
zum allgemeineren geschehen übergegangen,
eines Stammes mit fœcan u. zu egl. f. kr.
khag aus ursprgl. f. kag: wozu jedoch der
auslautende Gutturall nicht stimmt. Vgl.
vielmehr afslav. f. kœkū M. Sprung Mikl.
846, fœf. f. kœk dasf., Abtanz des Wassers
(bei d. Mühle) Kar. 687, poln. f. kœk Sprung,

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

Sturz, Fall des Wassers, Pl. die Hinter-
 lüfte des Haisens (womit er springt), fœf.
 Skôkovac Name eines Wasserfalls, afslav.
 f. kâkati (f. kâca, fœfner f. kâkaja) springen,
 tanzen Mikl. 842, russl. f. kâkâtî (f. kâcû)
 springen, hüpfen, fœf. f. kâkati (f. kâcûm)
 springen, aufschleichen (v. raschem Wachs-
 tum) V. impf., f. kâciti V. pf., poln. f. kâkac
 (f. kâkam) springen, hüpfen, u. f. kœczyc
 aufspringen, fœf. f. kâkavac M. Heuschrecke,
 rslav. f. kâkavac dasf., poln. f. kœczek Sprin-
 ger, Seiltänzer, Grashüpfer; lit. f. kâkti
 (f. kâku, f. kâkau, f. kâkû) springen, tanzen,
 prafkoti verstreichen (v. d. Zeit), Freq. u.
 Domin. f. kâkînî hüpfen, f. kâkînîoti mehr-
 fach ein wenig aufspringen, e. hüpfenden
 Gang haben (wie die Krähen) Kar. 1, 662.
 2, 199. 293; f. kr. khak Präf. khakâmi
 hervorbringen, hervorbrechen, entschn. Ig
 St. f. kâk. Fick³ 2, 486. 1, 231.
 fœhebelecht spät mhd. Adj. f. fœhiloht.
 fœheiben spät mhd. f. f. fœhîben.
 fœheiblach spät mhd. f. N. f. fœhîbelach.
 fœida *ahd., mhd. fœide fœf. f. fœide,*
Unterschied, trennendes Bret; Schwert-
fœide, vagina, theca (d. i. die zwischen
dem Schwerte u. dem Leibe des Trägers
zum Schutze vor Verletzung befindliche
trennende Scheidewand Crs. 12, 394); Schei-
dung, Trennung. Af. fœthja, fœdja f. f.
Schwertfœide Hel. 4886, aff. fœdth, fœdth,
fœdth f. f. vagina Grein 2, 399, engl.
f. fœth Scheide, Degenscheide, Blumen-
fœide, Blattfœide, an. f. fœidhir f. f. Pl.
dasf. (Pl. nach Weig. 2, 569 als die durch
Einflocken der Waffenklänge sich scheidende
Hülle).
 fœheidære, fœheidær *mhd. f. M. Scheider,*
separator; Entscheider, Schiedsrichter;
Scheidenmacher.
 fœidan, fœidan (Prät. fœid, fœid) *ahd.,*
mhd. fœiden (Prät. fœid) f. fœid11
transf. fœiden, trennen; richterl. fœiden,
entscheiden. f. fœichten, beilegen; unter-
fœiden; erklären, deuten, auslegen (Trä-
ume); abfordern; ausnehmen; besetzen von,
ûz; abtun, ein Ende machen. Refl. u. intr.
von einander absteht; sich trennen, fort-
gehen, weggehen von, ûz; frei werden von.
Af. fœthjan, fœdhan, fœden, afslav. f. kâkth,
f. kâkth, aff. fœidan, fœidan (fœid, fœiden),
g. f. kâidan (Prät. f. kâikaid) tr. (refl.)
u. intr. fœiden. GermSt. f. kâid, im Hd.
nicht verschoben, zurückweisend auf reinen
St. f. kâid. Dazu fœida, [f. kâidjan] f. kâi-
deins, f. kâidnan, fœidare, fœidôn, fœi-
dunga, ferner fœit, fœidôn, fœidunga, u.
fœiden, geschide; mit versuchter hoch-
deutscher Verschreibung fœitôn, fœitunga,
mit durchgesetzter fœit, fœiten, fœeit,

ſceitila m. ſceitilôn, ſchitere m. ſchiteren. *Alſo germſt.* ſkîd, geſt. ſkîd u. ſkaid, zurückweichend auf vorgerm. ſkîdh, das aber mit *Aspirata*, wo ſolche vorhanden, nirgend erſcheint, ſondern immer mit d. Vgl. lit. ſkîditi (ſkîdîdziu, ſkîdîdzian, ſkîdîſiu) verdünnen (Getränke durch Zugießen v. Waſſer) KurGr. 317, an einigen Orten auch ſcheiden (v. Ehe), ſkîdîſis ſich ſcheiden (v. Ehegatten) Neſſ. 475 (was gew. ſkirti, ſkirtis heißt), ſkîſſas dünnſtändig, dünn (v. Getränken), ſkîdêdrâ Holzſpan, lett. ſkâida Span, ſkaidît dünn machen (von Getränken), Späne machen, ſkaidinât daſſ. Ulm. 259 Biel. 1, 419, ſkaidrs m. Ablt. ſ. u. ſchitere; lat. ſcindere (ſcicidi u. ſcidi, ſcifſum) ſpalten, zerteilen, zerreißen, trennen, teilen, abſondern, diſcoidium Zerteilung, Trennung, Scheidung, ſcifſio das Zerreißen, ſcifſura Spaltung, ſcifſilis zerſpaltbar, zerteilbar, zerbrechlich; gr. σχίζειν (ζ α. δ.) ſpalten, zerſplittern, trennen, σχίζα abgeſpaltenes Holzſtück, Scheit, σχίδας daſſ., Splitter, Schindel, σχινδάλιός, σκιν— daſſ., σκινδαγός ſ. bei ſchitere; zend. ſcîd, Präſ. Sg. 3 ſcîndayçiti zerbrechen Juſti 297; ſkr. khîd, Präſ. khînâdmi abſchneiden, abreißen, zerreißen, vernichten, ſpalten, ſcheiden, unterbrechen, Part. PP. khînnâs (nn a. du) entkräftet, khîdrâs zerſplittert ſ. bei ſchitere, Khêdas Spaltung, Riß, Unterbrechung, Abbrechen, Ende, abgebrochenes Stück, khêdâyami ich ſchneide od. haue ab, laße abſchneiden od. abhauen, Khêttâr Abſchneider, Abhauer, Vernichter Bopp Gl.³ 144 fg. GraſmWb. 462. Pott 1, 244. 24, 448 ff. Cr.³ 231 fg. Nr 295 MgSpr. 157. Fick³ 3, 336. 2, 490. 1, 257 fg. Nach Graſm. bei Kuhn 12, 130 fg. urſprgl. Wz. ſkîdh; auf gemeinſchaftlich griechiſch-arabiſcher Stufe dann durch Einfluß des s in die harte *Aspirata* umgewandelt, die im Sanskrit mit s zu kh verſchmolz; ſodann durch Wirkung des Wollautgeſetzes, zur Vermeidung der *Aspirata* im An- u. Auslaute der Wurzel, das dh zu d.

ſcheidelſäme mhd. ſchwM. Same d. Zwietracht.

ſcheidelſât mhd. ſF2 Saat der Zwietracht.

ſcheidenliche mhd. Adj. ſeparatim.

ſcheider mhd. ſM. ſ. ſcheidare.

ſceidmachari ahd. ſM1 ſchifmaticus, Verurſacher von kirchlicher Trennung.

ſceidôn ahd., mhd. ſcheiden ſchwV. ſcheiden, trennen; unterſcheiden, diſcernere, diſcrimînare. Graff 6, 435. S. ſceitôn.

ſceidunga, ſcheidunga ahd., mhd. ſcheidung mhd. ſF1 Scheidung, Trennung, diſ-

ceſſio, diſiſſio, diſſimetiio, ſcifſura, diſcoidium, repudium, ſchifſma. Graff 6, 436. S. ſceitunga.

ſkeima g. ſchwM. ſ. ſcîmo.

ſcein, ſkein, ſchein ahd. mhd. PrätSg. zu ſceinan.

ſceinan g. ſF1 ſ. ſceinan.

ſceinare, ſcheinare ahd. ſM1 der etwas ſichtbar werden läßt, der etwas zeigt.

[ſceinjan], ſceinan, ſkeinan, ſcheinan, ſceinen, ſkeinen (Prät. ſceinta, ſceinda) ahd., mhd. ſcheinen (Prät. ſcheinde) ſchwV. ſichtbar werden laßen, zu erkennen geben, zeigen, erweißen, oſtendere. Cauſat. zu ſceinan.

ſcheinlich mhd. Adj. ſichtbar, öffentlich.

ſcheinliche mhd. Adv. ſichtbar, offenbar. Vom vor.

ſkeireins, ſkêreins g. ſF2 ἐκμετρία, Erklärung, Auslegung. Vom folg.

ſkeirjan g. ſchwV. erklären, in ga—. Davon das vor. Von ſkeirs ſ. ſkiri.

ſceirphe anr. Adj. ſ. ſearf.

ſkeirs g. Adj. ſ. ſeiri.

ſcheit mhd. PrätSg. v. ſchiden.

ſceit ahd., mhd. ſcheit ſM. diſceiſſio, Scheidung, Spaltung; richterliche Entſcheidung, Schiedſpruch; Scheit, Span. Af. (glArg.) ſcêth (Dat. ſcêtha) diſcrimen. S. ſchiten.

ſcheitel mhd. F. ſ. ſceitila.

ſcheitelen mhd. ſchwV. ſ. ſceitilôn.

ſcheitelnadel mhd. ſF1 ſchwF. diſcrimen, Scheitelnadel, Haarnadel.

ſceitila, ſceitila, ſceitela ahd., mhd. ſcheitel ſchwF. Scheitel, vertex, oberſte Kopfſtelle, Kopfwirbel; Haarscheide vom Wirbel bis zur Stirne; bildl. Berggipfel. AndEf. ſcêthlo, ſceithlo ſchwM. vertex. Dazu das folg. S. ſchiten.

ſceitilôn (in zi—) ahd., mhd. ſcheitelen, ſcheiteln ſchwV. diſcrimînare, ſcheiteln. Vom vor.

ſkeitjudo ahd. (Notk.) ſchwM. Jude der ſich von andern ſeines Glaubens getrennt hält, der in beſonderer Secte lebt, phariſæus.

ſceitôn ahd. ſchwV. in untar—. S. ſceidôn.

ſceitunga, ſceitunga ahd. ſF1 ſ. v. a. ſceidunga. Graff 6, 436. Vom vor. S. ſchiten.

ſcheiz mhd. (Hpt 2, 560, 26. Morolf 581) ſM. Schiß, Furz. Zu ſeizan.

ſchêchêre mhd. ſM. ſ. ſchêhharî.

ſcêcho, ſkêcho ahd., mhd. ſchêcke, ſchêgge ſchwM. ahd. ſragulum; mhd. langer geſpitzter Rock, auch als eine Art Panzer getragen. Schm. 3, 318.

ſchël mhd. ſchwM. ſ. ſcêlo.

ſchël (ſt. ſchêller) mhd. Adj. laut tönend, ſchallend; ſpringend, auffahrend; aufgebracht wild. Davon ſchêllec. Zu ſcêllan.

ſcēlah, ſcēleh, ſcēlen u. ſcēleah *ahd.*, *mhd.* ſchēleah (*ſt.* ſchēlher) u. ſchilech, *md.* ſchēl *Adj.* ſcheel, ſchielend, das Auge ſchräg ſeitwärts gewendet habend; quer, verkehrt. *Mhd.* ſchēl, *nhd.* ſchel, *nhd.* ſcheel ſeitwärts gerichtet, ſchräg, ſchief, krumm; an. ſkiälgr ſchief, ſchielend *Möb.* 384 *Vfg.* 552. Dazu ſcēlehen. Nach *Pott*² 2, 3, 700 *Fick*² 903 ³3, 338 zu vgl. gr. σκολιός krumm.

ſchēlden *mhd.* *ſt.* *f.* ſcēltan.

ſchēle *mhd.* ſchw*M.* *f.* ſcēlo.

ſkelen *ahd.* ſchw*V.* *f.* ſcaljan.

ſchelfe *mhd.* *F.* *f.* ſceliva.

ſcēlfe, ſcēlfe *agf.* ſchw*F.* Breterverſchlag *Gen.* 1306 *Grein* 2, 416; *engl.* ſhell Bret, Bank, hölzerner Sims zum Draufſtellen v. Gegenſtänden; *holl.* ſchelf, ſchelve Bret, Bank, zuſ.gefügte Breter, Gerüſte; *ind.* ſchelf im Verb. ſchelfen ein Gerüſt von Brettern machen, upſchelfen auf ein Gerüſt bringen *Brem Wb.* 4, 631; an. ſkiälſ *ſt.* (im hlidhſkiälſ) Bank oder breternes Gerüſt.

ſchēlhaft *mhd.* *Adj.* lärmend, zankend, hadern.

ſchēlhamer *mhd.* *ſt.M.* ſchwerer Hammer zum Zerſchlagen der Steine.

ſchēlhes, ſchēlchs *mhd.* *genit. Adv.* quer, verkehrt. Zu ſcēlah.

ſceliva *ahd.*, *mhd.* ſchelfe *F.* ſiliqua, putamen, häutige Schale von Obſt od. Hülfenfrüchten. *Nhd.* *mdartl.* bair. die ſchelfen daſſ., auch Schale vom Holze *Schm.* 3, 355 *fg.* Jedesfalls zu ſcala als das was ſich abſpalten od. abtrennen läßt.

ſkeliz *ahd.* (*Otfr.* 2, 7, 16 *VF.* 4, 8, 16 *VP.*) ungelaugt bei Inclination a. ſkal iz. *S.* megiz.

ſchēlech *mhd.* *Adj.* *f.* ſcēlah.

ſchēlech *mhd.* *ſt.M.* *f.* ſcēlo.

ſchelehen, ſchelken *mhd.* ſchw*V.* *f.* ſcalchjan.

ſchēlchs *mhd.* *genit. Adv.* *f.* ſchēlhes.

ſcēllā *ahd.*, *mhd.* ſchēlle ſchw*F.* Schelle, Glöckchen, tintinnabulum, (an der ritterlichen Kleidung u. Waffen, am Reit- u. Pferdezeuge, an der Satteldücke, den Sporen, am Waffenrock, am Speere); die ſchellen tragen Anſehn haben. Davon *mlat.* ſcella, ſchilla, *ital.* squilla, *lomb.* churw. ſchella, *ſpan.* esquila, *prov.* esquella, *eſquelha*, *afz.* eſchiele Glöckchen *DzWb.* 1³, 395 *fg.* Zum folg.

ſcēllan, ſcēllen, ſkēllen, ſchēllen *ahd.*, *mhd.* ſchēllen *ſtVabl* ſchellen, tönen, klingen; lärmern. *Graff* 6, 475 *fg.* *Mhd Wb.* 2, 2, 122. An. ſkjalla, neuer ſkella, *Prät.* ſkell, *Prät.* ſkall, *Pl.* ſkullum, *Part.* ſkollinn bei heftigem Anſtoß erklä-

gen, erſchallen, klatschen *Vfg.* 551 *Möb.* 379. *G.* [ſkillan]. Daher *ital.* squillare klingen *DzWb.* 1³, 395 *fg.* Dazu ſkillings, ſchēl, ſchēlle, ſcēllā, geſchēlle, ſchal, geſchelle, ſchalle, ſchallen, ſcellan, aber wol nicht ſcollo, ſchülle. *Gram.* 2, 32 Nr 334. *Vgl.* lit. ſkältyti fortgeſetzt ſcharf bellen wie bei Jagdhunden einem verſolgten Wilde nach, ſkalikas ein kleiner viel belender Jagdhund *Mielke* 1, 240 *Kur.* 1, 203. 668, *apreuß.* (*Voc.* 702) ſcalenix Art Jagdhund, vorlauf. *Fick*² 903. 549. ³3, 334.

ſcellan, ſcellen, ſkellen d. i. ſcaljan (*Prät.* ſcalta) *ahd.*, *mhd.* ſchellen (*Prät.* ſchalte) zerſchmettern, zerſchlagen, zerſchellen; ſchallen machen, tönen laſſen. *Cauf.* z. vor.

ſchēllec, ſchēllig *mhd.* *Adj.* ſpringend, auffahrend, Sätze machend, Seitensätze machend (beſ. vom Haſen wegen ſeiner eigentümlichen Zickzackſprünge); aufgebracht, zornig, wild, toll. *Schm.* 3, 344 *fg.* Von ſchēl.

ſchellen *mhd.* ſchw*V.* *f.* ſcaljan.

ſchellen *mhd.* ſchw*V.* *f.* ſcellan.

ſchellenſlaher *mhd.* *ſt.M.* Schellenſchläger.

ſchēllewort *mhd.* *ſt.N.* lautes Wort, Zankwort.

ſchellewurz *mhd.* *ſt.F.* eine Pflanze.

ſcēllili *ahd.* *ſt.N.* kleine Schelle, tintinnabulum. *Demm.* zu ſcēllā.

ſchelmen ſpät *mhd.* ſchw*V.* die Haut abzichen, ſchinden; einen ſchelmen ſchelten. Ebenſo auch *nhd.* oberd. *Schm.* 3, 358 *Stald.* 2, 313, auch (in Franken) ſich ſchelmen ſich verſchlimmern. Zu ſcalmo.

ſcheimentöt *mhd.* *ſt.M.* Tod durch die Peſt.

ſchelmetac (—ges) *mhd.* *ſt.M.* Peſt, Seuche, Sterben.

ſchelmie *mhd.* *Adj.* von einer Seuche ergriffen, verpeſtet.

ſcalmo *ahd.*, *mhd.* ſchelme, ſchelm ſchw*M.* (*ſt.F.*) *f.* ſcalmo.

ſchelmfuht *mhd.* *ſtF2* peſtis.

ſcheln *mhd.* ſchw*V.* *f.* ſcaljan.

ſcēlo, ſkēlo, ſchēlo *ahd.*, *mhd.* ſchēle, ſchēl ſchw*M.* admiſſarius, emiſſarius, Zuchthengſt, Schellhengſt, Beſchäler; *ahd.* auch durch burdo, onager, tragelaphus glosſiert. *Eigtl.* *ahd.* [ſcēlaho]? *Gram.* 2, 314 u. (wie ēlaho, ēlch) eins mit *mhd.* *ſt.M.* ſchēlech ein wildes Tier das auf der Jagd erlegt wird (*Nb.* 880, 2), vielleicht eine dem Elentiere ähnliche jetzt ausgeſtorbene Hirſchart, Bockhirſch.

ſcēltā, ſkēltā, ſchēltā *ahd.*, *mhd.* ſchēlte ſchw*F.* Schmähung, Beſchimpfung mit Wörtern, maledictio, infamatio, Schimpfred, Schimpfwort; Tadel, vituperatio, reprobratio.

fēltan, fēlten, fēlten *ahd.*, *mhd.* fehēl-
ten, fehēlden *fl* *abl* *feh* *nähen*, mit Wor-
ten (mit Gedichten) beschimpfen; *adebn.*
Groff 6, 486. *Mhd Wb.* 2, 2, 131 ff.
G. [kildan]. *Nach Gram.* 2, 33 Nr 352
viell. verwant mit feuld, *nach GSpr.* 903
Ann. eigtl. jemanden fr Schuld zeihen,
sie ihm vorwerfen. *Nach Gram.* 2, 986.
990 aus d. *abtd.* fēltan *ent*springen das
redupl. scaltan.

fēltari, fēltäre *ahd.*, *mhd.* fehēltäre,
fehēlter *fl* *M1* *maledicus*, detractor, Schmä-
her, Beschimpfer, gotes fehēltäre Gottes-
lästerer; herumziehender Sängler od. Spiet-
mann der gegen Bezahlung Schmähgedichte
auf einen vorträgt, Schmähdichter *RA.*
613. 953. *Ben.* zu *Iw.* 7162 u. *Lachm.*
zu *derf.* *St.* *GSpr.* 903 fg. *Ann.*; *reprē-*
*hen*for, Tadler.

fehēltāt (*Pl.* fehēltäte) *amhd.* *fl* *2* *convi-*
cium, *derotatio*, contumelia, Schmähung.

fehēlto (*in* gotfēlto) *ahd.*, *mhd.* fehēlte
schw *M.* Schmähler, Lästerer; *Tadler.*

fehēltrede *mhd.* *fl* *F.* Scheltrede.

fehēltunga, feeltunea *ahd.*, *mhd.* fehēl-
tunge, fehēltung *fl* *1* *in* *vecito*, Schmäh-
ung, Beschimpfung; *reprēhen*sio, Tadel.

fehēltwort *ahd.*, *mhd.* fehēltwort *fl* *N.*
Scheltwort.

fehēm *md.* *fl* *M.* *f.* seimo.

fehēmā *ahd.*, *mhd.* fehēme, fehēm *schw* *F.*
persona, larva. Larve. Maske. *Schm.* 3, 362.
Eigtl. wol womit man sich (das Gesicht)
verhüllt od. bedeckt, z. *St.* *fkam*, *f.* *scama*.

fehēmbel *and.* *fl* *M.* *f.* seimbal.

fehēmede *mhd.* *fl* *F.* *f.* fehamede.

fehēme, fehēm (nēm *Wolfr.* *Parz.* 193.
8. : genēm 88, 30. : dēm *Wb.* 218, 4)
mhd. *fl* *F.* *Scham*, Beschämung. *S.* *scama*.

fehēmebart, fehēmbart *mhd.* *fl* *M.* (härige)
Larve, Gesichtsmaske. *Nhd.* schönbart,
mdartl. fehēmbart, fehēmbert *Schm.* 3, 362.
S. fehēmā.

fehēmede *mhd.* *fl* *F.* *f.* fehamede.

fehēmel *mhd.* *fl* *M.* *f.* scamal.

fehēmel *md.* *Adj.* *f.* scamal.

fehēmelich, fehēmlieh *mhd.* *Adj.* *f.*
scamalih.

fehēmeliche, —lichen *mhd.* *Adv.* *f.*
scamalihho.

fehēmen (nōmen *Parz.* 167, 23. *Engelh.*
5606) *mhd.* *schw* *V.* *refl.* *f.* *v. a.* *scamen*,
f. *fkaman*. *S.* fehēme.

fehēmie, fehēmig *mhd.* *Adj.* *f.* scamag.
Schemine *mhd.* Name des Kusses Wātigs.
fehēmliehen *mhd.* *schw* *V.* *m.* *Acc.* einen
auf schmähliche Weise behandeln, einen
Schmach antun.

fkemliche *ahd.* *Adv.* *f.* scam.

fkemman *ahd.* *schw* *V.* *f.* scam.

fkemmi *ahd.* *Adj.* *f.* scam

feemmi, fkemmi *ahd.* *F.* *f.* scam.

fehēmph *md.* *fl* *M.* *f.* seimph.

fkēn *af.* *Prät.* zu feinan.

feendan *ahd.* *schw* *V.* *f.* seantjan.

fehēnde *mhd.* *fl* *F.* *Schmach*, Schande.

fkēdēda *ahd.* *fl* *F1* *f.* seantida.

feenden, fehēnden *schw* *V.* *f.* seantjan.

fehēnder *mhd.* *fl* *M.* *vituperator*, Schmähler.

Mit den folg. zu seant.

fehēndie, fehēndig *mhd.* *Adj.* *schmählich*;
*schmäh*süchtig, zänkisch.

fehēndunge, fehēndung *mhd.* *fl* *F.* *blas-*
phemia.

fehēnefchalt, fehēnefchlant *mhd.*
fl *M.* *f.* sinifcalh.

fehēnke, fehēnk, fehēnkī *mhd.* *F.* Geschenk.

fehēnehebēchar *ahd.* *fl* *M.* *Schenk*becher,
calix.

fehēnkel *mhd.* *fl* *M.* *f.* seincal.

fehēnkeliēren *mhd.* *schw* *V.* die Schenkel
beim Reiten bewegen, schenkeln.

feenkifaz, seenchivaz *ahd.*, *mhd.* fehēn-
kevaz, sehēnkavaz *fl* *N.* *Gefäß* z. Ein-
schenken, poculum, panopsis.

[fkenkjan], seencan, seenehan, seen-

chen, fkenchen, seencan (*Prät.* seante,

seante, seanta, seante) *ahd.*, *amhd.*

seencan, seenehan (*Prät.* seante, seante),

mhd. seencan (*Prät.* seante, *Part.* ge-

seant) *schw* *V.* einschenken, *m.* *Acc* *Sg.*,

m. *Genit.* *partit.*; *aus*sehen, als Wirt

od. Kaufmann (Wein) verkaufen; *m.* *Dat.*

(*Obj.* *ausgel.*) einem zu trinken geben, ihn

trinken, Trank (u. Speise) vorsetzen; als

Geschenk geben, seenehen, geben, verleihen.

Agf. seencan, *af* *is.* fkenka, seanka,

fuertd. seanca, *neuf* *is.* sehinkjen, *an.*

fkenkja, *dän.* fkenke, *schwed.* skänka,

g. [fkagkjan]. Davon *span.* seanciar, *port.*

seancar, *af* *z.* seancier einschenken,

churc. sehanchiar als Geschenk geben *Dz*

Wb. 13, 163. Zu einem *ahd.* [seanch od.

seanch], *g.* [fkagk oder fkanke], *af* *z.*

seanca, seanca (*f.* seincā) Beinröhre, Kno-

chenröhre als Ansatz od. Hahn des Faßes,

daher [seanchjan] eine solche Röhre an-

setzen u. das Getränk hindurchlassen lassen,

es einschenken. *Hrinnm Ktschr.* 2, 179.

Nicht mit *Weg.* 2, 575. 22, 564 fg. von

c. *fl* *V.* *ahd.* [seinehan, seanch] hindurch-

gehn, daher seanchjan hindurchgehen oder

hindurchstreßen machen, neml. durch eine

Beinröhre.

feenkjo, fkenkō *af.*, *ahd.* seenco, seenco,

fkenko, seeneho, seeneho, seineho

ahd., *mhd.* seeneke, seenek *schw* *M.* *Diener*

zum Einschenken. Hofbeamter dazu,

Schenke, Schenk; adeliger Geschlechtsname.

G. [fkagkja]. Davon *mlat.* seancio, seant-

tio, span. escanciano, frz. échanfon der Schenke Dzwb. 1⁸, 163.
schenkunge mhd. *ſſF1* das Ein- u. Aus-schenken v. Getränken; das Trinken (eines Kindes); Schenkung, Geschenk.
seentan, seenten *ſchwV. f.* seantjan.
sehtentlich mhd. *Adj. f.* seantlih.
sehtentlichen mhd. *Adv. f.* seantliho.
seö af *ſchwM. f.* seio.
seöpan ahd. *ſſV. f.* ſkiuban.
seötan af *ſſV. nur im folg., f.* seiozan.
seötant ahd. (Hild. 54) *part. Subst. (m. adj. GenPl.), af. [seötand], agf. seötend* (auch mit *adj. GenPl. seötendra Gen. 2062*) Schütze. Vom vor.
seepeno ahd., mnd. seepene, sehe-pene, seepen *ſchwM. f.* seaphin.
sehêper mhd. *ſſM. f.* seâperi.
sehepfære mhd. *ſſM. f.* ſkephari.
seepfant ahd. *ſſM. f.* seefant.
sehepfe mhd. *ſchwM. f.* seaphjo.
sehepfe mhd. *ſchwF. Schicksalsgöttin, Parze. S. gächſhepfe, geſhepfe, seephentâ. Myth. 379. 385. RA 750. Zu ſkapjan.*
ſkepſeda ahd. *ſſF1* Anordnung, dispositio, Beschaffenheit. Zu ſkapjan.
ſeepfen, ſkepſen, sehepfen ahd. mhd. *ſſchwV. f.* ſkapjan, seaphjan.
sehepfenunge mhd. *ſſF. creatura. Zu ſkapjan.*
sehepflichkeit mhd. *ſſF2* was geschaffen werden kann, Erſchaffbarkeit. Zu ſkapjan.
ſkepſo ahd. *ſchwM. f.* seaphjo.
sehepfunge, sehöpfunge mhd. *ſſF. Schöpfung. Zu ſkapjan.*
ſeöph ahd. *ſſN. f.* seif.
ſeephan, seephen, ſkepſen, sehephen ahd. mhd. *ſchwſſV. f.* ſkapjan, seaphjan.
ſkepſari, ſkepſeri, seepphari ahd., amhd. sephâre, mhd. sehephære, sehephære, sehepfer, sehöpfer *ſſM1* Schöpfer, creator, conditor, fictor. Zu ſkapjan.
ſeephe mhd. *ſchwM. f.* seaphjo.
ſeephentâ, ſkeſentâ, seepſentâ ahd. *ſchwF. parca, fata, Schicksalsgöttin. Part. Präs. zu seepſen, f. seaphjan. S. seefant, sehepfe.*
ſeephivaz, seephvaz ahd. *ſſN. hausorium.*
ſeephin ahd. *ſſM. f.* seaphin.
ſeephjo, seepphjo ahd. *ſchwM. f.* seaphjo.
ſeephman ahd. *unrM. f.* seifman.
seheppe mhd. *ſchwM. f.* seaphjo.
sehepphe mhd. *ſchwM. f.* seaphjo.
sehepphen amhd. *ſchwſſV. f.* seaphjan.
seepphan, ſkepphan af *ſchwV. f.* ſkapjan.
ſeepſi ahd. (138 Ps. 23) d. i. seepſti, seepſti *ſſN. telum, Gefchoß. Zu seaft.*
ſehêr mhd. *ſchwM. f.* seëro.
ſehêr mhd. *ſſF. f.* seëra, *ſchwF. f.* seërä.

ſcher mhd. *ſchwM. f.* searjo.
ſehêr, ſehier mhd. *Adj.:* frz. cher a. lat. cārus lieb, teuer.
ſeëra, seëra ahd., mhd. seëre, seëh *ſſF1* forſez, Scheere. Mit seëro, seërä, seërari, seëra, seëh, seëh zu seëran.
ſeërä ahd., mhd. seëre, seëh *ſchwF. tonſtrix, Schererin, Barbiererin; tonſtrina, Barbierbude. Zu seëran.*
ſeëran, seëren ahd., amhd. seëren, mhd. seëren *ſſVabl3* (md. Prät. seëh: vür d. i. vuor Paſs. K. 142, 42) tonſtere, seheren, die Haare (Kopſhaar, Bart, Wolle) abſchneiden; mhd. beſtügen. *Agf. seëran, seëoran* (seëre, seëh, seëran, seëren) ſchneiden, abſchneiden, seheren Grein 2, 401 Marek 100, altengl. seheren (Prät. sehar, Part. seheren) dasf. Stratum. 2 426, engl. shear, (Prät. shere, Part. shorn) dasf. Mätzner 1, 352, an. ſkëra (ſkër, ſkar, ſkärinn) ſchneiden, abſchneiden, seheren, ſehlachten, ſchnitzen Möb. 379 Vigf. 544 fg. Dazu seëra, seëro, seërä, seërari; sear, seara, searo, ferner auch seara m. searjan, searjo, searida, searunga; seëra, seëh, seëh; seëh; ferner seart *Adj. m. ſn Abltgn; u. auch seërran m. fr Sippe. Reiner germ. St. ſkar. Nach Kuhn 3, 427 fg. zu vgl. ſkr. kshurás Schermeſſer, gr. ξυρόν dasf., St. ſkur a. ſkar* (a durch Einfluß des folg. r zu u).
ſeërari, ſkëräre ahd., mhd. seëherer *ſſM1* tonſor, Scherer, Bartſcherer, Barbier. Zu seëran.
ſehêrbare mhd. *Adj. seherbar, gefehoren werden könnend.*
seherbe mhd. *ſchwM. f.* seirbi.
ſeërdar, ſkërdar ahd. *ſſM. cardo, Angel. seerdifëdara, seerdvëdara ahd. Subst. f. seartifëdar.*
ſkërdirätëft ahd. *ſſM. Angelſtift, festgemachte Angel, cardo.*
ſeërdö ahd. *ſchwM. cardo, Angel.*
sehere mhd. *ſchwM. f.* searjo.
seëre mhd. *ſſF. f.* seëra.
ſkëreins g. *ſſF2 f.* ſkeireins.
seereling, — linc, sehereline ahd. *ſſM. f. seeriling.*
seherer mhd. *ſſM. f.* seërari.
seerf ahd., mhd. seherf *ſſM. eine kleine Münze, Scherf* (Luther Luc. 12, 59), Scherſtein.
seerſe amhd., mhd. seherſe *Adj. f. searf.*
seherſe mhd. *F. f. searfi.*
seherſen, seherpfen mhd. *ſchwV. seharf machen, seharfen. acucere, asperare. And. 17. seerpan* (Prät. seerſida) exacucere.
seherſicheit mhd. *ſſF2* Schärfe, Strenge.
ſcherflich mhd. *Adj. seharf, sehnend, durchdringend, heftig.*

feherfliche. — lichen, feherpflicchen
mhd. Adr. z. vor.
 feherge, feherige, feherje *mhd. fehcrM.*
f. fearjo.
 fehërhûs *mhd. flN. Haus eines Barbiers.*
 feëri, fëëri *ahd. Adj. fugax, acer ad in-*
vestigandum. Dazu Adr. fëëro f. feiaro
u. feiarjan Graff 6, 533. 536 fg. Vgl.
nach Mikl. 548 JSchmidt Voc. 2. 420
afslav. fëvü fehnell.
 feeriling, fkeriling, feherilineh, feer-
 ling, feereline, fehereline *ahd. amhd.,*
mhd. feherline, später (md.) fehirling
flM. ciente, Schierling. S. feerning.
 fkerjan *ahd. fehcrV. f. fearjan.*
 feherline *mhd. flM. f. feeriling.*
 feërm, fehërm *flM. f. feirm.*
 feërmäre *ahd. flM. f. feirmari.*
 feërmien *mhd. fehcrV. f. feirmjan.*
 feërmëo *ahd. fehcrM. f. feirmjo.*
 fehërmëzzer *mhd. flM. Schermesser, Ra-*
siermesser.
 fehërmfchilt *mhd. flM. f. fehirmfchilt.*
 feërmfëuvala, fehërm —, fehërmfëu-
 vla *ahd. F. pala, vatilla similitis vasis quibus*
aqua de navibus projicitur. Graff 6, 459.
 fehërmûs *mhd. flF2 Schermass, Mant-*
wurf. S. feëro.
 fehërn *mhd. flV. f. feëran.*
 fehern *mhd. fehcrV. f. fearjan.*
 feërn, fëërn *ahd., mhd. fehërn flM1 flN.*
feurrilitas; Scherz, Spott. And. (glLipf.)
feërn illuso, subfannatio. Davon ital.
feherno, span. efearnio, port. efearno,
prov. efquern, afrz. efchern Spott Dicz
Nb 13, 370. Germ Th. fëirna. Dazu
feërnari, fëkernunga, feirno, feirnlîh,
fëirnôn. Vgl. afslav. fëirënja F. εἰτρα-
πλία, feurrilitas, fëirënivü εἰμετάβολος,
fëirënovati libidinosum esse, fëirëniûvo N.
εἰτραπλία, fëirëniûvovati libidinoso vi-
vere Mikl. 851; lat. feurra Puffsekreißer
(vol u. feurna, feorna). S. feëran.
 feërnari, feërnere *ahd. flM. feurra, hiftrio.*
 fkerne, fehërne *fehcrM. f. fearno.*
 fehërnien *md. fehcrV. f. fëirnôn.*
 feerning, feernine *amhd. flM. ciente,*
Schierling. Zu fearno S. feeriling.
 feërnliêh *ahd. Adj. f. feirnlîh.*
 fehërnno *ahd. fehcrM. f. feirno.*
 feërnôn *ahd. fehcrV. f. fëirnôn.*
 fëirnunga *ahd. flF1 feurrilitas. S. feërn.*
 feërnwort, feërnwort *ahd. flN. feurril-*
itas
 feëro *ahd., mhd. fehëre, fehër fehcrM. der*
abfchneidet, der fehert (in dieser Bdtg nur
in Zufetzgen); das die Erde durchfchnei-
dende Tier, Mantwurf, talpa, wie noch
heute bair. der feher, Gen. des fehernen
Schn. 3, 389, f. fehërmûs. Zu feëran.

feëro, fëëro *ahd. Adr. zu feëri.*
 feëron *ahd. fehcrV. mutwillig fërn. vor*
Matwillen fehreien, lafeivëre, jauchen.
Graff 6, 534. Nhd. mndartl. bair. gefcher
Gefchei, Lörm Schn. 3, 389. Dazu fehërz,
fehëren; feërn.
 feerpan *andPf. fehcrV. f. fehcrfen.*
 fehcrpfe *mhd. Adj. f. fearf.*
 fehcrpfe, fehcrpf *mhd. F. f. fearfi.*
 fehcrpfen *mhd. fehcrV. f. fehcrfen.*
 fehcrpflichen *mhd. Adr. f. fehcrfliche.*
 feërra, fehërra *ahd., mhd. fehërrë F.*
frigilis, Scharreifen, Scharre. Zum folg.
fkërran ahd., mhd. fehërrën flVabl v-
dere, erudere, fehoben, kratzen, abkratzen.
Davon afrz. efchirer, wallon. hircr, prov.
esquizar zerkratzen, zggf. frz. déchirer,
pic. dekirer zerreißen DzWB. 23, 291.
Dazu feërra, feharren, galeorrani, feorrâ,
feorrën. St. fkar (rr aus älterem rs od.
rn), erweiterter St. a. fkar, f. feëran.
 feerrunga, feherrunga *ahd. flF1 impen-*
sion, census. Graff 6, 533. Aus älterem
[fearjunga]. Von fearjan zu feara.
 fkerten, feherten *fehcrV. f. feartjan.*
 fehertet *mhd. Adj. fehartig.*
 [fkerti], fkerte *(nur im DatPl. fkerten)*
ahd. Notk. F. scapula, Schulterblatt, Schul-
ter. Nhd. fehweiz. feherti, feherte dasf.
Stald. 2, 315. Germ. 3, 403. S. fearti.
Zu feart Adj.
 fehërz *mhd. flM. Äußerung fröhlicher*
Lame, Scherz. S. fehëren.
 fehërzefëder, fehërzfëder *mhd. Subst.*
f. feartiffëdar.
 fehërzën, fehërzën *mhd. fehcrV. lustig*
fpringen u. jauchen bes. auch v. Tieren,
v. Esel, Kalbe JGrimm Reinh. 387; fehë-
zen. Davon ital. fehërzare fehëkern, Subst.
fehërho DzWB. 23, 63. Mit fehërz wol
zu feëron. Nach Schmeller 3, 405 dies
unwahrschl., eher zu an. fëritinn.
 feëffo *ahd. fehcrM. rupes. Graff 6, 551 fg.*
 feëffôn *ahd. fehcrV. dolare. Graff 6, 552.*
 [fkëteri], fkëtere *ahd. Adj. rarus,*
nicht dicht, dünn, lückenhaft. S. fehëtere.
 [fkëtarô], fkëtero *ahd. Adr. z. vor.*
 feëth *af. flM. f. feeit.*
 feëthan *af. flV. f. ahd. feoidan.*
 feëthja *af. flF. f. feida.*
 feëthio *andPf. fehcrM. f. feecitila.*
 fehëtzen *mhd. fehcrV. f. feazzôn.*
 fehëuezlich *Adj. f. fehüuzlich.*
 fehëuezlichkeit *flF. f. fehüuzlichkeit.*
 fehëuz *mhd. flM. f. fehüuz.*
 fkëvjan *g. fehcrV. óðvðr ποιεῖν, gehn (nur*
Marc. 2, 23 im PartPräsfl. Pl. Nom fëv-
jandans). An. fëeva (Prät. fëevadhla)
einherfchreiten, einherfahren (nur poet.)
fëevadhr flM. Schreiter, Remer (Pfërd)

Egls. 725 *Figf.* 565. *GermTh.* fkvāja. *Vgl.* mit *MgSpr.* 6 *fkr.* kyav, kyu (aus fkyu), *Präf.* kyāvāmi, kyāvē in Bewegung geraten, sich bewegen. schwanken, sich regen, geschäftig sein, sich entfernen, fortgehen, *Causf.* kyāvāyāmi in Bewegung setzen, bewegen, erschüttern, schütteln, vertreiben, kyavas erschütternd, kyāvanas beweglich, erschütternd, Kyutis *F.* rasche Bewegung, Kyōtnām *N.* Erschütterung, kräftige Tat *Bopp Gl.* 3 141 *Grafsm. Wb.* 459 *fg.* *Wz.* fku. *S.* schut, feiozan u. auch bei feuch.

feiaban *ahd.* *flV.* *f.* fkiuban.

[kiālf an. *flE.* in hlidiāfkiālf, *f.* feilfe. *Nach Myth.* 2 778 *Anm.* soll kiālf die zitternde Bewegung der Luftstätte ausdrücken, danach also z. folg.

[kiālfā an. *flVabl* 1 (fkelf, fkal, fskulfum, fskolfun) zittern, erzittern, erbeben.

[feiarjan, feiaran], feiaren, feieren, fehieren *ahd.* *schwV.* rasch zurecht oder fertig machen, schleunig in Ordnung bringen oder ausführen, rasch tun, beschleunigen. *Zu* [feiar], fkeri.

feiaro, fehiao, angegl. feioro, fkioro, fkiero, feiero, fkeōro (*glCass.* H 4 fkeero), fceōro, fgeōro, *amhd.* feiere, *mhd.* fehiere, *schier*, *schir* *Adv.* *ahd.* argumentum d. i. in rasch aufspürender Weise; *ahd.* *mhd.* velociter, cito, rasch, in kurzer Zeit, bald; *fō* feiere, *fō* fehiere, *alfo* feh., *alle* feh., *als* feh. *fobald* als, *fō* fehiereste, *als* schierst in *fō* kurzer Zeit als irgend, *fobald* nur irgend; später *mhd.* auch beinahe. *Adv.* zu [feiar], fkeri.

feibā, fkiā, fehība, fēipā *ahd.* *mhd.* fehībe, *md.* fehīve *schwF.* sphaera, globus, Kugel; Seheibe; Walze, Rolle; Rad; *Rad od. Kugel des Glücks Myth.* 826 *Hpt.* 6, 134 *ff.*; *Kreiß*; flaches Stück. *Graff* 6, 407 *fg.* *Dazu* die folg. *Das* Stammauslautende b wol aus germ. f gesenkt, u. dies aus vorgerm. p. *Vgl.* nach *Fick* 3 2, 490. 1, 234. 809 *lat.* feipio, iōnis *Stab*, *gr.* σφιπῶρ *Stab*, σφιπῶρ *Tüpferscheibe*, σφιπῶρ *Stab*, σφιπῶρ *aufstennen*, *fkr.* k'hip, *Präf.* k'hipāmi werfen, fehleudern, *sehnellen*, k'hiprās *sehnellend*, *sehnell* *Bopp Gl.* 3 102 *fg.* *Grafsm. Wb.* 368 *fg.* *S.* auch least *flM.*

feibari, fēipari *ahd.* *flM* 1 polymitaris, *Verfertiger* von kostbaren Stoffen mit eingewebten runden Verzierungen, *Damastwiker*. *S.* feiboht, feibiloht.

fehibelach, fehibelach *mhd.* *flN.* die runden Marken od. Steine im Bretspiel.

fehibelin *mhd.* *flN.* *Denim.* zu fehībe *f.* feibā.

fkiben (d. i. fkiūjan) *ahd.* *schwV.* in fkiiben disponere *Graff* 6, 407; *mhd.* fehīben *schwV.* rollend fortbewegen *Mhd HWb.* 2, 719. *Denom.* zu feibā. *S. d.* folg. fehīben, fehēiben *mhd.* *flVabl* 5 tr. rollend fortbewegen, rollen lassen, drehen; *refl.* u. *intr.* sich rollend fortbewegen, rollen, *refl.* auch sich trollen. *Nhd.* *bair.* fehēiben *flV.* *Schm.* 3, 307. *Kein* *ahd.* [feiban, feipan], *g.* [fkeiban]. *Als* *flV.* nicht vorm 13 *Jhd* nachweisbar, gewis auch kein *altes flV.* *fond.* aus dem vor. durch Wirkung der Analogie gebildet.

feibiloht *ahd.*, *mhd.* fehībeloht, fehībeleht, fehēibeleht *Adj.* fehēibenförmig, kreisförmig, rund; *seutulatus*, *polymitus*, *f.* feiboht, feibari. *Graff* 6, 408.

feiboht, fēipoht *ahd.* *Adj.* *seutulatus* (v. Kleiderstoffen), mit einer gewisfen Art runder eingewebter Verzierungen versehen, damast, damastartig. *Graff* 6, 408.

fehidelich, fehidlich spät *mhd.* *Adj.* *scheidend*; zu *scheiden* (Streitende) berufen u. geschickt; *friedfertig*; durch *Entscheidung* angenommen. *MhdHWb.* 2, 722.

fehiden *mhd.* *schwV.* *f.* feidōn.

fehiden *mhd.* *flVabl* 5 (*Prät.* seheit : reit *Krone* 24827) *intr.* *scheiden*, *sich* trennen, *hinweggehn*; *tr.* *scheiden*, *trennen*; *entscheiden*. *Dies flV.* nicht vorm 13 *Jhd* nachzuweisen u. aus *scheiden* u. *fehiden* (*f.* *seidan* u. *feidōn*) wol in *Österreich* nach Analogie gebildet. *Schm.* 3, 324. *MhdWb.* 2, 2, 97. *Mit* ihm wol auch *erst* *geschide* *Adj.* *Subst.* entstanden. *Aber* *fehiden* u. *fkidunga* ältere Bildungen. *S.* *seidan*.

fehidiute *mhd.* *flM.* *Pl.* Schiedsrichter.

feidōn *ahd.*, *mhd.* fehiden *schwV.* *scheiden*, *trennen*, *dividere*; *unterscheiden*; *entscheiden*, *decernere*, *richterlich* *entscheiden*. *Graff* 6, 435 *fg.* *S.* fehiden, feidan.

fkidunga *ahd.*, *mhd.* fehidunge *flF* 1 *Scheidung*, *Trennung*; *Unterschied*, *differentia*; *Schiedspruch*, *schiedsrichterlicher* *Ausspruch*, *Urteil*. *Graff* 6, 437. *Zum* vor. *S.* *seidunga*. *S.* *fehiden*, *seidan*.

fehīe *mhd.* *schwF.* *Pfahl* zur *Umzäunung*, *Zaunpfahl*. *Nhd.* *schweiz.* die fehīe, *seheie* *dasf.* *Stald.* 2, 312.

feieben *amhd.*, *fchieben* *mhd.* *flV.* *f.* fkiuban.

fehief, fehif *md.* *Adj.* *schief*, *seitwärts* *geneigt*; *verkehrt*, *falsch*. *Nnd.* *sehēf*, *umhd.* *sehēef* *dasf.*; *an.* *fkeifr* *dasf.* *Figf.* 543 wol aus dem *Nd.*; *g.* [fkiubs]. *Gewis* zu fkiuban: was durch *Schieben* *se* *Eigenschaft* *erhalten* *hat*, *verschoben* *u.* *nicht* *mehr* *gerade* *ist*. *Hat* *mit* *lat.* *facere*, *gr.* *σκαλος* *link* (*GSpr.* 993 *Crt.* 3 157 *Nr* 105) *nichts* *zu* *tun*.

fkichen, fkihen *ahd.* (Nötk.), *mhd.* schiechen *schwV.* trauſ. ſichuen; *intr.* ſchew wurden, ſich ſchewen. Zu ſchiech.

ſchiech *mhd.* Adj. ſchew, ſchüchtern. *Ahd.* [ſcioh, ſciēh], *agſ.* ſceoh. Daher [von einem ſciuh] *ital.* ſchivo, ſchiſo, *ſpan.* elquivo, *prov.* elquiu, *afrz.* eſliu, *charw.* ſchiv *ſpröde* *DzWb.* 13, 372. *Th.* ſkiuha. Dazu ſkiuhjan, ſkichen, ſchiuhz u. ſchiunzen, ſchüſel u. viell. auch ſköhſl.

ſchiechliche, — lich *mhd.* Adv. auf ſchüchterne Weiſe.

ſchiel *mhd.* *ſſM.* abgebrochens od. abgeriſſenes Stück, Klumpen, Fetzen. *Nhd.* oberd. der ſchiel, ſchielen Klumpen, Scholle *Schm.* 3, 349.

ſchieht *ahd.* *mhd.* Prät. zu ſealtan, ſehalten.

ſchiere, ſehiere, ſehier *Adv.* ſ. ſciaro.

ſchieren *ahd.* *ſchwV.* ſ. ſciarian.

ſchierliche, ſchierlichen *mhd.* (Nyb. 1531. 4. 714, 4)? *Adv.* ſ. v. a. ſchiere.

ſkiero, ſeiero *ahd.* *Adv.* ſ. ſciaro.

ſchiez *mhd.* *ſſM.* ſ. ſcioz.

ſeizen, ſchiezen *ſſV.* ſ. ſciozan.

ſeif, ſkif u. ſeſſ, ſkēſ, ſēſp, ſehēſ (*Gen.*

ſeſes, ſkēſis, ſeſſes) *ahd.*, *mhd.* ſchif, ſehēſ (*Gen.* ſehiſes, ſehēſſes) *ſſN.* Schiff, *navis*; ſelten aber eigtl. Gefäß, *vas.* *Aſ.*

ſeip, ſkip (*Pl.* ſeipu), *agſ.* ſeip, *engl.* ſhip,

afrz. ſkip, ſehip, *ſatard.* ſeip, *nſrſt.*

ſehip, *nld.* ſehip, *an* ſkip, *ſchwed.* ſkepp,

dän. ſkib; *g.* ſkip *ſſN.* πλοῖον, πλοῖον-
τος. *Th.* ſeipa. *Ducon ital.* ſchiſo, *ſpan.*

port. eſquife, *frz.* eſquil *Boot* *DzWb.* 13,

371. Davon ſkiſlin, ſhiſſen, ſchiffunge.

Dazu ſkiphi. *Nach Gram.* 3, 435 *Anm.* 2

mit ſeaph *ſſN.* zu e. verlorenen Verb [ſki-

pan, ſkap], aus dem hernach ſeapan,

ſkōp erwachſen, uſprſgl. bedeutend etwas

Gemachtes, ein Zeug, Fahrzeug, Gefach,

Gefäß. Nicht zu e. verlorenen Verb ſond.

a. d. St. ſkap (*ſ.* ſkapjan) entwickelt durch

Schwächung des wurzluſten Vowels zur

Differenzierung der Bedeutg neben ſeaph.

Eigtl. etwas durch ſtechende od. grabende

Werkzeuge Gefertigtes. *ſpec.* ein durch

Ausſtechen, Anshöhlen, Schnitzen u. Glätten

zu einem Boote geſtaleter Baumſtamm.

ſehif *md.* Adj. ſ. ſchieſ.

ſehivalier *mhd.* *ſſM.* ſ. ſchevalier.

[ſkivaro], ſkivero *ahd.*, *mhd.* ſehi-

vere, ſchiver, ſehüvere *ſchwM.*, *mhd.*

auch ſehiver, ſchöver *ſſM.* Steinſplü-

ter; Splitter ühſpſt. *Nhd.* oberd. der ſehi-

fern, ſehifer Steinſplüter *Schm.* 3, 336.

ſkivarohd *ahd.* Adj. ſenbar, voll Stein-

ſplüter. *Vom vor.*

ſehifbrüche *mhd.* Adj. ſchiffbrüchig.

ſehifbrücke, — prücke *mhd.* *ſſchwF.*

ſchiffbrücke.

ſehifbrüſtie *mhd.* Adj. ſchiffbrüchig.

ſehive *md.* *ſchwF.* ſ. ſeibā.

ſchiffel, ſchiffelin *mhd.* *ſſN.* ſ. ſkiſlin.

ſchiffen *mhd.* *ſchwV.* (Prät. ſchiffete, ſchifte,

amhd. ſchipte) ſchiffen, zu Schiffe fahren;

ſich ſeh. u. ſich an ſeh. ſich einſchiffen,

zu ſchiffen beginnen; *m.* Acc. einen ſchiffen

über (über), überſetzen über. *Agſ.* ſeipjan

navem conſecrare, navigare; *an.* ſkipa

ſchwV. avordnen, einrichten, beſtimmen,

aufſtellen. Davon *afrz.* elquiper ein Schiff

ausrüſten, ſich einſchiffen, *nſrz.* équiper,

ſpan. equipar, equifar ausrüſten, aus-

ſtatten *DzWb.* 13, 371.

ſchiffreich ſpät *mhd.* Adj. ſ. ſchifreich.

ſchiffunge, ſchiffung *mhd.* *ſſF.* Einſchif-

fung, Abſendung eines Schiffs; Ort der Ein-

ſchiffung; Schiff *Schm.* 3, 336.

ſchifgeräte *mhd.* *ſſN.* Vorräte ins Schiff

zur Serreiſe.

ſchifgereiſe *mhd.* *ſchwM.* Reiſegeſährte

auf dem Schiffe.

ſchifgeſinde *mhd.* *ſſN.* Schiffsmannſchaft.

ſkiſlin, ſeſſſilin *ahd.*, *mhd.* ſchiffel-

lin, ſchidlin, ſehēſelin u. ſchiffli, ſchiffel

ſſN. naviculum, kleines Schiff, Boot. De-

min. zu ſeif.

ſehifliute, ſehēſliute, ſehēſläut *mhd.*

ſſM. Pl. Schiffleute, Schiffer.

ſehifmeze *mhd.* Adj. ſchiffbar.

ſeifman, ſeſſman, ſeſpman *ahd.*, *mhd.*

ſehifman, ſehēſman *unſſM.* Schiffer.

ſeifmeiſter *ahd.*, *mhd.* ſchifmeiſter *ſſM.*

Schiffslenker, Steuermann.

ſchifmüede *mhd.* Adj. von der Schifffahrt

ermüdet.

ſchifreich, ſpäter auch ſchiffreich *mhd.*

Adj. ſchiffbar.

ſchiffſegel, ſehēſ— *mhd.* *ſſM.* Schiffſegel.

ſchiffſeil *mhd.* *ſſN.* Schiffſtau.

ſchifſrüt *mhd.* *ſſM.* Seegeſecht.

ſehiſten *mhd.* *ſchwV.* ſ. ſealtjan.

ſchiftür *mhd.* *ſſF.* Schifftür, Eingang des

Schiffes.

ſehifwiſe *mhd.* *ſſF.* ſ. v. a. ſehifgerete.

ſkichen *ahd.* *ſchwV.* ſ. fkichen.

ſeihida *ahd.* *ſſF.* in gi— caſus. *Graff* 6,

416. Zu ſečan.

ſeiht, ſkiht *ahd.* *ſſF.* in ana—, bi—,

ge—, miſſe—, niu—; (*mhd.*) *md.* ſehiht,

ſehicht *ſſF.* ſ. v. a. geſehiht, Begeben-

heit, Ereignis, Geſchichte; Angelegenheit,

Sache; Anordnung, Einteilung; dritter od.

vierter Teil des Tugs als ununterbrochene

bergmänniſche Arbeitszeit bis zur Ablöſung;

vierter Teil einer Zeche od. Gewerkſchaft;

Bank verſchiedener auf- u. neben einander

liegender Geſtein- od. Erdarten; Reihe an

u. über einander gelegter Dinge, Schiehte.

Dazu das ſoly. Zu ſečan.

schichten, schichten *md. schacV.* einteilen, abteilen. *Vom vor.*

ſkihtig *Adj. ahd. (Notk.) sehen, ſchüchtern, furchtsam. Auch in lieht — bei Notker. Graff 6, 418.*

ſchie (Gen. ſchickes) *ſpät mhd. ſtM. Art u. Weiſe, paſſende Art; paſſender Ort für etwas. MhdHWb. 2, 719. Mnd. ſchick Art, Geſtalt. Form MndWb. 4, 87, mnd. ſchick ſtM. Ordnung, ordentl. Einrichtung. richtige Verfaſſung, richtiges Verhältniß des Körpers u. Gemütes, Wohlbefinden, gute Laune BremWb. 4. 652 Schamb. 183. nld. ſchick diſpoſitio. ordo. accomodatio Kil. 563, nld. ſchik M. wie nd., auch Beſtellung, Beſchickung. S. das folg.*

ſchieken, ſchiken *mhd. ſchueV. (Prät. ſchickete, ſchiete, ſchichte) zu Teil werden laſſen, zu Wege bringen, betirken, zuwenden, verſchaffen; paſſlich geſtalteten. reſt. ſich ſchicklich verhalten, paſſen; fügen, ordnen, anordnen; vorbereiten, zurüſten; ſchaffen, tun; richten; abordnen, ſchicken, ſenden. Cauſ. zu ſehen nach Schm. 3, 319 WackWb. 250 Weig. 2, 579. Nicht im Ahd., wol nicht vorm 12 Jhd. nachweisbar, dann meiſt bei mđ. Schriftſtellern, bei Baiern u. Öſtreichern nicht ſo häufig. Scheint von Mittel- u. Niederdeutschland ausgegangen. Nicht im Af. auch nicht im Anfränk. zu belegen, aber mnd. ſchieken etwas in die gehörige Ordnung (in Schick) bringen, zurecht legen od. ſtellen, zu recht machen laſſen, ordnen, anordnen, fügen, disponere, beſtimmen, reſt. ſich fertig machen. ſich anſchicken. ſich riſten, dann auch dörigere, wohin richten, ſenden, ſchicken MndWb. 4, 87 fg. mnd. ſchicken paſſlich ſein, ausreichen, reſt. anſtändig ſein, auch beſorgen, betreiben, ſchicken, ſenden BremWb. 4, 652 Schamb. 183 Dnrt 406, nld. ſchicken ordinare, disponere, inſtituere, accomodare, deſtinare, mittere Kil. 563, u. ſo auch nld. ſchikken, auch rücken um einem Platz zu machen; aſrif. ſkikka anordnen, nſrif. ſchickjen Richth. 1030; nicht wie es ſcheint im Aſf.; an. ſkikka (Prät. ſkikkadha) anordnen, einrichten Möb. 380 wol nicht vorm 14 Jhd. u. erſt aus dem Deutſchen entlehnt Vigf. 545, ſchwed. ſkikka ſchicken, ſenden. ſk. ſig ſich fügen, ſich paſſen, dän. ſkikke ordnen, einrichten, fügen, ſenden, ſk. ſig ſich fügen, ſich ziemen, ſich wol verhalten, ſich gut aufführen. Der Bdtg nach Cauſ. zu ſehen n. Schm. 3, 319 WackWb. 250 Weig. 2, 579, aber nicht m. ganz normalen Lautverhältniſſen; höchſt wahrſch. eine ſpättere Bildung; wenn eine alte, dann mhd. ſchicken ahd. [ſchiechan a.*

[ſkikjan]. noch Kuhn 2, 431 eigl. machen daß einer ſpringt, ſchnell ſich bewegt, zu ſeacan in ſr eigl. Bdtg ſpringen, St. ſkak geſchac. zu ſkik; zu ihm aber auch nach Kuhn ebdſ. ſehen. Wäre ſchie ein altes Wort u. nicht erſt viell. aus dem Verb entwickelt, ſo würde ſchicken als ſein Denom. zu faſſen ſein.

ſchiekunge, ſchiekung *mhd. ſtF1 Beſchleſenheit; Einrichtung, Anordnung, Ordnung, Abteilung: göttliche Anordnung, Schiekung, Fügung. Vom vor.*

ſchiecht *md. ſtF. ſ. ſchieht.*

ſchiechten *md. ſchueV. ſ. ſchiehten.*

ſkil an. ſtN. Pl. Unterſcheidung, Verſtändnis. Begriff, Erklärung, Verpflichung; ſkilning ſtF. Trennung, Verſtändnis, Einſicht, Begriff; ſkila ſchueV. einer Verpflichung nachkommen, auch erklären, entſcheiden; ſkilja ſchueV. trennen, ſcheiden, unterſcheiden, verſehen, entſcheiden. ſkilnadr ſtM. Trennung, Abſchied Vigf. 545 ff. Möb. 380 fg.; ſchwed. ſkäl N. Vernunft, Grund, Billigkeit, Recht; dän. ſkjel Grenzſcheide. Urteil, Grund, Billigkeit, Bedingung. Altengl. ſkile, ſkill Verſtändnis, Einſicht, engl. ſkill Geſchicklichkeit, Kunſt, Urſache, to ſkill Verb. Kenntnis u. Verſtändnis von etwas haben, wiſſen, it ſkills not es macht keinen Unterſchied, es kommt nicht drauf an, ſkilled geſchickt, erfahren. Aſrif. ſchillinge Streit, ſaterld. ſeil, nſrif. ſcheel, nordrif. ſkeel daſf. Richth. 1031. Nnd. ſchele F., veraltet geſchele Uneinigkeith, Zwiefpalt. Zwiſt, Streit, verſcheel u. verſchill, auch ſehelung, ſehelinge Unterſchied, Uneinigkeith, ſcheelhaftig, ſcheelachtig uneinig, ſehelen unterſchieden ſein, ungleich ſein, uneinig ſein, in Zwiſt ſein, ſelen, mangeln, verſehelen u. verſchillen unterſchieden ſein, uneinig ſein. zanken BremWb. 4, 628 ff. 6. 275. Nnd. ſcheelen unterſcheiden, verſchieden ſein, ſelen, mangeln, verſcheelen verſchieden ſein, verſchil N. Unterſchied, Uneinigkeith, verſchillen unterſchieden ſein. verſchillig ſtreitig, miſſellig, verſchilligkeith u. verſchillendheith Unterſchied, Verſchiedenheit. S. ſeala.

ſeilaf ahd., ſehilf mhd. ſtMN? ſ. ſeiluf.

ſeild aſ. ſtM2 ſ. ſeilt.

ſchildvezzel mhd. ſtN. ſ. ſchildtvezzel.

ſchilden mhd. ſchueV. ſ. ſchiltten.

ſkildus g. ſtM3 ſ. ſeilt.

ſeileh ahd., ſehileh mhd. Adj. ſ. ſeelah.

ſehilchen ahd., mhd. ſehilhen, md.

ſehiln, ſehilwen ſchueV. ſchielten; einzeln auch blinzeln. Zum vor.

ſkilja g. ſchueM. Fleiſcher, Metzger: 1 Cor. 10, 25 at ſkiljam bei den Fleiſchern d. i.

auf dem Fleischmarkt. Wol mit fkal zum germ. reinen St. fkal, f. fcala. Nach Delbr. bei Zeh. 1, 136 zu Wz. fkar fehneiden, f. Crt.³ 141 Nr 53.

feilla and. F. f. feillā.

fehiller mhd. fN. f. fehinnelier.

fkillings g., an. fkilligr, schwed. dän.

fkillung, agf. af. feilling, engl. philling, afrif. fkilleng, holl. fehelling,

ahd. feilline, feillinch, fkillink, mhd.

fehilline fM1 solidus, Gold- od. Silber-

münze. Davon ital. feellino. span. prov.

frz. dealin Diez Wb. 13, 369. Zu feillan,

also eigtl. klingende Münze. Pott² 2, 3, 685.

feilt, fskilt (Pl. feiltt, fskilte v. feiltā) ahd.,

mhd. fehilt (Gen. fchildes) fM2 u. 1, af.

feild (DatPl. feildjon) fM2, afrif. fsköld,

fehield, fehild fM., afrif. fehild, agf.

feild, feild, feyld (Pl. feildas) fM1, an.

fkiöldr (Gen. fkiöldar, Dat. fkiildi) fM3,

g. fkiildus fM3 Schild, ὄπισθος, clypeus,

scutum; mhd. under fehiltan kampferüstet;

Schild als Symbol des Rittertums, dem

fehilde folgen Ritter sein, fehildes am-

bet Ritterdienst, ritterlicher Waffendienst,

Ritterstand, Ritterwürde, feh. a. iā min

art ich bin Ritter von Geburt, feh. a. ge-

winnen Ritter werden, feh. a. tragen od.

üben Ritter sein, einen an feh. a. kēren

einen zum Ritter machen, fehildes orden

Ritterstand; metonym. der den Schild führt

und führen darf, Ritter; bildl. Schirm,

Schutz; französische Münze n. einem Schilde

auf dem Gepräge, frz. écu, ital. feudo,

mlat. feutum. Graff 6, 489. MhdWb. 2,

2, 128 fg. Richth. 1022. Grein 2, 407.

Viggf. 553. Gram. 3, 445. Nach JGrimm

G Spr. 222. 333 fkiildus vermutlich aus

fkiildus, fkiildus, einer Weiterbildung des

einfachen verlorenen fkiid, früher fkiud, u.

zu vgl. lat. feutum, gr. σζόθος der leder-

bezogene Schild; also zu Wz. fku bedecken

(Crs. 1², 353. Crt.³ 159 Nr 113). Nach

Pott² 2, 3, 684 u. danach Fick² 903.

334 viell. zu feillan wegen des Schallens

beim Drauffschlagen od. der Tac. Germ. 3

befchriebenen Sülle. Oder viell. zu St. fkal

(f. fcala): als aus Abgespaltenem (Holz),

Abgespaltem (Baß) od. Abgezogenem (Haut)

bestehend.

fehiltäre amhd., mhd. fehiltäre fM.

feutarius, Verfertiger von Schilden, übht

Lederarbeiter; der die Wappen auf die

Schilde malt übht Wappenmaler, Moler.

fehiltbürtic mhd. Adj. von ritterlicher

Geburt.

fehiltēn⁹ fehilden mhd. fehv¹. Schild

d. i. Schutz u. Schirm sein.

fehiltvezzel, fehilde mhd. fN. Band z.

Umhängen des Schildes. S. feiltrimo.

fehiltgeverte mhd. fehv¹. Kampfgefährte.

fehiltgefelle mhd. fehv¹. Kriessgefahrte.

fehiltgefpenge mhd. fN. Spangen oder

Beschläge des Schildes, von der Schild-

mitte nach dem Rande wie Kreisstrahlen,

vielleicht auch um den Rand laufend, in

den flegen (f. fahs) liegend.

fehiltgetteine mhd. fN. Edelsteinbesatz

des Schildes.

fehiltthalben u. fehiltthalp mhd. Adv.

auf der Seite des Schildes, d. i. links.

fehiltthërre mhd. fehv¹. einer vom Rit-

terstande.

feiltēnūht amhd., mhd. fehiltknēht

fM. Diener der Rüstung u. Roßs besorgt;

feutarius, Schildbewehrter Kriessmann.

fehiltkrote mhd. fehv¹. Schildkröte.

fehiltlich mhd. Adj.: feh. daeh Dach des

Schildes, feh. vart Fortziehen als Rittv.

fehiltrant mhd. fM. Schild.

feiltrimo ahd., mhd. fehiltrime

fehv¹. Schildriemen, Riemen z. Umhängen

des Schildes. S. fehiltvezzel.

fehiltfpange mhd. fehv¹ (auch fN?) F.

Schildspange, Stück oder Streifen des

Schildbeschläges. S. fehiltvezzel.

fehiltteine mhd. (Nib. 2149, 3 A) fN.

f. fehiltgetteine.

feiltregil ahd. fM. feutarius, Schildträger.

fehiltwarte mhd. fF. Wache mit dem

Schilde, Wache in voller Rüstung.

fehiltwarte mhd. fF. Recognoscierung in

Rüstung.

feiluf, feilaf ahd., mhd. fehilf fM od. N?

Schilf. Graff 6, 479. Gram. 2, 183. Von

Zarneke im MhdWb. 2, 2, 121 zu fehelle

ahd. feeliva (f. fcala) gestellt. Nach Gram.

3, 370 Weig. 2, 583 aus lat. feirpus

Binse entlehnt. Nach Pott 1, 140 Crt.³

328 Nr 516 Zeh. 1, 136 zu vgl. lat. feir-

pus Binsen, gr. ῥίψ fächelwerk, Matte,

ῥίπης Fächer, ῥίπτις fucheln.

fehim md. fehv¹. f. feimo.

feiman ahd. fVab1 micare: nur feimit

micat Graff 6, 512, was freilich auch zu

e. [feimjan]. Denom. zu fkimō, gehiren

künste. Dazu feimo; feimo, fehimen,

fehime, feimbal m. feimbalae u. feimbalēn.

Aus einer Wz. m. feinan.

[feimbal, feimpal] ahd., and. (glJun.

311) feimbel fM., auch ahd. feimbli,

fehimb amcor, aringo in gramo, Schimmel.

Nhd. mhd. feimpel Schm. 3, 363.

Davon die folg. S. fehime.

feimbalae, fkimplae ahd. Adj. mui-

lus, confragosus. Vom vor.

[feimbalēn, feimpalēn] ahd. fehv¹.

fehimmeln, fehimmig werden, in arseim-

palēn, irsehimpalēn obsolescere. Nhd.

mhd. fehimpeln Schm. 3, 363. Von feimbal.

[feimbâri], feimbâre, fkimbâre *ahd. Adj. f. v. a. feimbâri.*

fehimmel *mhd. f. M. weißer Schein, Glanz; Schimmel, mucor. Ahd. [feimil]. Mit feimbal zu feiman.*

fehimen *md. schwV. Schatten geben, dunkeln. Zu feimo.*

fehimpf *mhd. f. M. f. feimph.*

feimfen *ahd. schwV. f. feimphjan.*

feimo *af. (glArg.), md. fehime, fchim schwM. auch sehëm f. M. umbra, Schatten; Schattenbild. Zu feiman.*

feîmo, fkimmo *af., ahd. feîmo, fkimmo, fçimo, fehîmo, mhd. fehîme schwM. Glanz, Schein, Schimmer, splendor, fulgor; Stral, radius. Graff 6, 511 fg. MhdWb. 2, 2, 137. Agf. feîma schwM. Glanz, Schimmer Grein 2, 408; an. fkimî schwM. Schein, Schimmer Vigf. 650; g. fkeîma schwM. φαρή, Leuchte. Zu feiman.*

fehimp *md. f. M. f. feimph.*

fehimpf *mhd. f. M. f. feimph.*

fehimpfære *mhd. f. M. f. feimphære.*

fehimpfbære *mhd. Adj. scherzhaft.*

fehimpfen *mhd. schwV. f. feimphjan.*

fehimpfentiure *mhd. f. F. f. schumphentüre.*

fehimpfer *mhd. f. M. f. feimphære.*

fehimpfhûs *mhd. f. N. Haus für Spiele u. Aufführungen zur Unterhaltung.*

fehimpfieren *mhd. schwV. verspotten, höhnen.*

fehimpfierlich *mhd. Adj. spöttisch.*

fehimpfliet *mhd. f. N. Scherzlied.*

fehimpflich *mhd. Adj. scherzhaft, spasshaft; spöttisch.*

fehimpfliche, —lichen *mhd. Adv. spassend, spottend.*

fehimpfære *mhd., md. fehimpfmære f. N. Scherzrede.*

fehimpfrede *mhd. f. F. Scherzrede, kurzweilige Erzählung.*

fehimpfung, fehimpfung *mhd. f. F. Scherz.*

fehimpfwort *mhd. f. N. Scherzwort.*

feimph *ahd., mhd. fehimpf, fehimpf, fehimpf, md. fehemph, fehimp f. M. Kurzweil, Scherz, Spas; Spott. Schin. 3, 364. S. fkaup.*

feimphære *amhd., mhd. fehimpfære, fehimpfer f. M. Spasmacher, hiftrio; Spötter.*

[feimphjan], feimphan, feimphen, feimfein, feimfen *ahd., mhd. fehimphen, fehimpfen schwV. Scherz treiben, scherzen, Kurzweil treiben, spielen; tr. deridere, illudere, verspotten. Von feimph.*

fkimplac *ahd. Adj. f. feimbalac.*

fkin *m. f. N. Glanz, Schein. Möb. 381 Vigf. 547. Zu feinan.*

fehîn *mhd. F. f. feina.*

feiq, fkin *af. ahd., mhd. fehîn Adj. strahlend, leuchtend, hell; sichtbar, augenscheinlich: fein wêrdan, fehîn wêrden sichtbar od. offenbar werden, fehîn wêsen sich zeigen, offenbar fein, fein duwan, fehîn tuon, feh. machen zeigen, erweisen; scheinbar. Zu feinan.*

fein, fkin *af., ahd. feîn, fehîn, mhd. fehîn f. M. Glanz, Stral, Helligkeit, Schein, fulgor, jubar, radius; Sichtbarkeit, Augenscheinlichkeit: ahd. eines dinges feîn wêgan die Sichtbarkeit von etwas mit od. an sich tragen, etwas augenscheinlich zeigen Ofr. 1, 18, 15. 2, 6, 32. 4, 1, 46. 4, 31, 32, in einemo wigit feîn in einem bewegt sich die Augenscheinlichkeit, ist in ihm vorhanden, es zeigt sich an ihm deutlich Sam. 28, mhd. fehîn wêrden, feh. wêsen offenbar werden od. fein, sich zeigen, fehîn tuon zeigen, zu erkennen geben, erweisen, ze fehîne m. Dat. sichtbar für; Beweis; Anblick, Schau; Aussehen, Aufsehen; Anschein, Schein; Bild, Form, Gestalt; Scheinbild, Schattenbild. Zu feinan.*

feina, feîna, feîna *ahd., mhd. fehîne, fehîn F. Schiene, Röhre; Schienbein; ahd. auch acus, Nadel. Graff 6, 499. MhdWb. 2, 2, 139. Agf. feine schwF., engl. fhin F. Schienbein; schwed. fkena F., dän. fkinne Schiene. Davon ital. fehîna, ven. piem. furd. fehîna, span. efquena, prov. efquena, efquina, frz. échine Rückgrat; ital. schiniera (f. schimmelier), span. efquina Beinharnisch; wallon. hêne Holzfeicht, Holzsplitter, Kummel. DzWb. 13, 371. Dazu fehînebein, viell. auch Abtgg davon m. d. alten Suffix ka ahd. feineâ, f. dasf. St. fkin. Wol zu feinan, einan, weil man durch eine Röhre wegen ihrer Hohlheit hindurchsehen kann.*

fehînâ *ahd. (Notk. Ps. 20, 10) schwF. manifestatio. Zu feinan.*

feinaft *ahd. Adj. f. feinhast.*

feinan *af., ahd. feinan, fkinan, fehînan, feinen, fkinen, fehînen, amhd. feinen, mhd. fehînen f. Vabl5 scheinen, stralen, leuchten, glänzen, lucere, relucere, splendere, resplendere, nitere, enitere, renitere, nitescere, enitescere, clarescere, fulgere, resfulgere. ardere, micare, emicare, rutillare, corruscare, fulgurare, ana fkinen, an fehînen m. Acc. anscheinen, anleuchten, bescheinen; erscheinen, sichtbar werden, sich zeigen, sich erweisen, apparere, putere, ana fkinan, ana fehînen, an fehînen m. Dat. sich an einem zeigen, sehînen läzen zeigen; dem Scheine nach aber nicht in Wirklichkeit fein, videri. Afrif. fkina, faterld. feina, yfrif. fehînen Richt. 1031; agf. feinan, feýnan (Prät. seân, fkeân,*

- Pl. seinoon, Part. seinoen* scheinen, leuchten *Grein* 2, 408 fg. *March* 103, *altengl.* schinen (*Prät.* sehân, seân, sehôn, *Pl.* seinoen) *dasf.* *Stratm.* 2 428, *engl.* shine (*Prät.* shone, *Part* shone) *dasf.*; *an.* fkina (sein, fkein, fkinum, fkininn) scheinen, leuchten, glänzen *Möb.* 381 *Vigg.* 550 *Wmr* 105; *g.* fkeinan (*Prät.* fkein in biskain *Luc.* 2, 9) λάμπειν, ἔκαστοράπειν, leuchten, glänzen. Dazu sein, schînâ, schîne, seinig; seinjan, seinare; fkin u. wol auch seina, wovon viell. seincâ m. feincal. *St.* fkin, *geft.* fkin u. fkein. *Wz.* fki. Zu *dersf.* *Wz.* auch seiman, seimo; seimo, schimen, schimel, seimbal. Zu *dersf.* *ferner* fki. *MgSpr.* 157. *Fick* 3, 335. Mit seinan zu vgl. nach *Bopp Gl.* 3 70^b 130^b fkr. kan *Präf.* kanâmi leuchten, Kand leuchten m. lat. candor, candere (m. Schwächung des a u. vorge-setztem s); nach *Crt.* 3 649. 459 zu vgl. *gr.* σκιντήριον *Frank.* lat. scintilla *Demin.*; nach *MgSpr.* 157 fg. dieselben u. viell. auch fkr. kitrâs (a. fkitrâs?) hell, licht, helffarbig, bunt (*Bopp Gl.* 3 136^b); nach *Fick* 3, 335. 1, 242 fg. lat. scio (über *dasf.* *Crt.* 3 107. 139 Nr 45^b), fkr. khyâ (a. fki-â) *Präf.* khyâmi berühmt sein (eigtl. fehtbar sein), Causf. melden, eigtl. sehen lassen) *f.* *Bopp Gl.* 3 108, khâyâ *F. Schatten* *Bopp Gl.* 3 143.
- schînât mhd.* *flm.* eine kostbare Fischhaut von dunkler oder blauer Farbe mit der Gewänder besetzt u. verbrämt werden
- schînâre mhd.* *Adj. f.* seinbâri.
- schînâerlich, schînâerlich mhd.* *Adj.* augenfällig, fehtbar.
- schînâerliche mhd., md.* schînâerlich, — *lichen Adv.* auf augenfällige Weise, deutlich.
- [*schînâri*], *schînâre, fkinâre ahd., mhd.* schînâre, schînâre, schînâre *Adj.* glänzend, leuchtend, splendidus, fulgidus; fehtbar, offenbar, manifestus. *S.* schînâri.
- schînâri, fkinâri ahd. F.* Glanz, nitor, fulgor.
- schînârig ahd.* *Adj.* glänzend.
- schînâro, fkinâro ahd. Adv.* glänzend, mit Glanz, in splendore; fehtbar.
- schînâte mhd.* *schwM.* Abgesauter zur Stellvertretung vor Gericht.
- schindan, schinden ahd.* *schwV.*, *mhd.* schinden *schwW.* *f.* seintjan.
- schinder mhd.* *flm.* Schinder, der totem Völk die Haut abzieht; Peiniger bis aufs Blut, Straßenräuber. *Ahd.* [seintari]. *Nhd.* schinner *Schinder* *BremWb.* 4, 655, *mhd.* sehinder *dasf.*, *schwed.* skinnare *dasf.*, *dän.* afschfil. fkinder *Gerber, Kürschner, engl.* fkiner *Kürschner.* Von seintjan.
- schinderie mhd.* *flf.* Straßenräuberei.
- schindila, schindala, schindula ahd., amhd.* seindele, *mhd.* schindel *schwflf.* *f.* seintila.
- schîne mhd.* *schwM.* Glanz, fulgor, Schein, Schimmer. Zu seiman
- schînebein mhd.* *flN.* Schienbein. *Nhd.* sechenbeen, *schwed.* fkenben, *dän.* fkinnebeen. *S.* seina.
- seinen, fkinen, sehînen flV. f.* seinan.
- seinsen ahd.* *schwV.* *f.* seimphan.
- seingâ ahd.* *schwW.* *f.* seincâ.
- seinhaf, fkinhaf, seinaft ahd. Adj.* Glanz habend, glänzend, splendus, fulgidus; fehtbar.
- schînhaftich mhd. Adj.* splendidus.
- [*seinig*] *ahd., amhd.* schînich, *mhd.* schînich, seinig, secheinig *Adj.* glänzend, leuchtend, lucidus, splendidus; fehtbar, augenfcheinlich, augenfällig. Von sein.
- seincâ, seingâ, seinhâ, sehincâ, schinchâ u. seincno ahd., mhd.* schinke *schwF u. M.* tibia, Beinröhre; erus, Schenkel. *Graff* 6, 519. Davon *ital.* seincio, *moden. venez.* schincio, *mail.* schinca Schienbein. *Agf.* seanc *schwM.* u. seane *flN.* Beinröhre, Bein, *engl.* shank Schenkelbein, Untersehenkel, Schenkel. *Afrif.* fkinca, fkinke, fkinck, sehonck, *neufrif.* sehonck, *nordfris.* fkonk *M.*, *nd.* sechunke *M.* Bein, Schenkel. Dazu auch das folg. *S.* fkenkjan. Nach *Kuhn* 3, 431 eigtl. der hüpfende, springende Körperteil u. zu vgl. *fkr.* khañg hinken (d. i. eigtl. hüpfen), wozu aus dem Stamm ohne anlâ. s *ahd.* hiukan; nächstverwant *fkr.* khañg *f.* seacan. Sollte es aber nicht zu seina gehören? Bildung mit d. alten Suffix ka (k durch vorhergehenden Nasal auf germ. Stufe festgehalten) im Sinne der Zugehörigkeit.
- [*seincal, seincal*] *ahd., and.* (gl *Jun.*) seinkel, *mhd.* seinkel (*Wolk.* 35, 3, 30), *gew.* seinkel *flM.* erus, Schenkel. *Graff* 6, 519.
- sehînlich mhd.* *Adj.* klar vor Augen liegend, augenfällig, deutlich.
- sehînliche, — lichen, — lich mhd. Adv.* auf augenfällige Weise.
- fkin an. flN.* Fell, Haut, Leder *Möb.* 381 *Vigg.* 547, *schwed.* fkin *N.*, *dän.* fkind *dasf.*, *af.* seinn, *altengl.* fkinu, fkin *dasf.* *Stratm.* 2 444, *engl.* fkin, *afrif.* fkeno, *ital.* seinn, *nordfris.* fken, fkan *dasf.* *Richth.* 1026, *mhd.* sehin *MhdWb.* 4, 95, *nhd.* sehin einzeln noch Haut, *gew.* was sich von der Kopfhaut abschuppt *Bmt* 408 *BremWb.* 4, 654 fg. *Sehamb.* 183, *daher* *nhd.* (in Mitteldeutschd) die sehinen auf der Kopfhaut; *g.* [fkind], *ahd.* [seint]. *German.* fkinda. Dazu als Denom. seintjan u. dazu sehinder.

schinnellier, *zsgz. u. angegl. schillier* *fl.N.* ein Teil der ritterlichen Rüstung, ein gewisses Stück des Panzers, wahrseinh. die Beinschienen. Aus ital. schiniera Bein-harnisch. S. scina.

scintan, scinten, schinten *schw.V.* f. scintjan.

schintvezzel *mhd. fl.M.* verächtl. Bezeichnung eines Trostsuben.

schinthūs *mhd. fl.N.* Haus worin Tiere geschlachtet u. enthüllt werden, Schlachthaus.

scintila, scintala, scintula, skintela, scintla, scindila, schindala, schindula *ahd., amhd. scindele, mhd. schindel* *schw.F.* imbrex, laterculus, tegula, teges, Holzziegel, Schindel. Aus lat. scandula, mlat. scindula *das.*

[scintjan], scintan, skintan, scindan, scinden (Prät. scinta) *ahd., amhd. scinten, schinten* (Prät. scinte) *schw.V., mhd. schinden* (Prät. schinte, Part. geschindet, geschint) *schw.V. u.* (Prät. schant, Part. geschunden) *fl.Vabl1* die Haut od. die Rinde abziehen, corium auferre, excoriare, decorare; bis auf die Haut berauben, ganz ausplündern, bis aufs Blut peinigen, arg mishandeln, Raub u. Gewalt antun. Denom. zu e. [scint] f. skinn. Das *fl.V.* erst später nach Analogie gebildet.

scio, scēo *af. schw.M.* (nur im AccSg. scion, scēon *Hel. 655* bei *Sehm. 20. 2. 4291* bei *Sehm. 131, 5*) leichte Wolkendecke, Wolkenhimmel, *altengl. skie N. (Pl. skies, skies, kwees)* Wolke *Stratm. 2 443. engl. sky Wolke, Wolkenhimmel, Luftkreis über der Erde, Himmel, an. ský fl.N. (GenPl. skýja, Dat. skýjum)* Wolke *Möb. 390 Vigf. 564, schwed. sky M. leichte helle Wolke, dän. sky Wolke, Gewölk. GermTh. skiuja, skiujan. S. scūwo.*

skiodha *an. schw.F.* kleiner lederner Beutel. skiodhupngr *fl.M.* Ledertasche *Vigf. 552 BHald. 2. 265. S. skandh.*

scioro, skioro *ahd. Adv. f. sciaro.*

scioz *ahd., mhd. schiez fl.M.* Giebelseite eines Gebäudes. *Sehm. 3, 410. S. geschiez. Eigtl. Schutz gewährender Vorsprung, f. an. sküti. Zu sciozan.*

sciozan, sciezan, sciezen, skiezen *ahd., mhd. schiezen fl.Vabl6* Intr. schießend oder schnellend sich bewegen, schießen, herabschießen, empor-schießen, auf-fahren, springen, sich schwingen. Tr. fort-schnellend bewegen, schießen, werfen, schleudern, jaculari, sagittare, jactare, fundere, stoßen, schieben; Geld wozu geben, zu-schießen, beisteuern; schießend od. werfend treffen, ferire, nieder-schießen, erschließen, tot schießen. *And. scēotan* (nur im part. Subst. scēotant) schießen tr.

af. [sciotan, scēotan], mnd. schēten (Prät. schōt, Pl. schoten, Part. geschoten) intr. sich rasch bewegen, grenzen an (an, up), tr. schießen, erschließen, werfen, schieben, einschieben, zuschieben, übertragen, zum Austrage übergeben *Mnd Wb. 4, 82 fg., md. scheten* (Prät. schōt, Part. schaten) schießen, werfen, auswerfen (e. Graben) *Brem Wb. 4, 646. nld. schieten intr. u. tr. wie hd. Kll. 564; afris. sciata, schiata, skieta* (Part. sketen, esketen) intr. sich rasch bewegen, tr. schießen, stoßen, nfris. skjietten, nordfris. skiete *Richth. 1030; auf. scēotan* (Prät. scēat, Pl. scēotan, Part. scēoten) intr. schießen, hervor-schießen, emporragen, tr. schießend treffen, stoßen, *Grein 2, 407 March 105, altengl. scheoten* (Prät. sceat, schēt, schōt, Pl. seuten, schoten) *Stratm. 2 425, engl. shoot* (Prät. shot, Part. shot u. shotten); *an. skiota* (skýt, skaut, skutum, skotinn) intr. u. tr., auch etwas an einen (einu til eins) verweisen, ihn zum Zeugen dafür aufrufen, sich auf ihn berufen *Möb. 384 fg. Vigf. 552 fg. Wmr 107, dän. skyde* (skyder, sköd, sköde, skudt) intr. u. tr.; *g. [skiu-tan, skaut, seutum, skutans]. Dazu scioz; sküta, sküti; scöz; scioz N. m. sciozōn, scioz M., sciozza F., sciozzeling m. scioz-gen, scioz M. m. sciozgen, scioz F., scioz m. schützen, sciozzo, scioz m. schützen, schützung, schützen, ferner skutr, skutill. Gram. 2, 20 fg. Nr 230. GermSt. skut, gest. sküt, skuit, skaut. Viell. aus gleicher Wz. entsprungen sciozan, mit andern Ablaut auf Grund alter Nasalverhältnisse (wie slisan slisan, slizhan slizhen). Möglich eine Dentalbildung zu Wz. skn in Bewegung sein (f. skēvan), wie giozan a. ig Wz. ghu f. AWeber bei Kuhn 10, 464; allein wegen der Bedeutungs-richtungen der zugehörigen Bildungen vgl. zunächst (wobei der Zusammenhang dieses mit jener Wz. skn dahingestellt bleibe) skr. skand, Präf. skandāmi springen, hüpfen, herabspringen, herabfallen, heraus-spritzen, hervor u. empor-dringen, aufsteigen, Part.P. skannās (a. skandnas) gefallen, gesunken, herausgespritzt (Same), *Caus. skandāyāmi* heraus-spritzen lassen, effundere (Semen), onütere, negligere, skandas M. Springer, Hüpfen, u. skund Präf. skundē subtilis *Bopp Gl. 3 425 fg. Graßm Wb. 1584: u. zu diesem mit Pott 1, 249 Nr 201 24, 719 ff. Gr. 2 157 Nr 107 gr. σκάνδαλον, σκανδελήριον* das Stellschloß in der Falle an dem die Lockspeise sitzt, das vom Tiere berührt aufspringt u. die Falle zuklappen macht, also eigtl. was springen macht od. das Mittel dazu, u. lat. scandere (scandi,*

seanfum) steigen, emporsteigen, tr. besteigen, seila (a. seandla) Stiege, Treppe, u. dazu wol auch mit Fick³ 3, 337 fg. 2, 491 cauda (f. scauda) Schwanz (als hervorspringender Teil) u. davon mit ee weitergebildet caudex Schößling, Stumpf, die jedoch LMeyer vgl. Gr. 1, 189 MgSpr. 7 Cvs. Btr. 446 Cvs. 12, 357 m. g. skauts ahd. scōz zu jener Wz. sku gestellt werden; ferner gewis zu skr. skand mit einseitiger Fixierung der Bdtg als Bewegung nach unten lit. skēsti (skēsti, skendaū, skēsti) im Wasser versinken, ertrinken, skēndeti im Wasser dem Ertrinken nahe sein, skendonis, iēs M. einer der dem Ertrinken nahe gewesen ist, nuskandinti ertränken Kur. 1, 408 KurGr. 324. Im Germanischen die Bdtg des Vorspringens entwickelt u. des aus dem Vorspringen od. Vorsprünge hervorgehenden Schutzes.

skip g. af. sk. f. seif.

seipā ahd. sehwF. f. seibā.

seipari ahd. sk. f. seibari.

seipere agf., an. skipari sk. f. Schiffer, nauta. Davon afrz. elchipse, eskipre.

seipfes mhd. genit. Adv. quer.

seiphi ahd. sk. f. phiale. DocMise. 1, 233b. Graff 6, 457. GermTh. skipja. Zu seif.

seipohit ahd. Adj. f. seiboht.

sehîr mhd. Adv. f. seiaro.

seira ahd. sk. f. Beforgung, Geschäft, seira habân proeware. Graff 6, 535. Agf. seire Bezirk, Gau, engl. shire Provinz, Grafschaft. RA. 533.

sehîrben mhd. sehwV. in Stücke brechen. Ahd. [seirbjan]. Vom folg.

seirbi, seirpi ahd., mhd. sehirbe F., auch sk. f. (mhd. Pl. diu sehîrber f. auch havanseirbi), später mhd. sehërbe, sehërb sehwM. Scherbe, Stück eines zerbrochenen irdenen Geschirrs, abgebrockeltes Stück eines Steins; irdenes Geschirr, Topf, testa. Graff 6, 540. Dazu sehîrben, seirbinôn. S. searbôn. Vgl. a Slav. čerpū M. Scherbe, bulg. čerup, slov. črēp, czech. šep dasf. Mikl. 1125.

seirbinôn, seirpinôn ahd. sehwV. in far—. Vom vor.

fkiri, skir af., mhd. sehîr Adj. rein, klar, lauter, hell (v. Flüssigkeiten). Nhd. sehîr lauter, unvermischt, klar, hell, glatt Brem Wb. 4, 659 fg., agf. seir, engl. sheer, afrz. skire, nordfrz. skier, skër dasf., an. skirr rein, lauter, hell, glänzend, deutlich, schuldlos Mob. 384, schæved. skar, dän. skjær, g. skeirs klar, deutlich. Davon skirjan m. skeireins; an. skirfil sk. f. u. skirfla sehwV. Reinigung bes. durch Gottesurteil Vigf. 551. Vgl. a Slav. štîru öfter, poln. śczęry lauter, rein, unver-

fälscht, aufrichtig Mikl. 1135 u. nach demf. u. JSchmidt Voc. 2, 419 auch lit. skirti scheiden, trennen. Gewis Bildg mit dem alten Suffix ra u. Wz. fki, f. seinan.

fehirling mhd. sk. f. seeriling.

seirm, skirm, sehm u. seërm, skërm, seërm ahd., mhd. sehm u. seërm sk. f. Gegenstand der zur Deckung od. zum Schutze dient, Schild, clypeus, Schutzwehr, murus, Schutzdach; Auffangen der Hiebe des Gegners mit dem Schilde od. Schwerte, Parieren, Parade; Schutz, Schirm, protectio, defensio; persönl. protector. Davon ital. schermo Schirm; ital. schermo, serima, span. port. elgrima, prov. eserima, afrz. eserime Fechtkunst DzWb. 23, 370. Dazu die folg. Vgl. nach JSchmidt Voc. 2, 77 a Slav. čerūi oхрън, Zelt Mikl. 1125.

seirmari, seirmäre, sehmäre u. seërmäre, skërmäre ahd., mhd. sehmäre, sehmier, sehmier sk. f. protector, Beschützer, Verteidiger, defensor; dimicator, Fechter.

sehmarmelich mhd. Adj. schützend.

sehmarmelac, sehmarmeschlag mhd. sk. f. Fechtthieb, Fechter; Feich.

sehmarmetuoeh mhd. sk. f. Tuch zum Schutz.

[sehmarmjan], sehmarmean, sehmarmian, skirmian, sehmarmen, skirmen, sehmarmen ahd., mhd. sehmarmen u. sehmarmen sehwV. Schirm od. Schutz gewähren, als Schirm dienen m. Dat., sehmarmen, sehmarmen, verteidigen m. Acc., tueri, protegere, defendere; sich im Kampfe gegen die Angriffe des Gegners (mit dem Schilde) decken, parieren, sehmarmen. Davon ital. schermo, span. port. elgrimir, prov. afrz. eserimir sehmarmen DzWb. 23, 370.

[sehmarmjo], sehmarmeo, skirmeo, sehmarmio u. sehmarmio ahd. sehwM. defensor; belliger.

sehmarmknabe mhd. sehwM. Lehrling in der Fechtkunst.

sehmarmmeister mhd. sk. f. Fechtmeister.

sehmarmsehlit, sehmarmsehlit mhd. sk. f. schützender Schild.

sehmarmwadel mhd. sk. f. Schirmwadel, Büffel z. Bedeckung der Scham beim Baden.

skirmwäfan ahd. sk. f. clypeus.

seirno, skirno u. seërnö ahd. sehwM. seurna,ocularis, hystrio. S. die folg. u. seërn.

seirulih u. seërnulih ahd. Adj. mimicus.

skirnön u. seërnön, skërnön ahd., mhd. (selten) sehmarmen sehwV. Spott treiben, verspotten, subannare. Davon ital. sehnarmire, span. port. esearnir, prov. esquernir, esearnir, sehmarm, afrz. escheurnir, esearnir verspotten DzWb. 12, 370. S. seërn.

fkirpa an. sehwV. (Prät. skirpta) specken, speien Vigf. 650. GermSt. fkirpa a. fkarpa. Vgl. trotz der mangelnden Verflechtung

lit. fkreplýs, *besser im Pl. fkreplíei dicker Schleim den man auswirft, fkreplíuti Schleim auswerfen* Kar. 2, 158. 1, 164; lat. serapta lüderliches Frauenzimmer (*Auswurf*) f. Crs. 1², 474. Fick³ 2, 682. JSchmidt Voc. 2, 489.

feirpi ahd. Subst. f. feirbi.

fehít, fchíd (Gen. fchides) mhd. *f.M. Scheidung; Unterscheidung.* MhdWb. 2, 2, 107. MhdHWb. 2, 758. Zu schiden.

feit ahd., mhd. fchît (Pl. fchît u. fchüter) *f.N. abgespaltenes Holzstück, Scheit.* Nhd. fcheit, Pl. fcheite u. fcheiter; es geht etwas zu scheitern d. h. in Stücke, davon das Verb scheitern, zer Scheitern in Stücke gehn. An. fkiðh *f.N. Scheit, Holzstück* Möb. 380 Vigf. 550. Dazu als Denom. fchiten, f. das. Vgl. lit. fkièdà Holzspan, Splitter Nefs. 475 neben dem sonst gew. fkièdrà (f. fchitere), lett. fkaída Span.

fchitackes mhd. *f.F. Art zum Holzspalten.* fchítel mhd. *f.N. kleines Scheit.* Demin. zu fchít.

fchíten mhd. *f.Vabl5 (sicher als f.V. erst spät), md. schw.F. fchiten (in zusehiten bei Herb.) spalten, diffundere.* MhdWb. 2, 2, 165. Scheint kein altes f.V. fond. erst, wol nicht vorm 13 Jhd., aus dem schw. n. Analogie entstanden. Wol von Haus aus fchiten d. i. [feitjan] Denom. zu feit. Nach den Ablauten u. dem Lautstande der Dentale im Hd. dazu noch fceit, fceitôn, fceitunga, fceitila m. fceitilôn, u. fchitere m. fchiteren. Wie von diesen fceitôn fceitunga mit versuchter Verschiebung neben fceitôn fceidunga, so auch die übrigen mit durchgesetzter zu fceidan. Zu fchiten [feitjan] vgl. lett. fkaídít dünn machen (Getränke), Späne machen, von fkaída Holzspan.

fchitere mhd. Adj. dünn, lückenhaft, nicht dicht. Nhd. oberd. schitter dasf., auch gebrechlich, schwach, (von Speisen) schal. Schm. 3, 415. Stald. 2, 320. Davon das folg. S. auch fketari, fketaro. GermTh. fkiðra. Vgl. lett. fkaídrs (Th. fkaídra) hell, klar, deutlich, durchsichtig, undicht, rein, redlich, nüchtern, fkaídrgs hell, rein, redlich, fkaídriða Heiligkeit, Klarheit, Reinheit, Redlichkeit, Nüchternheit, fkaídrtù klar machen, erklaren, reinigen Utm. 259 Biel. 1, 394; lit. fkièdrà Span, Holzspan; gr. οξιδάρον ἀραιόν d. i. dünn, locker Hesych. ed. Schmidt 4, 44, 978; skr. khidrás zer Splittet, schlecht zer Splitteten, khidrám N. Spalte, Loch, khidráyāmi ich zer Splittete GrasmWb. 463 Bopp Gl.³ 144^b. S. fceidan.

fchiteren, fchitern, fchittern mhd. *schw.F. dünn machen, lockern.* Vom vor.

fkiuban g. (in affkiuban ἀποσεισθαι, von sich stoßen, verstoßen), ahd. fciupan, fceopan, fciuben, fciaban, amhd. fcieben, mhd. fchieben *f.Vabl6 fchieben, stoßen; fchieben uf einen (Schuld) fchieben auf; sich fch. uf einen sich als an eine höhere Instanz wenden an; uf fch., vürbaz fch. auffchieben.* Mhd. fciûven, mhd. fciûven, mhd. fciûiven, afrif. fciûva Rieht. 1035; agf. fciûfan (Prät. fciêf) Grein 2, 412, engl. fcioue, an. fciûfa, schwed. fciuffa, dän. fciuffe. Dazu fciûvala; fchief; fcioub mit fciûbîn; fciup, fciop, fciubil mit fciubiling u. fciûbelen, fciobar m. fcioberen, fciuffs; fcioph, fciöpfel, fciopf, fciupfe, fcioppunge, fcioppôn, fciupf, fciupha, fciupfen, fciupfen. Gram. 2, 18 fg. Nr 209. Graff 6, 409 fg. MhdWb. 2, 2, 166 ff. GermSt. fciab, gest. fciûb, fciub u. fciaub (b zuw. als f); aus vorgerm. fciubh. Vgl. lit. fciubrûs schnell, eilig, fciubrûmas Eile, fciubinti beeilen, fciubintis eilen, lett. fciubrs eilfertig, fciuba Eilfertigkeit, fciubinât antreiben, fördern Utm. 262 fg.; skr. fciuhub Präf. fcihōbhê u. fcihūbhāmi in Bewegung od. Aufregung geraten, Caus. fcihōbhāyāmi u. fcihuhnāmi ich setze in Bewegung, erschüttere. Bopp Gl.³ 103. Mg Spr. 157. Zeh. 1, 136. Fick³ 3, 338.

fchíuften mhd. *schw.F. f. fchûften.*

[fciuhjan], fciuhen, fciuhên ahd., mhd. fciuhuen, fciuwen, md. fciuhên, fciuhwen, fciuhên, fciuhên (Prät. fciuhete, fciuhete) *schw.F. tr. fciuhu machen, erschrecken; Scheuen, meiden; intr. sich scheuen.* Davon (mit Ausfall des h und Consonantierung des u) ital. fciuire, span. port. prov. elquivar, frz. elquiver, churw. fcihvir meiden, verschmähen LzWb. 1³, 372. Denom. v. fchiech.

fchíuhlich, fciuhlich mhd. Adj. abschreckend.

fciuhz, fciuz, fciuez *f.M. u. fciuze f.N? Abscheu, Ekel.* Nhd. bair. der fciuez, fciuezen, fciuezer dasf. Schm. 3, 339. Dazu fciuezen. S. fchiech.

fciumelin mhd. *f.N. kleiner Schaum.* Demin. zu fciûm.

fciune mhd. F. f. feugin.

fciupan ahd. *f.V. f. fkiuban.*

fciura, fciura, fciura ahd., mhd. fciure *f.F. Scheuer, Scheune.* Mlat. lex Alam. 67, 92, l. Bajov. 9, 2 fciura dasf. Davon prov. efciuria, efciura, frz. écurie Stall; walach. sûre, ungr. csûr (tschûr) Scheune LzWb. 2³, 282. GermTh. fciûrjâ. S. fciur.

fciure mhd. *schw.F. Becher, Pokal.* Nhd. mdarl. bair. die fciure, fciuren, fciurn

Sehm. 3, 392; *nd. fehauer Brem Wb.* 4, 614. daher bei *Luther Sirach* 50, 10.

fchiuwen mhd. *fēchw* f. fchiuhjan.

fchiuz *fl.* M., fchiuze *fl.* N? mhd. f. fchiuhz.

fchiuzen mhd. *fēchw* f. unperfönl. *Schen* od. *Abfchen* empfinden. Aus *fchiuhezen*. Zu *fchiuhz*.

fchiuzlich, fcheuzlich, fcheuslich mhd. *Adj.* *Abfchen* erregend, *turpis*, *distortus*. [fchiuzlichkeit], fcheuzlichkeit *fl.* 2 *Adj.* *Abfchen* erregendes Wesen od. *Gefalt*, *distortio*.

fchiżan ahd., mhd. fchiżen *fl.* Vabl5 *cacare*, *fcheijen*. *Agf.* *feitān*, an. *fkita* *Vigf.* 551 *dasf.* Davon *wallon.* *hiter den Durchfall* haben, *afz.* *eschiter* *besudeln*; in *fm* *innern* *Vocale* davon *vol* auch *beeinflusst* *frz.* *chier* (*für chayer* aus *lat. cacāre*): *Diez Wb.* 23, 291. Dazu *die folg.* u. *fcheiz*. *Vgl.* nach *Pott* 1, 249 *Benf.* 2, 193 *Crit.* 3 188 gr. *χέζω* (a. *χέδω*), *skr.* *had*, *Präf.* *hadē* *ieh* *fcheiße*; nach *Mikl.* 1107 dazu *aflav.* *cēditi* (*cēdā*) *δολιζεν*, *feihen*; nach *JSchmidt Voc.* 2, 472 *nicht jene*, *nur das aflav.* *cēditi* zu *vgl.*, *hin-sichtl.* der *Bdtg.* u. *Verweis* auf *nhd.* *feihen* u. *feichen* u. die *Verwantschaft* zu *sciozan* (f. *dasf.* u. *bei flaf*).

fchiżata oder fchiżata? ahd. *F.* *prolunies ventris*.

fchiże mhd. *F.* *fordes ventris*; *Durchfall*. An. *fkitr* *fl.* M. *Vigf.* 551; *aholl.* *fchitte*, *nholl.* *fchyt*, *nd.* *fchit* u. *fchete*. Davon *wallon.* *hite*, *hemeg.* *esquite* *Durchfall*; *renez.* *fchito*, *com.* *fchit* *Mifl.* Zu *fchiżan*.

fchiżhūs mhd. *fl.* N. *Scheißhaus*.

fclaga ahd. *fl.* F. *flaga*.

fclahan, fchlahan ahd. mhd. *fl.* F. *flahan*.

fclahtha ahd. *fl.* F. *flahta*.

fchlān mhd. *zfgz.* a. *fchlāben*, f. *flahan*.

fclachtōn ahd. *fchw* f. *flachtōn*.

fclāph ahd. *fl.* M. f. *flāf*.

fclago ahd. *fchw* M. f. *flagjo*.

fclinelih ahd. *Adj.* f. *flinglih*.

fclio ahd. *fchw* M. f. *flio*.

fclit ahd. *fl.* M. f. *flit*.

fcliz, fcliz ahd. *fl.* M. f. *fliz*.

fclizān ahd. *fl.* F. f. *flizān*

fclmæchlich mhd. *Adj.* f. *fmählih*.

fclmucken mhd. *fchw* f. *flmucken*.

fclnērfan ahd. *fl.* F. f. *flnērfan*.

fclō ahd., mhd. *fclō* *fl.* M. f. *flcuh*.

[fclobar], fclobar, fclobar ahd., mhd. *fclobar* *fl.* M. *Schober*, *gefchichteter Haufen* v. *Getreide*, *Stroh* od. *Heu*. Zu *fkuban*.

fcloberen u. fclubern mhd. *fchw* f. zu einem *Schober* *hāufen*. Von vor.

fclōn brôt mhd. *fl.* N. *feines Weißbrot*. S. *feōni*.

fclōnde mhd. *fl.* F. f. *feōnida*.

fclōne, fclōn mhd. *Adj.* f. *feōni*.

fclōne, fclōni mhd. *F.* f. *feōni*.

fclōnen mhd. *fchw* f. *feōnjan*.

fclōf, fclōf ahd. *fl.* M. N. f. *feoph*.

fclōf ahd. *Prät.* zu *fclāfan* oder *fclēphen* f. *fkapjan* u. *fclaphjan*.

fclōffen ahd. *fchw* f. *lichten*; *erdichten*, *lügen*. S. *feoph* *fl.* M.

fclōffōn, fclōffōn and *fl.* F. *fchw* f. in *be—* *irridere*. *Engl.* *fclōff* *spotten*, *hōhnen*; an. *fkopa* (*adha*) *spotten* *Vigf.* 554. S. *feoph* *fl.* N. u. *fl.* M.

fclōffōd ahd. *fl.* N. *plebejus psalmus*, *deut-fches Lied* wie es das *Volk* *singt*.

fclōggang an. *fl.* M. *Waldgang* d. i. *Verbanung* auf *Lebenszeit*; *fkōgarmadr* *fl.* M. auf *Lebenszeit* *Verbanter*, *landrümiger* *Verbrecher* der im *wilden Walde* *haufen* muß. *RA* 733. S. *fclōrbaur*.

fclōgr an. *fl.* M. (*Gen.* *fkōgs* u. *feōgar*, *Pl.* *fkōgar*) *Wald*.

fclōh af. ahd., mhd. *fclōh* *fl.* M. f. *flcuh*.

fclōhe mhd. *fchw* M. od. *F?* *unterer Schiffsraum*.

fclōhs g. *fl.* M1 f. *flcuh*.

fclōhfl g. *fl.* N1 *δαίμων*, *δαμόνιον*, *böfer Geist*, *Teufel*. *Th.* *fkōhfla*. Nach *Myth.* 2 454 *fg.* *vol* zu *e.* g. *fkōhs* *Gen.* *fkōhis* oder, wenn *h* aus *g* *vor fl*, *fkōgis* in *d.* *Bdtg.* von an. *fkōgr*, *also* g. *fkōhfl* *eigtl.* *Waldgeist*; nach *Myth.* 2 954 *fkōhfl* *viell.* mit *feucea* zu *fkaka* *quatio* (f. *fcaean*), *du* *fkuiha* *timeo* *fkuhfl* *fordern* *würde*, *aber* *noch* *näher* *sei* *viell.* an. *fkafs* *femina* *gigas* *Egils.* 719. S. auch *fclūfel*.

fclōie, fclōye mhd. *fl.* F. *Freude*: *frz.* *joie*, *prov.* *port.* *joia*, *ital.* *gioja* v. *lat.* *gaudia* *Pl.* v. *gaudium*. *Dz Wb.* 13, 216.

fclōc ahd., mhd. *fclōc* (*Gen.* *fclōcokes*) *fl.* M. *oscillum*. *fclaukelnde* *Bewegung*; *Windstoß*. Zu *fcaean*.

fclōce, fclōcek, fclōg, fclōgk mhd. *fl.* M. N. *Haufe*, *Zal* von 60 *Stück* (*Münzen*), *Schock*. *Af.* (*Frek.*) *fclōc* *fl.* N. *dasf.* *Sehm.* 3, 320. Zu *fcaean*.

fclōch mhd. *Interj.* des *Erierenden*, des im *Fieber* *Schaudernden*. *Gram.* 3, 298. Zu *fcaean*.

fclōc ap. *Prät.* zu *fcaean*.

fclōche mhd. *fchw* M. *aufgeschichteter Heuhaufe*, *Heufchober*. Mit *d.* *folg.* zu *fcaean*.

fclōchen mhd. *fchw* f. *aufhäufen*. S. *d.* vor.

fclōcken mhd. *fchw* f. in *fchwingender* *fchaukelnder* *Bewegung* *fein*, *sich* im *Tanze* *wiegen*. Zu *fcoe*.

fclōkull an. *fl.* M. *Druckfel.* *Möb* 355. Zu *fkaka* f. *fcaean* als die *fchwinghafte*.

feol, fehol *ahd.* mhd. Präf. zu feolan, feolen, *f.* feulan.
 feol, fehol mhd. *fehW*M. *f.* feula.
 feola *af.* *ſF1* Schar, Abtheilung, Menge. *Afg.* feolu, fealu *ſF.* dasf. Eigtl. was ſich trennt od. getrennt erſcheint, alſo Schar nicht als Complex ſond. als von andern getrennter Teil. *S.* feollo, feil, feala.
 feolan *ahd.*, mhd. feolen, fehollen, feoln *unrV.* *f.* feulan.
 feolari *ahd.*, amhd. feoläre, mhd. feoläre *ſM.* debitor, Schuldner. Zu feulan.
 feolda *af.* *ahd.* (*Is.*) Prät. zu feulan, feolan.
 feollo *ahd.*, mhd. feholle *fehW*M., *ahd.* auch feolla *F.* Scholle, gleba. *S.* fehüle. Nach *Gram.* 2, 32 Nr 334 viell. zu feölan als terra resonans, ſchallendes Erdstück; nach *ebdſ.* 54 Nr 563 viell. eines Stammes mit feala als Erdrinde u. eigtl. *f.* feuljo; nach *GSp.* 314 viell. *m.* Ausfall des *r* aus [ferollo], mhd. fehrolle, *f.* dasf. Wol das zweite annähernd richtig, aber nicht feollo *f.* feuljo, was nur feullo fehülle werden könnte, ſond. *ahdTh.* feolan aus feolnan, *g.* feulan d. i. feul-nan in d. Bdtg Gefpaltenes, Getrenntes, geſpaltenes Erdstück, einzelner Erdklumpen, *f.* feola, feil, feala.
 feolo *af.* *ahd.*, mhd. feole *fehW*M. *f.* *g.* feula.
 feholt *md.* *ſF.* *f.* feuld.
 feolta *ahd.*, mhd. feolte, feholtte Prät. zu feolan, feolen, feoln, *f.* feulan.
 feoltheize *md.* *fehW*M. *f.* feuldheizo.
 fehönde *md.* *ſF.* *f.* feönila.
 feöne, fehöne *ahd.* amhd. *Adj.* *f.* feöni. fehöne *mhd.* *Adv.* *f.* feöno.
 feöne, fehöne *ahd.* amhd. *F.* *f.* feöni.
 fehöne *md.* *ſF.* Schonung. *Ahd.* [feöna]?
 feönen *amhd.*, mhd. fehönen (Prät. fehönte, fehönde, *Part.* geſehönet) *fehW*V. feöno verfahren, mit umſichtiger Sorgfalt verfahren, mit Schonung verfahren, ſehonen, berücksichtigen, Rückſicht nehmen auf *m.* Acc., *m.* Gen.; *m.* Dat. nachgeben.
 fehönheit mhd., md. feounheit *ſF2* Schönheit; Schmuck.
 feöni *af.*, *ahd.* feöni, feaoni, fkaoni, feöne, feöne, fehöne, amhd. *md.* fehöne, mhd. fehöne, feoen, u. (*ahd.*) amhd. feouni, feoune, *md.* auch feoun *Adj.* glänzend, hell, splendidus, splendens, candens, renitens, clarus; heiter. klar (vom Wetter); letus; rein, ſauber; unbefcholten. unangeklagt; weiß, fehönez brôt Weißbrot; schön, herlich, ſattlich, pulcher, formosus, reuſtus, specioſus, praelarus, auguſtus; freundlich, comis, ſchonend, fehöne huote ſchonende Bewachung. *G.*

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

fkauns geſtaltet (in ibnafkauns), wolgeſtaltet, ſchön, ὡραῖος Röm. 10, 15. Th. fkauni u. fkaunja. Eigtl. wol geſchaut worden, erſchaubar, daher dann geſtaltet, anſehnlich, ſchön. Dazu die vor. u. folg. *St.* fka. *S.* fkaus.
 feöni *af.* (in wlitifeöni), *ahd.* feöni, feöni, feaoni, feöne, amhd. fehöne, mhd. fehöne, fehöni, u. *ahd.* feounin (*Is.*), feoune *F.* Glanz, nitor, candor; Heiterkeit, Klarheit (*v.* Wetter); Schöne, Schönheit, pulchritudo, species, decus. *G.* fkaunei *fehW*F. Geſtalt in guthafkaunei.
 feönila *ahd.*, md. fehönde, mhd. fehönde *ſF1* Schönheit. *AndPf.* feönila.
 feönjan u. [feönjôn], feönnôn *ahd.*, mhd. fehören (Prät. fehönte, *Part.* geſehönet) *fehW*V. feöni machen, ſchön machen, verſchönen, ſchmücken, ornare.
 feöno *ahd.*, mhd., fehöne *Adv.* auf ſchöne Weiſe, ſchön, ſattlich, prächtig, gut, wol; auf anſtändige Weiſe, gebührlich, fein; mit Aufmerkſamkeit, mit Sorgfalt, mit Umſicht; mit Schonung; vollſtändig, ganz u. gar.
 fehönſchmeckend mhd. *zſgf.* *Part.* wolriechend.
 fehönung mhd. *ſF.* Schonung.
 fehoph (—bes) mhd. (Wolfr. Wh. 396, 3) *ſM?* quod inferitur, intruditur, intercalatur *Gram.* 13, 150. *T.* zu fkiuban.
 feopar *ahd.* *ſM.* *f.* feobar.
 fehopez, fehopz mhd. *ſM.* verſchnittener Schaßbock, Hammel, Schöps. Aus dem Slav.: czech. fkopec Hammel, aſlav. fkopec ſchneiden, die Hoden ausſchneiden, caſtrieren *Mikl.* 847. *Schm.* 3, 380. 421.
 feopf, feof *ahd.*, mhd. fehopf *ſM.* Gebäude ohne Wände, Wetterdach, Remiſe für Wagen u. Ackergeräthſchaften; veſtibulum, introitus, Vorhalle, Vordach. *Schm.* 3, 379. Doch wol mit ſchupſe zu fkiuban, als Vorrichtung worunter man zum jeweiligen Einſtellen zu ſchieben pflegt.
 fehopf mhd. *ſM.* *f.* fehoph.
 feopf *ahd.* *ſN.* *f.* feoph.
 [fehöpfel] *ahd.*, md. fehöpfil *ſN.* kleiner Schopf. *Demin.* zu fehopf, *f.* fehoph.
 fehöpfen mhd. *fehW*V. *f.* feoppôn.
 fehöpfen ſpäter mhd. *fehW*V. *f.* feaphjan.
 fehöpfer mhd. *ſM.* *f.* fkephari.
 fehöpfil md. *ſN.* *f.* fehöpfel.
 fehoppuoch amhd. *ſN.* Gedichtbuch, Gedicht.
 fehöpfunge mhd. *ſF.* *f.* fehöpfunge.
 feoph *ahd.* *ſM?* teſqua. *Gruff* 6, 458.
 fehoph, fehopf mhd. *ſM.* Haar oben auf dem Kopfe, Haar des Vorderkopfs; Vor-

derkopf. *Davon ital. ciuffa, ciuffare?* *f. zoph. S. g. fkufts.*

feoph, feof *ahd. RM. porta, vates, psalta. Auch in salmfeoph. Agf. feop, feeop RM1 Dichter. Dazu feoph stN., seoflöd, seophfang, seophpuoch, seophelich, seoplico, seopphen, seofstön, seofficen. (Nicht im Inlaute ö, da im Hd. niemals uo.) GermSt. fkuþ gefchw. a. fkap, f. fkapjan.*

feoph, sehof, seopf *ahd. stN. poësis, commentum; ludibrium. Graff 6, 454. Afrif. sehof Spott Riehth. 1032, an. fkap stN. Spott, Hohn Egils. 135 Vigf. 554. Dazu seoffön. S. das vor.*

feophâ *ahd. schwF. f. seuphâ.*

feophelich, seophlich *amhd. Adj. dichterisch; lügnerisch. Dazu seoplico. S. feoph stM.*

seophfang, —fanch, seopffang, —fanch *ahd. stN. poësis.*

seoplico *af. (gl. Arg.) Adv. poetice. Gram. 3, 114.*

seopphen *amhd. schwV. dichten.*

seoppôn *(nur in kiseoppôt, gi— onustus d. i. gestopft voll) ahd., mhd. schoppen u. sehopfen schwV. stopfen. Nhd. ldschftl. schoppen dasf. Schm. 3, 376. Mit d. folg. als Intensivbildg zu skiuban.*

schoppunge *mhd. stF. Stopfung.*

schopz *mhd. stM. f. sehopcz.*

seora *ahd., mhd. sehor F. Schaufel. G. fkaurô schwF. in vinthifkaurô πύρον, Worfsschaukel. Dazu schüren.*

sehoren *mhd. schwV. schaufeln.*

seorf *ahd., mhd. sehorf, sehorpf stM. seabies, Schorf, Grind; grindiger Kopf, übht (verächtl.) Kopf. Nnd. sehorf, sehört Schorf, Grind, Ausschlag, Krätze Brem Wb. 4, 675, mhd. sehurft, sehorft FN. dasf., agf. seorf, seurf stM. Bosw. 194, engl. seurl, schwed. fkorf M. Grind.*

seorginga *and. (gl. Lipf.) in befeorginga schwF. praecipitatio. S. seurge, seurgjan.*

sehornstein *mhd. stM. f. sehorstein.*

sehorpelin *mhd. stN. kleine Schülkröte.*

seorpio, seorpo *ahd., mhd. sehorpe, sehorp schwM., mhd. auch schwF. Seorpion; Schülkröte. Aus lat. seorpio, seorpius, gr. σκορπίον, σκορπίος über dasf. f. searbôn.*

fkorp *an. Adj. dürr, eingeschrumpft, fkorpa schwF. Rinde, Kruste, fkorpa (— adha) einschrumpfen, schwed. fkorpa F. Rinde, Brodrinde, an. fkorpinn eingeschrumpft, part. Rest eines stVabl1 [fkörpa, fkörp fkarf fkurpum] fkorpinn einschrumpfen. Vigf. 554 Wmr 111. GermSt. fkarf, gefchw. fkurp, a. vorgerm. fkarb. Vgl. russ. fkorblyj eingeschrumpft, suf.ge-*

sehrumpft. *S. sehrimpfen. JSchmidt Voc. 2, 491.*

seorrâ oder seorro *ahd., mhd. sehorre schwF od. M? praeruptum montis, scopulus. Aholl. sehorre, sehorre, agf. seore, engl. shore Ufer. Davon frz. écore jähc Stelle am Meeresufer DzWb. 2³, 281.*

seorrên *ahd., mhd. sehorren schwV. ragen, hervor-, emporragen (von seorffen Felsen, hervorsteckenden Knochen). Dafür auch mhd. seharren.*

sehorstein, sehornstein *mhd. stM. caminus.*

seot u. scota *M. u. F. ahd. nach mlat. seotus, scota Graff 6, 425, mhd. sehot u. sehöt (wol nicht mit ö, æ) wol meist N. (mlat. seotum) MhdWb. 2, 2, 97 Mhd HWb. 2, 773, nhd. bair. das u. die sehött Schm. 3, 417. 22, 487, tirol. die sehött Schöpf 644: eine bestimmte Anzahl von Stücken, besf. ein Bündel Flachs das aus einer je nach den Gegenden kleinern od. größern Anzahl (12 bis 60) Büschel oder Reisten (f. riste) besteht; ein Getreidemaß von verschiedener Größe für die versch. Getreidearten; als Gewicht nhd. das sehott ldschftl. (z. B. in Danzig) in Gebrauch für Karat, nach Adlg 3², 1638.*

sehote *mhd. Adj. (nur im Compar. sehottter Adj. od. Adv. Boner 81, 34 als sehäre sö der meige kunt, wen beitet nicht, wan uf der stunt ziucht man üz die vedren din: sö gât du sehottter (sehobiger U) denn ein fwin) n. Ben. im Wb. zu Boner 454 unordentlich gekleidet, zerlumpt, n. Zarncke im MhdWb. 2, 2, 197^a unrein, schmutzig; eher wol kahl u. bloß u. daher jämmerlich (weil das Schwein nur Borsten hat). HdTh. fkota, germTh. fkuða. S. sehottach, schut.*

sehote *nd. mhd. F. c. Art Segeltau, mld. sehoot, engl. sheet, schwed. fsköt, dän. fskjød f. fsköz. Davon afrz. escota, span. port. escota, ital. scotta dasf. DzWb. 1³, 374. Zu seiozan.*

sehöte *mhd. F. längliches zweiklappiges Samengehäuse von Pflanzen, worin die Samen an beiden Nähten sitzen, Schote, besf. Erbsenschote; diu gélwe sehöte od. Pl. die gélwen sehöten (Reinbots Georg 4594) Lotus corniculatus Linn., eine Klecart, Schotenklee, gelber Schotenklee, auch wilder Steinklee, goldner Klee, gelbe Vogelwicke u. noch gelbe schoten genannt, mit gelben sehr wolriechenden Blüten und länglichen Samenhüllen f. Hieron. Bock Kräuterbuch herausg. v. Sebiz (Straßbg 1630) 473 ff. Nennich 2, 447 Graemüller pharmac. Botanik 4, 230, frz. trèfle jaune. Nd. schöde; g. [fkauda] oder [fkaudō], an. fkaudh.*

Eigl. wol die Bedeckte od. Verschlossene, dann bef. die die Samenkern einschließende Hülse. S. fêur.

fchoteln mhd. *fchwV.* erschüttet werden, zittern. Ahd. [fctotalôn]. S. feutilôn, fchut.

fkhôth g. Prät. zu fskathjan.

fchottach spät mhd. (15 Jhd) *fN.* allerlei Abfall der abgeschüttet oder abgeschüttelt ist bef. bei Getreide. MhdHWb. 2, 774. S. fshot, fchut.

fchottenbruoder mhd. *unrM.* Schottenbruder, Mönch eines Schotten- (von Ir- ländern gegründeten Benedictiner-) Klosters.

Scott ahd., mhd. Schotte *fchwM.* Volksn. Scotus, Irländer. Scottôno lant ahd., mhd. Schottenlant u. (DatPl.) Schotten Hibernia, Irland, Schottland. Graff 6, 425.

feotto ahd., mhd. fehotte *fchwM.* Quark aus Molken von süßer Milch. Graff 6, 425. Nhd. bair. der schotten dasf. Schm. 3, 416; *fchuccz.* die fehotte Nachmolke, übriggeliebender wäßriger Teil der Milch nachdem der fettere Teil zum Gerinnen gebracht u. aus dem Kessel genommen worden ist Stald. 2, 349. Nach Wack. Umdt. (KlSchr. 3, 297) m. ital. scotta Molke a. mlat. excocta; vielm. m. demf. Wb. 252^b Weig. 2, 633 22, 635 zu fentjan, fchut. Nhd. tür. die milch fehüttet sich die fetteren Teile sondern sich durch Gerinnen von den wäßrigen (z. B. bei Gewitter).

fchou, fchow (Gen. fchowes) md. *fM.* Schau, Anblick den etwas gewährt. Zu fkaus.

fchoub, fchoup mhd. PrätSg. v. fchieben. feoub, feoup ahd., mhd. feoup, (—bes) *fM.* Strohbund, Schilfbund zu Hütten, zum Decken von Häusern, zum Feuern, als Fackel, Strohwißel als Zeichen (des Weinschanks u. a.). Agf. fceáf, engl. theaf, mnd. fêsf, mnd. fchoof Garbe, nd. fêsf (Pl. fêhöve) wie hd. Zu fkiuban.

fchöubin mhd. Adj. aus Strohbunden gemacht. Vom vor.

fchoum mhd. ästr. *fM.* f. fêum.

fchoun md. Adj. f. fêoni.

feounheit md. *fF.* f. fêounheit.

fchour mhd. *fM.* f. fêur.

fchowari, fchowäre ahd., mhd. fchouwære *fM.* f. fchowari.

fchouwe, fchowe, fchawe, fchaw mhd. *fF.* Schauen, Aussehen, Zuschauen; Anblick den man hat; Anblick den etwas gewährt, Aussehen, Gestalt. Zu fkaus.

fchouweringlin mhd. *fN.* Schauring, zum Beschaun für Käufer aufgestellter Ring.

fchouwelich, —lich mhd. Adj. conspiciuus; anschauend, beschaulich.

fchouwelicheit mhd. *fF2* Beschaulichkeit, Contemplation.

fchouwerinne mhd. *fF1* Schaurerin.

fchowôn, fchowôn aha., anhd. fchowen, mhd. fchowen, fchowen *fchwV.* f. g. fkaujan.

fchowunga, fchowunga ahd., mhd. fchowunge, fchowunge *fF.* f. fchowunga.

fchowspil mhd. *fN.* Schauspiel.

fchoye mhd. *fF.* f. fchoie.

fcoz (Notk. Ps. 63, 8 fêdz) ahd., mhd. fchoz (Gen. fchozzes) u. fchôz *fN.* Gefchoß, telum, jaculum. Dazu fcozôn. Zu fcoizan.

fcoz ahd., mhd. fchoz *fM.* u. ahd. fcozza *fF.* palmes, Schoß, Schößling (v. Pfanzcn). Davon frz. écot Baumstumpf Diez Wb 13, 374. Dazu fcozzeling, fchozzen. Zu fcoizan.

fchoz mhd. *fM.* Schoß, Steuer. Agf. fcoot, engl. fcoot, fhot, afrif. fkot, fchot *fN.* Duron mlat. fcootum, ital. fcooto, span. port. escote, prov. escot, frz. écot Steuer, Zech Diez Wb. 13, 374. Dazu fchozzen. Zu fcoizan.

fêdz ahd., fchôz mhd. PrätSg. von fcoizan.

fêdz, fcaoz ahd., anhd. fêdz, mhd. fchôz *fMN.* *fF2*, u. ahd. fêdzô. mhd. fchôze *fchwM.*, u. ahd. fêdza, fcaorza, mhd. fchôze *fchwF.* Kleidchoß, Rockchoß, unterer Teil des Kleides, Zipfel des Kleides, lacinia; Schoß, gremium. G. fkauts *fM1* od. fkaut *fN1?* ζωδῶπιςδορ, Rockchoß, Kleidzipfel, an. fkaut *fN.* Ende, Ecke, Zipfel, Schoß des Kleides Möb. 378, agf. fkeát *fM1* Ecke, Ecke oder Winkel eines Landes, Kleidchoß Grin 2, 403, engl. fheet breites Stück Leinwand, Decke, auch das an den untern Ecken der Raafegel angebrachte Tau womit diese hinterwärts angeholt u. die Segel gespannt werden, wie solches mittels der Halsen vorwärts geschieht, mnd. fchoot Schoß, auch jenes Segeltau, nd. fchote F. (u. dies ins Nhd.) ebendas Tau, afrif. fkat, fchât Rockchoß, nordfrif. fcut, laterld. fciote Kleidchoß Riecht. 102 f. fchewd. fköte N. Schoß, fкот M. Ecke eines Segels, dän. fkjöd Schoß, fkjöde das beschriebene Tau. Davon lomb. fcofs gremium, wallon. hê (für hot) dasf., span. escote runder Aussehnitt an einem Kleide, escotar einen solchen Aussehnitt machen. DzWb 23, 129. Jedestfalls zu fcoizan. Nach JGrimm Gram. 2, 21 Anm. 1 erläutern die Begriffe jaculari u. gremium etwas unser nhd. werfen u. wurf (plica vestis, finus); die alten Rockschöße waren gefältelt u. gefranzt; parallel stehn auch gër (telum) u. gère (lacinia). Nach Weig. 2, 632. 22, 634 fêdz eigtl. bedeutend den fehnalen, Pfeil- od. wurfpießartig gestalteten Streifen od. Zacken am od.

im Kleide sowie dann den Kleidesteil, welchem solche Streifen od. Zaeken als Besatz dienen, wie auch ähnliches Ursprungs gêro aus gêr. Nach Fick² 898. s. 3, 337 eigtl. Vor sprung, daher Zipfel, Schoß.

schobære mhd. Adj. Steuerpflichtig.

ſchoz**b**ölzelîn mhd. *ſt N. kleiner Bolz*
zum Schießen.

feozôn, feozzôn *ahd.* *schw*V. wie *c.* *Gesehoß*
fahren, *sehnell dahinschießen* (von Stern-
sehnuppen); mit dem Gesehoße treffen,
niederschießen, *confodere, prosternere*. Zu
feoz *ftN*.

feozpolz ahd. *ſtM.* Schießbolz.

schöpühs mhd. (C. v. Mgbg) schw F.
Büchse zum Schießen.

ſchozrîs, —reis mhd. *f* N. *Schoßreis*,
Schöþling.

sehozen mhd. schw V. sehoßen, sprießen,
geschwind treibend emporwachsen, empor-
keimen. Zu scoz stM.

fchozzē mhd. schw. Schoß geben, Steuer
zahlen. Zu scho, st M.

foz za ahd. βF . f. fcoz βM .

ἰκρά *an.* ἰεῖ1 (*Gen.* ἰκράρ, *Pl.* ἰκράρ, *Gen.* ἰκρά) *getrocknete Tierhaut, Membran*
Buch, Schrift, fekrifult. Aufzeichnung bef.
Rechtsaufzeichnung Eglis. 731 Möb. 387
Vigf. 556 fg. Th. ἰκρανα. Nach Fiek³
3, 339 zu vgl. gr. χρῶσ Gen. χρῶς f.
χρῶφος u. χρῶα f. χρῶφα Haut, χρῶω
f. σκαρῶω verföhre. S. ferῶtan.

fehrâ mhd. (Nith. 76, 24) *RF. Gestöber von Schnee u. kaltem Regen. Nhd. mdarl. bair. fehrâ Schloßen Schm. 3, 502. MhdWb. 2, 2; 202. Germ. 7, 494 fg. S. fehrât, fehræjen.*

fchrâden *md.* *stV.* *f.* fcrôtan.

fēhræjen, fēhræn (Prät. fēhræte) mhd.,
nd. fēhrēn *fēhrē* V. spritzen, stieben (von
Regen, Blut, Schwefel, Feuer); nd. fr.
stieben machen (v. Winde, der den Staub
aufrührt). *Gram.* 1, 435. 968. *MhdWb.*
2, 2, 201 fg. *MhdHWb.* 2, 784. *Wack.*
bei Hpt 6, 291. *Nhd. mndartl. bair.* fēhrēn
hageln. *Schm.* 3, 502. *Ahd.* [fēhrājen].
Dazu fēhrā, fēhrāt, fēhrāwene. Von *LMeyer*
bei *Kuhn* 8, 263 ein g. [fkraiaen, fkaifkrō]
gemutmaßt; u. viell. zu vgl. lat. fereāre
steh räuspern, exferāre austräuspfern, aus-
werfen; zu skr. fkarh, Präs. fkhārāmi
fließen, strömen, ausgießen. Nach *JSchmidt*
Voc. 2, 455 fg. zu vgl. gr. σκαλτο, σκαπ-
τώω springen, σκαλπος *M.* ein beim Be-
hauen des Marmors abspringendes Stückchen

fchræmen mhd. *schwV.* *fchräg* machen, *fchräg* schneiden, ein *Kleidungsstück* schneiden oder unfertigen daß es den *Linien* u.

Biegungen des Körpers entspricht u. demgemäß wol sitzt.

ſchraf u. ſchraft mhd. ſtM. *Felsklippe, ſchroffer zerklüfteter Fels; ſchneidende Kälte. S. ſchroffe, ſerëvon.*

feräf, ferēf *agf. stN. Höhle. Grein 2, 411.*
S. fearbôn.

seravada and. (glLipf.) *F. cremium*.

fchrage mhd. schwM. Gestell aus einem Balken mit fchräg eingesetzten Beinen, meist als Tischgestell, auch als Schaubühne.

Nhd. oberd. der schragen Schm. 3, 509.
fserahta, fserahte Prät. zu fserrecken.

ſchraiig mhd. *Adj.* ſ. ſchreiig.

schraulich *mhd.* *Adv.* f. schreiliche.

feracta, fchracte *Prät.* zu fcrecken.

feralletan *agf.* *schw* *V.* laut *schallen* *Grein*
2, 411; *nnd.* *ditm.* *schreulen* *laut u. unge-*
bühnlich *schreien* *BremWb.* 4, 690 *Schütt-*
4, 68; *nnd.* *schrell* *scharf* *v. Schall u. Ge-*
schmack, rawh in Halste als wenn er wund
wäre *BremWb.* 4, 694, *engl.* *shrill* *gel-*
lend, shrill *Verb gellen, durchdringend*
scharf tönen, woher seit d. vor. Jhd. nhd.
shrill u. schrillen; an. frkölta *e. lauten*
Ton von sich geben, frkört stN. lauter Ton
BHald. 2, 282 *Viggf.* 550, *sehbod.* *frkräll*
M. Krach, frkrälla krachen, knallen. Dazu
viell. auch mhd. schrollen. St. frkrall.

scramafacs afränk. meßerartiges Schwert.
Greg. Tur. 4, 51 cum eultris validis quos
vulgus scramafaxos vocant. Lex Wifig.
9, 2, 1 feutis fpatis scramis lanceis fu-
gittis. Davon aspan. eferamo Wurffspieß
Dz Wb. 2³. 129.

schrame, schram *mhd.* *sehwa* F. *Sehramme*,
lange Haut- od. Fleischwunde. *Sehm.* 3, 510.

fchrand *nnld. Adj. acer, subtilis* *wafer, fagax, fubacidus, fubacidulus* Kil. 574, *nnld. fchrandr* *Adj. n. Adv. rafch* *von Begriff, klug, einfehtig, fchrandrlijk dasf., fchrandrheid F. Klugheit; md. fchrandr, fchrandig klug, von fcharfen Verftande, fclau, verfehmtzt BremWb. 4, 691. Zu ferintan.*

fkrang *ahd.* *ftM.* *f.* fkrank.

serangolôn ahd. *sehweV. f.* seranchelôn.

fkrank, fkrang, feranch *ahd.*, *mhd.*
fehran (*Pl.* fehrenke) *RM2* was abgesperrt,
Sehranke, Gitter, Einfriedigung; Verfehrän-
kung, Windung; bildl. Hintergehung, Be-
trag, fräus; ein- u. abgesehloßener Raum.
[feranchari], feranchäre *ahd.* *RM1* in
hindirferenchäre, *f.* hintarferench.

schranboum mhd. *ſſM.* Schranke.

Sehranke mhd. *sehwFM.* was absperret,
Sehranke, Gitter; Verschränkung; Sehrank,
Behälter.

feranchelîg *ahd. Adj. wankend, schwankend.*

feranehelôn, ferangolôn *ahd.* *schwV.* wanken, schwanken.

[ferankên], feranchân u. feranchôn *ahd., anhd.* *fehrenchen*, *mhd.* *fehrenchen* *schwV.* in verschränkter Stellung sein, mit sich verschränkenden Beinen gehn, schwanken, wanken, taweln.

[feranchi], ferenchî *ahd.* *Adj.* in hinterferenchî, *f.* hinterferench.

[feranchi], ferenchî *ahd.* *F.* in hintirferenchî, *f.* hintirferench.

[feranchida], ferenchida *ahd.* *stf1* *f.* biferenchida, hintir—.

[feranchig], ferenchig *ahd.* *Adj.* in hinderferenchig, *f.* hinterferench.

[feranchigi], ferenchigi *ahd.* *F.* in hinterferenchigi.

[ferankjan], ferenchan, ferenken, fehrenken, ferenchen (*Prät.* *ferancta*, *Part.* *kiferauctêr*) *ahd., anhd.* *ferenchen*, *fehrenchen* (*Prät.* *feranchte*, *fehrenchte*), *mhd.* *fehrenchen* (*Prät.* *fehrenchte*, *Part.* *gefehrenchet*) *schwV.* in verschränkte Stellung bringen, schräg stellen, verschränken; hintergehn; *intr.* seitwärts abweichen.

[feranchlihhô], skrenelicho *ahd.* *Adv.* in hinterfrenchlichô, *f.* hinterferench.

feranâ, kranâ *ahd., mhd.* *feranne* *schwstF.* Bank, Tisch, Gerichtsbank, Gericht; Platz u. Zurichtung desselben für Händler u. Verkäufer. *Graff* 6, 581 fg. *Nhd. bair.* die ferenanen *dasf.* *Schm.* 3, 510 ff. *Davon ital.* *feranna*, *frz.* *elcran*, *écran* *Bank, Richterstuhl* *DzWb.* 2^a, 65.

ferannola *ahd.* *F.* subföllom.

ferant, fherant *Prät.* zu ferintan.

fehraz *mhd.* *stM2* (*Pl.* *fehrenze*) u. fehranze *schwF.* Riß, Bruch, Spalt; ânc fehraz unversehrt. *Davon als Denom.* *fehrenchen.* Zu [ferizan], *af.* *feritan*, wie glanz zu glinzen, glizan u. kranz *verw.* *m. kreiz.* *GermSt.* *fkrant* a. *vorgerm.* *fkrand.* *Vgl.* *apreyß.* (*Voc.* 469. 558) *ferundus.* *ferundus* *Schere.*

ferotifarn *ahd.* *stN.* *f.* ferotifarn.

fehrapfe *md.* *schwM.* Werkzeug zum Kratzen. *Nhd.* *fehrape* *dasf. bef.* *Striegel* *BremWb.* 3, 693. *Dazu d. folg.*

fehraphen *md.* *schwV.* kratzen. *Zum vor.* *Nhd.* *fehraphen* *schaben, kratzen, scharren* *BremWb.* 3, 692, *mhd.* *fehraapen* *dasf., engl.* *fhrape* *dasf.* *Davon afrz.* *elcraper* *abkratzen* *DzWb.* 2^a, 291. *S.* *fehraphen*, *ferövôn.*

ferhât *mhd.* *spritzendes Wasserteilchen, Tropfen.* *S.* *ferhâ, fehrajen.*

ferhât *md.* *stM.* *f.* ferôt.

ferhâten *md.* *stV.* *f.* ferôtan.

fehrawaz, fehraz *mhd.* *stM.* *f. v. a.* fehraz. *S.* *fehrowel, ferowajan.*

ferâwune *ahd.* *stM.* *nebelwolkiges Regenwetter: nubus* (*d. i.* *nubes*) *scrauwne* *Voc.* *StGalli* 203. *Hpt* 6, 290. *Zu* [*ahd.* *ferâjan*], *mhd.* *fehrrâjen.*

feraz (*Pl.* *ferazzâ*) u. ferâz (*geschr.* *scraaz*) *ahd., mhd.* *fehraz* u. *fehraz* (*: vrâz* *AltW.* 3, 170) *stM1.* u. (*ohne Lautverschieb*) *ahd.* *ferato*, *mhd.* *fehrate*, *fehraft* *schwM.*, auch *ahd.* *anhd.* *feraz* (*Pl.* *ferezzâ*, *ferezzâ*, *feretze* u. *feretz*) *stMN.* *pilofus*, *larva*, *lar malus*, *monstrum*, ein (*Struppiges*) *elbisch dämonisches Wesen, Kobold; Zwerg.* *An.* *fkratti* *schwM.* *Riese, böser Geist; agf.* *feritta*, *engl.* *ferat* *Zwitter.* *Schm.* 3, 519. 522. *Stald.* 2, 250. *Myth.* 2 447 fg. *S.* *fehrawaz, fehrezlin, fehretelin.*

ferhê *mhd.* *Prät.* zu fehrien.

ferhê *mhd.* *stM.* *f.* ferai.

feref *agf.* *stN.* *f.* ferâf.

fehreffte *md.* (*Jerofch.*) *schwM.* *Spalte, klapfende Wunde.* *S. d. folg.*

ferövôn *ahd.* *schwV.* *ineidere.* *Nhd.* *mdartl. bair.* *fehreffeln* mit Einfschnitten versehen, ritzen, kratzen, nagen *Schm.* 3, 507 fg. *Wazu feröfunga, fehreffte, fehraf, fehraft, fehroffe, feruffen, fehraphfe, fehraphfen, fehraphen.* *HdSt.* *feraf, germSt.* *fkrap* aus *vorgerm.* *fkrab.* *Vgl.* *lit.* *fkwërpti* (*fkwerbûi, fkwerbaiû, fkwërpsiu*) *bohrend stechen* *Kur. Gr.* 320, *lett.* *fkrabt* (*fkrabu*) *schaben, auskühlen, ausstechen* (*m. c.* *krummen Meßer*), *friegeln, kratzen, fehraphen, fkrabstît* (*fkrabstû*) *ausf.* *Freq.*, *fkrabstînsch* *Hohleisen, Meißel, fkrabinât* u. *fkrubinât* *benagen, Geräusch machen wie beim Nagen* *Stender* 1, 271 *Ulm.* 261 *Biel.* 343. 433 (*aber fkrâpêt* *fehraphen, friegeln* *Ulm.* 261 *entlehnt aus nd.* *fehraphen*); *afslav.* *ofkrebli* (*ofkreba*) *radere* *Mikl.* 518. 850; *ruß.* *fkrefti* (*fkreby*) *schaben, abschaben, abkratzen, fkrebnica* *Striegel, fkrebkûi* *Schabeisen, Schabmeißel, czsch.* *škrab* *ingeritzte Linie, fkrâbati* *schaben, kratzen, scharren, ritzen, krätzeln, foppen, poln.* *fkrabać* (*fkrobie*) *schaben, kratzen, Fische schuppen, radieren, fkrabak* *Schabemeißel: flavSt.* *fkrab; lat.* *feribere* (*Perf.* *scripsi*) *eigtl.* *ritzen, einritzen, dann schreiben.*

feröfunga *ahd.* *stf1* *inciso*, *Einfschnitt.*

fehregen *mhd.* *schwV.* mit fehragen Beinen gehn. *Zu fehrage.*

fehrehen *md.* *PrätPl.* zu fehrien.

ferai, fehrei *ahd. mhd.* *Prät.* zu ferian.

ferai (*Gen.* *ferieies, ferieiges*) *ahd., mhd.* *fehrei, fehre* *stM.* *Schrei, Gefchrei.*

Junmergefchrei, ululatus. *Zu ferian*

ferciata *ahd.* *stschwF.*, *mhd.* *fehreiat* *stF2* *catasta*, *Vorrichtung zur Marter; Schandfäule, Pranger* *an dem entehrende*

Leibesstrafen vollzogen werden. *Schn.* 3, 503 fg. Zu *serian*.
 schreiblich *mhd.* *Adj.* *f.* *schriblich*.
seriēd *af.* *Prät.* zu *seridan*.
 schreilig, schrailig *mhd.* *Adj.* *clamorosus*,
viel schreind.
 [serējan] *ahd.*, *mhd.* *schreien* *schwV*.
schreien machen, *zum Schreien bringen*.
 Zu *serian*.
 schreiliche, schraulich *mhd.* *Adv.* mit *Ge-*
schrei, *laut*.
serēiōd *ahd.* *RM.* *clamor*. *Zum folg.*
serēiōn *ahd.*, *mhd.* *schreien* *schwV*.
schreien. Zu *serēi*, *serian*.
serēit, *schreit* *amhd.* *mhd.* *Prät.* zu *seriten*,
schreiten *f.* *seritan*.
skreitan *g.* *flVabl5* *f.* *seritan*.
schreiten *amhd.* (*Milt. Gen.* 6, 30) *schwV*.
schreiten machen, *einen Schritt* machen
lassen. *Causat.* zu *schreiten* *f.* *seritan*.
skrēkō, *serēkko*, *serēcho* *ahd.* in
hewi—, *md.* *schrecke* in *hōu*— *schwM*.
schrecke *ahd.* *schwM.* *Schrecken*.
schreckēn *mhd.* *flVabl3*, *gew.* *erschrecken*,
f. v. a. *seriechen*. (*Prät.* *u. d.* *abgel. For-*
men eigtl. zu *diesem u.* *schrecken* *f.* *serē-*
chōn). Im *Ahd.* nicht als *flV* vorhanden.
serēcken, *serēchen*, *serēchen* (*Prät.*
seracta, *serahtha*) *ahd.*, *mhd.* *schrecken* (*Prät.*
seracte, *serahtha*) *schwV*. *auf-*
springen machen, *antreiben*, *instigare*, *ex-*
hortari; *stürzen*; *erschrecken*; *in Schrecken*
setzen.
serēchōn, *serēchōn* *ahd.*, *amhd.* *serēchen*
(Prät. serēchete), *mhd.* *schrecken* (*Prät.*
schreckete, *schreckete*) *schwV*. *springen*,
aufspringen, *küpfen*, *laßwäre*.
serēn *md.* *schwV*. *f.* *schrejen*.
serēnke *mhd.* *fl.* zur *serānke*.
serēnken, *serēnchen* *ahd.*, *mhd.* *serēn-*
ken *schwV*. *f.* *serānkan*.
serēnzen *mhd.* *schwV*. *reißen*, *brechen*,
spalten. *Denom.* v. *serānz*.
serēot *ahd.* *Prät.* zu *serōtan*.
serēphen *mhd.* *schwV*. *schöpfen*. *S.*
schrapfen, *serēvōn*.
serērin *md.* *PrätPl.* zu *serien*.
serērot (*in* *kiserērot*, *kiskrērot* *incidit*)
ahd. *Prät.* zu *serōtan*.
serēt *md.* *flM.* *f.* *serit*.
seretelin, *seretel* *mhd.* *flN.* *Demin.*
zu *serate*, *ahd.* [*seratili*]. *S.* *seraz*.
serēz *ahd.* *amhd.* *flMN.* *f.* *seraz*.
schreclin, *schreclin* *mhd.* *flN.* *Demin.*
zu *seraz*, *Schretelin* *Schn.* 3, 522.
serian, *skrian*, *serien*, *serijen*, *serigen*
(Prät. serēi, fl. serian) *ahd.*, *mhd.*
serien, *serigen* (*Port. Prät.* *seriende*,
serinde; *PrätSg.* *serēi*, *serē*; *PrätPl.*
seriren, *seririn* *u.* *seriuwen*, *md.* *serē-*

rin, *serūwen*, *serēhen*; *Part. Prät.* *ge-*
schrien, *geschirin*, *md.* *geschriwen*; *da-*
naben *schwPrät.* *mhd.* *schrite*, *md.* *schriete*,
schrigete, *schrigte*, *u.* *schwPart.* *mhd.* *ge-*
schrit, *md.* *geschriet*, *geschriget* *flVabl5* *u.*
mhd. auch *schwV*. *schreien*, *rufen*, *clamare*,
jammern, *vagire*, *rugire*, *gannire*; *transf.*
zum Verkauf ausrufen. Dazu *serier*,
serēi, *schreilig*, *serēiata*, *serēiōd*, *serēiōn*,
serējan. Nach *Wack Wb.* 254^a zu vgl.
lat. *serēare* *sich räuspern* (*f.* *schrejen*).
seriban, *seripan*, *seriben* *ahd.*, *amhd.*
seriben, *mhd.* *seriben*, *af.* *seribhan*
flVabl5 *schreiben*; *aufschreiben*; *eintragen*
in ein Verzeichnis als *zugeschörig* od. *zu*
etwas verpflichtet oder *berechtigt*, *aufsch-*
men, *an schreiben* *dasf.*; *voll schreiben*;
zeichnen, *malen*; *schildern*, *beschreiben*;
anordnen, *verordnen*. Aus *lat.* *scribere*.
seribari, *seriberi* *ahd.*, *mhd.* *schri-*
ber, *schribare* *flM1* *Schreiber*, *seriba*,
scriptor, *notarius*, *tabellio*.
seribazzufi *ahd.* *flN.* *cautio*. *S.* *azzufi*.
schribbrēt *mhd.* *flN.* *Bret* *worauf* das
Schreibgerät gelegt wird.
seribe *mhd.* *schwM.* *f.* *seribo*.
seriberi, *schriber* *flM.* *f.* *seribari*.
schribfeder *mhd.* *schwF.* *Schreibfeder*.
seribhan *af.* *flV.* *f.* *seriban*.
seribilōn *ahd.* *schwV.* *scriptitare*.
 [schriblich], schreiblich *mhd.* (*C.*
v. Mgby) *Adj.* (*von der menschlichen*
Stimme, *der tierischen entgegengesetzt*) *ar-*
ticulatus, *geschrieben* werden *könnend*,
durch Buchstaben ausdrückbar. *Gegensatz*
unschreiblich.
seribmezer *amhd.* *flN.* *f.* *seripmezeres*.
seribo, *seripo* *ahd.*, *mhd.* *schribe* *schwM.*
Schreiber, *scriptor*, *librarius*, *notarius*.
seribfahs *ahd.* *flN.* *Schreibgriffel*.
schribfchindel *mhd.* *schwF.* *Bret* *das*
beim Schreiben untergelegt wird.
seridan *af.* *flVabl5* *f.* *seritan*.
serien, *serien* *flschwV.* *f.* *serian*.
serier, *schreier* *mhd.* *flM.* *Ausrufer*, *Hercld.*
Zu *serian*.
seriet *mhd.* *Prät.* zu *serōten*.
serift, *seripht* *ahd.*, *mhd.* *schrift* *flF2* *Ge-*
schriebenes. *Schrift*, *Inschrift*, *Aufschrift*;
Schriftwerk; *heilige Schrift*; *Schreiben*,
Schreibkunst.
seriftgebot, *serifskobot* *ahd.* *testamentum*.
schriftlērūnge *mhd.* *flF.* *litteratura*.
serigen, *schrigen* *flschwV.* *f.* *serian*.
serijen *ahd.* *flV.* *f.* *serian*.
serie, *skrig*, *serich* *ahd.*, *mhd.* *schrie*
(Gen. schrickes) *flM.* *Sprung*; *plötzliches*
Aufspringen, *Auffahren*; *Schreck*.
seriechen, *serikken*, *serichen* (*Prät.* *sericta*,
serigta) *ahd.*, *mhd.* *schricken* *schwV*.

springen, auffahren; vor Schreck auffahren, erschrecken. Af. (glArg.) ferieôn hüpfen (v. e. Vogel).

fchriechlich u. fchriekenlich mhd. Adj. *fchrecklich.*

fchriechliche mhd. Adv. *zum vor.*

fchrimpf ftM. u. fchrimpfte fchwF. *leichtere Wunde, Hautwunde. Schranime.*

fchrimpfen mhd., md. fchrimpen ftVabl1 (Prät. fchrimp Hpt 17, 16, 148 intr. *einschrumpfen; tr. fchrumpfticht zufziehen, rümpfen (Nase). MhdHwB. 2, 799. Dazu l. vor. GermSt. fkramp durch umgeſelltes r u. Naſalisierung veränderter St. fkrarp, f. fkorpor.*

ferindan, ferinden, fchrinden ftV. *f. ferintan.*

ferini, ferine ahd., mhd. fchrin ftN., mhd. auch ftM. *Schrein, Schrank, Kaſten, Lade, Behälter für Kleider, Geld, Kostbarkeiten, Reliquien, für Urkunden, ūf daz fchrin geben eine Urkunde ausſtellen u. ſie im Archiv aufbewahren laſſen. Aus lat. ferinium Schrank, Kaſten, Bücherſchrank.*

ferintan, ferindan, ferinden ahd., mhd. fchrinten, fchrinden ftVabl1 *berſten, ſich ſputen, Riſſe bekommen, auffpringen (Haut). Dazu berintunga; fchrand; feruntâ, feruntin, feruntelin, ferundunna, feruntla. Graff 6, 585 fg. Gram. 2, 35 Nr 384. GermSt. fkrand, gefchw. fkrind u. fkrund, od. viell. fkranth? Vgl. lit. fkrësti (fkrëntü, fkrëtaü, fkrëſiu) mit einer Kräfte überzogen werden oder zur Kräfte werden Kar. Btr. 2, 158 Gram. 324 Wb. 1, 590. Fieck 3, 339.*

ferintunga ahd. ftF1 rina. *Vom vor.*

ferip ahd. (Ofr. 1, 1, 2) ftN. *Schrift.*

feripan ahd. ftVabl5 *f. feriban.*

fchripgeziue, fchribgeziung mhd. ftM. *f. v. u. fchripziue.*

feripht ahd. ftF. *f. ferift.*

feripmezeres, feripmezres, feripmezer, feribmezer ahd. amhd. ftN. *ſcalpellum.*

feripo ahd. fchwM. *f. feribo.*

fchripziue mhd. ftM. *Schreibzeug.*

ferirun ahd., mhd. fchriren, fchriren PrätPl. *zu ferian.*

ferit (Pl. feriti) ahd., mhd. fchrit, md. fchrëft ftM2 *Schritt, greſſus, gradus. paſſus. Zu feritan ahd.*

feritan af. (Hild. 66) ftVabl5 *reiſſen, reiſſend drein fahren. G. fkreitan ftVabl5 ῥιζννῖται (in diſkreitan ῥιζννῖται). Oberd. ſchweiz. mdartl. fchrißen, ſchreiben heftig reißen Stald. 2, 351, wozu bair. fchritzen ſchlitzen Schm. 3, 522. Dazu g. fkritnan; fchrauz. GermSt. fkrit, fkrit, fkräit, wol aus fkrant.*

feritan ahd. (in Compof.), amhd. feriten, mhd. fchriten ftVabl5 *fchreiten. Af. feridan (Prät. fereid) daſf., agf. feridhan (Prät. ferâd, feridon) daſf. Grein 2, 411; an. fkrîdha (Prät. fkreidh) ſich langſam bewegen, kriechen, rutfchen Möb. 388 Vigf. 558. Dazu ferit, fchreiten. GermSt. fkrîd, fkrîd, fkräid.*

feritimâl, feritamâl ftN. u. feritamâli, feritmâli, fgritmâli F. ahd. *paſſus.*

feritinn an. Adj. *fcherzhaf, humoriftiſch, fkritur ſchwF. Pl. fcherzhafte Erzählungen, Schwänke. Vigf. 558. S. fchërzen.*

feritimëz ahd. ftN. *paſſus.*

fkritnan g. ftſchwF. *geriſſen werden, in diſ—.* *Zu feritan af.*

fchriuwen mhd. PrätPl. *zu fchriren.*

ferod ahd. ftN. *ſerutatio: Notk. Ps. 63, 7 ferôd ferôdende irlâgen ſiê defecerunt ſerutantes ſerutationes. S. ferodunga, ferodôn, ferutôn.*

fchrôden md. ftV. *f. ferôtan.*

ferodolôn ahd. ſchwV. *f. ferutilôn.*

ferodôn ahd. Notk. ſchwV. *f. ferutôn.*

ferodunga ahd. (Notk. Ps. 63, 9) ftF1 *ſerutatio. Mit ferod zum vor.*

fchrôter mhd. ftM. *f. ferôtari.*

fchrôffe mhd. fchwM. *Felsklippe, rauher zerklüfteter Fels, Felswand. Nhd. mdart. bair. der fchrôffen daſf. Schm. 3, 508, ſchweiz. der fchrôf, fchrôfen, fchrôfer, Felskopf, Felsaufſatz Stald. 2, 352. S. fchrâf, fchrôvôn.*

fchrolle mhd. fchwM. *gleba, Scholle, Klumpen. Nhd. bair. der fchrollen, fchroll daſf. Schm. 3, 509 fg. Ahd. [ſcrollo]. Nach GSpr. 314 Weig. 2, 628 davon viell. m. Ausfall des r ahd. ſcrollo, mhd. ſcholle. Nach Weig. 2, 628. 638 viell. zu fchrollen durchdringend ſchurf tönen: f. ſeralletan.*

ferôt ahd., mhd. fchrôt, md. fchrât ftM. *Hieb, Schnitt; Schnitt eines Kleides; abgehauenes od. abgeſchnittenes Stück. Afriſ. ferêd, fchrêd Haarſchnitt, Geldbeſchneiden, nhd. fchrâd abgeſchnittenes Stück. Zum folg. ferôtan, ferôten, ferôtin (Prät. ferërot, ferërot) ahd., mhd. fchrëten (Prät. fchrïet), md. fchrôden, fchrâden, fchrâten ftVred12 *hauen, ſchneiden, abſchneiden, zerſchneiden, zuſchneiden; ſich fchr. in eindringen in; ſtemmen, reſt. ſich ſtemmen od. ſtrâuben gegen (gegen); (Fäßer) laden, ūf fchr. aufladen, nider fchr. abladen. G. [fkraudan, Prät. ſkaifkrâud]; agf. ſcreáð-jan ſchwV. beſchneiden, engl. fhred abhauen, abſchneiden, zerſchneiden, afriſ. fkrêda, mhd. fchrœyen ſchwV. beſchneiden. Dazu ferôt, ferôtari. GermSt. fkrâud. Dazu auch St. fkrâd, f. ferüd; aber ſchwerlich**

St. skrud in ferod, ferutôn f. das. Nach Wack. Wb. 254^a ferötan m. seart zu scēran. Nach Fick 33, 339. 2, 491 fg. 1, 818 fg. u. bei Kuhn 20, 362 ff. (f. Crs. 12, 350 fg.) europ. Wz. fkrū haben, schneiden (besf. Haut, Leder), wozu lit. fkrandus rauk, brüchig, fkrauti (Präf. fkrandu) rauk werden Nejs. (n. Szyrwid) 481^b, lat. serantum Ledertasche, ferötum Hodensack, ferütillus Mayensäckchen, ferûta N. Pl. Trödelwaare, ferütarius Trödler, gr. ζωτῆς Trödelwaare, ohne Weiterbildung durch Dentale an. fkrâ m. gr. ζῶσα Haut u. ζῶσιν verheere (f. fkrâ).

[ferötari] ahd., mhd. fehrotēre, fehrotter (Kleider) zuschneidet, Schneider; der Fäßer auf- u. abläßt. Afrisf. fkrēdere, fehreder der (Münze) beschneidet, norðfrisf. fkrader, mhd. fehroder, fehroer Schneider BremWb. 4, 688, schwed. fkräddare, dän. fkräder dasf., mhd. fehroeyer Münzbeschneider. Zum vor.

ferötisarn, feraot— u. ferötisarn ahd., mhd. fehrotisarn *N. scalprum; emunctorium, Lichtscheere*.

fehrotmezzer mhd. *N. Meßer zum Schneiden*.

[ferowazjan], ferowezen, ferouzen ahd. fehroV. gurrare, gannare. S. fehrawaz, fehrowel.

fehrowel md. *N. Ungetüm. S. fehrawaz*. ferûd agf. *N. Kleidung, Kleid, altengl. ferûd, fhrûd, fehruð, fehroud, engl. fhroud dasf.; agf. ferýðan, altengl. ferûden, fhrûden fehroV. kleiden*. Grein 2, 412 Stratum 2 431. An. fkrûðh *N. bessere ausgesuchte Kleidung, Schmuck, Putz*, fkrýðha fehroV. bekleiden, schmücken Mib. 389 Egils. 740 Vissf. 558 fg. GermSt. fkrûð. Nach Fick bei Kuhn 20, 383 zu vgl. gr. χρῶός (a. Th. χρῶντο) Gold, das sich nicht wol mit den zu Wz. ghar gehörigen Wörtern (f. gold) combinieren lasse, weil diese in den europ. Sprachen durchweg l, nicht r zeigen; nach demf. in fin Wb. 33, 339 zu vgl. lat. ferûta N. Pl. Tand, gr. χρῶν F. Tand. S. ferötan, ferutôn, fkrâ.

ferudilôn, ferudolôn, ferudelen fehroV. f. ferutilôn.

feruffen amhd. fehroV. (nur im Part. geseruffet Wien. Gen. 15, 13) spalten. S. ferövôn.

ferundâ, ferunde, fehrende fehroF. f. ferutâ.

ferundelîn amhd. *N. kleine Spalte, rimula. Demin. zum vor.*

ferundunna ahd. *ff1 rima. Gram. 2, 318.*

ferundâ, ferundâ ahd., md. ferunde, mhd. fehrende fehroF. Spalte, Riß, Rißura,

rima. Dazu die vor. u. folg. Graff 6, 586. Zu ferintan.

fehrunten mhd. PrätPl. v. fehrinten.

feruntin ahd. Adj. spaltig, rimosus.

feruntuffa n. feruntiffa ahd. *ff1 fîsura, rima, Spalte, Riß, vorago, Loch in der Erde. Zu ferintan.*

ferutilôn, ferudilôn, ferudolôn, ferodolôn ahd., amhd. ferudelen (in erferudelen) fehroV. f. v. a. ferutôn.

ferutôn (Tat.), ferodôn (Notk.) ahd. fehroV. erforschen, durchforschen. Dazu ferutilôn, ferod, ferodunga. Graff 6, 579 fg. Agf. ferutnjan, ferudnjan untersuchen Bosw. 196. Da diese Worte auf germ. Gebiete nach Raum u. Zeit nur in beschränktem u. auch nur gelegentlich volksmäßigem Gebrauche erscheinen, so wird ahd. ferutôn a. lat. ferütari, agf. ferutnjan wol mit durch Einfluß v. lat. ferütinium gebildet worden sein; ahd. ferutôn wol gegen Mitte des 9 Jhdts in Fulda geprägt, dann durch die Gelerten nach St Gallen gebracht u. nach Erweichung des t zu d wie ein deutsches Wort behandelt mit Brechung des u zu o wegen des folg. ô, u. dazu dann n. Analogie die ganz einzelnen gleichsam versuchsweisen Bildungen ferod u. ferodunga (wie dihta v. tihtôn, trahta v. trahôn, ferip v. feriban); ächt deutsches ferod Th. feruda würde als Weiterbildungen eher ferudjan u. ferudunga ergeben haben. Freilich nach Crs. 12, 351 u. Fick bei Kuhn 20, 363 die deutschen Worte nicht entlehnt, sondern urverwand dem lat. ferütari, das zunächst Denom. v. ferûta zerbrochenes schadhaftes Gerât, Trödelwaare, mit diesem aus der gemeinsamen Wz. fkrū schneiden, hanen, übertragen zur Bezeichnung des einschneidenden geistigen Eindringens, Erforschens, als Dentalbildungen (f. ferötan) entsprossen sei.

fehrûwen md. PrätPl. zu fehriên.

fehû mhd. Interj. zum Verscheuchen.

fehû, sehû ahd., md. fehû *N. f. feuoh.*

feuah, feua ahd. *N. f. feuoh.*

feuanhan ahd. fehroV. f. feuhjan.

feuahrimmo, feuahriomo ahd., mhd.

fehuchrieme fehroM. Schuhband, Schuhriemen.

feuala ahd. *N. f. feuola.*

feualari ahd. *N. f. feuolari.*

fehûbe mhd. fehroF. langes weites Unterkleid. Gleiches Ursprungs mit juppe Schm. 3, 306.

fehûbelen mhd. fehroV. stopfen, häufen. Zu feubil.

fehuben mhd. PrätPl. v. fehieben.

fehubern mhd. fehroV. f. fehoberen.

feubil *ahd.*, *mhd.* sehübel *ßM1* Büschel (*Heu, Stroh u. dgl.*) womit man eine Öffnung verstopft; *peffulus*, Riegel. Zu fkiuban.

feubiling, —line, seupiling *ahd.*, *mhd.* sehübeline (—ges) *ßM1* *nhd.* mdartl. sehübling *Schn.* 3, 313, eine Art Wurfl (v. Schieben in den Darm), *mlat.* *inductilis* (woraus *frz.* *andouille* für *endouille*, *churw.* *anduchiel*, *bask.* *andoilla* Blutwurf *DzWb.* 2^a, 204 fg.). Zum vor.

feudalari, feudilari *ahd.* *ßM1* Schüßel. Aus *lat.* *scutula*? S. feuzzilä.

feuddjan *af.* *schwV.* f. feutjan.

fehüechlin *mhd.* *ßN.* kleiner Schuh. *De-min.* zu schuoch.

fehüeler *mhd.* *ßM.* f. feulolari.

fehüelerlin *mhd.* *ßN.* f. schuolerlin.

fehüen *md.* *schwV.* f. feuhjan.

fehüepel *mhd.* *ßN.* kleine Schuppe, Schüppchen. *De-min.* zu schuope, f. feunobä.

fehüester *mhd.* *ßM.* f. feuhochfütter.

fehuf *mhd.* *ßM.* f. sehupf.

feüf, fehüf *md.* *Prät.* zu schaffen, schepfen f. fkapjan, scaphjan.

feüvala, seüvela, seüfla, seübla *ahd.*, *mhd.* seüfele, sehüfele, sehüfel *schwV.* *F.* *Schaufl.* *Graff* 6, 459. *Nhd.* sehüfel *BremWb.* 4, 703, *mhd.* schoffel *F.*, *agf.* *scoff*, *scoff* *Bosw.* 195, *engf.* *shovel*, *schwed.* *skofvel*, *dän.* *skovl* *dasf.* *GermtH.* *sküflä* u. *skuffä*. Nicht mit *Jurmarm* bei *Kuhn* 11, 390 *germSt.* *fkup*, *Nbf.* zu *skip* (*f.* *seif*) u. *fkap* (*f.* *fkapjan*), sondern *St.* *fkuf* a. *fkub* zu *fkiuban*.

sehüft *mhd.* *ßM.* Galopp; *Gen.* sehüftes *Adv.* im Galopp.

sehüften, sehüften *mhd.* *schwV.* (*Prät.* sehüfte) galoppieren.

fkufst od. fkust *g.* *ßM.* od. *N1?* Haupthaar, *ρωγες*; *ahd.* (*Diut.* 2, 344*) *seuft* *caesaries*. S. sehopf. *Nach Gram.* 2, 19 *Myth.* 2 597 *Anm.* wol zu *fkiuban*.

sehügen *md.* *schwV.* f. feuhjan.

fkuggva *g.* *schwM.* *ἐσπίγορ*, Spiegel. S. seücar, seüwo.

seugin *F.* u. seuginna, fkugina *ßF?* *ahd.*, *mhd.* seuhene (*Reinh.* 296, 145. 152. 156) *F.* u. fehiune, sehüne *ßf.* *schwF.* *seuria*, *tugurium*, *Scheune*. *Gram.* 2, 171. 3, 417. 783. *Schn.* 3, 367.

seüh *ahd.* *ßM.* f. seuh.

seühast *ahd.* *Adj.* umbrosus. Zu seüwo.

seuhnen *mhd.* *F.* f. seugin.

seühnen *ahd.* *schwV.* f. feuhjan.

sehühlich *mhd.* *Adj.* f. feuhhlich.

seüjan, seüan (nur *seuit* *adumbrat glKer.*)

ahd. *schwV.* *adumbrare*, Schatten geben, beschatten. *Graff* 6, 405. *An.* *fkuggva* u. *fkuggja* (*Präf.* *fkuggvi* u. *fkuggi*, *Prät.*

fkugdha, *Part.* *fkugdhr*) über Schatten *Vigf.* 562 *Wmr* 120, *schwed.* *fkugga*, *dän.* *fkugga* beschatten, schützen. Von seüwo.

feücar, seüchar *ahd.* *ßN.* *speculum*, Spiegel, *eigtl.* Schattengefäß, Gefäß worin sich der Schatten od. Abschein eines Menschen zeigt. S. *fkuggva*.

seuca, seuceca *agf.* *schwM.* Dämon, (umhersehender) Geist; *seycan* (*seichte*) verführen. *Grein* 2, 412. 415. Zu *seacan*. S. *fkôhfl*.

fehucken (*Prät.* fehucte) *md.* (*Jerosch.*) *schwV.* stoßen, stoßen. Mit fehocken zu seoc, seacan.

fkula *g.*, *af.* *ahd.* *scolo*, *amhd.* *scole*, *seol*, *mhd.* *schol* *schwM.* *ὀφειλέτης*, debitor, Schuldner; Schuldiger. *Gram.* 2, 28. 130. *GSpr.* 134. Zum folg.

fkulan (*Präf.* *fkal*, *Pl.* *fkulum*, *Prät.* *fkulda*, *Part.* *fkulds*) *g.*, *af.* [*feulan*] (*Präf.* *seal*, *Pl.* *seulun*, *seulon*, *Prät.* *seolda*), *ahd.* [*feulan*], *seolan*, *seuln* (*Präf.* *seal*, *seol*, *sal*, *sol*, *Pl.* *seulumês*, *seulun*, *seulen*, *seuln*, *Prät.* *seolda*, *seolta*, *solta*), *mhd.* *seolen*, *seollen*, *seohn*, *seulen*, *seuln*, *seolen*, *seoln* (*Präf.* *sehal*, *seol*, *sehol*, *sol*, *md.* *sal*; *Pl.* *seulen*, *seulen*, *seulun*, *seuln*, *fûln*, *fun*, *fûn*, *son*, *fôn*; *Prät.* *seolte*, *seholde*, *solte*, *solde*) *urV.* *P.* 94. (zu *bezalet*) schuldig sein, verpflichtet sein, genötigt sein, schulden einem (*Dat.*); be-stimmt sein, gebühren einem (*Dat.*); an-gemeßen sein, sich gehören; helfen, from-men, nützen einem *m.* *Dat.*, *m.* *Part.* *Prät.* *Gram.* 4, 128; als Hilfsverb mit *Inf.* sol-len aus Pflicht, sollen in Folge eines Be-fehls, sollen in Folge der Anordnung des Schicksals, müssen, sollen als angemessen od. zweckmäßig sein den Umständen nach, dürfen, mögen, werden, als freie Selbst-bestimmung des Willens, wollen, als Um-schreibung des Futurs, zukünftig sein, *μελλειν*, werden. *Graff* 6, 461 ff. *Mhd.* *Wb.* 2, 2, 178 ff. *Schmeller Gl.* *fax.* 94. *Nhd.* sehölen, ik sehal, wi sehölet, ik seholde *BremWb.* 4, 670; *mhd.* *seulen*, *Präf.* *sal*, *Pl.* *seulen*, *Prät.* *fulde*, *seude* *Gram.* 1, 980, *mhd.* *zullen*, *Präf.* *zal*, *Pl.* *zullen*, *Prät.* *zoude* u. *gek.* *zou* *Gram.* 1, 993; *af.* *iskla*, *fkila*, *fela*, *Präf.* *ikel*, *skil*, *Pl.* 1 *fkilu*, 3 *fkilun*, *Prät.* *fkolde*, *seaterd.* *seela*, *Präf.* *seel*, *Pl.* *seelen*, *uf.* *sehillen*, *seillen*, *Präf.* *sehil*, *sil*, *Prät.* *sehoe*, *se* *Recht.* 1030 fg.; *agf.* *seulan*, *Präf.* *secal*, *seel*, *Pl.* *seulon*, *Prät.* *seolde*, *seolde* *Grein* 2, 413 fg.; *engf.* *Präf.* *shall*, *Pl.* *shall*, *Prät.* *should* *Gram.* 1, 997; *an.* *seulu*, *Präf.* *seal*, *Pl.* *seulum*, *Prät.* *sekylda*, *Inf.* *sekyldu* *Gram.* 1, 926 *Wimmer* 133 *Vigf.* 560,

schwed. skola, *Präf.* skal, *Pl.* sköle, *Prät.* skulle *Gram.* 1, 1002, *dän.* skulle, *Präf.* skal, *Pl.* skulle, *Prät.* skulde *Gram.* 1, 1006. Dazu skula, skolari, sculd u. folg., sculdön, *Gram.* 2, 28 Nr. 311. *GermSt.* skal. *Vgl. lit.* skilti (skylti, skilau, skiltau) in skilti, praskilti in Schulden geraten, schuldig werden, skelėti (Präf. skeliu) schulden, schuldig sein, in Schulden sein, skola Schuld d. h. Geldschuld, rückständige Geldsumme, skolyti, po— an die Abzahlung einer Schuld mahnen, skoliniūkas Schuldner, skolytojis Gläubiger *Mieleke* 1, 242 *Nefs.* 476^b *Kur. Btr.* 2, 169 *Kur. Wb.* 2, 171. 307. 1, 550, *aprenp.* skellants *NomSg.*, skellantai *NomPl.* schuldig, skallisan *Acc.* Pflicht, Schuldigkeit *Nefs. Thef.* 163, poskulit, paskuliton ermahnen *ebd.* 126. 138 fg. 168; in *Lettsichen u. Slavischen*, wie es scheint, nicht vorhanden. *Danach* (bes. *nuch lit.* skilti) *germ.* skil [skilan] schuldig werden, in Schuld geraten, *Prät.* skal ich bin in Schuld geraten, bin schuldig geworden; wodurch? durch Borgen? *Pott* 22, 3, 692, od. durch ein Verbrechen, etwa Todschlag? *Nach Benf.* 1, 218 g. skulan zu skr. kshar (*Bopp Gl.* 3 101^a) in d. Bdtg. tadeln, anklagen; nach *MgSpr.* 403 g. skal eigtl. ich habe verletzt, mit lat. scelus Verbrechen, scalpere kratzen, ritzen, schneiden, gr. ζελοειν (aus οξείζειν) scheeren, schneiden, zu skr. kart (aus skart), *Präf.* krntāni schneiden, zer-spalten (*Bopp Gl.* 3 75 fg.). *Nach JGrimm GSpr.* 903 skal eigtl. ich habe getödet, verwundet, u. bin zu Wergeld verpflichtet, von e. *lit.* [skilan] töden, verwunden, wozu g. skilja Schlächter, *Töter*, *ahd.* scelmo tödende Seuche, *viell.* auch an. skilja (f. skil) trennen, unter-scheiden, wenn man als Grundbdtg. zer-streuen, zer-spalten unterlegen dürfte, u. diese zu *lit.* skilti spalten (f. bei scala), so daß aus dem Begriffe des Spaltens, *Hauens*, Tödens die Vorstellung Wunde u. Schuld hervorgieng. *Nach Kuhn* 3, 323. 4, 35 (u. so *Pauli* die Verba Präterito-präf. 10 fg. *Delbr.* bei *Zeh.* 1, 135 fg.) g. skal eigtl. ich habe gestellt, ich habe gestündigt zu skr. skhal wanken, gleiten, e. skeltritt tun, selen, sündigen (*Bopp Gl.* 3 426^b), skhalitām Feler, Schuld, wozu auch gr. σκολιός wankend, hinkend (f. *de-ggen* *Cr.* 3 348 Nr. 558), nach *Pott* 22, 3, 700 zu skhal auch σκολιός krumm, nach *demf.* u. *Benf.* 2, 463 auch lat. scelus; f. auch scellab.

sculd (*Pl.* sculdi) *af.*, *ahd.* sculd, *selten* scult (*Pl.* sculdi, sculde), *mhd.* schult (*Pl.* schulde), *md.* (auch *mhd.*) scholt (*Pl.*

scholde), *amhd.* einzeln auch sult *stF* 2, u. *ahd.* sculda, sculta, *mhd.* schulde, *amhd.* einzeln auch sulde *stF* 1 was man zu bezalen od. zu leisten schuldig ist, debitum; was einer zu fordern hat, was einem gebührt, meritum; Schuldigkeit, Pflicht; Verschuldung oder Vergehen als rechtliche Begründung einer Ersatzleistung, als sittliche Begründung einer Pflicht, injuria, noxa, plaga, delictum, crimen, vitium; bewirkendes Zutun, Ursache, Grund, causa: āna sculd, āne schult ohne Ursache, von schulde od. von schulden aus zureichendem Grunde, mit Recht, von minen (dinen, iuweren) schulden so daß ich die Ursache bin, von den schulden deshalb, von wēhen sch. weshalb, von andern sch. aus einem andern Grunde, durch finis vatr sculdi um seines Vaters willen, durch die schulde deswegen; Sachverhältnis: diu wāre (rēhte) schulde aus wahre (richtige) Sachverhältnis, die Wahrheit, ze schulden komen eintreten, Statt haben, der Fall sein; Schuldgeben, Anschuldigung. *Graff* 6, 461 ff. *MhdWb.* 2, 2, 183 ff. *And.* schuld *BremWb.* 4, 105; *mhd.* schuld; *afris.* fculde, schielda, schild, *afris.* schild; *afg.* scyld, sceld *stF.* *Grein* 2, 415; *an.* skuld *stF.* *Vigg.* 559, *schwed.* skuld, *dän.* skyld, *GermTh.* skuldi. Zu skulan.

sculd, scult *ahd.* Adj. reus, notabilis, schuldig. *Graff* 6, 470. *Mhd.* noch in unscult. Zu skulan.

skulda g. *Prät.* zu skulan.

schuldegære *mhd.* *stM.* f. schuldiger.

schuldegen *mhd.* *schwV.* f. sculdigōn.

schuldebast *mhd.* Adj. eine Verschuldung habend, mit einem Vergehen behaftet, schuldig.

schuldec *mhd.* Adj. f. sculdig.

schuldeclich *mhd.* Adj. verdient, gebührend.

schulden, schulden *schwV.* f. sculdōn.

schuldenäre *amhd.* *stM.* debitor, Schuldner. *Gram.* 2, 129.

schulder *mhd.* *schwstF.* f. scultarra.

schulderbein *mhd.* *stN.* f. schulterbein.

schuldēre *md.* *stM.* Schuldner.

[sculdheizjol sculdheizo, sculthai-zō, scultheizo *ahd.*, *mhd.* scult-heize, *md.* scultheize *schwM.* der Ver-pflichtungen od. Leistungen befehlt, Schuld-heiß, tribunus, praefectus, procurator. *Graff* 4, 1090 fg. *MhdWb.* 1, 660. *And.* sculthēto, *mhd.* scultheite, sculthēto, *md.* schulte; *mhd.* schout; *afris.* skeltata, skelta, schelta Stellvertreter u. Beamter des Grafen od. des mit Grafenrechten be-liehenen Bischofs, von ihm ernannt u. statt seiner den Bann ühend u. den Gerichten vor-sitzend *Richt.* 1023 fg.

schuldig *af.*, *ahd.* *sculdig*, *sculdik*, *skuldik*, *scultik*, *mhd.* *schuldic*, *schuldec* *Adj.* zu *zahlen* od. zu *leisten* verpflichtet; verdient, gebührend; eine Verschuldung habend; einen Fehler od. Unrecht begangen habend; durch Verschuldung verfallen. *Graff* 6, 470 fg. *MhdWb.* 2, 2, 187. *Nnd.* *mhd.* *schuldig*; *afris.* *skeldech*, *skeldich*, *skieldich*, *afris.* *schuldig* *Richtb.* 1023; *agg.* *seyldig*, *seeldig*, *seildig* *Grein* 2, 415.

schuldiger, schuldegare *mhd.* *fl.M.* *Beschuldiger*, *Ankläger*; *Angeklagter*; *Schuldner*, *debitor*; *Gläubiger*.

schuldighôn *ahd.*, *amhd.* *sculdigen*, *mhd.* *schuldigen*, *schuldegen* *schwV.* *schuldigen* einen (*Acc.*) einer Sache (*Gen.*) *schuldigung*, — *ung* *mhd.* *fl.F.* *Anschuldigung*.

schuldliche *mhd.* *Adv.* aus *zureichen* dem Grunde, mit Recht.

schuldienaffi, scultieneffi *ahd.* *F. devotio*. [*sculdjan*], *sculdian* *ahd.*, *mhd.* *schulden* (*Prät.* *schulte*) *schwV.* *Schuld* beimessen. *S.* *gasculdjan*. *Graff* 6, 473.

skuldô *g.* *schw.N.* *f.* *skulds*.

sculdlacan *af.* (*Frek.*) *fl.N.* *Tuch* das man als *schuldige* Leistung geben muß.

sculdôn *ahd.*, *amhd.* *sculden*, *mhd.* *schulden* *schwV.* *sich schuldig* machen einer Sache (*Gen.*), *verschulden*; *verpflichtet* sein zu (*Gen.*); *ahd.* *promereri*. *Graff* 6, 472.

sculdra *ahd.* *fl.schw.F.* *f.* *scultarra*.

sculdrs *fl.M* od. *skuldr fl.N*? *g.* (nur im *Dat.Sg.* *spaiskuldra f. speibhalthra*) nach *LMeyer Or. u. Occ.* 1, 520 u. *MgSpr* 6 *Auswurf*, also *spaiskuldr N.* *Speichelauswurf*, *Th.* *skuldra*, u. zu *vgl.* *lat.* *creäre* *sich räuspern*, *auspeien*, *gr.* *ζωέμεσθαι* (aus *σζοέμεσθαι*) *dasV.*, *fl.v.* *khord*, *Präf.* *khynádmí* (aus *altem skarnádmí*) *ich breche* aus (*Bopp Gl.* 3 142 fg.).

skulds *g.* *PartPrät.* zu *skulan*, im *schw.N.* *skuldô* das *Schuldige*, die *Schuld* *Röm.* 13, 7.

sculdsuoch, sculdsuohho, — *suacho*, *scultsuoch* *ahd.* *schw.M.* *creditor*, *sancrator*; *exactor*.

schüle *md.* *fl.F.* *f.* *seuola*.

schule, schul, schüle *mhd.* *fl.F.* eine *Maulkrankheit* der *Pferde* bei der das *Zahnfleisch* stark anschwillt. *Krone* 19829. *Nld.* *schuyl morbus quo palatum et gingivae equorum prae nimio sanguine intumescent* *Kil.* 577.

schülen *md.* *schwV.* (*Prät.* *schülete*) *latere*, *delitescere*, *sich verstecken*, *sich verbergen*, *verborgen* sein, *sich verborgen* halten; aus dem *Versteck* *heraus* auf etwas (*Acc.*) *laufschen*. *MhdWb.* 2, 2, 222

MhdWb. 2, 814. *Mnd.* *schülinge latebra* *Graff* 6, 475. *Nnd.* *schülen* *sich verbergen*, *sich* den *Augen* der *Beobachter* in einem *Schlupfwinkel* *entziehen*, *sich* aus *Furcht* *Scham* oder *Angregung* eines *bösen Gewissens* nicht *sehen* lassen, im *Verborgenen* *laufschen*, *lauern*, *där* *schült* *wat* *under* *da* *steckt* *was* *dahinter*, *vörbischülen* *sich* *vorbedrücken* *um* *nicht* *gesehen* *zu* *sein*, *rümschülen* *herumschleichen*, *refl.* *durch* *allerlei* *Mittel* *sich* *von* *einer* *Arbeit* *drücken* *od.* *um* *sie* *heranzukommen* *suchen*, *schülen* *löpen* *od.* *gân* *weglaufen* *u.* *ein* *Versteck* *suchen*, *con* *Drückebergern* *gejagt* *bes.* *von* *Kindern* *die* *die* *Schule* *schwänzen*, *schülich* *Adj.* *Versteck* *suchend*, *lauend*, *nicht* *frei* *aus* *den* *Augen* *stehend*, *schulken*, *schülien* *die* *Schule* *schwänzen*, *verschulken* *verstecken*. *BremWb.* 4, 708 fg. *Schamb.* 186 fg. *Dnl* 188 *Dnrt* 417 fg. *Schütze* 4, 78 fg. *Hennig* 247 fg. *Nr.* *schülen*, *schuylen* *verstecken*, *sich* *verstecken*, *schuylfede latibulum*, *latebra* *Teuth.* 231. 17, *nld.* *schuylen latere*, *latitare*, *delitescere*, in *Flandern* *auch* *leccer dormire*, *dormitare*, *schuylinghe latibulum*, *latebra*, *schuyltoren specula*, *schuylhoek* *u.* *schuylwinckel* *Versteckwinkel*, *Schlupfwinkel*. *Hinterhalt* *in* *dem* *man* *lauert*, *schuylwinckelspel* *ein* *Kinderspiel*, *bei* *dem* *einem* *in* *der* *Mitte* *die* *Augen* *verbunden* *werden*, *der* *dann* *nach* *den* *andern* *rings* *Verstecken* *sucht*, *die* *inzwischen* *hervorspringen* *u.* *ihm* *in* *Erreichung* *des* *Mals* *zurückzukommen* *suchen* *Kil.* 577. 83^b. *afris.* *skule*, *schule F.* *Wirt.* *auf* *dem* *Felde* *zum* *Untertreten* *od.* *Unterkriechen*, *fugetlskule* *Vogelhütte*, *laterd.* *dasV.* *Vogelherd*, *afris.* *schuwl* *Versteck*, *das* *Verbergen* *Richtb.* 1034. 769. *Altengl.* *seulken latere* *Stratm.* 2 419, *engl.* *seulk* *versteckt* *sein*, im *Verborgenen* *lauern*, *schleichen*, *seulker* *der* *sich* *versteckt* *hat*. *An.* *skiol fl.N.* *Zufuchtsort*, *Schutz*, *Versteck*, *Ort* *wo* *Menschen* *u.* *Vieh* *untretreten* *können* *zum* *Schutz* *gegen* *Sturm* *u.* *Umwetter*, *skyla* (*Prät.* *skýlda*) *schützen* *BHald.* 2, 268 fg. 288 *Egils.* 732 *Möb.* 384. 390 *Vjg.* 552. 564, *schuud.* *skjul N.* *Schauer*, *Schuppen*, *skyla* *bedecken*, *dän.* *skjul N.* *Bedeckung*, *Hülle*, *Obdach*, *Schutz*, *Versteck*, *skjule* *verdecken*, *verhüllen*, *verstecken*, *verhehlen*. *Got.* [*skul fl.N.*, *Th.* *skula*, *schwV.* *skulan*]. *Wol* *aus* *der* *Wz.* *sku* *bedecken* *entwickelt*. *S.* *seür*.

schülêre, schüler *md.* *fl.M.* *f.* *sculari*. schülhûs *md.* *fl.N.* *Harenhaus*, *d. i.* *was* *versteckt* *ist* *od.* *vielm.* *wo* *man* *sich* *verhüllen* *hineinschleicht*. *S.* *schülen*. schüliche *mhd.* *Adv.* *auf* *abschreckende* *Weise*.

schülle mhd. schwM. ein Scheltwort, wol Lünmel MSHag. 3, 172^b (Ben. Btr. 261) Hätzl. 2, 69, 92 Teufels Netz 11407 u. in ackerschülle; auch schülle als e. Land-
 plage: hungerigiu jār, dēr hērrēn kriece,
 schülle und ungewiter MSHag. 3, 468^b, 3
 aber hier viell. Fem. Eigtl. wol Klumpen,
 ahd. [scullo a. sculjo] f. v. a. scollo.

scult ahd., scult mhd. ßF. f. sculd.

scult ahd. Adj. f. sculd.

sculta ahd. ßF. f. sculd.

scultarra, scultirra, scultyrra, sculterra,
 scultira, scultera, scultra, sculdra ahd.,
 amhd. scultere, mhd. schulter, schulder
 ßschwF. Schulter, humerus, scapula, spa-
 dula; Schulterstück bef. vom geräucherten
 Schweine. Schm. 3, 360. Agf. sculder, alt-
 engl. sculdre, shuldre, shulder, engl.
 shoulder, mhd. schouder F., schwed. skul-
 dra, dän. skulder. Nach Kuhn 4, 35
 Bopp Gl.³ 426 zu vgl. skr. skandhās M.
 Schulter mit Wechsel der Liquiden (f. Bopp
 vgl. Gr. § 20) u. wol auch m. Ausfall des
 n u. Wechsel von sk u. sp gr. σπιδῆν brei-
 tes flaches Holz als Werkzeug der Weber,
 z. Striegeln der Pferde, z. Umrühren, auch
 das Schulterblatt.

schulterbein, schulderbein mhd. ßN.
 Schulterknochen.

schulterblat mhd. ßN. Schulterblatt.

sculthaizēo, scultheizo ahd., mhd.

schultheize schwM. f. sculdheizo.

scultik ahd. Adj. f. sculdig.

sculticneffi ahd. F. f. sculdienaffi.

scultfuocho ahd. schwM. f. sculdfocho.

skulum g., af. sculun, sculon, ahd.
 sculumēs, sculun, mhd. sculen,
 schulen, schulin Präf. Plur. f. skulan.

scūm ahd., mhd. schūm, östr. schoum,
 später schaum ßM. Schaum, spuma; Me-
 tallschlacke. Nhd. schuim; an. skūm ßN.
 schwed. dän. skum. Davon ital. schiuma,
 mdarl. scuma, sguma, span. port. prov.
 espuma, frz. espuma, écume Schaum Diez
 Wb. 1³, 372. Dazu schiumelin, scūmjan.
 Th. scūma, eigtl. was (e. Flüssigkeit) be-
 deckt od. womit sich etwas bedeckt. Wz.
 sku. S. scūr.

scūmhast ahd. Adj. spumofus.

[scūmjan], scūman, scūmen ahd., amhd.
 scūmen, mhd. schūmen, schäumen, schäu-
 men schwV. schäumen, spumare; abschäu-
 men; amhd. imperf. n. Dat. mir ill ge-
 scūmet mir hat geträumt. Denom. v. scūm.

schumphentiure, — teure, schumpfen-
 tiure, schimpfentiure, schumpfertiure mhd.
 ßF. Niederlage, Befiegung: frz. desconfi-
 ture, déconfiture.

schumphentiuren, — teuren mhd.
 schwV. siegen. Vom vor.

schumphieren, dschum —, gew. en-
 schumphieren, einschumphieren mhd.
 schwV. zur Niederlage bringen, besiegen;
 in einen schimpflichen Zustand bringen,
 beschimpfen. Aus frz. desconfire, décon-
 fire, prov. escoufir, desconfir besiegen.

schūn (Prät. schüte) md. schwV. f. scuohjan.

scundeda ahd. ßF. f. scuntida.

seunden, sehunden, sehünden, seund-
 jan schwV. f. seuntjan.

schüne mhd. schwF. f. seugin.

skünges mhd. d. i. dēs küneges.

scuntari, seuntāri ahd., mhd. sehuntære
 ßM1 suafor, assentator, Antreiber. Reizer.

scuntida, seundeda, skundeda ahd. ßF1
 exhortatio, suadela, Antreibung, Reizung.

[seuntjan], seuntan, seuntēn, seun-
 den (Prät. seunta, Part. geseuntēr) ahd.,
 amhd. seunden, md. sehunden, mhd. sehün-
 den (Prät. sehunte, Part. geschündet)
 schwV. sollicitare, antreiben, reizen, einen
 wozu mit Acc. u. Gen. od. zuo, ze, ūf.
 Dazu seuntari, seuntida, seuntunga. Graff
 6, 523 fg. Af. seundjan in. farseundjan.
 Agf. seynnan (Prät. seynde) suggerere,
 seynnes suggestio, seyndan (Prät. seynde)
 eilen, sich davon machen Grein 2, 414.
 416; an. skynða (Prät. skynða) eilen,
 forteilen, m. Dat. etwas beeilen, beschleu-
 nigen, skunda (Prät. skundadha) auf-,
 skundi u. skyndi schwM. Eile, skyndung
 ßF. dasf., seyndiliga Adv. eilig Möb. 391
 Vigf. 563. 560. Gram. 2, 35 Nr 389
 zu mhd. schinden (f. seintjan) u. an. skinn
 gestellt, viell. eigtl. die Haut reizen, auch
 nach Zarncke im MhdWb. 2, 2, 141 zu
 schinden u. eigtl. mit Geißeln ver-
 treiben. Viel. germSt. skund wol Nbf.
 zu skud, f. seintjan, schut.

schuntfalunge mhd. ßF. Reizung.

seuntunga ahd. ßF1 Anreizung.

schuo mhd. Interj. zum Verscheuchen.

schuo mhd. ßM. f. scuoh.

[scuobā], scuobbā, scuopā ahd., mhd.
 scuope, scuopu, md. schüpe, u. ahd.
 scupā, mhd. schuppe schwF. squama,
 Schuppe des Fisches; Schuppe auf dem
 Kopfe. Dazu scuobfuorandi, scuoboht,
 schüepel, scupig, schuplare, schuppen.
 Graff 6, 410 fg. MhdWb. 2, 2, 227. Eigtl.
 was sich abschaben läßt od. was man ab-
 schabt, zu skaban, wie gr. λεπίς Schuppe
 zu λέπειν abschälen Hpt zu Engelh. 6346.

scuobbā ahd. schwF. f. scuobā.

scuobfuorandi ahd. zsgf. Part. squamiger.

[scuoboht], scuopoht ahd. u. schup-
 picht mhd. Adj. schuppicht. Von scuobā.

scuof, scuof ahd. mhd. Prät. f. skapjan,
 scaphjan.

schuofe mhd. *F. Schöpfgefäß von Holz an einem langen Stiele. Nhd. m̄drtl. fränk. die Schuofen Schm. 3, 337. Zu scaphjan.*
 feuh, feuah, seôh, seûh, seua, seô, seû, seûâ ahd., mhd. schuoeh (Gen. schuoehes), schuo, md. schû, sehôh, sehô *ſtM1 calceus, sandalium, subularis, sotularis, Schuh; als Maß. Af. scôh, seuh, nhd. schoe, shoe, afrif. skô, nordfris. skog (Pl. skuer), agf. seô, engl. shoe, an. skôr (Gen. skôs, alter Pl. skûar, Gen. Acc. skûa, Dat. skôm), schwed. dän. sko; g. skôhs ſtM1 ὑπόδημα. GermTh. skôha Nach JGrimm GSpr. 890 Anm. stecke die Wz. dieses Wortes wol in g. skēvan u. dem dazu gehörigen agf. seon (f. aber seôhan), denn Schuh sei das worauf man geht, wie calceus von calcare terram, oder das poln. chodaki Pl. Baßschuhe v. chodzić gehn flamme.*
 feuhbuozo ahd. schwM. Schuhflecker, ealigarius.
 [fkuohjan], feuah an, fkuohen (Prät. fkuohta, Part. kescuabt, gescuocht) ahd., mhd. schuoehen, schuoen (Prät. schuohte, Part. gescuohet, gescuot, gescuochet), md. schûn (Prät. schûte, Part. geschût) schwV. Schuhe anlegen, beschuhen; in die hosen seh., hosen seh. an, die hosen an seh. Bein- u. Fußbekleidung zugleich anlegen (an).
 fehuochblez mhd. ſtM. Schuhfleck, Schuhflicken.
 fehuochbuezer mhd. ſtM. Schuhflecker.
 fehuochmacher, schuomacher mhd. ſtM. Schuhmacher.
 fehuochrieme mhd. schwM. f. feuahriumo.
 fehuochfûter, schuofûter, fehuochfûter, zsgz. fehuochfûter, schuofûter, schuefter mhd. ſtM. Schuster. S. fûteri.
 fehuochwêre mhd. ſtN. Schuhmacherarbeit.
 fehuochwûrhte mhd., md. schûworhte, schûworte, schûwurte schwM. Schuhmacher.
 fehuochwûrke mhd. schwM. dussf.
 feuala, feuala ahd., mhd. fehuole, fehuol, md. sehûle *ſtF1 Schule; Schulunterricht. Aus lat. schola.*
 feulohûs, feulohûs ahd. ſtN. auditorium, Schulhaus, Schulzimmer.
 feulolari, feualari, feulâre ahd., mhd. fehuolâre, fehuolêr, fehuolêr, schûeler, md. sehûlere, schûler ſtM1 discipulus, scholaris, Schüler, Student.
 fehuolerlîn, schûelerlîn mhd. ſtN. kleiner Schüler. Demin. zu fehuoler.
 fehuolerruote mhd. ſchwF. Rute für Schüler, Zuchttrute.
 fehuolgenôz ſtM. u. — genôze schwM. mhd. Schulgenosse, Mitschüler.
 fehuolgefelle mhd. schwM. Mitschüler.

fehuolhêre mhd. schwM. scholasticus.
 feulohûs ahd. ſtN. f. feulohûs.
 fehuollich mhd. Adj. der Schule gehörig oder gemäß, theoretisch.
 fehuollich mhd. ſtM. Wissenschaft od. Kunst die man in der Schule oder aus Büchern lernt.
 fehuolmeiſter mhd. ſtM. Schullehrer, Schulmeister; Schuldirektor.
 fehuolpfaffe mhd. schwM. auf Schulen erzogener Geistlicher.
 fehuomacher mhd. ſtM. f. fehuochmacher.
 fehuon mhd. schwV. zsgz. u. fehuohen.
 feuone, feuoni ahd. Adj. f. seôni.
 feuone, feuoni ahd. F. f. seôni.
 feupâ ahd., mhd. fehuope schwF. f. feubâ.
 feupoht amhd. Adj. f. feuboht.
 fehuofûter, fehuofter mhd. ſtM. f. fehuochfûter.
 fehup (—bes) mhd. ſtM. Schieben der Schuld auf einen andern; Perſon auf die man die Schuld schiebt; Überführung durch Augenschein od. durch ein corpus delicti; das corpus delicti. Schm. 3, 312 fg. Zu fkiuban.
 feupâ ahd. schwF. f. feupâ.
 fehupf, fehuf mhd. ſtM. schaukelnde schwankende Bewegung. Mit feuphâ, feupfen, feupfen als Iterativ- u. Intensivbildungen zu fkiuban.
 fehupfe mhd. schwM. Schuppen, Remise. S. feopf.
 fehupfe mhd. schwF. f. feuphâ.
 fehupfen mhd. schwV. in schaukelnder schwankender Bewegung sein. Zu fehupf.
 feupfen ahd. (in verſeupfen), mhd. fehupfen, sehûpfen, md. feuffin, feuppin schwV. Schuppen, fchuppen, mit einem kurzen Stöße aus d. Gleichgewichte u. in schaukelnde Bewegung bringen; antreiben. Nhd. schuppen u. schoppen. Davon frz. chopper anstoßen. Demom. v. fehupf, feuphâ.
 feuphâ, feophâ ahd., mhd. fehupfe schwF. Schaukelbrett, Wippe. Schm. 3, 379. Davon afrz. chope Klotz. S. schupf.
 feupig ahd., mhd. fehuppie Adj. squameus, schuppig, voll Fischschuppen; schuppig (Kopf). Zu feupâ f. feubâ.
 feuplære mhd. ſtM. Verfertiger von Schuppenpenzern. Zu feupâ f. feubâ.
 fehuppe mhd. schwF. f. feubâ.
 fehuppen mhd. schwV. defquamare, schuppen, abschuppen. Zu feupâ f. feubâ.
 fehuppicht mhd. Adj. f. feuboht.
 fehûr md. Prät. v. sehên.
 fehûr md. ſtF2 Schererei, Plage, Not. Mhd. [fehuor]. Zu sehên f. seûran.
 feûr af., ahd. feûr, mhd. fehûr, sehûwer, âlfr. feohur ſtM. u. mhd. fehûre schwM. tempeſtas, Wetterſchauer, Unwetter, Hagel;

bildl. von Waffen, Speeren od. Schwertern, (scarpēn feürim Hild. 67, scarpun feürun Hel. 5138) die wie Wetter- u. Hagel-schauer prasselnd u. vernichtend dreinfahren; bildl. Verderb, Vernichtung. Agf. feür *ſſM*, engl. shower; g. fēūra *ſſF*: fēūra vindis λαίλαψ. Schm. 3, 386 fg. Th. fēūra, fēūri u. fēūrā. Dazu sehūren. Wettersehauer, weil er plötzlich einhüllt u. m. fñ Niedersehlügen alles bedeckt. S. das folg.

feür ahd. mhd. sehūr *ſſM*. bedeckter Ort, Obdach, vor Wind u. Wetter geschützter Ort; bildl. Schutz. Schm. 3, 387. Davon sehūren 2. Dazu das vor. u. feiura d. i. feürja. Vgl. lat. fēurā das (bedeckende) Fell od. die Haut auf dem tierischen Körper, auch abgezogen, fēurēle Demin., fēurinis aus Fell, ledern Korr. 1, 431, lett. fēura Hülle, Haut, Hülse, Schale Ubm. 263; lat. obfeurus dunkel (eigtl. zugedeckt). Dazu ferner mit andern Bildungsfuffixen fēuggva seūwo, seio, seām, sehūlen u. wol auch fēkaun, ferner fēiodha, fēaudh, fēhōte. Vgl. lat. seūtum Schild, eigtl. das Bedeckte, nicht mit Pott 2, 2, 1356 das drüber Gedeckte nehm. über den Leib und ihn Schirmende, fñd. das mit Leder Bedeckte od. Überzogene (Leder auf Holzunterlage), gr. στυγος N. Haut, bef. die abgezogene u. zubereitete Tierhaut, Leder, στυγιον Rüstung, abgezogene Rüstung, στυγιον Tierhaut bef. die abgezogene, στυγιον ich bedecke, επιστυγιον Stirnhaut, στυγιον Kleidung, Rüstung, στυγιος Rüstzeug, Geschirr, Gerät, στυγιζω ich verseele mit Kleidung od. Rüstung, rüste aus, richte zu, bereite, skr. fēu, Präf. fēunōmi u. fēunāmi ich bedecke Bopp Gl.³ 426. IgWz. fēu. S. Pott 1, 243. Benf. 1, 611. Pott ²2, 2, 1354 ff. Crs. 1², 353. Crs.³ 159 fg. Nr 113. Fick ³3, 336 fg. 2, 490 fg. 271. 1, 816 fg. 240.

fēūra g. *ſſF* f. feür.

feūra ahd. *ſſF* f. feiura.

fehūrbrant mhd. (Parz. 588, 19) ein Stück der Kleidung.

feuregen ahd. schwV. f. feurgjan.

sehūren, sehūren mhd., md. schuren, schurn, d. i. ahd. [feurgjan], g. [fēaurjan] schwV. eigtl. mit der Schaufel od. c. ähnlichen Werkzeuge tätig sein; anstoßen, einen Anstoß geben, antreiben; sehūren, Feuer unterhalten. S. sehoren. Zu seora.

sehūren mhd. schwV. hageln, wettern u. stürmen. Nhd. it sehūret es ziehn Regenwolken vorüber BremWb. 4, 719. 6, 293. Zu feür 1.

sehūren md. schwV. schützen, schirmen. Zu feür 2.

feurfifarn ahd. *ſſN*. Eisen zum Aufschneiden oder Feuersehagen.

sehūrviur mhd. *ſſN*. Blitz.

[feurgjan], feurfarn, feurifarn, feurphan, feuriphen, feursen, sehursen (Prät. feursta, sehursita) ahd., mhd. sehursen, sehürsen (Prät. sehursite) schwV. aufschneiden, re-seindere, aufschneiden, ausweiden, exenterare, exsecurare; durch Auf- oder Anschlagen herauslocken (Feuer u. dem Steine), (Feuer) anschlagen, ignem excutere. Dazu feurfifarn, feurphare. Graff 6, 544 fg. MhdWb. 2, 2, 161. Nhd. bair. sehurp-fen, sehürpfen von der Oberhaut od. Oberfläche abstoßen, aufschürpfen aufritzen, aufschneiden, der sehürfling unzeitig gebornes od. ausgeschüttetes Kalb Schm. 3, 399; schwiz. sehurpf M. Streife inde, Fischangel, Fischhäkchen, sehürpfen (in d. Ldwirtschaft) Rasen abstechen, in dünnen Schollen aufbrechen, absehürpfen abstreifen, sich sehürpfen sich streifen Stald. 2, 355; nhd. weiden, aufsehürfen dem erlegten Wilde vom Kinn bis zum Schwanz hinunter die Bauchhaut aufschlitzen, auch bei trockenem Boden die Fährte eindrücken (besond. vom Hirsche gesagt) Kehr. 34 Frisch 2, 234c; bef. nhd. bergn. der sehurf (Pl. sehürfe) das Loch das nach Gängen u. Klüften eingeschlagen ist, einen sehurf werfen, sehürfen an Tage d. h. oberhalb der Erde an Orten wo Erz vermutet wird in die Erde hineinrauben u. nach Gängen u. Klüften einschlagen, aufsehürfen Erz auf diese Art entblößen Chr. Bernard Phras. metall. (Erfk. 1702) 5 Frisch 2, 234c.

sehurge *ſſF* u. sehure *ſſF*² md. Anstoß, Angriff; Verkauf. S. das folg.

[feurgjan], fēurgan, feurkan, feurgan, feuregen ahd., mhd. sehurgan, sehür-gen schwV. stoßen, schieben, treiben, trudere, impellere, impingere, praeipitare, propellere. Nhd. mdartl. bair. sehurgan, sehürgen, sehorgan, sehörgen schieben, stoßen Schm. 3, 401, schwiz. sehürgen (Feuer) sehürren, schieben Stald. 2, 355. Af. [feurgjan], in den gl Lips. feurgan avertere, expellere, in d. andl. belfeurgan praeipitare. Dazu sehurge, seorginga, feurgo. Graff 6, 542 fg.

feurgo ahd. schwM. Schurke. Davon ital. scorcione, serocco, frz. eseroc, mail. seroeh, ciarw. feroc Betrüger, Spitzbube, Schmarotzer, Verb. ital. seroccare schmarotzen, frz. escroquer pressen DzWb. 13, 374 fg. sehürhagel mhd. *ſſM*. Hagelschlag m. Sturm.

feuria mlat. f. feiura.

feuriphen ahd. schwV. f. feurgjan.

sehure md. Subst. f. sehurge.

feurkan ahd. schwV. f. feurgjan.

feurliz *ahd.*, *mhd.* schurliz, sehürliz | *fl. M.* Weibercantfol von Schappeltz. *Schn.* 3, 396 fg.
 fehürn, fehurn *sehwV.* f. sehüren.
 fehurphare *mhd.* fl. M. Schürfer, Bezeichnung des Henkers. Nach RA 883 *viell. eigtl.* Feueranflager, der den Holzhaufen zum Verbrennen aufsteckt; wol *eigtl.* Schinder, der den Tieren den Bauch aufschlitzt. f. feurfjan. *Nhd. bergm.* sehürfer der nach Erz zu graben anfängt *Frisch* 2, 234".
 feurphan *ahd.* *sehwV.* f. feurfjan.
 fehurren *mhd.* *PrätPl.* zu fehürren.
 fehürflac *mhd.* fl. M. 2 Wetterschlag, Hagelschlag.
 fehürstein *mhd.* fl. M. Donnerkeil.
 fehürstecke *mhd.* *sehwM.* Stecken zum Feuersehüren.
 feurt *ahd.* fl. 2 tonsura. *Graff* 6, 526. An. fkurdhr fl. M. 2 (Gen. fkurdhar. Pl. fkurdhir) das Scheeren, Abschneiden, Schnitzen, auch der Graben *Vigg.* 561. *GermTh.* fkurdi. S. feart Adj. Zu feiran.
 fehurten *md.* *sehwV.* f. sehürzen.
 feurz, feure *ahd.* Adj. kurz. Agf. feort *Grein* 2, 407, *engl.* fhort *dasf.* An. fkortr fl. M. Mangel, fhorta *sehwV.* (Prät. fhorta, Pl. fkyrt, Part. fhortat) Mangel haben, mangeln *Möb.* 387 *Vigg.* 555 *Wmr* 125.
 fehurz *mhd.* fl. M. gekürztes Kleidungsstück, Schurz.
 fehürzen *mhd.*, *md.* feurzen, fehurten *sehwV.* kurz machen, kürzen, abkürzen, aufziehen, besond. ein Kleid in die Höhe aufziehen, sehürzen.
 fehurzvël *mhd.* fl. N. Schwarzfell.
 fehurzuoch *mhd.* fl. N. Schurztuch, Schwarz, Schürze.
 fehüfel *mhd.* fl. N. Schreckgespenst. Zu schiech od. g. fköhl? Könnte zu beiden gehören, wenn g. Th. fköhlfla a. fkauhlfla entstanden wäre.
 fehut (*DatSg.* fehutte) *md.* (Jer.) wol fl. M. Erschütterung. Dazu sehüte, feutjan, fehütel, feutlön, fehotteln, feutiön, feutisöd, ferner sehut, sehottach, feotto. *GermSt.* fku. Wol eine dentale Weiterbildung aus der Wz. fku in Bewegung sein, f. fkövjau.
 fehüt *mhd.* F. f. fehüte.
 fküta an. *sehwF.* schmales leichtes schnelles Fahrzeug bes. zur Fluß- u. Küstenschiffahrt. *Möb.* 390 *Vigg.* 561. *Schwed.* fkuata F., *dän.* fkuade *dasf.*; *mhd.* fehüt F., fehuitje N. Nachen, *md.* fehüte *dasf.* *BremWb.* 4, 722 fg. Zu feiozan.
 fküta an. *sehwF.*, ganz einnehm. auch fküti *sehwM.* Spott, Hohn, fkütyrdhi N. Pl. Spottrede. *Vigg.* 562. Zu feiozan.
 fehüte, fehüt spät *mhd.* F. vom Wasser angeschwemmtes Erdreich u. dadurch ge-

bildete kleine Flußinsel; ausgeworfener Damm, agger, valum; Kornboden zum Aufschütten des Getreides. Th. feutjä. Zu feutjan, fehut.
 fehüte *md.* *Prät.* v. sehüen, f. feuhjan.
 fehütel *mhd.* fl. M. Schüttelfrost, Fieber. Zu feutjan, fehut.
 fehütelen *mhd.* *sehwV.* f. feutlön.
 feuten, fehüten *sehwV.* f. feutjan.
 fküti an. *sehwM.* von einem überhangenden Felsen gebildete Höhle. *Möb.* 390 *Vigg.* 562. S. feioz. Zu feiozan.
 fku till an. fl. M. (Dat. fku till) Wurfescheffe, Harpune. *Möb.* 390 *Vigg.* 561. Zu feiozan.
 feutlön *ahd.*, *mhd.* fehüteln *sehwV.* fehütteln, erschüttern. Davon *ital.* scotolare Flachs sehwingen, wallen. feuturä schütteln, beuteln *12Wb.* 23, 65. S. fehotein, feutjan, fehut.
 feutisöd *ahd.* fl. M. trepidatio. Vom folg. feutlön *ahd.* *sehwV.* horrefcere. Dazu das vor. S. feutjan, fehut.
 [feutjan], feuttan, feutten, feuten (*Prät.* feutita, feutta, Part. kafeutit, kfeutit) *ahd.*, *mhd.* sehütten (*Prät.* sehutte), *md.* sehutten, sehuttin *sehwV.* erschüttern, sehütteln; sehütten, den harnasch, daz isengewant, daz gewäsen sehütten od. abe seh. es von sich fallen lassen, es ablegen, sich üz den ringen sehütten sich des Panzers entkleiden, den harnasch an seh. anlegen; Erdreich an- od. aufschwemmen (v. Wasser); Erde aufsehütten u. dadurch einen Damm machen. Af. feuddjan sehütteln, *md.* sehudden *dasf.*, sehütteln *BremWb.* 4, 702 *Schamb.* 186; *md.* sehudden erschüttern, sehütteln, aber auch intr. in Erschütterung sein, zittern, beben *Kil.* 576 *Kramer Moerb.* 4408, *sehwed.* fkudda sehütteln. Zu fehut. Dieselben Bdtgen wie von feutjan im skr. kyāvāmi, *Caus.* kyāvāyāmi, f. bei fkövjau. fku tr an. fl. M. (Gen. flutar, Pl. fku tr) Schiffshintertheil. *Möb.* 390 *Vigg.* 561. Zu feiozan.
 fehutze, fehütze, fehütz *sehwM.* f. feuzzo.
 fehutzen *mhd.* *sehwV.* schnell, schleudern, werfen. *AndPl.* gl. Lipf. feutton (*Prät.* feutta) *dasf.* sagittare, excutere. *Denom.* zu feuz.
 fehutzen, fehutzin (*Prät.* sehutze) *mhd.* *sehwV.* zum Schutze dienen, sehützen, beschützen, verteidigen. Zu sehuz.
 sehützel *mhd.* fl. M. Brusttuch, Brustlätz.
 sehützung *mhd.* fl. F. Befehützung, Schutz.
 sehüwen *md.* *sehwV.* f. feuhjan.
 seüwo (od. seüwo? *GenDatSg.* seüunen *Tat.* 21, 12, 4, 18) *sehwM.*, auch seü (seüuno umbrarum gl. *Ker.*) fl. M. ? *ahd.* umbra, Schatten. *Graff* 6, 405. *Agf.* seüva, seüa *sehwM.*

umbra Grein 2, 412, an. f. kuggi schwM. Schatten Möb 389 Vigf. 559, schwed. f. kugga F. Schatten, dän. f. kygge Schatten, Schirm; g. f. kuggva (nur im AceSg. f. kuggvan 1 Cor. 13, 12) schwM. ἑσπιντορ, Spiegel, was ahd. f. seicar heißt. GermTh. f. kuan. Dazu noch seuhast, seujan.

schüworhte, schüworhte, schüwurte md. schwM. f. schuochwürhte.

schuz (Gen. sehtuzes) md. f. M. Schutz. Dazu sehtuzen, sehtüzel, sehtüzung. Zu seiozan.

seuz (Gen. seuzes, Pl. f. kuzzi) ahd., mhd. seuz (Gen. seuzzes, Pl. seüzze) f. M. 2 fortsehnellende Bewegung eines Geschosses, Schuß, jactus, jactus; schußartig reißen der Schmerz; reißende Schnelligkeit, Schuß (des Wassers), rapiditas. Dazu sehtuzen. Zu seiozan.

seuzlichen mhd. Adv. dem Schusse gemäß. seuzrube amhd. schwF. Rebsehüßling.

seuztor mhd. f. N. Falltor.

seuzzeling ahd., amhd. seuzling, seuzling, mhd. seüzline, seüzling f. M. Schößling. Zu seoz f. M.

seüzzelkorp mhd. f. M. Schößelkorb.

seüzzelkräbe mhd. schwM. Schößelkorb. seuzzilâ, seuzilâ, seuzelâ ahd. schwF., mhd. seuzel, seüzzel, md. seuzel schwF. Schößel. Aus gleichbed. lat. feutella, feutula, wovon auch span. efudilla, frz. efuelle, éeulle Napf, Schale. Demin. r. lat. feutum Schild Gram. 2, 21 Anm. S. feudulari.

sehuzzil mhd. f. N. Schußziel, Ziel des Schießens.

seuzze, seuzzo ahd., amhd. seuze, md. sehtuze, mhd. se hütze, seütz schwM. Schütze, jagittarius; Schütze als Zeichen im Tierkreise; Flurschütze; tiro, junger Schützer, ABC-Schütze. G. [skutja]. GermTh. skutjan. Zu seiozan.

Skythas g. f. M. 3 Volksn. Seythe: gr. Σκυθης.

flâ mhd. f. F. f. flaga.

flaeferliche, —lichen mhd. Adv. schläfrig. [flaefer], flaefleisch mhd. Adv. zum Schlafe, einschläfernd.

flaeirie mhd. Adj. f. fläfarag.

flaf (fl. flaffêr), flaph ahd., mhd. flaf (fl. flaffer) Adj. schlaff, remissus, träge, signis, kraftlos, debilis; welk, marcidus, Nnd. nld. flap schlaff, nicht gespannt, nicht steif, locker, lose, biegsam, schwach. Dazu flaffo, flaffig, flappe, flaffi, flaffida, flaffên. Graff 6, 802 ff. MhdWb. 2, 2, 363 fg. Vgl. a. flav. flabû schlaff, schwach, läßig, flabota u. flabothi F. Schwäche, flabiti (flabija) schlaff od. locker machen, sehwächen, flabêti (flabêja) locker werden, nachgeben, läßig sein Mikl. 854,

poln. flaby schlaff, matt, schwach, krank, flabieć (flabieję) erschaffen, schwach werden, flabizna F. Schwäche, die Weichen, lett. flābs u. flābans schwach, matt Ulm. 263. GSpr. 406. Derselbe Stamm in verschiedenen wol hptfichl. durch Nasalisierung bewirkten Veränderungen (f. JSchmidt Voc. 1, 162 ff.) in flāf, flēppa, flisan, fliofan m. ihren Abtgn. Genau dasf. Verhältnis in flac, flincan, flihhan, flüchen; teilweise auch in flintan, flitan; möglich auch in feizan, feiozan.

flāf, flāph, flēph ahd., mhd. flāf f. M. somnus, sopor, Schlaf; mhd. auch Schläfe. Af. flāp, nnd. nnd. flāp, mnd. flāp, mhd. flap, flaeap, afris. flēp, nfris. flīp, agf. flap, attengl. flāp, flōp, flēp, flēp, engl. sleep, überall f. M., g. flēps f. M. (Dat. flēpa Enc. 9, 32, Acc. flēp Joh. 11, 13) ὕπνος, Schlaf. Dazu die folg. Graff 6, 799 ff. Schon nach Frisch 2, 186^c zu flaf, weil der Schlaf alles am Leibe schlaff macht, u. so Adlg. 23, 1485 BremWb. 4, 815 Ziemann 394^b (Abspaltung) Dief. 2, 267 Lottner bei Kuhn 11, 164; nach Wig. 2, 587 22, 579 beide aus e. verlorenen f. V. g. [flipan, flap, flēpum, flipans] in d. vermutl. Bdtg nachlassen, in die Ruhe kommen. Nach GSpr. 321 das anlaut. fl wol hervorgegangen aus sv u. g. flēps mit zurückgebliebener Lautverschiebung identisch dem an. svefn (f. svebhan). Nach MgSpr. 161 fogar fl wol an die Stelle eines alten gl getreten u. zu vgl. fkr. glā erschöpft sein, erschlaft sein, abnehmen, Unlust empfinden, glāyati od. glāti er ist erschlaft, m. d. Causalforn glāpāyati er macht erschlaft, er versetzt in Unbegriffen, glānis F. Erschlaffung, Erschlaffung, Verdrossenheit, glāfnus schlaff, welk, krank.

flāfære, flāfer mhd. f. M. Schläfer.

flāfag, flāfeg ahd., mhd. flāfæc Adj. somnolentus, schläfrig.

flāfan, flāfen (Prät. fliaf, flief) ahd., mhd. flāfen (Prät. flief), af. flāpan, g. flēpan (Prät. faiflēp, faizlēp) f. Ved 9 καθεύδειν, dormire, schlafen. Agf. flāpan, flēpan, engl. sleep, afris. flēpa, nld. slapen. Zu flāf.

[flāfarag], flāfrag ahd., mhd. flāfrec, auch flæfrie Adj. schläfrig.

[flāfarig], flāfergi ahd. F. Schläfrigkeit.

[flāfarôn], flāferôn, flāfrôn ahd., mhd. flāferin schwV. imperf. m. Ace. schläfern. flāfbein mhd. f. N. Schläfe.

flāfêhûs mhd. f. N. f. flāfhûs.

flāfelîn mhd. f. N. kleiner Schlaf, Schläfen.

flāfelôs ahd. mhd. Adj. f. flāflôs.

fläfer mhd. *flM.* f. fläfer.
 fläfergi ahd. *F.* f. fläfaragi.
 fläferôn, fläferu schwV. f. fläfarôn.
 fläffen, fläphen ahd., mhd. flaffen, fläphen schwV. schlaff sein od. werden, torpere, torpescere, disjölvi. Zu flaf.
 flaffi, flafi, flaphi ahd. *F.* Schlaffheit, remissio, dissolutio, desidia, inertia, socordia, ignavia. Zu flaf.
 flaffida, flafida, flafitha ahd. *flF1* Schlaffheit, inertia, pigritia. Zu flaf.
 flaffig ahd. Adj. remissus. Zu flaf.
 flaffo, flapho ahd., mhd. flaffe (in un—) Adv. enerviter, schlaff. Zu flaf.
 fläsgadem mhd. *flN.* Schlafgemach.
 fläsgēbēt mhd. *flN.* Gebet beim Schlafengehn.
 fläsgefelle mhd. schwM. Schlafgenosse; schwF. Schlafgenosin.
 flafheit ahd. mhd. *flF2* Schlaffheit.
 fläsbuot mhd. *flM.* Schlafnütze.
 fläsbūs, fläsehūs mhd. *flN.* Schlafhaus, Schlafgemach, cubiculum, dormitorium.
 fläskamere mhd. *flF* SchwF. Schlafkammer.
 fläslōs, fläfelōs ahd. mhd. Adj. insomnis, schlaflos.
 fläfluoc mhd. *flMN.* Verschlag z. Schlafen.
 fläfmachig ahd. Adj. somnificus, Schlafverursachend.
 fläfōn, fläphōn ahd. schwV. imperf. m. Acc. f. v. a. fläfarōn.
 fläspringerinne mhd. (C. v. Mgbg) *flF.* Schlafbringerin.
 fläfrag, fläfrec Adj. f. fläfarag.
 fläfreht mhd. Adj. schläfrig.
 fläfrōn ahd. schwV. f. fläfarōn.
 fläffache mhd. *flF.* Schlaffache, Schlafzeug.
 fläffuht mhd. *flF2* Schlafsucht (Krankheit).
 fläftræge mhd. Adj. träge vom Schlafe, somnolentus.
 fläftræge mhd. *F.* somnolentia.
 fläftrinken mhd. (inf.) *flN.* Trinken vor Schlafengehn, Schlaftrunk.
 fläfwip mhd. *flN.* Beifschläferin.
 flag af. ahd. *flM.* f. flahs.
 flaga, sclaga ahd., mhd. flage, v. ahd. [flaha], mhd. [flahe], zfgz. flā *flF.* Hammer, malleus; Schlag, ictus; Spur vom Hufschlag; Fährte; Weg den das Wild einschlägt. Nhd. schwäb. die schlage Vogel-falle Schmid 463. Af. flaga *flF.* Tritt, Huftritt, in höfflaga; agf. flagu *flF.* Schlag Grein 2, 455. S. flahs. Zu flahan.
 [flagani], flagini ahd. *F.* in ir—. Zu flahan.
 flaganto ahd. part. Adv. in uf—. Zu flahan.
 flagari ahd. *flM.* f. flahari.
 flagazjan, flagazan, flagezen, flakazzan ahd. schwV. häufig schlagen, palpitare, plaudere. Iter. zu flahan.
 flagazunga ahd. *flF1* plausus. Vom vor.

flagebrücke mhd. schwF. Zugbrücke. Brücke die niederschlägt.
 flagegatter mhd. *flMN.* Fallgatter, Zuggatter.
 [lagida], flegida ahd. *flF1* in zelt—, zeltgi—. Graff 6, 782. Zu flahan.
 [lagil], flegil ahd., mhd. flegel *flM.* Werkzeug zum Schlagen, Schlägel, Flegel; Werkzeug od. Vorrichtung zum Schlachten. Zu flahan.
 [lagilōn], flegilōn ahd. schwV. in halsflegilōn. Vom vor.
 [lagjo], fleggo, flego, flego, [flacjo], flecco, flekko, flecko, fleko ahd. schwM. (in chind—, man—) der erschlägt, Mörder. Zu flahan.
 flago ahd. schwM. f. flaho.
 flagōd ahd. *flM.* pulsus. Graff 6, 782. Zu flahan.
 flagōn ahd., mhd. flagen schwV. schlagen. Zu flahan.
 flags mhd. genit. Adv.: flags flags Schlag auf Schlag, aufs schnellste. Von flac, f. flahs.
 flagunga ahd. *flF1* Schlagen (in uf—, hant—). Graff 6, 783. Zu flahan.
 flahals g. *flM1* πληκτης, Schläger, ein zu Schlägerei Geneigter, Raufbold: Tit. 1, 7 nur B; 1 Tim. 3, 3 in B, in A flahuls. Zu flahan.
 flahan (flōh, flōhum, flahans) g., af. flahan, flaan (flōg fluog, flōgun, giflagan), ahd. flahan, sclahan, sclahan, zfgz. flān (fluog fluag fluoc fluac fluoch, fluogun fluagun fluogen, kiflagan geflagen), mhd. flahen, schlahen, flān, schlān (fluoc, fluogen, geflagen) *flF* 4 schlagen, τῶντιν, πῶντιν, δῶντιν, πῶντιν; dar-nieder-schlagen; erschlagen, ferire, occidere, occidere, interficere, necare. jugulare, mactare; durch Schlagen eine Gestalt geben, schmiden, prägen. Intr. unaufgehalten eine Richtung einschlagen; ausschlagen, geraten, nāch fl. u. fl. nāch mit Dat. nacharten. Afrič. flā (flōch flōg, flōgon, geflagen geflegin geflein efllein flain) schlagen, verwunden, erschlagen, töden. Geld schlagen, prägen, treffen, berühren. faterid. flā (flōg, flajen), afrič. flāen (flōeg, flēijn) Riecht. 1035 fg. Agf. flēan (flōh flōg, flōgun, flagen, flāgen) schlagen, erschlagen Grein 2, 455 fg. March 107, altengl. flēan, flān, flēn (flōh flōg flōgh flōw flouh flough, flōgen flōwen, flagen flawen flain flān flōn) Strattm. 2 445, engl. flay (flew, flain). An. flā (flā, flō auch flōra flera, flōgum, fleginn) schlagen, mähen, abschließen (Vertrag) Mōb. 392 Vigf. 566 Wmar 103. 135, schwed. flā (flār, flōg, flōge, flāgen), dän. flaae (flaer, flōg, flōge,

flagen u. flaaet) *schlagen, werfen, fahren. Nützen.* Dazu flahals, flahari, flaho, flagjo, flahs flag, flaganto, flagani, flagunga, flagida, flagôd, flagôn, flagazjan, flagazunga, flagil, flagilôn, flahit *F. N. Adj.*, gafflaht, gafflahti, flahita, flahitari, flahitig, flahitôn, flâttr, flâttr; *wohl auch flêht m. fl. Angehörigen:* flahûts; flægr. *Gram.* 2, 12 Nr 99. *Graff* 6, 762 ff. *MhdWb.* 2, 2, 366 ff. *GermSt.* flah, *geschic.* flih, fluh, *gesch.* flôh; *zunächst aus vermuthl. vorgerm. flak (viell. l a. r m. Metathesis).* *Gerois nicht m. MgSpr.* 162 *wahrsch.* zu vgl. gr. σπάειν (*aus σπαειν*) *schlagen*, σπαγῆ das *Schlagen*; *nach Fick* 2 918. 320. 196. 33, 358. 1, 446. 227 fg. zu vgl. zend. harec *werfen*, schleudern, skr. ṛkās *Pfeil* *Justi* 321 fg., *igSt.* fark.

flahari, flagari *mhd.* flM1 (*in Zusfzgn*) u. flaho, flago *ahd.* *schwM.* (in löd—, fater—, man—) *einer der schlägt; der erschlägt, Mörder.* Zu flahan.

flahs (*Gen.* flahis) *g.*, af. flag (*Pl.* flegi), *ahd.* flag, flac (*Pl.* flegi), *mhd.* flac (*Gen.* flages, *Pl.* flege) flM2 *Schlag* (*mit der Hand, dem Stocke, mit einer Waffe*), πλῆγῃ, ictus, verber; *Blutschlag, Hagelschlag, Pulsschlag, Schlagfuß; tödlicher Schlag; Schlagen, percuſſio, percussura, tuſio; Niederschlagen; plāstis, Plage, Krankheit; durch Schlagen (einer Brücke, eines Weges) wegsame Stelle, Weg; durch Schlagen gebildete Vertiefung; flego Vertiefungen in Schilde von der Schildmitte nach dem Rande, in denen das schiltgespenge eingeschlagen war; durch Schlagen versehrte Stelle, Wunde; spät mhd. auch durch plötzliches Schlagen, Niederschlagen, Auf- u. Zuschlagen Sperrendes oder Gesperrtes, Senlag, Schlagbaum, Behälter m. niederfallender Tür (wie nhd. kutschen-schlag, meisen-schlag, taubensschlag* *Adlg* 32, 1491. *Wg.* 2, 557). Zu flahan.

flahit (*Gen.* flahiti, flahiti) *ahd.*, *mhd.* flahit (*Gen.* flehte, flahit), *md.* flacht (*Gen.* flacht) flE2 *Schlagen; Züchtigung, Marter; Niederschlagen; Erschlagen; Befestigung (durch Einschlagen u. Einrammen von Pfählen).* *Ahd. lair.* die *schlacht Uferbefestigung, Wapenbaum aus eingerammten Pfählen* *Schn.* 3, 427. Zu flahan.

flahit *ahd.* flN *Geschlecht.* *Graff* 6, 779. Zu flahan.

flahit *mhd.* *Adj.* (*in Zusfzgn*) *einem Geschlecht angehörig; geartet.* S. gafflaht. Zu flahan.

flahita, flahita *ahd.*, af. flahita (*in man* —) *mhd.* flahite, flachte, *md.* flachte flE1 *Tödtung, Schlachtung, occisio; Schlacht;*

Geschlecht, Herkunft. genus, generatio, cognatio; Gattung, Art, bes. zur Bildung adv. Ausdrücke: allero flahito, aller flahito, aller flahite, aller flahit jeglicher Art, allerlei, maneger flahite *mancherlei, mannigfach*, deheinero flahito, deheiner fl., deheiner flahite, dekeiner fl. *irgend einer Art, neheinero flahito, neheiner flahite keinerlei.* *Daron itai.* schiatta, *prov.* efelata, *afz.* efelate *Geschlecht, Art* *DiczWb.* 13, 371; *poln.* flachta, *czech.* slechta *Adel.* Zu flahan.

flahitari *ahd.*, *mhd.* flahter, flehter, flM1 *Schlächter.*

flahitriuſcing *ahd.* flM1 *Schlachtlamm.*

flahitig, flahitic *ahd.* *Adj.* *in manag—.*

flahitôn, flachitôn *ahd.*, *mhd.* flahiten, *md.* flachten *schwV.* *schlachten.* Zu flahan.

flahuls *g.* flM. *in* 1 Tim. 3, 3 A, f. flahals.

flahits *g.* *Adj.* f. flêht.

flac *ahd.* *mhd.* flM. f. flahs.

flac *ahd.*, *ahd.* *mhd.* flach *Adj.* *locker, ohne festen Inhalt, schlaff. Adj.* flac, *engl.* slack, *an.* slakr *träge, faul, schlaff.* *GermTh.* flaka, St. flak. *Derselbe St.* *nafahiert* flank, f. flincan, *woraus wieder erwachsen* flihhan u. flächen. *Diese genau in dem Verhältnisse zu einander wie flaf, flëppa, flisan, fliofan; teilweise auch in flintan, flitan.*

flakazzan *ahd.* *schwV.* f. flagazjan.

flachi *ahd.* F. *Schlafheit.* *Von* flac *Adj.* [flacjan], fleecjan *af.* *schwV.* *schlaff machen.* *Denom.* *von* flac *Adj.*

flachte *mhd.* *md.* flE. f. flahita.

flachten *md.* *schwV.* f. flahitôn.

flân *ahd.* *mhd.* zſg. a. flahan, flaben.

flängel *mhd.* (C. v. Mgö) flN. *kleine Schlange. Demin.* *von* flange, f. flango.

flangenei, —ai *mhd.* flN. *Schlangenci.*

flangenvâher *mhd.* flM. *Schlangenfänger.*

flango *ahd.* *md.* flE, *mhd.* flango *schwM.* *Schlange, serpens.* *Dazu* *Demin.* flängel. Zu flingan.

flanc *md.* *Adj.* *schmächtig, dünn, sehmäl, mager.* *Nld.* flanc tennis, exilis. gracilis, *aueh* vacuus, solutus, flancören laxare, *solvere* *Kil.* 592b. *Im* *Nhd.* *schlank, früher auch geschlank* *schon im* 16 *Jhd.* *Nicht zu* flingan *m.* *Weig.* u. d. a., sondern zu flincan.

flancelih, flanchlih *ahd.*, *mhd.* flanglich *Adj.* *anguinus, aus Schlangen bestehend; schlangenartig, rich schlängelnd.* Zu flango, flingan.

flâp *af.* flM. f. flâf.

flâpan *af.* flV. f. flâfan.

flaph *ahd.* *Adj.* f. flaf.

flâph *ahd.* flM. f. flâf.

flaphêu, flaphen *schwV.* f. flaffên.

flaphi *ahd. F. f. flaffi.*

flapho *ahd. Adv. f. flaffo.*

flāphôn *ahd. schwF. f. flāfôn.*

flappe, flape *mhd. (nd.) F. klappen- od. beutelförmig herunterhängender Teil der Kopfbedeckung; Kopfbedeckung, Art Kappe. Davon mit Übergang der Bdtg wie nhd. flehappe das nordatl. ndartl. flepa, fleppa Maulschelle, während ital. schiaffo in ders. Bdtg, neuproc. Verb. esclafā schlagen, flappen ein hd. flapfe, flehappe voraussetzt: Diez Wb. 2³, 63. Zu flaf.*

flāt *ahd. mhd. fM2 Schlot, Rauchfang, Kamin, Ofenloch. Schm. 3, 460.*

flate *od. fläte? mhd. (Mgbb) schwF. Schälfröhr. Nhd. in Franken u. der Oberpfalz schlöte, schlöten, schlötte F. dasf., am Main u. in Süddeßn die schlötte, schlut, schlutten schmales hohles saftiges Pflanzenblatt bes. der Zwiebel. Frisch 2, 182^b. 201^c Schm. 3, 461 Weig. 2³, 595. Viell. mhd. eigtl. flote u. m. flote fM. u. flotttern zusgehörig, von dem unfeßten schlaffen schwankenden Wesen benannt.*

flātr *an. fN. (Th. flahtra) Schlachtfleisch, flātrfō fN. Schlachtvieh, flātra schwF. (adha) Vieh schlachten. Möb. 392 Tigf. 567. Zu flahan.*

flāttir *an. fM. (Gen. flāttar, Dat. flātti, Pl. flāttar) das Mähen, flātta schwF. dasf., auch die Zeit des Mähens. Möb. 392 Tigf. 567. Zu flahan.*

flaúhts *g. fM2 σκαγύ, Schlachten, Schlachtung: nur im GenSg. flaúhtais Röm. 8, 36. GermTh. fluhti. Zu flahan.*

flaupjan *g. schwF. f. floufjan.*

flauthjan *in af — g. schwF. f. fluthan.*

flauthnan *g. f schwF. (P. 96) in af — f. fluthan.*

flavan *g. schwF3 (Prät. flavaida Marc. 9, 34 Luc. 8, 24) σιωπαῖν, schwelgen, still sein, ruhig sein. Auch in Zusfz m. ga u. ana. Nach GSpr. 321 zu vgl. lat. silere still sein, lautlos sein, schwelgen.*

flē *mhd. Adj. f. flēu.*

flēā. flēhā *ahd., mhd. flēhe. flēch schwF., mhd. einzeln auch fM. prunum silvestre, prunella, spinidium, Schlehe, die Frucht des Schlehdorns od. Schwarzdorns, Prunus silvestris, Prunus spinosa. Nhd. ndartl. bair. tirol. flehch, flehchen, fleheachn Sg. u. Pl. Schlehe Schm. 3, 446 fg. Schöpf 618 fg.; md. flēe dasf. BremWb. 4, 819, flēne, flēne F. Schlehe, Schlehdorn Schamb. 194; nr. flēe die op en fleedoorn weist accasium Teuth. 242^a, nld. flēe, flēewe, flēepuyne spinulos, prunedol, prunulum, prunum silvestre, prunedol autunale, nanum Kil. 593^b fg.; agf. flā, flāh. flāge, flāg F. (Pl. flāu) Schlehe Bosw. 202.*

altengl. flā (Pl. flān, flōn) Strutm. 2 444^a, schott. flae, engl. flae Schlehe; schwed. flān F. Schlehdorn, flānbär N. Schlehe, dän. flānen Schlehe, auch für flāentorn; nicht m. Gram. 3, 371 g. [flaiha] sond. zu vermuten g. [flaiva] od. viehm. [flaivō]. GermTh. flāivān. Nach Adlg 3², 1513 fg. Dietr. bei Hpt 7, 192 von flēu wegen der herben den Mund zusziehenden u. die Zähne stumpf machenden Eigenschaft dieser Frucht. Vgl. lit. flywā F. flūone Mieleke 1, 248. 2, 371, bei Kur. 2, 108 flūwas M. dasf., apreuß. (Foe. 619) flūwaytos Pl. Pflaumen; aßar. fliva F. Pflaume Mikl. 857, ruß. fliva, serb. fliva, sljiva F. Pflaume Kar. 692. 844, czech. fliva, lausf. flowka, poln. śliwa, śliwka dasf.

flēffar, flēfar *ahd. Adj. lubricus, schlüpfrig. Graff 6, 810. GermTh. flip-ra. Zu flifan. Zu vgl. nach JSchmidt Voc. 1, 163 gr. (Hesych.) ὀλισβός schlüpfrig u. ὀ-σλιβ-ος- (aber anders über dieses Ort. 3 343 Nr. 544).*

flēffari, flēffiri *ahd. F. lubricus, Schlüpfrigkeit. Vom vor.*

flēge *mhd. Pl. v. flac, f. flabs.*

flēgebrāwa, flēgebrā *F. f. flēgiprā*

flēgel *mhd. fM. f. flagil.*

flēgerein *md. fM. Schlagregen, Platzregen. S. rēgan.*

flēgerint *mhd. fN. f. flēgirind.*

flēgeschatz *mhd. fM. Abgabe an den münzberechtigten Herrn zur Vergütung der Prägekosten; Abgabe von Waaren die in die Stadt gebracht werden.*

flēgetor *mhd. fN. Falltor.*

flēgetür *mhd. fE. Falltür.*

flēggo, flēgo *ahd. schwM. f. flagjo.*

flēgida *ahd. fE. f. flagida.*

flēgil *ahd. fM. f. flagil.*

flēgiprā. flēgebrāwa, flēibrāwa *ahd., mhd. flēgebrā f schwF. palpebra.*

flēgirind *ahd., mhd. flēgerint mhd. fN. Schlachtrind.*

flēhā *ahd., mhd. flēhe schwF. f. flēā.*

flēhdorn *mhd. fM. Schlehdorn.*

flēht *ahd. mhd. Adj. eben, gerade, glatt; in gerader Richtung wohin; fleht, einfach, gewöhnlich; richtig, recht; bequem, leicht; ruhig, sanft, freundlich. Graff 6, 786 MhdWb. 2, 2, 393. Nhd. bei Luther noch eben, glatt, gerade, einfach, ungekünstelt, jetzt nur noch altertümlich in der Redensart fleht und recht, sonst nur gemein, niedrig, ordinär, nicht brav und gut; in der ursprgl. Bdtg wird fleht (f. flühte) gebraucht. Nhd. fleht, fligt glatt, eben, nicht hockerig od. holpricht (f. flühte) gebraucht. Nhd. fleht, fligt glatt, eben, nicht hockerig od. holpricht, einfach, einseitig, albern, gering, schlecht BremWb. 4. 825 fg. Schamb. 194; nld.*

flecht, flieht *planus, acutus, simplex, communis, vilis, plebejus, ignobilis* Kil. 593; *afriſ.* flucht *ſchlicht, einfach, ſarterid.* flucht, *afriſ.* fluecht *Richtth.* 1037; *altengl.* flight, flieht *glatt, eben, engl.* flight *gering, dünn, leicht, ſchwach*; *an.* flētr *eben, glatt, ohne Hindernis, leicht, einzeln auch gemein, ſchlecht* Möb. 393 *Vigf.* 367 fg., *ſchwed.* flät *eben, glatt, einfelnreichend, ſchlecht, dün.* flēt *eben, ſchlicht, ſchlecht*; *g.* flaihts *leiōs, eben, glatt, nicht holpericht (v. Wege)* Luc. 3, 5. *Davon ital.* schietto *glatt, rein, prov. eſclet* daſſ., *chuvv.* ſchliett *nichtswürdig* *Frifch* 2, 194^c *Diez Wb.* 23, 63. *GermTh.* flīhta *Dazu die folg. u. flīhtan ff.* *Nach Frifch* 2, 194^c *ſcheint das Wort, weil der ſenſus primarius planus, aequalis iſt, von ſchlagen zu kommen, das gerad u. eben, wie eine Treſch-Tenne geſchlagen iſt; auch nach Adlg* 32, 1510 *ſchlecht von ſchlagen abſtamend; u. ſo auch nach Wack. im Wb. zum Lb.* flēht *zu ſlahen, alſo eigtl. breit, ſach geſchlagen; dieſelbe Ableitung bei Fick* 2918, 3^a, 358; *alſo Th.* flīhta *mit geſchw.* *Wroc.* a. flahtha, *vom germSt.* flah *m. d. alten meiſt Part. Prät. Paſs. bildenden Suffix ta, das hier in der Lautverbindung ht feſtgehalten iſt, während es ſonſt auf got. Stufe zu tha verſchohen oder zu da geſenkt erſcheint (MgSpr. § 93. 147. 122).* *Nach MgSpr.* 162. 306 *könne g.* flaihts *viell. m. flindan u. flīupan u. lat. lēvis, gr. leiōs glatt zuſthängen.*
 flēhte *mhd. Adv. f. flēhto.*
 flēhte *mhd. mhd. F. f. flīhti.*
 flehte *mhd. RN. f. v. a. geflehte.*
 flēhtecheit *mhd. RF2 planities, laevigo; rectitudo, Geradheit, Aufrichtigkeit.*
 flēhtecliehe, —lichen *mhd. Adv. in aufrichtiger Weiſe; in gewöhnlicher Weiſe, nicht beſonders.*
 flehter *mhd. RM. f. flahteri.*
 flēhtes *mhd. gen. Adv. omnino, geradezu.* *Gram.* 3, 91.
 flēhti *ahd. F. f. flīhti.*
 flēhtida *ahd. RF1 f. flīhtida.*
 flehtigen *ſpät mhd. ſchwV. ſchlachten.*
 flēhtliche, —lichen *mhd. Adv. plane; einfach; ſchlechthin; aufrichtig.*
 flēhtmôt u. flēhtmôti, —moati *ahd. Adj. hilaris.*
 flēhto *ahd., mhd. flēhte Adv. gerade, gerade aus; gerade zu, ſchlechthin, durchaus, gänzlich; ſimpliciter, liquide; leniter.*
 fleibal, fleipal (*zſy. a. flegebal*) *mhd. RM. Schlagball.*
 fleibrâwa *ahd. F. f. fleigiprâ.*
 fleier *mhd. RMN. f. flôir.*
 fleif *ahd., mhd. Prät. zu flīſan.*

fleif *mhd. Adj. ſchlüpfrig, glatt z. Ausgleiten (Eſtrich Parz. 566 27).* *Nhd.* ſchwäb. ſchleif *ſchleimicht, auch v. Fleiſche das der Verweſung nahe iſt, glatt u. redefertig (Maul) Schmid* 466 *Schm.* 3, 435. *An. beſ. in neuem Gebrauch fleipr glatt, ſchlüpfrig* *BHöld.* 2, 292 *Vigf.* 567. *Zu flīſan.*
 fleifâ *ahd., mhd. fleife ſchwF. Schleife, gleitendes Fahrzeug ohne Räder, Art Schlitten; ausgehauener ſchmalere Waldweg zum Schleifen des Holzes* *RA.* 368; *Name einer Pflanze* *Gram.* 3, 373. *Graff* 6, 810. *Nhd.* flêpe *F. Schleife zum Transport, Flachskegel, Pantoffel* *BremWb.* 4, 823 *Schamb.* 194. *Zu flīſan.*
 [fleifjan], fleifan, fleifen (*Prät. fleifta*) *ahd., mhd. fleifen ſchwV. ſchleifen, ſchleppen. Cauſ. zu flīſan.* *Nhd.* flêpen *daſ�., auch den Flachs hecheln* *BremWb.* 4, 822 fg. *Schamb.* 194; *nhd. fleepen ſchleifen, ſchleppen.*
 fleiger *mhd. nd. RMN. f. flôir.*
 [fleihjan], fleihhan, fleihnen *ahd., mhd. fleichen ſchwV. heimlich u. unverſehen wohin bringen. Cauſ. zu flīhan.*
 fleichâ *ahd. ſchwF. trahea, Schleife, Schlitten. Zu flīhan.*
 fleichen *mhd. ſchwV. f. fleihjan.*
 fleipal *mhd. RM. f. fleibal.*
 fleipuir *an. RM. (Gen. fleipnis) Name von Odhins achtfüßigem aſchfarbenem Roſſe, das ihn über Wellen und Wolken trägt. Myth.* 2 140. 621. 1221 *Egils.* 746. *Eigtl. der raſch Hinfchlüpfende. Zu flīſan.*
 fleitha *g. RF1 f. flidie.*
 fleithēi *g. ſchwF. f. flidie.*
 fleithjan *g. ſchwV. f. flidie.*
 fleiths *g. Adj. f. flidie.*
 fleiz *ahd. mhd. PrätSg. v. flīzan.*
 [fleizjan], fleizan, fleizen *ahd., mhd. fleizen ſchwV. ſich ſpalten od. abſpalten machen, abzupfen, abſtreifen, abziehen. Agf. flætan, g. [flaitjan]. Davon (z. Teil m. ſtergang in intr. Bdtg) prov. eſclatar, frz. éclater zerſpringen, ausbrechen, ital. (mit eingestochenen n) sciantare zerſchlitzten, zerſprengen, abreißen. DiezWb. 13, 370 fg. Cauſ. zum (urſprüngl. intr.) flīzan.*
 fleizunge *mhd. RF1 flīſura. Agf. flæting. Zu flīzan.*
 flēc *mhd. RM. f. flie.*
 flēcch *mhd. ſchwF. f. flêä.*
 fleecjan *af. ſchwV. f. flacjan.*
 flēcke *mhd. ſchwM. (in haven—) einer der ſchleckt od. leckt.*
 flecco, flekko, flecko, fleko *ahd. ſchwM. f. flagjo.*

flechſprâchôn *ahd. ſchwV. adulari.*

flengari, flengiri u. flengerari, flengelari *ahd. flM1 Schleuderer, funditor, fundibularius.* Zu flenge, flingan.

flenge *mhd. ſchwF. Schleuder. Ahd. [flengjâ, flungjâ].* Zu flingan.

flengira, flengura *ahd., mhd. flenger, flenker, md. flenkir ſchwF. Schleuder, funda, balista.* Zu flingan.

flenken *md. ſchwV. fehleudern.* Mit den folg. zu flinean.

flenker *md. F. Schleuder.*

flenkern *md. nd. ſchwV. fehleudern. *Nhd. dasf. BremWB. 4, 822.*

flenkerſtein *md. flM. Schleuderſtein.*

flêo *ahd. Adj. f. flêu.*

flêozan *ahd. flV. f. fliozan.*

flêpan *g. flVred9 f. flâfan.*

flêppa *an. flVabl1 (flêpp, flapp, flup-pum, floppinn) gleiten, entgleiten, entkommen, mißlingen. Dazu d. Cauſ. flêppa ſchwV. (Prât. flêpta, Part. flêptr) gleiten od. fahren laſſen, verlieren. BHald. 2, 293 Egils. 747 Möb. 393 Vigf. 567 Wmr 97. 117. pp aus mp (wie auch im an. kapp, kappi, leppr, kreppa, frôppr), alſo St. flamp, vorgerm flamb. S. flimb. Vgl. lat. lumbrieus Regenwurm, Eingeweide-wurm (eigentl. der Schließende) JSchmidt Voc. 1, 163. Derſelbe Stamm unnaſaliert in flaf, fliofan, flifan.*

flêps *g. flM1 f. flâf.*

flêt *af. PrâtSg. zu flitan.*

flêu *af., ahd. flêo (fl. flêwêr), mhd. flê (fl. flêwer) Adj. matt, flumpf, hebes, welk, marcidus, lau, tepidus, kraftlos, träge. Nhd. mdartl. bair. ſchwäb. ſchlêw und ſchlêwig lau, ungeſalzen, kraftlos, matt, träg, langſam, flumpf Schm. 3, 461; nld. fleeuw flumpf Kùl. 594, agf. flâw matt, träge, altengl. flâw, flôw hebes, tardus Strattm. 2 445, engl. flow langſam, an. flær, fljór (Acc. flævan, fljóvan) flumpf Vigf. 569 fg. Möb. 393 Wmr 67, ſchwed. flö, dän. flöv dasf.; g. [flaivs]. Gram. 13, 245. GermTh. flauva. Davon die folg., wol auch flêâ. S. auch flidie.*

flêwe *mhd. F. f. flêwi.*

flêwên *ahd., mhd. flêwen ſchwV. matt werden, languere, labefieri, flumpf werden, hebetari, torpere, welk werden, emarceſcere, lau werden, tepeſcere, kraftlos werden, hinſiechen, tabeſcere, extabeſcere.*

flêwi *ahd., mhd. flêwe F. Mattigkeit, languor, Stumpfheit, hebetudo, torpor.*

flêwic *mhd. Adj. matt, flumpf. Nhd. mdartl. bair. ſchlêwig Schm. 3, 461.*

flêwicheit. flêwechait *mhd. flF2 f. v. a. flêwi.*

fliaf *ahd. Prât. zu flâfan.*

fliaſan *ahd. flV. f. flioſan.*

flidan *agf. flVabl5 f. flitan.*

flidhi *af. Adj. f. flidie.*

flidhmôd *af. Adj. f. flidie.*

flidie, flidhie *ahd. Adj. ſauvus, erudelis, malus: glReich. in Diut. 1, 273^b glKer. 249 bei Hatt. 1, 207^a. Graff 6, 793. Af. (Hel.) flithi, flidhi, flidi Adj. grimmig, grauſam, biſe, ungerecht: flith-môd, flithmuod, flidhmôd u. flithmôdig biſe od. grauſam geſinnt; flithwurdi od. flithward (Hel. 549 v. Herodes fliduurdean kuning M, flidhuuardan k. C Schm. p. 16) u. Schm. Gloſs. ſax. 99^b atrox, crudelis, nach M Heyne Hel. 3 305 grimme Worte redend, wild in der Rede, viell. aber grauſam verderblich u. zu wardjan f. wartjan. Agf. flidhe u. flidhen Adj., flidhe Adv. grauſam, grimmig, gefährlich, flidh-beard grimmig hart, grauſig Grein 2, 456. An. flidhr (r ſuffixal) Adj. grimmig, furchtbar, flidhrbeitr grimmig ſcharf, flidhriengligr ſehr bedeutend, flidhrhugadr von grimmigem Sim, flidhrliga Adv. grimmig, wild, flidhrugtanni ſchwM. der mit grimmigen Zähnen, Name v. Freys Eber: auch flidhr? AF. der oſtwärts durch Giſtlatr ſtrömende Höllefluß voll Schlamm u. Schwerter, in dem zur Strafe Meineidige und Mörder waten müſſen (Völ. 37. 40) Egils. 748 Vigf. 568. G. fleiths (wol Th. cigtl. fleithi) Adj. χαλεπός, grimmig, gefährlich (nur in fleidjai NPl. M. Matth. 8, 28 u. fleidja NPl. N. 2 Tim. 3, 1; über d. Wechſel zwaiſchen th u. d im Inlaute f. MgSpr. § 161), fleitha flF1 ζημία, Schaden Phil. 3, 7. 8, fleithei ſchwF. ζιδύρος, Gefahr Röm. 8, 35, fleithjan ſchwV. in gaſleithjan ζημιον, ſchädigen, beſchädigen (in gaſleitheith ſik er ſchädigt ſich Marc. 8, 36, gaſleithjands PartPrät. Luc. 9, 25, gaſleithiths PartPrät. NSg. Phil. 3, 8, gaſleithjaindau ihr würdet geſchädigt 2 Cor. 7, 9). Nach Dietrich bei Hpt 9, 177 ſie die eigentliche noch heidniſche Bdtg dieſer Worte das hölliſche Grauſende, u. dieſe mit den übrigen abgeleitet von der Benennung des unterweltlichen Fluſſes an. flidhr g. [Sleiths], der ſelber wieder benannt ſei nach ſeiner flumpfen langſamen Bewegung, eines Stammes mit flêu. Nach MgSpr. 151. 162 wegen des germ. ðltdn th kaum zu ſkr. fridh beſchädigen, frêdhari er beſchädigt; aber von Fick³ 1, 255. 460 mit dieſem verglichen u. n. lat. laedere verletzen (das von Crs. 13, 371 als laidere a. lavidere als Denom. eines Ajectivſtammes lav-ido zu Wz. lu geſtellt wird), n. Berufung auf ein g. lauthas v. liudan (das aber in der*

Tat nicht existiert, sondern lauths a. laudis mit normale th vor s).

flie, flige mhd. schwM. f. flio.

flief ahd. mhd. Prät. zu fläfen.

fliefen ahd. mhd. flV. f. fliofan.

flieme mhd. fehreM. dünne Haut: im tierischen Leibe Netzhaut, Zwerechfell, puercordia; dünne gegerbte Haut, membrana, pellis tympani, auch als Fensterseiden. Schm. 3, 449. MhdHWb. 2, 975. Viel leicht wegen des schleimigen Wesens dieser dünnen Haut gleiches Stammes mit flim; f. fliere.

flieme ahd. Adv. f. fliumo.

fliere, flier mhd. schwM. flehmierige klebrige Masse: Geschwür (wol scrophelartiges), Drüsengeschwür, bes. auch an d. Schamteilen u. unter den Achseln, bubo, panus inguinum, ulcus inguinarium Frisch 2, 198^c Schm. 3, 457; Lehmnaße (auch mit Stroh vermengt) zum Kleben beim Hausbau. In beiden Bdtgn auch im Nhd. land schaftl. noch in Gebrauch Schm. 3, 457 Schmid 468 Lex. 220 Vlm. 355. Gleiches Stammes mit flim? wenn ie echt, dann das ihm zu Grunde liegende alte iu viell. durch Epenthese?

fliezen mhd. flV. f. fliozan.

fliezunga ahd., mhd. fliezunga flF1 in Zusstz m. ki—, ge—, be—, ver—, in—, zuo—. Graff 6, 815. MhdWb. 2, 2, 412. Zu fliozan.

flif mhd. flM. f. fliph.

flifan, flifhan, flifhen, flifen ahd., mhd. flifen, flifhen flVabl5 gleiten, labi, ausgleiten, hingleiten, gleitend sinken; tr. schleifen, schürfen, glätten. Nnd. flipen (Prät. flêp u. flipede, Part. flêpen u. fliped) schleifen, schleifen, schlüpfen, tr. schleifen, glätten, schürfen BremWb. 4, 832 fg. Schamb. 195; nld. flippen (Prät. fleep, Part. flepen) schleifen, glätten, schürfen; agf. flipan (flâp, flipon, flipen) in toflipan zergerhen, sich auflösen March 103; ifld. flipa (Prät. flipta), schwed. flipa, dün. flibe schleifen, wetzen wol a. d. Nd. Dazu fliph, flipfe, flêfar, flifjan; fleif, fleifâ, fleifjan, Sleipnir. Gram. 2, 13 Nr 122. Graff 6, 807 ff. MhdWb. 2, 2, 399 ff. GermSt. flip, gest. flîp, flaip; vorgerm. flib. Lett. flîps sehräge, flîpu Adv., flîpt (flîptu, flîpu) gleiten, schief werden, flîpums Schrägheit, steiler Abfall. flîpét schleifen, sehräge machen Ulm. 266 Bcl. 1, 377. 409 unverwand oder aus d. Nd. entnommen oder durch dies beeinflusst? Nach Bopp Gl.³ 414* Schleicher bei Kuhn 7, 223 mit gr. ἔρπω, skr. kârpâmi ich krieche, schleife zu vergleichen. Vielmehr eines Stammes

mit flêppa, flaf, flâf, fliofan, u. dasj. Verhältnis wie m. flifhan, viell. auch wie m. feizan u. feiozan.

[flifjan, fliphjan], fliffan, flipfan, flipfen, fliphen ahd., mhd. flipfen, schlipfen schwV. gleiten, ausgleiten. Davon ital. schippire entwischen, comask. flippâ dasj. DzWb. 2^a, 64. Intens. zu flifan.

flige mhd. schwM. f. flio.

flih ahd., mhd. flieh flM. leise gleitender Gang; bildl. list, Schlich. Zu flifhan.

flifhan, fliehen ahd., mhd. fliehen flVabl5 schleichen, leise gleitend gehn, mit gemessenen Schritten gehn, mit zartem Gange gehn. Nnd. fliken (Prät. flêk, Part. flêken) schleichen, (v. Monde) abnehmen BremWb. 4, 827 fg. Schamb. 194. Dazu flifho, fliehære; fliehjan, fliehâ; flih, flie, flicken, flieke, fliecker. GermSt. flik, gest. flîk, flaik. Erwachsen a. St. flink, flank, f. flincan. S. flac.

flifho ahd. schwM. der schleicht (in in flifho, plintflifho) Graff 6, 785, mhd. fliehe (zu blindfliehe). Zu flifhan.

flibtan ahd. schwV. f. fliftjan.

flibtari flM1 schwM. blanditor.

flichte mhd. Adj. schlecht. Ahd. [flibtî] Th. fliftja, neben flêht. Davon das vor. u. die folg.

flibtelôn ahd. schwV. affentiri.

flibtelunga ahd. flF1 Schmeichelci.

flibten ahd. mhd. schwV. f. fliftjan.

flibtêo ahd. schwM. f. flibtjo.

flibtî ahd., mhd. flichte, u. ahd. flêhtî, mhd. flêhte F. ebene gerade glatte Oberfläche, Spiegelfläche des Wassers, æquor; Gegend; Ebenheit, Geradheit; Einfachheit, Schlichtheit.

flibtida (in ubar—), u. flêhtida ahd. flF1 planities; blandimentum.

[flibtjan], flibtan, flibten (Prät. flibta) ahd., mhd. flibten, flibten (Prät. flibte), nd. flêchten schwV. gerade machen, eben machen, ebenen, glatt machen, glätten, polîre, lœvigare; ausgleichen, schleichten; streichen, mulieren, besänftigen, beruhigen. [flibtjo], flibtêo ahd. schwM. adulator, fautor.

flibtunga ahd. flF1 Bernähigung; Schmeichelei.

flie, flieh (Pl. fliecke) u. flêc mhd. flM. Bissen odor Schluck den man (naschend) nimmt; Näscher, Freßer. Th. fliki, flika. Zu flifhan.

flieh mhd. flM. f. flih.

fliehære mhd. flM. Schleicher, der Schleichwege geht.

fliehan ahd. flV. f. flifhan.

fliehe mhd. schwM. f. flifho.

fliehen mhd. flV. f. flifhan.

fliecke mhd. schwF. *Loch das Wasser ein-
sehluekt.* Zu flihhan.

flicken mhd. schwF. *schlingen, sehlucken.*
Comp. ver —. Ahd. [flicean, flikjan].
Denom. zu flie. Zu flihhan

flicker mhd. *flM. Schlinger, Sehlucker.* Zu
flihhan.

fliehliche mhd. Adv. *sehliehend, heimlich.*
flim mhd. md. Adj. f. flimb.

flim mhd. *flM. Schleim, glatte zähe klebrige
Feuchtigkeit, scheinrige Substanz.* Ags.
flim Schleim, Schlamm, engl. flime dasf.,
an. flim flN., dän. flimi dasf. GermTh.
flima. Dazu flimjan. Gleiches Stammes
auch flio, viel. fliere, flieme. Vgl. aslav.
flina F., russ. flina, czech. flina, lauf.
fliny, poln. slina Speichel, serb. fline
Rotz Kar. 692, czech. flimák, poln. slimak,
Erdsechnecke, lat. limax dasf. Von Crs. 12,
383 zu lat. lincre gestellt (f. lim). Gleich-
es Stammes mit jenen auch lit. seilė,
Pl. seilės, lett. seilas, lat. salina Speichel?
S. Pott 1, 5 Benf. 1, 414 Cr3 348 Nr
557 Mikl. 857 JSchmidt Voc. 2, 259.

[flimb] ahd., mhd. flimp (fl. flimber), flim
(fl. flimmer) Adj. *obliquus, varus, schief,
sehräge; nicht richtig, nicht in Ordnung,
verkehrt.* Nhd. schlim in d. letzten Bdtg,
oberd. Schweiz. bair. pfälz. schlim u.
schlemm, schlemmig schief, sehräg, ab-
hängig, verschlimmen etwas schief machen
u. dadurch verderben, sich schleimen in
sehräger Richtung ein od. abwärts laufen
Stald. 2, 329. 328 Schm. 3, 449. 448.
Nhd. flim verkehrt, böse, verschlagen, arg-
listig BremWb. 4, 830 fg. Schamb. 195
Dmrt 430; nld. flim schief, krumm, nicht
gerade, arg, boshaft, flimbeen Krummbein,
flimvoet Krummfuß, flimhals Krummhals
Kil. 595^b Kramer⁴ 414; engl. flim dünn,
schmächtig, arglistig, verschlagen, dän. flem
(Pl. flemme) arg, übel, böse, schwed. flem
dasf., isld. (nicht alt) flamar schlecht,
schlimm BHald. 2, 299 Vigf. 570. Ins
Engl. u. Nord. wol aus dem Nd. u. Nld.
Dazu ital. fghembo, piem. fghimbo, sic.
scalenbru (für sclembru, sclembu) schief,
gekrümmt DzWb. 23, 66. Dazu die folg.
Th. flimba, St. flimb viel. geschw. a.
flamb. Nach JSchmidt Voc. 1, 163 eines
Stammes, nur-nasaliert (flëppa), mit flaf,
fliofan, flisan; allein dann zu erwarten
hd. flimf, vorhd. flimp, u. die Senkung
von f zu b sonst nicht auf hochdeutscher
Jond. auf vorhochdeutsch-gotischer Stufe
üblich. Der Form mit b gesenkt aus gern.
f entsprechen würde lett. sehlaups abge-
sehrägt, sehlaupums Absehrägung, sehlaup-
fias Giebelbalken, sehlaupfist die Giebel-
balken auf einander legen Ulm. 297, aber

daneben auch lett. sehlaups sehräge, sehlaup-
ums Sehrägheit, Senkung Ulm. 296 fg.;
f. lett. flips, flipt wuter flisan.

flimbess mhd. genit. Adv. v. vor. *sehsief.
sehräge, verkehrt.* Ahd. flhims Gram.
3, 773, nhd. pfälz. sehlems sehsief Schm.
3, 448.

flimbī ahd. (Notk.) F. *Schiffe, Gekrümmt-
heit* Graff 6, 793. Ahd. einen nach der
schlimm anfehen in sehräger Richtung od.
schief anfehen Schm. 3, 449. Von flimb.
[flimjan], flimen ahd. (Otf. 1, 23, 52)
schwF. *glatt machen, von anklebenden un-
gehörigen Substanzen reinigen, blank sehlei-
fen.* Dän. flime (Fische) vom Schleime
reinigen. Zu flim.

flimp mhd. Adj. f. flimb.

flindang, flinden ahd. mhd. flV. f. flintan.

flinder mhd. flM. f. flintari.

flindo ahd. schwM. f. flinto.

flingā ahd., mhd. flinge schwF. *Schleuder,
funda.* Davon span. eflingua, port. eflinga,
frz. élingue, churw. flinga Schlinge, Schleu-
der, Verb. pic. élinguer schleudern DiezWb.
13, 384. Zu flingan.

flingan, flingen ahd., mhd. flingen flTabl1
hin- u. herziehend winden, schlingen, flech-
ten; refl. u. intr. sich schlingend kriechen,
sich schlängelnd winden, sehleichen; zuo
fl. m. Dat. sich einem zuwenden, herzu-
kommen. Graff 6, 794 ff. MhdWb. 2, 2,
403 ff. Nhd. flingen (Prät. flung) schlin-
gen Schamb. 195; ags. flingan werfen,
sehleudern Bosw. 203, attengl. flingen (Prät.
flang, flong, Pl. flungen, Part. flongen)
dasf. Stratm. 2 447, engl. fling (Prät. flung,
Part. flung) dasf.; an. flynga (flyng,
flöng, flungum, flunginn) meist nur poet.,
in Prosa gew. ersetzt durch schwF. flöngva
(Prät. flöngdha, aber d. flPart. flunginn
geblieben) werfen, sehleudern Vigf. 369
Möb. 394 Wnr 99, schwed. flunga sehleu-
dern, dän. flynge sehleudern, sehlingen,
flechten, refl. sich schlängeln, sich schlingen.
Dazu flingā, flingo, flingari, flinglib;
flango m. flängel, flancelib, flenge, flen-
gira, flengari. Gram. 2, 37 Nr. 421. Germ
St. flang, geschw. fling, flung; aber flang
für flanh a. vorgerm. flank. Vgl. lit.
flinkti (flenkā, flinkaũ, flinkflu) sehlei-
chen, auf dem Bauche leise kriechen,
flinka, flanka, flunkius Schleicher, flankē
F. Schnepfe, flankius steiles Flußufer wo
die Erde wiederholt hinabgleitet Kur. 2,
158. 1, 388 Mieleke 1, 287, lett. flinks
faul, träge, flinkums Faulstein, Trägheit,
flinkis Faulenzer, flinkót faulenzen, flun-
kis Lämmel, sehlingel Ulm. 266 fg, ferner
lit. fliekas Regenwurm Kur. 2, 126, lett.
fleeka dasf. Ulm. 265, apreuß. (Voc. 785)

flayx dasf.; aſlav. flakū gekrümmt, krumm
Mikl. 863, poln. ślęczeć (ślęcze) ſich wo-
mit plagen, ſich placken.

flingari ahd. *flm1 fundibularius*, Schleu-
derer. Zu flingan.

flinglih, ſelindlih ahd. Adj. fundalis.

flingo ahd. ſchwM. f. v. a. flihho, in blind—.

flinc ahd. Adj. link: nur einmal Graff 6,
796 viell. v. Niederrhein. Mhd. nhd. flink
daſf. GSpr. 990. Davon wallon. hlinche
daſf., afrz. eſclenque, eſclenche linke Hand.
Grandg. 1, 113 fg. Picz Wb. 2³, 291.
Nicht mit Vorſatze des s für linc, wie
G Spr. 990, ſond. zum folg. S. flürfuß.

flincean agf. *flVabl1* kriechen ſchleichen,
flincend M. reptile, altengl. flinken, engl.
flink (Prät. flunk, Part flunk) ſchlei-
chen. Schwed. flinka (Prät. flank) ſchlei-
chen, entſchlüpfen, nicht feſt anſitzen,
ſchlottern, flink N. Hin u. Herſchlattern,
Schliche, Ränke, flinka F. liſtige lüder-
liche Weibſperſon, flinker Schleicher. Dazu
flinc; flanc, flenken, flenker, flenkern;
flunk. GermSt. flank, geſchw. flinc u.
flunk. Daraus erwachſen auch flihhan,
flüchen. S. flac.

flinchart mhd. *flm*. der gerne ſchlingt,
Freßer.

flint mhd. *flm* (Gen. flindes) Schlund;
Freßer. Zu flintan.

flintan, flinden ahd., mhd. flinden *flVabl1*
ſchlingen, verſchlingen, devorare, glutire.
Noch nhd. im 16 u. 17 Jhd häufig ſchlin-
den, wie noch heute mdartl. bair. (Prät.
ſchlund u. ſchlinde, Part. geſchlunden)
Schm. 3, 451; aber auch ſchon v. 15 Jhd
an (mit der beſ. in Mitteldeutschland be-
liebten Umſetzung von nd zu ng) md. flin-
gen, das als ſchlingen im Nhd. allmählich
Überhand gewonnen (ſchon bei Luther
gew.) u. jetzt in der Schriftſprache einzig
gilt, in unangenehmer Berührung m. ſchlin-
gen a. flingan. Nhd. flinden vorare, ghu-
tire, hawire, flinder, verflinder luroo,
helluo Kil. 590^a, aber auch in der Bdtg
des Schleichens u. Schmüchtigſeins, neml.
flinder e. Schlangenart, chelydruſ, flin-
deren ſerpere, flinder Adj. tenuis, exilis
Kil. 590^a (ganz wie bei flincean, flank
u. den Zugehörigen). G. flindan in fra-
flindan *zuranturur*, verſchlingen (nur
fraflindaidan *zuranturur* 2 Cor. 5, 4)
gewis auch *flVabl1*. Dazu noch flint,
flinto, flintari; geflunde; flunt, flündie.
Gram. 2, 35 Nr 385. Graff 6, 797 ff.
MhdWb. 2, 2, 402 fg. Pott³ 4, 931.
GermSt. fland, geſchw. flind u. flund.
Nächſtverwant flitan, in demſ. Verhält-
nis wie flincean zu flihhan, flöppa zu
flifan.

flintari ahd., mhd. flinder *flm*. Schlinger,
Freßer. Zu flintan.

flinthart mhd. *flm*. Schlemmer, Freßer.
S. flunthart, flinchart.

flinto, flindo ahd. ſchwM. vorar, Schlinger.

flfo, ſelio ahd., mhd. flie, flige ſchwM.
Schleie, tineu. Nhd. der ſchlei u. die
ſchleie. Eines Stammes mit flim, weil
dieſer Fiſch dick mit Schleim überzogen iſt.

fliofan, fliafan, fliefen ahd., mhd. flie-
fen, md. flifen (Prät. flüf) *flVabl6* eine
geſchmeidige Bewegung machen in od. aus
etwas (in, üz), ſchliefen, ſchlüpfen. Agf.
flüpan (fleáp, flupou, flopen) ſchlüpfen,
alüpan entſchlüpfen, toflüpan zergehn,
ſich auflöſen Grein 2, 457. 548. 1, 42
March 105 Bosw. 203; g. fluppan (Prät.
flaup Gal. 2, 12) m. in m. Acc. *ἐνδύπειν*
εἰς τι ſchlüpfen in, ſchleichen in 2 Tim.
3, 6, auch uf—, innuf—. Dazu flüfäre;
flouf, flouſe, flouſjan; gaſlof, flophari,
flophizari, fluf, fluſt, flupf, flupfen,
flupferie. Gram. 2, 18 Nr 203 Graff
6, 804 ff. MhdWb. 2, 2, 405 ff. GermSt.
flup, geſt. flüp, flup, flaup; vorgerm.
flub, flaub. Vgl. lit. flubnas ſchwach,
matt, krank Neſs. 486; lat. lūbrius
ſchlüpfrig, glatt, leicht entgleitend, un-
ſicher, mißlich. Lottner bei Kuhn 8, 186
CrsBtr. 430 MgSpr. 162 JSchmidt Voc.
1, 163. Von Kuhn 2, 131 gewis unrichtig
u. gr. *ἐρπω*, ſkr. *kārpāmi* ich krieche,
ſchleiche verglichen. S. flifan, flöppa,
flimb, fläſ, flaf.

fliozan, flözan ahd., mhd. fliezen *flVabl6*
ſchließen, verſchließen; ſt fliezen auf-
ſchließen, öffnen; zuſfügen, bauen. Nhd.
flüten (Prät. flöt, Part. flöten, fläten,
flaotn) ſchließen BremWb. 4, 851 Schamb.
196 Dnl 197; mhd. fluiten (Prät. floot,
Part. flooten) daſf.; afriz. flūta, ſklūta
(Prät. flāt, ſklāt, Part. flēten, eſleten)
ſchließen, verſchließen, nfriz. flūten (Prät.
flēat, Part. flēten) Richtl. 1037; nicht
im Agf. u. An.; ſchwed. flūta (Prät. flöt,
Pl. flūte, Part. flūten) ſchließen, verſchlie-
ßen, abſchließen, endgiltig ſeſtſetzen; g.
kein [fluitan, flaut, flutum, flutaus].
Dazu flüzanga; flöz N u. M., flözen;
fluz, flöz m. flozelia, flözzer, fluzil m.
fluzzeln u. fluzzelare. Gram. 2, 20 Nr 226.
Graff 6, 812 ff. MhdWb. 2, 2, 408 ff.
Pott³ 4, 741 fg. GermSt. flut, geſt. fluit,
flaut, viell. ſklut, ſklut, ſklaut. Zu vgl.
nach Benf. 2, 289 Kuhn 4, 14 Crs³ 143
Nr 59. 4149 CrsBtr. 454 Crs. 1^a, 357
(f. auch ſchlKſl. 95 Pott² 2, 2, 684 ff.)
aſlav. ključī M. uncus, clavis, clauſtrum,
ključati ſe convenire (Mikl. 292. 291),
lat. clāvis Schlüssel claudere ſchließen,

gr. κλείς, κλείς Schlüßel, κλείω ich schließe, κλειός Halseisen: Wz. İklu, im Germ. u. teihweise Lat. ein weiterbildendes d, im Slav. ein dgl. k.
 flipf ahd. mhd. *flM.* f. fliph.
 flipfan, flipphan, flipphen ahd. mhd. schwF. f. flifjan.
 flipfic mhd. Adj. schlüpfzig.
 fliph, flipf ahd., mhd. flif (Gen. fliffes), flipf *flM.* lapsus, Ausgleiten, Glitschen, Hinfallen, Fall; schlüpfrige Stelle. Zu flifan.
 fliphan, flipphen ahd. *flV.* f. flifan.
 [flit], felit ahd. *flM.* lapsus, Ausgleiten, Fall: glKer. 183 bei Hatt. 1, 190^a. Zu flitan.
 [flitan] ahd., mhd. (mā.) fliten *flVab15* gleiten, glitschen, ausrutschen: PassK. 586, 27. Dazu mhd. Iter. schlittern auf einer Eisbahn mit den Füßen hingleiten, tür. glemmern. Agf. flidan gleiten, aflidan ausgleiten, flidor Adj. lubricus, schlüpfrig Grein 2, 456. 1, 41, altengl. fliden (Prät. flōd, flood, Part. fliden) gleiten, flider u. flideri Adj. lubricus, fliderin Verb. gleiten Strattm.² 446 fg., engl. flide (Prät. flid, Part. flidden) gleiten, glitschen, glemmern, flidder dasf., flider einer der auf dem Eise gleitet, Schieber an e. Werkzeuge, flidder u. flidderly schlüpfrig. Kein an. [flidha, flidh, flidhum, flidhinn], aber flēdhi f. flito, u. flidhrar *flF1 P1*. Schwertseide (d. i. worcin man gleiten läßt) v. davon flidhra (adh) in die Seide flecken. G. [fleidan, flait, flidum, flidans]. Dazu noch flit, flito. Davon auch afrz. eflider, norm. elinder gleiten, hingleiten DzWb. 2³, 292. GermSt. flid, gest. flid, flaid. Gewis verwant auch flote, flottern, auf germSt. flud zurückgehend; u. St. flid wie flud aus e. St. flad oder nasalisiert fland entwickelt, worauf noch unmittelbarer an. flōdh hineinist: vorgerm. flandh (f. auch fluthan). Vgl. lit. flýti (flýtu, flýdau, flýtu) gleiten, ausgleiten, ausglitschen, flidus glatt zum Ausgleiten (Eis), schlüpfrig (Ant). lett. flids dasf., auch schräge, flidas ein schräges Gerüst um Balken u. a. aufzuziehen, flidēt rutschen, gleiten, auf dem Eise gleiten, flidīnāt etwas hingleiten machen, flidēt ausgleiten Ulm. 266; a Slav. flēdū *M.* Spur (zu dieser Bdtg f. an. flōdh), flēditi der Spur folgen, aufspüren, flēdivū spürkräftig (Hund) Mikl. 862, czech. fliditi nach etwas spüren, flidnik Spürhund, poln. ślad *M.* Spur, Fußspur, śledzić (śledze) spüren, der Spur nachgehen, erforschen, untersuchen, ferner a Slav. fludy F. abschüßige Stelle, fludinū abschüßig Mikl. 859. S.

JSchmidt Voc. 1, 58. Fick 33, 359. 2, 691. 504. S. flintan.
 flitan af. *flV.* f. flizan.
 flithi, flidhi af. Adj. f. flidie.
 flithmōd, —muod, flidhmōd u. flithmōdig af. Adj. böse od. grausam gefinnt. S. flidie.
 flithwurdī af. Adj. f. flidie.
 flito ahd., mhd. flite, flite schwM., ahd. auch flita F. traha, Schleife; Schlitten. Graff 6, 792. Nnd. flede, fle, flēn, flēgen *M.* dasf. BremWb. 4, 818 Schamb. 193; nld. flidde, flēdde dasf. Kūl. 593; altengl. flēde dasf. Strattm.² 446, engl. flēd dasf.; an. flēdhi schwM. dasf. Möb. 392 Vigf. 567, schwed. flāde *M.*, dän. flāde. Davon ital. flitta dasf., com. flitigā gleiten Diez Wb. 2³, 67. Zu flitan.
 flitz mhd. *flM.* f. fliz.
 fliaufāre, fliaufāre anhd. *flM.* in unterfliaufāre. Zu fliofan.
 fliauf, fliauf, fliauf ahd. mhd. PräsSg. zu fliofan.
 fliumo, fliemo ahd. Adv. schleunig. Af. fliumo. S. fliumo. Wechsel des n u. l GSpr. 341.
 flupan g. *flVab16* f. fliofan.
 [fluthan] g. *flVab16* [flutha flauth fluthum fluthans] gleiten. GSpr. 851. Davon das Caus. flauthjan gleiten machen in afflauthjan aus dem Geleise bringen, in Verlegenheit bringen, irac machen, ängstigen (nur im Pass. ἀπορεῖσθαι, ἐξαπορεῖσθαι), u. hiervon wieder die pass. n-Bldg (P. 96) flauthnan in afflauthnan außer sich sein, flauern, flauzβeῖσθαι. Zu fluthan wol (zunächst a. dem Nd.) md. flūder, flūdern, nhd. die schleuder, schleudern. GermSt. fluth, gest. fluth u. flauth; scheinbar aus vorgerm. flut, in der Tat aber viell. nur ein Nebenschöpfung v. germSt. flud a. flad, fland, vorgerm. flandh: f. flitan, flōdh.
 fliz, fliz u. fliz, fliz ahd., mhd. fliz, flitz *flM.* durch Reißen entstandene Öffnung, Schlitz; Spaltung, Bruch, schiefen. Dazu die Comp. gafliz, zafliz, harifliz. Graff 6, 818. GermTh. flita u. fliti. Zu flizan.
 flizan, flizian, flizen ahd., mhd. flizen *flVab15* scindere, reißen, spalten; abscindere, abreißen, abspalten; zerreißen, disrumpere, laniare, dilaniare, lacerare; delectere, zerstören, vernichten, zu nichte machen; unnütz hinbringen, nutzlos verbringen. Af. flitan (Prät. flēt) zerreißen, aufreißen, aufbrechen, md. fliten (Prät. flēt, Part. flēten) durch vielen Gebrauch abnutzen, zerbrechen, verbringen BremWb. 4, 834 ff.; agf. flitan (Prät. flāt) spalten, reißen

tr. u. intr. Grein 2, 456 fg., altengl. fliten (Part. fliten) spalten Stratum. 447, engl. flit (Prät. flit, Part. flit) spalten; afrisl. flita einreißen, entkräften Richth. 1037; an. flita (flit, fleit, flitum, flitian) spalten, zerreißen, zerflören, unperf. m. Dat. es hat ein Ende mit etwas Möb. 393 Vigf. 563, schwed. flita, din. flide (Prot. fled) reißen, abnützen, verbrauchen; g. [fleitan, flait, flitum, flitans]. Davon afrz. esclier zerfsplitteln, mail. flisa verflechten Dietz Wb. 23, 291. Dazu flizic; flizjan, flizunge; fliz, fliz, flizjan, flizzari, flizzida, flizunga. Gram. 2, 14 Nr 145. Graff 6, 815 ff. MhdWb. 2, 2, 413 ff. GermSt. flit, gefl. flit u. flait; a. vermt. vorgerm. flid od. flid, möglicherweise a. nasal. flaud, frand.

flizholz mhd. flN. Spaltholz. Holz zum Spalten, gespaltenes Holz.

flizic, flizee mhd. Adj. abgenutzt, verbraucht. Zu flizan.

[flizjan], flizzen ahd., mhd. flitzen schwV. einen Schlitz machen; mit einem Schlitz versehen. Denom. v. fliz.

flizunga, flizzunka ahd. flF1 saevitia.

flizzari ahd. flM1 saeus.

flizzida ahd. flF1 in ziflizzida.

flödh an. flE. die langgezogene Spur eines Wagens od. Schlittens im Schnee u. dgl., Pl. flödhir die Spur die das Schiff im Wasser hinterläßt. flödhur flE. Pl. Schleppkleid, flödhir schwM. was hinten nachgeschleppt wird, ein nachgeschlepptes Reisfleh-bündel, auch eine schlampige nachlässige Person, flödhra schleppen, bef. auch Dünger schleppend übers Feld streuen, flödhra (adh) sich hinfleppen Vigf. 569 Möb. 393. Nach Vigf. das letztere zu g. flauthjan (f. flauthan); aber doch nicht von den vorrigen zu trennen, deren ö vielmehr ein a, rich. nasalisiert, zu Grunde liegt; aller dh aber nach an. Art für d: also aus e. germSt. flad, fland, aus dem andererseits St. flid m. fn Steigerungen sich entwickelt hat: f. flitan.

flægr an. Adj. schlau, verfehlagen, flægdh flE. Schlauheit, flægr flM. Vorteil, flægia schwF. gemähtes Feld, Vorteil. Möb. 393 fg. Vigf. 570. Th. flögja, flögjan. Zu flahan.

flög, flögun af. Prät. zu flahan.

flöth, flöthum g. Prät. zu flahan.

flöir, flöjir, flögir, flöjer, flöger, flöwir, flöiger, flöier, flögier, flöier, flöier md mhd. flM.N. Schleier, Hülle von feinem Gewebe über Gesicht u. Kopf bei Frauen. MhdWb. 2, 2, 415 MhdHwB. 2, 985 Schm. 3, 447. Nld. fluyer velum, rica, mitella, linteum in quo brachium la-sum sinuamre suspenditur, ligula, liga-

men, lorum, loramentum Ktl. 595, nld. fluyer Schleier, Armbinde, Feldbinde, Schärpe; dän. flör Schleier, schwed. flöja F. dasf. Nach Dietrich bei Hpt 7, 190 ff. flöir a. flouir u. als dünnes Gewebe mit an. isld. flj, flja zu e. flV6 g. [fluvan, fliau, fluvum] dünn od. fein sein gehörig. Nach Gram. 3, 448 Weig. 2^a, 585 wol aus der Fremde entlehnt.

flophari ahd. flM1 u.

flophizari, flophezari, flopfizari ahd. flM1 circumcellio. Zu flufan.

flöpjan af. schwV. f. floufjan.

flote mhd. flE. Schlamm, naße Erdmasse: Wiener Gen. Edgr. 2, 15, 26. 27. Nhd. mdarth. bair. die schlott, schlött, schlutt Schlamm, Kot, Schmutzsetzer, Tauwetter. Schm. 3, 461. S. flate. Dazu d. folg. GermSt. flud. Verwandt m. flitan, f. dasf. flotern mhd. schwV. schlotteln, schlaff sieh hin u. her bewegen. Zum vor.

flouf ahd. mhd. Prät. zu fliofan.

flouf ahd. mhd., md. fluf flM. worein man schliefst, Henkel, ansula; was man anzieht, Kleid; md. Entschlüpfen: den fluf nemen entschlüpfen. Zu fliofan.

floufe mhd. flE. ansula; Hülle, Umkleidung; Fruchthülse, Schote. Aholh. flöve velum, tegmen, folliculus, nd. flöve, flû Hülse, Schote BremWb. 4, 842 Dmrt 431, preuß. schlaube dasf. Henning 235. Zu fliofan.

[floufjan], floufan, flouphan, floufen ahd., mhd. floufen schwV. schliefen od. schlüpfen lassen; einhüllen, kleiden in (in), floufen an, an fl. anziehen. Af. flöpjan schlüpfen lassen, refl. sich losmachen von (fan), entschlüpfen; g. flaupjan (in afflaupjan abstreifen, ausziehen: a. sis med. ἀπερδύεσθαι). Caus. zu fliofan.

floufloch mhd. flN. Loch z. Durchschlüpfen.

flöz ahd. mhd. flN. Schloß, Vorrichtung z. Verfehligen; leicht zu schließender Paß; verfehlbares Gerät, Kasten; Schluß, conclusio.

flöz ahd. mhd. PrätSg. zu fliozan.

flöz ahd. mhd. flN. Umfchließung, Inbegriff; Schlußstein eines Gewölbes.

flöz mhd. flM. Schloße, Hugelkorn. Nd. flote F. Dazu flözen. Zu fliozan: das Gefchloßene, gegenüber dem weichen flockigen Schnee u. dem wäpbrigen Regen.

flözbant ahd. flN. fest umfchließendes Band.

flözen mhd. schwV. schloßen, hageln. Von flöz flM.

flözgelt mhd. flN. Bezahlung an den Gefängnißschließer.

flözhabig ahd. (Notk.) Adj. den Schluß ausmachend, finalis.

flözhaft ahd. Adj. verfehlbar; verfehlten.

flozhaftic mhd. Adj. dasf.

flozkrintil ahd. *flM1* Riegel zum Verschließen.

flozreda ahd. (Notk.), mhd. flozrede *flF1* Schlußrede, Schluß, *sylogismus*.

flozrigel mhd. *flM* Riegel der zum Verschluß dient.

flözwäter mhd., md. flözwäder *flN*. Schloßwetter, Hagelretter.

flözwiß mhd. Adj. fehloßweiß, weiß wie eine Schloße.

flozzelin mhd. *flN*. Dem. zu floz.

flozzer mhd. *flM*. Schloßer.

fluag, fluac, fluagun ahd. Prät. zu flahan.

fläder md. *flF*. Schleuder. Dazu d. folg. Zu g. [fluthan].

flüdern md. schwV. schleudern, fehlenkern. Zum vor.

fluf mhd. *flM2* (Gen. fluffes, Pl. flüffe) das Schließen, Schlüpfen; Ort wohin man schlüpft, Schlupfwinkel. S. gafflo, flupf. Zu fliofan.

fluf md. PrätSg. zu flifen f. fliofan.

fluf md. *flM*. f. flouf.

fluft mhd. *flF2* (Pl. flüfte) Schlüpfen; Ort wohin man schlüpfen kann, Schlupfwinkel. Zu fliofan.

fluhho ahd. schwM. f. flukko.

fluc mhd. *flF2* (DatSg. flücke) der Schluck, so viel man mit einem Male hinabtrinkt. Ahd. eigtl. [flucch] aus Th. fluki. Zu flüchen.

flük md. *flM*. f. flunk.

flüch ahd. mhd. *flM*. abgestreifte Tierhaut, abgeworfene Haut der Schlange; lederne Röhre, Schlauch, nter: schlauchartiger Rüßel des Elefanten; Speiseröhre, Schlund; Schlund als Abgrund (der Hölle); pers. Freßer, Säuser, Schaelger. Zum folg. viell. in fr ersten Bdtg. also was m. abzieht (Tierhaut), dann auch n. d. andern was einschluckt (Schlauch).

flüchen mhd. schwV. fshlingen, fehluken, verschlingen, verschlucken. Wol eigtl. e. *flVab6* (wie lühhan) ahd. [flühhan, flühhu flouh fluhum gafflohan] in d. Bdtg eine schleichende kriechende schlüpfende Bewegung ausführen (wie agf. flincan), aber dann specialisiert auf die schlüpfende schluckende Bewegung. Dazu flüch, flücher; fluc, flukko, flucke flücke, flucken. GermSt. flük, fluk, erwachsen aus dem nasalisierten flank, f. flincan. S. flac.

flücher spät mhd. *flM*. Schlemmer. Zu flüchen.

flucke spät mhd. schwF. Faltenrock der Weiber. S. fluckenvane. Formell eins mit d. folg.: Th. flukjan in was man hineinschleift. Zu flüchen.

flücke mhd. schwF. Ort in den man kriechen od. schlüpfen kann, Lücke: David v. Augsburg bei Hpt 9, 10 du hetest gedäht von menschen künne die himelischen stat vollebringen unde die flücken der aptrünningen engele mit menschen erfüllen. S. d. vor.

flucken mhd. schwV. schlucken, verschlucken, verschlingen. Denom. zu fluc od. Intensf. zu flüchen.

fluckenvane mhd. schwM. Bezeichnung einer Art gefädelten Kleides. S. flucke.

[flukko], fluko, fluhho ahd. schwM. confumtor, Freßer, Schlemmer. Graff 6, 786. Th. flukjan. Zu flüchen.

fluma agf. schwM. Schlummer. Grein 2, 457. Dazu die folg.

flumen, flummen md. schwV. schlummern, dormire, sopire, soporare. Nld. fluymen dasf. Ktl. 598*, altengl. flumen dasf. Stratm.² 448.

flummer md. *flM*. Schlummer, Schlaf. Altengl. flumer Stratm.² 448, engl. flumber.

flummern md. schwV. schlummern. Nld. flumeren, altengl. flumeren, engl. flumber.

flummerunge md. *flF*. dormitatio. Nld. flumering F. Schläfrigkeit, Schlummern.

flummunge md. *flF*. sopor.

flump mhd. Adj. schlumpig.

flündic mhd. Adj. in Zufsetzgn. Zu flunt, flintan.

flünen, flounen mhd. östr. schwV. in ge— flünig, flünic ahd. Adj. prosper, guten Fortgang habend. S. flumo.

flünigen amhd. schwV. accelerare, beschleunigen.

flünigi ahd. F. successus, guter Fortgang.

flunk, auch flük u. flüker md. *flM*. der Schlunk d. i. die Speiseröhre vom Munde bis z. Magen, Schlucht, Schmitze am Ende der Peitschenschmür, Kohlstengel Schamb. 196 Dnl 196, flunkern fehlenkern, wackeln, nicht festsetzen an etwas Schütze 4, 124, flunkenflöß, — fleiß M. fauler unnützer Mensch, Jüngerer Brem Wb 4, 820 Schamb. 196, flunkerflede wie fleckerflede ein Schlitten der auf dem Eise durch e. Strick an e. Balken besetzt schnell im Kreise herumgetrieben wird Brem Wb. 4, 849. 818. Zu flincan.

flunt (Gen. flundes) mhd. *flM* Schluck; Schlund; persönl. Schwelger. Zu flintan.

fluntbein mhd. *flN*. rumen, Schlundröhre, Schlunk.

flunt Darm mhd. *flM*. gula, dasf. wie d. vor.

flunthart mhd. *flM*. f. v. a. flinthart.

flunthertelin mhd. *flN*. Dem. vom vor.

fluntrere, fluntror mhd. schwF. Schlundröhre, Speiseröhre.

fluog, fluoc, fluoch, *Pl.* fluogun, fluogen *ahd.* mhd. *Prät.* zu flahan.
 flupf *mhd.*, spät *mhd.* auch flospf, sehlopf *fl.M.* das Schlüpfen; Schlupfwinkel, *latibulum*; worin man schlüpfen läßt, Schlinge, Strick um den Hals. *S.* fluf. Zu fliofan.
 flupfen *ahd.* (in int—), mhd. flupfen, flüpfen *schw.V.* schlüpfen. Mit dem vor. zu fliofan.
 flupferic *mhd.* *Adj.* lubricus, schlüpfrig.
 flupfloch *mhd.* *fl.N.* Schlupfloch, Schlupfwinkel.
 flupftürlin *mhd.* *fl.N.* kleine Tür z. Durchschlüpfen.
 flür *mhd.* *fl.M.* Faulenzen; Faulenzer, lang-sames faules Geschöpf.
 flüraffe, schlüraff, schlauraffe, zuw. auch schlüderaffe spät *mhd.* *schw.M.* herum-schlendernder Müßiggänger, Schlaraffe; flüraffen lant, schlauraffenlant *fl.N.* Schlaraffenland, das erdichtete Land wo allgemeine Faulheit herrscht und den Bewohnern doch die ge-bratenen Tauben ins Maul fliegen u. der Allerfaulste König ist.
 flüren, flüren, flören und. *schw.V.* schlendern, gemächlich gehn, lüderlich mit n Sachen umgehn, die Kleider nachschleppen u. unordentlich halten; flürig, flürig *Adj.* nachlässig besond. in der Kleidung. *BremWb.* 4, 849 fg. *Schamb.* 196. *Nld.* flooren, flooren schleppen, nachschleppen (Kleider), floore schmutziges Frauenzimmer, floorigh, floordigh schmutzig *Kil.* 597^a; *engl.* flur nachlässig über etwas hinweg-fahren, beschmutzen.
 flürfüß *md.* *fl.F.* die linke Hand *BremWb.* 4, 850. *S.* fline.
 flure *md.* (*Jer.*) *fl.M.* Schlund.
 fluz *mhd.* *fl.M.* (Gen. fluzzes) Schluß, Knoten.
 fluzil, fluzzil, fluzel, fluzzel *ahd.*, mhd. flüzzel *fl.M.* Schlüssel, clavis, Werkzeug zum Verschließen und Öffnen. *As.* flutil *fl.M.* dasf. Zu fliozan.
 flüzzelære, flüzzeler *mhd.* *fl.M.* der den Schlüssel hat, Beschließer.
 flüzzelin, flüzzelin *mhd.* *fl.N.* kleiner Schlüssel. Demm. zu fluzil.
 flüzzeltrager, — treger *mhd.* *fl.M.* Schlüssel-träger, claviger.
 flüzzeltragerin *mhd.* *F.* Schlüsselträgerin, Beschließerin. Vom vor.
 flý *an.* *istd.* *fl.N.* Wasserhaarmoss, Wasser-faden, n. *BHald.* 2, 297 *conserva palus-tris*, nach *Vigg.* 569^b *byffus laviginosa*, *engl.* water-cotton: c. *Art.* Aftermoss, *f.* *Nemn.* 1, 1153. 732. *S.* d. folg.
 flýa *istd.* *F.* fimbria tenuis, filki-flýa sericum tenue: *BHald.* 297. Nicht bei *Vigg.* Von Dietrich bei *Hpt* 7, 190 *fg.* m. d. vor.

zu e. *flv6* [fluivan, flau, fluvum] in d. *Bdtg* dünn od. fein sein gestellt, wozu auch flöir gehöre.
 fmæhe *mhd.* *Adj.* f. fmâhi, *F.* f. fmâhi.
 fmæhen *mhd.* *schw.V.* f. fmâhjan.
 fmæhlich, fmæhlich *mhd.* *Adj.* f. fmählih.
 fmæhliche *mhd.* *Adv.* f. fmählichio.
 fmæheit, fmæheit *mhd.* *fl.F2* Verachtung; Entehrung, Schimpf, Schmach.
 fmâhen *ahd.*, mhd. fmâhen *schw.V.* klein oder gering sein; verächtlich sein, gering-süßig dünken, mit Dat.; mhd. auch für fmæhen f. fmâhjan.
 fmâhvole *mhd.* *fl.N.* kleines geringes Volk.
 fmâhhân *ahd.* *schw.V.* f. fmakkên.
 fmâhi, fmæhe *ahd.*, *amhd.* fmæhe, mhd. fmæhe *Adj.* klein, parvus, exiguus; gering, vilis; niedrig, verächtlich, sehmählich, abjectus; verachtet. *Agf.* fmeâ klein, sein *Bosw.* 203; an. fmâr (*F.* fmâ, *N.* fmât) klein, unansehnlich, gering, schwach *Egils.* 750 *Möb.* 394 *Vigg.* 570 *fg.*, *schwed.* fmâ klein, gering, fmât folk geringe Leute, dän. fmaa klein; g. [fmêhs]. *GermTh.* fmâha, fmâhja. Dazu die vor. u. folg. *Graff* 6, 819 *ff.* *MhdWb.* 2, 2, 419 *ff.* *Gram.* 2, 639. 3, 611. *Vgl.* *lat.* macer macra macrum mager, sehmächtigt, dünn (*Th.* mac-ro), macies und macor Mager-keit, maciäre abmagern, macère (maceo) mager sein; gr. σμαρρός, μαρρός klein, unbedeutend, gering, dor. μαρρός klein (*Gräf.* fmak-ra u. fmak-va). *Gram.* 3, 658. *Benf.* 1, 469. *Pott* 2, 2, 390 *fg.* *JSchmidt Voc.* 1, 108. *Fick* 2 916. 415. 33, 356. 2, 283. 1, 835. Ob nicht doch auch, trotz dem abweichenden Stande der inlant. *Linguale*, zu vgl. die in den übrigen Lauten u. der *Bdtg* stimmenden bit. māsas klein, mās, māsai wenig, lett. mass klein, gering, mas wenig, masināt verkleinern, verkürzen, apressi. massais wenig, ašlar. rēzinū kleiner, jünger, mēzinīci der jüngste Sohn, *aflev.* mezincc der kleine Finger (*Mikl.* 391)?
 fmâhi *ahd.*, mhd. fmæhe *F.* Kleinheit, Geringfügigkeit; Niedrigkeit, Verächtlichkeit; Verachtung, Schmach; Schmähung. Davon *ital.* fmacco Schimpf, fmaccare beschimpfen *DzWb.* 2³, 67.
 fmâhida *ahd.* *fl.F1* in virimâhida.
 [fmâhjan], fmâhan, fmâhen *ahd.*, mhd. fmæhen *schw.V.* klein machen, verringern; verächtlich behandeln, verachten; chlos erklären; entehren, beschimpfen.
 fmâhkiri *ahd.* *F.* turpe lucrum, verächtliche Habgier.
 fmâhlih, fmâlih *ahd.*, mhd. fmælich, fmæhlich, fmæhlich *md.* fmêhlich,

fmêlich Adj. pass. gering, vilis, schlecht, entehrt; act. verachtend, entehrend.

fmählihhen, fmählihen ahd. *sehr* V. *vilifere*.

fmählihhi ahd. F. *vilitas, levitas, humilitas*.

fmähliche ahd., mhd. fmähliche, fmähliche, md. fmêliche Adv. *schmählich*, mit Verachtung.

[fmähtjôn], fmähtêôn in ca —, ki — *sehr* V. *exolescere* Graff 6, 823; mhd. fmähten, md. fmachten in ver—. Denom. zu [fmäht] f. fmacht.

fmairthr g. *AN1* (nur im DatSg. fmairthra Röm. 11, 17) πίνης, It. *pinguedo*, Fettigkeit, Fett (vom Saft des Ölbaums). Ahd. [smêrdar]. GermTh. fmirthra, Grdf. fmar-tra. St. fmar m. d. alten Suffix tra meist e. Werkzeug bezeichnend f. Bopp vgl. Gram.³ § 815^b f. SchlCp. 2 § 225. MgSpr. § 103. 134. 155. S. smarna. smêro.

fmac, fmach (Gen. fmaches, fmaches) ahd., mhd. fmac (Gen. fmaekes) *fM*. *Geschnack*, *sapor*, *gustus*; mhd. auch *Geruch*. Noch mhd. im 16 Jhd. der *schmack* neben dem häufigeren *geschnack*. Nhd. fmak. nld. fmaek, fmaak, afriß. fmeek (Gen. fmeekes), faterlêd. fmaec Richth. 1038, aqf. fmäc, altengl. fmac, engl. fmac *Geschnack*. Das isld. fmekk *fM*. *Geschnack* m. fmakka (adh) *schmecken*, *Geschnack* empfinden keine an. Worte sonst wol erst seit dem 16 Jhd. in den Norden eingebracht Vigg. 571. 570. Dazu gefmah, gasmah, gasmahho, gefmahte, gefmagmo, gefmechedu. fmacjan, fmakken, ferner fmêchar m. *fn* Abtgn. Graff 6, 823 ff. MhdWb. 2, 2, 416 ff. Nach Gram. 2, 53 Nr 553 zu e. verlorenen *fV*. g. [fmikan, fmak, fmêkun] u. aus diesem ebdl. 23 Nr 257 viell. fmeëcan. GermSt. fmak, gefchw. fmik. Aus dem Deutschen entlehnt u. weiter gebildet lit. fzmôkas *Geschnack*, fzmekiûti *schmecken*; lett. fmaka *Geruch*, fmakût *Geruch* von sich geben, fmeke *Geschnack*, fmekêt *schmecken*, kosten, fmekigs *schmackhaft* Ubn. 267 fg. Biel. 1, 394; poln. fmak M. *Geschnack*, fmakowny *geschnackvoll*, fmakowac (Präf. fmakuje) *schmecken*, behagen Mrong. 485.

fmâcheit mhd. *fF*. f. fmâheit.

fmachên, fmachen *sehr* V. f. fmakkên.

[fmacjan, fmachjan], fmeëchan, fmeëchen, fmeëken, fmeëken, fmeëken, fmeëchen (Prät. fmakta, fmahta, Part. ke-fmechet) ahd., mhd. fmeëken *sehr* V. tr. *kosten*, *gustare*, *schmecken*, den *Geschnack* *woson* empfinden; mhd. auch den *Geruch* *woson* empfinden; mhd. intr. *Geschnack* von sich geben, *schmecken*, *Geruch* von sich geben, *riechen*, *übel schmecken*, *übel riechen*. Denom. v. fmac.

fmakka g. *sehr* M. σῶζον, Feige. Th. fmakkan, nach MgSpr. 11 *jedesfalls zunächst* durch Assimilation a. fmakvan. Das Wort nicht germanisch, in kr andern deutschen Sprache, nur im Got., aber die Lautverbindung kk ungotisch Gram. 1, 71, daher die Zugehörigkeit zu e. germ. St. wie zu fmak (a *sapore*), undenkbar Gram. 3, 376 Anm. 3. Zunächst zugehörig flav. fmokva Feige, aus dessen kv g. kk affim. sein könnte Gram. 1, 71. 3, 376 Anm. 3 Pott 2, 270 MgSpr. 11, nach GSpr. 428 geradezu g. fmakka a. flav. fmokva. Allein wie wäre die Entlehnung von den Slaven denkbar, die nördlich von den Goten wohnend den Feigenbaum unmöglich besitzen konnten, die auch nicht etwa durch Handels- od. andere Culturverbindungen Vermittler des Baums und fr Frucht waren. Doch die flav. Urform so genau wie nur möglich zum got. stimmend: aftar. fmoky (Gen. fmokûve), fmokûvi, fmokûvi, fmokvi, fmoki. fmokva F. Feige Mikl. 864 Mikl. Gram. 3, 56 SchlKfl. 214 fg., bulg. fmokinû (woher ualach. fmochina, Gen. —inei, Feige, Feigenbaum), ruß. serb. czech. fmokva, kroat. fmoki Feige (aber lauf. poln. figa); urflav. Th. fmakkan, NomSg. fmakans u. später fmakkan, fmakûi, fmoky (f. JSchmidt Voc. 1, 177); also d. urflav. Wort in fr Bildg genau zu got. stimmend. m. Ausnahme des Genus. Jedesfalls ein Lehnwort im Got. u. aus diesem ins Slav gekommen. Nach GSpr. 428 wäre gr. σῶζον Feige alsbald ähnlich, wenn es aus σῶζον mit Ausfall des m, oder ob der Slave dies m eingeschaltet habe? Nach Kuhn 4, 17 werde gr. σῶζον, wie das flav. fmokva wahrscheinlich mache, das aus dem g. fmakka wol entlehnt sei, aus Th. fvakva hervorgegangen sein. Hieraus konnte mit Verhärterung der Digamma (Crt.³ 533 ff.) u. Assimilation entstehen σῶζα u., wenn nicht der Übergang des Digamma in m bereits in einer griech. Mundart geschehen (wie gr. σῶζα u. neben σῶζα u. Kuhn 4, 17 f. Crt.³ 539 ff.), dann wenigstens in barbarischem Munde (f. Hehn² 501) das aus Digamma gewordene β in m: also fmakka. Neben gr. σῶζον böot. τῶζον, wonach Ahrens de dial. dor. 64 für die Urform des Wortes τῶζον hält; nach Kuhn 4, 17 fg. τῶζον aus besondrer Neigung des böot. Dialects aus σῶζον entstanden. Da im Lat. die Lautverbindung ff gänzlich fehlt, ein Zeichen daß sie von der Sprache entschieden gemieden ward (CrsBtr. 460 Ntr. 189 Auspr. 21, 278. 160 fg. Anm.), so könnte viell. lat. ficus für ficus stehn Pott 2, 270 GSpr. 428

Schr. 269 fg. Hehn² 500 mit in der Gestalt von f gerettetem Digamma nach f (wie solches auch gesehen im gr. σφε, σφός zu skrSt. fva Bopp vglGr. 2³, 127 BoppGl.³ 437^a Cr.³ 366 Nr 601 Kuhn 4, 16 SchlCp.² 223). Nach Benf. 1, 442 dürfte, da gr. σφάκιντος Maulbeerfeigenbaum wol aus gleichbed. hebr. fhikmah, Pl. fhikmim hervorgegangen u. dieser Name im Hebr. seine richtige Etymologie finde, also dort nicht fremd sein könne, auch das damit zuschlingende gr. σφον aus dem Orient entlehnt sein. Der Feigenbaum, Ficus Carica L., der fruchtstrotzende und daher seit alter Zeit ein Symbol überschwänglicher Fülle und üppig zugerisener Kraft, der reichen Schatten gebende Baum, daher im alten Test. das Wohnen unter ihm (u. dem Weinstocke) und Essen von ihm als Bild behaglicher Ruhe u. friedsam gediehliger Zustände, im semitischen Vorderasien zu Hause, in allen Ländern die das Mittelmeer im Osten begrenzen seit undenklichen Zeiten cultiviert u. dort das üppigste Wachstum u. die süßeste Fruchtfülle erreichend (im Taurus noch bis 4800' aufwärts in großer Üppigkeit gediehend), auch in Ägypten (nach einem Wandgemälde in den Gräbern von Benihasan Unger botan. Streifzüge 4, 44) frühzeitig cultiviert, in Persien zu Kyros Zeit noch nicht Herod. 1, 71, auch nicht in Babylon zu Herodots Zeit Herod. 1, 193, auch auf den kleinasiatischen Küsten u. Inseln im Bereiche u. zur Zeit der Bias noch nicht bekannt, in der Odysee einzeln an Stellen deren spätere Einführung wahrscheinlich (Od. 7, 116, 11, 590, 24, 246); dem Hesiod die Feige und deren Cultur unbekannt; bei Archilochus (um 700 v. Chr.) als Product seiner heimatlichen Insel Paros erscheinend; in Attika (wo neben Sikyon im Peloponnes später die besten Feigen wuchsen) der Feigenbaum ausdrücklich als Geschenk der Demeter, also späteres Culturgewächs bezeichnet u. damit der Beginn eines edleren Culturlebens gemeint; mit der griech. Colonisation der Baum nach Unter- u. Mittelitalien gekommen (der ficus Ruminalis am Hange des palatin. Hügels in die Gründungsgeschichte von Rom versflochten), bald über ganz Italien verbreitet, wenn auch zur Kaiserzeit die besten getrockneten Früchte aus Kleinasien (Karien) eingeführt wurden, von Italien aus durch die Eroberung und Colonisation nach Spanien u. Gallien. Ritter Erdk. 11², 540 ff. Wiener bibl. RealWb 31, 366 fg. Hehn Kulturpfl. 283 ff. 500 fg. In der europ. Türkei süd- u. b. Balkan in den warmen Gegenden von Macedonia u.

Thracien der Feigenbaum bis 1200' aufwärts Regel Gartenflora 23 (1874) 213^a; in Rumänien in Gärten gezogen nur bis 2 Meter hoch. Nach Theophr. hist. plant. 4, 5 mit Sprengels Anm. 2, 153 fg. u. danach Plin. hist. nat. 16, 59 gediehen in Pantikapaion im Osten der taurischen Halbinsel neben Äpfeln u. Birnen von vorzüglicher Güte auch viele und große Feigenbäume, die man aber im Winter bedeckte; in den wärmeren südlichen, vor Nord- u. Ostwinden geschützten Tälern der Krimm kommt der Feigenbaum heutzutage wild & i. verwildert vor: Neumann die Hellenen im Skythenlande 1, 67 fg. Den Goten an der Donau u. dem schwarzen Meere muß die Feige eine fremde Frucht gewesen sein, wenn auch hier u. da in ihrem Lande gezeuget od. zu züchten versucht; der Name muß ihnen aus der Fremde zugekommen sein, kann wol aus Kleinasien, vielm. aus od. über Gegenden südlich vom Balkan.

fmakkabagms g. fM1 Feigenbaum, σφαῖ, It. arbor ficus Marc. 11, 13. 20. 21. 13, 28; Maulbeerfeigenbaum, σφαμουρά, It. arbor sycomorus Luc. 19, 4.

fmačkēn, fmačkēn, fmačkēn ahd., mhd. fmacken, fmaehen schwV. intr. Gefchmack von sich geben, fmaecken, mhd. auch riechen, übel riechen; tr. Gefchmack empfinden, fmaecken.

fmaecht md. fM odor, Geruch, f. fmac; Hungern, Hungerleiden bis zum Schweiden der Kräfte. Germ. 9, 178. Nd. fmaecht fM. hoher Grad des Hungers Schamb. 196, bei Kil. 598^b als fuchf. u. nr. Wort fmaecht fcuries, fames. Ahd. [fmaht], wozu fmahtjōn.

fmachtige md. Adj. hungernd, vor Hunger vergehend.

fmal af. ahd. mhd. Adj. klein, exiguus, minutus: ahd. fmalez fēho pecus, Kleinvieh, Schafe; gering, niedrig: ahd. daz fmalā liut, daz fmalā firibi, dhiu fmlerā dhēoda, af. thiu fmalā thiod das gemeine Volk; ahd. fmalēr man Mann aus dem Volke; fermal. Afri. fmel fermal, klein, nfrf. fmel, fmol Riechth. 1038; agf. fmal fermal, dünn Grein 2, 457, altengl. fmal Stratm.² 448, engl. fmall fermal, dünn, gering, fein; an. fmalī schwM. das kleinere Hausvieh, bes. Schafe, fmalamadhr Schafhirt Mob. 394 Vtgf. 570. G. fmals im Sup. fmalis fmalis, kleinster, geringster. Aus dem Nord auch lapp. fmalā Schaf Egils. 750, GermTh. fmalā. Nach GSp. 33 zu vgl. gr. μῆλον Schmalvieh, Schaf, vcll. μῆλλος Wolle (worüber f. Cr.³ 541); nach MgSpr. 161 zu vgl. gr. σμικρός, μικρός klein (f. fmalhi); nach Tott 22,

- 2, 392 *wenigstens in entfernterer Verwandtschaft* lett. *smāls* *zart, fein, hübsch* (Ulm. 267). lit. *smulkus* *zart, fein*; zunächst wol zu vgl. *aslav. malū* *klein* *Gram. 3, 658* Ebel bei Kuhn 7, 225 JSchmidt Voc. 2, 162, 232.
- fmalahërder *ahd. ßN. inguen. S. hürdar*
fmalenôz *ahd. amhd. ßN. Schmalreich, Klein-
reich, Schafe.*
- fmalfoegel *mhd. ßM. kleiner Vogel, Sperling.*
fmalî *ahd. (Notk.), mhd. fmele F. Schmal-
heit; schmaler Teil am Körper, Taille.*
- fmalîb *ahd. Adj. f. smâlih.*
fmalîhhen *ahd. schwV. f. smâlihhen.*
fmalît mha. *fE2 kleine Feldfrüchte, Gemüse.*
fmalîhtig *mhd. Adj. von schmalem Gesichte.*
fmalz *ahd. mhd. PrätSg. zu smêlzan.*
fmalz *ahd. mhd. ßN. Schmalz, ausgelassenes
Fett. Agf. an. smolt ßN. davon venez.
smalto Butter DZWb. 23, 67. Mit d. folg.
zu smêlzan.*
- fmalzen *mhd. ßVred7 (Prät. smielz, Part.
gefmalzen) schmelzen, zerfließen, aufge-
löst zerfließen; mit Schmalz bestreichen,
in Fett kochen. Zu fmalz, smêlzan.*
- [fmalzi], fmelzi *ßM. od. N? (Gen. smel-
cis) u. smelzi, smelze (Pat. smelzi) F.
ahd. geschmolzene Flüssigkeit, liquor; Met-
allschmelz, Email, electrum. G. [smalteis
od. smalti]. Davon mlat. smaltum, smal-
dum, ital. smalto (wovon wieder nhd. die
schmalte Bläue zum Färben der Wäsche),
walach. smaltz, span. port. ésmalte, frz.
émail metallisches Glas, Schmelzglas Dicz
Wb. 13, 384 fg.*
- [fmalzida], fmelzida *ahd. ßF. electrum.*
[fmalzjan], fmelzan, fmelzen *(Prät.
smaltzi) ahd., mhd. smelzen schwV.
schmelzen, flüssig machen, in Fluß bringen,
liquefacere, liquare; in Email oder durch
Metallguß machen; fett machen (Speisen).
Agf. smeltan, smyltan, an. smelta; g.
[smaltjan]. Davon ital. smaltire verdaunen
DZWb. 13, 384. Causf. zu smêlzan, zu
fmalzi, zu fmalz.*
- fmalzknoche *mhd. schwM. Kuchen in
Schmalz gebacken.*
- fmaragde, fmarâde, fmareide *schwM. u.
fmarac, fmarât, fmareis, fmareides
ßM. Smaragd, ein grüner Edelstein: lat.
fmaragdus, gr. σμάραγδος.*
- fmarua *g. ßF1 (Phil. 3, 8) σμάραγδος, Miß,
Kot, It. steruus. S. smairthr, smëro.*
- fmarôn *schwV. smarida, fmarunga
ßF. ahd. in bi—. S. smër, smieren, smëro.*
- fmarz *ahd. mhd. PrätSg. v. smêrzan.*
fmeden *nd. schwV. f. smidôn.*
fmedelich, fmedlich *mhd. Adj. f. smâlih.*
fmedhhar *ahd. Adj. f. smêchar.*
- fmeidar, fmaidar *ahd. ßM. artifex, dae-
dalus. Graff 6, 828.*
- fmeih, fmeich *ahd., mhd. fmeich ßM.
blanditia, Schmeichelei, Liebkosung. Graff
6, 828. Dazu die folg. Istd. fmeikr glatt,
schleichtern, fmeikja F. Glätte, Schleichtern-
heit BHald. 2, 301. G. [fmaiks]. Th. fmaika,
durch Epenthese f. fmik-ja aus vorgerm.
fmag-ja. Vgl. lit. smagus geschmeidig, sich
biegen od. schwingen lassend (Gerste), be-
quem zu handhaben.*
- fmeihlich *ahd. Adj. liebkosend, sanft.*
Mhd. fmeekelik *Schmeichlerisch, schmei-
chelnd Ktl. 599b*
- fmeihære *ahd., mhd. fmeichær, fmeicher
ßM. adulator, Schmeichler. Mhd.
fmecker dasf. Ktl. 599b.*
- fmeicheln *spät mhd. schwV. schmeicheln.*
fmeichen *mhd. schwV. affentire, adulari,
blandir, schmeicheln. Ahd. [fmeihjan,
fmeichjan]. Mhd. und. smêken schmeicheln,
schmeicheln bitten BremWb. 4, 860; mhd.
und. fmeeken dasf. Ktl. 599b. Nhd. schmei-
chen (bei den Webern) den Aufzug eines
Gewebes mit Schlichte glätten, was sonst
auch schlichten u. nd. smitten (BremWb. 4,
866) heißt Adlg 23, 1564 Weig. 2, 606.*
- fmeitan *g. ßTabl5 f. smizan.*
- [fmeizjan, fmeizan], fmeizcn *ahd. schwV.
in fmeizen. G. [fmeizjan]. Zu smizan.*
- fmechar, fmêchar *ahd. Adj. elegans, de-
licatus. Graff 6, 825. Mhd. fmêcker zier-
lich schmüchtig, eingefallen (vom Gesicht):
Walther v. Rheinan 194, 32 unter was ir
antlût über al von trehen fmêcker unde
val. Agf. fmicere (nicht m. Grein f. fmy-
cere) fein, zierlich, Adv. affabre, fmicer-
pes F. Zierlichkeit, Nettheit Grein 2, 457
Bosw. 204, altengl. (Orm.) fmiker zierlich,
nett Strutt. 2 450, engl. ldschftl. fmicker
Adj. dasf. Hell. 2 762, Verb. liebäugeln,
schwed. fmickra, dän. fmigre schön tun,
schmeicheln; g. [fmikrs]. Davon die folg.
Th. fmikra, geschw. a. fmak-ra. St. fmak
a. vorgerm. fmag.*
- fmecharî *ahd. F. elegantia.*
fmêcharlih, fmêcharlih *ahd. Adj. elegans.*
fmêcharlihhi *ahd. F. elegantia.*
fmêcharlihho *ahd. Adv. eleganter.*
fmêcharôn, fmêchrôn *ahd. schwV. polire,
expolire.*
- fmechhan, fmeechen, fmekchen, fmek-
ken, fmecken, fmeken, fmechen
schwV. f. fmaecjan
- fmecker *mhd. Adj. f. fmêchar.*
- fmeckunge *spät mhd. ßF. odoratus.*
- fmedlich *mhd. Adj. lüftern zu schmecken;
fapidus, odoriferus.*
- fmedliche *mhd. Adv. saporose.*
- fmele *mhd. F. f. smali.*

fmelehe *mhd.* (Wien. Gen. 19, 23) wol *schwF.* ein dünnes langhalbiges festes Gras, *Aira Nemn.* 1, 127 ff. *Nhd.* die schnellen, schmiele, schmielen, *bair.* die schmelen *dassf.*, *schmelchenheu* *Heu* das mehr aus Schmielen als aus nährhafteren Kräutern besteht, im Scherz dünne Beine schmelen genannt, zu f. schmelen auf f. schruppen *Schn.* 3, 469 fg. *Wol* zu fmal.

fmelen, fmeln *mhd.* *schwF.* f. schmal machen, klein od. gering machen, verringern. *Nhd.* schmülen eine Person od. Sache als gering od. schlecht darstellen, herabsetzend scheitern, zanken *Adlg.* 23, 1555 *Schn.* 3, 468 *Weig.* 2, 603. *Ahd.* [fmaljan]. Zu fmal.

fmelenge *mhd.* (*alem.*) *F.* geringe niedrige weibliche Person, für fmelinge a. fmalinge, zu fmal, Bildung m. dem Abklingung od. Zugehörigkeit bezeichnenden —ing, —ine *M.*, daraus —inge *Fem.*, wie arming, muoding (*Gram.* 2, 349 ff.): nur *Wack.* *Pred.* 8, 33 ecce ancilla domini, ich bin ein dirne unde ein fmelenge des almah-tigen gotes. *Nach Wack.* im *MhdHWb.* 2, 1006 *f. v. a.* fmelige u. gleich dem im sachlichen Sinne gebrauchten *afrif.* fme-lenge Verringerung (*Richth.* 1038^a), u. so auch *Weinhold* in *Wack.* *Pred.* 508 geradezu *f. fmelunge* Schwachheit, Unbedeutendheit, nur persönlich gebraucht.

fmelern *mhd.* *schwF.* f. schmälern. *Vom Com-par.* v. fmal.

fmelhelin *mhd.* *fN.* *Demin.* zu fmelehe.

fmêlich *md.* *Adj.* *f.* fmählich.

fmêliche *md.* *Adv.* *f.* fmählich.

fmeln *mhd.* *schwF.* *f.* fmelen.

fmëlzan, fmëlzen *ahd.*, *mhd.* [fmëlzen *fVabl1* schmelzen, flüßig werden, in Fluß kommen, liquefere, liquefieri. *G.* [fmiltan]. Dazu fmalz, fmalzi, fmalzida, fmalzen, fmalzjan; fmultro. *Gram.* 2, 32 Nr 350. *GSpr.* 412. *S.* mëlzan.

fmelzan, fmelzen *ahd.* *mhd.* *schwF.* *f.* fmalzjan.

fmelzevleisch *mhd.* *fN.* Fleisch das man austläßt, aus dem man Schmalz gewinnt.

fmelzer *mhd.* *fM.* Schmelzer, Arbeiter zum Metallschmelzen.

fmelzhütte *mhd.* *fF.* Schmelzhütte.

fmelzi *fMN?*, fmelzi *F.* *ahd.* *f.* fmalzi

fmelzida *ahd.* *fP.* *f.* fmalzida.

fmelzic *mhd.* *Adj.* gefchmolzen, flüßig *Bartfch md.* *Geß.* 23, 776.

fmelzofen *mhd.* *fM.* Schmelzofen.

fmêniffe *md.* *fF.* Entehrung, Schmach.

fmëean *agf.* *fVabl6* (fmëac, fmucon, fmo-cen) rauchen, Rauch von sich geben. *Gram.* 1, 897 *March* 106 *Bosw.* 204 *Grein* 2, 457; dazu *Cauf.* fmöcjan *tr.* rauchen mu-

chen; *altengl.* fmokjen (*Prät.* fmokede) *Stratm.* 2 450, *engl.* fmoke Rauch von sich geben, Rauch machen, rauchen machen, räuchern. *Aholl.* fmuycen *Kil.* 601^a noch *fV?*, sonst *nld.* fmooken *schwF.* rauchen, dampfen, dunsten, rauchen machen. *Nnd.* fmöken *schwF.* Rauch von sich geben, fmöcken *schwF.* rauchen machen, bes. Tabak rauchen, auch in Rauche dörren und in Rauche ersticken *BremWB.* 4, 868 *Schamb.* 198. Aus dem *Nd.* übers *Md.* das *nhd.* schmachten u. schmäuchen. Ein Rest des alten *fV.* im *Id.* viell. im *bair.* fmiehen langsam zu Asche werden, glimmen *Schn.* 3, 468, wo man aber schmichen erwarten sollte. *G.* [fmiukau, fmauk, finukum, fmu-kans]. Dazu fmouch. *Nach Gram.* 2, 23 Nr 257 vielleicht entsprungen a. [fmikan, fmaik, fmëkum] *ebd.* 53 Nr 553, *f. fmac.* *GermSt.* fmauk u. *vorgerm.* fmug. *Vgl. m.* *Pott* 23, 1055 *gr.* *συνιζειν* im schwelendem Feuer langsam verzehren lassen, *Med.* auf diese Weise allmählich sich verzehren, auch v. lgsam zehrender Leidenschaft gebraucht, *AorPafs.* *ἐσθύνειν.* *Nach der Bdtg* des *nnd.* fmöcken im Rauche ersticken, zu Tode schmäuchen *vgl.* *lit.* fmäukti (fmäugiu, fmäugiau, fmäuklu) würgen *KurBtr.* 2, 148 *KurGram.* 317 u. *f.* dampfjan, dampfunga. Das *lett.* fmëkët (*Tabak*) rauchen *Ulm.* 268 *Biel.* 1, 479 ist aus *nnd.* fmöcken entlehnt.

fmër, fmëre *mhd.* *fN.* *f.* fmëro.
fmër, *fN.*, fmërlich *Adv.*, fmëro *schwM.*, fmërôn *schwF.* *ahd.* in bi—, pi—. *S.* fmarôn, fmëro.

fmërbeum *mhd.* *fM.* fruchttragender (Schweizemaß liefernder) Baum, wie Eiche u. Buche. *Schn.* 3, 473. 22, 554.

fmëren *md.* *schwF.* *f.* fmirwan.

fmërle, fmërle *F.* *fundulus*, Gründling, ein kleiner wolschmeckender Fisch, *Cobitis barbatula*, so wegen *f.* Bartfäden benannt, der sich gern auf dem Grunde des Wassers aufhält. *Nemn.* 1, 1084 fg. *S.* fmërlin, fmërlinc.

fmërle *md.* *schwM.* *f.* fmirl.

fmërleip *mhd.* *fM.* Fettklumpen.

fmërlin *mhd.* *fN.* *Dem.* zu fmërle.

fmërlinc *mhd.* *fM.* *fundulus*. *S.* fmërle.

fmëro (*Gen.* [fmërawes]) *ahd.*, *mhd.* fmëre,

fmër (*Gen.* fmërwes) *fN.* Fett, Schmeer.

Af. *FrekR.* [fmër], *Gen.* fmëras, und *Pf.*

[fmër u. fmëro], *Dat.* fmëre u. *gl.* *Lipf.*

fmërewe *adepts*, *nnd.* fmër, fmër *N.* Fett

zum Aufstreichen aufs Brot, Fett z. Ein-

schmierern u. Einreiben, fettige Unreinig-

keit, Schmutz *BremWB.* 4, 862 *Schamb.*

197; *aholl.* fmeer, fmaer *Schmeer*, Fett,

Talg, Salbe, auch Gelag, Schmauferei *Kil.*

599^b, *nnd.* fmeer *N.* Schmeer, Fett, Schmalz,

Talg; afris. *fmere* Schmiere, *sehmierige Flüssigkeit*, Eiter, nfrs. *fmoar* Richth. 1038; egs. *fmeoru* (Gen. *fmeorues adeps* Grein 2, 457, altengl. *fmere* Stratm.² 449, engl. *fmeat* Fett; an. *fmiör* *fmiör* (Gen. *fmiörs*, Dat. *fmiörvi*) Fett, gew. Butter Vigf. 572 Wmr 39, schwed. *dän.* *fmiör* N. Butter; g. [*fmairv*] Gram. 3, 463 Gspr. 1003 fg. GermTh. *fmirva*, Grdf. *fmarva* v. GermSt. *fmar* geschw. *fmir*. Dazu *fmarina*, *fmairthr* (Bildungen m. d. alten Suffix na u. tra), ferner (u. diese nicht mit Schm. 3, 475 Fick³ 1. 254 zu *fmiere*) mit der Bdtg des Anschließens (daher nur in Zstz m. d. Präp. bi) zu *Hohn* u. Spott *bismarön*, *bismarida*, *bismarunga*, *bismör*, *bismär-lich*, *bismöro*, *bismörön*. Gram. 2, 57 Nr 574. Graff 6, 832 ff. Vgl. lit. *fmarlas* u. *fmarstwas* Fett z. Schmelzen der Speise bes. minder gutes Mieleke 2, 182. 1. 249 Nafs. 487, poln. *fmaruwać* (*fmaruje*) *fsehmiere*n, *einsehmiere*n, *fmarowny* geschmiert, leicht. behende, *fmarowidlo* Schmiere Mrong. 485.

fmärwên ahd. *schwV.* fettartig werden, *sehmierig werden*. Zu *fmiöro*.

fmärza ahd. *fM1* u. *fmiörzo* *schwM.*, mhd. *fmiörze* *schwM.*, *fmiörz* *fM.* Schmerz. Graff 6, 835. Nhd. *fmart* BremWb. 4. 858, mhd. *fmart*, *fmert* F., altengl. *fmerte* Stratm.² 449, engl. *fmart*, *schwed.* *fmärta* F., *dän.* *fmerte*. Zum folg.

fmärzan ahd., mhd. *fmärzen* *fVab1* *schwV.* *fsehmerzen*, einem (Acc.) Schmerz verursachen. Dazu d. vor. u. folg. Graff 6, 835. Nhd. *fmarten* *schwV.* *fsehmerzen*, *wehe tun*, *irritieren*; agf. *fmeortan* *fsehmerzen* Bosw. 204 Gspr. 1032, altengl. *fmerten* *dass.* Stratm.² 449 fg., engl. *fmart* *fsehmerzen*, *Schmerz empfinden*, *fmart* Adj. *fsehmerzhaft*, *fühlbar eindringend*, *scharf*, *beißend*, *fmartly* Adv. *mit densf.* Bdtgn. *fmartnells* Schmerz, Schärfe, Lebhaftigkeit; nicht im An., das *schwed.* *fmärta*, *dän.* *fmerte* *fsehmerzen*, *wehe tun* *viell.* *erst aus Deutschld.* GermSt. *fmart*. Nach Bopp Gl.³ 435 zu skr. *fmar*, Präf. *fmarāmi* sich erinnern, *nähmen* (der Schmerz als Denkkittel oder Mahner); nach Pott² 2, 3, 719 4, 326 *viell.* a. e. *alten* Compositum. skr. *fam-ard* *verwunden*, *quälen* (Bopp Gl.³ 22a); nach JGrimm Gspr. 1032 zu vgl. *afav.* *fmar-riti*, lit. *fmeitis* Tod; ahd. *fmärza* *müße* *ursprgl.* d. Begriff der Todespein enthalten haben, der sich allmählich in den des heftigen Schmerzes gemildert; *vielm.* *wol eher* mit Ebel bei Kuhn 7, 226 fg. u. fo Crs Btr. 430 fg. Crs.³ 644 Fick² 416. 217 zu vgl. lat. *mordere* *beißen*, *verletzen*, *kränken*, *wehe tun*, gr. *μερδάλος*, *μερδρός*

Schade, altđ. Wörterb. 2. Aufl.

grüßlich, *schwecklich*, zend. *ahmarsta* *nicht zu benagend* (Justi 46) a. a-*fmar*-ta, skr. *mard*, Präf. *mrdnāmi* *zerreiben* (Bopp Gl.³ 289), zu dem aber f. *malz*.

fmärzlich mhd. Adj. *fsehmerzlich*, *fsehmerzhaft*.

fmetzen mhd. *schwV.* *fsehutzen*.

fmid ahd., mhd. *fmit* (Gen. *fmidēs*) *fM1* *Schmied*, *faber*, (*kunstfertiger*) *Arbeiter in Metall*. Afris. *fsmith*, *fmid*, *faterld.* nfrs. *fmid* Richth. 1038; agf. *fmidh* Grein 2, 457 fg., altengl. *fmidh*, *fsmith* Stratm.² 450, engl. *fsmith*; an. *fmidhr* *fM1* (Gen. *fmidhs*, Pl. *fmidhar*, Acc. *fmidha*, später Pl. *fmidhir*, Acc. *fmidhi* als *fM2*, zuw. auch AccPl. *fmidhu* als *fM3*) *Verfertiger künstlicher Arbeit in Metall* auch in Holz Möb. 395 Vigf. 572, *schwed.* *dän.* *fmed* *Schmied*; g. *fmitha* *schwM.* f. *daf.* GermTh. *fmitha*. Dazu *fmidilih*, — *lihho*, *fmidjā*, *fmidōn*; *fmidā*, *gefmidē*; *fmeidar*. Graff 6, 826 ff.

fmidā, *fmidē* *schwF.* f. *fmidjā*.

fmidā ahd., mhd. *fmidē* *fM1* *Metall*; *metallener Schmuck*. Graff 6, 827. S. *gefmidē*.

fmidēknēht mhd. *fM.* *Schmiedeknecht*, *Schmiedegeselle*.

fmidēn mhd. *schwV.* f. *fmidōn*.

fmidēziederā ahd. *fM1* *Gefsehmeidefsehnmuck*, *monilia*.

fmidilih ahd. Adj. *fabilis*.

fmidilihho ahd. Adv. *fabiliter*.

[*fmidjā*], *fmidā*, *fmidā*, *fsmiththa*, *fmita* ahd., mhd. *fmidē*, *fmitte* *schwF.* *Schmiedē*, *fabrica*. Graff 6, 827. Agf. *fmidh* *dhe* *schwF.* *officina* Grein 2, 458, engl. *fsmithy*, an. *fmidhja* *schwF.* Vigf. 571, *schwed.* *fmedja*, *dän.* *fmedje*, *fmedē* *dass.*; g. [*fsmithjō*]. GermTh. *fsmithjan*. Zu *fmid*. *fmidōn*, *fmithōn* ahd., mhd. *fmidēn*, mhd. *fmidēn* *schwV.* *fsehmiēden*. Agf. *fmidhjan* (Prät. *fmidhode*), altengl. *fmidhjen*, *fmitthen* Stratm.² 450, engl. *fsmith*.

fmiegen mhd. *fVab6* in etwas eng umflehendes drücken; *refl.* *sich* *gefsehmig* *biegen* u. *fügen*, *sich* *biegend* *zuf.* *ziehen*, *sich* *ducken*. Ahd. [*fmiogan*] Graff 6, 819. Agf. *fmiūgan* (*smūge*, *fmeāh*, *fmiogen*) *kriechen* March 106, an. *fmiuga* (*smūg*, *smō* u. später *fmaug*, *fmiugum*, *fmioginn*) *fsehmiēgend* od. *fsehlüpfend* *kriechen* bes. *einkriechen* (in e. Loch, wo man sich durchdrücken muß; g. [*fmiugan*, *fmauh*, *fmiugum*]. Dazu *fmiuge*, *fmiue*, *fmiucken*, *wol* auch *fmioccho*. GermSt. *fmiug* (g aus h *gesenkt*) für *fmiuh*, *vorgerm.* *fmiuk*. Vgl. lit. *fmiukti* (*fmiunkū*, *fmiukaū*, *fmiukšiu*) in einem Loch, einer engen Röhre od. einer lockern Masse fallend hinabgleiten KyrBtr. 2, 158; *afav.* *fmykati* *fē* (*fmyča*) *kriechen*. *fmiučati* *dass.*

Mikl. 865 fg., serb. fmucati *se sich herumschleppen, herumstreicheln*, auf d. Elfe *schlittern* Kar. 697, poln. fmukać (fmukam) *streifen, abstreifen, streicheln*, osmuknać *durch eine enge Öffnung ziehen um abzustreifen* (Blätter durch die Hand, die Haut e. Tieres über den Kopf) Mrong. 487. 308. fmiei mhd. *RM.* das Lächeln. Altengl. fmil *Stratm.*² 450. engl. smile, schwed. fmil N., dän. fmil dasf. S. fmier.

fmielen mhd. *schwV.* lächeln. Altengl. fmilin, engl. smile, dän. fmile dasf., schwed. fmila dasf. auch niedrig *schmeicheln*. Auch ahd. mit i, nur in d. Gl. fmileuter *subridens* bei Graff 6, 830. Das mhd. ie wol durch Entartung aus i od. i: f. Gram. 13, 163 fg. 187 fg.; aber für ie gründend *auf* allem iu könnte fmollen *sprechen*, wenn dies zugehörig. S. fmieren.

fmiehart mhd. *RM.* der gerne lächelt.

fmieulich mhd. Adj. lächelnd.

fmieiz mhd. Prät. v. fmalien.

fmier mhd. *RM.* f. v. a. fmiei.

fmieren mhd. *schwV.* f. v. a. fmieren. *Wechsel zw. l u. r GSpr.* 319. Wenn ie aus i entsteht, dann nach Schm. 3, 475 wol *zuf. gehörig* mit bismarön, bismörön, die auch Fick³ 1, 254 zu fmieren stellt, f. aber fmöro. Mhd. fmieren, fmieren wol mit a. i od. i entartetem ie *Denom.* zu e. *Nominabildung* m. d. Suffix ra, la (wie fmier, fmiei, die aber selber nicht diese alten Bildungen zu sein brauchen, *sond. richtige Neubildungen n. Analogie* sein können) a. St. fmi oder fmî. Vgl. lett. fmîet (Präf. fmîju) *lachen*, spotten, fmaidît *lächeln*, fmêdinât *lachen machen*, fmêekls *Gelächter*, Scherz, Spott, fmêekligs *scherzhaft* Ulm. 268. 267 Biel. 1, 367. 432. 424, ašlar. fmijati se (fmîja se) *lachen, ver-lachen*, fmîchû M. *Lachen* Mikl. 863. 866, poln. fmiać sie (fmieje sie) *lachen, smiech* M. *Lachen, Gelächter*: auch lat. mîrus, mîrari? f. *dagegen* Crs.² 1, 508. m. Ann.; gr. μῆδος, μείδῃνα *Lächeln*, μείδω, μείδωμι *ich lächle*; fkr. fmi, Präf. fmajâmi u. fmajê *lachen, lächeln*, fmîtâm *Lachen*, fmêras *lächelnd*, fmayas *Hochmut, Erstauen*. Wz. fmi. Bopp Gl. 435^b. GSpr. 354. SchlKfl. 136. Pott² 2, 2, 635 ff. Crs.³ 307. Fick³ 1, 254.

fmirben, fmiren *schwV.* f. fmirwan.

fmirl ahd. *RM.*, mhd. fmirle, md. fmürle *schwM.*, mhd. fmirlinc (Gen. — ges) *RM.* u. fmirlîn *RM.* mîrus, die kleinste Art Falken, Lerchenfalken. An. fmirill *RM.* (Dat. fmirill) falco caccîus Egils. 751 Vigf. 572. Ital. fmierlo, prov. elmirele u. *Denm.* ital. fmeriglione, span. elmerejon, prov. elmerrilhô, frz. émérillon, a. lat. me-

rule, einen der Amsel ähnlichen Vogel bezeichnend: Dzwb. 13, 385.

[fmirwan], fmirwen ahd., mhd. fmirwen, fmirben, fmiren, fmirn, md. fmîren *schwV.* fett machen, mûſſen; *schmieren, salben*. Agf. fmyrjan (Prät. fmyrede) *salben* Grein 2, 458; an. fmyrja (Prät. fmurdha) *bestreichen, salben* Egils. 751 Mœb. 395 Vigf. 572. Zu fmöro.

fmit mhd. *RM.* f. fmîd.

fmittha g. *schwM.* Schmied, in aizafmitha *Erzschmied*, χαλκείος. Th. fmithan. Zu fmîd.

fmitththa ahd. *schwstF.* f. fmîdja.

fmitthôn ahd. *schwV.* f. fmîdôn.

fmitſlag mhd. *RM2* Schmiedeschlag.

fmitta ahd., mhd. fmitte *schwstF.* f. fmîdja.

fmitze md. *stF.* Streich: her streich im eine fmitze Bartsch md. Ged. 29, 999 *er schmirt* ihn eins aus; md. mnd. fmitte *schwF.* Angefmirtes, Makel MS. 1, 134^a MSHag. 1, 267^b. Nnd. fmitte Flecken, Schmutz BrenWb. 4, 867. S. fmiz. Zu fmizan.

fmitzen mhd. *schwV.* f. fmîzjan.

fminge mhd. F. Schmeigung, Biegung, Krümmung; Zustand wo man sich drücken und ducken muß, Armut, Not. Ahd. [fmugi]. Zu fmiegen.

fmiz (wol nicht fmiz od. fmîz) ahd. *RM.* in bi—, pi— Graff 6, 837 Gram. 2, 14, 719. 3, 480; mhd. fmiz (Pl. fmitze) Flecken, Rutenstreich MhdHWb. 2, 1017. Zu fmizan.

fmizan ahd., mhd. fmîzen *stVabls* linere, streichen, schmieren: fast nicht im Simplex, wenigstens dann m. Prâp. ana, ane, meist zsgf. m. bi—, be—, also nicht streichen od. schmieren abs., *sond. e. schmierige Substanz an etwas bringen*, ganz wie g. fmeitan in ga— m. ana m. Acc. u. in bi— m. Acc. επιχοιρε, *bestreichen, beschmieren* (galmait imma ana augôna thata fani Joh. 9, 6 u. bismait mis augôna Joh. 9, 11); mnd. mnd. fmîten (Prät. fmêt) *werfen* BrenWb. 4, 865 Schamb. 198; ahd. fmîjten *schlagen, prügeln* Kil. 601^a, mhd. fmîjten *werfen, schlagen, prügeln*; afris. fmîta *werfen, faterld. fmîta, nfris. fmîjten (fmiet, fmîjten) Rîchth. 1038; agf. fmîtan (fmât, fmîton, fmîten) werfen, schlagen* Grein 2, 458 Bosw. 204 March 104, altengl. fmîten (Prät. fmât, fmôt) *Stratm.*² 450, engl. fmite *schlagen, treffen*; nhd. fmieiben (schmîß, geſchmîßen) m. d. Bdtg *werfen, schlagen* wol erst a. d. Nd. Die eigtl. Bdtg im Hdt. u. Got., daraus die in den nd. Sprachen entwickelt: wie nhd. streichen u. schon mhd. strichen *schlagen* (f. strîhan), nhd. daz streich der Schlag, einem etwas aufstreichen ihn wofür zichtigen od. strafen (f. fmitze), u. schmieren *besf. in ausschmie-*

ren, durchschmieren *prügeln*, schmiere *Prügel, Züchtigung*; wenn der Student in der Paukerie einen Schmiß gekriegt hat, ist er ausgefchmiert. Dazu *fmiz*, *fmitze*, *fmizjan*, *fmizzida*, *fmizani*; *nhd.* schmeiße *F.* (tür.) *Schmeißfliege*, *mhd.* *gefmeize*, *ahd.* *fmeizjan*. *Gram.* 2, 14 Nr 141 *Graff* 6, 835 ff. *Schn.* 3, 478 fg. *MhdWb.* 2, 2, 433. *GermSt.* *fmüt*, *gest.* *fmüt* u. *fmait*. Wenn auch *fmuz* als alte Bildung zugehörig, dann wol ein vermittelnder Grundstamm *germ.* *fmant*, *vorgerm.* *fmand* anzu-nehmen. Zu vgl. nach *Crt.*³ 111. 314 Nr 479 4338 (*f.* *Benf.* 1, 481 fg.) *gr.* *μύδος* Nasse, Fäulnis, *μυδαίω* ich bin faul, *μυδαίνω* benetze, *μυδών* faules Fleisch, *μυδρός* glühende Metallmasse, *fkr* mid, *Präf.* *mēdyāmi* fett werden, *mēdas* Fett, aus den urfprgl. *Wz.* *fmud* u. *fmid*; nach *MgSpr.* 161 *derf.* *fmizSt.* mid u. *gr.* *συγῆν* streichen, wischen, *συγῆναι* abwischen, reinigen. Vielleicht zunächst zu vgl. *afav.* *fmēdū* *μαυρός*, *μελās* dunkel *Mikl.* 866, *czech.* *fmědy* u. *fmědy* braun, *dunkelbraun*, *poln.* *śmiady*, *śniady* fahl, kränklich gelb, schmutzig braun *Mron.* 485. 487 *Bandtke* 1370.

fmizani *ahd.* *F.* in bi —. Zum vor.

fmizjan, *fmizzan* *ahd.* *schwF.* nur in pi — *delibere*, *intinare* *Graff* 6, 837; *mhd.* *fmitzen* *schwF.* streichen, bestreichen, beschnieren, bestecken, besckimpfen, mit Ruten streichen, ziehtigen. *Intenf.* zu *fmizan* od. *Denom.* zu *fmiz*.

fmizzida *ahd.* *fFi* in pi — *Befchnierung*, *Makel.* *Graff* 6, 837. Zu *fmizan*.

fmoccho *ahd.* *schwM.* *interula*, *Unterkleid*, *Hemd.* *Graff* 6, 819. *Agf.* *fmoc colobium*, *Kleid ohne od. mit kurzen Ärmeln*, *engl.* *fmock* *Weiberhemd*, *an.* *fmokkr* *fM.*, *schwed.* *fmog.* Nach *Gram.* 3, 447, wol zu *fmiegen*.

fmollen *mhd.* *schwF.* *subridere*, *lächeln*; *mürriſch* *schweigen* *Renner* 14117; auch *gieren*? *f.* *MhdWb.* 2, 2, 433. *Nhd.* *bair.* *schmollen* *lächeln*, *sich bei Tisch zieren*, das Maul hängen *Schn.* 3, 469; *schweiz.* *schmöllein* *sich behaglich lächelnd gütlich tun bes.* beim Essen, *schmöllelig* heimlich u. mit Wolgefallen *lächelnd* *Stald.* 2, 336; *nld.* *fmullen* *freßen* u. *saufen*, *schlemmen*, *praffen* *Kl.* 601^b *Kramer*⁴ 419^b. *S.* *fmielen*.

smorgens *mhd.* *d. i.* *dēs morgens*, *f.* *morgan*. *fmouch* *md.* (*Pafs.*) *fM.* *Rauch*, *Dunst*. *Nd.* *nld.* *fmook* *dassf.* *BremWb.* 4, 867 *Kil.* 601, *agf.* *fmēc*, *fmeēc* *Grein* 2, 457, *altengl.* *fmēc*, *fmoke* *Strat.* 2 449 fg., *engl.* *fmoke* *dassf.*, *nhd.* *der schmauch eigtl.* *md.* *a. d. Nd.*; *g.* [*fmauks*]. Zu *fmeēcan*.

fmuc *mhd.* *fM.* (*Gen.* *fmuckes*) *Anfchmiegen*, *Umarmung*. Zu *fmiegen*.

fmucken, *fmücken*, *schmucken* *mhd.* *schwF.* *an sich ziehen*, *dicht andrücken*; *bekleiden*, *schmücken*. *Intenf.* zu *fmiegen*.

fmultro *af.* *Adv.* *auf sanfte Weise*. Zum *Adj.* [*fmultar*], *Weiterbildg* v. [*fmult*], *agf.* *fmolt*, *fmylte* *serenus*, *tranquillus*, *placidus* *Grein* 2, 458. *GermTh.* *fmulta*, *fmultra*. Zu *fmēlan*.

fmulzen *mhd.* *PrätFl.* zu *fmēlzen*.

fmuzzzen, *schmuntzen* *mhd.* *schwF.* *schmunzeln*, *lächeln*. *Gram.* 13, 157.

fmutz *mhd.* *fM.* *f.* *fmuz*.

fmützel *mhd.* *fN.* *Küſſehen*. *Dem.* v. *fmuz*. *fmutzemunden* *mhd.* *schwF.* *schmunzeln*.

fmutzen *mhd.* *schwF.* *schmunzeln*, *lächeln*.

Von *fmuz*. *fmutzen* *mhd.* *schwF.* *einen Streich oder Streiche führen*; *bestecken*, *befchädigen*. *Von* *fmuz*. *S.* *fmizjan*.

fmuz, *fmutz* *mhd.* (14 Jhd.) *fM.* *Kufs* (*d. i.* *Art* *streichender Berührung* mit dem Munde). Dazu *fmutzen*. *S. d.* *folg.*

fmutz, *fmutz* *spät mhd.* *fM.* *Schmutz* (*d. i.* *Angesehmirtes od. schmierige Masse*). Dazu *fmutzen*. *Eins* mit dem *vor.* *formell* wie hinsichtlich der Grundbdt des Streichens, Schmierens. *S.* *fmizan*.

fmryn *g.* *fMf* *Myrrhe*: *mith* *fmryna* *ἐσμυριστέρος*. Aus *gr.* *μυρρίνη*.

fnabel *ahd.* *mhd.* *fM.* *f.* *fnabul*.

fnäbeln *mhd.* *schwF.* *sehnäbeln*.

fnabelræze *mhd.* *Adj.* *scharf* mit dem *Schnabel* *d. i.* mit *Rede*.

fnaben *mhd.* *schwF.* *sehnelle* u. *klappende* *Bewegung* *machen*, *sehnappen*; *hüpfen*, *springen*; *stolpern*, *streicheln*; *tr.* *schupfen*, *stoßen*. *S. d.* *folg.*

fnabul, *fnapol*, *fnapal*. *fnabel* (*Fl.* *fnapolā*) *ahd.*, *mhd.* *fnabel* *fM* 1 *Schnabel*, *rostrum*; *lange Spitze* am *Schuh*. *Graff* 6, 837 fg. *Nnd.* *fnavel* *Schnabel*, *Mund* *BremWb.* 4, 886 *Schamb.* 199; *nr.* *fnab*, *fnavel* *Schnabel* *Teuth.* 245^a 183^a, *nld.* *fnavel*, *fnebel*, auch *fnabbe*, *fnebbe* *rostrum* *Kil.* 602. 601, *nld.* *fnavel* *M.* *Schnabel*, *Rüssel* (*des Elephanten*), *Nase*, *fnab*, *fnab* *F.* *Schnabel*. *Th.* *fnabula*, *fnabja* *Dacon* *fnapolōn*. Nach *Gram.* 3, 409 *nahe* *verwant* *nes.* *Desf.* *Stammes* auch *fnaben*. *Intldes* *b* *gesenkt* aus *f*; *germSt.* *fnaf* *a.* *vorgerm.* *fnap*. *Vgl.* *lit.* *fnāpas* *Schnabel*, *fnapčlis* *Zapfen* im *Halſe*, *fnapūti* mit *c.* *Schnabel* *verſehen*, *fnapūtis* *sich* *sehnäbeln*.

fnaga *g.* *schwM.* *ἱμάτιον*, *Kleid*, *Mantel*.

fnagā *ahd.* *schwF.* *f.* *fnacgā*.

fnahhan *ahd.* *fVablt* *kriechen*, *schleichen*, in *dhurahfnahhan* *irrepere*; *nur* im *Prät.* *dhurahfnuoh* *irreperat* *Isid.* 79, 2 *Holz.*

Dazu *fnäke*. *GermSt.* *fnak*, woraus auch durch Schwächung u. Nasalisierung, dann Dehnung *fnäcan*. Verwandt mit *st. fnag*, woraus *fneggo*, *fnegel*.

snahtes mhd. d. i. dës nahtes.

fnaisv g. flM1 od. 2 f. fnäu

fnäke mhd. F. e. Art Schlangen bes. e. Art die sich im Wasser, Sümpfen u. alten Gräben aufhält, Ringelnatter, Coluber natrix; in den Sagen u. Märchen oft ein schlangentartiges Tier von weißer Farbe u. ungeheurer Länge, vielbeinig u. außerordentlich schnell Brem Wb. 4, 873 fg. Durt 436 Schütze 4, 134 Schamb. 199; nld. snake coluber, anguis Kil. 602; agf. fnäca wol schwM Grein 2, 459 Bosw. 204, altengl. fnake (Pl. fnaken) Stralm. 2 451, engl. snake Schlange; an. fnäkr, zuw. fnökr flM. fast nur poet. Schlange Egils. 751. 754 Vigf. 573. 576, schwed. fnok M. Ringelnatter, dän. fnog Schlange, Natter; g. [fnëks]. GermTh. fnäka. Zu fnahhan.

fnacgä, fnagä ahd., nd. fnacke schwF. e. Art Schiff, navis rostrata, liburna. An. fnekja schwF. e. Art langsam fahrendes Langschiff Vigf. 574 Egils. 753, dän. fnække; nd. fnikk ein kleines Fahrzeug, Nachen Brem Wb. 4, 893. Davon afrz. esneque, esneche gefchnübeltes Schiff. Diez Wb. 29, 292. Nach Gram. 3. 437 wahrscheinlich m. fneggo verwant. Zunächst jedenfalls zu fnäke, fnahhan.

fnal mhd. flM. (Gen. fnalles) rasche schnellende Bewegung. Dazu Dem. fnellin. S. fnël.

fnalle mhd. schwF. Schnalle; verächtl. Mund; geschwätziges Weib. S. fnël.

fnallen mhd. schwF. sich schnellend bewegen: tr. schnellend od. ruckweise trinken. S. fnellen.

fnapal, fnapol ahd. flM. f. fnabul.

fnapalôn ahd. schwF. rinari, mit dem Schnabel (den Boden) durchsuchen. Von fnabul. Graff 6, 838.

fnappen md. mhd. schwF. schnappen, mit dem Schnabel od. Munde rasch zupacken.

fnar md. F. f. fnarhâ.

fnar (Gen. fnarres) mhd. flM. das Schnarren. fnar md. Adj., fnarre Adv. enge (r. einem Kleidungsstück). zu stark angezogen, ungesalzt Durt 437; hurtig, geschwinde Brem Wb. 4, 881; im Göttingischen u. Braunschw. auch fnâr Adj. Adv. schnurgerade, auch in d. Redensart fnâr sin med ênen mit einem fertig od. quît sein Schamb. 199.

Schwed. dän. fnar Adj. rasch, hurtig, an fnarr (F. fnôr, N. fnart) fest gedreht (Seil), lebhaft, blitzend (Augen), tüchtig, tapfer Vigf. 573 Egils. 752. Zu fnürhan.

[*fnarhâ*], *fnarahhâ*, *fnaraehâ ahd. schwF. tendicula, Schlinge, retinaculum. Graff 6, 849. Md. fnar F. Saite Marld. (bei Hpt 10) 27, 38. 75, 4. Agf. fnear flF. Schnur Saite Grein 2, 459, engl. fnare Schlinge, Fallstrick, an. fnara schwF., dän. fnare Schlinge, Sprengel. Zu fnürhan.*

fnarchen mhd. schwF. schnarchen, stertere, schnauben (v. Pferden die wild werden). MhdWb. 2, 2, 448. Md. fnarken, nd. fnarken, fnorken, fnörken, fnurken dasf. Schamb. 199. 200; nld. fnorken schnarchen, pralen, groß sprechen, trotzen Kil. 604. GermSt. fnark a. vorgerm. fnarg. Vgl. lit. fnarglÿs Rotz, fnargliûtas voll Rotz, fnarglius Rotzbengel (Schimpfwort). Fick 3 350.

fnarpjan g. schwF. (in atfnarpjan wovon essen, woron kosten) eigtl. wol zusprechen machen, (Speise) essend verringern: Caus. zu [fnairpan] f. fnürfan.

fnarpr (fnörp, fnarpt) an. Adj. rauh (bei Berührung), scharf (von Waffen), heftig, drückend, schmerzlich, streng. Möb. 395 Vigf. 573. Zu fnürfan.

fnarren mhd. schwF. lärmern; schwatzen.

fnarrenzære mhd. (Walth. 80, 33) flM. gemeiner lärmender Musikant, Dudler.

fnate, fnatte flschwF. Strienen. Windmal. Nhd. schwäb. fehnatte Einschnitt in Holz; in Fleisch, Wunde Schmid 472.

fnau g. PrätSg. zu fnuivan.

fnauh g. 1 Thefs. 2, 16 d. i. fnau uh. Nach MHegne Ulf. 6337. 400 Prät. zu e. flV. fnuivan eilen, Weiterbild zu fnuivan.

fnâwen mhd. schwäz. (Mart. 44, 30 : clâwen) schwF. schnauben (vor Kälte). Nhd. schwäz. fehnauen, anschnauen mit harten Worten anfahren, die schnau Wort im Tone des Umeitens, fehnauig u. gefchnauwig m. Worten anfahrnd, beißig Stald. 2, 340; bair. fehnauen schwer u. heftig atmen, anschnauen ausatmen, verschnaufen, einen anschnauen e. anfahren Schm. 3, 486; nld. fnauwen losfahren auf einen (op), ihn anfahren, schmähend, fnauw bitterböses Wort, Schmähung Kil. 602. St. fnau, gest. a. fnu, wozu dentale Fortbild fnuadan.

fnê ahd. mhd. flM. f. fnäu.

fnêblanc mhd. Adj. schneeweiß.

fnêdicke mhd. Adv. dicht wie Schneeflocken.

fnêfaro ahd., mhd. fnêvar Adj. nivalis, schneefarb, schneeweiß.

fnêgevar mhd. Adj. dasf.

fnegel spät mhd. flM. Schnecke, concha, limax; Blutegel, Janguisfuga. Nhd. heß. der fehnegel, fehnägel, auch zfyg. fehnêl, fehnêl, fehnêl die Schnecke flm. 362, auch in d. Wetterau Weig. 2, 617, in der

Eifel die schnaele *From.* 6, 18; *nd. in d. Grafschaft Mark* fnâgel, fnâel *ſſM. From.* 5, 64, 45. 3, 262, 60; *agf.* fnâgel, fnâgl, fnal *ſſM. Grein* 2, 458 *Bosw.* 204, *alt-engl.* fnaille *Stratm.* 2451, *engl.* fnail; *an.* fnigill *ſſM. Vigf.* 575, *schwed.* fnigel *M., dän.* fnegl. Eines Stammes mit Ineggo. *GermSt.* Inag. *Verwant m.* fnâke, fnahhan, fnican: *St.* fnak.

fnêgelle *mhd.* *ſchwF.* Schneefchauer, *eigl.* Buhlerin mit dem Schnee, *f.* ello.

fnëise *mhd.* *ſchwF.* Schnur mit Aufgereihtem (Perlen) *Otto.* 631^a. *Nhd. bair.* die schnaifen Baumreis, Stöchen, Strohband, Schnur. woran mehrere gleichartige Dinge befestigt od. aufgereiht sind, *bes. e.* schnaefn zwifeln *e. gew.* Zal um ein Strohband gereihter Zwiebeln (was man tür. respse, an der mittleren Elbe reihe nennt), überhpt Reihe, zwifchnaifig *Adj. u. Adv.* in zwei neben einander laufenden Reihen, gefchnaifig gerade, fehlank *Sehm.* 3, 496 *fg.*: kürnt. schnâse, schnoafn *F.* Reihe, Anzal Dinge in einer geraden Linie *Lex.* 223; *heff.* u. in der Eifel schnëise *F.* durch den Wald gehauener Gang, auch z. Aufhängen der Sprenkel für den Vogelfang dienend *Film.* 361 *From.* 6, 18, *heff.* auch Vogelfang in den Büschen mit Schlingen *Frifch* 2, 214^b; *westerr.* schnâs *F.* aufgestellte Bügel um Vögel zu fangen, schnafeln, schnafeln, auschnafeln (einen Baum) die Äste weg-schneiden od. beschneiden, dazu die Subst. das gefchnafel, ausgechnafel *Schmidt* 201; *md.* in Götting. fnëse *F.* zum Vogelfang durchs Buschholz gehauener Weg *Schamb.* 199, in Osnabrück ein Stock an welchem das Rauchfleisch im Schornstein aufgehängt wird, in Bremen (veraltet) eine Zal von zwanzig, *e.* Stiege *BremWb.* 4, 888 *fg.*; *nd.* Inees *F.* dasf. *Kil.* 602^b; *agf.* fnâs, fnâs *e. Art* Spieß, Jagdspieß, Bratspieß *e. gewisse* Anzal Vögel od. Fische *Bosw.* 204; *an.* Ineis *ſſF1* (*Wmr* 33) abgechnittener Zweig, Stock *BHald.* 2, 305 *Egls.* 752, Stock od. geschnittenes Holz z. Gebrauch in der Küche beim Braten zum Anspießen u. Bewegen, fnëise *ſchwF.* ein zu bratendes Stück anspießen u. in *e.* best. Richtung bringen *Vigf.* 574, *norw.* Ineis *Zweig, dän.* Inees (*Pl.* Inese) zwanzig Stück (vol a. d. *Nd.*). Nicht das inlaut. s von Ineise für z mit *Weig.* 2, 617, *fond.* aus t geworden. *GermTh.* Inaith-tha (*Suffix* tha a. allem ta *ursprgl.* Part. Prät. Paß. bildend) zu g. Ineithan, *ahd.* Inidan. *Bdtg:* Abgeschnittenes, Abschnitt, abgeschnittener Zweig od. Stock zu verschiednem häusl. Gebrauche, *bes. zu* Sprenkeln beim Vogelfange, an solch einem Stocke Aufgereihtes, *best. Zal* von

Aufgereihtem, diese Zal übht (*f.* kluppâ), Durchschnitt, Durchhau durch *e. Wald*, als Grenze (*f.* Ineitjâ), was man an einem solchen Durchhau vornimmt, Vogelfang mit Sprenkeln.

Ineggo, Inecco *ahd., mhd.* Inecke, Inegge *ſchwM.* Schnecke; Schälckröte; schneckenförmig gewundene Treppe, Wendeltreppe. Früher *ahd.* [Inagjo, Inacjo]. Deselben Stammes Inegel. *GermSt.* Inag.

Ineit *ahd. mhd.* PrätSg. zu Inidan.

Ineithan g. *ſſTab5* *f.* Inidan.

Ineitic *mhd.* *Adj.* schnëidig, scharf. *S.* Inidic.

[Ineitjâ], Ineitât, Ineita. auch Inaida, Ineida *ahd., mhd.* [Ineite], *ſpät* (*Hätzl.* 2, 14. 261) Inenait *ſchwF.* durch den Wald gehauener Weg *bes. als* Grenze. *Nhd.* die Ineide dasf., in Heffen die Ineât Grenze, *und.* Inëde u. Inâd *F.* durch den Wald gehauener Weg, Grenze, durch Gräben abgechnittenes Stück Landes *Graff* 6, 844. *Weig.* 2, 616. 613 *fg.* *BremWb.* 4, 891. *Schamb.* 198 *fg.* *RA* 542. *S.* Ineise. Zu Inidan.

Ineitôn *ahd., mhd.* Ineiten *ſchwF.* beschneiden. Zu Inidan.

Ineckinhûs *ahd., mhd.* Ineckehûs *ſſN.* Schneckenhaus.

Inecco *ahd., mhd.* Inecke *ſchwM. f.* Ineggo.

Inël *ahd. mhd.* *Adj.* (*ſſ.* Inëllër, Inëllër) schnell, behende, agilis, expeditus; schwer zu faßen; bereit, eifrig; frisch, munter, kräftig, rüstig, streitbar, alacer, strenuus, fortis. *ſſ.* Inël, Inëll, *agf.* Inëll dasf.; *an.* Iniallr (Iniöll, Iniallt) tüchtig, *bes. auch in d. Rede*, Iniill *ſſF.* Trefflichkeit, Kunstfertigkeit, Fertigkeit in d. Rede, Inillinger *ſſM.* tüchtiger Mann, trefflicher Redner *Vigf.* 575 *Möb.* 396. Daron *ital.* Inello, *prov.* Inel, Inel, *afz.* Inel, *norm.* Inele *ſſink*, *gewant* *DzWb.* 1^a, 385. Dazu Inëllo, Inëlli, Inëllën; gleiches Stammes Inal, Inëllin, Inëller, Inëllen, Inallen, Inalle. *Gram.* 2, 58 Nr 579 *Graff* 6, 846 *fg.* *MhdWb.* 2, 2. 445 *fg.* Nicht nötig m. diesen u. *Weig.* 2, 617 die Annahme eines *ſſF1* g. [Inillan, Inall, Inullum, Inullans] *celeriter ferri*; *fond.* Inël *Th.* Inëlla g. Inilla, wol a. Inil-na, u. dies geschwächt a Inal-na, wozu Inal m. *ſſn* *Abtlgn.* Reiner *germSt.* Inal, viell. a. Inar (*f.* Inërhan, Inarhâ u. *bes.* Inar *Adj.*), u. dann aus d. Begriffe absichtlicher Verengung mittels dieser der elastisch schnellen Ausdehnung (z. B. beim Sprenkel zum Vogelfange).

Inëlheit *ahd. mhd.* *ſſF2* Schnelligkeit, velocitas.

Inëllih *ahd.* *Adj.* Iningnidus.

Inëlle *mhd.* *F.* *f.* Inëlli.

Inëlle *mhd.* *Adv.* *f.* Inëllo.

fnëllecliche. — lichen mhd. Adv. f. v. a. fnëllo.

fnëllemüetekeit mhd. fF2 præcipitatio.

fnellen mhd. schw V. (Prät. fnalte) eine schnellende Bewegung (fnal) machen, sich rasch bewegen; tr. etwas schnellend bewegen, etwas fortschnellen, refl. sich rasch bewegen, eilen, sich beeilen. Zu fnal. S. fnël.

fnëllên ahd. schw V. vigere. Zu fnël.

fneller mhd. fM. Person oder Gegenstand der schnellenden Bewegungen macht. S. fnël.

fnëlli ahd., mhd. fnëlle F. Schnelligkeit, velocitas, agilitas; Munterkeit; Kräftigkeit, Streitbarkeit, Tapferkeit.

fnëllih ahd. Adj. strenuus.

fnëllicho ahd., mhd. fnëlliche, fnëllichen Adv. strenue, rüstig; schnell.

fnëllin mhd. fN. Schnippchen. Demin. zu fnal.

fnëllo ahd., mhd. fnëlle Adv. auf schnelle Weise, rasch, cito; auf rüstige, tapfere Weise.

fnëo af. ahd. fM. f. fnëu.

fnepha, fnepfa F. u. fnepho schw M. ahd., mhd. fnepfe MF. Schnepfe, ficedula. Nld. fneppe. Davon ital. fgnepa, com. fgnep, walach. fneap M. Diez Wb. 23, 67. fnëphezunga ahd. fF1 fngultus. S. fnupfezunga.

Snepperer, Schnepferer, Sneiderer mhd. fM. Zuname der Dichter Hans Rosenblut u. Peter Schmieher, eigtl. Schwätzer, Plauderer: nhd. mdartl. bair. fchnepfern schw V. schwätzen, plaudern; appell. von Rosenblut od. in seiner Art gedichtete Priamel. Schm. 3, 493.

fnërfan, fnërfan ahd., mhd. fnërfen fVabl1 zufziehen, verziehen (Gesicht). Dazu nhd. mdartl. bair. fchnarfen u. fchnurfen, fchnurfeln, fchnurpfen sich einziehen, fchrumpfen, einfchrumpfen Schm. 3, 496; g. fnarpjan, an. fnarpr.

fnërfhan, fnërfhan ahd., mhd. fnërfhen fVabl1 neetere, binden, knüpfen, schlängen. Graff 6, 350. Dazu fnarhâ, fnar. An. fnara (Prät. fnaradha) zuf. drehen, schlängen, winden, wickeln Möb. 395 Vigf. 573. HdSt. fnarh, einfacher germSt. fnar, wozu fnuor. S. naru; auch fnël.

fnërfat mhd. fF2 beschneite Stelle.

fnëu, fnëo af., ahd. fnëo, (Stat. 217, 3 fnio), fnê (Gen. fnëwes), mhd. fnê (Gen. fnëwes), g. fnaiws fM. (1 od. 2) χών, nix, Schnee. Nnd. fnei Schamb. 199, mld. fneuw, agf. fnâv (Pl. fnâvas) Grein 2, 458, altengl. fnâw, fnâu, fnôw, fnôu Strm. 3 451, engl. fnow, an. fner (Gen. fnëvar, fnes), fniar (Gen. fniavar, fnias), fnior (Gen. fniovar, fnios) fM1 Vigf. 577 Wmr. 38 fg., schwed. fnö M., dän. fnee.

GermTh. fnaiva a. fnaigva. Davon abgel.

fnëwin. Zu fniwan. Vgl. lit. fniëgas Schnee,

fnäigülê Schneeflocke, apreuß. (Voc. 55)

fnaigis Schnee, lett. fnëgs dasf. Ulm. 269;

aflav. fnëgû M. Mikl. 867, ferb. fniejeg

M. Kar. 698, czech. fnih, poln. fnieg dasf.;

kelt. altir. fnechta, ir. fneachd Schnee;

lat. nix nivis (a. nigvis) F. u. ninguis F.

Schnee, ninguidus schneelig; gr. νίφα (Hes.)

Acc. Schnee, νιπάς νιπάδος Schneeflocke,

νιφερός M. Schneegeföber (φ a. χf).

fnëwac ahd., mhd. fnëwec Adj. schneelig.

fnëwazar ahd., mhd. fnëwazzer fN.

Schneewasser.

fnëwin ahd. Adj. ninguidus. Von fnëu. Vgl.

lit. fniëginas einer der voll Schnee ist, lett.

fnëgains schneicht Ulm. 269, aflav. fnë-

zanû dasf. Mikl. 867.

fnëwiz mhd. Adj. fchnerweiß.

fnidâ ahd. schw F. f. fnitâ.

fnidære, fnider mhd. fM. der Kleider

zufchneidet u. fertigt, Schneider; Schnit-

händler.

fnidan, fniden ahd., mhd. fniden fVabl5

fchneiden, fecare, cadere; fchneidend ver-

wunden; zerschnneiden, dissecare; abfchnei-

den; abfchneidend verkaufen; befchneiden,

behauen, dolare, giatten, polire; zufchnei-

den (Kleider), fniden an einen einem an-

meßen u. danach zufchneiden u. verfertigen.

Af. fnithan, fnidhan fchneiden, nnd. fni-

den, fnien (Prät. fneid, fnêd, Part. fnê-

den, fnëden) dasf. BremWb. 4, 889 Schamb.

200; mld. fniden (Prät. fnêd, fnëden,

Part. fnëden), nld. fnijden, fnyden; afrif.

fnitha, fnida, fnia, faterld. fnida, nfri-

fnyen (fney, fneyn) Richtk. 1039; agf.

fnidhan (fnidhe, fnâdh, fnidon, fniden)

Grein 2, 459 Bosw. 204 March 104, alt-

engl. fnidhen (Prät. fnâth) Strm. 2 452;

an. fnidha (Prät. fneidh u. fchb. fnidda,

Pl. fnidhum, Part. fnidhinn) Vigf. 575

Wmr 105; g. fneithan (Prät. fnaith, Part.

fnithans) fchneiden (in af—, uf—), Ge-

treide fchneiden, ernten, θερίζειν. Dazu

fnide, fnidære, fnidie; fneitie, fneitôn,

fneitjâ, fneife; fnit, fnitelin, fnitâ, fni-

tiling, fnitari, fnitzen, fnitz, fnizzari.

Gram. 2, 15 Nr 165. Graff 6, 340 ff.

Mhd Wb. 2, 2, 437 ff. GermSt. fnith,

geft. fnith, fnaith. Nach Bopp Gl. 3 393^b

MgSpr. 160 zu vgl. fkr. çnath, Präf.

çnathâmi fchlagen, töden, worin naeh

L Meyer das ç für älteres kñ zu ftehn

fcheine, fo daß weiter auch wol e. Zufhang

mit kñan verletzen, verwunden wahrfchein-

lich fei.

fnido mhd. schw F. Schneide.

fnider mhd. fM. f. fnidare

fnidie mhd. Adj. fchneidig, fcharf. S. fneitie.

fñie mhd. *fñ. Schneegestöber*. Zu fñivan.
 fñien, fñigen mhd. *fñschaw V. f. fñivan*.
 fñican agf. *fñVabl5* (fñice, fñac, fñicon, fñicen) kriechen Bosw. 204 Grein 2, 459 March 104; altengl. fñiken Strattm. 2 452, engl. fñeak dasf. An. [fñika], Prät. [fñeik, fñicum], nur im Part. Prät. fñikinn *g. einzeln in d. Bdtg habgierig, fñikja schw V. trachten nach, isld. um Nahrung betteln (v. Hunden), fñikjur F. Pl. Bettelei, fñik-jugestr fñM. Schmarotzer Vigf. 575; schwed. fñikas geizen, knausern, fñiken geizig, fñiehet Geiz, Habsucht; dän. fñige fñV. (friger, fñeg, fñege, fñegen) Gram. 1, 1003 schleichen. G. [fñeikan, fñeika, fñaik, fñikim, fñikans]. GermSt. fñik, *nafaliert fñinik: Schwächung aus fñak, f. fñabhan*.
 fñiomo ahd. af. Adv. f. fñiomo.
 fñit ahd. mhd. *fñM1* (ahd. Pl. fñitâ) Schnitt; Getreideerte; Schneide. Zu fñidan.
 fñitâ, fñidâ ahd., mhd. fñite schw V. geschnitten oder zerfchnittenes Stückchen, Bißen, buccella; Schnitte. Zu fñidan.
 fñitamezrehs, fñitimezres ahd. *fñN. scalpellum*.
 fñitari, fñitâri ahd., amhd. fñitâre, mhd. fñitære, fñiter, fñitter *fñM1* Schnitter, messor.
 fñitelin mhd. *fñM. kleiner Bißen, Bißchen; kleine Schnitte. Demin. zu fñitâ*.
 fñitelouch mhd. *fñM. f. fñitilouch*.
 fñithan af. *fñV. f. fñidan*.
 fñitiling, —line ahd.; mhd. fñitelinc (—ges) *fñM1* junger Schöpling zum Abschneiden. *palmes, fureulus, sarmentum*.
 fñitilouch, fñitelouch ahd., mhd. fñitelouch, fñitlouch *fñM. Schnittlauch*.
 fñitimezres ahd. *fñN. f. fñitamezrehs*.
 fñitter mhd. *fñM. f. fñitari*.
 fñitz mhd. *fñM. abgesechnittenes Stückchen Schm. 3, 502; Schnitt. Mit d. folg. zu fñidan*.
 fñitzen mhd. schw V. schnitzen, besf. Bilder aus Holz schneiden. Gram. 1, 418. 949. Intensiv zu fñidan.
 fñiudel mhd. *fñM. f. v. a. fñidære. Zu fñidan*.
 fñiumi ahd. af. Adj. *celer, velox, citus, eilig, schnell; vaser, schlaw. Dazu die folg. Graff 6, 847 fg. Zu fñivan*.
 fñiumi ahd. F. *provecus, pernecius*.
 fñiumida, fñiumitha ahd. *fñF1* velocitas, efficacia, capacitas.
 fñiumjan g. schw V. *σπεύδω, σπουδάζω, eilen*.
 fñiomo, fñiomo ahd. af. Adv. *velociter, cito, propere, rasch, schleunig, continuo, statim; extemplo, confestim, mox, alsbald. Comp. fñiamôr citius, celerius Gram. 3, 596*.*

S. fñiomo. Agf. fñiôme, fñeôme *rasch, sogleich Grein 2, 459*.
 fñiumôn ahd. schw V. (in far—) eilen.
 fñiumundô g. Adv. *μετὰ σπουδῆς, eilends; Comp. fñiumundôs σπουδαιοτέως, eiliger. Gram. 3, 596. MgSpr. 129. 181*.
 fñiuzen mhd. schw V. f. fñüzjan.
 fñivan g. *ὑπείκειν, ὑφάκειν, gehn, fortgehn, kommen; auch in d. Zusstzgn ga—, bi—, saur—, saürbi—, duat—*. Eigtl. *fñVabl6* [fñivan], fñau, [fñum, fñuans]; aber da u zw. Voc. zu v werden mußte u. u vor u dem Goten unerträglich war, vom Präf. fñiva aus über ein Prät. [fñav] *men als fñVabl2 behandelt* [fñivan], fñiva, fñau, fñëvum, [fñivans]: Präf. Ind. Sg. 3 fñivith 1 Cor. 9, 25, faürfñivith 1 Cor. 11, 21, Pl. 1 bñivam 1 Thes. 4, 15, Cj. Pl. 2 fñivaith Joh. 15, 16, Part Präf. faürfñivandam 1 Tim. 1, 18, faürfñivandeins 1 Tim. 5, 24, ImpSg. [fñiu]; Prät. Sg. 3 fñau 1 Thes. 2, 16, gafñau Röm. 9, 31, faürfñau Marc. 14, 8; PrätPl. 1 gafñëvum Phil. 3, 16 in A u. B, aber 3 duatfñivum Marc. 6, 53; PartPrät. [fñivans] wie divans. Gram. 1, 844. 1³, 62. An. fñûa (Präf. Sg. fñÿ, Pl. fñû(u)m), Prät. Sg. fñôra, fñera, fñeyra, Pl. fñôrum, PartPrät. fñûinn) wenden, kôhren, drehen Wnr 135 Möb. 397 Vigf. 576; dän. fñoe drehen, wickeln, winden, schlinggen. Agf. fñëóvan, fñôvan gehn, kommen, eilen Bosw. 204 fg. Grein 2, 459 fg. Dazu fñiumi m. den folg.; ferner agf. fñûd Adj. *rasch, plötzlich hereinbrechend, Adv. fñûde rasch, Subst. fñûd Schnelligkeit, Eile, fñÿd-jan eilen Grein 2, 460* (das aber nichts zu tun hat mit beñÿdhjan berauben, f. fñæde), an. fñûðr *fñM. Windung, Wirbel, Kopfstück der Spindel, Vorteil, Gewinn, fñûdighr sich herumdrehend, wirbelnd, leicht beweglich, sehnell Vigf. 576 Möb. 397. GermSt. fñu, gefst. fñû, fñiu, fñau. Vgl. m. Mikl. 867 a Slav. fñuti (Präf. fñuja u. fñova) anzetteln (e. Gewebe), fñerb. fñôvati (fñujem), ôñova F. der Zettel (b. Weber), der Aufzug Kar. 698. 472, poln. fñuó u. fñowaó (Präf. fñuje) den Faden abwickeln, e. Knäuel abwickeln, wickeln, winden, e. Faden ziehen, bewinden, fñ. fñe sich winden, sich fortwickeln, sich entwickeln, sich entspinnen, wimmeln, sich tummeln, haufenweise herumstreichen, schweben, fñuwaðto N. Gestell auf dem das Scheergarn aufgezogen wird, Scherrahmen, fñuwaluia F. die Weberweise Mrogn. 488; gr. νῆω (a. νῆω, σπῆω) ich schwimme (Fut. νῆσμαι, Aor. ἔνυσαι, cp. Impf. ἐνυοί), νῆσις das Schwimmen, u. νῆος, ðol. νῆω (a. νῆω, σπῆω) ich fließe; skr. fñu*

(Präf. fñäumi, Perf. fufñäwa) fließen, tröpfeln, fnawas das Tröpfeln, fnutas tröpfelnd. IgWz. fñu. Bopp Gl.³ 432^b. Benf. 2, 53. Pott² 2, 1, 963. Cr.³ 297 Nr 443. Fick³ 3, 351. Dentale Fortbildungen zu fñu f. fnuz, fñüdan.

fñiwan, fñiwen (Präf. fñiuit, fñiuit nungit, verfnigan nungidus Graff 6, 852) ahd., mhd. fñiwen, fñien, fñigen, fñeiben *ftVabl5* nicht belegt [fñei fñe, fñiwen, gefñiwen], viell. nur im ImpSg. fñi Walth. 76, 1, sonst immer schwV. (fñüte, gefñiet gefñiet) fñeieien. Nhd. bair. fñeieiuwen, fñeieiben (Prät. fñeiu u. fñeiuwet, Part. gefñeiuwen u. gefñeieibt Schm. 3, 480, kñrnt.fñeiuwn (fñeiuwet, gefñeiuwen) Lex. 223; mhd. fñien schwV. Schamb. 200; agf. fñiuan schwV. (Prät. fñiude) Grein 2, 459, allengl. fñiwen Stræt.² 452; an. fñiua fñV. nur poet. in der 3 Sg. Präf. fñiyr es fñeieit u. im Part Prät. fñiuuuen befñeueit Egils. 756. 754 Wmr 105, sonst fñiowa, fñiawa, isl. fñiwa (adh); g. [fñeiuuan, fñiaw, fñiuuuen, fñiuuans]. Dazu fñie, fñeu, fñewin. Graff 6, 851 fg. MhdWb. 2, 2, 451 fg. Gram. 2, 45 Nr 498^b. GermSt. fñiv, gest. fñiv, fñiaw; a. fñiuv, fñiuvv. Igl. lit. fñiuti (fñiiga, fñigo, fñiks) fñeieien, fñieigyti Dem. ein wenig fñeieien, fñeieuein, lett. fñiet fñeieien Um. 270 Biel. 1, 351; fñeib. fñiežiti Kar. 698, czech. fñežiti dasf.; lat. nungere, nungere (Perf. nungxi) fñeieien; gr. νίγει, νίγει es fñeieit, f. νίγεις (nach JSchmidt Voc. 1, 134 νίγει die allein berechnete Schreibung; allein es für i häufig nur auf Theorie der Grammatiker beruhend); zend. cñizh fñeieien: Präf. Pl. 3 cñaezeñti es fñeieit Justf 302; ig. wol fñinghvati es fñeieit. IgWz. fñigh. Nach Bopp Gl.³ 432^b zu skr. fñu, Präf. fñäumi fließen, tropfen, f. fñiuan. Benf. 2, 54. SchlKJl. 137. Kuhn 2, 263. Ebel in Kukns Btr. 2, 172. Pott² 2, 1, 286. Cr.³ 296 fg. Nr 440. 4318. MgSpr. 160. Crs. Btr. 55. Crs.² 1, 81. 85. Fick³ 3, 350. 2, 686. 498. 278. 1, 828. 250.

[fñizzari] ahd., amhd. fñizzare, mhd. fñizzer, fñitzer fñM1 Bildfelmitzer, Bildhauer, plastes, sculptor; spät mhd. auch Armbrustmacher, der auch die Pfeile zu fñeizen u. fñitzen hatte. Schm. 3, 502. Zu fñitzen, fñidan.

fñöbili, fñuabili ahd. fñV. f. fñuobili. fñeide mhd., md. fñeide Adj. ärmlich, erbärmlich; schlecht. Nhd. fñeide nichts-würdig, tief verächtlich. Ahd. [fñödi]. An. fñaudhr haar u. ledig einer Sache, dürrig, arm Egils. 752. Möb. 396. Viggf. 573 u. davon d. fñenom. fñeydha einen berauben Viggf. 575, agf. befñädhjan dasf. (ealdre

befñädhede Beor. 2924 Andr. 1325). G. [fñauths]. GermTh. fñautha, fñauthja, zu fñüdan, also eigtl. entw. aet. fñuuppenn um etwas für sich zu finden oder lieber pass. worüber man fñüdet, nafefñüdet.

fñeideikeit, fñeidekeit mhd., md. fñeidekeit fñF2 Ärmlichkeit, Erbärmlichkeit; Schlechtigkeit.

fñophizan, fñoffizan, fñopfizan ahd., mhd. 15 Jhd. fñupfezen, fñupfezen, fñupfen schwV. fñigultare, fñeluezen. Nhd. mñdñt. bair. fñenopfezen, fñenopfezen dasf. Schm. 3, 493. S. fñephezunga.

fñor fñF, fñöra schwF. ahd. f. fñur. fñörjö g. schwF. fñöryón, gefñochtere Körb. S. fñuor.

fñottar ahd. Adj. prudens. Agf. fñotor, fñottor dasf. Grein 2, 459; an. frotr sapiens, elegans Egils. 755; g. fñuirs σοφός, fñutrei schwF. σοφία. Im Hd. der Stammaslaut nicht verschoben, wie auch in bittar, ottar. GermTh. fñut-ra (Suffix ra in der Function eines Part. Prät. Aet. SchCp.² 418) eigtl. sich gefñeizt habend, gefñeizt, wie lat. emanctae naris von klarem Verstande Hor. Sat. 1, 4, 8, emuncti seine Leute Quinct. 12, 10, 17. GermSt. fñut. S. fñuz.

fñottarlihhho ahd. Adv. auf verständige Weise, utlitr. Agf. fñottorlice klug.

fñouden mhd. fñV. f. fñüdan.

fñuaba ahd. F. f. fñuoba.

fñuabili ahd. fñV. f. fñuobili.

fñüda ahd. schwF. derisus, fñubannatio, Verspottung. Graff 6, 845. Zu fñüdan.

fñüdære mhd. fñM. (Schmauser), dreifler alberner Mensch. Zu fñüdan.

[fñüdan], fñüden ahd., mhd. fñüden, fñouden fñVabl6 mit Beschwerde atmen, fñenaufen, fñenauchen; ahd. einzeln auch mhd. fñotten, lñönnen, fñubannare. Graff 6, 845. MhdWb. 2, 2, 452 MhdHWb. 2, 1043. Nhd. bair. fñenauden fñenaufen bef. bei heftiger Eile Schm. 3, 484. Dazu fñüda, fñüdære, fñüdel; fñeide; fñuder, fñeuderen. GermSt. fñuth, gest. fñüth, fñauth. Fortbildung mittels Dentals aus einfachem fñu, vñu fñäwen. S. fñiuvau.

fñuder mhd. fñMF. Nasenverstopfung, Katarh.

fñuderen, fñudern, später auch fñuodern mhd. schwV. durch die verstopfte Nase häufig Item ziehen. Nhd. bair. fñenuodern dasf. Schm. 3, 489. Ahd. [fñudarön]. Mit d. vor. zu fñüdan.

fñüerehüetel mhd. fñV. kleiner Hut mit Schnüren. Demñ. z. folg.

fñüerehuot mhd. fñM. Hut mit Schnüren.

fñüeren mhd. schwV. f. fñuorjan.

fñüerlin mhd. fñV. f. fñuorili.

[fnuoba], fnuaba *ahd.* *F. vitta.* Dazu *d. folg.* Graff 6, 838. *G.* [fnôba od. fnôbô]; *b. gefenkt f. f.* germSt. fnôf, ungeft. fnaf, *Vgl. aſlav.* fnopû *M. Bund, Garbe, Banû Mikl.* 867, *ruſſ.* fnopû. *bulg.* ſerb. nſlov. *czech. poln.* fnop *M. Bund, Bündel, Garbe; altlat. napura F. Strohſeil. Fickl* 3, 349 fg. 2, 498. 1, 828.

fnuobili, fnuabili, fnôbili, fnuopili *ahd.* *fN. catenula, muræcula, kleine Kette. Dem. z. vor.*

fnuoh *ahd.* *Prät. zu fnahhan.*

fnuor *mhd. fF.*, fnuorâ *ahd. ſchwF.* *f. fnur.*

fnuor *ahd. mhd. fF2 Schnur, ſtium, lineolus; Seil. G.* [fnôrs] *f. fnôrjô.* Dazu die *folg.* Graff 6, 849. Zum einfachen Stamme von fnêrhan.

fnuorili, fnuorli *ahd.*, *mhd.* fnuorlîn, [fnuerlîn *fN.* kleine Schnur. *Demin. zu fnuor.*

[fnuorjan], fnuoren (*in fer—*) *ahd., mhd.* fnüeren *ſchwV.* mit einer Schnur oder mit Schnüren verſehen.

fnupf *mhd.* 15 Jhd. *fM.* ſingultus. Dies mit den *folg.* aus dem *Nd.* od. *Md.* ins *Hd.* wol am Ende des 14 Jhdts.

fnupſe *mhd.* 15 Jhd. *ſchwMF.* Schnupfen. *Nd.* 15 Jhd. fnuppe, fnoppe, *fnop MF.*, *mhd.* fnuppe *M. dasf. Schamb.* 201.

fnupfen *mhd.* 15 Jhd. *ſchwV.* ſchnüchzen; ſchnaufen. *Nd.* fnuppen ſchnutzen (*Naſe, Licht*) *Schamb.* 201; *ſchwed.* fnoppa *daſf.*, *fnopp M. Löſchhütchen (fürs Licht).*

fnupfezen, fnüpfezen, fnupfzen *mhd. ſchwV. f. fnophizan.*

fnupfezunga *mhd.* 15 Jhd. *fF.* ſingultus. *S. fnüphezunga.*

fnur (*Dat. fnuri*), fnor *ahd.*, *mhd.* fnur, fnuor *fF2 u. ahd.* fnurâ, fnôrâ, fnuorâ *ſchwF.* *nurus, Sohnsfrau, Schwiegertochter, Schnur.* Graff 6, 850. *Gram.* 3, 322. Davon fnurche. *Vgl. aſlav.* fnûcha, fnîcha, fnocha, *ſynocho* (*ch* aus *s*) *daſf.* fnûſinû *Adj. der Schnur gehörig Mikl.* 867, *bulg.* fnûha *Schwiegertochter, ſerb.* fnûha *Schwiegertochter, Schwägerin (Bruders Frau) Kar.* 697, *czech.* fnacha, *poln.* fnelzka, *in Maſuren* Ineska *Schwiegertochter Mrong.* 487; *lat.* nurus (*Gen.* nurûs) *Schwiegertochter, Braut des Sohnes, Frau des Enkels, junge Ehefrau, Dem.* nuri-cula *Schwiegertochter; gr.* νύος (*a. σνυος*) *Schwiegertochter, Verſchwägerte, alban.* vorëſja *Schwiegertochter, Schwägerin, Neuer-mählte, vorëſja Zeit der Neuer-mählten von der Heirat bis z. Niederkuſt Hahn* 3, 86; *fkr.* fnuſhâ (*f. fnuſâ*) *Schwiegertochter. Pott* 1, 129. 22, 4, 228. *SchlKfL.* 138 *Cy.* 298 *Nr.* 444. *CyBtr.* 432 fg. *Nach Pott* 1, 230 22, 4, 478 u. bei Kuhn

4, 365 *fkr.* fn-ufhâ (*mit u a. m u. u. ſg. a. va*) *a. ſam-vaſâ als unâ habitans nent. mit d. Schwiegerältern, wie gr. σνυος Gatte, Gattin. Nach Hüſer Btr.* 1, 393 u. bei Kuhn 2, 219 *Benf.* 2, 52 *Bopp Gl.* 3 432 *Pietet* 2, 372 fg. *Fickl* 3, 351. 323 fg. *fkr.* fnuſhâ aus ſunufhâ *gleichf. die Sohnsſe, die Sohnsfrau, von ſunûs Sohn, wie mhd. ſchwâb. die ſöhnin, ſöhnerin Schwiegertochter v. ſohn (Schmid 497), u. das poln. ſynowa Schwiegertochter eigtl. Adj. F. die zum Sohne Gehörige zu ſyn Sohn. Nach Weber Ind. Stud.* 5, 260 zu *Wz.* fnu ſtießen (*f. fnivan*).

fnur *mhd. fM.* ſauſendes Fahren. brauſendes Durcheinanderfahren (bei der Flucht).

fnurche, fnûrche, fnorebe *mhd. ſchwF.* kleine Schnur, tiebe Schnur. *Köpfendes Demin. zu fnur fF. Ahd.* [fnurilhâ]. *Demin. Abtltg ahd. ihhâ Gram.* 2, 285. 3, 676 fg.

fnürken, fnurchen *mhd. öſtr. ſchwV.* ordnungslos wüſtig wickeln: *Heibl.* 8, 743.

fnurrære *mhd. fM.* Poſſenreißer.

fnurre *mhd. fF.* das Schnurren.

fnurren *mhd. ſchwV.* rauſchen, ſurſen; ſauſend ſchnell fahren u. fahren laſſen.

fnurrine *ahd., mhd.* fnürrine (— ges) *fM. ſeurra.*

fnutrei *g. ſchwF. f. fnotar.*

fnutrs *g. Adj. f. fnottar.*

fnuz *mhd.* (*Wiesb. Gl.* 8 bei Hpt 6, 321) *fM. catarrhus d. i. Verſchleimung, auch Naſenverſchleimung. Nd.* fnut (*Pl.* fnütte) *fM.* Naſenſchleim, auch die Miſtel wol wegen der ſchleimigen Subſtanz in d. Beeren *Schamb.* 201, *fnotte Rotz BremWb.* 4, 899, *nr.* fnot *daſf. Teuth.* 246^b, *nd.* fnot *daſf. KfL.* 604^b, *altengl.* fnot *daſf. Stratm.* 2 452, *engl.* fnot, *dän.* fnot *daſf.* Dazu fnottar, fnûzjan. *GermSt.* fnut. *Dentale Fortbildg zu fnu, f. fnivan.*

[fnûzjan], fnûzjan, fnûzen *ahd., mhd.* fnûzen (*Prät.* fnûzte) *ſchwV.* ſchnutzen. *Graff* 6, 852. *MhdWb.* 2, 2, 455 fg. *Nr.* fnûten *daſf. Teuth.* 246^b, *mhd.* fnuiten *daſf. Zum vor.*

fô *g. Nom. Sg. F. zu fa.*

fô *ahd. af. mhd. Adv. Conj.: Demonstr. ſo, ſic, ita, tam, in ſolchem Grade, auf ſolche Weiſe; deſhalb, dann; in Beteuerungsformeln; in Ausrufen; im Nachſatze; pleonaſt. Zuſ.ſaßung od. Hervorhebung von etwas Vorhergehendem. Relat. wie, ut, ſicut, quomodo; wie wenn, als ob, quaſi; wenn, ſobald als, da, als; während doch, wiewol. Correlativ fô . . fô (ahd. in einem Satzgliede auch fôlo, fôle) ſo . . wie; wie . . ſo, ſicut . . ita; ſoetol . . als auch; ſive . . ſive; bei Compar. um ſo, je . . deſſo; ſo-*

bald als, wenn . . fo. Als Vertreter des Pron. relat. in allen Casus. Gram. 3, 43 ff. 165. 283. 286. S. g. fva, fvc.

foazi ahd. Adj. f. fuozi.

foazi ahd. F. f. fuozi.

fodäle mhd. (Utr. Trist. 1581) schwM. Gefährte: lat. fodalis.

födem mhd. fM. Brennen des Magens, Sod-brennen. Zu fiodan.

födh af. Adj. f. foth.

födlie af. Adj. f. fothlic.

födlie af. Adv. f. fothlico.

fædelin mhd. fN. wenige od. geringe Brühe. Demin. zu fôt.

fœnen mhd. schwV. f. fönjan.

föfôn, föfôn ahd. schwV. f. fophôn.

föfunga ahd. fF1 f. fophunga.

fog mnd. fMN? f. fuc.

fö getân, fögetân, fögtân mhd. zsgf. Part. fo beschaffen, solch.

fögn an. fF2 (Gen. fagnar, Pl. — ir) Aussage, Angabe; Sage d. h. unverbürgter od. erdichteter Bericht über vermeintlich Geschehenes (verschieden von faga).

föha ahd. fM. f. fuoh.

fohein md. f. v. a. fheine.

föhnî ahd. F. inquisitio. S. fôkns.

föhta af. Prät. zu fôkjan.

fô hwan fô af. Conj. f. hwanne.

fô hwanne fô ahd. Conj. f. hwanne.

fô hwâr fô af. ahd. Conj. f. g. hvar.

fô hwêdhar fô af. Conj. f. hwêdar.

fô hwêlih fô, fô hwêlih ahd. f. hwêlih.

fô hwêr fô, fô hwaz fô ahd., af. fô

hwê (hwie) fô, fô hwat fô f. hwêr.

fô hwilic fô af. f. hwêlih.

foc, foch (Pl. focâ) ahd., mhd. foc (Gen. foces) fM1 caliga, caligula, calceus, focus, udo, Socke. Aus lat. foccus.

fôkareis g., ahd. fôhhari fM1 f. fuochari.

fôkeins g. fF2 ζήτησις, Untersuchung, Streitfrage. Von fôkjan.

fôchen, fôchen mhd. schwV. (Prät. fohte) krank sein, kränklich sein, kränkeln. Zu fukan.

fôchili, focchili, focheli ahd., mhd. focelin fN. caligula, pedulus. Dem. zu foc.

fôkjan g., af. fôkjan, fôcân, fôken, ahd. fôhhan, fôhhen, fôhan, md. fôchen schwV. f. fuochjan.

fôkns g. fF2 ζήτησις, Untersuchung. An. fôkn (Pl. fôknir) fF2 gerichtliche Verhandlung, Klage, Heimsuchung, Besuch, Versammlung. Th. fôkni. S. ahd. fôhni d. i. Th. fôkja, auch fuohnunga.

fôks g. Adj. in unandfôks. Zu fakan.

fôl ahd., mhd. Präf. zu fuln, f. fskulan.

fôl ahd., mhd. fol, fôl fNM. Kottache (wohin sich Tiere wälzen), volutabrum. Graff

6, 186. MhdWb. 2, 2, 466. Th. fula. Dazu fuljan, folôn, folunga, folagôn, folagunga. GermSt. ful a. fal, f. falo.

fol mhd. F. f. fola.

fol ahd. Noth. pron. Adj. f. fulih.

fol. Abkürzung vom lat. folidus Schilling.

fola ahd., mhd. fole, fol fSchwF. Sohle. Engl. sole, schwed. fola, dän. faale; g. fulja fF1 oder fuljô schwF. (nur im DatPl. fuljôm Marc. 6, 9) dasf. Aus lat. folea Sohle.

folagôn, fologôn ahd., mhd. folgen schwV. intr. sich im Kote wälzen; tr. mit Kot beschmutzen. Graff 6, 186. MhdWb. 2, 2, 466.

folagunga, folegunga, foligunga ahd., mhd. folgunge fF1 volutabrum. Vom vor.

folâri, folari, foleri ahd., af. foleri, amhd. folare, folar, mhd. folære, folere, folre fM1 offenes Zimmer, Speisezimmer, cœnaculum; and. (gl. Lipf.) folre folium: lat. foliarium Terrasse, Balcon, Altan, eigtl. sonniger Teil des Hauses, zu fôl Sonne.

földân mhd. fM. Sultan, Kalif; f. von Babylon Kalif von Bagdad.

folden mhd. schwV. bezalen.

foldener mhd. fM. Soldkrieger, Söldner. S. die folg.

foldenier mhd., md. foldenir fM. dasf.

foldier mhd. fM. dasf.: afrz. soldier d. i. mlut. foldarius, folidarius z. lat. folidus.

fole mhd. F. f. fola.

folen, foln mhd. unrV. f. fskulan.

folgen mhd. schwV. f. folagôn.

folih, folech, folh ahd., mhd. folieh, follich, folch, follich, follich, fôlech, fôlech, fôlk pron. Adj. f. fulih.

folôn ahd., mhd. folen, foln schwV. ahd. wol intr. sich im Kote wälzen, befudelt werden Graff 6, 186; mhd. tr. im Kote wälzen, mit Kot beschmutzen, überhaupt schmutzig machen. S. folagôn. Agf. foljan befudelt werden Grein 2, 465, altengl. folien dasf. Stralm.² 453.

folt mhd. fM. Sold, Lohn für Dienstleistungen; Unterstützung; Geschenk. Aus mlut. foldus, foldum Sold, Löhnung der Krieger, zu lat. folidus.

folunga ahd. fF1 volutabrum.

fômi af. (Hel. 4510 bei Schm. 138, 1) Adj. schicklich, passend. An. fœmr dasf., fôma passen, sich ziemen, fômi schwM. u. fœmd fF. Ehre, Ansehen, Auszeichnung, fôma ehren, auszeichnen. Möb. 391. 401. Zu fam.

fôn, fôn mhd. alem. Präf. Plur. 1 u. 3 zu fuln, f. fskulan.

fôn od. fôn mhd. zsgz. a. fô ne.

fôna, fuona, fuana ahd., mhd. fuone, fwon fF1 Veröhnung, Sühne; Urteil, Ge-

richt; Frieden u. Ruhe. An. fön *ſtF.* Sühne in fönarblöt Sühnopfer, fönargöltr Sühneber, fönardreyri Sühnblut *Egils.* 767. *Möb.* 401. G. [föna a. fauna]. Ja nicht zu e. g. [lanan fön] in d. Bdtg hin u. her reden mit *Wg.* 2, 843; fön. d. gewis nach *Pet.* 2, 704 u. bei *Kuhn* 5, 38 fg. eigtl. Reinigung von der Schuld durch Opfer, also Verſöhnung, u. mit lat. fānus (wol a. fāvnus) zu vgl. *fkr.* fāvas, fāvanas Opfer, bef. die ihm verhergehnde religiöſe Reinigung durch Waſchen u. Baden (zend. havana Opfer, havanha reinigende Vorbereitung Juſti 322 fg.) zu *Wz.* ſu ausgießen, auspreſſen (bef. v. Bereiten des heiligen Somaſaftes), opfern (*Bopp* Gl.³ 421). S. ſauths.

fönari, fuonari, —āri, ſuanari, fuonāre, ſuonere *ahd.*, *mhd.* fuoner, ſüenære, ſüener *ſtM* 1 Urteiler, Richter, *judez*; concionator, Redner vor Gericht; mediator, Vermittler, Verſöhner.

fönarpair langob. f. fonorpair.

fönatago *ahd.* *ſchwM.* f. fuonatag.

fouder, fondern *mhd.* *md.* f. ſuntar.

fone, ſon *md.* *ſtM.* f. ſunus.

fönentlihho *ahd.* Adv. in*jurioſe* (d. i. wobei eine Sühne notwendig iſt).

fönëo *ahd.* *ſchwM.* f. fönjo.

fönëſti *afränk.* (l. *Rip.* tit. 18) Schweineherde, Heerde. S. fonorpair, ſwaner.

fönid. *ahd.* *ſtF* 1 paz.

fönjan (in giſönjan) *af.*, *ahd.* [fönjan], ſönen, ſuonnan, ſuannan, ſuanan, ſuanen, ſuonen, *mhd.* ſuonen, ſüenen, ſönen, *md.* ſünen *ſchwV.* Urteil ſprechen, richten; verſöhnen; abhelfen, beſeitigen. G. [ſaunjan] verſöhnen. Cauſat. zu g. [fauna], *ahd.* fōna.

[fönjo], fönëo *ahd.* *ſchwM.* *judez.*

fonorpair, ſonarpair *ſtM.* langob. (l. *Roth.* 356) verres qui omnes alios verres in grege batuit et vincit, Eber der Heerde. S. ſwaner, bër.

font *mhd.* *alcem.* Präſ. Plur. 2 zſgz. a. ſolnt zu ſuln, f. ſkulan.

fopphā, ſoffā *ahd.* *ſchwF.* (in ga—, ka—), *mhd.* foppe (in gruntpophe) *ſchwF.* Brühe, auch mit eingeweichten Schnitten, Suppe; übertr. dickliche Flüßigkeit, auch Bodenfatz. *Mr.* 15 Jhd foppe, ſop, *md.* foppe *BremWb.* 4, 924, *mnld.* *md.* ſop, *md.* 15 Jhd ſuppe, ſupp, aber auch oberd. ſchon um 1400 *alcem.* im *Voc. opt.* 24 ſuppe ſuppa, jetzt *ſchweciz.* ſuppa, ſoppa *Tobl.* 424, *bair.* ſuppen *Schm.* 3, 276; *engl.* ſop eingetunkter Bißen; *ſchwed.* ſoppa Suppe; g. [ſupō]. Davon *ſpan.* *port.* *prov.* ſopa, *frz.* ſoupe Brühe mit Brotschnitten, eingetunkte Schnitte *DzWb.* 1³, 388. Dazu die folg.

[fophōn], ſofōn, ſoffōn *ahd.* *ſchwV.* *condire.* *Graff* 6, 172. G. ſupōn *Marc.* 9, 15 (auch in ga—) *ſchwV.* würgen, ärgern. *Nld.* ſoppen in Brühe eintunken. Davon *ſpan.* ſopar Brühe über die Schnitten gießen, *prov.* ſopar, *frz.* souper zu Abend eßen *DzWb.* 1³, 388. Zum vor. S. ſupphan.

[fophunga], ſofunga *ahd.* *ſtF* 1 condimentum. *Graff* 6, 172. S. d. vor.

for od. fōr *mhd.* zſgz. a. fō èr.

fōr *md.* Adj. dürr, trocken, ſaftlos, welk.

Nd. fōr, *agſ.* ſear daſf. S. fōren.

foraga *af.* *ahd.* *ſtſchwF.* f. forga.

foragē *ahd.* *ſchwF.* f. forgē.

forachafft *ahd.* Adj. f. forghaft.

foracſam *ahd.* Adj. f. forgſam.

forachafftida *ahd.* *ſtF.* f. forghafftida.

forecſam *ahd.* Adj. f. forgſam.

fōren *ahd.* *ſchwV.* verderren, verwelken, in arfōren emarceſcere, Adj. unſarēntlih inmarceſſibilis. Zu fōr. *Nhd.* oberd. fōren, ab—, ver— daſf., *Subſt.* fōr, fōrung Dürrwerden und Abſterben eines Baumes, fōrholz Stämme die ſich unter andre Bäume eingipfeln und endlich abdorren, fōrwaſer Quellwaſer das abwechſelnd fließt u. vertrocknet *Schm.* 3, 280 fg. *Stald.* 2, 371 fg.; *md.* *nd.* fōr dürr, trocken, ſaftlos, fōren u. verfōren dürr werden; *agſ.* ſear trocken, ſearjan *ſiccare*, *arceſcere*; *an.* ſaurr *ſtM.* 1 rock, Schmutz, ſauragr ſchmutzig, ſaurga (adha)verunreinigen, ſeyraſchwF. (Schmutz), Hungersnot *Möb.* 363. 367 *Vigg.* 515. 525; g. [laurs] trocken, [lauran] trocken werden. Dazu auch *ahd.* ſurjā. Davon *frz.* ſaur, *ſor* M. getrockneter u. geräucherter Hering, Bückling, ſaurer, ſorer, ſorir Heringe räuchern; *ital.* ſauro, ſoro trocken, einſältig, dunkelbraun, *prov.* ſaur, *frz.* ſaure hellbraun, goldſarbig. *Diez Wb.* 1³, 366. *GermSt.* ſaur u. ſiur a. vorgerm. ſaus, *geſt.* a. ſus. Vgl. lit. ſauſas, F. ſauſā trocken, dürr, ſauſā Adv., ſauſumas Trockenheit, ſauſumā trockne Stelle, trocknes Land, ſauſis, io u. ſauſinis mēnū December *Kur.* 2, 237 fg. 1, 288, *lett.* ſauſis trocken, dürr, nüchtern, ſauſinis ein vertrockneter Baum, ſauſens der (austrocknende) Südſtwind, ſuſt (ſuſtu, ſuſſu) trocken od. dürr werden, ſauſēt daſf. *Freq.*, ſauſināt trocknen *Ulm.* 251. 287 *Biel.* 1, 344. 442, *apreuß.* ſauſai, ſauſā Adv. trocken Neſs. *Theſ.* 156; *aſlav.* ſuchū trocken, ſuchoſti u. ſuchota F. Trockenheit, ſuchobinū Adj. trocken, ſuſa F. trocknes Land, ſuſilo N. trocknes Holz, ſuſiti (ſuſa) trocknen *Mikl.* 905, *poln.* ſuchy trocken, ſuſza Trockenheit, ſuſzyć trocken machen; *kelt.* welfch ſych trocken *Ebel* u. *Kuhns* *Btr.* 2, 164; *gr.* σαυσαρός trocken, dürr, daher leicht

zerreißbar *Hefych. ed. MSchmidt* 4, 15, 285 m. *Anm.*, zend. *hufh trocken*, *Part. Präf. Med. haofhenna vertrocknend*, *hufka trocken* *Jyſti* 330. 314, *aperf. ufka dasf. Spg.* 191, *perſf. khufhk dasf.*; *ſkr. cūfhkas trocken*, *cuſh. Präf. cūſhāyāmi trocken werden*, *Cauſ. cōſhāyāmi trocken machen. Ig St. ſus. Bopp Gl.* 3 391 fg. *Vgl Gram.* 1, 144. *SchlCp* 2 177 fg. *Fick* 3 3, 327 fg. 1, 230. 450 fg.

förga, foraga, foroga *af. ſtF1, ahd. forga, foraga, forka, mhd. forge, forg ſchwF.*, *g. ſaúrğa ſtF1, u. ahd. (Otf. Tat.) ſworga (geſchr. fuorga, Otf. 2, 4, 81 in Hs F fuuorga) ſchwF.* mit *Unruhe verbundene Anſicht von der Zukunft, ängſtigende Beforgnis, Kümmeris, Furcht, Sorge, μέριμνα, λύπη, ſollicitudo, angor, meror, ſcrupulus, ſuſpectio, cura; Sorgfalt, diligentia. Nach Mikl. 897 u. danach Fick* 2 547 zu *vgl. lit. ſérgėti (Präf. ſérgmi u. ſérgiu) behüten, lett. ſargāt hüten, bewachen, bewahren, aſlav. Arčēti (Präf. Arčga) dasf., ſraža (d. i. ſtragja) Wache; nach JSchmidt Voc. 2, 137 Fick* 3 3, 329 zu *vgl. lit. ſiſkti (Präf. ſérgū) krank ſein, aſlav. ſragū furchtbar, poln. frogi, ruſſ. frogij ſtreng.*

förgare *mhd. ſtM. der in Beforgnis u. Sorge lebt.*

förgarîn, forgerîn *mhd. F. die in Beforgnis u. Sorge lebt.*

förgân *ahd. ſchwV. f. forgên.*

förgerbërnde *mhd. zſſf. Part. Beforgnis erregend.*

förghaft *mhd. Adj. f. forghaft.*

förgelôſ *mhd. Adj. forgenfrei, forglôs.*

förgên, foragên, forgân *ahd., mhd. forgen, af. forgôn, forgôn ſchwV.*, *g. ſaúrğan ſchwV.* 3, *u. ahd. (Otf.) ſworgên, ſworgân (geſchr. fuorgen, Otf. 1, 11. 20 in Hs F fuuorgen) ſchwV. in Unruhe um die Zukunft ſein, in ängſtlicher Beforgnis ſein, in Sorge ſein, forgen, ſich kümmern, μέριμνᾶν, λυπεῖσθαι, ſollicitum eſſe. arigi, aſtuarc, formidare, ſatagere, curare.*

Sorgenrein *mhd. fingierter Ortsname.*

forgerin *mhd. F. f. forgerin.*

forgveldikeit *md. ſtF2 Sorgfalt*

forgveldiſchen *md. Adv. forgvältig.*

forſgol u. (Tat.) ſworgſol, ſworeſol (*geſchr. fuorg—, fuorc—*) *ahd. Adj. ſollicitus.*

[forſgulli], (Tat.) ſworeſulli (*geſchr. fuorc—*) *ahd. F. ſollicitudo.*

forghaft, forchaft, forachaft *ahd., mhd. forghaft, forchaft u. forghaft Adj. Sorge habend, ſollicitus; Sorgfalt übend, ſollers; Beforgnis erregend, ſuſpectus.*

[forghaftida], forachaftida *ahd. ſtF1 ſollertia.*

forghafto, forchafto *ahd. Adv. mit Sorge; mit Sorgfalt, ſedulo.*

forglih *ahd., mhd. forſlich, u. ahd. (Otf.) ſworgliu (geſchr. fuorgliu) Adj. Sorge erweckend, beſorglich; Sorge habend.*

forſlich *ahd., mhd. forſliche, —lichen Adv. mit Beforgnis, mit Sorge.*

forſgôn *af. ſchwV. f. forgên.*

forſgam, forigam, forſam, forſham, forſcam, forſcam *ahd., mhd. forſgam, forſcam Adj. Beforgnis habend, ſollicitus; Sorgfalt übend, ſollers; Beforgnis erregend, ſuſpectus.*

forſgemî *ahd. F. ſollicitudo.*

forſpëll, forſg— *af. ſtN. Beforgnis erweckende Rede, bekümmernde Rede.*

forſgam *ahd. Adj. f. forſgam.*

forſa *ahd. ſchwF. f. forga.*

forevaldic, foreveldec *mhd. Adj. forgvältig, forſgam, m. Gen.; ſollicitus, anzius, beſorgt.*

forchaft *ahd. mhd. Adj. f. forghaft.*

forchafto *ahd. Adv. f. forghafto.*

forcier *frz. M. Zauberer, F. forcière Zaubrin. Aus mlät. fortiarius der die Schickſalsloſe leiſt, v. lat. sors.*

forſlich *mhd. Adj. f. forglih.*

forſliche *mhd. Adv. f. forſlich.*

forſcam, forſham *ahd., mhd. Adj. f. forſgam.*

Sörli *an. ſchwM. Name eines Sohnes von König Jónakr u. Guðhrîn, Bruders von Hamðhir u. Erpr. Snorris Edda* 1, 366. *Th. Sarvan. Eines Stammes mit ſaro u.*

förvi, von *ſm* *berühnten undurchdringlichen Panzer benannt, daher Sörla fôt Name des Panzers Sn. Edda* 1, 422.

foroga *af. ſtF. f. forga.*

forogôn *af. ſchwV. f. forgên.*

forogſpëll *af. ſtN. f. forſpëll.*

Sortes *mhd. verſtümmt a. Socrates.*

förvi *an. ſtN. Halsband aus aufgereihten Perlen od. Steinen; Reinaförvi Steinhalband Egils* 763. *Th. Jarva. Eines Stammes mit ſaro. S Sörli.*

föſô, föſo, föſa, föſe, föſ *ahd. Adv. Conj. ſo, ſie; ſicut, prout, quomodo; quaſi; ſobald als, wenn, da, als. S. fö.*

ſoller, ſuller *af. (Efs. Hebr.) ſtM1 f. v. a. ahd. ſëxtari.*

föt *af. ſtN? Ruß, Adj. fôtig rußig Boſw. 205, altengl. fôt fuligo, fôti, foot fuliginosus Stralm.* 2 454 fg., *engl. foot Ruß, footy rußig, ſchwarz wie Ruß; mhd. foet Ruß; an. fôt ſtN. dasf., fôti ſchwM. ſchwarzes Pferd, fôtig rußig Vigf. 580 Egils. 763, ſchæd. fot N. Ruß, fôtig rußig, fotare Schornſteinfeger, lota mit Ruß*

beschmutzen, den Schornstein fegen, dän. fôd Ruß; g. [fôt]. GermTh. fôta a. vord. germ. fôda. Vgl. lit. fôdziei Ruß, fôdzîûtas rußig Kur. 2, 139, lett. fôdeji, fôdreji, fôdri Ruß, Tabaksöl Uhm. 270; a Slav. fâzda F. Ruß Mikl. 818, ruß. fâza, czech. fâze, Pl. F., poln. fadza, gew. Pl. fadze Ruß: litu Slav. Th. fâdja. Nach Fick³ 3, 329 viell. zu germ. St. fat (f. fitan), was sich ansetzt.

fôt (Gen. fôdes) mhd. RMN. Kochen, Wallen, Wallung; Fiehrhitze; siedendes Wasser; Brûhe; Brunnen. Zu liodan.

fôtbrunnē mhd. schwM. puteus.

fote mhd. schwM. Tor, Narr, Tropf, Pinfel: frz. fot, span. port. zote dasf., walach. fôd Hanswurst, ital. zotico flegelhaft: schon mlat. um 800 bei Theodulf Bischof v. Orleans fottus: entw. a. d. Semit., rabbin. schotech dumm, od. n. Pietet bei Kuhn 5, 328 a. d. Kelt., ir. futhan Dummkopf, Schelm, Betrüger. Diez Wb. 1³, 451.

fôth g. fN1 od. fôths fM1? πλησμονή, Sättigung. Davon fôthjan. Zu fat.

fôth, fôdh, fuoth, fuot af. Adj. wahr. Adv. te fôdhan, te fuothen, te fôde in Wahrheit, wahrhaftig. Agf. fôdh wahr, fN. das Wahre, Wahrheit, Gerechtigkeit Grein 2, 460 ff. An. alt fadhr, gew. fannr (F. lönn, N. fâtt) wahr, recht, billig, fadhr gew. fannr fM. das Wahre, Rechte, das gute Recht Möb. 361 Vigf. 514 fg. G. [fanth]. GermTh. fantha. Eigtl. seiend, PartPräs. z. Wz. as sein, lat. lens Gen. lentis in ablens, praefens, gr. εὖρ f. εἶσιν, fkr. fânt f. asânt. Vgl. gr. ἐρεός (f. σερεός) wahr, ἐρεώ ich prüfe, fkr. fânt F. lati seiend, gut, recht. Adj. trefflich, fathyas wahr, N. fathyam Wahrheit, fathyât F. Wahrhaftigkeit. Pott 1, 114. Benf. 1, 25. Bopp Gl.³ 408. 406. Cr³ 195 fg. Nr 208. Pott² 2, 4, 242 fg. Fick³ 3, 318. 1, 226.

fôthfast, fuoth — af. Adj. wahrhaft. Agf. fôdhfât dasf., fest, unveränderlich Grein 2, 463 fg.

fôthjan g. schwV. in gafôthjan. Davon wol d. gleichbed. frz. affouvir ganz fâtt machen, den Heißhunger stillen DzWb. 23, 209. Zu fôth.

fôthlic, fuothlic, fôdhlic af. Adj. wahr. Agf. fôdhlic dasf. Grein 2, 464.

fôthlico, fuothlico, fôdhlico, fuothlico af. Adv. in Wahrheit. Agf. fôdhlice dasf., Conj. vero, autem, enim Grein 2, 464.

fôthspêl ahd. fN. wahre Rede.

fôttuoeh mhd. fN. Tuch durch das man siedende Flüssigkeit gießt.

fôtunge spät mhd. fF. orexis, wol Sod-brennen mit Heißhunger.

fou (Gen. fowes, fouwes) ahd. mhd. fN. succus, Saft. G. [laggv od. faggvu] (wie ahd. glou g. glaggvus). Vgl. lat. sanguis?

foufen mhd. mdarth. fV. f. fûfan.

fouff ahd. F. demersio, in cruntfouff.

[fouffjan], fouffen, foufen (Prät. foufta) ahd., mhd. foufen schwV. mergere, demergere, untertauchen, versenken, ertränken, ersäufen. Causat. zu fûfan.

fouftôd anhd. fM. f. fûftôd.

fouftôn anhd. schwV. f. fûftjôn.

[fougjan], fougen, faugan (Prät. fougita, fougta, Part. chifaughid, gefougiti) ahd., mhd. fougen, fôugen, fôigen schwV. fûgen. Causat. zu fûgan.

foum, faum ahd. mhd. fM. Saum, genähter Rand eines Gewandes. An. faumr (Ger. faums) fM1 Saum, Naht Möb. 362. Th. fau-ma. Zu fûjan.

foum, faum ahd. mhd. fM1 Last eines Saumtieres; Last als Maß; Saumtier. Aus gr. lat. fagma (wie a. g. bagms ahd. poum).

foumâri, faumâri, foumâre ahd., mhd. foumære, foumer, md. foumère fM1 Saumtier, Lasttier. Aus mlat. fagmârius.

foumen mhd. schwV. f. fûmen.

foumros mhd. fN. Saumrafs, Pferd zum Lasttragen.

foumfatol ahd., mhd. foumfatel fM. Saumfattel, Sattel eines Saumtieres.

foumfchrîn mhd. fN. Kasten der aufs Saumtier geladen wird, Gepäcklade, Reisekoffer.

fowam ahd. d. i. swam Prät.

fô wanne ahd. Conj. f. hwanne.

fowâr ahd. Adj. d. i. fwâr.

fowarida, — dha ahd. fF. d. i. fwarida.

fô wara fô, fô wara ahd. Conj. f. hwarâ.

fô warot fô ahd. Conj. f. hwarod.

fô wâr fô, fô wâr ahd. Conj. f. g. hvar.

fowarz ahd. Adj. d. i. fwarz.

fô wêdar fô, fô wêder ahd. Conj. f. hwêdar.

foweffri ahd. F. d. i. fwëffri, f. fwëphari.

fô wêlih fô, fô wêlih, fô wêl ahd. f. hwêlih.

fô wenne ahd. Conj. f. hwanne.

fowêrd ahd. d. i. fwêrd f. fwêrt.

fô wêr fô, fô wêr ahd. f. hwêr.

fê wilch md. f. hwêlih.

fô wio fô, fô wio, fô wio ahd. Conj. f. hwêo.

fôzi ahd. Adj. f. fuozi.

fpado and. schwM. farenulum, rastrum, Hacke Graff 6, 329 fg. Nd. fpade schwM. Grabfcheit Brem Wb. 4, 928; daher ins Nd. fpade, fpad, fpaden, jetzt fpate, fpaten dasf.; afrif. fpada, faterid. nordfrif. fpade Richth. 1040, agf. fpadu fF. Bosw. 206, altengl. fpade Strutm.² 455,

engl. spade dasf., isld. (nicht an.) spadhi schwM. dasf. Vigf. 580. Scheinbar urverw. dem gr. σπάθη, wovon lat. spatha flaches unten breiteres Hölzchen als Werkzeug der Weber, zum Umwähren, Stiel der Palmblätter u. a. (f. spatel), aber doch wol a. d. Latein der Vulgärsprache entlehnt im Sinne des sonstigen lat. pāla Grabseil.

spæhe mhd. Adj. f. spāhi.

spæhe mhd. F. f. spāhi.

spæhe mhd. (Nib. 1119, 4) Adv. auf kunstvolle Weise.

spæheliche mhd. Adv. klüglich.

spænlin u. spæncl mhd., md. spēnlin nN. Spänchen, kleiner Span. Demin. zu spān.

spæte mhd. Adj. f. spāti.

spæten mhd. schwV. tr. etwas spät od. zu spät tun, verspäten; refl. sich verspäten. S. spāten. Zu spāti.

spāhēd af. nF2 Klugheit, Weisheit.

spāhen mhd. schwV. laut sprechen, schwätzen: Liedersf. 2, 507, 116 (: slāhen). Dazu spāht, gespehte, spehten, spehter, spehtic.

spāhhā, spāchā, spāchhā schwF. u. spācho schwM. ahd., mhd. spache schwFM. (dürres) Reis, Reisbüschel od. Bündel, stärkerer Holzspan, Holzstocken. Agf. spāc nF. rimen, fermentum, nld. spaecke Stange; oberd. spachen, spachten schwFM. Holzstocken. Davon span. elpeque Stütze; ital. spaccare spalten Diez Wb. 2^s, 68.

spāhhāhi ahd. nN. crenium, Reiflicht.

spāhhin ahd. Adj. virgeus. von Ruten, von Reisholz.

spāhi af. ahd., amhd. spæhe, mhd. spæhe Adj. klug, weise, schlau; weise ausgearbeitet, kunstvoll. Dazu die folg. Zu spēba.

spāhi ahd., mhd. spæhe F. sapientia, Klugheit, Weisheit; Kunst. Vom vor.

spāhida, spāida, spāhidba, spāhitha ahd., af. spāhitha nF1 f. v. a. spāhi. Zu spāhi.

[spāhlih] ahd., af. spāhlic Adj. klug, weise.

spāhlihho ahd., af. spāhlico Adv. sapienter.

spāht mhd. nM. lautes Sprechen. Geschwätz. Dazu gespehte, spehten, spehter, spehtic. Zu spāhen.

spāhwort af. nN. kluges Wort.

spāikulatur g. M. σπεκουλάτωρ, Späher: lat. speculātor.

spāikuldrs g. nM1? f. speihhaltra.

spāchā, spāchhā schwF., spācho schwM. ahd., mhd. spache schwFM. f. spāhhā.

spācheit (d. i. spāhheit) mhd. nF2 f. v. a. spāhi.

spācieren mhd. schwV. f. spāzieren.

spākr (F. spök, N. spakt) an. Adj. still, ruhig, sanft, zahm, verständig, einsichtig, klug; speki schwF. Verständigkeit, Weis-

heit; spekingr nM. ein weiser Mann; spekia schwV. beruhigen Vigf. 580. 582 Möb. 402 fg. Vgl. a Slav. paziti (Präf. paža) aufmerken, p. se sich hüten Mikl. 551. Fick^s 3, 351.

spālt ahd. mhd. nM. Spalt. Dazu die folg.

spāltan, spalten (Prät. spālt, spāliet) ahd., mhd. spalten (Prät. spāliet), md. spalden (Prät. spāld) nF27 transf. refl. intr. spalten. G. [spaldan, Prät. spāispāld]. Dazu auch g. spālda, mhd. spālte. GermSt. spald, geschw. spāld.

spāltel mhd. nN. kleiner Spalt. Demin. zu spālt.

spāltig ahd. Adj. fissilis. Zu spālt.

spāmbette mhd. nN. f. spanbette.

spān mhd. nM. Spannung; Streit, Zwist.

spān mhd. nM2 Span; Lichtspan; Einschnitt ins Kerbholz; hobelspanförmige Ringelung der äußersten Haare; Zwist, Streit. An. spānn u. spōnn (Gen. spānar, Dat. spāni, Pl. spānir, Acc. spānu) nM3 Span, Holzspan, Hobelspan, Schindel Möb. 402 Vigf. 581. GermTh. spānu. Nach Kühn 4, 15 zu vgl. gr. σπῆρ Keil Cri.^s 458, das Pott² 2, 2, 635 zu skr. spāy zunehmen, dick werden stellt wol seines Anschwellens nach oben hin wegen. Wahrschl. eines Stammes mit spāti, als der Langgezogene.

Spān (Pl. Spāni) ahd. nM2 Spanier, lat. Hispanus. Graff 6, 348.

spanalih ahd. Adj. in unspanalih.

spanan (Prät. spōn) af., ahd. spanan spanen (Prät. spōn, spuan, spuon), mhd. spanen nF14 locken, reizen, antreiben, einen (Acc.) wozu (Gen.). Dazu spanari, spanunga, spanjan, spanst gaspanst mit spenstig u. spenstigo, speni, spunni. Graff 6, 338 ff. MhdWb. 2, 2, 476 fg. Eigtl. Bdtg ziehen. St. span, verstärkt in spannan u. spinnan, aus Wz. spa, die noch in spāti u. spān erkennbar, im gr. σπῆρ ich ziehe in ursprgl. Bdtg erhalten ist.

spanari ahd. nM1 hortator, Juafor.

spanbette, affim. spanbette mhd. nN. Spannbett, Art Sopha z. Zusammenklappen u. leichtem Transportieren wo die Kissen u. Polster auf untergespannten Gurten liegen.

spanvare mhd. nN. Spanferkel, Ferkel das noch faugt. S. spūnevärhelin.

spāngā ahd., mhd. spange schwF. Querholz, Querbalken, Riegel; Spange; Beschläge. Graff 6, 349. Davon ital. (mit eingeschobenem r) spranga Riegel, Querholz, Spange Diez Wb. 2^s, 70. Dazu spengelin, gespence spenge, spengen, spengunge. Graff 6, 349. MhdWb. 2, 2, 479 fg.

spānhār mhd. nN. cæsarics. S. spān.

Spānija, Spāui ahd., mhd. Spanige, Spanje, Spange, Spāne u. Spanjelant,

Spangen land *Landn.* Spanien, lat. Hispania, frz. Espagne. *Graff* 6, 348.
 fpânisc *ahd.* Adj. *fpânisch*.
 [spanjan], spennan, spennen (Prät. spenita) *ahd.*, *mhd.* spennen, spenen *schwV.* anreizen, anlocken, verführen. Von span.
 spanna *ahd.*, *mhd.* spanne *schwV.* Spanne, Breite der ausgepannten Hand. An. spönn (Gen. spannar) *dasf.* Möb. 404. Zum folg.
 spannan, spannen *ahd.*, *mhd.* spannen *schwV.* (Prät. spien) spannen, ausspannen, ausbreiten; anspannen, straff machen; intr. sich dehnen, gespannt sein, in erwartungsvoller Aufregung sein. Dazu spanna, span, gaspan vürspan. *Graff* 6, 346 ff. *MhdWb.* 2, 2, 480 fg. Einem Stammes in. spinnan, St. spann, erweitert a. span in spanan. Gräbdtg ziehen. S. spinnan.
 spannelanc *mhd.* Adj. eine Spanne lang.
 spannûwe *md.* Adj. ganz neu.
 spanfênwe *mhd.* *schwF.* Spannschne.
 spanft (Pl. spenfti) *ahd.* *stF2* Lockung. S. gaspanft. Davon spenftig. Zu spanan.
 spanunga *ahd.* *stF1* hortamen. Zu spanan.
 spar *mhd.* *schwM.* f. sparro.
 spar *ahd.* Adj. *parvus*. *Ags.* spär, an. sparr *sparsam*, knapp; *nhd.* oberd. sper, spör, gespör knapp, ärmlich, ausgetrocknet. hart vor Trockenheit *Sehm.* 3, 575. Dazu sparî, sparôn. *Vgl.* gr. σπάρος kärglich, wenig, einzeln, lat. parvus *sparsam*, karg, kärglich, wenig, selten.
 sparên *ahd.*, sparen *mhd.* *schwV.* f. sparôn.
 sparewäre, sparewære *stM.* f. sparwâri.
 sparî, sperî *ahd.* F., u. *ahd.* [sparâ], *mhd.* spare, spar *stF.* parsimonia, Sparjamkeit, abstinencia, Enthaltksamkeit; *ahd.* Adv. za (zi, ze) sparî, za (zi) sperî, zi speriu wenigstens, utique, etiam, vero, itaque, nempe, quippe, denique, porro, perspicue, profecto. *Gram.* 3, 146 fg. Zu spar.
 spariwâri *ahd.* *stM.* f. sparwâri.
 sparn *mhd.* *schwV.* f. sparôn.
 sparo *ahd.*, *mhd.* spare, spar *schwM.* u. *mhd.* sparwe *schwF.* Sperling. *Ags.* spearva, speara *schwM.*, an. spörr *stM.*, *schwed.* sparf, dän. spurv, spurte, g. sparva *schwM.* *dasf.* Davon *churw.* spar. *GermTh.* sparvan. S. spaz. *Nach Benf.* 2, 365 *MgSpr.* 158 *Crt.* 3 650 wol mit gleichbed. gr. σπάρδος verwant. Vielmehr wol zu St. spar (f. spor) eigtl. Zappeler, von fr eigentümlichen zappelnden Munterkeit, der zappelnden Unruhe fr Sperlingsnatur, die auffällig gegen das ungleich gesetzte Wesen der andern Vögel absteht.
 sparôn u. sparên *ahd.*, *mhd.* sparen, sparn *schwV.* sparen, erhalten; verparen, aufschieben. *Ags.* sparjan. Davon *ital.* spargnare, sparmiare, rispamiare, frz.

épargner. *churw.* spargnar schonen, sparen *Diez Wb.* 1^s. 392. Zu spar.
 sparräder *mhd.* *schwF.* variz, Krampfsader.
 sparre *mhd.* *schwM.* f. sparro.
 sparrida, sperrida, sperrida *ahd.* *stF1* in bi—, ir—.
 [sparrjan], sparran, sperran, sperren (Prät. sparta) *ahd.*, *mhd.* sperren (Prät. sparte) *schwV.* durch od. wie durch einen vorgeschobenen Balken schießen od. behindern, sperren, einschließen, zuschließen; üf sperren aufsperrern. den Weg breit auf-tun, öffnen. Zu sparro.
 sparro *ahd.*, *mhd.* sparre *schwM.* tignum, offer, Balken, Dachbalken; Stange. *Gram.* 3, 429. *Nld.* sparre, spar F. Stange, engl. spar Sparre, Sperrbaum, Riegel, *schwed.* sparre M. Sparren. Dazu gesperre, sparrida, sparrjan *Graff* 6, 361 fg. *Gram.* 2, 61 Nr 609. *GermSt.* spar a. sparn. *Vgl.* lat. spernere (sprêvi, sprêtum) trennen, absondern (Enn. Plaut.), von sich weisen, verschmähen, verachten.
 sparva g. *schwM.* f. sparro.
 sparwâri, spariwâri, sparwäre, sparewäre *ahd.*, *mhd.* sparwære, sparewære, sparwer, sperwære, sperwer *stM.* Sperber, von Sperlingen lebende Falkenart. Davon *ital.* sparaviere, sparviere, aspan. elparvel, prov. elparvier, frz. épervier Sperber. *churw.* sperr Geier. Zum vor.
 sparwe *mhd.* *schwF.* f. sparro.
 spat *mhd.* *stMF.* Spat, Krankheit der Pferde oder Ochsen, wobei sie am Knie Knoten wie Überbeine bekommen u. dadurch einen steifen lahmen Gang haben. *Nld.* spat M. *dasf.* *BremWb.* 4, 938 *Sehamb.* 203. *mhd.* spat F. *dasf.*
 spat, viell. daneben auch spât, später auch mdartl. spaut (also â) *ahd.* (zuerst auf der Grenze des 12 u. 13 Jhdts) *stM.* wol auch N. alunen, Alaun *Sum.* 21, 26, nitrum, gipsum, Marienglas (als ein gilgen blat schinet durch ein lüter spat *Albr. v. Halb.* 40^b), also krystallisch blätterig angeschossenes Gestein; sich gleichf. abblätterns oder abfließendes Stück *Lanz.* 1958. *Graff* 6, 326. *MhdWb.* 2, 2, 489 *MhdHWb.* 2, 1072. *Gram.* 3, 379. 1^s, 169. In neueren wissenschaftl. Sprachgebrauche ist spat eine generelle Bezeichnung für Steine verschiedener Arten, sofern sie einen krystallisch blätterigen Charakter haben. Die Goldschmiede nennen noch spat das calcinirte Marienglas *Adlg.* 4², 172. *Nld.* spat M., *schwed.* spat M., dän. spat. Aus dem Deutschen auch poln. spiat, russ. spatii, ungr. pat; desgl. frz. spath u. davon spathique spatig, spathifier zu Spat machen, so wie *ital.* spato, feld-

spato, Adj. spatofo spatartig. Offenbar kein deutsches Wort, ein technischer Ausdruck aus der Fremde gekommen; aber nicht dem gr. σποδός Asche. Glutische entnommen, wie Matthejus Bergpostille (Nürnberg 1586) Pred. X S. 99^b, fünd. da es im 12 Jhd. zuerst erscheint, wol durch die Kreuzzüge aus dem Orient mitgebracht: fkr. sphati F. Alun, sphatikas M. Krytall, sphat (nach Bopp Gl.³ 433) spalten Pott ²2, 3, 441 fg. Festzuhalten die älteste Bdtg v. mhd. Ipat Alun. Der Alun wird verschiedentlich gewonnen: aus Alaunerde u. Alaunschiefer, auch durch künstliche Zufügung fr. Bestandteile, auch, u. das früher wol allein, aus dem Alaunstein, einem vulcanischen Gebilde, das sich an einigen Orten findet, einzeln in Italien, Ungern, Frankreich, auf einigen griechischen Inseln, hin und wieder in Asien. Die berühmtesten Gruben des Alaunsteins in der Tolfa bei Civita Vecchia, im J. 1458 angelegt von Giovanni di Castro, der diese Art der Alaungewinnung im Orient gelernt haben soll. Schon früher aber gab es in Italien dergleichen Werke, 1248 zu Agnano im Neapolitanischen, u. schon 1192 auf der Insel Ischia, im 13 Jhd. auch in der Nähe von Smyrna in Kleinasien, noch früher zu Rocha in Syrien: Liebig Pogendorf Wöhler Handbuch der Chemie (Braunschweig 1842) 1, 175. Kopp Gesch. d. Chemie 4, 58 fg. Nicht etwa davon daß er aus Felsen od. Teilen felsigen Gesteins gezogen worden (ital. rocca, roccia, prov. roca, rocha, frz. roche Fels, Klippe Diez Wb. 1³, 354), kommt der Name des gemeinen, Aluns her alūmen rochae oder rochum, frz. alun de roche, weshalb auch al. rupeum, fünd. von der Stadt Rocha, wo die Alaunbereitung vorzüglich ausgeübt, von Occidentalern gelernt u. nach Italien gebracht ward: Leibnitz Protogaea § XXX p. 47 Bergmann de confect. alun. in den Opusc. chem. et phys. 1, 282. Die im nordöstl. Mesopotamien gelegene Stadt Roha, al Roha, er Roha, Rochha bei den Arabern genannt, das heutige Orfa (Urfa) der Türken, Edeffa der Syrer u. bei den Byzantinern, Antiochia auch Callirhoë der macedonischen Griechen, das vermeintliche Ur der Chaldäer u. Abrahams Geburtsort, ehemals Hauptort der syrischen Kirche u. Gelehrsamkeit, dann der nestorianischen Lehre, mit seiner berühmten Perserschule (Ritter Erdk. 11², 315—356), auf vulcanischem Boden, von Felsen umgeben, wie auch die ganze Umgegend bef. im Norden Lavabildungen zeigt (Ritter ebd. 316 ff. 494), südlich von Selenit überzogene Flä-

chen, von Meer Salz durchdrungen, Gyps in geringer Tiefe (ebd. 495), nördlich von Orfa in den Abhängen des Karadsha Daghlî vorhersehend das augitische Feldspatgestein, das in isolierten Kegeln emporsteigt (Ritter 10², 917): also dort die Alaungewinnung möglich u. wol schon in früher Zeit betrieben. Dort konnten Occidentalen sie lernen, namentlich als Edeffa ein Fürstentum war unter abendländischen christlichen Fürsten 1098—1144. Und von da auch das Wort mit der Sache nach Europa gebracht, seit Ende 12 Jhdts auch in Dtschl. bezeugt, gewis zur Bezeichnung wenn nicht eines neuen doch durch bessere Zubereitung reineren mineralischen Stoffes als der war den man lat. alūmen, ahd. peizistein mhd. beizstein nannte. Das Wort selber aber, obgleich aus Edeffa in Syrien stammend, doch kein syrisches, übht kein semitisches, sondern jedenfalls ein arisches, wol speciell eranisches, aber wol kein nachbarlich kurdisches (da das kurdische Naturell zu Bergbau od. industrieller Fabrication wenig geneigt u. geeignet scheint) sondern wol ein persisches, durch dorthin eingeführte persische Arbeiter gebracht; daher auch im Worte die Lauterbindung sp, die altindisch sph wird. Also das deutsche Ipat nicht mit Schl Cp.² 172 als unverwand dem fkr. sphati Alun zu betrachten.

spate, Ipaten mhd. M. f. spado.

späte mhd. Adv. f. späte.

spatel spät mhd. Jf. schmales flaches Schüsselförm. z. Rühren bei der Arzneibereitung. MhdHwb. 2, 1072 fg. Nhd. der spatel dasf. auch als Werkzeug z. Pflasterstreichen. Weig. 2², 761. Aus lat. spatula, spathula, Dem. von spatha, gr. σπάθη Werkzeug zum Umrühren besond. v. Arzeneien.

späten mhd. schwV. spät sein od. werden. S. späten. Zu spāti.

spāti ahd., mhd. späte, md. spède, g. spēds, speids (Comp. spēdiza, Sup. spēdistas, spēdumilts) Adj. spät, ferus. Dazu spāto, spātin, spātig, spāten, spāten. Graff 6, 327. Gewis mit Crs. 1², 479 eigtl. lang hingezogen, aus einer Wz. mit spānan, gr. σπένω ich ziehe. S. spān.

spātig ahd. Adj. ferotinus. Zum vor.

spātin ahd. F. tarditus. Zu spāti.

spāto ahd. (Comp. spātôr), mhd. spâte, Ipat, spôt Adv. spät, sero. Von spāti.

spāurds g. wurf. f. spurt.

spaz, spatzte spät mhd. schwM. passier, Spatz, Sperling. Kofersform zu mhd. spar, f. sparo Weig. 2², 752.

spazieren, spacieren mhd. schwV.: lat. spatiāri.

spê ahd. mhd. PrätSg. v. spīwan.

ṭpê *md.* *RF.* *f.* ṭpêha.

spêde *md.* *Adj.* *f.* spâti.

spêds *g. Adj. f.* spâti.

spëch u. spëht *ahd., mhd.* spëch u. spëht, spëcht *fl.M.* Specht, *pius.* Davon *afz.* espeche, *frz.* épieche, *pic.* épèche *dass.* Diez *Wb.* 2³, 289. Specht *vol. eigtl.* Späher, Kundschafter, als der vorsichtig klug spähende pfiffige Vogel von außerordentlich scharfer Schkraft, der Kundschafter der die Insecten in den Ritzen der Baumrinde u. im nodrigen Kerne auch der scheinbar gesündesten Bäume auskundschaftet: eines Stammes mit spëhôn *Gratz.* 2, 53 Nr 556 *Myth.*³ 1222; *nach Gratz.* 3, 362 *Anm.* 2. *CrsBtr.* 457 *fg.* *Crs.* 2³, 173 *Kuhn* 4, 12 *dazu* anch lat. *pius* Specht, *pica* Elfter als Vögel von starker Späkkraft. *Nach Pott* 1, 235 Nr 129. 2, 600. 602, bei *Kuhn* 6, 32. 349 spëht mit *f* als Präfix zu lat. *pius* u. *pica*, alle als bunte Vögel (wie denn in der Tat alle Spechtarten, nicht blos der Buntspecht, viell. mit alleiniger Ausnahme des Schwarzspechts, zu den bunten Vögeln gehören, u. die Elfter lat. als *varia* bezeichnet wird), zu lat. *pingere* malen, *gr.* ποικίλος *ahd.* fëh bunt, *f.* *dass.* Die Sprache hätte den Specht auch von einer andern Eigenschaft Holzhaeker nennen können, weil wenn er mit *sein* langen harten Schnabel in Bäume Löcher einhaut, der Schall davon so laut ist, wie wenn ein Holzmacher oder Zimmermann in der Nähe arbeitete, woron er auch jetzt zuw. *Baumhaeker.* *dän.* træpikke, *gr.* ξυλοκόπος, δοιολόπτης, δειδροκολάπτης heißt (*Nemm.* 2, 962).

īpēha *ahd.*, *mhd.* *spēhe*, *spēch*, *md.* *spē*
Rf. Unterscheidung, Auskundschaffung, Auf-
passen. Davon *u* von *ahd.* [*spēho*] *sehen* *M.*
(wofür spēhâri), *holl.* *spie*, *spide:* *ital.*
spia *M.*, *spom.* *espia* *MF.*, *prov.* *espia* *F.*,
afzr. *espie* *F.*, *ital.* *spione*, *spom.* *frz.*
espion *Kundschafter.* *Diez Wb.* 13, 393.
Dazu spēhôn, spēhâri, spēhunga, spēh
spēht; spēhi *m.* *spâhi* *u.* *spâhida.* *Gram.*
2, 53 Nr. 556. Graff 6, 321 f. MhdWb.
2, 2, 496 ff. GermSt. *spah*, *geschw.* *spih*,
gest. *spâh;* *vorgerm.* *reiner St.* *spak.* *Vgl.*
lat. *īpecere, īpicere* (*Crs.* 22, 359) *schauen,*
blicken, species *Blick, Anblick, Gesicht,*
erblickte Gestalt, Erscheinung, schöne Ge-
stalt, Schönheit, Zier, Anschein, Vorwand,
Beschaffenheit, Besonderheit, Sorte, spe-
cula Spähort, Warte, speculum Spiegel.
speculâri spēhen, ausspähen, untersuchen,
īpecus *Höhle* (*als Ort wo man auf der*
Lauer liegt u. von dem aus man späht),
spectâre *eifrig* *wohin sehen, ansehen, zu-*
schauen, beobachten, besichtigen, unter-

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

chen, erwidgen, berücksichtigen; gr. σπέν-
τουμεν ich spñhe, σκοπός Spñher, Auf-
seher, Ziel, σκοπή Spñken, Spñhør, Warte,
σκοπιὰ Warte, σπώνη e. Art Eule. grSt.
σπεν, σκοπ durch Metathesis a. älterem
vorgricch. spak; zend. cpaç (Präf. Sg. 1
cpaça) schauen, bewachen, cpaç (Aec.
cpaçem) Spñcher, cpaçan Wächter, cpaçtar
dasel. Justi 303; skr. paç (Präf. paçyāmi)
sehen, spñhen, spñas M. Spñher. IgSt.
[p.k. Pott 1, 267. ²², 1, 291. 2, 4, 543 ff.
Beuf. 1, 236. Fock Gl.³ 236. Kuhn 4, 11 ff.
Crs. ¹², 379. Fiebig 3, 352. 1, 251 ff. 459.
ëñiñri, spñhñri ahd., mhd. spñhære,
spñher *RM*. Spñher, explorer, specu-
lator, Kundschafter.

spěhe mhd. stf. f. spēha.

spēhen *mhd.* *schwV.* *f.* spēhôn.

spëhendic mhd. Adj. prüfend.

spëher mhd. *stM.* *f.* spëhârî.

spēhōn *ahd.*, *mhd.* *spēhen* *schw* *V.* *intr.*
u. *transf.* *auffassen*, *spähen*, *kundschaften*,
erspähen, *auskundschaften*, *auffassen auf*.
Davon *ital.* *spiare*, *span.* *prov.* *spiar*, *frz.*
épier *ausspähnen*, *churw.* *spiar* *nachforschen*
Diez Wb. 13, 393. S. *spiohōn*.

spēht *ahd. mhd. stM. f. spēh.*

spēht mhd. *flm.* Schwätzer: Konr. v. Haslau
Jünglq 592 bei Hpt 8, 568.

sprechen, spächten mhd. schw. V. laut sprechen, schwätzen. Nhd. bair. spächten sprechen, schwätzen, perorieren Schm. 3, 555. Wol. Denom. zu spaht.

Spekter mhd. *RM.* Schwätzer.

Spēhtshart *ahd., mhd.* Spēhteshart, Spēhtshart *fM.* der Speßart, ein an engen Talern u. Schluchten reiches Waldgebirge im westl. Deutschland zw. Odenwald (von diesem durchs Maintal getrennt) u. Rhön. Schm. 3, 555. Förstl. 2^e, 1359. Eigtl. steinichte Waldgegend wo der Specht hauft.

spēhtic mhd. *Adj.* in über —

spähunga ahd. *stF1 Spähung, Auskund-*
schaftung, insidia.

fpeids *f.* spêds *q.* *Adj. f.* spâti.

fpeichhã, fpeichã *ahã*, *mã*. fpeiche
fshu F. Speiche, radius rote. Nnd. fpeke,
 fpeike F. dasf. BremWb. 4, 939 Schamb.
 203, nuld. fpeeke F., agf. fpäca *fshu* M.
 Bosw. 206, altengl. fpäke, fpöke (Pl. spö-
 ken, spöken) *Stratm.*³ 456, engl. fpoke *dasf.*
 Germ. fpaika *wol a.* fpakja. S. spahhã.

fpēihhaltra *ahd.* *schrF.*, *mhd.* fpeicholter *Rf.* Speichel. *Graf* 6, 365. *Gram.* 2, 332. *S.* fpeichila. *G.* fpaiskulsdr *BM1* od. *RNT?* (*nur im DatSg.*) fpaikuldra *Joh.* 9, 6) *daf.* πῦσις. Dies nach *Gram.* 2, 332 *entw. Composition* fpaif-kulder oder *Ableitung* fpaif-k-uldr; nach *MgSpr.* 6 *Composition*, aber Th. fpaif-

skuldra: *J. skuldrs. Der erste Teil der Comp. zu spiwan.*
 speichila, speichilla, speichela, speichellâ
ahd., mhd. speichel *ſF1* Speichel, saliva.
Afris. spēkle *M. Graff* 6, 365. *Gram.* 2, 317. *S. speibhaltra. Zu spiwan.*
 speicholter *mhd. ſF.* *ſF.* speibhaltrâ.
 speivan *g. ſF.* *ſF.* spiwan.
 spēch *mhd. ſF.* *ſF.* spēha.
 spēch *mhd. ſM.* *ſF.* spēh.
 spēc, spēk, spēch *ahd., mhd. spēc* (*Gen. spēkes*) *ſM.* Speck, lardum. *Agf.* spic, *an.* spik *ſN.* dasf. *GermTh.* spika. *Nach Kuhn* 3, 324 zu vgl. *skr.* spik *F.* Hüfte, Hüftenteil, spihig *F.* Hüfte, Hüftgegend d. i. die anschwellenden Weichteile der Seiten u. des Hinterkörpers.
 spēcbache *mhd. ſchwM.* Speckseite, Schinken, petasunculus.
 spēchûs *ahd. ſN.* lardarium. *Agf.* spiebûs.
 spēcmade, spēckmad *mhd. ſchwM.* Speckmade.
 spēculieren *mhd. ſchwV.* philosophisch nachdenken u. forschen: lat. speculâri.
 spēl (*Gen. spēlles*) *ahd. mhd., af.* spēl, spēl *ſN.*, *g.* spill *ſN1* erdichtete Erzählung, μῦθος, mythus, fabula, fabella, parabola, Sage, Fabel, Märchen; albernes Geschwätz, ödes Gerede.
 spēlli *af. ſN.* in mudspelli, *f.* muspelli. Zu spildjan.
 spēllo *ahd. ſchwM.* (im wâr spēllo) der erzählt; der redet, verkündigt. *G.* spilla *ſchwM.* Verkündiger.
 spēllôn *ahd. (in got spēllôn), mhd. spēllen* *ſchwV.* erzählen; reden. schwatzen; refl. zum Märchen, zur Unwahrheit werden. *G.* spillôn διηγέσθαι, ἐξηγεῖν, erzählen, εὐαγγελίζεσθαι, verkündigen. Davon prov. espelar erklären, afrz. espeler sagen, bedeuten, nfrz. épeler buchstabieren.
 spēlmære *mhd. ſN.* erdichtete Erzählung.
 spēlt *ahd. mhd. agf. ſM.* Spelt, e. Getreideart; *ahd. spēlta, mhd. spēlte* *ſF.*, u. *ahd. spēlza, mhd. spēlze* *F.* u. *ahd. spēlzo, mhd. spēlze* *ſchwM.* dasf.; *spica, Ahre?* Davon spätlat. spēlta, ital. spēlta, span. espelta, prov. epelta, frz. (m. Einschreibung eines r, wie sie bef. nach Dentalen oft angewandt wird) épautre Spelt *Diez Wb.* 1^a, 393. Hieronymus Comm. in Ezech. c. 4 v. 9—10 (*Opp. ed. Vallarſius* 5, 43) ζῆας *f.* ζῆας . . . quas nos vel far vel gentili Italiae Pannoniaque sermone spicam speltamque dicimus.
 spēlte *mhd. ſchwF.* abgespaltenes Holzstück; Handgerät der Weberci. *S. g.* spilda.
 spēnda, spēnde *ſF.* *f.* spēnta.
 spēndôn, spēnden *ſchwV.* *f.* spēntôr.
 spēndunga *ahd. ſF.* *f.* spēntunga

spēnelâ, spēnele *ſchwF.* *f.* spinulâ.
 spēnen *mhd. ſchwV.* *f.* spanjan.
 spēnge *mhd. (Nib. 459, 4) ſN.* *f.* gelpenge.
 spēngelin *mhd. ſN.* kleine Spange. *Demin.* zu spange.
 spēngen *mhd. ſchwV.* (*Prät.* spancte) ausspannen; mit Spangen versehen, beschlagen; beklemmen. *Denom.* zu spangâ.
 spēngunge *mhd. ſF.* maceratio, Abmagerung. *Vom vor.*
 spēni *an. ſchwM.* Brustwarze od. Zitze bef. v. Tieren *Möb.* 403 *Vigf.* 582: *Th.* spanjan. *Agf.* spana *Bosw.* 206. *S.* spunni. Zu spanan. *Vgl. lit.* spēnys *M.* Zapfen, Zipfchen im Halse, Ohrkläppchen, Zitze am Euter der Tiere *Nesf.* 493 *Schl.* 317: eigtl. woran man zieht, saugt, was man herauszieht. *S.* spinnan.
 spēnilâ *ahd. ſchwF.* *f.* spinulâ.
 spēnlin *md. ſN.* *f.* spænlin.
 spēnpan, spēnnen *ſchwV.* *f.* spanjan.
 spēnti *ahd. Pl.* v. spanit.
 spēntig *ahd. Adj.* illex, verführerisch. *Von spanit.*
 spēntigo *ahd. Adv.* auf verführerische Weise. *Vom vor.*
 spēnta, spēnda *ahd., mhd. spēnde* *ſF1* ausgeteiltes Geschenk. *Aus gleichbed. mlat. spēnta, spēnda* v. lat. expensa zu expendere. *Dazu die folg. Graff* 6, 349 ff. *Schm.* 3, 578. *Diez Wb.* 2^a, 69. *S.* spîa.
 spēntari, spēnteri *ahd. ſM1* Austeiler, dispensator, prodigus.
 spēntig *ahd. Adj.* prodigus.
 spēntôn, spēndôn *ahd., mhd. spēnten, spēnden* *ſchwV.* alz Geschenk austeilen, spenden, aufwenden. *Mit ital. spēndere, span. expendere* ausgeben vom lat. expendere.
 spēntunga, spēndunga *ahd. ſF1* Austeilung, distributio.
 spēnulâ *ahd. ſchwF.* *f.* spinulâ.
 spēo *ahd. PrätSg.* v. spiwan.
 spēoz *ahd. ſM.* *f.* spioz.
 spēr *af. ahd. mhd. ſN.* hasta, lancea, Speer; mit einem Speer bewaffneter Krieger. *Agf.* spēr *ſN.*, engl. spear, *afris.* spēre, spēr, spîri; *an.* spîör *ſN.* *Egls.* 167 *Vigf.* 583; *g.* [spair]. *GermTh.* spira. *Wol* eigtl. womit man ausschlägt od. stößt; nach *Gram.* 2, 57 Nr 575 vestigium in corpore relinquens, vulnerans. *Aus e. vorgerm.* spara. *Vgl. lat.* sparus, zwic. auch sparum *Art* Speer zum Werfen. *Eines Stammes mit spor.* *Pott* 2, 3, 424. *Crs.* 1^a, 525. *Fick* 3, 353.
 spērafcaft *ahd., mhd. spērfchaft* *ſM2* Speerschaft.
 spērbruch *mhd. ſM.* Brechen des Speeres od. der Speere.
 Spergimunt *mhd. Ortsn.* Pergomus. *Aus gr. εἰς Πέργουον.*

spërhalp mhd. Adv. auf der Speerspitze.
d. i. rechts.
speri ahd. F. f. spari.
spërlin ahd. ÆN. f. spirili.
spërke, spërk u. spirke, spirk mhd. schwM.
schwF. Sperling, Sperlingsmännchen, Sper-
lingsweibchen. Schm. 3, 577.
spërknappe mhd. schwM. Fußsoldat mit
einer Lanze bewaffnet.
spërlachen mhd. ÆN. an Speeren (als Vor-
hangstangen) aufgehängt od. aufgesteckter
Stoff, Toppich u. dgl., um die Wände eines
Saales damit zu zieren. S. umbihang.
spërlin mhd. ÆN. f. spirili.
spërline mhd. ÆM. Sperling, passier.
[spërrnan] ahd. ÆVabl f. spirnan.
spërran, spërrer schwV. f. sparrjan.
spërtief mhd. Adj. spërtief, tief wie die
Speerspitze.
spërtschaft mhd. ÆM. f. spërschaft.
spërwā ahd., mhd. spërwe schwF. Speer-
ling, Beerfrucht des Sperbaums od. Sperber-
baumes (Sorbus torminalis L.). Schm. 3, 574.
spërwäre, spërwere ÆM. f. spärwari.
spërwëhsel mhd. ÆM., md. spërwëhsel
ÆN. Umlauf u. Speeren d. i. Kampf mit
Speeren.
spërwëhseln md. infin. Subst. ÆN. Käm-
pfen mit Speeren.
spërzipeinōn ahd. schwV. spatiari (von
Tögelu). Aholl. spertelbeenen agitare et
pullare pedibus, strampeln, spertelen zap-
peln Ktl. 616, md. sparteln zappeln Brem.
Fh. 4, 936; Schweiz. mdavtl. spërzen dasf.
Stald. 2, 382; bair. sich spërzen. spërzen
sich spërzen, groß tun, spërzer Praler,
Windmacher Schm. 3, 577.
spia ahd. schwF. nausca. Speien. Erbrechen.
spialgal, spiegal, spiegal, spiegel ahd.,
mhd. spiegel ÆM1 Spiegel; Titel verschie-
dener lehrhafter Bücher. Aus lat. speculum.
spialt ahd. Prät. v. spaltan.
spian ahd. ÆV. f. spiwan.
spiegelære, spieglar mhd. ÆM. Spiegel-
verfertiger.
spiegelvar mhd. Adj. glänzend wie ein
Spiegel.
spiegelglas mhd. ÆN. Spiegelglas, Glas-
spiegel, Spiegel.
spiegelholz mhd. ÆN. Holz zu einem Spie-
gel, Spiegelrahmen.
spiegellicht mhd. Adj. hell wie ein Spiegel.
spiegelluter mhd. Adj. spiegelrein.
spiegelschawen mhd. schwV. speculari.
spiegelschawen mhd. infin. Subst. ÆN.
speculatio.
spiegelschawer mhd. ÆM. speculator.
spiegelschouwe mhd. ÆF. Anblick.
spiegelstein, —rain mhd. ÆM. eine Art
Stein. specularis.

spiegelbrün md. Adj. spiegelglänzend,
spiegelhell.
spielt ahd. mhd. Prät. zu spaltan, spalten.
spien ahd. mhd. Prät. v. spannan, spannen.
spien mhd. ÆV. f. spiwan.
spiez ahd. mhd. ÆM. f. spioz.
spiezen mhd., md. spizen schwV. spießen,
anspießen, aufspießen.
spiezenōz mhd. ÆM. Spießgefelle.
spieztange mhd. ÆschwF. f. spioztanga.
spihāri ahd. ÆM. f. spihāri.
spicāri, spichāri, spihhiri (geschw.
spihiri Otfr. 1, 28, 16) ahd., mhd. spich-
chære, spicher ÆM1 Speicher. Aus
mlat. spicārium, zu lat. spica Ähre.
spicki, spicchī, spichī ahd. F. in
ubar—. Zu spēc.
spil (Gen. spiles) af. ahd. mhd. ÆN. jocus,
Vergnügung, Scherz; Vergnügung durch
Musik: musikalisches Spiel; theatralisches
Spiel, spectaculum, ludium; Waffenpiel,
Turnier; certamen, Wettkampf: Spiel um
Gewinn u. Verlust; Spielzeug.
spilabūs, spilobūs, spililūs, spilehūs ahd.,
mhd. spilbūs ÆN. Schaupielhaus, f. v.
a. spilaftat; solche Orte auch zu Gericht-
stätten benutzt RA. 806.
spilalib, spilolih, spililih u. spillih,
spilih ahd. Adj. scherzhaft, ridiculus; mit
musikalischem od. theatralischem Spiele in
Verbindung stehend, musikalisch, musicus,
lucicus, scenicus, theatralis.
spilaman, spiloman, spiliman, pileman
ahd., mhd. pileman, spilman von ÆM.
Spielmann, fahrender Sänger u. Musikan-
t, Gaukler.
spilari, spilāri, spilāre ahd. ÆM1 Musikan-
t, spilarra ahd. F. Musikanthin, Schaupielersin.
spilaftat, spiloftat, spiliftat ahd., mhd.
spilftat ÆF2 theatrum, gymnasium, Ort
für die Schaustellungen der Gaukler.
spilbrēt mhd. ÆN. Spielbret.
spild ahd. Adj. prodigus.
spild md. Prät. v. spalden, f. spaltan.
spilda g. ÆF1 πρᾶξις. Schreibtafel.
An. spiald ÆN. (Pl. spildā), dim. spild
Bret, Tafel. S. speltē. Zu spaltan.
spildan ahd. schwV. f. spildjan.
spildara ahd. F. prodiga, Verschwenderin.
spildī ahd. F. effusio, Verschwendung.
spildigī ahd. F. dasf.
[spildjan], spildan, spilden (Prät. spil-
dita) ahd. schwV. vergeuden, verschweden,
effundere, expendere; PartPräs. spildan-
danti, spildenti prodigus; part. Adv. spildan-
danto prodige, effuse. Graff 6, 437 fg.
spildjan af. schwV. umbringen, töden, ver-
derben. Hel. 737. 4864. 5348. Agf. spildan,
spillan schwV. verderben Grein 2,

470; an. spilla (Prät. spilta) dasf. Möb.
403. Würde ahd. [piltjan] heißen müssen.
spildlîhho ahd. Adv. effuse, verschwenderisch. Graff 6, 337.
spildo ahd. Adv. prodige, effuse.
spilehûs ahd. mhd. *f.N.* f. spilahûs.
spilelîcho ahd. Adv. f. spililîhho.
spileman ahd. mhd. *unr.M.* f. spilaman.
spilên ahd., spilen mhd. *schw.V.* f. spilôn.
spilefangen mhd. *schw.V.* pſullere, das Saitenspiel ertönen lassen.
spilewîb ahd. *f.N.* f. spiliwîb.
spilgevêlle mhd. *f.N.* Chance des Spiels.
spilgenôz mhd. *f.N.* Spielkamerad.
spilgefelle mhd. *schw.M.* Gefspiele; Kampfgenosse; Gegner im Kampfe.
spilhof mhd. *f.M.* theatrum.
spilhûs mhd. *f.N.* f. spilahûs.
spiligêrn ahd. Adj. f. spilogêrn.
spilîh f. spilliîh ahd. Adj. f. spilaliîh.
spilîhûs ahd. *f.N.* f. spilahûs.
spilîlîh ahd. Adj. f. spilaliîh.
spilîlîhho, spilelîcho ahd. Adv. scherzweise; lafeive.
spiliman ahd. *unr.M.* f. spilaman.
spilîkat ahd. *f.F.* f. spilaikat.
spilwîb, spilewîb ahd., mhd. spilwîp *f.N.* Musikantin, Gauklerin.
spill g. *f.N.1* f. spël.
spilla g. *schw.M.* f. spēllo.
spilli ahd. *f.N.* in muspilli.
spilliîh ahd. Adj. f. spialiîh.
spilliute mhd. *f.M.* Pl. Spielleute, führende Sängere u. Musikanten.
spilôn g. *schw.V.* f. spēllôn.
spilman mhd. *unr.M.* f. spilaman.
spilmennen (d. i. spilmennin) md. F. f. v. a. spiliwîb.
spilôd ahd. (Ludw. 49) *f.M.1* frühe Stimmung, frohe Bewegung, Jubel. Gram. 2, 253. 998.
spilogêrn, spili— ahd. Adj. promus in petulantiam, lafeivus.
spilohûs ahd. *f.N.* f. spilahûs.
spilolîh ahd. Adj. f. spialiîh.
spiloman ahd. *unr.M.* f. spilaman.
spilôn af., ahd. spilôn u. spilên, mhd. spilen, spiln *schw.V.* sich in einer zuckenden zitternden Bewegung befinden, sich fröhlich bewegen, hüpfen bes. vor Freude, erſultare; (von Licht oder lichten Körpern) flimmern, glitzern, blitzen, blinken, funkeln, leuchten; in vernügter Stimmung sein, lustig sein, fröhlich sein, in froher Begierde sein; sich vergnügen, Scherz treiben, mit etwas (Gen.); spielen, ein Spiel machen.
spilokat ahd. *f.F.* f. spilaikat.
spilrote mhd. *f.F.* Schaar von Spielteuten, fahrendes Gefindel.

spilstat mhd. *stf. f.* spilattat.
 spilungaz ahd. *stf1* in zûspilunga.
 spilwip mhd. *stf. f.* spilwib.
 spinele, spinel mhd. *schwF. f.* spinulâ.
 spinnâ ahd., mhd. spinne *schwF. Spinne, aranea.* Eigtl. die Spinnerin, Weberin: zu spinnan.
 spinnan g., ahd. spinnan, spinuen, mhd. spinnen *stf1* *νήθειν, nere, spinnen; weben.* *Agf.* spinnan, an. spinna. Dazu spinnâ, spinula, uspunna, gepunkt. *Graff 6, 345 fg. MhdWb. 2, 2, 509 fg. St.* spann, derselbe wie in spannan, erweitert a. spau (s. spanan); nn wol a. nv: *stf. fpa*, die noch in spâti u. spân erkennbar. Grundbdgt ziehen, die durch Bildung u. Gebrauch verschiedentlich, in sinnlicher u. geistiger Richtung modificiert erscheint: ziehen, lang ziehen, ausziehen, in die Länge ziehen, straff anziehen, in geistiger Spannung sein, an sich ziehen, locken u. verführen, ziehen u. dabei drehen (spinnen u. flechten), fest ziehen: Bdgtn die auch in den unerwarteten Worten wieder begegnen. Vgl. lt. *pinti* (pinû, pýniau, písû) flechten, *pyne* Geflecht, Geflochtenes, *pântis, czio Feszl, pânziûti* in Feseln legen (Pferde), *páiné* (d. i. panja) Hindernis, *pâiniûti* verwickeln, lett. *pît* (piuz) flechten, *pîteuis, pitene* Flechtwerk, *pine*, *pine Haarflechte*, *Garngebînde*, *Faden beim Schweflechten*, *pinekls Feszl* bes. Fußfessel der Pferde *Bûl. 1, 344 Ulm. 200 fg.; aslav. peti* (pina), *šipeti* flekeln, *šupona* Hindernis *Mikl. 763. 950, czech. pnouti* spannen, *spěniti* anspannen (Pferde), *spěnáck Spanntrick, spēnácka Feszl* beim der Pferde, *poln. pęto Feszl, spętać flekeln* (e. Pferd), *pęcina Feszl* am Pferdebeine, *špona, špona* Klammer, Zwing, *Klauer der Raubvögel: lituslav St. pan, gefehc.* pin mit Abfall des anlaut. s; lat. *spatium* (Ausgedehntes), *Raum, Streeke, Spaziergang, Zeitraum*; gr. *σπάω* ziehen, herausziehen, anziehen, trinkend ziehen, fangen, schlürfen, hinterher schleuken, an sich ziehen, erlangen, zupfen, zerren, losreißen, Zuckungen verursachen, *σπύσις* das Ziehen, Saugen, *σπάσμα* Spannung, Zuckung, *Krampf, Abgebrochenes, σπαστική* Schlemmerei, *σπασταλῶν* schlenmen, *σπασίλιον* Art Halsband, *Art Haarflechte*, dor. *σπάδιον*, att. *σπάδιον* bestimmter ausgedehnter auch durch Spannen abgemessener Raum, e. Längenmaß, Rennbahn. *Wz. fpa. Benf. 1, 540 ff. 2, 360. SchlKf. 120. Mikl. 763. Crt.³ 255. Crs. 12, 479. JSchmidt Voc. 2, 495.*
 spinneweppi, uncihtl. *szff.* spinnûneweppi ahd., mhd. spinneweppe, — weppe, spinnewep *stf. f.* Spinnewebe.

spinnila, spinnela, spinnala, spinnula *ahd.*, *mhd.* spinnele, spinnel *fchwV.* Spindel, *fusus*. *Nhd. oberd.* spinnel *Schm.* 3, 570. Zu spinnan.

spint (*Gen.* spintes, spindes) *ahd.*, *mhd.* spint (*Gen.* spindes) *RM.* adcps, arvinu, juveinen, pinguedo, Fett; der junge weiche weiße Holzstoff eines Baumes zw. Rinde u. Kern *Remer* 15767, ganz wie lat. adeps dasf. bei *Vin. hist.* nat. 16. 38. 182. *Nhd. oberd.* spind dasf. *Schm.* 3, 572. *Weig.* 2, 758.

spinulâ, spēnulâ, spēnelâ, spēnilâ *ard.*, *mhd.* spinelâ, spinel, spēnele *fchwF.* Stecknadel. *Nhd. oberd.* spenel, spennel, spennadel *Schm.* 3, 569. Aus lat. spinula, *Demin.* zu spina Stachel, Dorn.

spiochôn *ahd.* (*Ostr.* 4, 11, 2) *fchwV.* f. v. a. spēhôn v. erspähen.

spioz, spēoz, spiez *ahd.*, *mhd.* spiez *RM.* 1 Spieß, Jagdspieß. An. spiot *RM.*, *fchwed.* spjut *N.*, dän. spyd dasf., an. spita *fchwF.* Pflock, Riegel. Davon prov. espieut, espiaut, afrz. espieut, espic dasf. *Diez Wb.* 2³, 292.

spiozſtanga *ahd.*, *mhd.* spiczſtange *fchwF.* heilige, Schaft des Spießes.

spirdarēn, spirderēn, spirdrēn, spirdrân *ahd.* *fchwV.* niti, stützen.

spiriche *ahd.* Ps. 138, 10 j. spriche, zu sprēchan.

spirili, spirilin u. spērilin *ahd.*, *mhd.* spērlin *RM.* kleiner Speer. *Demin.* zu spēr. spirke, spirk *mhd.* *fchwMF.* f. spērke.

[spirnida], spirneda *ahd.* (*Notk.*) *RF1* scandalum. S. spurnida.

[spirnjan], spirneu *ahd.* *fchwV.* in [spirnen] mit dem Fuße anstoßen. Eigtl. wol unjprgl. *RVabl* 1 [Präf. spirnu, Prät. sparn spurnum, Part. galpornan, Inf. spērnan] wie agf. speornan (speorne, spearn, spurnon, spornen) *Grün* 2, 470. *March* 103, an. spērna (wovon nur noch d. Prät. sparn Pl. spurnum nachweislich (daneben auch *fchwPrät.* spērnta) *Vigl.* 582 *Wmr* 97 in der Erde kratzen, mit dem Fuße etwas an- od. wegstoßen. S. spurnjan, spornōn, spor.

spifa *ahd.* (*Ostr.* 3, 15, 8), *mhd.* spife *RF1* Speife, Lebensunterhalt; Aufwand, Kosten, Ausgabe. Mit mlat. spensa Aufwand, Lebensmittel, ital. spesa, *churw.* spifa aus lat. expensa F. (*sc. pecunia*) Ausgabe zu expendere auszahlen. *Schm.* 3, 578. *Diez Wb.* 2³, 69. *Weig.* 2, 748 fg. S. spenta.

spifeg adem *mhd.* *RM.* Speisegamner.

spifen *mhd.* *fchwV.* transf. zu essen geben, Unterhalt geben, mit Lebensmitteln versehen, füttern; refl. sich nähren von.

spislich *mhd.* Adj. als Speife dienend.

spitze *mhd.* Adj. f. spizi.

spitze *mhd.* F. f. spizzâ.

spitzelig *mhd.* Adj. mit Spitzen versehen.

spitzen *mhd.* *fchwV.* f. spizzen.

spitzig *mhd.* Adj. spitzig.

spitzling *mhd.* *RM.* stimulus, Stachel. S. sticheling.

spiunga *ahd.* *RF1* Speien.

spīwan, spīan (*Prät.* spēo a. spēw, spēh, spē) *ahd.*, *mhd.* spīwen, spīen *RVabl* 5 speien, ausspeien. Af. spīwan, agf. spīvan, afrif. spīa, an. spīja (spī, spīo, spīom, spīuna), g. speivan (speiva, spair, spivum) speien. Dazu speichila, speihhaltrâ. *GrünSt.* spiv aus spiu. *Vgl. lit.* spīauti (spīauju, spīowjau, spīauſu) speien, spīaudulas gew. Pl. spīaudulâ Speichel; lat. spuere speien. *Crt.* 3 268 Nr. 382.

spiz *ahd.* *mhd.* *RM.* Bratspieß, veru; Spießbraten. *Nld.* nd. spit Bratspieß. Davon neap. spito, span. port. espeto Bratspieß, frz. épois oberste Spitze am Hirfsehgeweih.

spiz, spitz *mhd.* *RM.* Spitze. S. spizzâ.

spiz *ahd.* *RM.* f. spizzâ.

spizbrâto, —prâto *ahd.* *fchwM.* asfatura.

spizen *md.* *fchwV.* f. spiezen.

spizvogel *mhd.* *RM.* Vogel der am Spieße gebraten wird.

spizglas *mhd.* *RM.* Spießglas.

spizholz *mhd.* *RM.* Stab zum Anspießen des Bratens. *Erec* 1068.

spizi, spizzi, spizze *ahd.*, *mhd.* spitze, spiz Adj. spitz, acutus.

spizimûs *ahd.*, *mhd.* spizmûs *RF2* Spitzmaus.

spizzâ, spizâ *fchwF.*, spizo *fchwM.* u. spiz, spiez *RM.* *ahd.* forex, Spitzmaus.

spizzâ *fchwF.* u. spizzi F. *ahd.*, *mhd.* spitze *fchwF.* Spitze. S. spiz.

spizzel *mhd.* *RM.* kleiner Bratspieß. *Demin.* zu spiz.

spizzen *ahd.* *fchwV.* auf den Bratspieß stecken. Zu spiz.

spizzen, spitzen *mhd.* *fchwV.* spitzen, spitz machen; üf sp. aufstacheln; refl. in. gegen, ze sich spitzen auf, begehrend erwarten; intr. spitzig reden ab. Zu spizi.

spizzo *ahd.*, *mhd.* spizze *fchwM.* hinnullus, Spießler. Zu spiz. *Gram.* 3, 443.

splice md. *fchwF.* scindula feu quod ardetur loco pini, abgepaltenener Span zum Brennen. *Nhd. bair.* die spleißen der Lichtspan *Schm.* 3, 584. Zum folg.

spilzen md. (*Alex.* 3177. *Karlm.* 458, 24) *RVabl* 5 (*Prät.* spleiz) sich spalten, sich abtrennen, bersten; später auch tr. spalten, trennen. *Nhd. bair.* spleißen (spliß, gespließen) dasf. *Schm.* 3, 584. *Ins Hd.* erst spät gekommen, nicht im reinen *Mhd.*, auch kein *ahd.* splizan. Auch das Comp. zosplizen md. im *Karlm.* *Mhd.* spliten

ſprā *ahd.* (and.?) *sturnus*. *Holl.* ſprēuw, *nd.* ſpree, ſpreen, *ahd.* *mdartl.* ſpreche. *Davon afrz.* *elprohon*, *heung.* *eproun*, *wallon.* *ſprow* *Staar* *Dicz Wb.* 2³, 292. *Nach Fick* 2 410 zu vgl. gr. *ψῆφς*, *Gen.* *ψῆφος* *Staar*, *lat.* *pārus* *Meiſt.*

ſpræjen, ſpræwen *mhd.*, *md.* ſprējen, ſprēwen, *ſprēn* (*Prät.* *ſprēte*) *ſchwV.* *intr.* ſpritzen, ſtieben, *transf.* ſpritzen machen, ſtieben *m.*, ſprühen machen, ſtreuen. *Mhd Wb.* 2, 2, 521. *MhdHfWb.* 2, 1110 fg. *Nhd.* *ldſchſftl.* *oberd.* *ſprien*, *md.* *tür.* *ſprēn* ſpritzend fallen (v. Regen). *Ahd.* [ſprājan]. Dazu ſprāt. *G.* *viell.* [ſpraian, ſpāiſprō], *germSt.* ſprā, *u.* zu vgl. *ſkr.* *ſphar*, *ſphur*, *Prät.* *ſpharāmi* u. *ſphurāmi*, *vibrieren*, *hin und her ſchießen*, ſpringen, *herausſpringen*, *blitzen*, *blinken* (*ſ.* *ſpor*): *J.Meyer* bei *Kuhn* 8, 264. *S.* *ſpruojan*, *ſpriu*.

ſprah *ahd.* *PrätSg.* v. ſprēhhan.

ſprāhha, ſprāha, ſprācha, ſprākha *ahd.*, *mhd.* ſprāche *ſtF1* *Sprache*; *gleichſprachige* *Gemeinſchaft*, *Volk*; *Rede*; *Unterredung*, *Gefpräch*, *colloquium*; *Abſprache*, *Befprechung*, *Verabredung*, *deliberatio*; *gerichtliche* *Verhandlung*; *Gericht*. *Af.* ſprācā *ſtF.* *Sprache*, *Rede*, *Gefpräch*, *Verhandlung*; *afrſ.* *ſprāke*, *ſprāke*, *ſprētſte* *ſtF.* *Sprache*, *Sprechen*, *Ausſpruch*, *Klage*, *nfrſ.* *ſprack*, *nordſrſ.* *ſprēk*; *agſ.* *ſpræc* *ſtF.* *Sprache*, *Rede*, *Erzählung*, *Gefpräch*, *Gerichtsverhandlung*, *Urteilſpruch* *Grein* 2, 471. *Zu* ſprēhhan.

ſprāhhal, ſprāhhil *ahd.* *Adj.* ſprechen kömend; *diſertus*. *Zu* ſprēhhan.

ſprāhhalōs *ahd.* *Adj.* *clinguis*.

ſprāhhari, ſprāchhari *ahd.* *ſtM1* *Sprecher*; *Redner*. *S.* ſprēhhari, ſprēhho.

ſprāhhi, ſprāchi *in* ga—, ſilu—, guot—, hōh—, un—, wāh— *ahd.*, *mhd.* ſprāche *in* ge—, un— *Adj.*; *af.* ſprāki *in* gōd—. *Zu* ſprēhhan.

ſprāhhi, ſprāchi *in* ga—, ſilu—, wāh— *ahd.*, *mhd.* ſprāche *in* unge—, wolge— *F.* *Zu* ſprēhhan.

ſprāhhi, ſprāchi *in* ga— *ahd.*, *mhd.* ſprāche *in* ge— *ſtN.*; *af.* ſprāki *in* bi—. *Zu* ſprēhhan.

[ſprāhhidi], ſprāchidi *in* ga— *ahd.* *ſtN.* *Zu* ſprēhhan.

ſprāhman, ſprāchman *ahd.* *unvM.* *Redner*, *orator*, *retor*.

ſpraka *an.* *norw.* *ſchwV.* (*Prät.* *ſprakadha*) *kniſtern*, *knattern*, *praſſeln*. *Vigg.* 584. *Mit* ſprēc *zu* dem *in* andre *Bdtg* übergegangenen ſprēhhan. *Vgl.* *lit.* *ſpragēti*, *lett.* *ſprāgt* *praſſeln*; *ſ.* *unter* ſprēhhan.

ſprāchhūs, ſprāhhūs, ſprāchūs *ahd.*, *mhd.* ſprāchhūs *ſtN.* *curia*, *Rathaus*; *Abtritt*. *ſprāchida* *in* bi— *ahd.* *ſtF.* *Zu* ſprēhhan.

ſprāchkamere *mhd.* *ſſchwF.* *Abtritt*.

ſprāchlich *ahd.* *Adj.* *deliberativus*.

ſprāchōn *ahd.*, *mhd.* ſprāchen *ſchwV.* *Rede* *halten*, *concionari*; *Gefpräch* *haben*, *ſich* *beſprechen*; *ſchwätzen*; *ſprechen*.

ſprāchullā, ſprāchila, ſprāchelā *ahd.* *ſchwF.* *ſiliqua*. *Gram.* 2, 317. 27. *S.* ſpraka, ſprēc, ſprēhhan.

ſprāchunga *ahd.* *ſtF1* *in* wiſ—.

ſprangari, ſprangare, ſprangere *ahd.* *ſtM1* *Springer*; *faltator*, *Tänzer*. *Zu* ſpringan.

ſprangjan, ſprangan, ſprengan, ſprengen (*Prät.* *ſprangta*, *Part.* *caſprangit*, *giſprengit*, *kiſpranctēr*) *ahd.*, *mhd.* ſprengen *ſchwV.* *ſpringen* *laſen*, *in* *ſpringende* *Bewegung* *ſetzen*, (*Saiten*) *rühren*, (*Zweig*) *ſchütteln*, *quaſſare*; (*m.* *ausgel.* *Obj.* *Pferd*) *ſprengen*; *ſpritzen*, *ſprengen*, *ſpargere*, *beſpritzen*, *beſprengen*, *conſpurgere*, *perfundere*; *aus* *verſchiedenen* *Farben* *miſchen*. *Cauf.* *ſ.* *ſpringan*.

ſprangōn *ahd.* *ſchwV.* *ſpringen*, *auffſpringen*. *Mit* *den* *vor.* *zu* ſpringan.

ſpranz *mhd.* *ſtM.* *das* *Aufſpringen*, *Aufſprießen*. *Zu* *ſtV.* *ſpringen* *wie* *glanz* *zu* *glinzen*. *Gram.* 2, 213. 215 *Ann.* 1. 216. *S.* ſprinzan.

ſprāt *mhd.* *ſtM.* *od.* *N?* *Spritzen*, *Sprühen* (*vom* *Regen*). *Zu* ſpræjen.

ſpratā, ſpratā *ahd.*, *mhd.* ſprete (*nar* *ganz* *einzeln* *Sum.* 15, 27) *ſchwF.* *linea*, *rubrica*, *norma*, *regula*. *Graff* 6, 392.

ſpratālōn, ſpratelōn u. ſprazālōn *ahd.* *ſchwV.* *palpitare*, *zappeln*. *Graff* 6, 392 fg. *Nhd.* *bair.* *ſpratzeln* *ſpritzen*, *ſprühen* *Schn.* 3, 594, *auch* *ſonſt* *ldſchſftl.* *Weig.* 2, 766.

ſpraudō *g.* *Adv.* *ταχέως*, *ταχύ*, *ταχύον*, *ἐν* *ταχύ*, *ſchnell*, *ohne* *Zögern*, *balā*. *Zu* *g.* [ſpriutan], *ſ.* ſpriojan.

ſprēhhan, ſbrēhhan, ſprēhan, ſprēhean, ſprēchan, ſbrēchan, ſbrēchen, ſprēchin *ahd.*, *mhd.* ſprēchen *ſtFalt3* *ſprechen*, *Worte* *hören* *laſen*, *den* *Act* *des* *Sprechens* *ausüben* *oder* *ausüben* *können*, *zu* *ſprechen* *im* *Stande* *ſein*; *ſprechen* *im* *Gegenſatze* *von* *ſingen*; *Gedanken* *durch* *Worte* *ausdrücken*; *ausſprechen* *etwas* (*Acc.*); *zuſprechen* *einem* (*Dat.*) *etwas* (*Acc.*); *ſprechen* *zu* *einem* *mit* *Dat.*, *m.* *zi*, *ze*, *wider*; *ſprechen* *mit* *einem* *mit*, *conſabulari*; *einen* (*Acc.*) *ſprechen* *im* *Auftrage* *von* (*von*), *einem* *einen* *Auftrag* *von* *jemandem* *ausrichten*; *ſprechen* *von* *einem*, *ſeine* *Meinung* *äußern* *über* *einen* (*Dat.*) *gut* *od.* *büſe* (*wola*, *wol*, *güetlichen*, *ubilo*, *übel*; *nāben* *ſpr.* *m.* *Dat.* *einem* *mit* *Worten* *nahe* *treten*); *ſprechen* *gegen* *einen*, *ſich* *nachteilig* *äußern* *über* *ihn* (*Dat.*) *in* *Bezug* *auf* *etwas* (*an*, *uf*); *etwas* *anſprechen*, *verlangen*, *antragen* *auf*

(an, nāch); abe spr. *absprechen*; aber spr. od. aber wider spr. *erwidern*; an spr. *fordern, auffordern, anklagen, als Kläger auftreten gegen*, mit Dat. u. Acc. *einem etwas zusprechen od. zuteilen*, an spr. *absol. zu sprechen anfangen*, zuo spr. mit Dat. *sprechen zu einem; verabreden; festsetzen*; einem (Dat.) *etwas (Acc.) nennen*; einem (Dat.) *den Namen geben (der Name im. Nom.)* Walth. 26, 18. JGrimm zu Reinh. 1521 S. 112; *lauten, heißen; sonare, klingen.* Af. sprēcan (spricu, sprac, sprācun, gifprocan) *sprechen, reden*, and Pf. sprēcan (sprac, sprācun) *loqui, mhd. spreken (spreke, sprōk, sprōken, esprōken (spraken) sprechen* BremWb. 4, 965 Schamb. 206; *mhd. sprēken (sprēke, sprac, spraken, sproken) dasf. Gram. 1, 973, mhd. spreken dasf.; afriř. spreka (spreke spreke, spreke, spreken, spretzen) sprechen, ausagen, klagen, nřřř. spreken Richtk. 1042 fg; agf. sprecan, sprācan (sprece sprāce, sprāc, sprācon, sprecen) sprechen, reden, u. daneben specan m. demf. Abblate Grein 2, 472 March 99 GSpr. 314, *altengl. speken (spee, spak spee spæc, spiken spēken spēken, spoken) dasf. Stratm.² 458, engl. speak (spoke, spoken); nicht im An. u. Got. Dazu spriche, sprēch, sprēhhōn, sprēhho, sprēhhari, sprēheinic, sprēchunge; sprāhha, sprāhhi Adj. fN., sprāhhū, sprāhhal, sprāhhari, sprāhhidi, sprāchida, sprāchunga, sprāchōn; gesprochenī, spruch. Graff 6, 369 ff. MhdWb. 2, 2, 521 ff. Ferner dazu in d. ursprgl. Bdtg spraka u. zu diesem auch sprēc, sprok u. wol sprāchullā. Nach Gram. 2, 87. 27 Nr. 297 die Urbdtg schwerlich loqui, viell. ramificare, die geistige Verbindung der Buchstaben u. Wörter vom sinnlichen Sammeln der Stäbe genommen, da noch agf. sprēc sarmentum, an. sprēk ramentum, sprāk macula, ahd. sprāhhulla filiqua, quisquiliae, ramentum, Abschneideseil, sprāhhōn feindere, zerschneiden heißen. GermSt. sprak, gest. sprāk, geschw. sprik u. spruk; aus vorgerm. sprag. Nach Bopp Gl.³ 267 viell. zu vgl. fkr. brū, Präf. brāvāmi, bruvē reden, sprechen, mit Wandlung des v von brav in c. Gutturāl, wenn nicht lieber nach 31* m. fkr. prāh sprechen (a. pra-ah) u. vorgefetzt euphonischen s. Vgl. vielmehr lit. spragēti (spragū, spragējau, spragēšiu) *prasseln* (wie beim Brennen des Tannenholzes), (spragūs *prasselnd* (v. Holze), sprōkti (sprōkštu, sprōgau, sprōkšiu) *aus schlagen* (v. Bäumen), *aufbrechen* (Knospen), *sprießen* KunGr. 332. 317 Mielckr.¹, 254 Nefs. 495, lett. sprāgt (sprāgtu, sprāgu) *bersten, platzen, Intenř. sprāgtēt***

prasseln, Freq. sprēgāt *prasseln* (v. Tannenholz im Feuer), *platzen, Risse bekommen* Biel. 1, 376. 440. 387 Uhm. 275 fg.; ařlav. pražiti *rösten* (v. Knistern dabei) Mikl. 636, poln. prażić *rösten, dörren, pragnać dürsten, heftig verlangen*. (f. pregeln); gr. σπαράγος *Gepressel, Geräusch*, σπαράγειν *prasseln, rauschen, zischen*, σπαράγιζειν m. *Gepressel oder Geräusch bewegen*, ἀσπαράγος, ἀσπάραγος *Spargel* (gewis wegen des raschen Aufschießens), *spargelähnliche Sprossen anderer Pflanzen*; fkr. sphurğ, Präf. sphurğāmi *rauschen, brausen, prasseln, knattern* (vom Winde, Meereswogen, Flammen, v. Donner) Bopp Gl.³ 434^b Grařsm. 1612. Also *sprechen* benannt von der Explosion die die energische Hervorbringung der an einander gereihten scharf articulierten Sprachlaute erzeugt, wie das Platzen u. Prasseln, das Knittern u. Knattern leichtsingenden Holzes in der Flamme. Die ursprl. Bdtg erhalten im an. spraka. Pott 1, 238. ²2, 3. 420 ff. Benf. 1, 587. LMeyer bei Kuhn 6, 151 fg. Crt.³ 176 Nr. 156. Fick³ 3, 355.

řřřhhari, řřřhheri, řřřchāri ahd., mhd. řřřchære, řřřchēher fN1 *Sprecher, einer der spricht; der ein Gedicht vortrāgt; Redner, concionator, ecclesiastes.* S. řřřhhari, řřřhho.

řřřhho ahd., mhd. řřřche in Zusřřzn *schwM. der etwas spricht, der vortrāgt.* S. řřřhhari, řřřhhari.

řřřhhōn, řřřchōn ahd. schwV. in bi—. řřřeid ahd. řN. sarmentum, frutex, frutectum, Strauch, Busch, Buschwerk. Grařf 6, 393.

řřřeidahi, řřřeidachi, řřřeithachi ahd., mhd. řřřeidach řN. frutex, frutectum, Geřřrauch, Geřřsch.

řřřeide mhd. řF. Ausdehnung; Busch, Strauch.

[řřřeitjan], řřřeitān, řřřeitēn (Prāt. řřřeitā, řřřeitā) ahd., mhd. řřřeitēn (Prāt. řřřeite) schwV. pandere, expandere, breiten, ausbreiten, řřřeiten.

řřřeitneřř ahd. F. disperřio, Zerstreuung. řřřeiz ahd. Prāt. zu řřřizan.

řřřējen mđ. schwV. ř. řřřējen.

řřřēc agf. řN? sarmentum, Reis, Zweig, altengl. řřēc dasf. Bosw. 207 Stratm.² 461; an. řřřēk řN. ramentum ligni, ein kleines dünnes Holzstück, Stock BHald. 2, 321 Vigf. 584. GermTh. řřřika a. řřřaka; St. řřřak. S. řřřok, řřřaka, řřřhhān.

řřřēch mđ. řN. das Sprechen. Karlm. 188, 67. řřřēchære, řřřēcher mhd. řM. ř. řřřēh-hari.

řřřēche mhd. schwM. ř. řřřēhho.

řřřēchelich mhd. Adj. beredt, redefertig.

spröchelichen mhd. Adv. *affatim*.

sprächen ahd. mhd. *RV. f. sprēhan*.

sprächenine md. Adj. *sprechend, zu sprechen fähig*.

[sprēchalēn], sprēchalēn ahd. *sehw V. in ir —*.

sprēkel, sprēkel mhd. *RV. f. Flecken auf der Haut od. dem Gefieder, macula Schm. 3, 589. S. sprinkel*.

sprēkeloht, sprēkeloht, sprēklot u. sprikeleht mhd. Adj. *maculosus, gefleckt, mit Flecken od. Punkten versehen, spricklicht. Gram. 2, 381*.

sprēhōn ahd. *sehw V. f. sprēhhōn*.

sprēhunge spät mhd. *RV. narratio*.

sprengan ahd. *sehw V. f. sprangjan*.

sprengel mhd. *RM. Büschel zum Sprengen bes. des Weihwassers; geistlicher Amtsbezirk*.

sprengelin mhd. *RV. lentigo, Sommerproße*.

sprengeltouf mhd. *RM. Taufe mit dem sprengel*.

sprengen mhd. *sehw V. f. sprangjan*.

sprengewadel mhd. *RM. aspersorium. S. sprengel*.

sprenze mhd. *sehw M. u.*

sprenzal u. sprenzalere mhd. *RM. Stutzer, Geck*.

sprenzen mhd. *sehw V. f. spritzen, sprengen; bunt ankleidend putzen, aufputzen; intr. u. refl. sich spreizen, geckenhaft einherstolzieren. MhdWb. 2, 2, 549. MhdIIWb. 2, 1116. Schm. 3, 592. An. spretta sprengen machen, sprengen, öffnen, zerreißen Möb. 405 Vigg. 584. Claus. zu sprinzen*.

sprengerlich spät mhd. Adj. *geckenhaft*.

sprenzine mhd. *RM. Geck, Stutzer*.

sprete mhd. *sehw F. f. sprata*.

sprēwen md. *sehw V. f. sprejen*.

spriez mhd. md. *RM. Hervorspritzendes, Ersproßenes: bluomen spriez; Entspringendes, Hervorquellendes: wazzers spriez; Erspritzliches, Nutzen. MhdWb. 2, 2, 552. Zum folg.*

sprizen (mhd.) md. *RV. f. spriozan*.

spriche amhd. wol *RV. Wort: Windb. Ps. 113, 22 (bei Graff 540) benedico* daz ist ein zesamene gefaztez wort von zweien sprichen, wole unde ih spriche.

sprikeleht mhd. Adj. *f. sprēkeloht*.

sprichwort mhd. *RV. geläufiges Wort, sprichwörtliche Redensart, Sprichwort*.

sprindel mhd. *sehw M. od. F? Splitter (der Lansen): im NPl. die sprindeln En. 315, 9 Ettm. nach der Münch. Hs, aber 201, 13 n. d. d. f. die sprundelen. Kein veldekisches Wort, sondern vom oberdeutschen (tirol.) Schreiber eingeschwärzt. Nid. tirol. im untern Inntale sprinen Pl. Splitter gespaltenen Holzes Schöpf 693*.

spring ahd., mhd. *sprinc (Gen. springes) RV. Quelle. Af. spring in ahoofspring dasf. Zu springan*.

springâ ahd. *sehw F. pedica. Graff 6, 397. Davon span. elplique (für elspringue) Falle od. Sehtinge zum Vogelfang; verwant occit. esperne, com. sparangon Sprengel. Diez Wb. 23, 130. Zu springan*.

springal mhd. *RM. eine Wurfmaschine: afrz. elspringale dasf. S. springan*.

springan af., ahd. springan, springen, mhd. springen *RV. f. springen; hervor-springen, empor-springen (Quelle): sprießen, hervor-sprießen (Pflanzen, Bart). Agf. springan, an. springa. Davon ital. springare, springare mit den Füßen zappeln, afrz. elspringuer springend tanzen, abgel. afrz. elspringale ein Tanz, auch eine Wurfmaschine (f. springal). Diez Wb. 13, 395. Dazu spring, springo, springâ, springer; springjan, springôn, springari, sprengel m. sprengeliu; sprung, springal m. sprungeli, sprungezen m. sprungezôd. GermSt.*

sprang, *geschw. spring u. sprung. Aus vorgerm. St. sprangh, d. i. spragh mit in die Wurzelstämme getretenem Bildungs-n; nicht mit Cr. 3 271 Nr 389 u. 258 Nr 359^b a. c. Wz. sprak, spark. Vgl. aslav. pragi, prugü M. Heuschrecke, eigtl. Springer Mikl. 754, ruß. прыгнути u. прыгати springen, hüpfen, прыгү Sprung, прыгүнү Springer, serb. prezati (prezâm) aus dem Schlase auffahren, auffschrecken Kar. 571, nslav. prezati hervorspringen, sprießen (v. Pflanzen; aber it. sprügi entspringen, das Fick 3 3, 356. 2, 689. 502 vergleicht, scheint gar nicht zu existieren: Kurfürsten unbekannt, nicht bei Ruhig 1, 139^b u. 2, 120^b, steht es bei Mieleke 1, 254 u. 2, 157, danach bei Nefs. 496, aber im dort gegebenen Citate Sirach 27, 22 steht nicht etwa ilzsprügēs, sondern in allen lit. Bibelausgaben seit der ersten v. 1735 ilzsprüdēs, also zu sprüsti (sprüstu, sprüda, sprüsiu) entschlipfen, das bei Kar. Btr. 2, 149 u. in fr Gram. 317; aber nun auch ferner zweifellos zu vgl. (die Cr. 3 184 Nr 176^b zu stellt ohne Beziehung zu springan) gr. σπρόχουσαι in schneller heftiger Bewegung sein, ziten, leidenschaftl. erregt sein, gegen einen (Dat.) aufgebracht sein, σπρόχουιν drängen, σπρόχως heftig, eilig, heftig, ασπρόχως heftig, eifrig, leidenschaftlich; zend. sparez (Impf. Sg. 3 asperezatâ) streben, cperzavâ Nebenbuler, Feind Justi 302 305; skr. sparh, Präs. sprháyami, sprháyē mit Dat. od. Gen. streben, ver-langen, misgünstig sein, sprhâ F. Ver-langen Bopp Gl. 3 433. 1gSt. spargh. Der Grundbegriff der heftigen Bewegung, der*

auf arischem Gebiete früh in die beiden-schäftliche Bewegung der Seele übergetreten ist, im Griech. so nur einzeln erscheint, erscheint im Slavogerm. als springen individualisiert.

springer mhd. *ſtM.* Springer, Gaukler. Zu springan.

springo ahd. *ſchwM.* Springer, in über—. Zu springan.

springe mhd. *ſtN.* j. spring.

springel mhd. *ſtN?* f v. a. sprēkel.

springelmeil, —mail mhd. *ſtN.* lentigo, Sommerfprosse.

springeloht mhd. *Adj.* f. v. a. sprēche-loht.

spring mhd. *ſtM.* Aufspringen, Aufsprießen (der Blumen). *Wolk.* 33, 2, 21. *Nhd. bair.* der spring schnell aufgeschosener junger Mensch od. dgl. Pflanze *Schw.* 3, 592. Zum folg.

[springan, springu spranz sprunzum gaspringan] ahd., mhd. springen (Prät. spranz Erlöb 370, 15), af. agf. [springtan], an. sprēttā (sprēt spratt sprutum sprottinn) *ſtVabl1* springen, aufspringen *Möb.* 404 *Vigg.* 584, g. [springtan, springta sprant spruntum spruntans] Die von Weig. 2, 772. 22, 781 gegebene Bdtg v. springan linien- od. fleckenartig in Farben sich zeigen, verschiedenfarbig geschnüchelt sein, dem Cauf. sprengen gesprenkelt machen, sprengeln, bunt schmücken entnommen, kann, wenn übht anzunehmen, nicht als e. ursprüngliche gelten; der Übergang der Bdtg ist springen, spritzen, angespritzt sein u. dadurch sprengkeltig. Dazu sprinz, sprinze, sprinzeln, sprinzeln; spranz, spreuzen, spreuzel, spreuzine, spreuzerlich. *GermSt.* sprant, geschw. sprint, voraus u. Aufgabe des Nasals spriozan u. sprizan. *VorgermSt.* sprand. Vgl. aſlav. predati (predaja) springen, zittern *Mikl.* 753, serb. prëndati (prëndam) zittern, sich fürchten *Kar.* 570, poln. prędkı schnell, prędkość Schnelligkeit, prad (*Gen.* pradu u. prądu) schneller Strom eines Flusses, auch den Schößen gefährlicher Baum unterm Wasser *Mrong.* 384. 382: ſlav. St. prand u. prind aus sprand, sprind. *S. Fick* 3, 356. *ſtSchmidt* Voc. 2, 231 fg., nach dem auch zu vgl. ſkr. sphut springen, zerpringen, zerplatzen, aufspringen, sich öffnen, aus ein. rieben (*Dopp Gl.* 3 434^a) für sphurt aus noch älterem sphart.

springe mhd. *ſchwM.* abgesprungenes Stück, Lanzenplitter. Zu springan.

springe mhd. *ſchwF.* nifula *Sumr.* 38, 55, Sperber, auch jetzt noch Sprinz u. Sprinzel genannt, ein sehr munterer Vogel der zur Jagd auf kleinere Vögel (Lerchen, Wachteln, Finken) abgerichtet wird *Nemn.* 1,

1581 fg. *Gram.* 3, 362. Nach Weig. 2, 772. 22, 781 *MhdWb.* 2, 2, 548 von der Zeichnung des Gefieders (braune Wellenlinien auf weißer Brust) als Gesprenkelter benannt. Zu sprinzen.

springelin, springel mhd. *ſtN.* *Demin.* v. springe *ſchwF.*

springeln spät mhd. *ſchwF.* viel umher-springen (v. den Augen koketter Weiber). Iler. zu sprinzen.

springen mhd. *ſtF.* springan.

[springan, sprizu spröz spruzum gasprozan] ahd., mhd. spriezen (sprieze spröz spruzen gesprozen) aber mehr in md. Gegenden zu Hause, md. sprizen (Prät. sprüze), af. [spriotan, spriutu spröt sprutun sprotan], agf. spreótan (spreóte spreát spruton sproten) *March* 105 *Grein* 1, 42, g. [spriutan, spriuta spraut sprutum sprutans], im *Nhd.* als sprießen (sprieße sproß gesproßen) ganz gewöhnlich *ſtVabl6* im Triebe des Wachstums rasch hervor- und in die Höhe kommen, rasch heraus u. emporwachsen (vom raschen u. fast sichtlichen Wachstume des Grases, der Blumen, der Schößlinge aller Art, der Augen des Weinstocks, nicht vom langsamen Wachsen der Bäume oder der tierischen Naturen; im Begriffe liegt etwas Springendes). Dazu spruza, spruzil, spruzida, spruzjan, spriez, sprüzvale; sprautō; sprozo, sprüzzel. *Gram.* 2, 21 Nr 234. *Graff* 6, 400 fg. *MhdWb.* 2, 2, 551 fg. *GermSt.* sprut, gest. spruit u. spraut. Wol entstanden aus der nasalirten Form sprant f. springan, wie a. deren Schwächung sprint entstanden sprizan. Die Bedeut. von springan sprizan spriozan im Grunde dieselbe, aber nach verschiedener Richtung wenn auch nicht consequent entwickelt.

spring (Pl. spring u. springir, springir, springir, springir) ahd., mhd. spring (Pl. spring u. springir), md. sprū *ſtN.* (Pl. springir, springir) *ſtN.* palea, perispema, quinquillae, Abfall von Getreidehüllen beim Dreschen, Spreu; bildl. (meist m. Negat.) das Geringste, ganz Unbedeutendes. *Graff* 6, 368 fg. *MhdWb.* 2, 2, 551. *MhdHWb.* 2, 1119. *Gram.* 2, 414. 553. 729. Th. springa, gewis aus sprava. Eines Stammes mit spräjen u. spruojan; also das leicht Umher-springende, der leicht verstreubare Abfall, gegenüber dem Schwereren was liegen bleibt.

springer mhd. *ſtM.* spreusack.

springa ahd., mhd. sprieze F. fulerum, Art Stütze, womit man stützt u. sperrt. *Graff* 6, 401. Eigtl. wol kleinerer Stab zu diesem Behufe o. s. Schößling, nicht der Stamm. Zu springan.

fpruizida ahd. *AF1 fulerum*. Graff 6, 401.
 fpruizil ahd. *RM. firmamentum, Befestigungs-
 mittel, Stütze, repagulum*. Graff 6, 401.
 [fpruizjan], fpruizan ahd., mhd. fpru-
 izen *schwV. fidoire, stützen*. Graff 6, 400 fg.
 Nicht direct von fpriozan wie Weig. 2, 771,
 sond. Denom. v. fpruiza.
 fprizal ahd., mhd. fprizel *RM1 Holzsplit-
 ter, Holzspan, auch Lanzenplitter*. Nhd.
 bair. fpreißel dasf., Sprosse Schm. 3, 593.
 Zu fprizan.
 fprizalōn ahd., mhd. fprizeln *schwV.
 inspicare, (Holz durch Schnitte von oben
 zum Brennen) spalten, splitteln*. Graff 6,
 402. Nhd. bair. fpreißeln dasf. Schm. 3,
 593. Vom vor.
 [fprizān], fprizēn ahd. (Prät. fpreiz
 Anno 832), mhd. fprizen in zer —
 (PrätPl. zersprizzen Lanz. 2551) *AFab15
 in kleinen Teilen springend aus einander
 gehn, spritzen, splitteln*. Dazu fprize, fpriz-
 al, fprizalōn. Daraus viell. m. Umsetz-
 ung des r zu l fplizeu, fplize. S. fprinzan.
 fprize mhd. *schwM. Span, Splitter*. Nhd.
 bair. der fpreißen f. v. a. fpreißel, f.
 fprizal. Zu fprizan. S. fplize.
 fprizel mhd. *RM. f. fprizal*.
 fprizeln mhd. *schwV. f. fprizalōn*.
 fprizen *AF. f. fprizan*.
 fprok mhd. Adj. zerbrechlich, ganz dürr,
 spröde, brüchig (von dürrern u. brüchigen
 Reifern, vom Leder, vom Boden). fprok-
 widen Art Weiden die im Biegen leicht
 zerbrechen. *BremWB. 4, 975. Schamb. 206.*
 Nhd. fproeck, fprok fragilis Kil. 624. 621,
 mhd. fprockel M. dörres Leseholz. S. fpröc.
 Zu fprēhhan in fr wofprgl. Bdtg.
 fprozo, fprozzo ahd., mhd. fprozze *schwM.,
 mhd. auch einzeln schwF. Sproß, Sprößling,
 Schößling, junger Pflanzentrieb (diese äl-
 teste Bdtg. erst im 15 Jhd. nachweisbar);
 (aus e. Schößling gemachte) Leiter[sprosse,
 Staffel, Stufe, gradus, scala. Mhd. sprute
 Zweig; an. sproti schwM. Zweig, Stab,
 Möb. 405. Vögl. 584. Graff 6, 401 fg.*
MhdWB. 2, 2, 552 MhdHWb. 2, 1120.
 Weig. 22, 782. Zu fpriozan.
 fprü mhd. *AN. f. fprui*.
 fpruch mhd. *RM. Rede, Wort, Ausspruch;
 Richter[spruch; kleines lehrhaftes lyrisches
 (als solches wol auch gesungen) od. erzä-
 lendes Gedicht; rechtlicher Anspruch, Klage.*
 Zu fprēhhan.
 fprundel? *schwMF?* mhd. f. fprindel.
 fprung ahd., mhd. fprunc (Pl. fprünge)
*RM2 Sprung; Galopp; Quelle. Mit den
 folg. zu fpringan.*
 [fprungal], fprungel ahd. Adj. *fprin-
 gend; vor Freude springend*.
 fprungeli ahd. *Noth. F. exsultatio*.

fprungezen (Prät. fprungezta) ahd. *schwV.
 vor Freude springen, exsultare*.
 fprungezōd ahd. *RM1 Freudensprung,
 freudiger Schlag (des Herzens)*.
 fprunc mhd. *RM. f. fprung*.
 [fpruojan ahd., mhd. fprüejēn]? mhd.
 16 Jhd. fprüen, jetzt fprühen *schwV.
 (Prät. fprühte) intr. in kleinen Teilchen
 od. Tropfen sich verbreiten, sieben, sprit-
 zen: Funken sprühen, Regen sprüht; tr.
 in kleinen Teilchen od. Tropfen von sich
 geben u. verbreiten: die Flammen sprühen
 Funken, die Wolken sprühen Regen. Da-
 her der sprühregen leichter rasch vorüber-
 gehender Regen in kleinen dichten Trop-
 fen. Adlg 42, 247. Weig. 2, 774. Setzt
 einen Stammfprō voraus, Nebenform zu fprā
 f. fpræjen, wozu auch nhd. fprudel *RM.
 emporwallende auch spritzende Flüssigkeit,
 (wovon wieder d. schwV. fprudeln), ahd.*
 [fpruodal], germ Th. fprōthla. *Gram. 2,
 240. LMeyer bei Kuhn 8, 274. S. auch
 fprui*.
 fprüzvale mhd. Adj. *fuhl u. gesteckt. S.
 fpriozan*.
 fprüzzel mhd. *AN. kleine Sprosse (e. Leiter).*
 Dem. zu fprozo.
 fpuan ahd. Prät. v. fpanan.
 fpuatida ahd. *AF. f. fpuotida*.
 fpuatighi ahd. *F. f. fpuotigi*.
 fpuatigo ahd. Adv. f. fpuotigo.
 fpuatlih ahd. Adj. f. fpuotlih.
 fpuēlen mhd. *schwV. f. fpuoljan*.
 fpuen ahd. *schwV. f. fpuoan*.
 fpuetigo ahd. Adv. f. fpuotigo.
 fpuolgen ahd. mhd. *schwV. pflegen, gewohnt
 sein, mit Gen.*
 fpunali ahd. Adj. *persuasibilis, in un —.*
 Zu fpuōn.
 fpuñnevārhelin, fpuñnevārlē, fpuñferkel
 mhd. *AN. Spanferkel, Saugferkel. S. fpan-
 vare*.
 [fpuñni u. fpuñni], fpuñne ahd., mhd.
 fpuñne, fpuñe *F. AN. Mutterbrust, Pl.
 Brüste auch RM. (zweite fpuñne Will. 31,
 27. 16, 14); Muttermilch. Schm. 3, 570 fg.*
 Th. fpuñjä. S. fpueni. Eigt. *woran gezogen
 od. gesaugt wird. Zu fpanan. S. fpuñnan*.
 fpuñnihaft, fpuñne — ahd. Adj. *Mutter-
 milch habend*.
 fpuñnipruoder, fpuñnipruadir ahd., mhd.
 fpuñnebruoder *unrm. M. collicaneus,
 Milchbruder*.
 fpuōn ahd. *schwV. interpretari, etwas
 auslegen, erklärend sprechen, disputare*
 bei Otfr. 2, 4, 61 u. 5, 11. 25, u. gi-
 fpuōn 1, 14, 8, kifpuōn, ka — in d.
 Reich. *Var. u. Ker. Glossen, u. dazu un-*
 fpuñnali *imperfuasibilis glJuv. 182. Graff*
 6, 344.*

ſpunnſta af. *ſtF1* Schwamm: lat. *spongia*, gr. *σπογγία*. S. ſponge.
 ſpunnſt mhd. *ſtN.* in geſpunn. Zu ſpinnen.
 [ſpuoan], ſpuon, ſpuen (Prät. *ſpuota*)
ahd., *amhd.* *ſpuon* (Prät. *ſpuote*) ſchwV.
unperf. von *Statten* gehn, *gelingen*: mit
DatP., *m. GenS.*, *m. DatP.* u. *GenS.* im
ſpuon läzen eines d. etwas beſchleunigen,
es bald abmachen, ſich womit ſputen. *Gram.*
1, 886. Graff 6, 317. MhdWb. 2, 2, 554.
Auch ahd. geſpion. Im *Ahd.* wol nur bei
Notker, in der *Wiener Genesis*, ſonſt
 nicht im *Mhd.*, im *Nhd.* auch in den *Dia-*
lecten nicht mehr vorhanden. *Agf.* *ſpōvan*
 u. ge—. Prät. *ſpēvn* *gelingen*, von *Statten*
gehn. *Gram. 1, 895 Grein 2, 471. 1, 456.*
G. [ſpōjan, Prät. ſpaiſpō]? St. ſpō, wozu
ſpuot u. folg. Vgl. lit. ſpėti (Präf. ſpēju)
Muße haben, ſpētas freie arbeitsloſe Zeit,
Muße Mielcke 1, 253 Neſs. 492 fg. Kur. 2,
73. KurBtr. 2, 149, lett. ſpēt (Präf. ſpēju)
vermögen, können, ſpējās vermögend. ſpēji
raſch, ſpēks Kraft, Stärke, Menge (ſ. die
Bdigen v. ſpuot, beſ. v. agf. ſpōd), ſpō-
kotės die gegenseitigen Kräfte meßen, ſpē-
ziba ſtark, kräftig, ſpēziba Kraft, Stärke,
ſpēzināt ſtärken Utm. 272. Biel. 1, 366.
290. 419; aſlav. ſpėti (Präf. ſpēja) von
Statten gehn, ſpēchū M. Fortgang, Eile,
Eiſer, ſpējati (Präf. ſpēja) Fortgang od.
Erfolg haben, ſpēsiti eilen, beeilen Mikl.
872 fg., ruß. ſpėti reifen, ſpēchū Eile,
ſpēsiti eilen, nſlov. ſpėti eilen, ſpēh Eile.
czech. ſpėti eilen, ſpēch Eile, Gedulde,
Glück, ſpēchavý eilig, ſpēsny daſſ., ſpē-
chati eilen, poln. śpiąć (Präf. śpieję) Muße
haben, eilen, reifen (nur noch in Compof.)
Mrong. 490^b, poſpiech Eile, ſpieszny eilig,
ſpieszyć ſie ſich beeilen; ferner zu vgl.
gr. σπουδῆ Eile, Beeilung, Beſchleunigung,
Eiſer, Fleiß, Mühe, Eynſt, σπουδαῖος
eilig, ſchnell, eifrig, tüchtig, ernſt, σπου-
δαῖον eilen, beeilen, mit Eiſer betrei-
ben; viell. auch lat. ſpēs (altlat. Pl. Nom.
ſpērēs, Abl. ſpēribus) als Erwartung von
Günstigem, ſpēräre hoffen, proſper glück-
lich (aber von Crs. 12, 479 fg. dieſe im
Sinne des geſpannten Erwartens zu Wz.
ſpa, ahd. ſpaanan geſtellt), viell. auch ſtu-
dium Eiſer, ſtudere eifrig ſein, wenn ſt
für ſp, ſ. Crs. Beitr. 117 fg. Crs. Nr.
116 fg. Crs. 12, 278 Anm. 3; endlich nach
L. Meyer ſkr. ſphā (ſphāy Bopp Gl. 3 434^a).
Präf. ſphāy ſchwellen, wachſen, zunehmen,
gedeihen, ſphītās geſchwoollen, groß, glück-
lich, ſphātis F. (g Th. ſpōdi, ahd. ſpuoti
entſprechend, ſ. ſpuot) Wachstum, Glück.
Beuf. 1, 559. L. Meyer bei Kuhn 8, 270 fg.

Kuhn 3, 324. 4, 34. 12, 409. Crs. 3 649.
656. Pott 2, 2, 386 fg. Fick 3 3, 355.
ſpuolen mhd. ſchwV. ſpulen, auf die Spule
winden. Von ſpuolo.
 [ſpuoljan], ſpuolen (in *irſpuolen*) *ahd.*,
mhd. ſpüelen ſchwV. ſpülen.
ſpuolo u. ſpuolā, ſpōlā ahd., mhd. ſpuole
ſchwMF. Spule, trama, qualus. Davon
ital. ſpola, ſpuola, ſpan. eſpolin Weber-
ſchiffchen; afrz. eſpolet Spindel; churw.
ſpol, limouſ. eſpolo. Diez Wb. 13, 395.
ſpuolwurm mhd. RM. Spulwurm.
ſpuon ahd. mhd. Prät. v. ſpanan, ſpanen.
ſpuon ahd. mhd. ſchwV. ſ. ſpuoan.
ſpuot, ſpōt (Gen. ſpuoti, ſpōti, Is. ſpuodi)
ahd., mhd. ſpuot (Gen. ſpüete), md. nr.
ſpōt, ſpāt ſtF2 proſectus, ſucceſſus, pro-
ſperitas, glücklicher Fortgang, Gelingen,
Erfolg; celeritas, Schnelligkeit, Beſchleu-
nigung; ſubſtantia, Weſenheit, Weſen (gl.
Ker. Hatt. 1, 217^b; glReich. Diut. 1, 279^b;
Isid. 10^a, 19; u. in derſ. Bdgt caſpoat
glPer. Diut. 1, 225). Graff 6, 318. Mhd
Wb. 2, 2, 554. Af. Hel. 1901 in M 57, 22
ſpōt für ſpōd ſtF. glücklicher Fortgang;
nhd. ſpoed FM. Eile, Geſchwindigkeit,
Fleiß; agf. ſpēd ſtF. glüchl. Fortgang, Glück,
Fülle, Eile, altengl. ſped, ſpede, engl. ſpeed
Eile, Fortgang, glüchl. Fortgang. G. [ſpōds,
ſpōths], Th. ſpōdi. Zu ſpuoan.
ſpuoti ahd. Adj. in framſpuoti.
 [ſpuotidu], ſpuatida, ſpōtida *ahd. ſtF1*
ſubſtantia.
ſpuotig, ſpōtig, ſpōdig ahd. Adj. glück-
lichen Fortgang habend, erfolgreich; ſchleu-
nig, raſch. Nnd. ſpōdig eilig, geſchwind
BremWb. 4, 960; agf. ſpēdig glücklich,
reich, mächtig Grein 2, 469.
ſpuotigen mhd. ſchwV. in fram—.
 [ſpuotigi], ſpuatighi *ahd. F. proſpe-*
ritas. Zu ſpuotig.
ſpuotigo, ſpuatigo, ſpuetigo ahd. Adv.
velociter, cito, ſchleunig, raſch, in Schnel-
ligkeit. Zu ſpuotig.
ſpuotlih, ſpuatlih ahd. Adj. proſper.
ſpuoto ahd. Adv. in framſpuoto.
ſpuotôn in ge—, ke— ahd. Notk. ſchwV.
accelerare, beſchleunigen. Nnd. ſpōden,
ſpōden eilen, ſik ſpōden ſich beeilen Brem
Wb. 4, 960, u. daher nhd. ſputen, ſich
ſputen; nhd. ſpōden eilen, guten Fort-
gang haben; agf. ſpēdan eilen, ſich beeilen
Grein 2, 468, engl. ſpeed eilen, glüchl.
Fortgang haben, fördern, befördern, ab-
oder auſertigen. Zu ſpuot.
ſpurall, ſpurull an. Adj. ſ. forſchbegierig.
Vigf. 584 Möb. 353. S. ſpurilôn. Zu
ſpor. Gram. 2, 57 Nr 575.
ſpurari ahd. RM1 reſtigator. Zu ſpor.
ſpürhant mhd. RM. ſ. ſpurihant.

spurihalz *ahd., mhd.* spurihalz *Adj.*
hinkend (v. Pferden).

[spurihalzi, —helzi] *ahd., af.* spuri-
helti *F. Hinken (bei Pferden).*

spurihunt *ahd., mhd.* spürhunt *flM1*
Spürhund.

spurilôn *ahd. schwV.* indagare, investi-
gare. *Graff 6, 356 fg. S.* spurall. Zu *spor.*

spurifôn *ahd. schwV.* indagare. Zu *spor.*
spurifunga *ahd. flF1* exquisitio. *Vom vor.*

spurjan, spurjen, spurgen, spuregen,
spurran, spurren *ahd., mhd.* spüren,
spürn *schwV.* der Fährte nachgehn, die
Spur verfolgen, investigare, indagare, er-
forschen; wahrnehmen; erfahren. Zu *spor.*

spürn *mhd. schwV. f.* spurjan.

spurnida, spurneda *ahd. flF1* offensio,
scandalum. *Graff 6, 358.*

[spurnjan], spurnan, spurnen (*Prät.*
spurnta) *ahd. schwV. calce abjicere, pede*
profundigare. Graff 6, 357 fg. Af. spurn-
nan (*Inf. in bespurnan Hel. 1090, Präf.*
Ind. Pl. spurnat *Hel. 1372. 1724*) treten,
zertreten; an. spyrna (*Prät.* spyrnda) mit
d. Fuße an etwas stoßen, stoßen gegen
(*vidh*) *Möb. 405 11gf. 585. S.* spornôn.
Zu *spor.*

spurt *ahd. flF2 od. flM2?* stadium; drim
spurtim *ter. Graff 6, 357. G.* spaurds
unrflF. (*P. 22*) στάδιον, Stadium, Reim-
bahn. *Nach Gram. 2, 57 Nr 575* eines
Stammes mit *spor.* als nach Fußschritten
gemessen.

spurtmâli *ahd. F.* stadium.

spurgung *ahd. flF1* investigatio, indagatio.
spyreida *g. schwM. Korb: gr.* σπυρίς,
ιδος *F. dasf.*

stab, flap (*Pl.* stabâ) *ahd., mhd.* flap (*Grn.*
stabe-) *flM1* Stab, virga, baculus. *Af.*
flaf (*in böckflaf, êthflaf*), *nld.* flaf, *agf.*
fläf, *engl.* flaff, *afriß.* flaf, *nfris.* fläef,
an. flastr *flM.* Stab, Buchstab, *schwed.* flaf,
dän. flaf; *g.* flabs *flM2* στοιχείον, ein-
fachster Bestandteil, Element, Anfangs-
gründe. Dazu flabên, flabôn, flabidi;
ferner auch flam Subst. *Adj. m. d. Abltn.*
GermSt. flaf, gesenkt flab, a. vorgerm. flap.
Wol Weiterbildung der Wz. flâ. S. JSchmidt
Voc. 1, 154 fg.

[flabalwért], flapalwért *ahd. flN. fra-*
mea. Graff 6, 612. AndPs. (glLips.) flaf-
wért *dasf.*

flabên, flapân *ahd., mhd.* flaben *schwV.*
intr. ahd. steif sein oder werden, starren,
vor Kälte starren, rigere; *tr. mhd.* (unter
Berührung des richterlichen Stabes) zu eigen
übergeben, den eit flaben die Eidesformel
vorsprechen, einen flaben zu einen ein-
setzen *in. R.A. 902. S.* flabôn.

flabewurz *mhd. flF. eine Pflanze, abrota-*
num. Af. flafwurt, *agf.* fläfvyr.

flabidi *ahd. flN. in ga—.* Zu flabên.

flabôn *ahd. schwV.* in flistabôn arguere,
ferflabôn objipere, obrißere *Graff 6, 512*
fg. S. flabên.

flabs *g. flM. f.* flab.

flad *af. flF. f.* flat.

flad *ahd., mhd.* flat (—des) *flM1 (Pl.* fladi)
u. *N. (Pl.* flat, fledir, fleder), u. *ahd.* flado,
mhd. flade *schwM., ahd. auch* [fladi],
fledi *flN. (Instr. in fladu, in fladu Tat.):*
Uferplatz zum Aufstellen der Schiffe, Ufer,
Gelade. Af. flath (*DatSg.* flatha, flathe,
flada, flade) *flM. Ufer; g.* flaths (*ein-*
mal auch flads) *flM2 (Pl.* fladeis) τόπος,
Ort, Stelle, Stätte, Gegend, Raum, Platz,
Gelade, Ufer, yñ. Davon als Denom. ahd.
fladjan. Zu flân, Wz. flâ.

fladal *af. (Bf.) ahd., anhd.* fladil, *mhd.*
fladel *flM1 af.* ahd. fladen, *Act des*
Stehns, Stand, Stellung; ahd. mhd. horrea,
Scheune; scheunartiges Gebäude. An.
flôdhull *flM.* Stall, Melkeplatz *Möb. 413.*
Zu flân, flantan.

flade *md. flF. f.* flata.

flade *mhd. schwM. f.* flad.

fladel *mhd. flM. f.* fladal.

fladelmaister *mhd. flM.* Besitzer einer
Scheune.

fladelthron *mhd. flM.* Stellung eines Sterns
aus der er wie von einem Throne glänzt.

fladelwise *mhd. flF. in einer Scheune*
gefangenes Lied.

fladil *ahd. flM. f.* fladal.

[fladjan], fladjan *ahd. (Prät. fladita)*
schwV. landen, anlanden, anlegen, appli-
care. Denom. v. flad ahd.

fladjo *schwM? od. fladja schw. od. flF?*
(*nur im GenPl.* fladiono *Tat. 224, 1*) *ahd.:*
lat. fladium, ein Längenmaß.

fladôn (u. fladên?) *ahd., mhd.* fladen
schwV. landen; üz fl. aus dem Schiff auf
den Landungsplatz steigen.

flads *g. flM2 f.* flad.

flaelin *mhd. Adj. f.* flaelîn.

flæte *mhd. Adj. f.* flâti.

flæte *mhd. F. f.* flâti.

flætekeit *mhd. flF. f.* flâticheit.

flætelich *mhd. Adj. flêt.*

flæten *mhd. schwV. f.* flâtjan.

flætes *mhd. genit. Adv. beständig, flæts.*

flætigen *mhd. schwV. f.* flâtigôn.

flætigs *mhd. genit. Adv. f. v. a.* flætes.

flætic *mhd. Adj. f.* flâtig.

flælikeit *mhd. flF2 f.* flâticheit.

flætliche *mhd. Adv. f.* flâtliche.

flætmueticheit, flætmueticgkeit *mhd. flF2*
f. v. a. flâtmuoti.

flaf *af. flM. f.* flab.

Raffal, Raffel, Rafol, Rafel *RM.* f. Raphal.

Raffo *ahd.* *schwM.* f. Raph.

Rafmäl *ahd.* *RN.* f. Rafmäl.

Raffwärt *andrf.* *RN.* f. Rafabwärt.

Rafwurt *af.* *RF.* f. Rafewurz.

Raggan? g. *RVred7?* f. Riggan.

Ragqjan g. *schwV.* *Roßen*, in ga — *Luc.* 4, 11. S. *ahd.* Ranejan.

Rahal *ahd.*, *mhd.* Rahel, Rachel, *zfgz.*

Räl *RMN.* Stahl, chalybs.

[Rahaljan, Rahalen] *ahd.*, *amhd.* *zfgz.*

Rälen, *mhd.* Rähelen, Räheln *schwV.* zu Stahl machen, Rählen; mit Stahl (Stahlhelu) bedecken. *Denom.* v. vor.

Rahelbleich *mhd.* Adj. bleich wie Stahl.

Rahelvaz *mhd.* *RN.* Stahlgefäß d. i. Hebn.

Rahelherte, Rälherte *mhd.* Adj. hart u. von Stahl; hart wie von Stahl.

Rahelhuot, Rälhuot *mhd.* *RM.* Stahlhelm.

Rahelin, Rähelin, Rēhelin, Rächeln, *zfgz.*

Rälin *mhd.*, *md.* Rēlin Adj. von Stahl.

Rahelrine, Räl — *mhd.* *RM.* Stahlring.

Rahelſchal *mhd.* *RM.* Lärm der Stahlrührung.

Rahelzein *mhd.* *RM.* StahlRäuben.

Raiga g. *RF1* f. Raiga.

Rainbort *ahd.* od. *and.* (*Hild.* 68) *RN.* (*Steinerne?*) Streitart, Streitkolbe. Der erste Teil angegl. u. Rain od. f. v. a. *md.* Reim, der zweite zu *ahd.* bartā (mit dunklem a als o). Schwerlich Kampffchöld (*af.* *agf.* bord, *an.* bordh f. bort), da Z. 69. 70 von den Schilden die Rede ist, eine Angriffs-waffe aber außer den verschleuderten Eschen-lanzen sonst nicht genannt wird.

Rain *ahd.* *RM.* f. Rein.

Rainahs g. Adj. f. Rainag.

Rainboch *ahd.* *RM.* f. Reinboch.

Raineins g. Adj. f. Reinin.

Raingaiß *ahd.* *RF.* f. Reingeiz.

Rainjan g. *schwV.* f. Reinön.

Rains g. *RM1* f. Rein.

Rairnō g. *schwF.* f. Rērn.

Rairō g. *schwF.* die Unfruchtbare, στειρου (oder *schwAdj.* F. zu e. R. Rairs). Vgl. lat. sterilis unfruchtbar, gr. στειρου (aus στειρου) die Unfruchtbare (Kuh, Frau), στειρός, στερεός *flarr*, hart, skr. Rari unfruchtbare od. unbelegte Kuh, unfruchtbare Frau, Frau die noch nicht geboren, junge Frau, Jungfrau *Grasm.* Wb. 1590. *Crt.* 201 Nr 222 *MgSpr.* 83. Reiner St. Rar f. Rar. S. Rraujan.

Raca *agf.* *schwM.* Pfahl, Stachel *Bosw.* 207, *altengl.* Rake (*Pl.* Rake) *fudes*, Pfahl *Stratm.* 2463, *engl.* Rake Pfahl, *afriß.* Rake dasf. *Richth.* 1044, *md.* Rāke, Rāken (*Pl.* Rāken) *schwM.* Pfahl, Stange *BremWb.* 4, 982 *Schamb.* 207, *md.* Racek *dasf.* *Kil.*

625. Davon *ital.* Racca, *span. port.* estaca, *afz.* estaque, estache Pfahl *Diez Wb.* 1³, 396. Zu Rēchan.

Rakeins g. *RF2* das Stecken, Aufstecken, in hlēthraRakeins. Aus d. *schwV.* [Rak-jan], *ahd.* Rēchen zum *RV.* g. [Rikan], *ahd.* Rēchan.

Rachel *mhd.* *RMN.* f. Rahal.

Rächeln *mhd.* Adj. f. Rähelin.

Raks g. *RM2* στῖγμα, Mal, Wundmal. Zu [Rikan] f. *ahd.* Rēchan.

Rachulla, Raccchulla, Rachilla, Rachila *ahd.* *RF1* cuspis, fistis, fudes. *Gram.* 2, 117. *Graff* 6, 632. Zu Rēchan.

Ral *ahd.* *mhd.* (*Gen.* Ralles) *RM.* Stall; Ort, Raum, Stelle; *RN.* Gestell, Stütze, An. Rallr *RM.* Gestell, Stall; *agf.* Rall, Rall *RM.* Stall, Stelle, Gestelle. Davon *ital.* Rallo, *aport.* *aspan.* estalo, *prov. afz.* estal Stelle, Aufenthalt; *nfrz.* étal *Kram.* étaler auskramen, étau Fleischbude; *Fem. ital.* Ralla, *span.* estala, *aport.* Rala Stall, daher *ital.* Rallone, *frz.* étalon Zuchtstier *Diez Wb.* 1³, 397. Davon Rallen, Ralljan. *GermTh.* Ralla a. Ralna *Grdfst.* Ral zu Wz. Ra *stehn.* S. Rilli, Rulla.

Ral *af.* *ahd.* *mhd.* Prät. zu Rēlan.

Räl *mhd.* *RMN.* f. Rahal.

Râla *ahd.* *RF1* Diebstal, furtum. Zu Rēlan.

Ralboum *amhd.* (*Rol.* 240, 27) *mhd.* (*Krone* 5532. 6790. 26713) *RM.* hoher alter Baum. Entstellt f. fealtboum? f. fealt.

Rald g. *RN.* in andRald, f. das folg.

Raldan g. *RVred7* erwerben, besitzen, in galtaldan f. dasf., andRaldan einen (*Acc.*) womit (*Dat.*) versehen, einem etwas geben, darreichen, επιχορηγεῖν, παρέχειν. Dazu das *RN1* andRald επιχορηγία, Darreichung, u. das Adj. galtalds zu erwerben suchend, trachtend, in aglait-galtalds αἰσχροκερδής, nach unerlaubtem Besitze trachtend; g. [Ralds], *ahd.* Ralt (in hagalt) e. gewisse Stellung habend, besitzend. *Grdfst.* Ral zu Wz. Ra *stehn.*

Rälän *amhd.* *schwV.* f. Rahaljan.

Ralfēho *ahd.* *RN.* jumenta.

Rälherte *mhd.* Adj. f. Rahelherte.

Rälhertecliehe *mhd.* Adv. so tief u. fest wie Stahl einzudringen pflegt.

Rälhuot *mhd.* *RM.* f. Rahelhuot.

Rälîngûn *ahd.* Adv. furtim. S. Rulingûn. Zu Rēlan.

Rallen *mhd.* *schwV.* Rēhn bleiben. Zu Ral.

Ralljan, Rallan, Rellan, Rellen (*Prät.* Ralta, *Part.* Raltallt, gestellt, gultalt) *ahd.*, *af.* Relljan (*Part.* ginstellid), *mhd.* Rellen (*Prät.* Ralte, *Part.* gellaltet, gellalt) *schwV.* eine Stelle geben, aufstellen, feststellen, collocare, statuere; Rellen nâch, Rē, umbe, ze Rellen nach, trachten nach,

streben; vor Augen stellen, gestalten; anstellen, machen, tun; zum Stehn bringen, im Fortgange od. Laufe hindern, inne halten; in eine Richtung bringen; in den Stall tun. Denom. zu flal.

flallo ahd. schwM. in nôtflallo.

flalt ahd. flM. (eigtl. Adj.) in hagaltalt, f. flaldan.

flam (fl. flammêr) ahd., g. flamm's Adj. flammend, im Reden stockend, schwerredend, *μολιῶλος*, *balbus*, *balbulus*. An. flamr u. flammr dasf., auch gehindert in d. Comp. aldrflamr gehindert im Leben, glyflamr geh. an der Freude Mib. 108. Egils. 772. Dazu flammên, flammal mit flammalên. Wol gleiches Stammes m. dem folg. S. flum.

flam (Pl. flammâ) ahd., mhd. flam (Gen. flammes) flM. u. flamme, flame schwM. Stamm, *stips*, *caudex*, *truncus*; Sprößling. Graff 6, 679. Af. flamin flM. (aus einem Stamme verfertigtes od. m. e. Stamm d. i. Ständer vorn versehenes) Fahrzeug, bef. Vorderteil desselben, auch Volksstamm (in liudflam); agf. fläfn, flēfn, flēma flM. Baumstamm, Vorderteil des Schiffs, Volksstamm Grein 2, 479. Alfio Th. flamma a. flama, angegl. a. flafna od. flabna (wie flimma a. flibna); also zu St. flaf, f. flab.

flamf ahd. flM. f. flampfh.

flamfôn ahd. schwV. f. flampfhôn.

[flamjan, flēmjan] flēmen, nur in ki—, ke— ahd. (Graff 6, 681), mhd. flēmen (Hätzl. 2, 45, 76), gew. gestēmen (nur im Präf. Ind. Pl. Flore 942. Conj. Sg. Parz. 553, 2 d. MSHag. 3, 336^b, Inf. Ben. Btr. 139. Lanz. 1814. 5466) n. Dat. einem Einhalt tun, compeſcere, beſänftigen, ſtillen. Nicht mit ð trotz den mhd. Reimen auf ð, also nicht flVabl3 mit Gram. 1, 939. 2, 30 Nr 322, u. daher falſch ich geſtime Engelh. 442 f. Hpt 4, 555. Wol eigentl. [flamjan] u. zu flam Subſt.

[flammal], flamel ahd. Adj. *balbus*. Zu flam Adj.

flammalôn, flamalôn, flamelôn, flamolôn ahd., mhd. flammeln, flameln schwV. *balbutire*, flammeln. Vom vor.

flammên ahd. schwV. *balbutire*. An. flama dasf. Egils. 772. Zu flam Adj.

Stammërre mhd. Ortsn. Smyrna, Ismir. Aus gr. εἰς τὰν Μύρναν.

flamm's g. Adj. f. flam.

flam af. flM. f. flam.

flampenie mhd. (Trift. 2293. 8062) flF. Art Singtück mit Muſikbegleitung (Fiedel). Aus d. Roman.: ital. flampita dasf., auch unnützes Gefchwätz. Nhd. ſchwēiz. flampeneien unnütze Einwüſe machen daß man zu keinem Zwecke kömmt. Stald. 2, 391.

flamp, flampf ahd., mhd. flampf flM. Mörſerkeule, Stämpfel; Klotz, Stock; Mörſer. Nhd. flamp. Davon walack. flamp Pfahl od. Keule z. Stampfen Diez Wb. 1³, 397. Davon flampfhôn, flamphari, flampphil. GermSt. flamp, gefchw. flump (f. flumph), a. vorgerm. flamb. Vgl. lit. flambas Stengel am Karm, Strunk, flambiëna Ort wo Kohlstrünke ſtehn, flambti (flambju u. flambſu) ſchoſſen. in den Stengel ſchieſſen Neſſ. 497 fg. S. flumph.

[flamphari, flamppheri], angegl. flamphiri ahd. flM1 pilus.

[flampphil], flēmpfil ahd., mhd. flēmpfel, md flēmpel flM. Mörſerkeule; mhd. auch Eigennamen (des Scharfrichters zu Eifenach).

[flampfhôn], flampfôn ahd., mhd. flampphen, flampfen schwV. flampfen, comminere, klein ſtoſſen. Nhd. flampfen. Davon ital. flampare, ſpan. port. eſtampar, frz. étamper eindrücken Diez Wb. 1³, 397.

flân, flēn af. ahd., mhd. flân, flôn, flēn, u. (durch Erweiterung der Wurzel) g. flandan (Prät. flôth), af. flandan (Prät. flôd, flud), ahd. flantan, flandan, flanden (Prät. flônt, fluant, zuw. auch flôt, fluat, fluat), mhd. [flanden] (Präf. zuw. flande, Prät. fluant) mhd. f. 92 fg. ſtehn, den Act des Stehens vollziehen, ſich nicht bewegen, ſtehn bleiben; ſtill ſtehn; geſchrieben ſtehn (in einem Buche an); als Pfand ſtehn, verſetzt ſein; beharren; Stand halten, vor (Gen.); fortbeſtehn, dauern; beſtehn neben, ſich vertragen mit (mit); beruhen auf, begründet ſein auf, abhängen von (an, in, ūf); ſich verhalten, ſich beſinden, ſich beſchaffen ſein, ſein; zu Gefichte ſtehn (Kleidung), anſtehn, ziemen; zu ſtehn kommen, koſten einem (Acc., auch Dat., f. Ben. zu Iw. 4316), höhe od. vërre fl. viel koſten, vergëbene fl. nichts koſten; einen Stand oder Standort nehmen, ſich ſtehen, ſich hinſtellen, treten, gein gute fl. vor Gott treten, von roſſe fl. vom Pferde abſitzen, von ſëdele fl. vom Sitze aufſtehn; eine Willensrichtung nehmen, gerichtet ſein auf, ausgehn auf, auſſein auf, verlangen nach (ûf, nâch), fl. ab ablaſſen von, verziehen auf; beginnen. Mit Adv.: abe flân m. Gen. von etwas abſtehn, ablaſſen, auf etwas verziehen; bi fl. m. Dat. einem beiſtehn, worin (Gen.); dannen fl. auf die Seite treten; vor fl. mit Dat. einen beſchützen, einem Stand halten; vür fl. m. Dat. vor einen treten; nider fl. vom Pferde abſteigen; ûf fl. aufſtehn, ſurgere, exſurgere, reſurgere. Agf. flandan (Prät. flôd), engl. fland (Prät. flood), afrif. flân u. flonda (Prät. flôd), mhd. flæn (Prät.

Ront), mhd. Raan (Prät. Riond), an. Randa (Prät. Rōdh), schwed. Rā (Prät. Rod), dän. Raee (Prät. Rod). Vgl. lit. Rowėti *stehn*, Präf. Rōwju, altlth. Rōwmi *Mietke Gram.* 135 *Kur. Br.* 2, 166 *Schl. Gr.* 251. 245, Rātysi *stellen*, lett. Rāt, Präf. Rāju *stellen*, *sich stellen*, *beginnen*, Rāwēt Präf. Rāwu u. Rāwju *stehn*, *bleiben*, *dauern* *Ulm.* 277 fg. *Biel.* 1, 366. 439; a Slav. Rati, Präf. Rana *stehn* *Mikl.* 882, russ. Rati, Fut. Rann *stehn*, *bleiben*, *sich stellen*, *beginnen*, *auftreten*, serb. Rati, Präf. Ranim *stehn*, *auftreten*, czech. Rāti, Präf. Ranu u. altlth. Raju *stehn*, *bleiben*, *dauern*, *sich stellen*, *sich einstellen*, *ankommen*, poln. Raci, Präf. Roje *stehn*, Raci się *werden*, *geschehen*, Ranać, Fut. Rane *stehn*, *stehn bleiben*, *halten*, Rawić *stellen*; lat. Rāre *stehn*, Ristere (redupl.) *stellen*, *stillschalten* *machen*, *feststellen*, *bestimmen*, *sich stellen*, *stillschalten*, *bestehen*; gr. ἵστημι (f. σίστημι) *ich stelle*, Aor. 2 ἔστην *ich stellte* *nich*, *ich stand*; aperc. cētā *stehn*, Med. *sich stellen* *Spg.* 219, nperf. hestem *ich bin*, *eigl. ich stehe* *Bopp egl. Gram.* 23, 518 fg., zd. hīstāmi *ich stehe*, *trete auf*, *bin* *Justi* 299 fg.; skr. Präf. tisthāmi *ich stehe*, *bleibe* *stehn*, *verweile*, *bin*, *Caus. Rāpāyāmi ich stelle*, *stelle auf*, *gründe*. *Bopp Gl.* 3 429 fg. *Kuhn* 8, 281 ff. *Pott* 2, 2, 312 ff., *Crt.* 3 199 Nr 216. *Crs.* 12, 414 ff. *Wz.* Ra.

Randā, Rande schwed. f. Rantā.

Randan g. af. ahd. unrv. f. Rān.

Ranga ahd., mhd. Ränge schwed. Stange, vectis, contus, fustis. Agf. Renge, Reng *RM.* Daron ital. churo. Ranga Stange, Riegel, frz. étangues (Plur.) Zange (eigl. etwas aus zwei Stangen bestehendes), Ranguie Ankerstange (heraldisch) *Diez Wb.* 13, 398. Zu [Ringan], f. g. Riggan.

Rangmachung ahd. RFI Verursachung von Geruch.

Rangluozi ahd. F. Wolgeruch.

Ranc, Ranc, Ranc Prät. zu Rinean.

Ranc, Ranc, Ranc (Pl. Ranchā) ahd., mhd. Ranc *RM1* Geruch, Wolgeruch, Duft, odor; Gestank; Geruchssinn. Af. Ranc *RM.* Gestank *Hel.* 4083; agf. Renc *RM1* (Pl. Rencas) Duft, Wolgeruch *Grein* 2, 479 fg. G. [Ragqs]. Davon d. Denom. ahd. Rancjan, g. Ragqjan Zu ahd. Rinean, g. Riggan.

Rancfaz ahd. RN. olfactoriolum.

Rancfazilli ahd. RN. dasf. Demin. z. vor.

[Rancjan], Rencan, Rencan ahd., mhd.

Renken (Prät. Ranete) schwed. Geruch machen, Wolgeruch machen, räucheru, sig-fire. G. Ragqjan *Rufen*, in ga — Denom. v. Ranc.

Ranctiurda ahd. RFI kostbare Wolgerüche, aromata.

Rankwurz ahd. RF2 wolriechendes Kraut.

Rant, Rand mhd. RM. Stand. Zu Rān.

Rantā, Randā ahd., mhd. Rande schwed. die Stände, Stellfaß. *Schm.* 3, 646.

Rantan ahd. unrv. f. Rān.

Rantbār mhd. Adj. Rantbaft.

Ranter ahd. RM. Ständer. *Schm.* 3, 646.

Raozōn ahd. schwed. f. Rāzōn.

Rap ahd. mhd. RM. f. Rab.

Rap md. RM. f. Raph.

Rapan af. RVabl4 (Prät. Rōp, Ruop) *schreiten*, *geh.* Agf. Rapan RV. dasf. *Grein* 2, 476; afrif. Rapa (Prät. Rōp, Part. Rapen) dasf. *Richtth.* 1048. Dazu Raph, Rapho, Raphal, Raphjan, Raphōn; Rōpo Ruofa, Rōpjan. *Gram.* 2, 9 Nr 76. GermSt. Rap a. vorgegm. Rab. Nasaliert germ. Rapp, vorgegm. Rapp f. Rapph. Vgl. gr. στελεω *ich trete*, *trete fest*, *stampfe*, *zertrete*, *trete einher*, *betrete*, στιβαω, στιβαω *trete* bef. der Spur nach, *spüre* aus, στιβαω *gedrungen*, *fehl.*

Rapāu ahd. schwed. f. Raben.

Rapaflingā ahd. schwed. Stabflehleuder.

Rapafwärt ahd. RN. f. Rabafwärt.

Rapf ahd. mhd. RM., Rapfo mhd. schwed. f. Raph.

Rapfen mhd. schwed. f. Raphōn.

Rapfes mhd. genit. Adv. im Schritt. Zu Raph.

Rapfmāl, Rasmāl ahd. RN. gradus: DatPl. Rappmālum, Rap — gradatim.

Raph, Rapf ahd., mhd. Rapf, md. Rap *RM.*, u. ahd. Rapho, Rappo, mhd. Raphe, Rapfe schwed. M. Trit; Fußstapfe, Fußspur, Fährte; Schritt, gradus, passus; Stufe. Davon ital. Rappa Stegreif, u. die Ablggen Rappetta, frz. estafette; Rappille Bügelriemen, Rappilare mit Riemen peitschen, Rappilata Heb. frz. estafilade Schmarre *Diez Wb.* 23, 70. S. Rapan.

Raphal, Raffal, Rafal ahd., mhd. Raffel, Raffel, Rafel *RM1* Stufe; Fußgestell, basis; Bein eines hölzernen Hausgeräts. Af. Rapp geformte Masse (Wachs); afrif. Rapul, Rapel *RM.* Richtblock, Krone eines Zahnes *Richtth.* 1044, agf. Rapul, Rapol *RM.* Baumstamm als Säule od. Stütze *Grein* 2, 476, altengl. Rapel Stufe, Stütze *Stratm.* 2 464, engl. Raple Krampe eines Riegels, Niederlage, Stoff. Zum vor.

[Raphjan], Rephān, Rephēn, Rēffan, Rēffen, Rēphen (Prät. Rasta, Part. gīstāstēr) ahd., mhd. Rēphen (Prät. Rāpste) schwed. einen Tritt oder Schritt machen, treten, *schreiten*. Agf. Rēppan, Rāppan *treten*, *betreten*, *schreiten* *Grein* 2, 480. Denom. zu Raph. S. Rōpjan.

Rapho, Rappo ahd. schwed. in howistapho. Zu Raph.

ſtaphôn *ahd.*, *mhd.* ſtaphen, ſtaffen, ſtaffen *ſchwV.* auftreten, tappen, ſchreiten; im Schritt reiten. *Denom.* zu ſtaph. ſtaphſchaft *mhd.* *RM2* Stab.

ſtar *ahd.*, *mhd.* *Adj.* ſtarr, ſtier, unbeweglich (*Augen*), *Th.* ſtara: nur in *ahd.* ſtarablint, *mhd.* ſtarblint u. den Abltn ſtarên, ſteren: *St.* ſtar; vom *geſchwSt.* ſtir g. ſtafrô. Weiterbildn f. ſtarzen u. ſg., ſtêrzen u. ſgg.; ferner v. *geſchw.* *St.* ſtur in gleicher Richtung der Bdtg die Weiterbildungen ſtorên, ſtorên. *S.* ſtraujan.

ſtara *ahd.* *F.*, *mhd.* ſtare, ſtar *F.* *ſchwM.* ſtaar, ſturnus. *Vgl.* lat. ſturnus ſtaar. *Nach* *Crs.* 12, 178 *Crt.* 331 Nr 521 auch zu *vgl.* gr. ψάρο *daſf.* (f. σπαρ); bühn. ſkorec, indem ſk der wſprgl. Anlaß dieſer Wortformen ſei.

ſtarablint, — plint *ahd.*, *mhd.* ſtarblint *Adj.* ſtarblind. *An.* ſtarblindr, *afrif.* ſtarblind, ſtare —, ſtar —, *mhd.* ſtaerblient.

ſtarb *ahd.* *Prät.* zu ſtêrban.

[ſtarban], ſterban, ſterben *ahd.* (nur in irſterben), *mhd.* ſterben *ſchwV.* ſterben machen, töden. *Conſ.* zu ſtêrban.

ſtarblint *mhd.* *Adj.* f. ſtarablint.

ſtarên *ahd.*, *mhd.* ſtaren *ſchwV.* mit unbewegten Augen blicken, ſicren, ſtarren. *S.* ſteren. *Zu* ſtar.

ſtar *an.* ſt.N., auch ſtarfi *ſchwM.* Anſtrengung, Mühe, Arbeit, ſtarſmadhr *ſM.* Arbeiter, ſtarhûs *ſt.N.* Werkſtätte, ſtarſamr *Adj.* arbeitsam, mühevoll, ſtarfa *ſchwV.* (adha) ſich anſtrengen, ſich abmühen, arbeiten, ſich zu ſchaffen machen mit etwas (at einu). *Möb* 409 *Vigf.* 389. *Zu* ſtêrban.

ſtar *af.*, *ahd.* ſtarc, ſtark, ſtarch, ſtarch, ſtarach, ſtarh, *mhd.* ſtare *Adj.* Stand haltend, dem Widerſtande trotzend, kräftig, ſtark. *validus, fortis, gewaltig, heſtig; ſchwierig, ſchwer zu ertragen, unangenehm, ſchmerzlich.* *Agf.* ſtearc ſtark, feſt, heſtig *Grein* 2, 481. *GermTh.* ſtarka. *Davon* die ſolg. *St.* ſtar. *GefchwSt.* ſtur f. ſtarkjan, ſtorchanên. *S.* ſtraujan.

ſtarkan *ahd.* *ſchwV.* f. ſtarkjan.

ſtarke *mhd.* *Adv.* f. ſtarcho.

ſtarchên *ahd.*, *and.* ſtarken *ſchwV.* widerſtandsfähig ſein oder werden, kräftig werden, erſtarken. *Von* ſtar.

ſtarchî, ſtarichî, ſtarche, ſterchî, ſterichî, ſterichî, ſterche, ſterchin *ahd.*, *mhd.* ſterke *F.* Fähigkeit zu widerſtehn, Kraft, robur, vigor, fortitudo. *Von* ſtare.

ſtarchida, ſterchida *ahd.* *ſtF1* f. v. a. ſtarchî.

[ſtarkjan], ſtarkan, ſtarachan, ſtercuen (*Prät.* ſtarhta) *ahd.*, *mhd.* ſterken (*Prät.* ſtareto) *ſchwV.* widerſtandsfähig machen, kräftig machen, ſtärken, con-

fortare, confirmare. *Af.* ſterkjan *daſf.*, *afrif.* ſterkja, ſterka (*Prät.* ſterkde) ſtärken, beſtärken, *nfrif.* ſterkjen *Richth.* 1048. *An.* ſtyrkja (*Part.* ſtyrkt) ſtark machen, kräftig unterſtützen, *veſt.* ſich ſtärken *Möb.* 419 *Vigf.* 601. *Denom.* v. ſtare, das an. von e. [ſturk, ſtorck] f. ſtorchanên.

ſtarelih *ahd.* *Adj.* kräftig.

ſtarelicheo *ahd.*, *mhd.* ſtareliche, ſtareliche *Adv.* auf kräftige Weiſe, fortiter.

ſtarkmôd, ſtarcmuod *af.* *Adj.* u.

ſtarcmuotig, ſtarg — *ahd.*, *md.* ſtarc-mütie *Adj.* feſtes Sinnes ſeind.

ſtarcho *ahd.*, *mhd.* ſtarke *Adv.* gewaltig, ſehr. *Von* ſtare.

ſtarkturlic *md.* *Adj.* ſehr kühn.

ſtarchunga *ahd.* *ſtF1* Stärkung.

ſtarzen, ſturzen *mhd.* *ſchwV.* ſteif aufwärts richten. *S.* das ſolg. u. ſtêrzen. *S.* ſtraujan.

ſtarzfiedere *ahd.* *ſchwM.* erdichteter Eigenname, Spottname *Hatt.* 1, 409^a. *Von* Waek. *Litgeſch.* 76 *Ann.* 14 als Schildkröte geſaßt (f. ſcartifedâr); nach *Mih.* *Dkm.* 2 365 Schweiffeder, Schwanzgefedert (ſtarz Nbf. zu ſterz *Schm.* 3, 659 *Graff* 6, 725); viell. eher dem die Federn ſtarr u. ſteif emporſtehn, der ein ſtruppiges Gefieder hat, wie Vögel bei der Mauser od. wenn ſie gereizt ſind. *Germ.* ſtarſtaſthja: *Th.* ſarta, *Gräf.* zu ſirta in ſterz.

ſtars g. *ſtF2* das Stehn: in aſtals, trisſtals, ſtals. *Ans* [ſtadtis]. *Zu* ſtandan, ſtân.

ſtaſſeis g. *ſtM1* der ſteht, Steher: in ſadr-ſtaſſeis Vorſteher, προſταδευος. *Ans* [ſtadtjas]. *Zu* ſtandan, ſtân.

ſtat (*Gen.* Reti) *ahd.*, *mhd.* Rat (*Gen.* Rete) *ſtF2* Ort, Stelle, Stätte; Ortschaft, Stadt; Raum, räumliche Ausdehnung. *Af.* ſtad (*Gen.* Redi) *ſtF.* Ort, Stelle, Stätte; *afrif.* ſted *ſtF.* *daſf.* *Richth.* 1045; auch *afrif.* ſtidi, wie *FrekR.* *Dat.* ſtida *F.*

ſtat *mhd.* *ſtM.N.* f. ſtad.

ſtata *ahd.*, *mhd.* ſtate, *md.* ſtade *ſtF1* bequemer Ort oder Zeitpunkt, Gelegenheit; Hilfe; Geſtattung, Erlaubnis; bedingende Verhältniſſe, Umſtände; Stand.

ſtatahaft *ahd.* *Adj.* ſtabilis, constans (in unſtatahaft); *mhd.* ſtatehaft *Adj.* ſtattlich, gewaltig. *Af.* ſtedihaft an einer Stelle haftend u. feſt geworden (Korn das Wurzel ſchlägt) *Hel.* 2455.

ſtatahaſti *ahd.* *F.* in unſtatahaſti.

ſtâtan *ahd.* *ſchwV.* f. ſtâtjan.

ſtate *mhd.* *ſtF.* f. ſtata.

ſtâte *ahd.* *anhd.* *Adj.* f. ſtâti.

ſtâte *md.* *F.* f. ſtâti.

ſtatehaft *mhd.* *Adj.* f. ſtatahaft.

ſtärkeheit, ſtärkekeit *mhd.* *ſtF.* f. ſtâticheit.

ſtatelicho *ahd.*, *mhd.* ſtateliche *Adv.* in bequemer Weiſe, in gehöriger Weiſe, rectis modis; ſtätlich.

ſtaten *mhd.* ſchwV. f. ſtaton.

ſtäten *ahd.* ſchwV. f. ſtätjan.

ſtatvarre *mhd.* ſchwM. Stadthier; verächtl. Bezeichnung der Bürger.

ſtatgerichte *mhd.* ſN. Stadtgericht

ſtath *af.* ſM. f. ſtad.

ſatha *g.* ſchwM. Geſtell, in lukarnaſatha.

ſathalter *mhd.* ſM. vicarius.

ſathjis *g.* ſM1 in anda —.

ſaths *g.* ſM2 f. ſtad.

ſtâti, ſtâte *ahd.*, *amhd.* ſtâte, *mhd.* ſtæte, *md.* ſtède *Adj.* feſtſtehend, ſtabilis, feſt, firmus, beſtändig, conſtans, anhaltend, dauernd, dauerhaft. GermTh. ſtādja. Davon die folg. Zu ſân. Wz. Ra.

ſtâti *ahd.*, *mhd.* ſtæte, *md.* ſtête *F.* Feſtigkeit, Beſtändigkeit, Dauer; Beſtätigung.

ſtâtig, ſtâtic *ahd.*, *mhd.* ſtætic *f. v. a.* ſtâti.

ſtâtigære *mhd.* ſM. ſtabilitor.

ſtâtigî, ſtâtiki *ahd.* *F.* ſtabilitas, perfeverantia, conſtantia.

ſtâtigôn *ahd.*, *amhd.* *mhd.* ſtâtigen, ſtâtigen *ſchwV.* befeſtigen, beſtätigen.

ſtâticheit, ſtâtekeit, ſtâtekeit, ſtâtikeit, ſtætekeit *mhd.* ſF2 Feſtigkeic, Beſtändigkeit.

[ſtâtjan], ſtâtan, ſtâten *ahd.* (*Prät.* ſtâtta, ſtâta), *mhd.* ſtæten *ſchwV.* ſtehn, feſt, beſtändig, dauerhaft machen, befeſtigen, feſt beſtimmen, ſigere, fundare, ſtatuere. *Denom.* zu ſtâti. Davon ital. ſaggire in Beſchlag nehmen, auſpfünden, anhalten, hemmen, ſaggina *Sequeſter* *Diez Wb.* 23, 70 fg. *Mhd.* ſtaeden ſtabilire, davon frz. eſtayer, eſtayer ſtützen, u. hiervon wieder das gleichbed. engl. ſtay; deſgl. von *mhd.* ſtaede, ſtaeye Stütze das frz. eſtaye, étaie, port. eſteio in derſ. Bdtg. u. frz. eſtay, étai, ſpan. eſtay ſtarkes Tau um den Maß zu halten. *Diez Wb.* 23, 297.

ſtâtliche *ahd.*, *mhd.* ſtâtliche, *md.* ſtêdeliche *Adv.* auf feſte, beſtändige, dauerhafte Weiſe.

ſtatliute *mhd.* ſM. Pl. Stadtbewohner.

ſtatman *mhd.* *unrM.* Stadtbewohner.

ſtatmeiſter *mhd.* ſM. Befehlshaber einer Stadt, Stadtcommandant.

ſtâtmuoti *ahd.* *F.* Beſtändigkeit des Sinnes.

ſtatniffa *ahd.* ſF1 ſtatus.

ſtâtôn, *weiſt* ki —, gi — *ahd.*, *mhd.* ſtaten, ſtatten, geſtatten, geſtatten *ſchwV.* an ſeinen Ort bringen, locare, ponere, componere; mit *Dat.* Stand halten. Zu ſtat. Zu ſtata: wozu verhelfen, gewähren, geſtatten.

ſtatporte *mhd.* ſchwF. Stadttor.

ſtatredner *mhd.* ſM. Stadtrédner, der im Namen der Stadt zu ſprechen hat.

ſtatrihtare, ſtatrihtar, ſtatrihter, ſtatrihter *mhd.* ſM. Richter einer Stadt, Stadtrichter.

ſtatunga *ahd.* ſF1 conclusio.

ſtaua *g.* ſF1 χρίσις, χρίμα, Gericht, Urteil; πρῶγμα, Rechtshandl. Th. ſtauß, germ. wol ſtāvâ. S. ſowjan.

ſtaua *g.* ſchwM. χριτής, Richter. Th. ſtauan, germ. wol ſtāvan. S. das vor. u. ſowjan.

ſtauaſtôls *g.* ſM1 βῆμα, Richtertuhl.

ſtauf *ahd.* ſM. f. ſonph.

ſtaufili *ahd.* ſN. f. ſoufli.

ſtauida *g.* *Prät.* zu ſôjan.

ſtaürknan *g.* ſchwV. P. 96 f. ſtorehanên.

ſtaurr (*Gen.* ſtaurs, Pl. ſtaurar) an. ſM1 Pfahl, eingercmter Pfahl; davon das *Denom.* ſtaura (*adha*) e. Pfahl einrammen *Möb.* 409 *Tigf.* 589. Th. ſtaura. Vgl. gr. στραυρός *M.* Pfahl, Palliſade. S. ſtörjan, ſtiuri.

ſtaúrran *g.* ſchwV3 f. *ahd.* ſtorrên.

ſtautan *g.* ſVred12 f. ſôjan.

ſtaunga, ſtaunga *ahd.* ſF. f. ſowunga.

ſteáp *agf.* *Adj.* Subſt. f. ſouph.

ſtebelen, ſteblen *mhd.* ſchwV. zur Strafe mit dem Stocke ſchlagen, auſprügeln.

ſtebelîn *mhd.* ſN. Stäbchen. *Demin.* zu ſtab.

ſtède *md.* *Adj.* f. ſtâti.

ſtêdeliche *md.* *Adv.* f. ſtâtliche.

ſtedi *ahd.* ſN. f. ſtad.

ſtedi *af.* ſM. (*Hel.* 3600) u. *F.* (*Hel.* 1815) Stätte, Stelle, Ort. *Agf.* ſtede ſM. daſf. *Grein* 2, 478. S. af. ſtad, *hd.* ſtad ſF2.

ſtedi *ahd.* *F.* ſtatio, portus. S. ſtad.

ſtedihaft *af.* *Adj.* f. ſtatahaft.

ſtedil *ahd.* (*Is.*) ſM1 fundamentum.

ſtêdiruſſi *andPf.* (*glLips.*) *F.* ſtabilitas.

ſtedir *ahd.*, *mhd.* ſteder *Pl.* zu ſtad N.

ſtedjan *ahd.* ſchwV. f. ſtadjan.

ſteffan, ſteffen *ahd.* ſchwV. f. ſtaphjan.

ſtêft *ahd.* ſM. Stift der in etwas eingefchlagen iſt od. um den ſich etwas dreht, cardo. S. ſift.

ſtêg *ahd.*, *mhd.* ſtêc (— ges) ſM1 Steg, kleine Brücke, pons, aſcenſus. Zu ſtigan.

ſtêg *af.* *PrätSy.* zu ſtigan.

ſtêgâ *ahd.*, *mhd.* ſtêge *ſchwF.* Stufe, Treppe, Leiter. Zu ſtigan.

ſtêgareif *ahd.*, *mhd.* ſtêgereif, ſtêgreif ſM1 Stegreif, Steigbügel.

ſtêgen *mhd.* ſchwV. f. ſtêgôn.

ſtêgereiflêder *mhd.* ſN. Stegreifleder, Steigrimen. S. ſtêlêder.

ſtêgeren *ahd.* (*Wül.*) ſchwV. ſteigen, aufwärts ſchreiten.

ſtêgôn *ahd.*, *mhd.* ſtêgen *ſchwV.* Steg od. Treppe (ſtêg, ſtêgâ) betreten, ſteandere; Steg oder Treppe einem (*Dat.*) bereiten;

transf. zu Wege bringen. Mit d. vor. zu steg, stegâ, zu Rigan.
 stegreif mhd. *RM.* f. stegareif.
 stegrecht mhd. *stN.* Art Wegezell.
 stehelin mhd. *Adj.* f. stahelin.
 stehhan ahd. *stV.* f. stēchan.
 stēhhōn ahd. *schwV.* f. stēchōn.
 stehic ahd. d. i. steic.
 steif mhd. *Adj.* f. stif.
 steig ahd. *Prät.* zu Rigan.
 steiga, steika ahd., mhd. steige *stF1* ascensus, steile Fahrstraße. Oberd. mdartl. die steig Schen. 3, 622; g. staiga *stF1* ὁδός, ὄριον. Zu Rigan.
 steigaf, steikal ahd., mhd. steigel *Adj.* abruptus, steil. Zu Rigan.
 steigan g. *stVabl5* f. Rigan.
 steigen mhd. *schwV.* steigen machen, erregen, steigern. Causat. zu Rigan.
 steic ahd. mhd. *Prät.* zu Rigan.
 steim md. *stM.* (Nic. v. Jer. bei Pfeiffer 224 nach des stitis steim: von Baldinsheim) Gedränge, Gewühl, Getümmel, wobei Ringen u. Anstrengung ist. S. Rīm. Gleiches Ursprungs wie stein.
 stein, stain (Pl. steinā) ahd., mhd. stein *stM1* saxum, rupes, Fels; lapis, Stein; Stein im Bretspiel; Stein als Gewicht; Edelstein. Af. stēn (Pl. stēnōs) *stM.* Fels, Stein, md. steen Stein, auch e. Gewicht, Hode des Hengstes *BremWB.* 4. 1026; nld. steen Fels, Stein, e. Gewicht, Steinhauz *Kū.* 631, afris. stēn, faterlā. stēn, nfris. nordfris. stēn *Richth.* 1047, agf. stān (Pl. stānas) Fels, Stein Grein 2, 474, altengl. stān, stōn (Pl. stānes, stōnes) *Stratm.* 2 464, engl. stone, an. steinn (Gen. steins, Pl. steinar) Fels, Stein, Edelstein, Felskluft, Steinhauz *Möb.* 410 *Vigf.* 591, g. steins *stM1* πέτρα, λίθος. Davon steinā, steinjan, steinōn. Th. steina. Eigtl. wol der Verdichtete, Zuf. gedrängte. S. steim, Rīm. Vgl. a Slav. stēna F. stēchos, stēchōn, Mauer, steinū xonhōrōs, selbig, steinig *Mikl.* 900 fg., serb. stijena Felseneand, Fels, stijenje N. coll. die Felsen *Kar.* 715 fg., ezech. stēna Wand, stēnice Wanze; gr. στῆν Stein. Kiesel, στῆν Demin., στῆνδης steinig, στῆνδωι steinige; skr. sthā, Präf. sthāyāmi gehäuft od. gedrängt sein, sthānas gedrängt, dick, sthānam Dicke. prastimas gedrängt, gehäuft, sthā F. Gletscher (*Graßm.* 1590). Pott 1, 116. 22, 2, 329. *Kuhn.* 4. 34. *Crt.* 3 202 Nr 225. *Fick* 3, 347. 2, 496. 1, 456.
 steinag, steinac ahd. *Adj.* saxosus, petrosus. G. steinabs stēnōdēs.
 steinahi ahd. (Tat. 75, 2) *stN.* Ort wo viel Steine sind, steinichter Boden.
 steinaht ahd. (Tat. 71. 2) *Adj.* petrosus, steinicht.

steinan ahd. *schwV.* f. steinjan.
 steinboge mhd. *schwM.* Bogen womit Steine geschossen werden.
 steinboch, stainboch, — bok ahd., mhd. steinboch (Gen. steinbockes) *stM.* Steinbock, capricornus, über. Daher ital. stambecco, afrz. (umgekehrt) boucassin.
 steinbōzil, — pōzil ahd. *stM.* Steinhauer.
 steinen ahd. mhd. *Adj.* f. steinin.
 steinen ahd. mhd. *schwV.* f. steinjan.
 steinen mhd. *schwV.* f. steinōn.
 steinvalke mhd. *schwM.* Steinfalke.
 steinvarn, — varn mhd. *stM.* eine Pflanze, polypodium, Steinfarnkraut.
 steingevelle mhd. *stN.* durch losgestürzte Felsblöcke unwegsame Gegend.
 steingeiz, steinkeiz, staingaiz ahd., mhd. steingeiz *stF2* Steingeiß, Gemse.
 steinharte mhd. *Adv.* hart wie Stein.
 steinherte mhd. *Adj.* hart wie Stein.
 steinhol ahd. mhd. *stN.* Steinhöhle, Felsenloch.
 steinhöwel mhd. *stM.* Steinhauer.
 steinhūs mhd. *stN.* Haus von Stein.
 steinili ahd. *stN.* Steinehen. Dem. zu stein.
 steinin ahd., mhd. steinin, steinen, steinein *Adj.* lapideus, von Stein, steinern. Afris. nd. stēnen, g. stāncins dasf. stāncinos. Von stein. Vgl. a Slav. stēninū steinig, felsig *Mikl.* 901.
 [steinjan], steinan, steinen ahd., mhd. steinen *schwV.* mit Steinen besetzen. S. steinōn. Denom. v. stein.
 steinkeiz ahd. *stF.* f. steingeiz.
 steinlichen mhd. *Adv.* wie ein Stein.
 steinloh ahd. *stN.* foramen petrae, spelunca.
 steinmeizil ahd. *stM1* Steinmetz.
 steinmeizo ahd., mhd. steinmeize *schwM.* Steinmetz.
 steinmezo ahd., mhd. steinmetze *schwM.* Steinmetz.
 steinmüre mhd. *stF.* Steinmauer.
 steinna (d. i. steinja) ahd. *stF1* olla, cacabus. *Gram.* 3, 347.
 steinofan, stain — ahd. *stM1* Steinofen.
 steinōn ahd., mhd. steinen *schwV.* lapidare, steinigen. G. stānjan dasf. stāncin. S. steinjan.
 steinpōzil ahd. *stM.* f. steinbōzil.
 steinrofehe, steinrotfche md. *stF.* Felsvorsprung. S. rofehe.
 steinruzze md., mhd. steinrüttche *schwF.* Felsabhang; Felspalte. S. ruzze.
 steinschraft mhd. *stM.* abgeripenes Felsstück.
 steinwant mhd. *stF2* Felswand.
 steinwērk mhd. *stN.* Steinmetzenarbeit. Af. stēnwērc Steingebäude, Bauwerk aus Stein.
 steinwurf mhd. *stM.* Steinwurf, jactus lapidis.
 steinzûn ahd. *stM2* Steinzäun, maueria.

ſte mhd. *ſt.* f. *ſte*.

ſtehal ahd. *ſt.* *calix*, *Becher* *Gr.* 6, 637; *g.* *ſtikls* *ſt.* *ποτήριον*, *Trinkgeſäß*, *Becher*, *Kelch*. *Th.* *ſtikla*. *S.* *ſtichil*. *Vom ſtehenden ſpitzen Trinkhorn auf andre Trinkgeſäße übertragen.* *Zu ſtehan.* *Lit.* *ſtiklas* *Glas als Maſſe*, *Trinkglas*, *ſtiklis* *Demin.*, *ſtiklinis* *gläſern* *Kur.* 1, 547 fg., *lett.* *ſtikls* *Fenſterglas*, *Fenſterſcheibe*, *Glasſcherbe* *Ulm.* 281, *apreuſ.* (*Voc.* 401) *ſticlo* *Glas*; *aſlav.* *ſtiklo* *Ν. χρυſταλλος*, *Glas*, *ſtiklenu* *Adj.* *gläſern*. *ſtiklénica* *Trinkbecher* *Mikl.* 900, *ruſ.* *ſtekló* *Glas*, *Glasſcheibe*, *ſteklóvati* *vergläſern*, *ſerb.* *ſtiklo* *N. Glas*, *ſtiklen* *gläſern*, *ſtikliti* *ſe glänzen wie Glas* *Kar.* 711; *nſlov.* *ſtekló* *Glas*, *ſtklenka* *Flaſche* *Mikl.* 900, *czech.* *ſtklo*, *ſtklo* *Glas*, *lauſ.* *ſkla* *Schüſſel*, *ſkleńca* *Glas*, *Glasgeſäß* *Pfuhl* 716, *poin.* *ſtkio*, *ſzkio*, *in Maſuren auch ſzczekio* *N. Glas als Maſſe*, *auch Fenſterſcheibe*, *ſklany* *gläſern*, *ſklanka* *Trinkglas*, *auch kleine Flaſche* (*z. Schnaps*). *Nicht mit Lottner bei Kuhn* 11, 174 *Choffmann in Germ.* 8, 5 *das got. Wort dem Slavischen entlehnt ſond. umgekehrt mit Gram.* 3, 381. *GSpr.* 823. *Die Goten nannten mit einem Namen ihres einheimiſchen Horntrinkgeſäßes die Trinkgläſer, die an der untern Donau unter der römischen Bevölkerung ihnen bekannt wurden; durch got. Händler kamen dann dieſe Gläſer mit dem got. Namen an die nördlicher wohnenden Slavolitauer, die mit der angenommenen got. Benennung dann weiter die Glasmaſſe übhpt bezeichneten.*

ſtechal, *ſtechel*, *ſtechal* ahd., mhd. *ſtechel* *Adj.* *gern ſtehend*, *ſüßig*; *ſteil*, *ardus*, *abſchüßig*, *præruptus*, *abruptus*. *Gr.* 6, 633.

ſtechalí, *ſtechilí*, *ſteechilin*, *ſtekilin* ahd. *P. Steile*, *Abſchüßigkeit*, *præruptio*, *præcipitium*. *Gr.* 6, 634.

ſtechan, *ſtechan* ahd., mhd. *ſtechen*, *md.* *ſtechen* *ſt.* *ſtechen*; *erſtechen*. *Af.* *ſtekan* (*Prät.* *ſtak*) *ſtechen* *Hel.* 5707, *afriſ.* *ſteka* (*Part.* *ſteſen* *f. Reken*) *daſ.* *ſtecht*. 1047. *G.* [*ſtekan*, *ſtak* *ſtekan* *ſtekan*]. *Dazu ſtech*, *ſtechan*, *ſtechil* *m. ſtecheling*, *ſtikls*, *ſtechal* *Subſt.* *Adj.*, *ſtechón*; *ſtaks*, *ſtaca*, *ſtachulla*, *ſtecho*, *ſtechan*, *ſtackins*; *ſte*, *ſtechi*, *ſtechen* *m. ſteckeln*. *Gram.* 2, 27 Nr 298. *Schm.* 3, 606 ff. *Gr.* 6, 627 ff. *GermSt.* *ſtak*, *geſchw.* *ſtik* *m. ſtuk*. *VorgermSt.* *ſtag*, *ſtig*. *Vgl.* *lit.* *ſtagaras*, *ſtegerſ* *Stengel* *bei Pflanzen* *Kur.* 2, 207, *ſtege* *F. Stichling* (*Fiſch*) *Nefs.* 500, *ſtikti* (*ſtingu*, *ſtagu*, *ſtikliu*) *an e. Orte* (*trotz innerer Unruhe*) *ruhig verweilen u. bleiben*, *ſtygoti* (*ſtygau*, *ſtygoſau*, *ſtygoſiu*) *daſ.* *durat*. *Kur.* 1, 286^b *Kur Gr.* 324. 338

(*eigtl. wie unſer nhd. ſtechen, ſtecken bleiben*), *lett.* *ſigt* (*ſtegu*, *ſtigu*) *einſinken* (*in e. Sumpf*) *Ulm.* 281 *Biel.* 1, 351 (*alſo genau unſer ſtecken bleiben*); *ruſ.* *ſtegi*, *ſtegni* *e. Hieb mit d. Peiſche geben*, *m. d. Nadel ſteppen od. ſtechen*, *ſteka* *Nah!*, *poin.* *ſteig*, *ſteig* *Stich beim Nähen*, *ſteignac* *ſtechen*, *nſlov.* *ſtege* *Pl.* *Stifte an den Schuhſchnüren* *Mikl.* 883, *aſlav.* *ſtezeru* *M. Türangel* *Mikl.* 883, *ſerb.* *ſtezer* *Stamm*, *ſtezer* *Baum in der Mitte der Tenne um die drehenden Pferde daran zu binden*, *Türangel* *Kar.* 714. 716, *czech.* *ſtežár* *Stange im Heuſchober*, *Maßbaum*, *lauſ.* *ſtežor* *daſ.* *Pfuhl* 628, *aſlav.* *ſtegu* *M.*, *ruſ.* *ſtegu*, *ſerb.* *ſtegu*, *nſlov.* *ſtegu*, *czech.* *ſtehu*, *poin.* *ſtegu* (*Demin.* *ſtežek*) *Haufe od. Stoß v. etwas*, *beſ. Heuſchober od. Getreideſchober* *Mikl.* 885 *Kar.* 716: *ſtegu* *St.* *ſtegu*, *geſchw.* *ſtegu*, *ſtegu*, *ſtegu*; *lat.* *ſtegu* (*a. ſtegu*) *ſpitzer Pfahl*, *Stengel*, *Stiel*, *Griffel*, *ſtimulus* (*a. ſtegu* *Schweizer bei Kuhn* 1, 513) *Stachel*, *inſtigare* *anſtechen*, *anreizen*, *aufreizen*, *ſtingere* *m. ſn Comp.* *f.* *bei ſtegan*; *gr.* *ſtegu* (*aus ſtegu*) *ich mache mit e. ſpitzen Werkzeuge Punkte od. andere Abzeichen*, *tätowiere*, *ſetze Scheidezeichen*, *ſtegu* *m. ſtegu* *Stich*, *Punct*, *Flecken*, *Mal*, *Brandmal*, *Merkmal*, *ſtegu* *punctiert*, *geſteckt*; *zend.* *ſtegu* *Adj.* *ſpitz* (*v. Metallinſtrum.*), *ſtegu*, *Nom.* *ſtegu* *Pfeil* *Juſti* 134, *daher der Name des Fluſſes Tigris, der nach den ſanft gekrümmten Windungen ſeines oberen Laufes in der Diarbekr-Ebene, durch Maſſen von Gebirgsmaſſen vermehrt, in ſcharfen Zickzack u. reißen den Schnellen aus wilde kundiſche Bohtängebirge durchbricht u. auch danach noch in beträchtlicher Schnelligkeit dahinfchießt* (*Ritter Erdkunde* 11², 6 ff.), *aperſ.* *ſtegu*, *Aec.* *ſtegu* *Spg.* 198 fg.: *Euſt.* *ad Dionys. perieg.* 5, 984 *ſtegu* *ταχὺς ὡς βέλος*, *Μηδοὶ γὰρ τέγουιν καλοῦσι τὸ τόξευμα* *f. Pott bei Kuhn* 6, 254 ff.; *ſkr.* *ſtegu*, *Präf.* *ſtegu* *ſcharf ſein*, *ſchärfen*, *Cauf.* *ſtegu* *ſchärfen*, *Defid.* *red.* *ſtegu* *ſich zu ſchärfen od. zu ſtählen ſuchen wogegen, abwehren, ausſtehen, ertragen*, *daher ſtegu* *geduldig*, *ſtegu* *ſcharf*, *ſpitz*, (*v. d. Flamme*) *ſtehend heiß*, *auch ſcharf v. Flüßigkeiten*, *ſcharf hinter etwas her*, *eifrig*, *ſtegu* *bitter*, *wobriechend* (*f. ſtegan*), *ſtegu* *N. Schärfe*, *Schneide* (*des Meiſſers*), *ſtehende Gut u. Glanz der Flamme*, *Kraft*, *Lebenskraft*, *männl. Same*, *Widerſtandskraft* *Bopp Gl.* 169. 173 *Gr.* 534 fg. *Pott* 23, 465 ff.: *ariſcher St.* *ſtegu* *f. ſtegu*, *Pott* 1, 198. 235. 23, 342 ff. 465 ff. *Benf.* 1, 647. *GSpr.* 853. *Kuhn* 4, 6. *Crt.* 202 ff.

Nr 226. *MgSpr.* 159. *Crs.* 12, 504. *Fick*³ 3, 343. 2, 494. 1, 823. 333. 247. (Aber bei keinem die litußlav. Verwandtschaft erkannt; falsch bei *Fick*³ 2, 685 lit. ſikti mit g. ſeigan u. ſiviti a. ſigviti zusammengebracht.)

ſtechen *ahd., mhd. ſtechen ſchwV.* (Prät. ſtacte u. ſtahte) ſtehend befeſtigen, feſt heften; intr. ſtechend ſeſſitzen. Urſprgl. *ahd.* [ſachjan], g. [ſakjan] *f.* ſtakeins. *Caufat.* z. vor.

ſtecho, **ſtecko**, **ſtecko**, **ſtecho** *ahd., mhd. ſteche, ſteche, ſtecke ſchwM.* ſtecken, Stock, Pfahl, Pſtock. *Agf.* ſtaca *f.* daſ., ſtecca *ſchwM.* daſ. *Bow.* 210, *nld.* ſteck u. ſteck ſtipes, kleiner Stamm, baculus *Kil.* 637. 630, *nd.* ſikke *ſchwM.* ſtecken (auch als Grenzpſahl), *ſtiſſchen BrenWb.* 4, 1021. *Daron ital.* ſtecco Dorn, ſtecca Stab, Scheit, ſteccire verdorren; *Demin. neap.* ſteccetto Zeichen eines verbotenen Wegs, *henneg.* etiquette zugespitztes Hölzchen, *frz.* étiquette aufgeſtehtes Zettelchen; *henneg.* rigue Deggen, *afz.* etikuer durchprügeln. *Diez Wb* 2^a, 71. 297. *GermTh.* ſakjan u. (a. d. geſchw. St.) ſikjan. Zu ſtechan.

ſtechôn, **ſtekhôn**, **ſtehhôn** *ahd. ſchwV.* ſtimulare, compungere; jugulare. *Graff* 6, 636.

ſtëlan, **ſtëlan** *ahd., mhd. ſtëlen, ſtëln ſVab13* heimlich u. widerrechtlich nehmen, ſtehlen; refl. ſich fortſtehlen, heimlich gehn; ſ. vor geheim halten vor. *Af.* ſtëlan, *gew.* ſarſtëlan wegſtehlen, *afriſ.* ſtëla (Part. ſtëlen), *nfriſ.* ſtelen (ſiel, ſelen) *Richth.* 1047, *agf.* ſtëlan (ſtële, ſtäl, ſtælon, ſtolen), *an.* ſtëla (ſtël, ſtal, ſtålum, ſtolina); g. ſtëlan *κλέπτει* nur im Präf. *Matth.* 6, 20 *Joh.* 10, 10, [ſtal, ſtëlum, ſtëlan]. Dazu ſtëla, ſtëlingûn, ſtëlina, ſtëlingûn. *GermSt.* ſtal, geſt. ſtäl, geſchw. ſtäl, ſtül. *Nach Pott* 1, 197 *Crt.*³ 201 Nr 221 zu vgl. gr. *στέρω* ich bin beraubt, *στερέω*, *στερίζω* beraube, n. *Bopp Gl.*³ 428 ſkr. *stënas* Dieb, *stëyam* Diebſtal; nach *Fick*³ 3, 347 lieber gr. *στέλλειν* zuſ. ziehen, *στολίσ* Falte.

ſtëlin *md. Adj.* *f.* ſtëlin.

ſtellari, **ſtellere** *ahd. AM1* in dinchſtellere.

ſtelljan *af., ahd. ſtellan, ſtellen, mhd.*

ſtellen *ſchwV.* *f.* ſtalljan.

ſtëln *mhd. ſtV.* *f.* ſtëlan.

ſtelzer *mhd. ſtM.* Krüppel der ſich an einem Schemel oder auf einem Stelzbeine fortbewegt. *Vom folg.*

ſtelzjân, **ſtelzâ** *ahd., mhd. ſtelze ſchwF* Stütze; Schemel auf dem ſich ein Krüppel fortbewegt; Stelzbein. *Schm.* 3, 634. *GermTh.* ſtaljân Geſtell. *St.* ſalt, *Gräſt.* ſtal zu *Wz.* ſta ſtehn.

ſtëmma, **ſtëmma** *ahd. af. ſtF.* (af. auch *ſchw.*) *f.* ſtimma.

ſtemphil *ahd., ſtempfel mhd., ſtempel md. ſtM.* *f.* ſtamphil.

ſtën *ahd. af. mhd. unvF.* *f.* ſtân.

ſtën *af. ſtM.* *f.* ſtein.

ſtënvat *af. ſtN.* Steingefäß. *Agf.* Rânſat daſ.

ſtengil, **ſtengel** *ahd., mhd. ſtengel ſtM1* *f.* v. a. Ringil.

ſtëngraf *af. ſtN.* Felfengrab.

ſtënholm *af. ſtM.* feſtiger Berg, Felfenhügel.

ſtënchan, **ſtënchen**, **ſtënken** *ahd. mhd. ſchwV.* *f.* ſtanchjan.

ſtënwëg *af. ſtM1* Felfenweg.

ſtënwëre *af. ſtN.* *f.* ſteinwërk.

ſtëofater *ahd. unvM.* *f.* ſtuffater.

ſtëofmôter *ahd. unvF.* *f.* ſtuffmuoter.

ſtëora *ahd. ſtF.* *f.* ſtiura.

ſtephan, **ſtephen**, **ſtepfen** *ahd. mhd. ſchwV.* *f.* ſtaphjan.

ſtër *mhd. ſchwM.* *f.* ſtëro.

ſtërban, [ſtërpan], **ſtërben** *ahd., mhd.*

ſtërben *AVab1* ſterben, mori, m. *Gen.* cauſ.: an ſt. durch Todesfall kommen an. *Af.* ſtërban, ſtëreban nur im Präf. und nur *Hel.* 4056. 3632. 4157, *afriſ.* ſtërva (ſtërve, ſterf ſtorf ſtor, ſtoren, ſturven ſtorn), *faterl.* ſtërwa, *nfriſ.* ſtëaren (ſtoar, ſtoaren, ſtoarn) *Richth.* 1048, *agf.* ſtëorſan (ſtearf, ſturſon, ſtorſon) *March* 103; kein an. [ſtërta, ſtërf, ſtarf, ſturſon, ſtorſinn], auch kein got. [ſtairban, ſtairba, ſtarb, ſtaurbum, ſtaurbans], alſo ein weſtgerman. Wort, nicht bei den Oſtgermanen entwickelt. Dazu ſtërbo ſtarki, ſtërbig, ſtërfinn; ſtërbjan, ſtarf. *Gram.* 2, 38 Nr 437. *Graff* 6, 713 ff. *Schm.* 3, 656. *MhdWb.* 2, 2. 642 ff. Wie die Bldg der an. ſtarf, ſtarki zeigt, ſtërban von der Anſtrengung der Agonie genommen, ausgehend v. dem Begriffe wenn auch nicht der Widerſtandsfähigkeit doch des Widerſtandsverſuchs, wie er auch in an. ſtërfinn (*f.* ſtërbo) erſcheint; daher die Bldg des Eintretens in Erſtarung, des ſtarr Hingestrecktſeins (vgl. lit. ſtërwa Aas) nicht anzunehmen. Gewis Weiterbild mit ſuffizalem germ. f, vorgerm. p aus *Gräſt.* ſtar. S. ſtraujan. Vgl. lit. ſtërfpi (ſtërfpiu, ſtërfpiu. ſtërfpiu) zunehmen, zu Kräften kommen, ſtërf u. widerſtandsfähig werden (z. B. von einem Kinde das ſchwächlich war u. ſich herausgemacht hat). Hochinterſſanter Übergang der Bldg von lit. ſtërfpi über an. ſtërfinn, ſtarki zu *ahd.* ſtërban.

ſterben *ahd. mhd. ſchwV.* *f.* ſtërbjan.

ſtërbo *af.* (in manſtërbo), *ahd.* ſtërbo,

ſtërpo, *mhd.* ſtërbe, ſtërb *ſchwM.* peſtis, peſtilentia; Tod. *Agf.* ſteoria peſtis *Bow.* 210; an. ſtarki *ſchwM.* Epilepſie, ſtarki

Adj. epileptiſch, ſtërfinn *Adj.* widerſpännig,

stiften, stiften *schwV. f. stiften*.

stifter *mhd. RM. Anstifter*.

stiftida *ahd. RF1 Gründung, Bau (in wörtlstiftida)*.

[stiftjan], stiften, stiften (*Prät. stifta*) *ahd., mhd. stiften* (*Prät. stifte*) *schwV. feststellen, einrichten, insituieren, gründen, bauen, fundare, edificare; veranlassen, anstiften; erkennen. AndPf. stiftôn* (*Part. gestiftôd*) *u. (glLips.) stiftan edificare; agf. stiftan* (*Prät. stifte*) *anstiften Grein 2, 484. Denom. v. stift.*

stiftunga *ahd., mhd. stiftunge RF1 Stiftung. Anstiftung, machina, insidua.*

stifful *ahd. RM. f. stiftal*.

stig, stie *ahd., mhd. stie* (*— ges*), *mnd. stich RM. Pfad, semita. Zu stigan.*

stiga *ahd., mhd. stige RF1 Steig, Pfad; ascensus, Stufe, Treppe, Leiter; Stall od. Lattenverschlag für Kleinvieh, hara, ovile, porcile. Agf. stigu RF. semita, scala, stige schwF. hara, porcile; an. stia F. capsa, caula, reeffus. Daron. ital. stia Hühnersteige. Zu stigan.*

stigan, stikan, stigen *ahd., mhd. stigen RFabl5 steigen. Af. stigan* (*Prät. stëg*), *afriß. stiga, agf. stigan* (*stâh, stigon, stigen*), *an. stiga* (*steig stë, stigum, stiginn*) *dasf., g. steigan RFabl5 ἀναβαίνειν. Dazu stig, stiga, stigon; stiga, steigal, steigen: stëg, stëgâ, stëgôn, stëgeren, stigilla. GermSt. stig, gest stig, itaig. Vgl. lit. staigas schnell aufsteigend, aufbrausend, heftig, jähzornig, itaigâ, itaigiei Adv., itaigûmas Heftigkeit; aftar. itiza F. Steig, Fußsteig. Pfad Mikl. 899 fg., czech. stëze, stëzka dasf., poln. ścieżka dasf., aftar. stignati (stigna) rasch schreiten, eilen, ereilen Mikl. 883 fg., czech. stihnouti einholen, erreichen; gr. στειναι gehn, στενος στενος Reihe. στενωπον einher-schreiten; skr. stigh, Präf. stighnômi steigen, schreiten. Bopp Gl.³ 428. SchlKsl. 110. Mikl. 884. MgSpr. 159. Crt.³ 184 fg. Nr. 177. Fick.³ 3, 347 fg. 2. 685. 496. 1, 456. 248.*

stigele *mhd. F. f. stigilla*.

stigelitz, stiglitz *mhd. RM. carduelis, Distelfink, Stieglitz. Wie die Endung zeigt. a. d. Slav.: czech. stehlec, stchlik, lauf. ščihlica, poln. szczygiel, russ. ščeglénokü dasf.*

stiggan? *g. RFabl1 stechen, in usstiggan? ausstechen, ἔσχευεν: nur Matth. 5, 29 Inp. Sg. usstagg, wo a zwar nicht radiert GabL. Ulf. 1, 3 Am., nur bestickt Uppstr. Cod. arg. 3, aber n. Gram. 2, 190 Anm. in usstigg zu ändern, da staggan kein Inf. sein könne, nach Uppstr. l. e. da die Verantw. in andern deutschen Sprachen*

die Annahme eines redV. staggan Prät. staitagg verbiete. An. stinga RFabl1 (sting, stakk, stungum, stunginn) stechen Vtgf. 593 Wmr 96, agf. stingan (*Prät. stang*) *stechen Grein 2, 484, altengl. stingen* (*Prät. stang. Pl. stungen, stongen*) *dasf. Strutm. 2470 fg., engl. sting* (*Prät. stung*) *dasf. Kein ahd. stingan, mhd. stingen RF. nachweisbar. Dazu stingil; stanga, stengil: stung, stungjan, stungida, stunenissi. Gram. 2, 37 Nr. 418.*

stiggan, stiggan *g. RFabl1 f. stincan. stigilla, stigila ahd., mhd. stigele RFschwF. posticum, Vorrichtung zum Übersteigen eines Zaunes. Agf. stigel RM., engl. stile. Zu stigan.*

stiglitz *mhd. RM. f. stigelizt.*

stigôn *ahd. (Notk. Ps. 48, 15) schwV. ein-stallen, in den Stall sperren. Zu stiga.*

stichtan andPf. (glLips.) *schwV. f. stiftjan. stich mhd. RM. Stich; Punkt, nicht ein stich nicht das Geringste. G. stiks RM1 στριγμή, Punkt: stiks müss Augenblick, Moment. Da-*

von d. Denom. stichjan. Zu stëchan.

stikan *ahd. RF. f. stigan.*

stichel *mhd. RM. f. stichil.*

sticheling, stichling *mhd. RM. f. v. a. d. vor.: kleiner Fisch der Stacheln auf dem Rücken hat, Stichling. Gasterosteus aculeatus Nenn. 2, 23. Zu stëchan. S. spitzling. Vgl. lit. stege F. Stichling Nefs. 500.*

stichelfuht *mhd. RF2 Krankheit die in den Eingeweiden Stiche verursacht wie von Stachein.*

stichil *ahd., mhd. stichel RM. aculeus, stimulus, Stachel. Agf. sticel RM. dasf., an. stikill RM. Stachel, Spitze, besonders Spitze eines Horns, Trinkhorns Möb. 412 Vtgf. 592. S. stëchal. Daron wol afrz. esteil Pfahl. DiczWb. 23, 294. Zu stëchan.*

[stichjan], stiechan, stikhan, stiechen (*Part. kistickit*) *ahd., mhd. sticken* (*Part. gesticket*) *schwV. pungere; stipare glKer. bei Hatt. 1, 211, Pfäle stecken, mit od. wie mit Pfälen gedrängt umstecken; figere, festheften, feststecken; mhd. auch acu pungere, mit der Nadel erhobene Figuren nähen, stieken. Denom. v. stich u. wol auch v. e. [sticho], f. stecho, also eigtl. e. Stieh od. Stiege machen, mit e. spitzen Werkzeuge etwas machen. Da durch ein dichtes Stechen od. Einstechen spitzer Gegenstände, ein Umstechen od. Umstecken mit solchen eine Verstopfung eintritt, entwickelt sich bes. im Comp. [arstichjan] istiechan die Bdtg intr. eine Verstopfung (der Atmungsorgane) an sich darstellen, ersticken intr., tr. eine solche Verstopfung machen an e. andern d. i. ersticken tr.*

sticleder *mhd. stN. Steigriemen.*

stikls g. *ſtM1* od. 2 f. ſtēchal.
 stiks g. *ſtM1* f. ſtēch.
 ſtil ahd. mhd. *ſtM. Stiel. Th. ſtīlī. Scheint entleert a. lat. ſtilus Iſal, Stengel, Stiel, Griffel (a. ſtiglus f. ſtēchan); könnte dem Stamme nach aber germ. ſein, St. ſtil geſchw. a. ſtal, Wz. ſta, was etwas ſtehn od. ſeſt macht, woran man etwas beſteigt od. woran etwas beſteigt ſteht: nur ſollte man dann wol e. anderes Suffix erwarten.*
 ſtil mhd. Adj. f. ſtīllī.
 ſtilan g. *ſtVabl3* f. ſtēlan.
 ſtilheit mhd. *ſtF2* Stille, Ruhe.
 ſtillēn ahd., mhd. ſtillen ſchw V. ruhig werden, ſich beruhigen, aufhören, ablaſſen von. Af. ſtillōn ruhig werden Hel. 2259. Vom folg.
 ſtīllī, ſtīlle ahd., mhd. ſtīlle. ſtil Adj. ruhig, quietus, immobilis, ſerenus, placidus, mitis; ſchwēgend. Af. ſtīllī, afrif. ſtīlle, nfrif. ſtīl Rīchtl. 1050, agf. ſtīlle Grein 2, 484. Davon die vor. u. folg. GermTh. ſtīllja a. ſtīlnja u. dies a. ſtālnja. Größt. ſtal zu Wz. ſta ſtehn.
 ſtīllī ahd., mhd. ſtīlle F. Ruhe, quies, tranquillitas; Stillſchweigen, ſilentium. Graff 6, 670. Vom vor.
 ſtīllida ahd. *ſtF1* Ruhe, Stille. Von ſtīllī.
 ſtīllimuotī ahd. F. ruhige Stimmung Notk. Ts. 91. 1. Graff 2, 699.
 ſtīlljan af., ahd. ſtīllan, ſtīllen (Prät. ſtīlta) ahd., mhd. ſtīllen ſchw V. ſtīll machen, beruhigen, zum Schweigen bringen mit Acc. d. Oo.; m. refl. Dat. ſich beruhigen; hindern an (Gen.); geheim halten. Denom. v. ſtīllī.
 ſtīllo ahd. af., mhd. ſtīlle Adv. ruhig, quiete; ſchwēgend; im Stillen, geheim, clam, occulte. Von ſtīllī.
 ſtīllōn af. ſchw V. f. ſtīllēn.
 ſtīlnīſſī, ſtīlneſſī ahd. *ſtN*, mhd. ſtīlnīſſe, ſtīlneſſe *ſtN*. Ruhe, Stille, tranquillitas; ſilentium, Stillſchweigen. Afrif. ſtīlnīſſe, ſtīlneſſe das Stillen d. i. Nähren eines Kindes Rīchtl. 1050, agf. ſtīlneſſ F. Stille, Ruhe Bosw. 211.
 ſtīm md. (Jerofchim) *ſtM*. Getümmel, bunte Menge: dör materjen ſīm (:rim) durch einander gehnde Maſſe des hiſtoriſchen Stoffs (die dann durch chronologiſche Aufzählung Deutlichkeit erhält). Nach FFſeiffer Nic. v. Jer. 225 viell. zu lat. ſtamen, das Gewebe, die Fäden der Erzählung, nach Wack. ebdſ. viell. zum ital. ſtima aeſtimatione, nach FFBech Germ. 7, 76 Ann. die Stellr zu ändern; vielm. gleiches Stammes mit ſtein, ſtein. Nhd. opreuß. es ſtimt es iſt Schnectreiben; an. ſtīm ſtN. Mühe, Anſtrengung, Arbeit, Ringen, ſtima ſchw V. ſich anſtrengen, ringen m. etwas Bīlald.

2, 235 Vigf. 594. ſchweel ſtim Lärn, Geräuſch, tummelnder Haufen Fiſche, dän. ſtime lärmen, tumultuieren, ſich zuſ. rotten. Vgl. lit. ſtyma F. u. ſtymas M. Schwarm ziehender Fiſche Neſſ. 504, ſkr. prāſtīmas gedrängt, gekäuft: f. bei ſtein.
 ſtimma, ſtimme F. f. ſtimma.
 ſtimmen mhd. ſchw V. die Stimme hören laſſen, ruſen, ſchreien; nennen, ob geſtimpt vorher genannt. Ahd. [ſtinnjan], g. [ſtibnjan]. Denom. v. folg.
 ſtimna, angegl. ſtimma, und ſtēmna, ſtēmna ahd., mhd. ſtimme *ſtF1*, ahd. auch ganz einzeln ſtimmi F. (Hymn. 1, 7, 2), af. ſtēmna, ſtēmna *ſſchwF*, auch ſtēnnja *ſtF*, afrif. ſtēmme ſchwF, agf. ſtēfn, ſtēmna *ſtF*, g. ſtibna *ſtF1* Stimme, qorwī, vox; Ruſ, Schrei. Davon d. vor. u. folg.
 ſtimni in ga—, ſtimmi in gi— ahd. Adj. Vom vor.
 ſtingil, ſtingel ahd., mhd. ſtingel *ſtM*. Stengel. Nhd. oberd. mdarl. ſtingel dasf. Schm. 3, 648. S. ſtengil. Mit ſtanga zu ahd. [ſtingan] f. g. ſtiggan.
 ſtinean, ſtinkan, ſtinehan, ſtinken, ſtinehen ahd., anhd. ſtinehen, mhd. ſtinken *ſtVabl1* intr. odorem dare, olere, redolere, riechen, duften; einen übeln Geruch von ſich geben, putere, ſtinken; transf. riechen, durch Geruch ſpüren, wittern. Agf. ſtinean (Prät. ſtione) ſich bewegen durch die Luft (von aufwirbelndem Staube) Rāts. 30, 12, ſich ſchnuppernd bewegen, unherſchnuppern Beov. 2888, e. Duſt (unangenehm od. unangenehm) von ſich geben Grein 2, 484, altengl. ſtinken (Prät. ſtānk, ſtōnc, Pl. ſtunken, Part. ſtonken) olere, foetere Stratm.² 471, engl. ſtink (Prät. ſtānk, ſtunk) ſtinken; an. ſtökkva (Prät. ſtökk, Pl. ſtukkum, Part. ſtokkina) ſpringen, abſpringen, wegfpringen, ſprützen Möb. 414 Wmr 99; g. ſtigqan, ſtigqan *ſtVabl1* ſtoßen (auch in ga—, bi—). Dazu ſtinchil; ſtanc, ſtancjan; ſtunk. Graff 6, 695 ff. MhdWb. 2, 2, 631 fg. Gram. 2, 36 Nr 399. GermSt. ſtānk, geſchw. ſtink u. ſtunc, a. vorgeirn, ſtang, geſchw. ſting u. ſtung. Vgl. li. ſténkti (ſtēngiu, ſtēngau, ſtēnkliu) Kraft u. Vermögen wozu od. wogegen haben, im Stande ſein, ſtreben, widerſtreben, ſténktis ſich anſtrengen, ſtangūs widerſpenſtig, ſtinku (ſtinkſtu, ſtingau, ſtinkliu) gerinnen, ſich ſchieben (v. d. Milch) Kur. 2, 351. 1, 524 Kur Btr. 2, 149 Kur Gr. 317, lett. ſtingt (ſtingſtu) leiſt werden, compact w., erſtarrēn, ſtungsleiſt, ſtarr, ſtranm, ſtark Ulm. 281 Biel. 1, 376; lat. ſtinguere (ſtinxī, ſtinctum) liſchen, auſlöſchen (Feuer), eigtl.

wol *stechen*, *stoßend stechen*, *stechern*, *in-*
stinguere *untreiben*, *instinctus* *Antrieb*,
distinguer *zerstechen*, *durchstechen*, *tren-*
nen, *sondern*, *unterscheiden*, *extinguere*
(ausstechern), *auslöfchen*, *zerstören*, *ver-*
nichten; gr. *ταγγός* (für *σταγγός*) *ranzig*,
τάγγος *N.* u. *τάγγη* *F.* das *Ranzigsein*,
Ranzigwerden, *ταγγίσειν* *ranzig sein od.*
werden; fkr. *tug* u. *tuñg*, *Präf.* *tuñgâmi*
anstoßen, *treffen*, *verletzen*, *schwingen od.*
schleudern (Waffen), *ausprützen*, *eifrig*
bemüht sein, *eilen*, *tuñgâs* *M.* *Anlauf*,
Andrang Bopp *Gl.*³ 171^b *Grafsm. Wb.*
 538 ff.: fkrSt. *tung* a. *stung* wie (*f. stü-*
chan) *tig* a. *stig*. Der *nasalierte St.* *stang*,
geschw. sting u. *stung*, neben dem *unna-*
sal. stag, *geschw. stig* u. *stug* (*f. stüchan*),
 in dieser Fülle schon sehr früh u. wol
 schon vor der Sprachtrennung entwickelt
 für einen seltenen Reichtum von Bdtgen,
 die, so weit sie auch auseinander zu gehn schei-
 nen, doch alle auf den Begriff *scharf-sein*,
stechen zurücklaufen. So finden auch *ahd.*
stincan u. *g. stigan*, deren Bdtg Pott² 3,
 345. 349 in begrifflich glaubhafter Weise
 nicht zu vereinigen wollte, ihre Erklärung,
 wie schon im *Skr. tiktās* (*f. stüchan*) *ge-*
schärft, *stechend*, *prickelnd auf der Zunge*
 u. in der Nase, *bitter u. wolriechend be-*
deutet; u. ebenso *wiser* *nhd. ersticken*,
ahd. [arstichjan], *irstiechan* (dessen *Zuf-*
hang m. fr *Verwandschaft* *Crt.*³ 203 zu
 Nr 226 + 215 nicht zu sehen bekennt)
 nach dem zu *stichjan* *Gefangen*.

stinchil *ahd. Adj. odoros. Ziem vor.*

stioffater *ahd. unrm. f. stiuffater.*

stioffun *ahd. stM. f. stiuffun.*

stior, *stier* *ahd.*, *mhd. stier* *stM.*, and *Pf.*
stier *stM.*, *g. stiuir* *stM1* *υόριος*, *juven-*
is, junges männl. Rind, *Stier*, *taurus*.
Th. stiuira. *Eigtl. der Starke, Kräftige.*
S. stiuiri.

stioz *ahd. Prät. von stözan.*

stirbig, *stirpīg*, *stiripīg* *ahd. Adj mori-*
bundus; mortalis. *Graff* 6, 715. Zu *stürban*.

stirfinn *an. Adj. f. stürbo.*

stirna *ahd.*, *mhd. stirne* *stschwF.*, auch
ahd. [stirmi], *mhd. stirne* *stN.* *Stirn*. Kein
 gemeindeutsches Wort, auch im *Ahd.* selten
Graff 6, 724, dafür *andi*, im *Mhd.* u.
Nhd. gew., *nhd. bair.* auch das *gestirn*
Schm. 3, 649. *Th. stirnjā*, *stirnja*, aus
starnjā *eigtl. die Breite, eine Fläche Dar-*
stellende. *Vgl. aslar. strana* *F. Land*, *Geg-*
end, Landstrich, *Seite* *Mikl.* 887, *serb.*
strána *Seite, Bergseite, Partei* *Kar.* 718,
czech. strana *Seite, Fläche, Gebiet, Bezirk,*
Partei. Beschaffenheit, polab. stárna *F. Seite*
Schl. 338; gr. *στέρων* *Brust, Fläche, Fla-*
ches Land; fkr. *sturnās* *ausbreitet, Part.*

Perf. P. zu *star*, *Präf. sturnāmi* *ausbreiten*
*Bopp Gl.*³ 427. *Kuhn* 4, 4. *Crt.*³ 201
 Nr 223. *Fick.*³ 3, 345, 2, 495. *S. störn*,
strant, *straujan*.

stirnmērze *mhd. schwM. Stirnschmerz.*

stirnstœzer u. *stirnstœzel* *mhd. stM.* *Be-*
zeichnung einer Art Landstreicher.

stirtuoch *mhd. stN.* *Stirtuch, Tuch um*
die Stirn.

stiuban, *stiupan* *ahd.*, *mhd. stiuben*,
stieben *stVab6* *stieben*; *Staub* von *sich*
geben; *rennen*. Dazu *stoub* u. *stoubelin*,
stoubin, *stoubjan* u. *stubbī*. *Gram.* 2, 19
 Nr 212. *Graff* 6, 615 ff. *Schm.* 3, 602 ff.
GermSt. stub, *gehl. stiub*, *staub*.

stiuf, *stiof*, *stœf* *ahd.*, *mhd. stiuf*, *stief*,
agf. stœp, *altengl. steop*, *stêp*, *engl. step*,
afri. stiap, an. *stiap*: *nur in den folg.*
Zusfzgen u. dem abgel. Denom. stiufjan,
 in der Bdtg nicht in unmittelbarer leibl.
Verwandschaft *schnd* (v. Eltern u. Kindern),
 erst durch eine zweite od. spätere Ehe er-
 halten oder angenommen. Wol zuerst den
 Eltern beilegt, dann als der Begriff sich
 in dieser Sphäre ausgebildet, auch auf die
 Kinder u. weiter auf die Geschwister über-
 tragen. Nach *Gram.* 2, 49 Nr 526 *stiuf*
privignus, orbatu, viell. *eigtl. inversus*, von
 c. verlorenen *stV. g.* [*stiupan*, *stap*, *stu-*
pum] *fundere, invertere*. Nach *Leo agsGl.*
 401 *agf. stœp* *eigtl. zugehäuft, aufgehäuft*
 zu e. *verlor. stV. [stœpan]* *altum esse*,
eminere, wozu auch *stœp* u. *stœpan* (*f.*
stoup), also *stœpceild* *eigtl. zugehäuftes*
Kind, *stœpdohtor* *zugehäufte Tochter*.
 Allerdings wol *stiuf*, *germSt. stiup* *nächst-*
verwant m. *agf. stœp*, *stœpan*, aber in der
 diesem eigentlichen Bdtg *honoratus*, al-
 ein *Ehrenprädikat*, zuerst dem Vater u. der
 Mutter verliehen, *stiuffater* *eigtl. Ehren-*
vater, *pater honoris causa*, der nicht der
 leibliche Vater ist sondern nach diesem
 die Vaterschaft als Ehrenamt versteht u.
 dafür auch den gebührenden Ehrentitel
 empfängt (*f. auch bei swêhur*); danach,
 als diese *eigtl. Bdtg* sich verloren, m. Über-
 tritt in c. aus der Stellung solcher Eltern
 hervorgegangene Begriffssphäre, auch auf
 Kinder u. weiter auf Geschwister übertra-
 gen: daher der Begriff der Stiefheit als
 einer nach gelöster ursprünglichen nächsten
 verwandtschaftlichen Zugehörigkeit eingetre-
 tenen neuen *Zuf.gehörigen* von Vater od.
 Mutter zu Kindern, von diesen zu jenen,
 von Geschwistern unter einander, u. der
 unter Umständen daraus entstandenen drü-
 ckenden Abhängigkeit, wie er sich in den
 folg. *Zuf.setzungen* zeigt, ohne neuenge-
 tetenes Verhältnis der *Zuf.gehörigkeit*, als
Beraubtheit u. *Verwaisheit*, wie in *stiufjan*.

[stiufbruodar] *ahd., mhd.* Stiefbruoder, *md.* Stifbrüder *unr./M.* Stiefbruder. *Altengl.* Stēpbrōthir, *engl.* Steppbrother.

stiufater, stiufater, stiufater, Stēofater *ahd., mhd.* Stiufater, Stiuphater, *mhd.* Stiefvater, Stifvater, Stiefater *unr./M.* Stiefvater. *Agf.* Stēopfader, *altengl.* Stēpfader. *engl.* Stepfather, *afris.* Stiapfader, Stiepfader, *nordfris.* Stjapfaer *Richtk. 1049*, *an.* Stjupfadhír, *dän.* Stivfader.

[stiufjan], Stiafan, Stufen (Prät. Stiufta) *ahd.* *schw.V.* orbare, der Eltern oder der Kinder berauben. Auch im *ahd.* arstiuftan orbare, viduare u. piftiuphan orbare. *Graff 6, 661.* *Denom. v.* Stiuft.

stiufchint, Stiefchint *ahd., mhd.* Stiefkint *ß.N.* Stiefkind. *Afris.* [Stiapkind].

stiufknächt *mhd.* *ß.M.* männliches Stiefkind.

stiufmuoter, —muater, —moater, —mōter, Stēofmōter *ahd., mhd.* Stiefmuoter *unr./ß.* Stiefmutter, *novæca.* *Agf.* Stēopmōdor, *altengl.* Stēopmōder, Stēpmōder, Stēpmoodir, *engl.* Stepmother, *afris.* Stiepmōder, *nfris.* Stiemoder, *an.* Stjupmōdhír, *dän.* Stivmōder; *an.* auch Stiuþa.

stiuffun, stiupfun, Stioffun, Stiaffun, Stieffun *ahd., mhd.* Stiuffun, Stieffun, *md.* Stiffun *ß.M.* Stiefsohn. *Altengl.* Stēpsune, Stēpsone, *an.* Stjupsonr, *dän.* Stivfōn; *an.* auch Stiuþr, *isld.* Stjapi *Vigg. 594.*

[Stiuffwēltar] *ahd., mhd.* Stiefsehwēster *unr./ß.* Stiefsehwester. *Graff 6, 906.* *Altengl.* Stēpsiltir.

stiuftochter, Stief — *mhd.* *unr./ß.* Stieftochter, *privigna*, *stiafra*. *Agf.* Stēopdochter, *altengl.* Stēpdoghter, *engl.* Stēpdaughter, *an.* Stjupdōttir, *dän.* Stivdotter.

stiupan *ahd.* *ß.V.* f. Stiuþan.

stiur g. *ß.M1* f. Stior.

stiur *mhd., md.* Stür *ß.N.* gubernaculum, Steuerruder. S. Sturi.

stiura, Stēora *ahd., mhd.* Stiore, Stiuwer, *md.* Stäre *ß.F.* Stütze, fulcimen; Stützender Stab, baculus; Steuerruder, gubernaculum, übht.Hintertheil des Schiffs, puppis, Unterstützung; Abgabe, Steuer. S. Sturi.

stiurari *ahd., mhd.* Stiurære, Stiuurer *ß.M.* gubernator, Steuermann; recuperator, Helfer u. Beistand (vor Gericht), auch von Verlorenes wiederzugewinnen; *mhd.* Steuereinnnehmer. *Graff 6, 707.* S. Sturi.

stiurbære *mhd.* Adj. Steuerbar, Steuerpflichtig; behilflich, hilffreich

stiurbort *mhd.* *ß.M.* Steuorbort, Teil des Schiffes wo das Steuerruder ist.

stiure *mhd.* *ß.F.* f. Stiuira, *schw.M.* f. Stiuoro.

stiuri u. Stüri, od. auch Stür? stark, bedeutend durch Kraft Menge oder Ansehen, stattlich, prächtig. *fortis, magnus, amplus, praestans, sublimis, eminens, magnificus,*

superbus. *Comp.* Stiuriro, Stüriro, *Sup.* Sturiisto. *Graff 6, 702 fg.* G. [Stiurs]? f. Stiuiriba. *Nld.* Stür stark, mächtig, groß, schwer, Störrig, grob, unhöflich *Brem.Wb. 4, 1083.* Th. Stüra, u. Stiuirja, *viell.* auch Stiuiri, möglich durch Epenthese (Stüirja, Stüiri) aus Stürja Stüri. Dazu Stiuoro Adv., Stiuiri, Stiuir, Stiuira, Stiuirjan, Stiuoro M, Stiuurari, Stiuirida, Stiuirie; Stior; Staurr, Störjan. St. Stür, Stiuir, Staur; *beruhend auf germ. od. vorgerm. St. Stäura od. Stävara, d. i. Nominalthema Stäva (f. Staua, Stowjan) mit secundärem Suffix ra.* *Vgl. lit.* Stawaris, io M. ein Knoten od. Knorren im Holz *Nefs. 499 (n. Szyrcid); lat.* instaurare, re — erneuern, wiederherstellen, *eigl.* wol empfinden od. wiederpfählen d. h. durch festes Pfahlwerk Stützen gegen Einsturz od. Einbruch; *gr.* σταυρός M. Pfahl, Pallisade; *zend.* ctawra stark, *persf.* uctuvár, armen. ctouar, *osset.* ičtir dasf. *Justi 299; skr.* Stühavarás stehend, feststehend, unbeweglich, Stühaviras fest, dick, Stühárás stark, fest, dick *Bopp Gl. 3431 Grafsm.Wb. 1604 fg.* Zu Wz. sta stehen. *Crt. 3 200 zu Nr 216. MgSpr. 292.* S. auch Stüriti.

Stiuri, Stüri *ahd.* F. magnitudo, amplitudo, celsitudo, eminentia, auctoritas, magnificencia, majestas. G. Stiuirei *schw.F.* Haltung, sittliche Haltung, in usstiurei. *Vom vor.*

Stiuiriba g. Adv. mit Haltung, in sittlicher Haltung, in usstiuriba. S. Stiuiri.

Stiuirida, Stiuiritha u. Stürida *ahd.* *ß.F1* gubernatio; gubernaculum; causa. *Graff 6, 707.* S. Stiuiri.

Stiuirie *mhd.* Adj. Steuerpflichtig. Zu Stiuira, f. Stiuiri.

Stiuirjan g. *schw.V.* feststellen, *ιστάειν, be-stätigen, διαβεβαιόσθαι; ahd.* Stiuirran, Stiuiran, Stiuiren *ahd., mhd.* Stiuiren, Stiuwern, *md.* Stüren, Stüirin *schw.V.* Stützen, fulcire; das Steuerruder lenken; lenken, leiten, dirigere; mit Dat. Einhalten, wehren, mäßigen; unterstützen, helfen, adjuvare; befehlen mit; zur Unterstützung geben, als Abgabe entrichten. Zu Stiuiri.

Stiuirman *mhd.* *unr.M.* Steuermann. *Nld.* Stuerman, Stiuirman, Stierman; *agf.* Stēórman, *engl.* Steersman. Davon *afz.* esturman, estrumant, Stieresman.

Stiuirmeister *mhd.* *ß.M.* Steuermann.

Stiuirnagel, Stiuirnagel *ahd.* *ß.M.* clavus.

Stiuoro *ahd.* Adv. magnifice. *Graff 6, 703.* Zu Stiuiri.

Stiuoro *ahd., mhd.* Stiore *md.* Stüre *schw.M.* Steuermann, gubernator. Zu Stiuiri.

Stiuurruodar, Stiuurruoder *ahd., mhd.* Stiuurruoder *ß.N.* Steuerruder, gubernaculum.

ftuuz ahd. *ſt.M.* clumis, *Stieſſ.* S. ſtözan.
 ftiviti g. *ſt.N1* ἔτοιμον, *Geduld.* Th. ſti-
 vitja. Nach *Mg* Spr. 160 ſich viell. an-
 ſchließend an altdn. *tīg* (a. *tīg*) ſcharf
 ſein, ſcharf werden; *tīgātī* od. *tīgatai*
 er iſt ſcharf, mit den redupl. Deſiderativ-
 bildungen *titikſhatai* er trägt, er hält
 aus, *titikſhūs* geduldig, *titikſhâ* F. Aus-
 dauer, *Geduld*; f. aber zu ſtēchan. Viel-
 mehr wol Th. ſti-vi-tja, viell. Grdth. ſti-
 va-tja, beruhend auf Wz. ſta ſtehn. geſehrn.
 ſti, m. Suffix *va* od. *vi* (f. das Nominal-
 thema *ſtāva* bei ſtiuri u. ſtowjan) u. wei-
 terem Suffix *tja* (f. g. *valti*, traufiti *Mg*
 Spr. 100 u. ahd. *ſigizzi*, *mahalaZZi* *Gram.*
 3, 526), alſo eigtl. ein dauerndes beharr-
 liches intenſives Stehn, ein Stehnbleiben.
 Stillſtehnbleiben, daher dann Stillebleiben,
 Stillehalten ausdrückend. S. auch ſtütze u.
 ſtēchan a. Schluß.
 ſtödeins g. *ſt.F2* in ana —, *aftraana* —, v.
 ſtödan.
 ſtödjan g. ſchwV. eigtl. eine Stellung neh-
 men, in ana —, du —. Davon das vor.
 Denom. v. einem [töd], zu ſtandan.
 ſtödh an. *ſt.F1* (Gen. *ſtödhvar*, Pl. *ſtödhvar*)
ſtatio, *manſto*, Landungsplatz *Möb.* 413
Wmr 39. *Germt.* *ſt.* ſtadvā. Zu ſtān, Wz. ſta.
 ſtören mhd. ſchwV. f. ſtörjan.
 ſtörung mhd. *ſt.F.* f. ſtörung.
 ſtözel mhd. *ſt.M.* f. ſtözil.
 ſtöjan g. ſchwV. f. ſtowjan.
 ſtöjans g. Adj. in ga — eigtl. zum Still-
 ſtand gebracht neml. durch Einſchreiten
 der geſetzlichen Behörde, gewiſſermaßen
 unter polizeilicher Aufſicht geſtellt: alte
 Participialbild m. Suffix *na*, Grdth. *ſtāv-*
jana, f. ſtowjan.
 ſtoec, ſtok, ſtoech (Pl. *ſtoecchâ*) ahd., mhd.
 ſtoec (Gen. *ſtoeckes*) *ſt.M.* *truncus*, Baum-
 ſtumpf; *Stoek* zum Stützen, Pfahl, *ſtipes*;
 Kirchenſtoek, Almoſenſtoek; *vinculum*, Block
 an den Füßen Gefangener. Agf. *ſtoec*, an.
 ſtoekr *ſt.M.* Davon ital. *ſtoeco*, ſpan. port.
eſtoque, prov. frz. *eſtoc* *Stoek*, Stamm,
 Stoßdegen *Diez Wb.* 1², 399. Zu ſtēchan.
 ſtoevifeh, ſtockviſch mhd. *ſt.M.* *Stockviſch*.
 ſtoemiete mhd. *ſt.F.* Bezahlung der Büttel
 für Bewachung eines Gefangenen.
 ſtoewart ſchwM. u. ſtoewarter, —werter
ſt.M. mhd. Gefängniſswärter.
 ſtoezant, ſtoek — mhd. *ſt.M2* *Stoekzahn*,
dens molaris.
 ſtöl ahd. af. *ſt.M.* f. ſtuol.
 ſtōla ahd., mhd. ſtōle *ſchwF.* gottesdienſt-
 licher Priſterrock; Sinnbild des geiſtlichen
 Amtes u. der geiſtlichen Gewalt. Aus lat.
stola, gr. *στολή*.
 ſtöllelin mhd. *ſt.N.* *Demin.* z. folg.

stollos ahd., mhd. stolle, stoll schw. *M. basiss*, Fußgestell, Gestell; Stütze; mhd. stollen Pl. die zwei gleichen ersten Teile einer dreiteiligen Strofe, die zus. den Aufgesang bilden, gegenüber dem dritten Teile, dem Abgesange.

ftollôn ahd. (Notk. Ps. 101, 25) schw V.
fundare, gründen, Zu ftollo.

stôls *q.* *flM1* f. stuol.

stolz ahd. mhd. Adj. *superbus*, *stolz*, übermütig; in gehobenem Gefühle freudig, in frohem Selbstgeföhle; herrlich, *stättlich*. An. *stolter superbus*, *generosus*, *magnificus*, ebenso nd. *stoltz*; nld. engl. *stout* *stolz*, *fest*, *stark*, *kühn*, *vermeßen*, *hartnäckig*. Davon prov. afrz. *estout* übermütig, *kühn* *Diez* Wb. 23. 295.

Stolzelîn mhd. Name eines Pilgers und Spielmannes.

stolzlîch mhd. Adj. f. v. a. stolz.

stolzmüete mhd. Adj. stolz.

Itō ma g. *fehwa* M. ἐπιστασις, Grundlage, Stoff, Gegenstand. Th. Itōman, St. Itō, J. Itān. Vgl. lat. Itāmen *Aufzug am Webstuhl*, gr. στήμων *dasf.*, skr. Itāhāman N. Kraft, Stärke. Kuhn 8, 283. Wz. Ita.

stôn mhd. unr V. f. stân.

Itô p af. Priit. zu Itapan.

Itôpa? *af. schwF. f. ftuofa.*

stopfâ, stopfo, stopfe *schwFM. f. stuph.*

ftöpfen *mhd.* *schw* V. *f.* ftupfen.

stophâ *ahd. schw F. f. stuph.*

stopphôn ahd. *schwîf*. *pungere*. auch stop-
pôn, stopfôn in *Zusätzen* pilstoppôn, fer-
stoppôn, farfstoppôn, furistoppôn *obturare*,
verstopfen. *Graff* 6, 658 fg. *AndPs.* stoppôn
in be — *obstruere*. *Altengl.* stoppen
lopfen, forstoppen *verstopfen* *Stram.* 2 472.
183. *Mat.* stoppare, *ital.* stoppare, *afspan.*
estoppar, *frz.* étouper *verstopfen* (mit *Werg*),
ital. stoppa, *walach.* stupê, *span.* estopa,
frz. étoupe *Werg*. *Diez Wb.* 1³, 400.
Lat. stoppa, *gr.* στήνη, στύπη, στε-
πίον, στεππίον *Werg*. *Ahd* stophôn
m. stuphjan von stuph, aber stoppôn. *wie*
es scheint, nach *Form u. Bdg* unter *Ein-*
fluß des *lat.* stoppa *stehend*.

stōpan, stōpan, stōpan *af. schw.* *V.* (nur im Prät. Pl. stōptun Hild. 68) schreiten machen, (Pferd) in Trab setzen. *sprennen: Cauf.* zu stapan; *od. Denom.* zu *af. stōpo od. stōpa* (wie staphjan zu staph), also einen Tritt, Schritt oder Tritte, Schritte machen. Die Änderung von stōptun in stōpun (Prät. v. stapan) ist unnötig.

stôpo? *af. schwM. f. stuofo.*

stoppôn *ahd.* *schwV.* *f.* stophôn.

stora, storah, storach, storoeh, storich, storh,
storch, storhe ahd., mhd. storch, stork
RM. u. storke schw. M. Storch, ciconia.

- An. florkr flM. dasf. GermTh. sturka, wol a. starka. Aus dem Deutschen entlehnt lit. stárkus, ruß. sterchü, serb. stfk einzeln neben den nationalen Bezeichnungen. Wol zu St. star als der starre, steife Vogel, der ob er steht oder fliegt wie kein anderer Vogel den Eindruck der Starrheit macht. S. straujan.*
- florh ahd. flM. f. storah.*
- flōrida ahd. flF1 Zerstörung. S. flōrjan.*
- florie, florje, flōre mhd. flF. Krieger-schau; Schaar von Herren u. Frauen. Aus afrz. estoire Reiseforrat v. mlat. florium bretteerne Hütte, Flotte.*
- [flōrjan], flōrran, flōran, flōren (Prät. flōrta) ahd., mhd. flōren (Prät. flōrte) schwV. zerstreuen, dispergere; zerstören, destruere, vertere; unterbrechen, flören. G. [flaurjan]. Davon flōrida, flōrunge. Denom. zu Th. staura (f. staurr) u. eigtl. wol mit einem Pfahle etwas machen, sei es zerstreuen, sei es Andringendes abhalten od. unterbrechen.*
- florch, flork flM., florke schwM. f. florah.*
- florchanēn, florchēnēn ahd. schwV. starr und hart werden (in ki—, er—). An. florkna, dän. flörkne gerinnen; g. flaurknan (in ga—) vertrocknen. Von e. Nominatfl. sturka, wozu auch an. styrkr flM. Stärke, Kraft, styrkt flF. Kräftigung, Unterstützung Möb. 419, styrkja schwV. f. starkjan. St. stur geschw. aus star. Vgl. nach JSchmidt Voc. 2, 490 fg. lit. strēgti (strēgiu, strēgiu) erstarren, zu Eis frieren Nefs. 506, lett. streēgele Eiszapfen Utm. 282, dann aber auch wol lett. stringt (stringtu) stramm weruen, verdorren, vertrocknen Utm. 283 Biel. 1, 376. S. straujan.*
- flōrehel mhd. flN. kleiner Storch. Dem. zu storch.*
- flörkin mhd. F. Störchin. Zu storch.*
- florm af. flM. f. sturm.*
- flornēn ahd. schwV. attonitum esse, inhiare. Dazu das folg. u. flurni. Vgl. lat. confornare befeuert machen, außer Fassung bringen, in Aufregung und Aufruhr versetzen. S. flōrrēn.*
- flornunga ahd. flF1 flupor. S. flornēn.*
- flōrrēn ahd., mhd. flōrrēn schwV. hervorstecken, herausstecken, ragen. G. flaurran schwV3 flarren, in andäutran unwillig anflarren, widerspenstig sein, murren, fluprunāflau. Eines Stammes m. flornēn, d. i. aus dem geschw. St. stur a. dem reinen St. star. S. flar, strar, straujan.*
- flōrunge, flōrunge vhd. flF. Unterbrechung, Störung; Zerstörung. S. flōrjan.*
- flōtan af. flV. f. flōzan.*
- flōthanān g. schwV. in ga—. Vom folg.*
- flōths g. Adj. flēhd, bleibend, ständig, in unga—. Th. flōtha aus vorgerm. flā-ta. Wz. flaz, f. flān.*
- floub, floup ahd., mhd. floup, (-- bes) flM. Staub. Dazu die folg. Zu flubān. flōubelin mhd. flN. Stäubchen. Dem. zu floub.*
- floubin mhd. Adj. von Staub. Zu floub. [floubjan], flouban, floupan (Prät. floupta) ahd., mhd. flouben schwV. Staub machen, Staub erregen, flären; turbare, verwirren. Denom. zu floub.*
- flouf ahd. mhd. flM. f. flouph.*
- floufære mhd. flM. floufer, von floufen, von Hohenlaufen.*
- floufli, flaufli ahd. flN. Dem. zu flouf. Davon ital. flouglia, flouglia, nur im Pl. flougli, flouglie üblich, irdenes Geschirr, Küchengefäß Diez Wb. 23, 71.*
- floup ahd. mhd. flM. f. floub.*
- floupan ahd. schwV. f. floubjan.*
- flouph, flouf, flauf (Pl. floufā) ahd., mhd. flouf flM1 calix, cyathus, scyphus, Becher; Felsen. Agf. flēap flM. Becher, an. flaup flN. knorriger Klotz, Becher Vigf. 589, nld. nd. floop, engl. floop, mlat. floupus, flaupus, flopus Becher. Davon frz. estouf, esteu Becher Diez Wb. 23, 71. Davon das Demin. floufli. Agf. flēap Adj. emporragend, steil, hoch Grein 2, 481 Gram. 13, 368, attengl. flēap, flēp, flēap dasf. Stratum. 2465, engl. flēap dasf., g. [flaup], germ. Th. flaup; davon als Denom. agf. flēpan Prät. flēpa aufrichten, erhöhen, erheben, angesehen machen, ehren, begaben Grein 2, 480 (ē got. au f. Gram. 13, 362, 3), g. [flaupjan], u. dazu floupha. S. auch fluf. GermSt. flaup, gest. a. flup. S. fluph.*
- floupmēl mhd. flN. Stäubmehl.*
- [flouwan], flowan, flouwan, fluwān (geschw. fluwān), flūān, flūēn (Prät. flowida, flowita, flouta) u. flouwan, fluoan, fluen (Prät. flouta) ahd., mhd. flouwen, flōuwen, flēuēn schwV. klagen, queri. conqueri; anklagen, causari, inculpate; schelten, increpare; invehere, oburgare; (mit scheltenden Worten) Einhalt gebieten, m. Dat.; hemmen, flauen; Strafe wofür erleiden, büßen, luere. G. flōjan (Prät. flauda) schwV. flōuēn, flāuēn, richten, beurteilen, verurteilen. Wol eigtl. germ. flāvan d. i. Denom. zu e. Th. flāva (f. flaua flF. schwM., flūri) in d. Btüg Stillsteln, Stillstand, also flāvan eigtl. ein Stillsteln verwaschen, zum Stillstand bringen, hemmen, aufhalten, flauen, daher übertragen rechtlich Aufregung, Zwist u. Hader durch Vorbringen an die gesetzliche Behörde od. durch Einschreiten dieser zum Stillstand bringen.*

S. auch *stôjans*. Also Wz. *sta*, *f. stân*. Gewis unrichtig von Benf. 1, 407 u. danach Bopp Gl.³ g. *stôjan* u. *staua* n. gr. *στόμα*, *στόμα* *στόμα* Mund zu skr. *stu* Präf. *stāumi* loben gestellt.

[ftowunga], *stauunga*, *stêunga*, *stâunga*, *stûunga* ahd. *stF1 querimonia*, *querela*. AndPf. (glLips.) *stowunga increpatio*.

stôz ahd. mhd. *stM*. Stoß, Stich, ictus, contusio; Zusammenstoß, Streit.

stôzan ahd., mhd. *stôzen stF1* (Prät. ahd. *stioz*, *stiez*, mhd. *stiez*) *transf.* stoßen; stecken; schieben; legen; zus. drängen; intr. sich anstoßend bewegen; zufällig wohin gelangen; sich erstrecken. Af. *stôtan*; g. *stautan* (Prät. *staitaut*) *τύπτειν*, *ῥαπίζειν*. Dazu das vor. u. die folg. so wie wol. auch stütze m. stützel u. stuzjan, u. auch stuz. GermSt. *stut*, *gest.* *stuit* u. *staut*. Vgl. lat. *tundere* (*tutudi*, *tûsum*) stoßen, hämmern, *tudes* (Gen. *is* u. *itis*) F. Hammer; skr. *tud*, Präf. *tudâmi*, Perf. *tutôda*, Part. Perf. *P. tunnâs* stoßen, stechen. Bopp Gl.³ 171 Crt.³ 213 Nr 248.

stôzil ahd., mhd. *stôzel stM*. Stößel, Werkzeug zum Kleinstoßen.

stôzôn, *staozôn* ahd. schwV. *stimulare*, *concitare*.

stôzunga ahd. *stF1* *offensio*.

stradem mhd. *stM*. Strudel. Zu *strëdan*.

stræjen (Prät. *strâte*) mhd., md. *strëwen* schwV. spritzen, stieben, lodern.

stræl mhd. *stM*. Kamm. Nhd. schwäb. der *strel* dasf. Schm. 3, 684.

strælen mhd. schwV. *f. strâljan*.

stræmelin mhd. *stN*. kleiner Stral. Dem. zu *strâm*, *f. stroum*.

strâfen mhd. schwV. tadelnd zurechtweisen; züchtigen.

strâfer mhd. *stM*. Tadler.

strâfunge, *strâfung* mhd. *stF*. Verweis, Tadel; Züchtigung.

strach ahd., mhd. *strac* Adj. ausgestreckt; *gerad*, *straff*. Nhd. nd. *strack* dasf.; agf. *strac*, *strâc*, *strec* fortis, *violentus*. Davon frz. *estrac* hager, *schmal* (gestreckt) Diez Wb. 2³, 396. GermTh. *straka*. Dazu die folg. Denom. GermSt. *strak* aus *vorgerm.* *strag*. S. bei *striuka*.

[*strachjan*], *streachan*, *strecchen* (Prät. *stracta*, *strakta*, Part. *gistræchit*, *kistræhtêr*) ahd., mhd. *strecken* (Prät. *stracte*, *strakte*, Part. *gestraht*) schwV. *ausgestreckt* machen, *straff* machen, *strecken*, *ausstrecken*, *porrigere*, *sternere*. Denom. zu *strach*.

stræchên ahd., mhd. *stræcken* schwV. *ausgestreckt* sein, *straff* sein. Denom. zu *strach*.

strackes mhd. gen. Adv. *directe*, *grade* aus; *stracks*, *sgleich*. Nhd. nd. *stracks* dasf. Gen. v. *strac*. Gram. 3, 91 fg.

strâla ahd. af., mhd. *strâle stF1* Pfeil, *sagitta*. Agf. *strael stM1* dasf.; nhd. *strahl* M., isl. *strjál stN*. *radius luminis*. Davon ital. *strale* M. Pfeil. Vgl. lit. *striëlâ* Pfeil, a Slav. *strêla* dasf., *Gefchoß* Mikl. 896, russ. *strêlâ* F. Pfeil, serb. *strijêla* Pfeil, Donnerkeil Kar. 719, poln. *strzala* Pfeil. Wz. *str*. S. *straujan*.

[*strâljan*], *strâlan*, *strâlen* ahd., mhd. *strâlen*, md. *strêlen* schwV. *strâlden*, *kâmmen*. Agf. *straeljan* schwV. *sagittare*. Denom. v. vor. Vgl. a Slav. *strêliti* (*strêlja*) *τοξεύειν* Mikl. 896.

strâm, *strân* mhd. *stM*. *f. stroum*.

strang, *stranc* ahd., mhd. *stranc* (—ges) *stM*, u. ahd. *strangâ*, mhd. *strange* schwF., u. ahd. *strangi*, *strenki* F. Strick, *Strang*. Seil, Gart. Nld. *stranghe* u. *stringhe* *vinculum*; agf. *string* u. *strenge* *stM*. *funic*, *chorda*; an. *strengir* (Gen. *strengs* u. *strengjar*, *Pi*. *strengir*) *stM*. *funic*, *chorda*, *dolor*. Davon (eher als v. lat. *stringere*) ital. *stringa*, span. *estringa* *Nessel*, *Schnürriemen*, Verb. ital. *stringare* *zusziehen*, *fermer* davon (wenn nicht von *stric* mit *eingeschobenem Nasal*) port. *estrinca*, *estrinque*, span. *estrinque*, *estrinque* Seil. Diez Wb. 1³, 403. Th. *stranga*, *strangja*, *strangân*, *strangjân*, auch n. *geschw.* *Vocal* *stringa*. St. *strang*, wozu auch die folg. Wenn das g ein germ., dann auf *vorgerm.* *strangh*, *stragh* *beruhend*; wenn das g aus h *gesenkt*, dann auf *vorgerm.* *strank*, *strak*. Die unmittelbare *Zustellung* n. lat. *stringere*, *strangulâre*. gr. *στρογγύς*, *στρογγύειος* (wie bei Crt.³ 355 JSchmidt Voc. 1, 54) u. m. *strikhan* *ist wegen des unversehrten Gutturals verdächtig*; wol aber *ist es ein Nebenschößling* aus *derf.* Wz. wie *diese*.

strang af., ahd. *strang* u. *strangi*, *stranki*, *strenki*, *strenki*, amhd. *strang*, *strange*, md. *stranc*, mhd. *strenge* Adj. *stark*, *robustus*, *validus*; *heftig*, *heftig wirkend*; *tapfer*, *fortis*. *strenge* *unerbittlich*, *unfreundlich*. Nld. *strangh*, agf. *strang*, *strenge*, engl. *strong*, an. *strangr* (*ströng*, *strangt*). Th. *stranga*, *strangja*.

strangâ, *strange* schwF. *f. strang*.

strangên ahd. schwV. *confortari*, *stark werden*. Denom. v. *strang* Adj.

strangi, *strenki*, *strengin*, *strenke* ahd., mhd. *strenge* F. *Stärke*, *robur*; *Wirksamkeit*; *Tapferkeit*, *fortitudo*. Af. *strengi* in *megin* —, agf. *strengu* *Grein* 2, 488. Von *strang* Adj.

[*strangida*], *strengrida* ahd. *stF1* *fortitudo*. Von *strang* Adj.

[strangifôn], strengifôn *ahd. schwV. confortare, kräftigen, stärken. Von strang Adj. Gram 2, 272.*

[strangjan, strankjan], strangen, strengen, strengen (Prät. strancta) *ahd. schwV. urgere. Denom. v. strang Adj.*

[stranglih], stranelih *ahd. Adj. robustus. strangôn ahd. schwV. refl. sich abzuweigen, dividi. Eigtl. einen Strang bilden: zu strang f.M.*

stranc *ahd. mhd. f.M. f. strang.*

stranc *mhd. Adj. f. strang.*

stranelih *ahd. Adj. f. stranglih.*

strant (— des) *mhd. f.M. Strand, Meeresufer. Nd. nld. strand, agf. strand f.M., altengl. strand, stromd, engl. strand, dän. strand, an. strönd f.F. (Gen. strandar, Dat. strönd u. ströndu, Pl. strandir u. strendr). Davon pic. étrain dasf. Dz Wb. 23, 297. Viell. (m. stirna, strëno) als ausgebreitete sich als breiter Streifen hinziehende Fläche zu Grdß. star. S. straujan.*

strao *ahd. f.N. f. strau.*

strâta *af. schwF., nr. nd. strâte, f. strâza. strâte mhd. Prät. zu stræjen.*

strau, strao, strou, strô (Dat. strôe) *ahd., andf. strô, mhd. strou (Gen. strouwes), strô (Gen. strôwes) f.N. Stroh, stratum, stramen, stipula, palea; Strohalm; bildl. (m. Negat.) Geringstes. Nnld. stroo, afris. strê, saterid. streu, nfrif. strie, agf. streav, streov, engl. straw, an. strâ (Dat Pl. strâm), schwed. strå, dän. straa; g. [strau, Gen. stravis]. Eigtl. was man streut, was als Streu dient. Dazu strawi, strôuwe, strôude, strôuwunge, strôuwefal, strôuwîn, strôwëre, straujan. Graff 6, 758 fg. MhdWb. 2, 2 699 ff. Ferner dazu g.-lat. strava Leichen-scheiterhaufen (Jorn. de reb. Get. c. 49 ed. Clofs 172 postquam lamentis est defletus Attila, stravam super tumulum ejus, quam appellant ipsi, ingenti commensatione concelebrant. Schol. ad Stat. Theb. 12, 64 exuviis hostium exstruebatur regibus mortuis pyra, quem ritum sepulture hodie quoque barbari sequare dicuntur, quem strabas dicunt lingua sua) JGrönnm Diphth. KlSch. 3, 135; gewis nicht m. Mkl. 886 dies strava slavisch in der Bdtg epulum funebre wegen des kl. strava victus, cibus. S. d. folg.*

strauam *ahd. f.M. f. stroum.*

straujan (Prät. stravida) *g., ahd. strawjan (Prät. [strawita], strâita, Part. castrawit), strewjan, strewen (Prät. strewita, Part. gistrewit), af. [strewnjan] (Prät. strëidun Hel. 3675 M. bei Schm. 112, 18), [strowjan] (Prät. strôidun ebd. C), mhd. strewen, streuuen, streuuen, strôun, streuwen, strewen, streun schwV. στρου-*

*νόναι, sternere, vereinzelt und breit hinwerfen, streuen, ausstüthen, ausbreiten, austreuen, niederwerfen; bestreuen. Nnld. strooien, afris. strewa, nfrif. strijen, agf. streovjan, altengl. strawen, itrowen, strewen, engl. strew, an. strâ, schwed. strö, dän. ströe. Davon wol ital. strajarsi sich der Länge nach hinstrecken DzWb. 23, 66. Eigtl. Denom. z. vor. Vgl. aflav. strëti (stra) sternere Mkl. 896; lat. sternere (strâvi, strâtum) hinbreiten, hinstrecken, strâtus, üs M. Decke, Teppich, strâmen Stroh, Streu, stramentum dasf. auch Decke; gr. στρόννυμι, στρόφννυμι, στρόννυμι ich breite aus, στρώμα Teppich, στρώμνη Lager, στρόπεός Feldlager; fkr. strnâmi, strnômi sterno, expando, extendo. Wz. star. Bopp Gl. 3 427. Pott 1, 225. Crs. 2 2 Nr 227. Der Grundstamm star, geset. v. stir, stur, umgestellt stra, stri, stru, gesteigert strâ, striu, strau, mit vielen Weiterbildungen durch Suffixe m. n d t l r k v f in reicher Entfaltung der Bdtg: des Ausstreuens (stern, strâla, strô straujan), Ausbreitens (stirna, strîuni strîunjan) auch der Länge nach, sich als Streifen Hinziehenden (strëno, strimo, stroum 2, strand), des gewaltsamen Hinbreitens oder Hinstreckens (sturm), des Hinstrecktseins, Starrliegens, Starrseins auch vor Bestürzung (star starên steren, staifr, stornên, staüran), des starr Aufgerichtseins (stêrz stêrzen, starzen, stornên, storah), des Steifens, Widerstandsfähigen (stare, storehanên), Widerstand wenigstens Versuchenden (stêrban, strêben). Grdß. star viell. a. Wz. sta steh. strawi, strewi *ahd. f.N. in kistrawi, kastrewi.**

[strawida] *ahd. f.F. f. strôude.*

strawjan *ahd. schwV. f. straujan.*

strâza *ahd., mhd. strâze f.schwF. platea, forum, Weg, Straße. Af. strâta, afris. strête, agf. strât. Aus lat. (via) strâta Gram. 3, 395, woher auch ital. strada, span. port. prov. estrada, afrz. estrêe gepflasterter Weg Diez Wb. 13, 401 fg.*

strâzroubære *mhd. f.M. Straßenräuber.*

strâzroup *mhd. f.M. Straßenraub, das Verbrechen; das dadurch Graubte.*

strêbe *ahd. schwM. in nôtstrêbe.*

strêben *mhd. schwV. streben, eine Richtung nehmen, trachten, eilen, streiten. Davon span. estribo, gew. estreup, estriou, afrz. estriel, abgel. span. estribiera, frz. étrivière, étrier Steigbügel, Vers. span. prov. estribar sich stützen, afrz. estriver streiten Diez Wb. 13, 166 fg. Nach Wack. Wb. 278 zu vgl. gr. στρέγειν wenden. Vielleicht Weiterbildung des Grdß. star. S. straujan. strëbhërre mhd. schwM. baro, Freiherr.*

frēdan *ahd.*, *mhd.* frēden *ſtVabl2* *fervere, braufen, ſtudeln, kochen.* Dazu die folg., nebst ſtradem u. ſtrudel. *Graff 6, 744 fg. HdSt.* ſtrad, geſchw. ſtrid, ſtrud; e. germ. *St.* ſtrath, *vorgerm.* ſtrat vorausſetzend. Nach *Kuhn 4, 8 Fick 411 33, 348* zu vgl. lat. ſtridor, — *ōris* Ziſchen. *Schwirren, Knirſtern, Knirſchen, Sauſen, Brauſen, ſtridēre* ziſchen uſw.: allein der Stand der Dentalen widerſpricht; nach *JSchmidt Voc. 2, 282 fg.* zu vgl. aſlav. ſtrada *F.* rō *бродъ*, czech. ſtred Honig, Honigſein, gr. ὄρος *M.* Rauſchen, Brauſen, rauſchende raſche Bewegung, u. dazu noch falſch ſtrout geſtellt.

frēdewallig *ahd.* *Adj.* mit Geſprudel wallend.

frēdo *ahd.* ſchw. *M.* fervor. Zu frēdan.

frēdunga u. ſtridunga *ahd.*, *mhd.* ſtridunge *ſtF1* Aufwallung; in *Tat. zeno ſtr. ſtridor dentium.* Zu ſtrēdan.

frēflich *md.* *Adj.* tadelnſwert.

frēflichen *md.* *Adj.* mit Tadel.

ſtreifen *mhd.* ſchw. *V.* ſtreiſen, ſchweiſen.

ſtreichōn *ahd.*, *mhd.* ſtreichen ſchw. *V.* ſtreicheln, demulcere; glatt ſtreichen. Zu ftrihhan.

ſtreitgot *mhd.* *ſtM.* *f.* ſtritgot.

ſtrechan, ſtrechen, ſtrecken ſchw. *V.* *f.* ſtrachjan.

ſtrēlen *md.* ſchw. *V.* *f.* ſtrāljan.

ſtrengēbēnde *mhd.* *ſſg.* *PurtPräf.* Unfreundlichkeit mit ſich führend.

ſtrengēkeit *mhd.* *ſtF2* Strengē.

ſtengen, ſtrenken *ahd.* ſchw. *V.* *f.* ſtrangjan.

ſtengī, ſtenki *ahd.*, *mhd.* ſtengē *Adj.* *f.* ſtrang.

ſtengī, ſtengīn, ſtenke *ahd.*, *mhd.* ſtengē *F.* *f.* ſtangi.

ſtengī, ſtenkī *ahd.* *F.* *f.* ſtrang.

ſtengida *ahd.* *ſtF.* *f.* ſtrangida.

ſtengifōn *ahd.* ſchw. *V.* *f.* ſtrangifōn.

ſtrēnig *mhd.* *Adj.* in drittrēnig trifidus, dreifträhmig. *Fdgr. 1, 363^b.* Von ſtrēno.

ſtrēno *ahd.*, *mhd.* ſtrēne, ſtrēn ſchw. *M.* kleines der Länge nach zuſ.gelegtes oder geflochtenes Bündel von Haaren od. Fäden. Strähne; Streifen. *Graff 6, 755. MhdWb. 2, 2, 680. MhdHwb. 2, 1230. Gram. 3, 409.* *Nhd.* die ſträhne, *Pl.* ſträhnen *Anzahl Fäden Garn oder Seide, Paket gerichtetes Drahtes Weig. 22, 829, mdartl. bair. der ſtrēn, Gen. ſtrēnen Schm. 3, 686.* *Wol* gleiches Urſprungs mit ſtrimo, aus *Wz.* ſtar entwickelt; *f.* auch ſtroum 2 u. ſtriunjan, ſtraujan.

ſtrēwen *md.* ſchw. *V.* *f.* ſtræjen.

ſtrewilachan *ahd.* *ſtN.* ſtratorium.

ſtrewjan, ſtrewen *af. ahd.*, *mhd.* ſtrewen, ſtrewen, ſtrecun ſchw. *V.* *f.* ſtranjan.

ſtrid *af. ahd.* *ſtM.* *f.* ſtrit.

ſtridhugi *af. ſtM.* auf Streit gerichteter Sinn, Kampfluft.

ſtridig *af. Adj.* *f.* ſtritig.

ſtridjan *af. ſchw. V.* (*Prät.* ſtridda) ſtreiten.

ſtridunga, ſtridunge *ſtF.* *f.* ſtrūdunga.

ſtrieme *mhd.* ſchw. *M.* *f.* ſtrimo.

ſtriht *mhd.* *Adj.* *u.*

ſtrifeht *mhd.* *Adj.* geſtreift, ſtreicht.

ſtrigil *ahd.*, *mhd.* ſtrigel *ſtM.* Striegel: lat. ſtrigilis (*f.* bei ftrihhan).

ftrih, ſtrich (*Pl.* ſtrichi) *ahd.*, *mhd.* ſtrich *ſtM2* Strich, Linie, linea; Glatteſtrichenheit; Weg; Strecke; Schlag. *G.* ſtriks

ſtM1 od. 2 zeigū, Strich. Zu ftrihhan.

ftrih *ahd.* *ſtM.* *f.* ſtric.

ftrihhan *ahd.* ſchw. *V.* *f.* ſtrickan.

ftrihhan, ſtrichen (*Prät.* ſtreih, ſtreich) *ahd.*, *mhd.* ſtrichen (*Prät.* ſtreich, einzeln ſtrich) *ſtVabl5* *transf.* u. *abſol.* ſtreichen, die Handlung des Streichens ausführen (auf e. Wetzſteine, e. Probirſteine),

reſt. ſich an etwas (an) ſtreichen od. reiben: glatt ſtreichen, glatt machen und in Ordnung bringen, putzen; (Kleider) anlegen, anziehen (an); aufſtreichen, ſtreichend auftragen (Salbe, Farbe), beſtreichen;

über etwas ſtreichen daß es ein gerades Maß wird (*m. d.* Streichholz; (die Saiten)

ſtreichen, *mhd.* ſtr. aufſpielen; ſtreichend berühren, ſtreifen; wiederholt leiſe ſtreichend berühren, ſtreicheln; Striche

machen, lineare, eine Zeichnung von etwas (*Acc.*) machen; *mhd.* auch Streiche geben, ſchlagen, prügeln, geiſeln, aushauen, peitſchen (*f.* Imzan); *intr.* ſich (raſch) be-

wegen, ziehen, wandern, ſtreifen, herumſtreifen, eilen; *mhd.* ſtrichen lägen in

Bewegung ſetzen, loslaſſen *m. Acc.* (diu ros, diu marc u. a., auch *m. abſtr. Acc.* *WWilh.*

324, 20 *er* liz *et* näher ſtrichen ſins

erſten ſtrites urhap *er* nahm ſeine alte

Kampfesweiſe wieder auf). *gew. m. Ellipſe*

des *Acc.*, auch kühn *m. gänz.* Vergeſſen

des *Acc.* ſich in Bewegung ſetzen, losgehen,

loſlegen *Heerb. 8810* Heort liz *das* ſtrichen

als ein über mit den zenen gieng

los wie ein Eber mit den Hauern, *Parz.*

679, 25 beidiu ors liegen näher ſtrichen

giengen los, *Nith. 18, 15* nu loſet, wie

diu nahtgall dar näher ſtrichen lät horeht,

wie die Nahtgall näher her loſlegt, ihren

Gefang näher erſchallen läßt. *Gram. 4, 641*

MhdWb. 1, 948. 2, 2, 686. Nnd. ſtriken (*ſtrēk, ſtrēken eſtrēken*) *tr.* ſtreichen, wetzen, ſchärfen, Leinenzug bügeln od. plätten, Kortmaß abſtreichen, ſchmeicheln, nieder-

lassen (Segel), intr. dawongeln, sich fort-
machen, ablaufen, striken län eine Wunde
los- od. ablaufen lassen BremWb. 4, 1064 fg.
Schamb 214 Dnl 214; mhd. strieken tr.
linere, allinere, collinere, tergere, abster-
gere, radere, palpare, demulcere, remittere,
relazare, deponere, leviter virgis caedere,
intr. tendere, proficisci Kd. 647*; agf.
strican (itrâc, stricon, stricen) gehn, fr
Lauf fortsetzen March 104 Grein 2, 489
Bosw. 212, altengl. striken (strâk strôk,
striken, striken) streichen, streichen, prü-
geln Stratum. 2 475, engl. strike (struck,
struck) streichen, bestreichen, abstreichen
(Kornmaß), niederlassen, einziehen (Segel,
Zelte), schlagen, davon gehn (u. die Arbeit
einstellen). Dazu strich, striche; streichôn;
striks strih, stric m. strickan u. den folg.
Möglich wegen striks ein got. [streikan,
straik strikum strikans] anzunehmen. Kein
an. [strika, streik strikum strikinn], auch
kein solches schwed. u. dän. str., auch
keine Zugehörigen der i-Reihe, fond. dafür
an. striuka, schwed. stryka, dän. stryge
strvab6 in gleicher Bdtg m. hd. strihhan,
strichen, nd. striken, agf. strican, u. mit
den entsprechenden Zugehörigen der u-Reihe.
Grdbdtg über od. an etwas hinfahren. S.
striuka. Vgl. lit. strikti (stringù, strigaũ,
striktiũ) eingeklemmt stecken bleiben, wie
e. Bißen im Halfe, e. Wagen im Tor, e.
Tier das in einem Loche eingeklemmt nicht
weiter kann (aber nicht sich hinein stoßen
wie Mikucky n. Schleicher in Kuhns Btr. 1,
242, 235; übrigens fehlt dies Verb bei Kur.
Btr. 2, 158 u. in fr Gram. 324), Causf.
straigyti (straigai) Schl. chdf. 242, straiğc,
straiğc Schnecke m. e. Schale Kur. 2, 165,
eigtl. die eingeklemmt (in ihrem Hause)
Steckende, lett. streegt, strigt (streegu)
einsinken (in e. Sumpf) Ulm. 282 Biel.
1, 353, stragana, stragnis Sumpf in den
m. einsinkt, straignis c. Morast Ulm. 282;
aflav. stristi (striga) scheeren, strigũ M.
Schur (der Schafe), striznikũ M. der die
Tonsur hat, Geistlicher Mikl. 890, serb.
strići (strizem) scheeren, striga F. Beiwort
des Schafs Kar. 719, nstov. strići, czech.
strihati, poln. strzyce, strzydz (Prät. strzygł)
scheeren; lat. stringere (strinx, strictum)
straff ziehen, abziehen, abscheeren, streifen,
an etwas hinstreichen, striga F. Strich,
Reihe abgehauenen Getreides, Schwaden,
Furche, strigilis Schabeisen, Striegel, stran-
guläre einzwängen, erwürgen, ersticken;
gr. στρίγγω, Gen. στριγγός F. durch e.
Loch langsam fallende (sich gleichsam
durchzwingende) Feuchtigkeit, Tropfen,
στριγγύωις ich zwinge langsam u. mühevoll
durch, στριγγύλη Strang, Strick, στριγγύ-

γυλίω gedrehter Strang, Strick, Schlinge,
στριγγύλιζω ich erwürge, στριγγύοντα
Harnzwang, Harnstrenge. S. MgSpr. 454.
Crs. 22, 274. Crs. 3 355 fg. Nr. 577. JSchmidt
Voc. 1, 54 fg. Fick 3 3, 349, 2, 686. 497.
497. 277. 1, 827. S. strang.
ftric, strich, strih, strich (Pl stricchâ)
ahd., mhd. ftric (Gen. strickes) strM1
Strick, laqueus, Schnur; Festknüpfung,
Umschließung. Agf. ftric strM. funis. Da-
von (mit eingeschobenem n) span. estrinque,
estrenque, port. estrinque, estrinca Seil,
Tau, port. estrincar drehen; frz. étriquet
Fischergarn; wol auch frz. tricoter stricken,
tricot gestrickte Arbeit; aber tricoter prü-
geln, triot u. trique Knüttel zu strihhan
in der Bdtg schlagen. Diez Wb. 2³, 130.
444. Zu strihhan.
ftrich mhd. (md.) strM. Streich, Schlag,
ictus. Zu strihhan.
ftriche mhd. schwF. Streichholz z. Gerade-
streichen des Getreides im Gemäße. Da-
von afrz. oftrique das; venez. ftrica Schnur
DzWb. 2³, 444. Zu strihhan.
ftrickan, strihhan ahd., mhd. stricken
sehr V. netzere, heften, festschnüren; ver-
stricken. Davon comask. stricèa schnüren,
port. estrincar drehen DiezWb. 2³, 130 fg.
Denom. zu ftric.
ftricker mhd. strM. der Stricke macht; der
Fallstricke legt.
ftrickerinne mhd. strF. die verstrickt od.
Fallstricke legt.
ftrickunge mhd. strF. Verknüpfung, Ver-
bindung.
striks g. strM. f. strih.
strimeloh mhd. Adj. streifig. Vom folg.
strimil strM? oder strimilo schwM?,
mhd. strimel, strN. schwM. Streifen. Graff 6,
753. MhdHWb. 2, 1239. Nnd. fremel
langer schmaler Streifen (Leinwand, Tuch,
Papier), gestremet gestreift BremWb. 4,
1059 Dnrt 467. Vom folg.
strimo u. strimo ahd., mhd. strime u.
strime schwM. Streifen. Dazu die vor.
Wol aus ders. Wz. wie strēno.
ftrit an. strN. harte Arbeit, strita schwV.
(adha) hart arbeiten, sich angestrengt ab-
mühen. BHald. 2, 344 Vigf. 598. Vgl.
aflav. strada F. Arbeit, Mühe, stradati
(stradža) leiden, sich abmühen, sich quä-
len Mikl. 886, ruß. stradati leiden, aus-
stehn, postradati auf dem Felde arbeiten,
poln. postradać verlieren, einbüßen. JSchmidt
Voc. 2, 121.
ftrit, strith, strid (Pl. stritā) ahd., mhd.
ftrit (Gen. frites) strM1 Streit, mit Waf-
fen, mit Worten, vor Gericht; Wettstreit.
Af. strid strM2, DatPl. stridjun mit An-
strengung.

striten, *striten* *ahd.*, *mhd.* *striten* *Alt* 15
striten, mit *Waffen* od. *m. Worten*, *pugnare*,
confirigare, *certare*, *dimicare*, *agonizari*,
tumultuari, *altercari*, *litigare*, *disceptare*;
an *fruten* *m. Acc.* *einen anfechten*, *beun-*
ruhigen; *zweifältig sein*; *sich eifrig be-*
mühen; *transf. feindlich behandeln*.

ſtrîtare, ſtrîtâri *ahd.*, *mhd.* ſtrîtære,
ſtrîter, *mđ.* ſtrîtêre *ſM* Streiter, Kämpfer;
Streitsüchtiger, Händelfucher.

strîteclîch *mhd.* *Adj. f. v. a.* strîtlih.

strîtemüede *mhd.* *Adj.* *f.* strîtmüede.

strîterin *mhd.* *F. Streiterin.*

strîtvane mhd. schwM. Streitfahne.

strítvar mhd. Adj. nach Streit aussehend.

strîngenôz mhd. stM. Streitgenoße.

strîtgernde mhd. zsges. Part. zu gërnen,
streitbegierig.

Strittgefelle mhd. *schwM.* Kampfgenosse,
Mitstreiter; Gegner.

stritgeschirre mhd. *st. N. Streitzeug, Waffen.*

Strîtgewæte mhd., md. Strîtgewête *It.* N.
Streitgewand, Kampfrüstung.

strîtgot, streitgot mhd. *ſtM.* Gott des Kampfes, Kriegsgott, Mars.

strätig *ahd., mhd.* strätic *Adj.* streithaft, streitlustig, contentiosus; zwispältig, discors. *As.* strätig streitlustig.

strîtîgî *ahd.* *F.* in einstrîtîgî.

strîtîgo ahd. Adv. mit Streit oder Wett-
streit, certatim, contentiose.

stritküene mhd. Adj. kühn im Streit.

strîtlêra ahd. *stF1* Streitlehre, Lehre die
Streit hervorruft.

stritlih *ahd.*, *mhd.* stritlich *Adj.* zum Kampfe gehörend; zum Kampfe dienlich.

strittlichho *ahd.*, *mhd.* strittlichen *Adv.*
streithaft; mit Eifer.

stritlouft *ahd.* *stM.* Wettlauf.

stritloufo ahd. *schwM.* Wettläufer.

strîtmüede u. strîtemüede mhd. Adj.
vom Kampfe ermüdet.

strîtmuot mhd. *st.M.* Streitsucht.

strîtôd *ahd.* *stM.* *Streit.*

stritolîh (*m. vorgesetztem allero*) *ahd. jeder Streit.*

strittſchar mhd. *ſtF.* *Kriegſſchar.*

strîtschif mhd. *fl. N. Kriegsschiff.*

strîtpil *ahd.* fl. N. *Kampffspiel.*

strittac mhd. stM. Kampftag.

stritttrager mhd. *stM.* *belliger.*

stritunge mhd. *stF.* contentio.

stritwâfen mhd. *st. N.* Kampfswaffe, Schlachtschwert.

stritwagen mhd. *stM.* Streitwagen, currus
falcatus.

strîtwer mhd. *stF. Kampfrüstung.*

strubeln mhd. schw V. intr. u. refl. f. v.
a. strûben f. strûbên.

Strika an Mabb (strýk, strauk, strukum, strokinn) tr. u. abf. streichen, die Handlung des Streichens ausführen, m. d. Hand hinfahren über etwas; glatt streichen; be-
streichen; intr. sich (rasch) bewegen, sich formtuchen, rasch weggeln. entgleiten. Möb.
417 Vfig. 599 Wmr 108. Schoed. strýka (stryker, strók, struke, struken) streichen, wischen, glatt streichen, plätten, ziehen, fallen lassen, streicheln, intr. sich form-
machen, laufen. rinnen; dün. strýge (stryger, strög, strögen) das. Dazu an. strýkja (strýkta) Streiche geben, durchprügeln; strýk st. Strich, Linie, strýka (adha) durch Linien bezeichnen, strýkr st. Wind (der übers Land hinfreicht), strokk st. Butterfaß an dem beim Buttern der Stargel auf u. nieder gestossen wird. auch Name einer verhäuteten heißen Quelle auf Island.
Vfig. 599 Möb. 418. Kein got. [strukan od. strukan, strauk, strukum, strukan-], auch keine Zugehörigen der u-Reihe. Kein ahd. [strūhan od. striohhan, strouh, struuhum, gastruohan], wol aber die zugehörigen strūch, strūche, strūhhōn, strūhhal mit strūhhālōn. Germ. St. strūk, struk; nasa-
liert strunk, f. strunc. Germ. Gräbdt über od. an etwas hinfahren, woraus sich sowohl die des Hin- u. Herfahrens beim Streichen, Wischen, Plätten, Buttern, Streicheln, als die des Hin- u. Herfahrens v. Personen ohne bleibende Stätte, des sich rasch Form-
machens entwickelt, mit bes. Nuancierung die des Strauchelns als eines unsichern über etwas Hinfahrens u. augenblicklich aus dem Gleichgewichte Geratens. Da diese
Bedeutungsmomente alle, z. Teil in noch reicherer Entfaltung, mit Ausnahme des letzten (des Strauchelns), sich auch bei strihan finden, so ist ersichtlich, daß beide, strihan m. Zubehör wie strika m. der feignen wol aus strink u. strunk (dies in strunc erhalten), Schwächungen a. strank
sich entwickelt haben, die vorgerm. Stämme, od. nasalisiert, od. unnasalisiert, natürlich mit g: ganz genau wie bei strihan, slächen, slincan, flanc, flac. Und wie hier flac neben flanc steht, wird auch strach strac, selbst ohne stranc daneben, zu demselben
Geschlechte wie strihan u. strika gehören: seine Bdtg straff, gestreckt klingt auch im urverw. lat. stringere straff ziehen (f. strihan) wieder. Vgl. lett. strūgains strijg (Linswand) Utm. 283; aflav. frugati (struža) žaivėti, schaben, kratzen, schnit-
zeln, quälen, struga f. rūtųvis, šaltūvis, contritio, struzenje N. das. i. stružiti (struža) žaivėti, Mikl. 592, ruß. strugu Hobel, strugati hobeln, struganina lange-
geschnittene Fischheisfen, serb. strugati schu-

ben, strúgnuti (strúgnêm) dasf., Reißaus nehmen Kar. 720, czech. stroubati schaben, glatt schaben, stroužiti drehfeln, poln. strugać (strugam) schnitzeln, strug Schnitzmesser; gr. στρέψωσθαι aufgerieben u. erschöpft werden, Not u. Qual leiden.

striuni ahd. *stN.* in kastruni, ca—, ki— *lucrum*. Graff 6, 755. *st.* gifstriuni *stN.* kostbarer Erwerb oder Besitz, Hel. 1723 mēthmō gifstriuni; *agf.* gestreón *stN.* dasf. Grein 1, 458 fg., streón *stF2* stratum, Lager. Grein 2, 489. Dazu die folg.

striunida ahd. *stF1* in kastrunida, ki—striunitha *lucrum*. Graff 6, 755.

[striunjan], striunan, striunen, *besf.* ga—, gi—, ki— ahd. *schwV.* instruere, ausrüsten, ausschmücken; *lucrarī*, e. Gewinn machen, gewinnen, erwerben Tat. 98, 1. 149, 2. 4. 5; mhd. striunen, streunen (Part. gestriunt : vriunt) vagabundieren u. Excesse begehen Renner 11477, spät mhd. erstrauen ausstößern, durchstößern Hätzl. 2, 58, 5. Nhd. mdartl. bair. streunen nach guten Bissen, kleinen Genüssen u. Vorteilen umherschuchen, herumstreunen in solcher Absicht herumgehen, laufen, vagieren, aus- oder erstreunen etwas ausstößern, durchstreunen durchstößern, die streun Person die also sucht, der streuner, gassenstreuner Herumtreiber, streunig, ge— *Adj.*, das gestreun (*f.* striuni) das Herumsuchen u. Laufen, das sich dabei Ergebende Schm. 3, 686, schwab. streinen umherschwärmen Schmid 513. *st.* striunjan, nur im Part. gifstriunid Hel. 5668 bei Schm. 169, 2 vom Tempelvorhange that sēha lacan (sēh-lacan? *f.* sēhlahhan; *C* sehan lacan) tebraht an middjon an twē, that ēr managan dag an thēmo wihe inuan wuodron gifstriunid hēl hangōda n. Schm. Glosf. fax. 104^b viell. *velum mirifice fabricatum*, n. MHGym Hel.² 316 mit Kostbarkeiten versehen, kostbar geschmückt, also *velum mirifice instructum* (die Stelle n. Matth. 27, 51 im Tat. 209, 1 ecce velum templi scissum est in duas partes a summo usque deorsum, aber, wie es scheinen will, mit Bezug auf die Beschreibung des Tempelvorhanges bei Josephus de bello Jud. 5, 5, 4 πρὸ δὲ τούτων (den Türen) ἰσόμενης κατεπείσασμαι, πέπλος ἦν βαβυλωνίως ποικιλτὸς ἐξ ὑακίνθου καὶ βύσσου, κόκκου τε καὶ πορφύρας, θαυμαστός μιν ἐλογασμένους, nach Rufins Übersetzung et ad hanc aulaca cum longitudine pari, hoc est velum Babylonium hyacintho et bysso et cocco et purpura variatum, mirabili opere factum, wo die letzten Worte mit dem sēh u. wuodron gifstriunid des Hcl. sich decken); nnd. (entspr. dem

bair. streun) strüne e. erwachsendes unnützes Frauenzimmer Rich. 40 Dmst 469 Brem Wb. 4, 1072, strünen strömen, von dem in Menge fallenden Regen Schamb. 215; *agf.* streónan, strienan, strýnan u. gestreónan *schwV.* erwerben, gewinnen, (Kinder) bekommen Grein 2, 489. 1, 459. Wol a. der Wz. star entwickelt JSchmidt Voc. 2, 286. *S.* straujan.

[strobaldōn, stropaldōn], stropaldōn (in ar—) ahd., mhd. strobeln (in zerstrobelt) struppig fein. Nhd. mdartl. bair. strobeln, *besf.* Part. gestrobelt verwirrt (*v.* Haare) Schm. 3, 677.

[strobaldōd], stropaldōth, —ōt, stropalōt ahd. *stM.* horrov.

strôdicke mhd. *adv.* dicht wie Stroh.

strœwin mhd. *Adj. f.* strôwin.

strôlich mhd. *stN.* wenigles schlechtes Stroh.

strôm *af. stM.* *f.* stroum.

strômatze mhd. *schwF.* Strohmatten.

strômeier mhd. *stM.* Strohmecier, ein Unterbeamter der Cannealverwaltung, dem die Aufsicht über die Erhebung der Zehnten hinsichtlich des Strohes d. h. der Garbenzählung zugewiesen war. In Nhd. Zeit in Hessen noch bis Ende des 17 Jhdts. Viln. 404.

strômer md. 14 Jhd *stM.* Bezeichnung einer Art Landstreicher. Wein. Jb. 1, 329.

strôfac, stroufak mhd. *stM.* Strohsack.

strôschoup mhd. *stM.* Strohhund.

strotzen mhd. *schwV.* angeschwollen sein, strotzen. GermSt. strut. *S.* strotze, strüz.

strou ahd. mhd. *stN.* *f.* strau.

strouben spät mhd. *schwV.* *f.* strûben.

strôude mhd. *stF.* das Streuen. Ahd. [strawida].

stroufe mhd. *stF.* Schaden, Verlust, Züchtigung.

stroufen ahd. mhd. *schwV.* streifen, stringere. strouche mhd. *stschwF.* *f.* strûche.

strom, strau ahd. (Pl. stroumâ), einz.

(Voc. StGalli) auch strôm, mhd. stroum, gew. strâm, strân, auch strûm *stM1*, einzeln auch 2 (zuw. md. strême) Strom, Strömung, Lauf des Wassers; strömendes Wasser, amnis, torrens; strömender Regen, Regenstrom, nimbus Voc. StGalli 203; Lichtstrom, breiter Lichtstreifen; Strombett, alveus. *st.* strôm, *agf.* strêam, *nfris.* strâm, *saterld.* stram, *nfris.* stroam, *nfris.* strum, *nld.* stroom, *an.* strauum *stM.*, *g.* [strauus], nicht [stragmus], wie JGrimm Diphth. 31 (KlSchr. 3, 135), Gram. 1^o, 168. 170 fg. Graff 6, 754. Schm. 3, 684 fg. Germ. 8, 473 *f.* GermTh. straua. *S.* struat. Vgl. lett. strâume Strom, strâumulis Wasserwirbel, Strömung, strâuls Strömunge, Stromschnelle, strâuls, strâulsch rei-

send, wirbelnd, heftig, hitzig, stráwe, stráwa Strom, Regenstrom, stráwét strömen Uhm. 282, strauts u. strutas f. bei struot, lit. frawėti (frawiū, frawėjau, frawėšiu) rieseln KurGr. 232, ja nicht strömen m. Macht, sond. gelinde fließen, in zus.hängenden Tropfen fließen wie e. angebohrte Birke im Frühjahr od. Blut aus e. Wunde, daher auch bluten, frāwzölē Schafgarbe (eigtl. Fließkraut, weil die geriebenen auf e. Wunde gelegten Blätter leicht Blut ziehen), präfrawas (viell. besser präfrawa) Lock im Eise wo das Wasser durchquillt, prafrāwiti (prafrāwini) durchfließen machen Mieleke 1, 255, frowē die Strömung in e. Fluße, fraune dasf. SchlHb. 2, 318, pafrūwēs m. Blut unterlaufen (p. rāndas unterl. Striemen, pafrūwūl wietā blutrünstige Stelle), strutā f. struot; aslav. ostrovu M. Insel, serb. ostrvo N., poln. (v. d. Ruß.?) ostrów M. Insel in Flüssen u. Landseen Mikl. 522 Kar. 474 Mrong. 309 (eigtl. das Umfloßene), aslav. struga fluctus Mikl. 892, czech. strouha Bach, Waberrinne, Flußbett, poln. struga Fluß, strumień M. Bach, Fluß; altir. frusaim Strom, fruth Fluß; lat. Rūmo, ōnis eigtl. Strom, alter Name des Tiberflusses, rūmen, inis (das Fließende), Euter. Rūmina Göttin der Säugenden, Rōma (a. Rouma) eigtl. Stromstadt, Rōmulus eigtl. Strömling (der im Strom Ausgesetzte u. von ihm zurückgegeben), viell. auch Reāte (aus Revāte) Sabinerstadt im grasreichen, chedem sumptigen Tale des Velinus (f. unser struot); gr. ῥέω (a. ῥέω, Fut. ῥέσω, ῥέσωμαι, ῥήσωμαι, Aor. ῥέσων) fließen, ῥύσις, ῥέσις Fließen; ῥόος (a. ῥοφος), ῥέυμα Fluß; thrak. Στρούων, ὄρος Flußname, Στρούη Stadt am Lissos, auch wegen der alten Völkerverwandtschaft zw. Thrakien u. Phrygien der (spät überlieferte) Flußnymphennamen Στρούω, οὖς Tochter des Skamander, Mutter des Priamos; skr. fru, Präf. fravāmi, Perf. fustrāva, fließen, ausfließen, zerfließen, sich auflösen, hinschwimmen, frutās fließend, frāvāzāmi ich mache fließen, fravas M. Fließen, Flüssigkeit, fravāt F. Strom, fravātham das Rinnen, Strömen, frōtas N. Strom, Strömung Grasm. Wb. 1618 fg. 1616 Wz. fru (t zw. f u. r Einbuch). Bopp Gl.² 436 fg. Pott 2, 232. ²2, 2, 1370 ff. Benf. 2, 8. SchlKfl. 136. Kuhn 4, 27. 14, 223. Förstn. dasf. 9, 276 ff. Crs. dasf. 10, 17 ff. Mikl. in Kuhns Btr. 1, 128. Ebel ebd. 2, 164. Crs. Btr. 427 ff. Crs.² 1, 279. 364. Cr.³ 328 fg. Nr 517. ³354 fg. Fick³ 3, 349. 2, 690 fg. 503 fg. 1, 837. 460. 255.

strom, ström ahd. *stM.* od. *N.* Seil, rudens. Graff 6, 754 beim vor. Auch n. JGrimm Diphth. 31 (KlSchr. 3, 135) eins m. d. vor., da die Begriffe torrens u. rudens sich vermitteln in dem des Spreitens u. Auswerfens, wie sich der Strom durch die Gegend spreitet, wird das Schiffseil ausgeworfen. Aber n. JSchmidt Voc. 2, 286 mit strēno zu Wz. star. S. straujan. strousak mhd. *stM.* f. strōlac. ströuwe, streuwe, ströun mhd. *stF.* Stren, Aramentum. Ahd. [strawja, strawi]. strouwen, ströuwen, ströun mhd. schwV. f. strawjan. [ströuwesal], streufel mhd. *stN.* Streusel, zum Unterstreuen Dienendes. ströwin, ströwīn mhd. Adj. von Stroh. Zu strō. ströuwunge mhd. *stF.* in zer—. strowēre md. *stM.* in vor — Verstreuer, Ausbreiter. strōwille mhd. F. zuggerolltes Strohbündel. strōwīn mhd. *stM.* Wein aus Trauben die man nach der Lese noch auf Stroh gelegt hat u. dadurch überreif u. bef. süß hat werden lassen. strōwīfch mhd. *stM.* Strohweisch. strowjan af. schwV. f. straujan. strozze md. (Karlm. 183, 12) schwF. Kehle, Luftröhre. Md. köln. 15 Jhd. strosse dasf. Pf. Btr. z. köln Mdart 118. Mnd. strote, nnd. strot dasf., afrif. strotbolla Kehlkopf, Gwergel (f. bollā), nfrif. stroate Richth. 1054. Ahd. [strozā]. Wol davon (u. nicht m. Diez Wb. 2⁸, 72 v. drozā) ital. strozza Kehle, strozzare erwidern. Got. [strutō]. Wol zum germSt. strut (f. strüz) wegen des starken Hervortretens des Kehlkopfes, der dadurch bewirkten Anschwellung: f. strotzen. strüb amhd. Adj. struppig (v. Haare). Nhd. bair. straub rauh Schm. 3, 676; and. (gl. Arg.) mnd. struf rauh, spröde BremWB. 4, 1069. strübe mhd. F. das starre Emporstehn (der Haare od. Federn). Ahd. [strüba, strupa]. Nhd. ldschftl. bair. die strauben Art krauser Mehlspeise, wozu der Teig durch e. Trichter ins heiße Schmalz gelassen wird Schm. 3, 676. strübeleht mhd. Adj. struppig. strüben, strüpen, strüpan ahd., mhd. strüben schwV. rauh emporstehn, inhorrescere, struppig sein, strauben. S. triubeln. strudel spät mhd. *stM.* Strudel, wallende Kreisdringung des Wassers. Dazu das folg. Weig. 2⁸, 840. Zu strēdan. strudeln spät mhd. schwV. strudeln, aufwallen u. e. Kreisdringung dabei beschreiben, vor Hitze wallen, fervere. Denom. v. vor.

strudis mlat. f. strut.

strudjan ahd. *sehto* V. f. strutjan.

[strühhal] ahd. Adj., davon weitergebildet [strühhalin], strühlin Adj. *sternax*, *stolpernd*, *straucheln* (Pferd). Schm. 6, 678. Graff 6, 744. Dazu die folg. S. striuka.

[strühhalōn] ahd., mhd. strüchelen, strücheln schw V. *straucheln*, *stolpern*, mit dem Fuße anstoßend zu Falle od. beinahe zu Falle kommen. Nhd. strükeln, strükeln dasf. Schamb. 215 Brem Wb. 4, 1071, nld. struyckelen, struikelen dasf. Kil. 649^a. Vom vorigen u. diesem ital. [struccolo], struccolo, span. esdruxulo schlüpfrig gleitend, ital. strucciolare gleiten, stolpern Diez Wb. 2^a, 66.

strühhōn ahd., mhd. strüchen schw V. *impingere*, *labare*, *cespitare*, *straucheln*, *stolpern*, *stolpernd stürzen*, zu Falle kommen. Graff 6, 744. Nhd. bair. *strauchen* *stolpern* Schm. 3, 678. S. striuka.

strüch mhd. stM. *Straucheln*, *Feltritt*, *Felßuß*, *Sturz* durch e. Stoß indem man aus dem Gleichgewichte kommt. Braucht kein altes Wort zu sein, sond. kann sich erst später n. Analogie aus dem vor. entwickelt haben. S. striuka.

strüch mhd. stM. *Strauch*. Stengelpflanze m. viel Geißl unmittelbar über dem Boden. Nhd. strük (Pl. strüke) stM. dasf. Schamb. 215 Brem Wb. 4, 1070, nld. strüce, mhd. striuk M. *Strauch*, *Staude*, *Stengel*, *Strunk*. Th. strüki. Da jedesfalls eines Stammes m. d. vor., strühhōn u. striuka, eigtl. vol der Streicher, Streifer, der an einen hinführt, an dem man sich nicht sowohl stützt als an einem harten, Widerstand leistenden Gegenstande, als der einen streicht, wie es der Strauch mit seinen Zweigen tut, wenn man an ihm zu nahe vorübergeht od. sich durch Strauchwerk durcharbeitet. S. striuka.

strüchdiep mhd. stM. *Strauchdieb*, im Ge- strüch am Wege lauernder Dieb. Nd. strükdēf, mhd. struikelif dasf.

strüche, strouche mhd. stschw F. *Schnappen* *Katarrh*. Nhd. oberd. die struchen dasf. Schm. 3, 678. Germ Th. strükā, strükān. Mit strüch zu strühhōn u. striuka: wol die streifende Krankheit, die an einem vorüberstreicht, die zunimmt und wieder abnimmt, ohne eine Spur zu hinterlassen. S. striuka.

strücheln mhd. schw V. f. strühhalōn.

strüchen mhd. schw V. f. strühhōn.

strücher mhd. stM. *cespitator*.

strüchgenger mhd. stM. f. v. a. strüchdiep.

strüchgevelle mhd. stN. *Straucheln* und *Hinfürzen*.

strüchhan mhd. schw M. *Strauchhahn* u.

strüchhuon mhd. stN. *Bezeichnung eines Wegelagers*.

strüchmorder mhd. stM. *Strauchmörder*. Nld. struikmoordenaar.

strüchröuber mhd. stM. *Strauchräuber*. Nhd. strükröver, nld. struikroover.

strüm mhd. stM. f. Stroum.

strumpf mhd. stM. *Stumpf* *Stummel*, *Baumstumpf*, *verstümmeltes Glied*. Nhd. strumpf (Pl. strümpfe) seit Mitte des 16 Jhds *gestutzte Hosen*; schwed. strumpa F., dän. strömpe Strumpf.

strune md. (14 Jhdt) stM. *Strunk*, *kurzer dicker Stengel*. Nhd. strunk dasf. Brem Wb. 4, 1073 Schamb. 215, nld. stronk M. dasf., *strunkelen* *straucheln*, *stolpern*, *strunkelaar* *Stolperer*. Dän. strunk Adj. *steif*, *sehlank*, *gefehnigelt*, *eitel*. Germ St. strunk; *unmasfahert* struk, strük, f. striuka.

strunze mhd. schw M. *Stumpf*, *Stummel*; *abgesprungenes Lanzenstück*; *grober Bengel*; *auch* mhd. strunzel stF. *Lanzensplitter*; *strunzere* stM. *detruncator*. Schm. 3, 688. Mhd II Wb. 2, 1254. Nhd. mdartl. bair. struuzen, strunzel F. *abgeschnittenes Stück*, *türring*. strunze *lotterige herumlungende schmutzige Weibsperson*, nhd. struntje dasf. Schamb. 215; nd. strunt, nld. stront Kot, Dreck (eigtl. *Abchnittsel*, *Abfall*, *Wegwurf*). Ital. stronzo, stronzolo *runder durrer Kot*, afrz. elstront, nfrz. étron Kot, ital. stronzare *befehinden* Diez Wb. 2^a, 72.

struot ahd., mhd. struot, md. strüt stF2 *pakis*, *Sumpf*, *sumpfige Stelle*, *auch* mit *Buschwerk* u. *Sumpfrohr* *bestanden*, (*feuchtes*) *Gebüsch*, *Dickicht*. Nhd. hefs. die strüt, oberhefs. strout, im *Westerwald*, *Tannus*, in *Franken* strüt, *auch* im *Elßaß*, *aber* *nur* *noch* in *Orts-* u. *Waldnamen*. Graff 6, 751. Weig. 2, 829. Schm. 3, 690. Kehrein 1, 398. Birlinger bei Kuhn 19, 313 fg. 20, 152. Förstem. Nb. 2^a, 1393. 1510. Der *türingische Fluß* die *Unstrüt*, alt Unstruot, Unströt, Unströd, Onelströd, auf dem *Eichsfelde* bei *Dingelstedt* *entspringend* u. bei *Freiburg* *unweit Naumburg* in die *Saale* *mündend*, *kein slav. Wort*, wie *Pott* 2, 233 *gewollt*, da der *Fluß* *lingst* *benannt* (*Onelstrudis* *Greg. Tur.* 3, 7), *ehe* *an* die *Slaven* *in Thüringen* *zu* *denken* *gewesen*, *auch* *nicht* *Onelstuß* *bedeutend* (*Förstem.*), *auch* *nicht* *Strut* *aus* *der* *die* *One* *kommt*, *eher* *Strut* *in* *die* *die* *One* *stießt*, *also* *eigentl.* *Bezeichnung* *des* *ganzen* *ehedem* *sumpfigen* *Terrains*, *das* *die* *Wasser* *der* *nordtür.* *Hochebene*, *nördlich* *her* *von* *der* *Hainleite*, *südlich* *vom* *Hainich* *u.* *den* *Fahnenfelsen* *Höhen*. *aufnimmt*, *allmählich* *bei* *fortschreitender* *Cultivierung* *des* *Landes*, *als* *die* *Strut* *ver-*

schwand, ihr Name auf den Fluß übertragen, der die Wasser nun fortführte; daher auch der Name des Dorfes Straußfurt d. i. wol Strätesfurt, Furt über die Strut. Das Wort, wie es scheint, nur in Ober- u. Mitteldeutschland vorkommend, e. ugerm. Rest. HdTh. struoti, ströti, viell. (wie fluot) alter u-Stamm, od. Dentalstamm; also germ. strôdus od. strôds; das ô aber (wie in flôdus) aus allem au, St. Frau m. Dentalstamm, also eines Stammes m. Aroum, aber nicht wie dies im Sinne des Strömenden, Fließenden, des Flusses, sond. des Zuf. gefloßenen, flüßig Stagnierenden, der sumpfigen Lache. Vgl. lit. strutâ Mißjauche Kur. 1, 670, lett. strutas Mißjauche, Eiter Ulm. 284, Strauts ein Regenbach, e. Stromschnelle in e. Bache, e. offene Stelle im Winter Ulm. 282. S. Aroum.

Strûpân, Strûpên ahd. schwV. f. strûbên. Strupfe, Strüpe mhd. schwF. Riemen- od. Bandschleife. Fdgr. 1, 393. Nhd. bair. die Strupfen dasf., Poekennarbe. e. Ubel am Fuße des Pferdes Schm. 3, 688. Nld. strop stM. laqueus, laqueus nexilis Kil. 648^b. S. d. folg.

Strupfen mhd. schwV. streifen, abrupfen. Nhd. bair. strupfen abstreifen bes. v. Laube das man v. Zweige zwischen den Fingern zieht Schm. 3, 688. Nld. stropfen stringere, premere, ligare laqueo Kil. 648^b. Wol davon ital. stroppiare, venet. struppiare, mail. struppiâ, churw. strupchiar, span. port. estropear, frz. estropier lähmen. verstümmeln, Subst. ital. stroppia Hindernis, Hemmung; n. Diez Wb. 1^a, 403 wegen der Nbf. storpiare v. stroppiare viell. v. extorpidare starr od. steif machen.

[strut] ahd., afränk. [strud] stF2 gewaltsame Wegnahme, Raub: im mlat. (lex. Sal. Rip.) strudis gerichtliche Wegnahme fahrender Habe, Pfändung (wie auch afris. râf Raub, Pfändung). RA. 866.

Strût md. stF. f. struot.

Struten mhd. schwV. f. strutjan.

Strutêre md. stM. Räuber. Nhd. Luth. Hos. 6, 9 ströter wegellagernder Räuber.

Struterie md. stF. Rüberei.

Strutjan, strutan, struten, (Is.) strudjan (Frät. strudida) ahd., mhd. struten (auch in ge—, be—), md. strutin schwV. mit Gewalt wegnehmen, rauben, fraudare, extermine. Zu strut.

Strutzel, strützel mhd. stM. länglichtes brotförmiges Gebäck v. feinem Mehle. Nhd. bair. der strutzen, gew. das strützel Schm. 3, 691.

[strûz] mhd., strûß, strauß nhd. (seit Anfang 16 Jhd.) stM2 Büschel: erista, Feder-

busch, zugefügter Blumenbüschel, Blumenstrauß. An. strûr stM. tutulus, eine spitz zulaufende goldene Hutverzierung Möb. 418. Wg. 2, 821. Eins mit dem folg. Eigtl. Spreizen od. Gespreiztes, daher dann das sich wider einander Sträuben (d. folg.) Nd. strut starr, steif BremWb. 4, 1074; engl. strut strutzen, sich brüsten. GermSt. strut.

strûz mhd. stM. Kampf, Strauß, Streit. Nhd. Schweiz. strauß heftiger Wortwechsel Stald. 2, 408. S. d. vor.

strûzgevelle mhd. stN. Stürzen im Handgemeine MSHag. 2, 79^b.

[strûzjan] ahd., mhd. struzen schwV. spreizen, sträuben, trotzig z. Widerstande anschwellen lassen (den Kamm) Mart. 2, 76. 120, 73; refl. sich hochmütig diecke tun auf etwas (ûf), trotzig pochen auf Walth. 81, 24, sich ûf strûzen sich trotzig auflehnen, sich empören. Nhd. Schweiz. sich sträuen eigtl. von zornigem Federwieh die Federn sträuben, dann von Menschen sich widersetzen, den Kopf hoch tragen, sich in die Brust werfen, sträuen Wortwechsel führen, mit großem Wortaufwande keifen u. zanken Stald. 2, 407 fg. Tobl. 416.

strûz ahd. mhd. stM1, mhd. auch strûze schwM. Strauß. ein Vogel. Nld. struys, agf. strûta schwM., isid. strûts, dän. strûds. Mit mlat. strûcio, strûtio, ital. struzzo, prov. estrus, span. avestruz (av aus avis), frz. autruche, engl. ostrich v. lat. struthio, gr. στρουθιον, Dem von στρουθός. Diez Wb. 1^a, 404. Wg. 2^a, 833.

strual ahd. stM. f. struol.

struat ahd. stF. f. struot.

strûtago ahd. schwM. stN. Straftag, Bußtag.

strûbâ, strûpâ ahd., mhd. strube schwF. Badezimmer; heizbares Zimmer; kleines Wohnhaus. Mlat. (lex Alam.) struba; an. rofa coenaculum, hypogæum, agf. rofe, engl. rove künstl. erwärmtes Zimmer, Badestube, daher gael. robbh; nld. mnd. nd. rove Badestube, Wärmegefäß, schwed. dän. stue schwF. heizbares Zimmer. Davon ital. stufa, span. port. estufa, prov. estuba, frz. étuve Bäkung, Einrichtung z. Bâhen od. warm Baden, Badstube, Ofen; Verb. ital. stufare, span. estufar, estofar, estovar, frz. étuver bâhen, warm baden. Diez Wb. 1^a, 404.

strûbbi, strûppi, strûppe ahd., struppe and Pf., mhd. struppe, strûppe stN. Staub, pulvis. G. strubjus stM3 dasf., χοινοτροφός. Mit strub zu struban.

strube mhd. schwF. f. strûbâ.

strûbelin, strûblin, strûbel mhd. stN. Demin. z. vor.

Rübechin, Rubechin, Rubichin *md. n. n.*
e. Maß für Flüssigkeiten, etwa ein Quart
enthaltend. *Nhd.* Rübechen Biergefäß das
dies Quantum enthält. *Mhd.* Roveken.
Demin. v. Rübeich.

Rubenheie *mhd. schw. M.* Stubenhüter, Stubenhocker.

Rubenheizer *mhd. n. M.* Stubenheizer.

Rubenheizerin *mhd. n. F.* Stubenheizerin.

Rubenknēht *mhd. n. M.* Diener in einer Stube.

Rubenritter *mhd. n. M.* Stubenritter, Stubenhocker.

Rübeich, Rubech *mhd. n. M.* Faß, Packfaß.
Dazu d. *Dem.* Rübechin. Aus gleichbed.
mlat. Rupa, Ropa.

Rubjus *g. n. M. 3.* f. Rubbi.

Rud *mhd. n. F.* Stütze, Pfosten. *Agf.* studu
n. F. dasf. Dazu rudel, studjan. Scheint
Weiterbildg. a. d. *Wz.* Ra. S. d. folg.

Rûdâ *ahd., mhd.* Rûde *schw. F.* Staude, Strauch. Dazu gestiude, Rûdach, Rûdag.
Scheint eines Stammes m. d. vor.

Rûdag *ahd. Adj.* Rûdilig, Rûdachig.

Rûdach *mhd. n. N.* Gesträuch, Strauchwerk.
Collect. zu Rûdâ.

Rûde *mhd. schw. F.* f. Rûdâ.

Rudel *mhd. n. N.* Pfosten, Türpfosten. Zu
rud.

Rudente *mhd. schw. M.* Schüler, Student.
Aus *lat.* rudens.

Rudieri *mhd. schw. V.* Studieren. Aus *lat.*
rudêre.

Rudjan *ahd. (Prät. Rudita) ahd., mhd.*
Rûden *schw. V.* fest machen, Rûtuere, fest-
stellen, fundare. *Inf. Subst. n. N.* Feststel-
lung, Gesetzt. *An.* Rûdhja (Rûdda) Rûtzen,
Rûmmen. *Denom.* v. Rud. *GSpr.* 848. 887.

Rudôri spät *mhd. F.* Studierstube, Schreib-
stube. Aus *mlat.* Rudôrium. *Mhd. HWb.*
2, 1263.

Rûebich *mhd. n. M.* Faß, Stûbich.

Rûen, Rûen *ahd. schw. V.* f. Rowjan.

Ruffalâ *ahd. schw. F.* f. Rufflâ.

Rugqs, Ruggqs *n. M.* od. Rugq *n. N.?* Stoß,
in bi—. S. Runk. Zu Ruggan, f. Rincan.

Rûchâ *ahd., mhd.* Rûche *schw. F.* weiter
herabhängender Farnel, Muff; Kopfstuch.
Aus einem *ahd. M.* [Rûchjo] *ital.* Rûccio,
span. estuche, *port.* estojo, *prov.* estug,
estui, *frz.* étui Futteral, Behältnis; *Verb.*
port. estojar, *prov.* estuiar, *afz.* estuiar
verwahren *Diez Wb.* 13, 38. S. d. folg.

[Rûchjan] *ahd., anr.* Rûkan *schw. V.* sto-
ßen, stoßend verletzen, nur in d. *gl. Lips.*
864 Rukida irritavit *Ps.* 10, 13 *Hebr.*
(nicht *Inf.* Rûkan erzürnen, wie bei
Meyne *and. Dkm.* 167^b). *Nld.* Rûycken
quateren, incutere, impingere, quassare, con-

cutere, Rûyck concussus *Kil.* 649^b, *mhd.*
Rûken stoßen, in Haufen schichtweise auf-
setzen (Heu, Flachs), Rûke *F.* Haufe,
Wurzelklotz, Krampfanfall *Brem Wb.* 4,
1075 fg. *Schamb.* 216.

Rückeln *mhd. schw. V.* u.

Rücken *mhd. schw. V.* zerteilen, zerstückeln,
zerstückeln. *Denom.* v. folg.

Rucchi, Rukhi, Ruhbi, Rucche, Ruche
ahd., mhd. Rucke, Rûcke, Ruck, Rûck
n. N. Stück, Teil, segmentum, fragmentum,
frustum, crusta; auch (abgesteckter) Weg-
teil, spatium *Tat.* 224, 1, stadium *gl. Ker.*
bei *Hatt.* 1, 210^b; Zugeteiltes; Kleidungs-
stück, Kleidung. *Graff* 6, 636. *Agf.* Rukki
FrekR., *nld.* nd. Ruck *n. N.*, *agf.* Rûycke,
lice *n. N.* Stück *Grein* 2, 490, *an.* Rûkki
(*GenPl.* Rûkkja) *dasf.* *Möb.* 419; *g.* [Rûki
Gen. Rûkjis]. Davon *ital.* Rucco, *span.*
estuque, *frz.* Ruc Stück, *Gyps.* *Diez Wb.*
13, 404. *GermTh.* Rûkja. *Eigtl.* Abge-
stochnes, durch Stechen Getrenntes. Zu
Rûchan.

Ruckilin *ahd., mhd.* Rückelin *n. N.* klei-
nes Stück, Stückchen. *Demin.* z. vor.

Rulina *af. n. F. 1* Diebstahl. *Hel.* 3272. Zu
Rûlan.

Rulingûn *ahd. Adv.* clam, auf heimliche
verstohlene Weise. *Gram.* 3, 234. S. Rû-
lingûn. Zu Rûlan.

Rulla *ahd. n. F. 1* Zeitpunkt, Augenblick. Da-
von *ital.* traullulo, Zeitvertreib, *Verb.* tra-
ullare *DzWb.* 23, 75. *GermTh.* Rûllâ a.
Rûlnâ, *St.* Rûl *geschw.* a. Rûl zu *Wz.* Ra.
S. Rûlli, Rûl.

[Rulljan], Rûllan, Rûllen *ahd. schw. V.*
(*Prät.* Rûlta) Halt machen. Zu Rûlla.

Rum (*n. M.* Rummêr) *ahd. af., mhd.* Rum
(*n. M.* Rummer), auch Rump, Rumb *Adj.*
rumm, mutus. Wenn mm a. mb, dann
davon die folg. u. auf vorgerm. *St.* Rump
beruhend; wenn mm zunächst a. mn (was
wahrscheinlicher), dann Nebenschößling zu
Ram *Adj.*

Rumbal, Rumpal *ahd., mhd.* Rumbel
Adj. verstimmt; stolidus. Dazu die folg.
S. das vor. *GermSt.* Rumb (b a f gesenkt),
beruhend auf vorgerm. Rump. *Vgl.* *af. lav.*
tapu *Adj.* obtusus *Mühl.* 1028. *SchlKf.*
113; *gr.* τύπτω ich schlage, τύπος, τύπη
Schlag, τύπας, ἄδος *F.* Hammer, τύ-
παιον Pauke; *skr.* tup, tump, *Präf.* tu-
pâmi, tôpâmi schlagen, verletzen, erschla-
gen *Bopp Gl.* 172. *Crt.* 213 Nr 249.

Rûmbal, Rumpal *ahd., mhd.* Rumbel
n. M. Stummel, truncus.

Rumbalôn, Rumpalôn, Rumpolôn,
Rumplôn (häufiger pi—) *ahd., mhd.*
Rûmbeln, Rûmeln, *md.* Rûmeln *schw. V.*
verstimmen, mutilare, truncare. Von d. vor.

stumf mhd. Adj. f. stumph.
 stummên ahd., mhd. stummen schwV.
stumm fein oder werden: in arstummên, ir—, erstummen. Denom. v. stum.
 stump mhd. Adj. f. stum.
 stumpf mhd. Adj. f. stumph.
 stumpficht mhd. Adj. f. stumph.
 stumpfen mhd. schwV. f. stumphjan.
 stumpfhalm mhd. f. stipula.
 stumpfheit, —hait mhd. f. Stumpfheit.
 stumpflich mhd. Adj. f. v. a. stumph.
 stumpfliche mhd. Adv. v. vor.
 stumpfs mhd. genit. Adv. kurzweg; zeitl. gerade. Genit. Adv. v. folg.
 stumph ahd. anhd., mhd. stumpf, stumf Adj. verstümmelt; unvollkommen, schwach. Dazu die vor. u. folg. GermSt. stump, gefchw. a. stamp, beruhend auf vorgerm. stumb, stamb (f. stamp). Von Cr. 213 Nr 249 mit zu stumbal gestellt.
 stumph (Pl. stumphâ) ahd., mhd. stumpf f. Stumps, Stummel; Baumstumpf; Stoppel.
 [stumphjan], stumphjan ahd. (in erstumphjan emuläre), mhd. stumpfen schwV. stumph machen, hebetare.
 stunda, stunde f. schwF. f. stunta.
 stundelin u. stündeli, stündli, stündel mhd. f. N. Stündchen, kurze Zeit. Demin. zum vor.
 stunen md. schwV. (Prät. stunte) auf etwas losgehn, angreifen, impugnare. Scheint eins mit stunjan.
 stung ahd. f. M. punctum. Zu [stingan], f. g. stigan.
 stungida, stungeda (öfter gi—, ge—) ahd. f. F1 Stechen, Antreiben passiv. Vom folg.
 [stungjan], stungan, stunkan, stungen (Prät. stuheta, Part. gestungit, kistunctër) u. stungen, stunkên (in in—) u. stungôn, stuncôn ahd., mhd. stungen schwV. stechen, pun gere, compungere, stimulare, impellere; stopfen, vollstopfen, farcire, wie auch nhd. Schweiz. Rungen Stald. 2, 415. Denom. v. stung.
 stunjan agf. schwV. (Prät. stuned) e. Ton von sich geben, m. Geräusch anstoßen an etwas Grein 2, 490; an. stynja (Prät. stunda) stöhnen, Ryar f. M. Gestöhn Möb. 419; nnd. stünen stöhnen, klagen, jämmerlich tun Schamb. 216, mnd. stenen, mnd. stenen (Prät. stan), nnd. stenen, stenen, woher nhd. stöhnen. Weig. 2, 824. Vgl. lit. stēti (stēti, stēti, stēti) stöhnen KurGr. 332; aslav. stēnati (stēnja) dasf. Mikl. 883; gr. στῆνω, στενάζω ich stöhne, στῆνος στενωός, στενός, στενός erig; skr. stan, Präf. stanāmi stöhnen, Auf. stanāyāmi ich donnere. Wz. stan.

Bopp Gl. 426. Pott 1, 255. Cr. 201 Nr 220. S. stunen.
 stunk ahd. and Pf. f. M. olfactus. G. stugqs, stuggqs f. M1? Stos (in bistugqs Anstoß, πρόσκομμα, πρόσκοπή). Zu stincan.
 stuncniffi ahd. f. compunctio. Zu [stingan, stincan], f. stigan.
 stunôd ahd. f. M. Streichholz, hostorium, lignum quo sextarium aequatur. Graff 6, 692.
 stunt ahd. mhd. f. F. (indecl.) Zeitpunkt; z. Ausdrücke v. Zeit- u. Numeraladverbien: in thia stunt, ze stunt, sâ ze st., dâ ze st. zur Stunde, zur selben Zeit, zaller stunt allzeit, von stunt sofort, nâch dër stunt naekher, drio stunt, drie st., driestunt dreimal, andarerer stunt, anderstunt secundò, denuo, thrittân stunt zum dritten Male, niemerstunt niemals. Gram. 3, 231.
 stunta, stunda ahd., mhd. stunde f. F1 zuw. schw., af. stunda f. F1 Zeitpunkt; gelegener Zeitpunkt; Zeit; Stunde; ahd. mhd. z. Ausdrücke v. Numeral- u. Zeitadverbien: stunâ stunt aliquoties, zi stuntôn, thên stuntôn, in thên st. fogleich, under stunden zuweilen, sêhs stuntôm, sêhstuntôm sexies, stun stundôm stuniu septies septem, einlif stuntôn sibiini elf mal sieben, stunzug stuntôn stun warb septuagies septies, driâ stuntâ zwênê drei mal zwei, vierzêhan stuntâ quatuor decies.
 stuntwîla ahd. f. F1 punctum horæ, momentum.
 stuofa ahd., mhd. stuofe f. F. Stufe, Tritt zum Steigen. Af. stôpa schwF. od. stôpo schwM. (nur im NomPl. stôpon Hel. 2400, bei Schm. 75, 14) Tritt, Fußstapfe. S. stôpjan. Zu stapan.
 stuol, stual, stâl (Pl. stuolâ) ahd., mhd. stuol (Pl. stüele) f. M1 u. 2 Stuhl, sella, subsellium, Thron, thronus, solium. Af. stâl, stuol f. M. dasf., agf. afrif. stâl, engl. stool, saterl. stole, nfris. stoele, mnd. stael dasf., an. stoll (Pl. stolar) Stuhl, auch e. Art Gestell Vigf. 596, schwed. stol dasf., dän. stol Stuhl; g. stôls f. M1 stôlos GermTh. stôla eigl. Gestell. Vgl. lit. pa-stola Pl. Geriû, Th. stôla. St. stô, Wz. sta.
 stuolfiuz mhd. f. M2 u.
 stuolganc mhd. f. M. Stuhlgang, secessus.
 stuolgewæte mhd. f. N. Stuhlteppich.
 stuolgewant mhd. f. N. dasf.
 stuollahhan, stuollachan ahd., mhd. stuollachen f. N. stratorium, Tuch od. Teppich zur Zierde über Stühle od. Sitze zu breiten; auch zum Aufhängen an den Wänden gebraucht. S. umbibang.
 stuolmacher mhd. f. M. Stuhlmacher.
 stuolfäzo, —fäzzo ahd., mhd. stuolfäze, verkürzt stâlze schwM. architrictinus, sca-

binus, judex, Gerichtsbesitzer, Schöffe. Langob. Rôlesfâz qui ordinat conventum Hpt 1, 558, chron. Salern. Pertz 5, 489 Rôleseiz qui ante obtutus principis et regis milites hinc inde sedendo perordinat, Hofbeamter der für Verpflegung u. Quartier der Gefolgsmänner zu sorgen hat, f. trucht-lâzo.

Ruolfëzze mhd. schwM. Gerichtsbesitzer, Schöffe.

Ruomi ahd. Adj. in unstuomi.

Ruomig ahd., mhd. Rüemie Adj. in unstuomig, unrüemie.

Ruomôn ahd., mhd. Ruomen schwV. in gestuomôn, gestuomen.

Ruon ahd. schwV. f. Ruowan.

Ruop af. Prät. zu Rapan.

Ruopha in ôsterRuopha ahd. F. c. gewisse Steuer od. Abgabe in Ostfranken, zur Osterzeit (bei der März- od. Maierversammlung) an den Fiskus entrichtet. RA 298. Graff 6, 658. Wenn inltd. uo richtig u. nicht ou zu lesen, dann doch jedesfalls das dem ou zu Grunde liegende ô auf noch älteres an zurückgehend (wie bei Rôdus), u. zu agf. Rêpan g. [Raupjan] f. Roupf: also wol eiglt. Aufrichtung od. Begabung.

Ruot, Ruat ahd., mhd. Ruot, md. Rûit RF2 Heerde von Zuchtpferden, grex equorum, equaritia. GermTh. Rôdi. Zu Rân. Wz. Ra.

Ruotari, Ruotare ahd. RM1 Pferdetreiber.

Ruotlîh ahd. Adj. armentalis, zur Pferdeheerde gehörig.

Ruotwaide mhd. RF. Weide für eine Heerde von Zuchtpferden.

Ruowan ahd. schwV. f. Rowjan.

Rupâ ahd. schwF. f. Rubâ.

Rupf ahd. mhd. RM. f. Ruph.

Rupfen, Rûpfen schwV. f. Ruphjan.

Rupfilâ, Ruffalâ ahd., mhd. Ruffel schwF. Stipula, Stoppel. Nlnd. nd. Roppele, Roppel. Ital. Roppia, prov. estobla, frz. étouble dasf. Die roman. wie die deutschen Wörter viell. aus c. neben lat. stipula hervorgehenden vulgären Rupula: f. Diez Wb. 13, 400. Indes ist der deutsche Ursprung wahrscheinlicher: die Stoppeln vom Stechen beim Treten darauf genannt. S. Ruph.

Ruph, Ruf, Ruff ahd., mhd. Ruff RM., auch ahd. Rôphâ, Rôpfâ schwF. u. Ropfo, mhd. Ropfe schwM. Punct, Tupf, punctum, apex, jota, centrum; stimulus. Also eiglt. wol Stechen oder Gestochenenes. Dazu Ruplâ, Ruphjan, Rôphôn. Graff 6, 658 fg. GermSt. Rup, a. vorgerm. Rub. S. die Steigerungen des germ. Rup zu Raup u. Ruup bei Roupf u. Rûuf.

[Ruphjan], Rupfen ahd., mhd. Rupfen, Rûpfen, Rôpfen schwV. leicht berührend Rosten, mit den Fingern berühren, besond. auch als Zeichen des Gelöbnisses RA. 604, antippen; flacheln, antreiben. Graff 6, 659. Schm. 3, 651. And Pf. Ruppen obware 57, 5. Mit Rôphôn Denom. zu Ruph.

Ruppa ahd., mhd. Ruppe F. Werg: lat. Ruppa dasf. S. Rôphôn.

Ruppen and Pf. schwV. f. Ruphjan.

Ruppi, Ruppe, Rûppe ahd. mhd. RN. f. Stubbi.

Rure, Rur, Rûr mhd. schwM. f. Rurjo.

Rûre md. RF. f. Rûra, schwM. f. Rûro.

Rûren mhd. schwV. f. Rûrjan.

Rûri ahd. Adj. f. Rûiri.

Rûri ahd. F. f. Rûiri.

Rûriling, —line, —linch, Rûriling ahd. RM1 tiro, miles novus. Davon prov. Rûriling Kämpfer Diez Wb. 23, 297.

Rûrin md. schwV. f. Rûrjan.

Rurjo, Ruro ahd., mhd. Rure, Rur, Rûr schwM. Stör, rhombus. Agf. Rûrja, Rûrja schwM. Davon ital. Rorione, span. Rûrion, frz. étourgeon Diez Wb. 13, 401.

Rurm (Pl. Rurmâ) ahd., mhd. Rurm, Rurn (Pl. Rûrme) RM. motus, agitatio, strepitus, Lärm; procella, tempestas; feditio; Kampf, Berennung beim Kampfe. Af. Rorm, agf. Rorm (Pl. Rormas), an. Rormr (Pl. Rormar) RM1. Davon ital. Rormo, churw. Rurm, prov. estorn, afrz. elior Aufruhr, Angriff Diez Wb. 13, 401. GermTh. Rurma. Nicht mit Gram. 2, 48 Nr 521 eines Stammes mit Rûri u. Rûrjan, sond. Th. Rurma aus vorgerm. Rar-ma, Wz. Ra, als der zerstreut, der gewaltsam aus einander wirft u. niederwirft, wie lat. procella Sturm zu procellere niederwerfen (Crt.³ 140 zu Nr 48). Vgl. lat. sternere hinbreiten, hinstrecken, skr. Ra, Prâf. Rânâmi ausbreiten, zerstreuen. Fick³ 3, 346. S. Rraujan.

Rurman ahd. schwV. f. Rurmjan.

Rurmeliche mhd. Adv. Rûrmisch.

Rurmen, Rûrmen schwV. f. Rurmjan.

Rurmerinne mhd. RF. Stürmerin, Anstürmerin.

Rurmmane, —van, —fan mhd. schwM. Schlachtfahne.

Rurmvar mhd. Adj. nach Kampfe aussehend.

Rurmweite mhd. Adj. standhaft im Kampfe.

Rurmgezwant RN. Kampfskleidung, Rüstung.

Rurmgezouwe mhd. RN. Werkzeug zum Stürmen, Sturmgerät.

Rurmigte mhd. Adj. kampfbegierig.

Rurmlocke mhd. schwF. Sturmlocke.

Rurmgliffe mhd. RF. Überschwemmung durch Sturm.

sturmie md. Adj. durch Kampf berennend:
st. werc Berennung, Sturm. Von sturm.

[sturmjan], sturman, sturmen ahd., mhd.
sturmen, stürmen schwV. Unruhe, Lärm
machen, tumultuari; ankämpfen; berennen,
absol. Sturm laufen. Nld. stormen, agf.
sturman, an. storma. Davon ital. stormire,
prov. afrz. stormir in Bewegung geraten
Dietz Wb. 1^s, 401. Von sturm.

sturmkiene mhd. Adj. kühl im Kampfe.
sturmlüh ahd. Adj. tumultuosus.

sturmmüede mhd. Adj. vom Kampfe er-
müdet.

sturmræze mhd. Adj. scharf od. hitzig im
Kampfe.

sturmrede mhd. stF1 Kampfred, confictus.

sturmrecke mhd. schwM. Kampffeld.

sturmschal mhd. stM. Kampflärm.

sturmtöte mhd. schwM. in der Schlacht
Gefallener.

sturmwazzer mhd. stN. vom Sturme er-
regtes Wasser.

sturmwetere, — weter mhd. stN. Un-
wetter mit Sturm, Sturmwetter, tempestas.

sturmwint, sturmwint ahd., mhd. sturm-
wint stM. procella, turbo, Sturmwind.

sturn mhd. stM. f. sturm.

sturni ahd. F. sturor. S. stormen, stormunga.

sturo ahd. schwM. f. sturjo.

sturz ahd. mhd. stM1 casus, mutatio, Sturz;
Stürze, Deckel eines Kochgeschirrs; Trauer-
schleier der Weiber.

sturze md. stF. Stürze, Deckel eines Koch-
geschirrs. S. das vor.

sturzel mhd. schwF. Sturmk od. Stengel von
Pflanzen. Ahd. [sturzalā]. Nhd. schweiz.
der Sturzen Sturmk von Kohlpflanzen Stald.
2, 401.

sturzida ahd. stF1 in pi—.

[sturzman], sturzan, sturzen (Prät. sturza)
ahd., mhd. stürzen, md. sturzen schwV.
(md. auch m. stPart. gesturzin) umwenden,
vertieren; (umwendend) bedecken; intr. um-
sinken, hinfinken, stürzen. Denom. zu sturz.

stut md. stF. f. stut.

stütze mhd. stF. Stütze, sustentaculum. Ahd.
[stuzza]. Germ Th. stütjā. Dazu stuzjan.
Nach Gram. 1^s, 480 mhd. stütze u. isld.
stiet F. fulcrum, bafis BHald. 2, 333
viell. zu g. riviti. Vielm. wol zu stōzan.

stützel mhd. stM. Stütze. Zum vor.

stützen mhd. schwV. f. stuzjan.

stūunga ahd. stF. f. stuwunga.

[stuzjan, stuzzan], stuzzen ahd., mhd.
stützen schwV. stützen. Denom. zu stütze
od. einer einfacheren Bildung.

stuzzelingūn ahd. Adv. temere, temerarie;
aufs gerade wol. Gram. 3, 234.

st Nbf. form zu st Pron.

fū ahd. (Gen. fūwi, fūe, Pl. fūwī, fūi),
mhd. fū (Gen. fūwe, fū, Pl. fūwe, fūe),
stF2 Sau, scropha, porca. Agf. fū, fugu
Grein 2, 492, altengl. fuge, foghe, fowe
Stratm. 2 479, engl. fow, an. fōr (Gen. fōr,
Dat. Acc. fū, Pl. fōr), schwed. fō, dän.
fo (Pl. fōer) dasf. GermTh. fūi od. fūvi.
Vgl. lat. fūs, fuis (Gen. fuis, fueris, Dat.
Pl. fūbus, fubus, fubus Neue 1, 179.
296) MF. das männl. od. weibliche zahme
Schwein; gr. σῦς (Gen. σῦός, Acc. σῦν)
u. ἴς (Gen. ὄός, Acc. ἴν) M. F. das zahme
aber auch wilde Schwein; zend. hu M.
Schwein Jüsti 326; fkr. fū F. gebärend
Bopp Gl. 423^a, zu Wz. fū zeugen, ge-
bären. Eigtl. Gebäreerin, von der großen
Fruchtbarkeit: sue enim nihil genuit na-
tura secundus Cic. de nat. deor. 2, 64.
Pott 1, 215. 22, 2, 1326 fg. Ort. 356
Nr. 579. Dazu fwin. S. auch funus.

fuaahhan, fuaahchan, fuaachan, fua-
chen ahd. schwV. f. fuochjan.

fuaana ahd. stF. f. fōna.

fuanari ahd. stM1 f. fōnari.

fuanann, fuanan, fuanen ahd. schwV.
f. fūnan.

fuar ahd. d. i. fwar Prät.

fuazen ahd. schwV. f. fuozjan.

fuazi ahd. Adj. f. fuozi.

fuaži ahd. F. f. fuoži.

fūazlih ahd. Adj. f. fuozlih.

fūazliho ahd. Adv. f. fuozliho.

fūaznissi ahd. stN. f. fuoznissi.

fūazo ahd. Adv. f. fuozo.

fūbar, fūber u. [fūbari], fūbiri, fūbri
ahd., af. fūbri, mhd. fūber Adj. sauber,
rein; schön.

[fūbari, fūpari], fūprî ahd. F. Rein-
heit; Schönheit, venustus.

fūbarjan, fūbaran, fūbaren, fūbran,
fūpran, fūbiren, fūberen ahd., mhd.

fūbern schwV. fūbern, rein machen,
reinigen, mundare. Af. fūvrōn in un—.

fūbarlih, fūberlih ahd., mhd. fūberlich
Adj. rein, anständig, mäßig; schön.

[fūbarliho], fūberliho ahd. Adv.
rein, anständig, mäßig.

fūbarnessi ahd. F. purgatio, purificatio.

[fūbaro], fūbro ahd. af., mhd. fūbere,
fūber Adv. rein; gänzlich; schön.

fūben, fūben, fūbende, fūbenzich,
fūbenzig amhd. mhd. mdaril. Nbf. zu
fūben, fūbende, fūbenzig.

fūber ahd. mhd. Adj. f. fūbar.

fūber mhd. Adv. f. fūbaro.

fūberarā ahd. schwF. februalis, Reinigerin.

fūbere mhd. Adv. f. fūbaro.

fūberen ahd. schwV. f. fūbarjan.

fūberheit, fūverheit mhd. stF2 Reinheit.

fūberlih, —lich Adj. f. fūbarlih.

füberlîcho *ahd. Adv. f. fûbarlîhho.*
 fûbiren *ahd. schwV. f. fûbarjan.*
 fûbirgheit *ahd., mhd. fûbricheit* *ŖF2*
Reinheit.
 fubiri *ahd. Adj. f. fûbar.*
 fûbran *ahd. schwV. f. fûbarjan.*
 fûbri *af. Adj. f. fûbar.*
 fûbricheit *mhd. ŖF2 f. fûbirgheit.*
 fûbro *ahd. af. Adv. f. fûbaro.*
 fubstaneje *mhd. ŖF: lat. substantia.*
 fubtilheit *mhd. ŖF2: lat. subtilitas.*
 fûdarliudi *af. ŖM2 Pl. f. fûtharliudi.*
 fudde *md. F. f. futi.*
 fudeln, fudlen *mhd. schwV. im Kote wälzen.*
 Sûders, Sûderz *mhd. f. Sûris.*
 fûemen *mhd. schwV. fûemen.*
 fûenære, fûener *mhd. ŖM. f. fônari.*
 fûene *mhd. ŖF. Verföhnung. S. fôna.*
 fûenen *mhd. schwV. f. fônjan.*
 fûenarin, fûenerinne *mhd. F. f. fuo-*
nerinne.
 fueze *ahd., fueze mhd. Adj. f. fuozi.*
 fueze *mhd. F. f. fuozi.*
 fuezeelich *mhd. Adj. f. v. a. fueze.*
 fuezen *ahd., fuezen mhd. schwV. f.*
fuozjan.
 fuezholz *mhd. ŖN. Süßholz.*
 fuezi *ahd. F. f. fuozi.*
 fuezikait *mhd. ŖF2 Süßigkeit, Ange-*
nehmheit.
 fuezlic *mhd. Adj. f. fuozli.*
 fuezglot *mhd. Adj. fûßlicht.*
 fuezfängel *mhd. (Conr. v. Mgib 205, 30)*
ŖM. melodischer Sänger. S. fuozfang.
 fûf u. fauf *ahd., mhd. fûf ŖMN? Brûhe*
mit Schnitten oder Brocken, Suppe. An.
fûp u. faup ŖN. auch fûpa F. jusculum,
forbillun. Davon span. port. prov. fopa,
frz. soupe Brûhe m. Schnitten, eingetunkte
Schnitte. DzWb. 1³, 388. Zum folg.
 fûfan *ahd., mhd. fûfen, mdatl. fousen*
ŖVabl6 schlürfen, haurire, sorbere, trin-
ken; v. Schiffen mergi, versinken. Agf.
fûpan ŖV. sorbere, gustare; oberdeutsch
bair. Schweiz. fûfen, faufen (Suppe, Milch)
mit dem Löffel essen. Davon span. fopar
Brûhe über die Schnitten gießen, prov.
fopar, frz. foupper zu Abend essen. Dicz
Wb. 1³, 388. Dazu fûf, fousf, fousjan,
fuvil, ferner fûft n. fn Ableitungen.
 fûverheit *mhd. ŖF. f. fûberheit.*
 fuvil u. fufili *ŖN., auch fufilâ, fuffilâ,*
fuphilâ schwF. ahd. forbitiuncula. An.
fuff ŖN. forbillon, agf. fuff, fufol, fufel
ŖN. pulmentarium, obfonium. Zu fûfan.
 fûvrôn *af. schwV. in un—. S. fûbarjan.*
 fûft *mhd. ŖM. Seufzer. Dazu fuffte, fûft-*
tôd, fûftung, fûftjôn. Zu fûfan.
 fufftelâri *ahd. ŖM1 Schuh. Aus lat. sub-*
talâris.

[fûftjôn], fûfttôn, fûftân, auch fûft-
 tôn (in irfûfttôn) u. fûfttên *ahd., amhd.*
(Milt. Exod. 101, 32) fûfttôn, mhd. fûft-
ten, fûftten, fûftzen schwV. seufzen,
gemere, ingemercere. Von fûft.
 fûfttôd, fûfttôd *ahd., amhd. fûfttôd ŖM1*
gemitus, singultus.
 fûftung *ahd. ŖF1 Seufzen, Schluchzen,*
suffpirium.
 fûgan, fûgen *ahd., mhd. fûgen ŖVabl6*
faugen. Agf. fûgan, afûgan (Part. afogen)
u. fûcan, afûcan (Part. afocen) faugen,
ausfaugen Grein 2, 493. 492. 1, 43; an.
fûga, später fûga (faug u. fô, fugum,
foginn) faugen Mdb. 373 Vigf. 535 Wmr
107. Vgl. lett. fûkt (fûzu, fûzu) faugen
(von Blutegehn, nicht von Säugetieren) Biel.
1, 364 Ulm. 286; lat. fûgere (fuxi, fuctum)
faugen.
 fûgelinc *mhd. ŖM. Säugling.*
 fûhirte *mhd. ŖM. Sauhirt, fubuleus.*
 fuht *ahd. af., mhd. fuht, fucht, g. fûhts,*
ŖF2 vótos, ἀσθένεια, Krankheit; Krank-
lichkeit, Hinflehen; Seuche, Pest. Zu fûkan.
 fuhtbeddi *af. ŖN. Krankenlager, schwere*
Krankheit.
 fuhtbrunne *mhd. schwM. Krankheitsbrun-*
nen, Quelle die Krankheitsstoff ausatmet,
verpestete Quelle.
 fuhtehaft, fuchtehaft u. fuhteheftic
Adj. mit Krankheit behaftet, krankhaft.
 fuhtig, fuhtic, fuhdie *ahd., mhd. fûht-*
ic Adj. krank.
 fûhticheit, fûhtikeit *mhd. ŖF2 Krank-*
heit.
 fuhtluomi *ahd. Adj. pestilens. Graff 2, 212.*
 fuhtluomi *ahd., amhd. fuhtluome F.*
pestilencia.
 fuhtluomig *ahd. Adj. corruptus.*
 fuhtneri *ahd. F. Heilung von Krankheit,*
curatio.
 fuhtorfâdran und fuhtorgefâdran
agf. (Vidsiðh 46 u. Beovulf 1164) schwM.
Pl. Neffe u. Oheim. Grein 2, 493.
 fuhttrja, fuhttriga, fuhterga *agf. (Gen.)*
schwM. Brudersohn. Grein 2, 493. Nach
Gram. 1³, 342 vermutl. f. fvihttriga, fveoh-
triga, f. fwehur.
 fuhtfuol *ahd. ŖM1 cathedra pestilentie.*
 fuila *ahd. F. f. fuila.*
 fûili *ahd. ŖN. kleino Sau. Demin. zu fû.*
 fuirkeit *md. ŖF. f. fûrkeit.*
 fuirrâ, fuirâ, fuire *schwF. f. furra.*
 fuis *md. ŖM. f. fûs.*
 fuize *md. Adj. f. fuozi.*
 fuc *mhd., mnd. fog ŖM od. N? Säugung;*
Säugezeit. Zu fûgan.
 fuch *ahd. ŖM od. N? momentum i. e. quan-*
tum cito statera declinatur. Dazu fuejan.
 fûch *md. ŖM. f. fuoh.*

fûche *md. fF. f. fuocha.*
 fûche *md. F. schwM. f. fuukei.*
 fûchede *md. fF. f. fuuchida.*
 fûchelêge *md. Adj. an Krankheit darniederliegend, krank.*
 fûchen *md. schwV. f. fukan.*
 fûchen *md. schwV. f. fuochjan.*
 fûcher *md. fM. f. fuochari.*
 fûchhaft *md. Adj. krank.*
 [fucjan], fucchen *ahd. schwV. finken (v. d. Wagschale). Zu fuch.*
 fukkenie *mhd. fF. Art langes Oberkleid, bef. der Frauen: afvz. fouquenie, mlat. succania zu gleichbed. mlat. focca zu lat. foccus: bis auf die Schuhe reichend.*
 fucht *mhd. fF. f. fuht.*
 fuchtehaft *md. Adj. f. fuhtehaft.*
 fûl *ahd. (Pl. fûli, fûle, fûle), mhd. fûl (Pl. fûle), fûwel fF2 columna, Säule; Bildsäule. AndPf. fûl fF. (Pl. fûli) columna. Th. fûli. Dazu wol gafûljan. Deselben Stammes auch g. fauls, Th. fauli. St. fûl u. faul a. fval, f. fwellan.*
 fûl? *mhd. fN. in urfûl? S. fwuol? u. fwaner.*
 fûla *ahd. F. f. fuola.*
 fûlag, fûlac *ahd. fM. Sauftall.*
 fûlacha *ahd., mhd. fûlache F. Saulache, Pfütze in der sich die Schweine wälzen.*
 fulde *amhd. fF. f. feuld.*
 fulen, fuln *ahd., mhd. Inf., fulen, fuln, fûln ahd. mhd. Präf. Pl. f. fukan.*
 fulh, ful, fyl *agf. F. aratrum, Pflug; auch in Zusfzgen fulhbeâm Pflugbaum, fulhgeveore Ackergerät Grein 2, 493; engl. lûschafst. full Pflug Hall. 2, 826. Von Jörinn Gram. 3, 415 mit ahd. fuohili (f. fuohâ) zugebracht. Vgl. lat. fuleus Furche d. i. der durch den Pflug gezogene Einschnitt, gr. ὄλως, ὄλῃ Zug, ἔλκειν ziehen. Gram. 3, 415. GSpr. 56. Kuhn 2, 135. Crt.³ 131 Nr 22.*
 fulih, fulich, fulech, folih, solech, folh, auch (Notk.) sol *ahd., mhd. folich, sollich, folch, folich, föllich, fölech, fölch, fölk, felch, felk, md. fulich, fulch, fölich, fölch, af. fulic, g. fvaleiks pron. Adj. so gestaltet, so beschaffen, folch, talis, τοιοῦτος, τῆλεχούτος; relat. von welcher Beschaffenheit, wie. Th. fvaleika. S. fva u. lih Adj. MgSpr. 300.*
 fulja *g. fF1 od. fuljô schwF. f. sola.*
 fuljan *af. schwV. (nur im Präf. Pl. 3 Hel. 1725 fuliad M, fuiliuut C) besudeln; ahd. fuljan in bi—) Graff 6, 186, mhd. fuln, fûln, md. fulwen MhdWb. 2, 2, 466 fg. MhdHWb. 2, 1293 fg. Agf. fyljan, seljan dasf. Grein 2, 517.*
 fûljan *g. schwV. in ga—. S. fûl.*
 fulch, fûlch *md. pron. Adj. f. fulih.*
 fulchgetân *md. zfgf. part. Adj. derartig.*

fuln *ahd. mhd. unrV. f. fukan.*
 fult *amhd. fF. f. feuld.*
 fulza *ahd., mhd. fulze fF1 Sülze, falfugo. And. (glLipf.) fulta schwF. dasf. Davon ital. folcio, prov. folz, foutz, frz. fauce. DzWb. 2⁹, 68. Zu falz.*
 fulzen *mhd. schwV. fulzen.*
 fulzfaz, —vaz, fulzivaz *ahd. fN. parapsis, catinus, Schüssel.*
 fulcicar, fulcechar, fulzcar, fulzkar, fulzchar *ahd., mhd. fulzkar fN. Salzgefäß, Salzfaß.*
 fulcicarili *ahd. fN. kleines Salzgefäß.*
 fum *ahd. af., zuv. noch mhd., g. fums unbeft. pron. Adj. irgend ein, ein gewisser, quidam, aliquis, τίς; Pl. cinige, manche; der eine . . der andere; g. fumata, bi fumata ἀπὸ μέρους, zum Teil. Zu fam.*
 fum (Gen. fumes) *mhd. fM. Summen.*
 fûm *mhd. fM. Zögerung.*
 fumalih, fumelih, fumilib *ahd., mhd. fumelich, fumlich, fûmelich, fûmlich, fûnlich unbeft. pron. Adj. f. v. a. fum.*
 fuman *g. Adv. ποτέ, einmal, einst; fuman . . fuman (fumanuh) ἐκ μέρους . . ἐκ μ., teils . . teils. Zu fum.*
 fumanes, fumenes *ahd. Adv. quandoque, interdum; modo . . modo. Mit d. vor. zu fum.*
 fumar *af., ahd. fumar, fumer, mhd. fumer, sumer, faterid. fumer, mhd. zomer, an. fumar fN., dän. fommer; g. [fumarus]? GSpr. 73. 316. Vgl. kelt. ir. sam, samh Sonne, Sommer, akymr. ham, später haf, armor. haf Sommer, Adj. akymr. hamin, hemin, später hafin, hefin fommerlich, ir. Samhuin, Samhain heidnische Sonnengöttin; zend. hama M. Sommer, Adj. hämin fommerlich, armen. am Jahr, amach Sommer Justi 320. 331; fkr. samâ F. Jahr. GSpr. 73. 316. Ebel bei Kuhn Btr. 2, 177. Pietet 1, 104 ff.*
 fumarfano *ahd. schwM. æstivum pallium, Sommerkleid.*
 fumarlang *af., mhd. fumerlane Adj. Sommerlang, lang wie im Sommer (Tag).*
 fumarlih, fumerlih *ahd., mhd. fumerlich, fûmerleich Adj. æstivus, fommerlich.*
 fumarlota, —lata, —latta *ahd., mhd. fumerlate schwstF. pampinus, palmes, viburnum, Sommerschößling, der über Sommer gewachsen ist, einjähriger Schößling. Zu ahd. liotan, f. g. liudan.*
 fumbel *af. fN? (nur im DatSg. fumble Hel. 102, 20) Schmaus, Gelag. Agf. fymbel, an. fumbl, fuml fN. dasf.*
 fûme *mhd. fF. Sämen, Säumnis.*
 fumelih *ahd., mhd. fumelich, fûmelich pron. Adj. f. fumalih.*

fûmen, fôumen mhd. schwV. trans. hinhalten, verzögern, versäumen; refl. u. intr. zögern, säumen, sich verspäten.
 fumer ahd. mhd. fM. f. fumar.
 fumerbêrende mhd. zsgf. Part. den Sommer mit sich führend.
 fumervar (f. —varwer) mhd. Adj. wie Sommer aussehend, von sommerlichem Aussehen.
 fumergetreide, —getraid mhd. fN. Sommergetreide.
 fumerhûs mhd. fN. Sommerhaus.
 fumerkleit mhd. fN. Sommerkleid.
 fumerkraft mhd. fF2 Sommerfülle, Machtfülle des Sommers.
 fumerlanc mhd. Adj. f. fumarlang.
 fumerlate mhd. schwfF. f. fumarlota.
 fumerlicht mhd. Adj. hell wie im Sommer.
 fumerlih ahd., mhd. fumerlich, fumerleich Adj. f. fumarlih.
 fumerlichen mhd. Adv. dem Sommer gemäß.
 fumerlaf mhd. fN. Sommerfaß.
 fumerlâge amhd. schwM. Rind das den Sommer über auf der Weide gewesen ist.
 fumerfunwende mhd. F. Sommerfönnwende.
 fumertac mhd. fM1 Sommertag.
 fumertocke schwF., Demin. fumertöckel fN. mhd. Sommerpuppe, Sommerpüppchen, sommerlich herausgeputztes Mädchen; Schmetterling, Libelle? GSpr. 20.
 fumerwise mhd. fF. Sommermelodie.
 fumerwunne mhd. fF. Wonne des Sommers.
 fumerzit ahd. mhd. fF2 Sommerzeit.
 fûmeseli, fûmseli mhd. mdartl. F. Saumfeligkeit.
 fûmeselic mhd. Adj. saumfelig.
 fumewêlih ahd. f. fumwêlih.
 fûmheit ahd. fF. f. fûmheit.
 fûmig ahd., mhd. fûmic Adj. säumig, nachlässig.
 fûmigkeit ahd., mhd. fûmecheit, fûmekeit fF2 Säumigkeit.
 fûmtheit, fûmheit ahd. fF2 tardatio, negligentia.
 fumilih ahd., mhd. fumlich, fûmlich pron. Adj. f. fumalih.
 fumme, fumh mhd. schwfF. Inbegriff; Gesamtzahl; Menge. Aus lat. fumma.
 fummer mhd. zsgz. a. fô mir.
 fumpf, fumph, funpf mhd. md. fM. Sumpf, palus. S. funst. Nach Gram. 2. 33 Nr 360 Kuhn 4, 17 wie g. fvmfl zu swimman.
 fums g. unbeft. pron. Adj. f. fum.
 fûmseli mhd. F. f. fûmeseli.
 fumstunt ahd. Will. Adv. zuweilen.
 fumwêlih, fumewêlih ahd. unbeft. pron. Adj. quidam, quilibet, alius, einer oder der andere.

fun ahd. mhd. fM. f. funus.
 fun, fûn mhd. alem. Präf. Plur. 1 u. 3 zsgz. a. funn, fûn, zu funn f. skulan.
 fund agf. Adj. f. funt.
 fund mhd. fM. od. N? Süden: in funde, ze f., fone f. Graff 6, 258. Agf. fûdh Adv. gegen Süden, im S., nach S., fûdha schwM. der Süden Grein 2, 492, engl. south Süden. GermTh. funtha. Davon frz. sud, span. sud, port. sul dasf. DzWb. 2^a, 431. Dazu fundan m. fundana u. fundenân, fundar mit fundirin, fundert, fundrôni fundôstrôni fundwêstrôni. Nach JSchmidt Voc. 1, 58 (m. u. aus va) als die warme Himmelsgegend viell. zu fweðan: das aber e. ganz andern Begriff hat; vielm. wol eines Stammes mit sunna als die nach der Sonne gewendete u. unter deren Einfluß liegende Himmelsgegend.
 funda ahd. and. fSchwF. f. funtja.
 fûndære mhd. fM. f. funtari.
 fûndærinne mhd. fF. funtârin.
 fundan ahd., mhd. funden fN. Süden. Zu fund.
 fundana ahd., mhd. fundene, funden Adv. von Süden her; im Süden. And. (glLipf.) fûthou ab auftrö; agf. fûdhan von Süden her Grein 2, 492; an. funnan dasf. Möb. 421. Zu fund.
 fundanôstan ahd. fM. N. Südosten; Südostwind, euroauster.
 fundar ahd., mhd. funder — md. fûder — (in Zufetzgen) Adj. fûdwärts gerichtet, fûdlich. Zu fund.
 fundar ahd., mhd. funder fN? Süden. An. fudhr fN. (Gen. fudhrs), ältere Form funnr Süden, fudhr Adv. fûdwärts Möb. 420 Vigf. 603. Zu fund.
 fundar ahd. af. Adv. Conj. f. funtar.
 fundarhalba, funder —, fundarhalpa u. fundhalba, funthalba ahd. fSchwF. Südseite, Mittagseite, Süden.
 fundari, fundare, fundære, fûndære fM. f. funtari.
 fundârin, fundârinne amhd. F. f. funtârin.
 fundæa, funda, funde, fûnde fSchwF. f. funtja.
 fûndehaft mhd. Adj. f. funtihaf.
 fûndec mhd. Adj. f. funtig.
 fundechlich amhd. Adj. fûndig.
 fûndelôs mhd. Adj. f. funtilôs.
 funden mhd. fN. f. fundan.
 funden, fûnden mhd. schwV. f. funtjôn.
 funden mhd. schwV. in ge —.
 fundenân ahd. Adv. von Süden her. Zu fundan, fund.
 fûndendorn mhd. fM. Sündendorn.
 fundene, funden mhd. Adv. f. fundana.
 fundenewint ahd. (Will.) fM. Südwind.

fündenmælie mhd. Adj. *fündenbefleckt, fündenfleckig.*
 fündenmælie mhd. schw F. *entstellender Sündenfleckchen.*
 fundenmeil amhd. fN. *Befleckung durch Sünde.*
 fündenriche mhd. Adj. *fündenreich, sündig.*
 fundenrüz md. fM. *Sündenruß, Befleckung durch Sünde wie durch Ruß.*
 fundöön af. schw V. f. *funtjon.*
 funder ahd. af. mhd. Adj. Adv. *Präp. Conj. f. funtar.*
 funder mhd. fF. f. *funtara.*
 funder mhd. fN? f. *fundar.*
 funder, funder mhd. fM. f. *funtari.*
 fundera ahd. fF. f. *funtara.*
 funderbære, — bär mhd. Adv. *einzelu; vorzüglich.*
 fundere ahd. fM. f. *funtari.*
 funderëwa, funderë fF. f. *funtarëwa.*
 fundervil mhd. Adv. *besonders viel.*
 funderfurßo ahd. schw M. *ausgezeichneter Fürst.*
 fundergibiue amhd. fN. *besondere Wohnung.*
 funderglaf mhd. fM. *besonderer ausgezeichneter Glanz.*
 funderglih ahd. Adj. *insignis.*
 fundergliz mhd. f. v. a. *funderglaf.*
 funderhalba ahd. f schw F. f. *fundarhalba.*
 funderheit mhd. fF2 *Abgefondertheit; in f. insbesondere, insonderheit.*
 funderhønen mhd. inf. Subst. fN. *besonderes Schmähchen.*
 funderig, funderig Adj. f. *funtaric.*
 funderigo ahd. Adv. f. *funtarigo.*
 funderkamere mhd. schw F. *besondere Kammer.*
 funderkraft mhd. fF2 *ganz besondere Kraft.*
 funderlant mhd. fN. *abgesondertes abgelegenes Land.*
 funderleben mhd. fN. *besonderes Leben.*
 funderlëger mhd. fN. *abgesondertes Lager.*
 funderlich ahd. mhd. Adj. f. *funtarlih.*
 funderliche, — liche, — lichen, — lich Adv. f. *funtarlihho.*
 funderlingen, — linge, — lings mhd. Adv. *besonders. S. funtaringun.*
 funderliß mhd. fM. *besondere Kunst od. List.*
 funderman ahd. unrM. *besonderer Mensch: phariseus. S. fkeitjudo.*
 fundermunt mhd. (Wolfr. Wilh. 399, 28) fM. *der seinen besondern Mund hat, der den Mund nur für sich hat, der mit einem andern nicht spricht od. sprechen kann.*
 fundern md. Präp. f. *funtar.*
 fundern amhd. Adv. *nach Süden.*
 fundername mhd. johwM. *besonderer Name für einzelne Dinge.*

funderön, fundern schw V. f. *funtarön.*
 funderrât mhd. fM2 *abgesonderte Beratung.*
 funderrotte mhd. fF. *abgesonderte, besondere Schaar.*
 funders mhd. Adv. f. *funtar.*
 funders mhd. Ortsn. f. *Südis.*
 funderfâlða ahd. fF1 *ganz besonderes Glück, singularis felicitas.*
 funderfiech mhd. Adj. *an unheilbarer ansteckender Krankheit leidend u. darum in abgesonderte Behandlung verwiesen, ausfätzig.*
 funderfliz mhd. fM. *besonderer Sitz.*
 funderfchar mhd. fF. *besondere Schaar.*
 funderfchaz mhd. fM. f. *funtarfchaz.*
 funderfchin mhd. fM. *ganz besonderer, ausgezeichneter Glanz.*
 funderfprache mhd. fF. *abgesonderte heimliche Besprechung.*
 funderfprachen mhd. schw V. *eine abgesonderte heimliche Besprechung halten.*
 funderfprozzo ahd. schw M. *besondere Stufe.*
 funderfünftige mhd. F. *Ausatz. Ahd. [funtarfünftigi].*
 funderflicht mhd. Adj. *ausfätzig.*
 fundert ahd. Notk. Adv. *füdwärts, im Süden. Zu fund.*
 fundertjofte mhd. fF. *besonderer ritterl. Zweikampf mit dem Speer.*
 fundertrahte mhd. fF. *ausgesuchtes besonderes Gericht.*
 fundertriutel mhd. fN. *besonderes Liebeschen.*
 fundertrüt fM. u. fundertrüte schw M. *mhd. besonderer Liebling.*
 funderunga ahd. fF. f. *funtarunga.*
 funderwint mhd. fM. *Südwind.*
 funderzal mhd. fF. *besondere ins Einzelne gehende Zählung.*
 funderzeichen ahd. fN. *besonderes Zeichen.*
 funderzierde mhd. fF. *besonderer Schmuck.*
 funderzitter mhd. fM. *großes Zittern.*
 fundhalba ahd. f schw F. f. *fundarhalba.*
 fundig, fundic, fundic Adj. f. *funtig.*
 fundigen, fündigen mhd. schw V. f. *funtjon.*
 fundilös af. Adj. f. *funtilös.*
 fundir ahd. Adj. Adv. Conj. f. *funtar.*
 fundirëbir ahd. (Notk. Pf. 79, 14) fM. *der besonders u. für sich ungesellig lebende wilde Eber des Waldes (entgegengesetzt dem Iwanering, fonorpair f. daf.), mlat. singularis (wovon ital. cinghiale, entstellt a. linghiale, prov. lenglar, frz. sanglier Diez Wb. 13, 127).*
 fundiric ahd. Adj. f. *funtaric.*
 fundirin ahd. Adj. *füdlich. f'm fundar, fund.*
 fundja af. f schw F. f. *funtja.*

fundjôn *af. schwV. f. funtjôn.*
 fundôn *ahd. schwV. f. funtjôn.*
 fundor *af. Adv. f. funtar.*
 fundôstrôni, funt —, funtaustrôni *ahd.*
Adj. südöstlich; f. wint euroauster.
 fundrigi *ahd. F. f. funtarigi.*
 fundric *ahd. Adj. f. funtaric.*
 fundrô *g. Adv. καταμόνας, κατ' ἰδίαν,*
ἰδίᾳ, einzeln, abgefondert, besonders.
 fundrôn *ahd. schwV. f. funtarôn.*
 fundrôni *ahd. Adj. südlich; f. wint auster.*
An. fudhrœnn, fudhrœnn vëdhr Vigf. 603.
Gram. 2, 180 fg. S. fund u. rôni.
 fundrunga *ahd. RF1 f. funtarunga.*
 fundwëstrôni, funt — *ahd. Adj. südwest-*
lich; f. wint Südwestwind, austroafricanus.
 fune *mhd. f. f. funus.*
 fûne *mhd. f. f. fune.*
 funegiht *mhd. f. f. funnigihit.*
 fûnelîn *mhd. f. f. Söhnelein. Demin. zu fune.*
 funestac *md. f. v. a. mhd. funotac.*
 funewende *mhd. f. f. funnewende.*
 funst *ahd. (Otfr. 5, 23, 110) f. f. Sumpff.*
Gram. 2, 194. S. fumpft.
 fungeln, funkeln *mhd. schwV. knistern.*
angefengt knistern; leise singend brodeln.
S. funken.
 fungiht *mhd. f. f. funnigihit.*
 funghittac *mhd. f. f. 1 Sonnenwendtag,*
Johannistag.
 funheit *mhd. f. f. 2 Solußein, Wesen als*
Sohn. S. fûnlichait.
 funja *g. RF1 Wahrheit, ἀλήθεια, ἀληθές,*
ἀσπίτης, (bi funjai in Wahrheit, wahrlich,
ἀληθῶς, ὄντως); af. (Hel. 2305, bei Schm.
70, 13) funnëa RF1 Behinderung, ahd.
funna, funne RF1, mlat. (l. Sal. Rip.)
funnis legalis necessitas, legitimum, impe-
dimentum, auf Wahrheit beruhendes rechts-
giltiges Hindernis vor Gericht zu erschei-
nen, (mhd. êhaftiu nôt). An. f. f. f. f.
Hindernis; naudhfin notwendige Behinde-
rung, Notwendigkeit, mnd. nootfinne, afris.
verderbt nêdfkine, nêdfsehn, nêdfkininge
F. impedimentum legitimum. R.A. 847 fg.
Davon altital. fogna, prov. fonh, frz. loin
Sorge, Sorgfalt, Verb. frz. foigner besor-
gen, pflegen; zsgf. ital. bisogno, prov.
besonh, besonha, frz. besoin, churc. ba-
seings Not, Bedürfnis, frz. besogne F.
Geschäft, ital. bisogno, prov. besonhar
Not tun; afrz. effoigne, effoigne Notwen-
digkeit, Schwierigkeit, Entschuldigung, ef-
foigner sich entschuldigen; afrz. enfounier
befchäftigen; afrz. refoigner fürchten; afrz.
fuignante concubina, foignentage Concu-
binat. Diez Wb. 13, 386 fg.
 funja *g. adv. Acc. des vor. ἀληθῶς, in*
Wahrheit Joh. 17, 3.

funjaba *g. Adv. ἀληθῶς, wahrhaftig, in*
Wahrheit. Zu funjis.
 Sunjaifritas *g. (neap. Urk.) Npr. f. f.*
 funjanê *g. Adv. in bi —.*
 funjeins *g. Adj. ἀληθής, ἀληθινός, wahr-*
haft, wahr.
 funjis *g. Adj. ἀληθής, wahr: nur im Nom.*
Sg. Fem. funja Luc. 8, 14. 17. Dazu d.
Adv. funjaba. Nach Crs. 350 Nr 564
mit löth zu Wz. as fein.
 funjôn *g. schwV. rechtfertigen; f. f. ἀπο-*
λογίσθαι, sich rechtfertigen.
 funjôns *g. RF2 ἀπολογία, Rechtfertigung,*
Verteidigung.
 func *af. (Hel. 2447 M bei Schm. 75, 1*
sum funcan môd dregid) Adj. nach M Heyne
im Glosf. das mhd. swanc schwankend,
unbeständig.
 func *md. (Frl. 294, 4) f. f. Sinken, Un-*
tergang? u. zu fûncan? Mhd Wb. 2, 2, 307.
 funchëver *ahd. (Notk. Pf. 104, 34) f. f.*
bruchus, eine Art Käfer. Gram. 2, 440.
 funkeln *mhd. schwV. f. fungeln.*
 funken *anhd. (Kar. 32, 15) schwV. im*
Zustande des Verjengts sich befinden,
angefengt nach u. nach abbrennen. Mit
fungeln zu fûngen (in letzter Bedeutung).
 funlich *mhd. Adj. einem Sohne gemäß,*
wie ein Sohn.
 fûnlich *mhd. unbest. pron. Adj. f. f. f. f.*
 fûnlich *md. Adv. auf versöhnende Weise.*
 fûnlichait *mhd. RF2 Sohnheit, Wesen des*
Sohnes. S. funheit.
 funna, funne *ahd. f. f. funja.*
 funna *schwM. u. funnê schwF. g., af.*
andPf. gew. funnê schwF., auch funna
RF., zuw. (Hel.) funno schwM., ahd.
gew. funnâ schwF., einzeln funno schwM.
mhd. funne, funn, fun, später auch
(durch nd. Einfluss) sonne, sonn, son
schwF., zuw. schwM. Sonne; ahd. (Merseb.
Zbl.) Sunnâ Npr. der Sonnengöttin; Son-
nenerschein, Tageslicht; Sonnenbeschiedener
Platz. Agf. funne schwF., allengl. engl.
fun MN., afris. funne, sonne, sonna F.,
faterld. funne F., mnd. zon, zonne F. Sonne.
Gram. 3, 349 ff. Myth. 664 ff. S. faul.
 funnâbent, unzsgf. funnen âbent, *ahd.*
funnûn âband f. f. Tag vor dem Sonntage,
Sonnabend.
 funnalih *ahd. Adj. elysius.*
 funnëa *af. f. f. funja.*
 funnebernde *mhd. zsgf. Part. Sonne*
bringend.
 funnebotê *ahd. schwM. f. funniboto.*
 funnevar u. funnenvar *(f. — varwer)*
mhd. Adj. hell wie die Sonne.
 funnigihit, fune —, fun — *mhd. RF1 eigd.*
Sommegang, Pl. Sonnenwende, Johannistag.
GSpr. 853.

funneelich mhd. Adj. sonnenhaft.
 funnenblic Adj. mhd.: Parz. 514, 20 funnenblicker schür Regenschauer von der Sonne beleuchtet. Gram. 4, 256 fg.
 funnenbrät mhd. fN. von der Sonne ausgedörrtes Land.
 funnenbrêhen mhd. fN. (zsgf. Inf.) Sonnenschein.
 funnenvar mhd. Adj. f. funnevar.
 funnenglast mhd. fM2 Sonnenglanz.
 funnenheiz mhd. Adj. sonnenheiß.
 funnenkünftich mhd. (C. v. Mgbg) Adj. orientalis, zum Sonnenaufgange in Beziehung stehend.
 funnenlicht mhd. fN. Sonnenlicht.
 funnennaigich mhd. (C. v. Mgbg) Adj. occidentalis, zum Sonnenuntergange in Beziehung stehend.
 funnenstrick mhd. (C. v. Mgbg) fM. heller Streif der Strickartig von der Sonne zum Horizonte herabläuft (wenn sie Wasser zieht).
 funnenwendel mhd. (C. v. Mgbg) fM. heliotropius, ein Edelstein.
 funnenwerbel mhd. (C. v. Mgbg) fM. eine Pflanze, cicoria, solsequium, sponsa solis.
 funnesêdil ahd. (Notk. Pf. 102, 12) fN. occasus.
 funneschîn u. funnen — mhd. fM. Sonnenschein, Sonnenlicht.
 funnetac, funtac, unzsgf. funnen tac, sonnen tag mhd., ahd. funnûn tag, f. dag, funnon dag, f. funnûn dag Bf., funnon dag FrekR. fM1, u. mhd. funtage schwM. (Tag der Sunnâ), Sonntag. An. funnudagr, dän. fôndag.
 funnewende, gew. funewende u. funwende mhd. fF. (meist im Pl.) Sonnenwende im Sommer, Sommerfôlstitium. Myth. 584. GSpr. 853.
 funniboto, funne — ahd. schwM. Bote der rechtsgiltige Behinderung (vor Gericht zu erscheinen) ansagt.
 funnis mlat. f. funja.
 funnô g. schwF. f. funna.
 funo ahd. fM. f. funus.
 funpf mhd. (Mart.) fM. f. funpf.
 funs g. Adv. fogleich, alsbald, ἐὺθὺς, εὐθὺς, ἐξαυτῆς, παραχρῆμα, ἀπὸ μιᾶς, ἐν ἀτόμῳ, ἐφάπαξ, auf einmal; zugleich, ἅμα. S. die folg. S. füll.
 funsav g. Adv. ἐὺθὺς, παραχρῆμα, fogleich.
 funlei g. Conj. sobald als, da, ως.
 funt mhd. Adv. f. funs.
 funt, fûnt mhd. alem. PrâfPlur. 2 u. 3 zu fuln, f. ffulan.
 funt Adj. fM., funti Adj., funti u. funtida F., funtên u. funtjan schwF. ahd., mhd. funt Adj. fM., funten, funden schwF. nur in Zusftz mit ga,

ka, gi, ki, ke, ge. Agf. fund u. gesund, engl. found Adj. gesund, glücklich. Nicht mit Pct. bei Kuhn 5, 39 Crt.³ 353 zu gr. σάος, lat. sânus (f. zu diesem sôna), sond. nach JSchmidt Voc. 1, 35 fg. das skr. sâdhûs vollkommen, rechtschaffen, gut, eigtl. (Roth bei Kuhn 19, 216) gerade, am kürzesten z. Ziele führend, schlicht.

funt (Gen. fundes) md. fM. Sund, Meerenge, fretum. Agf. fund (Gen. fundes) fM. Schwimmen, Schwimmvermögen, Meerenge, Meer Grein 2, 494; an. fund fN. Schwimmen, Meerenge Möb. 421 Vigf. 604, schwed. dän. fund N. Meerenge. GermTh. funda affim. a. funda, a. fumdâ (f. funft, fumpf), Grâf. fvam-ta, zu swimman, reiner St. fvan. JGrimm Gram. 2, 477 u. bei Hpt 3, 147 Weig.² 2, 859 Fick³ 3, 362.

funta ahd. fchwF. f. funtja.

funtac fM., funtage schwM. ahd. f. funnetac.

funtar, funtur, funter, funtir, fundar, funder, fundir ahd., af. fundar, fundor, funder, mhd. funder, fonder Adj. abgefondert: Acc. SgN. unft. ahd. af. mhd., auch ahd. mhd. m. in, af. Dat. Pl. m. in (in fundron), mhd. GenSing. funders (auch mit vorgel. in) als Adv. besonders, einzeln, insbesondere, insonderheit, (f. befunder); ausgezeichnet, vorzüglich: Acc. SingN. unft. ahd. mhd. sehr, namentlich, nämlich. Ebenso unft. (nicht ahd.) and. Pf. mhd. funder, md. auch (Dat. Pl.) funders, fonder als Prâp. m. Acc. (Gen.) sine, ohne, außer. Endlich auch unft. ahd. mhd. als Conj. sed, (mit vorangehender Negation) sondern, (ohne Neg.) aber.

funtara, funtra, fundera ahd., mhd. funder fF. Besonderheit, Eigentümlichkeit, proprium.

funtarêwa, funderêwa ahd., mhd. funderê fF1 besonderes Gesetz, privilegium.

funtargiwêlih ahd. pron. Adj. singulus.

funtari, fundari, fundare, fundere, fundâre ahd., amhd. funtâre, fundâre, mhd. funder, fündere, funder fM1 Sûnder.

[funtarigi], funtirigi, funtrigî, fundrigî ahd. F. Besonderheit, besondere Art, species; besonderes Recht, privilegium.

[funtarigo], funtrigo, funderigo ahd. Adv. besonders, abgefondert, separatim, specialiter, seorsum.

[funtarigun], funtirigun, funtrikun, funtrigun ahd. Adv. specialiter, seorsum.

funtaric, funtric, fundric, fundrie, funderig ahd., amhd. funderig Adj. einzeln; besonder.

funtârin, fundârin F., fundârinne fF. amhd., mhd. fündærinne fF. Sûnderin.

[funtaringun], funtaringon, funtiringun, funtringon, funtringun, funtringon *ahd.* *Ad.* *impulsum, separatum, seorsum.*

[funtarlib], funterlich, funderlich *ahd.* *mhd.* funterlich *Ad.* *einzel, ausgezeichnet; absonderlich, etwas besonderes an sich habend*

funtarlichho, funterlichho, funderlichho *ahd.* *mhd.* funterlichen, funderliche. — *N.* chen. — *lich Ad.* *einzel; mit weiter-scheidender Sondernng; besonders, eigen-tümlich, absonderlich, vorzüglich*

funtarön, funtrön, fundarön, fundrön *ahd.* *mhd.* funteren, fundern *[schw.] fundern, absondern, separare, segregare, removere, praeare*

funtaröss, funter — *ahd.* *mhd.* fundertöss *RM* pecuniam, besonderes Vermögen über das man frei verfügen kann

funtarunga, funtrunga, fundarunga, fundrunga *ahd.* *RM* Sondernng, Absonnerung, Trennung; praeerugum

funtarfröni, *ahd.* *Ad.* *f.* fundarfröni *funten* *ahd.* *[schw.] in ge.*

funtarön *ahd.* *[schw.] f.* funtrön

funter *ahd.* *Ad.* *ein; f.* funtar

funteren *mhd.* *[schw.] f.* funtarön

funterfrunt *ahd.* *RM* besonderer zu-züghcher Freund

funterlich *ahd.* *Ad.* *f.* funtarlich

funterlichho, funterlichen *ahd.* *f.* funtarlich

funtarlich

funtarlich *ahd.* *RM* *f.* funtarlich

funtarlich *ahd.* *RM* *unquam, quocumq.*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *f.* funtarlich

funtarlich *ahd.* *mhd.* funterlich *Ad.* *in südlicher Richtung, im Süden*

funtarlich *ahd.* *f.* *schw.] f.* fundarhalba

funtarlich *ahd.* *F* in ge —

funtarlich *ahd.* *RM* in ge —

funtarlich funtarlich, fundlich *ahd.* *ag.* *funter, mhd.* *funter, fundere Ad.* *fund,*

der funter der funde

funtarlich funtarlich, fundlich *ahd.* *mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich, quocumq.*

funtarlich *ahd.* *ag.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

funtarlich *ahd.* *Ad.* *fundlich, mhd.* fundlich *Ad.* *fundlich*

[funtjön], funtjön, funtön, fundön *ahd.* *ag.* fundjön, fundjön, *mhd.* funden, funden *n.* fundigen, fundigen *[schw.] fundigen; ref. sich verfundigen.*

funtkibel *ahd.* *AM* *Säppl.*

funtilh *ahd.* *mhd.* funtillich *Ad.* *fundlich, facinorosus, impius.*

funtilicho *ahd.* *Ad.* *impe*

funtrön *ahd.* *[schw.] f.* funtrön

fundarfröni *ahd.* *Ad.* *f.* fundarfröni

funtra *ahd.* *AF* *f.* funtra

funtrigi *ahd.* *F* *f.* funtarigi

funtrigo *ahd.* *Ad.* *f.* funtarigo

funtringon *ahd.* *Ad.* *f.* funtarigun

funtringun, — on *ahd.* *Ad.* *f.* funtarigun

funtrio *ahd.* *Ad.* *f.* funtarie

funtrön *ahd.* *[schw.] f.* funtarön

funtra *ahd.* *Gen.* *f.* funtar

fundarfröni *ahd.* *Ad.* *f.* fundarfröni

funtrreichen *ahd.* *AN.* *Schätern*

funu *ag.* *ahd.* *RM* *f.* funus

[funufater] *ahd.* *AM* *Pl.* der Sohn u. Vater

mutu d. folg. Bldg; ag. this gifun-

fader *RM* *Pl.* der Söhne u. der Vater

Hei 1:76 *Legatione ad Inaudia-Com-*

positum, 1:76 *Leg. 2: 450 f.*

funufaterung *ahd.* *AM* *zum Sohn u. Vater*

Gehten, zur Hnd. 4 im Gen Pl. unter

beruhen zwei funufaterung zwischen dem

zweiten Sohne der Sohn- u. Vatermännern,

d. v. Hndeband u. Hndeband zwischen

dem ersten Sohne, dem Sohne des

Sohnes u. Vaters. Ine Bildungsgilde ung

nicht blos Abhängung u. Verwandtschaft,

auch überhaupt Zugehörigkeit bezeichnend.

Gram 2: 330 f. 8 d. vor. u. fedhrungr.

funus *g.* *AM* *ag.* *funu (Pl. funi), ahd.*

funu, funu, funu (Pl. funi, fune), mhd.

funu, funu, funu, funu (Pl. fune, funi),

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

mhd. *funu, funu (Pl. fune, funi),*

fuozi, fuazi, fôzi, foazi, fuoze, fueze
 ahd., amhd. fuoze, mhd. fûeze, fûez,
 md. fûze, fuize, u. ahd. fwaazi (gefchr.
 fuuazi gl Ker. Otrf. Hs F. 3, 23, 12. 4, 2, 16)
 Adj. fuavis, jucundus, dulcis, lieblich,
 angenehm, süß; freundlich, gnädig. And.
 Pf. fuoti (so gefchr.; wol nicht fwôti),
 af. fwôti (gefchr. fuoti), agf. fwête, engl.
 sweet, afrif. swêt, nordrif. sweete, neu-
 rif. swiet, faterl. swit, mhd. zoet, an-
 fœtr, schwed. fôt, dän. fôd lieblich, süß;
 f. fûts (f. fwôtis) ἐνεστος, ἡδύς, ἡδύς,
 εὐαίσιος, erträglich, mild, ruhig. Germ.
 Th. fwôti. Vgl. lat. fuavis (a. fuâvis)
 süß, angenehm, suâdeo ich stelle gefällig
 dar, rate, rede zu, überrede, suâdus zu-
 redend, überredend, Suâda Göttin der
 Überredung, suâdela Zureden, Überredung;
 gr. ἡδύς süß, angenehm, ἡδονή Lust; skr.
 fivâdus süß, angenehm. Bopp Gl.³ 439.
 Crt.³ 214 fg. Nr 252. Fick.³ 3, 360 fg.
 fuozi, fuazi, foazi, fuezi, fuoze ahd.,
 amhd. fuoze, mhd. fûeze, u. ahd. fwôzi,
 fwaazi (gefchr. fuozzi, fuazzi, fuuazi
 gl Ker. Otrf. Hs F. 4, 4, 16. 4, 9, 20. 5,
 20, 100. 5, 23, 279) F. fuavitas, dulcedo,
 delectamentum, Lieblichkeit, Süßigkeit, odor,
 Wolgeruch; Freundlichkeit, Güte. And.
 Pf. 67, 11 fuoti (gefchr. fuoti) wol nicht
 fwôti dulcedo.
 [fuozida, fuazida], u. fwôzitha,
 fwaazitha (gefchr. fuozozitha, fuuazitha
 gl Ker.) f. fuavitas.
 [fuozjan], fuozan, fuozen, fuazen, fuezen
 (Prät. fuozta, fuazta) ahd., mhd. fûezen
 (Prät. fuozte), u. ahd. fwaizen (Otrf.
 Hs F. 3, 25, 12 gifuazze, 1, 23, 16 gi-
 fuazta) schwV. angenehm machen, lieb-
 lich machen; erquicken, erfreuen.
 fuozlih, fuazlih ahd., mhd. fûezlich
 Adj. angenehm, lieblich; freundlich.
 fuozlihho, fuazlihho, —lich u. (gl Ker.
 Otrf. Hs F. 4, 1, 18) fwaazlihho,
 —lich (gefchr. fuuaz—) Adv. z. vor.
 fuozmüetekeit mhd. f. f. benigntas.
 fuoznaffi F. u. fuaznaffi f. f. AN., und
 fwaaznaffa (Otrf. 5, 20, 51 Hs F., ge-
 fchr. fuuaznaffa) F. f. Annehmlichkeit, Lieb-
 lichkeit, Süßigkeit.
 fuozo, fuazo ahd., mhd. fuoze Adv. zu
 fuozi.
 fuozfane ahd. f. f. melodia.
 fuozfanchpërg ahd. f. f. AM1 Berg des süßen
 Duftes.
 fuphjan, fuffan, fupphan, fupphen
 (in gi—) Graff 6, 170 ahd., mhd. fup-
 fen schwV. einen schlürfenden Schluck
 tun, einschürfen, schlürfen, haurve, sor-
 bere. Nhd. schwiz. fupfen aus e. zu vollen
 Glase trinken daß es nicht überläuft Stld.

2, 419; schwab. fupfen u. fupfeln ein
 wenig trinken, überfupfen nur so viel
 trinken daß das Gefäß nicht überläuft,
 ausgefupft ausgemergelt Schmid 519; bair.
 fupfen, fupfeln, fupfezen schlürfen Schm.
 3, 278.
 fupôn g. schwV. f. ahd. fophôn.
 fuppe md. mhd. fupf. f. f. fophâ.
 fûpran ahd. schwV. f. f. fûbarjan.
 fûpri ahd. F. f. fûbari.
 fûr ahd., mhd. fûr, fûwer Adj. fauer, bitter;
 bildl. unangenehm, schmerzlich, unfreund-
 lich, böse. Nd. fûr, mhd. fûr, fûer, mhd.
 zuur, agf. fûr, engl. four fauer, an. fûrr
 faner, (v. d. Augen) triefend, f. fûrougi,
 schwed. fûr, dän. fûur dasf. Davon frz.
 fur fauer: hemeg. furiele, wallon. fural
 Sauerampfer DzWb. 2³, 432. Dazu fûro,
 fûri, fûrde, fûren, fûrjan. Schwerlich m.
 JSchmidt Voc. 2, 281 zu fwëran. Vgl. lit.
 fûras falzig, lett. fûrs bitter, falzig, herbe,
 mühevoll, schwer Ulm. 286; a Slav. fûrû
 ôuôs, roh Mikt. 968, czech. fûry roh, un-
 zubereitet, unverdaulich, rau, unfreundlich,
 unmöchtlich, kränzlich, lauf. fûry roh, un-
 zubereitet, wund, feucht.
 fûr mhd. f. f. Bitterkeit. Aus dem vor.
 fûrde md. f. f. f. v. a. fûri. Ahd. [fûrida].
 Zu fûr.
 fûren ahd., mhd. fûren schwV. fauer sein
 od. werden, acere, acefere; fauer sehen,
 unmutig sein; unglücklich sein.
 fûri ahd., mhd. fûre, fûere F. Säure,
 Bitterkeit; bildl. Unmut, Unfreundlichkeit.
 Sûris, entft. Sûders, Sûderz, Sunders
 mhd. Ortsn. Tyrus.
 [fûrjan], fûren ahd., mhd. fûren (Prät.
 fûrte) schwV. fauer machen, fäuern.
 fûrkeit, fûrkeit md. f. f. v. a. fûri.
 fûro ahd., mhd. fûre, fûr Adv. zu fûr.
 fûrougi ahd. Adj. lippus. An. fûreygr,
 agf. fûreáeg (Part.) dasf.
 fûrteie (— ges) mhd. f. f. Sauerteig.
 fus ahd., mhd. fus, fust, fust demonftr. Adv.
 fo, in folchem Grade, so sehr; in eben
 folchem Grade; sonst; fus . . so auf diese
 . . auf jene Weise, fus unde fô so und
 so, auf diese und jene Weise; umbe fus
 unsonst.
 fûs mhd., md. auch gefchr. fuis f. f. Sau-
 fen; Saus u. Brans. Dazu fûfôn. Vgl.
 a Slav. fûfati (fûfaja) fûfulare Mikt. 968.
 fûfl, fûfel (gen. fûfles) f. f. agf. Qual, helle-
 fûfl Höllequal, ewigfl lebendige Qual
 (in der Hölle), seßlig gequält, qualvoll
 Grein 2, 497. 439. 1, 175. An. fûfl Adj.
 emfig, unverdroffen. fûfla schwF. Gefchäf-
 tigkeit, Tätigkeit, Arbeit, Geschäft oder
 Stelle eines Verwalters beim König oder
 Bischof, Distriet, Diöcese, fûfla (adha)

geschäftig od. beschäftigt sein, sich bemühen um, fýsliða Adv. geschäftig, hurtig Vigf. 616 Möb. 428; dän. fyssel (Pl. fyssler) Beschäftigung, Geschäft, Benennung eines Districts, fýsle geschäftig sein. G. [funfl] wie agf. hūfel g. hunfl, u. wol zu funs JGrimm bei Hpt 7, 465 Anm. Danach germTh. funfla, viell. a. fvanfla, u. dies aus fvanthla? Vgl. nach Fick² 548. ³³, 328 lit. fōsti (fōsiū, fōsaiū, fōsiu) abquälen, fortwährend quälen (wie ein Kind die Mutter) Kur. 2, 117, follē Quälgeist (v. kleinen Kindern).

fuslih, fuslich ahd. demonstr. pron. Adj. so beschaffen, solch, talis; hic, iste.

fūsōn, auch fūsen, fūsān, u. [fūsjan], fūsān, fūsen ahd., mhd. fūsen u. fuisen, feusen schwV. stridere, spirare. fausen. summen, zischen, knirschen, knarren; fausend einherfahren. Zu fūs.

fust mhd. Adv. f. fus.

fuster af. fM. f. fister.

füster mhd. unrstf. f. g. fvislar.

fut (Gen. fudes) mhd. fM. abgekochte Flüssigkeit, Sud, Abjud; warme Flüssigkeit, Blutlache. Zu fiodan.

füt mhd. fM. f. fiut.

fütari, fütare ahd., mhd. fütäre, füter, feuter fM1 Schuhmacher; Schneider. Damit zusgf. schuochfäter, nhd. schüster. Nach Schm. 3, 294 ächt deutsch zu fujan, wie nätare zu nājan; vielmehr aufgenommen aus dem stammverwandten lat. futor Schuhmacher. S. fujan.

füte mhd. Prät. zu fuisen f. fujan.

füterhūs mhd. fM. Schusterwerkstätte, futoria.

fūtharliudi, fūther —, fūdar — af. fM2 Pl. im Süden wohnende Menschen.

futhjōn u. futhjan g. schwV. ζυήθειν, kitzeln: nur im Part. Präs. 2 Tim. 4, 3 futhjōndans B. futhjandans A ζυήθουσιν, It. prurientes.

futhns g. fM1 Magen: nur im GenSg. futhnis als Randglosse in A zu qithaus 1 Tim. 5, 23.

fūthon andPf. Adv. f. fundana.

futi u. futin ahd. (in salzfuti), mhd. fute, füte, futte, fütte, futten, fütten, md. fudde F. heiße Quelle?; siedende Lache, Höllentache, Hölle; enger heißer Raum, unterster Schiffsraum, stark geheiztes Zimmer; Lache, Pfütze. S. fōt. Zu fiodan.

fūts g. Adj. f. fuozi.

fuwār ahd. Adj. d. i. fwār.

fūwel mhd. fE. f. fūl.

fuwēlich md., mhd. fwēlich, f. hwēlih.

fūwen mhd. schwV. f. fujan.

fuwepfri ahd. F. d. i. fwēpfri, f. fwēphari.

fūwer mhd. Adj. f. für.

fūze md. Adj. f. fuozi.

fva g. Adv. oúτω. so; fva jah so auch, jah fva und so, ebenso, desgleichen, fva . . fvē, so . . als, fva . . fvaifvō so . . wie, fva jah . . fvē so auch . . wie. S. fvē.

Gram. 3, 43. 164. 283. MgSpr. 162. 374. Pronominalst. fva. Crt.² 366 Nr 601. Fick³³, 360. S. auch fvislar, fwēbur.

fwā ahd. mhd. Adv. Conj. f. g. hvar.

Swāb, Swāp (Pl. Swābā, Swāpā) ahd., mhd. Swāb, Swāp (Gen. Swābes) fM1 u. mhd. Swābe schwM. Suevus, Alamannus, Schwabe; Deutscher. Dat. Pl. (ze) Swāben, Swāben Landn. Schwaben. Agf. Svæls, an. Svavar Pl., g. [Svēls, Pl. Svēbōs]; germ. lat. Suēbi, Suēvi Mllh. bei Hpt 9, 257 fg., gr. Σουήβοι. Nach Gram. 2, 25 Nr 275 wol zu fvēan als pacifici oder pacificantes. Nach Zeufs die Deutschen 55 fg., da diese Bdtg nicht zum Charakter u. zur Geschichte der Sueven passr, zumal Caesar 4, 1 sie bellicosissima gens Germanorum omnium nenne, vielm. v. der alten wistāten (Schwebenden) Lebensweise genannt, zu c. fV. [fwiban], wofür sich das verdichtete ahd. fwipan ferri u. fwēpēn, nhd. schweben (Gram. 2, 985) behauptet haben. Nach GSpr. 321 fg. 489 fg. der Name, der nur auf slavisch Sinn gebe, wahrsehl. noch vor dem Einrücken in europäische Landstriche von Sarmaten im Osten dem hervorragenden deutschen Nachbarvolke beigelegt, die Freien, zu aslar. fivobodī frei, fivoboda Freiheit (Mikl. 827), welchen schönen Namen dann später, mit dialectischer Veränderung des autd. fV zu fI, die Slaven auch für sich selbst gewält od. von den deutschen Nachbarn zurückermpfangen hätten. Aber diese slavische Namengebung wenig glaublich. Gewis gehört das Wort zum germ St. fvaif, vorgehm. fvaif f. fveiban, ober schwer zu sagen, in welchem Sinne, ob als unfüt Umhertreibende od. als Schwinger, Schwaber, Tandler oder Schläfer, möglich nach einem Stammheros od. einer Lebensgewohnheit od. Sitte benannt, viell. n. mythischen od. sagenhaften Beziehungen.

Swābin F., Swābinne, Swēbinne fM1 mhd. Schwābin. Fem vor.

fwābisch, fwābisch, fwābisch mhd. Adj. schwäbisch Von Swāb.

fwade md. (Pass. K. 165, 64 nach fime fwaden: schaden; NomSg. nicht fwadēm, fwaden, wie MhdWb. 2, 2, 759 u. Hwb. 2. 1332) schwM. Reie abgemähnten Grases, bildt von lang herunter gerissemem Fleische am Körper. Nhd. der schwad fM., auch das schwad fM., u. der schwade, schwaden schwM. a. d. Nd. Nhd. fwad (gespr.

wie fwatt), fwed *flN.* die Reihe, worin das abgemähte Gras oder Getreide an der linken Seite des Schnitters zu liegen kommt, der abgemähte Strich den der Schnitter hinter sich gelassen hat, die Breite die ein Schnitter im Mähen mit der Sense bereiken kann, früher auch ein Stück Landes von einer bestimmten Größe *BremWb.* 4, 1107 fg. *Schwab.* 220 *Dnrt* 476 *Dnl* 217. *Nld.* fwade *fieni striga* *Kil.* 654, *mhd.* zwade, zwad *F. dasf.* Engl. fwath Reihe abgehauenen Grases oder Getreides. *Agf.* fwädh *flN.* u. fwadhu *flF.* vestigium, Spur, getretene Wegspur *Grün* 2, 500 fg.

fwade *nnd.* *schwF.* Sense, falx, fris. fwade, fwae, fwä *dasf.* *BremWb.* 4, 1107. *Nld.* fwade *secula*, falx *Kil.* 654.

fwade, fwaden *md.* 15 Jhd. *schwM.* Schwaden, c. Grasart. u. deren essbarer Same. *Nnd.* fwade, fwadengras, fwadengras *BremWb.* 4, 1108. Der Schwaden, *Glyceria fluitans* *RBr.* früher *Festuca fluitans* L., auch *Poa fluitans*, auch Schwingel, Wiesenfchwingel, Wasserfchwingel, Entengras f. Nenn. 1, 1611 u. von *su* wolschneckenden Samen *Mannagras*, *Manna-fchwingel*, *Himmelstau*, von *Loefel Plantae in Borussia* (1654) p. 30 *gramen marnae esculentum prutenicum* genannt, eine auf feuchten Wiesen, in Wassergräben u. an Flüssen hochwachsende Grasart, deren zur Zeit der Reife im Sommer gesammelter Same ehemals in Preußen und Polen als Schwadengrütze eine wolschneckende und beliebte Volksspeise war u. e. nicht unbedeutenden Handelsartikel bildete. *Loefel Flora Pruss.* cur. Joh. Gottf. 138 fg. Nr. 285. *SBoek Versuch einer wirtschftl. Naturgesch. v. Ost- u. Westpreußen* 3 (1783), 284. *Hagen Preußens Pflanzen* 1, 67 Nr. 91. *Hennig* 250. *Frisch* 2, 239^b. *Adlg* 32, 1704.

fwadem *mhd.* *flM.* Schwadem, dicke Ausdünstung von Flüssigkeit, Dampf, Brodem. *Nr.* fwadem vapor, vaporamen, vaporafitas, fluiditas, mador, exalamen *Teuth.* 266. *Ahd.* [fwadum]. *Gram.* 2, 150. Davon die folg. Mit *agf.* fwadhul zu fwëdan.

fwademen, fwedemen spät *mhd.* *md.* *schwV.* vaporare. *Nr.* fwademen *dasf.* *Teuth.* 266. Vom vor.

fwademich *nr.* *Adj.* vaporus, vaporosus, vaporosus *Teuth.* 266 Von fwadem.

fwaden *md.* *schwM.* f. fwade *schwM.*

fwadhul, fwadhul u. wol auch fwodhol *agf.* *flM.* od. N? Rauchdampf, Qualm. *Grün* 2, 500. *Millegne Beor.* 243. *Hpt* 5, 216. Mit fwëdil u. fwadem zu fwëdan.

Swabinne *ahd.* *flF.* fwäbin.

fwäbisch *mhd.* *Adj.* f. fwäbisch.

fwägerinne *mhd.* *flF.* Schwägerin. Von fwäger.

fwaei, auch getr. fwa . . ei *g. Conj.* so wie; so daß; daher, also.

fwärde *mhd.* *flF.* f. fwärda.

fwære, fwær *mhd.* *Adj.* f. fwär.

fwære, fwær *mhd.* *F.* f. fwär.

fwären *mhd.* *schwV.* f. fwärjan.

fwäricheit, fwärickeit *mhd.* *flF2* Schwere;

Beschwerde, Bekümmernis; Schwierigkeit

fwärliche *mhd.* *Adv.* f. fwärlilho.

fwärmüetic, fwärmüetig *mhd.* *Adj.* gedrücktes Mutes, schwermütig.

fwäger *mhd.* *flM.* Schwager, Schwestermann.

Davon fwägerinne. *S.* fwëhur.

fwaggvjan *g.* *schwV.* schwingen machen, in schwingende schwankende Bewegung versetzen, in affwaggvjan ungewis machen, zweifelhaft machen; *Pufs.* ungewis sein, *ἐξιστορεῖσθαι.* *Cauf.* zu [fwaggvjan], *ahd.* fwingan.

fwah *g.* *Adv.* *zlyz.* a. fwa uh, οὔτω, so; οὔτω καί, so auch (auch durch folg. jah verstärkt); fwah nih οὔτως οὐδέ, so auch nicht; fwaththan angeht. aus fwah than οὔτως δέ, so nun 1 *Cor.* 8, 12.

fwaiſan *ahd.* *flV.* f. fweifan.

fwaihra *g.* *schwM.* u.

fwaihrô *g.* *schwF.* f. fwëhur.

fwairban *g.* *flVabl1* f. fwërban.

fwaizig *ahd.* *Adj.* f. fweizig.

fwach *mhd.* *Adj.* schlecht, gering, armselig, von niederem Stande, niedrig, verachtet; kraftlos, schwach. Davon die folg. u. fwechen. Zu fwëhhan: wol eigtl. gerochen habend u. nun nicht mehr reichend, ausge-rochen, verrochen, der Geruchkraft u. so-fort übhpt der Kraft ermangelnd *JGrimm Gram.* 2, 27 Nr. 299 u. bei *Hpt* 6, 5. *Weig.* 22, 656.

fwache *mhd.* *Adv.* auf armselige Weise.

fwache *md.* *flF1* u.

fwacheit *mhd.* *flF2* armseliger Zustand, Unehre, Schmach.

fwachen *mhd.* *schwV.* intr. schlecht oder gering sein od. dünken; trans. schlecht od. gering machen od. achten.

fwachgemuot *mhd.* *Adj.* von schlechter niedriger Gefinnung.

fwachlich, fwüchlich, fwechlich *mhd.* *Adj.* f. v. a. fwach.

fwachliche *mhd.* *Adv.* f. v. a. fwache *Adv.* fwal *mhd.* *flM.* (*Gen.* fwalles) Schwall, on-geschnollene Masse. Zu fwëllan.

fwalaht *ahd.* *flM.* od. *F?* in untar —. Zu fwëllan

fwalauths *g.* *pron.* *Adj.* τοσοῦτος, so viel, solch; f. fwë ὅσος, wie groß, wie viel.

fwalawä, fwaluwä, fwalewä, fwaliwä, fwalwä *ahd.*, *mhd.* fwalewe. fwalwe,

fwalbe *schwF. u. mhd.* fwal *fF.*, fwalme, fwalm *schwM.* Schwalbe, hirundo; *mhd.* auch eine Art englischer Harfe. *Nhd.* *schwäb.* der fchwalm (*Gen.* fchwalmen) Schwalbe, *Demin.* fchwälme *fN.* Schmid 486 *Schn.* 3, 536. *Nld.* fwaeluwe, fwaelem *dasf.* *Kil.* 654, *agf.* fvaleve, fvalve *F.*, *engl.* swallow, *an.* fvlva, fvala (*Gen.* fvlö) *schwF.* *Vigf.* 606, *schwed.* fvala *F.*, *dän.* fvale; *g.* [fvalvö]. *GermTh.* fvalvân. Nach *Weig.* 2, 653 viell. zu fwlän u. zunächst die Rauchschwalbe wegen der feuerod. rostroten Kehle u. Stirne bezeichnend. Die Rauch- auch Feuerschwalbe genannt nistet gern an od. in Schornsteinen. Nach dem Volksglauben schützt sie vor Feuersgefahr, wenn man sie nicht beunruhigt; das Haus an dem man ein Schwalbennest zerstört, wird vom Wetter getroffen: vielleicht daß, auch mit wegen jener rötlichen Zeichnung, alte mythische, aufs Feuer bezügliche Vorstellungen sich an diesen Vogel geknüpft haben. Möglich aber auch daß die Schwalbe, die Hochwillkommene u. seit uralter Zeit im Liede begrüßte Botin des Frühlings, von dem ihr ganz eigentümlichen unruhigen Schwärmen, bef. bei trüber fchwüler Luft auffällig, benannt worden: bald rasch einherfliegend, bald langsam umherfchwelbend, sich sogar in der Luft überfliegend, fängt sie ihre Nahrung, lüftet ihren Durs, badet sich, ja füttert ihre Jungen, sobald sie dem Nest enttratsen, im Fluge; wenn die Zeit ihrer Abreise naht, macht sie in Scharen Übungen in gesellschaftlichem Reiffluge: *f.* *Bechstein* *Naturgesch. d. Vögel Deutschlands* 3 (1795), 759 ff. Dann *f.* fwalm *m. d. nhd.* *schwäb.* fchwälmen u. *vgl.* *gr.* σάλλω *M.*, σάλλω *F.* unruhige Bewegung, Schwanken, Unruhe, σαλεύειν in unruhiger fchwankender Bewegung sein, auch *tr.* in e. solche Bewegung versetzen, σαλεύσειν schütteln, rütteln, *f.* *Crt.* 3 347 Nr. 556. Wenn auch, wie Förstmann bei *Kuhn* 3, 48 gewollt, fwal-awā mit *gr.* χελ-ιδών, lat. hirundo unmöglich verwandt zu vereinigen, würde doch die dort gegebene Vergleichung der *gr. u. lat.* Benennung mit *fkr.* kalas u. *Karäs* beweglich (*Bopp Gl.* 3 134. 132) auf dieselbe Anschauung hindeuten. Von *Crs.* *Beitr.* 129 ist lat. hirundo, *gr.* χελιδών *Gräf.* χελιδών (mit *altlat.* hir, *gr.* χείρ Hand) zu *fkr.* har, *wfprgl.* ghar fassen, nehmen gestellt worden, als die greifende, hachende, weil die Schwalbe die Insekten im Fluge huscht. Eine andere Eigentümlichkeit der Schwalbe, ihr gefächelter anhaltender Gefang, womit sie in den Häusern den Tag anzukündigen pflegt u. das

Männchen die Gattin im Frühjahr im Neste und in der Luft so oft unterhält (*Bechstein* 3, 762. 771), könnte nicht minder den Anlaß zu Namen gegeben haben, wie denn die *griech. u. lat.* von *HWeber* bei *Kuhn* 10, 247 ff. *Fick* 3 1, 82. 581 zu *Wz.* ghar tönen, geilen gestellt werden.

fvaleiks *g. pron. Adj. f.* fulih.

fwalg, fwalk, fwale, fwalch *ahd. mhd. PrätSg.* zu fwlēgan.

fwalk, auch fwulk *nnd. fM.* dicker Dampf, bef. Fettdampf von c. brennenden Lichte.

BremWb. 4, 1109. *Schamb.* 220. Zu fwlän.

fwale (*Gen.* fwalgas), fwalch *mhd. ml. fM.* Schlund; Strömung. *Nnd.* fwalg *fM.* der oberste Teil der Schlundröhre eines Tiers bef. eines Ochsen, Schlinggrube, Abgrund, Schwelger, *Praffer BremWb.* 4, 1108. *Nhd.* fchwalg, fchwalm *fM.* Öffnung des Schmelzofens *Adlg* 3², 1706. Zu fwlēgan.

fvalleins *g. fF2* in uf—. Vom folg.

[fvalljan] *g. schwV.* im vor. *S.* fwellan.

fwalm *mhd. fM.* Schwall des Wassers, in widerfwalm; *examen*, *Bienenfchwarm*. *Nhd.* *bair.* der fchwalm Schwarm *Schn.* 3, 536, *schwäb.* fchwälmen fchwärmen *Schmid* 486. *S.* fwalawā.

fvalr (fvl. fvalt) *an. Adj.* kühl, kalt, fvala (fvel, fvalda, fvalit) abkühlen, kalt machen, auch bef. später *m. Prät.* fvaladha sich abkühlen, fvalar u. fvalir *fF.* *Pl.* Schwalgang, an der Seite des Hauses befindlicher luftiger teils offener teils mit Schindeldach bedeckter Ausbau und Gang. *Egils.* 793. *Möb.* 412. *Vigf.* 606. *Schwed.* fval kühl, fvala kühlen, fvalna kühl werden. *Engl.* *mdartl.* fvale *Adj.* kühl, *Subst.* kühler fchat-tiger Platz *Hall.* 2 832. *Vgl.* *lett.* fwlēlains scharf, kalt (*Wetter*) *Ulm.* 289. *S.* fwlän.

fwalme, fwalm *schwM. f.* fwalawā.

fvalt *g.*, *af.* fwal *PrätSg.* zu fvlitan, fwlētan, *f.* fwlēzan.

fwaluwā, fwalwā. fwalwe *schwF. f.* fwalawā.

fwalwenāz *mhd. fN.* Schwalbenfutter.

fwalwenfleisch *mhd. fN.* Schwalbenfleisch.

fwalwennest *mhd. fN.* Schwalbennest.

fwalwenstein *mhd. fM.* chelidonius.

fwalwenzagel *mhd. fM.* Schwalbenschwanz.

fwam *ahd. mhd. PrätSg.* zu fwimman.

fwam (*Gen.* fwammes), fwamp *ahd., mhd.*

fwam (*Gen.* fwammes), fwamp (*Gen.*

fwambes *fM. u. mhd.* fwamme *schwM.*

Schwamm, Pflz, fungus, tuber. *Agf.* fwamm

fM1 *dasf.*; *isl.* fwampr *fM.* spongia,

Bilud. 2, 350, *schwed.* fwamp *M.*, *dän.*

fwamp Schwamm; *g.* fwamins (*Aec.* fwamm

Matth. 27, 48, *fwam* *Marc.* 15, 36) *fM.*

σπόγγος. Nach *Kuhn* 4, 17 *Crt.* 3 355

Nr 375 zu St. fwan, wozu swimman, wozu n. deut. auch gr. σφύγγος, σφύγγος aus σφύγγος (daraus entsteht lat. fungus Crs. 1², 161 Anm.) u. σφύγγος schwammig.

Swämel, Swämelin, Swämmelin mhd.

Npr. f. Swemmelin.

fswammin ahd. mhd. Adj. funginus

fswamms, fswams g. *ßM* f. fwan.

fwan ahd. mhd. Subst. f. fwaner.

fwan mhd. Conj. f. hwanne.

fwanâ ahd. schwF., auch [fwan], fwon *ßM*, mhd. fwane, fwan schwF. *M. Schwan*, cyenus.

Nhd. oberd. schwan Gen. schwanen *M.*, auch (schichtl. am Main u. Rhein) die schwone

Schw. 3, 537. Nhd. zwam F.; afd. fwan,

fwon *ßM* (Gen. fswanes), altengl. fwan,

fswane, engl. fwan; on. fwanr (Gen. fswans,

Pl. fwanir) *ßM.* schwed. fwan *M.*, dün

fswane. Eigtl. der tönende Vogel, der Töner:

von dem melancholischen wie fernus Gloc-

kenklänge klingenden Gesänge der Schwan-

scharen. S. afd. fwin. Igl. altir. fon

M. Wort; lat. sonus Ton, Adj. resonus,

disonus, perfonus, alt sonere (wozu sonitus,

später sonäre tönen; fkr. fwan Präf.

fswanâ tönen, fswans Ton, Geräusch:

Wz. fwan. Bopp Gl.³ 437. Crs.² 1, 482.

314. 2, 294. Crs.³ 135. Mllh. Ak. 1, 1 fg.

Aber nicht dazu, wie Bopp Gl.³ 437^b u.

Mllh. Ak. 1, 2 gemeint, da lit. ž, slav. z

auf g weist, lit. zwānas Turmlocke, zwā-

nyti mit den Glocken läuten, lett. swans

Glockenklang, Klang, Glocke, a. slav. ruß.

zvonü *M.* Klang, Schall, serb. zvonu *N.*

die Glocke, czech. zvon *N.* Ton, Glocke,

poln. dzwon Glocke, die vielmehr zur Wz.

gu gehören, f. kewjan. Es gibt zwei Arten

Schwäne in Europa: Cyenus alor od. gibbus,

der flumme Schwan, n. rotem Schnabel u.

schwarzem Hocker auf der Wurzel desf.,

der nur geräzt ein Zischen u. selten einen

schreidenden Ton hören läßt; Cyenus mus-

siciens der Singschwan, mit schwarzem hin-

ten gelbem Schnabel, dessen Luströhre eine

Strecke innerhalb der Knochenmasse des

Brustbeins hinläuft u. der zwei Töne, einen

höheren u. gleich darauf e. tieferen schwä-

chern hervorbringen kann, welche von einer

Schar zugleich in dauerndem Wechsel her-

vorgebracht, bef. Nachts eine einförmige

schwerermügte Trauermusik wie Verkündi-

gung eines nahen Unglücks bilden: v. Baer

Hist. Fragen 7 ff. Gewis unrichtig fwanâ

von Fick.³ 3, 361 mit funna Sonne zu c.

ig. fwan glänzen gestellt.

Swanegöu mhd. *ßN.* Schwangan am Lech.

fswaner u. fwan ahd. mhd. *ßM* oder *N*?

Schweincheerde. Afd. funor, funer, langob.

lonor, lonar (in lonorpair) dasf., -afränk.

sonelli dasf. Mhd. fwanre, ahd. [fwaneri]

ßM. Eber, f. fwanering. Nach Wack. Wb. 284^b mit fwin, fwein, fwuol (in halp-fwuol), fül (in urfül) zu fū. Viell. aber zu Wz. fwan tönen (f. fwanâ), wegen des Geräusches das eine Schweineerde durch ihr fortwährendes Grunzen verführt; f. fweiga.

fwanering ahd. (Notk. Tf. 79, 14) *ßM* 1 der zum fwaner Gehörige, männliches Mitglied der Schweineerde, Eber der Herde; entgegengesetzt fū einluzzo wilde bē, singularis ferus, fündrēbir (f. dasf.) der einzeln ungesellig lebende u. umherfchwefende wilde Eber des Waldes. S. lonorpair.

fwangar, fwanger ahd. mhd. fwanger Adj. praegnans, gravidus, schwanger, trachtig. Afd. fwangor, fwongor desidiosus, schwerfällig Grein 2, 500. G. [fvaggrs]. Th. fvangra Zu fwingan, nach Gram. 2, 37 Nr 416 wol als deses, concussus.

fwangel mhd. Adj. f. v. a. fwanger.

fwane mhd. PrätsG. zu fwingen.

fwane mhd. Adj. schwankend, biegsam, dünn, schlank. An. fvangr (fvöng, fvangt) schlank, dünn, schmächtig, hungrig Möb. 422 Vigf. 606. Zu fwingan.

[fwane], fwanch ahd., mhd. fwane (Gen. fswanges u. fswankes) *ßM.* schwingende Bewegung, Schwingen, Schwung; Streich, Schlag; lustiger Streich, Schwank; Erzählung eines solchen. Zu fwingan.

fwinkel mhd. Adj. schwankend; schlank. Zu fwingan.

fwanken mhd. schwF. schwanken. Ahd. [fwankēn]. Denom. v. fwane.

[fwanejan], fwenkan, fwenken ahd., mhd. fwenken (Prät. fwancto) schwF. hin u. her schwingen, schwenken; schwingend werfen, schleudern; verberare; intr. schweifen, schweben; sich schlingen. Denom. v. fwane. S. g. fvaggvjan. Zu fwingan.

fwanne, fwann, fwan ahd. mhd. Conj. f. hwanne.

fwannen mhd. Conj. f. hwanana.

fwanre mhd. *ßM.* f. fwaner.

fwant ahd. mhd. PrätsG. zu fwintan.

fwant ahd. mhd. *ßM.* Platz an dem der Wald ausgehauen und der dadurch für Weide oder Ackerland gewonnen ist. Schm. 3, 539. Mit d. folg. zu fwintan.

[fswanti], fwenti, fwendi ahd., mhd. fwende F. das Schwindenmachen, Abnehmenmachen, Vertilgen, strages, damnatio; durch Ausrodung des Waldes zu Weide od. Ackerung gewonnenes Stück Land. Schm. 3, 539.

[fswantjan], fwentan, fwenten, fwenden (Prät. fwanta) ahd., mhd. fwenden (Prät. fwante) schwF. schwinden od. abnehmen machen, fortjchaffen, vertilgen,

zu nichte machen, (boum) umhauen, (walt)
ausreuten, (Zeit) verbringen. Caus. zu
fwintan.

schwanz mhd. *stM.* schwunkende Bewegung; Schleppe, Unterteil eines Frauenkleides; Schwanz; Schlußerweiterung einer lyrischen Strofe; männliches Glied. Dazu *swenzel*, *gelwanze* u. d. folg.

schwänzen mhd. *schwen*. sich schwenkend bewegen, sich drehen; mit der Kleidschleppe geziert wackeln, affectiert einhergehen, einherstolzieren; übermütig u. lärmend reden.
Tom vor.

Swâp *ahd.* *mhd.* *ft M.* *f.* Swâb.

fvar an. *fN.* (Pl. *för*) Antwort, fvara (adha) *feh* V. antworten *Möb.* 422 *Vigf.* 606; *agf.* and fvaru *fF.* Antwort, and-fvarjan u. andfverjan, andfveorjan *feh* V. antworten *Grein* 1, 6, engl. answer Antwort, Verb. antworten, beantworten. S. fvaran. fvarm.

fwar ahd. mhd. Conj. Adv. f. hwara.

fīwār *af.*, *ahd.* fīwār, fuwār, fowār, *mhd.* fīwār, *u. ahd.* fīwāri, fīwäre, *amhd.* fīwäre, *mhd.* fīwære, fīwār *Adj.* schwer, von großem Gewichte; drückend, lästlich; schmerzend, schmerzlich, weh tuend; vornehm. *G.* fīwērs *ἔρτιος*, geehrt, geachtet. Dazu fīwāro, fīwāri, fīwārida, fīwārjan, fīwārēn. *Vgl. lit.* fīwēsti (fīweriū, fīweriāū, fīwēfīu) *wägen*, fīwārflīti *Freq.*, fīwāras, *bibl.* fīwārtis *Gewicht d. i. Körper als Gewichtmaß*, fīwāras *Gewicht an der Uhr*, fīwārbus *gewichtig*, fīwārbums *Gewichtigkeit*, *Bedeutung* *Kur.* 1, 541. 2, 334 *Kur Gram.* 327, *lett.* fīwērt *wägen*, *m. d. Hebel* *heben*, *m. d. Gewichte drücken*, fīwārs *das Gewicht (Schwere u. Maß)*, *Hebel*, fīwāri *Pl. Wage*, fīwārīgs *gewichtvoll*, *wichtig* *Ulm.* 289. 283 *Biel.* 1, 370. *Die Bdtgn. scheinen auszugehen von dem Begriffe des Drückens, daher zu ahd. fīwēran.*

svara g. schwM. Schwörer, in ufar—. Zu
svaran.

(waraf af. Prät. d. i. swarf.

fwaram ahd. *fM.* *f.* fwarm.

ſvaran g. *ſVabl4* (ſvara ſvōr ſvōrum ſvarans), *aſ. ſwerjan* (*Gen. Inf. ſwerjannas*, *Prät. ſwōr*), *ahd. ſwarjan*, *ſwerjan*, *ſwerjen*, *ſwergin*, *ſwergin*, *ſwergen*, *ſwerran*, *ſwerren*, *ſwerrin*, *ſweren* (*Prät. ſwuor*, *ſwuor*, *Part. gifworan*), *ahd. ſwerren*, *ſwern* (*Prät. ſwuor*, *Part. gefworn u. gefworn*) *ſVabl4 m. ſchwPrät. ſchwören*, *ſchwören*, *ſchwören*, *ſchwören*; einem ſchwören m. Dat.; worauf (was man tun od. halten will) ſchwören m. Gen. Gram. 4, 669; eit ſwern einen Eid leiſten; ſw. bi ſchwören bei; ſw. ſit mit Dat. die Hand auf etwas (Reliquien) gelagt ſchwören; ſw.

ūf m. Acc. sich eidl. verpflichten gegen
 einen, eines Verderben schwören; sw. zu
 sich eidl. verbinden mit; beschwören einen
 (Dat.) etwas (Acc.); etwas (Acc.) zu tun
 od. zu halten schwören; einem (Dat.) eine
 (Acc.) durch Eidsschwur verloben. Afrif.
 swara, swera, swora, Prät. swôr, Part.
 sweren, sweren, sworn schwören, wfrif.
 swarren, swarren, Part. swern Richtig.
 1058 fg.; agf. swerjan, Prät. swôr schwö-
 ren Grein 2, 506, engl. swear, Prät. swore,
 sware, Part. sworn schwören; an. swerja,
 Präf. swer, Prät. (swôr), für, Part. swa-
 rium (soriun), auch schw-Prät. swardha,
 schwören Möb. 424 Vigf. 610 Wmr 103.
 Dazu swara, swero, swerari, swarida, swart
 u. swarti, swuor; ferner dazu in anderer
 Edtg swar u. swarm. S. auch swirôn. St.
 swar, gest. swôr. Die eigtl. Bedeutung am
 besten noch erkennbar in swarm: tönen,
 aber nicht von einem schrillen Tönen, son-
 dern mehr von einem flüsternden Geräusch, wie
 dem Rauschen von Saiteninstrumenten, von
 der aus Rohr geflochtenen Hirtensflöt, von
 dem eigentümlichen Summen der schwär-
 menden Bienen, wie auch im Skr. vedisch
 swar vom murrend flügenden Recitieren
 von Hymnen gebraucht wird (Bopp Gl.³
 438 Graßm. Wb. 1629); daher germ.
 swaran, swarjan eigtl. nicht sowohl von einem
 lauten Anrufen der göttlichen Mächte bei
 Eidesleistung sondern vom flüsternd geheim-
 nisvollen Herzsagen heiliger Formeln namtl.
 auch beim Beschwören. S. die Urerwanten
 unter swarm.

fwâran *ahd.* *fehcr* V. *f.* fwârjan.

fwarb *ahd.* PrätSg. zu fwërban.

[fwarb], fwarp ahd. *jtM. gurges.* Mit
fwirbil zu fwërban.

fvareit (2 Cor. 6, 1 B fvareit) g. Adr. ver-
gebens, ohne Grund, ohne Wirkung, un-
sonst. Soll sich nach MgSpr. 163 wahr-
scheinlich ansehn lassen an gr. φθορά Ver-
nichtung, Verlust, φθίσκειν verderben, zer-
stören. Von Crs Btr. 100 zu lat. furdus
tand, stumpf, gelehrt (s. dazu bei fwarz).

fwâr e ahd. amhd Adj. f. fwâr.

fwâre *mhd.* *Adv.* *f.* fwâro.

fwâre *amhd.* *F. f.* fwârî.

fwâren *ahd.* *schwV.* *f.* fwârjan.

swâren *ahd.*, *mhd.* swâren *schw* V. schwer
od. lästig sein od. werden, drücken; be-
schwert oder bedrückt sein. G. swêran
schw V 3 *rimân*, ehren, achten, δοξάζειν,
verherrlichen. Von swâr.

fwarf, fwaraf *af. PrätSg.* zu fwërban.

fwári *ahd.* Adj. f. fwâr.

fwârî *ahd.*, *amhd.* fwäre, *mhd.* fwäre,
fwær *F.* pondus, molis, Schwere, großes
Gewicht; Beschwerde, molestia; Schmerz,

Kummer, Leid. G. fvērei *schwF. Ehre.*
 Von fwar.
 fwarida, fwaritha, fwarida, fwaridha,
 fwarida ahd. *f. f. jusjurandum; aufspi-*
cia. Zu g. fvaran.
 fwārīda ahd., mhd. fwarde, md. fwērde
f. f. Schwere, schweres Gewicht, pondus,
moles. G. fvēriṭha *f. f. τιμή, Ehre,*
Achtung. Von fwar.
 fwarjan ahd. *schwV. f. g. fvaran.*
 [fwārjan], fwāran, fwāren ahd., mhd.
 fwāren (Prät. fwārte) *schwV. gravare,*
befchweren, belästigen, Beschwerde verur-
sachen; in Schmerz od. Kummer bringen.
 Von fwar.
 fwarē? mhd. *Iw. 640 Adj. ein fware weter*
od. Compof. ein fwareweter ein plötzlicher
finsterner Wetterfchauer, ein plötzlich auf-
ziehendes Gewitter. Nhd. (nd.) *opreuß.*
der fchwark plötzlich aufsteigende finstre
Wolke, fchwärke e. laufende Regenwolke
Hennig 251, nd. fwärk rasch vorüberzie-
hende Regenwolke Dnl 218. 52, nld. fwaerke,
fwerke mbes Kil. 654^b 656^b, nnd. zwerk
N. starkes Wolkentreiben. S. galfwēre. Zu
fwērkan.
 fwarkr an. *f. m. ein mürrisches belferndes*
Weib, Sverkir, Sörkvir f. m. Npr., fwarka
(adha) zanken, murren, knurren. Egils. 795
Vigf. 606. 621. Zu fwērkan.
 fwārlih ahd. *Adj. drückend, beschwerlich.*
 fwārlihho ahd., mhd. fwārliche, —
 lichen, —lich, fwärliche, md. fwērlich
Adv. auf schmerzende Weise; mühsam,
mit Mühe; sehr.
 fwarm, fwaram (Pl. fwarmā) ahd., mhd.
 fwarm *f. m. exanem, Bienenfchwarm,*
Schwarm. Nhd. fchwarm, Pl. fchwärme
ungeordnete geräuschvoll summende Menge.
Th. fwarma. Davon fwärmen. Von dem
eigentümlichen Tone benannt, den die fchwär-
menden Bienen machen. St. fwar; gefchw.
fwir im nhd. fchwirren (wo rr viell. a. rn).
Vgl. lit. furnā F. Schalmci Mieleke 1, 265.
2. 404; aftar. fviriti (fivija) flüstern, zi-
fcheln, auf d. Hirtenflöte blasen, pfeifen,
fivēli F. Hirtenflöte, furūna F. flūhla
Mikl. 826. 904; lat. fufurrus fchwirren,
Säufeln, Flüstern, Marmeln; gr. σὺρρυξ
Hirtenflöte, σὺρρυξεν pfeifen; fkr. fvar,
Präf. fvarāmi tönen, marmelnd vortragen,
fvaras Ton, Vocel. Pott 1, 225. Bopp
Gl.³ 438 fg. Crt.³ 331 Nr 519. Fick³ 2,
506. S. fvaran.
 fwarmen mhd. *schwV. fchwärmen (v. d.*
Bienen). Ahd. [fwarmjan]. Zu fwarm.
 fwāro af. ahd., mhd. fwäre Adv. *schwer,*
mit Mühe, m. Anstrengung; mit Schmerz;
unter Sorgen, kümmerlich; ängstlich. Von
fwār.

fwarp ahd. *f. m. f. fwarb.*
 fwar fō ahd. *Conj. f. hwara.*
 fwart af., fwarts g. *Adj. f. fwarz.*
 fwart ahd. *f. f. od. N? Schwur.* Zu fvaran.
 fwarde mhd. *schwV. behaarte Haut, bef.*
Kopfhaut. Ahd. [fwarta]. Nnd. fwaarde,
fware F. dicke behaarte Tierhaut bef. der
Schweine u. Dachse. Rafendecke der Erde
(grōenfwarde), das erste u. letzte Stück
eines der Länge nach zerfägten Baum-
stamms Brem Wb. 4, 1112 fg. Schamb. 220;
nld. zwaard, zwoord N. dicke Tierhaut,
Schweinshaut; afriß. fwarde Kopfhaut,
faterld. fward, fwaed Richtth. 1057; agf.
fveard dicke Haut, Rafendecke Bosw. 215,
engl. fward dasf., grōenfward u. grōen-
fward Rafen; an. fviördhr f. m. 3 (Gen.
fviardhar, Pl. fviördhir, Acc. fviördhu) dicke
Haut, Kopfhaut, später auch Rafen Vigf.
613 Möb. 426, dän. fvär; g. [fwardus].
GermTh. fvardu, fvarda. Nach Waack. Wb.
285 zu fwāran.
 fwarti, fwerti (in eid —) ahd. *F. Schwur.*
 Zu fvaran.
 fwartis g. *f. m. 1 (nur im DatSg. fvartiza*
2 Cor. 3, 3 cod. Ambr. A) od. fvartizl
f. m. 1 (nur in fvartizla dasf. Var. cod. B)
μελαρ, Schwärze, Tinte. Vom folg.
 fwarts g. *Adj. f. fwarz.*
 fwarz, fwarz ahd., mhd. fwarz *Adj.*
dunkelfarbig, fuscus, furvus, piceus,
fchwarz, niger, ater. Af. fwart, agf. fveart,
engl. fwart dunkelbraun, fchwärzlich, düster,
finstern, afriß. nfrif. faterld. fwart, an. fvartr,
fchwed. fwart, dän. fort; g. fwarts μέλας.
GermTh. fwarta. Davon fwarzī, fwartis,
fwarzjan, fwarzēn. Vgl. lat. fordes Schmutz,
fordidus fchmutzig, fōrdēre fchmutzig sein
MgSpr. 164 Crs. 1², 374 (o aus va Crs.
Btr. 417); nach GSpr. 412 zu vgl. lat.
furdus taub, stumpf, über das f. Pott 22, 3,
727 fg. CrsBtr. 90 fg.
 fwarzjan ahd. *schwV. f. fwarzjan.*
 fwarzbere *f. m. f. fwarzperi.*
 fwarzdorn mhd. *f. m. f. fwarzdorn.*
 fwarzēvar mhd. *Adj. dunkelfarbig, fchwarz.*
 fwarzēn ahd., mhd. fwarzen *schwV. dnn-*
delfarbig oder fchwarz fein oder werden.
 Von fwarz.
 fwarzgēl (f. —wer) mhd. *Adj. fchwarz*
u. gelb.
 fwarzī ahd., mhd. fwerze *F. dunkle Farbe,*
ferrugo, fchwarze Farbe, Schwärze, ni-
gredo. S. g. fvartizl. Von fwarz.
 fwarzjan, fwarzjan (Part. fwarztēr, ka-
 fwarztēr) ahd., mhd. fwerzen *schwV.*
dunkelfarbig od. fchwarz machen, fuscare,
fchwärzen. Isld. fverta fchwärzen Vigf.
610, fchwed. fwärta, dän. fwärte fchwärzen,
anfchwärzen, verleunden. Denom. v. fwarz.

fwarzlöt mhd. Adj. schwärzlich.

fwarzperi, —bere ahd. *ftN.* Schwarzbeere, *morum*.

fwarzwild ahd., mhd. fwarzwilt (—des) *ftN.* Schwarzwild. *Lex Baju.* 19 *urfi vel bubali i. e. majores feræ, quod fwarzwild dicimus.* Heutzutage bezeichnet man so die wilden Schweine, an einigen Orten rechnet man auch den Bären dazu. Die Benennung von der Farbe, gegenüber dem Rothwild d. i. Hirschen u. Rehen.

fwâs af. ahd., g. fwës Adj. ἴδιος, eigen, zum Hause gehörend, angehörig, οἰκεῖος, domesticus; häuslich vertraut, traut. Agf. fwäs proprius, afrif. fwës verwant, an. fwâls traut, lieb, angenehm. Davon g. fwës *ftN.* S. die folg. Th. fwâsa Bildung zum Pronominalstamm swa eigen. *Crt.* 366 Nr. 601. *Pick* 3, 360. S. fwîstar, fwëhur.

fwâsduam ahd. *ftM.* eigene Häuslichkeit, Wohnung, Herberge.

fwâse ahd. Will. a. fô wâ fô wo irgend.

fwâsi ahd. in ga—, mhd. fwæse in ge— F. Vertraulichkeit, Heimlichkeit. Zu fwâs.

fwâfir ahd. Will. a. fô wâ fô ir.

[fwâfjau], fwâfen ahd. schwf. (in gefwâfen) fwâs machen. Zu fwâs.

fwâslih ahd. Adj. das eigene Haus oder Hauswesen betreffend, privatus; vertraulich. Agf. fwâslic freundlich Grein 2, 502.

fwâslihho ahd. Adv. familiariter; heimlich, furtim. Af. fwâslico vertraut, freundlich Hel. 4502; agf. fwâsliche freundlich.

fwâscamere anhd. *fischwF.* heimliches Gemach, cloaca, latrina.

fwâso ahd. in gi—, fwâse mhd. in ge— Adv. vertraut, heimlich. Zu fwâs.

fwâ fô ahd. Conj. f. g. hvar.

fwâfvê g. Adv. Conj. so wie, gleichwie, wie, fwâfvê . . fva fo . . wie, fwâfvê . . fva jah, fwah, fwahjah wie . . so auch; je nachdem; so daß; bei Zalen: gegen, ungefähr. Zsgf. a. fva u. fwê. Gram. 3, 43. 165.

fwaththan g. (1 Cor. 8, 12) f. fwah.

fwatz mhd. *ftM.* Gefchwätz, Schwätzer.

fwau g. (Joh. 18, 22) d. i. fva-u, in der Frage: so?

fwaz od. fwaz od. m. â? *ftM.* Ausguß, Ausguß, Schmutz: in merfwaz Ausguß ins Meer (von e. Fische), Meerdüfte, atramentum marinum, sepia, frz. écume de mer, ein Arzneimittel. S. JGr. in Pfeifers Arzneib. 73.

fwê g. pron. Adv. wie, ôs, gleichwie; fwê . . fva wie . . so, fwê . . jah, fva jah, fwah wie . . so auch, also auch; bei Zalen gegen, ungefähr. Conj. ôs, ὅς, wie, als, da; ôcfe, so daß. Gram. 3, 43. 4, 707. GSpr. 928 ff. MgSpr 601. 162. S. fva, fô.

fwê md. Conj. f. fwêo.

[fwëb], fwëp ahd. *ftM2* (DatPl. fwëpim) vanum, aer, der körperleere unbegrenzte Luftraum; gurgis, Waßer in der Mitte eines Stroms oder Sees das kein Ufer berührt. Nhd. ndarl. (am Bodensee) der sehweb der mittlere Teil des Sees, dessen Grund zu keinem anliegenden Orte gehört Schm. 3, 526 fg. S. g. fveiban.

fwëbal, fwëbul, fwëbel, fwëbil, fwëpol, (Tat.) fwëval ahd., mhd. fwëbel, fwëvel *ftM.* Schwefel, sulphur. Agf. fwëfel, schwed. fwävel, dän. fvoel; g. fwibls *ftM1* dasf. Th. fwibla, eigtl. germ. Th. fwifa, a. vorgerm. fwapla, zu St. fwap (f. fwëfan), benannt nach fr, wenn brennend, dämpfenden, erstickenden, betäubenden Art.

fwëban af. *ftM.* f. fwëbhan.

[fwëbarôn], fwëparôn ahd. schwf. Schweden, schwimmen, natare. S. d. vor.

fwëbe mhd. *ftF.* Schweben. Mit fwëb, fwëbën, fwëbarôn, fwibelen zu g. fveiban.

fwëbel ahd. mhd. *ftM.* f. fwëbal.

fwëbeleg ahd., mhd. fwëbelece, fwëbelig Adj. sulphureus, schwefelig. Vom vor.

fwëbelvar mhd. Adj. schwefelfarb.

fwëbelhitze mhd. *ftF.* Höllehitze.

fwëbelin mhd. Adj. von Schwefel.

fwëbeltruofen mhd. *ftF.* Bodensatz von Schwefel. S. trufana.

fwëbën, fwëpën, auch fwëbôn ahd., mhd. fwëben schwf. Schweden, sich fliegend, fließend, schwimmend, schiffend hin u. her bewegen. S. fveiban.

Swëbönne mhd. *ftF.* f. Swâbin

fwëbhan, fwëban (DatSg. fwëfna, AccPl. fwëbanôs) af. *ftM.* Schlaf. Agf. fwëfen *ftN.* Schlaf, Traum Grein 2, 503, altengl. fweven dasf. Stratm. 2 486 fg., engl. fweven Traum; an. fwëfn (auch fôfn u. afsm. fômn, fëmn) *ftM1* Schlaf, Traum Vigf. 607 Möb. 422 fg., schwed. fômn M., dän. fôvn Schlaf; hat aber m. g. flëps ahd. fläf (f. dasf.) nichts zu tun. Th. fwëfna a. vorgerm. fwap-na. Zu fwëfan. Vgl. lit. fäpnas Traum, Traumbild, Traumgeſicht, fäpnôs Träumer Kur. 2, 234, lett. fäpnis Traum Utm. 248; aſlaw. fūnū M. Schlaf, Traum, Traumgeſicht Mikl. 941, ruß. fönū (Gen. fna) Schlaf, Traum, bulg. fūn, ſerb. fan (Gen. fpa), czech. poln. ſen (Gen. fnu) M. dasf.; kelt. altir. fuan, welfch corn. hun Schlaf, lat. fonnus (f. fopnus) Schlaf, ſonnium Traum, ſopor tiefer Schlaf, Schläfrigkeit; gr. ὕπνος (f. σύνπνος) Schlaf, ἐνύπνιον Traumbild im Schlafe, ἕπαις indecl. (traumartige) Erscheinung im Wachen; zend. qafna M. Schlaf, Schlafdämon, Schlafgebet, huzv. nperf. buchar. khvâb, armen.

khoum Schlaf Justi 87^b; fkr. fivápnas Schlaf. Traum Grafsm. Wb. 1627. S. fwëfan.
fwëbida ahd. *fwi* fopor, fopitus. Zu fwëfan.
[fwëbilih], fwëpilih ahd. Adj. foporus.
Zu fwëfan.

fwëbjan, fwëbben, fwëpjan, fwëp-
pen (in ant—, int—, in—) ahd., mhd.
fwëben (in ent—, en—), af. fwëbh-
jan (in an—) schw. trans. schläfrig
machen, einschläfern; mhd. auch intr.
schlätfrig sein oder werden, einschlafen.
Graff 6, 854 fg. MhdWh. 2, 2, 776 fg.
Agf. fwejan u. fwebban schw. trans. einschlä-
fern, töden Grein 2, 503 Bosw. 215;
an. fweja (Prät. fwaðha) einschläfern,
stillen, besänftigen, u. fwaða (fwaðha)
dasf., auch töden, schlachten (v. Tieren)
Egils. 796 Möb. 421 Vigf. 607. 613.
Causf. zu ahd. [fwëban], af. [fwëbhan],
agf. fwëfan, an. fofa. Vgl. lat. fopire in
Schlaf bringen, besänftigen, betäuben, fkr.
fwápáyami ich bringe in Schlaf, ich töde.

fwëbôn ahd. schw. trans. f. fwëben.

fwëbul ahd. *fwi* f. fwëbal.

fwëda, fwëtha ahd. *fwi* nidor, Dampf v.
fengenden od. kohlenden Sachen. S. fwëde.
An. fvidha schw. trans. Mit fwëðil, fwë-
dunga, fwadem, fwadhul zu fwëðan.

fwëðan, fwëthan ahd. *fwi* Fabl2 eremare, ver-
halten langsam u. dampfend brennen; nur
im Inf. in glKer. u. glReich. u. im Präf.
Sg. bei Otrf. 5, 23, 149 hiar fwidit manne
âna wark io thër ubilo githank in hër-
zen joh in muate hier (in dieser Welt)
brennt dem Menschen (zu seinem Unheile Dat.
incomm.) ununterbrochen immer der böse
Gedanke im Herzen d. i. der Gedanke des
Häpels mit dem die Menschen, die über-
dies mit allem Wehe beladen sind, zum
Überflusse sich noch einander quälen (das
Herz als ein Heerd eines fortwährend
brennenden heimlichen Haßfeuers gedacht).
Dazu fwëda, fwëde, fwëðil, fwëdunga;
fwadem, fwadhul. Graff 6, 871. Schm. 3,
529. An. fvidha *fwi* Fabl5 (fvidh, fweidh,
fvidhum, fvidhinn, auch sehr Prät. fvidda)
tr. brennen, anbrennen, ankohlen lassen,
intr. brennend schmerzen; dazu fvidha
schw. trans. Brand, auch Bezeichnung der Lanze
(f. fwëda), fvidhi schw. trans. Brennen, bren-
nender Schmerz, fvidhkaldr brennend kalt,
fvidda indecl. Adj. gefallen (v. Tieren die
nicht gefchlachtet worden), fvidhna (adha)
angebrannt sein, fengen, nstolari. Gram.
2, 45 Nr. 505 Egils. 805 fg. Möb. 424 fg.
Vigf. 612. 610. Dietr. bei Hpt 5, 215 fg.
Nach dem An. zu erwarten ein g. [fwei-
than fwaith fwithum], nach dem Ahd. v. g.
[fwithan fwaith fwëthum]. Beide in nächster
Verantschaft mit [fwithan fawth futhum]

ahd. fiodan. Die Differenz der Stämme
fwaith geschw. fwith fwith, fwith gest. fwith
fwaith, u. futh gest. fwith fawth zu erklä-
ren durch Wirkung eines alten Nasals u.
den Übergang der Lautgruppen va vu in
u: germ. Grundstamm fwanth geschw. fwinth
fwinth. Vgl. afslav. St. fweð in prifvenati
zauvratšegow, verbrannt werden, ver-
dorren Mikl. 832. 679, serb. smúđiti
fengen Kar. 697, nstol. smóđiti dasf.
Mikl. 832, czech. fvanouti verwelken,
fweð das Jucken, fweðeti jucken, lauf.
fwedžec jucken (v. heilenden Wunden od.
eingeschlafenen Gliedmaßen), fweðro Stöck-
flecken, Flecken in der Leinwand beim
Bleichen durch Asche od. Steine in sie ge-
kommen. smud Seugen, Brandgeruch, Pl.
Schießpulver, smudžina Pulverdampf, Pul-
vergeruch, smudžić versengen daß ein brenz-
lichter Geruch entsteht Psuhl 694. 690.
653, poln. fwad M. Brandgeruch, Dunst,
Geruch, fwaðliwy dunstig, fweðniec (Präf.
—nieje) brennend, dunstend (v. Ofen), Stin-
ken, fweðzić (fweðze) v. Brandgeruch ver-
ursachen, dasf. u. świedzić jucken verur-
sachen, daher sich kratzen, dann beunru-
higen, quälen, świedzić sie sich härmnen,
przyfweðzić anbrennen lassen (Speisen),
otwędzić versengen, anfangen Mrong. 507.
419. 300. Slav. Großf. fwanth geschw. fwindh.
S. JSchmidt Voc. 1, 58 Fiek³ 2, 693.

fwëde, fwëd mhd. 15 Jhd. *fwi*? emplas-
trum, collirium. Wundpflaster. Eins mit
fwëda? Mit fwëðil zu fwëðan.

fwëdem mhd. schw. trans. f. fwëdamen.

fwëder ahd. mhd. Adv. Conj. f. hwëðar.

fwëderhalp mhd. Adv. auf welcher von
beiden Seiten.

fwëðil ahd. *fwi*? mlagma, erweichender
warmer Umschlag; fwëðel flabrum, fwi-
thel iustitia. Graff 6, 871. Agf. fweðhil
fascia. Zu fwëðan.

fwëdunga ahd. *fwi* somentum. Graff 6,
871. Zu fwëðan.

fwëval ahd. *fwi* f. fwëbal.

fwëfan agf. *fwi* Fabl2 (fwëfe, fwäf, fwæfon,
fwëfen) schlafen, schlummern (auch v. To-
deschlaf), ruhen, auf gehört haben Grein
2, 503 Bosw. 215. An. fofa (a. fwëfa;
fot a. fëf, fwaf, fwáfum, fofinn) schlafen,
ruhen Möb. 400 Vigf. 577 Egils. 757
Wmr 101. Kein af. fwëbhan, ahd. fwë-
ban, fwëpan, mhd. fwëben *fwi*. belegt
(v. JGrinin zu Reinh. 1490 Prät. entswap
nur vermutet), das doch aus dem Causale
(f. fwëbjan) sicher zu schließen ist. Dazu
außer diesem fwëbida, fwëbilh, fwëresta,
fwëbhan, fwëñan, u. wol auch fwëbal;
auch an. fwæfr Adj. zum Schlafe geneigt,
istd. fwëñill *fwi*. Kopfschiffen Möb. 422

Vigg. 613. Gram. 2, 25 Nr 275; aber nicht dazu mit GSpr. 321 g. flëpan ahd. flāfan, f. flāf. GermSt. fvat, gefchw. fwëf fwëb, fwëb, gefl. fwät; vörm. fvat. Vgl. a Slav. fupati (Präf. fupliā) schlafen Mikl. 944, ruß fpati, f. fpāti (fpim) u. fpavati (fpāvm) dasf. Kar. 702. 701, czech. fpati (fpim), poln. fpac (fpie) schlafen; lit. lett. kein entsprechendes Verb, wofür miëgóti, meegót, f. aber fwëfuan; auch lat. kein [fopere], wol aber d. Caus. fopire, Präf. fopio; zend. qap schlafen, Part. Perf. Med. qaptō schlafend Justt 87; skr. fvat schlafen, Präf. fvatimi, Perf. fufhvāpa, Part. fuptās geschlafen habend, schlafend, Caus. fvaṇyāmi f. fwëbjan. Bopp Gl. 3 438*. Pott 1, 249. 25. 234 ff. GSpr. 303. Kuhn Btr. 2, 164. Mikl. 941. 944. Crt. 3 271 Nr 391. 4290. CrtBtr. 447. 506. Crt. 21, 484, 2, 64. Fick 2 3, 361. S. dazu auch fweban.

fwëfari ahd. Adj. f. fwëphar.

fwëvel mhd. RM. f. fwëbal.

fwëveltank ahd. RM. Schwefelgeruch.

fwëffar, fwëffari, fwëffri ahd. Adj. f. fwëphar.

fwëffari, fwëffri ahd. F. f. fwëphari.

fwëffro, fwëffharo ahd. Adv. f. fwëpharo.

fwëfuan, fwëfuan agf. schwV. träumen, part. Subst. fwëfnigend somniator, Träumer Grein 2, 503 Bosw. 215. An. fofna (a. fwëfna), auch fopna, fomna (Prät. fofnadha) in Schlaf verfallen Möb. 400 Egils. 757 Vigg. 578. Von fwëbhan. Vgl. lit. fapnūti träumen, lett. fapnōt dasf.

fwëfrefta af. RM1 Schlaflager, Ruhelager. S. agf. fwëfan.

fwëg agf. RM. f. fwög.

fwëgalā, fwëgulā, fwëgilā, fwëgelā, fwëkalā ahd., amhd. fwëgele schwF. zw. RM. Schwegelpfeife, Art Flöte; Röhre. Graff 6, 857 fg. Nhd. oberd. die fehwege, fehwigel, fehwälge, fehwegelpfeifen e. Art ländlicher Flöte, Querspfeife, die sich die Schweizerhirten selbst fertigen um darauf zu blasen, die auch in andern Gegenden, wie in der Oberpfalz noch jetzt ein übliches Instrument ist Stald. 2, 358 Schmid 487 Schm. 3, 533 Höfer 3, 128. G. [fwiglō oder fwigla]. Gram. 3, 468. Dazu die folg. Eigtl. die laut od. schrill tönende u. zunächst von e. Adj. Th. fwigla laut tönend, das im Af. u. Agf. als fwigli, fwegle vom lauten schrillen Ton auf den scharfen Glanz übertragen erscheint: reiner St. fwag, f. fwögan. Nach Wack. Wb. 285 fwëgalā m. fwigēn, fwëiga, fwift zu gr. σιγλός hohl, σιγών Röhre, lat. sibilus Zischen; nach MgSpr. 163 fwiglōn mit fwëgjan u. fwögjan zu gr. φθγγεσθαι

rufen, laut schreien, erschallen, φθγγα Laut, Klang, Schall, φθογγή, φθόγγος Stimme.

fwëgalari, fwëgelari, fwëgilari, fwëgelāri ahd., mhd. fwëgelære, fwëgeler RM1 tibicen, Pfeifer, Flötenbläser. G. [fwiglarais], wofür fwigla. Von vor.

[fwëgalōn] ahd., amhd. fwëglōn, mhd. fwëgelen, g. fwiglōn schwV. αὐλῆν, auf der Schwegelpfeife blasen, pfeifen, flöten. Nhd. bair. schwigeln schrill pfeifen (den Händen) Schm. 3, 533. Von fwëgalā.

fwëgelbale mhd. RM2 Pauke.

fwëgelfang ahd. RN. tibiarum melos.

fwëgilbein, fwëgilpain ahd. RN. Pfeife von Knochen.

fwëgnitha, fwignitha g. RM1 ἀγαλλίας, Freude, Frohlocken. S. d. folg.

fwëgnjan, fwignjan g. schwV. ἀγαλλιάζειν, βραβεύειν, frohlocken, triumphieren. Mit d. vor. zu e. Adj. [fwëgn] Th. fwëgna frohlockend. MgSpr. 141. 536. St. fwëg neben fwög u. fwig: reiner St. fwag, f. fwögan.

fwëher ahd. mhd. RM. f. fwëhur.

fwëhhan, fwëchan ahd. RM1 oder 3 hervorquellen, scaterere, ebullire; riechen, olere; übel riechen, stinken, scaterere. Graff 6, 863 fg. Auch mhd. fwëchen? f. fwëch Adj. Dazu fwë, fwëch oder fwëcher?, fwëchado, fwëchinōn, fwach. Gram. 2, 27 Nr 299 JGrimm bei Hpt 6, 5.

fwëhur, fwëhor, fwëhir, fwëher, (Nok.) fwër (Gen. fwëres) ahd., mhd. fwëher (Gen. fwëher, fwëheres), einzeln fwëher (: wäher Konr. troj. Kr. 28504) RM. soecer, Schwäher, Schwiegervater; einzeln 11 Jhd. lewir d. i. Schwager, Mannesbruder. Graff 6, 862 fg. Agf. fveor RM. soecer, Schwiegervater Jul. 65. 78. Grein 2, 508. G. fwaihra schwM. πενθερός, Schwiegervater; fwaihrō schwF. πενθερός, Schwiegermutter. S. fwigar, fwäger, fwägerinne, gefwio, gefwiā, fwiri. Vgl. lit. švėžiūras Schwiegervater der Frau d. i. der Vater des Mannes (jetzt veraltet, dafür ūlwis, was eigtl. den Vater der Frau bedeutet) Mielcke 1, 275. 2, 432 Kar. 2, 177; a Slav. fvekrū M. πενθερός, fvekry (Gen. fvekrūve) F. πενθερός, ruß. fwëkorū Schwiegervater der Frau, Vater des Mannes, fvekrōvī Schwiegermutter der Frau, Mutter des Mannes, bulg. fvekūr M., fvekūrū F., nstlor. fveker M., fvekra, fvekrva F., serb. fwëkar M., fwëkrva F. dasf., poln. swiekier (Gen. swiekra) Schwiegervater. Vater des Mannes 1 Mos. 38, 13. 25, Vater der Frau 2 Mos. 18, 1. 2. 5. 8. 14 ff. Richter 19, 4. 7. 9, swiekra Schwiegermutter, Mutter

des Mannes Ruth 1, 14. 2, 11. 18. 19 Micha 7, 6 Matth. 10, 35, Mutter der Frau Matth. 8, 14 Marc. 1, 30, **świekry** u. **świekrowie** Pl. (Schwiegerväter) **Schwiegereltern** (in d. poln. Schriftsprache jetzt alle diese veraltet, dafür **teśc M.**, **teściowa F.**, **teściowie**); kelt. corn. **hwigeren** Schwiegervater, **hweger** Schwiegermutter, **kymr.** **chwewrm M.**, **chwegr F.**; lat. **foer** (Gen. **foerri**), alt auch **foerus M.** Schwiegervater, **foerus** (Gen. **foerūs**) **F. Schwiegermutter**, **foeri Pl.** Schwiegereltern; gr. **ἐξυγός** Schwiegervater, **ἐξυγία** Schwiegermutter (gew. **πέρθερός u. πέρθερά**); alban. **vjēcheri**, **vjerri** Schwiegervater, **vjēcherea**, **vjerrea** Schwiegermutter; zend. **qacura M.** Schwiegervater; skr. **qvacuras M.** Schwiegervater, **Dual u. Pl.** Schwiegereltern, **qvacrūs F.** Schwiegermutter (das antl. **q** durch Lautanziehung des **ç** aus **lv** entstanden). Ig. **fvakuras M.**, **fvakrūs F.** Gram. 1, 587. GSpr. 270. Pott 1, 127. 2, 2, 1317 Ann. 2, 3, 85. Benf. 2, 176. Bopp Gl.³ 398 fg. Cr.³ 130 fg. Nr 20. 4135 fg. Piet. 2, 369. Kuhn 2, 134. Mikl. 824. Crs.² 1, 314. 2, 64. Jypli 89. Fick.³ 3, 360. 2, 694. 508. 287. 1, 839. 463. 255. Nach AWeber bei Kuhn 6, 319 skr. **qvacura** aus **su-ācra d. i. präf. Adj. u. Adv.** su gut, wol u. Wz. **aç** durchdringen, so daß der Grundbegriff wäre der in guter Weise schaffende, rührige (s. auch die ähnl. Erklärung von **śvēstar**). Eher wol mit Benf. 2, 175 fg. Bopp Gl.³ 398 Pietet 2, 369 fg. **sva-cura a. sva** Pron. poss., **proprius u. çura** heros (vgl. gr. **ξείρος** Macht, **ξείρος** Herr Bopp Gl.³ 392), also eigtl. angehöriger Held od. edler Angehöriger, e. Ehrentitel, etwa wie frz. **beaupère**, oder wie skr. **ātmanvira** (ātman im Sinne von **sva**, u. **vira** Held, Mann) als eine Benennung des Schwegers. Ähnliches bei **fluf**.

fweib ahd. (Notk.) **flM** (Gen. **fweibes**) **vibratio**, Schwingung, **ambitus**, Umschweung. Graff 6, 855. Zum folg.

fweiban g. **flVabl5** (Prät. **svaif** Luc. 7, 45) **ἀνακρίνειν**, aufhören, ablassen. An. **svifa** **flVabl5** (Prät. **fweis**, selten **schw.** **fweisidha**) **schweben**, **treiben** intr., **sich** hinwenden, **gehn**, **unpers. m. Dat.** es treibt fort etwas einu., es treibt mich fort mür **svifir**, **refl.** **svifalk** mit Gen. **ausweichen** vor etwas, **nachgeben** in etwas Möb. 425 Vtg. 612 Egl.³ 801. Agf. **svifan** (**svife**, **sväf**, **svifon**, **svifon** March 104) **schweifen**, **umherschweifen**, **umhertreiben**, **onsvifan** tr. **entgegenhalten** (den Schild Beov. 2559), **treiben**, **wegtreiben** (die Sonne aus ihrer Bahn Metr. 10, 40) **tösvifan** intr. **aus einander treiben**,

aus ein. gehn (die Weltkörper aus der ihnen angewiesenen Ordnung Metr. 11, 36). **Grein** 2, 513. 352. 549. Dazu **fweib**, **fweibôn**; **ferner** **fwëb**, **fwëbe**, **fwëbën**, **fwëberôn**, **fwibelen**; **wol** auch **Swäb. Germ.** **St. svaf**, **gest. sväf**, u. **svif**, **gest. svaisf**, **gesenkt svib** u. **svaib**, **aus vorgerm.** **svap**. Vgl. lit. **šapti** (**supù**, **supaũ**, **šupšiu**) tr. **pendelartig hin u. her bewegen** od. **schwingen**, **schaukeln**, **wiegen** (ohne den Gedanken an das Festsein eines **Punctes**, wie bei **subōti** s. **fwifan**), **šupinti**, **šupīti** (**šupina**) **schaukeln**, **šupinēti** (— **ēju**) **Demin.** nicht stark od. e. wenig **schaukeln**, **refl.** **šupitis**, **šupintis**, **šupinētis**, **Subkt.** **šupšnē** **Schaukel** Kur. 2, 149. 178 KurGr. 328. 346, lett. **šhūpūt u. šhūpāt** e. **Kind wiegen**, **schaukeln**, **šhūpulis** **Wiege**, **Schaukel**, **šhūpekklis** **Wiegenstange** Biel. 1, 397 Ulm. 299; **aslav.** **šveptī sę** (**šveplja sę**) **agitari**, **шлов. švepati** (**švepljem**) **vacillare**, **aslav.** **švepetati** **movere** Mikl. 825. Dieser Stamm **svap** in der Bdtg des anhaltlosen Umhertreibens, **Schwingens u. Schwebens** (nicht zu vermengen m. d. St. **svab** s. **fweifan** u. **fwifan**, der eigtl. e. Bewegung von einem festen **Puncte** aus od. um e. solchen bezeichnet) wird nun auch identisch sein m. d. St. **svap** s. **fwifan** in d. Bdtg des Schlafens u. Träumens als eines Zustandes haltlosen Umhertreibens u. Schwebens, wie es in den dem festen Einschlafen sein unmittelbar vorhergehenden Momenten zu beobachten ist u. in den unstillen wirren Erscheinungen des Traumlebens sich kund gibt, die nach dem Erwachen der Erinnerung noch fühlbar bleiben.

fweibôn ahd., mhd. **fweiben** **schwF.** **ferri**, **rolvi**, **incitum esse**, **sich schwingen**, in schwingender schwebender Bewegung sein, **schweben** (Sterne im Äther, Gottes Geist auf d. Wasser, Rad am Wagen, Vögel). Graff 6, 855 fg. MhdWb. 2, 2, 777. And. **fwëvôn** in d. andPf. 67, 16 **mons coagulatus** bürg **fwëvôt d. i.** wol durch schwingende Bewegung zeronnen und zu Butter geworden, **fett**. Zum vor.

fweis ahd., mhd. **flM**. **drehende Bewegung**, **Kreislauf** (des Jahres); **Schweung**; **Band** das man umschlingt, **Befatz** eines Kleidungsstückes; **Schweif**, **Schwanz**. Graff 6, 901. MhdWb. 2, 2, 785 fg. Schm. 3, 530. An. **šveipr** **flM**. **Haarlocke**, **gekräuflertes Haar** Mib. 423. GermTh. **švaipa**. Zum folg. Vgl. lit. **šubinē** **Arseh**; **aslav.** **chobotū M.** **Schwanz** Mikl. 1092; gr. **σόςη** **Schweif**, **Pferdeschweif**.

fweifan, **fwaisan** ahd., mhd. **fweifen** (Prät. **fwief**) **flVred** 11 in drehende Bewegung setzen, **wenden**, **auf fweifen** (tor) **aufreißen**,

weit öffnen, umbe fw. (Kleidung) unwerfen; intr. gebogen abwärts hängen, schleifen; intr. schlingelnd gehn, sich schlängeln, schweifen. Graff 6, 901. MhdWb. 2, 2, 785. Schm. 3, 530. Af. [fwēpan], Prät. fwēp, Pl. [fwēpun], Part. [giwēpan] (wie ein solches af. fV. richtig angenommen Gram. 1, 888), nur im Prät. forfwēp Hel. 1108 bei Schm. 33, 11 hē Satañālan forfwēp er setzte den Teufel hinweg daß dieser Kehrt machte u. verschwand: denn die Annahme eines möglichen forfwipen bei Schm. Gloss. sax. 106^a AWb.¹ 589^a MHeyne Hel. 2 321^a scheint durchs Agf. abgewiesen zu werden; freilich steht bei Schütze 4, 238 ein md. fwiopen fegen, aufwipen umkehren, wegwipen wegfegen, allein fwepen mit einer gewissen Art Befen die Spreu von dem ausgedroschenen Getreide abfegen u. vor sich hin säuben BremWb. 4, 1117 scheint e. früheres fwepen zu sein. Afris. fwēpa fegen, nur im Dat. Inf. mith fwēpene Riechth. 1058. Agf. fwāpan (Prät. fweōp, Part. fwāpen) schwingen (Schwert), verrere, fegen, ansetzen, fegend anziehen, aufstare (der Sturm e. Haus), forfwāpan wegfegen, fegend wegreißen (Männer, daß sie an dem Orte wo sie waren spurlos werden Brov. 477 Gen. 391) Grein 2, 500 fg. 1, 331; altengl. fwāpen (Prät. fwēp) fegen Strattm. 2483; engl. fweep schwV. fegen, wegfegen, fegend nachschleppen (Schweif, Schleppe), intr. fegend einherfahren, prunkend einherziehen. An. fōpa (aus fwāpa) schwV. (adha) fegen (etwas m. Dat.), abwischen Möb. 401 Vigf. 580. schwed. fopa fegen, kehren; fweipa fV. Präs. fweip PartPrät fweipinn, Prät. nicht fwēp sond. fweip (zu einem sonst nicht vorkommenden fwāpa) od. schw. fweipta u. fweipadha streichen (mit d. Hand), wickeln, einwickeln, einhüllen, einfaßen, rings überziehen, herumfegen, sich kräufeln od. locken (v. Haar) Egils. 797 Vigf. 608 Wmr. 110. G. [fwai-pan, faifwaip, fwai pans]. S. fwilan.

fweiga ahd., mhd. fweige fF1 Rinderherde; Weideplatz derselben; Rinderstall; Viehhof. Graff 6, 861 fg. Auch fränk. in d. glLips. fweiga armentum Abac. 3, 17 u. fwēgon armento Deut. 32, 14. Nhd. alam. u. bair. die schwaig, schwäg, schwuag Rinderherde, eingezäunter Weideplatz einer solchen, bes. Viehhof im Gebirge inmitten fruchtreicher Weideplätze. Stalder 2, 362 Schmid 487 fg. Schm. 3, 531 fg. Lex. 229. Davon das folg. u. fweiglih. GSpr. 1014. Nach Wack. Wb. 285^b fweiga riell. die zusammengeschlossene (Herde) f. fwēgalâ. Wenn aus densf. Stamme wie dies, dann

wol Th. fwaigâ durch Epenthese a. fvaigjâ, aber als die tönende, lärmende, bes. bei der Heimkehr in die gewohnte schützende Behausung und in dieser munter brüllende: St. fvaig f. fwāgan; in ähnl. Bdtg f. fwaner. Nach Fick³ 2, 505. 692. 284 zu vgl. a Slav. olěkü M. orile, u Slav. ofek Umzäunung worin das Vieh des Nachts bleibt, behauener Zaun Mikl. 525, gr. σῆζος, dor. σῆζος Hürde für junge Schafe u. Ziegen, mit e. Zaun od. Geländer umgebener Platz: dann würde germ. g in fweiga, wie auch sonst öfter, für zu erwartendes h stehen.

fweigari, fweikari, fweigeri ahd., mhd. fweiger fM1 armentarius, bubuleus, Rinderhirt; Besitzer eines Viehhofes. Graff 6, 862. Af. (Freck R.) fwēgere Rinderhirt. Nhd. nur alam. u. bair. schwaiger, schwäger, schwuager Eigentümer oder Pächter eines Viehhofs in den Alpen, Hirt, Senne, erwachsener Senne der die Käse bereitet, schwaigerin, schwuagrin Alpenhirtin, Sennin, Käsebereiterin auf den Alpenweiden. Stalder 2, 362 Schmid 487 fg. Schm. 3, 531 fg. Lex. 229. Urgerm. wol. [fvaig-jarias, g. fvaigareis]. Vom vor.

fweigelhof mhd. fM. Viehhof.

[fweigjan], fweigan, fweigen ahd., mhd. fweigen schwV. zum Schwelgen bringen, still machen, stillen. Causat. zu [fwigan], f. fwigen.

fweiglih ahd. Adj. armentalis. Zu fweiga.

fweigrind, fweicrint ahd., mhd. fweicrint fN. bos pasqualis.

fweih ahd. PrätSg. zu fwihtan.

fweic mhd. PrätSg. zu fwigen.

fweikari ahd. fM. f. fweigari.

fweiehūs ahd. mhd. fN. Viehhof, Rinderstall, vaccaria.

fweicrint ahd. mhd. fN. f. fweigrind.

fweim mhd. fM. Schweben, schwebender Flug. Davon das folg. S. fwima und swimman.

fweimen, fwaimen mhd. schwV. schweben, schwebend fliegen; schweifen. Vom vor.

fwein g. fN1 f. fwīn.

fwein ahd. mhd. PrätSg. zu fwīnan.

fwein ahd. amhd. fM. subuleus; Knecht. Nhd. noch im südf. u. westf. Heffen (in Kassel u. Frankenberg im Anfz dieses Jhdts ausgestorben) schwein fM. Schweinhirt fM. 378. Nnd. im Göttingischen, Hannoverschen u. der Altmark fwēn, fwēn fM. dasf., fwēnsche, fwēnsche F. Frau des Schweinhirten, Schweinhirtin, fwēnwolt F. große Wurst die beim Schlachten der Schweinhirt erhält Schamb. 321 BremWb. 4, 1123 Dnt 218. Agf. fwān dasf., engl. fwain junger Hirt, junger Mensch, Junge, Burfch, an. fweinn fM. Knabe, Jüngling, junger

Mann, Diener, dän. *fvend junger Mann*, Handwerksgefell, Jungesfell. RA. 304. Th. *fvaina*, wol durch Epenthefe u. *fvanja*, zu *fwan* (f. *fwaner*), als der mit der Schweineherde zu tun hat, ihr Hirt.

fweinari ahd. *fM1 jubuleus*.
 [fweinjan], fweinan, fweinen ahd., mhd. fweinen *schwV*. verringern, fweächēn.

fveipains g. *fF2* in *midja*fveipains *zaxaxlucmós*, überfchwemmung, Sündflut. Zu e. [fveipan] *schwV3*.

[fveipan] g. *schwV3* aus dem vor. zu entnehmen, nach *MgSpr.* 164 überfchwemmen, überfluten. eigtl. wol rings überzogen sein, ganz eingewickelt eingehüllt u. bedeckt sein: f. die Bdtg des an. *fveipa* unter fweilan. Ahd. [fwifēn]. S. fwifan.

fveit an. *fF.* (Pl. *fveitir*) Haufe, Schar, bef. eine kleine Abteilung Soldaten, Compagnie, Bezirk, Landschaft, fveitarhöfthingi *schwM.* Hauptmann Möb. 423 fg. *Figf.* 609 *Egils.* 798. Agf. *fvoot* (fo Gram. 1, 240 Grein 2, 509, aber *fvoot* Gram. 1³, 370) *fN.* Haufe, Schar.

fweiz ahd. mhd. *fM.* Schweiß, fudor; Blut von Tieren. Af. *fwët*, agf. *fvät* *fM.*, an. *fveiti* *schwM.* Fgl. lat. *fudor*, gr. *idpós*.

fweizduoh, — duah ahd. *fN.* f. *fweiztuoh*. fweizen mhd. *schwV.* f. *fweizjan*. fweizvane ahd. *fM.* *fudarium*. fweizfano ahd. *schwM.* *fudarium*, Schweißtuch.

fweizvënsterlin mhd. *fN.* Schweißbloch. fweizig, fwaizig ahd., mhd. fweizic Adj. *schwV.* f. *schwizig*; naß.

[fweizjan], fweizzan ahd., mhd. fweizen *schwV.* Schweiß vergießen; naß werden; bluten; rösten, frigere.

fweizlachen ahd. *fN.* *fudarium*, Schweißtuch.

fweiztuoh, — duoh, — duah *fNM.* ahd., mhd. fweiztuoch *fN.* Schweißtuch, *fudarium*, *orarium*.

fwëc, fwëk af. *fM.* Geruch, Duft: unfwôti fwëc Hel. 4053. Agf. *fvcc*, fwäc *fM.* Geruch, sapor, Geschmack Grein 2, 501. Ahd. [fwëh, fwëch] *fM.*, fwëkhi, fwëcki *fM.* od. fwëkhi, fwëcki *F.* glReich. Diut. 1, 262^b *odores* fwëckia, glKer. Hatt. 1, 195^a *odores* fwëckhe. Graff 6, 864. Zu fwëchhan.

fwëch? fwëcher? mhd. Adj. riechend, duftend, übelriechend: Iv. 208 D oueh ist rëht daz dër miß übel si fwëcher, fwä dër ist; nach Gram. 1³, 136 Anm. 2 male sit olens od. übele fwëche male oleat (f. fwëchhan); viell. übele fwëchen d. i. fwëchene (f. fwëchinön).

wëk af. PrätSg. zu fwëcan.

fwëchado ahd. *schwM.* foetor. Graff 6, 864. Zu fwëchhan.

fwëkalâ ahd. *schwF.* f. fwëgalâ.

fwëchan ahd. *fV.* f. fwëchhan.

fwechen mhd. *schwV.* schlecht oder gering machen; kraftlos machen, schwächen. Zu fwach.

fwëchinön ahd. (Wien. Gen. 16, 36) *schwV.* duften, Duft von sich geben. Zu fwëchhan.

fwechlich mhd. Adj. f. fwachlich.

fwëkunth g. Adj. f. fwikunth.

fwël ahd. mhd. f. hwëlih.

[fwëlan] ahd. af., agf. fwëlan *fVabl3?* (fwële, fwäl, fwälon, fwölen March 100 Gram. 1, 897) langsam ohne Flamme in Brand geraten u. glühen, sich entzünden, entzündet sein (Wunde), rösten intr.: Beov. 2713 *siö vund ongon fwëlan* und fwëllan die Wunde begann sich zu entzünden u. aufzuschwellen; Christ 987 *thonne on fyrbadhe fwëladh sæfiscas dannrösten* im Feuerbade die Seefische; u. *forfwëlan* langsam verbrennen: Phönix 532 *hit forfwëledh* under funnan das aus edeln Kräutern u. Blüten gebaute Nest verbrennt langsam unter der Sonnenglut. Grein 2, 505. 1, 332. Dazu ahd. fwilizön mit fwilizo und fwilizunga, auch ahd. mhd. fwële mit fwëlehēn, auch fwilm. Agf. fwälan *schwV.* in langsamem Brand verjetzen, in bewälan anbrennen, ansengen: glëdum bewëled, fyre belv. von Glut, vom Feuer angefengt Beov. 304 Dan. 438 Grein 1, 95, fwëolodh *fM.* (Dat. fwëolodhe Beov. 115) u. fwëlodh, fwëlodhe *aestus*, cauma, Hitze, Glut Grein 2, 508 Bosw. 217, fwöl (Gen. fwöles) dasf. Grein 2, 516. Afriß. fwila Heu trocknen, dörren Richth. 1061 fg., qffrif. fwelen, schwelen dasf. Nld. fwelen het hoy versfare foenum furcillis, fweler M. der diese Arbeit leistet Kil. 656 m. Anm., mld. zwoel schwül. Nld. fwelen (gefpr. fwëlen u. fwälen) *schwV.* ohne Flamme brennen, sengen, langsam verkohlen (naßes Holz, Kleidungsstück worauf e. Funke gefallen u. dgl.), tr. durch langsam kohlendes Brennen gewisse Substanzen gewinnen, teer fwelen, kolen fwelen, das abgemähte Gras an der Sonne dörren u. zu Heu machen, fwelig Adj. brenzlicht, fwöl, fwëi, fwül Adj. drückend heiß, beklemmend, fwölig dasf. BremWb. 4, 1115 fg. 1127 Schamb. 221. 223 Rich. 41 Dnl 217. 219 Dnt 477. 480. Aus dem Nd. nhd. fwelen *schwV.* u. schwul, schwül Adj. Weiterbildg auch das nd. fwalk, fwulk. An. fwäla *schwF.* Rauch, Qualm, fwäla *schwV.* (fwälda) rauchen, qualmen, durch Rauch erstickten Bilald. 2, 361 fg. Möb. 422 *Figf.* 613. G. [fwilan, fwäl, fwëlum,

fwelge mhd. stM. was man einschluckt:
vom Blumendufte Myst. 2, 180, 28 ich
sihe an die lylien uf dem vælde und iren

fwëllan ahd., mhd. fwëllen *ſtVabl* an-
ſchwellen, intumefciren, turgere; in Krank-
heit oder Not vor Hunger u. Durſt ver-
ſiehmachen. *Af.* fwëllan *obturgere*, *agf.*
ſwëllan ſchwëllen, an. *fwëlla* (fwëll, *ſwall*,
ſullum, *ſollinn*) *daſf.*; *g.* [*ſwillan*] *f. d.*
folg. Dazu fwëlle, ſwëllan, ſwëlla, ſwal
ſwullt. *Gram.* 2, 32 Nr 335. *Graff* 6, 873 ff.
GermSt. ſwall, geſchw. ſvill u. ſvull. Da
in dieſem Stamme ll aus vorgerm. ll aſſi-
milirt ſein wird, ſo iſt als Grundlage
dieſes *ſtV.* anzunehmen der einfache *ſt.*
ſwal (zu dem durch *Vocalſchwächung* ſwil
m. ſwiljan, durch *Einwirkung* des v auf
den folg. *Vocal* ſül u. ſeuls, durch Aus-
fall des v viell. ſelmo gehören mag) mit
naſalem Zuſatze oder dem Suffix na in
intranſitiver, vielleicht zugleich inchoativer
Function, das, wenn ſpäter in ſpeciell go-
tiſcher Sprachentwicklung angetreten, ein
g. [*ſwalnan*] oder [*ſwilnan*] *Prät.* — *nôda*
erzeugt haben könnte. Dieſer ſo gewonnene
reine *St.* ſvai in fwëllan wird nun auch
wol identifiſch ſein mit dem *St.* ſval von
ſwëlan, woher die Bätg v. fwëllan durch
Hunger od. Durſt verſiehmachten d. i. gleich-
ſam langſam qualvoll hinbrennen ſich er-
klärt (daſſelbe was das mit e. andern *ſtV.*
gebildete ahd. ſwëlan *g.* ſviltan beſagt).

Da bei einem leichteren Brennen der Haut an einem heißen Gegenstande (z. B. der Hand an einer heißen Platte) die berührte Hautstelle nicht zerstört sond. nur hart od. schweißig wird, auch in der durch anhaltenden heftigen Druck entzündeten Hautsubstanz solche schwielige Wucherung entsteht, deren erste Bildung immer vom Gefühle eines andauernden leisen Brennens begleitet ist, so läßt sich auf diesem Wege auch die Bdtg v. fwil Schwiele mit fwëlan naturgemäß vereinigen.

fwellan d. i. [fwalljan] (in pi —, widar —; Prät. fwalta, Part. gifwältër) ahd., mhd. fwellen (Prät. fwalte) schwV. anschwellen machen. stauen, hemmen; verschnappen lassen. An. fwella (fwelda, fwelldr) anschwellen machen; g. [fwalljan] in fwallesins. Causf. zu fwëllan, g. [fwillan].

fwëlle mhd. schwM. tumor, Schwellst. Ahd. [fwëllō]. Zu fwëllan.

fwelle mhd. FN. f. fwella.

fwelli ahd. fN. f. fwella.

fwëltan af. fV. f. fwëltan.

fwëltzan ahd. fVabl1 (nur im Inf., cremare Graff 6, 873, mhd. fwëltzen (nur im Inf. u. PräsCj.) im Feuer sich auflösen, wegbrennen En. 2428, in Liebesglut sich verzehren, hinschmelzen En. 2387. Af. fwëltan (Prät. fwalte, Cj. fwultu) hinterher, unkommen, agf. fwëltan (Prät. fwealt, Pl. fwulton) dasf. Grein 2, 505, an. fwëltan (fwëlt, fwealt, fultum, foltinn) dasf. (nur poet.), hungern, verhungern (Part. foltinn ausgehungert) Egils. 799 Möb. 424 Vigf. 609, schwed. fwëltan, dän. fulte hungern; g. fwiltan, österga — fVabl1 ἀποθνήσκειν, sterben, aber mehr im Sinne v. langsam hinterhergehen, daher auch einer Sache langsam absterben. Dazu fwults. GermSt. fwalt, geschw. fwilt u. fwult; Weiterbildg v. St. fwal f. fwëlan.

fwemme, fwem mhd. fF. Schwemme.

Swemmel, Swämelu, Swemmelin, Swämelin, Swämelin, Swemlin mhd. Npr. Spielmann König Etzels.

fwemmelin, —lein mhd. fN. kleiner Schwamm, kleiner Pilz. Demin. zu fwam.

fwemmen mhd. schwV. schwimmen machen, schwemmen. Ahd. [fwemman], g. [fwammjan]. Causf. zu fwimman.

fwen mhd. Conj. f. hwanne.

fwendære mhd. fM. Verschwender.

fwenderinne mhd. fF. die etwas schwinden macht.

fwende mhd. schwM. dcr schwinden macht, verschwendet od. zerstört, in guot —, tugent —, walt —. Ahd. [fwento, fwantjo].

fwende mhd. F. f. fwanti.

fwendeler mhd. fM. Verschwender.

fwenden ahd. mhd. schwV. f. fwantjan.

Swendenwalt mhd. imper. Name d. i. fwende dën walt. S. waltfwende.

fwendi ahd. F. f. fwanti.

fwendunge spät mhd. fF. Ausrottung des Waldes.

fwengil md. fM. f. fwenkel.

fwenkan, fwenkhen, fwenken ahd. mhd. schwV. f. fwancjan.

fwenkel mhd., md. fwengil fM. Vorrichtung zum Schwenken oder Schleudern, Schwengel; flatterndes Band oder Zipfel (einer Fahne). Zu fwingan.

fwenna sô, fwenne sô, fwen sô, fwenne, fwenn, fwen ahd. mhd. Conj. f. hwanne.

fwennerfchôz mhd. (Parz.) d. i. fwenne er erlebte.

fwentan, fwenten ahd. schwV. f. fwantjan.

fwenti ahd. F. f. fwanti.

fwenzel u. fwenzelin mhd. fN. Dem.

zu fwanz.

fwëp ahd. fM. f. fwëb.

fwëpën ahd. schwV. f. fwëbën.

fwëphar, fwëffar, fwëpfar u. fwëfari, fwëffari, fwëffri ahd. Adj. follers, callidus, astutus, vaser. Dazu die folg. Graff 6, 902 fg. GermTh. fwip-ra Nnd. fwippe, fwipp Adj. geschickt, behende, pfiffig Brem Wb. 4, 1124 Schamb. 222: Th. fwipja. S. fwip, fwëtan u. fwifan. Vgl. gr. σοφάγος rasch, heftig, hochfahrend, sich brüftend, prunkend.

fwëpharî, fwëffari, fwëffri, fowëffri, [fwëpfri], fwëpfri ahd. F. astutia.

[fwëpharlihho], fwëpferslichho ahd. Adv. mit List.

[fwëpharo], fwëffaro ahd. Adv. strenue.

fwëpilih ahd. Adj. f. fwëbilih.

fwëpol ahd. fM. f. fwëbal.

fwër, fwaz ahd. mhd. f. hwër.

fwër ahd. mhd. fSchwM. f. fwëro.

fwër ahd. Notk. fM. f. fwëhur.

fwër md. fsgz. a. fwë ér.

fwërado, fwëredo, fwërodo, fwërdo ahd., mhd. fwërde schwM. Schmerz, dolor. Zu fwëran.

fwëran, fwëren ahd., mhd. fwëren, fwërn fVabl3 (md. auch Prät. fwër fass. K. 454, 17) Schmerz verursachen, wehe tun, schmerzen, m. AccP., m. DatP., mhd. auch Schmerz empfinden; schwären, eitern, ulcerare, m. AccP., m. DatP.; aus dem Innern hervorbrechen, schwellend zunehmen. Dazu galwër, fwëro, fwërado, nach Gram. 2, 31 Nr. 328 Graff 6, 889 MhdWb. 2, 2, 810 auch fwär, u. nach Gram. 2, 31 auch fwarm a gravando, incumbendo. Viell. heißt fwëran eigtl. drücken u. dann ein

Drücken, drückenden Schmerz verursachen: f. fwâr m. der dort angeführten lit. u. lett. Wortgruppe. Nach Bopp Gl.^s 438 Fick^s 3, 362 2, 507 1, 257 fg. zu vgl. skr. fvar, fvr̥ verletzen, quälen, zend. qara M. Wunde, qâiri Tadel Justi 88 fg.

fveran g. schwF3 f. fwâren.

fwerari ahd. fM1 Schwörer, in bi—. Graff 6, 896. Zu g. fvaran.

fwërban, fwërpan ahd., mhd. fwërben fVabl1 schnell hin u. herfahren, sich verwirrt od. wirbelnd bewegen, schwirbeln, wirbeln; transf. abweisen, abtrocknen. Af. fwërban (Prät. fwarî Hel. 4508) abweisen, abtrocknen (die Füße); nhd. zwerven schweifen, umherschweifen, ruhelos irren; engl. fwerve schweifen, klettern, biegen; an. fwërfa (fvarî, fursum, forinn) feilen, abfeilen, m. Dat., at drücken, drängen, bedrängen Egils. 799 Möb. 424 Vigf. 610; g. fvaírban wischen, in af—, bi— (Prät. biívarb Luc. 7, 38. 44 Joh. 11, 2, 12, 3). Dazu ahd. fwirbil u. fwarb; ferner an. fvarî fN. Abfall beim Feilen, Feilspäne, auch Tumult, Krautw., u. davon fvarfa (adba) abfeilen, abreißen, verwirren Egils. 794 fg. Vigf. 606. Gram. 2, 38 Nr. 436. Vgl. lett. fwârpîts Bohrer, fwârpîts Spille an der Mühle, fwârpîts bohren Utm. 288 Biel. 1, 272. 434, lit. fkwërpti (fkwerbîti, fkwerbîti, fkwërpsiu) bohrend stechen (m. einer Pflume, e. Nagel ein Loch machen), Freq. fkwarbîti wiederholt bohrend umherstechen, result. fkwirbinti Kur. 1, 313 KurGr. 320. 337. GrdSt. fwarbh.

fwërd af. fN. f. fwërt.

fwërde md. fF. f. fwârîda.

fwërdo, fwërde schwM. f. fwërado.

fwërdthëgan af. fM. f. fwërdtëgen.

fwëre mhd. schwM. f. fwëro.

fwërei g. schwF. f. fwârî.

fwërekeît md. fF2 Schwere.

fwëriþa g. fF1 f. fwârîda.

fwërjan, fwërjen, fwërgin, fwërgen, fwërigin, fwërin, fwëren fV. m. schwPräs. f. g. fvaran.

fwëre ahd. af. in gifwëre fN. f. gafwëre. Zum folg.

[fwërkan, fwërchan] ahd., af. fwërcan (Part. gifworean) fVabl1 finster werden, sich verfinstern, bewölkt werden (Sonne, Mond, übertr. Gemüt). Agf. fweorcan, (Prät. fwearc) dasf. Grein 2, 508. Nhd. fworken, befworken sich mit dickem schwarzem Gewölke überziehen, Part. befworken u. befworket umwölkt BremWb. 4, 1132, fwarcken, up— finster aufsteigen (v. Gewitter) Schütze 4, 232, upfwarcken dasf. Dnl 218, opreuf. es schwärkt es zieht sich Wolken zusammen Hennig 251, es

schwarkt zusammen dasf. Dazu ferner fware, fvarcr, gifwëre, kifwore. GermSt. fwark, gefchw. fwirk u. fwurk.

fwërlîch md. Adv. f. fwârlihb.

fwërmüetig mhd. Adj. f. fwarmüetic.

fwërn mhd. fV. f. fwëran.

fwërn mhd. fV. m. schwPräs. f. g. fvaran.

fwëro ahd. schwM. Schwörer, in mein—.

Eigtl. fwerjo a. fwarjo. S. g. fvara. Zu fvaran.

fwëro ahd., mhd. fwëre, fwër schwM., auch ahd. mhd. fwëre fM. (leiblicher) Schmerz, dolor, Krankheit, ægrotatio; Schwär, Gschwür. Zu fwëran.

fwërodo ahd. schwM. f. fwërado.

fwërouge mhd. Adj. schwäräugig, mit Gschwüren behaftet im Auge.

fwërpan ahd. fV. f. fwërban.

fwërs g. Adj. f. fwâr.

fwër sô, fwaz sô, fwër, fwaz ahd. mhd. f. hwër.

fwërt, fwërth, fowërd ahd., mhd. fwërt (Gen. fwërtes) fN. Schwert, gladius. Af. fwërd, agf. fweord, engl. fwort, an. fwërdh schwed. dän. fwärd, g. [fwärd]. Gram. 3, 440. GermTh. fwiada. Nach Weig 2, 662 zu fwëran Schmerzen als die schmerzende d. h. verwundende Hauptangriffs- u. Waffe. Nach Sonne bei Kuhn 13, 434 zu vgl. gr. ἀορ a. ἀσφορ (zu ἀειρω) in der Grundbedeutung Gehenk.

fwërtari ahd. fM1 ficiarius.

fwërtbrücke mhd. fF. Schwertbrücke.

fwërtbruder mhd. unm. Schwertritter.

fwërttëgen mhd. fM. Knappe der das Ritterschwert erhält oder eben erhalten hat, junger Ritter. Af. fwërdthëgan schwerttragender Mann.

fwërtþrago ahd. schwM. f. fwërtþrago.

fwërtvaz mhd. fN. Schwertscheide.

fwërtvezzel mhd. fN. Band zum Umgürten des Schwertes.

fwërtvurbe mhd. schwM. Schwertfeger.

fwërtgenôz mhd. fM. Genosse der Schwertnahme, der mit einem zugleich zum Ritter geschlagen wird.

fwërtgrimmec mhd. Adj. schrecklich durchs Schwert.

fwërtî ahd. F. f. fwartî.

fwërtîlî, fwërtîlîn ahd. fN. ensiculus, kleines Schwert. Demin. zu fwërt.

fwërtchemppo ahd. schwM. Schwertkämpfer, gladiator.

fwërtlêhen mhd. fN. Mannslehen.

fwërtleite mhd. fF1 Schwertführung, d. i. Wehrhaftmachung, Weihung zum Ritter.

fwërtmæzie, —ec mhd. Adj. fähig das Schwert zu führen, uchrhaft zu werden.

fwërtmâc (—ges) mhd. fM. Verwanter von väterlicher Seite.

fwertrüezel mhd. *flm.* gladius, Schwertfisch.
fwerftkeida ahd., mhd. fwerftcheide
[schne]f. Schwertfcheide.

fwerftflac mhd. *flm2* Schwertschlag, Schlag
mit dem Schwerte.

fwerftap ahd. *flm1* mucro.

[fwerfttrago], fwerftdrago ahd. *schwM.*
Schwertträger.

fwerfttrager mhd. *flm.* Schwertträger.

fwerftwachs md. Adj. mit scharfen Schwert-
tern versehen. S. hwas.

fwerftzüeken mhd. *flN.* zſg. Inf. Zücken
des Schwertes.

fwerze mhd. F. f. swarzî.

fwerzen mhd. *schwV.* f. swarzjan.

fwës g. Adj. f. fwäs.

fwës g. *flN1* οὐσία, βλος, Eigentum, Ver-
mögen. S. fwäs.

fwëffich d. i. fwës ich.

fwëftar af., fwëfter af. ahd. mhd. *unrflF.*
f. g. fwistar.

fwëterkint mhd. *flN.* confobrinus.

fwëterfun ahd. mhd. *flm.* Schwestersohn,
confobrinus.

fwët af. *flm.* f. fweiz.

fwëtha ahd. *flF.* f. fwëda.

fwëthan ahd. *flV.* f. fwëdan.

fwë-thaüh g. Adv. doch; zwar, wenigstens
(oft nur Nachdruck gebend); jabai fv. od.
fv. jabai wenn anders; jabai fv. jah wenn
je; fv. ei obgleich; fv. ni doch nicht daß,
nicht als wenn.

fwibelen mhd. *schwV.* taumeln. S. g. fweiban.

fwibis g. *flM1* f. fwëbal.

fwibogelin mhd. *flN.* kleiner Schwibbogen.

fwibogo, fwipogo ahd., mhd. fwiboge
schwM. fornix, Schwiibogen.

fwidel ahd. Subst. f. fwüdl.

fwidho af. Adv. f. fwindo.

fwidi af. Adj. f. fwindi.

fwie ahd. mhd. Conj. f. hwëo.

fwief mhd. Prät. zu fweifen.

fwier mhd. zſg. a. fwieër.

fwiefe ahd. Will. d. i. fwie fô.

fwie fô, fwie ahd. mhd. Conj. f. hwëo.

fwiez mhd. zſg. a. fwieëz.

[fwifan] ahd., mhd. fwifan *flVabl5* (Prät.

fwif, kein Part. gewissen belegt) schwün-
gen, rest. sich schwügend bewegen, sich
schwingen (aufs Pferd oder vom Pferde,
auf die Mauer). Schm. 3, 531 *MhdWb.*
2, 2, 785. Ob af. [fwipan] in [for—]
Prät. forfwêp? f. fweifan. Agf. kein fwip-
an oder forfwipan. An. kein fwipa, wol
aber wie zu einem solchen ein Prät. fweip,
f. bei fweifan. Daher auch schwewlich
ein got. [fweipan, fwaip, fwipum, fwipans]
zu vermuten, dessen Aufstellung nur der
Theorie zu Liebe geschehen mag. Es hat

nie ein solches Verb der i-Klasse in ir-
gend einer deutschen Sprache vollständig
gegeben, wol aber erscheint zu verschie-
denen Zeiten der Versuch es zu bilden,
wozu die vorhandenen Elemente Anlaß
gaben u. ausgereicht hätten. Nämlich dazu
g. fweipan in fweipains; fweil, fweifan;
fwiph, fwippe, fwiphjan, fwift, fwëphar.
GermSt. fvip, gest. fwip u. fwaip, viell.
teilweise durch Wirkung eines Nasals, a.
vorgerm. fwab. Vgl. lit. subóti (subóju)
hin u. her schwanken wie das Rohr im
Winde, mit d. Oberteile des Körpers wue-
keln (wenn der untere fest ist), subinẽ
Arseh, eigtl. wol der Hintere u. Schwanz
der Tiere womit sie wackeln, fwaĩbalas
das Bleirol der Maurer u. Zimmerleute zur
Prüfung der Senkrechtigkeit, fwambalũti u.
fwimbalũti sich hängend hin u. her bewege-
gen, baumeln Mielcke 1, 266; gr. σόβη
Schweif, Pferdeschweif, σοβεĩν scheuchen,
verschrecken, aufschütteln, aufregen, Pafs.
in heftiger Bewegung sein, intr. hoffärtig
einkergehn, prunkend einherziehen (genau
wie auch engl. fweep f. fweifan), σοβα-
ρός rasch, heftig, hochfahrend, sich brüs-
tend, prunkend. S. Benf. 1, 342. *Kuhn*
2, 132. 4, 18. Dietr. bei Hpt 5, 221.
Crt. 3 355 Nr. 574. Dieser St. fwab nicht
schlechthin zu identifizieren (wie von Fick³
2, 692. 506. 287. 1, 841 gesehen) m.
d. St. fwap: f. unter fweiban.

fwift agf. Adj. (Comp. fwiftra, Sup. fwif-
toß rasch, schnell, fwistu *flF.* Schnelligkeit
Grein 2, 518; engl. fwift Adj. schnell,
rasch zu etwas, fwiftly Adv. schnell, fwif-
ness Schnelligkeit. Nnd. fwift e. kleiner
magerer leicht beweglicher Mensch Brem
Wb. 4, 1121. An. fwipta (Prät. fwipta)
haftig bewegen, fwipta *schwF.* rasche Be-
wegung der Seele, plötzliche Wendung der
Empfindung (f. fwip unter fvip) Möb.
426 *Vigg.* 612. Mit fvip zu fwifan.

fwiftemhd. Adj. schwügend, still. *Rol.* 142, 7.
[fwiftjan] ahd., mhd. fwiften *schwV.*
zum Schwüngen bringen, beschwichtigen.

fwiftôn ahd. *schwV.* in fwifton ent-
eessere. *Graff* 6, 861.

fwigali, fwigili, fwikali, fwikili ahd.
F. taciturnitas, Schwügsamkeit; silentium,
Schweigen.

fwigar, fwigir, fwiger ahd., mhd. fwiger
flF. Schwiegermutter, *foerus* *Graff* 6, 863.
Agf. fwêger dasf. Grein 2, 508. *Bosw.*
215. Wol ein urgerm. fwihrô moriert aus
fwaĩra, viell. eigtl. fwaĩbrvô. Vgl. aſlaw.
fwekry (Gen. fwekrûve), ruß. fwekróvi, bulg.
fwekurvû, nſlaw. fwekra, fwekrva, lat. foerus,
j'kr. fwaçrûs F. dasf. S. fwëhur.

fwigên, fwikên *ahd.*, *af.* fwigôn, *mhd.* fwigen (Prät. fwicte, fwichte, fwibte) *schwV.*, *mhd. gew. fVabl5* (Prät. fweic) *schweigen, silere, tacere; vergehn.*

[fwiggvan] *g. fVabl1 f.* fwingan.

fwigill *ahd.* *F. f.* fwigali.

fwigli *af.* *Adj.* hell, stralend (v. Sonnenlichte). *Agf.* fwëgle *dusf.*, fwëgl, fwëgel (*Gen.* fwëgles) *fN.* Atherglanz, Ather, Himmel, Sonnenglanz, Sonne *Grein* 2, 504. Die Bdtg des Glanzes übertr. v. Schall. Ein *ahd.* [fwëgal], *g.* [fwigls] laut od. schwill tönend *f.* fwëgalâ.

fwiglja *g. schwM.* αὐλητής, Pfeifer, Flötenspieler. *S.* fwëgalari.

fwiglôn *g. schwV. f.* fwëgalôn.

fwignitha *g. fF1 f.* fwëgnitha.

fwignjan *g. schwV. f.* fwëgnjan.

fwigôn *af. schwV. f.* fwigên.

fwigunga, fwieunca *ahd.* *fF1* silentium, Stillschweigen.

[fwihhal], fwihhil u. fwichalîn in bi— *ahd.* *Adj.* *Agf.* fwicol fallax, mendax *Grein* 2, 511, an. fwikall, später fwikull betrügerisch *Vigg.* 611. Zu fwihhan.

fwihhan, fwichan *ahd.*, *mhd.* fwichen, *md.* fwiken *fVabl5* ermatten, nachlassen; *m.* *Dat.* einen verlassen, im Stiche lassen, verderben lassen. *af.* fwican (Prät. fwëk) *dusf.*; *afrif.* fwika einen (*Dat.*) fern halten von (*Acc.*) *Richtth.* 1061; *agf.* fwikan (Prät. fwâc) gehn, schweifen, weichen, *m.* *Dat.* einen im Stiche lassen *Grein* 2, 510; an. fwikja, auch fwikva, fïkva (Prät. fweik, fwikum, Part. fwikinn, fwikvinn) einen (*Acc.*) betrügen *Egils.* 501 *Möb.* 425 *Wur* 106; *g.* [fweikan]. Dazu das vor. u. die folg. *Gram.* 2, 16 Nr 178 *Graff* 6, 864 ff. *Mhd. Wb.* 2, 2, 782 ff., *f.* auch fwikns. *GermSt.* fwik, *gest.* fwik u. fwaik.

fwihhanî *ahd.* *F.* in â—, gi—.

[fwihhari], fwichare in bi— *ahd.* *fM.* Zu fwihhan.

fwihhida, fwichida *ahd.* *fF.* in bi—. Zu fwihhan.

fwihhil *ahd.* *Adj. f.* fwihhal.

fwihhôn, fwichôn *ahd.*, *mhd.* fwichen *schwV.* vagari, schweifen. *Graff* 6, 868.

fwihlih *Adj.*, fwihlihho *Adv.* *ahd.* in bi—. Zu fwihhan.

fwich *mhd.* *fM.* Fortgang, Lauf (v. d. Zeit, Jahreszeit).

fwikalî, fwikilî *ahd.* *F. f.* fwigali.

fwican *af.*, fwichan *ahd.*, fwiken *md.*, fwichen *mhd.* *fV.* *f.* fwihhan.

fwichen *mhd.* *schwV. f.* fwihhôn.

fwikên *ahd.* *schwV. f.* fwigên.

fwichida *ahd.* *fF.* in bi—. *S.* fwihhida.

fwichilîn *ahd.* *Adj.* in bi—. *S.* fwihhal.

fwiknaba *g. Adv.* ἀγνώς, in reiner Weise, in lauterer Absicht.

fwiknei *g. schwF.* ἀγνεία, ἀπλότης, Reinheit, Unschuld, Keuschheit.

fwikneins *g. fF2 καθαρισμός, Reinigung. Verbalsubst. zu [fwiknjan] reinigen.*

fwiknitha *g. fF1* ἀγνεία, ἀγνότης, Reinheit, Unschuld.

[fwiknjan] *g. schwV. f.* fwikneins.

fwikns *g. Adj.* ἀγνός, ὁσιος, ἀθώς, davon, unschuldig, keusch. *Th.* fwikna. Davon die vor. An. iŷkn schuldlos, straffrei, fŷkna *schwF.* Straffreiheit, Sicherheit *Vigg.* 613 fg. *Möb.* 426. Zu fwihhan, u. eigtl. wol gelm gelassen, unbehindert gelassen, nicht zu Strafleistung herbeigezogen, daher frei, schuldlos, rein. Eine merkwürdige Verschiedenheit in der Entwicklung der Bedeutungen im Ost- u. Nordgermanischen: Reinheit u. Betrug, gegründet auf Freigelaßenseit u. (böslisches) im Stiche Lassen.

fwichôn *ahd.* *schwV. f.* fwihhôn.

fwieunca *ahd.* *fF.* *f.* fwigunga.

fwikunthaba *g. Adv.* offenbar, παρόρσιτα. fwikunths, auch einmal *Luc.* 8, 17 in dems.

Verse daneben fwëkunths *g. Adj.* φανερός, εμφανής, πρόδηλος, offenbar, offenkundig, bekannt, f. vairthan φανερωθήναι, offenbar werden, erscheinen, f. vîsan πεφανερωσθαι, erschienen sein; in fwëkunthamma qiman εις φανερόν ελθεῖν, offenbar werden. *Th.* fwikuntha; kuntha *f.* cund, fwi wol zum alten Pronominalstamme fwa *MgSpr.* 162.

fwil *ahd.* *mhd.* *fN.*, u. *u.* *ahd.* fwilo, *mhd.* fwile, fwil *schwM.* callus, Schwiele; *fN.* *md.* (schwielige harthäutige) Fußsohle. Davon fwiljan. Bdtg v. fwil: durch Entzündung der Hautsubstanz entstandene Wucherung oder Anschwellung. Gebildet aus dem reinen St. fwal, der in fwëllan u. fwëllan: *f.* bef. bei fwëllan.

fwilich, fwilch, fwil *md. f.* hwëlih.

fwilizo *ahd.* *schwM.* calor. *S.* d. folg.

fwilizôn *ahd.* *schwV.* langsam u. ohne Flamme brennen, schwelen, sengen, dörren, rösten intr.: *Musp.* 53 fwilizôt lougu dër himil die von der brennenden Erde emporschlagende Lohe u. die sich daraus entwickelnde Glut ist so furchtbar daß selbst das feste Himmelsgewölbe ansetzt u. schwelend röstet, so daß auch der Mond angeht u. herabstürzt; *Notk.* Ps. 101, 3 miniu beim fwilizônt fore dien forhton des ewigen fures meine Gebeine rösten aus Furcht vorm ewigen Feuer. Dazu fwilizo u. fwilizunga. *Graff* 6, 872 fg. *Intenf.* zu fwëllan. *Gram.* 2, 217 fg. fwilizunga *ahd.* *fF1* cauma. *S.* das vor. [fwiljan], fwillan, fwillen (Prät. fwilita) *ahd.*, *amhd.* fwillen, *mhd.* fwiln (in ver-

fwilla, Prät. verwilte) *schwV.* Schwielen machen, die Schwielenbildung vor sich gehn lassen (Haut), daher schwierig werden. Von fwill. S. Graff 6, 372.

[fwillan] g. *flVabl1* f. fwellan.

fwillm ahd. *flM.* *fopor glJun.* 225 Graff 6, 373. *Altengl.* fwellm Hitze, Glut *Stratm.* 2 485. Nach Gram, 2, 146 zu fwellan.

fwilln mhd. *schwV.* in ver—. S. fwilljan.

fwilltan g. *flVabl1* f. fwellzan.

fwillma agf. *schwM.* Schwindel, auch in *heafodfwillma Grein* 2, 515. 43. Nnd. fwillmel *flM.* Schwindel, fwillmelig schwindlig, fwilmen *schwV.* schwindlig werden, fwilmeln dasf., ohnmächtig werden, taumeln, sich herumtreiben aus e. Wirtshause ins andere, befwillen in Ohnmacht fallen, befwillung Ohnmacht *BremWb.* 4, 1115 *Schütze* 4, 236 *Schamb.* 222 *Dnrt* 479 *Dnl* 218. An. fwillmi *schwM.* Schwindel *Möb.* 425 *Vigg.* 611. S. auch fweim. St. fwillm n. fwill u. fwillam aus *Grdf.* fwillm, f. fwillman.

fwillman, fwilmen ahd., mhd. fwilmen *flVabl1* fwilmen, natore. Agf. fwillman, fwillman (Prät. fwillom) *Grein* 2, 515, an. fwillma (fwillm, fwillam, fwillmum, fwillminn), im Inf. auch fwillja, einzeln auch fwillma (Prät. fwillam, fwillamum) dasf. *Vigg.* 611 *Möb.* 425 *Wmr* 96; g. [fwillman]. Das mm wol aus mn affiniert. Einfacher St. fwillam, gefchw. fwill u. fwillum. Dazu fwilmer, fwilmunge, fwilmumôth, fwilmft, fwilmfl, lumpf, funft, auch funt *flM.* u. wol auch fwillam. S. *Kuhn* 4, 17. Aus dem gefchwächten einfachen St. fwillm hat sich dann auch fwill u. fweim entwickelt, f. fwillma u. fweim. Bdtg aller: schweben d. i. ohne festen Untergrund umhertreiben sei es in der Luft, sei es auf dem Wasser, dann auch von Schwindel u. Taumel.

fwillmer mhd. *flM.* natator.

fwillmunge spät mhd. *flF.* natatio, Schwimmen; natatorium, Schwimmplatz.

fwilln u. gefwill agf. *flN.* Getön. musicalisches Spiel; fwilljan, fwilljan *schwV.* (Prät. fwillfode, fwillfode) tönen, ertönen, erklingen, erschallen, musizieren, spielen, fwilllung *flF.* Melodie. *Bosw.* 217 *Grein* 2, 515 fg. 1, 461 *Gramm.* 2, 272. *GermSt.* fwill a. fwillu: dieser reime St. noch in fwillanâ. *Vgl.* lat. sonus Ton, sonare tönen, skr. fwillanâmi ich töne: *Kuhn* 4, 17.

fwilln (fl. fwill, auch fwillix) ahd., mhd. fwilln *flN.* Schwein; Wildschwein, Eber. Af. fwill, agf. fwill, einkl. fwillne, afrif. nordrif. fwill, mhd. zwijn, an. fwill, schwed. fwill, dän. fwilln, g. fwilln *flN1.* *GermTh.* fwill a. fwilla. Neutr. einer Adjektivbildung zu fwill. *Vgl.* afllur. fwilln Adj.

zum Schweine gehörig, aus Schweinen bestehend, fwillja F. weibl. Schwein *Mikl.* 826, poln. fwillni, ia, ie Adj., fwillja F. fwillka F. Dem.; lat. fwillnus vom Schweine.

fwillnan, fwilnen ahd., mhd. fwilnen *flVabl5* fwilnen, hinschwinden, abnehmen, decrefcere, rarefcere, minui, sich nach u. nach einziehen durch Austrocknung od. innere Auflöfung, tabefcere, contabefcere, marcere. Nhd. oberd. mdartl. fwilnenen dasf. *Schm.* 3, 337 fg.

fwillnâz mhd. *flN.* Schweinesutter.

fwillnde mhd. Adj. Adv. f. fwillndi u. fwillndo.

fwillnde mhd. md. *flF.* Heftigkeit; Rafchheit, Gefchwwindigkeit. Ahd. [fwillndi], g. fwillnthei. Zu fwillndi.

fwillnde md. *flN.* Schwindfucht *Myfl.* 1, 104, 39. Zu fwilltan.

fwillndecheit mhd. *flF2* rafche Entfchlaffenheit, Klugheit. Mit dem folg. zu fwillndi.

fwillndecliche mhd. Adv. rafch, plötzlich.

fwillndel mhd. *flM.* f. fwillntil.

fwillndeln mhd. *schwV.* f. fwillntilôn.

fwillndelunge mhd. *flF.* f. fwillntilunga.

fwillnden ahd. mhd. *flV.* f. fwillntan.

fwillndes mhd. genit. Adv. heftig. Von fwillnde Adj. f. fwillndi.

[fwillndi] ahd., mhd. fwillnde Adj. kräftig, ftark, heftig; rafch, gefchwind; verderblich. Af. fwillth u. fwillthi, fwilld kräftig, heftig, tapfer; agf. fwillth kräftig, ftark, gefchickt, (Hand) recht; an. fwillnr klug, verftändig; g. fwillnth (Comp. fwillnthôza) ταχυρός, ταχυών, δυνατός, ftark, kräftig, gefund. *GermTh.* fwillnth. Dazu fwillndes, fwillndo, fwillnthei fwillnde, fwillnthjan, fwillnthnan.

fwillndilunga ahd. *flF.* f. fwillntilunga.

[fwillndo] ahd., mhd. fwillnde, fwillnd Adv. gefchwind. Af. fwilltho, fwilltho, agf. fwilltho ftark, heftig, fehr. Zu fwillndi.

fwillnel mhd. *flN.* Schweinchen. Demin. zu fwilln.

fwillnen ahd. mhd. *flV.* f. fwillnan.

fwillnge ahd., mhd. fwillne *flM1* (in â —) was sich beim Schweinen leicht bewegt.

fwillngâ, fwillngâ ahd., mhd. fwillngeschwF. Schwinge, Flachs- od. Hanfchwinge, Futterfchwinge, Getreidefchwinge, verächtl. für Schwert das man fchwingt, auch für Torftügel, abtht Gegenstand den man fchwingt. Zu fwillngan.

fwillngan, fwillngan ahd., mhd. fwillngen *flVabl1* fwillngen; fchwingend werfen, fchleudern, fchwingend fchlagen, dannen fwillngen abhauen; intr. sich fchwingen, fliegen, sich fchnell u. leicht bewegen. Af. fwillngan, g. [fwillggvan] (aus d. abgel. Caus. fwillggvan zu fwillngan) *flVabl1* dasf. Dazu fwillng, fwillngâ; fwillng Adj. Subst., fwillngar,

fwankel, fwenkel, fwaggvjan, fwanejan, fwanken; fwunc, fwügel. St. fwang, *geſchw.* fwing u. fwung, für fvanh a. *vorgem.* fvanck. Vgl. lit. fukti (fukū, fukaū, fūkiū) drehen, im Kreiße bewegen, *Demin.* u. *Freq.* fukinėti hin u. her drehen, fukrus hurtig, rührig, fukūtis, czio Kreißel *Kur.* 1, 305. 662. 711 *Kur-Gr.* 328 Mieleke 1, 263 fg., lett. fukt (fūku) ſchwinden, entwiſchen, fuktās ſich wenden, ſich drehen *Biel.* 1, 354 *Ulm.* 286; aſlav. fukati (fukaja) drehen, ſpinnen, fukno N. Geſpinnſt, Tuch zur Kleidung *Mikl.* 902, ruß. fukno daſf., fuciti zuirnen, wirken (*Teig*), poln. fukno N. Tuch, Laken, fuknia Rock, Tuchrock, fukmana F. tuchener Bauerrock *Mron.* 506. *Pick* 2, 676.

fwinhirti ahd., mhd. fwinhírte ſſM. Schweinhírte.

fwinin ahd., mhd. Adj. porcínus, ſuillus, vom Schweine, von Schwineen. Von fwin. Vgl. aſlav. fwininū Adj. daſf., fwinina F. Schweinefleifch *Mikl.* 826, poln. ſwinina daſf.

fwinkobemhd. ſchwM. Schweinkobe, Schweinſtall. Nd. fwinckaven *BremWb.* 2, 755.

fwinlēbere mhd. F. Schweinſleber.

fwinrēcht mhd. ſſN. Recht ein Schwein in den Wald zu treiben.

fwinſjan agf. ſchwV. f. fwin.

fwinſpēoz ahd. ſſM1 Schweineſpieß.

fwinſucht mhd. ſſF2 Schweinfucht.

fwinſtan, fwinſten, fwinſden ahd., mhd. fwinſden ſſVab1 tabeſere, ſchwinden, vergehn, auch unperf. m. Dat.; verſchwinden. Agf. fwinſtan.

fwinthei g. ſchwV. ἰσχύς, κράτος, Stärke, Kraft. S. fwinde ſſF. Zu fwindi.

fwinthjan g. ſchwV. κρατεῖν, ſtark machen, befeſtigen. Zu fwinths.

fwinthnang. ſſchwV. (P.96) κραταιοῦσαι, ſtark werden. Zu fwinths.

fwinths g. Adj. f. fwindi.

[fwinſtil] ahd., mhd. fwindel ſſM. Schwindel, vertigo. An. ſundl ſſN. daſf. Dazu die folg.

fwinſtilōd ahd. ſſM. vertigo, aporia.

fwinſtilōn ahd., mhd. fwindeln ſchwV. vertiginem pati, ſchwindeln, aporiari.

fwinſtilunga, fwinſtelunga, fwindilunga ahd., mhd. fwindelunge ſſF1 vertigo, aporia.

fwinunga ahd. ſſF1 deminoratio, detrimentum.

fwipſen ahd. ſchwV. f. fwiphjan.

[fwiph] ahd. nur zu entnehmen aus fwiphjan, md. fwif (*Gen.* fwiſſes) ſſM. raſche kreisförmige Bewegung, raſche Wendung, in nider—, ummeſſen. An. fwipr ſſM. (Pl. fwipir) raſche Bewegung, plötzliche

Wendung in der Empfindung, raſch vorübergehende Erſcheinung, fwipan ſſF. raſche momentane Bewegung. Augenblick *Möb.* 325 *Vigg.* 611. *GermTh.* fwipja. Dazu fwippe u. fwiphjan. S. fwifan.

[fwiphjan], fwipſen ahd. ſchwV. eine raſche kreisartige Wendung machen: fwinmo fwipendi citato tramite *Grass* 6, 902. Nd. in Mitteldtſchld ſchwippen daſf. (z. B. mit der Peitſche, e. ſchwanken *Gertr.*). Agf. fwippan u. fwipjan, fweopjan ſtagellare *Grein* 2, 516. An. fwipa (adha) ſich ſchnell bewegen. *Denom.* v. vor.

fwipogo ahd. ſchwM. f. fwibogo.

fwipogoht ahd. Adj. forniceus.

fwippe md. F. flagellum, Peitſche. Nd.

fwepe, fwēpe F. Peitſche *BremWb.* 4, 1116

Schamb. 221. Agf. fwip N., fwipa, fweopa

ſchwM. flagellum *Grein* 2, 516. S. fwiph.

fwirbil ahd. ſſM. Wirbel, Strudel. S. ſwarb.

Zu ſwērbān.

fwiri af. ſſM. Couſin von Mutterſeite, Sohn der Mutterſchwefter: *Hel.* 1264, bei *Salm.* 37, 24 heißt der andere Jacobus, des Alphäus Sohn iſ ſēlbhes (*Chriſti*) fwiri: ſie wārun ſon ſwēſtron twēm cnōſſes eumanā, Kriſt endi Jācob, gōdē gadulingōs, da dieſes Jacobus Mutter Maria (*Matth.* 27, 56 *Marc.* 15, 40) für die Schwefter der Mutter Jeſu galt (*Joh.* 19, 25; Klopas u. Alphäus identifiſch). Da nun auch Klopas u. Joſeph der Pflegerater Jeſu für Geſchwifter galten, ſo waren danach zwei Brüder (Klopas-Alphäus u. Joſeph) mit zwei Schweftern (den beiden Marien) verheiratet; u. viell. daß auf dies Doppelverhältnis die Lesart v. C an unſrer Stelle ſon giſuſtruonion twēm geht: f. giſuſtruoni. Th. fwirja, wol aus ſwihra. S. fwigar, fwēhur.

fwirōn ahd. (*lex.* *Bajw.* 15, 11) ſchwV. firmare, (den Beſitz eines Grundſtücks) beſtätigen (vom Verkäufer gegenüber dem Käufer, durch einen ſymboliſchen Act als Wiederholung u. Vollendung der Tradition); farfwirōn (*ebdſ.* 17, 1) injuſto firmare, fälfchlich beſtätigen, auf unrechtmäßige Weiſe übergeben (etwas worauf ein anderer Anſpruch hat). *R.A.* 115. 556. Nd. mdartl. ſchwēiz. der ſchwären, ſchwären Pfahl, Verb. ſchwirren pfählen, einſchwirren einpfählen, ausſchwirren Pfähle herausziehen, einen Ort mit Grenzpfählen bezeichnen. *Stald.* 2, 366. *Salm.* 3, 547 fg. Nach *R.A.* 115 Anm. fwirōn veruont mit ſwerjan g. ſvaran jware, an. ſvar reſponſum, alſo feierlich überantworten.

fwirar g., and. fwirer, af. fwēſtar, fwēter, ahd. [fwirſtar], fwēter, md. fwēſter, md. fwirer unſſF. (P. 11) ἀδελφῆ, ſoror, germana, Schwefter; Titel geiſtl. Frauen.

Agf. ſweſter, ſwuſter, *engl.* ſiſter, *afrif.* ſwēſter, fuſter, ſiſter, *uſrif.* ſiſter, *nordfriſ.* ſüſter, *mhd.* züſter, *mhd.* fuſter, ſüſter, *an.* ſyſtir, *ſchwed.* ſyſter, *dän.* ſöſter. *Vgl.* *aſlav.* ſeſtra, *ruß.* ſeſtra, *poln.* ſioſtra, *czech.* ſeſtra, *lit.* ſeſū (*Gen.* ſeſeſis), *lat.* ſoror, *kelt.* ir. ſiur, *zend.* qanīha, *ſkr.* ſvaſri. *Aus dem Lit.-Slav. od. Deutſchen entlehnt ſinn.* ſiſar, *eſtn.* ſōzar. *GSpr.* 266 ff. *Nach dem Germ. u. Slav. Th.* ſvaſtar, *n. d. übrigen ſvaſar.* *Nach Pott* 1, 126. 2, 554. 22, 2, 1321 *Ann.* 1. 2, 4, 173 *fg. Ann.* *Bopp vgl. Gram.* 1³, 302 *Ann.* u. *Gloſſ.* 439^a ſvaſar *f.* ſvaſtar *a.* ſva-ſütar *eigenl. cognata femina, angehörige Frau, neml. a. d. Pron. poſſ. ſva ſein, eigen (wie ſvaſanas Verwanter) u. ſütar Gebärerin v. ſū gebären, erzeugen, das noch in ſtri (f. ſütri) Frau. Nach AWeber bei Kuhn* 5, 235 ſvaſar *f.* ſvaſtar *a.* ſu-aſtar *v. präſ. Adj. u. Adv. ſu gut, wol u. aſtar ó. Wz. as ſein (wie ſvaſti Wolſein f. Bopp Gl.* 439^b 421^a), *alſo die Gutſeinde, Fremdl. od. (freilich bedenklich) cauſativ. ſch die Wolſein ſchaft, die Sorgliche. Nach Pietet* 2, 365 *fg.* ſ-vas-tar *zu Wz. vas habitare u. apokop. Präp. ſa cum, alſo cohabitatrix, die Mitwohnende, neml. die mit dem Bruder zuſammen wohnt, da der Bruder der natürliche Schützer der Schweſter.*

ſwiſter mhd. Adj. tacitus. Zu ſwigen.

ſwithi af. Adj. f. ſwindi.

ſwithel ahd. Subſt. f. ſwödil.

ſwithico af. Adv. kräftig.

ſwitho af. Adv. f. ſwindo.

ſwiz (Gen. ſwitez), ſpät ſchwiz mhd. ſtM. Schweiß. S. ſweiz.

[*ſwizjan*], *ſwizzen ahd. (Prät. ſwizta), mhd. ſwizzen ſchwV. ſchwitzen. Davon (m. eingesehob. n) frz. ſuinter ausſchwitzen DzWb. 29, 431. Zum vor.*

[*ſwög*] *af., agf. ſvög ſtM. Rauſchen, Geräusch, Schall, Klang, Getöse Grein* 2, 503 *Gram.* 1³, 361. *Zum folg.*

*ſwögan af. ſtVred 10? (nur im Inf. Hel. 5798, bei Schm. 171, 22) rauſchen, rauſchend (mit tönendem Flügelſchlage) einherfahren. Agf. ſvögan (ſvööh, ſvöogon, ſvöogen March 110) rauſchen, ſauſen, praſeln (v. Meere, Winde, Flammen) Grein 2, 516; g. [ſvögan, Prät. ſaiſvög]? Dazu ſvögan, ſvögatjan, ſvög. GermSt. ſvög; nächſtverwand ſvög in ſvögnjan, ſvögnitha u. ſvig in ſvignjan, ſvignitha u. ſwigli, ſwögälä mit den folg.: reiner St. ſvag, wozu wol ſweiga. *Vgl. lit. ſwagēti (ſwagiū, ſwagējan, ſwagēliu) tönen Ncsf. 507, lett. ſwadsēt u. ſwadsināt raſſeln, e. Ton machen wie c. loſegangenes Eiſen am Wagen Utm. 288 Bicl. 1, 440. Fick* 3, 692.*

ſvögatjan g. ſchwV. στεράειν, ſenſzen. Intenſiv v. vor. Gram. 2, 217.

ſvögjan g. ſchwV. daſf. in ga—, uſ—. Nnd. ſwögen kläglich reden, umſtändlich u. mitleidig klagen u. ſenſzen u. dabei auch den Namen Gottes herjammern, wie klagſelige alle Weiber tun, ſwöger einer der ſo klagt, ſwögerſche, ſwögelappen, ſwögelappche ſo klagendes Weib, ſwögeri F. weitläufige Klagreden u. Mitleidsbezeugungen. BremWb. 4, 1126 Rich. 41 Schütze 4, 239 Dnl 219 Dnrt 480. Zu ſwög, ſwögan.

ſvôr g., ſwôr af. Prät. zu ſvaran, ſwerjan. ſworga ahd. ſchwV. f. ſorga.

ſworgân, ſworgên ahd. ſchwV. f. ſorgên.

ſworgfol, ſworefol ahd. Adj. f. ſorgfol.

ſworglih ahd. Adj. f. ſorglih.

ſwore ahd. in ki— ſtN. Zu ſwërkan.

ſworefulli ahd. F. f. ſorgfulli.

ſwôti af. Adj. f. ſuozi.

ſwôzî ahd. F. f. ſuozi.

ſwôzitha ahd. ſtF. f. ſuozida.

ſwuar ahd. Prät. zu ſwerjan.

ſwuaſzen ahd. ſchwV. f. ſuoſjan.

ſwuaſi ahd. Adj. f. ſuozi.

ſwuaſi ahd. F. f. ſuaſi.

ſwuaſitha ahd. ſtF. f. ſuozida.

ſwuaſliho, —liſcho ahd. Adv. f. ſuoſliho.

ſwuaſniffa ahd. Subſt. f. ſuoſnaffi.

ſwulk mhd. ſtM. f. ſwalk. Zu ſwëlan.

ſwulſt mhd. ſtF. Gefchwulſt. S. gaſwulſt. Zu ſwëllan.

ſvultavaſirtha g. ſchwM. μέλλων τελευτάρ, ein zum Tode ſich Neigender, im Sterben Begriffener.

[*ſvults*] *g. ſtM. (im vor.) Tod. Agf. ſvult ſtM. daſf.; en. ſultr ſtM., dän. ſult Hunger. Zu ſviltan, f. ſwëlzan.*

ſwumft ahd. ſtF2? in gi—, pi— natatus, Schwimmen. Graff 6, 879. *Zu ſwinman.*

ſwummôth ahd. ſtM1 natatus. Zu ſwinman.

ſwummun, ſwummen ahd. mhd. PrätPl. zu ſwinman.

ſwumfl, ſwumffl g. ſtN1 κολυμβήθρα, Teich. Zu ſwinman.

ſwügel mhd. ſtM. Schwung. S. das folg. ſwunc mhd. ſtM. (Gen. ſwunges) Schwung. Zu ſwingan.

ſwuol? mhd. ſtN. in halpſwuol? S. ſül? in urſül? u. ſwaner.

ſwuor ahd. mhd. Prät. zu ſwerjan, f. g. ſvaran.

ſwuor mhd. ſtM. Schuur. Zu ſvaran.

ſylgja an. ſchwF. Schnalle, Spange. Möb. 426 Vggf. 614. Zu ſwëlzan.

ſymphonie mhd. ſtF. ein muſikaliſches Inſtrument, mlat. ſymphonia (lygnum cavum ex utraque parte pelle extenſa, quam un-

gulûs hinc et inde musci ferunt *Isid. orig.* 2, 21).
 symphonien mhd. schwV. auf der symphonie spielen.
 synagôgafaths g. *ſM2* ἀρχισυναγωγος, Synagogenvorsteher. S. faths.
 synagôgê g. unrschwF.: gr. συναγωγή, gottesdienliches Versammlungshaus der Juden; gottesdienl. Versammlung, Gemeinschaft der Juden.
 Sÿr ahd. *ſM.*, g. Saûr *ſM2* Volksn. Syrer: lat. Syrus, gr. Σύρος.
 Syria u. Saura g. *ſF1* Landn. Syrien: lat. Syria, gr. Συρία.
 syrène mhd. schwF. f. sirène.
 fyrop mhd. M. f. ſirop.

ſyſtir an. unrschwF. Schwefler, f. ſvillar.
 ſyſtkin an. *ſN.* Pl. Geschwister, Bruder u. Schwester, Brüder u. Schwestern *Vigf.* 615. Schwed. ſyskon N. Pl. Geschwister, dän. fœskende Pl. dasf.
 ſyſtlingr an. *ſM.* f. v. a. ſyſtrungr. *Möb.* 428. *Vigf.* 615.
 ſyſtrung *ſF.* u. ſyſtrunga schwF. an. der Mutterschwester Tochter, Tochter der mütterlichen Tante, Cousine von weiblicher Seite. *Vigf.* 615.
 ſyſtrungr an. *ſM.* der Mutterschwester Sohn, Sohn der mütterlichen Tante, Cousin von weiblicher Seite. *Vigf.* 615. *Gram.* 2, 360.

T.

tâan, [tâjan] ahd. schwV. lactare, säugen. G. daddjan dasf., ὀηλάειν, aſchwed. doggja, wol a. dajjan (f. iddja, vaddjus). S. auch tuttâ, tilli. *Vgl. aſlav.* doiti säugen, doilea Amme, dêtê Säugling, czech. dogiti Milch geben, melken, poln. doić melken; lat. ſelâre saugen; gr. ὀῖσαι säugen, nähren. ὀῖσθαι melken, ὀῖσταιο er ſog, ὀηλή Mutterbruſt, ὀηλώ Säugamme, ὀῖθη, ὀῖσθη dasf., ὀῖλως weiblich; zend. daēnus Weibchen (bei Tieren); ſkr. dhâyati er ſaugt, trinkt, wozu ein Cauſ. dhâyâti er ſaugt mit ſm doppelten j dem got. entſprechen würde, dhâtrî Amme, Mutter, dhēnus Milchkuh. Holzmänn zu *Isid.* 129. *Milch.* bei *Hpt* 12, 396. *JGrimm* über *Diphth.* *Kl. Schr.* 3, 146 fg. *GSpr.* 404. *SchlKſl.* 117. *Crt.* 237 Nr 307.

tabella, tabila, table F. f. tavalâ.
 tabern— f. tavern—.
 tadel mhd. *ſMN.* Tadel, Feler.
 tadelen ſpät mhd. ſchwV. verunglücken.
 tæpiſch mhd. Adj. täppiſch. Zu tâpe.
 tæte mhd. *ſF.* Tat. Ahd. [tâti]. S. tât.
 tavalâ, tavelâ, tavla, tabella, tabila ahd., mhd. tavele, tavel, tafele, tafel ſchwſF. Tafel, Schreibtafel, Speiſetafel, Tafel mit Schnitzwerk, Tafel worauf gezeichnet oder gemalt iſt: lat. tabula.
 tavallîh ahd. Adj. wie eine Tafel beſchaffen.
 tavalôſt ahd. part. Bildung tabulatus.
 tavelen mhd. ſchwV. Tafel halten, ſpeiſen; auf dem Brete ſpielen.
 tavelrunde mhd. ſchwF. die Rundtafel des Königs Artus: frz. table ronde.
 tavelrunder mhd. *ſF.* die Rundtafel; *ſM.* Ritter von der Tafelrunde, was auch tavelrunderære *ſM.*

taverhûs ahd. *ſN.* taberna.
 tavêrnâ, tavirnâ schwF. ahd., mhd. tavêrne, taberne Schenke: lat. taberna.
 tavernârî, tab—, tavernære, tavirnære ahd., mhd. tavernære *ſM.* tabernârius, caupo; Beſucher der Schenke.
 tavernierer mhd. *ſM.* tabernârius.
 tafn an. *ſN1* (Pl. tœfn) Opfer, Opfertier; Lebendiges od. Totes das einem Raubtiere (Adler, Wolfe) zur Beute u. zum Fraße wird, blutige Beute des Raubtiers. *Egils.* 808. *Vigf.* 622. *Myth.* 2 36.
 tag, tak, tac, tach, dak, dag ahd., mhd. tac (—ges) *ſM1* Tag, Gegenſatz v. Nacht; Tag, Zeit v. 24 Stunden; beſtimmter Tag, Tag zu gerichtl. Verhandlung, die Verhandlung ſelbſt; Zeit im Allg., Lebensdauer. Ahd. ubar tac *Sam.* 27, ubar dag *Oſtr.* den Tag über, Tag aus Tag ein, täglich, mhd. über tac den Tag über *Hpt Engelh.* 42. *Gram.* 3, 156; allan tag *Tat.* 109, 1, allan thên tag *Oſtr.*, allen dên dag, dên tag allen *Notk.* tota die, den ganzen Tag, von dem Zeitpuncte an den übrigen Teil des Tages, die übrige Zeit hindurch. *Graff* 5, 353 ff. *Aſ.* dag, agf. dæg *ſM1* u. daga ſchwM., engl. day, nd. nld. dag, an. dagr, dän. dag, g. dags. *GermTh.* daga. Dazu tago, tagên; dôgs. *GermSt.* dag, vorausſetzend vorgerm. dhagh. *Vgl. lit.* dâgas Ernte, Erntezeit, dagûti ernten, dëkti (degû, degiaũ, dëkſiu) brennen intr., dëginti (dëginu) brennen tranſ., dekſnis, iês F. u. degêſe ein durch Brand od. Sonnenhitze entſtandener Fleck *Kur.* 1, 401, 259. 255 *KurGr.* 325. 347, degikas Mordbrenner, dëgêſis, io M. der Auguſtmonat, degûtas Teer Mielcke 47, lett. degt (*Präf.* deggu) brennen intr., degt (*Präf.*

dedsu) brennen tr., dedsināt in Brand setzen Biel. 1, 345. 365. 420, degas ausgebrannte Stelle, daglas Brandflecken, daglis Schwamm, Zunder, deglis glimmender Feuerbrand, Zündschwamm, degfnis ausgebrannter Wald, dedse ausgebrannte Wiese, dedsigs zündbar, feurig, brünstig Ulm. 41. 45. 44, apreuß. (Voc.) dagis Sommer, dagagaydis Sommerweizen, dagoangis Sommerlote, einjähriger Schößling Nefs. Thes. 25; aslav. žešti (žega) brennen, žega F., žegü M. Hitze, Glut, žegükü Adj. heiß Mikl. 196. 192 (anltd. ž aus erweichtem d), ruß. dęgotü M. Birkenteer; skr. dah (Präf. dā-hāmi) brennen (wozu n. Bopp Gl.³ 31 uol āhan N. Tag m. Verblümmelung des Anlautes). Pott 1, 282. 23, 825 ff. Bonf. 2, 216. Bopp Gl.³ 183. Fick³ 3, 143 fg. 2, 578. 386 fg. 1, 115. Skr. dah f. dagh, nach Graßm. bei Kuhn 12, 125 ursprgl. dhagh, woher regelrecht verschoben g. dag. Ist die Aufstellung der Urvorwanten richtig, so ist die Bdtg des germ. dagas aber nicht M. Bopp Gl.³ 183^b herzuweisen a lucendo, denn brennen ist nicht schlechthin leuchten, sond. im Anschluß an die unmittelbarsten ländliche Arbeit, auf den Tag mit seiner Tätigkeit überhaupt.

[tagading], tagadinc, —dineh, tageding, dagathing ahd., mhd. tagedine, tagedine, teidine *ANM.* auf einen best. Tag anberaumte gerichtl. Handlung; Termin; Frist; Unterhandlung, Vertrag, Übereinkunft; Verkehr, Verkehr in Worten, Gerede, Wortwechsel; schuldige Leistung, Zahlung. *Af.* dagathingi, dagthingi *AN.* Gerichtstag.

[tagafrīh], dagafrīh ahd. *ANM.* 2 (Ostr. 1, 10, 18) Tagesfrist, Frist od. Aufschub von einem Tage zum andern.

tagalih, dagalih, tagolih, tagelih ahd., mhd. tagelich, tegelich Adj. täglich, diurnus, quotidianus, dem Tage entsprechend. tagalihhida, dakalihhida ahd. *AF1* diurnum.

tagalihhin, taka —, tagelihhin, tagelichin, tagelichen ahd., mhd. tegelichen, täge — Adv. täglich. Gram. 3, 94.

tagalten mhd. *schwF.* sich die Zeit vertreiben, scherzen.

tagalter mhd. *ANM.* der etwas zum Zeitvertreib tut.

tagalti ahd. F., mhd. tagalt *AF2* ludus, jocus, Zeitvertreib.

tagaltlich ahd. Adj. scherzend.

tagamnos, dagamnos ahd. *AN.* prandium.

tagaphenning ahd. *ANM.* denarius diurnus.

tagarod, tagaroth, tagarôd, tagerôd, tagarôt, tagerôt *ANM.*, auch tagarôta *AF.* u. tagarôtî, tagerôtî F. ahd., md. (Veld.) tagerât *AF2* aurora, crepusculum, Tagesanbruch. *Mhd.* dagheraet, *nhd.* dageraad, dageraat M. das f., *aqf.* dāgrêd od. dāgrêd *AN.* Zu radur? Gram. 2, 75. 253. 13, 329. *Myth.*² 709 fg.

tagafprâhha ahd. *AF1* homelia.

tagastern, tacastern, dakaestern ahd., mhd. tagestern, tagstern *ANM.*, u. ahd. tagosterno, tage —, tagesterno, tagasterno, mhd. tagesterne, md. taclerne *schwM.* Morgenstern.

[tagawêrah] ahd., mhd. tagwêrch, —wêre *AN.* Tagewerk, tägliche Arbeit um Lohn. *Af.* dagwêre, *aqf.* dāgewore.

tagawizzi od. tagawizzi? ahd. (Hymn. 2, 9, 1) Adv. (adv. Casus eines Fem.) quotidie.

tagedingen, tegedingen, teidingen mhd. *schwF.* gerichtlich verhandeln; jemandes Sache führen, übereinkommen; m. DatP. einem einen Tag anberaumen.

tagevart mhd. *AF2* Tagereise.

tagevinâri ahd. F. Finsternis bei Tage.

tageliet mhd. *AN.* Morgenlied des Wächters; Lied vom Scheiden zweier Liebenden bei Tagesanbruch.

tagelih, tagelich Adj. f. tagalih.

tagelich, tagelich, tegelich auch mit vorgesetztem aller, mhd. Adv. allen u. jeden Tag, alle Tage, täglich. Ahd. [allero tago lih] Gram. 2, 570.

tageliche, täge —, tege — u. —lichen mhd. Adv. täglich; nach Art des Tags. Zu tagalih.

tagelichen ahd. mhd. Adv. f. tagalihhin u. tageliche.

tageliches mhd. Adv. f. tagoliches.

tagelôn ahd. *ANM.* Tagelohn, denarius diurnus.

tagên ahd., mhd. tagen *schwF.* Tag werden; taghell leuchten; zu Tage kommen, sich zeigen; den Tag, die Tage hinbringen, verbleiben; einem (Dat.) einen Tag festsetzen, ihn auf einen bestimmten Tag berufen; etwas vertragsmäßig festsetzen.

tagerât md. *AF.* f. tagarod.

tagereife mhd. *AF.* Tagereife, Reise die einen Tag dauert; Wegstrecke die an einem Tage zurückgelegt wird.

tages mhd. adv. Gen. Tags, um Tage; an demselben Tage, heute.

tagestern, tagesterne, tagesterno, tagesterro Subst. f. tagalirn.

tageweide mhd. *AF1* Tagereise.

tagewêrch mhd. *AN.* f. tagawêrah.

tagewile mhd. *AF1* Zeit eines Tages.

tagewife mhd. *ſF1* f. v. a. tagelict.
 tagezeit mhd. *ſF2* Zeitdauer eines Tags;
 Tageszeit; die sieben canonischen Horen
 (Metten, Prime, Terzie, Sexte, None, Ves-
 per, Complet).
 tagl g. *ſN1* f. zagel.
 tago, dago ahd., mhd. tage *ſchwM.* in
Zufszgn f. v. a. tag. *Gram.* 2, 489.
 tagoli h ahd. Adj. f. tagalih.
 tagoliches, tageliches ahd., mhd. tage-
 liches, tegeliches gen. Adv. zum Adj.
 tagalih: täglich. *Gram.* 3, 90 fg.
 tagotërno ahd. *ſchwM.* f. tagatërno.
 tagr g. *ſN1* Trähne, ahd. zahar.
 tagrjan g. *ſchwV.* δακρύειν, weinen.
 tâlâ, dâhâ ahd., mhd. tâhe *ſchwF.* Dohle.
 tâhele mhd. *ſchwF.* Dohle. Ahd. [tâbalâ],
 uovon ital. tâcola Elster, tâcolo Schâ-
 kerei, tâcolare plaudern *DiezWb.* 2³, 73.
 tahjan g. *ſchwV.* zerren, reißen, zerſchüt-
 teln, zerſtreuen; distahjan zerſtreuen, ver-
 ſchwendend; distaheins *ſF2* Zerſtreuung.
 GermSt. tah aus vorgerm. dak Vgl. gr.
 δάκνω ich beiße, δάκνω N. Tier das bißig
 iſt, reißenſes Tier. δήγνα Biß; ſkr. दाच्,
 Präſ. दाचामी beißen. *Crt.* 128 Nr 9 *Mg*
Spr. 80 S. zahar, zâhi.
 tâht, dâht ahd. mhd. *ſN.* Dacht, Docht.
Graff 5, 379 *MhdWb.* 3, 11 *MhdHWb.*
 2, 1396 Seit d. 15 Jhd auch *ſM.* Nhd.
 bair. dâcht *ſNM.* daſſ., auch Schnur, u.
 der dahau *Schm.* 1, 484. 494, ſchweiz.
 tâgel, dâgel brennender Docht, Licht,
 Lampe *Stâd.* 1, 258, wenn dies höher
 gehört f. From. 6, 415; mhd. dacht, decht
ſNM. Docht *MndWb.* 1, 472, mhd. dacht
ſM. (Pl. dächte) daſſ. *Schapp.* 37 Dnrt
 69; aber an. thâtir höher zu ziehen mit
Myth. 350 *NhdWb.* 2, 668 *Weig.* 1², 332
 verbietet der Stand des anlautenden Dental.
 Nach *Gram.* 2, 44 Nr 487 viell. als das
 Leuchtende od. Brennende in der Lampe
 deſſ. Stammes wie tag zu c. verlornen *ſV.*
 dagan dôg; nach Bopp *Gl.* 3 183^b wol zu
 ſkr. dâhâyâmi Cauſ. von dâhâmi f. tag.
 taihfva *ſF1*, taihfôv *ſchwF.* g. u.
 taihfva g. Adj. f. zêfo.
 taihun g. Num. card. f. zêhan.
 taihunda g. Num. ord. f. zêhanto.
 taihuntaihund, taihuntehünd g. Num.
 card. hundert. S. zêhanzug, auch hunt.
 taihuntaihundfalths g. Adj. hundertfâl-
 tig, ἑκατονταλῶς.
 taiknjan g. *ſchwV.* f. zeichanjan.
 taikns g. *ſF2* f. zeichan.
 tain ahd. Notk. Adj. f. dahin.
 tainjô g. *ſchwF.* f. zeinjâ.
 tains g. *ſM1* f. zein.
 tairan g. *ſVabl* 3 f. zêran.
 taitôk g. Prät. zu têkan.

tac, tak ahd. mhd. *ſM1* f. tag.
 tachâ ahd. *ſchwF.* matta, Matte.
 tachërno md *ſchwM.* f. tagatërno.
 tal (Pl. telir), dal ahd. mhd. tal (Pl. te-
 ler) *ſN.* (bei *Otrf.* 1, 23, 23 u. md. auch
ſM.) Tal; ze tal abwârts, herab. G. af.
 dal *ſN1* Tal, Schlucht, Grube; g. dalath
 Adv. abwârts, nieder, dalatha unten, da-
 lathrô von unten, dalja *ſchwM.* in idbalja
 (Luc. 19, 37) κατέβας, Abhang. Germ.
 St. dal, geſt. dôl f. tuolla, auch geſchw.
 dul f. tol *Syðl.*: vorgerm. dhal, viell. a.
 dhar. Vgl. aſlav. dolû M. Grube, Graben,
 Schlucht, tiefes Loch, dolû Adv. unten,
 hinab. *Mikl.* 170.
 tal in gi—, gër— *ſN.*, tala in gër—
ſF. af. f. zala.
 [tala], dala ahd. F. larva, monſtrum. *Graff*
 5, 397. S. das folg. u. tol Adj.
 talamaſca, dalamaſca, dalamifeba ahd. F.
 larva, monſtrum. *Graff* 5, 397. Mlat. tala-
 maſca larva dæmonis, deluſio imaginaria;
 afrz. talmaſche Maske, entalemaſchier ent-
 ſtellen; mhd. talmaſche larva, talmaſchen
 larvam inducere. S. das vor. u. maſca.
 tâlanc zſgz a. tagelanc, mhd. Adv. von
 jetzt an den Tag über; zu jetziger Zeit
 des Tages.
 talafeigâ ahd. *ſchwF.* Talſenkung. *Graff*
 6, 131.
 talafiaht ahd. *ſF2* concallis *Gram.* 2, 415
Graff 5, 777, nach *Gram.* 2, 523 depreſſio
 vallis, Taleinſenkung, Taleinſprung. S.
 urflaht.
 talenta ahd. *ſF1*: lat. talentum.
 talfin, tâffin, tellin, delfin mhd. *ſM.* Dau-
 phin, afrz. dalphin, mlat. delphinus, Titel
 der Herren von Graiſaudan u. Viennois
 (Dauphiné), ſpäter der Kronprinzen von
 Frankreich.
 talfinôtte mhd. *ſF.* Dauphine.
 talga; ſpäter tâlga an. *ſchwF.* das Schnitzen,
 Behauen, auch in d. Comp. tâlguknifr *ſM.*
 Schnitzmeßer, tâlguôx *ſF.* Zimmermanns-
 art, telgja (Prät. telgdha) ſchnitzen, zu-
 ſchneiden, zuhauen *Möb.* 431 fg. *Egils.*
 626 ff. Nach Bugge bei Kuhn 19, 434 ff.
 zu vgl. lat. dolâre behauen, hauend bear-
 beiten, zu Wz. dar. Nach *Fig.* 626 ein
 Lehnwort: engl. tally Kerbholz, einkerben,
 frz. tailler ſchneiden.
 tâlhêd af. glArg. *ſF2* pernecitas.
 talili, telili ahd., mhd. tâllin *ſN.* valli-
 cula, kleines Tal. Demin. zu tal.
 tallazjan ahd. *ſchwV.* palpare, ſtreicheln,
 klopfen (Pferden den Hals): nur in gital-
 laztiu palpata *Graff* 5, 397; mhd. tel-
 zen (Part. getelzet) ſtreichen, wiederholt
 ſtreichen, anſtreichen (Farbe), auch betel-
 zen f. daſſ. *Nhd.* mdartl. dillâzeln zwecklos

tändeln, dillätzel der sich mit Tändeleien abgibt, dellizl *N. Schm.* 1, 364. Iterativ zu [tallôn] *f.* tollôn.
 talôn *af. schwV.* *f.* zalôn.
 tals *g. Adj.* *f.* tils.
 talzeins *g. flF2* *f.* tils.
 talzjan *g. schwV.* *f.* tils.
 tam (*Gen. dammes*) *mhd. flM. Damm, Deich.*
Nd. dam (Gen. dammes), engl. dam, an. dammr, afchwed. dampn, schwed. dän. dam, g. [damms]. Davon mlat. dama, frz. dame Klopfdamm. Davon d. Denom. temmen, g. dammjan. GermTh. damma, mögl. mit Fick³ 3, 145 a. dan-ma, m. ténar, tenni zu Wz. dhan schlagen.
 tambûr *mhd. flMF. Handtrommel, Trommel.*
Mlat. tabum, tabureium, tamburlum, frz. tambour, vom persf. tambûr, arab. tonbûr Cithar. DiezWb. 1³, 408. Pott bei Höfer 2, 356.
 tambûren u. tambûrieren *mhd. schwV. mit dem tambûr Musik machen.*
 tambûrer *mhd. flM. Trommler.*
 tâмили, dâмили, dâmeli, tâmil, dâmil *ahd., mhd. tâmel flN. damula. Demin. z. folg.*
 tâmo, dâmo *schwM. u. tâm, dâm (Pl. tîmir) flN. ahd., mhd. tâme schwM. Damm-ürsch: lat. dâma.*
 tampen *mhd. md. f. timpen.*
 tampf *mhd. flM. f. dampf.*
 campfe *mhd. schwM. f. dampfo.*
 tampfo *ahd. schwM. f. dampfo.*
 tan (*Gen. tannes*) *mhd. flMN. Tannenwald, Wald.*
 tand *af. andPf. flM. f. zand.*
 tandaradoi *mhd. Interj. eines Freuden- ausbruchs in Nachahmung des Vogelschlags.*
 tandjan *g. schwV. ѿтѣцѣ, anzünden. S. zuntjan.*
 Tanfana od. Tamfana *germ.-lat. F.: Tac. ann. 1, 51 beim Zuge des Germanicus i. J. 14 n. Chr. von Castra vetera aus über die silva Caesia u. den von Tiberius ausgelegten limes gegen die Marfen u. dem nächtlichen Überfall u. Massaker derselben, während sie nach Fest u. Schnaus in tiefem Schlafe lagen: Caesar avidas legiones, quo latior depopulatio foret, quatuor in cuneos dispersit, quinquaginta millium spatium ferro flammisque pervastat. non sexus, non aetas miserationem attulit, profana simul et sacra, et celeberrimum illis gentibus templum, quod Tanfanae (od. Tamfanae, die einzige Hs. der Ann., der Laur. des 9 Jhdts aus Fulda od. Corvey gibt tāfanae) vocabant, solo acquantur. sine vulnere milites, qui semisomnos, inermes aut palantes ceciderant. Dem Sprachgebrauche des Tac. nach kann dies Tanfanae c. Person meinen od. das Heiligtum. Nach JGrimm*

GSpr. 118. 622 viell. e. heiliger Hain od. e. aufgerichtete Baumfäule, der Irminfûl vergleichbar, ein den Marfen mit anwohnenden Stämmen, Bructerern, Cherusken, viell. auch Chatten gemeinsames Heiligtum; lieber eine Göttin u. nach Myth.² 256 an die spätere Stemp (Fërahta) zu denken, nach GSpr. 232 fg. 622. 336. 824 die germ. Göttin des Heerdes u. Feuers, Vesta, Eostia, die skythische Tabiti, die den Sachsen Thâfene, den Goten Thabana, Thambana geheißen haben könnte, im Ahd. Dapana, Dampana lauten würde, zu e. ahd. dëpan calere, aestuare, wozu damf vapor, odor, an. theof odor, thefa odorari, agf. thefjan aestuare, aus skrWz. tap calere, woher tapas calor, lat. tepere warm sein, tepidus warm, a Slav. teplû warm. Nach Mllh. bei Hpt 9, 258 fg. würden, wenn man g. Thabana ahd. Dapana ansetzte, die Römer (wie bei Suevi, Suebi) Tavana od. Tabana geschrieben haben, u. die Bedtg bleibe unsicher; unsicher diese auch, wenn etwa Tafana die hdschriftl. Lesart wäre u. man dabei an an. tafn victima denke.
 tangelâri, tangelâre *ahd. flM. malleator, Kaltfeinied. Ahd. dengeler dasf. Nhd. Wb. 2, 925. Zum folg.*
 tangel *ahd. flM. Hammer. Daz. das vor. u. tengelen, f. dasf.*
 tani *g. flN. in fauratani.*
 tâni *ahd. F. in anaga—, under—, unfolle—. Vom Part. Prät. v. tuon.*
 tanir *afz. V., nfrz. tenir, lat. tenere.*
 tanchôn *ahd. Notk. schwV. f. danchôn.*
 tanna *ahd., mhd. tanne afchwF. Tanne, abies. Nhd. denne F.*
 tannau *Adv. ahd. Notk. f. dannân.*
 tanne *Adv. ahd. Notk. f. danna.*
 tannin, tennin, thennin *ahd., mhd. ten- nin, md. dennen Adj. von Tannenholz.*
 tanfôn *ahd. Notk. schwV. f. danfôn.*
 tant *mhd. flM. Tand, nuge.*
 tanz *mhd. flM. Tanz; Gesang zum Tanze, Tanzleich. Vom jrz. danse; prov. catal. danfa, ital. danza, Verb. span. port. prov. danfar, frz. danfer, ital. danzare u. dies vom ahd. danfôn. DiezWb. 1³, 150.*
 tanzbühel *mhd. flM. Tanzbügel.*
 tanzen *mhd. schwV. tanzen.*
 tanzer, teuzer *mhd. flM. Tänzer.*
 tanzhûs *mhd. flN. Haus wo getanzt wird u. theatralische Aufführungen Statt finden, amphitheatrum.*
 tanzliet *mhd. flN. Lied zum Tanze.*
 tanzwîse *mhd. flF. f. v. a. tanzliet.*
 taod *ahd. Subst. f. tōd.*
 taodtraenti *ahd. f. tōdtraganti.*
 taoc *ahd. (Hild. 58) Präf. zu tujan.*
 taot *ahd. Adj. f. tōt, Subst. f. tōd.*

tâpe mhd. schwM. Pfote. Nhd. Schweiz. der tâpen, dâpen, dôpen Tatze, Schlag auf die äußerste Spitze der Finger Stald. 1, 265. S. getäper.

tapeiz mhd. *ſtM.* f. tepid.

taphar, taphir, tapher ahd., mhd. tapfer, dapper Adj. gravis, gravidus, fest, gewichtig; gedrunken, stramm; fest im Kampfe. Af. [dapar], mnd. dapper tüchtig, gewichtig, ausdauernd, furchtlos MhdWb. 1, 484, nnd. dapper tüchtig, trefflich, rüstig Brem Wb. 1, 184; g. [daps]. Zu vgl. n. GSpr. 406 a Slav. dobrŭ schön, gut, also Grdf. dhabras.

taphart, tapphart, daphart, tappert mhd. *ſtM.* Überwurf oder Mantel von grobem dickem Stoffe. Mlat. tabardum, span. port. tabardo, frz. tabard, engl. tabart, ital. tabarro, kymr. tabar, mgriech. ταμπάριον. Aus lat. tapes Teppich, Decke, od. a. lat. trabea Staatskleid? Diez Wb. 13, 405 fg.

tar ahd. mhd. Präf. zu turran.

târ ahd. Notk. Adv. f. dâr.

tara ahd. *ſtF1* dannum, læsio. Dazu tarên, terjan, tarti.

[tarahaft] ahd., amhd. tarehaft, darihaft Adj. schädlich.

tarahafti ahd. F. Schädlichkeit.

tarakâ ahd. schwF. pelta, scutum. Aus dem Romanischen, ohne Lautverschiebung, aber ursprgl. deutsch: GSpr. 429. Gram. 3, 445. S. tartfche.

tarehaft amhd. f. tarahaft.

tarên, darên, ôfter tarôn, darôn ahd., mhd. taren, tarn schwV. schaden. S. terjan.

tarhjan g. schwV. auszeichnen (im bösen Sinne), in ga—

tarchanjan, tarhnen, terchinen, terchenen, terchenen ahd. schwV. verbergen, verstecken, supprimere, palliare, distimulare.

târkis mhd. *ſtM.* Köcher.

tarmjan g. schwV. (nur im Imp. tarmeî ὀρῖσθαι sc. ὀρῖν, cod. Clar. erumpe Gal. 4, 27) hervorbrechen oder hervorbrechen lassen, loslassen? GotSt. tarm a. vorgerm. darm. Nach MgSpr. 80 fg. zu vgl. skr. darmâs u. darmân M. Zerbrecher.

tarn mhd. schwV. f. tarên.

tarnan, tarnen ahd. schwV. f. tarnjan. tarnhût mhd. *ſtF2* unsichtbar machender Mantel.

tarni ahd. Adj. latens. Af. dorni, agf. derne, dyrne, dierne heimlich, finster, boshaft, heimtückisch, zauberisch. Davon frz. terne trübe DzWb. 23, 432.

tarnigo, dernico u. tarningun, tarningom, tarnunkum ahd. Adv. clam, latenter. Af. darno, darnungo, agf. dearninga, dearnenga, dearnunga. Gram. 2, 356. 3, 234.

[tarnjan], tarnan, tarnen ahd., mhd. ternen schwV. verbergen. Af. dernjan, agf. dyrnan verbergen, verhüllen. Davon frz. ternir trüben, den Glanz benehmen DzWb. 23, 432.

tarnjan g. schwV. in ga—

tarnkappe mhd. *ſchwF.* was tarnhût.

tarnunkum ahd. Adv. f. tarnigo.

tarôn ahd. schwV. f. tarên.

tart ahd., agf. daradh, darodh, daredh, deareddh *ſtM.*, engl. dart, an. darr *ſtN.*, dörr *ſtM.*, darradrh *ſtM.* Lanze, Speiß. Davon ital. span. dardo, prov. dart, frz. dard, walach. darde, ungr. dârda Speiß, Wurfspieß, Pfeil. Diez Wb. 13, 150.

tartfche, tarfche, tarze mhd. schwF. eine Art Schild. Vom frz. targe, ital. targa, span. tarja, u. dies aus dem Germanischen: agf. targe, an. targa schwF. Schild. Egils. 810. Gram. 3, 445. Diez Wb. 13, 410. Aus dem Roman. wol wieder ahd. tarakâ schwF. pelta, scutum Graff 5, 455. S. ahd. zarga.

tarunga ahd. *ſtF1* laesio.

tafeln mhd. schwV. tätscheln, unter Betastungen schäkern. S. tielîn.

tafca, tafka, tafcha, dasca, dasga ahd. *ſtE.*, bisw. schw., mhd. tafche, tesche, schwF. Tasche; verächtl. Weibsperson. Davon ital. tafea, frz. mdartl. tache, talque, tasse, wallon. tah, walach. taşcè Tasche Diez Wb. 13, 411. Zu ahd. zafcôn, f. def.; nhd. mdartl. zätschen.

tafs Adj., taffaba Adv. g. in unga—

taffel, tessiël mhd. *ſtN.* Spange, Agraffe. Vom afrz. taffiel dasf., eigl. Pföckchen oder Leiste zum Zusammenfügen, frz. tafseau, ital. taffello, mlat. taffellus, aus lat. taxillus Klötzchen Diez Wb. 13, 412.

taften (Prät. taſte) mhd. schwV. tasten, fühlen; betasten, befühlen; mit einem klatfchenden Laute fallen. Aus ital. taf-tare, prov. taſtar, frz. tâter befühlen; aus taxitäre, Iterat. zum gleichbed. lat. taxäre. Diez Wb. 13, 413.

tât, dât ahd., mhd. tât (Gen. tæte) *ſtF2* Tat, Handlung, Werk; Tun, Handeln; äußeres Verhalten, habitus, Benehmen. Af. dâd, agf. dæd, dëd, engl. deed, an. dâdh *ſtE.*, dæn. daad, g. dëds. Zu tuon. tatel mhd. F. f. datel.

tâtig ahd., mhd. tætic Adj. (nur in Zufsetzung) tätig, handelnd. Af. dâdig (in mein—). Zu tât.

tâtrahha, —racha ahd. *ſtF1* Erzählung v. Geschehenem, historia.

tatze mhd. F. Tatze, Pfote.

tau ahd. *ſtN.* f. tou.

taudregil ahd. *ſtM.* f. tautragil.

taufan ahd. schwV. f. touffan.

tauffi *ahd.* *F. j.* toufi.
 taufunga *ahd.* *fl.* Taufe.
 taug *an.* *fl.* (*Pl.* tangir) *Marker dicker Strick, Tau* Möb. 431 Wmr 33; *agf.* teág *fl.* *junis Grein* 2, 526. Zu ziohan.
 taugal *ahd.* *Adj. f.* tougal.
 taugaulihho *ahd.* *Adv. mystice.*
 tauhts *g.* *fl.*2 in ustahts.
 taujan *g.* *schwV.* (*Prät.* tavidā) *f.* *ahd.* zawjan.
 tauc *ahd.* *Präf.* zu tugan.
 táura *g.* *schwM.* in gataúra.
 táurnan *g.* *fl.*schwV. in ga—, dis—.
 táurths *g.* *fl.*2 in gataúrths.
 tautragil, taudregil *fl.*M. *ahd.* (*lex Alam.* 65, 31, *lex Baju.* 3, 12) *eigtl.* *Tau*träger, der an einen Fußse so lahmte daß er ihn schleppt u. damit den Tau des Grases abstreift.
 [tawalôn], dawalôn *ahd.* (*Otfr.* 3, 2, 7) *schwV.* *hinterleben.* Zu *g.* divan.
 te *af.* *Präf.* *Adv. f.* ti.
 tebrëtan *af.* *fl.*Vabl1 *f.* zabrëtan.
 tedëljan *af.* *Hcl.*, and*fl.* tedeilen *schwV.* *f.* zateiljan.
 tedelîn *mhd.* *fl.*N. *kleiner Tadel, kleiner Feler.* *Demin.* zu tadel.
 tefaran *af.* *fl.*Vabl5 *f.* zafaran.
 tejfa *an.* *schwV.* (*Prät.* tafðha) *hindern, aufhalten, stören; teifil fl.*M. *der stört, Störer.* Vigf. 627 Möb. 431 Egils. 811.
 tegân *mhd.* *fl.*M. *f.* dechân.
 tegangan *af.* *fl.*V. *f.* zagân.
 tegedingen *mhd.* *schwV.* *f.* tagedingen.
 tegedine *mhd.* *fl.*NM. *f.* tagading
 tegegnes *af.* *Adv.* entgegen.
 tēgel *ahd.* *mhd.* *fl.*M. *Tiegel.* *An.* digull, *deigull fl.*M., *schwed. dän.* digel *dasf.* *S.* teig *fl.*M.
 tegelich *mhd.* *Adv. f.* tagelich.
 tegelich *mhd.* *Adj. f.* tagalih.
 tegeliche *mhd.* *Adv. f.* tageliche.
 tegelichen *mhd.* *Adv. f.* tagalihhin u. tageliche.
 tegeliches *mhd.* *Adv. f.* tagoliches
 tege *mhd.* *schwM.* *f.* degen.
 teglidan *af.* *fl.*Vabl5 *zergehen, aus einander fallen.* *Agf.* tōglidan.
 tēgotho, tēgatho *af.* *Num. f.* zūhanto.
 tēhan, tēhin, tein, tian *af.* *Num. card.* *S.* zūhan.
 tēhando *af.* *Num. f.* zūhanto.
 tēhanfald, tēhinfald *af.* *Adj. f.* zūhanfald.
 tēhtier *mhd.* *fl.*N. *f.* tēhtier.
 tēhund, einz. taihund, *g.* *Num.* in sibun—, ahtau—, niun—, taihun—.
 teidingen *mhd.* *schwV.* *f.* tagedingen.
 teidine *mhd.* *fl.*NM. *f.* tagading.

[teig] *ahd., mhd.* teic (*fl.* teiger) *Adj. teig, weich (v. Birnen bei Beginn der Fäulnis).* *An.* deigr *weich, teig, auch furchtsam.* *Zum folg.*
 teig, teik, teich *ahd., mhd.* teic (—ges) *fl.*M. *weiche Masse, Teig.* *Agf.* dâg, *engl.* dough, *nd.* dēg, *nld.* deeg, *an.* deig *fl.*N., *schwed.* deg, *dän.* dej, *deig Teig, g.* daigs *fl.*M. *φύμα, Teig.* *G.* deigan, ga— *fl.*Vabl5 *πλάσσειν, formen, kneten, aus Ton bilden, Part.* *Prät.* digans, ga— *δοτράειρος, irden; gadigis fl.*N1 *πλάσμα, Gebilde.* *Dazu das vor. u.* tēgel, tigere *mit g.* digrei, *auch tich.* *Vgl. lat.* fingere *aus weicher Masse bilden, formen, fctor Bildner, Former, figulus Töpfer, fictilis irden; figūra geformte Gestalt; gr.* *πυρόειον berühren (St. 917); skr.* dēhmi *ich bestreiche (St. dih): zu urfpr. Wz.* dhigh *tafen, betasten, tastend formen, f.* *auch tich.* *Crt.* 172 Nr 145.
 teigatrog, daictroc *ahd., mhd.* teictroc *fl.*M. *Teigtrog.*
 teihan *g.* *fl.*Vabl5 *in* ga—, faúraga— *f.* zihan.
 teie, teik *Adj. fl.*M. *f.* teig.
 teikan *g.* *fl.*V. *f.* tēkan.
 teican and*fl.* *fl.*N. *f.* zeichen.
 teikinna, teiginna *ahd.* *fl.*F1 *massu.*
 teischërre *mhd.* *schwM.* *Teigscharre.*
 teil, deil *ahd., mhd.* teil *fl.*M1 u. *N.* Teil, *Stück eines Ganzen; ein teil, enteil Adv.* *etwas, ein wenig, ein teil — unde teils — teils, âne teil ganz; Seite; Gegend; was einem zugeteilt wird, Zugeteiltes, Anteil; Teilen, Teilung.* *G.* dails *fl.*2 *μέρος, μέρος, Teil, Anteil; af.* dël *fl.*M., *agf.* dæl *fl.*M1, *engl.* deal, *nd.* dël, *nld.* dän. deel. *Germ.* dailas od. dailis a. daljas od. daljis. *Vgl. lit.* dalis *F.* Teil, daljkas Teil, Anteil, Sache, dalyti teilen, apreuß. deliks Teil, Stück, lett. dala Teil, Anteil, dalit teilen, daligs teilbar; *afslav.* dola *F.*, djelü *M.* Teil, *serb.* djela, dil, dila, *czech.* dil, *poln.* dział *dasf.*
 teila, deila *ahd., mhd.* teile *fl.*F1 *Teilung; Zugeteiltes, Eigentum.* *G.* daila *fl.*F1 *μετοχή, Teilung, Gemeinschaft, μὴν, Mine; an.* deila *Geteiltheit: Zweispalt, Streitigkeit, Krieg.*
 teilā *ahd.* *schwF.* in gateilā.
 teilan, teilen *schwV.* *f.* teiljan.
 teilelih, auch allero *t.* *ahd.* jeder Teil.
 teilhabunga *ahd.* *fl.*F1 *participatio.*
 teilhaft *mhd.* *Adj.* Anteil habend.
 teilhaftigkeit *mhd.* *fl.*2 Anteil an, Teilhaben.
 teilida, deilitha *ahd.* *fl.*F1 *divisio.*
 teilieren *mhd.* *schwV.* *fehneidend teilen: frz.* tailler, *prov.* talhar, *ital.* tagliare *fehnciden, zu frz.* taille, *prov.* talha, *ital.*

taglia *Schnitt, Einschnitt, vom lat. tâlea, vulg. lat. tâleäre. Diez Wb. 1³, 407. S. teller.*
teille mhd. Adj. teilhaftig.

[teiljan], teilan, teilen, deilen ahd., mhd. teilen schwV. teilen, in Stücke zerlegen, zerteilen; refl. sich zerteilen, nach verschiedenen Seiten auseinandergehen; einteilen, abteilen; austeilen, verteilen; Teilung vollziehen zwischen mehreren (Dat.); einem (Dat.) die Wal zwischen mehreren Dingen lassen, zur Wal vorlegen (Spil teilen, *partir le jeu*); zuteilen; richterlich entscheiden, urteilen; einem (Dat.) durch Richteranspruch zuerkennen. G. dailjan *διαίρειν, μετεδίδοναι*, teilen, zuteilen, mitteilen; af. dëljan, agf. dëlan, asrif. dëla, nhd. deelen, an. deila, schwed. dela, dän. dele. Denom. v. teil.

teilkünftie mhd. Adj. teilhaft.

teilnëmunga ahd. *stF1 participium.*

teilnumft, —nuft ahd. *stF2 participatio, Teilnahme.*

teilnünftec mhd. Adj. teilhaft.

teilnunfteelich ahd. Adj. teilweise nehmend od. empfangend.

teilo ahd. schwM. in gateilo.

teilunga ahd., mhd. teilunge *stF1 Teilung, Trennung.*

tein af. Frek. Num. f. zëhan.

techan mhd. *stM. f. dechan.*

tëkan g. (Col. 2. 21 teikan) *stVabred13* (Prät. taitök) *ἄπτεσθαι*, anrühren.

tëcan, tëkan af. *stN. f. zeican.*

tekliobhan af. *stVab6* (Prät. teklôf *Hel. 3214*) aus einander reißen.

tëlban, tëlpan, dëlban (in bi—, pi—) ahd., mhd. tëlben *stVab1* graben. Af. dëlban, dëlvan (in bi—), agf. dëlan *stV1* dasf. *Grein 1, 187. GermSt. dalb a. vorgerm. dhalbh. Nach GSpr. 432 zu vgl. lat. talpa der erdwühlende Maulwurf mit Lautförderung (f. *Crt.³ 157. 652*); vielmehr zunächst lett. dalba u. dalbs Stange zum Stoßen u. Stechen (zum Scheuchen der Fische, z. Abstoßen der Flüße, z. Lockern des trocknenden Korns, als Stiel zur Hacke, zweizinkige Gabel zum Aufstecken von Garben u. Strohbindeln) *Ulm. 42, apreuß. (Voc. 536) dalptan* (p a. b vor t) Werkzeug v. Eisen od. Stahl zum Durchlöchern Neßs. *Thef. 26, ruß. dolbiti meißeln, auslöhlen, nřlov. dolbati, aslav. dlubati* (dluba) *γλύφειν, czech. dloubati* stochern, höhlen, grubeln, dloubátko Stange zum Stochern, poln. dlubać (dlubie) ausgraben, ausstochern, auslöhlen, klaben, schnitzeln, zaudernä trödeln, dlubaczka Werkzeug zum Stochern od. Schnitzeln *Mrong. 80. GSpr. 206 Mikl. 162 Fek.³ 3, 146. 2, 388. 739 JSchmidt Voc. 2, 22. Wol auch St.**

dhalbh im Grunde identisch m. dhrabh in g. draban.

teľfin mhd. *stM. f. talfin.*

telili ahd. *stN. f. talili.*

teller spät. mhd. *stMN. Teller. Vom frz. tailloir, ital. tagliare Bret die Speisen darauf zu schneiden, Schnitzbret, Hackbret, Vorlegebret: aus lat. tâleäre zu tâlea. S. teilieren. Diez Wb. 1³, 407.*

tellica af. Adv. in un—.

telljan af., in den andVf. tellon schwV. (Part. gitald) sagen, erzählen; ahd. zellan f. zaljan.

tëlpan ahd. *stV. f. tëlban.*

telzen mhd. schwV. f. tallazjan.

tëman af. *stV. f. zëman.*

temenitz mhd. F. f. tymenitze.

temeren, temern mhd., mhd. teimern schwV. mit Hämmern od. wie mit Hämmern schlagen, klopfen.

temfen ahd. Notk. schwV. f. demphan.

tëmba g. Adv. in ga—.

temmen, demmen mhd. schwV. mit einem Damme umgeben, durch ihn hemmen, hindern. Ahd. [tammjan], agf. denman, g. dammjan (in fardammjan *γορᾶσσειν*, verdämmen, verhindern). Zu tam.

tempal, tempil, tempel ahd., andPf. tempel, mhd. tempel *stNM.*: lat. templum.

temparôn, temperôn, temprôn ahd., mhd. temperen, tempern schwV. gehörig mischen u. einrichten: lat. temperare.

temparâtâ ahd. schwF. temperamentum.

temparunka, temperunga, temprunga ahd., mhd. temperunge *stF1* temperantia, temperamentura, compositio, gehörige Mischung.

tempel, tempil f. tempal.

tempelêre, templemêre md. *stM. Tempel, Tempelherr.*

tempelrinne mhd. schwF. u.

tempetrêre mhd. schwF. Kirchenläuferin.

temporie mhd. *stF1* gehörige angenehme Mischung.

temperieren mhd. schwV. gehörig mischen.

temphen mhd. schwV. f. dampjan.

temphi mhd. F. f. demphe.

temphunga ahd. *stF1* f. demphunga.

templeis, templeois mhd. *stM. Tempel, Tempelherr; Ritter der den Graltempel beschützt. Aus d. Afrz. noch mlat. templenfis.*

templêre md. *stM. f. templemêre.*

temprôn ahd. schwV. f. temparôn.

temprunga ahd. *stF. f. temparunka.*

tën andPf. Num. f. zëhan.

tënar ahd., mhd. tēner *stM.*, auch ahd.

tēnra, mhd. tēnre F? flache Hand. Davon ungr. tenyér dasf. Vgl. gr. *τέρας* dasf. zu (weil mit ihr geschlagen wird) *τείνειν* schlagen, skr. dhan schlagen. S.

- tenni *GSpr.* 405. *Urt.*³ 240 Nr 312. *S.* auch tam.
- Tene, Ten *mhd.*, *md.* Dene *schwM.* Däne. *An.* Dan (*Pl.* Danir).
- Tenelant *mhd.* *flN.* Dänemark.
- Tenelender *mhd.* *flM.* der aus Tenelant *fl.*
- Tenemarke *mhd.* *flF.* Dänemark.
- tengeln, tengeln *mhd.* *schwV.* hämmern, klopfen. *Nhd.* tengeln, dengeln *Sichel Senfe* oder *Eßguschar* durch klopfen *schärfen*, auch ein Tier *castrieren* durch Klopfen der Hoden; *schweiz.* täggeln, däggen *Sichel scharf hämmern*, auch *liebkoßen*, *ertäggen* einen durch *Schmeicheln* besänftigen. *Frühj.* 2, 368. *Schm.* 1, 377 fg. *Stald.* 1, 258. *NhdWb.* 2, 925 fg. *Nach NhdWb.* 2, 925 *Iterativ* von *mhd.* [tengen], *ayf.* denggan, *an.* dengja, *norw.* dängje, *schwed.* dänga klopfen, zu *e.* *flV.* *ahd.* [tingan]. *S.* tangol.
- tengi *af.* *Adj.* in bitengi. *S.* zangi.
- tenisch, tenisch *mhd.* *Adj.* dänisch.
- tene, dene *mhd.* (*bair. östreich.*) *Adj.* link. *Ital.* fianco, *walach.* fêng *kraftlos*, *link*; *ital.* zaueo *link.* *GSpr.* 990 fg. *Lex.* 57.
- tenke *mhd.* *schwF.* Linke, linke Hand.
- tenchen *ahd.* *Notk.* *schwV.* *f.* dankjan.
- tenne *ahd.* *mhd.* *flNF.* *f.* tenni.
- tenne *ahd.* *Adv.* *Conj.* d. i. denne.
- tennen *mhd.* *schwV.* zur Tenne machen.
- tenni, denni, tenne *flN.* *ahd.*, *mhd.* tenne *flN.* *flF.* Tenne, *area.* *Eigtl.* Ort wo *geschlagen*, *gedroschen* wird: *vgl.* *gr.* θέρναι, *skr.* dhan *schlagen.* *GSpr.* 405. *S.* ténar.
- tennin *ahd.* *mhd.* *Adj.* *f.* tannin.
- tenisch *mhd.* *Adj.* *f.* tenisch.
- tenterie *mhd.* *flF.* Tändelei. Zu tant.
- tenzel *mhd.* *flN.* kleiner Tanz, Tänzchen. *Demin.* zu tanz.
- tenzer *mhd.* *flM.* *f.* tanzer.
- tēo *ahd.* *Notk.* *flM.* *f.* dēo.
- tēof *ahd.* *Adj.* *f.* tiuf.
- tēor *ahd.* *flN.* *f.* tior.
- tēorlih *ahd.* *f.* tiorlih.
- tepid, teppid, teppith *ahd.*, *mhd.* tepit, teppit, tepet, tept, teppet, auch tapeiz, u. *ahd.* tepih, teppih, teppi, *mhd.* tepich, tepēch, tepch, teppich, tepēch *flM.* Teppich. Mit *frz.* tapis, *prov.* tapit, *span.* port. tapiz, *apete*, *ital.* tapeto *vom* lat. tapes tapētis u. tapētum *DiezWb.* 13, 409.
- tēr *ahd.* *verhärtet* für dēr.
- tēret *ahd.* *Notk.* *Adv.* *f.* dorot.
- Terviant, Tervigant *mhd.* *Name* eines *heidnischen*, *bef.* *surazenischen* Gottes.
- Tervis *mhd.* *Ortsn.* Treviſo, *lat.* Tarvisium.
- terjan *af.* *schwV.* zehren, verzehren; *ahd.* [zerjan], *mhd.* zeren, zern.
- terjan, terran, terjen, terren, derjen, derren, terigen *ahd.*, *mhd.* teren, tern *schwV.* *schaden*, *verletzen.* *af.* derjan, derjen, *af.* derjan, *afriſ.* dera. Zu tara.
- terjantlih *ahd.* *Adj.* letalis. *Vom* vor.
- terchinen, terchonen, terchinnen *ahd.* *schwV.* *f.* tarchanjan.
- tērmēn, tirmen *mhd.* *schwV.* begrenzen, bestimmen; *formen*, *schaffen.* *Aus* lat. termināre. Dazu die *folg.* so wie tirmen, tirme, tirmec.
- tērmīnen, tērmēnen u. tērmīnieren *mhd.* *schwV.* begrenzen, bestimmen: *lat.* termināre.
- tērmunge *mhd.* *flF.* Begrenzung, Grenze; *Beschaffenheit.* Zu tērmēn.
- tern *mhd.* *schwV.* *f.* terjan.
- ternen *mhd.* *schwV.* *f.* tarnjan.
- terran, terren *ahd.* *schwV.* *f.* terjan.
- terrāz *mhd.* *flMN.* ein freier Erker, zu dem man auf einer Treppe hinaufsteigt: *frz.* terrace, terrasse, *ital.* terrazzo, *mlat.* terratia, terracia, v. lat. terra.
- terre *mhd.* *flF.* Erde, Land: *frz.* terre, *lat.* terra.
- terren *ahd.* *Notk.* *schwV.* *f.* darrjan.
- tērze *schwM.* u. tērzēl *flN.* *mhd.* eine Art kleiner Falken; *mlat.* tertius, tertiolus, weil nach der Sage das dritte im Neste ein Männchen ist; *ital.* terzuolo, *prov.* terfol, *frz.* tierzelet *DiezWb.* 13, 414.
- tērrzīt *mhd.* *flF.* Zeit wo die dritte canonische Hore gesungen wird, 6 Uhr Morgens.
- tēfēwa *and.* *glLipf.* *f.* zēfo.
- tēfēhe *mhd.* *schwF.* *f.* tafca.
- tēfēhelin *mhd.* *flN.* kleine Tafel.
- teffiel *mhd.* *flN.* *f.* tafēl.
- teffielekin *md.* *flN.* kleine Agraße. *Demin.* z. vor.
- tēft *flM.* u. tēfte *schwM.* *mhd.* Tiegel, Topf: *frz.* test, tēt, *ital.* port. tello, *span.* tiello Scherbe, irdenes Gefäß, Topf, v. lat. testum *dussf.* *DiezWb.* 13, 415.
- tēflīer u. tēhtier *flN.* *mhd.* Kopfbedeckung für Menschen u. Roffe, Sturmhaube: *ital.* testiera, *afz.* telliere zu *ital.* *span.* port. prov. tella, *frz.* tello, tēte Kopf, v. lat. tella irdenes Gefäß, spät auch Hirnschale.
- tetrado *andPs.* *schwM.* *f.* trado.
- tēva *flF.* 1, tēvi *flN.* 1 *g.* *f.* zawjan.
- tēvjan *g.* *schwV.* *f.* zawjan.
- thā *andPs.* *Adv.* ibi, einzeln *f.* thār.
- thadei *g.* *Adv.* wokin, ὅπου, ὅπου ἔστι.
- thafjan *af.* *schwV.* (Prät. thafōde) sich in etwas fügen, sich wozu verflechten, geschehen lassen, gethafa *schwM.* der sich wozu verflecht, fautor; theſjan *schwV.* aefluare, zürnen; *an.* theſa u. theſja *schwV.* duften, theſr *flM.* 2 u. theſja *schwF.* Duft,

theshjadr *duftend*. Vgl. *aslav. topiti wärmen*, *toplü warm*; *lat. tepula aqua lauwarmes Wasser*, *tepidus warm*, *tepêre warm sein*; *zend. tap brennen*, *Part Paj's. tafta entbrannt*, *zornig*, *tafnu Hitze*, *Fieber*, *offet. thait Hitze*; *fkr. tap Präf. tapâmi heiß sein*, *brennen*, *tapas Hitze*. *Crit.^s 457. Mikl. 997. Bopp Gl.³ 163.*

thagên *ahd. schwV. f. dagên.*

thagjan *af. schwV. f. dagên.*

thagki *g. ßN. in gathagki.*

thagkjan, thaggkjan *g. unrschwV. f. dankjan.*

thagehjo *ahd. schwM. f. dachjo.*

thagks *g. ßM1 f. ahd. danc.*

thagôn *af. schwV. f. dagên.*

thah *ahd. ßN. f. dach.*

thaha *ahd. F. f. dahi.*

thahâ *ahd. schwF. f. dahâ.*

thahains *g. ßE2 das Schwigen, ἡσυχία. Zum folg.*

thahan *g. schwV3 f. dagên.*

thahin *ahd. Adj. f. dahin.*

thahô *g. schwF. f. dahâ.*

thâhta *af. Prät. v. thenkjan.*

thahts *g. Adj. in andathahts.*

thairh *g. Prap. m. Acc. durch, mit Hilfe, mittelst; mit (Art u. Weise); wegen. In Zusammensetzungen m. Verben meist dem griech. δια—entsprechend. S. ahd. dërth, duruh. Vgl. fkr. tiryák in die Quere, seitwärts, m. fkr. tîrás, lat. trans zu Wz. tar durchschreiten. MgSpr. 134. Crit.^s 209.*

thairharbaidjan *g. schwV. χοιτῶν, eine Zeit hindurch arbeiten.*

thairhbairan *g. ßVabl3 διαφέρειν, hindurchtragen.*

thairhgaggan *g. unrV. διέρχεσθαι, hindurchgehen, παρέρχεσθαι, vorübergehen, περιέρχεσθαι, umgehen.*

thairhgaleikôn *g. schwV. μετασχηματίζειν.*

thairhleithan *g. ßVabl5 διέρχεσθαι, hindurchgehen, κατέρχεσθαι, παύειν, vorbeigehen.*

thairhsaihvan *g. ßVabl2 κατοπτρίζεσθαι, durchsehen, hindurchblicken.*

thairhvakan *g. ßVabl1 ἀγραινεῖν, durchwachen.*

thairhvisan *g. ßVabl2 μένειν, διαμένειν, προσμένειν, ἐπιμένειν, ἐνδημεῖν, bleiben, verweilen.*

thairkô *g. schwN. Loeh, Öhr, τρυμαλιά.*

thairfan *(in ga—) g. ßVabl1 verdorren.*

thakên *ahd. schwV. f. dagên.*

thacehan *ahd. schwV. f. dachjan.*

thamb *an. ßN. Ausgespanntheit, Vollgepfropftheit, thamba schwV. sich vollsaugen zum Bauchplatzen, thömb ßF. etwas Aus-*

gespanntes, Aufgeblähtes, voller Magen, dicker Bauch, Bogenstrang.

than *g. Adv. und Conj. dann, damals, darauf; wann, so lange als, wenn; aber, und, daher, denn, zwar. Af. than dann, damals, darauf, seitdem, indes, so lange, während, so bald als, als, dann, wann. Mhd. nhd. dan, afris. than, dan, agf. than, thon. S. dana, danna, dannun. Gram. 3, 165 ff.*

thana *ahd. Adv. f. dana.*

thanaduan *ahd. unrV. f. danatuon.*

thanafluhten *ahd. schwV. f. danafluhtjan.*

thanafunthi *ahd. F. f. danafundi.*

thanaumais *g. Adv. mehr, weiter, noch; ni th. nicht mehr.*

thanân *af. ahd. Adv. f. dannân.*

thanana *af. ahd. Adv. f. dannân.*

thanafeiths *g. Adv. weiter, noch, stets mit d. Neg. ni: οὐκέτι, μηκέτι, nicht mehr.*

Gram. 3, 590. MgSpr. 181. S. feiths, fid.

thanafeörran *ahd. ßVabl1 f. dana—.*

thanafeidan *ahd. ßVabl5 f. dana—.*

thanatrib *ahd. ßM. f. dana—.*

thauawërran *ahd. ßVabl1 f. dana—.*

thandê, thandei *g. Conj. wenn, weil, so lange als. Agf. thenden interea. S. ahd. danta. Gram. 3, 170 ff.*

thang *an. ßN., schwed. tång, dän. tang, daher nhd. tang ßM. Seetang, Meertang, ein Seegewächs, zostera marina.*

thanjan *g. schwV. (in ufthanjan) f. danjan.*

thane *af., ahd. thank ßM. f. danc.*

thankôn *af. ahd. schwV. f. dankôn.*

than lang *af. Adv. so lange.*

thanna, thanne *af. ahd. Adv. f. danna.*

thannân *ahd. Adv. f. dannân.*

thauta *ahd. Adv. Conj. f. danta.*

thannu *g. Adv. ἄρα, also.*

thanuh *g. Adv. dann, τότε; daher, also, ödr, ära; aber, δέ; und, καί; thanuh than, angegl. thanuththan dann aber, dann auch.*

thar *g. Adv. f. dâr.*

thar *af. Adv. f. dara.*

thâr *af. andPs. ahd. Adv. f. dâr.*

thara *ahd. Adv. f. dara.*

tharaladôn *ahd. schwV. f. daraladôn.*

tharam *ahd. ßM. f. darâm.*

thârana *ahd. Adv. f. dârana.*

tharafun *ahd. Adv. f. darafun.*

tharawërt *ahd. Adv. f. darawërt.*

tharazua *ahd. Adv. f. darazuo.*

tharba *g. ßF1 f. darba.*

tharba *g. schwM. πτωχός, Bteller.*

tharban *g. schwV. in gatharban f. darbên.*

tharbên *ahd., af. tharbhôn schwV. f. darbên.*

tharbs *g. Adj. ἀναγκαιός, nötig; χρειαν έχων, bedürftig.*

thâre *ahd. Adv. f. dâra.*
 thareî *g. Adv. wo; ahd. dâri.*
 tharf *af. ßM. od. F? Bedürfnis, Mangel.*
Not. Agf. thearf ßF. S. ahd. darba.
 tharihs *g. (Mat. 9, 16) ἔψαφος, fest.*
 tharm *ahd. ßM. f. darum.*
 tharod *af., ahd. (Lut.) tharot Adv. dort-*
hin, dahin. Afrif. thard. S. dorot.
 tharp *af. ßN. f. thorp.*
 tharran *ahd. fehV. f. darrian.*
 tharuh *g. Adv. u. Conj. daselbst; daher,*
nun. aber,
 thatain *g. zfgz. a. thata ain das Eine; ni*
thatain . . . ak jah nicht das allein . . . son-
dern auch.
 thatainei, thataiue *g. Adv. nur; ni tha-*
tainei . . . ak od. ak jah nicht nur . . . son-
dern auch; hvê th. nur; th. ibai nur
daß nicht.
 thatei *g. Pron. rel. Neutr. f. faei; Conj.*
daß, weil, ðri.
 thathrô u. (m. angehängtem enclit. uh) tha-
 thrôh *g. Adv. ἐν τῷ ἐξείθερ, von da;*
zeitl. ἀπὸ τότε, ἔτι, ἐπειτα, darauf. In
der Form nächstehend an. thadra f. v. a.
thar da. daselbst Egils. 906 Gram. 3, 174.
Bildungen m. dem Demonstrativum tha,
got. mit dem noch in c. Reihe Adv. auf
die Frage woher erscheinenden Suffix thrô
Gram. 3, 199 ff., nach MgSpr. 146 w/sprgl.
Ablativformen, die alt auf trâ: ausgingen.
Vgl. fkr. tátra loc. Adv. da, daselbst, dort.
Bopp Gl. 162^a VglGr. § 420. 22. 242 fg.
 thathrôei *g. Adv. woher, von wo, ἐξ οὗ.*
 thathrôh *g. Adv. f. thathrô.*
 that ist *g. d. i. thata ill.*
 thâttr *an. ßM3 (Gen. thâttr, Dat. thætti,*
Pl. thættir, Acc. thættu) einzelner zuf. ge-
drehter Faden einer Schnur; Abteilung,
Absehnitt eines Buchs Møb. 447 Vigf. 732.
S. tâtt.
 thau *af. ßM. f. dau.*
 thau, thauh *g. Adv. Conj. f. doh.*
 thauhjabai *g. Conj. wenn auch, el xai*
1 Cor. 7, 21. 2 Cor. 4, 16 u. Skeir. 4 c;
nach GalL. auch thauhjabah dauthnith
xarv ἄρὸ θύργ Joh. 11, 25. cod. arg. thauh
gabadauthnith, was nach Uppfth. z. d. St.
S. 31 fg. festzuhalten u. worin ba als ehe-
dem selbständige Bedingungs- oder Frage-
partikel, später blos Enclitica anzuerken-
nen sei.
 thaulich *ahd. Adj. f. daulih.*
 thaupôn *ahd. fehV. f. doubôn.*
 thaúrban *g. uorV. f. durban*
 thaúrbs *g. Adj. in gathaúrbs ἑξαρύς,*
enthaltend.
 thaúrfts *g. Adj. f. durft Adj.*
 thaúrfts *g. ßF2 f. durft ßF.*
 thaúrreins *g. Adj. f. durnin.*

thaúrnuus *g. ßM3 f. dorn.*
 thaúrp *g. ßN1 f. dorf.*
 thaúrfsjan *g. fehV. dürsten. S. durfsjan.*
 thaúrfsnan *g. ßfehV. in gathaúrfsnan ἑ-*
μαίρεσθαι, dürr werden, verdorren, ver-
trocknen.
 thaúrstei *g. schwF. f. durst.*
 thaúrfsus *g. Adj. f. durri.*
 thê *g. Instr. v. thata.*
 thêei *g. Conj. nur mit Negat. ni thêei,*
nih thêei οὐχ ἴτα, οὐχ ὅτι, nicht darum
daß, nicht als wenn.
 thëgan *af. ahd. ßM1 f. dëgan.*
 thëganheit *ahd. ßF. f. dëganheit.*
 thëganchild *ahd. ßN. f. dëganchild.*
 thëganlicheo *ahd. Adv. f. dëganlicheo.*
 theganôn *ahd. fehV. f. dëganôn.*
 thëganfœpi *af. ßM. Dienst in der Gefolg-*
schaft. Agf. thëganseipe.
 thegein *amd. (fränk. Cap.) f. dehein.*
 theganlicheo *gi Lips. Adv. f. dëganlicheo.*
 thehein, thehbein *ahd. f. dehein.*
 theheinig *ahd. f. deheinig.*
 thëhsala *ahd. F. f. dëhsala.*
 thei *g. Conj. daß: dem mit Demonstrativen*
verbundenen hvas, hvazuh die Bedeutung
allgemeiner Relation (ðs ðr) gebend.
 theihan *g. ßV. f. dihan.*
 theihis *g. ßN. χρόνος, xarqós, Zeit.*
 theihvô *g. fehV. ἡσπριν, Donner.*
 theich *ahd. zfgz. a. thaz ich.*
 theins *g. Pron. poss. (P. 58) dein; ahd.*
mhd. din.
 theise *ahd. ßN. f. deise.*
 theismo *ahd. schwM. f. deismo.*
 thekan *ahd. ßM. f. dëgan.*
 theken *ahd. fehV. f. dachjan.*
 theki, thecki, thechi *ahd. F. f. decki.*
 thecina *af. (gl Arg. Diut. 2, 194) ßF. Decke,*
Dach.
 thecôn *and Ps. (Prät. thecôda) fehV. ope-*
rare, bedecken.
 themphan *ahd. fehV. f. dampphan.*
 thenjan *af. and Ps. thenan, ahd. then-*
nen, thenen fehV. f. danjan.
 thenkan, thenken *ahd., af. thenkjan*
fehV. f. dankjan
 thennunka *ahd. ßF1 f. dennunga.*
 thëodan *af. ßM. f. thiodan.*
 thëof *af. ßM. f. thiof.*
 thëoh, thëoeh *ahd. ßN. f. dioh.*
 thëohbrôch *ahd. ßF. f. diohbruoeh.*
 thëoheit *ahd. ßF. f. dëoheit.*
 thëolico *af. Adv. f. dëolicho.*
 thëomuati *ahd. F. f. dëomuati.*
 thëomuatlilho *ahd. Adv. f. dëomuatlil.*
 thëonôn *af. ahd. fehV. f. dionôn.*
 thëonost *ahd. ßM.N., thëonosti F. f.*
dionost
 thëorin *ahd. Adj. f. tiorin.*

thiodarbêdi *af. RN.* große Arbeit, große Mühsal.
 thiodgod *af. RM1* Gott alles Volks.
 thiodgumo *af. schwM.* ausgezeichnete Mann. *Agf.* theôdguna.
 thiodîg *af. Adj.* in elithiodîg.
 thiodeuning *af. RM.* Volkskönig. *Agf.* theôdeyning.
 thiodquâla *af. RF1* große Marter.
 thiodfeatho *af. schwM.* allgemeiner Schützer. *Agf.* theôdfeadha.
 thiodwêlo *af. schwM.* höchstes Glück.
 thiof, thêof *af. RM1* (Pl. thiohôs) *f.* diub.
 thioh *ahd. RN.* *f.* dioh.
 thiolico *af. Adv. f.* dëolihho.
 thiomuati *ahd. Adj. f.* dëomuati.
 thiomuati *ahd. f.* dëomuati.
 thion *andPs. d. i.* thihan *RV. f.* dihan.
 thionên *ahd.*, thionôn *af. ahd. schwV.* *f.* dionôn.
 thionost *ahd. af. RMN.* *f.* dionost.
 thionostman *ahd. M. f.* dionostman.
 thior *od. thiori af. (Eff. Heber.) f. v. a.* thurri.
 thiornâ *af. ahd. schwF. f.* diornâ.
 thiornuam *ahd. RM.* *f.* diornuam.
 thiorr *(Gen. thiors, Pl. thiorar) an. RM1* Stier, Heerde, Ochse; *Schwed.* tjur, *dän.* tyr *Bulle.* Vgl. lit. tauras *wilder Stier*, *Auerochse*, *apreuß.* tauris *dasf.*, *slav.* turû; *lat.* taurus, *umbr.* turu; *gr.* ταῦρος *Stier.* Hat mit *g.* fiur, *ahd.* fiur nichts zu tun, *sond.* ist *e. Bildg u. d. Wz. tu (f. thiuth) m. d. Suffix ra*, den Stier benennend nach *fr. Stotzen* den Fülle.
 thiot *RMN.*, thiota *RF. ahd. f.* diot.
 thishun *g. Adv. μέλιστα*, *meist*, *vorzüglich.*
 thishvadu *g. Adv. m. folg.* thadei, *thai*, *thê* ὅπου ἔν, οὐ ἔάν, *wohin nur*
 thisvaruh *g. Adv. m. folg.* *thai* ὅπου ἔν, *wo nur immer.*
 thishvazuh *g. Pron. indef. jeder; m. folg.* ei, *thai od. faci* *wer nur immer.*
 thifju *ahd. F. Pron. dem. f.* dëfêr.
 thifil *ahd. RM.* *f.* dëfil.
 thifilfinceo *ahd. schwM. f.* dëfilfinceo.
 thi *af. ahd. RF. f.* diu.
 thiuba *ahd. RF. f.* diubja.
 thiubheit *ahd. RF. f.* diubheit.
 thiubi *g. RN1* Diebstal. *S.* diubja.
 thiubjô *g. Adv. heimlich, λάθρα*, *im Verborgenen, ἔν κρυπτῷ.*
 thiubs *g. RM1 f. ahd. diub.*
 thiuda *g. RF1* Volk, *in Pl.* auch Heiden. *S. ahd. diot.*
 thiudangardi *g. RF1 βασιλεῖον*, *Königshaus*, *königliches Schloß*; *βασιλεῖα*, *Königreich, Reich.*
 thiudanôn *g. schwV. βασιλεύειν*, *herzchen.*
 thiudans *g. RM1 f. af. thiodan.*

thiudinaffus *g. RM3 βασιλεῖα*, *Königreich, Reich*; *ἡγεμονία*, *Regierung.*
 thiudise *af. Adj., f. ahd. diutife.*
 thiudiskô *g. Adv. ἐθνεως*, *heidnisch.*
 thiunagus *g. RM3 παῖς*, *Knecht.*
 thiup *ahd. RM. f.* diub.
 thiuphadus, thiuphadus, tiufadus *mlat. lexV* *fig.* ein militärischer u. zugleich richterlicher Beamter bei den Westgoten. *RA 154. S. faths. Nach GSpr. 254 Anm. 1* das *thiu e. Kürzung v. thufundi*, also thiuphadus *so viel als thufundifaths bei Ulf.*; *n. Schr. 457* gewis keine bloße Kürzung, *sond. wol von Bezeichnung einer unbestimmten größeren Menge auf e. bestimmte eingeschränkt.* Es könnte *g. thiufaths c. ved. [tvi-patis] entsprechen (f. Graßm. Wb. 543 ff.)*, *urprgl. im Sinne v. mächtiger Mann, also zu Wz. tu, f. thiuth, diot.*
 thius *g. RM1 (Gen. thivis) f. ahd. dëo.*
 thiusternissi *andPs. RN. tenebrae. Nnd. düllernis dasf. BremWb. 1, 277.*
 thiustri *af. Adj. düster, dunkel. Agf. theôstre*, *thýstre dasf. Grein 589, afrif. thiustere dasf. Richth. 1075; nld. düister, mud. düster, und. düster, düster, daher nhd. düster. Th. thiustrija a. thimstra, was ein ahd. dinstar (m. n. h. m vor s) NhdWb. 2, 1762; wol a. e. vorgerm. tamistra. Vgl. skr. tamisram N. Dunkel, Finsternis, Blindheit, Irrtum, Verirrung, Betäubung, tamistrâ F. dunkle Nacht (f. das folg.) Bopp Gl. 3 165 Graßm. Wb. 524 fg. Kuhn 15, 238. JSchmidt Voc. 1, 168. IgWz. tam. S. dêmar, dêmarunga.*
 thiustri *af. F. Dunkelheit. Agf. theôstor*, *thýstor RN. u. theôstru, thiôstro RF. dasf. Grein 588. Vom vor. Th. thiustrija aus thimstrâ, vorgerm. tamistrâ. Vgl. skr. tamistrâ F. dunkle Nacht. S. das vor.*
 [thiutan] *g. RVab16 f. diozan.*
 thiuth *g. RN1 αγαθόν*, *Gutes, Gut*; *unthiuth xazón*, *Übel*; *thiutheigs Adj. αγαθός*, *gut*, *in Segensfülle lebend (Marc. 10, 18 Luc. 18, 19), εὐλογητός*, *gesegnet, gepriesen*; *thiuthjan, ga— schwV. εὐλογεῖν*, *segnen, benedicien*; *unthiuthjan xata-ρᾶσθαι*, *fluchen*; *thiutheins RF2 αγαθωσύνη*, *Güte, εὐλογία*, *Segen*; *thiuth-φίλλον schwV2 εὐαγγελίζειν*, *Gutes verkündigen*; *thiuthiqis RF2 εὐλογία*, *Segen.* Die eigtl. Bdtg *v. thiuth ist Fülle u. Segen, Segensfülle. Th. thiutha: Bildg a. d. Wz. tu schwellen*, *in Fülle sein*, *stark sein u. dem alten Suffix ta*, *dessen Dental hier nicht zu d gesenkt sond. gesetzmäßig zu th verschoben erscheint.* Aus derselben Wz. *ahd. diot, dioh, dühjan dührt, dûmo, an. thiorr, wol auch an. thys u. g. thufundi, wahrscheint. auch das thiu in thiuphadus.*

thiuwâ, thiwâ *af. fehvF. f. ahd. diu.*
 thivad v *g. ßN1 Dienſtbarkeit, Knechtſchaft,*
δουλεία. Dazu ahd. diutjan. Zu thiūs.
[thivan] g. ßVabl6 f. thau.
 thivan *g. fehvV3 (in ana—, ga—) dienſt-*
bar machen. An. thiâ (Prät. thiâdha, Part.
thiâdr) daſf., bedrücken, quiden Egils. 911
Vigg. 739 Wmr 127. Agf. theóvan (Prät.
theóvde) dienen, theóvan, thióvan (Prät.
thióvode) daſf. Grein 2, 589 fg. Zu thivi.
 thivi (*Gen. thiujôs*) *g., af. thiwi ßF1 f.*
ahd. diu.
 thiwider *ahd. f. diwêder.*
 thlahſjan *g. fehvV. in Schrecken verſetzen,*
ἐκγοφεῖν.
 thlahſjan *g. ßfehV. (P. 96) in ga—.*
 thlaihan *g. ßVred11 (Prät. thaithlaih)*
liebkoſen, in gathlaihan ἐναγκαλιζεσθαι,
umarmen, liebkoſen, παρκαλεῖν, παρα-
μιθεῖσθαι, ποροεῖν, tröſten, freundlich
zureden, ſorglich behandeln, m. Dat. Gram.
4, 685; gathlaihts ßF2 παράκλησις,
παράμειον, Troſt, freundl. Zureden. Da-
von durch ein mdart. [ſlaihan], ſpan. fala-
gar, afalagar, halagar, port. ſync. afagar
liebkoſen, ſchmeicheln: Diez Wb. 2^s, 140.
Ahd. ſlêhjan u. ſlêhôn, f. daſf.
 thlaquſ *g. Adj. weich, zart, ἀπαλός. thl*
aus ſl. Aus lat. flaccus ſchlaf, matt, welk.
GSpr. 350.
 thliuhan *g. ßVabl6 ſtichen, φεύγειν;*
thlauhs ßM1 od. 2 Flucht, φυγή. thl
aus ſl. u. daher nicht mit Fick² 770. 306
zu e. uerwer. St. truk, ſondern das ahd.
ſliohan u. daher zur igWz. plu: f. ſlawjan.
 thô *af. ahd. Adv. Conj. f. dô.*
 thôd *ahd. ßM. f. tôd.*
 thoh *ahd. af. Adv. Conj. f. doh.*
 thohhein *ahd. umbeſt. Pron. f. dohein.*
 tholên *ahd. fehvV. f. dolên.*
 tholêntlih *ahd. Adj. f. dolêntlih.*
 tholôn, tholojan, thologjan, tholjan, tho-
 lêan *af., andPs. tholôn fehvV. f. ahd.*
dolên.
 tholôn *ahd. fehvV. f. dolên.*
 thona *ahd. F. f. dona.*
 thonaht *ahd. Adj. f. donaht.*
 thonar *ahd. ßM. f. donar.*
 thonarôn *ahd. fehvV. f. donarôn.*
 thorſ, thorſh *ahd. ßN. f. dorſ.*
 thorm *md. ßM. f. turri.*
 thorn *af. andPs. ahd. ßM. f. dorn.*
 thornohti *ahd. Adj. f. dornohti.*
 thorot *ahd. Adv. f. dorot.*
 thorp, tharp *af. ßN. f. dorſ.*
 Thôrr an *ßM1 (Gen. Thôrs), af. Thuner*
Name des Donnergottes: f. donar. Germ.
Th. thunra.
 thorren *af. fehvV. f. dorrên.*
 thorren *af. fehvV. f. dorrên.*

thorſkr *an., fehved. dän. torſk, nhd. dorſch*
ßM. c. Art Schellfiſch, gadus callarius.
 thoſto *ahd. fehvM. f. doſto.*
 thrâan *ahd. fehvV. f. drâhjan.*
 thrâſjan *ogf. fehvV. f. thrifa.*
 thraſſjan *g. fehvV. tröſten, παραμυ-*
θεῖσθαι, ermahnen, παρκαλεῖν; th.
ſik getroſt ſein, θαρσεῖν; thraſſeins
ßF2 Troſt, παράκλησις. Vgl. lit. tarpâ
das Gedeihen, tarpiti gedeihen; gr. τέρεν
erfreuen, τέρεψις Freude; ſkr. tarp, Präſ.
trpâmi ſich ſättigen, genießen. Ort.³ 240
Nr 240.
 thragian *g. fehvV. laufen. Agf. thrag,*
thrah ßF Lauf, Zeitlauf, Lage der Dinge
Vgl. gr. τρέχειν, laufen. Cr.³ 185 Nr 178.
S. drigil.
 thraihns *g. ßM. f. threihan.*
 thraka (*in mödthra*) *af. ßF1 Kampf f.*
threki. Agf. thracu ßF. daſf., an. threkr ßM.
u. threk ßN. Kraft, Stärke. Agf. throht
ßM. Arbeit; an. thrôtt ßM. Kraft, Stärke,
thrôttig Adj. kräftig, ausdauernd; g.
[thraûts u. Th. thrukta].
 thramſtei *g. fehvF. Heuſchrecke, ἀργίς.*
Eigentlich die ſpringende: zu thrimman.
GSpr. 337.
 thrangôn *ahd. fehvV. f. drangôn.*
 thrap und thrapit *an. ßN. Geſchewitz,*
thrapr ßM. Schwätzer. Egils. 916 Vigg.
743. Agf. thräft ßN. Geſchewitz, Gezänk,
Gekeiſe, threapung Reiſen, Anfahren,
engl. threap-hartnäckig auf etwas beſtehen
od. etwas aufrecht erhalten in Widerſpruch
gegen einen andern Grein 2, 596.
 thraſabalthi b. (Skeir.) *fehvF. Streitluſt.*
 thraſk *g. ßN. in gathraſk ßN1 êzws,*
Tenne. Zu thriſkan.
 thrâti, thrâti, thrâto *ahd. f. dr—.*
 thrau, thrauwa, thrawa *ahd. ßF. f.*
drawa.
 thraut *an. ßF. f. drôz.*
 thrawen *ahd. fehvV. f. drawjan.*
 thrâwêre *af. ßN. Pein. Agf. thrâweore.*
 thregjan *af. (Hel. 5071) fehvV. reden.*
 threihan *g. ßVabl5 drängen, bedrängen;*
thraihns ßM1 od. 2 (in ſafuthraihns
Reichtum) Gedränge, Haufe; threihſl
ßN1 Bedrängnis, στεροχρωπία. S. drihe.
Vgl. lit. triekſkti (triekſkau, triekſkau,
triekſtiu) quetſchen, preſſen KwrGr. 317.
 threki (*in wâpanthreki*) *af. ßN. Kraft,*
Stärke. S. thraka.
 thrêſgan, thrêſcan *ahd. ßV. f. drêſkan.*
 threwen *ahd. fehvV. f. drawjan.*
 thri, thri *af. ahd. Nom. f. dri.*
 thridjjo *af. Num. f. dritjo.*
 thridja *g. Num. f. dritjo.*
 thridjô *g. Adv. τρίτον, zum dritten Male.*

thrifa an. *flVab15* (threif, thrifum, thrifinn) ergreifen, erfassen, thrifaft Zuwachs gewinnen, sich stärken, gedeihen, Part. thrifinn gedächlich, glücklich, threifa (adha) *schwV.* nach etwas m. der Hand greifen, befaßen, befühlen, thrif *flN. Pl.* guter Fortgang, Wachstum, Gedeihen, Glück, Heil *Egils.* 919 fg. 917 *Vigf.* 744 fg. *Möb.* 456; *agf.* thrâfjan *schwV.* drängen, stoßen, packen, corripere *Grein* 2, 595, *engl. mdartl.* thrave to urge *Hall.* 867.

Thrîgeitir an. *flM.* Name eines Riesen. *Egils.* 920. Nach *Weinh.* Riesen (*Wiener Sitzungsber.* 26, 233 fg.) der Halter u. Zeuger der Dreiheit der Welt, m. gaitis, geizâ zu gitan, eine Benennung des Urriesen Ýmir, f. Thrîvaldi.

thrihendig *af.* (gl *Arg.*) Adj. trîmanus, dreihändig, drei Hände habend.

thrijo, thriwo, thrio *af. adv.* Num. dreimal. *Afrif.* thria, *faterl.* thria *daf.* *Richth.* 1078, *agf.* thriva *Grein* 2, 601, *altengl.* threove, thrie *daf.* *Stratm.* 524. *Gram.* 3, 229.

thrim *af.* (*Hel.* 502) *flM.* od. N? schwerer Kummer?

thrimman *af.* *flVab11* springen, hüpfen, sich bewegen. Dazu thramlei. *GSpr.* 37.

thringen *af.*, thringan, thrinkan *ahd.* *flV.* f. dringan.

thrinißi *ahd.* F. f. drinissa.

thrio *af.* (*FrekR.*) Numeraladv. f. thrijo.

thriofez *ahd.* *flN.* f. drioföz.

thrifkan *g.* *flVab11* f. drëfkan.

thriseafli *ahd.* *flN.* f. driseafli.

thrifmân *af.* (*Hel.* 5629) *schwV.* finster werden.

thrifli *af.* Adj. fest, voll Selbstvertrauen, kühn. *Nnd.* drif, woher *nhd.* dreif; *agf.* thrifte, thrift wie *af.* *Grein* 2, 600, *altengl.* thrifte kühn *Stratm.* 524. S. auch Trifo.

thriflmôd *af.* Adj. kühngefînt.

thriflword *af.* *flN.* kühne Rede.

thrisvar an. *Zalado.* dreimal. *Ahd.* driror. Über die Bildung f. trisvar.

thritig, thritigh, thritieh *af.* Num. f. drizuc.

thritto *ahd.* Num. ord. f. dritjo.

thriutan *g.* *flVab6* in us—, f. driozan.

thriutein, thrûtein *af.* (*FrekR.*) Num. f. drizëhan

Thrîvaldi an. *schwM.* Name eines Riesen *Egils.* 921. Eigtl. Dreierhercher; d. i. n. *Weinh.* Riesen (*Wiener Sitzungsber.* 26, 233 fg.) Hercher über die Dreiheit der Welt, m. Thrîgeitir c. Benennung des Urriesen Ýmir.

thriwo *af.* Num. f. thrijo.

thriwa *ahd.* *flF.* f. drawa.

throfga, throfeela *ahd.* *flF.* f. drofea.

thrôthjan *g.* *schwV.* üben, γυμνάζειν; usthrôthjan einüben, μειν; usthrôtheins *flF2* Einübung, γυμνασία. *GotSt.* thrôth. Wenn m. *Vigf.* 747 dazu an. Thrüdhr, müßte ô aus au entstanden sein. Nach *GSpr.* 819 könnte thrôthjan viell. zugebracht werden m. dem aus der Glosse des *lat.* Gesetzes alatrudua sich ergebenden alatrud, das *ebd.* 563 aus dem Frauennamen Alahdrût, der e. heidnische Priesterin od. weife Frau ankündet, Erläuterung empfangen möchte. Nach *MgSpr.* thrôthjan zu vgl. mit *altind.* trand sich bemühen, sich anstrengen, trândati er bemüht sich.

throwunga *ahd.* *flF.* f. drowunga.

throzdaram *ahd.* *flM.* f. drozdaram.

thrûbo *ahd.* *schwM.* f. drûbo.

Thrüdhr an. *flF1* (Gen. Thrüdhar, Dat. Aec. Thrühi) ein göttliches Wesen der nord. Mythologie, Tochter Thors u. der Sif, auch Valkyrie *Grîmn.* 36, auch allg. Bezeichnung einer Göttin, einzeln schlechtlin Frau. In Bildungen u. Aufsätzen thrüdh etwas Überwichtiges, Naturgewaltiges bezeichnend, meist auf Thór bezüglich: thrüdhugr Adj. urgewaltig, thrüdhvaldhr M. gewaltiger Heischer, thrüdhhamarr M. gew. Hammer, Thrüdhheimr u. Thrüdhvangr M. Name des Wohnsitzes Thors; u. von Riesen gebraucht: thrüdhmôdhgr Adj. (Thiaßi), Thrüdhgelmir d. i. urgewaltiger Hervorbrauser, Sohn des Riesen Orgegnir (f. *daf.*), Vater des Bergelmir, thrüdhnir in thrüdhna thuls Riese der Urgewaltigen, der elementaren Urzeit, u. Vafthrüdhnir; u. sonst in weiblichen Eigennamen, die aber in ihrer Bildung auf die Valkyrie zurückweisen: Herthrüdh, Jarthrüdh, Sigthrüdh. *Egils.* 924 fg. *Vigf.* 747. *Myth.* 2 394. 526. 529. *Agf.* thrydh, thrydhu *flF.* Kraft, Macht, Machtfülle, Dat. Pl. thrydhum als Adv. sehr, Adj. thrydig, thrydhlic, thrydhfull gewaltig, mächtig, tapfer, vorzüglich, thrydh öfter als 1. Teil v. Comp. die Mächtigkeit u. hohe Vorzüglichkeit bezeichnend, wie thrydheyning v. Gott, thrydhbearn v. himmlischen Steuermann *Andr.* 436. 494, thrydhbord *flN.* v. Königsfehild, thrydhgeieald v. d. Wohnung des Himmelskönigs *Crist* 354, thrydharn *flN.* v. Heorots Königsburg *Beov.* 657, thrydhveore *flN.* v. d. feineren Engelbilde an der Tempelmauer *Andr.* 774, thrydhvord *flN.* Kraftwort, v. d. Unterhaltung der Helden an der Königstafel *Beov.* 643, thrydhfydh ungeheurer Schmerz (des Königs Hródhgr u. Beornafs über das Morden Grendels) *Beov.* 131. 736, u. *schwV.* thrydh-

jan im Part. *vepnum gethyrðhed mächtig berecht*, v. Tode Phön. 486: also vorzugsweise v. Gott, Königen u. göttlichen oder heldenhaften Gestalten. Grein 2, 602 fg. Ahd. u. afränk. häufig in Namen, bes. als 2. Teil v. zugef. Frauennamen Fürsten. 1, 346 ff., die meist kriegerischen Klang haben, wie Guntrudis, Hilditrut, Gifaldruda, Gerdrud, Helmdrud, Saretruda, Sigidrud, u. noch deutlich auf die göttliche Valkyrengehalt weisen, wie Gotadrud, Walodrudis, ja sogar Wolchandrud. Mhd. md. trut, trute (s. schwF., nhd. früher drute, jetzt drude, bair. trud, drud, tirol. trüd, trüt, kämt. trüte, Dem. trütl nächtliches Gespenst das sich Schlafenden drückend auf die Brust legt, Unholde, Hexe, Zauberin, trüdnacht Walpurgisnacht, in der die Hexen zus. kommen MhdWb. 3, 124 MhdHWb. 2, 1551 NhdWb. 2, 1453 fg. Weig. 12, 346 Schm. 1, 476 fg. Schöpf 760 Lex. 73 Myth. 2 394. Nach Vigf. 747 viell. eines Stammes m. g. thröthjan. Nach JSchmidt Voc. 2, 264 fg. 458 trotz dem Stände der Dentalen zu ahd. triu Adj., trauan, trüt (Ostf. drüt) u. zu vgl. lit. driūtas fest, skr. dhruvās fest/steht, be-ründig, zu Wz. dhar (dhārayati halten, dhriyātē fest sein): f. triu Adj.

thrûch ahd. stf. f. drüh.

thruken ahd. schwV. f. druejan.

thruencffi stN. ahd. f. druc —.

thrum ahd. stN. f. drum.

thrumi af. stN. in heruthrumi f. drum.

thruoën, thrüën ahd. schwV. f. druoën.

thrûtein af. FrekR. Num. f. thriutein.

thrutsfill g. stN1 Ausfatz, λέπτα.

thrutsfills g. Adj. λεπτός, ausfätzig, eigtl. krankhütig, eine durch Krankheit verletzte aufgerissene Haut habend. Zu thriutan, f. ahd. driozan.

thrym, thrim agf. stM1 lärmende Schar, Schar, Lärm, Kraft, Macht, Herrlichkeit. An. thrymr stM1 Lärm. Th. thrumja. Vgl. lat. turma lärmende Schar. GSpr. 403. Crt. 2 213 Nr 250.

Thrymr an. stM1 Name des Sturmriesen der Thörs Hammer Mühlstein geräut u. acht Rassen unter der Erde versteckt, den er nur gegen Freyas Besitz wieder herausgeben will; Thörr als Freya verkleidet fährt in Lokis Begleitung zu ihm, gewinnt in Hammer wieder u. erschlägt den Riesen: Edda Sæm. Thrymskr. Weinh. Riesen in d. Wiener Stgtsber. 26, 261 fg. Eins m. d. vor.

thu g. af. ahd. Pron. pers. f. du.

thû amd. Adv. f. dō.

thugkjan g. schwV. f. dunkjan.

thuhts g. ahd. in hauh —, mikil —. Zum vor.

thuhts g. stM3 Meinung, Dünken; Ge-wissen. Zu thugkjan.

thuißerniffi af. F. od. stN. Finsternis.

thulains g. stF2 ἐπομονή, Geduld, πά-θημα, Leiden. Zum folg.

thulan g. schwV3 f. dolën.

thult ahd. stF. f. dult.

thulten' ahd. schwV. f. dultjan.

thulti ahd. F. f. dult.

thultig ahd. Adj. f. dultig.

[Thumelieus], Θουμελιζός nur Strabo 7, 1, Name des Sohnes des Arminius u. der Thusnelda f. das. Wol nicht anzunehmen m. Götting, es sei ein dem jungen Fürsten erst in Italien beigelegter Name, Selavenname gewesen, thymelieus a. θυμ-ελιζός, da er die Gladiatorenkunst ausge-übt. Der Name des in der Gefangenschaft geborenen Sohnes aliteriert m. dem Namen der Mutter. Nach JGrimm GSpr. 616 wol Thümeling d. i. poller, an. thumläng: vielleicht daß dem in der Fremde u. des Vaters Abwesenheit geborenen Kinde der ungewöhnliche Name bedeutsam beigelegt worden sei, oder ob er entfällt a. Thuse-licus d. i. thurselle nach der Mutter? Nach Wack. LitGefch. § 22, 18 viell. zu tümön, tümari u. leih, also etwa Tummeler im Kampfspiel; aber der anlautende Dental widerstrebt, überdies tümön schwerlich deutscher Abstammung.

thümo ahd. schwM. f. dūmo.

Thuner af. stM. f. Thörr, donar.

thunkhitha ahd. stF. f. dunkida.

thunkjan af., thunken ahd. schwV. f. dunkjan.

thuncōn ahd. schwV. f. duncōn.

thunnēn ahd. schwV. f. dunnēn.

thunni ahd. Adj. f. dunni.

thunni ahd. F. f. dunni.

thunwengi ahd. stN. f. dunwengi.

thuo af. Adv. Conj. f. dō.

thurah ahd. Prap. f. duruh.

thurbhan af. urV. f. durfan.

thurfan ahd. urV. f. durfan.

thurft af. ahd. u. thurfti ahd. F. f. duruft.

thurftig, thurfdie ahd. andPs. Adj. f. durftig.

thurf. Prap. m. Acc. f. duruh.

thurhfremid af. Part. f. duruhframjan.

thurhflōppjan af. schwV. durchschlüpfen lassen.

thūringas ende bavon thēs hēlegon āvan-des af. FrekR. in MHoyne and. Dkm. 77, 472 fg. währendes heiligen Abendes u. darüber: genit. Adverbialconstruction. Das anlaut. th viell. auf nd. Lautstufe gesetzt für das überkommene gleichsam hd. d. S. dūren.

thuris ahd. stM. f. duris.

thurnin *ahd.* Adj. f. duruin.
 thuro *andPs.* Pröp. f. thuru.
 thurri *ahd.* af. Adj. f. durri.
 thurrittha *andPs.* *schwV.* Trockenheit.
 thurs *an.* *AM.* f. duris.
 [Thurfinhilda] *N. pr.* f. Thusnelda.
 thurst *af.* *andPs.* *ahd.* *AM.* f. durst.
 thurstag *ahd.* Adj. f. durstag.
 thursten *ahd.* *schwV.* f. durstjan.
 thurstjan *af.*, thurstan *andPs.* *schwV.* f. durstjan.
 thuru *af.*, *andPs.* thuro Pröp. mit Acc.
durch. S. duruh.
 thuruh *ahd.* Pröp. f. duruh.
 thuruhfaran *ahd.* *RV.* f. duruh—.
 thuruhfolkên *ahd.* *schwV.* f. duruh-folgen.
 thuruhfremjan *ahd.* *schwV.* f. duruh-framjan.
 thuruhgân *ahd.* *unrV.* f. duruhgân.
 thuruhkankan *ahd.* *RV.* f. duruhgân.
 thuruhlûtar *ahd.* Adj. f. duruhlûtar.
 thuruhnachtin *ahd.* *Oftr.* 1, 11, 54 genit.
Adv. f. — en (: druhtin) in untadeliger
Weise, v. Adj. thuruhnacht f. duruhnocht.
 thuruhnochtî *ahd.* F. f. duruhnochtî.
 thuruhquëman *ahd.* *RV.* f. duruh—.
 thuruhslahan, — fklahan *ahd.* *RV.* f. duruhslahan.
 thuruhslahht *ahd.* *AF.* f. duruhslahht.
 thuruhstëhhan *ahd.* *RV.* f. duruhstëchau.
 thuruhthigan *ahd.* Part. f. duruhdigan.
 thuruhthëo *ahd.* Adj. f. duruhdio.
 thurubtôn *ahd.* *unrV.* f. duruhtuan.
 thuruhtrennilôn *ahd.* *schwV.* f. duruh—.
 thuruhwonên *ahd.* *schwV.* f. duruh-wonên.
 thus *af.* *Hel.* Adv. so, also, thus . . sô so . . wie. *Md.* dus so *Lit.* 163; *mnd.* dus so, dus . . sô so . . so, auf diese Weise . . anders, aldus also, dusdân, aldusdân, dusdânich, aldusdânich Adj. *otan*, solch, *MndWb.* 1, 602 *BremWb.* 1, 275; *mnd.* dus dän, dustaen, aldustân, duschedân, *mnd.* dusdânig solch; *afris.* thus so, althus also, auf folgende Weise, althus dën solch, *yfris.* aldôs *Richth.* 1081; *afg.* thus so, auf solche Weise *Grein* 2, 611, *altengl.* thus, thos, thous, *engl.* thus; nicht im Got. u. *An.* *Gram.* 3, 63 fg.
 thûfint *andPs.* Num. f. thûfundi.
 [Thusnelda], Θουσνέλδα nur *Strab.* 7, 1, 4 p. 292 *Caf.*, Tochter des Cheruskerfürsten Segeles, Schwester des Segimundus, bereits einem andern zugesprochen von Arminius geraubt u. diesem vermählt, Schwanger m. ihrem Bruder durch den Vater in römische Gefangenschaft des Germanicus i. J. 14 n. Chr. gebracht, im Triumphe des Germanicus i. J. 17 m. ihrem Bruder u. ihrem

dreijährigen Sohne Thumelicus aufgeführt, in Italien gestorben; der Sohn in Ravenna römisch erzogen u. vollständig verrömert (*infectus alimonio, servitio, cultu, omnibus externis Tac. Ann.* 11, 16) im Jünglingsalter gestorben. *Tac. Ann.* 1, 55 ff. *Strabo* a. a. O. *Nach GSpr.* 298 *ciptl.* Thurtin-hilda, f. thurs, duris u. hiltja.
 thûfundi g. *AF1* und nur *Esd.* 2, 15 *AN1* (Pl. thûfundjôs u. thûfundja), *ahd.* dûfunt, thûfunt, dûfint, tûfent u. nur *Notk. Ps.* 101, 15 tûfent *AF1* u. *AN1* (Pl. thufuntâ, Dat. thûfuntôn, u. Pl. thûfunt u. Tat. 67, 14 Dat. thûfuntin, also *femin.* jâ-Stamm u. *neutr.* a- u. jâ-Stamm), *mhd.* tûfunt, tûfint, tûfent, spät *entstellt* tûfung, tûfing, tûfeng, tûlig, *mhd.* auch dûfent *AN.* (Pl. tûfent) *Num. card.* *tausend.* *Graff* 5, 230 fg. *MhdWb.* 3, 154. *MhdHwb.* 2, 1590. *AndPs.* thûfint Pl.; *af.* thûfundig (*Hel.* 2873 wërodes fif thûfundig), *mnd.* dûfent u. dûfentich *Sg.* u. Pl. *MndWb.* 1, 602, *mnd.* dûfend, Pl. dûfend u. dûfende *BremWb.* 1, 275 *Sekamb.* 51; *mnd.* dûfent u. dûfentich, später *düyfent*, *zfsz.* *duyft Kil.* 127, jetzt *duizend*; *afris.* thûfend, *saterl.* dûfend, *yfris.* tuwzeu *Richth.* 1081; *afg.* thûfend *AN.* (*Gen.* thûfendes, Pl. thûfend) *Grein* 2, 611, *altengl.* thûfend, thûfende, thoufend, thoufand *Stratm.* 2 258, *engl.* thousand; *an.* thûfund *AF2* (Pl. thûfundir), auch *zuv.* thûshund *AF2* u. thûshundrâdh *AN.*, *isl.* jetzt meist thûfund *AN.* *Vigf.* 751 *Wmr* 88, *norw.* tufund *LAasen* 849, *schwed.* tusen u. tufende, *dän.* tusend u. tufende *N.* (Pl. tufende u. tufender). *GermTh.* wol eigtl. thûfundjâ, also *femin.* jâ-Stamm. Die Bdtg in allen vom Latein. u. der römischen Cultur beeinflussten deutschen Sprachen die der bestimmten *Zal* 1000, auch im Got. des *Uspilas* nur Übersetzung v. gr. χίλιοι, lat. mille; im *An.* ebenfalls in allen Schriften, die unter dem Einfluße der südlichen Gelehrsamkeit stehn, im Sinne v. mû'e sehr häufig, aber in der alten Volksliteratur, den *Sagas* u. den alten Gesetzen, das Wort nur ganz einzeln (in den alten Liedern gar nicht) u. zwar in d. Bdtg *zehn* Groshunderte, 1200 (ein Groß- od. Duodecim-tausend), oder, was noch älter zu sein scheint, e. unbestimmte *Zal* v. Hunderten, einen *Haufen* Hunderte bezeichnend. Die alte u. noch lange volksmäßige Zählweise bei hohen *Zalen* geschah im Norden, in eigentl. Vermischung des *Decimal-* u. *Duodecimalsystems*, m. *Zehnern* u. *Groshunderten*: zehn *Zehner* waren 100, elf *Zehner* 110, ein *Hundert* 120, zehn *Hunderte* 1200, zwölf *Hunderte* 1440, drei

Zehner Hunderte 3600, sechs Zehner Hunderte 7200, zehn Zehner Hunderte 12000, einhundert Hunderte 14400, zwölfhundert Hunderte 172800, zwölfhundert Hunderte u. elf Zehner u. zwei Hunderte 173150. *Vigf.* 751. Die Herleitung unfres Wortes angehend so hat der St. Galler Nôtkêr ums J. 1000 es für ein romanisches Lehnwort gehalten *Is.* 89, 4 bei *Hatt.* 2. 325: wêllênt dû mille dûten âfter sîte dûlent, so bechenne daz daz selba wort ânderelt corruptum (*ferwêrit*) ist. Romani chédent vulgariter (in wâlefeun) fure decies centum dêsœcent (zênthunt zênzech i. e. dûsint): dâr fûre chéden wir dûsint. so chédent sie ouh ûnzênt, dûœcent, têrcent: dâr fûre chéden wir êinhunt, zêinhunt, triûhant: (*scil.* ita corrupte). Aber diese Ansicht des trefflichen Mannes, gewis hervorgegangen aus der Annahme, daß das Wort einsam im Deutschen stehe, wird widerlegt durch sein Vorkommen im Gotischen u. Altnordischen. Nach *Vigf.*, wie die an. Form thûshund zeige, ein zug. gesetztes Wort, dessen zweiter Teil hund Hundert (120) sei, der erste mit an. thyfs u. fr. Sippe zu e. verlorenen *RV.* an. [thûfa, thaus, thufum] gehöre, das Ganze bedeutend e. Schwarm od. Haufen von Hunderten, zuerst ein unbestimmter Zahlbegriff, dann eingeschränkt aufs Großtausend (1200): möglich, falls thûshund als älteste an. Form sich erweisen ließe u. nicht bloß auf Volks-etymologie beruhend, im Got. u. allen übrigen deutschen Sprachen der nicht sehr wahrscheinliche Ausfall des h angenommen werden dürfte. Das Wort auch sichtlich im Lit. slav.: lit. tūkantis, Gen. — cizio M., Th. tūkantijs, auch F. Gen. — tiës, Th. tūkanti, auch, wenn von einem Tausend die Rede ist, indeel. tūkantis KurGr. 260. 263. 269; lett. tūkūts cigtl. femin. i-Stamm, aber flectiert im Sg. M. als uncontr. auch in einzelnen Nebenformen contr. ja-Stamm, im Pl. adject. als M. u. F. (Nom. tūkūšēhi, F. tūkūšēhas), auch indeel. im Sg. u. Pl. tūkūšēhi Biel. 2, 71 Ulm. 312; apruß. tūlimtons AccPl. (en tūlimtons streiptous in tausent gelied Ench.), Th. tūlinta; a. slav. tyľasta, tyľęsta F. Mikl. 1020 SchlKJl. 188, ruß. tyľjača, serb. croat. tifuća F., n. slov. tifoč, czech. tífie M., lauf. tyľac M., poln. tyľiac M., im 16 Jhd. auch tychie, alle 1000: slav. Grdih. tufantja; (serb. auch hiljada F., n. bulg. hilčdu, a. gr. χιλιάς, είδος). Auch in finnische Sprachen geyangen: syrj. jän. tifača, jakut. tūfūnča a. d. Rußischen, mordv. tožän u. tšcherem. tišem wol auch a. dem Slav., aber fin. tuhat, Gen. tu-

hannen, estn. tuhat, Gen. tuhaude Wied. Wb. 1339 u. desf. Gram. 414, lapp. duhat, die ein tuhanti voraussetzen, könnten, gegen Thomfen 3, viell. doch uralte Entlehnung u. d. Ostgermanischen [thufandi] sein. Nicht bei den Magyaren, die als sie zwischen slav. u. german. Völker einrückten, ihr Wort für 1000 ezer aus dem Aufenthalte im südl. Rußland u. ihrem dortigen Verkehre mit cranischen über den Kaukasus gekommenen Völkern, bereits mitbrachten: armen. hazar, persf. hazār, huzv. hajār, zend. hazairā Adj. u. Subst. N., skr. sahāsra dasf. Justl. 316 Bopp Gl.³ 416 Grasm. Wb. 1500. Unser Wort außer den Germanen u. Lit. slav. bei km andern indogerm. Volke; dies von Schleicher in den Btr. 1, 14 als Beispiel für die ursprgl. Einheit jener Völker angeführt, die als ein Gesamtvolk vom Urvolke sich losgerissen haben. Jedesfalls ist es ein Zeichen des innigen Verkehrs dieser nächstverwanten u. neben einander wohnenden Völker. Nach Dobrowsky Instit. linguæ slav. dial. ret. 337 SchlKJl. 141 im Slav. Fremdwort, a. d. Got. entlehnt; dasf. vermutet v. Bopp vgl. Gram. 2³, 91: wobei natürlich die got. Aspirata, wenn sie damals schon bestand, im Slav. wieder zur ursprgl. Temis zurückkehren mußte. Im Slav. u. Germ. das Thema identisch, mit regelrechter Verschiebung des Anlauts im Germ.; hätte dies aus jenem entlehnt, so müßte es vor der ersten Lautverschiebung gesehen sein: an e. spätere Entlehnung nicht zu denken. Die lit. u. lett. Form trägt deutlich, wie schon Pott 1, 276 u. Zalmethode 137 erkannt, das Gepräge eines Präsentialparticips zu tūkstu, das im Lett. in d. Bldg ich schwelle, werde fett noch erhalten ist. Nach Schl. Cp. 506 das lit. Wort viell. a. d. Slav. od. Deutschen entlehnt oder das einheimische Wort nicht mehr verstanden u. daher die slavodeutsche Grundform, St. tūfantijs, mit Anlehnung an die Form eines Part. Präf. durch Volks-etymologie entsteht. Die preuß. Form tūlimtons, meinte schon JGrimm GSpr. 254, nahe in ihrem Ausgange an. lit. tizintas 100. n. Schl. ist dies zweifellos u. er meint Cp.² 506 fg., es dränge sich die Vermutung auf, daß in diesem Worte 10 × 100 enthalten sei, indem in dem anlautenden tu ein corrumptiertes daka stecke, der daka-laut tanti, tantja e. Verdrehung v. kanti, kantja sei, also ein daka-kanti, daka-kantja als Grdf. vorauszusetzen: das Wort übhpt e. unregelmäßig verändertes Gebilde, das sich den gewöhnlichen Lautgesetzen entzogen. Scheuer zur Gesch. d. deutschen Spr.

456 ff., ebenfalls ausgehnd v. d. apreuß. Form, nimmt fürs Litauflar. (im Lit. undeutend entsteht) die Grdf. tū-kant-jā an, worin das Hundert durch vorge-setztes tū od. tu zum Tausend erhoben werde; der Ausdruck sei also lituflav. Urysprungs u. von den Germanen vorm Eintritte der Lautverschiebung entlehnt; das vorge-setzte tū sei Adjectivstamm in d. Bdtg viel, derselben g. thiuda u. se Verwanten (Crt.³ 212 Nr 247) aufweisen, daher tūkantiā Mehrheit von Hunderten, Viechunderttschaft, dann auf die specielle Bdtg Tausend eingeschränkt; doch auch möglich daß tu Subst. u. auf die Bdtg von Zehn eingeschränkt worden, so daß tūkantiā auf diese Weise auch 10 × 100 sein könnte. Diese Meinung setzt zunächst voraus, daß die teilweise Wandlung der urspr. k zu slav. t bereits vor der germ. Lautverschiebung eingetreten sei. Muß denn aber übht Entlehnung, muß solche Zufusztz zur Erzielung v. 1000 Statt gefunden haben? Es ist wenig wahr-scheinl. daß diese hohe Zal in jener fernen Zeit aus niederen gebildet worden, wie das nirgend sonst im Indogerm. gefchehen, nicht beim lat. mille (woher altr. mille) noch gr. χίλιοι noch skr. śahasra, auch nicht bei noch höheren wie gr. μύριοι, zend. baēvare, auch nicht im Semitischen oder sonstwo. Ausgang von der nur einmal vorkommenden, mit den lit. slav. auch germ. Ausdrücken nicht in Einklang der Bildg stehenden apreuß. Form ist beim Zustande der Überlieferung der apreuß. Sprachreste unstatthaft: tāsimtons könnte verlesen u. verdruckt sein für tūsfuntons od. tūsfantons. Die lit. u. lett. Formen sind nicht blos scheinbar oder durch spätere Umdeutung Participialgestalten, sond. ursprünglich unmittelbar aus dem Part. Präs. Act. hervorgegangen, mit dessen Thema das ihre identisch ist. Auch scheinen in der Tat die Litauer selber den präsent. Participialcharakter des Wortes noch lebendig zu fühlen, wie aus dem derben Volksreime sich ergibt dū tūkflaneziū — dū tūdu rūkflaneziū. Lit. tūkflantis ist hervorgegangen a. e. Präs. [tūkflu] Inf. [tūkū], das zwar jetzt nicht mehr vorhanden scheint sond. n. nasal. Präs. lautet tūktū fett werden, sich mästen, tunkū, tukaū, tūkū KurGr. 325 (wozu tūkinti Präs. tūkinu fett machen, mästen, tukaū Pl. Fett, taukūtas m. Fett durchwachsen, taukinti fettig machen, m. Fett beschmieren Kur. 1, 434), aber bei der aussprochenden lit. Neigung zur Verstärkung des Präsensstammes durch fl (f. SchlGr. 248) ächt litauisch ist u. auch im Lett. wenn nicht in einziger doch

voller Geltung noch besteht tukt, tūkt, tūkt schwellen, fett werden, Präs. tūku u. tūkū, tūkū Biel. 1, 352. 376 (wozu tukls fett, feist, tuklums Feistheit, tūkums Gefchwulst, tūztāt schwellen machen, vollstopfen, tūkū Pl. Fett Utm. 312 fg. Biel. 1, 409). Sonach bedeutet lit. tūkflantis, lett. tūkflāts (die übrigens auch tūkantis, tūkūts hätten lauten können) eigtl. Schwellendheit, Feistheit, schwellende Masse, Massenhaftigkeit, übht Masse. Vgl. zur Bildg die lat. Formen wie abundantia, potentia. Zu der lit. lett. Wortgruppe gehört auch aslav. tukū M. Fett, tučinū Adj. fett, tukofl F. u. tukota F. Fettheit Mikl. 1015 fg., poln. tuk M. Fett, Knochenmark, tucz F. Feistheit, auch Mast, Mästung, tuczyć (tucze) fett machen, mästen, tuczny fett, feist, tucznieć (tucznieje) fett od. feist werden Linde 5, 685 Mrong. 536, ohne das stamm-erweiternde k aslav. tyti (tyja) πεινέσθαι, fett werden Mikl. 1021, poln. tyć (tyje) dasf., otyły fett, feist, beleibt Mrong. 538. 313: also Wz. tu schwellen, zu Fülle kommen, stark werden od. sein (f. Crt.³ 212 Nr 247). Das aslav. tyśāsta (st regelrecht für tj Mikl. vgl. Gr. 1, 184 ff. SchlKfl. 153) zeigt genau dieselbe Participialbildg (über sie f. Mikl. 3, 93 fg. SchlKfl. 164 fg.) m. derf. Substantivierung, Th. tus-ant-ja; nur fragt sich, ob das stammauslautende s von tus aus k geworden, also Grdfh. tūkantiā (dem lit. bis auf den specifisch lit. Einschub fl identisch), od. ursprünglich u. (analog dem k in tuk) Stammerweiterung der Wz tu (so flus neben flu in aslav. flysati u. fluti, lit. klaufyti, paklušius, Wz. kru f. hluma, hlofen), also St. tus a. Wz. tu: für dessen Vorkommen in gleicher Bdtg m. tuk poln. tufza F. gleichbd m. d. obigen tucz (Linde u. Mrong. a. a. O.) zu sprechen scheint, das doch wol a. tufja direct od. zunächst a. tuchja palatiert ist (f. Mikl. vgl. Gr. 1, 479. 476). Die Bdtg aber v. aslav. Th. tufantiā würde lit. tūkflantiā genau entsprechen. Genau daselbe kann v. g. thāsfundi, Th. thāsfundi gelten: wie St. lus in litau a. W. lu, wie St. hlus neben hlu in hlofen u. hluma, so hier germSt. thus entsprechend slavSt. tus a. tu (wie schon Bopp Sprache der alten Preußen 46 fg. in Philol. u. hist. Abhdlg. der Berliner Akad. a. d. J. 1853 S. 122 fg. richtig gesehen), welches tu als germ. thu in ahd. dūmo, diot, g. thiuth, an. thiorr, wahrsehl. auch in g. thiuphadus, ferner (aber hier vgl. St. thuh entspr. lit. slav. St. tuk anzunehmen) in dioh, dūhjan dūht erscheint, während germSt. thus in an. thyfs (f. dasf.) u. fr Sippe zu Tage tritt,

wobei bef. zu beachten daß dies an. thyfs auch zu Bezeichnung einer wenn gleich geringeren Zal verwant worden; g. thûfundî Th. thûfundjâ hat sich dann also a. St. thus m. dem activen Präsensparticipiuffixe entwickelt (e. Bildg wie g. hulundi, nêhvundja f. MgSpr. § 138) im Sinne von das ein Gctümmel od. einen Haufen Darstellende, Haufenſchaft, Maſſe; also nach Bildg u. Bdtg genau entsprechend den lit. u. ſlav. Worten. So könnte dasſelbe Wort, nur mit geringer Verſchiedenheit des Stammbildungsſuffixes, der Idee u. der darauf beruhenden Bildung nach eines, bei allen dreien, Litauern, Slaven und Germanen naturwüchſig u. einheimiſch ſein u. brauchte keine Entlehnung eines von andern Statt gehabt zu haben. So iſt auch in ähnlicher Weiſe von JGrimm GSpr. 254 Anm. 2 m. Beſtimmung Bopp's vgl. Gr. 23, 90 Anm. 1 das ſkr. Wort für 1000 ſahâsra zu ſâhas N. Stärke (Bopp Gl.³ 416*) geſtellt worden, weil die Begriffe von Stärke, Größe und Vielheit ſich nahe berühren; ihm entſpricht zend. hazañrah 1000 zu hazañh N. Gewalt, das in die Bdtg verübte Gewalt, Gewalttätigkeit, Raub ausreicht Juſti 316 fg. Ebenſo wird das gr. χίλιοι (i lang), böot. χελιοι, dor. χηλιοι, lesb. χέλλιοι, in dem ll. a. ſl. affimiliert, der lange Vocal als Einſatzdehnung für e. ausgeſüllenen Conſon. eingetreten ſein kann, mag es nun im Anſchluß an ſkr. ſahâsra auf e. uralt. Th. σαχλιο. ὀχλιο zurückzuführen ſein Bopp vgl. Gr. 23, 90, mag ihm ein St. χφελ ſkr Wz. dhvri zu Grunde liegen Benf. 2, 193, od. ihm n. Schl Cp.2 506 als Grdth. gharja gehören, gewis wird es auf den Begriff einer unbeſtimmten großen Menge zurückzuführen ſein; wie ja auch gr. μυριοι 10000, als Zahort in dieſer beſt. Bdtg zuerſt bei Hes. op. 254, eigentl. u. noch ſpäter übht ſehr viele, auch zuw. im Sg. μυριος ſehr viel, unzählig bedeutet, mag es nun zu μυρία Mücke gehören u. eigtl. ſo viel wie Mücken d. i. unendlich viel heißen Benf. 2, 43, od. m. Benlör Rech. ſur l'origine des noms de nombre 71 zu μουριω, murrur u. eigtl. heißen ſemblaibles aux flots (bruyants) de la mer, od. m. Benf. 2, 339 Bopp Gl.³ 278* zu ſkr. bhûri viel, od. mit od. ohne dies zu lat. multus viel gehören Pott 2, 221 f. Crs. Btr. 383 fg.; wie auch zend. taêvare 10000 m. bhûri N. Fülle zu ſkr. bhûri gehört Juſti 207. 216. Und ſo hat auch Corſſens Beitr. 310 fg. Ausſpr. 12, 226. 383 lat. mille 1000, Pl. millia zu ſkr Wz. mil convenire, ſocietatem inire, miſceri (Weſſerg. rad. l. ſer. 233 Bopp Gl.³ 296*) geſtellt im

Sinne v. Zuſammengehäuftes, Zuſ. gemengtes, Geſamtheit, große Menge, Maſſe. Auch in Semitiſchen bemerken wir denſ. Vorgang: das Wort für 1000 hebr. 'elef, ſyr. allâ, arab. alf, malt. elf, äthiop. 'êlef Geſen. Theſ. 1, 106 hat mit der unbeſtimmten Bdtg zahlreiche Sippe ſich entwickelt a. dem Begriff Stärke, der conert in d. Bdtg Rind erſcheint; das Wort für myriads hebr. rêbâbâh F. heißt eigtl. Vielheit zu rêbâb viel ſein Geſen. Theſ. 3, 1253 ff.

thûfundifaths g. RM2 χιλιαρχος, Anführer über tauſend Mann, Oberſt. S. faths, thiuphados.

thuthaurn g. RM1 σάλπιγξ, Trompete; thuthaurnjan ſehwI. σαλπίζειν, trompeten. Zu [thiutan], ahd. diozan.

thûwen ſehwI. in be — niederdrücken: and. gLips bethûwendero deprimētium. Agf. thývan, thívan, theóvan drücken, drängen Grein. 2, 559. S. dühjan.

thuz ahd. zſgz. a. thu iz du es.

thûzar ahd. Oſſr. 1, 2, 39 d. i. thu úzar.

thwahal, thwâl ahd., g. thvahl RM. f. dwahal.

thvahan g., af. ahd. thwahan RM. f. dwahan.

thvairhei g. ſehwF. f. dwërah.

thvairhs g. Adſ. f. dwërah.

thwang ahd. RM. f. dwang.

thwangta ahd. Prät. zu thwengen.

[thvalls] g. Adſ. ſicher, ſeß; thvaktitha RM1 Sicherheit; gathvaktjan ſehwI. beſeitigen, ſtürken.

thwâthjan ahd. ſchwI. f. dwâdjan.

thwengen ahd. ſehwI. f. dwengan.

thwërah, thwëreh ahd. Adſ. f. dwërah.

thwëran ahd. RM. f. dwëran.

thweſben ahd. ſehwI. f. dwefben.

thwingen af., ahd. thwingan, thwin-kau RM. f. dwingan.

thymiamia g. ſehwM. θυμαιον, Weihrauch, Rauchopfer.

thyrma an. ſchwI. (thyrmda) m. Dat. ſchonen, ſchonend behandeln. ſchonend bewahren, nicht verletzen aus heiliger Scheu (Eide, Vereantſchaft, heilige Stätten), thyrmaik vidh einn einem Ehrerbietung erweisen; thyrmir RM. Schoner, in ðthyrmir graufamer Meiſch der ke Schomung kennt; thyrmiligr Adſ. voll Scheu u. Schomung; thyrmlfir RM. Pl., thyrmlf RM. Pl., thyrmlſur ſehwF. Pl. Ehrerbietung, Pütüt, rechtliche od. heilige Verpflichtung bef. des Abhängigen gegen ſeinen Oberen. Egils. 931. Möb. 463. Viſſ. 755.

thyfs an. RM1 (Th. thufja) Gctümmel, Lärm v. e. Haufen Menſchen, auch n. Eddu Sn. 1, 532 (f. RA 207 Gram. 3, 473 fg.) ein Haufen von 13 Mann; thyſja (thys,

thuffa, thuff) *stürzen, fortstürzen, in heftiger Bewegung vordringen*; thaufn, Pl. thaufnir *ſt 2 Getümmel*; theyfa (Prät. theyſta) *vorwärts treiben, hervorſtürzen machen, reſt. vorwärts ſtürzen. Egils. 932. 906. 909 Mib. 463 Vigf. 755. 731. 735. GermSt. thus, geſt. thaus. Kein ſtVabl6 thiuſa oder thüſa (thÿs, thaus, thufum, thofinn) entwickelt. Die erſte Bdtg wol die der Angſchwellenheit, Haufenheit, daraus dann die des Getümmels, Lärmens, des Über- u. Durcheinanderſtürzens, wenn der Haufen aus Lebendigen beſteht, daher dann abhüpft des Stürzens, Fortſtürzens. Wz. tu mit Erweiterung durch s, wie Wz. lu zu lus f. liufan, Wz. kru, germ. hlu zu hlus f. hliuma u. hlofen. Und ſo dazu wol auch thülfundi, f. daſ. Anders JSchmidt Voc. 1, 165, der die an. Worte zu einer nordeurop. Wz. tus zerren, heftig bewegen ſtellt, a. tans, fkr. tãfatı ſchütteln, hin u. her bewegen, g. atthinſan heranziehen, lit. tẽti ziehen, preuß. tiẽntwei reizen, wozu lit. tũſas Zug, Fiſchzug gehöre. In des kann letzterer v. Gewinnel, Getümmel der Fiſche genannt ſein u. zu St. tus Wz. tu gehören.*

thyuphadus mlat. f. thiuphadus.

ti, te af. Tröp. m. Dat. u. Inſtr. zu, in, an; Adv. zu, zu ſehr. Ahd. za, zi, ze.

ti ahd. d. i. di die, Fem. zu dër.

tian af. Non. f. tñhan.

tian and. glLips. ſtV. f. ziohan.

tíd af. ſtF2 f. ahd. mhd. zít.

tief ahd. mhd. Adj. f. tiuf.

tiefal, tiefel, tievel ſtM. f. tiufal.

tiefe mhd. Adv. f. tiufo, Subſt. f. tiufi.

tiefelliechen mhd. Adv. f. tiuvelliche.

tieſi ahd. F. f. tiufi.

tieſo ahd. Adv. f. tiufo.

tieſtãhtig ahd. Adj. tieſdenkend.

tier ahd. mhd. ſtN. f. tior.

tiergarten mhd. ſchwM. Tiergarten.

tierlach mhd. ſtN. Getier. Coll. zu tier.

tierlih, allero t. ahd., mhd. tiergeliſch Adj. jedes Tier.

tierlih, tierliſch Adj. f. tiorlih.

tierliechheit mhd. ſtF2 animalitas.

tierlín mhd. ſtN. kleines Tier. Dem. zu tier.

tigangan af. ſchwV. f. zagán.

tigan mhd. ſchwV. faugen.

tigore, tiger mhd. Adv. gãnzlich, völlig.

Nd. dëger daſf. BremWb. 1, 190. An.

digr Adj. dick, umfänglich, dick inwend, hochmütig, ſchwed. digger dick, trãchtig, groſſ, ſchwed. G. Adj. [digrs], Subſt.

digreſt ſchwF. ãdãrĩs, Völligkeit, Krãftigkeit (It. plenitudo) 2 Cor. 8, 20. Zu g.

St. dig, urſpr. Wz. dhigh f. teig.

tigus g. ſtM3 deas. Ahd. —zuc, —zug, —zoc, —zog, mhd. —zec, af. af. —tig, afrif. —tieh, —tech, an. tigr, tigr (Pl. tigr) u. —tugu, —tigi, —ti. tihan af. ſtV. in af—, f. zihan.

[tihta], dihta ahd., mhd. tihte ſtF. ſchriftliche Abſaßung; Dichten; Gedicht. Zu tihtôn.

tihtære, tihter mhd., md. tihtëre, tihtëre ſtM. Schreiber; Verfaßer, Dichter.

tihte mhd. ſtF. f. tihta.

[tihte], tiht mhd. ſtN. Gedicht, Lied; lügenhafte Erdichtung.

tihtekeit mhd. ſtF2 dichterische Art, Dichten.

tihtôn, dihtôn, tietôn, thietôn ahd., mhd. tihten, dichten ſchwV. ſchreiben, ſchriftlich abſaßen; in Verſen ſchreiben, dichten; erdichten, erfinden; machen. Aus lat. dictäre.

tieh mhd., md. dich ſtM. Teich; Sumpf; Kanal. Af. die ſtM. Teich, mhd. md. dik Teich, Damm, af. die Graben, Damm, engl. dike auſf., afrif. dik, nſrif. dijk Damm, mhd. dyc daſf., an. dik u. diki ſtN. Teich, See, Sumpf, ſchwed. dika Graben, dän. dige Waßergraben, Damm. Davon frz. digue F. Damm. Nhd. deich Damm z. Abthalen des Waßers aus d. Nd. in der erſten Hälfte des vor. Jhãts eingeführt. NhdWb. 2, 904. Vgl. gr. τείχος Mauer einer Stadt od. Burg, τείχος Mauer, Wand, Schiffswand (τ für ϑ); ofk. feihos Erdaufwurf; fkr. dêhi Aufwurf, Wall. S. teig.

tiehen mhd. ſtVabl6 ins Werk ſetzen, verſuchen, fördern; wofür leiden, büßen; ſchleichen.

tieche ahd. Noth. Adj. f. dicchi.

tiht mhd. ſtN. f. tihte.

tihtëre md. ſtN. f. tihtære.

tietôn ahd. ſchwV. f. tihtôn.

til g. ſtN. f. zil.

tila ahd. ſchwF. f. tilli.

tilãtan af. ſtV. f. zilãzan.

tilegerinne mhd. ſtF. Tilgerin.

tilægôn, tiligôn ahd. ſchwV. f. tilôn.

tilægunga ahd. ſtF1 Verteilung.

tiljan af. ſchwV. f. zilên, tils.

tille mhd. ſchwF. f. dillã.

tillenole mhd. ſtN. Öl aus Dill.

tilleſãme mhd. ſchwM. Nillſamen.

tilli, dilli ſtM. u. tilla ſtF. ahd., mhd.

tille eine Pflanze, Dille, Dill, anethum

graveolens. Af. dil, dila, engl. dill, nld.

dille, ſchwed. dill, dän. dild.

tilli F., tila ſchwF. ahd. Bruſtwurze;

weibl. Bruſt, Euter der Tiere. Aus titli?

zu daddjan f. tãan, tuttã. Gſpr. 404 fg.

Allein tila kann auch die einfache Form

sein, woraus weiter tiljā, das zu tilli geworden. Vgl. m. act. Bdtg lit. diclō Blutegel, als der Jaugende.
 tilôn g. *schwV.* in und —, ga —, gaga — f. tils.
 tilôn and. glLips. *schwV.* f. zilên.
 tilôn, dîlôn u. tiligôn, tiligôn ahd., mhd. tillen u. tiligen, tilgen, dilgen *schwV.* tilgen, vertilgen.
 tilonga andIs. *schwF.* f. zilunga.
 tils in gatils g. *Adj.* passend, geschickt, εὐκαιρος, εὐθερος (auch tils? f. zil), gatilaba *Adv.* schließlich, εὐκαίως, andtilôn *schwV.* hilfreich sein, beistehen, dienen, ἐντρέχεσθαι, gatilôn erlangen, τυγχάνειν, gagatilôn zufügen, συναμολογεῖν, til *flN.* f. zil; an. tili *schwM.* f. zil; agf. til *Adj.* passend, schließlich, gut, opportunus, til *flN.* bonitas, tillie *Adj.* gut, tillie *Adv.* wol, tilmôd u. tilmôdig wolgeschmt Grein 2, 532 ff. G. tals *Adj.* fügsam, gelehrt, in untals unfügsam, ungelehrt; talzjan *schwV.* u. galzjan belehren, unterrichten, Part. talzjands Lehrer, talzeins *flF2* Lehre. Nach Gram. 2, 54 Nr 562 zu cinem *flV3* [tilan, tila tal tēlum tulans] passend sein, sich fügen. Dazu zil, zal, zāla, zol, af. Verb. tiljan erzielen, f. zilên, woron ital. attillare, span. atildar, port. atilar, prov. atilhar ordnen, niedlich putzen, f. aber Diez Wb. 1³, 38. Vgl. lit. dailūs (ai wol durch Epenthese aus a) nett, niedlich, zierlich, hübsch, dāilinti nett u. hübsch machen, was roh od. rauk war glatt machen, polieren, dailidaris, io der künstliche Dinge fertigt, Künstler, lett. dāilšch nett, niedlich, zierlich, dāilšch, dāilšums Niedlichkeit, Zierlichkeit, Hübschsein Ulm. 42; lat. dolāre behauen, dolabra, ae. Hacke, dōlium Faß; gr. δαιδάλεος (δου Redupl.), δαιδάλεος künstlich gearbeitet, δαιδύλλω ich arbeite künstlich, ziere, δαιδάλας Kunstwerk. Benf. 1, 99, 2, 339. Pott bei Kuhn 6, 32 fg. Pott 2, 3, 319. Crt.³ 218 Nr 259. S. auch bei zāla.
 tîma agf. *schwM.* Zeit Grein 2, 534, altengl. time dasf. Stram.² 498, an. tîmi *schwM.* dasf. Möb. 436. GermTh. tîman. Eines Stammes mit zit.
 timbar af. *flN.* f. zimbar.
 timber ahd., mhd. timber, timmer mhd. *Adj.* dunkel, finster; dunpf. *Agf.* engl. dim, an. dimmr dasf. S. dēmar fg.
 timberên ahd. *schwV.* dunkeln, dunkel werden. An. dimma (adha) dasf.
 timberhaft mhd. *Adj.* dunkel.
 timberî, timbrî ahd. F. caligo. An. dîmma *schwF.* dasf.
 timbrôn, timbrjan af. *schwV.* f. zimbarjan.

timît, tynît mhd. *flM.* ein Kleiderstoff, eigl. doppelfädiges Gewebe, a. mgr. Νίαιρος. Engl. dimity gekeppter Barchent.
 timmicro af. (FrekR) *schwM.* Zimmermann. G. timrja f. timrjan.
 timparinna andPf. F. tympanistria, Paukenfehlgerin.
 timpen tampen mhd. (Tit. Lohengr.) (wie blicken blacken, zwicken zwacken, schlimpen sehampen) ablaut. Verbalbildung, ein Jagdausdruck von der Falkenjagd, etwa zipfen zapfen d. i. hin u. her flattern? Nd. mhd. timpe Zipfel. JGr. in Haupts Ztschr. 5, 500 ff.
 timpfen mhd. *flV.* f. dimphan.
 timrjan u. gatimrjan g. *schwV.* olzodoμειν f. zimbarjan; timrja *schwM.* olzodoμωρ, τέκτωρ; timreins, gatimreins *flF2* olzodoμή, Erbauung; gatimrjō *schwF.* olzodoμή f. zimbarjā.
 ting ahd. *Notk.* *flN.* f. ding.
 tinglicheo, tinclieh ahd. *Notk.* f. ding—.
 tinke mhd. *schwM.* tincus, Name eines Fisches.
 tinetā, dinctā ahd., mhd. tinete, tinte, dimpte *schwF.* atramentum, Tinte. *flM.* tineta u. tinetum: v. lat. tingere.
 tintetahorn, tintetihorn, tintihorn ahd., mhd. tinetehorn, tinthorn *flN.* atramentarium, Tintenfaß.
 tinnā ahd. *schwF.*, mhd. tinne *schwF.* *flF.* *flN.* frons, Stirn; tempus, Schläfe. Graff 5, 429. Mhd Wb. 3, 38. Mhd II Wb. 2, 1440 fg.
 tinnekleit mhd. *flN.* Schleier.
 tins af. *flM2* f. zins.
 tiōdūte, gekürzt iōdūte, jōdūte nd. Klagegeschrei über den Missetäter bei peinlichem Gericht RA 877; eigl. ein Hervor- oder Herausruf tiōd ūte, af. [tiōhad ūta] zieht heraus, kommt heraus. S. zēter.
 tiōf ahd. *Adj.* f. tiuf.
 tiohan af. *flV.* f. ziohan.
 tion and. Pf. 54, 23 enutire, tian dasf. glLips. zfgz. a. tiohan, ahd. ziohan.
 tiono, tēono af. *schwM.* Büßes, Unrecht, Übeltat, Feindseligkeit, dazu gitunjan, getunēan Büßes zufügen, Schaden tun. *Agf.* teōna *schwM.* injuria, iniquitas, auch teōne *flF.* injuria, teōnful injuriosus, malignus, teōnevide *flM.* Läßlerrede, tynan, (tynā) beleidigen Grein 2, 528 fg. 558.
 tior, tēor, tier, dier ahd., mhd. tier *flN.* Tier; Reh Ben. zu Iw. 3326. Graff 5, 447 fg. Nhd. tier bei d. Jägern das weibl. Rot- Dam- u. Elenwild sobald es gebrunftet hatkehr. 292. AndPf. dier *flN.* fera, agf. deór, diór *flN.* ungezähmtes wildes Tier, meist in Gegensatz zu den Haustieren u. Vögeln Grein 1, 192, engl. deer; an. dýr

flN. wie *agf.* *Vigg.* 111; *g.* *dus* (*DatPl.* *diuzam*) *flN1* ἄγριον, wildes Tier *Marc.* 1, 13. 1 *Cor.* 15, 32. *GermTh.* *diufa*. Nach *Gram.* 3, 359 *GSpr.* 28. 350. 405 zu *vgl.* *gr.* ἄγρ. ἄγριον, *äol.* ἄγρ, *lat.* fera, u. *aflav.* *zvērī* *M.* wildes Tier, *czech.* *zvēr*, *poln.* *zwierz* *M.* dasf.; *lit.* *zwēris*, *iēs* *F.* *M.* reißendes Tier, *lett.* *swērs* wildes Tier; *n.* *Crt.*³ 240 zu Nr 314 die *gr. lat.* mit dem *germ.* nur zu *vgl.* unter der Voraussetzung daß bei diesem *r* vor *f* ausgefallen sei, die *lituslav.* daß man von einer Grundform *dhvar* ausgehe; allein in letzter Hinsicht setzt *lituslav.* *ž*, *z* streng genommen *g* od. *gh* voraus, u. wenigstens das *GSpr.* 28 *fg.* *SchlKfl.* 110 für Übergang v. *skr.* *dh* zu *flav.* *z* angeführte Beispiel *skr.* *dhvan* *aflav.* *zvinēti* zicht nicht, *f.* *kewjan* (einen andern Fall *f.* bei tag). Vielmehr *germTh.* *diufa* a. *St.* *dus*, *vorgerm.* *dhus*, u. zu *vgl.* *m.* *Fick*³ 3, 148. 2, 586. 389 *lit.* *dūfēti* (*dūfiū*) aufatmen *KurGr.* 331, *aflav.* *duchū* *M.* Atem, Hauch, *duša* *F.* (a. *duchja*) Seele, also wie *lat.* *animal* zu *anima*: *Wz.* *dhū* *f.* *toum*.

[*tiorin*], *thōrin* *ahd.* *Adj.* *ferus*.

[*tiorlih*], *tēorlih*, *dēorlih*, *tierlih*

ahd., *mhd.* tierlich *Adv.* tierlich, *ferox*.

tir *af.* (*Gen.* *tiras*) *agf.* (*Gen.* *tires*) *flM.*

Ruhm, *Zier*, *Ehre*, *Glanz*, u. in *af.* *tirlico*

Adv. *ruhmvoll*, *agf.* *tireādīg*, *tirfāt* *ruhm-*

reich, *ruhmvoll*, *tireahtīg* *dasf.*, *tirleās*

ruhmlos, *tirfuma* *Ruhmsfürst* *Grein* 2, 535,

attengl. *tir Ruhm*, *tirfull* *ruhmvoll* *Stratm.*²

499; *an.* *tirr* *flM.* (*Gen.* *tirs* u. *tirar*) *Ruhm*,

Ehre *Egils.* 816 *Möb.* 437 *Vigg.* 634. Von

*JGrimm Myth.*² 177 dazu *ahd.* *ziari* ge-

stellt u. Verwandtschaft mit *an.* *Tyr* *ahd.*

Ziu angenommen.

tirme *mhd.* *flF.* äußerste Grenze, Höhe.

tirmec *mhd.* *Adj.* an der äußersten Grenze

befindlich; hoch, erhaben.

tirmen *mhd.* *schwV.* *f.* *tērmien*.

tirupaum *ahd.* *flM1* Kornelkirschbaum,

cornus mascula *L.*: *tirupauma cornica silva*

glEmm. *Graff* 5, 458. 3, 120 *Schnm.* 1, 397

(ja nicht mit *Graff* *eurupauma* zu emen-

dieren). Ein Baum od. mehr großer Strauch

mit sehr hartem Holze ohne alles Mark,

mhd. noch tierleinbaum genannt *Bocks*

Kräuterb. durch *Schütz* (*Straßburg* 1630)

303 *fg.*, *schweiz.* tierlibaum, die Frucht

das tierli *Stald.* 1, 282 *Tobler* 138, *schwäb.*

die Frucht dirlizzen *Pl.* *Schmid* 128, *bair.*

der dirnleinbaum, die Frucht das dirn-

lein, die dirnleinber, die dirliz *Schnm.* 1,

397, *östr.* diendel, sonst auch entstellt tiend-

ling, dienkel, dörling etc. *Nemm.* 1, 1226 *fg.*

Frifch 2, 373^b *NhdWb.* 2, 1184; im *Nd.*

terlingboom, die Frucht terling *BremWb.*

5, 55, im *Nld.* terleboom, terlingboom, die Frucht terle, terlinec *Kil.* 669^a. Aus diesen Formen ersichtlich daß das Wort mit seinem Träger aus Oberdeutschland nach Norddeutschland eingeführt ist. Wächst im nördl. Deutschland, in Ostpreußen u. Litauen nicht wild, selten in Mitteldeutschland, mehr am Rhein u. in Lothringen, häufiger in Österreich, recht einheimisch erst in Südeuropa, der unveredelte Verwandte des *Prunus cerasus*, den *L. Lucullus* nach sein Siege über Mithridates von der pontischen Küste um 70 v. Chr. nach Italien verpflanzt haben soll. In Deutschland nicht einheimisch von Alters her; woher eingeführt zunächst n. Süddeutschland, zeigt der Name. *Aflav.* *drēnyni* *F.* *χαρπὸς χορδαίας* *Mikl.* 180, *serb.* *drijen*, *dren* *M.* Strauch u. Frucht, diese bes. auch *drenjina*, *drenik* Wald v. Kornelkirschen oder Ort wo viele stehn, *drenovina* Holz des Strauchs, *drenovac* u. *drenovaca* Stock davon *Kar.* 139 u. in *deutsch-serb. Wb.* 103, *czech.* *drín* der Strauch, *drínka* die Frucht d. K., *drínovka* Braumwein daraus, *lauf.* *drénka* Strauch u. Frucht, *ruß.* *dérenū* *dasf.* *poln.* *deren* *dasf.* aber kein eigentl. *poln.* Wort, da in Polen der Baum nicht wild wächst, sond. aus dem Südosten eingebracht. Nach *Graffm.* *Wb.* 505 u. *Pflanzn.* 116 von dem zähen harten Holze genannt u. verwant m. *aflav.* *drēvo*, *skr.* *dārus*: *f.* bei *triu* *Subst.* u. *tyrr*. Jedesfalls das *ahd.* Wort nicht den *flav.* un verwant, wie *JSchmidt* *Voc.* 2, 75 annimmt.

tirri? *and.* (*Hild.* 26) *Adj.* erbittert: nach

Grein Hildbrl. 26 zu *V.* 26 das ummet-

tirri der *Hs.* nicht aufzulösen in ummet-

tirri mit *Lachm.*, weil dadurch die zweite

Vershälfte zwei Stäbe erhalte bei nur einem

der ersten, auch nicht m. *Wack.* zu emen-

dieren ummet *tiri*, was dem *Zus.hange*

wenig angemessen scheine, vielm. zu trennen

ummet *tirri*: *an.* (nach *BHald.* 2, 384)

tirrinn *difficilis*, *austerus*, *morosus*, *tirra*

F. *mulier morosa*, *dän.* *tirre* (boshafter

Weise) reizen, *mhd. bair.* zerrig gränlich

Schnm. 4, 281, gleicher Wurzel m. *hd.* *zorn*

u. wol auch m. *engl.* *tear* wüten, toben.

tifeln *mhd.* *schwV.* *f.* v. u. *tafeln*, ablau-

tende Bildung dazu.

tife, *tifk*, *tifg*, *dife*, *difch*, *difg* *ahd.*, *af.*

dife, *mhd.* *tife* *flM.* Schüssel (*ahd.*);

Speistafel; *Tisch* *An.* *difkr*, *agf.* *dife*

flM. Schüssel, Teller. Aus *lat.* *difeus*, *gr.*

δίσκος Scheibe, Schüssel, Teller, woher

auch *ital.* *desco*, *prov.* *deis*, *afrz.* *dois*,

dais *Speistafel*, *nfrz.* *dais* *Thronkimmel*

(weil solche Tische überspannt waren). *Diez*

Wb. 2^a, 271.

tischelin mhd. *ſN.* kleiner Tisch. Dem. des vor.

tischer mhd. *ſM.* menſator, Tiſchler.

tichſano ahd. ſchwM. Tiſchtuch.

[tiſcgafidili], diſkeſidele ahd. *ſN.* Sitz am Tiſche.

tichgenözer ſpät mhd. *ſM.* paraſitator, Miſchmauſer.

tichgeräte mhd. *ſN.* Tiſchgerät.

tichgerichte mhd. *ſN.* Tiſchgericht, angerichtete Speiſe, angerichtete Malzeit.

tichgefelle mhd. ſchwM. Tiſchgenoße.

tichlachen mhd. *ſN.* Tiſchtuch.

tichlege mhd. *F.* mantile.

tichler mhd. *ſM.* Tiſchler.

tichmacher mhd. *ſM.* menſator.

tichmezzzer mhd. *ſN.* Tiſchmeßer Krone 8348.

tisco ahd. ſchwM. *f.* diſco.

tichrührt mhd. *ſN.* Recht u. Ordnung bei Tiſche.

tichrume mhd. *ſF?* was man vom Tiſche abräumt, Überbleibſel v. d. Malzeit: *Urſ.* 107, 31 tiſchrume zwelf chorbe vol.

tichſügen mhd. *ſM.* Tiſchgebet.

tichſtat mhd. *ſF2* Stelle wo ein Tiſch ſteht.

tichtuoch mhd. *ſN.* Tiſchtuch.

tichtwehele mhd. ſchwF. Tiſchtuch.

tichwin mhd. *ſM.* Tiſchwein, Wein den man bei Tiſche trinkt.

tichzeit mhd. *ſFN.* Tiſchzeit, Eßzeit.

titul *ſM.*, titulo *ſM3?* ſchwM., titulā,

titelā, titālā ſchwF. ahd., mhd. titel, tittel *ſM.* Titel, Überſchrift, Aufſchrift: lat. titulus.

titulieren mhd. ſchwV. *u.*

titulôn ahd., mhd. titelen ſchwV. mit *c.* Titel verſehen: lat. titulāre.

tiuf, tiuf, tiof, diof, diaf, tēof, tief ahd., mhd. tiuf, tief Adv. tief; tief herabhängend, lang; moraliſch. *Af.* diop, diap, mhd. dēp, mhd. diep, agf. deóp, engl. deep, afrif. diap, diep, nriſ. djiep, an. diupr, ſchwed. djup, dän. dyb, g. diups βεδύς. Germ Th. diupa. Dazu auch touf m. d. folg. Germ St. diup u. daup *a.* zu erwartenden vorgegm. dhub, viell. m. Naſal. *S.* tumphilo

tiual, diual, tiufal, diufal, tiefal, tievel, tieſel ahd., mhd. tiuvel, tiufel, tieſel, md. tübil, tübel, türil, tüvel, düvel *ſM1*, ahd. auch *N.* (Pl. diuvalā, tieſela *u.* diufal, diufilr *Otf.* 3, 14, 87, 53) Teufel. *Af.* diabol, diobol, diubhal, diubhal, diuvil, agf. deóſul, deóſol, engl. devil, afrif. diovel, an. djöfull, dän. djävel; g. diabolus u. diabaulus Teufel, diabula *ſF1* Verleumdin. Aus lat. diabolus, gr. διάβολος.

tiualheit ahd. *ſF.* (*ſM.* in der Bamb. Beichte Lb. S 81) teuſſiſches Weſen und Treiben.

tiufallich ahd., mhd. tiuvellich Adj. diaboliſch, teuſſiſch.

tiuvelhaft mhd., md. tüvelhaft Adj. vom Teufel beſeßen; teuſſemäßig.

tiuvelhaftec, — heftie mhd. Adj. *f.* r. a. tiuvelhaft.

tiuvelinne mhd. *ſF.* Teufelin.

tiuvelich mhd. Adj. teuſſiſch.

tiuvellich mhd. Adj. *f.* tiufallich.

tiuvelliche, tievellichen mhd. Adv. auf teuſſiſche Weiſe.

tiufellahta ahd. *ſF1* Teufelgeſchlecht, Teufelgattung.

tiuvelſühtie mhd. Adj. vom Teufel beſeßen.

tiuvelwinnic mhd. Adj. *f.* tiurolwinnig.

tiufi, tiuphi, diufi, tieſi *u.* tiufin ahd., mhd. tiefe *F.* Tiefe. *Af.* diupi, diopi *F.*, g. diupai ſchwF.

tiufirlih ahd. Adj. *f.* tüfarlih.

tiufo, tiupho, diofo, tieſo ahd., mhd. tiefe Adv. tief. *Af.* diopo, deopo, diapo, agf. diópe, deópe.

tiurolwinnig ahd., mhd. tiuvelwinnic Adj. demoniacus, vom Teufel beſeßen. *S.* winnig.

tiuhan g. *ſVabl6* *f.* ziohan.

tiuhun mhd. ſchwV. *f.* dühjan

tiurda, tiurde *ſF* *f.* tiurida.

tiure Adj. Adv. Subſt *f.* tiuri, tiuro, tiuri.

tiureda ahd. *ſF.* *f.* tiurida.

tiuren mhd. ſchwV. *f.* tiurjan.

tiuren mhd. ſchwV. herlich werden; koſtbar werden; ſelten werden. Ahd. [tiurēn].

tiuri, diuri, tiure ahd., mhd. tiure, tiuwer, tiwer, md. türe, tüwer Adj. wert-

voll, von hohem Werte, herlich, vornehm, hoch u. viel geltend, koſtbar; ſelten, in geringem Maße oder gar nicht vorhanden.

Af. diuri, agf. dióre, deóre, an. dýr wert-

roll, koſtbar. Dazu die folg. u. tür, türen.

tiuri, diuri ahd., mhd. tiure *F.* hoher Wert, Herlichkeit, Koſtbarkeit; Teuring.

tiurida, diurida, diuridha, tiureda ahd., mhd. tiurde, md. türde *ſF1* Herlichkeit,

Ehre; Koſtbarkeit; Teuring. *Af.* diuridha, diuridha, diuridha Wertſchätzung, Ehre, Teilnahme.

tiurifôn, diurifôn ahd. ſchwV. glorificare. [tiurjan], tiuren, diuren ahd., mhd.

tiuren, tiuwer, tiuern ſchwV. verherlichen, preiſen; *m.* Dat. ſelten machen, benehmen. *Af.* diurjan, diurjen, diuran preiſen.

tiurlih, diurlih ahd., mhd. tiurlich

Adj. pretioſus; glorioſus, venerabilis. *Af.* diurlic, agf. deórlie daſf.

tiurlihho *ahd.* *Adv.* glorioſe. *Af.* diurlico, dürlico, *agf.* deörlice.
 tiuro, diuro *ahd.*, *mhd.* tiure, tiuwer, tiwer *Adv.* herlich; großen Werth auf etwas legend, hoch u. teuer, wenig, gar ſehr, um hohen Preis; mit Seltenheit, wenig, in geringem Maße. *Agf.* dióre, deóre.
 tiufent *ahd.* *Notk.* Zahó. f. thüfundí.
 tiufch *mhd.* *Adj.* f. diütfé.
 tiufchære, tiufcher *mhd.* *ſſM.* Täuſcher, Betrüger. Zu tüſch.
 tiufchen *mhd.* ſchwV. f. tüſchen.
 tiut — f. diut —.
 tiuwer, tiuwer *mhd.* *Adj.* *Adv.* f. tiuri, tiuro.
 tiuwarn, tiuern *mhd.* ſchwV. f. tiurjan.
 tiuzen *mhd.* ſchwV. f. tüzen.
 tîvi *an.* ſchwM. (auch tîſi geſch.). gew. im Pl. tîvar (das ſich übrigens auch auf e. NomSg. tîr *ſſM.* zurückführen ließe Wmr 39) Götter, auch in ſigtîvar Sieggötter, valtîvar Götter der Walſtatt, Schlachten-götter Egils. 816. 705. 847 Vigf. 634. Ein dicht. Wort. Myth.² 176.
 tjofte, tjofst, tjufst, joſte, joſt, juſt *ſſF.* ritterlicher Zweikampf mit dem Speere, Speerſtoß in einem ſolchen Kampfe. *An.* duſt *ſſN.* dasf., ſchwed. duſt, dän. dyſt dasf., übſt Zuf. ſtoß in Streit. *Aus* afrz. jouſte, juſte, joſte, prov. joſta, ital. giuſta, giuſto, frz. joute, v. lat. juxta. *Diez Wb.* I³, 216.
 tjoklieren, tjuklieren, juſtieren *mhd.* ſchwV. eine tjofte kämpfen.
 tjoktiure, tjoktiur, juſtiure *mhd.* *ſſM.* der eine tjofte kämpft: afrz. jouſteur.
 tjoktiure, juſtiure *mhd.* *ſſF.* f. v. a. tjofte.
 tjoklich, juſtlich *mhd.* *Adj.* der tjofte gemäß.
 tjufst, tjufst — f. tjofte, tjofst —.
 tô *af.* Präp. m. Dat. *Adv.*; *ahd.* *mhd.* zuo.
 tô *ahd.* verhärtet aus dô.
 toalla *ahd.* F. f. tuolla.
 toam *ahd.* *ſſNM.* f. tuom.
 toan *ahd.* wurV. f. tuon.
 toat *ahd.* *Adj.* f. tót.
 [tob] *ahd.*, *mhd.* tob, top, dob *Adj.* nicht bei Verſtande ſehend, toll; tobſüchtig (Irrthum). Dazu die folg. mit tobel, auch toub und tumb. *GermSt.* dub, urſprgl. dhubb.
 [tobaheit], topaheit, tobeheit *ahd.*, *mhd.* tobeheit, *mđ.* dobeheit, thobeheit *ſſF2* Sinnloſigkeit, Wut, Toben, Raſerei.
 [tobazunga], topazunga, topi —, tope —, tobizunga, tobe — *ahd.* *ſſF1* deliramentum.
 tobehaft *mhd.* *Adj.* unſinnig, raſend.
 tobeheit *ahd.* *mhd.* *ſſF2* f. tobaheit.

tobel *mhd.* *ſſM.* ſaltus, Waldtal, Schlucht. *Nhd.* ſchweiz tobel N. Schlucht zwischen Berghöhen, Hohleweg Stald. 1, 285, bair. tobel M.N. kleine talähn. Vertiefung an e. Bergabhange Schm. 1, 424. *Ahd.* [tobal, topal], g. [dubls]. Dazu tubil, f. auch tob, tumb, toub. Vgl. lit. dūpti (Präf. dumbū) ſich in der Mitte vertiefen, einfallen, einfinken, dübē Grube, lochartige Vertiefung, daubā Schlucht, Höhle; aſlav. dūbri Tal, dipla Röhre, duplī hohl.
 tobel *mhd.* *ſſM.* ein Edelſtein.
 tobelich, töbelich *mhd.* *Adj.* unſinnig, raſend.
 tobeliche, — lichen, tobliche *mhd.* *Adv.* in unſinniger, raſender Weiſe.
 tobên, topên, topân u. topôn, tobôn *ahd.*, *mhd.* toben ſchwV. nicht bei Verſtande ſein, raſen, toben. Von tob.
 tobentie, tobendie *mhd.* *Adj.* tobend, raſend.
 tobefuht, tobfucht *mhd.* *ſſF2* Wahnnſinn, Wut, Raſerei.
 tobefühtic, tobfüchtig *mhd.* *Adj.* wahnſinnig, wütend, raſend.
 tobetrunken *mhd.* *Adj.* betrunken bis zur Tollheit.
 tobezorn *mhd.* *ſſM.* wütender Zorn.
 tobezunga *ahd.* *ſſF.* f. tobazunga.
 töbheit *mhd.* *ſſF.* f. toupheit.
 tobic, töbic *mhd.* *Adj.* wahnſinnig, toll.
 tobimuot *ahd.* *ſſNM1* furor.
 toblier, toplier *mhd.* *ſſM.* Teller, Schlüſſel: afrz. doublier, mlat. doblerius.
 tobâd, tobôth *ahd.* *ſſM.* Toben. Zu tob.
 tobôn *ahd.* ſchwV. f. tobên.
 tobſühtig *mhd.* *Adj.* f. tobefühtic.
 tobfucht *mhd.* *ſſF.* f. tobefucht.
 tobunga *ahd.*, *mhd.* tobunge *ſſF1* deliramentum, Raſerei. Zu tob.
 tôd, tôth, dôd, dôdh, dôth, thôd, taod, taot *ahd.*, *mhd.* tôd tôd (—des), *mđ.* dôd, doit *ſſM1* Tod. *Af.* dôdh, dôd, *agf.* deâdh *ſſM.*, engl. death, an. daudhi ſchwM., g. dauthus *ſſM3* θάνατος. Abſtracte Subſt. Bildg z. g. St. dau m. urſpr. Suffix tu: f. towjân.
 [tôdbant], dôtbant *ahd.* *ſſN.* Feſſel des Todes.
 tôdelich *ahd.* *Notk.* *Adj.* f. tôdlîh.
 tôdemee, tôdemee *mhd.* *Adj.* todbringend; ſterblich.
 tôdemehcit, tôdenkeit *mhd.* *ſſF2* todbringendes Weſen; ſterbliches Weſen.
 tôden *ahd.* ſchwV. f. tôdjan.
 tôdên *ahd.* ſchwV. mori.
 tôdenkeit *mhd.* *ſſF.* f. tôdemehcit.
 tôdhafft *ahd.* *Adj.* mortalis.
 tôdî, dôti *ahd.*, *mhd.* tôte F. Tod. S. g. dauthains.

tôdig *ahd., mhd.* têtig, *tætic, tædic*
Adj. todbringend; sterblich.

[tôdigheit] *ahd., md.* dôtieheit *ßF2*
 Sterblichkeit.

tôdigi *ahd.* *F.* mortalitas.

[tôdjan], tôden, dôten *ahd., mhd.* tæten
(Prät. tôte) schwV. töden. *G.* dauthjan
 rezoûv, töden *m. Acc. Gram. 4, 620.*

tôdlîb *ahd. ßM.* vita mortalis.

tôdlîh, tôdelich, têtlich, (*Is.*) dôdhlîh
ahd., mhd. têtlich, têtlich *Adj.* mor-
 talis; mortiferus; funebris.

tôdtraganti, taodtracanti *ahd. zsgf. Part.*
 mortifer.

tæber *mhd. ßM.* Spielmann, Musikant. *S.*
 toubieren.

tædemec *mhd. Adj. f.* tõemec.

tædemlich, tædenlich *mhd. Adj. f. v. a.*
d. vor.

tædic *mhd. Adj. f.* tôdig.

tærecht *mhd. Adj. f.* tœrecht.

tæren (*Prät. tôrte*) *mhd. schwV.* zu einem
 Toren machen.

tærinne, tærin *mhd. F.* Törin, Nærrin.

tærisch, tærsch *mhd. Adj.* tœricht, nærrisch.

tærischeit *mhd. ßF2* Torheit.

tærischen, tærschen (*Prät. tôrsechte*)
mhd. schwV. nærrische Dinge treiben.

tærlîch *mhd. Adv. f.* tœrlîche.

tærlîn *mhd. ßN.* Nærrchen. *Demin.* zu tœre.

tærsch *mhd. Adj. f.* tœrsch.

tærschen *mhd. schwV. f.* tærschen.

tæsen *mhd. schwV. f.* dôljan.

tæte *mhd. F. f.* tœdi.

tæten *mhd. schwV. f.* dôljan.

tæter *mhd. ßM.* Mörder.

tæterinne *mhd. ßF1* Mörderin.

tætie *mhd. Adj. f.* tôdig.

tætlich *mhd. Adj. f.* tôdlîh.

tætlichen *mhd. Adv. f.* têtliche.

togân *nd. urvV., mhd.* zegân, zergân.

tôgjan *af. schwV. f.* zougjan.

togo *af. schwM. in folc—, heri—, f.* zogo.

tôgo *af. schwM. f.* zuog.

tôhopa *andPs. ßF. spes. Agf.* tôhopa *schwM.*
dasf. Grein 2, 545.

[toht], doht *ahd. (Otf. 3, 20. 68; 5, 23,*
240) Adj. tüchtig, brav. Zu tugan.

[toht], doht *ßF2 od. dohti F2 (Otf. 5,*
12, 87; ad Sal. 13) u. dohta ßF1 (Otf.
5, 23, 236) ahd. Tüchtigkeit, Vorzug. Zu
 tugan.

tohta, dohta *ahd., mhd.* tohte *Prät. zu*
 tugan.

[tohtar], tohter, dohter *ahd., mhd.*
 tohter *urwßF. (P. 21.) Tochter, filia.*
Af. dohtar, dohtor, dohter, *md.* dochter
MndWB. 1, 529, md. dochter, dochder
Schamb. 44, mhd. mhd. dochter, *agf.*
 dohtor, *altengl.* dohter, dogter, doghter,

douhter, dougter, doughter, douter *Stratm.*
²¹²⁹, *engl.* daughter, *afriß.* dochter, *ufrifß.*
 dochter, doayter *Riechth. 688, an. dôttir*
(Gen. Dat. Acc. dôttur, Pl. Nom. Acc. dôtr,
Gen. dôtra, Dat. dôtrum) Vigf. 102 Wmr
54, schwed. dotter (Pl. dottrar), dän. datter
(Pl. dôttre), g. dauhtar (Dat. dauhtir,
Dat. Pl. dauhtum, P. 21). GermTh. duhtar
(gerw. nicht für e. theor. dugthar, eher f.
dugdar m. gd wie in gahugds, wahrsehl.
ohne Verschiebung des Suffizanlautes über
dugtar hinweg gleich duhtar, oder aus e.
angeglichenen vorgerm. duktar durch die
Lautverschiebung, kt zu ht, zu duhtar).
Bldg m. d. uralten Suffix tar, das Nomina
agentis bef. auch Verwandschaftswörter for-
miert, im Got. als tar, thar u. dar er-
scheint Bopp vglGr. § 810 ff. MgSpr.
§ 274. Vgl. lit. duktė (Gen. dukters, auch
dukteriės, NPl. dükters, auch dükteres
Mieleke Gr. 38 fg. SchlGr. 193 KurGr
205 ff., auch entfällt dükra, Dem. dukte-
rėlė, dukteraitė, duktėlė, dukrėlė, duk-
ryte Kur. 2, 230, Stiefsochter pódukrė u.
pódukra dasf. 208; im Lettischen nicht
vorhanden, dafür mēta Mädchen gebraucht,
auch pamēta Stiefsochter Ulm. 156; apenß.
dukti Tochter, poducere Stiefsochter Njfs.
Thes. 34. 134; aßlav. dūsti (Gen. dūstere,
Pl.N. dūsteri) Mikl. 184 MiklGr. 3, 54 fg.
SchlKsl. 215 fg., ruß. doči, dočeri (Gen.
Pl.N. dočeri) MiklGr. 3, 330, kbruß. [doč],
dočka ebdf. 288, serb. kēi (Gen. kēeri,
Pl.N. kēeri) ebdf. 250 Kar. 310 Kar. 310
34, nßlov. hēi, hēer (Gen. hēeri) MiklGr.
3, 188, acech. dei (Gen. deefe) Pl.N. deery),
nezech. [dei] (Dat. deeri), deera ebdf. 3,
397 fg., poln. cora (Gen. cory) veraltet,
jetzt corka (Gen. corki) ebdf. 478; lauß.
nicht, dafür dżowka Mädchen, Magd v. e.
ungebr. dżowa Pfuhl 188, auch polab.
nicht, dafür dēwka, Dem. zu dēwa Magd
SchlPol. 248, 20. 183, 31 ff. (poln. [dziewa],
dziewczę, dziewka Mädchen, Magd, aßlav.
dēwa weibl. Wesen, Jungfrau Mikl. 185):
litußlav. Th. dukter aßsim. a. dugter; kelt.
ir. dear in arg contrahierter Gestalt Piet.
2, 353; im Italischen nicht vorhanden, wo
es ducter (Gen. ductris) aus dugter oder
fucter hätte heißen können: gr. θυγάτηρ
(Gen. θυγατέρος u. θυγάτης), Th. θυ-
γάτης; zend. dughdha (Acc. dughdhareh,
Pl. Gen. dugdram), Th. dughdhar, huzv.
dūkht, nperß. dukhtar, buchar. dokhter,
armen. dustr (Gen. Dat. dstēr), afghan.
lūr (contr. m. l für d) Jußt 157, skr. du-
hitā (a. duhitār). Th. duhtar: igTh. dhu-
ghatar Graßmann bei Kuhf. 2, 126 Crt.³
242 Nr. 318. Eigil. Melkerin, denn das
war das Amt der Tochter in der alten

Familie der Hirten *Jafsen Anthol. fänfer. f. v. Ind. AK. 1, 531 Anm. Piet. 2, 353 fg.*, zu *skr. duh*, *urspr. dhugh*, *melken*. Nach *Bopp vgl. Gram. 1³, 302 Anm.* lieber eigtl. weibl. Säugling, unter der Voraussetzung daß dies Wort, nachdem *se* Herkunft nicht mehr klar gefühlt od. berücksichtigt worden, geeignet war nicht nur das Töchterchen an der Mutter Brust fond. auch die heran-gewachsene Tochter zu bezeichnen, aber am wahrscheintlichsten daß *dub* in der Tochter-nennung causale Bdtg habe, also säugen bedeute u. demnach dubitär *ursprgl. weibl. Person* im allgem. u. somit auch Mädchen bedeute. Nach *Benfey bei Fick¹ Forr. VII Anm.* auch zu *skr. duh* *melken*, *Med. Milch* geben, als *Nom. agentis* die Milch gebende: beruhend auf der natürlichen Begierde der Eltern, so rasch als möglich zu wissen, welchem Geschlechte das eben geborene Kind angehöre, daher der Knabe *sünu* als ein Zeuger, ein zeugungsfähiger, ein Kind männl. Geschlechts, das Mädchen als eine Milch gebende, ein Kind zu nähren be-limnte, ein Kind weibl. Geschlechts be-zeichnet werde. Von *JGrimm Gram. 2, 23 Nr 260 ahd. tohtar* zu *tugan* *valere* ge-stellt, also die tüchtige, wie *magus* zu *ma-gan*; nach *GSpr. 906*, wenn man dem dem *g. daug* zu Grunde liegenden *st. diugan* od. *diuhan* den sinnlichen Begriff des Zeugens zutrauen könnte, *daūhtar* zu *daug* wie *kind* zu *kann*, *magus* u. *mavi* zu *mag*, also die Erzeugte; wäre *skr. duhitā* zu *dub* aber m. *Bopp* das gestaute Kind u. hieße *g. daug* eigtl. ich habe gefogen, bin aufgefogen, er-larckt, so hätte sich in *daug* u. *daūhtar* der Laut nicht verschoben. Nach *Schwizer bei Höfer 3, 112. 409* und bei *Kuhn 12, 306* komme *skr. duhitā*, *g. daūhtar* nicht her vom *skr. duh* im Sinne der an der Mutterbrust Trinkenden od. in dem der Melkerin, fond. gehöre zu *skr. dṛh* wachsen u. bedeute die Wachsende, wie *g. magus*, *mavi*, *magaths* weisen u. dazu passe vortrefflich *g. daug* ich bin gewach-sen, ich tauge. Nach *Pott 2, 631. 23, 875 ff. skr. duh* hervorgegangen a. *ud-vah* herausziehen, aufheben, hinauftragen, weg-führen, heimführen (e. Weib), *udvahā* *M.* wegführend, fortführend, fortsetzend (ein Geschlecht), Sprößling eines Geschlechts (*Bopp Gl.³ 54^b. 355^b*), *udvahā* *F.* weibl. Nachkomme, daher *duhitā* wol Aufwäch-sling, die heranwachsende, *educanda* oder *ducenda*, *mupura*, viell. Fortsetzerin des Geschlechts. S. auch *tugan*, zu dem übrige-n tohtar als Wort der ig. Urzeit nicht schlechtweg gestellt werden darf. S. noch *Gram. 1, 587. Pott 1, 95. Benf. 2, 277 fg.*

Bopp Gl. 173. 3192. GSpr. 266 ff. Schl. Ksl. 115 fg. Pauli Verba präteritopräf. 28 ff. Mikl. 184. Delbrück bei Zeh. 1. 8. Pott bei Kuhn 19, 36 ff. Delbr. ebd. 241 ff. Pott 23, 867 ff.
tohte mhd. Prät. zu *tugen*, *f. tugan*.
tohter ahd. mhd. *F. f. tohtar*.
tohterchîn mhd. *st. N. Demin.* zu *tohter*.
tohterhūs spät mhd. *st. N. Bordell*.
tohterkind mhd. *st. N. Kind der Tochter* oder Kind das eine Tochter ist, weibliches Kind: *Heimr. v. Veld. MSFr. 64, 9*.
tohterlich spät mhd. *Adj. filialis*.
tohterlîn, töhterlîn mhd., u. md. tochterchîn *st. N. Töchterchen. Demin.* zu *tohter*.
tohterman mhd. *unr. M. filiafter, gener, Tochtermann*.
tohterlun mhd. *st. M. 2 Tochtersohn*.
töiben mhd. *schw. F. f. touben*.
toif ahd. *Will. st. M. f. touf*.
toifât mhd. *st. F. f. toufât*.
toilla ahd. *F. f. tuolla*.
tôjis *g. Adj. f. zawjan*.
töchelîn md. *st. N. f. tüchelîn*.
toechâ, tochâ, docchâ ahd., mhd. *tocke* *schw. F. Puppe der Kinder; Puppe* (*Schneichelwort*); *walzenförmiges Stück Holz, Klotz, Zapfen, kleine Säule. Nd. dokke, schwed. docka, dän. dukke. S. Nhd. Wb. 2, 1208 ff.* Davon die folg. *Germ. Th. dukjân, St. duk.* Hat nichts m. *mlat. docarium, gr. δορός F. Bulken* zu tun fond. gehört gewis zu *dūhan* u. meint *ursprgl. eine Gliederpuppe* die kurze rasche Bewegungen (*f. tue*) macht.
töckel mhd. *st. N. Püppchen. Demin. z. vor.*
tocchen ahd. *Notk., mhd. tocken* *schw. F. fließend od. flatternd sich hin u. her bewege-n. Mit d. folg. zu tocchâ*.
tokzen u. tokzeln mhd. *schw. F. sich hin u. her bewegen, schwanken. Iterativ zum vor.*
tol mhd. *st. N. od. M?*, ahd. *dolâ* *schw. F. Rinne, Graben, Kanal, Röhre, Abzugs-graben, cloaca. Graff 5, 133. Nd. ostfris. dole kleine Grube Brem. Wb. 1, 223. Germ. Th. dula, dulân. Dazu tullî germ. Th. dulja, m. tullen Germ. St. dul, geschw. a. dal, f. tal*.
tol ahd. mhd. *Adj. stultus, toll, unsinnig, töricht. Dazu tolaheit, tullise. Graff 5, 401. Af. agf. dol, engl. dull das; an. dul st. F. Einbildung, Wahn Möb. 66 Vigf. 109, dul-hötr Hut m. dem man sich verummmt, Hut m. e. Maske ebd. f. ahd. tala u. talan-malea, das sonach aus twala entstanden sein könnte m. Ausfall des w ohne Ein-wirkung auf d. folg. Vocal G. dvals f. das. Zu twilan.*
tol af. *st. M. f. zol*.

töl *agf.* *AN?* Werkzeug *Bosw.* 226, *altengl.*
töl *dasf.* *Stratm.*² 503, *engl.* tool *dasf.*,
an. töl *AN.* *dasf.*, *bef.* Schmiedewerkzeug
Möb. 438; *g.* [tauil]. *GermTh.* tauila. Zu
g. taujan, *ahd.* zawjan.

tolâ *schwF.* od. tolo *schwM?* *ahd.* racemus.
Graff 5, 401. *S.* toldo.

tolaheit *ahd.*, *mhd.* toleheit, tolheit
ßF2 törliches tolles Wesen.

toldo, doldo *ahd.*, *mhd.* tolde, dolde
schwM., *mhd.* auch *schwF.* Wipfel oder
Krone der Pflanzen, Blütenbüschel. *Gram.*
3, 412. *S.* tolâ. *Nach* *Dietr.* bei *Hpt* 5,
225 zu twēlan *m. d.* Begriffe des Verber-
gens, der Wipfel des Baumes nach allgem.
Vorstellung als Dach. *Vgl.* *gr.* θάλλειν,
blühen.

tolêheit *mhd.* *ßF.* *f.* tolaheit.

tolg, tole, dolk, dolg *ahd.* *ßNM.* vulnus,
ulcus, papula, Wunde, Wundmal. *Graff* 5,
420 fg. *Agf.* dolg *ßN.*, *afriß.* dolg, doleh,
dolech, dulg, dullig, dullich, dulloch *ßN.*
Wunde *Grein* 1, 195 *Richt.* 689; an.
dolg *ßN.* Feindseligkeit, Kampf, dolgr
ßM1 Feind *Egils.* 102 *Vigf.* 101; *g.* dulgs
ßM1 Schuld, *χρεός* *Luc.* 7, 41, *d. i.* durch
unerlaubte Verwundung entstandene Ver-
schuldung. *GermTh.* dulga. Zu dem *agf.*
frif. dolg von *JGrimm* *G.Spr.* 623 *der*
Volksname Dulgubnii *Tac. Germ.* 34 (*Jüd.*
v. d. *Frisen*, etwa an der *Aller* bei *Celle*
Zeufs die *Deutschen* 112) gestellt als vul-
nerantes, vulnera dantes *d. i.* bellatores,
m. d. *Suffix* ubnja (*wie* *g.* vitubni, fast-
tubni, fraistubni, valdufni, vundufni *Mg*
Spr. § 70). *Nach* *GabL. Ulf.* 2, IX *Mikl.*
163 *g.* dulgs *a. d.* *Slav.* entlehnt: *aflav.*
dlügü *M.*, *ruß.* dolgü, *czech.* dluh, *poln.*
dlug *Schuld*.

tolhart *mhd.* *ßM.* toller Mensch.

tolheit *mhd.* *ßF2* *f.* tolaheit.

tolke *schwM.* u. tolc *ßM.* *md.* *interpres*,
Dolmetsch; *Auslegung*. *Nd.* tolc *ßM.* heh-
lerisches u. verführerisches Einverständnis
Dnrt 490, tolker Diebsgehülfe, Hehler, tol-
kerije, tulkerije heimliches Diebsverständ-
nis *BremWb.* 5, 79. 6, 372, *nd.* tolc
interpres *Kil.* 676, *dän.* tolc, *schwed.* tolc
M. Ausleger, Dolmetscher; an. tülkr *ßM.* u.
tülkari *schwM.* *dasf.* *Vigf.* 644. Dazu *d.*
folg. *Nach* *WackWb.* 293 verkleinernde
Abkürzung v. tolmetſche. Vielmehr aus *d.*
Lituflav., zunächst aus dem *Altpreußischen*
und vom deutschen Ordenslande aus nach
Westen verbreitet, ins *Altnord.* aber wol
direct aus *d.* *Aslav.* od. *Let.*: in *Ostpreu-*
ßen tolke Dolmetsch *Hennig* 276 fg. *Nefs.*
Thef. 189, *lit.* tulkas, tülkininkas *dasf.*,
tulkūti dolmetschen *Kur.* 1, 302, *lett.* tulk,
Verb. tulkót *dasf.*, dies auch ausforschen,

inquirieren *Ulm.* 313, *aflav.* tükü *M.* Er-
klärer, Erklärung, tükovati (tükujā) er-
klären *Mikl.* 992, *ruß.* tolvovati *dasf.*
S. tolmetſche.

tolken, tulken *md.* spät *mhd.* *schwV.*
auslegen, erklären, dolmetschen; noch un-
deutlich u. mit Mühe sprechen (wie kleine
Kinder tun, was man in *Türingen* tau-
lætſchen nennt, *f.* tolmetſchen). *Nd.*
tolken dolmetschen, vertolken verdolmet-
ſchen, tolken auch in *d.* *Bdtg* ein Diebs-
gehülfe sein, dem Stehlen auf eine oder
andere Art Vorſchub leiſten, *f.* die *Subſt.*
unter tolke *BremWb.* 5, 78 fg., *nd.* tol-
cken, ver — *interpretari* *Kil.* 676, *dän.*
tolke, *schwed.* tolka *dasf.*, an. tülka (adha)
dasf. *BHald.* 2, 397 *Möb.* 443 *Vigf.* 644.
Zum vor. Daher wol auch *altengl.* (*Zeit* *d.*
13 *Jhdts*) talkin (*Prät.* talkede) fabulari,
fermocinari *Stratm.*² 492, *engl.* talk Spre-
chen, reden, erzählen, plaudern, schwatzen;
ferner auch wol *md.* tälke Schwätzerin,
auch Bezeichnung der Dohle wegen ihres
ſchwatzhaften Geſchreis, bürdtälke Mädchen
vom Lande *BremWb.* 5, 15, taelke, tauke
Frauensperson die die Worte lang dehnt,
auch die die Zeit verändelt, Verb tauelken,
tauken, taueln langsam und zauderkraft
ſprechen, im Reden die Worte ziehen
ebdsf. 33.

tolletranc *mhd.* *ßN.* betäubender Trank.

tollön *ahd.* *schwV.* ſtreicheln, klopfen
(*Pferden* den Hals). Aus [tallön] wie holön
a. halön? Dazu das *Iterativ* tallazjan.

tolmetſche, tolmetſch, tolmetze, tolmaſch,
tulmetz, tulmätſch, tulmatſch *mhd.*
schwM. Dolmetsch. Dazu die *folg.* Nicht
mit *WackWb.* 289 v. talamaſca als einer
der entlarvt, Verb. eigtl. entlarven, ſond.
m. *Nhd.* *Hald.* 2, 1231 *Weig.* 1², 334 *Mikl.*
992 *a. d.* *Slav.*: *ruß.* tolmáčü *dasf.*, tol-
máčiti erklären, auslegen, verdolmetschen,
ſerb. tölmač, tolmáčiti *Kar.* 743, *czech.*
tlumač, tlumačiti, *poln.* tłumacz u. tłó-
macz, tłumaczyć; aus *d.* *Slav.* auch ins
Ungriſche tolmáts, Verb. tolmátsolni. *S.*
tolke.

tolmetſchen, tolmetzen, tulmetzen,
tulmetſchen, tulmatſehen *mhd.* *schwV.* *in-*
terpretari, dolmetschen. *S. d.* vor. u. tolken.
tolmetſcher, tolmetzer, tolmater *mhd.*
ßM. *interpres*, Dolmetscher. *S.* die vor.
tolmetzung *mhd.* *ßF.* ernemia, *Erklä-*
rung, Verdolmetſchung. *S. d.* vor.

tolna *af.* *Hel.* 1195 C) *ßF.* *Zoll.* *afriß.*
tolne, tolene, tolen *ßF.* *dasf.* *Richt.* 1091.
S. tol, zol.

tolo? *ahd.* *schwM.* *f.* tolâ.

töm *ahd.* *md.* *ßMN.* *f.* tuom.

tôm *and.* *glLips.* *ßM.* *f.* zoom.

tômi *af. Adj. frei von (Gen.) Hel. 2310. Agf. tôm Adj., tôme Adv. frei von etwas Bosw. 226 Grein 2, 545; an. tômr Adj. leer, tôm ßN. freie Zeit, Muße, i tômi gelegentlich Egils. 819 Möb. 439. Ahd. zômi, zuami, zuomi in widar —. Dazu die folg. Zu zëman.*
 tômig *af. Adj. frei von (Gen.) Hel. 2490. 2617. Ahd. zuomig vacans, von e. Hause aus dem sein Besitzer gewichen u. das noch kn neuen hat: nur Tat. 57, 7 m. Matth. 12, 44. Zum vor.*
 tômjan, tuonijan *af. Hel. schwV. auch a — (Prät. atômda, Part. atômid) frei machen, los machen einen (AccP.) von etwas (GenS. od. Prap. af, fan m. Dat.). An. ternalt leer oder frei werden für einen (Dat.) bef. e. Erbschaft für den rechtlichen Erben. Denom. von tômi*
 tômtag *ahd. ßM. f. tuomtag.*
 tôn *ahd. md. unvV. f. tuon.*
 tôn *mhd. ßM. f. dôn.*
 toner, tonir, tonner *ßM. f. donar.*
 tonerôn, tonrôn *ahd. schwV. f. donarôn.*
 top *mhd. Adj. f. tob.*
 topaheit *ahd. ßF. f. tobaheit.*
 topân *ahd. schwV. f. tobên.*
 topazunga *ahd. ßF. f. tobazunga.*
 topel, toppel, doppel *mhd. ßM. Würfel-spiel.*
 topelen, toppeln *mhd. schwV. würfeln.*
 topelvar *mhd. Adj. wie ein Würfel aussehend, in Form eines Würfels.*
 topelpil, toppel — *mhd. ßN. Würfelspiel.*
 topên *ahd. schwV. f. tobên.*
 topf *mhd. ßM. f. toph.*
 topfe *mhd. schwM. Topfen, Quark.*
 toph, topf *mhd. ßM. Topf; Schädel, Kopf.*
 topfo, dopho *ahd., amhd. tophe schwM. Tupf, punctum, nota. Dazu die participiale Bildung getopft.*
 topfo *ahd., mhd. tophe schwM. u. mhd. toph, tof, topf, md. dop ßM. Kreisel, turbo.*
 toplier *mhd. ßM. f. toblir.*
 topôn *ahd. schwV. f. tobên.*
 toppel *mhd. ßM. f. topel.*
 toppelere *mhd. ßM. Würfelspieler.*
 toppelbrët *mhd. ßN. Würfelspiel.*
 toppeln *mhd. schwV. f. topelen.*
 toppelpil *mhd. ßN. f. topelpil.*
 tor, dor *ahd., mhd. tor ßN. porta, Tor, Tür. Ahd. auch torâ schwF. in augatorâ. G. daúr ßN1 θύρα, πύλη, πυλῶν (u. daúrô schwF1 f. turi), af. dor, dur ßN. (Pl. doru, duru). S. turí.*
 tõre, tõr *mhd. schwM. Tor, Narr, Wahn-sinniger.*
 tõreht, tõreht *mhd. Adj. türrecht, nährisch, verrückt*

tõrel *mhd. ßN. Närrchen. Dem. zu tõre.*
 tõren *mhd. schwV. ein Tor werden od. sein.*
 torf *nd. an. Subst. f. zurba.*
 torg *an. ßN. Markt, Marktplatz Vigf. 637. Schwed. torg, dän. tor N. dasf. Aus d. Slav.: ruß. torgü Handel, Markt, Marktplatz, czech. trh, poln. targ M., lauf. torhošeo dasf., lit. tuŕgus Markt, Marktplatz Kur. 2, 46.*
 torglocke *mhd. schwF. Torglocke.*
 tõrhast *mhd. Adj. türcht.*
 tõrheit *mhd. ßF2 Torheit, Narrheit.*
 torht, torhtlic *Adj., torhtlico Adv. af. f. zoraht.*
 torhüeter *mhd. ßM. Torhüter, portenarius.*
 torcul *ßN. u. torcula, torcule ßschwF. ahd., mhd. torkele, torkel schwF. Kelter, Presse, torcular. Mit ital. torcolo, torchio, prov. troh, afrz. treuil dasf. (Diez Wb. 1³, 417) vom lat. torculum (was sich dreht), aus torquere.*
 torculhūs *ahd. ßN. torcularium, Kelterhaus.*
 tõrlære *mhd. ßM. Törlar, Tor, Narr.*
 tõrlieh *mhd. Adj. einem Torcu gemäß.*
 tõrliehe, —lichen, tõrlieh *mhd. Adv. wie ein Tor, einem Torcu gemäß.*
 torn *md. ßM. f. turri.*
 torn *af. Subst. Adj. f. zorn.*
 tõroht, tõrohtlic *af. Adj. f. zoraht.*
 tõrpel *u. tõrper mhd. ßM. f. dörper.*
 torriure *mhd. ßF. Gießbach, Strom. Afrz. torrure? od. französisierende Bildung zu frz. torrent a. lat. torrens.*
 tõrschte *mhd. Prät. zu tõrschen.*
 torfo, turfo *ahd. schwM.: lat. thyrsus, gr. θύρσος. S. trunzo.*
 tõrta, tõrte *Prät. zu turran.*
 tõrtic *mhd. Adj. f. turlic.*
 tõrtikeit *mhd. ßF. f. turstikeit.*
 tõrfül *mhd. ßF. Torpfosten.*
 tõrte *mhd. Prät. zu tõren.*
 torwartil *ahd., mhd. torwertel ßM. Türhüter.*
 torwarto *ahd., mhd. torwarte schwM. ostiarius, Torwart, Türhüter. G. daúravarads ßM1 θύραρός, πυλωρός, Torwart, daúravarada ßF1 u. daúravaradō schwF. θυρωρός, Türhüterin, Pförtnerin.*
 tõste *mhd. schwM. f. dofte.*
 tõt *mhd. ßM. f. tód.*
 tõt, taot, toat, dôt, död *ahd., mhd. tõt, md. dôt, doit Adj. mortuus, tot, gestorben, getüdet. SchwM. Subst. Toter, Leichnam. Graff 5, 340 ff. Af. död, agf. deað, engl. dead, an. daudhr, g. dauths (Pl. dauthai) νεκρός, τεθνηκώς. Participialbildg (Perf. Pafs.) mit usspr. Suffix ta zum got. St. dau, f. towjan, tód.*
 totâ *ahd., mhd. tote, totte schwF. Mutter; Patin. S. toto.*

tôtarm mhd. Adj. im höchsten Grade arm.
 tôtbære mhd. Adj. todbringend.
 tôtbleich mhd. Adj. todbleich.
 tote mhd. schwMF. f. toto u. totâ.
 to'er mhd. schwM. f. tutaro.
 tôtvar mhd. Adj. todblafs.
 tôtvêhe mhd. fF. Todfeindschaft.
 tôtviendinne mhd. fF1 Todfeindin.
 tôtvient mhd. fM. Todfeind.
 tôtvinster mhd. Adj. finster wie der Tod.
 tôtgevêhede, tôtgevêchte mhd. fF1 f. v.
 a. tôtvêhe.
 tôtgevelle mhd. fN. Tod.
 tôtgefelle mhd. schwM. Todesgefährte.
 tôth ahd. fM. f. tôd.
 tôtheit ahd. fF2 mortalitas.
 tôtig mhd. Adj. f. tôdig.
 tôtigen amhd. schwV. mortificare.
 tôtleibe mhd. fF1 Hinterlassenschaft beim Tode. RA. 365.
 tôtlich ahd. mhd. Adj. f. tôdlich.
 tôtliche, tôtlichen mhd. Adv. tödlich; dem Tode gemäß.
 tôtliche mhd. fF. Sterblichkeit.
 tôtmager mhd. Adj. todmager.
 toto ahd., mhd. tote, totte schwM. Vater; Pate. S. totâ.
 totoro ahd. schwM. f. tutaro.
 tôtriuwefære mhd. fM. bis in-den Tod Betrübt.
 tôtfiech mhd. Adj. todkrank, lebensgefährlich krank.
 tôtflac mhd. fM. Todschlag.
 tôtftum mhd. Adj. ganz stumm.
 tôtftünde mhd. fF. Todsfünde, Sünde der ewiger Tod folgt.
 totte mhd. schwM. schwF. f. toto u. totâ.
 totter mhd. schwM. f. tutaro.
 tôttrüebe mhd. Adj. trübe od. finster wie der Tod.
 tôtunreine mhd. Adj. lebensgefährlich unrein.
 tôtwunde mhd. schwF. Wunde zum Tode.
 tôtwunt mhd. Adj. zum Tode verwundet, lebensgefährlich verwundet.
 totzen mhd. schwV. in ge—. S. tûzen.
 tou, tau, dau (Gen. —wes) ahd., mhd. tou (—wes) fN. Tau, ros. Nd. dau, mhd. dauw, agf. deáv fM., engl. dew, an. dögge F., schwed. dagg, dän. dug; g. [daggvus]?
 touh, doub ahd., mhd. toup (f. touber) Adj. empfindungslos, stumpfsinnig; taub; unsinnig; wertlos, nichtig, leer. G. daubs Adj. πεπωρωμένος, taub, verstockt, daub bei schwF. u. daubitha fF1 Verstocktheit, πώρωσις, gadaubjan schwV. πωροῦν, verstocken, afdaubnan πωροῦσθαι, verstockt werden, afdöbnnan φιμοῦσθαι, verstummen; andPs. douff (f. douver) surdus, agf. deáf, an. daufr, dän. döv, afriř. dáf,

afriř. doaf. Mit tumb, tobên, tobel, tubil zu e. g. St. dub, urřpr. dhubb: f. tobel.
 toube mhd. schwF. f. tûbe.
 touben, tûiben mhd. schwV. toup machen, betâuben, empfindungslos, kraftlos, leblos machen, vernichten, töden. Ahd. [toubjan, toupjan]; g. daubjan in ga— f. toub.
 toubieren mhd. schwV. singen, schlagen, musizieren. S. tæber.
 tûde mhd. Part. Prâf. für tûunde, tûwende, zu tûuwen, f. towjan.
 touf, douf, toif ahd., mhd. toif fM. Taufe; Taufwasser; Christentum. Dazu die folg. Eines Stammes mit tiuf.
 toufan, toufen, tûufen schwV. f. toufjan.
 toufâri, toufâre ahd., mhd. toufære, toufer, tûufer fM1 Täufer. Af. dôperi.
 toufât, toifât mhd. fF. Taufe.
 toufbære mhd. Adj. die Taufe habend, getauft.
 toufbrunne mhd. schwM. Taufwasser.
 toufelich, touflich mhd. Adj. der Taufe gemäß.
 toufelôs mhd. Adj. ohne Taufe, ungetauft.
 toufere andPs. glLips. fM. f. zoubarari.
 toufi, toupfi, taufi u. daufin ahd., mhd. toufe F. Taufe; Taufwasser. Af. dôpi Taufe; g. daupeins fF2 βαπτισμός, βάπτισμα, Taufe, Abwaschung.
 [toufjan], toufan, taufan, toufen, doufen ahd., mhd. toufen, tûufen schwV. taufen; refl. Christ werden. Af. dôpjan taufen; g. daupjan βαπτίζειν, taufen, βαπτίζεσθαι, sich waschen.
 toufpflêssend mhd. zggf. Part. der Taufe sich bedienend, christlich.
 toug ahd. Prâf. zu tугan.
 tougal, taugal, daugal, dougal ahd. Adj. dunkel; verborgen, geheim. Agf. deôgol, deágol, dêgol. GermTh. daugla. S. tougan.
 [tougalkan], tougilan ahd. schwV. verbergen. Agf. deágljan, dêgljan. Vom vor.
 tougalneffi ahd. fN. Verborgenheit. Agf. deágolneffe.
 tougan, tougen, dougan ahd., mhd. tougen Adj. verborgen, heimlich; geheimnisvoll, wunderbar. StN. Subst. Heimlichkeit; Geheimnis; geheimnisvolle Tat, Wunder. GermTh. daugna. Eigtl. wol bedeckt u. nebst tougal gleiches Stammes m. tung.
 touganî, touginî, tougenî ahd., mhd. tougene, tougen F. Verborgenheit, Heimlichkeit; Geheimnis; Wunderbarkeit.
 [tougano], tougeno, tougno, toucno ahd., mhd. tougen, md. dougin Adv. auf heimliche Weise; auf geheimnisvolle Weise.
 touge md. (Jerofch.) Adv. heimlich.

touge *md.* (*Jerosch.*) *schwM.* geheimer Ver-
trauter.
tounge *md.* (*Jerosch. u. Pafs.*) *flF.* Heim-
lichkeit; Geheimnis.
tougen *ahd. mhd. Adj. flN.* f. tougan.
tougen *mhd. Adj. f.* tougano.
tougen *mhd. F. f.* touganî.
tougen *mhd. schwV.* f. tougenen.
tougen *mhd. schwV.* (*Prät. tougete, tauchte*)
tugen: a. d. *Prät. touc v. tugen* seit d.
13 Jhd. entwickelt. S. tugen, tugan.
tougendine *mhd. flN.* Geheimnis.
tougene *md. F. f.* touganî.
tougenen, tougen *mhd. schwV.* verber-
gen, verheimlichen.
tougenheit *ahd. mhd. flF2* Heimlichkeit;
Geheimnis.
tougenî *ahd. F. f.* touganî.
tougennlich *mhd. Adj.* heimlich; geheim-
nisvoll.
tougennliche, — liehen *mhd. Adv.* auf
heimliche Weise; auf geheimnisvolle Weise.
Ahd. taugannlilho myltice.
tougeno *ahd. Adv. f.* tougano.
tougilan *ahd. schwV. f.* tougaljan.
tougini *ahd. F. f.* touganî.
tougno *ahd. Adv. f.* tougano.
tougolo *ahd. Adv. clam.* zu tougal.
touk, touc *ahd. mhd. Präf.* zu tugau.
toucno *ahd. Adv. f.* tougano.
toun, doum, daum, thaum *ahd., mhd.*
toun, *md. doum flM.* Dampf, Dunst;
Duft, Geruch. G. dauns *flF2* ὄσμη,
ὄσφορις, an. daunn *flM.* Duft, Geruch.
Dazu auch tounit, duft daf., ferner an.
dja *schwV.* schütteln, dÿ *flN.* Bruch,
Stumpf, Morast (wegen der Dünste). Vgl.
lit. dûmai Pl. Rauch, apreuß. (*Voc.*) du-
mis Rauch, lett. dûmi Rauch, Dampf, Dunst,
dûmali, dûmakas Pl. Rauchwolken; aſlav.
dymû M. Rauch; lat. fûmus Rauch; gr.
θύμα (*Opferdampf*) Opfer, θυμός bewe-
gende Lebenskraft, braufende Leidenschaft,
Gemût, θύειν braufend daherfahren, toben,
opfern, θύος Andrang, θύειν einher-
ſtürmen, toben, θύλλiu Sturmwind; ſkr.
dhûmâs Rauch, dhûlis Staub, dhûnôti
ſchütteln, anſuchen: zu ſkrWz. dhû m. d.
Begriff heftiger Bewegung od. Erregung,
des Braufens, Rauchens, Räucherens, Opfern.
Crt. 3 243. S. towjan.
[tounjan], toumen, doumen *ahd., mhd.*
toumen *schwV.* dampfen; duften.
tounaz *mhd. Adj.* taubenetzt.
toup *mhd. Adj. f.* toub.
toupheit, töbheit *mhd. flF2* Wahwitz.
touwee *mhd. Adj. tauig, betaut. Agf. dea-*
vig. Zu tou.
touwen, töuwen *mhd. schwV. f.* towjan.
touwen *mhd. schwV. f.* towên.

towan *ahd. schwV. f.* towjan.
towên u. towôn *ahd., mhd.* touwen
schwV. tauen. Nhd. dauwen, nd. dauen,
an. dôggva, dän. dugge. Zu tou.
[towjan], towan, touwen, douwen, do-
wen, teuwan (*aus tawjan, tauwjan*) *ahd.,*
mhd. touwen, töuwen, md. douwen schwV.
ſterben. Af. dôjan, dōan *daſf.; an. deyja*
(*Präf. dey, Prät. dô, dōm, PartPrät. dāinn*)
daſf.; g. divan flF2 (dau, dêvum, di-
vans); wozu vom PartPrät. undivanei *ſchwV.*
Unſterblichkeit. Dazu auch g. dôjan in af-
dôjan, *ahd. dawalôn (f. tawalôn): got. St.*
dau, wozu auch tōd, tōt. Vgl. lit. dôwyti
(dōwyti) umherjagend.abquälen KurGr. 348
(v. Tieren u. Menſchen), refl. dôwytis ſich
durch Umherjagen abquälen, (v. Rindern
umhertöllen, aſlav. daviti (davlja) дѣйств.,
πρίγειν, ſuffocare Mikl. 151, ruß. daviti
drücken, preſſen, keltern, erwürgen, er-
ſticken, erdröſſeln, klemmen, plagen, davilo
N. Gewicht zum Preſſen, Schlinge, Falle,
ſerb. dāviti (dāvim) würgen, jugulare Kar.
109, poln. dawić (dawić) daſf., dawica
Halsbräune, czech. dāviti ſe ſich erbrechen
falls dieſe lituſlav. Worte in ihrem anlaut.
d aus dh entſtanden u. nicht m. Bopp Gl. 3
190^a zu ſkr. du Präf. dunōmi tr. quälen,
Schmerz bereiten, intr. ſich quälen, Schmerz
empfinden zu ſtellen ſind. Nach der Bdtg
der ſlav. Wörter wäre dann g. divan
genommen von der großen Atemnot Sterben-
der, die kn Atem mehr bekommen können,
als ob ſie erſticken müßten. Nach JGrimm
GSpr. 404 g. divan wol wſprgl. flare,
halare, wie ſkr. dhû (f. toum), dann in
die Bdtg expirare, exhalaré u. mori über-
gegangen, u. dazu zu ſtellen gr. θάπειν,
θνήσκειν ſterben, alſo θάπτωτος eigentl.
ἐκπνεῖς expiratio: f. Crt. 3 497 JSchmidt
Voc. 1, 165.
towôn *ahd. schwV. f.* towên.
tôz *ahd. Notk. flM. f.* dôz.
trab *mhd. flM. f.* drab.
Trabe *mhd. Flußn. Trabe.*
trabe *mhd. d. i. dār abe davon weg.*
traben *mhd. schwV. f.* draben.
trada *af. Hel. flF. f.* trata.
trado *schwM. in tetradō Zertreten: and.*
Ps. 56, 4 tetradon conculcantes. Zu trētan.
trâdo *schwM. u. trādâ, trādhâ, drādâ*
schwF. ahd. ſimbria, lacinia, ora veſtimenti,
Saun des Kleides. S. Gram. 2, 361 Ann.
trādune *ahd. flM1 Pl. translatio. Zim*
vor. (Gram. 2, 361), od. a. lat. traductio?
träge *mhd. Adj. f.* trāgi.
träge *mhd. F. f.* trāgi.
træcliche *mhd. Adv. f.* trâcliche.
trafti *ahd. F. in eitrafti. Zu trēfan.*

traga *ahd., mhd.* trage *F.* gerula, nutrix, Amme, Trägerin des Kindes. Zu tragan. tragabetti, draga— *ahd., mhd.* tragebette *fl.N.* grabatum, Tragbett. tragadiornā *ahd.* schw *F.* gerula. tragafadam *ahd.* *fl.M.* fibula. tramamunt, tragemunt, tragemunt, treimunt *mhd.* *fl.M.* eine Art sehr rasch segelnder Schiffe. An. drömundr, afrz. dromon, mlat. dromo *dass.*, vom gr. δρόμων Läufer, Art Seebrebs, später (um 500) rasches Fahrzeug. Diez *Wb.* 2^s, 278. tragan, trakan, dragan *ahd., mhd.* tragen *fl.Vabl.* tragen; ertragen; besitzen, haben; herbeitragen; wegtragen; refl. eine Richtung einfchlagen, sich fügen, sich benehmen, leben. *af.* dragan (Prät. drög) tragen, bei sich tragen, herbeitragen; *agf.* dragan (Prät. drög) ziehen, wandern, altengl. dragen, drahen (Prät. drög, dröh, dröw, dröu) ziehen, tragen, engl. drag schleifen, schleppen, draw (Prät. drew) ziehen; *afrif.* draga, drega (Prät. drög, dröch, drög) tragen, eintragen, ertragen; *an.* draga (dreg, drö, drögu, dreginn) ziehen, hinziehen, lang ziehen, schwed. draga, dän. drage; *g.* dragan δρῶν-γεῖν, aufladen. Dazu trago, traga, tregelich, tragari, tregerinne, tragil, tragēn, trahit *m.* trehtic *u.* trehtikeit, trahite; ferner dazu gewis auch *an.* dregg *fl.F1* (Gen. dreggjar, Pl. dreggjar) Hefe Egils. 105 Vigf. 104, eigtl. die sich zieht, die man lang ziehen kann, Th. dragja, schwed. drägg *M.* Hefe, drägel *M.* Speichel, drägladen Speichel fließen lassen, engl. dregs Hefe, Bodensatz. Davon frz. drague ausgebrautes Malz, Träber Diez *Wb.* 2^s, 277. GermSt. drag *a.* urfprgl. dhragh od. dhaigh. *S.* auch lang. Germ. Bdtg: Erfassen eines Gegenstandes u. ihn weiter bringen ziehend, schleppend, tragend, auch aufladend, daher auch *e.* Gegenstand lang ziehen, ihn ausdehnen. Vgl. ja nicht *m.* GSpr. 405 lat. trahere, lit. traukti (traukiu) ziehen, in denen *t* für *th* zu sein scheint, od. mit *L.Meyer* bei Kuhn 6, 223 fg. *MgSpr.* 108 trahere, das aus draghere hervorgegangen sei (*f.* Crs. Nbr. 107 fg.), oder gar mit *Wack.* *Wb.* 295 lat. trahere *u.* gr. τρέχειν (*f.* thragan); sond. zunächst *afslav.* drūzati (drūža) halten, festhalten, aufhalten, drūžalo *N.* Handhabe, Griff *Mikl.* 178, serb. držati (držim) halten, držeć wol erhalten, gesund, stark, držalo *u.* držalica Stiel, držak Handhabe, Henkel, Griff (als woran m. etwas faßt, festhält, trägt) *Kar.* 139, czech. držeti (držim) halten, aufhalten, inne halten, erhalten, unterhalten, pflegen, veranstalten, Stand halten,

dulden, faßen, drživy festhaltend, karg, poln. dzierzeć (dzierzę) halten, festhalten, besitzen, inne halten, dzierzawa Besitz, Pacht- od. Lehnbesitz, dzierzak Stiel bes. am Dreschflegel; ferner (speziell z. an. dregg Th. dragja) *apreuf.* (Voc. 386) dragios *F.* Pl. Hefe, *afslav.* droždije *F.* Pl. Hefe *Mikl.* 176, ruß. drōždi, drōžzi *F.* Pl. *dass.*, serb. drōžda, drōždina *F.* Bodensatz *Kar.* 141, czech. drōždi *u.* poln. drożdże Hefe: Th. drogja, dragja Fick bei Kuhn 21, 4; ferner lit. dērkti (dėrgia, dėrgė, dėrks) schlacken, übles regnerisches Schmutzwetter sein, wobei der Dreck an den Sohlen ziehend klebt, dārgana solches Regen- u. Schmutzwetter, dārganoja es ist etwas Schlackwetter *KurGr.* 315. 349, drėgnas feucht, drignēs schwarzes Bilsenkraut, Hyoscyamus niger *ebd.* 186 (von der Klebrigkeit dieser Pflanze in allen ihren Teilen), diřlzi (diřlzi, diřzaū, diřziu) zähe werden *ebd.* 322, diřzas der Riemen *ebd.* 153, u. dazu lett. drēgs, atdrēgis Schlackwetter, Tauwetter, drēgnas feucht, drigelc *u.* drigene, gew. Pl. drigenes Bilsenkraut *Ulm.* 50 fg., dirscha lederner Gürtel *ebd.* 48; ferner wol auch, *m.* Übertritt in die i-Reihe, lit. dryžas, o der Streifen, dryžūti (dryžūju, dryžawaū, dryžūliu) streifig machen (felt bei *KurGr.* 351 fg.), dryžūtas streifig, gestreif, u. dazu drižas, o die Eidechse (wol von ihren Rückenstreifen benannt; die in Ostpreußen häufigste Lacerta agilis mit *e.* braunen Rückenstreifen, die *L. stellata* mit *e.* kupferroten: *Bujack* *Preuß. Naturgesch.* 272 ff.); ferner wol auch lit. drēžlė die Schnarrdroßel, Mißeldroßel (möglicher Weise benannt von den langen klebrigen Fäden, den Excrementen aus der Mißelnahrung, die dem Vogel beim Fluge so häufig ankleben u. die sich dann an die Bäume hängen); u. endlich, wenn hier spec. litauische Verhärtung des Stamm- auslautenden *g* zu *k* angenommen werden darf, auch lit. drykti (drykltū, drykaū, drykliu) sich lang herabziehen (von Halmen, Fäden), driēkti (driēkiū, driēkaū, driēkliu) Halme streuen, draikiyti (draikaū, draikiaū, draikiūliu) Halme hin u. her fallen lassen *KurGr.* 322. 318. 335.

tragari, tracari, trageri *ahd., mhd.* tragære, trager *fl.M.* Träger, gerulus, bajulus. Zu tragan.

tragaftuol, trage— *ahd.* *fl.M.* sella gestatoria.

trage *mhd.* *F.* f. traga, schw *M.* f. trago. trāge *ahd.* *mhd.* *Adj.* f. trāgi, *Adv.* f. trāgo, Subst. f. trāgi.

tragebære *mhd.* *Adj.* tragbar.

tragebette *mhd.* *fl.N.* f. tragabetti.

tragemunt mhd. *RM.* f. tragemunt.

Tragemunt, Trougemunt mhd. *Eigenname oder Personifizierung eines weitverbreiteten ländl. u. sprachkundigen Pilgers oder Fährtenenden.* Mlat. dragumanus, dragamundus, ital. dragomanno, span. dragoman, frz. drogman, auch ital. tureimanno, span. trujaman, frz. trucheman, truchement Dolmetscher: vom arab. tarğomân, torğomân Ausleger, vom Verb. tarğama auslegen, übersetzen, dolmetschen, das ursprgl. chaldäisch von den Juden den Arabern überliefert worden. *Diez Wb.* 1³, 157 fg.

tragen mhd. *RV.* f. tragan.

[tragên], dragên u. [tragôn], dragôn (in gidragôn) ahd., mhd. tragen schwV. *refl. sich ernähren, von etwas (Gen., mit) leben.* Zu tragan.

trâgên, trâkên u. trâkôn ahd., mhd. trâgen schwV. *träge, verdroßen, langsam werden, pigrescere.* Zu trâgi.

trageri ahd. *RM.* f. tragari.

tragestuol ahd. *RM.* f. tragaftuol.

trâgheit, drâgheit ahd., mhd. trâkheit, trâcheit *RF2* Trägheit.

trâgi, trâki, drâgi ahd., mhd. trâge, träge Adj. *träge, langsam, verdroßen.* Dazu trâc, trâgo, trâgi, trâgên. Mit g. trigô zu g. [trigan] *RV* Tabl2, af. trëgan.

trâgi af., ahd. trâgi, drâgi, trâge, mhd. träge F. *tædium, pigritia, desidium, segnitias, torpor.* Af. Bf. trâgi Trägheit. *Vom vor.*

tragil, dragil, tregil, dregil ahd., mhd. tregel *RM.* Träger. Zu tragan.

tragnunt mhd. *RM.* f. tragemunt.

trago ahd., mhd. trage schwM. Träger. Zu tragan.

trâgo ahd., mhd. trâge Adv. zu trâgi.

trahan, drahan, traben, trân, drân ahd., mhd. trahen, trân (Pl. trahene u. trehene, auch treher, mhd. trêne) *RM.* Trähne; Tropfen. Af. Pl. trahni *Hel.*, andPs. trâni Trähnen. Dazu das folg.

[trahanjan], trânen ahd., amhd. trahnen, mhd. trehenen schwV. Trähnen vergießen.

trâhfil ahd. *RM.* f. drâhfil.

traht, tracht mhd. *RF2* das Tragen; *Laß die mun trägt; Schwangerschaft; das bei einer Belagerung zum Ausfüllen der Gräben zusammengetragene Holz.* Dazu trehtic m. trehtikeit. Zu tragan.

trahtia, drahta ahd., mhd. trahte *RF1* Trachten, Erwägen, Streben. Zu trahtôn.

trahtiere, trahter, trachter, trechtere, auch trichter mhd. *RM.* Trichter. Aus gleichbed. mlat. tractarius (v. tractus, trahere). *Weig.* 2², 927.

trahte, traht mhd. *RF.* *ferculum, aufgetragene Speise, Gericht, Speise.* Ahd. [trahta]. Zu tragan.

trahte mhd. *RF.* f. trahta.

trahten mhd. schwV. f. trahtôn.

trahtin ahd. mhd. *RM.* f. truhfin.

trahtôn, drahtôn ahd., mhd. trahten schwV. *trachten, streben, woran denken; tr. betrachten.* Agf. trahthjan, ge— *betrachten* Bosw. 226 Grein 1, 465. Dazu trahta, trahtunga. Aus lat. tractâre (zu trahere) in d. Bdtg in geistige Behandlung nehmen, überlegen, betrachten. Ja nicht m. *Fick* 3 2, 381 zu ahd. zoraht, gr. δέχομαι.

trahtunga ahd., mhd. trahtunge *RF1* Trachten, Streben, Erwägung, Überlegung, Zu trahtôn.

trâc mhd. Adj. *träge, langsam.* S. trâgi.

trâc mhd. *RM.* Trägheit.

trahan ahd. *RV.* f. tragan.

tracari ahd. *RM.* f. tragari.

trache mhd. schwM. f. tracho.

trâkên ahd. schwV. f. trâgên.

trachenvar mhd. Adj. *drachenfarbig.*

trâkheit mhd. *RF.* f. trâgheit.

trâki ahd. Adj. f. trâgi.

trâclîche, trâclîche mhd., md. trêclîchen Adv. *auf träge, langsame Weise.*

tracho, traccho, dracho, draccho ahd., mhd. trache, tracke, trakehe, dracke, schwM. Drache. Agf. draca. Aus lat. draco, ônis M. Art (fabelhafter) Schlange, gr. δράκων, ὄφις M. dasf. (zu gr. δέχομαι ich sehe *Crt.* 3 129 Nr 13, f. zoraht).

trâkôn ahd. schwV. f. trâgên.

trâm *RM.*, trâme schwM. mhd. f. drâm.

trâmen mhd. schwV. f. drâmen.

Tramin mhd. (Osw. v. Wolk.) Ortsn. Markt am linken Eltschufer unweit des Kälterersees, seines Weines wegen berühmt. Traminer Wein von diesem Orte.

trampelen, trampeln mhd. schwV. *stark auftreten, trampeln.* An. tramp N. conculcatio, trampa conculcare. Davon prov. trampol Getrappel; ital. trampolo Stelze. *Diez Wb.* 2³, 75. Zu trimpan.

trân ahd. mhd. *RM.* f. trahan.

trân mhd. *RM.* Strom, Strömung, nur in d. Verbdg wazzers trân, meres tr., wâges tr. *Kann wol nicht unorg. verlängert sein* f. tran u. m. Waek. bei Hpt 7, 146 Ann. zu trinnen gehören als das die Lande umlaufende u. trennende Meer. Nach FBech Germ. 8, 474 ff. wol ein durch die Abschreiber Ende des 13 Jhds aufgekommenes und im 15 wieder verschwindendes Wort, verderbt u. Râm; deshalb n. *MhdHWb.* 2, 1496 aus d. mhd. Wortschatze wol zu streichen.

Trâne mhd. Ortsn. *Trani*.

trânen ahd. schwV. f. trahanjan.

trange mhd. Adv. f. drange.

trâni andPs. Pl. f. trahan.

trane, tranch, dranc ahd. f. N., mhd.

trane f. N. u. f. M. *Trank*, *Getränk*;

Trinkgelag. Af. dranc f. N. *Trank*; g.

dragk, draggk f. N. πρόσις, πόνυα. Davon

lit. dránka f. *Trank* als Schweinefutter Kur.

2, 233, lett. drankis, gew. Pl. dranki Spü-

licht, auch Schmutz, Schmutzwetter, schmut-

ziger Schlemmer, flapdrankis Schmutzwet-

ter, Schlackwetter, drankét schlacken, sich

schweiniſch u. schmutzig aufführen (f. die

lit. u. lett. Bezeichnungen bei tragan) Ubn.

50 Stender 1, 45 Biel. 1, 406. Zu trinken.

[trankjan, trenkjan], trencan, tren-

chen, drenken ahd., mhd. trenken

(Prät. trankte) schwV. trinken laſſen,

tränken; einem es eintränken; ertränken.

Af. drenkjan, g. dragkjan, draggkjan.

Cauf. zu trinken.

transferieren mhd. schwV. überſetzen.

Aus lat. transferre.

trappâ, trappâ ahd. schwF. tenda,

Schlinge. Mlat. trapa, trappa, agf.

trappe schwF., engl. trap. Davon prov.

trappa, frz. trappe, span. trampa, ital.

trappola, churw. trapla Falle; Verb. ital.

attrappari, span. atrapar, atrampar, prov.

atrapar, frz. attrapper erwiſchen. DZWb.

13, 422.

trapier, trappâr, trappierer mhd.

f. M. f. drappierer.

trappe mhd. schwM., auch trappe schwF.

Stufe, Treppe. An. trappa, nld. trap

Stufe. Davon span. port. catal. trepar

klettern Diez Wb. 28, 187.

trappe mhd. schwM. Trappe, ein Vogel.

trappe, trapp mhd. schwM. Einfaltſpindel,

Tropf, Taps.

trâſen ahd. schwV. f. drâſjan.

trata ahd., mhd. trate, trat f. F. Tritt,

Spur; Weg; Trift. Af. trada f. F. Tritt,

Spur. Zu trëtan.

trâtan ahd. (in intrâtan bei Oſtr. u. Tat.),

mhd. trâten (in entrâten bei Herb.) f. Vred9

fürchten. Af. drâdan in ant—, an—,

agf. drædan in on—, engl. dread ſich

erſchrecken; agf. dræd, engl. dread Schrec-

ken, Furcht.

träte ahd. Notk. Adj. f. drâti.

[tratjan], tretien (Prät. tratta) und

[tratjôn], trettôn ahd., mhd. treten

schwV. intr. feſt auſtreten, ſtampfen; tr.

auf etwas treten, zertreten. Zu trata.

trâto ahd. Notk. Adv. f. drâto.

trauains g. f. F2 πεποιθήσις, παρόησις,

Vertrauen. Zum folg.

trauan g. schwV3 f. ahd. trûên.

traum ahd. f. M. f. troum.

trauſi g. f. N. f. trôſt.

trawen ahd. schwV. f. drawjan.

traz, tratz mhd. Adj. trotzig.

traz, tratz mhd. f. M. Trotz. S. trotz.

trazmüetig mhd. Adj. trotzig.

trazmuot mhd. f. M. od. F? Trotz.

treaflic agf. Adj. beſchwerlich, läſtig Grein

2, 551. Nach demſ. dazu ahd. trëbanôn

u. zu vgl. gr. δέσπω pſtücken, abbrechen,

ſkr. darp, drp, Präſ. drpâmi aſſigo, vexo.

trëbenôn schwV. ahd. (Notk. Pf. 26, 12)

tribulari. Einzeln wie es erſcheint wol dem

lat. tribulâri nachgebildet, möglich ein St

Galliſches Kloſterwort. Nach Grein 2, 551

deſſ. Stammes wie agf. treaflic, f. daſſ.

trëdan andPs. f. V. f. trëtan.

trëf (Gen. trëſſes) mhd. f. M. N. Zuſammen-

treffen; Treff, Streich, Schlag. Agf. drëpe,

drype f. M. Schlag Grein 1, 203. 209;

an. drëp f. N. Schlag, Stoß Möb. 64. Zum

folg.

trëfan, trëphan, trëffan, drëfan, drë-

fan, trëfen, trëſſen ahd., mhd. trëſſen

f. Vabl3 treffen, berühren, das Ziel errei-

chen; tr. ze Beziehung haben zu, betreffen,

gehören; vür tr. vortrefflicher, mächtiger

ſein, die Oberhand behalten. Agf. drëpan

(Prät. dräp, Part. drëpen u. dropen Bcov.

1746. 2982) treffen Grein 1, 203; an.

drëpa (drëp, drap, dräpum, drëpinn)

ſchlagen, ſtoßen, ſchlagend verzieren, er-

ſchlagen Möb. 64 Wmr 99. Dazu troffeni,

trëf, traſti, triſtie, triſtlich. GermSt. drap.

trëffenlich mhd., md. trëſſlich Adj. vor-

züglich, hauptſächlich.

treviers; ze treviers, ze triviers mhd.:

frz. à travers.

trëfs f. M. u. trëſſe schwM. Trespe, Loh,

ein Unkraut im Getreide.

trëgan af. f. Vabl2, nur im Inf. Hel. 3234.

4732. 5522 m. DatP. leid ſein; an. trëga

betrüben (nur f. V. im Präſ. trëg u. Part.

Prät. trëginn) Wmr 100; g. [trigan,

triga trag trëgum trigans]. Dazu und.

trëgo Schmerz, agf. trag Adj. unwillig, träge,

nismutig, böſe, trage Adv., tragu f. F.

Befſchwerde Qual, trëga ſchwM. Schmerz,

Qual, tregjan schwV. Beſchwerde bereiten,

quälen Grein 2, 550 fg. Bosw. 226 JGrimm

zu Elene 326 S. 148 fg.; an. trëgr un-

willig, unluſtig, beſchwerlich, trëgliga Adv.,

trëgi ſchwM. Widerwülen, Unluſt, tregdha

schwF. Widerſtreben, Verzögerung Egils.

822 Möb. 441 Vigf. 640; g. trigô schwF.

Unwilligkeit; ferner dazu auch af. ahd.

trâgi m. trâgi u. trâginn. GermSt. trag,

geſchw. trig, geſt. trâg; im Hd. die Laut-

verbindung tr unverſchoben GSpr. 423.

Bdtg wol eigtl. ſich über Kraft od. Neigung

anstrengen müssen, daher der Begriff der Verdrossenheit, des Widerwillens, der Beschwerde, des Schmerzes. VorgermSt. dragh. Vgl. lit. dirkti (dirksu, dirgau, dirksiu) enzwei gehn, in Unordnung kommen Kur. Gr. 315; zend. dregvañt, Nom. dregvao schlecht, böse Jufti 162 fg., drighu arm ebd. 161 fg.; skr. drāgh, Präf. drāghē sich anstrengen, sich abmühen Bopp Gl.³ 195^a. Fick³ 3, 125, 1, 112.

tregelich mhd. Adj. gestilis. Zu tragan. tregerinne mhd. f. F1 die (ein Kind) trägt, Mutter. Zu tragari.

trëghaft andPs. Adj. dolens, m. Schmerz behaftet. S. trëgo.

tregil ahd., mhd. tregel f. M. f. tragil.

trëgo andPs. schwM. doktor, Schmerz. Agf. trëga schwM. Schmerz, Qual. Zu trëgan.

trehenen mhd. schwV. f. trahanjan.

trëhhan (Part. in pitrohhan) ahd., mhd.

trëchen (Prät. trach, Cj. trache, Part. getrochen) f. Vabl3 schieben, stoßen, ruck- oder stoßweis ziehen; scharren; scharrend verdecken (die Glut mit Asche). Graff 5, 503 fg. MhdWb. 3, 90. MhdHWb. 2, 1500. Nhd. schwäb. trech N., eintrecht, zutrecht F. das m. Asche bedeckte Feuer, treche F. Platz auf dem Heerde für die warme Asche, trechen, zutreiben f. V3 die Glut auf dem Heerde mit Asche bedecken, zutreiben zuschieben, schließen, aufbürden, aufstrecken aufladen, aufbürden, vertreiben verdecken. Schmid 137. Schm. 3, 471. Dazu mhd. trecken schwV., md. getrecke N. Nhd. trecken (Prät. trock, Part. trocken u. treckt) ziehen, bes. mit größerer Kraftaufwendung, schleppen, treck M. Ziehen, Zug, Neigung, Begleitung, Gefolge, treckels, treckel e. mäßiges Fuder Heu od. Stroh, Portion, vertreck Abreise, Zimmer Dnl 227 Schamb. 234 BremWb. 5, 103 ff., nld. treck, trek M. Zug, Ruck, Fang, Luft, Neigung, Streich od. Poßsen den man einem spielt, diadema Ktl. 681.

Afris. trek Zug, Reise, faterid. trec Zug, afris. trekka, tregga ziehen, nordfris. trecke, tracke Richt. 1093 fg. Davon ital. treccare, prov. trichar, frz. tricher, alt auch trecher betrügen, Subst. prov. tric Trug; frz. triquer auslesen. Dicz Wb. 1^a, 423 fg. GermSt. trak aus vorgerm. drag od. darg. Im Germ. urprgl. die Bedtg nicht sowol eines andauernden gleichmäßigen als eines ruck- od. stoßweisen Ziehens, einer Art Reißens. Vgl. daher zunächst ruß. dërgati e. Ruck geben (dem Pferde m. d. Zügel), ausreißen, ausraufen, dërgóta Krampf, Zuckungen, dërgäü Wachtelkönig, Schnarrwachtel (auch in Deutschld hin u. wieder Schricke, Schrecke, Vogel

Schreck genannt Nemn. 2, 1117), poln. dzierz Schlinge, Knoten, dziergać (dziergam) Knoten schürzen, knipfen, klöppeln Mrong. 107, dziergnać (dziergne) einen (einmaligen) Ruck machen beim Schlingen, in Masuren volksmäßig dziergnaćem ich bin (vor Schreck) zugefahren, ferner a Slav. drügati schaudern, zittern Mikl. 177, poln. drgać (Präf. drgam), drgnąć (Fut. drgne) od. drygnąć zucken, zappeln, sich rühren, zittern, beben, podrygnąć, podrygiwać Sprünge machen, hüpfen, jauchzend aufspringen, schmalzen Mrong. 98. 348; lit. drugys (Gen. drugio) Fieber, kaltes F., Wechselstieber (v. stoßweisen Schüttelfrost), auch Schmetterling, Tagfalter (von der zappelnden Bewegung, f. vivaltrā, lett. drudsis (Gen. drudscha) Fieber, kaltes Fieber Ulm. 51, nach Stender 1, 47 auch e. ums Licht flatternde Motte die sich die Flügel verbrennt, drudsināt nach Futter wiehern Ulm. 52 (weil sich das Pferd dabei schüttelt; sonst wiehern swēgt, lit. žvėnkūti), apreuß. (Voc. 285) drogis Rohr (als das Zitternde).

trehten, trehtin f. M. f. truchtin.

trehtic mhd. Adj. trächtig, schwanger. Von tracht, zu tragan.

trehtikeit mhd. f. F2 Schwangerschaft. Vom vor.

trei mhd. f. M. Tanz: Neidh. 228, 45 Hpt m. Ann.

treibel mhd. f. M. Treiber. Zu triban.

treiben ahd. mhd. schwF. f. treibjan.

[treibjan, treipjan], treiben ahd., mhd. treiben schwV. treiben. G. draibjan λαμβάνειν, σκυλλειν, treiben, antreiben, beschweren, bemühen. Dazu von e. g. [draibja], ahd. [treibjo], frz. drageon Schößling (b ungesetzt in ge): f. DiczWb. 2^a, 277. Zu triban

treie mhd. schwF. f. troie.

treif mhd. e. Art Zelt od. Hütte: afrz. tref, prov. trap Hütte, Zelt, a. lat. trabs Balken Dicz Wb. 2^a, 412.

treimunt mhd. f. M. f. tragamunt.

Treifem mhd. Flußn. Trafem.

treiß, treit mhd. zfgz. a. tregelt, treget zu tragen.

trëchen mhd. f. V. f. trëhhan.

trecken mhd. schwV. (Prät. trahte) ziehen intr. u. tr. Zu trëhhan.

trembil, treimbil, trempil ahd. f. M1 trabea, toga, pallium.

tremel mhd. f. M. f. dremil.

trëmen mhd. f. Vabl3: nur im Prät. tram Mart. 54, 64 (frölich si für gie, vest und unerfrohen. vil ungefüegez trocken, daz reinen megden niht gezam, ir minnedlicher lip dā tram, wan si was āne

mäze elär, nâch golde var ir reidez hâr, ir antlüt schône lûhte), wo es nach Mhd Wb. 3, 91 MhdHWb. 2, 1503 leuchten, glänzen bedeuten u. dazu trinz gehören soll: es kann aber hier doch nur heißen eräuiden, ausstehen müssen; wäre zu lesen minneleichen, so könnte es bedeuten erschüttern, viell. unschimmer od. ungestaltet machen.

tremen od. trëmen? schwV? mhd. 15 Jhd titubare, vacillare, dubitare, wanken, schwanken. Nach MhdWb. 3, 91 eins m. d. vor.

tremontân, tremuntân, trimontâne, trumetân mhd. *RM.* Nordwind; Nordstern; Leitstern: ital. tramontana.

trendel mhd. F. f. trennila.

trendeln mhd. schwV. f. trennilôn.

trene, tren mhd. schwM. f. treno.

trenka ahd., mhd. trenke *RF1* Tränke.

trencan, trenken schwV. f. trankjan.

trennen mhd. schwV. (Prät. trante) trennen, scheiden. Zu trinnan.

trennila ahd., mhd. trendel F. turbo, Kreißel; Kugel. Agf. trendel Kugel.

trennilôn ahd. (in thuruhrennilôn), mhd. trendeln schwV. sich drehen, wirbeln. Zum vor.

treno, dreno ahd., mhd. trene, tren schwM. Bienennmännchen; Drolne, Brutbiene, fucus. Af. dran (Pl. drani), nd. drane, drone, agf. dran, drân, engl. drone, schwed. dron, drönje, dän. drone. Vgl. gr. ἀν-θρήνη, ἀνθρήδων, τεν-θρήνη, τενθρήδων Arten v. Bieneu, lakon. θρώνας Drolne.

trenus, treno, trino (Var. thremus) mlat. langob. (lRoth. 387. glLang. Hpt 1, 558. 552) brachium subitum cubitum, Unterarm.

trëo af. *RN.* f. triu Subst.

treppe mhd. schwF. f. trappe.

trëschamara, trëschameref, trisfachamara.

trëfo, drëfo, trifo (Gen. trifowes), auch trifur (in trifurhûs) *RMN.* ahd., mhd. trëfe, trife schwM. u. trëfen, trëfem, trëfel, trifel *RM.* Schatz. Af. trëfu, trëfur (in trëfuhûs, trëfurhûs), agf. trëfor. Mit roman. frz. trëfor aus lat. thesaurus, gr. θησαυρός.

trëföfaz ahd. *RN.* thesaurus.

trëföhûs, triföhûs, trifuhûs, trisfahûs, trisfûs, trisföhûs u. trifurhûs ahd. *RN.* Schatzhaus, Schatzkammer. Af. trëfuhûs, trëfurhûs Hel. 3767.

trestir, trester ahd., mhd. trester was von ausgepressten Früchten übrig bleibt, Hülsen u. Kerne, Bodensatz. Wol N. Plur. v. tresti. Gram. 2, 140. 203. Nhd. bair. treß magma, das Dicke was beim Austrocknen einer Flüssigkeit übrig bleibt Schm. 1, 500; alem. ankedrofter Bodensatz der geschmolzenen

Butter G Spr. 1003 Anm.; agf. däreffe schwF. (Acc. däreftan) fux Grein 1, 185. GermTh. drahtja, drahtjân. Vgl. afslav. droš-tija N. Pl. Heße Mikl. 176. Fick bei Kuhn 21, 4.

trëtan, (Otf.) drëtan ahd., mhd. trëten *RVab12* intr. treten, einen Tritt od. Tritte machen, gehu, einhertreten; im Tanzschritt einhertreten, tanzen; tr. treten auf, tretend beschreiten (sic, pfat), einen tanz, reien trëten tanzen. AndPf. trëdan (Prät. trat, trädun) conculare; agf. trëdan (Prät. träd, trädun, Part. trëden) treten, betreten, engl. tread, (Prät. trod, Part. trodden); agf. trëda, faterld. treda, nfris. treddeu, nordfris. trede, tree; nld. treden; schwed. tråda (Prät. trådde), dän. tråde (Prät. trådte); an. trodha (Prät. tradh, Part. trodhinn) treten, betreten; g. trudan τρυγᾶν, kelt. gatrudan (Part. gatrudan Luc. 8, 5) καταπατεῖν, niedertrëten. S. auch enëtan u. g. vulan mit G Spr. 847 fg. Dazu trit, trëtunge, trëtenôd, trëttôd; trata, trado, tratjan.

treten mhd. schwV. f. tratjan.

trëtenôd ahd. *RM1* tripudium. Zu trëtan.

tretten, trettôn ahd. schwV. f. tratjan.

trëttôd ahd. *RM1* conculeatio. Zu trëtan.

trëtunge mhd. *RF1* in über—. Zu trëtan.

tretzie mhd. Adj. trotzig. Zu traz.

trëuhaf af. Adj. f. triuhaf.

trëulogo af. schwV. Lüger in der Treue, Treubrüchiger Hel. 4622. Agf. treóvloga.

trëulôls af. Adj. f. triuwelôls.

trëuwa ahd. *RF.* f. triuwa.

trëwa af. *RF.* f. triuwa.

trewen ahd. schwV. f. drawjan.

triakel mhd. *RM.* f. driakel.

tribære, triber mhd. *RM.* f. tribâri.

triban, tripan, driban ahd., mhd.

triben *RVab15* intr. treiben, in Bewegung sein; tr. in Bewegung setzen, treiben, wenden; antreiben; sich dauernd womit beschäftigen; brauchen, handhaben; refl. m. sich ereignen, geschehen. Af. dribhan (Prät. drëf) treiben intr. (Hel. 2945) u. tr., handeln, ausführen; agf. drifan (Prät. dráf) treiben, ausüben Grein 1, 206, engl. drive; an. drifa (Prät. dreif) intr. sich hastig bewegen, rasch herbeieilen Möb. 64 Egils. 107 fg.; g. dreiban treiben tr. Joh. 16, 2. Der Begriff mehr ein drängendes in Bewegung Setzen, intr. weiter gedrängt werden. Dazu trip, tribe, tribunge, tribâri m. triberinne, tribil; treibjan, treibel; tribel, trift. Graff 5, 481 ff. Mhd Wb. 3, 86 ff.

[tribâri], tripâri ahd., mhd. tribære, triber *RM1* Treiber, agitator, exactor. Zu triban.

tribbare mhd. Adj. treibbar, auf die Weide getrieben werden könnend (Vieh).
 tribe mhd. schwF. eine die treibt: Kupp-
 lerin, f. triberinne; Krankheit die zu Stuhle
 treibt, Diarrhöe. Zu triban.
 tribel mhd. RM. f. tribil.
 tribel mhd. RM. e. Werkzeug womit etwas
 gequetscht od. aufgestoßen wird. Nhd. der
 tribel Werkzeug der Bötticher um die Reife
 damit anzutreiben, an den Spulrädern der
 krumme Arm der Welle der das Rad um-
 drehet Aldg 4², 678, Schweiz. oberstes Quer-
 holz, Handkabe an e. Ruder, auch Gemeng-
 sel v. verschiedenen Stoffen zur Nahrung
 für Tiere Stald. 1, 303 fg., kärnt. höl-
 zerne Walze z. Glätten der Wäsche, zum
 Auswalzen des Teiges Lex. 70, bair. Art
 Pflock der bei einem Knabenspiele in die
 Höhe geschlagen wird Schm. 471. Zu triban,
 z. Teil wol (wenigstens in d. Bdtg Walze)
 a. lat. tribulum Dreschwalze.
 tribellflage mhd. schwM. Schlägel womit
 der Bötticher die Reife antreibt.
 tribelwegge mhd. RM. dasf.
 triben mhd. RV. f. triban.
 triber mhd. RM. f. tribäri.
 triberinne mhd. RF. Kupplerin, die Huren
 zuführt. Vom vor. S. tribe.
 tribgewerke mhd. RN. Treibwerk.
 tribholz mhd. RN. Treibholz, Holz was
 angetrieben wird.
 tribhunt mhd. RM. f. triphunt.
 [tribil], tripil ahd., mhd. tribel RM1
 Treiber, agitator, auriga. Graff 5, 483.
 S. tribel. Zu triban.
 tribinemmede mhd. F. Dreipersonlichkeit.
 S. trinemmida.
 triblât, driblât mhd. RM. ein Seidenstoff.
 triboc, driboc mhd. RM. Wurfmaschine bei
 Belagerungen; mlat. tribocus, tribuculus,
 trabuculus, tribuchetum, trebuchetum.
 tribphennine mhd. RM. Zahlung fürs Aus-
 treiben u. Hüten des Viehes.
 tribrecke mhd. schwM. Treibstecken.
 tribunge mhd. RF1 Treiben, Antreiben.
 Zu triban.
 tribuz, thribuz ahd. RM. Tribut. Aus lat.
 tributum.
 tribwec mhd. RM. Weg das Vieh darauf
 zu treiben.
 triefen mhd. RV. f. triufan.
 triegare mhd. RM. f. triugari.
 triege mhd. schwM. f. triugo.
 triegel ahd. Adj. betrügerisch. Zu triugan.
 triegel mhd. RM. Betrüger; Betrüg.
 triegen ahd. mhd. RV. f. triugan.
 triegenheit mhd. RF2 Betrügerei.
 trieger mhd. RM. f. triugari.
 triegerinne RF, triegerin. — in F.
 mhd. Betrügerin. Von triugari. Zu triugan.

Triegolf mhd. RM. der gern betrügt.
 triegunge mhd. RF. Betrügung. Zu triugan.
 triel mhd. RM. Lippe; Mund; Schnauze,
 Maul. Nhd. bair. der triel Lippe, Un-
 terlippe, Mund, im verächtl. Sinne Schm.
 1, 488. Dazu das folg.
 trielisch mhd. Adj. mit frischer voller
 Lippe. Vom vor.
 trieme, drieme spät mhd. (15 Jhd) schwM.
 licium, fila quibus textores telam ligant,
 die gedrehten Endfäden des Aufzugs am
 Webstuhl die undurchgeschossen u. ohne Ein-
 trag bleiben, nhd. bair. der triem, triem-
 ling Schm. 1, 490, Schweiz. triem, triem-
 men M. Stalder 1, 304.
 trivallen mhd. (Osw. v. Wolk.) schwV.
 (: fehallen) juckhe rufen, jodeln. Nhd.
 tirol. triaulen dasf. Schöpf 756.
 trifellen, trifeln spät mhd. schwV. drehen.
 Nhd. bair. trifeln dasf., auf — aufdrehen,
 aufspüren, aufstöbern, zertrifeln durch
 Drehen auflösen Schm. 1, 480; tirol. trif-
 len aufdrehen, triff M. Teil eines aufge-
 drehten Seiles od. dgl. Schöpf 756.
 triviers f. treviers.
 trift mhd. RF2 Treiben, Lebensweise; Trift,
 Weide; was getrieben wird, Heerde. Nhd.
 trift in Bergwerken der Baum der quer
 durch die Spindel geht, woran zu beiden
 Seiten Toeken hängen, auch Schwenkbaum
 genannt Chr. Berward Interpres phrascol.
 metall. (Frkf. 1702) 12. Zu triban.
 triftic spät mhd. Adj. treffend, berührend;
 gehörend zu; trefflich. Zu trëfan.
 triftlich spät mhd. Adj. gehörig, die Sache
 treffend, gründlich.
 triftlichen spät mhd. Adv. z. vor.
 triggva g. RF. f. triuwa.
 triggvaba g. Adv. treulich, zuverlässig.
 triggvvs g. Adj. f. triu Adj.
 trigil, trikil ahd. RM. f. drigil.
 trigô g. schwF. λύπη, tristitia, Traurig-
 keit, Unwillen, Verdroßtheit: 2 Cor. 9, 7.
 And. gl Lips. trëgo schwM. dolor, agf.
 trëga schwM. dasf. Zu [trigan] f. trëgan.
 trichter mhd. RM. f. trahtare.
 trillieren mhd. schwV. trillern. Nhd. tirol.
 trillen trillern, jodeln. Aus ital. trillare
 trillern. S. Diez Wb. 13, 425 Weig. 22,
 929. Scheint eigtl. e. Nachahmung eines
 sehrill zitternden Lautes zu sein, eines
 scharf aufgestoßenen u. mit i-Farbe aus-
 gehaltenen r.
 trillo schwM. od. trilla F. 2. fimbria, Franse:
 nur im Dat Pl. trilon fimbriis gl Lips. bei
 MHegnc And. Dkm. 172, 56, 956. Nhd.
 drille, trille rhombus quo fila deducuntur,
 genus telae, drillen, trillen gyros agere,
 tornare, tramam rhombo glomerare, dupli-
 care fila, conglomerare fila Kil. 122 fg.;

nr. trille schijve, circulus, circularis Teuth. 277. 226, und. trile eine runde Scheibe, Rolle, trochlea, up'n trill gaan geputst aussehn un sich lustig zn machen Brem Wl. 5, 108, auch holl. gaarn op den tril zyn gewn schwärmen Kramer⁴ 463. S. NhWb. 2, 1409 ff.

trimontâne mhd. M. f. tremontân.

trimpan g. *AVabl1* treten, in anattrimpan hinzutreten, zudrängen.

trimz mhd. *RM.* od. *N2*: Herm. d. Damen *MSHag.* 3, 169* sanc ist der kunst ein gelpiegelt trimz (: simz, pimz), wo es n. *MhdWb.* 3, 91 *HWb.* 2, 1514 Glanz bedeuten u. zu trämen gehören soll; eher wol e. fremdes Wort.

trinemmida, —idi, ide ahd. F. dreifache Persönlichkeit (Gottes), Dreipersönlichkeit, Dreieinigheit. S. tribinemmede.

trinität mhd. *RF2* Dreieinigheit: lat. trinitas, âtis.

trinkan, trinchān, drinkan, drinchen ahd., mhd. trinchen, trinken *AVabl1* trinken. *As.* drincan (Prät. dranc, druncun), agf. drincan (Prät. dranc, druncun) *Grein* 1, 206, an. drékka (drakk, drukum, drukkinn) trinken, g. driggkan, drigkan (dragk, drugum, drugkans) *πίνειν*. Davon ital. trincare, frz. trinquer *Dez Wb.* 1⁸, 425 fg. Dazu trinceo, trinchari; trane, trankjan; trunch, trunc-lin, truncali, trunchan, trunkani, trunkanên. *Graff* 5, 533 ff. GermSt. drank, gefchw. drink u. drunk. Scheint spec. germ. Bildg. Nach *Dief.* 2, 640 Verwandtschaft m. truchan u. tragan. Nach *MgSpr.* 109 zu vgl. gr. *σπινγνίζειν* herausdrücken, herauspressen, *σπινγνός* träufelnd, langsam fließend, *σπινγξ* F. Tropfen

trinchari, drinkari, trinchare ahd. *stM1* Trinker, potator.

trincbēcher mhd. *stM.* Trinkbecher.

trincbrunne ahd. schwM. Trinkbrunnen.

trinken, trinchen mhd. *RV.* f. trinken.

trinken mhd. infn. Subst. *stN.* Trinken, Trank; ein bestimmtes Maß, zwei Seidel *Gram.* 3, 538.

trincvaz mhd. *stN.* Trinkgefäß.

trinceveze mhd. *stN.* Trinkgeschirr.

trincgēlt mhd. *stN.* Trinkgeld.

trincgeschirre mhd. *stN.* Trinkgeschirr.

trincgefelle mhd. schwM. Trinkgenosse.

trincglas mhd. *stN.* Trinkglas.

trinchorn mhd. *stN.* Trinkhorn.

trinklich mhd. Adj. potabilis.

trineliute mhd. *stMN.* Pl. Leute die trinken.

trinceo, trinchio ahd. schwM. Trinker, in vilo —, win —.

trincphenninc mhd. *stM.* u.

trincschillinc mhd. *stM.* Trinkgeld.

trincstube mhd. schwF. Trinkstube.

trinczit mhd. *stF2* Trinkzeit.

trinnan, trinuen in in —, iut — ahd., mhd. trinnen, drinnen, auch in en —, under — *AVabl1* intr. refl. davon gehn, sich absondern, m. Dat. entlaufen. S. *Wack.* in *Hpts Ztschr.* 7, 145 fg. Anm. Dazu trinne; trennen; trünne, trunni, trunnēo, trunnig, trunnigī, trunnida. *Graff* 2, 515. 5, 533 fg. S. auch trān.

trinne mhd. *stF.* in ab —. Zum vor.

trinuffida ahd. *stF1* f. drinuffida.

trio af. *stN.* f. triu Subst.

triogan ahd. *stV.* f. triugan.

trip mhd. *stM.* Trieb, Antrieb. Zu triban.

tripan ahd. *stV5* f. triban.

trīpāri ahd. *stM.* f. tribāri.

tripaz spät mhd. *stN.* dreieckiger Schild.

triphunt, tribhunt mhd. *stM.* Treibhund.

trīpil ahd. *stF.* tribil.

trifachamara, trifi —, tris —, trēs — ahd., mhd. trifekamere, tris —, triskamer, trēskamere *stschwF.* Schatzkammer.

trifachar ahd. *stN.* ævarium.

trifiwen, drifiwen u. trifewōn ahd. schwV. *hesaurizare*. Zu trifo.

triskamerhort mhd. *stM.* in der Schatzkammer aufbewahrter Schatz.

trifcōz ahd. Notk. f. drifcōz.

trifschūvil ahd. *stN.* f. drifschūfi.

trifo, trife Subst. f. trēfo.

trifohūs, trifuhūs, trifurhūs f. trēfohūs. (Trifo) Tac. f. Trifto.

trit mhd. *stM.* Trit; Weg; Hergang, Art u. Weise. Zu trētan.

triu g. *stN1* (Pl. triva) Stock, Stange, ξύλον, lignum *Marc.* 14, 43. 48 u. in veinatriu Weinstock; af. trio, trēo (Gen. trēwes) Balken, Baum des Kreuzes *Hel.* 1709. 5556. Agf. treó, engl. tree, an. trē *stN.* In Zusftzgen tra, tri, tera, tar, ter f. apholtra, hufaltar, holuntar, mazaltra, wēchaltra *Gram.* 2, 530 *GSpr.* 423. Germ. Th. triva. Davon g. triveins. Vgl. aflav. drüva Pl. N. Holz *Mikl.* 177, ruß. drová Pl. Brennholz, serb. drvo N. (Pl. drva) Holz *Kar.* 138, czech. drvo dasf., poln. drwa Pl. (Gen. drew) Holz, Brennholz; gr. *δρίος* N., Pl. *δρία* (a. *δρίφος*, *δρίφα*) Waldung, Gebüsch, Dickicht, *δρύς* (Gen. *δρύος*, Acc. *δρύν*) F. Baum bef. Eiche, *δρύμός* M. u. *δρύμα* Pl. Gehölz, Waldung; zend. dru N. Holz, Speer *Justi* 162; skr. drus M. Holz, Baum, drumás M. Baum *Bopp Gl.* 196 *Grafsn. Wb.* 647 fg. Dazu nach *Benf.* 1, 98 fg. *Crt.* 224 Nr 275 *Kuhn* 4, 84 ff. auch die Urveranten von τυττ zu stellen; v. *JSchmidt Voc.* 2, 35. 75 getrennt als nicht unmittelbar zusf. ge-

hörig. Nach Bensley 1, 96 alle zu *skr.* *drh* wachsen (*f.* Bopp Gl.³ 182). Nach Kuhn 4, 86 u. danach Bopp Gl.³ 185 (*f.* aber 196) Delbr. bei Zeh. 1, 153 zu *Wz.* *dar* (*f.* *zēran*) zerreißen, spalten, in der Bdtg des feiner Rinde entkleideten, zum Balken gestalteten Baumes, des Bauholzes, dann angewandt auf bestimmte zum Bauholz vorzugsweise geeignete Baumarten. Nach Grassmann Wb. 595 aus einer wol aus *dar* erweiterten *Wz.* *darv* oder, mit Ausstoßung des *a*, *dru* in *d.* Bdtg hart sein, erhartet, sonach das Holz als das Harte an der Pflanze oder das Erhartete aufgefaßt, wozu auch noch ruß, *dérenü* (*f.* *tinpaum*) gehöre; die Bdtg hart hervortretend im *skr.* *dārunās*, lat. *dūrus*, lit. *driūtas* (*f.* *tyrr* u. *triu* Adj.). Man könnte, auf Grund der zu Tage tretenden formalen Verschiedenheit der beiden hier bei *triu* u. bei *tyrr* gegebenen Wortgruppen, an e. wurzelhafte Verschiedenheit beider denken, neml. *Wz.* *dru* u. *dar*, die eine den Baum von Seiten *fr* natürl. Festigkeit, die andre ihn von Seiten *fr* Verwendbarkeit zu praktischen Zwecken auffassend, die eine mehr als Baum, die andre als Holz, u. die jene Bdtg tragende *Wz.* als identisch ansehen mit der welcher *triu* Adj. u. *se* Zugehörigen entsprossen; es müßte dann hinsichtlich der andern aber wol das ohnedies zweifelhafte lat. *dūrus* bei Seite gelassen u. die Bdtg des *skr.* *dārunās* als e. mehr zufällige, auf der Eigenschaft des indischen *dāru* beruhende betrachtet werden; die Ähnlichkeit in den Grundlauten könnte das Schwancken der versch. Bdtgn in beiden Wortgruppen hervorgerufen u. begünstigt haben.

triu u. *triuwi* (gew. *gitriuwi*, bei Otf. *gidriuwi*) *ahd.*, *mhd.* *triu* u. *triuwe*, (gew. *getriuwe*) Adj. *treu*, zuverlässig, wolmeinend. Gräff 5, 464. *af.* *triwi*, *afri.* *triuwe*, *triowe*, *troiwe*, *troue*, *nfri.* *trouw*, *af.* *treōwe*, *engl.* *true*, *an.* *tryggr*, *dän.* *tro treu*, zuverlässig; *g.* *triggvs* πιστός. Germ. Th. *triva*. Hierzu zunächst *triuwa*, *triuwida*, *triuwen*, ferner *trōen*, *trūt* mit *trūtīn*, *trūtīnna*, *trūten*, weiter *trōst*, *ga-trōst*, *trōstare* m. *trōsterinne*, *trōstjo*, *trōstunge*, *trōstjan*, u. auch *trum*. Germ. St. *tru* (in *trum*), *gest.* *triu* u. *trau*. Ausgehend von dem Begriffe natürlicher Festigkeit u. Haltbarkeit, daß etwas nicht reißt, nicht enzwei geht, daß es fest hält, der in dem aus dem reinen St. gebildeten *af.* *trum* fortlebt, in seinen Lautsteigerungen übertragen auf eine ethisch gesteigerte Festigkeit in Gedanken Worten u. Werken, feste Gesinnung u. Tat, wankellose Hin-

gabe, unbedingtes Vertrauen zu Schutz u. Trutz: also ausgebildet unter den Germanen zur Bezeichnung einer der leuchtendsten Charakterzüge des reinen Naturvolks, den es auch in die christliche Zeit mit hinübernahm (Parz. 752, 27 ff.). Wenn dann später auch im *Aprouß.* für die *christl.* Begriffe von Glaube u. Hoffnung (Hebr. 11, 1. Röm. 5, 5) verwandt, dies unter der geistlichen Leitung christlicher Deutschen. Den einschlägigen Worten gebührt auf germ. Stufe durchaus *tr*, das im Hochdeutschen bleibt, da die Lautverbindung *tr* *kr* Verschiebung unterliegt; also germ. *hd. St.* *tru*, voraussetzend ein vorgerm. *dru*. Wenn der Südfranke Otfrid, u. nur er durchgreifend, im Gegensatz *u* allen übrigen hoch- wie niederfränk. Dialecten *fr* Zeit (Is. Tat. Ludw. und Pf.) wie zu allen übrigen germ. Sprachen, diese Worte mit *dr* schreibt (*gidriuwi*, *driuwa*, *driulico*, *drūen* (in *miße*—), *drūt*, *drūtīn*, *drūtīnna*, *drūtliche*, *drōst*, *gidrōst*, *drōstolōs*, *drōsten*), so ist dies als e. Eigenheit *fr* Mundart anzusehen, die theoretisch übhpt kein anlautendes *t* in deutschen Wörtern kennt (weil sie im Anlaute germ. *d* nicht zu *t* verschiebt, wol aber *t* zu *z*) u. die alten unverschiebbaren *tr* nun auch der Analogie der alten *dr* folgen läßt (außer den genannten noch *drētan*), wobei e. organische Einwirkung des *r* auf das vorhergehende normale *t* nicht ausgeschlossen bleibt, vielleicht auch etwas gelehrte Nachhilfe zur Herstellung einer consequenten Schreibung: hiern aber ein echt germanisches *d* sehen zu wollen, das vorgerm. *dh* entsprechen, wie JSchmidt Voc. 2, 265 getan, ist durchaus unstatthaft. Vgl. zunächst lit. *driūtas* fest, haltbar, nicht enzwei gehnd, auch in der Grußformel *šveik̃s driūts* sei gesund u. fest, bleib immer bei fester Gesundheit, *driūtai Adv.*, *driūtis*, *iōs* Festigkeit, *driūtūmas* *dasf.*, *driūtūmā*, *iōs* e. feste dicke Stelle an e. Gegenstande, *driūti* (Präf. *driūtinu*) etwas fest machen daß es nicht enzwei geht; *aprouß.* *druwis* der Glaube, *druwit* (Präf. *druwē*) glauben, *druwingi* die Gläubigen, *nadruwisnan Acc.* die Hoffnung, *drūktai Adv.* fest Nefs. Thef. 33. 112 fg. 108; dazu n. Mikl. in Kuhns Btr. 1, 225 *astav. dravū* in *fudravū*, später *zdravū* gesund, stark Mikl. 922. 223, ruß. *zдорový* gesund, *zдорóvatiję* grüßen, Gesundheit wünschen, poln. *zdrowy* gesund; u. zu diesen u. den germ. Worten n. Pott 2, 2, 1083 ff. 2, 1, 654 JSchmidt Voc. 2, 264 fg. *skr.* *dhruvās* Adj. fest, beständig, dauernd, bleibend, zuverlässig, zend. *drva* (Acc. *drūm*) fest, gesund Justi 163, zu

skr Wz. dhr, dhar halten, festhalten; u. zu diesen soll n. JSchmidt a. a. O. Jogar auch noch an. thrüdr gehören. Auch Kuhn 7, 62 stellt g. triggs u. trauan zu *skr.* dhruvās, in dem doch anlautendes dr zu erwarten wäre: es scheine fast als habe die Verbindung der Muta mit r Störung der ursprgl. Lautverhältnisse herbeigeführt. Nach der Strenge des Gesetzes läßt sich *skr.* dhruvās m. unsern deutschen Worten schlechthin nicht vergleichen (so urteilt auch Delbrück bei Zeh. 1, 11), trotz der übrigen Bildg u. Bdtg; die Worte im Zend wie im Lituslav. stellen sich nach Form u. Bdtg zu beiden; alles würde sich trefflich fügen, wenn e. Störung des Anlautes im Sanskrit sich erweisen ließe, dhruvās für druvas. Ig Wz. dru in d. Bdtg fest: wozu auch f. bei triu Subst. Nach MgSpr. 81 triu g. triggs u. tulgus beide zu altind. darh (a. dargh) fest sein f. tulgus.

triuauft *ahd.* Adj. f. triuhaft.

triubel, treubel *mhd.*, md. trübel *ñN.* kleine Traube. *Demin.* zu trübe.

triubelbluot *mhd.* *ñN.* Traubenblut, Traubensaft.

triufan *ahd.*, *mhd.* triefen *ñVab16* triefen, tropfen. *As.* driopan (*Prät.* drōp), *agf.* dreōpan, an. driupa (*Prät.* draup) dasf.; g. [driupan, draup drupum, drupans]. Dazu tropho m. troppfin, trophōn, trophazjan, trophizunga, viell. auch trof; trouf, troufjan, an. Draupnir *ñM.* der v. Schwarzen gefoßene Goldring Odhins, den er auf Baldrs Scheiterhaufen legte u. den ihm Baldr aus der Befahrung der Hel durch ßn Bruder Hermōdhr zum Andenken zurücksandte, der seitdem die Eigenschaft besaß daß jede neunte Nacht acht gleichschwere Goldringe aus ihm tropften *Edda Sn.* 1, 176 ff. 342 *Egils.* 105 *Myth.* 2 528. 1227. *GermSt.* drup, *geft.* driup u. draup, a. *vorgerm.* mutmaßl. dhrub, dhramb, dhrab. *Vgl.* lit. dripti (drimbū, dribaū, dripšiu) in dickfüßigen Stücken od. Tropfen herabfallen, drēpti (drebiū, drēbiaū, drēpiū) Dickfüßiges u. Weiches in kleinen Teilen werfen *KurGr.* 322. 325. S. Kuhn 2, 139. *Pott* 2 2, 1064 ff. JSchmidt *Voc.* 2, 294 ff.

triugan, triukan, driukan, triogan, trēogan, triegen *ahd.*, *mhd.* triegen *ñVab16* trügen, betrügen. *As.* driogan, drēogan in bidriogan, *afrif.* driaga in bidriaga, *ñrif.* bedriegien (bedreag, bedragen) *Richth.* 693; *mhd.* drieghen in bedrieghen (bedrōch, bedroghen) *Gram.* 1, 972, *mhd.* bedriegien (bedrōg, bedrogen) *ebd.* 991. Dazu triugo, triugari, triegel, triegunge; an. draugr *ñM.* Gespenst *Möb.* 63 *Egils.* 104 *Vigf.* 103

Myth. 2 867; trugalih m. d. folg., troc. gatrog u. fg., gatragi u. fg., bitrog u. fg. *Graff* 5, 505 ff. *MhdWb.* 3, 103 ff. *Gram.* 2, 24 Nr 265. *GermSt.* drug, *geft.* driug u. draug; a. *vorgerm.* mutmaßl. dhrugb. *Vgl.* kelt. altir. drog, droch, welsch drwc, corn. drok böse Ebel in *Kuhns Btr.* 2, 169; *apers.* d'ur'uj lügen, drauga Lüge, draujana Lügner *Spg.* 203 ff., zend. druj lügen, belügen, druzheñti sie lügen, drukhta *Part.* Perf. Pasf., anādrukhta unbelogen, anādrukhti F. Abwesenheit der Lüge, draogha Adj. lügerisch, *M.* (Nom. draoghō) Lüge, druj F. (Pl. Nom. drujō) weibl. Dämon, böser Geist *Jasti* 162. 20. 161; *skr.* drub, Präf. druhyāmi, Perf. dudrōha Leid antun, schädigen (durch Betrug, Arglist, Zauberei), *Part.* M. drugdhās Übeltäter, N. drugdhām Übeltat, druh M. F. schädigender Dämon, Unhold, Unholdin, drōghas trügerisch, arglistig *Bopp Gl.* 3 196 *Graßm. Wb.* 648 ff. *Pott* 2 3, 913 ff. Über die Identität v. *ahd.* triugan u. g. driugan f. bei truht. Über die mögliche Zugehörigkeit v. gr. ἀρπαγής, ἀρπαγής utruglich, wahrhaftig, wirklich *St.* τορϵ u. δελγω bezaubern m. *skr.* drub f. Kuhn 1, 179 ff.

triugari, triugeri, driagari, driageri *ahd.*, *mhd.* triegære, trieger *ñM1* Betrüger, Heuchler. *As.* driogeri, drēogeri, driegiri. Zu triugan.

triugo *ahd.*, *mhd.* triege *schwM.* Betrüger. Zu triugan.

triuhaft, triuauft *ahd.* Adj. fidelis. *As.* trēuhaft, trēuauft dasf.

triulichō, bei *Otf.* driulichō *ahd.*, *mhd.* triuliche Adv. treulich.

triure *mhd.* F. f. trūri.

triute *mhd.* *ñF.* Liebe, Liebkosung.

triuteleht *mhd.* Adj. f. triuteleht.

triutelich *mhd.* Adj. f. trütlich.

triutelin, triutel *mhd.* *ñN.* kleiner Liebling, Liebchen.

triuteln *mhd.* *schwV.* liebkosen.

triuteleht, triuteleht *mhd.* Adj. lieblich.

triuten *ahd.* *mhd.* *schwV.* f. trūten.

triutin, triutinne F. f. trütin.

triuwa, trēuwa, triwa, driuwa (*Otf.*), trūwa, trāa *ahd.*, *mhd.* triuwe, triwe, md. trouwe, trowe *ñF1* Treue, Zuverlässigkeit, Aufrichtigkeit, Wolmeinendheit; Gelübde, Versprechen. *As.* trēwa, *afrif.* triuwe, trēuwe, trouwe, *ñrif.* trouwe, *agf.* treōve; g. trigga *ñF1* διασῆζην, Bündnis. Davon *ital.* *span.* prov. tregua, *port.* tregoa, *frz.* trive, trève, *mlat.* treuga Sicherheit, Bürgschaft, Waffenstillstand *Diez Wb.* 1^s, 424. *GermTh.* trivā. Zu triu Adj.

triuwan *ahd.* *ñV6* ? *glReich.* *Diut.* 1, 268^a triuuit excellēt. S. trouwen.

triuwe mhd. Adj. f. triu.
 triuwebare, triuwenbare mhd. Adj. Treue habend.
 triuwevar mhd. Adj. treu aussehend.
 triuwelôs, trûwelôs, triuwenlôs mhd. Adj. treulos. Af. trêulôs.
 triuwen mhd. adv. Dat. Pl. in Wahrheit, traum. Von triuwe f. triuwa.
 triuwen mhd. stVabl6 trauen, zutrauen: nur Osc. 2600 im Part. getruwen (: vrouwen). MhdWb. 3, 106. Scheint keine alte fond. e. späte Bildgn. Analogie. Zu triu Adj.
 triuwên, triuwen schwV. f. trûwên.
 triuwi, triuwe Adj. f. triu.
 triuwida in ga—, un—, ur—, missa—, zur— stF1 ahd. Graff 5, 468. Agf. treôvdh, engl. troth, truth, an. trygdh stF. Treue, Sicherheit, Vertrag, g. [triggvitha]. Zu triu Adj.
 triveins g. Adj. ξύλινος, hölzern. Zu triu. Vgl. aslav. drêvênû u. drêvinû Adj. von Holz Mikl. 180. 179, poln. drzewny dasf., gr. δρύινος v. Eichenholz, zend. drvaêna v. Holz, hölzern Justi 163.
 triwi af. Adj. f. triu Adj.
 trizên ahd. Notk. f. drizêhan.
 trôa ahd. Notk. F. f. drawa.
 troapi ahd. F. f. truobi.
 trôên ahd. schwV. f. druoen.
 troetelin mhd. stN. kleiner Trost.
 troeten mhd. schwV. f. trôstjan.
 troetenlich mhd. Adj. tröstlich.
 troeter mhd. stM. f. trôstare.
 troestunge mhd. stF1 f. trôstunge.
 trof ahd. 138 Pf. Z. 27, bei Otf. drof Adv. m. Negat. durchaus nicht. Zu tropfo, triufan Gram. 3, 370 fg. od. zu trêfan?
 troffeni ahd. F. Getroffensein, passio. Vom Part. Prät. v. trêfan.
 troffezen, troffezôn ahd. schwV. f. trophazjan.
 troffezunga ahd. stF. f. trophizunga.
 troffo ahd. schwM. f. tropho.
 trog, troc, troch ahd., mhd. troc (—ges) stM. Trog. Agf. trog stM., engl. trough, an. trog stN. Gram. 3, 457. Dazu Demin. trugili. Davon afrz. walach. troc, ital. truogo, truogolo Trog, Mulde, Backtrog DiezWb. 23, 76. GermTh. truga. Nach Fick³ 3, 118 Demin. v. tru zu triu, eigtl. Holzgerât.
 trögel mhd. stN. f. trugili.
 trogenêre md. stM. f. troganâri.
 trohtin, trohten stM. f. truhtin.
 troie, treie mhd. schwF. Wams.
 Troja ahd. stF1, mhd. Troie, Troye, Troyge stschwF. Ortsname Troja.
 trojânisk ahd., mhd. troiânisch Adj. trojanisch.

troc (—ges) mhd. stM. od. N? Blendwerk, Täuschung böser Geister. Zu triugan.
 trocken, troecken Adj. f. truchan.
 troehnuffi ahd. stN. od. F. fantasia.
 troechtfaße md. schwM. f. truhtfazo.
 trôlicheo ahd. Notk. Adv. f. drôlicheo.
 trolle mhd. schwM. gespenstisches zauberhaftes Wesen; grober ungechlachter Kerl. Nhd. bair. der troll grober starker Kerl Schm. 1, 489, Schweiz. trolli ein dicker fetter Mann, trolle F. e. dgl. Weibsperson, trollimaul großes Maul mit herabhängenden Lippen Stald. 1, 308. An. troll, tröll stN. ein bald riesiges bald elbisches gespenstisches Wesen Myth. 2 956. 993 Egils. 823 Vigf. 641. Davon treullen.
 trôm mhd. mdatl. f. troum.
 trôn mhd. stM. Thron; Name einer Klasse der Engel; Himmel. Aus lat. thronus, gr. θρόνος.
 trôn mhd. alem. f. trôm d. i. troum.
 Troneje mhd. Ortsn. Hagens Burg, Kirchberg im elßäbischen Nordgau. Lachm. zu Nib. 9, 1.
 Tronjære mhd. stM. der aus Troneje ist.
 tropel mhd. stM. Haufe, Trupp: prov. span. port. tropèl, frz. troupeau Haufe, Heerde, zu prov. trop, span. port. tropa, frz. troupe dasf.; mlat. (lex Alam. 72) troppus Heerde. Aus lat. turba? Diez Wb. 13, 429.
 tropflin, troffelin mhd. stN. Tröpflein. [trophazjan], trophezen, troffezen u. troffezôn ahd. schwV. stillare, tröpfeln, triefen. Agf. dropetan Gram. 2, 218.
 trophizunga, troffezunga ahd. stF1 stillicidium. Vom vor.
 tropho, troffo, trofbo, tropfo ahd., mhd. trophe, tropfe, md. troppe schwM. Tropfe; Schlagfluß. And. Pf. dropo, agf. dropa, an. dropi schwM. gutta, stillicidium. Zu triufan.
 trophôn ahd. schwV. trofsen.
 trôpi ahd. F. f. truobi.
 troppe md. schwM. f. tropho.
 trôr mhd. stMN. triefende, tropfende Feuchtigkeit: Tau, Regen, Blut. Af. drôr, agf. dreór stM., g. [draus], an. dreyni, drœri schwM. dasf. Zu ahd. [triufan, triofan], g. driufan f. dasf.
 [trôrag] ahd., mhd. trôrec, trôric Adj. triefend (v. Blute), blutig. Af. drôrrag, drôreg, agf. dreórig dasf., g. [draufaga]. [trôrjan], trôran ahd., amhd. mhd. trôren schwV. tröpfeln; triefen machen, vergießen; abwerfen. G. drausjan (in af—, ga—) fallen machen, werfen, stürzen. Caus. v. ahd. [triufan], g. driufan, f. dasf.
 trofchel mhd. stF. f. drofca.

troffen mhd. schwV. packen, Gepäck zusammenbinden u. aufladen; bepacken. Aus dem Roman.: prov. troffar, nspan. troxar, nfrz. trouffer, afrz. torf-r, ital. torciare zusdrehen, festbinden, von c. gleichbed. mlat. tortiare aus lat. tortus zu torquere. Diez Wb. 1³, 417 fg.

troffer mhd. RM. Trofsknecht, Gepäckknecht. Zum vor.

trôft, (Otf.) drôft ahd., mhd. trôft RM1 Trost, freudige Zuversicht, Hilfe, Schutz; persönl. Schützer, daher volkes trôft der König Nib. 1957, 1. An. trauft RN. Trost, Sicherheitszukunft, trauft Adj. treu; g. trauhi RN1 διατήρη, Bindnis; mlat. (afränk.) truhis od. truhis Gelöbnis u. Bindnis zur Gefolgschaft, die Gefolgschaft selbst, antruhio der ein solches Gelöbnis geleistet hat, Gefolgsmann, f. af. hëlmgitrôftë. Zu g. trauan, ahd. trûen.

trôft, drôft in gatrôft, (Otf.) gidrôft ahd. Adj.

trôftære, trôfter, trœfter mhd. RM. Trôfter, consolator, paraeetus; Bürge.

trôftbrief mhd. RM. Schutzbrief.

trôftel mhd. RF. f. drofca.

trôftelôs mhd. Adj. f. trôftolôs.

trôfterinne mhd. RF1 Trôfterin. Von trôftære.

trôftgefelle mhd. schwM. trôftender Gefährte.

[trôftjan], trôften, (Otf.) drôften ahd., mhd. trôften, trœften (Part. getrôftet u. getrôft) schwV. trôften, zuversichtlich u. mutig machen, Schutz geben, helfen, Bürgschaft leisten, versichern. Af. trôftjan.

[trôftjo], trôftë in gi — af. schwM. Gefolgsmann, in hëlmgitrôftë.

trôftkëbo ahd. schwM. Trôfter.

trôftlih ahd., mhd. trôftlich Adj. Zuversicht, Trost, Hilfe gebend; zuverlässig.

trôftliche mhd. Adv. auf ermutigende Weise.

trôftolôs (Otf. F), (Otf. VP) drôftolôs ahd., mhd. trôftelôs Adj. Schutzlos; troflos.

trôftpäre, — pære amhd. Adj. trôftlich.

trôftsam mhd. Adj. Trost gebend.

trôftung, trœftung mhd. RF1 Tröstung, Trost; Bürgschaft, Caution; sicheres Geleit, Schutz.

trotta, truta, trutta ahd., mhd. trotte schwF. Weinpreffe, Kelter. G. trudan treten, kelteren. Zu trëtan.

trotboum mhd. RM. Kelterbaum.

trotôn ahd. (Notk. Pf. 83, 1) schwV. kelteren. Zu trok.

trottehûs mhd. RN. Kelterhaus, Kelter.

trotten mhd. schwV. traben: frz. trotter, prov. span. trotar, ital. trottare dasf.,

aus e. später lat. [tolutare] vom lat. Adv. tolutum im Trab Diez Wb. 1³, 430.

trotz md. RM. confidentia. S. traz.

troubé mhd. schwM. f. trübo.

trouf ahd. mhd. RN., auch RM? u. ahd. trouphi, mhd. troufe F. Traufe; Träufeln. Zu triufan.

[troufjan], troufan ahd., mhd. troufen, trüfen schwV. triesen lassen, trüfeln. Causf. zu triufan od. Denom. v. vor.

Trougemunt mhd. f. Tragemunt.

troum, traum, droum ahd., mhd. troum, trôm, trôn RM1 (mhd. auch 2) Traum.

Af. drôm RM. dasf., meist wie agf. drëam RM1 buntes fröhliches Weben u. Treiben durch einander, Jubel, Gesang, Musik, himmlischer Jubel, himmlische Freuden; mnd. drôm RM. Traum MndWb. 1, 581, mhd. drôm dasf. BremWb. 1, 255; nid. droom dasf. Kil. 124; afris. drâm RM., faterid. dreum, nfris. droame, nordfris. drôm dasf. Richth. 691 fg.; allengl. dream, dræm, drém RM. fröhlicher Schall, Gesang, Traum Str. atm. 131 fg., engl. dream Traum; an. draum RM. Traum Möb. 63 Egils. 105 Vigf. 104, schwed. dän. dröm M. Traum. Myth. 1098. Dazu die folg. Graff 5, 531. GermTh. drau-ma; vorgermSt. dhrau, Wz. dhru. Nach GSpr. 327 Pott 2, 2, 135 fg. u. bei Kuhn 6, 355 zu vgl. aflav. drëmati (drëmija) sehbummern Mikl. 180, poln. drzymac (drzymię u. drzymam) dasf., lat. dormire schlafen, skr. drâ, Präf. drâmi, drâyami schlummern, nidrâ einschlafen, nidrâ F. Schlaf, wozu auch m. secund. ð gr. δραρνύω, Aor. δραρνύω schlafen (f. Crt. 3 219 Nr 262): es müßte, abgesehen vom

Vocale der wurzelhaften Silbe, auf germ. Stufe im dentalen Anlaute Störung geschehen sein. Nach Grassman bei Kuhn 12, 133, wie auch schon v. Wack. Wb. 298 vermutet, troum zu triugan trügen, bezaubern, m. ausgefallenem Gaumlaute vor dem Labial m, so daß der Traum benannt sei nach den Trug- od. Schattengestalten, mit denen er die Seele bezaubert, die Musik als das die Seele Bezaubernde, Berückende. Aber Traum wie fröhliche Lust bei Gesang u. Musik gehn zurück auf den Begriff des bunten Treibens durch einander, des tönenden Getümmels: daher wol mit Grein 1, 204 zu vgl. gr. δραρνύμαι, δραρνύμαι ich lasse ertönen (Wehklage), δραρνύς M. Lärm, Schreien durch einander bef. einer großen Volksmenge, auch v. Schall, v. Gefängen u. Flöten, δραρνύω ich mache lärmendes Geräusch, δραρνύλος, δραρνύλλος Gemurmel, Gemurre bef. einer unzufriedenen Volksmenge, δραρνύβος Lärm (f. über diese Crt. 3 242 Nr 317).

troumâre *amhd.*, *mhd.* troumære *ſſM.*
Träumer.
 troumgelîht *mhd.* *ſſF2* Traumgeſicht, Traum.
 [troumjan], troumen *ahd.*, *mhd.* troumen *ſchwV.* träumen; *ſouniære*: *ahd.* imo troumet daz, *mhd.* mir troumet, mir iſt (daz) getroumet, ſeltner mir hât getroumet *Gram.* 4, 240 fg. 250. *Aſ.* drômjan *f.* daſ. *Denom.* v. troum.
 troumlich *mhd.* *Adj.* traumartig.
 troumrecharî *ahd.* *ſſM.* conjector, Traumdeuter.
 troumſceid *ahd.* *ſſM.* Traumdeutung.
 troumſceidâre *amhd.* *ſſM.* Traumdeuter.
 troumkeide *amhd.* *ſchwM.* daſ.
 troumtrugenari *ahd.* *ſſM1* der im Traume od. durch Traum betrügt.
 trouphî *ahd.* *F.* *f.* trouf.
 trourigen *mhd.* *ſchwV.* *f.* trûregôn.
 troutliet *mhd.* öſtr. *ſſN.* *f.* trütliet.
 troutſpël *mhd.* *ſſN.* *f.* trütſpël.
 trouwe, trowe *md.* *ſſF.* *f.* triuwa
 trouwen *ahd.* *ſſV?* pupiſcerc, creſcere *gtReich.* *Diut.* 1, 269* *Graff* 5, 471; *md.* drouwen *ſſVred12* nur im *Part.* gedrouwen (dâ von ſint vrouwen ûf gedrouwen: verhouwen *Frl.* 158, 19) aufwachſen u. kräftig u. ſtamm werden. *MhdWb.* 1, 400 *MSHag.* 4, 683 *Anm.* Aber gedrouwen könnte auch zu e. *ſſVabl6* driuwen gehören, *ahd.* [triuwan trou truwm] u. hierzu könnte gehören triuuit excollet *gl. Reich.* *Diut.* 1, 268* *Graff* 5, 471 neben pollet uuahſit u. ſtoret ploet. *GermSt.* drau, reiner *St.* dru, a. vorgerm. dhru. Hierzu könnten die unter triu *Adj.* aufgeführten litſlaw. Worte gehören wie das ſkr. dhruvâs.
 trowâ *ahd.* *Notk.* *ſchwF.* *f.* drawa.
 trowen *ahd.* *ſchwV.* *f.* drawjan.
 trûa *ahd.* *ſſF.* *f.* triuwa.
 trûbel *md.* *ſſN.* *f.* triubel.
 trûbo *ahd.*, *mhd.* trûbe *ſchwM.* *f.* drûbo.
 trudan *g.* *ſſV.* *f.* trëtan.
 trûebe *mhd.* *Adj.* *f.* truobi, *F.* *f.* truobi.
 trûebevar *mhd.* *Adj.* trûbe ausſehend.
 trûebhaft *mhd.* *Adj.* betrübt.
 trûeben *mhd.* *ſchwV.* *f.* truobjan.
 trûebefal, trûebfal *mhd.* *ſſNM.* *f.* truobifal.
 trûebie *mhd.*, *md.* trûbie *Adj.* betrübt.
 trûên, trûwên, drûên (*bei Oſtr.* in miſſe—), triuwên *ahd.*, *mhd.* trûen, trûwen, triuwen, trouwen, trowen *ſchwV.* intr. Zuverſicht haben, trauen, glauben, hoffen, ſich getrauen, zutrauen; tr. anvertrauen. *AndPs.* af. trûôn, aſriſ. trouwa, agſ. trûwan, trûvjan, treôvjan, an. trûa, dän. troe trauen, vertrauen; g. trauan *ſchwV3* daſ. *πεποιθέναι, πεισθῆναι.* *S.* triu *Adj.*

trûên *ahd.* *ſchwV.* *f.* druoen.
 [truſtarjan], truſteren, truſptren *ahd.* *ſchwV.* hin u. her werfen, ſchwingen, worfeln. *Oberd. mdartl.* trüſtern *Schm.* 1, 481; dän. dröfte.
 trugalîh, trugilîh, drukilîh, trugeliç *ahd.*, *mhd.* trügelîch *Adj.* trüglîch, betrüglîch, fictus, fantaſtiſcus, fabuloſus.
 truganâri, truginâri, trugenâri *ahd.*, *mhd.* trügenære, *md.* trogenère *ſſM1* Betrüger, impoſtor, nugator, nebulo, conjector, hypocrita.
 truganôn, truginôn *ahd.* *ſchwV.* trügen, fingere, mentiri.
 truge *md.* *Adj.* trocken *f.* truchan.
 truge, trucke *md.* *ſſF.* Trockenheit.
 truge, trüge *mhd.* *ſchwM.* Betrüger.
 truge *md.*, *mhd.* trüge *F.* *f.* trugî.
 trugebilde *ahd.* *ſſN.* *f.* trugibilidi.
 trügevreude *mhd.* *ſſF1* geheuchelte Freude.
 trügevriunt *mhd.* *ſſM.* betrügeriſcher Freund.
 trugehaft, trüge — *mhd.* *Adj.* betrügeriſch.
 trugeheit, trukiheit *ahd.*, *mhd.* trügeheit *ſſF2* betrügeriſches Weſen, Falſchheit.
 trugechôſôn *ahd.* *ſchwV.* Trug reden.
 trügelêben *mhd.* *ſſN.* Leben voll Trug.
 trugelêſs *ahd.* *ſſM1* labium doſoſum.
 trügelêre *mhd.* *ſſF.* falſche Lehre.
 trugeliç, trügelîch *Adj.* *f.* trugalîh.
 trugeliçhen, trüge — *mhd.* *Adv.* *f.* trugilîcho.
 trugelîn *ahd.* *ſſN.* *f.* trugili.
 trügelîſt *mhd.* *ſſM.* betrügeriſche Liſt.
 trugen *md.* *ſchwV.* trocken machen, trocknen. Zu truge *md.* *Adj.*
 trugenâri, trügenære *ſſM.* *f.* truganâri.
 trügene *mhd.*, *md.* trugene *ſſF.* Betrug, Betrügerei, deceptio.
 [trügenhaft], trugenhaft, drug — *mhd.* *Adj.* betrügeriſch.
 trugenheit, trügenheit *mhd.* *ſſF2* betrügeriſches Weſen, Betrügerei.
 trügniffe, trugniffe, truenniffe *mhd.* *md.* *ſſF.* u. trugnis, trugnus *ſſN.* Betrug; Einbildung, Blendwerk.
 trugenliç *mhd.* *Adj.* betrügeriſch.
 trügerât *mhd.* *ſſM.* betrügeriſcher Rat.
 trugeſâlâda *ahd.* *ſſF1* trügeriſches Glück.
 trügefam *mhd.* *Adj.* betrügeriſch.
 trügefite *mhd.* *ſſM.* betrügeriſche Weiſe.
 trügeſpël *mhd.* *ſſN.* betrüglîche Fabel.
 trugeticvel *ahd.* *ſſM.* Trugteufel
 trugewâga *ahd.* *ſſF1* falſche Wage.
 trügewiſe *mhd.* *ſſF.* betrügeriſche Weiſe, Verfahren beim Betrug, Betrügerei; Trugbild, Geſpenſt.

[trugi] *ahd., mhd. trüge, md. truge F. Betrüg.*

trugibilidi, trugebilde *ahd. ßN. Trugbild.*
trugida, drugida *ahd. ßF1 fantasia, hypocrisis; simulacrum (demonum).*

trugidine, drugeding *ahd., amd. drugidine ßN. betrügerisches Ding, Trugding, fictum, monstrum. Af. (Hel. 264) drugithing Betrüg.*

trugili, trugilin *ahd., mhd. trügel, trögel ßN. kleiner Trög. Dem. zu trog.*

trugilih *ahd. Adj. f. trugalih.*

trugilicho, drugilicho *ahd., mhd. trügelichen, trügeliche, —lichen Adv. fiete, dolose, betrüglich.*

truginâri *ahd. ßM. f. truganâri.*

truginôn *ahd. schwV. f. truganôn.*

trugnisse, trugnis, trugnus *FN. f. trügenisse.*

trugtsôze *md. schwM. f. truhtfâzo.*

truhâ, druah, truchâ, druchâ *ahd., mhd. truhe, truche schwF. Tade, Truhe; Sarg. Nach Weig. 2² 939 entlehnt a. d. gleichbed. mlut. truca, truca v. mlut. truceus f. lat. truncus abgeschnittener Stamm.*

truhfâzinne *mhd. ßF. Truchfëzin.*

truhtfâzo, truhtfæze *schwM. f. truhtfâzo.*

truht, druht *mhd. ßF2 Laß; Frucht; Unterhalt, Nahrung. Zu tragan.*

truht, truht *md. ßF2 Schar, Trupp, Zug, Kriegerschar; Kriegszug. Af. druht (in druhtfole Volksmenge, druhtfœpi, drohtfœpi ßM. Herschaft); asif. draecht, drecht Gefolge. Geleit, Schar. bes. Brautgefølge Richth. 691; asf. dryht, driht ßF. Gefolge, Menge, Volk Grein 1, 207 fg., altengl. drihte (u. in drihtfare, drihtfole, drihtmon, drihtlic) Strattm.² 134; an. drôtt ßF2 Gefolge, fürßl. Leibwache, Volk, Menge, auch n. Edda Sn. 1, 534 e. best. Anzal von 20 Mann Egils. 109 Möb. 65 Vigf. 107; g. gadrauh̄ts ßM2 στρατιώτης, Soldat, druhtinôn schwV. στρατεύεσθαι, Kriegsdienste tun, drauhtinnassus ßM3 στρατία, στρατιά, Kriegerium (2 Cor. 10, 4 v̄pna unaris drauhtinnaffaus ni leikisina tã ôp̄la t̄is στρατιάς ἡμῶν οὐ στρατιά, c. Clar. arma militæ nostræ non erant), drauhtivitôth ßN1 στρατία, Kriegsdienst (1 Tim. 1, 18 ei drugais thata gôdô drauhtivitôth t̄ra στρατεύῃ t̄h̄r καλῇ στρατείῃ, c. Clar. ut milites bonam militiam); m. den folg. zu g. driugan ßVabl6 (aber nur in Cj. Präf. in der eben cit. Stelle) nach dem Wortlaut des Griech. στρατεύειν, indes möglich daß Ulf. in genauer Nachahmung der griech. Redensart aus etymol. Gründen es verwendet u. es eigtl. heißt leisten, ausüben, (der spec. militärische Begriff mehr in Th. drauhti u. sn Abhtgen); an. kein*

ßF. [driuga, dr̄yg draug druguni dro-ginn], wol aber c. schu V. dr̄ygja (dr̄yg-dha, dr̄ygt) vollziehen, ausüben, ausrichten, herrichten, u. Adj. driugr ausreichend, reichlich, zu reich, weitreichend, mächtig, leistungskräftig, tüchtig Egils. 100. 108 Möb. 65 Vigf. 108. 107; asf. dreógan (dreág u. dreáh, drugon, drogen) tr. ausüben, leisten, ertragen, erdulden, erleben, durchleben, genießen, intr. tätig sein, sich verhalten Grein 1, 204 fg., altengl. dreogen, dr̄eghen, dr̄ehen, drigen, drighen (Prät. dr̄eg, druhen) leisten, ertragen Strattm.² 133. GermSt. drug, gest. driug u. draug, a. vorgeirn. mutmaßl. dhrugh. Vgl. lit. draũgas, draũgalas Geführte, Begleiter, draũgalka Geführter, drauḡ u. drauḡs̄tē F. Gemeinschaft, drauḡē Adv. mit, zusammen, drauḡs̄tēzkas gemeinsam, sudraugawoti vereinigen; apsuß. draugwalduns Miterbe Nefs. Thes. 32; lett. draugs, draugulis Geführte, draudle Gemeinde. draudlība Gemeinschaft, druhs u. druhsma Schar, Haufe, Gedränge Utm. 50, 52; aslav. drugū M. focus, amicus, Adj. alter Mikl. 176, ruß. drugū amicus, drugij alter, druginja amica, serb. drugi alter, drug comes, drubiti comitari, czech. drub, družec Geführte, druba, družá, družice, družka Geführter, družina Gefolge, druhy der andere, družný gesellig, poln. drugi der andere, družba Brautführer, družyna Gefolge; kelt. welsch drog, drong factio, coetus, woher wol lat. druugus Trupp Ebel in Kuhns Btr. 2, 170 fg. Mikl. 177. Graftm. bei Kuhn 12, 127. Pott² 3, 917 fg. Nr. 1431. ebdf. 493 Nr. 1196. Die merkwürdige lautliche Übereinstimmung des ahd. triugan germSt. drug m. g. driugan St. drug hat schon JGrimm Gram. 2, 24 Nr. 265 zu fragen veranlaßt, ob nicht beide trotz ihrer abweichenden Bldg identisch seien. Die Bldgen scheinen schwer vereinbar. Der Begriff des Gefolgschaftlichen, wie er im Germanischen, u. des Genossenschaftlichen wie er im Litauisch. u. Keltischen sich entwickelt zeigt, läßt sich aufspalten als Vereinigung zu Schutz u. Trutz gegen Feindseligkeiten, aber nicht als ein feindliches, sogar arglistiges absichtliches Schädigen, was der germ. Anschauung von kriegerischer Tätigkeit ßraeks zuwiderlaufen würde. Oder es müßte die alte arische Bldg geplanter feindlich schädigender Tätigkeit durch das Medium planvoller Tätigkeit ühpt (asf. dreógan) sich auf die soldatische Tätigkeit schlechthin ohne jeden Gedanken an Arglist specialisiert haben: ein wol denkbarer aber wenig glaublicher Übergang in den Bldgen, zumal inner-

halb des Germanischen, wenn auch nicht überall u. in gleicher Ausdehnung, die alte arische Bdtg des Truges bestehn blieb. Grafsmann bei Kühn 12. 127 meint, es scheinen sich im German. zwei gleichlautende (drug) aber von verschiedener Bdtg (Trug, Genossenschaft) ausgehende Wurzeln vermischen zu haben. GotSt. drug in driugan könnte, mit Senkung des g statt h, aus vorgerm. dhruk entstanden sein; aber das lituflav. g u. ž spricht gegen diese Möglichkeit. Leichter würden die Schwierigkeiten sich heben, wenn als ursprüngrl. Bdtg die planvoller Tätigkeit angesprochen werden könnte (freilich bietet hierzu, so weit bis jetzt ersichtlich, weder das Arische noch etwa das Gräco-Italische irgend welche Handhabe), die dann im Arischen ausschließl. in andern verwanten Geschlechtern teilweise in die planvoll feindlicher, speciell arglistiger Tätigkeit übergegangen sei, während jene ursprgliche im Germanlituflav. sich erhalten u. teilweise zu genossenschaftlicher, im Germanischen spec. militärisch gefolgschaftlicher Tätigkeit sich gestaltet habe.

truhtigomo *ahd.* *schwM.* *paranymphus*. Graff 5, 217. 4, 201. S. truhting. *Agf.* dryhtguma, drihtguma Gefolgsmann, edler Krieger *Grein* 1, 209.

truhtin, druhtin, truhten, trohtin, trohten, trahhtin, trehtin, trehten *ahd.* (*Pl.* truhtinā) *mhd.* *RM.* dominus, herus, Herr, Gefolgsherr, Kriegsherr, meist von Gott (als Herrn der Heerschaaren, dominus exercituum). Graff 5, 517 f. *As.* drohtin *RM.* nur einzeln v. weltlichen Herren (erlö drohtin *Hel.* 3425 u. mandrohtin *Hel.* 1200), sonst immer v. Gott (auch sigidrohtin *Hel.* 1577. 3745. 4094) und Christus; *afriß.* drochten nur v. Gott u. Christus *Riehth.* 693 fg.; *agf.* dryhten, drihten Gefolgsherr, Fürst, öfter v. Gott u. Christus *Grein* 1, 208, altengl. drihten, drihtin, drigten, drigtin, drihte, drigte, dritte *Stratm.* 134; an. dröttinn (*Gen.* dröttins, *Pl.* dröttmar) *RM.* Gefolgsherr, Kriegsherr, Fürst, Herr der Untergebene hat, auch v. Opferpriester, v. Gott u. Christus, dröttins dagr Sonntag, dröttning *RF.* Herrin, Fürstin, Königin, vornehme Frau, *schwed.* drottning, *dän.* dronning Königin *Egils.* 109 *Möb.* 65 *Vigf.* 107; g. [drauhtins] von Ulf. wegen des soldatisch kriegerischen Charakters des Worts gemieden u. das mildere frauja verwant. *GermTh.* druhtina. Von truht, *germTh.* druhtū.

truhting, truhtine *ahd.* *RM.* solatis, sponsalis, paranymphus. Graff 5, 519. *As.*

druhting, drohting der den Hochzeitszug od. Brautzug mitmacht, *Hochzeitgast Hel.* 2051. Von truht. S. truhtigomo.

truhtinlih *ahd.* *Adj.* dominicus. Von truhtin. [truhtifāzo], truhfāzo, trutifāzo, trulifāzo *ahd.*, *amhd.* truhfāze, *mhd.* truhfāze, truhfāze, *nd.* trochtfāze, trochtfāze, *trugfāze* *schwM.* dapifer, discophorus, qui cibum apportat, princeps coquorum. Truchseß, hoher Hofbeamter der bei festlichen Gelegenheiten die Speisen auf die fürstliche Tafel trägt, überhaupt für die fürstliche Hofhaltung bes. die Verpflegung zu sorgen hat, auch Vertreter u. Statthalter des Königs; niederer Hofbeamter der für Verpflegung u. Beköstigung der Gäste sorgt. Eigtl. (wörtl. Volksfäße, Gefolgsfäße, im Volke, einer Volksabteilung od. im Gefolge Sitzender u. ihm vorstehender) Gefolgshauptmann, Anführer u. Verpfleger der Gefolgschaft. *As.* [druhtfāto, drohtfāto], woraus *mlat.* droffatus praefectus provinciae, *mnd.* droffete, droffete, droffe *MndWb.* 1, 584 fg., *mnd.* droste, landdrost, *afriß.* druhta *Riehth.* 694, *nd.* drossaet, drossaert *Kil.* 125; an. (kein altes Wort) dröttfeti major domus regiae, quaestor regius *BHald.* 1, 157, *schwed.* drottlät, drozel, drozt, drots ehem. hoher Reichsbeamter unter dessen Leitung die Civilsachen standen, *dän.* droft; g. [drauhtifetja]. S. truht.

truchā *ahd.* *schwF.* f. truhā.

truchan, truchen, trokken *ahd.*, *mhd.* trucken, trocken, *nd.* truge *Adj.* trocken. Nach *Wack. Wb.* 298 eigtl. Part. Perf. zu trēhhan, was wegen des Anlautes im Nd. unmöglich. *Nld.* droog, *nd.* drög dasf., *agf.* dryge, drige, engl. dry dasf. Dazu die folg. Graff 5, 512 fg. *GermSt.* n. d. Nd. drug, n. d. Hd. druk, a. vorgerm. mutmaßl. dhruog oder dhrug, in denen u. viell. für älteres a. S. trinkan. Ob gr. τρύχειν trocknen, trocken werden, τρύχη Trockenheit, lit. trókfati dürsten zu vgl. f. *JSehmidt Voc.* 2, 337.

[truchanēn], drukanēn *Oftr.* 2, 8, 49 I (P drunkenēn), truknēn in ar — *ahd.*, *mhd.* truckenen, trucken *schwF.* trocken werden. *Nld.* droogen, *nd.* drögen, *agf.* drugjan dasf. *Grein* 1, 207.

truchanī, truchini, truchnī, throknī, truckeni, druechenī *ahd.*, *mhd.* truckene, truckene F. das Trockne, trockne Stelle. [truchanjan], truchanan, truchinen, truchenen u. truechenon *ahd.*, *mhd.* truckenen, truckenen, trucknon *schwF.* trocken machen. *As.* druēnjan, *agf.* drygan, drigan, *holl.* droogen, *nd.* drögen.

truche *mhd.* *schwF.* f. truhā.

truhiheit *ahd.* *RF.* f. trugeheit.

trucke *md. RF. f. truge.*
 trucchen, trucken, trücken *schwV. f. druechen.*
 truckenlichen *mhd. Adv. trocken.*
 truccheno *ahd. (Notk.) Adv. trocken. Af. drueno, droeno.*
 trücnüsse *mhd. RF. f. trügenisse.*
 trüllen *mhd. schwV. gaukeln, betrügen.*
An. trylla zaubern, Zauberei treiben, wovon afrz. truiller bezaubern, besprechen
Diez Wb. 2³, 447. Von trolle.
 trum *agf. Adj. fest, stark, kräftig, trumliche fest, trumnadh RM. Befestigung, Stärkung, trymjan confirmare Grein 2, 553 fg. S. triu Adj.*
 trumbâ, trumpâ *ahd., mhd. trumbe, trumme schwF. tuba, Trompete; Trommel. And. glLips. trumba schwF. tuba. Aus dem Romanischen: ital. tromba, span. port. trompa, prov. tromba u. trompa, frz. trompe. u. diese aus lat. tuba: Diez Wb. 1³, 428.*
 trumbari, trumpari *ahd. RM. Trompeter, cornicen.*
 trumbeschelle *mhd. schwF. Trompete.*
 trumetân *mhd. RM. f. tremontân.*
 Trûne *mhd. RF. Flußname, Traun.*
 trunch *ahd., mhd. trunc (Pl. trünke) RM2 Trunk, haustus. Mit den folg. zu trinken.*
 truncali, trunchali *ahd. F. ebrietas.*
 trunchan *ahd., mhd. trunken (Part. v. trinchan) viel getrunken habend, betrunken, ebrius. Davon die folg. Zu trinken.*
 truncanen, druncanen, drunkenen *ahd. schwV. trinken werden oder sein.*
 truncanheit, druncanheit *ahd., mhd. trunkenheit RF2 ebrietas.*
 [truncan], trunchen *ahd. F. ebrietas. G. drugkanei schwF. μεθύνη; agf. druncen. Grein 1, 207.*
 trunkenlich *mhd. Adj. dem Trunke gemäß, betrunken.*
 trunkvaz *mhd. RN. f. v. a. trincevaz.*
 trunclîn *mhd. RN. kleiner Trunk. Dem. von trunch.*
 trünne *mhd. RF. Schwarm, Zug, Rudel Wild. Zu trinnan.*
 trünnege *mhd. RF. f. trunnigî.*
 trunnëo, trunno *in ant—, an— ahd., mhd. trünne in abe— schwM. der sich sondert. Zu trinnan.*
 [trunni], trunne *in abe— ahd., mhd. trünne in abe— Adj. sich sondernd. Zu trinnan.*
 [trunnida], drunnida *in ant— ahd. RF1 Absonderung. Zu trinnan.*
 [trunnig], drunnig *in abe— ahd., mhd. trünnic, auch bef. in abe— Adj. sich sondernd; flüchtig. Zu trinnan.*

trunnigî *in ant— ahd., mhd. trünnege, md. drunnege F. Absonderung, Trennung, Spaltung. Vom vor.*
 trunz *mhd. RM. crepitus ventris, Furz.*
 trunze, drunze, drumze *schwF. u. trunzûn RM. Speersplitter. Aus afrz. trons, tronce, tronçon, prov. tronló, wol nicht aus lat. truncus, sondern Nebenform zu afrz. prov. tors, ital. torlo Strunk, Runpf, Bruchstück, u. dies aus lat. thyrsus, gr. θύρσος Schößling, wovon auch ahd. torlo, turlo. Diez Wb. 1³, 418 fg.*
 trunzelin *mhd. RN. Fürzchen. Dem. zu trunz.*
 truoben *ahd. mhd. schwV. f. -truobjan.*
 truobên *ahd., mhd. truoben schwV. trübe werden od. sein.*
 truobi, truopi, truobe *ahd., mhd. truobe, trüebe Adj. trübe, düster, turbidus, turbatus. Af. dröbhi, druobhi, druovi.*
 truobi, troapi, tröpi *ahd., mhd. trüebe F. Trübheit, Finsternis; Betrübtheit, Aufregung.*
 truobifal, truobefal *ahd., mhd. trüebefal, trüebfal RN. tribulatio, Trübsal, Betrübniß.*
 [truobjan], truoban, truoben, truopan, truaban, druaben, truapan, trôban, trôpan, drôpan *ahd., mhd. truoben, trüeben schwV. trüben; aufregen, verwirren, betrüben. G. drôbbjan tráoσσεν, drúσσateiv, erschüttern, aufregen; af. drôbbjan, druorjan erschüttet werden, erschrecken. Dazu g. drôbbnan schwV. drúσσθαι, erschüttet werden, beunruhigt v. (auch ga—, in—), drôbna schwM. drúσσασθαι, Aufrühr, Empörung.*
 truoblich *mhd. Adj. turbidus. Agf. drôflie.*
 truobmuotig *ahd. Adj. turbatus, betrübt.*
 truoh *ahd. Notk. RF2 f. drüh.*
 trûôn *andPs. af. schwV. f. trûên.*
 truopheit *mhd. RF2 Trübheit.*
 truofana, truofena, truofina, truofen *RF. f. truofana.*
 trüpfen *mhd. schwV. tropfen.*
 truphâ *ahd. schwF., mhd. trüpfе RF. stillicidium, Traufe. Zu truofan.*
 truphtren *ahd. schwV. f. truoftran.*
 trûpo *ahd. schwM. f. drübo.*
 trûrære *mhd. RM. der Trauernde.*
 [trûrag, trûrac], trûreg *ahd., mhd. trûrec, —ic Adj. maestas, tristis, traurig. Nach JGrimm bei Hpt 7, 456 ff. eigtl. vor Kummer oder Scham die Augen niederschlagend, u. ahd. trûrac eigtl. triorac, wie agf. dreóreg, engl. dreary traurig; agf. dreóreg aber von dreóir stilla, gutta cadens, vorzügl. v. fallenden Blutstropfen, daher Blut (Grein 1, 205), mit dem Ablaut gebildet an. dreyri schwM.*

trütfriunt *ahd. mhd. RM. lieber Freund.*
 trütgemahle *mhd. schwF. liebe Braut.*
 trütgefelle *mhd. schwM. lieber Gefelle, lieber Freund; schwF. liebe Freundin, Geliebte.*
 trütgefelleſchaft *mhd. RF2 Verhältnis von lieben Freunden, freundschaftliches Verhältnis.*
 trütgeſpil *mhd. schwF. liebe Geſpielin.*
 trüthërre *mhd. schwM. lieber Herr.*
 trütin, (*Otf.*) drütin *ahd., mhd. triutin F. u. ahd. [trütinna], (Otf.) drütinna, mhd. triutinne RF1 Geliebte. Von trüt.*
 trütjunger *mhd. RM. lieber Schüler.*
 trütkind *mhd. RN. liebes Kind.*
 trütliet *mhd., öſtr. troutliet RN. Liebestied.*
 trütlich, triutelich *mhd. Adj. lieblich; liebevoll.*
 [trütlihho], (*Otf.*) drütlichho *ahd. Adv. auf traute, liebe Weiſe.*
 [trütliut], (*Otf.*) drütliut *ahd. RM2 liebes Volk.*
 [trütman], (*Otf.*) drütman *ahd. unvM. geliebter Dienſtman.*
 [trütmenniſco], (*Otf.*) drütmenniſgo *ahd. schwM. lieber Menſch.*
 trütminne *mhd. RF. liebe Liebe, lieber Schatz, (als koſende Anrede).*
 trütmuoter *mhd. unvF. liebe Mutter.*
 trütnëve *mhd. schwM. lieber Neffe.*
 [trütſêla], drütſêla *ahd. RF1 liebe Seele.*
 trütſcapht, drütſcaft, drütſcaſ *ahd., mhd. trütſchaft RF2 familiaritas, Vertraulichkeit; Liebe, Liebfchaft; ahd. auch perſönl. Geliebte.*
 trütſchel *mhd. kokette Gebärde (der Augen).*
 trütſcheloht *mhd. Adj. kokett.*
 trütſlac *mhd. RF2 vertraulicher Schlag.*
 trütſpël, troutſpël *mhd. RN. Liebesgeſchichte.*
 trütſun *mhd. RM. lieber Sohn.*
 trûwa *ahd. RF. f. triuwa.*
 trûwên *ahd., mhd. trûwen ſchwV. f. trûên.*
 tſavalier *mhd. RM. f. ſchevalier.*
 tſchanzûn *mhd. RF. f. ſchanzûn.*
 tſchapël *mhd. RN. f. ſchapël.*
 tſchier *mhd. Adj. f. ſchêr.*
 tſchieren *mhd. ſchwV. wolleben: afrz. chierier, chierir, cherer, cherier, cherir, faire bonne chère, zu afrz. chiere, prov. ſpan. port. cara, ital. churw. cera Antlitz, Miene, Aufnahme, Bewirtung, aus lat. cara v. gr. χάρα, ſpäter xάρον F. Haupt, Geſicht. Diez Wb. 19, 111 fg.*
 tſchöye *mhd. f. ſchoie.*
 tuamliû *ahd. Adj. f. tuomliû.*
 tuan *ahd. unvV. f. tuon.*
 tûbâ, tûpâ, dûbâ *ahd., mhd. tûbe, toube ſchwF. Taube. Afr. dûbhâ, dûvâ, dûfâ, nd. dûve, nld. duive, engl. dove, an. dûfa, dîn. duc; g. dûbô ſchwF. in hraivadubô (Leichentaube), τρυγών, Turteltaube.*

tûbel *mhd. RM. f. tubil.*
 tûbel, tûbil *md. RM. f. v. a. tiuval. Auch in horotûbil.*
 tûbieren *mhd. ſchwV. ausrüſten. Vom gleichbed. afrz. adouber, prov. aſpan. adobar, ital. addobbare aus agf. dubban, an. dubba ſchlagen, einen Schlag (Ritterschlag) geben: Diez Wb. 13, 7.*
 tûbielin *ahd. RN. pullus columbarum. Gram. 3, 681.*
 [tubil] *ahd., mhd. tûbel RM. Dûbel, Klotz, Pſtock, Zapfen, Nagel. Dazu gabubili. S. tobel.*
 tubiläre *anhd. RM. der Gebälk zuſammenfügt, tignarius. Zum vor.*
 tubrugus, — cus *mlat. f. diohbruoh.*
 tûechelin *mhd., md. tûchelin RN. kleines Tuch. Dēmin. zu tuoch.*
 tûechler *mhd. RM. Tuchmacher; Tuchhändler. Zu tuoch.*
 tûemen *mhd. ſchwV. f. tuomjan.*
 tuen *ahd. unvV. f. tuon.*
 tûfar, dūfar *ahd. Adj. albern, tōricht. Davon die folg. Graff 6, 394 fg.*
 [tûſarheit], tûſerheit, tûberheit *ahd. RF2 Albernheit.*
 [tûſarliû], tûſirliû, tiufirliû, dūſarliû *ahd. Adj. f. a. tûſar.*
 tûvelhaft *md. Adj. f. tiuvelhaft.*
 tûſerheit *ahd. RF. f. tûſarheit.*
 tûvil, tûvel *md. RM. f. tiuval.*
 tûſirliû *ahd. Adj. f. tûſarliû.*
 tuft, duft *mhd. RM. Duſt, Dunſt, Nebel; Tau; Reif. Dän. duſt Dunſt, fanſter Wind, Staub; Adj. nld. duſ, nd. duſſ, duſſig feucht, dumpfig, glanzlos, dumpf.*
 tuft *md. Adj. tief. S. tiuf.*
 tûſten u. tûſteln *mhd. ſchwV. ſchlagen, klopfen.*
 tuftiklich *mhd. Adj. feucht, duftig.*
 tугan, dугan, tугen (*im Inf. nicht belegt, Präf. Sg. 3 taoe Hild. 58, toug, touk, Pl. 3 tугen, Cj. Sg. 3 tuge, Prät. Sg. 3 tohta, dohta, Pl. 3 tohtun, dohtun, Cj. Sg. 3 tohti, dohti, PartPräf. togantēm probis glPrud.*) *ahd., mhd. tугen, tügen (Präf. touc, Pl. tугen, tügen, Cj. tüge, Prät. tohte, Cj. tōhte, tohte, Part. Präf. tugende), md. nr. dogen (Prät. dochte) unvV. (P. 95) abſolut u. m. Dat. valere, tüchtig ſein, Kraft haben, taugen; prodeſſe, nützlich ſein, nütze ſein, Wert haben, helfen; gut ſein wozu, angemeſſen ſein, paſſend od. geeignt ſein; dürfen, oportere. Im Ahd. nur, im Mhd. faſt nur drittperſönlich gebraucht, ſelten in d. 1. (Rol. 237, 26 di wile ich tochte; Reim. MSFr. 168, 26 waz tōhte ich hie; Hartm. Büchl. 2, 602 daz ich irm touc noch ſi mir; Parz. 373, 22 waz toug ich dan ze*

lebenne; 788, 9 waz toug ich iu ze hêren nuo; 428, 7 waz tôht ich dan ze bruoder dir), ganz einzeln in d. 2. (Walth. 55, 30 nu wil ich sehouwen od du iht tûgen), aber nie in d. 2. *Sg. Ind. Präs.*, die [tôht] nie weder *ahd.* noch *nhd.* vorkommt. Aus dem *unr. ſtV.* haben sich seit d. 13. Jhd. die *ſchwV.* tugen (Prät. tugete, tugte), häufiger tougen (tougete, touche) entwickelt Weinh. Alem Gr. 410 Bair Gr. 337, woher *nhd.* tugen (taugete, taugte), aber im 16. Jhd. bei Luther u. Alberus noch die alten Formen Präs. Ind. taug, Pl. tûgen, Cj. tûge, Inf. tûgen, Prät. tochte u. tuchte, Cj. töchte, Part. getocht, selbst im 17. noch alte Formen neben den *ſchw.*, ja noch im 18. ganz einzeln Inf. tûgen Weig. 22, 883 Kehrein Gr. 1, 283. *ſf.* dugan *unrV.* tüchtig sein, taugen, gut sein, nütze sein, nur in der 3. Person: Präs. dōg Hel. 1371. 1380. 1949, Pl. dugûn 1380, Cj. dugi 1782, Pl. dugîn 1742; *und.* dōgen tüchtig sein, kräftig sein, männl. Potenz haben, rechtskräftig sein, taugen, nützen: Präs. dōg, dōch, Pl. dogen, Prät. dochte, wie es scheint nur in d. 3. P. *MndWb.* 1, 531 fg.; *nnd.* dōgen, dügen, dāgen, dāogen *ſchwV.* kräftig sein, gesund sein, taugen: Präs. dōge, dōgt, dōgt, Pl. dōget, Prät. dochede, Cj. dōchede, Part. dōcht, edocht *BremWb.* 1, 220 Schamb. 44 Durt 79 Dnt. 32. *Muld.* doghen taugen, tüchtig sein, nütze sein: Präs. dōch, 2 doghes, 3 dōch, Pl. doghen, Prät. dochte Gram. 1, 979 fg., *nnd.* deugen dasf.: Präs. 1 deug, 3 deugt, Pl. deugen, Prät. docht Gram. 1, 993. *Afrif.* duga tüchtig sein, gültig sein, rechtskräftig sein, nützlich sein: Präs. 3 duch, doech, daegh, auch ducht, daecht, Pl. ſpäter dāged, Part. Präs. dāgen, *ufrif.* dogen, Präs. doog iſt gut, Prät. dogte, nordfrif. dōge Richth. 695. *ſſg.* dugan taugen, tüchtig sein, gut sein, meist in d. 3. P.: Präs. 3 deāh, deāg, Pl. dugon, Cj. 3 duge, Prät. 3 dohte, aber 2 dohtest Beor. 1821 Deut. 15, 11 u. Cj. 2 dohte Beor. 526, Part. Act. dugende March 113 Grein 2, 210; *altengl.* dugen taugen, nütze sein, wert sein: Präs. 3 deah, dēh, dēih, dāh, Pl. 3 dugen, Prät. 3 dohte, doht, douthē, dought, Part. Act. dugende Stram. 2 121 fg. 136 Koch 1, 354; *engl.* *midartl.* (in Nord-England u. Schottland) dow bei Gefindheit sein, gedeihen Hall 2 313. *An. duga* *ſchwV.* (Präs. dugi, Prät. dugdha, Pl. dygdha, Part. Prät. dugat) taugen, von Nutzen sein, sich hilfreich erweisen, helfen, angemessen sein, müssen, dugaudi menn rechtschaffne Leute Möb. 66 Egils. 111 Vigf. 118 Wmr

125, *ſchwed.* duga, *dän.* due *ſchwV.* taugen, helfen. *G.* dugan *unrV.* taugen, frommen, nütze sein: nur Präs. *Sg.* 3 daug, 1 Cor. 10, 23 all binah akei ni all daug πάντα ἐξέστιν ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει, *cod. Clarom.* omnia licent sed non omnia expediunt, u. 2 Tim. 2, 14 vaúrdam vei-han du ni vaihtai daug niba usvalleinal thaim haufjōndam, wo *Ulf.* vor sich gehabt zu haben scheint λογομαχεῖν ἐπ' οὐδὲν χρησίμον ἀλλ' ἐπὶ καταστροφῇ τῶν ἀκούοντων od. wenigstens in e. lat. Exemplare verbis contendere ad nihil utile est nisi subversionem audientibus. Dazu tugged u. ff., tugida, tuht mit tühtec u. tühteckeit, daúhts, toht Adj. Subſt. u. nach Gram. 2, 23 Nr 260 auch tohtar wie magus v. magan. Graff 5, 369 ff. *Mhd.* Wb. 3, 54 ff. GermSt. dug, geſt. daug; voraussetzend e. *urſprgl.* dhugh od., falls germ. g für h ſtehn ſollte, dbuk. Nach Gram. 2, 23 e. früheres *ſtV.* 6 g. [diugan] daug dugum oder viel. n. *Gſpr.* 906 e. [diuhan] anzunehmen. Nach *HSchweizer* bei Höfer 3, 112 u. bei Kuhn 6, 447 g. daug eigtl. ich bin gewachsen zu ſkr. dṛh wachsen (Bopp Gl.³ 182), indem u im g. dugan wie im zugehör. dauhtar ſkr. dubhtar aus ṛ entstanden, wie dieſer Lautübergang auch im Prākrit erſcheine. Nach *Gſpr.* 906 könne m. g. [diugan] od. [diuhan] den ſinnlichen Begriff des Zeugens zutrauen, wozu dauhtar, wie zu kann kind, wie zu mag magus u. mavi ſtimmen; wäre ſkr. dubhitā eigtl. das geſäugte Kind zu ſkr. duh mulgere, emulgere, u. hieße g. daug eigtl. ich habe geſogen, bin auf-geſüugt, erſtarkt, ſo hätte ſich in daug u. dauhtar der Laut nicht verſhoben, vgl. *ahd.* dūhan premere. Allein dieſer Schluß nur ſcheinbar richtig, da ſkr. duh auf vorſenſkr. *urſprgl.* dhugh zurückweiſt: ſ. Graßmann bei Kuhn 12, 81 ff. Nach dieſem daſ. 126 ſtellt uns ſkr. duh den Übergang vor Augen aus der ältern ſinnlichen Bdtg in den abſtracten Begriff des g. dugan: die Bdtg von ſkr. duh melken wird übertragen auf die abſtracten Begriffe etwas ausbeuten, daraus Nutzen od. Vorteil ziehen, die Bdtg melken d. h. Milch geben auf die abſtr. Begriffe etwas Erwünſchtes (Nützliches) ſpenden, voraus ſich die Bdtg des g. dugan Nutzen gewähren, nützlich ſein, ſo wie die des g. daúhts Bewirtung ſehr wol entwickeln. Bleibt man bei dieſer Abtltg u. in dieſer Begriffsphäre, ſo heiſt g. daug, formell entſprechend dem ſkr. ved. Prät. dudōha ſ. [dudhāugha] in medialer Bdtg u. zwar in 3. Perſ. (das Tier) hat gemilcht, hat Milch gegeben, iſt in das

Alter des Milchebens eingetreten, ist daher ausgewachsen u. kräftig, gesund, tüchtig, u. weil ergiebig, nun auch erst recht brauchbar u. nützlich: ein Ausdruck aus der Urzeit des germ. Hirten- u. Ackerbauerlebens, aus dem zugleich der vorwiegende Gebrauch der 3. Person sich erklären würde, auch die Nominalbildungen g. dauhts, ahd. toht, rgl. mit jkr. Part. Perf. Pufs. dugdhás, N. dugdhám Milch, ihr Licht empfangen. Ein Bezug auf das Eintreten in die die münnl. Potenz (s. die nd. Bdtg u. die des jkr. duh Graßm. Wb. 620 Pott² 3, 864) dürfte dem germ. daug von Haus aus nicht zuzugestehn sein. Mit Wack. Wb. 300. ²306 Pauli Verba praeeritopräp. 29 fg. Mg Spr. 702 gr. τέλω ich verfertige, bereite, Perf. τέτερυα int., τέτερυός bereitet, verfertigt, τέτερυέρος wol bereitet, τέτερυω ich treffe, treffe das Ziel, habe Glück, Perf. τέτερυα, τέτερυα ich erstrecke mich, reiche wohin, τέρυ Glück zu egl., so daß j. daug eigtl. bedeute es ist mir bereitet, es ist förderlich für mich (Pauli) oder ich habe Glück gehabt, bin gediehen u. tüchtig geworden (LMeyer), scheint aus lautlichen Gründen unstatthaft. Igl. vielmehr zunächst mit Mikl. 190 lit. dauß, daußel eigtl. indeel. m. Gen. viel, daugiaßs mehr, ferner. daugiaußiē die meisten, daugiaußei meist, daugybē Menge, daukinti (dauksinu) mehren KurGr. 345, lett. dauds m. Gen. viel, daudsums Vielheit, daudsinat verbreiten, unter die Leute bringen Utm. 44; aßlaw. daži stark, nedagü Schwäche, Krankheit, nedagovati (—guja) krank sein Mikl. 190. 426, ruß. dūzij, djozij stark, kräftig, djožeti stark werden, beleibt w., poln. duży körperlich groß, von starkem Wuchse, kräftig, dużo Adv. stark, sehr, viel, dużosć GröÙe, Stärke: a. d. Poln. lit. dužas dick, beleibt: also im Slav. die Bdtg der Kräftigkeit, Gesundheit, körperlichen GröÙe, auch nach der Ausdehnung in die Breite als Dicke, im Lit. u. Lett. die Ausdehnung in die Breite als Vielheit entwickelt.

tuged, tugid, duged, dugid u. tugund, tugind, tugend ahd., mhd. tugent, md. dugent, nr. doeghet *fl*2 Brauchbarkeit; Tüchtigkeit; Schieklichkeit, feine Lebensart; Tugend; Vortrefflichkeit, Vorzüglichkeit; Kraft, Macht; Name einer Klasse v. Engeln. Aqf. dugudh, dugodh, an. dygðh.

tugedhaft ahd., mhd. tugenthast Adj. Tüchtigkeit habend; tüchtig; feingestitelt, lößlich; tugendhaft; mächtig.

tugedheit ahd. *fl*2 Tüchtigkeit, virtus.

tugedig ahd. (nur bei Notk.) Adj. tüchtig, vortrefflich, ausgezeichnet. Graff 5, 372 fg.

tugedigo ahd. (Notk.) Adv. auf tüchtige, wackere Weise. Von vor. Graff 5, 373. tugelich md. Adj. tüchtig, brauchbar, idoneus. Mnd. dogelik dasf. MndWb. 1, 531; ahd. Georgsl. 51 dogelik edelgestimt: dies viell. für dogedlik, aber auch mnd. dogelik tugendhaft, fromm Schütze 1, 227.

tugen, tügen mhd. nr. *fl*. f. tугan.

tugen mhd. schw *fl*. (Prät. tugete, tugte) a. dem vor. mit derf. Bdtg entwickelt; f. tougen schw *fl*. u. tугan.

tugenden mhd. schw *fl*. tüchtig machen.

tugent mhd. *fl*. f. tугed.

tugentbare, tugendebare mhd. Adj. Tüchtigkeit an sich habend, ausgezeichnet.

tugentvaz mhd. *fl*. Tugendbehälter.

tugentveste mhd. Adj. fest in der Tugend.

tugentvliz mhd. *fl*. Eifer zur Tugend.

tugenthast mhd. Adj. f. tugedhaft.

tugenthastig mhd. Adj. tüchtig, wacker.

tugentheie mhd. schw *fl*. Tugendhüter.

tugenthêr mhd. Adj. ausgezeichnet durch eigene Kraft.

tugentlich mhd. Adj. tüchtig; tugendhaft; feiner Sitte u. Bildung gemäß; feingebildet, feingestitelt. Amd. Georgsl. 51 dogelik, f. tugelich.

tugentliche, —lichen mhd. Adv. tüchtig, wacker; tugendhaft; feiner Sitte gemäß.

tugentlös mhd. Adj. ohne Tüchtigkeit; untugendhaft.

tugentregula ahd. *fl*. Regel der Tugend. tugentrieche, —rich mhd. Adj. reich an Tüchtigkeit, an feiner Bildung, Sitte u. Lebensart; tugendhaft.

tugentlam mhd. Adj. voll edler feiner Sitte.

tugentlange ahd. schw *fl*. Tugendgarbe.

tugentfrende mhd. schw *fl*. Tugendverderber.

tuggl g. *fl*. f. himilzungal.

tuggô g. schw *fl*. f. zungâ.

tugida ahd. *fl*1 (H. u. H. 53; Bamb. Bf. Lb. 83, 3) Tugend.

tugind, tugund ahd. *fl*. f. tугed.

tugithôn? af. schw *fl*. bewilligen, gewähren m. GenS: Hel. 2753 bei Schm. 84, 11 fg., aber C twithôn, f. zwidan.

tühhal, tühchal, tühhil, tühil ahd., mhd. tühel *fl*1 Taucher, mergus, mergulus, ein Vogel. Auch in horotühil. Graff 5, 367. Zu tühhan.

tühhan (in intühhan), tühren (in fer—) ahd., mhd. tühren (auch in be—), tauchen, dauchen *fl*1 u. mhd. meist schw *fl*. intr. u. refl. tauchen. Mnd. dūken wol schw *fl*. tauchen MndWb. 1, 592, mnd. dūken schw *fl*. dasf. intr. u. tr. BremWb. 1, 266 fg. Schamb. 50 Schütze 1, 266; nd. duycken mergere, immergere, urinare Kil. 126^b, schwed. dyka tauchen. Dazu

tühhal, tühhari, tue mit *fu* Zugehörigen
fo wie *tochä* m. d. folg., viell. auch tun-
 en. Germ. *duk*, *dük*, viell. *dunk*, mögl.
 a. *vorgerm.* *dhung*, *dhang*, viell. *dhvaug*,
 wo aber der Gutturale Weiterbildung sein
 könnte. Die germ. Bdtg ist die einer raschen
 momentanen Bewegung bes. unterwärts *spec.*
 unter der Oberfläche des Wassers, so daß
 dabei ein Verbergen Statt hatt. In diesem
 Sinne *f.* *tung* u. *tougan*, in denen aber
 der Stammanslautende Gutturale auf anderer
 Stufe steht.

tühhari, tühhari, düchiri, tühare, dü-
 chare *ahd.*, mhd. *tacher* *RM1* Taucher,
mergus, *mergulus*. Graff 5, 368. Mhd.
düker *dasf.* MhdWb. 1, 592, nhd. *düker*,
deuker *dasf.* auch Benennung des Teufels
BremWb. 1, 267 Schamb. 50 Dmrt 92 Schütze
 1. 266 Dnl 42; mhd. *duiker*, *duikelaar*
M. *duikerken* *N.* wie im Nd. Zum vor.

tuht mhd. *RF2* (Gen. *tühte*) Tüchtigkeit,
 Kraft. *S.* *ahd.* *toht*, *g.* *daühts*. Zu *tugan*.

tuht *and.* *RF.* *f.* zuht.

tüht *ahd.* *RM?* *f.* düht.

tühtee mhd. *Adj.* brauchbar, nütze; tüchtig;
 kräftig; feingeführt. gebildet. Von *tuht*.

tühtekait mhd., md. tüchtheit *RF2* Kraft,
 Stärke, Macht, Einfluß. Vom vor.

tuilla *F.*, tuillili *RN.* *ahd.* *f.* tuolla.

Tuisto (Tuiseo) *Tac.* *f.* Tvisio.

tue mhd. *RM2* (Pl. *tücke*) Schlag, Stoß;
 schnelle Bewegung; listiger Streich, Tücke;
 Handlungsweise, Tm. Dazu *tueke*, *tucke-*
lin, *tückie*, *tückicheit*, *tückisch*, *tücken*.
 Zu *tühhan*.

tüchal, tüchil, tüchel *RM.* *f.* tühhal.
tühhari, *tühare* *RM.* *f.* tühhari

tüchen mhd. *RFchwV.* *f.* tühhan.

tüchentlin mhd. *RN.* *mergulus*, Tanchente.

tücher mhd. *RM.* *f.* tühhari.

tücherlin mhd. *RN.* *mergulus*. Nhd. *dui-*
kerken. Denom. *z.* vor.

tucke md. *RF.* listiger Streich, Tücke;
 Handlungsweise. *Tac.* *tue*.

tückelin mhd. *RN.* kleiner Streich. Demin.
 zu *tue*.

tüeken, ducken mhd. *schwV.* intr. u. *refl.*
sich rasch (bes. niederwärts) bewegen, *sich*
drucken. Nhd. *ducken* *dasf.* Denom. *v.* *tue*.

tückie mhd. *Adj.* in plötzlich rascher Be-
 wegung. Von *tue*.

tückicheit mhd. *RF2* plötzlich rasche Be-
 wegung heftig. Vom vor.

tückisch mhd. *Adj.* *momentaneus*; *Adv.*
 plötzlich, daher dann auch heimtückisch.
 Von *tue*.

tucht md. *RF.* Schiffszeug, Tauwerk, Tüchel-
 we k. Nhd. *tucht* *F.* die Kette am Pfluge
 die den Pflug mit den Rädern verbindet
 Schamb. 235 fg. *S.* *taug*. Zu *ziohan*.

tuchtikeit md. Jerofsch. *RF2* *f.* tüchtekeit.
 tulant mhd. eine Art Zelt: *WWh.* 197, 10.

316, 7. Var. *tylant*, *tolant*, *talant*. Nach
 der Stadt Doulens, Doulaens, Durlens, Dor-
 lanium, Doulendium in der Picardie be-
 nannt?

tuld, tult, dult *ahd.*, mhd. *tult*, *dult*
 (Pl. *dulde*) *RF2*, *g.* *dulths* *RF2*, auch
unrF. *εογρη*, Fest, Feier. Nhd. *bair.* die
 duld Jahrmarkt Schm. 1, 366 ff. *GSpr.*
 72. Nach Dietr. bei Hpr 5, 224 fg. zu
 twölan, vom Verzuge, der Einhalt der
 Arbeit, aus der sich sofort die Vorstellung
 des Festes, der *seriae*, ergebe, also eigtl.
Ruhetag. Nach Delbrück bei Zeh. 1, 9
 sei *g.* *Th.* *dulthi* nach Laut u. *Sinn* iden-
 tisch mit *altind.* *dhriti* (von *dhar*) Fest-
 halten, e. bestimmtes Opfer, u. gr. *θυσία*
 lasse sich vgl., wenn gr. *θαλ* dem skr. *dhār*
 entspreche, wie *Sonne* bei Kühn 14, 327 ff.
 behauptet.

tuldhaft, — haphd *ahd.* *Adj.* festlich.

tuldigi *ahd.* *F.* in *mānōd* —.

tuldiga, tultitago, dulti —, dultidaco,
 duldhidaco, tultidaco *schwM.* u. *dulte-*
tag, *tultag*, *dultag* *ahd.*, mhd. *tult-*
tae, *dultae* *RM1* Festtag.

[tuldjan], tuidan *ahd.*, mhd. *tulten*,
 tulten, tulten, *g.* *dulthan* *schwV.* *εογ-*
ρυζερν, *celebrare*, *feiern*.

[tuldlih], tultlih *ahd.*, mhd. *tultlich*
Adj. *solemnis*, festlich; mhd. *tultlicher* *tac*
 Festtag.

tulgo *af.* *Hel.* *Adv.* *f.* *tulgus*.

tulgus *g.* *Adj.* fest, standhaft; *tulgjan*,
ga — *schwV.* *befestigen*; *tulgitha* *RF1*
Befestigung. *af.* *tulgo* *Adv.* *sehr*. Germ.
St. *tulg*, *wol* aus *vorgerm.* *dargh*. Nach
MgSpr. 81 zu vgl. *altind.* *darh* (aus *dargh*)
fest sein, *drubatai* *er ist fest*, *drdhās* (*a.*
darhtās *feststehend*, *fest* (*f.* auch *trin* *Adj.*),
wozu n. *JSchmidt* *Voe.* 2, 265 auch *abaktr.*
derezi *stark* (*Jugli* 160), *afslav.* *drizū* *kühn*
(Mikl. 178 fg.).

tulise *ahd.* *Adj.* *stultus*. Zu *tol*.

tüll, tülle, tulle mhd. *RN.* *f.* *tulli*.

tüllen mhd. *schwV.* mit einem tülle ver-
 sehen. Zu *tulli*.

tüllezän mhd. *RN.* *Palisadenzaun*, *S.d.foly*.
tulli *ahd.*, mhd. *tulle*, *tülle*, *tüll* *RN.*
Pfahlwerk od. *Brettrand*; kurze Röhre in
 die etwas gesteckt wird, Zwingel die eine
 Eisenspitze am Schulte des Pferds od. Speers
 befestigt; Art steifer Kragen (wol der ge-
 tüllt od. d. i. mittels eines eisernen Werk-
 zeugs mit kanalartigen Falten versehen).
GermTh. *Julja*. Dazu *tüllich*, *tüllen*. *S.*
tol *Subst.*

tüllich, düllich mhd. *Adj.* mit tüllen ver-
 sehen. *S.* *das* vor.

tulmatfeh, tulmätfeh, tulmetz mhd.
schwM. f. tolmetzehe.

tult ahd. mhd. *stF*. f. tuld.

tulten mhd. schwV. f. tuldjan.

tultlih ahd. Adj. f. tuldlih.

tum *stM.* ahd. (Notk. Pf. 14, 3) *dolus*,
strophä, *List*, *listige Wendung*. Dazu tumig.
Graff 5, 423 *fy* Ganz selten gebraucht u.
wol nicht deutscher Abtammung. S. tümön.

tüm mhd. *stMN.* f. tuom.

tümari ahd. *stM1* *seurra*, *histrio*. Graff 5,
424. S. tümön.

tumb, dumb, tump ahd., mhd. tump
(*st.* tumber) Adj. *stumm*; *dumm*, *unver-*
ständig; *jünglich unerfahren*. G. *dumb*s
ζωικός, *stumm*, *agf.* dumb *dasf.* Mit *toub*,
tobén, *tobel*, *tubil* zu e. g. *St.* *dub*, *urspr*
dhubb: f. *tobel*.

tumbe mhd. *stF*. Unverständigkeit. Ahd.
[tumbi]. Von vor.

tumbeline mhd. *stM.* unerfahner törichter
Mensch.

tumben mhd. schwV. f. tumbén, tumbjan.

tumbén ahd., mhd. tumben schwV. *un-*
verständig sein od. werden. Denom. v. tumb.

tumbheit, tumpheit, dumpheit ahd.,
mhd. tumpheit *stF2* *unkluges und un-*
verständiges unbefohrenes Wesen; *jugend-*
liche Unerfahrenheit; *unüberlegter Einfall*,
Streich.

tumbic, tummic mhd. Adj. *unerfahren*.
Von tumb.

tumbicheit mhd. *stF2* Unverständigkeit.
Von vor.

[tumbjan, tumpjan] tumpjan ahd.,
mhd. tumben schwV. *unverständlich machen*,
dementare. Denom. v. tumb.

tumbjan (Prat. tumbode) *agf.*, an. tumba
(adha) schwV. f. tumbrel.

[tumbmuati], dump— ahd. Adj. *unver-*
ständig.

tumbrel mhd. *stM.*, afrz. *tomberel*, mlat.
tumbrellum, afrz. *tomberau* *Karren dessen*

Kasten man durch Umstürzen entlädt, vom
frz. *tomber*, alt auch *tumber* *purzeln* *Diez*
Wb. 13, 416 fg., wovon auch *agf.* *tumb-*
jan, an. *tumba* schwV. *springen*, *purzeln*.

tumbfisch mhd. (Wolkenf.) Adj. *rasch*,
flümmisch.

tumel amhd. (Rol. 214, 31) *stM.* *betäu-*
bender Schall, *Lärm*. Dazu *getumele*.

tumelere, tumeler mhd. *stM.* eine *Schlei-*
dermaschine, mit der n. bei *Belagerungen*
Steine schleuderte.

tümelen mhd. schwV. f. tümilön.

tümerfehîn mhd. *stF2* *Gauklerin*, *Tän-*
zerin. Aus afrz. *tumereffe*: nld. *tuime-*
larelle F. zum M. *tuimelaar* *Tänmler*,
Parzler, *Gaukler*; engl. *tumbler* *dasf.* S.
tumbrel, *tümön*.

tumig ahd. Adj. *callidus*. Zu tum.

tümilön ahd., mhd. tümelen schwV. f.
v. a. tümön.

[tummern], dummern md. schwV. *klop-*
fen, *schlagen*. S. temeren.

tümöd *stF2* od. tümödi F. (nur im Dat.
Sg. *tumodi glPrud.*) ahd. *vertoget theatra-*
lis. Graff 5, 424. S. tümön.

tümön ahd. schwV. *rotari*, *circumire*, *sich*
im Kreise herum bewegen, *sich herum-*
drehen. Dazu tümilön, tümöd. S. auch
tümerfehîn, tumbrel Graff 5, 424. (S. auch
Thumelieus.) *Schwerlich deutscher Abtamm-*
ung, vielm. m. d. *Sache*, dem *Springer-*
u. Gauklerwesen, aus dem *Romanischen*.
Daher auch wol tum m. tumig.

tump ahd. mhd. f. tumb.

tumpau ahd. schwV. f. tumbjan.

tümpfel mhd. schwM. f. tumpphilo.

tumpheit ahd. mhd. *stF.* f. tumbheit.

tumpphilo ahd., mhd. tümpfel schwM.
tiefe Stelle im Wasser, *Strudel*. Davon
ital. *tónfano*, altprov. *tomplina*, neuprov.
toumple *dasf.* *DiezWb.* 29, 75. Nld. *dom-*
pelen schwV. *eintauchen*, *untertauchen*,
versenken, *dompeling* F. *das Eintauchen*,
Untertauchen, *Versenken*. GermSt. *dump*
aus vorgerm. *dhumb*, *dhamb*. Vgl. lit.
duñblas *Schlamm*, *duñblins* m. *Schlamm*
bedeckt *Kur.* 2, 157, lett. *dumbrs*, *dum-*
bras *Moor*, *moastiger Ort*, *dumbrajs*
schlammige Stelle, *dumbrains* *schlammig*,
moastig *Ülm.* 54; *apreuß.* *dambo* *Grund*,
padambis *Tal* *Voe.* 29. 30 *Nefs.* *Thef.* 26.
116. S. tiuf. JSchmidt *U.* 1, 164.

tumpehofi ahd. *stN.* *alberne Rederei*.

tumplich ahd. mhd. Adj. *absurdus*, *stultus*.

[tumplich] ahd., an. *dumplicho*, mhd.
tumpliche Adv. *auf unverständige Weise*.

tumpmilde mhd. Adj. *prodigus*.

tumpneffi ahd. F. *stultitia*.

tumpnæze mhd. Adj. *unüberlegt hitzig*.

tumpwilliga, tumwilliga ahd. *stF1* *jugend-*
lich unerfahrenes Wollen u. Streben.

tûn ahdPs. *stM.* f. zûn.

tûn md. *urV.* f. tuon.

tunder mhd. *stM.* f. donar.

tundi g. *stF1* in *aihvattundi*.

tundnan g. *stF* schwV. *πρωτόβου*, *sich ent-*
zünden. S. ahd. zuntén.

tünen mhd. schwV. f. dunjan.

tunest ahd. *stM.* f. tunist.

tunewenge mhd. *stN.* f. dunwangi.

[tung], tune, tunch, dung ahd., mhd.
tune *stMF.* *unterirdische zur Abwehr der*
Kalte mit Mist (f. *tunga*) *bedeckte Stätte*
als Winterwohnung (*stiffugium hiemi Tac.*
Germ. 16), *Webegemach der Frauen*, *tex-*
trinum, *textrina*, *genecium* (an. *dyngja*
schwF.; f. *Plin. hist. nat.* 19, 1) u. *Auf-*

bewahrungsort der Feldfrüchte (*receptaculum frugibus* Tac. l. c.); Höhlung unter der Erde, unterirdischer Gang, Erdhöhle, (höhllicher) Abgrund. Wack. bei Hpt 7, 128 ff. *NhdWb.* 2, 1532 ff. GermSt. dung wol aus dang. Dazu wol auch tougan. Vgl. lit. deñkti (dengiù, dengiaù, deñkti) decken, dañgalas Decke, dengù Decke aus gewebtem Stoffe, dañktis, eziò Deckel. Kur. 1, 288 fg. S. tuncal, tühhan.

tunga *f*Fl, tungin F., tungunga *f*Fl *ahd.* *stercoratio.* Agf. dyngung dasf., dung *f*M. Dünger. S. d. vor.

tunga *af.* schw*f*Fl. f. *ahd.* zungä.

tungal *af.* *f*N. f. zungal, himilzungal.

tungen *mhd.* *schw*V. dängen. Agf. dyngan.

tunihhā, tuniehā, duniehā *ahd.* *schw*F.: lat. tunica das unmittelbar auf dem Leibe getragene römische Kleidungsstück, Leibrock.

tunihhōn, tunichōn *ahd.* *schw*V. tünchen. Vom folg. oder unmittelbar v. lat. tuniceāre.

tunicha *ahd.* *f*Fl Tünche. Dazu das vor. u. folg. Vom lat. tunica Leibrock, auch überhaupt Bekleidung, Hülle, Hülfe, Schale.

tunichunga *ahd.*, *mhd.* tünchunge *f*Fl Tünchung. Vom vor.

tunift, tunest, tunst, dunift, dunest, dunst (bei Notk. behandelt als mit d) *ahd.*, *mhd.* tunst, dunst *f*M2 durch Erschütterung bewirkter Luftzug, tempestas, procella, impetus, nimbus, Wind, Sturm, Ungewitter; Hauch, Atem; Dampf, Dunst. *Nhd.* schw*ez.* dunst, düst, tuft *f*M. Wind besf. durch Erschütterung Stald. 1, 327, schleß. danst. Nicht md. *af.* und. *afriß.* nd. (f. duft); schw*ed.* dän. dunst. Dunst, Dampf. Nach Gram. 2, 35 fg. dunst als zufgezogenes Wetter viell. zu dinstan; nach dasf. 2, 56 als odor sparfus viell. zu danjan, [dēnan]; wol mit g. dauns, *ahd.* toum zu g. Wz. du, *urspr.* Wz. dhu: f. toum.

[tuniftig], duniftig, dunestig, dunstig (Notk.) *ahd.*, *mhd.* dunstic Adj. stürmisch; dunstig, dampfend. Zum vor.

[tuniftjan, tunstjan] *ahd.*, *mhd.* tunstien, dunstien, dünstien *schw*V. Dunst ausströmen, dunstien, dünstien, dampfen. Denom. zu tunift.

[tuniftlih], tunstlich *ahd.*, *mhd.* tunstlich, dunstlich Adj. tempestuosus, stürmisch; dunstlich, aus Dunst.

[tuniftloh] *ahd.*, *mhd.* dunstloch *f*N. porus, Loch in der Haut zur Ausdünstung.

tuniwengi *ahd.* *f*N. f. dunwangi.

tuncal, tunchal, dunkal, tunchil, tunchel, dunchel *ahd.*, *mhd.* tunkel Adj. dunkel, trübe; dunkel v. Farbe, schwarz; trübe, betrübt; unklar, unverständlich, rätselhaft. *And* Pf. duncal, schw*ed.* dän.

dunkel. *Ahd.* das *f*N. als Subst. tunchal, tunchil f. v. a. tunchali das Dunkel. Davon die folg. u. dazu auch tunker. GermTh. dunkla u. dunkra, GermSt. dunk wola. dank, vorgerm. dhang. Nach JSchmidt Voc. 1, 173 zu vgl. lit. deñkti (dengiù) decken, wie lat. obfcurus dunkel zu Wz. lku bedecken. S. tung. Viell. zu tühhan.

tunchali, duncali, tuncheli, dunchili, tunchi, tunchli *ahd.*, *mhd.* tunchel, tunkel F. Dunkel, Finsternis, cāigo; Rätsel, enigma.

[tunchaljan], tunchelon, tunkilen, tunchlen *ahd.*, *mhd.* tunkeln in Comp. *schw*V. dunkel oder trübe machen.

tunchelēn *ahd.*, *mhd.* tunchelen, tunkeln, *amhd.* auch tunchelōn, tunchlōu *schw*V. dunkel oder trübe werden.

tunkelrōt *ahd.* Adj. dunkelrot.

tunkelstērne *mhd.* (Kürenbg) *schw*M. Stern des Morgen- oder Abenddunkels, Morgen- od. Abendstern. S. uhtolsterno, lēhtlterro.

tunchen *ahd.* Notk. *schw*V. f. dunkjan.

tunken *mhd.* *schw*V. f. duncōn.

tunker *amhd.* (Merig. 95) Adj. dunkel. *af.* duncar, *mhd.* donker, *afriß.* djunker, djonger u. djunk, *an.* döcker. S. tuncal.

tuncherli *mhd.* *f*N. mergulus.

tunkilen, tunchlen *ahd.* *schw*V. f. tunchaljan.

tunchi, tunchli *ahd.* F. f. tunchali.

tunchlōn *amhd.* *schw*V. f. tunchelēn.

tunchōn *ahd.* *schw*V. f. duncōn.

tunculle, tunculle *ahd.* F? gurges. Graff 5, 436.

tunnā *ahd.*, *mhd.* tunne *schw*F. Tonne, dolium. Agf. tunna *schw*F., engl. tun, *an.* tunna; prov. tona, frz. tonne, walach. tonnē, abgel. span. tonel, frz. tonneau Faß. Diez Wb. 13, 417.

tuns *ahd.* Notk. *f*M. f. duns.

tunst *ahd.* *mhd.* *f*M. f. tunst.

tunsten *mhd.* *schw*V. f. tunistjan.

tunstlich *mhd.* Adv. f. tunistih.

tunthus g. *f*M3 f. zand.

tuo, tō *af.* Adv., *ahd.* *mhd.* zuo.

tuoxere *mhd.* *f*M. factor, Schöpfer.

tuofære, tuofer *mhd.* *f*M. Grube in der Erde unter einer Mauer, um deren Einsturz zu bewirken.

tuogo *af.* *schw*M. f. zuog.

tuoh, duah, duach *ahd.*, *mhd.* tuoch, md. düch *f*N. (Pl. tuoh, duah, tuoch), *ahd.* auch *f*M1 (Pl. tuochā, duachā) Tuch, auch Stoff; einzelnes Stück Zeug zu verschied. Zwecken; Leinwand. Nd. dôk, *mhd.* doek *f*N., *isl.* dük *f*M., schw*ed.* duk, dän. dug. GermTh. dôka.

tuochsehër *mhd.* *schw*M. Tuchseherer.

tuolla (d. i. tuolja), toalla, tuilla, toilla, *F. ahd. vallieula, lacuna, barathrum; Domin. ahd. tuillili* *fl.N. vallieula. Nhd. mdartl. tüele (Stald. 1, 324), duelen (Sehm. 1, 366) Vertiefung. Zu tal Gram. 2, 80.*

tuom, tōm, toam, duam, duom *ahd., mhd. tuom, md. duom, tūm, tōm fl.MN. Satzung, Rechtsatzung; rechtliche Entscheidung, Urteil; Gericht: Tat, Leistung; Leistungsfähigkeit, Macht: Würde; Stand; Zustand. Af. dōm fl.M1 Meinung, Urteil, Gericht; agf. dōm fl.M1 Meinung, Sinn, Urteil, Gericht, Satzung, Sitte, Herrschaft, Macht, Ansehen, Herrlichkeit, allengl. dōm, engl. doom Gericht, Urteil; afrisf. dōm fl.M1 (Pl. dōmar) rechtliche Entscheidung u. Bestimmung, Gericht; an. dōmr fl.M1 dasf., schwed. dīm. dom dasf.; g. (Skeir.) dōms fl.M. Urteil, Sinn. Davon wol aflav. duma F. Rat, lit. dūmā F. Meinung, Absicht, Gefinnung, dūmōti meinen, gekunt sein. Eigtl. was gesetzt oder getan wird, Satzung, Leistung: Bildg m. wfspr. Suffix ma an den ahd. St. tuo, tō, g. St. dō, f. tuon. Vgl. fkr. dhāman N. Stätte, Wohnstätte, Satzung, Gesetz, Ordnung, Zustand, Weise Bopp Gl.³ 202^b. GSpr. 405. MgSpr. 106. Crt.³ 238 Nr 309. Fick.² 101.*

tuom *mhd. fl.M. f. dōm.*

tuombrōbelt *mhd. fl.M. Domprobst.*

tuomvoget *mhd. fl.M. Domvogt.*

tuomgot *ahd. fl.M. summus deus.*

tuomheit *ahd. fl.F2 magnificientia.*

tuomhēre *mhd. fchr.M. Domherr.*

tuomida *ahd. fl.F1 iudicium.*

tuomjan, tuommen, tuomen, duoman, duamen *ahd., mhd. tüemen fchr.V. Würde verleihen, ehren, rühmen, magnificere; ruhmredig erheben, resl. großsprechen, pralen; vor Gericht stellen, richten, urteilen, iudicare. Af. dōmjan in adōmjan richten, agf. dōmjan celebrare, gloriam tribuere, an. dōma urteilen, beurteilen, sprechen; g. dōmjan urteilen, beurteilen, unterscheiden, ζοῖρεν, διαζοῖρεν, ἐξζοῖρεν, ἡγεῖσθαι. Denom. von tuom.*

tuomlih, tuamlih *ahd. Adj. rühmlich; moralis. Agf. dōmlie rühmlich.*

tuomo, duomo *ahd. fchr.M. iudex, dux.*

tuomphaf, —phaffo, duomphaffo *ahd., mhd. tuomphafe, —phaffe, duomptafe fchr.M. matriularius, Domgeistlicher.*

[tuomfēdal], duom — *ahd. fl.M. od. N? tribunal, Richterstuhl. Agf. dōmstet fl.N.*

tuomtag, tōmtag *ahd., af. dōmdag fl.M1 dies iudicii. Isf. dōmdäg, engl. doomsday, an. dōmadagr, dōmsdagr, dän. dōmmedag dasf.*

tuon, duon, tuan, duan, tuen, toan, tōn, dōn *ahd., mhd. tuon, md. dōn, thōn, tōn, dūn, tūn ur.V. (P. 89 fg.) tun, machen, schaffen, legen, geben; handeln, verfahren, sich verhalten. Af. dōn, duon, duan, doan, doen, md. dōn, nld. doen, agf. dōn, engl. do, afrisf. duan, dua; nicht im Nord. u. Got. als selbständiges Verbum. Dazu tāni, tāt mit tätig, tuom. GermSt. dā u. dō. Vgl. lit. dėti (Präf. dėmi, gew. dedū) legen, stellen, setzen, hintun Schl. lit. Gram. 254, lett. dēt (Präf. dėju) legen bcf. Eier legen, setzen, anlegen, machen Uhm. 46 Biel. 1, 366; aflav. dėti u. dėjati (Präf. dėja u. dėžda a. dėdja d. i. redupl. ded, wie im lit. dedū, mit Endung ja) Mikl. 187 fg. 189 SchlKfl. 327, nflav. djati legen, sagen Mikl. 189; lat. in ab-dere, con-dere, abscon-dere, in-dere, sub-dere, cre-dere Crs. 2^a, 410; gr. τίθημι ich setze, tue, θέτω Satz, θέσις u. θέσις Satz, θέσις Gesetz, Recht, ἔρηξ Behälter; zd. dā (Präf. Sg3 dadhāiti) setzen, machen, schaffen Jufti 151 fg., aperf. dā (Imperf. Sg3 adadā, Aor. Sg3 adā) dasf. Spg. 202; fkr. dhā (Präf. dādhāmi) legen, setzen, tun, dhāman N. Wohnstätte, Satzung, Zustand, dhātī Schöpfer, dhātī Amme, dhāt-rēyi Milchschwester. Bopp Gl.³ 200. 202. Pott 2, 2, 138 ff. LMeyer bei Kuhn 8, 276 ff. MgSpr. 106. Crt.³ 238 fg. Nr 309.*

Tuonowa *ahd., mhd. Tuonouwe fl.F1 Flussname Donau. Andeutung des lat. Danubius, gr. Δανούβιος, aus kelt. dānoba, dānabhe heftiger gewaltiger Strom.*

tūpā *ahd. fchr.F. f. tūbā.*

tupfan (Prät. tupfta) *ahd. fchr.V. tupfen, tunken. Zu topfo Tupf.*

tūr, tūre *mhd. fl.F. Wertschätzung; mich nimt tūr (tūre) eines d. ich lege auf etwas einen hohen Wert, mache mir etwas daraus. S. uutūr, türen. Gram. 4, 248. Zu tiuri.*

tūr *mhd. fl.F. f. turi.*

tura *ahd. F. f. turi u. turri.*

türbant *mhd. fl.N. Türband. cifernes Baud durch das die Tür in der Angel hängt.*

turbil, turbal *ahd. fl.M? Kreisfel. Aus lat. turbo.*

turd, turth, durd *ahd. fl.M1 Dort, Durt, Trespe, e. Unkraut im Getreide. Af. durth.*

türde *md. fl.F. f. tiurida.*

türe *md. Adj. f. tiuri.*

türen *ahd. fchr.V. imperf. mich türēt eines d. mich dünkt etwas zu kostbar, es dauert mich. Zu tür, tiuri.*

türen *mhd. fchr.V. f. düren.*

turft *ahd. fl.F. f. f. duruft.*

turftig *ahd. Adj. f. durftig.*

turî, durî, ture (*Pl.* turî turjô turim turî) *ahd.*, *mhd.* tür *ßF.*, u. *ahd.* tura, dura *ßF1* Tür, janua, porta. *Af.* *Hel.* dura *ßF1*, and *Pf.* *Pl.* duri; *agf.* duru *ßF.* (*Pl.* dura), *altengl.* dure, dore *engl.* door; *afriß.* dure, dore *ßF.* (*Pl.* dura, dora); *an.* dyr, dyrr nur im *Pl.* (*Gen.* dura) *ßFN.*, *neusld.* nur *F.*, *schwed.* dörr, dün, dör; *g.* daürô *schwF.*, nur im *Pl.* daürôns πύλαι, θύραι. *S.* tor. *Germ Th.* dura, durâ, durân, durjâ. *Vgl.* lit. duryas, iü *Pl. F. Tür* *KurGr.* 196 (*n. SchlGr.* 188 *Gen Pl.* dūru als ehem. *conson.* Stamm), dūwās Hof eines großen Gutes, auch der ganze Gebäudecomplex eines solchen, Edelhof *Kur.* 1, 653 fg., lett. durwis, ju u. duris, u *Pl.* Tür *Übm.* 55, *apreisß.* *Voc.* 211 dauris das große Tor, Hoftor *Nefs.* *Thes.* 27; *afslav.* dvîri, *F.* θύρα, dvorü *M.* αἰλή, οἶκος *Mikl.* 156 fg., *poln.* drzwi (*Gen.* drzwi) *Pl.* Tür, dwor (*Gen.* dwora u. dworu) *M.* Hof *Mrong.* 100. 102; *altir.* dorus (u-Stamm) porta, limen, welsch dor, drws, corn. darat Tür *Ebel bei Kuhn Btr.* 2. 161; *lat.* foris, is *F.*, gew. forēs, ium Tür, foris (*Abl.*) *Adv.* draußen, foras (*Acc.*) hinaus, heraus (die *Adv.* Reste eines a-Stamms), ofk. veru *AceSg.*, umbr. alt veruse, neu verose *LocPl.* Tor (o-Stamm, der wurzelhafte Dental im Anlaute geschwunden *CrsBtr.* 177); *gr.* θύρα *F. Tür*, θύραι foris, draußen, θύρας, ἴδος *F. Tür- od. Fensteröffnung*, θυρεός *M. Türlein*, θύρας (*a. θύρας* f. θύρας) *M. Türangel, Wagenaxe, Seitenstücke des Wagenkastens*; zend. dvāra, *Nom.* dvārem *N. Tür, Tor, Palaß*, *aperß.* duvarâ Tür, Hof, duvarthi *Torweg*, *nperf.* dar, *kurd.* der, *armen.* dourh, *offßt.* duar, *afghan.* var *Justi* 164 *Spg.* 204; *skr.* dvāram *N.* dvār *F. Tür, Tor* *Bopp Gl.* 196, *red.* dur *F. Tür*, duryas zur Tür od. zum Hause gehörig, duryās *Pl. MF.* Haus, Wohnung *Graßm. Wb.* 613. 616. *Grdfß.* dhvar. *Pott* 1, 95. 22, 3, 15 ff. *Benf.* 2, 276. *GSpr.* 405. *SchlKsl.* 115. *Crt.* 3 242 *Sg.* Nr 319. *MgSpr.* 107. *Crs.* 2 1, 49, 2, 654. *Fick* 3 3, 151. 2, 590. 391. 1, 121.

turih *ahd.* f. v. a. duruh.

turili, tureli, turli *ahd.*, *mhd.* türlîn *ßN.* kleine Tür. *Demin.* zu turi.

turiu *mhd.* *ßM.* ein Edelstein.

turiporta *ahd.* *AfchwF.* Iforte der Tür.

turifûl *ahd.* *ßF2* postis.

turiwart, duriwart, turo — *ahd.*, *mhd.* türwart *ßM1* janitor, Türhüter.

[turiwartâ], duriwartâ *ahd.* *schwF.* Türhüterin.

turiwartari *ahd.* *ßM1* Türhüter.

ture *md.* (*Jeroschin*) *ßM.* Sturz.

türkîs *mhd.* *ßM.* f. turkoys.

turkopol, turkoppel *mhd.* *ßM.* leichtbewaffneter Krieger: *frz.* turcople, *mlat.* turcopolus.

turkopolier *mhd.* *ßM.* Aufseher der leichten Truppen.

turkoys, türkîs *mhd.* *ßM.* Türkis, ein Edelstein: *frz.* turquoise, *prov. span.* turquesa, *ital.* turchese, weil er zunächst aus der Türkei kam.

turkoyte *mhd.* (*Parz.*) *schwM.* Leibwächter.

turli *ahd.*, türlîn *mhd.* *ßN.* f. turili.

turloye *schwM.* *mhd.* (*Nith.* 89, 2) eine Art Reihe, ein Tanz.

türmeln *mhd.* *schwV.* taumeln.

turn *ahd.* and *Ps.* *mhd.* *ßM.* f. turri.

turnære *mhd.* *ßM.* Türmer. *Vom vor.*

turnei *mhd.* *ßM.* ritterliches Kampfspiel, von den Windungen mit den Rossen so genannt: *frz.* tournoi, *prov.* tornei, zu *prov.* tornar, *frz.* tourner drehen; *vom lat.* tornäre (*gr.* τορνεῖν) drehsehn, *mlat.* drehen, v. tornus (*gr.* τόπος) Dreheisen.

turneisch *mhd.* *Adj.* turniermäßig.

turnen *ahd.* (*Notk.*) *schwV.* wenden, lenken. *Aus lat.* tornäre, f. turnei.

turniei *mhd.* *ßM.* Turnier.

turnierære *mhd.* *ßM.* Turnierer.

turnieren *mhd.* *schwV.* turnieren; das Ross tummeln: *frz.* tournoyer, *prov.* torneiar, *span. port.* tornear, *ital.* torneare. *S.* turnei.

turnitz spät *mhd.* *F.* f. durniz.

türnlîn *mhd.* *ßN.* kleiner Turm. *Demin.* zu turn f. turri.

turewart *ahd.* *ßM.* f. turiwart.

turra *ahd.* *ßF.* f. turri.

turran, gew. kiturran, gidurren *ahd.*, *mhd.* turren, gew. geturren (*Präf.* tar, *Prät.* torste) *urwV.* (*P.* 94) den Mut haben, sich unterfangen, sich getrauen, wagen; Erlaubnis haben, dürfen. *Af.* gidurran (gidar, gidorsta) den Mut haben, *agf.* durran (dear, durran, dorste); *g.* gadaúrān θαρρεῖν, τολμᾶν, παρρησιάζεσθαι. *Vgl.* lit. drālis mutig, dreiß, drāla Mut, drāsti sich erköhlen, dreiß werden, drālinti dreiß machen; *afslav.* drūzi kühn, drūzati kühn sein *SchlKsl.* 117 fg.; *gr.* θαρρός kühn, dreiß, θάρρος Mut, Dreißigkeit, θάρρεῖν, θαρσέειν mutig sein, θαρσύνειν ermutigen; zend. darefh, *aperß.* dars wagen, *skr.* dharfh, *Präf.* dhṛhñōmi dasf., dharfhas Dreißigkeit, dhṛhṭas dreiß. *Crt.* 3 241 Nr 315.

turre *amhd.* *Adj.* f. durri.

turri, turre *ßN.*, turra, tura *ßF.* u. turn *ßM.* *ahd.*, auch and *Ps.* turn, *mhd.* turn (*Pl.* turne u. türne), *md.* turn, thorm, torn *ßM.* Turm. *Aus lat.* turris.

turs *fl. M. ahd., mhd. turse, türse, schw. M. f. duris.*
 turst *mhd. md. fl. F2 (md. auch fl. M.) Kühnheit, Verwegenheit.*
 turstekeit, türstikeit, torstikeit *mhd. fl. F2 Kühnheit, Verwegenheit.*
 tursteclich *mhd. Adj. f. v. u. turstic.*
 tursten *mhd. schw. V. f. durstjan.*
 turstefare *ahd. Notk. fl. M. f. durstefare.*
 turstic, türstee, torstic *mhd. Adj. kühn, verwegen.*
 tursticlichen *mhd. Adv. kühn, verwegen.*
 turteltiubelin *mhd. fl. N. Turteltäubchen. Demin. z. folg.*
 turtulatübā, turtilitübā, turtiltübā, turteltübā *ahd., mhd. turteltübe. turteltübe schw. F. Turteltaube: lat. turtur.*
 türwart *ahd. fl. M. f. turiwart.*
 tus — *g. Vorsetzpart. f. ahd. zur.*
 tūs *mhd. fl. N. f. dūs.*
 tūsent *ahd. mhd. Zahlwort f. thūfundi.*
 tūsentvalt *mhd. Adj. tausendfüllig.*
 tūsentvalten *mhd. schw. V. tausendfüllig machen.*
 tūsentlielære *mhd. fl. M. Tausendkünstler.*
 tūsentfle *mhd. Ordinalzahl, tausendste. Ahd. [dūfuntōsto], g. [thūfundiōsta]. Vgl. lit. tūkštantylis u. tūkštantylis. S. thūfundi.*
 tūsentflunt *mhd. Adv. tausendmal.*
 tūsentwarp *mhd. Adv. tausendmal.*
 tufic *ahd. Adj. flutts, hebes. Agf. dyslig, engl. dizzy, nd. dülig, dösig tawelig, schw. indelig Brem. Wb. 1, 275; agf. dyslic, mhd. duizelig, nhd. dufelig, dufselig. S. dufen.*
 tūsch *mhd. fl. M. Spas, Gespött; Betrug.*
 tūschen, tiuschen, teuschen *mhd. schw. V. tūsch treiben.*
 tufchen *mhd. schw. V. sich verbergen.*
 tufter *mhd. fl. N. Gespenst. Dazu getufternisse.*
 [tutaro], totoro *(auch zsgf. tutarei, tutirei) ahd., af. dodero, dodro, mhd. toter, totter, tutter, dutter schw. M. Dotter, Eidotter.*
 tute *mhd. schw. M. f. tuttā.*
 tütelære *mhd. fl. M. Schloneicher.*
 tütelen *mhd. schw. V. schmeicheln.*
 tutewerze *mhd. schw. F. papilla.*
 tutilecholbo *ahd. schw. M. thyrsus.*
 tūtiseh *Adj. f. diutise.*
 tuttā, tutā *schw. F., tutto, tuto schw. M., tutti fl. N. ahd., mhd. tutte, tute schw. M. Brustwarze; weibl. Brust. Vgl. gr. τῆθος dasf., τῆθος jung, klein. Desf. Stammes wie tāan.*
 tuttili, tutili *ahd., mhd. tuttelin, tute- lin, duttelin, tüttelin, tüttel fl. N. Dem. zu tuttā.*

tuw — *verdickt für tw—.*
 tūwer *md. Adj. f. tiuri.*
 tūzen *mhd. schw. V. sich still verhalten, still im Leide betrübt sein. Ahd. [tūzēn] od. [tūzōn]. Dazu totzen.*
 tūzen, dūzen *ahd. (Otf. 1, 11, 41) d. i. [tūzjan], mhd. tūzen (Nith. 61, 8) schw. V. stillen, beschweichtigen.*
 tuzvērjan *(d. i. tus-vērjan) g. schw. V. διαζῳρεσθαι, zweifeln. S. ahd. zurwāri. Graff 5, 698.*
 twā *af. Nom. f. zwēnē.*
 twahan, twahen *fl. f. dwahan.*
 twahilla *ahd. F. f. dwahillja.*
 twai tvōs tva *g. Nom. card. zwei. P. 45. S. ahd. zwēnē.*
 twāla, dwāla *ahd., mhd. twāle, twāl fl. mora, Aufenthalt, Verzug, Zögerung. Zu twēlan.*
 twālēn, twālēn *schw. V. f. twālōn.*
 twalibvintus *g. Adj. ? (Luc. 2, 42) zwölf Winter alt, zwölfjährig. (Gram. 2, 959.)*
 twalif *g. Nom. card. f. zwelif.*
 twāligo *ahd. Adv. morose. Zu twāla.*
 twaljan, dwaljan, twallen, twellan, dwellen, twelen *ahd., mhd. twellen, twelen, tweln schw. V. tr. aufhalten, verzögern; intr. sich aufhalten, weilen, zögern. Af. dweljan in bidweljan. agf. dwellan. Davon (dwaljan) prov. gualiar, galjar hintergehn Diez Wb. 23, 333, zu dessen Bdtg f. twalm. Zu twēlan.*
 twällihho *ahd. Adj. suspenso, morose. S. twälligo.*
 twalm *ahd. mhd. fl. M. Betäubung; was betäubt, betäubender Dunst, Qualm, betäubender Saft, betäubendes Getränk. Af. dwalm Berückung; agf. dvolma, dvolema schw. M. chaos; g. dvalmōn διαλυσθαι, f. dwals. Zu twēlan.*
 twalmgetrank *mhd. fl. N. u. twalmtrinken mhd. inf. fl. N. betäubender Trank.*
 twālōn u. twālēn, dwālēn *ahd., mhd. twālēn schw. V. morari, emetari, verzichten, zögern, weilen. Zu twāla.*
 twān *mhd. zsgf. a. twahen fl. f. dwahan.*
 twane *mhd. fl. M. f. dwang.*
 twanefal *mhd. fl. F. Einschränkung; Bedrängnis.*
 tware, twarg, quark *mhd. fl. M. weicher frischer Käse, gekäste Milch, Quark, Topfen, Matz. Wol a. d. Slav.: ruß. tvarog, serb. tvarog, czech. twaroh, poln. twarog dasf. J. Grimm bei Hpt 1, 469. S. dwēran.*
 twarōn *ahd. (Notk.) schw. V. durch einander gemischt sein, in unruhiger Bewegung sein, durch einander wegen. Zu dwēran.*
 twē *af. Nom. card. Neutr. zwei; an twē Adv. enzwei. S. zwēnē.*

twēdi *and.* (*Werden*) *Adj.* *halb* *MHeyne and. Dkm.* 172^b; *afriſ.* twēde *zwei Drittel*, auch *halb*, *viell.* auch *doppelt* *f. Richtth.* 1095 *fg.*, *agf.* tvāde *doppelt* *Bosc.* 228.
 twehella, twehele, twehel *f. ſchwF.* *f.* dwahillja.
 twēho *af. ſchwM.* *f.* zwēho.
 twēhōn *af. ſchwV.* *f.* zwēhōn.
 tveifls *g. ſtM.*, tveifleins *f. ſtF.* *f.* zwifal, tveifljan *g. ſchwV.* *f.* zwifaljan.
 tveihnai tveihnōs tveihna (*nur im Dat.* tveihnaim) *g. Num.* *distrib.* *je zwei.* *S.* zwēnē.
 twēlan *ahd. ſtAbl3* (in gitwēlan, artwēlan) *torpere, ſopiri; ceſſari.* *af.* dwēlan *in fordwēlan; agf.* gedwēlan *errare, in errorem duci; g.* [dvilan]. *Dazu* dvals *tol m. tulife, twaljan, dvalitha, twalm m. dvalmōn, gatwolo, wol auch tala mit folg., ferner twāla m. twāligo, twāllihho, twālōn, gatwālti.* *Gram.* 2, 29 Nr 316 *Graff* 5, 548 *ff.* *S.* auch *tuld u. toldo m. Dietr.* bei *Hpt* 5, 224 *fg.* *GermSt.* dval, geſchw. dval, geſt. dval; *a. vorgerm.* dhval, dhvar.
 twelen, tweln *ſchwV.* *f.* twaljan.
 twelif *af. Num.* *card.* *f.* *ahd.* zwelif.
 twelljan, twellen *ſchwV.* *f.* twaljan.
 twēlle *mhd.* *F.* *f.* dwahillja.
 twēnā, twēnē *af.*, *f.* *ahd.* zwēnē.
 twengen *mhd. ſchwV.* *f.* dwengan.
 twēntēg, twēntēnt *af. Num.* *card.* zwanzig, *ahd.* zweinzue.
 twēr *ahd. mhd.* *Adj.* *f.* dwēr.
 twērdunga *ahd.* (*Bamb. Bf.*) *ſtF1* *Geringſchätzung.*
 twēre, twēr *mhd. ſtF.* *Quere; Wind von der Seite.*
 twēreh *ahd.* *Adj.* *f.* dwērah.
 twēren, twērñ *ſtV.* *f.* dwēran.
 twēres *ahd. mhd.* *genit. Adv.* *zu twēr, quer, in die Quere.* *Agf.* thweores, an. thwers, *afriſ.* thweres, thwers, twers, *nfriſ.* dwerz, twars, *nordfriſ.* twars, *mhd.* dwers, dwars. *Gram.* 3, 90. 92.
 twērg *ahd., mhd.* twēre (—ges), quēreh *ſtN.*, *md. ſtM.* Zwerg. *Agf.* dweorg, dweorh, *altengl.* dwerh, dwergh, dwerow, dwerw, *dwerf* *Stratm.* 2 140, *engl.* dwarf, *an.* dvērg (*Gen.* dvērgs, *Pl.* dvērgar) *ſtM.*, *ſchwed.* dverg, *dän.* dverg, *g.* [dvaīrgs]. *GermTh.* dvir-ga, *rſt.* dvar *a. vorgerm.* dhvar. *Iſt gewis nicht etwa m. Myth.* 2 416 *Weig.* 22, 1205 *urverw.* dem *gr.* θρυγγός *übernatürl. Dinge verriechtend, wöl die Sage die Zweerge als liſtige übernatürliche kunſtfer-tige Weſen bezeichnet.* *Nach Fick* 3 1, 121 *zu vgl.* *altind.* *ved.* dhwasas *F.* böſe Fee, *eigtl.* *Hervorſtärzerin.*
 twērgelin, twirgelin *mhd. ſtN.* Zwerglein.
 twērginne *mhd. ſtF.* Zwergin.

twērñ, twēreh *Adj.* *f.* dwērah.
 twērhes *mhd. Adv.* *f.* dwērhes.
 twēre *mhd. ſtN.*, *md. ſtM.* *f.* twērg.
 twērñ *mhd. ſtV.* *f.* dwēran.
 twifli *af. Adj.* *zweifelhaft.* *S.* *ahd.* zwī-val *Adj.*
 twifljan *af. ſchwV.* *f.* zwifaljan.
 twiflōn *af. ſchwV.* *f.* zwifalōn.
 twihōbbig *af. Adj.* *f.* zwihoubit.
 twie *md. ſtM.* *f.* zwie.
 twingen *mhd. ſtV.* *f.* dwingan.
 twingere *mhd. ſtM.* *Bedränger.*
 twingerinne *mhd. ſtF.* Zwingerin.
 twingliet *mhd. ſtN.* *Lied womit man etwas erzwingt.*
 twinc *mhd. ſtM.* *was zwingt, drängt; Ge-richtbarkeit.*
 twinelieh *mhd. Adj.* *zwingend, überwäl-tigend.*
 twirel, twirl, quirrel *mhd. ſtM.* *was ſich rafch hervordreht od. herumgedreht wird: Ball, Quirl, Rührſtab, Rührlöffel.* *Zu dwēran.*
 twirgelin *mhd. ſtN.* *f.* twērgelin.
 twirhe *mhd. ſtF.* *Quere.*
 twirhen *mhd. ſchwV.* *refl.* *quer gelin, einen verkehrten Weg nehmen.*
 twirhlingen *mhd. Adv.* *auf quere, ver-kehrte Weiſe.*
 twirl *mhd. ſtM.* *f.* twirel.
 twiſe *af. Adj.* *f.* zwifk.
 tvis *g. untremb.* *Präp.* (*nur in den beiden folg.*) *aus einander, eigtl. in zwei (Teile).* *Vgl.* *lat.* *dis* — (*aus dvis*) *daſf.*, *gr.* *διὰ* (*aus* *δφια* *u. dies* *wol* *aus* *δφισα*) *daſf.*, *durch, ſkr.* *vi* — (*a* *dvi*) — *aus einander* *Bopp SkGr.* 3 78: *Bildg* *u. d. St.* *der Zuci-zal.* *Pott* 1, 127 *fg.* 21, 157. *MgSpr.* 81. *Crt.* 3 37 *fg.* 224 *fg.* Nr 277.
 tvisſtandan, trivſtandan *g. unrv.* *ἀπο-σπάρσσεισθαι*, *ſich trennen v. einem (Dat.).*
 tvisſtafs *g. ſtF2* *διχοστασία*, *Trennung, Zwiſpalt, Uneinigkeit, Zwiſt.* *Zum vor.* *Ähnliche Bildung* *nd.* *twelftand* *daſf.* *Durt* 500.
 twiſt *nd* *wol ſtM.* *ſilum duplex, f. retortum* (*daſf.* *was* *auch* *twijn* *u. tweyn*) *Kil.* 689, *engl.* *twiſt* *Geflecht, geſtochtener Faden, Schnur, Strick, Drehung, Windung, Ver-drehung, dän.* *twiſt* *e. Art Baumwollen-ſtoff aus gezwirntem Garne, daher* *isl.* *twiſtr* *ſtM.* *lancum fili duplicis textum* *BHald.* 2, 397^a (*nicht* *als* *an.* *Word nach-gewieſen, nicht* *bei* *Egils.* *Möb.* *Vigf.*); *ferner* *isl.* *twiſtr* *ſtM.* *dvas, die Zwei im Kartenſpiele* *BHald.* 2, 397^a *Vigf.* 645; *ferner* *mhd.* *twiſt* *rami abſeiſſi, ramalia* *Kil.* 689, *altengl.* *twiſt* *Zweig* *Chauc.* *Cent.* 1, 10223, *auch* *engl.* *noch* *mdartl.* *Hall.* 2 898; *ferner* *mhd.* *twiſt*, *auch* *twēſt* *dis-*

cordia, altercatio, disfidium, contentio, *Kil. 689 Gram. 1^s, 272. 3, 516*, mnd. *twiſt M. daſf., aſrif. twiſt Rächth. 1099*, mnd. *twiſt, mnd. twiſt, auch twiſtung daſf.* *BremWb. 5, 144 Durt 500*, daher verhochdeuſcht *zwift*, einzeln im 14 Jhd^t zuerſt am Niederrheine *Weig.² 2, 1211*, ſchwed. *twiſt M., dän. twiſt daſf.; mnd. twiſt Tee u. Kaffeetrunk unter ein. gemengt Kramer⁴ 467^a, engl. twiſt daſf.*, auch Miſchung v. Brantwein, Bier u. Eiern *Hilpert 2, 522*. Dazu mnd. *twiſtigh Adj. contentioſus, litigioſus Kil. 689*, mnd. *twiſtig ſtreitig, ſtrütig, mnd. twiſtig uncinig, ſtreitig, beſtritten (daher nhd. zwif- tig)*, dän. ſchwed. *twiſtig daſf.*; ferner nld. *twiſten ſchwV. duplicare, retorquere, contorquere fila (daſf. was auch twijnen)* *Kil. 689*, altengl. *twiſten flechten, drehen (Part. twiſt Chauv. Cant. t. 10879) Stram.² 512*, engl. *twiſt zwei Teile drehend in ein. ſchlingen, flechten, zwirnen, zuſ- drehen, verflechten, winden, unwinden, verdrehen, auch ndartl. e. Baum od. Strauch verſchneiden Hall.² 898*, auch nld. *twiſten discordare, altercare, diſſidere. contendere, litigare Kil. 689*, nr. cler. *twiſten daſf.* *Teuth. 279. 115^b*, mnd. *twiſten in Zwift ſein, ſich zanken, Proceß führen, betwiſten m. DatP. AcoS. einem etwas ſtreitig machen BremWb. 5, 144*, dän. *twiſte*, ſchwed. *twiſta ſtreiten, zanken*; ferner dazu mnd. im Göttingſchen *twiſter ſtM. Zwitter Schamb. 239*, engl. *twiſter der etwas ſieht od. verſieht, Seiler, Werkzeug z. Flechten u. Zuſdrehen, Dupliermaschine*, bei den Zimmerleuten *Bindebalken, Querbalken (was ſonſt auch girder heißt)*, auch der innere Teil des Schenkels mit dem man beim Reiten den Druck u. Schluß macht (der ſich ans Pferd anſieht), mnd. *twiſter Haderer, Zänker*, ſchwed. *twiſtare daſf.*; u. gewis gehört auch dazu an. *twiſtr Adj. verlegen, verzagt, traurig (d. i. innerlich zwiefpältig)*, von dem auch einzeln die Bdg^t uneinig vorkommt, wie davon *twiſti ſchwM. Uneinigkeit Egils. 827 Viſf. 645*, ferner iſld. *twiſtra ſchwV. (adha) in duas partes ſeparare, twiſtra ſich zer- teilen B Hald. 2, 397 Viſf. 645*; auch Fluß- u. Ortsnamen in Niederſachſen u. dem benachbarten Heſſen, wie *Twifte*, ein Bach der in die Oſte (Nebenflüßchen der Elbe im Hannoverſchen) fällt, auch ein Nebenflüßchen der Diemel mit e. gleichnamigen Orte, *Zweſten (das alte Twiſtina?)* weſtl. v. Borken, ſüdweſtl. v. Fritzlar, *f. Hpt 9, 260 Fürſtem. 2^a, 1492*; u. dazu gewis auch m. *Mülh. bei Hpt 9, 260* das germ. Npr. *Tviſto f. daſf.*, m. bef. Rück-

ſicht auf das nd. (im Gött.) twiſter Zwitter. Die ganze Wortgruppe nicht hochdeuſch, am meiſten entwickelt im Sächſiſchen und Niederländiſchen, alſo in den Gegenden, aus denen auch die Sage von Tviſto den Römern zugegangen ſein wird. Bildg a. d. Stamme der Zweizal, germ. tva geſchw. zu tvi.

Tviſto germ. lat. *M. (germ. n-Stamm) Name eines göttlichen Urweſens an der Spitze einer germ. Anthropogonie u. Ethnogonie, nach Tac. Germ. 2: celebrant carminibus antiquis, quod unum apud illos memoriae et annalium genus eſt, Tuiftonem, deum terra editum, et filium Mannum originem gentis conditoresque. Manno tris filios aſſignant, e quorum nominibus proximi Oceano Ingaevones, medii Herminones, ceteri Ithaevones vocantur. (Tuiftonem zweifellos die handſchriftlich beſtbezeugte Lesart; Var. Biſtonem, Viſtonem, hiſtonem, Tyiſtonem, tyrlonem, tiſtonem, Triſtonem, Tuifconem, f. Mülh. bei Hpt 9, 259 fg.) Bdg^t der Zwiefache, Zwiegeſchlechtige, Zwitter, wie auch nd. im Gött. twiſter noch heute Zwitter f. d. vor. Als erdgebornes Weſen, vaterlos und ohne ſeines Gleichen, war er von doppeltem Geſchlechte, wie auch in andern heidniſchen Religionen ſolehen göttlich-urwäſſigen Weſen u. Urmenſchen hermaphrodiſche Doppelnatur beigelegt wird, u. wie auch nach der nordiſchen Sage im Urriſen Ymir eine Gebundenheit beider der männlich zeugenden u. weiblich empfangenden Naturkräfte lag, von dem es heißt (Vaſthrädnismál 32 fg. Edda Sn. 1, 44 ff.) daß, gattlos wie er geweſen, als er ſchlafend in Schweiß geraten, unter ſeiner linken Hand ein männliches u. weibliches rieſiſches Weſen gewachſen ſei, u. ſein einer Fuß habe mit dem andern einen ſechshäuptigen Sohn erzeugt, u. daher ſtammten die Geſchlechter der Rieſen: Wack. bei Hpt 6, 17 ff. Wäre die Lesart Tuifconem richtig, ſo könnte das daraus gewonnene germ. Tviſco daſf. bedeuten als ſehr. Suſt. zum Adj. twiſk ahd. zwifk zwiefach im Sinne v. zwiegeſchlecht Wack. ebd. 19; die Deutung v. Tuiſco als Tuiſco od. Tviſco, a. Tivifco, Abtg^t v. Tiu (f. Ziu) m. Suſf. iſkan wie mannifco v. mann, als der Gott vorzugsweiſe, der oberſte Gott, od. als himmlisches göttliches Weſen überhpt, od. ſpeciell auf Tiu bezogen u. gewiſſermaßen dasſelbe, die zuerſt Zeuſs der Deuſchen 72 Ann. vorgetragen u. JGrimm Myth.² 176. 319 weiter verfolgt hat, iſt ſprachlich wie mythologiſch unhaltbar, f. Mülh. bei Hpt 9, 260 fg. Wäre die Lesart Triſtonem richtig,*

so könnte man Trifto erklären als Thrifto zu *af. agf. thrifiti, thrifite, thrift* fest, voll Selbstvertrauen, kühn. Die Deutung HLeos von Tuifto aus d. Keltischen, da Kelten u. Germanen dieser kosmogonische Mythos gemeinsam gewesen sein müße, *ir. tuis* Anfang, Gründung, *tuisteadh* Anfänger, Gründer, Schöpfer, ist unstatthaft. Der ohne Mutter geborene Sohn des zwiegefechtlechtigen riechisch-göttlichen Urwesens Trifto war n. Tac. Bericht Mannus, der germanische Urmenfch (f. man), mit dem die germ. Ethnogenie beginnt, indem se drei Söhne als Gründer von drei Hauptstämmen der Germanen bezeichnet werden (unberücksichtigt bleiben dabei aber die Ostgermanen), nämlich der Ingaevones (Plin. h. n. 4, 13 Ingvaeones), Istaevones (Plin. Istaevones), Herminones, germ. (mit d. Suff. vjan) [Ingvjan(a)s, Istvjan(a)s, u. Irminan(a)s], viell. durch Epenthese schon teilweise in germ. Wurde (und daher die Formen bei Tac.) [Ingivan(a)s Istivan(a)s], m. Schwächung [Ingēvan(a)s Istēvan(a)s]; ein einzelner Stammgenosse hieß danach NomSg. [Ingvja(ns), Istvja(ns), Irmina(ns)], später noch als Personennamen Ingo, [Isto], Irmino: voraussetzend als Stammvater [Ingus od. Ingvus, Istus oder Istvus, Irmin(a)s]. S. Graff 1, 347. 501. 475. Förstem. 2², 916. 1, 780 ff. 789 ff. Zeufs die Deutschen 72 ff. Myth.² 320 ff. GSpr. 775. 824 ff. 853. 488. Mllh. bei Hpt 9, 249 ff. 16, 143 ff. Rieger bei Hpt 11, 176 ff.

tvisvar, tysvar an. Zulade zweimal Egils. 827. 829 Möb. 446 Vigf. 645. Afschwed. tölvär, tylver, tyfer, töfva, adän. tylver, tulver, töffe dasf. Nach Gram. 3, 228 ueder aus einer Zufetzg von tvins vëgar, noch aus einer andern mit fvar Antwort (Gram. 2, 957 Anm.), fond. richtiger die Endung ar wie ahd. or in zwiror (aus zwifor, zwifwor) anzufehen. Nach Bopp rgl. Gr. § 390 ³², 65 fg. u. Bopp Gl.³ 358^b an. tvis-var, ahd. zwir-or, apoc. zwir-o (a. älterem zwir-ur) d. i. tvis entfprechend skr. dvis zweimal, m. angehängtem var entspr. dem skr. Subst. vāra, das Zeit u. Mal bedeutet, z. B. êkavāra einmal, perf. bâr Mal, z. B. bâri einmal, so daß in tvisvar der Begriff mal zweimal ausgedrückt ist (wie in ahd. mēriro das Comparativsuffix zweimal enthalten ist), weil es das erste Mal vom Geiste der Sprache nicht mehr deutlich genug gefühlt worden. Dieselbe Bildung an. thrisvar, ahd. driror.

twô af. Num. f. zwênē.

tyggja an. schwV. (Prät. tugdha, Part. tuggit), einzeln auch *flV.* (Prät. tögg, Pl. tuggum, Part. tugginn) kauen. Schwed. tugga, dän. tygge, engl. tug dasf. Nach Grimm üb. Diphth. 26 (KlSchr. 3, 130) durch Lautwechsel aus e. got. [kiggvan], das ahd. chiuwan entsprechen soll.

tymenitze, temenitz schwfl. Gefängnis, ergasthum. Aus dem Slav.: czech. temnice finstler Ort, Gefängnis, Loch durch welches man ins Bergwerk fährt, ruß. temnica Kerker, poln. ciemnica dunkler Ort, finstres Loch, finstres unterirdisches Gefängnis, woher auch lit. in der Bibel temnyceži Kerker, von czech. temný dunkel, dümmrig, dumpf, blöde, blind, poln. ciemny dunkel, finster, ruß. temnyj dasf., aslav. tīma F. Finsternis Wz. tam, f. dēmar.

tymit mhd. *flM.* f. timit.

tympelieren mhd. (Wolkenst.) schwV. hal-len, schallen. Aus lat. tympanum.

Tyr an. *flM.* f. Ziu.

tyrr an. *flM.* (Dat. tyrvī) Kiefern; tyrvidhr u. tiörrvidhr *flM.* Kienholz; tyrvī *flN.* Coll. in tyrvitrē *flN.* f. v. a. tyrr. Egils. 829 Möb. 446 Vigf. 646. Hier y wol nicht Umlaut des u. fond. Verdunkelung des i durch folg. v, wie in syngva, tryggr, f. Wmr 15 d, wofür auch tiörrvidhr spricht: also Th. tirva u. tirvja: a. vörgem. darwa. Vgl. lit. derwä Kienholz; aslav. drěvo (Gen. drěva u. drěvese) N. Baum, Stock, Holz, aslör. drěvo (Gen. drěva, drěvesa) Mkl. 179, ruß. derevo Baum, serb. drvo (Pl. drvëta, drvétâ) N. Baum Kar. 138, czech. drěvo Baum, Kreuzesbaum, Lanze, Holz, poln. drzewo N. Baum, Holz; kelt. altir. daur (f. daru, Gen. daro), später dair (i-Stamm) quereus, daurach quereutum, daurde, dairde quereus. deruce glans, welsch corn dar (Pl. deri), welsch derwen quereus Ebel in Kuhns Btr. 2, 160 Crt.⁴ 238; viell. lat. dūrus hart a. daurus (f. Crs. 1², 660 ff.) u. dies f. darvus, Th. darvo; gr. δόρυ N. (Gen. δόρυτος, ep. δοῦρατος, δοῦρος, Pl. δόρυτα, δοῦρατα, δοῦρα, Th. δορυς, δορυς) abgehauener Baum, Stamm, Balken, Speerschaft, Speer; zend. dāuru N. (Beiaucens) Holz, Speer Justi 153; skr. dārus M. u. dāru N. Holz, Pl. Holzstücke, Bauholz, Querholz am Pflege die Rinder daran zu spannen, e. Fichtenart mit sehr hartem Holze (pinus dēvadāru) Bronze, dārunā hart, schrecklich, dāris F. Löffel (aus Holz geschnitten) Bopp Gl.³ 185 fg. Grufsm. Wb. 595. 580 Kuhn 4, 85 ff. S. triu Subst. u. auch tirnpaum.

U.

— u g. Anhängepartikel z. Bezeichnung einer directen oder indirecten Frage, auch zwischen Pröp. u. Subj. tretend, so wie zwischen Verletzpartikel u. Verbum f. ga.

û md. Dat Pl. des pers. Pron. der 2 Pers. mhd. iu.

uaben ahd. schw V. f. uobjan.

uahald ahd. Adj. f. uohald.

uahaldî ahd. F. f. uohaldi.

uachalo ahd. Adj. f. uochalo.

uaquhümo ahd. schw M. f. uoquëmo.

uaqhumft ahd. ßF2 f. uoquumft.

uawahit ahd. ßF2 f. uowahit.

ub ahd. Conj. f. ubi.

ubar, upar, ubur, upur, ubir, upir, uber, uper ahd., mhd. uber, über, af. obhar, obar, ofer, amd. obar, obir, ober, md. ober, uber, ubir, g. ufar (Pröp. m. Acc. u. (ahd. selten, mhd. fast nie) m. Dat. über, die Bewegung od. Richtung über etcas, über etwas hin u. über etwas hinaus in sinnl. u. übertragener Bdtg bezeichnend, auf die Frage wohin u. wo. Als Adverb bei Verben, bei Adverbien, bei Adj. mehr als, überaus. Agf. ofer, engl. over, afris. ovir, over, ur, ufris. oer, mnd. nold. over, an. yfir, schwed. öfver, dän. over. Vgl. lat. super, gr. ὑπέρ, zend. upairi, skr. upari Pröp. über. Gram. 3, 253. 259. 2, 772. 876. 4, 789. Crt.³ 271 fg.

ubar al ahd., mhd. über al Adv. über alles hin, per omnia, per totum, überall, hin, überall. über u. über. ganz u. gar, durchaus, alles in allem, samt u. sonders, insgesamt. Graff 1, 215 fg. MhdWb. 1, 19. Gram. 3, 108. WMb. 4, 58.

ubararbeit, uarbeit ahd. ßF2 übermäßige Arbeit.

ubararbeitunga ahd. ßF1 übermäßiges Arbeiten.

ubarâz ahd., mhd. überâz ßN. crapula, Übermaß im Essen, übermäßiges Essen. Af. ovarât ßN. dasf.

ubarâzi ahd., mhd. überâze F. u.

ubarâzida ahd. ßF1 Übermaß im Essen, Überfreßtheit.

ubarâzili ahd. F. dasf.

[ubarburjan], uburburren, uparpurjan, uperpurjen ahd. schw V. ostentare, superealtare; pratermittere, praterire.

[ubardîhan], upar— ahd., mhd. überdîhen ßVabl5 überwachsen, übertreffen. G. ufartheihan dasf.

[ubardingjan], uberdingen ahd. schw V. supersperare.

ubardrunchida ahd. F. f. ubartrunchida.

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

ubarëzzan ahd., mhd. überëzzen ßVabl2 zu viel essen, übermäßig essen; mhd. inf. ßN. übermäßig Essen; tr. einen im Essen übertreffen.

ubarfâhan, upar—, uberfâhen ahd., mhd. übervâhen unr ßVred8 überfangen, überdecken; übertreffen. Af. obarfâhan überdecken

ubarvanga, upar—, ubervang ahd., mhd. übervanc ßM. Decke, Oberfläche; Umfang. Umkreis; Übergriff.

[ubarvangali], ubervangali ahd. F. usurpatio.

ubarvangalôn, upar—, uper—, ubarfangelôn, ubervangelôn ahd. schw V. transscendere, supergredi, cedere; pravaricari, die Pflicht überschreiten, unricht handeln.

ubarvangalôti, upar—, upervangilôti, upervangolôti ahd. F. excessus.

[ubarfangari], uberfangare ahd. ßM1 Übertreter.

ubarfaran, upar—, uberfaren ahd., mhd. übervarn ßVabl4 vinum fahrend vorankommen, ihn überholen; übertreten; überführen.

ubarfart, uper— ahd., mhd. überfart ßF2 Überfahrt, transitus; Übertritt; excessus, übermäßige Erhebung.

ubarfengida, upar—, uparvengida, ubirfengida ahd. ßF1 excessus, superstitio.

ubarfliozan, upar—, ubarfliozan ahd., mhd. überfliezen ßVabl6 überfließen, über etwas hinweg fließen, zu reich sein als (Dat.): tr. überfließen, inundare.

ubarfluatida ahd. ßF1 superfluitas.

ubarfulli, upar—, ubervulli ahd., mhd. übervülle F., g. ufarfullei schw F. übermäßiges Vollsein; Überfülle, Überfluß, περισσότητα.

[ubarfuora], uberfuora ahd. ßF1 locus. [ubargabârîda], ubergabârîda ahd. ßF1 Übertreibung im Gelâden u. Benennen, zu hochfahrendes Benennen.

[ubargafazzida], ubergivazzida ßF1 u. ubergefazili F ahd. Übertreibung im Aufsetzen; Übertreibung im Aufladen, Überbûdng.

ubargân u. ubargangan, uparkankan ahd., mhd. übergân, — gën unr V. Inr. übertreten, überfließen; vorübergehen, schwînden. Tr. gehen über, kommen über; übertreten, vernachlässigen, unterlassen; m. Acc P. u. GenS. einen zu etwas bewegen, wozu bringen, wozu überreden. G ufar-gaggan übersehreiten, übertreten, ἐπερβαίνειν, παρέρχεται.

ubargang, uparkane, uperganeh *ahd.*, *mhd.* übergane *flm.* *excessus*; *lues*; *transmigratio*.

[ubarganuht], ubergenuht *ahd.*, *mhd.* übergenuht, übergnuht *mhd.* *flf2* überreiches Maß, Überfülle.

[ubarganuhtigî], ubarginuhtigî, upar— *ahd.* *F.* Überfüß.
[ubarganuhtfamôn], ubarki— *ahd.* *schwV.* *exsuperare*.

ubarguldi, upar—, ubareuldi, ubergulde *ahd.*, *mhd.* übergulde *flN.* Übergoldheng.

[ubarguffôn], uparcuffôn *ahd.* (Hymn. 8, 9) *schwV.* affluere, in Überfluß zufließen. *S.* guffi.

ubarheiz, upar— *ahd.* *Adj.* nimis ignitus.

ubarheli *ahd.* *F.* Verhüllung.

ubarhepfan, uberheven *ahd.*, *mhd.* überheben *flVabl4 m.* *schwPräs.* *prætere*, übergehen, auslassen, nicht treffen, verselen; überheben einer Sache, entheben, verschonen mit, *m. Gen.*; *refl.* sich überheben, zu stolz worauf (*Gen.*) sein. *G.* ufarhafjan *flVabl4 m.* *schwPräs.* *refl.* sich überheben, υπερηφαισθαι.

[ubarhêrifôn], uberhêrfôn *ahd.*, *mhd.* überhêrfen *schwV.* *gloriarî*, ein übermächtiges herrliches Wesen führen.

ubarhiwi *ahd.* *F.* adulterium, Ehebruch.

ubarhladan, upar—, uparladan *ahd.*, *mhd.* überladen *flVabl4* ladend überdecken mit; mehr als voll laden, zu schwer beladen, überbürden.

ubarhlaupnissi *ahd.* *F.* *prævaricatio*, Übertretung. Zu hlaupan, hlaufan.

ubarhuckjan, uparhucken, ubarhugan *ahd.*, *mhd.* überhugen, überhügen *schwV.* *superbire*; *contemnere*, *aspernari*; *adulterari*. *G.* ufarhugjan υπερηφαισθαι, sich überheben, stolz sein.

ubarhuet, —huht *ahd.* *flf2* *superbia*. *fl.* obharhugd *dasf.*

ubarhuotig, ubarhuhtig *ahd.* *Adj.* *superbus*.

ubarhuor *ahd.*, *mhd.* uberhuor, überhuor, *md.* ubirhûr *flNM.* *adulterium*, Ehebruch.

[ubarhuorari], uberhuorâre *ahd.*, *mhd.* überhuorære, —huorer *flM1* Ehebrecher.

ubari, upari, ubiri, ubere *ahd.*, *amhd.* ubere, ubere, *mhd.* übere, über, *md.* über Raumadr. über, hinüber, herüber, darüber; übrig. Zu ubar.

ubariwonôn *ahd.* *schwV.* mit *Acc.* über einem bleiben.

[ubarkara], uberchara, uper— *ahd.* *flf1* *periphrasa*, Auskehricht *Graff* 4, 465.

ubarkinuhtfamôn *ahd.* *schwV.* *f.* ubarganuhtfamôn.

[ubarkobarari], uparehoparari *ahd.* *flM.* Überretter, Überholer, Befieger, extincitor.

[ubarkobarida], ubirchobirda *ahd.* *flf1* *recuperatio*.

ubarkoborôn, uberehoberôn *ahd.*, *mhd.* überkoberen *schwV.* überholen, über-treffen, *convincere*; einen in oder durch etwas überholen *m. instrum.* *Gen.* *Otfr.* 4, 31, 30. *S.* irkobarôn, koborôn.

ubarculdi *ahd.* *flN.* *f.* ubarguldi.

ubarleitan *ahd.* *schwV.* *transducere*.

ubarlibo *ahd.* *schwAdj.* od. *Subst.* *superstes*. *Graff* 2, 50. Zu lib, liban.

ubarlit, —lith, uparlit, —lith, —lid *ahd.*, *mhd.* überlit *flN.* *operculum*, Deckel, Decke. *S.* hlit.

ubarlût, auch obarlût (*Otfr.* 1, 9, 15 *V.* 1, 24, 20 *P.*), *u. getr.* upar lût (*Petr.* 3, 1) *ahd.*, *amhd.* uberlût, ubirlût, *mhd.* überlût, auch *getr.* über lût *Adv.* weit-hin u. allgemein vernehmlich, laut u. deutlich, mit klaren Worten, unumwunden, offen, frei heraus, sichtlich, offenbar, öffentlich. *Mhd.* over lût *offen* *Rein.* 628. *Graff* 4, 1097. *MhdWb.* 1, 1057. *MhdHwb.* 1, 1994. *Präpositionales adject.* (*Acc. N.*) *Adverb* *Gram.* 3, 108 u. daher eigtl. getrennt u. mit dem Hoctone auf dem nominalen Teile, wie auch bei *Otfr.* *accentuiert* ubarlût 1, 5, 41 *V.* 1, 9, 15 *P.* 1, 20, 26 *P.* 1, 24, 20 *V.* 3, 6, 31 *VP.* 3, 7, 25 *VP.* *WMb.* 4, 57 *ff.*

ubarmag *ahd.* *Präs.* zu ubarmugan.

ubarmeginôn, ubarmeghinôn, ubermege-nôn *ahd.* *schwV.* *prævalere*.

ubarmëzzigî *ahd.* *F.* *superfluitio*.

ubarmuatôn *ahd.* *schwV.* *superbire*.

[ubarmëzn], ubermëz *ahd.*, *mhd.* über-mëz *flN.* Übermaß.

ubarmugan *ahd.*, *mhd.* übermügen *unrv.* *m. Acc.* mehr vermögen als, überlegen sein über, einen überwinden.

ubarmuot, uparmuot, ubermuot *ahd.*, *mhd.* übermuot, *md.* ubermôt *flf2* *flM.* hochfahrender Sinn, Übermut. *fl.* ovar-môdi *flN.* *dasf.*

ubarmuotî, upar—, uparmôtî, —môdi, ubermuotî *ahd.*, *mhd.* übermüete, *md.* übermüete *Adj.* übermütig, stolz. *fl.* obharmôd *dasf.*

ubarmuotî, upar—, ubarmuatî, —môtî, ubermuotî *ahd.*, *mhd.* übermüete, *md.* übermüete *F.* Übermut, Stolz, hochfahrender Sinn.

ubarmuotig, uber—, ubarmuodîc *ahd.*, *mhd.* übermüetic *Adj.* contumax, superbus. *fl.* obarmôdag *dasf.*

[ubarmuotifōn], uber—, ubermuotefōn
ahd. *sehwV. superbiere*.

ubarmuotliho, ubarmuatliho, uparm-
mōtliho, uparmuatliho, ubermuot-
liho ahd. *Adj. superbe, clate, proterve*.
ubarnahtēn, upar— ahd. *sehwV. per-*
noctare, übermachen.

ubarquēman, upar—, obar— ahd.,
mhd. überkomen *ſVabl3 Intr. superve-*
nire; übereinkommen. Tr. kommen über;
in seine Gewalt bekommen, erlangen; über-
winden; überstehn; ahd. vituperare; mit
Gen. überführen, überreden; (Meinung)
gegen Widerspruch behaupten.

[ubarfagēn], uberfagēn, —fagān, uper-
fagēn u. ubirfegjan, uberfekjan ahd.,
mhd. überfagen *sehwV. convincere, einen*
einer Unwahrheit od. eines Unrechtes über-
führen (überleiter man, überleitete liute
gemeinschädliche Menschen); mhd. auch
mehr sagen od. ansagen Hpt 11, 58.

ubarfalsbōn, uparfalspōn ahd. *sehwV.*
superangere, überfalsben

ubarfāwen ahd. *sehwV. (Prät. ubarfāta)*
überfāsen, superferriare. Af. obharfājan
(nur im PrätSg. obharfēu Hel 2546 C) dasf.

ubarfēhan, upar—, uberfēhen ahd.,
mhd. überfēhen, —fēchen *ſVabl2 über-*
fēhen, überblicken, überfchauen; hinweg-
fēhen über; unbeachtet lassen; ungeladnet
lassen, nachsehen, verzeihen, mit Dat P;
vergessen, verschmähen; hinabfēhen auf, ent-
ehrend behandeln. Af. obarfēhan über-
blicken.

ubarfezzan, upar— ahd. (Prät. upar-
fazzta), mhd. überfetzen (Part. über-
fetzt, überfetzt), md. obirfetzin *sehwV.*
setzen über (c. Fluß); hinüberfetzen in;
befetzen mit; überlasten, belästigen, be-
drängen.

ubarfigirōn ahd. *sehwV. bestegen*.

ubarfeawari, upar— ahd. *ſM1 super-*
spector, Überschauper.

[ubarfkinan], uberfkinen ahd., mhd.
überfchinen *ſVabl5 überfchienen, be-*
leuchten, bescheinen.

ubarfcorrēn, uper— ahd. *sehwV. über-*
ragen.

ubarfericehan, uberfericehen, uper—
ahd. *sehwV. (Prät. uperfericta) trans-*
flire, überspringen. Graff 6, 574.

[ubarflahan], uberflahan ahd., mhd.
überflahan *ſVabl4 schlagend überziehen*
(mit Golde); einen überflahan Vich auf
eines andern Weide treiben u. ihn dadurch
an seinem Eigentume schädigen; schlagend
überwältigen, besiegen; übertreffen; über-
ragen: schnell über etwas hinweggehn, in
der Kürze erzählen; überfchlagen, einer
Überfchlag machen, ungefähr berechnen,

mutmaßen; absf. überzählig sein: überfla-
henti überzählig, ungerad; refl. sich über-
schlagen, kopfüber stürzen.

ubarflibtī, upar—, uper— ahd. *F. plu-*
mities, superficies.

ubarflibtida u. ubarflūhtida ahd. *ſF1*
superficies.

ubarfpiēki, ubarfpiēchi, ubarfpiēhi
ahd. *F. arvina, Feigheit. Zu spēe*.

[ubarfprächi], uberfpräche ahd. *Adj.*
magniloquus, großsprecherisch, pralerisch.

[ubarfprächi], uberfprächi ahd. *F.*
sündige Überhebung im Reden, Großspr-
echerei, Praleri.

[ubarfprangōn], uber— ahd. *sehwV.*
transflire, überspringen.

[ubarfstephan], uberfstephen, ubir—,
uberfstephen ahd. *sehwV. (Prät. ubirfāsta)*
transgredi, transire, excedere. Graff 6, 655.

[ubarfstephida], uberfstephida, —eda
ahd. *ſF1 transgressio; hyperbola*.

[ubarfstepphari], uberfstepphäre, ubir—
ahd. *ſM1 praevaricator*.

ubarfigan ahd., mhd. überfigen
ſVabl5 übersteigen, höher steigen als, hin-
ausfchreiten über, transcendere; übertref-
fen; überstehn (Marter). G. ufarflei-
gan dasf. ärupfūreiv.

ubarfritan, upar—, uperfriten ahd.,
mhd. überfriten *ſVabl5 im Streit od.*
Wettstreit einen überwinden, übkt über-
winden: einen durch Streit wovon (Gen.)
befreien; einen wozu (Gen.) vermögen,
wozu überreden; refl. sich im Streit oder
Wettstreit übermäßig anstrengen.

[ubarteilari], uberteilare, ubirtailare
ahd. *ſM. iudex*.

[ubarteilida], uberteilida, uberteileda,
uberteilda ahd. *ſF1 iudicium, Urteil; Ver-*
urteilung; Übervorteilung.

[ubarteiljan], uberteilen, ubir— ahd.,
mhd. überteilen *sehwV. iudicare, rich-*
ten; verurteilen, dammare; übervorteilen;
refl. übermäßig austellen.

[ubartrank, upartranch] ahd., mhd.
übertrane *ſN. übermaß im Trinken;*
daraus entstehende Trunkenheit, ebrietas.
Af. overdrank ſN. dasf.

ubartrēfan, upar—, uputrēphan, uber-
trēffen ahd., mhd. übertrēffen *ſVabl3*
supereminere, überragen, übertreffen: ex-
cedere, übertreten.

ubartrenkan, upartrenehan ahd.
sehwV. inebriare, betrunken machen.

ubartrinehan, upar—, uper—, ubir-
trinehan ahd., mhd. übertrinken *ſVabl1*
refl. zu viel trinken, sich übertrinken, sich
betrunken. Ahd. ubartrinehan, upar—
Part. betrunken. Mhd. übertrinken subst.
Inf ſN. übermäßiges Trinken.

ubartrunk *ahd.* *RM.* *ebrietas*.
 ubartrunchanî, upartrunchanî, ubartrunkinî *ahd.*, *mhd.* übertrunkene *F.* *ebrietas*, *Betrunketheit*.
 ubartrunchî *ahd.* *F.* *dasf.*
 ubartrunchida, ubardrunchida *ahd.* *RF1* *ebrietas*.
 ubartrunchilî *ahd.* *F.* *dasf.*
 ubartuan, ubertuon *ahd.*, *mhd.* übertuon *unrv.* mehr tun als in Ordnung ist, *prævaricari*; mehr tun als nötig ist; *refl.* sich überheben; *tr.* überdecken, bedecken.
 ubarturi, uberture *ahd.*, *amhd.* uberture, *mhd.* übertür *RN.* *superliminare*, *Oberschwelle*, *oberer Türpfosten*.
 [ubarwahfan], upar—, uberwahfen *ahd.*, *amhd.* überwahlen, *mhd.* überwahlen *RVabl4* *intr.* über das Maß wachsen; *tr.* überwachsen, über etwas (*Acc.*) hinauswachsen. *Part. Prät.* *superadultus*, auch *spurius*. *Graff* 1, 686 fg. *G.* *ufarwahfan* *RVabl4* mit *schwPräf.* *ἐπεραυξάνειν*, überaus wachsen, sehr zunehmen.
 ubarwëgan, upar—, uberwëgen *ahd.*, *mhd.* überwëgen, *md.* ubir — *RVabl2* *intr.* Übergewicht haben; *tr.* überwiegen, *schwcrer* wiegen als, übertreffen; *m.* Übergewicht niederdrücken, überwältigen; mit Übergewicht vergelten, mehr bezahlen für; *ahd.* *perpendere*, *probare*, auch *mhd.* einzeln erwägen; *refl.* sich überheben.
 ubarwëhan, upar— *ahd.* *RVabl2* überwinden.
 ubarwërfan *ahd.*, *mhd.* überwerfen *RVabl1* *transigere*, herüberwerfen, umwenden, *refl.* sich überschlagen; *durch Werfen* übertreffen, mehr werfen (im Spiel).
 ubarwinnan, upar— *ahd.* *RVabl1* überwältigen, überwinden, besiegen.
 ubarwintan, überwinden *ahd.*, *mhd.* überwinden *RVabl1* über etwas hinauskommen, überleben, übertreffen; überwinden, überwältigen, besiegen; überführen; *verschwinden*, *verschmerzen*, *überstehn*. *Verwechslung* *m.* ubarwinnan? aber schon *ahd.*
 ubarwizzo, upar— *ahd.* *schwM.* *philosophus*.
 ubarwort *ahd.* *RN1* *epilogus*. *Graff* 1, 1022.
 ubarzîtig *ahd.* *Adj.* *superadultus*, *mhd.* überzîtee *Adj.* überreif.
 ubbîg, ubbik *Adj.* *f.* *uppig*.
 ubbkeit *mhd.* *RF.* *f.* *uppigkeit*.
 ubde *md.* *RF1* *f.* *uobida*.
 ube *ahd.* *Conj.* *f.* *ubi*.
 ubel *ahd.* *amhd.* *md.*, *mhd.* übel *Adj.* *RN.* *f.* *ubil*.
 übelere *mhd.* *RM.* *Böser*, Übeltäter.
 ubele, übele, übel *Adv.* *f.* *ubilo*.
 ubele, übele *F.* *f.* *ubilî*.
 übelen *mhd.* *schwV.* böse werden *od.* sein.

übelvar *mhd.* *Adj.* übel aussehend.
 ubelî *ahd.* *F.* *f.* *ubilî*.
 übellich *mhd.* *Adj.* *f.* *ubillich*.
 übelliche, —en *mhd.* *Adv.* *f.* *ubillich*.
 übellische *mhd.* *Adj.* *boshast*.
 übelmacher *mhd.* *RM.* Übeltäter.
 ubelnisse *md.* *RF.* Bösartigkeit.
 ubelo *ahd.*, *amhd.* *md.* ubele, *mhd.* übele, übel *Adv.* *f.* *ubilo*.
 ubelolîh *ahd.* (*Notk.*) jedes Übel.
 übelreder *mhd.* *RM.* Übelreder, Verleumder.
 ubelstant *md.* *RM.* Übelstand.
 übeltæte *mhd.* *schwM.* *f.* *ubiltåto*.
 übeltæter *mhd.* *RM.* Übeltäter.
 übeltæterin *mhd.* *F.* Übeltäterin.
 übeltætic *mhd.*, *md.* *ubiltætic* *Adj.* übeltätig.
 ubeltât, übeltât *RF2* *f.* *ubiltât*.
 ubeltâtig *ahd.*, *mhd.* übeltætic, *md.* *ubiltætic* *Adj.* *maleficus*, übeltätig.
 übelwërker *mhd.* *RM.* Übeltäter.
 ubelwillig, übelwillie, —ec *Adj.* *f.* *ubilwillig*.
 ubelwilligkeit *ahd.* *RF2* Böswilligkeit.
 ubelwilligî *ahd.* *F.* *malitia*.
 ubelwillo *ahd.* *schwM.* übler Wille.
 übelzît *mhd.* *RF2* Beschwerde.
 üben *md.* *schwV.* *f.* *nobjan*.
 uber, über *ahd.* *mhd.* *md.* *Präp.* *Adv.* *f.* *ubar* u. *ubari*.
 ûber *md.* *RN.* *f.* *uover*.
 überadeln *mhd.* *schwV.* an Wert u. Tüchtigkeit übertreffen.
 überæze *mhd.* *F.* *f.* *ubarâzi*.
 überackern *mhd.* *schwV.* einen (*Acc.*) durch Ackern beschädigen u. übervorteilen (indem man ihm wegackert). *S.* überern.
 über al *mhd.* *Adv.* *f.* *ubar al*.
 überalt *mhd.* *Adj.* übermäßig alt, ganz alt.
 uberarbeit *ahd.* *RF.* *f.* *ubararbeit*.
 überâz *mhd.* *RN.* *f.* *ubarâz*.
 überbein *mhd.* *RN.* Überbein; Behinderung.
 überbëllen *mhd.* *RVabl1* überbellen, weiterbellen als etwas (*Acc.*).
 überbern *mhd.* *schwV.* durch Schlagen übertreffen.
 überbildlich *mhd.* *Adj.* durch ein Bild nicht darstellbar.
 überbitten *mhd.* *RVabl2* *m.* *schwPräf.* mit Bitten überschütten.
 überbiunden *mhd.* *schwV.* überzäunen.
 überblîzen *mhd.* *RVabl5* im Beißen übertreffen.
 überblenken *mhd.* *schwV.* an Weiße übertreffen.
 überblîchen *mhd.*, *md.* *ubir* — *RVabl5* überglänzen: an Glanz übertreffen *Pil.* 95; glänzend überziehen.
 überblûen *mhd.* *schwV.* in Blüten übertreffen.

überbæfen mhd. *schwV.* durch Bæfes über-
treffen.
überbrâ, überprâw mhd. *flschwF.* *super-*
cilium.
überbraht mhd. *flM.* übermäßiger Lärm
od. Getöse; Pralerei; Überschreien.
überbreht mhd. *flM.* das Überschreien.
überbrehten, — brâhten mhd. *schwV.*
überschreien.
überbreiten mhd. *schwV.* an Breite über-
treffen, breiter sein als.
überbrêchen mhd. *flVabl3* brechend über-
treten.
überbrücken mhd. *schwV.* überbrücken.
überbû mhd. *flM.* Überbau, über das ge-
wöhnliche od. gesetzliche Maß vorspringen-
der Bau; Pfügen und Bestellen über die
Gränze.
überbündie mhd. *Adj.* ausbündig, außer-
ordentlich.
überburren ahd. *schwV.* *f.* ubarburjan.
überbûwen mhd. *schwV.* durch Bau oder
Anbau übervorteilen.
überdach mhd. *flN.* Überdeckung, Obdach;
bildl. höchster Schutz.
überdecken mhd. *schwV.* (Prät. überdahte)
überdecken, bedecken.
überdenen mhd. *schwV.* in weiter Aus-
dehnung bedecken.
überdenken mhd. *unrschwV.* überdenken;
vergessen; refl. in seinen Gedanken das
rechte Maß überschreiten, sich vergessen,
sich irren, die Besinnung verlieren.
überderren mhd. *schwV.* übermäßig aus-
troeknen.
überdiezen mhd., md. ubirdîzen *flVabl6*
übertönen, überschallen; überschreimen.
überdîhen mhd. *flV.* *f.* ubardîhan.
überdingen ahd. *schwV.* *f.* ubardingjan.
überdingen mhd. *schwV.* überfordern.
Ahd. [ubardingôn].
überdon mhd. *schwM.* worüber Ausgespann-
tes, übergereitete Tuch, Tuch zum Ein-
hüllen eines Leichnams. Zu dona, done,
donên. Hpt 5, 182.
überdonen mhd. *schwV.* sich über das
gewöhnliche Maß ausdehnen.
überdræn mhd. *schwV.* (Part. überdrât)
überspinnen.
überdrang mhd. *flM.* Überwältigung.
überdrangen mhd. *schwV.* durch Drängen
überwältigen.
überdrêchen mhd. *flVabl1* überdrêchen.
überdringen mhd. *flVabl1* drängend über-
wältigen; überwaschen.
überdrô mhd. *flF.* übermäßige Drohung.
ubere ahd., mhd. übere Adv. *f.* ubari.
über ein mhd. Adv. eigtl. über eines hin,
daher so daß eine Einheit oder Einigkeit
herfehzt; insgesamt, sämtlich, alle zu-

sammen; ganz u. gar, durchaus. Mhd.
over ên, mhd. overên. Gram. 3, 108.
MhdWb. 1, 418. WMb. 4, 58.
überere, uberec, uberech *Adj. f.* überic.
überêre mhd. *flF.* höchste Ehre; übermä-
ßiges Ansehen.
überêren mhd. *schwV.* überaus hoch ehren.
überern mhd. *schwV.* durch Aekern über-
vorteilen. S. überackern.
übererz mhd. md. *zusgez. a.* über daz.
überêrzen mhd. *flV.* *f.* ubarêzzan.
überfâhen, übervâhen *flV.* *f.* ubar-
fâhan.
überval mhd. *flM.* über den Mantel fal-
lender Krügen.
übervallen mhd. *flVred7* mit Acc. einen
überfallen.
ubervang, übervanc *flM. f.* ubarvang.
ubervangali ahd. *F. f.* ubarvangali.
uberfangare ahd. *flM. f.* ubarfangari.
ubervangelôn ahd. *schwV.* *f.* ubarvan-
galôn.
übervar mhd. *flF.* Überfahrt.
übervar mhd. *flN.* Platz wo man überfährt.
übervarere, übervarer mhd. *flM.* der
überfährt (über e. Wasser); Übertreter.
uberfaren, übervarn *flV. f.* ubarfaran.
übervart mhd. *flF. f.* ubarfart.
übervarunge mhd. *flF.* transmigration, trans-
vectio; Übertretung.
übervassen mhd. *schwV.* etwas durch Fasten
überholen, durch Einschränkung noch mehr
wiedergewinnen: Helbling 6, 140.
übervazzen mhd. *schwV.* refl. sich noch
mehr schmücken als (gên), einen helleren
Glanz zeigen als: jTit. in Germ. Hay. 8,
277.
übervâchten mhd. *flVabl3* im Kampfe über-
winden.
überveigen mhd. *schwV.* einschüchtern.
ubervengil ahd. *flM.* Übertreter.
übervieren mhd. *schwV.* überaus stattlich
machen.
übervil mhd. *Adj.* überaus viel.
übervliegen mhd. *flVabl6* vorüberfliegen;
tr. fliegend übertreffen, höher fliegen als;
fliegend überfallen.
uberfliegen ahd. *flV. f.* ubarflioan.
übervliezunge mhd. *flF.* inundatio.
übervlîz mhd. *flM.* übermäßiger, ungehö-
riger Eifer, Sorgfalt in Dingen wo sie
nicht hingehört.
übervlîzie mhd. *Adj.* überaus fleißig.
überflüge mhd. *flF.* das Überfliegen, die
Überflügelung.
übervluot mhd., md. ubervlût, ubirvlût
flF2 Überströmen: überströmende Menge.
übervluoten mhd. *schwV.* überfluten, in-
undare.
überfluotic mhd. *Adj.* überströmend.

übervluz, — fluz mhd., md. *ubervluz* *ſſ*M. *Überfließen*; *Überfluß*, *überströmend große Menge*.
 übervlüzze mhd. *ſſ*F. *Überfluß*, *überreiche Menge*.
 übervlüzzeelich mhd. *Adj.* *überreichlich, überflüßig*.
 übervlüzzeelichen mhd. *Adv.* *z. vor.*
 übervlüzze mhd. *Adj.* *überfließend; überreichlich*.
 übervlüzzeihait mhd., md. *ubirfluzikeit*, *obirfluzikeit* *ſſ*F2 *Überflüßigkeit, superfluitas; excrementa*.
 übervoll mhd. *Adj.* *übervoll, überaus voll, m. Gen. G. ufarfulls dasſ. περισσους*.
 übervolle mhd. *ſſ*chwM. *Überfüllen*.
 überformelich mhd. *Adj.* *mehr als die Gestalt wovon habend, mehr als Muster seiner Art seiend*.
 überformen mhd. *ſſ*chwV. *umgestaltend erheben*.
 übervräge mhd. *ſſ*F. *überflüßige Frage*.
 übervriefen mhd. *ſſ*Vabl6 *überfröhen, auf der Oberfläche hin gefrieren*.
 übervröde mhd. *ſſ*F. *übermäßige Freude*.
 übervrüßen mhd. *ſſ*chwM. *überfüllen*.
früher zur Stelle sein als ein anderer, es einem zuvor tun, einen überbieten, übertreffen; m. Gen. berauben.
 übervrüete mhd. *ſſ*N. *überaus große Verständigkeit od. Weisheit: Kolm. Lb. 6, 41*.
 übervrühte mhd. *Adj.* *überaus fruchtbar*.
 übervrüerer mhd. *ſſ*M. *der einen über etwas führt*.
 übervrüererin mhd. *F.* *die einen über etwas führt*.
 übervrüllede mhd. *ſſ*F. *Überfüllung*.
 übervrüllen mhd. *ſſ*chwV. *überfüllen*.
 übervrulli ahd., mhd. *übervrülle F. ſ. ubarfulli*.
 uberfuora ahd. *ſſ*F. *ſ. ubarfuora*.
 übergân mhd. *unrv*V. *ſ. ubargân*.
 übergane mhd. *ſſ*M. *ſ. ubargang*.
 überganenuß mhd. *ſſ*F. *Übertretung*.
 übergaukeln mhd. *ſſ*chwV. *braucheln u. sich wie ein Gaukel u. überfchlagen*.
 übergäben mhd. *ſſ*Vab2 *tr. über das Maß gehen u. dadurch schaden: (im Spiele) mehr angeben als d. andere, den Mitspieler übertreffen, ſ. Haupt 11, 58; aufgeben, verlassen; vgl. sich überfchlagen*.
 übergäbunge mhd. *ſſ*F. *transactio; Aufgebung, Verzichtleistung*.
 übergefazidi ahd. *F. ſ. ubargafazzida*.
 übergelich mhd. *Adj.* *mit Dat. mehr als gleich, erhaben über; m. poss. Pron. durch größere Macht ungleich*.
 übergelt mhd. *ſſ*M. od. *N.* *was eine höhere Geltung hat; Zahlung die den Betrag der Schuld übersteigt*.

übergelten, — gelden mhd. *ſſ*Vabl1 *über Wert vergelten oder bezahlen; an Wert übersteigen*.
 übergelut mhd. *ſſ*M. *übermäßige Begierde nach (Gen.)*.
 übergên mhd. *unrv*V. *ſ. ubargân*.
 übergênôz mhd. *ſſ*M. *der höheres vornehmeres Standes ist, der über seine Genossen hervorragt*.
 übergenuht ahd., mhd. *übergenuht ſſ*F. *ſ. ubarganuh*.
 übergenuocfam mhd. *Adj.* *übergenügend*.
 übergern mhd. *ſſ*chwV. *zu sehr begehren, im Begehren übertreffen*.
 übergefchrift mhd. *ſſ*F2 *Überschrift*.
 übergesten mhd. *ſſ*chwV. *übertreffen*.
 übergeziede mhd. *ſſ*F. *Schmuck oder Pracht die allen übrigen Schmuck übertrifft, höchste Zierde. S. uberzierida*.
 übergezimber mhd. *ſſ*N. *Überbau. S. uberzimber*.
 übergibârida ahd. *ſſ*F. *ſ. ubargabârida*.
 übergiezen mhd. *ſſ*Vabl6 *intr. u. tr. überfließen, überströmen. G. ufargiutan*.
übervoll gießen, υπερχεινεν.
 übergivazzida ahd. *ſſ*F. *ſ. ubargafazzida*.
 übergimmen mhd. *ſſ*chwV. *mit od. wie mit Edelsteinen überziehen*.
 überginen mhd. *ſſ*chwV. *das Maul über etwas aufsperrn; das Maul weiter aufsperrn als ein anderer*.
 übergirlich md. *Adv.* *mit übergroßer Begierde*.
 übergitielich mhd. *Adj.* *übermäßig gierig*.
 übergiude mhd., md. *übergiude ſſ*F. *Überfluß; Verschwendung*.
 übergiuden mhd. *ſſ*chwV. *über das Maß rühmen, im Rühmen übertreffen*.
 überglanz mhd. *ſſ*M. *u.*
 überglaß mhd. *ſſ*M. *Überglanz, anderes übertreffender Glanz*.
 überglesten mhd. *ſſ*chwV. *tr. an Glanz übertreffen; intr. überaus glänzen*.
 überglizzen mhd. *ſſ*Vabl5 *überstrahlen*.
 übergnuht mhd. *ſſ*F2 *ſ. ubarganuh*.
 übergolden mhd. *ſſ*chwV. *ſ. ubergulden*.
 übergot od. übergotte mhd. *Adj.* *über Gott noch hinausgehend, übergöttlich: Myst. 2, 8, 5*.
 übergoumen mhd. *ſſ*chwV. *übersehen, nicht beachten*.
 übergrâ mhd. *Adj.* *über u. über grau*.
 übergrif mhd. *ſſ*M. *Übergriff, Greifen über das gesetzliche Maß*.
 übergrifen mhd. *ſſ*Vabl5 *über etwas weg (Acc.) greifen, ganz erfassen; über das gesetzliche Maß greifen, widerrechtlich angreifen*.
 übergroßen mhd. *ſſ*chwV. *(Prät. übergrößte) an Größe übertreffen*.

übergrôz mhd., md. ubirgrôz Adj. überaus groß, übergroß; an Größe überragend, mit Dat.

übergrünen mhd. schwV. übergrünen, frisch u. grün überziehen.

übergüete mhd. RF. übergroße Güte.

übergüeten mhd. schwV. an Gutheit, Tüchtigkeit, Güte übertreffen.

übergüften mhd. schwV. übertönen, überschreien.

übergulde, über— RN. f. ubarguldi, übergulden amhd., mhd. übergulden, —gülden, später auch übergolden schwV. übergolden.

übergülte, übergülde mhd. RF. was etwas an Wert übersteigt, was mehr wert ist als. Zu übergelten.

übergülten, —gülden mhd. schwV. übertreffen. Von vor.

überguot mhd., md. übergût Adj. überaus gut Subst. RN. Übergut, mehr als Gut.

übergurt mhd. RM. Übergürtel. Obergurt (des Pferdes).

übergürten mhd. schwV. mit od. wie mit c. Gurt darüber zuschnüren.

überguz mhd. RM. Übergießen; Überfließen. Zu übergießen.

überhagen mhd. schwV. einen durch Ziehen eines Hags schädigen.

überhâhen mhd. stV. (Part. überhangen) überhängen, zudecken.

überhang mhd. RM. Überhang, Umhang; Übergewicht.

überhant mhd., md. ubir—, über— RF2 Oberhand.

überharren mhd. schwV. ausharren; tr. überdauern.

überheven ahd., mhd. überheben stV. m. schwPräp. f. ubarhepfan.

überheil mhd. RN. mehr als Heil, höchstes Heil.

überheilic mhd. Adj. überaus heilig.

überhemede mhd. RN. Überhemd.

überher mhd. RN. überwältigende Menge, Übermacht.

überhêr mhd. Adj. übermütig, stolz.

überhêre mhd. RF. Übermut, Stolz. Walth. 78, 16. S. hêri.

überhern mhd. schwV. mit Heeresmacht überwältigen.

überhêrren mhd. schwV. überwältigen.

überhêrîsonahd., mhd. überhêrîsen schwV. f. ubarhêrîson.

überherte mhd. Adj. überaus hart.

überherten mhd., md. ubirhertin schwV. an Härte übertreffen; aushalten; allzusehr bedrücken, zu drückend beladen.

überhitze, —hitz mhd. RF. zu große Hitze.

überhitzen mhd. schwV. tr. zu heiß machen; zu heiß sein od. werden.

überhitzig mhd. Adj. zu hitzig, zu sehr erhitzend.

überhüzen mhd. schwV. an Frechheit übertreffen.

überhobeln mhd. schwV. überhobeln.

überhöhen mhd. schwV. f. überhöhen.

überhöher mhd. RM. der an Höhe übertrifft.

überhören mhd. schwV. prüfend abhören, aufpassen lassen, lesen lassen; nicht hören.

As. obharhôrjan behorchen; engl. to overhear nicht hören, behorchen; g. [ufarhaufjan] (in ufarhaufens) nicht hören.

überhof mhd. RM.: Koln. Ldb. 82, 43 nu wil ich lingen furebaz, die überworfen rime, wis und wort, und einz daz heizet überhof; gespalten rime die gânt auch dar an: (viell. im Sinne v. überschüßige Umgehung), ein technischer Ausdruck in der Kunst der Meistersinger, wol eine einzelne reimlose Zeile bezeichnend, einen Waisen, die durch den Mangel an Reimbindung dem übrigen Gefüge des Gedichts gegenüber gewissermaßen überschüßig ist. In dem Gedichte des Koln. Ldb., das den Ausdruck bringt, ist es die 20ste Zeile der Strofe oder die viertletzte, dieselbe in der auch Str. 2 der Ausdruck erscheint. Die Änderung Lexers im Mhd. II Wb. 2, 1626 überhol (wegen des Reimes auf sol) ist unangehörig; es reimt vielmehr Z. 22: 13, u. 20 bleibt reimlos.

überhoffen mhd. schwV. hoffend hinüberbringen.

überhöhe mhd. Adv. überaus hoch.

überhöhen amhd., mhd. überhöhen schwV. superealtare, überaus hoch machen; an Höhe übertreffen: hoffärtiger sein als.

Ahd. [ubarhōhjan]. G. ufarhauhjan übermütig machen: im PartPrät. übermütig, υπερμυτης.

überhöhi ahd. F. Überhebung, Hochmut.

überhöeh mhd. Adj. überaus hoch.

überhōrdi ahd. (11 Jhd) F. Ungehorsam.

überhort mhd. RM. überreicher Schatz.

überhoubet mhd. RN. Oberhaupt.

überhouwen mhd. stVred 12 hauend worüber gehn; hauend übertreffen; durch Hauern (Holzhauern in eines andern Gehölz) benachteiligen.

überhubel md. RM. übergroßer Haufe.

überhubelen mhd. schwV. überhäufen.

überhüeten mhd. schwV. mit Dat. einem auflauern.

überhugen, überhügen schwV. f. ubarhuckjan.

überhuor, über— RN. f. ubarhuor.

überhuoräre ahd., mhd. überhuoräre, —huorer RM. f. ubarhuorari.

überhuoren mhd. schwV. adulterari.

überhuorerinne mhd. RF. Ehebrecherin.

überhupphen *mhd.*, *mhd.* überhüpfen
fehlt V. überspringen.

überhürunge *md. fl. F.* Ehebruch.

überhüfen *mhd.*, *schw. V.* überdachen,
bedecken.

überie, überig, überec, übrig *mhd.*, *md.*
uberie, uberec, uberech *Adj.* übrig;
übergroß, übermäßig, nimius; überflüßig;
überie wöfen *m. Gen.* überhoben sein einer
Sache, frei sein von, uberech werden *m.*
Gen. überhoben werden, überie beliben *m.*
Gen. überhoben bleiben. Zu ubar.

überilen *mhd.*, *schw. V.* tr. eilend überholen;
übervorteilen; *refl.* sich übermäßig beeilen.

überinne *md. fl. F.* f. überinne.

überitelliche *mhd.* *Adv.* supervacue.

überjār *mhd.* *Adv.* das Jahr hindurch.

überjāren *mhd.*, *schw. V.* das Jahr über
bleiben.

uberehara *ahd.* fl. F. f. ubarkara.

überkempfen *mhd.*, *md.* ubirkempfen
fehlt V. kämpfend besiegen.

überkepen *md.*, *schw. V.* überkippen, das
Gleichgewicht verlieren u. umschlagen.

überkēre *mhd.*, fl. F. Übertritt; Übersahrt.

überkērer *mhd.*, fl. M. Übertreter.

überkergeren *mhd.*, *schw. V.* überliffen. Zu
charch.

überklaf, überklapf *mhd.*, fl. M. übermäßiges
Geschwätz; persönl. u. als fingierter
Name übermäßiger Schwätzer.

überklage *mhd.*, fl. F. ungerechtfertigte Klage.

überklär *mhd.* *Adj.* überaus klar u. rein.

überkleiden *mhd.*, *schw. V.* übermäßig
kleiden; an Kleidung übertreffen.

überkleit *mhd.*, fl. N. Überkleid, Oberkleid.

überklären *md.*, *schw. V.* über u. über klar
machen.

überklimmen *mhd.*, fl. V. 1 überklettern,
übersteigen.

überklingen *mhd.*, fl. V. 1 überönen.

überklügen *mhd.*, *md.* überklügen *schw. V.*
an Fröndheit, Gewandtheit, Klugkeit über-
treffen.

überkoberôn *mhd.*, *mhd.* überkobe-
ren *schw. V.* f. ubarkoborôn.

überkommen *mhd.*, fl. V. f. ubarquēman.

überkommiff spät *mhd.*, fl. N. Überenkunft.

überkomunge *mhd.*, fl. F. das.

übercondewieren *mhd.*, *schw. V.* hinüber
geleiten.

überkoßlich *mhd.* *Adj.* zu kostbar.

uberehouf, ubir— *ahd.*, *mhd.* über-
kauf fl. M. Uchervorteilung im Kaufe.

überkraft *mhd.*, fl. F. 2 überlegene Macht,
Übermacht; übermäßige Menge, Überfülle.

überkrefteelich *mhd.* *Adj.* überkäftig,
übermächtig.

überkreften (Prät. —krafte) *mhd.*, *schw. V.*
an Kraft übertreffen, besiegen.

überkrefte *mhd.* *Adj.* überkäftig, zu
stark.

überkriegen *mhd.*, *fehlt V.* überwinden.

überkrigen, ubir— *md.*, fl. V. 15 zuvor-
kommen; einholen.

überkrönen *mhd.*, *fehlt V.* wie mit einer
Krone schmücken, aufs herrlichste schmä-
cken; an Herrlichkeit übertreffen.

überkröne *mhd.*, fl. F. Krone darüber.

überkrüpe *mhd.*, fl. F. Überfüllung des
Kropfes, Übersättigung.

überkrüpfen *mhd.*, *schw. V.* den Kropf
überfüllen, übersättigen.

überkündigen *mhd.*, *fehlt V.* überliffen.

uber churz *ahd.* *Notk.*, *mhd.* über kurz,
md. über kurt *Adv.* über kurz, über kurze
Zeit, nach Verlauf kurzer Zeit. S. überlang.

überlade u. überlede *mhd.*, fl. F. 1 Über-
ladung.

überladen *mhd.*, fl. V. f. ubarhladan.

überladunge *mhd.*, fl. F. Überladung.

überlaffen *mhd.*, fl. V. 14 übermäßig fehlür-
fen; *refl.* sich übertrinken.

uber lang *ahd.* *Notk.*, *mhd.* über lanc,
mhd. über lane *Adv.* eigtl. über langes
hin, daher über lang, nach langer Zeit;

nach geraumer Zeit. Gegensatz uber un-
lang, über kurz. *Gram.* 3, 108. *Graff*

2, 228. *WMB.* 4, 58 fg.

überlast *mhd.*, *md.* ubir— fl. M. überaus
große Last, zu große Last, Übermuffe,
Überfülle, Übermaß, drückende Beschwerde,
überaus große Belästigung.

überleben *mhd.*, *schw. V.* m. *Aec.* überleben,
länger leben als.

überlede *mhd.*, fl. F. f. überlade.

überlegen *mhd.*, *schw. V.* überlegen, bedee-
ken mit. G. ufarlagjan darüber legen.

überleit *mhd.*, fl. N. übermäßiges, alles über-
treffendes Levl.

überlende, überlent *mhd.*, fl. N. Land das
nicht zu einem Hofe gehört od. auf dem
nicht ein Haus als Mittelpunkt des An-
baues steht.

überlesen *mhd.*, fl. V. 2 überlesen, durch-
lesen; überzilen; Part. überlēfen (m. Run-
zeln) ganz überzogen; hinweglesen über u.
dabei nicht an den Sinn der Worte den-
ken; lesend u. lernend übertreffen, über-
holen.

überleste *mhd.* *Adj.* übermäßig belastet;
übermäßig lästig; übermäßig stark, über-
legen sein.

überleste *mhd.*, fl. F. übermäßige Belastung,
Belästigung.

überlesten *mhd.*, *schw. V.* übermäßig be-
lasten, überladen.

überleste *mhd.* *Adj.* überaus lästig, drü-
ckend u. beschwerlich; an Masse oder Zahl
überlegen.

überleichtlich mhd. *Adj.* dasf., auch *Adv.*
 überliden mhd. *flVabl5* tr. leidend über-
 lehn: *Myfl.* 2, 434, 39 überliten hân
 leit unde liden mit dem Leiden endlich
 einmal fertig sein.
 überliebe mhd. *flF.* übermüßige Liebe.
 überliegen mhd. *flVabl6* mit Lügen über-
 bieten; mit Lügen bedecken u. verhüllen;
 übermäßig lügen.
 überlicht mhd. *Adj.* überaus hell.
 überligen anhd. *flVabl2* mit schwPräf.
 liegen über, überlagern; liegen auf (einem
 Bette); beschlafen.
 überlinden mhd. *sehwV.* an Weichheit
 übertreffen.
 überliß mhd. *flM.* Kunst die andere über-
 trifft.
 überlißten mhd. *sehwV.* durch liß über-
 winden; durch List einen (*Acc.*) wozu
 (*Gen.*) bringen.
 überliße mhd. *Adj.* überaus liße.
 überlit (*Gen.* — lides) mhd. *flN.* Deckel.
 überliuhteulich mhd. *Adj.* überstrahlend.
 überliuhten mhd. *sehwV.* Strahlen über
 etwas verbreiten, beleuchten; überblicken;
 an Leuchten übertreffen, mehr leuchten als.
 überliuhtie mhd. *Adj.* überstrahlend.
 überlobelich mhd. *Adj.* mehr als preis-
 würdig.
 überloben mhd. *sehwV.* übermäßig loben.
 überlofari ahd. *flM1* auditor.
 überloß mhd. *flM.* Aufloß, Tumult;
 Überfall, Angriff
 überloufen mhd., md ubir — *flVred12*
 über etwas hinaus laufen, überholen; über-
 fallen; durch häufigen Besuch belästigen;
 überlaufen, rasch durchgehen, kurz behan-
 deln, in Kürze darstellen.
 überloufer mhd. *flM.* Überläufer.
 überluejen, überlüen mhd. *sehwV.*
 durch Brüllen übertreffen, überbrüllen.
 überluft mhd. *flM.* übermäßige hohe Luft.
 überlüt, überlüt *Adv.* f. ubarlüt.
 überlügen mhd. *sehwV.* durch zu langes
 Lauern etwas versäumen.
 übermæjen mhd. *sehwM.* über etwas hin-
 wegmähen, zu weit mähen; einen mähend
 übervortelen.
 übermæzie, —ee mhd. *Adj.* übermäßig,
 übertrieben.
 übermæziehait mhd. *flF2* superfluitas.
 übermæzielich mhd. *Adj.* übermäßig.
 übermæzielichen mhd. *Adv.* übermäßig.
 übermagenkraft mhd. *flF2* übergroße
 Macht, Majestät.
 übermaht mhd. *flF2* übergroße Macht,
 Übermacht.
 übermachen mhd. *sehwV.* etwas überwie-
 keln mit.

übermaln mhd. *flVabl4* wie mit Mehlstaub
 überziehen.
 überman mhd. anrM. Schiedsmann.
 übermangen mhd. *sehwV.* zahlreiche fein
 als. Zu manag.
 übermarken mhd. *sehwV.* einen durch Vor-
 rücken des Grenzsteins übervortelen.
 übermāz mhd. *flN.* was übers Maß hinaus
 geht, Übermaß, Übersuß; Übermäßigkeit,
 Unmäßigkeit.
 übermāze mhd. *flF1* Verhältnis oder Art
 die über das Maß hinausgeht, Übermaß,
 Unmäßigkeit.
 übermēgenōn ahd. *sehwV.* f. ubarme-
 ginōn.
 übermehtie mhd. *Adj.* übermächtig, an
 Macht überlegen.
 übermeien mhd. *sehwV.* mächtig an Schön-
 heit übertreffen.
 übermeinsamen mhd. *sehwV.* mehr als
 die andern zus. genommen leisten in (*an*):
 Berth. 283, 19. S. gemeinsamen.
 übermenden mhd. *sehwV.* sich freuen über
 (*Dat.*): supergaudere alieni Windb. Ps. 144.
 145. 166 n. Ps. 34, 19. 24. 37, 17.
 übermenen mhd. *sehwV.* übermäßig an-
 treiben u. anstrengen; einen üb. mit dem
 Zugvieh auf eines Grund u. Boden fahren
 u. ihn dadurch unter Umständen schädigen.
 übermenige md. F. Übermenge.
 übermenigen, ubir — md. *sehwV.* mit
 Heeresmenge überwinden, übermannen.
 übermēz ahd., mhd. übermēz *flN.* f.
 ubarmēz.
 übermēze md. *flF.* Übermaß.
 übermēzzen mhd. *flVabl2* über das Maß
 hinausgehen, die Grenze von etwas über-
 schreiten; messend überblicken; übermessen,
 ausmessen, vermessen; refl. sich überheben.
 übermilde mhd. *Adj.* überaus freundlich;
 überaus freigebig.
 übermilden mhd. *sehwV.* an Milde, Freund-
 lichkeit, Freigebigkeit übertreffen.
 überminnie mhd. *Adj.* über die Liebe hin-
 ausgehend, mehr als Liebe: *Myfl.* 2, 508, 7.
 übermitēz mhd. md. *Adv.* m. *Acc.* u. *Gen.*
 vermittelt.
 übermorgen mhd. *Adv.* f. morgan. *WMbl.*
 4, 59.
 übermôt md. *flMF.* f. ubarmuot.
 übermüede mhd. *Adj.* überaus müde.
 übermüeder mhd. *flN.* Mieder od. Leib-
 chen über dem Hende.
 übermüete mhd. *Adj.* f. ubarmuoti.
 übermüete mhd. F. f. ubarmuoti.
 übermüetekeit mhd. *flF2* f. ubarmuo-
 techeit.
 übermüeten mhd. *Inf.* als Subst. *flN.*
 Übermut, hochfahrendes Wesen.
 übermüetic mhd. *Adj.* f. ubarmuotig.

üermügen mhd. *unrV. f. ubarmugan.*
 üermüdie mhd. *Adj.:* MSHag. 3, 437^b,
 5 wol gedenke, wie sere ein üermüdie
 ros ze sehiuen ist! ist ez des mundes
 ungehalten, so eumaltu niht mit im ge-
 walten, ez treit dich vil lihte an die
 stat dā dū ungērne bist: ein ü. r. ist zu
 meiden; wenn es am Maule nicht ganz
 wol gehalten ist, d. h. wenn bei der An-
 legung oder Handhabung des Gebisses u.
 Zaumes etwas versehen wird, behält mans
 nicht in fr Gewalt, es geht vielmehr durch.
 Nach MhdWB. 2, 1, 236 üermüdie viell.
 feindlich, also für den Druck des Ge-
 bißes allzu empfindlich, im Gegensatz von
 hartmüdig d. h. gegen den Druck des Ge-
 bißes auf die Mundwinkel u. Unterkiefer
 unempfindlich. Allein üermüdie muß
 u. d. folg. eine üble Eigenschaft od. ange-
 bornen Fehler des Pferdes bezeichnen, der
 den oberen Teil des Mundes angeht, die
 Oberlippe od. den Oberkiefer. Wenn nicht
 die bei zornigen u. boshaften Pferden öfter
 vorkommende Eigenschaft des Emporziehens
 der Oberlippe gemeint ist m. Emporschnellen
 des Kopfes, wobei das Gebiß leicht in un-
 rechte Lage kommt, kann man an einen
 Naturseler denken, etwa e. karpfenmütiges
 Pferd d. i. dessen Oberkiefer über den Un-
 terkiefer vorgreift, so daß dabei das Ge-
 biß leicht nach vorn fällt, nicht etwa aus
 dem Maule heraus, sondern nicht in der
 richtigen Lage bleibt, wobei die Lenkung
 aufhört; od. ein Pferd das man einen Stern-
 gucken nennt, bei dem in Folge des Baues
 des Halses u. des Ansatzes des Kopfes am
 Genick das Kopfprofil mehr horizontal als
 senkrecht steht, so daß dies Profil mit dem
 durch den Reiter gehaltenen Zügel einen
 spitzen, nicht den normalen rechten Winkel
 bildet, in Folge dessen die Hebelwirkung
 des Gebisses verringert wird: ist solch ein
 Pferd schlecht gezäumt od. wird es nicht
 mit der strengsten Achtsamkeit geritten, so
 entzieht es sich ganz der Zügelwirkung: u.
 diese Art sind sehr böse Durchgänger.
 üermunt mhd. *flM.* Obermund, Oberlippe.
 Berth. 510, 1.
 uermuot, uermuot *flFM.* f. ubarmuot.
 uermuote ahd. *Adj. f.* ubarmuot.
 uermuoteheit amhd., mhd. über-
 müetekeit *flF2* Übermut, hochfahrendes
 Wesen.
 uermuotechliche ahd., amhd. über-
 muotechlichen *Adv.* übermütig.
 uermuotig ahd. *F. f.* ubar —
 uermuotig ahd. *Adj. f.* ubar —
 uermuotifon, —eison ahd. *schwV.* f.
 ubarmuotifon.
 uermuotliche ahd. *Adv. f.* ubarmuotlihho.

uermüte md. *Adj. f.* ubarmuot.
 uermüte md. *F. f.* ubarmuot.
 üern mhd. (*Jerosch.*) *schwV.*: zusamme-
 üern (von Flüssen) mit den Ufern zus-
 roßen, zusfließen. Zu über, f. uover.
 üern mhd. *zfgz. a.* über den.
 üernæjen mhd. *schwV.* üernähen.
 üername mhd. *schwM.* Name außerdem,
 Beiname.
 uernâme md. *flF.* Nehmen über Gebühr.
 uernatürlich, uernatürlich mhd.
Adj. uernatürlich; nicht natürlich; me-
 taphysisch.
 uernehtic mhd. *Adj.* eine Nacht über
 dauernd.
 üernemen mhd. *flVab3* zu viel nehmen;
 tr. Überhand gewinnen über; einen ü.
 einem zu viel abverlangen; *rest. m. Gen.*
 sich worin übernehmen, übermütig werden.
 üernemer mhd. *flM.* der zu viel abver-
 langt.
 üernemunge mhd. *flF.* Überforderung.
 üerniezen mhd. *flVab6* einen ü. zu viel
 Nutzen aus einem ziehen, ihm zu viel ab-
 nehmen; *rest.* sich durch übermäßigen Ge-
 nuß schädigen.
 üernæten mhd. *schwV.* überaus bedrängen.
 üernöt mhd. *flF2* übergroße Not.
 üernutz mhd. *flM.* übermäßiger Nutzen,
 Zinswucher.
 überoben mhd. *schwV.* m. Acc. übertreffen.
 überoben mhd. *schwV.* überwältigen,
 erobern.
 überparlieren mhd. *schwV.* überreden.
 überpbellen, —pfellen mhd. *schwV.* mit
 od. wie mit kostbarem Seidenstoff überziehen.
 uberphlicht md. *flF.* überbietende Leistung.
 überprüfen mhd. *schwV.* an Ruhm über-
 treffen.
 überprâw mhd. *F. f.* überbrâ.
 üerrât mhd. *flF2* übergroßer Vorrat.
 überredelich mhd. *Adj.* über alle Rede
 erhaben.
 überreden mhd. *schwV.* überreden, über-
 zeugen; überführen.
 üerrëgenen mhd. *schwV.* überregnen.
 uberreichen ahd., mhd. überreichen
schwV. hinausreichen über, überragen.
 überreine mhd. *Adj.* überrein.
 überreinen mhd. *schwV.* einen durch Vor-
 schicken des Grenzraums übervorteilen.
 überreiten mhd. *schwV.* überrechnen;
 durch Rechnung überführen.
 überrennen mhd., md. ubir — *schwV.*
 rennend überlaufen, überfallen.
 üerriche mhd. *Adj.* überaus reich.
 überreichen mhd. *schwV.* an Reichtum, an
 Pracht übertreffen.
 üerringen mhd. *flVab1* mit Anstrengung
 überwinden.

überinnen mhd. *ſtVabl1* tr. rinnend ganz bedecken, überinnen; intr. überonnen werden, von etwas Rinnendem ganz bedeckt werden.

überit mhd. *ſtM.* Überfall u. Überwältigung durch e. reitende Schar.

überiten mhd., md. *ubir* — *ſtVabl5* reitend überholen; mit überlegener Kriegsschar überziehen; reitend, im Kriege, im Kampfe besiegen; überreiten, worüber hinreiten.

überriihen mhd. *ſchwV.* überaus rauh machen.

überriaren mhd. *ſchwV.* übergießen.

überriafen mhd. *ſchwV.* über u. über mit Rosen oder rosig schmücken.

uberroeh, ubirroeh ahd., mhd. überroeo *ſtN.* Überrock. Davon mlat. *ubirrochus*.

überriiefen mhd. *ſchwV.* rufen über etwas hinweg.

überriüemen mhd. *ſchwV.* refl. ſich über die Maßen rühmen.

überriücke mhd. *ſtN.* *epicolum*, der obere Teil des Spinnrocks.

überriüekel mhd. *ſtN.* Demin. v. vor.

überriufen mhd. *ſtVred10* an Stärke des Rufs übertreffen.

überriüfte mhd. *ſtF.* Überladung.

überriäjen, —riän mhd. *ſchwV.* überriäen, riänd überriäuen; einen ü. einen beim Riän (indem m. auf deſſen Grund u. Boden hinüberriät) übertreiben.

überriälee mhd. Adj. überglücklich.

überriäge mhd. *ſtF1* Überführung.

überriägen ahd., mhd. überriägen *ſchwV.* *f.* ubarriägen.

überriächen mhd. *ſchwV.* überwinden, übertreffen.

überriatz mhd. *ſtM.* *ſupertaxatio*. *Sehm.* 22, 342. S. überriat.

überriäze md. *ſtF.* zu großes Verhältniß (in Länge, Breite), Übermaß.

überriähe md. *ſchwF.* Aufſcherin.

überriähen, überriähen *ſtV.* *f.* ubarriähan.

überriäher mhd. *ſtM.* Aufſcher.

überriäte md. Part. *f.* ubarriägen.

überriäenden mhd. *ſchwV.* transmittieren, überſenden.

überriäkkan ahd. *ſchwV.* *f.* ubarriägen.

überriäsetz mhd. *ſchwF.* die hinwegſetzt über etwas, anderes überriägt.

überriäsetzen mhd. *ſchwV.* *f.* ubarriäsetzan.

überriägelen mhd. *ſchwV.* beſiegeln, ſiegelnd bedrücken, petſchieren.

überriägen mhd. *ſchwV.* überwinden, überwältigen, beſiegen.

überriägenönd ahd. *ſchwV.* daſſ.

überriäht mhd. *ſtF2* Weitſichtigkeit, als Augenfehler. S. das folg.

überriäht mhd. Adj. überriähtig. Nld. overſichtig obliquatus oculis in altum reſpicuens, qui alte et ſere ſupra oculos elevat id quod inſpicere vult; eo vitio laborantes hyperopas vocat Geſnerus: Ktl. 475^b. S. überriäht.

über ſich mhd. Adv. in die Höhe.

überriäberan ahd., mhd. überriäberan, md. obirriäberan *ſchwV.* überriäberan, deargentare.

überriäbingen mhd. *ſtVabl1* ſingend überriäbingen.

überriäbinnen mhd. *ſtVabl1* überdenken; refl. überriäbig ſinnen.

überriäbinnic mhd. Adj. überriäbig ſinnend.

überriäſite md. *ſtM.*: Roth. 3736 her ne riähte nicht zö lëbne mit ſicheinis ſeaz-

zis überriäſite: dār better urlöge mite, her ſvante in nacht unde tae. Nach *MhdWb.* 2, 2, 325^a Hoffart, nach *HRückert Ann.*

z. d. St. wol *f.* v. a. unſite u. hier *ſpec. f.* v. a. Geiz, auch n. *MhdWb.* 2, 1659

wol auf geizige Weiſe. Könnte es nicht ein nr. overſit, hd. [überriäſit] ſein in der

Bltg Sitzen auf u. daher Feſthalten, wie wir ſagen er ſitzt auf dem Geldſacke?

überriäſite, übir — md. *ſchwF.* Uferſeite.

überriäſitzen mhd., md. *ubir* — *ſtVabl2* m. *ſchwPräſ.* über oder auf etwas ſitzen;

einer Sache obliegen; ſich auf oder über etwas ſetzen; einen bedrängen, überwin-

den; ſich über etwas hinwegſetzen, unbeachtet laſſen; über die Zeit hinaus ſitzen.

überriäſitzer mhd. *ſtM.* der über die beſtimmte Zeit hinaus ſitzt (im Wirtſchaftſe).

überriäſinnic mhd., md. ubirriäſinnic Adj. luſ-

cas. Nld. overſienigh. S. überriäſite.

überriäſchalmhd. *ſtM.* außerordentlicher Lärm.

überriäſchalken mhd. *ſchwV.* an Argliß od. Bosheit übertreffen; übertiſchen.

überriäſchatewen mhd. *ſchwV.* überriäſchatten.

überriäſchatz mhd. *ſtM.* *ſupertaxatio*, Mehrwert. S. überriäſatz.

überriäſchellen mhd. *ſtVabl1* übertönen.

überriäſehenken mhd. *ſchwV.* im Schenken übertreffen.

überriäſchern mhd. *ſtVabl3* überriäſchern.

überriäſchetzen mhd. *ſchwV.* zu hohe Steuer auflegen; zu hoch anſchlagen.

überriäſchiezen mhd. *ſtVabl6* tr. über etwas wegſchießen, worüber hin ſchießen; worüber hinaus ragen; intr. ſich ſchießend od. raſch

worüber verbreiten.

überriäſchiffunge mhd. *ſtF.* *transfretatio*.

überriäſchinn mhd. *ſtM.* übertreffender Glanz.

überriäſchinen ahd., mhd. überriäſchinnen *ſtV.* *f.* ubarriäſchinn.

überriäſchöne mhd. Adj. überriäſchön.

überriäſchene mhd. *F.* ausgezeichnete Schönheit.

übersehnenen mhd. *sehwV.* überschönen: mit Schönheit überkleiden; an Schönheit übertreffen.
 übersehouwen mhd. *sehwV.* überschauen, allseitig betrachten.
 übersehrenken mhd. *sehwV.* einschränken.
 übersehrben mhd. *RVab5* mit einer Aufschrift versehen.
 überschrift mhd. *RF2* Überschrift, Aufschrift, Inschrift, epitaphium.
 uberse riechen ahd. *sehwV.* ubarseriechan.
 übersehrten mhd. *RVab5* übersekreiten; besteigen.
 übersehpuse mhd. *RF.* Schuppen m. einem Dach darüber.
 übersehüre mhd. *sehwM.* Wettersehauer.
 übersehrürzen mhd. *sehwV.* im Schürzen übertreffen, ein besserer Schurz sein als.
 übersehrütten mhd. *sehwV.* übersekrütten.
 übersehzug mhd. *RM.* das worüber Hinausragende, bes. der hervorragende oder vorspringende u. daher auch Schutz gewährende Teil eines Hauses oder Bauwerks überhaupt, *f.* feioz, f. kati.
 übersehlāfen mhd. *RVred9:* üb. den tag den Tag über schlafen bis an die Nacht.
 uberseflāhen ahd., mhd. überseflāhen *RV.* *f.* ubarflāhan.
 überseflac mhd. *RM2* Überwältigung, Befiegung; Übergewicht; Verlauf.
 übersefliezen mhd., mhd. übersefligen *RVab6* ganz einschließend in Besitz nehmen (ein Land).
 überseflhten mhd. *sehwV.* glatt überziehen oder überspannen.
 übersefliehen mhd. *RVab5* übersefleichen, schleichen übertreffen.
 ubersefloufe ahd. (Noth.) *RN.* peplum.
 überseflñlleu mhd. *sehwV.* an Schnelligkeit übertreffen; übervorteilen; intr. das Übergewicht haben.
 überseflniden mhd. *RVab5* mit *Acc.* einen sehnend übertreffen, übht übertreffen; zum Nachtheile eines andern mehr sehnend als recht ist, durch Sehnend übertreiben.
 überseflnien mhd. *sehwV.* übersehnien, mit od. wie mit Schnee überdecken.
 überseflolden mhd. *sehwV.* überseflöhren lohnen.
 überseflougen mhd. *sehwV.* überseflmäßig saugen.
 übersefloum mhd. *RM.* Überlast, überseflmäßige Last.
 überseflphtie spät mhd. Adj. praterisch, lauffertig, großsprecherisch. Schm. 3, 555.
 überseflpunge mhd. *RN.* überseflspannte Bettdecken, Bettrahmen? *JTit.* 4412, 2 H., n. *MhdWb.* 2, 2, 479^b rickl. Betthimmel.
 überseflpil mhd. *RN.* angehöriges Spiel, außerordentliches Beispiels.
 überseflpiln mhd. *sehwV.* im Spiele besiegen, beim Spiele überlisten.

überseflpräjeu mhd. *sehwV.* in kleinen Tropfen überseflsprühen.
 uberseflprāche ahd. Adj. *f.* ubarseflprāchi.
 überseflprāchi ahd. *F. f.* ubar —.
 uberseflprāngōn ahd. *sehwV.* *f.* ubar —.
 überseflspreiten mhd. *sehwV.* überseflspreiten, überdecken.
 überseflsprēthelich mhd. Adj. mehr als aussprechbar.
 überseflsprēchen mhd. *RVab3* sprechend überseflschlagen; durch Sprechen überwinden; *refl.* zu viel sprechen, miüberlegt sprechen.
 überseflsprengen mhd. *sehwV.* überseflsprengen.
 uberseflspringen *RVab1* überseflspringen, transsilire.
 uberseflspringo ahd. (Noth.) *sehwM.* transsilirens, Überseflspringer. *Graff* 6, 397.
 überseflsprune mhd. *RM.* das Überseflspringen; Übergewicht.
 überseflstān mhd. *iwV.* stehend zubringen, die tage üb. die Tage hindurch ununterbrochen sein; eintreten für (*Acc.*); zu lange sein, Part. überseflstanden zu lange gestanden habend, abgestanden.
 überseflstare mhd. Adj. überseflmäßig stark.
 überseflstēgen mhd. *sehwV.* einen Steg machen über.
 überseflsteinen mhd. *sehwV.* einen durch auf su Grund u. Boden geworfene Steine sehdigen.
 überseflsteeken mhd. *sehwV.* überseflstecken mit.
 uberseflstephen ahd. *sehwV.* *f.* ubarstephan.
 uberseflstephida ahd. *RF.* *f.* ubar —.
 uberseflstepphäre ahd. *RM.* *f.* ubarstepphari.
 überseflsterken mhd. *sehwV.* an Stärke übertreffen.
 überseflstigen mhd. *RV.* *f.* ubarstigan.
 übersefltieke mhd. *RN.* Stecken oder Stange über den senkrecht in der Erde stekenden Pfählen in d. Weinbergen. Noch heute in Tirol überseflstock genannt, im Gegensatz zu dem senkrechten Unterstock. *Lambel in Germ.* 18, 357. *MhdWb.* 2, 1662.
 übersefltieken mhd. *sehwV.* überseflstecken, besetzen; einen üb. mit dem Zaune auf eines andern Grund übergreifen u. ihn dadurch sehdigen.
 überseflstille mhd. Adv. mäusehenstill.
 überseflstüre mhd. *RF.* überseflmäßige Steuer.
 überseflstōzen *RVred12* stoßend überrennen u. niederwerfen; überseflstecken.
 überseflstrēben mhd. *sehwV.* mit Gegenwehr überwinden.
 überseflstrecken mhd. *sehwV.* (Part. überseflstraht) ausgestreckt bedecken.
 überseflstreichen mhd. *RVab5* überseflstreichen, streichend berühren; *refl.* sich im Austeilen von Streichen überseflmäßig anstrengen.
 überseflstrit mhd. *RM.* Streit der mit Befiegung endet.

überstriten, über — *ſſ*. *f.* ubarstritan.
überstrüwen mhd. *ſchw**V.* überstreuen
mit (mit, *Gen.*).

überstrümen mhd. *ſchw**V.* überströmen.

überfüeze mhd., md. überfüze *Adj.* außer-
ordentlich süß od. lieblich.

überfüeze mhd. *ſſ*. außerordentliche Süßig-
keit oder Lieblichkeit.

überfüezen mhd. *ſchw**V.* außerordentlich
süß machen; an Süßigkeit übertreffen,
lieblicher sein als.

überfüch md. *ſſ*. Streben.

überfuoez mhd. *Adv.* außerordentlich süß
oder lieblich.

überfürn md. *ſchw**V.* überaus für machen.

überfwäre mhd. *Adj.* übermäßig schwer.

überfwäre mhd. *ſſ*. übermäßige Schwere.

überfwal mhd. *ſſ*. übermäßiger Schwall,
überströmende Masse.

überfwanc mhd. *ſſ*. übergroße Fülle;
Übertreffen; Zustand der Überschwänglich-
keit.

überfwäbende mhd. *zſſſ*. *Part.* über-
schwänglich.

überfweiß mhd. *ſſ*. überragender Teil.

überfweißig mhd. (Notk. Ps. 24, 17) *Adj.*
abundans.

überfwenke, ubir — md. *Adj.* über-
schwänglich, sehr reichlich, übermäßig.

überfwenken mhd. *ſchw**V.* weit überragen.

überfwenig mhd. *Adj.* übermächtig.

überfwenklichkeit mhd. *ſſ*2 excellentia.

überfwenlich mhd. *Adj.* excessivus, su-
pereminens.

überfwimmen mhd. *ſſ*1 abl1 überſchwim-
men, transare.

überfwingunge mhd. *ſſ*1 extasis.

über tac mhd. den Tag über, täglich, im-
merfort.

über tät mhd. *ſſ*2 unrechtliche Tat, Ver-
brechen.

uberteiläre mhd. *ſſ*. *f.* ubarteilari.

uberteilen mhd., md. übertheilen *ſchw**V.*
f. ubarteiljan.

uberteilida, —eda, uberteilda mhd.
ſſ. *f.* ubarteilida.

übertiure mhd. *Adj.* überaus kostbar oder
wertvoll; übersehräßig, übrig.

übertiure mhd. *Adv.* allzu teuer.

übertiure mhd. *f.* überhoher Wert; Über-
schuß über eine Zahlung od. Einnahme.

übertiuren mhd. *ſchw**V.* an Wert über-
treffen.

übertiurunge mhd. *ſſ*. *f.* v. a. übertiure.

übertoben mhd. *ſchw**V.* übermäßig toben.

ubertogende md. *Part.* *ſchw**M.* der höheres
Standes oder mächtiger ist. Herb. 140.

übertolden mhd. *ſchw**V.* mit od. wie mit
Dolden od. Blütenbüscheln umgeben.

übertoppeln mhd. *ſchw**V.* im Spiel über-
klaffen.

übertragen mhd. *ſſ*1 abl4 tr. zum Tragen
auf sich nehmen, perferre; überziehen, ver-
zierend überziehen mit; überlange tragen
und dadurch abnutzen (Kleid); mit sich
herumtragen, überlegen, beraten; zu hoch
tragen, übermütig machen; refl. sich über-
heben; schwerer sein als, übertreffen; trans-
ferre, übertragen, übergeben; verschonen
vor, bewahren vor, schützen vor (*Gen.*);
aufheben, beseitigen, (Streit) schiechten;
unterlassen. Intr. über Ziel u. Maß hinaus-
reichen, höher sein; Geduld haben.

übertrac mhd. *ſſ*. Vertrag, Vergleich.

übertranc mhd. *ſſ*. *f.* ubartranc.

übertrēffen, über — *ſſ*. *f.* ubartrēfan.

übertrēffenheit späť mhd. *ſſ*2 excellentia.

übertrēffenlich u. übertrēfflich mhd.
Adj. supereminens, praeeminens, excessivus,
hervorragend, ausgezeichnet.

übertrēfflich u. übertrēfflich mhd.
Adv. außerordentlich, überaus, sehr.

übertrēfflichkeit mhd. *ſſ*2 praeeminentia,
excellencia.

übertrēten mhd., md. übertrēten, ubirtrētin
*ſſ*1 abl2 treten über, kommen über, bestigen
(e. Pferd); heimsuchen; niedertrēten, über-
wältigen, besiegen; hinaustrēten über, über-
schreiten, transgredi; übertreffen, anteece-
dere, absol. sich auszeichnen; refl. intr.
über die Schranken der Sitte u. des Ge-
setzes treten, sich vergehn.

übertrēten mhd. *ſchw**V.* treten lassen: einen
üb. Vieh auf eines andern Weide gehn
lassen u. ihn dadurch schädigen.

übertrēter md. *ſſ*. Bezwingen, Überwin-
der; Übertreter (eines Gesetzes).

übertrētunge mhd. *ſſ*1 Übertretung.

übertriben mhd. *ſſ*1 abl5 treiben über,
einen üb. Vieh auf eines andern Weide
treiben u. ihn dadurch schädigen; zu sehr
in die Höhe treiben; zu sehr antreiben,
überanstrengen; zu weit treiben; überladen
mit (*Gen.*).

übertriegen mhd. *ſſ*1 abl6 überlisten.

übertrinken mhd. *ſſ*. *f.* ubartrinchan.

übertrip mhd. *ſſ*. widerrechtliches Treiben
des Viehes auf fremden Grund u. Boden.

ubertritt, ubirtritt md. *ſſ*. Tritt über
die gehörige Grenze hinaus, Feltritt; Über-
tritt, Abfall; Überwältigung.

übertrunken mhd. *part.* *Adj.* übermäßig
getrunken habend, betrunken.

übertrunkene mhd. *f.* *f.* ubartrunchani.

übertrunkenheit mhd. *ſſ*2 Betrunkenheit.
übertrüren mhd. *ſchw**V.* über Trauern
hinwegführen.

übertrüwen mhd. *ſchw**V.* superferare.

übertugenden mhd. *sehwV.* zur Tüchtigkeit erheben.
 übertugenthast mhd. *Adj.* überaus tüchtig.
 übertunkeln mhd. *sehwV.* überdunkeln.
 ubertuon, übertuon *unwV.* f. ubartuan.
 uberture, übertür *stN.* f. ubarturi.
 übertürfeelich mhd. *Adj.* überaus verwegen.
 übertwingen mhd., md. *ubir* — *stVabl1* überwinden, bezwingen.
 überüben (Prät. überuopte) mhd. *sehwV.* übermäßig gebrauchen.
 uberüffen amhd. *sehwV.* *superexaltare*. S. *üßjan*.
 überünden mhd. *sehwV.* übersehemmen.
 uber unlang ahd. (Notk. Ps. 36, 10), mhd. über unlane *Adv.* nach nicht langer Zeit, kurz darauf, bald danach. S. *uberlang*.
 uberunst amhd. *stF2* Misgunst.
 überwäge mhd. *Adj.* zu sehr mit Übergewicht versehen.
 überwähen (Prät. — wähte) mhd. *sehwV.* an Schönheit übertreffen; verzieren.
 überwägen mhd. *sehwV.* übersehen.
 überwaren mhd. *sehwV.* einer Sache (Gen.) überführen.
 uberwarhen ohd. amhd., mhd. über — *stV.* f. ubarwahsan.
 überwac mhd. *stN.* Übergewicht.
 überwal mhd. *stM.* Überwallen: Parz. 235, 24. S. d. folg.
 überwal mhd. *stF.* was über alles Wälen u. Wünschen hinausgeht, was das gewälteste übertrifft: Parz. 235, 24, wenn hier nicht das vor.
 überwallen mhd. *stVred7* (Prät. überwiel) überwallen.
 überwalt mhd. *stM.* überwältigende Macht.
 uberwân *stM.* und überwânî *F.* ahd. *superbia*. Graff 1, 860.
 uberwâne ahd. *Notk.* *Adj.* *superbus*.
 überwânida ahd. *stF1* *superbia*.
 überwânig ahd. *Adj.* *superbus*.
 überwärtig mhd. *Adj.* aufwärts gerichtet.
 uberwatan ahd. (Notk.), mhd. überwatan, md. *ubir* — *stVabl4* überwatan, *pertransire*.
 überwägen ahd., mhd. überwügen *stV.* f. ubarwügen.
 überwelben mhd. *sehwV.* überwölben.
 überwellen mhd. *sehwV.* überwallen machen.
 überwendeliche mhd. *Adv.* auf eine Weise in der man sich über etwas wendet, indem man seine Verachtung zeigt.
 uberwören ahd. (Notk.), mhd. überwören *sehwV.* überdauern.
 überwürfen mhd. *stV.* f. ubarwürfan.
 überwürfunge mhd. *stF.* *transjectio*.

überwüfelich u. überwüfenlich mhd. *Adj.* über das Sein erhaben, übersehwänglich.
 überwüfende mhd. *Part.* überwüfend, über Wüfenheit erhaben.
 überwette mhd. *stN.* das bei einem Vergleich festgesetzte Pfand, das, wenn der eine Teil in Verpflichtungen nicht nachkommt, dem andern verfällt. Schm. 4, 197.
 überwiben mhd. *sehwV.* refl. sich auf unangemessene Weise verheiraten.
 überwieren mhd. *sehwV.* mit Gold oder Edelsteinen überlegen.
 überwilde mhd. *Adj.* überaus absonderlich.
 überwilden mhd. *sehwV.* an Seltsamkeit oder Absonderlichkeit übertreffen.
 uberwille amhd. *sehwM.* das Überheben, Überreiben im Wollen u. in Neigungen.
 überwindare ahd., mhd. überwinder *stM1* Überwinder.
 uberwinden, überwinden *stV.* f. ubarwintan.
 überwindunge mhd. *stF.* Überwindung.
 uberwint ahd. (Notk.), mhd. überwint *stM?* Überwindung.
 überwise mhd. *Adj.* überaus verständig.
 überwit mhd. *Adj.* überaus weit.
 überwite mhd. *stM.* auf ein Floß geladenes Holz. Schm. 4, 201.
 überwitzten mhd. *sehwV.* an Klugheit übertreffen.
 überwizen mhd. *sehwV.* an Weiße übertreffen.
 uberwonida ahd. *stF1* übermäßige Gewöhnung.
 uberwortilî ahd. *F.* od. — *ila stF1?* Beschwätzen, Übervorteilung durch viel Wortmachen.
 überwüeten mhd. *sehwV.* im Wüten übertreffen.
 überwüendec mhd. *Adj.* siegreich
 überwundern mhd. *sehwV.* an Wunderbarkeit oder durch Wunder übertreffen; durch Wunder überwältigen.
 überwunne mhd. *stF.* überaus große Wonne.
 überwunfeh mhd. *stM.* was noch über alles Wünschen hinausgeht.
 überwunt mhd. *stM.* Übertreffen, Bestegen.
 überz mhd. *zfgz.* a. über daz.
 überzart mhd. *Adj.* überaus lieblich.
 überzeigen mhd. *sehwV.* refl. mehr tun als zeigen, sich allzu deutlich kund tun.
 überzeln mhd. *sehwV.* überzählen, ermessen, schützen.
 überziehen mhd. *stVabl6* überziehen, ziehend bedecken; hinüber oder herüber ziehen; übertreffen.
 uberzierda ahd., mhd. überzierde, md. überzirde *stF1* Übersehmuck, Schmuck der über den gewöhnlichen hinausgeht, übergroßer Schmuck.

überzil mhd. *fl.N.* weit überragende Gränze.

überzilen mhd. schw. *V.* mit *Acc.* über etwas als festgestelltes Ziel, Gränze, Bereich weggehen.

überzimmer ahd. (Noth.), mhd. überzimmer *fl.N.* Überbau, weiterer Bau über dem Fundamente; Bau über die Grenzlinie hinaus.

überzimmeren mhd. schw. *V.* überbauen; einen üb. einen durch einen Überbau schädigen.

überzinsen mhd. schw. *V.* überzinsen. mit Zinn überziehen.

überzins mhd. *fl.M.* größere Abgabe als gewöhnlich.

überzitee mhd. *Adj. f.* ubarzitig.

überziugen mhd. schw. *V.* durch Beweis od. Zeugnis überführen; bessere Zeugnisse od. Beweise vorbringen.

überziunen mhd. schw. *V.* einen üb. beim Zaunziehen einen übervertreiben.

überzogen mhd. schw. *V.* mit Heer überziehen.

überzuht mhd., md. ubirzucht *fl.F2* Überziehen, Übergang; siegreiches Überziehen des Feindes.

überzue mhd. *fl.M.* Überzug.

ubi, ube, ub ahd. *Conj. f.* iba.

Ubii germ. lat. (Caesar, Tac.), bei Strabo Ούβιοι, eine germanische Völkerschaft am Rhein, südlich von den Sigambren, im Osten u. Süden an Suveren stoßend Caesar de b. gall. 1, 54. 4. 3, zu Cäsars Zeit noch auf dem rechten Rheinufer, unter Augustus auf das gegenüberliegende linke übergesiedelt Strabo 4, 3 p. 194 Tac. Germ. 28. Ihr Hauptort Ubiorum oppidum (auch U. civitas, U. ara), später Colonia Agrippinensis genannt, seit Agrippina, des Germanicus Tochter, des Kaisers Claudius Gemahlin, in diese ihre Geburtsstadt eine beträchtliche römische Colonie eingeführt Tac. Ann. 12, 27 (wovon noch in deutschen Gedichten der Helden Sage der Name des Landes Agrippinā, Grippin(lant). oder geradezu Colonia Cöln. Nach Zeufs die Deutschen 87 Anm. der Name Ubii, Wz. üb od. ub, ib? viell. verwant m. d. Präp. oba, uba super, od. zum Verb. öban, uoban colere, wozu uoban, lantūpo colonus. Nach GSpr. 526 fg. viell. zu dem apa, das in Geldapa, Lenapa, Olepa in der Bdtg v. ahd. aha aqua, fluvius, also Flußbewohner. Rheinbewohner, qui proximi Rhenum incolunt Caes. b. g. 1, 54. Nach Mllh. bei Hpt 9, 130 fg. in Bezug auf Caesar b. g. 4, 3 (Ubiorum fuit civitas ampla atque florens, ut est captus Germanorum, et paullo quam sunt ejusdem generis et

ceteris humaniores, propterea quod Rhenum attingunt multumque ad eos mercatores ventitant et ipsi propter propinquitatem gallicis sunt moribus adfecti.) zu ahd. uppi, älterem [ubjis], einem got. [ufjis] Entsprechend, wovon noch g. ufjö; also ubjis genau Ubius; aber nicht als Spott- od. Ekelname zu fassen, sond. e. heldenmüthiges Epitheton, wie in ags. Yffe, schw. Oiffa, Uffa, wozu Uffingas Patronymicum, an. Ubbi, noch heute offrisf. Ubbe, die außer der schw. Form identisch scheinen mit dem Volksnamen, wenn man sie nicht etwa für hypocoeristische Formen halten wollte.

ubil, uvil as., and Pf. uvil, uvel, ahd. ubil, ubel. upil u. upili, amhd. ubil, ubel, mhd. übel, md. ubel, ubil, g. ubils *Adj.* böse, übel, schlimm, schlecht. As., and Pf. ahd. mhd. md. Subst. *fl.N.* Böses, Übel. Th. ubila Nach MGSpr. 65 viell. zu altind. upári, gr. υπέρ, lat. super über, f. ubar. Nach LTobler bei Kuhn 9, 256 im Ablautverhältnis zu ahd. abuh perversus, g. ibuks rückwärts, aber auch zu dem zu guter Bdtg aufsteigenden ahd. öban, od. zu g. uf, iup, die sich lautlich u. begrifflich verhalten wie lat. sub zu super u. am Ende auch m. af, ab in der Bezeichnung eines Abstandes nach dieser oder jener Richtung auf. treffen.

ubilaba g. *Adv.* zazōws, übel; u. haban sich übel befinden, krank sein.

ubildât ahd. *fl.F2 f.* ubiltât.

ubildâto ahd. schw. *M.* f. ubiltâto.

ubili, ubeli ahd., amhd. ubile, ubele, mhd. übele, übel *f.* Schlechtigkeit, Bösartigkeit, Bosheit.

[ubillih] ahd., mhd. übellich, md. ubellich *Adj.* böse, bösartig.

ubillicho ahd., mhd. übelliche, —en, md. ubillich *Adv.* auf bösartige Weise, boshaft.

ubilo as., ahd. ubilo, upilo. ubelo, amhd. ubile, ubele, mhd. übele, übel, md. ubele *Adv.* auf böse Weise, übel; häßlich; wenig, gar nicht.

ubils g. *Adj. f.* ubil.

ubiltât, ubildât, upiltât, ubeltât ahd., mhd. übeltât, md. ubiltât *fl.F2 böse Tat, Übeltat.*

ubiltâto, ubildâto ahd., mhd. übeltæte schw. *M.* Übeltäter.

ubiltêtic md. *Adj. f.* ubeltâtig.

ubiltôjis g. *Adj.* übeltuend, übeltäterisch, zazōpoios, zazōvōyos.

ubilvaürdjan g. schw. *V.* zazolozeiv, übel reden, schmäheln.

ubilvaürds g. *Adj.* loisōyos, übel redend, schmähfüchtig, verläumdend.

ubilwillig, ubel — *ahd., mhd. übelwillig*, — *ec Adj. böswillig, malignus, malevolus*.

ubilwurhto *ahd. schwM. malefactor, Übeltäter*.

ubir *ahd. md. Pröp. Adv. f. ubar*.

ubir — *f. auch ubar* —, uber —, über —.

ubirdôz *md. PrätSg v. ubirdizen, f. überdiezen*.

ubiri *ahd. Adv. f. ubari*.

ubirfegjan *ahd. schwV. f. ubarsagên*.

ubirfünich *md. Adj. f. überfünig*.

ubirwalgen *amhd. schwV. mit Acc. sich über etwas wälzen*.

ubirzûwin (*Prät. ubirzôw*) *md. f. Vab6 überziehen (mit Krieg)*.

ubizva *g. f. obafa*.

übrig *mhd. Adj. f. überic; auch Adv. nie, zu sehr*.

übrigs *mhd. genit. Adv. zu sehr*.

ubuh *g. d. i. uf-uh. S. uf*.

ûbunge *md. f. uobunga*.

ubur *ahd. Pröp. Adv. f. ubar*

uder *md. Conj. f. odo*.

ûderbalg, ûdir — *ahd. f. âterpale*.

ûdhja, ûdhêa *af. schwF. f. undja*.

üebe *mhd. f. Treiben, Betreiben, Ausübung. Ahd. [uobi]. S. uop*.

üeben *mhd. schwV. f. uobjan*.

üeber *mhd. f. uobäre*.

üeberinne *mhd., md. überinne f. Überin, Ausüberin, Täterin. S. uobäre*.

üebunge *mhd. f. uobunga*.

üehse *mhd. schwF. f. uohsana*.

üemet *mhd. f. âmad*.

uf *g. Pröp. m. Acc. u. Dat. unter; adv. in Zustzgn. Auch ub — in ubuh, ubizva. Vgl. lit. po unter, entlang, bei, zu, nach, apreuß. po unter, gemäß, nach; a Slav. serb. czech. poln. po unter, längs, gemäß, nach, durch; lat. sub unter; gr. ὑπό unter; fkr. upa zu, an, unter, mit. Gram. 3, 253. Ort.³ 272. S. oba*.

ûf, ûph *ahd., mhd. ûf, ouf, auf, md. uf, of räuml. Adv. auf, hinaus, aufwärts, empor; mhd. ûf baz weiter hinaus; mhd. wol ûf erunterder Zuruf, wolauf. AndPs. up auf, in die Höhe, af. up (auch ûp?), upp, g. iup aufwärts*.

ûf *ahd., mhd. ûf, ouf, auf, md. up, op Pröp. mit Acc., mhd. u. md. auch mit Dat.: mit Acc. räuml. auf, in Richtung auf, hin auf, in. nach, in die Höhe auf, räuml. oder zeitl. bis auf (meist unz ûf), in Absicht auf, zum Zwecke einer Sache in Erwartung, in Hoffnung auf, in Zuversicht auf (bei Versicherungen, Bitten), über (spotten, weinen, zürnen); m. Dat. räuml. auf, zeitl. auf, während*.

ufaitheis *g. (Neh. 6, 18) Adj. ἐρωκος, zugeschworen, vereidet, eigtl. den Eid auf sich habend, unter dem Eide stehend. Gegenatz [fraaitheis] f. freidi*.

ûfan, ûffan, ûfen, ûffen, ûfin, ûffin *ahd., amhd. mhd. ûfin, üffen Pröp. mit Dat., m. Acc. auf. Af. uppan, uppen m. Dat. u. Acc. dasf. Aus ûf an, ûf in, ûp an? (Auch getrennt ahd. ûf an, ûf in, ûf zi, ûf ze, ûf fon, af. up an, up te, up fan, up af)*.

ûfana *ahd. Adv.: fon ûfana desuper, von oben Tat. 197, 9*.

ufar *g. Pröp. Adv. f. ubar*.

ufaraffjan *g. schwV. tr. machen daß etwas in Überfluß vorhanden sei, etwas vermehren, περισσεύειν; intr. im Überfluße vorhanden sein, περισσεύειν, ὑπερπλεονίζειν. Vom folg.*

ufaraffus *g. f. M3 Überfluß, Übermaß, außerordentliche Größe. περισσεία, περισσεύμα, ἐπερβολή, ἐπεροχή, τὸ ἐπερέχον; DatSg. uaraffau als Adv. in Überfluß, im Übermaß, überaus. sehr, περισσotέρος, ἐπεπερισσotός, ἐπερεκερισσotός, ἐπερβαλλotός, καθ' ἐπερβολήν. Davon das vor. Bildg m. d. Suffix affu, wol a. wfpgrgl. at-tu. MgSpr. 171 fg.*

ufarfullei *g. schwF. f. ubarfulli*.

ufarfulljan *g. schwV. überfüllen, ἐπερπερισσεύειν: übervoll werden, Überfluß haben, περισσεύειν*.

ufarfulls *g. Adj. f. übervol*.

ufargaggan *g. wvV. f. ubargân*.

ufargiutan *g. f. Vab6 f. übergiezen*.

ufargudja *g. schwM. Oberpriester, hoher Priester, ἀρχιερές*.

[ûfarhabanî], ûfarhabanî, — hapinî, ûfirhabinî *ahd. F. adsumtio. Graff 4, 823*.

ufarhafjan *g. f. Vab4 mit schwPräf. f. ubarhepfen*.

ufarhafnan *g. f. schwV. (P. 96) sich überheben, ἐπεραίεσθαι*.

ufarhamôn *g. schwV. m. Dat. etwas worüber ziehen, mit etwas überkleidet werden, ἐπερδύεσθαι*.

ûfarhabanî, — hapinî *ahd. F. f. ûfarhabani*.

ufarhauhjan *g. schwV. f. überhöhen*.

ufarhaufeins *g. f. F2 Überhören, Ungehorsam, παρακοή. S. überhören*.

ufarhiminakunds *g. Adj. himmelsgeschlechtig, von himmlischem Geschlechte: 1 Cor. 15, 48 ἐπουράνιος. It. c. Clar. caelestis. S. kunds Adj. Das ufar entweder zur Wiedergabe des gr. ἐπ —, od. e. ufarhimins f. anzunehmen im Sinne v. ûfhimil*.

ufarhleithrjan *g. schwV. ἐπισκηροῦν, ein Zelt od. Hütte worüber aufschlagen*.

ufarhugjan g. *schwV. f.* ubarhuckjan.
 ufarjaina g. *Adv. darüber hinaus, über-*
dies, εἰς τὸ ὑπερέκεινα.
 ufarlagjan g. *schwV. f.* überlegen.
 ufarleithan g. *ŕVabl5 διαπεράν, hin-*
übergehen, hinüberfahren.
 ufarmaudeins g. (*Skein.*) *ŕF2 Vergeßen-*
heit.
 ufarmêleins g. *ŕF2 u.*
 ufarmêli g. *ŕN1 Überschrift, Aufſchrift,*
ἐπιγραφή.
 ufarmêljan g. *schwV. überschreiben, ἐπι-*
γράφειν.
 ufarmitôn g. *schwV. vergeßen machen.*
 ufarmunnôn g. *schwV. f.* munan.
 ŕfarchwëman *ahd. ŕVabl3 exoriri.*
 ufarô g. *Adv. darüber, darauf. Pröp. m.*
Gen. u. Dat. über. Zu ufar.
 ufaranneins g. *ŕF2 Besprengung. Aus*
[ufarrannjan] übervinnen machen.
 [ŕfarrihtida], ŕfirrihteda *ahd. ŕF1*
Aufrichtung, Emporrichten.
 ufarſkadvjn g. *schwV. ἐπισκιάζειν,*
überſchatten.
 ufarſkaf g. *ŕF2 ἀπαρχή, Anfang,*
Anbruch.
 ufarſkeigan g. *ŕVabl5 f.* ubarſkigan.
 ufarſvara g. *schwM. Meineidiger, ἐπι-*
ορκος.
 ufarſvaran g. *ŕVabl4 falſch ſchwören,*
ἐπιορκεῖν.
 ufartheihan g. *ŕVabl5 f.* ubardihan.
 ufartruſnjan g. *schwV. überſprengen.*
 ufarvahjan g. *ŕVabl4 mit ſchw Präf. f.*
ubarwahſan.
 ufarviſan g. *unrV. ὑπέρχειν, περι-*
σσεύειν, über etwas ſein, überſteigen, her-
vorragen.
 ufbauljan g. *schwV. f.* bûljâ.
 ufbêſan g. *ŕVred9 (oder 13?) aufblasen,*
φυσιοῦν.
 ŕfblic *mhd. ŕM. Aufblick, zum Himmel ge-*
worfener Blick.
 ufblotheins g. (2 *Cor.* 8, 4) *ŕF2 παρά-*
κλησις, Gebet, Bitte.
 ufbrikan g. *ŕVabl3 ἀρτεῖν, abweiſen,*
verachten, übermütig behandeln.
 ufbriinnan g. *ŕVabl1 verbrennen intr.,*
καυματίζεσθαι.
 [ŕfburjan], ŕfpurran, ŕfpurren, ŕf-
 burren *ahd. schwV. ad tollere, fuscitare.*
 ufdauþjan g. *schwV. untertauchen, ein-*
tauchen, ξυβάπτειν; taufen, βαπτίζειν.
 ŕfe, ŕſe, ŕſſi *ahd., mhd. ŕfe, ŕſſe, oufe,*
md. uſſe Pröp. mit Acc., mit Dat. auf;
Adt. auf: wâr ŕſſe, dâ ŕ., dort ŕſe,
dar ŕſſe, drûſſe. Af. uppa, uppe Adv.
oben.
 ŕfe *md. ŕF. Höhe, Hoheit.*
 ŕve, ouve *mhd. schwM. Zäpfchen im Halſe.*

uvel *andPf. Adj. Subſt. f.* ubil.
 uvelânig *andPf. Adj. malignans, übel-*
tätig.
 ŕſem *mhd. zſgz. a. ŕf dëm.*
 ŕſen *ahd. mhd. ſchwV. f.* ŕſjan.
 ŕſen *mhd. zſgz. a. ŕf dën.*
 ŕſenthabe *mhd. ſchwM. Aufrechthalter;*
ſchwF. Aufreechthalterin.
 ŕſenthalt *mhd. ŕM. ſuſtentatio, Aufreeht-*
erhaltung, Traß; Aufenthalt.
 ŕſerſtandunge *mhd. ŕF. u.*
 ŕſerſtende *mhd. F. u.*
 ŕſerſtentnis *mhd. ŕF. Auferſtehung, re-*
ſurrectio.
 ŕſſan, ŕſſen *schwV. f.* ŕſjan.
 ŕſſan, ŕſſen, ŕſſin *ahd. mhd. Pröp. m.*
Dat. u. Acc. f. ŕſan.
 ŕſſart *ahd., mhd. ŕſſart ŕF2 Fahrt auf-*
wärts, Auffahrt gen Himmel.
 ŕſſarttae *mhd. ŕM. Himmelfahrtstag.*
 ŕſſe, ŕſſi *ahd. mhd., md. uſſe Pröp. Adv.*
f. ŕſe.
 ŕſſen *mhd. ſchwV. f.* ŕſjan.
 ŕſſinnen *md. ſchwV. f.* offanôn.
 ŕſvluc *mhd. ŕM. Aufſug.*
 ŕſſôn *ahd. ſchwV. f.* ŕſjan.
 ufgairdan g. *ŕVabl1 περιζωννύει, um-*
gürten.
 ŕfgang, ŕfkang, ŕſeanc *ahd., mhd. ŕf-*
ganc ŕM. Hinaufgehn; Vorrichtung dazu,
Aufgang; Aufgang, ortus, oris; Him-
mlsgegend des Sonnenaufgangs, Ofen;
Anfang; Aufgehn, Aufwachen, Gedeihen.
 ŕfgerichtetes *mhd. genit. Adv. aufrecht.*
 ŕfgezogenheit *mhd. ŕF2 Emporgehoben-*
heit.
 ŕfgift *mhd. ŕF2 resignatio, Verzicht.*
 ŕfgneitan *ahd. ſchwV. aufſprühen, ſein-*
thillare. S. ganeithjan.
 ufgaban g. *ŕVabl4 διορύττειν, auf-*
graben.
 ufhaban g. *schwV3 ἀρεῖν, emporhalten,*
aufheben.
 ŕfhabunge *mhd. ŕF1 Aufhebung, Verhaf-*
tung.
 ŕfhald *ahd. Adj. in die Höhe gerichtet.*
 ŕfhalt *mhd. ŕM. Aufenthalt; Verzögerung.*
 ŕfhalterin *mhd. F. Erhalterin.*
 ŕfhaltungen *mhd. ŕF. Aufrechterhaltung;*
Erhaltung; Verhaftung.
 ŕfhaohi *ahd. F. f.* ŕfhôhi.
 ŕfhap *mhd. ŕM. Stütze.*
 ufhauſeins g. *ŕF2 Gehorſam, ὑπακοή,*
ὑποταγή. Vom folg.
 ufhauſjan g. *schwV. auf einen hören,*
einem gehorchen, Gehorſam leiſten, ὑπα-
κούειν, ὑποτάσσεσθαι, πείθεσθαι, ὑπ-
έχεισθαι; Part. Präf. ufhauſjands gehor-
ſam, ὑπήκοος, ὁ ἐν ὑποταγῇ.
 ŕfhebunge *mhd. ŕF1 Erhebung.*

- ûfhevan ahd. *ſVabl4 m. ſchwPräſ. elevare.*
 ûfhefi ahd. *F. elevatio, mhd. ûfhebe Hebe, Hebebalken.*
 ûfhengida ahd. *ſF1 ſuspendium, Aufhängen, Erhängen.*
 ûfhër mhd. *Adv. herauf.*
 ûfhimil ahd. (*Weß. Geb. 2*) *ſM. Himmel darauf od. darüber (über der Erde), Anſhimmel, Überhimmel (nicht: Himmel oben). Af. uphimil, upphimil; an. upphiminn, agſ. upheofon. Gram. 2, 785 fg.*
 ûfhin mhd. *Adv. hinauf.*
 ufhlôhjan *g. ſchwV. f. hlôhjan.*
 ufhnaiweins *g. ſF2 ὑποταγή, Unterwerfung. Vom folg.*
 ufhnaiwjan *g. ſchwV. ὑποτάσσειν, unterwerfen, unterordnen.*
 ufhôhî, ûfhaohî ahd. *F. Höhe.*
 ufhrôpjan *g. ſchwV. aufſchreien, ausrufen. χρᾶζειν, ἀνακράζειν, ἀναβοᾶν, φωνεῖν.*
 ûfhûfunge mhd. *ſF1 exaggeratio.*
 ûfhûs ahd. mhd. *ſN. Saal im oberen Stocke. triclinium, cœnaculum, ſolarium.*
 uvil *af. andPf. Adj. Subſt. f. ubil.*
 ûfin ahd. *Präp. f. ûfan.*
 ûfirhabinî ahd. *F. f. ûfarhabanî.*
 ûfirrihteda ahd. *ſF. f. ûfarrihtida.*
 ûfirferikken, ûſyr — ahd. *ſchwV. f. v. a. ûſferikan.*
 [ûſjan], ûſſan, ûſen u. ûſſôn, ûſôn ahd., mhd. *ûſſen, ûſen ſchwV. vorbringen, promerere, aufbringen, in die Höhe bringen, in Aufnahme bringen; aufhäufen, coacervare. Nhd. 16 Jhd. auſen NhdWb. 1, 636; agſ. uppjan. Ahd. kiûſſinôn expromere; ſchwæiz. mdaril. ûſſenen, ûſſenen in Aufnahme bringen, aufhäufen. Stald. 1, 118.*
 ufjô *g. ſchwF. Überfluß. Davon ital. uſſo, ſpan. port. uſo in der adverb. Verbindung a uſſo, a uſo umſonſt, auf fremde Koſten; abgel. ſpan. port. uſano eitell, prov. uſana, uſanaria, uſaneſe Eitelkeit, Übermut. S. Diez Wb. 13, 435.*
 ûſkang, ûſcane ahd. *ſM. f. ûſgang.*
 ûſchum *ſF2?, ûſchumi F., ûſchumi ſN. ahd. f. ûſquimi.*
 ûſchumft ahd. *ſF. f. ûſqhuumft.*
 ufkunnan *g. umV. erkennen, erfahren, ἐπιγινώσκειν; kennen, wiſſen, γινώσκειν.*
 ufkunnan *g. ſchwV3 ἐπιγινώσκειν, erkennen: ufkunnaida 1 Cor. 1, 21; γινώσκειν, kennen: ufkunnaidaî Bekannte 2 Cor. 6, 9.*
 ufkunthi *g. ſN1 Erkenntnis, ἐπιγνώσις.*
 ûflanch ahd. *Adj. ſublimis.*
 ûflengî, ûſſilengî ahd. *F. ſtatura, Länge in die Höhe.*
 ûflenki ahd. *F. ſtadium. Graff 2, 231. Gram. 2, 785.*
 ufligan *g. ſVabl2 unterliegen, zu Ende gehn, verſchmachten, ἐκλῦεσθαι, ἐκλείπεσθαι.*
 ûflîh ahd. *Adj. ſupernus. Agſ. uplic, upplîc daſf.*
 ûflouf mhd. *ſM. Auflauf, Tumult.*
 ûflouft mhd. *ſM. daſf.*
 ûfmacherin, — inne mhd. *F. die ſich aufputzt; lena.*
 ûfmanigî ahd. *F. die Menge oben, æthereus cœtus.*
 ûfme mhd. *zſgz. a. ûf dême.*
 ufmêljan *g. ſchwV. unterſchreiben.*
 ûfmerker mhd. *ſM. Aufpaſſer, Beobachter.*
 ûfmerkung mhd. *ſF. Aufmerken, Aufmerkſamkeit.*
 ûfo, ûvo ahd., mhd. *ûfe, auf ſchwM. bubo, Nachteule. Nhd. bair. öſtr. der auf, Demin. âuflein. Schwed. uf, berguf M. die Adlereule, Bergeule.*
 ûfôn ahd. *ſchwV. f. ûſjan.*
 ûſpurran, ûſpurren ahd. *ſchwV. f. ûſburjan.*
 ûſqhuumft, ûſchumft ahd. *ſF2 ortus; etymologia.*
 ûſquimi u. ûſchumi *F., auch ûſchum ſF2? u. ûſchumi ſN. exordium, origo.*
 uſrakjan *g. ſchwV. in die Höhe recken, aufſtrecken, ἐκτείνειν; hinaufziehen, ἐπισπᾶν.*
 ûſrêht ahd. mhd. *Adj. gerade aufwärts gerichtet, aufrecht; aufrichtig. Agſ. uppriht aufrecht.*
 ûſreichunge mhd. *ſF1 Darreichung, Schenkung, Übergabe.*
 ûſreccan ahd. *ſchwV. (Prät. ûſrahta) emporrecken.*
 ûſrihten ahd. mhd. *ſchwV. aufrichten, erigere, exſurgere, inſurgere.*
 ûſrihtie mhd. *Adj. aufrecht, ſchlank; aufrichtig, redlich.*
 ûſrit mhd. *ſM. Aufritt.*
 ûſruc (Gen. ûſruches) ahd. *ſM. Emporrücken, ortus.*
 ûſruns u. ûſrunſt ahd. mhd. *ſF2 (auch ſM2?) ortus, Aufgang.*
 ûſruor, auſſruor mhd. *ſF. Aufruhr, Kriegsunruhe.*
 ûſrûhtic mhd. *Adj. in ausgerüſtetem Zuſtande befindlich, vollſtändig brauchbar; ausgeräumt, heiter.*
 ûſrûhtunge mhd. *ſF. Ausrüſtung.*
 ûſſagggjan *g. ſchwV. unterſinken machen, verſenken, καταπίνειν.*
 ûſſatzung mhd. *ſF. Verordnung, Geſetz; Auflegung von Steuern; Betrug.*
 ûſſaz, ûſſatz, auſſatz mhd. *ſM2 (Pl. ûſſetze) Feſtſetzung, Verordnung; Auflage von Steuern; Anſchlag, liſtiger Anſchlag,*

Nachstellung, Hinterlist, Betrug; Feindschaft.
űffetzer mhd. *ſM.* Betrüger.
űffetzig mhd. *Adj.* hinterlistig, verschlagen; feindselig.
űfflizzäre amhd. (Hpt 8, 124). mhd. űff-
fitzer *ſM1* ascensor (equi), Reiter.
űffchiebare mhd. *ſM.* Aufschieber, der
etwas zu tun aufschiebt.
űffkouwolib ahd. (Notk. Ps. 32, 2) *ſM.*
vita contemplativa.
űfferikan, űfferichen, űfferikken ahd.
schwV. aufspringen.
űffchup (—bes) mhd. *ſM.* Aufschlag, Mehr-
forderung; Aufschub.
űfflag mhd. *ſM2* Aufschub.
űfflaganto ahd. *Adv.* (a. d. Part. Prüf.)
suspense, morose. Graff 6, 771.
űfflagôn ahd. *schwV.* aufschieben.
űfflagunga ahd. (Notk. Ps. 41, 8) *ſF1*
suspensio.
űffliupan g. *ſVabl6* παρσιζάγεσθαι, ein-
schlüpfen, sich einschleichen Gal. 2, 4;
ὕποστῆλκιν ἑαυτῶν, sich wegschleichen,
sich zurückziehen Gal. 2, 12.
űfffluz mhd. *ſM.* Aufschluß, Auflösung
(eines Rätsels).
űffneithan g. *ſVabl5* aufschneiden, schlach-
ten, opfern, űffneiv.
űffsprunc mhd. *ſM.* Aufspringen, Auf-
sprießen.
űffſigan. űph— ahd. *ſVabl5* ascendere,
emporsteigen.
űffſiger mhd. *ſM.* ascensor.
űffſic ahd. *ſM.* ascensus.
űffſôz mhd. *ſM2* Aufrauh.
űffſraujan g. *schwV.* ὑποστρωννύει,
unterstreuen, unterbreiten.
űffſvalleins g. *ſF2* Aufschwellung: Auf-
geblasenheit, Hochmut, φωσώσις.
űffſvôgjan g. *schwV.* ἀνασπενδάειν, auf-
seufzen.
űfta g. *Adv.* f. oftó.
űfthanjan g. *schwV.* ausdehnen, űfτείνειν;
u. ſik du nach etwas streben, űfπτείνεσ-
θαι τινι.
űftô g. *Adv.* vielleicht, etwa: Matth. 27, 64.
S. auftô.
űftrit mhd. *ſM.* Höhe.
űfwart mhd. *nd.* *Adv.* aufwärts.
űfwartig ahd. *Adj.* oben befindlich, super-
nus, superus.
űfwertigo ahd. *Adv.* superne.
űfwôpjan g. *schwV.* aufschreien, ausrufen,
rufen, ἀναβοᾶν, ἀναφωνεῖν, βοᾶν,
φωνεῖν.
űfziehen ahd. *ſVabl6* emporziehen.
űfzue (—ges) mhd. *ſM.* Vorrichtung zum
Emporziehen; Anziehung; Verzug.

ugkis, uggkis g. *Dat. Acc. Dual. des Pron.*
der 1 Pers. uns beiden, uns beide. P. 55.
S. unc.
—uh g. *Anhängpart. an Verba, Prono-*
mina, pron. Adj., Adv., Pröp., selten an
Nomina: Conj. und, auch, nun, aber;
mit demonſtr. Wirkung; mit indefiniter
Wirkung; bei Partikeln z. Verſtärkung u.
ohne beſt. Bdtg. Vgl. lat. ce, que; ſkr.
ka und, auch, aber, doch; urſpr. ka. Wol
aus dem alten Interrogativſtamn ka. Gram.
3, 23. Bopp 2^a, 204. 222. Bopp Gl.³ 127 fg.
Kuhn 12, 280. MgSpr. 33 fg. 562 fg.
Crt.³ 444 Nr 647.
uhta, uhte *F. f. g.* uhtvô.
uhtât mhd. *ſF.* Weide, Weideplatz. *Z. vor.*
uhtêdum f. ôhtêdum *Marc. 11, 32, f. ôgan.*
uhteigô g. (2 Tim. 4, 2 A, ôhteigô B) *Adv.*
εἰςκαιρῶς, zur rechten Zeit, *It. opportune.*
Vom folg.
uhteigs g. *Adj.* Zeit habend: u. vifan σχο-
λάζειν. *It. vacare (orationis)* 1 Cor. 7, 5.
Th. uhteiga. S. uhtiugs, uhtvô.
uhtfloga agf. *schwM.* der in der Morgen-
dämmerung fliegt (*Drache*).
uhtthem agf. *ſM.* Lärm in der Morgen-
dämmerung. *Grein 2, 615.*
uhti g. *ſN.* in bi—, f. uhts.
uhtibita ahd. *ſF1* orgia Schlettſt. Gl. 6, 436
bei Hpt 5, 333. *S.* das folg.
uhtilang ahd. *ſN.* orgia, Gefang bei
Nacht od. früher Morgenröthe.
uhtiugs g. *Adj.* zeitgemäß, gelegen: u. vi-
lan εὐκαιρεῖν, *It. opportunum esse* 1 Cor.
16, 12. *Th. uhtiuga. MgSpr. 668. S.*
uhteigs, uhtvô.
uhtcearu agf. *ſF.* Sorge in der Morgen-
dämmerung. *Grein 2, 615.*
uhtôſtôrno ahd. *schwM.* Morgenstern,
lucifer.
uhts od. űhts g. *Adj.* in biuhts d. i. bi-
uhts gewohnt, u. dazu das *ſN.* biuhti
Gewohnheit. *Th. uhta od. űhta aus unhta*
(wie Th. juha od. jûha a. jurha, f. jung,
wie huhrus od. hûhrus aus hunhrus, f.
hungar, viell. auch Prät. g. thuhta oder
thûhta a. thunkda, f. dunkjan, u. uhtvô
od. űhtvô a. unhtvô, f. uhtvô. Vgl. lit.
jûnkti (jûnkſtu, jûnkau, jûnkſiu) gewohnt
werden, sich gewöhnen an etwas (was m.
eigtl. nicht ſoll), jaukus zahm, zutunlich,
jaukinti an etwas gewöhnen (wie an Lee-
keret), zahm machen, űkis Bauerhut, Wohn-
ung darauf, űkininkas Beſitzer eines Bauer-
guts, bauerlicher Beſitzer, űkinink F., lett.
jûkt (jûkſtu) gewohnt werden, jauks an-
mutig, lieblich, űchin, jauzê gewöhnen
Ulm. 94. 92 Biel. 1, 375. 409, apreuß.
jaukint űben Neſs. Theſ. 59; aſlav. ukû
M. Lehre, vyknnati lernen Mîhl. 1048. 114.

nflov. älter obiknuiti gewohnt werden, jetzt obiknoti weichen Mikl. 114, *poln.* uczyć lehren, u. ſie lernen, przy-uczyć einen worin unterweißen, woran gewöhnen, nauka Lehre, Gelehrſamkeit, Wiſſenſchaft, nauczać lehren, przy-wykły gewohnt, przy-wykać ſich gewöhnen, przywyknąć daſſ., przyzwyczaić gewöhnen, zwyczaj Gewohnheit; ſkr. ūk, Prüf. ūkyāmi, Perf. uvōka Gefallen finden an, gewohnt ſein, ukītās Perf. Gefallen findend an, gewohnt, gefällig, behagend, angeeignet, entſprechend, verdienſtlich, ōkas Belagen, gewohnter Ort, Wohnſtätte. IgWz. uk. Gram. 1³, 45. Mikl. 114. Pott² 3, 136 ff. Fick² 23. ³3, 32. 1, 30.

uhtſceadha agf. ſchwM. Feind der in der Morgendämmerung erſcheint.

uhtttid agf. ſtF. Zeit der Morgendämmerung.

uhtvō od. ūhtvō g. ſchwF. (nur Marc. I, 35 air uhtvōn πρωὶ ἔρρυον ἴταρ, It. Vulg. diluculo valde), af. uhta ſchwſtF. (nur an uhtan Hel. 3419 C. u. an uhta 3463 C), ahd. uhtā, uohtā, mhd. uhte, uohte ſchwF. frühe Morgenzeit, Morgendämmerung, diluculum, tempus matutinum, vigilia matutina; mhd. auch Nachtweide, Weide. Graff 1, 138 fg. MhdWb. 3, 191. Nnd. ucht ſtF. frühe Morgenzeit, Morgendämmerung (im Osnabr. auch Abenddämmerung) BremWb. 5, 146; agf. uhte, ſchwF. Morgendämmerung Grein 2, 615, an. ðotta ſchwF. daſſ. Vigf. 473. Davon wol ital. otta Zeitpunct, Stunde, in Comp. allotta, talotta, moltotta; u. ital. dotta rechte Zeit wol aus adv. d'otta. DzWb. 2³, 50. Dazu uhteigs uhteigō, uhtiugs. GotTh. uh-tvō-n od. ūh-tvō-n: in der Wurzelfilbe h vor t aus germ. od. vorgerm. k, viell. m. unterdrücktem Naſal u. daher Erſatzdehnung, od. m. inhärierendem Naſal ohne Dehnung, mit dem alten Verbalfuſtantiva bildenden Suffiz tva, tvā (SchlCp. 2457) gefolgt von dem ſuffizalen germ. u der ſchw. Deel. (MgSpr. 93). Wenn germ. uhtvān a. uktvān u. dies a. vaktvān d. i. vorgerm. ugtvā-, vagtvā-, dann wol eigentlich Regen werden, Regheit, die Zeit wo es regt wird, wo Regſamkeit, Leben u. Kraft in aller Creatur nach der Ruhe der Nacht erweckt, wo auch das Licht allmählich aufzugehen u. ſeine Kraft zu wachſen beginnt, Morgendämmerung: germSt. uk, vak a. vorgerm. ug, vag, f. ouhhōn u. g. vakan. Nach Fick 2701 zu igWz. uk (f. uhts). Nach demſ. ³3, 9. 1, 8 fg. g. ūhtvōn a. unhtvōn, germ. onhtvan zu vgl. mit lit. ankñi Adv. früh Morgens od. im Jahre, ankñybas Adj. früh Morgens od. im Jahre ſeind od. geſchehend (Kur. 472), apreuß. angñainai Adv. frühe

des Morgens (Neſs. Theſ. 6), gr. ἀκρίς Stral, ſkr. aktus M. Salbe, lichte Farbe, Stral, dunkle Farbe, Nacht zu ag, ang ſalben, blank machen.

uch mhd. Interj. des Schmerzes.

ŭch md. Dat. u. AccPl. des Pron. der 2 Perſ., mhd. iu, iuch.

ŭchā ahd.? mhd. ŭche ſchwF. buſo, ru-beta, Kröte. Mone 7, 597, 675. 680. S. ouke.

ŭlā ahd. (Diut. 2, 319^b), andPf. ŭla, mhd. ŭle ſchwF. Topf. Aus lat. olla Topf. Dazu ŭlner.

ulbandus g. ſtF3 f. olbantā.

ulve mhd. F. alga. Aus mlat. ulva.

Ullr an. ſtM. (Gen. Ullar u. Ulls), einzeln auch Ulli ſchwM. ein Gott des nord. Heidentums, der Aſen einer, Sohn der Sif, Stiefſohn Thörs, geübter Weidmann, der beſte Bogenschütze und Schlittſchuhläufer, ſchön von Angeſicht u. kriegstüchtig, daher im Zweikampfe gern angerufen Edda Sn. 1, 102. 266; bei ſm Ringe (at hringi Ullar Atlakv. 30) ſchwur man Eide RA 395 fg.; n. Grinn. 5 heißt die Gegend wo ſein Haus ſteht Ýdalir Eibentäler (ſr Gen. ſs ſtM. f. iwa, dadr ſtM. f. tal; ýbogi Eibenbogen, Bogen aus Eichenholz, wie ýr ſelber Bogen Vigf. 728 Egils. 902); in der Dichterſprache der Schöld das Schiff des Ullr genannt. Ein winterlicher Gott, der zur Unterwelt in Beziehung ſteht, wie beſ. auch ſein Wohnort andeutet. Myth.² 209 Anm. Egils. 831. Sinnr. Myth.³ 289 ff.

ulmic mhd. (Parz. 241, 30) Adj. faulig, von Fäulnis angegriffen. Nd. ulmig, olmig u. ulmerig, olmerig daſſ. auch vor Alter zerfallend od. ſich in Stückchen zerreibend, vermorſcht; ulm, olmM. Fäulnis im Holze; ulmen, olmen u. verulmen ins Holz faulen, verulmed verfault, vermodert, auch olmern morſch werden. BremWb. 5, 148. Dnrt 504. 338. Dnl 149 fg. Schamb. 147. Nr. olm caries, olmich (holt) carioſus, verolmen cariare Teuth. 187^a.

ŭlner mhd. ſtM. Töpfer. Zu ŭlā.

ulter mhd. Parz. über: afrz. ultre, nfrz. outre, a. lat. ultra.

um — ahd. mhd. untrennbare Vorſetzpart. angegl. a. un—.

um af., um, ŭm mhd. Pröp. Adv. f. umbi.

umb mhd. Pröp. Adv. f. umbi.

umbār, umbāre ahd. Adj. f. unbār.

umbe, ŭmbe ahd. mhd. Pröp. Adj. f. umbi.

[umbebliuwen] mhd., md. ummeblūwen ſtVabl6 (Prät. ummeblou) umherſchlagen, umherwerfen.

umbebrēchen mhd. ſtVabl3 breehend umgeben.

umbederbe mhd. Adj. angegl. a. unbederbe
f. unbidarbi.
umbedraben mhd. schwV. umtraben.
umbefâhen, —vâhen ahd. mhd. stV. f.
umbifâhan.
umbevâher mhd. stM. Umarmen.
umbevâhunge mhd. stF. Umarmung.
umbevâch mhd. stM. Umarmung.
umbevalten mhd. stVred7 umfallen, um-
armen.
umbefanc mhd. stM. Umfang; Umhüllung,
verhüllendes Tuch; Umarmung.
umbefarn mhd. stVabl4 umfahren.
umbevar mhd. stF. f. umbivart.
[umbevlêchten] mhd., md. ummevlêch-
ten stV. umflechten, eng umgeben.
umbefluoten mhd. schwV. umfluten.
umbevrâge mhd. stF. Umfrage.
umbevriden mhd. schwV. umfiedigen mit.
umbevüeren mhd. schwV. rings umziehen
mit.
umbevunden mhd. (Mart.) f. unbunden.
umbegâhen mhd. schwV. eilend umgehn.
umbegân ahd. mhd. unrV. f. umbigân.
umbegang, —ganc stM. f. umbiganc.
umbegêben mhd. stV. f. umbigêban.
umbegêben mhd. zfgz. Part. angegl. aus
unbegêben.
umbegengne mhd. Adj. herumgehend.
umbegenelich mhd. Adj. mit Herumgehen
verbunden.
umbegerichte mhd. stN. carnes circumfer-
reales Hpt 15, 516, viell. deren Leistung
herumgeht, an diesem Feste von dem einen,
am andern von e. andern Hause geleistet
wird.
umbegiezen mha., md. ummegîzen stVabl6
umgießen, circumfundere.
umbegraben mhd. stV. f. umbigraban.
umbegraben ahd. mhd. zfgz. Part. angegl.
a. unbegraben f. unbigraban.
umbegrif mhd., md. umme — stM. am-
plexus, Umfassen; Umfang.
umbegrifen mhd., md. umme — stVabl5
umfassen, umarmen.
umbegurten, —gürten schwV. f. um-
bigurten.
[umbeguz] mhd., md. ummeguz stM. Um-
guß, Veränderung. Pass. 240, 46.
umbhaben mhd. schwV. f. umbihabên.
umbahagen mhd. schwV. vallare, um-
zäunen.
umbahâhen mhd. stV. (Part. umbahangen)
umhängen.
umbêhac mhd. stM. Zaun rings herum.
umbêhalbôn ahd., mhd. umbelhalben
schwV. f. umbihalbôn.
umbelhalbunga ahd. stF1 circuitus.
umbelhalben mhd. stVred7 umhalfen.
umbelhalfunga mhd. stF. Umhalfung.

umbelhalten mhd. stVred7 umringen.
umbelanc mhd. stMN. f. umbihang.
umbeheben mhd. stVabl4 mit schwPräsf.
umringen.
umbelhelfen mhd. schwV. umhalfen.
umbelhengen mhd. schwV. mit Teppichen
ziern.
umbelholffen mhd. zfgz. Part. angegl. aus
unbelholffen.
umbelhüllen mhd. schwV. um und um
bedecken, umhüllen.
umbeljage mhd. stF. rascher Umlauf.
umbelchâme ahd. Adj. f. unbiquâmi.
umbekant mhd. angegl. a. unbekant.
umbekêr ahd. stM. Wendung. Umwendung.
umbekêra ahd., mhd. umbekêre stF.
f. umbikêra.
umbekêren mhd. schwV. f. umbichêrjan.
umbekêrunga mhd. stF. Umkehrung,
converso.
umbekleit mhd., md. umme — stN. rings
umhüllendes Kleid, Mantel, auch blos Klei-
dung.
umbekreiz, umbkraiz mhd., md. umme-
kreiz stM. Umkreiß, umfahender Kreiß;
Inbegriff; Umgang rings od. im Kreiße;
Umschweif.
umbekreizen mhd., md. ummekreizin
schwV. mit od. wie mit einem Kreiße un-
schließen; Umschweife machen.
[umbekünierîche] mhd., md. ummeku-
nierîche stN. Königreich ringsum.
umbechuzze, umbechuzze amhd. F. amic-
tus. Zu cuzi, f. cozo.
umbechuzzen amhd. schwV. umkleiden.
Windb. Ps. 103, 2. S. chuzjan.
[umbelâge] mhd., md. ummelâge stF.
Umgebung.
umbelachen mhd. stN. Vorhang. S. um-
bihang.
umbelegen, umblegen mhd. schwV. legend
umgeben; rings besetzen; umstellen, be-
lagern.
umbelêger mhd. stN. umlagerndes Heer.
umbelêgern mhd. schwV. belagern.
umbelegunge mhd. stF. Umlegung, Um-
stellung, Umlagerung.
umbeler mhd. stM? f. umbrâl.
umbeligen mhd. stVabl2 m. schwPräsf. ein-
schließen, belagern.
umbelîpfen mhd. schwV. umlispeln, lis-
peln umgeben. S. lîpfjan.
umbelîst mhd. stM. Kunstfertigkeit ringsum.
umbeliuhten mhd., md. ummelüchten
schwV. umleuchten.
umbeloben mhd. infin. stN. Loben rings-
um, allseitiges Loben. Herb. 8565.
umbelouf mhd. stM. Umlauf, ambitus; pin-
naculum, Gang ringsum, Galerie.

umbeloufære, umbloufær mhd. *ſtM.* Umhertreiber, umherſtreichender Geiſtlicher.
 umbeloufen ahd., mhd. umbeloufen, umbloufen, md. umme — *ſtVred 12* umlaufen, circuncurrere; überlaufen, überſchlagen, überdenken.
 umbemære mhd. *ſtN.* weitläufige Erzählung.
 umbemachen mhd. ſchwV. feſt fiegend umgeben, umzäunen.
 umbemëzzzen mhd., md. umme — *ſtVab 2* ringsum meſſen; umgeben.
 umbemüren, —miuren mhd. ſchwV. ummauern.
 umben mhd. zfgz. a. umbe dën.
 umbenæjen mhd. ſchwV. (Part. umbenât) umnähen.
 umbenagen mhd. *ſtVabl 4* umnagen.
 umbenëmen mhd. *ſtVabl 3* umgeben, circumcapere.
 umbequâmo ahd. Adv. f. unbequâmo.
 umber nr. Adv. f. v. a. mhd. iemer.
 umbërä ahd. ſchw. Adj. f. unbërä.
 umberanken, umb— mhd. infv. *ſtN.* Umranken, Unarmung.
 [umberant] mhd., md. ummerant *ſtM.* umgebender Rand.
 umberat mhd. angegl. a. unberat.
 umberâten mhd. zfgz. Part. f. unberatën.
 umberede mhd. *ſtF.* f. umbireda.
 umberedt mhd. angegl. a. unberedet.
 [umbereif] mhd., md. ummereif *ſtM.* Rand eines Kreiſſes, Umkreis.
 umbereifen mhd. ſchwV. umſpannen.
 umbereit mhd. Adj. f. unbereit.
 umberennen mhd. ſchwV. rennend umgeben, mit Heeresmacht umzingeln. Md. umme rennen umherrennen.
 umbërenti ahd. zfgz. Part. f. unbërenti.
 [umberëre] mhd., md. ummerëre *ſtF.* Abfall.
 [umberëche] mhd., md. ummerëche *ſtN.* Reich umher. *ſt.* umbekünieriche.
 umberingen ahd. mhd. ſchwV. f. umbihringjan.
 umberinc mhd. *ſtM.* f. umbihring.
 umberinnen mhd. *ſtVabl 1* umrinnen, rinnend ringsum bedecken.
 umberiten mhd. *ſtV.* f. umbiritan.
 umberizen mhd. *ſtVabl 5* reiſend od. ritzend umgeben, einen Kreis ziehen um.
 umberüeren mhd. ſchwV. berührend umgeben, umfangen.
 umbefæze mhd., md. umbefëze, ummeſëze ſchwM. Umwohner, Nachbar.
 umbefage mhd. *ſtF 1* f. umbilaga.
 umbefagen mhd. inf. *ſtN.* daſf.
 umbefëchen ahd. *ſtV.* f. umbifëhan.
 umbefëu md. f. umbefëchen.
 umbeferken, umbferken mhd. ſchwV. mit e. Sarge umgeben, umfargen.

umbefëz mhd. *ſtNM.* Sitz od. Lagern umher.
 umbefëze mhd. ſchwM. f. umbefæze.
 umbefezzen, umbefetzen ahd. mhd. ſchwV. f. umbifezzan.
 umbefëzzzer mhd. *ſtM.* f. v. a. umbefæze.
 umbefihtie mhd. Adj. umſichtig.
 umbefihticheit mhd. *ſtF 2* Umſicht.
 umbefinewëllekeit mhd. *ſtF 2* circumferentia.
 umbefit mhd. Adv. umher:
 umbefizzen, umbefitzen ahd. mhd. *ſtV.* m. ſchwPräf. f. umbilizzan.
 umbefehatewen, —ſehetewen mhd. ſchwV. obumbrare, umſchatten, beſchatten.
 umbefehenden mhd. zfgz. Part. angegl. a. umbefehenden.
 umbefehern mhd. ſchwV. mit einer Schar umſtellen.
 umbefëhin mhd. *ſtM.* Helligkeit od. Schein ringsum.
 umbefëhinen mhd. *ſtVabl 5* umſtralen.
 umbefëhenen mhd. ſchwV. ringsum ſchön machen.
 umbefehouwe mhd. *ſtF.* Umherſchauen, Umſchau.
 umbefehouwunge mhd. *ſtF.* daſf.
 umbefehrenken mhd. ſchwV. mit einer Schranke umziehen, umgeben.
 umbefchrift mhd. *ſtF.* Umſchrift.
 umbefehriten mhd. *ſtVabl 5* ſchreitend umgeben.
 umbefehrödeling md. *ſtM.* der ringsum beſchnitten iſt (Geldstück).
 umbeflahen mhd. *ſtVabl 4* rings beſchlagen; umgeben, umzingeln.
 umbeflac mhd., md. umme — *ſtM 2* Umſchlag, was m. um etwas ſchlägt es einzuhüllen; Umwendung, Wendung; Ausſucht.
 umbefliezen mhd., md. ummeſſizen *ſtVabl 6* umſchließen, umfaſſen.
 umbefniden mhd. *ſtVabl 5* beſchneiden.
 umbefnit mhd., md. ummeſnit *ſtM 1* circumciſio, Beſchneidung.
 umbefnite mhd. ſchwF. f. umbifnitâ.
 umbefnitten mhd. zfgz. Part. angegl. a. umbefnitzen.
 umbefolgen mhd. ſchwV. rings mit Kot beſchnutzen, beſudeln.
 umbefpengen mhd. ſchwV. rings beſchlagen.
 umbefpennen mhd. ſchwV. umſpannen.
 umbefperren mhd. ſchwV. umſperren, umſchließen.
 umbefân ahd. mhd. unwV. f. umbifân.
 umbefandenî, umbefandînî ahd. *F.* circumſtantia.
 umbefandunge mhd. *ſtF.* circumſtantia.
 umbellant mhd. *ſtM 2* (Pl. umbellende) das Herumſtehn oder Umherſtehn; Umſtand, Sachverhalt.
 umbeftecken mhd. ſchwV. ſteckend umgeben.

umbestellen *ahd. mhd. schwV. umstellen.*
 [umbestie] *mhd., md. ummestie flM. (um einen Berg) herumführender Pfad.*
 umbefräze *mhd. schwF. herumführende Straße.*
 [umbefuoch] *mhd., md. ummefûch flM. das Umherfuchen.*
 umbefwanc *mhd., md. umme— flM. das Herumschwingen, Umschwingung; Wendung, Umkehr; Umfang.*
 umbefweif *mhd., md. umme— flM. Umschwingen, Umschwingung, schwingendes Ausgehen (m. d. Schwerte); Umhersehweisen; Umfang; Umhüllung; Umschweif.*
 umbefweisen *mhd. flVred11 umnehmen, umwerfen (Mantel, Schleier); umschlingen, umarmen.*
 umbefweist *ahd. flM. f. umbifweist.*
 [umbefweim] *mhd., md. ummefweim flM. Umschweif.*
 [umbefwieh] *mhd., md. ummefwieh flM. Umlauf (der Zeit). Zu umbifwihhan.*
 umbefwingen *mhd. flVabl1 umschlingen; umbefwingen refl. sich umschwingen, sich umdrehen.*
 umbetan *ahd. zsgf. Part. f. unbetân.*
 umbetastan *mhd. schwV. umtasten, umsaßen.*
 umbeteilen *mhd. schwV. ringsum austheilen.*
 umbetragen *mhd. flVabl4 umtragen, (tragend) umgeben.*
 [umbetraht] *mhd., md. ummetracht flF2 Zerstreuung.*
 umbeträten *mhd., md. umme— flVabl2 um etwas treten, tretend umgeben; feindlich umgeben, umringen, belagern.*
 umbeträten *mhd. zsgf. Part. angegl. aus unbetrâten.*
 umbetribe *mhd. schwF. die einen an der Nase herumführt.*
 umbetriben *ahd. mhd. flVabl5 herumtreiben; im Kreise umdrehen.*
 [umbetrit] *mhd., md. ummetrit flM. Umlauf, Verlauf; Umfang.*
 umbetüllen *mhd. schwV. umstecken, umgeben mit oder wie mit einem Pfahlwerk. S. tulli.*
 umbeturnâ *ahd. schwF. circuitus, arcus. Zu turnen.*
 umbetürnen *mhd. schwV. mit Türmen umgeben.*
 umbewêc *mhd., md. ummewêc flM. Umweg.*
 umbewöllunge *mhd. flF. Umwälzung.*
 umbewërben *ahd. flV. f. umbihwërbhan.*
 umbewollan *andPf. in d. glLips., umbewollen ahd. mhd. zsgf. Part. angegl. f. unbiwollan.*
 umbewort *mhd., md. ummewort flN. Umsehweif in der Rede.*

umbewurchen *anhd. unrschwV. umgeben.*
 umbeziehen *mhd. flVabl6 umziehen, umgeben, umringen.*
 [umbezil] *mhd., md. ummezil flN. Umfang.*
 umbezilt *mhd. angegl. a. unbezilt.*
 umbezimbern *mhd. schwV. umbauen.*
 [umbezinne] *mhd., md. umme— schwV. ringsum mit Zinnen versehen.*
 umbezirkel *mhd. flM. Umkreisß.*
 umbeziunen *mhd. schwV. umziunen.*
 umbganc *mhd. flM. f. umbiganc.*
 umbi, um af., andPf. umbi, umbe, *ahd. umbi, umpi, umbe, mhd. umbe, umb, umme, umni, um, ümbe, ümme, üm, md. umme Prâp. m. Acc. rûuml. um, herum; zeitl. kurz vorher od. nachher; bei Zalen ungefahr; Wechsel, Tausch, Preis, Lohn anzeigend, um, für; ursächlich wegen; Zweck u. Beziehung anzeigend, um, für, wegen, in Beziehung auf, in Betreff, in Anschung. Adv. um, herum; bei Verben in u. außer fester Zufstz; bei Adv. dâr . . umpi, dâ . . umbe, dar umbe, dar umb, dar um, drumbe, war umbe, war umme, war umb, hër umbe, hër umb, hin umbe, umb hin, hier umbe. Afrisf. umbe, umme, um, ombe, omme, om, nfrif. om, saterld. umme; agf. ymbe, ymb; mnlld. omme, om, mld. om; an. um, schwed. dän. om. Vgl. aflav. o um, als Präfix auch ob; lat. ambi—, amb—, am—, an— um; gr. ἀμφ als Adv. auf beiden Seiten, um, als Prâp. m. Gen. Dat. Acc. um, ἀμφις auf beiden u. auf allen Seiten; apersf. abiy Prâp. m. Acc. zu, abis m. Acc. bei, zu, zend. aibi u. aiwi Adv. oben, dazu, herzu, Prâp. m. Dat. u. Loc. über, in Bezug auf, fkr. abhi Adv. herzu, Prâp. m. Acc. zu, gegen, in Bezug auf, abhitas zu beiden Seiten, ringsum. Gram. 3, 256. 4, 798. GSpr. 336. Bopp *3, 491 fg. Crt.* 275.*

[umbibigurtida], umbipigurtida *ahd. flF1 perizomata, Umgürtung.*
 [umbidakjan], umbitheken (Prât. umbithahta) *ahd. schwV. umdecken.*
 umbifâhan, umpi—, umbefâhen *ahd., mhd. umbefâhen, md. ummefân flVred8 umfangen, umgeben, umschließen, umarmen.*
 umbivart, umpi— *ahd., mhd. umbewart, md. ummewart flF2 Umfahrt, Umherwandern; Umlauf (des Jahres, der Sterne).*
 umbificifôn *ahd. schwV. f. afizufôn.*
 umbigân, umbe—, umbicân u. umbigangan, —cangan, —canean *ahd., mhd. umbegân unrl. tr. rings um etwas herum gehn, umkreisen, überall hin in etwas gehn; etwas umgehn, sich einer Sache entziehen.*

umbigangarôn *ahd. schwV. herumspazieren.*

umbiganc, —cang, —canc, umbegang *ahd., mhd. umbeganc, umbganc flM. Herumgehn, Umzug; Kreißlauf; Umlkreiß; ringsum führender Gang; Wendung; Schlich.*

umbigēban *ahd., mhd. umbegēben, umbgēben flVabl2 umgeben, circumdare.*

umbigēbillich *ahd. Adj. f. unbigēbillich.*

umbigraban *ahd., mhd. umbegraben flVabl4 umgraben, circumfodere, vallare, mit einem Graben umgeben; refl. sich verschanzen.*

umbigurten, umbe—, umpicurten *ahd., mhd. umbegürten schwV. m. Acc. umgürten, cingere, circumcingere.*

umbihabēn *ahd., mhd. umbehaben schwV. umringen, umgeben, umstellen, umstellt halten.*

umbihalbōn, umbe— *ahd., mhd. umbelhalben schwV. umringen, umgeben, circumdare, vallare.*

umbihang, umpihanc *ahd., mhd. umbehanc flM1 flN. ringsum an der Wand aufgehängter Teppich oder Vorhang, auch mit Bildern verziert; mhd. Titel eines verlorenen Gedichts Blikers von Steinach. S. umbelachen, rückelachen, spērlachen, fluollachen.*

umbihlauft, umpi— *ahd. flM. curriculum.*

umbihring, umbiring, —rinc *ahd., mhd. umberine (—ges) flM1 Umlkreiß, Umfang, Umlkreiß der Erde, Erdkreiß, Umgebung; Kreißlauf. Ahd. adv. Acc. ringsum, auch af. umbihring Hel. 2946. Gram. 3. 156. 775.*

[umbihringjan], umbihringan, umberingen *ahd., mhd. umberingen, md. umme— schwV. unringen, umzingeln, umgeben.*

umbihwērbhan (*Prät. umbihwarf*) *af., ahd. umbiwērbhan, —wērfan, umbewērbēn flVabl1 sich herumdrchen, sich im Kreiße drehen, sich umherbewegen; tr. (Hel.) umgeben, im Kreiße undrängen.*

umbihwurf, umpi—, umbiwurf, —wurft *ahd. flM2 Umdrehung, Umlkreiß, Kreißlauf. Agf. umbyvryft flM. Zum vor.*

umbicān, umbicangan, umbicanean *urV. f. umbigān.*

umbicang, umbicanc *ahd. flM. f. umbiganc.*

umbikēra, umbe— *ahd., mhd. umbekēre, md. umne— flF1 Umwandlung, Umkehrung, Wechsel.*

[umbichērrjan], umpichērran, —chērran, umbikēren *ahd., mhd. umbekēren, umbkēren schwV. tr. eine unwen-*

dende Richtung geben, etwas umwenden, circumducere; umfloßen; intr. eine umwendende Richtung nehmen, reverti.

umbichērto *ahd. Adv. f. unbichērto.*

umbikirg, umpiehirc *u. umbizirg, auch umbincirh flM. ahd. circulus, Umlkreiß, Umfang: Acc. als Adv. circum-*

quaque, ringsum. S. chire. Gram. 3. 156.

umbillich *mhd. Adj. angegl. a. unbillich.*

umbipigirtida *ahd. flF. f. umbibi—.*

umbiquēman, umpi—, umpichwēman *ahd. flVabl2 circumvenire.*

umbiquēmännaffi, umpi— *ahd. F. circumventio.*

umbireda *ahd., mhd. umberede flF1 umständliche weitläufige Rede, umfassende Besprechung; Rede die nicht der Sache auf den Grund geht, Umschweif.*

umbiring, —rinc *ahd. flM. f. umbihring.*

umbiritan *ahd., mhd. umberiten, md. umme— flVabl5 um einen od. etwas herumreiten, umreiten, ihn reitend umgeben.*

umbiruah *ahd. Adj. f. unbruah.*

umbifaga, umpi— *ahd. flschwF., mhd. umbefage flF., ahd. auch umbifagi, umbifegi F. Umständlichkeit od. Weit-*

schweifigkeit im Reden, ambages. [umbifēdalo], umpi—, umpifēthalo ahd. schwM. Umwohner, Nachbar, finitimus.

umbifēhan, umpi—, umbefehen *ahd. flVabl2 circumspicere.*

umbifeljan *ahd. schwV. circumdare. S. faljan.*

umbifēz, umpi— *ahd. flN. obfidio.*

umbifezzan, umpi—, umbefezzen *ahd. (Part. umpifaztēr), mhd. umbefezzen, umbefezten (Part. umbefetzt, umbefazt) schwV. umsetzen, umstellen, umgeben, umzingeln, belagern.*

umbifitōn *ahd. schwV. circumvenire, deludere.*

umbifizzan, umbefizzen *ahd., mhd. umbefitzen, md. ummelitzen, umsitzen flVabl2 m. schwPräf. umgeben, umzingeln, belagern, obfidere.*

umbiscouwōn *ahd. schwV. circumspicere. umbisnita ahd., mhd. umbesnite schwF. Abschnitfel, peripetema (1 Cor. 4. 13), Abfall. Graff 6. 843. Neidh. 170. 75 m. Haupts Ann. 172. 145.*

umbisnitneffī *ahd. F. circumspectio.*

umbisnān, umbe— *u. umbisnantan ahd., mhd. umbestān urV. circumstare, umstehen.*

umbisweift, umbe— *ahd., amhd. umbesweift flM. ambitus, Umschweif, Windung; Kleidungsstück das man umlegt, perizonata, femoralia. S. umbesweif.*

umbilwihhan *ahd. flVabl5 circumvenire.*

umbitharbi, umbitheribi, umbi-
therbe *af. ahd. Adj. f.* unbidarbi.
umbitheken *ahd. schwV. f.* umbidakjan.
umbiwerban, — wërſan *ahd. flV. f.* um-
biwërbhan.
umbiwërf, umpi — u. umbiwërf,
umpi — *ahd. flM. Umdrehung, Kreiß-
lauf; orbis, Unkreiß, Welt.*
umbiwintan *ahd. flVabl* umwinden.
umbiwurf, — wuruft *ahd. flM2 f.* um-
biwurf.
umbizerben *ahd. schwV. refl.* ſich um-
drehen.
umbizirg *ahd. Adv. f.* umbikirg.
umbkêren *mhd. schwV. f.* umbichêrjan.
umbkreiz *mhd. flM. f.* umbekreiz.
umblegen *mhd. schwV. f.* umbelegen.
umblen *mhd. flM. f.* umbrâl.
umbloufær *mhd. flM. f.* umbeloufære.
umbloufen *mhd. flV. f.* umbeloufen.
umbrâl *flN. u. umbeler, umbler flM2 mhd.*
Teil des Meßgewandes; Schultertuch. Aus
ſpät lat. humerale Schulterbekleidung.
umbringunge *mhd. flF. Umbringung, Tö-
dung.*
umbrifen *mhd. schwV. angegl. a.* unbrifen
f. unprifen.
umfrô *mhd. Adj. f.* unfrao.
ummæren *mhd. schwV. angegl. a.* unmmæren.
unmaht *ahd. mhd. flF. f.* unmaht.
unmahtig *andPf. Adj. f.* unmahtig.
umme, umm, ümme *mhd. md. Prâp. Adv.*
f. umbi.
umme — *md. f. auch mnd. umbe —*
ummehtig *andPf. Adj. f.* unmahtig.
ummekrengil *md. flM. Umkreiß. S.*
krangel.
ummen *md. zfgz. a.* umme dën *d. i.* umbe
dën.
ummefêze *md. schwM. f.* umbefêze.
ummefnappin *md. schwV. umherſchnappen.*
ummefpên *md. schwV. f.* umbefpêhen.
ummefûch *md. flM. f.* umbefuoch.
ummefwenkern *md. infn. flN. Umher-
ſchleudern.*
ummefwiſ *(Gen. — ſwiſſes) md. flM. Um-
ſaßung; Umſchweif, Bogen den man beim*
Fahren macht.
ummiët *af. Adv. f.* unmiëz.
ummeture *md. (Jerofchin) flM. Umſturz.*
ummewandirn *md. schwV. umherwandern,*
umherſtreifen.
ummëz *ahd. flN. f.* unmiëz.
ummëzüwin *(Prât. unimezôw) md. flVabl*
umziehen.
ummilde *andPf. F. f.* unmilti.
umpi *ahd. Prâp. Adv. f.* umbi.
umpi — *ahd. f.* umbi —
umpidarpi *ahd. Adj. f.* unbidarbi.
umpillich *amhd. Adj. f.* unbillich.

umpiwalzit *ahd. zfgf. Part. angegl. a.* un-
biwalzit.
umplîdi *ahd. Adj. angegl. a.* unplîdi.
un für in *eum, iis.*
un — *g. af. ahd. mhd., ahd. mhd. vor La-*
bialen auch angegl. um — eigentl. immer
betonte, zuw. in ahd., öfter in mhd. Ver-
ſen unbetonte untrennbare Vorſetzpartikel
vor Subſt., bef. vor Adj. Part. (bef. Part.
Prât.) u. Adv. (vor Verben nur wenn ſie
vom Nomen abgeleitet ſind), Gegenteil od.
Verneinung des einfachen, Aufhebung des
guten, Verſtärkung des böſen Begriffs aus-
drückend. Agf. engl. afrif. un, mhd. on,
an. ô (aus on), ſchwed. o, dän. u. Vgl.
altir. an —, oſk. umbr. an —, a —, lat.
in —, gr. ἀνα —, ἀν —, â, zend. ana —,
an —, a —, ſkr. an —, a — negatives Prä-
fix. Gram. 2, 775 ff. Pott 2, 65. Bopp
Gl. 3 9. 1. Juſti 18 ff. Crt. 3 286 Nr 420.
unadalli, unatballih *ahd., mhd. unadel-*
lich Adj. ignobilis.
unadel *mhd. flN. nicht edles Geſchlecht od.*
Stand; unedles Weſen.
unæzie *mhd. Adj. ungenießbar.*
unagands *g. zfgf. Part. Prâp. zu e. flVabl*
[agan], ſich nicht erſchreckend, ſchrecklos,
ἀγροφος. S. ôg.
unagei *g. schwF. Schreckloſigkeit; Dat. un-*
agein in Schreckloſigkeit, furchtlos, ſicher,
ἀγροφος. S. ôg.
unahtbere, — pære *mhd., md. unachtbêre*
Adj. nicht des Beachtens wert, unanſehn-
lich, gering, klein.
unahte *mhd. flF. geringe Achtung.*
unairkns *g. Adj. ἀνόσιος, unheilig, un-*
rein. S. êrchan.
unaivifks *g. Adj. ἀνεπαίσχυτος, ſich nicht*
zu ſchämen brauchend.
unachtbêre *md. Adj. f.* unachtbêre.
unanafihtig *ahd. Adj. unanſichtig, un-*
ſichtbar.
unanafiuniba *g. (Skeir.) Adv. unſichtbar.*
unandæhtic *mhd. Adj. nicht andächtig.*
unandæhticheit *mhd. flF2 Unandächtig-*
keit.
unandbuliths *g. zfgf. Part. μὴ ἀνυκα-*
λυπόμενος, unenthüllt, unanſgedeckt.
unandlakans *g. zfgf. Part. Prât. unbeſtritten,*
unwiderleglich.
unandfôks *g. (Skeir.) Adj. unwiderleglich.*
unanvenlich *mhd. Adj. unanſänglich,*
ohne Anfang.
unangehtth *mhd. Adj. ohne Beforgnis.*
unangehtliche, — lichen *mhd. Adv. ohne*
Gefahr zu befürchten.
unantlæzlich *mhd. Adj. nicht durch Ab-*
laß tilgbar.
unantreitlih *ahd. Adj. extraordinarius.*
unaodi *ahd. F. f.* unôdi.

- unarbeitfam *mhd. Adj. unbeschwerlich.*
 [unardrozan], unidrozzen, unerdrozen
ahd., mhd. unerdrozzen zsgf. Part. unverdroffen, unaußgesetzt. Zu ardiozan.
 [unardrozano], unidrozzeno, uner—
ahd. Adv. z. vor.
 unarfarantlih *ahd. Adj. impenetrabilis.*
 unarforaht *ahd., mhd. unervorht u. unervorhten zsgf. Part. inperterritus, ohne Furcht, unerfchrocken; mhd. nicht gefürchtet.*
 unarechant *ahd., mhd. unerkant, uner—*
kant, unerkennt zsgf. Part. zu archen-
nan, incognitus, unbekannt; mir ist uner-
kant ich kenne nicht, ich weiß nicht.
 unarewane *mhd. Adj. nicht verdächtig,*
unbescholten.
 unarlaubantlih, unarlaupentlih, un—
 urlaupantlih *ahd. Adj. nicht erlaubt*
feind; unerlaubt.
 [unarlēgan], unirlēgen *ahd., mhd. uner-*
erlēgen zsgf. Part. non infirmatus, un-
geſchwächt. Von [arligian], irliggan.
 unarlekeuti *ahd. zsgf. Part. inextingui-*
bilis.
 unarloſcan, unirloſcan *ahd., mhd. uner-*
loſchen, unerlaſchen, zsgf. Part. v. ar-
leſcan, unerloſchen.
 unarmahērz, unarmhērz *ahd. Adj. in-*
miſericors.
 unarmōdenlih *ahd. Adj. indefſus, un-*
ermüdet.
 unarnēfantlih *ahd. Adj. inevitabilis.*
 unarpētōnlih, unirpētōnlih *ahd. Adj.*
inexorabilis.
 unarrahhintlih *ahd. Adj. non enarrabilis.*
 unarrabhōntlih, unerabhōntlih, unir—
 rachōntlih *ahd. Adj. inenarrabilis, in-*
ſandus.
 unarferudilōt *ahd. zsgf. Part. indiſcuſſus.*
 unarſpurilih *ahd. Adj. inveſtigabilis.*
 unarſtērbanti *ahd. zsgf. Part. Präſ. immor-*
talis.
 unarſuohhit *ahd., mhd. unerſuochet*
zsgf. Part. undurchſucht, unerforſcht, in-
exploratus.
 unart *mhd. ſtF. ſchlechter Bodenertrag,*
ſchlechte angeborene Beſchaffenheit, ſchlechte
Natur; paſſende Art. Als ſtM. per-
ſönlich miſerabler od. ungezegeuer Menſch.
 unarten *mhd. ſchwV. aus der Art ſchlagen.*
 unartic, unertic *mhd. Adj. nicht von*
guter Art, aus der Art geſchlagen, aus-
gartet, böſartig.
 [unawartit], unirwart *ahd. zsgf. Part.*
incorruptus, inviolatus. Zu arwartjan.
 unawartlih, unir— *ahd. Adj. incorrup-*
tibilis, non violabilis.
 [unawartunga], unir— *ahd. ſtF1 incor-*
ruptio.
- unarwententlih *ahd. Adj. incommuta-*
bilis.
 unarwifantlih *ahd. Adj. inevitabilis. Graff*
1, 1065.
 unatgahts *g. Adj. ἀπόσιτος, unzu-*
gänglich.
 unathallih *ahd. Adj. f. unadallih.*
 unbafrands *g. zsgf. Part. f. unbērenti.*
 unbalawic *ahd. Adj. innocens.*
 unbald *ahd. Adj. unzuverſichtlich.*
 unbaldi *ahd. F. diffidentia.*
 unbaldo *ahd. Adv. auf unmutige Weiſe,*
langſam.
 unbâr, umbâr u. unbâri, unbâre, um—
 bâre (umbâra Merig 79) *ahd. Adj. un-*
fruchtbar.
 unbârig *amhd. Adj. unfruchtbar.*
 unbarmee *mhd. Adj. unbarmherzig.*
 unbarmeclichen *mhd. Adv. ohne Erbarmen.*
 unbarmeliche *mhd. Adv. daſf.*
 unbarmhērz *mhd. Adj. unbarmherzig.*
 unbarmhērzecliche *mhd. Adv. auf un-*
barmherzige Art.
 unbarnahs *g. Adj. ἀνευρος, kinderlos.*
 unbate *md. ſtF., unangeneßenes Betragen,*
grobe Ungehörigkeit. Nhd. mdtl. wett.
 unbate, heſſ. unbaden *ſchwM. Unſug,*
ungezogener Bube Weig. 2, 944 Vilm. 22.
S. unpata.
 unbaûrans *g. zsgf. Part. f. ungaboran.*
 unbecot *mhd. zsgf. Part. zu beboten, nicht*
durch einen Boten beſchickt.
 unbedächtecliche *mhd. Adv. ohne Über-*
legung.
 unbedächteicheit *mhd. ſtF2 Unüberlegtheit.*
 unbedâht *mhd. zsgf. Part. unbefonnen,*
ſinnlos.
 unbedacht, unbedakt *mhd. zsgf. Part.*
unbedeckt.
 unbedeckelich *mhd. Adj. unbedecklich.*
Myſt. 2, 87, 23.
 unbedencheda *ahd. ſtF1 temeritas, Un-*
bedachtſamkeit.
 unbederbe *mhd. Adj. f. unbidarbi.*
 unbederbe *mhd. Adv. in unnützer Weiſe.*
 unbederbe *mhd. ſtF. f. unbidarbi.*
 unbederbekeit *mhd. ſtF2 Untüchtigkeit.*
 unbedrât *md. zsgf. Adj. unbehelligt.*
 unbedrût *mhd. zsgf. Adj. unbedroht.*
 unbedrozzen *mhd. part. Adj. keinen*
Überdruß erregend; unverdroßen.
 unbedrozzenheit *mhd. ſtF2 Unverdro-*
ßenheit.
 unbedrozzenlichen *Adj. ohne Überdruß.*
 unbedütig *md. Adj. unverſtändlich.*
 unbevintlich *mhd. Adj. unerfindlich.*
 unbeflœcket *ahd. zsgf. Part. unbefleckt,*
immaculatus.
 unbevohten *mhd. zsgf. Part. nicht ange-*
ſochten, nicht bekämpft.

unbevunden, angegl. umbe— mhd. zsgf. Part. unaufgefunden, unerfindlich Mart. 176, 46.

unbegâbet mhd. zsgf. Part. unbeschenkt. unbegûben, angegl. umbe— mhd. zsgf. Part. weltlich.

unbegraben mhd. zsgf. Part. f. unbi-graban.

unbegrifeflich mhd. Adj. unfaßbar.

unbegrifeflich mhd. Adj. unfaßbar; nicht theilhaftig, m. Gen.

unbegrifeflichkeit mhd. flF2 Unfaßbarkeit.

unbegrifenlich mhd. Adj. unfaßbar.

unbegrifenliechheit mhd. flF2 Unfaßbarkeit.

unbegriffen mhd. zsgf. Part. unbegriffen, unbegreiflich.

unbegrûezet mhd. zsgf. Part. unbegrûßt.

unbehagen mhd. zsgf. Part. unbehaglich.

unbehende mhd. Adj. sich nicht wol handhaben lassend, unpaffend; ungeschickt.

unbehende mhd. Adv. zum vor.

unbehende mhd. flF. Ungeschicklichkeit.

unbehendekeit mhd. flF. dasf.

unbehendeclichen mhd. Adv. ungeschickt.

unbehert mhd. part. Adj. nicht beraubt.

unbehiuret mhd. nicht beglückt durch (Gen.).

unbeholfen, angegl. umbe— mhd. zsgf.

Part. nicht abgeholfen, nicht abhelfbar.

unbehönt mhd. zsgf. Part. unverköhnt.

unbehorget mhd. zsgf. Part. nicht beschmutzt.

unbehüetie mhd. Adj. etwas (Gen.) nicht hütend od. nicht hüten könnend.

unbehuot, auch unbehüetet mhd., zsgf.

Part. zu behüeten, unbehüetet, unbeschützt, unbewahrt; leichtsinnig.

unbehuottheit mhd. flF. Leichtsin.

unbehuotfamekeit mhd. flF2 Sorglosigkeit.

unbehüfet mhd. zsgf. Part. ohne Behausung.

unbeißte g. schwF. f. bizan.

unbeißjôths g. Part. f. bizan.

unbekant, angegl. unbekant mhd. zsgf.

Part. unbekant; unerkennbar.

unbekantlich, — kentlich mhd. Adj. unkenntlich.

unbekantliche mhd. Adv. unbekannter Weise; auf unkenntliche Weise.

unbekantnisse mhd. flNF. Nichterkenntnis.

unbekennelich mhd. Adj. nicht zu erkennen, unerkennbar.

unbekêret mhd. zsgf. Part. unverändert, unveränderlich, unbeugsam; unbekehrt.

unbekêrig mhd. Adj. unbiegsam, unbeugsam; unbekehrt.

unbeklaget mhd. zsgf. Part. unverklagt.

unbekloben mhd. zsgf. Part. ungespalten.

Zu beklieben.

unbekort mhd. zsgf. Part. unversucht, ungeprüft.

unbekrenket mhd. zsgf. Part. nicht geschwächt.

unbekumbert mhd. zsgf. Part. unbedrängt, unbelästigt.

unbeladen mhd. zsgf. Part. unbeladen.

unbelaidigt mhd. zsgf. Part. unbeschädigt, unverletzt.

unbeliblich, unbliblich mhd. Adj. nicht bleibend, vergänglich.

unbeliumet mhd. zsgf. Part. nicht in übeln Ruf gebracht, in gutem Rufe stehend.

unbemeiligt mhd. zsgf. Part. unbesteckt.

unbendeec mhd. Adj. durch kein Band gehalten.

unbenœtet, unbenöt mhd. zsgf. Part. unbedrängt, ungenötigt.

unbenomen ahd. mhd. zsgf. Part. unbenommen, gerne gewährt; nicht hinweggenommen.

unbequæme mhd., md. unbequæme Adj. f. unbiqûami.

[unbequâmo], angegl. unbequâmo ahd., mhd. unbequæme Adv. molest.

unbërä, unbërä Adj. schwF. ahd. (Otf. 1, 4, 9, 4, 26, 37) m. Gen. unfruchtbar, keine Kinder bekommend.

unberæmet mhd. zsgf. Part. unbeschmutzt.

unberat, angegl. umberat mhd. zsgf. Part. ungerettet.

unberäten, angegl. umberäten mhd. zsgf. Part. un beraten, ohne Rat; nicht versehen, ungeschützt, nicht gegen Mangel geschützt, in Not; noch nicht ausgestattet od. ausge-steuert, unverheiratet.

unberedet, angegl. umberedt mhd. zsgf. Part. ungeredet, un erzählt, unangeführt.

unbërhaft ahd., mhd. unbërhaft, unpërhaft Adj. unfruchtbar.

unbërhafti ahd. (Notk.) F. sterilitas.

unbereit, angegl. umbereit mhd. Adj. nicht bereit gemacht, nicht fertig; nicht bereitwillig, m. Gen.; ungeschickt, unbehilflich.

unberechenet mhd. zsgf. Part. nicht Rechnung abgelegt habend.

unbërenti, unpërendi, angegl. umbërenti ahd., mhd. unbërnde zsgf. Part. sterilis, unfruchtbar. G. unbairands

μη γένων, μη ποιων.

unbërgeht mhd. Adj. nicht bergicht.

unbërhaft mhd. Adj. f. unbërhaft.

unbërhaftic mhd. Adj. unfruchtbar.

unberhafticheit mhd. flF. Unfruchtbarkeit.

unberihet, unberiht mhd. zsgf. Part. unberichtigt, nicht besorgt, unausgeführt, vernachlässigt; ungehört; nicht unterwiesen, unbelehrt, ohne Kenntnis; nicht recht verwaltet unregiert.

unbërchaft mhd. *Adj. f. v. a.* unbërgeht.
 unbërnde mhd. *zsgf. Part. f.* unbërrenti.
 unberochen mhd., *zsgf. Part.* zu berëchen, nicht weggefeharrt.
 unberaubet, unberaubet mhd. *zsgf. Part.* unberaubt; ganz, vollständig.
 unberüeret mhd. *zsgf. Part. f.* unbiruorit.
 unberüerlichkeit mhd. *flF.* Unbeweglichkeit.
 unberuochet mhd. *zsgf. Part.* unbeforgt, außer Acht gelassen, übersehen, vernachlässigt; unversorgt hinsichtlich einer Sache (*Gen., an*).
 unberuoret, unberüeret mhd. *zsgf. Part. f.* unbiruorit.
 unberürllich md. *Adj.* unbeweglich, nicht aus der Fassung zu bringen.
 unbëfëhen mhd., md. umbefën *zsgf. Part.* unbefehen, ungefëhen.
 unbeseitet mhd. *zsgf. Part.* nicht mit Saiten bezogen.
 unbefengt mhd. *zsgf. Part.* unangefengt.
 unbefetzt mhd. *zsgf. Part.* unbefetzt, unbewohnt.
 unbefiht mhd. *flF2* Unvorsichtigkeit, Sorglosigkeit.
 unbefinnot, unbefint mhd. *part.* Bildg nicht mit Verstand begabt, ohne Sinn, töricht, albern, gedankenlos.
 unbeschaben mhd. *zsgf. Part.* nicht glatt geschabt, ungeglättet.
 unbeschaffen mhd. *zsgf. Part.* nicht erschaffen; misgestaltet.
 unbeschalket mhd. *Adj.* ungescholten.
 unbeschatzet mhd. *zsgf. Part.* nicht mit Steuer belegt, unbesteuet, unberaubt, unbefchädigt; nicht nach seinem Werte geschätzt.
 unbefehedeget mhd. *zsgf. Part.* unbefchädigt, ungeschädigt.
 unbefcheide mhd. *flN.* Unkenntnis.
 unbefcheiden, angegl. umbe — mhd. *Gegenteil v. bescheiden, rücksichtslos, unverständlich; ohne Bescheid; nicht festgesetzt, worüber nicht verfügt ist.*
 unbefcheidenheit mhd. *flF2* ungebührliches unverständiges Handeln, Rücksichtslosigkeit, Maßlosigkeit.
 unbefcheidenlich mhd. *Adj.* rücksichtslos, ungebührlich, unverständlich.
 unbefcheidenliche mhd. *Adv.* auf ungebührliche Weise, auf unbillige Weise.
 unbefcheidenunge mhd. *flF.* Unverständigkeit.
 unbefcheinet mhd. *zsgf. Part.* nicht gezeigt, nicht erklärt.
 unbefchelt mhd. *zsgf. Part.* ungeschützt.
 unbefchert mhd. *zsgf. Part.* nicht zu Teile gegeben, unbefcheert.

unbefehitet mhd. *zsgf. Part.* nicht abgefunden (durch Zuteilung des gebührenden Vermögens).
 unbefchizzen mhd. *zsgf. Part.* unbefchmutzt; unbetrogen.
 unbefchœnet mhd. *zsgf. Part.* ohne Befehönigung.
 unbefcholten mhd. *zsgf. Part.* unbefcholten. Zu biscëlтан.
 unbefchorn mhd. *zsgf. Part.* unbefchoren.
 unbefchouwet mhd. *zsgf. Part.* unbefchaut, ununtersucht.
 unbefchrit mhd. *zsgf. Part.* nicht angeschrieben.
 unbeflagen mhd. *zsgf. Part.* nicht beschlagen.
 unbeflozzzen mhd. *zsgf. Part.* nicht verschloffen.
 unbeflozzzenlich mhd. *Adv.* ohne verschloffen zu sein.
 unbefmitzet mhd. *zsgf. Part.* unbefleckt.
 unbefnabet mhd. *zsgf. Part.* ohne zu stürzen, ohne Schaden.
 unbefniet mhd. *zsgf. Part.* unbefschneit.
 unbefniten, angegl. umbefniten mhd. *zsgf. Part.* umbefschneiden; nicht glatt geschnitten; an der Vorhaut nicht beschnitten; nicht wol zugeschnitten, roh, grob.
 unbefogen mhd. *zsgf. Part.* unbefogen.
 unbeforget mhd. *zsgf. Part.* nicht besorgt, nicht in Acht genommen; ohne Sorge od. Furcht seiend.
 unbefpart, angegl. umbe — mhd. *zsgf. Part.* unverschloffen; nicht eingesperrt.
 unbefpottet mhd. *zsgf. Part.* nicht verspottet.
 unbefprochen mhd. *zsgf. Part.* unverläßert, unbefcholten.
 unbefprochenliche mhd. *Adv.* ohne böse Nachrede.
 unbefstalt mhd. *zsgf. Part.* nicht besorgt.
 unbefstân u. unbefstanden mhd. *zsgf. Part.* unangefochten.
 unbefstet mhd. *zsgf. Part.* unausgestattet.
 unbefritten mhd., md. unbefrittin *zsgf. Part.* unbekämpft, unangefochten.
 unbefroufet mhd. *zsgf. Part.* unverletzt.
 unbefult md. *zsgf. Part.* nicht befudelt.
 unbefungen mhd. *zsgf. Part.* nicht mit Gesang erfüllt, leer von Gesange.
 unbefuochet mhd. *zsgf. Part.* unbewohnt; ohne Aufsuchen, auf eigene Hand.
 unbefwien mhd. *zsgf. Part.* unbetrogen.
 [unbetân], angegl. umbetân ahd. (*Notk.*) *zsgf. Part.* uneingeschloffen. Zu betuon.
 unbeteilet mhd. *zsgf. Part.* ohne Anteil geblieben.
 unbëtlich mhd. *Adj.* nicht erbeten werden dürfen.
 unbëtërminierlich mhd. *Adj.* unbegrenzt, unendlich.

unbetœret mhd. zsgf. Part. unbetœrt.
 unbetoubet mhd. zsgf. Part. nicht toup
 gemacht.
 unbetragen mhd. zsgf. Part. ungetragen.
 unbetrâget mhd. zsgf. Part. unverdroßen.
 unbetracht mhd. zsgf. Part. ohne Überlegung.
 unbetrehtec mhd. Adj. nicht überlegend,
 unverständlich.
 unbetretēn, angegl. umbetretēn mhd. zsgf.
 Part. unbetretēn.
 unbetrogen ahd. mhd. zsgf. Part. f. un-
 bitrogan.
 unbetrogenī ahd. F. Wahrhaftigkeit, veritas.
 unbetrüebet mhd. zsgf. Part. ungetrübt.
 unbetrüllet mhd. zsgf. Part. nicht betro-
 gen. S. betrüllen, trüllen, trolle.
 unbetwagen mhd. zsgf. Part. ungewaschen.
 unbetwungen mhd. zsgf. Part. unbedrängt,
 nicht beengt; zügellos; unlenksam; unbe-
 zwingbar; freiwillig, zufällig. Zu betwingen.
 unbewungenlich mhd. Adj. unbewungen,
 frei; nicht gezwungen, freiwillig.
 unbewungenliche mhd. Adv. zum vor.
 unbewaget mhd. zsgf. Part. unerfchüttert.
 unbewant mhd. zsgf. Part. f. unbiwant.
 unbewart mhd. zsgf. Part. unbeschützt.
 unbewөгec mhd. Adj. unbeweglich.
 unbewөгelich mhd. md. Adj. unbeweg-
 lich.
 unbewөгeliche mhd. Adv. z. vor.
 unbewөгelicheit mhd. f. F2 Unbeweglich-
 keit, Unveränderlichkeit.
 unbewөгēn mhd. zsgf. Part. nicht gleich
 gezogen, ungleich.
 unbewөгēt mhd. zsgf. Part. nicht bewegt,
 unbeweglich.
 unbewіfēt mhd. zsgf. Part. nicht belehrt
 über (Gen.).
 unbewollen ahd. mhd. zsgf. Part. f. un-
 biwillan.
 unbeworren mhd. zsgf. Part. zu bewēr-
 ren, unverwirrt.
 unbezalt mhd. zsgf. Part. unbezalt.
 unbezilt, angegl. umbezilt mhd. zsgf. Part.
 ohne festgesetztes Ziel.
 unbetozogen mhd. zsgf. Part. unbezogen.
 unbiari g. f. N1 ἄγριον, Tier, wildes Tier,
 kein Haustier: nur im NomPl. Tit. 1, 12
 Krētēs finteinō liugnians, ubila unbiarja,
 vambōs latōs Κρητες δει ψευδοται, κενά
 θηρία, γεστίτες ἀγορά, It. cod. Clar.
 Cretensis semper mendaces, malae vestinae,
 ventres pigri. Nach Gram. 2, 776, da
 un-bi-arja nicht erklärbar, viell. zu lesen
 unbairja Untiere, Ungeheuer, u. zu ahd.
 pēro urfus v. g. baifan. Nach Gram. 13, 39
 Anm. unbiarja e. bedenkliches Wort: un-
 baifri vergleiche sich leichter m. lat. fera
 wildes Tier. Nach Gram. 2, 804 Anm.
 Statt unbiarja viell. zu lesen un-bi-abrja

monstra, portenta, f. bi-abrjan. Nach GSpr.
 844 könnte viell. in biari ἄγριον, unbiari
 Untier ein Rest des alten Lautes stecken
 u. der späteren Schreibung bēri entſpre-
 chen (wie g. fēra ahd. fiara, g. mēs ahd.
 mias, g. hēr ahd. hiar, g. Krēks ahd.
 Chriah); biari gliche darn lat. fera, aol.
 φήρ, wie g. dius neben 9hō, u. außer
 dem Wechsel des b u. d käme der des
 iñtd. r u. s in Betracht. Nach JSchmidt
 Voc. 2, 480 viell. unbairja zu lesen u. zu
 ahd. bēr, pēr Zuchteber zu stellen. Nach
 GabL. Ulf. 2, Vorr. IX das Wort viell.
 einer ganz fremden Sprache entlehnt. Nach
 Dief. 2, 294, wenn in diesem Worte ia
 nicht etwa eine echt got. isolierte Brechung
 viell. aus i wie ai u. das Wort doch iden-
 tisch m. bēro, dann vermutl. einer frem-
 den Sprache entlehnt, möglicherweise mit
 Elifon eines Consonanten u. viell. zu vgl.
 gael. beithir Bär, wildes Tier, als Adj.
 wild. Nach MgSpr. 62 Th. un-biarja
 wildes Tier viell. zus. hängend m. d. lit.
 žveris F. Raubtier u. abulg. zvjeri M. wildes
 Tier. Der Cod. Ambr. A, in dem dieser
 Vers allein überliefert ist, gibt n. Uppftr.
 Cod. got. Ambr. 116^b unbiarja fast ganz
 sicher: vor u sind zwei Buchstaben radiert,
 u ist sicher, n undeutlich, biarja aber ganz
 deutlich. Sollte statt des n viell. s anzu-
 nehmen sein, so würde (Part. us ahd. ur)
 die Bdtg dadurch nicht alteriert werden.
 Da nun ia kein got. Diphthong noch Bre-
 chung, so muß diese Lautfolge ia als zweien
 Silben zugehörig betrachtet werden, also
 un-bi-arja. Davon kann un nur die untrenn-
 bare Part. sein, bi nur die bekannte
 Präp., arja entweder e. Abtltg zu dieser
 oder es muß darin der eigentl. Kern des
 Wortes, die Wurzel, stecken. Das erstere,
 eine Weiterbildung zu bi, läge nicht aus
 dem Bereiche der Möglichkeit (über Bil-
 dungen von Subst. wie Verben aus Präpo-
 sitionen f. JGrimm in Schulzes got. Glossar
 Vorrede v. sg.); denn wie bijands in bi-
 janzu nach Philen. 22 nach Gram. 3,
 127 Anm. GabL. Ulf. 1, 350 Anm. Uppftr.
 Cod. got. Ambr. 116^b MgSpr. 62. 195 zu
 cinem von bi abgeleiteten schwV3 bijan
 (bijaida, bijaihts) als präsentisches Partic.
 eigtl. dabei seiend, hinzukommend, im Sinne
 v. dazu, daneben, zugleich gehören mag,
 so läßt sich auch e. subjt. Abtltg m. dem
 Suffix arja (als M. Nom. areis in bōka-
 reis laifareis liuthareis mōtareis fōkareis
 vollereis, als N. Nom. ari in vaggari
 MgSpr. 297) sehr wol denken, neutral hier,
 weil ein geschlechtlich nicht Bestimmtes be-
 zeichnend: also biari, vielt. m. Ausfall v.
 j für bijari (wie friathva neben frijathva,

- fiathva neben ſiathva *MgSpr.* 352 fg.)
cigl. ein Beiſeiendes, in der Umgebung
des Menſchen Befindliches, d. i. Haustier,
unbiari Gegenſatz davon, wildes Tier. Oder
es läge der Kern des Wortes in arja, das
wäre ar-ja, Wz. ar m. Suffix ja: auch
ſo, man möchte nun Wz. ar in welcher
Bdgt immer faßen, ob der Regeheit, des
Fügens od. Ackerens, u. man möchte dabei
denken an ahd. aro, arn, gr. ἄρουρος, g.
arniba, ahd. ernoſt, lat. armentum, g. arjan,
ahd. arnên, arnari u. a., könnte man für
bi-ari auf die Bdgt eines den Menſchen
unterſtützenden u. ihm bei ſr Arbeit hel-
fenden, nützlichen Tieres kommen, wovon
dann der Gegenſatz unbiari ein unge-
füges, wildes Tier bezeichnen würde.
- [unbidārbi], unpidārpi, angegl. umpi-
darbi, umbitherbe ahd., mhd. unbederbe,
umbederbe, md. unbederve, af. [unbi-
tharbi], angegl. umbithārbi, umbithērbi
(Hel. 1730 bei Schm. 52, 12 reinend m.
th) Adj. untüchtig, unbrauchbar, unnütz;
unbenutzt. Agf. unbithyrſe untüchtig,
unnütz Grein 2, 615.
- [unbidārbi], unpidarpi, unpiderbi
ahd. F. unnützes Treiben, otium, ſuper-
ſtitio; mhd. unbederbe ſF: in unbe-
derbe in unnützer Weiſe, für nichts und
wider nichts Myſt. 2, 98. 27.
- unbiegelich, unpiegleich mhd. Adj. un-
biegſam.
- [unbifanganliſh], unpivanganliſh ahd.
Adj. incomprehenſibilis.
- unbigēinlich, angegl. umbigēbillich ahd.
(H. u. H. 179) Adj. nicht aufgegeben
werden könnend, nicht bei Seite zu bringen
unabläßig. S. bigēban.
- [unbigraban], unpigrapan, angegl.
umgraben ahd., mhd. unbegraben,
umbegraben zſgf. Part. inhumatus, unbe-
graben, unbeerdigt.
- unbihaltini ahd. F. das Nichtthalten, nicht
Beibehalten.
- [unbichēрто], angegl. umbichēрто ahd.
Adv. auf unbekehrte Weiſe, ohne wirk-
liche Bekehrung.
- unbilaiſtihs g. zſgf. Part. ἀνεξιχνίαστος,
unauffpürbar, unbegreiflich.
- unbilde mhd. ſFN. f. unbilide.
- unbildeliſh mhd. Adj. nicht in einem
Bilde darſtellbar.
- unbildeliſche mhd. Adv. zum vor.
- unbilden mhd. ſchroV. unrecht handeln;
mit Acc. unrecht od. unſchicklich dünken.
- unbilibanliſh ahd. Adj. inceſſabilis, un-
abläßig, unaufhörlich: Hymn. 26, 2, 4.
- [unbilibano], unpilipono ahd. Adv.
indefiniten. Graff 2, 48.
- [unbilibanto], unpilipanto ahd. Adv.
ſine intermiſſione.
- unbilide, unbilede amhd., mhd. unbilde,
unbilt ſFN. Unrecht; Wunder.
- unbilinnantliſh ahd. Adj. inceſſabilis.
- unbillich, angegl. umbillich, umpillich
mhd. Adj. unrecht, unſchicklich, unbillig;
unnatürlich.
- unbilliche, —en, unbillich mhd. Adv.
mit Unrecht.
- unbillichen mhd. unrecht od. unangemeßen
finden.
- unbimait g. ſFN1 ἀπορροιστε, Vorhaut.
- unbimaitans g. zſgf. Part. unbeſchmitten.
- [unbiquāmi], unpicwāmi, angegl. um-
bechāme ahd., mhd. unbequāme, md.
unbequēme Adj. unzugänglich; unpafflic,
unbequem. Zu biquēman.
- [unbirēganōt], unpirēganōt, unpirē-
ginōt ahd. zſgf. Part. unberegnet, non
complutus.
- unbirig ahd. Adj. ſterilis.
- unbirigi ahd. F. ſterilitas. S. birig.
- unbiruah, angegl. umbiruah ahd. (Otf.)
Adj. unberückſichtigt.
- unbiruorit ahd., mhd. unberuoret, un-
berüeret zſgf. Part. intactus, immaeu-
latus.
- unbiſmizan, unpi— ahd. zſgf. Part.
unbeſteckt. Agf. unbefmiten.
- unbiſorigida ahd. ſFN1 Unbeſorgnis, in-
curia.
- [unbiſwihliſh], unpifwihliſh ahd. Adj.
inſucatus.
- [unbitrogan], unpitrogan, unbetro-
gen zſgf. Part. nicht betrogen; untrüglich;
nicht verblendet; nicht eingebildet; wahr-
haft, aufrichtig, ohne Falſch.
- [unbitroganliſh], unpitroganliſh, un-
pitrokanliſh ahd. Adj. nicht tōricht.
- [unbiwalzit], unpiwalzit, angegl. um-
pi— ahd. zſgf. Part. inconvulſus.
- [unbiwānit], unpiwānit ahd. zſgf. Part.
immemor.
- [unbiwānito], unpiwānto ahd. Adv. in-
opinato. Adv. zum vor.
- [unbiwānliſh], unpiwānliſh ahd. Adj.
inſuſpicabilis.
- unbiwant ahd., mhd. unbewant zſgf.
Part. mhd. übel angewendet, unnütz; ver-
geblich; ahd. nicht anfs Biſe gewendet,
immaculatus.
- unbiwizffendiahd. (Is.) zſgf. Part. ignorans.
- [unbiwollan], unpiwollan, unpa—,
unbewollen, angegl. umbe— ahd., mhd.
unbewollen, umbe— zſgf. Part. unbe-
ſteckt, impollutus, inibatus. AndPs. in
d. glLips. unbewollan, umbewollan imma-
culatus. Zu biwēllan.
- unblibelich mhd. Adj. f. unbeliblich.

[unblîdên], unplîdên, unplîdhên *ahd.*
schw V. trîstari, traurig sein. Graff 3, 250.
 unblîdi, unplîdi, unplîthi, unplîdhi,
angegl. umplîdi ahd., mhd. unblide Adj.
unfroh, traurig.

unbouglich *ahd. Adj. inflexibilis.*

unbrêkhaftie *mhd. Adj. mit keinem Ge-*
brechen behaftet.

unbris *mhd. f. m. f. unpris.*

unbrîsen *mhd. schw V. f. unprîsen.*

unbrûks *g. Adj. unbranchbar, unnütz.*
ἀρρεῖος.

unbrüderlich *mhd. Adj. unbrüderlich.*

unbû, spät unpau *mhd. f. m. unghüriger*
Bau; schlechter Anbau (des Feldes).

[unbûantlih], unpûantlih *ahd. Adj.*
inhabitabilis.

unbûhaft *ahd. mhd. Adj. ohne Ackerbe-*
stellung, unbebaut u. unbewohnt, unwirtlich.

unbûliche *mhd. Adv. in einem übel ban-*
lichen oder bebauten Zustande.

[unbuohhîg], unpuachik, unpôhhic
ahd. Adj. nicht schriftgelehrt, ungebildet.

unbuoghast *mhd. Adj. nicht strafällig.*

und *g. Prâp. m. Acc. räuml. u. zeitl. bis,*
bis zu, bis an, êws, ἐως, μέχρι, μέχρις; m. Dat.
für, um, ἀντί; als untrennbare Partikel
vor Verben, f. auch untha. Afrîs. und
Prâp. m. Acc. bis, bis zu, norâfrîs. ond;
af. und in der Conj. und êr (Hel. 2566,
bei Schm. 78, 167) bis, bis daß. Agf. ôdh
Prâp. m. Acc. bis zu, Conj. bis daß, als
solche auch ôdh the dasf. u. ôdh thât
dasf. u. so lange als Grein 2, 304. Nach
Gram. 3, 255 v. und herzuleiten g. undar
ahd. untar.

und *mhd. Conj. f. anti.*

unda *ahd. Conj. f. anti.*

unda *ahd. f. schw F. f. undja.*

undære *mhd. Adj. unangenehm, schmerz-*
lich m. Dat.; unfreundlich; unansehnlich.
Davon das Adv. undære. Ahd. [undâri];
n. Gram. 1, 340 Anm. 2, 625 Anm. aus
[undâsi], m. undaralîh a. [undafalîh] zu
c. verlorren [dêsan, das, dâsum] g. [thi-
fan, thas, thesum].

undalôn, unthalôn *ahd. schw V. vacillare,*
schwanken, wanken. Graff 1, 368. Von
unda, undja: also eigtl. schwanken wie
eine Wasserwelle od. Woge.

undan *mhd. m. d. schw. Adv. statt des*
gew. mhd. unden, f. untana, auch das
folg.

undân? für untân, ungetân? *mhd. f. m.*
podex? nach d. Vermutung bei Schm. 21,
117 MhdHWb. 2, 1774: nur Griech. Pr.
1, 23, 3 an dem ersten buoche dër kü-
nege dâ lêsen wir also, dô die haiden
die arche dës volches von Israël beten
gevangen, daz dô unser hêrre die haiden

mit grôzem siechtuom seluoch an ier libe,
 daz in dër undân (Hs. der undan) als
 sêre wart, daz si muofen machon rûele
 von pelzin, dar ûf si môhten gelîzen;
 unde dar zuo kômen och grôze miuse,
 die si och bizzen unde si gar sêre muo-
 ton. Dies nach 1 Reg. (Sam.) 5, 6 *aggra-*
vata est autem manus domini super Azotios
et demolitus est eos, et percussit in secre-
tiori parte natium Azotum et fines ejus.
et ebullierunt villa et agri in medio regio-
nis illius, et nati sunt mures, et facta est
confusio mortis magnae in civitate; u. weiter
9 manus domini percutebat viros unius-
cujusque urbis a parvo usque ad majorem,
et computrescebant prominentes extales
eorum. interuntque Gethae consilium et
fecerunt sibi sedes pellicaeas. In der hier-
auf bezüglichen Psalmenstelle 77 (78), 66
heißt es bei Nother (Hatt. 2, 281^a) Et
percussit inimicos suos in posteriora Unde
fluunt ûf unde fluog sie in posteriora,
an den âsterin. zu? wanda sie minoton
posteriora, diu âsterin, diu in dunchen
solton velut stercora, also des âsterin
miß. Der Hintere kômte wol untân ge-
nannt werden, nicht etwa im Sinne von
ungetân misgestaltet, häßlich, was man
ihm nicht nachsagen kann, sondern weil
er Häßliches tut, weil er sich schlecht
aufführt. In solchem Sinne wol auch der
mhd. Eigenname Unthan eigtl. der Unge-
höriges getan hat od. tut. In der Schreiz
untân als Adj. u. Adv. nicht umgänglich,
intractabilis Stald. 2, 423, wie schwâb.
untûner ein Mensch der sich nicht zu be-
nehmen weiß. mit dem nichts anzufangen
ist Schmid 147, in Coblenz ein untuener
mensch einer der nichts Gutes tut, ein
nichtsnutziger Mensch Wegeler 56. Allein
da nach der in jenen Predigten herschen-
den Schreibung d für anlaut. hd. t nach
der Vorsetzpart. un schwerlich angenommen
werden kann, während die gew. mhd. Er-
weichung des t zu d nach n im Inlaute
auch hier ganz gewöhnlich ist, u. da in dërf.
Predigt undan noch zweimal als Adv. vor-
kommt (20 m. u. 21, 4) m. d. altërtüml.
vollen Vocale für mhd. unden (wie êhn-
lich auch hindan, ûzan, innan, wannan,
dannan, u. obenân, nidenân), so ist wahr-
scheinlicher daß auch am obiger Stelle 23, 3
nicht undân (f. untân) zu lesen, sondern
undan als Adv. aufzufassen sei, u. zwar
nicht der undan für dâr undan da unten,
gewissermaßen mit einem Gestus des Pre-
dicigers nach unten (weil in diesen Pre-
digten die Schwächung v. dâr zu der nicht
vorzukommen scheint, sond. sich nur dâr,
viell. dar, u. dâ findet), sond. dër undan

der unten, ὁ κάτω, neml. *Penis u. After* unten; wobei weiter dahingestellt bleiben möge, wie das folg. *fēre* zu nehmen sei, ob als Adj. *f. fēr* in d. Bdtg *Schmerzlich*, od. *besser*, was es auch der Form nach ist, als Adv. entw. zum Verb. *fuþſt* in d. naml. Bdtg, oder zu einem ausgelassenen od. fehlenden Adj., etwa *fiach*.

undanch, unthank ahd., mhd. undanc ſtM. *Undank*, kein *Dank*; *Ungeneigtheit*. undancbære mhd. Adj. *f. undancbâri*. undancbæri mhd. alem. F. *Undankbarkeit*. undancbâri, unthancbâri, undhancpâri, undanchpære ahd., mhd. undancbære Adj. *undankbar*.

undanches, unthankes ahd., mhd. undances genit. Adv. *ungern*, *unfreiwillig*, *unwillkürlich*; mines, dīnes, ſīnes u. wider meinen, deinen, seinen Willen, mannes u. wider des Menschen Willen.

undanchfellich ahd. Adj. *ingratus*. undancfol ahd. Adj. *ingratus*. undanchaftec mhd. Adj. *undankbar*. undancnæme mhd. Adj. *undankbar*. undancnæmekeit mhd. ſtF2 *Undankbarkeit*.

undanchôn ahd. (Notk.) schwV. m. Dat. *punire*, *Ungeneigtheit erweisen*. undanchpære ahd. Adj. *f. undancbâri*. undancfamkeit mhd. ſtF2 *Undankbarkeit*. undar g. af. ahd. Pröp. Adv. *f. untar*. undar — ahd. *f. untar* —.

undaraifts g. falsch nach Uppſtr., *f. undariſts*.

undaraliḥ, undharaliḥ, untharaliḥ, undarliḥ ahd. Adj. *ungleich*, *ungerade*; *schief*; *unansehnlich*, *viliſ*, *agreſtiſ*, *ignobilis*. Agſ. *unthäſlie incongruus*. Gram. 2, 625 m. Anm. S. undære.

undaraliḥhi, —liḥi ahd. F.; Adv. undaraliḥhi, ſona u. *ex latere*, *ex obliquo*. undaraliḥho, —liḥho ahd. Adv. *ex latere*. undarbadôn, under — af. (Hel. 4853) schwV. erschrecken.

undære, untäre amhd. mhd. Adv. *unangemeßen*; *unfreundlich*; *betrübt*; *unansehnlich*; *wenig*, *gar nicht*. Zum Adj. undære.

undarfindan af. (Hel. 638. 5280) ſtVabl1 unterſuchen, ausfindig machen.

undargripan af. ſtV. *f. undergrifen*.

undarhuggjan af. schwV. einſehen, verſehen.

undariſts g. Adj. Sup. *κατώτερος*, unterſter: Eph. 4, 9 in undariſtō airthōs εἰς τὰ κατώτερα μέρος τῆς γῆς; nicht undariſtō *f. Uppſtr.* Cod. got. Ambr. 107, u. daher auch nicht etwa mit Gſpr. 921 zu e. *Positiv* undariſ, ſond. zu einem Poſ. [undars] unterer, Th. undara zu undar Mgſpr. 292 od. zu dieſem unmittelbar.

undarleija g. Adj. unterſter, geringſter: Eph. 3, 8 in B mis thamma undarleijin allaizē thizē veiḥanē ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων τῶν ἁγίων. Nach Uppſtr. Cod. Ambr. 106 das Th. undar-1-eijan e. *Comparativbildung*, zu vgl. dem gr. Comp. in τῶν, zum Poſ. [undars]; nach Mgſpr 641 e. *eigentlich*. Bildung zu undar mit *Vereinigung* von ſuffizalem la u. ja, falls es nicht etwa e. alte Zuſſetzg ſei.

undarn mhd. ſtM. *f. untorn*.

undaro ahd. Adj., Sup. undarō ſt. untaro. undarō g. Adv. unten, drunter; m. Dat. unter.

undarohaft ahd. (Notk.) Adj. *inviolatus*. undarquēdhan ahd. ſtV. *f. untarquēdan*. undarthenkjan af. (Hel. 2555) unrſchwV. vermuten.

undarwitan af. unrV. *f. untarwizzan*.

undât ahd. (Oſtr.) ſtF2 *f. untât*.

undaurnimats g. ſtM2 *f. untorn*.

undaz ahd. Pröp. Conj. *f. untaz*.

undaz mhd. zfgz. a. unde daz.

unde ahd. mhd. Conj. *f. anti*.

unde mhd. Raumadv. unten; hinunter.

unde, ünde mhd. ſtſchwF. *f. undja*.

undēgentlichen mhd. Adv. *unritterlich*, *unmannhaft*.

unden, ünden mhd. schwV. *f. undjôn*.

unden mhd. Adv. *f. untana*.

undenân ahd. (Notk.), mhd. mdarſt. altertl. undenân, undnân, untân Adv. unten. Gegenſatz v. obenân. Graff 1, 384. Mhd HWb. 2, 1777. S. untana.

undene mhd. Adv. *f. untana*.

undenklich mhd. Adj. *undenkbar*.

under af. andPf. ahd. mhd. Pröp. Adv. *f. untar*.

under mhd. Adj. *f. untaro*.

under mhd. zfgz. a. unde ēr od. unde dēr.

underbadôn af. (Hel. 4853) schwV. erschrecken.

underbâgen mhd. ſtVred9 refl. ſich gegenſeitig ſchelten.

underbaneken mhd. schwV. refl. ſich unter einander beſtuſigen.

underbant ahd. mhd. ſtN. verbindendes Band; *discriminale*, *discerniculum*, *ornamentum vaginalis capitis ex auro*. S. underbende, undergebende.

[underbe] mhd. *f. unterve*.

underbende mhd. ſtN. Verbindung. S. underbant.

underbette mhd. ſtN. Unterbett.

underbiegen mhd. ſtVabl6 refl. ſich beugen unterwerfen.

underbinden mhd. ſtV. *f. untarbintan*.

underbinder mhd. ſtM. *ſubligaris*.

underbint mhd. ſtN. Verbindung; Trennung, Unterſchied; Unterbrechung; âne u.

ohne Unterschied, ohne Unterlaß, ohne
Säumenis. S. underbunt.
underbitter, — pitter mhd. Adj. sub-
amarus, etwas bitter.
underbizen mhd. *ſtVabl5* refl. ſich mit
einander beißen.
underbläßen mhd. ſchwV. unter etwas
blähend blaſen.
underbläſen mhd. *ſtVred9* unter etwas
blaſen.
underbleich, underplaich mhd. Adj. etwas
bleich.
underblenken mhd. ſchwV. dazwiſchen
blank machen.
underblibunge mhd. *ſtF*. Unterbleibung.
underbot mhd. *ſtN*. Vermittelung.
underböngie mhd. Adj. untertänig.
underbrä ahd. *ſtN*. Augenwimper.
underbreiten mhd. ſchwV. ſubſternere.
underbrüche mhd. *ſtF*. f. v. a. underbrich.
underbröchen mhd. *ſtV*. f. untarbröchan.
underbriden mhd. *ſtVabl5* (Part. under-
briden) durchweben, durchwirken.
underbrich mhd. *ſtM*. Unterbrechung;
Dazwiſchentreten.
underbruch mhd., md. undir— *ſtM*. Un-
terbrechung.
underbunt, — punt mhd. *ſtM*. Trennung,
Unteſchied. S. underbint.
underburger mhd. *ſtM*. u.
underburge mhd. ſchwM. ſuburbanus.
underbüwen mhd. *ſtV*. ſchwV. unterbauen,
einen Unterbau machen.
underdāt mhd. *ſtN*. f. undertāt.
under dēs mhd. adv. Gen. Neutr. m. Adv.
unterdeſſen.
underdienen mhd. ſchwV. ſubminiſtrare.
underdieneß mhd. *ſtM*. ſubminiſtratio.
underdige mhd. *ſtF*. Bitte, Gebet, Fürbitte
underdinge mhd. *ſtN*. u. *ſtF*. Abmachung,
Bedingung.
underdringen mhd. *ſtV*. f. untardringen.
underdrücken, — trücken mhd. ſchwV.
unter eine Laſt beugen.
underdrumen md. ſchwV. Störendes zer-
trümmern, beſeitigen, vernichten.
underenke mhd. ſchwM. Unterknecht.
underfāhen, — vāhen ahd. mhd. *ſtV*. f.
untarfāhan.
underval mhd. *ſtM*. Niederfallen; Unter-
brechung.
undervarn mhd. *ſtV*. f. untarfaran.
undervieren mhd. ſchwV. zwiſchen etwas
fügen, untermiſchen mit.
underviz mhd. *ſtM*. eigtl. Quer- od. Zwi-
ſchenſaden der eine Fitze (ein Gebinde
Garn f. fizza) zuſ. hält u. von andern
trennt, daher Unterteid Parz. 230, 2
(die fortlaufenden Sitzreihen waren durch

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

Unterteide zu vierſitzigen Diwanen ge-
macht); Scheidewand Tit.
undervlōhten mhd. *ſtVabl3* abwechſelnd
dazwiſchen flechten, durchflechten.
undervorht mhd. *ſſyſ*. Part. f. v. a.
unervorht.
undervräge mhd. *ſtF*. Zwiſchenfrage, gegen-
ſeitige Frage.
undervüeren mhd. ſchwV. etwas unten-
hin (zur Stütze) bringen, ſubducere, ſub-
vohere.
undervüerer mhd. *ſtM*. ſubductor.
undervüerunge mhd. *ſtF*. ſubvectio.
underfüetern mhd. ſchwV. unterfüttern
mit.
underfuoter mhd. *ſtN*. Unterfutter.
underfurrier mhd. *ſtN*. daſſ.
undergān ahd. mhd. unrV. f. untargān.
underganc mhd. *ſtM*. f. untarganch.
undergēben mhd. *ſtVabl2* gegenſeitig geben.
undergebende mhd. *ſtN*. f. v. a. underbant.
undergēl mhd. Adj. ſubcitrimus, gelblicht.
undergēn mhd. unrV. f. untargān.
undergenger mhd. *ſtM*. der wozwiſchen
geht, zwiſchen den Gränzen geht u. ſie
feſtſetzt.
undergenōz *ſtM*. u. — genōze ſchwM.
der niedrigeren Standes iſt. S. übergēnōz.
undergiezen mhd. *ſtVabl6* etwas unter-
gießen mit.
undergraben mhd. *ſtV*. f. untargraban.
undergrāzen mhd. ſchwV. refl. ſeißen
Übermut gegenſeitig bezeigen.
undergrifen mhd. *ſtVabl5* hinunter faſſen
u. ergreifen; zwiſchen etwas greifen. Af.
undargripan Hcl. 5167 in lezt. Bdtg.
undergrūezen mhd. ſchwV. refl. ſich
gegenſeitig grüßen.
undergurt mhd. *ſtM*. u.
undergürtel mhd. *ſtM*. ſuccinctorium,
ſuccingulum.
undergürten mhd. ſchwV. ſuccingere.
underhalp u. underhalben mhd. Adv.
u. Pröp. unterhalb.
underheftelin mhd. *ſtN*. Spange worinner.
underhōrich ahd. Adj. untergeben.
underhouwen mhd. *ſtVabl12* tr. unter-
hauen, untergraben; miſchen mit; verhin-
dern; refl. ſich gegenſeitig hauen.
underimbiz mhd. *ſtMN*. Mittags- oder
Nachmittagſeßen. S. untorn.
underkennen mhd. ſchwV. refl. ſich
gegenſeitig erkennen.
underkēren mhd. ſchwV. umkehren, ſub-
vertere.
underkērunge mhd. *ſtF*. ſubverſio.
underkleit mhd. *ſtN*. Unterkleid.
underknēht mhd. *ſtM*. Unterknecht, ſub-
miniſter.
underkomen mhd. *ſtV*. f. untarquēman.

underkuf mhd. *RM.* Zwischenkauf, Zwischenhandel.
 underküfufel mhd. *RM.* Zwischenkäufer, Zwischenhändler.
 underkoufer, — köufer mhd. *RM.* dasf.
 underkunft mhd. *RF2* Dazwischenkunft, Vermittlung.
 underküffen (Prät. — küfte) mhd. *schwV* refl. sich gegenseitig küffen.
 underlachen mhd. *schwV.* gegenseitig lachen, unter einander lachen.
 underlâz ahd. mhd. *RM.* f. untarläz.
 underlâchen mhd. *RV.* f. untarläzan.
 underlegen mhd. *schwV.* unterlegen mit.
 underleinen mhd. *schwV.* lehnen, stützen.
 underlêsemeiher mhd. *RM.* sublector.
 underlêfen mhd. *RVabl2* auslesen.
 underlibunge mhd. *RF.* Pause. Wol zu liben, hliban.
 underligen mhd. *RVabl2* m. *schwPräF* unterliegen, nach unten zu liegen kommen, sich unterwerfen.
 underloufen mhd. *RVred12* unter etwas laufen u. sich dadurch der vollen Wirkung entziehen; refl. sich gegenseitig anlaufen.
 undermachen mhd. *schwV.* bewältigen; unterlegen, füttern mit.
 undermâlen mhd. *schwV.* unterzeichnen.
 undermarchunga ahd. *RF1* definitio.
 undermengen mhd. *schwV.* untermengen.
 undermerke ahd. *RF.* f. untarmerchi.
 undermêzzzen mhd. *RVabl2* in-richtigem Verhältniſſe abweichend versehen mit.
 underminnen mhd. *schwV.* refl. sich gegenseitig lieben.
 undermischen mhd. *schwV.* unter einander mengen; vermischen mit.
 undern af. mhd. *RM.* f. untorn.
 undern mhd. *schwV* erniedrigen Wack. Pred. LX. 43; md. (Jer.) einem geundirt sin einem unterworfen od. untergeben sein.
 undername mhd. *schwM.* Beiname.
 undernechtig mhd. Adj. f. undurnehtie.
 underneigen mhd. *schwV.* herabbeugen, niederdrücken, unterdrücken; refl. m. Dat. sich einem unterwerfen.
 undernêmen ahd. mhd. *RV.* f. untarnêman.
 undero Adj., Comp. underôro, Sup.
 underôrt ahd. f. untaro.
 underparrieren mhd. *schwV.* bunt u. abwechselnd wozwischen mischen. S. parrieren
 underphâlen mhd. *schwV.* durch Iffühle schützen.
 underphant hd. *RN.* Unterpfeiler.
 underpharrer mhd. *RM.* Unterpfarver.
 underpitter mhd. Adj. f. underbitter.
 underplaich mhd. Adj. f. underbleich.
 underpunt mhd. *RM.* f. underbunt.

underrede mhd., md. undirrede *RF1* Zwischenrede; Unterredung.
 underreden mhd. *schwV.* m. Dat. zwischen etwas reden um es zu verhindern; refl. sich unterreden od. eine Beratung halten über etwas (Gen.) mit einem.
 underreifen mhd. *schwV.* umreifen, umspannen.
 underreit mhd. *RM.* was wozwischen gedreht wird, Zutat von Ungehörigen, Eingeschobenes, Einschub. Zu wridan.
 underreizen mhd. *schwV.* refl. sich gegenseitig reizen.
 underrennen mhd. *schwV.* refl. sich gegenseitig anrennen.
 underrihten mhd. *schwV.* unterrichten; einrichten.
 underriten mhd. *RVabl5* wozwischen reiten, durch Zwischenreiten trennen, hindern, die Wirkung von etwas aufhalten.
 underroc mhd. *RM.* Unterrock.
 underrôt mhd. Adj. subrubicundus.
 underrûhten mhd. *schwV.* mit od. wie mit einem Gerüst stützen.
 underfagen mhd. *schwV.* f. untarlagên.
 underfaz, — satz mhd. *RM.* Unterlage, Grundlage; Verzögerung, Unterbrechung.
 underfâze mhd. *RF.* Unterlage, Stütze.
 underfâze, underfâze mhd., md. undirfâze *schwM.* Untertan.
 underfâzen mhd. *schwV.* unterstützen; einen (Acc.) wozvon (Gen.) abbringen.
 underfêhen mhd. *RV.* f. untarfêhan.
 underfelwen mhd. *schwV.* zwischendurch trüben.
 underfetzen (Part. underfetzt, underfetzt, mhd. *schwV.* unterlegen; unterwerfen, dazwischen setzen.
 underfetzunge mhd. *RF.* Unterwerfung.
 underfêzze mhd., md. undir — *schwM.* Untergebener.
 underfingen mhd. *RVabl1* tenorare, eine Zwischenstimme singen.
 underfînger mhd. *RM.* succentor, der e. Zwischen- od. Unterstimme singt, Tenorist od. Bassist. S. nâchfînger.
 underfîtzen mhd. *RV.* f. untarfîzzan.
 underfchaffen mhd. *RVabl4* dazwischen od. auseinander schaffen; unterfagen.
 underfchackieren mhd. *schwV.* durch Farbwechsel bunt machen.
 underfcharn mhd. *schwV.* untermischen.
 underfcheide mhd. *RF.* Scheidung, Trennung; Unterschied.
 underfcheiden ahd., mhd. underfcheiden *RV.* f. untarfcheiden.
 underfcheidenheit mhd. *RF2* Verschiedenheit; Unterschied; Bestimmung, Festsetzung.

unterscheidenlich mhd. Adj. *unterschieden, verschieden.*
 unterscheidenliche, —lichen mhd. Adv. mit *Unterschied*; bestimmt, deutlich.
 unterscheidunge mhd. *stf.* f. untarfeidunga.
 underkeit, underfcheit *stMN.* f. untarfeid.
 underkeitigo ahd. Adv. in specie.
 underfchelten mhd. *stVabl1* refl. sich gegenseitig fehlten.
 underfchemel mhd. *stM.* *subsellium.*
 underfchenke mhd. *schwM.* *Unterfchenk.*
 underfcherm mhd. *stM.* Schutz dazwischen.
 underfchidelfchen, unter — mhd. Adv. bestimmt u. deutlich.
 underfchiden mhd. *schwV.* f. untarfeidôn.
 underfchidôn ahd. *schwV.* f. untarfeidôn.
 underfchidunge mhd. *stF.* *Unterfcheidung, differentia, distinctio.*
 underfchieben mhd. *stVabl6* wozwischen schieben; refl. sich unterbrechen.
 underfchiezen mhd. *stVabl6* durchschießen (bei den Webern den Aufschlag); *be-*stätigen; refl. unter einander stützen.
 underfchichen amhd. (*Müll. Hs. Diem. 151, 33*) *schwV.* abteilen, trennen.
 underfchin mhd. *stM.* Leuchten wozwischen.
 underfkînen ahd. *stVabl5* wozwischen leuchten.
 underfchoz mhd. *stN.* Stütze.
 underfcranch ahd., mhd. *underfcranch stM.* Schranke wozwischen, *Befchränkung*; persönl. der einem andern ein Bein stellt u. ihn zu Falle bringt.
 underfcranchen md. infn. *stN.* Spalten, Trennen; bei Nie. v. Jer. 25239 *ân alliz undirfcranchen unmitelbar, immediate.*
 underfchriben mhd. *stVabl5* unterschreiben.
 underfchriber mhd. *stM.* *vicecancellarius.*
 underfchrift mhd. *stF2* Unterschrift.
 underfchrôten mhd. *stVred12* unterbrechen, hemmen.
 underfchurliz mhd. *stM.* *Untereamisol.*
 underfchütten mhd. *schwV.* untermengen.
 underfchutz, undir — md. *stM.* *Unterstützung, Zufluß*; *Unterschied.*
 underflahen, —schlahen mhd. *stVabl4* darnieder schlagen, neigen, senken; bei Seite legen, übergeln; verbergen; aufgeben; durchbrechen mit; unterbrechen; trennen, abteilen; verhindern; refl. sich gegenseitig schlagen; refl. m. Gen. sich einer Sache unterziehen; sich unterfangen.
 underflac mhd. *stM2* *Trennung, Scheidung, trennende Zwischenwand.*
 underfliefen amhd. *stV.* f. untarflifofan.
 underfliezen mhd. *stVabl6* intercludere, einschließen.
 underflifen mhd. *stVabl5* verhindern.

underflîchen mhd. *stVabl5* zwischen etwas schleichen.
 underflouf mhd. *stM.* *Versteck, wo man unterkriechen kann.*
 underfluf mhd. *stM.* dasf.
 underfnîden mhd. *stVabl5* *schnellend zwischenreten*; *Gewand mit andern oder aus verschiedenen Stoffen mischen, bunt machen, abstechend machen.*
 underfnit mhd. *stM.* das *Buntmaachen.*
 underfprache mhd. *stF.* *unterbrechendes Reden, Einsprache.*
 underfprûchen mhd. *stVabl3* dazwischen sprechen, die Rede unterbrechen; refl. sich unterreden.
 underfpringen mhd. *stVabl1* unter oder zwischen etwas springend die Wirkung wovon aufheben.
 underfpriten mhd. *stVabl5* dazwischen spreiten, dazwischen mengen, zwischendurch weben.
 underftân, —ftên mhd. *unrV* sich wonunter stellen, auf sich nehmen, unternehmen; sich wozwischen stellen, verhindern.
 underftant mhd. *stM.* Stütze; *Unterschied*; *Verhinderung.*
 underftecken mhd. *schwV.* *unterstecken* mit.
 underfteinen mhd. *schwV.* mit Steinen dazwischen bezeichnen.
 underftivelen mhd. *schwV.* stützen.
 underftiuren mhd. *schwV.* stützen.
 underftôzen mhd. *stVred12* *unterstützen*; *vollstopfen*; *unterbrechen.*
 underftûchen mhd. *stVabl5* mit abweichenden Farben malen.
 underfuochen spät mhd. *schwV.* *scrutari, untersuchen, erforschen.* *AndPf.* *underfuocan (Prät. underfuochta) scrutari.*
 underfuochunge spät mhd. *stF1* *scrutinium.*
 underfwane mhd. *stM.* *Unterbrechung, Hemmung.*
 underfwarz mhd. Adj. *subniger.*
 underfwingen mhd. *stVabl1* sich zwischen etwas schwingen, hemmend wozwischen treten, abhalten, hindern.
 undertænic, —ec mhd., md. *undertênic* Adj. einem (Dat.) untergeben, als Untergebener verpflichtet zu (Gen.); *untertänig.*
 undertân mhd. Part. zu *undertuon*, als Adj. untergeben, unterworfen, einem (Dat.) als Untergebener verpflichtet zu (Gen.); als *Subst.* *undertân stM.* u. *undertâne schwMF.* *Untertan, Untergebener, Untergebene*; ferner mhd. *undertân* (dann aber gewis nur die *Präp.* *tieftönig*) *verschieden Gotfr. Trist. 2390 (Gegensatz v. einbære) Pafs. 18, 35. S. untartuan.*
 undertân ahd. *F. subjectio, Untertänigkeit.*

- undertât, — dât mhd. *ftN.* die zwischen den Nasenlöchern befindliche knorplichte Scheidewand, Nasenknorpel. Nhd. bair. die tät, tätten das Fach, die fesseltäten, gerüstetäten das Fach in der Scheune für Fegen, Gerste Schen. 1, 461. 21, 630.
- unterteidingen mhd. *schwV.* unterhandeln, vermitteln.
- unterteidinger mhd. *ftM.* Unterhändler, Vermittler.
- unterteil mhd. *ftN.* Unterteil.
- unterteilen mhd. *schwV.* unter mehrere verteilen.
- untertellen mhd. *ftVabl1* untergraben, untiefe mhd. *ftF.* Tiefe darunter.
- undertragen mhd. *ftVabl4* unter oder zwischen etwas tragen, unterwirken, flicken zwischen: schlechten, beilegen (Streit).
- undertrachte, — tracht mhd. *ftF.* Mittagsmal. S. untorn.
- undertrëten mhd. *ftVabl2* niedertreten, überwältigen; wozwischen treten, vermitteln, abwehren.
- undertrëter mhd. *ftM.* Unterdrücker; Dazwischentreter, Mittler.
- undertribel mhd. *ftM.* Anstifter.
- undertrinnen mhd. *ftVobl1* unterlaufen u. dadurch die Wirkung abwehren.
- undertritt mhd. *ftM.* Dazwischentreten, Dazwischenkunft.
- undertrücken mhd. *schwV.* f. underdrücken.
- undertuoch mhd. *ftN.* Untertuch.
- undertuon ahd. mhd. *unrV.* f. untartuan.
- underwäle mhd. *ftF1* Zwischenaufenthalt.
- underweijen, — wen mhd. *schwV.* unter od. zwischen etwas wehen, etwas durchwehen.
- underwahlen mhd. *ftVabl4* unter oder zwischen etwas (Acc.) wachsen, etwas durchwachsen.
- underwât mhd. *ftF2* Unterbett.
- underwëben mhd. *ftV.* f. untarwëben.
- underwëgen mhd. *ftVabl2* refl. m. Gen. sich einer Sache unterziehen.
- underwein md. Adv. f. wëg.
- underwende mhd. *ftF.* Unterbrechung.
- underwërf ahd. *ftM.* od. N? interjectio.
- underwërffen mhd. *ftV.* f. untarwërffen.
- underwërrën mhd. *ftVabl1* unter einander wirren.
- underwieren mhd. *schwV.* schonmügend untermühen mit.
- underwilen, underwîlent mhd. Adv. f. hwila.
- underwinden mhd. *ftV.* f. untarwintan.
- underwint mhd. *ftM.* Unterlafen, Verzug.
- underwîsen mhd. *schwV.* zurucht weisen, unterweisen, belehren.
- underwîser mhd. *ftM.* Unterwîser, Belehrer.
- underwîserinne mhd. *ftF.* Unterwîserin.
- underwort mhd., md. undir — *ftN.* Zwischenrede.
- underwurf mhd. *ftM.* f. untarwurf.
- underwürken mhd. *unr schwV.* (Part. underworht) unterwirken, durchwirken, durcharbeiten; trennen, scheiden.
- underz mhd. *zfgz.* a. under daz.
- underzäpfel mhd. *ftN.* Sappositorium, Stützäpfchen.
- underzeigen mhd. *schwV.* zeigen, anzeigen.
- underziehen mhd. *ftV.* f. uutarzïohan.
- underzihen mhd. *ftVabl5* sich wozu (Gen.) bekommen.
- underziunen mhd. *schwV.* durch e. Zaun trennen.
- underzoe (— ges) mhd. *ftMN.* Unterfütter; Unterstützung; Entziehung.
- under zwischen mhd. Adv. f. zwîsk.
- underzzwischen mhd. *schwV.* refl. dazwischentreten.
- undeflag ahd., mhd. undeflac *ftM2* Wellenfchlag.
- undëmuoti, undiemuotî ahd. F. Undemut.
- undgengjo, untkenkëo ahd. *schwM.* Schiffsbüchiger. Zu undja.
- undgreipen g. *ftVabl5* ergreifen, λαμβάνειν, συλλαμβάνειν επιλαμβάνεσθαι, ἀγγαρεύειν, πορεύειν.
- undhancpârî ahd. Adj. f. undanebârî.
- undharalih ahd. Adj. f. undaralih.
- undie md. F. f. undîhe.
- undiemuotî ahd. F. f. undëmuoti.
- undienîrthaftî ahd. F. undienîrftertiges Wesen.
- undiet ahd. mhd., md. undît *ftF.* Unvolk, Nichtvolk, schlechtes Volk, bes. v. Ketzern u. Heiden gebraucht: f. unthiuda, auch unvole.
- undige mhd. *schwM.* aus dem nichts geworden ist, Unedler, Untüchtiger. Zu dihan.
- [undîhe] mhd., md. undîe ft. od. *schwF.* Unwirksamkeit, Misserfolg: Hpt 17, 318, 20 daz li icht vîrmîssîn an den arzetien dën sichin zû undîen. Ahd. kithîha efficaia glKer. Graff 5, 11.
- undilde ur. Adj. Adv. ungeizig, reichlich: Karln. 192, 24 hë gaf êm einen slaeh undîlde. Mhd. dîlde geizig Wiggert 2, 39, 28. S. JGrimm Ktschr 5, 261. MndWb. 1, 518.
- undine mhd. *ftN.* Unding, unrechtes oder schlechtes Ding.
- undir ahd. md. Pröp. Adv. f. untar.
- undir— ahd. auchd. mhd. f. untar—, under—.
- undirn md. *schwV.* f. undern.
- undirrig ahd. Adj. *fluettiragus.*
- undirfêze md. *schwM.* f. underfêze.
- undirû mhd. Sup. f. untaro.

- undirthädig *and Ps. gl Lips. Adj. subjectus. Agf. undertheodan, — thýdan schw V. unterwerfen Grein 2, 619.*
 undit *mhd. stf. f. undiet.*
 undivanei *g. schw F. ἀδιαισθητός, Unsterblichkeit. Zu divan, f. towjan.*
 [undja], undëa, undä ahd., mhd. unde, ünde *schw F. Flut, Woge, Welle. Af. üthja, üdhja, üdhëa schw F.; agf. ðdh (Pl. ðdha), an unn (Pl. unnir) stf2 dasf.; g. [unths, Th. unthi]. Dazu undjôn, undalôn, undunge. Graff 6, 367 fg. S. Crt.³ 233 fg. Nr 300.*
 [undjôn], undëôn, unthëôn, undôn *ahd., mhd. unden, ünden schw V. Welten fchlagey, wogen, fluten.*
 undnân *mhd. ndartl. Adv. f. undenân.*
 undætlich *mhd. Adj. f. untödlh.*
 undôn *ahd. schw V. f. undjôn.*
 undorn *af. ahd. stf. f. untorn.*
 undôtheit *ahd. stf2 immortalitas.*
 undôtlih *mhd. Adj. f. untödlh.*
 undöuwe *mhd. stf. Nichtverdauen.*
 undöuwecheit *mhd. stf. Zustand in dem man nicht verdauen kann.*
 undöuwen *mhd. schw V. indigere, nicht verdauen. romere.*
 undöuwunge *mhd. stf1 indigestio.*
 undrâti *ahd. F. Schwärche (v. Lichte).*
 undrêdan *g (Skeir.) stf1 Tablred13 erschaffen, besorgen, gewähren.*
 undrinnan *g. stf1 Vabl1 επιβάλειν. zufallen, zu Teil werden.*
 undriwa *ahd. stf. f. untriwa.*
 undrælich *mhd. (Wolk.) ohne zu drohen, lichenwürdig.*
 undrôu *ahd. stf. f. untrôu.*
 undrûa *ahd. stf. f. untriwa.*
 undult *ahd. mhd. stf2 v. ahd. unthultî, mhd. undulde F. Ungeduld.*
 undulten *mhd. schw V. ungeduldig sein oder werden.*
 undultic *ahd., mhd. unduldec Adj. ungeduldig, heftig.*
 undunge *mhd. stf1 undatio.*
 undurft, unthurft *ahd., mhd. undurft stf2 Mangel des Bedürfnisses, kein Bedürfnis.*
 undurft *mhd. Adv. f. undurfto.*
 undurften *mhd. Adv. (Dat. Pl. v. undurft) unnötiger Weise.*
 undurfes *ahd. (Notk.) genit. Adv. (von undurft) unnötiger Weise. sine causa, gratis, plus aequo.*
 undurftig *ahd., mhd. undurftic Adj. m. Gen. nicht bedürftend, nicht bedürftig.*
 undurfto *mhd., mhd. undurft Adv. unnötig.*
 undurhtig *ahd. Adj. undurchsichtig.*
 undurhtân *ahd. zgsf. Part. f. unduruhtân.*
- undurchächtiget *mhd. zgsf. Part. unverfolgt.*
 undurchvarlich *mhd. Adj. u.*
 undurchgenelich *mhd. Adj. impenetrabilis.*
 undürlich *ahd. Adv. f. untürlich.*
 undurnehte, undurnehtig *mhd. Adj. unvollkommen.*
 undurnoht *ahd. Adj. imperfectus*
 undurnohti *u. undurnohtigi ahd. F. Unvollkommenheit: Unzuverlässigkeit.*
 unduruhlêrit, unthuruhlêrit *ahd. zgsf. Part. inervaditus.*
 unduruhtân, undurhtân *ahd. zgsf. Part. imperfectus.*
 unê *mhd. stf1 Concubinat.*
 unêban, unêpan, unêben *ahd., mhd. unêben Adj. uneben, nicht gleichmäßig; ungerad (Zal); rauh, grausam; unbecum*
Agf. unêfen ungleich Grein 2, 620.
 unêbene, unêben *mhd. Adv. ungleichmäßig, unpaffend, ungelegen. Af. unêfno, auf. unêfne dasf.*
 unêbenfertîg *ahd. Adj. anomalus.*
 unêbenmâzi *ahd. Adj. dispar.*
 unêbenfîtig *ahd. Adj. ungleichseitig.*
 unedel *mhd. Adj. nicht von edler Geburt.*
 unedele *mhd. stf. unedle Geburt.*
 unedelen, unedeln *mhd. schw V. unedel werden.*
 unedellich *mhd. Adj. unedel.*
 unedellicheit *mhd. stf2 Unedelheit, unedles Wesen.*
 unedellichen *mhd. Adv. auf unedle Weise.*
 unêfno *af. Adv. f. unêbene.*
 unêhaft *mhd., md. unêcht Adj. unehelich.*
 unêht *ahd. stf2 inopia.*
 unêhtig *ahd. Adj. inops.*
 unehte, — ec *mhd. Adj. von geringem Ansehen.*
 uneigenwillic *mhd. Adj. uneigenwillig.*
 uneinicheit *mhd. stf. Uneinigkeit.*
 uneinunge *mhd. stf. dasf.*
 unekihast *ahd. Adj. indisciplinatus.*
 unêcht *md. Adj. f. unêhaft.*
 unêlich *mhd. Adj. ungesetzmäßig; unehelich.*
 unêliche, — en *mhd. Adv. z. vor.*
 unende *ahd. mhd. stf. Endlosigkeit; Unzal; Nichtsnutzigkeit.*
 unendehast *mhd. Adj. kein Ende habend, endlos; nicht beendigt werden könnend; unentschieden; zwecklos.*
 unendlich, unentlich *mhd. Adj. endlos; zallos; nicht nach dem Ende strebend, unentschieden, träge, unzuverlässig, unnütz, nicht vollständig u. wirklich.*
 unendeliche, — en *mhd. Adv. zum vor.*
 unendlicheit *mhd. stf2 Unendlichkeit; Trägheit.*
 unendig *mhd. Adj. unendlich, endlos.*

unendigen mhd. Adv. erfolglos.
 unengëlteda ahd. *ſtF.* f. uningëlteda.
 unengoltini ahd. *F.* impunitas. Zu ant-
 gëlтан.
 unenphangen mhd. *zſgf.* Part. unem-
 pfangen.
 unenthalten mhd. *zſgf.* Part. ohne Un-
 terhalt, ohne Dienst.
 unentlich mhd. Adj. f. unendlich.
 unentrinnen mhd. *zſgf.* Part. noch nicht
 entgangen; nicht im Stande zu entgehn.
 unentlaget mhd. *zſgf.* Part. ohne Abſage
 getan zu haben.
 unentſetzlich mhd. Adj. nicht außer
 Faßung zu bringen.
 unentſchuldeclich mhd. Adj. nicht zu
 entſchuldigē.
 unëpan ahd. Adj. f. unëban.
 unëra ahd. and *Ps.*, mhd. unëre *ſtF1* Un-
 ehre. Schande; Unehre die man einem
 erweist, Uncherebietigkeit, Ungerechtigkeit
 die man einem antut, Kränkung.
 unerbarmhërzec, unerbermhërzich
 mhd. Adj. unbarmhërzig.
 unerbarmhërzecheit mhd. *ſtF2* Unbarm-
 hërzigkeit.
 unerbarmidi ahd. *F.* Unbarmhërzigkeit.
 unerbärmic mhd. Adj. unbarmhërzig.
 unerbeizet mhd. *zſgf.* Part. ohne vom
 Pferde abgeſtiegen zu ſein.
 unerblant mhd. *zſgf.* Part. nicht blind
 gemacht. Zu erblenden.
 unerbo ahd., mhd. unerbe ſchw *M.* heres
 alienus, der von Natur zur Erbfchaft nicht
 berufen iſt.
 unerbolgen mhd. *zſgf.* Part. v. arbëlgan,
 unerzürnt, unzornig, ſanftmütig.
 unerbouwen mhd. *zſgf.* Part. nicht zu
 Ackerland gemacht, unbearbeitet.
 unerdrozen ahd. mhd. *zſgf.* Part. f. un-
 ardzoan.
 unerdrozeno ahd. Adv. f. unardzoano.
 unëre mhd. *ſtF.* f. unëra.
 unëren mhd. ſchw *V.* f. unêrôn.
 unerværet mhd. *zſgf.* Part. unbetrogen;
 nicht außer Faßung gebracht hiñſichtlich
 (*Gen.*, an), woran feſthaltend; uner-
 ſchrocken. *S.* unvervëret.
 unervalt mhd. *zſgf.* Part. nicht zu Boden
 geworfen, aufrecht, unvernichtet. Zu er-
 vellen.
 unervarlich mhd. Adj. nicht zu erfahren.
 unervarn mhd. *zſgf.* Part. nicht erwifcht.
 unervindelich mhd. Adj. unerfindlich,
 unauffindbar.
 unerfohtenlich ahd. Adj. inexpugnabilis.
 unervorht, unervorhten mhd. *zſgf.*
 Part. f. unarforaht.
 unervorhte mhd. Adv. furchtlos.

unervorſchbare mhd. Adj. unerforſchlich.
 unerfült, unerfült mhd. nicht faul gewor-
 den, nicht verfault.
 unervunden mhd. part. Adj. nicht wahr-
 genommen.
 unergangen mhd. *zſgf.* Part. nicht ge-
 ſchehen, nicht vollzogen.
 unergert mhd. *zſgf.* Part. unerwünſcht.
 unergetzet, unregetzet mhd. *zſgf.* Part.
 Prät. zu ergetzen, unentſchädigt, unver-
 gütet; unerfreulich.
 unergëzzen ahd. *zſgf.* Part. Prät. zu er-
 gëzzen, unvergeßen; ohne zu vergeßen.
 unergraben mhd. *zſgf.* Part. nicht auf-
 od. ausgegraben; unerforſcht.
 unergründet, —grunt mhd. *zſgf.* Part.
 unergründet.
 unergrüntlich mhd. Adj. unergründlich.
 unerhaben mhd. *zſgf.* Part. ungeſäuert
 (Brot); ohne Erhebung, glatt.
 unêrhaft mhd. Adj. ſchmähhlich; unchere-
 bictig.
 unêrhafti ahd. *F.* inverecundia, unehrer-
 bietiges Weſen.
 unerkant mhd. *zſgf.* Part. f. unarchant.
 unerkantlich mhd. Adj. unkenubar.
 unerkennt mhd. f. unarchant.
 unerkenneic mhd. Adj. unbekannt; uner-
 kenubar.
 unerchërllich ahd. Adj. inflexibilis.
 unerklaget mhd. *zſgf.* Part. ohne geklagt
 od. verklagt zu haben.
 unerklenget mhd. *zſgf.* Part. unerklungen,
 noch nicht verbrëitet.
 unerchomen amhd. *zſgf.* Part. uner-
 ſchrocken.
 unerkomenliche mhd. Adv. mit Uner-
 ſchrockenheit.
 unerlaßen mhd. *zſgf.* Part. nicht beladen
 mit (*Gen.*).
 unerlân mhd. *zſgf.* ſync. Part. v. erlâzen,
 nicht loſgelaßen; nicht erlaßen; nicht
 unterlaßen.
 unerlanget mhd. *zſgf.* Part. ohne erlangt
 zu haben.
 unerlëgen mhd. *zſgf.* Part. f. unarlëgan.
 unerlich mhd. Adj. ſchimpflich.
 unêrliche mhd. Adv. z. vor.
 unerlœſet, unerlôſt mhd. *zſgf.* Part. nicht
 loſgemacht, nicht los von (*von*, *Gen.*).
 unerlogen mhd. *zſgf.* Part. unerlogen,
 wahrhaft; wirklich vorhanden an (*Dat.*).
 unerloſochen mhd. *zſgf.* Part. f. unar-
 loſcan.
 uneruert mhd. *zſgf.* Part. nicht zu retten,
 unrettbar verloren.
 unermet mhd. *zſgf.* Part. v. ernicten, un-
 geübt, ungebildet.
 unêrôn ahd., mhd. unëren ſchw *V.* in
 Schande bringen, die Ehre ſchmälern,

beschimpfen, schänden, verunglimpfen, schmähen
 unerrabhöntlih *ahd. Adj. f. unarrabhöntlih.*
 unerrallich *ahd. Adj. unaussprechlich.*
 unerräten *mhd. zsgf. Part. unerraten.*
 unerrechtlich *mhd. Adj. inexplicabilis.*
 Zu irrechan.
 unerrecchet *amhd. zsgf. Part. unsäglich.*
 Zu irrechan.
 unerrochen *mhd. zsgf. Part. zu erröchen, nicht gerächt, ungerochen.*
 unerlam *ahd. mhd. Adj. nicht: ehrenwert, unanständig, indecorus.*
 unerlami *ahd. F. improbitas.*
 unerlamo *ahd. Adv. improbe.*
 unerfetzt *mhd. zsgf. Part. unerfetzt.*
 unerfichtelich *mhd. Adv. unerfichtlich, unversehens.*
 unerfhepfet *mhd. zsgf. Part. unerjöhöpft.*
 unerfchreckt, unerfchraht *mhd. zsgf. Part. nicht erfchreckt.*
 unerfchrocken *mhd. zsgf. Part. nicht erfchrocken.*
 unerfchrockenliche *mhd. Adv. ohne erfchrocken zu fein.*
 unerfchüttet *mhd. zsgf. Part. unerfchüttet.*
 unerflagen *mhd. zsgf. Part. nicht erfchlagen; nicht gefchlagen.*
 unerfligen *mhd. zsgf. Part. unerfliegen.*
 unerflorben *mhd. zsgf. Part. unerflorben, ohne geflorben zu fein.*
 unerfliten *mhd. zsgf. Part. inexpugnabilis.*
 unerfuochet *mhd. f. unarfuoohit.*
 unerlic *mhd. Adj. f. unartie.*
 unerlikeit *ahd. fl2 Bösartigkeit.*
 unerltich *mhd. Adj. gemein, schlecht.*
 unertrant *mhd. zsgf. Part. nicht aufgetrennt.*
 unertrunken *mhd. zsgf. Part. nicht untergegangen (Schiff).*
 unerwant *mhd. zsgf. Part. f. unerwendet.*
 unerwügen *mhd. zsgf. Part. unerjchrocken.*
 unerwende *mhd. Adj. unbeugfam.*
 unerwendet, unerwant *mhd., md. unerwant zsgf. Part. zu erwenden, unbehindert, ungeflümt; nicht zu hindern, unabwendbar.*
 unerwert, unerwert *mhd. zsgf. Part. unverehrt, unbenommen; nicht gefchützt vor (Gen.).*
 unerwürdig *ahd. Adj. inreverens.*
 unerworden *mhd. zsgf. Part. nicht verdorben, ungeschwächt, in Kraft beftehend.*
 Zu irweran.
 unerwordenlich *mhd. Adj. unvergänglich.*
 unerwunden *mhd. zsgf. Part. nicht ablaßend von (Gen.). Zu irwintan.*
 unerwunfcht *mhd. zsgf. Part. unerwünfcht.*
 unerzalt *mhd. zsgf. Part. unaufgezählt.*

unerziuet *mhd. zsgf. Part. nicht durch Zeugen überführt.*
 unerzunt *mhd. zsgf. Part. nicht entzündet.*
 unerfelen *mhd. schw. f. zu einem Nichtesfel machen, einem Esel ungleich machen.*
 unēwig *ahd. Adj. nicht ewig.*
 unerzente *ahd. zsgf. Part. ohne zu eßen.*
 uniahrs *g. Adj. untauglich, undankbar, ἀχάριστος.*
 uniairinōdaba *g. Adv. ἀμεμπτος, unadelig.*
 uniairilaistiths *g. zsgf. Part. f. v. a. unbaisitiths.*
 unial *mhd. fl2 Unfall.*
 uniaisch *mhd. Adj. u.*
 uniaischlich *mhd. Adj. nicht unredlich oder treulos.*
 unfardawit, —dewit *ahd., mhd. unverdout, unverdört, unverdeut zsgf. Part. unverdaut.*
 unfardewiti *ahd. F. indigeries. Vom vor.*
 unfardraganlih *ahd. Adj. f. unfartragenlih.*
 unfarholan, unfor—, unfir—, unfir— *ahd., mhd. unverholn zsgf. Part. unverholen, nicht verborgen.*
 unfarholano *ahd., mhd. unverholne, —holn zsgf. part. Adv. unverholen.*
 unfarmitanlihho, unvirmitanlich *ahd. Adv. unvermeidlich.*
 unvarnde *mhd. zsgf. Part. Präf. zu varn, nicht vol bei Wege, nicht zu Gange, sich übel befindend; unbeweglich, unvarnde quot.*
 [unfarflagen], unfirflagen *ahd., mhd. unverflagen zsgf. Part. ahd. unverfleckt; mhd. nicht falsch gefchlagen od. geprägt (Münze); nicht verflerrt (Weg).*
 unfarflantlich *ahd. Adv. infensibilliter.*
 [unfartragenlih], unfardraganlih, unferttragenlih, unfir— *ahd., mhd. unvertragenlich und unvertragelich, unvertragelich, unvertraglich Adj. unerträglich: unverträglich.*
 unfarwart, unfar—, unfir—, unfir— *ahd., mhd. unverwert zsgf. Part. unverdorben, unverletzt, incorruptus, inviolatus, illafus. Zu farwartjan.*
 unfafel *mhd. fl2 böfe Frucht, böfe Nachkommenfchaft.*
 unfaf *md. Adj. nicht feft. S. unfeti.*
 unfafte *mhd. Adv. nicht feft.*
 unfafmuati *ahd. Adj. u.*
 unfafmuotic *ahd. Adj. inconstans.*
 unfäterlich *mhd. Adj. unfäterlich.*
 unfäterlichen *mhd. Adv. auf unfäterliche Weife.*
 unfafrs *g. Adj. f. gafafrs.*
 unfafurveis *g. Adj. unbedacht, unvorfichtlich.*

unveige mhd. Adj. nicht dem Tode verfallen. S. ungeveiget.
 unveille mhd. Adj. nicht feil, nicht käuflich.
 unveiles mhd. genit. Adv. z. vor. ohne zu kaufen, ohne Aufwand. Gram. 3, 91.
 unvellec mhd. Adj. nicht fallend, fest; Unfall od. Unglück habend.
 unverbildet mhd. zsgf. Part. nicht in einem Bilde dargestellt.
 unverblichen mhd. zsgf. Part. nicht verblichen.
 unverbolgen mhd. zsgf. Part. nicht erzürrt.
 unferborgen ahd., mhd. unverborgen, md. unvorborgen zsgf. Part. nicht verborgen. offen, ohne Hehl; nicht geborgen, nicht gesichert.
 unverbotten mhd. zsgf. Part. nicht verboten.
 unverbrant mhd. zsgf. Part. nicht verbrannt.
 unverbrochen mhd. zsgf. Part. unzerbrochen, unzerstört; unverbrüchlich: nicht angebrochen.
 unverbrochenliche mhd. Adv. untrüchlich.
 unverbrunnen mhd., md. unvor — zsgf. Part. unverbrannt.
 unverbunden mhd. zsgf. Part. nicht verbunden.
 unverbuoget, unverbueget mhd. nicht buglaim gemacht, ungelähmt.
 unverdaget, unverdeit mhd. zsgf. Part. pass. nicht verschwiegen; act nicht schweigsam, nicht schweigen könnend.
 unverdaht mhd. zsgf. Part. unbedeckt, unverküllt. Zu verdecken.
 unverdäht mhd. zsgf. Part. zu verdenken, unermügend seine Gedanken zu sammeln, unbesonnen; nicht gehörig erwogen; unverdächtig.
 unverdähtes mhd. genit. Adv. unbesonnen.
 unverdeit mhd. f. unverdaget.
 unverderbet mhd. zsgf. Part. zu verderben. unverderbt, unbeschädigt.
 unverderblich, unverterplich mhd. Adj. unverderblich, unvergänglich; unschädlich.
 unverdeut mhd. zsgf. Part. f. unfardawit.
 unverdienet, unverdient mhd. zsgf. Part. unverdient, nicht verdient. Adv. auf unverdiente Weise, ohne Grund.
 unverdorben mhd. zsgf. Part. nicht unglücklich, e. folgerecht.
 unverdout, unverdout mhd. f. unfardawit.
 unverdrozzen mhd. zsgf. Part. v. verdriessen, unermüdet, unermülich.
 unverdrozzenheit mhd. RF2 Unverdrozzenheit.
 unverdrozzenlich mhd. Adj. unverdroßen.

unverdrozzenliche mhd. Adv. unverdroßen.
 unverdruelich mhd. Adj. unverdrängbar.
 unverdrumet mhd. zsgf. Part. unverstümmelt.
 unverdürnet mhd. zsgf. Part. nicht mit Dornen versteckt.
 unverëbenet mhd. zsgf. Part. nicht ausgeglichen, unbezalt.
 unvereinet mhd. zsgf. Part. nicht vereinigt.
 unverendert mhd. zsgf. Part. unverändert.
 unverendet mhd. zsgf. Part. nicht ganz beendet, nicht ausgeführt.
 unvervallende mhd. zsgf. Part. nicht fallend, fest stehend.
 unvervenelich, unverfanelich mhd., md. unvorvenelich Adj. erfolglos, unnütz, bedeutungslos.
 unvervêret, unvorvêret md. zsgf. Part. unversehroeken. Mhd. unvêret.
 unvervorht mhd. zsgf. Part. furchlos.
 unvergëben mhd. zsgf. Part. nicht weggegeben; nicht verziehen; nicht verziehen habend.
 unvergëbene, unvergëben mhd. zsgf. part. Adv. nicht unsonst; nicht vergeblich.
 unvergëbenes mhd. zsgf. genit. part. Adv. nicht vergeblich. Gram. 3, 91.
 unvergellert mhd. zsgf. Part. nicht vergällt.
 unvergenelich mhd. Adj. unvergänglich.
 unvergëzzen mhd. zsgf. part. Adj. nicht vergessen; ohne etwas vergessen zu haben.
 unvergëzzenlich mhd. Adj. unvergeßlich.
 unvergëzzenliche mhd. Adv. z. vor.
 unvergolten mhd. zsgf. Part. nicht zurückbezalt, unbezalt; nicht bezahlt habend.
 unverhælet mhd. zsgf. Part. nicht verheimlicht.
 unverhagelet mhd. zsgf. Part. unverhagelt.
 unverhalzen mhd. zsgf. Part. ungelähmt; unbeschädigt.
 unverheilet mhd. zsgf. Part. ungeheilt, unheilbar.
 unverhert mhd. zsgf. Part. unverheert, unberaubt, unverletzt.
 unverhœnet mhd. zsgf. Part. nicht entehrt.
 unferholen ahd., mhd. unverholn zsgf. Part. f. unfarholan.
 unverholne, — holn mhd. part. Adv. f. unfarholano.
 unverhouwen mhd. zsgf. Part. nicht zerhauen, nicht verwundet, unversehrt, ungeschmälert.
 unverhuot mhd. zsgf. Part. durch Hüten nicht abgewart.
 unverirret mhd. zsgf. Part. unbeirrt; nicht abgebracht von (Gen.).
 unverjaget mhd. zsgf. Part. unverjagt.
 unverkêret, unverkart mhd. zsgf. Part. unverändert.

unverklaget mhd. *zsgf.* Part. nicht zu Ende geklagt, unversehmerzt.
 unverklambet mhd. *zsgf.* Part. nicht verklammert.
 unverklüfset mhd. *zsgf.* Part. unverschlossen.
 unverkorn mhd. *zsgf.* Part. zu verkießen, nicht unbeachtet, nicht vergessen.
 unverkrenket mhd. *zsgf.* Part. unverdorben.
 unverkußt mhd. *zsgf.* Part. nicht abgeküßt, durch Küffen nicht verdorben.
 unverladen mhd., md. unvorladin *zsgf.* Part. nicht übermäßig belastet, unbehindert, unbehelligt.
 unverlan mhd. *zsgf.* Part. nicht verlassen od. aufgegeben werden könnend.
 unverlehet mhd. *zsgf.* Part. nicht als Lehen gegeben.
 unverlenget mhd. *zsgf.* Part. nicht in die Länge gezogen, nicht verschoben.
 unverlechet mhd. *zsgf.* Part. nicht ausgelöscht.
 unverleſchlich u. unverleſchenlich mhd., md. unvorleslich Adj. nicht auflöslichbar; unverfügbar.
 unverlebende mhd. *zsgf.* Part. nicht verharrend bei (Gen.).
 unverlogen mhd. *zsgf.* Part. nicht erlogen; nicht verlogen, nicht lügenhaft.
 unverlorn mhd. *zsgf.* Part. unverloren.
 unverloſchen mhd. *zsgf.* Part. uncerloſchen.
 unvermærev. mhd. *zsgf.* Part. unbekannt, unberühmt.
 unvermæſet, unvermæſget mhd. *zsgf.* Part. ohne Narben, ohne Wundmale.
 unvermeilet u. unvermailiget mhd. *zsgf.* Part. unbesiegt.
 unvermeinet mhd. *zsgf.* Part. v. vermeinen (zu mein), unbesiegt.
 unvermeldet, — mellt mhd. *zsgf.* Part. unverraten.
 unfermerida ahd. (Notk. Ps. 24, 13) *ſtF1* incorruptio.
 unvermëzzen mhd. *zsgf.* Part. unverwegen.
 unvermëzzenliche, — lich, — leich, mhd. Adv. mit Feigheit.
 unvermittelichen mhd. Adv. unmittelbar.
 unvermüet mhd. *zsgf.* Part. unermüdet.
 unvermügentheit mhd. *ſtF2* Unvermögen.
 unvermüret mhd. *zsgf.* Part. nicht vernauert, zugänglich, offen.
 unvernagelet mhd. *zsgf.* Part. unvernagelt.
 unvernommen mhd. *zsgf.* Part. nicht vernommen, nicht angemeldet, nicht bekannt; unerhört.
 unfernumest ahd. (Notk.), mhd. unvernumst *ſtF2* Unkenntnis, Unverständnis.
 unvernumſtec, unvernunftig md. Adj. unvernünftig.

unvernunftig, unfirnunftig ahd. Adj. incapax, unfähig, unvernünftig.
 unfernunftigi, unvernunftigi ahd. F. unvernünftiges Wesen.
 unvernünftlich mhd. Adj. unvernünftig, unverständig.
 unvernumst mhd. *ſtF. ſ* unfernaumeli.
 unverphliht mhd. *zsgf.* Part. unverpflichtet.
 unverraten mhd. *zsgf.* Part. unverraten.
 unvërre mhd. Adj. nicht fern, nicht weit.
 unvërre mhd. Adv. *f.* untiërro.
 unvërren mhd. Adv. nicht fern.
 unverrenket mhd. *zsgf.* Part. unverdreht, in unveränderter Richtung.
 unverrihtekeit mhd. *ſtF2* Unordnung.
 unverrihtet, unverriht mhd. *zsgf.* Part. nicht wohl bestellt, ungeordnet; nicht unterrichtet.
 un'errihtunge mhd. *ſtF.* Unordnung
 unfërro ahd., mhd. unvërre Adv. nicht fern, nicht weit, in der Nähe, in die Nähe.
 unvernuekt mhd. *zsgf.* part. Adj. unverrückt, ſtehtehend, feſt.
 unferruomet ahd. *zsgf.* Part. nicht anmaßend.
 unverſaget, unverſeit mhd. *zsgf.* Part. nicht verweigert, gewährt.
 unverſatzt mhd. *f.* unverletzet.
 unverſehen mhd. *zsgf.* Part. unverſorgt.
 unverſehende mhd. *zsgf.* part. Adv. unverſehens. Ahd. [unfarſehanto].
 unverſehene mhd., md. unvorſen part. Adv. unverſehens, plötzlich. Ahd. [unfarſehano].
 unverſehenlich mhd. Adj. unverſehens eintretend
 unverſehenliche mhd. Adv. unverſehens.
 unverſeit mhd. *f.* unverſaget.
 unverſelt mhd. *zsgf.* Part. nicht hingegeben.
 unverſenket mhd. *zsgf.* Part. unverſenkt.
 unverſent mhd. *zsgf.* Part. nicht abgehärmt.
 unverſeret mhd., md. unvorſeret *zsgf.* Part. unverwundet, unverletzt, unverſehrt, unbeschädigt.
 unverſetzet, unverſatzt mhd. *zsgf.* Part. unverſetzt, nicht verpfändet.
 unverſihtic mhd. Adj. improvidus.
 unverſichtliche mhd. Adv. unverſehener Weiſe.
 unverſinne mhd. *ſtF.* Unverſtand.
 unverſinnet, unverſint mhd. *zsgf.* part. Bildg nicht bei Verſtande ſehend, töricht; ohne Befinnung, ohnmächtig.
 unverſchalten mhd. *zsgf.* Part. nicht vernichtet, nicht verderbt.
 unverſchart mhd. *f.* unverſeertet.
 unversehden mhd. *zsgf.* Part. ungeschieden, nicht getrennt.
 unversehdenlichen mhd. Adv. ohne Unterschied.

unverschelt mhd. zsgf. Part. nicht der Schale beraubt, unbeschädigt, ganz.
 unverfcertet ahd., mhd. unverfichertet, unverfchart zsgf. Part. unverletzt.
 unverscholt mhd. md. zsgf. Part. f. unverschuldet.
 unverscholten mhd. zsgf. Part. unbescholten.
 unverschozzen mhd. zsgf. Part. unverschossen.
 unverschozzet mhd. zsgf. Part. unversteuert.
 unverfchranzet mhd. zsgf. Part. unzerrißen, unverfehrt.
 unverschreckt mhd. zsgf. Part. nicht in Schrecken gesetzt.
 unverfchrenket mhd. zsgf. Part. unverfperet.
 unverfchreit md. zsgf. Part. unverfchricen.
 unverfchrockenliche mhd. Adv. unverschrocken.
 unverserôten ahd., mhd. unverschrôten zsgf. Part. nicht zerhauen, nicht verletzt, unverwundet; nicht zugeschnitten, unberührt von der Scheere, ganz.
 unverfchulde mhd. fl. Nichtverschuldung.
 unverfchulde mhd. Adv. ohne Verschuldung, ohne Schuld.
 unverfchuldes mhd. genit. Adv. unverfchuldeter Weise, mit Unrecht. Gram. 3, 91.
 unverfchuldet, — schult mhd., md. unverfcholt zsgf. Part. ohne in Schuld zu geraten; nicht verurteilt; unverschuldet, unverdient; unvergolt.
 unverschüttet, — schütt mhd. zsgf. Part. unverschüttet, nicht ausgeschüttet.
 unverflagen mhd. f. unvarflagen.
 unverflizzen mhd. zsgf. Part. nicht zu Ende gebracht.
 unverflossen mhd. zsgf. Part. unverborgen.
 unverflunden mhd. zsgf. Part. nicht verschlungen.
 unverfmæhet, unverfmæcht mhd., md. unvormächt zsgf. Part. nicht verächtlich behandelt; ohne verächtlich zu behandeln.
 unverfmit mhd. zsgf. Part. nicht eingeschnietet.
 unverfmogen mhd. zsgf. Part. nicht zu gezogen; unverborgen.
 unverfniten mhd. zsgf. Part. nicht zerschnitten, durch Schneiden nicht verletzt.
 unverfolt mhd. zsgf. Part. unverfchuldet.
 unverfpart mhd. zsgf. Part. nicht gespart, nicht gehont; ohne zu sparen; ungesäumt.
 unverfpart mhd. zsgf. Part. zu versperren, unversperet, nicht verschlossen; unbedeckt.
 unverfprohen mhd. zsgf. Part. nicht in Anspruch genommen; unbescholten.
 unverfprohenliche, — lichen mhd. Adv. ohne in Anspruch genommen zu sein, ohne Anfechtung.

unverstanden mhd. zsgf. part. Adj. unverständlich.
 unvertentlich mhd. Adj. unverständlich; unverständlich.
 unverholn mhd. zsgf. Part. nicht gestolen; nicht verheimlicht.
 unverlôzen mhd. zsgf. Part. nicht entfernt von (Gen.).
 unverlûenet mhd. zsgf. Part. ungefühnt; unfühnbar.
 unverlûmet mhd. zsgf. Part. nicht versäumt, nicht vernachlässigt, wol versorgt.
 unverlûndet mhd. zsgf. Part. unverlûndigt.
 unverlûnnen mhd., md. unverlûnnen zsgf. part. Adj. nicht denkend an (Gen.), etwas nicht wissend; unverständlich; unbesonnen; ohne Bestimmung, bewußlos; des Verstandes beraubt, sinnlos, wahnfinnig.
 unverlûochet mhd., md. unverlûcht zsgf. Part. unerfahren; sich im Kampfe noch nicht versucht habend.
 unverwachet mhd. zsgf. Part. unverringert.
 unverwigen mhd. zsgf. Part. nicht verschwiegen od. verheimlicht; nicht verschwiegen d. i. nichts verschweigen könnend.
 unvertân mhd. zsgf. Part. unverbraucht.
 unverterplich mhd. Adj. f. unverderblich.
 unvertig ahd., mhd. unvertic Adj. unpassend zur Fahrt, ungangbar, unfahrbar, unwegsam, inaccessus, nicht im Stande od. nicht geschikt zum Gehen; nicht auf die rechte Weise verfahren od. lebend, unrectfertigt, leichtfertig, lasterhaft; unrechtmäßig.
 unverterket mhd. zsgf. Part. unverdunkelt.
 unvertilgelich mhd. Adj. unvertilgbar.
 unvertimbert mhd. zsgf. Part. nicht verdunkelt.
 unvertougênliche ahd. Adv. unverheimlicht.
 unvertragen mhd. zsgf. Part. nicht ertragen, nicht geduldet; nicht verträglich.
 unfertragenlîh, unver — ahd., mhd. unvertragenlich, — tragelich, — tráglich Adj. f. unfarttragenlîh.
 unvertrac (— ges) mhd. fl. M. Unverträglichkeit.
 unvertriben mhd. zsgf. Part. unvertrieben.
 unfertroret mhd. zsgf. Part. nicht Verzicht geleistet auf (Gen.), unvergeßen.
 unvertüemet mhd. zsgf. Part. nicht verdammt, nicht beschimpft.
 unvertwelt mhd. zsgf. Part. unverkümmert.
 unverwænet mhd. f. unverwânet
 unverwände mhd. part. Adv. unvermuteter Weise, ohne Absicht, unworfsätzlich.
 unverwandelheit, unvirwandilheit ahd. fl. F2 Unveränderlichkeit.

unverwandellich mhd. *Adj.* unveränderlich.
 unverwandelôt anhd., mhd. unverwandelt, md. unvor — zsgf. Part. *immutatus*; fest, unwandelbar, nicht rückgängig.
 unverwānet, unwerwānet, unwerwēt mhd. zsgf. Part. *unvermutet*.
 unverwant mhd. zsgf. Part. *f.* unverwendet.
 unverwantinlichen anhd. *Adv.* unwandelbar.
 unerwart ahd. zsgf. Part. *f.* unfarwart.
 unverwāzen mhd. zsgf. Part. nicht verflucht.
 unverwēben mhd. zsgf. Part. unverwebt.
 unverwēhfellichī, unvir — ahd. *F.* Nichtvertauschen, Nichtverwechseln.
 unverwēhfelôt ahd. zsgf. Part. unverwechselte.
 unverwendelich mhd. *Adj.* unabwendbar.
 unverwendet, unverwant mhd. zsgf. Part. nicht in Verbindung stehend, ungeteilt; nicht abgewant, nicht abzuwenden, nicht zu entziehen; unveränderlich, beständig.
 unverwendelichen mhd. *Adv.* ohne sich abzuwenden, unverwantes Sinnes.
 unerwenket mhd. zsgf. Part. unererschüttert, unererschütterlich.
 unerwent mhd. zsgf. Part. unerwöhnt.
 unerwert mhd. zsgf. Part. *f.* unfarwart.
 unerwertlich mhd. *Adj.* unerderblich, unerweslich.
 unerwēt mhd. zsgf. Part. nicht verzehrt.
 unerwildet mhd. zsgf. Part. nicht verwildert.
 unerwirfet mhd. zsgf. Part. nicht verschlimmert od. verdorben.
 unerwīfet mhd. zsgf. Part. nicht irreführt.
 unerwischet mhd. zsgf. Part. unerwischet.
 unerwizzen mhd. zsgf. Part. ohne zu wissen; unerständig, dumm, rücksichtslos.
 unerwizzenheit mhd. *fl*2 *f.* v. a. unerwizzenheit.
 unerworden mhd. zsgf. Part. zu werden, unverdorben.
 unerworfen mhd. zsgf. Part. nicht verworfen.
 unerworht mhd. *f.* unerwürket.
 unerworren mhd. zsgf. Part. unerwürrt.
 unerwunden mhd. zsgf. Part. nicht überwunden.
 unerwundet mhd. zsgf. Part. unerwundet, unerletzt.
 unerwürket, unerworht mhd. zsgf. Part. nicht verarbeitet; nicht verdorben.
 unerzaget, zsgz. unerzeit mhd. zsgf. Part. unerzagt, unblöde.

unerzagetlich mhd. *Adj.* kein Verzagen habend, nicht verzagend.
 unerzagetliche mhd. *Adv.* ohne Verzagen.
 unerzert mhd. zsgf. Part. nicht verzehrt od. aufgebraucht.
 unerzigen mhd. zsgf. Part. unerzagt; versehen mit (an); nicht verzichtet habend auf (Gen.).
 unerzigende mhd. zsgf. Part. nicht verzichtend auf (Gen.).
 unerzilt mhd. zsgf. Part. ungesäumt.
 unerzogen mhd. zsgf. Part., ahd. [unfarzogan], u. *Adv.*, ahd. [unfarzogano] unerzüglich, ohne Aufschub.
 unerzogenlichen mhd. *Adv.* unerzüglich.
 unersti, unersti ahd., mhd. unerste *Adj.* infirmus, nicht fest; unsicher. *S.* unvalt.
 unersti ahd. *F.* infirmitas.
 unerthe mhd. *fl*N. Ungezeifer.
 uneril mhd. unil. *N. m.* Gen. u. *Adv.* wenig; nicht sehr, iron. gar nicht; zeitl. nicht lange.
 unerindig mhd. (C. v. Mgbg) *Adj.* nicht erfinderisch, geistig träge.
 unerir —, unerir — ahd. mhd. md. *f.* unerir —, unerir —.
 unerirunflig ahd. *Adj.* *f.* unerirunflig.
 unerlatic, —ec mhd., md. unerlatic *Adj.* unsauber, häßlich.
 unerlatickeit mhd. *fl*2 Unsauferkeit.
 unerlât mhd. *fl*M. (N.), md. *fl*F. Unsauferkeit, bef. auch in sittl. Beziehung; perf. unsaubres Wesen, Teufel.
 unerlêchaft mhd. *Adj.* nicht mit Flecken behaftet, ohne Flecken.
 unerlêhot ahd. (Notk. Pf 100, 2) *Adj.* immaculatus.
 unerlêtic md. *Adj.* *f.* unerlêtic.
 unerlîz ahd. *fl*M1 Unfleiß.
 unerlîzig mhd. *Adj.* unerfleißig.
 unerluhtig ahd., mhd. unerlûhtec *Adj.* nicht stehend.
 unerluftlichen mhd. *Adv.* ohne Verlust.
 unerlûzzic mhd. *Adj.* unerflüßig, nicht fließend, stockend.
 unervogel mhd. *fl*M1 schlechter Vogel.
 unerfol ahd. *Adj.* imperfectus.
 unervolant md. zsgf. Part. unervollendet.
 unervolbrâhtekeit mhd. *fl*2 Unvollkommenheit.
 unervolgân mhd. nicht in Erfüllung gegangen.
 unervole spät mhd. *fl*N. *f.* v. a. undiet.
 unerfolleglîch ahd. *Adj.* imperfectus.
 unervollekomen, unervolkomen mhd. part. *Adj.* unervollkommen.
 unervollekomenheit mhd. *fl*2 Unvollkommenheit.
 unerfolletân ahd. zsgf. Part. unervollendet, inconfumatus.

unvūge mhd. *RF.* *f.* unvuoge.
 unvūc md. *fl.M.* *f.* unvuoc.
 unfuodi af. *Adj.* unerfättlich.
 unvuoge mhd., md. unvūge *fl.F1* Unan-
 ständigkeit, Anstandlosigkeit, unziemliches
 Benehmen, Ungeflüm; Ungereimtheit, Un-
 natürlichkeit.
 unvuoge mhd. *Adv.* auf unpassende Weise.
 Zu unvuoc.
 unfuogen mhd., md. unfügen *schw.V.* un-
 vuoge treiben oder zeigen.
 unvuoc mhd. *Adj.* unpassend, ungeschickt.
 unvuore mhd., md. unvūe *fl.M.* Unschick-
 lichkeit, Ungeflächlichkeit, Roheit, Frevel.
 unvuore mhd. *fl.F.* schlechte Lebensweise,
 üble Aufführung, Ausfchweifung; Nachteil.
 unfuoric, unvuore, unvuore, unvūeric
 mhd. *Adj.* einen schlechten Lebenswandel
 führend.
 unfuorlich mhd. *Adj.* *f. v. u.* unfuoric.
 Unfurhta ahd. *otk.* im *MCap. F.* Über-
 setz: *v. Neverita*, Name einer Göttin. *Agf.*
 unforht *Adj.* furchtlos *Grein* 2, 620.
 unfurifchandi ahd. *zfgf. Part. Präf.* nicht
 vorhersehend.
 unfürftlicliche mhd. *Adv.* unversehens.
 unvürfelich mhd. *Adj.* unfürflich.
 unvürtic mhd. *Adj.* keine Part habend.
 [ungabachan], ungipachan, unki—
 ahd., mhd. ungebachen *zfgf. Part.* un-
 gebäcken; ohne zu backen.
 [ungabārida], ungipārida, unca—,
 unkibāriha, ungebārida, ungebārda ahd.,
 mhd. ungebārde *fl.F1* unfreundliches
 Benehmen, Unfreundlichkeit; freudloses
 Befinden.
 [ungaberit], ungiperit ahd., mhd. un-
 gebert *zfgf. Part.* nicht geschlagen; un-
 betreten.
 [ungaboganlih], unkipoganlih ahd.
Adj. inflexibilis.
 [ungaboran], ungi—, ungaporan ahd.,
 mhd. ungeboren *zfgf. Part.* ingēnitus,
 nicht geboren; beim Tode des Vaters noch
 nicht geboren, nachgeboren; von niedler
 Geburt, von niedriger Herkunft; unedel,
 gemein. *G.* unbaūrans ungeboren *Skriv.*
 [ungabrittilôt], ungiprittilôt ahd.,
 mhd. ungebrütteleit *zfgf. Part.* effrenatus.
 [ungadiuti], ungidiuti, uncaidiuti.
 unkithiuti ahd. *Adj.* sich nicht verbind-
 lich machen könnend, barbarus; md. un-
 gedūte unechtſam, sich nicht bedenden
 lassend, rückſichtslos. *S.* gadiuti.
 [ungadolēntlih], ungidolēntlih, un-
 ca—, unkitholēntlih ahd. *Adj.* intoler-
 abilis.
 [ungadouwig], ungi— ahd. *Adj.* luſci-
 rus, unfittlich, zuchtlos. Zu gadau *f. dau.*

[ungadult], ungidult *fl.F2 u.* ungi-
 dultſi, unka— *F. ahd., mhd.* unge-
 dult *u.* ungedulde, md. ungedolt
fl.F. Ungeduld, Heftigkeit, Ausbruch der
 Leidenschaft; was Ungeduld erregt.
 [ungadulitig], ungidulitig, uncadul-
 tic, unkiduldie, nkihuldie ahd., mhd.
 ungedultic *Adj.* ungeduldig; Ungeduld
 erregend, unleidlich, unerträglich.
 ungdawinc ahd. *fl.M.* effrenatio.
 ungdawunganahd. *zfgf. Part.* unbezungenen,
 ungebündigt.
 ungebe mhd., md. ungēbe *Adj.* nicht ge-
 geben werden dürfen, nicht annehmbar;
 unziemlich, unrein, schlecht.
 ungabeeliche mhd. *Adv.* auf eine Weise
 wie es nicht gegeben od. geleistet werden
 sollte, schlecht.
 ungehe, unzēhe mhd. *Adj.* nicht plötzlich.
 ungaentōt, ungentōt, unkientōt, un-
 gentōt ahd., mhd. ungeendet, ungendet
zfgf. Part. interminatus, infinitus, nicht
 geendet od. beendigt.
 [ungafagida], ungivagida ahd. *fl.F1*
 Unzufriedenheit, Ungenügsamkeit.
 ungafairinōnds *g. zfgf. Part. Präf. u.*
 ungafairinōths *g. zfgf. Part. Präf.* ἀνέ-
 κλητος, ἀνεκλήτος, unbescholtten, un-
 tadelig.
 [ungafaldantlih], unkiwaldantlih ahd.
Adj. inflexibilis.
 ungafalgan ahd. *zfgf. Part.* inflexus.
 [ungafērgōt], ungifērgōt ahd. *zfgf.*
Part. gratis, ohne Ursache.
 ungaffet mhd. *f.* ungeaffet.
 [ungafridufamī], ungifridefami ahd.
F. Unfriedfertigkeit.
 ungafuori, — fōri, — foari, ungifuari,
 uncafōri ahd., mhd. ungefuore, unge-
 füere *Adj.* unpassend, unbequem, incom-
 modus, incongruus, absurdus, abstrusus.
 ungafuori, ungi—, unki—, ungafuari,
 ungi—, unki—, ungafōri, unki—,
 ungefuore ahd., mhd. ungevuore, un-
 gevüere *fl.N.* Unpasslichkeit, Unbequem-
 lichkeit, Beschwerlichkeit, Nachteil, böser
 Zustand, Übel.
 [ungahab], unghab, ungehab ahd. *Adj.*
inops. futilis.
 [ungahaba], unghaba, unkihaba
 ahd., mhd. ungehabe *fl.F1* übles Geba-
 ren, Leidwesen, Klage.
 ungahabands *g. zfgf. Part. Präf.* nicht
 haltend; u. ſik ſich nicht haltend, unent-
 haltſam, ἀχαρής.
 ungahaltan, unghaltan ahd., mhd. un-
 gehalten *zfgf. Part.* unbewahrt, nicht
 erfüllt, verdammt, repudiatus; nicht feſt
 gehalten u. gebündigt werden könnend;
 ſchlecht gehalten.

ungahaorentliĥ, unkihörenliĥ *ahd.*
Adj. a. zŷŷf. PartPräs. inexaudibilis.
 ungahaorliĥ *ahd. Adj. dussf.*
 [ungahafanôt], ungihafanôt, unki—
ahd. zŷŷf. Part. inpolitus.
 [ungahebig], ungihebig, — hepiġ
ahd. Adj. sich nicht gut heben lassend;
insanus.
 [ungahengonti], ungihengenti *ahd.*
zŷŷf. Part. diffentiens. Zu hangjan.
 ungahêrz, ungiêrz u. ungahêrzi, un-
 ki— *ahd. Adj. discors.*
 ungahiuri, ungi—, unki—, ungehiure
ahd., mhd. ungehiure, md. ungehuire,
ungehûre Adj. unheimlich, unlieblich, Ab-
scheu u. Entsetzen erregend, monstruosus.
portentuosus, trux, atrox.
 ungahiuri, unki— *ahd., md. unge-*
hûre F. monstrum.
 ungahiuro, ungi—, ungahioro *ahd. Adv.*
portentuose.
 [ungahiwit], ungihiwit, ungihit,
 ungehit *ahd., mhd. ungehit unver-*
heiratet. Zu hiwjan.
 ungahôbains g. *ſF2 Unenthaltſamkeit,*
ἀκρασία.
 [ungahônit], ungihônit, unki—,
 ungihaonit *ahd., mhd. ungehœnet zŷŷf.*
Part. zu hōnjan, imlatus; unverhōhnt.
 [ungahôrig], ungihôric *ahd., mhd. unge-*
hœric Adj. durus, rigidus, ungehor-
sam; mhd. auch ſurdus.
 [ungahôrfam] *ahd., af. ungihôrfam,*
mhd. ungehōrfam Adj. ungehorsam.
 [ungahôrfami], ungihôrfami *ahd.,*
mhd. ungehōrfame, —ſam F. inobe-
dientia.
 ungahrôrentliĥ *ahd. Adj. immobilis.*
 [ungahrôrig], ungaruorig *ahd. Adj.*
imobilis. Hymn. 22, 5, 3. Graff 4, 1178.
 ungahtet *mhd. f. ungeahtet.*
 ungahuetic, unca—, ungihuetic, un-
 gehuhtig *ahd. Adj. immemor.*
 ungavairbs g. *Adj. ἀνπιότατος, ἀπει-*
θής, unŷŷŷſam, ungehorsam.
 [ungahwêrbantliĥ], ungiwêrvant-
 lich, unkiwêrentliĥ *Adj. irrevocabilis.*
Aus d. PartPräs. v. hwêrbān.
 [ungakiofantliĥ], unkichiofantliĥ
ahd. Adj. inaeſtimabilis.
 [ungakorôt], uncachorôt, ungicho-
 rôr, unkihôrôt *ahd. zŷŷf. Part. im-*
probis.
 [ungakundliĥ], ungihundliĥ, un-
 ka—, unkiundliĥ *ahd. Adj. inſteſtibilis.*
 ungakufans g. *zŷŷf. PartPräs. verworfen,*
verwerſlich, ἀδόκιμος.
 ungalaubeins g. *ſF2 Unglaube, ἀπίſτευ,*
ἀπειθήα.

ungalaubi, unchi— *ahd. Adj. ungläu-*
big. SchwM. ungalaubo, unchi—
Subſt. der Ungläubige.
 ungalaubjands g. *zŷŷf. Part. ἀπίſτος,*
ἀπειθών, ἀπειθής; ahd. unchilau-
bendi ungläubig, incredulus.
 ungalaubs g. *Adj. wertlos.*
 [ungalêrit], unca—, ungilêrit, un-
 ki—, ungelêret *ahd., mhd. ungelêret,*
md. ungelârt zŷŷf. Part. indoctus, keinen
Schulunterricht genoſſen habend, ununter-
richtet, ungelehrt.
 ungalih, unkalih, ungilih, unki-
 lih, ungelih, unkelih *ahd., mhd. un-*
gelich, unglien Adj. ungleich, impar,
dispar, diſſimilis, diverſus, contrarius,
mit Dat.
 [ungalihhêrzi], uncalihhêrce, un-
 kilihhêrce *ahd. Adj. ungleich an Herz.*
Graff 4, 1046.
 [ungalihhi], ungilihhi, ungelichi *Un-*
gleichheit, Verſchiedenheit.
 [ungalihho], ungelicho *ahd., mhd.*
ungeliche, ungliche, ungelich Adv.
auf ungleiche Weiſe, m. Dat.; unverhâltniſ-
mâſſig, beim Compar. Af. ungilico,
unge—, aŷf. ungelice ungleich, anders
als (Dat).
 [ungalimphanti], unkilimphanti
ahd. zŷŷf. Part. inconveniens.
 ungalitliĥ, unkilitliĥ *ahd. Adj. inacceſ-*
ſibilis.
 [ungalônôt], ungilônôt *ahd., mhd.*
ungelônêt zŷŷf. Part. ungelohnt, un-
belohnt.
 [ungalouba], ungaloupa, ungilou-
 ba, ungelouba, unglouba *ahd. ſF1 Un-*
glaube, Ketzerei; Aberglaube.
 [ungaloubag], ungiloupag, — ig
ahd. Adj. ohne Laub, nicht durch Laub
geſchützt.
 [ungaloubfol], ungiloubfol *ahd. Adj.*
incredulus, ungläubig.
 [ungaloubfulli], ungiloubfulli *ahd.*
F. incredulus, Ungläubigkeit.
 [ungaloubig], ungiloubig, ungilau-
 big, unkalaupig, ungeloubig, unglou-
 big *ahd., mhd. ungeloubie, ungloubie*
Adj. nicht glaubend (m. Dat.), ungläubig.
Af. ungilôbig daſf.
 [ungaloubigî], ungiloubigî, unge—
ahd. F. Ungläubigkeit.
 [ungaloubo], ungiloubo, ungalaubo
ahd., mhd. ungeloube, ungeloubie SchwM.
f. v. a. ungalouba. Af. ungilôvo.
 ungamah, unimamah, ungemach *ahd.,*
mhd. ungemach Adj. ungleichartig,
ungleich, dispar; unpaſſlich; ungeſchickt;
unbequem, unangenehm, läſtig.

[ungamah], unginah, ungemah *ahd.*, *mhd.* ungemach *ft N M.* Unbequemlichkeit, Unbehaglichkeit, Übelbefinden, Leid; Ungeschicktheit, Unschicklichkeit *Otfr. 4, 19, 19. 65; Ruheſtörung, Unruhe.*

[ungamahha], ungimacha *ahd. ft F1* Unannehmlichkeit, unangenehme Sache.

[ungamahhî], ungimahhî, — machi *ahd. F.* importunitas, onerositas.

[ungamahhida], unkimabhitha *ahd. ft F1* simulas.

[ungamahho], ungamacho, ungimahho, ungimacho *ahd.*, *mhd.* ungemache *Adv.* unpafſſlich; ægre, moleſte, mit Unbehagen, mit Unannehmlichkeit, mit Leid.

[ungamahliſh], unge — *ahd.*, *mhd.* ungemechlich *Adj.* unbequem, unangenehm, ſtörend, läſtig.

[ungameinfamî], ungimeinfamî *ahd. F.* Unverträglichkeit.

[ungamerriſt], ungimerriſt *ahd. zſgf. Part.* ungehindert.

ungamëz, unkimëz *ahd. Adj.* ungleichmäßig; maßlos. *Af. (gl Mers.)* ungimët incommodus.

[ungamëzæn], ungimëzzæn *ahd.*, *mhd.* ungemëzzæn *zſgf. Part.* immenſus, unermeßlich; unbeſtimmt.

ungamëzhaft, ungi —, unki — *ahd. Adj.* immoderatus.

ungamëzhaftida *ahd. ft F1* intemperantia.

[ungamëzig], ungimëzig *ahd. Adj.* incomparabilis.

[ungamëzigo], ungimëzigo, ungimëzigo *ahd. Adv.* immane, improbe.

[ungamuojit], ungimuat *ahd.*, *mhd.* ungemuot, ungemuët, *md.* ungemüht, ungemüt *zſgf. Part.* ungemüht, unbeſchwert, indefeſſus, unbehelligt. Zu muojan.

[ungamuoti], ungimuati *ahd. Adj.* dem Sinne nicht entſprechend, nicht zur Geſinnung ſtimmend, unlieb, unangenehm.

ungamuoti, ungimuati *ahd.*, *mhd.* ungemuëte, *md.* ungemüte, ungemöte *ft N. u. ahd.* ungämöti *F.* Miſtſtimmung, Verdrießlichkeit, Zorn, Betrübniß; ſchlechte ärgerliche Behandlung, Schmach, Unannehmlichkeit.

[ungamuotniffi], uncamötniffi *ahd. ft N.* humilitas.

[unganâda], unginâda, ungnâda *ahd.*, *mhd.* ungenâde, ungnâde *Unruhe, Mühseligkeit, Mühsal, troſtloſer Zuſtand, Troſtloſigkeit, Plage, Unglück, Unglückseligkeit; Unfreundlichkeit, Mangel an Teilnahme u. helfender Geneigtheit, Erbarmungsloſigkeit, Grausamkeit, Ungunſt, Ungnade.*

[unganâdig], unginâdic, unki —, unka —, ungnâdig *ahd.*, *mhd.* ungenâdic, ungnâdec *Adj.* ungnâdig, grauſam, lieblos; unglücklich, unſelig. *And Ps.* ungenêtheg impius.

[unganâjit], unginâit, unginât *ahd.*, *mhd.* ungenâjet, ungenæt, ungenât *zſgf. Part.* ungenüht, inconfutilis; ungeſchnürt.

[unganëſani] *ahd. F. f.* ungenëſen. unganïuſit *ahd. zſgf. Part.* inexpertus. Zu niuſjan.

ungancheit *mhd. ft F2* iniquitas, pravitās. S. ungenge.

[unganomani], unginomani *ahd. F.* breviatio. *Graff 2, 1074.*

unganuht, unginuht *ahd.*, *mhd.* ungenuht *ft F2* das nicht Genughaben, Ungezügſamkeit, Unmäßigkeit; ſuperfluitas, wucherndes Ausbreiten; wucherndes Unkraut.

unganz *ahd. mhd. Adj.* nicht ganz, nicht vollkommen; nicht heil, nicht geſund.

unganzën *ahd. ſchw V.* in ir —

unganzî, ungenzî *ahd. F.* Unvollkommenheit; Verletzttheit; Ungeſundheit.

ungapillôt *ahd. zſgf. Part.* impolitus.

ungaporan *ahd. zſgf. Part. f.* ungaboran.

[ungaquitiſg], uncaquitic *ahd. Adj.* apocryphus.

ungar *mhd. Adj. f.* ungaro.

ungarahtei *g. ſchw F. f.* ungerëhti.

[ungarâti], ungirâti *ahd.*, *mhd.* ungeræte, *md.* ungerëte, ungerëde *ft N.* Mangel, Armut, Armſeligkeit; Ratloſigkeit. *Not, hilfloſe Lage; übler Rat od. Plan, böſe Handlungsweiſe.*

[ungareſſantliſh], ungireſſentliſh, unki — *ahd. Adj.* irreprehenſibilis.

ungarëh, ungirëh, ungerëch *ahd.*, *md.* ungerëch *ft M N.* ungeordneter Zuſtand, tumultus, inquietudo, impetus, ſeditio, paſſio.

ungareifni, unka —, unki — *ahd. F.* flagitium, dedecus.

[ungarihti], ungirihti, ungrihiti *ahd.*, *mhd.* ungeriht, ungeriht *ft N.* Unrichtigkeit, Unordnung; Unrecht, Verbrechen.

[ungaringi]; ungiringi *ahd. Adj.* gewichtig, hart.

[ungariſanti], unkirifanti *ahd. zſgf. Part.* indecens. Zu garifan.

ungariſch *mhd. Adj. f.* ungeriſch.

[ungariſtig], ungiriſtig, — ic, ungariftik, unkeriftik *ahd. Adj.* ungeziemend, unziemlich, unpaffend, indignus, deformis, impar.

ungariſliſh, ungiriſliſh, unki —, ungeriftlich *ahd. Adj.* ungeziemend, unziemlich.

ungarn *mhd. zſgf. Part. f.* ungearan.

[ungawaraheit], ungiwariheit, ungewareheit *ahd., mhd.* ungewarheit *ſtF2* Unsicherheit, Mangel an Sicherung; Sorglosigkeit.

ungawarali *ahd.* *Adj.* improvisus.

ungawari, ungi—, ungiweri, unge— *ahd.* *F.* Unaufmerksamkeit, Sorglosigkeit.

ungawâri, ungiwâri *ahd.* *F.* improbitas.

[ungawarnôt], ungiwarnôt, unki— *ahd., mhd.* ungewarnet *zſſf.* *Part.* nicht aufmerksam gemacht, unvorbereitet; unvorgefeken, unvermutet, inopinatus.

[ungawaro], ungiwaro, unge— *ahd., mhd.* ungewar *Adv.* auf sorgloſe, unaufmerkſame, unvorſichtige Weiſe; unvermerkt.

ungawâro, ungi— *ahd., mhd.* ungewâre *Adv.* auf unaufſichtige Weiſe, auf treuloſe Weiſe, improbe.

[ungawarſkan], ungiwarſkan *ahd., mhd.* ungewarſchen, ungewarſchen *zſſf.* *Part.* non lotus, ungewarſchen; unſauber. *Agf.* unvâſſen.

[ungawâtiti], ungiwâtiti *ahd., mhd.* ungewâtet *zſſf.* *Part.* non veſtitus, unbekleidet, nicht angekleidet.

ungawemmit *ahd.* *zſſf.* *Part.* unbefleckt, immaculatus, intemeratus, inlibatus.

ungawententli *ahd.* *Adj.* irrevocabilis.

[ungawerida], ungiwerida, unge— *ahd.* *ſtF1* Unaufmerksamkeit, Sorgloſigkeit, Unvorſichtigkeit.

ungawerit *ahd.* *zſſf.* *Part.* non veſtitus. Zu werjan, *f. g.* vaſjan.

[ungawilligo], ungiwilligo *ahd.* *Adv.* *f. v. a.* unwilligo.

[ungawilôt], ungiwilôt *ahd.* *zſſf.* *Part.* non vclatus.

ungawis, unkiwis, ungewis, ungis (*ſt.* ungewiſſer) *ahd., mhd.* ungewis (*ſt.* ungewiſſer) *Adj.* ungewis, unſicher; unzuverläßig.

[ungawisheit], ungisheit *ahd., mhd.* ungewisheit *ſtF2* Ungewisheit, Unsicherheit; Unzuverläßigkeit.

[ungawiffo], ungiwiffo *ahd.* *Adv.* nicht ganz gewis.

[ungawitiri], ungiwitiri, ungewitere *ahd., mhd.* ungewitere, ungewiter, *md.* ungewitter *ſtN.* tempeſtas, Ungewitter, Sturm, Wetterſturm, Hagelwetter. *Af.* ungiwideri *ſtN.* dasſ. *S.* unwitari

[ungawizali], ungiwizali *ahd.* *ſtN.* ignorantia. *Graff* 1, 1103 *ſg.*

[ungawizida], ungiwizida *ſtF1* u. —idi *F.* *ahd.* Unwiſſenheit.

ungawizinôt, —wizinôt, unewawizinôt, ungiwizinôt, unkiwizinôt *ahd.* *zſſf.* *Part.* impunitus.

[ungawizinôtî], ungi— *ahd.* *F.* impunitas.

ungawon, unkiwon, ungewon *ahd., mhd.* ungewon *Adj.* (*m. Gen.*) ungewohnt.

[ungawonaheit], ungiwoniheit, ungewoneheit *ahd., mhd.* ungewonheit *ſtF2* abusus, insolentia.

[ungawonalih] *ahd., mhd.* ungewonlich, ungewonlich *Adj.* ungewöhnlich; ungewohnt.

ungawonalihho *ahd.* *Adv.* insolite.

ungaworah *u.* ungewurhet *ahd., mhd.* ungeworht *zſſf.* *Part.* nicht gearbeitet; nicht verarheitet.

[ungawurt], ungiwurt, unkiwurd *ahd.* *ſtF2* Gegenſatz *v.* giwurt, triſtitia, tedium, Unergötlichkeit.

[ungawurtig], uncawurtik, unki— *ahd.* *Adj.* unfreudig, ſäunig. Gegenſatz *v.* gawurtig zu gawurdan.

ungâz *mhd.* *Adj.* ohne zu ſſen od. gegeben zu haben. *S.* ungêzzen.

[ungazâmi], ungizâmi, ungezâme *ahd., mhd.* ungezæmic, *md.* ungezæme *Adj.* nicht geziemend; unangemeſſen, nicht tauglich für (*Dat.*).

[ungazâmi], ungizâmi *ſtN.* u. ungizâmi *F.* *ahd.* ungeziemendes, ungeſälliges Betragen.

[ungazamôt], ungizamôt *ahd., mhd.* ungezamt *zſſf.* *Part.* ungezähmt.

[ungazogan], ungizogan, unkazogan, unkizocan *ahd., mhd.* ungezogen *zſſf.* *Part.* unerzogen; ungezogen, indisciplinatus, unbändig, zuchtloſ.

[ungazogani], uncazokani, uncazocani *ahd.* *F.* intemperantia, *Gegent.* von gezogeni.

ungazumft, ungizumft *ahd., mhd.* ungezunft *ſtF2* diſſenſio, discordia, ſeditio. ungazumftan *ahd.* *ſehr V.* diſſidere.

ungazumftida *ahd.* *ſtF1* ſeditio.

[ungazumftig], ungizumftig *ahd.* *Adj.* inpacatus.

ungazungi *ahd.* *ſtN.* Unſprache *d. i.* Sprache die für den ſie nicht verſtehenden eigentl. keine rechte Sprache iſt, fremde Sprache, lingua barbara.

ungeaberet *ahd.* *zſſf.* *Part.* nicht wiederholt. Zu avarjan, *f.* avarôn.

ungeatempt *mhd.* (*C. v. Mgbg*) *zſſf.* *Part.* ungeatmet, ohne zu atmen.

ungeaffet, *zſſg.* ungeaffet *mhd.* *zſſf.* *Part.* *v.* aſſen, ungeäſſt, ungenarrt, unbetrogen.

ungeahtet, ungeahet, ungahtet *mhd.* *zſſf.* *Part.* nicht geachtet, verachtet; unſaßbar, unermellich.

ungeâm *mhd.* *zſſf.* *Part.* nicht ausge-meſſen u. viſiert (*Gefäß*).

ungeandôt *ahd.* *zſſf.* *Part.* ungeahndet, unbeſtraft.

ungearan *ahd., mhd.* ungarn *zsgf. Part.* *ungackert. S.* arjan.
 ungearbeitet *mhd. zsgf.* nicht gearbeitet habend, untätig.
 ungebærde *mhd. stf. f.* ungebârida.
 ungebære *mhd. Adj.* unangemeßen, ungeziemend.
 ungebære *mhd. stf.* unziemliches Benehmen, unangemeßene Äußerungen; freudeloses Befinden.
 ungebären *mhd. schw V.* unziemliches Benehmen zeigen.
 ungebachen *mhd. f.* ungabahhan.
 ungebant *mhd. zsgf. Part.* ungebahnt.
 ungebâr *mhd. stf.* üble Beschaffenheit.
 ungebârida, ungebârda *ahd. stf. f.* ungebârida.
 ungebat *a.* ungebadet (*st.* ungebatter) *mhd. zsgf. Part.* ungebadet, nicht vom Bader nach seiner Art behandelt, mit Ruten gestrichen, gerieben, gebürstet u. dgl.
 ungêbe *md. Adj. f.* ungæbe.
 ungebeit *d. i.* ungebeitet *mhd. zsgf. Part.* ungesäumt, unerwartet. Zu beiten, *f.* beiton.
 ungebeitet *mhd. zsgf. Part.* ungezuengen, ohne Zwang. Zu beiten, *f.* beitan.
 ungebert *mhd. zsgf. Part. f.* ungaberit.
 ungebüten *mhd. zsgf. Part.* ungebeten.
 ungebozzert *mhd. zsgf. Part.* ungebesert.
 ungebiderbet *mhd. zsgf. Part.* ungebraucht.
 ungebildet *mhd. zsgf. Part.* nicht als Bild od. Abbild dargestellt *Myth. 2, 646, 15 S.* ungeformet.
 ungebite, ungepit *mhd. stf.* Zustand in dem man vor Ungeduld nicht warten od. stillhalten kann. *Nhd. westerr.* ungebittche *N.* ungeduldiges Kind, das nicht auf Zureden od. Drohungen hört, alles auf den Augenblick haben will, sonst schreit, zap-pelt u. mit d. Füßen stampft *Schmidt 282.* Zu bite, bitan.
 ungebitecheit *mhd. stf2* Ungeduldigkeit.
 ungebizzzen *mhd. zsgf. Part.* ungebißen.
 ungeblant *mhd. zsgf. Part.* ungeblendet. Zu blenden.
 ungeblassen *mhd. zsgf. Part.* ohne geblasen worden zu sein.
 ungebllüwen *mhd. zsgf. Part.* ungebläut, ungeschlagen.
 ungebogen *mhd. zsgf. Part.* nicht gebogen; hartnäckig, halsstarrig.
 ungeböiget *mhd. zsgf. Part. v.* böugen, ungebeugt, nicht geneigt zu (ze).
 ungeborn *mhd. zsgf. Part. f.* ungaboran.
 ungeboden *dinc mhd.* nicht besonders angefragt, allgemeine, ordentliche, auf bestimmte Zeit fallende Gerichtsitzung, zu der alle Freien des Bezirks erscheinen

mußten, allgemeines Volksgericht. *RA. 826 ff.*
 ungebouge *md. Adj.* unbiegsam.
 ungebouwen, — bouwet *mhd. f.* ungebüwen.
 ungebâchôt *amhd. zsgf. Part.* nicht ungebrochen, unumgebrochen liegend, nach einmaligem Fruchttragen nicht wieder angebaut. (*GSpr. 61*).
 ungebrifet *mhd. zsgf. Part.* nicht geschnürt.
 ungebroschen *mhd. zsgf. Part.* unzerbrochen, unverletzt, vollständig; eng vereinigt; mir ist u. mit Gen. oder an es mangelt mir nicht an.
 ungebrosen *ahd. mhd. zsgf. Part.* nicht Mangel habend, inexhaustus; mir ist u. m. Gen. ich ermangle nicht woran, lasse nicht wovon los.
 ungebürche *md. (Herb. 1762: gestrüche) st. N. od. F.* arge Sumpfstelle, böser Morast, *f. mhd.* gebruooh. *Mnd.* gebrökede, gebrökde, gebrükede *palus, Sumpf MndWb. 2, 24.* Hat mit brüchan, wozu es From. z. d. St. bringt, gar nichts zu tun.
 ungebüezet *mhd. zsgf. Part.* durch Buße nicht gut gemacht.
 ungebunden, ungepunden *mhd. zsgf. Part.* unangebunden; ungebunden, unpflichtet, ledig, unverheiratet; ohne Kopfbinde, ohne Haarband od. Haarschmuck, ohne gebende.
 ungebürlich *mhd. Adj.* ungeziemend.
 ungeburt *mhd. stf2* unedle Herkunft.
 ungebüwen, ungebouwen, ungebüwet, ungebouwet *mhd. zsgf. Part.* ungebaut, unebaut, unangebaut.
 ungedâht *mhd. zsgf. Part.* mir ist u. eines d. ich denke nicht woran, erwarte es nicht.
 ungedanc *mhd. stf1* Ungedanke, unsinniger Gedanke; Gedankenlosigkeit, Unsinn.
 ungedanket *mhd. zsgf. Part.* unvergolten.
 ungedeifmet *mhd. non fermentatus, ungefüuert. S.* githesmit.
 ungederret *mhd. zsgf. Part.* ungedörret.
 ungedienet, ungedient *mhd. zsgf. Part.* ohne gedient zu haben; ohne verdient zu haben, unverdient.
 ungedigen *mhd. zsgf. Part.* ungediehen, untüchtig.
 ungedinge *mhd. st. N.* üble Verhandlung, nachteilige Besprechung.
 ungedonet *mhd. zsgf. Part.* der kn Ton gesungen hat, kn Ton im Halse hat *Helbl. 2, 1441.*
 ungedolt *md. stf. f.* ungadult.
 ungedroschen *mhd. zsgf. Part.* ungedroschen.
 ungedröuwet, ungedröut *mhd. zsgf. Part.* ungedroht; unbedroht.

ungedrungen mhd. zsgf. Part. nicht gedrängt.
 ungedult, ungedulde F. f. ungedult.
 ungedultigo ahd. Adv. impatients.
 ungedultic mhd. Adj. f. ungedultig.
 ungedüte md. Adj. f. ungediuti.
 ungeeifchet mhd. zsgf. Part. ungefordert, unaufgefordert.
 ungeendet mhd. zsgf. Part. f. ungaentëôt.
 ungeeret, ungëret mhd. zsgf. Part. ungeehrt.
 ungeval mhd. f. m. Unfall, Unglück.
 ungevalt mhd. zsgf. Part. nicht zu Boden geworfen. Zu vellen.
 ungevungen mhd. zsgf. Part. v. vâhen, ungefangen, nicht als Gefangener, ungeselt; ohne etwas gefangen zu haben.
 ungevar mhd. Adj. kein gutes Aussehen habend.
 ungevar mhd. f. N. f. v. a. ungeverte.
 ungevarn mhd. part. Adj. zu varn, nicht weit umhergekommen, unerfahren.
 ungevëder mhd. Adj. unbefiedert.
 ungeveget mhd. zsgf. Part. ungefegt, ungereinigt.
 ungewëhet mhd. zsgf. Part. unangefeindet, ohne Haß, ohne Feindschaft.
 ungeveiget mhd. zsgf. Part. nicht dem Tode anheim gefallen. S. unweige.
 ungewëch mhd. Adj. nicht feindselig.
 ungewelle mhd. f. N. f. v. a. ungefal; f. v. a. gevelle: durch ungestürzte Bäume u. dgl. unwegsame Gegend.
 ungewellelich mhd. Adj. unpassend, nicht zu vergleichen mit (Dat.).
 ungewelle mhd. Adj. unpassend; unglücklich.
 ungewelfche mhd. Adj. nicht falsch, nicht unrichtig.
 ungewelfchet mhd. zsgf. Part. ungefälscht, ächt, rein, aufrichtig.
 ungeverte mhd. f. N. beschwerliche Reise; unwegsame Gegend; üble Lage u. Verhältnisse.
 ungevertecliche mhd. Adv. auf eine unwegsam machende Weise.
 ungeverwet mhd. zsgf. Part. ungefärbt.
 ungevieret mhd. rund; unbeständig.
 ungevilde mhd. f. N. unbebautes u. unwegsames Land.
 ungefirmet mhd. zsgf. Part. nicht geweiht.
 ungevirket mhd. zsgf. Part. nicht entfernt, nicht entfremdet.
 ungeflëchët ahd. zsgf. Part. immaculatus.
 ungevlizzen mhd. zsgf. Part. nicht befißen ze.
 ungevlogen mhd. zsgf. Part. ohne geflogen zu sein od. zu fliegen.
 ungevluochet mhd. zsgf. Part. ohne zu fluchen.

ungevôge md. Adj. f. ungefüge.
 ungevohten mhd. zsgf. Part. ohne gefochten zu haben.
 ungevôlgic ahd., mhd. ungevôlgic Adj. unfolgsam.
 ungevôrhten mhd. zsgf. Part. ohne Furcht.
 ungeformet mhd. zsgf. Part. nicht geformt, nicht e. Form darstellend Myst. 2, 507, 39. S. ungebildet.
 ungefrâget ahd., mhd. ungevrâget zsgf. Part. ungefragt, nicht gefragt; ungevrâget sin nicht fragen Gram. 4, 71.
 ungevreifet mhd. zsgf. Part. nicht in Schrecken gebracht.
 ungefremit and Ps. in d. gl Lips. zsgf. Part. imperfectus.
 ungevridet mhd. zsgf. Part. ohne Frieden gemacht zu haben.
 ungevriet, ungevriget mhd. zsgf. Part. nicht frei gemacht; nicht leer gemacht.
 ungevriset mhd. zsgf. Part. ungefrisst.
 ungefriunt mhd. Adj. keine Freunde od. Verwandte habend.
 ungevrôwet, ungevrôut mhd. zsgf. Part. nicht erfreut, unfroh.
 ungefüge mhd., md. ungefüge, ungevôge Adj. unschicklich, unanständig, roh, grob; ungeschickt, unpassend; übermäßig groß od. stark.
 ungefüget mhd. zsgf. Part. nicht gefügt.
 ungefüeret mhd. Adj. f. unguafuori.
 ungefüere mhd. f. N. f. unguafuori.
 ungevüeret mhd. zsgf. Part. nicht geführt; schlecht geführt, ausweichend (Leben).
 ungevûge md. Adj. f. ungefüge.
 ungevûc md. f. m. f. ungevuoc.
 ungefuoge mhd. Adv. auf unschickliche, rohe, unsanfte, grobe, übermäßige Weise.
 ungefuoge, ungefüge mhd. f. N. Unanständigkeit, Unsicherheit, ungebührliches ungestümes Benehmen; übermäßige Größe od. Menge, Ungeheuerlichkeit.
 ungevuoc mhd. Adj. unpassend.
 ungevuoc mhd., md. ungevûc f. m. f. v. a. unvuoc; was sich nicht zus. reimt.
 ungevuocheit mhd. f. N. Unanständigkeit, Ungebühr; Unpasslichkeit.
 ungevuoclich mhd. Adj. unpassend, ungebührlich.
 ungevuocliche mhd. Adv. auf unpassende, ungebührliche Weise.
 ungefuore mhd. Adj. f. unguafuori.
 ungefuore, ungevuore ahd. mhd. f. N. f. unguafuori.
 ungevuorlamitha ahd. f. N. 1 impeditum.
 ungevürtet mhd. zsgf. Part. nicht mit einer Furt versehen.
 ungegangen mhd. zsgf. Part. ungegangen, unbetreten.

ungegat *ahd. (Notk.) Adj. nicht stimmend zu, unpassend.*
 ungegeben *mhd. zsgf. Part. ungegeben.*
 ungeeilet *mhd. zsgf. Part. unerfreut.*
 ungegerwet *spät mhd. zsgf. Part. ungegerbt (Leder).*
 ungleichet *mhd. zsgf. Part. nicht gleich gemacht.*
 ungegrüezet *mhd. zsgf. Part. ungegrüßt.*
 ungegürtet, ungegurt *mhd. zsgf. Part. ohne Gürtel.*
 ungehab *ahd. Adj. f. unгахab.*
 ungehabe *mhd. stf. f. unгахaba.*
 ungehaben *mhd. infin. stN. f. v. a. d. vor.*
 ungehabet *mhd. zsgf. Part. un gehalten, ohne gehalten od. gestützt zu werden.*
 ungehäbig *mhd. Adj. unerträglich.*
 ungehaft *ahd. Adj. nicht in Verbindung mit (Dat.), nicht in Beziehung zu, alienus.*
 ungehaldieh *md. Adj. nichts aushalten könnend, ohne Ausdauer.*
 ungehalten *ahd. mhd. zsgf. Part. f. un gehalten.*
 ungehandelôt *ahd. zsgf. Part. intactus.*
 ungehaz *mhd. Adj. nicht feindselig.*
 ungehazzet *mhd. zsgf. Part. nicht gehaft.*
 ungehe *mhd. Adj. f. unгehe.*
 ungehebe *mhd. Adj. nicht anstellig; unerträglich, unleidlich; unermeßlich.*
 ungehebeda *ahd., amhd. ungehebede stF1*
übles unfickh. Betragen; f. v. a. ungehabe.
 ungehebet *mhd. zsgf. Part. nicht gehoben, nicht gestützt. Zu heben f. heßan.*
 ungeheilet *mhd. zsgf. Part. ungeheilt nicht zu heilen.*
 ungeheillih *ahd. Adj. f. unheillih.*
 ungeheizen *mhd. zsgf. Part. ungeheissen.*
 ungehelli *ahd. F. discordia.*
 ungehelfet *mhd. zsgf. Part. nicht umarmt.*
 ungehelzet *mhd. zsgf. Part. nicht gelähmt.*
 ungehirm *md. stM. Raßlosigkeit, stürmische Unruhe, Ungeßüm.*
 ungehirne *mhd. Adj. raßlos, nicht ablassend, wild, frech.*
 ungehirne *mhd. stF. od. N? Raßlosigkeit.*
 ungehirmet *ahd. mhd. zsgf. Part. unruhig, nicht ablassend von (Gen.).*
 ungehirmlich *mhd. Adj. raßlos. And. (gl Lips. 393) ungehirmelik incessabilis, unaufhörlich.*
 ungehit *ahd. mhd. zsgf. Part. f. unгахiuit.*
 ungehiure *ahd. mhd. Adj. f. unгахiuri.*
 ungehiurlich *mhd. Adv. auf unheimliche, abscheuliche Weise.*
 ungehiutet *mhd., md. ungehütet, part. Bldg zu hit, nicht mit einer Haut überzogen.*
 ungehæret *mhd. f. unгахônit.*
 ungehære *mhd. Adj. f. ungehøre.*
 ungehærende *mhd. zsgf. Part. f. ungehørende.*

ungehæret *mhd. f. ungehõret.*
 ungehæric *mhd. Adj. f. unгахõrig.*
 ungehovet *mhd. zsgf. Part. zu hoven, nicht hüßsch gebildet.*
 ungehöfte *mhd. stN. unhüßsches rohes Wesen.*
 ungeholfen *mhd. zsgf. Part. nicht geholfen.*
 ungehøre *amhd., mhd. ungehære Adj. ungehorsam.*
 ungehørende *ahd. (Notk.), mhd. ungehørende zsgf. Part. Präf. non audiens, kein Gehör habend, taub, furdus.*
 ungehõret *ahd. (Notk.), mhd. ungehæret, ungehõrt zsgf. Part. Prät. nicht gehört; unerhört; m. Dat. ungehorsam.*
 ungehõrfam *mhd. Adj. f. unгахõrfam.*
 ungehõrfame *mhd. F. f. unгахõrfami.*
 ungehuht *ahd. stF2 obliuio.*
 ungehuhtig *ahd. Adj. f. unгахuctie.*
 ungehuittigo *ahd. Adv. vergeßlich.*
 ungehuire, ungehüre *md. Adj. f. unгахiuri.*
 ungehüset *mhd. zsgf. Part. ohne Behausung.*
 ungehütet *md. f. ungehiutet.*
 ungeil *mhd. Adj. unfroh, traurig.*
 ungeimpfet *mhd. zsgf. Part. ungepfropft (Baum).*
 ungeirret *mhd. zsgf. Part. unbeirrt, unbehelligt.*
 ungeistlich *mhd. Adj. ungeistlich.*
 ungejaget *mhd. zsgf. Part. unversogt.*
 ungekembet *mhd. zsgf. Part. ungekämmt.*
 ungeklaget *mhd. zsgf. Part. ungeklagt.*
 ungekleidet, ungekleit *mhd. zsgf. Part. unbekleidet; schlecht bekleidet.*
 ungekochet *mhd. zsgf. Part. ungekocht; unverdaut.*
 ungeladôt *ahd., mhd. ungeladet zsgf. Part. uneingeladen.*
 ungelæhen *mhd. ungeschlacht. Mhd Wb. 1, 929. Zsgf. Part. zu e. stVabl4 [lahsen] Schm. 2, 428.*
 ungelügen *mhd. zsgf. Part. nicht ruhig liegend; fern gelegen; ungelegen, unbequem.*
 ungeleidet *mhd. zsgf. Part. ungekränkt.*
 ungeleidiget *mhd. zsgf. Part. mit Leide, Betrübnis nicht beschwert; ohne Feindschaft.*
 ungelenke *mhd. Adj. unbiegsam. S. ungelinc.*
 ungelêrec *mhd. Adj. ungelehrig.*
 ungelêret *ahd. mhd. zsgf. Part. f. ungalêrit.*
 ungelêrnet *mhd. zsgf. Part. f. ungelirct.*
 ungelêsen *mhd. zsgf. Part. ungelesen.*
 ungetet *mhd. zsgf. Part. unerletzt.*
 ungeliep *mhd. Adj. unfreundlich.*
 ungelih, ungelich *Adj. f. ungalih.*

ungeliche mhd. Adv. f. ungalihho.
ungelicheit, unglieheit mhd. *ſtF2* Ungleichheit.
ungelichi ahd. F. f. ungalihhi.
ungelicho ahd., ungelico af. Adv. f. ungalihho.
ungelimplih ahd. Adj. unangemeſſen, unpaſſend.
ungelimpf mhd. *ſtM.* unangemeſſenes Betragen, Unangemeſſenheit; unangemeſſene ſchonungsloſe Behandlung.
ungelimpfen, unglimpfen mhd. ſchwV. unangemeſſen od. ſchonungslos behandeln.
ungelimphe, ungelimſe ahd. (Notk.) Adj. inconveniens.
ungelinge mhd. ſchwM. ſchlechter Erfolg, Unglück.
ungelinc mhd. Adj.: der ungelinke (:Hinke) der ungeſchickte, täppische Nith. in MSHag. 3, 202b. S. ungelenke.
ungelirnet ahd., mhd. ungelirnet zſgf. Part. nicht gelernt, ungelernt.
ungelobet mhd. zſgf. Part. nicht gelobt.
ungelogen mhd. zſgf. Part. nicht gelogen; für ung. wahrlich.
ungelönet mhd. zſgf. Part. f. ungalönöt.
ungelos ahd. Adj. nicht hörend, nicht gehorſam.
ungelouba ahd. *ſtF.* f. ungalouba.
ungeloube mhd. ſchwM. f. ungaloubu.
ungeloubig ahd., mhd. ungeloubic Adj. f. ungaloubig.
ungeloubigi ahd. F. f. ungaloubigi.
ungeloublih, ungloublih ahd., mhd. ungeloupflich Adj. unglaublich, nicht glaubwürdig.
ungelouvinde and Ps. zſgf. Part. non credens.
ungelouphaft mhd. Adj. ungläubig.
ungelt mhd. *ſtMN.* Abgabe (die eigtl. nicht ſein ſollte) von Einfuhr u. Verkauf von Lebensmitteln, Umgeld.
ungelücke, unglück, unglücke mhd., md. ungelucke *ſtN.* Unglück.
ungeluckic, —ich md. Adj. unglücklich.
ungelückſam mhd. Adj. exfors, unglücklich.
ungelungen mhd. zſgf. Part. ungelungen.
ungelüppet mhd. zſgf. Part. nicht mit Zauberſalbe beſtrichen, unvergiftet.
ungeluſt ahd. mhd. *ſtF2* Unbegehrlichkeit; Widerlichkeit, Widerwille.
ungeluſtig ahd., mhd. ungeluſtic Adj. unbegehrlich; kein Wolgefallen habend an (Gen.); widerlich.
ungeluſôn mhd. ſchwV. Widerwillen empfinden, kein Wolgefallen haben.
ungemæze mhd. Adj. f. ungemæze.
ungemæge mhd. ſchwM. f. ungemæc.

ungemah ahd., mhd. ungemach Adj. f. ungamah.
ungemah ahd., mhd. ungemach *ſtNM.* f. ungamah.
ungemahlh ahd. Adj. f. ungamahlh.
ungemâc mhd. Adj. nicht verwant; die ungemâgen ſchwM. die Nichtverwanten.
ungemache mhd. Adv. f. ungamahho.
ungemacht ſpät mhd. zſgf. Part. nicht gemacht; nicht zurecht gemacht.
ungemachſam mhd. Adj. unbequem.
ungemannet mhd. zſgf. Part. unverheiratet.
ungemant mhd. zſgf. Part. ungemahnt, ohne erinnert worden zu ſein.
ungemarchôt ahd. zſgf. Part. indefinitus.
ungemâfet mhd. zſgf. Part. ſteckenlos.
ungemâze ahd., mhd. ungemæze Adj. nicht angemessen, ungemäß, ungleich; unpaſſend, unziemlich.
ungemâzet mhd. zſgf. Part. ohne Maß u. Ziel zu haben, unbeſchränkt, ohne Maß u. Ziel zu ſtecken.
ungemeilet mhd. zſgf. Part. unbefleckt; ungelüſtert.
ungemeiligôt ahd., mhd. ungemeiligt zſgf. Part. unbefleckt; unbeſchädigt.
ungemeine ahd. mhd. Adj. ungemeyſam, getrennt; verſchieden; uneinig; keinen Teil woran habend, fremd.
ungemeine mhd. *ſtF.* Ungemeinſchaftlichkeit.
ungemeit mhd. Adj. unfroh, unzufrieden, mißvergnügt; unſchön, häßlich.
ungemechlich mhd. Adj. f. ungamahlh.
ungemeldet, ungemelt mhd. zſgf. Part. unverraten.
ungenemlich u. ungemelich mhd. Adj. unerfreulich.
ungemerre mhd. *ſtN.* od. F. arge Störung, ärgerliches Weſen. S. g. gamarzeins, ahd. marrian.
ungemëzzzen mhd. f. ungamëzan.
ungemietet mhd. zſgf. Part. ungemietet; unbelohnt.
ungeminne mhd. Adj. nicht in Liebe vereinigt, unfreundlich.
ungeminnert mhd. zſgf. Part. ungemindert.
ungeminnert mhd. zſgf. Part. ungeliebt; nicht geliebt habend; unfreundlich.
ungemifikelôt ahd. zſgf. Part. unvermiſcht.
ungemiſchet mhd. zſgf. Part. ungemifcht.
ungemort mhd. zſgf. Part. ungemordet.
ungemôte md. *ſtN.* f. ungamuoti.
ungemüdig md. Adj. verſtimmt.
ungemüet, ungemuot mhd., md. ungemühit, ungemût zſgf. Part. f. ungamuojit.
ungemüete mhd., md. ungemüete *ſtN.* f. ungamuoti.

ungemuot mhd. Adj. *übel gesinnt, feindselig gesinnt, böse; misgestimmt, verdrießlich, zornig, betrübt; anmutlos, widerwärtig, garstig.*

ungemuot mhd. (selten) *ſtM.* *Misstimmung, Mismut.*

ungenâde mhd. *ſtF.* *f.* unganâda.

ungenâdeclich mhd. Adj. Adv. —liche, md. ungenâdeliche ungnâdig, grausam.

ungenâdic mhd. Adj. *f.* unganâdig.

ungenâme mhd. Adj. *f.* ungenâme.

ungenâmecheit mhd. *ſtF2* Ungenehmheit, Misfälligkeit.

ungenâmelich mhd. Adj. *unangenehm.*

ungenâet mhd. *zſgf.* Part. *f.* unganâjit.

ungenâme amhd., mhd. ungenâme, md. ungenême Adj. *nicht ammenlich, unangenehm, unlieb, misfällig, Widerwillen erregend, widrig, häßlich, schlecht.*

ungenant mhd. *zſgf.* Part. *keinen Namen habend, unberühmt; nicht gern bei Namen genannt. Zu nennen.*

ungenante, ungenande mhd. (Parz. 240, 8. Wh. 154, 23. Pf. Arznb. 48, 87) *N. e. Krankheit, schwärende eiternde Geschwulst, auch der Brand der dazu tritt. Nhd. hair, das ungenant, ungnant Krankheit bei Pferden u. Menschen, der Wurm, eine breimende Geschwulst am Fingernagel Schm. 2, 697. 21, 1747 fg., Schweiz. der ungenanten ein um sich freßendes Fingergefehr, e. Art Scharbock der zuweilen krebbsartig wird Stald. 2, 423. Myth.² 1109.*

ungenazt mhd. *f.* ungenetzt.

ungendet mhd. *zſgf.* Part. *f.* ungaentêôt.

ungeneiget mhd. *zſgf.* Part. *nicht geneigt.*

ungenême md. Adj. *f.* ungenâme.

ungenende mhd. Adj. *unfügbar.*

ungenennic mhd. Adj. *unennbar.*

ungenêfen mhd. *zſgf.* Part. *nicht geheilt, krank; nicht zu heilen; nicht errettet von (Gen.); verloren.*

ungenêfen mhd. (Teichn.) *ſtF.* *Verlorensein, Verdanmis. Ahd. [unganêfani].*

ungenêfende mhd. *zſgf.* Part. *nicht geheilt werdend od. werden könnend.*

ungenêtheg and Ps. Adj. *f.* unganêdig.

ungenetzt, ungenazt mhd. *zſgf.* Part. *ungenetzt, nicht naß gemacht.*

ungenge mhd. Adj. *ungangbar; ungeläufig; nicht üblich, falsch; nicht gehn wollend, fôrrig, träge. S. ungancheit.*

ungenidet mhd. *f. v. a.* ungeniten.

ungenietet, ungeniet mhd. *zſgf.* Part. *ungeübt, unerfahren, ungebildet. Zu niotôn.*

ungenislich mhd. Adj. *unheilbar, unrettbar.*

ungenislichen mhd. Adv. *so daß keine Heilung oder Rettung zu erwarten ist.*

ungeniſt mhd. *ſtF2* Unrettbarkeit, Unheil, Verdanmis.

ungeniſtig, —ie ahd. Adj. *unheilbar.*

ungeniten mhd. *zſgf.* Part. *ungehaßt, ungeneidet.*

ungeneliche mhd. Adv. *inique.*

ungenêtet, ungenôt mhd., *zſgf.* Part. *v. nœten, ungenôtigt, ungezwungen, freiwillig; unbedrängt, unbelâstigt.*

ungenôz mhd. Adj. *ungleich; nicht denselben Herrn habend.*

ungenôz *ſtM.* u. ungenôze *ſchwM.* mhd. *der nicht seines gleichen hat; der nicht von gleichem sondern von geringerem Stande ist; der nicht denselben Herrn hat; Fremder, Feind.*

ungenôzſam mhd. Adj. *nicht gleiches Standes; einen andern Herrn habend, zu den Hörigen eines andern Herrn gehörig.*

ungenôzſamî, ungnôz— ahd., mhd. ungenôzſame *F.* ungenôſenſchaftliches unkamervadſchaftliches Betragen: Strafgeld das der Hörige zu zahlen hat der die Hörige eines andern Herrn heiratet.

ungenozzen mhd. *zſgf.* Part. *noch nicht genossen habend; ohne Nutzen, keinen Vorteil habend, Schaden habend.*

ungenüeglich mhd. Adj. *unentügsam.*

ungenüeglichkeit mhd. *ſtF.* Ungenügsamkeit.

ungenuht mhd. *ſtF.* *f.* unganuht.

ungenühtic mhd. Adj. *ungenügsam, unmäßig; verwildert.*

ungenuchtekeit md. *ſtF2* Zustand unmäßiger Wucherung und Verwilderung.

ungenuz mhd. *ſtM.* *Nichtgenießen.*

ungenzi ahd. *F.* *f.* unganzi.

ungenzlichen mhd. Adv. *nicht vollständig.*

ungeoffenbârekeit mhd. *ſtF.* Ungeoffenbarkeit.

ungeoffent mhd. *zſgf.* Part. *uneröffnet, ungebeicht.*

ungeordenet, ungeordnet mhd. *zſgf.* Part. *ungeordnet, unordentlich, ungehörig.*

ungepit mhd. *ſtF.* *f.* ungebite.

ungephehtet mhd. *zſgf.* Part. *nicht recht u. gesetzmäßig festgestellt od. festzustellen.*

ungephendet, ungepfendet mhd. *zſgf.* Part. *ungepfündet, unberaubt.*

ungepunden mhd. *f.* ungeounden.

Unger mhd. *ſtM.* *f.* Ungur.

ungerad ahd., mhd. ungerat Adj. *ungerad (v. Zalen).*

ungerade mhd. Adv. *in ungerader Zal.*

ungerade mhd. *ſtF.* *ungerade Zal.*

ungerâdet md. *zſgf.* Part. *nicht ausgelattet od. ausgesteuert.*

ungeræte mhd. *ſtN.* *f.* ungarâti.

ungerane mhd. *ſtM.* *Widerstreben.*

ungerâten mhd. *zſgf.* Part. *übel geraten, ungeraten, schlecht.*

ungerâtrâgôt *ahd. zsgf. Part. inconsultus.*
 ungerêde *md. f. ungarâti.*
 ungeredet, ungeredt, ungeret *mhd. zsgf. Part. ohne geredet zu haben, ohne zu reden, ohne reden zu können, sprachlos.*
 ungerëgenet *mhd. zsgf. Part. ohne zu regnen.*
 ungerëht, ungrëht *ahd., mhd. ungerëht Adj. ungerade; unrecht, ungehörig; ungerecht,*
 ungerëht *mhd. f. m. was nicht zusammen gehört, nicht zusammengehöriges.*
 [ungerëhti], ungrëhti *ahd., md. ungerëchte f. Ungehörigkeit, unrechtes Wesen od. Verhalten; md. zu ungerëchte in Unordnung Herb. 12613. G. ungarâhtei schwF. ἀνομία, Ungerechtigkeit.*
 ungerëhtikeit, ungerëhtikeit *mhd. f. f. umrichtiges, unrechtes, ungerechtes Verhalten.*
 ungerëiet *mhd., zsgf. part. Bildung zu reie, ohne Reigenanz.*
 ungerëieic *mhd. Adj. zur Kriegsfahrt untauglich, nicht streitbar, unrüßig.*
 ungerëit *mhd. Adj. nicht bereit, nicht gerüstet od. ausgerüstet; unbereit, nicht zur Hand.*
 ungerëitenôt *ahd. (Notk. MCap.) incultus: part. Bldg zu e. schwV. [reitenôn]? Gram. 2, 993.*
 ungerëitet, ungerëit *mhd. zsgf. Part. ungerëchnet, ungezählt; nicht in Rechnung od. Anschlag kommend, nicht zu vergleichen. Zu reiten.*
 ungerëizet *mhd. zsgf. Part. ungerëizt.*
 ungerëch *ahd. mhd. Adj. nicht in gutem Zustande befindlich.*
 ungerëch *ahd. md. f. m. n. f. ungarëh Subst. Ungerëre md. f. v. a. Unger.*
 ungeret *mhd. f. ungeredet.*
 ungeret *mhd. f. ungerëret.*
 ungerëte *md. f. ungarâti.*
 ungerëhte *mhd. f. n. f. ungarëhti.*
 ungerëhtet, ungerëht *mhd. zsgf. Part. nicht gerichtet, nicht in Ordnung gebracht; ungeflichtet.*
 ungerëhtic *mhd. Adj. ohne Regierungsgewalt. MS. 2, 254^b.*
 ungerëmet *mhd. zsgf. Part. nicht gereimt, nicht in Verse gebracht, in Prosa, prosaisch.*
 ungerënget *mhd. zsgf. part. Bildg nicht rings eingehegt.*
 ungerësch, ungerësch, ganz einzeln ungerësch *mhd. Adj. ungrësch, aus Ungern.*
 ungerëstlich *ahd. Adj. f. ungarëstlich.*
 ungerëiten *mhd. zsgf. Part. ungerëiten, ohne zu reiten; noch nie geritten habend.*
 Ungerëlant *mhd. f. n. Land der Ungern.*

ungërno *ahd., mhd. ungërne Adv. ungern.*
 ungerochen *ahd. mhd. zsgf. Part. f. ungarohhan.*
 ungerësch *mhd. Adj. f. ungerësch.*
 ungerëuemet *mhd. zsgf. Part. ohne zu rühmen, ohne zu prahlen.*
 ungerëuëret *mhd. f. ungerëuëret.*
 ungerëuchlichen *md. Adv. auf rückwärtslose Weise, schonungslos.*
 ungerëume *mhd. Adj. ungerëumig, enge.*
 ungerëumet *mhd. zsgf. Part. unverlassen.*
 ungerëuochic *mhd. Adj. unachtsam, nachlässig.*
 ungerëuoret, ungerëuëret *mhd. zsgf. Part. ungerëührt.*
 ungerëuowet *mhd. zsgf. Part. ohne ausgerüht zu haben, ohne auszuruhen.*
 ungerëuwig *md. Adj. unruhig.*
 ungerëaget, zsg. ungerëiet *mhd. zsgf. Part. ungesagt, nicht gesagt; nicht zu sagen wie schlimm.*
 ungerëalzen *mhd. zsgf. Part. ungerëalzen, nicht gesalzt; ohne Bildung. G. unfaltans ἀναλος, ungerëalzen.*
 ungerëammet, ungerëammet *mhd. zsgf. Part. nicht gesammelt, nicht vereinigt, uneinig.*
 ungerëatlich *mhd. Adj. unersättlich.*
 ungerëâzet *mhd. zsgf. part. Bildung ohne bleibenden Wohnsitz.*
 ungerëâgenet, ungerëâgent *mhd., md. ungerëânet zsgf. Part. ungerëânet, ohne den Segen empfangen zu haben; ohne Abschied.*
 ungerëâhan *ahd., mhd. ungerëâhen zsgf. Part. nicht gesehen worden, ungerëâhen, invisus; nicht gesehen habend. G. ungerëâhan μὴ βλέποντος, ἀόρατος.*
 ungerëâhelich *mhd. Adj. unübersehbar.*
 ungerëâiget *mhd. zsgf. Part. ungerëâicht, ungerëâet (Gefäß). Zu feigjan.*
 ungerëâinet *md. f. ungerëâgenet.*
 ungerëâet *mhd. f. ungerëâget.*
 ungerëâelle *mhd. schwM. böser Gefelle, schlechter Kamerad.*
 ungerëâellech *mhd. Adj., Adv. —liche, —lichen nicht nach Art von Genossen od. Freunden, unfreundschäftlich.*
 ungerëâellet *mhd. zsgf. Part. ohne Genossen, ohne Freund, ohne Geliebten.*
 ungerëâelt *mhd. zsgf. part. Bildg zu fële, ungerëâelt.*
 ungerëâeret *mhd. zsgf. Part. unverletzt.*
 ungerëâetlich *mhd. Adj. ungerëâetlich.*
 ungerëâetig *ahd., mhd. ungerëâetig, —ec Adj. invisibilis, unsichtbar; nicht sehend.*
 ungerëâippe *mhd. Adj. nicht mit einander verwant.*
 ungerëâunlich *ahd. Adj. invisibilis.*
 ungerëâunliche *ahd. Adv. invisibiler.*
 ungerëâiuret *mhd. zsgf. Part. ungerëâuert.*

ungeſchaben mhd. *zſgſ.* Part. nicht ausgekratzt, nicht radiert.
 ungeſchaffen mhd. *f.* ungaſcaſan.
 ungeſchaffenheit mhd. *ſtF2* das Nichtgeſchaffenſein, was nicht geſchaffen iſt; Häßlichkeit.
 ungeſchaffet mhd. *zſgſ.* Part. ungetan; nichts geſchafft habend, unverrichteter Sache.
 ungeſchaft mhd. *ſtF2* üble Beſchaffenheit.
 ungeſchamt mhd. *zſgſ.* Part. unverſchämt; ſich nicht zu ſchämen brauchend.
 ungeſcant, ungeſchant *zſgſ.* Part. *f.* ungeſchendet.
 ungeſchart mhd. *zſgſ.* Part. ungeſchaart, nicht in Schaaren abgeteilt, ohne Unterſchied. Zu ſcarön.
 ungeſchart mhd. *f.* ungeſchert.
 ungeſchediget mhd. *zſgſ.* Part. unbeſchädigt.
 ungeſchēhen mhd. *zſgſ.* Part. ungeſehen.
 ungeſchēhenheit mhd. *ſtF2* Ungeſehenheit.
 ungeſcheiden ahd., mhd. ungeſcheiden *zſgſ.* Part. v. ſceidan, nicht geſchieden, ungetrennt; nicht unterſchieden oder verſchieden hinſichtlich (Gen.); unentſchieden.
 ungeſcheit mhd. *zſgſ.* Part. ungeſchält.
 ungeſchendet ahd. (Notk.), amhd. ungeſcant, mhd. ungeſchant *zſgſ.* Part. nicht entehrt; nicht zu Schanden gemacht.
 ungeſchenket mhd. *zſgſ.* Part. unbeſchenkt; ohne Schankrecht.
 ungeſchert, ungeſchart mhd. *zſgſ.* Part. unverletzt, unverſtümelt, vollſtändig. Zu ſcartjan.
 ungeſchiftet mhd. *zſgſ.* Part. nicht an den Schaft beſeftigt.
 ungeſchicht mhd. *ſtF2* unglückliches Begegnis, unglücklicher Zufall, Miſgeſchick, widrige Folge von Ereigniſſen.
 ungeſchic ſpät mhd. *ſtN.* Miſgeſchick.
 ungeſchicket mhd. *zſgſ.* Part. nicht wohlgeſtaltet; ungeſchickt, unpaſſend.
 ungeſchimpfet mhd. *zſgſ.* Part. unverſpottet.
 ungeſchirre mhd. *ſtN.* ſchlechtes Gerät.
 ungeſchuhet mhd. *zſgſ.* Part. furchtlos. Zu ſchuhē.
 ungeſchœnet mhd. *zſgſ.* Part. nicht ſchön gemacht, unperſchönt.
 ungeſcholten mhd. *zſgſ.* Part. nicht geſchulten, untadelhaft. Zu ſcöltan.
 ungeſcoran, ungeſehorn *zſgſ.* Part. *f.* ungaſcoran.
 ungeſchouwet mhd. *f.* ungaſcawôt.
 ungeſchriben mhd. *zſgſ.* Part. nicht aufgeſchrieben, nicht aufgezeichnet; nicht

vollgeſchrieben; nicht zu ſchildern, unbeſchreiblich.
 ungeſchriet mhd. *zſgſ.* Part. ohne einen Schrei getan zu haben.
 ungeſchriten mhd. *zſgſ.* Part. nicht zerſchnitten; nicht zugeſchnitten; unverletzt.
 ungeſculdet mhd. *zſgſ.* Part. unverſchuldet, ohne Urſache, gratis.
 ungeſchület mhd. *zſgſ.* Part. unverſteckt, unverborgen, offen daliegend: Livl. Rehr. 1774 er greif zur were in ſine hant einen ungeſchülen brant. S. ſchüllen.
 ungeſchuohet mhd., mld. ungeſchüt *zſgſ.* Part. u.
 ungeſchuoch mhd. Adj. unbeſchuht.
 ungeſlafen mhd. *zſgſ.* Part. ohne geſchlafen zu haben, ohne zu ſchlafen, ohne Schlaf.
 ungeſlagen mhd. *zſgſ.* Part. nicht geſchlagen.
 ungeſlaht mhd. Adj. *f.* ungaſlaht.
 ungeſlahte mhd. *ſtF.* Böſartigkeit.
 ungeſlähte mhd. *ſtN.* niedriges Geſchlecht.
 ungeſlëht mhd. Adj. nicht gerade.
 ungeſlehtlichen mhd. Adv. unartig.
 ungeſliffen mhd. *zſgſ.* Part. ungeſchliffen.
 ungeſlihtet mhd. *zſgſ.* Part. *f.* ungaſliht.
 ungeſlizzen mhd. *zſgſ.* Part. nicht zu Ende gebracht.
 ungeſmæhet mhd. *zſgſ.* Part. nicht verächtlich behandelt; ohne zu tadeln.
 ungeſmach mhd. Adj. widerlich ſchmeckend; widerlich riechend.
 ungeſmeichet mhd. *zſgſ.* Part. ohne zu ſchmeicheln.
 ungeſniten mhd. *zſgſ.* Part. nicht geſchnitten; nicht zugeſchnitten; nicht beſtügt.
 ungeſorget mhd. *zſgſ.* Part. unbeſorgt, ohne Sorge zu haben.
 ungeſoten mhd. *zſgſ.* Part. *f.* ungaſotan.
 ungeſpalten mhd. *zſgſ.* Part. nicht geſpalten.
 ungeſpannen mhd. *zſgſ.* Part. nicht geſpannt, nicht auf- od. eingezogen; ohne Geſpann (Zugvieh).
 ungeſpart mhd. *zſgſ.* Part. nicht verſperrt, nicht verſchloſſen. Zu ſperren.
 ungeſpart mhd. *zſgſ.* Part. nicht geſpart, nicht geſchont; ohne zu ſparen; ungeſäumt. Zu ſparn.
 ungeſpilt mhd. *zſgſ.* Part. ohne geſpielt zu haben, ohne zu ſpielen.
 ungeſpifet mhd. *zſgſ.* Part. ungeſpeiſt, unbeküſtigt.
 ungeſpotet mhd. *zſgſ.* Part. nicht verſpottet; ohne zu ſpotten.
 ungeſprache mhd. Adj. *f.* ungaſprähbi.
 ungeſprache mhd. *ſtF.* Mangel an Beredſamkeit.

ungefpröchelich mhd. Adj. unaus-
sprechlich.

ungefprochen mhd. zsgf. Part. ungespro-
chen, nicht gesprochen, nicht genannt;
unausprechlich; ohne gesprochen zu haben
od. zu sprechen; unbesprochen.

ungefpunnen mhd. f. ungasfunnan.

ungefahet mhd. zsgf. Part. ohne Berüh-
rung des richterlichen Stabes (Eidschwur)
d. i. ohne die üblichen Ceremonien.

ungefalt mhd. RF. u.

ungefalttheit mhd. RF2 Misgestalt.

ungefallede mhd. RF1 Misgestalt.

ungefallet, ungefalt mhd. zsgf. Part.
f. ungasfalt.

ungeftorben mhd. zsgf. Part. ungestorben.

ungeftoubet mhd. zsgf. Part. unbestäubt.

ungefrâlit ahd., mhd. ungefrælet
zsgf. Part. impevus, ungefrählt, unge-
kämmt. Zu frâljan.

ungefriten mhd. zsgf. Part. ungestritten,
ungekämpft; ohne Kampf.

ungeftüeme mhd. Adj. f. ungasfuomi.

ungeftüeme mhd. F. f. ungasfuomi.

ungeftüemig mhd. Adj. f. ungasfuomig.

ungeftüemikait mhd. RF2 Ungeftümheit.

ungeftümbelt, ungeftümbelt mhd. zsgz. Part.
unverstümmelt.

ungefühte mhd. fN. schlimme Krankheit.

ungefümet mhd. zsgf. Part. unverfümt;
ungefümt, ohne Säunen.

ungefundert mhd. zsgf. Part. nicht abge-
fondert, nicht getrennt.

ungefungen mhd. zsgf. Part. ungesungen,
nicht gesungen; ohne Mîſe, ohne Gottes-
dienst; act. ohne gesungen zu haben, u.
fin nicht ſingen Gram. 4, 70 fg.

ungefünlich ahd. Adj. unſichtbar.

ungefunnt mhd. Adj. krank; Krankheit
verursachend.

ungefunnt mhd. fM. u.

ungefuntheit mhd. RF2 Krankheit.

ungefuochet mhd. zsgf. Part. unverſucht,
unangeſochten.

ungefwachet mhd. zsgf. Part. ungeſchwächt.

ungefwichen ahd. f. ungasfwibhan.

ungefworn mhd. zsgf. Part. ohne zu ſchwören.

ungefwungen mhd. zsgf. Part. ungeſchwun-
gen, noch nicht durch die Schwin-
ge bearbeitet (Flachs). Nhd. landſchaftl. unge-
ſchwungen ungeſchickt, derb (Lüge) Schm.
3, 541.

ungetân mhd. zsgf. Part. nicht getan; nicht
zu tun; miſgeſtaltet, häßlich; nicht getan
habend.

ungetanzet mhd. zsgf. Part. ohne getanzt
zu haben, ohne zu tanzen.

ungetât mhd. RF2 Untat; Miſgeſtalt, Häß-
lichkeit, Flecken.

ungeteilet mhd. zsgf. Part. f. ungateilit.

ungetülle mhd. Adj. Adv. plump, unge-
ſchickt, täppifch. Nhd. bair. undill, un-
dell ungeſchickt Schm. 1, 365.

ungeteſche mhd. Adj. miſgeſtaltet.

ungetœtet mhd. zsgf. Part. nicht getödet.

ungetoufet mhd. zsgf. Part. nicht getauft,
ungetauft, heidniſch.

ungetragen mhd. zsgf. Part. nicht getra-
gen; ohne zu tragen.

ungetrêtende mhd. zsgf. Part. nicht tre-
tend, nicht betretend.

ungetretet mhd. zsgf. Part. ungetreten,
unzertreten.

ungetriben mhd. zsgf. Part. nicht ange-
trieben; nicht umgetrieben, nicht geübt.

ungetriuheit mhd. RF. f. unga—

ungetriuwe mhd. Adj. f. ungetriuwi.

ungetriuwe, — triwe mhd. Adv. treuloſer
Weiſe.

ungetriuwe mhd. RF. Treuloſigkeit.

ungetriuweliche, ungetriuweliche, unge-
trüweliche, ungetriuliche, — lichen mhd.
Adv. treuloſer Weiſe.

ungetrœſtet mhd. zsgf. Part. nicht getrœſtet.

ungetrogen mhd. zsgf. Part. nicht be-
trogen.

ungetrôſt ahd. Adj. f. ungetrôſt.

ungetrunken mhd. zsgf. Part. nicht ge-
trunken habend.

ungetrûret mhd. zsgf. Part. ohne zu trauern.

ungetrûweliche f. ungetriuweliche.

ungetürlic mhd. Adj. unkühn, verzag.

ungetwagen mhd. zsgf. Part. ungewaſchen.

ungeüept mhd. zsgf. Part. untätig.

ungewæge mhd. Adj. nicht abgewogen;
nicht gewogen, abhold. S. ungewegen.

ungewære mhd. Adj. f. ungewâr.

ungewâtet mhd. zsgf. Part. f. ungewâtit.

ungewâſent, ungewâpent mhd. zsgf.
Part. nicht mit Schutz- od. Angriffs-
waffen ausgerüſtet.

ungewalt mhd. fM. RF. Ohnmacht; Un-
fähigkeit

ungewaltig, ungewaltic, ungewaldic
Adj. f. ungewaltig.

ungewande mhd. RF. unbekannte Gegend.

ungewândo ahd. Adv. inopinate, fortuito.

ungewangt ahd., mhd. ungewanet zsgf.

Part. nunquam deficiens, ununterbrochen,
unerſchüttert, feſt.

ungewânit ahd. zsgf. Part. inopinatus,
fortuitus.

ungewannôt ahd., mhd. ungewannot
zsgf. Part. nicht mit der Futterſchwinge
geſchwungen, ungeräumt (Korn).

ungewant mhd. f. ungewendet.

ungewâpent mhd. f. ungewâſent.

ungewar ahd. mhd. Adj. f. ungewar.

ungewar mhd. Adv. f. ungewaro.

ungewäre mhd. Adv. f. ungewârô.

ungewarheit *ahd., mhd.* ungewarheit
ſtF2 f. ungewarheit.
 ungewarlich *amhd., mhd.* ungewarlich,
 ungewerlich *Adj.* nicht zu verhüten;
 keine Sicherheit bietend, unsicher, gefährlich.
 ungewarnet *mhd. zſgf. Part. f.* unga-
 warnöt.
 ungewaro *ahd. Adv. f.* ungewaro.
 ungewarſehen *mhd. zſgf. Part. f.* unga-
 warſkan.
 ungewägen *mhd. zſgf. Part.* nicht gewo-
 gen; nicht richtig gezogen, nicht recht
 verteilt, ungleich; ohne gezogen zu haben
 (Getreide); nicht gezogen, abhold. *S.* un-
 gewäge.
 ungeweget *ahd. (Notk. Ps. 20, 8) zſgf.*
Part. unbewegt. *G.* ungavagiths ἀνε-
 ταξίγητος.
 ungewehle *mhd. ſtN.* Miswachs.
 ungewühfelôt *ahd. zſgf. Part.* ungewech-
 ſelt, nicht umgetauſcht.
 ungeweibet *ahd. (Notk. MCap.) zſgf. Part.*
infractus. Zu weibjan.
 ungeweigert *mhd. zſgf. Part.* ohne ſich
 zu weigern.
 ungeweinet *mhd. zſgf. Part.* unbewaint;
 ohne zu weinen.
 ungeweltic, —weldic *Adj. f.* ungewaltig.
 ungewendet, ungewant *mhd. zſgf. Part.*
 nicht gewendet; ohne zu wenden.
 ungewenet *mhd. zſgf. Part.* nicht gewöhnt.
 ungewerde *md. ſtN.* Zuſtand in dem man
 ſich nicht verteidigen kann, Zuſtand der
 Wehrloſigkeit.
 ungewêre *md. Adj. f.* ungewâr.
 ungeweri *ahd. F. f.* ungewari.
 ungewerida *ahd. ſtF. f.* unga—.
 ungewerlich *mhd. Adj. f.* ungewarlich.
 ungewért *mhd. zſgf. Part.* nicht gewährt,
 nicht befriedigt, nicht bezahlt; nichts an-
 haben könnend. Zu wêren.
 ungewertet *ahd. mhd. zſgf. Part.* un-
 verdorben, incorruptus, intemeratus. Zu
 wartjan.
 ungewêſende *mhd. zſgf. Part.* nicht ſeiend.
 ungewêſenlicheit *mhd. ſtF2* Mangel an
 Weſenhaftigkeit.
 ungewêſehen *mhd. zſgf. Part. f.* unga-
 warſkan.
 ungewîbet *mhd. zſgf. Part.* nicht zum
 Weibe gemacht, jungfräulich.
 ungewîhet, ungewîcht *mhd. zſgf. Part.*
 nicht geweiht.
 ungewillie *mhd. Adj.* übelwollend, feind-
 ſelig.
 ungewin *mhd. ſtM.* Schaden, Nachteil,
 Verluſt, Niederlage.
 ungewindet, ungewint *mhd. zſgf. Part.*
 nicht geworſelt. *S.* wîntôn.

ungewinlich *md. Adj.* nicht zu gewin-
 nen, nicht zu erobern. Zu gawinnan.
 ungewinnic *mhd. Adj.* nicht gewinnend,
m. Gen.
 ungewis *ahd. mhd. Adj. f.* ungewis.
 ungewiſet *mhd. zſgf. Part.* nicht kundig
 gemacht, unbelehrt.
 ungewiſheit *mhd. ſtF. f.* ungewiſheit.
 ungewiſſôt *ahd. zſgf. Part.* indetermin-
 atus.
 ungewitere, —witer, —wittere *ſtN.*
f. ungewitiri.
 ungewittig *af. Adj.* unverſtändig, töricht.
 ungewizze *ahd. (Notk.) ſtN.* inſipientia.
 ungewizzen *mhd. zſgf. Part.* unbekannt
 (*m. Gen.*); unverſtändig.
 ungewizzene, ungewizzzen *mhd. ſtF.*
 Unwiſſenheit, ignorantia; Mangel an Ein-
 ſicht in das was ſchicklich iſt.
 ungewizzzenheit *mhd. ſtF2* Unwiſſenheit;
 Mangel an Einſicht in das was ſich ſchickt,
 Unverſtändigkeit.
 ungewizzzenlichen *mhd. Adv.* auf unver-
 ſtändige Weiſe.
 ungewon *ahd. mhd. Adj. f.* ungewou.
 ungewoneheit, ungewonheit *ſtF. f.*
 ungewonaheit.
 ungewonlich, ungewonlich *mhd. Adj.*
f. ungewonalih.
 ungewonêt *ahd. zſgf. Part.* ungewohnt,
 inſolitus.
 ungeworben *mhd. zſgf. Part.* nicht ge-
 worben.
 ungeworden *mhd.* nicht geworden, *zſgf.*
Part. v. werden.
 ungewordenheit *mhd. ſtF2* Zuſtand des
 Nichtgewordenſeins.
 ungeworht *mhd. f.* ungeworaht.
 ungewortet *mhd. zſgf. Part.* nicht in
 Worte gefaßt od. zu faſſen, unausſprechlich.
 ungewrochen *nr. f.* ungarohhan.
 ungewundert *mhd. zſgf. Part.* ohne Stau-
 nen zu erregen.
 ungewunnen *mhd. zſgf. Part.* nicht be-
 kommen; nicht zu bekommen; unbefiegt,
 unerobert; ohne bekommen zu haben. Zu
 gawinnan.
 ungewurchet *ahd. f.* ungeworahht.
 ungewurme, ungewürme *amhd. mhd. ſtN.*
 Menge von böſem Gewürm od. Schlangen.
 ungewürte, ungewürt *mhd. ſtF.* übler Ruf.
 ungewurzet *mhd. zſgf. Part.* ohne feſte
 Wurzel gefaßt zu haben, nicht eingewur-
 zelt. *Mat. 145, 62.* Zu wurzôn.
 ungezâfet *mhd. zſgf. Part.* unangebaut.
 ungezalt *mhd. zſgf. Part.* ungezält, nicht
 zu zählen, unzählig, unermeglih, unaus-
 ſprechlich. *Mnd.* ungetalt.
 ungezâme *ahd., mhd.* ungezæmc, *md.*
 ungezêmc *Adj. f.* ungezâmi.

ungezamt mhd. f. ungazamôt.
 ungezême md. *fl.F.* Unziemlichkeit. *Ahd.* [ungazâmi].
 ungezêsem mhd. *Adj.* der geraden Linie nicht folgend, übht abweichend von (*Dat.*) *Heibl.* 3, 93. 7, 1154. S. zêsem.
 ungezibele mhd. *fl.N.* Ungeziefer, eigentl. nicht z. Opfer (zûbar) geeignetes unreines Tier, *ahd.* [ungazibili]. *Nhd.* *schwâb.* unzibel *Ungeziefer Schmid* 547. 493.
 ungezieret mhd. *zfgf.* Part. inpolitus.
 ungezigen mhd. *zfgf.* Part. unbeschuldigt, ohne Nachrede. Zu zihan.
 ungezittert mhd. *zfgf.* Part. ohne zu zittern.
 ungeziuc mhd. *fl.M.* unvollständige mangelhafte Bewaffnung.
 ungezogen mhd. *zfgf.* Part. f. ungazogan.
 ungezogenheit mhd. *fl.F.* Mangel an Wolgezogenheit.
 ungezogenlich mhd. *Adj.* ungezogen, nicht wolanständig.
 ungezogenliche mhd. *Adv.* seiner Sitte u. Wolgezogenheit zuwider.
 ungezuht *ahd.* *zfgf.* Part. unergriffen.
 ungezuhte mhd. *F. od. fl.N?* f. v. a. unzuht.
 ungezühtiget mhd. *zfgf.* Part. nicht gezüchtigt, nicht geſtraft.
 ungezunft mhd. *fl.F.* f. ungazunft.
 ungezürnet mhd. *zfgf.* Part. ohne gezürnt zu haben.
 ungezweiet, ungezweiget mhd. *zfgf.* Part. nicht in zwei geteilt.
 ungezwidet mhd. *zfgf.* Part. unwillfahrt, ungewährt.
 ungezwivelt mhd. *zfgf.* Part. ohne Zweifel zu hegen.
 ungëzzzen mhd. *zfgf.* Part. nicht gegeben habend. S. ungâz.
 ungi— *ahd.* d. i. Zſſtzn mit der Vorſetzpartikel gi u. vorausgehnder Partikel un, f. unga—
 ungilôvo *af.* *Bf. ſchw.M.* f. ungaloubu.
 ungiloupag *ahd.* *Adj.* f. ungaloubag.
 ungimët *af.* *Adj.* f. ungamëz.
 ungipachan *ahd.* *zfgf.* Part. f. ungabahhan.
 ungipârîda mhd. *fl.F.* f. ungabârîda.
 ungiperit *ahd.* *zfgf.* Part. f. ungaberit.
 ungiprittilôt *ahd.* *zfgf.* Part. f. ungabrittilôt.
 ungirdig mhd. *Adj.* unbegehrlich.
 ungirîda *ahd.* *fl.F1* unbegehrliches Weſen.
 ungirlich mhd. *Adj.* unbegehrlich.
 ungiudeclichen mhd. *Adv.* nicht verſchwenderiſch, ohne Fralen und Prunk. *Erec* 2381.
 ungiwërvantlich *ahd.* *Adj.* f. ungahwërbantlih.
 ungiwideri *af.* *fl.N.* f. ungawitiri.

unglich mhd. *Adj. f.* ungalih.
 unglliche mhd. *Adv. f.* ungalihho.
 ungllichkeit mhd. *fl.F.* f. ungelicheit.
 unglimpfen mhd. *ſchw.V.* f. ungelimpfen.
 ungloubu *ahd.* *fl.F.* f. ungaloubu.
 ungloubu mhd. *ſchw.M.* f. ungaloubu.
 ungloubig, —ic *Adj.* f. ungaloubig.
 ungloublih *ahd.* *Adj. f.* ungeloublih
 unglücke mhd. *fl.N.* f. ungelücke.
 ungluckhaftig mhd. *Adj.* Unglück habend.
 ungnâda *ahd.*, mhd. ungnâde *fl.F.* f. unganâda.
 ungnâdig *ahd.*, mhd. ungnædec *Adj. f.* unganâdig.
 unguôzſamî *ahd.* *F. f.* ungenôzſamî.
 ungolten mhd. *zfgf.* Part. ohne zalen zu müßen.
 ungordinîret md. *zfgf.* Part. zu ordinieren, ungeordnet, nicht wol angeordnet.
 ungöttlich, —leich mhd. *Adj.* gottlos.
 ungrêht *ahd.* *Adj. f.* ungerêht.
 ungrêhti *ahd.* *F. f.* ungerêhti.
 ungrifhaft mhd. *Adj.* unfaßbar.
 ungriftic mhd. *Adj.* unfaßlich.
 ungriht *ahd.* *fl.N.* f. ungarîhti.
 ungrifch mhd. *Adj. f.* ungeriſch.
 ungründec mhd. *Adj.* unergründlich.
 ungrüne md. *Adj.* ungrün; einem u. ſin einem nicht grün ſein, ihm zürnen.
 ungruoꝝ mhd. *fl.M.* kein Gruß; böſer Gruß.
 ungruoꝝlich mhd. *Adv.* ohne zu grüßen.
 unguat *ahd.* *Adj. f.* unguot.
 ungüete mhd. *F. f.* unguoti.
 ungunft mhd. *fl.F2* Miſgunſt; Miſgeſchiek. S. unnan.
 ungunſten mhd. *ſchw.V.* ungehalten ſein.
 ungunſtic mhd. *Adj.* miſgünſtig; unglücklich.
 unguot, unguat *ahd.*, mhd. unguot, md. ungüt *Adj.* böſe; unfreundlich. *Subſt. fl.N.* Böſes, Übel.
 [unguoti] *ahd.*, *amhd.* unguote, mhd. ungüete Schlechtigkeit; Unfreundlichkeit.
 unguotlich mhd. *Adv.* unfreundlich, übel.
 unguotliche mhd. *Adv.* auf unfreundliche od. böſe Weiſe.
 Ungur *ahd.*, mhd. Unger *fl.M.* Volksn. *Unger.* *Dat.Pl.* als Landn. Ungern. S. Ungerêre.
 ungüt md. *Adj. f.* unguot.
 unguwis *ahd.* *Adj. f.* unguwis.
 unguwisheit *ahd.* *fl.F.* f. unguwisheit.
 unguwiſſo *ahd.* *Adv. f.* unguwiſſo.
 unhabands g. *zfgf.* Part. Präf. nicht habend, *uñ* *êxor.*
 unhabe mhd. *fl.F1* f. v. a. ungehabe.
 unhælingen mhd. *Adv.* nicht heimlich.
 unhail *ahd.*, unhails g. *Adj. f.* unheil.
 unhaili g. *fl.N1* f. unheil *fl.N.*
 unhåle mhd. *Adv.* nicht heimlich.

unhaltig mhd. Adj. unhaltbar, schwach; nichts bei sich halten oder verschweigen könnend.
 unhanduyaurhts g. Adj. nicht mit der Hand gemacht, ἀχειροποίητος.
 unhant ahd. flF2 Stelle oder Zustand wo etwas nicht mehr zu regieren ist.
 unhantlih ahd. Adj. intractabilis.
 unharte mhd. Adv. nicht sehr.
 unhasliche mhd. Adv. ohne Haß.
 unheil, unhail ahd. Adj. infanus, ungesund. G. unhails dasf. ἄρρωστος, κακὸς ἔχων.
 unheil, unhail ahd mhd. flN. Unglück. Gen. unheiles Adv. zum Unglück. G. unhaili flN1 μαλακία, Krankheit.
 unheilēn ahd. schwV. insanire.
 unheili, unhaili ahd. F. morbus, infania. Unheil.
 unheiligh ahd. Adj. unheilig.
 unheillih, auch ungeheillih ahd. Adj. insanabilis.
 unheilsam mhd. Adj. unheilbar.
 unheimlich mhd. Adj. nicht vertraut. fremd.
 unhēl (fl. unheller) ahd. Adj. nicht tönend, nicht laut.
 unhēlbære mhd. Adj. sich nicht zu verbergen suchend.
 unhēlende mhd. part. Adv. nicht heimlich. Ahd. [unhēlanto].
 unhēlfēbære mhd. Adj. keine Hilfe bringend.
 unhēlfeliche mhd. Adv. so daß nicht zu helfen ist.
 unhēlfelich mhd. Adj. nicht helfend, unnütz.
 unhēr mhd. Adj. ohne Herlichkeit, der Herlichkeit beraubt; unedel, unnobel, gemein.
 unhērliche mhd. Adv. nicht wie es einem Herrn angemessen ist.
 unherti ahd. Adj. nicht hart.
 unhērzechast mhd. Adj. unbeherzt.
 unhindarveiz g. Adj. ἀνυπόκριτος, unverstellt, ungeheuchelt.
 unhinderlichen mhd. Adv. ungehindert.
 unhirmig ahd. Adj. unruhig.
 unhiur, unbiuri ahd. Adj. dirus. Af. unhiuri unheimlich, gravenhaft Agf. unheöre, unbiöre, unbÿre dasf. Grein 2, 623.
 unhiurlich ahd. Adj. dasf.
 unhiurliche mhd. Adv. auf entsetzliche, schreckliche Weise.
 unbleß afrif. flF. f. unluß.
 unhô m. Adj. f. unhöch.
 unhô, unhôe m. Adv. f. unhöhe.
 unhœne mhd. Adj. f. unhôni.
 unhœric mhd. Adj. unfolgsam.
 unhovebære mhd. Adj. u.

unhovelich mhd. Adj. dem Hofe nicht angemessen.
 unhoveliche mhd. Adv. auf eine höflicher Art nicht gemäße Weise.
 unhövesch mhd. Adj. nicht höflich.
 unhövescheit mhd. flF2 der feinen Sitte zuwider laufendes Wesen u. Handeln, Roheit.
 unhöveschliche mhd., m. unhobesch— Adv. dem Hofe od. der feinen höflichen Sitte nicht gemäß.
 unhoge. m. flF. f. unhuge.
 unhogen m. schwV. in Zorn od. Unmut sein.
 unhöhe mhd., m. unhœe, unhô Adv. nicht hoch.
 unhöch mhd., m. unhô Adj. nicht hoch, niedrig; unfroh.
 unhol ahd. Adj. nicht hohl, solidus.
 unhold ahd. af., mhd. unholt (fl. unholder) Adj. ungeneigt, abgeneigt, feindlich. SchwM. ahd. unholdo, mhd. unholde, agf. unholda, g. unhultha δαίμων, δαίμονιον, διάβολος, σατανᾶς, Teufel, Dämon; schwF. ahd. unholdâ, mhd. unholde, g. unhulthô dasf., mhd. auch Hecze; af. (Abschwör. Lb. 7, 1) unhold flM. od. N? Dat. Pl. thēm unholdum) Unhold, Teufel. Myth. 942.
 unholz mhd. flN. geringes Holz, Abfallholz. S. urholz.
 unhôni ahd., mhd. unhœne Adj. nicht kränkend, nicht hochfahrend, sanft u. bescheiden; nicht verachtet.
 unhôno ahd. Adv. z. vor.
 unhônſam mhd. Adj. nicht schmähſüchtig, sanft, artig.
 unhôrſam ahd. mhd. Adj. inobediens.
 unhôrſamî ahd. F. inobedientia.
 unhôrſamônti ahd. zsgf. Part. Präf. v. hôrſamôn, inobediens.
 unhorſe ahd. Adj. iners.
 unhorſki, unhurſki ahd. F. inertia.
 unhrainei g. schwF. f. unreinî.
 unhrainitha g. flF1 f. unreinida.
 unhrains g. Adj. f. unreini.
 unreini, unreini, unreine ahd., mhd. unreine Adj. nicht rein, immundus, ſchmutzig, beſchmutzt, ſordidus, inquinatus; nicht keuſch; gemein, gewöhnlich, communis, profanus. Af. unhrēni unrein; g. unhrains ἀκάθαρτος, κοινός.
 unreini, unreini ahd., mhd. unreine F. immunditia. Unreinheit, Unſauberkeit. G. unhrainei ſchwF. ἀκαθαρσία.
 unreinida, —itha, unreinida ahd., mhd. unreinde flF1 immunditia, Unreinheit; ſpurcitia, illuvitis, Unreinigung, Schmutz. G. unhrainitha ἀκαθαρσία.
 unreinjau, unreinnen ahd., mhd. unreinen ſchwV. inquinare, unrein machen, verunreinigen.

unhreinniffa, unreinniffa *ahd. ðF1*
inlucies.

unhrêni *af. Adj. f. unreinei.*

unhuge, unhüge *mhd., md. unhoge ðF.*
Trauer, Unmut, Leidenschaft.

unhuldi *ahd. af., mhd. unhulde F. übel-*
wollendes Wesen, Unnade. Agf. unhyldo.

unhultha *g. schwM. u.*

unhulthô *g. schwF. f. unhold.*

unhunflags *g. Adj. f. hunfl.*

unhurki *ahd. F. f. unhorfki.*

unhvapnands *g. zfgf. Part. f. hvapjan.*

unhveils *g. Adj. ἀδύκλειρος, unablässig,*
unaufhörlich, beständig.

uningalt *ahd. zfgf. Part. v. ingelten, im-*
punitus. S. ingaltan.

uningeltda, unengeltda *ahd. ðF1 im-*
punitas. Zu antgêltan.

innic *mhd. Adj. nicht innig.*

unirdrozzan *ahd. zfgf. Part. f. unardrozan.*

unirdrozzeno *ahd. Adv. z. vor. f. unar-*
drozano.

unirlëgen *ahd. zfgf. Part. f. unarlëgan.*

unirloſcan *ahd. zfgf. Part. f. unarloſcan.*

unirpëtöntlîh *ahd. Adj. f. unarpë-*
töntlîh.

unirrachöntli *ahd. Adj. f. unarra-*
höntli.

unirrâten *ahd. zfgf. Part. incomprehen-*
sibilis.

unirre *mhd. Adj. nicht verirrt von (Gen.).*

unirrefam *mhd. Adj. (Weg) auf dem man*

sich nicht verirren kann.

unirwart *ahd. zfgf. Part. f. unarwartit.*

unirwartli *ahd. Adj. f. unarwartli.*

unirwartunga *ahd. ðF1 f. unarwartunga.*

unjæric *mhd. Adj. noch nicht ein Jahr*
alt; minderjährig.

ûnjô *mhd. Name eines Edelsteins: lat.*

ûnio Perle.

unc *af. DatDual. des Pron. der 1. Person*
uns beiden, Gen. unker unser beider. S.

ahd. unker, g. ugkis.

unc, unch *ahd., mhd. unc (Gen. unkes)*
ðM. Schlange, Natter. Vgl. lit. angis,

lat. anguis: f. âl. Cr. 3 183 Nr 172.

uncadolëntli *ahd. Adj. f. unga—.*

uncadiuti *ahd. Adj. f. unga—.*

unkadultî *ahd. F. f. unkadult.*

uncadultic *ahd. Adj. f. ungadultig.*

uncafôri *ahd. Adj. f. ungafuori.*

uncahuetic *ahd. Adj. f. unga—.*

uncachorôt *ahd. f. ungakorôt.*

unkachundli *ahd. Adj. f. ungakundli.*

unkalaupig *ahd. Adj. f. ungaloubig.*

uncalërit *ahd. zfgf. Part. f. ungalërit.*

unkali *ahd. Adj. f. ungalih.*

uncalîhhërce *ahd. Adj. f. ungalîhhërzi.*

unkanâdic *ahd. Adj. f. unganâdig.*

uncapârîda *ahd. ðF. f. ungabârîda.*

uncareifni *ahd. F. f. unga—.*

unkarja *g. schwAdj. sorglos, unbesorgt:*

unkarja vîſan ἀμελείν. Zu kara.

unkare *mhd. Adj. nicht klug; nicht geizig.*

uncalcawôt *ahd. f. ungalcawôt.*

uncalcutit *ahd. f. unga—.*

uncalotan *ahd. zfgf. Part. f. ungalotan.*

unkaûreins *g. ðF2 Unbeschwierlichkeit.*

unkawâr *ahd. Adj. f. ungawâr.*

uncawîzzinôt *f. ungawîzinôt.*

uncawurtik *ahd. Adj. f. ungawurtig.*

unkazogan *ahd. zfgf. Part. f. unga—.*

uncazokani *ahd. F. f. ungazogani.*

unkeli *ahd. Adj. f. ungalih.*

unkenbale *mhd. ðM. Natterbalg, c. Schelt-*
wort.

unchennento *ahd. part. Adv. non agnos-*
cendo.

unker, uncher, [unchar] *ahd. (nur Otr.*
3, 22, 32) GenDual. der 1. Persf. des

perf. Pron. G. [ugkara], af. unker.

unkeriſtik *ahd. Adj. f. ungaristig.*

uncherlich *ahd. Adj. indeclinabilis.*

unkero *af. Pron. perf. f. unker, unc.*

unkibâritha *ahd. ðF. f. ungabârîda.*

unchideilit *ahd. Is. f. ungateilit.*

unkiduldic *ahd. Adj. f. ungadultig.*

unkivaldenti *ahd. Adj. f. ungaf—.*

unkifuori, —fuari, —fôri *ahd. ðN. f.*
ungafuori.

unkihaba *ahd. ðF. f. ungahaba.*

unkihafanôt *ahd. zfgf. Part. f. ungaha-*
fanôt.

unkihërzi *ahd. Adj. f. ungahërz.*

unkihuri *ahd. Adj. f. unga—.*

unkihurî *ahd. F. f. unga—.*

unkihônit *ahd. zfgf. Part. f. unga—.*

unkihörenli *ahd. Adj. f. ungahao-*
rentli.

unkichiofantli *ahd. Adj. f. ungak—.*

unkikhorôt *ahd. f. ungakorôt.*

unchilaubendi *ahd. zfgf. Part. f. unga-*
laubjands.

unchilaubi *ahd. Adj. f. ungalaubi.*

unkilërit *ahd. zfgf. Part. f. ungalërit.*

unkilîh *ahd. Adj. f. ungalih.*

unkilîhhërce *ahd. Adj. f. ungalîhhërzi.*

unkilimphanti *ahd. zfgf. Part. f. unga—.*

unkilitli *ahd. Adj. f. ungalitli.*

unkimahhitha *ahd. ðF. f. ungamahhida.*

unkimëz *ahd. Adj. f. ungamëz.*

unkimëzhaf *ahd. Adj. f. unga—.*

unkinâdic *ahd. Adj. f. unganâdig.*

unkintlich *mhd. Adj. einem Kinde nicht*
gemäß od. eigen.

unkipachan *ahd. zfgf. Part. f. unga-*
bahhan.

unkipoganli *ahd. Adj. f. ungaboganli.*

unkireffentli *ahd. f. ungareffantli.*

unkireifni *ahd. F. f. unga—.*

unkirifanti *ahd.* *zsgf. Part. f. unga* —
unkiriflich *ahd. Adj. f. unga* —
unkirochan *ahd. f. ungarohhan*.
unkifcawôd *ahd. f. ungafcawôt*.
unkifcawôntlich *ahd. Adj. f. unga* —
unkifcutit *ahd. f. unga* —
unkifotan *ahd. f. unga* —
unkifprâchi *ahd. Adj. f. ungafprâhhi*.
unkithiuti *ahd. Adj. f. ungadiuti*.
unkitholëntlich *ahd. Adj. f. ungadolëntlich*.
unkithuldic *ahd. Adj. f. ungadultig*.
unkiuschære, — er *mhd. fM. fornicator*.
unkiusufke *ahd., mhd. unkiufche Adj. f.*
unkûfki.
unkiusche *mhd. Adv. f. unchûfko*.
unkiusche *mhd. F. f. unkûfki*.
unkiuscheit *mhd. fF. u.*
unkiuschekeit *mhd. fF2 Unkeuschheit*.
unkiuscheklîchen *mhd. Adv. luzuriofe*.
unkiuschen, unkeuschen *mhd. schwV.*
fornicari; den Gefchlechtstriebe befriedigen.
unkiwar *ahd. Adj. f. ungawar*.
unkiwar *ahd. Adj. f. ungawâr*.
unkiwarnôt *zsgf. Part. f. ungawarnôt*.
unkiwërfentlich *ahd. Adj. f. ungahwërbantlich*.
unkiwis *ahd. Adj. f. ungawis*.
unkiwißzinôt *f. ungawizînôt*.
unkiwon *ahd. Adj. f. ungawon*.
unkiwart *ahd. fF. f. ungawurt*.
unkiwartik *ahd. Adj. f. ungawurtig*.
unkizocan *ahd. f. ungazogan*.
unkja *g. schwM., lat. uncia, Unze*.
unklagebære *mhd. Adj. unbeklagbar, nicht beklagenswert*.
unclägelich, unclägelich *mhd. Adj. nicht zu beklagen*.
unclaulihho *Adv. inßollerter*.
unkleine, unklein *mhd. Adj. nicht klein*.
unchnodocht *ahd. Adj. endis, unknoticht, ohne Knoten*.
unkochen *mhd. (C. v. Mgbg) infin. fN. schlechte Verdauung*.
unkostebæremhd. *Adj. nicht kostbar, wertlos*.
unkostelich *mhd. Adj. wenig Aufwand machend, wenig ausgebend, sparsam*.
unkouf *mhd. fM. unerlaubter Kauf*.
uneraft, unkraft, unehraft *ahd. mhd. fF2 Schwäche; Ohnmacht; Krankheit*.
unkreften *mhd. schwV. unkräftig machen, schwächen*.
unchreftig, unchreftic *ahd., mhd. unkreftic, — ec Adj. kraftlos, impotens, invalidus. imbecillis; ohnmächtig*.
unchreftigî *ahd. F. imbecillitas*.
unchreftigôn *ahd. schwV. infirmare, schwach machen, nur im Part. (Notk. Is. 67, 10) geunchreftigôt infirmatus*.

unchrißâni *ahd., mhd. unkrißen, md. uncrifin Adj. unchristlich, nicht christlich. Subst. f. schwM. Nichtchrist*.
unkrißenlich *mhd. Adj. unchristlich*.
unkrißentuom *mhd. fM.N. Unchristlichkeit*.
unkriutic *mhd. Adj. unkrautig. Vom folg.*
uncrût, unchrût *ahd., mhd. unkrût fN. Unkraut*.
unkumberhaft *mhd. Adj. unbedrängt, von Not u. Bedrängnis frei*.
unkumberliche *mhd. Adv. ohne Bedrängnis*.
unkumenlich *mhd. Adj. unbequem*.
unkund, unchund, unchundh, unkhunt, unchunt *ahd., mhd. unkunt (f. unkunder) Adj. incognitus, ignotus, unbekannt; peregrinus, fremd; fremdartig, ungewöhnlich, feltfam; agrestis. G. unkun hs unbekannt, ἀγνωστος*.
unkunde *mhd. schwM. Unbekannter, Fremder*.
unkunde, unkünde *mhd. Adj. unbekannt*.
unchunde *amhd., mhd. unkunde, unkünde, md. unkunde fF. Unbekanntheit; Ort wo man nicht bekannt ist, unbekante Gegend, Fremde. Ahd. [unchundi]*.
unkunder *mhd. fN. Ungetüm*.
unkündic *mhd. Adj. unbekannt*.
unküeneclie *mhd. Adv. unköniglich, auf eine einem Könige nicht geziemende Weise*.
unchunna *ahd. fF1 inscitia, ignorantia*.
unkunnands *g. zsgf. Part. ἀγνοῶν, nicht verstehend, unwißend; ahd. unchunnenti zsgf. Part. inexpertus. Zu g. kunnan, ahd. chunnên*.
unchunni *ahd. fN. nicht gehöriges Geschlecht, nicht reine Abstammung*.
unkunt *mhd. fF2 Unwißheit; Mangel an Kunstgeschicklichkeit*.
unchunflig *ahd., mhd. unkünstic Adj. inexpertus, rudis, unerfahren, ungelehrt; ungeschickt*.
unkunfllich *mhd. Adj. Unverständnis od. Unfähigkeit bekundend*.
unkhunt, unchunt *ahd., mhd. unkunt Adj. f. unkund*.
unkunthi *g. fN1 Unkunde, ἀγνωσία*.
unkunths *g. Adj. f. unkund*.
unkuntliche, — lichen *mhd. Adv. ohne Erkenntnis*.
unkûfki, unchûfki, unchûfgi, unchiufke *ahd., mhd. unkiufche Adj. frech, schamlos, schändlich, turpis, ignominiosus; impudicus, unkeusch; profanus*.
unkûfki, unchûfki, unchûfgi *ahd., mhd. unchiufche, unkiufche F. Frechheit; unreine Begierde, Unkeuschheit*.
unchûfkinda, unchûfkinda *ahd. fF1 Unkeuschheit, impudicitia*.

unküfchlich *md. Adj. unkeufsch.*
 unchüfko *ahd., mhd. unkuifche Adv. inhumane, frech, in frechem Zorne.*
 unkuft, unchuft *ahd., mhd. unkuft stF2 vitium, scelus, dolus, astutia, fraudulentia, Bosheit, Falschheit, Hinterlist.*
 unchuftig *ahd., mhd. unchuftic, unkuftic, unküftic Adj. unchuft habend, improbus, dolosus, falsch, boshaft, hinterlistig.*
 unchuftigo *ahd. Adv. auf boschafte Weise.*
 unchuftlich *ahd. Adj. boshaft.*
 unchuftlichho *ahd. Adj. Josphitice.*
 unlang *ahd., mhd. unlanc (st. — ger) Adj. nicht lang, kurz; über unlanc (unfl. Neutr.) bald darauf.*
 unlangen *mhd. Adv. nicht lange.*
 unlanges *mhd. Adv. unlängst, in kurzer Zeit.*
 unlango *ahd., mhd. unlange Adv. nicht lange.*
 unlaftarbârig *ahd. Adj. keine Beschimpfung verdienend.*
 unlaftarlih *ahd. Adj. inaprecensibilis.*
 unlafterlichen *mhd. Adv. auf eine die Ehre nicht kränkende Weise.*
 unlafterpâri *ahd., mhd. unlafterbære Adj. keinen Schimpf bringend oder verdienend.*
 unlaz *mhd. Adj. nicht träge, eifrig.*
 unlëbende *ahd. (Notk.) zsgf. Part. nicht lebend.*
 unlëdic *mhd. Adj. nicht frei, unbefreit von.*
 unlëds *g. Adj. arm, πτωχός, πένης; unlëdi stF1 Armut, πτωχεία; unlëdjan schwV. in ga— arm machen, πτωχεύειν.*
 unlëidec *mhd. Adj. nicht betrübt.*
 unlenge *mhd. Adj. f. v. a. unlang.*
 unlenge *mhd. stF. Unlänge, kurze Dauer. Ahd. [unlangi].*
 unlëftid *af. zsgf. Part. ungeleiftet, unerfüllt.*
 unlëup *ahd. Adj. f. unliub.*
 unlëbhaft *ahd. Adj. leblos.*
 unlidaweih *ahd. Adj. nicht weich an den Gliedern, nicht schlaff.*
 unlidlich *mhd. Adj. frei von Leiden, unempfindlich für Leiden; unlëidlich.*
 unlidëlichkeit *mhd. stF2 Unempfindlichkeit für Leiden.*
 unlidigî *ahd. F. impassibilitas.*
 unlidic, —ec *mhd. Adj. frei von Leiden; nicht zu leiden, unerträglich.*
 unliebe *mhd. stF1 Lieblosigkeit, Unfreundlichkeit.*
 unlieben *mhd. schwV. refl. mit Dat. sich bei einem unbeliebt machen.*
 unliup *mhd. Adj. f. unliub.*
 unlihantlih *ahd. Adj. inplacabilis.*
 unlichambaftî *ahd. F. Unleiblichkeit; Unverwundlichkeit, incorruptio.*

unlichamo *ahd. schwM. Nichtleib, Nichtkörper; Notk. Pf. 37, 8 unlichamin bilde incorporalis figura.*
 unlife *mhd. Adv. nicht leise, laut, unter Lärmen.*
 unlistig, unlistik *ahd. Adj. iners.*
 [unliub], unliup, unlëub *ahd., mhd. unliup Adj. nicht lieb, nicht angenehm, unerfreulich. G. unliubs oux ἡγάπη- μένος.*
 unliugaiths *g. zsgf. Part. Prät. f. liugan schwV.*
 unliugands *g. zsgf. Part. Präs. nicht lügend, wahrhaftig, ἀψεudής.*
 unliumendäre *ahd. stM. calumniator.*
 unliumtôn *ahd. schwV. infamare.*
 unliumundôn *ahd. schwV. in übeln Ruf bringen, verleumden. S. hliumuntjôn.*
 unliumunt, unliument *ahd., mhd. unliumet stM1 übler Ruf; Unehre, Schande.*
 unliumunthast *ahd. Adj. diffamatus.*
 unliumunthastôn *ahd. schwV. diffamare.*
 unliup *ahd. Adj. f. unliub.*
 unliuts *g. Adj. f. liuts.*
 unliutsælic *mhd. Adj. den Menschen nicht wolgefällig, nicht anmutig.*
 unliutsam *mhd. Adj. dasf.*
 unlobelich *mhd. Adj. nicht preiswert, unloblich, tadelswert.*
 unlobeliche *mhd. Adv. auf nicht preiswerte Weise.*
 unlobesam *ahd. mhd. Adj. nicht zu loben, nicht preiswürdig.*
 unlôn *mhd. stM. Unlohn, Nichtlohn, kein Lohn.*
 unlôn bære *mhd. Adj. nicht lohnwürdig.*
 unlôs *mhd. Adj. nicht zuchtlos, nicht leichtfertig.*
 unlougen *mhd. stM. stF. ? (f. lougen), Nichtwiderprechen, bejahende Erklärung; dës ist unl. das läßt sich nicht in Abrede stellen, das ist wahr.*
 unlougenliche *mhd. Adv. unlängbar, unzweifelhaft.*
 unlust *mhd. stF. Unruhe, Lärmen (nur noch Rechtsausdruck), eigtl. Nichthorchen, Nichtaufhorchen, Unruhe u. Lärm wodurch eine Gerichtsverhandlung gestört wird, af. [unblust] f. blust, afris. unblest, onhlest Richtk. 1104. Mlh. bei Hpt 9, 127 fg.*
 unlust *ahd. mhd. stMF. Unlust, Widerwille, Misfallen, Trauer. G. unlustus stM3 Unlust.*
 unlustigen *mhd. schwV. widerlich od. ekelhaft machen, verderben.*
 unlustic *mhd. Adj. misvergnügt, unlustig; Misvergnügen erregend, widerlich.*
 unlustlichen, —leichen *mhd. Adv. auf Widerwillen erregende Weise.*
 unlustlich, unlustlich *mhd. Adj. Widerwillen erregend.*

unlustfamo ahd. Adv. auf unanmutige, unangenehme Weise.

unlustus g. flM3 f. unluft.

unlûtar, unlûter ahd. Adj. unlauter, unklar, unrein.

unlûterbare mhd. Adj. unklar, unrein.

unlûterkeit mhd. flF2 Unlauterkeit, Unreinheit.

unlûtes mhd. Adv. nicht laut. Gram. 3, 91.

unmælic mhd. Adj. ohne Makel, fleckenlos, unbesteckt.

unmære mhd. Adj. f. unmâri.

unmære mhd. flF. Gleichgültigkeit.

unmæren, angegl. ummæren mhd. schwV. (Prät. unmârte) tr. unmære machen einen (Acc.) einem (Dat.); refl. u. intr. unmære sein od. werden, mit DatP.

unmæze mhd. Adj. f. unmâzi.

unmæzie mhd. Adj. f. unmâzig.

unmæzicheit mhd. flF2 übergroße Menge; Unmäßigkeit, immoderatio, immodestia.

unmæzieliche, —eliche schwV. mhd. Adv. in übergroßer Menge, sehr.

unmæzlich mhd. Adj. f. unmâzlich.

unmæzliche, —lichen mhd. Adj. f. unmâzliche.

unmag, angegl. ummag ahd. Adj. unvermögend, ohnmächtig.

unmagen ahd. flN infirmûtas.

unmaht ahd. mhd., md. unmacht, ahd., mhd. auch angegl. ummaht flF2 infirmûtas, Schwachheit, Kraftlosigkeit, Ohnmacht. G. unmahts flF2 Schwachheit.

unmahteigs g. Adj. f. unmahtig.

unmahten ahd., mhd. unmehten, unmâhten schwV. in unmaht versinken; ahd. (Notk.) imo unmahta deliquium passus est. Gram. 2, 781.

unmahtig, —ik ahd., mhd. unmehtic, unmâhtic Adv. infirmus, unmâchtig, schwach, kraftlos. AndPs. unmahtig, ummehtig dasf. G. unmahteigs ἀσθενής, ἄδύνατος.

unmahtlih, —lich ahd. amhd. Adj. unmöglich.

unmahts g. flF2 f. unmaht.

unmamuntî ahd. Adj. immitis.

unmamuntî, unmamuntî, angegl. unmamuntî ahd. F. unsanftes Wesen, Unfreundlichkeit.

unman mhd. unRM böser Mensch, Übeltäter. S. unmenneisco.

unmanag, —ie ahd., mhd. unmanec Adj. nicht viel, wenig, paucus, rarus.

unmanaheit ahd., mhd. unmanheit flF2 ahd. inhumanitas; unmännliches Betragen, Feigheit.

unmanaheitic ahd. Adj. inhumanus.

unmanalômi ahd. Adj. immanis. Graff 2, 212.

unmanariggvs od. —rigvs g. Adj. (nur im NomPl. 2 Tm. 3, 3 unmanariggvai B, —rigvai A) ἀνήμερος, It. immitis, wild, grausam. Nach JGrimm in Schulzes got. Gloss. Vorr. VII das mana zu nehmen wie im gleichbeddt. ahd. unmanalômi od. im lat. manfuetus; merkwürdig daß beide Wörter, das ahd. u. got., nur in der privativen Form auftreten u. gerade so auch dem lat. immanis kein manis zur Seite stehe; die Vorstellung des Zahnen liege aber in mana, wie lat. manfuetus neben immanis lehre u. das ahd. manaheitic liberalis neben unmanaheitic immanis beständige; alle zweiten Teile dieser Composita drücken blos den Begriff geartet aus; riggvvs sr Form nach laße sich fassen wie triggvs u. bliggvan od. wie figgvvan, u. wäre danach ahd. entw. [manariuwi] od. [manarinuc]. Nach MgSpr. 279 eigtl. wol unmanungehmt od. unmänngeöhmt.

unmanec mhd. Adj. f. unmanag.

unmanigî ahd. F. paucitas.

unmanlich mhd. Adj. unmännlich, feige.

unmanvus g. Adj. ἀναρραχέυσιτος; unvorbereitet.

unmâri, unmære ahd., mhd. unmære Adj. unlieb, unwert, gering geachtet, gleichgültig.

unmatêrjelic mhd. (Myft. 1, 286, 31) Adj. stofflos.

unmâze mhd. flF1 Überschreiten des gewöhnlichen u. gezielenden Maßes, außerordentliche Größe; Unmäßigkeit, Maßlosigkeit, maßloses unschickliches Wesen u. Betragen.

unmâze mhd. Adj. f. unmâzi.

unmâze mhd. Adv. f. unmâzo.

unmâzen mhd. Adv. (Dat. Pl. zum Subst. unmâze) unmäßig, überaus, außerordentlich, sehr. Gram. 3, 137.

unmâzen mhd. schwV. das Maß überschreiten, maßlos sein.

unmâzi ahd., mhd. unmâze, unmæze Adj. unmäßig, außerordentlich groß.

unmâzig ahd., mhd. unmæzie Adj. immensus, unermeßlich, übergroß, ohne Maß.

unmâzlich ahd., mhd. unmâzlich, unmæzlich Adj. kein Maß innehaltend, unermeßlich, überaus groß, überaus viel.

unmâzliche, —lich, unmæzliche, —lichen, —lich mhd. Adv. z. vor.

unmâzo ahd., mhd. unmâze Adv. nimis.

unmegelich mhd. Adj. f. v. a. unmöglich.

unmegî ahd. F. infirmûtas. S. unmag.

unmehten mhd. schwV. f. unmahten.

unmeht — f. unmaht —.

unmeilie mhd. Adj. fleckenlos.

unmein *ahd. mhd. Adj. innocens, rein, lauter, ohne Falsch, unschuldig.*
 unmennisco *ahd. schwM. Unmenssch, Nichtmenssch. S. unman.*
 unmenscheit *mhd. stF2 unmenschliches Wesen od. Betragen.*
 unmenfchlich *mhd. Adj. unmenfchlich.*
 unmenfchliche *mhd. Adv. auf unmenfchliche, auf übermenfchliche Weise.*
 unmenfchlicheit *mhd. stF2 inhumanitas. unmët af. Adv. f. unmët.*
 unmëtemi *ahd. F. intemperies.*
 unmët, *angekl. unmët* *ahd., af. unmët, unmët stN. Unmaß, Maßlosigkeit. Aec. Adv. unmäßig, sehr, immane, nimis.*
 unmëzhaft *ahd. Adj. unmäßig; immodestus.*
 unmëzhafti *ahd. F. intemperantia.*
 unmëzig, unmëzzic *ahd. Adj. immensus, nimis, incomparabilis; intemperans.*
 unmëzigî *ahd. F. nimietas.*
 unmëzigo *ahd. Adv. immodice, nimis.*
 unmëzlih *ahd., mhd. unmëzlich Adj. unermesslich groß, ingens; luxuriosus.*
 unmëzwizzo *ahd. schwM. philosophus.*
 unmëzzi *ahd., amhd. (Exod. Milst. 140, 13) unmëzze F. crapula; Übermaß, Maß.*
 unmëzzigheit *ahd. stF2 ungemessenes, maßloses Wesen, Unmäßigkeit.*
 unmietegörn *ahd. Adj. nicht lohnbegierig.*
 unmilde *mhd. Adj. f. unmilti.*
 unmilde *mhd. stF. f. unmilti.*
 unmiltekeit, unmilkecit *mhd. stF2 Unfreundlichkeit, Mangel an Freigebigkeit.*
 unmilti *ahd., mhd. unmilte, unmilde Adj. immitis, hutherzig, lieblos. G. unmilds od. unmildeis (nur im NomPl. unmildjai 2 Tim. 3, 3) ἔστρογος, lieblos.*
 [unmilti] *ahd., mhd. unmilde F. Lieblosigkeit. AndPs. unmilde impietas.*
 unminne *mhd. Adj. unfreundlich; unlieb, unbeliebt.*
 unminne *mhd. stF1 Gegenteil von minne, Lieblosigkeit, Kaltsinn, Feindschaft; Liebe die keine Liebe ist, unrechte Liebe.*
 unminneclieh *mhd. Adj. unliebenswürdig, unangenehm.*
 unminnecliehe *mhd. Adv. auf unfreundliche Weise.*
 unminnen *mhd. schwV. das Gegenteil von Liebe erzeugen.*
 unminnesam *ahd. mhd. Adj. nicht liebend, nicht liebevoll; nicht angenehm.*
 unmittelliehe *mhd. (Myft.) Adj. unmittellbar.*
 unmitwâri *ahd. Adj. immitis.*
 unmuaz — *f. unmuoz —.*
 unmüdeheit *md. stF. f. unmuoticheit.*
 unmüez — *f. unmuoz —.*
 unmüezeliche *mhd. Adv. eilig.*

unmügelich *mhd. Adj. nicht geschehen könnend, unmöglich; sich nicht bewältigen lassend, überaus groß.*
 unmügeliche, —lich *mhd. Adv. überaus.*
 unmügende, unmügent *mhd., md. unmügende, unmügende zfgz. Part. impotens, unermügend, machtlos, kraftlos.*
 unmügentheit *mhd. stF2 Unermügendheit.*
 unmundic, —ig *md. Adj. unmündig.*
 unmundisch *md. Adj. dasf.*
 unmunt *mhd. stF2 Unfreude, Unlust.*
 unmuodêndo *ahd. part. Adv. ohne müde zu werden, unermüdet.*
 unmuot *ahd. mhd., md. unmüt stM. Mismutung, Mismut, Unmut, Zorn, Betrübnis.*
 unmuotes *mhd., adv. Gen. zu unmuot, in Unmut, misgestimmt, betrübt. Gram. 3, 130.*
 unmuotic *mhd., md. unmütic Adj. mismutig, zornig, betrübt.*
 unmuoticheit *mhd., md. unmütikeit, unmüdeheit stF2 Betrübnis, Mismut.*
 unmuoza, unmuaza *ahd., mhd. unmuoze stF1 Unruhe, Geschäftigkeit, Beschäftigung; lästige Beschäftigung, Belästigung, Mühseligkeit, Kummer.*
 unmuozeeheit *ahd., mhd. unmüezekeit stF2 Beschäftigkeit, Geschäftigkeit, rege Tätigkeit.*
 unmuozhaft *ahd. Adj. profanus.*
 unmuozhafti *ahd. F. incestus.*
 unmuozhaftig *ahd. Adj. unerlaubt.*
 unmuozhafto *ahd. Adv. illicite.*
 unmuozhaftôn *ahd. schwV. profanare.*
 unmuozig *ahd., mhd. unmüezic, —ec Adj. beschäftigt, fleißig; mhd. unmu. tuon od. machen beschäftigen.*
 unmuozigî *ahd. F. Beschäftigung.*
 unmuozlich *mhd. Adj. beschäftigt, keine Muße habend od. zulassend.*
 unmüt *md. stM. f. unmuot.*
 unmütic *md. Adj. f. unmuotic.*
 unmütikeit *md. stF. f. unmuoticheit.*
 unnâ *mhd. Adv. f. unnâch.*
 unnâche *mhd. Adj. fern.*
 unnâhen *mhd. Adv. fern, weit ab, bei weitem nicht.*
 unnâch, unuâ *mhd. Adv. fern, weit ab, bei weitem nicht.*
 unnamelich *mhd. (Myft.) Adj. unnenmbar.*
 unnamig *ahd. Adj. innominabilis.*
 unnan, unnen *ahd. unV. P. 94 (Präf. an, Pl. unnum, Prät. onda, onka) einem (Dut.) etwas (Gen.) gönnen, gewähren; einem (Dut.) vergönnen, erlauben zu (ze m. Inf.). S. gaunnan, arbunnan, engunnen, vergunnen. Af. unnan, giunnan nur in der 3. Pers. Sg. Prät. gionna. Agf. unnan (Präf. ann, Pl. unnon, Prät. ädhe) gönnen, gewähren, verleihen, gern sehen,*

wollen. *An.* unna (*Präf.* ann, *Pl.* unnum, *Prät.* unna) gönnen, lieben. *Got.* [unnan, ann, unnum, untha *f.* unada]. Dazu anfts (*a.* anntis), unft (*a.* unntis), ganft, gunft *Gunft*, Wolwollen, ununft, ungunft *Ungunft*, äbanft, äbunft, unbunft *Misgunft n. den Abtgen*; *ahd.* unft auch *starker Wind*. Von einem *RFaöl* [innan, inna ann unnum unnans] anwehen, anhauchen, das *Perf.* ann ich habe angeweht od. angehaucht *d. i.* ich bin günstig. *St.* ann zur Bezeichnung der Dauer der Handlung verstärkt *a.* einfachem *St.* an in *g.* anan hauchen, atmen, wozu *an.* andi *schwM.* n. önd (*Gen.* andar) *RF.* Seele, Leben, *ahd.* anto, anda *Zorn*, *Kränkung*, *schwV.* antön *f.* dasf., *mhd.* andunge *Gemütsbewegung*. Vgl. *lat.* anima *Luft*, *Lufthauch*, *Wind*, *Odem*, *Leben*, *Seele*, *animus Geist*, *Gemüt*, *Streben*, *Sinn*, *Gefinnung*, *Stimmung*, *erregte Stimmung*; *gr.* ἀνεμος *Hauch*, *Wehen*, *Wind*; *fkr.* animi *ich atme*, *anas Hauch*, *anilas Wind*. *Wz.* an hauchen, atmen. *Crt.* 286 Nr. 419.

unnen *mhd.* *Adv.* a. unden, *f.* untana.

unnennelich *mhd.* *Adj.* unnenbar.

unnidie *mhd.* *Adj.* nicht neidisch, nicht boshaft.

unnöt *mhd.* *RF2* nicht Not, keine Not: mir ist unnöt eines dinges.

unnötig *ahd.*, *mhd.* unnötee *Adj.* nicht in Bedrängnis befindlich, keine Not habend, wohlhabend.

unnöte *ahd.* *Adv.* non necessarie.

unnöthast *ahd.* *Adj.* non necessarius.

unnöto *ahd.* *Adv.* ohne Beschwerde.

unnutz *g.* *Adj.* *f.* unnuzzi.

unnutz *md.* *RM.* Schaden; Nichtbenutzung.

unnutze, unnütze *Adj.* *f.* unnuzzi.

unnütze *mhd.* *Adv.* frustra.

unnützfam *mhd.* *Adj.* unbrauchbar.

unnutzbære *mhd.* *Adj.* keinen Vorteil bringend.

unnuzlich *ahd.*, *mhd.* unnützlich *Adj.* nicht nützlich.

unnuzzi, unnutze *ahd.*, *mhd.* unnutze, unnütze *Adj.* unnütz, keinen Nutzen bringend, nicht zu benutzen, unbrauchbar, zu nichts helfend, schädlich. *G.* unnutz ἀνούρητος, nur im *AccPl.* unnutjans *1 Tim.* 6, 9 in *A. u. B.* ἀνούρητος (*sc.* ἐπιθυμίας). *It.* inutilia (*sc.* desideria).

unödi, unaodi, unödhî *ahd.* *Adj.* difficilis, schwer, impossibilis. *AF.* unödhî, unöthî schwer, *agf.* unedähe dasf. *Grein* 620.

unödi, unaodi, unödhî *ahd.* *F.* difficultas. [unödo] *ahd.*, *af.* unödho, unötho *Adv.* schwer.

unordenhaft *ahd.* *mhd.* *Adj.* ungeregelt, unordentlich.

unordenhafti *ahd.* *F.* ungeregeltes Wesen, temeritas.

unordenlich, unordentlich *mhd.* *Adj.* ordnungswidrig, ungehörig, unerlaubt, irregularis, irreverens.

unordenliche *mhd.* *Adv.* der Regel, dem Orden, der Ordnung nicht entsprechend, ungehörig.

unöthi *Adj.*, unötho *Adv.* *af.* *f.* unödi, unödo.

unpata *glPar.* *glKer.* lentus, segnis (*d. i.* unbehilflich?). *S.* bata *RF.*, baten *schwV.*

unpawollan *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbïwollan.

unpërendi *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbërenti.

unpërhaft *mhd.* *Adj.* *f.* unbërehaft.

unpfläge *mhd.* *RF1* *f.* v. a. unpflëge.

unpflëge *mhd.*, *md.* unpflëge *RF1* *Sorglosigkeit*, *Unlust*, *schlechte Pflege*; *Unbequemlichkeit*, *Not*.

unpidarpi *ahd.* *Adj.* *f.* únbidârbi.

unpidarpi *ahd.* *F.* *f.* unbidarbi.

unpiderbî *ahd.* *F.* *f.* dasf.

unpivanganli *ahd.* *Adj.* *f.* unbifanganli.

unpigrapan *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbigraban.

unpiehwâmi *ahd.* *Adj.* *f.* unbiquâmi.

unpilipanto *ahd.* *Adv.* *f.* unbilibanto.

unpilipono *ahd.* *Adv.* *f.* unbilibano.

unpinlich *mhd.* (*Myth.*) *Adj.* unsträflich.

unpirëganöt, unpirëginöt *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbirëganöt.

unpifmizan *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbïfmizan.

unpifwihli *ahd.* *Adj.* *f.* unbï —.

unpitrojan *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbï —.

unpitroganli, unpitrokanli *ahd.* *Adj.* *f.* unbitroganli.

unpiwalzit *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbï —.

unpiwânit *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbï —.

unpiwânli *ahd.* *Adj.* *f.* unbï —.

unpiwânto *ahd.* *Adv.* *f.* unbîwânito.

unpiwollan *ahd.* *zsgf.* *Part.* *f.* unbï —.

unpliden, unplidhên *ahd.* *schwV.* *f.* unbliden.

unplidi, unplidhi, unplithi *ahd.* *Adj.* *f.* unblidi.

unpôhhie *ahd.* *Adj.* *f.* unbuohhig.

unpris, unbris *mhd.* *RM.* Schimpf, Tadel, Schande.

unprisen, unbrisen, angegl. umbrisen *mhd.* *schwV.* tadeln.

unprislich *mhd.* *Adj.* unblüchlich.

unpuachik *ahd.* *Adj.* *f.* unbuohhig.

unpuantli *ahd.* *Adj.* *f.* unbûantli.

unqêniths *g.* *zsgf.* *part.* Bildung zu qênis, qênithos, unbeweit.

unquethandi *af.* (*Hel.* 5663) *zsgf.* *Part.* nicht sprechend, die Sprache nicht besitzend. *Myth.* 613 *Anm.*

unqêths g. Adj. ἀδόκητος, unaussprechlich, unsagbar. Zu qithan.

unquidi ahd. F. Unrede, Rede die keine richtige Rede ist.

unrachaft ahd. (Hymn. 6, 1, 2) Adj. incannarrabilis.

unraſte mhd. ſF. Unruhe, Ruheloſigkeit.

unrât ahd. mhd. ſM1 u. 2 ſchlechter Rat, kein Rat; Ratloſigkeit, Hilfloſigkeit; Mangel, Not. Graff 2, 462. MhdWb. 2, 1, 577. Afris. unrêd ſM. Unratſames Richth. 1105; agſ. unræd ſM. ſchlechter Rat, böſe Abſicht, böſer Anſchlag, Unheil Grein 2, 625 fg.

unrâtære mhd. Adj. aufs Ratgeben ſich nicht verſtehend.

unrâtberlichen mhd. Adv. auf eine gutem Rate nicht entſprechende Weiſe.

unrâten mhd. ſchwV. ſchlecht raten, einen ſchlechten Rat erteilen.

unrâtlich mhd. Adj. ohne Vermögen, beſitzlos.

unrâwa ahd., mhd. unrâwe ſF1 Unruhe, Unbequemlichkeit, Plage. S. unruowe.

unrâwen mhd. ſchwV. beunruhigen, plagen. S. unruowen.

unredahafto, unredihafto, unredihaphto ahd. Adv. auf unanſtändige unordentliche ungebührliche Weiſe, inordinate, temere.

unrede mhd. ſF. Rede wie ſie nicht ſein ſoll, ungehörige Rede.

unredeliſh ahd., mhd. unredeliſch Adj. unverſtändig, ungebührlich, unordentlich.

unreden mhd. ſN. Inf. Nichtreden.

unredende, unredent mhd. zſgf. Part. nicht redend; nicht reden könnend, ſtumm.

unredihaft ahd. Adj. unverſtändig, mhd. unredehaft, unredhaft nicht redend, ſtumm.

unredihafthliſh ahd. Adj. irrationabilis.

unrediliſh ahd. F. Unverſtändigkeit.

unrediliſcho, unredeliſcho ahd., mhd. unredeliſche Adv. irrationabiliter, auf unverſtändige Weiſe, ungebührlich.

unredina ahd. ſF1 Unverſtand; unverſtändige Rede.

unrefült mhd. f. unerfült.

unrêgeninte amhd. zſgf. Part. nicht regnen laſſend.

unregetzet mhd. f. unergetzet.

unreggelich md. Adj. ſich nicht regnen könnend.

unrêht af. ahd. mhd. Adj. unrecht, unrichtig; ungerecht; geſetzwidrig, unerlaubt. Afris. unriucht Richth. 1105, agſ. unriht Grein 2, 626.

unrêht af. ahd. mhd. ſN. Unrecht, Ungehörigkeit; Ungerechtigkeit; Geſetzwidrigkeit. Afris. unriucht, agſ. unriht, unryht.

unrêhte mhd. Adv. ſ. unrêhto.

unrêhtekeit mhd. ſF2 Ungerechtigkeit.

unrêhten mhd. ſchwV. ein Unrecht begehnen; tr. einen ungerecht behandeln.

unrêhtfertic mhd. Adj. unrechtmäßig.

unrêhtliſh ahd. Adj. inordinatus, unordentlich, nicht ordnungsmäßig.

unrêhtliſho ahd., mhd. unrêhtliche Adv. inique.

unrêhto af. ahd., mhd. unrêhte, unrêchte Adv. auf unrichtige, ungehörige, unrechte, ungerechte Weiſe.

unreini, unreine Adj. ſ. unhreini.

unreini, unreine F. ſ. unhreini.

unreinida ahd., mhd. unreinde ſF. ſ. unhreinida.

unreinigkeit ahd., mhd. unreinikeit, unreinekeit ſF2 Unreinigkeit, Unſauberkeit, Unreinheit, Unkeuſchheit, unreiner Lebenswandel.

unreinnen, unreinen ſchwV. ſ. unhreinnan.

unreinniffa ahd. ſF. ſ. unhreinniffa.

unrekant mhd. ſ. unarchant.

unrewert mhd. ſ. unerwert.

unriht andPs. ſN. iniquitas. S. unrêht.

unrihti ahd. F. temeritas.

unrihtig ahd., mhd. unrihtic, unrichtig Adj. unbillig, temerarius, ungerecht.

unrihtigo ahd. Adv. temere.

unrihtunge mhd. ſF1 unrichtiges, ungehöriges Weſen, Unordnung.

unrîm af. ſM. od. N. Unzal, zalloſe Menge. Agſ. unrîm ſN. daſſ. Grein 2, 626.

unrîterlich, unrîtterlich mhd. Adj. unrîtterlich.

unriurei g. ſchwF. ſ. riurs.

unriurs g. Adj. ſ. riurs.

unriuwa ahd. ſſchwF. impœnitentia.

unriuwig ahd. Adj. impœnitens.

unroahliſho ahd. Adv. ſ. unruobliſho.

unrôdjands g. zſgf. Part. ſ. rôdjan.

unrôhha ahd. ſF. ſ. unruocha.

unrûewig mhd. Adj. ſ. unruowic.

unruohliſho, unroahliſho ahd. Adv. inſolite.

unruocha, unrôhha ahd., mhd. unruoche ſF1 u. mhd. unruoch ſM. Sorgloſigkeit, Gleichgültigkeit, Rückſichtsloſigkeit, Vernachläſſigung.

unruochen mhd. ſchwV. gleichgültig oder geringſchätzig behandeln, vernachläſſigen.

unruochlich mhd. Adj. ſorglos, gleichgültig, rückſichtslos, nachläſſig. Adv. unruochliche, — lichen.

unruowe mhd. ſF1 ſ. v. a. unrâwe.

unruowen mhd. ſchwV. ſ. v. a. unrâwen. unruowic, unrûewig mhd. Adj. unruhig, geräuſchvoll.

uns *g. Acc. Dat Pl. vom Pron. der 1. Person*
uns, ἡμεῖς, ἡμῖν, f. unſis; ahd. Dat Pl. v.
demſ.; mhd. Dat. Acc Pl. v. demſ.
 unfælde *mhd. flF. f. unfälida.*
 unfældehaft *mhd. Adj. unglücklich.*
 unfæleec *mhd. Adj. f. unfälig.*
 unfæleeclich *mhd. Adj. unglücklich, un-*
ſelig.
 unfæligen *mhd. ſchwV. f. unfäligôn.*
 unfælie *mhd. Adj. f. unfälig.*
 unfælieheit, unfælikeit, unfæle-
 keit *mhd. flF. f. unfälieheit.*
 unfage *mhd. flF1 ſchlimme Geſchichte.*
 unfageliſh *ahd., mhd. unfageliſch,*
 unfägliſch, unfegeliſch *Adj. unfäglich,*
unausſprechlich.
 unfahataba *g. Adv. ὁμολογουμένως, un-*
beſtritten.
 unfaihvands *g. (Joh. 9, 39) zſgf. Part.*
Präf. μὴ βλέπων, nicht ſehend, unſehend.
 unfälida, unfälida, unfältha *ahd., mhd.*
 unfælde, *md. unfilde, unfelde flF1*
Verkehrtheit, dementia; Unglück, Un-
heil; mhd. perſonif. (auch ſchwF.) Myth. 2
832 fg.
 unfälig *ahd., amhd. unfälich, mhd. un-*
 fælie, unfæleec *Adj. böſe, böſartig;*
unglücklich, unfelig; nicht beglückt durch,
nicht geeignet mit (Gen.).
 unfäligôn *ahd., mhd. unfæligen ſchwV.*
unglücklich machen.
 unfälieheit *amhd., mhd. unfælieheit,*
 unfælikeit, unfælekeit *flF2 Unglücklich-*
keit, Unglück, Unſeligkeit, Verdammis.
 unfaltans *g. zſgf. Part. f. ungefalzen.*
 unfamehaft *mhd. Adj. keinen Samen*
habend.
 unfamft u. unfemfti, unfemphti, un-
 ſempfti, unfemfte, unſenfte *ahd., mhd.*
 unfamft, unfamph u. unfemfte,
 unſenfte *Adj. ſchwer, difficilis, ſchwer*
verſtändlich, dunkel; beſchwerlich, mo-
leſtus; unangenehm, unlieb.
 unfamfti, unfemfti, unfemphti *ahd.,*
mhd. unfemfte, unſenfte F. Schwier-
rigkeit, difficultas, oſſeuſitas; Unanneh-
lichkeit, moleſtia, Ungemach.
 unfamftida, unfemftida *ahd. flF1 dif-*
ſicultas.
 unfamfto, unſamfto *ahd., mhd. unfamfte,*
 unſamfte *Adv. ſchwer, difficulter; be-*
ſchwerlich, mit Mühe, ſchwerlich; auf
unangenehme Weiſe, auf ſchmerz-
liche Weiſe.
 unfamit *nr. Adv. d. i. in ſament zuſammen.*
 unfamfto, unſamfte *Adv. f. unfamfto.*
 unfäni *ahd. Adj. deformis. Graff 6, 239.*
 unſar, unſer *ahd., mhd. unſer Gen Pl.*
rom Pron. der 1. Perſ. unſer. G. unfara.

unſar *g., ahd. unſar, unſer, mhd. unſer*
unſer Pron. poſſ. unſer. P. 58. Af. ūſa,
aſriſ. ūſe, aſg. ūſer.
 unfara *g. Gen Pl. v. perſ. Pron. der 1. Perſ.*
ἡμῶν, unſer. Ahd. unſar.
 unſat *mhd. Adj. nicht ſatt, nicht geſättigt,*
mit Gen.
 unfatſam *mhd. Adj. unerſättlich.*
 unfegeliſch *mhd. Adj. f. unfageliſh.*
 unfelhende *mhd. zſgf. Part. nicht ſehend.*
 unfelbwaltig *ahd. Adj. non voluntarius.*
 unfelde *md. flF. f. unfälida.*
 unfelai *g. ſchwF. πορνεία, κακία, ἀδι-*
ξία, Bosheit, Schlechtigkeit.
 unfêls *g. Adj. πονηρός, ἀγριλάγθος,*
übel, böſe.
 unfemfti, unfemphti, unfempfti *ahd.,*
mhd. unfemfte Adj. f. unfamft.
 unfemfti, unfemphti *ahd., mhd. un-*
ſemfte F. f. unfamfti.
 unfemftida *ahd. flF. f. unfamftida.*
 unſenfte *mhd. Adj. f. unfamft.*
 unſenfte *mhd. F. f. unfamfti.*
 unſenftekeit *mhd. flF2 Unannehmlich-*
keit, Ungemach.
 unſenftecliche *mhd. Adv. ſchwer; un-*
lieblich, unſamft, unfreundlich.
 unſenfunge *mhd. flF. ſerupulus.*
 unſer *ahd. mhd. Pron. f. unſar.*
 unfete *mhd. flF. Unſattheit, Unerſättlich-*
keit. Ahd. [unſati].
 unfeteliſch *mhd. Adj. unerſättlich.*
 unfibjana? *g. flF1 ἀνομία, Ungeſetzlich-*
keit, Ruchloſigkeit, iniquitas; nur Matth.
7, 23 alleithith ſairra mis, juſ vaurkjan-
dans unfibjana. hvazuh nu ſæi haufeith
vaurda meina, . . αποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ
οἱ ἐξαγόμενοι τὴν ἀνομίαν. πᾶς οὖν
ὁστις ἀκούει μου τοὺς λόγους, . . It. c.
Brix. discodite a me, qui operamini iniqui-
tatem, omnis ergo qui audit verba mea, . .
Ungewöhnliche Weiterbildg durch Suffix na,
während unfibja in derſ. Bdtg genügen
würde. Daher von GabL. z. d. St. 1, 9 Anm.,
weil n u. f von den goſ. Schreibern öfter
verwechſelt werde u. die Analogie anderer
Stellen es verlange, vermutet unfibja. ſa
hvazuh etc.
 unfibjis *g., ahd. unfibbi, unfipbi, un-*
 ſippi, *mhd. unfippe Adj. g. ἀνομος,*
ungeſetzlich, ἀσεβής, verbreecheriſch; ahd.
mhd. nicht blutsverwant.
 unfige *mhd. flM. Niehtſieg, Niederlage.*
 unfigehaft *mhd. Adj. den Sieg nicht*
habend, unfieghaft; unbeſieglich.
 unfih, unfich *ahd., amhd. mhd. unfich*
Acc Pl. vom Pron. der 1. Perſon uns. And
Ps. unfig Acc. auch Dat.
 unſihtic, — *cc mhd. Adj. unſichtbar,*
inſibilis.

unsihtlich mhd. Adj. unsichtbar.
 unsihtlicheit mhd. *ſF2* Unsichtbarkeit.
 unsicherheit mhd. *ſF2* Ungewisheit.
 unsicherlichen mhd. Adv. unsicher.
 unsichüre ahd., mhd. unsicher Adj. nicht
 sicher, ungeschützt.
 unſin mhd. *ſM.* Torheit, Raserei; Bewußt-
 losigkeit, bewußtloser Zustand.
 unſinne md. *ſF.* Unbesonnenheit, Unver-
 stand, Torheit.
 unſinnec mhd. Adj. *f.* unsinnig.
 unſinnecheit, unſincheit mhd. *ſF2*
dementia, deliramentum.
 unſinnecliehen mhd. Adv. ohne Bewußt-
 ſein, ohne Verstand.
 unſinnen mhd. schw. *V.* rasen, unsinnig
 oder töricht handeln.
 unſinnig ahd., mhd. unſinnic, — ec
 Adj. *inſanus, ſinnlos, rasend, töricht.*
 unſinnigheit ahd. *ſF2* Unverständlich-
 keit, Unsinnigkeit.
 unſinnigî ahd. *F.* *infania.*
 unſippe mhd. Adj. *f.* unſibjis.
 unſis g. Dat. AccPl. vom Pron. der 1. Per-
 ſon uns, *hūiv, hūās.* S. uns.
 unſite mhd. *ſM.* üble Sitte od. Gewohnheit,
 ungeſtümtes heftiges grobes Benehmen.
 unſiten mhd. schw. *V.* ungeſtümtes heftiges
 grobes Benehmen zeigen.
 unſitig, unſitic ahd., mhd. unſitic,
 unſitec Adj. *indisciplinatus; ungeſtüm,*
unfreundlich.
 unſitulhaft ahd. Adj. *incompoſitus, unan-*
ſtändig.
 [unſitulih], unſitilih ahd. Adj. *unanſtän-*
dig, ungeſtüm u. laut.
 unſitulihho, unſitliho ahd., mhd. unſi-
 teliche, — lichen Adv. *miſbräuchlich;*
auf unanſtändige ungeſtümte Weiſe.
 unſchadebære mhd. Adj. keinen Schaden
 bringend, unſchädlich, unfähig etwas
 Böſes zu tun.
 unſchadehaft mhd. Adj. keinen Schaden
 habend; keinen Schaden verurſachend.
 unſchadehaftig ahd. Adj. *innocuius, un-*
ſchädlich.
 unſcadel, unſcadil ahd. Adj. unſchädlich,
innocens.
 unſcadeli ahd. *F.* *innocentia.*
 unſcadeliſh ahd., mhd. unſchedelich
 Adj. keinen Schaden bringend, unſchäd-
 lich, *innocens.*
 unſcaf ahd. Adj. *enormis, informis.*
 unſcaf ahd. *ſM.* od. *N?* *ſuperſtitio, un-*
gehöriges göttlicher Anordnung nicht ent-
ſprechendes Weſen.
 unſcaflicheho ahd. Adv. *ſuperſtitione, auf*
ungehörige göttlicher Anordnung nicht ent-
ſprechende Weiſe.

unſcama ahd. *ſF1* *impudentia, Scham-*
loſigkeit.
 unſcamag, unſkamak, unſcameg ahd., mhd.
 unſchamec u. unſchemig Adj. *ſich*
nicht ſchämend; ſchamlos, unkeuſch.
 unſcamahaft ahd. Adj. *invrecundus.*
 unſcamal, unſkamil ahd., md. unſche-
 mel Adj. *impudens, ſchamlos.*
 unſcamali ahd. *F.* *impudentia.*
 unſcamalih, unſchamalih ahd., mhd. un-
 ſchamelich, unſchämlich, unſche-
 melich Adj. *ſchamlos; ſich nicht zu*
ſchämen brauchend; keine Schande bringend.
 unſcamalin, unſcamelin ahd. Adj. *impu-*
dens.
 unſcamalo ahd. Adj. *auf ſchamloſe Weiſe,*
impudenter.
 unſcameg, unſchamec Adj. *f.* unſcamag.
 unſchamelich, unſchämlich Adj.
f. unſcamalih.
 unſchameliche, — lich mhd. Adv. *ohne*
ſich zu ſchämen, ohne Scham.
 unſchamende mhd. *zſgſ. Part. ſich nicht*
ſchämend.
 unſcamida ahd., mhd. unſchemde *ſF1*
impudentia.
 unſcant ahd. Adj. unſeſchämt.
 unſchedelich mhd. Adj. unſchädlich.
 unſchedeliche mhd. Adv. unſchädlich,
ohne Schaden.
 unſcheidenlich mhd. Adj. unzertrennlich.
 unſcheinende mhd. *zſgſ. Part. nicht od.*
wenig ſichtbar hervortretend.
 unſchemde mhd. *ſF.* *f.* unſcamida.
 unſchemel md. Adj. *f.* unſcamal.
 unſchemeliſh mhd. Adj. *f.* unſcamalih.
 unſchemig mhd. Adj. *f.* unſcamag.
 unſchetzeliſh mhd. Adj. unſchätzbar.
 unſchilhende mhd. *zſgſ. Part. nicht*
ſchielend.
 unſchînende mhd. *zſgſ. Part. nicht*
glänzend.
 unſchiuhende mhd. *zſgſ. Part. ohne*
Sehen.
 unſchœne mhd. Adj. *f.* unſcōni.
 unſchœnen mhd. schw. *V.* *ſœdare, entſtellen,*
ſchmählen.
 unſcolalihho, unſcololiho ahd. Adv. *in-*
ſolite, inſolenter. Graff 6, 467.
 unſcolo ahd. schw. *M.* Nichtſchuldner; in-
 ſons, nicht Schuldiger.
 unſcholt md. *ſF.* *f.* unſculd.
 unſchöne mhd. Adv. *auf ungebührliche*
unanſtändige Weiſe; ohne Schonung, ſcho-
nungslos.
 unſchônheit mhd. *ſF2* *Häßlichkeit, Häß-*
liches, Niedriges.
 unſcōni aſ., ahd. unſcōni, unſcōne,
 amhd. unſchône, mhd. unſchœne Adj.
 unſchön, deformis.

unfkōni ahd. *F. dedecus*.
 unfcōnida ahd. *ſF1 deformitas*.
 [unfchriblich], unfchreiblich mhd.
 (*C. v. Mgob*) Adj. nicht gefchrieben werden
 kömend, durch Buchſtaben nicht ausdrück-
 bar, inarticulatus (*v. der tieriſchen Stimme*).
 Gegenſatz *v. ſchreiblich*.
 unfculd ahd., mhd. unfchult, md. unfcholt
 ſF2 u. mhd. unfchulde, amhd. auch
 einzeln unfulde ſF1 was man zu bezahlen
 od. zu leiſten nicht ſchuldig iſt, indebitum;
 Schuldloſigkeit, Unſchuld, innocentia; wo-
 zu keine Urſache od. Grund vorhanden iſt;
 von unfchult, von unfchulden, mit u.
 ohne Urſache, ohne Grund, zuſällig.
 unfchulde mhd. Adv. ohne Schuld, ohne
 Urſache.
 unfchuldeelichen mhd. Adv. unfchuldig,
 unverdienter Weiſe.
 unfchulden mhd. ſchwV. für ſchuldlos
 erklären m. Gen.
 unfculd, —ic, unfculthic ahd., mhd.
 unfchuldic, —ec Adj. unfchuldig,
 ſchuldlos; unvereſchuldet, unverdient, un-
 gebührend, ungehörig. *Af. unfculdig un-*
ſchuldig, aſiſ. unfeklich Richth. 1106,
agf. unfeyldig daſf. Grein 2, 627.
 unfculdigen amhd., mhd. unfchuldigen
 ſchwV. unfchuldig od. ſchuldlos machen,
 für unfchuldig erklären, reinigen von (*Gen.*).
 unfchuldikeit, unfchuldekeit mhd. ſF2
 Unſchuld, Schuldloſigkeit.
 unfchult mhd. ſF. *f. unfculd*.
 unfchult mhd. Adj. ſchuldlos.
 unfculthik ahd. Adj. *f. unfculdig*.
 unſlāf ahd. mhd. ſF. Nichtſchlaf, lucubratio.
 unſlāfende mhd. zſgf. Part. nicht ſchlafend.
 unſlaffe mhd. Adv. nicht ſchlaff.
 unſlēht, unſlēcht md. Adj. nicht gerade;
 unklar, irrig; böſe.
 unſlihte mhd. ſF. Ungeradheit, Unebenheit;
 Ungerechtigkeit. Ahd. [unſlihtī].
 unſlit ahd. mhd. ſF. adeps, arvina, Fett,
 Talg, ſebum, Unſchlitt Graff 6, 791 Mhd
 Wb. 2, 2, 405 MhdHWb. 2, 1938 Schm.
 1, 85, 3, 431 fg. Wol zu ſlitān, m. d.
 untrenw. Part. un als das wenn auch nicht
 Unſchlüpfrige doch nicht mehr ſo ganz
 Schlüpfrige od. Glitſchige, der von Haus
 aus od. durch gewiſſe Bearbeitung feſtere
 Talg.
 unſlitin mhd. Adj. von Talg.
 unſliune mhd. ſF. Langſamkeit.
 unſliuneelichen mhd. Adv. langſam,
 träge.
 unfmachat mhd. md. Adj. unfchnmachat.
 unfmaelich mhd. Adj. daſf.
 unfmeckende mhd. zſgf. Part. übel
 riechend.
 unfmidic mhd. Adj. ungeſchmeidig, derb.

unfnēl ahd. Adj. unfſchnell, unbehende,
 träge.
 unfnēllī ahd. *F. Unbehendigkeit; Schwäche*.
 unforgēnde ahd. zſgf. Part. ohne Beſorg-
 nis, leidenſchaftslos.
 unforelichen mhd. Adj. furchtlos.
 unfpæhe mhd. Adj. unklug; nicht kunſtvoll.
 unfpaltig ahd., mhd. unfpaltic Adj.
 nicht zu ſpalten, unteilbar.
 unfpanalih ahd. Adj. inperſuaſibilis.
 unfpärlichen mhd. Adv. nicht ſpärlich.
 unfparnde mhd. zſgf. Part. nicht ſparend.
 unfpäte mhd. Adv. nicht ſpät.
 unfprähhi ahd., mhd. unfpæche, md.
 unfpæche Adj. ſprachlos; eine beſtimmte
 Sprache nicht reden könnend, barbarus;
 unausſprechlich.
 unfprählih ahd. Adj. nefarius.
 unfprēchente ahd., mhd. unfprēchende
 zſgf. Part. nicht ſprechen könnend, ſtumm.
 unfprēchlich u. unfprēchenlich mhd.
 Adj. unausſprechlich, unfäglich.
 unfprēchlich mhd. Adv. z. vor.
 unfpunalih ahd. Adj. inperſuaſibilis. Graff
 6, 344 Gram. 2, 684. Zu ſpunōn.
 unfpuot, unfpuet ahd. ſF2 Erfolgloſigkeit;
 Langſamkeit. *Af. (Hel. 3455) unfpuod*
Schlechtigkeit.
 unfpuotig ahd. Adj. langſam, träge, piger.
 unfpuotigo, unfpuatigo, unfpuetigo, un-
 fpötigo ahd. Adv. ohne Erfolg; nicht rafch.
 unfpüric mhd. Adj. unauffpürbar, uner-
 forſchlich.
 unſt ahd. ſF2 Gnade, Gunſt, Wohlwollen.
Af. unſt in abunſt. S. anſt. Zu unnan.
 unſt ahd. ſF2 tempeſtas, procella, turbo.
Af. ſt, agf. ſt daſf. Eigtl. eins mit d.
vor. S. unnan.
 unſtabel mhd. Adj. unbeſtändig, unſtāt:
 lat. inſtabilis.
 unſtæte mhd. Adj. *f. unſtāti*.
 unſtæte mhd. *F. f. unſtāti*.
 unſtæten mhd. ſchwV. unſtāt machen.
 unſtætic mhd. Adj. *f. unſtätig*.
 unſtætekeit mhd. ſF. *f. unſtäticheit*.
 unſtæciemüete mhd. Adj. unbeſtändig
 geſinnt.
 unſtantbār mhd. Adj. unbeſtändig.
 unſtare mhd. Adj. ſchwach.
 unſtatahaft, unſtatehaft ahd., mhd. un-
 ſtatehaft Adj. inſtabilis, inconfians, inops,
 unvermögend.
 unſtatahaftī ahd. *F. inſtabilitas, incon-*
ſtantia.
 unſtate mhd. ſF. Hilfloſigkeit, Ungeſchick;
 ſchlechte Hilffſtung, Schaden.
 unſtāti, unſtæte ahd., amhd. unſtæte, mhd.
 unſtæte Adj. nicht feſtſtehend, unſtāt,
 unbeſtändig, flüchtig, levis, fugax, nicht
 anhaltend, nicht dauernd.

unstätî ahd., mhd. unstæte *F. unfestes unbefländigtes Wesen.*

unstätîg, —ic ahd., mhd. unstätic, un-stætîc *Adj. f. v. a. unstätî.*

unstätîgî, unstätîkî ahd. *F. mobilitas, levitas.*

unstätîgo ahd. *Adv. instabiler, fluxe, enerviter.*

unstäticheit, unstætikeit mhd. *f. F2 f. v. a. unstätî.*

unstêdeclich md. *Adj. unstät.*

unstîg ahd. *Adj. günstig.*

unstîgî ahd. *F. benignitas.*

unstillî ahd. *Adj. unruhig, inquietus.*

unstillî ahd. *F. Unruhe, inquietudo, tumultus, procella; in temperantia.*

unstillida, —itha ahd. *f. F1 Unruhe, inquietas, tempestas, dissensio, seditio.*

unstilllo ahd. *Adv. nicht still, nicht unbeweglich, unruhig; lascive.*

unstimmic mhd. *Adj. übelstimmig, übel-tönend.*

unstîrbig ahd. *Adj. immortalis.*

unstœric mhd. *Adj. ungestört, sicher.*

unstribære mhd. *Adj. unstreitbar, zum Kampfe untuglich.*

unstribhaft mhd. *Adj. unstreithaft, un-kriegerisch.*

unstüemekeit mhd. *f. F2 ungestümes Wesen.*

unstüemlich mhd. *Adj. ungestüm.*

unstügirlich md. (Jerofsch.) *Adv. impetuose.*

unstuomi ahd. *Adj. insolens.*

unstuomig ahd., mhd. unstüemec *Adj. ungestüm, infestus, insolens.*

unstuomfamî ahd. *F. ungestümes Wesen.*

unstûre md. *f. F. Belästigung, Ungestümheit.*

unfuazi ahd. *Adj. f. unfuozi.*

unfûbar, unfûber, unfûpar ahd., mhd. unfûber *Adj. immundus, unrein.*

unfûbarî, unfûbirî, unfûbrî, unfûparî, unfûprî ahd. *F. immunditia, impuritas, fordes, fœditas, dedecus, Unsauberkeit, Unreinheit, Unreinigkeit, Schmutz.*

[unfûbarida], unfûbirida, unfûbrida, unfûpirida, unfûprida, unfûfrida ahd. *f. F1 f. v. a. unfûbarî.*

unfûbarjan, unfûbaran, unfûbaren, unfûbran, unfûbiren, unfûberen, unfûpren u. unfûveren, auch unfûberôn, unfûprôn ahd., af. (Hf.) unfûvrôn *schwV. immundare, fœdare, fordîdare, deformare, verunreinigen, beschmutzen, entstellen.*

unfûbarlih ahd., mhd. unfûberlich *Adj. squalidus.*

unfûbarnessi ahd. *f. N. immunditia.*

[unfûbaro], unfûbro ahd. *Adv. fordide.*

unfûberheit ahd. mhd. *f. F2 f. v. a. unfûbarî.*

unfûberliche mhd. *f. F. Unreinigkeit. Ahd. [unfûbarlihî].*

unfûbrigkeit ahd. *f. F2 Unsauberkeit; schmutzige Unmäßigkeit.*

unfûeze mhd. *Adj. f. unfuozi.*

unfûeze mhd. *einzeln Adv. f. unfuoze.*

unfûeze mhd. *F. f. unfuozi.*

unfûezen mhd. *schwV. unfûß od. unangenehm machen.*

unfûvrôn af. *schwV. f. unfûbarjan.*

unfulde amhd. *f. F. f. unfeuld.*

unfundig ahd. af. *Adj. f. unfuntig.*

unfundigî ahd. *F. Sündlosigkeit, Unschuld.*

unfundôn ahd. *f. N. inf. das Nichtfündigen.*

unfunthafta ahd. *f. F1 Sündlosigkeit.*

unfunthafto ahd. *Adv. inculcate.*

unfuntig, unfundig, unfundich ahd., mhd.

unfündic, —ec *Adj. unfündig, unschuldig, infons, innocens, inculpabilis. Af. unfundig, agf. unfunnig dasf.*

unfuoze mhd. *Adv. auf unfûße, unliebliche, unfreundliche Weise. Ahd. [unfuozo].*

unfuozen mhd. *schwV. unangenehm oder unfreundlich werden. Ahd. [unfuozên].*

unfuozî, unfuazi ahd., amhd. unfuoze, mhd. unfûeze, md. unfûze *Adj. unfûß, bitter, herb; unlieblich, unangenehm; unfreundlich. AndPs. unfuotî, af. unfwôti (geschr. unfuotî), agf. unfvête.*

unfuozî ahd., mhd. unfûeze *F. amaritudo; Unangenehmheit.*

unfûpar ahd. *Adj. f. unfûbar.*

unfûpirida, unfûprida ahd. *f. F. f. unfûbarida.*

unfûpren, unfûprôn ahd. *schwV. f. unfûbarjan.*

unfûti g. *f. N1 ἀκαταστασία, Aufruhr, Unruhe: nur im DatPl. 2 Cor. 6, 5 in unfâtjam ἐν ἀκαταστασίαις, c. Clar. in seditionibus. Zu fûts, f. fuozi: eigtl. unangenehmer unliebsamer unerträgliches Zustand, Zustand voll Unfreundlichkeit.*

unfûwer md. *Adj. nicht bitter, mild, sunst. unfûze md. Adj. f. unfuozi.*

unfwangirtuom ahd. *f. M1 das noch nicht Schwangersein.*

unfwarz ahd. *Adj. nicht schwarz.*

unfveibands g. *zsgf. PartPräf. οὐ παύμενος, ἀδιάλειπτος, nicht aufhörend, unaufhörlich, ohne Unterlaß.*

unfvêran g. *schwV3 ἀτιμάζειν, verunehren.*

unfvêrei g. *schwF. u.*

unfvêritha g. *f. F1 ἀτιμία, Unehre, Schande.*

unfvêrs g. *Adj. ἀτιμος, nicht geachtet, verachtet.*

unfwêrlich mhd. *Adj. unfchwesterlich.*

unfvikunths g. (Skeir.) *Adj. unbekannt, verborgen: Comp. unfvikunthôzei.*

unfwōti *af. Adj. f.* unfuozī.
 unt *af. andPs. Pröp. f.* unz.
 unta, unti, unte *ahd., mhd.* unte, unt
Conj. und. S. anti.
 untætelin *mhd. RN.* Untēchen, kleiner
 Makel. *Demin. v. untāt.*
 untætic *mhd. Adj.* übeltätig.
 untals *g. Adj.* ἀνπιστός, ἀπαίδετος,
 ἀπειθής, unsüßsam, unghorjam, unge-
 lehrig, ungläubig. *S. tils.*
 untana *ahd. Adv.* scheint bis auf geringe
 Spuren ungebräuchlich *f. Graff 1, 369*
Gram. 3, 204 (daß für nidana u. bei Notk.
 auch undenân), *mhd.* undene, unden,
 angegl. zuw. unnen, mdatl. schwäb. altertl.
 auch undan (*Griech. Fr. 1, 20 m. 21 o.*
 23 o., wozu *f. undân*), unten. Einiges
 Stammes *m. untar.*
 untar, untir, unter, undar, undir, under
ahd., af. undar, under, andPs. under,
undir, mhd. under Pröp. m. Dat. u. Acc.
unter, sub; mhd. under minen danc gegen
meinen Willen; zwischen, inter; mhd.
under stunden, u. wilen, u. ziten von
Zeit zu Zeit, zuweilen, inzwischen, under
wegen unterwegs; Wechselseitigkeit od. Ge-
meinschaftlichkeit ausdrückend, under in
beiderseits, einer wie der andere; zeitl.
während, binnen, auch m. Instr. ahd. untar
diu, mhd. under diu, u. m. Gen. mhd.
under dēs underdes, während des. Adv.
unten, unten hin, zwischen, gegenseitig,
dabei, zugleich; in 37stzen mit Nomin-
ibus Gram. 2, 783 fg. u. m. Verbis Gram.
2, 877 fg. Agf. under, engl. under,
afrif. under, onder, faterld. under, nfrif.
onder, unld. mhd. onder, an. undir,
schwed. dän. under; g. undar Pröp. m.
Acc. unter. Vgl. lat. inter, ofsk. anter,
umbr. anter, neuumbr. ander Pröp. m. Acc.
unter, zwischen; gr. ἐντέρον das Innere,
Eingeweide; aperf. aīntar Pröp. m. Acc.
innerhalb, in, zend. aīntare dasf., skr.
antar innen, hinein, zwischen. Gram. 3,
260. Crt.³ 289 Nr. 425. S. untorn.
 untarambahtan *ahd. schwV. subminif-*
trare.
 [untarbintan], untarpintan *ahd., mhd.*
 underbinden *RVabl1 subnectere, unter*
 einander verbinden; dazwischen tretend
 trennen.
 [untarboto], untarpoto, unter — *ahd.,*
schwM. mediator, Vermittler.
 [untarbrēchan], untarprēchan, unter —
ahd., mhd. underbrēchen, md.
undirbrēchin RVabl3 wozwischen brechen,
einbrechen (in c. Haas); einen unterbrechen;
dazwischentreten, unterhandeln; verhindern.
 [untarbrievida], unterprievida, undir-
 brievida, unter — *ahd. RF1 numeratio.*

[untarbruht], untarpruht *ahd. RF2*
interruptio.
 [untarbruht], untarpruht, unter — *ahd.*
F. vorago.
 untardēo, untarthio, untharthēo *ahd.*
Adj. untergeben, subditus, subiectus.
 untardēonōt, —dionōt *ahd. Part. sub-*
ditus, subiectus.
 [untardiutjan], untarthiutan, —thiu-
 dan *ahd. schwV. subdere, untergeben, un-*
terwerfen. Agf. undertheōdan, —thýdan
dasf. S. diutjan.
 [untardoubōn], untardoupōn, —dau-
 pōn *ahd. schwV. subigere.*
 [untardringan] *ahd., amhd. unterdrin-*
gen, mhd. underdringen RVabl1 mit
AccP. od. S. einen od. etwas durch Zwi-
selendrängen beseitigen, wegdrängen; m.
DatP. u. AccS. einem durch Zwischen-
drängen etwas wegnehmen, ihn wovon ver-
drängen; refl. sich gegenseitig drängen,
sich drängend vermissen.
 untäre *mhd. Adv. f. undäre.*
 untarehafti *ahd. F. Unschädlichkeit.*
 untarfāhan, underfāhen *ahd., mhd. un-*
dervāhen RVred8 unter oder zwischen
etwas fassen, auffangen; aufhalten, tren-
nen, abhalten, verhindern; mhd. sich u.
sich gegenseitig umarmen.
 untarfāllan *ahd. RVred7 intercidere; tr.*
wozwischen fallen.
 [untarfalzjan], falzan *ahd. schwV.*
 Fugen wozwischen machen (die Fugen dann
 mit etwas ändern auszulegen): nur in
 untarfalzit *interfalsis Graff 3, 519 d. i.*
durchbrochen, in durchbrochener u. einge-
legter Arbeit. S. falzan.
 [untarfangida], untervengida *ahd.*
RF1 subreptio.
 untarvāne *ahd. RM. intercessio.*
 untarfaran *ahd., mhd. undervarn RVabl4*
 unter oder zwischen etwas fahren (es zu
 fassen, auch geistig zu erfassen, zu stützen),
 subire, subintroire; abbrechen, verhindern.
 untarfolgēn, —folkēn *ahd. schwV.*
subsequi.
 [untargān], untarkān, undergān *ahd.,*
mhd. undergān, —gēn unrV. worunter
oder wozwischen treten; hindernd in den
Weg treten; hintergehen; den Weg ver-
treten; entziehen; refl. sich schiedsrichter-
lich vergleichen mit.
 [untargang], untarganch *ahd., mhd.*
 underganc(—gcs) *RM. Untergehn, Unter-*
gang, occusus; interitus; Gang od. Umzug
zwischen den Gränzen; vermittelnde Dazwi-
sehenkunst, Schiedsgericht; ahd. interceptus.
 untargaban, —craban, untergraben
ahd., mhd. undergraben RVabl4 unter-
graben, suffodere; hintergehen.

[untargrabani], untargrapani, untergrapini ahd. *F. suffossio*.

untarhabitha ahd. *schwV. sublevatio*.

untarhekjan ahd. *schwV. interfepirc*.

untarkän ahd. *unrV. f. untargän*.

untarcenuphjan ahd. *schwV. subnectere*.

untarceraban ahd. *RV. f. untargraban*.

untarchrēfan ahd. *RV. f. subrepere*.

untarchriphan, — chrifan ahd. *schwV. subripere*.

untarlâz, unter—, under— ahd., mhd. underlâz *RM* was zwischen etwas gelassen wird od. ist, Einschnitt, Scheidezeichen, Interpunction (ahd.), intermissio, intervallum, Unterbrechung, Pause.

untarlâzan ahd., mhd. underlâzen, underlân *RV* *red* 9 intermittere; unterlassen, etwas nicht tun.

untarlidan ahd. *RV* *abl* 5 succedere.

untarmahhōn ahd. *schwV. subjungere*.

untarmerchi ahd. *RV* *N. trennende Kluft*, Unterscheid: *chaos* *Tat.* 107, 3. Mhd. undermerke *RF* Merkzeichen.

untarmuari ahd. (*Ofz.* 1, 19, 7) *Adj. f. muori*.

untarn ahd. *RM. f. untorn*.

untarnēman, unternēmen, undir—, under— ahd., mhd. unternēmen, md. undir— *RV* *abl* 3 intercipere, abschneiden, unterbrechen, verhindern; refl. sich gegenseitig nehmen, *f. g. faßen*; refl. aufhören: refl. m. Gen. sich eines annehmen.

untarnomanī, unter—, unternominī ahd. *F. interruptio*.

untarnlāf mhd. *RM. Mittags- od. Nachmittagschlaf*.

untaro, undaro, undero ahd., mhd. undere, under *schwAdj.* unter, unten befindlich, unten liegend, subjectus; ahd. *Notk.* daz undera subjectum (im Satze); *Comp.* ahd. underōro unterer; *Sup.* ahd. untarōst, undarōst, underōst, mhd. underst, md. undirst unterst; ahd. ze underōst *Adv.* zu unterst.

untarōnti ahd. *zgsf. Part.* zu tarōn, innocens *Tat.* 199, 11.

untarpintan ahd. *RV. f. untarbintan*.

untarpoto ahd. *schwM. f. untarboto*.

untarprēchan ahd. *RV. f. untarbrēchan*.

untarpruht ahd. *RF. f. untarbruht*.

untarpruht ahd. *RF. f. untarbruht*.

[untarquēdan], undarqubēdan ahd. *RV* *abl* 2 interdicere.

untarquēman, unterchomen ahd., mhd. underkomen *RV* *abl* 3 m. *Acc.* zwischen etwas kommen; verhöndernd dazwischen treten, vorbeugen, verhindern; über einen kommen, ihn befallen (*Krankheit, Schrecken*); intr. überrascht werden, erschrecken worüber m. Gen.

untarquēmo ahd. *schwM. interventor*.

untarquētunga ahd. *RV* *discrimen*.

untarrachōn ahd. *schwV.* dazwischen sprechen.

[untarfagēn] u. untarfegjan (*Prät.* untarfegita) ahd., mhd. underfagen *schwV.* ahd. *discerere*; mhd. einem etwas im Wechselgespräche fagen; mhd. underfagen, verbieten, interdicere.

untarfēban ahd., mhd. underfēhen *RV* *abl* 2 zwischen etwas sehen: Vorkehrungen treffen vorgegen (*Acc.*), sorgen daß jemand woran gehindert werde oder nicht wozu komme (mit *Acc.* u. *Dat.*); refl. einander sehen, sich gegenseitig ansehen.

untarfizzan ahd., amhd. unterfizzēn, mhd. unterfizen *RV* *abl* 2 m. *schwPräf.* unter einem sitzen, untergeben sein; wozwischen sitzen od. sich fizen.

untarfkeid, undarfkeid, unterfkeit, underfkeit, undirfkeit ahd., mhd. underfkeit *RM* *N.*, auch *RV* *2* Scheidung, Trennung; trennende Zwischenwand, trennendes Zwischenholz, Unterscheid; Unterscheidung, Unterschied, differentia, distantia; unterscheidendes Merkmal, charakteristischer Zug; Abwechslung, Mannigfaltigkeit, abwechselnder Schmuck; bestimmte Fassung, Festsetzung, Bedingung; genaue Erklärung, genaue Auskunft, Bericht.

untarfceidan, undar—, unter—, underfcheiden ahd., mhd. underfcheiden *RV* *red* 11 in der Mitte trennen, sondern, teilen; in Zwischenräumen schmücken; distinguere, unterscheiden; festsetzen, bestimmen; deutlich aus einander setzen; einem (*Acc.*) Bescheid geben worüber (*Gen.*), einen belehren; intr. ahd. *distare*.

untarfceitunga, untarfceitunga, unter— ahd., mhd. underfcheidunge *RV* *1* Unterscheidung, Unterschied, discrimen; comma.

untarfceitōn, unter—, untir—, underfkeitōn ahd. *schwV.* distinguere. *dijudicare, determinare, differre.* *Graff* 6, 435.

untarfceidōn, under— ahd., mhd. underfcheiden *schwV.* unterscheiden, discernere.

[untarfceuphāri] ahd., amhd. unterfchuphære *RM* *1* subplantator, der einen e. Bein stellt, Betrüger.

[untarfceuphjan] ahd., amhd. underfchuphen *schwV.* subplantare, einen e. Bein stellen, ihn betrügen.

untarfliofan ahd., amhd. unterfliofen, under— *RV* *abl* 6 subrepere, einen (*Acc.*) um etwas (*Gen.*) betrügen (von Erbschleicherei gebraucht).

[untarfliufāri] ahd., amhd. unterfliufäre *RM.* schleicherischer Betrüger.

untarfwalaht *ahd. glKer. RM. od. F?*
intercapedo, Unterbrechung. Gram. 2, 784.
Graff 6, 876.

untarfwas *ahd. Adj. mutuus.*

untarteilida *ahd. RF1 Unterscheid.*

untarthio *ahd. Adj. f. untardēo.*

untarthiutan, — thiudan *ahd. schwV.*
f. untarditjan.

untartuan, undertuon *ahd., mhd. unter-*
tuon, *md. undirtūn, under— unrv.*
unterdrücken; untergeben, unterwerfen;
woczwischen tun u. dadurch verschieden
machen, anders machen; vereiteln, ver-
hindern.

untarunga *ahd. RF1 imocentia.*

untarwēban *ahd., mhd. underwēben*
RFVabl2 intertexere, unterweben, durch-
weben mit.

untarwēfan, — wērfhan, untir— *ahd.,*
mhd. underwērfen RFVabl1 subicere;
niederwerfen, demütigen.

untarwēfan *ahd. unrv. substivere.*

untarwila *ahd. RF1 intervallum.*

untarwintan, unter—, unterwindan *ahd.,*
mhd. underwinden RFVabl1 refl. sich
einer Sache (Gen.) unterziehen, etwas über
sich nehmen, sich jemandes annehmen, für
ihn sorgen, etwas betreiben, den Besitz
übernehmen, sich bemächtigen.

untarwizzan *ahd. unrv. (P. 95) distin-*
guere, intelligere. *As. undarwitan erken-*
nen Hel. 1670. 2691.

untarworfanī *ahd. F. subjectio.*

untarwurf *ahd., mhd. underwurf RM.*
interjectio; Unterwerfung; subjectum, Ge-
genstand.

[untarzam], untarzam *ahd. Adj. sub-*
jugalis, dienstbar.

untarziohan, — zēohan *ahd., mhd. un-*
derziehen RFVabl6 unterziehen, durch
Untergezogenes stützen; (ein Kleid) füttern
mit; subtrahere, einem (Dat.) etwas oder
sich (Acc.) entziehen; einen (Acc.) wovon
(Gen.) abziehen, abbringen; refl. m. Gen.
sich unterziehen, über sich nehmen wofür
zu sorgen, in Besitz nehmen.

untat *af. Conj. f. unz.*

untât, undât *ahd., mhd. untât (Gen.*
untate) RF1 Untat, Übeltat, Verbrechen,
delictum, flagitium; übles Tun; Entfel-
lendes, macula.

untaz, untazs, undaz *ahd. Pröp. m. Acc.*
bis, bis zu; vor Adv. untazs hēar hucuf-
que; verfürkt untazs in, u. zi mit Dat.
Conj. bis, bis daß. Zsgf. aus unt (f. g.
und) u. az. Graff 1, 363 ff. S. untes.

unte *ahd. mhd. Conj. f. unta.*

untē g. Conj. zeitl. bis, so lange als; caus.
denn, weil.

unteilhaft u. unteilhaftic *mhd. Adj.*
keinen Anteil habend an (Gen.).

unteilsam *mhd. Adj. nicht zum Teilen*
geneigt.

untellica *af. glMers. Adv. ineffabiliter.*

unter *ahd. anhd. Pröp. Adv. f. untar.*

unterdige *mhd. F. interventus. Zu digi.*

unterdringen *amhd. RF. f. untardringen.*

unterve *RF. mhd. (Diem. 367, 6) d. i. [un-*
derbe] Untüchtigkeit.

untervengida *ahd. RF. f. untarfangida.*

unterchomen *ahd. RF. f. untarquēman.*

untarn *ahd. mhd. RM. f. untorn.*

unterpriedida *ahd. RF. f. untarbriedida.*

unterfizzan *amhd. RF. f. untarfizzan.*

unterfchuphare *amhd. RM. f. untar-*
fchuphâri.

unterfchupphen *amhd. schwV. f. untar-*
fchuphan.

unterfliēfen *amhd. RF. f. untarfliofan.*

unterfliufâre *amhd. RM. f. untarfliufâri.*

untarzam *ahd. Adj. f. untarzam.*

untes, untis andPs. Conj. donec, bis daß;
Pröp. selten allein, gew. m. te od. an uf-

que, ufque ad, ufque in. S. untaz.
untha g. untrcmb. Partikel von Verben (nur
in unthathliuhan), wo sonst und steht.

unthank *ahd. RM. f. undanch.*

unthancbâri *ahd. Adj. f. undanc—.*

unthankes *ahd. Adv. f. undanches.*

untharalih *ahd. Adj. f. undaralih.*

unthat *af. Conj. f. unz.*

unthathliuhan g. RFVabl6 ἐκπεύγειν, ent-
fliehen. S. untha.

unthêren *md. schwV. entheiligen.*

unthiuda g. RF1 Unvolk, Volk das kein
Volk ist wie es sein soll, das den Begriff
Volk nicht erfüllt: Röm. 10, 19 ik in
aljana izvis brigga in unthiudôm êyô
παραζηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ ἔσται, It.
Vulg. ego in aemulationem vos adducam
in non gentem. S. undiet, unvole.

unthiuth g. RF1 f. thiuth.

unthiuthjan g. schwV. f. thiuth.

unthult *ahd. F. f. undult.*

unthurft *ahd. RF. f. undurft.*

unthuruhlêrit *ahd. zsgf. Part. f. undu-*
ruhlerit.

unthvahans g. zsgf. PartPrät. ὑνπιπτος,
ungewaschen.

unti *ahd. Conj. f. unta.*

unti *af. Conj. f. unz.*

untier *mhd. RN. Untier.*

untilamalfks g. Adj. f. malfe, tils.

untir *ahd. Pröp. Adv. f. untar.*

untirmec *mhd. Adj. unbegrenzt, unendlich.*

untiuufi, untiphî, untiephî *ahd. F.*

Untiefe.

untiare *mhd. Adj. f. untuari.*

untiare *mhd. Adv. zum vor.*

untiuiren mhd. *schwV.* untuiren machen, im Werte herabsetzen.
 untuiri, undiuri ahd., mhd. untuiren Adj. von keinem hohen Werte, gering, gleichgültig; nicht selten, reichlich.
 untkenkēo ahd. *schwM. f.* undgengjo.
 untān mhd. *mdartl. Adv. f.* undenān.
 [untōdeme], untōdimī mhd. (Wack. Pred. XII, 28. 33. 39) F. immortalitas.
 untōdemec, untādemec mhd. Adj. unsterblich.
 untōdig ahd. Adj. immortalis.
 untōdigi ahd. F. immortalitas.
 untōdlih ahd., mhd. untōtlich, untōtlich, undōtlich, untōtlich Adj. immortalis, unsterblich.
 untōdlihho, untōtlichho ahd., mhd. untōtlichen Adv. unsterblich.
 untādemec mhd. Adj. f. untōdemec.
 untādemlich mhd. Adj. unsterblich.
 untādemliche mhd. Adv. v. vor.
 untādemlichkeit mhd. *stF.* Unsterblichkeit.
 untōglich mhd. Adj. nicht einem Toren gewäh.
 untōtlichen mhd. Adv. vom vor.
 untōtlichkeit mhd. *stF.* Unsterblichkeit.
 untōtlich mhd. Adj. f. untōdlih.
 untogentlichen md. Adv. f. untugentliche.
 untorn, undorn, untarn, untarn ahd., mhd. untarn, undarn, untarn, undarn *stM.* meridiēs, Mittag, ahd. ze untarne Sam. 2 (n. Joh. 4, 6 hora erat quasi sexta) um die Mittagszeit, zu Mittag, mhd. ze undarn, zundarn *dasf.*, ahd. astar untorn, after unterne, after untornes, a. untornes *post meridiem*; mhd. auch Mittagessen, Nachmittageßen, Vesperbrot. Graff 1, 385. Mhd. Wb. 3, 189. MhdHWb. 2, 1792. Nhd. bair. der untarn Essen welches zwischen den gewöhnlichen Malzeiten z. B. um 9 Uhr früh od. um 3 Uhr Nachmittags eingenommen wird, hauptsächlich aber letzteres, Vesperbrot, Verb. untarn (v. Rindvieh auf der Weide) sich in den Mittagstunden niederlegen u. ruhen Schm. 1, 87; tirol. kürnt. untarn M. auch untermäl Jause, Vesperbrot, untarn Verb. die Jause halten Schöpf 783 Lex. 248. Auch in der Schweiz u. im Elsaß? Nicht bei Stalder u. Tobler; aber schwäbisch, jedoch wol mehr an der bair. u. fränk. Grenze und unter M. Zeit des Zwischeneßens Nachmittags um 3 od. 4 Uhr, auch das Nachmittagsbrot selbst, giunter od. zunder eßen außer der gewöhnlichen Malzeit eßen Schmid 525. Auch in der Pfalz gebräuchlich? wenn nicht, so würde dazu stimmen daß Otfried das Wort nicht kennt, der, wo er es hätte anwenden können 2, 14, 9 der latein. Zeitbezeichnung Joh. 4, 6 folot u. ausnehmend umschreibt

thēr ewangēljo thār quit, theiz mohti wēlan sexta zit, theit dages heizella joh arabeito meista; im Nassauischen untarn, unnern, onnern, in der Wetterau die unter, onner die Mittagsruhe einer Schafherde, der Dung von der Mittagsruhe einer Schafherde, untarn, onnern Verb. intr. (v. Rindvieh od. Schafen) die Mittagsruhe halten, tr. durch Mittagsruhe der Schafherde düngen Kelwein 1, 417 Weig. 23, 973. 975; im Grabfelde (zwischen Fulda u. Main a. der Rhön) der unter die Mittagszeit von 10—12 Uhr, auch an manchen Orten von 12—2, wo die Hirten mit ihren Herden auszuruhen pflegen Reine. 2, 131; in Thüringen n. sm ganzen Umfange u. in Obersachsen unerhört; im Westerwalde der onnern der Nachmittag bef. die Zeit um vier Uhr, der Ort wo das Vieh sein Nachmittagslager hat, onnern Verb. (v. Menschen) das Vesperbrot (um vier Uhr) eßen, (v. Tieren) die Nachmittagsruhe halten od. halten lassen Schmidt 128; in der Eifel unger F. Mittagsruhe des Viehes, unger Mittagsruhe m. d. Vieh halten From. 6, 20; im eigtl. Heßsen völlig unbekannt, nur in e. Teile von Oberheßsen untarn, unnern N. Nachmittag, ditz unnern heute Nachmittag, untarn Verb. (v. Vieh) Mittagsruhe halten u. wiederkäuen Film. 423; in der Grafschaft Mark bei Iserlohn unger Mittagsruhe halten From. 5, 65, 79; nr. onder, ongher meridiēs, onderen, ongheren prandere. meridiari Ktl. 444^b. Af. undorn, untarn in Hel. C 3419 u. 3465 bei Schm. 105, 3 u. 106, 9 in an undorn d. i. circa horam tertiam nach Matth. 20, 3 Tat. 109, 1; mhd. wie es scheint nur noch bei den Ditmarschen in innermäl Mittagsruhe, ü. holen Mittags- od. Nachmittagsruhe halten, bef. v. denen gebraucht die im Sommer auf dem Felde arbeiten Schütze 4, 314 Mülh. zum Quickborn (1856) 427. Afris. in d. Redensart er unden, er ond Vormittags; nordfris. unnern, onnern, onnerne, önnern Mittag Richth. 1101. Agf. untarn *stM.* Vormittagszeit bef. um 9 Uhr od. von 9 bis Mittag, u. in untergereord *stN.* prandium, Frühstück, unterngifl *stN.* dasf., undernmete *stM.* dasf., undernsvasend *stN.* dasf., undernmel *stN.* (Beor. 1429) u. undernfid *stF.* Vormittagszeit Bosw. 238^b Grein 1, 441. 2, 619; altengl. undern, undren, undurn e. Teil des Vormittags, wol die zweite Hälfte, u. in undernime, undirtime, undertid, undermäl *dasf.* Strattm.² 566 Hall.² 901; engl. nicht mehr bei Shakespeare, aber *mdartl.* noch heute in Cumberland, Yorkshire onder, andorn,

orndorn, orndern, arndern *Vesperzeit, Vesperbrot* Hall.² 2. 85. 591 *Vigf.* 653. *An.* undoin, auch undurn, undarn *RM.* die Mitte zwischen Mittag u. Abend (*Völsfpä* 6 v. d. Göttern morgin hētu ok mīdhjan dag, undorn ok aptan, ārum at telja; wo *Egils.* 834 undorn freilich faßt als hora diei nona ante meridiem; viell. daß es hier aber beide Mittelzeit-puncte des Vor- u. Nachmittags zugleich meint zwischen den Hauptzeitpuncten des Tages Morgen Mittag u. Abend), die Mitte zwischen Morgen u. Mittag, daher dann das an diesen Zeitpuncten zu genießende Essen, ūbhtpt Malzeit, Mal (auch v. wilden Tieren, Wölfen u. Adlern, gebraucht) *Egils.* 834 *Vigf.* 653 fg. *Möb.* 474; auf Island heutzutage in Rede u. Schrift gänzlich unbekannt *Vigf.* 653, aber in Norwegen sehr gebräuchlich als undorn *M.*, undonn, undönn, ondān, āndānn u. weiter entsteht undāl, undel, vundel Mittagsmalzeit auch der Tiere *LAasen* 876, schwed. mdartl. undarn, undun *Rietz* 780, dän. mdartl. unden, unnen. *G.* undāurns *RM2* oder (*Gram.* 2, 413) undāurneis *RM1* (i- od. ja-Stamm) in undāurnimats *RM2* ἀριστον, Mittageßen (*Luc.* 14, 12 than vaürkjaís undāurnimat aiththau nahtamat ὅτεν ποίης ἀριστον ἢ δεῖπνον). Das Wort nicht über das ganze germ. Sprachgebiet gleichmäßig verbreitet: es scheint nicht alamannisch, findet sich nicht im eigentl. Heffen u. Tübingen; es ist bairisch u. fränkisch in mittel- u. niederrheinischen Gebieten bis an die Niederlande, dann wieder frisch an der ganzen Küste hinauf, auch bei den Dithmarschen, im ganzen scandi-navischen Norden (m. Ausnahme Islands) u. bei den Goten. Ist es nicht alamannisch, so kann der ahd. Leich v. Christus u. der Samariterin auch nicht alamannischer Herkunft sein, was *Mllh. Dkm.*² 295 wahrsehl. zu machen sucht, höchstens könnte er, wegen anderer Gründe, auf alamannischem Grenzgebiete entstanden sein. Th. des Worts auf germ. Stufe undurna u. undurnja od. undurni. Nach *Reinw.* 2, 132 fg. *Gram.* 2, 337 *Schmid* 525 *Mllh.* z. Quickb. 427 u. in *fn Dkm.*² 292 wol eigtl. Zwischenzeit, zu ahd. untar, u. dann n. *MgSpr.* 296 sich unmittelbar anschließend an lat. internus innerlich; dann ig. *Grdf.* antarnas.

untougen mhd. Adv. nicht heimlich, offenbar.

unträge mhd. Adv. auf unträge, unlangsame Weise.

untrāgi, unträge ahd., mhd. untræge Adj. nicht träge od. langsam.

untregelich mhd. Adj. nicht zu tragend, unerträglich.

untrehtic mhd. Adj. uneinig. Zu tragen.

untrehtic mhd. Adj. undenkbar, unfassbar. Zu trahten.

untrēwa agf. *stf.* f. untriuiwa.

untriggys g. Adj. f. untriuiw.

untriuiwa, untriwa, undriwa, untrūwa, undrūa ahd., mhd. untriuwe, untriwe untrūwe *stf1* Treulosigkeit, Betrug. *stf.* untrēwa, agf. untredv.

untriuwelich mhd. Adj. untreu.

untriuweliche mhd. Adv. auf untrene Weise, perfide.

untriuwen mhd., md. untrūwen schwf. untreu werden.

untriuiw, untriuiw ahd., mhd. untriuwe Adj. infidus, suspiciosus. *G.* untriggys ὕδixos.

untrestebære mhd. Adj. trostlos, entmutigend, niedersehlend.

untresten mhd. schwf. des Trostes, der Hoffnung berauben, die Zuversicht nehmen, entmutigen.

untresteriune mhd. *stf1* die keinen Trost gibt, die des Trostes beraubt.

untrōst, undrōst ahd., mhd. untrōst *stf1* Mangel an Trost, Entmutigung; was kein Trost ist; wer keinen Trost gibt.

untrōstlich mhd. Adj. entmutigend, niedersehlend.

untroum ahd. *stf1* was kein rechter Traum ist.

untrugilih, untrugelich ahd. Adj. untrüglich.

untrugilihho ahd. Adv. auf untrüglieche Weise.

untugelich u. untugentlich mhd. Adj. untauglich, unbrauchbar.

untugenden mhd. schwf. in untugent leben.

untugent mhd., md. ontogunt *stf2* Untüchtigkeit, Schwäche; schlechte Eigenschaft; Mangel an seiner Lebensart u. Bildung.

untugenthafft mhd. Adj. unbrauchbar, untauglich, untüchtig; untugendhaft.

untugenthafft mhd. Adj. untüchtig, unmannhaft.

untugentlich mhd. Adj. untugendhaft.

untugentliche mhd., md. untugentlichen Adv. ohne Tugend; ohne feine Sitte.

untuehtic md. Adj. kraftlos.

untūr, untüre mhd. *stf.* mich nimt untūr (untüre) eins dinges ich lege auf etwas keinen Wert, achte es gering, mache mir nichts draus. *S.* tūr.

untūrlīcho, undūrlīcho ahd. Adv. ohne großen Wert worauf zu legen, mit Gering-schätzung.

untwāllih ahd. Adj. ineffabilis.

untze mhd. *Präp. Conj. f.* unz.

unüberwintlich mhd. Adj. *insuperabilis*, *invictus*.

unüberwunden f. unuparwuntan.

unüberwundenlich mhd. Adj. f. unuparwuntanlih.

unufbrikands g. zsgf. Part Präs. ἀπρόσ-
χοπος, nicht anßößig.

unuhtheigō g. Adv. ἀκαίως, zur unrechten
Zeit, inopportune II. 2 Tim. 4, 2.

unundirfcheidung ahd. *fl*1 das Nicht-
unterscheiden, unterschiedsloses Handeln.

ununnst ahd. *fl*2 Misgunst. S. unnan.

ununnstg ahd. Adj. misgunstig. Vom vor.

unuparwuntan ahd., mhd. unüberwun-
den zsgf. Part. *invictus*, unüberwunden.

unuparwuntanlih ahd., mhd. unüber-
wundenlich Adj. *ineluctabilis*, unüber-
windlich.

unurlaupantlih ahd. Adj. f. unarlau-
bantlih.

unuslaifiths g. zsgf. Part. μὴ μεμαθη-
χώς, nicht gelernt habend, unbelehrt.

unusfpillōths g. zsgf. Part. ἀνεξδι-
γητος, unaussprechlich.

unûzfpřechenlich mhd. Adj. unaus-
sprechlich.

unwæge mhd. Adj. f. unwāgi.

unwæge mhd. *fl*1. Ungebühr. Ahd. [un-
wāgi].

unwæhe mhd., md. unwêhe Adj. nicht
schön od. zierlich, unansehnlich, gemein.
Ahd. [unwāhi].

unwæhe mhd. *fl*1. Unschönheit, Unzier-
lichkeit. Ahd. [unwāhi].

unwænlich mhd. Adj. unwahrscheinlich
Flore 4552; keinen Glauben verdienend,
verdächtig. MhdHWb. 2, 1983. Af. un-
wānlic, f. das. S. unwëne.

unwāgi, unwāge ahd., mhd. unwæge
Adj. *vacuus totius ponderis*; nicht über-
wiegend in Bezug auf Gewinn; unvorteil-
haft, unangemessen; abgeneigt, nicht ge-
wogen.

unvāhs g. Adj. ἀμειπτος, untadelhaft,
tadellos.

unwāhsan ahd. zsgf. Part. unerwachsen.
Agf. unvæaxen dasf. Grein 2, 629.

unvairthaba g. Adv. ἀναίτιως, unwürdig.

unwāllih ahd. Adj. f. unwātlih.

unwaltig ahd. Adj. *impos*.

unwam af., g. unvammis Adj. unbesiegt,
flecklos, rein, untadelig. Agf. unvemme
dasf. Grein 2, 629.

unvammei g. schwF. ἐλκιστέμεν, Flecken-
losigkeit. Ahd. [unwemm].

unwān ahd., mhd. *fl*1. desperatio, Ver-
zweiflung.

unwand af. Adj. unwandelbar, unveränder-
lich, treu.

unwandelbare mhd. Adj. unveränderlich;
keinen Feler od. Gebrechen an sich tragend,
makellos, untadelhaft.

unwandelbærkeit, — bærkeit, — bär-
keit mhd. *fl*2 Unveränderlichkeit; Makel-
losigkeit.

unwandelhaftic mhd. Adj. nicht mit
Makel behaftet.

unwandelhaftikeit mhd. *fl*2 Zustand
ohne Makel.

unwandelic mhd. Adj. makellos.

unwandelkeit mhd. *fl*2 Makellosigkeit.

unwandellic mhd. Adj. makellos.

unwānenti ahd. zsgf. Part Präs. *inopi-
natus*. S. unwëne, unwænlich.

unwānlic af. Adj. nicht hoffnungsvoll,
wovon nichts Gutes zu erwarten ist, ver-
dächtig (f. mhd. unwænlich, af. wānlic,
wānlico): Hel. 4959 M, bei Schm. 151, 11
als Beiwort der Magd, die Petrus durch
ihre Frage in Verlegenheit brachte, die
4956 als sēkni wif bezeichnet ward, in
C unuali. Nach Mlleyn Hel.² 341 nicht
glänzend, unschön, da Leibeigene von dunkler
Farbe u. unschön erscheinen: was sich aber
aus der Lesart v. M. nicht herausdeuten
läßt, eher viell. aus der von C, f. unwāt-
lih. Nach HRückert z. d. St. häßlich.

unwār mhd. Adj. wahr.

unwārhaft mhd. Adj. nicht wirklich; die
Wahrheit nicht liebend u. ühend.

unwārheit ahd., mhd. *fl*2 Unwahrheit.

unwārliche ahd. Adv. auf nicht der
Wahrheit gemäße Weise.

unwartafaligi ahd. F. u.

unwartafeli ahd. F. *incorruptio*.

unwartefalig ahd. Adj. unverderblich.

unwartigi ahd. F. *incorruptio*.

unwartlih ahd. Adj. *incorruptibilis*.

unwātlih, angegl. unwāllih ahd. Adj.
häßlich, deformis, informis, vilis.

unwātlihhi, — lich ahd. F. Unschönheit,
Häßlichkeit, squalor, illuvies.

unvaurfivō g. schwF. eine Untätige, Mü-
ßige, Faule, ἀργή.

unwēgafam ahd., mhd. unwēgefam Adj.
invis, unwegsam, unzugänglich.

unwēgeli, unwēggeli md. Adj. un-
beweglich.

unwēgig ahd., mhd. unwēgie Adj. un-
beweglich.

unwêhe md. Adj. f. unwæhe.

unwēhsal ahd. *fl*1. Nichtwechsel.

unwēhsallih ahd. Adj. nicht dem Wechsel
unterworfen, unveränderlich.

unweiger mhd. Adv. nicht sehr.

unweigerliche mhd. Adv. unweigerlich,
ohne sich zu weigern.

unweis g. Adj. f. unwis.

unwëc mhd. *fl*1. Unweg, unwegsame Strecke.

unwende mhd. Adj. nicht gewendet oder rückgängig gemacht werden könnend, unabwendbar, unabänderlich.
 unwendeliche mhd. Adv. nicht abzuwenden; unaufhörlich.
 unwendig ahd., mhd. unwendic, — ec Adj. nicht rückgängig; nicht abzuwenden; unveränderlich.
 unwendigi ahd. F. incommutabilitas.
 unwêne md. Adj. nicht zu vermuten, unwahrscheinlich. S. unwænlich, unwänenti.
 unvêniggô g. Adv. αλφινδως, plötzlich, unerwartet, unverhofft.
 unwêrahpârîg, unwêreh —, unwêrh — ahd. Adj. intempestus.
 unwêrd ahd., mhd. unwêrt Adj. nicht einen gewissen Wert habend; wertlos; nicht würdig, m. Gen.; nicht geachtet, misachtet, verachtet; unlieb, unangenehm.
 unwêrde mhd. Adv. ohne Wert; auf unwürdige Weise.
 unwêrde md. RF. f. unwirdi.
 unwêrdekeit, unwêrdikeit mhd. RF2 Ansehenlosigkeit, Schande, Schmach; schmachvolle verächtliche Behandlung.
 unwêrdeclîche mhd. Adv. auf unziemliche Weise, unwürdig, schmachvoll, mit Verachtung.
 unwêrden mhd. schwV. f. unwêrdôn.
 unwêrden mhd. schwV. verachtet machen. Ahd. [unwêrdjan].
 unwêrdên ahd., mhd. unwêrden schwV. unwert sein oder werden, mit Dat. verachtet werden von.
 unwêrdenlich mhd. (Myfl.) Adj. nicht zum Werden geeignet, nicht werdend.
 unwêrdic, — ec mhd. Adj. misachtet.
 unwêrdliho ahd., mhd. unwêrtliche Adv. auf unwürdige Weise; mit Geringschätzung, mit Verachtung; unwillig.
 unwêrdniffa ahd. RF1 contemptio, Verachtung.
 unwêrdôn ahd., mhd. unwêrden schwV. indignari, unwillig werden.
 unwêrdsam ahd. Adj. indignus.
 unwêrdsamo ahd. Adv. indigne.
 unvêreins g. RF2 od. unvêrei schwF. ? f. unvêrjan.
 unwêrflîh ahd. Adj. disfolubilis.
 unwêrhaft mhd. Adj. nicht dauerhaft, unbeständig, unvergänglich. Zu wêren.
 unwerhaft mhd. Adj. nicht wehrhaft, nicht streitbar.
 unwêrig ahd. Adj. nicht dauerhaft, caducus.
 unvêrjan g. schwV. ἀνανατεῖν, unwillig sein; unvêreins RF2 ἀνανάτης, Unwille, nur 2 Cor. 7, 11 im AceSg. unvêrein, wonach auch der NomSg. unvêrei schwF. lauten könnte.

unwerlich mhd. Adj. nicht wehrhaft, nicht streitbar, nicht zur Verteidigung geeignet.
 unwerliche mhd. Adv. z. vor.
 unwêrt mhd. Adj. f. unwêrd.
 unwêrt mhd. RF. Wertlosigkeit; Geringschätzung, Verachtung, Schmach; Unwille.
 unwêrtlich mhd. Adj. verächtlich.
 unwêrtliche mhd. Adv. f. unwêrdliho.
 unwêsen mhd. (Myfl.) RN. Nichtsein.
 unwêter mhd. RN. schlechtes Wetter; Ungewitter. S. unwitari.
 unwiben mhd. schwV. refl. sich zu einem unweib machen, zu einer Person die den Namen Weib nicht verdient.
 unwidarmêzzantliho ahd. Adv. incomparabiliter.
 unwiderbringlich mhd. Adj. unwiederbringlich, nicht zu ersetzen, nicht zu vergüten.
 unwiderlaget, — seit mhd. zsgf. Part. ohne Fehde angekündigt zu haben.
 unwihselig ahd. Adj. unveränderlich.
 unwihtari ahd. (Notk. Ps. 25, 5) RM1 nichtsnutziger Mensch, vanus.
 unwichente ahd. zsgf. Part. Präs. irreflexus.
 unwiehlich mhd. Adj. nicht weichend, fest.
 unwilden mhd. schwV. vertraut machen.
 unwille mhd. schwM. f. unwillo.
 unwilledo, unwillitho ahd. schwM. f. unwillido.
 unwilleclîchen mhd. Adv. ohne geneigten Willen.
 unwillen mhd. schwV. f. unwillôn.
 unwillig, — ic ahd., mhd. unwillic Adj. nicht willig, nicht bereitwillig, unfreundlich, indevotus.
 unwillîgo ahd. Adv. nicht gern, minus libenter.
 unwillo ahd., mhd. unwille schwM. Nichtwollen; Ubelwollen, Feindseligkeit. Af. unwillêo Nichtwollen Hcl. 2460, agf. unvilla schwM. dasf. Grein 2, 630.
 unwillo ahd., mhd. unwille schwM. Ekel zum Erbrechen.
 unwillôn ahd., mhd. unwillen schwV. nausea: mir unwillôt, mir unwillt mir wird übel, mir eckelt. Zum vor.
 unwillôth ahd. RM. nausea.
 unwip mhd. RN. Unweib, die den Namen Weib nicht verdient.
 unwipheit mhd. RF2 Gefinnung od. Haltung die dem weibl. Wesen zuwider ist.
 unwiplich mhd. Adj. einem Weibe nicht geziemend.
 unwipliche mhd. Adv. auf unweibliche Art.
 unwirdan ahd. schwV. f. unwirdjan.
 unwirde mhd. F. f. unwirdi.
 unwirdeda ahd. RF. f. unwirdida.

unwirdec mhd. Adj. f. unwirdig.
 unwirdekeit mhd. *ſtF2* Geringſchätzung,
Verachtung, verächtliche Behandlung.
 unwirdeeliche, —lich mhd. Adv. mit
Geringſchätzung, verächtlich.
 unwirren mhd. ſchwV. f. unwirdjan.
 unwirren mhd. ſchwV. in unwirdi ſein,
 wertlos ſein, miſachtet ſein od. werden.
 unwirrenſch mhd. Adj. f. unwirdiſch.
 unwirrenſcheit mhd. *ſtF2* indignatio.
 unwirreſſiche mhd. Adv. unwillig, zornig.
 unwirdi ahd., mhd. unwirde, md. un-
 würde F. unwürdige ſchmachvolle Lage;
Geringſchätzung, Verachtung, contemptus,
abjectio; Unwille, indignatio. AndPs. (gl
 Lips.) unwirthi contemptus.
 unwirdida, —eda ahd. *ſtF1* contemptus,
 probum.
 unwirdig ahd., mhd. unwirdie, —ec
 Adj. m. Gen. unwert, unwürdig.
 unwirdigen mhd. ſchwV. tr. unwert ma-
 chen, herabwürdigenden, auch inſecere, durch
 Befüelung anſtecken; intr. unwillig werden.
 unwirdigi ahd. F. Unwürdigkeit, abjectio.
 unwirdiſch, unwirrenſch, unwirdlich,
 unwirs mhd. Adj. verächtlich, ſchmähtlich;
 unwillig, zornig, unwirſch.
 unwirdiſche amhd. F. indignatio.
 unwirdiſcheit mhd. *ſtF2* Unwille, Zorn.
 unwirdiſchen mhd. ſchwV. unwillig od.
 zornig werden.
 [unwirdjan], unwirdan ahd., mhd.
 unwirren ſchwV. gering ſchätzen,
 parvi pendere, verachten, aſpernari;
 indignari, adverſari; verachtet machen.
 unwirig ahd. Adj. nicht dauernd, unbe-
 ſtändig, caducus.
 unwirigkeit ahd. *ſtF2* Undauerhaftigkeit,
 Hinfälligkeit.
 unwis (ſ. unwiſſer) md. Adj. ungewis,
 unſicher. G. unvis ἀδηνος. S. ungawis.
 unwis u. unwiſi ahd., mhd. unwis u.
 unwiſe Adj. unerfahren, unkundig, un-
 verſtändig, töricht, inſipiens, fatuus, hebes,
 brutus, ſeines Verſtandes nicht mächtig.
 Af. unwis unerfahren Hel. 1819, agf. un-
 vis daſf. Grein 630. G. unweis unkun-
 dig, unwiſſend.
 unwiſe mhd. *ſtF* ſchlechte Melodie.
 unwiſheit mhd. *ſtF2* Unverſtändigkeit,
 Torheit.
 unwiſſi ahd. F. imperitia.
 unwiſſlich mhd. Adj. unverſtändig.
 unwiſſiſcho ahd., mhd. unwiſſliche Adv.
 auf unverſtändige unkluge Weiſe, minus
 ſapienter. Agf. unviſſliche daſf. Grein 2,
 630.
 unwiſtuom, —tuam, —tôm ahd. *ſtM.*
 inſipientia.

unwit mhd. Adj. unweit, nicht weit.
 unwitandi af.. unwitands g. zſgf. Part.
 f. unwizanti.
 unwitari ahd., mhd. unwiter *ſtN.* tem-
 peſtas, Ungewitter. Graff 1, 630. MhdWb.
 3, 610. S. ungawitiri, unweter.
 unwitern mhd. ſchwV. unperf. Ungewitter
 ſein.
 unwiti g. *ſtN1* ἀγνοια, Unwiſſenheit;
 ἀγνοοσύνη, Unverſtand, Torheit.
 unwiti andPs. F. f. unwizzî.
 unwits g. Adj. f. unwiz.
 unwitze mhd. Adj. f. unwiz.
 unwitze mhd. *ſtF* f. unwizzî.
 unwitzen mhd. ſchwV. f. unwizzên.
 unwitzie mhd. Adj. f. unwizzig.
 unwitzieliche mhd. Adv. auf unkluge
 Weiſe.
 unwiz u. unwitze mhd. Adj. beſinnungs-
 los. G. unwits ἀγνοω, παρρηγορεύω,
 ἀσέβητος, unverſtändig, töricht.
 [unwizanti], unwizzanti, unwizzenti,
 unwizende, unwizzende ahd., mhd. un-
 wizzende zſgf. Part. unwiſſend. Af. Bf.
 unwitandi daſf., g. unwitands ἀγνοῶν.
 [unwizanto], unwizendo ahd., mhd.
 unwizzende part. Adv. ohne Wiſſen.
 unwizo, unwizzo ahd. ſchwM. inſcius,
 ignarus.
 unwizza ahd. *ſtF1* ignorantia.
 unwizzen mhd. zſgf. Part. ungewußt, un-
 bekannt: mir iſt u.
 unwizzen mhd. inf. *ſtN.* Nichtwiſſen; gen.
 Adv. unſeres unwizzenes ohne daß wir es
 wußten, md. unwizzins unvermutet.
 unwizzên ahd., mhd. unwitzen ſchwV.
 unwiſſend ſein, unverſtändig ſein.
 unwizzende mhd. zſgf. Part. f. unwizanti.
 unwizzende mhd. zſgf. part. Adv. ohne
 zu wiſſen od. zu kennen. Ahd. [unwizanto].
 unwizzende mhd. *ſtF* Unwiſſenheit.
 unwizzentheit ahd., mhd. unwizzen-
 heit, md. unwizzinheit *ſtF2* inſcientia,
 ignorantia, imprudentia; Gegenſtand den
 man nicht kennt od. von dem man keinen
 Begriff hat.
 unwizzentlich mhd. Adj. unverſtändig.
 unwizzentliche, unwüſſentlich mhd. Adv.
 ohne zu wiſſen, unbewußt.
 unwizzî, unwizze ahd., mhd. unwitze
 F. Unwiſſenheit; Unverſtand, Torheit.
 AndPs. unwiti F. inſipientia.
 unwizzida ahd. *ſtF1* ignorantia.
 unwizzig, unwizzik ahd., mhd. un-
 witzie Adj. unverſtändig, unklug, inſi-
 piens, inſanus.
 unwizzins md. genit. Adv. f. unwizzen.
 unwol md. Adv. nicht gern.
 unwola F. u. unwolo ſchwM. ahd. Un-
 glück.

unwolawilligî *ahd. F. unwollwollendes Wesen, Unwollwollen, Unfreundlichkeit.*
 unwonlich *mhd. Adj. inhabitabilis.*
 unworten *ahd. (Notk.) nicht geworden. Zsgf. PartPrät. zu wërdan.*
 unworten *mhd. schwV. böse Worte machen, sich zanken.*
 unworthaft *mhd. Adj. ohne Worte.*
 unwortlich *mhd. Adj. nicht durch Worte ausdrückbar.*
 unwüestliche *mhd. Adv. unverwüestlich, ohne zu verderben.*
 unwillido u. unwillido, —edo, —itho *ahd. schwM. nausea, vomitus; ignavia.*
 unvunands *g. zsgf. PartPräf. ἀδνημονῶν, trauernd, betrübt. Von g. vunan.*
 unwunderlih *ahd. (Notk.) Adj. nicht wunderbar.*
 unwunna *ahd., mhd. unwunne, unwünne* *flF1 Unfreude, Leid, Trauer.*
 unwunneclich *mhd. Adj. unfreudig.*
 unwunnecliche *mhd. Adv. z. vor.*
 unwunnifam *ahd. Adj. invenustus, incultus.*
 unwuocharhaftî, unwuohhar — *ahd. F. Unfruchtbarkeit.*
 unwurhende *ahd. zsgf. PartPräf. ohne Wirkung.*
 unz *mhd. F. f. unze.*
 unz u. unzi, anza, unze *ahd., mhd. unz u. unze, unze Pröp. m. Acc. u. Dat. bis, bis zu; vor Adv. unze ware bis wohin, unz dâ bis da, bis wo, unz hër bis her, bis jetzt, unze nu bis jetzt; verstärkt mit andern Pröp. unz an, unzi an, unz in, unzi in, unze in, unz nâch, unz âf, unz ze, unzi zi, unzi za, unz zuo, unze zuo, zsgf. unzan, unzin, unzen, unzint, unzent. Conj., auch verst. ahd. unuz az (Tut. 80, 7) u. ahd. unz thaz, unzi daz, mhd. unz daz bis, bis daß, so lange, so lange als. Adv. mhd. so lange, während dieser Zeit. Af. unt Pröp. bis, unti, unt that, zsgz. unthat, untat Conj. bis, so lange als. Zu ahd. unt, g. af. und; zsgz. a. ahd. untaz u. zsgf. a. unt zi, unt za, unt ze, af. und ti?*
 unza *ahd. Pröp. Conj. f. unz.*
 unzame *mhd. Adj. unzäemlich.*
 unzugehaft *mhd. Adj. unzaghaft.*
 unzagelichen *mhd. Adv. ohne Zagen.*
 unzalahaft, unzalehaft *ahd., mhd. unzalhaft Adj. innumerabilis, unzählbar, unermesslich.*
 unzalahaftî *ahd. F. innumerabilitas.*
 unzallich, unzellich *mhd. Adj. unzähig, unermesslich, unaussprechlich.*
 unzallichen *mhd. Adv. z. vor.*
 unzalöfentlihho *ahd. Adv. insolubiler.*

unzam *ahd. mhd. Adj. unzahl, nicht gezählt.*
 unzan *ahd. Pröp. f. unz.*
 unzaugantlih *ahd. Adj. investigabilis.*
 unze *ahd. mhd. Pröp. Conj. f. unz.*
 unze, unz *mhd. flschwF. Unze, e. Gewicht: lat. uncia.*
 unzeganglih *ahd. Adj. f. unziganganlih.*
 unzegelich *mhd. Adj. unverzagt.*
 unzellich *mhd. Adj. f. unzallich.*
 unzelöslîh *ahd. Adj. f. unzi—.*
 unzemde *mhd. flF. Unangemessenheit.*
 unzen, unzent *ahd. mhd. Pröp. f. unz.*
 unzerbrochen, unze — *mhd. zsgf. Part. nicht zerbrochen, unverletzt; nicht unterbrochen.*
 unzervüeret *mhd. zsgf. Part. nicht in Unordnung gebracht, nicht zerstört, unvernichtet.*
 unzergangen *mhd. zsgf. Part. nicht vergangen.*
 unzerganelich, unze —, unzerganelich, unze — *mhd. Adj. f. unziganganlih.*
 unzerkloben *mhd. zsgf. Part. nicht gespalten. Zu clioban.*
 unzerlâzen *ahd. (Notk.) zsgf. Part. non diffuens.*
 unzerlidet *mhd. zsgf. Part. unzergliedert.*
 unzerlöslîcho *ahd. Adv. insolubiler.*
 unzerrunnen, unze — *mhd. zsgf. Part. nicht ausgegangen, nicht mangelnd.*
 unzerriffen *mhd. zsgf. Part. nicht auseinander gegangen.*
 unzerstœret *mhd. zsgf. Part. unzerstört.*
 unzertlich *mhd. Adj. unliebenswürdig, unfein, unzart.*
 unzertretet *mhd. zsgf. Part. nicht zertreten.*
 unzerrunnen *mhd. f. unzerrunnen.*
 unzerworfen *mhd. zsgf. Part. einmütig.*
 unzerworfenlich *mhd. Adj. dasf.*
 unzerworht *mhd. zsgf. Part. unzerlegt.*
 unzi *ahd. Pröp. Conj. f. unz.*
 unziere *ahd. mhd., md. unzîr Adj. nicht schmuck, unschön; traurig.*
 unziere, unzîr *mhd. F. Unschönheit.*
 unzieren *mhd. schwV. unschön machen, verunzieren.*
 unziero *ahd. Adv. auf unschöne Weise.*
 unziganganlih u. unzeganglih, unzer —, unzîrganelich *ahd., mhd. unzeganelich, unze —, unzeganelich, unze — Adj. unvergänglich.*
 unziganganti *ahd. zsgf. Part. non deficiens, nicht ausgehend, nicht zu erschöpfen (Schatz).*
 unzilöslîh, unzilöfalîh, unzelöslîh, *ahd. Adj. insolubilis, inextricabilis.*
 unzimelich, unzimlich *mhd. Adj. unziemlich, unschicklich.*

unzimeliche mhd. Adv. auf ungeschickliche Weise.

unzimeliche mhd. stf. Unschicklichkeit.

unzimig ahd. Adj. inhonestus, turpis.

unzin, unzint ahd. Pröp. f. unz.

unzir md. Adj. f. unziere.

unzifaminevermiscet ahd. zsgf. Part. nicht vermischet.

unzifaminegemisciliche ahd. F. Unvermischtheit, selbständiges Fürsichsein.

unzit ahd. mhd. stf2 Unzeit, unpassende Zeit.

unziti, unceidi ahd. Adj. unzeitig.

unzütig, unzütik ahd., mhd. unzütie, —ee Adj. unzeitig, unreif; nicht zeitgemäß, intempestivus.

unzütigi, unceitigi ahd. F. das nicht zur Zeit an Platze Sein.

unzütigo ahd. Adv. immature, intempestive.

unzütlih ahd., mhd. unzütlich Adj. unzeitgemäß, importunus.

unzütliche ahd., mhd. unzütliche Adv. immature; zur Unzeit.

unzitternde mhd. zsgf. Part. ohne zu zittern.

unzorneg ahd. Adj. unzornig.

unzubrochenlich md. Adj. unverbrüchlich.

unzucht ahd. mhd., md. unzucht stf2 indisciplina, incruditis, Betragen das der Wolanständigkeit und feinen Bildung zuwider läuft, ungezogenes gewalttätiges Betragen.

unzühteelich mhd. Adj. unanständig.

unzühteelichen mhd. Adv. auf unanständige Weise.

unzühtig ahd., mhd. unzütie Adj. indisciplinatus, inductus, nicht wolgezogen u. von feiner Bildung.

unzühtigen spät mhd. schwV. unanständig behandeln.

unzuofartig ahd. Adj. inaccessible, unzugänglich.

unzufcheiden md. zsgf. Part. unzerfchieden, ungetrennt.

unzuflietz md. zsgf. Part. ungetrennt, ungeteilt.

unzwival ahd. Adj. insuspicabilis.

unzwivelhaft mhd. Adj. unzweifelhaft.

unzwivelig ahd. Adj. nicht zweifelnd, nicht zaudernd; unzweifelhaft.

unzwiveligo ahd. Adv. z. vor.

unzwivelliche, —lichen mhd. Adv. ohne Zweifel zu legen, in fester Zuversicht; unzweifelhaft, der Wahrheit gemäß.

unzwiflo ahd. Adv. unzweifelhaft, procul dubio.

uo, ua, ô ahd., mhd. u. nhd. ndartl. zuw. als ô, â, agf. ô untrennbare seltene Partikel vor Subst. u. Adj. in der Bdtg wieder, nach. Gram. 2, 784 fg. Graff 1, 69.

uob ahd. stM1, nur im Pl. uoba solemnia, Feier NotkPs. 21, 19; mhd. uop (Gen. uobes) stM. Treiben; Landbau, Ertrag vom Landbau. Dazu die folg., auch g. abrs ἰσχυρός. mhd. afel, ahalôn f. dasf., agf. abal, an. afi Stärke. Kraft, afli Macht, Erwerb, Vermögen, afia stark sein, vermögen, erwerben, afia stärken, agf. äfjan u. äfnan, efnan wirken, arbeiten, leisten. Vgl. lat. opus Werk, ops (Pl. opēs) Kraft, Stärke, Macht, Vermögen; gr. ὁρμα, ὁρμη Wirkerin, Arbeiterin (in Πηρελόπει d. i. Gewearbeiterin Cr.3 259); skr. apas Werk; a. upprWz. ap wirken, arbeiten (auch zeugen f. ëbur).

uoba ahd. stF1 Feier.

uoban ahd. schwV. uobjan.

uobäre, uoberi ahd., mhd. üeber stM1 cultor, Pflieger, Verwalter; colonus, Landbauer; Ausüßer. Davon üeberinne.

uoberôn ahd. schwV. exercere.

uoberunga ahd. stF1 exercitatio.

uobhaft Adj. ahd. (Notk.) festus.

[uobi] ahd. F. f. üebe.

uobida ahd., amhd. uobide, md. üble stF1 Übung; cultura.

[uobjan], uoban, uaban, uaben, uopan, uopan ahd., mhd. uoben, üeben, md. üben schwV. pflegen, liegen; ausüben, gebrauchen; intr. tätig sein; refl. sich tätig erwiesen. Af. öbhjan, uobhjan festlich begehen, feiern; an. æfa exercere, studere, dän. öve. Denom. v. uob.

uobo ahd. schwM. colonus.

uobunga ahd., mhd. üebunge, md. übunge stF1 Übung, exercitatio, operatio; Gebrauch; cultura; Verehrung, cultus.

uodal, uodil, ödhil ahd., af. uodhil, ödhil, ödthil stN. angestammtes Gut, Erbgut; Heimat. Agf. ödhel, gew. ödhel, auch ædhel, ædhel stM. dasf. Grein 2, 305. 1, 231; an. ödhal (Pl. ödthul, später ödthöl) stN. Landeigentum einer Familie, u. zwar ihr freier erblicher unveräußerlicher Besitz, Stammgut Möb. 320 fg. GermTh. öthala. Zu adal. Gram. 2, 44 Nr. 483.

Uodalrich, Uodelrich ahd., mhd. Uodelrich, zsgz. Uolrich stM. Npr. Ulrich.

uover mhd., md. über stN. Ufer. Agf. öfer dasf. Grein 2, 314. Gram. 2, 790. GSpr. 528. GermTh. öfra.

uohald, uahald, öhald ahd. Adj. proclivis, diversus, obliquus. Graff 4, 892 fg. Agf. öheald, öhyldo hängend. Gram. 2, 785. Dazu die folg.

uohaldî, uahaldî, öhaldî ahd. F. præcipitum, crepido, abruptum. Graff 4, 893.

uohaldig ahd. Adj. clivofus, summissus. Graff 4, 893.

- uohfana *ſtF1* u. uochifā, ōchafā *ahd.*, *mhd.* uohfē, ūehfē *ſchwF.* Achſelhöhle. Zu ahfa, ahfala.
- uohtā, uohte *ſchwF.* *f.* uhtvō.
- uochalo, uachalo (*ſ.* uochalawēr) *ahd.* *Adj.* kahlköpfig, recavalaster. *Gram.* 2, 785. *Graff* 4, 383.
- uochifā *ahd.* *ſchwF.* *f.* uohfana.
- uochumil, uoqumil *ſtM.* u. uoquēmilo, uochumilo *ſchwM.* *ahd.* racemus, acinus. *Graff* 4, 673 fg. *Gram.* 2, 785: ein ſich überrankendes, Traubengewächs?
- uochumiling, —linch *ahd.* *ſtM.* racemus, acinus.
- [uomād] *ahd.* *ſtF2* *f.* āmād.
- uop (*Gen.* uobes) *mhd.* *ſtM.* *f.* uob.
- uoquēmilo *ſchwM.*, uoqumil *ſtM.* *ahd.* *f.* uochumil.
- [uoquēmo], uaquhēmo *ahd.* *ſchwM.* poſterus, Nachkomme. *Gram.* 2, 785. *Graff* 4, 673.
- [uoquumft], uaquumft *ahd.* *ſtF2* ſucceſſio, Nachfolge. *Gram.* 2, 785. *Graff* 4, 675.
- uoſtaft *ahd.* *ſtM1* u. 2 pittacium, Stück Zeug od. Leder als Flecken: Dat Pl. uoſtaſton u. uoſteſten pittacūs Glosſe zu Joſua 9, 5 bei *Graff* 6, 614 u. *Hatt.* 1, 235. 225.
- Uotā *ahd.*, *mhd.* Uote *ſchwF.* *Npr.* Ute, Name der Mutter Kriemhildens u. der burgundiſchen Könige, der Mutter Siegebands, der Gemahlin Hildebrands. *Hpt* 1, 21 ff.
- uowahft, uwahft, ōwahft, ōwaft *ahd.* *ſtF2* incrementum, ſtirps, primitia, nutrimentum. *Graff* 1, 687 fg. *Gram.* 2, 785.
- [uozarnjan], uozarnen, uozernen, uozurnen, uozirnen *ſchwV.* *ahd.* ſpernere, aſpernari: nur im Tat. (die Stellen bei Sievers 469 ungenau) 67, 2 uozirnit zweimal, uozurnit zweimal; 143, 5 uozernit; 196, 7 uozirnita; 118, 2 uozurnitun; 64, 9 uozarnitun. Von *Graff* 5, 695 zu zorn geſtellt; nach *Gram.* 2, 339 weder als uoz-ernan noch als uo-zernan verſtändlich, viell. daß es mit dem uzen ludibrio habere der gemeinen Volksſprache, ſo *Stald.* 2, 425 *Schm.* 1, 134 Kehrrein 1, 419 *Vilm.* 428, zuſ.hängen könnte.
- up, auch ūp? *af.* and *ſs.* *Adv.* *f.* ūf *Adv.*
- up *md.* *Präp.* *m.* *Acc.* u. *Dat.* *f.* ūf *Präp.*
- upar *ahd.* *Präp.* *Adv.* *f.* ubar.
- upar— *ahd.* *f.* ubar—.
- upari *ahd.* *Adv.* *f.* ubari.
- uper *ahd.* *Präp.* *Adv.* *f.* ubar.
- uper— *f.* ubar—.
- ūph *ahd.* *Adv.* *f.* ūf.
- uphimil *af.* *ſtM.* *f.* ūfhimil.
- ūphūigan *ahd.* *Is.* *ſtV.* *f.* ūſtigan.
- upi *Conj.* *ahd.* *f.* iba.
- upil, upili *ahd.* *Adj.* *f.* ubil.
- upilo *ahd.* *Adv.* *f.* ubilo.
- upiltāt *ahd.* *ſtF.* *f.* ubiltāt.
- upir *ahd.* *Präp.* *Adv.* *f.* ubar.
- upōd, uppōd *af.* *ſtN.* Gut oben, Beſitz oben: upōdas hēm himmlīſche Wohnung.
- upp *af.* *Adv.* *f.* ūf *Adv.*
- uppa, uppe *af.* *Adv.* oben, *f.* ūſe.
- uppā *ſchwF.* u. uppī, uppe *F.* *ahd.*, *md.* uppe, *mhd.* ūppe, *F.* inania, Leerheit, Vergleichenheit; vanitas, Eitelkeit; *ahd.* in uppūn rane. *HdTh.* upjā u. upjān. Zu uppi.
- uppan, uppen *af.* *Präp.* *m.* *Dat.* u. *Acc.* *f.* ūfan.
- uppeheit *ahd.* *ſtF2* vanitas. Zu uppi.
- upphimil *af.* *ſtM.* *f.* ūfhimil.
- uppi, upbi *ahd.* *Adj.* maleficiis gl Reich. in *Diut.* 1, 522^b gewis n. 2 *Paral.* 33, 6 (maleficiis artibus inferviēbat), leichtfertig, locker, eitel, nichtig. *HdTh.* upja, germ. Th. ubja. Dazu uppā, uppeheit, uppōn, uppig *m.* den folg. *Graff* 1, 88 fg. *S.* auch Ubii.
- uppig, ubbig *ahd.*, *mhd.* uppig, uppich, ubbik, ūppic, ūppec *Adj.* überſtützig, unnütz; eitel, nichtig, leer; vergeblich; unziemlich; übermütig.
- ūppigen *mhd.* *ſchwV.* unnütz machen, für nichtig erklären.
- uppigheit, uppegheit, uppicheit, uppecheit *ahd.*, *mhd.* uppecheit, ūppikeit, ūppekeit, ubbikeit *ſtF2* (in der *Bamb.* Beichte *Lb.* S. 81 auch *ſtM.*) Leben im Überfluß; Eitelkeit, Nichtigkeit; Übermut, Leichtfertigkeit.
- uppigī, uppiki *ahd.* *F.* vanitas; otioſitas, otium.
- ūppielich, ūppeclich *mhd.* *Adj.* *f.* v. a.
- uppig. *Adv.* ūppecliche, —lichen unnütz; ohne Grund; leichtfertig.
- uppichōfi *ahd.* *ſtN.* unnützes Reden.
- uppifpil *ahd.* *ſtN.* müßiges ſchlechtes Spiel u. Luftbarkeit.
- uppōd *af.* *ſtN.* *f.* upōd.
- uppōn *ahd.* *ſchwV.* evacuare. Zu uppi.
- uppwēg *af.* *ſtM.* *f.* upwēg.
- upur *ahd.* *Präp.* *Adv.* *f.* ubar.
- upwēg, uppwēg *af.* *ſtM1* Weg oben, Himmelsſtraße. *Agf.* upwēg *ſtM.* Weg in die Höhe, aufſteigender Weg.
- ur, ar, ir, er *ahd.*, g. *us* *Präp.* *m.* *Dat.* aus, aus . . heraus, aus . . hervor, von . . her, von . . weg; g. auch zeitl. ſeit, von . . an. Untrennbare Forſetzpartikel *ahd.* ur—, ar—, ir—, yr—, er—, *mhd.* ur—, er—, g. us—, vor r angegl. ur—, betont (*mhd.* als ur nur vor Nominibus u. davon abgeleiteten Verben) u. *tomlos.* *Gram.* 2, 787 ff. 818 ff. Spur alter Trennbarkeit noch im got. us-nu-gibith toſurur ānādote *Luc.* 20, 25 u. uzuhiddja ǣǣǣθov *Joh.* 10, 28.

ûr an. *fl.N.* Feuchtigkeit, feiner Regen. *Egils.* 836 *Möb.* 477 *Vigf.* 669. Dazu *ûrig.* *S. agf.* vār.

[ûr] u. *ûro* ahd., mhd. *ûr* u. *ûre* *fl. u. schw.M.* Ur, Auerochse. *Agf.* *ûr fl.M.* Grein 2, 632, engl. *owre.* an. *ûrr* (*Gen.* *ûrar*) *fl.M.* dasf. *Vigf.* 669. Davon lat. *ûrus*, gr. *oûros*.

ûr mhd. *fl.F.* f. *ûre*.

ûr md. *Pron.* zfgz. a. *ûwer*.

uralt ahd. mhd. *Adj.* sehr alt, grandævus; durch Alter geschwächt, decrepitus. Dazu ureldi.

urane, urene mhd. *schw.M.* proavus, Urahn. uraugan ahd. *schw.V.* f. araugjan.

urbarin mhd. *schw.V.* f. urborn. Im *Mhd. HWb.* 2, 2000 dies md. urbarin als urbären (wegen der Reine auf jären, wären) in d. Bdtg intr. zum Vorschein kommen, sich zeigen, tr. zum Vorschein bringen, zeigen, hervorbringen, anstiften, ausüben, von urborn getrennt, mit dem es Pfeiffer *Jeroschin* 250 identifiziert.

urbereheit md. *fl.F2* Erhabenheit.

urbëte mhd. *fl.F.* allgemeine Steuer.

[urbluotil], urplôti ahd. *Adj.* exsanguis. *Gram.* 2, 788. *Griff* 3, 253.

urbor mhd. *schw.M.* Zinspflichtiger.

urbore, urbor, auch urbur (md.), urbar, urwar mhd. *fl.F.* (*fl.N?*) Einkünfte od. Zins von einem Grundstücke, Zins od. Rente tragendes Grundstück. Davon mlat. *urbora*, *urbura*, *urbara*, *urbarium*. Zu erbëran. urborn, auch urbarin, urbern, md. urbarin, urburn *schw.V.* transf. m. Acc. durch Anstrengung in Ertrag setzen, einträglich machen; erzielen; als Ertrag bringendes verleihen, als Ertrag bringendes besitzen; absol. u. refl. sich anstrengen. *S.* urbarin. Vom vor.

urbot ahd. mhd. *fl.N.* Anerbieten; Behandlungsweise. Zu arbotan.

[urbunnâ], urpunnâ ahd. *schw.F.* invidentia. *Griff* 1, 272. Zu arbunnan.

urbunst, urpunst ahd., mhd. urbunst *fl.F2* Misgunst. Zu arbunnan.

[urbuohhi], urpôhhi ahd. *Adj.* oblitteratus. Zu buoh. *Griff* 3, 34. *Gram.* 2, 788.

urbur md. *fl.F.* f. urbore.

urburn md. *schw.V.* f. urborn.

urbûwe mhd. *Adj.* unangebaut.

urdâht ahd. *fl.F2* adinventio, commentum.

urdanc ahd. mhd. *fl.M1* argumentatio, commentum, expositio, tractatus.

urdeili ahd. andPs. *fl.N.* f. urteili.

urdëli *af.* *fl.N.* f. urteili.

urdâril ahd. *fl.M.* turbo, Kreisel. *Griff* 5, 239. Zu drâhan.

urdrioz, urdrëoz, urdriez ahd. *fl.M.* molestia; injuria. Zu ardriozan.

urdriozôn ahd. *schw.V.* v. vor. in kiurdriozôn tribulare. *Griff* 5, 250.

urdruz u. urdruz (*Gen.* urdrutzes) mhd. *fl.M.* Überdruß, Unlust. Zu ardriozan.

urdruzzi, urdruzze ahd., mhd. urdrutze. urdrütze *Adj.* offensivus, evasivus, Überdruß od. Unlust woran (*Gen.*) empfindend;

einem (*Dät.*) Überdruß bereitend, lästlich.

urdruzzi ahd., mhd. urdruzze, urdrütze *F. f. v. a.* urdruz.

[urdruzzi], urdruzeda ahd. *fl.F1* tedium, Überdruß.

urdruzzig ahd., mhd. urdrützie *Adj.* molestus, beschwerlich, peinlich, verdrießlich.

ûre mhd. *schw.M.* f. ûr.

ûre, ûr mhd. *fl.F.* (gezülte) Stunde; Uhr. Aus lat. hōra.

ureichi, ureiche ahd. *Adj.* proprius; Neutr. *sichst. proprium, substantia, qualitas.* *S.* eihhi.

ureldi andPs. *F.* sehr hohes Alter.

urene mhd. *schw.M.* f. urane.

urenklin mhd. *fl.N.* Trenkelchen.

urëz mhd. *Adj.*: urëz werden übel werden *Renn.* 19580. Nhd. *schwäb.* ureß der sich übereßen hat *Schmid* 527; *bair.* uräb, uräbig ekel wälerisch, überdrüssig. ich bin uräbig mir ist übel, die uräb das Verwerfen, das Verworfenen, uräßen in od. mit auswälerisch sein, veruräßen etwas es als unbrauchbar liegen lassen *Schm.* 1, 100. 21, 134 fg., östr. uraß was das Vieh v. Futter liegen läßt als ihm nicht behagend, uräßen das gute Futter ausfuchen u. das minder gute liegen lassen *Höfer* 3. 262, kärnt. urafs *M.* Vielfraß, urafs n. der Speise wüßten, viel essen *Lex.* 10, oberhefs. ureß, in d. Wetterau oreß des Essens überdrüssig, überhaupt überdrüssig, urebig, urek, überesk dasf. im Fuldaischen, unreß, unresk dasf. im Haungrund bis nach Hersfeld hin *Vilm.* 425 fg., in der Eifel urzel *F.* was das Vieh v. Futter übrig gelassen hat *From.* 6, 20, westerrwäld. ureß, oreß überdrüssig besond. v. Speisen *Schmidt* 129, osthefs. tür. orzen (v. Vieh, aber auch v. Menschen) wälerisch essen, von der Speise od. dem Futter liegen lassen u. vergeuden was einem nicht behagt, an d. oberr Werra örzenen *N.* kleiner Überbleibsel besond. v. Speisen *Vilm.* 426, im Göttingischen orzen *schw.V.* v. o., auch überkpt vergeuden, verschwenden *Schamb.* 148; *nnd.* ort, orteis was das Vieh v. Futter übrig gelassen hat u. verwirft, ortstrô das Stroh das das Vieh übrig läßt, orten, verorten *schw.V.* w. o. orzen, orte-rije Verwerfung der Speisen *BremWb.* 3, 272 fg., altnmärk. örten *Reste v. Speisen*

- die bes. v. Kindern übrig gelassen v. Imt 150; engl. mdartl. orts Pl. übrig gelassene Brocken Hall.² 591, agf. orettan schwV. verderben, besudeln Bosw. 180^c f. Gram. 2, 218. 399. 507. Kein an. [örëtr], g. [uzits]. Zu égan m. Partikel ur.
- urfal, urval ahd. *ñN.* interitus, corruptio; vorago. Graff 5, 464.
- urfar ahd., mhd. urvar *ñN.* Platz am Wasser wo man anfährt und ansteigt, Landeplatz, portus.
- urfart ahd. *ñF2* transmigratio.
- urvêhe, urfêch u. urvêhede, urvêhte, urfêht, urfêcht mhd., md. orvêde *ñF.* Aufhören od. Aussein der Feindschaft; Verzicht auf Rache für erlittene Feindschaft, eidliche Gelobung desselben, Sühneid, Urfêde. R.A. 907.
- urvêch mhd. Adj. frei von Feindschaft, unangefochten.
- urfluht ahd. *ñF2* effugium. Zu arflïohan.
- urvfrage mhd. *ñF.* Ausfragen, Inquirieren. Zu ervragen.
- urful? mhd. (Schwsp. 315 Wack. 204 Lfssb. Kuhn R. 5, 25) *ñN.* ausgewachsener Eber. (Var. urfaul, urfol, urval, erfaul, wurfel.) Myth.² 948. (Gram. 2, 633). S. halpful.
- urfür, urwür ahd. *ñM.* spado. Zu arvûrjan.
- urganc mhd. *ñM.* Herausgang, Spaziergang.
- urgawida ahd. (Hymn. 25, 1) fastidium. S. das folg.
- [urgawifôn], urkawifôn ahd. (gl Jun. 182) schwV. fastidire. Graff 2, 787.
- urgëban, urgëpan ahd. *ñV.* f. argëban.
- urgift, urkift ahd. *ñF2* reditus, Einkünfte. Zu argëban.
- urgiht mhd. *ñF2* Aussage, Bekenntnis, Sündenbekenntnis. Zu irgëhan.
- urgilo od. urgilo? Adv. ahd. außerordentlich, sehr: Otf. 4, 24, 16 hina hina nim inan inti erâzô then man! sin gisfuni ist uns in wâr zi sehanne urgilo swâr. Adv. zu e. Adj. urgilli od. urgili. Nach Gram. 2, 787 ff. einem agf. [orgël, orgille] immoderatus, immensus, superbus entsprechend, das das Adv. orgëllice valde, admodum, extra modum voraussetzt, dessen zweites Wort im agf. vidgël, vidgille weit ausgedehnt, weitreichend, weit umherreichend (Grein 2, 691 fg.) begegne u. wol auch im ahd. wîtschelle, wenn in diesem chelle f. kelle; g. [usgils]. Viell. zu gil od. eines Stammes m. geil?
- urgotilïhho ahd. Adv. portentuose.
- urgünde mhd. *ñN.* Urgrund, erster Grund.
- urgûl mhd. *ñM.* Eber. Gram. 2, 633. 789. 790. 3, 325.
- urguol ahd. (Graff 4, 183) Adj. insignis. Von e. davon abgel. [urguoli] n. Diez Wb.
- 1³, 295 fg. ital. orgoglio, alt argoglio, mit veretztem r rigoglio, span. orgullo, alt orguyo, ergull, prov. orgolh, erguelh, altcat. argull, neuat. orgull, frz. orgueil Stolz, Übermut, aspan. orgulloso stolz.
- urgufe ahd. (Notk.) *ñN.* superabundantia, affluentia. S. gufi.
- urhab, urhap ahd., mhd. urhap *ñMN.* fermentum. Sauerteig Schm. 2, 136, f. erhaben; Urfuche, Anfang; persönl. (M.) Urheber. Zu arhefsan.
- ûrhan mhd. schwM. Auerhahn.
- urheiz ahd. *ñM.* Aufforderung, Herausforderung; aufrührerische Rede, Aufrühr. Af. [urhêt] (in urhêtjan) Herausforderung.
- urheizo ahd. schwM. suspenfus.
- urhërz u. urhirzi ahd. Adj. excors, vecors. An. ôrhiarta ohne Herz, herzlos Vigf. 766. Zu hërzâ. Gram. 2, 787.
- urhërzmodi ahd. Adj. vecors animo.
- [ûrhêt] af. *ñM.* f. urheiz.
- ûrbêtjan af. schwV. (Prät. ûrhëtta Hild. 2) herausfordern. Zu ûrhêt, ahd. ûrheiz. S. g. ushaitan.
- urhirzi ahd. Adj. f. urhërz.
- urhlôzi ahd. Adj. exfors.
- urholz mhd. *ñN.* Holz von Bäumen die keine Fruchtbäume sind, wie von Aspen u. Birken im Gegensatze zu Buchen u. Eichen; Fallholz, Leseholz; Äste eines gefüllten Baumes. Vilm. 426 fg. S. unholz.
- ûrig agf. Adj. feucht, naß, taug. Gram. 1³, 365 Bosw. 239 Grein 2, 633. An. ûrigr dasf. Egils. 836 fg. Vigf. 669. Zu ûr *ñN.*
- urinâl mhd. *ñN.* Harnglas: lat. ûrinal Nachtopf.
- urkantnis *ñF.* mhd. Erkenntnis.
- urchauf ahd. *ñM.* redemptio.
- urkawifôn ahd. schwV. f. urgawifôn.
- urchende amhd. *ñF.* Kennzeichen.
- urceol ahd. *ñM.* f. als urzeol.
- urkift ahd. *ñF2* f. urgift.
- urkint mhd. *ñN.* Zwerg. Allengl. urchin Gram. 2, 789.
- urklege mhd. Adj. klaglos.
- urkleine mhd. Adj. ganz klein.
- urchnâida ahd. *ñF1* cognitio.
- urchnâo ahd. schwM. cognitor.
- urchnât, urchanât ahd. *ñF2* agnitio. G. [usknêds]. Zu irchnâan. S. cnâan.
- urchundâ ahd. schwF. Zeugin.
- urkündel mhd. *ñN.* kleines zierliches Zeugnis. Dem. v. urkünde, f. urchundi.
- urcundëo af., ahd. urkundhëo schwM. f. urcundjo.
- urchunder mhd. *ñM.* Zeuge.
- urchundi, urchundin f. u. urcundi, urkundi, urchundi, urchunde ahd., amhd. urchunde, mhd. urkünde *ñN.* das wodurch die Wahrheit einer Sache

kund getan wird, Zeugnis, testimonium; Beweis; testamentum. Zu urkundjan.
 urchundituom ahd. *ſtN.* adtestatio.
 [urchundjan], urchundan u. urchundōn ahd., mhd. urchunden, urkünden schwV. bekunden, bezeugen; beweisen.
 [urcundjo], urkundhō, urcundo, urkundo, urchundo ahd., amhd. urchunde, mhd. urkünde schwM. testis, Zeuge; martyr, Blutzzeuge. Af. urcundēo Zeuge.
 urchundlih ahd. Adj. testatus, urkundlich bezeugt.
 urkunft mhd. *ſtF2* Aufkommen, Aufersichn.
 urcuntſcap andPs. *ſtF2* testimonium.
 urkuole mhd. *ſtF.* Abkühlung. Zu irchuoljan.
 urchwiſan ahd. schwV. f. usqſtjan.
 urlag, urlac ahd. *ſtM1*, u. urlaga *ſtF1*? ahd., amhd. urlage *ſtF?* fatum. Af. orlag, orleg u. urlagi, urlogi, agſ. orleg *ſtN.* Schickſal, Krieg, an. örlög Pl. N. Schickſal. Dazu urlugi. S. lag.
 urlaglih, urlaclich ahd. Adj. fatalis.
 urlanti, urlenti ahd., mhd. urlende Adj. außerhalb ſeines Landes ſeind.
 urlāz ahd. *ſtM.* remiſſio. Zu arlāzan.
 urle, orle mhd. (15 Jhd.) mhd. in Oberheſſen schwF. Türgel, das eiſerne Band mit Ohr das an die Türe angeſchlagen wird u. in deſſen Ohr der in den Türpoſten eingeklagene Angelhaken, urlekrappe, eingreift. Vüm. 427.
 urlei mhd. *ſtN.* Uhrwerk. Aus lat. hōrologium. S. ſüre *ſtF.*
 urleibe mhd. *ſtF.* Überbleibſel, reliquia. Schm. 2, 408 fg.
 urlende mhd., urlenti ahd. Adj. f. urlanti.
 urlugære, urlugier mhd. *ſtM.* Krieger.
 urluigen, urlougen, urlorgen mhd., md. urlügen, urlougen schwV. Krieg führen, kriegern.
 urlugi ahd., mhd. urlunge, urlouge, md. urlouge, urlouge, urlūge *ſtN.* Krieg (eigl. als Entſcheidung des Schickſals f. urlag).
 urligunge mhd. *ſtF1* Kriegführung.
 urlöſunge mhd. *ſtF1* Erlöſung.
 urlōf md. nr. nd. f. urloub.
 urlogi af. *ſtN.* f. urlag.
 urlouge md. *ſtN.* f. urlugi.
 urlougen md. schwV. f. urluigen.
 urlōſa ahd. *ſtF.* f. urlōſi.
 urlōſäre, urlōſär amhd. *ſtM.* Erlöſer.
 urlōſi, urlōſe F. u. urlōſa *ſtF1* (Notk. Ps. 34, 8), amhd. urlōſe *ſtF.* redemptio, Erlöſung.
 urloub, urloup, urlaup, urlub ahd., mhd. urloup (—beſ), urlub, urlup, urlup *ſtMN.*, ahd. auch urlaubi, ur-

laupi F. Erlaubnis, licentia; Verabſchiedung, Abſchied. Graff 2, 75 fg. Af. orlōf (ſ. orlōb—); md. nr. nd. urlōf.
 urlouben mhd. schwV. Urlaub (Erlaubnis zu gehn) geben, beurlauben; reſt. ſich beurlauben, Urlaub nehmen, zu einem von einem. m. GenS. ſich eines Dinges entſchlagen.
 urlouge mhd. md. *ſtN.* f. urlugi.
 urloupliſh ahd., mhd. urloupliſch Adj. Erlaubnis od. Abſchied gebend; erlaublich, erlaubt.
 urlub ahd., mhd. urlup *ſtMN.* f. urloub.
 urlūge md. *ſtN.* f. urlugi.
 urluſt ahd. *ſtF2* acidia (ἀκηδία), Sorgloſigkeit.
 urluſti ahd. Adj. deſidioſus.
 urluſtlihbho ahd. Adv. acide.
 urmāri, urmāre ahd., mhd. urmære, md. urmære Adj. inclitus, eximius, hochberühmt, herrlich.
 urmāri ahd. F. elegantia.
 urmārig amhd. Adj. inclitus, eximius, immenſus.
 urmārlich ahd. Adj. eximius.
 urmini ahd. Adj. nicht denkend an (Gen.): Kindes u. Otr. 1, 4, 50. Graff 2, 774. Gram. 2, 788. Ja nicht m. Erdm. Synt. 2, 190 fern von der Liebe zu einem Kinde.
 urmuoti ahd. Adj. amens.
 ūrn ſpät mhd. *ſtF.* ein Maß für Flüßigkeiten beſ. für Wein: lat. urna.
 ūro ahd. schwM. f. ūr.
 ūrobſe mhd. schwM. Auerochſe.
 uration ahd. Adj. aus den Augen, unſichtbar.
 urpēran ahd. *ſtV.* f. arbēran.
 urplōti ahd. Adj. f. urbluoti.
 urpōhhi ahd. Adj. f. urbuohhi.
 urpunnā ahd. schwF. f. urbunnā.
 urpunnſt ahd. *ſtF.* f. urbunnſt.
 urrā burrā mhd. Interj. hurre hurre! Neidh. XLVI, 19. S. hurrā.
 urrahhōn, urrachhōn ahd. schwV. f. arrahhōn.
 urraifjan (angehl. a. usr—) g. schwV. aufſtehn machen, aufrichten, aufwecken, aufwecken, erregen. Agſ. æraſan daſf. Grein 1, 36. Cauſ. zu urreifan.
 urranjan g. schwV. ἀνατέλλειν, aufgehn laſſen. Cauſ. zu urrinnan.
 urrēa, urre *ſtF.* f. urrja.
 urrēdan (angehl. a. usrēdan) g. *ſtV.* abred13 δογματίζεσθαι, urteilen, beſtimmen. Col. 2, 20.
 urreifan (angehl. a. usreifan) g., ahd. urrifan, ar—, ir— *ſtV.* ab15 aufſtehn, ſich erheben, auferſtehn; ahd. auch corruere (ſ. riſan). Af. ariſan (Prät. arēs)

aufstehn, auferstehn; agf. arisan (Prät. arás) dasf. Grein 1, 38.
 urrechida, arrechida, ir—, erreccheda ahd. *stF1* *expresfio, explanatio, editio, absolutio, argumentum, causu.*
 urrēti ahd. *F. f. urriſts.*
 ūrrind ahd., mhd. ūrrint (Pl. ūrrinder) *stN.* Auerochse, urus, bubalus.
 urrinnan (angegl. a. usrinnan) *g. stVabl f. arrinnan.*
 urriſts (angegl. a. usriſts) *g., ahd. urriſt stF2 u. ahd. urrēti u. urruſti F. Auferſtehung, reſurrectio, anaſtaſis.*
 [urra], urrēa ahd., mhd. urre *stF1* Turm, turris. Gram. 3, 430.
 urrugks (angegl. a. usrugks) *g. (Gl. zu Eph. 2, 3) Adj. verworfen.*
 urrūmnan (angegl. a. usrūmnan, *f. dies*) *g. stſchwV. (P. 96) πλατύνεσθαι, ſich erweitern.*
 urruns (angegl. a. usruns) *g. stM2 (DatSg. urrunſa Matth. 8, 11 Marc. 7, 9) ἀνατολή, Aufgang; ἐξοδος, Ausgang, Hingang; ἀποχώρις, Abtritt. Ahd. mhd. ūrruns u. ahd. ūrrunſt, auch ahd. irrūnſt, mhd. errūns stM? stF2 Ausfluß; Aufgang, ortus; Strom, torrens, Waſſergraben.*
 urruſti ahd. *F. f. urriſts.*
 urſæze mhd. *Adj. ohne Beſetzung, unbefetzt.*
 urſaga ahd. *stF1* ratio, occasio. Graff 6, 106. *And. (glLips.) urſaga ſchwF. excuſatio, Entſchuldigung. Mhd. urſage stF. Aufſage der Freundschaft, Kriegserklärung.*
 urſage mhd. ſchwM. Urheber einer Ausſage od. Erzählung, Gewährsmann.
 urſagēn ahd. ſchwV. *f. arſagēn.*
 urſache, urſach mhd. *stF. Urſache, Grund, cauſa, occasio.*
 urſachen mhd. ſchwV. *tr. veranlaßen; reſt. veranlaßt werden, entſtehn.*
 urſacher mhd. *stM. auctor.*
 urſachlich ſpät mhd. *Adj. cauſalis.*
 urſaz ahd. *stM. deditio.*
 urſiaz mhd. *stM. Erſatz, Vergütung; Unterpſand.*
 urſēli ahd. *Adj. exanimis. Graff 6, 185.*
 urſezzida ahd. *stF1* diſpoſitio.
 urſier mhd. *f. uſſier.*
 urſinnecheit mhd. *stF2* deliramentum.
 urſinni ahd. *Adj. infanus.*
 urſinnig ahd. *Adj. infanus.*
 urſinnigi ahd. *F. u.*
 urſinnigheit *stF2* ahd. *dementia, furor.*
 urſinniglich mhd. *Adj. uſſinnig.*
 urſcheidenliche mhd. *Adv. unterſcheidbar.*
 urſchiltēs mhd. *genit. Adv. ſo daß man den Schuld wegwendet um zur Föhrung des Schläges od. Stoßes ganz frei zu ſein, plötzlich? Gram. 2, 790.*

urſchīm u. urſchīn mhd. *stN.* Urylanz, Urfprung des Lichtes.
 urſlaht ahd. mhd. *stF. Ausſchlag, Blattern, varix, variola; ahd. (Wörzb. Grenzbefchrhg) in mitten Moin in die niderōſtun urſlaht furtes nach Gram. 2, 204 viell. exſeſſus (wol Betreten), nach cdf. 788 trajectus (wol wie urſar), nach Mlh. Denkm. 2534 etwa Einſenkung des Ufers an der Stelle der Furt (ſ. taloſlaht), viell. wol eher Ausſprung od. Vorſprung des Ufers, ſ. ſlaht. Graff 6, 777 fg. Nhd. bair. die ſchlächt, gew. Pl. die urſchlächten die Kindſmaſern, Rüteln, auch die Kinderblattern Schm. 3, 428, auch kärnt. F. Kuhpocken Lcx. 248.*

urſlouf ahd. *stM.* woraus man geſchlüpft iſt, exuvie, abgeworfene Haut der Schlange.
 urſore (gl. Ker.) u. (Tat.) urſurgi ahd., mhd. urſorge *Adj. ſecurus, ſorglos, ſicher. Gram. 2, 788.*
 urſpring, urſprine, urſprink, urſprinch ahd., mhd. urſprinc (—ges) u. urſprunc (—ges), urſprung *stM1 u. stN.* Hervorſpringen, Hervorſprießen; Quelle; Urfprung; ſpät mhd. auch impetigo, Ausſchlag. Zu arſpringan.
 urſpringen mhd. ſchwV. *intr. hervorſpringen, hervorſprießen; tr. hervorbringen.*
 urſprinlich mhd. *Adj. urſprünglich.*
 urſpringen mhd. ſchwV. *intr. entſpringen (v. Quellen); tr. hervorſpringen machen, entſtehn machen.*
 urſprunc mhd. *stM. f. v. a. urſprinc: Quelle, Urfprung.*
 urſprunclich mhd. *Adj. urſprünglich.*
 urſprunclichkeit mhd. *stF2* Urfprünglichkeit.
 urſſier mhd. *f. uſſier.*
 urſtant ahd. *stM. reſurrectio.*
 urſtantach ahd. *stM. dies reſurrectionis.*
 urſtat mhd. *stF2* Unterpſand.
 urſtēti, urſtēndi, urſtēde ahd., mhd. urſtēte, urſtēnde *F. Auferſtehung, reſurrectio. Zu arſtantan.*
 urſtētida, urſtēdida ahd. *stF1* reſurrectio.
 urſtēntlich mhd. *Adj. der Auferſtehung.*
 [urſtōdali], urſtōdli ahd. *Adj. perſpicax. GSpr. 848. 887.*
 [urſtōdali], urſtōdli, urſtōthali, urſtōdli ahd. *F. ſolertia, aſtutia.*
 urſtōdali ahd. *F. Auferſtehung.*
 urſūl? mhd. *stN.* ausgewachſener Eber. *S. urſul.*
 urſuoh, urſuoch ahd., mhd. urſuoch *stM.* Aufſuchen, Nachforſchung, Unterſuchung, Prüfung; Verſuchung, tentatio; Verſuch, experimentum; verſuchsweiſer

- Eingang zu einem Tonstücke, erste angschlagene Accorde, Vorspiel.
- urfuohhâri, urfuohhâri ahd. *ſtM1 Aufſucher, Unterſucher, probator, exactor.*
- urfuoche mhd. *ſtF1 was man ſucht, wohnach man forſcht; Veranlaßung; Auskunſt, Ausweg.*
- urfuochenôn ahd. *ſchwV. unterſuchen.*
- urfuochida, urſchida, urfuahhida, urfoachida ahd. *ſtF1 Nachforſchung, Prüfung; Erörterung, Erklärung.*
- urfurgi ahd. *Adj. f. urfore.*
- urtât mhd. *ſtF2 endgiltige Handlung, endgiltiger Act.*
- urte, ürte mhd. *ſchwF. Rechnung des Wirtes über das was der Gaſt verzehrt hat, Zeche; im Wirtſhaus ſitzende Geſellſchaft.*
- urteil ahd. mhd. *ſtNMF. f. urteili.*
- urteilære, urteiler mhd. *ſtM. Urteiler, Richter.*
- urteildære ahd., mhd. *urteildære ſtM. judez.*
- urteilde mhd. *ſtF. f. urteillida.*
- urteilen mhd. *ſchwV. eine richterliche Entſcheidung geben, urteilen; über einen (Dat., Acc.), über etwas (Acc.) urteilen, richten; einen (Acc.) verurteilen; beurteilen; etwas (Acc.) dem Urteile Gottes anheimſtellen, aufs Spiel ſetzen. Afris. urdêla, ordêla urteilen, verurteilen Richt. 1110. 970. Denom. v. urteili.*
- urteiler mhd. *ſtM. f. urteilære.*
- urteilerin mhd. *F. Urteilerin, Richterin. Reinh. 2121. Vom vor.*
- urteilhaft mhd. *Adj. m. richterlicher Entſcheidung beſtaſtet, verurteilt.*
- urteili, urdeili u. urteil *ſtN.*, urteili, urtêli *F. u. urteil ſtF2 u. urteila ſtF1 ahd., mhd. urteil ſtN. u. ſtM., urteil ſtF2 u. urteile ſtF1 gerichtliche od. richterliche Entſcheidung, Urteil, Gericht; Urteil, Meinung. AndPs. urdeili, af. urdêli ſtN., auch urdêl? (Gen. urdêljes, urdêles), afris. urdêl, gew. ordêl, nfrs. ôrdêl, oardel, nld. ordêl, oordeel, agf. ordêl ſtN.: woraus mlat. ordalium, frz. ordalie Gottesurteil, afrz. ordel Urteil Diez Wb. 1⁹, 389. Zu artailjan.*
- urteilda, urtêlida, urteileda, urteilda, urtêlda ahd., mhd. *urteilde ſtF1 Urteil, iudicium, decretum, ſententia.*
- urteillich mhd. *Adj. zu richterlicher (göttlicher) Entſcheidung in Beziehung ſtehend.*
- urteilo ahd. *ſchwM. judez.*
- urteilſmit mhd. *ſtM. Urteiler.*
- urtiefel ahd. (Notk.) *ſtM. Urteufel, Erzteufel, Oberteufel.*
- urtoffi ahd. *F. temeritas. Graff 5, 385. Nicht m. Gram. 2, 788 etwa für urtopfi,*
- urtopi *ausgelaſenes Toben zu tob, tobên, ſondern m. Schm. 1, 433 zu nhd. bair. ſchwâb. toff, toſſt, toſſig, tüſſig heſtig; hurtig, ſark. S. topho.*
- urtriwi, urtriuiwi ahd. *Adj. treulos.*
- urtriwida ahd. *ſtF1 ſuſpicio.*
- urtruhlico ahd. *Adv. ſobrie. Graff 5, 511. Agf. gedreohlice daſf.*
- urtruhtida ahd. *ſtF1 ſobrietas. Graff 5, 511.*
- urtruct ahd. *Adj. ſobrius. Graff 5, 511. Agf. gedreoh daſf. Gram. 2, 818. Hymn. 3, 6, 3 Ann.*
- urwære mhd. *Adj. nicht wahrhaft.*
- urwachenlich mhd. *Adj. exſomnis.*
- urwâni ahd. *Adj. deſperatus, ohne Hoffnung, in Verzweiflung ſehend. G. uſvêns daſf. ἀπελπίζων.*
- urwânî ahd. *F. deſperatio.*
- urwar mhd. *ſtF. f. urbore.*
- urweche mhd. *Adj. ſobrius.*
- ûrwêre ſpât mhd. *ſtN. horologium.*
- urwêrchman ahd. *unrM. artifez.*
- urwihi ahd. *Adj. exſecrandus. G. uſveihſ βέσπλος, unheilig, uneingeweiht.*
- urwicki, urwigki, urwicke ahd. *ſtN. invium, unweſſame Gegend. S. âwikkî.*
- urwis ahd. *Adj. ausgewieſen, entfernt ſon Otfr. 2, 6, 38; entartet, degener, diſſimilis parentibus, ignobilis glPar. glReich. glKer. Graff 1, 1068. Mhd. urwis od.*
- urwiſe ohne Führung *Nib. 857, 4 C (dies aber nicht m. Lachm. z. d. St. zu erwîſen, weil es dann belehrt heißen müſſe).*
- urwiſan, ir— ahd. *ſtVabl5 evitare, ſubterfugere. Graff 1, 1065. Af. aſiſan ſtV. u. aſiſjan ſchwV. ſich enthalten.*
- urwôſtan ahd. *ſchwV. f. arwuoltjan.*
- urwurt ahd. *ſtF2 detrimētum. Zu irwêrdan.*
- urceol, urzol, urzal, urcil, urzel ahd. *ſtM1 Becher. Aus lat. urceolus, urellus. S. orc.*
- us g. *Prâp. f. ur.*
- ûs af. *afris. agf. Dat. u. Acc. Pl. des Pron. der 1. Perſon; ahd. Dat. uns, Acc. unſih.*
- ûſa, ûſe af. *Pron. poſſ. unſer. S. unſar.*
- usagjan g. *ſchwV. erſchrecken; Part. Prât. usagiths ἐκφοβος, erſchrocken. S. agis.*
- usagljan g. *ſchwV. ὑποπιάζειν, miſhandeln, beſchimpfen.*
- usaivjan g. *ſchwV. ausdauern.*
- usalthan g. *ſtVred7 veralten; Part. Prât. usalthans veraltet, γραιὸν. S. araltên.*
- usanan g. *ſtVabl4 (Prât. uzôn) ἐκπνεῖν, aushauchen, den Geiſt aufgeben.*
- usbaíran g. *ſtVabl3 f. arbêran.*
- usbalthei g. *ſchwF. διαπαράρσις, Erdreißtung, gewagte Behauptung.*
- usbaugjan g. *ſchwV. στροφών, auskehren, auſſegen.*

usbaúhta g. Prät. zu usbugjan.
 usbeidan g. *ſſVabl5* f. arbitan.
 usbeifnei g. *ſſchwF.* Langmut, Geduld, μακροθυμία. Mit den folg. z. vor.
 usbeifneigs g. *Adj.* langmütig: u. vifan μακροθυμῆν.
 usbeins g. *ſſF2* Erwartung, ἐποικα-
 δομία; Langmut, Geduld, μακροθυμία.
 usbidjan g. *ſſVabl2m. ſſchwPräf.* f. arbitjan.
 usbliggyan g. *ſſVabl1* f. erbliuwen.
 usbraidjan g. *ſſchwV.* f. erbreiten.
 usbruknan g. *ſſſchwV.* (P. 96) ἐκκλάσθαι, abgebrochen werden.
 usbugjan g. *urſchwV.* (Prät. usbaúhta) erkaufen, kaufen, ἐξαγοράζειν, ἀγοράζειν.
 usdauds g. *Adj.* σπουδαίος, eifrig, fleißig, Comp. usdaudōza; Adv. usdaudō σπουδαίως; usdaudei *ſſchwF.* σπουδή Eifer, προσκαρτέρησις, Beharrlichkeit, Ausdauer; usdaudjan *ſſchwV.* σπουδάζειν, φιλοτιμῆσθαι, ἀγωνίζεσθαι, sich beeifern, sich befeßigen, sich bestreben. Nach JGrimm in Schulzes got. Gk. XI genau entsprechend an. ördēda *ſſchwF.* bei Börn, das aber das. (2, 163) gewis falsch interneccio, vastitas (auch ödelæggele d. i. Zerstörung, Verwüstung) ausgelegt werde (Vigg. 166* übersetzt es utter death, es sei a fishing term used when fish will not bite); in der Partikel könne blos die Stärkung des Begriffs enthalten sein; viell. sei es eigtl. anhelare u. das gr. θύειν spirare, fervere, skr. dhū vergleichbar, selbst divan u. dōjan verwant.
 usdreiban g. *ſſVabl5* f. artriban.
 usdriufan g. *ſſVabl6* ἐκτίπτειν, herausfallen, um etwas kommen.
 usdruus g. *ſſF2* schlechter holperiger Weg. τραχεῖα Luc. 3, 5. Z. vor. f. driufan.
 usele, üsele, usel, üfel mhd. F. f. usila.
 usfairsins g. *Adj.* ἄμεμπτος, untadelig, ἀνέγκλητος, unbescholten.
 usfarthō g. *ſſchwF.* Wegfahrt: usfarthōn gataujan us škpa ναυαγῆν, Schiffbruch leiden.
 usfilh g. *ſſN1* Begräbnis, ἐνταφιασμός, ταφή.
 usfilban g. *ſſVabl1* θάπτειν, begraben.
 usfilma g. *ſſchwAdj.* erschrocken, entsetzt, erschauet: usfilma vairthan πλήττεσθαι, φοβεῖσθαι. S. fälma.
 usfilmei g. *ſſchwF.* Schrecken, Entsetzen, Stannen. ἔκστασις.
 usflaugjan g. *ſſchwV.* auf- od. wegfliegen machen, in fliegende od. wie fliegende Bewegung setzen, flugartig schaukeln f. mhd. ervlougen: Eph. 4, 14 ei thanafeiths ni hjaima niuklahai, usvagidai jah usflaugidai vinda hvamomēh laifeinaiš ʾnu μη-
 ζεῖν ὥμεν νήπιοι, κλειδωνιζόμενοι καὶ

περιφερόμενοι παντὶ ἀνέμῳ τῆς διδασκαλίας, It. c. Clar. ut non jam sumus parvoli fluctuantes et circumferamur omni vento doctrinae: wobei sich die got. Ausdrücke nicht der Wortfolge gemäß mit den griech. decken, nicht usvagidai mit κλειδωνιζόμενοι u. usflaugidai mit περιφερόμενοι, sondern Ulf. hat das Bild vom Schaukeln der Wellen u. dem unruhigen Umhertreiben auf ihnen wiedergegeben als Schaukeln wie beim Vogelzug, als flugartiges Schaukeln, u. die Folge der Ausdrücke in so fern geändert als er das prägnantere die Wirkung darstellende Bild (usflaugidai) unmittelbar an die Ursache (vinda) stellte: in Bewegung gesetzt und geschaukelt durch jeden Wind der Lehre.
 usfōdeins g. *ſſF2* διατροφή, Nahrung.
 usfraifan g. *ſſVred11* πειράζειν, versuchen.
 usfratvjan g. *ſſchwV.* σοφίζειν, verständig machen, unterweisen. GSpr. 653. S. fratabōn.
 usfulleins g. *ſſF2* Fülle, Erfüllung.
 usfulljan g. *ſſchwV.* f. arfullan.
 usfullnan g. *ſſſchwV.* (P. 96) voll werden, erfüllt werden, in Erfüllung gehn.
 usgaggan g. *urſV.* f. argān.
 usgaifjan g. *ſſchwV.* ἐξίστασθαι, erschrecken, von Sinnen bringen.
 usgeifnan g. *ſſſchwV.* (P. 96) sich entsetzen, staunen, ἐξίστασθαι, ἐκπλήττεσθαι, ἐκθαμβεῖσθαι.
 usgiban g. *ſſVabl2* f. argēban.
 usgildan g. *ſſVabl1* vergelten, ἀποδιδόναι, ἀνταποδιδόναι.
 usgraban g. *ſſVabl4* f. argraban.
 usgruds g. *Adj.* träge, mutlos: nur *ſſchw.* in d. Redensart vairthan usgrudja ἔκκα-
 κεῖν, mutlos werden, Mut u. Kraft verlieren. S. gruds.
 usgutnan g. *ſſſchwV.* (P. 96) ἐκχεῖσθαι, ausgegossen werden. herausfließen. S. argiozan.
 ushaljan g. *ſſVabl4* m. *ſſchwPräf.* f. ar-
 beßjan.
 ushaben g. *ſſV.* f. arhāhan.
 ushails g. *Adj.* (nur in *ſſchw.* Form) ὀστερητής, dürrig, arm.
 ushaitan g. *ſſVred11* προκαλεῖν, herausfordern.
 ushauhjan g. *ſſchwV.* u.
 ushauhnjan g. *ſſſchwV.* f. irhōhen.
 ushinthan g. *ſſVabl1* αἰχμαλωτεύειν, gefangen nehmen.
 ushlaupan g. *ſſVred12* f. arloufan.
 ushrainjan g. *ſſchwV.* ἔκκαθαρίζειν, reinigen. S. ahd. irreinōn.
 ushramjan g. *ſſchwV.* σταυροῦν, kreuzigen.
 ushrifjan g. *ſſchwV.* ἐκτινάζειν, abschütteln.

ushulôn g. schw V. λατομεῖν, auslöhlen.
 usiddja g. Prät. zu usgaggan. S. iddja.
 [ufila] ahd., mhd. ufele, ufele, üfele,
 üfel *f* schw F. glühende Asche, Funken-
 asche; Asche. Nhd. mdt. tirol. üfel,
 üfel M. verglimmende Funken, Asche, Reste
 eines verbrannten Körpers Schöpf 186. 289;
 weter. üffel, issel F. Funke von der Bäcker-
 asche, üffelkaute Loch neben dem Back-
 ofen für die glühende Asche Schm. 2 1, 165
 Weig. 2, 959; heff. üffeln, isseln F. Pl.
 Funken in der Asche, laufende Funken
 an verbranntem Papier Vilm. 428. Nd.
 öfel glimmender Docht, Lichtschnuppe Brem
 Wb. 3, 274. Agf. yfle schw F. favilla;
 an. uflī schw M. ignis. Vgl. lat. ūrere
 (uflī, uflum) brennen, verbrennen. aus-
 dörren, usfio das Brennen, ufrina Feuer-
 brand, Brandstätte, uftuläre ansengen; skr.
 ōṣhāmi (f. auṣāmi) ich brenne: urspr Wz.
 us brennen, leuchten. S. ōtan. Crit. 370.
 Crs. 12, 349. Bopp Gl. 59.
 ufilvar amhd. Adj. aschfarb, gilvus. Schm.
 1, 122.
 Usipetes Caes. Tac. Οὐσιπέται Dio Cass.,
 Usipi Tac., Οὐσίπαι Plut., Οὐσιποί
 Ptol., Usipii Mart., e. deutsche Völker-
 schaft, fast immer mit den Tencterern,
 auch beide m. den Tubanten zus. genannt;
 zu Caesars Zeit am rechten Niederrhein
 von der Gegend der Maasmündung bis zur
 Lippe, wo sie an die Sigambrier grenzten
 Caes. b. gall. 4, 1. 8. 11. 16; daseibst traf
 sie auch Drusus um 10 v. Chr. Dio Cass.
 54, 33; unter fm Bruder Tiberius um 4
 n. Chr. südlicher an der Sieg in sigambri-
 schem u. eheden ubersiem Gebiete, dann
 immer weiter den Rhein aufwärts gezogen,
 im J. 70 am Mittelrhein gegen Mainz Tac.
 hist. 4, 37, bis im weitem Verlaufe ihr
 Name erlosch u. sie unter vordringenden
 Alamannen, später Franken sich verloren
 haben mögen. Zeufs die Deutschen 88 ff.
 GSpr. 533 ff. Der Name n. Zeufs 88 ff.
 Ann. abgeleitet a. d. dunkeln St. us durch
 die Silbe ip, ahd. if, die seltner als ap,
 af in Orts- od. Flußnamen; die Form in
 et, Pl. etes scheine aus dem Munde der
 Gallier zu sein, wol e. altkeltische Plural-
 endung (GSpr. 534). Nach JGrimm Gram.
 1, 152 fg. GSpr. 534 wird —it viehln.
 e. ächt germ. Bildungselement sein, ahd.
 —iz, wie in albiz; nach GSpr. 582. 783
 könne Uli für Vili stehn u. darin viell.
 wila Wiese liegen, also Usipetes Bewohner
 v. Wiesenland, wie Mattiari zu mattā (f.
 aber dies), die Ἰπυρίους äes Ptol. zu
 angär. Denkt man jedoch an die Un-
 stätigkeit u. Ruhelosigkeit des Volksstammes,
 der auch mit fm Verbündeten, den Tenc-

terern, in der Reiterei sich auszeichnete
 Caes. b. g. 4, 16 Tac. Germ. 32, so könnte
 man meinen, daß von solcher Volkseigen-
 tümlichkeit ihr Name gekommen, neml. a.
 germ. St. swip (f. swiph, swiphjan u. die
 Zugehörigen bei swifan) m. d. Vorsetzpart.
 us (f. ur), also etwa g. [Uslvippjōs, Us-
 swipiteis] die AuschwEIFer, WegschwEIFer,
 FortschwEIFer, die ErzherumschwEIFer, viell.
 noch m. besf. Rücksicht des Schwingens auf
 die Rosse.
 uskannjan g. schw V. f. archennan.
 uskeinan g. f. schw V. f. archinan.
 uskijan g. f. schw V. f. aufkeimen, φυῖναι:
 nur im Part. Prät. uskijanata φυέν Luc. 8, 6.
 uskian g. f. schw V. f. archiosan.
 uskunth g. Adj. bekannt: u. vifan φ-
 ρῆναι, φανερωθῆναι, γινώσκεισθαι, ἐν
 παύσησιν εἶναι.
 uslagjan g. schw V. f. arlegjan.
 uslaifjan g. schw V. f. erlören.
 uslaubjan g. schw V. f. irlouben.
 uslaufeins g. f. f2 Erlösung, λύτρωσις,
 ἀπολύτρωσις. Vom folg.
 uslaufjan g. schw V. f. arlösan.
 usleithan g. f. schw V. f. arlidan.
 uslétan g. f. schw V. f. arlāzan.
 uslitha g. schw M. παραλυτικός, Gicht-
 brüchiger.
 uslūkan g. f. schw V. f. aufschließen, öffnen,
 ἀνοίγειν, διανοίγειν, ἀναπτύσσειν;
 (Schwert) ziehen, σπᾶσθαι, ἔλκειν. S.
 löbhan.
 uslukan g. f. schw V. (P. 96) ἀνοίγεσθαι,
 διανοίγεσθαι. geöffnet werden, sich öff-
 nen, sich aufrufen.
 uslukn? g. Adj. offen, nur Marc. 1, 10
 galah usluknans himinans εἶδεν ἡννυμέ-
 νοις (D. d. i. ἡνοϊζόμενοις) τοὺς οὐρα-
 νοὺς, It. c. Briz. Veron. vidit apertos
 caelos. Zur Bildung des Adj. f. MySpr.
 215. Nach Uppstr. zu d. St. zu bessern in
 usluknandans, Part. Prät. v. usluknan, eher
 viell. in uslukanans Part. Prät. v. uslūkan
 f. GabL. 1, 29. Gram. 4, 26.
 usluks g. f. f1 od. 2 od. usluk f. N? (nur
 im Dat. Sg. usluka Eph. 6, 19) ἀνοίξις,
 Öffnung, Aufrufen (des Mundes).
 usluneins g. (Skeir.) f. f2 f. lun.
 uslutōn g. schw V. f. liuts.
 usmaitan g. f. V. f. 11 ἐκκόπτειν, ἀπο-
 κόπτειν, auskauen, abschneiden.
 usmanagan g. f. schw V. (P. 96) περισ-
 σείειν, in Menge sein.
 usmērjan g. schw V. f. armārjan.
 usmērnan g. f. schw V. (P. 96) διέρχεσθαι,
 bekannt werden. S. mārī.
 usmêt g. f. f1 ἀναστρέφω, Verweilen,
 Aufenthalt; πολιτεία. Verfassung, Ver-
 halten. Zum folg.

usmitan g. *ſtVabl2* ἀναστρέψθαι, ſich aufhalten, verweilen; πολιτεύεσθαι, ſich verhalten. *Ahd.* armēzgan.

usniman g. *ſtVabl3* wegnehmen, herausnehmen, αἶρειν, ἐξάγειν, ἀφαιρεῖν; nehmen, annehmen, λαμβάνειν, παραλαμβάνειν, auf ſich nehmen. *Ahd.* [arnēman], mhd. ernēmen refl. ſich zuſ. nehmen, ſich auffaffen.

uſpunna *ahd.*, mhd. uſpunne *F. Suppa*, *Werg. Graff* 6, 345 *MhdWb.* 2, 510. *Nach Gram.* 2, 706 felerhaft für ālpunna das Ausſpinnſel. *Nhd.* ſchweiz. die unſpunnen Vorwerrig, oder beſtimmter das zuerſt Abfallende des Hanſes bei der Hechel *Stald.* 2, 388. Zu ſpinnan.

usqiman g. *ſtVabl3* f. archwēman.

usqils (*Gen.* usqilais) g. *ſtF2* κατηγορεῖν, übles Gerücht, Beſchuldigung. Zu usqithan.

usqistjan g., *ahd.* urchwiſtan, ar — *ahd.* ſchwV. verderben, umbringen.

usqithan g. *ſtVabl2* διακηρύττειν, auſſprechen, verbreiten.

usrūman g. *ſchwV.* 2 *Cor.* 6, 11 *B.* f. urrūman.

uſſaihvān g. *ſtVabl2* f. irſchan.

uſfakan g. *ſtVabl4* ἀναβάλλεσθαι, erwärtern, vorlegen.

uſſaljan g. *ſchwV.* καταλύειν, einkehren, Herberge nehmen.

uſſandjan g., mhd. erſenden (*Prät.* erſante) *ſchwV.* ἐκβάλλειν, auſſenden, fortſenden, wegsenden.

uſſateins g. (*Gl.* zu *Eph.* 2, 3) *ſtF2* Urſprung. *Vom folg.*

uſſatjan g. *ſchwV.* f. arſezzan.

uſſier, auch uſſier, uſſier mhd. in *Wolfr. Parz.* u. *Willeh.* *ſtM.* od. *N.*: afrz. uſſier Boot, Barke.

uſſigvan g. *ſtVabl1* f. irſingan.

uſſindō g. *Adv.* μάλιστα, ausnehmend, vorzüglich, ſehr. *Eigtl.* hinausgehend *Mg Spr.* 156. Zu ſind.

uſſitan g. *ſtVabl2* f. arlizzan.

uſſkarjan g. *ſchwV.* nicht etwa m. *MHeyne Uſf.* 356 herausſchneiden, herausreißen, ſond. vielm. auſſchaaren, aus e. Schaar ausmuſtern, wegſchaffen aus (us), Gegenſatz zu dem ahd. ſcerjan in (*Hild.* 54 dār man mih cō ſcerita in ſole ſcēotantero, *Petrusl.* 2, 2 dār in mac ēr ſkerjan dēn ēr wili nerjan], das *Uſf.* viell. auch als [gaſkarjan in] *Luc.* 22, 37 verwendet hatte: nur 2 *Tim.* 2, 26 in *A* niu hvan gibai im guth idreiga du uſkunja ſunjos jah uſkarjaindau (*B* uſkavjaindau) us unhuſthins vruggōn ob nicht einmal Gott ihnen Reue gebe zur Erkenntnis der Wahrheit u. ſie auſgeſchaart werden möchten aus der Schlinge des Teufels d. i. aus der

Schaar der Gefangenen des Teufels wieder ausgemuſtert od. auſgeſondert werden möchten, während n. *B.* (*f. d. folg.*) u. ſie vorſichtig gemacht od. zur Beſinnung gebracht, ernüchtert werden möchten a. d. *Schl.* des *T.*; im Griech. μή ποτε δώη αὐτοῖς ὁ θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπιγνώσιν ἁληθείας, καὶ ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, worin aber der *Alex.* -ανηψω- auf *Kasur* hat u. der *Clarom.* gibt ed. *Tischd.* 441, 12 ἀναληψωσιν (*Vulgärform* eines *ſchwAor.* zu ἀναλαμβάνω), in der lat. Überſ. et reſipiscant. Hieraus iſt erſichtlich, daß die Lesarten beider got. *Hss.* auf dem Griech. beruhen können; die des *Ambr. B* ſowol auf der gemeinen Lesart als der des *Clarom.* (denn wie ἀνανήψειν bedeutet wieder nüchtern werden, zur Beſinnung u. ruhigen Überlegung kommen, dem ähnlich kann auch ἀναλαμβάνειν nicht bloß refl. ſond. auch unrefl. act. bedeuten ſich erholen, wieder in Aufnahme kommen *f. Roſt HWb.* 5 1, 181, *f. v.* 4), die des *Ambr. A* aber nur auf der letztern, ſo daß der Überſetzer die act. Form ebenfalls in medialem od. paſſ. Sinne auffaſte (ἀναληψωσιν im Sinne von ἀναληψονται od. ἀναληφῶσιν) aber das Wort ſelber in ſimil. Bdtg u. zwar, wegen der Verbindung m. ἐκ, nicht ſowol als wieder aufgenommen od. in die Höhe gebracht werden, vielm. als zu dieſem Zwecke erſt loſgelaſſen werden, auſgeſchaart werden aus den Gebundenen.

uſſkavjan g. *ſchwV.* zur Beſinnung bringen: m. refl. *Dat.* zur Beſinnung kommen, ſich vorſehen, ἐκνήπειν, ſobriū eſſe 1 *Cor.* 15, 34 u. *Paſſ.* 2 *Tim.* 2, 26 in *B.* *f. d.* vor. *Vom folg.*

uſſkavs g. *Adj.* vorſichtig: u. iſan νήπειν, ſobriū eſſe 1 *Theſſ.* 5, 8.

uſſōkjan g. *ſchwV.* f. arſuočan.

uſſpillōn g. *ſchwV.* διηγείσθαι, κηρύσσειν, erzählen.

uſſlaggan? g. *ſtVred?* ἔλαιρειν, auſſtechen: *f. ſliggan.*

uſſtandan, uſtandan g. *unrV.* f. arſtandan.

uſſals, uſals g. *ſtF2* (*Gen.* uſſaltais) ἀνάστασις, ἐξανάστασις, Auferſtehung.

uſſeigan g. *ſtVabl5* f. arſtigan.

uſſliggan? g. *ſtVabl1* f. ſliggan.

uſſtiurei g. *ſchwV.* ἀσωτία, Haltloſigkeit, Zügelloſigkeit, Auſſchweifung.

uſſtiuriba g. *Adv.* ἀσώτως, zügellos, auſſchweifend.

ūſ af. *ſtF.* f. uſſ.

uſtaikneins g. *ſtF2* ἀνάδειξις, ἐνδειξις, Darſtellung, Bezeichnung, Erweis, Beweis. *Vom folg.*

ustaiknjan g. schwV. ἀποδεικνύναι, ἐν-
δείκνυσθαι, συνιστάν, darstellen, zeigen;
ἀναδεικνύναι, bezeichnen; auszeichnen.
ustandan g. unrV. f. ustandan.
ustafs g. stF. f. usafs.
ustauhts g. stF2 τελείωσις, τελείωσις,
τέλος, κατάρσις, καταρτισμός, Voll-
endung. Zu ustihuan.
usthriutan g. stVabl6 f. ahd. ardriozan.
usthrôtheins g. stF2 u.
usthrôthjan g. schwV. f. thrôthjan.
usthulains g. stF2 ὑπομονή, Geduld.
usthulan g. schwV3 (Prät. usthulaida,
2 Tim. 3, 11 in A usthulida wie von e.
usthuljan) ἀνέχεσθαι, ἐνέχεσθαι, ὑπο-
μενεῖν, ὑποφέρειν, στέγειν, ertragen,
erdulden, dulden; PartPräs. usthulands
ἀνεξίκακος, geduldig. Ahd. [ardolên],
mhd. erdoln schwV. erdulden, ertragen.
usthuljan? g. schwV1 f. d. vor.
usthvahan g. stVabl4 f. ardwhan.
ustinôn ahd. schwV. fungi. Graff 1, 500.
ustiuhan g. stVabl6 f. arzihoan.
ustri ahd. F. industria. S. ustinôn.
usvagjan g. schwV. f. arwegjan.
usvahljan g. stVabl4 m. schwPräs.: Part.
Prät. uswahlans, f. arwahljan.
usvahls g. stF2 αὔξησις, Wachstum.
usvairpan g. stVabl1 f. arwërphan.
usvakjan g. schwV. f. arwachjan.
usvalteins g. stF2 καταστροφή, ὁῦγμα,
Umwälzung, Umsturz. Vom vor.
usvaltjan g. schwV. καταστρέφειν, ἀνα-
τρέπειν, umwälzen, umwerfen, zerstören.
usvandeins g. (Eph. 4, 14) stF2 μεθοδοῦμαι,
Abteindigmachen, Verführung. Vom folg.
usvandjan g. schwV. f. irwentan.
usvaurhts g. Adj. δίκαιος, gerecht; us-
vaurhtana dômjan u. gadômjan δικαιοῦν.
usvaurhts g. stF2 δικαιοσύνη, Gerech-
tigkeit.
usvaurkjan g. unrschwV. wirken, bewir-
ken, κατεργάζεσθαι; inna usv. ἐνεργ-
γεῖσθαι.
usvaurpa g. stF1 ἀποβολή, Verwerfung,
Verlust, It. amissio Röm. 11, 15; ἀπό-
βλητος, It. abiectum, Verwerfliches, Aus-
wurf 1 Tim. 4, 4; ἐκτρομα, zu früh
geborene Leibesfrucht, Frühgeburt, unzei-
tige Geburt (Luther), It. abortivus 1 Cor.
15, 8. Zu usvairpan.
usvehs g. Adj. f. urwibi.
usvêns g. Adj. f. urwâni.
usvindan g. stVabl1 f. irwintan.
usvils g. Adj. losgebunden, getrennt; eitel.
Zu vidan.
usviffi g. stN1 ματαιότης, Eitelkeit.
ut mhd. Bezeichnung des ersten Tones der
musicalischen Scala (ut re mi fa so la si),
die Guido von Arezzo benannt nach An-

fangsilben von Worten einer Strofe des
in sapphischem Maße gedichteten berühmten
Hymnus des Paulus Diaconus auf Johannes
den Täufer, den Schutzheiligen der Lango-
barden (Ut quant laris resonare fibris
Mira gestorum famuli tuorum, Solve pol-
luti labii reatum, Sancte Ioannes!): Osw.
v. Volk. xv, 1, 9 ff. ich hör die vog-
lein grôz und klain in meinem wald umb
Hauenstain die musik præchen durch die
kêl, die scharfen neclien schellen auf
von dem ut hôch in daz la, und hrab
zuo tal schön auf daz fa durch manic
fûeze stimm sô hêl: dës freut euch, guot
gefallen!

ût g., ût af. Adv. f. ûz.

ûta g., af. ûta Adv. f. ûze.

ûtan af. Adv. f. ûzana.

ûtana g. Adv. f. ûzana.

ûtar ahd., mhd. ûter, iuter stM. Euter,
uber. Agf. afrisf. ûder, engl. udder; nid.
uider, uijer, uir dasf. Vgl. lit. udrûti
euter, Milch ins Euter bekommen; lat.
ûber (f. ûfer) Euter; gr. οὐθαρ (-ατος)
dasf.; skr. ūdhar, ūdhan, ūdhas dasf.
Crt. 245 Nr 325.

ûtar af. Pröp. f. ûzar Pröp.

ûtathrô g. Adv. ἔξωθεν, von außen.

ûtbaïran g. stVabl3 ἐκκομίζειν, hinaus-
tragen Luc. 7, 12.

ûte af. Adv. f. ûze.

ûterpale, — balch, ûdirbalg, ûderbalg,
— balch ahd. stM. uber, Euter.

ûtgaggan g. unrV. f. ûzgangan.

ûtganc andPs. stM. f. ûzganc.

ûthja af. schwF. f. undja.

ûtrift andPs. Sup. f. ûzar Adj.

ûwer md., mhd. iuwer, f. ahd. iwar.

ûwila, ûwela stF. ahd., mhd. iuwel,
iule schwF. Eule. S. hûwela.

ûz, ûzs, ûzz ahd., mhd. ûz Adv. aus, her-
aus, hinaus, fort, hindurch; wol ûz Zu-
ruf, ûz baz weiter hinaus, dan ûz, dar
ûz, drûz, hêr ûz, ûz hêr, hin ûz, ûz hin,
vor ûz; bei Verben mit u. ohne Zsfzsg,
mit Nominibus zsgfzst Gram. 2, 792 ff.
Ahd. auch Conj. sed. sondern. Af. andPs.
ût Adv. aus, heraus, hinaus; g. ût Adv.
ἔξω, heraus, hinaus.

ûz ahd., mhd. ûz, ouz Pröp. mit Dat. aus,
hervor aus, Ursprung, Herkunft. Stoff,
Ursache bezeichnend; weg von; über . .
hinaus: ûz dër mæze od. mæzen außer-
ordentlich; außerhalb.

ûzana, ûzzana, ûzzena, ûzina, ûzane u.
ûzân, ûzzân ahd., amhd. ûzene, mhd.
ûzen, md. ûzin Adv. außen, foras, hin-
aus, außerhalb; ûzana gilingan auswendig
singen, ûzane gihuacan memoriter tenere.
Ahd. md. Pröp. m. Gen. außerhalb, m.

Acc. (Dat.) außer, ausgenommen, ohne, absque, m. Dat. (amd. md.) aus, aus . . . heraus, auch Ursprung bezeichnend. Ahd. auch Conj. niſi, ſed. Af. ûtan Adv. außen, außerhalb, agf. ûtan, ûton Adv. außen, von außen her. auch Prâp. m. Gen. außerhalb. G. ûtana von außen, außen, m. Gen. außerhalb.

ûzanandic, ûzz — ahd. *Adj. extremus, Gram 2, 730.*

ûzanentig ahd. *Adj. extremus.*

ûzanentigi ahd. *F. superficies.*

ûzar, ûzzar, ûzer, ûzzer, ûzir, ûzzir ahd., mhd. ûzer, ûzzer Prâp. m. Dat. u. Acc. aus, aus . . . heraus, aus . . . hervor, Ursprung od. Herkunft, Bestandteil od. Stoff bezeichnend; über . . . hinaus: mhd. ûzer mâze, û mâzen über das Maß, außerordentlich, ûzer zal über die Zahl, ûzer zit über die Zeit, ûzer ahte ohne daran zu denken, ahd. ûzzar zwifal, û. zwêon sine dubio. Conj. ahd. niſi, ſed. Af. ûtar in der Verbindung farûtar Prâp. mit Acc. ohne; afris. ûter, ûtir, ûtur Prâp. m. Dat. Acc. außer, ohne Richth. 1118.

ûzar, ûzzar, ûzer, ûzfer, ûzzer ahd., mhd. ûzer *Adj. außer, äußerlich, außen befindlich, außen wohnend, auswärts. Sup. ahd. ûzarôſt, ûzzarôſt, ûzorôſt, ûzerôſt, ûzzerôſt, ûzrôſt äußerſt, extremus, entferntest, letzt, ultimus; Adv. ahd. iz ûzarôſt, iz ûzorôſt, ze ûzerôſt, amhd. ze ûzzerest zu äußerſt. AndPs. ûtrîſ Sup. extremus, entferntest.*

ûzardiozan ahd. *ſVabl6 emergere.*

[ûzarôſt], ûzorôſt ahd. *F. extremitas.*

ûzarwintan, ûzir —, ûzerwintan ahd. *ſVabl1 extorquere.*

ûzâtemunge mhd. *ſF. exhalatio.*

ûzbewêgunge mhd. *ſF. Bewegung n. außen.*

ûzblâſt mhd. *ſM. Ausblasen, Ausatmen.*

ûzbruch mhd. *ſM. Ausbruch.*

ûzbündic mhd. *Adj. vorzüglich.*

ûzbürger mhd. *ſM. Bürger außerhalb, der außerhalb wohnt aber d. Bürgerrecht beſitzt.*

ûze, ûzze, ûzſi ahd., mhd. ûze, ûzze, ouze *Adv. außen, foris, foras; nach demonſtr. Adv. dâ ûze, dâ ûze, zfgz. dâze draußen; heraus, hinaus. Prâp. f. v. a. ûz. Af. ûta, ûte Adv. außen, heraus, thâr ûte draußen; afris. ûta, ûte Adv. außen, Prâp. m. Dat. aus Richth. 1118; agf. ûte Adv. außen, draußen, hinaus Grein 2, 634; g. ûta Adv. ξῶω, ξῶωτεv.*

ûzem mhd. *zfgz. a. ûz dêm.*

ûzen mhd. *ſchw V. f. ûzôn u. ûzenen*

ûzen mhd. *Adv. f. ûzana.*

ûzen mhd. *zfgz. a. ûz dên.*

ûzenahtigî ahd. *F. superficies.*

ûzenân ahd. mhd. *Adv. von außen her; außen.*

ûzene amhd. *Adv. f. ûzana.*

ûzenen, ûzen, ûzzen mhd. *ſchw V. refl. m. Gen. ſich entäußern, verzichten auf.*

ûzenhalb ahd. *Adv. m. Gen. außerhalb.*

ûzer ahd. mhd. *Prâp. f. ûzar.*

ûzer ahd. mhd. *Adj. f. ûzar.*

ûzer mhd. *zfgz. a. ûz dër.*

ûzerhalb u. ûzerun halb, ûzeren halb ahd., mhd. ûzerhalb u. ûzerthalben, ûzerthalben *Adv. od. Prâp. m. Gen. auf der äußeren Seite, außerhalb.*

ûzerheit, ûzerkeit mhd. *ſF2 Äußerlichkeit.*

ûz erkant, ûzerkant mhd. *Part. ausnehmend bekannt, genau bekannt, mir iſt ûzerkant ich kenne genau; ſehr berühmt; auserswält. Zu erkennen.*

ûzerkeit mhd. *ſF2 f. ûzerheit.*

ûz erkorn, ûzerkorn mhd. *Part. auserswält; ausgezeichnet. Zu archioſan.*

ûzerlich mhd., md. ûzirlich *Adj. äußerlich; fremd.*

ûzerliche, — lich mhd. *Adv. äußerlich.*

ûzerlichkeit mhd. *ſF2 Äußerlichkeit.*

ûzerrreden mhd. *ſchw V. f. v. a. ûzreden.*

ûzerunge mhd., md. ûzirunge *ſF. Äußerung, Rede; Ausweisung, Entfernung.*

ûzerunt, ûzerent, ûzernt mhd. (alem.) *Adv. außen, außerhalb; Prâp. m. Dat. außerhalb.*

ûzerwelt mhd. *Part. ausgezeichnet.*

uzêta g. *ſchw M. f. itan.*

ûzezil mhd. *Griech. Pr. 1, 115 m. f. ûzsetzel.*

ûzval mhd. *ſM. Ausfall.*

ûzſart ahd., mhd. ûzſart, ouzſart *ſF2 Hinausgehn, Ausgehn, Ausziehen, Auszug, Wegreife; Ausfahrt, hinausführender Weg.*

ûzfartpuoh ahd. *ſN. Buch des Auszugs, Exodus.*

ûzvarunge mhd. *ſF. excessus.*

ûzflanza ahd. *ſF. f. ûzphlanza.*

ûzvliez mhd. *ſM. Ausfluß.*

ûzvliezunge mhd. *ſF. effuſio, emanatio.*

ûzflioſan, ûzflioſan ahd. *ſVabl6 herausfließen.*

ûzvluht mhd. *ſF. effugium.*

ûzvluz, ûzfvluz mhd. *ſM. Ausfluß.*

ûzvücrunge mhd. *ſF.eductio.*

ûzganc, ûzganc, ûzkang, ûzcanc ahd., mhd. ûzganc *ſM2 Herausgehn; Ausgang, hinausführender Weg; Ende, eventus; dysenteria, diarrha, Durchfall. And Ps. ûtganc egreſſio.*

ûzgaggan ahd. unrV. egredi, exire. G. ûtgaggan ξέρχεσθαι, ἐκπορεύσθαι.

ûzgêber mhd. *RM.* dispensator, Auszaler; Anstifter, Urheber.

ûzgebroten, ouzge — mhd. Part.: ûzg. in Ausschlag haben. Zu brêten.

ûzgebrotenheit mhd. *RF2* Ausfat.

ûzgenomenliche, — lichen mhd. Adv. ausnehmend, vornehmlich, besonders.

ûzgefêzzzen mhd. part. Adj. auswärtig.

ûzgefinde mhd. (Parz. 297, 18) *RN.* im Wortspiele mit ingefinde: umgebendes Gefolge das besser nicht da wäre.

ûzgeursprungetheit mhd. (*Myt.* 2, 518, 17. 23) *RF2* Ursprünglichkeit.

ûzgiezen, ûzkiezen ahd. *RVabl6* ausgießen, effundere. *AF.* (and. *IF.*) ûgtiotan.

ûzgouwe, ouz — ahd. (Gen. *Milt.* 68, 6) schwF. Ausländerin.

ûzguot mhd. *RN.* Gut außerhalb, Gut auf fremdem Gebiete.

ûzguz, ûzkuz ahd., mhd. ûzguz *RM.* effusio, Ausgießung, Vergießung.

ûzhër mhd. Adv. heraus.

ûzhin mhd. Adv. hinaus.

ûzilegi ahd. *F.* Liegen bei einem fremden Weibe.

ûzina ahd., mhd. ûzin Adv. Pröp. f. ûzana.

ûzir ahd. Pröp. Conj. f. ûzar.

ûzirlich mhd. *F.* ûzerlich.

ûzirunge mhd. *RF.* f. ûzerunge.

ûzjuncvrouwe mhd. schwF. Jungfrau von auswärts.

ûzgang, ûzcanc ahd. *RM.* f. ûzgang.

ûzkiezen ahd. *RV.* f. ûzgiezen.

ûzkôz ahd. *RM.* effusio, Vergießung. *Z.* vor.

ûzkûchen mhd. infin. *RN.* Aushauchen, Ausatmen.

ûzkuz ahd. *RM.* f. ûzguz.

ûzlâz ahd. *RM1* Ausgang, finis, exitus, conclusio; Ausgang eines Wortes, Flexion.

ûzlâzan *RFred9* herauslassen; ausgehn lassen, zu Ende gehn lassen, endigen.

ûzlâzunge mhd. *RF.* Herauslaßung.

ûzleger mhd. *RM.* Ausleger, interpres.

ûzlegunge mhd. *RF.* Auslegung.

uzleitî ahd. *F.* exsequiae.

ûzleitida ahd. *RF1* delatura. *Graf* 2, 188.

ûzlender mhd. *RM.* Ausländer.

ûzlendic mhd. Adj. u.

ûzlendisch mhd. Adj. ausländisch.

ûzlenti ahd. *RN.* Land draußen (vom Schiffe aus gerechnet), festes Land.

ûzliute ahd. (Notk.) *RM.* *IV.* alienigenae.

ûzlœfunge mhd. *RF.* Auslösung.

ûzlôfan ahd. schwV. eruere, auflösen, ausreißen.

ûzlouf mhd. *RM.* Herauslaufen; Durchfall.

ûzlougazzan ahd. schwV. Flammen her-austun, Flammen speien.

ûzluagên, ûzlôkên ahd. schwV. eminere.

ûzman mhd. *unrM.* Mann von außerhalb.

ûzme mhd. d. i. ûz dême.

ûzmerkie mhd. Adj. ausfützig.

ûzoh ahd. Conj. f. ûzouh.

ûzôn g. PrätSg. v. usanan.

ûzôn ahd., mhd. ûzen schwV. einen (Acc.) wovon (Gen.) ausschließen; refl. m. Gen. verzichten auf, sich entäußern.

[ûzônônti], ûzônôndi ahd. *Is.* part. Adj. zu e. [ûzanôn], extremus. *S.* ûzenen.

ûzorôst ahd. Sup. f. ûzar.

ûzorôsti ahd. *F.* f. ûzarôsti.

ûzouh, ûzoh ahd. Conj. sondern, sed.

ûzphlanza, ûzflanza ahd. *RF1* Pflanzung.

ûzpringan ahd. *RSchwV.* herausbringen, herauswerfen; zu Tage bringen, vorbringen, in die Öffentlichkeit bringen.

ûzpulza ahd. (Merig.) *RF1* Hervorbringen (des Wassers), ebullitio. *S.* bulzen.

ûzreden mhd. schwV. *m.* *Dat.* einen überreden (d. i. indem man ihm seine bisherige Meinung ausredet). *S.* ûzerreden.

ûzreifen mhd. schwV. refl. sich herauswindeln, sich herauswickeln.

ûzreife mhd. *RF.* Auszug, Ausmarsch; Melodie beim ritterlichen Auszuge, Auszugs-marsch. *S.* reifenote.

ûzrihte mhd. *RF.* Anweisung; Zurechtweisung, Tadel.

ûzrihter mhd. *RM.* executor, expeditor, Testamentvollstrecker; dispensator, Aus-teiler.

ûzrihtic mhd. Adj. anstellig, geschickt; ausgleichend, vergütet.

ûzrihtunge mhd. *RF.* Ausrichtung, Besorgung; Ausgleichung, Vergütung.

ûzrinnan, ûzrinnen ahd. *RVabl1* emanare, herausrinnen, herausfließen.

ûzrophezôn ahd. schwV. ausrülpsen, rülpsend auswerfen.

ûzruns mhd. *RM.* Ausfluß.

ûzruofer mhd. *RM.* Ausrufer, praeco.

ûzs ahd. Adv. f. ûz.

ûzlaz mhd. *RM2* Ausfat, lepra; Ausnahme, Bedingung.

ûzser ahd. Adj. f. ûzar.

[ûzlazjo], ûzlazêo, ûzlazo ahd., mhd. ûzletze schwM. Ausfütziger d. i. Aus-gesetzter, von der menschlichen Gesellschaft in besondere Wohnung Abgesonderter. Zu lazjan f. latjan.

ûzletzel, ûzlezil, auzletzel mhd. *RM.* Ausfütziger; Ausfat.

ûzletzie mhd. Adj. ausfützig, leprosus.

ûzletzicheit, ûzletzikeit mhd. *RF2* Ausfützigkeit.

ûzfi ahd. (*Is.*) Adv. f. ûze.

ûzfscheide mhd. *RF.* Auscheiden, Weggchn.

ûzschellie mhd. Adj. ruckbar.

ûzschîn mhd. *RM.* das Herausleuchten.

ûzschindeline mhd. *ſM. abortivus, Ausſchindling, aus dem Mutterleibe geſchnittenenes Kind. NhdWb. 1, 950.*
 ûzſmîzan ahd. *ſVabl5* (mit ausgelafſnem Obj.) hinausſtreichen, ſich ſachte drücken, ſich aus dem Staube machen: *Offr. 3, 17, 42 joh iagilîh fâr ûzſmeiz nach Joh. 8, 8 unus poſt unum exiebat.*
 ûzſpiwan ahd. *ſVabl5* ausſpeien.
 ûzſonôndi ahd. *Is. f. ûzonônti.*
 ûzſprueh mhd. *ſM. Ausſprueh, eloquium.*
 ûzſôzan ahd. *ſVred12* aus od. hinausſtoßen, hinauswerfen, austreiben.
 ûzſrêdan ahd. *ſVabl2* effervere.
 ûzſuht ahd. mhd. *ſF2* dysenteria.
 ûztac mhd. *ſM. Endtermin.*
 ûztrac mhd. *ſM. Austrag, Schlichtung.*
 Ūztrêht, —triht, —tricht, —trieht ahd. mhd., nld. *Uitrecht Ortsn. Utrecht: lat. Ultrajectum. Gram. 1, 775.*
 ûztriban, ûztripan, ûzdriban ahd. *ſVabl5* austreiben.
 ûztrippâ ahd. ſchwF. Vertriebene.
 ûztrippo ahd. ſchwM. Vertriebener.
 ûztritt mhd. *ſM. Austritt.*
 uzu g. d. i. us-u.
 uzuh g. d. i. us-uh.
 ûz wâzen ahd. (*Merig.*)? ſchwV. f. ûzwezen.
 ûzwêhſel mhd. *ſM. Austausch.*
 ûzwende mhd. Adv. auswendig.
 ûzwendigen mhd. Adv. auswendig.
 ûzwendic, —ec mhd., nld. ûzewendec Adj. auswärtig; Adj. Adv. auswendig, äußerlich; Prâp. n. Gen., m. Dat. außerhalb.

ûzwendicheit mhd. *ſF2* Äußerlichkeit.
 ûzwêrf ahd. *ſM. Herauswerfen.*
 ûzwêrphan, ûzwêrfan ahd. *ſVabl1* ejicere, herauswerfen, auswerfen. Agf. útveorpan.
 ûzwêrt mhd. Adj. auswärtig.
 ûzwêrt ahd. mhd. Adv. auswärts, forinſecus.
 ûzwêrtes ahd. gen. Adv. auswärts, draußen.
 ûzwertîg ahd., mhd. ûzwertie Adj. äußerlich: auswärtig.
 ûzwertigî ahd. F. Äußerlichkeit, superficies.
 ûzwewzen (*Prât. ûzwazta*) ahd. (*Merig.*) ſchwV. intr. wetzend d. i. in drängendem Anſchluß ſich herausbewegen, ſchnell hervorſpringen, f. hwazjan. *Wack. Wb. 374^a. Nach Mllh. Denkm.² 391, wil wetzen in medialem Sinne unerweiſlich u. wenig weisſeich. ſei, lieber ûz wâzta heraus bl'es, heraus ſtürmte, da auch wâzan, farwâzan (Graff 1, 1088) exſufflare heiße.*
 ûzwintan, ûzwinden ahd. *ſVabl1* extorquere.
 ûzwurfeline mhd. *ſM. Auswürfling, einer der wert iſt ausgeſtoßen zu werden aus einer Gemeinſchaft.*
 ûzz — f. ûz —.
 ûzzeſſôn ahd. ſchwV. exaſtuare.
 ûzzezil mhd. Griech. Pr. 2, 63 u. f. ûzfetzel.
 ûzziohan, ûzziehan, ûzziehen ahd. *ſVabl6* ausziehen, herausziehen.
 ûzzoc mhd. *ſM. Auszug.*
 ûzzuc mhd. *ſM. Auszug; Einrede, Ausflucht.*
 ûzzucht mhd. *ſF2* foetus.

V

f. unter F. V got. an. agf. f. unter W.

W.

wâ ahd. mhd. Adv. Fragew. f. g. hvar.
 wab ahd. mhd. md. PrâtSg. v. wëban.
 [wab, wap] ahd., mhd. wap (*Gen. wabes*) *ſN. Gewebe. An. vaf ſN. worcin man etwas wickelt, die Hülle od. Decke von etwas (handar vaf Bezeichnung des Schildes, hlymr handar vafs Schildgeräuſch, Kampf, handar vafs hlymmildingr der mit Schildgeräuſch freigebig iſt, Kämpfer), auf Island nennt man vaf auch den Wickel den m. Säuglingen in d. Mund ſteckt um ſie zu beruhigen, Zulp, Zutzet, Nuckel, Zuckerpungel, auch (was ſonſt fyrirvaf) den Einſchlag bei einem Gewebe; Pl. vöf*

Ringe. Egils. 840, 895 Vigf. 673. Dazu an. vafi ſchwM. Zweifel, Ungewiſſheit, iſld. vafalamr zweifelhaft, vafalaufs unzweifelhaft, vafageſpill ſM. ein herrenloſes Tier Vigf. 673. In Zuſſitzg an. Vafthrúdnir ſM. Name eines Rieſen mit dem Odhinn Zwieſprache hält über göttliche u. vorweltliche Dinge (in e. eddiſchen Liede) d. i. wol der Urgewaltige der Räſſel aufgibt u. löſt, u. in dieſem Sinne viell. auch der Name Odhins Vafudhr, wievol JGrimm GSpr. 762. 766 beide Namen auf die webende wabernde Luſt bezieht. GermTh. vaba. Zu wëban.

waba ahd. *F. f.* wabo.

wabar (in wabarfiuni Tat.) ahd. (ahfr.), agf. väfer (in väferfyn *f.* wabarfiuni, väferlic theatralis, väferflöv *f.* theatrum Grein 2, 642 Bosw. 241), an. vafr (in vafrleyfa schwF. unwützes unfühiges Zeug, Nonfens, vafilogi schwM. Waberlohe, wabernde Lohe, unflät hin u. her flackernde Flamme, Zaubersflamme, bildl. v. gezüchten blitzenden Schwertern Vigf. 673 Möb. 488 Egils. 840) wol *f.* N. Gram. 2, 123 fg. unflätes Hin- u. Herfahren, Wabern. Germ. Th. vabra. Agf. väfre Adj. wabernä, hin u. her fahrend, unflät, gespenstisch unruhig Grein 2, 642 fg. Dazu das Denom. waberen. Zu wëban.

wabarfiuni ahd. *f.* N. spectaculum, Schauspiel: Tat. 210, 3 n. Luc. 23, 48. Agf. väferfyn *f.* E. spectaculum, parabola, bildliche Darstellung. Eigtl. Anblick od. Schau wo es unflät beweglich zueht, wo die Bilder bunt wechseln.

[wabbi], wappi, webbi (in gota—), weppi ahd., mhd. webbe, weppe *f.* N. Gewebe. *Af.* webbi in godo—. An. vefr (Gen. vefjar, Pl. vefir) *f.* M. Gewebe Möb. 501 Vigf. 688. GermTh. vabja. S. wuppi. Zu wëban.

wabelen mhd. schwF. in geschäftiger Bewegung sein: Loh. 5467 von d. raslosen Bewegung der Raffe u. Mannschaften in d. Schlacht. Ahd. [wabalôn]. S. wëbelen. Zu wëban.

waberen mhd. schwF. dasf.: Myt. 2, 104, 27 von d. Bewegung des Kindes im Mutterleibe. Ahd. [wabarôn]. Altengl. wave-ron vacillare Strattm.² 552, engl. waver schwanken, wanken, wankelmütig sein; an. vafra (adha) sich hin u. her bewegen (Vügel in der Luft, Getier im Wasser) Egils. 840 Möb. 488. Zu wabar, wëban. S. wëberen.

wabo u. waba ahd., mhd. wabe schwM. u. *F.*, auch mhd. waben *f.* M. Wabe, Honigwabe, Honigscheibe. Th. waban. Zu wëban.

wad afrif. Adj. in un— *f.* wat Adj.

wäd af. *f.* F. *f.* wät.

wadal, wathal ahd., mhd. wadel Adj. schweifend, unflät; dürrig, egens. Graff 1, 776 MhdWb. 3, 454. Dazu die folg.

wadal, wadol u. wadil, wedil ahd., mhd. wadel u. wedel *f.* M. Wedel, fabelum, Büffel von Haaren Federn Zweigen zum Sprengen, zum Streichen od. Schlagen im Bade, als Fächer, als Schmuck, buschiger Schweif v. Tieren: Schweifen, Schwanken, Wanderschaft, Phasen des ab- u. zunehmenden Mondes, Vollmond. Graff 1, 622. MhdWb. 3, 451 fg. Wig. 2, 1029. Schm.

4, 21 ff. Stald. 2, 426 fg. Myth.² 674 fg. GermTh. vathla a. vorgerm. vatra. Von Graff 1, 622 Pott² 2, 2, 301 zu Wz. vâ wehen (*f.* wâjan) gestellt, also Werkzeug zum Wehen od. Fächeln.

wadalari, wadilari ahd., amhd. wadalere, wadeläre *f.* M. umher-schweifender Mensch, Vagabund; plagarius. Graff 1, 777 [wadalî], wadhali ahd. *F.* Dürrigkeit, egestas. Graff 1, 776.

wadalôn, wadelôn ahd., mhd. wadelen u. wedelen, md. wedilin schwF. schweiften, vagari, schwanken, flattern; (v. Monaten) in den zunehmenden Mond eintreten; tr. mit einem Wedel streichen. Graff 1, 777.

wadalunga ahd. *f.* F. ventilatio. Mit den vor. zu wadal.

vaddjus g. *f.* F. Mauer, Wand, in baürg-vaddjus, grundu—, mithgarda—. An. veggir *f.* M. (Gen. veggjar, Pl. veggir) Wand Vigf. 689 Wmr 40, sehved. vagg, din. vâg dasf.; agf. vâg, vag, vah *f.* M. (Pl. vâgas) Wand Grein 2, 643. Aus älterem vâjus (wie iddja a. ija) n. Mllth. bei Hpt 12. 396, wol lieber *f.* vajjus a. vajjus. Daher nicht zu vaddjus das mhd. wal (Gen. walles), lat. vallum m. GSpr. 355, auch nicht dazu, wenigstens nicht unmittelbar, ahd. mhd. want m. Holzm. Ijd. 129 JGrunn KLSchr. 3, 146, Bege-mann d. schw. Prät. 90. Nach MgSpr. 115 viell. zu skr. vyâ bedecken, umgeben, vyâti er bedeckt, umgibt, dessen erstes j dann ausgedrängt sein würde. Nach Fiel.² 868. 191. ³3, 302. 1, 203 wol zu vgl. lat. viêre binden, flechten (wozu auch vimen, vitis), skr. vè weben (Bopp Gl.³ 372), also aus ders. Wz. m. ahd. wid, widâ: es würde danach vaddjus eigtl. e. Flechtwerk, e. geflochtene Wand bezeichnen, wie dgl. auch jetzt noch auf dem Lande, auch durch Lehmanfweuf verdichtet, zu Schutzwehr u. als Wandung bef. für Ställe dienen.

wadê mhd. schwM. *f.* wado.

wadel mhd. Adj. *f.* wadal.

wadel mhd. *f.* M. *f.* wadal.

wadeläre amhd. *f.* M. *f.* wadalari.

wadelôn ahd. schwF. *f.* wadalôn.

waderên ahd. schwF. *f.* watarên.

wadhali ahd. *F.* *f.* wadhali.

vadhr an. *f.* M. 2 (Gen. vadhs, Pl. vadhir) Angelschmer. Möb. 485 fg. Vigf. 673 Wmr 44. Zu wëtan.

vadi g. *f.* N. 1 ἀδρεβών, Pfand, Unterpfand, ahd. weti, wetti, mhd. wette, wete *f.* N. Vertrag mit gegenfälliger Setzung von Pfändern; Bezahlung einer Schuld (Parz. 230, 18 ez was worden wette zwischen

im u. d. r. v. r. es war zum Auszalen gekommen zu ihm u. d. Fr., sie hatten nun nichts mehr von einander zu fordern, waren quitt, d. h. er hatte kn Anspruch mehr auf Fr.); was als Schuldgebühr gezahlt wird, Schadenergütung, gerichtliche Buße, Gebühr dem Richter zu erlegen; Pfand, pignus, bef. bei einem Wettstreite gesetzt; Wettstreit. Afriß. wed (Gen. weddes) st. N. Vertrag. Versprechen, Bürgschaft, Sicherheit Richt. 1028 fg., auf. ved st. N. (Dat. vedde) Pfand, Unterpfand Grein 2, 653, altengl. wed, wedde (Dat. wedde) dasf. Stratt. 2 553, an. vedh st. N. (GenPl. vedhja) Pfand, Wette Möb. 500 Vigf. 687. Gram. 3, 499. RA 601. 657. GermTh. vadja. Davon g. vadjōn, mhd. wetten. Davon mlat. vadium, wadium, F. vadia Bürgschaft, Pfand, prov. gadi, gazi letzter Wille, ital. gaggio, span. gage, port. prov. frz. gage Pfand, Gewährleistung, Sold: Verb. prov. gajjar, afrz. gager pfänden, afrz. wetten, beförden, zsgf. ital. engag-giare, frz. engager verpfänden, dégager auslösen, losmachen. Die-Wb. 13, 194. Zu g. vidan, ahd. wētan. Vgl. lit. wadūti (wadūju) loskaufen, auslösen, erlösen, befreien, atwadūti, iz — Verpfändetes einlösen KurGr. 353 Kur. 1, 349 SchlHdb. 2, 334, lett. wadōt loskaufen, auslösen z. B. aus dem Soldatendienste Uhn. 324: St. vad f. vadh; lat. vas (Gen. vadis) Bürge, fuhvas Unterbürge, der für e. Bürgen Bürgschaft leistet, praes (Gen. praedis, Pl. alt noch praevides) Bürge in Geldsachen der m. sm Besitz haftet, vadimōnium Bürgschaftsleistung, vadāri Bürgschaftsleistung fordern von einem (Acc.), vadātus durch geleistete Bürgschaft verpflichtet; gr. ἀεθλον, ἀθλον Kampfpriß, Preis, Belohnung, ἀεθλιον Kampfpriß, ἀεθλος, ἀθλος M. Wettkampf, Kampf, ἀεθλεύειν wettkämpfen, ἀθλητής Wettkämpfer, ἀθλητής dasf.: grSt. 'εθ α. fεθ. IgSt. vadh. Crī. 234 Nr 301. Crs. 23, 399. Fick 3, 285 fg. 2, 660. 462. 230, 1, 767.

wādi af. st. N. f. wāt.

wadil ahd. st. M. f. wadal.

wadilari ahd. st. M. f. wadalari.

wadjabōkōs g. st. Pl. χειρόγραφον, Pfandbrief. Col. 2, 14.

wādjan af. schwV. f. wātjan.

vadjōn g. schwV. ein Pfand machen, als Pfand setzen, in gavadjōn verloben 2 Cor. 11, 2. An. vedhja (adha) zum Pfande setzen etwas (Dat.), als Rechtsausdruck (schwed. vadja) appellieren Möb. 500 Vigf. 687. S. wetten. Von vadi.

wado ahd., mhd. wade schwM. Wade, fura. An. vōdhvi schwM. Muskel. Möb.

524 Vigf. 721. Gram. 3, 407. G. [vathva].

GermTh. vathvan.

wadol ahd. st. M. f. wadal.

wāfen mhd. st. N. f. v. a. gewāfen.

wāge mhd. Adj. f. wāgi.

wāgerhālp mhd. Adv. auf der Seite die das Übergewicht hat.

wāglichen mhd. Adv. nach der Wage.

Von wāge, wāgi.

wāhe mhd. Adj. f. wāhi.

wāhe mhd., md. wēhe Adv. auf schöne zierliche Weise, kunstvoll.

wāhe mhd. F. f. wāhi.

wāhlich mhd. Adj. zierlich, herlich.

wāhen mhd. schwV. schön u. zierlich machen. Ahd. [wāhan].

wājen, wān mhd. schwV. f. wājan.

wāle, wāl mhd. st. F. Vorrichtung am Helme durch die der Helmbusch befestigt wird.

wālen mhd. schwV. fächeln. Ahd. [wāl-jan]. Zu wāla.

wāen ahd., mhd. wān schwV. f. wājan.

wān mhd. feil. ich glaub ich. S. wān.

wāne mhd. F. f. wāni.

wānen mhd. schwV. f. wānjan

wāner mhd. st. M. der welcher glaubt.

wānlich mhd. Adj. der Vermutung ange-messen, zu vermuten, vermutlich. Ahd. [wānlib], af. wānlic Hel. 207.

vānn an. Adj. f. wāni.

wānunge mhd. st. F. f. wānunga.

wāpenære, wāpnær, weppener, wappuer mhd., md. wēpenære st. M. Bewaffneter; Schuldknappe.

wāre mhd. Adj. f. wār.

wārer mhd. zsgz. a. wāre ēr.

wāres mhd. zsgz. a. wāre ēs.

wārllich mhd. Adj. f. wārlh.

wārlliche, — lichen mhd. Adv. f. wār-lhho.

wāte mhd. Casus zu wāt.

wāten mhd. schwV. f. wātjan.

wātlich mhd. Adj. f. wātlih.

wātliche, — lich, — lich mhd. Adv. f. wātlihho.

wātliche mhd. F. f. wātlihhi.

wāunge mhd. st. F. flatus, Wehen.

vaf an. st. N. f. wab.

wāfan, wāffan, wāfin, wāffin, wāfen, wāffen ahd., mhd. wāfen, md. (mhd.) wāpen, wāppen st. N. Waffe, Angriffs-waffe, bef. Schwert; ellipt. mhd. wāfen, wāfenā (f. ā) Aufruf zu den Waffen, Not- Hilfe- u. Weheruf (mit GenS.); Stück der Bewaffnung; Rüstung; schneidendes Werkzeug (Art, Beil); Wappen, Wappenzeichen (im Schilde, an andern Teilen der Rüstung, an der Decke des Rosses, an der Fahne) Af. wāpan, wāpen st. N. (Gen. wāpnes) Schwert, Pl.

Waffen, nld. wapen, agf. væpen, engl. weapon, afris. wêpin, wêpen, faterld. wapen (Pl. wapene), nfris. wapene, an. våpn, vöpn, schwed. vapen, dän. vaaben; g. vèpn *st*N1 nur im Pl. vèpna ὀπλα. *Gram.* 3, 440. *GermTh.* vâpna, *St.* vâp, der auf vorgerm. vab zurückweist. Daher die *ŷ*gleich v. ὀπλα α. *Fontla* *GSpr.* 407 *MgSpr.* 366 *Fick* 3, 289 nicht zulässig. Wenn sich dartin ließe, daß der germSt. vîp, vorgerm. vîb, der in wîfan u. seiner Sippe entwickelt ist, auf einem früheren St. germ. vap, vorgerm. vab in der Bdtg d. Schweingens beruhe, so würde das mit dem Suffix na gebildete germTh. vâpna als das Geschwungene eine passende Bezeichnung der Angriffswaffe darstellen.

wâfanhûs ahd., mhd. wâfenhûs *ŷ*N. *Waffenhaus, Zeughaus.*

[wâfanjân], wâfanen, wâfenen, wâfenen ahd., mhd. wâfenen, wâfen, md. (auch mhd.) wâpenen, wâpen schwV. mit Angriffs- u. Schutzwaffen versehen, rüsten. Denom. zu wâfan.

wâfanchamera ahd. *F. armamentarium, Waffenkammer.*

wâfanlih ahd., mhd. wâfenlich u. wâpenlich, md. wâpinlich Adj. zur Bewaffnung gehörend; zum Wappen gehörend.

wâfanlût ahd. Adj. armifonus.

wâfanstein ahd. *ŷ*M1 gladius lapideus.

wâfen, wâffen *ŷ*N. f. wâfan.

wâfenen, wâfen schwV. f. wâfanjan.

wâfengeziuc mhd. *ŷ*M. was zur Bewaffnung gehört.

wâfenheiz mhd. *ŷ*M. Ruf zu den Waffen, Herausforderung.

wâfenhemede mhd. *ŷ*N. *Waffenhemd über dem Panzer.*

wâfenhûs mhd. *ŷ*N. f. wâfanhûs.

wâfenkleit u. wâpenkleit mhd. *ŷ*N. *Waffenkleid, Rüstung.*

wâfenlich mhd. Adj. f. wâfanlih.

wâfenrieme mhd. schwM. Riemen zum Festbinden der Rüstung.

wâfenroc u. wâpenroc mhd. *ŷ*M. *Waffenrock, meist von feinem Stoffe und schön verziert, den der Ritter zur Zierde über der Rüstung trug.*

wâfin, wâffin ahd. *ŷ*N. f. wâfan.

wâfindor md. *ŷ*N. Tor des Schwertes, Tor der Waffen.

wâfre agf. Adj. f. wabar.

vâflogi an. schwM. f. wabar.

waffa (8 Jhd. im Voc. StGalli 200 bei Hatt. 1, 14), wëffa (cod. StGall. 299 des 10 Jhdts bei Hatt. 1, 287) wol schwF., auch waffi (cod. Einn. des 9 Jhdts bei Graff 1, 789) F. u. AccPl. waffi (cod. StGall. des 9 Jhdts in Dint. 2, 378^a),

Schade, alt. Wörterb. 2. Aufl.

woraus auch auf e. NomSg. wafs *ŷ*M. od. F2 geschlossen werden könnte, ahd., mhd. wëffe, wëbfe, später auch wëbste schwF., bei *Mgbg.* 309, 27 wëffe auch schwM., im 15 Jhd. wafs, wafts, wëfs, wëfts wol schwF. (wëpht 12 Jhd. *Sum.* 47, 65 steht wol für wëphts) wëpfa, *Wespe.* Graff 1, 789. *MhdWb.* 3, 548. *MhdHWb.* 3, 723. *Nhd. bair.* die webes, webesen, webfen, wëpfen dasf. *Schm.* 4, 7. 8. *Md.* schon im 12 Jhd. wëpfe schwF. *Alex.* 3200 u. im 13 Jhd. im Pass., nr. wëpfe *Teuth.* 312^a, nld. wëpfe *Kil.* 802^b. *Nnd.* wëpfe, wëpfe, *Dem.* wëpfe *BremWb.* 5, 231 fg.; agf. våps u. våp *Gram.* 1, 251 *Bosc.* 242, engl. walp, aber mdrdt. waps *Hall.* 2 916. Die Formen m. fp durch Anlehnung ans lat. velpa; woron frz. guelpa, guêpe, in der *Champ. gouppe*, in *Berry gèpe* *Diez Wb.* 2³, 333, aber lothr. voisse viel. a. ahd. wëffa. Nach *Gram.* 3, 366 fg. ahd. wëffa wahrsehl. a. d. lat. velpa geborgt; allein der Wurzel-silbe gebührt ursprgl. a u. zur Metathesis der im Germ. geläufigen Lautverbindung sp war kein Grund vorhanden. Auf germ. Stufe bs zu fs, für das im Nd. ps; also germTh. wabfan, wafan, walfan; reiner germSt. wab. Mit wabo zu wëban: jedesfalls nach dem eigentümlichen u. kunstvollen Bau ihrer Nester benannt, die aus einem gewebten Stoffe gebildet zu sein scheinen. Die Wespen bes. die Feld- Erd- und Papierwespen bauen ihre Wohnungen aus einer papier- od. zeugartigen Masse; sie bestehen aus zelligen horizontal übereinander gelegten Waben, durch feine Fäden verbunden, so daß sie e. Art Hängewerk bilden; das Ganze von außen durch eine blätterartige Umhüllung aus gleichem Stoffe geschützt: f. *Oken Naturg.* 5. 958 ff. *Vgl.* lit. wapfa (p aus b vor s) *Bremse*, gewis aber eigtl. *Wespe* (die jetzt fzikfzlÿs, fzikfzlÿs, czikfzlÿs *M.* heißt *Mielke* 1, 277 *Kur.* 2, 350 *Nfs.* 520). *apreyß. Voc.* 789 woble *Wespe*; *aslav.* vofa (a. vobfa, vabfa) u. ofa *F. Wespe* *Mikl.* 73. 515, *ruß.* ofa, ofva, *serb.* ofa *F. u. os* *M.* (Pl. ofovi, ofová) *Kar.* 468, *nslov.* ofa, *czech.* vofa, ofa u. vos, os, *lauf.* wofa, *poln.* ofa *dasf.*: die *flav.* *Grdf.* gewis vabfa, dessen b hier skr. bh entspricht, wie das germ. b ergibt; lat. velpa (durch Metathesis a. velpa, vebfa); aber gr. σφῆς *Gen.* σφῆρος *M.*, dor. σφᾶς *Gen.* σφᾶρος *Wespe*, das *JGrmn* *Gram.* 3, 367 *Pott* 2, 112 (nach ihm x diffsmiiert f. π bei Umstellung des σ) u. *Crt.* 3 357. 458. 651 vergleichen, gehört n. *Lottner* bei *Kuhn* 7. 190 schwerlich dazu (diesem vergleicht *Grafsmann* bei *Kuhn* 12, 97 *fkr.* khēkas *Biene* a. fkhēkas, m. *Wechsel*

von gutturaler u. labialer Aspirata). Zu vermuten skr. u. ig. [vabhafā], viell. wenn ohne Bindevocal m. Affimil. [vapfā].

Vafthrúðhnir an. *ſtM.* f. wab u. Thrúðhr. Vafudhr an. *ſtM.* Name Odhins Grimm. 54 ſoll n. JGrimm die webende wabernde Luft ausdrücken u. eigl. eins fein (als jüngere mythische Geſtaltung) mit dem Rieſen Vafthrúðhnir *GSpr.* 762. 766. *S.* wab.

wäg, wâc, wâk (Pl. wâgi) *ahd.*, *mhd.* wâc (Gen. wâges) *ſtM.* bewegtes wogendes Waſer in einem Fluſſe See oder im Meere, Waſerſtrom, Waſerſchwall, auch bloß Waſer. *Nhd.* noch zuw. der wog (Pl. woge), ſonſt ſchon bei Luther die woge hochgehende Welle Weig. 2^a, 1132. *Af.* wâg, wêg *ſtM.* hochſtutendes Waſer; *afriſ.* wêg, wei, *nfriſ.* weage, *norðfriſ.* wag daſf. Richtth. 1131; *agſ.* væg *ſtM1* (Pl. vægas) daſf. Grein 2, 643; an. vâgr *ſtM.* Meer, Meeresbucht Egils. 841 Möb. 489; g. vêgs *ſtM.* αἰσιμός, heſtige Bewegung (des Meeres) Matth. 8, 24, χλιῶν, Wogenschlag Luc. 8, 24, Pl. (Nom. vêgôs Marc. 4, 37, Dat. vêgim Matth. 8, 24) χύματα. Davon frz. vague, *aport.* (wöl aus Frankreich eingeführt) vague, *nport.* vaga Woge. Diez *Wb.* 2^a, 448. Zu wëgan.

waga *ahd.*, *mhd.* wage *ſtF1* Bewegung, commotio; enwage d. i. in w. in Bewegung. Graff 1, 661 fg. An. vög *ſtF.* (Pl. vagar, auch vagir) Schlitten Möb. 525 Wmr 33. *S.* das folg. Th. wagâ. Zu wëgan.

wagâ *ahd.*, *mhd.* wage ſchwF. cunâ, cunabula, Wiege. Graff 1, 662. *S.* wigâ. An. vaga ſchwF. eine Art Schlitten Möb. 488. *S.* das vor. Th. vagân. Zu wëgan.

wâga, wâka *ahd.*, *mhd.* wâge, wâg *ſtF1* Wage, Vorrichtung zum Wiegen; Gewicht; beſtimmtes volles Gewicht; Ort wo von Stadt wegen gewogen wird (14 Jhd); wageartige Vorrichtung zum Aufſpannen (der Armbrüſte). u. Ausſpannen (Folterwerkzeug); Lage eines Körpers vermöge welcher er eben ſo leicht auf der einen als auf der andern Seite das Übergewicht bekommen kann, Kippe; ungewiſſer Ausgang; Wagnis. *Andlf.* wâga *ſtF.* ſlatera, Wage; an. vag *ſtF.* Wage Möb. 488 Vigf. 684. Th. wâgâ. Davon wâgen, wâgi, wâgi. Zu wëgan.

wagan, wagen (Pl. waganâ) *ahd.*, *mhd.* wagen (Pl. wagene u. wâgene, wegene, wegen, zuw. auch ſfyz. wânc, waine, weine) *ſtM1* u. 2 Wagen, currus, plauſtrum; Wagen als Sternbild, der große Bär, arcturus. *Andlf.* wagon *ſtM.* in reidi —; *nld.* wagen, *agſ.* vâgn, van *ſtM.* Grein 2, 644, attengt. wagn, wain, wein *Stratm.* 2544 fg.

engl. wain; an. vagn, dän. vogn, g. [vagus]. Th. vagna. Davon das folg. Zu wëgan.

waganari, wagnarari *ahd.*, *mhd.* wagner *ſtM1* Wagner, Wagenmacher, carpentarius, carrucarius.

waganleifâ, wakanleifâ *ahd.*, *mhd.* wagenleiſe ſchwF. Wagenteiſe.

waganlih, waginlih *ahd.* Adj. carpentarius. waganreitol *ahd.* *ſtM1* auriga.

waganfo, wagenfo, waginlo *ahd.*, *mhd.* wagenſe ſchwM. Pflugſchar, vomer.

Nhd. ndavtl. bair. wagenſun u. weiter entſtellt wâgeis, wageifen, wâgeifen Schm. 4, 41, ſchweiz. wâgele Stald. 2, 428. Das Suffix wie in alanza u. fëganfa. Gram. 2, 345 fg. Weinh. Bair. Gr. 207. Zu wëgan.

wage *mhd.* F. f. waga u. wagâ.

wâge *mhd.* *ſtF.* f. wâga.

wâgehaft *md.* Adj. Bewegung habend, ſich bewegend.

wagen *ahd.*, *mhd.* *ſtM.* f. wagan.

wagen *mhd.* ſchwV. f. wagôn.

wâgen *mhd.* ſchwV. auf die Wage legen, auf gut Glück daran ſetzen od. tun, wagen. Denom. v. wâga.

wagener *mhd.* *ſtM.* f. waganari.

wagenvart *mhd.* *ſtF2* Fahrt mit Wagen.

wagenvüerer *mhd.* *ſtM.* Fuhrmann.

wagenleiſe *mhd.* ſchwF. f. waganleifâ.

wagenleiter *mhd.* F. Wagenleiter.

wagenlin u. wegellin *mhd.* *ſtN.* kleiner Wagen. Demin. zu wagen.

wagenman *mhd.* *unwM.* Fuhrmann.

wagenrat *mhd.* *ſtN.* Wagenrad.

wagenſeil *mhd.* *ſtN.* Wagenſeil.

wagenfo, wagenſe ſchwM. f. waganfo.

wagentrüber *mhd.* *ſtM.* auriga.

wagenwêc *mhd.* *ſtM.* Weg für Wagen, Fahrweg.

wagenzol *mhd.* *ſtM.* Zoll für Wagen.

vaggari g. *ſtN1* f. wangari.

waggo *ahd.* (glSanblaf. 93^a), *mhd.* wacke ſchwM. eine Steinart, Kieſelſtein. *Nhd.* die wacke Stein aus Quarz Sand u. Glimmer. Weig. 2^a, 1035. Blöcke davon als Grenzſteine JGrimm KlSchr. 2, 42.

vaggs g. *ſtM1* f. wang.

wâgi *af.* *ſtN.* Hel. 5476 C f. wëgi.

wâgi *ahd.* (in unwâgi), *mhd.* wâge, *md.* wêge Adj. Übergewicht habend, mit Neigung nach einer Seite verſehen, ſich neigend zuo; nah, bevorſtehend, wahrſcheinlich; geneigt, gewogen; vorteilhaft, gut, tüchtig. An. vægr in wâgender Schwebefindlich (v. Wagschalen), geneigt, gewogen, vægja ſchwV. (Prät. vægðha) nachgeben, weichen, ſchonen, ſparen m. Dat. væginn Adj. ſchonend, vægillgr daſf., vægðh F. Schonung Möb. 486 Vigf. 718 fg.

GermTh. vâgja. Zu wâga, wëgan.

wâgi *ahd. F. pondus, Gewicht. Graff 1, 665.*

Zu wâga, wëgan.

[wagida], wegida, wekitha *ahd. (in ki-wegida vegetamen, nôdwekitha violentia Graff 1, 660) flF1 Bewegung, Schwingung. G. [vagitha]. Davon span. vâguido (euphon. f. guagido), port. vâgado, vâguedo Schwindel Diez Wb. 23, 190. Zu wagjan.*

wâgidor *md. flN. Tor des Wäfers.*

waginari *ahd. flM. f. waganari.*

waginlih *ahd. Adj. f. waganlih.*

waginfo *ahd. schwM. f. waganfo.*

vagjan *g., af. wagjan (in Part. gewagit commotus glArg.), ahd. [wagjan, wegjan], weggen, wegen, wekjan, wegken, weken, mhd. wegen schwV. bewegen, σαλευειν, schwingen, (in der Wiege) wiegen, schütteln; erwägen, erdenken. Causf. zu wëgan, g. vigan, od. Denom. v. waga, wagâ S. wagôn.*

wâglidand *af. (Hel. 2914) urflM. See-fahrer, Schiffer. Afs. væglidhend.*

wagon *andPs. flM. f. wagan.*

wagôn *ahd., mhd. wagen schwV. intr. moveri, wagen, in Bewegung sein, schaukeln, sich wiegen; mhd. auch transf. bewegen, in der Wiege wiegen. Afs. vagjan moveri. Davon (mit euphon. v für g) ital. vogare, span. bogar, port. prov. vogar, frz. voguer durch Ruder getrieben fortzuschwimmen, fortwogen; Subst. ital. port. voga, span. boga, frz. vogue Lauf des Schiffes, bildl. Schwung, Zug Diez Wb. 13, 447 fg. Dazu die Intensivbildung wackeln. Denom. v. waga, wagâ. S. g. vagjan.*

vâgr *an. flM. Eiter; vâgfall flN. Ausfließen von Eiter, vâgnagli schwM. (Eiternagel) Kern od. Stöpsel eines Gefäßes; vægia schwV. (Prät. vægðha) eütern. Möb. 488. Nach Figg. 684 soll vâgr aus vargr (f. warg) entstanden sein, jedesfalls m. vâgr (f. wâg) nichts zu tun haben. Es könnte aber doch wol der Eiter benannt sein nach der Bewegung die er in einer Wunde verursacht, wenn es darin hämmert u. pocht u. er zum Ausflusse drängt.*

wagunge *spät mhd. flF1 Fuhrwerk.*

wâgunge *spät mhd. flF1 gewagter Angriff.*

wah, wach *ahd., mhd. wach u. amhd. woh, mhd. woch Interj. als Ausdruck des Staunens u. Umiüllens, euge; verfl. mhd. wochriwoch, worawoch. Möglich wah die lat. Interj. der Überraschung, freudiger wie unwilliger Verwunderung vah, zuw. vaha, aus dem viell. erst gr. oûā, oûā genommen (f. aber Crt.³ 512); kam aber auch das folg. sein; u. im ersten Teile des mhd. wochriwoch könnte e. altes Th. germ. vakra vorgerm. vakra sich verborgen gehalten haben: f. g. vahs.*

wah *af. flN. Übel, Übles, Böses: Hel. 3951 hward thu sulik wah sprikis, 5575 wah warth thêlaro wêroldi. Naeh MHeyne Hel.² 344* eins m. agf. veâ schwM. (Gen. veân) Wehe (Grein 2, 668 fg.), das aber n. Gram. 13, 367 m. vâva dem ahd. wê, wêwo entspricht. Vielmehr af. wah an beiden Stellen des Hel. dasf. was woh Hel. 3932 C bei Schm. 120, 9, entsprechend agf. vôh, wie schon Schm. Glofs. far. 123* 137^b u. danach Grein 2, 731 richtig gesehen. Af. wah ist neutrales Subst. zum Adj. g. vahs, eigtl. Schiefheit, Verkehrtheit, perveritas*

wahan (Prät. wuag) *ahd., mhd. wahan (Prät. wuoc) flVablt nur in giwahan, gewahen. Dazu giwago, giwagt, gewahthli, —lich, gewach, giwahannen, giwahantlih; wüegen. GermSt. vah, gest. vôh, aus vorgerm. vak. S. dazu auch wëhan. Vgl. apreuß. (Voc. 415) wackis Gefchrei, im Ench. wackitwei locken, preiwaackê er beruft, enwackê sie rufen an, enwackêmai wir rufen an, powackisna Aufruf, Aufbietung; lat. vôt vocis Stimme, vocare rufen, convivium (i a. ô od. ò) Zuf. schreien, Gefchrei durch-einander, Schimpfen, Schelten, Schmähung; gr. φη (a. vak) rufen, sagen, nennen, Aor. εἶπον, ep. εἵπον (f. ἔφειπον aus red. ἔφεπον), ἔπος N. Wort, ôp Gen. ὁπός F. Stimme; zend. vac reden, sprechen (Präf. Sg. 1 vaocacâ, Pl. 1 vaocôimâcâ, Perf. Sg. 3 vavaca), vacaih N. Nom. vacô Wort, Rade Justi 263, skr. vak reden. sprechen, nennen (Präf. vakmi, vi-vakmi, Aor. avôkam a. avavakam, Part. Perf. P. ukâtas gesprochen, Aor. vâkâyami), vakas N. Wort, Rade, Lied, Pl. Liedsprüche, Gefänge, vakanâs Adj. redend, redefertig, Subst. M. der Redende, Sänger, N. Rede. vaktar Nom. vaktâ M. Sprecher, Verkünder, vaktrâm N. Mund, Gesicht, ukthâm N. Spruch, Lied, ukkis F. Ausspruch, Rede, vâk F. Stimme, Rede, Ruf, Gefchrei der Tiere, vâkyam N. Rede Grafsm. Wb. 1191. 1189. 242. 1248 Bopp Gl.³ 338 fg. 356 fg. 49. IgWz. vak. Pott 1, 234. 23, 268 ff. Bopp Gl.³ 339*. Crt.³ 419 fg. Nr 620. Crs. 12, 481. Fick³ 1, 204. 415 fg. 760 fg. 2, 243. 459. 658. 768. 3, 281 fg.*

wâhen *ahd. schwV. f. wâjan.*

wahhên *ahd. schwV. f. wâhên.*

wahhûnga *ahd., mhd. wachunge flF1 vigilia.*

wâhi, wâhe *ahd., amhd. wâhe, mhd. wâhe, md. wêhe Adj. schön, zierlich; kunstreich gearbeitet; gut. Nhd. bair. wâh schmuck, zierlich Schm. 4, 49. Mit dem folg. zu wëhan.*

wâhi ahd., mhd. wæhe, md. wêhe F. Schönheit, Zierlichkeit; zierliche Ausführung; Schöntun, Ziererei. Vom vor.

wâhpilde ahd. f. N. zierlich kunstreiches Bild.

vahs g. Adj. (in unvahs) tadelhaft, mangelhaft, wol eigl. krumm, schief, wackelig. Davon das neutrale Subst. af. wah, möglich auch die Interj. wah; dazu agf. voh, vō Adj. krumm, gebogen, verbogen, in fittl. Hinsicht verkehrt, schlecht, wovon das neutr. Subst. voh, vō Verkehrtheit, Schlechtigkeit, auch in Zusfetzgn vōhbogen krumm-gebogen, vōhfremmend Verkehrtes tuend, vōhgodu Pl. N. falsche Götter, vōhhæmed f. N. adulterium, vōhhendende mancus, vōhfēde peduncus Grein 2, 731. GermTh. vaha (viell. wenigstens z. Teil m. inhärierendem Nasal u. daher agf. Th. vōha) a. vorgerm. vaka, viell. auch vanka; ferner dazu der germSt. vang in wang u. den folg., für vanh (g für h wegen des bewahrten Nasals). Vgl. lat. vācillāre (aus vancillāre, Denom. v. Th. vācillo, Demin. v. vāculo a. vanculo JSchmidt Voc. 1, 104) wackeln, wanken, schwanken, vārus (a. vacrus) krumm, gebogen, ein- od. auswärts gebogen, krummbeinig; fkr. vak, vaik u. vaik in bogenförmiger auf- u. abgehender Bewegung sein, rollen, wogen, galoppieren, sich tummeln, vakras krumm, gebogen, schief, vākvas rollend, wogend, sich tummelnd, vānkūs sich tummelnd, rührig, vaikas u. vaikaras M. Krümmung eines Flusses, vānkris F. Rippe (weil gebogen) Bopp Gl.³ 338 fg. Grafsm. Wb. 1189. 1191. 1198. Grein 2, 731. Fick³ 1, 205.

wahs, wachs ahd. mhd. f. N. Wachs; Gebilde aus Wachs. Nnl. wals, mhd. was, afris. wax, faterld. wacs, nfris. waegs, Richth. 1123, agf. veax, vāx, altengl. wax, engl. wax, an. vax, schwed. vax, dän. vox f. N. Wachs. Vgl. lit. wālskas, lett. wāks; a Slav. ruß. volkū, czech. volk, poln. wosk. Nach JGrimm Gram. 3, 464 das slav. viell. a. d. Deutschen entlehnt. Nach Fick² 863. 544. 186. ³1, 218. 3, 282 dazu wol auch lat. vilficus, vilficus, gr. ἰσῆς Mistel, Vogelkorn u. wol zu ahd. walcen, wile, ig. valk. Oder viell. zu wahan als das was wächst, was sich zusehend vermehrt.

wahs ahd. md. mhd. Adj. f. hwaz.

wahs mhd. f. M. (in beinwachs) was wächst, Auswuchs. Zu wahan.

wahfamo, walfemo, walfmo, waxmo, waxfmo ahd. schwM. Wachsen, augmentatio, incrementum, fertilitas, Wachstum; Wuchs, Statura; opulentia; fructus, Frucht, Gewächs. AndPs. walfemo, walfmo, walfmo fructus. Th. walfman. Zum folg.

wahfan, wahlen, (Is.) waffan ahd., mhd. wahlen, md. waffen f. Vab1 wachsen; entstehen, zum Vorschein kommen; erwachsen, aufwachsen; zunehmen. Graff 1, 682 ff. AndPs. wafon; af. wahan (Prät. wōhs) wachsen, zunehmen; afris. waxa (Prät. wōx, Part. waxen) dasf. Richth. 1128; agf. veaxan (Prät. veōx) Grein 2, 676; an. vaxa (Prät. ðx, Part. vaxinn) Vigf. 683; g. vahfjan f. V4 m. schwPräf. (P. 96). Dazu wahs?, gewehse, wehse, waho, wehse, wahlunca, wahlmo, walfmida, walfmīg, walfmīgī, walfmuntigī, walfht, waftum. GermSt. vahs a. vaks, Fortbildg durch s aus vak. Vgl. gr. αἰζω, hom. αἰζω (a. εἰζω) wachsen machen, vermehren, vergrößern, Med. wachsen, αἰζη, αἰζησις, αἰζηται, αἰζις (in Comp.) Zuwachs. Wachstum; zend. vakhfh, ukhfh wachsen, ukhfhya ich wachse, vakhfhem, vakhfhathem N. Wachstum Jyfti 260 fg., fkr. vakfh, Präf. vakfhāmi ich wachse, Perf. vavakhha ich bin gewachsen, bin stark, ukhfhitas gewachsen, groß, vakfhāyāmi ich vermehre. IgSt. vags, Wz. vag. Pott ¹1, 250. ²2, 4, 462 ff. Benf. 1, 93. Crt.³ 357 fg. Nr 583 *386. Bopp Gl.³ 338. Fick³ 3, 281. 1, 206. S. g. vakan.

wahfantli ahd. Adj. fruchtbar.

wahfe mhd. F. f. hwalfei.

wahfen ahd. mhd. f. V. f. wahan.

wahsvar mhd. Adj. wie Wachs aussehend.

wahfi ahd. F. f. hwalfei.

vahfjan g. f. Vab1 m. schwPräf. f. wahan.

wahfjan, wahan (Prät. wahita) ahd.

schwV. incercare, wächeln. Zu wahs.

wahfmda, — itha ahd. f. V1 Wachstum.

wahfmīg, — ic ahd. Adj. fertilis; opulens.

wahfmīgī, — ikī ahd. F. fertilitas, ubertas; opulentia. Graff 1, 690.

wahfmo ahd. schwM. f. walfmo.

wahsmuntigī ahd. F. opulentia. Graff 1, 690.

wahfo ahd., mhd. wahfe schwM. in walto-wahfo, waltewahfe.

wahfon andPs. f. V. f. wahan.

wahsprähhal ahd. Adj. dialecticus.

wahsprähhi ahd. F. syllogismus.

wahsprähhi ahd. Adj. dialecticus.

wahsprähhi ahd. Adj. durch syllogismus geschend, syllogistisch.

wahrt ahd. (mhd. nur in Zusfetzgn) f. V2 incrementum, Wachstum; Wuchs, Statura. Graff 1, 687. MhdWb. 3, 463. G. vahfs f. V2 (in usvahfs) Wachstum; vahftus f. V3 αἰζησις, Wachstum, ἡλικία, Wuchs, Leibesgröße, an. vōxtr f. V3 (Gen. vaxtar, Pl. vextir, Acc. vōxtu) Wachstum, Zuwachs, Interessen eines Capitals. Wuchs, Statur, Gestalt, Beschaffenheit Möb. 526 Vigf. 723. GermTh. wahlfi u. wahlfiu.

wahstablâ *ahd.*, *mhd.* wahstavele
schwF. Wachstafel.

vahstus *g.* *flM3* f. wahst.

wahfunca *ahd.* *flF1* germen.

wahta *ahd.*, *mhd.* wahte, waht *flF1*
Wachen, Zustand des Wachens; Ort wo
gewacht wird; Wachdienst; Abgabe für
den Wachtdienst. *As.* wah'ta *flF.* Wacht,
Wachtdienst; *g.* vahtvô *schwF.* γαζαή,
Wache. (*S.* uhtvô). Davon prov. guaita,
afz. guette, *nfrz.* guet *M.* Wache *DzWb.*
1³, 231. Zu vakan.

wahta *ahd.* Prät. zu weechan, *af.* zu wekk-
jan *f.* *g.* vakjan.

wahtere, wahter *mhd.* *flM.* f. wahtari.

wahterinne *mhd.* *flF.* Wächterin.

wahtala, wahtula, wahtila, wahtela *ahd.*,
mhd. wahtel *flschwF.* Wachtel, coturnix.
Graff 1, 678. *MhdWb.* 3, 463. *MhdHWb.*
3, 645. Zu wahta als die Wache hält,
weil dieser muntere Vogel seinen lieben
Schlag (Pick werwick, Bück den Rück!
Die cur hic?) schon vor dem Tagesgrauen
aus dem hohen Getreide wie einen Wecke-
ruf erschallen läßt. Ob aus älterem qua-
tala entstanden? *GSpr.* 73, doch wol einem
den Ton nachahmenden Schallworte; oder
deutende Verdrehung des alten vartaka
m. Versetzung des k u, r u. Umsetzung
des r in l? *Pict.* 1, 495, *skr.* vartakas
M., vartikâ *F.*, auch vartakâ u. vartaki
F. Wachtel *PW.* 6, 777, jedesfalls zu
vart wenden, drehen, wie auch vartiras
ein der Wachtel od. dem Rebhuhn ähnl.
Vogel PW. 6, 780, nach einer Eigentüm-
lichkeit dieser Vogelgattung, wie *Pictet*
meint, weil sie sich auf der Erde (im
Sande) wälzen.

wahtari, —âri, —âre *ahd.*, *mhd.* wah-
tære, wahter, wahter, wehter *flM1*
Wächter.

wahte *mhd.* Prät. zu wecken *f.* *g.* vakjan.

wahtela, wahtel *F.* f. wahtala.

wahtelbein *mhd.* *flN.* Wachtelpfeife,
Lockpfeife. Genannt nach der Röhre von
einem Gänse- od. Hasenbein, das den
oberen Teil der Wachtelpfeife bildet *Bechst.*
Vögel Deutschlands 2, 568.

wahtelbrî *mhd.* *flM.* Brei aus Wachteln.

wahtelfac *mhd.* *flM.* Sack in dem Wachteln
sterken; Lügen sack, Lügner. *Hpt* 4, 578.

wahtên *ahd.*, *mhd.* wahten *schwV.*
Wache halten. *Graff* 1, 678. *Nnd.* wach-
ten erwarten, bewachen, refl. sich hüten
BremWb. 5, 149. *opreuß.* wachten warten.
verweilen, beaufsichtigen, pflegen, refl. sich
hüten *Hng* 293 *Frischb.* 2, 263. Davon
ital. guatare. guaitare, prov. guaitar, *frz.*
guetter anschauen, beobachten, lauern *Diez*
Wb. 1³. 231. *Denom.* v. wahta.

wahter *mhd.* *flM.* f. wahtari.

wahterlin *mhd.* *flN.* kleiner Wächter.

Denom. z. vor.

wahtil *ahd.* *flM1* Wächter.

wahtula *ahd.* *F.* f. wahtala.

wahtunca *ahd.* *flF1* vigilia.

vahtvô *g.* *schwF.* f. wahta.

vai *g.* Interj. f. wê. Dazu vaja —.

vaian *g.* *flV.* f. wâjan.

waiben *mhd.* *schwV.* f. weibôn.

vaibjan *g.* *schwV.* in bi —, f. weibjan.

vaidêdja *g.* *schwM.* ληστρίς, der Weh ver-
wacht, der Untaten verübt.

waif *ahd.* *flM.* f. weif.

vaifairhvan *g.* *schwV.* f. wêverhen.

waiger *mhd.* *F.* f. weigari.

waih *ahd.* Adj. f. weih.

vaihjô *g.* *schwF.* μάχη, Kampf. Zu vei-
han, f. wigan, wihan.

vaihsta *g.* *schwM.* γωνία, Ecke.

vaihstastains *g.* *flM1* γωνιαίος, Eckstein.

vaihts *g.* *flV.* vaiht *flN.* f. wiht.

vaila *g.* Adv. zahlôs, eû, πάριτος, wol,
gut, trefflich, recht; wolan; mais vaila
am besten; vaila thau doch, wol, wenig-
stens. Nicht etwa als vaila für vila zu
faßen m. *Gram.* 2, 29. 1³, 349 *Ann.*
SchlCp. 2 156, fônd. gewis m. *MgSpr.* 678
a. valja, u. zwar dies durch Epenthese,
u. zurück zu vgl. m. *Mikl.* 72 *afslav.* vole,
volje Adv. wolan, zurückgehend auf e. *igTh.*
varya, wie *skr.* Adj. varas erwünscht,
vorzüglich, ausgezeichnet (*Grafsm.* *Wb.*
1218), vâryas kostbar, wert (*ebd.* 1261).
Wz. var, f. valjan, wellan, wâr a. Ende.
S. auch wêla.

vailadêds *g.* *flF2* ἐδεργησά, Wollat.
S. wolatât.

vailamêreins *g.* *flF2* ἐδεργησά, Lobpreis-
ung; ζήρυγμα, Predigt. Vom folg.

vailamêrjan *g.* *schwV.* ἐπαγγελίειν,
ζηρυσσείν, gute Botschaft bringen, pre-
digen, verkündigen.

vailamêrs *g.* Adj. ἐγγημος, wollautend,
guten Ruf bringend, löblich.

vailaquis *g.* *flF2* εὐλογία, Segen.

vailaspillôn *g.* *schwV.* ἐπαγγελίειν, frohe
Botschaft bringen, verkündigen: *Luc.* 8, 1.

vailavizns *g.* (*Skeir.*) *flF2* guter Unter-
halt, gute Kost.

vainags *g.* Adj. Röm. 7, 24 f. wênag.

vainei *g.* Adv. ὅγελον, wenn doch, möchte
doch. *Gram.* 3, 303.

vaipjan *g.* *schwV.* eine Binde anlegen, in
faúrvaiþjan verbinden. *Denom.* v. vaips.

vaips *g.* *flM1* od. 2 f. weif.

vair *g.* *flM1* f. wêr.

vairaleikô *g.* Adv. auf männliche Weise:
v. taujan ἀνδρίξεισθαι, männlich handeln.

vairdus *g.* *flM3* f. wirt.

vairilō g. schwF. χεῖλος, Lippe. Demin. zu e. [vaira]? Afris. wēre, nordfris. were, wara F. Richth. 1138, an. vōr (Gen. varar) aber älter vōrr (Gen. varrar, Pl. varrar, varrir) Rf1 dasf. Vigf. 722 Möb. 526; rr viell. angegl. a. rl. Agf. veler, veolor RfM1 (Pl. veloras, veoloras), auch F. (Pl. veolre) dasf. Grein 2, 657, wol durch Umstellung von r u. l. Gram. 3, 400 GSpr. 661. Nach Gram. 2, 56 Nr 572 viell. analog dem gr. ἑρκος ὀδόντων zu wēren dauern. Nicht zu diesem fond, zu St. var in d. Bdtg schützen (f. war), die Lippe als die schützende, die als schützender Wall die Zähne umhegt, u. so erst recht ähnlich dem ἑρκος ὀδόντων, das gewis nicht bedeutet die Umhegung die die Zähne bilden als Schutz der Zunge, fond. die Umhegung die um die Zähne gelegt ist, neml. die Lippen, also ποιεῖν σε ἑρκος φέγειν ἑρκος ὀδόντων welch ein Wort ist deinen Lippen entflohen. Zu vgl. gewis nicht mit MgSpr. 369 gr. χεῖλος (f. χεῖλος) Lippe, fond. zunächst aprieuß. (Voc. 91) warlus Lippe m. Fick³ 3, 291. 2, 770, der danach auch an. vōrr a. Th. varru, varlu ableitet; u. wol auch m. anderen Suffix poln. warg Lippe, górna w. die Oberlippe, dolna w. die Unterlippe, wargaty großlippig.

vairpan g. RfVabl1 f. wërpan.

vairs g. compar. Adv., dazu adj. Compar. vairfiza f. wirs.

vairthaba g. Adv. ἀξίως, würdig. Vom Adj. vairths.

vairthan g. RfVabl1 f. wërthan.

vairtheigs g. Adj. in ga—.

vairthi g. RfN. in ga—.

vairthida g. Rf1 f. wïrdira.

vairthjan g. schwV. in gaga—.

vairthnan g. RfchwV. in gaga—.

vairthôn g. schwV. abschätzen, würdigen, τιμᾶν. Matth. 27, 9. Ahd. wërdôn.

vairths g. Adj. Subst. f. wërd.

vairths g. Adj. sich wendend, gewendet, gekehrt, in ana—, and—, jaind—, vi-thra—. IgSt. vart. S. wërthan.

vait g. SgPräF. zu vitan unrV., f. wizan.

vaitei g. (d. i. vait-ei) Adv. τυχόν, μήτι, (Gott) weiß ob, vielleicht, etwa. Gram. 3, 243.

vaja— g. nur in d. folg. Adv. (Gegensatz v. vaila) übel, böse. Zur Interj. vai. Gram. 3, 118 Anm. 607. MgSpr. 365. S. woī.

vajamêrei g. schwF. βλασημεία, Lästern.

vajamêreins g. Rf2 dasf. Vom folg.

vajamêrjan g. schwV. βλασημείν, lästern.

wājan, wājen, wāhen, wāen (Prät. wāta) ahd., mhd. wæjen, wēgen, wēwen, wæn, wēn (Prät. wāte, wāte) schwV. wehen. Graff 1, 621 fg. Afris. wāja, nfris. waeyen, nordfris. weje dasf. Richth. 1122; mnd. wājen, nnd. waajen; schwed. vāja, dän. vaie. Agf. vāvan, Part. vāven, Prät. [vēvō] wehen Grein 2, 641. 1, 121; g. vaian RfVabred 14 (vaia vaivō vaivōum vaians) πνεῖν. Vgl. lit. wējas, zfgz. wēs Wind, wētra Sturm Kur. 2, 354. 217, lett. wējš Wind, wējains windig, wētra Sturm Utm. 333. 335; aslav. ruß. vējati wehen, werfeln, serb. vejati u. vijati werfeln, rslav. vējati dasf., poln. wiać (Prät. wieje) wehen, werfeln, aslav. vētrū M. Wind, Luft Mikl 124. 123; lat. ventus Wind; gr. ἄναι a. ἄναι ich wehe, ἄναι Wind; zd. vā wehen, vāiti er weht; skr. vāti, ved. vāyati er weht, vātas u. vāyās Wind. Wz. vā. Pott 1, 196. 22, 2, 298 fg. Benf. 1, 262 fg. Bopp 18, 233. Bopp Gl.³ 356. Crt.³ 360 fg. Nr 587. LMeyer bei Kuhn 8, 245 fg. MgSpr. 365. Mikl. 124. Fick² 868. 611. 187 fg. Zu ders. Wz. wint m. winta wintōn vinthi- vinthjan, auch wol wētar u. wadal u. viell. wintar, gewis aber wāzan m. fr Sippe u. wāla.

wac ahd. mhd. PrätSg. v. wēgan.

wac mhd. RfN. Gewicht. Zu wēgan.

wach ahd. mhd. Interj. f. wāh.

wāc, wāk ahd. mhd. RfM. f. wāg.

wacha ahd., mhd. wache RfchwF. Wachen, Wachsein; Nachtwache. Zu g. vakan.

wāka ahd. RfF. f. wāga.

wachal ahd. Adj. vigil. Zu g. vakan.

vakan g. wol RfVabl4 γρηγορεῖν, ἀγρυπνεῖν, wachen, nicht schlafen, wachsam sein; als RfV. m. Prät. [vōk] nicht Gram. 1, 841, aber 2, 11 Nr 93. 1³, 56 GabL. 2, 184. 3, 94 Heyne Ulf.⁵ 359. 398 MgSpr. 396. 608; nach den vorhandenen Stellen möglicherweise auch schwV3 (wie ahd. wachēn): vakaima γρηγοροῦμεν, It. vigilemus 1 Thes. 5, 6. 10 B (nicht in A), vakaitis γρηγορεῖτε, vigilate 1 Cor. 16, 13 B (nicht in A), thair[h]vakands διαγρυπνεῖσθαι, pernoctans Luc. 6, 12, vakandans Eph. 6, 18 B (A duvakandans) ἀγρυπνοῦντες, vigilantes u. Col. 4, 2 B (nicht in A) γρηγοροῦντες, vigilantes, thairhvakandans ἀγρυπνοῦντες, vigilantes Luc. 2, 8. An. kein RfV. vaka Prät. vōk, ôk, nur heute noch isld. das Part. vakinn als Adj. wach, wachend in d. Redensart vakinn og sofinn wachend u. schlafend, bei Tag u. bei Nacht Vigf. 674. Agf. vacan RfV4 (Prät. vōc, Pl. vōcon, Part. vacen) erwachen, laut u. munter werden, bef. (vom Ursprunge u. der Abkunft v. Menschen) abstammen,

herkommen von, auch sich wachsend mehr
Grein 2, 635 Bosw. 241 March 107;
altengl. waken (Prät. wok, wook, woke),
engl. wake (Prät. noch heute woke neben
waked, Part. waked) wachen, erwachen
Mätzner 1, 356. GermSt. vak, vōk, wozu
vaknan, wachēn u. wachōn, vakjan we-
chan, wacha, wahhunga, wachal, wachar,
wacharōn, wāchig, wāhtvō wahta, wāhtēn,
wahtari, wahtala; vōkains, wuochar; fer-
(m. Veränderg des va zu u) St. uk, auk,
wozu aukān u. ouhōn, auhunga, viell.
auch uhtvō; endlich (vak weitergebildet
durch s) vāhs a. vaks, wozu wāhsan m.
In Angehörigen. Bdtg: rege sein, munter
sein, wach sein, in Lebenskraft sein,
lebenskräftig sich entwickeln u. mehr
wachsen. Vgl. lit. lett. unter ouhōn;
lat. vegēre erregen, vegetus lebhaft, rüh-
rig, munter, vegetāre lebhaft erregen, er-
muntern, vigēre lebenskräftig sein, leben,
sich regen, blühen, im Schwunge sein, in
Wirksamkeit u. Ansehen sein, vigor Le-
benskräftigkeit, Regheit, Kraft (auch von
Farbe u. Glanz), vigil wach, munter, vi-
gilia das Wachsein, Wachen, die Wache,
Nachtwache, Wachtposten, Wachsamkeit,
vigilāre wach sein, wachen, sorgen, ferner
dazu augēre f. ouhōn; gr. ὑγίης, ὑγι-
νός gesund, ὑγιεία Gesundheit, ὑγιαίνειν
gesund sein, ὑγιαίνειν gesund machen,
ferner αἰεῖν u. Zubehör f. wāhsan; zend.
vazrō M. Keule, vāzō M. Kraft, vāzista
Supert. sehr regsam, lebenskräftig Justi
265. 273; skr. vāgras Donnerkeil, Blitz,
Diamant, vāgas Stärke, vāgāyāmi ich er-
rege, ferner ugrās u. ōgas f. ouhōn, u.
auch vaksh f. wāhsan. IgWz. vag. Cr. 3
176 fg. Nr 159. 4186 fg. Pott 11, 250.
22, 4, 462 ff. 3, 647 ff. MgSpr. 365.
Crs. Btr. 381. 390. Fick 2 24. 345. 31,
206. 3, 280 fg.

wakanleifā ahd. schwF. f. waganleifā.

wachar, wacher, wakar ahd., mhd.
wacher, wacker Adj. wach, wachsam,
vigil; munter, frisch. Agf. vacor, vacer,
altengl. waker, an. vakr (F. vōkr, N.
vakrt) dasf., schwed. vacker hübsch, artig,
ansehnlich, vorsichtig, dän. vakker munter,
frisch, tüchtig, hübsch; g. [vakrs]. Germ.
Th. vak-ra. S. vakan.

wacharōn, wachorōn ahd. schwV. refl.
wach sein, wachen über (ubar). Vom vor.
wache mhd. F. f. wacha.

wachēn, wāhhēn, wāhhān u. wachōn
ahd., mhd. wachen schwV. wach sein
od. werden, wachen; munter sein; auf der
Hut sein. AndPs. wakōn, af. wakōn, wa-
cōn, agf. vacjan Grein 2, 635. engl. wake,
afriß. waka, faterld. wacia Richth. 1122,

mhd. waaken, an. vaka (Prät. vakdha,
vakta, Part. vakat) Vigf. 674, dän. vaage
dasf.; g. vakan fV. f. dasf.

wāgedrenge mhd. fN. Zusammendrängen
des Wassers.

wāgewitere mhd. fN. Unwetter auf der
See.

wakhart mhd. fM. der immer in schwän-
kender Bewegung ist, Wackler, Behänge
an etwas (f. walchart). Zu wagōn.

wāchig mhd. (C. v. Mgbg) Adj. vigilis.

vakjan g. (in usvakjan), af. wekkjan
(Prät. wekida, wahta), ahd. weccan,
weccen, wechan, wecken, weken (Prät.
wacta, wahta), mhd. wecken (Prät.
wacte, wahte) schwV. wach machen, we-
cken, aufwecken. An. vekja (Prät. vakdha,
Part. vakidhr) aufwecken, erwecken, er-
regen, beginnen, anregen, in Anregung
bringen, vorbringen Möb. 504 Vigf. 691 fg.
Causf. zu vakan.

wacke mhd. schwM. f. waggo.

wackeln mhd. schwV. wackeln, hin u. her
schwanken. Intensivbildg zu wagen, wa-
gōn, zu wāgan

wacker mhd. Adj. f. wachar.

wackerliche, —lichen, —lich, wec-
kerliche mhd. Adv. zu wacker.

wachlich mhd. Adj. wachend; wachsam.

vaknan g. f. schwV. (P. 96) wach werden,
erwachen, in ga—; agf. vācnan schwV.
dasf. Grein 2, 642; an. vakna (Prät.
vaknadha) dasf., auch aufmerksam werden
auf etwas Möb. 489 Vigf. 674. Zu vakan.
wachōn ahd., af. wacōn schwV. f.
wachēn.

wachorōn ahd. schwV. f. wacharōn.

wachs ahd. mhd. fN. f. wāhs.

wāclant mhd. fM. Meeresand, sandiges
Meeresufer.

wacta, wacte Prät. v. wecken f. vakjan.

wacter mhd. ffg. a. wacte er.

wachunge mhd. fF. f. wāhunga.

wācwife mhd. Adj. feckundig.

wakzen mhd. schwV. bewegen, schütteln.

wal ahd. mhd. PrätSg. v. wēllan, wēllen.

wal ahd. mhd. fM. Waldfisch, f. hwal.

wal (Gen. walles) mhd. fM. Wallen, Wogen.
MhdWb. 3, 470 fg.

wal (Gen. walles) mhd. fMN. Wall, schüt-
tender Erdaufwurf bei Befestigungen. Af.
wal fM1 (Pl. vallōs) Wall, Bergwand,
Mauer; agf. veall fM1 (Pl. veallas) Erd-
wall, Damm, Hügel, Uferwand, Mauer
Grein 2, 671 fg. Nicht m. JGrimm GSpr.
355 a. g. vaddjus (f. dasf.). Nach Weig. 2,
1015 a. lat. vallum Pallisadenverfechanzung,
Schutzwehr. Nach Gram. 2, 32 Nr 336
zu wēllan.

wal ahd. mhd. fNYMF. f. walu.

wal mhd. *ſtF.* f. wala.

wal mhd. md. *Adv.* f. wēla.

wāl and *Ps.* in d. *glLipf.* *ſtM1* (Pl. wālā) *abyſſus.* *Agf.* viel *ſtM1* (Pl. wēlas) gurges Grein 2, 644 fg., engl. weel Strudel.

wala af. ahd. *Adv.* Interj. f. wēla.

wala ahd., mhd. wal *ſtF1* Wal, Auswal; Gegenſtand der Auswal; Freiheit in den Handlungen, freie Selbſtbeſtimmung; beſondere Art u. Weiſe. Graff 1, 838. S. wēl. An. val *ſtN.* (Pl. vōl) Wal, Auswal *Möb.* 489 Vigf. 674. Dazu als Denom. valjan. S. wēllan, g. viljan.

wāla ahd., mhd. wāle *ſtF1* ſtabellum, Fächer. Graff 1, 622. Zu wājan.

walaēht *ſtF2* od. walaēhti *F?* ahd. *poſſeſſio* (*Is. XVI^b* in dhōē walaēhti dhēs ēwighin libes ad vitae aeternae poſſeſſionem), eigtl. poſſeſſio optionis, durch göttl. Wal beſtimmter Beſitz *Myth.* 2 778. 389.

walagiri ahd. *Adj.* f. walugiri.

walagôn, walgôn ahd., mhd. walgen ſchwV. intr. ſich wälzen, ſich rollen, volvi; ahd. auch ambulare, zu welcher Bdtg f. walkan, wallôn; tr. wälzen, rollen. Graff 1, 800 fg. *MhdWb.* 3, 671 fg. *Schm.* 4, 68. *Adlg* 42, 1362. Nhd. walgen Ekel haben, ſich übergeben wollen, ſich brechen, walg F. Ekel, walgig, walgelyk, walgächtig ekelhaft, widerlich, walging Ekel, Brechen; f. wulgeren, wullôn. Mit den *ſt.* walgern, wulger, wulgeren zu wēlgen, *ſt.* walg.

Walab, Walch, Walh ahd., mhd. Walch (—hes), Walh, Walich *ſtM1* Fremder, Ausländer, Romanus, Romane, Italiäner, Franzoſe, Name der Deutſchen für ihre keltiſchen u. romanischen Nachbarn; ahd. in Walbum (*DatPl.*) in romana terra, mhd. ze Walhen in Italien, von W. aus Italien od. Frankreich. *Agf.* Vealh Fremder, Gallier, Kelte. Daher aſlav. Vlachū M. Romane, Italiäner *Mikl.* 68, ruß. Volóchū daſf., ſerb. Vlāh Walache, Morlache, czech. Vlach Wälſcher, Italiäner, Kelte, laſf. Wloch Romane, Italiäner, poln. Wloch daſf.; ferner aſyz. gauge in nois gauge Walnuß, pic. gauge daſf., gauger Nußbaum *DiezWb.* 2, 317. Nach *Grinn* *Gſpr.* 296 aus Gallus; nach Leo bei Kuhn 2, 252 ff. altind. mlēkh peregrinus, barbarus, unverſtändlich Redender, nicht nach reiner Sitte Lebender, Nichtarier: ein auf die früher vorgerückten, in Sprache Geſchlecht Glaube u. Sitte vom reinen ariſchen Typus vielfach abgewichenen Kelten von den ſpäter nachgerückten, ariſches Weſen länger u. reiner bewahrenden Germanen übertragener Name; wozu kelt. gael. maol gemiſcht, legiert, geſchwächt, ſchwach,

ſtumpf, niedrig, *kymr.* n. oeli ſchwach od. gering werden, in den ſlav. Sprachen (*n.* Umſetzung des m zu b wie im Deutſchen zu w) aſlav. blekotati ſtammeln, blekati meckern, blējati blōken, ruß. blekotati ſtammeln, poln. blekotat ſtammeln, lit. bliāuti blōken; f. auch wēle u. wildi.

walahiſf, walihife, walhife, waleſc ahd., mhd. walhiſk, walheſch, waliſch, walſch, welhiſch, wālhiſch, welhſch, welſch, weilſch, welſch, wālſch *Adj.* romanisch, italiäniſch, franzöſiſch, lateiniſch. *SchwF.* (*ſeil.* zungā, zunge) u. *ſtN.* Subſt. romanische etc. Sprache: *Adv.* walahiſgen, walhiſcon, in waleſcon, in walhiſken, in waliſchen, in welſchen auf romanisch, franzöſiſch, lateiniſch. *Agf.* wāliſc wēlſch, walhiſch Grein 2, 646. *Fom vor.*

walak ahd. *Adj.* f. wēlak.

walakiri ahd. *Adj.* f. walugiri.

walap mhd. *ſtM.* Galopp. Aus frz. galop. S. walopieren.

walapauz langob. *ſtRoth.* 31, walapaoz, gualapauz *glLang.* *Hpt* 1, 554. 559 i. i. dux quis alienum furtivum veſtimentum induit aut ſi caput latrocinandi animo au' faciem tranſfiguraverit. Zu wala u. bōzan (*f. beſ.* butze): nach Wal wechſelnde Verkleidung.

walaraupa ahd. f. waluraupa.

walb md. *Prät.* zu wēlben, f. hvilban.

[walbi], welbe ahd. *Adj.* gewölbt, in ſinewelbe bei *Notk.* Graff 1, 845.

walbi, welbi ahd. *f.* volubilitas, vertigo, Drehung. Graff 1, 845. Zu hvilban.

walbluot, —pluot mhd. *ſtN.* Blut der Walſtatt, Blut der Erſchlagenen.

walbo ahd., mhd. walbe ſchwM. gewölbt od. hohler Gegenſtand: ahd. imbrex d. i. Hohlziegel, Dachrinne davon, Rinne; Teil des Daches od. Bodenraumes, Waln (oberd. Walben, Einbiegung des Daches ſchief herab an der Giebelſeite eines Hauſes *Schm.* 4, 61); gewölbt's Vorder- od. Oberblatt der Schuhe *Serv.* 489. S. wolbe. Zu hvilban.

wald, waltū, walt (*Gen.* waldes, Pl. walda *Notk.* *Ps.* 28, 9) *ſtM1* ahd. ſilva, ſaltus, nemus, eremus Graff 1, 802, mhd. walt (*Gen.* waldes, Pl. walde, ſtler welde) *ſtM1* u. 2 Wald, zuw. auch Waldbäume, Waldholz, buſchiger Aſt. Buſchwerk *MhdWb.* 3, 471 fg. *MhdHWb.* 6, 657 fg. Nhd. ſchweiz. wald *ſtM.* die laubigen Äſte u. Zweige eines Baumes, doch nur in der Redensart einen Baum vom walde wärren, woſür m. auch walden, auswalden ſagt *Stald.* 2, 430. And *Ps.* wald nur im *DatSg.*

in walde in *Alva* 73, 6; *af.* wald (*Pl.* waldôs *Hel.* 603 C, in *M.* wird *n.* waldas der *GenSg.* gemeint sein) Wald, *Hel.* 603 in Sinne der umgebaltenen u. unbetretenen Wildnis als *GgStz.* v. wêg, *nhd.* wold, wöld *Wald Dnrt* 556 *BremWb.* 5, 285; *nld.* woud *Alva Kil.* 820; *afrif.* wald *flM.* Wald, *faterld.* wald, *afrif.* wäd *Richt.* 1122; *agf.* vald, veald *flM1* (*Pl.* vealdas) Wald, auch Laubwerk *Grein* 2, 669, *altengl.* wald, wold (*Pl.* waldes, woldes) Wald *Stratm.* 2 546, *engl.* wold, weald, wald Wald; *n.* *JGrimm KlSch.* 1, 134 hieher auch an. völlr (*f. dasf.*), *weonach* wald eigtl. *pascuum* zu bedeuten scheine. Davon *waldi.* Aus *walth* *afz.* gualt, gal, gaut, *pie.* norm. *chaurw.* gault, *prov.* gaut, *gau* Buschholz, *abgel.* *afz.* gaudine, *prov.* gaudina *Gehölz:* *DzWb.* 23. 318. *Germ.* (jedesfalls westgerm.) *Th.* valtha, beruhend auf vorgerm. *valta*, *ig.* varta. *Au e.* *Yglegm n.* *Jkr. vānam N. Wald, Baum, Holz* (*Bopp Gl.* 3 342* *Grafsm. Wb.* 1206), wie *Graff* 1, 802 *Kuhn* 1, 380, ist nicht zu denken; ebenso die *Zustellung m. lat.* saltus, *gr.* ἄλσος *n.* Wechsel *zw. v. u. s.*, die *GSpr.* 1019 *Ann.* gegeben, durchaus abzuweisen; den Wald vom Wachsen benannt sein zu lassen u. *skr.* vardh wachsen (*Bopp Gl.* 3 351 *Grafsm. Wb.* 1337) herbeizuziehen *n.* *Pott* 2 4, 805, scheidet an der Stufe der *Dentale* im *Germ.*, wo dann *Th.* valda zu erwarten wäre. Da für den Deutschen der Wald, in alter Zeit noch Urwald, immer den Begriff des Wilden u. Wästen gehabt hat, da im Gegensatz zum Felde dem Anbau der Menschen er ihm als eine von Menschen ungehegte u. unbewohnte weglos wilde Stätte galt, wo Raubtiere, vor allen der blutgierige Wolf hauste, Räuber u. Mörder u. landflüchtige Verbrecher sich verbargen (wie denn auch *nhd.* dër wilde walt, *nhd.* der wüte wald formelhaft erscheint, wie bei *Otfr.* wualtwaldi, im *Hel.* linwaldi dem Deutschen die Wüste des Orients versinnlicht, wie *ahd.* u. *af.* wêg u. wald Gegensätze sind, die Verwünschung in den Wald ein furchtbarer Fluch war), da somit der Wald in seiner furchtbaren Einsamkeit dem gefälligen Menschen der Inbegriff alles Schreckens, alles Wüsten u. Wilden war, möchte man mit *Wack. Wb.* 363* *Dief.* 1, 185 *fg.* wald gern zu wildi stellen, natürlich nicht als Abtg. von diesem, da vielm. wildi (*f. dasf.*) v. wald abgeleitet sein kann, *sond.* daß beide aus gemeinsamen Stamme entsprossen, aber nicht etwa *n.* *Gram.* 2, 58 Nr 582 *Weig.* 22, 1115 a. e. verlorenen *flVabl* 1 g. [vilthan, viltha valth vulthum vulthans], *ahd.* [wîldan] in d. *vermutl. Bdtg* *vigere*,

lebenskräftig sein, naturwüchsig sein, dessen Annahme eben so unnötig als unstatthaft ist, *sond.* beide a. dem *Part. Perf. P.* v. *ig.* var in der *Bdtg* hemmen, hindern, (*f. wâr Adj. u. E.*), also *Th.* varta gehemmt, gehindert, behindert, dann substantiviert *germTh.* valtha der Gehemmte, Gehinderte, Behinderte, der durch Hemmnisse Unwegsame (der Wald), daneben dann zur Differenzierung der Form *n.* *besf.* im *Germ.* beliebter Weiterbildung des alten *Part.* durch Suffix ja u. Schwächung des Wurzelvocals in der nur weiter entwickelten *Bdtg* des alten *Part.* das *Adj.* *germTh.* vilthja (*f. wildi*). Man könnte auch denken, ob nicht viell. das *subst. germTh.* valtha aus *ig.* varta in d. *Bdtg* geschützt hervorgegangen sei als der Geschützte, der für den Betretenden (ganz abgesehen von der Wildheit) den Eindruck der Geschüttheit macht, der durch sein dichtverzweigtes Laubdach dem Untertretenden e. Schutzwehr gegen Wind u. Wetter ist, od. wol gar der Geschützte in Bezug auf das Markverhältnis u. das ungeteilte Gemeindegut, in Bezug auf die schweren Strafen des Waldfrevels u. des gesetzlichen Schutzes dieser Art Eigentums gegen unbefugte Eingriffe (*f. RA* 494 *ff.*): allein jenes würde nicht den *germ.* Wald, den Urwald, in *germ.* Aufassung charakterisieren, dieses abzuweisen sein, weil es erst spätere Culturverhältnisse beträfe, vor denen der Name bereits längst gegeben war. Übrigens ist wald e. *germ.*, *sticher* westgerm. Wort; ob auch ostgerm., hängt v. der Entscheidung über an. völlr ab; die nächstverwandten litauisch. Sprachen kennen das Wort nicht: lit. girė, giria Wald, mēdziai Gehölz (*Pl.* v. mēdis, džio Baum), in Samogitien miškā Wald, lett. meschs Uln. 158, aprenū. *Voc.* 186 median, ašlav. lēfū *M. Mikl.* 351, russ. lēfu, serb. ljes *Kar.* 328, auch šuma u. gōra (dies eigtl. Berg, Gebirge) *Kar.* 849. 94, nstlor. lēs *Mikl.* 351, czech. les, laus, lēs, poln. las, polab. lōs *M. Schl. FolSpr.* 319. waldād *af.* *flF2* (im *GenPl.* waldādēō *Hel.* 2608) Mordtat.

valdan g., *af.* *ahd.* waldan, *md.* *mhd.* walden *flVed7 f.* waltan. waldand *af.* *flM.* f. waltant. waldenære, waldener *mhd.* *flM.* Waldbewohner, Waldaufseher. waldendig, waldending *ma.* *Adj.* hersehend, waltend. waldeshalp *mhd.* *Adv.* auf der Waldseite. waldi, weldi *ahd.* in wual—, *mhd.* welde in ge—, *af.* weldi in sin— *flN.* *Coll.* zu wald. waldic *mhd.* *Adj.* f. waltig.

waldlih *ahd. Adj. zu Wald od. Wildnis in Bezug stehend, da lebend.*

waldo *af. schwM. f. walto.*

waldôn *af. schwV. in giwaldôn Hel. 268.*

4398 *f. v. a. giwaldan.*

walddtier *ahd. stN. bestia silvæ.*

valdufni *g. stN1 ξσφοία, Gewalt, Macht, Herschaft.*

wale *amhd. mhd. stNMF. f. walu.*

wale *md. Adv. f. wêla.*

wâle *mhd. stF. f. wâla.*

waleveige *mhd. Adj. auf dem Schlachtfelde dem Tode verfallen.*

Waleh *ahd. stM. f. Walah.*

valeins *g. stF2 in ga—. Zu valjan.*

Wâleis, Wâls *mhd. Landn., Valois in Frankreich.*

Wâleis, Wâlois *stM. und Wâleife, Wâloife schwM. mhd. Volksn. Bewohner von Valois.*

Wâleifinne *mhd. stF. Bewohnerin von Valois.*

wâlen *mhd. schwV. spielen. Gram. 13, 168.*

walerâ *ahd. schwF. f. walirâ.*

walese *ahd. Adj. f. walahisf.*

valfadhîr u. valfôdhîr *an., ahd. [walufatar], g. [walufadar] stM. Walwater, Benennung Odhins, der die in der Schlucht gefallenen Helden als seine Adoptivöhne (ôskafynir), ihr Schützer u. Nährer, in seiner himmlischen Burg aufnimmt. Myth. 2778. Egils. 844. S. valhöll.*

walfart *mhd. stF. f. wallevart.*

walvisch *mhd. stM. Walvisch. An. hvalfiskr, dän. hvalfisk. S. hwal.*

walvlôz *amhd. stM. Blutstrom auf dem Schlachtfelde.*

walwürste *mhd. schwM. Kurfürst.*

walg *ahd. Adj. in ana—, agf. vealh in on—, gewalzt, gerundet (daher dann in d. Comp. abgerundet u. daher vollständig). Dazu die folg. S. wëllan 1.*

walgen *mhd. schwV. f. walgôn.*

walgern *mhd., md. welgern, welkern schwV. intr. rollen; refl. sich wälzen. Ahd. (walgarôn u. walgarjan walgirran welgiren). Nhd. walgern, wälgern rollend wälzen, Gerölltes durch e. walzenartiges Werkzeug platt machen (Teig) Adlg 42, 1362. Weig. 2, 1014. Iter. zu walgôn.*

walgî *ahd. F. in ana—, Gewälztheit, Gerundetheit. Von walg.*

walgôn *ahd., mhd. walgen schwV. f. walagôn.*

Walgunt *mhd. Npr. König zu Theßalonich, Vater der Hiltburc, der Geliebten Hugdietrichs.*

Walh *ahd. mhd. stM. f. Walah.*

walhise, walhisk, walhesch, wälhisch *Adj. f. walahisf.*

valhöll *an., ahd. [waluhalla] stF1 Walhalla, d. h. Halle der Gefallenen, (nicht Halle der Erwählung), Benennung der himmlischen Halle Odhins, bei dem als ihrem Adoptivvater (valfadhîr), seine Gäste u. Genossen, alle in der Schlacht gefallenen Helden zecken u. schmausen. Egils. 845. Myth. 2132. 778. S. valkyrja.*

wali *ahd. F. tepor. S. walo.*

walihise *ahd. Adj. f. walahisf.*

Walich *mhd. stM. f. Walah.*

Walilant *stN. anr. (Anno 383) d. i. Walhelant Italien, Welschland. An. Valland Nordfrankreich.*

walirâ, walerâ, walrâ *ahd., mhd. walre schwF. balena, dentir, Walvisch. S. hwal.*

valis (*Gen. valisis*) *g. Adj. ausgewält, für echt befunden, γνήσιος; ἡγαπημένος, geliebt. Eines Stammes m. valjan.*

walich *mhd. Adj. f. walahisf.*

valjan *g., ahd. [weljan], wellan, wellen, mhd. wellen, weln schwV. wâlen, αἰσείν, eligere. AndPf. in den glLips. wellan im Prät. welida elegit; an. velja (Prät. valda) wâlen, auswâlen Möb. 505. Davon valeins, welida, welunga, welære, a. demf. St. wala, weli, valis, vala. GermSt. val a. ig. var in d. Bätg wâlen, f. bei wâr Adj. am Ende. Das schwV. valjan wird germ. Denom. v. wala sein; formell könnte es freilich für vorgerm. gelten u. unmittelbar neben skr. varáyami gestellt werden, wenn nicht für dessens Vertreter auf germ. Boden viljan gehalten werden müßte, f. wëllan.*

walc *mhd. PrätSg. zu wëlgen.*

walc *mhd. stM. Durchblâuen, Gesecht. Agf. valc, veale wälzendes Hin- u. Herbewegen Bosw. 246*, an. vâlk, volk stN. das Hin- u. Hergeworfenwerden z. B. auf der See Vigf. 684. Zu walkan.*

Walch *mhd. f. Walah.*

walkan, walchan *ahd., mhd. walchen, walken (Prät. wicle) stVred7 walken, dicht machen, verfilzen; prügeln, durchblâuen, ëz w. drauf los arbeiten m. Hauen od. Prügeln; mhd. auch f. v. a. walgen intr. sich wälzen, sich rollen, sich bewegen; tr. schwingen, schwenken. Agf. vealcen (Prät. wôlc) walken, wälzen, wogen, engl. walk gehn, wandeln; nhd. walken walken; an. vâlka schwV. rollen, hin u. her bewegen, refl. sich wälzen, schwed. valka, dän. valke walken. Dazu die folg. Davon ital. gualcare, afrz. gaucher durch Stampfen bearbeiten, ital. gualchiera, afrz. gauchoir Walkmühle. Dzwb. 21, 38. GermSt. walk, m. Lautschwächung wulk in wulkjan, wolcau. Zum Grundstamm wal, f. wëllan.*

walkari *ahd.*, *mhd.* *walker* *ſtM.* *Walker*, *fullo*. *Agf.* *vealcere dasf.*, *engl.* *walker dasf.*, auch Fußgänger, Pfahleretreter, *ſchwee*. *valkare*, *dän.* *valker Walker*. *Nhd.* *Eigenn.* *Welker*. *Zum vor.*

walke, walche *mhd.* *ſchwF.* *Walke*, *Vorrichtung zum Walken*. *Agf.* *valca*, *valca ſchwF.* *rollende Woge*, *leichtes wallendes Gewand Grein 2, 669.* *Zu walkan.*

walke *mhd.* *ſchwM?* *Balkon*. *Aus ital.* *balco*, *palco Gerüſt*, *Stockwerk*, *f.* *balco*.

walken, walchen *mhd.* *ſtV.* *f.* *walkan*.

walchart *mhd.* *ſtM.* *die beiden von der Biſchofsmütze herabhängenden Bänder (von ihrem Schwanken ſo genannt, f. wakhart).* *Zu walgen, walken.*

walkieren *mhd.* *ſchwV.* *dicht machen, dicht durchflechten.*

valkyrja (*Pl.* *valkyrjur*) *an.*, *auf.* *välcyrje*, *ahd.* [*walukurjâ*, *walukurrâ*], *g.* [*valukuljô*] *ſchwF.* *Walküre d. i. die unter den Gefallenen auf d. Schlachtfelde Auswal hält (an. val kiofa, f. walu u. kiufan), dergleichen göttliche Kampfjungen nach dem german. Götterglauben auf Geheiß des höchſten Gottes gerüſtet mit Speer Helm u. Schild ausziehen (daher auch hialmmeijar Helmjungfrauen, ſkialdmeyjar Schildjungfrauen genannt), um den Gang der Schlachten zu beobachten, Ausſchlag zum Siege zu geben u. die gefallenen Helden zu Val-fadhir nach Valhöll zu geleiten, wo ſie ihnen bei den Göttern die Tafel bereiten u. das Trinkhorn reichen. Sie heißen auch valmeyjar u. öſkmeyjar Wunſchmädchen, Adoptivtöchter Odhins. Ihr Oberhaupt iſt Freyja, die auch Valfreyja heißt. Myth.² 389 ff. 778. 282. Gram. 4, 608.*

wallære, waller *mhd.* *ſtM.* *Waller*, *Wallfahrer, Pilger*. *Zu wallön.*

wallan (*Prät.* *wél*) *aſ.*, *ahd.* *wallan*, *wallen*, *wallin* (*Prät.* *wial*, *wiel*), *mhd.* *wallen* (*Prät.* *wiel*, *mhd.* *wil*) *ſtVredT* *wallen*, *aufſicullen*, *fieden*, *ſprudeln*, *wogen*. *G.* [*vallan*, *vaiwall*] *viell.* *aus* [*valnan*]. *Dazu wal walles ſtM.*, *wallunge*, *Cavſ.* *wellen*; auch *wellie a. wallig?* *GermSt.* *wal*, *wözu wali*, *walo*, *walm* (*Gram.* 2, 75) *u. g.* *vulan*. *Nach Pott² 2, 3, 629 wallan zum lituſlarſt. war kochen, ſieden: f. bei warm. Viell. wallan ſt. wall im Grunde eins mit quëllan ſt. kwall u. m. Bopp Gl.³ 158 zu vgl. ſkr. gval ſtammen, brennen.*

wallebruoder *mhd.* *unrM.* *Pilger; Genoſſe der Pilgerfahrt.*

wallevert, walfart *mhd.* *ſtF2* *Walfahrt*.

wallen *mhd.* *ſtV.* *f.* *wallan*.

wallen *mhd.* *ſchwV.* *f.* *wallön*.

waller *mhd.* *ſtM.* *f.* *wallære*.

wällih *ahd.* *Adj.* *f.* *wätlih*.

wällih *ahd.* *F. f.* *wätlihhi*.

wällicho *ahd.* *Adv.* *f.* *wätlihho*.

wallön *ahd.*, *mhd.* *wallen ſchwV.* *wallen*, *wandern*, *umherziehen*, *ſich umherreiben*; *nach heiligen Orten od. ſonſt zu Gebet u. Buße wandern*, *pilgern*, *walfahren*. *Agf.* *vealljan umherſchweifen*, *wandern Grein 2, 673.* *Nicht aus wadalön m. Gſpr. 355, ſond. eigentl. walnön u. zu wellan wall Weig. 2, 1016.* *Zur Bdtg f. auch walkan, walagön.*

walm *ahd.*, *mhd.* *ſtM.* *fervor*, *Hitze*, *Glut*. *Agf.* *välm*, *velm*, *vylm ſtM1* *Wallen*, *Aufwallen*, *Wallung* (*v. Feuer, Waſſer, Leidenſchaft*) *Grein 2, 646. 756. Gram. 2, 537. G. [valms]. GermTh.* *valma* *S.* *walo*, *wali*, *wallan*.

valmæſ (*Pl.* *valmeyjar*) *an.* *ſtF1* *f. v. a.* *valkyrja*, *Schlachtingfrau Myth.² 389. Egils. 846. S.* *walu u. g. mavi.*

[walnuz] *mhd.* *ſtF2*, *nr.* *wallnot nux gallicana Teuth. 303^b*, *ahd.* *walnot*, *walche not Kil. 783^a*, *und.* *wallnutt BremWb. 5, 174, agf.* *vealhnut Bosw. 246, altengl.* *walnute Strutm.² 546, engl.* *walnut*, *an.* *valhnót ſtF.* *Vtgf. 675 Walnuß, wälſche Nuß.*

walo *ahd.* *Adv.* *tepide*, *zu e. Adj.* [*wal*] *od. [wali]. S.* *wali*, *walm*, *wallan*.

walogiri *ahd.* *Adj.* *f.* *walugiri*.

Wälois, Wäloife *mhd.* *M. f.* *Wäleis*.

walokiri *ahd.* *Adj.* *f.* *walugiri*.

walonti, — *di* *ahd.* *F.* *manatio. Graff 1, 800.*

walopieren *mhd.* *ſchwV.* *f. v. a.* *galopieren Galopp reiten. Aus frz.* *galoper*, *ital.* *galoppare*, *ſpan. port.* *galopar*, *prov.* *galaupar dasf.*, *wol vom g. gahlaupan. Diez Wb. 1³, 197 fg.*

walpat *mhd.* *ſtM.* *Weg übers Schlachtfeld, Schlachtfeld. S.* *walu*.

walpluot *mhd.* *ſtN.* *f.* *walbluot*.

walpode *md.* *ſchwM.* *f.* *waltboto*.

valr *an.* *Adj.* *rund, oval; ävalr halbrund ſivalr rund (f. ſinawél). Vtgf. 676. 47. 582. Dazu an. völr Stab, g. valus dasf. GermSt.* *val*, *f.* *wellan*. *Vgl. lit.* *walús ſich rollend, rund, in apwalús um u. um rund, kugelrund.*

walrá, walre *ſchwF.* *f.* *walirâ*.

walrecke *mhd.* *ſchwM.* *Held der Walſtatt. S.* *walu*.

Wäls *mhd.* *Landn.* *f.* *Wäleis*.

walſch, wälſch *mhd.* *Adj.* *f.* *walahiſg*.

walſtat *ahd.* *mhd.* *ſtF2* *Walſtatt, Schlachtfeld, Kampfplatz. S.* *walu*.

walt *ahd.*, *mhd.* *ſtM.* *f.* *wald*.

walt *mhd.* *ſtM.* *ſtF.* *f. v. a.* *gewalt. An.* *vald ſtN.* *Gewalt, Macht Möb. 489. Zu waltan.*

waltære mhd. *RM.* *Walter*, *Herrscher*, *Fürsorg-er*. *Ahd.* [waltāri]. Zu *waltan*. Vgl. *aflav.* *vladari* *Herr*.

waltambaht ahd. *RM1* *befehlender Bedienter*, *Beamter*: *centurio*, *wachhabender Offizier* *Tat.* 212, 5.

waltan, waldan, walten (Prät. *wialt*, *wielt*) ahd., mhd. *walten*, *walden* (Prät. *wielt*), *md.* *walden*, *waldin* (Prät. *wilt*) *RVred1* *dominari*, *regnare*, *Gewalt haben*, *herrschen über* (*ubar*, *gew. Gen.*); etwas in seiner Gewalt haben, besitzen, haben, m. *Gen.*; sich eines od. einer Sache (*Gen.*) annehmen, wofür sorgen; sich mit etwas (*Gen.*) abgeben, etwas treiben, üben; mhd. mit *DatP.* u. *GenS.* einen einer Sache gewaltig oder worin fest machen, ihm die Kenntnis davon vermitteln, ihn worin unterrichten. *AndPs.* *waldan*, *waldon* (Prät. *wield*) *dominari*, *possidere*; *af.* *waldan*, *gew. giwaldan* (Prät. *giwêid*) *herrschen über* (*ubar*), etwas (*Gen.*) besitzen, wofür (*Gen.*) sorgen, sich abgeben mit (*Gen.*); *agf.* *vealdan* (Prät. *veöld*); *afri.* *walda* (Prät. *wild*); *g.* *valdan*, *Prät.* [vaivald] einer Sache (*Dat.*) vorstehn. Dazu *walt* *gawalt*, *walto*, *waltære*, *waltig*, *waltigî*, *waltidu*, *waltôdi*, *valdufni*, *waltinôn*, *waltifôn*. Nach *JGrimm Ktschr.* 1, 134 fg. soll *g.* *valdan* ahd. *waltan* zu *wald* an. völr (*f. daf.*) gehören u. eigentl. *pecus pastum* *agere* bedeuten. *GermSt.* *vald* a. *vorgerm.* *valdh*. Vgl. *lit.* *waldyti* *lenken*, *regieren* (*ein Volk, Land, Schiff, Pferde*), *waldōnas* *Regent*, *waldonkā* *Regentin*, *waldōziā* *die Regierung eines Landes*, *lett.* *waldit* *regieren*, *verwalten*, *waldinēks* *Herrscher*, *Verwalter*, *walditajs* *Herrscher*, *waldiba* u. *waldifchana* *Regierung*, *Obrigkeit* *Ulm.* 328, *apreuß.* *waldniks* *Herrscher*, *waldwico* (*Voc.*) *Ritter*; *aflav.* *vlasti* u. *vladati* *herrschen*, *vlasti* *F. Herrschaft*, *vladari* *Herr*, *vладыка* *Herr*, *Anführer*, *vладычица* *Herrin*, *vlasteli* *Anführer*, *Fürst* *Mikl.* 65 ff., *serb.* *vládati* (*vládām*) *herrschen*, *refl.* *sich betragen*, *vláda* *Herrschaft*, *vládika* *M. Bischof*, *F. Frau* od. erwachsene Tochter eines Edelmannes *Kar.* 67, *poln.* *władać* *lenken*, *regieren*, *herrschen*, *władza* *Macht*, *Gewalt*, *Regierung*, *Obrigkeit*, *władca* *Herrscher*, *władny* *herschend*, *Herrscher*, *własny* *eigen*, *eigentlich*: *litflavSt.* *vald*, *umgestellt* *vlad*, wie das *Germ.* zeigt, für *valdh*. Nach *Bopp Gl.* 3 351^a viell. zu *skr.* *vardh* *wachsen*, das *Herrschen* vom *Wachsen*, wie *g.* *mabts* zu *skr.* *mah* *wachsen*; *vielmehr* *m.* *Pott* 2, 3, 623 ff. 4, 808 *dentale* *Weiterbildung* zu *St.* *val* (*f. wëllan*, *g.* *valjan*) a. *ig.* *var*: *Verstärkung* der *germ. Bdtg*

(*f. wëllan*) *des energischen u. resultativen Wollens* zum *Behaupten* u. *Herrschen*.

waltant ahd. im *Voc.* *Hild.* 51), *af.* *waldand* *RM.* a. d. *PartPräf.* *des vor.*, *Walter*, *Regierer*, *Lenker*, als *Benennung Gottes* u. *Christi*.

[waltboto], *waltpoto* ahd., mhd. *waltbote*, *md.* *walpode*, *walpode* *schwM.* *nissus dominicus*, *abgesandter Stellvertreter des Königs*.

[waltboum], *waltpoum* ahd., mhd. [waltboum] *RM1* *Waldbaum*.

waltbroest mhd. *RM.* *Waldauffseher*.

walthruoder mhd. *RM.* *anachoreta*, *Einsiedler*.

waltbüre mhd. *schwM.* *f. v. a.* *waltgebüre*.

walte mhd. *schwM.* *f.* *walto*.

waltec mhd. *Adj.* *f.* *waltig*.

walteclieche mhd. *Adv.* *f.* *waltielieche*.

walten mhd. *RV.* *f.* *waltan*.

waltefäre ahd. (*Notk.*) *RM1* *Herrscher*, *tyrannus*.

waltesel mhd. *RM.* *Waldesel*, *onager*.

walteselinne mhd. *RF.* *Waldeselin*.

waltelôd ahd. (*Notk.*) *RM.* *Herrschaft*.

waltelôn ahd. *schwV.* *f.* *waltifôn*.

waltewahfo, — *wahfe*, — *wahs* *schwM.* *f.* *waltowahfo*.

waltveste mhd. *RF.* *Waldfeste*; *befestigtes Haus* od. *Burg* im *Walde*.

waltvifchère md. *RM.* *Waldfischer* d. i. *Räuber*.

waltvogel mhd. *RM.* *avis silvatica*.

waltvogellîn, *waltvogelin* mhd. *RN.* *Waldvöglein*.

waltvogt mhd. *RM.* *Waldvogt*.

waltvrouwe mhd. *schwF.* *Waldfrau*, *Waldnympe*. *S.* *waltminne*.

waltgaft mhd. *RM2* *Waldungeheuer*.

waltgebüre mhd. *schwM.* *Waldbauer*.

waltgevelle mhd. *RN.* *Umstürzen der Bäume im Walde*; *Strecke im Walde* die durch umgestürzte Bäume unwegsam geworden ist.

waltgeiz mhd. *RF2* *caprea silvatica*.

waltgenôze mhd. *schwM.* u.

waltgefelle mhd. *schwM.* im *Walde* hausender *Wilder*.

waltgefinde mhd. *RN.* *Einwohnerschaft des Waldes*.

walth ahd. *RM.* *f.* *wald*.

walthan mhd. *schwM.* *gallus silvester*, *Fasan*.

Walthari, Waltheri ahd., mhd. *Walther*, *entst.* *Walthêr* *RM.* *Npr.* *Walther*.

walthæier mhd. *RM.* *Waldhüter*.

walthërre mhd. *schwM.* *Waldhüter*.

waltholz ahd. *RN.* *lignum silvarum*.

walthonic mhd. *RM.* *Waldhonig*, *Honig von Waldbienen*.

walthorn mhd. *RN.* *Waldhorn*, *Jagdhorn*.

walthouwer mhd. *ſtM.* Holzhauer.
 walthunt ahd. (*Anno*) *ſtM1* Wolf.
 walthuobe mhd. *ſſchwF.* Huſe Landes
 im Walde.
 walthûs mhd. *ſtN.* Waldhaus, Haus im
 Walde.
 waltida ahd. *ſtF1* in ga—, ana—, ſelb—.
 Zu waltan.
 waltig ahd. in ga—, un—, willo—, mhd.
 waltic, waltec, waltic, weldic, auch in
 ge— Adj. herſchend, bherſchend, mäch-
 tig. Davon die folg. Zu waltan.
 waltigî ahd. F. in ſelb—, willo—.
 waltigo ahd. Adv. in ſelb—.
 walticliche, waltec—, weldecliche mhd.
 Adv. f. v. a. gewalticliche.
 waltinôn ahd. *ſchvF.* præſidere. Graff 1,
 815. Zu waltan.
 waltifôn, waltefôn ahd. *ſchvF.* Gewalt
 haben, pollere, regere. S. waltefôd, wal-
 teſäre. Graff 1, 815. Zu waltan.
 valtjan g. *ſchvF.* f. walzjan.
 waltliute mhd. *ſtM.* Pl. zu waltman, Wald-
 bewohner, Waldbauer; Walddhüter.
 waltluoder mhd. *ſtN.* wilder Waldmenſch.
Myth. 3 451.
 waltman mhd. um*M.* Waldbewohner, Wald-
 bauer; Waldmenſch. Waldgeiſt, Satyr;
 Walddhüter. S. waltliute.
 waltmeiſter mhd. *ſtM.* Forſtmeiſter.
 waltmies mhd. *ſtN.* Waldmoos.
 waltminne mhd. *ſtF.* Waldweib, Wald-
 nympe. S. waltvrouwe.
 waltmorder mhd. *ſtM.* Mörder der im
 Walde hauſt od. lauert.
 waltmüede mhd. Adj. von der Waldreiſe
 ermüdet.
 walto ahd. (in al—, ana—, lant—, lig—),
 mhd. walte (inal—, an—, ſach—) *ſchvM.*
 der etwas beherrſcht od. in ſr Gewalt hat.
 Af. waldo in alo— daſf. Zu waltan.
 waltôdi, waldôdi ahd. F. in ſelbwaltôdi.
 waltohſe, waltochs mhd. *ſchvM.* wilder
 Ochſe, Auerochſe. S. waltrint.
 waltowahfo, walte—, walt— ahd., mhd.
 waltewahſe, — wabs, waltenwachs
ſchvM. nervus.
 waltpoto ahd. *ſchvM.* f. waltboto.
 waltpoum ahd. *ſtM.* f. waltbaum.
 valtr (völt, valt) an. Adj. rollend, wälz-
 bar *Egls.* 847 fg. *Vigf.* 676. Agf. vealt
 daſf. *Bosw.* 246°. *GermTh.* valta. Zu
 walzan.
 waltrate, — ratt mhd. *ſchvM.* glis ſil-
 verſter, Waldratte.
 waltreiſe mhd. *ſtF.* Zug in den Wald.
 waltriviêre mhd. *ſtF.* Waldbezirk, Wald-
 gegen.
 waltrint mhd. *ſtN.* bubalus. S. waltohſe.
 waltſam ſpät mhd. Adj. mächtig.

waltſinger mhd. *ſtM.* Waldſinger, Vogel.
 waltſehrate mhd. *ſchvM.* satyrus, ſilenus,
 Waldteufel, Waldgeiſt. *Myth* 3 447.
 waltſtat mhd. *ſtF2* Ortschaft im Walde.
 waltſtie mhd. *ſtM.* Waldſteig, Waldpaß.
 waltſtrâze mhd. *ſtF.* Waldſtraße, Straße
 durch den Wald.
 waltſwende mhd. *ſchvM.* Waldrederber,
 für deſſen Bedarf an Holz noch ein Wald
 abgehauen werden muß: Lanzenbrecher.
 walttôre mhd. *ſchvM.* Waldmenſch.
 waltwahfo ahd. *ſchvM.* f. waltowahfo.
 waltwazzer mhd. *ſtN.* Waldwaſſer, Wald-
 ſtrom, torrens.
 waltweide mhd. *ſchvM.* der im Walde
 hauſt u. ſeinen Unterhalt ſucht, wilder
 Waldmenſch.
 waltwêre mhd. *ſtN.* Arbeit im Walde,
 Holzſchlagen.
 waltwike mhd. (*Jeroſch.*) *ſchvF.* Wegſcheide
 in einem Walde.
 waltwilde mhd. Adj. wild wie der Wald:
 wild weil im Walde lebend.
 waltwint mhd. *ſtM.* Wind vom Walde her.
 waltwis mhd. Adj. waldkundig, jagdkundig.
 waltwiſer mhd. *ſtM.* Waldauffeher.
 waltworchte mhd. *ſchvM.* Arbeiter in
 Wald u. Berg, Bergmann.
 walu (nur in Comp.), wal ahd., anhd.
 wale, mhd. wal *ſtN*(3), zwc. auch mhd.
ſtM., auch mhd. (*Alph.*) wale, wal *ſtF.*
 die Leichen auf dem Schlachtfelde, Inbe-
 griff der Erſchlagenen auf der Walſtatt;
 Schlachtfeld, Walſtatt, Kampfplatz. Agf.
 vâl *ſtN.* daſf., auch ein einzelner Toter
 auf dem Schlachtfelde (Pl. valu) *Grein* 2,
 644; an. valr *ſtM.* (Gen. vals, ohne Plur.)
 die Leichen auf d. Schlachtfelde, die Wal-
 ſtatt *Egls.* 846 Möb. 490 *Vigf.* 676 *Wur*
 44; g. [valuſ od. valu]. Wol nicht zu
 wal, valjan als die rom Schlachtengott
 erwälten u. von den Valkyrien nach Wal-
 halla geleiteten Helden *BHald.* 2, 405
Myth. 2 389, ſond. eigtl. Umſturz, Umſturz-
 ſtätte, wenn u. wo alles drunter u. drüber
 geht u. liegt, Zerstörung u. Zerstörung
 herrſcht. *MhdWb.* 3, 466. *Pott* 2 2, 3, 636:
 f. bef. wuol. *GermSt.* wal f. wëllan.
 walugiri, walo—, wala—, walukiri,
 walo—, wala— ahd. Adj. crudelis.
 walugirida, — giridha, — kirida ahd.
ſtF1 crudelitas.
 waluraupa, wala— ahd. (*lex Bajuv.*)
ſtF1 od. Pl. v. *ſtM1*? mhd. noch ganz ein-
 zeln walroup in der entſtellten Form walt-
 roup *ſtM.* (*Scherz* 1931) Beraubung der od.
 Raub an den auf der Walſtatt liegenden
 Gefallenen; dann übht gewaltſame Berau-
 bung bef. Erſchlagener. Agf. vâlreáf *ſtN.*
 Schlachtbeute *Grein* 2, 647; an. valrauf,

- valrof *flN*. Plünderung der Erschlagenen auf d. Schlachtfeld *Vigf.* 676.
- valus *g.* (*Luc.* 9, 3) *flM3* ὁράδος, *Stock, Rute.* *Agf.* valu vibex, vyrtvalu radix; *afrif.* walu in walubëra Stabträger Pilger; *an.* völr *flM.* baculus. Davon *frz.* gaule, *henneg.* waule große Stange: *D-Wb.* 2³, 317. Eigtl. wol runder cylinderförmiger Gegenstand: *germSt.* val, *f.* wellan. *Vgl* lit. walūs (bei *an.* valr). *Fick*² 870. *S.* valvifōn, valvjan, auch vilvan.
- Walwein, Walwân *mhd.* *Npr.* *f.* Gâwein
- valvifōn *g.* *schwV.* wültesen, *sich wälzen:* nur *Marc.* 9, 20. Wol aus *c. N.* [valvis] das Wälzen, die Wälzung *MgSpr.* 174. 621. Mit *d.* folg. u. valus *f.* wellan.
- valvjan *g.* *schwV.* wälzen, in af—, at—, faur—. *S. d.* vor.
- walza *ahd.* *schwV.* pedica, decipula. *Graff* 1, 793. *Nhd.* walze *F.* von *f.* Achse sich drehender cylinderförmiger Körper *Adlg* 42, 1371 *Weig.* 2, 1018. Zum folg.
- walzan *ahd.*, *mhd.* walzen *flVred* (Prät. wierz) intr. walzen, sich wälzen, sich wälzend oder rollend bewegen; *ahd.* auch im Sinne von animo volvere, deliberare; *tr.* wol nur misbräuchlich *mhd.* *Wiener Gen. Fdgr.* 41, 29 abe wierz er den stein. *Graff*¹, 791. *MhdWb.* 3, 478. *An.* als *flVabl* velta (velt, valt, ultum, oltnn) rollen, sich wälzen *Egils.* 864. *Möb.* 505 *Vigf.* 693. *G.* [valtan vaivalt od. viltan valt]? Dazu valtr, walza, walzer, walzunga, walzjan, walzōn, auch wulfa. *GermSt.* valt *d. i.* val-t *a.* val, *f.* wellan.
- walzer *mhd.* *flM.* der sich dreht, der sich walzenartig bewegt. Zum vor.
- [walzjan], walzan, welzan *ahd.*, *mhd.* welzen *schwV.* tr. rollen, wälzen, drehen. *Agf.* vealtjan, *an.* velta wälzen, sich wälzen; *g.* valtjan ἐπιβάλλειν. Davon *ital.* gualaire zerknütern, zerknetschen *Dz Wb.* 2³, 38. *Causf.* zu walzan.
- walzōn *ahd.* *schwV.* volutari, volvi, sich wälzen. Mit dem folg. zu walzan.
- walzunga *ahd.* *flF1* volutabrum.
- wam (*Gen.* wammes) *af.*, *agf.* *vam.* *g.* vammes (*in* gavamms, unvammes) *Adj.* beflocht, unrein, schändlich, seknöde. Dazu *war* Subst. u. die Comp. wamdād, wamfcait, wamfcaoth, ferner vammjan, vammei u. winmella. Die *Gemin.* mm wol *a.* mu, also *Th.* vamma *a.* vam-na *u.* eigtl. wol bespinn, durch Bespinnen beflocht. *S.* auch wamba. *GermSt.* vam, entsprechend vorgerm. vam. *Vgl.* lit. wemti (wemiū, wēmiau, wēmiu) sich erbrechen, wēmmas das Erbrechen, windyti (wimdau, wimdžiau, windytiu) zum Erbrechen bringen *KurGr.* 327. 335 *Kur.* 1, 387, lett. wemt
- (wemju) sich erbrechen, wemas Erbrechen, wemes Brechreiz, Ausgebrochnes *Ulm.* 337 *Biel.* 1, 370, *apreuß.* wyms *Imp.* spei aus Nefs. *Thef.* 206; *lat.* vomere sich erbrechen, vomitio Erbrechen, vomitus, ū dasf., Ausgebrochnes, Unflat; *gr.* ἐμέω (*Perf.* ἐμήκεα) ich breche aus, ἐμετος *M.* u. ἐμεσις *F.* Erbrechen, ἐμεσία Neigung zum Erbrechen; *skr.* vam (*Präf.* vamāmi, *Perf.* vavāma) ausbrechen, vāntās der gebrochen hat, vamathus Erbrechen, Auspeien, vam-rās Aneise (wegen des ätzenden Saftes den sie ausspritzt). *Grafsm. Wb.* 1214. *Bopp Gl.*³ 343. *Pott* 1, 262. ² 2, 4, 222 fg. *Benf.* 1, 331. *Pictet* bei *Kuhn* 5, 348 fg. *Crt.*³ 302 fg. Nr 452. *Fick*³ 3, 289. 2, 660. 464. 1, 769. 419. 210.
- wam (*Gen.* wammes) *af.* *flM.* od. *flN?* Flecken; Unrecht, Sünde. *afrif.* wam in wliwam; *g.* vammis od. vamm *flM.* od. *flN?* (nur im *GenPl.* vammē *Eph.* 5, 27) σπιλος, Flecken. Vom vor.
- vamba *g.* *flF1*, and *Ps.* wamba *schwF.*, *ahd.* wamba, wampa, womba, wumba *flF1*, einzeln (*amd.*) *schwF.*, *mhd.* wamb e, wampe, wamme *flF.* einz. *schw.* Bauch, γαστήρ, χοιλία, venter, uterus, vulva, mütterlicher Leib, inguen, manilla (bei Tieren); *mhd.* auch Bauchstück, Stück Bauchfleisch. *Agf.* vamb, *engl.* womb, *afrif.* wamme, *an.* vömb, *schwed.* vamb, *dän.* vom. *GermTh.* vamba; *St.* vamb, *a. e.* mutmaßl. vorgerm. vambh. *Nach Waek. Wb.* 363 *MgSpr.* 369 zu *vgl.* *lat.* venter Bauch, über dasf. *Crt.*³ 165 Nr 126 *CrsBtr.* 57 fg. *Crs.*³ 1, 88. *Nach Leo* 491, 39 zu *skr.* umbh implere *Bopp Gl.*³ 58; allein nur im *Däthupāda* angesetzt umbhati in *d.* Bdtg füllen, sonst ubhnāti u. unapti in *d.* Bdtg zus. halten, binden, bedecken *PW.* 1, 993. Nun könnten aber doch viell. *g.* vamba u. *lat.* venter eines Stammes sein, neml. vam-ba, ven-ter; das letztere für vemter *a.* vamtar, zu *St.* vam (*f.* vam), also eigtl. der ausbricht, sich erbricht, Auspeier; u. in demf. Sinne *g.* vamba *a.* vorgerm. vambhā, gebildet m. dem seltenen Suffix bha, das im *Rigveda* masc. in fünf Tiernamen erscheint (*Grafsm. Wb.* 1710, 1 med.) u. in diesen *e.* intensiv starke, gewohnheitsmäßige Ausübung der im Stammwort liegenden Tätigkeit ausdrückt (*gardabhās ebd.* 387, rā-fabhās 1162, rīhābhās 292, vrīhābhās 1349, carābhās 1383: die beiden ersten den Esel als gierig u. geil von Profession, die nächsten den Stier als Befämer, das letzte ein dem Löwen u. Elefanten gefährliches Tier, viell. den Tiger, als Zerreißer bezeichnend): u. so könnte, das Suffix in *femin.* Verwendung, vambhā bedeuten deren

Geschäft es ist sich zu erbrechen u. auszuspeien, nicht bloß wegen des Ablassens der Excremente, sond. hauptsächlich auf die Functionen des Uterus zielend: nicht gerade eine geschmackvolle Bezeichnung, aber die Sache ist auch nicht immer geschmackvoll.

wamban? ahd. amd. (nur DatPl. wambnum Hild. 71) *stN?* Bauchhaut, Haut (als Lederlage od. Überzug des Schildes)? nach Grein Hildltd 39.

wambeis, wambois, wambis, wammis, wambefch, wambafch mhd. *stN.* Wams, Kleidungsstück unter dem Panzer. Aus afrz. wambais, auch gambelson, prov. gambais, gambailon, aspan. gambax, mlat. wambailum, wambolium. u. dies aus ahd. wamba Diez Wb. 1³, 199 fg.

wambeifer, wammeifer mhd. *stM.* Verfertiger von Wamsen. Vom vor. [wambeisheinde], wammesheind mhd. *stN.* hemdartiges Wams.

wamdäd af. *stF2* schöne Tat, Verbrechen. Agf. vamdäd.

vamm g. *stN?* f. wam Subst.

wamme mhd. *stF.* f. g. wamba.

vammei g. schwF. Beflecktheit, in un—. wammis mhd. *stN.* f. wambeis.

wammjan g. (in anavammjan einen Schandfleck anhängen, tadeln, μωμᾶν), ahd. wemman schwV. beflecken, polluere, corrumpere. Denom. v. wam.

vamms g. Adj. f. wam.

vamms od. vamm *stM.* od. *N?* g. f. wam.

wampa, wampe *stF.* f. g. vamba.

wampenwafcher mhd. *stM.* die der Bauchteile u. Eingeweide des geschlachteten Viehs auswäscht.

vâmr, vômrr an. *stM.* feiger nichtsnutziger Mensch. Egils. 848. 895 Vigf. 684.

wamfeact af. *stF2*, nur im Pl. wamfeecti Hel. 5006 bei Schn. 152, 22 (C wanfeecti) Sündhaftigkeit.

wamfeatho af. schwM. unreiner Schädiger: Bezeichnung verbrecherischer Menschen u. boshafter teuflischer Wesen. Agf. vampeadha.

wan ahd. af. mhd. Adj. mangelnd, felend; mangelhaft, unvollständig, imperfectus, diminutus; leer (m. Gen.), vacuus, inanis; vergeblich, erfolglos. Afris. wan, won in Comp., auch faterid. u. nfris. in solchen Rieht. 1158; agf. van, von mangelnd, untheilhaftig einer Sache (Gen.) Grein 2, 638; an. vanr (vön, vant) mangelnd, m. Gen. Möb. 493 Vigf. 687; g. vams mangelnd, felend. GermTh. vana. Dazu van Subst., wani, vaninassus, vanains, wanön, f. auch wane Adv. Conj. GermSt. van, vorgerm. van. Vgl. gr. ἐνός, ἰδός beraubt, verlustig m. GenS., beraubt, verwaist;

zend. ûna Adj. mangelnd Justi 72, fkr. ûnâs mangelnd an, unzureichend, zu wenig, schwach, zu klein, eigtl. defect geworden, ânûnas keinen Mangel an etwas habend, vollständig, ganz, vollkommen Bopp Gl.³ 60 Grafsm. Wb. 272. 61. PW. 1, 1019. 229. IgWz. va. MgSpr. 367. Fick³ 3, 279. 1, 202.

van g. *stN1* Mangel: ainis thus van ist 2r σοι ἐστρεῖ, eines felt dir Marc. 10, 21 Luc. 18, 22. Gram. 4, 241 fg. Agf. van *stN.* u. vana schwM. Mangel Grein 2, 638. Vom vor.

wan ahd. mhd. Adv. Conj. f. wane.

van, vann, von, vonn agf. Adj. (Pl. vanne, vonne) dunkel, schwärzlich, schwarz (von der Nacht, dem Raben, der dunkeln qualmenden Lohe, den Wasserwogen). In Zufsetzgn. vonfâh dunkelfarbig, vonfæx dunkelhaurig, vonfyr qualmendes Feuer. Grein 2, 638 fg. Th. vanna. Gehört es zu wan Adj. als des Lichtes u. daher der deutlichen Umrisse der Gestalt ermangelnd?

[wan] ahd., an. vanr, g. [vans] Adj. gewohnt f. won. Davon das Denom. wenjan.

wan mhd. *stM(2?)* Arbeit auf Wiese u. Feld, in tagewan, tagwon, tagwen Tagewerk, Arbeit od. Frohndienst von der Dauer eines Tages; waner, wener *stM1* der Arbeit auf Wiese u. Feld verrichtet, in tagwoner, tagwener. MhdWb. 3, 479. MhdHWb. 2, 1394. Noch nhd. Schweiz. tagwan, tagwen, tagmen, tauwen, tauen *M.* Tagewerk, Landarbeit v. einem Tage, auch ein Feldmaß, so viel Wiese od. Acker als einer m. einem Gespann in einem Tage bearbeiten kann, endlich auch e. Kirchengemeinde, sie mag klein od. groß sein; tagwer, tagmer, tagwenknecht, tauwer, tauener *stM.* Tagelöhner, Frohnarbeiter; tagwen, tagmen, tauwen, taunen schwV. um Tagelohn Bauerknecht-dienste tun, Frohnarbeit verrichten Stald. 1, 258 fg. Auch bair. früher der tagwan das Tagewerk Schn. 4, 80. Wol nicht zu winnan, also St. vann, fond. z. einf. St. van, f. won: ursprgl. e. Ausdruck der Hirtenzeit, die Tätigkeit auf Wiese und Weide bezeichnend, erst später auf die harte Feldarbeit u. Lohnarbeit übertragen.

wan mhd. Fragew. Adv. Conj. f. hwanana, hwanne, hwanta.

wan mhd. f. man unbeft. Pron.

wân (Pl. wânâ) ahd., mhd. wân, wôn *stM1* Ansicht von einer Sache die nicht auf völliger Gewisheit beruht, Vermutung, unbegründete Meinung, Wahn; Erwartung, Hoffnung; Absicht, Vorhaben. Af. wân Erwartung, Hoffnung Hel. 4291, afris. wên Meinung, nfris. wean Rieht. 1133, agf. vên *stF.* u. vëna schwM. Vermutung,

Meinung, Wahrscheinlichkeit, Hoffnung, Erwartung Grein 2, 658, an. vān *ſF2* *Erwartung, Hoffnung* Möb. 491; g. vēns *ſF2* ἡλπίς, *Erwartung, Hoffnung* Germ. Th. vāui. Dazu vēna, wāni, wānig, wānlic wēnlich m. wānlico, vēniggō, wānida, wānunga, wānjan, wānōn; f. auch wānam. Zu St. van, f. won.

wān ahd. (in odowān, ēdowān) amhd., mhd. wān u. wēn Adv. d. i. eigtl. wānju (wānu, wāno) ih, wāne ich, wāne ich (wie auch ahd. schon in sehr alten Glossen wānju forte Graff 1, 862) glaub ich, mein ich, meiner Meinung nach, mir scheint, wahrscheinlich (eingeschaltet od. m. abhängigem Coniunctiv): Merig. 13 fg. (Lb. 72) nāh ieglichemo lante wān iz (das Meer) finen lito wente, nāh ieglicher ērda wān iz fara wērda; Wiener Gen. in Fdgr. 2, 24, 35 Diut. 3, 57 hirs unt ruobe wān ēr ouch uopte; Iw. 1818 wān du tobest; Nib. 517, 3 dēn wān wir hān verlorn; 1305, 3 fi wān iō manegen man bi ir ērsten manne nie ze dienste gewan; 1468, 4 jā wān wir hie verliefen noch hiute manegen man; 509, 3 Prünhilde sterke in wān uns habe benomen; Bit. 290 dēr wān bi finen tagen iō manegen ritter nie gewan. Ben. zu Iw. 1818. Lachm. zu d. Nib. 852, 3. 1952, 4. 2081, 2. Gram. 3, 240.

vān an. *ſF1* (Gen. vānar) Fluß, Egils. 848. Th. vānā.

wān mhd. alem. zfgz. a. wāren Prät. Pl. v. wēfen. Weinb. Alem. Gram. 353.

wanaheil, wanheil ahd. Adj. debilis, schwach, schwächlich, eigtl. mangelhaft gesund.

wanaheilī ahd. F. debilitas.

wanaheiljan, — heilan ahd. schwV. debilitare. Graff 4, 864.

vanains g. *ſF2* ἡττηνα, Mangel, Verlust, Minderung: Röm. 11, 12. Zu [vanan] schwV3 f. wanōn.

wānaldei mhd. *ſM*. e. Art Tanzlied: Neidh. 65, 38 m. Haupts Annm.

wānam af. Adj. (nur in sehwo. Form im AccPl. thiū wānamon hēm Hel. 358 u. DatPl. wānamon giwādjon 5845, wahrsehl. auch wānamon nahton 5768. wo die Hs. C wanom gibt) hell, glänzend; u. ebenfalls nur im Hel. wānum (Stets in M u. zweimal 649 u. 687 in C), wānom (in C) nur unsl. in derf. Bedeutg vom Licht das die Wolken durchbricht 392, vom Stern der Magier 649, vom Morgen 687, auch vom auferstehenden Lazarus 4105 u. Christus 5777, aber auch vom neugeborenen 168 u. im Mutterleibe empfangenen Kinde 447, daher auch wol in d. Bdtg erwartungsvoll, ahnungsvoll, hoffnungsreich, f. wēnlich,

wānlico, wāni. Davon wānamo, wānamī. Über die Abtlt f. Gram. 2, 152. Zu wān m. JGrimm in d. Gött. gel. Anz. v. 1831 S. 74 (KlSchl. 5, 108 fg.); aber m. kurzem i. n. GSpr. 653 fg. Auch n. Schm. Glofs. fax. 125^a m. a, u. wanum Adj. od. Adv. scheinbar ein alter nominaler DatPl. Ebenso aber gewis ein subst. Dat. Pl. n. Vilmar Alterth. im Hel. 17 fg. Nach MHeyne Hel.² 348^b wānum ein adv. Dat. Pl. v. wān. Jedesfalls mit ā od. a zu germSt. van, ig. van, f. won.

wānamī af. F. Glanz (der Engel). Hel. 5848. Vom Adj. wānam.

wānamo af. Adv. hell, glänzend. Hel. 3128. Von wānam.

[vanan] g. schwV3 mangeln, felen. Davon vanains. S. wanōn.

wānan ahd. andPs. schwV. f. wānjan.

wanana, wanān ahd. Adv. f. hwanana.

wanaft, waneft ahd., mhd. wanft *ſM*. abdomen, Wanft. Graff 1, 893. MhdWb. 3, 504. Nach Gram. 2, 199, 3, 406 viell. a. [wambest], also zu vamba. Nhd. Pl. wānste, daher germTh. wol wanft, u. dies aus wannti (wie anfti a. annti P. 4 o.) od. ft a. doppelter Dentale? od. s vor t eingeschaltet? Vielleicht der Geweidete, Gemästete als Product fetter Weide? u. dann zu St. van f. won. Nach Weig. 2², 1051 aus derf. Wz. wie lat. venter (über das f. vamba). Nach Crt.³ 165 Nr i26 stellt es sich zu gr. γαστήρ u. wie dies zu einer Wz. auf s. Oder es entspricht m. Fick 1³, 210 skr. vāṣṭis MF. abdomen Bopp Gl.³ 354, zu was bekleiden, umhüllen (f. vafjan), als Bekleidung, Umhüllung.

wanawiz, wanewiz ahd., mhd. wanwiz wanwitze Adj. leer an Verstand, unverständig, unfinnig, vecors.

wānbruoder mhd. unrM. vermeintlicher Bruder.

wānbrāt mhd. *ſF2* vermeintliche Geliebte.

wand af. Adj. veränderlich (in nuwand Hel. 70), verschieden Hel. 2517. S. an. vandr. Zu wintan.

wanda ahd. *ſF1* turbo. Graff 1, 761. S. wanta. Zu wintan.

wanda, wande, wand ahd. mhd. Fragew. Conj. f. hwanta.

wandalunga ahd. *ſF*. f. wantalunga.

wande, wand mhd. Adv. Conj. f. wane.

wandel ahd. mhd. *ſNM*. f. wantal.

wandelāt md. *ſF*. Umänderung.

wandelbare mhd. Adj. Feler od. Gebrechen an sich tragend, widerwärtig, garstig, böse.

wandelbare mhd. F. Zustand der Feler od. Gebrechen zeigt.

wandelbêrig md. Adj. f. v. a. wandelbare.

wandelbërnde *szgf. Part. f. v. a.* wandelbære.

wandelblôz mhd. *Adj.* ohne Feler, makellos, tadellos.

wandelbruoder mhd. *f*M. Pilger.

wandelen *mhd.* *schwV.* *f.* wantalôn.

wandeler, wendeler *mhd.* *flM.* *riator*,
Wanderer. *S.* *wantalari.*

wandelfrî *mhd.* *Adj.* *dasf.*

wandelhaft *mhd. Adj. u.*

wandelhaftig *mhd.* Adj. mit *Makel* be-
haftet, voll Fehler, böse.

wandelieren mhd. *schwV. tr.* ändern, verändern, wechseln, verwandeln; intr.

wandeln, hin u. her gehn (von den Ver-
schlingungen des Tanzes). Von wandeln.

wandelkêre mhd. *yl F. Veränderung*.

wandelkerre mhd. *f.* 1. Verandering.
wandellîch mhd. *Adj. m.* Makel behaftet.
wandelmælie, — ee mhd. *Adj. duſf.*

wandelmâl *mhd.* fl. N. *tadelhaftes Mal, Makel, Flecken.*

wandelmeil mhd. *flN.* Flecken der durch
eine tadelnswerte Eigenschaft entstanden
ist, Makel.

wandeln mhd. *schw. V.* *f* wantalôn.

wandelname mhd. *schw M.* tadelnder Name.

wandelschulde mhd. *RF. Verschuldung*
oder *Vergehn* wofür Schadenersatz zu
leisten ist.

wandeltac mhd. *ſtM.* Tag des Wechſels,
dēs mānen w. Tag des Mondwechſels.

wandelunga, wandelunge *flF. f.* wantalunga.

wandelwärtig *mhd. Adj. f. v. a.* wandelbære.

wanden *mhd.* *schw V.* *f.* wantôn.

wander mhd. flNM. Wechsel; Feler, Ma-
kel; Gang; Lebenswandel, Lebenslauf. Mit
den folg. zu wintan.

wandern mhd. schw. wandern, gehn;
wort die mit uns wandern (Hesler) Worte
die wir aus einer andern Sprache herüber
nehmen, Fremdwörter.

wanderunge mhd. *fl.* Lebenswandel.

wanderz *mhd.* *zſqf.* a. wande őr őr.

wandida, wanditha *ahd.* fl *animadverso.*
Zum folg.

vandjan g., *af.* wendjan, wendēan, wendjēn, *ohd.* [wantjan, wentjan], wēntan, wenten, wendan, wenden (*Prät.* wanta, wanda. *Part.* giwentit, giwant), *mhd.* wenden (*Prät.* wante, wande, *Part.* gewendet, gewant) *schw.* *rückwärts richten, umwenden, umkehren; rückgängig machen, benehmen, wegnehmen, weg schaffen, hindern, wehren, abwenden* mit *Dat P. u. Acc S.*; *einen (Acc.) von etwas (Gen.) abbringen, ihn woran hindern; eine Richtung geben, richten, kehren,*

venden etwas, einen od. sich (Acc.) auf od. nach etwas hin (an, gein, in, näch, ūf, ze); verwenden, anwenden; verwandeln in (in). Intr. eine Richtung nehmen, sich wenden, gehn; nur bis auf einen gewissen Punkt gehn, aufhören, sich enden. (S. auch d. Part. gewant). Davon prov. guandir, afz. gandir, auch gandiller ausweichen, sich retten. Dicz Wb. 23, 316. Causf. zu wintan.

wandlôn *af. schw* *V. f.* wantalôn.

wandôn *ahd. schw* V. *f.* wantôn.

vandr an. Adj. schlimm, übel, Mühe u. Sorge machend, bedrückend. Tigf. 678. Gram. 3, 606. RA 643. Schwed. dän. und dasf. S. af. wand. Wol zu wintan.

vandus g. RM3 Rute: vandum usbligvan
 ѡꝛѡдѣтв. Engl. wand, an. vöndr (Gen.
 vandar), dän. vaand Rute, Zweig. Zu win-
 tan? Gram. 2, 35 Nr 383. Lit. wāntas
Badequast, grüner Büschel zum Sprengen
 m. Waßer Mieleke 2, 63^b Kur. 2, 115^a
 Nefs. 51 SchlHdb. 2, 335 (was aprenuß,
 Voc. 553 twaxtan heißt).

wane, wan *spät. ahd.*, *mhd.* wane, wannc,
wann, wan, wande, wand u. (*bef. md.*)
wene, wenne, wenn, wen, wente, wend
*Adv. nur; Conj. ausgenommen, außer, als
nur, als; aber doch, aber nur, gleichwohl;
vielmehr nur, sondern.* Zu *vau* *Adj.*?

wanen *md. schw V. f. wonên.*

wânen *ahd. mhd. schwV. f. wânian.*

wanewiz *ahd.* *Adj.* *f.* wanawiz.

wânvriunt mhd. *ſtM.* vermeintlicher Freund.

wang, wanc *ahd.* nur in holzwangâ campi
nemorei u. in vielen Ortsnamen f. Graff 1,
894 Fürstem. 2, 1538 ff., *nhd.* wung in
Ortsnamen, *nhd. bair.* u. *öftr.* wang
RM. auch N. allein u. in Zufftzen wie
grawwang, hirßwang, bef. in Ortsnamen
einfach, auch im DatPl. Wangen, besond.
häufig als zweiter, zuv. auch erster Teil
v. Zufftzen Schm. 4, 114 fg.: Aue, gra-
figes blumiges lachendes Gefild in natür-
licher lieblicher Vegetation ohne Hilfe
menschliches Anbaues, *Nhd.* schweiz. wang,
wäng F. eine sich aufwärts ziehende Krinne
an e. Felsen od. e. steiler Rain zwischen
Gräben Stald. 2, 433. Af. wang *RM.* Aue,
im Hel. grüni wang (die Erde), grüni
wang paradise gelie grünes paradiesglei-
ches Gefild, u. das himmliche Paradies
selber godes wang, grüni godes wang,
hëbhanes wang, *zürf.* hëbhanwang; *agf.*
vang, vong *RM* 1 (Pl. vangas) Aue, Ge-
fild, auch in vielen Zufftzen Grein 2, 639,
attengl. wang, wong (Pl. vonges) Feld,
territorium Stratzn.² 548, engl. mardrit.
wong Aue, Ebene, Niederung Hall.² 937;
an. vanger *RM.* Aue, Gefild, nur poet. in

Profa in einigen Zufstzgen u. vielen Ortsnamen Egils. 849 Vagg. 678, dän. vang Aue, eingefriedigtes Feld, Grasland; g. vaggs *ſtM.* παρόδεισος: 2 Cor. 12, 4 jah vaiit thana ſvaleikana manuan . . . thatei fravulvans vathi in vagg jah hauſida unqêthja vaúrda zai oída tór toioðtor ðnþwoþor . . . ði hþáþu eið tór paúðeiðsor zai þkonðen ærriþu ðþiuiþu. Aus dieſer Anwendung des g. vaggs ergibt ſich daß dem Worte der Begriff einer lieblichen luſtigen Aue beigewohnt haben müſſe. *S. Myth.* 2 781. *GermTh.* vanga f. vanha (g für h wegen des bewahrten ſalfs) a. vorgerm. vanka: f. g. vahn. Vgl. der Bdtg u. dem Gebrauche, nicht der ſtrengen Lautform nach (da nk für ng zu erwarten Rände) apreuß. Voc. 588 wangus gloſſ. durch dameraw d. i. das noch heute in Oſtpreußen u. einem Teile von Weſtpreußen nicht bloß als Nomen proprium (Orts- wie Perſonennamen) ſond. auch als Appellativum übliche damerau F. e. grabbewachſene mit Buſchwerk u. niederem Gehölz, auch einzelnen höheren Bäumen namentl. Eichen beſtandene Strecke, als Viehweide benutzt od. auch als e. Art Luſtwäldchen zu Spaziergängen u. für ländliche Feſte der Schuljugend (ſo eine Eichenwaldung bei Angerburg, e. dgl. halb ausgerodete bei Heiſberg im Ermlande, bei Röſſel, ein Fichtenwäldchen bei Zinten u. a.); u. als Ortsnamen die Wange am ſamländiſchen Nordſtrande das Land an der Bucht unmittelbar weſtlich von Neukuren bis zur ſogen. Wanger Spitze, dem am weiteſten in die See vorſpringenden Teile dieſes Landes, in demſelben auf dem Wege von Neukuren nach Lappönen das Wirtſhaus der Wankenkrug, von Neukuren ſüdl. e. Stunde Wegs das Dorf Alexwangen, daneben oſtwärts e. kleine Beſitzung Wange, ferner die Ortschaften Wangitt, Wangnicken, Wangritten, Wangoten, Powangen, Uderwangen, Kinwangen, Turwangen, Abſchwangen u. a., alle aber nur innerhalb der Grenzen der alten Landſchaften Samland, Natangen u. eines Teiles v. Barten, alſo in echt preuß. Diſtricten; daher e. Entlehnung aus dem Deutſchen undenkbar: dies apreuß. wangus zum vorgerm. St. vang, Nebengeſchöpfing v. vank, f. winkan. Die Bdtg beider des deutſchen wang u. preuß. wangus wol eigtl. die v. etwas Wellenförmigen, wellenförmiges Terrain, wo Hebung u. Senkung des Bodens annützig wechſeln u. die Vegetation beleben.

wangâ af. ahd., mhd. wange ſchwN., mhd. zuw. ſtN. maxilla, Wange. Graff 1, 894 fg. MhdWb. 3, 501. Agſ. vange,

vonge ſchwN. daſf., an. vangí ſchwM. daſf.; g. [vaggō] ſchwN. Gram. 3, 401. 553 fg. Davon (eigtl. v. e. ahd. wankjâ) ital. guancia daſf. Diez Wb. 28, 38. *GermTh.* vangan. Zu wang, von der annütigen Wölbung oder Biegung einer blühenden Wange benannt.

wangari ahd., mhd. wanger *ſtM* plunatium, Kiſſen worauf die Wange ruht. *G.* vaggari *ſtN.* daſf. προςκειράλιον. *Th.* vangarja. Mit wangí zu wangâ.

wange mhd. ſchwſtF. f. wangâ.

wangevleiſch mhd. ſtN. Fleiſch an den Wangen.

wangeküſſelin, wanküſſelin mhd. *Demin.* zum folg.

wangeküſſen, wanküſſin, wanküſſen mhd. *ſtN.* Wangenkiſſen, Kopfküſſen.

wängel, wangelin, wänglin mhd. *ſtN.* f. wengelin.

wanger mhd. *ſtM.* f. wangari.

wangeſlagen mhd. ſchwV. an die Wange ſchlagen, einen Backenſtreich geben.

wangi, wengi ahd. *ſtN.* in dun—. *Th.* wangja. S. wangâ.

[wangí] wengi ahd. F. pulvillus. *Th.* wangjâ. S. wangari. Zu wangâ.

Vangio germ. lat. ſueviſcher Mannesname bei Tac. Ann. 12, 29. 30, Schweſterſohn des Suevenkönigs Vannius: die Namen beider Verwandten aliterierend. *GermTh.* vangjan. Zu wang.

Vangiones germ. lat. Name einer german. Völkereiſchaft bei Cäſar b. g. 1, 51 (als ein Kriegsvolk in den Reichen Arioviſts) Plin. 4, 17 Tac. Germ. 28 Hiſt. 4, 70, gr. Οὐανγγίονες Ptol. 2, 9, immer m. d. Triboci u. Nemetes zuſ. genannt. Die Sitze der Vangiones im nachmaligen pagus Wormatiendiſis um den Donnersberg u. öſtlich bis an den Rhein, im nördlichen Teile der heutigen bair. Pfalz; ihr Hauptort das ehem. keltiſche Borbetomagus (Worms), n. ihnen auch bei Ammianus u. in der Notit. imp. Vangiones u. noch ſpäter civitas Wangionum, Wangiona, Wangia genannt. Unmittelbar ſüdlich von ihnen den Rhein aufwärts die Nemetes mit dem Hauptort Noviomagus, auch nach den Bewohnern Nemetes, Nemetae, ſpäter Spira (Speier) genannt, viell. auch noch Argentoratum od. Straßburg ihnen gehörig, wie es ſcheint nur das flache Uferland bewohnend; ſüdweſtl. u. ſüdl. neben ihnen in den höheren Strichen um das vogeſiſche Gebirgsld u. weiter am Rheine die Triboci m. den Hauptorten Breucomagus (Brumat) u. Elcebus. Weiter ſüdlich folgten den Rhein aufwärts u. um die Biegung des Stroms die Rauraci, deren Hauptort

dann römische Colonie ward, Augusta Raucorum (Augst bei Basel): sie berührten sich unmittelbar mit den Helvetiern, als deren Grenznachbarn sie schon Caesar b. g. 1, 5 kennt. Zeufs die Deutschen 217 ff. GSpr. 495 ff. Alle diese Völker seit dem 4. Jhd. in den Alamannen aufgegangen. Vangiones, Οὐγγύριονες d. i. germ. [Vangjanas], zu wang als die in gesegneten Auen Wohnenden. Nach GSpr. 497 scheine, wenn an. vangr einen gehegten Platz im Hain (RA 499), ein heiliges Feld (Myth.² 781) bezeichnete, die Trilogie der Namen Vangiones Nemetes u. Triboci auf einen diesen Stämmen gemeinsamen heidnischen Waldeultus hinzudeuten.

wanî ahd. F. imminutio. Zu wan Adj.

wânî ahd. Adj. in anawânî, urwânî, überwâne. An. vann (van, vant) von sich hoffen lassend, zu Erwartungen berechtigend, angemessen, ziemlich, angenehm, hübsch, schön Egils. 866 Möb. 486 fg. G. vëna schw. Adj. in us—. S. wānum, wānlic, wānlico. Zu wān.

wānî ahd., mhd. wāne F. Vermutung, Meinung, Glauben: in wānî, in wāne Adv. vermutlich, wahrscheinlich. Zu wān. wānida, wānitha ahd. ffl argumentatio. Zu wān.

wānîg in arc—, uber— ahd., amhd. wānîch in zur—, mhd. wānîc in arc—; auch md. allein wānîch Adj. gedankenlos, töricht. Zu wān.

vaninaffus g. ffl3 ὀστέονα, Mangel. Zu vans f. wan Adj.

Vanir an. ffl2 Pl. (Sg. Vanr) die Wanen, ein von den Asen verschiedenes altgermanisches Göttergeschlecht, bes. Njördhr u. fe Kinder Freyr u. Freyja (Edda Sn. 1, 260), in Vanaheim wohnhaft, ehemals mit den Asen in Fehde (Völ. 28), bis Friede geschlossen ward, in Folge dessen Njördhr mit sn Kindern zu den Asen, Hænir zu den Wanen als Geiseln giengen (Vafthr. 38 fg. Edda Sn. 1, 92. 216). An. Vaningi schw. M. von einem Vanr Abstammender od. zu den Vanir gehöriger, e. Bezeichnung v. Freyr. Egils. 850. 849. Vigf. 678. Möb. 493. Myth.² 198 fg. Nnld. (in Volksagen) Wanne Thekla, Königin der Hexen, die auf dem Windschiff einherfährt, nnd. wannenmond Name des Februars in Osna-brück Strödm. 278: f. Schade Urfula 98 ff. 113 Simr. Myth.³ 159. Die Wanen sind aufzufassen nicht als besondere und ausschließliche Götter gewisser germanischer Stämme, der seeanwohnenden Ingävoenen u. ihrer Verwandten, wenn auch bei diesen ihr Cult bes. galt u. sich am längsten erhalten haben mag, fond. mehr als Götter

einer früheren Zeit, eine frühere von der spätern abweichende Lebensrichtung u. religiöse Anschauung der Germanen darstellend, mehr das heimliche Stilleben des Naturvolks, die friedliche Beschäftigung auf Weide u. Flur, den Verkehr auf Seen u. Flüssen mit Schifffahrt u. Fischfang, gegenüber dem erwachten u. erwachten, endlich zu bestimmender Geltung gelangten kriegerischen welterobernden Germanentume, das in einem andern Göttergeschlechte, den Asen, vor allem in Wodan, seinen entsprechenden erhabenen und idealsten Ausdruck fand f. Wuotan. Daher die Wanen etwas dem friedlicheren Wesen der stammverwandten Slaven in einigen ihrer Gottheiten noch von der Zeit der Gemeinschaft her Gemeinsames haben; aber es sind darum nicht etwa Slavengötter oder wol gar von den Slaven her eingeführt. Jene beiden vielfach widerstrebenden Eigentümlichkeiten des Germanencharakters, der Hang zum behaglichen sinnenden träumerischen sinnlichen Naturleben u. die stürmisch drängende, oft bis zur Wildheit gesteigerte geistige Potenz vollziehen endlich ihre Vereinigung: sie ist dargestellt in der Beilegung der alten Fehde u. dem Friedensschlusse zwischen Asen u. Wanen. Die Wanen waren in gewissem Sinne die Naturgötter, die Asen sind die Culturgötter mit bevorzugter ethischer Richtung: wie in Griechenland gegenüber den urgriechischen Naturgöttern das hellenische Göttergeschlecht, an der Spitze Zeus, wie in Indien gegenüber den aus der arischen Vorzeit stammenden als echt indische Gestaltung Indra.

wānjan (Prät. wānda) af., andPs. wānan (Prät. wānda), ahd. wānjan, wānnan, wānan, wānen (Prät. wānta, wānda), amhd. wānen, mhd. wānen (Prät. wānte, gew. wānde), md. wēnen (Prät. wēnde, wānde) schw. V. vermuten, meinen, glauben, suspicari, opinari, arbitrari, putare, censere, aestimare, credere; erwarten, hoffen, sperare. Agf. vēnan (Prät. vēnde) hoffen, erwarten, worauf rechnen, sich eines Dinges (Gen., Acc.) versehen, vermuten Grein 2, 658 fg.; an. væna (Prät. vænda) hoffen, erwarten, Hoffnung od. Erwartung einem (Dat.) auf etwas (Gen.) erregen, einen (Acc.) einer Sache (Dat.) beschuldigen, vænask pralen mit etwas (Dat.) Möb. 486; g. vēnjan hoffen, erwarten, ἐλπίζειν, προσδοκᾶν. Denom. v. wān.

wanc mhd. PrätSg. zu winken.

wank, wanc, wang, wanch ahd., mhd. wanc ffl2 Bewegung zur Seite od. rückwärts; Rückkehr, Umwenden; Untreue;

Zweijel; Seiten- oder Rückweg. Davon comask. guanch Feler Dz Wb. 2³, 316. Davon äie folg. Zu winkan.

wancal, wancol af., ahd. wanchal, mhd. wankel Adj. schwankend, unbeständig, infidelis, lubricus.

[wanchaljan], wanchilin ahd., mhd. wankeln schwV. vacillare, wackeln.

wankel mhd. *RM.* Unbeständigkeit; äne w. unverwant, unablässig.

wankelgemuot mhd. Adj. f. v. u. wankelmuot Adj.

wankelheit mhd. *RM.* 2 Unbeständigkeit. AndPs. wankilheid fluctuatio.

wanchelin ahd. Adj. schwankend, unsicher.

wankelmüete mhd. Adj. f. wankelmuot.

wankelmüetic mhd. Adj. inconstans.

wankelmüeticheit mhd. *RM.* 2 inconstantia.

wankelmuot mhd. *RM.* unsestler Sinn, unbeständige Gefinnung.

wankelmuot und wankelmüete mhd. Adj. unbeständig gefinnt.

wankeln mhd. schwV. vacillare, nutare.

wankelfam mhd. Adj. schwankend, unbeständig.

wankelfite mhd. *RM.* unbeständiges Wesen.

wankelpil mhd. *RM.* unbeständiges Spiel, Unbeständigkeit.

wankelwitz mhd. Adj. wankelmütig.

wankelzit mhd. *RM.* unbeständige Zeit.

wanken mhd. schwV. f. wankôn.

wanchig ahd. (in wilo —), mhd. wenkie wankend. Von wank.

wankilheid andPs. *RM.* f. wankelheit.

wanchilig, wenchilig ahd. Adj. wankend, schwankend, veränderlich, versipellis. Graff 1, 691. Von wanchal.

[wankjan, wenkjan], wenkan, wenken, wenchen (Prät. wancta, wangta) ahd., mhd. wenken (Prät. wanete) schwV. einen wanken, eine Bewegung vor- rück- od. seitwärts machen, weichen, wanken, von einem od. etwas m. Dat. od. m. Gen. od. m. Präp.; wanken machen, wenden; sich wenden. Af. wenkëan wanken m. Gen. Hel. 4577. Davon prov. afrz. ganchir, guenchir, chirw. guinchir ausweichen Diez Wb. 2³, 315. Denom. v. wank.

wanclichho ahd., mhd. wankliche Adv. auf unklare Weise.

wancol af. Adj. f. wancal.

wankôn, wanchôn ahd., mhd. wanken schwV. ausweichen; wanken, schwanken Denom. v. wank.

wänlic af. Adj. f. wänlich.

wänlico af. Adv. der Erwartung gemäß, hoffnungsreich Hel 2397.

vann agf. Adj. f. van.

wanna ahd., mhd. wanne, wann *MSchwV.* Futtertschwinge; mhd. auch was nhd. Wanne, Gefäß zur Wäsche, zum Baden. Aus lat. vannus, i F. Futtertschwinge.

waunân, wanna ahd. Adv. Fragew. f. hwanana.

wânnan ahd. schwV. f. wânjan.

wanne, wann, wan ahd. mhd. Fragew. Adv. Conj. f. hwanana, hwanne, hwanta.

waune, wann mhd. Adv. Conj. f. wane.

wanne mhd. Fragew. (zfgz. a. wande ne) warum nicht.

wanne mhd. F. f. wânnâ.

wanneht mhd. Adj. nach Art einer Wanne. Vom vor.

wannen mhd. schwV. f. wânnôn.

wannen mhd. Adv. Fragew. f. hwanana.

wanenwëhe, —wëhel, —wëher mhd. M. f. wannowëho.

wanner mhd. *RM.* der das wannen des Getreides beforgt. Im folg. Nhd. wanner der das Korn worfelt Kramer 4, 541^c.

wannerlôn mhd. *RM.* Lohn fürs Reinigen des Getreides.

Vannius germ. lat. Name eines Suevenkönigs bei Tac. Ann. 12, 29 fg. S. Vangio.

wânnôn ahd., mhd. wannen schwV. in oder mit der Futtertschwinge schwingen; schwingen. Von wanna.

wannôth ahd. (Notk. Ps. 24, 21) *RM.* ventilatio.

wannowëho, wanewëho schwM. u. wannowëhol, wannunwëhel *RM.* ahd. laoficus Schm. 4, 9 glJun. bei Nyer. Symb. 269 Graff 1, 643 AltdBl. 1, 348, mhd. wannenwëhe, wannenwëhel, wannenwëher, —wëcher schw*RM.* laoficus, alietus MhdWb. 3, 548 MhdHwB. 3, 682. Nhd. wannenwëher *RM.* Turmfalke, fulco tinunculus Lin. Bechst. Vögel Deutschlands 1, 314 Nemn. 1, 1586 Weig.² 2, 1050, in der Schweiz wanner, wannere, Dem. wannerli, wanderli Stald. 2, 434, nld. wannewaeyer accipiter tinunculus Kil. 785^b. S. wintwëhe. Nach Mone Anz. 7, 429 beht in den Tälern des Kniebis im Badischen unter den Landleuten die Sitte, ihn in den Häusern nisten zu lassen, indem m. kleine Wannen hinhängt, worin er sein Nest baut, u. daher Wannenwäher heißt: man glaubt daß ein Haus vor dem Einschlagen des Blitzes gesichert sei, an welchem er nistet. Es ist der römische tinunculus (v. tina eine Art Topf), den Columella 8, 8 so beschreibt: genus accipitris tinunculus vocant rustici, qui fere in acedificis nidos facit. ejus pulli singuli fecilibus ollis conduntur, spirantibusque opercula superponuntur, et gypso lita vasa in angulis columbarii suspenduntur, quae

res aribus amorem loci sic conciliat, ne unquam deserant. Nach Plin. 10, 37 verseuchet er die Habichte, die befreundeten Tauben schützend. GSpr. 50 Weig. 2², 1050 fg. meint, der erste Teil des Wortes scheine zu stimmen mit lit. wānagas Habicht, lett. wanags Habicht, Falke, wonach das Ganze f. v. a. Habichtweife sein würde, wol benannt von Ähnlichkeiten: unmöglich, da der deutsche Name so alt ist und in Gegenden üblich, ganz im Westen Dtschlds, daß an eine Berührung m. d. Lit. nicht gedacht werden kann. Umgekehrt meint JGrimm GSpr. 50 das lit. wānagas scheine v. wanne, lat. vannus gebildet. Nach Conr. Gesner de avibus (Tigur. 1554) 53 videtur nomen wannenwāher factum ab eo quod alas extendant ventilentque instar ventilabri, quod vannum nominant; vel wandwāher, quod in parietibus (turrium) nidi-ficent. Nach Bechst. 1, 315 ist der Name des Vogels in Thüringen Röttelgeier oder Rüttelgeier, weil er oft in der Luft lange auf einem Flecke hängt und die Flügel schnell bewegt, welches die Jäger rütteln od. rötteln heißen.

Wānolf mhd. *flM.* erdichteter Eigenname, der gern wähnt, der Vermutungen aufstellt.

wānom af. Adj. f. wānam.

wānōn ahd. *sehwV.* vermindern. Agf. vanjan minui, minuire Grein 2, 639. G. [vanan] mangelhaft sein od. werden, im Verbalstufst. vānains. Zu wan Adj.

wānōn andPs. *sehwV.* f. wonēn.

wānōn ahd. *sehwV.* exstimare, wānēn. glauben. S. wānjan.

Vanr an. *flM2* f. Vanir.

vans g. Adj. f. wan Adj.

wānfangen amhd. (Rol. 192, 20) inf. *flN.* nicht sowol m. WGrimm zu d. St. wie hufegānōn jubulare bei Nötk., Freudenfang, als vielmehr erweutungsrolles hoffnungsreiches Singen.

wānsippe mhd. *flF.* vermeintliche Verwandtschaft.

wanfchaffen spät mhd. Adj. deformis.

Nnd. wanfchapen ungeschalt Brem Wb. 5, 176, nld. wanfchapen informis, imperfectus, ungeschickt, ungerichtet, albern Kil. 784^b Kramer* 541^c.

wanfcaft af. *flF2*, nur im Pl. wanfcefti Mangel, Zustand des Darbens, der Mittellofigkeit Hel. 1352 (auch 5006 in C, f. wanfcaft). Agf. vonfceaft *flF2* Elend, Unglück Grein 2, 640.

wanft mhd. *flM.* f. wanast.

want ahd. mhd. PrätSg. v. wintan, winden.

want mhd. *flN.* f. v. a. gewant, Kleidung.

want (Pl. wanti, wenti, wende) ahd., mhd. want (Pl. wente, wende) *flF2* Wand,

paries; Scheidewand; Felswand, steiler Abhang; Seite. Nicht im Agf. An. Got. Von Holzm. Isid. 129 JGr. üb. Diphth. Kl. Schr. 3, 146 Bigemann d. *sehw.* Prät. 90 zu agf. vāg, an. veggr, g. vaddjus (f. dasf.) gestellt. Zunächst zu wintan; gehört dies zu wētan, so bezeichnet want ursprgl. daselbe wie vaddjus, wenn es auch stammhaft von ihm verschieden sein sollte.

want mhd. *Fragew. Conj.* f. hwanta. wanta ahd., mhd. wante Prät. zu wentan, wenden, f. g. vandjan.

wanta. wanda ahd. *flF1* turbo, Wendung u. rasche Drehung des Wassers, auch in anawanta *versura* Graff 1, 761 fg.; mhd. wante, wande *flF.* schmaler Weg. Grenzpfad, Grenzrain Hyt 8, 251, 178 u. in anwande. MhdWb. 3, 686. Zu wintan.

wanta ahd. *Fragew. Conj.* f. hwanta.

wantal, wandel, wandil ahd., mhd. wantel, wandel *flN.* u. *flM.* Rückgängigkeit; Änderung, mutatio, Tausch; Handel; Schadenersatz, Vergütung eines Unrechts; Buße; Gehehen, Feler, Makel; Art zu gehn; Gang; Lebenswandel. Davon die folg. Zu wintan.

[wantalari], wantaleri ahd. *flM1* der umsetzt, tauscht, wechselt: in fenningwantalari Tat. 117, 2. S. wandeler.

wantalōn, wantolōn, wantilōn, wantelōn ahd., mhd. wantelen, wandelen, wandeln *sehwV.* Tr. rückgängig machen, verändern, verwandeln; vergüten. Intr. handeln: wandern, wandeln, gehn; verfahren. Af. (gl. Arg.) wandlōn mutare.

wantalunga, wandalunga, wandelunga ahd., mhd. wandelunge *flF1* reditus; Änderung, Umänderung, mutatio, Verwandlung, Umwandlung; Umsatz von Waren, Kauf u. Verkauf, Wandel, commercium; Feler, Makel; Lebenswandel; Aufenthalt, Umgang, Verkehr.

wante mhd. *flF.* f. wanta.

wante md. Adv. Conj. bis.

wante ahd. mhd. *Fragew. Conj.* f. hwanta. wantelōn, wantilōn, wantelen *sehwV.* f. wantlōn.

wantlahhan, wantlahan, wantlachan ahd. *flN.* Wandlaken Gardine.

wantlūs ahd. mhd. *flF2* eimer, Wandlaus, Wanze.

wantolōn ahd. *sehwV.* f. wantalōn.

wantōn, wandōn ahd. *sehwV.* sich wandeln, wechseln, auch in wilwandōn alternare Graff 1, 760; mhd. wanden in an—angrāzen. Zu wintan.

wantflōrida ahd. *flF1* Wandzerstörung: parietina, eingefallenes Gemäuer.

wantwurm mhd. *flM.* einer. Wanze.

wānum af. Adj. f. wānam.

wânunga *ahd.* in ana —, *bi* —, *mhd.* wæ-
nunge *ſt* *ſt* *ſt* Erwartung, Hoffnung. Zu wân.
wânwîſe *mhd.* (*Frauent.* 427, 28) *ſt* *ſt* Lied
das nicht auf einen wirklichen ſondern
auf einen eingebildeten Gegenſtand geht.
wanwîz, wanwîtze *mhd.* *Adj.* *f.* wa-
nawîz.
wanze *mhd.* *F.* *cimex*, Wanze. Scheint
nicht vorm Ende des 13 Jhdts aufgekom-
men u. *demin.* Kürzung (*Gram.* 3, 689 ff.)
eines andern Namens (*f.* wantlûs, want-
wurm) dieſes ſo verbreiteten Hausinſects.
wanzenkraut *mhd.* (*C. v. Mgbg*) *ſt* *N.*
coriandrum.
wap *ahd.* *mhd.* PrätSg. zu wēpan, wēben.
wap *mhd.* *ſt* *N.* *f.* wab.
wāpan, wāpen *af.* *md.* *mhd.* *ſt* *N.* *f.* wāfan.
wāpanbērand *af.* *part.* *Subst.* *ſt* *M.* Waf-
fenträger, Krieger.
wāpanthreki *af.* *F.* Waffentüchtigkeit,
Tapferkeit.
wāpelin *md.* *ſt* *N.* kleines Stück der Be-
waffnung.
wāpenen, wāpen *md.* *mhd.* *ſchw* *V.* *f.*
wāfanjan.
wāpenkleit *mhd.* *ſt* *N.* *f.* wāfenkleit.
wāpenlich *mhd.* *Adj.* *f.* wāfanlih.
wāpenroc *mhd.* *ſt* *M.* *f.* wāfenroc.
wāpenſchilt *mhd.* *ſt* *M.* Wappenſchild.
wāpentrager *mhd.* *ſt* *M.* Herold der den
Wappenschild ſeines Herrn trägt.
wāpenwāt, wāpinwāt *md.* *ſt* *F* 2 Waffen-
rſtung.
wāpinman *md.* (*Jeroſch.*) *unr* *M.* Gewaff-
neter, Krieger.
wāpni *af.* *ſt* *N.* in gi —.
wappi, weppi *ahd.* *mhd.* *weppe* *ſt* *N.* *f.*
wabbi.
war *ahd.* *mhd.* PrätSg. v. wērran.
war *ahd.* *mhd.* *Adj.* in giwar, gewar; *af.*
war vorſichtig, auf der Hut *Hel.* 1883 M;
agf. vār *daſf.* Grein 2, 649; *an.* varr
(vör, vart) aufmerkſam, vorſichtig *Möb.*
497 fg.; *g.* vars *daſf.*: vars viſan *auf*
der Hut ſein, *vñſeiv* 1 *Theſſ.* 5, 6. *Th.*
vara. Dazu waro *Adv.*, war *F.*, wara *F.*,
wari *F.*, warida, warunge, warön; var-
jan, varjis, wari, were, warid; *g.* vaſirilö;
auch wēr mit wēren, wēre?; wuori
mit wüeren; ferner wâr wâri *Adj.* mit
wâro, wâra, wârön, wârjan, wârzanjan;
Weiterbildung mit n in wârna, wârnaere,
wârnunga, wârnon, wârnanjan; Dentalbil-
dungen in wart, warto, wartâ, wartari,
wartil, warta, wartên, *m.* Schwächung des
Wurzelvocals wirt *m.* wirtun u. wirtôn
(in denen das *vorgerm.* t auf *germ.* Stufe
zu d geſenkt erſcheint), ferner wêrd mit
wêrde, wêrdunga, wêrdôn, wêrdi, wir-
dida, wirdig, wîrdigo, wîrdigi, wirdjan,

wirden (in denen das *vorgerm.* ſuffizale t
regelrecht verſhoben iſt). *S.* auch wald u.
wildi. *Grdf.* var, geſchw. vir, geſt. vār
u. vör; *vorgerm.* reiner *St.* var. *Vgl.* zu
war *Adj.* u. *ſn* unmittelbaren Angehörigen
lat. verēri ſich hüten, ſcheuen, Ehrfurcht
hegen, verecundus Scheu empfindend, ſitt-
ſam, ſchamhaft, auch Scheu erweckend,
ehrwürdig, verecundia Sittſamkeit, Schüch-
ternheit, Hochachtung, verendum Scham-
glied, veretrum *daſf.*; *gr.* ἐπὶ ὄρονται
ſie beaufſichtigen *Od.* 14, 104, ἐπὶ ὄροντο
beaufſichtigten *Od.* 3, 471, οὐρός Wächter,
ἐπίουρος Aufſeher, προυρός (*a.* προ-ορός)
Wächter, προυρά Wache, προυεῖν Wache
halten, bewachen, ὄρα Hut, Sorge, πύλα-
ωρος Türhüter, ὄρω (*Perf.* ἑώρακα) ich
ſehe, ſchaue, ſehe aufmerkſam, bemerke,
kriege gewahr, ὁρατος unſichtbar. *Pott* 1,
123, 223. *Crt.* 3 324 Nr 501. *MgSpr.* 367.
Crs. 12, 466 *Pott* 2 2, 3, 580 ff. Die Be-
deutungen der aufmerkſamen Umſchau, Auf-
merkſamkeit, Vorſicht, Aufſicht, des ſich
Hütens, der Scheu können von beiden Be-
deutungsrichtungen der Wz. var (*f.* bei
wâr *Adj.* am Ende) hergeleitet werden,
aus dem ſchützenden Zurückhalten wie a.
dem Wälen u. Auserſehen: beide Rich-
tungen fließen auch hier in einander wie
bei wâr u. *ſn* nächſten Zugehörigen.
war *mhd.* *ſt* *F.* (*M.*) *f.* wara.
war *mhd.* *ſt* *F.* Waare. *An.* vara (*Pl.* vörur)
ſchw *F.* Waare, Handelsartikel *Möb.* 495
Vigf. 679. Zu war *Adj.* *m.* d. Begriffe
des Aufgeſuchten, Gefichteten od. des zum
Aufſuchen Gebotenen: alſo *ig.* var in d.
Bdtg wälen, *f.* bei wâr am Ende.
war *mhd.* *Fragew.* *Adv.* *f.* hwara.
wâr *af.*, *ahd.* wâr u. wâri, wære, *mhd.*
wâr u. wære *Adj.* wirklich, wahr, zu-
verläßig, wahrhaft; *ahd.* auch moralifch
gut, dem göttlichen Gebot entsprechend,
Ggftz v. böſe (*Otfr.* 1, 15, 42 offen duat
ēr thäre thaz wir nu hēlan hiare: iſt iz
ubil odo wâr, unforholan iſt iz thâr);
ahd. auch ruhig, gelaffen, mild, freundlich,
in mandawâri mitis, manſuetus, mitiwâri
daſf., comis, ſuavis, u. wie auch alawâri
benignus heißt, viell. auch noch *mhd.* wære
freundlich, ſanft in vil ſüeze wære minne,
berichte kranke ſinne *Walth.* 76, 22. *Subst.*
ſt *N.* wâr was wahr iſt, Wahrheit; wâr
hân Recht haben, wâr ſagen die Wahr-
heit ſagen, vür wâr ſagen od. ſprēchen
od. jēhen als etwas wahres ſagen (daraus
ellipt. die Beteuerung vür wâr fürwahr,
wahrlich); *ahd.* *amhd.* in wâr (*verſt.* *ahd.*
in alawâr, *amhd.* in alwâr), *ahd.* in wâri,
iu mîn wâr, in wâr mîn u. in wære in
veritate, wahrlich, bei meiner Treu; *ahd.*

zi wâre, ze wâre, mhd. ze wâre, zwâre, zwâr in Wahrheit, für wahr, wahrlich. Graff 1, 913 ff. MhdWb. 3, 518 ff. Afriſ. wêr wahr, faterld. wêr, nſriſ. wier, nordfriſ. wêr Richth. 1135; agſ. vær wahr Grein 2, 649, ealwærlie freundlich, gütig Bosw. 74; an. værr (vær, vært) ruhig, freundlich, ſanft, bchaglich, angenehm, erträglich, ölverliga Adv. freundlich Möb. 487. 324 Vigf. 720; g. [vêrs] in d. Bdtg wahr zu ſchließen a. tuzvêrjan, in d. Bdtg freundlich a. unvêrjan. S. Gram. 2, 577 Anm. Davon (wâri) ital. guari, prov. gaire, frz. guère, guères, afrz. waires, wallon. wair wahrhaft, ſchr. viel. S. Diez Wb.³ 1, 228 ff. Germ Th. wâra, vârja. Dazu wâro, wâra, wârôn, vârjan, wârazjan. Daß ſie nicht zu wêſan g. viſan gehören können (Schm. 4, 122 Möb. 487), zeigt das bereits im Got. auftretende r. Die Bdtgn zuverlässig, wahr, wahrhaft, moralisch gut, freundlich ſcheinen zurückzuführen auf geſichert, durch feſte Schranken geſchützt, ſicher u. feſt, daher aufs geiſtige u. moralische Gebiet übertragen nicht durch Meinungen zu erſchüttern, unzweifelhaft, glaubwürdig u. geglaubt, nicht durch Anfechtungen u. Leidenſchaften erſchüttert, moralisch feſt, gut, auch nicht durch ſchwankende Neigungen bewegt, gleichmäßig freundlich u. gütig: alſo auf St. var weiſend, ſ. war Adj. u. varjan. Wegen der Grundlage der Bdtg ſ. triu. Die Bedeutungsrichtung auf den Glauben, namentl. den religiöſen, ſtreift nur das Germ. im Oſten, ſie iſt voll entwickelt im Lituaſlav., ganz ſpeciell im Aveſta, nicht ſo intenſiv (wie es ſcheint) im Altindischen: es iſt faſt als wenn hier wie in andern Dingen der Zug eines zarathuſtriſchen Luftſtroms ſich fühlbar mache, der vom Kaukaſus her über alles ſlavische Land bis zu den Oſtgermanen gegangen ſei. Bemerkenswert iſt das g. tuzvêrjan (Marc. 11, 23 jah ni tuzvêrjai in haîrtin ſeinamma, ak galaub-jai thata) vgl. m. zend. dushvarena (Juſti 158) ſchlechter Glaube, Miſglaube, Unglaube, das g. [tuzvêrei] oder [tuzvêra] lauten würde. Vgl. lit. wiêrà Glaube als objectiver Glaube, Inhalt des religiöſen Glaubens, Glaubenslehre, Religion, krikſczëiðniſzkoji wiêrà der chriſtliche Glaube, wiêryti (wiêryju) für wahr halten, etwas glauben, pawiêryti anvertrauen, wiêrytinas glaubhaft, glaublich, wiêrnas aufrichtig, wiêrnÿbë Aufrichtigkeit Kur. 1, 549 fg. 86. 114 KurGr. 179. 348, lett. wârit (wâriju) hüten, in Acht nehmen, wêrût glauben, abſchätzen, wêrà likt od. nêmt wahrnehmen, beachten, in Acht nehmen, zu

Herzen nehmen, wêrigs achtsam, aufmerkſam, m. leichter Aufſaßungsgabe, wêriba Aufmerkſamkeit, Aufſaßungsgabe Birl. 1, 402. 395 Ulm. 327. 334; dieſe lett. Worte u. Redeweife auffällig an ahd. wara erinnernd; aſlav. vëra F. πίστις, vërinü πιστός, gläubig, fromm, glaubwürdig, vërinikü M. πιστός, vëriti (vërja) πιστεύειν, vërovati (vëruja) daſf. Mikl. 122, ſerb. vjera F. Glaube, Treue, Mann von Treue u. Glauben, vjeran treu, vjernost Treue, vjeriti ſe ſich verloben, vjerovati (vjerujem) glauben Kar. 65 fg. poln. wiara Glaube, Treue, Zutrauen, Credit, religiöſer Glaube, Religion, chrzeſcianſka w. der chriſtl. Glaube, niewiara Zweifel, Unglaube, wiara auch Glaubensheer, chriſtliches Heer (e. Ausdruck aus den Kriegen der chriſtl. Polen m. den ungläubigen Türken u. Tataren), wiarus Hauſen der im Glaubenskriege ergraut iſt, alter Glaubenskrieger, dann auch einer der im Glauben unmäßig ſtark iſt, der knüppeldick glaubt, wierny treu, gläubig, wierzyé (wierzę) glauben (im relig. Sinne); kelt. altir. fir, kymr. gwir wahr; lat. vërus wirklich, wahr, wahrhaft, zuverlässig, aufrichtig, recht u. billig. So weit laßen ſich auf Grund der Bdtgn die genannten Worte mit den germ. zu St. var in d. Bdtg ſchützen, ſichern, wahren ſtellen; die folgenden der Zendſprache, die mit den Lituaſlav., wie die gemeinſame Richtung aufs Religiöſe lehrt, jedesfalls in Berührung ſtehn, gehören zu var in d. Bdtg wälen (ſ. wêllan g. viljan): das Glauben u. Bekennen der zarathuſtriſchen Religion als e. Wälen zwischen den Dæva u. Ahuramazda, ein für ſich Erwälen dieſes: zend. verenvaitë Präſ. 3 Sg. Med. er bekennt ſich zu (Acc.), er glaubt an, vairinaidë Pot. 1 Pl. Med. wir wollen erwälen, wollen uns bekennen zu, beſ. mit der Präp. fra (u. dieſe auch trennbar) frâ tē verenë Präſ. 1 Sg. Med. an dich glaube ich, fra-varënaëta Pot. 3 Sg. Med. man ſoll ſich bekennen zu (Acc.), fra-varanë Cj. 1 Sg. Med. ich will mich bekennen als (Nom.), varëna M. Wal, relig. Bekenntnis, Glaube, zarathuſtris varënë der zarathuſtriſche Glaube Juſti 267 fg. 270. Aus dem Altindischen gehört hierher vratām N. Wille, Gebot, Geſetz, religiöſe Ordnung, Botmäßigkeit, Gehorſam, Dienſt, Ordnung, geordnete Reihe, Reich, Beruf, Amt, gewohnte Tätigkeit, Tun u. Treiben, Gewohnheit, religiöſe Pflicht, Gottesdienſt, Pflicht übhpt, religiöſes Gelübde, Obſervanz, heiliges Werk, Gelübde übhpt, feſter Vorſatz PW. 6, 1495 Graſsm. Wb. 1361 fg. Bopp Gl.³ 378^a: allein der Begriff des Religiöſen liegt in

wâra in thës widarwerten fâra, thaz wir
 ni misligangên, tharana ni gifallên. *Graff*
 1, 920 ff. *Md.* wäre *ſſF1* *Vertrauen auf*,
Zutrauen zu (*Elis.* 1288 in ſicherheide
 wäre im *Vertrauen auf meine feierliche*
Zufage). *Agf.* vâer (*Gen.* vâere, *Pl.* vâra)
ſſF. *Treue, Verſprechen, Bündnis* *Grein*
 2, 649. *Mllh.* bei *Hpt* 16, 148 ff. *An.*
 Vâr *ſſF.* *Göttin des Gelübdes*, *Pl.* vârar
Gelübde. *Egils.* 851 *Möb.* 495 *Vigf.* 686
Wmr 33. *G.* [vêra]. *GermTh.* vârd. *Vgl.*
lit. wierâ, *aſlar.* vëra bei wâr *Adj.*
 warabôn, warapôn *ahd. ſchwV.* *f.*
 hwarbôn.
 waraf *ahd. ſſN.* *f.* warf.
 warag *af. ſſM.* *f.* warg.
 waragûan *af. ſchwV.* *f.* *g.* vargian.
 waragtrëo *af. ſſN.* *Holz od. Baum für*
Miſſetäter, Galgen, Kreuz.
 warahta *af. uhd. Prät.* *v.* wirkjan.
 waralih in ga — *ahd., mhd.* warlich
 in ge — *Adj.*
 waralibho in ga — *ahd., mhd.* werliche
 in ge —. *ſſ.* waralico *Adv.* behutſam,
 vorſichtig, klüglich *Hel.* 300. 4354; *ayſ.*
 vâllice *daſſ.* *Grein* 2, 650.
 waram *ahd. Adj.* *f.* warm.
 waramen *ahd. ſchwV.* *f.* *g.* varmjân.
 waranëmari, — are *ahd. ſſM.* *u.*
 waranëmo *ahd. ſchwM.* *aufmerkſamer*
Betrachter, Wahrnehmner, Sorger für etwas.
 waraplih *ahd. Adj.* *f.* warblich.
 warafun *ahd. Adv.* quorſum. *Graff* 4, 1201.
 [wârazjan], wârazan, wârezen (*Prät.*
 wârazta, wârezta) *ahd. ſchwV.* *aſſerere*,
certum eſſe, als wahr verſichern. *Graff* 1,
 923. *Gram.* 2, 218. *Intenſivbild* zu wâr.
 warb *ahd. Subſt. Adv.* *f.* hwarbh.
 warba *ahd., mhd.* warbe *ſſF1* *Drehung*,
Bewegung; Spannung der Saiten durch
Drehen des Wirbels. Adv. *Acc. Sg. u. Pl.*
 thia warba, thiô warbâ *damals, da, Dat.*
Pl. thên warbôn *dann* *Mhd. md.* *ander*
warbe z. zweiten Male, tüſent warbe
tauſendmal. S. hwarbh.
 wârberë *mhd. Adj.* wahrhaft, der Wahr-
 heit gemäß.
 wârberen *mhd. ſchwV.* wahrkuft machen,
 der Wahrheit gemäß machen.
 warbalôn, warbelôn, warbolôn, warblôn,
 warpalôn *ahd. ſchwV.* ſich im Kreiße
 drehen, rotari, verſari, converſari.
 warbe *mhd. Subſt. f.* warba *u.* hwarbh.
 warbel *mhd. Adj.* beweglich.
 warbelôn *ahd. ſchwV.* *f.* warbalôn.
 warbida *ahd. ſſF1* in miſſa —, *f.* miſſa-
 hwarpida.
 warblich, waraplih *u.* werbilich *ahd.*
Adj. verſatilis, volubilis. *Graff* 4, 1236.
 warbolôn *ahd. ſchwV.* *f.* warbalôn.

warbôn *ahd. ſchwV.* *f.* hwarbôn.
 ward *af. ſſM.* *f.* wart.
 ward *af. Adj.* in and —, ford —, gegin —,
 hërod —, oban —, tô —, widar —, auch
 ſlithward: *f.* ſlidië.
 varda *g. ſſF1* in daûra —.
 vardeins *g. ſſF2* in fra —. *Von* vardjan.
 warden *mhd. mdartl. öſtr.* für worden,
PartPrät. v. werden.
 warden *md. ſchwV.* *f.* wartëu.
 vardja *g. ſchwM.* *f.* wart.
 wardjan *af.*, vardjan *g. ſchwV1.* *f.*
 wartjan.
 vardô *g. ſchwF.* in daûra —.
 wardôn *af. ſchwV.* *f.* wartën.
 vards *g. ſſM1.* *f.* wart.
 ware *mhd. ſſF.* *f.* wara.
 ware *mhd. Fragew. Adv.* *f.* hwarâ.
 wäre *ahd. Adj.* *f.* wâr.
 wäre *ahd. bei Notk.* *f.* wâr wo, *f.* hvar.
 vareî *g. ſchwF.* *f.* warî.
 waremôn *ahd. ſchwV.* *f.* warmën.
 waren *mhd. ſchwV.* *f.* warôn.
 waret lô *ahd. Conj. f.* hwarod.
 wârezen *ahd. ſchwV.* *f.* wârazjan.
 warf *ahd. mhd. PrätSg. v.* wërſan.
 warf, warph, waraf *ahd., mhd.* warf *ſſN.*
Aufzug des Gewebes, Zettel, ſtamen. Agf.
vearp, an. varp daſſ. Zu wërſan.
 warf *md. ſſM.* *f.* hwarbh.
 wârfaſt *af. Adj.* wahrhaft. *Agf.* værfâſt.
 warg, warc, warch *ahd., mhd.* warc
 (*Gen.* warges), *af.* (*Hel.* 5170) warag
ſſM. räuberiſch würgendes wütendes Weſen,
Würger (*Muſp.* 39), Wüterich, Menſch
 von roher verbrecheriſcher Denk- u. Hand-
 lungsweise, *ahd.* ubiles warc, palowes w.
 tyrannus; geächteter Verbrecher (*Judas*
Hel. 5170), *mlat.* (*l.* *Sal.* 58, *l.* *Rip.*
 85, 2) wargus expulſus, expulſus de eodem
 pago, ausgeſtoßener Miſſetäter, landſtück-
 tigeſer Verbrecher *Graff* 1, 979 ff. *Agf.*
 vearg, vearb, verg *ſſM1* geächteter Ver-
 brecher *Grein* 2, 675; *an. vargr ſſM.* (*Pl.*
 vargar) Benennung des Wolfes, in der
 Rechtsſprache ein treu- u. vertragbrüchiger
 Menſch, vogelfreier Mann der den Frieden
 durch Mord gebrochen u. landſtückig ge-
 worden od. nun im wilden Walde gleich
 dem Raubtiere haſt u. wie der Wolf un-
 geſtraft erlegt werden darf, im jetzigen
 Gebrauche auf Island Bezeichnung einer
 gewalttätigen zügelloſen Perſon *Möb.* 496
Vigf. 680 *Egils.* 852. *RA* 396. 733 ff.;
g. vargs ſſM1 (in launavargs ἀχαριστος
 d. i. der in Bezug auf Vergeltung gemein
 handelt, Gutes mit Böſem vergilt). *S. g.*
 vargian, gavargjan, gavargeins, vargitha.
 Zu wërgan. *GermSt.* varg. *Nach JGrimm*
GSpr. 332. 347. 1021 *Reinh.* XXXVII

Myth. 2 948 dies germ. varg u. das slav. vrag (f. unter vrikan) eins mit skr. vrkas (f. wolf): fürs deutsche nur denkbar, wenn der germSt. varh u. dann h zu g herabgedrückt wäre, fürs slavische, ob der slavSt. varg od. vargh, undenkbar. Von Mikl. 74 u. danach JSchmidt Voc. 2, 126 g. vargs zu aslav. vragü u. lit. wařgas gestellt, für diese also ein slavolitSt. vragh wargh angenommen; f. aber unter vrikan.

wargangus, wargengus, gargangus, guare — mlat. -langob. (lex Roth. 390) qui de exteris finibus venit, herumstreifender Mensch, Landstreicher, Vagabund. Agf. vergenga, vārgenga schwM. advena, umherziehender hilfesuchender Fremdling Grön 2, 650. An. vergāngr mendicatio, Wandern von Haus zu Haus Gram. 2, 493. Nach JGrimm RA 396 fg. nicht zum vor. sond. ein Composf. dessen erster Teil Wohnung, Aufenthalt bezeichnet, an. ver: der zu den Häusern der Leute kommt u. bettelt.

vargeins g. RF. in ga —. Von vargan. wārgēleite mhd. RN. Wahrzeichen.

vargitha g. RF1 κράμα, κατάκραμα, κατέκρημις, Verdammnis.

vargan (in gavargjan) g., ahd. [wargjan, wergjan], wergan, wergen (in for —, vor —, fur — bei Tat.) schwV. verdammen, verfluchen, eigtl. zu einem warg, einem verstoßenen Mißthäter machen, ihn für einen solchen erklären u. behandeln. Af. waragēan, giwarogjan (Hel. 2514) martern, quälen. Zu warg.

vargs g. RM1 f. warg.

wārhafst ahd. mhd. Adj. Wirklichkeit habend, wirklich; Wahrheit liebend u. übend.

wārhafti ahd. F. veritas.

wārhaftig mhd., md. wērhaftig Adj. f. v. a. wārhaft.

wārhafto ahd. Adv. in Wirklichkeit, in Wahrheit.

wārheit ahd. mhd. RF2 Wahrheit; Bewährung: Wahrhaftigkeit, aufrichtige Gesinnung. AndPs. wārēd, wārheit RF. veritas.

warhta af. Prät. v. wirkjan.

[warī, werī] ahd., md. wer F., g. vare ī schwF. Vorsicht, Behutsamkeit, List, πειροσύνη. Zu war in gawar, g. vars.

wari, weri, were ahd., mhd. were, wer F. Verteidigung, depulsio; Kampf, Streit; Mittel zur Verteidigung: Kriegsmacht, Kriegsscharen, Waffe, Schutz- u. Angriffswaffe, clypeus, framea, Befestigung, Brustwehr, propugnaculum; zum Schutze od. zur Hinderung dienender Bau, Wehr in einem Fluße, f. were RN., auch an. vör bei wara; Weigerung. Zu warjan.

wāri ahd. Adj. f. wār.

warid, werid ahd., mhd. werd, wert (Gen. werdes) RM. erhöhtes gegen Überschwemmung und Feuchtigkeit geschütztes Land in Flüssen od. zwischen Sümpfen, auch im od. an Meere, Werd, Insel. Zu warī, warjan.

warida, werida ahd. RF1 in gi —. Zu war Adj.

warihtjo af. schwM. f. wurhtjo.

varjan g., af. werjan, werēan, werjen, ahd. warjan, werjan, werjen, werren, weren, mhd. wergen, weren, wern schwV. schützen, verteidigen, defendere; wehren, hindern, verhindern, κωλύειν, prohibere, vetare, abnuere. An. verja (Prät. vardha) wehren, schützen, verteidigen, verwehren, Streitig machen Möb. 508 (aber wie bei Egils. 868 nicht getrennt v. verja g. varjan) Vigf. 697. Dazu varjis, wari, were, warid; wuor mit wüeren. GermSt. var, gest. vör. Das schwV. varjan steht aus wie ein germ. Denominativ; allein die Bildung scheint älter, da auch im Skr. die Causabldg. vārāyāmi die Bldg. des Simplex hat. Wol wegen dieser von ältester Zeit her festen Bildung hat im Germ. sich kein fV. g. [vairan, vaira var verum vādrans] entwickelt; daß es verloren gegangen Gram. 2, 56 Nr 572, ist nicht anzunehmen. Vgl. lit. wérti (weriū, wēriau wērliu) etwas in Angeln od. Bändern sich Bewegendes auf u. zumachen so daß es aber nicht ganz auf od. zu ist u. bleibt, auch einfädeln d. h. den Faden ins Nadelöhr zu bringen suchen, atwērti öffnen, etwas mittels Tür od. Deckels Geschlossenes aufmachen daß es wirklich auf ist, uzwērti etwas Türartiges (Türen, Fenster, Augen) schließen so daß es wirklich zu ist, fuwērti Tor- oder Türflügel schließen daß sie wirklich zu sind, auch von Zuklappen eines Buches, priwērti e. Tür annachen od. nicht ganz schließen so daß noch eine schmale Öffnung bleibt, iwērti einfädeln so daß der Faden in der Nadel stecken bleibt (Beispiele an denen man den Gebrauch der Pröp. im Lit. zur Bezeichnung von resultativen Handlungen recht deutlich erkennen kann f. KurGr. 126 ff., dem Germ. der ältesten Zeit auch nicht ganz fremd, man sehe z. B. qīman im Got. u. was unter lūhan gesagt ist), Freq. wārštyti (wārštau, wāršēziau, wārštyliu) u. m. d. betr. Pröp. fortwährend auf od. zumachen oder einfädeln, wařtai (Gen. wařtū) Pl. Tor, wařtininkas Torhüter, prywařtē Platz vor dem Tore, ātwiras offen (Tür), atwiraī Adv. KurGr. 327. 334 Kur. 1, 71. 111. 331. 2, 100. 159. 378. 227. 99 Mieleke 1, 326 fg., lett. wert

u. wêrt (weŕu, wêru) auf u. zu tun, einfädeln, reihen, stecken, nähen, schlecht nähen, atwêrt aufmachen, öffnen, äiswêrt zumachen, einfädeln, *Freq.* wirinát auf u. zumachen, wárti *Pl.* *Tor Biel.* 1, 370. 426 *Ulm.* 335. 20. 6. 342. 326, *apreuß.* [etwert] öffnen, in etwêre du öffneſt, etwerreis öffne, tyt wirſt ioumus etwiriums (wirſt apoc. vor i a. wirſti d. i. wirſt di) ſo wird man euch öffnen *Nef's. prSpr.* 143 *Theſ.* 40. 203; *aſlav.* vrêti (vrâ) συγκλείειν, otvoriti (otvorja) öffnen, zavora *F.* auch zavorû *M.* u. verêja *F.* μοχλός, Querbalken zum Verriegeln einer Thür, Riegel *Mikl.* 79. 526. 206. 61, *ſerb.* âvrijeti ſe (âvrêm ſe) ſich hineinſchmiegen *Kar.* 766, *poln.* otworzyć öffnen, otworzony *Part. u.* otwarty *Adj.* geöffnet, offen, zawrzcé (*Fut.* zawrę, *Freq. Präf.* zawieram) verſperren, zuſperren (*Thür.*), bedecken, zudecken, zuſchließen, umfaſſen, abſchließen (*Vertrag.*), endigen (ein naml. auch in übertragenen *Bdtn* vielgebrauchtes Wort, das übrigen in den genannten ſagt ganz mit dem ſkr. var ſich deckt), zawarty zugeſchloſſen, abgeſchloſſen, wrzeciâdz *M.* Vorrichtung zum Sperren v. *Thür od. Tor.* Sperrkette, Türkettel, Vorlegeeiſen, wrota *Pl.* (*Gen.* wrót) Zauntür, die dem Zaune gleichhohe Thür aus Latten od. Bretern von ein od. zwei Flügeln zum Einfahren aus dem Dorfwege in den Hof od. aus dem Felde ins Dorf, die Thorflügel, Schleuſenflügel, das *Tor*, wrotny Thorhüter: zweifelloſ iſt im *Lituſlav.* die Gräbdtg des *St.* var ſchließen, nicht (wzu das *Lit.* wérti verführen könnte *KurGr.* 327 *SchlHdb.* 2, 337) öffnen; die *Vgltg* v. *lat.* aperio ich öffne, operio ich bedecke für ap-verio, op-verio entſprechend ſkr. apavârayâmi, apivârâyâmi mit *Pott* 1, 225 *Bopp Gl.* 343^b *Ebel* bei *Kuhn* 6, 202 iſt formell wie nach *Gebrauch u. Bdgt* im *Skr. u. Lituſlav.* ſo überzeugend, daß weder die *Herleitung* v. *Wz.* par als abperio eigtl. bereite ab, d. h. mache auf, obperio als bereite darauf d. h. mache zu *Crs* 2², 410 *Anm.* 2 noch der *Hinweis* auf die *Bdgt* v. *Wz.* ar auf-tun im *Skr.* *Crt.* 502 zu Nr 660 dagegen aufkommen kann; *gr.* nach *Crt.* 502 Nr 660 *St.* *ἔλιν* in *εἶλω*, *εἶλω*, *εἶλω* (*Aor.* *ἐλάην*, *Pf.* *ἔελμαι*) dränge, ſchließe ein, *εἶλω* Umhêhung, Schutzwehr, *οὐλαμός* Gedränge, *εἶλη* (tarent. *βελλη*), *ἔλη*, *δμῖλος* Schaar, Haufe; zend. var in varatô *PartPerf.* *P.* gehenmt, apa-var abwehren, aiwi — überdecken, pairi — bedecken, verhüllen, vara *M.* Garten, varatha Schutzcaffe *Jukti* 267 fg., *ſkr.* var, *Präf.* varâmi, vâre, auch vrjâmi u. vrjômi,

Perf. vavâra bedecken, verhüllen, umſchließen, zurückhalten, gefangen halten, abhalten, hemmen, wehren, *Caus.* vârayâmi in *dens.* *Bdtn*, apa-var aufdecken, enthüllen, öffnen, (auch *Thüren.*), vi-var daſſ., api-var zudecken, verhüllen, verbergen, ſam-var u. â-var daſſ., vâras *M.* Umgebung, *Umkreis*, *Raum*, *Hemmen*, varanâs *M.* *Wall*, varatrâ *F.* *Riemen*, *Seil*, varimâ (*Th.* — mân) *M.* *Umfang*, *Weite*, *Breite*, vâriyas *N.* *Weite*, *Behaglichkeit*, *Ruhe*, davon varivasyâmi *Raum* geben, verſtatten, freimachen, Vârunas *M.* *Himmels*gott, varûtâ (*Th.* — tar) *M.* *Beſchützer*, varûtham *N.* *Schutz*, *Schirm*, *Obdach*, *Schild*, vârnas *M.* *Überwurf*, *Decke*, *Deckel*, *Farbe*, *Hautfarbe* als *Merkmal* des *Stammes*, glänzende *Erscheinung*, vârtas *Adj.* wehrend, vartram *N.* *Schutzdamm*, *Deich*, varma (*Th.* — man) *N.* *Schutz*, *Schutzwehr*, *Rüftung* *PW.* 6, 696 ff. *Graſsm.* *Wb.* 1319 ff. 1217 ff. *Bopp Gl.* 343 ff. *IgWz.* var. wârjan *ahd.* ſchw *V.* in ga — u. bi — *Af.* wârôn in gi — bewâhren, als wahr dartin *Hel.* 374. 597. 4350. 4487; *nnd.* wâren daſſ. *BremWb.* 5, 185. *Afriſ.* wârja, wâra, wêrja, wêra daſſ., bekräftigen, beweiſen *Richth.* 1137. *G.* vêrjan für wahr halten, glauben, in tuzvêrjan, freundlich ſein, in unvêrjan. *Denom.* v. wâr, wâri, g. [vêrs], *f.* wâr. *Vgl.* *lit.* wiêryti, *aſlav.* vëriti unter wâr.

[varjis] *g.*, *germlat.* — varius in *Namen* *germ.* *Völkerschaften* wie Angrivarii, Amſivarii, Chaſuarii, Chattuarii, Bajovarii, *germgr.* — οὐάριος in *Τευρονάριος*, *an.* veri *Pl.* verjar in *ſkipveri*, *Pl.* *kipverjar* *Schiffsmannſchaft*, *beſ.* in *Volkſnamen* Flötverjar, Gaulverjar, Hvinverjar, Manverjar, Oddaverjar, Rûmverjar, Vikverjar *Möb.* 508 *Vigf.* 699 (wo fäſſchlich zu vërr geſetzt), *agſ.* vare, veare, *Pl.* varas, vearas in *ſigelvearas* *Aethiopes* *Grein* 2, 640. 794 *ſM1* eigtl. *Verteidiger*, dann *ühpt* *Bewohner*. *Th.* varja, varjan. Zu varjan, war. *Zeufs* die *Deuſchen* 99 fg. *Anm.*

warc, warch *ſM.* *f.* warg.

väre *agſ.* *ſN.* *Schmerz* *Grein* 2, 649, *altengl.* varch u. verk dolor *Stratm.* 2 549. 559, *engl.* (in *Lancaſhire*) warch *Schmerz* *Hall.* 2 916, *nordengl.* wark daſſ. in headwark, bellywark *Vigf.* 698. *An.* verkir (*Gen.* verkjar, *Pl.* verkir) *ſM1* *Schmerz*, verklaus *Adj.* *Schmerzlos*, verkja (verkta) *Schmerz empfinden* *Möb.* 508 *Vigf.* 698, *ſchwed.* vârk *ſM.* *Schmerz*, vârka *ſchmerz*zen, wehe tun, *dän.* vârk *Gliederschmerz*, Reißen in den *Gliedern*, Gicht, vârke reißen *Schmerz* verurſachen. *Th.* des *Subſt.* varka, varkja. *St.* vaik. *Von Fick* 2 868.

*3, 293 mit Rücksicht auf die Bdtg des agf. veore (f. wëräh) zu wëräh gestellt. Ob es aber nicht zu wrikan gehören sollte? als altes ins Germ. mit übernommenes Wort in d. alten vorgerm. Lautfolge vark, nicht vrak.

warkus mhd. *WM.* ein Kleidungsstück. Viell. aus mlat. *gardacorsium* Art Wams.

wärlih ahd., mhd. wärlich Adj. der Wahrheit gemäß, wahrhaft. Af. wärlie. wärlühho, —liho, —lieho ahd., amhd. wärlieche, mhd. wärlieche, —lich, —lich, —lichen, md. wërlichen Adv. auf eine der Wahrheit gemäß Weise; in Wahrheit, wahrlich. Af. wärlieco dasf.

wärlogo af. schw. *M.* Lügner in Bezug auf die Wahrheit. Agf. wërloga. S. trëulogo.

wärlös af. Adj. wahrheitslos, lügnerisch. Agf. wërleás.

wärlöse mhd. *RF.* u.

wärlösekeit mhd. *RF2* Unachtsamkeit.

warm af., ahd. warm, waram, mhd. warm Adj. warm, calidus. Agf. vearm, engl. warm, afris. warm, nhd. warm, werm, an. varmr, schwed. dän. varm, g. [varms] dasf. Th. varma. Dazu die folg. Nach JGrimm *GSpr.* 405 *SchlKflav.* 105 *SchlCp.* 2331. 412 *Bopp Gl.* 3 125. *Crt.* 3 450 *Crs.* 1², 159 *MgSpr.* 267. 324 (f. auch Benf. 2, 195 fg.) zunächst a. gvarma mit dem nach Gutturalen leicht eintretenden v, dann mit Abfall des g, u. zu vgl. apreuß. gorme Hitze, a Slav. gorëti heiß sein (f. auch bei gor); alat. formus, formidus warm; gr. θερμός, äol. θερμός warm, heiß, θερμὴ Wärme, Hitze, θερμὰ Orte mit heißen Quellen, θερμαίνεω wärmen, heizen; zend. garema warm, heiß *Juisti* 102, apers. garmapada Name eines Sommermonats *Spg.* 195, nperf. garm warm; fkr. gharmás Wärme, Hitze, heiße Jahreszeit, gharmi ich brenne, leuchte, schmelze: *Wz.* ghar. Nach *Fick* 2 869 fg. 607. 542. 182 zum lit. slav. St. var: lit. wirti (wërdu, wiriaui, wirliu) kochen intr. u. tr., wirinti etwas lange kochen, wirtinus kochbar, wiralas gekochte Speise, (zu kochendes) Gemüse, werlmë Quelle, pawërlnis Gegend um e. Quelle *Kur.* 1, 697 fg. 2, 118; lett. wãrit kochen, sieden, wãrags Gekochtes, Gericht, wirums dasf., wãreens so viel auf einmal gekocht wird, wãrinãt kochen tr., pawãrs Koch, pawãre u. pawãrniza Kochlöffel, pawards Feuerherd *Ulm.* 325 fg. 342 fg. 192; a Slav. vrëti heiß sein, aufwallen, variti kochen, vareni gekocht, varu *M.* Hitze, Kalk, varinica Kalkofen, Küche, vratü Kochtopf, vrülü hitzig, heftig *Mikl.* 56 fg. 75 fg. 79; serb. vãriti kochen, sieden intr., vãrak leicht kochbar, vãrnica

Funke, Gerbergrube, vrëlo Quelle; poln. warzyć kochen, wrzący siedend, heiß, war Zustand des Siedens, so viel als auf einmal gefotten wird. Nach *Pott* 22, 3, 629 zu diesem lit. slav. St. ahd. wallan, was am meisten der Bdtg entspricht. Vielleicht der germ. lit. slav. St. var eins mit flavo-germ. St. gar (germ. gur, slav. gor, lit. gar: f. gor) aus gvar a. unspr. ghar.

warme ahd. Adv. warm. Ahd. [warno]. warnen, auch waremôn ahd., mhd. warnen schw. V. warm sein od. werden, calere, calidum fieri.

warmi, wermi ahd. F. Wärme, calor. [warmida] ahd., mhd. wermede *RF1* Wärme.

varmjan g., af. wermjen, ahd. [warmjan], warnen, warnin, warnen, wernen (Prät. wermita, warmta), mhd. wernen (Prät. warmte, warmde) schw. V. warm machen, wärmen, θερμαίνω, calefacere.

warn mhd. schw. V. f. warôn.

warna ahd. *RF1* in furevarna praeparatio *Notk.* Ps. 59, 10; md. warne u. werne *RF.* Vorlicht, Fürsorge. Zu warnôn. Agf. vearn *st.* F. Verweigerung, Versagung, Widerstand, Vorwürfe *Grein* 2, 675; an. vörn (Gen. varnar, Pl. varnir) *st.* F. Verteidigung, gerichtliche Vert., gesetzlicher Einspruch *Möb.* 526 *Vigf.* 722. Th. varnâ. Dazu warnjan, warnôn, warnære, warnunga, warnüsse. Weiterbildg a. St. var. S. noch bei warnôn.

warnære, warnær mhd., md. warnêre *WM.* Warner, Spion.

warne u. werne md. *st.* F. f. warna.

warnen ahd. schw. V. f. warnjan.

warnên chd. schw. V. f. warnôn.

wárnissi *st.* N., wárnissi F., wárnissfa *st.* FI ahd. veritas.

[warnjan], wernjan, wernjen (Prät. wernida) af., ahd. warnen (*Hild.* 62) schw. V. m. DutP. u. GenS. weigern, verweigern, abschlagen. Afris. warna, werna weigern *Richth.* 1141 fg.; auf. vurnan (Prät. vurnde) verwehren, verweigern, vor enthalten *Grein* 2, 764; an. varna (adha) verweigern einem (Dat.) etwas (Gen.), schützen einen vor etwas (Gen.), sich enthalten einer Sache (vidh einu) d. i. sich ablehnend verhalten gegen etwas *Möb.* 497. Mit dem folg. zu warua.

warnôn u. warnên ahd., mhd. warnen schw. V. refl. m. Gen. sich versehen mit, sich versehen (vor); trans. m. Gen. warnen. *Graff* 1, 749. Davon ital. guaruire, guernire, aspan. guarnir, prov. frz. garnir verwehren: ital. guarnaccia, guarnaccia, span. garnacha, prov. gannacha, frz. garnache Überrock, ital. guarnello Unterrock.

DzWb. 1³, 230. Mit warnjan zu warna; augenscheinlich Denominativbildungen v. *fußb.* Th. var-na, St. var (f. war Adj.) m. Suffix na. Nicht unmöglich aber daß hier der umgekehrte Gang Statt gehabt: *fußb.* Th. varna a. d. Verbaltheema entwickelt, dessen n auf dem Präsenzstamme *vyñō* v. var beruht, aus dem sich im Germ. auch ein *stF.* g. [vaírnan, vaírna varn vaírnum vaírnan] hätte entwickeln können.

warnunga ahd., mhd. warnunge *stF.* Vorbereitung, Zurüstung; defensio, munimen, Schutz, Vorichtsmaßregel; Warnung. *Graff* 1, 948 fg. Aqf. varnung, vearning *stF.* Warnung, Vorsicht *Grein* 2, 675.

warnüffe mhd. *stF.* munimentum.

waro ahd. Adv. in ga —. Von war Adj. wâro ahd. Adv. vere, in Wahrheit. Von wâr. warold af. (*Prod.*) f. wêrold.

warôn af., ahd. warôn (nur in bewarôn), mhd. waren, warn *schwV.* aufmerken, beachten, achten auf (*Gen.*); behüten, beschützen, bewahren. Davon prov. garar, frz. garer Acht haben, behüten; zsgf. prov. esgarar dasf.; frz. égarer, ital. igarare außer Acht lassen, irrre führen *Diez Wb.* 2³, 316. Hat mit den folg. warôn nichts zu tun, sonst. ist Denom. v. wara.

warôn af. *Hel. C.* *schwV.* dauern f. wêren.

warôn af. *schwV.* leisten f. wêren.

wârôn af. *schwV.* in gi — f. wârjan.

warot ahd. Adv. f. hwarod.

warp mhd. *stM.* f. hwarbb.

warpalôn ahd. *schwV.* f. warbalôn.

warph ahd. *stN.* f. warf.

warpôn ahd. *schwV.* f. hwarbôn.

wârqueto ahd. *schwM.* veridicus.

wârrachôn ahd. *schwV.* die Wahrheit disputierend beweisen.

vars g. Adj. f. war.

wârsage mhd. *schwM.* Wahrsager. Af. wârſago Prophet.

wârſagen mhd. *schwV.* wahrſagen.

wârſagari, wârſagare ahd., mhd. wârſager *stM.* Wahrsager.

wârſagunge mhd. *stF.* Wahrsagung.

wârſecco ahd., amhd. wârſekke *schwM.* Wahrsager.

wârſpëllo ahd. *schwM.* propheta.

wart ahd. mhd., af. ward, g. vards (in daúravards) *stM.* u. ahd. warto, mhd. warte, g. vardja *schwM.* Warte, Wächter, Hüter. Davon (u. v. warta) ital. *span.* guardia F., prov. guarda F., frz. garde MF. Wache, Wächter; abgel. ital. guardiano, *span.* prov. guardian, frz. gardien Hüter; ital. guardingo, *span.* port. gardino Adj. behutsam *Diez Wb.* 1³, 228. Dazu wartâ, wartari, wartil, warta,

wartên. Weiterbildungen aus St. var, f. war Adj.

warta ahd., mhd. warte, wart *stF.* Acht haben, Spähen, Ausschauen, Beobachtung, Recognoscierung, Stehn auf Vorposten, Lauer; Acht gebende Mannſchaft, Wache; Platz wo man ſpâht oder auſlauert, wo der Jäger aufs Wild lauert, Anſtand; Anwartſchaft. S. wart.

wartâ ahd. *schwF.* Hüterin, in turi —. S. wart.

wartan ahd. *schwV.* f. wartjan.

wartari ahd., mhd. warter, werter *stM.* custos, Wächter, Hüter; speculator, Späher; der Anwartſchaft auf etwas hat. S. wart.

wartafalig, wartafelig ahd. Adj. corruptibilis Von wartifal. S. wartjan.

wartafaligi ahd. F. Verwestlichkeit, in un —. Von vor.

wartên ahd., mhd. warten, af. wardôn, mhd. warden *schwV.* Acht haben, ſpâhen, ausschauen, wahrnehmen mit *Gen. d. P.* od. S., m. Dat.; erwartungsvoll ſchauen, warten auf, erwarten, rechnen auf m. *Gen.*, *Dat.*, âf. Davon ital. guardare, *span.* port. prov. guardar, frz. garder hüten, *Comp. ital.* sguardare, *afspan.* elguardar, afrz. esgarder *Diez Wb.* 1³, 228. S. wart.

varth g., af. warth PrätSg. v. vaírthan, wërthan, f. wêrdan.

warthûs ahd. mhd. *stN.* custodiarium; theatrum.

[wartida, wertida], werteda ahd. *stF.* corruptio, in ir —. *Graff* 1, 959. Zu wartjan.

wartigi ahd. F. corruptio, in un —. *Graff* 1, 959. Zu wartjan.

wartil, wartel ahd., mhd. wertel (in Zſſtzn) *stM.* Wächter, Hüter. S. wart.

[wartifal], wertifal *stN.* u. wartſala *stF.* u. wartſalî F. ahd. corruptio. Davon wartafalig m. wartafaligi. *Graff* 1, 959 fg. Zu wartjan.

wartjan, wartan, wertan, werten (Prät. warta, Part. gewertet) ahd., mhd. werten (im zsgf. Part. ungewertet u. in ver-werten) *schwV.* verderben, beschädigen, corrumpere, vulnereare; ahd. auch erulcereare. Af. wardjan in awardjan verderben. agf. veridan, vyrdan dasf. *Grein* 2, 762, g. vardjan in fravardjan dasf., wovon auch fravardeins *stF.*, (das aber m. fravaírthan, wie *MgSpr.* 150 (§ 161). 322 *JSchmidt Voc.* 2, 74 *MhdHWb.* 3, 796 fälschlich gecollet, gar nichts zu tun hat). Dazu wartida, wartunga, wartigi, wartlih, wartniſſi, wartſal. *Graff* 1, 957 ff. GermSt. vard aus vørgerm. vardh. Vgl. aſlaw. vrêdû M. Schaden, Beſchädigung,

Verletzung, Wunde, vrēditi (vrēzda) beschädigen, verletzen, vrēzdati *dasf.* Mikl. 78, ruß. vrēdū, vrediti, vrēzdāti *dasf.*, vředū *Schwären, Geschwür*, czech. vřed, poln. wrzod *M. dasf.*; fkr. vardh *nur Causf.* vardhāyāmi (genau entsprechend g. vardja *ahd.* wartju) u. vardhāpāyāmi *ich schneide ab*, vardhakas u. — is *M. Zimmermann*, vardhāpanam *N. Abschneiden der Nabelschnur, Geburtstagsfeier* *PF.* 6, 790 ff.

wartlih *ahd.* Adj. corruptibilis, in un —, ir —, unar —. *Graff* 1, 959. Zu wartjan.

wartman *ahd. mhd. unrM. speculator, Kundschafter, Recognoscierer, Vorposten.*

wartniissi, wartniße *stN.*, u. wartnißa *stF1* in ir —, u. wartnißida *stF1* in ir — *ahd.* corruptio, Verwecsllichkeit. *Graff* 1, 959. Zu wartjan.

warto *ahd.* schwM. f. wart.

wartpērech *ahd. stM1* Wartberg, Warte.

wartfala *stF.* u. wartfalī *F. ahd. f. wartfal.*

wartunga *ahd. stF1* corruptio, in ir —, unir —. *Graff* 1, 959. Zu wartjan.

wartunge, wartung *mhd. stF.* Erwartung; Aneartschaft. Zu wartēn.

warunge *mhd. stF1* in be —. Zu war Adj.

wārwurti *ahd.* Adj. verax, die Wahrheit redend. *S. g. vaurds.*

warza *ahd., mhd.* warze, auch werze *stschwF.* Warze, verruca; Brustwarze, papilla. *Graff* 1, 1049. *Nhd. bair.* die warzen, auch die wārz *Schn.* 4, 167. *Nnd.* warte, wārtē *BremWb.* 5, 199 *Inrt* 539, *nld.* werte, wratte *verruca* *Kil.* 801, *agf.* veart *stF.* u. vearte *schwF.* Bosw. 247, *altengl.* warte, werte, wrete *Stratm.* 2 551, *engl.* wart, mdrtil. wrat *Hall.* 2 940, *an.* varta (*Pl. Gen.* vartna) *schwF. dasf.* Möb. 498 *Vigf.* 681, *schwed.* vārta *F.*, *dän.* vort *dasf.*; g. [varta od. vartō]. *GermTh.* vartā, vartān. Die Warze ein in der Haut wurzelndes Gewächs, das durch Abschneiden nicht weicht, sondern mit den Wurzeln ausgerissen od. ausgebeizt werden muß. Eines Stammes m. wurz.

warzeichen *mhd. stN.* Wahrzeichen, Merkmal.

[warzili] *ahd., mhd.* werzel *stN.* kleine Warze. *Demin.* zu warza.

warzoht *ahd.* Adj. warzigt, voll Warzen, verrucosus. Von warza.

warzuo *mhd.* Adv. Fragew. wozu.

vas g., was *af. ahd. mhd.* PrätSg. v. vifan, wēfan, wēfen.

was *ahd. mhd.* Adj. f. hwaz.

wafā, wafe *md. schwF. f.* bafā.

wafal *ahd. stN.* feuchte Erdmasse, Erdmasse, f. v. a. wafō: *Musp.* 58 denne daz

preita wafal allaz varprinnit, enti vuir enti luft iz allaz arfurpit wenn die ganze breite Erdmasse verbrennt, und Feuer u. Luft sie ganz wegsetzt; Feuchtigkeit, humor, pluvia. *Mlat. (lex Alam. addit. 4, 8)* wailius humor; *an.* vafl *stN.* feuchtes Geln durch Morast, Verb. vafla Morast durchwaten. *Gram.* 2, 99. *Vigf.* 681. Davon wol wallon. walaie (für wallaie), frz. guilée *Regenschauer* *Diez Wb.* 2³, 335. Mit wafō zu wafan.

wafan *ahd.* wol *stVabl4* (nur in uafsen polleant, uafanti pollens *Graff* 1, 1063) pollere. Dazu *ahd.* wafō, wafal, f. *dasf.*; *an.* vās *stN.* Feuchtigkeit, Nässe, Ungemach durch feuchtes Unwetter zu Land u. See, übhpt Ungemach, vælir u. vælodhr *Part.* erschöpft durch Unwetter u. Mühsal *Vigf.* 686. 720 *Egls.* 855. 872 *Möb.* 438. 487; *agf.* vōs *stN.* Feuchtigkeit, vōsfig feucht.

wasdōm *af. (gl Arg.) stM.* incrementum, Wachstum. *Ahd. mhd.* [wahstuom].

wafe *mhd. schwM. f.* wafō.

wafeins g. *stF2* in ga —. Von g. wafjan, ga —.

wafjan *ahd. stV. f.* wafkan.

Wafge *mhd. schwM.* Name von Walthers v. Aquitanien Schwerte: Bit. 12286 Walther von Spanjelant der truec Wafgen an der hant.

wafjan g., *ahd.* [warjan], werjan, werjen *schwV.* kleiden, bekleiden; g. auch sich kleiden. *An.* verja (*Prät.* vardha) kleiden, bekleiden, verwenden etwas (*Dat.*) zu (*til*), *Part.* varidhr bekleidet, versehen, geschnückt mit (*Dat.*) *Vigf.* 697^b Möb. 508 (wo aber dies verja nicht von dem formell gleichlautenden verja g. varjan getrennt ist). Dazu verja, gawerī, vafli, wester, vefl. *GermSt.* vas entspr. vorgerm. vas. Das *schwV.* wafjan ist kein germ. Denom., fond. beruht auf e. ig. Causalfbild vāfāyāmi. Ein *stV. g.* [vifan, vifa vas vēsum vifans] ist hier nicht gebildet worden, weil es von g. vifan *ahd.* wēfan bleiben, wohnen, sein formell nicht zu unterscheiden gewesen wäre. Vgl. lat. velis Kleid, vestire bekleiden; gr. ἐννυμι (a. φερνυμι) ich kleide, εἶμα u. ἱμαῖον Gewand, ἔσθος u. ἐσθῆς Kleidung, ἑάνος Kleid, ἑάνος umhüllend, dor. γέστροα στολή *Hesych.* ed. *MSchmidt* 1, 426, 56; zend. vanh (h m. guttur. Nafal entspr. fkr. s) kleiden, vanhana *N.* Kleid, vacra *N.* dasf. *Justi* 261. 271, fkr. *vas* Präf. vafē (immer außer dem Causf. in Med.) sich anziehen (e. Gewand), sich kleiden in, sich umhüllen mit, sich umgeben mit, sich versehen mit, eines Gestalt annehmen, Causf. Act.

vāfāyāmi bekleiden mit, umhüllen, umgeben, ausstatten mit, *Causf.* Med. vāfāyē sich umhüllen, sich schmücken mit; vāftram N. Kleid, vāfanam N. dasf., vāfānas Part. Präs. Med. sich umhüllend, umhüllt Grasm. Wb. 1231 ff. Bopp Gl.³ 354. Pott 1, 280. 22, 4, 481 ff. Cr.³ 351 Nr 565 Fick.³ 3, 300. 2, 470. 1, 216 fg.

wafka, wafga und wefka ahd., mhd. wefche *fl* F1 Wäsche, lomentum. Th. vafkjā. Zum folg.

wafkan, wafgan ahd., mhd. wafchen, wefchen *fl* Abl⁴ wafchen; trop. schwatzen; f. v. a. wifchen intr., umbe wafchen umherflattern. Agf. vafcan (Prät. vōfe) wafchen Bosw. 245. Dazu wafka, wefco m. wefcā, wafcarī m. wefcherin, wafkunga. Davon frz. gâcher rühren, rudern, gâche Rührhock, Ruder, gâchis Pfütze, afrz. wafchier befuchen Diez Wb. 23, 313 fg. GermSt. vafk, gefchw. vik in wife mit wifefjan. ForgermSt. vafk.

wafcarī ahd., mhd. wefcher *fl* M1 Wäfscher, fullō; Schwätzer. Davon wefcherin. Zum vor.

Wafco ahd. schwM. Volksn. Baske; Wafcōno lant Baskenland, Aquitania.

wafkunga ahd., mhd. wafchunge *fl* F1 Wafchung, lotio. Zu wafkan.

wāsli mhd. (Wolk.) *fl* N. kleiner Rafen. Demin. zu wafe, f. wafō.

wasliho ahd. Adv. f. hwasliho.

wafmo ahd. andPf. schwM. f. wafmo.

wafo ahd. schwM. feuchter Erdgrund, feuchte Erdmasse (Irid. 2, 6 ērdhwafo moles terrae); (feuchter) Rafen; Schlammmasse, Schlamm. Graff 1, 1063. Mhd. wafe schwM. Rafen. Agf. vafe schwF., aholl. wafe Schlamm, Kot; nnd. wafe Reisbündel od. Faschine für Dämme Brem. Wb. 5, 201. Davon frz. gazon, arag. cremon. gafon Rafen; frz. vafe F., port. vafa, norm. gafe Schlamm, eugafer mit Schlamm bedecken. Diez Wb. 23, 318. Nach Gram. 2, 26 Nr 292 u. 2, 44 mit wifa zu wēlan; auch von Graff 1, 1063 zu diesem gestellt. Nach GSpr. 314 wahrscheinlich, nach Weig. 2, 462 gewis durch Ausfall des r aus [wrafo], f. wrafe, u. dies nach Weig. 2². 437. 474 mit wrifi wol von e. *fl* V. [wrēfan] wafchen. Allein wrafo, das kein hochdeutsches Wort, von wafo streng zu scheiden, u. dies vielmehr mit wafal zu wafan u. von der dem Rafen anhaftenden u. sie haltenden Feuchtigkeit benannt.

waffa, waffe ahd. mhd. F. f. hvaffei.

waffan ahd. (Is.), md. waffen *fl* V. f. wafan.

waffe mhd. Adj. Nbf. zu was, f. hwaz.

waffēn ahd. schwV. fcharf sein, spitz sein, rauh sein, horrere. Zu hwaz.

waffēr, waffer ahd. mhd. Adj. fl. f. hwaz. waffi, waffin ahd. F. f. hvaffei.

waffida ahd. *fl* F1 Schürfe.

waffo ahd., mhd. waffe Adv. fcharf; heftig. G. hvaffaba. S. hwaz.

waftē mhd. *fl* F. Wüste. Ahd. [wafta]. Mit afrz. guastine Wüste vom lat. vastus wüst. S. waften.

waftēl mhd. *fl* N. f. gatiēl.

waften ahd. schwV. verwüsten. S. waftē. Mit ital. guastare, aspan. apost. prov. guastar, frz. gâter verderben, verzehren Diez Wb. 13, 230 fg. vom lat. vastāre.

vasti g. *fl* F1 Kleid, ἱμάτιον, σιολή, χιτών. Th. vafjā. Vgl. lat. vestis, gr. ἔσθρος, ἔσθρης, Kleid, Kleidung. Mit wester zu wafjan.

wafstiparn, westi — ahd., amhd. westerparn u. wester —, mhd. westerbarn u. westerbarn *fl* N., md. wefthar M. (gar Jer. 17345) neophytus, catechumenos, Täufling im Taufkleide. Zu g. vasti.

waftum, waftom, waftou af. *fl* M. (Gen. waftmes) Wuchs, Natur; Gewächs, Frucht. Agf. vafum, vafim, veftem. Zu wafjan.

[wat] ahd., afrif. wad Adj. watbar, feicht (in unwad, onwad unwatbar, tief Richtig. 1107). GermTh. vada. Davon das folg. Zu watan.

wat ahd. *fl* N? Furt, vadum. Graff 1, 766. Nnd. wad feichter Ort im Wafer, bef. das bei der Ebbe hervortretende Uferland BremWb. 5, 161 fg. Agf. vād *fl* M. Wafer das m. durchschwimmen kann, übht Meer Grein 2, 640; an. vadh *fl* N. Furt Möb. 485. Th. vada. Davon u. v. lat. vadum ital. guado, vado, fard. vadu, span. vado, port. vao, prov. guá, gá frz. gué feichte Stelle im Wafer, Furt Diez Wb. 13, 226. Vom vor. Zu watan.

wāt ahd. (Gen. wāti) mhd. (Gen. wæte) *fl* F2 Kleidung; Rüstung. AndPf. wāt *fl* F. vestis, vestimentum, af. wād *fl* F2 u. wādi *fl* N. dasf.; an. vādh (Pl. vādhir) *fl* F. Kleid Möb. 485. Davon gawāti, wātjan. Zu wētan.

wāta, wāte Prät. v. wājan, wājen.

watære mhd. *fl* M. Water, der watet, der durch etwas watet. Zu watan.

watan, waten ahd., mhd. waten, md. waden *fl* Vabl⁴ (Prät. wuot) waten, gehn, dringen; tr. durchwatan, durchdringen. Af. [wadan], mnd. waden, nnd. waden, waen waten BremWb. 5, 161, mnd. waeden vadare, vadum transire, effluere Kil. 776, mnd. waaden waten; agf. vadan (vade, vōd, vōden, vaden) wie hd. Grein 2, 636 March 107, altengl. waden (Prät.

wôd) *vadere* *Stratm.*² 543, *engl.* wade (*Prät.* waded) *waten*, *dringen*, *afrif.* wada (*Prät.* wôd) *durchwaten*, *afrif.* waddjen *Richtk.* 1122; *an.* vadha (vedh, ôdh, ôdhum, vadhinn, selten im *Prät.* vôdh, schwed. *waten*, *dringen*, *vorwärts dringen*, *flürzen*, *tr.* durchacaten, durchdringen, *Egils.* 856 *Möb.* 485 *Vigf.* 673 *Wmr* 103, *schwed.* vada, *dän.* vade *sehwF.* waten. *G.* [vadan, vada völd völdum vadans]. Davon, wenigstens mit unter *germ.* Einfluß neben *lat.* vadare, *ital.* guadare, *prov.* guazar, *guafar* durchs Wasser gehn, *frz.* guêr abspülen *Diez Wb.* 1³, 226. Das *fl.* nicht bloß gebraucht vom mehr od. minder gewaltamen Durchschreiten des Wassers od. Schnees, auch vom Eindringen des Speers in den Leib, vom gewaltamen Hervorströmen des Bluts aus der Wunde durch Helm u. Panzer, vom Feuer das durchs Dach bricht, vom Stürzen u. Stürmen in die Schlacht, auch geistig vom Vor- u. Durchdringen zur Erkenntnis: überall ist ein Hindernis zu besiegen, heftiger Drang, stürmisches Wesen wird gefährdet. Daher dazu nicht bloß wat, watere, weten, fond. auch m. vollstem Rechte wuat *Adj.* fl., Wuotan, wuoto, wuotari, wuotig, wuotunga, wuotjan, wuotarjan, in denen der Begriff des Grundwortes muu vollends nach der geistigen Seite z. Teil bis zum äußersten Extrem entwickelt erscheint. *Gram.* 2, 16 Nr 84. *Graff* 1, 766 ff. *MhdWb.* 3, 534 ff. *Leo* 12 ff. *GermSt.* vad, gest. vöd; aus mutmaßlichem vorgerm. vadh. Mit watan zu vgl. m. *Fick*³, 3, 285. 1, 767 *lat.* vadere (vâli) gehn, schreiten, vadum *Furt*, feichte Stelle im Wasser, über welche *f. Cr.*³ 432 zu Nr 634 *CrsBtr.* 59.

watar *af.* andPs. fl. f. wazar.

wate *mhd.* *F. tragula*, *Art Netz.* Nnd. wade. *Schm.* 4, 195. *Gram.* 3, 466.

waten *mhd.* fl. f. watan.

wâten *ahd.* *amhd.* *sehwF.* f. wâtjan.

water *af.* fl. f. wazar.

waterfol andPs. 62, 2 *Adj.* aquafus.

wathal *ahd.* *Adj.* f. wadal.

wâthûs *ahd.* fl. f. Gewandhaus, vestiarium.

watir andPs. fl. f. wazar.

[wâtjan], wâtân, wâten, auch wâtôn *ahd.*, *amhd.* wâten, *mhd.* wâten *sehwF.* bekleiden, vestire. *af.* wâdjan *daf.* *Hel.* 1683, andPs. in d. gl. *Lapp.* wêdan induere; *an.* wædha kleiden, hervædha Kriegerüstang anlegen *Vigf.* 718. 259 *Möb.* 486. *Denom.* v. wât.

wâtlih, angegl. wâlih *ahd.*, *amhd.* wâtlich, *mhd.* wâtlich *Adj.* schön, formosus; schön weuns gefehle; leicht geschehend od. werdend. *Lachn.* zur *Kl.* 1250.

wâtlihhi, wâtliche, angegl. wâlihhi *ahd.*, *mhd.* wâtliche *F. Schönheit*, *remf.* *fl.* [wâtlihho], angegl. wâtliche *ahd.*, *amhd.* wâtliche, *ahd.* wâtliche, —lich, —lich *Adv.* auf schöne Weise; auf angemessene Weise; vielleicht, vermutlich, beinah *Lachn.* zu den *Nib.* 34, 4.

watnâl *md.* fl. f. N. grobes Tuch zur Kleidung: Beinane Hartmanns v. Grumbach, Hochmeisters des deutschen Ordens, der das Tuch zur Kleidung der Brüder einführte. *An.* vadmâl fl., *dän.* vadmel grobes hollwollenes Zeug (gewöhnliche Bekleidung der Landleute) *Möb.* 485. *Vigf.* 673.

vatô g. *sehwF.* f. wazar.

wâtôn *ahd.* *sehwF.* f. wâtjan.

vâtr *an.* *Adj.* naß, feucht, drehnäßt, væta *sehwF.* Næpe, Feuchtigkeit, væta *sehwF.* naß od. feucht machen *Egils.* 855. 872 *Möb.* 499. 487 *Vigf.* 686. 720; *dän.* vaad naß, feucht, flüßig; *agf.* væt naß, feucht, væta *sehwF.* Næpe, Feuchtigkeit, Flüssigkeit, vætjan naß machen, befeuchten *Grein* 2, 651; *engl.* wet naß. *Gram.* 2, 51 Nr 543. Gleiches Stammes mit wazar.

watrên, wâtrên *ahd.* *sehwF.* f. watarên.

wâtfac *mhd.* fl. f. Reifseck, Reifsetasche, Mantelfasack, Felleisen.

wâtfehære u. wâtfehære *mhd.* fl. f. Kleiderfehære.

wâtfehger spät *mhd.* fl. f. Reifsetasche, Felleisen *MhdWb.* 3, 812. Im 16 Jhd wetfehger, wezker Schade *Sat. a. d. Ref.* 1, 168. 510. 2, 63, 10. 14. 16. *Schm.* 4, 203, auch noch im 18 Jhd wâtfehger *Weig.* 22, 1058. Nach *Schm.* viell. v. *frz.* la vache Kuh.

wâtflank *ahd.* fl. f. Kleidergeruch.

wâtliurida *ahd.* fl. f. Kleiderpraecht.

wâtziere *mhd.* *Adj.* schön gekleidet.

vaûrd g. fl. f. wort.

vaûrdaß g. *Adj.* wörtlich, buchstäblich.

vaûrdajiuka g. fl. f. λογουχία, Wortfreit.

vaûrdei g. *sehwF.* in aglaiti —, dvala —, flu —, laufa —. Zu den folg n. vaûrd.

vaûrdi g. fl. in anda —, ga —, laufa —. Zu vaûrd.

vaûrdjan g. *sehwF.* reden, in ubilvaûrdjan. *S. mhd.* worten.

vaûrds g. *Adj.* redend, in laufavaûrds, lugna —, ubil —. *Ahd.* wurti in wâr-wurti.

vaûrhts g. fl. f. Handlung, Werk, in fra —, us —. *S.* wurht.

vaûrki g. fl. in ga —, fathuga —. *S.* wirki, wêrah.

vaûrkjan g. *unsehwF.* f. wirkjan.

vaûrms g. fl. f. od. 2? f. wurm.

vairpa g. *AF1* in us —. Zu vairpan.
 vairſiv g. *AN1* ἔργον, *Werk, Tat*; ἐνέργεια, *Wirksamkeit*. Th. vairſiva a. vairſilva od. vairhſiva (während man vairhtiva erwarten sollte), m. s. zu. h. u. t wie in g. maiflus: hſ für germ. ht a. vorgerm. gt n. ght f. *MgSpr.* 175 § 182. Mit den folg. zu vairkjan. Vgl. zend. Th. varſiva N. *Handlung* Juſti 271, dem got. vairſiva identisch, aber sein ſt auf anderem Wege entstanden (a. zl. zu varez, wie auch im Part. PerfP. varſa getan, F. varſi Tat.).
 vairſilva g. *ſchwM.* ἑργάτης, *Arbeiter*.
 vairſilvei g. *ſchwF.* ἑργασία, *Verrichtung*.
 vairſiveigs g. *Adj.* wirkſam, ἐνεργός, ἐνεργούμερος; vairſiveig gataujan ἐνεργεῖν.
 vairſivja g. *ſchwM.* ἑργάτης, *Arbeiter*, γερωνός, *Landbauer*.
 vairſivô g. *ſchwF.* Arbeiterin, in un —. Zu vairſiva.

vaurts g. *AF2* f. wurz.
 waxmo, waxſmo *ahd. ſchwM.* f. wahſamo.
 waz *ahd. mhd.* Fragepron. N. f. hwēr.
 waz *ahd. Adj.* f. hwaz.
 wāz *mhd. ſlM2* (Pl. waze *Krone* 2514 r:we) *Wchen, StarkesWchen,arkerWind, Windstoß, Sturm*; *Herb.* 16408 durch ir driger unlite was von winde und von wāze ſif dēm mere die un māze f. wāzgewitere, gewāzewiter; *Duft, Geruch*, ſüezer wāz, übeler wāz, boeſer w., ſwin der w.; *Geruch als Sinn. MhdWb.* 3, 538. *Schn.* 4, 169 fg. 22, 1017. S. wāze *ſchwM.* Davon wāzjan. Zu wāzan.

wāzamo *ahd. ſchwM.*: *Oſtr.* 4, 31, 7 wāzamo manno *Auswurf der Menschen*, nach JGrimm bei Hpt 6, 6 *Fluch der Menschen*, von den Menschen verflucht. Zu wāzan. *Graff* 1, 1126 fg. *Gram.* 2, 147.

wāzan, wāzen (Prät. wiaz, wiez) *ahd., mhd.* wāzen (Prät. wiez nur noch in verwiezen *Wiener Gen. Fdgr.* 2, 21, 29) *ſlVred* *ahd.* wehen, blaſen, ſtoß- od. ruckweis blaſen zum Behuf des Wegblaſens od. Ausblaſens: in verwiez exſufflari glTeg. zu *Agg.* 1, 9 u. ferwiezot exſufflaſtis glTeg. zu *Malach.* 1, 13 des 10 Jhdts, u. dazu wāz, wāze in d. *BdgtWchen*, *Blafen, Windstoß, ausgeſtoßener Hauch*, wāzewitere, g. wāzewiter *Sturmweeter*; daher *ahd.* (blaſend) wegtreiben, entfernen, verjagen, verſolgen, abigere, inceſſere, perſequi: wiez abigebat glReich. glJuv., ze wāzenne mit komelichen worten virilibus inceſſere verbis Notk. Bo., gewāzen perſecutio Notk. Ps. 68, 3 (geſchr. genuāzem) bei *Hatt.* 2, 233^b (Veni in altitudinem maris, et tempeſtas dimerſit me. In dia tieſi des meres cham ih, unde dar beſoufta mih daz ungewitere. Inter peccatores under ſündigo

cham ih, iro perſecutio gewāzzeni irſtarpta mih: als wenn ihm dabei gewāzewitere vorgeſchwebt hätte); u. dann das im *Simplex* ſchon liegende Abweiſen, Nichts wiſſen wollen von einem od. etwas, Ausſtoßen noch ſchärfer bezeichnet durch die Part. far im *ahd.* farwāzan recuſare, condemnare, proſanare, abominare, anatheſizare, mhd. verwāzen vor ſich weiſen, verhoſſen, verdammen, verweiſen, verfluchen, daher zu Grunde richten, verderben; mhd. (im *Ahd.* nicht nachweislich) vom Herauswehen, Aushauchen od. Ausſtoßen des Geruches od. Duſtes den gewiſſe Dinge haben, alſo duſten: dēr wāzzit ſō cinamomum Melker *Marid* 10, 4, du der wāzzet alſō vērre ebāſ. 11, 4, wir ſeuln die wol wāzente ſalben bringen *Koth. Pred.* 65, 14, u. auch riechen, mit dem Geruchſinne wahrnehmen *WGast* 8823: wenn wirklich dieſe Stellen zum *ſlV.* gehören u. nicht zu [wāzjan], wāzen, wāzen *Denom.* v. wāz. *Graff* 1, 1087 ff. *MhdWb.* 3, 537 fg. Dazu wāz, wāze, wāzjan, wāzamo. Obgleich in alten *Gloſſen* ſich geſchrieben findet uuirtharhuuazzan glKer., farhuuazzit, farhuuazzan glPar., farhuuazzan glVind., kommt dieſer Wortgruppe doch kein anltd. hw zu, wie JGrimm *Myth.* 2 1173 u. bei Hpt 6, 6 gemeint hat, u. das angezogene agſ. hvatung divinatio, in dem die Vorſtellung von affluat, ἐπιπνοια liegen ſoll, iſt vielm. hvatung eigentl. incitatio, wie auch hvatjan divinare eigtl. incitare (beſ. durch Zaubermittel) iſt, zu hvāt *ahd.* hwaz *Leo* 48 fg. Nach *Gram.* 2, 51 Nr 543. 2, 85 ſei wāzen olere eines Stammes m. *ahd.* wazar g. watô, da die Begriffe v. feucht u. duſtend ſich berühren, zu e. g. [vitan, vat vêtum vitans], *ahd.* [wizan] madere. Nach *Gram.* 2, 75 finde ſich farwāzan genau im lat. abolère u. ſtamme, wie dieſes von olere, von wāz odor ab, gehöre ſolglich zu [wizan]: verwāzen ſei abolitus, ἐξουλεισθῆς, was den Geruch verliert, abſtirbt, daher die Fluchformel ſi verwāzen aboleſat. Und ſo von *Schn.* 4, 170 verwāzen geſagt als verriechen, exolere, kraftlos werden; von *Wack. Wb.* 366 bei wāzen verglichen lat. odor, oleo, gr. ὤω, wie dieſen Vergleich auch ſchon *Pott* 1. 196 hat. Nach *Bopp Berl. Jb.* 1827 p. 278 *Bopp Gl.* 3 340 fg. *Mikl.* 55 *Crt.* 3 232 fg. Nr 298 JSchmidt *Voc.* 2, 165 *Fick* 3 2, 659. 461. 1, 766. 461. 208 mit farwāzan verwünſchen, verſuchen, widerlegen zu vgl. lit. wadinti u. waditi (wadind, wadinaũ, wadiſiu) ruſen, locken *Kur.* 2, 33 *KurGr.* 364, aſlav. vada F. *Verleumdung*, vaditi (važda) anklagen *Mikl.* 55, gr. ἔδω. ἰδέω

ſingen, preiſen; ῥιθς Snger, αἰδωσingen.
αοιδός Snger, αοιδή Gefang. ἀνδών
Nachtigall, ſkr. vad Prf. vādāmi ſpre-
chen, reden, ſagen, ſprechend bezeichnen,
erklären für, m. Prp. apa ſu Unmut aus-
ſprechen gegen (Dat., Acc.), tadeln, ſchhen,
m. pari auch tadeln, Caus. vādāyāmi er-
tnen laſſen, vdas M. Ausſpruch, uer-
nung, Wortſtreit, Disputation PW. 6, 149 ff.
915 Graſſm. Wb. 1199 ff. Bopp Gl.³ 340 fg.
357: anſprechend u. bbht möglich nur
für die eine Bdtg v. ſarwzan, nicht für
erzufflare, auch nicht für mhd. wzen u.
das Subſt. wz, wze, auch ſollte man
denn kein redV. wzan ſond. ein ſtVabl²
[wzan, wz wzum gewzan] erwarten.
Vielmehr iſt wzan, wie ſchon Pott 1, 196
richtig geſehen, gewis e. Dentalbildung zu
Wz v (ſ. wjan), wie gewis dieſe Wz.
zu dentalen Fortbildungen beſ. geneigt ge-
weſen zu ſein ſcheint, wie ähnlich auch
nach der Bdtg hin eine s-Bildung erſcheint
im ſkr. vſas M. Wolgeruch, vſakas M.
daſſ., vſanam N. das Parfümieren, Denom.
vſayāmi m. Wolgeruch erfüllen, wolrie-
chend machen, parfümieren PW. 6, 962 ff.
Bopp Gl.³ 359 (was Bopp freilich v. vas
herleitet), u. wie dieſe Bdtg bereits im
einſachen Verb erſcheint v Prf. vmi
wehen, anwehen, Gerüche aushauchen, aus-
dnſten, ſich verbreiten (v. Geruche), apa-
v ausdnſten PW. 6, 875 ff.

wazar, wazzar, wazlar, wazer, wazzer,
wazzir ahd., mhd. wazer, wazzer ſtN.
Waſſer. Af. watar, water, andEf. watar,
watir, udd. mhd. water, aſrif. water, wa-
tir, wetir, weter, wetter, faterld. water,
nſrif. wetter, nordſrif. waer, aſſ. väter,
engl. water; an. vatn ſtN. (Gen. vatns,
vats, jetzt iſld. vafs, Pl. vnt; ganz ein-
zeln NomSg. vant) Vtgf. 681 fg., ſchwed.
vatten (Gen. vattens) N., dn. vand; g.
vat (Pl. vatna) ſchwN.: Th. g. vatan,
an. vatna, in d. br. vatra. Vgl. lit. vanlu
(Gen. wanden) Waſſer, lett. dens daſf.
Ulm. 319 Bied. 1, 277, aprenb. wundan
Voc. 59 daſſ.; aſlav. voda Mikl 70, ruſſ.
vod, bulg. voda u. uda, ſerb. vda, czech.
voda, poln. voda daſſ.; lat. unda Waſſer-
wille, Waſſer, Nuſſ Crs. 1², 171. 312;
dωp (Gen. dωp), bot. odωp Waſſer,
vvdωp waſſerlos, dωp wäſſerig; ſkr.
udān N. Waſſer, udakām N. daſſ., ved.
udān daſſ., anudras waſſerlos. Bopp Gl.³
52 fg. Pott 1, 242. Benf. 1, 447 fg. GSpr.
411. 282. 306. Cr. 3 233 Nr 300. MgSpr.
366. Fick² 865. 24. ³3, 283 fg. Dazu
auch vtr, ottar u. viell. wintar.

wazarfaz, wazar—, wazzir— ahd., mhd.
wazzervaz ſtN. Waſſergefu.

wazarhaft, wazzar— ahd. Adj. hydro-
picus.

wazarkalb ahd., mhd. wazzerkalp ſtN.
Waſſerſueht.

wazarelinga, — ehlinga, wazzar-
ehlinga ahd. ſchwſtF. Taſchlucht in
der Waſſer ſiecht.

wazarchunni, wazzar— ahd. ſtN. Waſſerart.
wazarleiti ahd., mhd. wazzerleite F.
aqueductus.

wazarlih, wazzarlih, wazzirlih ahd.
Adj. aquaticus.

wazarnatr, wazzarnatar ahd. ſchwF.
Waſſerſehlange.

wazarrinn, wazzar— ahd. ſchwF.
canalis.

wazarſiuh, wazzarſioh, wazerſiuh ahd.
Adj. waſſerſchtig.

wazarſuht ahd., mhd. wazzerſuht ſtF²
Waſſerſueht.

[wazarſuhtig], wazir—, wazzir— ahd.,
mhd. wazzerſuhtic Adj. waſſerſchtig.

wazartrog, wazzar— ahd. ſtM. Waſſer-
trog.

wazarwind, wazer— ahd. ſchwF. rota
unde aqua de flumine extrahitur.

wze mhd. ſchwM. Wehen; ausgeſtoener
Hauch: Schachbuch bei Hpt 17, 183, 2
ſ ſal mn munt nicht lzin dn unge-
rchtin wzin mein Mund ſoll keine Ver-
leumdung ausſtoen. S. wz ſtM. Zu
wzan.

wzen mhd. ſtV. f. wzan.

wzen ahd. mhd. ſchwV. f. wjan.

wazer ahd. mhd. ſtN. f. wazar.

wazer— f. wazar—, wazzer—.

wzgewitere mhd. ſtN. Sturmvetter: En-
teer. Fdgr. 2, 114, 23 mit wzgewitere
regine bittere. S. gewzgewiter, wz.

[wzjan], wzen ahd., mhd. wzen, w-
zen ſchwV. einen wz machen: einen hau-
chenden Sto tun, (v. Waſſer) nach Art
eines hauchenden Stoes od. wie durch
einen hauchenden Sto ſprudeln, f. z
wzen; duften, f. wzan. Denom. v. wz.

wzrig mhd. Adj. f. wazzerie.

wazta, wazte ahd. mhd. Prät. zu wezzen,
wetzen, f. hwazzjan.

wazffar ahd. ſtN. f. wazar.

wazzar ahd. ſtN. f. wazar.

wazzar— ahd. f. wazar—.

wazzer ahd. mhd. ſtN. f. wazar.

wazzerder mhd. ſchwF. vena aquae.

wazzerbat mhd. ſtN. Waſſerbad.

wazzerbr mhd. ſchwM. Waſſerbr, Eisbär.

wazzerdieff ahd. F. f. wazzerdieff.

wazzerdiezo ahd. ſchwM. cataracta.

wazzerreht mhd. Adj. wſſerrecht.

wazzervar mhd. Adj. waſſerfarb.

wazzerfart, — vart ahd. mhd. *ſF2* *Geln* des *Wafers*, *Waſerlauf*; *Waſerfahrt*, *See- reife*.
wazzervarwe mhd., md. wazzir — *ſF*. *Waſerfarbe*.
wazzerwaz mhd. *ſN*. *f. wazarfaz*.
wazzerfeine mhd. *ſſchwF*. *Waſerfee*, *Waſermiſe*.
wazzerveſe mhd. *Adj.* *feſt durch Waſer- umgebung*.
wazzerveſe mhd. *ſF*. *mit Waſer umge- bene Feſte*.
wazzervliez mhd., md. wazzervliż *ſMN*. *Waſerſtrom*, *Strom*.
wazzervluot mhd., md. wazzirvlut *ſF2* *Waſerſtut*, *Überſchwemmung*; *Waſerſtrom*.
wazzerfluż mhd. *ſM*. *fluctus*, *Flut*.
wazzervogel mhd. *ſM*. *Waſervogel*.
wazzerfroſch mhd. *ſM*. *Waſerfroſch* (im *Gegenſatz* z. *Laubfroſch*).
wazzerſgadem mhd. *ſN*. *Waſerkanmer*, *Ciſterne*.
wazzerſgane mhd. *ſM2* *Waſerleitung*. *Afriſ.* *wetorgong*.
wazzerſgelte mhd. *ſchwF*. *Waſertrog*.
wazzerheilege mhd. *ſchwM*. *Heiliger der auf dem Waſer, auf der See angerufen wird*.
wazzerholde mhd. *ſchwF*. *Nympe*.
wazzerhuon mhd. *ſN*. *Waſerhuhn*.
wazzerie, wazzerie, wazzerig, wazzerig mhd. *Adj.* *wäſſerig*, *feucht*.
wazzerkalp mhd. *ſN*. *f. wazerkalb*.
wazzerkruoc (— *ges*) mhd. *ſM*. *Waſer- krug*.
wazzerkrut mhd. *ſN*. *Waſerkrut*.
wazzerküle mhd. *Adj.* *waſerkühl*.
wazzerläufel mhd. (C. v. *Mybg*) *ſM*. *talpula*.
wazzerleite mhd. *F.* *f. wazarleit*.
wazzerlös ahd. *Adj.* *waſerlos*.
wazzerlöſi ahd. *F.* *Waſerloſigkeit*.
wazzermare mhd. (*Kudr.* 1128, 3) *ſN*. *Seemärchen*, *fabelhafte Geſchichte die man ſich auf od. an od. von der See erzält*.
wazzerman mhd. *unvM*. *Schiffer*.
wazzermichel ahd. *F.* *abyſſus*.
wazzer müede mhd. *Adj.* *von der Waſer- reiſe od. Seefahrt ermüdet*.
wazzeru mhd. *ſchwF*. *wäſſerig ſein*. *Ahd.* [*wazarên*].
wazzer nixe mhd. *ſchwF*. *Waſernixe*, *Sirene*.
wazzer nôt mhd. *ſF2* *Bedrängnis auf dem Waſer*, *zu Schiffe*; *Bedrängnis durch Waſer*, *notwendige Abhaltung od. Behin- derung durch die Unmöglichkeit ein Waſer zu überſchreiten*.
wazzerpërle, — përl mhd. *ſF*. *Waſer- perle*.
wazzerpfärt mhd. *ſN*. *equus fluminis*.

wazzer rabe mhd. *ſchwM*. *larus*.
wazzer ratt mhd. *ſN*. *Waſerrad*, *Mühlrad*.
wazzer rriche mhd. *Adj.* *waſerreich*.
wazzer runt mhd. *ſF2* *aqueductus*.
wazzer ſegen mhd. *ſM*. *Segensformel über Waſer geſprochen od. zu ſprechen*.
wazzer ſlippe mhd. *ſF*. *Verwandschaft durchs Taufwaſer*, *Gevatterſchaft*.
wazzer ſchuck mhd. *ſM*. *ſchaukeinde Be- wegung des Waſers*, *Waſerſtoß*.
wazzer ſlac mhd. *ſM2* *Schlag ins Waſer*.
wazzer ſlange mhd. *ſchwF*. *Waſer- ſchlange*.
wazzer fluoht mhd. *ſF*. *Waſergraben*.
wazzer ſnecke, — ſneck mhd. *ſchwM*. *teſtudo*.
wazzer ſprine mhd. *ſM*. *Waſerquelle*.
wazzer ſtrāze mhd. *ſF*. *Waſerſtraße*, *Weg auf dem Waſer*. *Afriſ.* *weterſtrēte*.
wazzer ſuht mhd. *ſF*. *f. wazarſuht*.
wazzer ſühtie mhd. *Adj.* *f. wazarſühtig*.
wazzer tiefi, — diefi ahd. *F.* *Waſertiefe*, *Abgrund*, *abyſſus*.
wazzer tier mhd. *ſN*. *animal aquatile*.
wazzer urteil mhd. *ſF*. *Gottesurteil durch Waſer*.
wazzer wëgi ahd. *F.* *Bewegung des Waſers*.
wazzer weide mhd. *ſF*. *Waſerfahrt*.
wazzer wind mhd. *ſM*. *Fahrwind auf der See* *Nib.* 494, 3; *Wind der vom Waſer her weht*. *Südwind*, *auster*.
wazzer wolf mhd. *ſM*. *lupus aquatilis*, *Hecht*.
wazzer wurm mhd. *ſM*. *im Waſer leben- der Wurm*, *Waſerſchlange*, *Blutegel*.
wazzer zëſſa ahd. *ſF1* *Braufen od. stür- miſche Erregung des Waſers*.
wazzer zoubereere mhd. *ſM*. *hydroman- tius*.
wazzer — ahd. *ſN*. *f. wazar*.
wazzer — *f. wazar* —, wazzer —. *wāzzig* mhd. *Adj.* *f. wazzerie*.
wë af. *Pron.* *f. wir*.
wë af. ahd. mhd. *Adv.* *Interj.* *weh*. *Agf.* *vā*, *g. vai*. *Davon ital. ſpan. port. guai*, *afz. wai*, *nfrz. ouais* *Interj.* *Diez Wb.* 1³, 227. *Vgl. lat. vae*, *woraus ſpätgr. oûai*. *Dazu wë Subſt.*, *wëwo*, *vaja* —, *weinôn*, *wënag*, *weing*.
wë (*Gen. wëwes*) af. ahd. mhd. *ſN*. *u. ahd.* *wëwo*, *mhd. wëwe*, *wëc*, *wë*, *md. wëhe* *ſchwM*. *u. ahd. wëwâ* *ſchwF.* *Welch*, *Schmerz*, *Leid*. *Agf.* *vāva* *ſchwM.* (*Acc. vāvan* *Gen.* 466) *u. häufiger veā* (*Gen. vcān*) *ſchwM.* *daſf.* *Grein* 2, 641. 668. *Gram.* 1³, 367. *Davon ital. guajo M.*, *ſpan. port. guaya F.* *daſf.*, *altmail. auch guajo* *Adj.* *Diez Wb.* 1³, 227. *S. das vor.*
wë md. *Adv.* *f. hwëo*.

vê an. *fl.* Pl. Fahne, Feldzeichen *Egils*. 857 *Vigf.* 687. Nach *Vigf.* u. *JSchmidt Voc.* 2, 409 zu g. vîgan u. zu vgl. lat. vexillum a. [vebflum], Dem. v. vêlum, m. Suff. fla (*Kuhn Btr.* 7, 241) zu vehi, f. auch *Crt.*³ 182.

vê an. *fl.* f. wih

Vê, Vêi an. *schwM.* (*Gen.* Vêa) Name eines Asen, m. Vili Bruder Odhins *Edda Sn.* 1, 46 *Egils*. 860 *Vigf.* 687. Nach *Myth.*² 148 kann die Deutung zu. wihô sanctus (ahma fa veiha) u. wih idolum schwanken: richtig das erstere. Vili u. Vê sind Abspaltungen vom allg. geistigen Wesen Odhins, Vili die Kraft des Begehrens, Verlangens, der Freude u. Lust personifizierend, Vê das religiöse Moment, die heiligende Macht des Geistes darstellend.

wêa ahd. Adv. f. hwêo.

wêalichniffi ahd. F. f. v. a. hwialihhi.

wêban, wêpan ahd., mhd. wêben *flVabl2* intr. mhd. md. in leichter schwankender Bewegung hin u. her sich befinden; absf. u. tr. ahd. mhd. md. texere, weben, spinnen, flechten. Auch nhd. neben der gemeinen Bdtg weben (*fl.* u. *schwV.*) auch noch die andere (aber wol nur als *schwV.*) sich fortwährend hin od. her bewegen, in geschäftiger Tätigkeit sein. Nd. wêven texere, insbesf. bei den Schiffeuten die Strickleitern an den Seitenwänden der Schiffe machen, auf denen das Schiffsvolk hinausklettert *BremWb.* 5, 247. Nd. wêven texere *Kil.* 803. Agf. vëfan (*Prät.* väf, *Part.* vëfen) weben, ansetzen, anordnen, *schwV.* (*Demon.*) vebban, vebban (*Prät.* vebbade) dasf. *Grein* 2, 654 fg. 653, altengl. weven, wevin (*Prät.* waf) u. *schwV.* webbon texere *Stratm.*² 561. 533, engl. weave (*Prät.* wove u. weaved, *Part.* woven u. weaved) weben, flechten. An. vëfa (vëf, vaf, ðufum, ofunn) weben *Vigf.* 688, *schwed.* väfa (väfver, vöf, vöfve, väfven) dasf., dän. väve (väver, vov u. vävede, vävet) dasf. G. [viban, vaf, vëbum, vibans]. Dazu wëbari, wëberen, wëbelen, wëbil, wëval, wëflinc, wëflen, wëft m. wëftjan u. wëftunga; wab, wabo, wabar, waberen, wabelen, wabbi u. wuppi, waffa *Gram.* 2, 24 Nr 274. *Graff* 1, 644 ff. *MhdWb.* 3, 611 fg. *GermSt.* vab, *geschw.* vib, (vub). Aus vib durch Steigerung vîb u. vaib, wozu wîb, weibjan, weibôn, weibeln. Der Versuch g. vaibjan mit ahd. wêban zu verbinden durch Vermittelung des nasalisierten wîmpal *JSchmidt Voc.* 1, 59 scheitert am Stande der indaut. Labiale dieses, die es vielmehr dem ahd. wîfan zuweist. *VorgermSt.* vabh. *Vgl.* lt. wäbalas bei wîbil, waplâ bei waffa, ferner (u.

hier auch m. entwikeltem i) wîburti (*Präf.* wîburiu) u. wîburoti (wîburoju) leichte Bewegungen hin u. her machen wie z. B. kleine Kinder tun wenn sie liegen u. dabei die Händchen hin u. her bewegen, nach *Mieleke* 1, 334 fuchschwänzen: St. wîb m. der domin. Bildungsilbe ur (*f. Kur. Gram.* 126) a. St. wab (wie das in ähnl. Bdtg gebrauchte kîburti neben kabëti), lett. waba, gew. wabas die Holzgabeln auf welchen die Netze getrocknet werden, auch Zaunstaken, wabini u. wibini Zaunsprieker, Spricker zum Sprickenzaun (d. i. Zaun aus dicht neben ein. gesteckten Stücken die oben u. unten durch Querstangen befestigt sind), wabolis f. bei wîbil, u. dazu wabole, wabule Name für eine schwarze Kuh, wâbit vor Gericht fordern, citieren (*f. weibel*) *Ulm.* 324. 338; lat. vepa f. bei waffa; gr. ὑπή F. u. ὑποσ N. Gezebe, gewebtes Tuch, auch e. Gewebe der Spinne, ὑφαίνω (*PerfP.* altatt. ὑφάρισμαι) weben, anspinnen, anzetteln, listig ausfinden, kunstvoll ausdenken u. darstellen: grSt. ὑπ a. *Fesp.* *Fesp.* f. vabh. Im *Skr.* kein vabh entfaltet, wol aber n. Aufrecht bei *Kuhn* 4, 282 dieser Stamm noch erkennbar im *Comp.* ūṇavābhis M. eigl. Wollenweber, als Name der Spinne, zwar nur einmal belegt in einem Brāhmana des *Yagurvéda PW.* 1, 1023 (später dafür öfter ūṇanābhis u. — as M. eigl. der Wolle in Nabel hat), aber durch die patronym. Abtlt ūṇavābhās von der Spinne entsprossen (als Beiwort des Dāmons Ahicūva drcimal im *Rigvéda Grasm.* Wb. 307) als altes richtiges Wort bestätigt. *IySt.* vabh. *Crt.*³ 278 Nr 406^b *Delbr.* bei *Zch.* 1, 15. *Fick*² 3, 289. 2, 464. 1, 769. *Pott*² 5, 189 ff. wëbari, wëberi, wëbâri ahd., mhd. wëbære, wëber *flM1* Weber, textor. webbi af. in godo —, ahd. in gota —, mhd. webbe *flN.* f. wabbi. wëbëhūs amhd. *flN.* textrina. wëbelen, wëbeln mhd. *schwV.* kin u. her schwanken, wackeln: Krone 19841 von e. ganz schlechten Pferde. Ahd. [wëbalôn]. S. wabelen, wëberen. Zu wêban. wëben mhd. *flV.* f. wëban. wëberen, wëbern mhd. *schwV.* in reger geschäftiger Bewegung sein, sich tummeln. Nhd. bair. webern in geschäftiger Bewegung sein, es webert es geht um, es spukt *Schn.* 4, 7. Ahd. [wëbarôn]. S. wëbelen, waberen, wabelen. Zu wêban. wëberi, wëber *flM.* f. wëbari. wëbnetzel mhd. *flN.* kleines gewebtes Netz, Spinnennetz. webfe mhd. *schwF.* f. waffâ. wêdan and *flV.* *schwV.* f. wâtjan.

wëdar *af. ßN. f. wëtar.*
wëdder *md. Adv. Pröp. f. widar.*
wedel *mhd. ßM. f. wadal.*
wedelen *mhd. schwV. f. wadalôn.*
wedelieren *mhd. schwV. schweifen, springen, flattern (v. zerbrochenen Stücken in der Luft). S. wadalôn.*
wedeme *md. schwM. f. widamo.*
wëder *ahd. mhd. Fragepron. f. hwëdar.*
wëder *md. Adv. Pröp. f. widar.*
wëder *md. ßM. f. widar.*
wëder — *md. f. wider —.*
wëder *af. md. ßN. f. wëtar.*
wëderwis *af. Adj. wetterkundig.*
wedil *ahd. ßM. f. wadal.*
wedilin *md. schwV. f. wadalôn.*
wëdir *ahd. md. Fragepron. f. hwëdar.*
wedregildus *mlat. f. widergölt.*
wëval, wëfal, wëvil, wëvel, wëfel *ahd., mhd. wëvel, wëfel, angegl. woffel ßM. auch ßN. Einschlag beim Gewebe, subtemen. Graff 1, 649. MhdWb. 3, 625. Nhd. bair. der wëfel Garn das auf Spülchen ins Weberschiffchen kommt um damit das auf dem Stuhl ausgespannte od. den Zettel zu durchschießen, Einschlag, Eintrag, Garn so viel von einem Wickel Flachses gesponnen wird Schm. 4, 35. Agf. wëfl das Garn auf dem Weberschiffchen, der Einschlag Bosw. 247^c Grein 2, 655. Doch wol m. wift zu wëban u. nicht zu wëfan.*
wëvërhen, wëveren *ahd. schwV. ululare, ejulare. G. vaiafairhvan ἀλαλάζειν, wehklagen, d. i. vai fairhvu (Wehe Welt) rufen. Gram. 2, 191. Dazu die folg.*
wëverunga, wëbrunga *ahd. ßF1 ejulatus, ululamen. Vom vor.*
wëvirôth *ahd. ßM. rugitus. Von wëvërhen.*
weffâ, weffe *schwF. f. waffâ.*
wëg, wëe, wëk *ahd., mhd. wëe (Gen. wëges) ßM1 Weg, Straße; finen wëe varn seiner Wege gehn, fortgehn, einen wëe vâhen einen Weg einschlagen; in wëe, enwëe, md. hin wëe, hin wëe hen, auch blos wëe hinweg, weg, fort; in .. wëg auf .. Weise; alle wëge, allwëge, alwëge, alwëg, allewëe, allewëgen, allwëgen, alwëgen, allewën, allewëgent, alwëgent, allewënt, md. allir wëgin, allir wëgine überall, in jedem Betracht, ganz u. gar, allezeit, immer; under wëgen, md. underwein mitten auf dem Wege, unterwegs; von .. wëgen von .. Seite, auf Anlaß, mit Rücksicht auf, in Betreff, wegen; ze wëgen, ze wëgen auf dem Wege, an der Straße, auf der Stelle, weg, hin, in den Weg, auf den rechten Weg, zu Stande. Af. wëg (Pl. wëgôs), nld. wëg, agf. wëg, engl. way, afris. wei, wi, nfris. nordfris. wey, saterl. wej, an. vëgr, schwed. vâg, dün.*

wei; g. vigs ßM1 ὁδός. GermTh. viga. Zu wëgan: worauf man sich bewegt. Dazu gawiggi Th. gawigja, wëgôn. Vgl. lit. wëzẽ *ger. Pl. wëzës Geleise eines Wagens, Schlittens Kur. 1, 511: Grdf. vaghijâ; lat. via Weg, wol a. [vehia], ofsk. veia Wagen Crs. 1², 98.*
wëg *af. ßM. Hcl. 2945 bei Schm. 90, 13 f. wâg. [wëgabreita], wëgebreita ahd., mhd. wëgebreite ßF. Wegebreit, eine Pflanze, Agf. vëgbræde.*
wëgere *mhd. ßM. f. wëgari.*
[wëgaleitâ], wëgoleitâ *ahd. schwF. iterduca, Wegweiserin.*
wëgan, wëkan, wëgen *ahd., mhd. wëgen ßVabl2 (md. Prät. statt des seltenen wac gew. wuoc, wûc, Pl. wûgen, nhd. wog, wie zu e. ßVabl4 wagen od. m. schwPräf. wegen a. e. wagan). Intr. sich bewegen (besond. nach Art eines Hebels od. Wagebalkens), eine Richtung nehmen; ein gewisses Gewicht od. Wert haben (mit Acc. des Maßes); Wert haben für einen (Dat.), einem helfen; vorhanden sein: Sam. 28 f. sein ßM. Transf. in eine (wiegende) Bewegung od. Richtung versetzen, richten; mit sich tragen, haben Otsfr. f. sein ßM.; auf der Wage wiegen od. wägen; (dadurch) etwas nach fm Werte anschlagen, schätzen, wofür halten; ez wiget mich ringe ich mache mir nichts daraus; zuwägen, zuteilen, geben; abwägen, festsetzen, ordnen, vorsichtig auswählen. Mhd. wëghen (wëge, wach, wagen, wëghen Gram. 1, 973) librare, pendere, appendere, expendere, ponderibus examinare, pensare, ponderare, trutinare Kil. 796^a. Afris. wëga wiegen Richth. 1131. Agf. vëgan (vëge, vâg, wëgon, vëgen) sich bewegen, sich befinden, bewegen, tragen, herbeitragen, bringen, zuf.tragen Grein 2, 655 March 99. An. vëga (vëg, vâ, vâgum, vëgin) in Bewegung sein, wiegen, Gewicht haben, Wert haben, bedeuten, in schwingender schlagender Bewegung sein, schlagen, tr. bewegen, wägen, abwägen, schwingen, niederschlagen, töden, vëgandi Part. Todschläger, der einen erschlägt od. erschlagen hat Möb. 501fg. Vigf. 688fg. Wmr 100. G. vigan ßVabl2 in gavigan σαλεύειν (Part. gavigans Luc. 6, 35). Dazu wëg, gawiggi, wëgi, wëgig, wëgôn, wëgari, wëger, wëgôd, wëgunge, wigâ m. wigen, wig, gewichte; wac, waga, wagâ, wagan, wegelen, wagôn, wagida, wackeln, wagan u. waganari, waganfo, weggi, wegiflo; wâg, vâgr?, wâga, wâgen, wâgi, wâgi. Gram. 2, 27 fg. Nr 304. GermSt. vag, geschw. vig, gest. vâg, a. vorgerm. vagh. Vgl. lit. wëszti (wezû, weziaû,*

wëziu) fahren tr., etwas auf einem Fuhrwerke fort-schaffen, wëziniēti (wëzinēju) Freq. etwas einherfahren, einen spazieren fahren, wëzinti (wëzīnu) fahrend befördern, waziūti (waziūju) fahren intr., auf einem Fuhrwerk fahren (Wagen, Schlitten), wëzamas fahrbar, durch Fahren befördert werden könnend, wëzimas Fuhrwerk (Wagen), Fuder d. i. e. Wagen voll, auch als Maß, waziūjamas befahrbar (Weg), waziūtē das Fahren, die Fahrt, waznyczia der fährt, Wagenführer a. d. gleichbed. poln. woźnica entlehnt, wazmā das Fahren um Lohn, wazmūti Fahren tun, wazmininkas Fuhrmann, Fuhrhalter, perwāzas Fährer, perwāzininkas Fährmann, wāzis, io kleiner leichter einspänniger vorn hochgekrümmter Personenschlitten, paważa Schlittenkufe, wëzō f. wëg Kur. 1, 416 fg. 474 ff. 2, 160 Mielcke 1, 328 fg. Kur-Gr. 327. 351. 353, lett. waschūt, waschōt, waschāt fahren intr., waschus, waschas Borkschlitten Ulm. 331 Biel. 2, 398, apreuß. Voc. 308 wësis rūtšete d. i. Fahr-schlitten, nicht Lastschlitten, daher landschaftl. in Ostpr. walche, walcheke ein kleiner Wagen m. hölzernen Rädern od. auch ein kleiner unbefehltagener Schlitten, wie die Litauer u. Polen haben, den sie aus Baumrinde verfertigen u. der nur von einem Pferde gezogen wird Hung. 297; a Slav. vësi (Präf. vožā) fahren, führen, mit sich führen, v. se fahren intr., vëso N. Ruder, vožū M. Wagen, voziti (vožā) fahren tr., führen, vozīnikū, vozīnica Fuhrmann Mikl. 61. 71, poln. wiozō (Präf. wiozē) u. (durat.) wozic (Präf. wożē) fahren tr., woz M. Wagen, wozek kleiner Wagen; lat. vel ere (vexi, vectum) fahren tr., führen, ziehen, tragen, bringen, vehi fahren intr., vehiculum Fahrzeug, Fuhrwerk, vehes (Gen. vehis) Fuhre, Fuder, auch als Maß, vehemens heftig, via f. wëg, vector Fahrer, Führer, Träger, Passagier, vectūra Fahren, Tragen, Transport, Fuhrlohn, Frachtgeld, vectāre u. vectitāre Freq. zu vehere, vectis M. Hebel, Hebebaum, Ranne, Brechstange, vexāre (a. vehlare, Bldg m. s) heftig hin u. her bewegen, herumrütteln, belästigen, quälen, verletzen; gr. ὄχος N. gew. Pl. Wagen, ὀχεῖσθαι getragen werden, fahren, reiten, ὀχεῖν bespringen, ὄχμα Fuhrwerk, ὄχος M. Volksmenge, ὀχεῖν beunruhigen, belästigen, ὀχληρός beunruhigend, lästig, ὀχλεύς Hebel, ὀχλεῖν u. ὀχλέει mit dem Hebel wegbe-wegen, ὀχερός M. Rinne, Kanal, Wasserleitung, das natürl. Flußbett: gr St. ὄχ a. Fox; skr. vah, Präf. vāhāmi fahren, m. Zugtieren od. zu Schiffe bringen, fort-füh-

ren, den Wagen ziehen, die Rosse führen od. lenken, fließen, einherfahren, wehen (Wind), wegführen, heimführen (Braut), mit sich führen, zuführen, tragen, ertragen, an sich tragen, haben, sich hingeben, bezahlen, zubringen (e. Zeit), Kauf. vāhā-yāmi die Pferde ziehen lassen d. i. Fuhrmann sein, den Wagen lenken lassen, in Bewegung setzen, wirken lassen, einen an-führen, ihn betrügen, vāhas Adj. fahrend, führend, vahāt F. Fluß, vahatūs M. Braut-zug. vāhnis M. Zugtier, gespann, Zuführer u. Überbringer einer Gabe bef. der Opfer-gabe, vāhās M. Zugtier, Reit-tier, Wagen, vāhanam N. das Lenken der Pferde, Fahren, Reiten, Wagen, Pferd, vāhini F. reißiger Zug, Heer, Heeresabteilung, Fluß, vāhalas M. Wasserleitung, vāhas N. Dar-bringung PIV. 6, 859 ff. 974 ff. Grafsm. Wb. 1239 ff. 1264 Bopp Gl. 3 355 fg. 359. IgSt. vagh. Pott 1, 283. Benf. 1, 351. GSpr. 60. 410. SchlKst. 109. Cr. 3 181 fg. Nr 169. MgSpr. 365. CrsBtr. 246. Crs. 12, 98. Pott 2 3, 1023 ff. Fick 3 3, 282 fg. 2, 658 fg. 460 fg. 1, 764 fg. 426. 206 fg. wëgan and Ps. schw V. f. weigjan. wëganēst, wëkanēst, wëgenēst, wëgnēst, wënenēst u. wëgenist, wëginist ahd. stN. cibaria, viaticum, Wegzehrung. wëgari ahd., mhd. wëgære stM. patronus, auxiliator. Zu wëgōn. S. wëger. wëgarīh, wëgorīeh, wëgīrīh, wëgīrich ahd., mhd. wëgerīch stM. plantago, Wegerich, Wegebreit, eine Pflanze. wëgafam ahd. in un—, mhd. wëgefam, wëglam Adj. wegfam. wëgawiso, wëgowiso, wëcawiso ahd., mhd. wëgewise, wëgweis schw M. Weg-weiser. wëge md. Adj. f. wāgi. wëgebluome mhd. schw MF. Blume auf od. an dem Wege. wëgebreite mhd. stF. f. wëgabreita. wëged mhd. stM. f. wëgōd. wëgevert ahd. mhd. stF2 Reise. wëgevertic mhd. Adj. auf der Reise begriffen. wëgevreise mhd. stF. Gefahr od. Schrecken auf der Reise. wëgegevorte mhd. schw M. Reisefahrte. wëgehaft mhd. Adj. helfend, sich für je-mand verwendend. Zu wëgōn. wëgge mhd. Adj. f. wëgig. wëgelāge md. stF. infidia. wëgelāgen, weilāgen md. schw V. infidiari. wëgelāgerunge md. stF. infidia. wëgelāgunge md. stF. infidia. wëgelceiter mhd. stM. Wegweiser. wegelen, wegeln mhd. schw V. schwancken, wackeln: eigtl. sich (unsicher) hin u. her

bewegen. Ahd. [wagaljan]. *Iterat. von wagan*, zu wëgan.
wëgëlich ahd. (Notk. Ps. 35, 5) *jeder Wey, omnis via*.
wëgëlich, *wëgëlich* u. *wëgëlich* mhd. *md. Adj. sich bewegend; beweglich*.
wëgëllin mhd. *fl.N. f. wagenlin*.
wëgëlös mhd. *Adj. ohne Weg setend, nicht wissend wohin sich wenden*.
wëgëmüede, *wëcmüede* mhd. *Adj. vom Wege od. von der Reise ermüdet*.
wëgen ahd. mhd. *md. fl.V. f. wëgan*.
wëgen mhd. *schw.V. f. wëgôn*.
wëgen ahd. mhd. *schw.V. f. g. vagjan*.
wëgen mhd. *Pl. v. wagen, f. wagan*.
wëgen mhd. *schw.V. f. wajan*.
wëgëlich mhd. *Adj. f. wëgëlich*.
wëger mhd. *fl.M. Wäger, dessen Amt es ist zu wiegen*. Nld. *wëgher ponderator, pensator, pensitator* Ktl. 796^a.
wëger mhd. *fl.M. Wegweiser: Mart. 18, 27. Zu wëg, wëgôn*. *S. wëgari*.
wëgereise mhd. *fl.F. Zug auf dem Wege, Reise, Pilgerfahrt*.
wëgereise mhd. *schw.M. Reisender, Wanderer, Pilger*.
wëgereisere, *wëgereiser* mhd. *fl.M. dasf. wëgeriht* ahd. *F. gerade Richtung des Weges*.
wëgerich ahd. mhd. *fl.M. f. wëgarih*.
wëgerüte mhd. *schw.F. Wegeraute, eine Pflanze. S. rüta*.
wëgesam mhd. *Adj. f. wëgafam*.
wëgescheide mhd. *fl.F. Wegscheide, Ort wo Wege sich trennen*.
wëgeschie mhd. *Adj. wegsehen, scheu*.
wëgetrëte mhd. *F. eine Pflanze, proserpinacia, sanguinaria*.
wëgewarten mhd. *schw.V. an der Straße auflauern, insidiari*.
wëgeweide mhd. *fl.F. Wegefahrt, Reise*.
wëgewernde mhd. *zsgf. Part. den Weg verwekrend*.
wëgewise mhd. *Adj. des Weges kundig*.
wëgewise mhd. *fl.F. Weisung des Wegs; Wegzeherung, viaticum*.
wëgewise mhd. *schw.M. f. wëgawilo*.
wëgewist ahd. mhd. *fl.F2 Lebensunterhalt für den Weg, Reisebedarf, viaticum*.
wëgezil mhd. *fl.N. Wegstrecke*.
wegge mhd. *M. f. weggi*.
wëggehî md. *Adv. hinweg*.
weggeht mhd. *Adj. keilförmig*. Von *weggi*.
weggen ahd. *schw.V. f. g. vagjan*.
weggi, *wekki* ahd., mhd. *wegge*, *wecke* flschwM. *Keil, cuneus; keilförmiges Stück Zeug an der Kleidung, Zwischel; keilförmiges Backwerk, Weck*. Germ. Th. *vagja*. Vgl. lit. *wágis*, io *hölzerner krummer Pflock z. Aufhängen v. Sachen*,

Zupfen am Fasse Mielcke 1, 310 SchlHb. 2, 334, lett. wadlis Keil, Pflock Ubn. 324: Th. vagia, wie das Germ. lehrt. f. vaghja; also nicht mit Fick³ 2, 658 zu winkan fond. zu wëgan.
wëgi ahd. *F. Bewegung, commotio. Zu wëgan*.
wëgi Ital. 2043 in *C u. M.*, *wági* 5476 in *C af. fl.N. Gefchirr für Flüssigkeiten, Schale zum Händewaschen des Pilatus 5476, Schale od. Kanne z. Schöpfen des Weins a d. großen Steinkrügen 2043. Agf. vëge, vëge fl.N. Schale, Trinkgefäß, Kanne Grein 2, 643, in Zunftzgn ealovæge, lidhvæge, medovæge GSpr. 657. Ahd. weiga fl.F. in bahweiga, pah—, pachwëga lauz, difeus, fereulum Graff 1, 704; nhd. schweiz. das weiggelin runde hölzerne Schüssel Stald. 2, 443, bair. der weigling Milchnapf, weite Schüssel meist von Ton zur rahmansetzenden Milch Schm. 4, 48. An. veig fl.F1 (Pl. veigar) Getränk, bes. starkes ausgezeichnetes Getränk, bildl. Stärke, Kraft Egils. 561 Vigf. 690. GermTh. vaigja, vaigâ. Wenn g für echtes germ. h, vorterm. k, dann wol zu vgl. a Slav. vikija F. vas vinarium, bulg. vicija poculum, kroat. vica ampulla Mkl. 63.*

wegida ahd. *fl.F1 f. wagida*.
wëgide mhd. *fl.N. f. wëgôd*.
wëgig ahd. in un—, mhd. *wëgic, wëgec Adj. beweglich. Zu wëgan*.
wëgiri ahd. *fl.M. f. wëgarih*.
wëgikimo ahd. (Merig. 102) *schw.M. Schein od. Schimmer des Wegs*.
wëgillo ahd. *schw.M. afflictio. Graff 1, 660. Zu wëgan. Gram. 3, 509 geschr. wëgillo*.
wëgjan af. *schw.V. (Prät. wëgda) f. ahd. weigjan*.
wëgëlich *Adj. f. wëgëlich*.
wëgôd fl.M1 u. *wëgôdi fl.N. ahd., mhd. wëged fl.M. od. wëgide fl.N? intercessio, Hilfe, Fürbitte. Graff 1, 661. Zu wëgôn*.
wëgoleitâ ahd. *schw.F. f. wëgaleitâ*.
wëgôn ahd., mhd. *wëgen schw.V. gewogen sein, helfen, beistehn einem (Dat.) gegen etwas (Gen.), für einen (Dat.) sich verwenden bei (zi, ze). Zu wëg: cigl. einem bei Wege od. zu Wege sein, od. geradezu einem der Weg sein d. h. das Mittel u. Medium wodurch er wozu gelangt. In Grunde eins m. dem folg.*
wëgôn ahd., mhd. *wëgen schw.V. ahd. viare, wandern Hymn. 25, 2, 3; mhd. wëge wëgen Wege betreten, Wege gehn Trist. 40; einen Weg bahnen: mit finen vüezen wëgete ër Trist. 2563; auf c. Weg bringen: Trist. 800 ër begunde ir flusten unde ir flüezen sëgen uf den wëc dër minne wëgen. Nld. wëghen dirigere in viam, monstrare iter, viam docere, wëghen ende*

Umtausch, transmutatio, immutatio; commutatio.

wehfe mhd. *F. f. hwassei.*

wehfe mhd., ahd. [wahfida] *flF1 cumentum.* Zu wahan.

wëhfel ahd. mhd. *flMN. f. wëhfal.*

wëhfelan ahd. schwV. *f. wëhfalôn.*

wëhfelât mhd. *flF. Wehfe.*

wëhfelbane mhd. *flF. Bank od. Tisch des Wechslers.*

wëhfelding ahd. *flN. veränderliches Ding.*

wëhfelari, wëhfelære *flM. f. wëhfalari.*

wëhfelig u. wihfelig ahd. *Adj. wechfelnd; veränderlich, mutabilis.*

wëhfelkouf mhd. *flM. wechselfeitiger Kauf, Tausch.*

wëhfellich, wëhfellich, wëhfelich *Adj. f. wëhfallih.*

wëhfelliche mhd. *Adv. f. wëhfallihho.*

wëhfelmare mhd. *flN. Wechselrede.*

wëhfelôn, wëhfeln schwV. *f. wëhfalôn.*

wëhselfose mhd. schwM. *Beutel worin befindlich ist was der Kaufmann umsetzt, womit er seinen Handel bezahlt, Geldbeutel.*

wëhfelrede, wëhfel — mhd. *flF. Wechselrede; veränderliche sichwidersprechende Rede.*

wëhfelrêht mhd. *flN. Recht od. Gerechtsame der Wechsler.*

wëhselfage mhd. *flF1 Unterredung, Gespräch.*

wëhselfite mhd. *flM. Unbeständigkeit.*

wëhselfchaft mhd. *flF2 Wechsel, Umtausch.*

wëhselflac ahd. *flM2 Schlag den einer um den andern tut.*

wëhfelunga, — unge *flF. f. wëhfalunga.*

wehfe mhd. *Adj. in mittel —.* Zu wahan.

wehfin, wehfen mhd. *Adj. crevus, wächsen, aus Wachs.* Zu wabs.

wehter mhd. *flM. f. wahtari.*

wei mhd. *Interj.*

Vêi an. schwM. *f. Vê.*

weibel ahd. mhd. *flM. Gerichtsbote, Gerichtsdienner, praeo, apparitor. Schm. 3, 6. Graff 1, 351. Wol von der vielfältigen u. fortwährenden Tätigkeit, der bald hier bald dort zu tun hat. S. wib, weibôn.*

weibelruote mhd. schwF. *Wackelstab, Weibelstecken, d. i. Schwert.*

weiben mhd. schwV. *f. weibôn.*

weibezegeln mhd. schwV. *mit dem Schwanz wekeln. S. zagelweiben.*

weibjan, weipjan ahd. schwV. *in zi — zerstreuen, umgeweit infractus Graff 1, 650; g. vaibjan in bi — bewinden, bekleiden, umgeben. S. das folg.*

weibôn, weipôn ahd., mhd. *weiben, waiben schwV. f. weeben, schwanken, fluctuare, fluctare, agitari, vagari. Graff 1, 650 fg. Mit weibjan, weibel, wib*

zu germSt. vaib u. vib, entwickelt a. vib zu vab, *f. wëban.*

weida ahd., mhd. *weide flF1 Weide, Futter, Speise für Tiere u. Menschen,*

pabulum, herba; bildl. was Erquickung bietet; Ort wo ein Tier sein Futter (vegetabilisches od. anderes) sucht, pasena,

Weide; Aufenthaltsort; Futterfuchen; Jagd, venatio; Fischfang, piscatio; Weide

des Pferdes nach einer Tagereise, Tagereise, Weg; (mit Zahwürtern) Mal, ander

weide zum zweiten Male, dritte weid z. dritten Male. AndPs. weitha schwF. Weide,

pasena; agf. vâdhu flF1 Wanderung, Reise, Jagd Grein 2, 636; an. veidhr (später

Nom. auch veidhi; Pl. veidhar) flF1 Jagd, auch v. Vogel- u. Fischfang Mdb. 503

Wnr 41; g. [vaithi] flF1. GermTh. vaithjâ, vaithâ. Dazu weidôn, weidinôn, weidnari.

Graff 1, 774 ff. Nach Bopp Gl.³ 375 u. danach Delbrück bei Zch. 1, 11 zu

vgl. skr. vyadh, Prâf. vidhyâmi durchbohren, vyâdhas Jäger: allein dann stimmt

der stammnauslde Dental nicht. Nach Fick² 862. 191. ³3, 302. 2, 472. 1, 219 zu

vgl. lit. wýti (weùj, wijai, wýliu) verfolgen, nachjagen KwrGr. 327, aſlav. voj M.

Krieger, vojnu, vojniku Soldat, vojna F. Krieg Mikl. 71; zend. vi gchû, eilen,

stiegen, Cauf. verscheuchen, verjagen Justi 277, skr. vi, Prâf. vîmi hîntreiben zu,

herangehn an, feindlich herandrîngen an, verfolgen, einem Dargereichten zustreben,

is gern annâhmen, genießen Graßm. Wb. 1312. Die germ. Worte in ihrem St. vaidh

zeigen dann e. Weiterbildung durch Dental. weidali u. weidali u. weidali ahd., mhd.

weidelich u. weidenlich Adj. jagdmäßig, jâgermäßig; frisch, keck, tûchtig, statlich.

weide mhd. flF. f. weida.

weidegane mhd. flM. Jagdgang; Fichweide; Recht dazu.

weidegat mhd. flN. anus, curus.

weidegenôz mhd. flM. Weidegenos, Teilnehmer an der Weide.

weidegefelle mhd. schwM. Jagdgefährte. weidegefellechaft mhd. flF2 Verhältniss von Jagdgefährten.

weidegutin ahd. F. f. weidogutenna. weidhûs mhd. flN. Jagdhaus.

weidelich mhd. Adj. f. weidali. weideliche, — lich u. weidenliche

mhd. Adv. jagdmäßig; auf statliche Weise. weideman mhd. uwm. Jâger; Fischer.

weiden mhd. schwV. f. weidôn. weidenache mhd. schwM. Fîcherkahn.

weidenari, weidenere flM. f. weidinari. weidenen ahd. mhd. schwV. f. weidinôn.

weidenhaft mhd. Adj. jagdmäßig.

weidenlich mhd. *Adj. f.* weidalih.
 weidenliche mhd. *Adv. f.* weideliche.
 weidenôn ahd. *schwV. f.* weidinôn.
 weideſcâf ahd. *ſtN. ovis paſcuæ.*
 weideſpiez mhd. *ſtM. f.* weidiſpëoz.
 weideſpruch mhd. *ſtM. Jagdſpruch.*
 weidetac mhd. *ſtM. Tag an dem gejagt od. geſſcht wird.*
 weidewëre mhd. *ſtN. Waidwerk, Jagd.*
 weidezülle mhd. *ſchwF. Fiſcherkahn.*
 weidîn ahd. *Adj. f.* weitin.
 weidinari, weidenari ahd., mhd. weidenære *ſtM1 venator, Jäger.*
 weidinôn, weidenôn, weidonôn u. [weidinjan], weidenen, weithenen ahd., mhd. weidenen *ſchwV. weiden; jagen.* Davon *ital. guadagnare, charw. gudoignar, prov. gazarhar, frz. gager (für gaagner) erwerben, gewinnen, aſpan. guadañar mählen; Subſt. ital. guadagno, prov. gazarh, frz. gain Gewinn; ſpan. guadaña, port. guadanha Siebel, Senſc. Diez Wb. 1, 3225 fg.* Zu weida.
 weidiſpëoz ahd., mhd. weideſpiez *ſtM. Jagdſpieß.*
 weidline mhd. *ſtM. kleiner Kahn wie er zur Fiſcherei gebraucht wird.*
 weidogutenna *ſtF1 u.* weidegutin *F. ahd. Jagdgöttin, Diana.*
 weidôn ahd., mhd. weiden *ſchwV. weiden intr. u. tranſ.; jagen; ausweiden, das Eingeweide ausnehmen. Agſ. væðhan (Prät. væðhde) jagen Grein 2, 642; an. veidha (Prät. veidda) jagen, erbeuten Mbb. 503.* Davon *frz. guéder, wallon. waidi fättigen* Diez Wb. 2^a, 333. Zu weida.
 weidonôn ahd. *ſchwV. f.* weidinôn.
 weien mhd. *ſchwV. f.* hweion.
 weif mhd. *PrätSg. zu wiſen.*
 [weif], waif ahd. *ſtM1 was m. um etwas windet, ſchlingt od. wickelt, daher Binde, Kopfbinde: nur in e. Baſter Recepte im Inſtr. mid aldu waiffu mit einer alten (daher weichen) Binde, einem alten Lappen; mhd. weif im nd. ummeweiß Elif. 2340 Umwindung, Herumgewendens (zu ſpinnende Wolle um den Rocken). An. veipr ſtM. Kopftuch, Kopfbinde Egils. 861; g. vaips ſtM1 στέφανος, Kranz, Ehrenkranz, Krone 1 Cor. 9, 25. Phil. 4, 1. 1 Theſſ. 2, 19. 2 Tim. 4, 8, auch von der Dornenkrone Chriſti bairauds thana thaurncinan vaip Joh. 19, 5. Th. vaipa. Davon d. Denom. vaipjan. Zu g. veipan, ahd. wiſan.*
 weife mhd. *F. Weiße, Garnwinde, Haſpel.* Zu wiſan.
 weifen mhd. *ſchwV. ſchwingen; haſpeln, girgillare.* Zu weiße.
 weifier *ſtN. oder weiſere F? mhd. (Lanz. 3441) uol eine Art Spitzen, afz.*

guipure *daſſ.* Diez Wb. 2^a, 336. Wol wiſan.
 weiga ahd. *ſtF1 in bah—, f. wëgi.*
 weigar, weigir ahd. *Adj. tenerarius. Graff 1, 703. Davon die folg. Zu wiſan.*
 weigari, weigeri, weigiri, weigri ahd., mhd. weiger, waiger *F. Widerſtreben, Widerwille, faſtidium; faſtuſ, Hochmut. Graff 1, 703. MhdWb. 3, 556. Vom vor.*
 [weigaro], weigiro ahd., mhd. weiger in un— *Adv. heftig, ſehr. Graff 1, 703. Von weigar.*
 [weigârôn], weigerôn ahd., mhd. weigeren, weigern *ſchwV. ſich widerſetzen, unwillig widerſtreben, ſich weigern; einem (Dat.) etwas (Gen.) verweigern. Graff 1, 704. MhdWb. 3, 556. Von weigar.*
 weigec mhd. *Adj. ſchwankend, wackelnd. S. daſſ. folg.*
 weigen mhd. *ſchwV. ſchwanken, wackeln. Nhd. ndartl. ſchweiz. weiggen daſſ., tr. wackelnd bewegen Stald. 2, 442 fg. Dazu daſſ. vor. Zugehörigkeit zu weigjan u. wiſan verſagt die Bdtg; daher wol Nebengeſchößling zu wëgan.*
 weigerlichen mhd. *Adv. übermütig, hochmütig.*
 [weigjan], weigjan, weigen ahd., mhd. weigen *ſchwV. beläſtigen, quälen, vexare, aſſtigere, exagitare. Graff 1, 703. AndPs. weigan, wëgan vexare, verberibus aſſiere, af. wëgan quälen, peinigen, agſ. vægan daſſ. Grein 2, 643. Zu wiſan.*
 weigôn ahd., mhd. weigen *ſchwV. f. hweion.*
 weigrifôdi ahd. *F. faſtuſ. Graff 1, 704. Zu weigar.*
 weigunge mhd. *ſtF. in an—. Zu weigjan.*
 weih ahd. *PrätSg. v. wiſchan.*
 weih, waih, weich ahd., mhd. weich *Adj. weich, mollis; milde; ſchwach, imbecillis, debilis; ſurchſam. Aſ. wëc u. wëki, agſ. væc, engl. weak, an. veikr. GermTh. vaika. Davon weihho, weihhi, weihhën, weihjan. Zu wiſchan.*
 weih ahd. *ſſg. a. waz ih.*
 veiha g. *ſchwM. Prieſter. S. veihs Adj.*
 veihaba g. *Adv. áyíaw, heilig. Von veihs Adj.*
 veihan g. *ſchwV3 áyíázeiv, weihen, heiligen. Denom. v. veihs Adj.*
 veihan g. *ſtVahl5 f. wigan, wiſan.*
 weihhan ahd. *ſchwV. f. weihjan.*
 weihhën, weihhën ahd., mhd. weichen *ſchwV. weich werden. Denom. v. weih.*
 weihhi, weihî, weihî ahd., mhd. weiche *F. Weichheit, teneritudo; Schwäche, imbecillitas, debilitas, infirmitas, tabes. Von weih.*
 weihho, weihho ahd. *Adv. enerviter. Von weih.*
 veihiſtha g. *ſtF1 f. wihida.*

[weihjan], weihhan, weichan, weichen *ahd.*, *mhd.* weichen *schwV.* weich machen, erweichen; biegsam machen, lenken. *AudPs.* weicōn mollire; *ayf.* wæcan dasf. *Davon* frz. s'avachir erschlaffen *Diez Wb.* 2³, 211. *Denom.* v. weih.

weihlihho *ahd.*, *mhd.* weichliche, —lich *Adv.* mit Weichheit, mit Milde; schwach, enerviert.

weihmuot *flM.* u. weihmuoti *F.* *ahd.* pusillanimitas, lenitas, teneritudo.

weihmuoti, weihmuote u. weihmuotig *ahd.* *Adj.* mollis, lenis, animi viribus infirmus, weichmütig. *As.* wēcmōd.

weihmuotig *ahd.* *F.* Weichmütigkeit.

weihnan *g.* *schwflV.* (*P.* 96) ἐγιάζεσθαι, geheiligt werden. *Von* weis *Adj.*

weis *g.* *Adj.* *f.* wih.

weis *g.* *flN1* (*Gen.* weihlis) *f.* wih.

weijōn *ahd.* *schwV.* *f.* hweion.

weich *mhd.* *PrätSg.* v. wichen.

weich *ahd.* *mhd.* *Adj.* *f.* weih.

weichan, weichen *schwV.* *f.* weihjan.

weichēn, weichen *schwV.* *f.* weihhēn.

weichheit, weicheit *mhd.* *flF2* Weichlichkeit.

weichi, weiche *F.* *f.* weihhi.

weichliche. —lich *mhd.* *Adv.* *f.* weihlihho.

weicōn *andPs.* *schwV.* *f.* weihjan.

weilāgen *md.* *schwV.* *f.* wēgelāgen.

weilifeh *mhd.* *Adj.* *d.* i. welifeh.

wein *g.* *flN1* *f.* win.

weinabasi *g.* *flN1* *f.* winberi.

weinagards *g.* *flM2* *f.* wingarto.

weinatains *g.* *flM1* ζῆλον. Weinrebe.

veinatriu (*Gen.* —trivis) *g.* *flN1* Weinstock, ἀμπέλως; *Pl.* Weinberg, ἀμπελώριον.

weinde *mhd.* *PartPräs.* syne. a. weinende.

veindrugkja *g.* *schwM.* *f.* wintrinco.

weinen *mhd.* *schwV.* *f.* weinōn.

weing *ahd.* *Interj.* des schmerzhaften Unwillens, der Entrüstung: *Offr.* 4, 30, 9

wola weing! zi zorne! o Jammer! das ist um in Zorn zu kommen! *S.* *mhd.* wēne. *Gram.* 3, 296 *fy.* 1³, 93 *Ann.* *S.* wēnag, weinōn, wē.

weiniglich *mhd.* *Adj.* weinend.

weinleich *mhd.* *flM.* Melodie des Weinens.

weinlich *mhd.* *Adj.* weinend, weinerlich, kläglich.

weinliche, —lich, —lich *mhd.* *Adv.* mit Weinen, auf klägliche Weise.

weinōn *ahd.*, *mhd.* weinen *schwV.* *intr.* weinen, klagen, wehklagen; *tr.* beweinen, beklagen. *Ayf.* vānjan. *engl.* whine, an.

veina. *Davon* *span.* gualir grunzen, comask.

sguagni wehklagen *Diez Wb.* 2³, 139. *S.* qainōn. *Dazu* weinōt, weinunge; *seiner* wēnag, weing, wēne; *zur* *Interj.* wē.

weinōt, weinōd *ahd.* *amhd.* *flM.* fletus, ululatus, plangtus. *Vom* vor.

veinuls *g.* (*1 Tim.* 3, 3. *Tit.* 1, 7) *Adj.* πᾶρορος, weinfaulend, trankföchtig. *Von* *g.* vein.

weinunge *mhd.* *flF1* Weinen. *Ayf.* vānung. *Zu* weinōn.

weion *ahd.* *schwV.* *f.* hweion.

veipan *g.* *flVabls* *f.* wifan.

weipjan *ahd.* *schwV.* *f.* weibjan.

weipōn *ahd.* *schwV.* *f.* weibōn.

weis *g.* *Adj.* *f.* wis.

weis *g.* *Pron.* *f.* wir.

weisa *an.* *schwF.* stagnierender Wäpserpfuhl, palus putrida. *Vigl.* 691 *BHald.* 2, 420 *Möb.* 503. *Wol* zu vis *Subst.* *Adj.*

weife *mhd.* *schwM.* *f.* weiso.

weifei *g.* *schwF.* in hindar—. *Zu* weis *Adj.*

weifeis *f.* v. a. vëfeis *g.* effes, fuiffes. *P.* 86.

weifelin *mhd.* *flN.* kleine Waife, Waisenkind. *Demin.* zu weiso.

weifenbüere *mhd.* (*Fraueud.* 149, 14) *Adj.* einem Waisen gleich.

veifjan *g.* *schwV.* in fulla —, gafulla —. *Von* weis *Adj.* *S.* wifjan.

weiso *ahd.* *andPs.*, *mhd.* weise *schwM.* Waife, Kind (männl. od. weibl.) das beide Eltern od. den Vater od. die Mutter verloren hat, orphanus, pupillus; *mhd.* auch kostbarer Edelstein (wol eine Art Opal) in der deutschen Königskrone, orphanus, unio, so genannt als der einzige seines Geschlechts, der einzige in seiner Art *Myth.* 2 1167 *fg.* *RA* 923 *Hpt* *Zfchr.* 7, 278; *mhd.* auch die Krone mit diesem Edelsteine selbst; bei den Meisteringern technische Bezeichnung einer reimslosen Zeile innerhalb einer Strophe. *Zu* wifan.

veifōn *g.* *schwV.* in ga —. *S.* wifōn.

weifen *nr.* *f.* wēfen *f.* wētan.

weit *ahd.* *mhd.* *flM.* Waid, ein Färbekraut, sandix. *Grass.* 1, 773. *Nld.* weed, weede *Kil.* 792; *ayf.* vād, altengl. wād, wōd *Stratm.* 2 543, engl. woad, schwed. vejde, *M.*, dän. vaid, vaid. *Davon* weitin. *Davon* ital. guado, frz. guède *F.*, mderl. vouede, *m.* afrz. Einschlingung des s mlut. waisda, guasidium, guesidium dasf., wallon. waifs *Adj.* königsblau *Diez Wb.* 1³, 227. *Lat.* vitrum Waid. *S.* Dief. *Orig. europ.* 360 *ff.*

weit *g.* *flN.* in fra —, id —. *Zum* folg.

veitan *g.* *flVabls* in in —, fra —, *f.* wizan.

weitvar *mhd.* *Adj.* wie Waid aussehend, binn.

weitha *andPs.* *schwF.* *f.* weida.

weithenen *ahd.* *schwV.* *f.* weidinōn.

weitin, weidin *ahd.*, *mhd.* weitin *Adj.* mit Waid gefärbt, waidblau, blau, sundäccus. *Von* weit.

veitjan *g.* *schwV.* in fair —, id —. *Zu* veitan.

veitl g. *ſtN.* in ſaír—. Zu veitan.

veitvôdei g. *ſchwF.* u.

veitvôdeins g. *ſtF2* u.

veitvôdi g. *ſtN1* u.

veitvôditha, veitvôdida g. *ſtF1* Zeugnis, *μωριότητος, μαρτυρία.*

veitvôdjan g. *ſchwV.* zeugen, *μαρτυρεῖν.* Davon veitvôdeins.

veitvôds g. *ſtM1* (auch Dentalſtamm *NPl.* veitvôds 1 Cor. 15, 15) Zeuge, *μάρτυρ.* Auch in *galiuga*—. Dazu die vor. Jedesfalls zu g. veitan, aber ob Composition od. Weiterbildung? Nach Gram. 2, 578 zfg. m. vòds ſurſioſ nur ucin ſich für dieſes e. allgemeiner urſprgl. Bdtg beweifen lieſe, n. ebdſ. 10 veitvôdjan teſtari viell. zu an. vada ahd. watan u. gleichſ. ire in teſtimonium, *procedere teſtatum.* Auch von Bopp *VglGr.* 3, 437 veitvôds als Comp. aufgefaßt. Ebenſo Comp. n. Fick³ 1, 767 a. veit zu veitan u. vòds zu St. vad in vadi, gavadjôn, alſo eigtl. Schen verbürgend. Nach RA 857 wol lieber Abtſg v. veitan, erſt veitva (wie vilva) u. dann in veitvòds erweicht. Nach Bühler in Benf. Or. n. Occ. 2, 341 fg. u. LMeyer ebdſ. 730 fg. u. MgSpr. 366 Reſt einer Bildg m. d. urſpr. Suffix vant, auf got. Stufe als vòd u. vòda, entſprechend gr. εἰδώς Th. εἰδω a. FeiðFor od. FeiðFor, eigtl. Wiſſender, alſo in veitvòds e. Spur des Part. Prät. Act. auf vant. Nach SchlCp.² 407 macht hierbei nur Bedenken die Form bérulſjôs, der entſprechend man im *NPl.* nicht veitvòds ſond. vitulſjôs ercarten ſollte. Ubrigens ſtimmt merkwürdig z. g. veitvòds der angebliche Name des älteſten apreuſ. Oberpriſters waidewut, f. bei wizan.

weiz ahd. mhd. PrätSg. v. wizan, wizen. weiz ahd. mhd. PräsSg. zu wizan, wizzen. weiz amhd. zfgz. a. was iz *Diem.* 297, 18. 306, 26.

weiz amhd. zfgz. a. waz iz *Himmelh.* 186 bei Hpt 8, 150.

weizbrôt mhd. *ſtN.* Weizenbrot.

weize mhd. *ſtM.* f. hweizi.

weizel mhd. *ſtM.* Charpie. S. meizel.

weizeln mhd. *ſchwV.* mit Charpie belegen.

weizen ahd. *ſchwV.* f. weizjan.

weizenvar mhd. Adj. weizenſarb.

weizengarbe mhd. *ſchwF.* Weizengarbe.

weizi ahd. *ſtM.* f. hweizi.

weizîn mhd. Adj. von Weizen. Zum vor. [weizjan], weizen ahd. *ſchwV.* zeigen,

beweisen: nebst dem Comp. giweizen nur bei Oſſr. Graff¹ 1, 1105 ſg.; mhd. weizen Klage 717 A wan ich weizen (Hs. wæizen) niemen kan, ob ir deheiner mere uns habe geſchadet ſô ſere denn ich kann Niemandem beweizen, ob einr von ihnen

weiter uns ſo ſehr geſchadet hat. *Mlh. Dkm.* 262. Cauſat. zu wizan: eigtl. wiſſen machen, zu wiſſen tun. S. wëtto.

weizkorn mhd. *ſtN.* Weizenkorn.

weizmël mhd. *ſtN.* Weizenmehl.

wëc, wëk ahd. mhd. *ſtM.* f. wëg.

wëc af. PrätSg. v. wican, f. wichen.

wëc u. wëki af. Adj. f. weih.

wëcha, wëhcha, wëhha ahd., mhd.

woche, wuche *ſchwF.* Woche. Af. wikâ *ſchwF.* in crucewikâ *Frekr.*, afriſ. wiko *ſchwF.*, ſaterl. wice, nſriſ. wijcke, nordſriſ. weg *Riech.* 1149, agſ. vice, vuce F., altengl. wike, weke, wuke, woke *Stratm.* 2 563, engl. week, an. vika *ſchwF.*, g. vikô *ſchwF.* daſſ. nur *Luc.* 1, 8 als Überſtzg v. ἐν τῷ ἑβδομαεὶν αὐτὸν ἐν τῇ τάξει τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ mith-thanei gudjinôda is in vikôn kunjis teinis während er das Priſteramt verſah in der Woche ſeiner Abteilung, d. i. wie die Priſterabteilung, zu der er gehörte, gerade die Woche hatte (es waren 24 Priſterabteilungen od. Ephemerien, deren je eine von Sabbath zu Sabbath den Tempeldienſt verſah). Davon wëhhari, wochenere. GermTh. vikân, zu wichen: weichender, ſich zurückwendender, in Wechſel wiederkehrender Zeitabſchnitt. S. übrigenſ LMeyer bei Kuhn 7, 127 ff.

wëchalter, wëcholder, — der, wëchulder, wëchelter ahd. mhd. Wacholder, juniperus; mhd. auch Beere davon. Eigtl. heilkräftig ermunternder Baum, von e. Adj. ahd. [wëchal] neben wachal zu vakan, u. ter d. i. triu. S. quëckolter.

wëkan ahd. *ſtV.* f. wëgan.

wechan ahd. *ſchwV.* f. g. vakjan.

wëcawifo ahd. *ſchwM.* f. wëgawifo.

weken ahd. *ſchwV.* f. g. vagjan.

wëchetag ahd. *ſtM.* Wochentag.

wëgeſelle mhd. *ſchwM.* Reiſegeſührte.

wekjan ahd. *ſchwV.* f. g. vagjan.

wëcchan, wëcchen, wëcken *ſchwV.* f. g. vakjan.

wëckerliche mhd. Adv. f. wackerliche.

wëkki, wecke *ſchwM.* f. weggi.

wëkkjan af. *ſchwV.* f. g. vakjan.

wëcliinto mhd. Pl. *ſtM.* Reiſende.

wëcmôd af. Adj. f. weihmuoti.

wëcmüede mhd. Adj. f. wëgemüede.

wëchſel ahd. mhd. *ſtMN.* f. wëhſal.

wëchſelen mhd. *ſchwV.* f. wëhſalôn.

wëchſelrede mhd. *ſtF.* f. wëhſel—.

wël (*ſt.* wëllêr) ahd. (in ſinawël), mhd. wël (*ſt.* wëller) *Nib.* 425, 3, *gero.* ſinewël Adj. rund. *GermTh.* villa a. vilna a. älterem valna z. St. val (*ſt.* wëllan), der noch rein im an. valr (*ſt.* daſſ.).

wël ahd. mhd. Fragepron. f. hwëlih.

wël af. Adv. f. wëla.

wel md. F. f. wël.

wël af. Prät. v. wallan.

vêl (auch vâl) an. f.F. (Pl. vëlar, später auch vëlar Wör 33) Liß, Trug, Ränke, Kunstgriff, listig u. sinnreich ersundenes Werkzeug, vëla (auch vëla) schw.V. (Prät. vëltā) kunstvoll listig machen u. bewerkstelligen, Liß anwenden, täuschen, betrügen, auch dadurch verderben Egils. 862 fg. Vigf. 692 Möb. 504 Gram. 1^o, 462; agf. vil f.N. Liß, Tücke, flygevil Flugtücke (die Pfeile Satans) Grein 2, 705. 1, 306, altengl. wile aßlutia, wili aßlutus Straton.² 564, engl. wile Liß, Trug, Kunstgriff, wily schlau, verschmitzt, wilyly betrügerisch, wilnefs Liß, Ränke. Davon afrz. guile, prov. guila u. M. guil Trug, Tücke, Spott, afrz. guiler, wiler, prov. guilar hintergehen, foppen, u. davon wieder engl. guile Liß, beguile betrügen Diez Wb. 2³, 335 u. nld. ghijlen ludificare, fallere, beghijlen decipere Kil. 188. 39. Das agf.Th. vila St. vil weist auf e. reinen St. vil hin, der aus val geschwüchelt sein kann; das anTh. vëla könnte a. e. vaila u. dies durch Epenthese u. valjā entstanden sein. Vgl. lit. priwilti verlocken, betrügen Mielcke 1, 330 Ncs. 80 (nicht bei Kur.), wšlius Liß, wilioti (wilioti) verlocken, in betrügerischer Absicht rasen, überlisten, wiliokas Betrüger, wilioti Betrügerei Kur. 2, 32 fg. 223 KurGr. 353, lett. piwilt betrügen, wilāt locken, verführen, wilināt dasf. Biel. 1, 362. 388. 426, wiltus Liß, Betrug, wiltigs listig, betrügerisch, wiltiba Liß, Betrügerei, wiltneks Betrüger, wilitit betrügerisch handeln, anführen Utm. 341, aprenš. Ench. prawiltis Part P. verraten, Kat. prowela sie verrieten. Nach JSchmidt Voc. 2, 421 zu St. val (f. wëllan), Liß u. Trug als krumm bezeichnet.

vêl an. f.N. f. vëli.

wëla, wël, wëll, wola, wala af. und Ps. wala, ahd. wëla, wola, wole, wol, wala, mhd. wole, wol, wal, md. wale, wal Adv. (zu guot) wol, gut; völlig; leichtlich, vielleicht, wahscheinlich, gewislich; nahezu, fast. Interj. euge, age; glücklich preisend, segnend m. Dat. wol mir, m. Dat. u. Gen. wol in dës, m. Acc. wol mich, m. Acc. u. Gen. wol mich dirre mare. Graff 1, 831 ff. Agf. an vël bene, euge. Zur Form wala f. g. vaila d. i. valja. Viell. beruhend auf e. alten bystrumental ig. varā, varjā. S. wëllan.

wëla ahd. F. f. wëlo.

welære mhd. f.N. Wäler. Zu valjan.

wëlaful ahd. Adj. benignus.

wëlaga af. ahd. wëlaga, wëlago, wola, wolago, wolge Interj. euge, o, wolan. Graff 1, 835. Zu wëla.

wëlak u. walak ahd., md. wëlic Adj. dives, in Wolftande lebend. Graff 1, 831.

Agf. vëlig dasf. Grein 2, 857. Zu wëlo.

wëlakī, wëlagī ahd. F. divitiæ. Graff 1, 831. Vom vor.

wëlalibī ahd. F. Wolleben, deliciae. Graff 2, 46.

wëlaquëdhan ahd. f.Vabl2 preisen.

wëlawillīc, wolawillig, —īc ahd. Adj. wohlwollend, benecolus, benignus.

welbe ahd. Adj. f. walbi.

wëiben mhd. f.V. f. g. hvilban.

welben mhd. schw.V. f. hwelbjan.

welbī ahd. F. f. walbī.

wëld af. Prät. v. waldan.

wëldē mhd. f.F. f. wëralt.

weldecliche mhd. Adv. f. waltliche.

weldī af. f.N. in sin —, ahd. in wual —. Coll. zu wald.

weldic mhd. Adj. f. waltig.

welē md. F. f. wëli.

wëlede md. f.F. f. wëliā.

wëledich md. Adj. in glücklichem Behagen befindlich. Mhd. bei Hpt 10, 111, 20. Vom vor.

wëleh ahd. Fragepron. f. hwëlih.

wëlf ahd. mhd. f.N. f. hwëlf.

wëlfelin mhd. f.N. Demin. zu wëlf.

wëlfēwe mhd. schw.M. junger Löwe.

wëlgē mhd. f.Vabl1 wälzen, rollen. Auch in bewëlgē (Prät. bewale). Dazu walg,

walgi, walagōn walgōn walgen, walchart, walgern, wulger, wulgeren, wulgerung: St. walg, germ. wëlt. walh, a. d. Grundstamm val: f. wëllan.

walgern md. schw.V. f. walgern.

wëlh ahd. Adj. f. wële.

Wëlhīn mhd. F. Romanin. Zu Walch.

welhfice, welhfich mhd. Adj. f. walahifg.

welhfiche, —en mhd. Adv. romanisch.

wëli ahd., md. wële, wel F. f.Vat, optio, deliberatio Graff 1, 838. GermTh. valjā.

S. wala, valjan.

vëli, auch vël an. f.N. Vogelschwanz Egils. 863 Vigf. 692 BHold 2, 422. Norw.

völle, vāle dasf. anTh. vëlja; das inlde ē wie auch in hēla auf urspr. a zurück-

weisend, viell. zunächst aus einem durch Epenthese entstandenen ai. Vgl. lit. walaī

die Haare des Pferdeschweifs, wūlas ein einzelnes solches Haar Kur. 2, 108; lat.

a. d. Th. {ūla} od. {ūlo} (ū a. va od. vā, f. Crs. 1², 312) Schwanz, das Denom. adū-

lāre etwas an den Schwanz wischen, mit d. Schwanz abwiehen, einen schmeichelnd

anreden, gew. als Dep. adūlāri anreden,

schmeichelnd begrüßen, schmeicheln; gr. οὐδ F. Schwanz; zend. vāra in vāraghna mit dem Schwanzes schlagend Justi 274, skr. ved. vāras M. aer Haarsehwef des Roffes, vāravat m. e. Haarsehwef versehen Grafsn. Wb. 1260 fg. Pott² 1, 600 fg. Bugge bei Kuhn 20, 30 fg. JSchmidt Voc. 2, 421. Der Schwanz als der bedeckendr. schützende, zu Wz. var (f. war Adj.) Pietet bei Kuhn 6, 190. S. auch eichorne.

welida ahd. *ſtF1* in ar —. Graff 1, 837. Zu valjan.

wëlida, wëlitha ahd. *ſtF1* divitia Graff 1, 831, md. wëlede *ſtF1* Wollbagen Mhd bei Hpt 10, 65, 8. Davon wëledieh. Zu wëlo.

wëlih, wëlih, wëlich ahd. Fragepron. f. hwëlih.

wëlih u. wëwilich ahd., mhd. wëlich Adj. schmerzlich, leidvoll. Von wë Subst. wëlic md. Adj. f. wëlak.

wëlichen mhd. Adv. auf schmerzliche Weise. welisch mhd. Adj. f. walahisf.

wëlich mhd. Fragepron. f. hwëlih.

wële, wëlech, wëlh ahd., mhd. wële, wëlich Adj. madidus, feucht; weich, milde, gelinde marcidus, welk; infirmus, schwach. Dazu wëlkēn, wilchen. Graff 1, 816 fg. MhdWb. 3, 563. Schm. 4, 71. Agf. vlāc warm, lauwarm, sehhft. Nach JSchmidt

Voc. 2, 20 soll dazu auch wolcan gehören. Daher wol frz. gauche, altengl. gauk, engl. mundt. gaulic a. e. afrz. [gale] link, linke Hand (die schwache gegenüber der kräftigeren Rechten) Diez Wb. 2³, 317. Nach HLeo bei Kuhn 2, 252 ff. zu vgl. lit. blōgas schwach, entkräftet, blōkti schwach werden, blūkti u. blūkszi dasf. u. verwelken, serb. bljūvati sich erbrechen, ruß. blevati dasf., blēknuti verwelken, lausf. blec, bluwać sich erbrechen, blōto Kot, poln. blahy schwach, gering, schlecht, bluc speien, bloto Kot, skr. mlāi well werden, schlaff u. matt w., mlānās welk, matt Bopp Gl. 303 fg.; f. auch Walah. Allein du germ. St. wilk vorgerm. wilg voraussetzt, vielm. zu vgl. lit. wilginti od. wilgyti (wilgau, wilgiau, wilgyliu) feucht machen, gew. apwilginti in d. Redensart dūna u. das Brot befeuchten od. m. Wasser bestreichen (das ungebackene unmittelbar che es in den Ofen geschoben wird damit die Rinde glatt backe, das frisch gebackene noch heiße damit die Rinde Glanz erhalte) Mielcke 1, 329 Kur. 1, 60 KrGr. 334, lett. wēlgs u. wālgs Feuchtigkeit, wēlgans u. wālgans feucht, wēldfēt anfeuchten Ulm. 336 Biel. 1, 408, apreuß. (Voc. 157) welgen Schnupfen; aflav. vlaga F. Feuchtigkeit, vlugūku feucht Mkl. 65, 68, ruß.

vlāga Nässe, vlažnyj u. volglyj feucht, volgnuti feucht werden, poln. wilgnać (wilgnać) dasf., wilgoć F. Feuchtigkeit, wilgoić anfeuchten, wilgotny feucht, wilgotnik M. die Afsel, Oniscus asellus, der sog. Kellerwurm, wegen des Afsenthaltens an feuchten Orten, in Kellern, unter Steinen, in feuchtem Mauerwerk u. dgl., wilza F. Feuchtigkeit, wilzyc (wilze) feucht machen, wilzeć (wilzeje) feucht werden, wilzyna F. die Hauhechel, Ononis arvensis, wol weil sie feuchten macht, harnen macht, wie sie auch deutsch Harnkraut, Stallkraut heißt, da man die Wurzel den Pferden eingibt wenn sie schwer stallen Nenn. 2, 767 fg., ferner dazu aflav. vlāga F. žlavoć, nřlov. volga Mkl. 68, poln. wilga Oriolus galbula, der Piral Mrong. 575, auch Golddroffel, Goldamsel, Regenkatze genannt Nenn. 2, 790 fg., weil man aus dem Pfeifen dieses schönen Vogels Regen prophezeit Bechstein Naturgesch. d. Vögel Deutschlands 1, 483.

wëlkēn, wëlkēn ahd., mhd. wëlchen, wëlken schwV. marcescere, welken. Agf. vlacjan schwV. lauwarm sein, schlaff sein. Vom vor. S. wilchen.

wëlkern md. schwV. f. walgrnen.

welchī ahd. F. Weichheit.

wëll af. Adv. f. wëla.

wëlla ahd., mhd. wëlle *ſtF* schwF. was sich wälzt od. rollt od. rollen läßt: Welle, Woge, fluctus, undla; Walze, Cylinder; walzenförmig aufgerolltes Bünd Stroh od. Reifig, md. Welle. Zu wëllan wälzen. Dazu gewille, wëllōn, wëllōd, wëllēgen, viell. auch wëllie. Got. wol nicht [vilva] mit Gram. 3, 383, fond. [villa] a. vilna. Vgl. lit. wilnis, iēs F. Welle (nicht Woge), wilnys wellig, wellenförmig; lett. wilnis M. Welle, wilnūt Wellen schlagen Ulm. 341. Biel. 1, 279. 396; aflav. vlūna F. Welle Mkl. 68, ruß. volnā, czech. vlna dasf.

wëllan ahd., mhd. wëllen *ſtF* ab1 wälzen, rollen; bildl. schieben auf (an, ſf). Ahd. [wëllan], g. [villan, vall vullum]. Dazu wëlla, wël wëllēr, wallōn, wellen, wullōn, wulluh, viell. auch wolla u. an. völlr. In allen ll aus in. Zum einř. St. wal: f. an. valr, g. valus, ahd. walu, wuol, wuoljan; zu welehem auch g. vilvan mit valvan, valvifōn, vilva, vulva, an. vōlva; ferner ahd. walkan nebst wolcan, wulkjan; auch walzan mit valtr, walza, walzer, walzunga, walzjan, walzōn, wulst; so wie wēlgen mit walg, walgi, walgōn, wulger, wulgeren. S. Gram. 2, 32 Nr. 336. Vgl. lit. walus rund (f. valr), wēlti walken, wōlas f. wuol, wōlioti wāl-

zen, wolyklā Stelle wo die Schweine sich wälzen; lett. wēlt wälzen, walken, wālitit Freq. hin u. her wälzen, wēlēt walken, m. dem Waschbläuel schlagen, wēlams Walze, Walkmaschine, Walkmühle, wāle Waschbläuel, Schlegel am Dreschflegel, wālat wälzen, wālut hin u. her wälzen Vm. 336. 329. 325 Biefl. 1, 369. 434. 410. 397; a Slav. valiti wälzen, valjati dasf., valū M. Welle, unda, vlajati in den Wellen treiben Mikl. 55 fg. 68; russ. valiti einstürzen, wogen, valjati wälzen, durchprügeln, valū M. Walze, Welle, swalka Kumpfgetümmel; poln. walić tr. wälzen, rollen, rollend häufen, wał Walze, Woge, walka Kampf, Ringen des Kampfs, walczę kämpfen; germ. Slav. St. val; lat. volvere rollen, wälzen, volūtāre Freq., volva Hülle, Gebärmutter; gr. ἐλκεῖν, ἐλκεῖν wunden, wälzen, wickeln, umhüllen, ἐλκός M. Verschlingung der Därme, ἑλκυσ F. u. ἑλκυσος M. Wirbel, Schwindel, ἐλκός Adj. gewunden, F. Windung, kreisende Bewegung, Gewundenen, ἐλκυσσιν drehen, wunden, schlingen; skr. val, Präf. valē umwinden, umhüllen, bedecken, vālayas u. — am Umwindendes, Zorn, Armspanne Bopp Gl. 3 352. Crt. 3 334 fg. Pott 2 2, 3, 633 ff. Fick 2 185. 33, 297 fg. 1, 776 fg.

wëllan, wëllan (Prät. wēlta, wolta) ahd., mhd., wëllen wollen, wöllen (Prät. wēlte, wēlde, wolte, wolde), andFs. [willan] (wilunt volunt, wolda voluē), af. willjan, willjen, wëlljan (Prät. wēlða, wolda), afriř. willa, wëlla (Prät. wilde, wēlde, wolde), agf. villan, vyllan (Prät. volde), engl. will (Prät. would), un. vilja (Prät. vilda), dän. ville (Prät. vilde), g. viljan (Präf. viljau, Prät. vilda) umrV. (P. 95) wüńsehen, verlangen; wollen, beabsichtigen; in Anspruch nehmen, behaupten; z. Umschreibung des Futurs Gram. 4, 180 fg. Das in der Wurzelsilbe später zu Tage tretende o ist entstanden a. ü durch Einfluß des im vorhergehenden w steckenden u-Lautes. Das der Bdtg wüńsehen, wollen anhaftende optat. Wesen hat es zu Wege gebracht, daß diesem Verb im ältesten Germ. kein Ind. Präf. zugestanden ward, dessen Amt begriffsmäßig der Conj. (alte Opt.) übernehmen mußte; man könnte versucht sein zu glauben, daß dieser dann sein charakteristisches Moduselement auch dem Inf. u. Part. Präf. mitgeteilt habe (g. viljan, viljands), so daß daher der Anschein eines schwV1 gekommen. Als ein wirkliches Präteritopräsens, zurückgehend auf ein rVAbt3 g. [veila vail vilum vilans], wie Gram. 1, 353 GSpr. 900, scheint es nicht angesehen werden zu können: nirgend

erscheint ein zugehöriger St. g. veil, u. für vail ist das Adv. vaila (f. dasf.) nichts weniger als beweiskräftig. Daß viljan zu skr. var, Präf. vrñāmi u. vrñōmi, auch varāyāmi in d. Bdtg wälen (f. wār Adj. a. E.) gehöre, ist zweifellos: nimmer ab. r. konnte sich daraus e. g. veila vail entwickeln; denkbar wäre ein rVAbt3 g. [vila val vēlum vulans] Gram. 2, 28 fg. Nr 312, od. (aus vrñāmi) ein rVAbt1 [vilna valn vulnum vulnans], angegl. [villa vall vulum vullans], deren keines jedoch wirklich vorhanden ist; nur im Agf. u. An. hat sich eine Erinnerung an den alten Präsensst. erhalten, aber nicht zu e. rV. entwickelt, f. viln, vilnjan. Eine präteritopräf. Entwicklung ließe sich hier auf Grund der Bdtg wol denken: ich habe gewält, in Folge davon steht mein Entschluß fest, ich bin entschlossen, ich will; allein dafür sollte m. erwartet haben Persf. (n. skr. vavāra) g. [val], u. weiter (nach Analogie v. skal skulum skulda) Pl. [vulum], Prät. [vulda]. Alles erwoogen ist viljan ein schwV1 m. unr. Prät.: Präf. Ind. [vilja], Cj. viljau, Part. viljands, Inf. viljan, Prät. Ind. vilda ohne Ableitungsvocal wol n. Anal. der Präteritopräsentien. Präf. [vilja] entspricht skr. varāyāmi ich wäle, wüńsche, wie g. varja ich wehre skr. varāyāmi (f. varjan): so haben beide alten Causalfbildungen a. d. Wz. var in den beiden Bedeutungsrichtungen (f. wār Adj. a. E.) ihr Abbild im Germ., in der Bdtg wälen m. bereits vorgerm. l, wozu im Germ. noch Schwächung des Wurzelvocals getreten ist. G. viljan ist sonach alte Bildg., valjan Denom. des Germ. Dazu zunächst vilis, viljei, willjo, willig m. willigo, willjōn, auch viln u. vilnjan; ferner wēlo, wēla, wēlaga, wēlak, wēlaki, wēlida, wēledich; wala u. vaila Adv., wala F., valjan m. valeins, weli, welida, welunga, valis; Weiterbildung m. Dental waltan m. den Seinigen. Vgl. lit. wēlyti (wēlyju) wüńsehen, gönnen, genehmigen (für afz wēlyju ich wüńsche gern afz wēlyčiaiu, u. für afz wēlyjūs ich wüńsche mir gern afz wēlyčiaius), wēlitinas wüńschenswert Kur. 2, 363 KurGr. 348, wālē, gew. walē, Gen. wālēs, bei Brodowski wala, los d. i. waliā Gen. wālios Wille insofern er bei e. Tun zur Geltung kommt, Gewalt, Erlaubnis, Macht als Recht, Herrschaft, Botmäßigkeit KurGr. 186, Gegenteil newalē Gewalt die m. leidet, Zwang, Gefangenschaft, waliōti (waliōju) bezwingen KurGr. 353, wālnas frei, keiner Einschränkung od. Behinderung unterworfen, walnībē Freiheit, Unabhängigkeit, walnībē

dasf, wálnyti (wálnyju) befreien, ifzwálnitas befreit, ifzwálnytojis Befreier Kur. 1, 462 ff. Mieleke 1, 314 fg., lett. wëlet (Präf. wëléju u. contr. wëlu, auch wëlu) gönnen, erlauben, wünschén. Rat geben, wëligs erwünscht, übermütig, üppig, munter, fröhlich, (v. Mädchen) gefallsüchtig, wëliba Übermut, üppigkeit, Frechheit, Erlaubnis, wëlestiba Erlaubnis, Wünsch, wëls Adj., Adv. wëli, wëlu spät, pawëlu zieml. spät, wësa Wille, Macht, Gewalt, Erlaubnis, Freiheit, Ungebundenheit, Muße, wëlat (waláju) bezwingen, beherrschen Biel. 1, 408. 385 Uhm. 333 fg. 328; aslar. voliti (volja) wollen, lieber wollen, genussigen, gefallen, volja F. Wille, vole, volje Adv. wolan, volinü Adj. willig, frei, volistiro N. Wille Mikl. 72 fg., nřlov. voliti lieber wollen ebd. 72, czech. vůle Wille, Absicht, Vorhaben, freier Wille, Willkür, Mutwille, Wunsch, Neigung, Lust, Gefallen, Wolgefallen, Bewilligung, Zulassung, Erlaubnis, poln. woleć (wole, wolać) lieber wollen, wola Wille, powoli Adv. langsam, wolny frei, locker, nicht straff, gelinde, gemächlich, langsam, wolnić (wolnić) freier schlaffen od. gelinder machen, nachlassen tr., wolnieć (wolnieje) nicht mehr so streng sein, nachlassen intr. Mrong. 580; lat. velle (volo) wollen, vel lieber, oder, voluntas, áris Wille, Absicht, Verlangen, Wunsch, Neigung, Zuneigung, Wolwollen, voluntarius freiwillig: latSt. vol, vel; gr. βούλομαι (kret. βούλομαι, äol. βόλλομαι, aktion. βόλομαι) wollen, wünschen, βουλή (kret. βουλή, äol. βόλλυ) Rat, Beschluß, Ratsechluß, Entschluß, Absicht, Beratung, Ratsversammlung, βουλευω ich rate, ratschlage, sitze im Rate, Med. ich berate mich u. treffe danach Entschluß u. Maßregeln, βουλήσις u. βούλημα Wille, Absicht, βελτιών, ονος u. βελτερος besser, βελτιστος besser, βελτιόω (spät) ich mache besser, kypr. σί βόλε τί θέλεις Hesych. ed. MSchmidt 4, 26, 70: grSt. βολ u. βελ m. β a. f. f. Cr. 533 ff.; zend. var wälen, wünschen, vairyā wünschenswert, besser, vorzüglich (ahü vairyō die bessere Welt), varena M. Wal, velig. Bekenntnis, Glaube (f. bei wär), Wunsch, vāra M. Wunsch, Gabe Justi 267. 270. 258. 274, skr. var, Präf. vṛhāmī, vṛhōmī, vṛhē, auch varāyāmi, varāyē sich erwählen, vorziehen, wünschen, lieber wollen, varās M. Freier, Gutte, Geliebter, vāras M. u. vāram N. Wal, Wunsch, Begehr, Gegenstand des Wunsches, Gut, Gabe, vāras Adj. erwünscht, vorzüglich, besser, varanām N. des Wälen, Wünschén, vṛatām N. f. bei wār Adj., vāras M. Kostbarkeit, Schatz, bestimmter

Augenblick, best. Reihenfolge, Reihe, Mal bei Zalen (f. tvisar), vāryas Adj. wert gewält zu werden, kostbar, wert, als N. vāryam Kostbarkeit, Schatz PW. 6, 706 ff. 935 ff. Grafsn. Wb. 1323 fg. 1217 ff. 1261 Bopp Gl.³ 343 ff. 358. IgWz. var (f. wār Adj. a. E.). Bopp Gl.³ 343. Pott 1, 224. *2, 3, 597 ff. Benf. 1, 320. Cr.³ 501 fg. Nr. 659. MgSpr. 368. Fick.³ 3, 296 fg. 2, 665. 469 fg. 247 fg. 1, 777 fg. 420. 211. wellan, wellen schwV. f. g. valjan. wëllekeit mhd. RF. in sinewëllekeit, umbefine—. wëllēgen mhd. schwV. Wogen schlagen. wëllen mhd. RF. f. wëllan. wëllen mhd. unrV. f. wëllan. wëllen mhd. schwV. in sinewëllen. wëllen mhd. schwV. f. wëllōn. wellen mhd. schwV. (Prät. walte) tr. rollen, wälzen: Diemer Vor. Hs. 83, 27. MhdWb. 3, 675. Zu wëllan. wellen mhd. schwV. wallen machen, fieden. Cauf. zu wallan. wëlli ähd., mhd. wëlle F. in sinawëlli, sinewëlle. wëllif (Gen. —libhes) af. RM. glückliches Leben, Wölleben. wëllie mhd. Adj. Wellen schlagend, wälend, fiedend: zu wëlla; od. wellie aus [wallig] zu wallan. wëllintig amhd. Adj. wallend, fiedend. wëllōd ähd. (Notk. Ps. 54, 23) RM. fluctuatio. wëllōn ähd., mhd. wëllen schwV. Wellen schlagen, wogen. Zu wëlla. wëllunge mhd. RF. in umbe—. weln mhd. schwV. f. g. valjan. wëlo af., ähd. wolo schwM., u. ähd. wëlä, wëlä schwSE., mhd. wol RF. Wol, Glück; Wölleben; Gut, Reichtum. Th. wëla, wëlan, wëlä. Vgl. fkr. vāras M., vāram N. Wunsch, Begehr, Gegenstand des Wunsches, Gut, Gabe, vāras M. Gut, Schatz Grafsn. Wb. 1217. 1261. S. wëllan 2. welp andPs. RM. f. hwelf. wels mhd. RM. Wels, ein Fisch. wëlfch mhd. Adj. f. wallahig. wëlt, wëlte mhd. RF. f. wëralt. wëlt— mhd. f. wërlt—, wëralt—. welunga in ir— ähd., mhd. welunge RF. Erwältung, Wal. Zu valjan. welwen mhd. schwV. f. hwelbjan. welzan, welzen schwV. f. walzjan. wemman ähd. schwV. f. g. vammjan. wemmari ähd. RM. corruptor. G. [vammareis]. wempele mhd. RF. u. wempline mhd. RM. Schamteil. Von wampe. wen mhd. zeitl. Frager. f. hwanne, cauf. u. Conj. f. hwanta. wen mhd. md. Adv. Conj. f. wane.

wên mhd. *fehV*. *f.* wâjan.
 vëna *g. fehV* Adj. in us —. *S.* wâni.
 wënac, wënac, wëneg ahd., mhd. wënece,
 wënie, wëne, *md.* wëning, wënine Adj.
beircinenswert, erbarmenswert, unglücklich,
clend, infelix, miser; gering, klein; mhd
inf. N. subj. (u. Gen.) wenig, nichts;
mhd. Adv. wenig, nicht. G. vainags τ-
λαίπωρος Röm. 7, 24. Mit weing, wëne,
weinôn zu wë.
 wënacgheit, wënacheit, wënegheit, wë-
 nigheit, wënicheit ahd., mhd. wënic-
 heit, wënekeit *stF2* Elend, miseria,
Unglück, Not.
 [wënagi, wënaki], wëneki ahd. *F.*
Unglück, Elend.
 wënaglih, wëneglih ahd. Adj. *lugubris,*
miser.
 wënaglicho, wëneg — ahd. Adv. *auf be-*
jammernde Weise, misere.
 wend mhd. Adv. *Conj. f.* wane.
 wendan, wenden *fehV*. *f. g.* vandjan.
 wende ahd. mhd. Pl. v. want.
 wende mhd. *F. f.* wenti.
 wende mhd. *cauf. Fragew. Conj. f.* hwanta.
 wendeler mhd. *stM.* *f.* wandeler.
 wendelin mhd. *stN.* kleiner Tadel od. Makel.
Dem. zu wandel.
 wendelmeri, wendelmer *stN.* *f.* wen-
 tilmeri.
 wendelfê mhd. *stM.* *f.* wentilsêo.
 wenden mhd. *fehV*. *f. g.* vandjan.
 wenderinne mhd. *stF.* Abwenderin.
 wendezagelen mhd. *fehV*. *fehV* wënzeln,
wedeln.
 wendî ahd. *F. f.* wentî.
 wëndig ahd., mhd. wendic, — *cc* Adj.
rückgängig; abwendig; beendet; veränder-
lich; gerichtet, hingewant. Mit dem vor-
u. folg. zu wintan.
 wendjan *af. fehV*. *f. g.* vandjan.
 wene mhd. *md.* Adv. *Conj. f.* wane.
 wënegheit ahd. *stF.* *f.* wënacgheit.
 wëneglih ahd. Adj. *f.* wënaglih.
 wëneglicho ahd. Adv. *f.* wënaglicho.
 wënece mhd. Adj. *f.* wënac.
 wënekeit mhd. *stF.* *f.* wënacgheit.
 wëneki ahd. *F. f.* wënagi.
 wenen ahd. *fehV*. *f.* hwenjan.
 wënen *md.* *fehV*. *f.* wânjan.
 wenefcaftôn ahd. *fehV*. *den Schaft d. i.*
Speer schwingen.
 wengelin, wängelin, wenglin, wänglin,
 wenglein u. wengel, wängel mhd. *stN.*
Wänglein, kleine Wangc. Demin. zu wangâ.
 wengi ahd. *stN.* *f.* wangi.
 wengi ahd. *F. f.* wangi.
 wëninggô *g.* Adv. in un —. Zu vëns *f.* wân.
 wënigheit, wënicheit *stF.* *f.* wënacgheit.
 wënie mhd. Adj. *f.* wënac.

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

wëning, wënine *md.* Adj. *f.* wënac.
 wenjan, wënnjan *af.*, ahd. wenjan, wen-
 nan, wenen, mhd. wenen *fehV*. *ge-*
wöhnen. Graff 1, 868. Agf. venjan (Prät.
venede) gewöhnen Grein 2, 660; an. venja
(Prät. vanda) gewöhnen Möb. 506. G. [van-
jan]. Denom. v. g. [vans], an. vanr, ahd.
[wan], won.
 vëujan *g.* *fehV*. *f.* wânjan.
 wëne mhd. Adj. *f.* wënac.
 wëne mhd. Interj. *des Schmerzes, leider.*
S. weing. Gram. 3, 296 fg.
 wen'te *md.* *stF.* Wendung, Biegung. Ahd.
 [wenchî, wanchî]. Zu wank, wankjan.
 wenkel mhd. *stN.* *Demin. v.* wanc. Ahd.
 [wankili].
 wenken, wenchén ahd. mhd. *fehV*. *f.*
 wankjan.
 wenkie mhd. Adj. *f.* wanchig.
 wenchilig ahd. Adj. *f.* wanchilig.
 weuna, wenne, wenn ahd. mhd. Adv.
Fragew. Conj. f. hwanne u. hwanta.
 wennan ahd. *fehV*. *f.* wenjan.
 weune, wenn mhd. *md.* Adv. *Conj. f.* wane.
 wennen ahd. *fehV*. *f.* hwenjan.
 vëns *g.* *stF2* *f.* wân.
 wentan ahd. *fehV*. *f. g.* vandjan.
 wente mhd. Adv. *Conj. f.* wane.
 wentelme amhd. *stN.* *f.* wentilmeri.
 wenten ahd. *fehV*. *f. g.* vandjan.
 wentî ahd. Pl. v. want.
 wentî, wendî ahd., mhd. wente, wende
f. Rückwendung, Rückkehr, Umkehr:
âne wende unabwendbar, unvermeidlich,
unlängbar, sicherlich; Ende, Grenze;
Seite; Himmelsgegend; Wendung, Rich-
tung, Weise, Handlungsweise; Geschick.
Zu wintan.
 [wentilmeri], wendelmeri ahd., amhd.
 wentelme, mhd. wendelmer *stN.*
oceanus: das Meer das alles Land auf
der Erde in Wendungen umgibt u. begren-
zend einschließt. Zu wintan. S. mittigart.
 wentilsêo ahd., mhd. wendelfê *stM.* *oceanus.*
 Wentlant *md.* (Jerofchin) *stN.* *Wenden-*
land, Land der Sloven.
 wentlich amhd. Adj. *veränderlich.*
 wenunge mhd. *stF.* *Gewöhnung, in zuo —.*
 Zu wenjan. *S. won.*
 wëo ahd. Adv. *f.* hwëo.
 wëod *af.* *stN.* *f.* wiod.
 wëomichilî ahd. *F.* *quantitas.*
 wëop *af.* *Prät. v.* wëpan.
 wëorôn ahd. *fehV*. *f.* wiarôn.
 wëpan ahd. *stV.* *f.* wëban.
 wëpenêre *md.* *stM.* *f.* wëpenêre.
 wëpfen mhd. *fehV*. *in ver —. S. hvpjan.*
 wëphäre ahd. (Notk. Ps. 39, 5) *stM1* *Sprin-*
ger, hëstrio. Zum folg.

wëphen *amhd.*, *mhd.* wëpfen *schwV.* springen, hüpfen. *Ahd.* [wëphôn]. *S.* wipfen. Zu wifan.
 vëpn, *Pl.* vëpna *g.* *ŕN1 f.* wāfan.
 weppi, wëppe *ŕN. f.* wabbi.
 wër *ahd.* *Voc.* *StGalli* 187 bei *Hatt.* 1, 12^a
vir u. in wëradëota, wëragëlt, wëralt,
mhd. wër in wërwolf, wërlt, auch *nhd.*
 nur noch in werwolf u. welt; *af.* wër
 (*Pl.* wërös) *ŕM1 Mann, Mensch, agf.* vër
 (*Gen.* vëres, *Pl.* vëras) *dasf.* Grein 2, 661,
an. vërr (*Gen.* vërs, *Pl.* vërar; kein *Gen.*
Sg. verjar wie *Möb.* 509 angesetzt, kein
NomPl. verjar wie bei *Vigf.* 699, der viel-
 mehr zu verj gehört, *f.* varjis) *ŕM1 Mann,*
Ehemann; g. vaír (*Pl.* vaírös) *ŕM1 ávñjo.*
Langob. in Zfjstgn war—, gar—, guar—,
 gair—. *GermTh.* vira. Davon wërod u.
 wol auch wëren. *Vgl.* lit. wýras Mann,
 im *Sg.* befond. m. dem Nebenbegriffe der
 Kraft, des Mutes, auch Ehemann, im *Pl.*
 wýrai überhpt Männer (auch wo im *Sg.*
 žmögüs gesagt wird), auch Mannschaft,
 wýriënë Männin, wýrúkas Männchen,
 kleiner wackerer od. junger Mann, wý-
 rízkis roher töpelfafter Mann, Kerl,
 wýrízkas Adj. Personen männlichen Ge-
 schlechts betreffend, wýrýstë Mannheit *Kur.*
 2, 44 fg., lett. wirs Mann, wírelis Demin,
 wirílekks männlich, wirule mannstolles
 Frauenzimmer, wirót den Mädchen Männer
 zu verschaffen suchen *Ulm.* 339, apreuß.
 wys, Acc. wyran, *Pl.* Nom. wyrai Mann,
 wyrikan Acc. Männlein, wyrinan Acc.
 Männin *Nefs. Thef.* 207; dem Slav., wie
 es scheint; gänzlich abhanden gekommen;
 kelt. altir. fer, gael. fear, corn. gur, kymr.
 gwr, bret. gour Mann, gael. fearail, kymr.
 gwrol männlich, kräftig *Pott* 22, 3, 579;
 lat. vir Mann, Mannsperson, Ehemann,
 tüchtiger Mann, Krieger, Held, virágo
 mannhaftes Weib, Heldenweib *Crs.* 23,
 520 *Anm.*, virtus männliche Tüchtigkeit,
 Tapferkeit; auch gr. ήρωας Held? *Crt.* 3
 538; zend. vira Mann, Held, virya männ-
 lich *Justi* 280, fkr. virás M. Mann, Held,
 virá F. Weib u. Mutter, virakás M. Held,
 virýám N. Heldenkraft, Heldenmut, virayá
 P. Liebe zu Helden, viráyami ich erweise
 mich als Held *Bopp Gl.* 371 *Grasf. Wb.*
 1316 ff. *Pott* 1, 120. 22, 3, 576 ff. *Mg*
Spr. 367. *Fick.* 3, 306. 2, 772. 668. 474.
 241 fg. 1 786. 431. 221. Nach *Bopp*
Voc. 167 *Gl.* 3 345* 371* kann m. *Pott*
fkr. vira als Verteidiger, Abwehrer zu var
 n. Kl. 10 (váráyami) gezogen werden, wenn
 aber die Bdtg wonach der Mann als Gatte
 aufgefaßt wird, in diesen Worten älter,
 ist die Benennung von var erwälen die
 geeignete, sei es als Gewülter durch die

bekannte Gattenwal (Ivayamvara) od. als
 Wälander, wie auch fkr. varas Gatto u.
 Bräutigam heißt. Nach *Grasf. Wb.* 1316
 gehört fkr. viras m. *ſn* Verwandten viell.
 zu fkr. vî in d. Bdtg ein Weib annehm,
 es beschlafen (ebd. 1312 vî 9). Ob aber
 dann nicht lieber zu vî in *ſr* allgemeineren
 Bdtg des geraden Losgehns auf ein Ziel,
 auch des feindlichen Angreifens, des Stre-
 bens nach außen; der Mann muß hinaus
 ins feindtlche Leben, muß wirken u. stre-
 ben, gegenüber der maßvolleren Zurück-
 haltung des Weibes u. ihrer Beschränkung
 auf den häuslichen Kreis. Das germ. Wort
 m. *ſm* auch dem lat. eigenen i von dem
 arischen m. i zu trennen, ist bei der übr-
 igen Gleichheit in Form u. Bdtg nicht statt-
 haft.

wër *ahd.* *mhd.* Fragepron. *f.* hwër.
 wër *ahd.* statt wir nos. *S.* jër.
 wër *mhd.* *ŕF.* Dauer. Zu wëren.
 wër *mhd.* *ŕF.* Gewährung *f.* wëre.
 wër *mhd.* *ſchwM.* Gewöhner *f.* wëre.
 wer *mhd.* *F.* Verteidigung *f.* warí.
 wer *mhd.* *ŕN.* Wehr im Fluße *f.* were.
 wer *md.* *F.* Vorſicht *f.* warí.
 ver *an.* *ŕN.* Aufenthaltsort (lögver Lager-
 stätte, Bett *Egils.* 504), Station, Fischerei-
 station, Platz am Seeufer od. an Klippen
 der zu bestimmten Jahreszeiten zum Fange
 von Seetieren od. Sammeln v. Eiern besucht
 wird. *Vigf.* 694 *Egils.* 866 *Möb.* 506.
 Th. varja, germTh. valja. Zu *an.* vëra
 fein, bleiben, *ahd.* wëfan.
 ver *an.* *ŕN.* Meer *f.* agf. vër.
 wëradëota, wërodhëoda *ahd.* *ŕF1* exer-
 citus, eigtl. Mannervolk, *zſſg.* a. wër u.
 dëota *f.* diot. Agf. vërtheód, *an.* vërthiodh
ŕF., *g.* [vairathiuda]. *Gram.* 2, 417.
 wërauan *ahd.* *ŕV.* *f.* hwërbau.
 wëravantlih *ahd.* Adj. *f.* hwërbantlih.
 wëragëlt, wërigëlt, wirigëld *ahd.*, *mhd.*
 wëregëlt, wërgëlt *ŕMN.*, u. davon *mlat.*
 (leg.) werigeldus, weregildus, wirigeldus,
 wirigildus capitis æstimation. Geldbuße für
 Totschlag; eigtl. Zahlung für einen Mann,
 zu wër. *RA* 650.
 wërah, wërach, wërahc, wëreoh, wërih,
 wërich, wërh, wëroch. wërch, wëre,
 wërk, wërg, wërg h *ahd.*, *mhd.* wëroch,
 wërc, wërg, *andPs.* wërk, *af.* wërc, wërk
ŕN. Arbeit; Werk, Tat, Handlung, ope-
 ratio, fabricatio; durch Arbeit Gemachtes,
 vollendete Hand- oder Kunstarbeit; Stoff
 aus dem man etwas arbeitet, materia;
 Werg, stупа. *Afris.* wërk, wirk, *afrisf.*
 wirk, *ſaterld.* wërk Arbeit, Werk *Richth.*
 1141; *agf.* veorc, vorc, vërc *ŕN.* Werk,
 Múhsal, Beschwerde, drückende Last,
 Schmerz *Grein* 2, 677; *an.* vërk *ŕN.* Werk,

Beschäftigung, Geschäft, Arbeit *Mod.* 508; *g.* [vaɪrk], wofür vauriv. *GermTh.* virka. Dazu virki, wérkón, wérachunga, wirkan, wirkære m. wirkærinne, wirkunge, vaurki, wurchida, wurcho m. wurchâ, wurht, wurhtjo m. wurhtja, vauriv mit vauriva, vaurivô, vaurivja, vaurivei u. vaurivveigs; *f.* auch vârc. *GermSt.* virk u. vurk, die (auch ohne vârc) auf vark weisen. *Bdgr.refutaltsen* Arbeiten, Wirken. In der ganzen Wortgruppe herrscht in der wurzelhaften Silbe im Vocal Wechsel und Schwanken zw. i u, u, das wegen des vorangehenden w nicht hat zur Ruhe kommen können. Im Allg. gilt im Ost- u. Südgerm. u, im Westen (Nd. Fränk. Md.) i, ohne daß eine Depravierung des u zu i anzunehmen wäre, vielmehr selbständige Entwicklung aus altem a. Bemerkenswert ist daß sich hier kein *ſVabl* entwickelt hat *g.* [vaɪrk], vaurka vark vaurkum vaurkane], statt dessen nur das schw. *g.* vaurkjan, ahd. wurchan, af. wirkjan erscheint. Hier liegt entw. der Fall vor wie bei varjan, viljan, vafjan, wartjan, daß e. alte ig. Causalfbild ihre Kraft noch im Germ. fortübt u. gegen das Zustandekommen eines *ſV.* gedrückt hat, daß also wie *g.* varja skr. varáyami, *g.* vilja skr. varáyami, *g.* vafja skr. vafáyami, *g.* vardja skr. vardháyami entsprechen, so *g.* vaurkja auf ein ig. vargáyami zurückgeht; od. es beruht das germ. schw. *V.* auf alter Verstärkung des Präsenstammes (4. Klasse der Verba im Skr. u. Zend), u. daher viell. auch mit die Unregelmäßigkeit im deutschen Prät. Die letztere Annahme scheint Bestätigung durch das gr. ῥέζω a. *ῥεζυω*, bef. durch das zend. verezyâmi zu empfangen (*Crt.*⁸ 171 zu 141), neben dem die Causalfbild [varezyâmi] nur zweimal erscheint (wenn die Stellen übhpt. richtig sind, im Part. Präf. varezyantem den arbeitenden, u. im Impf Pl. 3 ni-varezyen sie taten an neml. Gewalt) *Justi* 268 fg.: was freilich die Annahme eines ig. Causf. nicht verbietet. Vgl. m. *GSp.* 296 *Crt.*⁸ 171 Nr 141 gr. Präf. [*ῥεζυω*], Persf. ion. ῥεζοα, Plusq. ῥεζοειν, u. Präf. [*ῥεζυω*], ῥέζω run, handeln, verrichten, ausrichten, auch v. Opfer gebraucht, ῥεζον Arbeit, Verrichtung, Geschäft, Hantierung bes. Ackerbau, auch weibl. Handarbeit, Weberei, dann geleistete Arbeit, Tat, Werk, Handlung, Sache, ῥεζαῖςεργα arbeiten, tätig sein, das Land bebauen, tr. bearbeiten, versertigen, verrichten, bewirken, verwurachen, ὑργαον Werkzeug, Instrument (musikl.), Stoff, Werk, ῥεζαυν u. ῥεζαύν Arbeiterin, Beiname der Athene als Beschützerin künstl.

licher Arbeit bef. weibl. Handarbeit, der Weberei, *ḥyva* Pl. (nur ganz einz. im Sg.) gottesdienl. Handlungen, (geheimnisvolle) Ceremonien; zend. n. Juſti 268 ff. 284 fg. varez, Präf. vercezyāmi wirken, arbeiten, bef. das Feld bearbeiten u. bebauen, Part. Perf. P. varša gemacht, getan, fravarša (fortgetan d. i.) geführt, varša F. u. varša N. Tat, Handlung, vareza M. Wirken, varezi dienlbar, vareza u. vereza Adj. wirksam, varezana u. verezana N. Wirken, Arbeiten, Leistung, aber auch Schutzverwandschaft, Nachbarschaft, concr. Nachbarn (diese Bdtg n. Spiegel Ztschr. d. d. morgenl. Geſellſchaft 17, 60 ff. vom freiwilligen Wirken hergenommen, die zu einem Stamm gehörigen Schutzverwandten deſſelben od. aus e. andern Stamm übergetretenen bezeichnend, wie ſolche Verhältnisse noch heute bei den Afghanen; allein f. ſkr. ved. vrāṇam unter vrikaṇ); nach dem Zend im Skr. zu erwarten varḡ, Präſ. varḡyāmi u. wol auch varḡāyāmi, das aber in d. Bdtg wirken nicht vorkommt, ſond. varḡ, Präſ. vrnāgmi, Cauſ. varḡyāmi in andern Bdtgn, f. vrikaṇ; aber ig. varḡ in der Bdtg wirken iſt, wie das Germ. Griech. u. Zend lehren, jedesfalls anzunehmen. Schon Benfey Gött. gel. Anz. 1852 S. 1970 hatte zend. varez nicht, wie bis dahin geſehen, zu ſkr. vr̥h geſtellt ſond. zu ſkr. vr̥ḡ griech. *ῥεω* lat. *urgeo*, in d. wſprgl. Bdtg drängen, im Skr. in abthalen hervortretend, woraus die allg. Bdtg ſark ſein (Nbf. ſkr. *ūrḡ* ſark ſtein), dann fähig ſein zu tun, dann wirken, tun ſich entwickelt habe. Feſtzuhalten iſt zunächſt, daß unſer Stamm bef. für zwei Tätigkeiten verwendet worden, für Feldarbeit u. fürs Weben, in denen ſonach der ſprachbildende Geiſt ein beſt. Gemeinſames geſehen haben muß. Die Vorbedingung für die Beſtellung des Feldes iſt das Ackern, das drängende Aufwühlen des Bodens, das Auf- u. Wegdrängen der Erde beim Ziehen der Furchen, das Vorwärtsdrängen der arbeitenden Tiere, beim Aufgraben des Bodens ohne Hilfe der Tiere auch fortgeſetztes Drängen; weiter erſcheint aber auch die ganze Feldarbeit, die in e. beſt. Zeit, wegen der klim. u. Witterungs-Verhältnisse, beendet ſein muß, als ein fortwährendes Drängen: alle Feldarbeit drängt u. iſt dringlich, ſummen ſchadet dem ſnit und ſchadet dēr ſette Walth. 85, 24. Deſgleichen iſt die Tätigkeit beim Weben ein Drängen: das Andrängen des Einſchlags in den Aufzug, fortgeſetzt bis das Stück zu Ende gewebt iſt. In beiden alſo fortgeſetztes, auf ein beſt. Ziel gerichtetes, reſultatives Drängen;

verständig od. richtig erfahren in der Welt, diä wërolttrëhtwîlon die Gelehrten unter den Menschen.

[wëralttrihhi], worolttrichi, wërlttrichi *ahd.*, *mhd.* wërelttriche *flN.* Reich dieser Welt, diese Welt, orbis terrarum. *af.* wëroldriki, *agf.* veoruldrice.

[wëralttring], worolttring, wërlttring, wërlttrinch *ahd.* *flM1* Weltkreis, Erdkreis.

[wëralttruom], worolttruam *ahd.*, *mhd.* wërlttruom, *md.* wërlttrûm *flM.* weltlicher Ruhm, Ruhm dieser Welt.

[wëralttsacha], worolttsacha, wërlt— *ahd.*, *mhd.* wërlttsache, *af.* wëroldtsa *flF1* Sache in der Welt; Angelegenheit dieser Welt, res mortalis.

[wëralttschant], worolt— *ahd.*, *amhd.* wërlttschande, *mhd.* wërlttschande *flF1* Schande vor aller Welt. große öffentliche Schande.

[wëralttsiht], worolttsiht *ahd.* *F.* Oberfläche der Erde.

[wëralttspil], worolttspil *ahd.* *flN.* weltliches Spiel, pompa.

wëralttspræchi *ahd.* *F.* weltliche Beredsamkeit, philosophia.

[wëraltttât], wëroltttât, worolttdât *ahd.* *flF2* actus seculi, Handlung der Menschen. wëralttiurida, —diuridha *ahd.* *flF1* (Weltpracht), electrum.

[wëralttundja], worolttunda *ahd.* *flSchwF.* Flut dieser Welt.

[wëralttwëlo], wërolttwolo *ahd.* *schwM.* Reichtum dieser Welt, mammona. *af.* wëroldwëlo, *agf.* veoruldwëla wëralttwistuom, wërolt— *ahd.* *flM.* ja-pientia.

[wëraltzît], woroltzît, wërltzît *ahd.* *flF2* Zeit im irdischen Dasein.

[wëraltzuht], woroltzuht *flF2* *ahd.* (Otfr. 3, 9, 14) Unterhalt der Welt d. i. Unterhalter, Erhalter, Ernährer der Welt.

wërari *ahd.*, *mhd.* wëreri *flM1* Leister, factor; Gewährleister, Bürge.

wërban, wërben *flV.* f. hwërban.

wërban, wërben *schwV.* f. hwërban, wërbäre *amhd.*, *mhd.* wërbære *flM.* negotiator, der ein Geschäft treibt; Bewerber.

wërbe *mhd.* f. hwarbh.

wërberinne *mhd.* *flF.* Kupplerin.

wërbida *ahd.* *flF1* in miß—, f. mißahwarpida.

wërbil *ahd.* *flM.* f. wirbil.

wërbilich *ahd.* *Adj.* f. warblih.

wërbo, wërvo, wëravo, wërfo *schwM.* u. wërbâ *schwF.* *ahd.* Gegenstand sich dreht, orbis, axis, Wirbel, Strudel, vortex, vorago. *Agf.* hvërfa, hveorfa *schwM.* vertigo. Zu hwërban.

wërd *ahd.*, *mhd.* wërt (*fl.* wërder), *af.* wërth, wërth, *ahd.*, *af.* wërth, wird, *agf.* veorhd, *an.* vërdh, *g.* vairths *Adj.* wert, einen gewissen Wert habend, geltend für, gekauft od. käuflich für, mit Gen.; würdig; von hohem Werte, teuer, lieb, angenehm, achtungswert, hochverehrt, edel, ausgezeichnet, vornehm. *GermTh.* virtha. Davon wërd Subst., wërde, wërdunga, wërdôn, wirdi, wirdida, wirdig, wirdigo, wirdigî, wirdjan, werden. *Lit.* wërta wert, kostend, wertgeschätzt, würdig newërta wertlos, wërtaî *Adv.* nach Wert, recht u. billig, nach Würdigkeit, wertings würdig, werotziâ Wert, Geldwert, wertÿbê u. wertingÿnê Würdigkeit *Kur.* 2, 349 Mieleke 1, 326, lett. wërts wert, würdig, wërtigs e. Wert habend, kostend, gültig, wërte Wert, Würdigkeit, wërbita ääsf., wërtët schätzen, den Wert bestimmen, nô-wërtët taxieren *Ulm.* 335, *apreuß.* wërts, *Pl.* wërti wert, würdig, wertings würdig, niwertings unwürdig, wertingiskan *Aec.* Würdigkeit, wertiwings würdig *Nes.* *Thes.* 204, *pohn.* wart *Adj.* (nur im Nom. Sg. u. Pl. üblich), warto *Adv.* wert, tauglich, würdig, wartosê *F.* Wert, Preis, wartac (*Präf.* wartam) u. wartowac (*Präf.* wartuje) wert sein, kosten *Mrong.* 564 *fg.* scheinen wegen des engen Anschlusses ihrer Bdtgn ans Deutsche aus wert entlehnt m. selbstständigen Weiterbildungen. Mit lat. grätus erwünscht, angenehm, gr. χάρις, ἔρος Anmut, Gunst, Gefälligkeit, skr. har lieben, wünschen, wie *MgSpr.* 370 vermutet, kann unser Wort aus lautlichen Gründen nichts zu tun haben; vielmehr setzt *germTh.* virtha regelrecht vorgerm. varta voraus, *passiv. perf. Participialbildg* zu *Wz.* var in d. Bdtg wälen (*f.* wâr *Adj.* am Ende), also eigtl. bedeutend gewält, ausgewält, ausgesucht, daher einen Wert habend, unter Umständen einen hohen Wert habend, auch nur durch ein entsprechendes Äquivalent zu ersetzen, käuflich für eine bestimmte Summe. *S.* auch war *F.*

wërd, wërth, wërt *ahd.*, *mhd.* wërt (*Gen.* wërdes) *flN.*, auch *flM.*, und *af.* wërd *flN.*, *af.* wërth, wërth *flM.* od. *N?*, *af.* wërth, wërd, wird *flM.* u. *N.*, *agf.* veorhd *flN.*, *an.* vërdh *flN.*, *g.* vairths *flM1* Wert, Preis, Kaufpreis, pretium; Werttsache, Waare *Florc* 7776 u. *Sommers Ann.*; hoher Wert, Ansehen, Würdigkeit. *Germ. Th.* virtha. Aus dem vor. substantiviert.

wërd *af.* *flM.* f. wirt.

wërd *mhd.* *flM.* f. warid.

wërdan, wërdhan, wërthan *ahd.*, *mhd.* wërden, *md.* wërthen *flVab1* eine Wendung od. Richtung nehmen u. ans Ziel der-

selben kommen, einem (Dat.) zu Teil werden, einem (Dat.) ausschlagen od. gereichen zu (ze); zu sein beginnen, werden, entstehen, geboren werden, wachsen, gemacht werden, geschehen. *af.* wërthan, wërdhan, wërdan; *afriß.* wërtha, wirtha, wërda, wërda; *agf.* veordhan; *an.* vërdha, *schwed.* varda, *dän.* vorde; *g.* vaírthan. Dazu *g.* vaírths, wordeni, wurth. *Nach GSpr.* 310 soll *g.* vaírtha fio zu vísa gehören wie fio zu fúi, u. sei viell. a. vísada entsprungen, fio müße erwachsen a. facior, ficior; der Grund der Veränderung der üblichen Passivflexion — ada zu tha in vaírtha sei dunkel, die Abweichung vom gewönl. Passiv müße aber sehr alt sein, da das scheinbare Activum Ablaut zeugte. (Über fio s. Bopp 3^s, 83 SchlCp.² 472 fg.). *GermSt.* varth, *geschw.* virth u. vurth, a. *vorgerm.* vart. Vgl. lit. wíršti (wiršti, wirtaũ, wíršiu) umfallen, auch zu etwas werden, sich in etwas verwandeln, wíršti (wercziũ, wercziãũ, wëršiu) umkehren, umwerfen (in verticaler Richtung, daß das Oberste zu unterst kommt), *Freg.* wartýti (wartaũ, wareziãũ, wartýšiu) wiederholt das Untere nach oben kehren, vertical wenden, wartóti (wartóju) gebrauchen, Gebrauch machen von etwas *KurGr.* 325. 321. 337. 353, *wařnos F. Pl.* die Pflugwende *Kur.* 2, 109, lett. wirtš (wiršiu) bes. iswirt werden, in e. andern Zustand übergehen *Ulm.* 343. 91, wëršt (wëršchu) wenden, drehen, wártit u. wáršit *Iter.* hin u. her wenden u. drehen *Biel.* 1, 365 fg. 431. 434, *apreuß.* Ench. wirtš er wird, sie werden, wirtšmai wir werden, wirtšai ihr werdet, wartint wenden, wartinna er wendet, aina-wártit einmal, powartinnan *Acc.* Bekehrung *Nefs. Theß.* 207. 201; *ařlav.* vřatiti (vřařta) wenden, vř. se sich wenden, umkehren, vřatũ *M.* Hals, vřeteno *N.* Spindel, vřiteti (vřuřta) wenden, drehen, vřuřta, vřuřta, vřuřta *F.* Alter, Meile (wiederkehrender Abschnitt in Raum u. Zeit) *Mikl.* 75 ff., *ruß.* vorotiti u. voroćati umdrehen, unwenden, voróti *Kragen, Krahn,* wëršaruřšiče Meile, Meilenzeiger, *serb.* vřatiti (vřatim) umkehren machen, zurückgeben, vř. se umkehren, vřat *M.* Hals, vřeteno *N.* Spindel *Kar.* 73. 75, *czech.* vřatiti umkehren, unwenden, vřstva *Schieht, Lage, Flütz, Jahresringe* an e. Baum, *poln.* warłta, warłta, warłtwa *dasf. Mrong.* 564, in *Masuren* warłtwa bei Strohdächern die oberste Schicht am Dachfirst die beide Dachseiten zuschließt, wróćić zurückkehren machen, zurückgeben, wr. ić zurückkehren, wracać *Freg.*, wrót, powróć *Rückkehr, wrzeciono N.* Spindel

z. Spinnen, Schrauben/spindel, Achs/spindel, Mühleisen *Mrong.* 583; lat. *vertere* wenden, drehen, umdrehen, das Unterste zu oberst kehren, verwandeln, auch intr. sich drehen od. wenden, bene v. u. male v. gut od. schlecht ablaufen od. werden, vertex, icis *Wirbel, Wasserwirbel, Scheitel, Gipfel, verticillus Wirbel* an der Spindel, vertebra Gelenk, Wirbelbein des Rückgrats, vertibulum Gelenk, vertigo, inis herum-drehen, Schwindel (wo sich alles mit einem dreht), Veränderung, Vertumnus Gottheit die e. Wendepunct in der Natur bezeichnet *f. Crs.* 2, 171 *Pott* bei *Kuhn* 8, 21 ff., *verfus Adv. u. Prap.* — wirts, nach etwas hin, verfus, us *M.* Wendung, Reihe, Furche, Zeile, *Vers.* verläre viel umwenden, hin u. her wenden, betreiben, verläri sich bewegen, sich aufhalten, sich befinden, sich womit beschäftigen, worauf beruhen, verlära *Wendung, Pflugwende, Biegung, Anleihe, verlusitus gewant, schlau; zend. St.* vareç, urvaç, gew. urviç wenden, drehen, rollen, urvilra *Adj.* eine Wendung machend od. bezeichnend, *Subst. N.* Wendung, Unter-gang, urvaçca *Wendung, Wirbel, Wasserwirbel, Weltkatastrofe, urvikřna Gedrehtes, Reif: Roth u. Geldner* bei *Kuhn* 24, 132 ff. (aber kein varet, was e. Fiction v. Justs 269 ist, denn vereřtũ ist Plur. 3 *Präř. Med.* zu var wälen); *řkr.* vart, vřt gew. *Med.* sich wenden, sich drehen, rollen, vor sich gehn, v. Statton gehn, sich befinden, leben, sich benennen, *Caus.* in drehende Bewegung setzen, drehen, schwingen, dreh-seln, *Part.* vřttas gedreht, rund, erfolgt, abgemacht, vorhanden, vergangen, erschöpft, gelebt habend, tot, als *Subst. N.* vřttam Kreis, Erscheinung, Ereignis, Begebenheit, Angelegenheit, Sache, Lebensart, Benennen, Tun u. Treiben, richtiges Benehmen, richtiger Wandel, Zustand, Lage, Lebensunterhalt, vřttis *F.* Lebensweise, Lage, Zustand, Benennen, gutes Benehmen, vřtis *N.* wiederkehrender Lauf, Umlauf, vřtanis *F.* Lauf, Radkreis, Radspur, Geleis, Bahn, vřtanam *N.* Erwerb, Lebensunterhalt, vřtulas *Adj.* rund, vřtulu *F.* Spinnwirbel (*f.* wirtel), vřtakas *M.* u. vřtikã *F.* Wachtel *f.* wařtala *Bopp Gl.* 347 ff. 371 *GrassmWb.* 1330 ff. 1223 *PW.* 6, 746 ff. 1314. 1319. *Pott* 4, 200 ff. *Fick* 3, 294 fg. 2, 770. 662. 466. 234. 1, 774. 422. 214. *JSchmidt Voc.* 2, 127. 19. 74. Die germ. Bdtg werden auch im Lit. Lett. *apreuß.* teilweise entwickelt, im Lat. in gewissen Redensarten wenigstens angedeutet. Die ursprgl. Bdtg im Deutschen bewahrt nur in wirt *Adj. M.*, wirtte, wirtel, sonst im Nebenschößling wridan.

wërde mhd. Adv. auf eine würdige Weise, herlich; einem (Dat.) zur Zufriedenheit, zum Behagen, zur Freude. Ahd. [wërdo]. Von wërd Adj.

wërde md. *fl.* f. wirdi.

werde md. *fl.* f. werida.

wërdekeit mhd. *fl.* Würde, Ansehen, Ehre, Herlichkeit; ehrenvolle Behandlung, Auszeichnung.

wërdecllich mhd. Adj. Wert habend, würdig, ehrenvoll, Ansehen habend.

wërdeclliche, —lichen mhd. Adv. auf würdige ehrenvolle Weise.

wërdelich mhd. Adj. zum Werden geeignet, werdend.

wërdelös mhd. Adj. ohne Werden.

wërden mhd. *fl.* f. wërdan.

wërden mhd. schwV. f. wërdôn.

werder mhd. *fl.* m. f. v. a. warid.

wërdh af. Adj. Subj. f. wërd.

wërdhan af. *fl.* f. wërdan.

wërdiz ahd. (Otf. 3, 9, 4 VP) umgelaute bei Inclination aus ward iz. S. werfz, drenkih, megih.

wërdlih, wërdlih ahd.; mhd. wërtlich Adj. würdig; gratus, celeber, munificus.

wërdlihho ahd. Adv. in un—. Af. wërthlico, wërd— auf ehrerbietige Weise. Agf. veordhlice.

wërdlihôn ahd. schwV. dignari, würdigen. Graff 1, 1013.

wërdnuffâ ahd. schwF. justificatio.

wërdnuffida ahd. *fl.* justificatio.

wërdôn, wërthôn, gew. ga—, ka—, gi—, ki—, ge—, ke— ahd. schwV. wert halten, würdigen, appretiare, dignari, venerari. Graff 1, 1014 fg. Mhd. wërden schwV. dasf. nur ganz einzeln, auch gewërden nur amhd. Af. giwërthôn m. Acc. etwas wert halten, beachten Hel. 4040, unperf. m. Acc. ina ni giwërthôd es dünkt ihn nicht wert Hel. 2449; g. vairthôn riuuâr, abschätzen, würdigen. Zu wërd.

wërdfam ahd. in un—, mhd. wërtsfam Adj. wert, angesehen.

wërdfamo ahd. Adv. in un—.

wërdfeepi af. *fl.* m. f. wërdfeipi, wirtscaft. wërdunga, wërthunga ahd. *fl.* dignitas, celebritas. Zu wërd.

wëre, wër mhd. *fl.* Gewährung, Leistung, Zahlung; Gewährleistung. RA 602 fg. Ahd. [wëra od. wëri]. S. wëren.

wëre, wër mhd. schwM. der etwas gewährt, etwas leistet od. gibt; der Gewähr leistet, der für etwas einsteht. Ahd. [wëro]. S. wëren.

were ahd. mhd. F. f. wari.

were, wer mhd. *fl.* N. Querdamm in einem Flusse um das Wasser zu flauen, Wehr. Af. (Crec. index bon. Werd. 25) werr *fl.* N.

dasf. GermTh. varja. S. wuori, Th. vörja.

Mit warî zu warjan. S. dies u. Adj. war.

wëreben ahd. schwV. f. hwerbjan.

wërech ahd. *fl.* N. f. wërah.

wërecho ahd. schwM. d. i. wërecho.

wërelt ahd. mhd. *fl.* f. wëralt.

wëreltlich mhd. Adj. f. wëraltlih.

wëreltriche mhd. *fl.* N. f. wëralttrihhi.

wëren ahd. mhd. schwV. f. g. varjan.

wëren ahd., mhd. wëren, wërn schwV. tr. m. AccP. u. GenS. zuo. auch m. DatP.

u. AccS. einem etwas gewähren, leisten, erfüllen, zalen, einen bezalen, beschenken; absol. geben, zalen: ahd. (Notk. Bo.) wëre got, amhd. wëre got, wëri got, wërgot gebe Gott, bittende u. vernahnende Formel Gram. 3, 243 fg.; m. AccP. u. GenS. einem Gewähr leisten für, gut sein für, bürgen. Afriß. wëra, wara Gewähr leisten, part. Subst. *fl.* m. wërand, wërand Gewährsmann, F. warande, wërande Gewähr; af. warôn schwV. leisten; mnd. (Ssp.) warent Gewährsmann; g. [vairan]. Davon mlat. warens, guarandus, altital. guarento, span. garante, prov. guaran, guiren, frz. garant, engl. warranter Gewährsmann, Verb. ital. guarentire, frz. garantir Gewähr leisten DiezWb. 13, 228. Dazu wëre *fl.* schwM. RA 602 fg. Zu ahd. af. wër, g. vair: einem Mann sein, mit seiner Persönlichkeit einstehn (diese Deutung des schwierigen Wortes jetzt auch von Lexer im MhdWb. 3, 789 als die feine gegeben, aber m. falschem Zusatz od. zum Herrn wovon machen), e. Denom. wie auch im Skr. schon im Rigveda (Grassm. Wb. 1317 fg.) ein solches zu virus als virayami ich erweise mich als Held. Man könnte indes versucht sein, wëren zu St. var in der Bdtg wälen (f. wâr Adj. am Ende) zu ziehen in d. eigtl. Bdtg einem zu Wunsche sein (f. skr. vâras bei wëllan), eine gewünschte Leistung zu sin Vorteile tun od. übernehmen, wie auch skr. var bedeuten kann einem (Dat.) etwas (Acc.) gewähren (Grassm. Wb. 1323).

wëren ahd., mhd. wëren, wërn schwV. dauern, währen, bestehn, bleiben. Af. warôn dasf. Hel. C 3482. 4689. Zu wëfan. S. vizôn.

wërentlich mhd. Adj. f. wëreltlich.

wërer mhd. *fl.* m. f. wëri.

wërerin mhd. F. Gewährerin.

wëretlich mhd. Adj. d. i. wëreltlich.

wëre wort amhd., mhd. werwort *fl.* N.

Entschuldigung, Ausrede.

wërfan, wërphan ahd., mhd. wërffen *fl.* Vbl 1 in rasche Bewegung versetzen, werfen; absol. schießen, wërfseln; treiben, gebären; durch Werfen treffen, töden.

AndPf. wërpan, af. wërpan, nld. wër-

pen, *afriſ.* wërpa, *agſ.* veorpan, *an.* vërpa, *g.* vairpan *ſtVl.* Davon *prov.* guerpīr, gūrpīr, *afriſ.* guerpīr, *nfrz.* déguerpīr aufgeben, im Stich laſſen (vom Rechtsbrauche des Halmwerfens als Symbol der Erbeinſetzung, Abtretung *RA* 121 fg.) *DzWb.* 23, 333 fg. Dazu wërfôn; warf, verpill; worfa, worphanjan, wurf, würfel m. würfeln. *Gram.* 2, 37 fg. Nr 433. *Graff* 1, 1026 ff. *GermSt.* varp, geſchv. virp u. vurp; aus zu erwartendem vorgehm. varb. Nach *LMeyer* bei *Kuhn* 6, 176. 15, 5 fg. *MgSpr.* 367 fg. *Delbrück* bei *Zeh.* 1, 147 u. in *Crt. Stud.* 1, 2, 133 m. allerdings flockender Lautverſchiebung zu vgl. gr. ῥίπτειν f. φοιττειν werfen, ῥίπη Wurf, Schwung, Wucht, Andrang. Nach *Graßmann* bei *Kuhn* 12, 108 das ſcheinbare Stocken der Lautverſchiebung daraus zu erklären, daß urſprgl. harte Aspirata den Wurzelanlaut bildete (vriph), dem dann, nur m. Umſetzung des ri in ar, *gSt.* varp genau entſpreche. Nach *Bopp Gl.* 100^a g. vairpa wol a. vripa f. hvripa u. hv gleich urſprgl. k, wie gr. ῥίπτω wol a. ῥίπτω m. q aus σ entſpr. ſkr. kṛhipāmi St. kṛhip werfen. Nach *Bickell* bei *Kuhn* 14, 431 ſei dem g. vairpan ahd. wërſen cher zu vgl. das lautlich entſprechende gr. ῥέμειν (a. ῥεμειν) herum-drehen, herumtreiben, ῥόμπος kreisrunder Körper, Kreißel, Tambourin, mathēm. verſchobenes Viereck, Umſchwing. S. noch *Crt.* 327 Nr 513 *Pott* 2 5, 194 fg.

wërvan, wërſan ahd., mhd. wërven, wërſen *ſtV.* f. hwërban.

werfiz ahd. (*Otf.* 2, 11, 19 VP) ungelautet bei *Inclination* a. warf iz. S. werdiz, drenkil, megih.

wërlilīh ahd. Adj. in un —.

wërfôn ahd. ſchwV. werſen, ſchleudern, jactare, agitare, torquere.

wërg, wërgē ahd. mhd. *ſtN.* f. wërāh.

[wërgan, wërcan] ahd., mhd. wërgen (im ahd. irwërgen), g. [vairgan] *ſtVabl* würgan. Dazu warg, wergen, worgen, worgal, wurgjan, wurgil, wurgida, wurgari, würgunge, gewure. *Gram.* 2, 62 fg. Nr 624. *GermSt.* warg m. Schwüchung zu wurg. S. wringan.

wergan ahd. ſchwV. f. g. vargian.

wërgëlt mhd. *ſtMN.* f. wërgëlt.

wergen mhd. (*Griech. Pred.* 1, 56) ſchwV. reißen, eigentl. würgen machen; ahd. [wargjan, wergjan]. *Causat.* zu wërgan.

wergen mhd. ſchwV. f. g. varjan.

wergin ahd. Adv. f. hwargin.

wërgot, were got mhd., anhd. wëri got, ahd. wëre got in Frage, Befehl u. Annah-

mung, gewähre Gott, gebe Gott, bei Gott. Zu wëren.

wërh ahd. *ſtN.* f. wërāh.

wërhaft mhd. Adj. dauerhaft.

werhaft mhd. Adj. mit Verteidigungsmitteln verſehen, wehrhaft.

wërhaftig mhd. Adj. f. wärhaftig.

wërhan ahd. *unwM.* f. wërachman.

werhūs mhd. *ſtN.* custodiarium, propugnaculum.

wëri ahd. F. in ga —. Zu vaſjan.

wëri ahd. F. f. wari.

werid ahd. *ſtM.* f. warid.

werida ahd., mhd. werde *ſtV* Verteidigung; Bewaffnung, Rüstung, franca. Zu wari, varjan.

wërig ahd. Adj. dauerhaft, perpetuus. S. wirig. Zu wëren.

wërigëlt ahd. *ſtMN.*, mlat. werigeldus f. wëragëlt.

wërigin d. i. werjen f. werjan.

wërih, wërich ahd. *ſtN.* f. wërāh.

wërlt mhd. *ſtF.* f. wëralt.

wërltſâlida ahd. *ſtF.* f. wërltſâlida.

wërimuota, wërmuota, wërmôta, wormôta, wormiota, wërimuot ahd., mhd. wërmuote, wërmuot, wormuot *ſtF.*, N? Wermut, absinthium, eine Pflanze. *Agſ.* vermôd, vormôd, engl. wormwood.

wëringe mhd. *ſtF.* f. wërunga.

verja an. ſchwF. Oberkleid. *Möb.* 508 *Vigg.* 697^a. Zum folg.

werjan, werjen ahd. ſchwV. f. g. vaſjan.

werjan, werjen af. ahd. f. g. varjan.

vërjan g. ſchwV. in un —, tuzvërjan, f. ahd. wârjan.

wëre, wërk, wërch *ſtN.* f. wërāh.

wërkeltag mhd. *ſtM.* f. wërctac.

wërken, wërchen mhd. ſchwV. f. wërkôn.

wërcgadem mhd. *ſtN.* Werkzimmer, Werkſtätte.

wëregerüſte mhd. *ſtN.* Werkzeug.

wërchūs mhd. *ſtN.* Werkſtätte, officina.

wërkjan af. ſchwV. f. wirkjan.

wërclic af. (gl Mers.) Adj. operosus, geſchäftig, tätig.

wërcliute mhd. *ſtM.* Pl. Werkleute, Arbeiter, Handwerker.

wërchmahtig ahd. F. magnificentia.

wërcman, wërkman, werchman *unwM.* f. wërachman.

wërcmeiſtar, wërcmeiſter, wërch — *ſtM.* f. wërähmeiſter.

wërchmeiſterā ahd. ſchwF. Werkmeiſterin, praeful operis.

wërkôn, wërchôn ahd., mhd. würcen, wërken ſchwV. intr. arbeiten, handeln, wirken; tr. bearbeiten, behandeln, verfertigen, machen, tun. Af. wërcôn in gi —,

far—; an. vërka (*Prät.* vërkadha) *ausrichten, vollführen, durch e. Handlung sich zuziehen etwas* (til eins) *Möb.* 508. *Denom.* v. wërah.

wëchrëht *ahd.* *ßN.* *justificatio.*

wërcspæhe *mhd.* *Adj.* *geschickt in der Arbeit.*

wëretac, wërechttag *mhd.*, *md.* wërkeltag *ßM.* *Werktag, Werkeltag, Arbeitstag.*

wërchunga, wërkunge *ßF.* *f.* wërachunga.

wërcwîse *mhd.* *Adj.* *der Arbeit kundig.*

wërcziuc *mhd.* *ßM.* *Werkzeug.*

wërlde *mhd.* *ßF.* *f.* wëralt.

wërldeimer *mhd.* *ßN.* *f.* wërltmerc.

wërltlich *mhd.* *Adj.* *f.* wëraltlîh.

wërlîch *mhd.* *Adj.* *geeignet Gewährung od. Zahlung in Empfang zu nehmen.*

werlich *mhd.* *Adj.* *wehrhaft, streithaft, streitbar, bewaffnet.*

werliche, —lichen *mhd.* *Adv.* *auf wehrhafte streitbare Weise, in Verteidigung.*

wërlîchen *md.* *Adv.* *f.* wärlîhho.

wërlît *mhd.* *ßF.* *f.* wëralt.

wërlt, wërlte *ßF.* *f.* wëralt.

wërltaffe *mhd.* *schwM.* *f. v. a.* wërlttôre.

wërltarbeit *ahd.* (*Will.*) *ßF2* *Ungemach in dieser Welt.*

wërltburg *ahd.* (*Will.*) *ßF2* *Burg oder Stadt der Welt, Wëlt.*

wërltfinârî, —vînârî *ahd.* *F.* *tenebre mundi.*

wërltvirmanida *ahd.* *ßF1* *Weltverachtung.*

wërltfreîsa *ahd.* *ßF1* *Gefahr od. Schrecken der Welt.*

wërltvrôude *mhd.* *ßF1* *Freude dieser Welt.*

wërltvurfto *ahd.* *schwM.* *Weltfürst, weltlicher Fürst.*

wërlthërro *ahd.* *schwM.* *weltlicher Fürst.* *Af.* wëroldhërro.

wërlthërscast *ahd.* *ßF2* *irdische Herrschaft.*

wërltîsk *ahd.* *Adj.* *f.* wëraltîsk.

wërltkîrî, —kîre *ahd.* (*Notk.* *Pf.* 64, 6) *F. u.*

wërltkîrîda *ahd.* *ßF1* *cupîditas, ambitio mortalium rerum.*

wërltkuning *amhd.* *ßM.* *f.* wëraltkuning.

wërltkuot *ahd.* *ßN.* *weltliches Gut.*

wërltlîh, —lîch *Adj.* *f.* wëraltlîh.

wërltlîchî *ahd.* *F.* *f.* wëraltlîhî.

wërltlîcho *ahd.*, *mhd.* wërltlîche, —lichen *Adv.* *f.* wëraltlîhho.

wërltliute *ahd.* *ßM.* *f.* wëraltliuti.

wërltluft *ahd.* *ßF.* *f.* wëraltluft.

wërltman *mhd.* *unrM.* *f.* wëraltman.

wërltmendi *ahd.* *F.* *Freude der Welt.*

wërltmere *ahd.*, *mhd.* wërldeimer *ßN.* *Meer der Weltlichkeit.*

wërltminna *ahd.*, *mhd.* wërltminne *ßF1* *Liebe der Welt; weltliche Liebe.*

wërltminnere *mhd.* *ßM1* *Liebhaber der Welt.*

wërltnaht *ahd.* *unrßF.* *Nacht dieser Welt.*

wërltnarre *mhd.* *schwM.* *Narr wie er in der Welt ist.*

wërltnôt *ahd.* *ßF2* *Not dieser Welt.*

wërltpere *ahd.* *ßM1* *mons feculi.*

wërltpilde *ahd.* *ßN.* *Bild der Welt.*

wërltrât *ahd.*, *mhd.* wëltrât *ßM.* *aller nur möglicher Vorrat.*

wërltrîche *mhd.* *Adj.* *reich auf dieser Welt.*

wërltrîchi *ahd.* *ßN.* *f.* wëraltrîhî.

wërltring *ahd.* *ßM.* *f.* wëraltring.

wërltruom *mhd.* *ßM.* *f.* wëraltruom.

wërltfacha, —fache *ßF.* *f.* wëraltfacha.

wërltfâlda, —fâlda, —fâlda, wërltfâlda *ahd.* *ßF1* *Glück auf dieser Welt, irdisches Glück.*

wërltfâlig *ahd.*, *mhd.* wërltfâlic, wëlt— *Adj.* *weltliches Glück habend, in irdischem Glücke lebend.*

wërltfiech *mhd.* *Adj.* *ausfützig.*

wërltfecônî *ahd.* *F.* *Schönheit der Welt.*

wërlttâm *mhd.* *ßM.* *Menschengeschlecht auf dieser Welt, Menschenalter.*

wërlttîege, wëlttîege *mhd.* *ßF1* *Stiege dieser Welt.*

wërlttîftida *ahd.* *ßF1* *mundi constitutio.*

wërltfûeze *mhd.* *ßF.* *Lieblichkeit dieser Welt.*

wërlttôre *mhd.* *schwM.* *den die Welt zum Toren gemacht hat.*

wërlttunîf *ahd.* *ßM2* *Unwetter der Welt, irdisches Ungewitter.*

wërltwîp *mhd.* *ßN.* *Weib in der Welt.*

wërltwîse, wëltwîse *mhd.* *Adj.* *nach dem Urteile der Menschen verständig, anerkannt weise.*

wërltwîsheit, wëlt— *mhd.* *ßF2* *Weltweisheit.*

wërltwunne, —wûnne *mhd.* *ßF.* *Freude dieser Welt, weltliche Freude.*

wërltuoofîinne *amhd.* *ßF1* *u.*

wërltuoofunga *ahd.* *ßF1* *Wüste dieser Welt.*

wërltzage *mhd.* *schwM.* *weltbekannter Feigling.*

wërltzierda *ahd.* *ßF1* *orbis ornamenta, Schmuck der Welt.*

wërltzimber *ahd.* *ßN.* *mundana machina.*

wërltztî *ahd.* *ßF.* *f.* wëraltztî.

wërltztîelîh *ahd.* *Adj.* *temporalis.*

wërmede *mhd.* *ßF.* *f.* warmida.

wërmien *ahd.* *mhd.*, *af.* wërmjen *schw1* *f. g.* varmjân.

wërmî *ahd.* *F.* *f.* warmî.

wërmuota, wërmôta, wërmuote, wërmuot *Subst.* *f.* wërmuota.

wërmuotfouch mhd. *RM.* Wermutsaft.
 wër mhd. *schwV.* f. wëren.
 wern mhd. *schwV.* f. g. varjan.
 wërñ ahd. *schwF.* Qual, Sorge; *quälender Hunger, Heißhunger. Graff 1, 946. Gram. 2, 164. Davon als Denom. wërnên.*
 werne md. *stF.* f. warne.
 wërnên u. wërnôn ahd. *schwV. vezari.* satagere, sich quälen, sich plagen, Mühe haben. Denom. v. wërñâ.
 wernjan af. *schwV.* f. warnjan.
 wërnôn ahd. *schwV.* f. wërnên.
 wërnt mhd. *stF.* f. wëralt.
 wërntlich mhd. *Adj.* f. wërntlich.
 wërnüffe mhd. *stF.* Bezalung.
 wërod af. *stN.* Menschenmenge, Schar, Volkschar. - Zu wër.
 wërodhëoda ahd. *stF.* f. wëradëota.
 wërodheti af. *stM.* Volkshaß, Massenhaß: *Hel. 3899 C (M wordheti).*
 wërold af. *stF.* f. wëralt.
 wëroldhërro af. *schwM.* f. wërthërro.
 wëroldkêfur af. *stM.* Kaiser der Welt, mächtiger Kaiser.
 wëroldeuning af. *stM.* f. wëraltkuning.
 wëroldluft af. *stF.* f. wëraltluft.
 wëroldriki af. *stN.* f. wëralttrihhi.
 wëroldfaca af. *stF.* f. wëraltfacha.
 wëroldfeat, — featt af. *stM1* weltlicher Reichtum, irdisches Gut.
 wëroldrunda af. *stF1* Zeit auf dieser Welt, irdisches Leben. *Aqf. veoruldrund.*
 wëroldwëlo af. *schwM.* f. wëraltwëlä.
 wërolt ahd. andPs. *stF.* f. wëralt.
 wërolt — ahd. f. wëralt —.
 wërpan af. *stV.* f. wërfan.
 wërphan ahd. *stV.* f. wërfan.
 verpill an. *stM1* Würfel (zum Spielen); größeres Gefäß zum Aufbewahren v. Getränken, Faß. *Möb. 509. S. würfel.* Zu wërfan.
 werpjan ahd. *stV.* f. hwerbjan.
 wërra ahd. *stschwF.*, mhd. wërre *stF.* u. *schwM.* Verwirrung, Störung, Verwickelung, Ärgermis, Zwietracht, Streit, Gefecht. Davon ital. span. port. prov. guerra, frz. guerre Krieg, auch bask. guerla; abgel. frz. guerrier Widersacher, Feind, Krieger. *Gram. 2, 37. Diez Wb. 1³, 231 fg. Zum folg.*
 wërran af. ahd., mhd. wërren *stVabl1* verwirren, in u. durch einander treiben, in Verwirrung bringen; intr. im Wege sein, hemmen, stören, schaden, verdrießen, n. Dat., gew. m. unperf. Subj. *Graff 1, 944 fg. G. [vairfan, vars, vairfum, vairfans].* Dazu wërra, wërrari, wërrefal, wërrunge; an. vörr; wirs mit wirfôn, wirslig, wirslirôn, wirslirunga u. wirslirôti. *GermSt. vars, geschw. vurs u. vurs. Vgl. lat. verrere (verri, verfum) fegen, weg-*

fegen; gr. cp. ἀπέρχεται (f. ἀπέρχεται) raffte fort. ἐξέρχεται (f. ἐξέρχεται) fortgehen, sich aus dem Staube machen *Pott² 2, 1, 596. Cr² 323 zu 497 a. E. Fick³ 3, 295 fg. 2, 467.*
 wërrari ahd., mhd. wërre *stM1* der Verwirrung stiften, Störer der Glaubenseinheit, Ketzer, schismaticus. Zum vor.
 wërre mhd. *stF.* *schwM.* f. wërra.
 wërren mhd. *stV.* f. wërran.
 werren ahd. *schwV.* f. g. varjan.
 wërre mhd. *stM.* f. wërrari.
 wërrefal ahd. *stN.* Verwirrung, Streit.
 wërrunge mhd. *stF.* Verwirrung. Mit dem vor. zu wërran.
 wërfchaft mhd. *stF2* Leistung, Bezalung; Bürgschaft.
 wërt mhd. *Adj.* f. wërd.
 wërt ahd. mhd. *stN.* f. wërd.
 wërt mhd. 2 Pl. Präf. zfgz. a. wërdet, von wërdên.
 wert mhd. *stM.* f. warid.
 wertan, werten *schwV.* f. wartjan.
 wertel mhd. *stM.* f. wartil.
 werter mhd. *stM.* f. wartari.
 wërth af. *Adj.*, af. ahd. Subst. f. wërd.
 wërthau af. ahd., md. wërthen *stV.* f. wërdan.
 Wertheim mhd. Wertheim, Name einer Ortschaft in Franken am Main.
 wërthunga ahd. *stF.* f. wërdunga.
 wërtinne md. *stF.* f. wirtun.
 wertifal ahd. *stN.* f. wartifal.
 wërtlih, wërntlich *Adj.* f. wërdlih.
 wërntlich mhd. *Adj.* f. wërntlich.
 wërtman mhd. *unwM.* Ehrenmann.
 wërtsam mhd. *Adj.* f. wërdfam.
 wërtsamkeit mhd. *stF2* Wert, Ansehen.
 wërwuld af. *stF.* f. wëralt.
 wërrunga ahd., mhd. wërrunge, md. wërringe *stF1* Bezalung; Gewährleistung; gewisser verbürgter Geldwert, Währung; ahd. dispositio.
 wërwolf mhd. *stM.* Werwolf d. i. Mann u. Wolf (Dvandva-Compos. *Bopp 3³, 450 ff.*) Mensch der zugleich Wolf sein kann. Ahd. [wërawolf], agf. vërevulf, engl. werewolf, g. [vairavullis]. S. wër. *Myth.² 1048.*
 werwort mhd. *stN.* f. werewort.
 werwörtel mhd. *stN.* kleine Entschuldigung, kleine Ausrede. *Demin. z. vor.*
 werze mhd. *F.* f. warza.
 werzel mhd. *stN.* f. warzili.
 wëfan, wëfen ahd. af., mhd. wëfen, g. vifan *stVabl2* bleiben, verweilen, manere, μένειν, προσμένειν, διαμένειν, ἐπιμένειν, ἐρδνεύειν. *UnwV.* (mit Formen aus andern Stämmen f. P. 86 ff.) sein, vorhanden sein, da sein, existieren, εἶναι, παρ-εἶναι; geschehen, fieri, γίνεσθαι; sein,

esse, εἶναι, ἐπάρχειν, mit *Dat.* (haben), *m. Gen. des Eigentums, der Eigenschaft*; ana wēfen, bi w. m *Dat.* inesse, bei einem sein, ab w. entfernt sein, dan w. fort sein, fortgegangen sein, vor w. mit *Dat.* vorgesetzt sein. schützen, *m. Dat. u. Gen. einen voran hindern.* vruo w. früh auf sein, lange w. lange weg sein, nähern w. mit *Dat.* einem nahe sein, rēhte w. sich nach Recht verhalten, under w. untergegangen sein, *m. Dat.* einem untertan sein, uf w. auf sein, aufgestanden sein. *Graff 1, 1053 ff. MhdWb. 3, 765 ff. MhdHWb. 3, 799 ff. Agf. wēfan, Präf. eom u. (auch fut.) beom m. Inf. beon, Prät. vās, Pl. vāron, PartPrät. gevēfen Gram. 1, 909 March 114 fg. Grein 2, 664 ff. An. vēla, vēra, Präf. em, Cj. lǝ, lē, selten vēla, vēra, Prät. vas, var, Pl. vārum, auch vōrum u. zūc. ōrum, Part. Prät. vēsit, vēri- (die Formen der Wz. vas in s nur in den ältesten Denkm., auf Island länger als in Norwegen, bis ins 12 Jhd.) Gram. 1, 925 fg. Wmr 100 Vigf. 694 fg. Egils. 866 fg. Möb. 506. Dazu wēfantū, wēfantlih, wēfni, wēfenunge, wēfenen, wēfunge, wēfelich, wēfelicheit, wiſt, ferner g. vizōn m. vizus u. vizneigs, auch wēren m. wērig, wirig, wirigi, auch wol wēltan m. den folg.; ver; vēlei. Germ. St. vas, geschw. vis, geſt. vās; vorgerm. vas. Vgl. lat. vernā im Hause geborener Slave, Inländer, vernula dasf., vernāculus Adj. inländisch, viell. auch Velta als Göttin der Wohnung u. Heimat, m. gr. ἑστία (a. ἑστία) bef. nach Graßm. bei Kuhn 16, 172 fg. Roth ebd. 19, 221, wogegen Crs. 12, 580 fg.; gr. ἄστυ (f. ἑστία) Stadt, ἄστυς städtisch, ἄστυς Städtler, Bürger, n. Roth bei Kuhn 19, 220 fg. auch εἰρή (a. φαστή) Lagerstätte, eigtl. Ort wo man die Nacht zubringt; zend. vanh verweilen, sich aufhalten im Präf. Sg. 3 vanhahiti Justi 261, skr. vas, Präf. vāſāmi, Pers. uvāla verweilen, bleiben, sich aufhalten, wohnen, bef. sich über Nacht aufhalten, übernachten, Caus. vāſāyāmi wohnen machen, in Nachtquartier aufnehmen, warten lassen, hinhalten, auch wie Simpl. wohnen, vāſatis F. Behausung, bef. Nest des Vogels, vāſtum N. Sache, Naturell, Eigentümlichkeit, vāſtum N. Wohnstätte, Haus, Haus u. Hof, vāſtavyas Wohnstätte habend, heimisch Bopp Gl.³ 353 fg. 359 Graßm. Wb. 1282 fg. 1264. Pott 1, 279. ²2, 4, 471 ff. Kuhn 2, 132. Crt.³ 195 Nr 206. ⁴206 fg. wēfanēn, wēfenēn, wēfenen *ahd. schwV.* marcescere, arefcere, flaccere, welken, verdorren, trocken werden, auch in den Comp. arwēfanēn, irwēſinēn, erwēfenēn emar-*

erfcere, senescere, [farwēfanēn], firwēfenēn senescere. *Graff 1, 1064. Agf. viſnjan v-roſnjan verdorren, verwelken, aviſnjan dasf., forviſnjan dasf., auch veterascere, verwefen Bosw. 255. 19. 94 Grein 1, 333; altengl. wiſenen (Prät. wiſened) eintrocknen, einschrumpfen Hall.² 934 Stratum.² 567. An. viſna (adha) verwelken, vertrocknen, einschrumpfen (v. Gras, Bäumen, Gliedern, Haut) Vigf. 711. schwed. vilſna, dän. vilne welken, verwelken. l'on vis Adj. wēlantū, wēlentū *ahd. F. materia, substantia; manſio.* Mit den folg. zu wēlan. [wēlantlih] *ahd., mhd. wēfentlich, wēfenlich Adj. Wēfen habend, wesenhaft, wesentlich, dauernd.* wēlantlihho, wēlent — *ahd., mhd. wēfentlichen, wēfenlichen Adv. substantiater, essentialiter, dem Wesen nach.* vēlei g. schwF. in balva —. Zu viſan, *ahd. wēlan.* wēfel *mhd. (Mart. 6, 90) Adj. welk, matt, abgestorben. Zu agf. vis.* wēfel *md. nd. F. f. wiſulā.* wēfel *mhd. Adj. ſcharf. Zu was, hwaz.* wēfelich, wēſelich *mhd. Adj. f. v. a. wēlantlih.* wēfelichen *mhd. Adv. f. v. a. wēlantlihho.* wēfelicheit *mhd. ſF2 Wesenhaftigkeit.* wēfelōs *mhd. Adj. ohne Wesen.* wēfen *ahd. mhd. ſFV. unvV. f. wēlan.* wēfen *mhd. infin. Subst. ſN. Sein, Wesen, Leben.* wēfenen *mhd. schwV. mit Wesen versehen, Wesen geben.* wēfenlich *mhd. Adj. f. wēlantlih.* wēfenlichen *mhd. Adv. f. wēlantlihho.* wēfennuffida *ahd. ſF1 ſubstantia. And. Ff. gewēſannull ſubstantia.* wēfentheit *mhd. ſF2 Wesenhaftigkeit.* wēfentlich *mhd. Adj. f. wēlantlih.* wēfentlihho, — lichen *Adv. f. wēlantlihho.* wēfenunge *mhd. ſF2 Wesen.* wēſini *ahd. F. ſubstantia. Mit den vor zu wēlan.* weſca, weſche *ſF. f. waſka.* [weſcā] a. [waſkǝ] *ahd., mhd. weſche schwF. Wäſcherin. Zu weſko.* weſchen *mhd. ſFV. f. waſkan.* weſcher *mhd. ſM. f. waſcari.* weſcherin, — in F., weſcherinne *ſF. mhd. Wäſcherin. Zu waſcari.* weſko (a. waſkjo) *ahd., mhd. weſche schwM. Wäſcher, ſullo. Dazu weſcā. Zu waſkan.* wēſerei *ahd. ſM. Wehgeſchrei. Dieſelbe Bildg. wald. Subst. gayment, Verb. afrz. gaimenter, waïmenter, prov. gaymentar, dauph. gucimentā klagen, jammern, d. i.**

guai (*f. wë*) u. lamenter *Diez Wb.* 2³, 314 wie *ahd.* [wëfereion].
 veßl *an. ßN. Art Mantel Vigf.* 699 *Möb.* 510. *Nach Fick* 3, 300 a. *Th.* vaßila. Zu *g. vaßjan*.
 wëßlôn *af. fehre V. f. weßlâlôn*.
 wëßnên *ahd. fehre V. f. weßnên*.
 weßpe *mhd. fehre F. f. waßâ*.
 weße *mhd. Adj. f. hwaz*.
 wëffer *mhd. zfgz. a. wëße êr, zu wizzen. weßi, weßin ahd. F. f. hvallei*.
 wëßfo *ahd. in gi — Tat., f. gawiffo*.
 wëßan, wëßen *ahd., mhd. wëßen, md. wëßin ßN. Weßen. Nld. weß, afrif. wëß, nfrif. weß, agf. vëß, engl. weß; wovon frz. ouest, alt weß, u. daher span. owest. Mit den folg. zu Wz. vas, in der Bdtg kleiden, umhüllen, od. in d. Bdtg bleiben, verweilen, übernachten? also die Abendseite von wo die nächtliche Umhüllung ausgeht, od. die Seite wo die Sonne einkehrt u. Nachtquartier nimmt: f. Pott* 2¹, 593 ff. *Crt.* 352 Nr 566 *Fick* 3, 300 fg.
 wëßana *ahd., af. wëßane, wëßan, mhd. wëßen, wëßent Adv. von Weßen, ab occidente; mhd. auch im Weßen, nach Weßen*.
 wëßar, wëßer *af. ahd., amhd. wëßer, wëßir Adv. nach Weßen, westwärts. Afrif. wëßer dasf.*
 [wëßarlîh], wëßturlîh *ahd. Adj. occidentus, westlich*.
 wëßarluti, wëßer —, wëßir —, wëßerluti *ahd. ßM2 Pl. Leute im Weßen, Galli*.
 weßebarn *mhd. ßN. f. waßiparn*.
 wëßen *ahd. mhd. ßN. f. wëßan*.
 wëßen *mhd. Adv. f. wëßana*.
 wëßner *mhd. ßM. u.*
 wëßenwint *mhd. ßM. Westwind*.
 weßeparn *amhd. ßN. f. waßiparn*.
 wëßer *amhd. Adj. westlich*.
 wëßer *af. amhd. Adv. f. wëßar*.
 weßer *mhd. ßF. Taufkleid, Chrisamkemd das dem Täufling bei der Taufceremonie angelegt wird. Die Zustellung m. zend. vaçtra N. Kleid (Justi 271), fkr. vâstram N. dasf. (Bopp Gl. 3 354^b) würde mhd. [waßer] ahd. [waßar] g. [vastr] ßN. Th. val-tra erwarten laßen; der Umlaut in weßer würde sich erklären, wenn man m. Fick 3, 300 e. germTh. val-itra (wie huliitra MgSpr. 99) annehmen wollte, also doppeltes Suffix, is u. tra; die Decl. aber bliebe doch unerklärt, die indes im dor. γάστρου (doch wol F.) στολή (Hesych. ed. MSchmidt 1, 426, 56) ein Analogon zu haben scheint. Mit g. vaiti zu vaßjan.*
 weßerbarn, — parn *ßN. f. waßiparn*.
 wëßeret *ahd. amhd. Adv. f. wëßerot*.

wëßerhalb *ahd., mhd. wëßerhalp Adv. im Weßen*.
 weßerhemede *mhd. ßN. Taufkleid*.
 weßerhuot *mhd. ßM2 Kopfbedeckung des Täuflings. S. crëfmenhuot*.
 weßerkint *mhd. ßN. Täufling*.
 weßerlege *mhd. ßF. Bekleidung des Täuflings mit dem weßerhemede*.
 wëßerliuti *ahd. ßM. Pl. f. wëßar —*.
 wëßerot, wëßeret, wëßert *ahd. amhd. Adv. nach Weßen hin, westwärts; von Weßen her*.
 wëßerriche *mhd. ßN. Reich od. Land im Weßen; Abendland; westliches Deutschland*.
 wëßert *mhd. Adv. f. wëßerot*.
 wëßerteil *mhd. ßMN. Westseite*.
 weßertouf *mhd. ßM. Taufe, insofern dabei das Taufkleid gegeben wird*.
 weßerwât *mhd. ßF2 Taufkleid*.
 wëßerwint *mhd. ßM. Westwind*.
 wëßthalba *ahd. ßF1 Westseite*.
 weßiparn *ahd. ßN. f. waßiparn*.
 weßirbar *md. M. f. waßiparn*.
 wëßnordrôni *ahd. Adj. westnördlich; w. wint corus, Nordwestwind*.
 wëßrôni *ahd. af. Adj. westlich; ahd. w. wint, af. w. wind zephyrus, Westwind. Gram. 2, 180 fg. S. rôni*.
 wëßlundrôni *ahd. Adj. westsüdlich; w. wint afrius*.
 wëßturlîh *ahd. Adj. f. wëßarlîh*.
 wëßunge *mhd. ßF1 Sein, Weßen. Zu wëßan*.
 wët *af. PrätSg. zu witan, f. wizan*.
 wëtac *auch wëwetac ßM1 u. wëtage schwM. mhd. Schmerz, Leiden*.
 wëtan, wëten *ahd., mhd. wëten, wëtten ßVab2 binden, ins Joch binden, anjochen, aufjochen, verbinden, verknüpfen. Graff 1, 738. G. vidan ßVab2 in gavidan ουζερνύραι. Dazu g. vida, vifs Adj. ßF, vifs ßN., ahd. gawët Adj. ßN., mhd. gewëte schwM., wëtaro, auch witu?; an. vadhr, g. vadi m. vadjôn, mhd. wetten, wât m. gawât u. wâtjan. Gram. 2, 26 Nr 288. Pott 2 4, 913 fg. GermSt. vad, geschw. vâd, gest. vâd, a. vorgerm. vadh. Igl. lit. âusti (âudziu, âudziâu, âuſiu) weben KurGr. 314, audëklas Gewebe, audëjus Weber Kur. 2, 340. 1, 540, udis, iëß F. Gewebe Mielcke 1, 306, lett. âust (âuschu) weben Biel. 1, 359, âudinât weben laßen, âudi Pl. Gewebe, Einflechtung des Gewebes Uhm. 20; zend. vadh kleiden, im Part. Präf. Med. Nom. F. fravadhemana angekleidet, bekleidet, angetan (yâ hîstaiti fr. kaininô kehrtap çîrayâo welche dassteht angetan m. der Gestalt eines schönen Mädchens Yaht 5, 126) Justi 205. Fick 3, 284 fg. 2, 462. 1, 209. Im Skr. St. vadh*.

bis jetzt nicht nachgewiesen, aber wol fleckend in vi-vadh-a-s, auch vivadhas *M.* (vi Präp. od. Reduplication?) Schulterjoch zum Tragen von Lasten, Tragholz, dann auch Proviantvorrat, vivadhā *F.* Joch als Zwangsjacke, Feßel *PW* 6. 1173: der Bdtg. wechsel wie in g. paida u. ostpreuß. pēde, f. paida u. *WMbl.* 5, 56 ff. *S.* wintan. Nach *Fick* 3 1, 209: ig St. vadh binden, winden, kleiden a. Wz. vā wehen weitergebildet.

wëtar, wëter *ahd.*, *mhd.* wëter, wëter, *nd.* wëder *fl.N.* Wetter, Witterung, gutes Wetter, böses Wetter, Unwetter; freie Luft. *As.* wëdar, wëder *fl.N.* Witterung, böses Wetter; *nld.* weder Wetter; *afriß.* wëder, weer, *nfris.* waer, *nordfris.* waaer *Richth.* 1130; *agf.* vëder *fl.N.* Wetter, Witterung *Grein* 2, 654, *altengl.* weder, *engl.* weather Wetter; *an.* vëdhr *fl.N.* Wetter, Witterung, Unwetter, Sturm, freie frische Luft, auch Witterung im Sinne v. Spürgeruch, Spürung *Möb.* 501 *Vigf.* 687 fg., *schwed.* väder *N.* Wetter, Witterung, Luft, Wind, Blähungen, *dän.* veir; g. [vidr]. Dazu gawitiri, unwitari, ungawitiri, witeren, wëteren. *Th.* vidra d. i. vi-dra; alte Bildg m. Suffix tra, das auf got. Stufe auch als dra erscheint. Vgl. *lt.* wëtra, *lett.* wëtra Sturm, *asflav.* vëtrū *M.* Wind, Luft, *ruß.* vëterū Wind, *serb.* vjetar, *kroat.* auch vitar dasf., *czech.* vitr Wind, Luft, Atem, Dunst, Blähung, auch Witterung im Sinne v. Spürgeruch, *lauf.* wëtz Wind, Luft, Blähung, *pola.* wiatr *M.* Wind; also zu Wz. vā wehen, f. wājan, wozu es auch von *Graff* 1, 629 *Pott* 2, 2, 300 gestellt ist. Nach *Fick* 2 875. 542 33, 307 zu vgl. *asflav.* vedrū hell, heiter, vedro *N.* Heiterkeit, Wärme, die *Mikl.* 58 zu *skr.* vidhras stellt u. dies wie *Bopp* *Gl.* 371 zu Wz. indh brennen *ebd.* 45.

[wëtarō], wëtero *ahd.* *schwM.* padiliga *Graff* 1, 779 *Schm.* 4, 199, *mhd.* (15 Jhd.) wëtter *fl.MN.*? *MhdHWb.* 3, 810, *nhd.* bair. der wettern galelförmiges Verbindungsholz am Wagen od. Pflug *Schm.* 4, 199, *schwäb.* die wetter Gabel am Hinterwagen, pflugwetter Holz das die Pflugwage trägt, wetternagel Nagel wodurch die Gabel befestigt wird *Schmid* 520 *Birl.* 431, in Obersachsen das wetter, pflugwetter wie *schwäb.*, spilwetter der hölzerne Nagel der durch die hintere Säule geht u. woran sich die Ohren befinden *Adlg.* 4, 1512. Zu wëtan.

wëtât *mhd.* fl2 Schmerz.

wëten *ahd.* *mhd.* flV. f. wëtan.

weten (*Prät.* watte, *Part.* gewëtet, gewëtt, gewet) *mhd.* *schwV.* tr. waten od. gehn

machen; niedertreten; *intr.* waten, gehn. Zu watan.

wëter *ahd.* *mhd.* fl.N. f. wëtar.

wëteren *mhd.* *schwV.* (Frucht) dem Einflusse der Luft aussetzen zum Trocknen. *S.* witeren. Zu wëtar.

wëtervar *mhd.* *Adj.* ein verwittertes Ansehen habend, wie einer, der von den Einflüssen des Wetters gelitten hat.

wëterhan *mhd.* *schwM.* Wetterhahn.

wëterlitzen *mhd.* *schwV.* wetterleuchten.

wëtero *ahd.* *schwM.* f. wëtarō.

wëterplitzen *mhd.* *inf.* fl.N. Blitz.

wëterfager *mhd.* fl.M. Wetterprophet.

wëterforgære, — forger *mhd.* fl.M. der sich ängstlich Sorge ums Wetter macht.

wëterwile *mhd.* *Adj.* sich aufs Wetter verstehend, in der Witterung erfahren.

wëthar *af.* fl.M. f. widar.

wette *mhd.* fl.N. f. g. vadi.

wettelouf *mhd.* fl.M. Wettlauf.

wetteloufære *mhd.* fl.M. Wettläufer.

wëtten *mhd.* fl.V. f. wëtan.

wetten *mhd.* *schwV.* einem (Dat.) Pfand od. als Pfand geben; wetten um (Gen., umme); einem (Dat.) als Gebühr od. Strafe leisten, entrichten, zahlen. *S.* vadjôn. Zu wette, f. g. vadi.

wëtter *mhd.* fl.N. f. wëtar.

wëtter *mhd.* fl.MN. f. wëtarō.

wettezins *mhd.* fl.M. unbezalter m. Versäumnisstrafe belegter Zins. *MhdHWb.* 3, 810.

wetti *ahd.* fl.N. f. g. vadi.

wëttu *af.* *Hild.* 32, *hs.* n. *Grein* wëttu. Nach *Laclm.* üb. d. *Hildbrl.* 21 (*KlSchr.* 429) wëttu viell. eine Versicherungspartikel wie weiz got m. nicht mehr verstandenen heidnischen Namen, etwa wëttu (nach *Wack.* viell. *zsgz.* a. [wët Tiu]), *ahd.* [weiz Ziu]; nach *Vollmer* u. *Grein* *Hildbrl.* 27 ff. 19. 21 wëttu a. [wëtju], *ahd.* [weizju, weizu], g. [vaitja], also *Caus.* zu *af.* wët *ahd.* weiz g. vait in d. Bdtg. ich lasse wissen, rufe zum Zeugen m. *Acc.* (irringot); dann aber lieber in d. Bdtg. ich gebe die Versicherung, gebe die heilige Versicherung, ich schwöre, m. dem *Voc.* dessen den m. bei solcher Versicherung anruft (irringot) u. dem Inhalte der Versicherung im abhängigen Satze m. dat: ich schwöre, großer Gott im Himmel! daß du durchaus noch nie Streit geführt hast mit so verwantem Manne. Gegen die Annahme einer solchen Bdtg. kann nicht streiten daß bei *Oftr.* weizen (f. weizjan) die Bdtg. zeigen, beweisen hat; denn die bekräftigende Versicherung u. feierliche Beteuerung ist auch ein Wissenmachen, nur mehr im Sinne des Gewissmachens, während beim Zeigen und

Beweisen das belehrende Moment im Vordergrunde steht.

wettunge mhd. *ſſF.* Pfandvertrag.

wētuom mhd. *ſſM.* Schmerz.

wetzen mhd. *ſchwV.* *f.* hwarzjan.

wetzestein, wetzstein mhd. *ſſN.* *f.* wez-
zistein.

wetzger *f.* wätzger.

wetzkegel spät mhd. *ſſM.* penis.

wêwâ ahd. *ſchwF.* *f.* wê.

wêwe mhd. *ſchwM.* *f.* wê.

wêwen, wêhen mhd. *ſchwV.* wehe tun.

wêwen mhd. *ſchwV.* *f.* wâjan.

wêwetac mhd. *ſſM1* *f.* wêtac.

wêwilich ahd. Adj. *f.* wêlih.

wêwo ahd. *ſchwM.* *f.* wê.

wêwurt ahd. *ſſF2* Wehgeschickſal.

wêxfal ahd. *ſſM.* *f.* wêxfal.

wetzen ahd. amhd. *ſchwV.* *f.* hwarzjan.

wezzeren, wezzern mhd. *ſchwV.* wâßern,
bewâßern, rigare. Ahd. [wazarjan].

wezzerer mhd. *ſſM.* aquarius, Bewâßerer.

wezzeric mhd. Adj. *f.* wazzeric.

wezzlerin mhd. *ſſN.* kleines Waßer,
Wâßerchen. Demin. zu wazzer.

wezzerunge mhd. *ſſF1* Wâßerung, Bewâ-
ßerung.

wezzistein ahd., mhd. wetzeſtein,
wetzstein *ſſN.* Wetzstein, Schleifstein.

wi af. Pron. *f.* wir.

wia ahd. Fragev. *f.* hwêo.

wiaf ahd. Prät. v. wuafan.

wial ahd. Prät. v. wallan.

wialih ahd. adj. Pron. *f.* hwêoli.

wialt ahd. Prät. v. waltan.

wiara, wiera ahd., mhd. wiere *ſſF1*
obryzum, corona, *crisla* Graff 1, 961 (*ſſd.*
orig. 16, 18 obryzum aurum dictum, quod
obradiat splendore, est enim coloris optimi,
quod Hebraei ophaz, Graeci χρυσόν dicunt),
n. Wack. Wb. 377 geläutertes feinstes Gold
u. Schmuck aus solchem; vielm. wol eigtl.
(Schm. 4, 136. ²², 980) Draht von Gold
od. Silber, Fäden aus feinstem Gold od.
Silber gesponnen, viell. zuw. auch anderer
Metalldraht vergoldet od. versilbert, aus
solchem Gold- od. Silberdraht od. Fäden
gearbeitete Schmuckſache z. Teil m. arabes-
kenartigen Verſtellungen u. dazwiſchen od.
darauf eingelegten Edelsteinen od. Schmelz-
werk, wie Kronen, Helmschmuck bef. als
Aufsatz auf den Helm (daher ahd. *crisla*,
f. Beov. 1032 virum bevunden u. dazu
Hpt 11, 85 ff. Grein 2, 637 *f.* v. vâla),
Schwertgriffe, Armringe (die einfachsten u.
ältesten ſpiralförmig, was Hild. 35 wun-
tanê bougâ cheifuringu gitân, agf. earm-
bcâgas), Finger- u. Ohringe, Spangen:
Filigranarbeit. Dazu gewiere, wiarôn.
Nnd. wiren Drähte von Eisen od. Meßſing

gezogen, wirdrât aſſ. Rich. 46 Brem Wb.
5, 270, wiredrât Eisen- Kupfer- Meß-
ſingdrähte, wirmœle Drahtmühle, wiren-
kopptüg auf Draht gezogene Hanbe Schütze
4, 361; agf. vir *ſſN.* Metalldraht, Pl.
auch Schmuck daraus, virboga *ſchwM.*
Bogen aus Metalldraht, gebogener M. Grein
2, 717, altengl. wir ſilum aureum vel fer-
reum, goldwir Golddraht Strattm. ² 567.
207, engl. wire Metalldraht, Pl. Draht-
ſtåbe, goldwire Golddraht, ironwire Eisen-
draht; an. (aber, wie es scheint, erst später,
nicht bei Egils. u. Möb.) isl. virr *ſſM.*
Metalldraht, ſilfrvirr Silberdraht, viravirki
ſſN. Drahtarbeit, bef. Filigranarbeit BHald.
2, 445 Vigf. 717. Gram. 1^a, 464 JGrimm
zu Andr. 302. Die agf. ahd. mhd. Stellen
zeigen in Bewältigung des metallischen Stoffes,
Wal der daraus gefertigten Gegenstände u.
geschilderter Ornamentik eine z. T. sehr
vorgeschrittelte Kunst; die Bezeichnung
geht aber gewis schon auf deren Anfänge
zurück u. könnte mit der Sache zu den
Germanen gebracht sein von ihren kunst-
fertigeren westlichen Nachbarn. Lat. viriae
Pl., viriola F. e. Art Armschmuck, Arm-
ringe: Tertull. de pall. 4 med. ed. Oehler
1, 937 vestigia cestuum viriis occupavit d.
h. statt des Cestus streifte er Armringe
auf; bei *ſſd.* Orig. 19, 31, 16 ed. Otto
611 fälschlich von vir abgeleitet armillae
proprie sunt virorum collatae victoriae
causa militibus ob armorum eirtutem, unde
et quondam vulgo viriolae dicebantur; nach
Plin. Hist. nat. 33, 3, 12 (40), was es
auch wirklich sein wird, keltisch: habeant
in lacertis jam quidem et viri aurum, quod
ex Dardanis venit itaque et Dardanium
vocatur — viriolae celtice dicuntur, viriae
celtiberice —, habeant feminae in armillis
digitisque totis, collo, auribus, spiris, dis-
currant catenae circa latera etc.; denn auf
Grund dieser Angabe das Wort für ibe-
risch zu halten, von den Keltiberern den
Kelten mitgeteilt u. es im bask. biruncatu
drehen, wenden wiederfinden zu wollen m.
WvHumboldt Urbewohner Hisp. 78 ff., ist
schon nach dem Wortlaute der Stelle nicht
notwendig u. fogar kaum erlaubt, während
auch n. Diez Wb. 1^a, 445 das bask. Wort
seine lat. Herkunft a. verruncare schwer
verläugnen kann; für ein etwa vergleich-
bares bask. Wort hält Diez. Orig. Europ.
439 biribil, biribilla, burubila, barubila
rotundus. Zu dem a. d. Kelt. ins Lat.
gekommenen viriae könnte als denom. part.
Bildung gehören viriatus im Sinne v. mit
Armschmuck versehen, der wuntanê bougâ
am Arme od. earmbcâgas trägt (in e. Verse
des Lucilius bei Nonius p. 185 Merc.,

deffen Erklärung durch *magnarium virium* natürlich falsch ist). Sicher zu *viriae* gehört mlat. *virare* umgehen, umschreiten, auch dabei besichtigten (Lex Alam. ref. 84 bei Pertz leg. 3, 163, 14 *virent ipsam contentionem*; postquam virata fuerit, remant in medium etc. nach cod. E1: zur Sache s. RA 545 fg.). auch *vertere deorsum sursum*, refl. sich verbreiten (v. Krankheiten) Du Cange 6, 845^c, u. diesem entsprechend mnd. *wieren* *circuire*, *gyrare* u. *videre*, *lustrare*, *circumspicere*, *circumquaque aspicere*, *oculis ambire* Kil. 803 fg.; span. port. prov. *virar*, piem. *virè*, afrz. *virer* drehen, nfrz. *virer* sich wenden od. drehen, drehen tr. bef. auch, wie span. *birar* ein Schiff wenden, henneg. *virler* rollen, wozu prov. *viro* Kreiß, Umfang, im Adv. od. Präp. *en-viro* wie frz. *environ*, wovon ital. *invirionare*, frz. *environner* umzingen. Jenem vulgärlat. *viriae* Pl. (der Sg. *viria* nicht üblich, weil die spiralförmigen Ringe gemeint sind, nicht ein einziger in sich zurücklaufender Ring) entspricht afrz. *vire*, romagn. *virra*, com. venet. *churw. vera*, ital. *vera* Ring, Reif, jenem *viriola* das span. *virola* u. *birola*, afrz. *virole* etwas Ringförmiges, nfrz. *virole* F. Ring, Zuinge Diczwb. 13, 445. Alle weisen zurück aufs Keltische: kymr. *gwyr* *curvus*, obliquus, wovon *gwyro* *curvare*, *torquere*, *gwyrlen* Draht, *gwyrlen* F., wovon wol frz. *guirlande* (s. über dies Diczwb. 13, 210) Dief. Orig. 440, gael. *fiar* Adj. *curvatus*, *curvaturam habens*, übr. *pravus*, *malus*, *improbus*, *fiarach* Adj. *obliquus*, *torquens*, *inclinans*, *fiaradh* M. *obliquitas*, Krümmung, *fiarag* F. *linea curva*, *fiaras* M. *curvitas*, *fiar* Verb. *curvare*, *flectere* Diet. scoto.-celt. 1, 432 fg. Die Bezeichnung ist also zuerst hergenommen von den einfachsten Drahtbiegungen u. Windungen, wie sie in den spiralförmigen Armringen u. den aus Draht gebogenen Fibeln erscheinen, dgl. in den Gräbern der Vorzeit so häufig gefunden worden. Sollten diese wirklich alle auf die Etrusker zurückweisen (Sadouski die Handelsstraßen der Griechen u. Römer bes. 122 fg.), was wenig glaublich erscheint, so könnten sie doch beim Durchgange durch das Gebiet der Kelten von diesen benannt u. dieser Name mit der Sache zu den Germanen gelangt sein. Wahrscheinlicher, wie auch *viriae* zeigt, waren die Kelten die ersten Verfertiger. Vgl. noch lit. *wirwè* Strick, *wirwè witi* c. Strick drehen, *wirwininkas* Seiler Kür. 2, 215. 181, lett. *wirwè* Strick, *wirags* Wasserstrudel, *wirulis* Hammer Schlag, Stelle wo Wasser aus der Erde hervorsprudelt

Ulm. 342 fg.; a Slav. *veriga* u. *veruga* F. Kette, Feszel, *virü* M. Strudel Mikl. 61. 64, serb. *vir* (Pl. *virovi*) M. Wirbel in e. Fluße Kar. 63, russ. *vervá* Pechdraht, *vervü* Strick, *verévka* Seil, Bindfaden, *verëvočnikü* Seiler. Alle gehen aus v. Begr. des Drehens u. Windens: aus derf. Wz. wie *wid*, *wida*, *widamo*, *vaddjus*, s. bei *wid*.

wiari ahd. *ſtM.* s. *wihari*.

wiari, *wiäre* ahd. amhd. *ſtM.* s. *wiwäri*.

[*wiarön*], *wëorön* ahd., mhd. *wieren* schw V. n. Wack. Wb. 377 (Gold) lütern, mit eingelegetem Golde od. goldgefußten Edelsteinen schmücken; vielm. wol eigtl. (s. *wiara*) Gold od. Silber zu Draht verarbeiten, aus solchem Gold- od. Silberdraht Schmuckfachen künstlerisch herstellen (Kronen, Armringe, Spangen, Ohringe), Gegenstände der verschiedensten Art (Schilde, Kleider, Bettstellen, Wände) m. dgl. Arbeit (Filigranarbeit) ausstatten oder versehen, arabeskenartig auslegen u. verzieren, auch Edelsteine u. Schmelzwerk dabei anbringen, daher ahd. *kiwörōta* *vermiculatus* Graff 1, 961 gewis n. Cant. 1, 10 *murenulas aureas faciemus tibi vermiculatus argento d. i. goldenes Geflönede m. Filigranarbeit in Silber* (wurmartig gewunden d. i. in Arabesken). Agf. *viran*, Part. *gevired* in Windungen ausarbeiten Leo 496. 55. Schwed. *vira* m. Draht umwickeln. Denom. v. *wiara*.

wib, *wip* ahd., mhd. *wip* (Gen. *wibes*, Pl. *wip*, später *wiber*), md. *wif*, *wiph* *ſtN.* Weib, Person weiblichen Geschlechts ohne Rücksicht auf Alter oder Stand, Gegensatz zu Mann; verheiratete Frau, Gegensatz zu maget; Ehefrau, Gattin, Gemahlin; weibl. Person niederen Standes, Gegensatz zu vrouwe; Dienerin. Af. *wif*, *wibh* (Gen. *wibhes*), mnd. *wijf*, *wyf*, afris. *wif*, nfris. *wijv*, faterl. *wjuf*, agf. *wif*, engl. *wife*, an. *wif* *ſtN.* GermTh. *viba*. Eigtl. wol das webende schwebende Wesen, die ohne Raft u. Ruh bald hier bald dort ist, in wechselvoller Tätigkeit überall schallet u. wallet. Mit weib, weibjan, weibön zu wëban.

wibekin, — chin md. *ſtN.* f. v. a. mhd. *wibelin*.

wibel mhd. *ſtM.* s. *wibil*.

wibel u. *wibelin* mhd. *ſtN.* kleines Weib, Weiblein. Ahd. [*wibili*]. Demin. zu *wib*. *wibelæzie* mhd. Adj. vom Kornkäfer zerfressen.

wibelbrôt mhd. *ſtN.* schlechtes Brot aus wurmfräßigem Getreide.

wibelval mhd. Adj. fahl wie ein Kornwurm.

wibelvar mhd. Adj. wie ein Kornwurm aussehend.

wibelin mhd. *fl.N. f.* wibel.
wibello, wivillo ahd. *schw.M. effeminatus*,
Weichling. Graff 1, 653. Gram. 2, 1002.
wiben mhd. *schw.V. Intr.* sich als Weib
zeigen: Weiblichkeit zeigen, echt weiblich
sein; sich mit einem Weibe abgeben. Tr.
zum Weibe machen, weiblich machen; mit
einem Weibe verfehen, refl. sich beweiben,
sich vermählen. Von wib.
wiberin mhd. *F. Weiberin*. Zu wëbari.
wibgürn ahd. amhd. Adj. weiberfüchtig.
wibheit, wipheit ahd., mhd. wipheit
fl.F2 Weiblichkeit, weibliche Gefinnung u.
Haltung; der Jungfräulichkeit entgegenge-
setztes Wesen; weibliches Geschlecht, alle
Weiber; Menstruation.
wibil, wipil ahd., mhd. wibel *fl.M. eine*
Art Käfer, scarabæus, curculio, Korn-
wurm. Af. wivil fl.M. in goldwivil eien-
dela GLArg. 121, mhd. wevel in Scharn-
wevel Mistkäfer, dōnewewel Bezeichnung
eines lockern herumfchwärmenden Menschen,
Sauferwind Brem Wb. 5. 246 fg.; mhd.
wevel Kornwurm, auch Bohnenwurm Ktl.
803; agf. wifel, altengl. wivil, wevil,
engl. weevil Kornwurm Bosw. 252 Stratzm. 2
571; schwed. wifvel M. curculio. GermTh.
Wibila. Zu wëban, also eigtl. der Weber
od. Spinner, nach einer solchen Tätigkeit
benannt. Da der schwarze (braune) Korn-
wurm Sitophilus (Curculio) granarius Linn.
ursprünglich in Deutschland nicht einhei-
misch sond. m. d. Getreide aus dem Orient
eingeschleppt ist Taschenberg schädli. wir-
bellose Tiere (1865) 63 ff., so wird der
bei uns urwüchsige weiße Kornwurm ge-
meint sein, die Kornmotte, Tinea granella
Linn., eine kleine nackte weißliche Raupe
m. acht Fußpaaren, bef. dem Roggen u.
Weizen schädlich: sie verbinde mehrere
Körner durch zarte Fäden mit einander
u. spinnt zwischen denselben eine weiße
Röhre, die sie an die Körner heftet u.
woraus sie den Kopf steckt um die Körner
zu benagen Taschenberg 136 ff. Oken Na-
turgeh. 5, 1207 fg. Vgl. lit. wābalas
M. Käfer, krykwabalis, io Maikäfer. Izūd-
wabalis Mistkäfer Mielche 1, 309 Kur. 1,
673, 2, 42. 61 KurGr. 158 170, lett.
wabolis Käfer Ulm. 324: diej. Allgemeine
Benennung für Käfer jedesfalls vorge-
gangen aus der Beobachtung daß viele
Käfer bei der Verpuppung sich einspinnen.
wibilih ahd. (Otf. 4, 26, 35) jedes Weib.
wibin mhd. Adj. von weiblichem Wesen,
wie ein Weib. Gegenteil v. mennin.
wibkiwāti ahd. *fl.N. weibliche Kleidung.*
wibler mhd. (spät) *fl.M. durch zu innigen*
Umgang mit Weibern selber zum Weibe
gewordener Mann.

wiblido ahd. (Notk. Cap.) *schw.M. herma-*
phroditus, der das weibliche Glied hat.
Gram. 2, 1002.
wiblih, wiplih ahd., mhd. wiplieh,
weiplich Adj. von Weibesart, von weib-
licher Gefinnung; einem Weibe geziemend;
des Weibes, der Weiber.
wiblichho ahd., mhd. wibliche Adv.
muliebriter, wie ein Weib.
wibzierī, wipzierī u. wipkiziari
ahd. *F. u.*
wibzierida, wibzierda, wip— u. wip-
kiziari ahd. *fl.F1 Weiberschmuck,*
mundus muliebris.
wid, with, widh ahd., mhd. wit *fl.F2, u.*
ahd. widī, withī, widhī, mhd. wide,
md. widde F. Strick aus gedrehten Rei-
fern, Geflecht aus Ruten, Reiserflechte,
retorta, flagrum, torques. Graff 1, 745.
RA 683 fg. Nhd. widde, bair. wid u. wi-
den Schm. 4, 31 fg., nd. wede, wēe Wei-
denrute, aus solchen geflochtenes Bindewerk
Brem Wb. 5, 214 Schamb. 290, afris. withthe
a. Weide gedrehter Strick Rieht. 1156,
agf. vidhdhe loramentum, tormentum Lye,
altengl. withi, withe, withthe, widhdhe
circulus, weidenes Geflecht Stratzm. 2, 571;
an. vidh (GenSg. vidhjar, Pl. vidhjar)
fl.F1 Strick, Seil, Fessel Möb. 512. Germ
Th. vithi u. vithjā. Aus demf. Stamme
auch wida. GermSt. vith u. vith zur Be-
zeichnung von zum Binden u. Flechten Ge-
eignetem, a. vorgermst. vit. Vgl. aflav.
vitī F. σχοινίον, nach Art eines Seiles
Gedrehtes, paviti vitis Mikl. 65. 550, poln.
wić F. schlanke Gerte, Band um e. Tonne,
witka dasf., geflochtene Rute, Ranke, wi-
tecka Weidenrütchen Mrong. 571. 577;
lat. vitis Ranke, Weinranke, Weinstock,
Rankengewächs, vitta Kopfbinde; gr. ἴνυς
(f. ἴνυς) Schildrand, Radfelge. Alle m.
denen bei wida, f. auch widamo, vaddjus
u. wiaara. zu lit. wýti (wejiū, wijaū, wý-
siu) drehen (e. Strick) KurGr. 327, lett.
wit (wiju) flechten, winden Biel. 1, 363
Ulm. 340, aflav. viti (vijā) ἑλίσσειν Mikl.
65, poln. wić (wiję) winden, flechten,
schlingen, wickeln Mrong. 571, lat. vīere
binden, flechten (Präf. vīeo, PartP. vīctus
zuf. gefallen, welk, verchrumpft, vermodert),
skr. vē (n. d. Gramm.), vā, Präf. vāyāmi,
Perf. vavāu u. uvāya, Part. utās weben,
Causf. vāvāyāmi Bopp Gl. 372ⁿ Grafsam. Wb.
1247 PW. 6, 878 fg., vyā, Präf. vyāyāmi,
vyāyē, PartPf. P. vitās einwickeln, ein-
hüllen, m. adhi unwickeln, m. pari herum-
schlingen, m. sam unwickeln Bopp Gl. 3
377ⁿ Grafsam. Wb. 1559 PW. 6, 1460 fg.
Pott 2, 2, 611. 615 ff. Benf. 1, 288.
Mikl. 65. Crs. 12, 539 ff. Ort. 3 362 fg.

Nr 593. Fick* 3, 301 fg. 2, 666 fg. 472.
238 fg. 1, 782 fg. 431. 203 fg.

wid af. Pröp. f. with.

wid af. Adj. f. wit.

vida g. *ſtF1* Fessel, in kuna —. Zu vidan.

wida ahd., mhd. wide *ſchwF.* Weide,
ſalix. Graff 1, 173. Nid. wijde, wijse *ſalix*

Kil. 806, und. wide, wid, wie, wée dasf.
Durt 548 BremWb. 5, 214 Schamb. 297;

an. vidhir *ſtM1* (Gen. vidhis, Pl. vidhar)
dasf. Möb. 513 Wmr 40. GermTh. vithja,

vithjā u. vithjān. Vgl. lit. vitis *M.* Weide
in žilvitis, zēio (*Grauceide*) feine Weide

zu Körben Mieleke 2, 533 Kur. 2, 344,
lett. wītols Weidenbaum Utm. 340, apreuß.

witwan Weide Voc. 603, apewitwo (*Fluß-*
weide) Buschweide Voc. 605; poln. witwa,

witwina F. Korbweide, Uferweide Mrong.
577*; gr. ἵτέα (f. ἱτέα, bei Hesych. ed.

Schmidt 1, 431, 80 γιτέα) Weide; skr.
vitākā die Betelpflanze. Kuhn 2, 133 Pictet

1, 223 fg. Crit.* 362 fg. Nr 593. Die
Weide ist genannt von ihrer wegen der

zähen Biegsamkeit ganz besondern Geeigent-
heit zu Dreh- Flecht- u. Bindwerk aller

Art. Aus demf. Stamme wie wid. Aus
derf. Wz. auch wiara u. vaddjus, u. viell.

auch wifula.

widahi ahd., mhd. widahe *ſtN.* Weidicht,
Weidenbüsch. Von wida.

widambuopa ahd., mhd. widemhuobe
ſtF1 der Kirche vermachtes Gut.

[widamjan], widamen ahd., mhd. wide-
men, widmen *ſchwV.* dotare, dotieren,

ausstatten. Mnd. wēdemen dotare Diut. 2,
212. Denom. v. widamo.

widamliu ahd. Adj. dotalis.

[widamo], widomo, widemo, widimo ahd.,
mhd. widome, widem, md. wēdeme

ſchwM. mhd. auch *ſtF.* eigtl. Kaufpreis
der vom Bräutigam an den Vater der

Braut für dieselbe bei Eingehung der Ehe
entrichtet wird RA 424; Dotation der

Braut durch den Bräutigam, Brautgabe,
mhd. Wittum; Dotation der Ehefrau für

den überlebenden Gatten; Dotation für eine
Kirche; einer Kirche gehöriges Grund-

stück; Pfarrhof. Graff 1, 777 fg. MhdWb.
3, 620. MhdHWb. 3, 821 fg. In der lex

Burg. 66. 69. 86. u. add. 1, 14 wittimon,
wittemon, wittimon, witenon, witaon

Kaufpreis für die Frau. Mnd. wēdem dos
Diut. 2, 212. Afrif. wētma, witma Richth.

1146. Agf. veotuma, veotoma bei Lye,
n. Gram. 2, 151 für veodhuma, veodhoma,

Kaufpreis für die Frau, vitumbora driht-
vemen paranympsh Hpt 9, 448. Nach

Gram. 2, 241 widum a. wihadum zu wi-
han facere, suerare Gram. 2, 18 Nr 201;

n. Leo 264. 6 ff. ebenfo agf. veodhoma

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

zu [vihan] *ſtV.* sanctum esse, die Heirats-
gabe als heilige Widmung. Nach Richth.

1146 afrif. wetma zu weddja geloben,
sicher stellen, u. eigtl. Gelöbniß, Verspre-

chung. Nach Waack. KlSchr. 3, 355 fg.
das Wort viebn. von dem afrif. weddja

g. vadjōn zu Grunde liegenden g. vīdan
ahd. wētan binden, verbinden, zus. jochen,

m. Rücksicht auf zwei Schlagworte bei der
Schilderung des germ. Eheabschlusses Tac.

Germ. 18 maximum vinculum u. juncti
boves, daher eigtl. ahd. m. noch bekümm-

Fug als schon im Burgund. witumo od.
witimo, nicht aber widumo, widimo: der

altüberlieferte Laut wol lauten geblieben
weil die Anwendung des Ausdrucks so eng

befchränkt u. gerade aufs Recht beschränkt
war, wol auch durch Einwirkung v. wid

Seil zum Binden aus gedrehten Reifern,
das fm Begriffe nach verwant erschien,

obwol es aus e. ganz andern Wz. stammte,
aus derf. m. wīdā, gr. ἵτέα, lat. vitis u.

vitta. Vielmehr gewis ahd. d richtig. burg.
afrif. t a. germ. th entstellt, also g. [vith-

ma] od. [vithms], germTh. vithman od.
vithma (e. Bildung wie g. maithms Th.

maithma), u. nicht an wid bloß angelehnt
sond. ihm Stammlaft verbunden, gebildet

a. d. germSt. vith m. d. Suff. ma, man,
also eigtl. Verflechtung, Verbindung, dann

Mittel wodurch e. Verbindung hergestellt
wird, bef. die tatsächliche Leistung wodurch

die eheliche Verbindung vollzogen u. bestä-
tigt wird, der Kaufpreis wodurch der Über-

tritt einer weibl. Persönlichkeit mit ihren
Rechten u. Pflichten aus dem bisherigen

Abhängigkeits- u. Schutzverhältnisse in das
neue Verhältnis zum Ehegatten, in dessen

Recht u. Schutz, als rechtlicher bürgerlicher
Besitzact tatsächlich vollzogen wird, es

mochte nun der Kaufpreis den bisherigen
Schützern der Braut als eigen verbleiben

(u. das wird in der ältesten Zeit gewesen
sein) od. in Rücksicht auf zukünftige Wech-

selsfälle des Lebens als Brautchatz der
Braut zufallen; woraus sich dann, bei

veränderten religiösen u. bürgerlichen Ver-
hältnissen, die unmittelbare Dotierung der

Braut durch den Bräutigam od. dessen
Verwante naturgemäß entwickelt hat. S.

RA 420 ff.

vidan g. *ſtV* abl2 f. wētan.

widar, widhar, wider, widir ahd., mhd.
wider, md. wēder *ſtM2* Wīdder, aries,

verrez. AndPf. wither, af. (glArg.) wī-
thar, agf. vēdher, engl. wether. an vēdhr,

schwed. vāder, dän. vādder dasf.: g. vi-
thrur *ſtM3* ἄμρος, Lamm (Skeir. 1, 2

Uppfhr. Fragm. 15 aus Joh. 1, 29 fai fa
ist vithrus guths, faei afnmith fravaurht

thizōs manafēdais). *G Spr.* 33. *GermSt.* vith a. *vorgerm.* vit, vat. *Vgl.* lat. vitulus u. vitula männl. u. weibl. *Kalb*, gr. *vidartl.* ἰαλός (a. *ἱαλός*) ἰαθρός bei *Hesych.* ed. *MSchnadt* 2, 376, 1084, alban. βῆτῆ (Pl. βῆτῆρετε) *Kalb Hahn* 3, 9, skr. vatśās (wol a. vatāśas) u. vatśalās *M. Kalb*, *Juniges Bopp Gl.* 3 340 *Grasfm. Wb.* 1199: eigtl. wol Jährling, zu skr. vatśās u. vatśarās *M. Jahr*, gr. ἔτος, *ἔτος* *N. dasj.*, lat. [vetus] in den *Adj.* vetustus, vetus. *Ebel* bei *Kuhn* 4, 329. *Stier ebdj.* 11, 207. *Crt.* 3 197 Nr 211 u. 196 Nr 210. *Fick* 3 3, 307. 1, 207.

widar, widir, wider, widhar, withar, auch wirdar, wider, wirthar *ahd.*, *mhd.* wider, *md.* wither, widder, wöder, wëdder *Adv.* gegen, entgegen, w. unde dan hin u. her; zurück, w. unde viür rüekwärts u. vorwärts; zeitl. wieder, wiederum. *Präp.* m. *Dat.* u. *Acc.* (*mhd.* auch zuw. m. *adv.* *Gen.*) gegen (eigtl. u. bildl., freundl. u. feindl.); gegen (zeitl. anwähernd). wider morgen, w. naht; örtl. gegenüber; in Vergleich mit; Gegenseitigkeit, Abwechslung, Tausch ausdrückend: wider ein ander, w. ein gegen u. unter einander, wider sitit um die Wette. *Graff* 1, 635 ff. *MhdWb.* 3, 621 ff. *Af.* withar, widhar, widher, wider *Adv.* in *Zfztgen.* *Präp.* m. *Dat.*, m. *Acc.*, m. *Inftr.* (w. thiü); *afrif.* wither, withir, wëther, wöder, weer, withe, saterld. wer, *nfris.* weer; *agf.* vidher, *altengl.* widher *Stram.* 2570; an. vidhr (meist vidb); g. vithra *Adv.* in *Zfztgen.* *Präp.* m. *Acc.* gegen (freundl. u. feindl.), örtl. gegenüber, vor. *Gram.* 3, 120. 258. 260. Davon widari, widaru, widarjan, widarön, widerunge. *Nach Gram.* 3, 258 ist das einfachere with (das sich im *Got.* u. *Ahd.* nicht findet) der Stamm, aus dem vithra, widar erwachsen. Jedesfalls ist dies e. comparativische Bildung ob durch das *Comp.* suffix tra (tara) oder ra *Gram.* 3, 624 *Bopp VglGr.* 3 3, 27 fg., beruhend auf dem Primitiv vi, das im *Skr.* als untrennbare *Präp.* Entfernung, Trennung, Absonderung, Zerkrenung ausdrückt *Bopp SkrGr.* 378 *Bopp Gl.* 3 309 *Grasfm. Wb.* 1264 fg. In *Skr.* heißt vitarām (*Acc. N.* v. e. *Adj.* Th. vitara, gebildet a. vi m. d. *Compar. suff.*) weiter, weiterhin (räumlich) *Grasfm. Wb.* 1269. *S.* auch wit.

[widarbeini], widarpeini *ahd.* *AN.* *Gen.* bein, Knochen der Wade.

[widarbëllan], widarpëllan *ahd.*, *mhd.* widerbëllen *AVabl* widerbellen, entgegen bellen, mit Heftigkeit widersprechen.

[widarbürg], widarpüre, —përg u. widarpërki, —përgi, widarpirki,

—pirgi, —birgi u. widarpirkig *ahd.* *Adj.* arduus.

widarbirgi *ahd.* *Adj.* f. widarbërg.

[widarbliuwan], widarpliüwan *ahd.* *AVabl* 6 *retundere, reverbare.*

[widarborani], widarborenî *ahd.* *F.* regeneratio.

[widarbrëzhan], widarprëzhan, widerbrëchen *ahd.* *AVabl* 3 *tr. retorquere; refl. u. intr. repugnare, widerstreben.*

widarbringan *ahd.*, *mhd.* widerbringen *unschwV.* wiederbringen; wieder herstellen, wieder einbringen, ersetzen, vergüten; zurückbringen von, erlösen von (*Gen.*).

[widarbruht], widarpruht, withar—, widerbruht *ahd.*, *mhd.* widerbruht *AV2* Widerseztlichkeit, obstinatio, repugnantia.

[widarbruhtig], widarpruhtig, wider—, wider—, widharbruhtie, widerbruhtie *ahd.*, *mhd.* widerbrühtie *Adj.* widerstrebend, widerseztlich.

widarendicha, widir— *ahd.* *AV1* retractatio, contraversio.

widarert *ahd.* *Adv.* f. widarort.

widarfaran, widerfaran *ahd.*, *mhd.* widervarn *AVabl* 4 m. *Dat. P.* entgegenkommen, begegnen, feindlich entgegen treten; widerfahren, zu Teil werden.

widarfartig *ahd.* *Adj.* redux.

widarflizozan *ahd.* *AVabl* 6 zurückfließen.

widarfluzzig *ahd.* *Adj.* zurückfließend.

[widargift], widirkift *ahd.*, *mhd.* widergift, md wëdergift *AV2* Gegengabe.

[widarhaben], widarhapën, witharhaben *ahd.* *schwV.* reniti, widerstreben.

widarhuecan *ahd.* *schwV.* wiedergedenken.

widari, widiri, widri, widare, widere *ahd.*, *mhd.* widere *Adv.* gegen, entgegen; zurück; wiederum. *AudPf.* withere *dasj.* Von widar.

[widarjan], widiren, widoren *ahd.* (*Inftr.*) *schwV.* einer Sache (*Dat.*) entgegen handeln, widersprechen; einem (*Dat.*) worin (*Gen.*) entgegen handeln, sich widersetzen, es ihm streitig machen. Von widar.

[widarkêr], widirichêr *ahd.*, *mhd.* widerkêr *RM.* Umwendung, Umkehr; Rückkehr.

[widarkêra], widirichêra *ahd.*, *mhd.* widerkêre, md. widir— *AV1* Entgegenwendung; Zurückwendung, Rückwendung; Rückkehr.

[widarkêrida], widirichêrida, widri—, widerechêreda *ahd.* *AV1* contraversio; relatio.

widarciofan *ahd.* *AVabl* 6 reprobare *Tat.* 124, 5.

widarläga *af.* *AV1* Äquivalent, ausgleichendes od. vergeltendes Äquivalent, Aus-

- gleichung, Vergeltung: *Hel.* 2641 (80, 24 *Schm.*). *Schm. Gloss.* z. *Hel.* 67 u. *Schm.* 2, 453. *Afrif.* witherlâge Gegenpartei *Richt.* 1156. *S.* widerlege.
- widarlôn *ahd.*, *mhd.* widerlôn *ſMN.* *retributio, recompensatio.* *AndPs.* witherlôn *ſM.* *retributio.* Davon mit Entstellung des l zu d (verführt durch lat. *dōnum*) *mlat.* *widerdonum, ital.* *guiderdone, prov.* *guazardon, guardon, guierdon, afrz.* *guerredon, guerdon, span.* *galardon* Vergeltung *Diez Wb.* 18, 232 fg.
- widarmēz, widermēz u. wirtharmēz *ahd.* *ſN.* Vergleichung, *comparatio, conlatio; Vergeltung, repensatio.*
- widarmēzan, — mēzzan, widermēzzan *ahd.*, *mhd.* widermēzzan *ſVabl2* meßend zurückgeben, vergelten; vergleichen.
- widarmēzzôn, widermēzzôn u. widar— *ahd.* *ſchwV.* vergleichen.
- widarmēzzida *ahd.* *ſF1* u.
- widarmēzzini *ahd.* *F.* *comparatio, Vergleichung.*
- widarmôd *af.* *Adj. f.* widermuot.
- widarmôtlîhho *ahd.* *Adv.* injurioſe.
- widarmuati *ahd.* *Adj.* injurioſus; widerwärtig.
- widarmuot, — muat *ahd.*, *mhd.* widermuot, *md.* widermût *ſM.* *injuria, illatum malum, scandalum, detrimentum, Widerwärtigkeit, Unannehmlichkeit, Ungemach; tristitia, Betrübniß, Unmut.* *Graff* 2, 692 fg.
- widarmuotî, — muatî, — môti *ahd.*, *mhd.* widermuote, widermüete *F.*, u. *ahd.* widarmuati, *mhd.* widermüete, *md.* widermüte *ſN.* *f. v. a.* widarmuot.
- widarmuotida, — môtida *ahd.* *ſF1* *averſo.* *Graff* 3, 693.
- [widarmuotjan], witharmôdjan. widar-môttjan *ahd.* *ſchwV.* objurgare.
- [widarniozan], widirnrôozan *ahd.* *ſVab6* abuti.
- widaro *ahd.* *Adv. f.* widaru.
- widarôn, widharôn, widirôn, widerôn, widrôn u. widrôn *ahd.*, *mhd.* wideren, widern *ſchwV.* entgegen ſein, entgegen treten, ſich widerſetzen, weigern (ſpäter *mhd.* auch *reſt. m. Gen.*): zurücknehmen; rückgängig machen, aufheben, hindern; zurückweiſen, verſchmähen, verachten, re-nuere, *reſpuere; zuwider ſein, m. Dat., Dat. u. Gen.* Von *widar*.
- widarort (a. widarwêrt), widorort, widerort, widerert u. *genit.* widarortes, widorortes *ahd.* *Adv.* rückwärts, *retrorſum.* *Gram.* 3, 98.
- widarpeini *ahd.* *ſN.* *f.* widarbeini.
- widarpëllan *ahd.* *ſV.* *f.* widarbëllan.
- widarpëre, — përg, — përkî, — përgî, — pirkî, — pirkîg *ahd.* *Adj. f.* widarbërg.
- widarpliüwan *ahd.* *ſV.* *f.* widarbliüwan.
- widarprëhhan *ahd.* *ſV.* *f.* widarbrehhan.
- widarpruht *ahd.* *ſF.* *f.* widarbruht.
- widarpruntig *ahd.* *Adj. f.* widarbruhtig.
- widarquëdan, widerchëden *ahd.* *ſVabl2* *contradicere, widerſprechen.*
- widarquëdunga, widerquëtunga, widerchëdunga, — chëtunga *ahd.* *ſF1* *contradictio, Widerſpruch.*
- widarringan, — rinkan, widerringen *ahd.*, *mhd.* widerringen *ſVabl1* *reluctare, entgegenkämpfen.*
- widarſahcho, widerſacho *ahd.*, *mhd.* widerſache *ſchwM.* *Widerſacher, Gegner.* *AndPs.* in d. *glLipf.* witherlacco, *af.* witharlaco, widar—, *afrif.* withirſeka *daſf.* [widarſacha] *ahd.*, *mhd.* widerſache *ſF1* *Feindſchaft.* *ſf.* widarſaca *Gegengrund.*
- widarſachan, — ſahhan, — ſahan *ahd.* *ſVabl4* *recusare.*
- widarſezzan, widharſetzan *ahd.*, *mhd.* widerſetzen *ſchwV.* *opponere, entgegenſetzen, reſt. Widerſtand leiſten; als Entgelt od. Entſchädigung leiſten, reſtituere, compenſare.*
- widarſeoowôn *ahd.* *ſchwV.* *retro reſpicere, zurückſchauen.*
- widarſeurgan u. widarſeurkan *ahd.* *ſchwV.* zurückſtoßen, *retrudere, repellere, reſutare.*
- widarſperran *ahd.* *ſchwV.* (*Part.* widarſpartêr) *recludere.*
- widarſporôn *ahd.* *ſchwV.* *recalcitrare.*
- widarſprëhhan, widerſprëchen *ahd.*, *mhd.* widerſprëchen *ſVabl3* *intr.* widerſprechen; *tr.* das Gegentheil wovon auſſagen, verneinen, ablehnen.
- widarſpurnan, widiri—, widir—, widerſpurnen, wider— (*Prät.* widarſpurnta) *ahd.* *ſchwV.* *recalcitrare.*
- widarſtab *ahd.* *ſM1* *controversia.* *Graff* 6, 612. Dazu widerſtaben.
- widarſtân, wider—, widir—, widarſtên, wider—, widarſtên, wirtharſtân u. widarſtantan *unvV.* entgegenſtehn, obſtare; widerſtehn, reſſtere; ſich einem widerſetzen; widerlich ſein.
- [widarſtanti], widirſtanti *ahd.* *F.* *repugnatio, Widerſtand.*
- [widarſtantida], widarſtentida, widirſtentida, widarſtentida *ahd.* *ſF1* *obſtaculum; repugnatio, contradictio.*
- [widarſtôzan], widirſtôzan *ahd.*, *mhd.* widerſtôzen *ſVred12* *tr.* wogegen ſtoßen; zurückſtoßen, repungere; hebetare; *intr. m. Dat.* auſſtoßen, begegnen.
- widarſtritan *ahd.*, *mhd.* widerſtriten *ſVabl5* *m. Dat.* ſtreiten *gegen, ſich widerſetzen; m. Acc. u. Gen.* einem etwas weigern.

- widarſwellan (*Part. widarſwaltêr*) *ahd.* *ſchwV.* durch Hinderniſſe anſchwellen machen, aufſtauen, anſtauen (*e. Strom*).
 widaru, widorn, widuru, widaro, widoro, widero *ahd. Adv.* im Tat. in dieſen Formen immer mit vorgeſetztem thoſ als Überſetzg v. tamen, verum tamen. Von widar.
 widarwart u. widarwêrt *ahd.*, *mhd.* widerwart u. widerwêrt *Adj.* entgegengeſetzt, feindlich; widerſinnig. *Subst.* *ſM* u. widarwarto, wider—, widarwêrto, widarwôrto *ſchwM.* Feind, Gegner; *ſ.* u. *ſchwF.* Gegnerin, Feindin, gegneriſche Sache. *Adv.* entgegen, zurück. *Af.* widerward, widerwardes *Adv.* zurück; *agf.* vidherveard *Adj.* entgegengeſetzt, feindlich, verkehrt *Grein* 2. 698. *G.* vithra-vaírths *Adj.* gegenüber liegend, ó zart-rart; thata vithravaírthô dagegen, im Gegenteil, toúvartfo.
 widarwarti, —dî, widarwertî, —dî *ahd. F.*, *md.* widerwart *ſF.* Gegenſatz, Feindlichkeit. *Graff* 1, 1005.
 widarwartida, wider— *ahd.* *ſF1* adverſum, adverſitas, controverſia; averſio. *Graff* 1, 1007.
 widarwartig, wider— *ahd.*, *mhd.* widerwartic, —wartec, —wertic, —wertec *Adj.* entgegengeſetzt, widerſetzlich, feindlich; widerwärtig, unangenehm
 widarwartigî, wider— *ahd. F.* contrarietas, adverſitas, Feindſeligkeit.
 widarwartlih *ahd. Adj.* entgegengeſetzt, feindlich, tyrannicus.
 widarwartôn u. widarwêrtôn *ahd.* *ſchwV.* contraire, obviare, adverſari, fraudare. *Graff* 1, 1007.
 widarwâzan, wirthar— *ahd.* *ſF*red9 recuſare, abnuere.
 widarwentan *ahd.*, *mhd.* widerwenden (*Prät.* widerwante) *ſchwV.* avertere, abwenden; *md. intr. ſ.* v. a. widerwinden umwenden, Ende finden, (Hieb) feſtſetzen.
 widarwento *ahd.*, *mhd.* widerwende *ſchwM.* *ahd.* tergiverſator; *mhd.* Widerſacher, Feind.
 widarwêrban *ahd.* *ſVab1* reverti; *mhd.* widerwêrben wegen (*Acc.*) anſtreben.
 widarwêrfan, —wêrphan, wirdarwêrfan *ahd.*, *mhd.* widerwêrfen *ſVab1* zurückwerfen, reponere, umwenden; verwerfen, abreißen, verſchmähen. *Af.* widarwêrpan verwerfen; *agf.* vidhveorpan *daſf.* *Grein* 2. 699.
 widarwêrtôn *ahd.* *ſchwV.* *ſ.* widarwartôn.
 widarwigo *ahd.* *ſchwM.* rebellis.
 widarwinno *ahd.*, *mhd.* widerwinne *ſchwM.* *Greiner*, Feind. *Agf.* vidhervinna. Zu winnan.
- widarwôrto *ahd.* *ſchwM.* *ſ.* widarwart.
 widarzellan *ahd.* *ſchwV.* repetere.
 widarzuomi, widhar—, widarzômi, wi-thar—, widarzoami *ahd. Adj.* adverſans, abſurdus, clandestinus, aſper, horridus, villoſus. *Graff* 5, 666. *Gram.* 2, 795. *S.* zuomi, tômi.
 widbrêd *af.* *Adj.* ausgedehnt, umfangreich.
 widde *md. ſF.* *ſ.* wid.
 widder, widdir *md. Adv.* *Präp.* *ſ.* widar.
 widdir— *mhd. ſ.* wider—.
 wide *mhd. ſF.* *ſ.* wid.
 wide *mhd. ſchwF.* *ſ.* wida.
 widello *ahd.* *ſchwM.* *ſ.* widillo.
 widembrief *mhd. ſM.* Urkunde über das Wittum.
 widembuoch *mhd. ſN.* ſchriftliche Aufzeichnung das Wittum betreffend.
 widemdiu *ahd. ſF2* ſerva dotalis.
 wideme, widem *mhd. ſchwM.* (*ſF.*) *ſ.* widamo.
 widemêa *ahd. ſF1* poppen *lex.*
 widemen *mhd. ſchwV.* *ſ.* widamjan.
 widemer *mhd. ſM.* Inhaber eines widemen.
 widemguot *mhd. ſN.* zu einem widemen gehöriges Gut; Kirchengut.
 widemhien *ahd.* (*Notk. MCap.*) *Pl. N.* dotalia mancipia. *S.* hiwo.
 widemhof *mhd. ſM.* Pfarrhof.
 widemholde *mhd. ſchwM.* Höriger eines widemen.
 widemhuobe *mhd. ſF.* *ſ.* widamhuopa.
 widemo *ahd. ſchwM.* *ſ.* widamo.
 widemunge *mhd. ſF.* Dotierung.
 widemwiſe *mhd. ſF.* zu einem widemen gehörige Wiſe.
 widen *mhd. md. ſchwV.* einen Strang aus Reiſern machen, übht drehen; mit einem Reiſerſtrange binden, übht binden; mit einem ſolchen Strange ſchlagen, übht ſchlagen, züchtigen. *Ahd.* [widjan]. *Denom.* v. wid.
 wider *ahd. mhd. ſM.* *ſ.* widar.
 wider *ahd. mhd. af. Adv.* *Präp.* *ſ.* widar.
 wideräveren *mhd. ſchwV.* wiederholen. *S.* avarôn.
 wideräverunge *mhd. ſF1* Wiederholung.
 widerahten *mhd. ſchwV.* zurückweiſen, hintertreiben.
 widerbâbeft *mhd. ſM.* Gegenpaß.
 widerbâgen *mhd. ſF*red9 ſcheltend widerſprechen.
 widerbachs *mhd. genit. Adv.* gegen den Bach, wider den Strom.
 widerbellen *mhd. ſV.* *ſ.* widarbellen.
 widerbürges *mhd. genit. Adv.* zu Berg, aufwärts.
 widerbezalunge *mhd. ſF.* Rückzalung.
 widerbiegen *mhd.*, *md.* widerbîgen *ſVab1*6 zurückbiegen.

widerbiete mhd. *ſt*. *Kriegsankündigung*.
 widerbieten mhd. *ſt* *Abt*6 *aufkündigen*;
Fehde od. Krieg ankündigen.
 [widerbic] mhd., md. (*Jer.* 23743) *wid-*
dirbic ſt. *Gegenstoß, Gegenschlag, Ge-*
gensschlag.
 widerbilde mhd. *ſt*. *Abbild*.
 widerbildic mhd. *Adj.* *abbildlich*.
 widerbildôn ahd., mhd. *widerbilden*
ſchw *V.* *reformare, ein Abbild von etwas*
darstellen.
 widerbildunge mhd. *ſt*. *Darstellung eines*
Abbildes.
 widerbille mhd. *Adj.* *widerbellend, heftig*
entgegenfahrend.
 widerbilen mhd. *ſchw* *V.* *zurückschlagen*.
 widerbiß mhd. *ſt*. *Gegenbiß*.
 widerblic mhd. *ſt*. *Reflex*.
 widerblicken mhd. *ſchw* *V.* *m. Acc.* *einen*
wieder anblicken, ihm seinen Blick zurück-
geben; intr. zurückstalten, reflectieren.
 widerblœze mhd. *ſt*. *Mangel an Reflex,*
Reflexlosigkeit: Myt. 2, 560, 21.
 widerblüegen mhd. *ſchw* *V.* *wieder in*
Blüte treten.
 widerbot mhd. *ſt*. *Gegengebot, Gegenein-*
satz im Spiel; Ankündigung der Fehde,
Kriegeerklärung. S. widergebot.
 widerbredigen mhd. *ſchw* *V.* *predigen*
gegen etwas.
 widerbrehten mhd. *ſchw* *V.* *m. Dat.* *gegen*
etwas Geschrei erheben.
 widerbrêchen ahd. *ſt*. *f. widerbrêhan*.
 widerbringen mhd. *ſchw* *V.* *f. widerbringen*.
 widerbringenlich mhd. *Adj.* *wiederbring-*
lich, zurückgebracht werden könnend.
 widerbringer mhd. *ſt*. *Wiederhersteller*.
 widerbringerin, —inne mhd. *F.* *Wieder-*
herstellerin; Erretterin.
 widerbringunge mhd. *ſt*. *Wiederher-*
stellung; Errettung.
 widerbrogen mhd. *ſchw* *V.* *m. Dat.* *einem*
gegenüber pralen u. großtun.
 widerbrucht ahd. mhd. *ſt*. *f. widerbrucht*.
 widerbrucht mhd. *Adj.* *widersetzlich*.
 widerbruchlich, widerbrühtic *Adj.* *f.*
widarbrühtig.
 widerbrucht mhd. *ſt*. *Widersetzlichkeit*.
 widerdenken mhd. *unſchw* *V.* *recogitare*.
 widerdienen mhd. *ſchw* *V.* *durch Dienst*
wieder gut machen.
 widerdienst mhd. *ſt*. *Erwiderung des*
Dienstes, Gegendienst.
 widerdiez mhd. *ſt*. *Lärm wogegen*.
 widerdiezen mhd. *ſt* *Abt*6 *wiederhallen*.
 widerdige mhd. *ſchw* *M.* *f. v. a. undige*.
 widerdinfen mhd. *ſt* *Abt*1 *retrahere*.
 widerdifcantieren mhd. (*j* *Tit.*) *inf.* *ſt*. *N.*
singender Wiederhall.

widerdôn mhd. *ſt*. *Rückton, Rückklang,*
Echo. S. widergalm, widerlüt.
 widerdôz mhd. *ſt*. *f. v. a. widerdiez*.
 widerdranc mhd. *ſt*. *Gegendrängen*.
 widerdriez mhd. *ſt*. *Verdruß*.
 widerdrô mhd., md. *widirdrô ſt*. *Gegen-*
drohung.
 widerdrôuwen mhd. *ſchw* *V.* *m. Dat.*
einem drohen.
 widere ahd. mhd. *Adv.* *f. widari*.
 widerechêreda ahd. *ſt*. *f. widarkêrida*.
 wideren, widern mhd. *ſchw* *V.* *f. widarôn*.
 widerer mhd. *ſt*. *Gegner*.
 widervâhen mhd. *ſt* *red*9 *m. Acc.* *streben*
gegen, sich stemmen gegen, aufhalten.
 widerval mhd. *ſt*. *Rückfall; Rückfall*
eines Lebensgutes.
 widervanc mhd. *ſt*. *entgegengesetzte Be-*
wegung.
 widerfaren, —varn *ſt*. *f. widarfaran*.
 widerfart, —vart ahd. mhd. *ſt* *2* *Rück-*
fahrt, Rückreise, Rückweg, Rückkehr;
Entgegengesetztes, Umgekehrtes.
 widervêhe mhd. *ſchw* *M.* *Widerfacher*.
 widervêhtere mhd. *ſt*. *Gegner*.
 widervêhte, —vêchte md. *ſchw* *M.* *Gegner*.
 widerfêhtunga ahd. *ſt* *1* *Widerstreit*.
 widervêchte md. *ſt*. *Widerstreben*.
 widervêchten, widir — md. *ſt* *Abt*3 *u. 1*
m. Acc. *gegen einen od. etwas fechten;*
m. Dat. *einem Widerstand leisten, wider-*
streben.
 widervellie mhd. *Adj.* *rückfällig*.
 widerfliez mhd. *ſt*. *diabolus*.
 widerfluz *ſt*. *ahd. f. v. a. widerfliez; mhd.*
widervluz das Zurückfließen.
 widervorderunge mhd. *ſt*. *Zurückfor-*
derung.
 widervûeren mhd. *ſchw* *V.* *entgegen*
führen.
 widergâbe mhd. *ſt*. *Rückgabe; Vergütung,*
recompensatio.
 widergalm mhd. *ſt*. *Wiederhall, Echo.*
S. widerdôn.
 widergân mhd. *unſchw* *V.* *m. Dat.* *entgegen*
gehn od. kommen, begegnen; belegend
faßen; zurückgehn, zurückkehren.
 widerganc mhd. *ſt*. *Entgegentreten. Wi-*
derstand, Begegnung; Rückkehr, Rücklauf;
objectum.
 widergêber mhd. *ſt*. *retributor*.
 widergebot mhd. *ſt*. *Gegengebot (einen*
zu überbieten); Kriegsankündigung. S.
widerbot.
 widergêbunge mhd. *ſt* *1* *restitutio, retri-*
butio.
 widergellen mhd. *ſt* *Abt*1 *wiederhallen,*
resonare.
 widergült mhd., md. *widir* — *ſt*. *u. N.*
Vergeltung, Rückerstattung, Schadenersatz;

- bcf. auch Ersatz für Totschlag od. daraus erwachsenden Schaden: mlat. (langob. fränk. alam.) widrigildus, guidrigildus, widrigildum, wedregildus. RA 652 fg.
- widergölten, — gölden mhd. *ſtVabl1* zurückzahlen; vergelten.
- widergöltunge mhd. *ſtF.* Rückzahlung.
- widergenge mhd. Adj. rückgängig.
- widergift mhd. *ſtF2* f. widargift.
- widergiht mhd. *ſtF2* Entgegnung.
- widerglanz mhd. *ſtM.* u.
- widerglaſt mhd. *ſtM.* Widerschein.
- widerglenzen mhd. *ſchwV.* zurückglänzen.
- widergleiſten mhd. *ſchwV.* m. Dat. einem entgegenglänzen; zurückſtralen.
- widergliz mhd. *ſtN.* Widerschein.
- widergrin mhd. *ſtM.* das Entgegenbrummen od. Entgegenheulen.
- widerhabe mhd. *ſtF.* Widerſtand, Widerſtreben.
- widerhaben mhd. *ſchwV.* Widerſtand leiſten.
- widerhæres mhd. Adv. gegen das Haar.
- widerhaft mhd. *ſtM.* Widerhaken.
- widerhal mhd. *ſtM.* reboatus, echo, Wiederhall.
- widerhalten mhd. *ſtVred7* gegenſtreben; tr. erhalten.
- widerhap mhd. *ſtMN.* Widerſtand.
- widerhellen mhd. *ſtVabl1* widerhallen.
- widerhëllie mhd. Adj. widerſpenſtig.
- widerhende mhd. Adv. ſogleich wider, ſofort.
- widerhiuze mhd. *ſtF.* Rivalität.
- widerhøre mhd. Adj. ungehorſam.
- widerhõri ahd. F. Ungehorſam.
- widerhörig ahd. Adj. ungehorſam.
- wideri af. *ſtN.* in ungi —. S. witari.
- widerin mhd. Adj. vom Wider, vervecinus.
- widerjehen mhd. *ſtVabl2* widerſprechen.
- widerjungen mhd. *ſchwV.* wider jung werden.
- widerkallen mhd. *ſchwV.* widerreden.
- widerchêda, widerchêta ahd. *ſtF1* contradictio.
- widerchêden ahd. *ſtV.* f. widerquëdan.
- widerchêdunga ahd. *ſtF.* f. widerquëdunga.
- widerkempfe mhd. *ſchwM.* Gegner.
- widerkempfen mhd. *ſchwV.* m. Acc. bekämpfen.
- widerkêr mhd. *ſtM.* f. widarkêr.
- widerkêre mhd. *ſtF.* f. widarkêra.
- widerkêren mhd. *ſchwV.* m. Acc. etwas wider in den früheren Zuſtand bringen, für etwas Ersatz geben, vergüten; intr. m. Gen. von etwas abkommen.
- widerkêrunga mhd. *ſtF.* Wiedererſtattung, Entſchädigung.
- widerchêta ahd. *ſtF.* f. widerchêda.
- widerchëtig ahd. Adj. contradictorius, widerſprechend, oppoſitus.
- widerchêtunga ahd. *ſtF.* f. widerquëdunga.
- widerkicken mhd. *ſchwV.* wieder lebendig machen.
- widerkip mhd. *ſtM.* Widerſtreit.
- widerklaffen mhd. *ſchwV.* gegen etwas reden od. ſchwätzen.
- widerklaſt mhd. *ſtM.* Widerſpruch.
- widerkomen mhd. *ſtVabl3* wieder zu ſich kommen, ſich erholen.
- widerchõſen ahd., mhd. widerkõſen *ſchwV.* widerreden.
- widerkouf mhd. *ſtM.* reentio, Rückkauf, Rückzahlung.
- widerkoufen mhd. *ſchwV.* zurückkaufen.
- widerkraft mhd. *ſtF2* Gegenkraft.
- widerkriegen mhd. *ſchwV.* widerſtreiten.
- widerkriece mhd. *ſtM.* Gegenſtreit, Widerſtreit.
- widerkunft mhd., md. widirkunft, wider — *ſtF2* Rückkehr.
- widerladunge mhd. *ſtF.* Zurückrufung.
- widerläge mhd. *ſtF1* Widerſetzlichkeit.
- widerlaſt mhd. *ſtM.* Gegengewicht.
- widerläzen mhd. *ſtVred9* entgegenlaſſen, ebenfalls gehn laſſen Trift. 19082.
- widerlêben mhd. *ſchwV.* dem Leben entgegenſtreben, das Weſen des Lebens nicht erfaſſen od. erfüllen; wieder erleben.
- widerloge mhd. *ſtF.* Gegengabe v. gleichem Werte. S. widarlâga.
- widerlegen mhd. *ſchwV.* zurücklegen, umlegen; entgegen legen, den Weg verſperren m. Dat.; als Gegengabe entrichten, vergelten; das Gleichgewicht einem (Acc.) halten.
- widerliebe mhd. *ſtF1* Gegentliebe.
- widerliehene ahd. (Notk. MCap. 146 Hatt. 3, 357) F. Widerschein, Rückſtrahlung. S. liehſen. Gram. 2, 795.
- widerlôn mhd. *ſtMN.* f. widarlôn.
- widerlouf mhd., md. wider — *ſtM.* Gegenlauf, Rücklauf, Umkehr; Widerſtand. AndPs. withirloup occuſſus.
- widerloufen mhd. *ſtVred12* entgegen laufen, begegnen m. Dat.; tr. rückgängig machen.
- widerlüt mhd. *ſtM.* resonantia, echo.
- widermære mhd. *ſtN.* Wiedererzählung; Gegenerzählung, Gegenrede.
- widermachen mhd. *ſchwV.* wiedermachen, von neuem machen.
- widermâza ahd. *ſtF1* Vergleichung, collatio; Gleichnis, parabola.
- widermeinunge mhd. das Zurückdenken, Rückgedanke, Gedankenreflex: Myſt. 2, 580, 25.
- widermëz ahd. *ſtN.* f. widarmëz.
- widermëzza ahd. *ſtF1* parabola.

widermëzzen *ahd. mhd. ßV. f. widermëzan.*

widermëzzôn *ahd. schwV. f. widarmëzôn.*

widermëzzunga *ahd. ßF1 comparatio, collatio; parabola.*

widermiete *mhd., md. — mite ßF1 Rückzalung, Wiedervergeltung.*

widerminne *mhd. ßF1 Gegenliebe.*

widermüete *mhd. F ßN. f. widarmuotî.*

widermuot *mhd. Adj. widerwärtig. Af. widarmôd, widermôd dasf.*

widermuot *mhd. ßM. f. widarmuot.*

widermuote, widermüete *mhd. F. ßN. f. widarmuotî.*

widermuotig *ahd. Adj. injuriosus. Graff 2, 693.*

widermuoticheit *mhd. ßF2 Unannehmlichkeit, Trübsal.*

widermurmeln *mhd. ßM. Entgegenmurmeln.*

widermût *md. ßM. f. widarmuot.*

widermûte *md. ßN. f. widarmuotî.*

widernatürlich *mhd. Adj. widernatürlich.*

widerniete *mhd. ßF. Gegenstreben, Widerstand.*

widernüllen *mhd. schwV. entgegenwülen, eine Gegenmine machen: Hpt 7, 379, 81 fus het er widernüellet daz er was betrüet so hatte er den Betrug s's Weibes contrecarriert, List durch Gegenlist geslagen. Nach Bech in Germ. 10, 401 fg. zu nulle, hnol u. eigtl. m. d. Kopfe od. der Stirn wider- od. zurückstoßen, einem wider eins versetzen, sich rächen.*

widernüwen *md. schwV. renovare, erneuern.*

widero *ahd. Adv. f. widaru.*

widerordenunge *mhd. ßF. Unordnung.*

widerôn, widern *schwV. f. widarôn.*

widerort *ahd. Adv. f. widarort.*

widerparte, widerpart *mhd. ßschwF. Gegenpartei; Feindschaft; ßschwM. Gegner.*

widerpartie spät *mhd. ßF. Gegenpartei.*

widerpaulen *mhd. schwV. tr. im Gegensatz von Paulus sich stellen zu. S. faulen.*

widerphant *mhd. ßN. Gegenpfand, Entgelt.*

widerphlëgen *mhd. ßVabl2 das Gegenteil tun von phlëgen, keine sorgende Obhut anwenden.*

widerphliht *mhd. ßF2 Sorglosigkeit, Teilnahmslosigkeit.*

widerprüeven *mhd. schwV. reprobare.*

widerpruhtig *ahd. Adj. f. widarbruhtig.*

widerquëtunga *ahd. ßF. f. widarquëtunga.*

widerrangen *mhd. schwV. sich sträuben, sich widersetzen: Herb. 1472.*

widerrät *mhd. ßM2 Abratung.*

widerrâten *mhd. ßVred9 widerraten, abraten.*

widerrâtunge *mhd. ßF. dissuasio.*

widerrede *mhd. ßF. Widerrede, Widerspruch, Antwort.*

widerreden *mhd. schwV. (Prät. — redete, — rette, — reite) wogegen sprechen, widersprechen, Einspruch erheben.*

widerreise *mhd. ßF. Rückzug, Rückfahrt.*

widerreiten *mhd. schwV. abrechnen, Rechnung legen einem (Dat.) über etwas (Acc., von).*

widerrechenen *mhd. schwV. abrechnen, Rechnung legen, verrechnen.*

widerriecken *mhd. ßVabl6 verhältnismäßig rauchen: f. widerlmecken.*

widerrigen *ahd. schwV. reluctari, widerstreben.*

widerringen *ahd. mhd. ßV. f. widarringan.*

widerrife *md. (Jer. 22690: ife) ßF. Rückfahrt, Rückzug.*

widerriten *mhd. ßVabl5 zurückreiten; einem (Dat.) entgegenreiten, reitend begegnen; refl. gegen einander reiten; tr. durch Reiten wieder gut machen.*

widerruof u. widerruoft *mhd., md. widerrüf ßM. Gegenruf, Gegenrufen; Widerspruch, Weigerung.*

widerruofen u. — rüefen *mhd., md. widerrüfen ß. u. schwV. einem (Dat.) entgegenrufen; tr. widerrufen, zurücknehmen; widerlegen.*

widerruowe *mhd. ßF. Gegenruhe, Ruhe als Entgelt für Arbeit: Myst. 2, 130, 12.*

widerruoen *mhd. schwV. ausruhen: Myst. 2, 130, 10. S. das vor.*

widerlæze *mhd. Adj. sich widersetzend, widersetzlich.*

widerlæzie, — ec. *mhd. Adj. f. v. a. widerlæze Adj.*

widerlage *mhd. ßF1 Gegenrede, Antwort, Widerspruch; Aufkündigung des Friedens, Kriegserklärung.*

widerlagên *ahd., mhd. widerlagen schwV. tr. das Gegenteil wovon sagen, widersprechen, widerrufen; m. Dat. absprechen, abschlagen, versagen; refl. m. Dat. sich losagen von; intr. m. Dat. Frieden u. Freundschaft aufkündigen, Krieg od. Fehde ankündigen, eines Feind werden.*

widerlager spät *mhd. ßM. adversarius.*

widerlagunge *mhd. ßF1 Widerspruch; Losagung von (Gen.); Kriegserklärung.*

widerfâche *mhd. schwM. f. widarfâcho.*

widerfâche *mhd. f. ßF. widarfâcha.*

widerfâchen *mhd. schwV. entgegen sein, widerstreben.*

widerfâcher, — fâcher spät *mhd. ßM. Gegner, adversarius.*

widerfâcho *ahd. schwM. f. widarfâcho.*

widerfang mhd. 14 Jhd. *fl.N.* e. Art dreistrophiger Lieder. In der Limburger Chronik hrsg. v. Vogel heißt es 43 z. Jahre 1360, daß um diese Zeit sich die Carmina u. Gedichte in deutschen Landen verwandelten, denn während man bisher lange Lieder gesungen mit fünf od. sechs Gesetzen, machten die Meister nun neue Lieder, das hieß man **Widerfang** mit drei Gesetzen; auch habe es sich damals verwandelt mit dem Pfeisenspiel u. sei ein bedeutender Fortschritt in der Musik eingetreten; ebd. 43. 50. 84 werden auch **Widerfänge** citiert. Aber dreistrophige Lieder gab es auch früher, u. auf Refrains, die man längst schon angewendet, kam es sich nicht beziehen Wack. LitG. 259 § 75 Anm. 6. Es scheint der Name auf die Melodie zu gehen, die in irgend einer Weise einen wiederholenden Gegensatz ihrer Motive darstellte, vielleicht mit Variationen in der zweiten, mit Rückkehr zur Melodie in der dritten Strophe.

widerfatzunge mhd. *fl.F.* **Widerfetzlichkeit**, **Widerstreben**; **Gegensatz**.

widerfaz md. *fl.M.* **Widerstand**, **Hinderung**.

widerfatz, — **fatz** mhd., md. **widirlatz**, **widirlatz**, **widrir** — *fl.M.* **Widerstand**, **Widerfetzlichkeit**; **Feindseligkeit**, **feindlicher Angriff**; **Hindernis**; **Gegensatz**, **Gegenteil**; **Gegenpartei**, **Gegner**.

widerfaze mhd., md. **widirlfaze** *fl.F.* **Widerstand**, **Widerstreben**.

widerfaze mhd. *schw.M.* **Gegner**.

widerfazen mhd. *schw.V.* **ersetzen**, **widererstaten**.

widerfetzen mhd. *schw.V.* f. **widarfezzan**, **widerfetzig** mhd. *Adj.* **widerfetzlich**.

widerfin mhd. *fl.M.* **entgegengesetzter Sinn**.

widerfinnen mhd. *schw.V.* **einen entgegengesetzten Sinn bilden**, **nicht übereinstimmen**. *Denom.* v. **widerfin**.

widerfinnen ahd. *fl.Vabl1* **zurückkehren**.

widerfinnes mhd. *genit.* *Adv.* **entgegengesetzt**, **verkehrt**. Von **widerfin**.

widerfützen mhd. *fl.Vabl2* m. *schw.Präs.* **einem (Dat.) Widerstand leisten**; **vor etwas (Acc.) zurückschrecken**; m. *refl.* *Dat.* **bange werden**, **sich fürchten**.

widerfchaffen mhd. *fl.Vabl4* **widererschaffen**, **zurückerschaffen**; **rückgängig machen**, **auf die entgegengesetzte Art anordnen**.

widerfcaffunga ahd. *fl.F1* **recreation**.

widerfchal mhd. *fl.M.* **Wiederhall**.

widerfchellen mhd. *fl.Vabl1* **wiederhallen**, **widerfchellen** mhd. *fl.Vabl1* **dagegen schelten**.

widerfchërrnen mhd. *schw.V.* **dagegen scherzen**, **spotten**. *Inf.* *subst.* *fl.N.* **Gegenscherz**, **Spott**.

widerfchickunge mhd. *fl.F.* **üble Schickung**, **Misgeschick**.

widerfchîm amhd. *fl.M.* **Widersehen**.

widerfchîn mhd. *fl.M.* **das**.

widerfchînen mhd. *fl.Vabl5* **entgegenleuchten**.

widerfchriben mhd. *fl.Vabl5* **abfchreiben**, **fchriftlich aufkündigen**.

widerfchric mhd., md. **widir** — *fl.M.* **Abfchreckung**.

widerfchrift mhd. *fl.F2* **Abfchrift**; **Rückfchreiben**, **fchriftliche Antwort**.

widerfchundin md. *fin.* *Subst.* *fl.N.* **Anreizung zur Widerfetzlichkeit**.

widerflahen ahd. mhd. *fl.Vabl4* **zurückfchlagen**, **reverberare**, **repugnare**, **repellere**; **zurückftralen**, **reflectiren**; **zurückftralend treffen**, **blenden**.

widerflac (*Gen.* — *ges*) mhd. *fl.M.* **Rückfchlag**, **Gegenhieb**; **Rückftralen**, **Rückfcheln**, **Reflex**; **Erwiderung**.

widerfmecken mhd. *fehcrV.* **in e. gewissen Verhältniffe wie etwas anderes duften**:

Germ. 7, 349 **daz wirouch fmeket wol unde riuchet wol unde brinnet in dem fuwer: alsô sol ouch unser gebêt widerfmecken oder widerriechen mit emzigunge, sô daz wir êz emzielichen tuon fûlen d. h. wie Weihrauch raucht u. duftet u. brennt, in gleichem Verhältniffe soll auch unser Gebet emporrauchen u. duften u. in feurriger Andacht brennen**.

widerfnaben mhd. *schw.V.* **springen od. heftig auftreten gegen einen od. etwas (Acc.)**.

widerfnellen mhd. *fehcrV.* **fich schnellend entgegenbewegen**, **widerfthren**.

widerfniden mhd. *fl.Vabl5* **nach einem Muster fchneiden (Kleid)**; **refl. **fich fchneidend abconterfeien**: *Pafs.* 108, 66 **o mensch, nu halt dich reine an dër edelen menschheit: daz ist daz wunneliche cleit, in dem sich got hât widerfniten mit dir an menschelichen siten**.**

widerforgen mhd. *fl.F.* **Gegensorge**.

widerfpah mhd. *fl.M.* **Widerrede**.

widerfpân mhd. *fl.M.* **Span** der beim Behauen des Holzes dem Zimmermann **Widerstand leistet** (bei knorrigem od. astreichem Holze); **Ferringelung der Loeken**: *Neidh.* 239, 60 **fin hâr hât den widerfpân; Hader mit einander**.

widerfpân, auch **widerfpwne** u. **widerfpwne** mhd. *Adj.* **der Bearbeitung widerfrehend (Holz)**; **widerfpentig**.

widerfpël mhd. *fl.N.* **Wiedererzählung**.

widerfpene u. **widerfpenie**, — **fpennig** mhd. *Adj.* **widerfpentig**; **widerwärtig**, **widerfpenen** mhd. *schw.V.* **widerfpentig fein**, **widerfthren** einem (*Dat.*).

widerfpentig mhd. (*fpät*) *Adj.* **widerfpentig**.

widerſpenſtigkait mhd. (*ſpät*) *ſF2* *Widerſpenſtigkeit*.

widerſperre mhd. *Adj. widerſpenſtig*.

widerſperre mhd. *ſF. Widerſtreben*.

widerſperren mhd. *ſchwV. refl. ſich widerſetzen*.

widerſperrie mhd. *Adj. widerſpenſtig*.

widerſpien mhd. *ſchwV. einen (Acc.) ſpeiend abwehren von*.

widerſpil mhd. *ſN. Gegenteil*.

widerſpiln mhd. *ſchwV. zurückſtralen*.

widerſpor mhd. *ſF. Gegenſpur, falſche Fährte*.

widerſpot mhd. *ſM. Gegenſpott*.

widerſpräche ahd., mhd. *widerſprüche ſF1, auch ahd. [widerſpräch], mhd. widerſprüche F. contradictio, Gegenrede, Einwand, Widerſpruch*.

widerſprechen ahd. mhd. *ſV. f. widerſpréhhan*.

widerſpriez mhd. *ſM. Widerſpenſtiger*.

widerſpruch mhd. *ſM. Widerruf*.

widerſpurnen ahd. *ſchwV. f. widerſpurnan*.

widerſtaben mhd. *ſchwV. in Hinſicht auf Fragliches od. Controverſes den Wortlaut ändern: Walth. v. Rh. 215, 26 nu ſi von mir daz büechelin gefant dên die gelêret ſin, und bitte ſi ſiêzliche, ob die wârheit iender ich dar an übergangen habe, daz ir kunſt widerſtabe, alder ſniden ald verbrennen ſwâ ſi den valſch erkennen, ald ſenden mirz ze rihten und lâzen mich êz ſihten ſie mögen es, wenn ſie kunſtgeübt ſind, entweder ſelber andere formulieren, od. die Stelle vertilgen, oder mir es zur Änderung ſenden. S. widerſtab.*

widerſtal mhd. *ſM. od. N. Entſtellung: Myſt. 1, 362, 1 wan daz lieht daz ſie von dinem anlütze âne widerſtal enphâbent die dir die nächſten ſint, daz teilent ſie hêr nider in allez daz himeliſche gefinde, einem ieglichem als vil er ſin nâch ſiner lüterkeit unde nâch ſiner begirde mac unde wil gevâhen d. i. ohne Entſtellung u. Trübung, in voller Reinheit, nicht mit Pfeiffer zu d. St. etwa ohne Unterlaß od. ohne Hindernis. S. widerſtellen. Agf. vidherſteall u. vidhteall ſM. Widerſtand Grein 2, 697. 699.*

widerſtân, — ſtên umV. f. widerſtân.

widerſtandunge mhd. *ſF. Widerſtand; Außerſtellung*.

widerſtant mhd. *ſM. Widerſtand*.

widerſtêchen mhd. *ſVab3 entgegenſtechen, zurückſtechen; m. ſpitzer Keile antworten u. dabei verletzen*.

widerſtelle mhd. *Adj. Widerſtand leiſtend*.

widerſtellen mhd. *ſchwV. entſtellen: Griech. Pr. 2, 63 u. daz er als gar*

wart widerſtellet rêht als ob êr wêre ein ûzfezil.

widerſtên umV. f. widerſtân.

widerſtêndic mhd. *Adj. Widerſtand leiſtend; widerlich*.

widerſtêch mhd. *ſM. Gegenſtechen, Zurückſtechen*.

widerſtêz mhd., md. *widir — ſM. Gegenſoß; Widerſtand; Abneigung*.

widerſtêzen mhd. *ſV. f. widerſtêzan*.

widerſtêzunge mhd. *ſF. repulſio*.

widerſtêze mhd. *ſF. Gegenſtraße*.

widerſtêbe mhd. *ſF. Widerſtreben, Widerſtand*.

widerſtêbe mhd. *ſchwM. Aufſtândiſcher, rebellis; Gegner*.

widerſtêben mhd. *ſchwV. widerſtreben, Widerſtand leiſten einem (Dat.), wogegen (Acc.)*.

widerſtêber mhd. *ſM. Gegner*.

widerſtêbig mhd. *Adj. widerſetzlich*.

widerſtêbunge mhd. *ſF. Widerſetzlichkeit, rebellio*.

widerſtêit mhd. *ſM. Streit gegen (Gen.); Wettſtreit, Wettſeifer; adv. mit u. ohne in, en, ze um die Wette, wetteiſernd*.

widerſtêit ſM. u. widerſtêite ſchwM. mhd. *Gegner, Feind*.

widerſtêite mhd. *ſchwF. Gegnerin*.

widerſtêiten mhd. *ſV. f. widerſtêitran*.

widerſtêitig ahd., mhd. *widerſtêitie Adj. widerſetzlich, pertinax*.

widerſtêitig ahd. *F. pertinacia*.

widerſtêitunge mhd. *ſF. rebellio*.

widerſtêurz mhd. *ſM. Gegenſturz, Gegenſchlag; Umſturz, Umſchlag; Rückfall (Krankheit)*.

widerſtêrzen mhd. *ſchwV. umſtürzen, zurückſtürzen*.

widerſtuonarîn mhd. *F. Ausſöhnerin. Diut. 2, 289*.

widerſwal mhd. *ſM. Gegenſchwall, Gegenſtrömung*.

widerſwalm mhd. 15 Jhd *ſM. vorago in aqua. Schm. 3, 536. Weig. 2*, 659. Graff 6, 873*.

widerſwanemhd. *ſM. Gegenſchwang, Gegenhieb; Rückſchwung, Rückfall, Rückgang*.

widerſweif mhd. *ſM. Gegenſchwung*.

[widerſwich] mhd., md. *widdirſwich ſM. Aufenthalt, Zögerung*.

widerſtât mhd. *ſF2 Gegentat, vergeltende Tat*.

widerteil mhd. *ſMN. Gegenteil; Trennung, Zwiſpalt; Gegenpartei, perſôn. Gegner*.

widerteilen mhd. *ſchwV. einem (Dat.) etwas (Acc.) abſprechen*.

widertengen mhd. *ſchwV. abſtumpfen (eigtl. das Gegenteil tun von tengen)*.

widertragen mhd. *ſt* *Abt* 4 zurücktragen; *reſt. ſich beziehen ſf*.
widertragunge mhd. *ſt* *F* 1 *relatio*, Beziehung.
widertraht mhd. *ſt* *M*. Bedenken, Unzufriedenheit.
widertrahta ahd. *ſt* *F* 1 *retractatio*.
widertraz mhd. *ſt* *M*. *Gegentrotz*; *Gegensatz*.
widertrēten mhd. *ſt* *Abt* 2 entgegen treten; *cinem* (Dat.) *worin* (Gen.) entgegen treten, ihm es wehren; begegnen.
widertriben mhd. *ſt* *Abt* 5 zurücktreiben, rückgängig machen, abwehren, hintertreiben, hindern; etwas (Acc.) widerlegen, einen (Acc.) *worin* (Gen.) widerlegen; *reſt. ſich widerſetzen*.
widertrip mhd. *ſt* *M*. *Verhinderung*.
widertritt, widir — md. *ſt* *M*. *Rücktritt*; *Rückgang*.
widertruz mhd. *ſt* *M*. *f. v. a. widertraz*.
widertuon mhd. *unr* *V*. *ungeſchehen od. rückgängig machen*; *wieder gut machen*; *zurückgeben, erſtatten, vergelten*.
widerture, widirture md. (Jeruſchin) *ſt* *M*. *Entgegenſtürzen, Widerſtand*; *Zurückſtürzen, Rückſturz*.
widertwengen, widirtwengin md. *inf. ſt* *N*. *Widerſtreben*.
widerunge mhd. *ſt* *F*. *Sträuben*.
widerwäge u. widerwæge mhd. *ſt* *F*. *Gegengewicht*; *Entgelt*.
widerwac mhd. *Prät* *ſg. v. widerwægen*.
widerwallōn ahd. *ſchw* *V*. m. Dat. *contrarium eſſe*.
widerwalte mhd. *ſchw* *M*. *Widerſacher*.
widerwanc mhd., md. widir — *ſt* *M*. *Umkehr, Rückkehr*; *Zurücktreten, Zurückweichen*, einen w. tuon *zurückweichen*.
widerwant mhd. *ſt* *M*. *Umwendung, Umkehr*.
widerwardes af. *Adv. f. widerwart*.
widerwart mhd. *Adj. Adv. Subſt. f. widerwart*.
widerwart md. *ſt* *F*. *f. widerwarti*.
widerwarte mhd. *ſchw* *MF*. *f. widerwart*.
widerwarto mhd. *ſt* *F*. *Erwartung daß zurückerkattet wird: Myſt. 2, 94, 40*.
widerwartida ahd. *ſt* *F*. *f. wider* —.
widerwartig, — wartie, — wartee *Adj. f. widerwartig*.
widerwartigi ahd. *F. f. wider* —.
widerwartigo ahd. *Adv. contrarie, gegenſich, feindlich*.
widerwægen mhd. *ſt* *Abt* 2 als *Gegengewicht geben*, das *Gegengewicht halten*, *anſowiegen*; *wägend zurückgeben, zurückerkatten, vergelten*.
widerwægunge mhd. *ſt* *F*. *Zurückerkattung*.
widerwæhere *ſt* *M*. u. *widerwæhe ſchw* *M*. mhd. *Gegner. Zu wæhan*.
widerwæheſel mhd. *ſt* *M*. *Umtauſch*.

widerwæc mhd. *ſt* *M*. *Rückweg*.
widerwæcunge mhd. *ſt* *F*. *reſuſcitatio*.
widerwællen mhd. *ſt* *Abt* 1 *entgegenwölben, wölben*.
widerwende mhd. *ſchw* *M*. *f. widerwento*.
widerwende mhd., md. *widderwende ſt*. *Umkehr*; *controverſia*; *âne w. zuverläſſig*.
widerwenden mhd. md. *ſchw* *V*. *f. widerwentan*.
widerwēr mhd. *ſt* *F*. *Gegeneiſtung*.
widerwer mhd. *ſt* *F*. *Gegenwehr*; w. haben *widerſtreben*, w. ſin *zuwider ſein*.
widerwēren mhd. *ſt* *V*. *f. widerwēran*.
widerwērfen mhd. *ſt* *V*. *f. widerwērfan*.
widerwērfunge mhd. *ſt* *F* 1 *das Zurückwerfen, Rückſtralen*.
widerwēre mhd. *ſt* *N*. *widerſtrebende feindſelige Tat*.
widerwērn mhd. *ſchw* *V*. *zurückgewähren, zurückerkatten*.
widerwern mhd. *ſchw* *V*. *widerſtreben*.
widerwērt mhd. *Adj. Adv. Subſt. f. widerwart*.
widerwertic, — ee mhd. *Adj. f. widerwartig*.
widerwertikeit, — wertheikeit mhd. *ſt* *F* 2 *contrarietas*; *Feindſeligkeit*; *Widerwärtigkeit, Unglück*.
widerwette mhd. *ſt* *N*. *Einſatz bei einer Wette*; *Pfand*.
widerwille mhd. *ſchw* *M*. *Widerſetzlichkeit*; *Unannehmlichkeit*.
widerwinde md. *ſt* *F*. *Widerſtreben, Widerſtand*; *Widerwärtigkeit*.
widerwinden mhd. *ſt* *Abt* 1 *ſich zurückwenden, Ende finden, aufhören, nicht weiter gehn als*; *von etwas* (Gen.) *zurückkommen*; *reſt. n. Gen. ſich widerſetzen*.
widerwinken mhd. *ſchw* *V*. m. Acc. *gegen etwas winken, winkend abwehren*.
widerwinne mhd. *ſchw* *M*. *f. widerwinno*.
widerwint mhd. *ſt* *M*. *widriger ungünſtiger Wind*; *Zugwind, Zugluſt*.
widerwint mhd. *ſt* *M*. *Umwenden, Aufhören*; *Widerſtreben, Widerſtand*; *Widerwärtigkeit*.
widerwollen *Part* *Prät. v. widerwællen*.
widerwort mhd. *ſt* *N*. *Antwort*; *Gegenrede, Widerſpruch*.
widerwurf mhd. *ſt* *M*. *das Zurückwerfen, die Rückſtrahlung*.
widerwürken mhd. *unr* *ſchw* *V*. *entgegenwirken, durch Handeln zu nichte machen*.
widerzæme mhd. *ſchw* *M*. *der einem widerwärtig od. miſſällig iſt*.
widerzæme mhd. *F. widerwärtiges od. miſſälliges Weſen, Abſcheu. Ahd. [widerzæmi]*.
widerzæme amhd., mhd. *widerzæme Adj. widerwärtig, miſſällig. Ahd. [widerzæmi]*.
widerzal md. *ſt* *F*. *Widerrede, Widerſpruch*.

widerzellunga *ahd. flF1 relatio.*
widerzemen *mhd. flFabl3 absf. wider-*
strebend sein, unwahrscheinlich sein; m. Dat.
widerstreben, zuwider sein, misfallen.
widerziehen *mhd. flFabl6 zurückziehen,*
zurückhalten.
widerzuc (—ges) *mhd. flM. das Zurück-*
ziehen. Zum vor.
widewe *md. schwF. f. wituwâ.*
widh *ahd. flF. f. wid.*
widh *af. Prâp. f. with.*
widhar *ahd. flM. f. widar.*
widhar *af. ahd. Adv. Prâp. f. widar.*
widharbrucht *ahd. Adj. f. widarbruchtig.*
widharôn *ahd. schwV. f. widarôn.*
widharfetzan *ahd. schwV. f. widarfezzan.*
widharzuomi *ahd. Adj. f. widarzuomi.*
widillo, widilo, widello *ahd. schwM.*
hermaphroditus, androgynus; Weichling.
Gram. 2, 1002.
widimen *ahd. schwV. f. widamjan.*
widimo *ahd. schwM. f. widamo.*
widir *ahd. Adv. Prâp. f. widar.*
widir *ahd. flM. f. widar.*
widiren *ahd. schwV. f. widarjan.*
widirgêlt *md. flMN. f. widergêlt.*
widiri *ahd. Adv. f. widari.*
widirichêrida *ahd. flF. f. widarkêrida.*
widirispurnan *ahd. schwV. f. widar-*
ispurnan.
widirchêr *ahd. flM. f. widarkêr.*
widirchêra *ahd. flF. f. widarkêra.*
widirkift *ahd. flF. f. widargift.*
widirnëozan *ahd. flV. f. widarniozan.*
widirôn *ahd. schwV. f. widarôn.*
widirpruchtig *ahd. Adj. f. widarbruchtig.*
widirispurnan *ahd. schwV. f. widar—.*
widirstân *ahd. unvV. f. widarstân.*
widirstantinî *ahd. F. f. widarstantinî.*
widirstendida *ahd. flF. f. widarstantida.*
widirstôz *md. flM. f. widerstôz.*
widirstôzan *ahd. flV. f. widar—.*
widirtrit *md. flM. f. widertrit.*
widirture *md. flM. f. wideriture.*
widirtwengin *md. f. widertwengen.*
widmen *mhd. schwV. f. widamjan.*
wido *af. Adv. f. wito.*
widomo *ahd. schwM. f. widamo.*
widoren *ahd. Oftr. schwV. f. widarjan.*
widoro, widoru *ahd. Adv. f. widaru.*
widorort, widorortes *ahd. Adv. f.*
widarort.
widowâ *andPs. af., vidôvô g. schwF. f. wituwâ.*
widrigildus, —gildum *mlat. f. wider-*
gêlt.
widrichêrida *ahd. flF. f. widarkêrida.*
widrôn *ahd. schwV. f. widarôn.*
widubil *ahd. flN. runcina.*
widuru *ahd. Adv. f. widaru.*

widuwâ *af., viduvô g. schwF. f. wituwâ.*
viduvairna *g. schwM. ὀφθαλμός, der Ver-*
waisste, Waife. Joh. 14. 18. Von viduvô
abgeleitet aber m. d. Gefühle des der Verwit-
thetheit u. Verwaistheit gemeinsamen Begriffs
der Beraubtheit u. Verlassenheit, als wenn,
da das Wort gebildet ward, noch ein Gefühl
für die Bdtg des Stammes (f. wituwâ a.
E.) vorhanden gewesen wäre. Nach MgSpr.
296. 545 steht das *adj. Th. viduvairna*
in bef. nahem Zusfange m. lat. Th. vi-
duertât Mangel an Früchten, eigtl. Beraubt-
heit. Es gehört zu den germ. Abltn m.
ru Gram. 2, 336 ff., zunächst wol zu den
an. Bildungen auf ernja, Nom. N. auf erni
(wie æterni flN. Abstammung, Herkunft
Möb. 4 Vigf. 160, liferni Leben, Fñhrung
Vigf. 391, lunderni Gemütsart, Naturell
Vigf. 399, salerni Abtritt Möb. 357 Vigf.
510), die den Begriff der Art u. Beschaf-
fenheit enthalten *Gram. 2, 338, so daß*
viduvairna eigtl. bedeuten würde der von
ähnl. Beschaffenheit wie eine viduvô ist,
gleichf. weitenartig, d. h. wie eine solche
verlassen u. einsam.

widwâ *af., widwe md. schwF. f. wituwâ.*
wie *ahd. mhd. Adv. Conj. f. hwêo.*
wie *mhd. schwM. f. wijo.*
wief *mhd. Prât. v. wuofen.*
wiege *mhd. schwF. f. wigâ.*
wiech *mhd. zfgz. a. wie ich.*
wieche *mhd., md. wieke schwMF. f. wioh.*
wiel *ahd. mhd. Prât. v. wallan, wallen.*
wielih *ahd., amhd. md. wielich adj.*
Pron. f. hwêolih.
wielihhi *ahd. F. f. hwialihhi.*
wiele *mhd. Prât. v. walken f. walkan.*
wielit *ahd. mhd. Prât. v. waltan, walten.*
wielz *mhd. Prât. v. walzen.*
wien *md. schwV. f. wihjan.*
Wienere *mhd. flM. Wiener, Bewohner der*
Stadt Wien.

Wiene *mhd. Ortsn. Wien.*
wienisch *mhd. Adj. von Wien, wienerisch.*
wiewo *ahd. (Notk.) Adv. f. hwêo.*
wieolih *ahd. (Notk.) ahd. Pron. f. hwêolih.*
wiep *af. Prât. v. wôpan.*
wier *mhd. Nbf. v. wir nos.*
wier *mhd. zfgz. a. wie êr.*
wier *mhd. flM. f. wiwâri.*
wiera *ahd., mhd. wiere flF. f. wiara.*
wieren *mhd. schwV. f. wiarôn.*
wierlin, wigerlin *mhd. flN. kleiner Wciher.*
wies *mhd. zfgz. a. wie ês.*
wieft *mhd. zfgz. a. wie iß.*
wietân *spât mhd. zfgz. Part. f. v. a. wie*
getân, wie beschaffen, qualis.
wietha *af. flF. f. wihida.*
wiez *ahd. Prât. v. wâzan.*
wiez *ahd. d. i. wie êz.*

wif mhd. *fl.* *f.* wipph.

wif af. nd. nr. md. *fl.* *f.* wib.

wifa ahd. *F.* *f.* wifja.

wifan, wifen (*in bewiften*) ahd., mhd. wif-
fen (*Prät.* weif) *fl.* *Vab15* winden; windend
od. wie windend schwingen. Langoblat.
wifare, guifare *f.* wifjan. *G.* *veipjan* *fl.* *Vab15*
στεφανου, bekränzen: 2 *Tim.* 2, 5 jah than
jabai haiftith hwas, ni veipada, niba
vitodeigō brikith *fl.* *ar* δὲ καὶ ἀεγλή τις,
οὐ στεφανοῦται, ἐν μηρουμῶς ἀθλήσῃ.
Davon afrz. guiper überfpihen, wirken,
daher guipure *e.* Art Spitzen *Diez* *Wb.*
23, 336 (*f.* weifier). Dazu wifja *m.* wif-
jan; *g.* vaips ahd. weif *m.* vaipjan, weife
m. weifen; *g.* vipja, wēphen *m.* wēphäre,
wipph *m.* wipfen, wiphil *m.* wipfeling,
wipfellin u. wipfeln; auch das nasalirte
wimpal, in welchem das germ. *p* durch
den *Nafal* festgehalten worden ist. *Gram.*
2, 13 Nr 123. *Schm.* 4, 36. *Dief.* 1, 152 fg.
Pott 2 5, 193 ff. *Mllh.* *Dkn.* 2 531 fg. Aber
g. vaibjan ahd. weibjan, weibōn, weibel,
die von *Dief.* u. *Pott* *m.* dieser Wortgruppe
zusammengebracht werden, sind von ihr
zu trennen. *f.* wēban. GermSt. vip, gest.
vip u. vaip, einen vorgern. reinen St. vib
voraussetzend. Da die Handlung des Win-
dens auf *e.* Art Schwingens beruht, wird
dies die erste Bdtg sein. Vgl. lat. vibräre
e. schwingende schüttelnde zitternde Bewe-
gung machen od. in solcher Bewegung sein,
auch (ein Anfsatz zu der im Deutschen
weiter entwickelten Bdtg des Windens)
kräfteln (erines vibrati *Verg.* *Aen.* 12,
100, capillo vibrato *Plin.* 2, 78); frei-
lich nach Aufrecht bei *Kuhn* 9, 231 soll
vibräre St. vib auf *e.* alten St. giv zurück-
gehen (wie lat. vivere St. viv a. giv, *f.*
quē), Adj. ved. givris schwankend, wac-
kelig, gebrechlich, u. desselben Stammes
auch ahd. bibēn od. bifa beben, daher *n.*
CrsBtr. 58 von vibräre der eigtl. St. gvib,
worum das Nominalthema gvibro, aus dem
das Denom. gvibräre.

wife mhd. *F.* *f.* wifja.

wifelen, wifeln mhd. *schwV.* *m.* der Nadel
einen Riß im Zeuge stopfen, flicken. *Nhd.*
schweiz. schwäb. wifeln, verwifeln *m.* der
Nadel stopfen *Stald.* 2, 450 *Schm.* 4, 36.
Denom. *v.* wēval.

wifan mhd. *fl.* *f.* wifan, *schwV.* *f.* wifjan.
wiffa ahd. *F.* *f.* wifja.

wiffan ahd. *schwV.* *f.* wifjan.

wifil, wiffil ahd. *fl.* *m.* wifphil.

wivil af. *fl.* *m.* wivil.

[wifja], wiffa, wiffa ahd. *F.* zu entneh-
men aus *lex Baju.* 9, 12 signum quod
propter defensionem ponitur aut injustum
iter excludendum vel pascendum vel cam-

pum defendendum vel applicandum secun-
dum morem antiquum, quod signum wif-
sam vocamus; *lex Ludov.* 34 super ipsam
wifam introire: also ein Merkzeichen, das
einen verbotenen Weg anzeigt od. ein Grund-
stück zu betreten od. zu beweiden warnt,
was noch heute zu geschehen pflegt durch
bogenförmig in die Erde gesteckte Gerten
od. durch *e.* Strohwisf auf einer Stange,
e. Hegewisf, was *m.* in Ostpreußen fūse
nennt (*Hennig* 76); mhd. [wīse], im 15
Jhdt *Pl.* weifsen Markzeichen von Grund-
stücken, als solche auch Bäume mit auf-
geworfenen Gräben daneben *Mon. boic.* 23,
421. 422 ad a. 1437 *Schm.* 4, 35. Daß
dem ahd. Worte i gebühre, nicht i als mit
got. vipja identsch (wie *JGrimm* *RA* 941
will), zeigt das ei der spätern bair. Form.
Nhd. *schweiz.* noch jetzt wīse *F.* War-
nungszeichen in *e.* See vor Felsgrund od.
Untiefe *From.* 6, 116, 26 *m.* *Anm.* In
Hessen 16 Jhdt wifftecken, weifftecken
Stecken *m.* Strohlehm unwirkelt zu Böden
über Ställen) *Vilm.* 444, wie man noch
jetzt auf dem Lande, auch hier in Ost-
preußen, vornemlich in Stallgebäuden die
Decke des Stallraumes, den Boden, herstellt
aus dicht an einander gelegten, mit durch
Lehm gezogenem Langstroh fest bewickelten
Stöcken od. lattenartigen Holzwerk (einen
solchen Boden nennt *m.* hier Wendelboden).
Nnd. wīp Wisf von Stroh od. Lumpen
u. dgl. womit man etwas abwischt od. zu-
stopft, auch Ziegeldächer dicht macht, strō-
wip Strohwisf, āfenwip Strohwisf um
den Backofen auszukehren *Brem* *Wb.* 5, 269
Dnrt 549, in *Holstein* u. *Hamburg* wīpe,
strōwīpe, schūrīpe *Schütze* 4, 360 *Rich.*
46, in der *Altmark* wipen ein auf einer
Stange errichteter Strohwisf um verbote-
nen Weg anzuzeigen *Dnt* 248. *Engl.* wīpe
Wisf, Wischer, Verweis. Dazu das folg.
Denom. Mit weif, *g.* vipja zu wifan.

[wifjan, wiffan, wifan] ahd., mhd. [wī-
fen] *schwV.* *Denom.* *v.* vor., also einen
Wisf (Strohwisf) machen, od. *m.* einem
solchen Wisf etwas machen, daher wi-
sehen, abwischen, wischend reinigen, mit
e. Wisf etwas verstopfen, auch einen Wisf
als Mark- od. Merk- u. Warnungszeichen
aufstecken. *Nhd.* *bair.* 16 Jhdt weifsen
Grenzmarken festsetzen (ausgeweiset und
gezaichnet) *Schm.* 4, 36. Ob das langob.
wifare, wiffare, guifare, guiffare etwas
mit *e.* best. Merkzeichen versehen, durch
e. aufgestecktes Zeichen (Strohwisf) die
Besitznahme eines Grundstückes erklären
(*RA* 195 fg. 941) auf dies *schwV.* od.
auf das *fl.* wifan zurückzuführen, ist
nicht mit Sicherheit zu bestimmen. *Nnd.*

- ditm. wipen ein Ziegeldach statt Kalkes mit Stroh dicht machen, indem man kleine Strohwische zwischen die Ziegel steckt Brem. Wb. 5, 269 Schütze 4, 360 fg. Agf. vip-jan schwF. wifchen Bosw. 255, altengl. wipin (Prät. wipede) dasf. Stratm.² 566, engl. wipe wifchen, abwischen, die Nase wifchen, auswischen, verwischen Hall.² 933 ASchmidt ShakLex. 2, 1377.
- wifline mhd. *fl.M.* Zeug zu dem der Zettel Leingarn, der Einschlag Wolle ist. Nhd. alem. bair. der wifling dasf. Stald. 2, 450 Schm. 4, 36. Zu wēval.
- wift mhd. *fl.M.* feiner Faden, feiner Zwirn; Honigwahe. Nhd. bair. der wift dasf. Schm. 4, 37. Agf. vēft (Gen. vēstes) *fl.M.* u. vēsta schwM. Einschlag beim Gewebe Bosw. 247^c, altengl. weft dasf. Stratm.² 553, engl. weft Einschlag, Gewebe, Geflecht; an. vēftr, vēptr *fl.M.* Einschlag Möb. 501 Vigf. 688. 69. GermTh. vifta f. vifta. Davon die folg. Zu wēban.
- wiftjan, wiftau (Prät. wifta) ahd. schwF. *texere*. Denom. v. vor.
- wiftunga ahd. *fl.F1* *textura*. Vom vor.
- wig, wie, wik ahd., mhd. wic (Gen. wiges) *fl.M.* Kampf, Schlacht, Krieg. Graff 1, 740 ff. Af. wig *fl.M.* dasf., afrif. wig, wich Rieht 1146, agf. vig *fl.M.* Kampf, Krieg, Kampfstüchtigkeit, Tapferkeit Grein 2, 700, an. vig *fl.N.* Kampf, Streit, Totschlag Möb. 504 Vigf. 715. Zu wigan. wihan.
- wigâ ahd., mhd. wige, auch wiege schwF. cuna, Wiege. Graff 1, 667. Davon das Demin. wigelin u. Denom. wigen. S. wagâ. Zu wēgan.
- viga agf. schwM. f. wigo.
- vigadeinô g. schwF. *τρίβολος*, Distel.
- vigan g. *fl.Vab2* f. wēgan.
- wigan u. wikan ahd., mhd. wigen, agf. vigan, g. veiha *fl.Vab5* bellare, kämpfen, streiten, Krieg führen: f. wihan.
- vigans? g. *fl.M.* πόλεμος, Krieg: Luc. 14, 31 thiudans gaggands siggan vithra antharana thiudan du viganâ (cod. arg. vi-ga | na d. i. na die neue Zeile beginnend) βασιλεὺς πορευόμενος συμμαχεῖν ἐτέρω βασιλεὶ εἰς πόλεμον: so als DatSg. zu vigans JGrimm Gram. 4, 105 GabL. zu d. St. 1, 133, da es den Schreibern öfters begegnet bereits im Ausgang der Zeile geschriebene Buchstaben od. Silben im Beginne der nächsten zu wiederholen. Nach Majsm. zu beßern du veigan ina; n.Uppftr. zu lesen du vigan na ad novendum (quantendum, pellendum sc. eum) profecto mit e. im Got. unerhörten Partikel na, die ahd. bei Notk. als Fragepartikel steht (f. na u. Graff 2, 963 fg.); nach Bernhardt zu
- d. St. 213 zu lesen du vigna (zu e. *fl.N.* vign, wie rign, liugn, razn, barn, vëpn) u. doppeltem Schreibfeler. Zu g. veiha f. wigan, wihan.
- wigant, wikant ahd., mhd. wigant *fl.M.*, md. auch wigande schwM. Kämpfer, Streiter, Krieger, puginator, bellator, Held. Af. wigand *fl.M.* (Pl. wigand u. wigan-dôs), afrif. wigand (in wigandlike tapfer), agf. vigend. Part. Subst. zu wigan.
- wige mhd. schwF. f. wigâ.
- wige, wig mhd. schwM. f. wijo.
- wigelin mhd. *fl.N.* Wieglein, kleine Wiege. Demin. v. wige f. wigâ.
- wigen mhd. schwF. wiegen; sich wiegend bewegen. Denom. v. wigâ. Zu wēgan.
- wigen mhd. *fl.V.* f. wigan, wihan.
- wigen md. schwF. f. wibjan.
- wiger mhd. *fl.M.* f. wiwâri.
- wigerlin mhd. *fl.N.* f. wierlin.
- wigg af. *fl.N.* Pferd. Agf. vieg, an. vigg *fl.N.* dasf. Gram. 3, 328. GSpr. 30. Germ. Th. vigja. Zu wēgan: benannt nicht von fr Schnelligkeit (f. êhu, hros), sond. wozu es dem Menschen am meisten dient, vom Fortbewegen.
- wiggewâfene ahd., mhd. wîchgewâfen *fl.N.* Bewaffnung zum Kampfe.
- wiggi ahd. *fl.N.* in ga—, Von wēg, zu wēgan.
- wiggot, wigeot, wichgot ahd., mhd. wîgot *fl.M.* Kriegsgott.
- wighûs, wichûs ahd., mhd. wichûs *fl.N.* propugnaculum, Bau od. Turm zur Befestigung u. Verteidigung.
- vigi an. *fl.N.* zum Kampfe geeigneter auch besetzter Platz; schützendes Bollwerk am Verdecke des Schiffes. Möb. 515 Vigf. 715. Zu wigan, wihan.
- vigle agf. *fl.N.* Vorbedeutung, vigljan hariolari, viglere Wahrsager. viglung *fl.F.* divinatio Leo 264 Bosw. 253^a, altengl. wigel Zauberei, wigljen Zauberei treiben, wielare augur, wigelunge. wigeling Zaubern, Zauberei Stratm.² 562^b. Mnd. wijchelen zaubern, wahrsagen, wijcheler Zauberer, Wahrsager, wijchelrije Zauberei Kûl. 805^a, mnd. wigchelen, wigchelaar, wigchelaary Kramer⁴ 555^b.
- wiglih, wielih ahd., mhd. wieliel Adj. bellicus; bellicosus.
- wiglibho, wielielcho ahd., amhd. wielielichen, mhd. wielielche Adv. mit Kampfe, im Kampfe, im Kriege.
- wigman, wicman ahd. unrm. puginator, bellator.
- wigo ahd. schwM. f. wijo.
- wigo ahd. (in widar— Graff 1, 707), agf. viga schwM. Krieger, Streiter, Kämpfer. Grein 2, 701. An. isld. Vigí schwM. aus Hundename Vigf. 715. Zu wigan, wihan.

vigr (vig, vîgt) an. Adj. kampftüchtig, streitbar; in der Rechtsprache das Neutr. vîgt gebraucht von der Berechtigung zur Tödtung Jemandes bei Nothwehr. Möb. 515 Vigf. 715. Zu wigan, wihan.

vigs g. RM1 f. wêg.

wiglacca af. RF1 Kampf/feitigkeit, Kampf. An. vigfök RF1 Rechtshandel wegen Totschlags.

wih af. RM. Tempel. Agf. vih, veoh, vig, wîg RM. (Gen. vîges, Pl. veós) geweihte Stätte, Heiligtum, Altar Grein 2, 700; an. vê RN. (Gen. vês) dasf. Egils. 856 fg. Möb. 500 Vigf. 687 Wmr 37. Gram. 1³, 462. 3, 428. Myth.² 58. Eines Stammes mit dem folg. S. auch JSchmidt Voc. 2, 409 fg.

wih u. wîhi ahd., mhd. wîch (fl. wîher) Adj. heilig, sacer, sanctus, almus. Af. wih nur in Zusfzgen; g. veihs heilig, geheiligt, ἅγιος, ἁγνός, ἡγιασμένος, ὁστος. GermTh. viha, viha. Dazu Vê, vihaba, veiha, wîhari, wîhi, wîhida, wîhunge, wîhnaffi, wîhan, veiha schw V., veihsnan; u. desf. Stammes auch wih. Nach Gram. 2, 18 Nr 201 Myth.² 58. 986 sollen diese zu wihan gehören, das ursprgl. facere (sacra), facere bedeutet habe. Man könnte auch diese Zusgehörigkeit zu stützen suchen durch die Tatsache daß den Germanen Kampf u. Krieg religiöse Acte waren, wie denn im Kriege nicht der Feldherr hoh. der Priester die Strafgewalt hatte (Tac. Germ. 7 ceterum neque unimadvertere neque vincere, ne verberare quidem nisi sacerdotibus permiffum, non quasi in poemam nec ducis iussu, sed velut deo imperante, quem adesse bellantibus credum). Pott² 3, 288 meint, daß wenn man davon ausgehe, wie von dem Geweihten, Heiligen das Profane fern gehalten wird, u. in diesem Betracht jenes recht wol selbst als das Gefonderte, Abgetrennte, Unnahbare vorgestellt werden möge, gäbe man sich gern der Vermutung hin, g. veihs mit Genossen sei eigl. passivisch u. etwa so viel als skr. viviktas separatus, desertus, decretus, solitarius, zu skr. vik, Präf. vinakmi separare. Nach MgSpr. 369 fg. könnte g. veihs etwa m. altnhd. cūkis (a. cūakis) luctend in Zufhange stehn (skr. cūk lucere Bopp Gl.³ 390^b). Das germTh. viha, viha, reiher St. vih weist zurück auf vorgerm. vik.

wiha ahd. RF1 f. wîhi.

wihan ahd. (in wihanto faciendo glMons. bei Pez 1, 381 Graff 1, 725), kein PrätSg. [wêh] Pl. [wigum] überliefert, wol aber das PartPrät. (das freilich auch zum Comp. gawihan gehören könnte) kawigan (k. altar

aetas decrepita Docen in Aret. Btr. 7, 250 Graff 1, 702), giwigan (Hild. 71 unti im iro lintn luttillô wurtn giwigan bis ihnen ihre Lindenschilder kurz u. klein verarbeitet worden waren), u. im Comp. arwigan, irwigan confectus, debilitatus Graff 1, 702 fg., mhd. wîhen, nicht im Prät. [wêch, wîgen], nur im PartPrät. gewigen (nu bin ich gewigen Türkl. Wh. 312^b) u. im Comp. erwigen (du bist in nôt erwigen Nib. 2288, 1; ir flege wären erwigen Erec 895; die flege heten in erwigen Erec 5721; êr het sich allô gar erwigen Wigal. 7768; schiere was er sô erwigen Krone 9312 überall ermattet, erschöpft; statt des ungebräuchlichen Prät. erwêch findet sich erwigte im jûng. Tit. 4221) Ben. zu Wig. 7768 S. 563 Lachm. Ausw. 274 Gram. 1, 937 MhdWb. 3, 650: eigl. etwas (fechtend) in Angriff nehmen, vornehmen u. m. Anstrengung verarbeiten daß mans klein bekommt (daher gern die Zusfz m. ga u. ar, um das Zusammennehmen u. das erreichte Ziel schärfer auszudrücken). Jedfalls eins m. ahd. wigan, wikan RVab15 kämpfen, kriegen, nur im PartPrät. u. part. Subst. wigant pugnator, bellator, wikantero bellantium glReich. in Diut. 1, 500^b Schm. 4, 47 Graff 1, 701 (wo fälschlich wihantero steht), mhd. wîgen in an wîgen, nur im Präf., angreifen, anfechten MhdHWb. 3, 880. In der nhd. Schriftsprache kein entsprechendes weihen oder weigen mehr, wol aber mndartl. bair. weihehen m. d. Part. gewihen u. gewigen (er hat sich gewihen er hat sich gewehrt, hat dagegen gestritten, sich widersetzt u. gewiegt), anweihen anfechten (flaich hat mich nie angewihen hat mir nie Anfechtung bereitet, mich nie lüfeln gemacht) Schm. 4, 49 fg., anweigen dasf., abweigen abwehren ebdf. 47 fg., das mit waigen, anwaigen ebdf. 41 (f. weigjan) sich vermischet hat. Agf. vîgan, Präf. vîge, vîhi, vîgedh, Prät. vâh, Pl. vîgon, PartPrät. vîgen kämpfen, streiten Grein 2, 701 March 105; g. veiha (vairdum veiha λογομαχεῖν 2 Tim. 2, 14; andveihandô ἀντιπροσάγωνεον Röm. 7, 23), PrätSg. vaih (du diuzam vaih ἐθρομαχῆσα 1 Cor. 15, 32; andvaih als Glosse zu sijaida Röm. 9, 13 in A unsicher) kämpfen, fechten. Dazu wigant, wig, vigr, vîgi, wigo, gewige; vaihjo, weigjan, weigunge, weigar m. weigaro, weigari, weigrifodi, weigarôn; vîgans, viell. auch wêho. Der Begriff des Vornehmens u. m. Anstrengung Verarbeitens erscheint als Kämpfen, als Belästigen u. Quälen (weig-

jan), als durch Anfechtung, wenn auch nur Anmutung, hervorgerufenen Widerfechten, Widerstreben (weigarôn). GermSt. vih, gest. vih u. vaih (statt h z. Teil Senkung zu g u. daher *strengahd.* Verschiebung dieses zu k): aus *vorgerm.* St. vik, gest. vik, vaik. Vgl. lit. *weikti* (weikiù, weikiaù, *weikšiu*) machen, tun, verrichten, in Redensarten wie *kā weikšiu* was soll ich anfangen? *kā tū weiki* was machst du? wie geht dir? *KurGr.* 321, *weikti* vermögen, im Stande sein etwas auszuführen, *apweikti* bezwingen, überwinden, *pérweikti das.*, *nuweikti* besiegen, *par* — niederverwerfen, *weikalas* Geschäft, alles was man zu verrichten hat, *weikūs* geschwind, schnell, willig, gern bereit, *weik*, *weikiei* bald, in kurzer Zeit, *weikaūs* schneller, eher, früher, *wikrūs* rührig, lett. *weikt* (weizu, *weitschn*) bef. *nóweikt* ausrichten, besiegen, bezwingen, *weiktees* von Statten gehn, guten Fortgang u. Gelingen haben, *gelingen*, *gedeihen*, *weizinát* gelingenlassen, *fördern*, *segnen* (v. Gott gesagt), *weizigs* erfolgreich, *gedeihlich*, *weiziba* Gedeihlichkeit, *Erfrißlichkeit*, *weikne das.*, *weikls* wolgeraten, munter, hurtig, fleißig, frisch, gesund, *posstlich*, *weiklgs* *posstlich*, *weiklums* u. *weikliba* *Wolgedenheit*, *Geschieklichkeit*, *Behendigkeit* *Ulm.* 335 fg. *Biel.* 1, 365. 423: also auch hier der Begriff des Vornehmens, Angreifens einer Sache, der Verrichtung m. Neigung auf das Resultative (gern durch *Präp.* näher bestimmt), das Gelingen, Bezwingen, Besiegen, daneben entwickelt die Bedtg der Geschäftigkeit, Rührigkeit, Behendigkeit, Munterkeit; *afslav.* *věkū* M. Kraft u. Ausdauer, *nslov.* *věk* Tüchtigkeit, *odvēknoti* kräftigen, *věcan* stark *Mikl.* 121: das physische u. moralische Substrat resultatvoller Wirkksamkeit; lat. *vincere* (*vici*, *victum*) siegen, besiegen, *victor* Sieger, *victória* Sieg, *Vica Pota* Name einer altrömischen Siegesgöttin, *pervicus*, *pervicax* beharrlich, hartnäckig *CrsBtr.* 61: *Bedtg* Ausdauer, daher Durchsetzen u. Siegen; daß *ver* mit *vincere* gr. *εἰς* *ein* nichts gemein haben kann, wie *Ebel* bei *Kuhn* 4, 206 behauptet, zeigt seine Bdtg (weichen, einem weichen, nachgeben, einem Einfluß auf sich gestatten, sich folgsam fügen), die das gerade Gegenteil von jenem besagt. Das im *Skr.* formell zur Vgleich sich darbietende *vik*, *Präs.* *vinakmi* trennen, absondern, scheiden, unterscheiden, entscheiden *Bopp Gl.* 3 360^b *Grafsm. Wb.* 1267 *Pott* 2 3, 286 steht ebenfalls in fr Bdtg fern, es sei denn (freilich wenig glaublich) daß die bei einem sorgfältigen

Trennen u. Scheiden anzuwendende Ausdauer den Übergang gebildet u. jene speciell indische Bdtg zu Wege gebracht hätte. S. übrigens *Pott* 2, 4, 581 ff. 3, 291 ff.

wihan ahd. *schwV.* f. wihjan.
wihari, wiari ahd. *stM.* ordinator.
wihboom ahd., amhd. *wiehpoum stM.* e. Art Strauch, *castia*. S. *wichdorn*.
wihbrunne mhd. *schwM.* *Weihwasser*.
wihdag af. *stM.* Festtag.
wihelen mhd. *schwV.* *wiehern*, *hinnire*. S. *wihenen*.
wihelstain spät mhd. *stM.* *taediser*, *lapis vel ferrum super quo ponuntur taedne Schm.* 2, 2, 882 fg.
wihen ahd. mhd. *stV.* f. wihan.
wihen ahd. mhd. *schwV.* f. wihjan.
wihenen mhd. *schwV.* *wiehern*. S. *wihelen*.
wihen nahten, szfg. *wihenachten*, *winachten*, *winachten*, *selten* *wihen* *nehten*, *wihenehten*, *winehten* mhd. *md.* *DatPl.* v. ze, *zuo* regiert, auch im *Sg.* ze *wihen* naht, daher dann ohne *Präp.* *wihennaht*, *winachtes* *nacht*, *wienachtis* *tac* *Weihnachten*, *Weihnachtzeit*, *heilige Christnacht*, *altheilige* zwölf Nächte zwischen *Weihnachten* u. *Epiphania*.
wihetha, wietha af. *stF.* f. wihida.
wihewadel mhd. *stM.* *Weihwedel*. *asperforium*.
wihewazzer mhd. *stN.* *Weihwasser*.
wihfleisch mhd. *stN.* *geweihtes Fleisch*.
wihgefanc mhd. *stM.* od. *N.* *heiliger Gesang*.
wihhūs ahd. *stN.* *sanctuarium*.
wihī ahd. *Adj.* f. wih.
wihī, bei *Notk.* auch *wiehī* *F.*, u. *zurw.* *wīha stF1*, mhd. *wihe stF.* *sanctitas*; *dedicatio*, *divinatio*, *benedictio*, *ordinatio*, *Weihe*, *Weihung*, *Einweihung*, *Einssegnung*.
wihida ahd. *stF1* *dedicatio*, *consecratio*; *sacra*, *reliquiae sanctorum*; bei *Notk.* mit Ausfall des *h*, f. *Weinh.* *Alem. Gram.* 196 *wieda sacramentum* (*Ps.* 30, 12 in *minen* *sacramentis*, *wiedon*; 74, 9 in *fecce corporalium sacramentorum* *undir* *dien* *truosinon* *lichamhafto* *wiedon*; 80, 17 *ad sacramenta corporis domini* *ze* *dien* *wiedon* *gotes* *lichamen*). *Graff* 1, 724. *Mhd.* *wihēte*, *wichēte stF.* *consecratio*. *af.* *Bf.* *wihetha*, *wietha stF1 Pl.* *Reliquien* (*mēnēth* *swōr* *an* *wiethōn*); *afris.* *wītha* *Reliquien*, *wiethēth* *juramentum* *in* *reliquiis*, *Eid* *auf* *die* *Reliquien* *Richtth* 1154 fg. *G.* *veihitha stF1* *Weihe*, *Heiligung*, *Heiligkeit*, *ἀγιασμός*, *ἁγιασμός*, *ἁγιότης*.
wihidhūs ahd. *stN.* f. v. a. *wihhūs*.
wihiri ahd. *stM.* f. *wiwāri*.
wihjan (*Prät.* *wihida*, *wihda*) af., ahd. *wīhan*, *wihen* (*Prät.* *wihita*), mhd. *wīhen*, *wichen*, *weihen*, *md.* *wīgen*, *wien*

schwV. heiligen; weihen, einsegnen. And. Ps. in d. glLips. wiun benedicere, af. in Bedas Pred. wian im Prät. wieda einweihen, afriß. wia, wiga weihen Richth. 1146, an. vigja. Denom. v. wih, wihi.
wihnaßi ahd. F. Heiligung.
wiho ahd. schwM. f. wijō.
wihrouh, wihrauh, wirauh, wirouh, wirouch, wirōch, wiroich ahd., mhd. wihrouch, wirouch, wirōch, weirouch, wirōch ßNM. Weihrauch. Af. wihrōc, wirōc ßM. Hel. 674. 106.
wihrouhbrunt ahd. ßF2 Weihrauchbrand Tat. 2, 11 n. Luc. 1, 11.
wihrouhvaz, wirouhfaz ahd. ßN. Weihrauchgefäß.
wihfamenunga ahd. ßF1 ecclesia.
wihfelā ahd. (Sumert. 61, 45), mhd. wihfel, wiffel, wifel schwF. Weichfel, Weichfelkirch, cromella. MhdWb. 3, 650. Weig. 2, 1037. Lit. wylānē Kirch, Kirschbaum, ruß. wišnja Kirch, serb. wišnja Weichfelkirch, czech. wišně dasf. u. Weichfelkirchbaum. poln. wišnia Kirch, Kirschbaum; griech. βλῆνον, βλῆνον Art Kirch; wal. wišine, afrz. guisne, frz. guigne, ital. vilciola Weichfelkirch Dz Wb. 1^a, 445. S. Hehn Kulturpfl. 349.
wihfelboum mhd. ßM. Weichfelkirchbaum, amarellus, lentiscus.
wihfelig ahd. Adj. f. wühfelig.
wihfeling ahd. ßM1 Wechselbalg. Myth. 2 437.
wihfelmuos mhd. ßN. Weichselmus, Kirschmus, Kirschkreide.
wihfelwin mhd. ßM. Kirschwein.
wihfen, wichen mhd. schwV. wichen, mit Wachs bestreichen. Zu wahs.
wihfil andPs. ßM. f. wühfal.
wihflan ahd. schwV. f. wühfalōn.
wiht af. ßM2 (Pl. wihti), ahd. wiht ßN. (Pl. wiht, wihtir, auch wihti als v. e. ja-Stamm Otfr. 2, 16, 17 armu wihti, 3, 9, 5 ellu krumbu wihti) u. ßM2 (Pl. wihti, DatPl. wihtin, der auch dem ja-St. zugehören kann), mhd. wiht, wicht ßM. u. ßN. Geschöpf, Wesen, lebendes Wesen, tierisches Wesen, animal, Ding; substantia; etwas; dämonisches Wesen, Dämon; mhd. ein wiht etwas geringfügiges, gar nicht in Betracht kommendes, etwas unwilliges, vergebliches. Nhd. wicht ßM. (Pl. wichte) elender moralisch verächtlicher Mensch; nr. wycht Kind, puer, puertulus, pusillus Teuth. 313^a, aholl. wicht infans, puer, wichtken infantulus Ktl. 803^b, nholl. wigt, wigto kleines Kind Kramer 555, nhd. wicht, wichteken dasf. Durt 548 BrmWb 5, 247 Richey 46 Seletze 4, 358. Afs. viht, vuht, vyht ßF2 (Gen.

vihte, Pl. vihta) ßM2 (Pl. vihte) ßN. (Pl. vihtu) Wesen, Tier, dämonisches Wesen, auch etwas bes. in Negation Grein 2, 703 ff., altengl. wiht, wigt, wight (Pl. wihte, wightes) Wesen Strattm. 2 562, engl. wight dasf.; an. vætr eigtl. unrF. (Dentalstamm, Pl. vættir) dann ßF1 (ja-Stamm, Dat. vætti) u. ßF2 (i-Stamm, Pl. vættir) Wesen, Ding, dämonisches Wesen, auch etwas, nichts (auch ohne Negat.). Egils. 873 Möb. 488 Vigf. 720 Wmr 42. 51 Gram. 3, 9. 737; g. vaihts ßF2 u. unrF. (GenSg. vaihts, AccPl. vaihts P. 22) u. vaiht ßN. (nur im NomSg.) Ding, Sache, etwas (gew. m. Negat. nichts). GermTh. viht, vihti, später auch vihtja, vihta; worin h entw. echtes germ. h ist aus vorgerm. k, od. aus g geworden, vorgerm. gh (wie g. mahts a. magtis), od. aus k, vorgerm. g (wie g. lahts a. luktis): also entw. zu wihan gehörig, oder zu wēgan, od. zu wīchan. Nach Lachm. Ausw. 274 als Abgetanes, Eblendes, Totes, Nichts zu wihan facere, conficere; nach Gram. 2, 18 Nr 201 Myth. 2 986 mit wih g. veihts facer zu demf. im Sinne v. facere, conficere, facrare. Nach Schr. 374 vermuthl. m. Wz. vagh, germ. vag (ahd. wēgan) zufhängend, ursprgl. fahrende Habe, da diese einst das einzige Privateigentum, die einzige Sache; u. so auch v. Fick 2 873. 33, 282 zu g. vigan vehere gestellt. Für Zugehörigkeit zu wīchan läßt sich der Bdtg nach nichts Stichhaltiges aufbringen. Da Wesen, Ding im Begriffe nach Gesondertheit, Isolirtheit verlangt, da es erst bei tatsächlicher Scheidung von andern ein zu Unterscheidendes, Selbständiges, in seiner Wesenheit Erkennbares ist, so ließe sich wol denken daß germTh. vihti, vihta (u. dann das h echt germ. a. vorgerm. k) in nächster Beziehung stünde zu dem bei wihan angeführten skr. vik Präf. vinakmi trennen, absondern, scheiden, unterscheiden, Part. Puś. viktās als Simplex zwar unbelegt, aber häufig in der Zufügung viviktās abgefondert, isoliert, geschieden, unterschieden, frei von, lauter, rein, klar, deutlich PW. 6, 1007, viviktām N. Einsamkeit, viviktis F. Trennung, Sonderung: also eigtl. Abgefondertes, Unterschiedbares, oder Abgefondertheit, Unterschiedenheit. Vgl. nach Mikl. 62 a Slav. vešti F. πράγμα, quōis, στοιχείον, ύλη (Stoff).

wiht mhd. ßM. Docht: ein bri sender wicht oder dächt Hpt 3, 32, 37. Könnte allenfalls gesagt w. als eine brennende Substanz u. dann das vor. fein, allein wol eher zu wioh, riell, etwas entstellte Form.
wihte mhd. ßF. f. wihida.

wihtegeliċ mhd. j. wihteliċ.

wihtel u. wihtelin mhd., md. wihtelchîn *fl.N.* Wichtelmännchen, zweerglastes dämonisches Wesen *Myth.* 2 409. 428. 433. 442; kleine Männchen od. Puppen u. c. Art Spiel damit: Buch der Rügen 509 (Hpt 2, 60) ir spil mit dem wihtelin uf dem tisch umb guoten win: *Ulr. v. Singenberg MS* 1. 157* des wisheit ahte ich zeime spil, daz man diu wihtel hât genant: er lât uns schouwen wunders vil dër ir dâ waldet. Von wiht.

wihteliċ ahd. (Notk. Bo.). mhd. wihtegeliċ Adj. jedes Wesen, jedes Ding. *Graff* 1. 737.

wihteschal mhd. *fl.F.* Wagschule.

wihtin, wichtin mhd. *F.* Zwergin. Von wiht.

wihunge mhd., md. wiungo *fl.F.* Weihung, Einsegnung. *AndPs.* in d. glLips. wiunga *fl.F.* benedictio.

wihwazzer mhd. *fl.N.* Weihwasser.

wihwërċh ahd. *fl.N.* sacrificium.

wijo, wigo, wiho, wiwo, wio ahd., mhd. wijē, wige, wig, wihe, wiwe, wie *sch.M.* milus, Weihe (mhd. der u. die). *Graff* 1. 643. *MhdWb.* 3, 624. *MhdHWb.* 3, 876. Könnte auch von Haus aus wijo sein u. i zu i verlängert (wie *g.* sijands ahd. fijant). *GermTh.* vijan od. vījan. Nicht zu vermischen m. wēho, auch wegen der Zustzſig wiegwehe in d. Bdtg v. wannenwēbe bei *Conr. Gesner de avibus* (Tigur. 1554) 53. Nach *GSpr.* 50 fg. meint wio, wiho vermul. den heiligen Vogel, wie in den altböh. Liedern der krahug, krahulec Sperber als heilig gilt u. im Haine gehegt wird, auch heilige Sperber, auf der Eiche über dem Grabe sitzend, geschehenen Mord verkünden *Myth.* 2 640, wie gr. ἵεραξ Habicht, Falk zu ἱερός heilig gehören werde. Allein dann wäre das Wort im *Vocabul. StGalli* 200 bei *Hatt.* 1, 14* schwerlich unio fond. unio od. unioho geschrieben. Der Weihe könnte nach seinem schönen Fluge genannt sein: er steigt mit der größten Leichtigkeit so hoch daß ihn das Auge kaum noch erreichen kann. schwacht in weiten Kreissen sanft einher, seine langen schmalen Flügel scheinen ganz unbeweglich zu sein u. bloß fein beweglicher Schwanz alle Wendungen u. Schwingungen zu ordnen; er schwimmt mehr in der Luft als er fliegt u. heißt daher mit Recht Schwimmer; er durchschwebt auf diese Art unermeßliche Räume: *Bechſt.* Vögel 1. 245. Dann vgl. *skr.* vis (Th. vi) M. Vogel, vayas N. Geflügel, Vogel *Bopp Gl.* 3 359^b 343* *Grafsm.Wb.* 1265. 1214. Oder man hat ihn. den gefährlichen Feind des Hühnerhofs u. alles weidenden Hausgeflügels,

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

der nicht bloß in Feld u. Hof, auch auf dem Wasser sein Weidwerk treibt, indem er sogar von der Oberfläche der Teiche. Seen u. Flüsse die abgestandenen Fische hinwegholt *Bechſt.* 247, als Jäger bezeichnet: vgl. dann lit. wýti (wejú, wijaũ, wýliu) nachjagen. wajóti (wajóju) hin u. her nachsetzen *KurGr.* 327. 353. Übrigens ist er auch Wetterprophet: bei anknäuelndem Regenwetter schreit er dumpf, bei heiterem Sonnenschein fliegt er still u. hoch in der Luft *Bechſt.* 249.

wik isld. *fl.N.* rasche Wendung od. Bewegung, handarvik Handbewegung, viðhvik, atvik Ereignis *Vigg.* 705. Zu wíchan.

wie, wik ahd. mhd. *fl.M.* f. wig.

wich (Pl. wíchā) ahd. *fl.M1*, mhd. wich (in wichbilde, wichvríde, wichgrāve) Wohnstätte, Ortschaft, Flecken, Stadt, vicus. *Graff* 1, 721. *fl.* wie (Pl. wíki) *fl.M2*, mhd. wie, nhd. wijk, afris. wik Ríchth. 1149, aſſ. vic, gew. im Pl. vic *fl.N.* dasſ. *Grein* 2, 688 fg. Kein ahd. wih, wie *Gram.* 3, 418 angesetzt ist. Das germ. h scheint überall durch lat. vicus alteriert zu sein. *G.* veíhs, vēhs (*Gen.* veíhſis) *fl.N1* χώρη, ἄγρος, Flecken. Auch ein ahd. wíhs muß bestanden haben, wie urkundliche Ortsnamen zeigen: *Gram.* 3, 418 m. Anm. Fürsten. 22, 1584 fg. *GermTh.* [vīhā], vīhla. *Vgl.* lit. (Th. wíelza a. waika in) wíelzpatas Herr als höchster Gebieter (nur von Gott, Christus u. souveränen Fürsten gebraucht), wíelzpatíenē Herrin (als Gattin eines fow. Fürsten), wíelzpatáuti fowerrān herrschen, wíelzpatýltē F. Herrschaft, Landeshoheit, wíelzkelis Landstraße, wíelznē weiblicher Gast, wíelzēti zu Gaste sein (*Kur.*, bei *Donat.* auch zu Gaste gehn), wíelzcēzū Adv. zu Gaste; apreuß. waispattin Acc. Herrin, Frau, buttaswaispattin Hausherrin, reidewailines Adj. gern gastlich, gastfrei; lett. weefis Gast, weefit zu Gaste sein, weefchna weibl. Gast, weefiba Gasterci, weefniza Gasthaus; aſlav. wíſi F. praedium, vicus, castellum, wíſnikū M. rusticus, wíſnikū Adj. ad pagum pertinens; serb. ves Dorf, czech. ves, vesnice dasſ., vesnik, vesničan Dorfberohner. lauf. wjes Dorf, poln. wies Dorf, wioska Dörfchen; kelt. armor. gwik Dorf, kymr. gwig Haus, ir. fích Dorf; lat. vicus Dorf. Bezirk, Stadtviertel, vicinus benachbart. vicinia Nachbarschaft; gr. οἶκος a. foizos Haus, Hausstand, Familie, oíxiu dasſ., oíxētēs Hausgenosse, Diener, oíxēir haufen, wohnen, bewohnen, bewirtschaften; zend. wīc F. Haus, Familie. Dorf, Clan, wīcpaitis Clanoberhaupt, skr. vīcas M. Haus, vīcman N. dasſ., vīcas F. Pl. Lente, wīcpatis Herr, König, eigtl.

auch Clanhäuptling: zu skr Wz. *viç*, *wispr*. *wik* (gr. *fix* in *ixw*, *ixárow*, *ixvéouai*, *ixarós*) *eingehn*, *kommen*, *stedeln*, *zukommen*. GSpr. 409. SchlKfl. 47 fg. 98. SchlCp. 312. Mikl. 119. Kuhn Btr. 2, 165. Crs. 12, 380. Juhl 281 fg. Bopp Gl. 367 fg. 373. Crs. 154. 132. Pictet 2, 238 fg. 384 fg. Laßsen AK 1, 797.

wik, auch *inwik* nd. *MF*. Bucht am Ufer zur Einfahrt der Schiffe BremWb. 5, 255 Durt 549. An. *wik* (Gen. *wikr*, Pl. *wikr*) *MF*. Bucht; häufig in Ortsn. wie Reykjarvik, bes. *Vik* od. *Vikin* im südl. Norwegen die Christianiabucht m. d. anliegenden Küsten. Möb. 515 Vigg. 716 Zu an. *wikja* f. *wichan*.

wich mhd. *RM*. Weichen, Wanken. Zu *wichan*.

wieh mhd. Adj. f. *wih*.

wich in d. glTrév. f. *wioh*.

wikâ af. *schwF*. f. *wëcha*.

wicha ahd. *MSchwI* f. *wicca*.

wichâ mhd. Imper. v. *wichen* m. angehängter Interj. â.

wikan ahd. *RV*. f. *wigan*, *wihan*.

wichan, *wichen* ahd., mhd. *wichen* *RVab15* *weichen*, *seitwärts* od. *rückwärts* *gehn*. vor (Dat.); eine Richtung nehmen. Af. *wican* (Prät. *wëc*) *dasf.*, *agf.* *vican* (Prät. *vāc*, Pl. *vicon*) *weichen*, *zuf. flürzen* Grein 2, 689; an. *wikja*, *wikva*, *þkva* (Präf. *wik*, Prät. *veik*, *später vëk*, Pl. *wikum*, PartPrät. *wikinn*, *ykvinn*) *bewegen*, *wenden*, *drehen*, eine Richtung *nehmen*, *sich wenden*, *zurückgehn*, *weichen*, auch *refl.* *sich nach etwas richten*, *sich bestimmen lassen* Möb. 516 Vigg. 716 fg. Wm 106. Dazu *wich* mhd., *wik* m. *viking*, *wichön*; weih m. *weihho*, *weihhi*, *weihên*, *weihjan*; *wik* isl., *wëcha*, *wo* auch *wichili* m. *wickeln*, *wicken* m. d. *folg.*, *wikisen*, u. *wo* auch *wioh*. GermSt. *wik*, *gest.* *wik* u. *vaik*, *an* *vorgerm.* *wig*. Nicht zu vgl. unter Annahme gestörter Verschiebung gr. *εἰκνν* *weichen*, *nachgeben* St. *fix*, *skr.* *wik* Präf. *vinakmi* *trennen* m. Bopp Gl. 360 Crs. bei Kuhn 2, 154 Ebel ebd. 4, 206 fg. LMeyer ebd. 7, 129 Grassm. ebd. 12, 138 Crs. 130 Nr 17 Juhl. bei Zeh. 1, 137 Fick 3, 303. 2, 473, *fund.* *vielm.* m. Grassm. Wb. 1268 skr. *wig* Präf. *vinâgmi*, *Med.* *wigë* *zurückfahren*, *erschreckt zurückweichen*, *entfliehen*, *sich schnell*, *losfahren*. *empor-schießen*, Part. *ignâs* *aufgeregt*, *bestürzt*, *Caus.* *vëgâyami* *schnellen*, *in Aufregung versetzen*, Int. *vëviçyë* *zufahren*, *entfliehen*, *vëviçâs* *auffahrend*, *schnell*, *vëgâs* *m. schnelle Bewegung*. *Ruck*, *Schwall* *des Wassers*, *starke Strömung*, *Haß*, *Ausbruch* *der Leidenschaft* PW 6, 1017 ff.

1348. 1376. Bopp Gl. 361. 372. Der im Skr. entwickelte Begriff *schnellender heftiger Bewegung* erscheint auch im Germ. noch (f. *wichôn*, *wicken*), *wenigleich minder* *intensiv*, aber nicht mehr od. kaum nur noch *annähernd.* gerade im *RV.*, wo der Begriff einer *weiche* *Bewegung* *Raum gewonnen* hat.

wichilde mhd., mnd. *wicbëlethe* *AN*. *Weichbild*. *Stadtgebiet*; *Stadt*; *Gerichtsbarkheit* über *Stadt* u. *Stadtgebiet*. Zu *wich*. Eigtl. *Ortschaftsbild*, *Ortschaftszeichen* d. i. an der Grenze des *Stadtgebiets* *aufgestelltes Bild* (*Kreuz*, *Heiligenbild*) od. *Zeichen* *der Stadt* (*Stadt*wappen). Gram. 2, 641. Brem Wb. 5, 252 ff.

wichdorn ahd. *RM1* *Name eines wolriechenden Strauches*, *castia*. S. *wihboom*.

wiche mhd. *MSchwF*. f. *wicca*.

wike *schwMF*. f. *wioh*.

wichen ahd. mhd. *RV*. f. *wichan*.

wichen mhd. *schwV*. f. *wihjan*.

wichfaz amd. *AN*. *Kampfbehälter*: *Streit-süchtiger*.

wichvrde mhd. *RM*. *Stadtfriede*, *Stadt-schutz*.

wiegar mhd. Adj. *kampfbereit*.

wiegarawi, *wickariwi* ahd., mhd. *wie-gare*, *wiegar* *F. Kriegsrüstung*, *Kampfrüstung*.

wiegenôz mhd. *RM*. *Kampfygenôz*, *Kriegskamerad*.

wiegerüste mhd. *AN*. *Kriegsmaschine*; *Kriegsrüstung*, *Rüstung*.

wiegefan mhd. *RMN*. *Kriegsgefangen*, *Kriegsgefangener*.

wiegefelte mhd. *schwM*. f. v. a. *wiegenôz*, *wiegeferwe* mhd. *AN*. *Kriegsrüstung*.

wiegegewäfen mhd. *AN*. f. *wiegegewäfen*.

wiegegewäte mhd. *AN*. u.

wiegegewand mhd. *AN*. *Kriegsgewand*, *Kampfkleid*, *Kriegsrüstung*.

wiegezin (—ges) mhd. *RM*. *was zur Rüstung u. Bewaffnung gehört*.

wiegot, *wiegot* *RM*. f. *wiegot*.

wiegräve mhd. *schwM*. *Stadttrichter*.

wiehaft ahd. mhd. Adj. *kriegerisch*, *streitbar*; (*Gebäude*) *befestigt*.

wiehhast mhd. Adj. *weichend*, *flüchtig*.

wieherte mhd. Adj. *kampfhart*: *wieherte Rürme Kämpfe*.

wiehorn amhd. *AN*. *Kriegshorn*.

wiehüs ahd. mhd. *AN*. f. *wighüs*.

wiehili, *wiecheli* (Gen. — *ilines*) ahd., mhd. *wichelin*, *wickel* *AN*. *pensum*, *manipulus*. Graff 1, 708. MhdWb. 3, 618. Nhd. *der wickel* *RM*. *etwas* *Zuf. gewickeltes*, z. B. *zwirnwickel* *zuf. gewolltes Papier* od. dgl. *worauf* *man* *den Zwirn wickelt*; *bes.* *auch* *so viel* *Flachs* *od.* *Wolle* *als jedes-*

mal zum Abspinnen um den Rocken gewickelt wird, auch spinnwickel Schen. 4, 21; einen beim wickeln nehmen ihn beim Schopfe faßen; die wickel Tuch u. Band zum Wickeln der Kinder Weig.² 2. 1104. Davon wickeln. Wol zu wichen.

viking an. *fl.* Wikingsfahrt, mit Plünderung der Küsten verbundene Seefahrt, wie sie in 9 u. 10 Jhd. von Norwegen u. Jütland aus meist nach den britischen Inseln u. der Normandie von der nordischen Jugend unternommen ward; vikingr *fl.* der solch eine Seefahrt macht, Seekämpfer, Seeräuber, ühpt auch Räuber, gewalttätiger Mensch. Möb. 515. Vigf. 716. Daher agf. vicing *fl.* pirata Grein 2, 689 fg. Von an. vik *fl.* f. wik.

wikisen? mhd. schw *V.* Neidh. 26, 1 ir briset iuch zēn lanken: stroufet ab die rifen! wir suln ēz ūf dem anger wol wikisen. Nach Gram. 4, 335 ēz wikisen e. Ausdruck wie ēz walken, ēz riben, u. es liege dem Verbum ein Subst. zu Grunde, das ein eisernes Gerät ausdrücke (f. waganfo), wahrschl. wakisen, wegisen (pflügen); die wegen des seltenen Suffixes entstehende Deutung v. mhd. wagenfo zu [wagisen, wegisen] nhd. wageisen; wägeisen f. Gram. 2, 345 fg. Schen. 4, 41 Weinb. Bair. Gr. 207. Mit der Bemerkung bei Rochholz Schweizerfagen aus dem Aargau 2, 175 daß der Tanz, zu dem die Hexen Nachts ausfliegen, im Glarnerlande wuokisen heiße u. daß Tanzplätze dieses Namens an mehreren Orten liegen, ist für unsere Stelle nichts anzufangen Haupt zu Neidh. S. 264. Wol zu lesen wichisen (Hs. R. wicheisen) statt eines zu erwartenden [wicheisen], ahd. [wichisōn] od. [wichisōn], Iterativbildg zu wichōn (wichōn?) mhd. wichen (f. über diese Bldg Gram. 2, 271 fg. Weinb. Bair. Gr. 207) mit unorgan. Verlängerung des alten suffizalen Vocals bei volksmäßig altertümlicher Bewahrung desselben, u. daher auch die eigtl. undeutsche Betonung, da die normale auch nicht dem Verse gerecht wäre; Bedtg wiederholt u. gründlich hüpfen u. springen.

wicca, wicha ahd., mhd. wicke, wiche *fl.* schw *F.* Wicke. Aus lat. vicia.

wickariwi ahd. f. f. wigcarawi.

wicke md. schw *MF.* f. wioh.

wickel, wickeln mhd. *fl.* N. f. wichili.

wickeln mhd. schw *V.* wickeln. Zu wichili.

wickelfnuor mhd. *fl.* F2 fascia.

wicken md. nd. schw *V.* zaubern, wahrsagen, angurari, divinare; gaukeln, praestigiari.

Nr. wycken zaubern Teuth. 315* 37 f. v. boeten. In Hessen nur in den nd. Bezirken

wicken dasf. Vilm. 454. Durchaus kein

hd. Wort, mit den folg. nur in niederdeutschen und nächstangrenzenden mitteldeutschen Gegenden bekannt. Agf. vicejan (Prt. viceode) zaubern, bezaubern, vicea schw *M.* Zauberer, Wahrsager, vicea schw *F.* Zauberin, Wahrsagerin. Heze, vicececraft *fl.* M. Zauberkraft, Zauberei Bosw. 251 fg. Grein 2, 689 Leo 264 Gram. 1, 264, altengl. wicchen, wicchin, witehin, wichin hariolari, incantare, wicche, wicche, wicche, wiche *M.* Zauberer, magus, dasf. *F.* Jaga, wiccecraft Zauberei Strattm.² 561, engl. witeh bezaubern, behezen, wiche Heze, witchcraft Zauberkraft, Hezerei. Scheint von Haus aus ein sächsisches Wort und von Sachsen in angrenzende Gebiete u. nach England gebracht. Nach Myth.² 986 scheine es von ahd. wihan g. veihan abzustammen. das ursprgl. facere, conficere, sacrare bedeutete, von dem auch ahd. wih g. veihis herrühre. Nach Woeffe bei Kuhn 4, 134 soll nd. wicken das mnd. wittengen ahd. wīzagon sein, agf. vicee verkürzt a. witege entspr. ahd. wīzaga. Das erste aus lautlichen Gründen schwerlich zu rechtfertigen; das andere eine wol für späte Zeit, nicht für früher zuzugehende Assimilation Germ. vikjan gebildet aus St. vik, der in wichen u. wichōn waltet: es könnte zaubern benannt sein nach den bei einer bestimmten Art des Zauberns wirklich oder nach dem Volksglauben vorgenommenen Gesticulationen u. Manipulationen der solchen Zaubers Ausführenden (wie z. B. besf. beim Wettermachen f. Myth.² 1040 ff., nnd. weerwicker Wetterprophet, wikkrode Wunschrute BremWb. 5, 256) u. so könnten die unter wichōn gegebenen mhd. wichen, md. wiken, nld. wicken, nhd. mdartl. wicken diesem in Grunde identisch sein.

wicker md. nd. *fl.* M. Zauberer, Wahrsager, divinator, augur; Gaukler, praestigiator.

Nnd. wickerfke Wahrsagerin BremWb. 5 256. Nld. wicker Wahrsager. Vom vor.

wickerie md. *fl.* F. Zauberei. Engl. witchery dasf. Mit dem vor. u. folg. zu wicken.

wickunge md. *fl.* F. Zauberei. Agf. viceung *fl.* dasf., viceungcraft *fl.* M., viceungdōm *fl.* M. Zauberkunst.

wieleich mhd. *fl.* M. u.

wieleise mhd. schw *M.* u.

wielich mhd. *fl.* N. Kampflied, Kriegslied.

wielih, wielich Adj. f. wiglih.

wielich md. Adj. weichend, nachgebend.

wielicho, wieliche, wielichen Adv.

f. wiglihho.

wieman ahd. unr *M.* f. wigman.

wienōtie mhd. Adj. kampfbedrängt.

wikō g. schw *F.* f. wicha.

wichôn, wihhôn *ahd. schwF. springen, hüpfen, tanzen, saltare: wihhuft saltas glEmm. zu Prud. des 11 Jhdts bei Hpt 16, 48, 775; Notk. Ps. 39, 6 vufehot dâr (sc. in circo) currus per terram es springit od. tanzt der Wagen über die Erde hin neml. bei der Weltfahrt im Circus. Man könnte inld. i vermuten, wenn nicht i bei Notk. ausdrücklich geschrieben wäre. Mhd. wichen emporschnellen?: Renner 10254 dër dritte lachet unde singet, dër vierde reit unde springet, der fünfte tüchet unde wichet, dër sechste vil böser worte sprichet; f. wikifen. Md. wiken hüpfen, tanzen: Mone Schaufp. des MA. 1, 329 die wollust ist an schimplichen gibêrden, an lachende, an singende, an springende, an wikende, an schreckende und an allem dêm, dâ mite ich mich selber wêhe mache, wenn es hier nicht gesticulieren heist. Dazu wichunga. Nhd. heff. auf der vordern Rhön, im Haungrunde wicken einen Gegenstand rasch u. kräftig hin u. her ziehen z. B. einen Pfahl um ihn lose zu machen u. dann ausziehen Vilm. 454. könnte auch auf ein [wikjan] zurückgehn. Mnd. wicken vibrare Kil. 804, mnd. wiken wiegen, das Gewicht von etwms in der Hand überschlagen Kramer⁴ 555^c. S. wicken. Eines Stammes mit wichan; in der Bdtg näher als dieses dem dort verglichenen fkr. vîg tretend. S. wicken.*

wiehportâ *ahd. schwF. Kriegstor, Jani porta.*

wiehpoum *amhd. f. wihboum.*

wieræze *mhd. Adj. hitzig zum Kampfe.*

wiesfen *mhd. schwF. f. wihfen.*

wiefehar *mhd. f. Kriegsphaar.*

wiespæhe *mhd. Adj. geschickt im Kampfe.*

wieflât *ahd. f. F2 Kampfsplatz, Schlachtfeld.*

wicht *mhd. f. MN. f. wiht.*

wichte *mhd. f. f. wihida.*

wichtuom *amhd. f. MN. od. N. Einweihung, Weihung; Heiligtum.*

wichunga *ahd. f. F1 gesticulatio. Graff 1, 708. Zu wichôn.*

wichwere, wiewer *amhd. mhd. F. Bewaffnung zum Kampfe; Verteidigungswerk.*

wil *md. Fragepron. f. hwêlih.*

wil *md. Prät. v. wallen.*

wil *an. f. N. Bedrängnis, Bekümmernis, Not. Elend Egils. 879 Möb. 516 Vigf. 717. Agf. vilbec f. M. Bach der Bedrängnis, Grön 2, 705. Th. vila.*

wila *ahd. f. f. hwila.*

wilâri, wilâre *ahd., mhd. wilere, wiler f. M1 Weiter, einzelnes Gehöft, kleines aus wenigen Gehöften bestehendes Dorf. Aus mlat. villâre kleines Dorf, zu lat. villa.*

wild *ahd. (f. wildir), mhd. wilt (—des) f. N. fera, wildes Tier; coll. wilde Tiere.*

Agf. vilder (Gen. vildres, Pl. vildro) f. N. wildes Tier Grön 2, 705. Zu wildi.

wildære *mhd. f. v. a. wildenære.*

wilde *mhd. Adj. f. wildi.*

wilde *mhd. f. F. Wildnis; Wildheit, wildes irres unstättes Wesen. Ahd. [wildî]. An. villa schwF. Irre, Irrtum, irrige Meinung, Irrglauben Möb. 517 Vigf. 706. Zu wildi.*

wildecheit, wildekeit *mhd. f. F2 Wildheit; personif. vrou Wildikeit.*

wildeclîch *mhd. Adj. wild; feltfam, absonderlich.*

wildeclîche, —lîchen *mhd. Adv. auf wilde Weise; auf feltsame Weise.*

wildelîch, wildlîch *amhd. wild; feltfam.*

wilden *mhd. schwF. intr. wild od. fremd sein od. werden, ahd. [wildên]; tr. fremd machen, entfremden, ahd. [wildjan]. An. villa (Prät. vîlta) irre führen, vom rechten Wege ableiten, auf falsche Fährte bringen Möb. 517 Vigf. 706. Denom. zu wildi.*

wildenære, wildener *mhd. f. M. Wildschütz, Jäger. S. wildære.*

Wildenbüre *mhd. (dat.) Name verschiedener Burgen.*

wildi *ahd., mhd. wilde, wilt Adj. unangebaut, wüst, von Menschen nicht gepflegt; nicht zahm, ungezähmt, unbändig; irre, unstät, untreu, sittenlos; fremd, fremdartig, feltfam, wunderbar; geheimlich, dämonisch. Af. (glArg.) wildi, afri. wilde, agf. vilde wild; an. villr wild, irrend, verirrt Möb. 517; g. viltheis ðyqtos, wild. Th. vilthja. Dazu wild, wilde, wilden, wildenære. Nach HLeo bei Kuhn 2, 253. ff. zu vgl. slov. bleši irre reden, phantasieren, blazen Wahnsinn, blôd das Irrsein, Irrtum, Versehen. Unzucht, bloditi irre sein, felen, sich herumtreiben, sittenlos leben; kelt. gael. mil wildes Tier, kymr. mil dasf., milain u. milus tierisch roh, wild; fkr. mlêt, mlêl irre sein. irrsinnig sein (Bopp Gl.³ 303^b 302^a); f. auch wald, wêle, Walah: die kühne Zusetzung verlockend, aber schwerlich aus den Lautgesetzen zu rechtfertigen. GermTh. vilthja wol Weiterbldg m. Suffix ja a. e. einfachen Th. viltha, u. dies (viell. in Folge des antretenden Suffixes) geschw. a. valtha, dem germTh. des hd. wald, die hervorsteckende Eigenschaft des Waldes bezeichnend, das von Menschen Unangebaute, Ungepflegte, Wüste, Wilde (f. wald), wie frz. sauvage, span. salvago, ital. salvaggio, selvaggio, auch salvatico, salvatico wild a. lat. silvaticus v. silva Wald (Dierz Wb. I³, 364 fg.) Pott² 4, 805, u. wie auch lit. medinis (Adj. zu mēdis, džio Baum, Pl. mūdžiai Gehölz) im Gehölz od.*

Walde lebend u. wachsend, auch in gewisser Hinsicht die Bdtg wild hat z. B. medinis paūkfzatis wilder Vogel, medinis žmogus Waldmensch, im Walde lebender Wilder, im Lett. aber (Ulm. 158) alles was im Deutschen m. wild im Gegensatz zu zahm bezeichnet wird, den Gen. mescha (v. meschs Wald) vorgesetzt bekommt; od. germTh. vilthja nicht v. wald abgeleitet sond. m. Erweiterung durch Suffix ja u. regelrechter Verschiebung der Dentale beruhend auf ig. varta, Part. Perf. P. v. var, in d. Bdtg gehemmt, gehindert, behindert, v. e. Orte durch Hindernisse unwegsam, v. Personen, weil nicht auf freier offener Bahn befindlich, vom Wege abgebracht, in der Irre befindlich, dann übertr. in der moralischen Entwicklung gehemmt, weil der Richtschnur der Sitte u. Zucht nicht folgend, sekrankenlos der Neigung u. dem Triebe folgend, u. nach dieser Richtung der Bdtg ins Gegenteil des Gehemmtseins, in Schranken- u. Zügellosigkeit umschlagend. Nach diesem Ursprunge könnte wildi m. wald (f. das.), ohne directe Abtgt jenes von diesem, sich doch eigentümlich berühren: vgl. dann zend. vareta Adj. (in Comp.) gehindert, behindert, als F. Behindertheit, behinderter Weg, Irre Justi 269, skr. vrtās Part. gehindert, gehemmt Grassm. Wb. 1322. Wollte man mit Pott² 4, 805 Fick³ 3, 296 wildi zu g. viljan od. valjan stellen (also zu igWz. var in ihrer andern Bdtg f. wär Adj. a. E.) im Sinne von eigener Wal folgen könnend, seinem freien ungehemmten Willen nachgebend, so würde nur die persönliche Bdtg, nicht die sachliche genügende Erklärung finden.

wildlich ahd. Adj. f. wildehch.

wildliche ahd., mhd. wiltliche, wiltlich Adv. ferino more, wie ein wildes Tier, wild; sonderbar.

Wildonje mhd. Ortsn. Wildon an der Mur in Steiermark, Sitz des Dichters Herrand v. W.

wile mhd. fM. Schleier. Aus lat. vĕlum. Spät mhd. auch entstellt wiler, weiler, auch in nunnenwiler Nonnenschleier.

wile mhd. fF. f. hwila.

wilecliche, — en mhd. Adv. zu jeder Zeit, zu jeder Stunde.

wilen, wilent mhd. Adv. f. hwila.

wilen mhd. schwV. f. hwilōn.

wilen mhd. schwV. f. wilōn.

wiler, wilere mhd. fM. f. wilāri.

wilewendigi, wilwendigi ahd. F. fors, fortuna. Zu wile fF.

wilwrowe md. schwF. Nonne. Zu wile fM. Im MhdWb. 3, 425 u. danach auch im MhdHWb. 3, 896 als wilvrouwe gefaßt

u. erklärt e. Frau die sich willig Gott ergeben hat, Nonne; gewis, unwichtig.

wilge mhd. F. saliz. Oberl. 2033 fg. Altengl. wilwe, wilowe fM. Strattm.² 564.

wilgeliche mhd. Adj. zeitlich. Zu wile fF.

vili, Vili an. schwM. f. wiljo.

willich md. Fragepron. f. hwēlih.

wilicheit md. fF.2 qualitas. S. hwialihh.

wilin ahd. Adj. f. hwilin.

vilja g. schwM. f. wiljo.

viljahaltthei g. schwF. προσπολημία, πρόσζλισις, wolgefällige Gencigkeit, Zuneigung, Wohlwollen, Gunst.

viljan g. urV. (Prät. vilda) f. wēllan.

Viljarith g. (Neap. Urk.) männl. Eigenname.

viljei g. schwF. Willigkeit, in una —. Zu viljan.

viljis g. Adj. Willen habend, willig, in ga —, silba —. Zu viljan.

wilch md. Fragepron. f. hwēlih.

wilchen (d. i. wilejan, wilchjan) ahd. Notk. schwV. weich machen. Zu wēle.

wilkome, wilkom mhd. Adj. f. willicomo.

wilkum mhd. fM. f. willekum.

willantliho ahd. Adv. voluntarie.

willafam ahd. Adj. willig. Mlh. Dkm.² 525.

wille mhd. schwM. f. wiljo.

wille mhd. schwM. f. wille.

willevagunge mhd. fF. satisfactio, pœnitentia.

willec mhd. Adj. f. willig.

willekeit mhd. fF. f. willicheit.

willeklage mhd. fF. vorsätzliche Klage, willkürliche Klage, verstellte Klage.

willichlich mhd. Adj. f. willichlich.

willecliche, — lichen mhd. Adv. f. willichliche.

willecome, — kume mhd. Adj. f. willicomo.

willekomen mhd. zfgf. Part. f. willicomo.

willechôfôn ahd. schwV. zu Gefallen reden.

willekum, wilkum mhd. fM. der Willkomm, die Bewillkommnung; Becher dem Gaste als Willkommen zugebracht. Davon afrz. vilcom, ital. bellicone dasf., auch ungr. bilikom Becher, Pokal, Humpen Diez Wb. 2³, 456.

willekür mhd., md. willekure, — kur, — kor fF. Wal nach freiem Willen, freie Wal, freier Wille, freier Entschluß, Belieben, Gutdünken; aus eigner Machtvollkommenheit gegebene Bestimmung od. Statut.

willekürer mhd. fM. arbiter.

willekurn, — korn md. schwV. nach freier

Wal beschließen, beschließen, belieben.

willelôs, willôs mhd. Adj. willentos.

willen mhd. schwV. f. willjôn.

willen mhd. *schwV. f.* wullôn.
 willenfarn spät mhd. *ſtVabl* willfahren.
 willenlich mhd. Adv. *f.* willliche.
 willōo ahd. *af. schwM. f.* willjo.
 willēon ahd. *schwV. f.* willjôn.
 willerliche mhd. Adj. voll gutes Willens, gewillig.
 willetōre mhd. *schwM.* der sich als Narr stellt; der sich willig wie einen Narren behandeln läßt.
 willewaltig Adj., —igo Adv., —igi *F. f.* willō—.
 willido ahd. *schwM. f.* wullido.
 willig, willie ahd., mhd. willie, willec Adj. willig, bereitwillig, geneigt, freundlich, dienstwillig; freiwillich, absichtlich; pass. gewollt, gewünscht. *As.* willig willig.
 willigo ahd. Adv. willig, bereitwillig, mit Freundlichkeit, mit Freuden.
 willigōn ahd., mhd. willigen *schwV.* willig machen.
 willigunge spät mhd. *ſtF.* Bewilligung, Einwilligung.
 willihast ahd. Adj. willig, freiwillich.
 willihasto ahd. Adv. von freien Stücken, sponte.
 willic mhd. Adj. *f.* willig.
 willicheit, willekeit mhd. *ſtF2* Bereitwilligkeit, Geneigtheit, Freundlichkeit, benevolentia.
 williglich, willeclich mhd. Adj. willig, bereit, geneigt, freundlich, dienstwillig.
 willicliche, —lichen, willecliche, —lichen, willenclich mhd. Adv. *z. vor.*
 willicho ahd. Adv. in ka—. *AndPs.* 53, 8 willico voluntarie.
 willicomo, —cumo ahd., mhd. willicome, —kume, wilcome, wilkom Adj. meist particip. willicomen, wilkomeu nach Willen u. Wunsch gekommen, willkommen Davon afrz. wilcome dasf., Verb. welkumier bewillkommenen *DzWB.* 2³, 456.
 willifamī ahd. *F.* fastidium, Widerwillen, *Eckl.* Graff 1, 825. *S.* willido, willōn, wullōn.
 willjan *af. umrV. f.* wëllan.
 willjo, willōo, willō ahd. *af.*, mhd. wille *schwM.* Wille, voluntas, arbitrium, natus, propositum, placitum, sententia, consilio, consensus, Absicht, Begehr, Verlangen, Wunsch, intentio, studium, affectus, affectio, votum, impetus, Gesinnung, spiritus, mens, anima, ratio; Freude, Lust, voluptas. *Graff* 1, 822 ff. *Afrif.* willa, wille, *nsrif.* wil Riechth. 1150, *agf.* villa *schwM.* Wille, Absicht, Wunsch, Verlangen, Sehnsucht, Wolgefallen, Gegenstand des Verlangens od. Wolgefallens *Grein* 2, 706 fg., altengl. wille Wille *Stratm.* 2 564, engl. will Wille,

Begehr, Wunsch; an. vili *schwM.* (Gen vilja) Wille, Begehr, Verlangen, Freude, Lust, myth. personif. Vili Bruder Odhins *Edda Sn.* 1, 46 *Myth.* 2 148 *Egils.* 880 *Vigf.* 706 *Möb.* 516; *g.* vilja *schwM.* Wille, *ῥέλημα, βούλημα, πρόσαις, προθυμία*, Gefallen, Wolgefallen, εὐδοκία, dies auch göds vilja. *Th.* viljan. Zu viljan *f.* wëllan. *Vgl.* lit. wālē, walē, lett. wala, *astav.* volja, *czech.* vůle, *poln.* wola, *gr.* βούλη, *skr.* vāras bei wëllan.
 [willjōn], willēōn, willōn ahd., mhd. willen *schwV.* ahd. willig od. geneigt sein; mhd. willig od. geneigt machen; mhd. *veft. n. Gen.* Willens sein. sich entschließen wozu, Part. gewilt entschloßen, geneigt.
 willo ahd. *schwM. f.* willjo.
 willōd, willōth ahd. *ſtM. f.* wullōth.
 willōn ahd. *schwV. f.* willjōn.
 willōn ahd. *schwV. f.* wullōn.
 willōs mhd. Adj. *f.* willēōs.
 willowaltig, wille— ahd. (Notk.) Adj. freiwillich. *Graff* 1, 814.
 willowaltigi, wille— ahd. (Notk.) *F.* liberum arbitrium.
 willowaltigo, wille— ahd. (Notk.) Adv. freiwillich, liberaliter.
 wilmaht ahd. *ſtF2* valetudo.
 viln, vyln *agf.* *ſtF.* (Pl. vilna) ancilla, serva, Dienerin *Grein* 2, 711. Eigtl. die zu Willen ist. Zum folg.
 vilnjan *agf.* *schwV.* (Prät. vilnode) ver-langen, begehren, wünschen, vilnung *ſtF.* (Pl. vilnunga) Verlangen, Begehren, desiderium. *Grein* 2, 711; altengl. wilajen (Prät. wilnode, Part. iwilned) wünschen, wilnunge, wilninge *Wunsch Stratm.* 2 565. An. vilnask (adh) hoffen auf etwas, wünschen, vilnadhr *M.* Annehmlichkeit, Be-haglichkeit, vilnan, vilnun *F.* dasf. *Vigf.* 707 *Möb.* 517. Dazu auch das vor. *St.* viln: das u aus dem uraltten Präsensstamme *skr.* vṛṇāmi. *S.* wëllan 2.
 wilōn, wilōn, wilont Adv. *f.* hwilōn.
 wilōn ahd. (in ungiwilōt), mhd. wilen *schwV.* verschleiern; sich wilen den Schleier nehmen. Ans lat. vēlare. *S.* wile *ſtM.*
 wilōn ahd., mhd. wilen *schwV.*, *g.* hveilan *schwV3 f.* hwilōn.
 wilowauchig ahd. Adj. fortuitus. *S.* hwila.
 wilfālda ahd., mhd. wilfāldē, mhd. wil-fēldē *ſtF1* fortuna, Glückszufall, Glück das der Moment bringt, auch das durch den Moment der Geburt bedingt ist im Gegensatze zur weisen Vorsehung od. dem vūrgedanc Gottes.
 wilspëll, willspëll *af.* *ſtN.* frohe will-komme Botchaft. *Agf.* vilspëll *ſtN.* dasf. *Grein* 2, 711.

wilt mhd. Adj. f. wildi, *fl.N. f. wild.*
wilt md. Prät. v. walden, f. waltan.
wiltban, wiltpan mhd. *fl.M. Wildhegung; Jagdbezirk; ausschließliches Recht innerhalb eines bestimmten Bezirks zu jagen.*
wiltbat (—des), wiltpat, wiltbad, wiltpad *fl.N. natürliches warmes Mineralbad, aqua calida ex terra manans; Anstalt u. Ort mit solchen warmen Bädern.*
wiltbrät, —prät u. wiltbräte, —präte mhd. *fl.N. Wild od. Wildfleisch z. Braten bestimmt od. gebraten.*
wiltvanc mhd. *fl.M. Fang od. Jagd auf Wild; Recht solcher Jagd; Wildgehege; fremde anderswoher gebürtige Person die an einem Orte lebt.*
viltheis g. Adj. f. wildi.
wiltbuon mhd. *fl.N. wildes Huhn (wie Rebhuhn, Haselhuhn, Birkhuhn).*
wiltnetze mhd. *fl.N. Netz zum Fange des Wildes.*
wiltneisse mhd. *fl.F. Wildnis. Ahd. [wild-nissi].*
wiltpan mhd. *fl.M. f. wiltban.*
wiltpat, wiltpad mhd. *fl.N. f. wiltbat.*
wiltprät, —präte *fl.N. f. wiltbrät.*
wiltsehiezer mhd. *fl.M. v.*
wiltsehütze mhd. *schwM. Wildschütz.*
wiltswin mhd. *fl.N. Wildschwein.*
wiltstoch (Gen. —stoches) ahd. *fl.M. oleaster, wilder Ölbaum.*
wiltwäre, —wërch, —wërg mhd. *fl.N. Waidwerk; Pelzwerk.*
wiltwërker mhd. *fl.M. Kürschner.*
wiltwërkin mhd. Adj. von Pelzwerk.
wilunt mhd. Adv. f. hwiila.
wilwalde md. *schwF. Schicksal.*
vilva g. *schwM. Räuber. Luc. 18, 11. 1 Cor. 5, 10. 11. Zum folg.*
vilvan g. *fl.Vabl1 ἀπαρῆναι, rauben, gewaltfam nehmen; PartPräs. vilvands ἀπαρῆς, räuberisch, reißend. Dazu vilva, vulva, wol auch völvā. Doch wol eines Stammes mit valvjan, wellan f. das. Gram. 2, 32 Nr 336. Fick² 879 fg. Nach Mg Spr. 406 zu lat. vellere rauhen, ausraufen.*
wilwandön ahd. *schwV. alternare. Graff 1, 760.*
Wilz *fl.M. Wilze schwM. mhd. Volksn. Wilze, mat. Welatabus, Weletabus.*
wimmeln mhd. *schwV. sich lebhaft bewegen, wimmeln.*
wimmelfa *afrif. Subst. in wiliti—, Makel.*
wimmen md. *schwV. sich regen, sich lebhaft bewegen.*
wimmer mhd. *fl.M. Knorre, harter knotiger Auswuchs im Holze; Auswuchs an der Haut, Warze, pustula, verruca. Nhd. bair. dasf., gew. als Demin. wimmerl Hitzblättern, Eiterbläschen. Schm. 4, 76 fg.*

wimmer spät mhd. *fl.N. Wimmern, Gewimmer.*
wimmer mhd. *fl.M. f. windemer.*
wimmôd, wimmât mhd. *fl.M. f. windemôd.*
wimpal ahd., mhd. wimpel *schwF. the-ris-trum, Sommerkleid; Kopf- od. Haarbinde, ein Kopfputz; Fühlein. Mhd. wimpel, wumpel Art Schleier, mhd. wimpel lange schmale Schiffsflagge, wimpeln, be— einwickeln, mit Worten bemänteln BremWb. 5, 260, nhd. wimpel velum, velamen, vexillum, wimpelen velare, involvere, implicare Kil. 810, agf. vinpel Art Schleier Bosw. 255^a, altengl. wimpil dasf., peplum, wimplen in c. solches Kleidungsstück einhüllen Strattm.² 565, engl. wimple Schleier, Busenschleier, Flagge, an. vimpill *fl.M. Schleier als Kopfhülle Egils. 581 Vigf. 707. Davon afrz. guimble, guimpe F. eine Kopfbedeckung der Frauen und Männer, viell. Twban, Lanzenfählein, wol auch span. impla Schleier: DzWb. 2³, 335. S. gimpel. Soll nach JSchmidt Voc. 1, 59 m. g. bivaibjan zu ahd. wëban gehören; allein der Stand der Labiale widerspricht: es gehört zu ahd. wifan, indem das alte germ. p durch den Nasal festgehalten worden ist.*
wimplin mhd. *fl.N. kleine Zeugltreifen, Charpie. Vom vor.*
win (Gen. winnes) md. *fl.M. f. v. a. gewin Erlangung, Gewinn.*
win af. ahd. mhd. *fl.M. Wein, vinum. Afrif. win, nfrif. wijn, nhd. wijn fl.M., agf. vin fl.N., engl. wine, an. vin fl.N. schwed. vin, dän. viin; g. vein fl.N1. Aus lat. vinum. Vgl. gr. οἶνος, φοῖρος. S. Cr³ 363 Nr 594. Helm Kulturpf. 363 ff.*
win mhd. als zweiter Teil zsgesetzter Npr. entstellt a. wine, wini.
winarëpa ahd. F. f. winrëba.
winast mhd. *fl.M2 Ast des Weinstocks.*
winbervël mhd. *fl.N. Schale der Weinbeere.*
winberi, winperi, winebere ahd., mhd. winbere, winber, wineber *fl.N. Weinbeere; Weintraube. Af. winberi; g. veinabasi fl.N1 σταφυλή.*
[winberibalg], winperipalg ahd. *fl.M2 Weinbeerschale.*
winbërc mhd. *fl.M. Weinberg.*
winberkërn mhd. *fl.M. u.*
winberkorn mhd. *fl.N. Weinbeerkern.*
winberlin mhd. *fl.N. Demin. zu winber.*
winbiunte mhd. *fl.F1 (eingehegter) Weingarten.*
winblat ahd. mhd. *fl.N. Weinblatt.*
winblatilih ahd. Adj. pampineus.
winbluod ahd., mhd. winbluot *fl.F2 u.*
winbluomâ ahd. *schwF. Weinblüte.*
winbrâ mhd. F. f. wintrâwa.*

wind *af. ahd. RM. f.* wint.
 winda *ahd. F. f.* winta.
 windā *ahd. schwF. f.* wintā.
 vinda *g., af. ahd.* windan, *mhd.* winden *RV. f.* wintan.
 winde *mhd. schwF. f.* wintā, *winnā*.
 windelā, windel *schwF. f.* wintilā.
 windelen, windeln *mhd. schwV. in*
Windeln hüllen. Von wintilā.
 windellin *mhd. RN. kleine Windel. Dem.*
zu windel f. wintilā.
 windemānōt *ahd. RM. f.* windumemānōth.
 windemen *mhd. schwV. f.* windemōn.
 windemer, *szg.* wimmer *mhd. RM. Wein-*
leser, vindemiator.
 [windemōd], wintemōd *ahd., mhd.*
 wimmōd, windemāt, wimmāt *RM.*
Weinlese: a. lat. vindemie Gram. 2, 254.
 windemōn *ahd. (Notk. Ps. 79, 13), amhd.*
(Windb. Ps.) windemen, *spät mhd.*
contr. wimmen, wimmen schwV. Weinlese
halten: lat. vindemiare.
 windemunge *mhd. RF. vindemie.*
 windēn *mhd. RV. f.* wintan.
 winden *mhd. schwV. f.* wintōn.
 winden *spät mhd. schwV. windig sein.*
Denom. v. wint.
 windenblat, — plat *mhd. RN. Blatt der*
Winde (Pflanze).
 winder *mhd. RM. der windet od. an einer*
Winde (f. wintā) arbeitet.
 winder *mhd. RM. f.* winter.
 windilā *ahd. schwF. f.* wintilā.
 winding, windine *RM. f.* winting.
 windisch *mhd. Adj. slavisch, windisch,*
wendisch. Von Wind.
 windisehen *mhd. Adv. z. vor.*
 vinditha *g. RF1 in in —. Zu g. vinda,*
ahd. wintan.
 windrūbo, — trūbo *ahd., mhd. win-*
trūbe schwM. Weintraube.
 vinds *g. Adj. in in —. Zu g. vinda,*
ahd. wintan.
 vinds *g. RM1 f.* wint.
 windumemānōth, windumānōth *ahd.,*
mhd. windemānōt RM. Monat der
Weinlese, October. Graff 2, 797. GSpr. 82.
 windunga *ahd. RF. f.* wintunga.
 wine *ahd. mhd. RM. f.* wini.
 wine *mhd. schwF. f.* winjā.
 winebere, wineber *RN. f.* winberi.
 Wined *ahd. RM. f.* Winid.
 winegarto *ahd. schwM. f.* wingarto.
 winege *amhd. schwF. f.* winjā.
 winegēbo *ahd. schwM. Weinschenker, caupo.*
winegērā ahd. Adj. uxorius, nach der
Geliebten verlängernd.
 winegērūi *ahd. F. Verlangen nach der*
Geliebten.
 wineholde *mhd. schwM. treuer Freund.*

wineigo *ahd. schwM. der Wein besitzt u.*
ihn ausfchenkt, tabernarius.
 wineliedel *mhd. RN. Demin. zum folg.*
 wineliet *mhd. RN. f.* winiliod.
 winemānōth *ahd. RM. f.* wiune—.
 winēn? *afstr. schwV. f.* winjan.
 wīnen, ōstr. weinen *mhd. schwV. weinig*
sein. Denom. v. win.
 wineſcaft, wineſchaft *RF. f.* winiſcaf.
 winezzieh *mhd. RM. Weinſig.*
 wineſtar *ahd. Adj. f.* winiſtar.
 winvar *mhd. Adj. wie Wein ausſehend.*
 winſard *af. (FreckR.) RF2 Reife um Wein*
zu holen.
 winſaz, — vaz *ahd. mhd. RN. Weinſaß,*
cupa, dolium.
 winvezzel *mhd. RN. Demin. v. winvaz.*
 winvrouwe *mhd. schwF. Weinwirtin, cau-*
pona, tabernaria.
 winvuore *mhd. RF. Weinſuhre.*
 wingart *RM. (Tat. 109, 1) u. wingarto,*
 winkarto, wingarto *ahd., mhd. win-*
garte ſchwM. Weingarten, Weinberg. Af.
 wingardo *ſchwM., g. veinagards*
RM2 daſf.
 wingartari *ahd., mhd. wingarter, win-*
gerter u. wingartener, wingerte-
ner RM. vineator, vinarius, Weingärtner,
Weinbauer.
 wingült *mhd. RMN. Abgabe von erzeugtem*
Weine.
 wingertelin *mhd. RN. Dem. v. wingarte.*
 wingir *mhd. Adj. weingierig.*
 wingērwe *mhd. ſchwF. Weinhefe.*
 winglocke *mhd. ſchwF. Winglocke, Glocke*
die geläutet wird zum Zeichen daß die
Weinhäuſer geſchloſſen werden ſollen; dies
Zeichen ſelbſt.
 Vingölſ *an. RN. eigtl. Gemach wo gute*
Freunde mit einander ſitzen: Name des
himmlischen Freudenſaals in der nordi-
ſchen Mythologie. Egils. 883. Vigf. 708.
Myth. 2 780 fg. S. winſeli.
 wingot *ahd. RM. Gott des Weins, Bachus.*
 wingülte *mhd. RF. f. v. a. wingült.*
 winhof *mhd. RM. Weiſchenke.*
 winholz *mhd. RN. Holz des Weinſtocks.*
 winhūs *mhd. RN. Weinhaus, taberna, caupona.*
 wini, wine *ahd., mhd. wine RM. Freund,*
Geliebter, Gatte. Af. wini RM2 (Pl. wini,
Dat. winjun) Freund; af. vine (Pl. vine
u. vinas) Freund, Geliebter, bef. geliebter
Herr u. Eheherr Grein 2, 714; an. vinr
u. vin RM2 (Gen. vinar, Dat. vin, ſelten
vinī, Pl. vinir, Acc. vini) Freund Vigf.
709 Wmr 44, ſchwed. vän, dän. ven
daſf. G. [vins od. vinjis], Th. vini od.
vinja. Davon winjā. Eines Stammes m.
g. vinja. GermSt. vin, ig. van, f. won,
winnan.

Winid, Wined (*Pl.* Winidá) *ahd., mhd.*
Wint (*Gen.* Windes) *AltM* Slave, Winde,
Wende, *lat.* Venedus, Venetus, bei *Jorn.*
Winida. *Wol* eines Stammes *m.* wini *u.*
vinja. Nach *Zeufs* die Deutschen 67 *Anm.*
viell. die Weidenden; oder viell. die Be-
freundeten?

winigā, winige *schwF.* *f.* winjā.

winic *amhd.* *Adj.* wenig, ganz rein *v.* Wein
Hpt 8, 131; ganz voll Wein, trunken.

winiliod, — lioth, — lēod *ahd., mhd.*

wineliet *AltN.* (*Pl.*) *secularis cantilena*,
psalmus vulgaris, *ps.* *secularis*, *ps.* *plebe-*
jus, *canticum rusticum* *Graff* 2, 199, *Ge-*
sellenlied, *Gesellschaftslied*, *Lied* das gute
Fremde mit einander *singen*, *Volkslied*.

winiscap u. winiscapft *ahd., amhd.* win-
escapft, winescapht, wineschapft *AltF*
Freundschaft, *Liebe*, *Gattenverhältnis*.

winistār *af., ahd.* winistār, winestār,
winistār, winistār, *mhd.* winistār *Adj.*
link, *sinister*. *Asifj.* winistār *Richt.* 1152,
agf. winistār *Grein* 2, 716, *an.* winistār,
schwed. vönstre, *dän.* venstre *Vigg.* 709 *fg.*
Möb. 519; *g.* kein [vinistār], wofür blei-
duma. *Th.* vinistār, vinistār. *Die* Bil-
dung jedesfalls *comparativisch* *u.* zwar *m.*
doppeltem Comparativsuffix, *is* (*a.* *altem*
jüng.) *u.* tra (*a.* *altem* tara), *wie* *gr.* *Th.*
ἀγ-ἰσ-τερο, *καλ-ἰσ-τερο*, *lat.* *Th.* *fin-*
is-tero, *min-is-tero*, *mag-is-tero* *SchlCp.*³
486 *fg.* *Crs.* 22, 215, *u.* genau *ps.* *germ.*
Th. *vin-is-tra*, *m.* der *germ.* *n-* *Bildung*
vin-is-tran; also *vin* der *Stamm*. Nach
JGrimm *GSpr.* 306 wäre *m.* winistār *zu*
vgl. *lat.* *sinister* *u.* gewähre ein merkwür-
diges Beispiel der *Verwandschaft* zwischen
amtd. *s.* *u.* *v.* ein *Lautwandel* der aber
sonst *zw.* dem *Lat.* *u.* *Germ.* *unbelegbar*
ist. Vielmehr *ist* der *St.* *vin* in *winistār*
derselbe *wie* in *wini*, *vinja*, *entsprechend*
älterem *u.* *vorgerm.* *van*, *f.* *won*, *winnan*;
daher *von* *Bopp* *Gl.*³ 358^a *JGrimm* *GSpr.*
989 richtig *verglichen* *skr.* *vā-ma-s* (*St.*
vā *Nhl.* *zu* *van*), *das* *zuerst* (*schon* *im*
Rigveda *Grafsm.* *Wb.* 1259) *bedeutet* *wert*,
lieb, *teuer*, *gefällig*, *gut*, *schön*, *auch* *zu-*
getan, *strebend* *nach* *PW.* 6, 923 *fg.*,
später *auch* *link*, *dann* *schief* *u.* *verkehrt*,
widerspenstig, *auch* (*weil* *die* *linke* *Seite*
die *unglückliche*) *unglücklich* *PW.* 6, 924
(*das* *alte* *indische* *Wort* *für* *link* *savyās*
Grafsm. *Wb.* 1494 *Bopp* *Gl.*³ 415^a, *das*
gr. *σκαίος*, *lat.* *scaevus* *f.* *Crt.*³ 157 *Nr.*
105); also *winistār*, *zunächst* *v.* *d.* *Hand*
gebraucht, *eigtl.* *die* *liebere*, *wertere*, *gefäl-*
ligere, *schönere*, *gewis* *m.* *Wack.* *Wb.* 380^a
e. *euphemistische* *Bezeichnung* (*an* *die* *Bdtg*
ungeschickt *ist* *nicht* *zu* *denken*, *da* *sich*
diese *erst* *aus* *der* *von* *link* *entwickelt*).

So *heißt* *auch* *gr.* *ἀριστερό* (*sc.* *χτίς*)
eigntl. *die* *gefügere*, *bessere* (*zu* *St.* *ἀρ.*
*Crt.*³ 317 *Nr.* 488), *aber* *auch* *von* *link*
aus *das* *Adj.* *übht* *dann* *linkisch*, *unge-*
schickt, *verkehrt*, *auch* *Unglück* *verkün-*
dend, *unglücklich*: *denn* *man* *wird* *doch*
wol *nicht* *m.* *Bopp* *Gl.*³ 415^a *gr.* *ἀριστε-*
ρός *u.* *συστρίτος* *zu* *skr.* *Th.* *lavya* *ent-*
standen *und* *alles* *VglGr.* § 20 ³¹, 35 *ff.*
über *den* *Wechsel* *von* *Halbvocalen* *u.* *Li-*
quiden *Vorgetragene* *für* *richtig* *nehmen*.
Und *ebenso* *wird* *man* *auch* *lat.* *sinister*
nicht *mit* *Bopp* *Gl.*³ 415^a *a.* *livister* (*auch*
zu *skr.* *lavya*) *entstanden* *wähnen*, *aber*
auch *nicht* *m.* *Pott*² 2, 1, 555. 852 *fg.* *zu*
sinus *ziehen*, *weil* *der* *Bauch* *der* *Toga*,
um *die* *Rechte* *frei* *zu* *behalten*, *sich* *an*
der *linken* *Seite* *des* *Körpers* *bildete* (*das*
Wort *sinister* *viel* *älter* *als* *diese* *römische*
Tracht); *sond.* *man* *wird* *m.* *GSpr.* 993
das *g.* *sinistra* (*f.* *sinis*) *herbeiziehen*, *aber*
nicht *im* *Sinne* *des* *Schwachen*, *Greis-*
haften, *sond.* *im* *Sinne* *der* *Würde*, *u.*
von *den* *Römern* *die* *Linke* *als* *die* *wür-*
digere *bezeichnet* *sein* *lassen*. *Ob* *ebenso*
euphemistisch? *Allein* *hier* *kommt* *v.* *den*
übrigen *Indogermanen* *abweichender* *reli-*
giöser *Bruch* *u.* *darauf* *beruhender* *sprach-*
licher *Ausdruck* *der* *Römer* *in* *Frage*, *deren*
Augen *n.* *Tarro* *die* *antica templi pars*
ad meridiem *war*, *daher* *die* *sinistra* *ab*
oriente, *also* *die* *von* *Sonnenaufgang* *her*
kommenden *sinistral* *aves* *wie* *sinistra* *ful-*
mina *günstige* *u.* *glückverheißende* *Zeichen*
waren (*Marquardt* *römische* *Staatsverwal-*
tung 3, 387), *daher* *sinister* *in* *u.* *nach*
der *officiellen* *Religionsprache* *glücklich*
hieß, *während* *es* *sonst* *wie* *linkisch*, *ver-*
kehrt, *ungeschickt*, *auch* *widerwärtig* *u.*
unglücklich *bedeutete*, *u.* *zwar* *das* *letzte-*
re *viell.* *nicht* *erst* *von* *den* *Griechen* *her*. *Hat*
es *mit* *der* *von* *Crt.*³ 538 *a.* *skr.* *śev* *ge-*
wonnen *im* *Wz.* *lav* (*entsprechend* *gr.* *σέ-*
βω) *seine* *Richtigkeit*, *u.* *könnte* *skr.*
savyās *v.* *gr.* *σκαίος* *lat.* *scaevus* *getrennt*
werden, *so* *könnte* *auch* *diesem* *uralten*
vedischen *u.* *gweis* *ig.* *Worte* *savyas* *link*
die *Grdbdtg* *würdig* *zugesprochen* *werden*.
Überall *in* *der* *ältesten* *Zeit* *bei* *der* *Be-*
zeichnung *v.* *link*, *um* *Unheil* *zu* *meiden*,
Euphemismus.

[winistār] *ahd., amhd.* *mhd.* winistār,
winistār, winistār *F.* *linke* *Seite*. *Vom* *vor.*
winistrewa *af.* *AltF* *Freundesbund*, *Bund*
Liebender, *Liebesbund* *Hel.* 321.

vinja *g.* *AltF* *νομή*, *Weide*, *Futter*; *ahd.*
[vinja, winna *od.* winni], winne *F.* *paf-*
tus. *Graff* 1, 882. *An.* *vin* (*Gen.* *vinjar*)
AltF *Grasplatz*, *Weideplatz*, *nur* *ganz* *ein-*
zeln, *sonst* *noch* *im* *vinjarspann*, *vinjar-*

toddi Abgabe für die Benutzung eines Grasplatzes, u. in Ortsn. wie Biörgvin, dann Biörgyn, Biörgin die norw. Stadt Bergen Mbb. 517 Vglf. 707. Th. vinjā. Davon als Denom. winjan. S. wunja, won.

winjā, winigā ahd., amhd. winige, winege, mhd. wine schw. F. Geliebte, Gattin. An. vina schw. F. Freundin Vglf. 707. Th. winjān. Von wini.

winjan (woll nicht m. GSpr. 29 winen) ahd. schw. V. depajvere Graff 1, 882. Von vinja: eigtl. mit der vinja etwas machen, bei od. auf der vinja sein u. sie genießen. winch ahd., mhd. wine f. M. Wink, natus; Wanken. Zu winkan.

[winkan], winchan, winchen ahd., mhd. winken f. Vab1, mhd. auch schw. V. sich seitwärts bewegen; wanken, auch m. wanken zusf.; winken, nutare, amnuere; einnicken. Im Ahd. im Prät. u. PartPrät. nicht belegt Graff 1, 720, im Mhd. das f. Prät. nur Wigam. 1837 einer hanc, dēr ander wanc, häufiger das schw. winete. Nhd. bair. f. winke, wunk, gewunken, auch sonst ldschftl. Part. gewunken, in der nhd. Schriftsprache nur schw. winkte, gewinkt; in Oßpr: beim Versteckenspielen der Kinder von dem der die andern suchen soll winken, winken gehn seitwärts (in e. Winkel) gehn u. da die Augen schließen (um nicht sehen zu können wohin die andern sich verstecken). Ags. vincer, vincerjan conuivere, amutare, amietare Grein 2, 712 Bosw. 254, altengl. winkjen, winkan (Prät. wined) nictare Stratm. 2 566, engl. wink winken, die Augen zudrücken. Kein altes f. Verb., fond. naeh Analogie, wie es scheint, nur im Hd. versucht u. auch da nicht ganz durchgesetzt. Dazu wank, wenke, wenkel, wanchig, wankjan, wankôn, wancal, wankel, wankelin, wanchilig, wancheljan; winch, winkunge, winchizunga, wincil. Gram. 2, 36 Nr. 405. GermSt. vank, gefchw. vink, a. vorgerm. vang, ving. Vgl. lit. wingis, i. die Krümmung die ein Fluß Weg oder das Ufer macht, Umweg Kur. 1, 717. 2, 257, wénkti (wéngiu, wéngiau, wénkliu) ausweichen, etwas nicht tun mögen, sich von etwas drücken, meiden KurGr. 318, wangus träge, unlustig zur Arbeit, verdroffen, wangumas Verdroffenheit Kur. 2, 290, ätwanga, os F. Ruhe, Raß u. Mielcke 1, 14; apreuß. Ench. wingrifkan Ace. Lift, wangan u. wangifkan Ace. Ende, wangint vollenden, wangus f. wang; skr. vaṅg Wz. v. d. Grammatikern aufgestellt in d. Bdtg gehn, hinken, sonst unbelegt PW. 6, 618. Die Wz vang, sicher wenigstens im Litugerm., Nebensuffixung v.

vank (f. g. vahn, wang), im Lit. dies vortretend, daher auch unzufolgt vag neben vang (wie vak neben vank, f. g. vahn) in lit. wāgis, iēs Dieb, apwāginti zum Diebe machen d. i. des Diebstahls beschuldigen, wāgisznas diebisch, wāgystē Diebstahl Kur. 1, 297, auch apreuß. wāgis Dieb f. Neßs. Theß. 195, u. m. teibweiser Steigerung, viell. durch Wirkung des Nasals, lit. wōkti (wagiū, wogiū, wōkliu) stelen KurGr. 327. Bdtg des Gebogenen, auch Wellenförmigen, Krümmen, Schiefen, moral. Verkehrten, Verfolgten, des Wankenden, Wackeligen, des Meidens u. Aufhörens.

winkar mhd. f. N. preium. S. winpreffe. winkarto ahd. schw. M. f. wingart. winkel, winchel f. M. f. wincil. winkelbane mhd. f. F2 Bank im Winkel. winkeldiue mhd. F. heimlicher Diebstahl. winkelē mhd. f. F. heimliche Ehe. winkelgābe mhd. f. F. heimliche Gabe. winkelganc mhd. f. M2 Gang der um die Ecke biegt. winkelhaft mhd. Adj. winkelig. winkelhalb mhd. Adv. in der Richtung eines Winkels, schief. winkelholz mhd. f. N. hölzernes Winkelmaß. winkelin, winkellin mhd. f. N. kleiner Winkel. Demin. zu winkel. winkellin mhd. f. N. eisernes Winkelmaß. winkellare, winkellere ahd., mhd. winkeller f. M. Weinkeller. winkelmæzee mhd. Adj. dem Winkelmaß entsprechend. winkelmāz mhd. f. N. Winkelmaß. winkelmēz mhd. f. N. dasf. winkelprediger mhd. f. M. Winkelprediger. winkelrāt mhd. f. M2 heimliche Ratversammlung. winkelrümer mhd. f. M. der die Abtritte ausräumt. winkelfēhen mhd. f. Vab12 nach einem Winkel sehen, sich zu verkriechen suchen. winkelflange mhd. f. schw. M. Winkelsehlange d. i. heimlicher Verleumder. winchelstein ahd. f. M1 Eckstein, lapis angularis. winkelfül mhd. f. F. f. winchilful. winkeltugent mhd. f. F2 tugent wie sie für Winkel paßt. winkelwip, — weib mhd. f. N. Weib das im Winkel wohnt, Hure. winkelwirt mhd. f. M. Winkelwirt, Hurenwirt. winchelzant amhd. f. M. dens molaris, Eckzahn. winchen, winken f. schw. V. f. winkan. winkern mhd. f. M. acinus, Weinbeerkern. S. winberkern.

winkiefer mhd. *RM.* Weinprüfer. S. winkofter.

winkil, winkil, winchil, winchel ahd., mhd. winkel *RM1* Winkel, Ecke, angulus: abseits gelegener Raum. Agf. vincel angulus Grein 2, 712. Zu winkan.

winchilful ahd. (lex. Baju. 9, 6), mhd. winkelful *RF2* columna interioris edificii.

winchizunga, winchezunga ahd. *RF1* nutus. Zu e. schw *V.* [winchizen d. i. winchazjan], agf. vinectan, Intensiv zu winkan, *f.* Gram. 2, 217 ff.

winkopf mhd. *RM.* Weinbecher.

winkorn mhd. *RM.* Weinbeerkern.

winkofter mhd. *RM.* Weinkafter. S. winkiefer.

winkouf mhd. *RM.* Weintrunk zur Bestätigung eines abgeschlossenen Kaufs; Abgabe von einem Kaufe. *RA* 191.

winkrüt mhd. *RM.* Name einer Pflanze, ruta.

winkunge mhd. *RF.* Winken. Zu winkan.

winchuofa ahd. *F.* cuba vinaria, Weinkufe, Weinsäß.

winleite mhd. *RF.* Verführung des Weines.

winlêse spät mhd. *F.* Weinlêse.

winlin mhd. *RM.* Weinchen. Demin. v. win.

winliute mhd. *RM.* Pl. die Wein auschenken. S. winman.

winloub ahd., mhd. winloup *RM.* palmes, Weinlaub.

winluoderare mhd. *RM.* Weinsäufer.

winman mhd. *RM.* Weinbauer; Weinändler. S. winliute.

winmarket mhd. *RM.* Weinmarkt.

winnucke mhd. schw *F.* bibio. S. winwurm.

winnâ ahd. schw *F.* jurgium, Streit Graff 1, 881, mhd. winne, entst. winde schw *F.* Schmerz (allit. winne u. wê); ahd. persönl. winnâ (in hellewinnâ) u. wunnâ (auch in helli—) schw *F.* bachans, furens, Wütende, Tobende Graff 1, 881. An. vinna schw *F.* Arbeit, Tätigkeit Mbb. 519 Vigf. 709. *G.* vinnô schw *F.* Leidenschaft, πάθημα, πάθος (Col. 3, 5 in *A* auch vinna *RF1*); vunnus *RF2* Leiden, πάθημα 2 Tim. 3, 11. Mit winno zu winnan.

winnan ahd., mhd. winnen *RF1* abl1 in heftiger Aufregung sein: wüten, toben, heulen, streiten, sich abmühen u. abarbeiten; mhd. winnen *f. v. a* gewinnen. Graff 1, 875 ff. *MhdWb.* 3, 709. *AF.* winnan sich plagen, leiden, kämpfen, durch Tätigkeit erlangen, gewinnen; *afrif.* winna erlangen, erreichen, gewinnen, *laterld.* winna, *afrif.* winnen Richtk. 1151 fg.; *agf.* vinnan, *zuc.* vynnän (vinne, vann, vunnon, vunnun) streiten, kämpfen, arbeiten, sich abarbeiten, abmühen, leiden Grein 2, 715, altengl. winnen (winne, wan, wunnen, wunnen) certare, contendere, ac-

quirere Stratzm. 2 566, engl. win (Prät. wan u. won, Part. won) erkämpfen, kämpfend besiegen, einnehmen, gewinnen; an. vinna (vinn, vann, unnum, unninn u. vunninn) arbeiten, Arbeit verrichten, bearbeiten, leisten, ausrichten, vollführen, durchsetzen, erwerben, gewinnen, besiegen, überwinden, erobern, niedermachen, umbringen, ertragen, aushalten, leiden Mbb. 518 fg. Vigf. 708 fg. *Wmr* 96, schwed. vinna (vinner, van, vunne, vunnun) durchsetzen, besiegen, bekommen, erhalten, gewinnen, dän. vinde (vinde, vandt, vunden) gewinnen; *g.* vinnan (PrätPl. vunnuth 1 Thes. 2, 14, gavunnuth Gal. 3, 4) aufgeregt sein, in Angst u. Sorge sein, δόυνσθαι Luc. 2, 48, sonst immer erleiden, erdulden, meist πάσχειν τι ἑστὶν, gavinnan auch πάσχειν τι. Dazu win, winnunga; winno, winnâ wunnâ, winnig; vunnus. Gram. 2, 34 Nr 376. GermSt. vann, geschw. vinn u. vunn. Gewis nn entstanden a. nv: *g.* Präf. vinna beruhend auf vinnâmi, noch älterem vānvâmi, im Sanskrit vānômi (St. van u. d. 8. Klasse); vom Präfixstamm aus im Germ. die Geminatio nn dann n. germ. Art ins ganze *RV.* eingetreten u. seine unmittelbaren Ableitungen und Zugehörigen. Die hier zu Tage tretenden Bedeutungen in Gemütsaufregung sein, sich ängstigen u. sorgen, toben, der Leidenschaft u. leidenschaftlicher Lust folgen, sich abmühen u. abarbeiten, sich kämpfend mühen, im Kampfe siegen u. gewinnen, niederwerfen u. niedermachen, übhpt gewinnen, erlangen, etwas bearbeiten, durchsetzen, ausführen, leisten, in Mühe u. Arbeit aushalten, ertragen, leiden, hier im Germ. nur leidenschaftlicher ausgebildet, finden sich fast alle bereits, zum Zeugnis uralter Entwicklung dieser Bedtgen, im Rigveda: gern haben, lieben, gern haben wollen, begehren, bitten um etwas, gern annehmen, Huld erweisen, darreichen, Spenden, geben, verschaffen, zu einem hinschaffen, wozu verhelfen, sich etwas verschaffen, erlangen, in seine Gewalt bekommen, überwältigen, besiegen, unterwerfen *f.* Graff *sm.* Wb. 1204: hier im Grundstamm van (Präf. vānâmi u. vānômi), während sic im Germ. dem in germanischer Art geminierten zukommen. Über den Grundstamm germ. van, geschw. vin u. vun, gest. vān, den Träger milderer, z. Teil lieblicher Bdtgn *f.* won.

winne ahd. *F. f. g.* vinja.

winne mhd. schw *M.* in wider—.

winne mhd. schw *F. f.* winnâ. Mit dem vor. zu winnan.

winnemânôth, wine — ahd. *RM. f. v. a.* wunnimânôth.

winnen mhd. *ſſ. f. winnen.*
 winnig ahd. (in tiuvolwinnig), mhd. win-
 nige Adj. wütend, toll. Zu winnen.
 winno ahd. schwM. in widarwinno. Agf.
 vinna, gevinna. Mit winnâ zu winnen.
 vinnô g. schwF. f. winnâ.
 winnung mhd. ſſ. Gewinn.
 winperi ahd. ſſ. f. winberi.
 winperipalg ahd. ſſ. f. winberibalg.
 winphant mhd. ſſ. Pfand für Wein.
 winphennine mhd. ſſ. Abgabe für Wein.
 winpreſſe mhd. ſſ. Weinpreſſe.
 winrêba, winrêpa, winarêpa ſſchwF.
 ahd., mhd. winrêbe schwEM. Weinrebe.
 winrêche mhd. Adj. reich an Wein.
 winrûefer mhd. ſſ. Weinausrüfer.
 winſaf mhd. ſſ. eingekochter Weinfäſt.
 winſeli af. (Hel. 229) ſſM1 Halle wo ſich
 gute Freunde verſammeln. S. Vingôlf.
 winſeln mhd. schwF. winſeln. Zu winſôn.
 winſen mhd. schwF. f. winſôn.
 winſcafreita ahd. ſſF1 meritorium, Geſtell
 zur Aufbewahrung des Weines.
 winſchane mhd. ſſ. Weinſchank.
 winſcat af. (FrekR.) ſſ. Weinſcheuer.
 winſcencho ahd., amhd. winſcenche, mhd.
 winſchenke schwM. Weinſchenk, vini-
 ſfor. Wein eingeſchender Diener; der Wein
 ausſchenkt, Weinwirt, tabernarius.
 winſchoz mhd. ſſ. Weinſchöplîng.
 winſchrôter mhd., nd. winſchrôter ſſM.
 Weinſchrôter, der Weinfûßer auf- u. ab-
 lûdt.
 winſflûch mhd. ſſ. Weinſchlauch.
 winſflunt mhd. ſſ. Weinſchlund, Wein-
 fûßer.
 winſmac, winſmack mhd. ſſ. Wein-
 geruch.
 winſôn, winſôn ahd., mhd. winſen schwF.
 mutire, murnare, gannire. Graff 1, 892.
 winſam mhd. ſſ. Weinſtock.
 winſtar, winſter Adj. f. winſtar.
 winſtein mhd. ſſ. Weinſtein.
 winſterhalb (mit vorgef. ze) ahd. Noth.
 Iſ. 105, 36), mhd. winſterhalb, winſter-
 halb u. winſterthalben Adv. auf der
 linken Seite. Graff 1, 893. Gram. 3, 217.
 winſtoc mhd. ſſ. Weinſtock.
 winſtri, winſtir, winſter F. f. winſtar.
 wint, wind ahd., mhd. wiut (Gen. windes)
 ſſM1 u. 2 Wind, ventus; bildl. etwas
 Nichtiges; freie friſche Luft; Geruch,
 Duſt; Windhund. Af. mnd. nîld. afriſ.
 wind, nſriſ. wijn, agf. vind, engl. wind,
 an. vindr, ſchwed. dän. vind, g. vinds
 ſſM1 Wind. Davon winden. Gram. 3, 390.
 Graff 1, 623 ff. Th. vi-nda eine Parti-
 cipialbildung zu Wz. vû ſ. wâjan, eigtl.
 der Wehende: vgl. lat. ventus Wind, gr.
 άνετός (Gen. άνετός) wehend Pott 2, 302

MgSpr. 128. Hierzu ahd. winta m. wintôn
 u. trotz dem Stande der inliden Dental-
 muta g. vinthi, vinthjan.
 wint ahd. mhd. ſſ. in uber—, under—,
 wider—. Zu wintan.
 Wint mhd. ſſ. f. Winid.
 winta, winda ahd. F. flabrum, flabellum,
 ventilabrum. Graff 1, 626. Mit wintôn
 zu wint.
 wintâ, windâ ahd., mhd. winde schwF.
 Winde, radartige Vorrichtung zum Drehen;
 Kreißel; eine Vorrichtung am Zelte; eine
 Pflanze, liguſtrum, corriola. Graff 1, 760.
 Zu wintan.
 wintabërne mhd. F. Weinfchenke.
 wintan, windan, winden ahd., mhd. win-
 ten, winden ſſVabl1 Tr. winden, drehen,
 torquere, contorguere, (Hände vor Schmerz)
 ringen; wickeln, einwickeln, umwickeln.
 compiccare; fortbewegen. Intr. ſich um-
 wenden; bis zu einem Punkte dringen, das
 Ende finden, aufhören; ſich wenden, eine
 Wendung od. Richtung nehmen; ane win-
 den ſeindlich angreifen, anehn, angehö-
 ren. Af. windan drehen, winden, wickeln,
 ſich wenden; agf. vindan ſich winden, ſich
 zögernd hin u. her bewegen, tr. winden,
 ſchwingen Grein 2, 713; an. vinda (Prät.
 vatt) winden, drehen, flechten, wirbeln,
 ſchleudern Möb. 518 Vigf. 707; g. vin-
 dan ſſVabl1 winden, in bi—, duga—,
 us—. Davon ital. ghindare, ſpan. port.
 guindar, frz. guinder aufwinden Diez Wb.
 13, 209. Dazu vinds, wintâ, winditha,
 wintunga, wintilâ, windellin, windelen;
 wand Adj., vandr Adj., want ſſF., want
 gewant ſſN. m. gewander, vandus?, wanta
 ſſF., wantôn, vandjan, wandida, wënti,
 wendig, wantal, wantalôn, wantalunga,
 wantalari wandeler, wandelieren, wandern,
 wandern, wanderunge; wantani, wanta-
 nuffi u. — uffida. Gram. 2, 35 Nr 383.
 Pott 3, 914 ff. GermSt. vand, geſchw.
 vind u. vund. Wol durch Naſalierung a.
 St. vad f. wëtan.
 wintar, winter ahd., mhd. winter,
 winder ſſM. Winter, hiems. Af. win-
 tar, afriſ. nſriſ. nld. winter, nordſriſ.
 wonter, wunter, agf. vinter, engl. winter,
 ſchwed. dän. vinter; an. vëtr, früher vëtrr,
 vittr (Gen. vëtrar, vittrar, vittrar, Dat.
 vëtri, Pl. Nom. Acc. vëtr, Gen. vëtra,
 Dat. vëtrum) ſſM. Winter, Jahr Vigf. 700;
 g. vintus ſſM3 χειμών, bei Zeitangaben
 έτος. Gram. 2, 124. Im Hd. nt nicht ver-
 ſchoben Gram. 2, 223. Gſpr. 423. Nach
 Gſpr. 73. 402. 405. 798 g. vintus wol
 aus qintus u. zu vgl. lit. žiëmâ, aſlav.
 zima, ir. geimbre, lat. hiems, gr. χειμών,
 zd. zima Winter, ſkr. himâs Schnee, als

- Adj. kalt, hêmantas Winter* (J. Bopp *Gl.*³ 448. *Crt.*³ 190 Nr 194). *Von Graff* 1, 630 Pott 2, 2, 304 als die stürmische regnerische Jahreszeit mit wëtar, wint zu wâjan, *Wz. vâ wehen* gestellt. *Nach Mgspr.* 370 viell. an lat. vetus u. vetustus alt, gr. ἔτος a. ἔτος, /skr. vâtaras Jahr (J. *Crt.*³ 196 Nr 210) sich anschließend. *Nach Fick*² 875 *3, 284 eigtl. die naße Jahreszeit zu g. vatô, ahd. wazar, an. vâtr m. *Nasalisierung* wie im lit. wandu, lat. unda: f. wazar.
- [wintarberi], wintarperi ahd. *fl.N.* labrusca.
- [wintarên] ahd., mhd. wintern schwV. *Winter sein od. werden.* An. vëtra *Winter werden* Vigf. 701.
- [wintarig], wintirig ahd. *Adj. winterlich: Otf.* 3, 22, 3 in wintiriga zît zur Winterzeit.
- [wintarjan], wintarran ahd. schwV. *Winter machen, kalt machen, hiemare.*
- [wintarkalt] ahd., mhd. winterkalt *Adj. winterlich kalt.* Af. wintareald, agf. vintereald.
- wintarlîh, wintirlîh ahd., mhd. winterlich *Adj. winterlich, hiemalis, pruinosus.*
- wintarmânôth, winter — ahd., mhd. wintermânôt, — mânet, — mânt *fl.M.* *Wintermonat, Januar, mhd. auch November u. December.*
- wintarperi ahd. *fl.N.* f. wintarberi.
- wintarzit ahd., mhd. winterzit, md. wintirzit *fl.F2* Winterzeit.
- wintbant, wintpant mhd. *fl.N.* Hundeseil.
- wintbërga, — përga ahd., mhd. wintbërge, — përga *fl.F1* pinna, pinnaculum. *Mauerzinne* (die vor dem Winde schützt).
- wintbrâwa, wintprâwa ahd., mhd. wintbrâ, wintprâ, winbrâ *fl.schwF.* supercilium, Wimper.
- wintdürre mhd. *Adj. v. Winde ausgetrocknet.*
- wintel mhd. schwF. f. wintilâ.
- wintemôd ahd. *fl.M.* f. windemôd.
- winter ahd. mhd. *fl.M.* f. wintar.
- winterbû mhd. *fl.M.* Winterfaat.
- winterbutze, — butz mhd. schwM. *Vogelscheuche in den Reben.* S. g. veinatriu.
- wintergetreide mhd. *fl.N.* Wintergetreide.
- wintergitalu af. *fl.N.* Pl. *Zal von Wintern d. i. Jahren.* Jahrgänge. Hel. 725.
- winterkalt mhd. *Adj. f.* wintarkalt.
- winterkleit mhd. *fl.N.* Winterkleid.
- winterlanc mhd. *Adj. lang wie im Winter.*
- winterleit mhd. *fl.N.* Leid des Winters.
- winterlîh, — lîch *Adj. f.* wintarlîh.
- winterliche mhd. *Adv. auf winterliche Weise, wie im Winter.*
- winterline mhd. *fl.M.* Name einer Pflanze, labrusca.
- wintermânôth, — mânôt. — mânet, — mânt *fl.M.* f. wintarmânôth.
- wintern mhd. schwV. f. wintarên.
- winterreife mhd. *fl.F.* Winterreise.
- winterrife mhd. schwM. Winterreif.
- winterlaf mhd. *fl.N.* Wintersaft.
- winterforge mhd. *fl.F.* Winterforge.
- winterzit mhd. *fl.F.* f. wintarzit.
- wintfane mhd. schwM. Windfahne.
- wintvanc mhd. *fl.M.* Vorrichtung worin sich der Wind fängt.
- vinthi — g. erster Teil der Aufsitzg im folg., wol Th. vinthja. Davon vinthjan. Zu g. vinds, f. wint. Vgl. lat. (m. anderer Suffixbildg) ventilare in der Luft schwenken, schwingen, fächeln, Getreide worfeln, ventilator Worfeln. ventilabrum Worfelschaukel: zu ventus Wind.
- vinthiskaürô g. schwF. πύρον, Worfelschaukel. S. leora.
- vinthjan g. schwV. worfeln, in disvinthjan λικνῶν, worfeln. Zu vinthi. S. wintôn.
- wintilâ, windilâ, windelâ ahd., mhd. wintel, windel schwF. Windel, fascia, involumentum. Zu wintan.
- winting, wintine, winding, windine ahd. amhd. *fl.M.* fascia, fasciola, Beinbinde, Strumpf. Germ. 13. 108. Zu wintan.
- Vintirfyllith (Beda 8 Jhd), vinterfylleth agf. Name des Monats October. den Wintereintritt bezeichnend. Beda de temp. rat. c. 13 mensum quo hiemalia tempora incipiebant Vintirfyllith appellabant, composito nomine ab hieme et plenilunio. quia videlicet a plenilunio ejusdem mensis hiems fortiretur initium. S. fullith. GSpr. 79 ff. Weinb. Monatsn. 4. 61.
- wintirig ahd. *Adj. f.* wintarig.
- wintirzit md. *fl.F.* f. wintarzit.
- wintchunni ahd. *fl.N.* Windart.
- wintlahhan, wind — ahd. *fl.N.* paludimentum. linteamen. fascia.
- wintmûl mhd. *fl.F.* Windmühle.
- wintoldâ ahd., mhd. wintolde schwF. Weintraube. Graff 5, 401.
- wintôn ahd., mhd. winden schwV. ventilare, worfeln. Graff 1, 626. 629. Zu winta. S. g. vinthjan.
- wintpant mhd. *fl.N.* f. wintbant.
- wintpërga, — përga *fl.F.* f. wintbërga.
- wintprâwa ahd., mhd. wintprâ f. wintbrâwa.
- wintrager mhd. *fl.M.* Weinträger.
- wintrinco ahd. schwM. potator vini, Weintrinker. G. veindrugkja schwM. οἰνοπότης.
- wintribel mhd. *fl.M.*, auch *fl.N.*? Weintraube, Weinrâubchen.
- wintrotâ ahd., mhd. wintrote schwF. Weinkelter.

wintrübele mhd. schwF. Weintraube.
 wintrübo, —trübe schwM. f. windrübo.
 wintrunchal ahd. Adj. sich in Weine betrunken habend, vinolentus.
 wintrunchan ahd., mhd. wintrunken
 z[ug]f. Part. von Weine betrunken, vinolentus.
 wintruofana ahd., mhd. wintruofen
 fF. Weinhefen.
 vintrus g. fF3 f. wintar.
 wintfeil mhd. fN. Seil womit das Zelt
 vorm Winde sicher gespannt wird.
 wintfchaffen mhd. Adj. zum Winden u.
 Drehen eingerichtet? Lachm. Ausw. 304,
 so beschaffen daß es sich drehen u. wenden
 läßt MhdWb. 2, 2, 69, beschaffen daß es
 sich wie der Wind dreht Becht.: Trifft.
 15740 (beim Gottesurteil, als die schuldige
 Ifot unverletzt das glühende Eisen trug)
 dâ wart wol goffenbæret und al dër
 wîrît bewæret, daz dër vil tugenthafte
 Kriß wintfchaffen als ein ermel ist: ër
 fûeget unde fuochet an, dâ manz an in
 gefuochen kan, als gefûege und alse wol,
 als ër von allem rîhte fol. ërft allen
 hîrzen bereit ze durnehte unt ze trûge-
 heit: ist ẽz ernenst, ist ẽz spil, ër ist ie
 fwie man wil. d. h. er ist wie man einen
 Ärmel wintrüpfeln kann; verdrcht, torti-
 pes AltdBl. 1, 352; verkehrt, bald so
 bald so, alle Mode mitmachend: Helbl.
 14, 7 die liute (in Östreich) wintfchaffen
 sint: wintfchaffen treit ein kint, und ist
 dēm alten ouch vil rîht.
 wintfchûvala, wintfchûvola, wintfchûvela,
 wintfchûvla, wintfchûfla, wintfchûbla ahd.,
 mhd. wintfchûvele, wintfchûfelfchwF.
 ventillabrum, pannus, Worf[s]chau[fe]l. Graff
 6, 459.
 wintfpil mhd. fN. Windspiel, Windhund.
 wintsprût mhd. fF2 Wirbelwind Heinr..
 Lit. in Hoffm. Fdgr. 2, 225, 20. Myth.² 598.
 wintsprütic mhd. Adj. wirbelwindig, wir-
 belnd: dirre wintsprütic wint Krone 25074.
 wintfôz mhd. fM. Windstoß.
 wintunga, windunga ahd. fF1 tortura,
 Windung. Zu wintan.
 wintwanta ahd. schwF. Worf[s]chau[fe]l.
 wintwarp mhd. (?Greg. 777. Hpt 5, 41)
 fM. Windwirbel, Sturmwind.
 wintwêhe, auch wintwach spät mhd.
 schwM. dasf. was wannewêhe. Nhd.
 bair. windwêchel fM. dasf. Schm. 4, 9,
 sonst auch genannt windwahl Becht. Vûgel
 1, 314 Nenn. 1, 1586. S. wêho.
 wintwere ahd. (Diemer 59, 9) fF. Schutz
 gegen den Wind, geschützter Ort.
 wintwêter mhd. fN. Windwetter, Sturm-
 wetter.
 wintworfa ahd. fF1 Worf[s]chau[fe]l. Otf. r.
 1, 28, 5.

wintzohe mhd. schwF. Windhündin.
 winwabs u. winwahrt mhd. fF2 Wein-
 wachs, Weingärten.
 winwurm af. (glArg.) mhd. fM. bibio.
 winzapfer mhd. fM. Weinzapfer, Schenkewirt.
 winzêhende mhd. schwM. Weinzehent.
 winzülle mhd. fF. Weinkeller.
 winzie, winzec mhd. Adj. winzig.
 winzaryl, —zurnil, —zurnel ahd. fM1,
 mhd. winzürel, winzürl fM. u. win-
 zürle schwM. Winzer, vinitor; castos vinei;
 caupo. Nachbildg des lat. vinitor.
 wio ahd. Fragew. f. hwêo.
 wio ahd. schwM. f. wijo.
 wiod, wêod af. fN. Unkraut. Agf. veóð,
 við Grein 2, 676, altengl. weod, weed,
 wêd Stratt.² 557, engl. weed dasf. Gram.
 3, 371. Davon das folg. Agf. veóðmô-
 nadh der Monat August, n. Beda de temp.
 rat. c. 13 mensis zizaniorum, quod ea tem-
 pestate maxime abundat, f. GSpr. 83
 Weinh. Monatsn. 59.
 wiodôn af. schwV. (Unkraut) aussäen.
 Nhd. wêden, wêen dasf. BremWb. 5, 216;
 nld. wieden agrum purgare a noxiis her-
 bis Kil. 804; agf. veóðjun dasf. Bosw.
 249, altengl. wêden Stratt.² 557, engl.
 weed. Vom vor.
 wiof ahd. Prät. v. wuofan.
 wioh ahd. fM. od. N? Graff 1, 728, wîch
 glTrev. bei Hoffm. 16, 15 lucubrum (Isid.
 Orig. 20, 10, 8 luc. vocatum quod luceat
 in umbra; est enim modicus ignis qui solet
 ex tenui stappa ceraque formari), mhd.
 wieche, md. wiecke, wîke, wiecke schwMf.
 Lampendocht aus Garn gedreht; gedrehte
 Charpie in eine Wunde MhdWb. 3, 624
 MhdHwb. 3, 876 fg. Nhd. der wieche,
 in der Wetterau der wieche, u. z. bei Gie-
 ßen auch der wiecke schwM., sonst in
 Hessen die wiecke dasf. Weig. 2^a, 1111
 Film. 454; das wiechengarn, in Aschaf-
 fenburg wiechengarn Garn zu Dochten ebd.
 u. Schm. 4, 11. Nld. wiecke elychnium,
 wiecke, wondwiecke turunda, linamentum,
 pannus, lemniscus, peniculus, cuneolus;
 und. weke (kurzes e) Docht, Charpie Brem
 Wb. 5, 222; agf. vecca, veoca Docht Bosw.
 247^b 249^a Leo 495, altengl. weke, weike
 dasf. Stratt.² 554^b Hall.² 921^b, engl.
 wick dasf., wick yarn Dochtgarn; schwed.
 veke M., dän. vâge dasf. S. wîht mhd.
 Das ahd. io in wioh, mhd. ie in wieche
 nicht auf iu beruhend, fond. wol aus ia,
 u. dies im Verhältniß zu i viell. wie ahd.
 hiar zu St. hi. Daher germSt. vik aus
 vorgehm. vig, also eines Stammes m. wi-
 chan: es scheint das Weiche, Nachgebende,
 Elasti[s]che gemeint zu sein.
 wioliñ ahd. adj. Pron. f. hwêoliñ.

wiolichî *ahd. F. f. hwialihî.*
 wiop *af. Prät. v. wōpan.*
 wip *ahd. mhd. f.N. f. wib.*
 wipf *mhd. f.M. f. wipph.*
 wipfel *ahd. mhd. f.M. f. wiphil.*
 wipfeling *mhd. f.M. Wipfel.*
 wipfellin *mhd. f.N. kleiner Wipfel.*
 wipfeln *mhd. schw.V. durch Abhauen des Wipfels kürzen. Denom. v. wipfel.*
 wipfen *mhd. schw.V. kipfen, springen. S. wēphen. Denom. v. wipf.*
 wiph *md. f.N. f. wib.*
 wipheit *ahd. mhd. f.F. f. wibheit.*
 wiphil, wifil, wifil, wipphil, wipfel *ahd., mhd. wipfel, wüpfel f.M. Wipfel, schwanken oberster Teil von Bäumen; Rute aus schwanken Zweigen, flagellum; Spitze eines Gebäudes. Nhd. bair. der wipfel Wipfel, Gipfelholz Schm. 4, 36. Mit wipph zu wifan.*
 wiphüeter *mhd. f.M. der e. Weib od. Weiber hütet, ihnen auf Tritt u. Schritt folgt.*
 wiphuore *mhd. F. Unzucht mit Weibern, Hurerei.*
 wipil *ahd. f.M. f. wibil.*
 vipja *g. f. ὀφείλας, Kranz, Krone: von der Dornenkrone Christi Marc. 15, 17 ana ina thaúrreina vipja usvundandans u. Joh. 19, 2 usvundun vipja (cod. arg. vippja) us thaúrnum, wofür Joh. 19, 5 vaips gebraucht ist. Mit vaips ahd. weif zu g. veipan ahd. wifan.*
 wipkiziarî *ahd. F. f. wibzierî.*
 wipkiziarida *ahd. f.F. f. wibzierida.*
 wiplih, wiplich *Adj. f. wiblih.*
 wipliche *mhd. Adv. f. wibliche.*
 wiplôs *mhd. Adj. unbeweibt, agamus.*
 wipluppen *mhd. inf. f.N. wipfendes Erheben: Lanz. 574 lât iuwer wipluppen sin wippt auf d. Pferde nicht so in die Höhe (wie es einer tut der noch nicht reiten kann u. kn Schenkelschluß hat): zu erwarten wäre wiplupfen.*
 wippe *mhd. f.N. f. wuppi.*
 wipph *ahd. (Otf. 4, 16, 28), mhd. wipf, wif f.M. Schwung, rasche Bewegung; ahd. zi thêmo wippe in Nu. Davon als Denom. wipfen. Zu wifan.*
 vippja *g. Joh. 19, 2 f. vipja.*
 wipfelic *mhd. Adj. durch Frauen beglückt.*
 wipfchende *mhd. schw.M. der Weiber in Schande bringt.*
 wiptrügener *mhd. f.M. Weiberbetrüger.*
 wipzierda *ahd. f.F. f. wibzierida.*
 wipzierî *ahd. F. f. wibzierî.*
 wir, wir *ahd., mhd. wir, wier Pron. perf. wir, Nom Pl. zu ih. AndPs. wir, wi; mhd. wi, nhd. wij; af. wi, wë; afrif. wi; agf. vë, engl. we; schwed. dän. vi, an. vër; g. veis. Gram. 1, 780 ff.*

wirauh *ahd. f.M. f. wihrouh.*
 wirbe *md. schw.F. Wirbel auf d. Kopfe.*
 wirbel *mhd. f.M. f. wirbil.*
 wirbelloc *mhd. f.M. Haarlocke auf dem Scheitel, oberes Kopshaar.*
 wirbelfuht *mhd. f.F2 epilepsis, frenesis. Davon wirbilsuchtig.*
 wirbig *mhd. (Conr. v. Mgbg.) Adj. wirblig, schwindlicht.*
 wirbil, wirvil u. wërbil *ahd., mhd. wirbel f.M. was sich im Kreiße dreht oder eine kreisbähnliche Linie beschreibt: Wirbel, Krcißel, fstrum, plectrum; Wäßer- od. Windwirbel; Wirbel auf dem Kopfe. An. hvirfill f.M. Wirbel, Zopf, Ring, Kreiß. Zu hwërban.*
 wirbilsuchtig *md. Adj. mit der Drehkrankheit behaftet.*
 wirdar, wider *ahd. Adv. Pröp. f. widar. wirdarniezôn ahd. schw.V. f. widar—.*
 wirdarfeurkan *ahd. schw.V. f. widarfeurgan.*
 wirdarstên *ahd. unr.V. f. widarstân.*
 wirdarstentida *ahd. f.F. f. widarstantida.*
 wirdarwërfan *ahd. f.V. f. widar—.*
 wurde *mhd. F. f. wüdi.*
 wurdebare *mhd. Adj. wurde habend od. mit sich bringend.*
 werde *mhd. Adj. f. würdig.*
 werdekeit, werdecheit *mhd. f.F2 f. wirdikeit.*
 werdeclieh *mhd. Adj. würdig, ehrenvoll.*
 werdecliche, —lich, —lichen *mhd. Adv. auf würdige ehrenvolle Weise, mit Auszeichnung.*
 werden *mhd. schw.V. würdig sein od. werden. Ahd. [wirdên]. Denom. v. wüdi. S. wirdjan.*
 werden *ahd. mhd. schw.V. f. wirdjan.*
 werdencliehen *mhd. Adv. f. v. a. werdecliche.*
 widerliche *mhd. Adj. reich an wurde, angesehen.*
 widerfspurnen *ahd. schw.V. f. widarfpurnan.*
 widerfam *mhd. Adj. würdig.*
 wirdhrjâ *ahd. schw.F. dilatura, Ersatz für gestörte Nutznießung.*
 wirdi, wirthi *ahd., mhd. wurde, md. würde F. Wert, wertvolle Beschaffenheit; Würde, Ansehen, dignitas; Achtung, Verehrung die man einem bezeigt, reverentia. Graff 1, 1015 fg. AndPf. in d. glLipf. wirthi Achtung in un— contemptus. Mit den folg. u. werden zu wërd.*
 wirdida, wirthida *ahd., g. vaîrthida f.F1 dignitas, ἱεραότης, Würdigkeit, Würde. Graff 1, 1019.*
 wirdig, wirthig, wirdhig, wirdic *ahd., mhd. wirdic, wirdich, werde, af.*

wirthig, wirdhig, wirdig *Adj.* *würdig, dignus; von hohem Werte, teuer, lieb, ausgezeichnet, augustus.* Graff 1, 1016 fg. wirdigen mhd. (*Conr. v. Mqbg.*) *schwV.* wert halten.

wirdigi ahd., amhd. *wirdige F. dignitas.* Graff 1, 1017 fg.

wirdigo ahd. *Adv. digne.* Graff 1, 1017.

wirdikeit, wurdecheit, wurdekeit mhd. *flF2* *Würde, Ehre, Auszeichnung.*

wirdjan, wirthjan, werden ahd., mhd. werden (*Prät. wirte*) *schwV.* schätzen; ehren, auszeichnen, honorare, venerari, verherlichen; lieb machen. Graff 1, 1019. Mit werden *Denom. v. wêrd, wirdi.*

widrôn ahd. *schwV. f. widarôn.*

wirdfeapôn and. *schwV. f. wirtschaftjan.*

wirdfeipi af *flM. f. wirtschaft.*

wirig ahd., mhd. *wiric, wirich Adj.* dauernd, andauernd, dauerhaft, permanent, immobilis, diuturnus. *S. wërig.* Dazu *wirigi.* Zu *wëren.*

wirigeld ahd., mlat. *wirigeldus, wirigildus f. wëragêlt.*

wirigi ahd. *F. Dauer.* Von *wirig.*

wirkære, wirker, wûrkære, wûrker mhd. *flM.* Arbeiter, operarius, der etwas wirkt oder bewirkt, effector.

wirkærinne, wirkerinne, wûrkærinne mhd. *flF.* die etwas wirkt od. bewirkt.

wirke mhd. *schwMF.* in *Zusftzgn.* *S. wurchô, wurchâ.*

wirken mhd. *schwV. f. wirkjan.*

wirki af, *flN.* in *gi—.* *An. virki flN.* Werk, Handlung, Festungswehr, Schanze, Festung *Mob. 520 Vigf. 710 fg. Th. virkja.* Zu *wërah.* *S. g. vaurki.*

wirkjan, wirkeân (*Prät. warahta, warhta, Part. giwaraht, giwarht*) af., and *Ps.* wirken, wûrken (*Prät. warhta, workta*), ahd. wirken, wirken, wirchen, wurachan, wurchen (*Prät. worahta, worhta, wurhta, warahta, Part. caworaht, giworht, ge—, giwurchit, gewurhet*), mhd. wirken, gew. wurken, wûrken (*Prät. worhte, wurhte, warhte, Part. geworht, gewurht, gewûrket*) *unrschwV.* arbeiten, tätig sein, schaffen, handeln; etwas ins Werk setzen, bewirken, machen, tun. *Agf. veorcân, vërcan, vircan, vyrcëan, vyrcan* (*Prät. vorhte, voruchte*) *dasf. Grein 2, 759 fg. An. yrkja* (*Prät. orta, zuw. orkta, selten yrkta, Part. ortr, zuw. orktr, felt. yrktr*) wirken, arbeiten, (Land) urbar machen, verfertigen *bes. auch Gedichte, machen* *Mob. 529 Vigf. 726 fg. Wmr 123. G. vaurkjan* (*Prät. vaurhta, Part. vaurhts*) *unrschwV. dasf. ξηράζωμαι, χατεργέ-ζωμαι, ἐργάζειν, ποιεῖν. S. wërah.*

wirklich, wûrkelich u. wûrkenlich mhd. *Adj. tätig, wirkend, wirksam.*

wirklichkeit, wûrklichkeit mhd. *flF2* *Tätigkeit, Wirksamkeit; Werk-tätigkeit.*

wirkunge, wirkung, wurkunge, wurkung, wûrkunge mhd. *flF.* Betätigung, Ausübung, praxis, Wirken, Wirksamkeit.

wirma ahd., mhd. *wirme, wirm flF1, u. ahd. [wirmin], mhd. wirmen F. Wärme.* Zu *warm.*

wirouh, wirouch, wîrôch, wîroich *flM. f. wîrouh.*

wirouchbuhel ahd. (*Will.*) *flM.* Weik-rauchhlûgel.

wirouchbûhe mhd. *schwF. Weikrauch-bûchse.*

wirouchvaz mhd. *flN. Weikrauchgefäß.*

wirouchvezzelin ahd. *flN. Domin. v. vor.*

wirs ahd., mhd. *wirs, wûrs compar. Adv. übler, schlimmer, schlechter; dazu neuer Compar. ahd. adj. wirfôro, wirfiro, wirfêro peior, deterior, nequior, mhd. adj. u. adv. wirfer, Sup. ahd. wirflîto, wirfêto peffimus, nequiffimus, amhd. wirflîte, mhd. wirfête, wirfle, wûrfle. Af. wîrs compar. Adv. schlimmer, übler Hel. 1347, Adj. schwN. wirfla Hel. 1517, Sup. schwN. wirflîta. Agf. comp. Adv. vyrs schlimmer, superl. Adv. vyrrî auf's schlimmste, Adj. comp. vyrrîa, virfla, superl. vyrrîa Grein 2, 765; engl. comp. Adv. u. Adj. worfle schlimm, Sup. Adv. u. Adj. worfl schlimmst. Afrîf. comp. Adj. wirra, wërra übler Rîchth. 723. An. Adv. comp. vërs, sup. vërrî, Adj. comp. vërrê, superl. vërrîr Vigf. 699; schwed. Adv. comp. vârr, Adj. comp. vârrê, sup. vârrî; dän. Comp. adj. u. adv. vârrê, Sup. vârrî. Got. comp. Adv. vairs χείρον, schlimmer Marc. 5, 26, Adj. vairîza χείρων. Gram. 3, 589 fg. MgSpr. 181. Mit wirfôn, wirflig, wirflîrôn, wirfuna, wirflîrôti zu wërran.*

wirs mhd. *zfgz. a. wir ês.*

wirfen mhd. *schwV. f. wirfôn.*

wirfêrôn ahd., wirferen mhd. *schwV. f. wirflîrôn.*

wirfuna, —unge *flF. f. wirfuna.*

Wirshart mhd. Name für einen der Verwirrung u. Scandal macht.

wirflig mhd. *Adj. übel, schlimm.* Zu *wirs.*

wirflîrôn, wirfêrôn, gew. *gi—, ke— ahd., mhd. wirferen, gew. ge— schwV. übler machen, verschlimmern, verschlechtern, deteriorare, depravare, pervertere, fauciare; scandalizare.* Von *wirs.*

wirflîrôti ahd. *F. in gi—.* Zu *wirs.*

wirfuna, wirfuna ahd., mhd. *wirferunge flF1* Verschlechterung, deterioratio, destructio; Argernis, scandalum. Vom *vor.*

wîrſôn ahd., mhd. wirſen, wûrſen (Prät. wirſte) ſchwV. übler machen; ärgern. Von wirs.

wîrſt mhd. verkürzt a. wirdeſt 2 Sg. Präf. Ind. v. wêrden.

wirt ahd. Adj. gewunden, tortus Graff 1, 1026. Mit wirt M., wirtē, wirtel zu wêrden in ſr uſprgl. Bdtg. f. wridan.

wirt mhd. ſtM? od. eins m. wirtē u. ſchwM. Wirbel im Meere. Schm. 4, 165. S. das vor.

wirt ahd. (DatPl. wirtin), mhd. wirt, wûrt ſtM2 Hausherr; Eheherr, wirtes wip Eheweib; Männchen eines Tierpaares; Landesherr; Schutzherr, patronus; der einen gaſtlich aufnimmt u. bewirtet, Bewirter, hospes; Inhaber eines Wirtſchafes, Gaſtwirt. Af. wêrd ſtM1 Hausherr, Eheherr, aſrif. wêrda (in hûswêrda), nordfriſ. weerd, ſchwed. dän. vârd; g. vairdus ſtM3 ξείρος Rôm. 16, 23. GermTh. virdu. Dazu wirtun, wirtôn Graff 1, 932. Nicht m. Weig. 2^a, 1126 abzuleiten v. wêr. Wirt iſt der Augenommener wartet, daher m. wart u. ſr Familie zu war.

wirtē mhd. Prät. zu wîrden.

wirtē mhd. ſchwM. u.

wirtel mhd. ſtM. Spinnwirtel, Spindelring. Schm. 4, 165. Nach Dieſ. bei Kuhn 16, 221 viell. aus d. Slav. entlehnt: f. vreteno unter wêrden. Sollte allerdings im Hd. eigtl. d haben, allein das t kann unorgan. Verſchärfung ſein. S. wirt Adj. Vgl. ſkr. vartulâ f. Spinnwirtel bei wêrden.

wîrten mhd. ſchwV. f. wirtjan.

wirtēna ahd. ſtF. f. wirtun.

wirthar ahd. Adv. Pröp. f. widar.

wirtharmêz ahd. ſtM. f. widarmêz.

wirtharſtân ahd. wurV. f. widarſtân.

wirtharwâzan ahd. ſtV. f. widar—.

wirthi ahd. andPf. F. f. wîrdi.

wirthida ahd. ſtF. f. wîrdida.

wirthig, wirthig Adj. f. wîrdig.

wirtin F., wirtinne ſtF. mhd. f. wirtun.

[wirtjan], wîrten ahd. in giwîrten, mhd. wîrten ſchwV. bewîrten. Mit wirtôn Denom. v. wirt ſtM.

wirtlich mhd. Adj. dem Eheherrn od. der Ehefrau angeneßen; einem Bewirter angeneßen.

wirtliche, —lich, —lich, —lichen mhd. Adv. wie es einem freundlichen Wirtē zukommt; fröhlich ſchmauſend.

wirtliut mhd. ſtN. u. wirtliute Pl. Verheiratete, Mann u. Frau, Eheleute.

wirtôn ahd. (Notk.) ſchwV. ſchmauſen. Graff 1, 933. Mit wirtjan zu wirt ſtM.

wirtſchaft ahd., mhd. wirtſchaft, wûrt — ſtF2 Tätigkeit des Hausherrn; ſpät mhd. auch Tätigkeit des Schenkwrirts; Bewirtung, was zur Bewirtung dient;

Gaſtmal, 'Gaſterei, Schmaus; Feſt. Af. wêrdſcepi, wîrdſcepi ſtM. Gaſtmal.

[wirtſchaftjan], wirtſchaften ahd., mhd. wirtſchaften ſchwV. ein Gaſtmal ausrichten od. abhalten. ſchmauſen, epulari. AndPs. in d. glLipf. wîrdſcapôn epulari.

wirtun (Oſtr. 1, 6, 3), wîrten F., wirtēna ſtF1 ahd., mhd. wirtin F., wirtinne ſtF1, md. wêrtinne ſtF1 Hausfrau; Ehefrau, Gattin, uxor; verheiratete od. verheiratet gewene Frau übht; Wirtin. Von wirt.

wîrz (auch wîrz?) mhd. ſtN. u. ſtF. ſüßer aromatiſcher Stoff, würziger Pflanzenſtoff, Bierwürze, Metwürze. MhdWb. 3, 751. Gram. 1, 396. 413. 1^a, 146. 222. Nhd. bair. die wîrz, bierwîrz Schm. 4, 167. Ahd. nicht überliefert als ſelbſtändiges Wort, aber in d. folg. Comp., wol [wîrza, wîrza u. wîrz] d. i. fem. ja-Stamm u. i-Stamm: germTh. wirtjâ u. wirti, eines Stammes m. wurza u. wurz. Freilich n. Wack. Umütsch. 25 Weig. 2^a, 1147 ſoll es aus lat. viridia (N. Pl. zu viridis) Grünzeug, Kräuter entlehnt ſein.

Wirzjburg (Anſg des 8 Jhdts), Wirziburg (Ausgang des 8 Jhdts u. 9 Jhdts), Wirzipurch, Wirzibure, Wirziburg ahd., erſt im Ausgange der ahd. Zeit Wurciburch, auch Werziburg, mhd. Wirzeburg, Wirzbure, Würzbure, nhd. Würzburg, in örtlicher Ausſprache Werzborch, Stadt in Franken am Main, lat. Herbipolis ſeit d. 11 Jhdts. Förſtem. 2^a, 1628 fg. Schm. 4, 167. Gram. 1, 413. 1^a, 222. Vom vor.

vis g. ſtN1 (nur in NomSg. Matth. 8, 26 Marc. 4, 39 Luc. 8, 24) γελῶν, Meeresſtille. Th. viſa. Nach Gram. 2, 26 Nr 292 zu g. viſan bleiben, ahd. wêſan. Wol eher als ſubſtantiviertes N. d. folg. als Welkheit, Abgeſtorbenheit. S. an. veiſa.

vis agf. Adj. welk. Grein 2, 717. Dazu mhd. wêſel. An. viſinn Adj. welk, eingefchrumpft, abgeſtorben (v. Gras, Bäumen, Gliedern). Dazu wol das vor., m. an. veiſa, ſicher davon wêſanên. Nach Fick 3^a, 306 dazu auch wiſa, f. daſ. Nach Fick 3^a, 306. 2, 242. 1, 221 zu vgl. lat. vîrus ſchleimige Flüſſigkeit, Gift, gr. ἰός (a. φῶος) daſf., auch Roſt, zend. viſha M. Gift Juſti 277, ſkr. viſhâm N. Gift (f. Crt.³ 362 Nr 591), m. Bopp Gl.³ 369^b zu c. ſkr. viſh conſpergere geſtellt, das indes v. d. ind. Gramm. erſt a. viſhâm u. a. geſolgt zu ſein ſcheint: ſie werden vielm. wol zu viſh, Präf. viſvêſhmi wirken, tätig ſein gehören PW. 6, 1241. Bemerkenswert ſcheint, daß es im Skr. neben

dem Adj. väfus gut nach e. ind. *Lexicogr.* auch ein valus gibt in d. Bdtg trocken PW. 6, 844; /skr. vâ, (Gramm.) vê, Präf. vâyâmi matt werden, müde w., n. d. ind. Gramm. auch vertrocknen, verdorren, upavâ eintrocknen, ut-vâ ausgehn (v. Feuer), erlöschen PW. 6, 877 Graßm. Wb. 1247. Das agf. vis könnte sehr wol e. alter u-Stamm u. sein wurzelhaftes i aus vorgerm. a geschwächt sein.

vis g. (in unvis, Dat. unvisamma 1 Cor. 9, 26), af. wis (Acc. wissan Hel. 1938), ahd. wis (nur im Adv. wisso), md. wis (fl. wissler) Adj. gewis, sicher, zuverlässig. S. gawis. Davon wisso, wissungo. Das einfache s in der einzigen u. nur in A überlieferten got. Stelle ist gewis unrichtig, wie auch Uppflr. Cod. got. Ambr. 100 urteilt. Das ss aus alter viell. schon vorgerm. doppelter Dental. GermSt. vit, vorgerm. vid. Zu wizan, wizan. Der Begriff der Gewisheit als Gewisheit gefaßt.

wis af., ahd. wis u. wisi, wise, mhd. wis u. wise Adj. erfahren, kundig, verständig, klug, gelehrt, weise, worin m. Gen. Agf. vis dasf. Grein 2, 718; an. visf (vis, vift) dasf. Möb. 522. G. veis dasf. in den Zfztzgn fulla —, hiudar —, unfaur —, unhiudarveis. GermTh. visa u. visja. Davon wisi, wifling, u. als Denom. wifjan, u. dazu dann in d. Bdtg des Weisens u. Führens visir, wiso, wisare mit wiseriu, wifel, wifunge, auch wisa wis. Zu wizan, wizan. Das s aus vorgerm. einfachem d (germ. t); wie auch aus vorgerm. dh (germ. d) sich s entwickeln kann f. wisan flV.

wis ahd., mhd. wis Adj. in urwis. Das vor. od. eigene Bildung zu wifjan?

wis af. ahd. amhd. (gekürzt a. wisa? od. viell. lieber auf einen alten s-Stammweisend) F. in Aderöien. Ahd. einie wis auf irgend eine Weise, andar wis, ander wis, andra w., andhra w., md. andir wis auf eine andere Weise, alioqui, alias, mhd. deheine wis, deheinen (decheinen, dekeinen) w. auf irgend eine (keine) Art, neheine wis auf keine Art, dër sëlben wis auf dieselbe Art, manege wis, manegen w., maniger w. auf viele Art; mit in ahd. mhd.: in die wis auf die Art, in thesa wis, in sina wis, in unsera wis, in alla wis, in alle wis, en alle wis, in allen wis, in eina wis, in einen wis, in maniga wis, in manege w., in manec w., in manegen w., en m. w., in dri w., in zwei w., in . . wis m. Gen.: in efesle wis, in engel wis; m. zi, ze ahd., mhd. ze, and. te: zi wis in modum, ze dëro wis, te thëro wis, ze einero wis, ze

andrero wis, ze wëlero wis, zi etilihhero wis ququo modo, ze sô getänero wis, ze gefellen wis wie Kameraden. Graff 1, 1073 ff. MhdWb. 3, 754 fg. Gram. 3, 140 fg. 148. 160. S. wila.

wisa ahd., mhd. wisa schwF. Wiese, pratum. Graff 1, 1077. Th. wisan. Nach Gram. 2, 26 Nr 292 u. 2, 44 m. walo zu wëlan g. wisan u. walsan gestellt, viell. als terra gramine restita. Nicht zu diesen, aber wol m. walo u. wafal zu wafan wegen der Feuchtigkeit die dichtberasteter Erdboden hält, woraus auch der Begriff des Schwelenden erwächst. Von Lottner bei Kuhn 7, 190 wisa u. walo zu lat. vireo gestellt. Nach Fick 33, 306 wisa zu wëlanen.

wisa ahd. af., mhd. wisa schwF. Art u. Weise, modus, ratio, ritus, mos, consuetudo, usus, secta; Melodie, modulatus, tonus, wort unde wisa Text u. Melodie. Lied. Graff 1, 1074 fg. Agf. wif schwF. Weise, Art u. Weise, Lage, Befinden, auch Melodie Grein 2, 719 fg. An. wisa schwF. Art u. Weise, gew. Stoffe, einzelne selb. Ründige od. als Teil eines größern Gedichts, Pl. visur mehrstrophisches Gedicht Möb. 521 Vigf. 717, schwed. wisa F. Lied, dän. wile (Pl. wiler) dasf. Davon ital. span. port. prov. guifa, frz. guile Weise, Verb. span. guisar zubereiten, zysf. prov. desguisar, frz. déguiser entstellen Diez Wb. 13, 233. GermTh. wisan. Eigtl. Weisung, Leitung, Führung, dann bes. in d. Poesie in Rücksicht auf die formelle Darstellung die Weisung die durch die wiederkehrende Versperiodisierung u. Gliederung, auch darauf beruhende musikalische Begleitung dem Dichter wie dem Hörer gegeben wird. Daneben wis F. viell. als alter s-Stamm. Zunächst zu wifjan u. sn Zugehörigen als der vom Adj. wis in d. Bdtg des Weisens u. Leitens als des wis-Machens abgeleiteten Wortgruppe

wisare, wiser, wiser mhd. flM. Unterweiser, Führer, Anführer, Lehrer; index, Zeigefinger. Zu wifjan.

wifage, wifag mhd. schwM. f. wizago.

wifagen mhd. schwV. f. wizagôn.

wifalâ ahd. schwF. f. wifulâ.

wifan g. flVabl2 u. urV. f. wëfan.

wifan ahd. flVabl5 tr. vitare, vermeiden, auch in urwifan u. piwifan. Graff 1, 1065; mhd. wifên im md. (Jeroseh.) intwifên, nur im Part. intwifên m. Gen. verlassen von, leer von. Dazu weilo als der verlustig Gegangene, mangelhaft Gewordene, Beraubte. Gewis nicht mit Lottner bei Kuhn 7, 190, 157 zu vgl. lat. vitare meiden, vermeiden, ausweichen (das n. Crit. bei Kuhn 2, 153 fg. Crit. 3 130 Nr 17

Schweizer bei Kuhn 12, 227. 13, 303. 18, 297 a. vicitäre u. eines Stammes m. gr. *εἰκείν*, n. *CrsBtr.* 18 fg. u. *Ntr.* 55 fg. zur *skrWz.* *vî* vertreiben, verscheuchen, daher vitäre entfernt machen, vermeiden); *fond.* m. Übergang des *vorgerm.* *dh.* *germ.* d zu s (wie auch e. solcher Übergang a. *vorgerm.* d, *germ.* t, f. *wis* Adj.) zu *skr.* *vidh.* *vindh* leer sein, mangeln einer Sache, wozu auch *wituwâ*, so daß (wie schon Roth bei Kuhn 19, 224 vermutet) in der Tat beide ihrem Wesen nach so traurig verwanten Witwe u. Waise auch Sprachlich aus einer *Wz.* entsprossen sind.

wifant *ghd.* *ſtM.* f. wifunt.

wifât *mhd.* *ſtN.* f. wifôd.

wifbalôn *ahd.* *ſchwV.* f. hwiſpalôn.

wisbodo *af.* *ſchwM.* ſicherer Bote *Hel.* 249 (*Gabriel*). S. wiscumo.

wisboum, wispaum, wiſſbaum *mhd.* *ſtM.* *Wiesbaum*, *Wiesenbaum*, *Wieselbaum*, lange dicke Stange die der Länge nach über Erntesuder bef. Heu gelegt u. befestigt wird damit die Ladung festen Halt bekomme, auch Heubaum genannt. Nach Weig. 2, 1115 der Baum für das Heimbringen des Ertrags der Wiese. *Schn.* 4, 182 fg. Nicht etwa m. *Adlg.* 24, 1540 a. d. *ſlaw.* *veſlo* (f. wëgan).

wisduam, wiſduom, wiſdôm *ſtM.* f. wistuom.

wife *mhd.* *ſchwſtF.* f. wifa.

wife *ahd.* *mhd.* Adj. f. wis.

wife *mhd.* *ſchwM.* f. wifo.

wife *mhd.* *ſchwF.* f. wifa.

wifebluome *mhd.* *ſchwMF.* Wiesenblume. wifeflêcke *mhd.* *ſchwM.* Wiesenfleck, Grasplatz.

wifegûrn *ahd.* Adj. Weisheit begehrend.

wifegoum *mhd.* *ſtM.* f. wiſagomo.

wifeheio *ahd.*, *mhd.* wifeheie *ſchwM.* Wiefenhüter.

wifel *mhd.* *ſtM.* f. v. a. wifo. Zu wiſſan.

wifelâ, wifele, wifel *ſchwF.* f. wifulâ.

wifellôs *mhd.* Adj. fûhrertlos. Zu wifel.

wifelôs, wiſlôs *mhd.* Adj. ohne Fûhrer, ohne Lenker, irre gehnd, verlassen. Davon das folg. Zu wifo.

wifelôfe *mhd.* Adv. ohne Fûhrer. Vom vor.

wifen *ahd.* *mhd.* *ſchwV.* f. wiſſan.

wifên *ahd.*, *mhd.* wifen *ſchwV.* f. wiſôn.

wifent *mhd.* *ſtM.* f. wifunt.

wifenthorn *mhd.* *ſtN.* Horn eines Wiſents, als Blasinstrument, wie auch ohne Zuſtztg *Nib.* 1924 ſin ſtimme erlûte allam ein wifentes horn. An. *viſundar* horn *Egils.* 888.

wifenthât *mhd.* *ſtF2* Fell eines Wiſents.

wifentier *mhd.* *ſtN.* bubalus, urus. S. wifunt.

wifer *mhd.* *ſtM.* f. wiſere.

wiferin *mhd.* F. Unterweiſerin, Lehrerin. Vom vor.

wifet *mhd.* *ſtN.* f. wifôd.

wifewahs *mhd.*, *md.* wëſewachs *ſtMN.* was auf der Wiſe wächſt, Ertrag der Wiſe, Wiſe als Ertrag gebende.

wifewazzer, *mhd.* *ſtN.* Wiefenwaſſer.

wiſſrâga *ahd.* *ſtF1* quæſtio.

wiſheit *ahd.* *mhd.* *ſtF2* Erfahrungheit, Erfahrung, Verſtândigkeit, Wiſſen, Gelehrſamkeit, ſapientia, Weiſheit, Kunſt.

wifi *ahd.* Adj. f. wis.

wifi *ahd.* F. Erfahrungheit, Klugheit, verſutia, gravitas. Zu wis Adj., zu wizan, wizan.

wifilâ *ahd.* *ſchwF.* f. wifulâ.

wifiling *ahd.* (*Notk.* Ps. 31, 6) *ſtM1* philoſophus.

wifint *ahd.* *ſtM.* f. wifunt.

wifintin *ahd.* Adj. f. wifuntin.

wifir an. *ſtM.* Weiſer, Fûhrer, Fûhrer u. Leiter des Volks, Kônig. *Egils.* 887. Zu wifa, f. wiſſan.

wiſſan, wiſſan *af.*, *ahd.* wiſſan, wiſen, *mhd.* wiſen *ſchwV.* wis od. wiſi machen, anweiſen, unterweiſen, belehren, unterrichten; zeigen; anzeigen, kund tun; leiten, fûhren, weiſen; begleiten; berufen, vocare. *Agf.* wiſſan (*Prât.* wiſode, wiſade) weiſen, anweiſen, zeigen, fûhren, lenken *Grein* 2, 720 fg. An. wifa (adha) weiſen, hinweiſen od. hinzeigen einen auf etwas, einen auf einen andern hetzen *Möb.* 521. Dazu wifir, wifo, wiſere m. wiferin, wifel wiſunge; ebenſo wifa m. wis F. S. wis Adj.

wife *ahd.*, *mhd.* wiſch *ſtM.* Wiſch, Strohwiſch. An. wiſk *ſtF.* Wiſch, Bündel aus Stroh oder Schilf *Möb.* 522 *Vigf.* 711. Davon das folg. als Denom. St. wiſk geſchw. a. waſk. S. waſkan.

[wiſejan], wiſken (*Prât.* wiſta) *ahd.*, *mhd.* wiſchen, wûſchen (*Prât.* wiſchte, wiſte, wuſte) *ſchwV.* tr. wiſchen, abwifchen, tergere, abtrocknen, ſiccare; intr. ſich leicht u. ſchnell bewegen, ſchlûpfen. Denom. v. vor.

wiſkr an. Adj. ſcharfſichtig, ſagax. Davon *afz.* guifcart, guichart, prov. guifcos ſcharfſinnig *Diez* Wb. 2³, 336.

wiſchtuoeh *mhd.* *ſtN.* Abwiſchtuch.

wiſcumo, wiſcumo *af.* *ſchwM.* ſieherer Ankômmling *Hel.* 921. 4355. 4546. S. wiſbodo.

wiſſen *mhd.* *ſchwV.* in unruhige Bewegung geraten (*Blut*).

wiſlih *ahd.*, *mhd.* wiſlich, *af.* wiſlic Adj. f. v. a. wis Adj.

wiſliho, — liho *ahd.*, *af.* wiſlico, *mhd.*

wiſliche, — lichen, — lich, weiſlei-

chen Adv. auf verständige kluge Weise, mit Verstand, sapienter.

wislōs mhd. Adj. f. wifelōs.

wisman ahd. (Merig. 30) nur M. weiser Mann.

wisō af. (in balu—), ahd. wifo, mhd. wīse schwM. duz, Führer; Bienenkönigin, Weisel. Mit wifel zu wīsan.

wisōd u. wisōdi ahd., amhd. wifōde, mhd. wifōt, wifāt, wifet, weiset u. wifēde stN. Geschenk bei festlicher Gelegenheit. Zu wifōn.

wisōn af., ahd. wifōn, auch wifēn, mhd. wifēn schwV. m. Gen., Acc. sehen nach, besuchen, heimsuchen, auffuchen, sich eines annehmen; m. Dat. einem w. bei festlicher Gelegenheit sich mit einem Geschenke bei einem einfinden. G. gaweifōn ἐπιζητεῖσθαι, nach einem sehen, ihn besuchen, heimsuchen, auffuchen. Dazu wisōd u. wifunga. Zu wīzan.

wispalōn, wispeln schwV. f. hwifpalōn.

wispaum spät mhd. stM. f. wisboum.

wisfel mhd. stM. das Zischen, Pfeifen, Flüstern. Agf. hwifprung stF. Geflüster, Gemurmel Bosw. 147^c. An. hwifl u. hwifkr N. dasf. Vigf. 302. S. hwifpalōn.

wispelwort mhd. stN. lispelnd ausgesprochenes Zaubervort, Beschwörung.

wispilōd, wifbelōt ahd. stM. fibilus.

wisplære mhd. stM. der wispelt um damit Tiere zu locken.

wisplōn amhd. schwV. f. hwifpalōn.

wifs g. Adj. gebunden, in us—. Zu wīdan.

wifs g. stF2 Bindung, in ga—, dis—. S. wiffl.

Zu wīdan.

wisfage mhd. schwM. f. wīzago.

wisfage mhd. schwF. f. wīzagā.

wisfage, wislag mhd. stF. Prophezeiung, Weissagung.

wisfagen mhd. schwV. f. wīzagōn.

wisfager mhd. stM. f. v. a. wīslago, wīzago.

wisfagerinne mhd. stF. f. v. a. wīzagā.

wisfagin F. u. wisfaginne stF. mhd. Wahrsagerin, prophetissa.

wisfago ahd. f. wīzago.

wisfagunge mhd. stF. f. wīzagunga.

wisfan ahd. schwV. f. wīsan.

wissei g. schwF. Wissen, in mith—. Zu wītan, ahd. wīzan.

wisses GenSg. af. Hel. 2842 f. wistes, f. wist.

wissi g. stN. Gebundenheit, in us—. Mit wifs zu wīdan, ahd. wētan.

wisscuno af. schwM. f. wiscumo.

wisso ahd. Adv. profecto. Zum Adj. wis. S. gawisso.

wisprächōn ahd. schwV. disputare. Graff 6, 390. Gram. 2, 669.

wisprächunga ahd. stF1 disputatio.

wiffungo af. (Hel. 1063) Adv. sicherlich. Zu Adj. wis f. g. vis. Bildg wie fārungo, gegnungo. Gram. 3, 235 fg.

wift ahd. mhd. stF2 Aufenthalt, Wohnort; Sein, Wesen, Ding, substantia; dispositio; Lebensunterhalt. Af. [wift] nur in Gen. wiffes f. wiffes Hel. 2842 bei Schm. 87, 6 Lebensunterhalt, Speise. G. wifts stF2 φύσις, Wesen, Natur. Th. wifti. Zu g. wifan, ahd. wētan.

wifta ahd., mhd. wifte Prät. v. wifken, wifchen, f. wifējan.

wifts g. stF. f. wist.

wistuom, wistuum, wistōm, wistoam, wistuom, wistuum ahd., mhd. wistuom stM1 Verständigkeit, Wissen, Erfahrung, Klugheit, Weisheit, scientia, sapientia, prudentia, gravitas. AndPs. wistuom, af. wistōm dasf., afrif. wistōm stM. Unterweisung, Weisheit, Rechtsweisung, Urteil Richtth. 1153.

wifulā, wifalā, wiflā, wifelā ahd., mhd. wifēle, wifēl, md. wēfel schwF. Wiesel, mustela. Graff 1, 1078. Nnd. wēfel F. Dnrt. 547, wēfelke BremWb. 5, 240, wēfelken N. Schamb. 295, dtm. wēfk Schütze 4, 357, mnd. wēfel, wēfelken Kil. 802, mnd. wezel, wezeltje N., agf. wefle Bosw. 251, altengl. wēfele, wēfēle Stratin.² 560, engl. weasel, schwed. wēfsla F., dän. wāfel. Weig. 2², 1115 meint, ob viell. v. wifa, da das Tier gern auf Wiesen lebe. Allerdings lebt es außer andern Orten auch gern auf Wiesen namtl. Waldwiesen od. in der Nähe des Waldes, allein diesen Aufenthalt teilt es mit vielen Tieren u. er kann durchaus keine Eigentümlichkeit des Wiesels heißen, nach der es genannt sein könnte. Eine solche ist vielmehr die außerordentliche Geschwindigkeit Behendigkeit u. Gewandtheit des muntern schlanken Tierchens, das sich mit Blitzesschnelle schlängelnd bewegt und in alle Ritzen, die für so kleinen Kopf nicht zu eng sind, schlüpft: Bechst. Ntgesch. Dtschlds 1, 309. Von solcher Geschmeidigkeit in der Bewegung, der Windungsfähigkeit u. dem Schlängeln könnte wifula m. doppeltem Suffix recht wol gehören zu Wz. wi, die wir in wīd, wīda, waddjus erkennen, u. wie bef. poln. wīc Präf. wījē wīnden, wīckeln, schlängeln, schlängeln heißt, wīc sie sich wīnden, sich schlängeln, sich schlängeln. Auf gleicher Beobachtung scheint der slav. Name des Wiesels zu beruhen afslav. laseica, russ. laseica, laska, serb. laseica, czech. laseice, poln. laseica, das bereits Mikl. 333 zu poln. laseic sie sich schlängeln, sich drehen gestellt hat.

wifunga ahd., mhd. wifunge *stf1* visitatio; Geschenck bei gewissen Gelegenheiten, auch als Abgabe an die Herrschaft. Zu wifōn.

wifunge mhd. *stf.* Anweisung, Unterweisung, Belehrung; Leitung, Führung. Zu wifjan.

wifunt, wifant, wifunt ahd., mhd. wifent (Gen. —tes) auch wifant (Brandan 1175), wifen (:risen Reinh. 1103), md. wēfant *RM.* bubalus: Wifent. Graff 1, 1078. *MhdWb.* 3, 771. *MhdHWb.* 3, 943. Agf. wēfend *RM.* urus, bubalus Bosw. 251*. An. wifundr (Gen. wifundar, Pl. wifundar *Wmr* 45) *RM1* u. 2 Wifent, auch Name eines Kriegsschiffs des Königs Olaf, wie wifundr mößalls *W.* des Meeres Bezeichnung des Schiffs, blunnwifundr desgl. *BHald.* 2, 447 Egils 587 fg. 581. 360 Vigf. 718 (von allen m. i. angesetzt, was gewis Verderbnis ist). *G* [wifunds]. Auch zur Bläq von Ortsbezeichnungen verwant ahd. Wifuntwang, Wifentouwa, Wifuntaha, Wifontesleiga, Wifantesdorf *Förstem.* Nb. 2², 1032 fg. als Orte wo Wifente sich gern aufhielten, wo sie auf bestimmten Wegen zur Tränke giengen, wo ihre Tränke war. *Gram.* 3, 343. Als männl. Eigennamen Wifand (Herulerfürst), bei *Proc. Oðav-ðos*, roman. Guiland, Wifund, Wifunt *Förstem.* Nb. 1, 1331, woraus n. *GSpr.* 429. 486 später ahd. Wirant mhd. Wirnt entstanden sei *f. Förstem.* ebd. 1259. Davon wifuntin *F.* (auch weibl. Eigenn.). Adj. *S.* auch die Comp. wifentier, wifenthorn, wifenthüt. *GermTh.* wifunda, n. d. An. z. Teil auch wifundi, viell. von Haus aus als Dentalstamm wifund. Gewis nicht mit Umfetzung v. b in v (*GSpr.* 429 ff.) a. lat. bison, ontis *M. Plin.* 8, 15, 38, gr. βίσων, ὄντις *M. Paus.* 10, 13 *Opp. cyneg.* 2, 159 (u. dies etwa gar wegen des starken Bismageruchs der Mähne des Tieres, bef. in der Brunstzeit a. dem Semit., hebr. besem, syr. besmo Wolgeruch, Salbe, f. bīsam), sond. umgekehrt diese a. d. Germ. entlehnt, da sie im Griech. u. Lat. ohne Verwandte stehn u. die Römer, indem sie Germanien eigentümliche Tiere nannten u. aus eigener Anschauung schilderten, doch wol ihre dortigen Namen beibehalten u. nur römisch mundrecht gemacht haben werden. Zudem trägt der Name auch echt germ. Gepräge. Aber man darf ihn nicht etwa m. *Gram.* 2, 47, von der an. Form. wifundr ausgehend, zu an. wifur rex stellen als rex bovm, denn die an. Form in ihrem i ist sicher verderbt, zumal auch in Scandinavien in histor. Zeit es niemals Wifente gegeben zu haben

scheint; sond. wifund gibt sich deutlich zu erkennen als e. act. Partiebildg (über solche Bildungen *f. MgSpr.* 128 fg. *Gram.* 2, 343 ff.) zu e. St. vis, der selber wieder Schwächung eines älteren was sein könnte: dann würde es sich zu wasan pollere stellen u. pollens besagen, das mächtige, in Kraft strotzende Tier: u. in der Tat kann man sich kein Bild strotzenderer Kraftfülle denken als den Wifent. Nach *Pictets* in *sn Orig.* 1, 336 wenig glaublicher Meinung soll ahd. wifant zurückgehn auf e. skr. [wifhant] zur mehr als problem. *Wz.* wifh conspergere, effundere, einer vermeintl. Nebenform v. wifh pluere, irrigare semine (*f. ebd.* 335 *Bopp Gl.* 351. 372), u. wie wifhas den Stier bezeichnen als den Besamer, so daß es also m. lit. wēfzis, io männl. Kalb *Kur.* 1, 674, lett. wēfzis Ochs, Stier *Ulm.* 335 in Verwandtschaft stünde. Schon im ältesten *MA* werden v. Glossatoren u. Lexicogr. Ur u. Wifent nicht immer geschieden, auch der Bubalus südlicher Länder damit noch zugeworfen; die Verwirrung wird größer u. fast allgemein, seit jene immer mehr zurückgedrängt endlich den beobachtenden Augen fast gänzlich entschwanden. Auch in der gelehrten systemat. Zoologie hat sich in den Namen ein bedenklicher Irrtum festgesetzt: da bezeichnet *Bos urus* nicht, wie es sein sollte, den Auerochsen (*Bos primigenius*) sond. den Wifent (*Bison*), aber *Bos primigenius* bezeichnet den Auerochsen (*Urus*): eigtl. sollten *Bos urus*, *taurus* u. *primigenius* identisch sein u. durch *Bos bison* der Wifent bezeichnet werden. *Linne Syst. nat.* 11 (Hohn. 1766, Ausg. letzter Hand) 1, 98 fg. gibt richtig anter *Taurus* den *Urus ferus*, unter *Bison* aber den europ. *Bison dorso gibboso*, *juba longissima*; *Gmelin* bringt in d. 13. Ausg. des *Syst. nat.* (Leipz. 1788) 1, 202 fg. unter *Taurus ferus* den *Urus* u. *Bison*, zwar beide noch unterschieden aber doch als wilde Stammrassen unseres Hausrindes aufgeführt. *Cuvier le règne animal* (Paris 1817) 2, 269 fg. schildert den Wifent, nennt ihn aber Auerochs der Deutschen, Zubr der Polen, *Urus* od. *Bison* der Alten.

Wie die histor. Zeugnisse lehren, gab es ehemals in Deutschland zwei von ein. verschiedene wilde Rinderarten, die die Römer mit nicht-römischen Namen den einen *urus*, den andern *bison* nannten. Zwar *Caesar* b. g. 6, 28 erzählt nur von einem, den er *urus* nennt, der in Gestalt u. Farbe dem Stiere ähnlich sei aber ungleich größer, sehr stark u. schnell, außerordentlich wild u. unzähmbar, ein gefährliches u. beliebtes

Jagdtier, seine weiten Hörner. in Silber eingefast, bei den Malen der Vornehmen als Trinkbecher gebraucht; indes würde es falsch sein aus dem Schweigen über eine andere Art einen Schluß auf deren Nichtexistenz oder die Existenz nur jener einzigen Art machen zu wollen, da Cäsar, über germanische Dinge nur ungenau unterrichtet, sich auch über die alces c. 27 Jagdgeschichten sichtlich hat aufbinden lassen: viell. daß in se Schilderung des bos cervi figura c. 26 Züge vom Wifent sich eingeschlichen haben. Aber seit den Feldzügen des Drusus u. Germanicus hatten die Römer auch die Tierwelt Germaniens genauer kennen gelernt, u. 100 Jahre nach Cäsar sahen sie im Circus der Hauptstadt beide den Ur u. den Wifent, die sie kenntlich schildern. Zuerst Seneca († 65 n. Chr.) im Hippol. 65 fg.: tibi dant variae pectora tigres, tibi villosi terga bifontes latisque ferri cornibus uri. Vor allen Plinius, der in jungen Jahren in Deutschland sie selber gesehen, viell. gar ihrer Jagd mit beige- wohnt haben mag, in fr Hist. natur. (dem Titus überreicht i. J. 77) 8, 15 § 38 ed. Sillig 2, 81: gignit Germania insignia boum ferorum genera, jubantes bifontis excellentique vi et velocitate uros, quibus imperitum vulgus bubalorum nomen inponit, cum id gignat Africa vituli potius cervique quadam similitudine (womit er e. african. Antilopenart zu meinen scheint). Dann Martial de spectac. 23, 5 (bald n. d. J. 80): Illi cessit atrox bubalus atque bison, wo m. bubalus zweifellos der urus gemeint ist. Beide nennt auch (z. Teil auf Plinius beruhend) Solinus in den Collect. rer. memorab. (geschr. um 300) ed. Mommsen 108, 11 ff.: in hoc tractu (sc. saltu Hercynio) fane et in omni septentrionis plaga vifontes (Var. vefontes, bifontes) frequentissimi, qui bovis feri similes, saetosi colla, juba horridi, ultra tauros pernitate, capti adfuerere manu nesciunt. Sicut et uri, quos imperitum vulgus vocat bubalos, cum bubali paene ad cervinam faciem in Africa procreantur. Drei Jahrhunderte später nennt Isidor († 636) in seinen Spanien wie Cäsar nur den urus Orig. 12, 1, 34 ed. Otto in Lindem. corp. grammat. 3, 377: uri agrestes boves sunt in Germania, habentes cornua immensa in tantum ut regis mensis insigni capacitate ex eis gerulae (große Trinkgefäße) fiant. Die Stelle der lex Alam. lib. 3 (addit.) c. 1, 4 bei Pertz leg. 3, 81 si quis bifentum bubalum, si cervum bubalum, quod bragit, furaverit aut occiderit, 12 solidos componat ist nicht beweisend; mit dem cer-

vus bubalus kann wol nur der Elch gemeint sein. Auch die Stelle des Monachus Sangallensis in den Gestis Karoli Magni lib. 2 c. 8 bei Pertz Script. 2, 751 u. Jaffé Bibl. rer. germ. 4, 675 ist wegen der Doppelsinnigkeit des vel nicht beweisend: . . . cum ecce quietis et otii impatientissimus Karolus ad venatum bifontium vel urorum in nemus (neml. bei Achen) ire et Persarum nuneios secum parat educere. qui cum ingentia illa viderent animalia, nimio pavore percussus in fugam conversus fuit. at non territus heros Karolus, ut in equo sedebat acerrimo, appropinquans uni eorum, extracta spata cervicem ejus abscondere conabatur. Aber im weiteren Verlaufe des MAs werden sie als noch neben einander vorhandene Jagdtiere genannt u. zwar n. d. alten Namen wie bei Plinius. So vom StGaller Mönch Ekehart IV (geb. etwa 980, gest. an c. 21 Oct. um 1060) in fr gegen 1035 geschriebenen Benedictiones ad mensas in cod. StGall. 393 in den Mitteilungen der antiquar. Gesellsch. in Zürich 3 (1846 u. 47), 111: Signet vefontem benedictio omnipotentis. Dextra dei veri comes affit cornibus uri. Sit bos filvaus sub trino nomine sanus: in dem letzten Verse, wenn v. Ekehart selber, soll gewis nicht e. dritte Art eingeführt seind. die beiden vorigen unter e. Gesamtbezeichnung gefast werden. Und in deutschen Gedichten: in den Nibelungen (um 1200) 880, 1. 2 dar nâch fluoc êr schiere einen wifent und einen êlch, starker ûre viere und einen grimmen schêlch; im Iwein (um 1205) 411 dâ vâhten mit grimme mit grulieher stimme wifente und ûrrinder (wo richtig der auch sonst bezeugten Feindschaft beider gedacht ist); bei Ulrich v. Türheim im Wilt. (gedichtet zw. 1240 u. 1250) 133c ûrrinder unde wifent grôz u. 136c vil wifent und ûrrinder. Um dieselbe Zeit spricht Thomas Cantimpratenfis (beigeant nach der unsern Cambray gelegenen Abtei Cantimpré, geb. um 1200 in d. Nähe v. Brüssel, studierte bei Albertus Magnus in Cöln, † um 1270) in sin um 1240 geschriebenen Werke de natura rerum von zwei Arten wilder Rinder in Böhmen u. Polen u. gibt dabei zuerst die slav. Namen an (er konnte sie leicht zu Cöln v. Commilitonen aus denc. Osten erfahren haben), die auch später wiederkehren: die Stelle von Vincentius Belloracensis in sein Speculum naturale (geschr. 1250) aufgenommen lib. 20 cap. 125 unter der Überschrift de zubrone, ex libro de naturis rerum: zubro est bestia de genere taurorum silvestrium, fortissima

maximaque utpote quindecim cubitorum longitudinis . . . pilos habet subnigros, cornua maxima trium cubitorum, ampla supra nodum, ita ut ad mensas duntum gerda fiant potum . . . hanc quidem propter ejus velocitatem dicunt esse tigridem, sed falso, nam tigris est bestia fatis modica et habitat in oriente, haec autem reperitur in Bohemia . . . aliud autem est zubronum genus, quod Poloni thurones dicunt, forma quidem minus sed velocitate praestantius. In Conrads v. Megenberg deutscher Übersetzg u. Bearbtg des Werks v. 1350 findet sich die Stelle nicht (123, 9 der Ausg. v. Pfeiffer e. Cap. von dem aurrint f. Vñe. Bello. spec. nat. l. 19 c. 21 de bubalo et bisonte). Nach der Mitte des 14 Jhdts schreibt Joh. de Marignola (geb. zu Florenz, Bischof v. Bistagno in Calabrien, Hofcaplan Kaiser Karls IV) in fr Chronik in Dobner Monum. hist. Boemiae 2, 138 fg.: sunt in Bohemia bestiae domesticae et silvestres innumerales, sicut ursi, apri, cervi, caprolae, tragelaphi, bubali, bisontes. Und Thielichs aus dieser Zeit für Pommern, wenn die betr. Nachricht ganz echt ist: Cramer in der Pommerschen Kirchenchronica 1 (1603), 24 erzählt auf Grund archivalischer Zeugnisse, daß etwa um 1364 Wratislav V auf der Jagd in Hinterpommern einen Wifant angetroffen, der stärker u. größer als ein Urochs geachtet werde, u. ihn gefüllt u. erwürgt habe; nach ebd. 2, 89 fg. hat er die Hörner dieses Oehjen in Silber faßen lassen u. zum Gepränge gebraucht; auf fm Sterbelager das eine davon in den Dom zu Cammin verkehrt, während das andere in fr Familie geblieben. Danach müßte in der Mitte des 14 Jhdts in Pommern der Ur wenn nicht noch vorhanden doch wenigstens durch Tradition noch so weit gekannt gewesen sein daß man ihn in Vergleich zum Wifant setzen konnte. Was das üstlicher gelegene Preußen anlangt, so meldet Lucas David in fr Preussischen Chronik (um 1580) hrsg. v. Hennig 2 (1812), 121 (die Meldung beruht auf e. alten wol gleichzeitigen Zeugnisse), daß der Herzog Otto v. Braunschweig, als er 1240 Preußen verließ, sein Jagdzeug, Hunde u. Falken nebst fm obersten Jägermeister dort zurückgelassen, da im Lande viel Wildes vorhanden gewesen, Aueroxen, Wifonten, wilde Pferde, Elende, große u. kleine Beere, Rehe u. Hasen, an deren Jagd er viel Lust u. Nutz gehabt. An den betreffenden Stellen der älteren einheim. Schriftsteller (sämtl. im 1 Bde der Script. rer. pruss.) werden jagdbare Tiere nicht bef. namhaft gemacht, also nicht bei Peter v. Dusb. 3 c. 25 p. 64,

bei Nic. v. Jer. 5499 ff. p. 366, im Chron. Olivense p. 680; in beiden letzteren wird nur im allg der Jagderlaubnis u. Jagdliebhaberei der Brüder des deutschen Ordens im wildreichen Preußenlande gedacht; Simon Grunau nennt 1, 46 der Ausg. von Perlbach unter den Waldtieren Preußens auroxen (er meint Wifente) aber ke andere Oehsenart. Nach Erasmus Stella (geb. zu Leipzig, † 1521 zu Zwickau) in sn Antiquitates Borussiae (um 1510) in Pistor. Polon. hist. corp. 1, 12 (Basil. 1582) gab es in Preußen uri: fera haec sub mento villos longiusculos habet in arumae speciem, cacteris tauris persimilis erigit . . . gignit haec terra et bisontes jubatos, qui e boum silvestrium genere sunt, sed nostra aetate admodum infrequentes . . . aliqui ex hoc genere unicornes perhibentur. Ant. Maria Gratiani (geb. zu Burgo S. Sepulchri in Toscana 1536, † als Bischof v. Amelia 1611, Secretär des Cardinals Joh. Franc. Commendoni, nach dem trid. Concil päbstl. Nuntius in Polen zur Verhinderung der weiteren Ausbreitung der Reform.), der den greifen Herzog Albrecht († 20 März 1568) in Königsberg besuchte, will in dessen Wildpark beim Jagdschloß Neuhaus (die frühere Domäne, jetzt Privatgut u. Schloß Neuhausen vor dem Königstore f. Preuß. ProvBl. v. J. 1832, p. 596 fg.) uri a. bisontes gesehen haben Vita Commendoni cardinalis l. 2 c. 13 (Paris. 1669) 158 ff.: Absentem, datis qui ad septa ferarum risenda (haec enim potissimum causa venarum) deducere, quae quinque inde millia passuum apud novam domum ille habet, multa cum humanitate verborum dimisit. ferarum, quas Prussia habet, paucas narrasse sat fuerit . . . ex omnibus maxime differunt a nostris uri re bisontes, silvestres uterque bos, utriusque natura fere eadem sed species diversa, etsi plerique auctores nullo discrimine eos tradidere. vis, velocitas, feritas, magnitudo utriusque paene paria, sed [urus] forma in nulla re a domesticis bobus praeterquam pilo differt, qui horridior belluae et subniger nonnihil, et mole corporis bovis magnitudinem excedit. Julius Caesar paulo infra elephantem posuit. in Masoviae silvis circa Ravam armenta eorum esse feruntur, nec fere alibi in Polonia uros capi, seu natura loci gignit sive alibi venatu agitati pulvisque eo congregantur, ubi capitale fuerit praeterquam ex auctoritate regis eos violasse aut omnino in ea loca venatum isse. in Prussia vitulos vidi, quos labulo emissos ceteri sane motu concurrentes et lascivientes spectavi. horum carnibus vescuntur Poloni

et principum convivii adhibent, paulum frigoribus ante maceratas; et ipsi edimus, nec nihili a veri bovis carne magnopere distare sunt visae. fertur silvestris ac fera bellua agrestes vaccae inire interdum: verum nec genitum ex his vivere et pelli armento qui se alienis miscuerunt. cingula quoque dissecato fere corio fiunt, quae juvare mulierum partus dicuntur. biffontibus et vis et figura atrocior, panda atque lata cervice; deducta cornua ac majora quam uris torta, ut taurorum, erectaque ad ictum et acuta, colore nigro, tactu lenia, intus cava; aures parvae ut juveneis; grandes oculi, rubentes atque ignei, torvo intuitu ac truci; cum irascitur, flat minaciter naribus; mento ut barba pendet juba, eadem collum omne armosque vestit et anteriora crura hirsutis villis et nigris; a collo super humeros declive tergum, graciles clunes, posterior omnis pars frigiflor; cauda ut tauri, quam per iram in cursu erigit vibratque. rarius hunc quam urum conspiciunt. biffontem ego in Alberti septis vidi juvenem; cui cum septimentum ingressus, in quo ille claudabatur, temere contemplandi cupidus appropinquarem, admonitus ab eo sum a quo ducebam, pedem ut reserrem: si fera impetum fecisset, spatium ad recipiendum me in tutum extra septa non habiturum, quamvis passus non amplius viginti progressum et bellua paene ad lapidis ictum abesset: tantum ei inesse ajebat pernecitatis. pascebatur una agrestium boum armentum, a quo ille non abcessit sed in nos versus intentus et ferox respiciebat. neutra ferarum facile aut conficitur aut capitur. biffonti eam vim esse ferunt ut una eorum sessoremque ictu cornuum sublimis tollat, et celeritatem ut si porro conceitus insequatur, nullius equi quantumvis pernecis ope effugas. Er spricht dann noch von ihrem Fange in Gräben u. ihrer Jagd durch berittene Bogenschützen (die nach Kromer in den podolischen Steppen Statt findet, denn in Preußen kann solche nicht vorgekommen sein) oder hinter Bäumen versteckten Jägern; dann beschreibt er noch Elche u. wilde Pferde, die er im herzogl. Parke gesehen. In Preußen wird von da an ke zweite wilde Rinderart neben dem Wisent mehr erwähnt; was urus, Auer od. Auerochs genannt wird, ist in Wahrheit der Wisent. Was die östlichen Slavenländer betrifft, Polen mit Litauen u. Rußland, so werden hier noch das ganze 16. Jhdt hindurch zwei wilde Rinderarten auch mit einheimischen Namen genannt. Nach Mathias v. Miechow (geb. zu Miechow im Palatinat Krakau 1456, Leibarzt König Sigis-

munds I, gest. als Canonicus zu Krakau 1523) im Tractatus de duabus Sarmatiis Aug. Vind. 1518 p. 49, Basfl. 1532 im Novus orbis regionum p. 526, bei Micleurus 1, 212 lebten damals in d. ungeheuern Wäldern des Großherzogtums Litauen uri et boves silvestres, quos lingua ipsorum turos et zumbrones vocant. Siegmund Erh. zu Herberstein, einer der bedeutendsten Diplomaten sr Zeit im Dienste des Hauses Österreich, reiste als Gesandter Kaiser Maximilians 1517, König Ferdinands I 1526 nach Polen, Litauen u. Rußland, war auch später noch mehrere Male in Polen, u. hat jene Gesandtschaftsreisen u. se Erfahrungen über jene Länder, ihre Menschen u. Sitten in seinen Rerum Moscoviticarum commentarii niedergelegt (1. Ausg. Wien 1549, selbst bearb. deutsche Ausg. Wien 1557); das. spricht er in dem Abschnitte de Lithuavia auch de feris n. d. 2. Ausg. 1556 Basel bei Oporinus p. 109 fg.: Feras habet Lithuania, praeter eas quae in Germania reperiuntur, biffontes, uros, alces, quos alii onagros vocant, equos silvestres. biffontem Lithuani lingua patria vocant suber, Germani improprie aurox vel urox, quod nominis uro convenit, qui planc bovinam formam habet, cum biffontes specie sint dissimilima. jubati enim sunt biffontes et villosi secundum collum et armos, barba quadam a mento propendente, pilis muscum redolentibus, capite brevi, oculis grandioribus et torvis quasi ardentibus, fronte lata, cornibus plerumque sic ductis et porrectis, ut intervallum eorum tres homines bene corpulentos inflantes capere possit: cujus rei periculum factum perhibetur a rege Poloniae Sigismundo, hujus qui nunc regnat Sigismundi Augusti patre, quem bene habito et firmo corpore fuisse scimus, duobus aliis se non minoribus sibi adjunctis. tergum ipsum ceu gibbo quodam attollitur, et priore et posteriore corporis parte demissiore. qui venantur biffontes, eos magna vi agilitate et solertia praeditos esse oportet. Es folgt die Beschreibung der Jagd, bei der sich die Jäger hinter Bäumen bergen. uros sola Masovia Lithuaniae contermina habet, quos ibi patrio nomine thur vocant, nos Germani proprie urox dicimus. sunt enim vere boves silvestres, nihil a domesticis bobus distantes nisi quod omnes nigri sunt et ductum quendam instar lineae ex albo mixtum per dorsum habent. non est magna horum copia, suntque pagi certi, quibus cura et custodia eorum incumbit, nec fere aliter quam in vivariis quibusdam servantur. mifcentur vaccis domesticis, sed non sine nota; nam

in armentum postea perinde atque infames a ceteris uris non admittuntur, et qui ex ejusmodi mixtione nascuntur vituli non sunt vitales. Sigismundus Augustus rex mihi apud se oratori donavit exenteratum unum, quem venatores ejectione de armento semivivum consecravit, rescisa tamen pelle quae frontem tegit, quod non temere factum esse credidi, quanquam cur id fieri soleret, per incogitantiam quandam non sum percontatus. hoc certum est, in pretio haberi cingulos ex uri corio factos, et persuasum est vulgo horum praecinetu partum promoveri. atque hoc nomine regina Bona, Sigismundi Augusti mater, duos hoc genus cingulos mihi dono dedit, quorum alterum serenissima domina mea Romanorum regina sibi a me donatum clementi animo accepit. Auf p. 111 folgt e. Abbildung des Ur m. der Überschrift *urus sum, Polonis tur, Germanis aurox: ignari bifontis nomen dederant*, u. p. 112 e. folche des *Wifent m. d. Ußschr. bifons sum, Polonis suber, Germanis bifont: ignari uri nomen dederant*. In des Paulus Jovius de legatione Basilii magni principis Moscoviae ad Clem. VII liber (er hatte se Nachrichten aus dem Munde des 1525—26 in Rom anwesenden Gesanten Dimitri Gerasimof des Zaren Wasili IV Iwanowitsch, der 1505—1534 reg.) hinter der Ausg. v. Herbersteins Comment. v. 1556 p. 161 heißt es: ea in parte (des großen v. Süd n. Nord durch Moscovien streichenden Waldes) quac vergit ad Prussiam uri ingentes et ferocissimi taurorum specie reperiuntur, quos bifontes vocant, itemque alicis cervina effigie et cum carnea proboscide altisque cruribus et nullo suffraginum flexu: lozzi a Moschoviticis, a Germanis vero helenes appellati, quae animalia C. Caesari nota fuisse videmus: welche Stelle freilich, je nach der syntact. Auffassung v. ferocissimi, e. zwiefache Fassung zuläßt. Aber von Martin Kromer (geb. 1512 zu Biecz in Klempolen, † als Bischof v. Ermland 1589) in *su Buche Polonia sive de situ populis moribus magistrat. et republ. regni Polonici in Mizleri hist. Pol. script coll. magna 1, 127 fg.* werden zwei Arten angeführt, der *bifons m. su villosus et hispidum corium als in Preußen, Masovien u. Podolien lebend: zubrum seu zabrum vocant nostrates, imo et Graeci recentiores . . . ceterum uri h. e. boves silvestres, quos nos thuros dicimus, in folis Masoviticis silvis apud Vyskitcos extant*. Andr. Świącicki (Notar zu Nur am Bug im Herzogtum Masovien) sagt in *fr Descriptio ducatus Masoviae* (gesch. um 1600) bei Mizlerus 1, 484 *bifontes non-*

nisi in Sequana silva (d. h. am Flusse Skwa nordwärts der Narwa an der Grenze der Gubernien Plock u. Augustow) reperiuntur, in Hectorea vero silva (d. h. in der damal. Jakturowska puszcza zwischen Wiskitki, Boleśów u. Mszczonów) urorum ingentium greges inerrant. id unis regibus dicatum est animal: eos enim a quopiam alio occidi proposita capitis poena fas non est. Endlich finden sich in c. Briefe eines polnischen Großwürdenträgers, des Castelans v. Posen Ostrorog an Jesiotrowski v. 24. Jan. 1610 noch beide Arten genannt (bei Waga o turach i Zubrach 7 Anm.): *turow y zubrow wiele W. M. masz prozję day mi W. M. znać y wiele fameow i wiele famie d. h. wie viele Ture u. Zubr Sie haben, bitte mich wissen zu lassen, auch wie viele Männchen u. Weibchen*. Seitdem scheinen die Zeugnisse über das Vorkommen noch einer andern wilden Rinderart neben dem Bison od. Wisent auch in Polen zu verstummen. Greg. Cnapius (geb. 1574 zu Grodziek in Großpolen) im *Thesaur. polonolatinograecus Cracov. 1643* faßt p. 1164^b *tur als urus des Caes. Plin. Virg. Cramer, den Gesner falsch für den tarandus des Plinius gehalten, auch sei es falsch ihm bifon zu nennen; p. 1453^b zubr ist ihm richtig der bifon des Mart. Sen. Plin. Cramer, der βίσων des Paus. u. Opp., βόνασος des Arist. u. Aelian. Auch in den Synonyma seu Diet. polonolat. ex thes. Cnap. coll. Crac. 1669 ist p. 327 tur urus, p. 436 zubr bifon. Linde Slovnik macht bei tur 5 (1812), 688 die unklare Bemerkung, die Ausländer stimmen darin überein, daß in den podol. u. ruß. Wäldern er sich befinde, er selbst habe darüber nichts gewisses erfahren können, wisse nur von e. Benennung von etwas in Rotrußld das für etwas dem tur Ähnliches gehalten werde; u. bei zubr 6 (1814), 1027 sagt er, er sei ganz ähnlich e. Stier aber größer, lebe in Polen u. Litauen u. manche Arten haben auf dem Buckel einen Höcker wie das Kameel: Linde hatte offenbar von der Sache weder Vorstellung noch Kenntnis. Dasselbe gilt von Mrongovius (1835) s. v. tur 537 u. zubr 665. Aber der Sprachgebrauch des Volks muß wenigstens stellenweis beide auch jetzt noch unterscheiden, wenn auch nach dem Aussterben des einen, bei der Seltenheit u. localen Beschränkung des andern, meist keine klare Vorstellung mehr über den Gegenstand der Benennung herrschen mag. Der größte polnische Dichter Adam Mickiewicz (geb. 1798 in Litauen, studierte in Wilna, Lehrer in Kowno, später erst in Moskau, Petersburg u. im*

Auslande, † 1855) sagt in *sin* vor 1834 gedichteten *Pan Tadeusz* im 4. Ges. in der Schilderung des *matecznik* (Werke Ausg. Leipz. bei Brockhaus 1862 Bd. 4 S. 103) beide Arten unterscheidend: *w samym srodoku, jak slychać, mają swoje dwory dawny tur, zubr i niedziwiedź, puszczyz imperialny d. h.* in der Mitte selbst (neml. des Urwaldes), wie man hört, haben ihre Hofhaltungen der *chenalige Tur* (Ur), *Zubr* (Wisent) u. *Bär*, die *Kaiser der Wildnis*: in Litauen geboren u. dort in jungen Jahren lebend kannte er den Sprachgebrauch *geuiz* u. konnte den in der *Bialowiezka puszcza* noch vorhandenen *zubr* nicht verwechseln mit dem *tur*, den er ausdrücklich *dawny* (längst verschwunden) nennt. Es ist wenig glaublich daß in Polen *tur* u. *zubr* blos landschaftliche oder die Verschiedenheit nach Alter od. Geschlecht od. Jahreszeit bezeichnende Namen desselben Tieres, des Wisents, gewesen seien, zumal auch schon die kirchenslav. Übersetzg v. Deut. 14, 5 beide Namen neben einander für verschiedene Tiere gibt, indem sie *bovūchlos* *traygelaqos* u. *pywagqos* durch *bubolica turū* u. *zubrī* übersetzt Mikt. 1015. Auf Grund der beigebrachten histor. Zeugnisse (die minder beglaubigten sind ausgeschlossen geblieben), auch ohne Zuziehung der fossilen, ist anzunehmen, daß in den ausgedehnten Wäldern des germ. u. lituslav. Mitteleuropa *zuci* verschiedene wilde Rinderarten ehemals gehaust haben, bei den Germanen *ūr* u. *wifunt*, von den Slaven *tur* u. *zubr* genannt.

Der *Auer*, *Auerochs*, ahd. mhd. *ūr* (s. *daf.*), poln. *tur* genannt, in fr. äußerer Erscheinung sehr ähnlich unserm Hausrind, als dessen Stammvater, also als *Bos primigenius*, er anzusehen sein dürfte, nur größer u. stärker, knochiger u. mächtiger, neml. auch mit stärkerem Kopfe u. größeren u. weiteren Hörnern (diese etwa mehr nach Art der heutigen ungrischen u. italien. Oehfen), nach *Herbststein* von Farbe schwarz m. e. graulichen Strich das Rückgrat entlang, in Deutschland bezeugt seit Cäsar bis etwa um 1300, später noch in den lituslav. Ländern, zuletzt im nördl. Masowien an der Skwa, einem nördl. Nebenflusse der Nerwa, wo er wol bald nach 1600 ausgerieben sein mag. Abbildg bei *Herbststein* Ausg. v. 1556 p. 111 u. danach bei *Hartknoch* p. 217 u. n. diesem in *Prætorius Delic. Pruss.* (Manuscr. des Königsb. Staatsarchivs) Bd. 1 Buch 3 zw. S. 2 u. 3, u. in d. deutschen Bearbeitung *Herbststeins* 1557 fol. 59^a; Copie eines v. *Hamilton Smith* bei einem Händler in

Augsburg aufgefundenen, wahrsehl. a. d. Anfange des 16. Jhdts stammenden, m. d. Beischrift *Thur* bezeichneten Gemälde eines wilden Ochsen bei *Griffith Anim. kingdom* 4, p. 416. Nach den gefundenen fossilen Knochenresten des *Urs* war se Verbreitung von Großbritannien u. Frankreich bis zum Altaigebiet u. v. südl. Schweden u. Dänemark bis Italien; in Rußland scheint er nicht über Kurland u. das Gouvernement Moskau nördlich vorgekommen zu sein, auch nicht in Nordibirien u. im fernen Osten Asiens; er hatte ein beschränkteres Verbreitungsgebiet als der *Wisent*: Brandt 189 ff. Die deutsche Benennung ahd. mhd. *ūr*, ags. *ūr*, an. *ūr*, g. viell. *[ūr]* oder *[ūrus]* wird echt germanisch sein. Daher *ūrus* bei *Cæsar*. *Virg. Sen. Plin. Mart. Sol. Isid.*, u. aus diesem wieder gr. οὐρος im *Epigr. Hadr.* in der *Anthol. græca* 6, 332, 3 ed. *Jacobs* 1, 294 καὶ βοὸς οὐροῦ ἄσκητόν χορῶν παμμιανόετι; ἥμερος, ἔξαιτα προτοῦτος ἀπὸ ληίδος, ἡ ἔμος ἀπειροῦς πρὸς ἐν ὑπερθύμους ὃ ὑπὸ δουρὶ ἔτεας. Freilich *JGrimm* *Gram.* 13, 102, 2, 790 hält *ūr* entlehnt a. lat. *ūrus*. Gegen die germ. Herkunft sprechen nicht die Worte *Cæsars* d. b. g. 6, 28 tertium est genus (neml. *ferarum* *Heremias* *Ureynia* *quæ in reliquis locis visa non sunt*) *corum qui uri appellantur*, auch nicht daß das Wort bei *Virgil* erscheint, der *Georg.* (geschr. 37—30 v. Chr.) 2, 374 u. 3, 532 *uri silvestres* im *padanischen Gallien* u. *Noricum* erwähnt, an der letzten Stelle als angeführt, also bereits im Anfange der Züchtung begriffen, den Wagen zum Heiligtum der Götter emporziehend. Zuerst Stelle macht *Servius* (im 4. Jhd) die Bemerkung *uri boves agrestes qui in Pyrenæo nascuntur monte, posito inter Gallias et Hispanias . . . dicti uri ἀπὸ τῶν οὐρῶν* i. e. a montibus: danach soll also das Wort griechisches Ursprungs sein. *Macrobius* in den *Saturni.* (geschr. um 400) hält es für keltisch: 6, 4 *uri gallicæ vox est, qua feri boves significantur*. Aber in keiner kelt. Spr. findet es sich in dieser Gestalt u. Bedtg rein u. zweifellos, sondern nur im Germ., u. hier auch in Eigennamen vielfältig, sowohl in Personennamen, wie in Ūro, Ūrine, Ūrad, Ūrold, Ūroff *Förstem.* 1, 1217, als in Ortsnamen, wie Ūraha Ūrawa Ūrâ (denn m. wird diesen Namen, der eigl. e. Backname ist, doch nicht m. *JGrimm* *Verbr. d. Leichen* 216 u. *KlSch.* 2, 243 zum g. *aŭrahi* im Sinne v. *Graburne*, *Grab* stellen können u. ihn als *Uraha* auf *Heidengräber*, *heidnisches Grabfeld* beziehen), Ūrahheim, Ūrbah, Ūrbruoh, Ūrtal,

Ūrheim, Ūridorf, u. v. Ūro gebildet Ūrnafka, Ūrintal, Ūrenheim, Ūrinhova, Ūrinhūsum, Ūrenlēba, Ūruniwilare, u. v. Ūrinc die Ortsnamen Ūringā, Ūringofeti Forſtem. 2^a, 1514 ff. Es iſt unglaublich daß für ein in Germanien alteinheimiſches Tier eine fremde Benennung ſich ſollte ſo eingebürgert haben daß man ſie für Orts- u. Perſonnennamen verwant hätte od. gar als Name eines Runenzeichens, die Rune Ur (vorausgeſetzt daß dieſer Name wirklich den Auerochſen meint; Egils. 836 ſetzt ihn unter ūr humor pluuius). Was die ig. Verwandſchaft des Wortes anlangt, ſo läßt Pott 1, 221 es unentſchieden, ob es zu ſkr. urūs umfangreich, groß gehöre u. der Auerochſe danach das große ſtarke Tier bedeute; Graff 1, 459 vergleicht dies urūs u. dazu noch ſkr. ūrūs M. Schenkel, Lende, Diekheim (Graſsm. Wb. 262. 272). Pictet bei Kuhn 6, 182 u. in ſn Orig. 1, 339 will, weil bei Tiernamen unmittelbare Zuſtellungen ſicherer ſein als Deutungen aus allgem. Begriffen, ūr zuſtellen mit ſkr. ufrās Stier, ufrā u. ufrīyā Kuh, ukrikās Öchſlein, von ihrer roten Farbe ſo genannt, zu Wz. ufh a. vas auſleuchten, rötlich glänzen, m. Aſſim. des s an r u. Erſatzdehnung od. direct m. Verwandlung des s zu r, unter Vergeßen der urſprgl. Bdg den Stier ohne Rückſicht auf die Farbe meinent; das Wort ſei übrigens auch galliſch geweſen, da in e. Inſchrift zu Lyon bei Gruter 490, 9 die Perſonnennamen Urogenius, Urogenia, Urogenonertus erſchienen, die ſich deutlich erklärten als vom Uruſlamme, ſtark wie Uruſlamm, entſpr. kymr. Urgan, Urgan-nerth. Allein es würde ſich erſt fragen, ob dieſe Namen in allen ihren Theilen echt keltiſch ſind d. h. ob im erſten Theile nicht germ. (burgund.) Einfluß ſich fühlbar mache. Der daſſelbe Tier in den ſlav. Sprachen nennende Name iſt poln. tur, czech. lauf. tur, ruß. turū, aſlav. turū Mikl. 1015, lit. in Samogitien tauras Kuhn Btr. 1, 238 fg., im preuß. Lit. nur noch als Randgloſſe bei Bretken Deut. 14, 5, jetzt ganz unbekannt, aber noch in Dorfnamen Tauerkallen Kr. Stalhpönen, Tauerlauken Kr. Memel, Tauerleo Kr. Neidenburg, u. in Abltyn taurūtas reich, eigtl. voller Stiere, m. St. verſehen, taurēl c. Pflanze die die taurai gern hatten, n. Mielecke Aglei, vielm. wol Margengras, Mariengras, wolriechendes Honnigras, Holcus odoratus od. borealis (Loefel Plantae Boruſs. 31 Gottſched Flora Pruſs. 111 Hagen Preußens Fſtz. 2, 326 Nr. 1061), das poln. turza trawa (auch im preuß. Maſuren bei Anger-

burg Hellwing in Kanolds Sammlung für Natur u. Medicin 1719 Febr. p. 192) u. turowka heißt, ferner taurē hölzerner Becher, e. Baderhorn das Blut abzuziehen, Schröpfkopf (eigtl. wol Auerhorn u. Trinkgeßß daraus), taurutē Becherchen, taurius der Becher ſchneidet Mielke 1, 289 Neſs. 93 Kur. 1, 177. 2, 170, wie lett. tāure Jägerhorn, Hirtenhorn (weil ehemals dazu Auerhörner verwant) u. davon taurēt (Präſ. taurēju) auf dem Horne blaſen Stender 1, 313 Ulm. 302 fg. Wenn das entſpr. apreuß. tauris Voc. 648 durch wēlant gegeben iſt, ſo muß man, die Berechtigung dieſer Angabe vorausgeſetzt, annehmen, daß man den Namen der einen Art aus irgend einem Grunde auf die andere übertragen (wenn die Preußen übhp. beide Namen beſeßen hatten), viell. weil die eine Art zur Zeit der Abſaßung des Vocabulars (um 1400) in jener Gegend bereits ausgeſtorben war u. in Folge davon die Namen ſich verwirrt hatten: der Wiſent aber war damals in einer rein preußiſchen Gegend, in Nadrauen, noch vorhanden: man hätte dann den allgemeineren u. viell. älteren Namen für Stier (denn als ſolcher wird apreuß. tauris, lit. tauras wegen ſr. breiteren Verwandſchaft gelten müßen) für die eine noch lebende Species behalten. Über dieſe weitere Verwandſchaft mit lat. taurus, gr. ταῦρος, an. thiorr, Grdſ. tauras, Bildg a. Wz. tu ſchwellen, in Fülle ſein, ſtark ſein m. Suff. ra, alſo der Stier n. ſeiner ſtrotzenden Fülle benannt, ſ. bei thiorr; die keltiſche Benennung des Stiers gall. tarvos, bret. tarv, tarf, taro, kymr. taru, corn tarow, altir. tarb, neutr. tarbh Ebel in Kuhns Btr. 2, 158 Pictet 1, 337 Zeuſs² 54. 168, die Th. tarva zeigt, alſo Bildg aus Wz. tar mit Suff. va, u. den Stier als Durchdringer, Überwältiger bezeichnen würde, möchte man mit jenen gern vereinigen, wenn auf keltiſchem Gebiete Metathetiſ, tarva u. taura, angenommen werden könnte, da der umgekehrte Fall ſonſt geſchäftiger Epentheſe, taura a. tarva, hier bei der Übereinkunftung des Griech. Ital. Slavolit. u. Germ. ſchwerlich zuzugelohn ſein dürfte; aber die Zuſtellung m. g. Rior, nhd. Rier, ſkr. Rihuras Crt.³ 206 Nr. 232, iſt durchaus abzuleiſen: ſ. Rior, Riori.

Der andere wilde Ochſe, der einſt auch in den Urwäldern Germaniens haufte, vom vorigen in der äußern Erſcheinung kennbar verſchieden, der Wiſent, poln. zubr, lit. ſtumbras, eines der größten vierfüßigen Tiere, das grüſte Europas, vorn hochſchulterig mit ſtarkem Buckel, nach hinten abfallend, die Stirn breit u. gewölbt (im

Gegensätze zur flachen des Hausrindes), die mäßig großen, zierlich geformten, rauhen, rindenartig durchfurchten u. blätterigen Hörner gleich beim Ausbruch aus der Stirn horizontal zur Seite, dann nach oben u. etwas nach vorn, zuletzt nach innen u. hinten gehnd, die Augen vorstehend, in Wut feuerrot, Lippen Zahnfleisch Gaumen u. Zunge schwarzblau, die Zunge bes. am Grunde sehr rauh, der Hals kurz u. kräftig, unten bis zur Brust gewammt, um Kopf Hals Schultern u. Vorderbeine eine bis einen Fuß lange innen wollige, außen rauhe zottige schwarzbraune Mähne, unterm Kinn ein langer Bart, über der Stirn ein Haarschopf m. starkem Bismangruel, der übrige Körper von e. lichtbraunen, ins Falhe spielenden filzigen, meist gekräuselten Pelze bedeckt, der Schwanz kurz u. dick mit langer starker schwarzer Quaste am Ende, das Zeugungsglied mächtig m. dickem Haarbusch an der Spitze der Scheide: eine Bestie von furchtbarem Aussehen, ein echtes Bild wilder strotzender Kraft, aber trotz seiner Massigkeit auffallend flink u. beweglich. Die Stimme e. Art Grunzen, kein Gebrüll. Lieblingsaufenthalt die kühle Wildnis des Urwaldes m. Bruch u. Sumpf. In der Jugend munter u. nicht böseartig, m. zunehmenden Jahren mürrisch, jähzornig, leicht erregbar, besond. in der Brunstzeit sehr furchtbar wütend, namtl. die alten einsiedlerischen Stiere e. wahre Geißel für die menschlichen Anwohner. Der Wifent hat 14 Rippenpaare, sein nächster Vervanter der amerikan. Bison 15, während unser Hausrind deren nur 13 hat. Abbildung bei Herberstein Ausg. v. 1556 p. 112 u. danach bei Hartknoch p. 216; in d. deutschen Bearbtg Herbersteins v. 1557 fol 58^b; bei Hennenberger Erklärg d. pr. Ldtafel p. 250 u. danach bei Hartknoch 212; Copien der beiden Abbildungen Hartknochs, gute Federzeichnungen, in Prætorius Delic. Prufs. (Mscr. des Staatsarchivs zu Königsberg) Bd 1 Buch 3 zw. S. 2 u. 3; ein Bild in Öl auf Holz auf dem kgl. Staatsarchive hier, den Wifent den der Kurprinz Sigmund am 28 Febr. 1595 im neugemachten Wolfsgarten erlegte darstellend, als Unterschrift die Worte die bei Hennenberger p. 251 o. Rechn. n. Philippi in d. Preuß. Prov. El. v. J. 1864 p. 329 fg. u. in Sehasslers Dioskuren 9 (1865), 66 gemalt v. Hans Hennenberger († 1601) u. Original des in fs Vaters Werke 250 befindl. Holzschnittes; ein andres Ölbild auf Holz, ehemdem dem Gutsbes. Weger aus Commau Kr. Egsberg gehörig, dann im Besitze des Medicinalrats Hagen, der danach den Kupferstich zu fr

Abhdg in d. Btr. z. Kunde Preußens 2, 206 fertigen ließ, jetzt auf dem hies. zool. Museum: soll den letzten im hies. Hetzgarten 1744 getödeten Wifent darstellen; in Brehms Tierleben 2 3 (1877) zu 385. Ausgestopfte Exemplare in mehreren zool. Museen, so in Dorpat, Königsberg, Berlin, Halle: diese aus dem Bialowieser Walde durch d. verst. hies. Conservator Wiedemann gebracht, die beiden ersten von ihm selber ausgestopft. Jetzt auch lebende Exemplare ebendaher in zool. Gärten. Ehedem war das Tier über ganz Mitteleuropa verbreitet von den Ardennen u. dem Wasgenwalde durch ganz Deutschland, in den Wäldern Preußens, Litauens u. Polens, in den Karpaten, auch in nördlichen Gebirgen der Balkanhalbinsel. Wenn auch die v. Herodot 7, 126 in der Landschaft Krestonike zw. den Flüssen Axios u. Strymon erwähnten wilden Rinder (εἰσὶ δὲ κατὰ ταῦτα τὰ χωρία καὶ λέοντες πολλοὶ καὶ βόες ἄγριοι, τῶν τὰ κέρα ἐπερμεγάρη ἐστὶ, τὰ ἔς Ἑλλήνας φοιτέοντα) wegen der übergroßen Hörner ke Wifente gewesen sein können (es mögen Ure od. e. diesen verwante Specie gewesen sein); zweifellos ist der v. Aristoteles hist. nat. 9, 45 (s. dazu auch 2, 1, 12 u. 19) kenntlich geschilderte in Päonien (im heut. Ostrumelien in den südwestl. Fortsetzungen des Balkan) lebende Bonassus (ὁ δὲ βονασσος γίνεται μὲν ἐν τῇ Παιονίᾳ ἐν τῷ ὄρει τῷ Μεσσαπίῳ, ὁ ὀρίζει τὴν Παιονικὴν καὶ τὴν Μαϊδικὴν χώραν, καλοῦσι δ' αὐτὸν οἱ Παίονες μόνατον) der Wifent, in dessen Schilderung freilich einige Jägerfabeln mit eingelaufen sind. Später nennt diesen päonischen wilden Stier Paus. 10, 13 u. Oppian Cyneget. 2, 159 wirklich auch m. dem aus dem Germ. ins Lat. übergegangenen Namen bison; die slavische Einwanderung muß ihn dort noch angetroffen haben: s. u. In Rom war der Wifent zuerst von Germanien aus bekannt geworden (villosi bifontes Sen. Hipp. 65, jubantes bifontes Plin. 8, 15, 38) u. bereits in der Mitte des 1 Jhdts u. weiter bis ins 3. hinein figurierte er, später sicher aus Päonien gebracht, bei den Schauspielen m. andern Bestien: s. Mongez in den Mémoires de l'Institut 10 (1833) 360 ff. Frühländer Sittengesch. 2^a, 402. So schildert ihn Calpurnius ecl. 7, 60 ff. (um 56 n. Chr.): Vidimus et tauris quibus aut ceruice levata deformis scapulis torus eminet, aut quibus hirtae jactantur per cella jubar, quibus aspera mento barba jacet tremulisque rigent palearia fetis. non solum nobis silvestria cernere monstra contigit . . . u. Martial außer de spectac. 23, 5 noch Epigr.

1, 104, 8 (ums J. 86) *Turpes effeda quod trahunt bifontes, also ein Paar gezähmt e. Wagen ziehend: kaum glaublich, wenn wir nicht als Seitenstück aus neuer Zeit dazu erführen, daß der siebenbürg. Graf Franz Lázár 1740 zur Zeit des Landtages in Hermannstadt in einem mit Wifenten bespannten Wagen umhergefahren sei, die er in sn Waldungen bei Gyergyo in den Karpaten hatte einfangen, zähmen u. durch Vergoldung der Hörner herausputzen lassen Brehm Tierleben 23, 397. Dio Cassius 76, 1 bei Schilderung der Spiele des Sever i. J. 202 erwähnt unter andern wilden Tieren auch βίσσωνες, βοῶν δὲ τοῦτο εἶδος, βαρβαρικὸν τὸ γένος καὶ τὴν ὕψιν. Auch Pausanias sah sie um diese Zeit bei den Spielen in Rom: 9, 21, 2 εἶδον καὶ τοὺς ταύρους τοὺς ἐκ Παιώνων· οὗτοι δὲ οἱ ἐκ Παιώνων ἔς τε τὸ ἄλλο σῶμα δασεῖς καὶ ἀμφὶ τὸ στήθον μάλιστα εἰσιν καὶ τὴν γένυν; u. 10, 3 bei Gelegenheit der Angabe, daß der Päonenkönig Dripion e. ehernen Wifentkopf n. Delphi verehrt habe, beschreibt er, wie man diese Tiere lebendig steng, indem man sie auf e. Hügel trieb, dessen jenseitiger Abhang mit geölten u. so geglätteten Ochsenhäuten belegt war, daß sie ausglitten, hinabrollten u. dann in e. dazu gegrabenen Grube liegen blieben, bis sie, durch Hunger müde, gefesselt u. zur Zählung abgeführt werden konnten (jedesfalls für die römischen Schauspiele). Und Oppian Cynegetica (geschr. um 212 n. Chr.) 2, 159 ff., der ihren Namen βίσσωνες von der thracischen Landschaft Βιστωνίς herleiten will, beschreibt sie deutlich genug: τραχεῖν χαιτὴν μὲν ἐπωμαδὸν αὐτῶσσαν αἰχῆσι πιαλέοισι καὶ ἀμφ' ἀταλοῖσι γενείοις . . . ὀξείαι χερῶν δὲ περιγλωχίνες ἀκκαὶ, χυλκείοις γναμπτοῖσιν ἐπέκειλοι ἀγκίστροισιν. γλώσσα δὲ . . . τραχεῖα μέγιστα οἷα σιδηροβόροιο πέλει τέχνασμα σιδήρου (d. i. wie e. eiserne Feile). In Deutschld ist der Wifent seit Plinius bezeugt u. se Jagd war hohe Maneslust, auch im Liede gefeiert: Eckehardus Uraug. ad a. 1104 bei Peritz script. 8, 325 gedenkt eines bairischen Edeln früherer Zeit Namens Erbo, quem in venatu a vilonta bestia confossum vulgares adhuc cantilenae resonant. Auch im nördl. slav. Dtschld war er im 12 Jhd noch zu Hause, namtl. in den sumpfigen Wäldern am Unterlauf der Oder in Pommern, so im Walde von Vsosin bei Stettin noch häufig: der poln. Historiker Długosz (geb. 1415, † als Erzbischof v. Lemberg 1480) erzählt lib. 4 ad a. 1107 Leipz. Ausg. v. 1711 Bd 1,*

364 fg. auf Grund einer alten Quelle von e. Wifentjagd Boleslaus III v. Polen, als er Stettin belagerte u. eroberte, die er in den saltus de Vsosin abhielt, quibus zubronum habebatur copia. cumque Boleslaus dux mulctatis multis feris zubronum unum rarae magnitudinis et ferociae, aliarum aspernantem consortia et quae lingua eorum odinie, unicus et singularis, de cubili, in quo latebat, exturbasset et fera rictus canum venabulaque militum evasura fuga efficacis ex omnium infidiis se eripisset, in Setegium forte pincernam incurrit. qui cum fugere aut se occultare, duce Boleslao et caeteris commilitonibus inspectantibus, turpe ducens, equo desiliens venabulo egre excipit feram, sed ferro nequicquam adacto humi cadit prostratus, feræ saevitiam vel ea prostratione eritaturus. verum turus (im Laufe der Erzählung ist hier der allgemeine Ausdruck Stier gebraucht, ohne daß daraus die Identität von turus u. zubro gefolgert werden darf), qui sua natura et more in jacentes obstinatus grassatur. Setegium primum ungulis, deinde cornibus exceptum et in aëre altius ibidem juxta ac quandam pilam frequentius ventilatum, ad extremum in fruteta et spineta confractum et semivivum projecit. (Hier ist der alte einsiedlerisch lebende Wifentstier odinie genannt; im heutigen Poln. bezeichnet odynie nur den alten einzeln umherstreichenden Eber, den aper ferus singularis, frz. sanglier, was Notk. Ps. 79, 14 nennt dër einluzzo wilde bër dër mit dëmo swaneringe ne gât, fundirebr.) Im J. 1364 erlegte noch Wratisslaw V einen Wifent in Hinterpommern s. o. Im 15 Jhd wird es, bei der immer weiteren Ausbreitung der Urwälder in ganz Deutschland, weder im Süden noch im Norden, auch in Böhmen kn Wifent mehr gegeben haben. In Preußen, wo sie bei Ankunft des Ordens übers ganze waldbedeckte Land verbreitet waren, fanden sie sich damals noch an vielen Orten; in d. 2 Hälfte des 16 Jhds aber nur noch im östl. Teile des Landes, in Masuren u. Litauen, wo sie Lucas David (um 1580) in seiner Chronik 1, 66 nennt u. Hennenberger auf der Landtafel (seit 1576) in Nadrauen u. in Masuren zw. Willenberg u. Johannsburg eingezeichnet hat. Im 17 Jhd waren sie bereits eingeschränkt auf den sogen. Baumwald, die Waldwildnis zw. Labiau u. Tilsit, am Ende des Jhds nur noch bei Taplacken im jetz. Kreise Wehlau, in der alten Landschaft Nadrauen, wo sie in dazu hergerichteten sog. Auersteehen im Winter mit Heu gefüttert wurden: Hartknoch Alles u. neues

Preußen (1684) 211^b, wobei man sie nach Bedarf auch einfieng für den Königsberger Hetzgarten zu fürstlichem Jagdergötzen od. zum Geschenk an auswärtige Höfe. Gewis aus schonender Rücksicht für seinen sich immer bedenklicher mindernden Wisentstand hielt der erste preußische König nach seiner Krönung (18 Jan. 1701) die Festschloß am 20 Jan. nicht ab auf diesen König seiner Wälder, sond. hielt im Hetzgarten zu Königsberg eine Bärenhetze, wobei Bären u. Wölfe u. nur ein Wisent erlegt ward. In so einem Falle ließ man erst den wütend gemachten Wisentstier seine Überlegenheit an Bären Wölfen Hunden und Pferden zeigen, die er wie spielend in die Höhe warf u. niedertrat, bis schließlich den Sieger das Loos traf von der Hand des Monarchen erschossen zu werden: ita nobilissimae feriae in Prussia generosissima ac gloriosissima mors competit, sagt Massecorius p. 36. Friedrich d. Gr., solch barbarischer Lust abhold, ließ i. J. 1744 den im Hetzgarten noch vorhandenen Wisent erschießen, den Erlös an die Armen geben, den Hetzgarten eingeln u. den Platz desselben (die Stelle zw. d. heut. Königsgarten u. der Münzstraße) zum Bauen mit Häusern verschenken. Inzwischen war der Wisentstand bei Taplacken bis auf zwei Stück zugeschnitten. Dort erlag der letzte preuß. Wisent, e. Stier von ungewöhnlicher Größe, den Kugeln zweier Wilddiebe, Bauern eines benachbarten Dorfs, etwa i. J. 1755. So war der Wisent ausgerottet, aber nicht die Wisentnatur in diesem rauhen Volke. In Siebenbürgen in den südl. Karpaten an der Grenze der Moldau, wo wir im 16 u. 17 Jhd. von großen Jagden gegen das den Anwohnern gefährliche Tier hören (Brehm Tierleben 23, 394), auch dort in den unwegsamen Waldwildnissen fand es kein dauerndes Asyl, auch dort wo es im vor. Jhd. u. zu Anfang dieses noch einzeln auftritt (Sulzer Gesch. des transalp. Daciens 1, 71 Vaillant la Romanie 3, 22) erlag es der ungebändigten Jagdlust: dort soll der letzte Wisent im J. 1814 erlegt worden sein Bielz Fauna der Wirbelt. Siebenbürgens (1856) 35. Auch in Polen u. Litauen, deren ungeheure Wälder u. Brüche er einst in Scharen bevölkerte, ist er nun verschwunden bis auf einen Ort, den von alter Zeit her als Jagdrevier berühmten Wald von Bialowieza an der Narew (Gouv. Grodno): dort in einer echt nordischen Urwaldinsel umgeben von weiten baumlosen Haiden, auf e. Flächenraume v. 20 Qm. Meilen, gehegt u. durch eiserne Gasetze des Zaren geschützt, auch in strengen Win-

tern gefüttert, haßt er noch, etwa 1000 an Zal, mit seiner alten Gesellschaft, den Elchen Bären Wölfen u. Luchsen: sein letztes Asyl in Europa. Sonst findet er sich nur noch im Kaukasus am Urap u. der Laba, oberen Zuflüssen des Kuban, bis zum Ursprunge des Psib (des Kapueti der Grusin), also zwischen den oberen Zuflüssen des Kuban u. den westlichen des Terek, um die Nordseite des Elbrus, e. Jagdlust der östl. Tscherkessen, die wie die Aukhasier se Hörner, auch m. Silber ausgelegt, als Trinkgeschirr gebrauchen: Brandt 137 ff. Nach den gefundenen fossilen Knochenresten soll der Wisent in der Urzeit über Italien, die Schweiz, Frankreich, Großbritannien, Deutschland, Dänemark, Schweden, Polen, Litauen, die Karpatenländer, das europ. u. asiat. Rußland verbreitet gewesen sein: Brandt 139 ff. Über den deutschen Namen s. o. Der slav. Name ist aslav. zabrī Mikl. 235, daher entlehnt mgr. ζομπρος bei Nicetas Chronista ed. Bekker 433, 16, der von Andronicus I Comnenus (reg. 1183—1185, in Jr Jugend beim Großfürsten v. Rußland in Kiew) erzählt, er habe frühere Beschäftigungen fs Lebens malen u. in Moskau auslegen lassen ἐπιηλίσια καὶ κυνηγέσια . . . ἐλαφβολία . . . καὶ χαλιόδοος σὺς διακοτιζόμενος καὶ ζομπρος διελαινόμενος δόρατι· ζωὴν δὲ οὗτος τὸ μέγεθος ὑπὲρ ἄρκτον μυθικήν καὶ πᾶρδαλιν στικτήν, κατὰ τοὺς ταυροσκόθας φερόμενον μέλιστα καὶ τρεφόμενον; u. aus dem Bulgar. ζόμβρος in e. Stelle bei Morelli bibl. manuscr. 1, 59 ἡμεῖς εἶδομεν τραγέλου ἐν ἐλδοῖτα ἀπὸ Θράκης εἰς τὸν οἶκον Καίσαρος, ὃν ἐκάλουν ζόμβρον (in P. Bötticher Arica 51, 12 unter den glossae thracicae gegeben wie e. erasisches Wort; vielmehr müssen im alten Pannonien u. Macedonia die einwandernden Slaven im 6 Jhd. jene pannonischen Stiere noch angetroffen haben, in denen sie ihren zabrī od. zabrū wiedererkamten); ruß. zubrū Schmidt² 127^b, zeech. zubr Jungm. 5, 791, poln. früher zubr Chaparus im Thes. (1643) 1453^b Linde 6 (1814), 1027 Mrong. (1835) 665, jetzt zubr, latin. zubro, onis bei Thom. Cant. um 1250 Matth. v. Miechow um 1510, zubrus bei Nicol. Hufsch. 1520, zubrus seu zambrus bei Kriemer um 1570, woraus uol auf e. mdartl. poln. zabr zu schließen. Aus dem Slav. auch rumen. zūmbu, zimbru Wisent Mikl. die slav. Elem. im Rum. 23 in d. Denkschr. der Wiener Acad. 12 (1862), wie lett. fūbrs u. fūmbrs (neben fūmbrs) Uhm. 285, die sich durch ihren scharfen Anlaut gleich

als Lehnwort ergeben. Sichtlich gehört das slav. Wort zu a Slav. *zěbŕi* (Präf. *zěbŕa*) *zaražáivŕi*, dilacerare Mikl. 234, wozu auch *zábŕi* M., poln. *zab* Zahn als der Zermalmer, wie auch zend. *zemb* zermalmen, zerquetschen heißt (im caus. Imp. Med. *zembayadhmem zermalmet*!) Justi 126, skr. *gámbh*, *gábh*, Präf. *gámbhê*, *gábhê* mit dem Maule packen, Caus. (häufiger als d. *Simplex*) *gámbháyami* zermalmen, vernichten PW. 3, 37, wozu *gámbhas* M. Gebiß, *gámbhás* M. Zermalmer, Verschlinger, als *Npr.* v. Unholden, *gámbhalas* zermalnend, vernichtend PW. 3, 41 Graßm. Wb. 477 fg.: danach würde urflav. *zambbras*, aus urfpr. *gambhbras*, *gambharas* od. *gambhiras*, heißen Zermalmer, Zerquetscher, e. passender Name für den Wifunt, der in Wut se Beute emporfchleudert u. m. den Füßen zertritt u. zermalmt. Der lit. Name ist *šumbras*, so Deut. 14, 5 bei Bretken i. J. 1590 u. in d. gedr. Bibel seit 1735, bei Brodowski 399 (um 1730), bei Mielcke 1, 260. 2, 44 Kur. 1, 98, in Samog. auch (als ja-Stamm) *šumbris* bei Szyrowid 449 i. J. 1713, lett. *šumbrs* Ulm. 285. An eine hier vollzogene Ähnlichung des slav. Namens durch Folksetymologie an lit. *šumti* (*šumiù*, *šumiau*, *šumšu*) stoßen, schieben KurGr. 327, lett. *šumt* (*šumju*, *šumu*) Biel. 1, 362 würde nur zu denken sein, wenn keine andere bessere Etym. statthast erschiene, zumal auch dies Verbum nicht sowohl das gewaltsame u. vernichtende Stoßen als das schiebende Weg- u. Fortstoßen meint; vielm. stellt sich *šumbras* (Bildg m. Suffix *ra*) zu lit. *šambas* grober Stengel od. Strunk, *šėmpti* (*šėmbiù*, *šėmbiau*, *šėmšiu*) in d. Stengel schießen (v. Kohl, Rettig, Salat) Mielcke 1, 256 Nefs. 497 fg., *šambas* Stengel, Halm v. Gräsern Nefs. 498, *šėmbrŕs* Stengel bei krautartigen Pflanzen Kur. 2, 207, *šambūs* grob, grobkörnig, grobhalmig, grobfaserig, auch übertragen grob wie Bohnenfroh Kur. 1, 566 KurGr. 225, aus ders. Wz. m. *šėpti* (*šėbiù*, *šėbiaù*, *šėpšiu*) gew. refl. mit — si sich in die Höhe strecken, stemmen KurGr. 320, *šėbas* Maß kleinerer Fahrzeuge Kur. 2, 48, lett. *šabs* Pfahl, Pfole, Säule, Pfeiler, *šabaušis* der wie e. Säule steht, *šėbere* Zieme, Kufschwanz, Pl. alter Besen, *šėbrs* Binsen, Rohr, Flintenlauf, *šėbenes* Pl. die kurzen Stützhölzer des Schlittens (apreuß. Voc. 310 *šėbinis* *šėlebeeyn* Nefs. Thes. 176), *šimbens* hoher Baumstamm m. abgebrochener Spitze, *šuburis* Baumstumpf, *šumbans* dasf., *šumburs* dasf., *dicker Stengel*, *Strunk*, *šumburains* abgestumpft Ulm. 277. 279. 280 fg. 284 fg.: die

Stämme *šamb*, *šimb*, *šumb*, ohne Nasal *šab*, *šib*, *šub* in d. Bdtg von sinnlich Grobem, Steifem, Starrendem, Gedrungenem, Widerstandsfähigem u. Stützend Widerstand Leistendem. Ist der Stammlaut echte vorlit. Media, so sind im Deutschen zu vgl. (mit germ. p, ahd. ph), *šamph* mit *šamphōn*, *šamphari*, *šamphil*, u. *šumph* m. *šumphjan*, ohne Nasal *šapan* m. *šaph*, *šaphjan*, *šaphōn*, u. *šuph* m. *šuphjan*, *šupfilā*, in denen die Bdtg v. verflümmelt, abgestumpft, stumpf, mehr die des Tretrns, Festtretrns, Stampfens, Stoßens, zuw. auch nur des refl. stoßenden Berührens sich entwickelt zeigt; wäre aber lit. b Vertreter des alten bh, so stünde ahd. *šumbal* zur Vglch. dem aber oben S. 886 e. andere Sippe zugewiesen ist. Im Griech. vergleicht sich, u. hier mehr m. Entwicklung der germ. Bdtg, *στέμνειν* stampfen, erschüttern, m. Füßen treten, mishandeln, *στέμν-βάζειν* schmähen, *στόβος* Schimpfen, *στοβάζειν* schimpfen, *στοίβειν* treten, festtreten, stampfen, zertriten, *στοιβή* Stopfen, Füllung womit man etwas aus- od. zustoßt, *στίβος* M. getretene od. belegene Spur, *στιβαρός* dicht zugeedrängt, gedrun-gen, derb, musculös, neben deren β aber auch φ erscheint in *ἀστεμνής* unerschüttert, ungekeltet, *στέμνυλον* zerquetschte Oliven- od. Weintraubenmasse, *στίφος* N. dicht u. fest zugeedrängtes, dichte Schar, Masse, *στιφός* dicht zugeedrängt u. gepreßt, fest, derb, stämmig: beide beruhend auf vorgerm. bh Graßm. bei Kuhn 12, 91 fg. Ort.³ 479 fg.; denn in Skr. erscheint alt kein *šamb* od. *šab*, sond. *šabh*, *šambh*, Präf. *šabhnāmi*, *šabhnōmi* fest stellen, stützen, reichen bis, hemmen, fest bannen, Med. *šāmbhê* steif werden, erstarr-en, Part. *šābhdhās* (bhd a. bht Bopp SkrGr.³ 83^b) steif, starr, unbeweglich, aufgeblasen, anspruchsvoll, Caus. *šābháyami* wie Simpl., *šāmbhās* M. Stütze, Pfole, Säule PW. 7, 1249 ff. Bopp Gl.³ 421, auch bei Lexic. *šabhas* u. *šubhas* M. Ziegenbock (wohl ähnl. wie tür. Stutzebock) PW. 7, 1254. 1269, erst später (nicht im Rigv.) *šāmbás* M. Busch, Büschel namtl. Gras, Schopf (bei Lexic. auch Pfole, Pfeiler, Berg u. a.), *šābakas* M. Büschel bef. Blütenbüschel, Quaste, Trappel PW. 7, 1254. 1248, also wie aus diesen u. andern Beispielen Graßm. a. a. O. 94 ersichtlich, auch im Skr. hin u. wieder Neigung zur Erzeugung v. Nebenformen m. der Media statt der weichen Aspirata, wie solche im Griech. sich zeigte, woraus auch auf vorlit. b u. vorgerm. b aus urfpr. bh unserer Wortgruppe zu schließen erlaubt ist, aus

dem dann durch regelrechte Verschiebung auf germ. Stufe p, auf hochdeutscher ph hervorgegangen ist. S. auch JSchmidt Voc. 1, 128 ff. Es gehört sonach unser Stamph, Stamph zu lit. *stambras*. Über die eigtl. Bdtg dieses wird man nicht zur sichern Entscheidung kommen können: entw., wenn m. im heutigen lit.-lett. Bedeutungsgebiete bleibt, ist er benannt n. fr Gedrungenheit, Festigkeit u. Widerstandsfähigkeit, der wie e. Säule dasht u. nicht weicht u. wankt; oder, wenn m. fürs Urlit. auch die im Germ. u. Griech. entwickelte Bdtgsrichtung zugeht, von dem zermalnenden Niedertritten u. Zerstampfen fr Opfer: was sich aufs innigste mit der slav. Bdtg berühren würde. Aristoteles aA0. nennt den wilden pänionischen Stier, der offenbar der Wisent war, βόρασσος (Var. βόρασος). Da er das Wort nicht als ein ihm fremdes bezeichnet (neben dem pänon. Namen μόνωνος), im übrigen Griechisch es aber in dieser fr Gestalt ke Verwandschaft hat, so ist höchst wahrschl. daß es macedonisch war. Im Maed. aber ist β neben urspgll. b auch der Vertreter von altem bh gr. q u. altem v gr. f: im ersten Falle könnte der grSt. πορ in φόνος, πορῆ Mord, πορεύς Mörder, — φόντης Töder in Frage kommen, (der, wie das Germ. lehrt f. bano JGrimm GSpr. 398 u. bei Kuhn 1, 82 auf urspgll. bhan zurückweist, obwol der arische Hintergrund noch nicht außer Zweifel steht Pott bei Kuhn 4, 438 f. Cr3 280 fg. Nr 410), es könnte danach βόρασσος auf e. urgr. ποραxjos im Sinne v. πορεύς führen; im andern Falle könnte m. viell. denken an skr. vānam N. Wald PW. 6, 666 Grafsm. Wb. 1206, wobei der Wisent als Waldtier od. wildes Tier bezeichnet wäre. Bei Aristot. de mirab. ausc. e. 1 heißt er nicht βόρασσος sond. βόλινθος, was aber m. d. ungr. bölény nichts zu tun haben kann. Bei den Pönern in der nördl. Balkanhalbinsel, die Eranier waren, hieß er nach Arist. hist. nat. 9, 45 μόνωνος (μόνεπος Arist. de mirab. auscult. 1; μόνωτος bei Antigonus v. Carystus hist. mirab. collect. c. 38 um 270 v. Chr.; μόνων bei Aelian um 120 n. Chr. de nat. anim. 7, 3 ζῷον ἔστι Παιονικόν, καὶ καλεῖται μόνωνος, καὶ ζοιξε ταύρω λασίω τὸ μέγεθος): man setzt es leicht zu skr. manyā F. Nacken, Nackenmuskel PW. 5, 557, ahd. mana Mähne, e. Bildg (wenn m. Suffix pa verschmüht f. Grafsm. Wb. 1710. 838. 77 púshpa, apúshpá) viell. m. Suff. bha (f. o. bei g. vamba), wüodurch der Wisent als e. Tier m. gewaltigem Nacken (es könnte

auch der Buckel mit gemeint sein) od. m. starker Mähne richtig gekennzeichnet wäre, u. dann hätte der alte tüchtige Conr. Gefner de quadrup. (1551) 152 m. fr Abltg v. möne Mähne im Grunde doch Recht. Nicht ganz grundlos könnte die sonderbare Bemerkung bei Thomas Cantimpr. um 1240 sein, daß einige den zubro wegen seiner Schnelligkeit tigris nennen, was aber eine Verwechslung mit dem Tiger sei; denn da der Wisent in der Tat eine für se Massigkeit auffällige Schnelligkeit besitzt, tigris aber ein eramisches Wort ist m. allerdings auf Pfeilschnelligkeit zielender Bdtg (f. o. 868^b bei Nöchan), so wäre e. Möglichkeit daß wirklich ein solcher Name für den Wisent bei einem in heut. südl. Rußland wohnenden eran. Volke existiert hätte, der auf irgend e. Weise, viell. über Byzanz, in den Westen gedrunen wäre. Wie es aber m. diesen Namen allen sein möge, die Tatsache steht fest, daß alle ig. Völker, die den Wisent als Landestier kennen, ihn ein jedes mit anderem Namen bezeichnen: er kann also in der Urheimat nicht vorhanden gewesen sein; und da sogar die nächstverwandten Slaven u. Litauer verschiedene Namen für ihn haben, so ist zu schließen daß er auch diesen beiden erst bekannt geworden, als sie bereits besondere Völker waren, es müßte denn ein ehemals gemeinsamer Name aus unbekannten Gründen ihnen abhanden gekommen sein. Im Ungr. heißt der Wisent bölény, auch bölöny, wol zu bölö Block gehörig, also v. der Massigkeit genannt; die Szekler in Siebenbürgen sollen ihn nach e. Nachricht des 16 Jhdts bei Brehm aA0. 394 begyin od. beögin genannt haben: gemeint ist wol begyin od. bögyin, viell. begyény, gewis gehörig zu begy oder bögy dicker aufgeschwollener Hals wie der Hirsche in der Brunst, Kropf: was den Wisent mit fm kurzen stark gewannnten, durch die Mähne noch verdickten Halse auch gut bezeichnen würde. Im Kaukasus soll er bei den Awhafen adombe od. adompe, dombé, bei den Karatschaizen donné, bei den Osseten dumbai od. dombai heißen, was bei diesen eigtl. Riese bedeuete: Brandt 157. 159. 161.

Mit dem was wir heute Büffel nennen, dem Bos bubalus oder Bubalus vulgaris, haben weder Ur noch Wisent etwas zu schaffen. Dieser Büffel, ein türkisch u. grimmig aussehendes, im Grunde aber gutmütiges, unendlich genügsames Rind mit fr spärlichen borstigen schwärzlichen Behaarung u. fr unflätigen Liebhaberei für Sumpfs u. Kot, das jetzt ein überaus nützliches Haustier ist von Indien an durch

ganz Persien, Kleinasien, Syrien, Egypten, in d. Türkei, Griechenland, in den Donau-
ticfländern, Italien u. Gegenden v. Süd-
frankreich, ist ins civilisirte Europa ge-
kommen u. zwar nach Italien zuerst, wie
es scheint, ums J. 600 unter dem langob.
Könige Agilulf, wie Hehn meint, wol als
Geschenk des Avarenchans. Nenn. 1, 644.
Cuvier Recherches 4 (1823), 122 ff. Hehn
Kulturpfl. u. Haustiere³ 411 fg. 544 fg.
Pott² 2, 1, 809 Brehm Tierleben³ 3, 458 ff.
In Italien wurde dann der alte, vom Volke
ehedem dem Ur beigelegte Name bubalus
auf diese neue Rinderart übertragen, u.
der schon v. Plinius gerügte Irrtum fand
durch diese neue angestaunte Erscheinung
(Paulus Diac. 4, 11 bei Muratori 1, 457)
bei den Gelehrten Nahrung u. weitere Aus-
dehnung auch auf andere ausländische Rin-
derarten, daher dann in Glossen Ur u.
Wifent mit bubalus bezeichnet werden.

S. Carmen Nicolai Hufjoviani de statura
feritate ac venatione bifontis Cracov. 1523.
Conr. Gesneri hist. anim. lib. 1 Tiguri ap.
Froschauer p. 142 sqq. Jod. Caes. Scali-
geri exoter. exercit. lib. XI de subtil. Lutet.
1557 exerc. 206, 1. 3 f. 275 sq. Ulyssis
Aldrovandi quadrup. bifule. hist. Francof.
ad M. 1647 p. 145 sqq. Christ. Mascovii
dissert. (prior et posterior) de uro, germ.
Auer-Ochsen Regiom. 1705. Übstzg dieser
Diff.: Deutliche u. gründl. Beschrbg der
Natur u. Eigenschaft eines Auerochsen
a. d. Lat. ins Deutsche überf. v. E. Hü-
nken Berlin 1705 (dem Könige Friedrich
gewidmet). Kurzer Auszug a. d. Diff. im
Erleuterten Preussen 5 (1742), 603 ff.
Jac. Theod. Klein quadrup. dispos. brevis-
que hist. natur. Lipsf. 1751 p. 9 sq. Gil-
bert Obserrat. de bifone lithuanico, in In-
dicatoribus naturae in Lithuania Vilnae 1781
p. 30 sqq. Hagen Gesch. des preuß. Auers,
in d. Beitr. z. Kunde Preussens 2 (1819),
206 ff. Zur Gesch. u. Naturbeschrbg des
Auerochsen, in d. Pommerfchen Prov. Bl.
hrsg. v. Haken 1 (1820), 293 ff. Cuvier
Recherches sur les ossemens fossiles 4
(1823), 107 ff. Bojani de uro nostrate ejus-
que sceletto comment., in d. Verhdlg. d. kais.
leop. carol. Acad. d. Naturf. Bd. 5 Abt. 2
Bonn 1827. J. de Brinken Mémoire de-
scriptif sur la forêt imper. de Bialowieza
en Lithuanie Varf. 1828. Ed. Eichwald
Naturhist. Skizze v. Lithauen, Volhynien u.
Podolien Wilna 1830 S. 241 ff. Bujack
Üb. d. Auerochsen, in d. Preuß. ProvBl. 15
(1836), 425 ff. G. G. Pusch Polens Pa-
läontologie Stuttg. 1837 S. 195 ff. v. Bär
Üb. den Zubr od. Auerochsen des Kauka-
sus, a. d. Bull. scient. de l'acad. de St Pé-

tersb. 1 Nr 20 S. 153 ff. in Wiegmanns
Archiv für Naturgesch. 3 (1837), 1, 268 ff.
Oken Naturgesch. 7, 2 (1838), 1420 ff.
v. Bär Nochmal. Untersuchung der Frage,
ob in Europa in histor. Zeit zwei Arten
v. wilden Rindern lebten; a. d. Bull. 4
Nr 8 in Wiegmann. Archiv 5 (1839), 1, 62 ff.
G. G. Pusch (in Warschau) Neue Beiträge
zur Erläuterung u. endl. Erledigung der
Streitfrage üb. Tur u. Zubr (Urus u. Bi-
son) in Wiegmann. Archiv 6 (1840), 1, 47 ff.
Anton Waga O turach i zubrach z okoliz-
ności znalezienia niedawno czafzki wolu
kapolnego w Pruszkowie w Plockiem, War-
szawa 1843 (Abdruck a. d. Warschauer
Bibliothek v. 1843). FBrandt Zoographische
u. paläontol. Beitr. (üb. das Renntier, den
Bison u. Ur) in den Verhdlg. der russ.
kais. mineralog. Gesellschaft in St Petersburg
2 Serie, 2 Bd (1867) S. 133 ff. 185 ff.

[wifuntin], wifuntin ahd. F. bubula: Wi-
sentkuh. Graff 1, 1078. Gram. 3, 343.
Auch als weibl. Eigenname Wifuntin För-
stem. Nb. 1, 1331. Vom vor.

[wifuntin], wifuntin ahd. Adj. vom
Wifent. Graff 1, 1078. Von wifunt.

vit g., af. wit, agf. vit Pron. perf. Dual.
wir beide. P. 55.

wit mhd. stf. f. wid.

wit mhd. stmn. f. witu.

wit af. in giwit, agf. an. vit st. N. f. wizi.

wit ahd. mhd. Adj. weit, von großer Aus-
dehnung, amplius, latus, spatiosus, vastus;
weithin sich erstreckend, weithin wirksam,
weithin bekannt; entfernt. Af. wid dasf.,
agf. vid dasf. Grein 2, 690, an. widhr
(vidh, vitt) weit, geräumig, umfangreich
Fig. 114 Mbb. 513; g. [weids]. GermTh.
vida. Davon wito, witenō, witenān, witi,
witjan, witerōn. Wenn die Bildg bereits
vorgerm., würde vida e. vorgerm. vidha
od. vita voraussetzen. Daß es nichts m.
weit fandix od. witu lignum zu tun haben
kann Gram. 2, 67, liegt auf der Hand;
gegen af. witan agf. witan gehn (s. wi-
zan) n. Leo 265, 7 ff. sträubt sich der
Stand der Dentale; n. Fick³ 3, 305 soll
es zu Wz. vi (doch wol in d. Bdtg führen,
treiben, od. zu vidh trennen gehören); aber
ein vidh in dieser Bdtg ist nicht (s. bei
wituwā). Die beste Erklärung n. Forn
u. Bdtg würde die schon von Pott² 2, 2,
430 Ann. angedeutete sein, daß es dem
skr. Part. Perf. P. vitā gewichen entspräche
(a. vi-i-ta d. i. Wz i gehn m. d. untrennb.
Präfix vi f. widar, PW. 1, 775 Bopp Gl.⁸
42^b Graßm. Wb. 193), so daß aus dem
räumlichen Auseinandergehen sein, dem
Zurücktreten der umfangenden Grenzen der
Begriff der Geräumigkeit finlich u. richtig

entwickelt wäre; gewis wirkt aber darin das *vi*, aus dem sich auch unmittelbar *m. d. Compar. suffix skr. vitarām* weiter, weiterhin (*f. widar*) entwickelt hat.

wit mhd. Adv. *f. wito*.

vita *g. schwM. (Adj.)* Wissender in un —, fulla—. *Ahd. wizo*. Zug. *vitan, ahd. wizan*.

wita *af. Interj. m. folg. Infin. im Sinne v. wolan, gehen wir, eh bien, allons: Hel. 223 (Schm. 7, 6) wita kialan, 228 (7, 9) wita frāgōn, 3996 C (122, 8) wita im wonjan mid. Mhd. wēten wolan (wēten vechten! wēten gaen! wēten hēm volghen! wēten ons wachten!)* *Gram. 4, 944. Agf. (mit beliebttem Heraustritt eines u a. dem v, das den normalen Vocal verschlingt, u. dann auch noch Abfall des Anlautes) vutan, vuton, vutun, utan, uton m. Inf. in demf. adhortativen Sinne, wolan, laßt uns (vuton gangan tō laßt uns hinzugehn! Beov. 2648; utan tobrēcan heora bendas dirumpanus vincula eorum! Ps. 2, 3) Grein 2, 755. Veraltete u. nicht mehr rein geklützte Verbalform zu wizan. Schm. Gloss. fax. 136. Gram. 4, 89 fg.*

witavina *ahd. flF. f. wituvinā*.

witahophā *ahd. schwF. f. wituhoffā*.

vitains *g. flF2* Sehen, Beobachtung, in at—. Von *vitan schwV3*.

witan *af., g. vitan unrV. f. wizan*.

vitan *g. schwV3* auf etwas sehen, beobachten; auf etwas Acht geben, Wache halten, bewachen, in Schutz nehmen; sich vor etwas hüten, vermeiden. Dazu als Verbalsubst. vitains. *Ahd. wizēn, wizzēn in giwizzēn, irwizzēn. Zu wizan.*

witan *af. flV. f. wizan*.

witari, wittiri *ahd. flN. in un—, ga—, unga—. Af. wideri in ungi—. An. vidhri flN. Wetter auch nur in Zusetzgn Vigf. 704. Zu wētar.*

witat andPs. *flN. f. wizōd*.

witawā *ahd. schwF. f. wituwā*.

wite mhd. *flM. f. witu*.

wite mhd. Adv. *f. wito*.

wite mhd. *F. f. witi*.

Witege mhd. *Npr. schwM. Name von Wielands Sohne, erschlägt unter Ermenrichs Helden vor Ravenna Etzels Söhne Orte u. Scharpfe und Dietrichs jüngeren Bruder Diether.*

witehopho *ahd. schwM. f. wituhoffā*.

witen mhd. Adv. *f. witenō*.

witen mhd. *F. f. witi*.

witen mhd. *schwV. f. wītan*.

witenān mhd. Adv. *weithin. Gram. 3, 208. Von wit.*

witēno *ahd., mhd. wītene, witen Adv. weithin; weither; weit. Graff 1, 771 fg. Gram. 3, 204 fg. Anm. Von wit.*

witenthalben mhd. Adv. *weit*.

witēren, witeren, wittern mhd. *schwV. unperf. ēz witeret es ist od. wird Wetter (gutes od. schlechtes); perf. Wetter machen; tr. zum Wetter machen, wie ein Wetter loslaßen; an w. m. Acc. einen anwittern, einem als Geruch an die Nase kommen. S. wēteren.*

witerōn (in ge—) *ahd., mhd. wītern schwV. weiter machen, erweitern, weiter aufmachen. Vom Compar. v. wit.*

witerunge mhd. *flF. Erweiterung*.

witewa, witewe *schwflF. f. wituwā*.

witeware, witwer, wittiber mhd. *flM. Witwer. Vom vor.*

witewal, witewal mhd., md. wēdewal *flMF. oriolus, Goldamsel, Golddroffel, Pirol. Nhd. Schweiz. widewalch N. Oriolus galbula L.; nld. wedewael, weedewael Kil. 792 (auch geelgorle, geelgerle Kil. 183 u. goudmeerie Kil. 197 genannt), engl. widewol. Der schöne goldgelbe Singvogel kommt erst im Mai, wenn die Bäume schon grün sind, aus südl. Gegenden an u. zieht im August bereits wieder fort; er wohnt in einzelnen Feldhölzern u. in Vorhölzern großer Waldungen, wo dichtes hohes lebendiges Holz steht Becht. Vögel Dtschlds 1, 480. Vielleicht daher ahd. [wituwalah], mhd. [witewalch] eigtl. der Welsche od. Fremdling aus dem Süden im Holze.*

witewelich amhd. Adj. einer Witwe gemäß. witewelichen amhd. Adv. nach Art einer Witwe.

witewentuom, witwentuom, witibtuom mhd. *flM. Witwenstand.*

witfāhan *af. unrflV3* wegnehmen, entreißen.

witvengoe mhd. Adj. weit faßend, viel aufnehmend.

with, widh, wid *af. Pröp. m. Dat. u. Acc. wider, gegen, auch m. Instr. in widh thiū dagegen; afrif. with gegen Richth. 1154; agf. vidh gegen, wider, m. Dat., m. Acc., m. Gen. Grein 2, 692 ff., altengl. vidh, widh, with Straln. 2 569, engl. with; an. vidh Adv. u. Pröp. m. Dat. od. Acc. gegen, wider, bei, mit Möb. 512 Vigf. 701 fg., schwed. vid, dän. ved neben, bei, an, mit. Gram. 3, 258. S. widar.*

with *ahd. flF. f. wid*.

withar, wither *af. flM. f. widar*.

withar *af. ahd. Adv. Pröp. f. widar*.

witharhabēn *ahd. schwV. f. widarhabēn*.

witharpruht *ahd. flF. f. widarbruht*.

witharrinkan *ahd. flV. f. widarhringan*.

witharzōmi *ahd. Adv. f. widarzuomi*.

withende *ahd. Adj. weithändig, spatiosus manibus*.

wither md. Adv. Pröp. *f. widar*.

withere *andPs.* Adv. *f.* widari.
 witherfluht *andPs.* *flF2* *refugium*, *Zufucht*.
 witherlôn *andPs.* *flM.* *f.* widarlôn.
 witherfacco *andPs.* *schwM.* *f.* widarfahcho.
 withirloup *andPs.* *flM.* *f.* widerlouf.
 vithôn *g.* *schwV.* *κινεῖν*, *schütteln*: *Marc.* 13, 29 vithôndans haubida feina κινεῖντες τὰς χειρὰς αὐτῶν. *GermSt.* vith, *aus mutmaßl. vorgerm.* vit. *Nach Bopp Gl.* 3 375 zu vgl. *skr.* vyath, *Präf.* vyathâmi, *gew.* vyathê, *Perf.* vivyathê, *erschüttert werden*, *schwanken*, *wanken*, *zittern*, *Caus.* vyathâyami *erschüttern*, *zum Wanken bringen*, *vyâthis Adj.* *wankend*, *vyathâ F.* *Erschütterung*, *Verwirrung* (des Geistes), *vithurâs Adj.* *wankend*, *taumelnd*, *N. Pl.* *leicht bewegliche Dinge* (wie etwa das zitternde Laub der Bäume) *Grafsm. Wb.* 1358. 1269. *Da das skr. th wurzspg.* u. *erst im Laufe der arischen Sprachentwicklung aus ig. t geworden* (*Bopp VglGr.* 1, 23. 27 *SchlCp.* 2 171), *steht dieser Vg.* *gleich nichts im Wege*: *alyô ig Wz.* vit.
 withopfâ, *withopph*, *withoppe*, *withopfe*, *withoph* *flM.* *f.* wituhoffâ.
 vithra *g.* Adv., *Präp.* *m.* *Acc.* *f.* widar.
 vithragaggan *g.* *unrV.* *m.* *Acc.* *ἐπαρτῶν*, *entgegengeln*.
 vithragamôtjan *g.* *schwV.* *ἐπαρτῶν*, *entgegengeln*.
 vithravairthas *g.* Adj. *f.* widarwart.
 vithrus *g.* *flM3* *f.* widar.
 viti *g.* *flN1* *Wissen*, *in un—*, *ahd.* wizi, *f.* wizi. *Zu vitan unrV.*, *ahd.* wizan.
 witi *af.* *flN.* *f.* ahd. wizi.
 witi u. witin *ahd.*, *mhd.* wite u. witen *F.* *Weite*, *weite Ausdehnung*, *latitudo*, *amplitudo*, *capacitas*, *Breite*; *weiter Raum*, *weites offenes Feld*. *Graff* 1, 772.
 witib *spät mhd.* *schwF.* *f.* wituwâ.
 witibtuom *spät mhd.* *flN.* *f.* witewentuom.
 witid *af.* *flF2* *heilige Festzeit*; *DatPl.* witi-dion *an Festtagen*.
 witiġ *af.* Adj. *f.* wiziġ.
 witihoffâ, —hophâ *ahd.* *schwF.* *f.* wituhoffâ.
 witihiſo *ahd.* *schwM.* *Holzlaufen*.
 witinc (*Gen. —ges*) *md.* (*Nic. v. Jer.* 14168) *flM.* *eingeborner altpreußischer Edler des Samlandes*. *S. bef. Typen in der Apr. MSchr.* 4, 141 *f.* *Gewiss a. preuß. Wort*, *in d. Endung dem Deutschen angeähnlicht*: *wol eigtl. a. preuß.* [witiniks] *od.* [witiniks] *Sprecher*, *Berater*, *zu a. preuß. waite, woi-tis Ansprache*, *Besprechung*, *waitiât reden* *Nefs. Thef.* 197. 66, *vgl. a. slav. wëtinikŭ Sprecher*, *Berater*, *wëtŭ M. συνθεσια, βουλῆ, wëtij, witiġ Redner*, *wëtovati eine Rede halten* *Mikl.* 123. 65. *Im Lit. heißt*

wiëtininkas *Stellvertreter*, *Vertreter*, *Abgeordneter*, *zu wiëtâ Stelle*.
 wîtinc, witing *mhd.* *md.* *flM.* *Weißfisch*, *asella*. *MhdHWb.* 3, 953. *Bei Schm.* 2 2, 1056 *a. e. Voc. v.* 1618 wüttink *aselli, pisces*.
 witinôn *andPs.* *schwV.* *f.* wizinôn.
 witiwa, witiwe *schwF.* *f.* wituwâ.
 wi'tja *an.* *schwV.* (*adha*) *auffuchen*, *befuchen* *jem.* (*eins od. til eins*). *Möb.* 523 *Vigf.* 713. *S. wizan*.
 witjan, wittan, witan (*in gi—*) *ahd.*, *mhd.* witen *schwV.* *weit machen*, *erweitern*, *dilatare*, *propagare*, *entfernen*. *Graff* 1, 772 *fg.* *S. witerôn*. *An.* *vidha* (*Prät.* *vidda*) *weit machen*, *erweitern* *Möb.* 512. *Denom. v. wit*.
 [witechelli], witechelle *ahd.* (*Notk. Bo. MCap.*) *flN.* *porticus*. *S. furikelli*. *Graff* 4, 386. *Nach Gram.* 2, 640. 788 *fg.* *zu e. aus ihm zu folgernden Adj.* witechelli, —kelli *spatiosus*, *das, wenn ch für k stehe, dem agf. Adj.* *vidgille weit ausgedehnt* (*f. vidgal Grein* 2, 691 *fg.*) *entsprochen haben mußte*. *Scheint aber vielmehr a. lat. cella gebildet*; *wenn nicht viell., da das Wort nur aus StGallen bezeugt*, *zunächst e. keltischer technischer Bauausdruck im Spiele*, *der aber doch wieder auf lat. cella zurückführen könnte*.
 wîtlouf *spät mhd.* Adj. *weütläufig*, *weit-schweifig*.
 wîtlouftich *spät mhd.* Adj. *dasf*
 wîtlouftigkeit *spät mhd.* *flF2* *Weütläu-figkeit*.
 witman *spät mhd.* *M.* *Witwer*, *Witman*.
 witmâri *ahd.*, *mhd.* *witmære Adj.* *in-signis*, *weiterberühmt*.
 vitni *an.* *flN.* *Zeugnis*; *Zeuge*. *Möb.* 524 *Vigf.* 713. *Schwed.* vittne *N.*, *dän.* vidne *Zeuge*. *Zu vita, f. wizan u. wizan*.
 wîtnôn *af.* *schwV.* *f.* wizinôn.
 wito *ahd.* *flMN.* *f.* witu.
 wito *ahd.*, *mhd.* wite, wit *Adv.* *weit*; *fern*. *af.* wido *weit*, *weithin*, *agf.* vide *dasf.* *Grein* 2, 690; *an.* *vidha weit*, *weit umher* *Möb.* 512. *Von wit*.
 witôdafaſeis *g.* *flM1* *Gesetzbewahrer*, *Schriftgelehrter*, *νομικός*.
 witôdalaifareis *g.* *flM1* *νομοδιδάσκυλος*, *Gesetzlehrer*, *Schriftgelehrter*.
 witôdalaus *g.* Adj. *ἄνομος*, *gesetzlos*.
 witôdeigô *g.* Adv. *νομίμως*, *gesetzlich*, *gesetzmäßig*.
 witohoffâ, —hovâ *schwF.*, *witohoppo* *schwM.* *ahd.* *f.* wituhoffâ.
 witomânôth *ahd.* *flM.* *f.* wutumânôth.
 witonôn *andPs.* *schwV.* *f.* wizinôn.
 witôth *g.* *flN.* *f.* wizôd.

vitr (vitr, vitrt) an. Adj. *weise, verständig, klug*: Th. vitra; vitrligr Adj. *dasf.*, vitrliga Adv. *dazu*, vitra *schwF. Weisheit, Klugheit*, vitrleikr *ſtM. u. vitrleiki schwM. dasf.*, vitringr *ſtM. weiser Mann Vigf. 713 Möb. 524. Th. vit-ra, wozu auch das folg.* S. g. vits. Zu an. vita, g. vitan, ahd. wizan. Vgl. gr. ἰδούς (a. φίδους) kundig.

vitra an. *schwF. (adha) zeigen, offenbaren, refl. vitraſk ſich zeigen, (im Traume) erscheinen*; vitran, vitrun *ſtF. Offenbarung, Viſion, Traumerſcheinung. Vigf. 713 Möb. 524. S. das vor.*

witreiche, witreichi mhd. *F. Bereich, Bezirk.* [vits] g. Adj. *wiſſend, verſtändig, nur in d. schw. Form vita ſ. dasf., wie auch ahd. [wiz] nur als wizo. S. an. vitr.*

wittpëndunga ahd. *ſtF1 weite Austeilung.* wittchellie mhd. Adj. *weit u. breit ruhbar u. beſprochen.*

witſpür mhd. Adj. *Spuren weit hinterlaſſend*: Lanz. 9396 *in milte wart ſö witſpür (:für).*

witſweif mhd. (alem. bei Walth. v. Rheinau) u. witſweist ahd. (Notk. Ps. 72, 2) mhd. Adj. *vom rechten Wege abweichend, in die Weite ſchweifend.*

witta ahd. *ſchwF. lat. vitta.*

wittemo ahd. *lex Burg. ſ. widamo.*

wittern mhd. *schwF. ſ. witeren.*

wittib ſpät mhd. *schwF. ſ. wituwā.*

wittiber ſpät mhd. *ſtM. ſ. witewäre.*

wittig af. Adj. *ſ. wiziġ.*

wittrāgere mhd. *ſtM. Holzträger.*

witu, wito ahd., mhd. wite, wit *ſtM3 ſtN. Holz, lignum. Graff 1, 746. Agf. vudu ſtM3 (Gen. vuda, Pl. vudu) Holz, Baum, Wald Grein 2, 745, atengl. wude, wode Strattm.² 577, engl. wood Holz, Wald; an. vidhr *ſtM3 (Gen. vidhar, Pl. vidhir, Acc. vidhu) Holz, Baum, Wald Möb. 513 Wmr 47. Graff 3, 368. Wol zu wētan. Nach Leo 184, 40 ff. kein germ. Wort ſond. von den Kelten aus eingedrungen: kelt. gwydd Wald, Buſch, als Adj. wal-dig, buſchig, alſo bewachen aber nicht bebaut, Verb. gwyddaw zu Wildland werden, unbebaut liegen bleiben.**

vitubni g. *ſtN1 γνῶσις, Kenntnis, Erkenntnis. Bildg m. dem Suffix ubnja (ſ. MgSpr. § 70) zu vitan, ahd. wizan.*

wituvina, witavina ahd. *ſtF1 (nur Oſtr. 2, 9, 48 geſchr. uuftauina V, uufuuiuna P, im Reim auf ſina ſuam) Holzſtoß, Holzhaufen, Scheiterhaufen. Graff 3, 523. Agf. vudufn dasf. Bosw. 263*. Gram. 2, 419, 3, 785.*

wituhoffā, witohoffā, witohovā, wita-hophā, witihoffā, witiuhophā, withopfā

ahd. *schwF. u. ahd. wito hoppo, witehoppho, withopphe, mhd. withopfe schwM. auch ahd. mhd. withhof, withoph ſtM? (Holzhüpfer) upupa, Wiedehopf Gram. 3, 363. Nnd. weehopp BremWb. 5, 220, nld. wedehoppe, weelhoppe Kil. 793; an. veidihoppa F. (d. i. Waidhüpfer, Jagdhüpfer) BHald. 2, 419. Nenn. 2, 1526 fg. Dieſer ſchöne bunte Vogel, beſ. bemerkbar durch den großen aufrichtbaren Federſchopf auf dem Kopfe, niſtet in Laub- aber auch Nadelwaldungen (bei Königsberg beſ. häufig in der Kaperner Haide), lebt v. Inſecten u. Würmern, die er auf dem Boden hüpfend gern im Miſte der Tiere auffucht: daher er im Unterſchiede von andern mehr fliegenden Vögeln ganz gut Holzhüpfer genannt worden iſt.*

witumânôth, wito— ahd. *ſtM. Monat wo Holz gefällt wird, September.*

witunge mhd. *ſtF. amplitudo, Weite, Umfang in der Weite.*

witut andPs. in d. glLipf. *ſtN. ſ. wizôd.*

witutdragere andPs. in d. glLipf. *ſtM. legislator.*

wituwā, witawā, witiwa, witewa, witwa ahd., mhd. witewe, witiwe, witwe, witi-tib, wittib, md. widewe, widwe *schwſtF. Witwe, Wittib. AndPs. widowa, nld. wēduwe Kil. 792, af. widuwā, widowā, widwā, nnd. wedewe, wedefrouw, wedfrūe, widfrūe BremWb. 5, 218 Schamb. 290, afrif. widwe, wēdwe, wide (Pl. widwa), nſrif. weduwe, ſaterld. widewuſ Riechth. 1147, agf. viduve, videve, vydeve, vidve, veodeve, vuduve, vudve (Pl. vidvan) Grein 2, 692 Bosw. 263, atengl. widewe, widwe, wodewe (Pl. widewen) Strattm.² 561 fg., engl. widow, g. viduōē (einmal Luc. 7, 12 vidōōē) *schwF. χήρα, Witwe. GermTh. viduān. Dazu witwo, witewäre, g. viduvarins. Vgl. apreuß. widdewū (Dat. Pl. widdewūmans) Witwe Neſſ. Theſ. 204; im Lit. nicht mehr vorhanden, dafür gew. nalzlē, bei Memel ſzeirē Kur. 2, 357, auch nicht im Lett., wo dafür atrāitne, es, auch atrāikne Ulm. 17; aſlav. vīdova, vūdova, vđova Mikl. 116, ruſ. vđovā, ſerb. udōvica Witwe, udōvac Witwer Kar. 770, czech. vđova Witwe, lauf. wudowa dasf., wudowe Witwer Pfuhl 896, poln. wdowa Witwe, wdowiec Witwer Mrong. 567; kelt. altir. ſeðb, ſpäter ſeaðbh, ſeabh, kymr. gwedd, eorn. guedeu Witwe Zeuſs Gr.² 38. 54 Pietet 2, 341; lat. viduus, a, um Mangel habend an etwas (Abl., auch Gen.), leer von, alleinſtehend, einſam, beſ. viduus Witwer, vidua Witwe, viduitas Mangel, beſ. Witwenſtand, viduare leer machen von (Abl.), berauben, Part. viduata**

bef. des Gatten beraubt, verwitwet, spät lat. viduātus, ūs Witwenstand, ferner auch viduertas, ātis Fruchtangel; daher in den roman. Spr. (m. versetztem u) afrz. cat. vuid, wallon. vud, frz. vide, pic. wide, churw. vid, prov. vuet, voig leer, Verb. afrz. vuidier, frz. vider, prov. viuar, voidar, cat. vuydar leeren, zfgl. afrz. desvuidier, frz. dévider abhaspeln, woron differenziert frz. veuf M. Witwer, veuve Witwe, prov. veuva, vezoa, span. viuda, port. viuva daaf., aber ital. vedovo Adj. allein, unbegleitet, einsam, öde, leer, beraubt von (di), entlöst von, vedovo Witwer, vedova Witwe, vedovare berauben, zur Witwe machen, vedovità u. vedovanza Witwenschaft Val. 1193 DiesWb. 23, 453; skr. vidhavā F. Witwe. Nach den indischen Grammatikern u. diesen folgend Bopp Vgl. Gr. 33, 506 fg. Bopp Gl. 364^a Dief. 1, 250 MgSpr. 366 vi-dhavā gebildet a. d. untrennbaren Präfix vi ohne, Entfernung Trennung Absonderung Zerstreung ausdrückend (Bopp SkrGr. 378 § 111) u. dhavās M. Mann, Gatte (Bopp Gl. 320^a PW. 3, 899), also eigtl. die ohne Mann, die Mannlose, die des Gatten Beraubte. Da aber nach PW. 6, 1071 u. Weber in Kuhns Btr. 4, 281 das Wort dhava ein junges Wort ist u. wol erst aus vidhavā theoretisch aufgestellt (an diese Möglichkeit schon gedacht v. Pott 2, 276; dagegen f. Pictet 2, 342), gehört n. Weber aaO. Delbrück bei Zch. 1, 11 vidh-avā zu vidh, vyadh (Präs. vidhyāmi, Perf. vivyādha) durchbohren, treffen m. e. Geiße, verwunden (Bopp Gl. 375^b PW. 6, 1437 Pott 4, 921 fg.), das auch teilen, trennen heißen soll, wonach es eigtl. die Abgetrennte, Einsame bezeichne. Da indes vyadh die Bdtg trennen in der Tat nicht hat, will Pott 4, 919 für die dann nur bleibende Durchbohrte die Patronage nicht übernehmen. Nach Roth bei Kuhn 19, 223 fg. gehört vidh-avā vielm. zu vidh, vindh leer sein, mangeln einer Sache (Instr.), viduari m. Abl. (Graßm. Wb. 1281 PW. 6, 1070), von den indischen Erklärern fälschlich gleich vind gefaßt, also vidh-avā die (eines zugehörigen Teils, insbes. des Gemahls) Mangelnde, wie auch im Rigv. noch ein M. vidhavas entspr. lat. viduus vorkomme. Nach Roth ebd. u. schon Benf. 2, 273 entspricht diesem auch gr. ἡῖρος Jungesell, ἡῖρος der Ledige, F. die Ledige, in ders. Anschauung des mangelnden Correlats: nur dürfte dabei das anltd. η Schwierigkeiten machen. Es entspricht also ein skr. Adj. vidhāvas (Graßm. Wb. 1281), sicher gleichltd. ig. Adj., genau dem

lat. Adj. viduus leer von, mangelnd an, bef. verwitwet: das Lat. hat sonach in diesem Falle das Ursprgl. bewahrt. Übrigens ist Adj. vidhāvas neben Adj. skr. vidhūs vereinsamt, einsam (Graßm. Wb. 1282) wie kārāvas Sänger neben kārūs (ebd. 323) u. bāhāvas Arm (eigtl. der Feste, Compacte, Muskulöse, zu bañh neben bāhūs (ebd. 906). S. noch Pictet 2, 341 ff. Pott 2, 276. 21. 710 fg. 4, 918 ff. S. auch wilan.

witwa, witwe schwF f. wituwā.
witweide mhd. (GTrist. 4638) Adj. weit umher weidend.
witweidec mhd. Adj. weit hinaus weidend, weit schweifend, weitschweifig.
witwentuom mhd. RMN. f. witewentuom.
witwer mhd. RM. f. witeware.
witwo ahd. schwM. Witwer. Graff 1, 780. Moviert a. wituwā. Gram. 3, 341.
witze mhd. F. f. wizi.
witzhaft mhd. Adj. Verstand habend.
witzeliche mhd. Adv. f. witzlichen.
witzelōs mhd. Adj. unverständlich, befinnungslos.
wizzen mhd. schwF. f. wizjan.
witzerlich mhd. Adj. reich an Klugheit, verständig.
witzigen, witzegen mhd. schwF. erfahren machen in (an), klug machen.
witzic, — ec mhd. Adj. f. wizig.
witzelichen, witzeliche, — lich mhd. Adv. auf kluge Weise.
wiu ahd. mhd. Instr. f. hwiu.
wiumidōn ahd. schwF. horrescere.
[wiumjan], wiumman ahd. schwF. scetere, horrere.
wiunga, wiunge md. RF. f. wihunge.
wiwāri, wiāri, wiāre, wiwari, wihihi ahd., amhd. wiāre, wiwere, mhd. wiwer, wier, wiger RM1 Weiher, Teich, piscina: lat. vivarium.
wiwint ahd. RM. turbo, Wirbelwind. G. [vaivinds]. GSpr. 864.
wiwo ahd. schwM. f. wijo.
wiz ahd. mhd. Adj. f. hwiz.
wizære mhd. RM. Strafer, Tadler. Zu wizan.
wizag, wizac ahd. Adj. merkend, sehend, ahnend, in forawizac praesagus. Davon die folg. Zu wizan.
wizagā, wizzagā, wizegā ahd., mhd. umgedeutet wisfage schwF. Prophetin, Wahrsagerin. Zu wizago.
wizagheit, wizacheit ahd. RF2 divinatio.
wizaglih, wizaclih, wiziglih ahd. Adj. propheticus.
wizago, wizzago, wizzaco, wizogo, wizego, wizzego, wizigo, entst. wisfage ahd., mhd. wisfage, wislag, wisfage, wifag schwM. Prophet, Wahrsager.

wizagôn, wizzagôn, wizogôn, wizegôn, wizigôn, wizzigôn *ahd., mhd. entst.* wiza-lagen, wislagen, wifagen *schwV.* *propheteien, wahr-sagen, prophetare, vaticinari.*

wizagtuom, wizactuom, wizeg —, wizzeg —, wizig —, wizzie — *ahd. RMN.* *prophetia, divinatio.*

wizagtuomlib, wizac — *ahd. Adj. pythomius.*

wizagunga, wizegunga *ahd., mhd. entst.* wisa-lagunge *fl. Prophezeiung, Weiss-sagung, divinatio, vaticinium, auspiciu.* S. wizanunc. Zu wizan.

wizan, wizzan, wizflan, wizen, wizin, wizzen, wizzin (*PräfsG.* weiz, weizs, *Pl.* wizumēs, wizzumēs, wizun, wizzun, wiz-zon, wizen, wizzen, wizzin, *Prät.* wifla wifla, wēfla, wēfla, *PartPrät.* wizzan, giwizan, giwizun) *ahd., mhd. wizen, wizzen* (*PrätSg.* weiz, *Pl.* wizzen, *Prät.* wifte, wifte, wēfte, wēfte, wufte, *md.* wolte, *PartPrät.* gewizzen, gewēzzen, ge-wifst, gewēft), *andPs.* witan, witton (*Prät.* wifla), *af.* witan, witen (*PräfsG.* wēt, *Pl.* witun, witon, *Prät.* wifla), *afri.* wita (*PräfsG.* wēt, *Pl.* wita), *agf.* witan (*PräfsG.* wāt, *Pl.* witon, *Prät.* wifte, wifte, *an.* wita (*PräfsG.* weit, *Pl.* witon, *Prät.* wifla), *g.* witan (*PräfsG.* wāt, *Pl.* witon, *Prät.* wifla) *unrV.* P. 95 *wiften.* Das *Präfs.* u. *PartPrät.* eigtl. zu wizan: *g.* wāt n. *GSpr.* 905 eigtl. *ich habe gesehen, daher ich weiß, genauer wol eigtl. ich habe be-achtend gesehen, ich habe beobachtet, da-her ich weiß, f. das folg. Vgl. gr. οἶδα a. φοῖδα: f. d. folg.*

wizan *ahd., mhd. wizen fl. Vbl 5* (eigtl. die Blicke voraus richten, zusehen, etwas ansehen, beachten, bemerken); *m. AccP.* einen strafen; *m. DatP. u. AccS.* einem etwas als Vergehn anrechnen, einem einen Vorwurf voraus machen, einem etwas ver-weisen. *Graff* 1. 1114. *MhdWb.* 3, 781 fg. Dazu die *Comp.* gewizen, farwizan. *Nhd.* in verweisen (verwies, warfien: eigtl. m. B zu schreiben) m. strafenden Worten bemerk-lich machen, wozu der verweis *fl. M.* strafende Zurechtweisung. *af.* witan *flV.* m. *DatP. u. AccS.* einem etwas zum Vor-wurf machen (nur *Hel.* 5161 bei Schm. 157, 14 nē wit thu that thefumu wērode), oft giwitan (*Prät.* giwēt, *Pl.* giwiton) *sich aufmachen, sich auf den Weg machen, gehen* (*agf.* diese Bdtg auch im Simplex); *nhd.* witen (*Prät.* wēt) verweisen, Schuld geben, bef. verweisen verweisen, vorrücken, unver-weten nicht vorgeworfen, *af.* witen e. Schuld von sich schreiben, unter e. Vorwande etwas ablehnen *BremWb.* 5, 278 fg. *Dart* 554;

nld. wijten *incusare, imputare, adscri-bere, causam in aliquem rejicere, objur-gare* *Kil.* 809; *agf.* wizen (*Prät.* wāt, *Pl.* witon) *beobachtend sehen* (*Gen.* 511), *nach-sehen, befehen* (auch gevitān), *sehend e. Richtung verfolgen u. diese Richtung ein-schlagen, sich aufmachen wohin, übhtpt gehn* (in dieser Bdtg bef. gevitān), *verweisen, vorwerfen* *Grein* 2, 724. 1, 484 ff., *alt-engl.* witen (*Prät.* wāt, wōt, *Pl.* witen, *Part. witen*) *beobachtend sehen, nachsehen, gehn, vorwerfen* *Stratm.* 568 fg., *engl.* wite nur noch *lächstl.* *Hall.* 2 934 fg.; *g.* veitan *flV.* in *inveitan* (*Prät.* invait, *Pl.* 3 invitun) *verehrungsvoll ansehen, anbeten, fraveitan rächen.* Dazu zunächst *weit fl. N.* *beachtendes Sehen in idveit, fraveit, als Denom.* davon *veitjan in id — u. fair —*, ferner *fairveitl* *Gegenstand der Schaulust, veitvōds der zugef. hat u. das Gesehene bezeugen kann m. veitvōdi, veitvōdei, veitvōditha, veitvōdjan u. veitvōdeins; wizi strafende Beachtung m. wizære, wizi-ōn, wizinari, wizzigen, wizeger; wizōn in Betracht der Zukunft beobachtend reden, weisagen m. wizag, wizago, wizagā, wizagōn, wizagunga, wizanunc; witan wizen beobachtend auf etwas sehen m. vitains, an. vitja nach einem sehen, besuchen, wizōd u. wizzidi das zu Beobachtende, Gesetz, vitni Zeugnis, wizan beobachtet haben, wizen m. d. Caus. weizjan wētto wizen machen, dartun, versichern, zeigen, wiz-zende, wizantheit Wissen, wizza, ga —, gawizzida Bewußtsein, Gewissen, wizo vita Wissender, gawizzo Mitwisser, wizzie ver-ständig; m. d. Suff. ja gebildet wizi wizi viti Wissen m. wizjan u. wizzēn, wizig; m. Suff. ra an. vitr klug, vitra offenba-ren; m. d. Bildg ubnja g. vitubni Kennt-nis; aus doppelter Dentale g. wifsei Wissen, u. in verschärfender Objectivierung vis gawis gewis m. wiffo u. wiffungo; aber auch m. s aus einfacher Dentale ohne folg. *Conf.* wis wif weise m. wifli, wif-ling, wifjan wifjan weisen, zeigen, wifir, wifo, wifere m. wiferin, wifel, wifa wis, wifunge, die letzteren im klaren Sinne der Richtung, endlich wifōn nach einem sehen, besuchen m. wifōd u. wifunga. *GermSt.* vit, gest. vit u. vait, a. rorgern. reinen St. u. Wz. vid. Der diesem im Germ. Jo reich enthaltenen Stamme zu Grunde lie-gende Begriff sehen ist aber nicht ein Sehen schlechtin d. h. Befitzen der Fähigkeit die Gegenstände der Außenwelt mit den Augen wahrzunehmen oder die einzelnen Gegen-stände in ihren Umrißen u. ihrer Eigen-tümlichkeit zu erkennen, in welchem gegen-ständlichen Sehen immer ein Unterscheiden*

also der Begriff des Trannens liegt, sond. unser Stamm meint ein gewisses absichtliches u. resultatives Sehen mit Wirkung auf den Gegenstand u. auf das sehende Subject, also bemerkendes, beachtendes, beobachtendes Sehen, woraus sich die Bdtgn entwickeln: zusehen, sehen nach etwas, besuchen, sehen nach einer Richtung u. die Richtung selber einschlagen, gehn, beobachten, in Folge davon unter Umständen tadeln u. strafen, zu Beobachtendes, Gesetz, auf Grund des Zusehens u. der Beobachtung einen Beweis führen können, Zeugnis ablegen können, objective Gewissheit, erkennen, auch den Causalnexuz der Dinge für ihre Gestaltung in der Zukunft u. Äußerung darüber, weißagen, die gewonnene Kenntnis u. Erkenntnis zu eigener geistiger Verwertung u. bleibendem Eigentume, Weisheit, daher auch andere weisen u. führen. In kr der unverwanten Sprachen eine so reiche Entwicklung der Bdtgn wie hier im Germ., am nächsten im Litflav., am mindesten reich wol im Arischen. Vgl. lit. wýli (wýtu, wýdu, wýsu) in isz — zu sehen bekommen, erblicken, gewahr werden KurGr. 317, iszwidimas das Sehen, Gewahrwerden, (akiu) wyzdys die Sehe im Auge, Pupille Kur. 2, 150, pawyzdys Vorbild Kur. 2, 325, pawydzeti (pawydziau, pawydejav, pawydziau) misgönnen, beneiden, pawydas Misgunst, Neid, pawydzis misgünstig, pawyduklis, io misgünstiger Mensch, Neider Kur. 2, 60 SchlHb. 2, 302, wēdas Angesicht KurGr. 154 Kur. 1, 533, waidintis (waidinūs) sich (momentan) gespenstlich sehen lassen, pawiwaidinti result. KurGr. 354, weizdēti (weizdmi alt, jetzt weizdziau, weizdejav, weizdziau) hinschauen, nachsehen, nachsehen um sich von etwas Tatsächlichem zu überzeugen u. dabei hin-fühlen od. tasten z. B. ob die Henne ein Ei hat KurGr. 330 (als Beleg zu dieser Bdtg auch e. lit. nicht ganz sauberes Sprüchelchen: žiūriū, rūkū; weizdziau, minklūts; ūstau, smird; ragāju, ūstai ūstūs d. h. ich sehe, es raucht; ich fühle hin, es ist weich; ich rieche, es stinkt; ich schmecke, da, es ist Sch. . .), iszweizdēti u. iszweizdēti weisen, eine best. äußere Gestalt haben Kur. 1, 153 SchlHb. 2, 276, ūzweizdas Aufseher, ūzweizdzrē Aufseheramt Kur. 1, 118 Mielcke 1, 321 Nfs. 76 ff.; lett. weedēt sehen, das Schvermögen besitzen Uln. 331 (nicht bei Biel., scheint nicht allgemein, dafür sonst redēt), wēlts (Pl. wēlīs) Nachricht, Bottschaft, Denom. wēlīt benachrichtigen, zu wissen tun, auch schicken (dies bef. āis —), wēlnecks Bote Biel. 1, 402 Uln. 335; apreuß. widdai er sah,

weydulis (Voc. 81) Sehe, Pupille, wydi-kaufnan Acc. Zeugnis, waiß Inf. wissen, waidimai wir wissen, waisnan Acc. Kenntnis, waidint zeigen, waidinna er zeigt, powaidint unterweisen, bezeichnen, kai mes ni waidleimai (in d. Erkl. des 2 Gebots) daß wir nicht heidnische Gebräuche verrichten (daher deutsch waidlen, waideln), waidelotte (deutsch waideler, waidler) heidn. preuß. Priester, waidewut angebl. Name des ältesten heidn. Oberpriesters (merkwürdig stimmend zu g. veitvōds) Nfs. Thes. 204 fg. 195 ff. Hartknoch f. im Reg. Hng 295 fg.; aslav. vidēti (vidza) sehen, schauen, vidū M. Sehen, Besehen, Anblick, vidī F. Anblick, vidati (vidaja) beobachten, zavidēti beneiden, zavida F. Neid Mikl. 63. 62. 206, vēzda F. Augenlid ebd. 121, vēdēti (vēmī) einsehen, wissen, vēdi F. Wissen, Einsicht, Meinung, Art u. Weise, vēlī F. Kunde, Nachricht, Gerücht, vēstinikū Bote, vēstī kundig, vēsticū M. magus, mathematicus, vēstica F. Zauberin, vēstovati (vēstujā) bezeugen Mikl. 120 ff., fūvēdēti mitwissend sein, fūvēstī F. Bewußtsein, Gewissen, fūvēdokū Adj. mitwissend. M. Zeuge, fūvēdomū Aaj. wol beleumundet, fūvēdēnīje N. Zeugnis Mikl. 915 fg., poln. widzić (widze, widział) sehen, wid M. das Sehen, widz M. Zuschauer, Beschauer, Besehtiger, widny Adj. gut zu sehen, sichtbar, hell, widok lichter Ort, Helle, Aussicht, Ansicht, Absicht, Erscheinung. widomy sehend, sichtbar, widmo N. Erscheinung, Gespenst, nawiedzić (Fut. nawiedze, imperf. nawiedzac Präs. nawiedzam) besuchen, heimsuchen, wiedzić (wiem, wiedział) wissen, wiedza F. Wissen, Kenntnis, wiedma, wiedzma F. weise Frau, Zauberin, powiedzić (Fut. powiem, imperf. powiadać Präs. powiadam) erzählen, sagen, wieść F. Nachricht, Gerücht, Sage, Erzählung, wielec u. wieleczek Wahrsager, wielecza Wahr-sagerin, wieleczyca das. auch e. Nachtgespenst, Trut, wieleczyć (wielecze) wahr-sagen, wiadomy wißend, kundig, bekannt mit, bewußt, wiadomca M. Kenner, wiadomość Kenntnis, Nachricht, wiadom erfahren, kundig, świadek Zeuge, świadczyć (swiadcze) zeugen, bezeugen, e. Zeugnis ablegen Wron. f. v. Bandtke Gr. 2 638 fg.; kelt. altir. reiner St. fīd, Präs/St. finn a. fīd seine fast ganz Deponens Zeuf's Gr. 2 501 fg. 458, cambr. gwyd ebd. 601 ff.; lat. vidēre (vidi, vīsum) sehen, mit den Augen wahrnehmen (ob diese fürs classische Latein außer Frage stehnde Bdtg alt u. ursprgl.?) bef. mit Aufmerksamkeit nach etwas sehen, bekommen, erfahren, zu genießen haben, empfangen, bewillkommen,

vertrauensvoll sehen auf Jem., sich verlassen auf, einsehen, begreifen, sorglich bedenken, sich kümmern um, etwas besorgen, beschaffen, altertl. auch von der Erkenntnis der Zukunft (augures postera vidento Cic. de leg. 2, 8, 20), Pafs. betrachtet werden als. erscheinen als, sich zeigen als, wofür halten, gut dünken, gefallen, belieben, visum N. Erscheinung, Bild, Traumbild, visus, ūs M. Sehen, Blick, Anblick, sichtbare (auch gespenstische) Erscheinung, visio, ōnis F. Blick, Anblick, Erscheinung, Vorstellung, Phantastbild, visibilis Adj. sichtbar, zw. auch. act. sehen könnend, invidēre auf etwas sehen bes. misgünstig, etwas ungern sehen, verweigern, invidus neidisch, invidia Neid, invidiosus neidisch, Neid erregend, verhaßt, prūdēns (a. prōvidēns) voraussehend, einsichtsvoll, kundig, vorsichtig, wesentlich, prōvidētia Voraus-sicht, Fürsorge, Vorsehung bes. die göttliche, prūdētia Klugheit, Wissen, Vorsicht, visere (visi) besehen, besichtigen, wonach sehen, sich erkundigen nach, besuchen, visor, ōris Kundschafter, visitāre sehen, besuchen, visitatio Andlick, Besuch, Heim-suchung, Strafe, möglich dazu auch dividere (divisi, divisum) eigtl. aus einander sichten (intr. sich aus einander kennen, wie skr. vi-vid z. B. Rige. 1, 185, 1; 10, 12, 5 kō vi vēda 'wer kennt sich aus einander, wer unterscheidet u. unterscheidet Sonne bei Kuhn 12, 341 PW. 6, 1047), in zwei od. mehr Teile beobachtend u. sorgfältig trennen, ibhpt trennen, scheiden, sondern, zer-teilen, verteilen, einteilen, unterscheiden (legem bonam a mala Cic. de leg. 1, 16, 44), dividia F. Zweifpältigkeit, Zwietracht, innerer Zwiespalt, Unruhe u. Bekümmernis, dividuus Adj. teilbar, geteilt, halb; gr. [εἶδω], Aor. εἶδον (a. ἔφιδον), ep. auch ἴδον, Inf. ἰδεῖν, Med. εἰδομένην, ep. ἰδό-μην sehend bemerken, ansehen, besehen, einen sehen d. i. ihn treffen u. mit ihm sprechen, einen besuchen, zu sehen bekom-men, in Erfahrung bringen, erleben, ge-nießen, hinschauen, überlegen, erwägen, zur Einsicht u. Erkenntnis kommen, einsehen, begreifen, aber auch zur Erscheinung bring-en, aussehen wie (ἀρχαῖον ἰδόν Π. 2, 269 einen Albernem od. Albernens zur Erschei-nung bringend, albern aussehend)? Med. εἶδομαι, Aor. εἰσάμην sich zur Erschei-nung bringen, sich das Ansehen von etwas geben, sich stellen als (εἰσάμ' ἑμὲν ἐς Ἀἴμιον Od. 8, 283), daher auch das Aus-sehen haben, aussehen wie (εἰσάμ' ὡς ὅτε ἱρόν Od. 5, 281), m. Dat. gleichen (Μέν-τορι εἰδομένην ἡμὲν δέμους ἡδὲ καὶ αὐδὴν Od. 2, 268), Pafs. εἶδομαι zur Erschei-

nung kommen (εἶδεται ἡμᾶρ Π. 13, 98), scheinen (τοῦτό μοι κάλλιστον εἶδεται εἶναι Od. 9, 11), Perf. Act. οἶδα (aus φοῖδα) Pl. ἴσμεν Inf. εἰδέναι, Ppf. ἦδειν, Fut. εἰσομαι wissen, kennen, verstehen, sich auf etwas verstehen, können, auch kennen lernen u. antreffen (Od. 6, 257 ἔνθα σέ φημι πάντων Φαιήκων εἰδησέμεν ὅσοι ἄριστοι), εἶδος N. Aussehen, Gestalt, Wol-gehalt, das generelle Wesen eines Dinges od. einer Gesamtheit v. Dingen, Gattung, Zustand wie er erscheint, εἰδωλον Bild, Scheinbild, Trugbild, Gespenst, (kirchl.) Götzenbild, ἴστω, ὁρος MF. wissend, ken-nend, Kenner, Zeuge, ἱστορία Erforschung, Forschung, Kenntnis, Wissenschaft, Ge-schichte, ἱστορεῖν erforschen, fragen nach, kennen lernen, das Erforschte darstellen, geschichtlich erzählen, etwas bezeugen, ἴδρις wissend, kundig, einsichtig, verständig, mdatl. (m. Wirkung des dem alten anlaut. v inhärtenden u-Lautes auf den Wurzel-vocal) ἔδρις in d. Bdtg εἰδώς, ἔμπειρος Hesych. ed. MSchmidt 4, 193, 66; skr. vid, Präf. vēdmi (Pl. vidmas), Perf. vēda (Pl. vidma) bemerken, wahrnehmen, be-achten, merken, eingedenk sein, kennen lernen, erfahren, zu genießen haben, er-kennen, wissen, begreifen, sich auf etwas verstehen, etwas können, wissen von jem., anerkennen, zugestehn, bezeugen, glauben, wähen, annehmen, voraussetzen, wissen wollen, prüfen (also niemals in d. Bdtg des reinen Sehens), Caus. vēdāyāmi, meist Med. vēdāyē kund tun, ankündigen, mit-teilen, melden, erklären, lehren, zeigen, kennen, fühlen, empfinden, Desid. vividī-shāmi zu wissen wünschen, kennen lernen wollen, sich erkundigen nach, —vid (Nom. vit) Adj. wissend, F. Wissen, Erkenntnis, im Instr. mit Wissen, wesentlich, vidyā F. Wissen, Wissenschaft, Lehre, vidmān (Nom. vidmā) N. Aufmerksamkeit, Wissen, Kenn-tnis, bes. auch das sich Verstehen auf kunst-gerichte Werke, vidātham N. Weisung, Gebot, Anordnung, Ordnung, Ansfage, Auf-gebot, Versammlung, religiöse Festversamm-lung, gottesdienstliche Feier, kriegerisches Aufgebot, Zug, Treffen, vēdas M. Wissen, Einsicht, theologisches Wissen, der objective Inhalt desf., die heiligen Schriften selber, vēdas N. Einsicht, Erkenntnis, vēdanā F. Kenntnis, Wissen, Erkenntnis, Kundtum, Empfindung, vēditar (Nom. vēditā) Wissen, Kenner, vēttar (Nom. vēttā) Kenner, Zeuge I W. 6, 1041 ff. Graßm. Wb. 1274 ff., ferner vid, Präf. vindāmi, Perf. vivēda finden, antreffen, auffinden, habhaft wer-den, sich aneignen, erwerben, teilhaftig werden, einem etwas verschaffen, auffuchen,

sich zuwenden, treffen, betreffen, befallen, zustoßen (Gefahr), zu Stande bringen, erreichen, ausfindig machen, geeignet finden, auswählen, ein Weib od. e. Mann nehmen, sich vermählen, Pafs. gefunden werden, da sein, vittās Part. erworben, vittām N. Habe, Besitz, vēdas N. u. vēdanām N. dasf. PW. 6, 1048 ff. 1039 ff. Graßm. Wb. 1270 ff. 1353. IgWz. vid. Nach Crt.³ 97 Erläut. z. gr. Gram.² 132 haftete an ihr von Haus aus der Begriff des findenden u. erkennenden Sehens, weshalb auch der Grieche sic in ihrer sinnl. Bdtg für den Aorist vorbehielt als bef. geeignet den momentanen Act des ideiv., das conspiciere zu bezeichnen, während die Wz. var (ὁρῶ) das hütende Sehen bezeichnend durchaus für die dauernde Handlung des Präsens Stammes geschaffen war. Auch n. Graßm. Wb. 1270 ist Grd. Bdtg der Wz. vid finden, aus der sich die des Erkennens als des geistigen Findens entwickelte. Ebenso Sonne bei Kuhn 12, 338 ff. mit der Annahme der beiden Begriffsentwickelungen finden, erblicken, sehen, wissen neben finden, sich aneignen, Causf. zu eigen geben, gewöhnen. Allein Finden ist im Wesen nach kein primärer Begriff, setzt vielmehr, wenn auch nicht immer ein beobachtendes Suchen, doch ein momentanes Bemerkens voraus: dies Bemerkens ist das Primäre, Finden erst das daraus resultierende Secundäre. Und in der Tat erscheint in allen ig. Sprachen dies Bemerkens, also beobachtendes Sehen m. bereits inhärierenden Gedankenansätzen an Resultate sowol in Bezug auf das gesehene Object als das sehende Subject, als die eigtl. Bdtg der Wz. vid, aus der sich auch alle übrigen m. Leichtigkeit u. fast m. Notwendigkeit entwickeln. Bemerkens bezeichnet ebenfalls einen momentanen Act u. war somit für den gr. Aorist geeignet. S. Gram. 1, 586. 2, 14 Nr 142 u. 46 fg. Nr 518. Pott 1, 246 ff. Benf. 1, 369 fg. Dief. 1, 216 ff. SchlKfl. 117. Bopp Gl.³ 362. GSpr. 411. Crt.³ 226 fg. Nr 282. * 241. MSpr. 366. Pott.² 4, 613 ff. Fick.³ 3, 304. 306. 2, 771 fg. 667 fg. 473 fg. 241. 1, 785 fg. 428 fg. 220. Über einige für den Begriff Sehen in Ig. verwendete Wurzeln m. bef. Rück-
sicht aufs Griech. f. Crt.³ 94 ff.

wīzan ahd. schwV. albare f. hwizjan.

[wīzantheit], wīzzantheit, wīzentheit, wīzzentheit ahd., mhd. wīzzentheit, wīzzenheit *fl*2 Wissen, scientia; Bewußtsein, conscientia. Aus d. PartPräs. v. wīzan. wīzanunc, wīzzanunc, wīzzinunc *fl*M. od. N? u. wīzzinunga *fl*F1 ahd. prophetatio, divinatio, raticinium.

wīzdorn mhd. *fl*M1 Weißdorn.

wīze mhd. F. Strafe f. wīzi.

wīze mhd. F. albedo f. hwīzi.

wīzegā ahd. schwF. f. wīzagā.

wīzegen mhd. schwV. strafen; peinigern.

Mit dem folg. zu wīzan.

wīzeger mhd. *fl*M. Strafer; Peiniger. Zum vor.

wīzegogel ahd. *fl*M1 auguralis ales.

wīzego ahd. *fl*chwM. f. wīzago.

wīzegōn ahd. schwV. f. wīzagōn.

wīzegtum ahd. *fl*MN. f. wīzagtuom.

wīzegunga ahd. *fl*F. f. wīzagunga.

wīzen ahd. mhd. unrV. f. wīzan.

wīzēn, wīzzēn ahd. schwV. in gi—, ir—;

g. vitan schwV3. Zu wīzan.

wīzen mhd. *fl*V. f. wīzan.

wīzen ahd. mhd. schwV. albare f. hwizjan.

wīzēn, wīzen schwV. albecere f. hwizēn.

wīzenære, — ère *fl*M. f. wīzinari.

Wīzenburc mhd. f. Wīzzinburg.

wīzenōn, wīzenen schwV. f. wīzinōn.

wīzvar mhd. Adj. weiß aussehend.

wīzgerwer, wīzgerber mhd. *fl*M. Weißgerber.

wīzgeant, wīzgehende mhd. Adj. weißhändig.

wīzhullā ahd. schwF. weißer Schleier.

wīzi, wīzzi ahd., af. witi (Gen. witijs, witeās) *fl*N., u. ahd. [wīzi], mhd. wīze F. Strafe, pena, animadversio, supplicium, tormentum, damnatio; Höllenstrafe; Hölle. Afris. wite *fl*N. Strafe Richth. 1154, agf. vite *fl*N. Strafe, tormentum, Höllenstrafe Grein 2, 724 fg., an. viti *fl*N. Strafe Möb. 523. Zu wīzan.

wīzi ahd. F. albedo f. hwīzi.

wīzi, wīzzi, wīzze ahd., mhd. wīzze, wītte F. (gern im Pl.) Wissen, Einsicht, Verstand, Weisheit; personif. frou Wītte. AndPs. in d. glLips. witti prudentia. Germ. (zunächst sicher westgerm.) Th. vitjā. Ahd. aber auch in dersf. Bdtg wīzzi, wīzze *fl*N. (Gen. wīzzes), auch in unwīzzi, giwīzzi (Gen. gewīzzes), ungewīzze (Gen. ungewīzzes) Graff 1, 1100 fg.; af. wit in giwit (Gen. giwittijs, giwiteās, Dat. giwiteā, In/ir. giwittij); agf. vit *fl*N. (Gen. vites, Dat. vitte) Einsicht, Verstand, u. in gevit (Gen. gevittes) Bewußtsein Grein 2, 722. 1, 483; an. vit *fl*N. Verstand, Einsicht, Bewußtsein Möb. 523 Vigf. 711, g. viti in un—: Th. vitjā. Zu wīzan.

wīzig, wīzic, wīzzig, wīzzic ahd., amhd. wīzzich, mhd. wīzzic, wītzic, wītzec Adj. kundig, gnarus, verständig, klug, prudens, astutus, weise. Af. wītig, wīttig dasf. Zum vor.

wīziglih ahd. Adj. f. wīzaglih.

wīzigo ahd. schwM. f. wīzago.

wīzigōn ahd. schwV. f. wīzagōn.

wizigtuom *ahd. RMN. f. wizagtuom.*
 wizinari, wizzinari, — *ari ahd., mhd.*
 wizenære, *md. — êre RM1 Strafer,*
ultor; Strafvollstrecker, Henker, Scharf-
richter; Peiniger, tortor; Gerichtsdiener,
Büttel. Zum folg.
 wizinôn, wizzinôn, wizenôn *ahd., mhd.*
 wizenen *schwV. strafen, punire, dam-*
nare, vexare, plectere, torquere, trucidare,
wofür m. Gen. AndPs. witinôn, witonôn
tribulare, punire, af. (Hel.) witnôn strafen,
bef. am Leben strafen einen (Acc.) wofür
(Gen.), afrif. witnja strafen Rîchth. 1157,
agf. vitonja dasf. Grein 2, 727. Mit dem
vor. zu wizi, wizan.
 wizining *RMN.?, wizinunga RF. ahd.*
f. wizanunc.
 [wizjan, wizzan] *ahd., mhd. witzten*
schwV. verständig machen, belehren. Mit
wizzên von wiz f. wizo od. wizi.
 wizlih *ahd. Adj. pœnalis.*
 wizneigs *g. Adj. in ga—. Zu vizôn.*
 wiznisse *u. wiznulle mhd. RF. candidatio.*
 vizns *g. RF2 in anda—, vaila—. Zu*
vizôn.
 wiznûwe *md. Adj. weiß weil noch neu.*
 wizo, wizzo *ahd. schwM. Wißender, Kun-*
diger, gnarus, sapiens, auch in un—, ka—,
fora—, upar—, unnêz— Graff 1098. G.
vita schwM. Wißender in un—, fulla—.
Vom Adj. g. [vits], ahd. [wiz]. Zu g.
vitan, ahd. wizan.
 wizôd, wizzôd, wizsfôd, wizzôt, wizzud,
 wizzut *ahd., amhd. wizôt, wizzôt RMN.*
Gefetz, lex; altes, neues Testament; Sacra-
ment; heil. Abendmal, eucharistia. AndPs.
witat, in d. glLipf. witut RN. lex, afrif.
witat corpus domini, Hostie. G. vitôth
RN1 νόμος, Gefetz, Gebot. Zu wizan.
 wizôdlih *ahd. Adj. legalis.*
 wizôdlihho *ahd. Adv. quidem.*
 wizogo *ahd. schwM. f. wizago.*
 wizogôn *ahd. schwV. f. wizagôn.*
 vizôn *g. schwV. leben: v. in azêtjam an-*
genehm leben, σπαραλῆν. Dazu vizns u.
vizneigs. Zu vifan ahd. wëfan. S. wërên.
 wizôn, wizzôn *ahd. schwV. prophetizare,*
vaticinari, divinare. Mit wizag u. den folg.
zu wizan.
 wizfagen *mhd. schwV. f. wizagôn.*
 Wizfant *mhd. Name eines Küstenstrichs*
im nördlichen Frankreich bei Boulogne.
Afrz. Guitfant.
 wizffan *ahd. (Is.) unrV f. wizan.*
 wizsfôd *ahd. (Is.) RM. f. wizôd.*
 wiztofte *mhd. schwM. calamentum, eine*
Pflanze. S. dollo.
 Wizûnburg *ahd., mhd. Wizenburc*
Ortsn. Weißenburg.
 wizza *ahd. RF1 conscientia. Zu wizan, wizan.*

wizzagâ *ahd. schwF. f. wizagâ.*
 wizzago, wizzaco *ahd. schwM. f. wizago.*
 wizzagôn *ahd. schwV. f. wizagôn.*
 wizzan *ahd. unrV. f. wizan.*
 wizzantheit *ahd. RF. f. wizantheit.*
 wizzanunc *ahd. RMN.?, f. wizanunc.*
 wizzego *ahd. schwM. f. wizago.*
 wizzegtuom *ahd. RMN. f. wizagtuom.*
 wizzelôs *ahd., mhd. witzelôs Adj. in-*
sapiens, irrationalis, unverständig; ohne
Befinnung.
 wizzelôfl *ahd. F. insipientia.*
 wizzen *ahd. mhd. unrV. f. wizan.*
 wizzên *ahd., mhd. witzten (in un—)*
schwV. klug sein od. werden, verständig
sein. Mit wizjan von wiz Adj. f. wizo
od. wizi.
 wizzên *ahd. (in gi—, ir—) schwV. f.*
g. vitan.
 wizzende *mhd. RF. Wißen, Einsicht.*
Ahd. [wizanti] a. d. PartPräf. v. wizan.
 wizzene, wizzen *mhd. RF. Wißen. Ahd.*
[wizani].
 wizzenhaft *mhd. Adj. Wißen habend,*
kundig; bekannt.
 wizenheit *mhd. RF. f. wizantheit.*
 wizenlôs *mhd. Adj. ohne Wißen.*
 wizzentheit *ahd. RF. f. wizantheit.*
 wizzentlich, wizzenlich, auch wiz-
 zellich, wizlich *mhd. Adj. bekannt; ver-*
ständig.
 wizzentliche, — lichen, wizzenliche,
 — lichen *mhd. Adv. so daß es bekannt*
ist, offenbar.
 wizzenttschaft *mhd. RF2 Wißen.*
 wizzereda *ahd. (Notk.) RF1 ratio, Ver-*
nunft.
 wizzi *ahd. F. f. wizi.*
 wizzi *ahd. RN. f. wizi.*
 wizzidi *and. (fränk. Cap.) F. lex. S.*
wizôd. Zu wizan.
 wizzig, wizzic, wizzic, wizzich *Adj.*
f. wizig.
 wizzigôn *ahd. schwV. f. wizagôn.*
 wizzic *mhd. Adj. verständig. Zu wizan.*
 wizzinôn *ahd. schwV. f. wizinôn.*
 wizzo *ahd. schwM. f. wizo.*
 wizzôd, wizzôt, wizzud, wizzut *RMN.*
f. wizôd.
 wizzôn *ahd. schwV. f. wizinôn.*
 wizzôtopher *ahd. RN. salutaris hostia.*
 vleitôn *g. schwV. περιβλέπειν, umher-*
blicken, spähen. An. leit RF. Nachfor-
schung, Suchen, Sucht, leita schwV. (adha)
suchen, suchen nach etwas (Gen.), etwas
zu erreichen suchen, leita (auch leitast)
um od. sich um etwas bemühen MÖb.
263 Vfig. 383. Zu g. vleitân.
 vlæc *agf. Adj. f. wêlc.*
 vlacjan *agf. schwV. f. wêlkên.*

wlanc *af. Adj. übermütig. Agf. vlanc, vlone statth.* fröh, stolz, übermütig Grein 2, 727. *GSpr.* 653. Dazu wlenki, wlenkjan.

vlátjan *agf. schwV. schauen, blicken. Grein* 2, 727. Zu *g. vleitān. Gram.* 2, 14 Nr 147.

[vleitān, vleitā vleit vlitum vlitans] *g., agf. vlitān, an. lita fl. Vabl5 blicken, schauen, sehen Grein* 2, 728 *Möb.* 272 *Vigf.* 393. *Eigtl. glänzen. Dazu vlit, wlitig, vlijān, vleitāns, vleitōn, vlátjan, litze schwM., litzen schwV. Gram.* 2, 14 Nr 147. Nach *JGrimm GSpr.* 412 *g. vleitān* viell. für *gleitān u. zu vgl. aflav. gledati blicken, sehen (f. aber glotcen); nach MgSpr.* 88 *wahrsehl. zu vgl. aflav. gledati, weiter aber gr. βλέπειν sehen, blicken, altind. lakṣh (a. glakṣh) sehen.*

vleitāns *od. vleitān g. in andavleitāns flM1 od. andavleitān flN1 πρόσωπον, Angesicht. Th. vleitāna. Zu vleitān.*

wlemma *afrif. schwV. verletzen, nicht befolgen. Richth.* 1157.

wlemmelfa *afrif. schwM. Verletzung. Auch in wlitī—.* *Richth.* 1157. *Gram.* 2, 334.

[wlenki] *af., agf. vlencu, vlenco, vlence F. divitiā, abundantia; Stolz, Übermut Grein* 2, 728. Von wlanc.

wlenkjan *af. schwV. übermütig machen: winu giwlenkid Hel.* 2748. *Agf. gevlencan übermütig od. stolz machen; Part. gevlenced übermütig, stolz Grein* 1, 486. Von wlanc.

wlitī *af. flM. f. g. vlits.*

wlitig *af. Adj. glänzend, schön; Sup. wlitigōst Gram.* 3, 578. *Agf. vlitig schön, lieblich, Sup. vlitigōst; Adv. vlitige Grein* 2, 729. *Gram.* 2, 302. Zu *g. vlits, vleitān.*

wlitigjan *agf. schwV. tr. m. Acc. glänzend u. schön machen; intr. schön werden. Grein* 2, 730. Vom vor.

wlitiscōni *af. Adj. glänzend hell u. schön. Agf. vlitiscēne dasf. Grein* 2, 729. *Gram.* 2, 575.

wlitiscōni *af. F. Glanz, Schönheit.*

wlitīwam *flM. od. n. af. afrif. (lex Sax. 1, 5. lex Thur. 6, 12. lex Fris. add. 3, 16), agf. vlitevam (in Äthelberhts Ges. 56) augenfällige, schon aus gewisser Entfernung erkennbare Verletzung u. dadurch Verunstaltung der nicht durch Haar od. Gewand bedeckten Körperteile besond. des Gesichts (l. Fris: si ex percussione deformitas faciei illata fuerit, quae de duodecim pedum longitudine possit agnosci). Richth.* 1157. *RA.* 630. *GSpr.* 606. 629. *S. g. vlijān.*

wlitīwimmelfa, wlitē—, wlit— *afrif. schwM. f. v. a. wlitīwam. Richth.* 1157.

wlitīwlemmelfa, wlitē— *afrif. schwM. dasf. Richth.* 1157.

vlits *g. flM1 od. 2 (nur im Sg.) πρόσωπον, ὄψις, Angesicht; μορφή, Gestalt, Aussehen. Af. wlitī flM1 (Dat. wlitje) Glanz, Angesicht, Gestalt; agf. vlite (Gen. vlites) flM1 Glanz, Gestalt, schöne Gestalt, Aussehen Grein* 2, 728; *afris. wlitē flM. Angesicht, Gestalt, Aussehen Richth.* 1157; *an. litr flM3 (Gen. litar, Pl. litir, Acc. litu) Aussehen, Farbe, bes. auch der lichte Schein bei Tagesanbruch, Glanz des Angesichts Egils.* 523 *Möb.* 273 *Vigf.* 390 *Wmr* 47. Zu *g. vleitān.*

vlijān *g. schwV. ὑποτιάζειν, sichtbarlich schlagen, züchtigen: 1 Cor.* 9, 27 *A* (die Stelle nicht in B) *leik* mein vlijā *ὑποτιάζω μου τὸ σῶμα, II. c. Clar. lividum facio corpus meum, Börn. castigo vel libidum facio c. m., Vulg. castigo c. m. Nach MgSpr.* 168. 307. 371 *schwerlich zu vlits, vleitān; aber doch wol dazu (indes sollte man fast vlijān od. vleitān vermuten, f. vlitān od. vleitān, weil bei vlitān ke Ursache zur Veränderung des t gewesen wäre), u. zwar in der Bdg kenntlich od. auffällig, in die Augen fallend machen, neml. durch verunstaltende Verletzung: f. wlitīwam.*

vlō, vlōh *agf. flN. fimbria, Faser; Bezeichnung von etwas ganz Geringfügigem. Grein* 2, 730.

wlōmen *mind. schwV. bewegt u. trübe sein (v. Wasser): Wiggert* 2, 34, 24 *dat vlet drōvet unde wlōmet; wlōminge des watteres Bewegtheit u. Trübe des Wassers. JGrimm Ktschr.* 5, 261; *wlōm trübe Brem Wb.* 1, 428 *f. v. floom.*

wō andPs. *Adv. f. hwō.*

wōden *af. Npr. f. Wuotan.*

wōdhi *af. Adj. f. wōthi.*

wōdhvi *an. schwM. f. wado.*

wōdjan, wōdjen *af. schwV. f. wuotjan.*

vōds *g. Adj. f. ahd. wuot.*

wōf *ahd. flM. f. wuof.*

woffel *mhd. flN. f. wēval.*

wōft *ahd. md. flM. f. wuoft.*

wōftal *mhd. flN. f. wuoftal.*

woh, woch *mhd. Interj. f. wah.*

woh *af. Hel.* 3932 *C f. wah flN.*

vōh *agf. Adj. Subst. f. g. vāhs.*

wōhs *af. Prät. von wāhan.*

wōi? *af. F.: Hel.* 5428 *C bei Schm.* 164, 3 (v. Pilatus) *endi lang after uoio fithor wann, fithor hie thesa werold agaf, wo CHofmann in Germ.* 8, 60 *fg. wogfithos wann schreiben will (f. wah); vield. wird wol o Verdunkelung v. a. sein, Th. vājā Wehe. S. g. vāja—.*

vōk *an. flF. f. vōkr.*

vōkains *g. flF2 Wachen, φυλακή, ὑγρονμία. 2 Cor.* 6, 5. 11, 27. *Th. vōkaini.*

Zunächst von einem daraus zu mutmaßen-
den vōkan schwV3 wachen. Zu vakan.
woche mhd. *F. f. wēcha.*

wochegelech mhd. *jede Woche.*

wochenære mhd. *ſſ. f. v. a. wēhari.*

wochenliche mhd. *Adv. jede Woche.*

vōkr an. *Adj. feucht, naß, vōk ſſ. (Gen. vakar, Pl. vakar u. vakir) Loch im Eise, eisfreie Stelle im Waſſer, vōkva ſchwF. (Gen. vōku) Feuchtigkeit, Nāße, vōkva ſchwV. (adha) feucht machen, befeuchten, bewäſſern. Vfgf. 721. Egls. 895. Möb. 525.*

GermSt. vak a. vorgerm. vag. Vgl. lat. ūvere feucht ſein, ūvor Feuchtigkeit, ūvidus feucht, ūva die Weintraube, [ūmus] *Adj. wovon ūmidus feucht, ūmor Feuchtigkeit, ūmectäre befeuchten: latSt. ūg a. vag; gr. ὑγρός feucht, flüßig, ὑγραίνω benetze, ὑγραίνω u. ὑγρασία Feuchtigkeit: grSt. ὑγ a. Fay; ſkr. ukfh, Präſ. ukfhāmi, Perf. vavakfha träufeln, netzen, ſprengen, beträufeln, benetzen Bopp Gl.³ 49 Graſsm. Wb. 244: ſkrSt. vag m. s weitergebildet. Benf. 1, 438. 2, 357. Crs.³ 176 Nr 158. CrsBtr. 57. Crs. 1², 87. 544 fg. Fick³ 3, 280. 1, 206.*

wochriwoch mhd. *Interj. f. wah.*

vōkrs g. *ſſ. f. wuochar.*

wochen amhd. *ſchwV. woch rufen.*

wol ahd. mhd. *Adv. Interj. f. wēla.*

wol mhd. *ſſ. f. wēlo.*

vol afrz. *Acc. v. vols Wille, aus lat. volle d. i. velle; meon vol adv. Acc., ſonſt auch à mon vuel, au mien voll.*

wōl ahd. *af. ſſ. f. wuol.*

wola *af. ahd. Adv. Interj. f. wēla.*

wola ahd. *F. f. wēlo.*

woladāt ahd. *ſſ. f. wolatāt.*

wolaga, wolago ahd. *Interj. wēlaga.*

wolangis, wolis anr. in d. *glLipf. utinam.*

wolaquēdan ahd. *ſſ. f. benedicere.*

wolaquēdi, wolaquēti ahd. *ſſ. f. ſalutatio.*

wolaſſprēchen ahd., mhd. woleſſprēchen *ſſ. f. benedicere.*

wolatāt, — dāt, woletāt ahd., mhd. wolatāt, woltāt *ſſ. f. gute Tat, Woltat; gutes Tun. G. vailadēds.*

wolatuon ahd. *unrV. benedicere.*

wolawillig, — ic ahd. *Adj. f. wēlawillie.*

wolawilligheit ahd. *ſſ. f. benignitas.*

wolawilligī ahd. *F. benigna mens, Wolwollen, freundliche Gefinnung.*

wolbe mhd. (Wolfr. Wh. 396, 14) *ſſ. f. Teil des Daches. S. walbo.*

wolbehagen md. *zfgf. inf. N. Wolgefallen.*

wolbendic md. *Adj. zahm.*

wolda *af. Prät. zu willjan. f. wēllan.*

woldan mhd. *ſſ. f. Haufen Krieger der zum Angriff od. um Beute zu machen auszieht, Plänklerzug; Ziehen eines ſolchen Haufens, Angriff, Loſbruch, Gefecht. Davon mlat. gualdana, waldana berittene Plänklerſchaar, ital. gaudana Trupp Soldaten, Streifzug von Reitern auf feindl. Gebiet Diez Wb. ², 38. Nach Schm. 4, 66 wol von dem Ruſe wol dan! wolan fort! Nach JGrimm Myth. 106 u. bei Haupt 5, 494 ff. langob. Abkunft u. aus Italien erſt im 13 Jhd n. Baiern u. Öſtreich vorgedrungen, zu wald u. wol eigentl. wiederſchallendes Geräuſch im Walde bedeutend ähnl. dem der wilden Jagd, m. mythiſchem Bezuge.*

wolde mhd. *Prät. zu wēllan unrV.*

wole ahd. mhd. *Adv. f. wēla.*

wolelib ahd., mhd. wollelib *ſſ. f. Wolleben.*

woleſſprēchen mhd. *ſſ. f. wola —.*

woletāt ahd. mhd. *ſſ. f. wolatāt.*

wolewille amhd. *ſchwM. guter Wille.*

wolf (Gen. wolves, Pl. wolwā) ahd., mhd.

wolf (Gen. wolves) *ſſ. f. Wolf. G. vulfs ſſ. f. λύκος, af. wulf (Pl. wulvōs, wulbōs), agf. vulf, engl. wolf, afriſ. wolf, an. ulfr, ſchwed. dän. ulf daſ. GermTh. vulfa aus vorgerm. vulpa (wozu wulpā). Vgl. lit. wilkas, apreuš. (Voc. 657) wilkis, lett. wilks; aſlav. vlükū Mikl. 68, ruß. volkū, ſerb. vuk Kar. 78, czech. vlk, lauf. vjelk, poln. wilk; kelt. ir. brech, breach; lat. lupus, ſabin. irpus, hirpus; gr. λύκος (aus Fluxos); zend. vehrka, huzv. parſ. nperſ. kurd. gurg, bel. gurf, armen. gayl, oſſet. biragh, afghan. lug; ſkr. vṛkas, pal. vaka, hind. brik, bik Wolf: urſpr. varkas eigtl. Zerreißer, zu Wz. vark zerreißen. Bopp Gl.³ 371. Kuhn Btr. 1, 6. Crs.³ 153. Crs. 1², 116 fg. Fick² 182. Nach Pict. 1, 431 eigentl. Räuber. Nach JGrimm GSpr. 325. 408 auch zu vgl. lat. vulpes Fuchs; nach Pott 1, 149. 258. ² 2, 1, 355 fg. 2, 2, 1283 g. vulfs, lat. lupus, vulpes zu ſkr. lup reißen, zerreißen (Bopp Gl.³ 335), doch gr. λύκος (wie auch Weber bei Kuhn 2, 80) zu ſkr. luk zerreißen: alle aber in d. Bdtg reißendes Raubtier.*

wolfæzie mhd. *Adj. von einem Wolfe angefreſſen.*

Wolfbrant mhd. *ſſ. f. Held Dietrichs von Bern.*

wolveile, wolveil mhd. *Adj. wolfeil, um geringen Preis käuflich.*

wolveile mhd. *ſſ. f. das Feilſein um geringen Preis.*

wölfelin mhd. *ſſ. f. kleiner Wolf. Demin. zu wolf.*

Wolfenwert amhd. *ſſ. f. Wulpinwert.*

wolfgeflechte mhd. *ſſ. f. Wolfsgeschlecht.*

wolfgruobe mhd. *ſF*. Wolfsgrube.
 Wolfhart mhd. *ſM*. Npr., Held Dietrichs von Bern.
 Wolfh  lm mhd. *ſM*. Npr., Held Dietrichs von Bern.
 wolffisch md. Adj. w  lfisch.
 wolfschunni ahd. *ſN*. Art W  lfe.
 wolfl  ch mhd. Adj. einem Wolfe gem   , wild od. boshaft wie ein Wolf.
 wolff  genfe mhd. *ſF*. Wolfeisen, Wolfss  lle.
 Wolfwin mhd. *ſM*. Npr., Held Dietrichs von Bern.
 wolfszant, — zan mhd. *ſM2* unnat  rlicher Zahn.
 wolganc md. *ſM*. Wolfahrt.
 wolge ahd. Notk. Interj. f. w  lag  .
 wolgeb  re mhd. Adj. von sch  nem Aussehen.
 wolgeborn, wolgeborn mhd. zsgf. Part. von edler Geburt, edel.
 wolgel  ret mhd. zsgf. Part. gelehrt.
 wolgelobet mhd. zsgf. Part. gepriesen.
 wolgelu  st mhd. *ſM*. Freude, Vergn  gung.
 wol gemuot, wolgemuot mhd. Adj. wolgemut, gut ausgelegt, in heitrer Stimmung; wolgesinnt, wolwollend; mutig.
 wolgesmac, — gesmach mhd. Adj. wolriechend; wolgeschmeckend.
 wolgespr  che mhd. F. Wolredenheit, Beredtheit.
 wolgespr  chikait mhd. *ſF2*. facundia, Beredsamkeit.
 wol gestalt, wolgestalt mhd. part. Adj. wolgestaltet, wolgebildet, sch  n, speciosus.
 wolgestalttheit mhd. *ſF2* Sch  nheit.
 wolget  ne mhd. *ſF*. Sch  nheit.
 wolheit mhd. *ſF2* Annehmlichkeit.
 w  lch mhd. Fragepron. f. hw  lih.
 wolcan af. (Hel.), ahd. wolcan, wolkan, wolchan, wolken, wolchen, mhd. wolken *ſN*, mhd. auch einzeln (Myt. 1, 297, 19) *ſM*. u. sogar amhd. (Milst. Ex. 159, 16 Dat. wolkene) *ſF*, daneben auch ahd. wolk  , wolch   schwF. od. wolko, wolcho schwM? (NonPl. wolchun glTrev. 7, 39 Hoffm., DatPl. wolk  n od. wolkon Otf. 1, 15, 38, GenPl. wolk  no: fr  uo Otf. 1, 5, 6), wie auch in d. andPs. wulca schwF. od. wulco schwM. (Dat. Pl. uuleon 56, 11, uuleun 67, 35) Wolke, nubes. Agf. volcen *ſN*. (Pl. volcenu) u. *ſM*. (Pl. volcnas) Grein 2, 731; afris. wolken *ſN* od. M? Riehlth. 1158. An. nicht vorhanden, daf  r   ky (f.   cio), auch got. nicht, daf  r milhma. Gram. 2, 160 fg. 3, 388. 553. GermTh. vulkna. Eigtl. zusammengebaltes gew  lztes, sich w  lzende Dunstmasse. St. wulk (f. wulkjan) mit Suffix na zur Bldg v. Part. Pr  t.

Pafs.; zu walk (f. walkan), zum Grundstamm val (f. w  llan). Soll n. JSchmidt Voc. 2, 20 zu w  lc feucht geh  ren.
 wolcanf  cio, —   cio af. schwM. Schatten der Wolken.
 w  kel mhd. *ſN*. W  lkehen.
 wolkenbl   mhd. Adj. himmelblau.
 wolkenbrust mhd. *ſF2* Wolkenbruch.
 wolkenbr  stic mhd. Adj. wolkenbr  chig.
 wolkenvar mhd. Adj. wolkenfarb.
 wolken  ffte mhd. *ſF*. die die Wolken gie  en macht, wettermachende Heze. Myth.² 1042.
 wolkenh  l mhd. Adj. wolkenhell, von der Farbe wie lichte Gew  lk. (Hel. 3145 licht wolcan se  n).
 wolkenl  ch mhd. Adj. wolkenartig, wie Gew  lk.
 wolkenl  s mhd. Adj. wolkenlos, ohne Wolken.
 wolkenmach  g ahd. (Notk.) Adj. Wolken machend, Wolken zuf  hrend.
 wolchen  n ahd. amhd. schwV. wolkig werden, voll Wolken sein.
 wolkenr  z mhd. *ſF*. Wolkenbruch.
 wolkenf  h  z mhd. *ſN*. Gescho   od. Stral der Wolke, Blit  .
 wolchenf  l ahd. *ſF2* Wolken  ule.
 wolkenw  ter mhd. *ſN*. nimbus.
 wolla ahd., mhd. wolle *ſF* schwF. Wolle, lana. Afris. wolle, ulle, saterld. wolle, nordfris. oll, n  ld. wolle, wol, agf. vull. engl. wool, an. schwed. ull, d  n. ull; g. vulla *ſF1* dasf. Aus vulna. Vgl. lit. wilna Wollfaser, Pl. wilnos Wolle, wiln  nis wollen, lett. wilna u. willa Wolle; a  slav. vl  na, ru  . v  lna, serb. v  na, kroat. velna, volna, czech. vl  na, lauf. wo  ma, poln. we  na Wolle; kelt. kymr. gulan, armor. gloan, ir. olann (a. folann); lat. vellus (a. velnus) Wolle, Tierfell, villus Zotte der Tiere, Wollzotte: allen gemeinjame Grundform val-na; pass. Part. Pr  t. zu val drehen, rollen (f. w  llan), als die gekr  uselte? wozu auch gr. o  los kraus; aber skr.   r    F. (a. var   ) u.   r  am N. Wolle, auch ura in Comp. (a. vara), wozu gr.      ,      ,       (m. abgefall. Dig.) Wolle; daher Wz. val urspr. var? od. als die ausgeri  ene zu lat. vellere vul   Pott² 2, 3, 563, zu e. ursprWz. var rei  en Cys.² 158; von den andern gesetzt zu Wz. var bedecken. Pott 1, 120. Bopp Gl.³ 61. Benf. 2, 295. Dief. 1, 184. Pict. 2, 22. Mikl. 68. Schl K  l. 129. SchlCp.² 336. Fick² 882. 184. Cyt.³ 322.
 wollakamp   ahd., amhd. wollechampe schwF. u. mhd. wollekam Gen. — kammes) *ſM*. tradula, Wollkamm.
 wollen, w  llen mhd. unrV. f. wellan.

wollen *md. schw V. f. wullôn.*
 wollenflaber *mhd. u.*
 wollenflegler *mhd. RM. lanifex, Wollen-*
schläger, der die Wolle durch Schlagen
verarbeitet.
 wollenfpinnerinne *mhd. RF. Wollen-*
fpinnerin.
 wollenwäber *mhd. RM. Wollenweber.*
 wollenwërker *mhd. RM. Wollenwirker.*
 wollichen *mhd. schw V. wolgefallen.*
 wollip *mhd. RM. f. woleib.*
 völler (*Gen. vallar, Pl. vellir*) *an. RM3 Feld,*
Ebene, flache Strecke, Erdboden Möb. 525
Vigf. 721 Egils. 895 Wimmer an. Gram.
47. Schwed. vall Grasplatz, Weide, gå i
vall auf die Weide gehn, valla auf die
W. führen, vallgang Weiden u. Hüten
des Viehs, vallare Hirt, vallhjon N. Hirt
od. Hirtin. GSpr. 1013 fg. GermTh. vallu.
Nach Gram. 2. 32 zu wellan rollen. Nach
JGrimm Ktschr. 1, 134 fg. ll a. ld u.
eins m. ahd. af. wald nemus, das wie gr.
voynj, lat. nemus urfpr. pascuum bedeutet
habe, u. dazu gehöre g. valdan ahd. waltan,
das folglich nichts anderes als eigtl. pecus
pascum agere sei. Auch nach Vigf. 721
scheint völler u. wald dasf. Wort zu sein,
nur die Bdtg Wald die ursprgl.: der Bdtgs-
wechsel sei wie in an. mörk Wald (f. mark),
das, nachdem die alten Wälder zu Acker-
feld umgearbeitet, im schwed. dän. mark
die Bdtg Feld, Acker, Flur trage f. Vigf.
444b.
 wolluft *ahd. mhd. RMF. Luft, Freude de-*
leice; erst später voluptuositas.
 wollustec *mhd. Adj. anmutig, reizend.*
 wollüstigkeit *mhd. RF2 Freude.*
 wolmugende *md. zsgf. Part. tüchtig.*
 wolo *ahd. schwM. f. wëlo.*
 wolfmeckende *mhd. zsgf. Part. wol-*
riechend.
 wolta, wolte *ahd. mhd. Prät. v. wellan*
wollen.
 woltac *mhd. RM. Freude.*
 woltât *mhd. RF. f. wolatât.*
 woltuon *mhd. RN. (Inf.) woltuende ange-*
nehme Empfindung.
 völdundarhús *an. RN. Labyrinth. Möb. 525*
Vigf. 721.
 völvä (*NomSg. nicht vala; Gen. völu, spä-*
ter völvu; Pl. völor, später völvur Wmr 58
Vigf. 721 Möb. 525) an. schwF. Wahr-
fagerin, Seherin, Zauberin; völuþpâ RF1
der Seherin Prophezeiung, Name eines cä-
difchen Liedes. Myth. 2 87. Got. [valvô];
germTh. valvân. Nach Fick 2 879 zu g.
vilvan als die von einem Gott Ergriffene;
wol eher die die Dinge im Geiste bewegt,
der alles durch den Sinn rollt, die Erwä-
gende, in Gedanken Wühlende, Grübelnde.

wolwillie *mhd. Adj. wolwollend.*
 wolwillicheit *mhd. RF2 benignitas.*
 vðm *RM. u. vðma schwM. agf. Geräusch, auch*
in dägrovma u. dägredvöma Tagesanbruch,
Rauschen des anbrechenden Tages Myth. 2
707, heofonvöma Himmelsbrausen (wenn
beim jüngsten Tage der Himmel in Auf-
ruhr ist), bildevöma Schlachtgeräusch Grein
2, 732. 66. 75. 1, 184 fg., vëman (Prät.
vëmde) rauschend erschallen, rauschend
verkündigen Grein 2, 657. An. ðmr RM.
Schall bef. wie von fernen Glocken Vigf.
472; ðmi schwM. e. Name Odhins Grimm.
49 Edda Sn. 1, 38. 86, eigtl. Rauscher,
n. Myth. 2 130 fg. als Luftgott, gleich
dem indischen Indras, dessen Rauschen
am Himmel, bei Tagesanbruch, im Tosen
der Schlacht u. im Aufzuge des wütenden
Heeres vernommen wird. JGrimm Andr.
u. Elene XXX ff.
 womba *ahd. RF. f. g. vamba.*
 vðmr *an. RM. f. vâm.*
 won in ga— *ahd., mhd. won in ge— Adj.*
gewohnt. Das o verdunkelt aus a Gram.
1, 336 GSpr. 278. An. vanr (vön, vant)
gewöhnt, an etwas (Dat.) Möb. 493 Vigf.
678. G. [vans]. Th. vana. Dazu das
Denom. wenjan u. wenunge; wona, wona-
heit; ferner wonen m. wonhaft, wonere
u. wonunge; wini, winja, auch Winid?,
winistar, vinja, winjan; wan RM.; wunnja
u. wunno, wunnie, vunan, wunnen, won-
nodlam; wunle m. wunfejan; wân m. fr
Sippe; wânam. GermSt. van, gefchw. vin
u. vun, gest. vân. Bdtgen: Menschen die
man gern hat (wini, winja), Orte die man
gern hat, bef. die lachende Weide fürs
liebe Vieh (vinja, wunnja, e. Bezeichnung
aus dem langdauernden lieben Hirtenleben
der Germanen GSpr. 22 fg. 29), bleiben
u. wohnen wo es gefällt, an den Orten
die man gern hat (wonën), was m. gern
hat wird gern zur Gewohnheit (won, wen-
jan), was der Mensch liebt das wünscht
er (wunle), das hufft er (wân), was zu
Hoffnungen berechtigt dünkt ihn schön
(wâni, vænn). S. auch wuntar. In schrof-
fem Gegensatz zu diesen milden u. lieblich-
en Bdtgen stehen die leidenschaftlichen,
die an dem in germ. Weise verstärkten
Stamme haften, f. winnan; Ausnahme
macht nur wunt, in dem eine Verstärkung
durch Geminatio fr Bildg nach nicht mög-
lich war. Vgl. afslav. uniti (unja) wollen,
wünschen, begehren, bitten, lieber wollen,
unij (unîsi, unje) Adj. Comp. besser, unî-
sina F. das Bessere, Vorzüglichere Mikl.
1056 ff.; lat. Venus, eris Göttin des Lieb-
reizes u. der Anmut, appell. Geliebte, Liebe,
venustus m. Liebreiz begabt, anmutig, lieb-

lich, venerâri Verehrung bezeigen, venia Gefälligkeit, Gunst, Gnade, Erlaubnis, Nachsicht, Verzeihung; skr. van, Präf. vānāmi u. vanōmi, Perf. vavāna, gern haben, lieben, wünschen, verlangen, erlangen, verschaffen, bezwingen, besiegen, gewinnen, inne haben, verfügen über, bereit machen, sich anschicken zu, vānam N. Verlangen; Sehnsucht, Verehrung, vānas N. Lust, Reiz, vanis F. Verlangen, Wunsch, vānitar (Nom. —tā) Inhaber, Besitzer, vāntār dasf., vanin (Nom. vani) Adj. heischend, begehrend, verehrend, spendend, vanús Adj. verlangend, strebend, eifrig, M. Angreifer, Nachsteller, Feind, vanishyāmi nachstellen, erlangen PW. 6, 665 ff. Bopp Gl.³ 342 Grassm. Wb. 1203 ff., vānkh f. wunfe. Pott 1, 254 fg. ², 4, 124 ff. Bopp Gl.³ 342. MgSpr. 367. Fick³ 3, 286 fg. 2, 462 fg. 231. 1, 768 fg. 419. 209 fg.

won mhd. stf. f. wona.

wona ahd. in ga—, mhd. wone, won stf., gew. gewone, gewon, auch noch einzeln gewan, Gewohnheit. Graff 1, 670. MhdWb. 3, 803. Zu won.

wonaheit ahd., mhd. wonheit stf² Gewohnheit, consuetudo. Zu won.

wonde mhd. PartPräf. zfgz. a. wonende zu wonen.

wonder mhd. stN. f. wuntar.

wone, won mhd. stf. f. wona.

wonēn, wonān u. (Otf. 2, 13, 38) wonōn ahd., af. wonōn, andPs. wonōn, wanōn, wunān, mhd. wonen, md. auch wanen schwV. bleiben, manere, sein: bi wonen, mite w. bei einem sein, bei ihm ausharren, an ihm festhalten, ihm angehören; sich aufhalten, verweilen, morari, demorari, commorari, obversari, conversari, wohnen, habitare; vertraut werden (mit ze); gewohnt sein od. werden, m. Gen. Gram. 4, 660; zu tun pflegen, pflegen, solere. Graff 1, 872 ff. MhdWb. 3, 804 fg. Agf. vunjan, vunigan, vunigean (Prät. vunode, vunade, vunede) bleiben, dauern, bestehn, ausharren, sich wo befinden, sich wo aufhalten, leben, wohnen Grein 2, 753 ff. Davon wonēre, wonunga. S. won.

wonēre md. stM. der wo wohnt, in in — Von wonēn.

wonhaft mhd. Adj. Wohnung habend, wohnhaft.

wonhaftig mhd. Adj. wohnhaft.

wonheit mhd. stf. f. wonaheit.

wonodsam, wonotam af. Adj. ergötzlich, behaglich angenehm: Hel. 1098 (C wunodsam) 2137. S. wunnja, won.

wonōn af. ahd. schwV. f. wonēn.

wonfch md. stM. f. wunfe.

wonfchen md. schwV. f. wunfejan.

wonunga ahd. andPs., mhd. wonunge stf¹ habitatio, mansio, habitaculum, Wohnung. Graff 1, 875. Von wonēn.

wōp af. stM. f. wuof.

wōpan af. stV. f. wuofan.

vōppjan g., af. wōppjan schwV. f. wuofjan.

vōr an. stf. Lippe f. g. vairilō.

vōr an. stf. Landungsplatz f. wara.

Vōr an. stf. Name einer Göttin f. wara.

wōrag af. Adj. f. wuorag.

worahta ahd. Prät. v. wirkan.

worawoch mhd. Interj. f. wab.

worhele mhd. stP. worum sich etwas als um seine Achse dreht. Zu warbalōn.

word af. stN. f. wort.

wordenī, wortinī ahd. F. das Gewordensein, eventus, exhibitio. Zu wērdan.

wordgimerki af. stN. Schriftzeichen. Agf. vordgemearc.

wordhēlpa af. stf¹ Hilfe durch Wort, bittendes Einfließen, Fürbitte.

wordheti af. stM. Haß in Worten: Hel.

3899 M. bei Schm. 119, 11, wo C wērodheti.

wordquidi af. F. Rede. Agf. vordevide.

wordfpāhi af. Adj. f. wortfpāhe.

wordtēcan af. stN. f. wortzeichin.

wordwis af. Adj. f. wortwīse.

worf ahd. mhd. stM. Senfentheil. An. orf stN. dasf.

worfa ahd. stf¹ in wint—. Zu wērfan.

worfel md. stM. f. würfel.

worgal ahd. stN. od. M. das Würgen beim Erbrechen, nur im DatPl. worgalun singultibus (vomantis monstri) Graff 1, 981. S. das folg.

worgen mhd. schwV. intr. ersticken; Anstrengung machen etwas aus der Kehle heraus zu bringen. Mit dem vor. u. folg. zu wērgan.

worgen md. schwV. f. v. a. würgen, f. wurgjan.

worhta, worhte ahd. mhd. Prät. von wirkan.

wortlich mhd. Adj. wirksam.

wōrig af. Adj. f. wuorag.

Wormiza ahd., mhd. Wormize, Worme, Wormez, Wormz, Wurmez Ortsn. Worms, Stadt am Mittelrhein, am linken Ufer des Stroms, keltische Gründung, bereits im 1 Jhd. v. Chr. in germanischem Besitze, Hauptort der Vangionen, später unter römischer Herrschaft, dann unter den Burgunden u. n. dem Epos deren Hauptstadt: mlat. Wormatia aus kelt.-lat. Borbetomagus; bei Ammian. u. in der Notit. imp. Vangiones u. noch später bei den Chronisten u. in Urkunden auch civitas Wangionum, Wangionia genannt.

wormôta, wormiota, wormuot Subst. f. wērimuota.

worolt *ahd.* *fl.* *f.* wëralt.
 worolt — *ahd.* *f.* wëralt —
 woroltdât *ahd.* *fl.* *f.* wëraltât.
 woroltthiot *ahd.* *fl.* *N.* *f.* wëraltiot.
 [worphazjan, worphazen], worpho-
 zen *ahd.* *schw.* *V.* *jactare.* *Intenf.* zu
 wërſan.

worphſcûvala *ahd.*, *mhd.* worffſchûvel
ſchw. *fl.* *ventilabrum*, Worffſchauſel.

vörr *an.* *fl.* *M*3 (*Gen.* varrar, *Dat.* verri,
Pl. verri, *Acc.* vörru) Ruderſchlag *Vigf.*
 723 *Möb.* 526 *Wmr* 48. *G.* [varzus].
GermTh. varfu. *Wol* zu wërran (*germSt.*
 vars) vom Verwirren des Waſſers. *Fick* 2
 878. 23, 295.

vörr *an.* *fl.* *Lippe* *f.* *g.* vairilô.

worran *af.* *ſchw.* *V.* verwirren: nur im *Part.*
 giworrid *Hel.* 296 *C* bei *Schm.* 9, 11.

worſt *md.* *fl.* *f.* wurſt.

wort *ahd.*, *mhd.* wort, wart *fl.* *N.* Wort;
Text, wort unde wiſſe *Text* u. *Melodie*;
Rede, *fermo*; was die Leute über einen
 reden, *Ruf* in dem einer ſteht; *Verteidig-*
ung, *Entſchuldigung*; *Verabredung*, *Be-*
dingung. *af.* word, *nnld.* woord, *afriſ.*
 word, werd, wird, *nfriſ.* wird, *agf.*
 vord, *altengl.* word, *wurd*, *engl.* word,
an. ordh, *ſchwed.* dän. ord, *g.* vaúrd
fl. *N*1. *GermTh.* vurda. *Dazu* wurti vaúrd
Adj., wurti vaúrdi *N.*, vaúrdi *F.*, wurt-
 jan vaúrdjan, wortôn, wortigen, wörtel,
 wortal m. wortalari u. wortalôn. *Vgl.*
lit. waſdas *Name* *KurGr.* 153, pawardē,
 pra — *Beiname*, *Spottname* *Kur.* 2, 379,
 waſdyti *durch* *Befprechung* *zaubern*, waſ-
 dininkas *Zauberer* *durch* *Befprechung* *Kur.*
 2, 366, *lett.* wárds *Name*, *Wort*, *Pl.* wárdi
Buchſtaben, *Formular*, *Zauberworte*, *Bef-*
ſprechungsformel, wárdit *Worte* *machen*,
 auch *bef.* apwardit *zauberiſch* *befprechen*,
 veſt. wárdutees *ſich* *unterhalten*, wárdi-
 neeks *Befprecher*, *Zauberer* *Ulm.* 325 *Biel.*
 1, 395, *apreuß.* wírdſ (*Acc.* wirdan, *Pl.*
 wírdai, *Acc.* wírdans) *Wort* *Nefs.* *Theſ.*
 207: *das* *Germ.* *Lit.* *Preuß.* *wiſſt* *zweifel-*
los *zurück* *auf* *e.* *urſpr.* *GrdTh.* vardha;
lat. verbum *Wort*, *wo* *b* *col* *aus* *f*, *wie*
umbr. *verſale* *verbale* *lehrt*, *das* *a.* *urſpr.*
dh *geworden* *ſein* *kann*, *alſo* *auch* *dies*
auf *vardha* *weiſend* *Lottner* *bei* *Kuhn* 7,
 27; *dann* *ſteht* *z.* *Vglic* *ſkr.* vârdhas *M.*
Fördern, *Gelingen* *machen*, vârdhanas *Adj.*
ſtärkend, *kräftigend*, *M.* *Kräftiger*, *Er-*
quick, vârdhanam *N.* *Stärkungsmittel*, *zu*
vardh, *Präf.* vârdhâmi *tr.* *Act.* *vermehr*,
größer *machen*, *verſtärken*, *gedeihen* *ma-*
chen, *innerl.* *erhöhen*, *erheben*, *in* *Kraft-*
gefühl *verſetzen*, *ergötzen*, *begeiſtern*, *intr.*
Med. *wachſen*, *erwachſen*, *ſich* *mehren*,
ſich *ſtärken*, *gedeihen*, *ſich* *in* *Kraft* *fühlen*,

ſich *groß* *zeigen*, *in* *gehobener* *Stimmung*
erregt *werden*, *ſich* *ergötzen*, *ſich* *begeiſ-*
tern, *Cauf.* vârdhâymi *wie* *Simpl.*, vrdhâs
Adj. *ſich* *ergötzend*, *ſich* *freuend*, *erfreuend*,
M. *Mehrer*, *Förderer*, (*viell.* *auch* *N.*) *För-*
derung, *Hilfe*, vrdhâs *F.* *Wachstum*, *Gedei-*
hen, *Ergötzung*, *Begeiſterung*, *gramm.*
Vocalſteigerung: *alſo* *das* *Wort* *benannt*
nicht *etwa* *vom* *Wachstum* (*bei* *der* *gramm.*
Bildg) *ſond.* *als* *das* *Stärkende*, *Fördernde*,
Gedeihen *u.* *Segen* *Wirkende*, *das* *richtige*
Wort *im* *richtigen* *Augenblicke* *als* *das*
myſtiſch *Kräfte*: *e.* *Reſt* *a.* *d.* *religiöſen*
Glauben *der* *fernſten* *Urzeit*. *Freilich*
würde *diese* *Herleitung*, *bei* *der* *dh* *als*
wurzelhaft *gefaßt* *ſt*, *zu* *nichte*, *wenn*
man *m.* *Crt.* 320 *fg.* *Nr* 493 *dazuzöge*
gr. εἶπειν *sagen* (*Perſ.* εἶποναι), εἶπω
(äol. βῶπω) *Redner*, εἶποναι (*eliſch* φῶποναι)
ſpruch, εἶπον *Wort*, *die* *das* *d* *f* *b* *der*
germ. *lit.* *ital.* *Worte* *als* *ſuffizal* *erſchei-*
nen *laſſen* *würden* *Crs* *Btr.* 202 *Crs.* 1^a,
 171 *MgSpr.* 368. *Daß* *es* *nichts* *mit* *ſkr.*
brû, *zend.* mrû *reden*, *ſprechen* *zu* *tun*
haben *kann*, *iſt* *wol* *kaum* *zweifelhaft* *Crt.* 3
 321, *zu* *dem* *Bopp* *Gl.* 3 267 *gr.* εἶποναι,
 εἶπω *m.* *Abfall* *des* *Anlauts* *ſtellt*. *Übri-*
gens *ſtellt* *Bopp* *Gl.* 3 112^b *wort* *zu* *ſkr.*
gar *Präf.* grnâmi *tönen*, *Aufrecht* *Umbr.*
Sprachdenkm. 1, 101 *dies* *u.* *verbum* *zu*
ſkr. ghar *leuchten* *m.* *Durchgang* *durch*
ein *ghvar*, *das* *dann* *den* *Anlaut* *eingebüßt*
haben *müſſe*.

wortal *ahd.* *Adj.* *verbosus*. *Davon* *die* *folg.*
Zu *wort*.

wortalari *ahd.* *fl.* *M*1 *verbosus*, *der* *viel*
Worte *macht*.

wortalôn *ahd.* *ſchw.* *V.* *viel* *Worte* *machen*.
 wortarzât *mhd.* *fl.* *M.* *der* *durch* *Worte* *heilt*.
 wortbilidi *ahd.* *fl.* *N.* *parabola*.

wörtel u. wörtelin *mhd.* *fl.* *N.* *kleines*
Wort: *kleine* *Rede*; *böſe* *Rede*, *Nachrede*.
Ahd. [wortil]. *Demin.* *zu* *wort*.

wortelôs *mhd.* *Adj.* *nicht* *in* *Worten* *aus-*
drückbar.

worten *mhd.* *ſchw.* *V.* *f.* wortôn.

wortheide *mhd.* (*GTriß.* 4637) *fl.* *Haide*
der *Worte*, *wo* *die* *Worte* *zu* *bunter* *Aus-*
wal *ſtehn* *wie* *die* *Blumen* *auf* *der* *Haide*.
 worthërta *ahd.* *fl.* *F*1 *Wortwechſel*.

wortigen *mhd.* *ſchw.* *V.* *in* *Worte* *faſſen*.

wortini *ahd.* *F.* *f.* wordeni.

wortlâge *mhd.* *fl.* *F*1 *Nachſtellung* *durch*
Worte.

wortliho *ahd.* *Adv.* *wörtlich*, *verbotenus*.
 wortlich *mhd.* *Adj.* *durch* *Worte* *ausge-*
drückt.

wortôn *ahd.* *ſchw.* *V.* *Worte* *machen*, *Reden*
führen, *in* *ſpilewortôn* *Scherzreden* *führen*,
garrre *Notk.* *Ps.* 76, 4; *mhd.* *worten*

schw V. Worte machen, reden, Wortwechsel haben, zanken. S. wurtjan. Von wort.
wortræze mhd. Adj. scharf od. bitter in Worten.

wortfâo ahd. *fehwa* M. *Wortfäer*.

wordspâhe amhd. *Adj.* klug im Reden, beredt. *As. (Hel.)* wordspâhi *dasf.*

wortwæhe mhd. Adj. zierlich in Worten.
wortwëhsellîch mhd. Adj. mit Wort-
wechsel verbunden.

wordwîse mhd. Adj. verständig im Reden.
Afs. wordwis dasf. Hel. 1433.

wortzeichen, — zeichen *ahd., mhd.*
wortzeichen *fl.* Zeichen das durch ein
Wort gegeben wird, Erkennungszeichen;
Kennzeichen, Wahrzeichen; Beweis, argu-
mentum. *af.* wordtēcan Wahrzeichen *Hel.*
4550).

vos an. *fl. N.* kleine eiternde Hautpustel;
übertr. von moralischer Unreinheit. *Vigf.*
718 *Faills.* 897 *fa.*

vöft an. RF. f. vözt.

wôstansfédalo, — fêdhalo, — fêthalo *ahd.*
schwM. solitarius, Einsiedler der eine wüste
 Gegend bewohnt.

wôfti *af. ahd. Adj. f.* wuofti.

wôftî *ahd.* *F. f.* wuoftî.

wôstinna, wôstinnja, wôstunna *af. ahd.*
f. wuostinna.

wôftjan af. *fehwt*. in a—, *f.* wuoftjan.

wôstunge amhd. stF. s. wuostunge.

wôt *ahd.* *stF.* *f.* wuot.

wôthi, wôdhi *af.*, *g.* vôthus *Adj.* süß,
angenehm. *Aqf.* vêdhe *dasf.* Grein 2, 654.

wôtniffa *ahd.* *stf* *f.* *wuotniffa.*

woy mhd. Interj. Davon in Ostpr. wuien
klagen, jammern, lamentieren Frischbier
2, 263.

vözt, völt an. fl F. (Pl. vāztir, vāstir)
Stelle auf dem Meere die zum Fischfange
geeignet ist; poet Meer. Vigf. 683^a Möb.
526 Egils 898. Nach Vigf. von vatn (f.
wazar) abgeleitet.

vradhu *agf. stF. Stütze, Unterstützung, Hilfe.*
Daron vredhjan *f. af. wrethjan.*

vrædh agf. *RF. fascia*, Binde, Kranz Grein
2, 740. Engl. wreath *Gewundenenes*, Kranz,
Windung. S. vrithus. Zu agf. vridhan,
f. wridan.

vræft agf. *Adj.* fest, dauerhaft, stark., eigtl. wol gedreht, fest gedreht; *Adv.* vræfte fest; *sehr V.* vræstan drehen, eindrehen. Grein 2, 740. *Engl.* wrest drehen, drehend stimmen (ein Tonwerkzeug), winden, entwinden, verdrehen. Zu agf. vridhan, f. wridan.

vraiqs *g. Adj.* σχολιός, *krumm, sehräg, schief*: nur Luc. 3, 5 jah vairthith thata vraiqô du raihtamma καὶ ἔσται τὰ σχολιὰ εἰς εὐθέραι, *It. et erunt prava in* Schade. altd. Wörterb. 2. Aufl.

directa (directum Briz.). Gram. 1, 719.
1⁸, 63. Th. vraik - va. Dazu an. reik
fl. N. Schwanken, Unbeständigkeit, Umher-
streichen, reika sehovV. hin u. her schwan-
ken, unfeher gehn, umhereschwanken, um-
herstreichen, reikudhr flM. od. reikudhr
fl F. schwankendes unsicherer Umherstrei-
chen, Ihre Möb. 342 Vtgf. 490 fg. Egils.
651. Gernst vraik zu St. vrik (f. wri-
ken) u. nafaliert vriuk (in agf. vrinole)
so wie mit a u. Nafal vrank (f. wrank),
ohne Nafal vrak (f. vrac), m. Schwöchung
des alten reimen a zu auch vrak (f. wrak,
wrocco). Nach Lottnr bei Kuhn 11, 200.
Aufz. eödf. 12, 400 MgSpr. 371 Cr. 3.
438 473 Crs. 12. 543 fg. Fick 2 883. 183
33, 308. 1, 214 JSchmidt Vw. 1, 60 zu
vgl. lat. valgus krumm, auswärts gebogen,
gr. κυρτός krummbeinig, krumm, a. Fou-
τος, durch Labialismus a. Fouγτος (nach
Cr. dies wol a. Fouγτος), skr. vṛginās
krumm, ränkevoll, betrügerisch (ig. vargi-
nas), zu skr. varḡ drehen, ig. varḡ drän-
gen. S. vrikan.

wrac afris. Adj. beschädigt, faterld. wrac
 schlecht Riech. 1160; mnd. wrack, wraeck,
 brack reijculus, rillis, improbus K. 82f.,
 mnd. wrak mangellaft. unnutz, schlecht,
 mnd. wrak dasf., mnd. nnd. wrak N. ein
 gescheiteres u. dadurch unbrauchbar ge-
 wordenes Schiff, ühpt was unbrauchbar u.
 fehadaft ist, was im Wachstume stockt
 (Holz, Vieh), daher Auswurf. Auschuß,
 wraken Verb. für untuglich erklären,
 verwerfen, ausmerzen Riehy 46 BremWb.
 5, 293 Dnl 250 Schütze 4, 376; schwed.
 vrak N. wie nd., auch Gefindel, dün. vrage
 wie nd. S. vraisgs, vrikan.

vra^{ka} g. *RF1* διωγμός, *Verfolgung*. *Agf.*
vra^{cu} *RF1* *Verfolgung*, *Strafe*, *Rache*
Grein 2, 136 fg. Mit vra^{ka} zu vrikaⁿ.
wra^{ca} *af.* (einmal *Hel.* 3247 *M* wrēka),
and *Ps.* 57, 11 wra^{ca}, *ahd.* rācha, rāhha,
mhd. rāche, *md.* wrāche *RF1* *Strafe*; *Rache*.
Afrif. wrēke, wrētze *RF.* *Rache*, *Riehth.*
1161. *Th.* vrāka. *S. g.* vrēkei *a. Th.* vrākja.
Zu *af.* wrēcan, *ahd.* rēchan, *f. g.* vrikaⁿ.
vra^{kja} g. *RF1* *f. v. a. g.* vra^{ka}; vra^{kja},
vinnan *Verfolgung* erdulden, διώξεσθαι.
Zu vrikaⁿ.

v rakjan *g. schewl. διώζειν, verfolgen.*
Auch af. wrekkjan? (Conj. Präf. Pl.
wrekkēn Hel. 1534 bei Schm. 46, 4 C).
An. hrekja verjagan, verfolgen, mishandeln.
 [w rachjo], rachēo, [wrechjo],
 hrechjo, hrecho, rechēo, reckjo,
 recchēo, reccho, recho *ahd., mhd.*
 rekhe, reke, recke, reck, *af. wrekkjo,*
wrekkō schewM. verfolgter landflüchtiger
Verbannter. extil, extorris, profugus; um-

herziehender Abenteurer, irrender Ritter; fremde Kriegsdienste suchender oder in fremdem Solde stehender Krieger; achtbarer Fremdling (so Hel. 631. 671 die drei Magier aus d. Oflande); erprobter Krieger, Held; Held der Vorzeit, Held der Sage. Agf. vrececa landflüchtiger Verbannter, Elender Grein 2, 739, altcnhl. wreche, engl. wretch elender unglücklicher Mensch, Schuft, Wicht, u. davon Adj. wretched unglücklich, elend, erbärmlich, nichtswürdig, schlecht. G. [vrakja] schwM. Zu g. vrikān. GermTh. vrakjan: mit germ. Neubildung entspr. skrTh. varḡya (Part. Fut. P. zu varḡ) zu meidend, gemieden werden müßend; vgl. auch skr. parāvr̥k (Th. — vr̥g) Verstoßener.

vraka g. RM1 od. 2 διωκίης, Verfolger. Zu vrikān. Vgl. skr. Vargas Abwender, Beseitiger.

wracsih, — sid af. RM1 Weg aus der Fremde od. in die Fremde, Verbannung. Agf. vräcsih RM1 dasf. Grein 2, 740.

vräl schwed. N. das Gebrüll, das Blöken, vräla brüllen, blöken; dän. vräla Gebrüll, lautes Geschrei, vräale brüllen, laut schreien; engl. wrawl miauen (wie die Katzen). Nnd. (in Osterlade) wralen vom Zuchthengste in der Brunst schreien u. unbändig sein, auch von einem unanständigen Menschen heftig schreien u. poltern BremWb. 6, 421.

wraald, wraud afrif. stF. f. wëralt.

[wranjo, wrenjo], wrenno, ranno, reinēo, reinno, reino ahd. schwM. admīssorius, Hengst, Bescheler. Graff 1, 978 fg. Altfränk. lat. waranjo, warannio, ital. guaragno, an. guarañon, alt. guaran, valenc. guará Hengst Diez Wb. 1³, 228; af. wrenno, mnd. wrene admīssarius, nld. ruin equus castratus. Agf. vrāne petulans, libidinosus, luxuriosus, vrānnes stF. lascivia, libido, luxuria Grein 2, 740, mnd. wrensch libidinosus, schwed. vrensk, dän. vrinfsk, mnd. wrensch nach der Stute verlangend (v. Hengste), sprungbegierig, wiehernd, dän. vrinfske, nnd. wrenfsken, wrinfsken wiehern (bes. v. Hengste), dän. vrinfsker Wieherer, Hengst. BremWb. 5, 297 Dähnert 558. Gram. 1, 141. 3, 325. Nach GSpr. 30 fg. bezeichnete wreineo reineo im hohen Altertum viell. das Renntier, dem lat. reno (Caes. b. gall. 6, 21) gleichkommend u. ward erst später aufs Pferd angewandt. Nach Graff 1, 978 waraujo viell. das skr. varānya praecipuus, insignis (Bopp Gl. 345).

[wrank, rank, ranch od. wranki, renki] ahd. Adj. verdrcht, gekrümmt, krumm; mhd. ranc in nāchranc hinterlistig, rānkevoll. Dazu [wrānki], renki F. (in Zufsetzgn im 2 Merseburger Zbl.)

Verkrümmung, Verdrehung, Verrenkung; [wrānkan, renkan] schwV. ahd., mhd. renken f. dasf. Mhd. ranc (Pl. renke) stM. f. dasf.; nhd. rank (Pl. ränke) stM. heimlicher böser Anschlag, renken schwV. in ver—, ein—. Agf. vrence, vrenc stM1 (Pl. vrenceas, vrenceas) eigl. Krümmung, dann Winkelsüge, Hinterlist, Ränke, auch modulatio vocis, vrencan schwV. Winkelsüge od. Ränke machen Grein 2, 742; engl. wrench Ruck, Verdrehung, Verrenkung, Hinterlist, Verb. mit Heftigkeit drehen, verdrehen, verrenken, engl. mdarth. wrencke, wrenche Hinterlist Hall.² 941. Gram. 2, 36 Nr 400. Davon ital. catal. ranco, span. renco, afrz. ranc kreuzlahm, venet. ranco verdreht, Verb. ital. rancare, arrancare hinken, dirancare ausdrehen, ausreißen, span. arrancar ausreißen, ausziehen, altital. arrancare, genuesf. arrancà, piem. rancè dasf.; u. wol auch span. rincon, alt. rancan, rencan, catal. racó Winkel, eigl. Eingekrümmtes. Diez Wb.³ 1, 341. 2, 174. S. g. vrait, vrikān.

wrant nnd. Subst. mürrisches Wesen, verdrießlicher Sinn, wranten schwV. mürrisch sein, murren, schmollen (wie unzufriedene kleine Kinder), wrantig u. wrantfk, wrantfch Adj. verdrießlich, mürrisch, unzufrieden, wrantepott, wrantputt, auch wrantfysel Murrkopf Richey 47 BremWb. 5, 296 Schütze 4, 377 Dähnert 558 Dnl 250. 226; dän. vrante murren, schmollen, vranten Adj. mürrisch, vranting, vrautenpind Murrkopf.

wrafe, wrofe mnd. md., mhd. (14 Jhd) rafe schwM. Rasen, cespes. Af. [wrafo], mnd. wrafe, wralen, bralen, wrofe schwM., auch (Schamb. 32) brafe F. Rasen, braster Boden, Rasenstück; in Niederhessen v. Verhärtung des Anlaufs rasen M. Filar 108. Frisch 2, 87. Schm. 3, 124. GSpr. 314. Weig. 2, 462. 2², 436 fg. Von Haus aus kein hochdeutsches Wort. Nach Weig. m. wrif, zu e. stF. [wrēfan] wachsen; vielmehr wol von der Feuchtigkeit genannt (wie walo) u. dann zu vgl. altir. fras Regenmacher, gr. ἔρσην Tau, skr. varhas, varsham Regen, varshati es regnet (Crt.³ 322 Nr 497 4347 Fick² 184³ 1, 216), wenn nicht etwa nach der verwirrten versetzten Beschaffenheit zu wërān [wërān]. vrāfen agf. stF. Reif, Feset, in Comp. Grein 2, 738. Gram. 1³, 359. Nnd. wrafen ausgestopfter Kranz z. Unterlage beim Tragen auf dem Kopfe BremWb. 6, 422 (was sonst wriddel). S. ahd. reifan. Zu agf. vridhan, f. wridan.

vrät agf. stF. (Dat Pl. vrätum) Kleinod, Kostbarkeit; vrätlic Adj. bewundernswert,

ungewöhnlich, kostbar, Adv. vrätlice. Grein 2, 740 fg. Gram. 1^a, 331.
 wrat engl. mdarül., wratte nld. F. f. warza.
 vratōdus g. (2 Cor. 11, 26) *RM*3 ὁδοι-
 πορία, Reise. Vom folg. m. d. Suffix du
 wie auhjōdus v. auhjōn, das ferner in
 manniskōdus v. Th. manniska, u. in hō-
 dus haidus skadus ikildus, aber auch
 als thu, wie in dauthus erscheint, u. durch
 harte Consonanz vor Verschiebung geschützt,
 auch noch als tu. MgSpr. 120 fg. 143.
 94 fg. SchlCp.² 456 ff.
 vratōn g. schwV. πορεύεσθαι, διοδεύειν,
 reisen, wandeln, gehn. An. rata schwV
 (Prät. ratadha) reisen, wandern, den Weg
 finden, geraten in (Acc.), stürzen, rati
 schwM eigtl. Wanderer, dann Besessener,
 der ruhelos wie gejagt sich umhertreibt,
 im heut. Island unachtsamer vergeßlicher
 Mensch, ratalegr Adj. albern, einfältig,
 ratafkapr *RM* Unachtsamkeit, Unbesonnen-
 heit Egils. 644 Vigf. 483. Dazu die vor-;
 wol auch nach Gram. 2, 51 Nr 544 dazu
 ahd. [wrazi] rāzi als rapax, vagans; fer-
 ner agf. vrōt m. sn Ableitgn. Die eigtl.
 Bdtg v. g. vratōn wol losgerissen sein, im
 Zustande der Losgerissenheit sich befinden,
 daher losgerissen sein von der festen Hei-
 mat, reisen, wandern, auch unflät u. un-
 rüthig umhertreiben, auch von geistiger Un-
 stätigkeit, Unachtsamkeit u. Unbesonnenheit.
 Die Bdtg des Aufreisens, Aufwühlens in
 vrōt. Kein *RV*. entwickelt, weder ein g.
 [vratan, vrōt vrataus] noch ein [vritan,
 vrat vrētum vritans] in d. Bdtg reißen,
 losreißen, aufreißen; aber auch m. Meta-
 thesis kein g. [vairtan, vart vaürtum vaür-
 tans], ahd. [wērcan, wirzu warz wurzum
 gaworzan], obgleich hiezu entsprechende
 Nominalbildgn warza, wirz, wurz m. den
 Seinigen; wol aber aus zu vrit geschw. St.
 vrat das *RV*. der i-Reihe af. writan, agf.
 vritan, an. rita, g. [vraitan], worin die
 Bdtg des Losreisens bewahrt, weiter die
 losgerissener heftiger Bewegung, auch des
 Einreisens entwickelt ist. Also germSt.
 vrat, durch Metathesis vart, gest. vrāt,
 vrōt, geschw. vrit u. vrut (f. wrofen),
 durch Metath. virt u. vurt; a. vrit gest.
 vrit u. vrait: a. vgerm. reihem St. vrad.
 Vgl. lat. rādix, gr. ῥίζα unter wurz; skr.
 vrad, Med. vradē zerreißen werden, rei-
 ßen intr., nur im Impf. Pl. 3 āvradanta
 Rigv. 2, 24, 3 (das Feste ward zerrißen,
 riß aus einander, neml. v. Indras Blitz).
 Adj. vrandin zerrißen werdend Rigv. 1,
 54, 4. 5 (von den von Indras Blitze ge-
 troffenen Dämonen gesagt) wobei aber die
 neuen Ausleger alle mit den alten indi-
 schen Erklärern vrad nehmen als Neben-

form v. mrad in d. Bdtg mürbe od. weich
 werden PW. 6, 1500 Grafsm. Wb. 1363,
 was jedoch durchs Germanische widerlegt
 wird. Dann wird auch die Wurzel (f.
 wurz) benannt sein nicht von der Weich-
 heit u. Biegbarkeit sond. von der Zerrißen-
 heit, in der sich die ausgerissene Wurzel
 bei ihrer Vielfaserigkeit darstellt; und es
 könnte selbst die Rose (f. bei wurz), die
 vielblättrige, sehr wol als ein Zerrißenes,
 Zerspaltenes aufgefaßt worden sein.
 wraxlia afris. schwV. ringen, nfris. wraeg-
 siljen dasf., nordfris. wraffele. Richth.
 1160. Agf. vraxljan ringen, wraxlere *RM*.
 Ringer, Wettkämpfer, vraxlung F. das
 Ringen Bosw. 261. S. vrigjan.
 wrēdh af. Adj. f. wrēth, wreid.
 wrēdh — af. f. wrēth —.
 wredhjen af. schwV. f. wrethjan.
 wrēh (nur im Acc. Sg. M. wrēhhan) ahd.
 (Is.) Adj. verbannt. G. [vriks]. Zu ahd.
 [wrēhhan], rēhhan, g. vrikan.
 [wreid, wreidi], reid u. reidi ahd.,
 mhd. reit u. reide Adj. lockicht, kraus,
 crispus. Graff 2, 474. MhdWb. 2, 1, 697.
 MhdHWb. 2, 397. Eigtl. gewunden, ge-
 dreht. Af. wrēth, wrēdh (innerlich ge-
 prest u. wie zusammengechnürt u. gedreht)
 sorgenvoll, zornig, feindlich; agf. vrādh
 zornig, feindlich, ungestüm, heftig Grein 2,
 737 fg., engl. wrath Zorn; an. reidhr Adj.
 zornig, reidhi F. Zorn, reidha schwV.
 zornig machen Möb. 341 Vigf. 490. 489,
 schwed. dän. vred zornig, vrede Zorn. Zu
 wridan. GSpr. 662.
 wreil, gew. breil *RM*. nnd. (im Götting.)
 der Bindbaum od. Knebel womit e. Bündel
 zugekehrt od. mittels der Spannkette das
 aufgeladene Holz auf dem Holzwagen fest-
 gebunden wird, wreilen, breilen schwV.
 mittels eines breils fest zuf. drehen, fest od.
 unordentlich umlegen u. binden (Halstuch)
 Schamb. 33: gewis aus wreidel zu wridan.
 wrēka af. Hel. 3247 in M 100, 2 *RF*. f.
 v. a. wrāca.
 wrēcan af., agf. vrēcan *RV*. f. g. vrikan.
 vrēkei g. schwF. διωγμός, Verfolgung.
 Zu vrikan. S. wrāca.
 vreccan agf. schwV. (Prät. vrehthe) sus-
 citare, aufreiben, wecken. Grein 2, 742.
 JGrimm zu Elene 106. Dietr. bei Hpt 11,
 422 fg.
 wrekkjan? af. schwV. f. g. vrakjan.
 wrekkjo, wrekkēo af. schwM. f. wrachjo.
 wrēcho, werēcho ahd. schwM. ultor. Zu
 [wrēchan], rēchan, f. g. vrikan.
 wrenno ahd. schwM. f. wranjo.
 wreótan, reótan agf. *RV* 166 Ein krachen-
 des knackendes knarrendes Geräusch ver-
 ursachen. Bosw. 262. S. rūzan.

wrêth, wrêth *af. Adj. f. wreid.*

wrêthhugdig, wrêdhugdig *af. Adj. zornig gefinnt.*

wrethjan, wredhjen *af. (Hel. 1816) schw V. flützen. Auch gi—. Agf. vredhjan flützen, aufrecht erhalten Grein 2, 742. Denom. von af. [wratha], agf. vrādh.*

wrêthjan, wrêdhjen, wrêðean *af. schw V. zürnen. Von wrêth.*

wrêthmôd, wrêdmôd *af. Adj. zornig gefinnt.*

[wridan], ridan *ahd., mhd. riden ßVabl5* *winden; umwindend binden; drehen; intr. mhd. sich langsam fortbewegen. Graff 2, 473. MhdWb. 2, 1, 696 fg. MhdHWb. 2, 422. Agf. vridhan (Prät. vrādh, Pl. vridhon, Part. vridhen) winden, umwindend verbinden (c. Verwundeten) Grein 2, 743, altengl. writen, engl. writhe (Prät. writhed, Part. writhen) winden, drehen, verdrehen, verzerren, intr. sich (vor Schmerz) winden; an. ridha (Prät. reidh, Pl. ridhum, Part. ridhinn) winden, drehen, knüpfen, anknüpfen, einknüpfen, flechten Vigf. 498 fg. Wmr 105 (von Egils. 664 fg. Möb. 346 mit ridha reiten zus. geworfen), schwed. vrida, dän. vride drehen, winden, drücken; g. [vreithan]. Davon ital. ridare sich drehen, den Reihen tanzen, sich umhertreiben, ridda Kreistanz, frz. rider kräufeln, 'runzeln, ride Kräuße, Runzel, rideau (etwas Gefülltes) Vorhang, f. ridieren. Diez Wb. ⁹², 57. 415. Dazu ridâ, riste, wreid reid, reidelocht, reiden, wreil u. wreilen, wrêthjan, reifan vrāfen, vrædh, vræst, vridha, ridil, ridilôn, wol auch writ mit writiljâ, u. vrithus; auch rifa? Gram. 2, 16. GSpr. 364. GermSt. vrith, gest. vrith u. vraith. Mit germSt. varth, geschw. wirth u. wurth (f. wêrdan) aus vorgerm. vart entsprungen, indem St. varth eine abgezogene Bdtg entwickelte, bei St. vrith die ursprüngliche sinnliche verblich, die in jenem aber noch in einigen Bildungen (wirt Adj. M., wirtle, wirtel) Spuren hinterließ. Die Lautverbindung vr übrigens auch in den meisten zugehörigen slav. Worten: f. bei wêrdan. Pott ² 4, 235 JSchmidt Voc. 2. 460. S. auch wurf.*

vridan, vridhan *agf. ßVabl5 (Prät. vrād, Pl. vridon) wachsen, aufsprießen; vridjan, vridhjan schw V. dasf. Grein 2, 743. Gram. 1, 251. Dazu writil, writil, writilic. GermSt. vrid, gest. vrid, vraid, a. vorgerm. vardh; wie germSt. vrith (f. wridan u. wêrdan) a. vorgerm. vart. Vgl. m. Bopp Gl. ³ 351 skr. vardh, vrđh wachsen, über das f. bei wort.*

vridha *agf. schw M. Reif, Ring. Grein 2, 743. Zu agf. vridhan, ahd. wridan.*

[wridil], ridil *ßM. ahd., nd. ditm. wridel f. ridil. Zu wridan.*

[vriggan, vrigga vragg vruiggum vruiggans] g. ßV. f. wringan. Dazu vruiggō. vrigjan *agf. schw V. tendere, conari, niti (eigtl. wol eine drehende windende Bewegung machen) Grein 2, 743. Engl. wriggle sich in kurzen Windungen krümmen od. bewegen, sich winden, auch wedeln m. d. Schwanze, Adj. wriggle sich hin u. her bewegend, wedelnd; auch ldschftl. noch wrig sich hin u. her bewegen. Afris. wrigja wackeln, nicht mehr gerade gehn können, in d. Redensart wrigjande gunga wackelnd gehn Richtl. 1161 (ja nicht röheln wie dort vermutet). In etwischer Bedtg mnd. (bei Husum in Schleswig) wriggel Eigensinn, wriggelig eigensinnig Schütze 4, 377. Mhd. (bei Frauenlob) rigari u. amhd. (Windb. Ps.) widerrigen relictari. MhdWb. 2, 1, 701. Eines Stammes damit auch wraxlia. vrian *agf. ßVabl5 (Prät. vrāh, Pl. vrigon) u. vreón, vrión ßVabl6 (Prät. vréah, Pl. vruigon) bedecken, verhüllen. Grein 2, 743. 742. Gram. 1, 897; dazu vrigels ßN. opertorium, velamentum Grein 2, 743. Gram. 2, 18 Nr 199. Ahd. [wrihan], rihan verhüllen, in intrihan, inrihan (Prät. [intrēh], 2 Sg. intrigi Tat. 67, 7, Part. intrigan Tat. 143, 8. 147, 2. 7, 8) revelare, enthüllen, wozu auch inrigani, inrikani F. u. inriganneß ßN. revelatio Graff 2, 429 fg., aber nicht rigil ßM. aus [wrigil]; f. auch riho.**

vrikan g. ßVabl2 *διώκειν, verfolgen; af. wrēcan ßVabl2 od. 3?, ahd. rēchan, rēhhan, rēchen, mhd. rēchen ßVabl3* *strafen, bestrafen, tadeln, schelten; rächen, Rache wofür nehmen; einen Beschädigten rächen, ihm Genußtuung verschaffen. Graff 1, 1132 fg. MhdWb. 2, 1, 682. Nnd. wreken, wräken rächen BremWb. 5, 294; nr. wreken dasf. Teuth. 322; mnd. wreken, wreken dasf.; afris. wreka, wretfa drängen, stoßen, rächen, nfris. wrecken, (Prät. wrak), faterld. wroca Richtl. 1160 fg.; agf. vrēcan (Prät. vrāc, Pl. vræcon, Part. vrēcan) drängen, zwingen, vertreiben, rächen, strafen Grein 2, 741 fg., engl. wreak (Prät. wroke, Part. wroken) rächen, auslassen (Zorn); an. rēka (rak rākum rēkian) drängen, drücken, pressen, treiben, betreiben, antreiben, fortreiben, rächen, Rache nehmen Möb. 342 Vigf. 492 Egils. 654 Wmr 100, schwed. vråka treiben, heruntertreiben, dän. vråge. Dazu rih, rihli, rēhhari, rēhharā, rēhhida; vraks, vraka, vrakja, vrakjan, vrachjo; wrāca, vrēkei, rāchunge. Gram. 2, 27 Nr 296. GermSt. vrak m. d. Grundbdtg drängen.*

Vgl. lit. wārgas *bedrängte Lage, Bedrängnis, Not, Elend, besf. Pl. wargai Summe des Elends*, wārgingas *Adj. voller Elend*, wārgūzis u. wārkūzas *Mensch im Elend*, wārgintojis *Dränger, Quäler*, wārkūti (*wārkūsi, wargai, wārkūsi*) *Not leiden*, pawārkūti *verarmen*, pawārgūsis *ein Verarmerter*, wārgū u. wārgūei *Adv. schwerlich*, kaum *Mielcke* 316 fg. *Nefs.* 52 fg. *Kur.* 1, 180, 366. 2, 94, 286, 176, lett. wārgs *elend, fleh*, wārgulis *im Elend Befindlicher, Kraftlos*, wārdūba *Elend, wārdūgs elend, leidend*, wārgt *sich elend befinden, kränkeln, flehen*, *Freq.* wārgūt *Elend leiden*, *Causf.* wārdūnat *elend machen* *Ulm.* 325 fg. *Biel.* 1, 377, 397, 423; ferner lit. wērgas *Slave*, wērginis *leibeigen*, wērginē *Sclavin*, wērgāuti *Sclare sein*, wērgšlē *Sclaverei, Sclavendienſt*, wērgūškas *ſclaviſch Mielcke* 1, 325 *Nefs.* 67 *Kur.* 2, 19, 178 u. lett. wērgs *Slave*, wērgūt *Slave sein*, *frohen* *Ulm.* 534 *Biel.* 1, 396; *apreūß.* wārgs *schlecht, böſe, Subſt.* *Leid.* Übel, Böſes, wārgu *Adv.* übel, powārgan *Acc. Reue*, powārglennien *Acc. Jammer* *Nefs.* 142 *Nefs.* *Thcf.* 200, 140; *aſlav.* vragū *M. Feind, böſer Feind, Teufel*, vrazda *F. Feindschaft, Haß*, vrazdovati *haſſen* *Mikl.* 74, ruſſ. vragū, vrazdā, vrazdovati *daſſ.*, ſerb. vrāg *Teufel*, vragovati *Teufeleien machen, Mutwillen treiben*, vrāžji *teuſtiſch* *Kar.* 72, ſſlov. vrag *Teufel*, vragulja *teuſtiſche Bosheit*, czech. vrah *Feind, Todfeind, Teufel, Mörder, Ehrenräuber*, laſſ. wregina *Feind*, poln. wróg *Feind, Teufel, feindliches Geſchick*; lat. urgēre, urgēre drängen, ſoſſen, bedrängen, anſoſſen an, eifrig betreiben, beſchleunigen, nicht ablaſſen von etwas; gr. εἰργύναι, εἰργειν, ep. ἐργεῖν drängen, einſchließen, abſperren, abhalten, hindern, εἰργυός *Einfpernung, Gefängnis*, Feſſel, εἰρανή *Verſchluß, Gehege, Gefängnis*; ſkr. varḡ, Präs. gew. vrñāgmī, Perſ. vavarga *wenden, drehen, abdrehen, ausrauben, ablenken, beſeitigen*, Med. etwas abwenden v. Jemandem (*Gen., Abl.*), abwendig machen, vorenthalten, *Causf.* beſeitigen, vermeiden, unterlaſſen, entſagen, verzichten auf, *Paſſ.* um etwas kommen, verluſtig gehn, ausnehmen, auſſchließen, auſſaſſen *PW.* 6, 733 ff. *Bopp Gl.* 346, vargyas *Part. Fut. P. f.* bei wracho, vargas *M. f.* bei g. vras, ferner e. geſonderte Anzahl gleichartiger Dinge, Abteilung, Gruppe, Haufen, vrāgas *M.*, einzeln auch vrāgam *N. Hürde, Stall (für Rinder, Pferde) Graſm. Wb.* 1361, vrāgam *N. umſchloſſener umhertger Platz, Opferſtätte, abgegrenzte Niederlaſſung, Ort-*

ſchaft, Gemeinde, Kriegerſchar einer Ortſchaft, von Bergen eingefchloſſene Schlucht, übht Bereich, Stätte, wie im Zond varežana N. u. verežana N. neben Wirken, Leiſtung (f. bei wērah) auch heißt Nachbarschaft, Schutzverwandſchaft *Juſti* 269, 284; aus dem Begr. der geſchloſſenen, zu Schutz u. Trutz verbundenen Gemeinde geht auch wol für ſkr. vrāgas *M.* die Bdtg Kraft, Kraftfülle hervor, ſo daß m. nicht m. Graſm. *Wb.* 1329 nach e. andern Wz. für dies Wort zu ſuchen braucht, parāvīk (*Th. parāvīg*) *Verſtoſſener f. wracho*, vrāinas *f. g. vrais. Ig. Grdſtam* *varg.* S. *Dief.* 1, 232 ff. *Kuhn* 2, 133. *Crt.* 3 171 Nr 142. 180 fg. *Crs.* 2, 2, 163. *Pott* 3, 653 ff. *Fick* 2 183. 3 1, 214. 3, 308. Aus der zweifellos richtigen Zuſtellung des ſkr. vrāinas m. g. vrais ergibt ſich auch die Zugehörigkeit der andern m. vrais nächſtverwanten germ. Worte wrao, wrikken, wrocco rocco, wruk, wrank, vrinele u. ig. *varg.* Als Grdbdtg dieſes ig. *varg* kann m. Sicherheit drängen angeſprochen werden (ſelbſt auf germ. Gebiete noch bewahrt im aſſ. vrēan, an. rēka f. o.), von der aus ſich die reichen Verzweigungen der Bdtgn über alle ig. Sprachen hin etwa ſo ergeben: drängen, drücken, preſſen, drängend bewegen u. wenden, drehen, abdrehen, ausdrehen; vorwärts drängen, treiben, eifrig betreiben; fortdrängen, wegdrängen, drängend beſeitigen, verſtoſſen, verfolgen, rächend verfolgen, ſtrafen, abwenden, meiden; zuſammen drängen, einſperren; zudrängen, ſchließen; vom Drehen aus dann weiter krumm, ſchief, wackelig, ſchwankend, unſicher, verkrümmt, verrenkt, verdreht, uneben, unauglich, plump, ränkevoll, ſchlecht; u. von der Grdbdtg aus ſchon in der Urſprache, z. Teil naml. im Germ. mit Differenzierung der Form, drängend tätig ſein zunächſt bei Feldbau u. Weben, weiter übht reſultativ arbeiten, wirken f. wērah.

wrikken mld. ſchw V. intr. wackeln, nicht feſt ſtehn, tr. etwas durch Wackeln oder Rütteln los machen, einen Nachen hinten ſitzend mit dem Ruder lenken *Kramer* 4 561; nnd. wrikken, wrikkeln, auch geſpr. brickeln (*Schamb.* 33, aber ja nicht wie dort zu erklären aus berikeln) ebenſo tr., auch etwas in ſm Gelenke bewegen, z. B. einen verſtauchten Fuß um ihn wieder einzurenken, intr. auf den Schlittſchuhen ohne die Füße aufzuheben durch Hin- u. Herdrehen der Ferſen ſich fortbewegen, verwrikken, verwrikkeln e. Glied verſtauchen, wrikkalve Salbe mit der man e. verſtauchtes Glied einreibt *BremWb.* 5, 298. 6, 422,

Rich. 47. Dnl 250. Schütze 4, 377; ferner bei Schambach 33 bricken Pl. in d. Redensart bricken vörmaken einen hintergehn d. i. wricken. hinterlistige Verdrehungen, Winkelzüge (wie nhd. ränke, f. wrank); dän. vrikke an etwas (wie einem Pfahle) rütteln um es los zu machen, den Hintern im Gehn hin u. her bewegen, watscheln. S. vraits, vrikan.

wrimple engl. schwF. kräufeln, krepeln (Wolle). Hulp. 1, 617. Hall.² 941.

[wringan], hringan (mit unechtem h für w), ringan, rinkan, ringen ahd., mhd. ringen, nr. (Rother) wringen stVabl1 tr. in einer Windung mit Anstrengung drückend bewegen, drückend winden, ringen (die Hände), umarmend drücken; intr. Körper an Körper als Ringkämpfer die Kraft messen, luctari, conluctari, ringen, kämpfen, streiten, configere, pugnare, adversari, rizari; mit dauernder Anstrengung tätig sein, sich mühen, mit Begierde streben nach. Graff 2, 528 fg. MhdWb. 2, 1, 713 fg. MhdHWb. 2, 148 fg. Nnd. wringen (Prät. ik wrung, Part. wrungen) zus. drehen, ringen (die Hände), naße Wäsche wringen od. ütwringen sie zus. drehen daß das Wasser herauslaufe, wringen im live Krümmen im Leibe als wenn die Eingeweide sich verdrehten, sik wringen sich krümmen BremWb. 5, 299 Rich. 47 Dnl 250 Schütze 4, 378; mnd. wringhen, nnd. wringen winden, auswinden, pressen, drücken; agf. vringan fest zus. drehen, drücken, auspressen, allengl. wringen, engl. wring zus. drehen, umdrehen, abdrehen, entreißen, abnötigen, verdrehen, krümmen, drücken, sich winden, sich krümmen; g. [vringan, vrigga vragg vruiggum vruggans]. Dazu ahd. ringâ, ringâri; ferner mnd. wrang größere Kurbel, wrangen ringen, sich biegen, wrungel was durch Zus. drehen u. Ausringen entstanden ist, bef. süße dickgemachte Milch durch Auspressen von der Molke abgefondert, Quark, in unsauberer Bedtg auch harter Menschenkot Dnl 250 BremWb. 5, 296. 299 Schütze 4, 379 Dähnert 558 Schamb. 306; mnd. wring M. Werkzeug z. Auswinden des naßen Garns, wrong M. rund gedrehter Wulst, wrongel M. Quark; engl. wring Ringen, Ausbruch tiefen Schmerzes, wrangle Zank, Streit, Verb. zanken, streiten, wrangler Zänker, wrong verkehrt, unrichtig, unrecht, Subst. Unrecht, Verb. Unrecht tun, beleidigen; an. rangr krumm, schief, verdrcht, verkehrt, töricht, schlimm Möb. 338 Figf. 482, norw. vrang, schwed. vrång, dän. vrang dasf., dän. vringle winden, schlängeln; g. vruggô schwF. Schlinge. GermSt.

wrang mit d. Schwächungen wring u. wrung, ohne Nasal wrag (f. yraslia) u. wrig (f. vrigjan), in bestimmter Bedtg ohne Nasal u. ohne Umstellung des r St. warg mit d. Schwächung wurg f. wërgan. Vgl. zu diesen allen lit. wëřłti (werziū, werziāu, weißu) fest schnüren, fest binden, refl. wëřłtis sich drängen, dringen, mit Gewalt wo hinein zu kommen suchen, Freg. warziti manigfach fest schnüren, wärzas Fischreuse, aus Weiden geflochtener Behälter z. Fischfange, wërzas, žio M. (bei Mieleke 2, 461), virzys (bei SchlHb. 2, 329) Strick aus Bast gedreht, Strick, Strang Mieleke 1, 327 Nefs. 71. 55 Kur. 1, 304. 356 KurBtr. 154. 177; aslav. vrěti (vrěza u. vriza) mit Präp. binden, povrěti zubinden, binden, otvřěti losbinden, öffnen, razvrěti, razvrězati dasf., povraza F. ligamen, vrěza F. Rätzel (das Gebundene, Zuf. geflochtene) Mikl. 79. 586. 534. 772. 550. 76; ruß. otverzati, raz — aufmachen, öffnen, paverza e. Art Seil, poln. powróż Strick, Strang, Tau, powroś Strohfleil z. Garbenbinden Mrong. 378; daneben merkwürdig mit bewahrtem Gutturale aslav. veriga u. veruga F. ἄλυσις, Kette, nslov. ebenso Mikl. 61, serb. desgl. Kar. 58; gr. βρόχος (mit verhärtetem Digamma o. βρόχος) M. Schlinge zum Aufhängen od. Erdrosseln u. z. Vogelfange, Strick, βροχίς F. Demin., βρόχιος Adj. auf den Strick bezüglich. Fick² 878. 883. 543. 545. 83, 293 fg. 1, 774. UrsprSt. vragh, vargh in der Bdtg drehend schlingen; ja nicht zus. zuwerfen n. varg drängen (also dem wërgan, wringan mit vrikan), wie von Crt.³ 171 Nr 142 4180 fg. u. andern geschehen.

vrinole agf. schwF? ruga, Runzel, engl. wrinkle dasf., eigtl. unebene krumme rauhe Stelle auf der Haut. St. vrine, f. wrank, vraits, wrikken, vrikan. Zu vgl. nach Aufz. bei Kuhn 12, 400 Crt.³ 438 473 Crs. 12, 543 lat. rūga a. [vrinō] Runzel, Falte (das nach JSchmidt Voc. 1, 60 zu lit. rauka (?) Runzel, surūki verschrumpten gehören soll).

wriſi af. nur im Adj. wriſilic, sonst wriſil in d. glLipf. gigas; ahd. rifi ſſM1 (Gen. rifies, NPl. rifi Gen. rifo) u. (bei Notk.) rifo schwM. (NAccPl. rifen) gigas, cyclops, centaurus; mhd. rife (einzeln geseh. bef. im Rother riele, reise mit schwebendem Mittellaut) nur schwM. gigas Riefe; mnd. rele, mnd. reſe u. roſe, mnd. reus; agf. kein [vrise] od. [vrifa], vofür thyrs, eoten, ent, gigant; an. rili schwM. (Pl. rilaſar), in alten Gedichten aber nur in berg-rilaſar, später sehr gebräuchlich als Riefe,

im isld. Volksgebräuche bef. hinsichtlich des übermenschlichen leiblichen Maßes (während iötuun von Seite der übermäßigen Kraft, thurs der mangelnden Intelligenz gebraucht wird), norw. rylfe u. ryfel, schwed. rife, dän. rife. Graff 2, 540 fg. MhdWb. 2, 1, 728 MhdHWb. 2, 457 Egils. 664. 50 Vigf. 498 Myth.³ 492. Nicht zu rífan etwa als insurgens, excelsus, elatus, superbus Gram. 2, 16 Nr 171 Fick³ 3, 255; auch nicht zu e. got. [vrifan] ahd. [wrëlan] wachsen mit Weig. 2, 496. 2². 474; f. d. zu agf. vridan in ders. Bdtg, also eigtl. der Aufgewachsene, mächtig Aufgeschößene.

wrifil anr. (glLipf. 1067) *RM. gigas.*

wrifilic af. Adj. giganteus, riesig, riefig: Hel. 1397 wrifilic giwëre (wie, agf. enta geveore) von der burg thi u berge stād, höh an helmelibhu (civitas supra montem posita Matth. 5, 14) d. i. das gewaltige Werk das die Riesen der Urzeit getürmt, die Felsenburg.

vrifan g. *RVabl1* (in ga —) Frucht bringen: nur in d. 3 Pl. Präf. Ind. gavrifand, wonach es auch schwV3 sein könnte Gram. 2, 278; allein an. als Rest eines *RVabl1* [vrëkva, rëkva, Prät. rafk, Pl. rufkum] das Part. rofkinn als Adj. herangewachsen, erwachsen, ausgewachsen, reif (nur von Personen, nicht v. Früchten; dazu rofkna (Prät. — adha) u. rest. rofknafk heranwachsen. Adj. [vrafkr, Th. vrafkva] röfkr (Acc. rëfkvan) reif, kräftig, tüchtig, Rëfkva schwF. Name einer Dienerin Thors, rëfkvafk aufwachsen, reifen, rëfkvi F. Lebhaftigkeit Vigf. 501. 508 Egils. 672 Möb. 351; schwed. rafk lebhaft, schnell, munter, mutig, dän. rafk dasf., auch gesund; ahd. [wrafco], rafco tüchtig, munter, gewant, rasch, f. dasf.; g. [vrafqs od. vrafqus].

[wrif, ríft] ahd., mhd. ríft *RM.*, rífte *RF. RN.* Handgelenk, Fußgelenk; der gebogene Rücken des Fußes od. der Hand beim Gelenke; Halsgelenk an der Schulter des Pferdes. MhdWb. 2, 1, 729. MhdHWb. 2, 461. Nhd. der ríft *RM.* dasf., gew. der gebogene Rücken des Fußes. Nd. wrift (Pl. wriften) Teil des Armes od. Fußes ums Gelenk Richey 47 BremWb. 5, 300; in Hefsen mit Verhärtung des Anlautes fríft F. oberer Teil des Fußes Vilm. 111; afriř. [wriuf], riuf (das iu Brechung), wírf, wérft, in hondriuf handwírf u. fót-wérft, norðafriř. vrafst Ríchth. 1161. 826. 756; agf. vríft carpus engl. wríft Handgelenk; an. ríft *RF.* (Pl. rířtr, jetzt rířtr) Fußgelenk, Spanne des Fußes Möb. 348 Vigf. 498 Wmr 51, schwed. vríft *M.*,

dän. vríft (Pl. vrířter) dasf.; g. [vrířts]. Gram. 1⁸, 408. 3, 404. Jedesfalls nicht m. Fick² 846 ³3, 255 zu rífan sich erheben. Nach Weig. 2, 501 2², 480 eigtl. gleichsam Hand-, Fußseinschnitt zu an. rífta *RVabl5* schneiden, zerschneiden, zerreißen, einschneiden. Eher wol zu wrídan: germTh. vrířti a. vrířth-ti, also Stelle vo Hand od. Fuß e. drehende Bewegung machen kann. [wriřiljā, rířillā], rířtellā ahd. schwF. dextrale, Armband. Graff 2, 541. Vom vor. wrítan af. (Prät. wrët), ahd. rízan, mhd. rízen *RVabl5* intr. u. tr. reißen, sich od. etwas gewaltsam aus festem Zusammenhange trennen, mit Heftigkeit sich od. etwas bewegen; einritzen, schreiben, zeichnen. Afriř. wríta, agf. vrítan, engl. write, an. ríta schreiben; g. [vreítan] f. vrířts. Dazu vrířs, rířzan, rířzōn, rířzari, rířa, rířunge, rířz u. rířza, rířzel, rířzzan, rířzzari. Gram. 2, 14 Nr 144. Graff 2, 557 ff. MhdWb. 2, 1, 755 ff. 674 fg. Leo 271. Pott² 4, 673 fg. Fick³ 3, 309. GermSt. vrít, geg. vrít u. vrait, aus vrait, f. vraitōn. Ob i u. ai durch Wirkung eines Nasals? f. skr. Adj. vrandin bei vraitōn.

vrířthus g. *RF3* kleine Heerde, Trupp, Rudel (Schweine): nur Luc. 8, 33 sō vrířthus ἡ ἀγέλη, lt. grex, nemlich der Trupp Schweine, in den die unsaubern Geister gefahren waren, unterschieden durch Urf. von der ganzen großen haířda sveisnā managaizē (obwol diese auch ἀγέλη grex heißt); aber Matth. 8, 31 fg. wegen πῶσθι ἡ ἀγέλη diese Unterscheidung nicht gemacht. Agf. vrířdh ein Trupp Bosw. 261, im schonischen Gesetz wrath zwölz Stück Schweine, dän. vraad dasf., viell. dazu nhd. rudel: Gram. 3, 475 fg. Zu g. [vreithan], agf. vridhan, ahd. [wridan] ridan.

vrířts g. *RM1* oder 2? *xequlu*, Strich, Punkt; ahd. ríř *RM2* (Pl. rířzi) nota, apex, iota, character. Strich, Buchstabe; mhd. ríř *RM.* Riř, fissura, scissura, u. ríř (Gen. rířtes) Ritz, Ritze, Strich. Graff 2, 558. MhdWb. 2, 1, 756. MhdHWb. 2, 477. Schm. 3, 134. Engl. wrít Schrift; an. ríř *RN.* Schreiben, Schrift Vigf. 498. Zu wrítan.

vrířxl agf. *RF.* Wechsel, vicis, vicissitudo, Tausch, Austausch; gevrixle *RN.* Wechsel, Tausch, Handel; vrixlan, vrixljan schwF. wechseln, abwechseln, tauschen, austauschen, gevrixlan eintauschen, erwerben, vergelten. Grein 2, 744. 1, 486. Bosw. 262.

vrôhjan g., af. wrôgjan, wruogjan (Prät. wrôgda), ahd. rôgan, rôken, ruoken, ruogen, ruagen, ruegen (Prät. ruogta, ruagta), amhd. ruogen, mhd.

- rüegen (Prät. ruogte), *md.* rügen *schwV.* *κατηγορεῖν*, accusare, anklagen, beschuldigen; *tadeln*, rügen, schelten. *Graff* 2, 432 fg. *MhdWb.* 2, 1, 786 fg. *Nhd.* wrôgen, wrœgen *an Geld Strafen für verletzte Pflicht*, *dat wrœget mi das quält mir das Herz* *BremWb.* 5, 294 fg. *Dähnert* 559 *Schamb.* 306; *nld.* wroeghen, *nld.* wroegen rügen, anklagen, beschuldigen; *afrif.* wrôgja, ruogja, rueka *gerichtlich anhängig machen bes. im Sendgericht*, *afrif.* wruwgjen, *nordafrif.* wrôge *Richth.* 1161; *agf.* vrœgan anklagen; *an. rœgja verleumden* *Möb.* 349 *Vigf.* 506. *Denom. v. folg.*
- vrôhs *g.* *AF2* *κατηγορία*, Anklage, Klage: *Joh.* 18, 29. 1 *Tim.* 5, 19. *Ahd.* [wrôgja, rôga, rôka, ruoga], *mhd.* ruoge, rüege, *md.* rûge *AF1* gerichtliche Anklage, Rüge, Anschuldigung. *Nhd.* wrôge, wrôge *F.* Geldbuße für versäumte Leistung *BremWb.* 5, 295 *Dähnert* 559 *Schamb.* 306; *afrif.* [wrôgje], ruogje *AF.* Anklage. *An. rôg RN.*, jetzt *isld.* rôgr *RM.* Verleumdung, Streit, Haß (*f. d. folg.*) *Egils.* 668 *Vigf.* 502 *Möb.* 351. *GermTh.* vrôhi, vrôha, vrôhja. *Dazu* vrôhjan, wrôht, rüegungê, rüegære, rüegerin, rüegelig. *GermSt.* vrôh.
- wrôht *af.* *AF2* od. *RM.* Zank, Streit, Haß. *Hel.* 4479. 4485. *Agf.* vrôht *RFM.* Anklage, Rüge, Streit, Haß, Verbrechen *Grein* 2, 744. *Zum vor.*
- [wrocco] *af.*, *nd.* wokke, *ahd.* rocco, rôcco, rocho, *mhd.* rocke, *nhd.* rocken *schwM.* *colus.* G. [vruckva] *Zu germSt.* vrak, *igWz.* varg. *S.* rocco. *S.* vraigs, vrikan.
- wrofen *nd.* *schwV.* den Saft aus den Kräutern drücken. *BremWb.* 5, 301. *Dähnert* 559. *Wol nicht zu wridan winden, fond. a. St. vrut entwickelt, durch Metathesis vurt (f. wurz).* *a.* vrât, *f. g.* vratôn.
- vrôt *agf.* *RM* od. *F?* *pronuseis* (*d. i. proboscis*, *gr.* *προβοςκίς* *f. Könsch It. u. Vulg.* 255) *Rüssel* (des Elefanten) *Grein* 2, 745, *afrif.* *nd.* wrôte, wrôte *F.* *Rüssel* des Schweins; *davon abgel. ahd.* [wrôzil, ruozil], *mhd.* ruozel, rûzel, *nhd.* rüssel *RM.* *f.* ruozil; *an.* hrôt, rôt *RN.* *Gewühl* (des Unwetters, der Schlacht), *das Aufgewühlsein der stürmischen See*, *rôta* *schwF.* *Unwetter* *Egils.* 404. 672 *Vigf.* 503. *Agf.* vrôtan *schwV.*, *engl.* root, *nld.* wroeten, *afrif.* *nd.* wrôeten, *an.* rôta, *dän.* rode *wühlen, aufwühlen* (*bes. die Erde, wie es Schweine tun*), *nld.* wroeter *Wühler*, wroeting *Gewühl, das Heronwühlen*, *g.* [vrôtjan], *ahd.* [wrôzjan], *ruozjan aufwühlen* (*der Pflug die Erde*) *Grein* 2, 745
- BremWb.* 5, 301 *Egils.* 672 *Vigf.* 503 *Graff* 2, 564. *Gram.* 1, 251. *Weig.* 2, 524. *S.* vratôn, writan.
- [vrôtjan] *g.* *schwV.* *f.* ruozjan, *agf.* vrôt. *vruggô g.* *schwF.* *παιγίς*, Schlinge. *Zu g.* [vriggan] *f.* wringan.
- wruk, wrûk *nd.* *Subst.* ein kurzer knorrichter abgsägter Block von einem Baumstamme od. e. ganzer solcher Stamm, wruckên *Eichen die keinen geraden Stamm haben*; ein verwachsenes unvollständiges felerhaftes Gewächs, Tier od. anderes Ding; eigensinniger mürrisch auch heimtückischer Mensch; wruckleh, wrûckleh *Adj.* mürrisch, fauerfichtig. *BremWb.* 5, 294 *Schütze* 4, 379 *Dähnert* 559. *Nld.* wrok *M.* heimlicher Haß, Groll, wrokken *grolen*, wrokkig *grolend, unverföhmlich, rachsüchtig*. *Von der sinnl. Bdtg ostpreuß.* die wrucke (*Pl.* wrucken), oft auch brucke, die *Brassica oleracea*, *nupobrassica* *Linn.*, die Kohlrübe, Unterkohlrabi, in andern Gegenden aus gleichem Grunde auch Klumperrübe, Klotzrübe genannt, *Culturgewächs erst seit etwa 1700 (f. Geiger pharm. Bot.* 1585 *Nem.* 1, 674 fg. *Hagen Preussens Pflanzen* 2, 77). *Dahin wol auch bei Schambach* 34 *brucken durch Fallen od. Anstoßen ein starkes Geräusch machen, brucker dicker Mensch* (auch *Tier oder Sache*) *die fallend ein starkes Geräusch machen.* *S.* vraigs, vrikan.
- wrûmpel *nd.* (*in der Altmark*) alles was sich knaulartig zugeballt hat, auch consistente Excremente von Menschen u. Tieren (*f. wrungel*); wrûmpeln, *to hõp wrûmpeln unordentlich zusammenwickeln z. B. Garn.* *Dnl* 250, (*in Pommern u. Rügen*) wrûmpeln *dasf.* *Dnrt* 559.
- wrungel *nd.* *Subst. f.* wringan.
- wû *mhd.* *Interj.*
- wuaf *ahd.* *RM.* *f.* wuof.
- wuafan *ahd.* *RF.* *f.* wuofan, *schwV.* *f.* wuofjan.
- wuaflih *ahd.* *Adj. f.* wuoflih.
- wuafst *ahd.* *RM.* *f.* wuoft.
- wuachar *ahd.* *RMN.* *f.* wuochar.
- wuachar — *f.* wuochar —.
- wual *ahd.* *RM.* *f.* wuol.
- wuarag *ahd.* *Adj. f.* wuorag.
- wuaragi *ahd.* *F.* *f.* wuoragi.
- wuafan *ahd.* *schwV.* *f.* wuofjan.
- wuafli *ahd.* *Adj. f.* wuofli.
- wuafliina *ahd.* *RF.* *f.* wuofliina.
- wuafsto *ahd.* *schwM.* *f.* wuoftjo.
- wuafstwaldi, — weldi *ahd.* *RN.* *f.* wuoftwaldi.
- wuat *ahd.* *Adj. f.* wuot.
- wuataren *ahd.* *schwV.* *f.* wuotarjan.

wuaten *ahd. schwV. f. wuotjan.*
 wüefen *mhd. schwV. f. wuofjan.*
 wüegen *mhd. (MS. 2, 22, 24) schwV. erwählen machen, in Erinnerung bringen.*
Ahd. [wuogjan, wōgjan]. *Cauf. zu wahan.*
 wüelen *mhd. schwV. f. wuofjan.*
 wüere, wüer *mhd. F. f. wuori.*
 wüeren *mhd. schwV. ein Wehr machen.*
Nhd. Schweiz. wueren, würen dasf. Stahl.
2, 458. Ahd. [wuorjan]. Denom. v. wuor, wuori.
 wüerflac *mhd. RM. Wäberdamm.*
 wüefte *mhd. Adj. f. wuofti.*
 wüefte *mhd. F. f. wuofti.*
 wüefsten *mhd. schwV. f. wuofjan.*
 wüefstikait *mhd. RF2 Wüfenei; Unsauberkeit.*
 wüefstunge *mhd. RF. f. wuoftunge.*
 wüete *mhd. Casus zu wuot.*
 wüetelichen *mhd. Adv. auf wüetende Weise.*
 Wüetelgōz, *entst. Üetelgoz mhd. (Nith.) Npr.; md. (Jerofch. Pafs.) wütegōz RM. Wütrich. Ahd. [wuotilgōz], agf. Vödelgeat, Vödelgeat mythischer Name eines Sohnes Wodans. JGrimm bei Hpt 1, 577., Myth² 340. GSpr. 440.*
 wüeten *mhd. schwV. f. wuotjan.*
 wüeterich, wüetric, wüetreich *mhd. RM. f. wuotrich.*
 wüetic *mhd. Adj. f. wuotig.*
 wüft *md. RM. f. wuoft*
 wügen *md. PrätPl. u.*
 wüc *md. PrätSg. zu wügen f. wëgan.*
 wuche *mhd. F. f. wëcha.*
 wücher *md. RMN. f. wuochar.*
 wücherere *md. RM. f. wuocharari.*
 wüchern *md. schwV. f. wuocherôn.*
 wüchz *md. RM. Geschrei.*
 wüchzen *md. schwV. schreiben.*
 wül *md. RM. f. wuol.*
 vulan (nicht vûlan, wie Heyne in Stamms Uf. 400) *g. RV. wie trudan od. schwV3? aufwallen, heiß sein: nur im PartPrät. Röm. 12, 11 ahmin vulandans τῷ πνεύματι ζέοντες, II. Vuly. spiritus ferventes, Luth. brünstig im Geiste. GSpr. 847 fg. St. val: f. wallan.*
 wülen *md. schwV. f. wuoljan.*
 wulf *af., vulfs g. RM1 f. wolf.*
 wülen *mhd. schwV. den Wolf spielen, wie ein Wolf sich anstellen od. gebärden, wülfisch knickern.*
 Wulfilo *ahd., g. [Vulfila] schwM. Npr. Wölfel. Gr. Οὐλφίλας, lat. Ulfilas. De-min. zu wolf, g. vulfs.*
 wulvin, wulfin *amhd. Adj. wölfartig.*
 wulvin *F. u. wulvinne, wulfinne RF. md. Wölfen.*
 vulfs *g. RM1 f. wolf.*

wulger *nhd. mdartl. bair. F. durch Rollen cylinderförmig Gemachtes z. B. wulger die Gänse zu nudeln (tür. ganfewilger), zugeballte Fasern u. a. Schm. 4, 69. Mit dem folg., walgern, walgen zu wëgen.*
 wulgeren *schwV. naufear, wulgerung F. naufear anhd. Oberl. 2064. S. d. vor., über d. Bdtg bei wullôn, auch walagôn.*
 wulca *schwF. od. wulco schwM. andPs. f. wolcan.*
 wulkjan, wulchan *ahd. schwV. nur im PartPrät. giwulctâ, gewulctâ constipatos Graff 1, 796. Stamm wulk (wie in wolcan), aus walk (f. walkan) zum Grundstamme wal, f. wëllan.*
 vulla *g. RF1 f. wolla.*
 vullareis *g. RM1 γαργεῖς, Tuchwalker. Von vor.*
 wülle *mhd. schwM. Ekel. Ahd. [wulljo]. S. wullôn.*
 wullenwëber *mhd. RM. Wollenwëber.*
 wullido u. willido, willitho *ahd. schwM. naufear, Ekel, Erbrechen. S. wullôn.*
 wullin *ahd. amhd., mhd. wüllin Adj. wollen, aus Wolle, laneus; mit wollenem Gewande bekleidet, im Aufzuge eines Büßers. Von wolla.*
 wullôn u. willôn *ahd., mhd. wüllen, md. wollen u. willen schwV. naufear, Ekel empfinden, Übelsein od. Erbrechen haben; mir willôt, mir wüllet naufear Gram. 4, 232. Dazu wülle, wüllôth, willôd, wullido willido, willifamî. Zu wëllan Gram. 2, 32 Nr 336, weil bei Übelkeit u. Erbrechen ein wiederholtes Aufrollen, Aufwälzen des Mageninhalts Statt hat, weil (wie man sagt) sich alles hebt. So auch wulgeren, wulgerung, mhd. walgen (f. walagôn) zu wëgen.*
 wullôth, wullôt u. willôd, willôth *ahd. RM. naufear. S. das vor. Zu wëllan.*
 wulluh, wulluch *ahd. RM. od. N? involucrum. Zu wëllan.*
 wullun *ahd., mhd. wullen PrätPl. v. wëllan, wëllen.*
 wulpâ *schwF. ahd., u. ahd. [wulpin], mhd. wülpfen F., wülpinne RF. Wölfin, lupa. S. wolf.*
 Wülpenfant *mhd. RM. u.*
 Wulpinwert, Wolfenwert *amhd. RM. Name einer Gegend in Flandern an der Mündung der Schelde.*
 wulra *ahd., mhd. wulste RF1 Wulst. Graff 1, 794. MhdWB. 3, 675. G. [vulsta] a. vult-ta, noch früherem valt-ta, eigtl. Gerolltes, vom germSt. valt, f. walzan, aus dem einfachen St. val, f. wëllan.*
 vulthags *g. Adj. herlich, verherlicht, geehrt, angesehen, ἐνδοξος, δεδοξασμένος; wunderbar, παράδοξος.*

vulthrs g. Adj. wichtig, wertvoll. Comp. vulthrizā.
 vulthrs g. *ſtM2*, wol nicht *ſtF2* Wichtigkeit; Wert: ni vaiht mis vulthris (B. cod. A vulthrais) es iſt mir nichts wert, es hat kn Wert für mich, mir liegt nichts daran, οὐδὲν διαφέρει Gal. 2, 6; gotiſch-lat. vulthris M. (nur im Ablſg. u. AccPl.: ſuper vulthre, in vulthre, in ipſo vulthre, in vulthres, ipſos vulthres) wichtige Anmerkung (zum gotiſchen Texte der heil. Schrift, in der die richtige vorzügliche Leſart beſonders markiert iſt). Zeh. 2, 296 ff.
 vulthus g. *ſtM3* Herlichkeit, δόξα.
 vulva g. *ſtF1* ἀρναιμός, Raub. Zu vilvan.
 wumba ahd. *ſtF* f. g. vamba.
 vunān g. ſchwV3 (in unvunands) Wonne oder Freude empfinden, ſich freuen. S. wunnen, wunnja, won.
 wund af. Adj. f. wunt.
 wunda af. ahd. ſchwſtF. f. wunta.
 wundar af. *ſtN* f. wuntar.
 wundarlīh ahd., af. wundarlic Adj. f. wuntarlīh.
 wundarlīco af. Adv. f. wuntarlīhho.
 wundarquāla, wunder— af. *ſtF1* außerordentliche Qual.
 wundartēcan af. *ſtN* f. wuntarzeihhan.
 wunderarzt (Pl. — erzt) mhd. (C. v. Mgbg) *ſtM2* phyſicus.
 wunde mhd. ſchwſtF. f. wunta.
 wunden mhd. ſchwV. f. wuntōn.
 wunder mhd. *ſtM*. Verwunder. Ahd. [wuntari]; engl. wonder.
 wunder ahd. mhd. af. *ſtN* f. wuntar.
 wunderære, wunderer, wundrær, wunderer mhd. *ſtM*. der ſich verwundert; der erſtaunliche wunderbare Taten ausführt, Wundertäter. Ahd. [wuntarari].
 wunderalt u. wundernalt mhd. Adj. erſtaunlich alt, ſehr alt.
 wunderarm mhd. Adj. erſtaunlich arm.
 wunderāt md. *ſtM* f. wunderōt.
 wunderbære mhd., md. wunderbære Adj. wunderbar.
 wunderbalde, wunderbalt u. wundernalde Adv. ſehr ſchnell; ſehr kühn.
 wunderbörnde mhd. zſgſ. Part. Präf. außergewöhnliche Eigenſchaften mit ſich führend.
 wunderblöde mhd. Adj. ſehr ſchwach.
 wunderboum mhd. *ſtM*. Wunderbaum.
 wunderbreit mhd. Adj. ungemein weit ausgedehnt.
 wunderbuoch mhd. *ſtN*. Buch worin wunderbare Dinge ſtehn.
 wunderburc mhd. *ſtF2* Wunderburg.
 wunderdicke mhd. Adv. ſehr oft.
 wunderenge mhd. Adj. ſehr enge.

wunderenſchœne amhd. Adj. f. wunderſchœne.
 wunderer mhd. *ſtM* f. wunderære.
 wundervalle, — vaſt mhd. Adv. mirifice.
 wundervil mhd. indecl. N. Adj. ſehr viel.
 wundervindel mhd. *ſtF*. Erfindung außergewöhnlicher Dinge.
 wundervreife mhd. Adj. überaus ſchrecklich.
 wundergeil mhd. Adj. erſtaunlich luſtig u. lebhaft.
 wundergërne mhd. Adv. erſtaunlich gern, ſehr gern.
 wundergërne mhd. *ſtF*. curiositas.
 wundergeſchiht mhd. *ſtF2* wunderbares Ereignis.
 wundergröz mhd. Adj. überaus groß.
 wunderguot, wunderenguot mhd. Adj. erſtaunlich tüchtig.
 wunderhaft ahd. (Notk.) mhd. Adj. wunderbar, admirabilis; Verwunderung zeigend, ſich wundernd.
 wunderhafftich mhd. Adj. wunderbar.
 wunderharte mhd. Adv. gar ſehr.
 wunderheit mhd. *ſtF2* wunderbares Weſen.
 wunderherhte mhd. Adj. außerordentlich hart.
 wunderhöch mhd. Adj. ſehr hoch.
 wunderhübeſch mhd. Adj. außerordentlich fein und gebildet.
 wunderkleine mhd. Adj. ſehr zierlich; ſehr klein.
 wunderkraft mhd. *ſtF2* wunderbare Kraft.
 wunderkrōne mhd. *ſtF*. Wunderkrone, wunderbare Krone.
 wunderküene u. wundernküene mhd. Adj. erſtaunlich kühn, ſehr kühn.
 wunderchunnīg ahd. Adj. ſehr kundig.
 wunderleit mhd. Adj. ſehr betäubend.
 wunderlīh, — līch, wunderlic Adj. f. wuntarlīh.
 wunderlīhte mhd. Adv. auf ſehr leichte Weiſe.
 wunderliche mhd. Adv. f. wuntarlīhho.
 wunderlicheit, wunderlichkeit mhd. *ſtF2* mirabilitas.
 wunderlīn mhd. *ſtN*. kleines Wunder. Demin. zu wunder.
 wundermenigemhd. *ſtF*. erſtaunliche Menge.
 wundermenſche, — menſch mhd. ſchwM. homo monſtruoſus.
 wundermicheli ahd. F. granditas mira.
 wundern mhd. ſchwV. f. wuntarōn.
 wundernalt mhd. Adj. f. wunderalt.
 wundernalde mhd. Adj. f. wunderbalde.
 wundernküene mhd. Adj. f. wunderküene.
 wundernſchœne mhd. Adj. f. wunderſchœne.

wundernwê mhd. Adv. auf erstaunliche Weise weh.

wundernwêrt mhd. Adj. von erstaunlich hohem Werte.

wunderôn ahd. schwV. f. wuntarôn.

wunderôt amhd., md. wunderât f. M. Verwunderung; wunderbare Tat.

wunderquâla af. f. f. wundarquâla.

wunderruof mhd., md. — rûf f. M. staunenswerter Ruf.

wunderfache mhd. f. M. wunderbare Sache; Wunder.

wunderfanfte mhd. Adv. außerordentlich angenehm.

wunderfanc mhd. f. M. wunderbarer Gesang.

wunderfât mhd. f. M. Wunderfaat.

wunderfêlten mhd. Adv. sehr selten.

wunderfieh mhd. Adj. erstaunlich krank, sehr krank.

wunderfcharf mhd. Adj. sehr scharf.

wunderfchiere mhd. Adv. ungemein rasch, außerordentlich bald.

wunderfehene u. wundernschöne mhd., amhd. wunderenscône, wundrin — Adj. zum Verwundern schön, sehr schön.

wunderfchauwe mhd. f. M. Wunderschau, wunderbarer Anblick.

wunderfnêlle mhd. Adv. auf sehr schnelle Weise.

wunderfpil mhd. f. M. wunderbares Spiel, Wunder.

wunderftare mhd. Adj. sehr stark.

wundertal mhd. f. M. Wundertal, Tal voller staunenswerter Dinge.

wundertât mhd. f. M. Wundertat.

wundertief mhd. Adj. sehr tief.

wundertier mhd. f. M. Wundertier.

wundertiure amhd. Adj. zum Erstaunen kößlich.

wunderunge mhd. f. M. admiratio, Verwunderung.

wunderwêrc mhd. f. M. Wunderwerk, miraculum, wunderbare Tat.

wunderwol u. wundernwol mhd. Adj. außerordentlich wol, sehr wol.

wunderwort mhd. f. M. wunderbares Wort.

wunderzeichen ahd. mhd. f. M. f. wuntar-zeihhan.

wundir ahd. andPs. f. M. wuntar.

wundirzeichen ahd. f. M. f. wuntar-zeihhan.

wundôn g. schwV. f. wuntôn.

wundrær mhd. f. M. f. wunderære.

wundrajan af. schwV. f. wuntarôn.

wundrer mhd. f. M. f. wunderere.

wundrinfcône amhd. Adj. f. wunder-fehene.

wundrojan, wundrôn af. schwV. f. wuntarôn.

vunds g. Adj. f. wunt.

vundufni g. f. M. Wunde, Plage, μαστιξ.

wune md. f. ruptura glaciei, Loch im Eise.

Nhd. in Ostpr. wûne, auch wône f. ins Eis gehauene Öffnung um daraus Wasser zu schöpfen, den Fischen Luft zuzuführen, auch darin zu fischen Hng 305, in der Lausitz u. Schlesiens wûne, bûne f. dasf. Weinh. 13^a, auch in Obersachsen wûne f. dasf. Adlg 4², 1619, in Merseburg für Grab (du wirst in die wûne kommen d. h. ins Loch, ins Grab), in Schwaben die wôn Öffnung im Eise über einer zugefrorenen Wassergrube Schmid 537, Schweiz.

wône f. Schrunde od. Riß im Eise Stald. 2, 456, der es für eines Stammes hält m. Schweiz. wône f. Einbug in eine weiche Fläche z. B. eines metallenen Gefäßes durch e. Schlag od. Fall u. beide zu wan Adj.

stellt. Ob viell. md. wûne, hd. wuone, in ältester Gestalt wôna m. Lautsteigerung wie in wuol u. wuor? u. dann allerdings zu wan als mangelhafte Stelle.

wunnâ ahd. schwF. f. winnâ.

wunna, wunne, wûnne f. f. M. f. wunnja.

wunnebære mhd. Adj. u.

wünnebêrnde mhd. zsgf. Part. Wonne hervorbringend od. besitzend.

wunneboom mhd. f. M. Baum der Wonne.

wunnebrunne mhd. schwM. Brunnen der Wonne.

wunnedisk ahd. f. M. Tisch der Wonne.

wunnevar mhd. Adj. von wonnigem Aussehen.

wunnegarte mhd. schwM. f. wunnigarto.

wunnejâr mhd. f. M. Jubeljahr.

wunneheit, wûnnekeit mhd. f. M. Wonne, Lust.

wunneclîch, wûnneclîch mhd. Adj. f. wunnclîch.

wûnneclîche mhd. Adv. f. wûnnclîche.

wunneclîchî mhd. f. M. Annehmlichkeit.

wunnekranz mhd. f. M. wonniger Kranz.

wunnelêben mhd. f. M. Wonnelieben.

wunnelîh ahd. Adj. f. wunnlîh.

wunneluft ahd. f. M. f. wunniluft.

wunnemânôt ahd. f. M. f. wunnimânôth.

wunnemiete mhd. f. M. Bezalung für Weide.

wunnen, wûnnen mhd. schwV. intr. in Freude oder Wonne sein; mich wûnnet mich freut; tr. zur Wonne machen, wonnig zeigen. S. g. vunan.

wûnnerîche u. wûnnenrîche, — rich mhd. Adj. wunnereich.

wûnnefâlic mhd. Adj. wunnig, entzückend.

wunnefam, wûnnefam Adj. f. wunnisam.

wunnefangôn ahd. schwV. f. wunnifangôn.

wunnefpiegel u. wûnnensfpiegel mhd. f. M. Spiegel der Wonne.

wunnefpil *ahd., mhd.* wunnefpil, wünnepil *ñN.* Wonneſpiel, Spiel zum Ergötzen, Luſtbarkheit, wonnige Unterhaltung.
 wünneträftlich *mhd.* Adj. mit Wonne Troſt gebend.
 wünnigarto, wunnicarto *ahd., mhd.* wunnegarte *ſchwM.* Luſtgarten, Paradies. *Myth.*² 781.
 wunnic *mhd. md.* Adj. anmutig. Von wunnja.
 wunniclich, wunniglich, wünniclich, wunneclich, wünneclich, wünnenclich, wünnlich *mhd.* Adj. mit Annehmlichkeit oder Wonne verbunden, Freude erregend, wünniglich.
 wünneliche, —lichen, wünnecliche *mhd.* Adv. auf Wonne erregende Weiſe.
 wunnilih, wunnelih *ahd.* Adj. jucundus, amœnus.
 wunniluſt, wunneluſt *ahd.* *ñF2* voluptas.
 wunnimânôth, wunnemânôt *ahd.* *ñM.* Monat in dem das Wiefenland beſtellt wird, Mai. S. winnemânôth.
 wunnifam, wunnofam, wunnefam *ahd., mhd.* wunnefam, wünnefam, wunfam Adj. jucundus, amœnus, ergötzlich, wünnig. *Af.* wunfam *daſf.*
 wunnifamo *ahd.* Adv. voluptuoſe.
 wunnifamôn *ahd.* *ſchwV.* exultare.
 wunnifangôn, wunne — *ahd.* *ſchwV.* jubulare, frohlocken.
 wunniwint *ahd.* *ñM.* aura, friſche vom Winde angenehm bewegte Luſt.
 wunnja, wunnëa *af., ahd.* wunnja, wunna *ñF1* ganz einzeln auch *ſchwF.* (*Oſtr.* 4, 3, 24) u. wunni *F.*, *mhd.* wunne, wünne *ñF.* Wiefenland, Wieſe, Weideplatz (*Ludw.* 8), wunne und weide Wieſe u. Triſt, bildl. ougen wunne wie ougen weide; Erquickung, Freude, Luſt, Wonne, delectatio, jucunditas, voluptas, jubilatio. S. wunno. *Graff* 1, 882 fg. *MhdWb.* 3, 817 fg. *Agf.* vyn (*Gen.* vynne), vynn, vunn, venn *ñF.* alles Liebliche u. Ergötzliche, Wonne, Freude *Grein* 2, 737 fg. S. g. vinja, won.
 wunno *ahd.* *ſchwM.* f. v. a. wunna: *Oſtr.* 3, 14, 81 want êr (*Chriſtus*) iſt ſelbo brunno joh alles guotes wunno : allaz guat zi wære lô þôz fon imo thære allën liutin io ginuag (was Kelle 2, 236 faßt als Brunnen der Wonne u. alles Guten).
 wunnolihihi *ahd.* F. Ergötzlichkeit, Annehmlichkeit.
 wunnofam *ahd.* Adj. f. wunnifam.
 wunns g. *ñF2* f. winnâ.
 wunfam *af. mhd.* Adj. f. wunnifam.
 wunſc, wunfk, wunſg, wunſch *ahd., mhd.* wunſch, *md.* wonſch *ñM.* Kraft außerordentliches hervorzubringen, wundertätige

Kraft; Perſonification dieſer Kraft als gewaltiges ſchöpferiſches Weſen *mhd.* dër Wunſch (wie an. *Oſki* Beiname *Odhins*) *Myth.*² 126 ff.; Mittel zu dieſer Kraft: Wünſchelrute, Zauberslab; Begehren vermöge dieſer Kraft ausgeſprochen: Wunſch, optio, Glückwunſch, Segenwunſch; Inbegriff des Höchſten u. Vollkommenſten das man nur wünſchen kann, Ideal; Annahme an Kindesſtatt, adoptio. *Graff* 1, 905. *MhdWb.* 3, 818 ff. *Mnld.* wunſch, wenſch, *nld.* wenſch *ñM.* votum, deſiderium, optatum, animi ſententia et imprecatio *Kil.* 799; *altengl.* wunſch, wiſch *Strabn.*² 581, *engl.* wiſh Wunſch; an. *ðfk* *ñF.* (*Gen.* ðſkar) Wunſch *Möb.* 332 *Vigf.* 473, *ſchwed.* önfkan *F.*, dän. önfke Wunſch. *GermTh.* vunſka, vunſkâ, a. vorgerm. van - ſka. *Vgl.* *fkr.* vâñkh, *Präf.* vâñkhâmi wünſchen, mögen, begehren, vâñkhâ *F.* Wunſch, Sehnuſucht, vâñkhâtam *N.* Wunſch *PW.* 6, 900 ff. *Graſsm.* *Wb.* 1256. *Bopp Gl.*³ 357*. *Ig.* van - ſk - Inchoativbildg zu van (*f.* won). S. auch *Crt.*³ 654. Ein ſchönes Beiſpiel rein bewahrter Stammbildg im Germ.
 wunſcan *ahd.* *ſchwV.* f. wunſcejan.
 wünſchelgerte *mhd.* *AſchwF.* Wünſchelrute. *Myth.* 926.
 wünſchelis *mhd.* *ñN.* Wünſchelrute.
 wünſchelrute, —rute *mhd.* *AſchwF.* Wünſchelrute; penis.
 wünſchelſap, —ſab *mhd.* *ñM.* *daſf.*
 wünſchelwip *mhd.* *ñN.* Wünſchelweib, Schwanfrau. *Myth.*² 391. 400.
 wunſchesriche *mhd.* Adj. ideal.
 [wunſcejan], wunſcan, wunſken, wunſgen, wunſchen *ahd., mhd.* wunſchen, wünſchen (*Prät.* wunſchte, wunſte, wünſte), *md.* wonſchen *ſchwV.* vermöge innerwohnender außerordentlicher Kraft ſchaffen od. geſtalten, etwas (*Acc.*) durch Zauberei ſchaffen od. wohin (*dar*) ſchaffen; einen Wunſch tun, einen Wunſch od. Verlangen hegen od. ausſprechen, m. *Gen.* deſſen was man wünſcht od. nach dem man verlangt, m. *GenS.* u. *DatF.* einem eines dinges wunſchen zu eines Vortheil oder Nachtheil (*Dat.*) etwas (*Gen.*) wunſchen; *ahd.* zu wunſcan, zu wunſcan, *mhd.* wünſchen ze, zuo wünſchen, an w. adoptare, an Kindesſtatt annehmen, gewünſter ſon Adoptivſohn. *Graff* 1, 905 fg. *MhdWb.* 3, 821 fg. *MhdHWb.* 3, 998 fg. *Ben. Wigal.* 759 *Lachm.* zu *Walthe.* 35, 17 u. zu *Nib.* 25, 3. *Mnld.* wunſchen, wenſchen, *nld.* wenſchen optare, exoptare, precari, cupere, deſiderare, expetere, avere *Kil.* 799. *Agf.* wýſcan, wýlcan (*Prät.* wýſete) wünſchen, wonach trachten oder ſtreben, ſich wonach ſehen *Grein* 2, 766, *altengl.* wu-

fehîn, wîfehîn optare *Stratm.*² 581 fg., engl. wilh *wünschen*, *sich sehnen*; an. *œskja* (Prät. *œfka*) *wünschen* *Möb.* 323 *Vgf.* 759, schwed. *önka*, dän. *önke* *dasf.* Denom. v. *wunfe*.

wunfehkind mhd. *fl.N.* Person von idealer Schönheit.

wunfehleben mhd. *fl.N.* in jeder Hinsicht vollkommenes ideales Leben.

wunfehlich mhd. Adj. von vollkommener Beschaffenheit, durchaus vollkommen; dem Wunsche gemäß. *Nld.* *wenschelick optabilis* *Kil.* 799.

wunfehlichen mhd. Adv. höchst vollkommen.

wunfehspil mhd. *fl.N.* Spiel wie man es sich nur wünschen kann.

wunfehwind mhd. *fl.M.* günstiger Wind.

wunf af. *fl.M.* in giwunf. Zu winnan.

wunt ahd., mhd. wunt (*fl.* wunder) Adj. verwundet (*m. Gen.*). Af. wund, agf. vund, g. vunds *dasf.* Th. vunda. Dazu wunta, wundufni, wuntôn. *Vgl.* lit. *wotis*, iês F. Schwär Kur. 2, 174, lett. *wáts* (*Pl. wátis*) *Wunde* *Ulm.* 326; altir. *futhu* *AccPl. M.* *stigmata*, *fothaib* *DatPl. facibus*, *cofotheafa* *mordeam* *Zeuf's*² 1005 *Ann.*, also altirSt. *vot* *Windisch* in *Crt. Stud.* 7, 379; gr. *δοῦτος* unverwundet, *ὀντάω*, *ὀντάω* verwunden, verletzt, *ὀρελή* *Wunde*, skr. *ved. árátas* unangefochten *Grasfm.* *Wb.* 129: also eigtl. part. Bildg v. van u. *sm* Nebenflamme vā im Sinne v. anfechten u. in Folge dessen verwunden u. schädigen, f. winnan, won. *Graff* 1, 896. *MgSpr.* 367. *Fick*³ 3, 287 fg. 2, 463. 231. 1, 769. 419. 210. Nach *Graff* 1, 896 *Bopp Gl.*² 377b könnte wunt m. Wechsel der *Lig. r* u. *n* viell. zuf. hängen mit skr. *vran* verwunden.

wunta, wunda ahd., mhd. wunte, wunde schwF. *Wunde*, *vulnus*. *AndPs.* af. wunda schwF., agf. vund, engl. wound, afrif. wunde, unde, und, *saterld.* wunde, *nfris.* wuwne, dän. unde, an. und (*Pl.* undir) *fl.F.* *dasf.* Zum vor.

wuntanuffi ahd. F. in biwuntanuffi.

wuntanuffida ahd. *fl.F1* in biwuntanuffida.

wuntar, wunter, wunder, wundir ahd., amhd. wunter, mhd. wunder, md. auch wonder *fl.N.* Verwunderung, Staunen; Gegenstand der Verwunderung, außergewöhnliche Tat oder Ereignis, erstaunliche Tat, übernatürliche wunderbare Tat, Wunder, *miraculum*, *prodigium*, *portentum*, wunderbares Wesen od. Eigenschaft; erstaunliche außergewöhnlich große Menge, Unmasse, Unzal, *Walth.* 22, 17 *alliu* lebenden wunder die zallosen *Massfpraller Lebendigen* (was *Otfr.* 2, 1, 1 *allô* worolt-

krestî nennt). *AndPs.* wundir, wunder, af. wunder, wunder (*Gen.* wundes) *fl.N.*, afrif. wonder (in wondergrât *erstaunlich groß*), *nfris.* wonder, agf. vundor, wonder, an. uadr, dän. under. *GermTh.* vundra. Nach *Gram.* 2, 35 Nr 383 gehört es m. wunta viell. zu wintan. Eher könnte wol Th. vundra e. *vorgerm.* van-tra zur Voraussetzung haben zu Wz. van (*f.* won), also m. *Wack. Wb.* 386 eines Stammes m. wunfe sein, viell. als Reizmittel, wodurch e. *seßelnde* Zuneigung erregt wird. Nach *Leo* 184 fg. soll es kein germ. Wort *sond.* von den Kelten aus eingedrungen sein: kelt. gwynder das *Weißsein*, *Weißwerden*, *Erbleichen*, daher gwyndraw bleich werden, erschrecken, *erstaunen*.

wuntarlih, wuntarlih, wunderlih ahd., amhd. wunterlich, mhd. wunderlich Adj. *mirabilis*, *admirabilis*, *mirandus*, *mirus*, *wunderbar*; *seltfam*, *monstruosus*; mhd. auch *wunderlich*, *reizbar*, *launisch*. Af. wundarlic, *andPs.* wunderlic.

wuntarlihho, —liho, —liho ahd., mhd. wunderliche, —lichen Adv. auf wunderbare Weise, wunderbarlich; *schr.* Af. wundarlicio.

wuntarôn, wuntorôn, wunterôn, wuntrôn, wunteran, wunderôn ahd., mhd. wundern schwF. m. *Acc.* od. ubar sich verwundern über, bewundern; *refl.* m. *Gen.* sich wundern über; *Wunder tun*; auf wunderbare Weise tun. Af. wundrojan, wundrajan, wundrôn sich verwundern, über etwas (*Gen.*). Von wuntar.

wuntarfiht ahd. *fl.F2* *spectaculum*.

wuntarfiuni ahd. *fl.N.* *spectaculum*.

wuntarfcawida ahd. *fl.F1* *spectaculum*.

[wuntarzeihhan], wundirzeihin, wunderzeichen ahd., mhd. wunderzeichen *fl.N.* Wunderzeichen, *miraculum*. Af. wundartēcan.

wuntarzet mhd. *fl.M.* *Wundarzt*.

wuntarzetie mhd. *fl.F.* *wundärztliche Kunst*.

wunter ahd. amhd. *fl.N.* f. wuntar.

wunteran ahd. schwF. f. wuntarôn.

wunterdhrâto ahd. Adv. *erstaunlich schnell*, *augenblicklich*.

wunterlich amhd. Adj. f. wuntarlih.

wunterôn ahd. schwF. f. wuntarôn.

wunterwas ahd. Adj. *äußerst scharf*. S. hwaz.

wuntifen mhd. *fl.N.* *Eisen zum Untersuchen einer Wunde*, *Sonde*.

wuntmachig ahd. (*Notk.*) Adj. *vulnificus*.

wuntôn ahd., mhd. wunden (*Prät.* wunte, Part. gewunt) schwF. verwunden. G. vundôn in ga—*ταραταίζειν*, agf. vundjan, afrif. wunda, undja, *nfris.* wuwjen. Von wunt.

wuntorôn, wuntrôn *ahd. schwV. f.*
wuntarôn.
wuntfēgen *mhd. fM. Segensformel zur*
Heilung einer Wunde.
wuntfuht *mhd. fF2 Wundkrankheit.*
wuo *ahd. (Tat.) Adv. f. hwô.*
Wuodan *amd. fM. f. Wuotan.*
wuof, wuaf, wôf *ahd., mhd. wuof fM1*
u. 2 Jammergefchrei, Klage. Af. wôp
fM1 (Instr. wôpu) dasf.
wuofan, wuafan, wuofen (*Prät. wiof, wiaf*),
mhd. wuofen (Prät. wief) fVred10 weh-
klagen, jammern, heulen. Af. wôpan
(Prät. wiop, wëp, wiep)
wuofantlih *ahd. Adj. luctuosus.*
[wuofjan], wuoffan, wuofan, wuofen,
wuafan (*Prät. wuofita, wuofta*) *ahd., mhd.*
wuofen, wüefen schwV. wehklagen, klagen,
jammern, heulen, weinen. Af. wôpjan dasf.,
beklagen, bejammern, g. vōpjan rufen,
φωνεῖν, βοᾶν, zurufen, προσφωνεῖν. De-
nom. von wuof.
wuofcharôn *ahd. schwV. refl. lugere,*
wehklagen.
wuoflih, wuaflih *ahd. Adj. lugubris.*
wuoft, wuaf, wôft *ahd., mhd. wuoft, md.*
wüft, wôft fM2 f. v. a. wuof.
wuoftal, wôftal *mhd. fN. Tal der Weh-*
klagen, Jammertal.
wuoftfereion *ahd. schwV. ululare.*
wuoc *md. PrätSg. zu wēgen f. wēgan.*
wuochar, wuochhar, wuachar, wuochir,
wuocher *ahd., mhd. wuocher, md. wü-*
cher fMN. Ertrag des Bodens, Frucht,
Zuwachs; Leibesfrucht, Nachkommenschaft,
Kind; Gewinn; Gewinn von ausgeliehenem
Gelde, Wucher. Agf. vōcor, vōcer, nfrif.
wōker, an. ôkr, fchwed. ocker, dän. aager;
g. vōkrs fM1 τόκος, Wucher. GermTh.
vōk-ra. Eigtl. Gewachfenes, Zuwachs: zu
aukan, ouhhōn: f. g. vakan.
wuocharari, wuochirari *ahd., mhd. wuo-*
cherer, wuocherære, wuochræt, md.
wücherære fM1 Wucherer, fenerator, ufur-
rarius.
wuocharhaft, wuachar —, wuocher —
ahd., mhd. wuocherhaft Adj. frucht-
bringend, fruchtbar.
wuocharhafti, wuocher — *ahd. F. Frucht-*
barkeit.
wuocher *ahd. mhd. fMN. f. wuochar.*
wuocherære, wuocherer *mhd. fM. f.*
wuocharari.
wuocherbære *mhd. Adj. Frucht bringend.*
wuocherban *mhd. fM. über den Wucher*
ausgesprochener Bann.
wuocherbaum *mhd. fM. Fruchtbaum.*
wuocherbuoch *mhd. fN. Wucherbuch,*
Schuldbuch.
wuochervihe *mhd. fN. Zuchttrieb.*

wuochergülte *mhd. fF. unerlaubte Zinsen.*
wuocherguot *mhd. fN. durch Wucher*
erworbenes Gut.
wuocherhaft *ahd. mhd. Adj. f. wuo-*
charhaft.
wuocherhafti *ahd. F. f. wuocharhafti.*
wuocherie *mhd. fF. Wucher.*
wuocherlich *ahd. mhd. Adj. usurarius.*
wuocherôn *ahd., mhd. wuocheren, wuo-*
chern, md. wüchern schwV. einen Boden-
ertrag bringen, Frucht bringen, tr. als
Bodenertrag bringen; Gewinn haben, tr.
gewinnen, erwerben; wuchern.
wuocherrint *mhd. fN. Zuchtrind.*
wuocherfac *mhd. fM. Wuchersack, Geiz-*
hals.
wuocherftier *mhd. fM. Zuchtstier.*
wuocherfwin *mhd. fN. Zuchtschwein.*
wuocherunga *ahd. fF1 usura.*
wuochræt *mhd. fM. f. wuocharari.*
wuol, wual, wôl *ahd., mhd. wuol, md.*
wûl fM. Verderben, Niederlage, clades,
Seuche. Nhd. bair. der wûl Verderben,
Vernichtung (durch Feuersbrunst) Schm.
4, 60; südheff. der wûl (in der Wetterau
woul) nichts achtender Verderber, uner-
müdlich Habfüchtiger Weig. 2, 1108, in
Niederheffen auch für Wolf, oberheff.
wülwafen Schindanger fM. 460. Af. wôl
fN. Verderben, Seuche Hel. 4327; agf.
vôl dasf., völdag dies pestilentiae, völd-
rend pestifer Grein 2, 132. Graff 1, 801.
Gspr. 848. GermTh. vōla, St. val eigtl.
Aufwühlung: f. walu, wëllan. Vgl. lit.
wōlas Erdaufwurf bei einem Graben, lan-
gestreckte Meereswoge. WMB. 2, 109 fg.
wuolih *ahd. (amd. Tat.) adj. Pron. f. hwëolih.*
[wuoljan], wuolen *ahd., mhd. wüelen*
(Prät. wuolte), md. wülen schwV. wülen,
aufwülen, confodere, sollicitare. Denom.
von wuol.
wuollache *mhd. schwF. Pfütze worin die*
Schweine wüelen.
wuorag, wuarag *ahd. Adj. crapulatus,*
berauscht. Af. wōrig, wōrag (in fith —)
müde, ermüdet, agf. vërig dasf.
[wuoragi], wuaragi *ahd. (Hymn. 18, 4)*
F. crapula, Rausch, Abspannung u. Be-
täubung durch Trinken.
wuorî *ahd., mhd. wüere, wüer F., u. mhd.*
wuore fF1, auch wuor fM. Wehr,
Damm im Wasser zum Abhalten od. Ab-
leiten des Stroms. Mdartl. schweiz. die wûr
Stald. 2, 458, bair. die u. der wuor, wüer,
die wüerim Schm. 4, 137, tirol. die wüer
F. Schöpf 821. Dazu wuorag m. wuoragi,
wüeren. Davon churw. vuor dasf., ital. gora
(für guora) Mühlgraben, venez. gorna Diez
Wb. 2^a, 36. GermTh. vōrâ u. vōrjâ, St.
vôr, Steigerung a. St. var. S. war Adj.

wuorlache mhd. *schwF.* Pfütze bei einem wuor.

wuorflac mhd. *flM. f. v. a.* wuor, wuori. wuofe, wuofch ahd. mhd. *Prät. v.* wafkan, waschen.

wuotari ahd. *flM1* exstirpator.

wuofenunge, wüefenunge mhd., md. wüfenunge *flF.* Wüste, Einöde, solitudo.

wuofli, wuaflī, wōflī ahd., mhd. wüefte, md. wūfte Adj. wūst, öde, leer, desertus, vastus; unschön, unsauber; verschwenderisch. *As.* wōflī wūst, *afri.* wōfte, *nfris.* woast Richth. 1160, *agf.* vēfte wūst, verwüstet, leer *Grein* 2, 668. Davon die vor. u. folg. Das *agf.* ē als Umlaut v. ô zu faßen *Gram.* 1^a, 361 fg. Th. vōflja. Das Wort nur im Westgerm., nicht im Osten u. Norden. Sollte es (wie mhd. wafte, waften) e. alte Entlehnung m. Lautsteigerung aus lat. vastus sein?

wuofli, wuaflī, wōflī u. wuoflin ahd., amhd. wuohte u. wuohtin, wuohten, mhd. wüefte, md. wūfte *F.* Wüste, öde Gegend, desertum. Vom vor.

[wuoflida] ahd., amhd. wuohtede *flF1* vastitas.

wuoflinna, wuaflinna, wōflinna u. (Tat.) wuohtunna ahd., *af.* wōhtinnja, wōhtinnēa, wōhtennja, wōhtinni u. wōhtunnja, wōhtunni, and *Ps.* amhd. wuohtinne *flF.* Wüste, desertum. *Agf.* vēsten *flMN.* (Gen. vēstennes, Pl. vēstenas, vēstena) dasf. *Grein* 2, 668.

[wuofljan], wuohtan, wuahtan ahd., amhd. wuohten, mhd. wüefen, md. wūften *schwF.* wūst machen, verwüsten, vastare, devastare, einen wüefen eines Land oder Besitz verwüsten, ausplündern. *As.* wōhtjan in awōhtjan verwüsten. *Agf.* vēstan dasf. *Grein* 2, 668. Denom. v. wuofli.

[wuofljo], wuahtjo ahd. *schwM.* vastator. wuohtunge, wōhtunge amhd., mhd. wüefunge *flF1* Wüste, desertum, solitudo.

[wuofwaldi], wuahtwaldi, wuahtweldi ahd. (nur bei *Otfr.*) *flN1* Wüste: *Otfr.* 1, 23, 9 fuar ēr thō in thia worolt in, liaz thaz wuahtweldi (*F.* wuahtwaldi) fin; 1, 27, 41 ih bin wuahtwaldes stimma rufantes ich bin die Stimme eines Rufenden der Wüste n. oh. 1, 23 ego vox clamantis in deserto. Mit gewelde zu wald: die Wüste den Deutschen verständlicher als Waldwildnis gefaßt, wie ähnlich *Hel.* 1121 sinweldi.

wuot ahd. mhd. *Prät. v.* watan, waten.

wuot (in ferwuot insensatus, unvernünftig *Notk. Ps.* 30, 11), wuat ahd. Adj. insanitus, rasend *Griff* 1, 761. *Agf.* vōd wüetend, rasend *Grein* 2, 730, *altengl.* wōd, wood dasf. *Stratm.* 2 571 fg., *engl.* wood

dasf., an. ðdhr (ðdh, ðtt) dasf., ganz verfeßen auf etwas, geisteskrank *Möb.* 321; g. vōds δαιμονίζουσας, besessen *Marc.* 5, 15. 16, vōds vīsan δαιμονίζουσας *Marc.* 5, 18. Th. vōda. Mit den folg. zu watan. Kann unmöglich, woran *MgSpr.* 370 denkt, mit gr. χλωσθαι zürnen zus. hängen.

wuot, wōt (Gen. wuoti) ahd., mhd. wuot (Gen. wüete) *flF2*, mhd. einzeln auch *flM2* heftige Gemütsaufregung; Wut, Raserei; stürmisches Verlangen *Griff* 1, 767. Nd. wōd Wut, *Grimm BremWB.* 5, 282, md. wood dasf. *Kil.* 816. An. ðdhr *flM2* animus, mens, poesis, carmen. Th. vōdi. Mit dem vor. zu watan.

wuotag ahd. Adj. *f.* wuotig.

Wuotan, älter Woatan, Wōtan ahd. (*glKer.* bei *Hatt.* 1, 213^a, *glReich.* in *Diut.* 1, 276^b *Griff* 1, 767 *Trad. fuld.* in *Myth.* 2 120 *Förstem.* 1, 1333 *Müh.* bei *Hpt* 12, 401 ff.), langob. Wōdan, Gwōdan (*Paul. Diac.* 1, 8. 9 *GSpr.* 690. 691. 770), amd. Wuodan (*Mrsb. Zbl.* 2, 1. 5), *af.* Wōden (*Abren. Lb.* 7), nd. Woen (in woenswagen arcturus *Myth.* 2 138, woensdagh dies Mercurii *Kil.* 816 *Myth.* 2 114, Woensrecht Ortsn. *Myth.* 2 140. 144), *agf.* Vōden (*cod. Exon.* 341, 28 bei *Grein Bibl.* 2, 343, 133 *Myth.* 2 145 u. in Vōdenes dag), *altengl.* Wōden (*Lag.* 13903 u. in Wōdnes day, Wēdnes day *Stratm.* 2 572, wie noch engl. Wednesday *Mittwoch Myth.* 2 114), an. Ódhinn (Gen. Ódhins, *Dat.* Óðni, g. [Vōðans] *flM1* Name des obersten deutschen Gottes; ahd. tyrannus; ahd. aber selten auch als Eigenname *Müh.* bei *Hpt* 12, 401 ff. *GermTh.* Vōdana. *Gewis m.* wuot zu watan *Gram.* 2, 10 Nr 84; aber nicht m. *Pott* 2 4, 912 etwa als der furchtbare Gott, der gestrenge Herr oder gar Wüterich, *sond. m.* *Myth.* 2 120 fg. qui omnia permeat, das alldurchdringende Wesen, die alldurchdringende Schaffende u. bildende Kraft; für die Germanen, seit sie solche geworden, übhpt der beste u. volle ideale Ausdruck ihres Wesens, der stürmischen, rastlos drängenden u. ringenden Germanennatur. Nach *Grolmann* bei *Kuhn* 10, 271 ff. eigtl. der Gott der Schne- u. Regenlürme u. auch fm Namen nach der Sturmwind, zu skr. vātas m. Wind, Windgott, was gTh. vōda (*f.* wuot Adj.) wie im *Skr.* [vātis] gTh. vōdi (*f.* wuot *flF.*) Schnauben des Zorns, Wut entpfeche. Nach *Fick* 3 3, 308 ebenfalls schwerlich zu watan, vielmehr wahrsehl. gleiches Stammes m. lat. vātes Seher, altr. faith dasf.

[wuotari] ahd., mhd. [wüeter], md. wüter *flM1* Wüter, Wüterich.

[wuotarjan, wuatarjan], wuataren, wuatren, wuaderen (*geschw. uuat*) *ahd. schwV.* (Prät. wuatar) *jubilar: Hymn. 19, 1, 3 glKer. glReich. glPar. Graff 1, 778.* Zu wuot.

wuoten *ahd. schwV. f.* wuotjan.

wuotgrimliho *ahd. Adv. auf tyrannische Weise, mit Tyrannei, mit Grausamkeit.*

wuotgrimmi, —crimmi *ahd., mhd.* wuotgrimme *Adj. wutgrimmig, wütend, grausam, tyrannisch.*

[wuotgrimmī], wuoterimmi *ahd. F. rabies.*

wuotig u. wuotag *ahd., mhd.* wuotie, wuotie *Adj. wütig, wütend.* Davon das *folg.* Von wuot.

wuotigo *ahd. Adv. auf wütende Weise.* Vom vor.

[wuotjan], wuotan, wuoten, wuaten (Prät. wuotta, wuota) *ahd., mhd.* wüeten (Prät. wuote) *schwV. wüten, rasen.* Af. wōdjan, wōdjen *dasf.; agf. vēdan* (Prät. vēdde) *dasf. Grein 2, 653 fg.; an. ædha dasf. Vigf. 757. Denom. v. wuot.*

wuoterimmi *ahd. f.* wuotgrimmi.

wuotkrimmi *ahd. F. f.* wuotgrimmi.

wuotniffa, wōtiffa *ahd. fF1 dementia.* Agf. vōdnis *infania.*

wuoto *ahd. schwM. in gote.* — S. wuot *Adj.*

wuoto *ahd. Georgsl. 23 für wuota, Prät. von wuoten f.* wuotjan.

wuotrich *amhd., mhd.* wüeterich, wüetrich, wüetreich *fM. Wüetrich, tyrannus; Schierling.*

wuotunga *ahd. fF1 furor. Graff 1, 768.*

wüpfel *mhd. fM. f.* wüpfel.

wuppi, wuppe *ahd. (Notk. Ps. 89, 10), mhd.* wüppe, auch wippe *fN. Gewebe. Schn. 4, 122. S. wabbi.* Zu wēban.

wuraht *ahd. fF. f.* wurht.

wurachan *ahd. schwV. f.* wirkjan.

wurdgiscapu u. wurdī — *af. Hel. fN. Pl. Schicksalsfügungen. S. scap.*

wurdh, wurd *af. fF. f.* wurth.

wurdi *af. Adj. in flithwurdī? f. flidic.*

wurf, wurph *ahd., mhd.* wurf *fM. Wurf, jactus.* Zu wērfan.

wüfel *mhd., md.* wüfel, wüfel *fM. Würfel, tessera.* Davon wüfelicht, wüfeln. S. an. verpill. Zu wērfan.

wüfelbein *mhd. fN. beinerner Würfel.*

wüfelbrēt *mhd. fN. Würfelbret.*

wüfelicht, wüflat *mhd. Adj. wüfelicht, würfelförmig.*

wüfeln *mhd. schwV. wüfeln.* Von wüfel.

wüfelfpil *mhd. fN. Würfelpiel.*

wüfelzinke *mhd. schwM. die Fünf auf dem Würfel.*

wurflīh, wuruflīh *ahd. Adj. misfilis.*

würfling *mhd. fM. Gegenstand zum Werfen.*

wurffchüfel *mhd. F. pala, vannus, ventilabrum.*

wurffpēr *mhd. fN. Wurfspieß.*

wurffstein *mhd. fM. geschleudert Stein.*

wurffzabal, —zabol, —zapol, —zavel *ahd., mhd.* wurffzabel *fN. Würfelspiel, Triptrak.*

[wurgari] *ahd., mhd.* würger, *md.* wurger *fM. Würger, jugulator, strangulator, suffocator.* Davon das *folg.*

wurgarin *F. Würgerin in irwurigarin strangulatrix Graff 1, 981. Vom vor.*

wurgida *ahd. fF1 fugillatio. Graff 1, 981.*

wurgil, wurgil *af. (Hel. 5170) fM. Strick (zum Erwürgen). An. virgill, virgull dasf. Möb. 520 Vigf. 710.* Zu wērgan.

[wurgjan], wurgan, wurkjan (Prät. wurgta, wureta) *ahd., mhd.* würgen, würgen, *md.* würgen, worgen *schwV. würgen; zus. pressen; durch Würgen töden, erwürgen, ersticken, suffocare, jugulare, mactare, strangulare; refl. sich anstrengen aus der Kehle od. dem Schlunde etwas herauszubringen, bildl. sich abquälen, sich abmühen.* Graff 1, 980 fg. *MhdWb. 3, 742. Weig. 2, 1112.* Mit wurgari, wurgida, wurgil, würgunge, wure zu wērgan.

würgunge *mhd. fF. in er — strangulatio, suffocatio.*

[wurht], wuraht, wuruht *ahd. fF2 (im DatSg. wuruhti, DatPl. wurahtim) meritum. Graff 1, 975. Af. wurht fF2 in gi —, far —. G. vaürhts fF2 Handlung, Werk, in fra —, us —. GermTh. vurhti.* Zu g. vaürkjan, f. wirkjan. S. wērah.

wurhta, wurhte *ahd. mhd. Prät. v. wurchen, würken, f. wirkjan.*

[wurhtjâ], wurhtâ, wurchtâ *ahd. schwF. Verfertigerin. Zum folg.*

wurhtjo, wurhtēo, wuruhtēo, warihtjo *af., ahd. wurhto, mhd. (in Zusftztn) wurhte, wūrhte, worhte, md. worhte schwM. Arbeiter, Verfertiger, operarius, mercenarius.* Davon das *vor. S. wērah.*

wuril *af. Subst. f. wurgil.*

wure *md. fN. od. M? in gewure.* Zu wērgan.

wurchâ *ahd. schwF. Arbeiterin, Verfertigerin (in meterwurchâ).* Zu wurcho.

würkære, würker *mhd. fM. f. wirkære.*

würkærinne, würkerinne *mhd. fF. f. wirkærinne.*

würkelich, würkenlich *mhd. Adj. f. wirklich.*

wurchen, würken *schwV. f. wirkjan.*

wurchida, wurcheda *ahd. fF1 efficientia, effectus, Wirkung.* S. wērah.

wurkjan *ahd. schwV. f. wurgjan.*

würklichkeit mhd. *ſf.* f. wirklichkeit.

wurcho ahd., mhd. (in *Zuſtztzn*) wücke ſchwM Arbeiter, Verfertiger, operarius, artifex. G. [vaürkja]. Dazu wurchâ. S. wërâh.

wurkunge, — ung, würkunge mhd. *ſf.* f. wirkunge.

wurm (Pl. wurmi Hel. 1647) af., ahd. wurm, wurum (Pl. wurmi), mhd. wurm, wurm (Pl. würme) md. wurm, worm *ſf.* vermīs, vermiculus, Wurm; Inſect, wie Floh, Mücke, Fliege, Spinne; Krankheit die man einem freſſenden Wurme od. Inſect zuſchreibt, freſſendes Geſchwür, Knochenfraß (am Finger, auch bei Pferden); coluber, anguis, ſerpens, Natter, Schlange; Drache. Graff 1, 1044 MhdWb. 3, 825 ff. Nr. worm vermīs, vermiculus Teuth. 321^b, nld. worm vermīs Kd. 819; mnd. worm, nnd. worm (Pl. wörme, wörmer) Wurm, Krankheit an Finger BremWb. 5, 290 Schamb. 304; afrif. worm, ſaterld. wurm Richtth. 1159 fg.; agf. vyrm (Pl. vyrmās) u. veorm *ſf.* M. Wurm, Inſect, Schlange, Drache Grein 2, 763 fg. 683, altengl. wurm, worm, worm (Pl. wurmes, wormes) daſf. Stræt. 2 580, engl. worm Wurm, Schlange, ſg. verſch. ſpiralförmige Dinge; an. ormr (Gen. orms, Pl. ormar) *ſf.* M1 Schlange, Drache, auch als Beiname von Menſchen u. in andern Eigennamen, dicit. auch Bezeichnung des Schwertes u. Speers Egils. 628 Vigf. 468 fg. Möb. 331 fg. Wmr 32, ſchwed. orm *ſf.* M. Schlange, dän. orm (Gen. ormen, Pl. orme) Wurm, Raupe; g. vaürms (GenPl. vaurmê) *ſf.* M1 od. 2 *ſf.* 15, Schlange Luc. 10, 19. 2 Cor. 11, 3. GermTh. vurmi u. vurma. Davon wurmin, wurmili, gewurme, wurmic, wurmin, wurmelin, wurmôn wurmen. Von JGrimm Gram. 2, 61 Nr 611 wurm zu warm geſtellt nach dem Glauben daß Würmer durch Wärme u. Fäulnis gezeugt werden. Nach Pott 1, 84 Bopp Gl. 3 92^a SchlKſt. 101 Förſtem. bei Kuhn 3, 46 fg. Graſſm. ebdſ. 9, 20 Stier ebdſ. 11, 247 fg. Kuhn ebdſ. 13, 136 Bugge ebdſ. 20, 27 Mikl. 1121 MgSpr. 585 CrsBtr. 2 CrsNtr. 33 fg. zu vgl. lit. kirmėlė Wurm, kiřminas größeres wurmartiges Tier Kur. 2, 364, lett. zërms, zërme Wurm, Spulwurm Utm. 346; aſlav. črŭvi M. Wurm (das ältere m in črŭminŭ rot), nſlov. črmelj Waldbiene Mikl. 1121; altir. cruim Wurm (kynr. pryf) Zeuſ's 2 66; lat. vermīs Wurm (a. evermīs), Demin. vermiculus Würmchen, ſpät lat. Scharlachfarbe, als Adj. ſcharlachfarb, rot (Iſid. Orig. 19, 28, 1 xóxxor Graeci, nos rubrum ſeu vermiculum dicimus), wovon ital. vermiglio, ſpan. bermejo, port. vermelho, prov. frz. vermeil

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

rot Diez Wb. 31, 441; alban. geg. xóvui. toſk. xóvui Pl. xóvuiatē Warm, Raupe Hahn 3, 52. 2, 13 Xyl. 240. 213; eran. zend. kerema F. Wurm, nperſ. kirim, kurd. kermi, buchar. girm, armen. ſheram, oſſet. khalm daſf. Juſti 84, woher durch Vermittelung arabiſcher Induſtrie ital. carminio, ſpan. carmin, frz. carmin Carmin, das koſtbare Hochrot, u. als Weiterbildung davon a. perſ. kirmis über arab. qermez Scharlach, qermazi Adj. das ital. carmesino, crémifi, cremifino, ſpan. carmesi, frz. cramoifi als Subſt. c. gew. roter Färbſtoff u. die daraus gewonnene Farbe, als Adj. carmeſinarot Diez Wb. 13, 114 Weig. 12, 270. 784; ſkr. křmīs u. křmīs M. Wurm, Made, nach Lexic. auch Spinne. Ameiſe, auch die von einem Inſect herührende rote Farbe, křmikas M. kleiner Wurm, křmikas Adj. mit Würmern verſehen, křmilas Adj. durch Maden verunreinigt (Feuchtigkeit). křmilikā F. rotgefärbtes leinenes Zeug, křmigās Adj. von e. Wurm erzeugt, křmigā F. rote Farbe PW. 2, 407 fg. Nach Pott 1, 84 Bopp Gl. 3 92^a MgSpr. 585 dazu uol auch gr. έλμῖς u. έλμῖς (Gen. έλμῖνος) u. έλμῖς (Pl. έλμῖγγες) F. Eingeweidewurm, Spulwurm, a. Th. Fελμῖ a. Fελμῖ, varmi (während man ſie ſonſt zu grSt. Fελ, Fελ ſtellt, έλῖω winden. krümmen, έλῖω wälzen Crs 334 fg. Nr 527, ſ. wëllan). IgTh. karmi, woraus m. Anfügung eines euphon. v an den vorangehenden Guttural (Bopp 13, 109 § 86, 1) kvarmi. Nach Crs 3 504 die arviſchen u. ſlavoliſt. Worte identiſch, auch lat. vermīs u. g. vaürms unter ein. verwant, aber beide Gruppen zu trennen, ebenſo davon gr. έλμῖς, weil kein ſicheres Beiſpiel der Verſtümmelung von anlaut. älterem kv zu v im Griech. nachweisbar. Gehört germTh. vurmi a. älterem varmi zu den übrigen, wie wol kaum anders möglich, ſo muß der Abfall des uraltan anlaut. k, das dem unorgan. aufgeſchoſſenen adulterinen v den Platz des Anlauts räumte, bereits vorm Eintritt der german. Lautverſchiebung geſchehen ſein, da ſonſt in den älteſten germ. Sprachen die ſo beliebte Lautverbindung hv auch im Anlaute dieſes Wortes zu finden ſein würde.

wurmæze mhd. Adj. f. v. a. wurmæzie. wurmæzie, — ec mhd. Adj. von Würmern angefreſſen, wurmſtichig.

wurmбізіе mhd. Adj. von Würmern angefreſſen.

würmegarte mhd. ſchwM. f. wurmgarte. wurmec mhd. Adj. f. wurmic.

wurmel, würmel, wurmil, würmelin mhd. *ſf.* f. wurmili.

würmeläge mhd. *ſF.* f. wurmläge.
würmelin mhd. Adj. ſchlangeartig, aus
Bestandteilen einer Schlange gefertigt.
wormen mhd. ſchwV. f. wurmôn.
Wurmez mhd. Npr. f. Wormiza.
wurmgarle u. wurmegarle mhd. ſchwM.
Gehege in dem Schlangen, überhaupt wilde
Tiere ſich befinden.
wurmhaſtic mhd. Adj. vermiculoſus.
wurmie, wurmee mhd. Adj. wurmig, wurm-
ſichtig.
wurmili, wurmeli ahd., mhd. wurmli,
wurmeli, würmel u. wurmelin, wür-
melin ſN. kleiner Wurm. Dem. zu wurm.
wurmin, würmin mhd. F. Würmin,
weiblicher Drache, ein Scheltwort.
wurmin mhd. Adj. von einer Schlange.
wurmkrût mhd. ſN. Wurmkraut. Ver-
ſchiedene Pflanzen führen dieſen Namen:
Artemiſia judaica (Wurmfamen, Zitcer-
ſamen) dän. ormekrû Nenn. 1, 470 fg.;
Tanacetum vulgare f. reineſano; *Sifym-
brium ſophia* od. *Sophia chirurgorum*, *Sop-
hienkraut*, chedem beſ. zur Heilung von
Geſchwüren gebraucht Nenn. 2, 1309;
Scrophularia nodosa, knotige Braunwurz,
Kropfwurz, deren Blätter zum Reinigen
der Geſchwüre, gegen die Krätze, auch
gegen kropffartige Geſchwulſt gebraucht
Nenn. 2, 1265 fg.; *Spiraea ulmaria*, auch
Regina prati, Wieſenkönigin, Wieſenwedel,
Geiſswedel Nenn. 2, 1348 fg.
wurmchunni, — khunni ahd., mhd. wurm-
kinne ſN. Wurmant, Schlangenart.
wurmläge u. würmeläge mhd. ſF. Ge-
büſch od. eingegatter Garten in der Nähe
der Burg wo Schlangen od. Drachen liegen,
wovor man ſich mit Spielen beſüſtigt.
wurmloch mhd. ſN. Loch das durch ein
Geſchwür geſſen iſt.
wurmmel mhd. ſN. Mehl das der Holz-
wurm durch ſein Nagen macht.
wurmôn ahd. ſchwV. nur im Part. kiwu-
rumôt, gewurmôt *vermiculatus*, *coccineus*
Graff 1, 1045; mhd. wurmen *verminare*
Mone 8, 253, 309.
wurmwouwe mhd. ſF. Schlangenan.
wurmwœzic mhd. Adj. durch Geſchwüre
abgeſtoſſen od. zum Abſaß gebracht (Glieder).
wurm mhd. ſM. f. wurm.
wurph ahd. ſM. f. wurf.
wurpôz md. (Paſſ. :grôz) ſM. das im
Boden ſtehende Wurzelende eines Baums
mit der daran ſitzenden Erde. Nnd. um
Göttingen worbôte, worbâte, warbôte, wâr-
bôte, warbaute M. daſ., auch eine in das
Wurzelende auslaufende Kluft Holz, auch
ein mit ſn Wurzel u. dem Erdrreich aus-
geſtochenes Raſenſtück Schamb. 304.
wurrâ mhd. Interj.

würs mhd. Adv. f. wirs.
würfen mhd. ſchwV. f. wirſen.
wurſi (Pl. wurſi) ahd., mhd. wurſt (Pl.
würſte), md. worſt ſF2 Wurſt, ſareinen.
Graff 1, 1048. Th. wurſi. Nach Weig.
22, 1146 fg. *worm* Überſchlagen ins weib.
Geſchlecht u. damit auch in andere Decl.
ſowie Einſchränkung auf einen engeren Be-
griff angenommen werden dürfte, wol dem
g. *vaürſu* entſprechend. Dann möchte m.
es aber lieber nicht mit dieſem identiſie-
ren, ſond. e. g. [*vaürſus*] die ältere Geſtalt
ſein laſſen. Indes weiſt hdTh. wurſi wol
eher zurück auf ein germTh. *wurſi* od.
wurſu f. *urſti* od. *urſthu* a. *vorgerm.*
urſti od. *urſtu* neben der Participial-
bildg *urſta* v. St. *urſt*, alſo eigl. etwas
Gedrehtes, Zuſ.gedrehtes, ſo zu ſagen Ge-
wurſteltes od. Zuſ.gewurſteltes bezeichnend
(f. *wridan*), hergenommen v. den Manipu-
lationen beim Würſtmachen, dem Hacken,
Mengen, Stopfen der Fleiſcharten, dem
Zuſ.drehen u. Binden, auch Ringeln u.
Verkoppeln der geformten Würſte.
wurſter mhd. ſM. Würſtmacher, ſartor.
wurt af. ſF. f. wurz.
wurth, wurdh, wurd af. ſF2 Schickſals-
göttin, Todesgöttin; Schickſal, Todesge-
ſchiek, Tod; vom Schickſal beſtimmte Zeit,
Schickſalszeit, Todesſtunde; übhpt Zeit,
Stunde. Ahd. wurt ſF2 *fatum*, *fortuna*,
eventus, u. in *wêwurt*. An. Urdhr (aus
Vurdhr) eine der drei Normen od. Schick-
ſalsgöttinnen (die beiden andern Vêrdhandi,
Skuld: Gewordenes, Werdendes, Werden-
ſollendes, od. Vergangenheit, Gegenwart,
Zukunft); agf. *Wyrd* daſ., auch Schickſal,
Geſchiek, Verhängnis; allengl. *weirdſiters*
Schickſalsheſſern; g. [*Vaürths*] neben
[*Vaürhandei*, Skulds]. Myth. 3 376 ff. Zu
wêrdan.
wurti ahd. Adj. in *wâr*—, f. g. *vaürds*.
Th. *vurdja*, *vurda*. Zu wort.
wurti ahd. ſN. in ant—, bi—, ka—, furi—,
f. g. *vaürdi*. Th. *vurdja*. Zu wort.
wurſja af. ſF. f. wurzja.
wurtjan, wurten ahd. ſchwV. in ant—,
mhd. wûrten in ant—, f. g. *vaürdjan*.
Zu wort.
wurſſih ahd. Adj. f. wurſih.
wurht ahd. ſF. f. wurht.
wurhtêo af. ſchwM. f. wurhtjo.
wurz (Pl. wurzi) ahd., mhd. wurz (Pl.
würze) ſF2 Kraut, Pflanze, olus, herba;
mhd. auch Wurzel, radix. Nhd. bair. die
wurz (Pl. wûrz) Wurzel Schm. 4, 167.
Af. wurt (Pl. wurti) ſF2 wie hd.; agf.
vyrt (Pl. *vyrta*) ſF2 herba, olus, zuw.
radix (*vudu vyrtum* ſaß Brov. 1364), was
ſonſt *vyrttruma*, *vyrttruma* heißt Grein 2,

765 fg.; g. vaúrts (*Pl. vaúrteis*) *RF2* ὄρεα. *Wurzel. GermTh. vurti. Dazu wurzili, wurzari, wurzja m. wurzjan, wurzá m. wurzôn, wurzala m. wurzalôn. Germ St. vurt, m. St. virt (f. wirz) Schwächung a. St. vart (f. warza). S. vratôn, writan. Vgl. lat. rādx, ics Wurzel, gr. ὄρεα, lesb. ὀρεῖδα (a. φοῖδα) dasf. *Crt.*⁸ 328 Nr 515. Nach *Grafsm. bei Kuhn* 12, 92 a. *Wz. vard, vrd*, schon vor der Sprachtrennung entwickelte Nebenform v. *vardh, vrdh* wachsen. Nach *Sonne bei Kuhn* 12, 367 *Anm. Grafsm. Pflanzennamen* 82 zu *Wz. fkr. vrad*, die bereits im *Rigv.* erscheint (*Grafsm. Wb.* 1363) u. *Nbf.* zu *mrād* sein soll in der *Bdtg* der Biegsamkeit, Nachgiebigkeit, so daß *Wurz* und *Wurzel* von der Biegsamkeit, Weichheit, Zartheit benannt seien, wozu auch das aus dem *Eranischen* entlehnte gr. ῥόδοι, äol. ῥόδοι a. *ῥοδοι* Rose, von der Zartheit benannt, gehöre; aus gr. ῥόδοι Rosenstrauch dann lat. *rofa* *Pott*² 2, 1, 817 (*Crs.* 1², 812): f. auch bei *vratôn*.*

wurzâ, wurcâ *ahd.*, mhd. wurze, md. worze *schwF.* *Wurzel, radix. Nhd. bair.* die wurzen *Wurzel Schm.* 1, 167. Davon als *Denom.* wurzôn. S. wurz.

wurzala, wurzola, wurzula, wurzela, wurzella *ahd.*, mhd. wurzele, wurzel *schwF.* *Wurzel, radix. Davon das folg. Zu wurz.*

[wurzalôn], wurzellôn *ahd.*, mhd. wurzelen, wurzeln *schwF.* wurzeln, *Wurzel schlagen. Vom vor. S. wurzôn.*

wurzari *ahd.*, mhd. wûrzære *RM1* *herbarius, der Kräuter zieht, Gärtner. Zu wurz.*

wurzbette *ahd. RN. Beet wolriechender Kräuter.*

wurze *mhd. schwF. f. wurzá.*

würze *mhd. RF. f. wurzja.*

wurzel, wurzele *schwF. f. wurzala.*

wurzelvêse *mhd. schwF. Wurzelhülse.*

wurzelîn, wurzelîn *RN. wurzili.*

wurzelkraft *mhd. RF2* *Kraft die von der Wurzel ausgeht.*

wurzella *ahd. schwF. f. wurzala.*

wurzeln *mhd. schwF. f. wurzalôn.*

wurzelôs *mhd. Adj. wurzellos.*

wurzellast *mhd. RN. Wurzellast, Saft der Pflanzen der von der Wurzel aus aufsteigt.*

wurzelmac *mhd. RM. Geruch von Wurzeln.*

wurzen *mhd. schwF. f. wurzôn.*

würzen, würzen *schwF. f. wurzjan.*

wurzelfalbe *mhd. schwF. Kräuterfalbe.*

wurzelmac *mhd. RM. Pflanzenduft.*

wurzelstein, wurzlein *mhd. RM. Mörsel, eigtl. Stein od. steinernes Gefäß für Wurzeln u. Kräuter (um sie zu zerstoßen).*

wurzgarte, wurzegarte *mhd. schwM. Garten in dem wolriechende Kräuter gezogen werden.*

[wurzili] *ahd.*, mhd. wurzelîn, würzelîn *RN. Demin. zu wurz, wurzá.*

[wurzja] *ahd.*, mhd. würze, würz *RF1* *Gewürz, condimentum, aus Pflanzen gewonnene wolfschmeckende u. wolriechende Substanz. Af. wurtja dasf. Hel. 5788 C bei Schm. 171, 16 wider wurtjôn für Spezereien. GermTh. vurtjâ. Davon das folg. Zu wurz. S. wirz.*

[wurzjan], wurzen *ahd.*, mhd. würzen, md. wurzen *schwF. würzen, condire, mit wolfschmeckenden u. wolriechenden Kräutern bereiten, (Leichnam) einbalsamieren. Denom. v. vor.*

würzkrâm *mhd. RM. Würzkram, Gewürzladen.*

wurzola *ahd. RFschwF. f. wurzala.*

wurzôn (in ar —) *ahd.*, mhd. wurzen *schwF. wurzeln, Wurzel schlagen. Denom. v. wurzá. S. wurzalôn.*

wurzelstein *mhd. RM. f. wurzelstein.*

wurzula *ahd. RFschwF. f. wurzala.*

wûfchen *mhd. schwF. f. wûfcan.*

wuſte *mhd. Prät. zu wûfchen.*

wûſte *md. Adj. f. wuofti.*

wûſte *md. F. f. wuofti.*

wûſten *md. schwF. f. wuoftjan.*

wûſtenunge *md. RF. f. wuoflenunge.*

wût *md. Prät. v. waten.*

wûtegôz *md. RM. f. Wüetelgôz.*

wûter *md. RM. f. wuotari.*

wutfeh *mhd. mdartl. (C. v. Mgbg) RM. Strix.*

Y

siehe I.

Yggdrafill *an. RM1* (*Gen. — drafls*) *Name des Weltbaums im nordischen Glauben, der Himmel Erde u. Unterwelt verknüpft, aller Bäume größter u. vorzüglichster, eine Eiche (afkr), immergrün von weißem Nebel genetzt, deren Äste durch*

die ganze Welt treiben u. über den Himmel hinaus reichen. Drei Wurzeln breiten sich nach drei Enden aus, die eine schlägt zu den Aſen, die andere zu den Hrimthurfen, wo ehemals Ginnungagap war, die dritte liegt über Niflheim. Unter jeder

Wurzel quillt ein wunderbarer Brunnen, unter der himmlischen Wurzel Urdharbrunnr, bei der riesischen Mimisbrunnr, bei der unterweltlichen Hvörgelmir. Am Urdharbrunnen unter der Esche ist die heiligste Götterflut: da sitzen die vielwissenden Nornen, ihre Lüsse legend u. das Schicksal der Menschen bestimmend; dahin reiten täglich über die Götterbrücke die Asen, Gericht zu halten. Am Riesenbrunnen, in dem alle Weisheit u. kluger Sinn verborgen liegt, sitzt Mimir, alle Morgen aus dem Brunnen trinkend, kein Ase, ein erhabenes Wesen, der Inbegriff uralter Weisheit, mit dem die Asen verkehren, dessen sie sich bedienen, wenn sie Rates bedürfen. Jeden Tag schöpfen die Nornen Wasser aus ihrem Brunnen u. begießen damit der Esche Äste: so heilig ist das Wasser, daß es allen Dingen, die in den Brunnen kommen, einweiße Farbe mittheilt. Auf ihm wohnt auch ein Schwanenpaar, die Stammeltern dieses Vogelgeschlechts. Von dem Baume trieft bienen-näherender Tau auf die Erde, das nennt man Honigfall (hunängsfall). In den Zweigen sitzt ein Adler, ein weißwügender Vogel, zwischen *sn* Augen der Habicht Vedhrfölnir; vier Hirsche weiden im Geiß, die Knospen brechend; an den Wurzeln nagt Schlangengezücht, vor allen bei Hvörgelmir die Schlange Nidhöggr; zwischen ihr u. dem oben sitzenden Adler sucht Rata-töfkr, das auf u. nieder laufende Eichhorn, Zwist zu stiften. Beim Weltbrande, wenn die Lohe den Himmel leckt, wird auch dieser Weltbaum verzehrt. Edda Sn. 1, 68 ff. Grímn. 29 ff. Völ. 22 ff. 47 fg. Myth.² 756 fg. Nach Egils. 899 Yggdrasill eigtl. Ros's Yggs d. i. Odhins, a. Yggir f. das folg. u. drasill ßM. Pferd Gram. 2, 111 Egils. 104, weil n. Hávam. 137 Odhinn einmal an dem Baume aufgehängt gewesen; u. Simr. Myth.³ 32 fg. eigtl. Träger Yggs, da Odhinn selbst in dieser Stelle sich als eine Frucht des Weltbaums darstellt.

Yggir an. ßM1 (Gen. Yggs u. Yggjar) Name Odhins. Th. yggja u. ugga. Zu an. uggr ßM1 Furcht, ugga (Prät. ugðha) fürchten Egils. 830. Also eigtl. der Furcht bereitende, Schrecken bringende Egils. 899, die Natur durchschauende Gott Myth.² 132 ylgir an. ßF1 (Gen. ylgjar, Pl. ylgjar) Wölfin. Egils. 900 Ygg. 726. Th. ylgjā. Auch ylgja schw. F. ausf. Egils. 900 Bihald. 2, 488.

Ylir an. isld. ßM. Name des Monats November: nach den heulenden Stürmen dieser Jahreszeit benannt Weinh. Monatsn. 64. An. ðla (Prät. ðlða) heulen, besond. vom langgezogenen Heulen der Hunde u. Wölfe,

auch v. Gehent der Eskimo gebraucht Vigf. 727 Möb. 528.

Ymir an. ßM1 (Gen. Ymis) Name des Uriesen der nordischen Schöpfungssage, ein Gebilde u. zwar das erste des Urstoff's. Die uranfänglichen chaotischen Massen, der eigtl. Urstoff, aus dem braufenden Kessel Hvörgelmir hervorgeköhrt, die durch die Kälte der finstern Nebelwelt zu Eis erstarrt, die Leere (Ginnungagap, den gähnenden Schlund) ausgefüllt hatten, waren an ihrer südlichen Seite durch Einwirkung der lichten Feuerwelt geschmolzen u. aus diesen Tropfen der Riese Ymir erwachsen, der bei den Frostriesen Örgelmir heißt. Aus ihm, dem ungeschlechtigen Wesen, in dem die Geschlechtsdifferenzen noch gebunden waren, giengen dann geschlechtlich differenzierte riesische Wesen hervor, s. Tvisfo. Neben Ymir war aus dem triefenden Eise noch ein anderes Gebild entstanden, die Kih Audhumbla, deren Milch dem Ymir Nahrung gewährte; sie leckte aus den salzigen Eisblöcken ein Mannsbild hervor, Buri, dessen Sohn Börr mit einer Riesin drei Söhne zeugte, Ödhinn, Vili, Vé. Diese töteten Ymir, in dessen strömendem Blute alle Riesen ertranken bis auf einen, Bergelmir, Ymirs Enkel, der mit *sn* Weibe in einem Boote entflohen, der Stammvater des neuen Riesengeschlechts ward. Aus Ymirs Leichnam, den sie mitten in Ginnungagap geschleift, bildeten Börs Söhne die Welt: aus *sn* Blute das Meer (Ymis blöðh) u. die Wasser, aus dem Fleische die Erde (Ymis hold), aus *sn* Knochen die Berge, aus *sn* Zähnen Kinnbacken u. zerbrochenen Knochen die Klippen u. Felsen, aus *sn* Schädel den Himmel (Ymis haufs), an den sie die aus der südlichen Flammenwelt umherstiegender Funken als Gestirne setzten, aus dem Gehirne die Wolken, aus den Haaren die Bäume, aus den Braven die Burg Midgardh, zum Wohnsitz der Menschen bestimmt, die sie aus Bäumen und Seebrande, ihnen Gestalt Leben Sinne und Seele verleihend, erschufen, Afrkr u. Embla. Dann bauten sie sich inmitten der Welt ihre Burg Asgardh. Edda Sn. 1, 42 ff. 324. 320. 316. Völ. 3. Hyndl. 32 Grímn. 40 fg. Myth.² 525 ff. Simr. Myth.³ 12 fg. Nach Edda Sn. 1, 62. 64 stammten auch die Zwerge aus Ymirs Leibe: in der goldenen Zeit vor der Ankunft der Riesentöchter aus Jötunheim saßen die Götter einmal auf ihren Richtersthühlen, als sie daran dachten daß Zwerge im Staub u. in der Erde lebendig geworden seien gleich Maden im Fleische: die Zwerge waren nemlich längst erschaffen u. hatten Leben

empfangen in Ÿmirs Fleische, waren aber da noch Maden: aus Geheiß der Götter erhielten sie jetzt Gestalt u. Verstand der Menschen, blieben aber in der Erde u. in den Felsen wohnen. Nach Völ. 12 (9) ff. berieten, vor der durch Óðinn, Hæmir u. Lóðhurr geschehenen Erschaffung der Menschen, die Götter, wer das Volk der Zwerge schaffen sollte aus dem Blute von Brimir od. den Gebeinen von Bláinn: da entstand Móðhognir, der mächtigste aller Zwerge, u. nach ihm Durinn, u. diese bildeten dann e. Menge menschenähnlicher Zwerge aus der Erde. Myth.² 527 Sindr. Myth.³ 32. Hier können Erimir wie Bláinn nur Bezeichnungen Ÿmirs sein: Brimir, viell. eigtl. Brimir, ist Brimmer, Brauser, ein echter Riesennamen; i. himmlische Halle, in der gezacht wird, heißt Edda Sn. 1, 226 Brimis faldredha biorfald, aber 1, 198 wird sie selbst Brimir genannt, während aus Völ. 38 (33) nicht klar hervorgeht, ob der biorfald iötunn od. der iötunn so heißt; Sigrárm. 14 ist Brimir der Name eines Schwertes, das Óðinn führt: Riese Zechsaal u. Schwert können wol Brauser heißen; Bláinn hier kann nichts mit dem gleichnamigen Zwerge Edda Sn. 2, 469^a

zu tun haben, wie Edda od. Hildebr. 310^a doch wol gemeint ist: heißt es viell. eigtl. blau geworden od. blau angeläutet, so kann es Verschiedenen aus versch. Gründen als Name gegeben sein, dem erschlagenen Urriesen vom Aussehen fs Leichnamis. Nach Dietrich bei Hpt 5, 214 Ÿmir zu an. ymjá (Prät. umda) rauschen; nach JGrimm Namen des Donners 4 (KlSchr. 2, 405 fg.) ebenso u. dazu auch g. iumjō óχλος Matth. 8, 1 wol eigtl. Geräusch der Menge, u. m. an. aumr miser zu e. flV. g. [iuman, aum, uman] sonare, tonare, murmurare, ejulare, daher Ÿmir eigtl. die göttliche Naturkraft des Donners bezeichnend u. neben sunn. jumala, esn. jumal, tscherem. juma Gott, eigtl. Donnerer zu stellen, dem e. got. Donnergöttin [Iumjō], ein Donnergott [Iumja] entsprochen haben könnte. Vgl. lit. Ÿmai Adv. plötzlich Kur. 2, 111, Ÿmaras (bei Mielcke 1, 307 ummarus) Adj. ungestüm (v. Winde, Meere), als Subst. Ungestüm (des Windes) Kur. 2, 268 fg., n. Mielcke auch Windwirbel, Eihung, lett. umas Strcit aus wichtigen Gründen, umaka ein sich m. Gewalt Aufdrängender Ulm. 320. Danach könnte an. Ÿmir, germ. Ÿmjas der Ungeflüme heißen.

Z.

za, zi, ze ahd., mhd. ze, af. te, ti, mnd. nnd. te, mnd. nnd. te, afris. ti, te, nris. te, u. ahd. zo, zoa, zua, zuo, mhd. zuo, md. zū, zō, af. tō, mnd. tō, mnd. tō, to, mnd. nnd. toe, afris. tō, nris. faterid. tō, agf. tō, engl. to Präp. m. Dat., m. Instr. räuml. Bewegung: zu, Hinzufügung: samt, nebst, Verweilen: zu; zeitl.: zu; Zweck, Erfolg, Wirkung: zu (Instr.). Adv. zu, noch dazu, obendrein, mehr als genug; vor Compar. um so. Graff 5, 573 ff. Graff ahd. Präp. 241 ff. MhdWb. 3, 852 ff. MhdHWb. 3, 1036. 1180 ff. Schm. Gloss. f. 108. 118. MndWb. 4, 550 ff. BremWb. 5, 34. 75 fg. Richtl. 1087 fg. Grein 2, 536 ff. Gram. 3, 254. 777. Dem Nord. felend, wofür als Präp. an. schwed. dän. til, das auch in Afris. zw. Richtl. 1085, auch in späteren agf. Denkmälern u. altengl. Strattm.² 497, engl. till Gram. 3, 257 GSpr. 756: f. zill. Das g. du Präp. m. Dat. u. Acc. (auch Luc. 8, 44 Marc. 10, 13 Adv. hinzu) stimmt zwar in der Bdtg aber nicht in der Form weder in Conf. noch im Vocal. Nach Gram. 3, 254 fg. möchte wegen Gleichheit der Bdtg g. du für identisch m. g. at zu erklären sein, angenommen daß du aphäretisch aus [adu], ti aus [ati], zi aus [azi]

entstanden sei, [adu] u. du aber den alten Laut des lat. ad bewahrt habe, der sich in den Formen ti, zi, at, az der Lautverschiebung bequeme. Vgl. lit. (veraltet, nicht mehr im preuß. Lit. üblich) da Adv. dazu, noch, copul. Conj. auch, und, untrennb. Vorsetzpart. vor Verben Nefs. 123 Bezz. lit. Btr. 263 fg., lett. da untrennb. Vorsetzpart. vor Verben in der Bdtg hinzu, herzu, bis zu e. Punkte hin Ulm. 41 Biel. 1, 464; a Slav. do Präp. m. Gen. bis zu Mikl. 164, russ. serb. czech. poln. do m. Gen. zu, bis zu, bis an, nach, gegen in, auch vor Subst. zur Bezeichnung des Dativs Zeus² 638 fg. 662 fg. Ebel in Kuhns Btr. 1, 312. 2, 171; alad. do, du in endo, indu Präp. m. Abl. u. Acc. in, nach, auch Präfix in Zusstzu Schröder bei Kuhn 14, 359 fg., wogegen aber CrsNtr. 133 ff.; gr. —δε nach, οἰκόνδε nach Hause; zend. da ebenfalls enclit. Partikel, vačmenda zum Hauße Justl. 143. Pott 1², 286 fg. Kuhn 14, 359 fg. Crs.³ 219 Nr 263^b. 4233. S. auch Schr. 304 ff.

za-, zi-, ze- *ahd.*, *mhd.* ze-, *md.* zo-, zu-, *af.* ti-, te-, u. *ahd.* zar-, zir-, zer-, *mhd.* zir-, zer-, *md.* zur- untrennb. tonlose Vorsetzpart., Trennung ausdrückend, dem lat. dis- entsprechend. Nach Wack. Wb. 390 ist die tonlose Part. za a. der vor. Präp. za entstanden. Zwischen *ahd.* zur- entspr. zar- u. *ahd.* zur- entspr. an. tor- g. tus- ist zu scheiden (f. zur-), was Crt.³ 225 Nr 278 MhdHWb. 3, 1060 nicht geschehen ist. Nach Gram. 2, 31 Nr 326 zër-, zur-, an. tor- zu zëran zu stellen. Auch in der Abhdlg. Etymologie u. Sprachvergleich KlSchr. 1, 314 möchte JGrimm auf zëran als Wz. raten, wie für be- u. bei auf baue u. bin, für in auf inna wohnen. Nach Gram. 2, 724 kann zëran nicht die Wz. sein, weil g. dis u. taïran völlig von einander abweichen. Nach Gram. 2, 723. 862. 3, 263 scheinen im *ahd.* zar- zir- zwei Partikeln zugefloßen, zar- erkläre sieh aus za-ar-, zir- aus zi-ir, wie g. dis- a. di-is- (gleich du-us-); Bestätigung gewähren die *ahd.* Formen zëar-fellan glMonf. 409, zeirgan Notk. Ps. 78, 11, zeerlekkê Bo. 66, wobei die Annahme eines erst späteren Hinzutritts v. zü zu dem mit ar bereits verbundenen Verbum verwerflich sei. Auch nach Wack. Wb. 392 zar-, zir-, zer- a. ze-ar-, ze-ir-, ze-er-. GSpr. 421 fg. wird *ahd.* zar-, zir- mit g. dis- identifiziert, das als Nachzügler der Lautverschiebung auf der Stufe des lat. dis- verharrte, während, wie *ahd.* zar-, zir- lehren, auch g. tis- zu gelten hätte. Nach Pott 1, 128. 21, 157 ist lat. dis-, g. dis-, auch wol *ahd.* zir-, m. Verlust des v, wie lat. bis m. Verlust des d, auf /skr. dvis zweimal zurückzuführen.

zâ *mhd.* Interj., Ruf womit man hetzt, in der Schlacht, Hunde hetzt od. lockt. Mhd Wb. 3, 832. Gram. 3, 309. Roman. ça.

zabal, zabil, zabol, zapal, zaphil *ahd.*, *mhd.* zabel *flN.* Spielbret; Würfelspiel. Graff 5, 579. MhdWb. 3, 832. Aus lat. tabula. Gram. 1, 152.

zabalôn, zabolôn, zabelôn, zapalôn, zapulôn *ahd.*, *mhd.* zabelen, zappeln *schwV.* palpitare, zappeln. Graff 5, 579 fg. MhdWb. 3, 833. In MhdHWb. 3, 1015 fg. als eins m. zabelen zu zabal gefügt. Zu zabalôn gehören wirâ auch *mhd.* zoppel, zeppein; das Simplex noch im *mhd.* bair. zapp (f. zeppein). GermSt. tab od. taf, u. vorgerm. dabh od. dap. Nach Kühn 3, 433 viell. zu vgl. /skr. Kapalayâtê tcmulân fieri unter der Annahme daß der palatale Laut dem z vorhergegangen: nicht glaublich. Nach Fick³ 3, 121 mit Zu-

ziehung v. *mhd.* ziplen zu vgl. gr. δέγω gerben, eigtl. treten (gr. δέπω, lat. depfo kneten f. Crt.³ 65).

zabel *mhd.* *flN.* f. zabal.

zabelære *mhd.* *flM.* Bretspieler.

zabelbrët *mhd.* *flN.* Spielbret.

zabelen *mhd.* *schwV.* f. zabalôn.

zabelen *mhd.* *schwV.* Bretspiel spielen.

zabelhûs *mhd.* *flN.* Haus worin Bretspiel gespielt wird, Spielhaus.

zabelin *mhd.* *flN.* Demin. v. zabel, zabal

zabelrede *mhd.* *flF.* Rede wie man sie beim Bretspiel zu führen pflegt.

zabelspil *mhd.* *flN.* Bretspiel.

zabelstein *mhd.* *flM.* Stein od. Figur zum Bretspiel, Schachfigur.

zabelwort *mhd.*, *mdartl.* östr. —wart *flN.* f. v. a. zabelrede.

zabelwörtelin *mhd.* *flN.* Demin. v. vor.

zâber spät *mhd.* *flNM.* f. zoubar.

zâbern spät *mhd.* *schwV.* f. zouberrôn.

zabil, zabol *ahd.* *flN.* f. zabal.

[zablâjan], zaplâen, zi— *ahd.*, *mhd.* zablâen, zepân, zerblâen, zerplân *schwV.* aus einander blasen, zerblasen; aufblasen, aufblâhen; refl. inflari.

zâbolôn *ahd.* *schwV.* f. zabalôn.

[zabolôn], zebolôn *ahd.*, *mhd.* zeboln, *md.* zuboln *schwV.* dissipare, zerfellen, zerstreuen.

[zabreitjan], zipraitân, zebreiten *ahd.*, *mhd.* zebreiten, zerbreiten *schwV.* aus einander breiten.

[zabrëchan], zaprëhhan, zi—, zibrëchan *ahd.*, *mhd.* zerbëchen, zepërëchen, zerbrëchen, zerprëchen, *md.* zubrëchen *flVabl3* tr. enzwei brechen, zerbrechen, zerflören, vernichten; intr. brechen. AndPs. tebrëcan, tebrëcan confringere, conterere.

[zabrëstân], zaprëstân, zi—, zarprëstân *ahd.*, *mhd.* zebreësten, zeprëstên, zerbrëstên *flVabl1* u. 3 intr. zerbrechen, zerbersten. Af. tebrëstân zerreißen.

zâdal, zâdøl, zâdel *ahd.*, *mhd.* zâdel u. zadel *flM.* penuria, egestas, inopia, inedia, esuries, Mangel, Hungerteiden. Graff 5, 639. Schm. 4, 225. MhdWb. 3, 833. MhdHWb. 3, 1017. Länge des Vocals der wurzelhaften Silbe anzunehmen nach d. Schreibung zaadlonte egenes in d. glHrab. u. Notk. Ps. 87, 10 kône dêmo zâdele, 106. 5 kôre zâdele forwie nach den Reimen auf wâren Kehr. 511, 8, nâdel Tond 53, 12 Reinfr. 13225 Altfr. 217, 11 u. der heutigen schwâb. Form zaundel, zaundel Schmid 541 Schm. 4, 225 Birt. 437 (f. Weinh. Alem. Gram. 52. 85. 102); während kurzen Vocal bezeugen die Reime zadel : tadel *flTit.* 6116, 3 Bch. 126, 6 Liederf. 2, 437, 166 : adel Teichn. Ritterf.

1524 (in Bartsch *md. Ged.* 140) : wadel Baldem. 432, mit zadele : enwadele Helmbr. 847, von denen aber die auf tadel nicht durchaus beweisend sind, wie Krone 10512 gefiniten lunder tadel, daran was dehein tadel, wo nach Heinrichs von dem Türlein Manier wol auch zâdel u. tâdel angenommen werden kann. (Übhpt ist tadel kein altes hd. Wort, es erscheint erst im Anfange des 13 Jhdts u. wol nicht vor Parz. 228, 7 vor allem tadel vri, wo dg zadel geben, viell. ist es erst von Wolfram in die Literatur gebracht; Schm. 1, 428 vermutet daß es eine aus der ältesten Sprache erhaltene Nebenform v. zâdel sei; im spätern Gebrauche hatte es kurzes a, wie noch bei Luther die Schreibung m. dd zu erkennen gibt taddel Hiob 4, 18. 11, 15. 15, 15 Phil. 2, 15 Col. 1, 22 taddeln Hiob 6, 25. 20, 3. 39, 32 Sir. 6, 2 Luc. 20, 26 Ebr. 8, 8, untadellich Luc. 1, 6 1 Tim. 5, 7 Tit. 1, 6. 7. 2, 8 Ebr. 8, 7, unvertadellich 1 Tim. 6, 14.) Das Wort zâdel ist von den besten mhd. Dichtern m. Ausnahme v. Wolfram nicht gebraucht worden, auch von diesem nicht im Reime: es kann nicht für ein höfisches Wort gegolten haben, viell. schwankte auch die Quantität od. m. war ihrer nicht ganz sicher. Ursprünglich hat ihm wol â gebührt, das sich volkmäßig erhalten, während in der Literatur z. T. a verwendet ward. JGrimm hatte â angenommen Gram. 1, 389 Anm. 2. 3, 508. 1³, 169, ebenso Graff 5, 639 u. Schm. 4, 225 fg., dagegen a Gram. 2, 99. 1³, 127, Lachm. im Parz. 184, 7. 190, 8. 194, 8. 257, 4 (es kommt nur im 4 u. 5 Buche des Parz. vor), Wh. 265, 9, u. im MhdWb. 3, 833. Das germTh. würde tâthla sein, a. vorgerm. (vorausgesetzt daß keine Störung gewesen) dâtra, datra. Möglich eines Stammes m. zatjan. Viell. zu vgl. gr. δατέωμαι ich teile, verteile, so daß das Wort eigtl. bedeutete Ausgeteiltheit, Zustand wo alles verteilt u. nichts mehr vorhanden ist, daher Mangel.

zâdalôn, in d. glHrab. zaadlôn al.d. schwV. egere, Mangel leiden. Graff 5, 639. Denom. v. vor.

[zadanjan], zidenjan ahd., mhd. zedennen, zedenen, zeden, zer— schwV. aus einander dehnen, zerdehnen, ausspannen.

[zadanfôn], zedanfôn ahd. schwV. discernere, zerreißen.

zâdel ahd. mhd. stM. f. zâdal.

zâdelwurm mhd. stM2 Hungerwurm.

zæhe, zæh, zæch mhd. Adj. f. zâhi.

zæhe mhd. F. f. zâhi.

zæme mhd. Adj. angemessen, angenehm. Zu zëman.

zafallan, zi—, zar— ahd., mhd. zevallen, zer— stVred7 zerfallen, zerbrechen, verfallen.

zafaran, zi—, zefaren ahd., mhd. zervarn, zervarn stVabl4 zerfahren, zerbrechen, zerfallen, vergehn. Af. tefaran.

[zafaranfôn], zefaranfôn ahd. Adj. transitorius, vergänglich.

zâfe, zâf mhd. stF. guter gepflegter Zustand (v. Aekern) Schm. 4, 227. MhdWb. 3, 833. Dazu die folg. Das v. Schm. anO. hinzugezogene isld. táp vigor BHald. 2, 370 kommt nicht in alten Schriften vor Vigf. 626.

zâfel, zâvil mhd. stM. Putz, Schmuck. Lachm. zu Nib. 559, 5.

zâfen mhd. schwV. in Aufnahme bringen, pflegen; passend einrichten, schmücken; in Zucht halten, züchtigen. MhdWb. 3, 834. Nhd. bair. zâfen putzen, zieren, aufzâfen aufputzen, auszâfen ausputzen Schm. 4, 227.

zaflözan, ziflözan ahd., mhd. zevliezen, zer— stV stVabl6 zerfließen, auseinander fließen, zergehen.

[zaflözjan], ziflözen ahd., mhd. zevlœzen, zer— schwV. auseinander fließen machen, zerfließen.

[zafuorjan], zifuoren, ze— ahd., mhd. zevüeren, zer— schwV. disjicere, dispersere, dissipare, zerstreuen, zerreißen, zerflören, vernichten, verwirren, in Unordnung bringen; m. AccP. u. GenS. berauben.

zag ahd. (Comp. zagôro, Sup. zagôsto), mhd. [zac], st. zager (Comp. zâger) Adj. unentschlossen, an etwas nicht heran wollend, sich vorsichtig von etwas fernhaltend, zurückhaltend, etwas an sich kommen lassend; zaghaft, furchtsam, pavidus, ignavus; gew. schwM. ahd. zago, mhd. zage unentschlossener, phlegmatischer Mensch, zaghafter Mensch, bes. auch (RA 644) als Schimpfwort Feigling, Schlafmütze, Knicker, übhpt schlechter Kerl; schwF. ahd. zagâ als Schimpfwort, auch zagûn lun. Davon zagên, legerie. Graff 5, 582 fg. MhdWb. 3, 834 ff. Nur im Hd. nachweisbar. Nach Wack. Lb. 1³, DCXII soll zage zu jagen gehören: was kr Widerlegung bedarf. Nach RA 644 Anm. scheint ahd. zago, mhd. zage aus mehreren Gründen slavisch zu sein, auf böhm. zagie, russ. zajatz Hase zurückgehend. Auch n. Weig. 2, 1118. 2², 1152 scheint Zufhang m. dem Slav. statzufinden. Wack. Wb. 389. 5397 setzt geradezu als Bdtg v. ahd. zago, mhd. zage Hase an, stellt böhm. zagie dazu u. meint, sie gehören m. zagal zu gr. δασύς dicht, dichtbehaart, δασύπους Hase, δαυλός dicht bewachsen (über diese f. Cr. 3219 Nr 263).

Auch Lexer im *MhdHWb.* 3, 1090 weist auf böhm. *zagie* u. mhd. *zagel* u. auf Weigands Bemerkung. *Aflav. zajęci* M. Has'e Mikl. 221. russ. *zajacu*, *zäcu*, serb. *zëc* Kar. 209. czech. *zajie*, laus. *zajae*, poln. *zajac* das.; wie könnte aus einer dieser Formen ahd. *zago* geworden sein u. wo hat, anderes zu geschweigen, slav. z jemals wie *hd* z gelaute! Wenn auch nur im *Hd.* erblichen, ist *zag* doch ein germ. Wort; im Got. hätte es tals od. tags lauten können. Es gehört sichtlich zu f. m. *zähi*, das bei der Länge seines Vocals das germ. *h* (a. vorgerm. *k*) bewahrt hat. So urteilt auch richtig Zimmer *Nominalfuff.* 107: *zähi* ist festhaltend, anhängend, *zag* sich zurückhaltend, sich fernhaltend. Also *Wz. dak.*

zagaheit, zakaheit ahd., mhd. *zageheit* *RF2* Saumseligkeit, Wesen wo man es an sich kommen läßt, Unentschlossenheit, Verzagtheit, Feigheit.

[*zagal, zakal*], *zagel, zagil* (Pl. *zagela*) ahd., mhd. *zagel* (Pl. *zagele*, einz. auch *zegele, zegel*), indarl. zfgz. *zail*, zeil *RM1* (mhd. zuw. auch 2) Schwanz der Tiere; schwanzartige Verlängerung, männliches Glied; Stachel der Biene, des Scorpions; Ende eines Dinges, Nachtrab des Heeres. *Graff* 5, 626 *MhdWb.* 3, 839 fg. *MhdHWb.* 3, 1019 fg. *Nhd. zagel* nicht mehr schriftgemäß aber lischftl., in Ostpreußen noch im allgem. Volksgebrauche, zfgz. in Hessen u. Nordfranken *zäl, zacl* (Pl. auch *zël*) für Schwanz u. jede schwanzartige Verlängerung *Schm.* 4, 229 *Vlm.* 464 *Weig.* 22, 1152, in Tirol auch *Quaste*, eiszagel Eiszapfen, *zagel* *F.* zerlumptes Kleid, Weibsperson die ein solches trägt, *zagler* *M.* zerlumpter Kevl, Bettler, *zaglerei*, *zaglwerch* halb od. schlecht verrichtete Arbeit *Schöpf* 824, in der Schweiz *zangel* *M.* Zucken z. B. eiszangel *Stald.* 2, 463. *Nnd. zagel* *RM.* gestochener Prügel v. Riemern od. Stricken, Stachelnde zum Prügel, kurzer Strick, übht Strick *BremWb.* 5, 4 fg. *Schamb.* 223 *Dwrt* 483. *Aqf.* tägel *RM.* Schwanz *Grein* 2, 523, *altengl.* *tail*, teil (Pl. *tailes*) *dusf.* *Stratm.* 2 491, engl. *tail* Schwanz d. Tiere, schwanzartige Verlängerung, lose herabhängendes Ding, Ende eines Dinges, auch männl. Glied. *An. tagl* *RM.* (Pl. *tögl*) Pferdeschwanz *Egils.* 808 *Möb.* 428 *Ving.* 622, *schwed.* *tagel* *RM.* Pferdehaar zum Stopfen v. Möbeln. *G. tagl* *RM1* (Pl. *tagla* *Matth.* 10, 30) *ἄγλις*, Haar, Haupthaar *Matth.* 5, 36. 10, 30, auch v. Haare des Kameels *Marc.* 4, 6. (Man wolle ja nicht auf Grund reiner Zufälligkeiten Ulf. e. so rohe Unkenntnis zumuten, wie *RA* 283 *Ann.* 4 *gesechen*, du er viel-

mehr, in Abweichung v. Griech., die einzelnen abgeforderten Haare, die gezält v. können od. aus denen m. webt, wolweisch scheidet von der niederwallenden Haupthaarmasse des Weibes, die *skufta* *haubidis* *feinis* *Luc.* 7, 38, *skufta* *feinamma* *Luc.* 7, 44 *Joh.* 11. 2. 12, 3 wie m. c. Tuche die Füße des geliebten Meisters trocknet.) *GermTh.* *tagla*, n. d. Gebrauche bei Ulf. wol eigt. das Haar als einzeln unterscheidbares, loses, duher im *An.* Pferdeschwanz, in dem man die einzelnen lose liegenden Haare unterscheiden kann, von da dann übht Schwanz der Tiere, dann schwanzartig Herabhängendes od. Hervorstehendes. *GermSt.* *tag* jetzt entw. vorgerm. *dagh* voraus: dann müßte der Schwanz, schwerlich annehmbar, als ein bis wohin reichender gedacht sein, f. *skr.* *dagh* bei *zangi*; od. *germSt.* *tag* steht für *tah*, also *Th. tagla* f. *tahla* (obwol die Lautverbindung *hl*, wie g. *thvahl* zeigt, dem Goten nicht widerstrebt), verwant m. g. *tahjan*, zu *Wz. dak.*, womit die älteste Bdtg bei Ulf. sich wol vereinigen ließe: dann wäre zu vgl. mit *Fick* 2 753. 33, 116 *skr.* *daçä* *F.* die am Ende eines Gewebes hervorragenden Zettelfäden, Franse, Verbrämung eines Gewandes, Lampendocht, übertr. Lebensdocht, Lebensschickfal, Gemütszustand, in der Astrologie das von den Sternen abhängige Schickfal des Menschen u. die e. solches Schickfal hervorrufoende Stellung der Sterne *PW.* 3, 553, also Zettelfädenende od. Franse eigt. Zerbrochenes, zu *skr.* *danc*, *daç* beißen *PW.* 3, 475 ff., *igWz. dak.* Nach *GSpr.* 209 würde g. *tagl* lautverschoben z. *dakischen* Pflanzennamen *ῥοξέλα* (bei *Dioscorides* 3, 165) stimmen, nur weiche Geschlecht ab u. Schilderung der Pflanze. Von Schweizer bei *Kuhn* 1, 155 diese m. gr. *ῥοξέ* zu *skr.* *dṛh* erwachsen gestellt, also das Haar als das Erwachsende; auch *MgSpr.* 81 g. *tagl* m. gr. *ῥοξέ* zu gestellt, *St. τριχ*, der höchst wahrsehl. a. allem *ῥοιχ* hervorgegangen sei.

zagalih, zagilih ahd., mhd. *zagelich, zegelich, zeglich* Adj. unentschlossen, verzagt, feige.

zagalihho, zagolicho ahd., mhd. *zageliche, —lichen, zegeliche, —lichen, zegliche, zeglich* Adv. auf unentschlossene, verzagte Weise, feige.

zagân, zakân, zagên, zigân, zegân ahd., mhd. *zagân, zegên, zergân, zergên*, md. *zugân* *unv.* *zergehn*, aus einander gehn, in Verfall geraten; vergehn, Ende nehmen, auch unpers. m. *Dat. u. GenS.* *Gram.* 4, 239. *Af. tigangan, te—zergehn, vergehn.*

[zagang] ahd., amhd. ziganc *RM.* Ver-
gang, Vergehen.

[zagangida], zigangida, zurgangida,
zigengida, zengengida ahd. *RM* defectus,
Vergehen, Aufhören, vergänglichliches Wesen,
Auflösung.

zage mhd. schwM. f. zag.

zagebare mhd. Adj. f. v. a. das fg.

zagehaft u. zagehaftic mhd. Adj. nicht
Luft habend sich tätig zu erweisen, unent-
schlossen, verzagt.

zagehaftic mhd. Adj. dasf.

zageheit mhd. *RF.* f. zageheit.

zagel ahd. mhd. *RM.* f. zagel.

zagelbein mhd. *St.* Schwanzknochen.

zagelich mhd. Adj. f. zagalih.

zageliche mhd. Adv. f. zagalihho.

zageloht mhd. Adj. geschwänzt.

zagelweiben mhd. schwV. mit dem Schwanze
wedeln. S. weibezegelen.

zagên ahd., mhd. zagen schwV. verzagt
sein, unentschlossen sein, ängstlich Bedenken
haben u. nicht an e. Sache heran wollen.
Denom. v. zag.

zager mhd. *RM.* Chagrin, ein rauhes mit
Senfkörnern gepresstes Leder, in Ungern
bereitet od. über Ungern eingeführt. Parz.
184, 14. Franz. chagrin, ital. zigrino,
venet. romagn. lagrin, aus türk. zâgri
Rücken od. Kreuz v. Tieren, dann aus
den hintern Rückenteilen des Esels oder
Maultieres bereitetes Leder, a. gleichbed.
pers. lâgari. Diez Wb. 2³, 248. Weig. 2²,
541.

zagilih ahd. Adj. f. zagalih.

zagnusse mhd. *St.* Verzagtheit.

zago ahd. schwM. f. zag.

zagolicho ahd. Adv. f. zagalihho.

zahar (Pl. zahari) ahd., mhd. zaher (Pl.
amhd. zahere, mhd. zâher, zehere), md.
zfgz. zâr (Pl. zêre), einzeln auch mhd.
zeher, zâher (Griech. Pred. 2, 121. Konr.
v. Mgbg) *RM*2 (mhd. auch einzeln Pl. schw.
zehern Myfl. 2, 362, 2) Zähre, Trähne;
Tropfen, tropfende Flüssigkeit, wie Harz.
Graff 5, 631. MhdWb. 3, 840 fg. Schm.
4, 239. Afriq. tär *RM.* Richth. 1065,
agf. teâr *RM*1 (Pl. teâras) Grein 2, 526,
altengl. tear, teer, tēr (Pl. teares, tæres,
têres, tiarres, tierres) Stratm.² 493, engl.
tear; ant. tär *St.*1 Vigf. 626 Wmr 34,
schwed. tär M., dän. taare; g. tagr *St.*1
(Pl. tagra 2 Cor. 2, 4) δάκρυ. Davon als
Denom. mhd. zeheren, g. tagrjan. GermTh.
tahra, tagra, reiner St. tah a. vorgerm. dak.
Nicht etwa m. Gram. 2, 53 Nr 557 neht
zâhi zu e. *RV.* g. [taihan, tah, tēhum]
Stillare, die Trähne als die tropfende, sond.
m. GSpr. 300 die beißende, weil die bittere

Trähne beißt. Vgl. akymr. daer lacrima,
daerlon uidus Zeufs² 827, welch dagyr,
daigyr, daigr lacrima, altir. déra NomPl.
Ebel in Kuhns Btr. 2, 160; alat. daerima,
lat. lacrima, lacruma Crs.² 1, 223; gr.
δάκρυ, υος N. u. δάκρυος N. Trähne,
tropfende Flüssigkeit, wie Harz. Zu gr.
δάκρυ beiße, skr. danç, daç, Präf. dan-
çami beißen; igWz. dak. Lit. alzarâ Trähne
(Pl. alzaros) Kur. 2, 227, lett. afara dasf.
Ulm. 14, zend. açru N. Jufti 39, skr. açru
N. dasf. soll n. Bopp Gl. 3² 27 GSpr. 385
MgSpr. 79 Jufti 39 m. Apharests des An-
lauts zu dersf. Wz. dak gehören, da es
doch lieber in analoger Entwicklung der
Bdtg zu Wz. ak scharf sein gehören mag;
nach Gräfsin Wb. 140 wäre viell. e. Um-
deutung des ursprgl. dakru auf Wz. ak
im Spiele. Gram. 1, 586 fg. GSpr. 300.
354. 385. 403. 410. 1021 Crt.³ 128 Nr 10.
133. Pott 1, 164. 2², 4, 509 fg.

zâhe ahd. amhd. Adj. f. zâhi.

zâhe mhd. schwM. f. zâch.

zâheren mhd. schwV. f. zeheren.

zâhernaz mhd. Adj. von Trähnen naß.

zaherrêre mhd. *St.* Trähnenfall.

zâherrîch mhd. Adj. trähnenvoll.

zâhi, zâhî, zâi mhd. Interj. heisa.

zâhi, zâhe ahd., amhd. zâhe, mhd. zæhe,

zæh, zæch, md. zêhe, u. mhd. zâch

Adj. tenax, zâhe, sich ziehen lassend,

dehnbar; geschmeidig; sich fest anhängend,

klebrig. Davon zâhi. Graff 5, 585. Mhd

Wb. 3, 840. MhdHWb. 3, 1021. Mnd.

tâ, taje, tje dasf. MndWb. 4, 502, mnd.

tâ, taje, tæ, tæg dasf., auch übertr. v.

zâhem Leben, hartnäckig BremWb. 5, 1

Schütze 4, 241 Schamb. 223 Durt 481;

mnd. taey tenax, lentus, fractu contumax,

flexibilis Kil. 659, nnd. taai dasf., auch

karg, filzig; agf. tōh zâhe, m. tōhlice,

tōhnes Bosw. 226, altengl. tōh, tough,

tou (Pl. tōge, tōghe) m. tōwnesse Stratm.²

503, engl. tough m. toughly, toughnefs,

Vb. toughen zâh werden, zâh machen.

Davon chw. zais zâhe DiezWb. 2³, 435

f. das folg. Nach Gram. 2, 53 Nr 557

m. zahar zu e. g. *RV.* [taihan, tah, tē-

hum] Stillare; wol eines Stammes m. zahar,

auch m. g. tahjan, aber zu Wz. dak bei-

ßen, kniefend festhalten Crt.³ 128 Nr 9.

10, u. m. JSchmidt Voc. 1, 45 â nach Aus-

fall des Nafals a. a: also germTh. tâhja

a. tanhja, St. tanh a. vorgerm. dank, Wz.

dak. S. zanga, zag; auch zêhâ.

zâhî ahd. F., mhd. zæhe F. Zähigkeit,

Klebrigkeit; klebrige Masse, Leim. Graff

5, 583. Davon (f. die nld. Form beim vor-)

afz. tai Schlamm, sicil. taja Lehm zum

Bauen Diez Wb. 2³, 433. Vom vor.

zahlaufen, zi — *ahd.*, *mhd.* zerlounfen
Wred12 *discurrere*, aus einander laufen;
 verlaufen, vergehen.

zaigen *mhd.* *sehwV.* *f.* zeigön.

zaihan, zaichan, zaichen *ñN.* *f.* zeichan.

zaihinen, zaihnan *ahd.* *sehwV.* *f.* zeichanjan.

zaichanunga *ahd.* *ñF.* *f.* zeichanunga.

zail *mhd.*, *mdartl.* *ñM.* *f.* zagel.

zain *ahd.* *ñM.* *f.* zein.

zainfaz *ahd.* *ñN.* *f.* zeinfaz.

zainl *mhd.* *ñN.* *f.* zeinel.

zaifen *mhd.* *sehwV.* *f.* zeifan.

zâch *mhd.* *Adj.* *f.* zâhi.

zâch, zâhe, zauch *spät mhd.* *ñsehwM.*
Docht, Lunte. *MhdHWb.* 3, 1017. *Nhd.*
bair. der zâhen, zâchen *Docht, Lunte*,
 grobe felerhaft wulfige Stelle im Spinn-
 faden, dachthnliche zâhe Materie (beim
 Auswurf Kranker) *Sehm.* 4, 238. Zu zâhi.

zakaheit *ahd.* *ñF.* *f.* zagaheit.

zachere *amhd.* (*Kar.* 13, 12) *d. i.* ze achere,
mhd. zacker, *f.* achar.

zacke *mhd.* *sehwF.* *Zacke.* *MhdWb.* 3, 833.
S. zanke.

[zaklakjan], zikleken *ahd.*, *mhd.* zer-
 kleecken (*Prät.* zerklacte u. zerklachte)
sehwV. *tr.* zerbrechen; *intr.* zerbersten.

zal *mhd.* *ñF.* *f.* zala.

zâl *mhd.* *ñF.* *f.* zâla.

zâla *ahd.*, *mhd.* zala, zal *ñF1* Zal, nume-
 rus; *Menge, multitudo, gesammte Menge,*
summa; Zählung, Aufzählung, Berechnung,
calculus, calculatio, supputatio; Erzählung,
Bericht, Rede, oratio, assertio, sententia.
Graff 5, 641 *fg.* *MhdWb.* 3, 841, *Mhd*
HWb. 3, 1023 *fg.* *ñF.* tala *ñF.* in gër-
 tala, tal *ñN.* in gital. *ñF.* talu *ñF.* Zü-
 lung, Erzählung *Grein* 2, 521, täl *ñN.* in
 getäl *Rechnung, Berechnung, Abteilung,*
Volksabteilung, Volksstamm *ebd.* 1, 462.
An. tal *ñN.* Zal, Zählung, Berechnung, Auf-
 zählung, Verzeichnis, Register. *Gerede, Ge-
 spräch, Unterhaltung, tala* *sehwF.* Zal,
Verzeichnis, Angabe, Bericht, Erzählung
Möb. 430. *GermTh.* talâ (*an. talân*) *F. u.*
tala N.: über solche *verbl. â- u. neutr.*
a- Themen neben einander zur Bildg. von
Abtracten f. Zimmer Nominalplur. 212.

zâla *ahd.*, *mhd.* zâle, zâi *ñF1* Nachstel-
 lung, *Gefähr.* *ñF.* tâlû *ñF.* calumnia,
 gefährbringende Beschuldigung *Grein* 2,
 522, *an. täl* (*Pl. tälâr*) *Ljft.* Betrug, Ge-
 fährdung, Schaden *Egils.* 809 *Möb.* 430
Vjff. 626. Davon das *Denom.* zâlôn *ñu*
nie zâlig u. zâlidu. *Vgl. lat. dolus List,*
Trug, gr. δόλος künstliches Trugmittel,
schlauer Aufschlag, δόλεα, αἰος N. Lock-
spreise, Köder. *Cr3* 223 Nr. 271. Eines

Stammes m. zil, zala, zol *Gram.* 2, 54
 Nr. 562 *GSpr.* 402, wofür aber die An-
 nahme eines *ñFabl3* g. [tilan, tila tal
 telum tulans] nicht unbedingt notwendig ist.
zalahaft *ahd.*, *mhd.* zalehaft *Adj. nu-*
merosus; geschwätzig, pralerisch *Lanz.* 2914
 mit *Anm.*

zâlân *ahd.* *sehwV.* *f.* zâlôn.

zalaofjan, zilôfan *ahd.*, *mhd.* zelœfen,
 zer — *sehwV.* auflösen, lösen, zerteilen;
 zerstören; losprechen; erklären.

zalas *mhd.* *ñM.* Herberge: *Apoll.* 11264
 man fuorte in ñû den palas und gap im
 allen zalas, ich meine herbërge guot.
Der Dichter des Apoll. v. T. (um 1300),
aus Wiener-Neustadt stammend, hat das
Wort dem nahen Ungrißchen entlehnt:
ungr. izállas Herberge, Quartier, Nieder-
lassung.

[zalâzan], zilâzan, zelâzen u. zarlâ-
 zan *ahd.*, *mhd.* zelâzen, *zfgz.* zelân,
 zerlâzen, *zfgz.* zerlân, *md.* zulâzen
 (*Prät. zuli*) *ñVred9* zerlassen, machen daß
 etwas sich auflöst; *refl.* sich auflösen, zu
 Ende gehn. *ñF.* tilâtan, telâtan (*Prät.*
 tilêt, *Part.* telâtan) sich zerstreuen, sich
 zerteilen.

[zalâzanî], zilâzanî *ahd.* *F. divorium,*
repudiûm.

zalbare *mhd.* *Adj.* vollzâlig.

zalbrët *mhd.* *ñN.* Zalbret, Bret *m. Rand-*
leisten zum Aufzählen des Geldes.

zalbuoch *mhd.* *ñN.* Buch worin die Za-
 lungen eingetragen werden.

zale *mhd.* *ñF.* *f.* zala.

zâle *mhd.* *ñF.* *f.* zâla.

zalehaft *mhd.* *Adj. f.* zalahaft.

zaler *mhd.* *ñM.* der zalen muß, der zu
 zalen schuldig ist, Schuldner.

zâlida *ahd.* *ñF1* periculum, discrimen. Zu
 zâla.

zâlîg *ahd.* *Adj.* rapidus, perniciosus. Zu
 zâla.

[zaljan], zeljan, zellan, zellen (*Prät.*
 zelita, zalta, *Part.* gizelit, gizalt) *ahd.*,
mhd. zellen, zelen, zeln (*Prät.* zelte,
 zalte, *Part.* gezelt, gezalt) *sehwV.* zâlen,
 rechnen, berechnen; zûzâlen, als Anteil
 geben, zerteilen, beilegen; in ein Verhältnis
 setzen, vergleichen mit (zuo, ze); halten
 für, betrachten als, rechnen unter (under,
 in, ze), bestimmen od. anserschen zu (ze),
 anrechnen als (ze), abe zeln absetzen,
 abschließen, ñz z. u. vor z. auswählen,
 bevorzugen, als vorzüglich erachten; auf-
 zâlen, herzâlen: erzählen, mündlich oder
 schriftlich mitteilen, sagen, nennen. *Graff*
 5, 644 *ff.* *MhdWb.* 3, 844 *ff.* *AndPs.* tel-
 lou (*Prät.* talda) narrare; *ñF.* telljan (*Prät.*
 talda, *Part.* gitald) aufzâlen, rechnen

wozu (*Acc.*), *erachten, ausfragen, erzählen, ausfragen auf einen* (an m. Dat.), *ihm beschuldigen; afri. talja, tella zählen, rechnen, berechnen, erzählen, berichten, saterl. tella, afri. tellen Richth. 1064; agf. tellan* (Prät. teled, tealde) *zählen, numerare, aufzählen, herzählen, wofür halten, wohnen Grein 2, 524 fg., altengl. tell (Prät. tealde, talde, tolde, telde, Part. told, told, told) zählen, aufzählen, erzählen Strattm.² 494, engl. tell (Prät. told, Part. told) dasf.; an. telja (Prät. talda) zählen, aufzählen, zählen od. rechnen zu etwas (til), erklären, erwähnen, sprechen, sagen Möb. 432 Egils. 812 Vigf. 628, schwed. tälja zählen, dän. tälle (Prät. talte, Part. talt) zählen; g. kein [taljan], wofür in d. Bdtg zählen garathjan, in der von erzählen fipillön, f. talzjan bei til. s. zalön. Mit diesem Denom. v. zala.*

z allem, z allen, z aller *mhd.* *zfgz. a.*
ze allem, ze allen, ze aller.

zallîch, zellîch *mhd.* *Adj.* in un—.

zallîchen *mhd. Adv. in un-*.

zalmëzzer mhd. *ſtM. arithmeticus.*

zaln mhd. schwV. f. zalôn.

zālōn *ahd.*, *mhd.* *zalen*, *zaln* *schw.*¹.
(Prät. *zalte*, Part. *gezalt*) *zählen*, *rechnen*,
berechnen; *aufzählen*; *erzählen*, *mittheilen*,
berichten, *reden* von. *Graff* 5, 643. *Mhd.*
Wb. 3, 843. *Af.* *talōn m. refl.* Dativ
bei *sich zählen u. berechnen*; *agf.* *taljan*,
taligean (Prät. *talade*) *zählen*, *rechnen*,
wofür *halten*, *berichten*, *erzählen* *Grein*
2, 521, *attengl.* *taljen*, *talēn* (Prät. *talēde*,
Part. *talēd*) *erzählen* *Stratm.*² 492, *engl.* *talē*
erzählen, *Geschichten erzählen*; *an.* *tala* (Prät.
taladha) *reden*, *sprechen*, *mit einem* *vidh*
einn, *etwas* (*eitt*) *besprechen*, *sprechen*
über etwas (*um eitt*), *talast vidh* *mit*
einander *sprechen*, *sich unterhalten* *Möb.*
430 *fg.* *Vigf.* 625; *g.* *kein* [*talōn*]. *S.*
taljan. *Mit diesem Denom. v. zala.*

zâlôn u. [zâlên], zâlân *ahd. schw V.*
wegreißen, rauben, diripere. *Graff 5, 655.*
Denom. v. zâla.

[zalôfida], zilôfida *ahd.* *ßF1 solutio.*
zâlfam *ahd.* (*H. u. H. 147*) *Adj. gefahr-*
voll. Zu zâla.

zalte, zalte, zalt *Prät. v. zaljan.*

zalunge spät mhd. stf. Zalung.

zam *ahd. mhd. PrätSg.* zu zēman, zēmen.

zam ahd. mhd. Adj. zahm; wolbekannt, vertraut, zugetan; angemessen. Graff 5, 663.

Mnd. tam *zahn* *MndWb.* 4, 509, *nnd.* tam
u. *tâm* *dasf.* *BremWb.* 5, 16, *nld.* tam
dasf. *Kil* 661, *afrif.* tam *dasf.* *Richtk.*
1064, *agf.* tam, *toum* *dasf.* *Grein* 2, 52²,
altengl. tam, *toum* *dasf.* *Stratm.*² 492, *engl.*
tame *dasf.*, *an.* tam *gezähnt*, *zahn*, *ge-*

wöhnt an etwas (m. Dat., Gen.), bereit
u. fertig zu etwas Egils. 810 Vigf. 625,
schwed. dän. tam zahm, kirre. Zu zēman.
zamârîn ahd. F. domitrix, Zäbmerin. Graff
5, 664.

z a m e n *schwV*, *f.* zamjan u, zamôn.

zamen *mhd.* Adv. zſgz. a. ze ſamen.

zamjan, zamen, zemman, zeman *ahd.*,
mhd. zemmen, zemen, zämen *schweiz.*
zahn machen, zähmen, domare, *m. Acc.*
auch *m. DatP.*, *m. GenS.*; kirre machen,
herbeilocken zu sich (*zuo im*), verlocken.
Graff 5, 663. *MhdWb.* 3, 890. *MhdHWb.*
3, 1057. *Mnd. wld.* temmen, temen *zahn*
machen, zähmen, domare, domesticare *Mnd*
Wb. 4, 526 *BremWb.* 5, 16, *nld.* temmen
den *Wb.* 668, *nld.* temmen (*Paet.* temden)

dasf. *Kil.* 668, *ajf.* tamjan (*Prät.* temede, *Part. temed*) zähnen, *zuf.* spannen *Bosv.* 221^b, *altengl.* tamjen, tamin, temjen (*Prät.* temede, *Part. temed*) domare *Stratm.* 249², *an.* temja (*Prät.* tamda, *Part.* tamidhr, tamdr) zähnen, bezähnen, gewöhnen einen (einn) an etwas (*vidh eitt*), das *Part.* tamidhr auch zurecht gemacht, geordnet (vgl. tamidhr *Rikki carmen bene compositum*) *Egils.* 812 fg. *Vigf.* 628 *Möb.* 432 *Wmr* 122, *schwed.* tämja zähnen, bezähnen, kirre machen, dän. tämme dasf.; g. tamjan in *gatamjan* zähnen einen (*Aec.*), δαμαΐζειν *Marc.* 5, 4. *Denom.* v. zam, aber auch *Caus.* v. zëman. *S.* zemón.

zamôn ahd. tr. domare; mhd. zamen
schwV. tr. zahm machen; reß. sich bezäh-
men, sich enthalten wovon (von); intr.
zahm werden, vertraut werden mit (Dat.).
Graff 5, 663 fg. MhdWb. 3, 890. Mhd
HWb. 3, 1026. Denom. v. zam. S. zam-
jan. Vgl. lat. domare, gr. δαμῶν zäh-
men, bändigen, bezwingen.

zanbîzen mhd. infin. *st* N. Zähnebeißen,
Zähneknirschen.

zand, zan (*Pl.* zendi, zeni, zene) *ahd.*,
mhd. zant, zan (*Pl.* zende, zene) *ñM2*
(*zuw* 1: *Notk.* *Pl.* auch zane, *mhd.* zande,
zane) *Zahn.* *Graff* 5, 683 fg. *MhdWb.* 3,
848. *AndPs.* tand (*Pl.* *Nom.* tende, *Dat.*
tandon), *mnd.* *mndd.* tand, *afrif.* tond u.
toth (*Pl.* tothan, teth), *ñfrif.* tånne (*Pl.*
tånnen), *nordfrif.* toth (*Pl.* teth) *Richtth.*
1092 fg., *auf.* tõdh (*Pl.* tõdhas, tõd u.
tõdh) *ñM.* *Grein* 2, 543, *altengl.* tõdh
(*Pl.* tõdh) *Stratm.* 504, *engl.* tooth (*Pl.*
teeth), *an.* tønn (*Gen.* tannar, *Pl.* tenur,
tenn, *altirlt.* tedhr) *ñF.*, *frñher* tanur
(*Gen.* tannus) *ñM.* *Vigf.* 648 *Wmr* 52,
fñwed tand (*Pl.* tånder) *ñM.*, *dån.* tand
(*Gen.* tanden, *Pl.* tånder), *g.* tunthus
ñM3. Daneben *afrif.* tufk, tufsch, tofch
(*Pl.* tufkar), *ñfrif.* tofk (*Pl.* tofken), *nord-*
frif. tofk (*Pl.* toлке), *auf.* tux (*Pl.* tuxas)

Backenzahn, engl. tusk, tuſh Fangzahn, Hauer Gram. 3, 400 fg. Im Germ. wſprgl. uol Dentalflamm. Vgl. lit. dantis, iſs F. (i-Stamm, eigtl. von Haus aus Dentalſt., daher noch im Gen Pl. nur dantū, nie dancziū SchlHb. 1, 188 KurGr. 193), aprepr. dantis Voc. 92 Zahn (lett. söbs Utm. 236, aſlav. zabū M. Mikl. 235, czech. zub, poln. zab daſf., im Lit. gėmbė in die Wand geſchlagener krummer Nagel z. Aufhängen v. Sachen Kur. 1, 579, gr. γένυσις Kinnbacken, γένυος Zahn, Pſtock, ſkr. gāmbhas M. Zahn, Fangzahn, Pl. Gebiß GraſmWb. 478. Crt.³ 165 Nr 125), kelt. kymr. dant (Pl. dauned) Zeuſs² 291, altr. dēt (a. dent) ebdſ. 18 Ebel in Kulns Btr. 2, 161, lat. deus Gen. dentis. gr. ὀδούς Gen. ὀδόντος, zend. daſtan M., nperſ. dandān, aſghan. dan Juſti 146, ſkr. NomSg. dan, Th. dant, u. dantas M. PW. 3, 508 Zahn. Gram. 1, 586 GSpr. 402 fg. 413. IgTh. dant, Part. Präf. Act. entw. a. adant zu Wz. ad eſſen (m. Abfall des anlaut. Vocals in dem ſo häufigen Worte, nachdem das Gefühl für das Etymon verwiſcht war), alſo eigtl. der Eſſende Pott 1, 242. ²² 1, 313 fg. 4, 287 fg. Crt.³ 229 Nr 289, oder bei der Übereinstimmung aller übrigen Sprachen im conson. Anlaute mit Annahme des vocal. Vorschlags im Griech. uol lieber zu Wz. da teilen, alſo der Zerteilende HWeber bei Kuhn 10, 244 SchlCp.² 78 Fick³ 3, 113. 1, 100. Nach Aſcoli bei Kuhn 12, 425 Anm. iſt dant viell. als premens zu faſſen, v. Wz. dam m. verſtummelten Suffixe, wſprgl. etwa dantu, wie gantu v. gam; es wäre n. Verſtückung des Endvocals in die Participialdeclination durch das ant gezogen worden u. durch Participialanalogie auch die Form danta entſtanden; u. es wäre dann dant mit daçana Zahn u. daſthra Spitzzahn, beide v. Wz. danç, auch wurzelverwant. S. auch zint.

zändel mhd. ſtN. f. zendlin.

zander mhd. ſchwM. f. zantaro.

zandern mhd. zfgz. a. ze andern.

zanebiben mhd. infus. ſtN. Zähneklappern.

zanelös ahd., mhd. zanlös Adj. zahlos, ohne Zähne.

zanleiſch mhd. ſtN. f. zantleiſch.

zanga, zanka ahd., mhd. zange ſtF1 forceps. tenella, Zange; cymmetorium, Lichtputze. Graff 5, 679 MhdWb. 3, 849. Mhd. tanghe, mhd. tang F. Zange, Feuerzange, Schmiedezange Kil. 662, mhd. mhd. tange F. forceps, Pl. tangen, hūstangen die Grundſäule eines Hauses die man in Moraſtboden einrammt u. große Feldſteine dazwiſchen bringt um dann darauf die

Unterlagen des Hauses zu legen u. das Haus weiter zu errichten, übht das Fundament od. der Grundſtein eines Hauses MhdWb. 4, 509 BremWb. 5, 22 fg., aſrif. tange F. Zange, nſrif. faterid. tange, nordſrif. tong Riecht. 1065, aſf. tange ſchwF. Zange Bosw. 220, altengl. tange, tonge daſf. Stratm.² 492, engl. tongs daſf., an. tōng ſtF. (Gen. tangar u. tengr, Pl. tangir u. tengr) Zange, Schmiedezange, chirurgiſche Zange Möb. 438 Viſg. 648 Wmr 52, ſchwed. tång M. Zange, Kneifzange, dän. tang (Gen. tangen, Pl. tånger) daſf.; g. [tanga]. GermTh. tangā. Davon zangelin. GermSt. tang für tanh u. vordergerm. dank, naſalisiert u. igWz. dak beißen. Aus demſt. St. tang m. Suff. ra ahd. zangar; ob auch zangi f. daſf.; a. unnaſal. tag f. tah gewis zag u. wol auch zagal; a. reinem St. tah ahd. zahar u. wol auch zēhā.

zangar, zankar ahd., mhd. zanger Adj. beißend; ſcharf (von Geſchmack, Geruch, von Stimme); munter. Davon als Denom. zengern. Mhd. tanger beißend, ſcharf, bißig MhdWb. 4, 510, mhd. tanger friſch, munter BremWb. 5, 23 fg. Schlütze 4, 248 Dmrt 484. Ahol. tangher acer, aeris, aſper, aſper guſtu, alacer, gravis Kil. 662. Davon aſr. tangre hartnäckig worauf beſtehend, ital. tanghero, com. tangar grob, plump. Altengl. tangil iratus Stratm.² 492. Mlat. (l. Sal. Rip.) tanganium rechtsgewäſſe Nötigung zu e. Erklärung über e. Sache, tanganare der Rechtsordnung gemäß einen anhalten od. nötigen zu einer Erklärung od. gerichtlichen Ausſage, aſr. tangoner antreiben, drängen. RA 5 GSpr. 532 fg. Diez Wb. 2³, 434. Eines Stammes m. zanga.

zange mhd. ſtF. f. zanga.

zangelin, zengelin mhd. ſtN. Zängelein, kleine Zange, forcepsula. Demin. zu zanga.

zanger mhd. Adj. f. zangar.

[zangi], zengi ahd. Adj. in gizengi reichend bis, nahe rührend an (Gen.), wozu Adv. gizango; aſ. tengi in bitengi nahe an einen (Dat.) rührend Hel. 4626, ſich nahe berührend Hel. 1440; aſf. tenge in getenge nahe od. unmittelbar rührend an, haſtend an (Dat.) Grein 1, 463 fg., ſamtenges Adv. unmittelbar, ſogleich Grein 2, 389, getong u. gadertang Adj. haſtend an, zugehörig ebdſ. 1, 462. 365, tengan ſchwF. unmittelbar u. ſtracks gehn ebdſ. 2, 525, getengan (Prät. getengde) haſten machen, fügen ebdſ. 1, 463, getingan ſtVab1 (Prät. getang) haſten an, drängen ebdſ. 1, 465 JGrimm zu Andr. 138; an. tengja (Prät. tengdha) zuſ. binden, teng-

jaß sich verbinden, in Verbindung treten, Part. tengdhr verwantſchaftlich verbunden, verwant, verſchwägert, tengdhir ſt. Pl. verwantſchaftl. Verbindung, Schwägerſchaft, tengdhafadhir Schwiegervater, tengdhamôdhir Schwiegermutter, tengdhafyſtir Halbſchwefter, tengdhamenn Verwandte, tengſt ſt. N. Pl. Taue durch die die Schiffe mit ein. verbunden werden, ſamantengſla (adha) m. Tauen zuſ. binden Möb. 432 fg. 358 Vigf. 628. Von JGrimm Gram. 2, 61 Nr 606 GSpr. 532 Graff 5, 679 Fick² 753. ³3, 116 m. zanga u. zangar zuſ. geſtellt, alſo a. Wz. dak beißen; n. Fick² 86 Zimmer Nominalſuffixe 87, da dies begrifflich kaum möglich, vielm. zu ſkr. dagh reichen bis an etwas, berühren PW. 3, 491 Graſſm. Wb. 573, wie auch ſkr. daghnâs reichend bis an.

zango ahd. Adv. in gi —. S. das ver. Zangulf langob. (Paul. Diac. 4, 14) Npr., a. zangar u. wolf: bißiger Wolf. GSpr. 691.

zanigôn ahd. ſchwV. f. zanôn.

zanka ahd. ſt. f. zanga.

zankar ahd. Adj. f. zangar.

zanke mhd. ſchwM. Zacke, Spitze. MhdWb. 3, 849. Nhd. bair. der zanken (Pl. zänken) daſf. (v. d. Gabel, den Zacken des Hirſchgeweihs), in der Rhön die zankel die Reiſigſpitze, zänkeln, zänkern, zänkerlen mit Zacken verſehen, auszacken Schm. 4, 272. S. zinko. Ohne Naſal zacke F.

zankeht mhd. Adj. zackicht. Von zanke.

zanken ſpät mhd. 15 Jhd ſchwV. f. zanôn.

zanklaſſen u. zeneklaſſen mhd. ſt. N. (Inf.) ſtridor dentium.

zanlôs mhd. Adj. f. zanelôs.

zannen mhd. ſchwV. den Mund verziehen zum Lachen od. Weinen, grinſen, knurren.

zanôn u. zanigôn ahd., mhd. zanen u. zanegen, auch noch altertl. zangôn mit den Zähnen packen u. zernagen, dente rodere, corrodere, lacerare. Graff 5, 686. MhdWb. 3, 848 fg. Nhd. 16 Jhd zanken zerrend dehnen z. B. das Leder mit den Zähnen d. i. es ſtrecken u. dehnen wie d. Schufter, daher ein zankenſleck e. ſo gedehntes Stück Leder (Hans Sachs), auch noch jetzt in Baiern zanken zerren, reißen, zänkeln daſf., auch verziehen, zaudern, zögern Schm. 4, 272. Möglich dies auch das nhd. zanken, das in der Bdtg contendere, hadern in d. 2. Hälfte des 15 Jhdts bezeugt iſt, noch jetzt in Oberheſſen u. d. Wetterau zanken, wozu ſchon im 14 Jhd (bei Nic. v. Jer.) gezenke ſt. N. Gezänke, im 16 (bei Luther, Er. Alberus) zank ſt. M., zenkiſch Adj., ſpäter auch zänker, zänkerin, zänkerei, das aber ſchwerlich,

wie Weig. 2², 1156 will, eins iſt m. agſ. tengan, f. bei zangi.

zant mhd. ſt. M. f. zand.

zantaro, zantro ahd., mhd. zanter, zander ſchwM. glühende Kohle, pruna, carbo, titio, calculus Graff 5, 686. MhdWb. 3, 895 fg. An. tandri ſchwM. u. tandr ſt. M. (Gen. tands) Feuer (nur e. poet. Ausdruck, beſ. z. Umſchreibung v. funkelndem Golde, blitzenden Schwertern), tandraudhr feuerrot, funkelnd (v. Golde), Denom. tandra, tendra (adha) anzünden (Licht), entzünden, (die Gedanken) ſinnlich erregen Egils. 810 Vigf. 625 Möb. 432; g. [tandra]. GermTh. tandran. Davon zentring. S. zunterâ, zintan.

zantflaiſch, zanvleiſch mhd. ſt. N. Zahnſleiſch.

zantklaſſen mhd. ſchwV. mit den Zähnen klappern.

zantklaffer mhd. ſt. M. der mit den Zähnen klappert.

zantro ahd. ſchwM. f. zantaro.

zantſiechtuom mhd. ſt. M. Zahnkrankheit.

zantſmërze, —ſmërz mhd. ſchwM. Zahnſchmerz.

zantſwër, zantwër mhd. ſchwM. Zahnſchmerz; Zahngeſchwür.

zanunga ahd. ſt. F1 Beben mit den Zähnen. Graff 5, 686.

zapal ahd. ſt. N. f. zabal.

zapalôn ahd. ſchwV. f. zabalôn.

zapfe mhd. ſchwM. f. zapho.

zapfen, zepfen mhd., md. zappen, zepfen ſchwV. mit Zapfen verſehen; anzapfen (e. Faß); verzapfen, v. Zapfen od. Faße ausſchenken (Getränk). Denom. v. zapho. zapfenære mhd. ſt. M. Weinzapfer. S. zapfer. zapfer mhd. ſt. M. der m. d. Zapfen zu tun hat, der zapft, in winzapfer. Von fg.

zapho ahd., mhd. zaphe, zapfe ſchwM. duciculus, duciculum, duciolus, ducillus, Zapfen Graff 5, 640. MhdWb. 3, 849 fg. Nd. tappe BremWb. 5, 24, nld. tap Kil. 662, afrif. tappa Richth. 1065, agſ. tæppa Bosw. 220, altengl. tappe Strattm.² 492, engl. tap, iſld. tappi BHald. 2, 371 Vigf. 625, ſchwed. tapp, dän. tap; g. [tapa]: germTh. tapan. Dazu das ſchwV. nhd. zapfen, nnd. nld. tappen, faterl. tapja, nſrif. taepjen, agſ. tæppan, an. iſld. ſchwed. tappa, dän. tappe; g. [tapjan]. Davon ital. zaffo Zapfen, Spund, zaffare verſpunden, zaffata, mail. taffiada ſpritzender Stoß eir. s Waßerſtrals, zampillo dünner Waßerſtrahl einer Röhre, zampillare in feinen Stralen hervorſpritzen Valent. 2, 1229 fg., frz. tape Zapfen, ſcil. tappu Spund, frz. tapon, tapon, ſpan. tapon Zapfen, port. tampa Deckel, Verb. frz.

taper, *span. port.* tapar, *flor.* tappare, *com.* tapà, *prov.* tampir *verstopfen*, *zu-*
machen, auch *span.* zampar *verstopfen*,
gerig verschlingen: *Diez Wb.* 13, 409. *Eines*
Stammes m. zepfo, zipf, zoph, *die nach*
Weig. 22. 1157 *von v. vorauszusetzenden*
flV. ahd. [zëphan, ziphu zaph zâphum
gazophan], *g.* [tipan, tipa tap tēpum
tupans] *in d. mutmaßl. Edtg ziehen her-*
kommen sollen. Anzusetzen ist germSt. tap,
gefehr. tip *u.* tup, *aus mutmaßl. vor-*
germ. dab.

zapläen *ahd.* *schwV.* f. zablâjan.

zappeln *mhd.* *schwV.* f. zabalôn.

zappen *md.* *schwV.* f. zapfen.

zaprëhhan *ahd.* *flV.* f. zabrëchan.

zaprëstan *ahd.* *flV.* f. zabrëstan.

zapulôn *ahd.* *schwV.* f. zabalôn.

zar *mhd.* *flM.* (nur im Nom. Krone 24042
u. im Acc. *Neidh.* 81, 10 *Berth.* 463, 18
belegt) *Reißen. Riß.* Zu zëran; f. auch
zarjan.

zar — tonlose Vorsetzp. f. za —.

zâr *md.* *flM.* f. zahar.

[zarbjan], zerben (*Prät.* zarpta) *ahd.*
schwV. *refl.* *sich drehen, sich umdrehen*:
Onfr. 3, 7, 17, 2, 1, 21. Auch umbi-
zerben *ebd.* 3, 7, 14. Dazu als *Iterativ*
[*ahd.* zarbilôn] *agf.* tearfjan *sich drehen,*
sich rollen, sich wälzen *Bosw.* 221^a *Gram.*
13, 346. S. zirben, zirbe, zirbelwint,
zurba. *GermSt.* tarb, *gefehr.* tirb *u.* turb;
a. *vorgerm.* darbb. *Vgl.* lit. drebëti (drebù,
drebëjau, drebësiu) *zittern, drebulys das*
Zittern, drebulë die Espe, Zitterpappel,
Populus tremula *Kur.* 2, 372 *KurGr.* 331.
lett. drebët (drebu, drebëju) *zittern, dre-*
binât *Freq.* *beständig zittern (Hände).* *Cauf.*
zittern machen *Ulm.* 50 *Biel.* 1, 438.

[zarennjan], zirennan, zirennen, ze-
rennen (*Prät.* ziranta, *Part.* zerennet,
zirant) *ahd., mhd.* zerennen (*Prät.* ze-
rante) *schwV.* zerrinnen *machen, zerflie-*
ßen lassen, fehmelzen.

zarga *ahd., mhd.* zarge *flF1* *schwF.* *Seiten-*
einfassung eines Raumes, Rand, Ring;
Getreidemaß. *Graff* 5, 705. *MhdWb.* 3,
850. *MhdHWb.* 3, 1031 *fg.* *Nhd.* zarge,
zarg, zargen *flschwF.* *dasf., die Zarge*
eines Siebes, einer Schachtel, eines Kessels,
des Radkastens, des Mühlgerinnes, wald-
zarg *Saum des Waldes* *Frifsch* 2, 465^a
Schm. 4, 284 *Vilm.* 465. *Agf.* targe
schwF. Schild *Bosw.* 220^c, *altengl.* targe
dasf. *Stratm.* 2 493, *an.* targa *schwF.* *dasf.*
bes. kleiner runder Schild *Egils.* 810 *fg.*
Vigg. 625, *eigtl.* *vol Rand des Schildes*
(f. rant). S. tartische. *G.* [targa]. *Davon*
gewis auch span. atarjea *Einfassung eines*
Kanals *Diez Wb.* 13, 410. *GermSt.* targ

a. *vorgerm.* dargh. *Vgl.* lit. daržas *Garten*
(d. i. eingefasstes unfriedigtes Stück Land),
darželis *Dem.*, daržinis *z. Garten gehörig,*
daržininkas Gärtner *Kur.* 1, 486, *lett.*
dārss Garten, Hof, Einzäunung, dārsnëks
Gärtner *Ulm.* 42: *wie das Germ. zeigt,*
St. dargh; ferner zend. darez *fest machen,*
fest halten, dereza F. Feßel, derezra Adj.
fest *Justi* 148 *fg.* 160, *skr.* darh, *Präf.*
drühâmi, *Perf.* dadarha *fest machen, fest*
stellen, dauerhaft machen, Präf. auch
drhyâmi, *Med.* drhyê *fest sein, Prâbitam*
N. Befestigung *PW.* 3, 542 *ff.* *Danach ist*
zarga eine Einfassung die eine Befestigung
gewährt, auch zus. gefügte Teile od. Stücke
festhält u. sie zu einer brauchbaren Ein-
heit macht. In der Richtung aufs Mora-
lische entwickelt zeigt sich wol dieselbe
Wz. in g. tulgus. S. zëlge.

zargelin *mhd.* *flN.* *Demin.* v. vor.

Zaringâ *u.* (*DatPl.*) Zaringon *ahd., mhd.*
Zeringe, Zeringen *Ortsn. Zähringen*
im Breisgau. Zeringere, Zeringer
mhd. *flM.* *Bewohner v. Z.; in Z. anfähiger*
Edler.

zarinnan, zi — *ahd., mhd.* zerinnen, .
zerrinnen *flVabl1* *zu Ende gehn, aus-*
gehen, mangeln, meist unperf. m. *DatP.* *u.*
GenS. mir zerinnet *eines dinges es geht*
mir etwas aus *Gram.* 4, 239.

zarisan, zi —, ze — (*Part.* *Prät.* zariran)
ahd., mhd. zerisen, zer — *flVabl5* *zer-*
fallen.

[zarjan, zerjan], zerran (*Prät.* [zarta],
Part. gazerrit *in lachen thërâ hallâ ki-*
zerrit warth velun templi seiffum est
Hymn. 24, 8, 1) *ahd., mhd.* zerran (*Prät.*
zarte, zûr. zerte, *Part.* gezerret, gezart),
md. zerren, zarren (*Jer.* 18473 zarrinde,
auch in zuzarren) *schwV.* reißen *tr., zer-*
reißen, abreißen; md. reißend *hin u. her*
ziehen, zerren, dehnen, recken; md. hîn-
schleppen (das Leben unter Not). *Graff* 5,
691 *fg.* *MhdWb.* 3, 904. *MhdHWb.* 3,
1076 *fg.* *Aus ahd.* zarjan *vol ital.* [zar-
rare], *m.* *prothetischem s, wie oft in*
deutschen Wörtern, fiarrare zer Sprengen,
zerstören, wozu feiarr Schlâgerei *Diez*
Wb. 31, 64. *Nur im Hd. nachweisbar.*
Könnte die Form wie d. Bdtg nach Denom.
von dem freilich erst im Mhd. nachgewie-
senen zar sein, falls dies auf Th. zara
zurückgeht. Allein es kann ebenso wol
Cauf. zu zëran sein, u. wird dies sein u. zwar
ein waltes *Causativ.* *Vgl.* *skr.* darâyâmi,
auch dâr — sprengen, zerreißen, zerpal-
ten, aufbrechen, zer Sprengen machen, aus
einander laufen machen, Cauf. zu dar,
Präf. drnyâmi, *f. bei zëran.*

zarlâzan *ahd.* *flV.* f. zalâzan.

zarprēstan ahd. *flV. f. zabrēstan.*

zarren md. *schwV. f. zarjan.*

zartōrran ahd. *schwV. f. zartōrjan.*

zart ahd. mhd. *Adj. zart, fein, schön; lieblich, lieb; schwächlich; weichlich.* Graff 5, 695. *MhdWb.* 3, 850. *MhdHWb.* 3, 1032 fg. *Schm.* 4, 286. Davon die folg. m. zertel. Nur im Hd., nicht in den nd. u. nord. Sprachen; würde e. germTh. tarda voraussetzen. Nach Gram. 2, 403 viell. zu zēran, g. tairan. Nach Wack. *Umdtschg* 26 (*KlSchr.* 3, 284) aus lat. cāritas über chāritas, das im frz. charité auch einen Zischlaut erhalten, während das Deutsche z setze; e. deutsche Wz. fele diesen Worte, es komme allein im Hd. vor; die für die Syncope beförderliche Kürzung cāritas habe Otfrið 5, 12, 82. Allein daß es blos im Hd. vorkommt, ist noch kein Beweis für fe Undeutlichkeit; daß in d. otfrið. Verse thiū karitas, so ih thir redinōn die Silben kari als verschleift genommen werden müssen, ist übrigens unrichtig. Vielmehr kam zart wol zu zēran gehören. HdTh. zarta a. germTh. tarda, u. dies im Inlaute m. d statt des Strich zu erwartenden th (*f. MgSpr.* 112 § 119) a. vorgerm. darta, Part PP. zu dar in der Bdg abgespalten, abgetrennt, abgelöst, daher dünn, zart, der Form nach entsprechend lit. dirtas in nuditas abgehäutet, geschunden *Nefs.* 143, *slav. poln.* darty gerissen, geschliffen, gespalten, gr. δειρός, umgestellt θαρτός (*Il.* 23, 169) abgehäutet, geschunden, zend. dereta abge schnitten (Getreide), gespalten (Klaue) *Justi* 147, die der eigentl. Bdg näher geblieben sind. Daß im g. gataúrth (Th. gataúrthi, Dat. gataúrthai 2 Cor. 10, 4. 8. 13, 10) auch im Inlaute die Verschiebung normal vollzogen, kann nichts gegen diese Herleitung des Th. tarda, zumal bei dessen besonderer Bedtgsentwicklung, beweisen.

zart (*Pl. zarta Notk. Bo. MCap.*) ahd., mhd. zart *flM1 teneritudo, Zartheit, Zierlichkeit; Zärtlichkeit, Liebkosung, blandimentum, blanditiae; delicia, voluptas, Liebe, Vergnügen; Verzärtelung, Weichlichkeit.* *Personl. Liebling, Geliebter.* Graff 5, 695. *MhdWb.* 3, 850 fg. Davon d. Demin. zertel.

zarte mhd. Adv. mit Liebe, zärtlich; weichlich.

zarte mhd. Prät. zu zerren.

zarteliche, zert— mhd. Adv. zärtlich, liebevoll; sanft u. weich; weichlich.

zärtelinc mhd. *flM.* verweichlichter Mensch.

zärteln mhd. *schwV.* schwächlich sein.

zarten mhd. *schwV. f. zartōn.*

Zarten mhd. Ortsn. Dorf bei Freiburg im Breisgau, kelt.-lat. Tarodunum.

[zartgarto], zartkarto ahd., mhd. zartgarte *schwM.* feiner anmutiger Garten, paradísus.

zartheit, —hait mhd. *flF2* Feinheit; Vergnügen, Wollleben.

zarti ahd., mhd. zerte *F. teneritudo; Zärtlichkeit.*

[zartida], zertida ahd. *flF1 teneritudo.* Graff 5, 696.

[zartjan], zertan, zerten (*Prät. zarta*) ahd., mhd. zerten *schwV.* liebkosen, demulcere, blandiri. Graff 5, 696. *MhdWb.* 3, 851. Mit zartōn Denom. v. zart.

zartkarto ahd. *schwM. f. zartgarto.*

zartlih ahd., mhd. zärtlich, zertlich, zärtlich *Adj. lieblich, anmutig; liebevoll, zärtlich; weich, sanft; weichlich.*

zartlichō ahd., mhd. zärtliche, —lichen, —lich, zartelichen, zertliche, —lichen, zärtlich, zärtleichen Adv. zum vor.

zartlust ahd. *flF2* delicie, Wollust.

zartnisse, —nusse mhd. *flFN.* dasf.

zartōn ahd., mhd. zarten *schwV.* zärtlich sein; Zärtlichkeit beweisen einem (Dat.); m. Acc. verweichlichen. Graff 5, 696.

zartunga ahd. *flF1 indulgentia.* Graff 5, 696.

[zafagōn], zifagōn ahd. *schwV.* zerfägen.

[zafājan], zifāen ahd. (*Otfrið.* 4, 7, 4), mhd. zefājen, zefāen, zer—, zerfāgen *schwV.* aus einander säen, zerstreuen.

zafamana, zafamane ahd. Adv. zusammen. S. faman.

[zafamanagaheftida], zifamanaghephthida, zifamanegehefteda ahd. *flF1 nexio, commissura.*

[zafazjan], zalazen, zifezzan, zefezzan ahd. *schwV.* aus einander setzen, exponere, (Gesetze) promulgare; destituere.

zafceidan, zafcaidan, zifeidan, ei—, zifceithan ahd. *flVred11* separare, dividere, segregare, distinguere.

[zafceitilōn], zifceitilōn ahd. *schwV.* discriminare.

zafcōn ahd. *schwV.* rapere. Graff 5, 707. *Nhd. mdartl.* in Franken u. der Oberpfalz zafchen, zāfchen, zōfchen schleppen, ziehen, schlendern, *Subst.* zāfchen *F.* Schleppe am Kleide, verächtliche Benennung einer Weibsperson. *Schm.* 4, 289 fg. Dazu das ahd. (altfränkisch) talca, *f. dasf.* Von einem älteren [talcōn] *span. port. talcar* zupfen, hecheln *Diez Wb.* 2³, 183.

zafcrintan, zefcrinden ahd., mhd. zefcrinden, zer— *flVabl1* zerpalten, zerritzen.

zaflahan, zi— ahd., mhd. zeflahen, zerflahen, zerflān *flVabl4* zer schlagen, enzwei schlagen, durch Schlagen zerstören.

zaflifan, zi— *ahd.*, *mhd.* zeflifen, zerflifen, zerfchlifen *ſVabl5* zerfallen, verschwinden, vergehen.
 [zafliz], zifliz, zurfliz (*od. m. z?*) *ahd.* *ſM. repudium, disidium, Trennung, Scheidung.* Graff 6, 818. Zum folg.
 zaflizan, zi— *ahd.*, *mhd.* zeflizen, zer—, *md.* ziflizen *ſVabl5* zerfchleifen, discernere, diffipare, feindere, perdere, verderben, vergenden.
 [zaflizzida], ziflizzida *ahd.* *ſF1* schisma.
 zafnidan, zi— *ahd.*, *mhd.* zefniden, zerfniden *ſVabl5* zerfchneiden, zerhauen.
 zafpaltan, zi— (*Prät.* zifpielt) *ahd.*, *mhd.* zefpalten, zer— (*Prät.* zefpielt) *ſVred7* tr. refl. intr. zerfpalten.
 zaſpen *mhd.* *ſchwV.* fcharren, mit den Füßen ſchlürfen, auch zipfen zaſpen. *MhdWb.* 3, 852. *Nhd.* ſchweiz. zaſpen fcharren (wie Hühner, Hunde), das gezäſp Gefcharre Stald. 2, 465. bair. zaſpen, zaſpeln daſ., bei Hans Sachs umbzaſpen umherſchlürfen Schm. 4, 290. S. zifpan.
 [zaſpraſſjan], zaſpraſſan, zifpreiten (*Prät.* zifpreitta) u. zaſpreitan *ahd.*, *mhd.* zefpreiten, zer— *ſchwV.* aus einander ſtreuen, hie u. da hin tun, zerſtreuen.
 [zaſpringan], zifpringan *ahd.*, *mhd.* zefpringen, zer— *ſVabl1* diffilire, zerſpringen.
 zaſſigan, ziſſikan *ahd.* *ſVabl5* diſcendere.
 [zaſtiuban], ziſtiuban, ziftiupan, zeflieben *ahd.*, *mhd.* zeflieben, zer— *ſVabl6* zerſtieben, diſſolui, diſſipari, diſſugere. Graff 6, 616.
 [zaſtōrida], ziſtōrida, zefstōreda, zefstōrda *ahd.* *ſF1* Zerſtörung. Zerſtörung, excidium, everſio. Graff 6, 710.
 [zaſtōrjan], zaſtōrran, zaſtōran, zi— u. zaſtōrran, zerſtōren *ahd.*, *amhd.* zefstōren, *mhd.* zefstōren, zerſtōren *ſchwV.* zerſtören, verſtören, verwirrend trennen, vernichten. Graff 6, 708 ff.
 [zaſtōrlīh], ziſtōrlīh *ahd.* Adj. deſolatorius. Graff 6, 710.
 [zaſtoubjan], ziſtouban, zefstouben (*Prät.* zifstoupta) *ahd.*, *mhd.* zefstouben, zer— *ſchwV.* zerſtouben, in Verwirrung ſetzen, turbare. Graff 6, 617. Caus. zu zaſtiuban.
 [zaſtōzan], ziſtōzan *ahd.*, *mhd.* zefstōzen, zer— *ſVred12* zerſtoſſen, zerſtören, vernichten; verſtoſſen.
 [zaſtrutjan], ziſtrutjan, (*Is.*) ziſtrudjan (*Prät.* ziſtrudida) *ahd.* *ſchwV.* ſequere, deſtruere, zerſtören.
 [zaſwēllan], ziſwēllan *ahd.*, *mhd.* zefwēllen, zer—, *md.* zuſwēllen *ſVabl1* bis zum Zerſpringen anſchwellen.

zatâ, zotâ *ſchwF.* u. zato, zoto *ſchwM.* *ahd.*, *mhd.* zote *ſchwFM.* Zotte, zuſ. herabhängende Haare, Fäden oder Wolle. Graff 5, 632 fg. *MhdWb.* 3, 947. Dazu zatoht, zatjan. Davon *ital.* zazza, zazzera langes Haupthaar der Männer Diez *Wb.* 32, 81. Von e. Weiterbildg m. Suffix ra *ahd.* [zatar], *nhd.* zatter, engl. tatter Fetzen das *ital.* tattera Gerümpel, Plunder Diez *Wb.* 22, 74, *ahd.* zatarlīh, zatarjâ, zotarân. Wol aus derſ. Wz. agſ. tedre, tydere ſchwach, gebrechlich Grein 2, 558, *nhd.* *nd.* teder, teer, friſ. tier fragilis, tener, zart *BremWb.* 5, 34, 54.
 [zatarjâ], zatarrâ, zaturrâ *ahd.* *ſchwF.* meretrix, ſcortum. Graff 5, 633. S. das vor.
 zatarlīh *ahd.* Adj. meretricius. Graff 5, 633.
 zateiljan, zatailjan, ziteilan, zeteilen *ahd.*, *mhd.* zeteilen, zeteilen, anr. (*Anno*) eideilin, *md.* zuteilen *ſchwV.* zerteilen, in Teile zerlegen; trennen, uneins machen; verteilen, austeilen; refl. ſich zerſtreuen. *Af. Hel.* tedêljan, *andPs.* tedeilen zerteilen, trennen, ſcheiden.
 [zatjan], zettan, zetten (*Prät.* zetita) *ahd.*, *mhd.* zetten, zeten *ſchwV.* zetten, ſtreuen, zerſtreut fallen laſſen. Graff 5, 632. *MhdWb.* 3, 873. An. tedhja (*Prät.* tadda, Part. taddr) dīngen d. i. den Miſt über den Acker zetteln Vigf. 627 Wmr 122. Zu zatâ. Vgl. gr. δαρεῖται ich teilen, verteile, zerteile. Nach Fick 33, 113 dazu auch g. tals in d. Bdtg zerſtreut in ungataſs ungeordnet, Th. taſſa a. tathta, e. gr. δαστός, Part. Perf. P. v. δαρεῖται entſprechend. S. zâdal.
 zatoht *ahd.*, *mhd.* zoteht Adj. zottieht, villoſus. Graff 5, 633. Von zatâ.
 [zatragan], zitragan *ahd.*, *mhd.* zetragen, zertragen *ſVabl4* aus einander tragen, zerteilen, zerſtreuen; refl. ſich enzweien.
 [zatriban], zitrīban, zitrīpan, zetrīben *ahd.*, *mhd.* zetrīben, zertrīben, *md.* zutrīben *ſVabl5* aus einander treiben, zerſtreuen; vernichten, abnutzen.
 zaturrâ *ahd.* *ſchwF.* f. zatarjâ.
 Zatziehoven *mhd.* Npr. f. Zazinehovâ.
 zauber *mhd.* *ſNM.* f. zoubar.
 zauber— f. zoubar—, zouber—.
 zaubrær *mhd.* *ſM.* f. zoubarari.
 zauder *mhd.* 15 Jhd *ſM.* f. zûder.
 zaum *ahd.* *ſM.* f. zoom.
 zaupar *ahd.* *ſNM.* f. zoubar.
 zawa *ahd.* F. tinctura. Graff 5, 713. S. gazawa. *Mhd.* touwe textura, textus Kil. 680. *Mhd.* touwe fionis, reſtis Kil. 680, *mhd.* touw *ſN.* Seil, Strick Kramer 461, *md.* touwe, tow, tau *ſN.* Werkzeug,

Gerät, Webergerät, Webstuhl, Aufzug darauf, Geschirr, Fuhrwerk, Wagen, Schiffsgerät, Schiffstau, übht Seil, auch männliches Glied *MndWb.* 4, 595 fg., *mnd.* tau *ñN.* Gerät, Webergestell, Geschirr am Wagen, dicker Strick (daher im 17. Jhd. ins Hd. das tau Schiffseil), *afriß.* tauw, *tauw.* *ñN.* Gerätschaft, Werkzeug, Seil, bes. Schiffseil, *äterid.* taw, *nfrif.* tauw *Richth.* 1065, *altengl.* tow fluppa, *Werg.* *Stratm.* 2 504, *engl.* tow *Werg.* f. g. tau unter *zawjan.* *GermTh.* taujā F. u. tauja N.

[zawajan], *ziwājan* *ahd.* (Prät. *ziwāta*), *mhd.* *zewājen*, *zewān* *schwV.* aus einander wehen, zerwehen, verwehen.

zawari *ahd.* *ñM1* *ünetorius*, Färber *Graff* 5, 713, *mhd.* *zawāre*, *zowāre*, *zouwer*, *zauwer* *e.* Art Tuch- od. Zeugmacher *Schm.* 4, 210 fg. (f. *mndd.* *touwe* bei *zawa*, *mnd.* tau, tauw, *werketau*, *werketawe* N. *Webstuhl* *BremWb.* 5, 33 *Schamb.* 227. 295). *Nld.* *touwer* Lederbereiter, *Gerber* *Kil.* 680, *mnd.* *tauer*, *ledertauer* *dasf.* *BremWb.* 5, 34 *Dwt* 485, *agf.* *tawere* *Bosw.* 220, *engl.* *tawer* Weißgerber. Zwischen *Tauer* u. *Gerber* besteht eigtl. ein Unterschied: der *Gerber* fleischt u. häutet die Felle aus, enthaart sie u. macht sie in der Beize od. Lohe gar, während der *Tauer* od. *Zurichter* die bereits garen Felle nimmt, sie mit dem Falzeisen fälzt, sie wälzt, unter Umständen auch nädrig macht, übht sie in jeder Weise zur unmittelbaren Verarbeitung für den Schuhmacher zurichtet. In Königsberg las man noch in den 60er Jahren auf Schildern *Ledertauer*, *Leder-tauerei*, jetzt steht an denselben Stellen geschrieben *Lederzurichter*, *Lederzurichter*.

[zaweibjan], *ziweibjan*, *ziweiban*, *ziweiben*, *ze—*, *ziweipjan* *ahd.* *schwV.* verteilen, austreten, zerstreuen, *feminare*, *ventilare*, *dispergere*, *disipare*, *destruere*.

zawēn (Prät. *zawēta*) *ahd.* (Ostfr.), *mhd.* *zouwen*, *mnd.* *zōwen* *schwV.* von Statton gehn, gelangen, *m.* *DatP.*, *unperf.* *m.* *Dat.* u. *Gen.* mir *zouwet* eines d.; *mhd.* *zouwen* *lāzen* eilen, *m.* *refl.* *Dat.* *sich* beeilen; *mhd.* *eilen*, etwas (Gen.) *beeilen*, *sich* (*refl.* *Gen.* *Gram.* 4, 35) *beeilen*; *m.* *refl.* *Acc.* *sich* *beeilen*. S. *zougen*. *Graff* 5, 713 fg. *MndWb.* 3, 943. *Nhd.* bei *Luther* 2 *Sam.* 5, 24 *sich* *zawen* *sich* *beeilen*, u. noch heute im nördl. Franken *sich* *zawen* *sich* *beeilen* *Schm.* 4, 210, auch im Westerwalde *Schmidt* 337. Nr. *touwen* eilen *Touth.* 276, *mndd.* *touwen* *premere*, *pressare*, *agitare*, *subigere* *Kil.* 680; *mnd.* *touwen* eilen, *festinare*, *unperf.* auch *m.* *Dat.* (einem) *wo* von Statton gehn, gelangen *MndWb.* 4, 596; *an.*

tīja, *torja* (Prät. *tīdha*, *tōdha*, Part. *tōdhr*) *abf.* u. *m.* *Dat.* *helfen* *Wmr* 130 *Egils.* 827 fg. *Figf.* 647 *Möb.* 437; kein g. [taujan]. Dazu *zouwe*, *gazawa*, *zouwellige*, *zouwie*. *Ahd.* *zawēn* ist das *Intr.* zum *tr.* *ahd.* *zawjan* g. *taujan*. Wenn dies heißt ins Werk richten, in wirkungsvolle Tätigkeit setzen, so heißt *zawēn* in wirkungsvolle Tätigkeit gesetzt werden, in solche Tätigkeit kommen od. darin sein, mir *zawēt* heißt dann mir (*Dat. comm.*) oder für mich, zu meinem Nutzen besteht ein in wirkungsvolle Tätigkeit Gesetztsein, für mich ist eine wirkungsvolle Tätigkeit in Bewegung, *m.* dem *Gen.* der Ursache mir *zawēt* eines dinges für mich besteht eine wirkungsvolle Tätigkeit von einer Sache her, diese Sache ist die Ursache, an der sich aber auch die Wirkung zeigt, daher die Sache fördert sich mir, sie geht mir wol von Statton, sie gelingt mir; daher dann auch die Bdtg eines ununterbrochenen, ungestörten, raschen Fortgangs, der Eile.

zawērfan, *zi—*, *ziwērphan*, *ziwērpfan* *ahd.*, *mhd.* *zewērffen* u. *zer—* *ñVabl* aus einander werfen, zerstreuen; *enzwei* werfen, durch Werfen zerstören, zerbrechen; *intr.* u. (selten) *refl.* in *Zerwürfnis* oder *Zweifpalt* geraten, *Streit* anfangen mit.

zawetrugelin *ahd.* *ñN.* *Färbertröglein*: *Will.* 62, 24 *Hoffm.* (Cant. 7, 5). S. *zawa*.

zawiflōn *ahd.* *schwV.* f. *zwaiflōn*.

zawjan, *zowjan* (Prät. *zowita*) *ahd.*, *mhd.* *zouwen*, *zōwen* (Prät. *zouwete*, *zoute*) *schwV.* machen, bearbeiten, verfertigen; *abf.* *verfahren* *Serv.* 482; *ahd.* auch *färben*, *tingere*. *Graff* 5, 713. *MndWb.* 3, 942 fg. Nr. *touwen* (Leder) f. v. a. *gherwen* *cerdare*, *purgare*, *praeparare* *Touth.* 276. 104, *mndd.* *touwen* *parare*, *apparare*, *digerere*, *efficere*, *macerare*, *emollire*, *coria perficere*, *densare*, *spissare*, *tergora depesere*, auch *nectere*, *texere* (f. *mhd.* *zawāre*) *Kil.* 680; *mnd.* *touwen* *zurichten* (Leder), auch v. *Weben* gebraucht *MndWb.* 4, 596, *mnd.* *tauen*, *towen* (Leder) *bereiten*, *gerben* *BremWb.* 5, 33 *Dwt* 485, in d. *Altmark* *tōwn*, *töbn*, *altōwn* *abwarten* *Dml* 226; *agf.* *tavjan* (Prät. *tavode*) *bereiten*, *zurichten*, *gerben*, *übel* *zurichten*, *mishandeln* *Bosw.* 220, *altengl.* *tawen* *parare*, *subigere* *Stratm.* 2 493, *engl.* *taw* (Leder) *weiß* *gerben*, *bildl.* *durchgerben*, *durchprügeln*; *an.* nicht *tōja* in der Bdtg *machen*, *fertigen*, *zurichten* (f. unter *zawēn*), *wo*für *gōrva*, *gōra*, *schwed.* *gōra*, *dän.* *gjōre*, das *ahd.* *garawan* *eingetroten* *JGrimm* *Diphth.* 192 *GSpr.* 891 *Figf.* 647. 223; g. *taujan* (Prät. *tavida*) *ποιεῖν*, *πράττειν*, *tun*, *machen*, *wirken*, *bewirken*, *verfahren*,

handeln, einen (Acc.) zu etwas (Acc., du m. Dat.) machen, etwas (Acc.) zu etwas (du) gebrauchen, etwas (Acc.) verwenden od. wenden in (in m. Acc.), u. dazu tauī *ἡΝΙ* (Gen. tōjis) *ἐργον, πράξις, ποιῆμα*, Tat, Werk, *ἐργασία*, Tatkraft, Wirkksamkeit, tōjis Adj. in ubiltōjis *ὑβελιῶν*, *κακοποιός, κακοῦργος* u. fulla-tōjis *τέλειος*, vollkommen; ferner tēva *ἡΝΙ* *ταγμα*, Ordnung, Reihenfolge 1 Cor. 15, 23, tēvi *ἡΝΙ* (Th. tēva) Schar von fünfzig (1 Cor. 15, 6 *ἐπειτα ὡς πεντακοστοίς ἀδελφοῖς ἐξάρπυζ*, It. c. Clarom. *deinde apparuit amplius quingentis fratribus simul*: thathrōh gafaihvans ist mangizam thau fimf hundam taihūm tēvjam brōthrē luns, wo jedesfalls die eine der beiden Zalbestimmungen, fimf h. oder taihūm t., wol m. GabL. 1, 236 die erste, aus einer Randglosse in den Text gekommen ist) mit d. Denom. gatēvjan schwV. vorordnen, bestellen, im Part. gatēviths *χειροτονηθεῖς* 2 Cor. 8, 19 u. ungatēviths ungeordnet, unordentlich (in ni ungatēvidai vēsum in izvis *οὐκ ἡγενησάμεν ἐν ἐμοῖς* 2 Thes. 3, 7). Aus dem Got. span. port. ataviar schmücken, atavio Schmuck (Präp. a. lat. ad) *DiesWb.* 23, 101. Dazu zawa, gazata, zawari, auch zoom; zawēn m. zouwe, gazawa, zouweliche, zowwie; zūwen. Ahd. zawjan g. taujan scheint nicht das *ἡΝ*. zūwen zur Voraussetzung zu haben, sond. eine waltte Causalfbildung zu sein. GermSt. tau (tav) a. vorgerm. dau (dav) zu Wz. du. Nach GabL. 2, 177 ist für g. taujan, tauī, tōjis, tēva, tēvi, tēvjan vorauszusetzen ein verlorenes *ἡVabl* 2 [tivan, tau, tēvum, tivans]. Nach JGrimm *Diphth.* 192 ff. (*KlSchr.* 3, 115 ff.) GSpr. 422. 484 Anm. 891 soll taujan eigtl. identisch sein m. ahd. tuon agf. dōn, in welchem die germ. Media Stand gehalten, während taujan inorganisch verschobenen Laut zeige, der sich im Hdt. wiederum weiter zu z entwickelt habe, im Prät. tavidā Pl. tavidēdum sei die eigene Wz. affigiert: ein undenkbarer Vorgang. Nach LMeyer bei Kühn 6, 316 *MgSpr.* 707 gehört taujan a. [tavjan], noch älterem [tahrjan] oder [tagvjan] (f. dies schon bei JGrimm *Diphth.* 193), mit unterbliebener Lautverschiebung zu skr. takfh (das viell. a. takv entstanden) Präf. tākfhāmi behaven, bearbeiten, verfertigen, gr. τέκτων Zimmermann, Baumeister, τέχνη (viell. a. τέχνη) bereiten, verfertigen, lat. texere weben, verfertigen: allein diese haben ihren germ. Verwandten in dēhsen. Nach Pott² 2, 1, 933. 2, 2, 125 fg. könnte sich taujan viell. zu skr. dā Präf. dadāmi, gr. δίδου nach

Form u. Begriff stellen. Nach Graff 5, 713 liegt viell. zu Grunde skr. du ire. Nach Fick³ 3, 115. 2, 383. 1, 624. 345 die Gräbdig v. taujan bewegen u. zu vgl. gr. δύνω eingeht, eindringen, untergehen, δύνω hineingehn, δέω ermangeln (fern sein v.), δέω (a. δέωω) netzen, skr. duvas hinausstrebend, unruhig, dūtas Bote, dūras fern: Wz. du Streben. Von diesen deckt sich gr. δέω benetzen, besuchten, anfeuchten, mit e. Feuchtigkeit bestreichen, e. trockenen Stoff m. e. Feuchtigkeit vermischen, etwas anmachen, auch fließen lassen, (Blut) vergießen, in fr. ältern Gestalt [δέωω], zurückgehd auf c. skr. [davāyāmi], genau m. g. tauja, ahd. zawju in d. Form, z. Teil auch in d. Bdtg (ahd. färben).

[zaworpanneffi], ziworpfneffi ahd. (Tat. 145, 1f) *ἡΝ*. desolatio, Zerwürfnis. S. zewērnfülle.

Zazamane mhd. (Nib. Parz. jTit.) Name eines Königreichs im Mohrenlande, berühmt wegen seiner Seidenstoffe.

[Zazinchová], Zezinchová, — hovum (Pat Pl.) ahd., mhd. Zezinchoven, Zezichoven, Zatzichoven, Zezinchôn, Zeziehôn Ortsn. Zetzikon im Thurgau in der Schweiz.

[zaziohan], ziziohan ahd., mhd. zeziehen, md. zuziehen, zuzihen *ἡVabl* 6 aus einander ziehen, aus ein. recken, zerdenken.

Zazo, Zezo ahd. schwM. Npr.

ze — tonl. Vorsetz. f. za —.

ze ahd. mhd. Präp. f. za.

zëagal ahd. *ἡΜ*. f. ziagal.

zëari ahd. Adj. f. ziari.

zëarran ahd. schwV. f. ziarjan.

zebâgen mhd. *ἡVred* 9 (Prät. zebiec) refl. sich durch Zank u. Hader verfeinden.

zëbar, zëpar, cëpar mhd., agf. tiber (Dat. tibre, tifre) *ἡΝ*. *sacrificium, holocaustum, hostia*. Graff 5, 580. Grein 2, 530. Gram. 1, 81. 2, 123 fg. 3, 510. Agf. auch in sigetiber, sigortiber Siegesopfer Grein 2, 448 fg. G. [tibr]. Th. tibra, m. Senkung eines eigtl. f zu b, eigtl. Th. tifra, a. vorgerm. dapra. S. an. tafn, Th. tafna, a. vorgerm. dapna. Als Collectiv mhd. 16 Jhd. ungeziher Burc. Waldis *Efopus* 3, 73. 29, bei Luther unzifer 2 Mos. 8, 21 ff. 5 Mos. 28, 42 Ps. 105, 78, jetzt ungeziefer *sciä*riges u. lästiges bes. kleines Getier Weig. 2², 969. Nhd. ldschftl. auch noch das zifer, geziher kleines Federvieh, junge Gänschen, scherzhaft frauenziher für frauenzimmer Schm. 4, 228, im Hemebergischen außer dem Hausfedervieh auch zw. Ziegen u. Schweine begriffend Reinw. 1, 49. 2, 52;

mhd. ungezebele. Nach JGrimm. Reinh. LIV Anm. 2 ungezifer eigtl. unopferbares Tier. Nach ebdj. afrz. toivre, atovre Vieh a. tiber Diez Wb. 2³, 440. Myth. 2 36. Vgl. lat. daps F. Opfermal, festliches od. prächtiges Mal, dapinäre aufstischen (Denom. v. e. dapinum); gr. δάπτω zerreißen, zerfleischen, zerkratzen, zernagen, δαπάνη Aufwand, δαπανῶ Aufwand machen, δάπανος verschwenderisch, δαπανῆς viel und gern aufwendend, verschwenderisch, reichlich, δειπνόν (wol durch Epenthese aus e. δειπνον) Malzeit, Hauptmalzeit, Gastmal, δέπας, υῶς N. Becher, Pokal, Opfereschale; skr. dāpāyāmi Caus. zu dā teilen, zuteilen. Also ahd. zēpar agf. tiber, an. tafn, lat. daps, [dapinum], gr. δειπνόν eigtl. Zugeteilt. Benf. 2, 204. Cr3 218 fg. Nr 261 Fick³ 3, 117. 2, 378. 121. 1, 610. 101.

zebern, zernern mhd. schwV. zerschlagen, zerdrücken, zertreten.

zebiec mhd. Prät. v. zebāgen.

zebiecken, zer— mhd. schwV. zerhauen, zerflecken.

[zebinden], zer— mhd. fVabl1 aus einander binden.

zebīzen, zer— mhd. fVabl5 zerbeißen.

zeblājen mhd. schwV. f. zablājan.

zeblāfen, zer— mhd., md. zublāfen fVred9 aus einander blasen, zerblasen, dick aufblasen.

zebletzen mhd. schwV. in Stücke hauen.

zeblfichen, zer— mhd., md. zur— fVabl5 verbleichen, ganz verblasen.

zebluuen, zer— mhd. fVabl6 zerbläuen, durchprügeln.

zeboln mhd. schwV. f. zabolōn.

zebōzen, zer— mhd. fVred12 zerklöpfen, zerstoßen.

zebreiten ahd. mhd. schwV. f. zabreitjan.

zebrēchen mhd. fV. f. zabrēchan.

zebrēften mhd. fV. f. zabrēftan.

[zebrinnen], zerbrinnen mhd. fVabl1 verbrennen.

zebrifen, zer— mhd. fVabl5 los schmüren, locker schmüren.

zebrücken, zer— mhd. schwV. zerbrückeln.

zebulle mhd. schwM. f. zwiollo.

cēdarpau, cēdirboum, cēder— ahd., mhd. zēderboum, cēder— fM1 Ceder. S. zēder.

zedel mhd. fM. auch schwM. u. N. u. zedele fSchwF. Zettel, Blatt, abgerissener Streifen; Blatt m. einer urkundl. Abmahlung beschrieben, rechtliches Document. Aus ital. cēdola Schreiben, Handschreiben, Billet, Banknote Val. 184, a. lat. schedula Blättchen Papier, Demin. v. scheda Blatt Papier a. gleichbed. gr. στέδην, früher in

dieser Bdtg nur στέδος zu στεδάρνυι ich zerstreue (f. Cr3 231 Nr 294).

zedenen mhd. schwV. f. zadanjan.

zēder, cēder mhd. fM. Ceder: lat. cedrus, gr. κέδρος.

cēderboum, zēder— fM. f. cēdarpau.

cēderboumīn ahd. mhd. Adj. von Ceder, cedrinus.

zēderharz mhd. fN. Harz v. der Ceder.

zēderin mhd. Adj. von Cedernholz.

zediezen mhd. (K. v. Mgtg) fVabl6 tr. aus einander schwellen machen, durch Anschwellen ausdehnen.

[zedinfen], zerdinfen mhd. fVabl1 hin u. her schleppen.

zedozzenheit mhd. fF2 Geschwollenheit. Von zediezen.

zedrājen, zedrān mhd. schwV. aus einander drehen.

zederfichen, zer— mhd. fVabl3 zerdreschen, zerbläuen.

[zedrinden] mhd., md. zudrinden fVabl1 aus einander schwellen, schwellend aufgetrieben werden, verschwellen.

zedrücken mhd., md. zurdrukken schwV. zerdrücken.

zedrümelen mhd. schwV. u.

zedrumen, zer—, zerdromen mhd. schwV. in Stücke schlagen, zertrümmern.

zevalier mhd. fM. f. schevalier.

zevallen mhd. fV. f. zafallan.

zevalte mhd. Prät. v. zevellen.

zefarantli hhd. Adj. f. za—.

zevarn mhd. fV. f. zafaran.

zevellen, zer— mhd. (Prät. zevalte) disfolvere, zerfallen, zerteilen, zerlegen.

zevieren, zer— mhd. schwV. in vier Stücke zerteilen, vierteilen.

[zevilen], zerfigelen mhd. schwV. zerfeilen.

zevlēchten mhd. fVabl3 aus einander flechten, aufflechten.

zevlēcken, zer— mhd. schwV. zerfchlagen, zerfspalten.

zefflerren mhd. schwV. zerreißen.

zevliezen mhd. fV. f. zaflēozan.

zeflōzen mhd. schwV. f. zaflēozjan.

zevloeken, zer— mhd. schwV. zerflocken.

[zeflockeren], zer— mhd. schwV. hin u. her u. dabei auch an einander flattern.

zevorn mhd., md. zu vorn Adv. zuvor, vorher; zum voraus; voran.

zefuoren ahd., mhd. zervüeren schwV. f. zafuorjan.

zegader md. Adv. f. zugatir.

zegagene, zezegene, zezegen mhd. Adv. entgegen; gegenüber, m. Dat.

zegān mhd. uuvV. f. zagān.

zegane, zer— mhd. fM. das Zergehn, Vergehn.

zeganelich, zer—, zegenelich, zer—
mhd. Adj. vergänglich.

zeganeniffe, zerganceniffe, zergenknis
mhd. *ſſ*F. Vergänglichkeit, Untergang.

zēgēben, zer— mhd. *ſſ*Adj. *ſſ*md. zurgēben *ſſ*Vabl²
aus einander geben, verteilen, vergeben,
weggeben; refl. ſich verbreiten.

zegegen ahd. *ſſ*Präp. m. Acc. entgegen.

zegegene, zegegen mhd. Adv. *ſ* zē-
gagene.

zegeſeln, zer— mhd. *ſ*ſchwV. zergeſeln,
ausgeſeln, m. Geiſelheben ganz zerſchlagen.

zegelen mhd. *ſ*ſchwV. einen Schwanz,
Schleppe, Tzettel an etwas machen. De-
nom. v. zägel.

zegelich mhd. Adj. *ſ* zagalih.

zegeliche mhd. Adv. *ſ* zagalihho.

zegin mhd. *ſ*N. Dem. zu zägel.

zegengeda ahd. *ſſ*F. *ſ* zagaugida.

[zegengen], zergengen mhd. (*ſ*Prät. zē-
ganete) *ſ*ſchwV. aus einander gehn machen,
vergehn machen, zerſtören.

zegerie mhd. *ſſ*F. Zaghaftigkeit. Von zag.

zegiezen, zer— mhd. *ſ*Vabl⁶ aus ein-
einander gießen, gießend verbreiten, zer-
ſchmelzen.

zegliden mhd. *ſ*ſchwV. zergliedern.

zegliten mhd. *ſ*Vabl⁶ aus einander gleiten,
verſchwinden.

zeglich mhd. Adj. *ſ* zagalih.

zegliche mhd. Adv. *ſ* zagalihho.

zēhā ahd., mhd. zēhe *ſ*ſchwF. digitus (pedis),
Zehe. Graff 5, 583 fg. *ſ*MhdWb. 3, 861.

Nhd. bair. der zēhen M., ſchweiz. auch
der zēwen, auch in Thüringen der zēh, u.
ſo öfter bei Wieland, Herdr., Göthe, auch
bei Luther der zēhe 2 Moſ. 29, 20. 3 Moſ.
8, 23. 24. 14. 14. 25. 28. am Mittelrhein
die zēw, in d. Wetterau die zije Schm. 4,
239 Weig. 2^a, 1161 fg. Mnd. tē, tēn,
tōn u. tēwe M. u. F. Zehe, Zapfen in d.

Glocke an dem der Schwengel hängt, bildl.
das Äußerſte, die Spitze *ſ*MndWb. 4, 515,
nnd. tāt, tōn *ſ*BremWb. 5, 19, in d. Alt-
mark teen Dnl 225, mhd. tē *ſ*Hor. Bely.
6, 149, 50, gew. teen *ſ*Kl. 665, nhd.
teen M. (*ſ*Pl. teenen) digitus pedis. *ſ*Afriſ.
tāne F. (*ſ*Pl. tāna, Gen. tānena), ſaterld.
tāne Zehe Richth. 1064 fg. *ſ*Agf. tā (*ſ*Gen.
tāan, tān, *ſ*Pl. tāan, tān, Gen. tānena) F.

Zehe Bosw. 219, altengl. tā, tō (*ſ*Pl. tān,
tōn) *ſ*Stratm.² 490, engl. toe. An. tā (*ſ*Gen.
tār, *ſ*Pl. tær, Gen. tā, *ſ*Dut. tāt) F. Zehe,
in Zuſtzgn auch auslauſende Spitze eines
Vorgebirges (gleichſ. die Zehenspitze des
ausgeſtreckten Rieſenfußes) Egils. 808 Möb.
428 *ſ*Fig. 626 Wnr 52, ſchwed. tā F.,
dän. taa (*ſ*Gen. taaen, *ſ*Pl. tær) Zehe. G.
[taihō]. GermTh. taihān, St. taih, wie
man erwarten ſollte, geſt. a. tih, a. vorgerm.

laik, dik, alſo zu ahd. zīhan g. teihan:
die Zehe dann eigtl. die Zeigende, wie Gram.
2, 17 Nr 195 Anm. u. Fick³ 752. ³3, 121
angenommen worden. Daß die Zehe als
ſolche nicht vom Zeigen ihren Namen haben
kann, verſchlage wenig, indem ja das
Wort urſprgl. für digitus manus gebraucht,
nachmals aber auf digitus pedum übertra-
gen u. eingeſchränkt geblieben ſein könnte:
Pott² 2, 4, 515. Allein germTh. taihān
kann auch entſtanden ſein durch Epenthese
a. tahjān, St. tah a. vorgerm. dak beißen,
kneifend feſthalten, eines Stammes m. g.
tahjan, ahd. zāhi, zag, zahar, zanga,
zangar; alſo zēhā die kneifend Feſthal-
tende: u. in der Tat iſt es das eigtl. Ant
der Zehen, ſich am Boden od. dem untern
Teile der Beſchuhung kneifend feſtzuhalten
u. dadurch die leichte u. elatiſche Fort-
bewegung des Körpers zu ermöglichen.
Schon Gram. 2, 17 Anm. hatte JGrimm
zēhā zu zīhan m. lat. digitus, Gſpr. 403
auch noch m. δάκτυλος verglichen, ebenſo
ſetzt CrsBtr. 47 digitus (m. g. a. e wie
viginti neben vicellimus) zu ſkr. diç indi-
care, oſtendere als Zeiger, läßt aber das
griech. u. deutſche Wort unberückſichtigt;
Fick³ 3, 121 ſetzt nur zēha zu ſkr. diç,
aber ³2, 121 fg. digitus u. δάκτυλος zu
dak lehren, gr. διδάσκειν, lat. docere,
diſcere. Nach Crs³ 129 zu Nr 11 (*ſ*Pott
2, 220) gehören δάκτυλος, digitus, zēha
zu δέχομαι, δέχομαι empfangen, aufneh-
men, wie finger zu fangen; wozu CrsBtr.
47 bemerkt, daß δέχομαι nur das paſſive
Empfangen ausdrücke, nicht das active
Greifen od. Fangen wie im deutſchen finger,
Empfänger aber für Finger ke paſſende
Bezeichnung ſei: die gegen dieſen Einwand
von Crs. aa0. gegebenen Bdtgn zugehöriger
Worte ſind nicht beweiſend. Alle Schwier-
igkeiten ſind gehoben, wenn man digitus
(dig *ſ* die geſchwächt a. dac) wie δάκτυ-
λος jenem dak kneifend feſthalten zuweiſt,
dem zēhā zugehören wird, denn die Finger
fangen nicht bloß u. faßen zu ſondern ſie
halten auch kneifend feſt wie die Zehen,
daher digitus wie δάκτυλος Finger und
Zehe bedeuten, wie auch poln. palec beide
Bdtgn hat. Schade in d. WMB. 7, 202 ff.
zehudern, zer— mhd. *ſ*ſchwV. zerſetzen.
zehacken, zer— mhd. *ſ*ſchwV. zerhacken.
zēhan, cēhan, zēhen, zēhin, zfgz. zēn,
cēn ahd., mhd. zēhen, zēn, zēchen,
amd. (Anno) ciu, ahdPs. tēn, mhd. tieu,
af. Hel. tēhan, tēhin, FrekR tein, EffR.
tian, *ſ*Afriſ. tian, tien, ſaterld. tjan, *ſ*Afriſ.
tjien, agf. tēn, tīn, altengl. tēn, engl.
teen, ten, an. tiu, ſchwed. tio, dän. ti,
g. taihun (*ſ*Dut. taihunim) Num. card.

zehn; ahd. en cēnu in zehn Teile Georgsl. 32. Graff 5, 627 fg. Richth. 1085. P. 47. Gram. 1, 762 fg. GermTh. tihan u. tihun, bei Decl. i-Stamm; a. vorgerm. dakan. Vgl. lit. dėšzintis F. (Gen. dėšzintiės), jetzt gew. dėšzint (indecl. aber noch sublt. m. folg. Gen.) KurGr. 260. 262. 415, lett. dėšmit (indecl. u. adj.), auch dėšmits (m. d. Nom. zeichen, aber adj. f. alle Casus; wenn im Pl. gebraucht, dann Nom. dėšmiti neben dėšmits, also i-Stamm neben a-St.) Biel. 2, 67 fg., apreuß. dėšim(p)ts, dėšem(p)ts Nejs. Thes. 29, in allen drei Sprachen m. auffallendem m statt n, aslav. dėšeti, ruß. dėšati (Gen. dėšati), serb. dėšēt, czech. dėšet, poln. dzielić (Gen. dzielićci), polab. difaung Sehl Pol. 117, 7. 194, 7. 307: im Lituslav e. declinierbare Abstractform. gebildet a. d. alten Cardinalzal m. d. Ibstractsuffix ti (Bopp VglGr.³ 3, 239 ff. § 841 ff.). Grdf. dakan-ti Zehnheit, Decade; kelt. altir. deich (a. decim), in d. Zehn v. 11 — 19 dēc, decr, deec, wie in diesen neutr. déag, gael. deug Zeufs² 304, kymr. dec, corn. dek, abret. dec, nbret. dek ebd. 318 fg.; lat. decem, dessen m. n. Bopp³ 2, 74. 77 gleich dem in septem u. novem eigtl. dem Ordinalsuffix angehören u. aus d. Ordinalzal in die Card. eingedrungen sein soll, da es nicht wechsfel. sei daß das n der skr. Grundzal im Lat. zu m geworden, weil die Entartungen von n zu m ebenso selten seien als der umgekehrte Fall, bes. am Wortende, gewöhnlich ist, während n. Lepsius Ursprg der Zahlwörter 112 ff. CrsBtr. 252 dies lat. m. ursprgl., im Skr. bereits zu n geschwächt ist; gr. δέκα a. δέκαρ; zend. dačan (Nom. dāca), mperf. nperf. dah, kurd. dah, armen. taçn, afghan. laç Justl. 149 fg., skr. dācan (Nom. dāca) a dak in. Bopp VglGr.³ 2, 77 fg. GSpr. 240 fg. 403. 409. SchlOp.² 500. Crs² 129 Nr. 12. 4133. Nach Gram. 2, 17 Anm. zu Nr. 195 ist ahd. zēhan g. taihun lat. decem gr. δέκα m. ahd. zēhā lat. digitus a. dersh. Wz. wie ahd. zihan g. teihun lat. dicere gr. δεικνύν gebildet. Nach Crs² 129 zu Nr. 11 (f. Pott 2, 220) ist δέκα als Summe der Finger verwant m. gr. δέκατος lat. digitus ahd. zēhā, gehörend zu δέχεσθαι, δέχεσθαι aufnehmen, empfangen; daher n. Scher. 446, indem der Stamm der ig. Zehn-zen offenbar dak, woran die Suffixe an od. ant, in schwacher Form at treten (Bensf. 2, 214), es am natürlichsten scheint in dem Wort einen alten Namen beider zum Empfangen aufgehaltene Hände zu erblicken. Nach Lepsius Sprachvgl. Ahlgn. 123 enthält die Anfangsilbe die Zweizal

u. das Ganze ist im Sinne d. zwei Hände zu fassen. Auch Bopp VglGr.³ 2, 77 vermutet für die Anfangsilbe dasselbe n. erkennt in d. Schlußsilbe e. Verstümmelung der Fünfzal wspgl. pan-kan. Also urspr. dakan a. dva-kan, was auch kan bedeuten möge, ob selber Hand od. ob es Verstümmelung einer Bezeichnung für Hand od. Handvoll ist.

zēhanfalt, zēhanfalt, zēnvalt ahd. Adj. zehnfältig, zehnfach. Graff 5, 629. Af. tēhanfald, tēhinfald.

zēhaning ahd. RM1 u.

zēhaningari ahd. RM1 decanus. Graff 5, 630. Gram. 2, 350. 401. GSpr. 252 Anm.

zēhanliħ ahd. Adj. zehnfach. Graff 5, 629.

zēhanseitig, zēnseitig ahd. Adj. decachordus, zehnfaltig.

zehant mhd. Adv. f. ze hanton.

zēhanto, zēhento, zēhendo, zēndo ahd., mhd. zēhente, — de, zēz zēnde, af. Hel. tēhando, Frek R. tēgatho, tēgotho, afrs. tēgotha, tēgetha, tēgatha, tianda, tiendi Richth. 1065, ald. tiende, afg. tēdha, altengl. teothe, tēthe, tithē, teondhe, tēnde, tēnthe Statm.² 496. engl. tenth, tithē, an. tiundi, schwed. tionde, din. tiende, g. taihunda Num. ord. zehnte. GermTh. tihanlan u. tihundan o. Grdf. dakanta: Bildung u. d. Sup.suff. ta aus der Cardinalzal. Vgl. lit. dėšzintas KurGr. 260, lett. dėšmitāis Biel. 2, 73. apreuß. dėšimts Nejs. Thes. 29, aslav. dėšety SehlKf. 189, ruß. dėšatj, serb. dėšēti, czech. dėšati, poln. dzieliaty, polab. difaung SehlPol. 196, 13. 307; kelt. altir. dechmad Zeufs² 810, akymr. [decmet], decuet, decued, corn. degvis, bret. decuet Zeufs² 323; kelt. Grdf. dakamata m. d. Sup.suff. mata (entspr. gr. uato in ἑξάδεκατος), e. Variation v. tama; lat. decimus, altlitt. auch decumus Crs.² 2, 130; gr. δέκατος, Grdf. dakantas; zend. dācema (Nom. dācemō), nperf. dahum, afghan. laçum Justl. 150, skr. daçamās. Bopp VglGr.³ 2, 92. SchlOp.² 514.

ee hanton ahd., mhd. zehanden in die Hände; mhd. ze dēr hant, ze dēn handen mit der Hand, m. den Händen; mhd. zehant auf der Stelle sogleich. (In dersh. Bdtg afrz. demanois, auch nanois, prov. mannes d. i. de manu ipso Diez Wb. 2¹, 273).

zēhanunga, — ka, cōnunga ahd. RF1 decuria, decas. Graff 5, 630. Gram. 2, 1005.

zēhanzō ahd. Num. f. zēhanzug.

zēhanzōfalt ahd. Adj. f. zēhanzuefalt.

zēhanzōhērōsto ahd. sehM. centurio, chiliarchus. Graff 4, 991.

zēhanzug, cēhanzug, zēhenzug, zēhenzog, cēhenzog, zēnzeg, cēnzeg, zēnzech *ahd.*, *mhd.* zēhenzee, zēhenzik, — zieh, *u. ahd.* zēhanzō *Num. card. hundert.* *Graff* 5, 629. *Af.* kein [tēhantig, tiantig] *fond.* *Hel. hund.* *Frek.R.* hunderod, *afri.* kein [tiantich] *fond.* hundred, *agf.* teontig *u. hundteontig.* aber auch hund *u. hundred* *Grein* 2, 529. 111, *an.* tiu tigr, auch hundradh *tirōtt* (*d. i. ein aus 10 Decaden bestehendes Hundert.* während hundradh ein Großhundert od. 120 bezeichnet) *Wmr* 88 *Möb.* 208. 437; *g.* taihuntēhund *Luc.* 15, 4 *u. taihuntaibund* *Luc.* 16, 6. 7. S. tigus, zō, hunt, hunterit, auch thūfundi.

zēhanzugōsto, zēhinzegōsto, cēnzegōsto *ahd.*, *mhd.* zēhenzegifte *Num. ord. hundertste.* *Graff* 5, 630. *Gram.* 3, 644.

zēhanzufalt *ahd.*, *mhd.* zēhenziefalt, zēnzeevalt, zēnzechvalt, *u. ahd.* zēhanzōfalt *Adj. hundertfältig.* *Graff* 5, 629. *G.* taihuntaibundfalhs *dass.* *Luc.* 8, 8.

zēhe *mhd.* *schwF.* *f.* zēhā.

zēhe *md.* *Adj. f.* zēhi.

zēhellen, zer — *mhd.* *Abt1* nicht übereinstimmen, *mischelig* sein.

zēhen *ahd.*, *mhd.* *Num. f.* zēhan.

zēhenden *mhd.* *schwV.* den Zehnten geben.

zēhendenære *mhd.* *RM.* Zehnpflichtiger; Zehnteinnehmer.

zēhendo *ahd.*, *mhd.* zēhende *Num. f.* zēhanto.

zēhener *mhd.* *RM.* Zehner, *e.* Münze; der zehn Treffer hat.

zēhenfalt *ahd.* *Adj. f.* zēhanfalt.

zēhenvaltic *mhd.* *Adj.* zēhnfältig.

zēhenstunt *mhd.* *Adv.* zehnmal.

zēhentbuoze *mhd.* *RF.* Buße für Verfümmnis des Zehnten.

zēhenteil *mhd.* *AN.* (aus zēhende teil) Zehntel.

zēhento, zēhendo, zēhente, zēhende *Num. ord. f.* zēhanto.

zēhenweide *mhd.* *Adv.* zehnmal.

zēhenzechvalten *mhd.* *schwV.* hundertfältig machen, verhundertfachen.

zēhenzeevaltic *mhd.* *Adj.* hundertfältig.

zēhenziefalt *mhd.* *Adj. f.* zēhanzufalt.

zēhenzug, — zog, — zee, — zik, — zieh *Num. f.* zēhanzug.

zēherbrunne *mhd.* *schwM.* Tränenbrunnen, Tränenquelle.

zēheren, zēheren, zēhern *mhd.* *schwV.* Tränen vergießen, tränken. *Ahd.* [zēharjan], *g.* tagrjan ζαυρηειν. *Denom. v.* zahar, *g.* tagr.

zēherlich *mhd.*, *md.* zērlieh *Adj.* aus Tränen bestehend, von Tränen. Zu zahar.

zēherliche *mhd.* *Adv.* mit Tränen.

zēhernaz *mhd.* *Adj.* von Tränen naß.

zēherriche *mhd.* *Adj.* tränenreich.

zēhin *ahd.* *Num. f.* zēhan.

zēhōn *u. gi—, ki—, kazēhōn* *ahd.* *schwV.* zusammenfügen, in Ordnung bringen, herstellen, *reficere, instaurare, resarcire; tingere, färben, zwiro gizēhōt bis tinctus.* *Graff* 5, 584 fg. *Gram.* 1, 876. *Mhd.* zēchen (das zwar auf rēchen, brēchen reimt, allein kein aus k entspringendes ch besitzt *Gram.* 1, 266) *schwV.* anordnen, Anordnung treffen für etwas, fügen, verfügen, veranstalten, zu Wege bringen, befördern, schaffen, machen; *intr.* (einzeln auch *refl.*) sich fügen, geschehen, sich verfügen; *intr.* auch auf Wirtshausrechnung trinken, zechen. *MhdWb.* 3, 859 fg. *Schm.* 4, 218 fg. *Agf.* teohhjan, tiohhjan, tihhjan, tyhhjan (Prät. teohhade) *u. ge—* (Prät. getiohhade, Part. geteohhad, geteohhad, getihhad) *u. szg.* teón, tíón (Prät. teode, tíode) *u. ge—* bestimmen, anordnen, anweisen, fügen, zufügen, ausstatten mit etwas *Grein* 2, 527 fg. 1, 464 *Gram.* 1, 266. *An.* tiā (*a.* tiaha *m.* der Brechung *ia a. i.* Prät. tiādhā) bestimmen, gewähren, helfen *Egils.* 817 *Vigf.* 635 *Möb.* 437. Zu zēche.

zēhouwen, zer — *mhd.*, *md.* zuhouwin *RFred12* zerhauen, zerfchneiden, aufschneiden, aufschlitzen; aushauen.

[zehurtieren], zehurtieren *mhd.* *schwV.* durch stoßendes Losrennen im ritterlichen Kampfe beschädigen. *Parz.* 702, 19. 802, 14.

zeigā *ahd.* *schwF.*, *mhd.* zeige *RF.* asgnatio, monstratio, demonstratio, Weisung, Anweisung. *Graff* 5, 590. *MhdWb.* 3, 866. Dazu die folg. Zu zihan. Das inlde *g a. h* zugespitzt. *GermTh.* taihān, taiha *u. vorgerm.* daika. Dazu die folg.

zeigarā *ahd.* *RF.* Zeigerin. *Graff* 5, 591. Aus dem folg.

zeigari, — āre *ahd.*, *mhd.* zeigære, zeiger *RM.* Zeiger, Anzeiger, Anweiser; Forzeiger; Zeigefinger, index; Signal; spät *mhd.* Zeiger an der Uhr, zühpt Uhr, horologium. *Graff* 5, 590 fg. *MhdWb.* 3, 867. *MhdHWb.* 3, 1050. S. zeigel.

zeige *mhd.* *RF.* *f.* zeigā.

zeigel *mhd.* *RM.* Zeigefinger, *index.* S. zeigari.

zeigen *ahd.* *mhd.* *schwV.* *f.* zeigōn.

zeigen *mhd.* *szg.* *a.* ze eigen.

zeiger *mhd.* *RM.* *f.* zeigari.

zeigōn, einzeln auch [zeigjan], zeigen, zeiken *ahd.*, *mhd.* zeigen, zaigen (Prät. zeigete, zeigte, zeicete) *schwV.* zeigen, monstrare, demonstrare, indicare; einem (Dat.) Andeutung geben, anzeigen; be-

zeichnen, bedeuten. *Graff* 5, 589 fg. *Mhd Wb.* 3, 866. *Denom.* v. *zeigā*; es mag aber auch das alte *Causf. fkr.* *dēcāyāmi* mit darin stecken.

zeigoruota *ahd.* *Notk. Bo.* *ſF1* Stab zum Zeigen. *Graff* 2, 491.

zeigunga *ahd., mhd.* zeigunge, zaigung *ſF1* *demonstratio, determinatio.* *Graff* 5, 590.

zeihhan *ahd.* *ſN* f. zeichan.

zeihhonōn *ahd.* *ſchwV.* f. zeichanjan.

zeihhor *ahd.* *ſM.* f. zeichor.

zeich *mhd.* um 1400 *ſF.* f. zīch.

zeichnen, zeichan, zeichen, zēichan, zēihhan, zeihan, zaihan, zeichan, zaihehan, zeichen, zeichin, ceichin, zaichin *ahd., mhd.* zeichen, zeichen, *md.* auch zēchen *ſN.* Zeichen, Merkmal, des todes zeichen die Todswunde *Hpt* 11, 254 ff.; Wappenzeichen, Wappenbild; Siegel, Gepräge auf einer Münze; Bild des Tierkreises, Sternbild; Feldzeichen, Fahne; Feldgeſchrei; Anzeichen, Zeichen *n. d.* Glocke; Symbol; Vorzeichen; Wunderzeichen, Wunder. *Graff* 5, 591 ff. *MhdWb.* 3, 862 ff. *AndPs.* teican, teikon (*DatPl.* teiknon), *qf.* tēcan, *tēkan, nnd.* tēken, *nld.* tēken, teiken, *afriſ.* tēken, *agf.* tācen, tāen, *altengl.* tāken, tōken, *engl.* token, *an.* tākn, teikn *ſN., dän.* tegn; *g.* taikns *ſF2* σηκτιον, Zeichen, Wunder, ἐνδειγμα, Anzeichen, Beweis. Davon die folg. *Germ Th.* taikna, nur *g.* taikni, *St.* taik. Die Bdtg ſcheint das Wort zu zīhan zu weiſen, wobei man indes *Th.* taihna, unter Umſtänden viell. taigna erwarten ſollte, zu *Wz.* dik; möglich wäre *e.* Lautſtörung auf *germ.* Stufe durch Beharren auf urſprüngl. k, od. Bildung *a.* *Wz.* dig als Nebenschöſſling v. dik. Alle Schwierigkeit hebt ſich, wenn *m.* *ahd.* zeichan zu zic (*Gen.* zickes) ſtellt, alſo *germSt.* taik Steigerung v. tik *a.* *vorgerm.* dig, *n. d.* *Suff.* na, in *d.* Bdtg des Geſtochenen, des durch momentanes Stechen erzeugten Merkmals (auf der Haut od. ſonſt einem Gegenſtande).

zeichani *ahd.* *Adj.* in ein —.

zeichanida *ahd.* *ſF1* in bi —.

[zeichanjan], zaihinan, ceichinan, zeihnan, zaihan, zeichenen u. [zeichanōn], zeihhonōn *ahd., amhd.* zeichenōn, *mhd.* zeichenen, zeichen *ſchwV.* zeichnen, mit einem Merkmale verſehen, bezeichnen, bildlich andeuten; anzeihen; Zeichen oder Wunder tun. *Graff* 5, 595 fg. *MhdWb.* 3, 865. *Agf.* tācnjan, *an.* tākna (*adha*) anzeihen, verkünden, bedeuten. *G.* taiknjan δεικνύμαι, zeigen, *t.* hīk ὑποδείκνυσθαι εαυτόν, ſich ſtellen. *Denom.* zu zeichan.

zeichanunga, zaich —, zeichenunga, zeihnunga *ahd., mhd.* zeichenunge *ſF1* Bezeichnung, ſignificatio, deſcriptio.

zeiken *ahd.* *ſchwV.* f. zeigōn.

zeichnen *ahd. mhd.* *ſN.* f. zeichan.

zeichen *mhd.* *ſchwV.* f. zeichanjan.

zeichenære *mhd.* *ſM.* der Zeichen u. Wunder tut.

[zeichnenbare] *mhd., md.* zeichenbære, —bär *Adj.* ſymboliſch bedcutſam.

zeichnenen *ahd. mhd.* *ſchwV.* f. zeichanjan.

zeichenhaft *ahd. mhd.* *Adj.* inſignis, ein Merkmal habend, kenntlich an; wundertätig.

[zeichenhaftig] *amhd., amd.* (*Anno*) ceichinhaftig *Adj.* wundertätig.

zeicheniſſe, zeichniſſe, zeichenus, zeichnus ſpät *mhd.* *ſF.* Verzeichniſs.

zeichenlich *mhd.* *Adj.* bedcutſam; ſymboliſch, bildlich; wunderbar.

zeichenliche, —lichen, —lich *mhd.* *Adv.* auf bedcutſame Weiſe; ſymboliſch, bildlich, im Bilde; auf wunderbare Weiſe. zeichenlīn *mhd.* *ſN.* *Demin.* v. zeichen f. zeichan.

zeichenōn *amhd.* *ſchwV.* f. zeichanjan.

zeichenschrift *ahd.* *ſF2* tituli inſcriptio.

zeichenſtrām (*Pl.* —ſtrēme) *md.* *ſM2* Streifen als Zeichen od. Merkmal.

zeichenunge *mhd.* *ſF1* f. zeichanunga.

zeichenus *mhd.* *ſF.* f. zeicheniſſe.

ceichinhaftig *amd.* *Adj.* f. zeichenhaftig. zeichniſſe, zeichnus *mhd.* *F.* f. zeicheniſſe.

zeichor, zeihhor, ceichur, zeicher, zeichir, ceichir *ahd.* *ſM.* Schwager, levir, frater mariti. *Graff* 5, 632. *Agf.* tācur, tācur *ſM.* Schwager *Bow.* 219°. *Gram.* 3, 321. *Th.* taikura. *Got.* viell. [taikvrs]? Vorauszuſetzen *e.* *vorgerm.* vermuſt. *Th.* daigvara od. daigvar? *Ebel* bei *Kuhn* 7, 272. *Vgl.* lit. dēweris (*Gen.* dēwerio *n.* Mieleke 1, 51 *Kur.* 1, 263 als ja-Stamm, *n.* *Nefs.* 140 *SchlHb.* 1, 188 auch dēweris als i-St., *n.* *ebd.* 2, 265 auch dēweris als r-St. wie auch *NomPl.* dēwers, *AccPl.* dēweris u. dēweriūs) Bruder des Gatten (jetzt dafür im preuß. Lit. meiſt das Lehnwort ſzwōgaris, io, was auch für die Verwandſchaftsverh. ähnlicher Richtung einge- riſen iſt, neml. für laigōnas Bruder der Gattin, ſwaīnius der Gattin Schwēſtermann), lett. dēweris, dēwers (*Gen.* dēwera) Bruder des Gatten, u. davon (*n. d.* *patron.* *Suff.* ena *M.*, enja *F.* *Biol.* 1, 282) dēwerens Sohn des Bruders des Gatten, dēwerene Tochter des Bruders des Gatten (alle drei jetzt noch wenig gebraucht) *Stender* 1, 38. 2, 404 fg. *Ulm.* 45; *aſlav.* deverī, ruſſ. dēverī, ſerb. djēvēr, (*Gen.* djēvera) *Kär.*

121, *czech.* *dever* (*Gen.* —e), *poln.* *dziewierz* (*Gen.* —a) Bruder des Gatten, *m. Poln.* n. *Mrong.* 108 auch Vater des Gatten, im *Serb. Csech.* auch Brautführer; *lat.* *lêvîr* (*Gen.* *lêvîri*) Bruder des Gatten, *Th.* *lêvîro* m. 1 a. d (*wie* lingua a. diugua, lacrima a. dacrima f. *Crs.* 1², 223 fg.); *gr.* *δαίρη* (*Gen.* *δαίρος*, *loc.* *δαίρη*) *daisr.*, *Th.* *δαίρη*, n. *Ebel* bei *Kuhn* 7, 272 für *δαίρη* a. *δαίρη* a. *δαίρη*; *skr.* *dêvâ* (*Th.* *dêvâr*) u. *dêvaras* (*Th.* *dêvara*) Bruder des Gatten bef. der jüngere *Grafsm.* *Wb.* 638. *IgTh.* *daivar*. *JGrimm* in den *Gött. gel. Anz.* v. 1832 S. 260 u. *Ktschr.* 5, 124. *GSpr.* 270 354. 403. *SchlKj'l.* 116. *Bopp Gl* 3 193^a. *Crt.* 3 217 Nr. 257 *Pictet* 2, 374. Da in allen übrigen *ig.* Sprachen vor dem *intld.* v. kein *Guttural* erscheint, die v. *Bopp VglGr.* 3 1, 35 § 19 angenommene *Erhärtung* des v zu e. *Guttural* aber nicht zugefallen werden kann, so bleibt nur übrig, ohne Voraussetzung eines *vorgerm.* *gv*, im *Germ.* den *Vorschlag* eines k vor *intld.* v. anzunehmen, wie im *germTh.* *kvikva* f. *kviva* f. *quie* u. im *germTh.* *nakvan* statt *navan* f. *nacho*. Nach *Benf.* 2, 217 soll *skr.* *dêvar* a. *dêhvar* geworden u. auf *Wz.* *dih* *polluere* (*coire*) zurückzuführen sein in ähnl. Sinne wie *gr.* *μοιρός*: mais comment une femme aurait-elle appelé ainsi le frère de son mari? *Pictet* 2, 374 *Anm.* Nach *Pict.* *ebd.* ist die *Wz.* ohne Zweifel *div* *leuchten*, *spielen* u. *dêvar* könnte e. lobende *Bzchng* sein, wie für den Schwesstermann *bhâmas* v. *bhâ* *leuchten*, od. m. *Max Müller* den jüngern Bruder des Gatten bezeichnen als den *Spielkameraden*, den *schähernden Freund* der Gattin; n. *Delbr.* bei *Zeh.* 1, 152 *Tändler*, der mit der Frau spielt, während der Mann auf Arbeit geht, c. Zug aus e. *ig.* *Idyll.* *Allerdings e. Idyll*, aber etwas *gefeuert*, *schwerlich* *ig.*: daß man d. jüngern Bruder des Mannes, so lange er noch *Kind*, als *Spielenden* oder *Tändlernden* bez. könnte wie *je* *junge Schwester* als *Heitere*, *Erheitende*, die *sich* *freut* u. über die m. *sich* *freut*, *nânândâ*, ist natürlich, aber daß er davon *genommt* sein soll weil er m. der Frau spielt, während der Mann in *Wald* *Feld* u. *Fehde*, als ob das in *Abwesenheit* des Mannes s. *Haupttätigkeit* der *ig.* Frau gewesen, ist *komisch*. Nan heißt aber *div* *nben* *leuchten* gar nicht *schlechthin* *spielen* *sond. spec.* mit *Würfeln* *spielen*, von dem *ersten* *Würfel* *spiele* der *Männer* *gebraucht*, bei dem es *sich* *unter* *Umständen* *um* *Kopf* u. *Kragen* *handelt*: u. von e. *solchen* *kann* *hier* *gar* *nicht* *die* *Rede* *sein*. Nach *Fick* 3, 114. 1, 100 *fy.* soll *ig.* *daivar* zu *skr.* *day*

Präf. *dayê* (*Grafsm.* *Wb.* 578. *Crt.* 3 216 Nr. 256) gehören in d. *Bdtg* *Anteil* *nehmen*. *zeil* *mhd.* *maartl.* *J.M.* f. *zagel*. *zeim* *mhd.* *zfgz.* a. *ze* *eim* d. i. *ze* *einem*. *zeimâle*, *zeimâl* *mhd.* *Adv.* *zfgz.* a. *ze* *einem* *mâle*, *auf* *einmal*, *einmal*, *femel*; *einfl.* *aliquando*. *zeime* *mhd.* *zfgz.* a. *ze* *eineme*. *zein*, *cein*, *zain* (*Pl.* *zeinâ* u. *zeinâ*) *ahd.*, *mhd.* *zein* *J.M.* *Stab*, *regula*, *Stäbchen* a. *Holz* od. *Rohr*, *calamus*, *arundo*, *Gerte*, *Rute*; *Metallstäbchen*, auch v. *edlem* *Metall* als *Zierat* der *Kleidung*; *Yfeilschaft*, *Pfeil*; *männliches* *Glied*. *Graff* 5, 673. *MhdWb.* 3, 867 *fg.* *MhdHWb.* 3, 1050 *fg.* *Nnd.* *ten* *dünne* *Metallstange* *BremWb.* 5, 52; *nld.* *teen*, *teene* *F.* *vinnen*, *Gerte*, *Weiden* *gerte*, *teenbofch* *virgetum*, *salicetum*, *teenen* *Adj.* *vinineus*, *teenen* *korf* a. *Weiden* *rueten* *gestochener* *Korb* *Kil.* 665^a *Kramer* 4 449^b; *afg.* *tân* *J.M.* 1 (*Pl.* *tânas*) *Gerte*, auch *Zaubergerete*, *Zauberreis* *Grein* 2, 522 *Bosw.* 220^b, *altengl.* *teiu* *Metallstab* (t. of silver) *Stratm.* 2 494; *an.* *teinn* *J.M.* *Gerte*, *Reis*, auch zu *Zauber* (*Uymiskv.* 1 *valtivar* *hristu* *teina* ok â *hlaut* fâ), *Metallstab*, *Spieß*, *Bratspieß*, *Stab* *etwas* *daran* *aufzuhängen*, *Streifen* *an* e. *Kleidungsstücke*, *poet.* auch z. *Bezeichnen* des *Schwertes* *Eqils.* 811 *fg.* *Mob.* 432 *Vigf.* 627, *schwed.* *ten* *M.* *dünne* *eiserne* *Stange*, *Spindel* z. *Flachs* *spinnen*, *dän.* *teen* (*Pl.* *teue*) *Spindel*; *g.* *tains* *J.M.* 1 *κλήμα*, *Schößling* oder *Zweig* *am* *Weinstocke*, u. *daisr.* *veinatains* *Joh.* 15, 4. 5. 6. *GermTh.* *taina*. Davon *zeinjâ*, *zeinahi*, *zeinel*, *zeiner*, *zeinler*, *zeinjan*. Nach *Fick* 2 756. 3, 121 zu *zin*; n. *Zimmer* *Nominal* *aff.* 303 *kam* *viell.* das *Zinn* zu *Metallstäben* *verarbeitet* *den* *Germanen* *durch* *die* *Kelten* *zu* u. *zein* *ist* *viell.* *ursprgl.* *selbst* *nur* *jeder* *ausgedehnte*, *in* *die* *Länge* *getriebene* *Stab* u. die *Bdtg* *forculus*, *Zweig*, *Rebe* *seewär*, m. e. *Bldgsübergänge* wie *mhd.* *gerte* *Rute*, *Zweig* (*f.* *gartja*) zu *g.* *gazds* (*f.* *gart* 1), *lat.* *hasta* zu *Wz.* *gha* *schlagen* (*skr.* *ha-tâ*). Nicht unmöglich: *freilich* *müßte* *dann* e. *sehr* *frühe* *Verführung* *des* *Zinnes* *durch* *Germanen* *zu* *den* *Ostgermanen* *Statt* *gefunden* *haben*. Zu *bedenken* *ist* *übrigens*, daß *germTh.* *taina* auch *durch* *Epenthese* a. *tunja* *entstanden* *sein* *könnte*. *zeinâ* *ahd.* *schwF.* f. *zeinjâ*. *zeinahi* *ahd.* *R.N.* *Röhrchen*. *Graff* 5, 613. *zeine* *mhd.* *schwF.* f. *zeinjâ*. *zeinel*, *zeinl* *mhd.* *R.N.* *Stäbchen*, *Demin* *zu* *zein*; *Körbchen*, *Demin.* *zu* *zeine*, *zeinjâ*. *zeinem*, *zeinen*, *zeiner* *mhd.* *zfgz.* *aus* *ze* *einem*, *ze* *einon*, *ze* *einer*. *zeinen* *mhd.* *schwV.* f. *zeinjan*.

zeiner mhd. *ſtM. der Metallſtåbe ſchmiedet.* [zeinfaz], zainfaz ahd. *ſtN. Gefäß aus Ståbchen (Rohr, Gerten), fiſcella, Korbchen.* Graff 5, 673.

zeinitzen amhd. (*WGen. 15, 15*) d. i. ze einitzen. *Gram. 3, 95, 121.*

[zeinjâ], zeinnâ, zeinâ ahd., mhd. zeine ſchwF. *canistrum, calathus, cartulus, fiſcella, Korb v. Weidengerten geflochten od. Biſſen.* Graff 5, 673 fg. *MhdWb. 3, 868.* An. teinur ſchwF. *Pl. geflochtener Korb z. Fiſchfange, Fiſchervuſe, teinaltædhi ſtN. Ort wo Fiſchereyen in e. Fiſche aufgeſtellt ſind* Vigf. 627. *G. tainjô ſchwF. Korb, zôqivos.* Davon ital. *zaino, ſpan. zeina Schåfertafche, ital. zana Korb* Diez *Wb. 32, 81.* GermTh. *tainjân.* Von *zein.*

[zeinjan], zeinnan (Prät. *zeinta*) ahd., mhd. *zeinen ſchwF. ſchmieden, eudere, exudere, Metall zu Ståben ſtrecken; mhd. auch m. Holzſtåbchen od. Gerten ſtechten.* Graff 5, 674. An. *teina ſchwF. in ſila duere, teina iarn ferrum duere bei BHold. 2, 372.* G. [tainjan]. Denom. v. *zein.* S. das folg.

[zeinjan], zeinan, zeinen (Prät. *zeinta*) auch *gizeinen* (nur im Tat. u. bei Oſtr.), *bizeinen* (nur bei Oſtr.), u. *zeinôn* (Prät. *zeinôta*) m. *gi—* u. *bi—* (nur bei Oſtr.) ahd. ſchwF. *demonſtrare, zeigen, auf etwas zeigen, bezeichnen, zeigend etwas deuten, anzeigen.* Nach *Gram. 1, 878* *zeinôn* viell. durch Syncope f. *zeihôn, zeihhanôn, u. v. Waack. Wb. 391* *zeinen u. zeinôn als zuſgez. a. zeihinen u. zeihanôn geradezu unter zeichnen geſtellt: was dadurch geſtützt w. könnte daß bei Oſtr. kein zeihhanen, gi—, bi—, zeihhonôn, gi—, bi— ſond. dafür glehbârt zeinen, gi—, bi—, zeinôn, gi—, bi— vorkommt, im Tat. kein zeihhanen, gi— aber gizeinen, kein zeinôn, gi— wol aber zeihhonôn, gi—.* *Gram. 2, 45 Nr 497* iſt *zeinôn* zu *zein* geſtellt, wegen weder Bildg noch Bdtg ſtreiten würde, denn *zeinjan* Denom. v. *zein* würde eigtl. heißen mit einem Stabe etwas machen u. könnte dann auch in die Bdtg übergelien mit od. wie mit e. Stabe etwas zeigen. Viell. hat im Südfrånkiſchen e. unbewußte Vermüſchung Statt gefunden.

zeinl mhd. *ſtN. f. zeinel.*

zeinler mhd. *ſtM. Korbſlechter.* Zu *zeinel, zeinjâ.*

zeinnâ ahd. ſchwF. f. *zeinjâ.*

zeinnache mhd. ſchwM. *leichter Kahn aus Rohr u. Holzſtåben.*

zeinôn ahd. ſchwF. f. *zeinjan.*

zeinfrieker mhd. *ſtM. Korbſlechter.*

zeinwide mhd. *ſtF. Holzſtåbchen, Holz in dünnen Ståbchen, Gerten zum Korbſtechen.* S. *zein* u. *zeinjâ.*

zeinzechvalt mhd. Adj. f. *zëhanzucfalt.* *zeifala, zeihla ahd., mhd. zeifel ſtF1 carduus, Diſtel.* Graff 5, 707. *MhdWb. 3, 868.* Agf. *tæfel Bosw. 220* *Leo 142, 40,* altengl. *tæfel, tēfel, tǣl carduus Stram. 2 491, engl. teafel Kärdenſtel.* Eigtl. die *Zaufende: zum folg. Gram. 3, 372* *GSpr. 206.* S. *diſil.*

zeifan (Prät. *zias, zças*) ahd., mhd. *zeiſen, zaifen* (Prät. *zies*) *ſtVred11, mhd. meiſt ſchwF. (Prät. zeilte) zupfen* (bef. *Wolle*), *zaufen; mit einem z. mit e. rauſen od. ſtreiten.* Graff 5, 707. *MhdWb. 3, 868.* Nhd. *bair. zaifen, zaifeln zupfen* (bef. *Wolle*), *zaufen Schm. 4, 287.* Mnd. *teſen* (wulle) *earminare, jetzt tieſen* *Mnd Wb. 4, 536, mnd. teſen carpere, vellere, vellicare Kil. 666, mnd. twezen zupfen, klaben, ſeſen, wol tezen Wolle zupfen* *Kramer 449; agf. tefan zupfen, pſtücken Bosw. 220* *Grein 2, 523* *Leo 142, 38,* altengl. *teſen, tōſin carpere Stram. 2 491, engl. teafe* (die *Wolle*) *kratzen od. leicht aufkratzen* (wie es bei *Tuchſcheyern* und *Strumpfwirkern* geſchieht), *toſe* (Wolle) *kardâtſcher Hilpert 2, 472.* 497. Dazu *zeifala.*

zeiz ahd. amhd. Adj. *tener, tenellus, zart; anmütig, angenehm.* Graff 5, 714 fg. *Mhd Wb. 3, 868.* Davon die folg. Nhd. bei *Würzburg zeib zart, zärtlich, zeib zeib mit einem machen zärtlich od. ſchonend mit e. umgehen* *Schm. 4, 287.* Agf. *tât zart, milde Bosw. 220; an. teitr heiter, fröhlich, teiti F. Heiterkeit, teitimâl ſtN. Pl. heiteres Geſpräch, teitir ſtM. Erheiterer, teita ſchwF. erheitern* *Egils. 812* *Vigf. 627* *Möb. 432* *Gram. 2, 576; g. [taits]. Soll u. Gram. 2, 45 Nr 501 zu e. verlorenen ſtV. g. [teitan, tait titum] zart ſein gehören, u. dazu auch an. tita F. res tenebra BHold. 2, 384.* GermTh. *taita, das e. vorgerm. daida, unter Umſtänden dadja, vorausſetzen würde.* *JGrimm GSpr. 1023* meint, ob viell. lat. *laetus*, wenn es für *daetus* ſtünde, entſprechen könnte, doch ſei der Inlaut unverſchoben: vielm. ſteht *laetus* m. *LMeyer Vgl. Gr. 1, 2* *CrsBtr. 150* *Bopp Gl. 258** höchſt wahrſch. f. *plætus* a. *plaitus* zu ſkr. *prî* Präf. *prîñami* erheitern. Sonſt würde ſich auch gr. *δαΐδαος* leicht zur Vergleichung ſtellen, wenn in ihm nicht *δα* als Reduplication genommen werden müſſe: ſ. g. tilſ.

zeizlih ahd. Adj. *tener.* *Doc. Miſc. 1, 245b.* *Gram. 2, 658.* Nhd. in *Franken* (*Aſchaf-*

fenburg) zeibelich zart (von körperlicher Beschaffenheit) Schm. 4, 287. Vom vor. zeizo ahd. Adv. tenere, zärtlich Graff 5, 715. Von zeiz.

[zejochen], zerjochen mhd. schwV. aus einander jagen: Griech. Pred. 1, 6 und swenne der wolf daz sihet, sô zuchet er diu schâf unde zerjochet si. FBöck in Germ. 10, 403 fg.

zêc (Gen. zêckes) mhd. RM. Zeck, ein Spiel: zêck spiln Altfw. 89, 24. Nhd. der zeck ein Spiel der Kinder wobei eins dem andern bis an c. bestimmten Ort nachläuft u. ihm e. Schlag gibt Frisch 2, 467^a Schm. 4, 222. Davon zêcken ahd. zêchôn. S. zie, zicken.

zêchâre amhd. RM. dispositio, Anordner, Ordner Wäbgs. 137. Nhd. zecher der gern trinkt bef. in Gesellschaft.

zêchbruder mhd. RM. Mitglied einer zêche. Nhd. zechbruder Mitglied einer Trinkgesellschaft.

zêche mhd. schwF. Zecke, Holzbock, Hundc- oder Schaflaus, e. blutsaugendes Insect. Mhd. Wb. 3, 859. Nhd. die zecke, bair. der zeck Schm. 4, 222, md. têke, tæke F. BremWb. 5, 47, nld. teke Kil. 667, altengl. tike Stræt. 2 497, engl. tike u. tick dasf. Davon ital. zecca, charw. zecc, zecla, frz. tique, tiquet, tic dasf. Diez Wb. 1³, 449. GermTh. tikjân eigtl. das stehende Tier. St. tik a. vorgerm. dig. S. zie (Gen. zickes), zeichen.

zêche mhd. schwF. Reihenfolge, Ordnung in der etwas geht (ze zêche der Reihe nach); Anordnung, Veranstaltung, Einrichtung; Gesellschaft od. Genossenschaft die zu gemeinsamen Zuecken sich zus. getan hat od. zus. kommt, ihr Zusammensein, Ort ihrer Zusammenkunft, das Geld das sie zus. schießen; Geldbeitrag für einen gemeinsamen Schmaus, was der Wirt für einen solchen berechnet; gemeinsamer Schmaus einer Gesellschaft. MhdWb. 3, 859. Mhd. HWb. 3, 1037 fg. Schm. 4, 219 fg. Haltungs 2144. Ahd. [zêha]. Agf. teoh, teohh RM. Gesellschaft, Schar Grein 2, 527. An. tê RM. Anordnung, Bestimmung (in der Redensart lâta i tê der Bestimmung überlassen) Tiggf. 627. Dazu zêchen zêhôn, zêchâre, zêchet, zêchung. GermSt. tih a. vorgerm. dik. S. zihan.

zêchen mhd. schwV. f. zêchôn.

zêchen mhd. Num. für zêhen.

zêchet mhd. Adv. der Reihe nach (was auch ze zêche). S. zêchung. Zu zêche, zêchen.

zekînen, zer— mhd. md. zukînen schwV. abt5 aufplatzen, bersten.

zekiuwen, zer— mhd. schwV. abt6 zerkaufen.

zêcken mhd. schwV. f. zêchôn.

zêchkerze mhd. F. Kerze einer Genossenschaft (die die Gen. liefert bei kirchlichen Ceremonien).

zêcketzen, zekzen, zetzen mhd. schwV. necken, refl. sich z. mit einem sich necken, auch v. leichtem Kampfe scharmützein. Nhd. in Franken einen zetzen einen foppen Schm. 4, 297, kîrnt. zeggazn, zegizn, zegozn scherzen, schäkern, einen erzürnen Lex. 263. Gradl bei Kuhn 17, 26. Intensf. v. zêcken f. zêchôn.

zeklîben mhd. schwV. abt5 ohne festen Halt sein. zeklieben, zer— schwV. abt6 zerfpalten intr. u. tr.

zêchliute mhd. RMN. Pl. Mitglieder einer Genossenschaft.

zeklobunge mhd. RF. fissura.

zeklucken, zer— u. zeklocken, zer— mhd. schwV. zerbrechen intr. u. tr. (bef. v. Zerbrechen eines Eies).

zêchman mhd. unrm. Mitglied einer Genossenschaft.

zêchmeîßer mhd. RM. Vorsteher einer Genossenschaft.

[zeknüllen], zer— mhd. schwV. abt1 zerquet-schen, zerfchlagen: W. v. Rheinau 183, 8 owê sô iît dîn houbet mit flegen betoubet unt sô sêr zerknullen, daz êz dir iît gefswullen. S. zeknüllen.

zeknüllen (Prät. zeknulte) mhd. schwV. zerfchlagen, durchprügeln. S. zeknüllen. zeknürfen, zer— u. zerknürschen mhd., md. zeknorfen, zerknorfschen schwV. zerdrücken, zerquetschen.

[zeknügen], zerknügen, zerknischen mhd., md. zukaufen, zuknosen schwV. zerquetschen.

zeknügen, zer— u. zerknügen mhd. schwV. zerquetschen.

[zeknügen] mhd., md. zuknügen schwV. contere, zerquetschen.

zêchôn ahd., mhd. zêcken schwV. pul-sare, zecken, necken; plänkeln. Graff 5, 584. MhdWb. 3, 860. Frisch 2, 467^a.

Denom. v. zêc. Dazu das Intensf. zêcketzen.

zekrachen, zer— mhd. schwV. zer-springen.

zekratzen, zer— mhd. schwV. zerkratzen.

zekriegén, zer— mhd. schwV. refl. sich zerzanken mit (mit), sich zankend enzueien.

zekrimmen, zer— mhd. md. zukrimmen schwV. abt1 zerkratzen.

zêchung mhd. RF. vicissitudo. Fdgr. 1, 399. S. zêchet. Zu zêchen, zêche

zeküffen, zer— mhd. schwV. zerküffen. zelâzen, zelân schwV. f. zelâzan.

zêlden mhd. schwV. f. zêlten.

zêlder mhd. RM. f. zêltari.

zelebrant, celebrant mhd. M. Name eines

fabelhaften Fisches: im md. Nachtfegen 61

n. e. Hs. um 1300 in d. Sitzgsber. der bair.

Acad. phil. hist. Kl. v. J. 1867 2, 8 ich bewere dich, ungebüre, bi dem wazzir und bi dem füre, und alle dine genözen bi dem namen grözen des fisses, der dā zelebrant in der nülle wirt genaut; wozu *ebd.* 470 *CHofmann auf Conr. v. Mgbg 107, 15 ff.* verweist ēz kūmt oft daz daz ertreich pidemt in ertsleichen landen, allō daz die pürg nider vallent und oft ein pērg auf den andern. nu wizzent gemain lāt niht, wā von ēz kūm. darumb tichtent alteu weip, die sich vil weishait an nēment, ēz sei ain grōzer visch, der haiz celebrant, darauf stē daz ertreich, und hab seinen stēz in dem mund: wenn sich der wēg oder umbkē, sō pidem daz ertreich. daz ist ain türscnmēr und ist niht wār und geleicht wol der juden mār von dem ohfen Vehemot. Dazu hat *RKöhler Germ. 13, 400* ein Volkslied angeführt aus der Eifel in Schmitz Sitten u. Sagen etc. des Eifler Volkes 1, 119, in dem es heißt, daß als einmal Maria mit ihrem Kinde in einer elenden Hütte Unterkunft gefunden, Nachts ein großes Wasser kam u. in ihm e. Fisch: der fisch der ist sich concelebrant, er wird sich in allen gottes messen genannt. wird er nicht in allen gottes messen genannt, so entlehn sich erdbeben wol in dem land, so bebet die erde, so reißen die stein. Hier lebt sicher noch (worauf schon *CHofmann* hingewiesen) e. Erinnerung an die heidnisch germ. Vorstellung von der Welt Schlange, dem Weltmeer, das alles Land der Erde ringelnd umgibt, bis am jüngsten Tage, wo alle Dämonen ihre Ketten sprengen, mit den andern elementaren Mächten auch dies in naturgewaltiger Wut losbricht u. das Land überflutet (*Völ. 51 snýsk iörmungandr i iötnumöðhi, ormr knýr unnir. Edda Sn. 1, 188* thā geylist hafit ā löndin, fyrir thvi at thā snýst Midhgardhs-orrm i iötnumöðh ok sækir upp ā landit). Der große Fisch, der n. d. Eifler Liede im Wasser kommt, ist eigentl. das Wasser selbst. Aus den ersten Stellen erfahren wir, daß man Erdbeben auch den Bewegungen der Welt Schlange zuschrieb, die hier als riesiger Fisch aufgefaßt ist, wie namtl. das größte Erdbeben, das der Erscheinung des jüngsten Tages vorhergeht, ihr zugeschrieben wird. Die Japaner sagen, wenn die Erde beb, es kriechen ein Waßfisch unter dem Lande weg *Myth. 2 777*. Nach der indischen Sage (in d. Herabkunft der Ganga im Rāmāyana) entsteht Erdbeben, wenn Virūpākshas, einer der vier Kolofselefanten, die die Erde tragen, seiner Last müde, das Haupt schüttelt:

AWvSchlegel Ind. Bibl. 1, 60. 88. Nach der nordischen entsteht es von den Zuckungen Lokis, der von den Asen mit den Därmen s's Vaters Vali über drei Felsen festgebunden ist, wenn von dem Giftwurm über ihm Gift, das sonst sein Weib Sigrn in einer Schale auffängt, während sie die vollgewordene Schale leert, ihm ins Angesicht tropft *Edda Sn. 1, 184*. Der Fisch Celebrant d. i. piscis celebrandus, n. d. Eifler Liede concelebrandus, der beim Celebriren der Messe mitgefeiert werden muß: e. lehrreicher Beleg, wie die christl. Geistlichkeit genötigt war, selbst beim feierlichsten rituellen Acte auf solche mit dem Volksglauben noch eng verwachsene, im Heidentum wurzelnde Vorstellungen einzugehn. Der bei *Konr. v. Mgbg* am Schluß der Stelle erwähnte ohle Vehemot ist der behemöth, das Nilpferd, von dem *Hiob 40, 10 ff.* schon an Fabel Streifendes erzählt wird, da die Juden das ungeflachte Niltier nicht mehr aus eigener Anschauung kannten, von dem im Talmud, wenn auch bildlich gemeint, ungeheuerliche Fabeln gehn, als von einem Riesenochsen, der alles Wasser, das der Jordan in sechs od. in zwölf Monaten zußbringt, auf einen Schluck austrinkt (*f. Hiob 40, 18*), der auf tausend Bergen liegt, die er alle Tage abweidet (*f. Hiob 40, 15*), die aber des Nachts wieder ausschlagen, von dem Gott das Männchen verschnitten u. das Weibchen Junge zu bekommen untüchtig gemacht, damit nicht durch ihre Nachkommen die Welt zerstört werde: Eisenmenger *Entdecktes Judentum 1, 402 ff.*

zeledigen, zer— mhd. schw V. los u. frei machen; refl. sich los machen, sich auflösen, sich befreien von.

zelegen, zer— mhd. schw V. aus einander legen, zerlegen; schlichten; refl. sich zerteilen.

[zeleiten], zerleiten mhd. schw V. nach verschiedenen Seiten aus einander leiten u. bringen.

zelēchen ahd. (Notk.), mhd. zelēchen, zer— *flVabl 2* vor Hitze trocken werden u. aus einander springen. Part. zelēchen zerlecht, leck.

zelēchzen, zer— mhd. schw V. f. v. a. zelēchen.

zeler mhd. flM. Zäler, Rechner.

[zelēschen], zer— mhd. flVabl 3 auflösen, verlöschen, erlöschen.

zēlgā ahd., mhd. zēlge schw F. Abteilung des Feldes je nachdem es, bef. bei der Dreifelderwirtschaft (Sommerfeld, Winterfeld, Brachfeld), abwechselnd mit verschiedenen Fruchtarten bestellt od. brach liegen

gelaßen wird: in omni zelga jornale unum arare, assecare et amadere Naugart 1, 71 Nr. 77 ad a. 779, unauquaque zelga unum juchum arare, sicut mos est in dominico arare ib. Nr. 113 ad a. 791 RA 353, dēr schultheiz sol och gēben driu pfuogisen, ze ieglicher zēlgen einz Schöpflin Alf. dipl. Nr. 980 ad a. 1339, wēliche zēlg korn hāt GrWeist. 1, 93, daher haberzēlge mit Hafer bestellte Feldabteilung, winterzēlge m. Winterfaat bestelltes Feld ebdj. 1, 139, bildl. ein meister spricht, daz guot habe drie zēlgen: diu erste zēlge ist nutz, diu ander zēlge ist lust, diu dritte zēlge ist zimelicheit Mgst. 2, 58, 35 fg.; aratura Sum. 32, 16 Schm. 4, 255, Ipfügen zur Saat, Feldbestellung Frisch 2, 471^b, Oberlin 2092 Hoffm. Fdgr. 1, 399. MhdWb. 3, 868 fg. MhdHWb. 3, 1052. Nhd. Schweiz. (Bern, Luzern, Zürich) zēlge F. eingefriedigtes Feld zu wechseledem Kornbau u. zur Weide, daher Vb. zelgen, einzelgen ein solches Feld einfriedigen Stald. 2, 468, in Appenzell zölzge F. (Pl. zölzga) gepflügtes Land früher v. bestimmter jetzt mehr willkür. Größe, zelgg auch in Namen v. Gegenden u. Weilernamen Tobler 460, im Aargau zölzge F., Demin. zölzgli jedes der drei Felder in der Dreifelderwirtschaft, auch e abgegrenztes Ackerfeld Hunziker 308, sehüb zelge F. Ackerflur, sonst öfch genannt Schmid 546, bair. die zelg das bestellte Feld bef. sofern es n. d. Dreifelderwirtschaft den dritten Teil der Gesamtflur ausmacht, der dritte Teil der Flur übht, die Bestellung des Feldes, das Pflügen zur Saat, Vb. (Oberpfalz, Nürnberg) zelgen, zelchen das Feld bestellen nachdem es zur Brache gelegen, was gew. je um das dritte Jahr geschieht, die sog. Dreifelderwirtschaft treiben Schm. 4, 255. Das Wort scheint nur im Alemannischen u. in dem angrenzenden südfränkischen Gebiete (viell. a. d. Alemann. eindringen od. a. vorfränkischer Zeit haftend) üblich, gewis e. walter echt alemann. Ausdruck für die germ. Flurabteilungen zu wechselnder Bestellung. Vorhd. tilgā, germTh. tilgām, a. d. folg. entwickelt im Sinne von Feldbranche, Flurast.

zēlge u. zilge fehweM., auch zēleh JM md. ramus, Zweig, AL. MhdWb. 3, 868. Nhd. in Franken u. der Oberpfalz die zelg, zelch dasf. Schm. 4, 255, tür. zelge fehweM. dasf. Mud. telge, mud. telge fehweM. dasf. BremWb. 5, 51 Schamb. 228, nld. telghe dasf. Kil. 667, agf. tēlgā fehweM. (Pl. tēlgan) dasf. Grein 2, 524, an. tialga fehweF. dasf., Pl. tialgur lange Arme Egils. 818. GermTh. tilgan m. d. vor. a. St. tilg,

wol a. vorgerm. dargh. S. zwēlga, zarga, tulgus. Zu vgl. nach Bugge bei Kuhn 19, 435 JSchmidt Voc. 2, 22 lit. ilgas, aſlav. dlügū, gr. δολιχός, abactr. dareghō, altind. dirghas lang; f. lang. Nach Kuhn 7, 63 Ann. zu vgl. gr. τέχνης N. Zwcig.

zēlge mhd. fehweF. f. zēlgā.

zeliden, zerliden mhd., md. zuliden fehweV. zergliedern, zerlegen.

zeljan ahd. fehweV. f. zaljan.

zēch md. JM. f. zēlge.

zēlla, cēlla ahd., mhd. zēlle, zēll JM1 Zelle; Wokanzimmer. Aus lat. cella.

zellan, zellen fehweV. f. zaljan.

zelllich mhd. Adj. in un—, f. zallich.

zeln mhd. fehweV. f. zaljan.

zelosen mhd. fehweV. f. zalaoljan.

zelochen mhd. Part. v. zelichen.

zēlt ahd. mhd. JM. Zelt. Agf. tēld dasf., an. tiald JM. (Pl. tēld) Zelt, Vorhang Vigf. 634 fg. Davon abgel. nfrz. taudis, pic. taudin Hütte; Verb. afrz. taudir decken v. agf. tēldan, gew. be— (tēlde, teald, tuldon, tōlden Mareh 102) dasf., an. tialda Zelte aufschlagen Diez Wb. 23, 437. Daß tēld, zēlt m. Pott 22, 3, 314 etwa u. mlat. tenda Zelt Hpt 5, 195, ital. tēnda Plane, Vorhang, Decke, Schirm Val. 1125, span. tiēnda Zelt, zeltartiges Schirmdach. Krämerbräde Schmid 1732, port. pror. tenda Zelt, frz. tente, valach. tindē dasf. Diez Wb. 23, 414, nld. tente dasf. Kil. 668, engl. tent dasf. m. Eintausch von l für n entstanden sei, ist wenig glaubhaft. Wenn auch kein entsprechendes g. [tild] vorhanden (statt dessen bleithra), auch agf. tēldan den Verdacht erweckt kein altes JM. zu sein sond. eine in beschränktem Sprachgebiete von tēld aus versuchte Analogiebildung sein mag, braucht tēld, zēlt selber doch kein Lehnwort zu sein. Es kann auf e. echten germTh. tilda a. vorgerm. dalta beruhen, u. läßt sich m. ahd. zēlto u. germTh. tildan, ebenfalls auf vorgerm. dalta beruhend, auch der Bdtg nach wol vereinigen, wie Fick³ 3, 120. 2, 382. 126 richtig gesehen. Aus wjpr. Wz. dar (f. bei zēran) hat sich in den Einzelsprachen dal entwickelt. fkr. (nicht in den ältesten Denkmälern) dal Präf. dalāmi bersten, aufspringen (v. Knospen), (ausf. dalāyāmi u. dāl— bersten od. aufspringen machen, Part. dalitās geborsten, gespalten, aufgerissen, aus einander gerissen, aufgesprungen, aufgeblüht, halbiert, eingeteilt, dalās M u. dalām N. abgerissenes Stück, Teil, Blatt das sich entfaltet PW. 3, 543 Bopp Gl.³ 182, wozu auch gr. δέλιος F. Schreibtafel (als Abgespaltenes, denn m. d. Buchstaben δέλιον, etwa

wegen dreieckiger Form solcher Tafeln, kann das Wort nichts zu tun haben), Grdf. daltas, dieselbe die den germTh. tilda u. tildan zu Grunde liegt, beide also ebenfalls Abgespaltenes bedeutend, was bei zēlto flaches Backwerk keines Beweises bedarf; zēlt aber könnte so benannt sein als aus abgespaltene Holzteilen, Zweigen u. Reisig erbaute Hütte. Nach Fick aaO soll auch zol, zolle Klotz desselben Stammes sein.

zēlt mhd. *flM.* Paßgang d. i. wiegender Gang eines Reittiers, wobei es abwechselnd die beiden rechten u. die beiden linken Beine je zugleich aufhebt; sanfter Schritt der Pferde. *MhdWb.* 3, 369. Bei Plin. 8, 42 § 166 thielidones c. Art hispanischer Pferde: in eadem Hispania Gallaica gens est et Asturica: equini generis — hi sunt quos thielidones vocamus, minore forma appellatos asturcones — gignunt quibus non vulgaris in cursu gradus sed mollis alterno curum explicatu glomeratio, unde equis tolutum carpere incurfus traditum arte. Dem lat. tolūtarius sc. equus Paßgänger, tolūtum im Trabe, im Trott, die zu tuli, tollo gehören (s. dola), kann es wegen des Standes der anltd. Dentale nicht vgl. werden.

zēltari, cēltari, zēltir, zēlter ahd., mhd. zēlter, md. zēlder *flM1* Pferd das im Paß od. Schritt geht, ambulator (span. ambladór Paßgänger, ambla Paßgang eines Pferdes, amblár im Paß gehn; ital. ambiante Paßgänger, ambiadúra Paßgang, ambiare im Paß gehn), equus trutinans, gradarius palefredus. *Graff* 5, 660. *MhdWb.* 3, 870. *MhdHWb.* 3, 1056.

zēlte mhd. schwM. f. zēlto.

zēltel u. zēltelin mhd. *flN.* kleines Zelt. Iteim. zu zēlt *flN.*

zēlten, zēlden mhd. schwV. im Paß od. sanften Schritt gehn; (das Pferd) im Paß od. sanften Schritt gehn lassen; auf diese Art reiten. *MhdWb.* 3, 670. Von zēlt *flM.* Agf. tealtjan waekeln Bosw. 220 Gram. 2, 219, engl. tilt schwanken, umkippen, überfehlagen, an. tōlta (aðha) im Paß gehn, traben *BHald.* 2, 389 *Vigf.* 648. *GSpr.* 31.

zēltenphert mhd. *flN.* f. v. a. zēlter.

zēlter ahd. mhd. *flM.* f. zēltari.

zēltgeriusche mhd. *flN.* Geräusch im od. am Zelte. *Lanz.* 4903.

zēltgilegida ahd. *flF.* f. zēltflegida.

zēltchegil ahd. *flM1* paxillus, clavus tabernaculi.

zēlto ahd., mhd. zēlte schwM. tortella, Zelten, Art Fladen, flaches Backwerk. *Graff* 5, 660 fg. *MhdWb.* 3, 870. *Nhd.* bair. der zelten dasf. *Schw.* 4, 256 fg. *GermTh* tildan, eigtl. Gespaltenes, Abge-

spaltenes, s. zēlt *flN.* Vgl. mit anderem Suffix lit. dēlna F. die flache Hand.

zēltfcara ahd. *flF1* Zeltfchar, castrorum acies.

zēltflegida u. zēltgilegida ahd. *flF1* scenopegia. *Graff* 6, 782.

zēltfnuor mhd. *flF2* Zeltfchnur, Schnur od. Seil zum Ausspannen u. zur Befestigung eines Zeltes.

zelūchen mhd. *flVabl6* (Part. zelochen) durchlöchern.

zem mhd. zfgz. ze dēm.

ze mäle, zemäle, zemäl mhd. Adv. f. mäl.

zermaln, zermaln mhd. *flVabl4* zermalen; intr. zermalen werden.

zēman ahd., mhd. zēmen *flVabl3* (Part. gezomen bei *Ulr. v. Türh.* im Reime) u. 2 (Part. gezeßen *Klage* 970) ziemen, passen, angemessen sein, wol ansehn: absol., m. DatP. u. Präp.; geziemend dünken, dünken, mich zimt mich dünkt, mich zimt eines d. ich finde es mir gemäß, habe Wohlgefallen daran. *Graff* 5, 661. *MhdWb.* 3, 886 fg. *Nhd.* in d. Schriftsprache nicht mehr als *flV.*, dafür das schwV. ziemen, f. zimen, aber mdarlt. noch *flV.*, bair. mich zimt mich dünkt gut, mich dünkt', es kommt mir vor, es zam mich od. blos zam mich mich dünchte, ich sollte wol meinen, der zimt sich was der dünkt sich was, bildet sich was auf sich ein *Schw.* 4, 259 fg. *AndPs.* tēman ziemen (nur thi timit lof te deceat hymnus Ps. 64. 2), nr. tēmen decere *Teuth.* 272. 102, mnd. temen (Prät. tam u. temede) ziemen, geziemend sein, auch unperf. m. Dat., refl. sich ziemen *MndWb.* 4, 526, nnd. temen, tämen, tamen schwV. geziemend sein, ziemen, geziemen, absol., m. Dat., auch refl. *BremWb.* 5, 17 fg., nld. tæmen decere, convenire *Kil.* 660; g. ti-man *flV.* in gatiman συμφωνεῖν τινι, harmonieren mit (Dat.), stimmen zu, passen zu (nur im Präf. *Luc.* 5, 36 vom neuen Flecken auf e. alten Kleide thamma safrin-jin ni gatimid thata af thamma niujin τῷ παλαιῷ ὁὐ συμφωνήσει τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ, *It. c. Briz.* *Veron.* veteri non convenit commissura a novo, c. *Vercell.* v. n. conveniet instrumentum a n., c. *Palat.* v. n. conveniet additamentum quod est a novo. Über die unperf. *Constr. Gram.* 4, 235 fg. Dazu zam, zaujan, zamôn, zamârin; zimen, zimbar m. *fu* Ableitgn; zumft m. zumftjan, zumftig, gazumftigôn, gazumftida; gazâmi Adj. Subst, gazâmo, gatēmiba, gazâmidâ, gazamunga; tômi, tōmjan, tōmig, cazōmidâ. *Gram.* 2, 30 Nr 320. *Pott* 22, 4, 180 ff. Nr 650

u. 651. GermSt. tam, *geschw.* tim u. tum, *geft.* tâm u. tôm; a. *vorgerm.* dam. Germ. Bdtg *Geziemenheit, Passendheit, Füglichkeit, Fügbarkeit*. Vgl. kelt. altir. *dam Stier* (Dat. *daum bor*) *Zeufs*² 224 *Crt.*⁴ 231 Nr 260; lat. [domere] domui domitum, domäre *zahn machen, zähnen, bezwingen*, domitus ūs, domitūra *Zähmung*, domitäre *zähnen*, domitor *Bezähmer, Bezwinger*, domitrix *Bezählerin, Bändigerin*, dominus Herr, Eigentümer, Hausherr, Gebieter, domina Herrin, Hausherrin, Gebieterin, dominār Herr fein, *hersehen, gebieten*; gr. δάμνημι, δαμάω, δαμάζω, (Ful. δαμάσσω, δαμῶ, Perf. δέδμηκα, Aor. 1 ἐδάμασα, AorP. ἐδάμην, ἐδμήθηρ, ἐδαμάσθηρ) *zählen, überwältigen*, — δαμος in Comp. *bändigend, Ämos*, αἰτος Npr., Δαμάιος Beiname des Poseidon, δάμωσις F. *Bändigong, δαμάκλις, ov Bändiger, junger Stier, δάμαλις, ewos F., auch δαμάλη junge Kuh, Kalb, δάμω, αἰτος F. Ehefrau, Gattin, δμητός gezähmt, bezwungen Hesych. ed. MSchmidt 1, 524, 82, ἰδμητός u. ἰδμής, ἦτος ungebündigt, δμησις F. *Bändigend, δμητήρ, ἦρος Bändiger, Αἰτήτωρ, ορος Npr. dasf., δμητεῖρα Bändigerin, δμῶς, ωός M. Knecht, Selave, δμωή Magd, Selavin; fkr. dam, Präf. dāmyāmi, Perf. dadāma u. dadāma *zahn sein, sanft sein (Brähm), zahn machen, zähnen, bezwingen (im klafs. Skr.)*, PartPP. dāntās *gezähmt, zahn, sanft, M. (gezähmter) Stier, Caus. damāyāmi zahn machen, bezwingen, bewältigen (Rigr.)* damitas f. v. a. dāntās, PartPräf. F. Dama-yantī Npr. *Bezählerin, damitar Bezähmer, Bändiger, damās in Comp. Adj. bezähmend, bändigend, damas M. Bezähmung, Strafe, damanas zähmend, bändigend, überwältigend, M. Bezähmer, Bändiger, N. damanam Zähnen, Züchtigen, wozu d. Denom. damanyāmi ich zähme, damyas zum Zähnen bestimmt, M. junger Stier PW. 3, 515 ff. *Grafsm. Wb.* 576 fg. *Bopp Gl.* 179 fg. *Gram.* 1, 586. *GSpr.* 402. *Pott* 1, 261. 22, 4, 180 ff. *Cyt.*³ 218 Nr 260. *Fick*³ 3, 117, 2, 124. 1, 613 fg. 337. 101 ff. Bemerkenswert ist daß von dieser Wortstippe mit den angeführten Bdtgn. sich keine Vertreter finden im Zend u. Litauischen. Daß aus dem germSt. tim *erwachene zimbar m. fu Verantw. zu ihr gehöre, ist sehr wahrscheinlich.* *GSpr.* 402. *MgSpr.* 80. Nach *Grafsm.* bei *Kuhn* 11, 12 ff. u. *Wb.* 576. 1090 *hergeht wahrsehl. Zusammenhang zw. dam u. fkr. yam (Bopp Gl.*³ 306 fg.) durch Vermittelung eines dām; der zu Grunde liegende sinnliche Begriff sei anbinden, binden u. zwar zunächst in der***

Speciellen Anschauung des Anbindens mit einem Seile.

zëman, zëmen, zemman *schwV. f. zamjan.*

zëmne mhd. Adv. *zfgz. a. zefemene, f. faman.*

zëmo, zëmc, zem ahd. mhd. *zfgz. a. ze dëmo, ze dëme, ze dëm.*

zëmüllen, zer— mhd. *schwV. zermahlen, zerreiben.*

zëmufken anhd. *schwV. conterere, zermahlen.*

zën ahd., mhd. *zen zfgz. a. zi dën, ze dën.*

zën ahd. mhd. md. *zfgz. a. zëhan, zëhen; enzëniu Georgsl. 32 d. i. in zëheniu in zehn Stücke.*

[zenæjen], zernæjen mhd. *schwV. hie u. da hennähen, besticken.*

zenagen, zer— mhd. *ſſTabl4 zernagen.*

zenäkel mhd. (*ſſTit. 4820*) *ſſN. Zimmer. Aus lat. cenāculum dasf.*

zëndâl, zëndel mhd. *ſſM. f. zindâl.*

zende mhd. Pl. v. zand.

zende mhd. *zfgz. a. ze ende.*

zendlin u. zendel, zändel mhd. *ſſN. kleiner Zahn. Demin. zu zand.*

zëndo, zënde Num. ord. f. zëhanto.

zendrine mhd. *ſſM. f. zentring.*

zene mhd. Pl. v. zan, f. zand.

Zëne mhd. *schwM. Npr. Zeno, Schutzheiliger von Verona.*

zeneklaffen f. zanklaffen.

zenen ahd. (ich zëno ouh sie et ego provocabo eos *Notk. cant. deut. 21 bei Hatt. 2, 519*) mhd. *schwV. provocare, reizen, locken, anlocken. Graff 5, 673. Schm. 4, 267. MhdWb. 3, 870. Nhd. schweiz. zännnen reizen, nach etwas lüßtern machen, verzännnen, verzänden gelüßten, es verzännnet mich es gelüßtet mich, verzännig lüßtern, erpieht Stald. 2, 464. Nld. tenen, teenen, tanen irritare Ktl. 668.*

zënvalt ahd. Adj. f. zëhanfalt.

zënge mhd. *zfgz. a. ze enge.*

zëngelin mhd. *ſſN. f. zangelin.*

zëngern mhd. *schwV. für den Geschmack od. Geruch scharf fein od. werden. Nhd. schweiz. zängern ranzig u. zähe sein (v. Milchrahm) Stald. 2, 463. Denom. v. zangar.*

zëniuwen, zer— mhd. *ſſVabl6 (Part. zernuwen, zernouwen) zerschlagen.*

zëncer mhd. (*Mghb*) *ſſF. e. Schlange.*

zënkifeh md. (15 Jhdt) Adj. zänkifch.

zënfëitig ahd. Adj. f. zëhanfëitig.

zënte, zënt mhd. *ſſF. Zentgerieht, Gericht durch Schöffen aus einer Anzahl von Ortschaften besetzt: mlat. centa, centena. Mhd Wb. 3, 870. Nhd. die zent ein in Franken bis in die neueste Zeit sehr gangbarer, in Schwaben u. Altbairen aber unbekannter*

Ausdruck für einen Ort od. Inbegriff v. Ortschaften, der ein zum Teil von ihm durch Schöffen besetztes Gericht sowol in Polizei- als Criminalsachen bildet, dann auch für Gerichtsbarkeit solcher Art u. auch für das Gericht selbst gebraucht. Schm. 4, 274.

zēnte amhd. mhd. schwM. Richter, centenarius. RA 756.

zēnte schwM., zēntenære RM., zēnter schwM. Centner, Gewicht von hundert Pfund: lat. centum, centenarius. Schm. 4, 274. MhdWb. 3, 871. MhdHWb. 3, 1059.

zente amhd. zfgz. a. ze ente.

zēnter mhd. RN.: lat. centrum. MhdWb. 3, 871.

zēnteilig ahd. Adj. zehnteilig.

zēntgerichte mhd. RN. Zentgericht.

zēntgrāve mhd. schwM. Zentrichter. MhdHWb. 3, 1059. RA 756.

zēntman mhd. unrM. zum Zentgericht Gehöriger.

zēntring, centrinch, zendrinc ahd. mhd. RM1 zum Räuchern in den Rauch aufgehängtes Stück Fleisch. Graff 5, 686. MhdWb. 3, 870. MhdHWb. 3, 1058. Nhd. oberd. zentring, zenterling, zentling dasf. Schm. 4, 274. Von zantaro.

zēntschiffe mhd. schwM. Schöffe beim Zentgericht. S. zēnte.

zēnunga ahd. RF. f. zēhanunga.

zēnzeg, zēnzecch Num. f. zēhanzug.

zēnzegōsto ahd. Num. ord. f. zēhanzugōsto.

zēnzecvalt mhd. Adj. f. zēhanzufalt.

zēnzelerære mhd. RM.: Bt. 6832 sich hete auch an den hunden dër bote geneiget in die tür: dâ hiengen zēnzelerære für von sîden harte rîche: wol e. Art Türvorhang, Portière od. Lambrequins. Vielleicht davon benannt, weil die herabhängenden od. im Bogen gerafften Türvorhänge Kopf od. Gesicht des Durchschreitenden berühren u. gleichsam liebkosen. S. zinzel.

zēohan ahd. RF. f. ziohan.

zēotar ahd. RMN. f. ziotar.

zēpar ahd. RN. f. zēbar.

zepfen mhd. schwV. f. zapfen.

zepfo ahd., mhd. zepphe, zepfe schwM. citharis, citicium, frumentum vel genus fructicis Graff 5, 640. Nhd. bair. der zepfen Ripse, Traube, auch wol Ahre, das weinzepfel Fruchttraube der Berberis vulgaris, das zepfel am brein Ripse der Hirse, Vb. zepfen od. zepfeln den brein die Ripsen der Hirse abschneiden, den brein aussepfen was in e. Hirsenfelde reif ist vorläufig aussehneiden damit es nicht abfalle Schm. 4, 278. Ahd. eigtl. [zaphjo] a. vorhd. [tapja], germTh. tapjan. Zu zapho.

zeplæn mhd. schwV. f. zablājan.

zeppel mhd. RM. Streit. Nhd. mdatl. schwäb. dasf., der zapp Unwille, Verdruß. Schm. 4, 277. Davon als Denom.

zeppeln. S. zabalôn.

zeppeln mhd. schwV. streiten. Vom vor.

zeppen md. schwV. f. zapfen.

zēpter mhd. RM.: lat. sceptrum, gr. σκήπτρον.

zēpterris mhd. RN. f. v. a. zēpter.

zequaeschieren mhd. schwV. zerquetschen.

zer mhd. RF. f. zere.

zer mhd. zfgz. a. ze dër.

zer tonl. Vorfetzp. f. za—.

zēran, zēren (als Simplex selten, ein paar-mal im PartPräs. u. im PrätSg. 2 dâ zäre destruziti Notk. Ps. 79, 13. 88, 41; öfter firzēran, ferzēren, auch im PartPrät. ferzoren Graff 5, 691) ahd., mhd. zēra (nur in zer— im PartPrät. zerzorn Boner 35, 54), af. [tēran], agf. tēran (Prät. tār), altengl. teren (Prät. tar, Pl. tēren, Part. toren), engl. tear (Part. torn), an. [tēra], g. tairan in ga— (PartPrät. gatauran Gal. 5, 11), dis— RVab3 reißen, zerreißen, zerlören, destruiere, auflösen. Graff 5, 691. MhdWb. 3, 902 Grein 2, 525. Stratzm. 2 496. Davon ital. tirare, span. port. prov. tirar, frz. tirer ziehen, Subst. ital. span. prov. tira, frz. tire Zug; prov. tirar auch leid tun, misfallen, ital. tiro Zank, afrz. tire Verdruß; abgel. prov. tirallar, afrz. tiracer, tiraller, span. estirazar ziehen, schleifen: Diez Wb. 13, 415. Dazu zeren schwV. m. zere, zerunge u. zerēre, ferner als Caus. zarjan m. zar, zerrunge u. gezarre, gewis auch zart m. sn Abltgn, auch tirri m. Zubehör, ferner g. taúra in ga—, taurths in ga—, taurnan in ga—, af—, dis— so wie zorn m. sn Abltgn; aus ders. Wz. das uralte redupl. zitaroch; wahrsehl. auch zērs; f. auch triu N. u. zar— bei za—. Gram. 2, 31 Nr 326. Die eigtl. Bdtg des Reißens, Zerreißens, dadurch Auflörens u. Zerflörens auch aus moralische Gebiet, Zerflissenheit des Geistes u. Gemütes übertragen. GermSt. tar, geschw. tir u. tur; a. vorgerm. dar. Vgl. lit. dirti, nu— schinden, das Fell abziehen, nudirtas geschunden Nefs. 143 (nicht bei Mieleke, Kurfchaten nicht bekannt, sonst lüpti), lett. dirāt abhäuten, schinden Bicl. 1, 386 Utm. 47; aslav. drati (Präs. derā) reißen, zerreißen, spalten Mikl. 175, dira F. Riß, Spalt ebd. 162, razdirati (—aja) zerreißen, zerspalten, razdorū M. schisma, scandalum ebd. 175, odirati das Fell abziehen, ausplündern ebd. 491, udirati percutere ebd. 1039, serb. dërati (dërēm) V. impf. reißen, zerreißen, schinden, los-

schlagen, dërati se plürren, kläglich schreien, dërâc M. Einreißer, Niederreißer, Aufreißer Kar. 116, poln. drzeć (Präf. dre, Prät. darl) V. impf. reißen, schleißten (Federn), abreißten, abtragen (Kleider), aufreißen (Augen, Ohren, Maul), drzeć gardziel sich den Hals abschneiden, drzeć z kim sich m. einem zanken, drzeć m. Acc. einen schinden, ihm das Fell über die Ohren ziehen, ihn prellen, dracy Part Präf. reißend, zausend, darty Part P. zerreißen, gefehlißen, gespalten, darny (selten, nicht bei Mrong.) zornig, jähzornig, darcie N. Reißen, Gliederreißen, Gicht, Darmgicht, Bauchgrimmen, draka F. Herumreißen, Rauferei, Schlägerei, drai u. drania F. dünn gespaltenes Bret, Ausseuß, Wegwurf, Lumpengefindel Mrong. 99. 96. 78. 77. 96; lat. n. Cvs. 12, 506 fg. dirus grimmig, ingrimmig, grausam, verderblich, herzerreißend, erschrecklich, grütelich, dirae verderbenkündende Wahrzeichen, dira NPl. Verderben, schreckliches Geschick; gr. δέω (Ent. δέω, Aor. ἔδειξα, AorP. ἐδάσκη, Ff. δέδοκα, δέδακα) auch δέωω (a. δέωω) u. δούω (a. δούω) abhüten, schinden, später auch das Fell durchgerben, durchprügeln, δέω, εὐς N. poet. abgezogene Haut, Balg, dann ühlt Haut, Fell, δέωus N. dasf., δέωua, ατος N. dasf., δούα F. dasf., δέωου N. Netzhaut die Leber u. Eingeweide umschließt, Darmfell, δέωός, εὐς F. lederne Decke, n. Bopp VglGr. 33, 380 auch δής, εὐς F. Streit, Kampf, wovon als Denom. δήωου u. δήωου streiten, hadern, zanken; zend. dar reißen, spalten, trennen, PartPP. daretâ abgeschnitten (Frucht), gespalten (Kläue), darena F. Spalte, Riß, Schlucht Justi 147. 149, nperf. daridan reißen, zerreißen intr. u. tr., derd Schmerz, Kummer, fkr. dar (Präf. dñâmi, Perf. dadâra) bersten, zerfahren, zerfallen, bersten machen, zer Sprengen, zerreißen, zerpfücken, Pass. dîryê sich spalten, bersten, ausbrechen (Wunde), aus ein. rieben (v. Kämpfern in d. Schlacht), PartPP. dîrnâs zerbrochen, geborsten, zerfällt, auch erschrocken, bestürzt, Cauf. darâyâmi (auch dâr-) Sprengen, zerreißen, zerpfalten, ausbrechen, zer Sprengen, aus ein. luten machen, Part daritas eigentl. zer Sprengt, dann (Lescl.) furchtsam, feige, daras M. u. darum N., gew. darî F. Loch in der Erde, Erdfpalt, Höhle, auch Mäusel, als Nom. act. M. Erguß (v. Blute), auch Verzweiflung, Angst, dâras M. Riß, Spalte, Loch, im Pl. dâvâs Eheweib, dârakas zerreißen, zerpfaltend, als Subst. M. Knahe, Sohn, v. dârikâ Tochter, vidâranâm N. Krieg, darad (Nom.

darat) (zerklüfteter) Berg, Abgrund, (abschließiges) Ufer, Herz (gewis weil es innen hohl durch Scheidewände in zwei Abteilungen, jede mit Kammer u. Vorkammer, geschieden ist, nach dieser Seite also ein Gespaltenes darstellt), Fureht, drtis M. Balg, Ledersehluch PW. 3, 520 ff. GSpr. 402. Benf. 2, 228. Pott 1, 229. Pott 2, 3, 317 ff. Nr 448. SchlKfl. 116. Bopp Gl.³ 180. Cr.³ 221 Nr 267. Fick³ 3, 118. 2, 580. 380 fg. 125 fg. 1, 615 fg. 337 fg. 105 fg. Da die im Germanischen erscheinende Übertragung der sinnlichen Bdtg aufs moralische Gebiet (zorn) auch im Slavischen (poln. darny) u. im Arieschen (Bestürzung, Erschrockenheit, Furcht, Angst, Schmerz, Kummer, Verzweiflung) Statt hat, so ist anzunehmen, daß diese bemerkenswerte Bedeutungsentwicklung bereits in der Ursprache vor sich gegangen sei.

zerben ahd. sehu V. f. zarbjan.

zerbenzeri, zerbenzri, zerbenznic, zerbenzine, zerbentine mhd. stf. ein balsamisches Harzöl, wegen seines Wolgeruchs u. linden Heilkraft zu Wundbalsam mitverwendet od. sonst um dem übeln Geruche der Wunden zu steuern. Parz. 789, 26. WWh. 451, 21. Aus mlat. terebintina, lat. terebinthina sc. resina, gr. τερεβινθίνη sc. ὀπτήνη Terebinthenharz, v. terebinthus, τερεβινθος, τέρευνθος F. der Terebinthenbaum, Terpentibaum, Pistacia terebinthus L., von Dioscorides 1, 92 bef. in Arabien, Lybien, Judäa, Syrien, Cypern u. auf den Cycladen wachsend genannt, durch Einschnitte in dessen Stamm man jenes kostbare Terbinthenharz erhielt, einen dickflüssigen, durchsichtigen, weißlich od. grünlichgelben, wolriechenden (etwas an Citronen u. Fenchel gemahnenden) Stoff m. e. balsamischen, fast von aller Bitterkeit u. Schärfe freien Geschmack: die feinste Sorte später u. jetzt die Terebinthina Cypria vel de Chio. Frühzeitig schon als Wundbalsam gebraucht: Plin. h. n. 24, 7, 22 § 34 fg. (cd. Sillig 4, 58) resolvitur terebinthina refina ad vulnerum usus et malagmata oleo, in potiones amygdalis amaris; natura in medene contrahere vulnera, purgare, discutere collectiones, item pectoris ritia. Aus einer andern Pistacie, der Pistacia lentiscus, dem sog. Mastixbaume, erhält man durch Einschnitte in die Rinde den Mastix, bef. auf Chios gewonnen seit länger als 2000 Jahren, in kleinen weißlichen od. grünlich gelben Körnern, in den Apotheken bekannt genug, der auch auf Kohlen gestreut einen angenehmen, sehr starken Geruch gibt, sich im Munde leicht erweicht u. aromatisch schmeckt, im Orient

ein gew. Kaumittel, um das Zahnfleisch zu stärken u. den Atem wolriechend zu machen. Was heutzutage Terebinthina, Terpentin heißt, wird aus Nadelhölzern (Fichten, Tannen, Kiefern, Lerehen) gewonnen. Kofletzky Medic. pharmaceut. Flora 3 (1834), 1236 fg. Nenn. 2. 992 ff. Hehn Kulturpfl.³ 362 ff.

zerbörn mhd. *ſſV. f. zebörn.*
zerbicken mhd. *ſchwV. f. zebicken.*
zerbinden mhd. *ſſV. f. zebinden.*
zerbüzen mhd. *ſſV. f. zebüzen.*
zerbläjen mhd. *ſchwV. f. zablājan.*
zerblāfen mhd. *ſſV. f. zebllāfen.*
zerbllichen mhd. *ſſV. f. zebllichen.*
zerbliuwen mhd. *ſſV. f. zebliuwen.*
zerbōzen mhd. *ſchwV. f. zebōzen.*
zerbreiten mhd. *ſchwV. f. zabreitjan.*
zerbrēchen mhd. *ſſV. f. zabrēchan.*
zerbrēſten mhd. *ſſV. f. zabrēſtan.*
zerbrinnen mhd. *ſſV. f. zebriinnen.*
zerbrifen mhd. *ſſV. f. zebriſen.*
zerbrücken mhd. *ſchwV. f. zebriücken.*
zerdenen, zerdennen mhd. *ſchwV. f. zadanjan.*

zerdinfen mhd. *ſſV. f. zedinſen.*
zerdrumen mhd. *ſchwV. f. zedrumen.*
zere, zer mhd. *ſſE. Aufzehrung; Nahrung; Unkosten. Aufwand. MhdWb. 3, 903. Ahd. [zeri]. Th. zerjā, zarjā. Zu zeren, f. daſ. zēre, zēren mhd. d. i. ze ēre, ze ēren.*
zereden, zer — mhd. *ſchwV. reſt. ſich durch Wortwechſel enzeihen.*
zerecken, zerröcken mhd. *ſchwV. zerrecken, zerdennen.*

zeren, zern mhd. *ſchwV. (Prät. zerte, Part. gezert) verzehren; verbrauchen; ſich nähren von; abſ. Aufwand für Zehrung machen. MhdWb. 3, 902. MhdHw. 3, 1074. Im Ahd. nicht belegt. Af. terjan (im Prät. terida Beichtſ.) verzehren, verbrauchen, in den andPs. terran in far — (Liſ. ferterron glLippſ., PrätSg. 2 farteridōs Ps. 72, 27) perdere, mnd. teren (Prät. terede) verzehren, vertun, Zehrung od. Malzeit halten MhdWb. 4, 534, mnd. teren daſ. BremWb. 5, 54 Schamb. 229, nld. teren, teeren, terere, atterere, tenuare, attenuare, fumere, abſumere, conſumere, ſumptum facere, edere, veſci, viciitare, epulari, comeſari Ktl. 665. Kein altes Cauſ. v. zēran, ſond. entwickelt da dies ſſV. als Simplex ſeltener zu werden u. auszugehen begann, u. zwar der Bdtg nach ſich feſtſetzend als Auflöſen von Nahrung u. Unterhalt, als Verzehren, Aufzehren. Der Form nach könnte es auch Denom. v. zere ſein. das aber vielmehr ſich mit dieſem ſchwV. zugleich u. in gleicher Bdtgsrichtung entwickelt haben mag, wie denn auch kein ahd.*

[zeri, zari] exiſtiert; weiter biläeten ſich ſo auch zerunge u. zerēre. Das alte, ja uralte Cauſ. zu zēran iſt vielmehr [zarjan, zerjan], zerran.

zēren ahd. *ſſV. f. zēran.*
zerennen ahd. mhd. *ſchwV. f. zarenenjan.*
zerēre mhd. *ſſM. Verzehr. Verſchwender. Zu zeren.*

zerēren, zer — mhd. *ſchwV. aus einander laufen, zerrinnen.*

zervallen mhd. *ſſV. f. zafallan.*

zervarn mhd. *ſſV. f. zafaran.*

zervellen mhd. *ſchwV. f. zevellen.*

zervieren mhd. *ſchwV. f. zevieren.*

zerfigelen mhd. *ſchwV. f. zevilen.*

zervlücken mhd. *ſchwV. f. zevlücken.*

zervliezen mhd. *ſſV. f. zaſlōzan.*

zerflōzen mhd. *ſchwV. f. zaſlōzjan.*

zervlocken mhd. *ſchwV. f. zevlocken.*

zerflockeren mhd. *ſchwV. f. ze —.*

zervüeren mhd. *ſchwV. f. zaſuorjan.*

zergadem mhd. *ſſN. Speiſekammer.*

zergān mhd. *unſſV. f. zagān.*

zerganelich mhd. *Adj. f. zeganelich.*

zergēben mhd. *ſſV. f. zegēben.*

zergeifeln mhd. *ſchwV. f. zergeifeln.*

zergēlt mhd. *ſſN. Zehrgeld.*

zergeren mhd. *ſchwV. reißen, zerren. Nld.*

tergen, nd. targen: davon afrz. tarier reißen, quälen DiezWb. 2³, 436. Nach JSchmidt Loc. 2, 22 zu vgl. ruß. dergati, dernuti zerren, reißen, ausreißen, dergota Krampf, poln. dziergać, dziergnać c. Schlinge ziehen, zadzierzg Knoten, czech. drchati zerzaufen, drhnouti reiben, ſcheuern, rauſen. ſlov. dergnuti reiben, anſtoßen: f. aber bei trēhhan.

zergēn mhd. *unſſV. f. zagān.*

zergengen mhd. *ſchwV. f. zegengen.*

zerganelich mhd. *Adj. f. zeganelich.*

zergefelle mhd. *ſchwM. Zehrgenoße.*

zergiezen mhd. *ſſV. f. zegiezen.*

zerhadern mhd. *ſchwV. f. zehadern.*

zerhaſt mhd. *Adj. ſumptuoſus.*

zerhacken mhd. *ſchwV. f. zehacken.*

zerhēllen mhd. *ſſV. f. zebēllen.*

zerhouwen mhd. *ſſV. f. zehouwen.*

zerhurtieren mhd. *ſchwV. f. ze —.*

zeriben, zerriben mhd., mnd. zuriben

ſſVabl5 zerreiben, aufreiben.

zeriezen, zerriezen mhd. *ſſVabl6 zerſtießen.*

Zeringe, Zeringen Ortsn., Zeringære, Zeringer *ſſM1 mhd. f. Zaringā.*

zerinnen mhd. *ſſV. f. zarinan.*

zerir mhd. *Conj. Prät. zu zerifen.*

zeriſen mhd. *ſſV. f. zariſan.*

zeriten, zerriten mhd., mnd. zuriten

ſſVabl5 aus einander reiten; tr. zerreiten, reitend od. durch Reiten zerſtören.

zeriuten mhd. *schwV.* ausreuten, zerrauen,
ausraufen.
zerjochen mhd. *schwV.* f. zejochen.
zerizzen, zerrizzen mhd., md. zurizzen, zur-
rizzen *ItVabl5* zerreißen.
zerkinen mhd. *RV.* f. ze—.
zerkiuwen mhd. *RV.* f. zekiuwen.
zerklahte mhd. Prät. z. folg.
zerklecken mhd. *schwV.* f. zaklakjan.
zerklieben mhd. *RV.* f. zeklieben.
zerklucken mhd. *schwV.* f. zeklucken.
zerknellen mhd. *RV.* f. ze—.
zerknürfen, zerknürfchen mhd. *schwV.*
f. zeknürfen.
zerknüfchen mhd. *schwV.* f. zeknügen.
zerknüften, zerknüften mhd. *schwV.* f.
zeknügen.
zerkrachen mhd. *schwV.* f. zekrachen.
zerkratzen mhd. *schwV.* f. zekratzen.
zerkriegen mhd. *schwV.* f. ze—.
zerkrimmen mhd. *RV.* f. zekrimmen.
zerküffen mhd. *schwV.* f. ze—.
zerläzen, zerlän mhd. *RV.* f. zaläzan.
zerlédigen mhd. *schwV.* f. zelédigen.
zerlegen mhd. *schwV.* f. zelegen.
zerleiten mhd. *schwV.* f. zeleiten.
zerlëchen mhd. *RV.* f. zelëchen.
zerlëchzen mhd. *schwV.* f. ze—.
zerlëfchen mhd. *RV.* f. zelëfchen.
zerliden mhd. *schwV.* f. zeliden.
zerlich mhd. Adj. zur Nahrung dienend.
zërlich md. Adj. f. zehèrlich.
zerliuhten mhd. *Myt.* 2, 112, 1 d. i. ze
erliuhtenne.
zerlœfen mhd. *schwV.* f. zelœofjan.
zerloufen mhd. *RV.* f. zalhlaufan.
zermaln mhd. *RV.* f. zemaln.
zermüllen mhd. *schwV.* f. zemüllen.
zërñ mhd. *RV.* f. zërân.
zern mhd. *schwV.* f. zeren.
zernagen mhd. *RV.* f. zenagen.
zerniuwen mhd. *RV.* f. zeniuwen.
zeroufen, zer— mhd., md. zu — *schwV.*
zerzauen, zerzauen.
zerpfenninc mhd. *RM.* Zehrpennig.
zerplân mhd. *schwV.* f. zabläjan.
zerplâfen mhd. part. Adj. aufgedunsen.
zerprëchen mhd. *RV.* f. zabrëchan.
zerran ahd., mhd. zerren *schwV.* f. zarjan.
zerreden mhd. *schw.* f. zereden.
zerrecken mhd. *schwV.* f. zereeken.
zerren mhd. *schwV.* f. zarjan.
zerrer mhd. *RM.* Zerreißer, Abreißer. Zu
zarjan.
zerrëren mhd. *schwV.* f. zerëren.
zerriben mhd. *RV.* f. zeriben.
zerriezen mhd. *RV.* f. zeriezen.
zerriunen mhd. *RV.* f. zarinnan.
zerriuen mhd. *RV.* f. zarifau.
zerriten mhd. *RV.* f. zeriten.

zerrizen mhd. *RV.* f. zerizzen.
zerroufen mhd. *schwV.* f. zerroufen.
zerrunge mhd. *RV.* Zerrén, Reißén.
zerrütten mhd. *schwV.* f. zerütten.
zërs, cërs ahd., mhd. zërs, zërfch *RM.*
männliches Glied. *Graff* 5, 707. *MhdWb.*
3. 871. Davon zërslin, zërfic. *Nld.* teers
teres, longus et rotundus; mentula, hasta
membri virilis *Kil.* 665. *Agf.* teors (Gen.
teorfes) *M.* männliches Glied *Bosw.* 222^a
Gram. 2, 264. 13, 348. *Nach Schm.* 4, 285
könnte man auf Grund der von *Kilian*
gegebenen eigtl. Bdtg von teors auf isld.
terra (g. tairan?) extendere (*BHald.* 2,
375 *Vigf.* 629) zurückgehn. *Nach Wack.*
Umdeutshg 21421 soll zërs a. lat. thyrsus,
gr. θύσος Stengel, Stiel, *Bachusstab*
geworden sein, indem th als t gefaßt u.
dann verschoben sei (wie ἐσθίςθός zu
arawiz, lat. mentha zu minzâ), y als i u.
dann gebrochen (wie auch gynaeceum zu
genez, synodus zu senôd); wozu *Schweizer-*
Sidler bei *Kuhn* 10, 458 die schwärzige
Bemerkg macht, daß diese Herleitung ihre
Wichtigkeit für die vergleichende Mythologie
haben könne. Aber zërs steht nicht
wie ein Lehnwort aus, u. *Leo* 143 hat
agf. teors zu tëran (f. zëran) gestellt,
wohin es in der Tat gehören wird. Das hdt.
zërfa, germ. tirla kann sehr wol m. Verlust
eines suffixalen Vocals vor s (ursprgl. Suffix
as) u. Übertritt in die a-Decl. entsprechen
einem fkr. [darás] *M.* Erbrecher, Auf-
brecher, Spalter.
zerfæn, zerfægen mhd. *schwV.* f. zafâjan.
zerfac mhd. *RM.* Reisefack m. Wegzehrung.
zerfamenen mhd. f. zefamenen.
zerfackel mhd. *RV.* Demin. v. zerfac.
zerfenden mhd. *schwV.* f. zefenden.
zerfërten mhd. *RV.* f. zefërten.
zerfîgen mhd. *RV.* f. zefîgen.
zërfic mhd. Adj. den zërs betreffend.
zerfchiezen mhd. *RV.* f. zefchiezen.
zerfchiveren mhd. *schwV.* f. zefchiveren.
zerfëhten mhd. *RV.* f. zefëhten.
zerfchleifen mhd. *schwV.* f. zeflâifen.
zerfchlifen mhd. *RV.* f. zafllifan.
zerfchnitzeln mhd. *schwV.* f. zefnitzeln.
zerfchræjen, zerfchrægen mhd. *schwV.*
f. zefchræjen.
zerfchrenken mhd. *schwV.* f. zefchrenken.
zerfchrenzen mhd. *schwV.* f. zefchrenzen.
zerfchreppen mhd. *schwV.* f. zefchreppen.
zerfchrinden mhd. *RV.* f. zafcrintan.
zerfchrôten mhd. *RV.* f. zefchrôten.
zerfchûrn mhd. *schwV.* f. zefchûrn.
zerfchûten mhd. *schwV.* f. zefchûten.
zerflahen, zerflân mhd. *RV.* f. zafllahan.
zerfleizen mhd. *schwV.* f. zeflleizen.
zerflîfen mhd. *RV.* f. zafllifan.

zerflichen mhd. *flV. f.* zeflichen.
 zerflichten mhd. *fehV. f.* zeflichten.
 zerslin mhd. *flN. Demin. v.* zërs.
 zerfligen mhd. *flV. f.* zafligan.
 zerfmälzen mhd. *flV. f.* zefmälzen.
 zerfmelzen mhd. *fehV. f.* zefmelzen.
 zerfniden mhd. *flV. f.* zafnidan.
 zerfnitzeln mhd. *fehV. f.* zefnitzeln.
 zerfnitzen mhd. *fehV. f.* zefnitzen.
 zerfnurren mhd. *fehV. f.* zefnurren.
 zerfpalten mhd. *flV. f.* zafpaltan.
 zerfpaltung mhd. *flF. f.* ze—.
 zerfpangen mhd. *alem. Part. f.* zerfpangen: *Walth. v. Rheinau* 189, 51 dō sī ir frōiden weide sach in dēs tōdes leide durmartert unt zerfpangen und an dēm criuze hangen. *Weinh. Alem. Gram.* 171.
 zerfpünden mhd. *fehV. f.* zefpünden.
 zerfpennen mhd. *fehV. f.* zefpennen.
 zerfprenen mhd. *fehV. f.* zefprenen.
 zerfpreden mhd. *fehV. f.* zafpreitjan.
 zerfprenen mhd. *fehV. f.* zefprenen.
 zerfpriegen mhd. *flV. f.* zafpringan.
 zerfpriegen mhd. *flV. f.* zefpringen.
 zerftân, zerftên mhd. *md. uvV. f.* zefân.
 zêrste mhd. *Adv. d. i.* ze êrste.
 zerftöchen mhd. *flV. f.* zefstöchen.
 zerftöben mhd. *flV. f.* zafstoban.
 zerftören mhd. *fehV. f.* zafstörjan.
 zerftörer mhd. *flM. f.* zefstörer.
 zerftouben mhd. *fehV. f.* zafstoubjan.
 zerftözen mhd. *flV. f.* zafstözan.
 zerftreichen mhd. *flV. f.* zefstreichen.
 zerftrobelet mhd. *Part. f.* zefstrobelet.
 zerftrowen mhd. *fehV. f.* zefstrowen.
 zerftücken mhd. *fehV. f.* zefstücken.
 zerftürmen mhd. *fehV. f.* zefstürmen.
 zerfweisen mhd. *flV. f.* zefweisen.
 zerfwellen mhd. *flV. f.* zafwellan.
 zerfwellen mhd. *fehV. f.* zefwellen.
 zerfwinden mhd. *flV. f.* zefwinden.
 zerfwingen mhd. *flV. f.* zefwingen.
 zertan ahd. *fehV. f.* zartjan.
 zerte mhd. *F. f.* zartî.
 zerteilen mhd. *fehV. f.* zateiljan.
 zerteelichen mhd. *Adv. f.* zarteeliche.
 zertel mhd. *flN. Lieben. Demin. zu zart flM.*
 zertelinc mhd. *flM. verweichtlicher Mensch.*
 zerten ahd. *mhd. fehV. f.* zartjan.
 zertida ahd. *flF. f.* zartida.
 zertlich mhd. *Adj. f.* zartlih.
 zertliche mhd. *Adv. f.* zartliche.
 zertlichkeit mhd. *flF2 Liebllichkeit, Anmut.*
 zertragen mhd. *flV. f.* zatragan.
 zertröchen mhd. *flV. f.* zeftröchen.
 zertrennen mhd. *fehV. f.* zeftrennen.
 zertröten mhd. *flV. f.* zeftröten.
 zertreten, zertretten mhd. *fehV. f.* zeftreten.
 zertreten.

zertriben mhd. *flV. f.* zatriban.
 zertuoeh mhd. *flN. Tischetuch.*
 zertuoeh mhd. *uvV. f.* zetuon.
 zêrubim, zêrubin ahd. (*Otfr. 4, 33, 34 V u. P*) *fl. N. f. v. a.* chêrubin.
 zerücke mhd. *Adv. retro, zurück, rückwärts.*
 [zerücken] mhd., md. zurucken *fehV. f.* aus einander rücken, zerreißen, *diripere, dirumpere, zerfluchen, dispergere.*
 zerunge, zerung mhd. *flF1 Zehrgeld, Reisegeld; Unkosten, Aufwand. Nnd. terung dasf., auch Auszahlung, Schwindsucht Brem Wb. 5, 54 fg. Zu zeren.*
 zerütten, zerrütten mhd. *fehV. f.* zerrütten, zerflören; *refl. sich enzweien.*
 zerwäjen mhd. *fehV. f.* zawäjan.
 zerwalken mhd. *flV. f.* zewalken.
 zerweichen mhd. *fehV. f.* zeweichen.
 zerwerfen mhd. *flV. f.* zawerfan.
 zerwerfnüsse mhd. *flF. f.* zewerfnüsse.
 zerwirken mhd. *fehV. f.* zewirken.
 zerwizen mhd. *fehV. f.* zewizzen.
 zerworhte mhd. *Prät. v. zerwirken, zerwürken.*
 zerwürlen mhd. *fehV. f.* zewürlen.
 zerwürfnus, —nust spät mhd. *flF. f.* zewerfnüsse.
 zerzeifen mhd. *fehV. f.* zezeifen.
 zerzörn mhd. *flV. f.* zezörn.
 zerzerren mhd. *fehV. f.* zezzerren.
 zerziehen mhd. *flV. f.* zaziohan.
 zerziehen mhd. *flV. f.* zeziehen.
 zerzorn mhd. *Part. v. zerzörn.*
 zerzücken mhd. *fehV. f.* zezuccnen.
 zefäjen, zefän mhd. *fehV. f.* zafäjan.
 zefamana, zefamane, zefamine, zefamene, zefamne, zefamen *Adv. f. faman.*
 zefamenen mhd. *fehV. refl. sich versammeln: Walth. v. Rheinau* 242, 14 (wo übrigens zefamene wol fälschlich für versammente).
 zefaminehabig ahd. (*Notk.*) *Adj. continens, zusammenhaltend. Graff 4, 738.*
 zefaminehaftên ahd. (*Notk.*) *continuum esse, cohaerere, zusammenhängen, zusammenhängen. Graff 4, 746 fg.*
 zefawâ ahd. *fehV. f.* zefô.
 zefawêr, —u, —az ahd. *Adj. f.* zefô.
 zefawi ahd. *F. rechte Seite.*
 zêse fl. zefeser mhd. *Adj. f.* zefô.
 zefem mhd. *flM. ununterbrochene Linie oder Reihc. Dazu ungezefem, zefemen. MhdWb. 3, 872.*
 zefemen, zefemne mhd. *Adv. f. faman.*
 zefenden, zer— mhd., md. zefenden *fehV. f.* aus einander senden; zerteilen.
 [zeferten], zerferten mhd. *flF1 (Part. zerforten) schartig machen, verletzen, spal-*

ten; intr. *schartig werden*. *MhdWb.* 2, 2, 320 *MhdHWb.* 3, 1081 fg.

zefezzen *ahd. schwV. f. zafazjan.*

zefigen, zerfigen *mhd. fVabl5 zerfließen, sinken, schwinden.*

zefchellen *mhd. fVabl1 zerspringen.*

[zefeherten] *mhd., md. (Karlm.) zofcheren (Prät. zofcharde) zerhauen.*

[zefehiezen], zerschiezen *mhd. fVabl6 zerschießen.*

zefchiveren, zer— *mhd., md. zusechiferen schwV. zersplitttern, zerbröckeln.*

zefchiten, zerschiten *mhd. (selten) fVabl5 zerspalten; md. zuschiten schwV. (bei Herb. im Part. Prät. zuschit f. zuschitet) dasf. MhdWb. 2, 2, 165. S. schiten.*

zefchræjen, zer—, zerschræjen *mhd. schwV. aus einander spritzen; zersplitttern.*

[zefchræcken] *mhd., md. zusechræcken (Prät. zusehrac) fVabl3 aus einander springen, bersten. MhdWb. 2, 2, 211.*

zefehrenken, zer— *mhd. schwV. in Unordnung u. Verwirrung bringen. Konr. TroyKr. 20301.*

zefehrenzen, zerscherenzen *mhd. schwV. zerreißen, zerbrechen.*

[zefchrephen], zerschrephen *mhd. schwV. durch Einschnitte zerreißen.*

[zefchrimpfen] *mhd., md. zusechrimpfen schwV. einschrumpfen.*

zefchrinden *mhd. fV. f. zaferintan.*

zefchrôten, zerschrôten *mhd., md. zofchrâden fVred12 zerhauen, zerschneiden.*

[zefchûrn], zerschûrn *mhd. schwV. aus einander schûren, Feuer dadurch austilchen.*

[zefchûten], zerschûten *mhd. schwV. aus einander schûteln.*

zeflahen, zeflân *mhd. fV. f. zaflahan.*

[zefleifen, zer—], zerscheifen *mhd. schwV. (Berg, Burg, Stadt) schleifen, zerflören.*

zefleizen, zer— *mhd. schwV. zerspalten machen.*

zeflîsen *mhd. fV. f. zaflîsan.*

[zeflihten], zersflichten *mhd. schwV. sehtichten.*

zeflichen, zer— *mhd. fVabl5 langsam zergehn, zerschmelzen, zerbrechen.*

zeflîzen *mhd. fV. f. zaflîzan.*

zëfme *mhd. schwF. f. zëfo.*

zefmûlzen, zer— *mhd. fVabl1 zerschmelzen, zerfließen.*

zefmelzen, zer— *mhd. schwV. zerschmelzen tr., zergehn machen.*

zefniden *mhd. fV. f. zaflnidan.*

zefnitzeln, zer—, zerschnitzeln *mhd. schwV. u.*

zefnützen, zer— *mhd. schwV. zerschnitzen, zerschneiden u. zerschlitzten.*

zefnurren, zer— *mhd. schwV. mit schnurrendem Geräusch aus einander fahren.*

zëfo (*fl. zëlawër, zëlewër, zëfwër*) *ahd., mhd. zëfe (fl. zëfewer, zëfwer, zuw. zëfemer, zëfmer), g. taihswa Adj. (nur in schw. Form) recht (Gegensatz von link). SchwF. ahd. zëfawâ, zëfwâ, zëfowâ, zëfuwâ, zëlewâ, zëfiwâ, zëfwâ, cëfwâ, mhd. zëfewe, zëfwe, zuw. zëfme (d. i. hant), and. glLipf. tēfewa, g. taihsvô (d. i. handus), auch g. Marc. 16, 5 Col. 3, 1 taihswa fV1 rechte Hand, Rechte. StN. ahd. zëfo, cëfo rechte Seite: zi zëfwe Otrf. 5, 13, 13. 15 u. 5, 20, 60, ze zëfwe, in zëfo zur Rechten. GermTh. taihswa. Vgl. lit. dëfzinë, ãs F. die Rechte, rechte Hand, aist dëfzinëš (pùšë) nach der rechten Seite hin, nach rechts, zur Rechten, ifz d. p. von der Rechten her, von rechts Kur. 2, 123 fg., (nicht im Lett., wo labs gut gebraucht wird, so laba rōka die rechte Hand, pa labu rōku, pa labai rōkai, pa labai zur Rechten Stender 1, 127. 2, 472 Utm. 131); a Slav. dëfniū, auch dëstū Adj. recht, dëfniica die Rechte, dëfniikū M. kleiner Armring (weil am rechten Arme getragen) Mikl. 159, serb. dëfni, nā, nō Adj. recht, dëfno rechts, dëfniica F. die Rechte Kar. 117, (in d. andern Slav. Spr. ruß. pravyj, pravaja ruka, pr. storonā, czech. pravý, pravá ruka, pr. štrana, pravice, poln. prawy, prawa ręka, prawica); altir. dëfs (a dek), des dexter Zeufs² 49, kymr. deheu, dëau, korn. dehou, dyhou, bret. dehou, dihou, déou dexter, auch südlich, (das Suffix in den kymr. Dialecten wie im Germanischen) u. dazu wol auch Dexivia Name einer gallischen Göttin; lat. dexter (tera, terem u. tra, trum Crs. 1², 536) Comparativbildung, davon nochmaliger Compar. dexterior, Sup. dextimus Crs. 1², 300 recht, zur Rechten befindlich, geschickt, glücklich, heilverkündend, dextera F. rechte Hand, rechte Seite, dexteritas Geschicklichkeit, Gewantheit, Glückseligkeit; gr. δέξιός, poet. auch Comp. δέξιτερός recht, heilverkündend, günstig, geschickt, gewandt, gescheid, δέξιā die Rechte, rechte Hand, (durch Handschlag bekräftigtes) Versprechen, Vertrag, δέξιόομαι m. der Rechten fassen, die Rechte geben, bewillkommen; zend. dāhina recht, Instr. dāhina rechts, Abl. dāhināt von rechts Justi 150, skr. dākhas Adj. tauglich, tüchtig, geschickt, ansehnlich, gescheid, als M. Tüchtigkeit, Fähigkeit körperliche u. geistige, Willenskraft, Einsicht, Verstand, dākhasas tüchtig, geschickt, recht, auf der Rechten befindlich, südlich, nach Süden gerichtet, im Süden befindlich (weil dem nach Sonnenaufgang*

Blickenden der Süden zur Rechten liegt), gerade, rechtschaffen, gefällig, als *M. Rechte, rechter Arm, v. Hand, v. Seite, Pferd rechts von der Deichsel*, dakḥināpathas *M. (Südpfad) südliche Gegend Indiens, Dekhan, dakḥinā Instr. Adv. rechts, im Süden, nach S., dakḥinā F. reichlich milchende u. fruchtbare Kuh, (meist aus e. solchen bestehender) Opferlohn für den Priester, übht Lohn, Darbringung, Gabe, Geschenk, dakḥ Präf. dākhāmi es einem recht od. zur Genüge machen, Med. taugen, tüchtig sein, bei Kräften sein, Caus. dakḥāyāmi tauglich od. tüchtig machen PW. 3, 480 GrafsmWB. 570 ff. Bopp Gl.³ 178. Gram. 1, 586. GSpr. 403. Schl Kfl. 116. Pott 22, 4, 414 ff. Nr 768. Pictet 2, 486 fg. Crt.³ 220 fg. Nr 266. 4234. Fick.³ 3, 116. 2, 583. 378. 123. 1, 611 fg. 340. 99. Nach Crt. aaO. ist die Wz. das durch s erweiterte dak, gr. δεκ in δέχομαι, δέχομαι, wozu er Nr 11 3129 auch gr. δάκρυλος lat. digitus ahd. zēhā gestellt hat (s. aber zēhā); auch n. Fick aad. daks als Erweiterung zu dak, fkr. dās Präf. dācamī gewähren, verleihen, wozu lat. decus, decēre, aḥlav. deliti (Präf. deša) finden gehöre, welches letztere jedoch Mikl. 158 fg. zu ahd. zihā stellt.*

zefpanen mhd. schwV. in Späne od. wie in Späne zerpfüttern.

zefpalten mhd. *ſV.* f. zafpaltan.

zefpaltunge, zer— mhd. *ſF.* Zerfpaltung, Zerfpalten.

zefpannen, zer— mhd. *ſV.* red1 aus einander spannen; dadurch zerſtören. S. zerſpangen.

[zefpelten] mhd., md. zupelden (Prät. zuſpalde, Part. zuſpalt) schwV. zerſpalten machen, berſten machen.

zefpänden, zer— mhd., md. zuſpänden (Part. zuſpönt) schwV. verteilen, zerſtreuen. MhdHWb. 3, 1084.

zefpennen, zer— mhd. schwV. f. v. a. zefpannen.

zefper mhd. *ſMN.* Raſen, Raſenplatz: Frh. 286, 16 ſf gotes wiſe ein violiner zefper; GermHg. 6, 255, 65 biß ich quam hō in den walt up ein grūnez zefper. Aus lat. cespēs, itis *M. Raſen.*

[zefperren] mhd., md. zuſperren (Part. zuſperret) schwV. aus einander recken.

[zefplizen] mhd., md. (Karim.) zoſplizen *ſVabl5* zerſpalten. Nnd. toſpliten, zerſpliten *ſV.* zerreißen BremWB. 4, 958; aſriſ. toſplita daſf. Rieht. 1092.

zefpräjen, zer— mhd., md. zuſprēwen, zuſprēn schwV. auseinander ſtreuen, zerſtreuen.

zefſpreiten mhd. schwV. f. zafſpraitjan.

zefſprengen, zerſprengen mhd. schwV. zerſprengen, zerſtreuen.

zefſpringen mhd. *ſV.* f. zaſpringan.

[zefſprizen], zerſprizen mhd. *ſV.* (Prät *Pl.* zerſprizzen Lanz. 2551) zerſplüttern, in Splitter gehn (Speere).

zēſſa ahd., mhd. zēſſe *ſF1* aſtus maris, Brauſen der Wogen. Graff 5, 708.

zēſſōd, cēſſōd ahd. *ſM1* Brauſen des Meeres, ferror maris. Gram. 2, 254.

zēſſōn, cēſſōn ahd. schwV. brauſen, ſich brauſend bewegen (v. Wuſſer).

zēſtān, zēſtēn, zerſtān, zerſtēn mhd. md., md. zuſtēn unrV. aus einander treten, wegtreten, weggehn, vergehn, Ende nehmen; mangeln, ſelen m. DatP.

zēſtēchen, zer— mhd. *ſVabl3* zerſtechen, durchſtechen; durch Stich zerbrechen, ſtechend zerpfüttern.

zēſtēben ahd. mhd. *ſV.* f. zaſtiuban.

zēſtōren mhd. schw. f. zaſtōrjan.

zēſtōrer, zer— mhd. *ſM.* Zerſtörer.

zēſtōrerin mhd. F. Verwirrerin, Zerſtörerin.

zēſtōrunge, zer— mhd. *ſF.* Zerſtörung.

zēſtōren ahd. schwV. f. zaſtōrjan.

zēſtouben ahd. schwV. f. zaſtoubjan.

zēſtōzen mhd. *ſV.* f. zaſtōzan.

zēſtrichen, zer— mhd. *ſVabl5* m. Ruten gründlich ausſtreichen.

zēſtroblet, zer— mhd. Part. ſtruppig.

[zēſtroubet] mhd., md. zuſtroubet Part. ſtruppig, zerzaugt.

zēſtrōuwen, zer—, zerſtroen mhd., md. zuſtrouwen schwV. zerſtreuen, verſtreuen.

zēſtrōuwunge mhd., md. zuſtrōuwunge *ſF1* Zerſtreuung, diſperſio; Uneinigkeit.

zēſtucken, zēſtūcken, zer— mhd., md. zuſtucken schwV. zerſtücken, in Stücke ſchneiden od. ſchlagen.

zēſtunden, zēſunt mhd. Adv. auf der Stelle, ſogleich.

[zēſtürmen], zerſtürmen mhd. schwV. im Kampfſturme od. wie im K. zerſtören.

zēſwā ahd., zēſwe mhd. schwF. f. zēſo.

zēſweiſen, zer— mhd. *ſVred11* (Prät. zerſwief) ſich zerwinden, ſchlängelnd zerſeln.

zēſwēllen mhd. *ſV.* f. zaſwēllan.

zēſwellen, zer— mhd. schwV. bis zum Zerſpringen aufſchwellen machen. Ahd. [zaſwēlljan, zaſwalljan]. Caus. zu zaſwēllan.

zēſwenthalben, zēſwenhalp mhd. Adv. zur rechten Seite. Ahd. zēſewūn halp, aſz zēſwūn halp. Gram. 3, 141. 217.

zēſwēr, zēſwer Adj. f. zēſo.

zēſwinden, zer— mhd. *ſVabl1* zerſchwinden, ſchwindend ſich verlieren.

zēſwingen, zer— mhd. *ſVabl1* aus einander ſchwingen.

zetal mhd. Adv. herunter, hinunter. S. tal.
zêtc, cête mhd. schwM. großes Seetier,
Walisch. Aus lat. cetus, i M., gr. xētōs
N. großes Seetier.

zeteilten ahd. mhd. schwV. f. zateiljan.

zeten mhd. schwV. f. zatjan.

zêter, zêther, cêter, zêtar, zetter mhd.
mhd. Interj. Hilfe- u. Klageruf. Nicht
hd. lautverschoben a. kelt. teadar Rache
(Leo bei Hpt 5, 513) od. zu nd. tiöldüte
od. agf. teder gebrechlich (RA 877 fg.),
auch nicht a. zitter tremor, od. entstellte
Erinnerung an den Gott Ziu (GSpr. 508),
noch aus zêter zur Gerichtsfhranke (Wack.
im Wb. z. Lb.³ f. v. zêter), od. a. zâ ie
dar auf! immer her! (Rückert zu Ludw.
43, 10): sondern (wie schon Gram. 3, 303
vermutet) a. ziehet hör, z. har (MS 2, 66^a,
16 ziehent hêr! wâfenâ!), md. zfgz. zie-
ther, ziehter (MS 2, 17^a, 12. 20 als lauter
Ausbruch des Erstaunens), m. md. nd. ê
für ie zêter; wonach auch wol Parz. 651,
11 zêht dar näher zu lesen. S. tiöldüte,
hara, harz, hêrze.

zêtirgeſchreie md. ſtN. Zetiergeſchrei, Ge-
ſchrei um Hilfe.

zetragen mhd. ſtV. f. zatragan.

zetrêchen, zetrêchen mhd. ſtVabl3 aus
einander ziehen, zerreißen, zerbrechen.

zetrennen, zer— mhd. ſchwV. aus ein-
ander trennen, zertrennen.

zetrêten, zer— mhd., md. zutreten ſtVabl2
zertreten.

zctretten, zctreten, zer— mhd., md.
zutreten, zutreten ſchwV. zcrtreten, zer-
ſtampfen. Ahd. [zatratjan].

zctriben ahd. mhd. ſtV. f. zatriban.

zettan, zetten ſchwV. f. zatjan.

zettel mhd. ſtM. Zettel, Aufzug eines Gewebes.

zetteln mhd. ſchwV. zu einem Gewebe auf-
ziehen.

zetten mhd. ſchwV. f. zatjan.

zctuon, zctuon mhd. urV. aus einander
tun, ausbreiten; verbrauchen.

zctuſchen mhd. ſchwV. zerſchlagen.

zeuberinne mhd. ſtF. f. zoubararin.

zewæjen mhd. ſchwV. f. zawâjan.

zewalken, zer— mhd. ſtVred7 auswalken,
gründlich ausprügeln.

zewâre mhd., ahd. ziwâre Adv. f. wâr.

zewei, cewei ahd. amhd. d. i. zwei.

zeweißen ahd. ſchwV. f. zaweißjan.

zeweißen, zerweichen mhd. ſchwV.
cetus ſo weich machen daß es zerfällt.

zewêne ahd. amhd. d. i. zwêne.

zewërſen mhd. ſtV. f. zawërſan.

zewërſnüſſe, zer—, auch zerwürſnuſs,
zerwürſnuſt mhd. ſtF. Zerwürſnuſs, Streit.

zewërren, zer— mhd. ſtVabl1 verwirren.

[zewiden] mhd., md. zuwiden ſchwV.
zerſchlagen.

zewîvelôn ahd. ſchwV. f. zwîfalôn.

zewirken, zer—, zewürken, zer—
(Prät. zeworhte) mhd., md. zuwirken
(Prät. zuworchte) unrſchwV. zerlegen.

zewîſken amhd. d. i. zwîſken.

[zewîzen], zer— mhd. ſchwV. durch Weiß-
machen entſtellen (Mund) Krone 26022.

zeworhte, zer— mhd. Prät. v. zewirken,
zewürken.

zeworren mhd. PartPrät. v. zewërren.

zewüelen, zer— mhd. ſchwV. zerwüelen.

zewurft, zer— mhd. ſtF2 Zerwürfniſs,
Streit.

zezaniken amhd. ſchwV. mit den Zähnen
zerreißen.

zezeifen, zer— mhd. ſchwV. zerzaufen.

[zezêrn], zerzêrn mhd. ſtVabl3 (Part.
zerzorn) zerreißen.

zezerren, zerzerren (Prät. zerzarte,
Part zerzart) mhd., md. zuzarren ſchwV.
aus einander reißen, zerreißen; zerquälen,
abquälen.

[zezihen], zerzihen mhd. ſtVabl5 (Part.
zerzigen) verſagen Krone 15100, f. v. a.
verzihen.

Zezinchovâ, —hovum, —hoven,
Zezichoven, Zezinchôn, Zezichôn
Ortsn. f. Zazinchovâ.

Zezo ahd. Npr. f. Zazo.

zezucchen ahd., mhd. zerzücken ſchwV.
diripere, zerreißen.

zi— tonl. Vorſêtzp. f. za—.

zi ahd. Prâp. f. za.

ziagal, zëagal, ziegal ahd., mhd. ziegel
ſtM1 Ziegel. Mit ital. tegola, tegolo,
walach. teglë, ſpan. teja, tejo, port.
telha, tijolo, prov. teule M., frz. tuile
F. Ziegel, Ziegelſtein, ital. tegghia, teglia
Pfanne, Deckel, port. tigella Schüſſel aus
lat. tegula Dachziegel zu tegere decken.
Gram. 1, 152. Diez Wb. 1⁸, 414.

[ziagalîn], ziakilîn, ziegalîn, zie-
gelîn, ziegilin ahd. Adj. latericius, aus
Ziegeln beſtehend.

ziahan ahd. ſtV. f. ziohan.

ziakilîn ahd. Adj. f. ziagalîn.

ziari, zëari, cceri, zieri, ziere ahd., mhd.

ziere, md. zire, zir Adj. ſchmückend,
geſchmückt; ſchmuck, ſchön, prächtig.
Dazu die folg. m. zierarâ, zieren. Graff
5, 699 ff. Nach JGrimm Myth.² 177 zu
agf. tîr, an. tîrr, verwant m. an. Týr u.
zu vgl. lat. decus Schmuck, Zierde, decor
Anſtand, decôrus anſtändig. Nach Wack.
Wb. 394 m. dieſen lat. viell. zu zihan,
ziohan. Nach JSchmidt Voc. 2, 448 v. e.
verlorenen Subſt. [zêr] a. [zêhar] wie agf.
tîr a. [tîhur], an. tîrr a. [tîhir od. tîhr],

u. zëhar entsprechend skr. yaças Ruhm, lat. decus.

ziari, zieri ahd., mhd. ziere, zier, md. zîre, zir F. Schmuck, Zier, ornamentum; Schönheit, decor, vcnusfas; Pracht, pompa. Agf. tier Reihe, Ordnung, Menge an einander geeiheter Dinge Grein 2, 535 Bosw. 222, engl. tier dasf., wonon afrz. tière, prov. tieiro, nprov. tieiro Reihe, Gefolge, prov. einzeln auch Schmuck, ital. tiera, in d. Mundart v. Brescia tera Reihe (v. Broden) Valent. 2, 1137^b, wallon. tîr Gattung, Race (Geschlechtsreihe): Diez Wb. 2², 439.

ziarida, ciarida, zierida, eieritha, zecrida, ziereda, zierda ahd., mhd. zierde, md. zirde *ſF1* Schmuck, decus, ornatus, Staat, Putz, Pracht. Herlichkeit, auch vom Putz u. Gepränge heidnifches Götzendienstes.

[ziarjan], ziarran, zëarran, zierren, zieren ahd., mhd. zieren ſchwV. zieren, ſchmücken, ſchön machen, prächtig machen, verherrlichen, rühmen, preiſen. Von ziarziaro, zioro, eioro, ziero ahd., mhd. ziere Adv. auf ſchöne Weiſe, decoore, mit Pracht. Von ziar.

zias ahd. Prät. v. zeifan.

zibolle mhd. ſchwM. f. zwibollo.

zibôrje ſchwN., auch eibôrjum N. mhd.: mlut. cibôrjum Gefäß zur Aufbewahrung der Haſtien; Schirmdach über den Altar a. gr. κιβώριον Fruchtgehäuſe der ägyptiſchen Pflanze ζολοκασία, einer Art Nymphaea, das in einzelnen Fächern den eßbaren Samen, κύμιος Αλγυπτιακός, enthält, dann auch Becher in der Form dieſes Fruchtgehäuſes, Bildung v. κίπος Kapſel.

zibrëchan ahd. *ſF*. f. zabrëchan.

zidalâri ahd., mhd. zidelære, zidler *ſM1* Zeidler, Waldbienenzüchter. Graff 5, 639. MhdWb. 3, 874. Schm. 4, 226. Friſch 2, 469^a. Unmittelbar aus e. ſlav. včelari in gleicher Bdtg germaniſch mundrecht gemacht: f. das folg.

zidalweida ahd. (10 Jhd), mhd. zidelweide *ſF1* Waldbezirk worin Bienenzucht betrieben wird; Waldbienenzucht; Recht zu Bienenzucht im Walde. Graff 5, 639. MhdWb. 3, 553. Schm. 4, 226. Friſch 2, 469^b. Auch nhd. noch bis ins vor. Jhd zidelweide, zeidelwaid, ſo lange dieſe Waldbienenzucht betrieben ward Schm. anO.; auch in einigen Gegenden wie in der Lauſitz zeidelheide zur Bienenzucht beſtimmtes Stück Waldes: in der Herſchaft Muskau in der Lauſitz wurden die Zeidelheiden in gewiſſe Maße geteilt, da denn e. Maß Zeidelheide ein Stück Wald war, das 60 Beuten oder Bienenſtöcke faßen oder ernähren

konnte Adlg 4², 1671. Der erſte Teil der Zuſſtzg zidal nhd. zidel nhd. zeidel, der auch in zidalâri deutlich hervortritt, nicht vor dem 10 Jhd nachweisbar, iſt nicht aus dem Germaniſchen zu erklären. Daß es aus dem zweiten Teile v. lat. mellieida entſtanden ſein ſoll (Schm. 4, 226), iſt gelehrte Phantaſie. Leo hat e. keltiſche Ableitung verſucht bei Hpt 5, 510 fg.: da das anlautende z wol nicht wſprglic ſei, wie aus nhd. feidelbaſt neben zeidelbaſt (f. zidelbaſt) hervorzugehn ſcheine, u. da ſo vieles in unſern wirtſchftl. Ausdrücken keltiſch ſei, könne man denken an gael. ſaithe od. ſaith die zugehörige Menge, e. Truppe, e. Heer, in engerer Bdtg e. Schwarm, e. Bienenſchwarm, m. geſetzmäßigem Übergange des s in h wäſch haid, wonon abgeleitet heidian ſchwärmen, heidiawl ſchwärmend, entſprechend gael. ſaitheamhuil (zu ſprechen ſajewuill od. noch gedrängter fajel) ſchwärmend, Schwarm, a. dem das deutſche feidel od. zeidel, wſprgl. e. Bienenſchwarm bedeutend, wol hervorgegangen ſein könne. Gegen dieſen Ableitungsverſuch, der auch ſonſt noch ſein Bedenkliches hat, hat Leo ſelber ſchon bemerkt, daß die Zeit, in der das deutſche Wort zum Vorſchein kommt (Mitte des 10 Jhdts), allerdings am erſten an eine ſlav-iſche Herkunft denken laſſe. Hierzu kommt die Gegend, in der es auftritt u. immer in Gebrauch geblieben iſt: nirgend erſcheint es im weſtlichen Deutschland ſond. ſtets im mittleren u. ſüdlichen deutſchen Oſten da wo Deutſche mit Slaven ſich unmittelbar berühren. Es kann kein Zweifel ſein, daß Wort u. Sache von Haus aus ſlav-iſch war: Slaven waren es vor allen, die ehemals in den unabſehbaren Lindenwäldern ihrer Heimat dem Honige der ſie erfüllenden Myriaden von Bienenſchwärmen nachgiengen zu ſüßer Speiſe u. Metbereitung, nachmals als jene Urwäldern durch die Cultur ſich lichten, in den gebliebenen Wäldern die Waldbienenzucht pflegten u. den Weſten mit Honig u. Wachs verſorgten: ſolch ein Waldbienenzüchter hieß aſlav. [būčelari], czech. včelář, laſf. pčolar, poln. pſzczelarz, v. czech. včela Biene, Dem. včelka, laſf. wčola, pčola, poln. pſzczola, kluſb. pčela, bdzoła, ruß. pčela, ſerb. pčela, čela Kar. 624. 821, bulg. pčelū Mikl. 756, nſlov. čbela, čmela, čela Mikl. 49, aſlav. pčela, pšela, pūčela, pīčela, bčela, bičela, būčela Mikl. 756. 49 fg. Mikl. IglGr. 2², 108 fg. Daß daher ahd. zidal — komme, hat ſchon der alte Friſch 2, 469^c richtig geſehen u. trefflich aus ein. geſetzt: 'Das

Wort aber woraus Zeidel im Teutschen worden ist, wird Slavonisch Wtschel geschrieben und heißt ein Bien; weil sich aber kein Wort im Teutschen findet, daß sich also anfängt, hat man das w wegge-
lassen und aus tsch nur ts oder z gemacht, wie wohl es scheint, daß man an dem neuen Lateinischen Wort eidelarius anfänglich das e auf Italiinisch als tsch ausgesprochen, als tschidelarius, Tscheidler; weil auch das Slavonische l eines besondern Lauts ist, den sonst dieser Buchstabe in keiner Sprache hat, ist aus Wtschel Tschidel und Zeidel worden; daher mag es auch kommen, daß wir das bloße und unveränderte Wort zeidel nicht angenommen, dann wir hatten schon die Namen Bien und Imm, aber in den Compositis und Derivatis, so bey uns nicht waren, haben wir den neuen Namen behalten. Also ist Zeidel-Bär soviel als Bienen-Bär, Zeidler so viel als Bienen-Mann. Richtig ist durchaus daß das eigentümliche harte flav. l vom germ. Ohre u. der nachahmenden Zunge als dl aufgefaßt werden könnte, zwischen welche Lautverbindung dann in beliebter ahd. Weise ein adulteriner Voeal sich einschob: die flav. Sprache, aus der das Wort zuerst entlehnt ward, hatte also hier l; ferner muß der anlaut. Voeal des Suffixes ela dem germ. Ohr stark nach i hin geklungen haben, sonst wäre es nicht durch i wiedergegeben worden. Daß zidalâri unmittelbar aus einem flav. včelâri geworden, ist unzweifelhaft. Aus dem Slav. u. zwar mit dem erwähnten Geschäftsbetriebe zus.hangend wird auch noch ein anderer Bestandteil deutscher Worte, ebenfalls kein selbständiges Wort, stammen, neml. das leb — in lebkuchen mhd. lëbkuoche, wovon lebküchler, lebküchner, lebkuchenbäcker, lebzelten, leblaib (Schm. 2, 413), lebhonig, das nichts m. leben vivere (f. liban) zu tun hat, womit es die Volksetymologie zugebracht Schm. 2, 413, auch nichts m. laba, laben recreare, wozu es Frisch 1, 561 stellt, od. weil lebhonig dickeres festeres gröberes Honig bedeute, v. laben dick od. fest machen, leber festverbundener Körper Adlg 2, 1961: sond. es wird zum flav. lipa lipa Linde gehören, poln. lipowy miód, lipiec der feinste od. Jungfernhonig, aus Lindenblüten gezogen u. noch im Lindenblütenmonat oder Juli geschnitten.

zidarpin ahd. *fl.M.* f. zitarphiu.

eideilin anr. schwF. f. zateiljan.

zidelære mhd. *fl.M.* f. zidalâri.

zidelbaß mhd. *fl.M.* Seidelbaß, e. Pflanze, f. zilant.

zidelgerichte mhd. *fl.N.* Zeidelgericht, Gericht vor dem die Klagen der Zeidler vorgebracht werden. Frisch 2, 469. Adlg 4², 1671.

zidelhuobe mhd. *fl.F1* Grundstück das Bienenzüchtern zur Betreibung ihres Geschäfts verliehen ist Frisch 2, 469; Zeidelhuof, Grundstück an dem das Recht haftet im Walde Bienen zu züchten Adlg 4², 1671.

zidelmeister mhd. *fl.M.* der das Zeidelwesen unter sich hat, Vorgesetzter oder Richter der Zeidler. Frisch 2, 469^a Adlg 4², 1671.

zidelweide mhd. *fl.F.* f. zidalweida.

zidelwöre mhd. *fl.N.* Waldbienenzucht.

zidh ahd. *ls. fl.F.* f. zit.

zidler mhd. *fl.M.* f. zidalâri.

ziegal, ziegel *fl.M.* f. ziagal.

ziegalin, ziegelin, ziegilin ahd. Adj. f. ziagalina.

ziegeldach mhd. *fl.N.* Ziegeldach.

ziegeldecker mhd. *fl.M.* Ziegeldecker, Dachdecker.

[ziegeleite], ziegileite amhd. (Milt. Ex. 132, 35) *fl.F.* Ziegelbrennen.

ziegeler, ziegler mhd. *fl.M.* laterifex, Ziegler, Ziegelmacher.

ziegelvar mhd. Adj. ziegelrot.

ziegelin, zieglin mhd. Adj. aus Ziegeln, mit Ziegeln gedeckt.

ziegelmacher spät mhd. *fl.M.* laterifex.

ziegelmeister mhd. *fl.M.* laterator.

ziegeloven mhd. *fl.M.* latricium, Ziegelofen.

ziegelstadel mhd. *fl.M.* Ziegelscheuer.

ziegelstein mhd. *fl.N.* later, Ziegelstein, Backstein.

[ziegilftiure], ziegilftiure amhd. (Milt. Ex. 132, 33) *fl.F.* Abgabe od. Untertanenleistung an Ziegeln.

ziegil — f. ziegel —.

ziehan, ziehen *fl.Vabl6* f. ziohan.

ziehen ahd. Notk. *fl.Vabl5* f. ziohan.

zieher mhd. (Griech. Pred. 2, 13, 24) *fl.M.* Pfleger.

ziehter mhd. f. zêter.

ziecha ahd., mhd. zieche schwF. Zieche, Bettüberzug. Graff 5, 625. MhdWb. 3, 874.

Wol aus lat. thēca, gr. θήκη Hülle, Futteral, woher auch ehurw. teija (a. teigja) Futteral, Bettzieche, frz. taie Kissenüberzug. Diez Wb. 2³, 433.

ziechbrunnne mhd. schwM. Ziehbrunnen, puteus.

ziechener spät mhd. *fl.M.* der Bettüberzüge webt.

ziehenmacher spät mhd. *fl.M.* dasf.

zien md. zŷyz. a. ziehen, f. ziohan.

zierarâ ahd. schwF. ostentatrix. Graff 5, 704. Zu ziari.

zierda, zierde *ſtF.* *f.* ziarida.
 ziere *ahd. mhd. Adj. f.* ziarī.
 ziere *mhd. Adv. f.* ziaro.
 ziere *mhd. F. f.* ziarī.
 ziereda *ahd. ſtF.* *f.* ziarida.
 zieren *ahd. mhd. ſchwV f.* ziarjan.
 zieren *mhd. (Frauenl. 243, 19 n. Anm.) ſchwV. intr. ſchmuck fein. Ahd. [ziarēn].*
Zu ziarī.
 ziergarto *ahd., mhd. ziergarte ſchwM.*
feiner ſchöner Garten, Schmuckgarten, paradisus.
 zierheit *mhd., md. zîrheit ſtF2 Schmuck, Ausſchmückung, Pracht; Schönheit.*
 zieri *ahd. Adj. f.* ziarī.
 zierī *ahd. F. f.* ziarī.
 zierida *ahd. ſtF.* *f.* ziarida.
 zierlich *mhd. Adj. f. v. a.* ziarī.
 zierliche, — lichen *mhd. Adv. f. v. a.* ziaro.
 zierlicheit *mhd. ſtF2 Gefchmücktheit; Schönheit.*
 ziero *ahd. Adv. f.* ziaro.
 zierôt (—des) *mhd. ſtM. Zierat. Gram. 2, 255.*
 zierſam *mhd. Adj. ſchmuck.*
 zierunge, zierung *mhd. ſtF. Schmuck.*
 zies *mhd. Prät. v.* zeifen.
 ziestac *d. i. [Ziweſ tac] ahd., mhd. zîſ-tac, eiſtac, zîſtag, verderbt zîſtag, einſtag, md. diſtag ſtM. Dienſtag d. i. Tag des Gottes Ziu, dies Martī. Nhd. mdarlt. alem. zîſtag, zîſtig, zîſtag; aſrif. tiesdi, tiſdei, nſrif. tyſeday, ſaterld. tiſ-dej, nordſrif. teiſdi; agf. tiſesdäg, alt-engl. tiſesdai, engl. tuesday; an. tîſdagr, tîrſdagr, ſchwed. tiſdag, dän. tîrſdag; g. [tiſivſdags]. Myth.² 113. RA 818. Schm. 4, 214. Stald. 2, 476. Richth. 1084 fg. Stratm.² 499. Vîgf. 647. S. Ziu.*
 zieter *ahd. mhd. ſtMN. f.* ziotar.
 ziether *mhd. f.* zêter.
 zifallan *ahd. ſtV. f.* zafallan.
 zifaran *ahd. ſtV. f.* zafaran.
 ziflioſan *ahd. ſtV. f.* zaſſioſan.
 ziflôſen *ahd. ſchwV. f.* zaſſôſjan.
 zivolle *mhd. ſchwM. f.* zwiſbollo.
 zigâ *ahd., mhd. zige ſchwF. Ziege. Graff 5, 599. MhdWb. 3, 877. Gſpr. 36. Davon zigin. Dazu zikin, zickel, zickeln. Nach SchlKſt. 93 fg. ſoll aſlav. koza Ziege (Mikl. 296) a. koga u. ſkr. khagas M. Ziegenbock, Ziege (Bopp Gl.³ 141) zu vgl. ſein, die Kuhn 3, 432 zu igWz. fkgag hüpfen, ſpringen ſtellt m. d. Bemerkung daß die Zugehörigkeit von ahd. zigâ nur möglich ſei unter der Annahme daß der palatale Laut dem z vorhergieng: es wäre alſo entw. anzunehmen daß die germ. Sprachen ſich erſt v. Sanskrit trennten als dies*

ſchon die palatale Laute entwickelt hatte od. daß ſie dieſelben ſelbſtändig in ſpäterer Zeit entwickelt hätten.

zigân *ahd. uuvV. f.* zagân.
 ziganē *amhd. ſtM. f.* zagang.
 zige *mhd. ſchwF. f.* zigâ.
 zigeiner, zigeuner, ziginer, zigin-ger ſpät *mhd. (ſeit 1417) Schm. 4, 234 MhdWb. 3, 1110, im Nd. zegüner, zigeöner MhdWb. 4, 514, bei Harff 67 fuyginer, poln. cygan, lauf. cygan, czech. cikán, ruſſ. cygánü, ſerb. ciganin, vertraulich cigo Kar. 811, lit. cigōnas, lett. tſchigans Ulm. 316, ital. zingano, auch cingaro, ungr. cigány, walach. tziguanu, ngr. τσίγγαρος, ἄρτγγαρος, türk. tſchighiane; nd. (ſeit 1417) tater, tarter, tartar ſchwM. MhdWb. 4, 514, auch jetzt noch tater, täter BremWb. 5, 31 Schütze 4, 250 fg. Dnrt 485 Schamb. 224, in d. Altmark taotr Dnl 222, weil m. glaubte ſie kämen aus der Tatarei; frz. Bohème, Bohémien, als aus den Ländern des Königs von Böhmen u. mit deſſen (Kaiſer Sigismunds) Schutzbriefen kommend; frz. auch Egyptien, engl. giply, ſpan. gitáno, als aus Agypten, ihrer Angabe nach aus Kleinagypten ſtammend; der religiöſen Stellung nach in manchen Gegenden v. Dſchld wie in der Wetterau heide Weig. 2^a, 1177, in d. Nallden heide, heiman, bei Käl. 224^a heydlieden Zeugitani, Nubiani, Cingari, Alfyrii, Ciliees, Aegyptii, et id genus hominum viliffimum utriusque ſexus, incertis ſedibus vagabundum, in omnes orbis partes diffuſum, mendicatione chironantia et furtis clandestinis ſe exercens. Der Zigeuner ſelber nennt ſich rom, Pl. româ eigtl. Mann, auch Ehemann, F. romni Frau, Gattin, wovon Demin. romnori.*

Die Zigeuner erſchienen in Deutſchland zuerſt 1417 in einer nicht allzu zahlreichen Horde, der 1438 Maſſen folgten, von denen die eigtl. Einwanderung dieſes Volkes nach Weſt Europa u. ihre Zerſtreuung über die german. u. roman. Länder datieren. Sie kamen über Ungern aus der Walachei, die 1415 von den Osmanen zinſbar gemacht worden war. Im 15 Jhd. werden ſie auch in Morea erwähnt, namtl. angeſiedelt in c. Vorſtadt v. Modone u. am Fuße des Berges Gype, u. ſchon 1398 werden ihnen in Nauplion vom venetianiſchen Statthalter früher verliehene Privilegien beſtätigt. Um 1370 finden ſie ſich auf der Korfu gegenüber liegenden Küſte v. Epirus angeſiedelt, auch von da aus nach Korfu übergetreten u. ein eigenes feudum Aeinganorum bildend: nach Epirus mögen ſie um 1350 im Heere des Serbenkönigs Stefan Duſchan aus der

Walachei gekommen sein, wo sie bereits in d. ersten Hälfte des 14 Jhdts als Leibeigene zahlreich existierten. Die Walachei ist als ihr europ. Mutterland zu betrachten. Hier müssen sie schon in d. Mitte des 13 Jhdts gewesen u. bald in das nachbarliche Siebenbürgen u. Ungern geschweift sein: 1260 erwähnt Ottokar II von Böhmen unter den barbarischen Verbündeten fs bei Heimburg besiegten Feindes Königs Bela IV von Ungern neben Walachen u. Bajschkiren auch Ismaeliten u. Gingaren. Nach der Walachei waren sie über Bessarabien u. die Länder nördl. vom schwarzen Meere jedesfalls m. Mongolenhorden unter den Nachfolgern Dschingischans um 1235 aus Asien gekommen. Lange vorher waren sie schon in Persien unter dem Namen Luri als Musiker aus Indien gekommen; von Persien waren Banden nach Kleinasien gegangen: in Phrygien werden um 800 die Athingani genannt als Ketzer Zauberer u. Wahrsager. Hopf die Einwanderung der Zigeuner in Europa, Gotha 1870. Hiernach ist es unmöglich daß die Bewohner der Grenzländer im deutschen Südosten vor 1240 e. Zigeuner gesehen haben könnten, geschweige daß solche 140 Jahre früher dort bekannte Landstreicher u. Hausierer gewesen sein sollten. Daher dürfen die in der Wiener Genesis (geschw. um 1100) erwähnten Kalfschmiede nicht mit den Zigeunern (als Zigeuner vor den Zigeunern Wack. bei Hpt 9, 546 Anm., als wirkliche Zigeuner Wolf Ztschr. f. d. Myth. 1, 433) in Verbindung gebracht werden: Fdgr. 2, 31, 22 ff. als6 si (neml. Agar) daz chint gewan, Immaelem si in nameton. dannen ohömen Immaelitë, die varent in dër wêrelt wite, daz wir heizen chaltfsmide. ach in in ire libe! wande al daz si habent veile, daz en ist nicht ân etelich meile. êr choufe wol oder ubele, êr wil êtewaz dâr ubere. niemer êr gewandelôt, dës êr verkoufôt. si ne habent hûs noch heimôt, si dunchet umberal êben guot (Milst. alle glêt dunchent si guot bei Diem. 36, 19). daz lant si durchlrichent, daz liut mit untriuwen bewichent. sus betriegent si daz liut: si ne roubent niemen uberlût. (Milst. noch dazu auch geschêhe in unde ach! wê geschêhe ir chinnebach!). Und ebdaß. 71, 26 heißt es daß die Brüder Josefene ze dën chaltfsmiden ferschouften. Auch die Schilderung dieser fahrenden Leute, was sie gibt u. was sie verschweigt, spricht gegen Zigeuner. Daß der Dichter sie Kalfschmiede nennt, also die ohne Feuer arbeiten, stimmt nicht zu diesen, die, wenn auch in möglichst primitiver Weise, aber

immer mit Feuer gearbeitet haben, wie denn schon die vedischen Arier das Schmelzen u. Bearbeiten des Erzes kannten (Zimmer Altindisches Leben 252), wenn sie auch ihr Schmelzfeuer mit Flederwischen ansachten (parnebbhis çakunânâm Rigv. 9, 112, 2) u. noch nicht wie in der homerischen Zeit Blasebälge (φύσαι Il. 18, 372. 409. 412. 468. 470) hatten, die aber die Zigeuner des 15 Jhdts mit sinniger Vorrichtung gebrauchten (Harff 67, 32 ff.). Ferner stimmt nicht zu den Zigeunern, daß jene Kalfschmiede nicht öffentlich rauben sond. heimlich bei Kauf u. Handel übervorteilen. Und gewis würde der Dichter das Fremdartige der Erscheinung u. ihr wunderbarlich auffälliges Wesen u. Treiben berührt haben, wenn er die verabscheuten Kinder des Elends gemeint hätte. Aber er spricht, um die ismaelitischen Kaufleute in Hörern zu vermitteln, nicht von Vagabunden u. Spitzbuben, die man greift u. hängt, sond. von listigen Hausierern, die ihren Vorteil wahrnehmen u. die Bauern beschwatzen: gewis meint er nachbarliche Slaven, Slovaken aus dem nordwestl. ungrischen Berglande, wie sie, echte Kalfschmiede, als Keßelflicker u. Kastelbinder noch heute umherziehen, u. mährische u. böhmische Hausierer mit allerlei Waaren, denen heutzutage von den Juden ismaelitischere Konkurrenz gemacht wird. Die Zigeuner, wie immer in den einzelnen Ländern den herrschenden christlichen Confessionen oder dem Islam scheinbar sich zuneigend, doch im Grunde durchaus Heiden, flammen, wie ihre in den einzelnen Ländern durch die dortigen Volksdialekte zwar beeinflusste, doch im innersten Grunde einige u. gleichartige Sprache, eine echte Volkssprache, lehrt, a. dem nordwestlichen Vorderindien, sie sind arisch-indisches Geschlechts, aber von der indisch-brahmanischen Religions- u. Staatsverfassung unberührt geblieben u. daher auch bei ihnen nicht an eine Kaste zu denken ist.

zigengida ahd. AF. f. zagangida.

ziger, eiger ahd. mhd. schwF. f. M. die festere aus dem geronnenen Molken ausgeschiedene Masse, Quark, Topfen. Graff 5, 631. MhdWb. 3, 877. Nhd. im bair. Oberlande u. der Schweiz ziger f. M. dasf. Schm. 4, 233 fg. Stald. 2, 473. S. GSpr. 1006.

zigerin mhd. Adj. aus ziger bereit.

zigerkwe mhd. f. M. Käse aus ziger.

zigin mhd. Adj. capræus. Von zigâ.

zignite mhd. schwF. Name eines Steines, zignites, der auch evas heißt: Konr. v. Mggg 466, 5 ff.

zihan, zihen, bei *Notk.* auch ziehen *ahd.*, *mhd.* zihen *flAbl5* von einem (*Acc.*) *etwas* (*Gen.*) *sagen od. ausfragen, ihn beschuldigen, zeihen.* *As.* tihan in astihan einem (*Dat.*) *etwas* (*Gen.*) *versagen; agf.* tihan, auch teóhan, teón (*Präs.* tího, teó, 2 tíhst, týhst, 3 tíhhd, týhhd, *Prät.* táh, teáh, *Pl.* tigon, *Part.* tigen) *beschuldigen, anklagen, auch in oftihan versagen Gram.* 1, 897 *Grein* 2, 532. 321 *March* 105 *Bosw.* 222; *g.* teihan in gateihan (*Prät.* gataih, *Pl3* gataihun, *Part.* gataihans) ἀπαγγέλλειν, ἀν—, δι—, κατ—, εὐαγγε-
λίζεσθαι, χρηματίζειν, *ansagen, anzeigen, verkündigen einem* (*Dat.*) *etwas* (*Acc.*, *bi* *m. Acc.* περί τινος) *u. in faúragateihan vorhersagen, zuversagen* (faúragateiha προ-
λέγω, faúragataih προσφημι). *Dazu* zích, zíher; *zic* (*Gen.* ziges), *ziht* *m.* zihthón, zēhōn zēchen *m.* zēche, zēchare, zēchet, zēchunge; *zeiga*, *zeigōn* *m.* *zeigari*, *zei-
garā*, *zeigel*, *zeigunga.* *S.* *auch* zēhā, zēhan. *Gram.* 2, 17 *fg.* Nr 195. *S.* *auch* *zít.* *GermSt.* tih, *gest.* taih; *u.* *vorgerm.* dik, *gest.* daik. *Vgl.* *lat.* dicus *ausfragend, redend* in veridicus, caudicus, fastidicus, maledicus, dicax *zum Sprechen geneigt, witzelnd, spöttelnd*, index, icis *Anzeiger, Zeigefinger, Frevler, Verzeichnis, Titel, Probiertstein, indicium, indicina Anzeige, indicāre anzeigen, erwähnen, taxieren, u. so jūdex m. jūdicāre, vindex eigtl. der e. Rechtsanspruch erhebt u. dazu vindiciae, vindicta, vindicāre* *Crs.* 2, 272 *fg.*, *dicis* *causa od. gratia um der Form willen, zum Scheine, dicio, ónis Bestimmung od. Ver-
fügung die einer über etwas hat, condicio Übereinkunft, Bedingung, prodigium wei-
sagende Anzeige, Wunderzeichen, üb. digi-
tus f. bei zēhā, dicere* (*Perf.* dixi, *alat.* deicere, *deixerunt, ofk.* deicum *InfPräs.*, *deicans* *Präs.* *Cj.* *Pl.* 3, *dicuñ* *Fut.* 2 *Ind* *Sg.* 3) *mittels der Sprache zeigen, anzeigen, sagen, erzählen, erwähnen, behaupten, ver-
sichern, e. Vortrag bef. auch Verteidigung vor Gericht halten, beschreiben, dichten, ausprechen, benennen, zu etwas bestimmen, erkennen, etwas festsetzen, m. Dat. einem drohen, ihn warnen; gr.* δίκην *bestimmte Weise, Art u. Weise* (*Acc.* δίκην *m. Gen.* nach *Art u. Weise*), *Sitte, Brauch, Bestimmung, Recht, Gerechtigkeit, Rechtsidee, auch personifiziert, Rechtshandel, Proceß, rechtliche Strafe u. Buße, δίκυος richtig beschaffen, richtig u. Ordnung u. Verhältnis, wolproportioniert, schicklich, wolgefittet, rechtlich, gerecht, berechtigt zu etwas, rechtmäßig, gebührend, δίκυοςσύνε rechte Beschaffenheit, Gerechtigkeit, Rechtlichkeit, δίκυοςω billig u. gerecht machen, für recht*

*u. billig halten, mögen, wollen, verurteilen, bestrafen, δικαιώσις rechtlich begründete Forderung, Anspruch, gerichtliche Vertei-
digung, Verurteilung, Bestrafung, εἰδεις-
δμολογία παρὲ Τριαντίνοισι* *Heßjeh.* *ed.* *MSchmidt* 1, 16, 43 *also* *Zugeständnis, Übereinkunft, Vertrag, δείκνυμι u. δείκνύω* (*Fut.* δείξω, *Aor.* εἰδείξα, *Pf.* δέδειχα) *zeigen, weisen, bestimmt angeben, einen angeben* (*als Kläger*), *hinzeigen auf einen* ἔς τινα, *aufzeigen, vorzeigen, nachweisen, beweisen, belehren, δείξις Zeigen, Aufzei-
gen, Weisung, δείγμα Gezeigtes, Aufge-
zeigtes, Probe* (*v. Waaren*), *Ort wo Wa-
renproben ausgestellt werden; als Rest des* *zugehörigen griech. Wurzelverbs, aus welches* *δείκνυμαι wegen der erstarrten Gutmierung nicht gelten könne, sagt* *Sonne bei Kuhn* 15, 82 *ff.* *den* *flAor.* δίκειν, *Ind.* εἰδὼς *ich warf d. i. richtete auf c. Ziel, m. d. Grdbdtg* *bestimmen, festsetzen, wozu auch* δίσκος (*a. δίκ-σκος*) *die Richtscheibe, Wurfscheibe; zend.* *diç zeigen, unterweisen, lehren, Auf-
daçayāmi auch m. Präp. fra dasç, diçya* *N. Zeigen, disti F. e. Längenmaß* *Justi* 156, *fkr.* *diç* (*Präs.* diçāmi, *alt auch* *Sg.* 3 *di-
dēsthi, Perf.* didēça) *zeigen, vorweisen, vorführen* (*c. Zeugen*), *einem etwas an-
weisen, zuweisen, assignare, erweisen, m. Inf.* *heissen, Auf. deçayāmi etwas zeigen, anweisen, lehren, mitteilen, einen anweisen, Part.* *dihstas gezeigt, angewiesen, zuge-
wiesen, bestimmt, festgesetzt, dihtām N. angewiesener Ort, Anweisung, Befehl, Be-
schluß, Bestimmung, Schicksal, Lebensziel, dihtis F. Anweisung, Vorkehrung, glücklich. Fügung, auch e. Längenmaß, diç* (*Nom.* *dik*) *F. wohin m. zeigt, Richtung, Him-
melsrichtung, Himmelsgegend, Andeutung, Hinweis, Vorkehrung, Ordnung, Art und Weise, AblPl.* *dighbyas von allen Welt-
gegenden, diçā F. Richtung, Himmelsrich-
tung, deças M. Ort wohin m. zeigt, übht Ort, Platz, Gegend, Ivaðeças eigen Land, paraðeças Fremde, upaðeças Anweisung, Unterweisung, daher hitōpaðeças* (*zsgf. m.* *hitā heilsam, gut, f. dhitā Part.* *Perf.* *P.* *v. dhā setzen, stellen, hinschicken* *Bopp* *SkrGr.* § 104 *Anm.* § 543 *VglGr.* § 23. 31, 43) *heilfame Unterweisung, Name einer berühmten indischen Fabel- u. Spruch-
sammlung, dēsthar* (*Nom.* —tā) *Anzeiger, Anweiser, F. dēsthi Bezeichnung eines göttl. Wesens im Rigv. Grassm Wb.* 638, *dēstham N. Anweisung, Zuweisung, Zu-
sage* *PW.* 3, 621 *ff.* 766 *ff.* *Gram.* 1, 586. *GSpr.* 403. *Pott* 1, 266 *fg.* 2, 4, 511 *ff.* Nr 860. *Bopp* *Gl.* 187^h *Crt.* 129 Nr 14. *Crs.* 12, 380 *fg.* *Sonne bei Kuhn* 15, 82 *ff.* *Fick* 3, 121. 2, 383. 129. 1, 621. 343 *fg*

103 fg. Nach Mikl. 158 fg. wäre auch aḥlav. deḥiti (Präf. deṣā) εἰσπλεῖν, ἐντυγχάνειν, καταλαμβάνειν, serb. deḥiti (Präf. deṣim) V. pf. treffen, offendere, deḥiti se sich wobei befinden, sich begegnen Kar. 117 zu vergleichen.

zihēr mhd. *RM.* Anschuldiger, Nachreder. Zu zihan.

zihlichen mhd. Adv. auf eine Weise die eine Beschuldigung in sich festschließt.

ziht ahd. in bi—, in—, mhd. ziht, auch in bi—, in— *ff2* Beschuldigung, Anklage. Davon das Denom. zihōn. Zu zihan. GermTh. tihti a. vorgerm dikti. Vgl. zend. diḥtis F. Anweisung, Lehre Justi 51, skr. diḥtis F. Weisung, Anweisung, Vorschrift; urspr. dikti. Sonne bei Kuhn 15, 83.

zihte mhd. *zfgz.* a. ze ihte zu irgend etwas, in irgend einer Hinsicht.

zihtōn ahd. *schwV.* in in—. Denom. v. ziht.

zie (Gen. zickes) mhd. *RM.* leichte Berührung, leiser Stoß; arglistiges Benehmen, unredliche Handlung. MhdWb. 3, 873. Nhd. schweiz. ziggi N. leichter Schlag, ziggi machen e. Spiel der Kinder wobei eins dem andern nachspringt um es mit e. leichten Schläge berühren zu können, mir ist ein ziggi geworden ich bin etwas unpfänglich geworden Stald. 2, 473 fg. Davon zicken. Dazu auch zēc m. zēcken, zēchōn, zēche *schwF.* GermSt. tik a. vorgerm. dig. Vgl. lit. diēkti stechen (v. Stechen im Leibe, Seitenstechen) unperf. (diēgia, diēgē, diēks), mán diēgia es sticht mich, diēgimas das Stechen, dygūs flackerndes, dygulys (Gen. dygulio) Stechen, Seitenstechen, in der Bibel auch Stachel (aber nur in der Seite Num. 33, 55), dýkfnis, io Stich beim Nähen Kur. 2, 204. 201 KurGr. 315. 224. 167, dygē, iēs F., auch diglē, iēs F., am Haß dýglis M., im poln. Litauen auch dygūtis (Pl. dygūčiai) Stachel, Gasterosteus aculeatus, e. kleiner Fisch m. drei Stacheln auf d. Rücken Nejs. 141 Nenn. 2, 23, lett. dēegt (dēegu) stechen intr., dēdēegt einfädeln, dēegs gew. Pl. dēegi Zwirn Ulm. 44. 63 Biel. 1, 343. Die Bdg des germ. reinen Stammes tik wie des lit. dig ist die eines momentanen punctuellen Stechens od. flackernden Berührens, Stechen m. augenblicklichem Zurückfahren. S. zeichen.

zie (Gen. ziges) mhd. *RM.* Beschuldigung, Anklage. MhdWb. 3, 880. MhdHWb. 3, 1100. Zu zihan.

[zich], zeich mhd. (um 1400 bei Osw. v. Wolke) *ff2* Beweis, Aussage über etwas. Zu zihan.

zikā, zykā, cichā mhd. Interj. Ruf beim Gesänge bes. der Vögel.

zikin, zikkin ahd. *RM.* hēdus, Zicklein. Graff 5, 599. Agf. ticcen *RM.* junges Böckchen Bosw. 222. Gram. 3, 328. GSp. 36. Davon wol ital. tiechio wunderlicher Einfall, wie capriccio von capra. Diez Wb. 2^s, 74. Wol zu zie v. Stoßen.

zickel u. zickelin mhd. *RM.* Zicklein.

zickeln mhd. *schwV.* junge Ziegen werfen.

zicken mhd. *schwV.* eine leichte Berührung od. leisen Stoß geben, leise berühren. Nhd. mdartl. zicken, anzicken dasf. Schm. 4, 223; nd. tikken dasf. Brem. Wb. 5, 67. Von zie.

zikkin ahd. *RM.* j. zikin.

ziklāt, ciclāt, iḡlāt mhd. *RMN.* kostbarer golddurchwirkter Seidenstoff. Span. ciclaton, afrz. siglaton, singlaton, prov. lisclaton unten rund zugeschnittenes Kleidungsstück, desgl. Stoff woraus es verfertigt ward; mlat. cycas, cyclatum, lat. cycas (-dis) Staatskleid der Frauen m. rundherum laufender Falbel, a. gr. κυκλός, ἄδος F. Rundung, rund ums Kleid laufende purpurne Falbel. Diez Wb. 1^s, 126.

ziklātīn, iḡlātīn mhd. *RM.* f. v. u. ziklāt.

ziklātīde mhd. *schwF.* f. v. a. ziklāt.

zikleken ahd. *schwV.* f. zaklakjan.

ciclope mhd. *schwM.* Cyclope: lat. cyclops,

gr. κύκλωψ.

zil ahd. mhd. *RM.* Ziel, festgesetzter Punkt in Raum u. Zeit, Termin, Grenze, Entfernung, Frist; Zal; Art. G. til *RM.* passende Gelegenheit: so wol als Subst. zu fassen m. MgSpr. 82 (u. nicht als N. des Adj. tils m. GabL. Ulf. 2, 176^b) in Luc. 6, 7 ei bigēteina til du vrōhjan ina ġne εἰρωσιν κατηγορίαν αὐτοῦ nach II. cod. Brix. ut invenirent occasiōnem accūsandi eum. An. tili *schwM.* in aldrtili e. Bezeichnung f. Tod u. ūtili Misgeschick, Schaden, Verdruß Egils. S15 Möb. 10. 481 Vifg. 12. 666; til Adv. dabei, sehr, zu sehr, allzu, Präp. m. Gen. in der Richtung auf, zu, bis, in Rücksicht auf Möb. 434, schwed. till, dän. til, auch afrs. til Präp. m. Dat. u. Instr. bis, bis zu, zu Riehth. 1085, allengl. til Präp. Adv. bis, bis dahin, zu Stratm.² 497, engl. till bis Mätz. 2, 316. Gram. 3, 257. Dazu zila, zilde, zilunga, zilēn; f. auch zila. S. g. tils.

zil mhd. *RMN.* Dornbusch, Hecke. S. zila. zila u. zilā ahd. *ffschwF.* studium. Graff 5, 658. Zu zil.

zila ahd., mhd. zilē *ffschwF.* Zeile, Linie, Reihe, linea, versus, ordo. Dazu zileht, zilen. Nach Weig. 2^s, 1164 eines Stammes m. zil, ebenso nach J. Schmidt Voc. 2, 418 1. zu vgl. aḥlav. proḏiliti in die Länge ziehen, dīlīna, dīljo Länge Mikl. 694. zilach mhd. *RM.* vepretum, Dorngebüsch.

zilant, **eilant**, auch (*Mone* 8, 95, 41) **citlant** mhd. *ſſ*M. *cocognidium*, *cocconidium*, *Zeiland*, *Kellerhals*, *Kellerkraut*, *Seidelbaſt*. *Sam.* 21, 48. *Diet* 2, 236^a. Eine Gift-pflanze, *Daphne mezereum*, czech. *lykovec*, poln. *wilcze lyko*, ein bis drei Fuß hoher Strauch, in Wäldern Deutschlands wild wachſend, auch in Oſtpreußen z. B. bei Warnicken am ſamländiſchen Nordtrande, mit ſchönen dunkelroſafaroten duftenden Blüten, die vor den Blättern im erſten Frühlinge blühen, mit roten im Sommer reifen den Beeren, das Laub dem *Liguster* ähnlich; Rinde, Beere, Blume u. Laub m. e. ſcharfen pfefferartigen Geſchmacke, daher die Pflanze auch Pfefferkraut, Bergpfeffer genannt; die getrockneten Beeren, e. gefährliches Purgiermittel, die Schleinhäute im höchſten Grade reizend, in den Apotheken unter dem Namen *grana gnidii*, *grana cocci gnidii*, *femina cocognidii*. *Nem.* 1, 1375 ff. Brandt u. Ratzeburg Giftgewächſe (Berlin 1834) 37 ff. m. Abbildung Tafel 8.

zilbefitzer mhd. *ſſ*M. der am Ziele angelangt iſt.

zilbrunne mhd. ſchwM. Grenzbrunnen.

zilde md. *ſſ*N. Zeitpunct. S. **zil**.

zile mhd. F. f. **zila**.

zileht md. Adj., Adv. — ehte in Streifen oder Reihen, reihenweiſe, ſtreifenweiſe. Von **zila**.

zilen mhd. ſchwV. in Form v. Linien od. Reihen verzierer. Ahd. [**ziljan**]. Denom. v. **zila**.

zilön u. (bei Oſtr.) **zilön**, (wol kein **ziljan**, wenigſtens nicht m. Sicherheit) ahd., mhd. **zilen**, **zilin** ſchwV. Intr. ſich (ahd. auch m. refl. Gen. Gram. 4, 33) *bceilen*, ſich beeifern, *ſtudere*, *conari*, *niti*, *moliri*, eifrig ſtreben nach (ahd. n. Gen., mhd. nâch); einem (Dat.) ein Ziel ſtecken, einem die Zeit beſtimmen, *vürbaz zilin* das Ziel weiter fortſchieben, aufſchieben. Tr. mhd. als Ziel aufſtellen; feſtſtellen, feſtſetzen; einen wohin beſtellen; zuſtellen mit (gein), abgrenzen; bewirken, machen, erzielen, *kint z. es erzeugen u. empfangen*; refl. eine Richtung nehmen; ſich af **zilin** eine Richtung in die Höhe nehmen, aufſtiegen. *Graff* 5, 656 ff. *MhdWb.* 3, 884 fg. *MhdHWb.* 3, 1114 fg. *AndPs.* (*glLips*) *tilön* *feſtinare*, *accelerare*, *exerceri*, *exercitari*, in eifrigem ängſtlichen Streben, in Haſt, Angst u. Aufregung ſein; af **tiljan** erzielen, erreichen m. Gen. Hel. 2544; *argſ. tiljan*, *tioljan*, *teoljan* (*Prät. tilode*) ſich bemühen, ſich beſtreben m. Gen., ſich anſtrengen, erzielen *Grein* 2, 533. Denom. v. **zil**. S. **tils**.

ziler mhd. *ſſ*M. der mit dem Ziele zu thun hat, der die Schüſſe auf die Scheibe anmerkt.

zilge md. ſchwM. f. **zëlge**.

[**zilig**] ahd., mhd. **zilie** Adj. mäßig groß, mittelmäßig. *Schm.* 4, 252 *MhdHWb.* 3, 1114. *Nhd. Schweiz.* **zilig** mittelmäßig, gering, von geringem Werte *Stald.* 2, 472. Davon das folg.

[**ziligo**], **eiligo** ahd. Adv. dünn (v. der Stimme). *Schm.* 4, 252. Von vor.

zilloufer mhd. *ſſ*M. Läufer nach dem Ziele.

zilin mhd. ſchwV. f. **zilën**.

zilön ahd. ſchwV. f. **zilën**.

zilöfan ahd. ſchwV. f. **zalaofjan**.

zilöſida ahd. *ſſ*F. f. **zalöſida**.

zillanc ahd. (*Hymn.* 7, 5, 3) *ſſ*NM. chorus, d. i. Gefang der von einer gereihten od. ordnungsmäßig aufgeſtellten Schaar ausgeführt wird. S. **zila**.

zillat mhd. *ſſ*F2 Zielſtätte, Ort wo ein Ziel ſich befindet od. aufgeſtellt iſt, Schießſtätte *Schm.* 4, 252; Ziel nach dem man ſchießt, Zielſcheibe.

zilſrecke mhd. *ſſ*F. beſtimmte Strecke Weges.

zilunga ahd. *ſſ*F1 *adnifus*, *feſtinatio*. *Graff* 5, 658. *AndPs.* *tilonga* ſchwF. *exercitatio*, ängſtliche Aufregung.

zim mhd. Präſ. zu **zëmen**.

zim mhd. *zfgz.* a. ze im.

zimbar, **cimbar**, **zimpar**, **cimpar** ahd., mhd. **zimber**, **zimmer** *ſſ*N. Bauholz, materia; davon errichtetes Gebäude, *aedificium*. *Graff* 5, 669. *MhdWb.* 3, 892. *Af. glArg.* **timbar** Gebäude, *afriſ.* **timbar** doſſ. *Richth.* 1086; *argſ.* **timber** Bauholz, Bauſtoff, Stoff, Gebäude *Grein* 2, 534, *altengl.* **timber** Bauholz, Stoff, *materia* *Stratm.* 2 498, *engl.* **timber** Bauholz, Material, Stoff, an. **timbr** *ſſ*N., auch **bütimbr** Bauholz *Egils.* 815. 89 *Vigf.* 632 *Möb.* 436, *ſchæcd.* **timmer** N. Bauholz, dün. **tömmier** Bauholz, Zimmer. *Mhd.* (im 13 Jhd) **zimber**, *nhd.* **zimmer**, *md.* **timber**, **timmer**, *md.* **timmer**, *engl.* **timber**, an. **timbr**, *ſchwed.* **timber** N., *mlat.* **timbrum**, *frz.* **timbre** M. heißt auch im Pelzhandel e. beſt. Anzal v. Fellen, *gew.* 40 (ſo wenigſtens von Marder- Zobel- u. Hermelinſellen), n. *Du Cange* 60 od. ein Schock *MhdWb.* 3, 892 *Schm.* 4, 261 fg. *Friſch* 2, 477 fg. *MhdWb.* 4, 543, *BremWb.* 5, 69 *Möb.* 436 *DiezWb.* 22, 439: n. *Schm.* *aaO.* *Weig.* 22, 1178 als *ſtrues*, geſchichteter Hauſen; *viell.* cher von der Verpackung in Holz. G. [**timr**]: der b-Laut in den andern deutſchen Sprachen euphoniſcher Einſchub. *GermTh.* **tim-ra**. Davon die folg. St. **tim** a. *vorgerm.* *dam.* *Vgl.* *aſlav.* **domü** M. Haus, Hausland, Hausgeſinde, *doma* zu Hauſe, von Hauſe *Mikl.*

171, *ferb. dôm Haus, Familie, vornehme Familie*, dōma zu *Hause, nach Hause* Kar. 131, *poln. dom M. Haus, Hauswesen* Myong. 88; *kelt. ir. damh, daimh Haus, Familie, kymr. dofr, dofraeth (f a. m) Wohnung, Hausgefinde; lat. domus Haus, Behausung, Wohnsitz, Familie; gr. δῶμος Gebäude, Gemach, δῶ (a. δοῦ) N. Haus, Wohnung (nur ep. im Nom. u. Acc.), δῶμα dasf. (a. dammant), — dor in ἐν dor im Hause, innen, drinnen (wol verkürzter Loc., a. δοῦ) Kuhn 4, 315, δέμας (nur poet. im Nom. u. Acc.) Bau, Statur, Leibesgestalt, δέμας ich baue (Pers. δέδομαι, δέμας, Aor. ἐδέμας); zend. dema F. Wohnung, Wohnort JuRi 160. 269, skr. dam N. Haus u. in dāmpatis Hausherr, Dual dāmpatī die beiden Hausgebieter Mann u. Frau (nur ved.) Benfey bei Kuhn 9, 110 Anm., sonst damás M. u. damám N. Haus, Wohnsitz, Heimat PW. 3, 515. Pott 1, 261. 22, 4, 185 ff. Nr. 651. Cr³ 220 Nr. 265. Fick³ 3, 117. 2, 579 fg. 379. 124 fg. 1, 613 fg. 101 fg. Nach GSpr. 402 auch zu vgl. aflav. dabū M. Baum (Mikl. 190), *poln. dab Eiche, u. gr. δένδρον Baum (über das jedoch f. Cr³ 224 Nr. 275, wo es als redupl. Bildg zu δένος gestellt ist). Nach Dief. 2, 670 ist der germSt. wol nicht tim fond. timb u. zu vgl. aflav. dabū Baum u. die dem Germ. ähnl. Fortbildg dabrava F. Wald, Gehölz (Mikl. 189). Nach Pictet 1, 209 fg. ebenso u. diese eigtl. bedeutend Brennmaterial, u. der germSt. timb genau entsprechend skr. dambh (Präf. dabhnōmi) brennen, zwar ohne bekannte Abltgn im Skr. selbst, aber noch erhalten im armen. dab Feuer; wozu auch ir. dubh verbrannt, schwarz, kymr. du gehöre, viell. auch gr. δάφνη Lorbeer v. Glanze fr Blätter (über welches Wort f. auch Cr³ 440). S. zīman.**

zimbarari, cimprari *ahd. RM1 artifex. G. timrja schwM. τέκτων, οἰκοδομῶν.*

[zimbarid], cimprid *ahd. RM1 aedificium: zimpridā edificia gl Reich. Graff 5, 672 (von Graff als fF. zimprida aufgefaßt). Über die Bildung f. Gram. 2, 241.*

[zimbarjā], zimherrā, zimbirrā *ahd. schwF. aedificatio, structura. G. gatimrjō schwF. οἰκοδομή, Gebäude.*

[zimbarjan], zimbran, zimpran, zimberen u. zimbarōn, zimborōn, zimberōn, zimbrōn, zimprōn *ahd., mhd. zimbern, zimmern schwV. bauen, erbauen. Af. timbrjan, timbrōn dasf., agf. timbrjan, timbran dasf. Grein 2, 534, altengl. timbrjen, timbren dasf. Stratm.³ 498, an. timbra (adha) dasf. Vigf. 632, g. timrjan dasf., οἰκοδομεῖν. Denom. v. zimbar.*

zimbarlih *ahd., mhd. zimberlich Adj. materialis; für den Bau zugerichtet.*

zimbarman, zimparman, cim—, zimbirman, zimberman *ahd., mhd. zimberman, zimberman vnrM. Zimmermann, faber lignarius, carpentarius; Baumeister, architectus, so schon Notk. Boeth. 214 bei Hatt. 3, 195^a.*

zimbarōn *ahd. schwV. f. zimbarjan.*

[zimbarunga], zimprunga *ahd. fF1 materia. Graff 5, 672.*

zimbel *mhd. fM. Glöckchen, Schelle: lat. cymbalum, gr. κύμβαλον.*

zimbele, cymbile *F. f. cymbala.*

zimbellin *mhd. fM. Glöckchen.*

zimber *mhd. fN. f. zimbar.*

zimber *mhd. schwF. f. zimere.*

[zimberaekes], zimmerkak *mhd. fF. Zimmermannsakt.*

[zimbergefelte], zimmergefelte *mhd. schwM. Zimmergefelle.*

zimberholz, zimmer— *mhd. fN. Bauholz.*

zimberlich *mhd. Adj. f. zimbarlih.*

zimberliute *mhd. fM. Pl. Zimmerleute.*

zimberman *ahd. mhd. vnrM. f. zimbarman.*

zimbermeister *ahd. mhd. fM1 architectus.*

zimberōn, zimberu *schwV. f. zimbarjan.*

zimherrā *ahd. schwF. f. zimbarjā.*

zimberren, zimbern *schwV. f. zimbarjan.*

zimberfnuor *mhd. fF. Richtsehnur der Zimmerleute.*

zimberftiure *mhd. fF. Beihilfe od. Beiflauer zum Bau.*

zimberunge *mhd. fF. Bauen, Bau.*

zimberwant, zimberbant *mhd. fF2 Hauswand.*

zimberwēre, zimmer— *mhd. fN. Zimmerarbeit.*

[zimberziue], zimerzeug *mhd. fN. Handwerkszeug zum Zimmern.*

zimbirrā *ahd. schwF. f. zimbarjā.*

zimborōn, zimbran, zimbrōn *ahd. schwV. f. zimbarjan.*

zimbre *mhd. schwF. f. zimere.*

zime *mhd. Präf. f. zīmen.*

zimele d. i. z'himele, ze himele.

zimelich *mhd. Adj. f. zimilth.*

zimeliche, —lichen, zimleichen *mhd. Adv. mit Schicklichkeit, schicklich, passend.*

zimeliche *mhd. fF. Schicklichkeit.*

zimen *mhd. schwV. refl. sich dünken für, sich halten für: nur bei Eckhart Myfl. 2, 355, 4 die hēten sich folicher dinge unwirdie zimt die hāten sich für unwirdig folcher dinge gehalten.*

ziment *mhd. fN. Masse die zur Scheidung u. Läuterung der Metalle dient: frz. ciment a. lat. caementum Bruchstein.*

zimenten *mhd. schwV. (Metall) scheiden, läutern.*

zimere, zimbre, zimber mhd. schw. F. *Ziemer*: Rückenstück des Hirsches oder Rehes Trift. 2903; Zeugungsglied des Hirsches Trift. 2942. Aus frz. cimier das., womit wol eigtl. Blume u. Pinzel des Rot- u. Damwildes gemeint ist: f. das folg.

zimier mhd. nN., zimiere u. zimierde nN. Helmschmuck; ritterl. Waffenschmuck. Mlat. cimerium, cimeria, frz. cimier v. cime, ital. span. port. cima Gipfel, von cyma zarte Sprosse, walach. chime Keim; aspan. cima Zweig; die uns gr. κύμα zurückgehn sollen: Diez Wb. 1², 126 fg. zimieren mhd. schw. V. mit ritterlichem Waffenschmucke zieren.

zimig ahd. Adj. decens, honestus.

zimigī ahd. F. dignitas.

zimilīh ahd., mhd. zimelīch, zimlich, zimleich Adj. geziemend, passend, angemessen.

zimlicheit mhd. nN. Schicklichkeit.

zimmer mhd. nN. f. zimbar.

zimmerman mhd. wN. f. zimbarman.

zimmerbant (Suchenw.) nN. f. zimberwant.

zimmern mhd. schw. V. f. zimbarjan.

zimin mhd. Subst. f. zinemin.

zimirwinde mhd. (Jerusch.) zsyf.

Part. Gebäude aufführend.

zimpar ahd. nN. f. zimbar.

zimpran u. zimprōn ahd. schw. V. f. zimbarjan.

cimprari ahd. nN. f. zimbarari.

zimprid ahd. nN. f. cimbarid.

zimprunga ahd. nN. f. zimbarunga.

zimt mhd. zu zēmen.

zin, ein ahd., mhd. zin (Gen. zines, zins) nN. Zinn, stannum Graff 5, 671. MhdWb. 3, 895. MhdHWb. 3, 1122. Auch bei Verrfertigung der Spiegel gebraucht: Parz. 1, 20 fg. zin anderhalp ame glase gelicheit Zinn (neml. Amalgam v. Zinn u. Quecksilber) auf der Rückseite des Glases glatt aufgelegt (als Spiegelfolie) f. lichōn u. roum; Konr. v. Mgbb 480, 22 man verzinzt ouch diu spiegelglas und tempert si mit zin. Nhd. im 16 u. 17 Jhd. m. i gesprochen, gefchr. zien u. zihn. Mhd. ten (Gen. tenes), auch teen nN. Zinn MhdWb. 4, 527, mhd. tin BrenWb. 5, 71, ten nN. Schamb. 228 das., Gerāt aus Zinn, nld. ten, tin Käl. 668, agf. tin (Gen. tines) nN. Bosw. 223, altengl. tin Strattm. 2 498, engl. tin, an. tin nN. Egils. 815 Vigf. 632, schwed. tenn nN., dän. tin. Aus dem Nd. u. Germ. finn. estn. wopf. wot. tina, lapp. in den versch. Mdarten tidne, tadne, dadne, tanne, tane Zinn Thomfen 176. Aus dem Hd. in gleicher Bdtg czech. cín M., lauf. cyn M., serb. cin Kar. 812 (woneben aber auch kálāj M. Kar. 259 u. kōšter M. ebd. 292),

poln. cyna F. Mrong. 65, auch lit. cinas Zinn, wofür früher jedoch alwas galt, das Brod. gibt, wie auch im Lett. alwa u. alws Utm. 7 (daher livisch alu), im Ruß. olovo Zinn heißt; (apreuß. alwis Voc. 527, czech. olovo, lauf. wołoj M., poln. ołow M. Gen. ołowiu, serb. olovo N. heißt Blei; auch aslav. olovo N. μόλυβδος, Blei, u. olovo čistoje κασσίτερος, eigtl. reines Blei Mikl. 501 fg.). Nach Fick 2 756. 33, 121 von zin abgeleitet zein Metallstäbchen; auch n. Zimmer Nominalaff. 303 besteht Zufhang zw. beiden, wol weil das Zinn den Germanen durch die Kelten zu solchen Stäben verarbeitet zukam u. tains wjfrgl. selbst nur jeder ausgedehnte, in die Länge getriebene Stab war. Nach dems. 302 stellt sich zin zu Wz. dī glänzen: [dinā] glänzend (cf. skr. dinā M. der Tag), also zin das glänzende Metall: daß die Germanen das Wort aus ihrer asiatischen Heimat mitgebracht, sei unwahrscheinlich, sicher bezeichnete es das Zinn nicht, das sie erst später durch Import kennen lernten. Nach Gram. 3, 378 GSpr. 429 ist agf. tin, dann ahd. verschoben zu zin, aus lat. stannum entlehnt. Aber stannum, wovon ital. stagno, span. estaño, frz. estain, étain Zinn, steht im Lat. einsam; es liegt nahe, daß es aus dem Kelt. gekommen: korn. stēan, bret. stēan, sten, stin, kymr. ystaeu, ir. stan, stain, gael. staoin Diet. scoto-celt. 2, 157. 694. Diesen kelt. Worten nebst dem dazu gestellten an. agf. tin vergleicht Leo 615, 40 skr. sthānuḥ stabilis, immobilis, steif (Bopp Gl. 3 431^b), sthānas dick, stark, gedrängt (f. o. 667^a stein), stellt sie also zu Wz. sthā stehn: allein das würde keine Eigenschaft des Zinnes bezeichnen, nach der es benannt sein könnte. Wollte man das anlautende s als ursprünglich festhalten, so könnte man eher an skr. an Präf. stanāmi, gr. στῆνω, lit. stēti, agf. stunjan stöhnen, senzen (f. o. 887 stunjan) denken u. das Zinn nach einer fr ganz besonderen Eigenschaften benannt sein lassen, dem eigentl. Geräusche, das es beim Biegen von sich gibt, sm sogen. Geschrei. Pictet 1, 181 stellt korn. stēan, kymr. ystaeu, welches letztere eigtl. Ausdehnung bedeutet, zu taen ausgedehnt, ausgebreitet, ausgestreckt, stratum, taenu sich ausdehnen, ystēniaw ausdehnen, austrecken, u. meint, da die Beständigkeit des Diphthongs die Vglchg m. skr. tan ausbrechen, das übrigens im gleichbed. kymr. tanu erhalten sei, hindere, daß wahrschl. ein v zwischen den Vocalen ausgefallen sei, was fast zur Gewisheit erhoben werde durch korn. teva, kymr. tefu, tafu austrecken, korn. fous f. fousus

ausgestreckt: es stehe also *stēan* f. *stēvan*, *ystāen* f. *ystāfen* m. der eigtl. Bdtg Metall das sich ausdehnt, dehnbare Metall, u. das lat. *stannum* m. fm *nn* habe zur Voraussetzung eine Form *stannum* od. *stannum*. Übrigens ist nicht unmöglich, daß auch das aprenß. im Voc. 528 überlieferte *starkis* Zinn, in dieser Gestalt gewis unrichtig, in *stannis* od. *stannis*, wenn nicht in *stannis* zu ändern ist. Mag es nun mit der Entstehung des *nn* im lat. *stannum* diese Bewantnis haben od. nicht, so viel ist sicher, daß es aus e. kelt. Worte entstand, das anlautendes *st* hatte od. in dem vor dem *st* nur e. leichter unbetonter u. daher in der gemeinen Aussprache wol verschluckter Vocal vorhergieng. Daselbe aber kann nicht für das agf. an. tin gelten: hätte das germ. Ohr in dem kelt. Worte *st* vernommen, so würde die germ. Zunge diesen ihr so geläufigen Anlaut zweifellos ebenfalls wiedergegeben haben: es bleibt nur übrig, daß den Germanen ein m. t. anlautendes kelt. Wort zukam, dem die in diesem Falle für die Bdtg nicht unumgänglich notwendige Vorsetzpartikel *es*, *is* od. *ys* *ex* (s. über sie Zeuss² 904) setzte (etwa wie bei uns ausgestreckt, ausstreckbar neben gestreckt, streckbar): u. auf diese Weise läßt sich lat. *stannum* m. agf. an. tin ohne Zwang vereinigen. S. auch zein. Zinn im heutigen Keltischen heißt außer den angeführten zu lat. *stannum* gehörigen Worten u. der unschreibenden Bezeichnung gael. *iarunn* geal. Diet. scoto-celt. 1, 524, 2, 808 d. i. weißes Eisen, auch ir. *péatar*, *peodar*, gael. *peðdar*, *peðdar*, kymr. *ffeur* *Pictet* 1, 180 Diet. scoto-celt. 1, 428, 2, 694: ihm entspricht engl. pewter zur Verarbeitung versetztes Zinn m. Spießglanzmetall, Wismut u. Blei in versch. Mischungen, jetzt meist bekannt unter dem Namen Britanniametall, altengl. (im Promptorium um 1440) *peutir* *Stratm.*² 382, isld. bei *Vigf.* 477 a. dem 16 Jhd *þjætr* *pewter*, bei *BlHald.* 2, 171 *þjátr* N. *stannum* *foliatum* (d. i. zu dünnen Platten gewalztes od. geschlagenes Zinn, Staniol, Zinnfolie), nld. bei *Kil.* 485^a *peauter*, *speauter* *plumbum* *argentarium*, *pl. candidum*, *stannum*, et *electron*, *metalli* *genus* *mistum*, afrz. 14 Jhd *piantre*, 15 Jhd *peaultre* e. Metallmischung, Zinnlegierung, frz. 1729 (bei *Regnier* *Sat.* IX) *peautre* e. Art Schminke (m. céruse Bleiweiß) zusammen) *Litré* 2, 1024^a, mlat. 14 Jhd *pestum* hinter *stannum* u. *plumbum* genannt in e. *Ordinat. Caroli* IV a. 1324 *In Cange* ed. *Henschel* 5, 226^b, *peutrem* *Art Zinn* (certa vasa de peutreo v. J. 1382) *ebd.* 231^b, ital. *peltro* *stagno* raf-

finato, reines feines Zinn *Valent.* 2, 752 (bei *Diez* 1³, 311 feines m. Quecksilber raffiniertes Zinn), span. *peltré* M. Zinn m. Blei vermisch *Schmid* 1327, aber nld. bei *Kramer*³ (1768) 369 ⁴ (1787) 355 *peauter* N. weißes Messing, Prinzmetall (d. i. e. kupferreiche Zinnlegierung, ungefahr sechs Teile Kupfer auf ein Teil Zinn, zuerst dargestellt durch den Prinzen Ruprecht v. d. Pfalz † 1682 *Adlg* 3², 839 *Weig.* 2², 391 fg. *Liebig* *HWb.* d. *Chemie* 6, 657), engl. *Spelter* *Zinn* *Hilpert* 2, 402, nd. im *Brem* *Wb.* 4, 948 *Spialter* *Zinn*, auch e. gemengtes Metall a. Zinn u. Messing, frz. *Spiauter* *das.*, nhd. *Spiauter* *st. M.* *Zinn* *Hübner*⁶ 1908. 2247 *Adlg* 4², 191 *Weig.* 2², 761: also das Wort in versch. Zeiten versch. Metalle u. Metalllegierungen bezeichnend, Zinn, mehrere Zinnlegierungen, Zinn. Nach *Diez* 1³, 311 fg. können die Italiener nicht, wie sie angeben, ihr Wort aus England empfangen haben, sond. n. d. Sprachgesetzten sei gerade das Entgegengesetzte zu vermuten, erst a. engl. *pewter* *scheine* *gael.* *peðdar* *gefassen* wie *fudar* a. *powder*, frz. *poudre*; der ital. od. span. Form sei nachzuschreiben; viell. könne es herrühren a. d. prov. *em-peltar* *pfropfen*, *impfen*, u. e. Mischung od. Veredlung des Metalls (des Zinnes durch Quecksilber, des Bleies durch Zinn) bedeuten. Sollte es indes nicht möglich sein, in der ital. u. span. Form die Entstehung des el a. frz. *eau* durch e. Art Rückumsetzung in die jenen Sprachen geläufigere Lautverbindung zu erklären? so daß doch der Diphthong *eo*, *eu* der ursprgl. wäre, also die kelt. Form die erste. *Pictet* 1, 180 stellt dazu e. altind. Bezeichnung f. Zinn, *pâtira*, die nicht durch moderne Handelsverbindungen aus Indien gekommen sein könne, bei der auch die Annahme von Urverwandtschaft nicht möglich, die aber viell. durch die Zigeuner im 15 Jhd n. Europa eingeschleppt sein möge. An eine solche Vermittlung ist indes nicht zu denken, da jenes dem westl. Europa eigene Wort bereits 100 Jahre vor der Einwanderung der Zigeuner nach Deutschland u. Westeuropa (s. *zigeuner*), wie die mlat. Formen lehren, in Gebrauch gewesen ist. *Skr.* *pâtira* M., aus der Literatur nicht belegt, hat bei *Lexicogr.* neben Zinn noch die Bdtgn *Sieb.*, *Wolke.*, *Feld.*, *Bambusmannu.*, *Katarrh.*, *Sandel* *PW.* 4, 631; n. *Wilson* v. e. Wz. *pat* *sich* *ausdehnen*, *sich* *ausbreiten*, die *Westergaard* durch *dis-silire*, *findere* *wiedergibt*, u. es könnte dann n. *Pictet* 1, 180 das dehnbare Metall bezeichnen; n. *Bopp* *Gl.*³ 225^a bedeutet *pat* auch *splendere*, u. danach wäre es das

glänzende Metall. Aus demf. skr. *pâtira*, viell. über e. Form *pâtīla*, will Pictet aaO. auch das hebr. *bedil* entlehnt sein lassen m. der Annahme daß die beiden ersten Conson. des Wortes in *Mediae* umgesetzt worden, um ihm e. einheimische Etymologie zu geben. Man leitet *bedil* als Verboladj. m. pass. Bdtg ab v. hebr. *badal*, arab. *badala* separavit, also ausgeschieden, als Subst. Ausgeschiedenes, ausgeschiedenes Metall, was beim Schmelzen der Silbererze ausgeschieden wird, *stannum*, Werkblei, dann auch in d. Bdtg Zinn Geseh. Thef. 1, 179 fg. Unter den sechs Stellen, in denen das Wort im AT. überhaupt vorkommt, erscheint es in der ältesten sicher datierbaren (da die Abfassung der einzelnen Teile des Pentateuch strittig ist) Jes. 1, 25 (um 750 v. Chr.) im Pl. *bedilim* in der ersteren Bdtg Werkblei; Zach. 4, 10 (um 520 v. Chr.), wo es vom Richtlot der Maurer u. Zimmerleute gebraucht wird (eben *habbadila*, LXX *ὁ λίθος οὗ κασσίτερος*, Hieron. zu d. St. ed. Vallarf. 6, 812 u. Vulg. *lapis stanneus*), kann es Zinn oder Blei sein; aber in d. vier übrigen Stellen ist es zweifellos Zinn, da es als selbstständiges Metall neben Gold, Silber, Kupfer, Eisen u. Blei aufgeführt wird: Num. 31, 22 als Beute v. d. Midianitern, einem arab. Stamme, u. dreimal bei Ezechiel (um 570 v. Chr.), neml. 27, 12 als phönici-scher Handelsartikel, u. noch 22, 18. 20, in d. LXX allemal durch *κασσίτερος* gegeben. Dann wird noch einmal im griech. überlieferten Buche Sirach (um 130 v. Chr.) 47, 20 *κασσίτερος* erwähnt. Hiernach kann es km Zweifel unterliegen, was auch aus der nächsten Nachbarschaft mit Phöniciern selbst ohne ausdrückliche Zeugnisse selbstverständlich wäre, daß die Hebräer schon in sehr früher Zeit Zinn gekannt haben müssen, u. Kopp Gesch. der Chemie 4, 125 fg. hätte es nicht bestritten sollen. Aber hebr. *bedil* a. skr. *pâtira* entlehnt sein zu lassen, ist kein zwingender Grund. Ein anderes Sanskritwort für Zinn ist *kaṣṭirāma* N. (erst bei e. späteren Lexicogr. überliefert) PW. 2, 192 Bopp Gl.³ 80, das augenscheinlich in naher Beziehung steht zum gleichbedeut. gr. *κασσίτερος* M., att. *κασίτερος*, aus welchem aslav. *kašiterŭ* M. Mikl. 284, *košiterŭ* ebd. 304 entnommen ist, das bis heute im serb. *kôšiter* M. Kar. 292, *nsfor. košiter* u. im walach. *košitorjo* Mikl. 304 überall in der Bdtg Zinn fortdauert. Da beide das skr. u. das gr. Wort nicht im Verhältnis der Urverwandschaft zu einander stehn, auch kein drittes auffindbar ist, dem beide ent-

nommen sein könnten, so muß eines vom andern entlehnt sein: aber welches? Pott 2, 414 läßt die Sache unentschieden; er meint, das gr. Wort erinnere etwa an *candere*, *candidus* u. *σίδηρος*, das skr. an *Wz. kâs leuchten*, od. auch etwa an das Pron. *ka* samt einem Deriv. v. *Wz. śtāi tönen* (Bopp Gl.³ 429) des eigentümlichen Zinnklanges wegen. An den indischen Ursprung v. *kaṣṭirāma* u. Entlehnung des griech. Wortes zweifeln ind. AWSchlegel Ind. Bibl. 2, 393 Lassen Ind. Ak. 1, 239 Anm. 3, Benfey, der indes 2, 151 u. in d. Hall. Encycl. 2, 17, 29 eine wenig glaubliche Ablg gibt: da die v. den ind. Grammatikern aufgestellte *Wz. kâs leuchten* nicht existiert, wol aber *kâs* sichtbar sein, erscheinen, glänzen (PW. 2, 267 Bopp Gl.³ 83), wovon auch *prakāṣa* das Leuchtende, e. Name f. Zinn komme, aus diesem *kaṣ* aber kein *kaṣṭirā* hervorgehn könne, da e. *kaṣ-tira* vielm. zu *kaṣṭirā* werden müsse, so werde, da die skr. Benennungen f. Zinn *kanfa* u. *kāñya* sich auf e. einfachere *Wz. kas* reducieren, *tira* ebenfalls Zinn bedeute (bei Lexic. PW. 3, 344), vielm. *kaṣṭirā* hervorgegangen sein a. *kaṣa-tira* durch Karmadhāraja (Determinativcomposition f. Bopp SkrGr.³ 444 § 602 VglGr. ³3, 466 ff. § 983 fg.), indem durch die zwei Zinn bedeutenden Worte wahr-sch. eine vorzüglichere Gattung derselben habe bezeichnet werden sollen. Nun wird aber im PW. 2, 7. 193 Bopp Gl.³ 80 als Bdtg v. *kañfa* MN. (bei Lexic.) wie v. *kāñya* N. eigtl. Adj. (in d. Litr.) Messing angegeben (höchst merkwürdig ist, worauf auch Pott ²2, 4, 355 hinweist, daß im preuß. Voc. v. um 1440 *apreuss. calsoye* 526 als Übsitzg v. *messing* steht): auch würde eine derartige Zufstz zweier gleichbedeutenden Worte sehr eigentümlich sein. Pictet 1, 179, *kaṣṭirā* ebenfalls für e. echt indisches Wort haltend, faßt es als e. Zufstz von *ka* u. *ṣṭirā*, neml. *ka* (wie Pott 2, 414 schon für möglich gehalten) als Pron. interrog. (f. über solche Zusammensetzung des Intern. mit Subst. Bopp SkrGr.³ 445 § 603) u. *ṣṭirā* zu *Wz. śtā* sternere, *expellere* (Bopp Gl.³ 427), wie *tira* M. Zinn (PW. 3, 344) mit *ṣṭirā stratus, expansus* zu *Wz. tṛ transire* (Bopp Gl.³ 165), also *ṣṭirā* Synon. v. *tirā* als dachbares Metall, daher *kaṣṭirā* eigtl. *quantum ductile!* Indes ist es müßig, nach Abltn des Wortes in Indien zu suchen, da es hier gewis Lehnwort ist. Schon daß es so spät (wol nicht vorm 12 Jhd) u. einzeln beglaubigt, macht es verdächtig u. auch im PW. 2, 192 ist es darum als entlehnt bezeichnet. Daß es auf gr. *κασσ-*

τερος gründe, ist augenscheinlich, aber schwerlich ist es aus ihm direct genommen, da dies im Skr. doch wol [kalitaras], viell. [kalitram] ergeben haben würde; vielmehr ist es durch semitische Vermittlung den Indern zugekommen, wie Movers Phöniciere 2, 3, 63 bereits richtig erkannt hat, auf dem Wege des späteren syrischen Handels a. aram. kašir, arab. kašlir, kazdir: der Semit hatte sich so das für ihn zu lange u. namtl. durch die Lautfolge ter in der dritten Silbe fast unaussprechbare gr. Wort passend mundrecht gemacht: u. m. aram. kašir deckt sich skr. kaširam absolut. Danach muß sich für gr. κασίτερος, das e. echt griech. Gepräge trägt, durchaus nicht semitisch aussehn, also nicht etwa v. den Phöniciern stammen kann, e. Abt. innerhalb des griech. Sprachkreises gesucht werden. Daß dabei von candere u. σίδηρος, woran Pott 2, 414 zweifelnd gedacht, od. v. Webers Einsatze κασιόδηρος Ind. Skizzen 71 nicht die Rede sein könne, bedarf ks Beweises; aber es scheint auch noch v. Niemandem e. andere Abt. versucht. In Erwägung kommen schwerlich κας Haut, Fell m. sn Abtgn κασός M. zottige Decke, κάσος M. zottiger Überwurf Hesych. 2, 418 fg. Nr 957. 983. 987, in denen σσ a. σj, cher κάσις M. Bruder, F. Schwester, κασίγνητος, Κάσιονδρα, Κασσιέπειν, die Crt. bei Kuhn 1, 32 zu skr. kan, kam lieben, liebend hegen stellt, während Fick ebd. 22, 228 Κάσιονδρος, Κάσιονδρα in ihrem ersten Elemente κασι, κασι a. καδι zu grWz. καδ bringt, zu der auch καίνυμαι, Perf. κέκασμαι, dor. κέκαδμαι sich auszeichnen, hervorleuchten gehört, viell. κάσις die Brut, das Hecken Hesych. 2, 419 Nr 986, κάσσα (a. κασα) die Hure, die Legerlotz bei Kuhn 7, 237 ff. (s. auch Pott 1, 40 Benf. 2, 141) m. κέσπερ (argiv.) Jüngling Hesych. 2, 470 Nr 2380, κάσιωρ Biber (wegen fs starken Begattungstriebes) m. offet. kathin ich hure, persf. kâden coire cum femina, auch gr. κόθημα männl. Glied Hesych. 2, 500 Nr 2313, κότιλον Schamglied a. c. vermul. grWz. καδ zeugen, begatten entsprungen sein läßt. Das Wort κασίτερος m. seinem σσ (s. Crt.³ 616 ff.) kam aus sehr versch. Formen entstanden sein, a. κασιτερος, κασιτερος, κασιτερος, κασιτερος, u. es könnte selbst ein antides σ abgefallen sein: in sm ersten u. Hauptbestandteile entzieht es sich jeder sichern Erkenntnis. Und was noch bef. an ihm auffällig ist, seine Länge, sein suffixaler Reichthum, während doch sonst ursprüngliche Metalle kürzer be-

zeichnet werden. Ob — τερος das alte Comparativsuffix tara ist, e. Vgl. irgend welcher Art ausdrückend, etwa entw. an Glanz das zweite (neben dem Silber) oder das weichere, geschmeidigere, schmelz- u. dehnbarere Metall, ob es a. dem τερ, das Verwandtschaftswörter bildet, nach Analogie der o-Stämme erweitert ist? Übrigens braucht dies secund. Suffix an c. Subst. nicht zu verwundern, da auch im Skr. tará bereits in vedischer Zeit so verwendet wird, wie aqvatarás Mantier PW. 1, 521 zu áqvas Pferd, kâulitarás Beiname eines Dämons Grasm. Wb. 353 PW. 2, 465, viell. auch kârôtárás Seihe zum Läutern der Surá (Art Brantwein Zimmer Altind. Leben 280) Grasm. Wb. 324 PW. 2, 239 lehren. Garbe meint, ob in dieser Weise κασίτερος viell. e. möglichen skr. [kâuliyatarás] entsprechen könnte, zu dem oben erwähnten kañla, kañya Messing: allein dann müßte kañya früher etwas anderes bedeutet haben; denn die Kenntnis des Messings, d. h. die Legierung des Kupfers m. Zink, vor dem Zinn anzunehmen, so daß dies nach jenem benannt sein könnte, ist kaum möglich. Am einfachsten wäre es immer, κασίτερος als [kafyataras] zu skr. kas gehn, m. d. Präp. ud u. vi. ausein. gehn, sich öffnen, sich spalten PW. 2, 191 Bopp Gl.³ 80, zu ziehen u. dem Zinn von fr leichteren Schmelzbarkeit (in der es nur noch vom Blei übertroffen wird) u. Dehnbarkeit namtl. in Vergleich zum Kupfer, mit dem es zur Bronze gemischt wurde, seinen griech. Namen gegeben sein zu lassen. Mit Unrecht hat man übrigens bezweifelt od. bestritten (zuletzt auch noch Kopp Gesch. der Chemie 4, 126), daß κασίτερος bei Homer in der Ilias (in der Odyssee kommt es nicht vor) wirklich Zinn sei. Nicht nur daß Plinius es auch dafür hält (h. n. 34 § 156 plumbum candidum, Graecis appellatum cassiterum; ib. 158 album habuit auctoritatem et Iliacis temporibus teste Homero, cassiterum ab illo dictum), der könnte sich geirrt haben; aber überall, wo seine Verwendung erwähnt od. geschildert wird, paßt Zinn u. fast nur Zinn, das weißglänzende, leicht zu bearbeitende, seltene u. daher kostbare Metall, zu Streifen am Panzer Il. 11, 25, zu Buckeln auf dem Schilde 11, 34, zu kunstvollen Zieraten u. Gebilden darauf 18, 565. 574, zu Wagenverzierungen neben dem Golde 23, 503, als Guß über den ehernen Panzer 23, 561, platt gehämmert od. gewalzt als Schildlagen (der Schild des Achill, Hephästos' Wunderwerk, aus fünf Lagen bestehend, zwei ehernen v. außen, zwei inneren

v. Zinn, die mittelfte v. Gold 18, 481. 20, 270 ff.), auch zu Beinſchienen verarbeitet 21, 591 fg. 18, 613, wo es gerade das Beiwort ξάρως biegsam, ſchmiegsam hat: es könnte, wer Zinn für e. ſolchen Zweck zu wenig widerſtandsfähig hält, wenn er nicht Verzinnumg eherner Schienen zum Staate annehmen will, an e. härtere Zinnlegierung denken, aber deshalb Werkblei u. wol gar für alles homer. χαρσίτερος annehmen zu wollen, iſt ebenſo unnötig wie unſtatthaft. Alſo χαρσίτερος muß als e. griech. Wort, ſkr. kalīra als Lehnwort angeſprochen werden. Das gew. Sanskritwort für Zinn u. zwar ſchon in der alten Literatur iſt trāpu N.: es findet ſich im weißen Yağus (Vājaſaneyi-Saṃhitā 18, 13 ed. Weber 1, 566), wo es bei einer Aufzählung der Metalle als letztes hinter Gold, ayaſ (Erz), çyāmaṃ (wol Eiſen), Kuſper u. Blei ſteht, auch im Atharvaveda (Zimmer Altind. Leben 53, 56), im Rīgvēda kommt es nicht vor. Im PW. 3, 414 wird es zu Wz. trap ſich ſchämen, verlegen werden geſtellt, verſchämt viell. darum genannt, weil es ſchon bei geringer Hitze im Augenblicke des Schmelzens ſich gleichſam ſcheu zurückziehe: was damit gemeint iſt, verſtehe ich nicht, da der Zuſtand des Schmelzens doch eigtl. gerade das Gegenteil von einem ſcheuen Zurückziehen iſt; eher möchte man m. Fick³ 1, 600 es zu lit. tirpti (tirpāu, tirpāu, tirpīu) ſchmelzen intr., tirpti u. tirpyti (tirpāu, tirpīau, tirpīyū) ſchmelzen tr. (KurGr. 324. 337 Kur. 2, 162) zu ſtellen verſucht ſein. Das abaetr. Wort für Zinn ſcheint aonya geweſen zu ſein Juſti 10: es kommt an zwei Stellen des Aveſta vor Vend. 8, 86. 93 Weſt., in e. Cap. wo vor der verderbl. Verwendung des Feuers zum Metallſchmelzen gewarnt wird u. in dem e. Reihe Wörter ſemīt. Urſprungs ſind. Zunächst f. aunya könnte es Steigerung a. e. [unya] od. Zuſ. ziehung a. e. [avana] ſein. Spiegel Aveſta 1, 155 Anm. denkt an ſkr. avānis F., avanī F. Erde (Bopp Gl.³ 25), das den Lauten nach ſtimmend früher u. ſchon im Rīgv. Fluß, Strom, Lauf od. Bahn des Stromes, Flußbett bedeutete PW. 1, 479, wol von āva herab als der herabgehende Graſm. Wb. 125. Die Bdg. Erde hat das Wort doch nur erhalten, weil ſolche v. d. Fließen mit herabgeführt u. am Ufer angeſchwenmt wird; dann könnten aber auch viell. herabgeſchwenmt Erz- od. Metallſtücke ſo bezeichnet worden ſein, was gerade vom Zinn Plinius ſagt (34 § 157 interveniunt et minuti calculi mazume torrentibus siccatis); denn an Entlehnung a. dem

Semīt., hebr. anach Blei, Bleigewicht Amos 7, 7 Geſen. Theſ. 1, 125, arab. ānukun Blei, Zinn, Zinnlegierung Lane 1, 118^b iſt bei der lautl. Differenz doch nicht zu denken. Nun klingt aber das uralte aonya des Aveſta u. gerade in d. Bdg. Zinn (wodurch dieſe für jene Stellen des Vend. geſichert wird) bis heute fort im ungr. ón Zinn (auch fehér ón zum Unterſchiede v. ſekete ón ſchwarzem Zinn d. i. Blei, welches ſonſt gew. ólom heißt): ein neuer Beweis des auch anderweitig belegten Verkehrs (f. o. thūſundi 935) der Magyaren in ihren ehemaligen Sitzen im ſüdöſt. Rußland mit eramiſchen Völkern. Im Lat. gibt es zwei Ausdrücke für Zinn, plumbum album od. candidum (im Gegenſatze zum plumbum nigrum, dem Blei) u. das als keltiſches Lehnwort bereits erwähnte ſtannum, das aber auf ſe eigtl. Bdg. nicht beſchränkt geblieben iſt. Was Plinius in der Hauptſtelle über dieſen Gegenſtand h. n. 34 c. 16 u. 17 über das pl. album od. candidum ſagt, das caſſiterum der Griechen, über das Vorkommen, die Art u. die Behandlung ſeiner Erze (er ſpricht v. den auf der Weſtſeite der iberiſchen Halbinſel, in Luſitania u. Gallacia vorkommenden), zeigt zweifellos daß er damit Zinn meint; unter ſtannum verſteht er die beim Schmelzen gemiſchter ſilberhaltiger Bleierze im Schmelzofen zuerſt gewonnene metalliſche Subſtanz, das ſilberhaltige Blei (was wir Werk od. Werkblei nennen Berward Interpres phraſeologiae metallurgicae 24 Hübner³ 2205), aus dem dann erſt durch Abtreiben des Bleies das Silber, aus dem übrig bleibenden Bleioxyd durch Befreien deſſelben vom Sauerſtoff durch ein Reductiionsmittel (gew. Kohle) das wirkliche reine Blei gewonnen wird (§ 159 Sillig: plumbi nigri origo duplex eſt: aut enim ſua provenit vena nec quidquam aliud ex ſeſe parit, aut cum argento naſcitur mixtiſque venis conſtat. huius qui primus ſluit in fornacibus liquor ſtannum appellatur, qui ſecundus argentum, quod remanſit in fornacibus galena, quae fit tertia portio additae venae. haec ruſſus conſolata dat nigrum plumbum deductis partibus nominis duabus); dann verſteht er, in unmittelbarem Anſchluße an dieſe Stelle, c. 17 § 160 fg. Sillig unter ſtannum aber ferner neben Zinn auch Zinnlegierungen verſchiedener Art (ſtannum inlitum aereis vaſis ſaporem facit graviorum ac compeſcit virus aeruginis, mirumque, pondus non auget. ſpecula etiam ex eo laudatiſſima, ut diximus [33, 130], Brundifi temperabantur, donec argenteis uti coeperet et ancillae. nunc

adulteratur stannum additu aeris candidi tertia portione in plumbum album. fit et alio modo, mixtis albi plumbi nigrique paribus libris. hoc nunc alii argentarium appellant. iidem et tertiarium vocant, in quo duae sunt nigri portiones et tertia albi: hoc fistulae solidantur. improbiore ad tertiarium additis partibus aequis albi argentarium vocant et eo quae volunt incocunt. Jedesfalls war früher u. von Haus aus plumbum Blei, stannum Zinn; die stannea vasa bei Plautus (ap. Festum ed. Müller 166^b, 22) waren zinnerne od. verzinnete Gefäße: bei fortschreitender Industrie, um billigere Waare zu liefern, kamen Legierungen u. Fälschungen des teuern Zinnes auf u. man nannte auch das Werkblei, das mit als Surrogat für Zinn dienen mußte, stannum; das reine echte Zinn nannte man dann, im Gegensatz zu allen den Surrogaten, die den alten Zinnnamen an sich gerissen hatten, auch plumbum album od. candidum. So ist die sonderbare Vermischung in den Ausdrücken zu erklären. Später traten die alten Bdtgn wieder in ihr volles Recht: im M.A. war plumbum Blei, stannum Zinn, wie das auch heute im wissenschaftl. Gebrauche ist. Was endlich das frühere lit. alwas, noch heutige lett. alws u. alwa, russ. ólovo betrifft, so wird deren Bdtg Zinn nicht ursprüngl. sein, wie auch im Aflav. olovo, im Czech. olovo, im Lauf. woloj, im Poln. ółow, im Apreuß. alwis Blei heißt, u. dies war gewis die ursprgl. Bdtg. Von Pott 1, 113 JGrimm im Nhd Wb. 2, 88 fg. Cr.³ 345 fg. Nr 552 werden diese lituslav. Worte nebst lat. plumbum u. ahd. blío, plío, nhd. blei zu gr. μόλυβος, μόλιβος, μόλυβδος Blei gestellt, indem m. Beziehung des gleichbed. hindost. mulva Cr. c. Grdf. mlwa postuliert, im Griech. mit erweichendem Einschube des Hilfsvocals o zwischen ml u. l. Verwandlung des f in b, während im Lat. m bei unmittelbarer Berührung m. l in p umsprang (wofür freilich ciytl. b zu erwarten gewesen wäre) u. im Inlaute wol durch Einfluß des vorhergehenden Nasals v in b verwandelt ward, im Lituslav. der anlautende Consonant ganz abfiel. Nach Walter bei Kuhn 12, 404 fg. ist auszugehen v. lat. plumbum a. e. Th. plamba, das m. gr. μόλυβος a. μλβος a. μλβος a. πλβος a. e. Wz. plag entstand, wie auch ahd. pliw a. pligw auf Wz. plag zurückweise, womit auch verwant sei lat. liveo f. pligveo, zu dem auch das deutsche bleich gehöre. S. dazu Cr. bei Kuhn 13, 397. Nach CrsBtr. 174 fg. Crs. 1², 88 ist die

Zuf. gehörigkeit v. lat. plumbum u. ahd. blío, plío unzweifelhaft, wozu auch nhd. bleich gehöre, das Blei sei als das bleiche Metall bezeichnet; Grdf. für plumbum u. blío sei plagva, aber gr. μόλυβος davon zu trennen. Nach Picet 1, 182 ff. u. bei Kuhn 5, 323 Anm. gehört μόλυβος mit μόλιω bestecke (f. Cr.³ 345 Nr 551) zu skr. malás, ved. málam Schmutz, Dreck (Bopp Gl.³ 291 Grasm. Wb. 1011); wie auch bahumalas M. eigtl. sehr schmutzig, ein Name des Bleies im Skr. (PW. 5, 54), sei es weil es beim Berühren die Hände beschmutzt, sei es weil es beim Schmelzen Schlacken zurückläßt; aber aflav. olovo, lit. alwas als Blei gehöre, wobei bef. auch poln. lunać ausgießen, strömen zu berücksichtigen, zur Wz. lu (vgl. gr. λύω, lat. lavo, skr. ru ire), aus der auch ir. luaidh Blei, wol le métal qui coule facilement. Fick³ 2, 520 setzt, ohne es mit andern Wörtern zu vermischen, für lit. alwas, apreuß. alwis, aflav. olovo ein selbständiges lituslav. Th. alva Blei an; ebd. 200 stellt er plumbum (f. mlumbum) m. μόλυβος zu e. gracoital. Th. mlubo, molubo Blei u. vergleicht gr. ἐμπλός (f. ἐμπλος, ἐμολος) stumpf, matt. Allen angewanten Künsten zum Trotz muß nun aber doch auf Grund der Lautgesetze behauptet werden, daß lat. plumbum m. ahd. blío, plío sich nimmermehr vereinigen lasse, weder können sie unverwant noch etwa das deutsche Wort a. d. Lat. entlehnt sein; auch μόλυβος läßt sich nicht mit dem ahd. Worte vereinigen so wenig wie aflav. olovo, lit. alwas: blío ist durchaus eine indigene germ. Bildung. Mit μόλυβος läßt sich plumbum schon zuf. bringen aber nur gewaltsam: nicht allein der Anlaut macht stutzig. Vielleicht ist plumbum entstanden a. pulumbum m. Ausfall des u der unbetonten ersten Silbe vor l bei folgendem nochmaligen u, also eines Stammes m. pulus schmutzig grau, aschgrau, schwarzgrau, wol a. [puljus] (gr. πολίος grau, πλιός, πλλιός schwarzlich, schwarzblau, blaugrau f. Cr.³ 254 Nr 352 Crs. 1², 533. 550), viell. m. palumbes (grau) Holztäubchen (das dann m. columba Taube, gr. κόλυμβος Taucher, skr. kadambás M. Gansart m. dunkelgrauen Flügeln PW. 2, 211 gar nichts zu tun hätte) u. m. einem Suffix umbo, das auf amba od. ambha zurückgehn würde: das Blei wäre dann gut benannt n. Im dunkelgrauen aschfarbenen Aussehen, das es der Luft ausgesetzt annimmt. Das aflav. olovo, lit. alwas a. Wz. lu abzuleiten ist äußerst bedenklich nach Form u. Bdtg; olovo wird wol a.

μόλυβος entlehnt u. von den Russen das Wort zu den Litauern u. Preußen gekommen sein, die es sich lautrecht gemacht haben: man lasse sich nur nicht durch die scheinbare Echtheit des Vocals der Wurzelsilbe v. alwas, alwa, alwis gegenüber olovo täuschen u. zu falschen Schlüssen verführen, wie Svarabhakti anzunehmen in diesem gegenüber jenen m. JSchmidt Voc. 2, 146. Jedesfalls hatten die alten Preußen, Litauer u. die Slaven in ihren früheren europ. Wohnsitzen vor ihrer weiteren Wanderung n. Westen u. Südwesten in dem aufgeschwemmten Boden ihrer Länder kein Blei, so wenig es heute dort zu finden ist; u. Blei, obgleich das am weitesten verbreitete Metall nächst dem Eisen, obgleich leicht zu gewinnen u. zu verarbeiten, war für die ältesten Völker das am wenigsten begehrteste, da es für den ursprüngl. Lebensbedarf nicht notwendig u. nur wenig nützlich war; erst mit gesteigerter Cultur erhielt es Bedeutung. Der anfänglich noch geringe Bedarf konnte leicht durch Einfuhr aus dem griech. Reiche gedeckt werden, durch die mit der Sache den Slaven der Name zukam, wenn sie überhaupt beides nicht erst später erhielten, als sie zum Theile neben u. unter griechisch redenden Bevölkerungen saßen. Einen etwaigen früheren Namen aus ihren voreuropäischen Sitzen könnten sie während der langen Dauer der ersten Periode ihres europ. Aufenthalts leicht vergessen haben. Das hindost. mulva läßt man lieber bei Seite; daß es so heiße, weil es vor Alters a. d. indischen Provinz Malwa bezogen sei, hatte vBohlen Indien I, 118 vermutet u. Ritter 3, 528 hatte gemeint, das sonst bedeutungslose gr. μόλυβος möge daraus entlehnt sein; aber viel wahrscheinlicher ist das hindost. Wort ein Lehnwort a. d. Griech.: Pott Zeitschr. f. K. d. Mrgld. 4, 261. Das älteste ind. Wort für Blei ist śīṣa M., das aber nicht im Rīgveda, erst im Atharvan u. weißen Yagur vorkommt Zimmer Altind. Leben 53. 56. Was nun speciell das ahd. blīo, plīo anlangt, so kann f. Th. plīwa leicht auf vorh. blīhva u. dies m. fm i auf blīnhva geschw. a. blānhva beruhen: so würden sich ahd. blīo u. blāo vereinigen lassen. Da nun va Suffiz, bleibt als Stammhafter Teil blānh, das auf vorgerm. Stufe ein bhlan̄k, unmasfaliert bhlāk, noch älter bhrak voraussetzen würde: im Skr., wie es scheint, nicht vorhanden, aber auf lat. Gebiete bietet sich zur Vgleh. dar flaccus welk, schlaff, flaccidus dasf., matt, schwach, fraces Pl. M. Oliventrebern, Bodensatz des Öls, Jauche, fracidus aus Überreife teig oder

mulsch (v. Früchten), fraccere, fracescere, vor Überreife teig u. schließlich saugig werden, aufweichen (v. Erdrich), in ihnen also der Begriff des Mürben, Schlaffen, Fauligen, Sehnutzigen entwickelt; f. über sie Crs. 12, 146 CrsBtr. 28 ff. u. Nr. 65 ff. Wenn in den Sprachen, nicht blos den indogerm., die Namen v. Blei u. Zinn öfter vertauscht werden (mehr wird Blei auf Zinn übertragen), so kommt dies von e. gewissen Ähnlichkeit beider Metalle hinsichtl. des geringen Härtegrades u. der leichten Schmelzbarkeit beider, bes. wol hinsichtlich der Farbe, da beide (das Blei noch leichter als das Zinn) der Luft ausgesetzt sich m. e. dunkeln Orzyldecke beziehen u. e. schmutziggraue Farbe annehmen, aber auch in reinem ungetrübten Zustande ähnlich aussehen, nur daß das Blei einen ins Graue oder Bläulichgraue spielenden Metallglanz hat. Die Erscheinung, daß in allen indogerm. Sprachen die Namen für Zinn (u. dasf. gilt auch fürs Blei) verschieden sind, sofern sie überhaupt indigene besitzen u. keine Entlehnung Statt gefunden hat, führt zur Folgerung, daß dem indogerm. Urvolke beide Metalle als solche noch unbekannt waren, daß sie von ihren Erzen beim Schmelzen zur Mischung (namtl. des Kupfers m. Zinn zur Bronze) wol mögen erfahrungsmäßig Gebrauch gemacht haben, daß sie aber diese Metalle selbst zu selbständigen Zwecken noch nicht zu gewinnen wußten od. strebten. Was die Eigenschaften des Zinns anlangt, die bei fr Benennung u. Bezeichnung in Betracht gekommen od. maßgebend gewesen sein können, so ist es glänzend weiß, an Farbe u. Glanz dem Silber sehr nahe kommend; der Luft ausgesetzt verliert es diesen starken Glanz auf der Oberfläche u. nimmt e. aschgraues Aussehen an. An Härte steht es dem Gold u. Silber weit nach, übertrifft darin aber das Blei, ist jedoch leichter schmelzbar als dieses (Blei schmilzt bei c. 325° C., Zinn schon bei 230°). Es ist geschmeidig, nachgiebig, biegsam (εἰρός Il. 18, 613), es ist hämmerbar, läßt sich leicht auswalzen u. zu dünnen Blättern ausziehen (Zinnfolie), strecken u. zu Draht ziehen. Den Fingern erteilt es beim Reiben einen eigentümlichen lange anhaltenden Geruch, im Munde erzeugt es einen unangenehmen Geschmack (Konr. v. Mgg. 480 daz zin ist scharp auf der zungen sam ain saurz dinch). Beim Biegen bringt es ein eigentümliches knirschendes Geräusch hervor, das sogen. Zinngeschrei, das beim Vermischen m. andern Metallen aufhört, so daß die Stärke des Geschreies die Probe für

die Reinheit des Metalls ist: es soll dies von dem krystallinischen Gefüge des Zinns kommen, indem die Krystalle sich an einander reiben. Behandelt man die Oberfläche des Zinns mit verdünnten Säuren, so tritt das krystallinische Gefüge als perlmutterartig glänzende Zeichnungen, dendritenartig, den Eisblumen an den Fenstern ähnlich, hervor (das sagen. Moirieren des Zinns, moiré métallique, vom Franzosen Allard 1814 erfunden; könnte aber viell. doch schon den Alten bekannt gewesen sein). Schubarth *Hb. d. techn. Chemie* 2, 206 fg. 212 fg. Liebig *HWb. d. Chemie* 9, 972 ff. Wenn in der pseudoaristotelischen Schrift περί θαυμασίων ἀνοσμημάτων c. 51 als Eigentümlichkeit des Zinns angegeben wird, daß es in Wasser sich auflöse (σμεῖον δὲ τῆς εὐτησίας ὅτι τήκεσθαι δοκεῖ καὶ ἐν τῷ ὕδατι), so ist dies in dieser Allgemeinheit nicht richtig: Zinn löst sich in gewönl. Wasser nicht auf (weßhalb man ja gerade Eisen, um es vor Roste zu schützen, verzinnt), wol aber löst es sich in säurehaltigen Wassern langsam auf. Darauf bezieht sich auch wol die Bemerkung im *liber de natura rerum* (Vinc. Bell. spec. nat. 8, 37): in aqua diu jacens de facili putrescit, unde fistulae aquaeductus, quae sub terra fieri solebant ex plumbo et consolidari stanno, modernis temporibus ex calido et fustili plumbo consolidari ars hominum excogitavit, quod soliditate stanni durare non poterant in longinquum; plumbum vero sub terra semper durat: bei Konr. v. Mgbg 480 wenn ez lang in wazzer ligt, wirt ez leicht faul, und darum die pleien rorn, darin man daz wazzer hie vor laitet under dör erden und sie verlœt mit zin, die verlœt man nu mit haizem zeflozzem plei; wan daz plei wert lang under dör erden: dës tuot daz zin niht. Wenn ferner aaO. gesagt wird, daß Zinn auch starkem Froste ausgesetzt sich auflöse od. zerfalle (τρίεται δὲ καὶ ἐν τοῖς ψύχεσι, ὅτε γένοιτο πύγη, ἔγκυαυκλειομένου ἔντος, ὡς γαστρί, καὶ συνωθουμένου τοῦ θερμοῦ τοῦ ἐνυπάρχοντος αὐτῷ, διὰ τὴν ἀσθένειαν), so hat man mit dieser ganz einzelstehenden Nachricht a. d. Altertume bis jetzt nichts anzufangen gewußt u. sie für Irrtum des Verfassers od. Compilators der Schrift od. die Stelle für verderbt gehalten: das Tatsächliche in der Nachricht ist aber richtig, wie Beobachtungen der neuesten Zeit erweisen, freilich die Begründung durch Wärmetheorie unstatthaft. Das Zerfallen des Zinns ist in Rußland, in den großen Zinnniederlagen in Petersburg u. Moskau,

auch auf dem jährl. Winterjahrmärkte in Irbit (nahe der sibir. Grenze, 59° n. Br.) e. bekannte Sache; weißenschl. zuerst behandelt an Stücken schadhafter Orgelpfeifen der Zeitzer Schloßkirche, aber Erzitterungen nicht Kälte als Ursache der Auflösung annehmend, v. Erdmann in *sm Journal f. prakt. Chemie* 52 (1851), 428 ff., genauer untersucht an Blöcken v. Bangkazinn (Winter 1867 auf 68) v. JFritzsche in Petersburg f. se vorläuf. Nachricht in den *Comptes rendus der Pariser Acad.* 67 (1868), 1106 fg. u. se *Abhdlg. über e. eigentüml. Molecularzustand des Zinns in den Mémoires der Petersbg. Acad.* 1870 t. 15 Nr 5. Wenn nämlich Zinn e. großen Kältegrade ausgesetzt ist, so erfährt es auffallende Veränderungen in Aussehen u. Structur: der metallische Glanz verliert sich, es wird matt u. grau, es bilden sich warzenförmige Auftreibungen der Oberfläche, mehr oder weniger tief in das Innere eines Blockes eindringend, der Metallstoff wird faserig u. nimmt e. stenglige scheinbar krystallinische Structur an, wird leicht zerreibbar u. zerfällt z. T. in e. körniges fundartiges weißes Pulver, wie e. Probe solches das Mineralienabinet unserer Univ. aus Petersburg besitzt. Wo mag wol die jener alten Nachricht zu Grunde liegende Beobachtung gemacht sein? Im Bereiche der Mittelmeerländer war es nicht möglich, auch nicht auf der britannischen Südwestspitze, weil dort nie die erforderliche niedere Temperatur herrscht; sie muß a. d. Seythenlande stammen von Kaufleuten, die mit Zinn von der nordpontischen Küste nach Seythien hinein auf den Ural zu handelten. Das Zinn, eines der selteneren Metalle auf unserem Erdkörper, war seit uralter Zeit schon bekannt u. geschätzt u. se Benutzung muß der des Eisens weit vorangegangen sein. Zinn war leicht auffindbar, bemerkbar u. gewinnbar: in den Urgebirgen liegen Zinngrauen nahe der Oberfläche, meist nesterweise, sie machen sich durch ihr großes specifisches Gewicht bemerklich, werden auch meist, wie das Gold, durch Wascharbeit gewonnen, u. man konnte, sobald man sie, noch in Erdlöchern statt der Öfen, dem Kolofener aussetzte, bei der raschen Schmelzbarkeit des Erzes, leicht reines Metall erhalten. Link *Urwelt* 1, 263 fg. Die aus den Zinnfliegängen der Gebirge durch Flüsse u. Regengüsse ausgewaschenen kleineren Erzstücke, die Zinngrauen, werden aus dem Flußgeröll u. Flußsande in Seifen d. i. Erzwäßen meist in Gestalt schwarzer Steinflückchen oder Körner ausgeschieden, wobei man, wenn übht, Gruben von nur

geringer Tiefe zu machen braucht: so geschah u. geschieht dies an den weitest aus ein. liegenden Punkten unseres Continents: Plinius h. n. 34 § 156 fg. erzählt es von den Lustanern u. Galläcern im Westen der iberischen Halbinsel (*nunc certum plumbum candidum in Lusitania gigni et in Gallaccia summa tellure harenosa et coloris nigri; pondere tantum ea deprehenditur. interveniunt et minuti calculi, maxime torrentibus siccatas: lavant eas harenas metallici et quod subsedit cocunt in fornacibus.*), u. in Hinterindien geschieht es in ganz primitiver Weise noch heute da wo nicht förmlicher Bergbau auf Zinn eingerichtet ist, s. Ritter *Erdkunde* 5, 27. 30. 116. 189. 246 u. bes. die Beschreibung der Zinnseifen in Tavay 127. Zinn wurde in sehr verschiedener Quantität, von 3 bis 25 Procent, dem Kupfer zugesetzt, um diesem die Härte zu verleihen, deren es zu Geräten u. Werkzeugen bedurfte u. es vor Verderbnis durch Grünspan zu schützen, auch e. leichteren u. schärferen Guß zu erzielen: dies Mischmetall ist die Bronze. Alle Bronze, bis zu den ältesten ägyptischen Gräberfunden hinauf, ist mit Zinn legiertes Kupfer, ohne Zinn war ke Bronze herstellbar. Allein die Bronze jetzt zunächst nur die Bekanntheit mit Zinnerz, noch nicht die Kenntnis des Zinnmetalles voraus, wie man ähnlich das Zinkerz längst (vor 2000 Jahre vorher) kannte u. zur Bereitung des Messings (d. i. Kupfer m. Zink legiert) brauchte, ehe man das Zinkmetall darzustellen vermochte (s. zinke). Bronze ließ sich gewinnen, u. in der ältesten Zeit ist sie gewis auch nur so gewonnen worden, durch gemeinsames Auszuschmelzen v. Zinnstein u. Kupfererz od. von jenem mit natürlichem gediegenen Kupfer: ein Verfahren das die Natur selber gleichsam an die Hand gab, denn wo sich Zinnstein findet, erscheint überall auch Kupfer in nächster Nähe, zuweilen beide gemischt in demselben Gange (Lyell *Geologie* hrsg. v. Cotta 2, 521): in Cornwall treffen Kupfergänge zus. m. d. Zinnhängen (Quenstedt *Hb. der Mineral.*² 634 Lyell aao. 507 fg.), das sächsisch-böhmische Erzgebirge liefert Kupfer u. Zinn, daselbe tun die Bergwerke in Chorasän (Archiv f. Anthropol. 9, 265), im Hindu-kusch, nicht allzu fern der Wiege der indogerm. Völker, liegen Kupfer u. Zinnerz nahe beisammen (Ritter *Erdkunde* 7, 259). daselbe ist in Mewar in Vorderindien der Fall (ebd. 6, 882) u. in Hinterindien im Königreich Ava (ebd. 5, 242. 246). Aus der Nichtkenntnis des Zinnmetalls in der ältesten Zeit schreibt es sich wol mit her,

daß die Indogermanen kein gemeinsames Wort für Zinn haben; daß aber das ig. Urvolk die Bronze (skr. *ayas*, zend. *ayainh*, lat. *aes*, g. *aiz*) gekannt, also die Wirkung des Zinnerzes beim Aufschmelzen m. Kupfer, u. aus diesem Metall bereits manche Werkzeuge u. Geräte hergestellt habe, dürfte wol nicht zu bezweifeln sein; Eisen kannten sie nicht. Zur Zeit der Lieder der Ilias kannten die kleinasiatischen Griechen längst das reinste Zinnmetall, wie die Verwendung zu feinen Werken der Kunst zeigt: damals hatten die Phöniciere schon eine Reihe Jahrhunderte aus dem äußersten Westen von Europa gebracht u. se. feinere Verwendung gelehrt. Es war einer ihrer Haupt-handelsartikel; sie holten es, wie man wußte, jenseit der Säulen des Herkules von den Zinninseln, *Κασσιτείδες*, u. versorgten damit die ganze westliche Culturwelt ums mittelländische Meer u. weit nach Asien hinein. Seit wann dieser Zinnhandel bestanden, ist nicht sicher zu bestimmen. Tyrus ist nach Herodot 2, 43 fg. Moers 2, 1, 134 ff. gegründet gegen 2750 v. Chr., die tyrische Colonie Gades, die älteste jenseit der Säulen des Herkules Diodor 5, 20 Moers 2, 2, 593, kurz vor 1100 v. Chr. erbaut Moers 2, 2, 148 ff., aber es soll schon ein älterer semitischer Handelsplatz dort existiert haben ebd. 625 ff. u. Entdeckungs- u. Handelsfahrten an den Küsten des atlant. Meeres können schon lange vorher in Gange gewesen sein; die Entdeckung der Zinninseln scheint in die tyrische Heldensage verflochten zu sein: Plin. h. n. 7, § 197 *plumbum* (sc. *album* od. *candidum*) ex *Cassiteride insula primus adportavit Midacritus*, n. *Milh.* Ak. 1, 211 fg. vermutlich *Μελιζέορης*, der phönice. Melkart (übrigens auch schon von Bochart *Geogr. sacra* 651 als *Melicartus* aufgefaßt, wie bei Silbig 2, 63 zu lesen). Die Lage dieser reichsten Zinnfundstätte des Westens ward von den Phöniciern argwöhnisch geheim gehalten. Herodot (um 450 v. Chr.) weiß sie nicht genau anzugeben (*οὐτε νῆσους οἷδα Κασσιτείδας ἔσθαι, ἔκ τιν ὁ κασιτέρος ἡμῖν ποιεῖ*), nur weiß er daß Zinn wie Bernstein vom äußersten (nord-westlichen) Meere Europas komme (*ἐξ ἑσχατῆς δ' ὡν sc. θαλάσσης τῆς Εὐρώπης ὁ κασιτέρος ἡμῖν ποιεῖ καὶ τὸ ἡλεκτρον*). Aber durch die Reise des Massalioten Pytheas (se. Entdeckung des nord-westl. Europa fällt in die Zeit der Entdeckungs- u. Eroberungszüge Alexanders d. Gr. in Asien *Milh.* Ak. 1, 234 ff.) lichte sich auch das Dunkel, das über jenem Zinnlande lag, wenn man auch zuerst noch,

so Diodor 5, 38 Strabon 2, 5, 15 Plinius 4, 22 § 119 Ptolemaeus 2, 6, 76 u. noch bis in die neue Zeit die Scilly-Inseln unsern der Westküste Südbritanniens für die Kaffiteriden hielt, da doch nur die Westküste von Cornwall Zinn liefert u. diese Landspitze mit den anliegenden kleinen Inseln allein ein Recht hat dafür angesprochen zu werden: *MLh.* aaO. 92 m. Anm. 471 fg. Von der bergmännischen Gewinnung des Zinns an diesem Orte in regelrechten Grubenbau u. seinem Export nach Gallien gibt Diodor (etwa 30 v. Chr.) e. lebendige Schilderung, die, von wem er sie auch haben mag (daß sie auf Pytheas zurückgehn müsse, wie *MLh.* 471 aaO. will, ist nicht notwendig anzunehmen), nicht auf dunkler Tradition fond. auf dem Berichte eines kundigen Augenzeugen beruht. Am Vorgebirge Belerion [d. i. Cap Landsend], so erzählt er 5, 22, sind die Einwohner durch den vielen Verkehr mit fremden Kaufleuten human geworden u. ausnehmend freundlich. Sie gewinnen das Zinn, indem sie den Boden, der es beherbergt, kunstgerecht behandel. Er ist felsicht, von erdartigen Gängen durchzrichen [die *διὰ πυρίτων* sind wol die weichen Tonschiefer gegenüber dem Granit u. den quarzigen Zinnfliegängen des dortigen Bodens], in denen [also in großen offenen Tagebauen od. Pingen] sie den Zinnstein herausarbeiten, (gleich an Ort u. Stelle) schmelzen u. so das reine Metall erhalten: *ἐν αἷς τὸν πυρὸς κατεργάζονται καὶ τήσαντες καθαίρονται*. Sie formen es in Würfel [Blockzinn, engl. blocktin] u. bringen es auf die ganz in der Nähe liegende Insel Iktis, zu der man während der Ebbe mit Wagen hinüberfahren kann. Hier kaufen die Kaufleute von den Einwohnern das Zinn und schaffen es nach Gallien, verladen es dort auf Pferde u. bringen es so zu Lande in etwa 30 Tagen zur Mündung der Rhone, wie Diodor 5, 38 es noch näher bestimmt, nach den beiden Handelsstädten Massilia u. Narbon. Über die Zinnerzgänge in Cornwall s. *Lyell* aaO. 2, 507 fg. m. d. Abbildungen Fig. 710. 711. 712 Quenstedt aaO. 634 fg.: zum Teil wird dort heute noch gerade so auf Zinn gebaut, wie Diodor es schildert. Neben dem Formen in Würfel mag übrigens das Formen in Stäbe od. Zeine damals wie früher bestanden haben, wie es auch jetzt noch in Zeinen häufig genug in den Handel kommt. Am Transporte des Zinns auf Wagen nach der nahen Insel nehme man keinen Anstoß: die Kausfahrer lagen draußen in Sie an e. Insel, an der die Meerestiefe sie unmittelbar anlegen ließ;

da hinüber war seichter Meeresgrund, felsicht oder sandig, der bei der Ebbe ganz zu Tage trat u. auf dem man mit Wagen sicher fahren konnte (wie man ja am Strande in der Schälung d. i. dem von den Wellen bespülten Strandjamme so fest u. nur ungenehmer wie auf einer Chaussee fährt). Was den Landtransport durch Gallien betrifft, so kann er nicht in sehr alter Zeit des Zinnhandels Statt gefunden haben; mit ihm hängt aber gewis die gallische Neusilberindustrie zusammen besf. zu Pferde- u. Wagenschmuck, v. der *Plin.* 34, 17 § 162 fg. spricht; früher, ehe die Griechen dem phönice. Handel Concurrenz gemacht hatten u. ehe von ihnen die Handelsstraße durch Gallien eröffnet war, brachten die Phöniciier, u. diese ausschließlich, das Zinn zu Schiffe um Spanien herum. Die Zinnbergwerke in Cornwall sind seit jenen alten Zeiten in fortwährendem Betriebe geblieben u. liefern noch heute e. ungeheure Ausbeute, die nur durch die hinterindischen Bangkas übertroffen wird: aus Cornwall kommen jährl. etwa 90000 Centner Zinn in den Handel. Neben Cornwall war schon in alter Zeit der Westen der iberischen Halbinsel eine Fundstätte dieses Metalls. Strabon (um 20 n. Chr.) erzählt 3, 2, 9 nach Poshidonius (um 100 v. Chr.), daß außer den Zinngräbereien der Kaffiteriden auch bei den Artabern, den letzten der Bewohner Lusitanien gegen Abend u. Mitternacht, die Erde unmittelbar unter der Oberfläche voll von Silber, Zinn u. weißem Golde, weil stark silberhaltig, stecke (*ἐξαρθεῖν*) u. auch die Flüsse die Erze führen. Es waren das die Bewohner der Nordwestecke Galiciens am Vorgebirge Nerion, wo die Meerbusen von Corunna u. Ferrol sind. Diodor 5, 38 sagt: Zinn findet sich in Iberien vieler Orten, nicht etwa auf der Oberfläche, wie Einige in der Geschichte schwatzen, sond. gegraben u. ausgeschmolzen zugleich mit Silber u. Gold, besf. in Lusitanien findet sich Zinn. Die Polemik beruht auf Mißverständnis; Zinngruben liegen allerdings ganz nahe der Oberfläche, z. T. auf ihr, aber es ist natürlich nicht gediegen Zinn, wie Diodor die Nachricht wol aufgefaßt hat. Plinius 34, 16 § 156 spricht darüber deutlich genug: nunc certum est plumbum candidum in Lusitania gigni et in Gallacia summa tellure harena et coloris nigri; pondere tantum ea deprehenditur. interveniunt et minuti calculi, maxime torrentibus siccatis. lavant eas harenas metallici et quod subsedit coeunt in fornacibus invenit et in aurariis metallis, quae alutius vocant, aqua immissa eluente calculos

nigros paulum candore variatos, quibus eadem gravitas quae auro; et ideo in calathis, quibus aurum colligitur; cum eo remanent; postea caminis separantur constatque in plumbum album resolventur. Ob die Phöniciëriberisches Zinn, das sie bei der Seefahrt aus dem Mittelmeere in größerer Nähe hatten, vor dem der Kaffite-riden gekannt u. in Handel gebracht, läßt sich nicht entscheiden, gewis aber war der iberische Ertrag für sie nicht reich u. lohnend genug. Daß Portugal im Altertum die Hauptquelle für Zinn gewesen, hat Link Urwelt 1, 266 gewis irrthümlich behauptet. Auch heute noch wird in Galicien auf Zinn gebaut; als *AvHumboldt* 1799 dort war, war der Bau sehr ärmlich *Kosmos* 2, 410 u. *Relation hist.* 1, 51. 53; heute beträgt die Ausbeute kaum 300 Ctr jährlich. In Portugal wurde bei Fiseu in d. Provinz Beira noch in d. spätern Zeiten Zinn gegraben, in den neueren hat der Bergbau dort aufgehört: Überbleibsel von alten Zinngruben sah noch Link *aaO.* 266, die Stelle hieß beim Volke noch das Zinnloch, *buraco do zinno*. In Frankreich findet sich Zinn, aber nur in geringer Ausbeute, in der Bretagne bei *Pyriac, Depart. Morbihan*, u. im *Dep. Haute Vienne* zu *Vaulry*. In Deutschland ist der Zinnbau im Erzgebirge von größerer Bedtg, im sächsischen zu *Altenberg, Zinnwald, Marienberg, Johann-Georgenstadt, Geyer* u. *Ehrenfriedersdorf*, im böhmischen zu *Zinnwalde*; *Graupen, Platten, Joachimstal, Abergtham*, bes. zu *Schlackenwalde*: *Sachsens* Ausbeute beträgt jährlich etwa 3000 Ctr, die *Böhmens* gegen 1500 Ctr. In früheren Jahrhunderten war auch der Zinnbau im Riesengebirge berühmt, der *Hundsrückner Bergbau*, in *Schlesien Regbk Liegnitz*; aber er ist eingestellt worden, weil die ehem. so reichen Erzmittel abgebaut sind. *Schubarth Hb. d. techn. Chemie* 42, 197. 206. Der regelrechte bergmännische Bau auf Zinn scheint in Deutschland im Ausgang des 12 oder Anfangs des 13 Jhds begonnen zu haben: bei *Vinc. Bell.* im *Spec. nat.* 8, 37 findet sich e. Stelle a. d. Buche *de natura rerum* (geschw. um 1240 f. o. bei *wisunt 1174^b*): *stannum in Britannia tantum olim reperire solebant, sed nunc in Germaniae partibus abundantissima vena reperta est*: damit ist wol das Erzgebirge gemeint u. steht in *Zus.hang* m. dem damals dort energisch betriebenen Bergbau. Daß Zinn in den Karpaten nicht vorkommen sollte, in Ungern im *Granit der Tatra* u. des *Liptauer Gebirgs*, wäre sonderbar. In Schweden findet es sich in

so geringer Menge, daß man es nur zu Stufen für Mineraliensammlungen aufbewahrt hat: *Berzelius-Wöhler Lehrb. d. Chemie* 33, 330. Zinn findet sich also allein in Europa an ziemlich vielen Orten, wenn auch nicht überall in Massen, u. war früher wol noch häufiger, da in manchen Gegenden der Vorrat erschöpft sein mag; in manchen, deren Erzreichtum noch gar nicht erschlossen, wie der *Balkanhalbinsel*, kann man es wieder entdecken. Auch sein Vorkommen in Mineralwässern u. *Quellenniederschlägen* (*Quenstedt aaO.* 633) spricht für eine weitere Verbreitung, als man gemeinlich anzunehmen gewillt ist. Die alten Bewohner des europäischen Continents waren also für ihren Bedarf zur Bronze nicht blos an die Einfuhr des Metalls durch die Phöniciëriberisches gewiesen; sie fanden Zinnerz in Gestalt v. Zinngrauen leicht, u. meist mit Kupfer zusammen, im Schuttlande ihrer Gebirge, hervorgegangen a. d. Zerstörung primitiver, Zinnerz führender Gesteinmassen, wo die Natur selber den Zertrümmerungs- u. Auswaschungsprocess des Erzes übernommen hatte, aus dem sie, u. nur um so reiner, durch *Zus.schmelzen* m. *Kupfererz* od. gediegenem Kupfer in e. einfachen Verfahren die ihnen so notwendige Bronze erhielten. Was nun ferner das Vorkommen des Zinns in Asien anlangt, so wissen wir in Betreff Vorderasiens nichts von einheimischem Zinn, wol aber daß es in Persien vorhanden. *Strabon* 15, 2, 10 sagt bei Gelegenheit des Zugs *Alexanders d. Gr.* durch jene Gegend, daß es bei den *Λούγγυι* (im Norden der pers. Prov. *Drangiana*, im heut. *östl. Chorasän*, im nördl. Randgebirge des iran. Plateaus) Zinn gebe: *γίνεται παρ' αὐτοῖς ζιττίτερος*. Diese ganz einzelstehende alte Nachricht hat in der jüngsten Zeit willkommene Bestätigung gefunden: in *Chorasän*, etwa 20 Meilen v. d. Stadt *Utschan-Mion-Abot* [wol das auf der *Kiepert'schen Karte* zu *Ritters Iran* unter *36° 40' n. Br. u. 75° 10' ö. L.* 25 *Me.* v. *Meschhed* verzeichnete *Myanabad*] befinden sich die reichsten Lager von Zinn, Eisen, Kupfer, Schwefel u. Blei u. 6 Meilen v. *Meschhed* ein Zinnerzwerk, das sogen. *Rabotje Alokaband*; unter den Einwohnern ist Überfluß an zinnernen Waschkrügen und großen Schüsseln alter einheimischer Arbeit, die aus diesem Zinn gefertigt sind; auch die bergigen Teile *Turkmeniens*, das vom Stamme *Teké* eingenommen wird, sind reich an Erzen, darunter auch Zinn: *vBär Reden* 2, XXIV u. im *Archiv f. Anthropol.* 9, 265. *vBär* hält es für höchst wahrscheinlich, daß aus dieser Gegend das Zinn

zu der vielen Bronze gekommen sei, die man in d. Ruinen v. Ninive u. Babylon gefunden hat (*Layard Discoveries in the ruins of Niniveh and Babylon* 191. 670 ff.). Freilich e. beschwerlicher Transport durch die Gebirge: indes ist Alexander denselben Weg gezogen; der Karawanenweg durch Syrien war bequemer, nur fragt es sich, ob jene bronzenen Geräte nicht vor die Zeit des phönice. Landhandels gehören, u. ob man nicht zu Schiffe u. wo anders her das Zinn erhalten, vorausgesetzt daß nicht etwa die nahen medischen Berge es lieferten. Von den bezeichneten Stellen in Chorasän etwa 100 Meilen weiter östlich ist das Vorkommen v. Zinn nachgewiesen im Hindukusch: dicht am Bamiyanpasse, dem mittelsten der centralen Hindukusch-Passage, dem majestätischen Felsentore im Alpengebirgslande zwischen dem buchari-schen Tieflande u. der Hochebene v. Kabul, wird Gold, Blei, Kupfer u. Zinn gefunden (*Burnes Travels* 2, 246 Ritter 7, 249): es ist die berühmte Stätte, wo auf dem Übergange zw. Bactrien u. Indien Alexander d. Gr. seine Alexandria ad Caucasicum gründete, wo 1000 Jahre früher die Arier nach Indien zogen. In Vorderindien findet sich ebenfalls Zinn. Zwar nach dem arrhianischen *Periplus des erythräischen Meeres* (n. Schwanbeck im Rhein. Mus. f. Phil. NF. 7, 352 ff. geschrieben in der Kaiserzeit n. Augustus von e. Zeitgenossen des Plinius, der ihn benutzte, also im 3. Viertel des 1 Jhdts) wurde Zinn in die Häfen der Westküste von den griechischen Kaufleuten eingeführt, so nach Barygaza, im Delta der Narmadā gelegen, dem Hauptemporium der Westküste. *Periplus mar. Erythr.* 49 ed. O. Müller in *Geogr. gr. min.* 1, 293 προχωρεῖ δὲ εἰς τὸ ἐμπόριον οἶνος προηγουμένως ἰταλικὸς καὶ αἰοδικηρὸς καὶ ἀραβικὸς (d. h. der in d. arab. Emporien gelagert hatte) καὶ χαλκὸς καὶ κασσίτερος καὶ μόλυβδος, κορύλλιον καὶ χορσόλιον etc. (im Absatzgebiete des Hafens im Innern des Landes n. NW. lag n. c. 48 Ὀζήνη, ἐν ᾗ καὶ τὰ βασίλεια πρότερον ἦν d. t. Uḡḡayinī, die frühere Residenz des Königs Vikramāditya), ferner nach den südlicher gelegenen Emporien Naura, Tyndis, Muziris, Nelkynda (s. über sie Lassen Ak. 2, 540 fg.): ebd. c. 56 p. 298 außer andern Artikeln σίμιμι, κορύλλιον, εὐλος ἀργή, χαλκός, κασσίτερος, μόλυβδος etc., also auch Kupfer u. Blei, die doch ebenfalls im Lande vorhanden waren; u. Plinius, viell. auch hier auf dem *Periplus* fußend, sagt 34, 48 § 163 geradezu India neque aes neque plumbum

(nigrum u. candidum wird er meinen) habet, gemmisque ac margaritis suis haec permutat, was Ididor 16, 22, 3 bei Lindem. 3, 516 nachschreibt; allein Megasthenes, der es besser wissen mußte (er war um 300 v. Chr. von Seleucus Nicator an den Hof v. Pataliputra zum Könige Kandragupta als Gesandter geschickt worden und muß sich in Indien längere Zeit aufgehalten haben Lassen Ak. 2, 208 ff. Weber Ind. Litgesch.² 269 m. Anm.) sagt bei Diodor 2, 36 *Megasth. fragm.* ed. Schwanbeck 86 ἡ δὲ γῆ παμφορὸς οὕσα τοῖς ἡμέροις κυρτοῖς ἔχει καὶ φλέβας καταγείους πολλῶν καὶ παντοδαπῶν μεταλλῶν γίνεται γὰρ ἐν αὐτῇ πολλὸς μὲν ἄργυρος καὶ χρυσός, οὐκ ὀλίγος δὲ χαλκός καὶ σίδηρος, ἐτι δὲ κασσίτερος καὶ τάλαια τὰ πρὸς κόσμον τε καὶ χρυσίον καὶ πολεμικὴν πυρρασκηνὴν ἀνήκοντα. Da nun im Skr. u. zwar schon in der alten Literatur das indigene Wort trāpu für Zinn existiert, da ferner unter den vielen späteren Bezeichnungen dieses Metalls sich die bef. bemerkenswerte findet yavanēṣṭham N. (PW. 6, 87 Lassen comm. de pentapotamia Indica 59) d. i. das von den Javanen (Ioniern) d. h. Griechen, übht Fremden Verlangte (e. Bezeichnung, die übrigens auch noch andern indischen Producten beigelegt worden u. die augenscheinlich nicht über c. 300 v. Chr. hinaufreichen kann), so ist zweifellos, daß Indien schon in alter Zeit Zinn producierte, nach dem die Fremden Nachfrage taten, wenn auch die Production nicht so groß war daß der Nachfrage das Angebot zur Ausfuhr folgen konnte, daher auch an der Küste zur Versorgung der von den Fundstätten entfernteren Gegenden Einfuhr Statt hatte, viell. daß auch die Qualität des eingeführten vorzüglicher war od. daß durch innere Kriege die Production oder Communication unterbrochen war u. man sich nach e. andern Bezugsquelle umsah, aus der man sich dann auch weiter versorgte. Man kennt nun in Vorderindien wenigstens eine Stelle, wo Zimmerze in großen Massen liegen, zwar nicht in den Vorketten des Himālaya, der gewis auch Zinn beherbergt, aber im westl. Central-Vorderindien, in Mewar, im Arawaligebirge finden sich Kupfer, silberhaltige Bleierze u. sehr reiche Zinnerze. Tod *Annals of Rājasthān* 1, 12. 594 nennt die Zinnerzen zu Jawarra n. Dariba, in der Mitte der Mewar-ebene gelegen zwischen dem Bunasfluße (Purnācā) u. dessen nördl. Arme Kotāsari, die früher einen großen Gewinn brachten; auch am Westabhalle der Mewarberge findet sich Zinn u. Blei. Ritter 6, 892

Lassen Ak. 1, 239 m. Anm. 3. Daß das nördl. Vorderindien von hier aus m. Zinn versorgt werden konnte, ist wol anzunehmen, aber nicht m. Ritter, daß von hier das Kasträ des Orients noch vor dem Bekanntwerden der Kasseriden in den Welt-handel der Völker des Abendlandes übergegangen sein möge. Die weitaus größte und für undenkliche Zeit unerschöpfliche Fundstätte für Zinn ist aber Hinterindien, das im eigtl. Sinne des Worts ganz voll Zinn steckt. Von Sumätra an u. den östl. davon im NW. der Sundasee gelegenen kleineren Inseln Bangka u. Billiton (s. Ritter 4, 800) nordwärts die ganze Halbinsel Malaka entlang (ebd. 4, 1080. 5, 5. 6. 11. 27. 29 fg. 71) bis hinein n. Tenasserim (ebd. 5, 116), u. hier in der Prov. Tavay (ebd. 5, 125. 127), in Martaban (ebd. 5, 143), in der birman. Prov. Thaumpe (ebd. 5, 189), im Königr. Ava (ebd. 5, 242. 246), im Lande der Laos bis an die chines. Grenze (ebd. 4, 1217) u. von da weiter nach China hinein erstrecken sich die fast ununterbrochenen Zinnlager, die im SO. Sibiriens im nertschinskischen Daurien wieder zu Tage treten (ebd. 3, 289). Die Insel Bangka allein liefert jetzt jährl. über 100000 Ctr. Zinn. Hier ist die Zinngewinnung jung, erst seit 1710 in Gange (ebd. 4, 800), an andern Orten viel älter u. vielleicht sehr alt; in Tavay fanden die Portugiesen, als sie zuerst in diese Gewässer kamen, bei den Malayen bereits geprägtes Zinn als Geldmünze vor (ebd. 5, 128). Angesichts des unermesslichen Zinnreichtums Hinterindiens, bes. der Westküste v. Malaka u. der anliegenden Inseln, der leichten Gewinnung u., da kein Landtransport notwendig, leichten u. ungestörten Verschiffung des gewonnenen Metalls, hat man längst vermutet, daß von dort Vorderindien u. die weiter im Westen gelegenen Länder versorgt worden sein müßten, ehe noch die britanischen Kasseriden besucht wurden (Ritter 5, 439); u. nachdem Lassen Ak. 1, 239 Anm. 3 den malayischen Namen des Zinns timah angeführt, hat ArHumboldt Kosmos 2, 409 auf die Lautähnlichkeit dieses Wortes m. engl. tin aufmerksam gemacht u. darauf hingewiesen, wie die Benennungen v. Waaren u. Handelsartikeln von einem Volke zum andern in die verschiedensten Sprachfamilien übergehn u. c. Benennung oft ein geschichtliches Denkmal wird: er hält es also für wahrscheinlich, ohne es m. nackten Worten zu sagen, daß die Phöniciër, bevor sie das Zinn von den Kasseriden holten, es aus dem südl. Hinterindien bezogen, sei

es direct sei es durch Vermittelung, aber jedesfalls bei den Malayen od. durch diese. Neuerdings hat vBür in sr Abhdt über das salomonische Ophir Hist. Fragen (der Reden Bd. 3) 112—385 bes. 303 ff. die Sache eingehender Erörterung unterzogen u. zu erweisen gesucht, daß die Phöniciër vor ihrer Entdeckung der Kasseriden im äußersten Westen Zinn u. Gold aus dem fernsten Osten über ihr älteres voriberisches Tarsis, die vorderindische Südwestküste Malabar od. lieber noch die Insel Ceylon, aus der Halbinsel Malaka, dem Salomon. Ophir, geholt haben. Sie hieß bei den griech. Handelsfahrern, wo wir zuerst von ihr Kunde erhalten im 1 Jhdt n. Chr. Χρυσή (vῆσος od. χώρα), bei Ptolemaeus im 2 Jhdt Χρυσή Χερσόνησος, denn sie war sehr goldreich (πλείστα μέταλλα ἔχουσα χρυσίου Ptol. 7, 2, 17), u. auch heute noch findet sich in ihr Gold in hinreichender Menge, um diesen Namen zu rechtfertigen (Ritter 5, 27). Aber merkwürdiger Weise findet sich von ihrem unermesslichen Zinnreichtume, der doch in die Augen springen mußte, bei jenen Griechen auch nicht die leiseste Andeutung, u. man sollte doch meinen, wenn ehemals dort einmal in Masse auf Zinn gebaut worden, hätten Schlackentrümmer die Wege weisen müssen. Auf der Halbinsel waren damals einzelne Städte von aus Vorderindien gekommenen Ansiedlern gegründet, wol zu Handelszwecken (Lassen Ak. 3, 249), wol auch durch andere Kaufleute aus West u. Ost begründete Emporien od. Halteplätze für ihre Schiffe (Ptol. 7, 2, 5 nennt von Küstenplätzen Τάκωλι ἐμπορίον, Σάβανα ἐμπορίον, Κῶλι πόλις, Πελομοῖνα, Ortschaften im Binnenlande ebd. 25 Βαλόγχι, Κοκκοράγα, Θάββα, Παλάνδι, wozu s. Lassen aao. m. Anm. 3); sonst waren ihre Bewohner Eingeborne, die Ptol. 7, 2, 17 als λευκόχροες τε καὶ δασεῖς καὶ κολοβοὶ καὶ σιμολὶ schildert d. h. von (relativ) heller Hautfarbe, struppig, starkhaarig, dickblätmig (wie abgestumpft), m. stumpfer platter Nase. Da er nun gerade so Stämme im nordwestlichsten Hinterindien schildert, die Βησιδίαι od. Τιλίδαι, die zwischen dem Ἰμειον ὄρος (dem Himälaja) u. dessen östl. Fortsetzung dem Βήτιγδορ im Süden davon, etwa im heutigen Asam saßen (Lassen 1, 549 fg. m. Anm. 2; Ptol. 7, 2, 15 εἰσι γὰρ κολοβοὶ καὶ πλατεῖς καὶ δασεῖς καὶ πλατυπρόσωποι, λευκοὶ μάλιστα τοῖς χροῦσι), diese kurze Schilderung aber charakteristische Züge des hinterindischen Menschenschlages trifft (s. Ritter 4. 1140 ff.), so ist, namtl. wenn man das λευκόχροες

bedenkt, unmöglich anzunehmen, daß die damaligen Bewohner der Westküste Malakus gelbbraune, zimmetfarbene Malayen gewesen sein könnten. Was die Ostküste betrifft, in ihrem nördl. Teile die *Αγορών χώρον*, wo n. Ptol. 7, 2, 21 Tiger u. Elefanten hausten u. die Menschen wilde Höhlenbewohner u. dickhäutig wie die Nilpferde gewesen sein sollen, so hat Lassen 3, 248 diese Wilden der niedrigsten Stufe für Australneger od. Papua gehalten, wie sie noch heute im Districte v. Quada vorkommen (Ritter 4, 1130): sei dem wie ihm wolle, aber *λησταί*, hier doch wol im Sinne v. Seeräuber, können jene nicht gewesen sein, das waren eher seeräuberische Hinterindier, Chinesen od. Malayen, dergleichen auch in späteren Jahrhunderten bis in die neueste Zeit jene Küstentrecke so gefährlich u. verrufen gemacht haben (Ritter 5, 5). Ob die im Innern der Halbinsel noch heute wohnenden Dschakun, die von den Malayen Orang-Senja d. i. Menschen des Landes genannt werden, wirklich echt malayische im Naturzustande gebliebene Stämme sind, wie FMüller in Reise der Novara, Anthropol. Teil 3, 33 u. in fr. Allg. Anthropol.² 328 annimmt, wird etwas zweifelhaft durch die Bemerkung v. Raffles bei Ritter 5, 33, daß sie neben der malayischen Sprache noch eine eigene sprächen: sind sie aber wirklich braunfarbig (Ritter 5, 97), so können sie nicht Nachkömmlinge jener *λευκόχροος* des Ptol. sein. Diese waren gewis Hinterindier, zur hochasiatischen Race gehörig, die die jetzige Bevölkerung des ganzen asiatischen Continents ausmacht. Sind aber die südöstlichen Teile des asiatischen Continents wirklich mit FMüller Novara aO. 22 als Wiege der malayischen Race anzunehmen (wie man auch früher die Halbinsel Malaka als solche angenommen, bevor WMarsden sie in Sumatra in der Binnenlandschaft Merangkabao gefunden u. erwiesen zu haben glaubte Hist. of Sumatra³ 325 ff. Ritter 5, 86 ff.), so muß bereits zur Zeit des Ptol. die Verdrängung und Auswanderung der malayischen Stämme aus Malaka, wenigstens zum größten Teile u. von den Küsten, durch ein heller farbiges, von Norden her gekommenes Volk geschehen gewesen sein. Im 12 Jhd u. Chr. fand dann wieder zahlreiche Einwanderung nach d. Halbinsel vom Culturstaate in Sumatra aus Statt, wo sich bald Singapura u. Malaka zu blühenden Handelsstaaten entwickelten von überraschender Civilisation u. weitem Handelsverkehre nach Indien, Arabien u. China, bis m. d. Zerstörung der Stadt Malaka durch die Portugiesen 1512 der Verfall der Malayen-

herrschaft begann. Ritter 5, 87 ff. Wie lange vor Ptol. jene malayische Auswanderung aus der Halbinsel Statt gehabt, läßt sich durchaus nicht bestimmen; daß sie zur Zeit der mutmaßl. vorkassiteridischen Herkunft der Phöniciier noch nicht Statt gehabt, ist wenigstens möglich; möglicherweise fanden also die Phöniciier hier eingefessene Malayen vor, mit deren Hilfe sie die metallischen Schätze des Landes hoben; u. es wäre selbst nicht undenkbar, daß eine Unterbrechung solcher commerciellen u. industriellen Tätigkeit hervorgerufen sein könnte durch die Veränderung der dortigen politischen Verhältnisse, durch die Unsicherheit u. den Mangel an Arbeitskräften beim Eindrange der Eroberer, bis diese sich erst beruhigt, in die neue Heimat eingelebt u. auch den Verkehr ihrer Vorgänger wieder aufgenommen hatten. Möglicherweise konnten also die Phöniciier aus dem Malayischen, der Sprache ihrer dortigen Minenarbeiter, die Benennung für ein dort gewonnenes Minenproduct, das Zinn, entnehmen. Im Malay. heißt *timah* Zinn u. Blei, spec. Zinn t. *pūtih* d. i. weißes *timah*, Blei t. *hitam* d. i. dunkles oder schwarzblaues. *timah*: Roordu van Eysinga Maleisch en nederd. Wb. 102 u. desj. Gids 117. Aber abgesehen von den Bedenken mit einem heutigen malayischen Worte, gesetzt daß dies wirklich von Haus aus echt malayisch ist, dessen frühere u. früheste Lautgestalt uns entgeht, einen Schluß auf mehr als 3000 Jahre rückwärts zu machen, ist es doch auffällig daß außer dem agf. *tin* m. fr. weiteren Gestalten im Germanischen, das auch nicht einmal in dieser Form u. Bdtg im Altkeitschen nachzuweisen ist, in das die Phöniciier es gebracht haben müssen bei ihrer ersten Entdeckung der Kassiteriden, das ihnen doch damals das einzig geläufige für den Gegenstand gewesen sein müßte, das Wort nirgend anders erscheint, wohn irgend die Phöniciier gehandelt haben, in kr andern ig. Sprache, auch in kr semit., auch nicht im Altägyptischen u. Koptischen. Sonach kann v. e. nur einigermaßen begründeten Wahrschinkt, *tin* a. malay. *timah* herzuleiten, ke Rede sein: die Lautähnlichkeit allein kann unter diesen Umständen zu km Schlusse berechtigen. Indes wenn auch nicht dieses, ist doch ein anderes das Zinn betreffendes malayisches Wort nach Europa u. auch unter Indogermanen gekommen: im Serbischen heißt, wie oben bereits erwähnt, neben den dem Griech. entlehnten *kōstēr* u. dem Deutschen entnommenen ein das Zinn auch *kālāj M.*, zinnern *kālājni*, *nā*, *nō*, der Verzinner,

auch e. Art *Haufierer* kalājdzija, verzin-
nen kalājifati Kar. 259 fg., im Albane-
sischen ich verzimme *kalais*, gegißt auch
kalaidis Hahn Alban. Stud. 3, 41. 232,
entlehnt a. d. türk. *kali*, *kalai* Zinn Zenker
Wb. 1, 107^b. 706^a 683^a, u. dies wieder
a. arab. *kalā'ijun*, *kafijun* Zinn, das ent-
nommen dem *malay*. *kālang*, *kālang* jetzt
Blech d. i. ausgewalztes Zinn bedeutend
Roorda v. *Eysinga* Mal. en nederd. Wb.
301 u. desf. Gids 117, die Araber von
ihren Handelsreisen nach Hinterindien u.
den Sundainseln wol schon im 9 Jhdt nach
Westasien mitgebracht hatten Quatremère
im Journal des Savants 1846 p. 731.
Daß aber die Phöniciëer in jenen Gegenden
Ostasiens gewesen lange bevor die Griechen
ihre lachenden Erben wurden, auch lange
bevor sie ihren Handel n. Westeuropa aus-
gedehnt, u. daß sie von dort die Schätze
u. Producte Ostasiens gebracht, kann kaum
einem Zweifel unterliegen, wenn auch die
ausdrücklichen hist. Zeugnisse dafür selten.
An die südliche Westküste Vorderindiens,
nach Malabar, sind sie auf ihren Ophir-
fahrten gekommen (die von Hieron u. Sa-
lomo ausgerüstete Expedition ums Jahr 980
v. Chr. kann nicht die erste gewesen sein):
das hebr. *tukhiim* 1 Kön. 10, 22 2 Chron.
9, 21, nach allen alten Übersetzern u. den
besten jüdischen Auslegern Pfauen bedeu-
tend, beruht nicht auf skr. *cikhî* Pfau
Th. *cikhîn* (in dieser Bdtg im Atharvavêda
u. im klaff. Skr., bei Lexicogr. auch e. Art
Hahn, Reiher, auch Komel, Baum, Pfeil
PW. 7, 181 fg., eigtl. e. Haarbusch tra-
gend, v. *cikha* F. Haarbusch, Büschel-
od. Strahlenförmiges ebdf. 179 fg., wovon
auch *cikhandās* M. Haarstrang, Büschel,
Pfauenschwanz, *cikhandin* e. solchen tra-
gend, Pfau ebdf. 177, während das häu-
figere, auch ved. Wort für Pfau *mayûras*
M., *mayûris* F. ist PW. 5, 562 Grafsm.
Wb. 1066 Zimmer Altind. Leb. 90) unter
Annahme dekhanischer Aussprache n. Laf-
sen Ak. 1, 538, mit welcher Annahme es
n. Böhlingk bei vBär aaO. 266 sehr mis-
lich steht, fond. ist entlehnt a. d. tamul.
togai Pfau, das n. Roß bei vBär 268 m.
d. skr. *cikhi* gar nichts zu schaffen hat.
Und das Sandelholz, das zwar auch in
Java u. auf der kleinen Sundakette bis
zur Insel Timor einheimisch ist, aber weit-
aus am schönsten u. der Schifffahrt a. d.
Westen am nächsten in der Nähe der Küste
Malabar u. auch da nur auf beschränktem
Bezirk in dem selbigen Boden des schon
kühleren Hochlandes (die beste Qualität im
Territorium von Seringapatam) wächst, das
durch Farbe u. Duft kostbare Product, seit

undenklicher Zeit durch den ganzen Orient
in Ost u. West begehrt, zu Luxus- u. reli-
giösen Zwecken verwandt (s. Ritter 5, 815 ff.),
das darum auch König Salomo zu Schmuck-
arbeiten fürs Innere des Jehovahtempels
(vollendet 983 v. Chr.) u. zu Harfen für
die Musiker verwante (vorausgesetzt, was
doch wol nicht zu bezweifeln, daß unter
almuggim 2 Kön. 10, 11. 12 od. al-
gummim 2 Chron. 9, 10. 11 Sandelbäume zu
verstehn sind), konnten die Phöniciëer nur
von der Malabarküste selber holen, denn
an e. Bezug von Andern durch Zwischen-
handel ist nicht zu denken: die Annahme,
daß schon vorm J. 1000 v. Chr. Ansiede-
lungen der arischen Inder im Dekhan,
zunächst an der Westküste begonnen, daß
das Land der Abhira an den Mündungen
des Indus das altest. Ophir sei (Lassen
Ak. 1, 539), ist durchaus unhaltbar. Frei-
lich sollte man für ein rein malabarisches
Product auch den Namen der dortigen
Volksprache vermuten u. das im Hebr.
fremde *almug* od. *algum* a. d. Tamulischen
ableiten können (nach der Ähnlichkeit m.
skr. *valgus* Adj. schmuck, zierlich, artig,
davon *valgukas* M. e. Baumgattung, *val-
gukam* N. Sandel bei Lexicogr. PW. 6,
812 hatte Lassen Ak. 1, 538 es für ein
Lehnwort a. d. Sanskrit genommen; das
eigtl. Sanskritwort für Sandel, woher auch
dies unfriß a. ital. *fandalo* m. mlat. *fan-
talam*, gr. *σανταλον*, griech. *τάρτα-
νον*, arab. *zandal* geworden, ist *kandanās*
M. u. *kandanām* N. Bopp Gl. 3¹ 130); es
hat sich aber noch kein genau entsprechen-
des tamul. Wort gefunden, es müßte denn
jenes hebr. *almug* (m. l f. r) e. Weiter-
bildung des von Roß bei vBär 268 ange-
führten gleichbedt. tamul. *aram* sein. Waren
aber Phöniciëer einmal an der Küste Mala-
bar, so giengen sie auch nach Ceylon; u.
es wären schlechte Phöniciëer gewesen, die
hier Halt gemacht u. nicht auch die Ost-
küste Vorderindiens versucht hätten, die
ihnen weitere Wege weisen mußte. So ka-
men sie nach Malaka u. können damals von
dort aus auch Zinn in alle ihre westlich
gelegenen Handelsplätze, wo Begehrt danach
war, gebracht haben, auch nach Aegypten.
Denn die Aegypter erhielten sehr frühe
schon Erzeugnisse des ostasiatischen Bodens
u. Kunstfleißes. Es steht fest, daß sie sich
des Indigos bei der Färbung ihrer Zeuge
bedienten, der ihnen nur aus Indien zu-
geführt werden konnte; unter den Zeugen,
mit denen man die Mumien umwand, find
Musfelne gefunden worden, die ebenfalls
indisches Ursprungs sind, in den Gräbern
a. der Zeit um 1500 v. Chr. Vafen aus

chinesischem Porzellan: Lassen Ak. 2, 596 m. Anm. 2; sie brauchten den Zinnmet, der am westlichsten in Ceylon wächst u. von da ostwärts auf den hinterindischen Inseln u. der daher auch im ganzen Altertum bis auf uns seinen malayischen Namen behalten hat (s. zinemin), den von ihnen nur Moses (um 1300 v. Chr.) kennen konnte u. zum Bestandteile des heiligen Salbols Exod. 30, 23 verordnen: vBür aaO. 290 ff.; u. gewis kannten sie auch das Alueholz, wegen fs starken lieblichen Dufstes ein geschätztes Räucherwerk, auch zum Einbalsamieren der Leichen gebraucht, das ahalim od. ahaloth der Hebräer (s. Wiener RealWB.³ 1, 47), gr. ἀγύλλορον (Diof. 1, 21 ξύλον ἐστὶ ποσειδεον ἐκ τῆς Ἰνδίας καὶ Ἀραβίας d. h. aus den Handelsplätzen in Arabien, wohin es aus Indien gebracht ward), skr. aguru MN. (Ramāy.) PW. 1, 27, auch agaru MN. (Lexie.) PW. 1, 24 (eigtl. nicht schwer, wie auch laghu, eigtl. leicht, bei Lexie. c. Species der Agallocha bezeichnet PW. 6, 781; diese Sanskritworte wol a. e. hinterind. Sprache entnommen u. durch Volksetymologie aus Sanskrit deutend angelehnt), das Holz eines Baumes aus der Gattung Aquilaria, die nur im äußersten NW. Vorderindiens jenseit des Brahmaputra in Silhet (Roxburgh Flora Indica 2, 422 fg.) u. in Hinterindien von Malaka bis Cochinchina u. auf den Molukken vorkommt (Ritter 4, 1097 fg. Lassen Ak. 1, 285 m. Anm. 3 vBür aaO. 293 fg.). Da nun aber die Ägypter keine eigtl. seefahrende Nation waren u. über die Südküste Arabiens u. das Cap Guardafui nicht hinausgekommen sind (um 2300 unter König Sanchkara füllt die Schiffsexpedition nach dem südl. Arabien, dem Weihrauchlande Duncker Gesch. d. Altrts 1⁵, 85. 218, um 1600 unter die Königin Ramaka eine nach der Somaliküste ebd.). 118 fg. 218), so waren sie, soweit sie jene Erzeugnisse nicht durch Karawanenhandel erhielten, an die Vermittelung der seetüchtigen Phöniciere gewiesen. Ob sie von ihnen u. woher auch Zinn erhielten, darüber fehlen bis jetzt noch Nachrichten. Bemerkenswert ist, daß unter den Metallen, die sich bis jetzt auf den ägyptischen Denkmälern nachweisen lassen, Zinn sich nicht befindet: Lepsius die Metalle in den ägypt. Inschriften 114 (Abhandlungen d. Berl. Acad. d. d. J. 1871). Wenn man es auch nicht selbständig zu verarbeiten pflegte u. selbst wenn man es nicht selbständig gewonnen hätte, seine Wirkung kannte man, da man die Bronze kannte u. gewis selber bereitete, wenigstens in der ältesten Zeit vor der Möglichkeit

einer Einfuhr durch die Phöniciere. Die zahlreichen Gegenstände aus Bronze, die sich in den Gräbern erhalten haben, lehren die frühe Kenntnis dieser so wichtigen Legierung, die gew. gegen 12 bis 14 Proc. Zinn enthält, aber auch größere Verschiedenheiten, wie schon die Farbe lehrt, darbietet: Lepsius aaO. 105. Es lasse sich freilich, meint ders., 114, für die ägypt. Bronze nicht leicht ein bestimmtes Alter angeben, also auch nicht die Zeit, wann das Zinn zur Kenntnis der Ägypter gekommen. Da aber das Behauen der Quader zu den Pyramiden, die bis 3000 v. Chr. hinaufreichen (Duncker aaO. 76), wo man noch kein Eisen hatte, doch mit Werkzeugen aus Bronze geschah, wie man wirklich Meißel u. Schlägel aus Bronze in d. äthiop. Bergwerken gefunden hat, da die kunstgerechte Handhabung solcher Werkzeuge namtl. zu Sculpturen doch eine langgeübte Technik voraussetzt, so ist jedesfalls anzunehmen, daß die Kenntnis der Bronze in Ägypten bis weit vor 3000 zurückgeht. Zwar möchte Lepsius aaO. 106. 112 den Gebrauch des Eisens bei den Ägyptern höher hinaufrücken als mit diesem Metalle sonst geschieht, es am liebsten von ihnen aussehn lassen, da die häufige Bearbeitung des Granits in großen Massen, wie sie bereits seit der vierten manethonischen Dynastie (also um 3000 v. Chr.) nachweislich, es wol nicht zweifelhaft sein lasse, daß man seit jener Zeit u. schon früher das Eisen u. se Härtung gekannt habe. Allein er bemerkt selber aaO. 112, daß in allen farbigen Darstellungen auf Monumenten des alten Reichs blau gemalte Instrumente (durch die blaue Farbe pflegte man später Eisen u. Stahl darzustellen) kaum nachzuweisen sein dürften, sond. überall sehen wir das Metall der Waffen u. der Arbeitsgeräte rot od. hellbraun gemalt (damit also Kupfer od. Bronze meinent). Der Schluß, den Lepsius 112 daraus zieht, daß das Eisen im alten Reiche sehr viel weniger in Gebrauch gewesen u. überall, wo es nicht fr Härte wegen unentbehrlich, durch das Erz ersetzt worden sei, scheint nicht ganz richtig, vielmehr dürfte der Schluß, daß das Eisen damals gar nicht in Gebrauch gewesen, richtiger sein. Notwendig zu den großen Steinarbeiten der Ägypter war das Eisen überhaupt nicht; harte Bronze (freilich härtere als die gewöhnliche, viell. durch nochmaliges Umschmelzen mehr gehärtete) tat dieselben Dienste u. noch bessere als gewöhnliches ungehärtetes Eisen. Selbst ohne jedes Metall Granit u. den noch härteren Diorit u. Porphyrt zu

spalten u. bis auf e. gewissen Grad zu bearbeiten, wäre denkbar gewesen: durch Sandstein u. Schmirgel, dem uralten Schleifmittel, schliß man Löcher in den Fels, trieb hölzerne Pföcke od. Keile ein, die man durch Befechtung mit Wasser ausdehnte (wie man das noch heutzutage bei Zerteilung von Steinplatten tut) u. konnte so nach Wunsch Platten u. Stücke von beliebiger Größe u. Ausdehnung erhalten, die man dann durch ähnliches Verfahren weiter bearbeitete. So ist im Kleinen die Herstellung von Steinwerkzeugen (vorwiegend aus Diorit) geschehen: entweder roh behauen m. e. andern Steine (in der Regel m. e. feinkörnigen zähen Sandsteine) oder angefügt wahrsehl. durch Sandkörner u. e. Träger derselben (Hirschhorn) u. dann zugechliffen auf Sandstein mit Sand, wie dergleichen Schleifsteine vielfältig auf alten Wohnplätzen der Steinzeit gefunden worden sind; auch auf diese Weise Löcher hineingeschliffen selbst mit Knochen: also Bearbeitung eines der härtesten Gesteine durch anderes weiches Gestein, ohne Metall. Und auch noch in der neuesten Zeit hat man in ähnlicher Weise den Granit zu Sculpturzwecken bearbeitet nicht durch Anwendung des Meißels sondern mit Holzhämmern in der Weise, daß durch sie die Oberfläche des Steines zerquetscht wird u. die Körner, die dadurch gebildet sind, mit solchem Hammer weiter behandelt, das Werk der Aufreibung fortsetzen: ein norwegischer Bildhauer hat auf diese Weise einen großen Löwen aus Granit ausarbeiten lassen: Hildebrand in d. Ztschr. f. Ethnologie 6 (1874) Verhdlgn 92. Durch Anwendung eines Metalles aber, der Bronze, namtl. einer harten (u. e. solche werden die Ägypter gewis gekannt haben) wurde die Arbeit ebenso erleichtert als verfeinert. Übrigens kamen Zeit u. menschl. Arbeitskraft bei den Ägyptern nicht mit in Rechnung, die bei ihren kolossalen Bauten Hunderttausende Jahrzehnte lang beschäftigten. Können wir nun die Kenntnis der Bronze bei den alten Ägyptern bis tief ins 4 Jstd v. Chr. hinauf annehmen, so kannten sie damals auch das Zinn wenn nicht als Metall doch als Erz, u. es fragt sich, wo sie so früh dies gewannen in e. Zeit, da an ein Erhandeln durch die Phönicië noch nicht zu denken war. Der Betrieb des Bergbaues läßt sich bei den Ägyptern schon um 3000 v. Chr. nachweisen, zweifellos auf der Sinaihalbinsel. Dort hatten sie die anwohnenden Stämme unterworfen, um Kupfer u. Malachit zu gewinnen (den letzteren, kohlen-saures Kupferoxyd, ägypt.

mafek, nach dem sie die ganze Halbinsel auch Mafekland nannten, um ihn gestoßen als grünen Farbestoff zu verwendenden Lepsius aaO. 84). Dort, im centralen Teile des Sinaigebirgs im Tale Maghara, steht man noch heute neben ausgebreiteten Höhlen, in denen, wie die Erztrümmer zeigen, auf Kupfer gegraben worden, in Felsen gehauen u. inschriftlich mit Namen genannt Königsbilder, den König Snefru (Sephuris bei Manethos, den vorletzten fr 3. Dynastie, dem Lepsius die Jahre 3124—3110 uteilt), seinen Nachfolger den König Chufu (Cheops), den König Sahura (Sephres, den 2. König der 5. Dynastie) Dwicker aaO. 1⁵, 64 fg. 75 fg. Ritter 14, 755 fg. 804, ferner noch in andern Tälern Überreste altägypt. Kupfergruben u. großer Schmelzöfen m. Schlackenhängeln Ritter 14, 786 ff. 803 ff. Man sollte doch nun meinen, daß in diesem Granitgebirge auch Zinnstein, sei es in Zinnerzgängen sei es bereits losgetrennt vom Muttergestein in Zinnseifen, steh gefunden habe u. dann wol auch noch sich finden müße obsehon ke alten Belege dafür vorhanden u. auch die neueren Reisenden darüber zu schweigen scheinen, u. daß dort wo die Ägypter jener alten Zeiten ihr Kupfer schmolzen, sie auch gleich die Bronze herzustellen im Stande waren. Möglich auch daß sie Zinnstein in Ägypten selbst gewannen in dem Teile ihres Gebirgs, wo die Straße von Koptos nach Leukos Hormos führte, wo die alten Granitsteinbrüche sich befinden, die, wie die Inschriften lehren, bis Cheops hinaufreichen u. wo noch heute Spuren alter tief eindringender Minen vorhanden sind, deren ursprüngliche Bestimmung noch nicht ermittelt ist (Lepsius aaO. 37), wenn nicht vielleicht die weiter entfernten äthiopischen Minen das Erz spendeten. Wenn sich in Ägypten selbst oder benachbarten von ihnen abhängig gewesenen Gebieten keine in späterer Zeit bearbeiteten Kupfer- u. Zinnminen auffanden, würde das jedesfalls zus hängen mit dem nummehr eingetretenen Import dieser Metalle, des Kupfers bes. aus Cypern, des Zinns aus Ostasien od. Nordwesteuropa durch die Phönicië. So viel hier über Namen, Eigenschaften, Verbreitung u. Alter des Zinns auf dem alten Continent.

zin mhd. zfgz. a. ze in.

zindâl, zëndâl, zëndel mhd., amhd. md. zindât, zëndat stM. e. Seidenstoff, e. Art Taffet; nhd. zindel stM., zindeltaffet Futtertaffet: ital. zendale, span. port. prov. afrz. cendal, auch ital. zendado, prov. lendat, mlat. cendalum, findalum; a. lat. findon, onis F., mlat. auch findo, gr. σιν-

δάρ, όρος *F.* seines gewebtes Zeug aus Indien. *Diez Wb.* 1⁹, 450 *Weig.* 2², 1179.
 zindeleht mhd. *Adj.* zackig. Zu zint.
 zindelin mhd. *Adj.* von zindāl.
 zine md. zfgz. a. mhd. ziehenne.

zinemîn, cinemîn, zinimîn, zimmîn, ziment, zimmend, 15 Jhd. auch zimmat mhd. *ſſM?*, mhd. bei Luther cinnamet (2 Mos. 30, 23. Sprüche Sal. 7, 17. Hohel. 4, 14. Offenb. 18, 13), später im 16 Jhd. zimmt, jetzt der zimmet, zimmt ein Gewürz, die zus. gerollte getrocknete rötlich braune innere Rinde des *Laurus cinnamomum* L., der auf Ceylon u. den weiter östlichen indischen Inseln heimisch ist. *Mlat.* cynamonium, cinomonium, cynamomum, ein —; *lat.* cinnamōmum, cinnamum, einzeln auch cinnamus; *gr.* κιννάμωμον (Herodot 3, 111). später auch κιννάμωμον; *hebr.* kinnamôn, schon Exod. 30, 23 als e. Bestandteil des heiligen Salb- öls für die Geräte der Stiftshütte von Moses bestimmt, also um 1300 v. Chr. in Ägypten ihm bekannt geworden, den Ägyptern wie den Griechen durch die Phönici- er zugeführt u. durch diese zugleich der Name seiner Heimat gebracht. Aus dem Malayischen: kâjû mânis süßes Holz. *Ritter Erdkunde* 6, 125. *Weig.* 2. 1144. vBär *Hist. Fragen* 290 ff. 319.

zinen mhd. schwV. *f.* zinjan.

zinge mhd. schwM. *f.* cinco.

zingel mhd. *ſſM.* äußere Verschanzung um eine Stadt od. Burg. *Parz.* 376, 11. 378, 29. 382, 10. 386, 13. 664, 11. *WWb.* 97, 9; Gurt der dem Pferde um den Bauch geht um den Sattel fest zu halten *Krone* 19928. Davon als Denom. das folg. Aus *lat.* cingulus, cingulum, cingula *F.* Gürtel, Gurt.

zingeln mhd. schwV. eine Verschanzung machen. *Denom.* v. vor.

zingge mhd. schwM. *f.* cinco.

zingl ahd. *Adj.* *f.* zinki.

zingo ahd. schwM. *f.* cinco.

zinimîn mhd. *Subst.* *f.* zinemîn.

zinin ahd. mhd. *Adj.* von Zinn, zinnen, zanneus. Von zin.

[zinjan, zinnan] ahd., mhd. zinnen, zinen schwV. mit Zinn etwas machen, mit Zinn überziehen, verzinnen. *Denom.* von zin.

zinke, zinche mhd. schwM. *f.* zinko, zinco, cinco.

[zinke] mhd.? schwM. wie es scheint erst seit Ende des 15 Jhdts, zuerst bei Basilius Valentinus (wahrsehl. Benedictiner im Peterskloster zu Erfurt *Kopp Gesch. d. Chemie* 1, 75) im Triumphwagen des Antimonii (*Currus triumphalis antimonii*) vorkommend

als der zinken, bei Paracelsus († 1541) der zinken, bei Joh. Matheſius *Bergpoſtilla* (1562) Bl. 39^b der zink (*Acc. den zink*), bei Agricola in *de natura ſoſſilium* u. im *Bermannus latin.* zincum: Zinkerz (in Kärnten, Graubünden, Schleſien), metalliſches Zink *Kopp aaO.* 4, 116 ff.; ſpäter u. noch jetzt der zink (*Gen. des zinkes*), im wiſſenſchaftl. Gebrauche aber jetzt nur das zink als *N.* wie das *latin.* zincum (u. wie die Metalle faſt alle *N. ſind*) *Adlg* 4², 1718 *Weig.* 2², 1179: das bekannte weißbläuliche ziemlich harte u. ſpröde Metall, das an der Luft ſehr bald ſn Metallglanz verliert, indem es auf der Oberfläche ſich oxydiert u. mit e. grauen Haut überzieht. Den Zink als ſelbſtändiges Metall kannten die Alten noch nicht, auch noch nicht das *MA.* erſt vom 16 Jhd. an beginnt die Erkenntnis deſſelben, anfangs noch unſicher, ſicher erſt ſeit dem Beginne des 18 Jhdts durch Stahl, der es ausſprach, daß der *Galmey* Kupfer zu Meſſing mache, indem ſich vorher aus ihm Zink bilde, der Zink alſo das Metall des *Galmey* ſei. *Kopp aaO.* 4, 113 ff. Das Wort *galmei*, in dieſer Form zuerſt gegen Ende des 15 Jhdts *Mone Ztschr. z. Geſch. d. Oberrh.* 1, 44, aber im 16 Jhd. bei Georg Agricola noch *calmei*, bei Albertus *M. lapis calaminaris* genannt *Kopp* 4, 116, *ital.* calaminaria ſc. pietra, ſpäter giallamina u. zelamina *Valent.* 1, 48. 455. 2, 1231, *ſpan.* piedra calaminár u. calamina *Schmid* (1795) 271, *port.* calamina, *frz.* pierre calaminaire u. *calamine* *Mozin-Peſchier* 31, 245 m. Umſchlagen des *d n. l.* *Diez Gram.* 1², 235 u. *Adjectiſiſſix* a. *lat.* cadmia, cadmēa u. *gr.* καδμία, καδμεία *Diez Wb.* 1⁹, 98 *Weig.* 1², 521: m. dieſem Worte bezeich- nete man im Altertum zur Meſſingbereitung erforderliche zinkhaltige Erze, aber auch ein beim Ausſchmelzen deſſelben (ohne noch den Zink ſelber gewinnen zu können) gewonnenes Nebenproduct (*Plin. h. n.* 34 § 100 bei *Sillig* 5, 167 ut ipſe lapis, ex quo fit rez, cadmea vocatur, ſic rurfus in fornacibus exſiſtit aliamque nominis ſui originem recipit). *Kopp aaO.* 113 fg. Wenn nemlich Zink als Erz od. Metall in der Glühhitze mit der ihm eigentümlichen weißgelblichen od. grünlichen ſtark blendenden Flamme verbrennt, ſetzt er einen Stoff ab, der in Geſtalt äußerſt leichter weißer Flocken in die Höhe ſteigt, den eben die Alten auch ſchon kannten u. benutzten unter dem genannten Namen (γεννᾶται ἡ καδμεία ἐκ τοῦ χαλκοῦ καμινεομένου, προξί- αρουſης τῆς λιγνύος τοῦς τοίχοις καὶ τῇ κορυφῇ τῶν καμινῶν n. *Dioſcor.* l. 5 c. 84

der *Ausg. Paris. 1549 f. 281 u.* er setzt hinzu daß auch beim Verbrennen des πυρίτης oder Kiefes u. in Silberschmelzöfen sich dieser Stoff bilde; f. darüber auch *Plin. h. n. 34, 10, (22) § 100 ff. bei Sillig 5, 167 ff.)*, e. bef. feine Art davon auch pompholyx, πομφόλυξ ὕλος genannt (*Diosc. 5, 85 f. 282 ff. Plin. 34, 13, (33) § 128*): der Stoff setzt sich in d. Schmelzöfen gleich Wollbüscheln an (ἐξων πολυπύαις ἐπομοιοῦνται *Diosc. f. 282^b, 26*), heißt daher auch bei den Alchimisten u. früheren Chemikern lana philosophica, od. wegen der Ähnlichkeit mit Schneeflocken nix alba, auch wegen seiner Flüchtigkeit spiritus volatilis cadmiae u. bis heute noch nihilum album; jetzt nennt man ihn gew. weißes Zinkoxyd, Zinkweiß, Zincum oxydatum album, Zinkblumen, flores zinci, von d. Apothekern zu austrocknenden Salben u. Augenwasser (wie schon bei den Alten. bef. gegen die albugines oculorum, cicatrices, ulcera oculorum *Plin. 34, 105 p 169*), von den Malern zur Farbe gebraucht. *Kopp Gesch. d. Chemie 4, 121 Liebig HWB. d. Chemie 9 (1864), 934 ff.* (Nicht zu verwechseln m. Cadmia od. Galmei ist ein erst in diesem Jhd. i. J. 1817 u. 18 von mehreren Chemikern zugleich im unreinen Zinkoxyd u. Zinkerzen entdecktes Metall, das von einem der Entdecker, Stromeyer, Cadmium genannt worden ist u. diesen Namen in der heutigen Chemie führt. *Berzelius Chemie übers. v. Wöhler 3^s (1834), 367 ff. Liebig HWB. der Chemie 4 (1849), 203 fg. Kopp aaO. 4, 124 fg.*) Hinsichtlich der Frage, woher der Name zinke, zinken, zink für das bezeichnete Metall genommen, so hat *Weig. 2^s, 1179* gemeint, ob sich in diesem Worte nicht viell. das in sin Ursprunge dunkle ahd. zinco, zincho weißer Fleck im Auge, aus irgend einem Grunde auf jenes Metall übertragen, erhalten haben könnte. Wahrscheinlicher ist was schon *Beckmann Anltg z. Technol.⁴ (1796) Abschn. 30 § 1 S. 540* vermutet, der Name des Metalles komme vielleicht daher, weil sich daselbe unter gewissen Umständen in den Öfen in Zacken od. Zinken ansetze. Und in der Tat zeigt das Erz oft zackige Gestalt, auch tropfsteinartige Gebilde, daher man von Tropfzink spricht. Auch zeigt das Metall, wenn man es zerschlägt, einen grobkristallinischen Bruch, der den Eindruck eines zackigen Conglomerats macht. Also wol identisch mit zinko.

zinki, zingi ahd. Adj. zinkig, in fierzinki, drizingi. *Graff 5, 681.* Von folg.

zinko ahd., mhd. zinke schwM. Zacke, Spitze. *Graff 5, 681. MhdWb. 3, 897.*

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

Nhd. der u. die zinke, der zinken dasf. (Zacke am Hirschgeweih, Zinke der Gabel), auch ein jetzt wol nicht mehr übliches Blasinstrument, buccina, fistula obliqua seu flexa *Schm. 4, 273 Weig. 2^s, 1180*, wie auch mhd. zint diese beiden Bdtgn hat. Identisch mit diesem wol zinke das Zinkmetall u. das folg. zinco albugo. Davon das Adj. zinki. S. zanke, zacke. Nach *Lottner bei Kuhn 7, 186* gehört zinko u. zinki, wol auch zacke, zuf. m. zanga u. zunga zu e. Wz. die spitz sein bedeutet.

cinco, cincho ahd., mhd. zinke, zince, zingge schwM. albugo, weißer Fleck im Auge (wie dergl. bei versch. Augenkrankheiten sich zeigt), aegilopium (gr. αἰγίλωπιον u. αἰγίλωψ bei *Diosc.*). vulnus quod inter oculum nascitur. *Graff 5, 681. Schm. 4, 273. 2^s, 1137. Germ. 8, 302.* Nhd. bair. bei *Schm. aaO.* der zinken, das zinklein Fettbläschen oder Fettauge auf der Fleischbrühe, zinket Adj. voll Fettaugen, zinkelet mit einigen Fettaugen. Es scheint daß dies cinco identisch ist mit dem vor., indem m. damit irgend eine Augenkrankheit bezeichnete, im Auge oder am Auge, die in ihrer äußern Erscheinung irgend etwas Zackiges od. Zackenartiges hatte, e. zackenartiger Auswuchs od. Geschwür das sich zackenartig verhärtete.

zinco, zingo ahd., mhd. zinke, zinge schwM. quinio, die Fünf auf dem Würfel. *Graff 5, 681. MhdWb. 3, 897. Schm. 4, 370.* Aus dem Roman.: ital. cinque, frz. cinq, aus lat. quinque.

zinment mhd. Subst. f. zinemin.

zinna, cinna ahd., mhd. zinne f. schwF. Zinne, pinna, oberster mit Einschnitten u. Schießcharten versehener Teil des Mauerwerks. *Graff 5, 677 fg. MhdWb. 3, 897 fg. Gram. 3, 430.* Davon gezinne, zinnen, zinneln. Nld. tinne wie hd. Ktl. 672. An. heißt tinna schwF. Kiesel *BHald. 2, 383 Vigf. 632: JGrimm zweifelt Gram. 3, 379*, ob dies mit jenem zuf. hänge, da der Begriff v. Kiesel nicht auf die Spitze der Turmmauer passe. Nach *Weig. 2^s, 1180* scheine Kiesel die ursprüngl. Bdtg jenes. Nach *Fick 2^s, 114. 1, 100* gehört zinna zu zint u. beide zu zand.

zinneln mhd. schwF. u.

zinnen mhd. schwF. mit Zinnen versehen; auszacken. Von zinna.

zinnen mhd. schwF. f. zinjan.

zinober mhd. f. M. cinnobrium, Zinnober, e. Färbestoff. Mit prov. cynobre, ital. cinábrio, span. port. cinábrio a. lat. cinnabaris F., auch cinnabari N. u. dies m. walach. chinovár a. gr. κιννάβαρις M. u. κιννάβαρι N. Der Zinnober, was wir noch heute

darunter verstehen, d. h. die best. Verbindung v. Quecksilber u. Schwefel, Schwefelquecksilber, war bereits den Alten bekannt, die ihn hptföchl. als Malerfarbe benutzten. Theophrast (um 320 v. Chr.) in fr. Schrift περὶ λίθων § 59 (Plin. h. n. 33, 7 § 113 fg.) sagt, es gebe natürlichen u. künstlichen (er meint gereinigten) Zinnober (ζιννίβαρι); der natürliche komme in Spanien vor, er sei hart u. wie ein Stein, auch finde er sich in Kolchis; der künstliche komme v. e. einzigen Orte in Ephesus u. sei e. feiner glänzender roter Sand, der geschlemmt werde: Kallias aus Athen habe vor etwa 90 Jahren in dem glänzenden Sande Gold vermutet, ihn darum geschlemmt, statt des Goldes aber die schöne Farbe erhalten. Dioscorides (im 1 Jhdt n. Chr.) l. 5 c. 109 der Ausg. Par. 1549 f. 295^a nennt den Zinnober ζιννίον, das in Spanien bereitet werde a. e. Mineral das dem silberhaltigen Sande beigemengt sei, bei der Behandlg in e. Ofen die blühendste u. feurigste Farbe annehme; irrthümlich nenne man dies ζιννίον auch ζιννίβαρι obß. u. c. 110 f. 295^b. Plinius (77 n. Chr.) nennt den Zinnober minium h. n. 33, 7 § 111 ff., setzt aber § 119 fg. hinzu, daß außer dem minium welches argentum vivum gebe (also dem echten Zinnober) noch ein anderes existiere, das aus Silbererzen (natürl. bleihaltigen) od. Bleierzen gewonnen werde, die, im Ofen geröstet, gebrannt u. gemalen, ein secundarium minium, perquam paucis notum geben: also was wir heute Bleioxyd, rotes Bleioxyd, Oxydum plumbi rubrum, Plumbum oxydatum rubrum, Minium rubrum, Mennig, rote Mennige, rotes Masfikat nennen, das durch Brennen in rotes Oxyd verwandelte Blei, das ein hochgelbrotes aus höchst feinen glänzenden Schuppen bestehendes Pulver darstellt. Isidor (in Sevilla † 636) versteht unter minium Zinnober: Orig. 19, 17, 7 minium Græci primi in Ephesorum solo invenisse traduntur. cuius pigmenti Hispania plus ceteris regionibus abundat, unde etiam nomen proprio flumini dedit. huius distillatio argentum liquidum gignit. minium autem hoc quidam dicunt esse cinnabarin. Aber später bedeutet minium immer die Verfälschung des Zinnobers od. das rote Bleioxyd, so in den lat. Übersetzungen der Schriften Gebers (in d. 2 Hälfte des 8 Jhdts auf der arab. Hochschule zu Sevilla), wie in der Summa perfectionis magisterii: plumbum adornitur et fit minium; ebenso bei Albertus Magnus († 1280) u. allen Folgenden. Kopp Gesch. der Chemie 4, 184 fg.

Den Zinnober aus seinen Bestandteilen auf chemischem Wege künstlich herzustellen

scheint schon um 400 n. Chr. in Alexandrien bekannt gewesen zu sein; sicher verstand es Geber, der in der Summa sagt: sulfus mercurio associatum et assatum per sublimationem fit usifur (d. i. Zinnober); u. Albertus M. sagt in Compositum de compositis: argentum vivum cum sulfure sublimatum convertitur in pulverem rubrum splendenter. Kopp aaO. 4, 185. Das sind also die metallischen Stoffe, einmal die Verbindung v. Quecksilber u. Schwefel, die wir noch heute Zinnober nennen nach dem ihm fälschlich von Griechen u. danach Römern beigelegten Namen ζιννίβαρι, cinnabaris, sonst gr. als ζιννίον, lat. minium bezeichnet, u. dann seine Fälschung od. der uneigtl. Zinnober, das Bleioxyd, das im M.A. u. heute noch minium (f. minig) heißt; aber der Name ζιννίβαρι kommt eigtl. einem andern Stoffe zu, von dem er auch ausgegangen ist. Derselbe war e. kostbarer roter Färbstoff, auch als Medicament gebraucht, der nach Diosc. 5, 109 aus Africa, nach andern aus Indien kam u. dorthin noch kommt, wie ihn auch Plinius h. n. 29, 1 § 25 cinnabaris Indica nennt. Man glaubte daß er Drachenblut sei: Diosc. 5, 109 ἐνόνιζον τινὲς αὐτὸ εἶναι αἷμα δράκοντος u. Plin. 33, 7 § 116 sic enim (neml. cinnabarin) appellant illi (besser wäre, wenn man es lesen dürfte, Indi) sanien draconis elisi elephantorum morientium pondere, permixto utriusque animalis sanguine, ut diximus (er hat neml. 8, 12 § 34 erzählt: est et alia dimicationis huius fama, elephantis frigidissimum esse sanguinem, ob id aestu torrente praecipue draconibus expeti; quamobrem in amnis mersos insidiari bidentibus, coartatosque inligata manu in aurem morsum desigere, quoniam is tantum locus defendi non possit manu; dracones esse tantos ut totum sanguinem capiant, itaque elephantos ab iis ebibi siccatosque concidere et dracones inebriatos opprimi conmorrigere). Diese Meinung auch bei Isidor, der Orig. 19, 17, 8 im Anschluß an die oben angef. Stelle übers minium sagt: cinnabaris autem a dracone et barro i. e. elephantu cognominatum. ajunt enim draconum esse sanguinem, dum implcant elephantos, ruunt enim belluae et dracones obruantur, quorum fufus cruor terram inscit, fitque pigmentum quicquid solo tinzerit. est autem pulvis coloris rubri. Aber im M.A. wußte man, gewis durch die Araber, daß er ein Pflanzenstoff sei: Vincentius Bellor. im Speculum naturale 14, 105 sagt, indem er als Gewährsmann Platearius nennt (e. Arzt zu Salerno um 1200) Sanguis draconis est gumma cuiusdam ar-

boris in India et Persia nascentis, sic dictus quia sanguini similis est. eligitur autem subrubicundus et interius clarus sicut minium, et sophisticatur quandoque ex pulvere minii cum alio Jucco indurato. Er kommt neml. vom Calamus Draco, dem Drachen-Rottang, einem zu den Palmen gehörigen Gewächse, in Ostindien u. auf den Sunda-inseln. Das sogen. Drachenblut wird aus den Früchten dieser Palme gewonnen, die zu diesem Zwecke mäßig gestampft od. in e. Sacke geschüttelt werden, damit die äußere Hülle abspringe: die dadurch erhaltenen kleienartigen Stückchen werden durch Erwärmung zu kleinen Kugeln von der Größe einer Muscatnuß (Sanguis Draconis in guttis seu lacrymis) od. kleinen Stangen (S. Dr. in baculis) geformt; dann wird zu e. geringeren Sorte auch noch die übrige Frucht ausgekocht u. das Zerkochte in zolldicke viereckige Kuchen geformt (S. Dr. in placentis). Kämpfer *Amenitates exoticæ* (Lemgo 1712) 552 ff. Nenn. 1, 750 fg. Kofeleitzky *Mediz. pharmaz. Flora* 1, 289 fg. Hayne *Arzeneigewächse* (Berlin 1825) Bd. 9 Nr. 3 m. Abbildg. Auch noch von e. andern Gewächse wird Drachenblut gewonnen, der *Draacena Draco* L. od. dem Drachenbaume, einem palmartigen Gewächse zu den Smilacaceae gehörig, auch in Ostindien: a. dem Stamme schweitzt ein roter Saft heraus od. wird auch durch künstliche Einschnitte hervorgehoben, der harzartig verhärtet eine Sorte des Drachenblutes liefert. Dieser Drachenbaum findet sich auch noch auf den kanarischen Inseln (möglich daß des Dioscorides Nachricht, das Drachenblut komme aus Afrika, darauf zielt): berühmt ist der große Drachenbaum bei Orotava auf Teneriffa, der 45' Umfang hatte, jetzt nicht mehr lebt, der Methusalem unter allen bekannten Gewächsen der Erde, dessen Alter über das der ägyptischen Pyramiden gesetzt wird. *Kostel.* aaO. 1, 215. Hayne aaO. Nr. 2 m. Abbildg. Nenn. 1, 1443. Und von diesem der kanar. Inseln hatten Spanier im 16 Jhd. eine Schnur ausgeheckt, warum er Drachenbaum heiße, die sich bei Monardes (16 Jhd. in Sevilla) u. Renodæus (Anfang 17 Jhd. in Paris) findet: wenn man der Frucht die Haut abziehe, erscheine drunter die Gestalt eines kleinen Drachen, wie solchen die Maler abzumalen pflegen, mit etwas langem Halse, aufgesperrtem Rachen, das Rückgrat mit Stacheln besetzt, mit e. langen Schwanze u. die Füße m. Klauen bewaffnet, u. davon habe der Baum den Namen: Nic. Monardes *de simplic. medicam. ez occident. India delatis* (Antwerp. 1574) p. 56. Joan. Renodæus *Dispensatorium me-*

dicum (Francof. 1615) in *De materia medica* 1, 7, 7 p. 263 fg. Daß gr. *κινδάρια* als Bezeichnung eines indischen Products aus e. indischen Gewächse auch e. m. dem Stoffe aus Indien gekommenes Wort sei, ist zweifellos; auch Lautform u. Bildg ist indisch: es könnte e. altind. [kindavari] od. [kindavāri] sein. Im Skr. heißt *śindūra* als N. Mennig (in d. klaff. Zeit), als M. bezeichnet es (bei *Lexicogr.*) e. gewissen Baum PW. 7, 1006, das Fem. *śindūri* (nur bei *Lexicogr.*) ist so viel als *rōkanā*, *rōkanī* ein best. gelbes Pigment, verschiedene rote Blumen, auch Realgar d. i. roter Arsenik ebd. 6, 440, ferner f. v. a. *raktakēlikā* e. best. Frauenkleidung v. roter Farbe ebd. 2, 1055, auch f. v. a. *dhātaki* e. Strauch, *Grislea tomentosa* ebd. 3, 931, der viele rote Blumen trägt Roxburgh *Flora Indica* 2, 233 fg. Endlicher *Genera plantarum* 1202 Nr. 6156, *śinduvāra* M. e. Pflanze, *Vitex Negundo* PW. 2, 1006, die Blumenkrone bläulich purpurrot, Wurzel Blätter u. Früchte als Arzneymittel gebraucht bei Fiebern, auch gegen Würmer Kofeleitzky *Mediz. pharm. Flora* 3, 826: könnte man in diesem Worte e. Verderbnis des s aus ç annehmen, also etwa e. [cīnduvāri], das auf [kinduvāri] zurückgehn würde, als Name einer Pflanze die e. roten Stoff liefert od. dieses Stoffes selbst, so könnte jenes griech. Wort daraus hervorgegangen sein.

zinoberrôt mhd. Adj. rot von oder wie Zinobor.

zins, cins (Pl. zinsī, auch zinsā) ahd., mhd. zins *ſtM.* census, tributum, vectigal, Abgabe jeder Art, Tribut, Zins. *Graff* 5, 689. *MhdWb.* 3, 698 fg. *As.* tins (Pl. tinfi) das. Aus lat. census *Abſchätzung, Vermögensſchätzung.*

zinsfære mhd. *ſtM.* f. zinsfari.

zinsfærin mhd. F. Zinszalerin. Von zinsfari. zinsacker mhd. *ſtM.* Acker der Zins bringt. zinsfari, cinsfari ahd., mhd. zinsfære *ſtM.* der Zins zalt, tributarius; mhd. auch der Zins einfordert. *Graff* 5, 690. *MhdWb.* 3, 900. *MhdHWb.* 3, 1126 fg.

zinsbære mhd. Adj. Zins gebend, zinspflichtig

zinsbuech mhd. *ſtN.* Buch in das die Zins-einnahmen eingetragen werden.

zinsei mhd. *ſtN.* Ei das als Zins entrichtet wird.

zinseifca ahd. *ſtF1* Zinsforderung.

zinfec mhd. Adj. f. zinfic.

zinfel mhd. *ſtN.* ? thuribulum. *Dief. nov. gloss.* 374. S. zinfleri.

zinfelôd, einfelôd ahd. *ſtM.* fomes, Zunder. *Graff* 5, 688. *Gram.* 2, 998. S. das folg.

zinfelōn *ahd. schwV. machinari* Graff 5, 688, eigtl. wol m. Zunder od. einem leicht brennbaren Stoffe umgehn u. e. Brand hervorbringen oder hervorzubringen suchen. Mit zinfelōd zu zinfilo.

zinfen *ahd. mhd. schwV. f. zinfjan.*

zinfen *ahd. fN. Rauchfaß: Otrf. 1, 4, 20* mit zinfen in benti thaz hūs rouhenti mit dem Rauchfaß in der Hand das Haus räuchernd. In Gram. 1, 125 u. Graff 5, 688 zinfen *fN1* angesetzt. S. zinfel. Könnte wol zu zinfilo, zinfelōd, zinfelōn gehören, wohn es Graff gestellt, wahrsehl. aber im Anklang an diese Worte gebildet a. e. mlat. incensarium, —orium zu incensum Weihrauch f. Schm. 4, 274.

zinsvellic *mhd. Adj. nach dem Zinsrechte verfallend.*

zinsviseh *mhd. fM. Fisch der als Zins geliefert wird.*

zinsfri *mhd. Adj. zinsfrei, nicht mit Abgabe belastet.*

zinsgēbe *mhd. schwM. der Abgaben oder Zins entrichtet.*

zinsgēber spät *mhd. fM. tributarius.*

zinsgeding *mhd. fN. vertragmäßiger Zins.*

zinsgēlt *mhd. fN. Zinszahlung, Zins.*

zinsgēltem *mhd. schwM. Zinsentrichter, Zinszaler, tributarius.*

zinsgültig *mhd. Adj. zinspflichtig.*

zinsguot *mhd. fN. Gut wovon Zins entrichtet wird; Zins.*

zinshafft *ahd. mhd. Adj. zinspflichtig, tributarius. Graff. 5, 690.*

zinshafft, —ec *mhd. Adj. dasf.*

zinsherre *mhd. schwM. Besitzer dem Zins entrichtet wird.*

zinsic, zinsic *mhd. Adj. Zins gebend, Tribut entrichtend; ergibig.*

zinfilo *ahd. schwM. fomes. Graff 5, 688. Dazu zinfelōd, zinfelōn; f. auch zinfen, zinfel. Nach Schm. 4, 274 diese alle wol auf das lat. Part. Prät. v. —cendere beziehbar. Es kann aber zinfilo m. fN Zugehörigen recht gut zu zintan gehören, f. dasf.*

[zinfjan], zinfen *ahd., mhd. zinfen schwV. ahd. mit Abgaben od. Tribut belegen; mhd. Zins entrichten, Tribut bezalen, bezalen, m. Acc. für etwas, als Zins geben. Graff 5, 690. MhdWb. 3, 899 fg. Denom. v. zins.*

zinsknabe *mhd. schwM. zinspflichtiger junger Mensch.*

zinslant *mhd. fN. Land das Zins entrichtet, zinspflichtiges Land.*

zinslich *mhd. Adj. als Zins gegeben, zinsartig.*

zinsman *mhd. wvM. Mann der Zins entrichtet, Zinspflichtiger.*

zinsmeister *mhd. fM. Beamter des Grundherrn der den Zins einnimmt.*

zinsmeister *mhd. fM. Besitzer dem Zins entrichtet wird; Beamter der den Zins einnimmt.*

zinsphenninc *mhd. fM. Zinspfennig, Zinsabgabe.*

zinsrēht *mhd. fN. Abgabe für Untertänigkeit; Zinsrecht, Recht wodurch die Zinsleistung geregelt ist.*

zinsfemener *mhd. fM. Zinsesammler.*

zinsfcaz *ahd. fM. Zinsgrofschen.*

zinsfchriber *mhd. fM. Beamter der den fälligen Zins empfängt u. bucht.*

zinstag *mhd. fM. f. ziestac.*

zinstac *mhd. fM. Tag an dem Zins entrichtet wird.*

zinswin *mhd. fM. Wein der als Zins geliefert wird.*

zinszit *mhd. fF2 Zeit der Zinsentrichtung. zint (Gen. zindes) mhd. fM. od. N.? Zacke, Zinke; ein Blasinstrument. Agf. tind fM1 (Pl. tindas) Zacke, Zinke, Zahn eines Instruments Bosw. 223, allengl. tind (Pl. tindes) dasf. Strattm. 2 498, an. tindr fM. dasf. bef. auch Fels Spitze Möb. 437 Vtgf. 632. GermTh. tinda. Davon gezinde, gezindelt, zindeleht. MhdWb. 3, 900 fg. Nach Fick 2 756. 3, 114. (1. 100 zu zand, wie auch fkr. dantas Bergspitze bedeutet.*

[zintan, zant zuntum gazuntan] *ahd., mhd. [zinden, zant zunden gezunden] u. angegl. [zinnen, zinne zan zunnen gezunen] well. noch in wie ich in jämer brinne und zinne nâch ir als ein gluot MSHag. 1, 345^b (MS. 1, 192*), wo es freilich auch schwV. sein kann, das aber doch wol a. d. f. entstanden sein müßte, g. [tindan, tand tundum tundans] fVabl1 sich entzündend, in Glut geraten, glühend werden od. sein. Dazu tandjan, zantaro, zentring; zuntjan, zuntēn, undnan, zuntida, zuntunga, zuntil, zuntari, zuntarâ, zuntarin; wol auch zinhlo m. zinfelōn u. zinfelōd (f. auch zinfen, zinfel), deren s a. germ. d, vorgerm. dh geworden, wie dasf. geschehen in wifan, weiso. S. Gram. 2, 59 Nr 596. GermSt. tand, gefchw. tund u. tind; a. mutmaßl. vorgerm. dandh. Nach MgSpr. 409 zu fkr. dah brennen, dâhati er brennt mit den reduplicierten Veräcungsformen dandabiti od. dandahyâtê er verbrennt vollstândig: allein c. speciell fkr. u. verhältnismäßig so späte Bildung kann doch nicht zur Vergleichung herangezogen werden. Eine verhäulte Reduplication wäre allerdings, namtl. wegen der Bâtg der zugehörigen Worte, nicht undenkbar.*

zinzel *mhd. fM. runder Gegenstand, wol obfchön caninus: Neidh. XLIV, 31 diu eine sprach 'ich wil iu mînen zinzel gēben.*

zinzleht mhd. Adj. rundlicht: Neidh. LV, 16 von ir zinzlehten brukt kumt geluht.
 zinzeln mhd. schw. V. sich sanft u. leise gleichsam schmeichlerisch bewegen: Konr. v. Mgg 314, 27 wenn sich dër luft ge-
 lößen hât an die starken saiten in dër ding pûchen (auf der bauchigen Wölbung der musikalischen Instrumente), sô zinzelt er langsam durch die linden pödem, und dâ von wirt daz gedœn lûcz. Nhd. bair. zûnzeln sich langsam bedächtig verlegen benehmen, zaudern Schm. 4, 276. MhdWb. 3, 901.
 zünteln langsam u. behende tun, delicate in agendo morari, eene betünteelte deern die gern zärtlich u. vornehm tun will Rich. 43.
 zinzerlich mhd. Adj. zierlich, niedlich; zärtlich. Schm. 4, 276. MhdWb. 3, 901.
 zinzerlichen mhd. Adv. niedlich. Vom vor.
 ziohan, zëohan, ziahan, ziehan, ziehen ahd., mhd. ziehen, md. zÿge. zien ist Valbüg Intr. ziehen, einen Weg einschlagen, sich begeben; ze sich worauf beziehen, hinauslaufen auf, gehören zu; m. Dat. zukommen, ziemen, passen; sich zutragen. Transf. ziehen, führen, richten; ze einen in Bezug worauf bringen; refl. sich begeben, wohin ziehen, sich verhalten, m. ze gehören, passen; ziehen, erziehen, aufziehen; womit umgehen, behandeln. Af. Hel. tiohan (tôh, tuhüm, gitogan) ziehen, aufziehen, and Ps. glLips. tion, tian trahere, emtrivire, mnd. tien, tèn (tê, tôch, togen, gotogen) intr. wie im Hd., tr. ziehen, ziehend ins Werk richten (Zaun, Mauer), aufziehen, großziehen, erziehen, refl. wie im Hd. MndWb. 4, 528 ff., nnd. teen, tèn, teihen, tein (Prät. tög, Pl. tügen, tœgen, Part. tügen, etügen) BremWb. 5, 39 ff. Schamb. 228; agf. teón (teóhe teó, teáh, tugon, togen) intr. ziehen, tr. ziehen, aufziehen, erziehen Grein 2, 527 ff. Gram. 1, 897 March 106, altengl. teon, tèn, tuen (Prät. teagh, tēih, tēig, tēg, Pl. tugen, tuhen, tuwen, Part. togen, towen) ziehen intr. tr. Stratm. 2495; an. [tiuga, Präs. tÿg, Prät. taug, Pl. tugum], nur noch Part. toginne gezogen (bes. v. Schwerte) Egils. 819 Vtg. 635 ff. Wmr 108; g. tiuhan (tiuha, tauh, tauhum, taðhans) führen, wegführen, ἀγείν, ὀδηγεῖν, ἀπάγειν. Dazu ziuc gaziug, ziuge, geziuge, ziugelin, zöbiugali, ziugen, wol auch ziotar; zôbjan, zœhe, gezôhe, zôhâ; zug, zoc gezog, zoho, zogôn, zugil, zogel, zogelen, zuhalinc zugilinc, zogeren, zuht m. zuhtari u. zuhtarjâ, zuhtjan, zuhtôn, zuhtagôn, zuhtig, zuhtigî, endlich auch zuc (Gen. zuckes) m. zuechen, zucker u. zoechôn m. zochâre u. zocharôn. Gram. 2, 24 Nr 269.

Graff 5, 600 ff. GermSt. tuh, gest. tiuh u. tauh, a. vorgerm. reinem St. duk, einer Weiterbildg durch suffixiales k a. d. Wz. du (f. zawjan). Vgl. lat. ducere (dusi, ductum) führen, leiten, ziehen, zu Wege bringen, veranstalten, antreiben, locken, abweisen, herleiten, hînziehen, in die Länge ziehen, beurteilen, für etwas halten, dux ducis Führer, Führerin, Anführer, Feldherr, ductus Zug, Leitung, Anführung, ductio Führen, Wegführen, ductum zugweise, ductor Führer, Anführer, ductare führen, zu sich führen, hintergehen, uofür halten, ductitare führen, mit sich führen, heimführen, educare erziehen, aufziehen, groß ziehen. Gram. 1, 586. GSpr. 403. 409. MgSpr. 80. CrsNtr. 244. Crs. 12, 368. Nach Fick 32, 122. 1, 625 dazu auch zu vgl. gr. ἐνδεώς angelegentlich, sorgfältig, innig, ἀδενχίς unlieblich, πολυδενχίς sehr lieblich, anziehend (andre Aufassung Crs. 611), Intens. δαιδύσσεισθαι ἔλκεσθαι Hesych. ed. MSchmidt 1, 453, 57 (wo σσ a. xj entstanden wäre). Von Bopp Gl. 3 192* ist g. tiuhan zu fkr. duh melken (Milch herausziehen) gestellt: aber dies duh weist in sm h auf gh, in sm Anlaute auf dh zurück (f. bei tohtar u. tугan) u. würde auf germ. Stufe nicht tuh sond. dug zeigen müssen. Nach Ascoli bei Kuhn 12, 424 ff. wäre ein ig. Wurzelpaar du u. dam (u aus am) anzunehmen mit der Gräbdtg premere. die im ersteren als angere, vezare, im andern als bändigem, zähmen, beherrschen erscheine; beide hätten sich durch Hinzutritt eines neuen Elementes fortgebildet zum Ausdruck von bes. Arten des premere; daher von Wz. dam fkr. dauç deütibus premere, morderen, von du fkr. duh, älter viell. dugh, exprimere von der Milch, lat. duc, g. tuh ebenfalls premere als exprimere, aber ein generelleres, folglich extrahere, herauszwingen, herausziehen. ziehen, führen, u. so kämen lat. dominus u. dux (ahd. herizog) von identischer Quelle auf verschiedenem Wege zu ähnlicher Geltung: diese ganze sinnreiche u. scheinbar consequente Deduction scheitert außer anderem von vorn herein an der unbelegten Annahme der Gräbdtg premere für du u. dam CrsNtr. 243.
 zioro ahd. Adv. f. ziaro.
 ziofal ahd. fN. tinctura, murex. Graff 5, 585.

[ziotar], zëotar, zieter ahd., mhd. zioter fMN. prodeilus, temo, Vordeichsel. Deichsel die für Forspann vorn an die eigentliche Deichsel angehängt wird. Graff 5, 640. MhdWb. 3, 877. Nhd. bair. zieter fMN., auf der Rhön die zetter dasf., in

- der Wetterau die zitterflange Schm. 4, 295, Weig. 92, 1184, in Tirol zieter F. dasf., an einzelnen Orten auch Diechfel zur Egge Schöpf 828, in Kärnten zieter, ziater M.N. Diechfel an der Arl d. i. dem kleinen Pflug ohne Räder der auf steilen Abhängen statt des gew. Pflugs gebraucht wird Lex. 265. Nach Schm. 4, 453. 1, 295 zu ziohan u. dem tar, das in alten Baum- u. Strauchnamen erscheint, f. triu f.N.; also ahd. ziotar f. ziohtar, g. etwa [tiuhtar] Ziehflange, Ziehholz. Es könnte aber auch das tar identisch sein dem ursprgl. tar, das als M. einen Handelnden, in neutralen Wörtern in der Gestalt tra c. Mittel od. Werkzeug bedeutet (f. MgSpr. § 103), dessen urspr. t durch das vorhergehende germ. h festgehalten ward, also ziotar eigtl. Zieher od. Werkzeug zum Ziehen.
- ciperbaum mhd. f.M. Cypresse. S. zipresbaum.
- zipf mhd. f.M. Zipfel, Spitze. Nnd. nld. tip Spitze, Punct BremWb. 5, 72 fg. Kil. 672, altengl. engl. tip Spitze, schwed. tipp f.M., dän. tip (Pl. tipper) dasf. Davon die folg. eines Stammes m. zoph u. zapho.
- zipfel mhd. f.M. Zipfel, Spitze. Davon die part. Bildung gezipfelt. Vom vor.
- zipfeleht, — icht mhd. Adj. zipfelicht, mit Zipfeln versehen. Vom vor.
- [zipfeler], zipfler mhd. f.M. mensfugus, Schmarotzer. Schm. 4, 279. S. zipfelwerc.
- zipfellin, zipfelin mhd., md. cippelin f.N. Zipfelchen. Demin. v. zipfel.
- zipfelriuw mhd. f.F. Reue, die nur den Zipfel oder die äußerste Spitze berührt, keine volle u. ganze Reue ist. Schm. 4, 279.
- zipfelwerc mhd. f.N. Schmarotzerei. S. zipfeler.
- zipfelzehen mhd. schwV. in kleinen Ansätzen trippelnd auf den Zehen gehn (beim Tanze). S. zippeltritt, zipfen.
- zipfen mhd. schwV. in kleinen Ansätzen gehn, trippeln. MSHag. 3, 282b. S. zipfelzehen, zippeltritt. Denom. v. zipf? od. Intensiv zu zabalō? An. tifa (adha) trippeln Vggf. 629.
- ziph mhd. Interj.
- cippelerin md. (Elis.) F. Schülerin. S. cypline.
- zippelin md. f.N. f. zipfellin.
- zippeltritt mhd. f.M. Zappeltritt, Trippeltritt. S. zipfelzehen, zipfen.
- zipperlin spät mhd. f.N. podagra, Fußgicht, Zipperlein. Nhd. in Franken u. der Oberpfalz zippern, zeppern, zeppeln einen in die Enge treiben, ängstigen, quälen, foltern. Schm. 4, 277.
- zipraiten ahd. schwV. f. zabreitjan.
- ziprēhhan ahd. f.V. f. zabrēchan.
- zipres, cypres f.M. u. zipresse, cypresse schwM. Cypresse: lat. cypressus, cupressus, cyparissus, gr. κυπαρισσος.
- zipresbaum, cypressenbaum mhd. f.M. Cypressenbaum. S. ciperbaum.
- zipressin mhd. Adj. von Cypressenholz.
- zir mhd. zfgz. a. ze ir.
- zir — tonl. Vorsetzpr. f. za.
- zir md. Adj. F. f. zire.
- zirbe spät mhd. schwF. Zirbelkiefer, Pinus cembra L. Nhd. in Salzburg u. Tirol zirben, zirrn, zirbel F. dasf. Schm. 4, 284 Schöpf 829.
- zirbelnuz mhd. f.F2 Zirbelnuß, Nuß v. d. Zirbelkiefer.
- zirbelwint, cirbilwint mhd. f.M. Wirbelwind.
- zirben mhd. schwV. im Kreise herum-springen, wirbeln. MhdWb. 3, 909. Mhd HWb. 3, 1132. Nhd. Schweiz. zirbeln sich heftig im Kreise herum-drehen Stald. 2, 475. S. zarbian, zurba.
- zirde md. f.F. f. ziarida.
- zire, zir md. Adj. f. zipari, F. f. ziarī.
- zirennan, zirennen ahd. schwV. f. zaren-njan.
- zirge mhd. schwM. j. zirc.
- zirglerin mhd. F. f. zirklerin.
- zirheit md. f.F. f. zierheit.
- zirinnan ahd. f.V. f. zarinnan.
- zirisan ahd. f.V. f. zarisan.
- zire f.M. u. zirke, zirge schwM. mhd. Kreiß; Umfang; Bezirk. Aus lat. circus Kreiß, Kreißlinie, kreißförmige Rennbahn.
- zirkel mhd. f.M. Kreiß; Kreißlauf; goldener Reiß als Kopfschmuck der Fürsten. Aus lat. circulus Kreiß, Kreißlinie, Kreiß v. Menschen, Gesellschaftskreiß.
- zirkelære, zirkler mhd. f.M. der im Kreise herumgeht, der die Runde macht.
- zirkeleht mhd. Adj. kreißrund.
- zirken mhd. schwV. mit od. wie mit dem Zirkel messen, abzirkeln, genau abmessen.
- zirkler mhd. f.M. f. zirkelære.
- zirklerin, zirglerin mhd. F. die die Runde macht.
- zifagōn ahd. schwV. f. zafagōn.
- zifamana, zifamane, zifamine ahd. Adv. f. faman.
- zife F., auch zifel f.F., Dem. zīslin, md. zīsekīn f.N., u. (im 15 Jhd) md. zīfec f.M. Zeifig. Nhd. in verschiedenen Gegenden auch zīschen, zeischen, zeis-lein, zīslē, zīfel, zīseil, zeiserl, zīsling, zeisligink, auch erlenfink (v. fr Lieblings-nahrung im Winter, dem Erlensamen; wie denn vom October an in manchen Gegenden, wie in Thüringen, ganze Scharen von Zeifigen die Erlengebüsche mit unaufhörlichem Geschrei beleben, von einem Erlensbaume

zum andern ziehen u. sich wo möglich alle auf einen Baum setzen, daß oft so viel Zeißige sich auf einem Baume befinden als kleine Zweige daran sind), ferner engeln, auch Strumpfw Weber (von einem wiederkehrenden Refrain in'm Gesange, der viel Ähnlichkeit mit dem Tone hat, den der Strumpfw Weberstuhl beim Zuweben einer Maschenreihe macht, daher auch in manchen Gegenden die Strumpfw Weber diesen Vogel bes. lieben); in Niederdeutschland zifig Dnrt 362, zifk, zickrdülich Dnt 252, zifeke, zifke, fiske, fiske BremWb. 5, 316. 4, 794, in den Niederlanden zyffe Kramer⁴ 580, engl. fiskein, dän. fiske, schwed. fiska F., grönsfiska; in Livland zischen, daher lett. ziskens, zisehkens, zitkens Fischer Naturgesch. v. Livland (1791) 218 Stender 1, 371. 2, 718. 756 Ulm. 348 (sonst n. Stender 2, 718 auch kiwulis, was n. Ulm. 111 eigtl. Stieglitz heißt). Im Slavischen poln. czyż M., czyżyk M. Mrong. 76, lauf. čížik M. auch čyż Pfuht 81. 1060, auch n. d. Deutschen cajsk ebdsf. 60, czech. čížek, F. čížovka, ruß. čížū, Demin. čížikū, čížicekū, F. čížovka Schmidt² 489 Mikl. 1117; a. d. Slav. ungr. esiz. Lit. n. Kur. 2, 367 zylē u. zylēē F., für die bei Mielcke 1, 351 die Bdg Zeißig, Distelfink, Meise angegeben ist; Distelfink ist aber dagilis, io, v. dagys, Pl. dagiel Distel, Klette; bei Nefs. 534 zyle, zylēle, zylutte F. Meise. Der Zeißig, Fringilla spinus Lin., früher auch Linaria viridis, Luteola germanica citrina, Acanthis, Ligurinus genannt, die kleinste Art unserer Finken, grünlichgelb (zeißiggrün), Scheitel u. Kehle schwarz (daher auch grüner Schwarzpüttiger Hänfling genannt), ein äußerst lebhafter u. munterer Vogel, leicht zählbar u. gelehrtig, ein guter Kletterer u. trotz fr Kleinheit starker Eßer, leicht erregbar u. zünftig m. andern Vögeln, in der Tat ein lockerer Zeißig; in Deutschland Strichvogel, im Frühling u. Sommer die Nadelwälder paarweis bewohnend, dann sich in Scharen zus.rottend u. dem Erlensamen nachstreichend, auch gern Hopfenfelder plündernd, aber auch Distelfamer, selbst den schädlichen, nicht verschmähend. Er baut sein kleines halbkugelförmiges Nest aus Würzelchen, Flechten u. Pflanzenwolle auf die äußersten Spitzen der höchsten Fichten: der Volksglaube hielt es früher für unsichtbar, weil sie einen zauberhaften Stein darin hätten, den die Eltern erst herausnahmen, wenn die Jungen flügge geworden, da es dann sichtbar sei: wer das Glück habe, einen solchen Stein zu bekommen, könne sich selbst unsichtbar machen. Bech-

lein Vogel Deutschlands 3, 422 ff. Oken Naturgesch. 7, 1 (1837), 260 fg. Klein Historie der Vögel (1760) 99 Nenn. 1, 1667. Wenn der Name mhd. zife deutsch wäre, könnte man viell. an zeifan denken in d. Bdg streiten, raufen, u. der lockere Vogel könnte als Raufbold charakterisiert sein, oder an zeifala, weil er auch auf Distelfamen aus ist; allein in beiden Fällen sollte m. lieber ei statt i erwarten. Indes kann das anl. z nicht ursprgl. deutsch sein, wie die nd. Formen mit s zeigen. Der Name wird dem Slav. entlehnt sein: wie sollte umgekehrt er aus dem Deutschen ins Ruffische gekommen sein? Er ist auch bei uns nicht alt, nicht vorm 13 Jhd. nachweisbar.

zifel mhd. fM. männliches Glied. Schm. 4, 289. Nach Wack. Wb. 396 vielleicht eine Mischung v. zers u. fifel.

zifemen mhd. schwV. eine Linie od. Reihe einhalten, in ununterbrochener Linie fortgehen; z. näch nachlaufen, nacharten. Zu zifem.

zifer mhd. schwF. Erbse: lat. eicer.

ziffezzan ahd. schwV. f. zalazjan.

zifceidan, zifceithan ahd. fV. f. zafceidan.

zifceitilōn ahd. schwV. f. zafceitilōn.

ziflahan ahd. fV. f. zalalahan.

ziflin mhd. fN. f. zife.

zifliz ahd. fM. f. zalfiz.

ziflizan ahd. fV. f. zalfizan.

ziflizzida ahd. fF. f. zalizzida.

zifpaltan ahd. fV. f. zalpaltan.

zifpan, cifpan (in arzispit extrusit, expulit, farcisit, fir — extrusit) ahd., mhd. zifpen schwV. stoßen, treten; auf etwas (Acc.) treten. Graff 5, 712. MhdWb. 3, 910. S. zafpan.

zifpilōn, zifplōn ahd. schwV. lispeln. Nhd. (H. Sachs) zifspen flüstern.

zifpizen mhd. (Helbl. 4, 374) schwV. einen lispelnden oder zifshelnden Ton von sich geben.

[zifpjan], zifpin ahd. schwV. mutire.

zifplot mhd. (Wolk.) Adj. lispelnd.

zifpreiten ahd. schwV. f. zalpratjan.

zifpringan ahd. fV. f. zalpringan.

cift afrz. Pron., nfrz. cet, ce: lat. ecce iste.

zistac, zistag mhd. fM. f. ziestac.

ziftel mhd. fF. Art Korb, Handkorb. Nhd. bair. ziftel fF. dasf. Schm. 4, 290, in Tirol zift F. u. ziftl Tragkorb Schöpf 829, in Unterkärnten u. der Steiermark ziftl F. länglicher Handkorb Lex. 266. Mit ital. cesta Korb, Demin. cestella Valent. 192 a. lat. cista Kiste, Kasten, Demin. cistella Kistchen, Kästchen.

zißerne, ziflern mhd. schwF. f. lat. cisterna.

ziftikan ahd. *RV. f.* zaftigan.
 ziftiuban, ziftiupan ahd. *RV. f.* zaftiuban.
 ziftōrida ahd. *RF. f.* zaftōrida.
 ziftōrlīh ahd. *Adj. f.* zaftōrlīh.
 ziftoupau ahd. *schwV.* zaftoubjan.
 ziftōzan ahd. *RV. f.* zaftōzan.
 ziftrudjan, ziftrutjan ahd. *schwV. f.* zaftirutjan.
 zifwēllan ahd. *RV. f.* zaftwēllan.
 zīt, eit, zīdh ahd., mhd. zīt *f.* *RF2 RV.* Zeit; Leben, Lebensverhältnisse; irdisches Leben; Zeitalter; Jahreszeit; Festzeit (bes. Pl.); Tageszeit, Stunde; kanonische Hore; Zeitpunkt, passende oder notwendige Zeit für etwas; Zeitmaß, Metrum. Graff 5, 633 ff. *MhdWb.* 3, 910 ff. *As. tid RF2* Zeitpunkt, Stunde, mnd. tit (Pl. tide) *RF.* wie hd. *MndWb.* 4, 548 fg., mnd. tid *BremWb.* 5, 59 fg., mnd. mnd. tide, tie *F.* Zeit der Ebbe u. Flut, Flutzeit, die Flut selbst ebsf. nid. tijd *RF. u. M. Kil.* 670, afris. tid *RF.* (Pl. tida), nfris. tijd, nordfris. tid *Richtl.* 1084, agf. tid *RF.* (Pl. tida) Zeit, Festzeit, Stunde Grein 2, 530 fg., altengl. tide *Stratm.* 2 496 fg., engl. tide Zeit, Festzeit, bestimmte Zeit der Ebbe u. Flut, Ebbe u. Flut selbst, Zeitstrom the tide of time, an. tidh *RF.* (Pl. tidhir) Zeit, Festzeit, gottesdienstliche Zeit, Gottesdienst, auch heidn. Opferdienst, günstige glückbringende Zeit, Tageszeit, Stunde Egils. 816 Möb. 433 *Vigf.* 633, schwed. tid *M., dän. tid;* g. [teids; teiths], wöfir theihs *RV. u. hveila. GermTh.* tidi, eines Stammes m. Th. timan *f.* agf. tima an. timi; St. ti a. vorgerm. dñ. Nach Gram. 2, 236. 258. 986. 3, 469 fg. ahd. zīt *f.* zīd a. [zīhad] g. [teihath] eigtl. wol indictio, wie an. timi a. [tīhami] nhd. [zīhamo], zu zīhan. Nach Pott 22, 4, 531 wäre das recht wol möglich, wenn m. an Ausfall v. h glauben dürfe, wovon leider ke Spur sich finde: es müßte etwa eine indictio d. h. e. angezeigte od. angesagte Zeit sein, wie m. z. B. diem dicere sagt vom Gerichtstage; Beziehung v. tima zu lat. tempus, ebenso zu gr. τέμνειν trotz der Zeitabschnitte sei unwahrschl., da das i nicht dazu passe: es paßt aber vor allem nicht dazu der Stand der anlautenden Dentale. Nach Leo 304 fg. gehört agf. tid als bestimmte begrenzte Zeit mit tidh *RF.* Innehaben, Besitz zu e. *RV.* [tidan] firmiter tenere, obfervare, skr. dhi Präf. dhiyāmi tenere (Bopp Gl.³ 203): aber auch gegen diese Combination spricht der Stand der anltd. Dentale. Nach Fick soll ahd. zīt, agf. tima m. ahd. zeichor zu gr. δαλομαι, δαλυμαι, δαλες, δαυρος, δαυρός, skr. day Präf. dayāmi teilen, zuteilen, Anteil nehmen zu

stellen sein. Vielm. wird zīt u. tima gehören zu skr. dī Präf. diyāmi fliegen (v. Vögeln, Wagen, Rassen, Göttern durch die Luft bes. v. d. Äyinen u. ihrem Gespann (*Rigv.*) *GraßmWb.* 608, Intens. dē-diyāmi davonellen (*Brahm.*) *PW.* 3, 640 fg., gr. δειναι fliegen (v. gejagten Rassen), δειν *F. u.* δειρος *M.* wirbelnde Bewegung, Wirbel, Strudel, Wirbelwind, Kreistanz, lett. dēet Präf. dēiju tanzen, hüpfen *Ulm.* 45: also die Zeit als fliegend gedacht, flüchtig enteilend, viell. auch noch dazu mit Rücksicht auf den Kreislauf der Zeit, den Kreistanz der Horen.

zitaroch, citaroch, citroch ahd., mhd. ziteroch *RM.* flechtenartiger Ausschlag auf der erhärteten Oberhaut, e. Art Krätze, impetigo, scabies. Graff 5, 640. *MhdWb.* 3, 916 fg. *Nhd. bair.* der zitteroch, zittroch, zittrochen *RSchwM. Schm.* 4, 294 fg., tirol. zitttrich *M. Schöpf* 829 dasf.; *f.* zitdruas; *schweiz.* auch zitterabel *N. Stald.* 476; *nhd.* auch zittermal *N.*, zitterflechte *F. Weig.* 2, 1184. *Agf.* teter *Bosw.* 222^a, engl. tetter Ausschlag, Flechte, Schwinde, tetter Verb. schorrig machen, m. e. Ausschlag anstecken. Im Hd. die inlautende Tenuis unverschoben wie in bittar, ottar, snottar, hlütar. *G.* [titrs, viell. titrus, titruhs]. *GermTh.* titruha aus vorgerm. dadruka. *Vgl. lit.* dederwinē *F.* Flechte, e. Hautausschlag *Kur.* 1, 442, n. Mielcke 1, 45 u. Brodowski auch Blattern im Munde: wol subst. Bildg auf inja a. e. *Adj.* auf ina, wovon voll od. womit beschmutzt bezeichnend (*KurGr.* 87), indem dies Suffix an den alten u-Stamm getreten, dessen Auslaut vor Vocal zu w wand; dederwinētas voller Flechten; dederzēlēš, ū *Pl. c.* Kraut, n. Brod. in Samogitien bekannt, n. Nefs. 132 Rittersporn, Delphinium consolida (auch Consolida regalis, wilder Rittersporn, Ritterspiel *Nemn.* 1, 1387 fg., gestoßen über alle Schäden u. Wunden gelegt *Bock-Sebitz Kräuterbuch* 452 ff.; die Delphinien ühpt mit ihrem scharfen Stoff in Kraut u. Samen von den alten Ärzten u. als Volksmittel gegen Wunden u. Hautkrankheiten bes. äußerlich angewendet, am meisten Delphinium staphisagria, im Süd-östl. Europa wild wachsend, dessen Samenkörner äußerlich gegen Geschwüre, Flechten u. Hautkrankheiten gebraucht wurden, auch als Mittel gegen Läuse, daher Läusekraut, Läusewurz genannt *Bock-Sebitz* 709 fg.); das von Nefs. 132 angeführte gleichbedeutende dederzēpūle scheint kein echt lit. Wort fond. a. d. deutschen rittersporn, ritterspiel n. nd. provinzieller Form genommen, höchstens in sm ersten Bestand-

teile umgedeutet zu sein (Kurschat kennt es als lederzypüle); vgl. ferner lat. derbiôsus krätzig, wol aus derdiôsus; skr. dadrûs *M.*, dadrûs *F.*, auch dardrus, dardrûs, dardûs u. dadrukas *M. e. Art Hautauschlag, e. bef. Form des Ausatzes PW. 3, 502. 526 Aufrecht Glossar zu Ujvaladatta 214 fg. Wz. dar bersten, zerfahren, aufspringen, f. zëran. Fick³ 1, 106. 333. 615. 2, 380. 3, 118 Brugmann in *Crt. Stud.* 7, 319 fg. Durch die Reduplication das geflechtartig um sich Greifende des Blattergeschwürs versinnlicht. Ein merkwürdiges Beispiel von Bewahrung eines Wortes in allen fn Teilen vom ig. Urvolke her (wo es ebenfalls dadrukas gelaute haben muß) bis zu den Deutschen des heutigen Tags (nhd. bair. zitteroch). [zitarôn], zitterôn ahd., mhd. zitern, citren, zittern schwF. zittern. Isld. titra (adha) zwinkern (m. d. Augen), zittern, beben BHald. 2, 384 Vigf. 633. zitarphin, zidarpin, citarphin, ziter—, citirfin, ziterfin (Dat. zitarphinne) ahd. *stM.* plectrum, Stab womit man die Saiten der Zither rührt. Graff 3, 339. Gram. 3, 784. [zitawar], citawar, zitwar ahd., mhd. zitwar, zedewar, zitoval, zitwan, zidewan, zitewen, zitewin, zitwen *stM.*, auch citamme *jTit.* 1768 schwM. od. Pl. v. e. citam, mlat. zedoarium, zeduarium, zeduarium, zitbarium, zedoare, span. zedoaria, port. zeduarium, prov. zeduari, frz. zédoaire, ital. zettovaria: Zitwer, e. Gewürz u. Heilmittel. Die Curcuma Zedoaria (Roxb.) ein zur Blütezeit prachtvollcs Gewächs in Ostindien; ihre Wurzel, Zitwerwurzel, Radix Zedoariae, von scharfem, aromatisch brennendem, bitterem Geschmacke (noch ræzer dan citamme *jTit.* 1768), in die europäische Heilkunde eingeführt seit der Zeit der Araber, in ihrer Anwendung in der Medicin u. der Küche dem Ingwer sehr verwant. Kasteletsky mediz. pharmaz. Flora 1 (1831), 267 fg. Roxburgh Flora Indica 1, 23 fg. Konr. v. Megbg 426 sagt von *fr* Anwendung er ist guot für die wind in dem leib und für die darmgicht und für etliche stöchent smärzen. diu fals, diu man macht auz feinem pulver, ist guot für die ämaht und für daz swinteln, daz ze latein lyncopsis haizt, und pringt luft zuo ezzen. Kräftiger spricht über Kraft u. Wirkung der Zitwerwurzel seiner Zeit gemäß Hieron. Bock in der deutschen Speiskammer im Anhang zum Kräuterbuche (Straßbg 1630) 83: zitwen ist sonder zweifel gut für mancherlei gift und sonderlich zur zeit der pestilenz. der zitwen*

wird iezunder fast sehr zur magenarzneien gebraucht, dann er zerteilet die ventosität oder grobe windigkeit des leibs, bekomp wol denen so colicam passionem haben erlitten von wegen der sturmwinde im leib. er bringet dem mund ein guten geruch, erwecket den luft zur speisen und schneidt ab den harten knoblauch- und zwibelgestank nach dem essen deselbigen. er nimpt auch hinweg des weins gestank von den vollen brüdern, sofern sie nach dem weinlaufen zitwen essen. gemelte wurz wehret dem aufstossen und kotzen, helt den bauch und zerteilet die geschwulst der presthaften mutter. Der Name ist mit der Sache durch die Araber in den Occident gebracht Sprengel Gesch. d. Botanik 1, 211: arab. gedwâr, zedwâr Freytag 1, 253*, türkisch dshedwâr, a. pers. zadwâr Zenker 1, 351^b: wenn nicht, was das wahrschlichste, ein indisches, doch jedesfalls ein arisches Wort. [zitbuoh], zitbuoch, zitpuoh, —puoch ahd., mhd. zitbuoch *stN.* Chronik. zitdruas ahd. *stF.* impetigo, Räude. Graff 5, 264. Nhd. Schweiz. zitrûs *N. e. Art Krätze an Menschen u. Vieh Stald. 2, 476. S. zitaroch.* zite mhd. Adv. frühzeitig. Comp. ziter. ziteg ahd. Adj. f. zitiß. ziteilen ahd. schwF. f. zateiljan. ziteilida ahd. *stF1* Zerteilung. ziteilti ahd. *F.* conciso. zitec mhd. Adj. f. zitiß. zitelöfe, zitlöfe mhd. schwF., auch schwM. (Mart. 27, 6. Sufo in Wack. Lb.³ 872, 17), selbzt *N.* (Schm. 4, 293) Zeilose, e. Blume, gelb von Farbe (Konr. v. Wzbg Lied. 4, 24. 7, 24), als im Frühlinge u. der ersten Sommerzeit blühend neben Veilchen, Lilie u. Rose genannt (Mill. Gen. 9, 3 Tund. 63, 44 Tanh. MS. 2, 69^b Konr. Lied. 4, 24. 7, 24. 12, 15 Warnung 1922. 2296 bei Hpt 1, 491. 501) u. wie diese auch als bildl. Bezeichnung der heil. Jungfrau gebraucht (MSHag. 3, 407* Erlößg 2529. 5710. WGrünm z. gold. Schmiede XLIII, 1): gemeint ist gewis eine Narcissenart, Narcissus pseudonarcissus od. silvestris, die gelbe Narciße, auch gelber Stern, Hornungsnarciße, gelbe Hornungsblume, Märzblume, Aprilenblume, Osterlilie, Zeilose genannt, eine der ersten Frühlingsblumen, im ganzen westl. Europa auch wild wachsend (Hieron. Tragi Kräuterbuch durch Sebitz 600 Nenn. 2, 703), wie auch nld. tijdloose narcissus Kil. 671, tyloos *F. M. e. Art Narcißen Kramer⁴ 468, mhd. in Westfalen tillöse Narciße, besond. gelbe Narciße, bei Göttingen tid-*

lœfeken gelbe Nareisse Schamb. 230, in d. Altmark zitlôs die weiße Nareisse Dnl 252 heißt. Auch andere Blumen hießen u. heißen z. T. noch Zeitlosen: *Leucorum verum*, weiße Zeitlose, weiße Hornungsblume, Märzblume, Märzenviole, Märzglöckchen, großes Schneeglöckchen (aber nicht unser gew., das *Galanthus nivalis* ist), einer der ersten Boten des Frühlings *Tragus aeo*. 597 fg. Nenn. 2, 387; *Cyclamen europaeum*, Waldzeitlose, jetzt gew. Erdscheibe genannt, vom Frühjahr an bis in den Herbst blühend *Tragus* 600 fg. Nenn. 1, 1336; *Colchicum autumnale*, Zeitlose, Wiesenzitlose, Herbstzeitlose, Herbstblume, Michaelisblume, Lichtblume, Uchtblume, Wiesensafran, wilder Safran, das bekannte giftige, dem Vieh schädliche, auf feuchten Wiesen wachsende Zwiebelgewächs, im Herbst aus der Zwiebel heraus blattlos blühend (daher auch nackte Jungfer, nackte Hure genannt), im Frühjahr erst Blätter u. Frucht tragend *Tragus* 601 fg. Nenn. 1, 1100 fg. Vilm. 467; *Bellis perennis*, Zeitlose, weißes Frühblümchen, Osterblümchen, Maßlieb, Liebesblümchen, Magdliche, Marienblümchen, Tausendschönchen, Gänseblümchen, Geißblümlein, im Frühjahr sehr zeitig blühend bis in den Winter *Plin* h. n. 26, 26 ed. Sillig 4, 167 *Tragus* 129 Nenn. 1, 589 *Stald*. 1, 424. Alle diese Blumen sind Zeitlosen genannt worden, weil sie vor od. nach der eigentl. Blumenzeit od. über diese hinaus u. länger als andere Blumen blühen, nicht die eigentl. Blüthenzeit des Jahres einhalten.

ziten mhd. schwV zeitig, reif werden; Zeit sein.

ziter, zitter mhd. *RM*. das Zittern.

ziterâ ahd. schwF. f. citharâ.

ziterære, zitrær mhd. *RM*. Zitterer.

ziterfin ahd. *RM*. f. zitarphin.

ziteron mhd. schwV. f. zitarôn.

ziteroch mhd. *RM*. f. zitaroch.

ziterunge, zitterunge mhd. *RF*. tremor, trepidatio, pavor.

zitvertrip mhd. *RM*. Zeitvertreib.

zitvogel mhd. *RM* 1 Vogel der zeitig wird, der flügge wird.

zitfrist mhd. *RF*. bestimmte Zeit: ze sô gêtaner zitfrist Germ. 18, 192, 30.

zitfristig ahd. Adj. temporalis.

zitglocke mhd. *MSchwF*. Glocke die in best. Zeitabschnitten schlägt, die die Stunden schlägt; Glocke die die kanonischen Horen angibt.

citharâ, cytharâ, cytherâ, ziterâ ahd., andPs. cithara, cithara schwF. Cithar: lat. cithara, gr. κίθάρα.

citherari ahd. *RM* 1 citharista.

zîtig, ziteg ahd., mhd. zitic, zitec Adj. Zeit habend; seine Zeit erreicht habend, reif; zur rechten Zeit geschehend, zeitgemäß; noch knapp oder kaum noch zur rechten Zeit kommend, spät zeitlich, Gegensatz v. ewig.

zîtigen mhd. schwV. reifen.

zîtigo ahd. Adv. in suo tempore, zur rechten Zeit.

zitkleit mhd. *AN*. Kleid für e. bestimmte Jahreszeit.

zitkuo mhd. *RF*. Kuh die reif zur Zucht ist.

zitkürzel mhd. *AN*. Gegenstand der die Zeit verkürzt.

zitlib ahd. *RM*. temporalis vita.

zitlih ahd., mhd. zitlich Adj. temporalis, zeitlich, dem irdischen Leben angehörend; tempestivus, zeitig; zeitgemäß, den Umständen entsprechend.

zitlihih ahd. F. opportunitas.

zitlicheit mhd. *RF* 2 temporalitas.

zitlicheo ahd., mhd. zitliche Adv. temporaliter; in tempore; frühzeitig.

zitlöse mhd. schwF. f. zitlöse.

zitlöselin mhd. *AN*. kleine Zeitlose. Erlösg 5710. Dem. v. vor. Nnd. tidlöseke F., tidlöfeken N. die gelbe (gemeine) Nareisse Schamb. 230.

zitöl, citöle mhd. F. Cither. S. citharâ.

zitölin mhd. *AN*. Demin. z. vor.

zitpuoh, zitpuoch ahd. *AN*. f. zitbuoh.

zitrær mhd. *RM*. f. zitrære.

zitragan ahd. *RF*. f. zatragan.

zitriban, zitripan ahd. *RV*. f. zatriban.

zitfwin mhd. *AN*. zur Zucht reifes Schwein.

zitfel mhd. *RM*. od. F? eine Mausart: mus citellus.

zitter mhd. *RM*. f. ziter.

zitterôn ahd., mhd. zittern schwV. f. zitarôn.

zitterunge mhd. *RF*. f. ziterunge.

[zitunge], erst im 15 Jhd zeitung *MSchwF*. Nachricht.

zitwar, citwar, zitwan, zitwen mhd. *RM*. f. zitawar.

zitze mhd. schwF. weibliche Brust, mamma, mamilla. Nhd. zitze F., mdartl. bair. die zitzen u. auch der zitze Schm. 4, 297 gew. Saugwarze der weibl. Brust. Nnd. titte weibl. Brustwarze u. Brust BremWb. 5, 75, nld. titte mamma, mamilla, papilla Kil. 672, agf. titto, titte M. dasf. Bosw. 223, altengl. titte, tete Strattm. 2.499, engl. tit, tet, teat Brustwarze: schwed. tiffa (ff a. tt) M. Titze der Tiere. S. auch ahd.

tuttâ, tutâ schwF., tutto, tuto schwM., tutti *AN*., mhd. tutte, tute schwM. weibl. Brust, Brustwarze. Fyz. tette F. Titze, teton, téton M. weibl. Brust, prov. teta, span. teta F. u. toto M. Titze, Brustwarze,

weibliche Brust, Euter, tetázas F. große hangende Brüste, tetóna Frau m. großen Brüsten, tetúda Art Olive (v. d. Ähnlichkeit m. e. Weiberbrust) Schmid 1728 fg., ital. tetta Zitze, Euter, tettarella Demin., zitta dasf., zézzolo M. Brustwarze, Zitze, cizza F. dasf. Valent. 1137. 1231. 209, walach. tziitze dasf. Verb. ital. tettare saugen an d. Zitze Valent. 1137, span. tetár, atetár säugen, e. Kind stillen Schmid 1728. 162, churw. tezzar, cicciar Diez Wb. 1³, 415. Gr. τῆρός M. Zitze, Mutterbrust, τῆρὸν N. Demin., τῆρῶ an die Brust legen, säugen, τῆρῶσαι saugen, τῆρῆ F. Amme, auch Wärterin des Kindes nach der Entwöhnung, τῆρῆν Amme sein, ein Kind säugen, τῆρῆσθαι gestützt werden, saugen. Die ganze Wortgruppe zu ahd. tãan, g. daddjan, skr. dháyami zu stellen ist nicht wol möglich wegen der sichtlich Unregelmäßigkeiten in der Lautverschiebung; die Worte tragen vielmehr, zumal in der reduplicierenden Gestalt, in der sie überall erscheinen, den Stempel der Natur-u. Kindersprache an der Stirn.

[Ziu, Zio, Gen. Ziwes] ahd. *ſtM.* (in *ziestac*) Name des Kriegsgottes. An. Týr (Gen. Týs u. Týrs) ein Kriegsgott, Sohn Odhins, in *Zuſtztgen* — týr übht Gott; agf. [Tiv] Gen. Tives (in *tivesdäg*), verderbt Tig; g. [Tius, Gen. Tivis]. GermTh. tiva. Vgl. lat. Diovis, Jovis Himmel, Himmels-gott, Diespiter, Juppiter, Jupiter Vater Himmel, F. Jūno, ðnis a. Th. Diouñón: lat. St. diov, durch Vocalsteigerung a. dju Crs.² 1, 211 fg. CrsNtr. 142; gr. Ζεύς (a. Διεύς) Gen. Διός (a. Διφός), Ζεύς πατήρ; skr. dyāus Gen. divás (Bopp SkrGr. § 200) F. Himmel, dyāuſhpitar Vater Himmel. Lit. diēwas, lett. dēaws, apreuß. deiwas, deiws Gott; (nicht im Slav., wo aſlav. ruß. bogŭ, serb. bōg, czech. bŭh, lauf. bōh, poln. bōg durch Berührung mit zarathuſtriſchen Eraniern im Südosten Europas, a. aperſ. бага, zend. bagha, Nom. baghō Gott, skr. bhagas M. Zuteiler, Befchenker, Segenspende, e. beſt. Segenspendender Gott, v. d. Göttern zuge- teiltes Gut, Glück, Segen); altir. dia Gen. dē, kymr. dyw (Gen. Zeyſ)² 222 fg. 129: GrdTh. daiva; lat. divus, a, um Adj. göttlich, Subſt. M. Gott, Gottheit; zend. daēva Nom. daēvō böſer Dämon Juſti 143 fg., Bezeichnung der dem Ahuramazda feindlichen Geiſter, die zu Dämonen degradierten Götter des nichtzarathuſtriſchen ariſchen Glaubens, skr. dévas Adj. glänzend, himmlisch, Subſt. M. Gott, ig. dai- vas. Wz. div glänzen. JGrimm Gram. 1, 586 Myth.² 175 ff. GSpr. 402. Kuhn bei

Hpt 2, 231 ff. Benf. 2, 207. Bopp Gl.³ 187. 194. 193. VglGr. 1³, 255 fg. § 122. Cr.³ 222 Nr 269. Pott ²2, 2, 913 ff. Fick ³3, 122. 2, 584. 383. 128 fg. 1, 622 fg. 344. 108 fg.

ziu? mhd. (Parz. 651, 11) Interj. S. zêter. ziu mhd. zfgz. a. ze iu zu euch.

ziu ahd. zfgz. a. zi wiu, zi hiu d. i. zi hwiu.

ziugbare mhd. Adj. durch Zeugen oder Zeugnis erweisbar.

ziuge mhd. (ſelten) ſchwM. Zeuge. S. ge-ziuge, ziuc, gaziug.

[ziugelin], zeuglin ſpät mhd. *ſtN.* Hode. Demin. v. ziuc.

ziugen mhd., md. zügen ſchwV. verfertigen, anſchaffen, ausrüſten; zeugen, erzeugen; zeugen, Zeugnis ablegen, bezeugen, beweiſen. MhdWb. 3, 919. MhdHWb. 3, 1142. Denom. v. ziuc. Zu ziohan.

ziugnüſſe mhd. F. Zeugnis, Beweis.

zingſchaft mhd. *ſtF2* Zeugnis.

ziuc (Gen. ziuges) mhd. *ſtM.* Gerätſchaft; Ausrüſtung, Rüstzeug; ausgerüstete Schaar; Stoff, Material; Zeugnis; Zeuge. MhdWb. 3, 917 MhdHWb. 3, 1141 fg. S. gaziug, ziuge, geziuge. Denom. davon ziugen. Zu ziohan. RA 857: das Wort zeuge leite ich von nichts anderm als von ziehen her, ſei nun gemeint der Zugezogene oder der Ohrgezogene (teſtis per aurem debet eſſe tractus lex Bojw. RA 144); darum heiſt es in ahd. bair. Cloſſen zi urchundi ziohan u. im ſchwäb. Landrecht ze geziugen ziehen, geziuges an einen ziehen, im Sachſenſp. getüges tien, mhd. zuo geziehen *ſw.* 2868 m. Lachm. Anm.

ziunen mhd. ſchwV. f. zünjan.

ziununge mhd. *ſtF.* Umzäunung.

ziuſehen mhd. Tit. 162, 3 ſchwV. f. zufejan.

ziuwer mhd. zfgz. a. ze iuwer.

ziwâjen ahd. ſchwV. f. zawâjan.

ziweiban, ziweiben ahd. ſchwV. f. za- weibjan.

ziwêrfan, ziwêrphan, ziwêrpfan ahd. *ſtV.* f. zawêrfan.

ziwiflôn ahd. ſchwV. f. zwifalôn.

ziwihit ahd. f. zwihit.

ziworpfneſſi ahd. *ſtN.* f. zaworfanneſſi.

ziziohan ahd. *ſtV.* f. zaziohan.

zizzeren amhd. ſchwV. zwitſchern, wie junge Schwâlben tun Hpt 8, 121.

zo — toil. Vorſetzp. f. za —.

zô ahd. Adv., md. Adv. Präp. f. za.

zô ahd. in d. Grundzalen ſibunzô 70, ahtôzô 80, niunzô 90, zëhanzô 100, [einlifzô] 110, [zwelifzô] 120 (aber nur in den älteſten Quellen, wofür ſpäter allg. zug, zue), entſprechend der got. Bezeichnung dieſer Zalen ſibuntehund, abtautehund,

nüntêhund, taifuntêhund u. taifuntaihund, [ainlifêhund], [tvalifêhund], während v. 20 — 60 die Bildg m. tigus: eine zwiefache Behandlung der Decaden, die m. GSpr. 248 jedesfalls m. d. Duodecimalsystem zuhieng: die Hälfte des GroÙhunderts (120) war 60, u. wie nach 12 begann nach 60 andere Zählweise. Nach GSpr. 248 soll zô a. zôh erwachsen sein u. auch lautlich dem g. têhund entsprechen, g. tigus u. têhund aber, ahd. zuc u. zô sich verhalten wie poln. dziesięć u. dzieśiat, czech. deset u. desat (in d. Bildg der Decaden v. 10 bis 40 u. v. 50 — 90). Nach Schr. 454 fg. sind ahd. zô wie g. tē in diesen Zahlzeichnungen selbständige Wörter u. zwar auf dem St. tva beruhende Präp., af. tō ahd. zuo; im Ahd. sei die Decade weggeblieben (wie im lit. — lika, g. — lif f. einlif, zwelif), im Got. stehe sie rückwärts wie im Agf. in denf. Zalen (f. GSpr. 249) vorne, in beiden durch hund bezeichnet; daher heiÙe g. sibun-tê-hund die Zehn bei od. auf Sieben d. h. die Zehn an siebenter Stelle. Diese Erklärung v. g. tē, tai, ahd. zô als richtig vorausgesetzt u. in Betracht daß hund doch schwerlich decas bezeichnen kann (obgleich auch JGrimm GSpr. 249 dies annimmt), tut m. beÙer hund als Indecl. im Sinne v. GroÙhundert (120) zu nehmen, wie auch an. hundradh dies bedeutet, u. bei den Einern im Got. die Zehn, im Ahd. dazu auch das hunt verschwiegen sein zu lassen, also g. sibuntêhund eigtl. sieben (Zehner) in Rücksicht auf (ein GroÙhundert), d. h. das GroÙhundert ist noch nicht voll, es sind erst sieben statt der notwendigen zwölf Zehner darauf gegeben: ein energischer Ausdruck in Rücksicht auf das zur Geltung gekommene u. mit dem Decimalssystem eigentümlich versetzte Duodecimalsystem (f. bei thûsfundi 934^b 935^a), so zu sagen die GroÙhundertwährung. So würde sich auch agf. hundsefontig genügend erklären mit Auslassung der Präp., eigtl. (aufs) GroÙhundert siebzig, siebzig nach GroÙhundertwährung, u. so weiter hundeachtig 80, hundnigontig 90, hundteontig 100, hundendsefontig 110, hundtveftig 120, wo- für hund genügt hätte, das inzwischen für das Decimalhundert der südlichen Cultur verwant wurde: ältere [hundsefonta (n. d. Af.), hundeachtata, hundnigonta] können bestanden haben, aber nicht [hundsefontodhe, hundeachtodhe, hundnigodhe], die GSpr. 249 angenommen u. von Schr. 454 als wirkliche Formen nachgeschrieben sind; u. nicht minder erklären sich nun af. ant-sibunta (atsibunta C) 70 Hel. 146 bei Schm. 5, 2 (neben sibuntig Hel. 3252), antah-

tôda (ahtôda C) 80 Hel. 513 bei Schm. 15, 19 u. FrekR. 117 (EfsR. ahtodoch, ahtedeg), indem zum Ersatz des nicht mehr verwendeten ta (das man, wie die Schreibung da zeigt, wol als Ordinalsuffix nahm) die gleichartige Präp. ant dem Zahlworte vorgesetzt ward, woher sich dann auch mnd. tachtentich, tachtintech 80 MndWb. 4, 503, mnd. tachtentig BremWb. 5, 3 Schamb. 223 Dmrt 481, mnd. tachtig, bei Kil. 1. 659 tachtentigh, tachtentich, mnd. tachtentig, tachtentig, tachtig Kramer⁴ 446 erklärt (für tachtig sogar in einer Mischmundart verhochdeutsch zach-zich Hpt 1, 16, 5) u. die in mnd. Volksmundarten erschienenen tzeventig f. zeventig 70, tnegentig f. negentig 90, auch nfrsf. tachtig Richth. 587 u. in frif. Urkunden a. d. Ende des 15 Jhdts tniogentich, tniogentich, nfrif. tnjuggentich Richth. 952. GSpr. 249 Schm. gloss. fax. 8.

zoa ahd. Adv. f. za.

zôâ ahd. schwF. f. zôhâ,

zoaflluht ahd. flF. f. zuofluht.

zoag ahd. flMN. f. zuog.

zoacanc ahd. flM. f. zuoagang.

zoaladôn ahd. schwF. f. zuoladôn.

zobel mhd. flM. Zobel, das Tier, Reinh. 1336; das kostbare Pelzwerk deselben, der mustella zibellina (in Sibirien zu Hause), von Farbe das teuerste schwarz, die Spitzen der Haare weißgrau (swarz Nib. 1764, 2. Parz. 63, 24. Trist. 6620. Konr. trKr. 31525; swarz unde grâ Parz. 231, 6, gelprenget swarz u. grâ Trist. 10931, swarz gemischet grâ Wig. 827 fg.), das minder kostbare schwarz u. braungelb (wie das Fell unseres Baumwärders); als Futter u. Besatz prächtiger Kleider aHeinr. 1025. Parz. 231, 2ff., als Decke Nib. 1764, 2. Parz. 44, 20. 130, 17. 285, 16, auch als Besatz des Helmes Wig. 5562 fg. u. zur Verzierung des Schildes Lanz. 2378. Trist. 6620. Konr. trKr. 31525; aus Rußland erhandelt, woher auch der Name. Ital. zibellino, prov. sebelin, fembelin, F. span. port. cebellina, zebellina, frz. zibeline, afrz. engl. sable, mlat. sabellum, sabellinus: aslav. ruf. sobolĭ, poln. soból der Zobel.

zobelbale mhd. flM2 Zobelbalg, Zobelfell. zobelvar mhd. Adj. wie Zobel aussehend, zobelbar.

zobelîn mhd. Adj. von Zobel.

zobelmantel mhd. flM. Mantel von Zobel-pelz, damit gefüttert od. besetzt.

zobelfwarz mhd. Adj. schwarz wie Zobel.

zobeltier mhd. flN. Zobel.

zœhe mhd. F. Zichenmachen, Treiben. Auch in fürgezœhe. Ahd. [zôhi], g. [tauhēi]. Zu zôhjan. S. zôhâ.

zœhen mhd. schwV. f. zôhjan.
 zofen md. (Jerosch.) schwV. (Prät. zofte) ziehen.
 zogâ ahd. schwF. f. zohâ.
 zôgalidan, zôcalidhan, zoacalidan, zoacalidhan ahd. *ſVabl5 accedere*.
 zôganc ahd. ſM. f. zuakank.
 zoge mhd. schwM. f. zoho.
 zogel md. ſM. der zieht, der an ſich zieht.
 zogelen, zoglen md. schwV. ziehen.
 zogen mhd. schwV. f. zogôn.
 zogeren amhd. (Milſt. Gen. 79, 15) schwV. zerren, herumzerren. Ahd. [zogarôn]. Nhd. bair. zögern ohne Zweck hin u. her gehn, herumziehen Schm. 4, 236.
 zogîn, zoginne mhd. F. f. zohîn.
 zogo ahd. schwM. f. zoho.
 zogôn, zocôn ahd., mhd. zogen schwV. Intr. ziehen, gehn, eilen. Transf. ziehen, zerren, reißen, raufen; hinhalten, verschieben, hinauschieben. Refl. ziehen, ſich begeben; ſich in die Lönge ziehen; ſich beziehen auf (an). Graff 5, 620. MhdWb. 3, 935 fg. An. toga (Prät. toghada) ziehen, reißen Egils. 818 fg. Möb. 438. Denom. v. zoc, zug. Zu ziohan.
 zoglegen ſpät mhd. ſF. Zugnetz.
 zohâ, zogâ ahd. schwF. die zieht, aufzieht, führt, leitet, in maga—. Zu zoho. Zu ziohan.
 zôhâ, zôâ ahd., mhd. zôhe schwF. Hündin, canicula. Mhd. zôhen fun d. i. Sohn einer läufſchen Perſon, verpöntes Schimpfwort. Graff 5, 600. MhdWb. 3, 945. Mit ô u. nicht o m. GSpr. 38. Nhd. ſchwâb. zauche Hündin Schm. 4, 248. Schmid 544. G. [tauhô od. tauhjô]. Mit zôhjan, zœhe zu ziohan: die Hündin als die welche ziehen macht, die in der Laufzeit Züge brünſtig lechzender Liebhaber mit ſich zieht.
 zôhenkrote mhd. schwF. Hundskröte, ein Schimpfwort.
 zohîn ahd., mhd. zogîn, —inne F. in heri—, her—. S. zohâ. Zu ziohan.
 [zôhjan], zôhen ahd., mhd. zœhen schwV. ziehen machen, treiben, locken. An. teryja (Prät. terydla) ſtrecken, ausſtrecken, ausſpreizen, locken, verlocken Wmr 119 Egils. 813 Figf. 629 Möb. 433. G. [tauhjan]. Cauſ. zu ziohan. S. zohâ, zœhe.
 zôhlaufft ahd. ſM. Hinzulauf, concursus.
 zohu, zogo ahd. in heri—, maga—, mhd. zoge in her—, mage— ſchwM. der zieht, aufzieht, erzieht, führt, leitet. Dazu zohâ. Zu ziohan.
 zôhte mhd. Prät. v. zocken.
 zoc mhd. ſM. (Gen. zoges) Ziehen, Zug; Anziehen, Spannen (v. Bogen); Kriegezug, Heerſchar. An. tog ſN. Ziehen, Zug,

Schnur oder Seil woran man etwas zieht (Angelfchnur, Ankertau) Egils. 818 Figf. 636 Möb. 438. Th. toga, germTh. tuha. S. zug. Zu ziohan.
 zôk ahd. ſMN. f. zuog.
 zôkang, zôkanc ahd. ſM. f. zuakank.
 zocharôn ahd. schwV. in gizohcharôn, gizohharôn minnere, carpere. Graff 5, 624. Weiterbildung v. zocchôn.
 zoche mhd. schwF. Knüttel. Nhd. tirol. zochn M. abgehauener u. von den Zweigen entblößter Aſt, Knüttel Schöpf 830. Ital. zocco Baumſtamm Diez Wb. 2^a, 428. S. zockel.
 zocchâre ahd. (Notk.) ſM1 raptor. Graff 5, 624. Zu zocchôn. S. zukeher.
 zockel mhd. schwF. Holzſchuh: ital. zoccolo daſf., n. Diez Wb. 2^a, 428 a. lat. focus e. Art niedriger Schuhe. Nhd. mdartl. bair. zuckel daſf. Schm. 4, 225, tirol. zockel M., häufiger tſchogkel daſf. Schöpf 830 fg., kärnt. zoggel, tſchoggl M. daſf., tſchoggl in Holzſchuhen gehn Lex. 266. S. zoche.
 zocchôn ahd. (Prät. zocchôta), mhd. zocken (Prät. zohte) schwV. ziehen, zerren; reizen, locken; wegreißen, rapere, abreißen, pflücken (Blumen). Graff 5, 623 MhdWb. 3, 937. Davon [toccôn] ital. toccare, ſpan. port. prov. tocar, frz. toquer, toucher berühren, walach. tocâ klopfen (auf dem Klopfbret) Diez Wb. 1^a, 416. Dazu zocchâre, zocharôn. Mit zuechen Intenſiv zu ziohan.
 zocôn ahd. schwV. f. zogôn.
 zol (Gen. zolles) ahd. mhd. ſM. Zoll, telonium, vectigal. Graff 5, 659. MhdWb. 3, 945 fg. Aſ. tol ſM. (tins endi tol Hel. 1195 Mon.) u. tolna ſF. (tins endi tolna edſf. Cott.), mnd. tol, tolle, tolne, toln MndWb. 4, 571, nnd. toll BremWb. 5, 79, nld. tol Kil. 676, afrif. tolne, tolene, tolen F. Richtth. 1091, agſ. tol, toll Boſw. 226, altengl. toll Stratm.² 503, engl. toll, an. tollr (Gen. tollar) ſM. Möb. 439 Figf. 636, dän. told. Nicht im Got., wo dafür môta. Die vollere Form m. n., die im Nd. u. Afrif., auch hd. in zollantuom, zolanari erſichtlich. Mit Umſtzg der Vocale a. lat. telonium Zollſtätte, das a. gleichbedt. gr. τελώνιον.
 zol ſM. u. zolle schwF. mhd. cylinderförmiges Stück, Klotz, Knebel. MhdWb. 3, 945. MhdHWb. 3, 1147. Nhd. bair. der zoll u. die zollen Schm. 4, 253. Davon ital. churwo. zolla Erdklumpen, was n. Diez Wb. 2^a, 82 a. ahd. ſcolla kommen toll. An. tolla (Prät. tolda) schwV. hærere, manere, fixum adhærere Egils. 819 Figf. 636. Das intt. ll wird a. ln entſtanden ſein; alſo germTh. tulna. Nach Fick *3,

120 als abgespaltenes Stück zu germSt. tal spalten, zu dem auch zält *ſN.* (ſ. daſ.) u. zëlto gehören.

zolanari, zollanari, zolneri *ahd.*, *mhd.* zolner, zolnære *ſM1* Zöllner, telonarius *Graff* 5, 659. *MhdWb.* 3, 946. *Mnd.* tolner *MndWb.* 4, 571, *afriſ.* tolner, toller *Richth.* 1091, *agf.* tolner, tollere *Bow.* 226, *altengl.* tollere *Stratm.* 503, *engl.* toller *daſ.* Unmittelbar a. d. lat. telônarius. *S.* zol.

zolibære *mhd.* Adj. zollpflichtig.

zolvrî *mhd.* Adj. zollfrei.

zolgëlt *mhd.* *ſN.* Bezahlung an Zoll.

zohhûs *ahd.* *mhd.* *ſN.* Zollhaus.

zoleh *mhd.* *ſM.* Klotz; Lümmel. *S.* zolker.

zolker *mhd.* *ſM.* Lümmel. *S.* zolch.

zollanari *ahd.* *ſM.* ſ. zolanari.

zollantuom, zollentuom *ahd.* *ſM1* telonium. *S.* zol.

zolle *mhd.* *ſchwF.* ſ. zol.

zollen *mhd.* *ſchwV.* Zoll zalen. *Mnd.* tollen *daſ.* *MndWb.* 4, 571, *altengl.* tollen *Stratm.* 503, *engl.* toll, an. tolla (*adha*) *daſ.* *Vigf.* 636^b *BHald.* 2, 386.

zolneri, zolner, zolnære *ſM.* ſ. zolanari.

zolfchriber *mhd.* *ſM.* Zollbeamter der die Einnahmen bucht.

zômôſ *ahd.* *ſN.* ſ. zuomuos.

zoph, zopf *ahd.*, *mhd.*, *md.* zop (*Gen.* zoppes) *ſM2* Zopf, Haarflechte; zopffartig geformtes Backwerk; Ende eines Dinges. *Graff* 5, 640 fg. *MhdWb.* 3, 946 fg. Davon die part. Bildg. gezopft. *Nnd.* topp Zopf, das Oberſte eines Dinges (v. Baume der Wipfel, v. Berge der Gipfel, v. Maſtbaume die Spitze) *BremWb.* 5, 82, *nld.* top *daſ.* *Kil.* 678, *afriſ.* top Zopf, Büſchel Haare, *nfriſ.* toppe, nordfriſ. top, tap, tup *Richth.* 1091, *agf.* top (*Gen.* topes) Büſchel am äußerſten Ende eines Dinges *Bow.* 226, *altengl.* top Zopf, Spitze von etwas *Stratm.* 503 fg., *engl.* top Zopf, äußerſter od. oberſter Teil eines Dinges, in d. Seemannſprache ein gewiſſes Gerüſt an den Maſten, an. toppr *ſM.* Zopf, Haarbüſchel an d. Stirn eines Tieres, Spitze, Bergſpitze *Möb.* 439 *Vigf.* 636, *ſchwed.* topp, dän. top (*Pl.* toppe) *daſ.*; g. [tupr]. Davon *afzr.* top Schopf, ſpan. tope Knopf, Ende, *ital.* toppo Klotz, *nfrz.* toupet Büſchel, toupie Kreiſel (zugespitztes Klötzchen), *afzr.* toupou Stöſſel; vielleicht auch *ital.* ciuffo Schopf, ciuffare beim Schopfe faſſen, wenn dies nicht von ſchopf, Verb. ſpan. topar antreffen, begegnen, *ital.* intoppare anstoßen, auch ſpan. tupir, port. atupir, entupir ſtopfen, häuſen: *Diez Wb.* 8 1, 417. 2, 21 fg. *GermSt.* tup. Die eigtl. Bätg

ſcheint Hervorſtehendes einer gewiſſen Art, womit m. unter Umſtänden auch verſtopfen kann. *S.* zapho.

zôquëmi u. zôquumi *ahd.* *F.* conventus. zoraht (beſond. noch im *Compof.* ouga—) *ahd.* Adj. hell, klar, deutlich. *Graff* 5, 705. *ſF.* (*Hel.*) toroht, torht u. torohtlic, torbtlic, Adv. torhtlico, u. *agf.* torht, torhtlic Adj. torhte, torhtlice Adv. *Grein* 2, 546, hell, glänzend, leuchtend, deutlich (v. Himmelskörpern, auch Himmelserscheinungen die eine göttliche Offenbarung verkünden). Dazu zorahto, zorahtôn, auch zorht mit zorfti, zorftel, zorftjan. Während im *ſF.* u. *Agf.* verblieben, ſcheint das Wort m. ſn Abtgn im *Hd.* früher ſchon viell. aus chriſtlich religiöſen Scrupeln außer Curs gekommen u. bald fremdartig erſchienen zu ſein, daher dann ſpäter die Umſetzung in zorft. *GermTh.* turhta (das alte ſufſirale t feſtgehalten durch das vorhergehende h) a. vorgem. darkta. Der reine ungeſchwächte germSt. tarh in g. tarhjan, das auf e. altes Cauſ. darkáyami zurückgeht. *Vgl.* kelt. altir. dere Auge, flüch dere lippus, airdere, irdirec conſpicuus Zeuſs² 67, derocaid der aſchauet, Beobachter, Wächter, adcondare Prät. redupl. conſpezi Zeuſs² 448, ir. doarcaim ich ſehe, erblicke; gr. δέδορμαι (*Pf.* δέδορκα, *Aor.* ἔδορκα) ſehen, erblicken, ἰδεσθαι nicht ſehend, ἰδεσθής *daſ.*, unſichtbar, εὐδαρής εὐδαρής *daſ.* *ſchwed.* ed. *MSchmidt* 2, 218, 6764, μονοδερής der nur mit einem Auge ſieht, δερύαα Blick, Anblick, δερής (*a.* δερής) *F.* das Sehen, δερής *Gen.* δορκός *F.* u. δορκός, ἰδος *F.* e. Gazellenart m. ſchönen Augen, δόρκατα (*kretisch*) deutlich, klar *Hefych.* 1, 530, 2232, δορκάειν umherblicken *ebd.* 2230 m. *Anm.*, δόρκαον, ορτος *M.* (fabelhafte) Schlange (v. d. furchtbaren bezaubernden Blicken); zend. darec (*Pf.* dādareça) ſehen, erblicken, dareca *M.* das Sehen, dareça *Part.* *Fut.* Paſs. zu ſehen, zu erblicken, darſta *M.* Seher, darſti *F.* das Sehen *Juſti* 149, ſkr. darç (*Pf.* dadarça, *Aor.* adarçam) ſehen, erblicken, *Med.* (in paſſ. Sinne) ſichtbar werden, ausſehen, erſcheinen, ſcheinen, Cauſ. darçáyami einem (*Acc. Gen. Dat.*) etwas (*Acc.*) ſehen laſſen, ſichtbar machen, zeigen, *Med.* ſich vor einem (*Acc.*) ſehen laſſen, drças *M.* das Sehen, Ausſehen (in *Comp.*), draſhtar der ſieht, der ein gerichtet. Erkenntnis fällt, drſhtis *F.* Sehen, Sehkraft, Geſicht, Auge, Pupille *PW.* 3, 530 ff. *Graſm. Wb.* 626 ff. 580. *Bopp Gl.* 181 fg. 193. *Sonne bei Kuhn* 12, 581 ff. *GSpr.* 402. *Pott* 2, 4, 531 ff. *Nr.* 861. *Fick* 3, 119. 2, 127. 1, 618. 339. 106 fg.

zorahito ahd. Adv. *evidenter*. Graff 5, 705. Agf. *torhte hell, glänzend, deutlich* Grein 2, 546. Vom vor.

[**zorahitōn**], **zorhtōn** u. [**zorahitjan**], **zorhten** schwV. *hell machen, in ougo* — **zorft** ahd. (bes. bei Notk.) Adj. *hell, clarus, purus, conspicuus, praeclarus*. Graff 5, 706. Dazu die folg. Nach Gram. 2, 197. 241 *unorganisch* a. *zorht, zoraht*. Es ist als ob ht in *zorht* fremdartig geschienen u. man es in ft gleichsam zu *verhochdeutschen* gesucht habe.

zorftel ahd. *stN. Helligkeit: Himmel u. Hölle* 8 (Lb. 76) *dā ist daz gotes zorftel, dēr unendige tac, dēr burge tiure liehtfaz da bildet die Helligkeit Gottes, die einen Tag ohne Ende darstellt, die kostbare Leuchte der Burg: es bedarf da kr Sonne u. ks Mondes zur Erleuchtung*.

zorfti ahd. (Notk. MCap.) F. *Helligkeit, Klarheit, candor*. Graff 5, 706. Gram. 2, 994.

[**zorftjan**], **zorften** (Prät. **zorfta**) ahd. (Notk. MCap.) schwV. *hell machen, erhellen*. Denom. v. **zorft**.

zorkolōn ahd. (Otf. 3, 23, 25) schwV. *schwer erkrankt darnieder liegen*. Gram. 2, 104.

zorn ahd. *stN. (Pl. zorn)*, mhd. **zorn**, zuw. **zoren** *stM.*, *einzeln stN.*, md. auch **zorne** schwM. *Zorn, plötzlich entstehender Unwille; heftiger Wortwechsel, Hader, Zank u. Streit, Verweiss; worüber man aufgebracht ist*. Graff 5, 692 fg. MhdWb. 3, 905. Gram. 3, 511 fg. 4, 243. 257. Af. **torn** *stN.* *Zorn, heftiger Unwille* (Hel. 2143 *thār siē iro torn manag tandon bitad*), mnd. **torn**, tarn *stM.* MndWb. 4, 580, nnd. **törn** BremWb. 5, 88, nld. **torn** Ktl. 678, agf. **torn** *stN.* *Zorn, Aufgebrachtheit auch bei tiefem Kummer* Grein 2, 547. Davon **zorn** Adj. Adv., **zornag**, **zürnic**, **zurnida**, **zurnunga**, **zornōn**, **zurnjan**. Nach Gram. 2, 31. 156. 403. 3, 531 zu *zēran* viell. als *eruptio*: aber nicht blos dies, *sond. zorn* (f. g. *taurnan*) ist das *Zerreißenwerden u. Zerreißensein des Gemütes, die gewaltsame Losgerissenheit von ruhiger, die Folgen erwügender Überlegung*.

zorn Adj., Adv. **zorn** u. **zorne** mhd. *zornig, unwillig; Unwillen erregend*. Gram. 3, 663. MhdWb. 3, 906 fg. Af. **torn** Adj. Hel. 5525 *tornon trahnon*, agf. **torn** Adj., **torne** Adv. Grein 2, 547.

zornafradi ahd. F. *zelotypia, Eifersucht*. Graff 3, 820.

zornag, **zorneg** ahd., mhd. **zornec**, — *ic* Adj. *zornig, worüber m. Gen., m. umbe*. Graff 5, 693. MhdWb. 3, 907. Mnd. **tornich** MndWb. 4, 581, *afri. tornig* Richth. 1092, nld. **tornig** Ktl. 678.

zornbare mhd. Adj. *Zorn habend, zornig*.

zornbleich mhd. Adj. *bleich vor Zorn*.

zornbrāte mhd. schwM. bildl. *Haderbraten, Zankbraten, d. i. e. Stück Fleisch am Leibe das zu Hader u. Streit reizt u. zur Heilung des Streitsüchtigen ausgeschnitten werden muß*: MhdWb. 1, 234.

zorndrō mhd. *stF.* *zornige Drohung*.

zorndruc mhd. *stM.* *zorniger Druck*.

zornec mhd. Adj. f. *zornag*.

zorneclich mhd. Adj. voll *Zorn, zornig, voll Unwillen, ungeflüm*.

zornecliche, — **liche** mhd. Adv. im *Zorn, im Unwillen, mit Ungeflüm*.

zornelin, **zörnelin** mhd. *stN.* *kleiner zorn*. Gram. 3, 671.

zornen md. schwV. f. *zurnjan*.

zornvar mhd. Adj. *zornfarb, nach Zorn aussehend*.

zornvluoch mhd. *stM.* im *Zorne* *gesprochener Fluch*.

zorngalle mhd. schwF. *Bitterkeit des Zornes*.

zornhaft mhd. Adj. *zornig*.

zornic mhd. Adj. f. *zornag*.

zornlih ahd., mhd. **zornlich** Adj. *zornig*.

zornliche ahd., mhd. **zornliche**, **zornlichen** Adv. *zornig, in Zorne*. Mnd. **tornliken** MndWb. 4, 582.

zornmære mhd. *stN.* *Zornrede*.

zornmacher mhd. *stM.* *irritator*.

zornmuot ahd. mhd. *stM.*, u. ahd. **zornmuoti** F. *zornige feindselige Gemüth, Erbitterung*.

zornmuotig ahd. Adj. *iracundus*. Mnd. **tornmoedigh** Ktl. 678.

zornmuotigi ahd. F. *ira*.

zornōn ahd. (Notk. Bo.) schwV. *zornig sein*. Graff 5, 694. Denom. v. **zorn**. S. **zurnjan**.

zornrede mhd. *stF.* *zornige Rede*.

zornschal mhd. *stM.* *lauter Ausbruch des Zorns*.

zornfūs mhd. *stM.* f. v. a. *zornschal*.

zorntac mhd. *stM.* *dies ira, jüngster Tag*.

zornunga ahd. *stF.* f. *zurnunga*.

zofcherden md. schwV. f. *zefcherten*.

zofchrāden md. *stV.* f. *zefchrōten*.

zofplizen md. (Karlm.) *stV.* f. *zefplizen*.

zōfwimman, **zoa** — ahd. *stVab1* *adnatave*.

zotā, **zoto**, **zote** Subj. f. *zotā*.

zotarān ahd. schwV. (vom Haare) *fluere, defluere, herabhängen*. Graff 5, 633. S. **zotā**.

zote mhd. Subj. f. *zotā*.

zoteht mhd. Adj. f. *zatoht*.

zoten mhd. (Prät. *zotte*), md. **zoden** schwV. in *Zotten* *herabhängen*. Von **zote**, **zotā**.

zoubar, **zoupar**, **zaupar**, bei Notk. auch **zouuer** u. **zoufer** ahd., mhd. **zouber**, **zauber**, **zôber**, **zâber** *stN.* u. *M.* *Zauber*,

Zauberei, fascinatio, divinatio, incantatio; Zauberspruch, Zaubermittel. Graff 5, 580 fg. *MhdWb.* 3, 947 fg. *Mnd.* töver dasf. *MndWb.* 4, 599, nr. töver Teuth. 276; an. taufr stN. (in d. ältesten Denkmälern nicht vorkommend). später töfrrar M. Pl. Zaubere, Zauberci, Zaubermittel, Zaubergevät, Talisman *Mdb.* 431 Vigf. 626, schwed. tofver: nach *Myth.* 985 vielleicht nach d. Norden aus Deutschland eingeführt. Nach *ebd.* zoupar nicht zu zëpar zu stellen wegen Abweichung der Vocale, so nahe sich die Begriffe Zaubere u. Opfer liegen; eher könne man zoupar aus zouwan g. taujan ableiten u. irgend einen unregelmäßigen Übertritt des v, w in v, b, p statthaft finden, selbst das lit. darýti, lett. darít facere u. Slav. tvoriti facere, creare seien zu erwägen. Nach *ebd.* könne zu zoupar viell. auch auf. teáfor genommen werden, das die Bdtg minium hat, wie reád teáfor vermuten läßt, allgemeine Zeichenfarbe war, deren man sich beim Einritzen der Buchstaben bediente, u. so könne es Rune, geheime Zauberschrift, Zaubere aussagen. Nach *Leo* 133 ist teáfor Mennig, Zeichenfarbe, Rötel, wol weil diese Farbe zur Anmalung v. Götterbildern u. heiligen Zeichen diente, wie das entsprechende ahd. zoubar fascinatio, praestigium, idolum, maleficium bedeutete; der Mennig zugleich Gift; jedesfalls scheine Mennig od. übhpt rote Farbe beim Opfer gebraucht worden zu sein, etwa wie man noch jetzt in Ostindien bei Menschenopfern dieselben vorher schminkt u. ihnen Gifte eingibt, die die Gesichter in krankhaftes Lachen verziehen, damit sie freudig zum Tode zu gehn scheinen. Nach *Grein* 2, 526 ist teáfor minium, wovon tifrán depingere verschieden von teáfor N., das wie das an. toft wol Grundbau, Baustätte mit den äußeren Wänden des Hauses bedeute, formell an ahd. zoubar erinnere. Das *germTh.* v. zoubar kann taufra od. taubra sein, also St. tauf od. taub, lieber das letztere, denn m. ahd. zëbar zu Wz. dap wird das Wort nichts zu tun haben. Dann kann das au von taub entweder Steigerung sein a. u. u. taub auf vorgerm. dubh zurückgehn, oder au ist entstanden aus am od. aus a durch Epenthese eines u-Lautes der folg. Silbe. Für das erste ist nichts aufzubringen, wol aber um so mehr für die beiden andern, namtl. das letzte. Danach geht St. taub zurück auf vorgerm. dabh; Th. taubra auf vorgerm. dambhra od. viell. lieber auf dabhvara (mit den Suff. va u. ra gebildet wie fkr. kárvara N. *Tut.* *Werk* *Grafsm.* *Wb.* 316, adhvará M. *Opferfest*, auch in *Comp.* *ebd.* 48, itvará gehend *ebd.* 205,

apiqarvará an die Nacht grenzena *ebd.* 76. 1714), zu fkr. dabh, dambh, Präf. dabhñomi einem etwas anhaben, antun, schädigen, versehen, benachteiligen, verletzen, täuschen, im Stich lassen, hintergehn, dabbas M. Täuschung, dambhas M. Betrug, Verstellung, Heuchelei *PW.* 3, 513 *Bopp Gl.* 3 179 fg. *Grafsm. Wb.* 575 fg., zend. dab betrügen, daibitar Betrüger, daibitána N. Betrügerei, daffhnyá M. Betrüger *Justi* 147. 143. Also ig. dabhvaram N., wenn man lieber will dambhram Schädigung, wovon g. [taubr], ahd. zoubar, zoupar spec. Schädigung durch feindliche dämonische Mächte od. mit diesen im Bunde stehende übeltätige Menschen.

[zoubarari], zaubarari, zoubrari, zouperari, zoupari, zaupari ahd., mhd. zouberære, zaubrær, md. zouberère stM1 Zouberer, fascinator, incantator, magus, praestigator, arictus. Graff 5, 581 fg. *MhdWb.* 3, 948. *AntPs.* glLips. toufere (im Gen. touferes) stM. veneficus. *Mnd.* töverer, töver *MndWb.* 4, 599, mnd. töverer, tövener *BremWb.* 5, 93, nld. tooverer *Kil.* 677.

[zoubararin], zoubararin ahd., amhd. zoubererin F., mhd. zouberærinne, zoubrærinne, zauberin, zeuberinne stF. Zauberin, pharmacutria, phitonissa, malefica. Graff 5, 582. *MhdWb.* 3, 948. *MhdHWb.* 3, 1155. Nld. tooverinne *Kil.* 677.

zoubargiscríp, zaupar—, zaubarchiscríp ahd. stN. philacteria. Graff 6, 572.

[zoubarlih], Notk. zouverlich, zouferlich ahd., mhd. zouberlich Adj. Zaubere betreffend. Graff 5, 581. *MhdWb.* 3, 948.

zouber mhd. stNM. f. zoubar.

zouberære mhd. stM. f. zoubarari.

zouberât mhd. stF. Zauberei.

zouberbrief mhd. stM. geschriebener Zauberspruch.

zouberbrievelin mhd. stN. *Demin.* v. vor.

zouberbuoch mhd. stN. Zauberbuch.

zoubererin amhd. F. f. zoubararin.

zouberie mhd. stF. Zauberei, Zaubern, Zaubermittel, Zauberkunst, nigromantia. *MhdHWb.* 3, 1155. *Mnd.* töverie stF. dasf. *MndWb.* 4, 600, mnd. töverije Zauberei, Hexerei *BremWb.* 5, 93, nr. töverije Teuth. 276, nld. tooverije *Kil.* 677, afrisj. taverie, nfrisj. tauwerye *Richth.* 1065.

zouberkunst, zauber— mhd. stF2 Zauberkunst, nigromantia.

zouberküffelin mhd. stN. kleines Zauberkissen.

zouberlehe od. —lêhe? mhd. stN. Zauberei. Zu leich ludus?

zouberlich mhd. Adj. f. zoubarlih.

zouberlinde mhd. *ſF*. Zaubertinde, Linde
bei der Zauberei im Spiele iſt.
zouberliſt mhd. *ſM*. ſ. zoubirliſt.
zouberluppe mhd. (*Neidh.* 240, 2) *ſN*.
Zauberſalbe.
zoubermære mhd. *ſN*. Zauberedde.
zoubern mhd. ſchw *V*. ſ. zouberrôn.
zouberniffe, zauberniffe, zaubernüs mhd.
ſF. od. *N*. Zauberei, fortilegium. *MhdWb.*
3, 948. *Mhd.* tôverniffe *MhdWb.* 4, 600.
zouberôn, zauberôn, zouprôn ahd.,
mhd. zoubern, zâbern ſchw *V*. faſcinare,
ariolari, divinare, incantare, Zauberei trei-
ben, zaubern, durch Zauberei bewirken. *Graff*
5, 581. *MhdWb.* 3, 948. *MhdHWb.* 3,
1157. *Mhd.* tôvern *MhdWb.* 4, 599, mhd.
tœvern *Brem Wb.* 5, 93, nld. tooveren
Kil. 677.
zouberſache mhd. *ſF*. Zauberbearbeitung.
zouberſalbe, —ſalb mhd. *ſſchw F*. Zau-
berſalbe.
zouberſchaft mhd. *ſF2* Zauberei.
zouberſchrift mhd. *ſF2* Zauberschrift.
zouberſpil mhd. *ſN*. Zauberei.
zouberunga, zouprunga ahd., mhd.
zouberunge *ſF1* præſtigium, fortile-
gium. *Graff* 5, 581.
zouberwære mhd. *ſN*. Zauberei.
zouberwort mhd. *ſN*. Zauberswort.
zouberwurz mhd. *ſF*. Zauberkraut.
zoubirliſt ahd., mhd. zouberliſt *ſM*.
od. *F*. magia ars, Zauberkunſt.
zoubrarin ahd. *F*. ſ. zoubararin.
zouuer, zoufer ahd. *Notk.* *ſN*. ſ. zoubar.
zouuerlich, zouferlich ahd. *Notk.* Adj.
ſ. zoubarlih.
zougen mhd. ſchw *V*. ziehen; m. reſt. *Gen.*
(*Gram.* 4, 35) ich zouge mîn ich eile.
MhdWb. 3, 921^b. Wird eine aus mhd.
zouwen ahd. zawên entſtellte Form ſein.
[zougjan], zougan ahd., mhd. zou-
gen, zôugen, zôigen, mhd. zôgen
ſchw *V*. zum Vorſchein bringen, zeigen,
offendern. *Af.* (*Hel.*) tógjan, tógëan (*Präf.*
tôgju, *Part.* gitôgid) daſſ., auch erzeigen,
beweiſen, mhd. tôgen (*Prät.* tôghede) zei-
gen, (*Waaren*) ausſtellen, reſt. ſieh zeigen,
erſcheinen *MhdWb.* 4, 562, mhd. tœgen
zeigen, vorzeigen *BremWb.* 5, 77, nld.
tooghen monſtrare, offendere, demonſtrare
Kil. 677. Schon im *BremWb.* wird *g.*
ataugjan herbeigezogen u. tœgen erklärt
als *zſg.* a. tô œgen vor Augen bringen
a. ôge Auge u. tô zu. *Schm.* 4, 236 gibt
die Herleitung a. *g.* ataugjan m. Frage; *Wack.*
Wb. 397^b gibt ſie ohne Bedenken, u. ſo
iſt auch im *MhdWb.* 2, 1, 453 das Wort
unter ouge geſtellt, aber 3, 921 iſt dieſe
Zugehörigkeit angefochten u. es iſt zu zi-
gen, ziue geſtellt, wohin es ſchon *Graff*

5, 614 freilich nicht ganz ohne Bedenken
gebracht; im *MhdHWb.* 3, 1158 iſt mit
Verweis auf *Wack.* die Zugehörigkeit zu
ouge ohne Bedenken angenommen.

zoum, zaum ahd., mhd. zoum (*Pl.* zoume
u. zôume) *ſM1* u. 2 Zaum, habena, fre-
num, lorum; übhpt Seil, Riemen; Wurf-
riemen. *And.* gl*Lips.* tòm frenum, *Frekr.*
tâm in iuctâm ſ. *MHeyne and. Dkm.* 132^b
Gram. 13, 249 *Ann.*; mhd. tòm *ſM*. Zaum,
Nachkommenschaft, Ort wo ein Fiſchzug
gemacht wird *MhdWb.* 4, 572 fg., mhd.
tôm Zaum, Fiſchzug beſ. ein Lachszug m.
e. großen Netze, Zucht, Nachkommenschaft
BremWb. 5, 79 ff.; nld. toom frenum,
habena, lorum, retinaculum *Kil.* 677; aſriſ.
tâm *ſM*. Zaum, Nachkommenschaft, Ge-
ſchlecht *Richth.* 1064; aſg. twâm *ſM*. Zucht,
Nachkommenschaft, Abkömmlinge *Gen.* 1535.
1613 *Gram.* 13, 368 *Grein* 2, 526, here-
teâm Heerzug, Heer mit Gefolge u. ganzem
Zubehör *Grein* 2121, 2162 *Andr.* 1553
(hier nicht etwa coercitio populi *Grein* 2,
37) *JGrimm Andr.* u. *El.* 135, altengl.
team, teem, tēm, tæm *ſM*. (*Pl.* tōmes)
Zug (Ochſen), Zucht, Nachkommenschaft
Stratm. 2, 493, engl. team Zug, in Reihen-
folge ziehende Tiere (Schwäne, wilde Ent-
ten), Geſpann (Ochſen, Pferde, beſ. Vierer-
zug); an. taumr *ſM1* (*Pl.* taumar) Zügel,
Zaum der Pferde, Riemen an dem man den
Schädel hält, Handhabe an Schiffſtauen,
Lenkſeil Egils. 811 *Möb.* 431 *Vigf.* 626,
ſchwed. tōm Zügel, Zaum, Bartſiden der
Fiſche, dän. tōmme (*Pl.* tōmmer) Zügel,
Zaum, Lenkſeil; *g.* n. *JGrimm Diphth.* 193
(*Klſchr.* 3, 116) wol [tagms] n. Analogie
r. boum bagms, da auch *g.* taujan wol a.
[tagvjan] od. [tahvjan] entſprungen ſei:
vielm. geuſis *g.* [taums]. *GermTh.* tauma:
eigl. Bdtg wol womit etwas gemacht od.
zweck gemacht wird, wodurch etwas ge-
fördert wird, wodurch eine wirkungsvolle
Tätigkeit erzielt wird, dann auch das durch
ſolche Tätigkeit ſich Darſtellende. Davon
das Denom. zoumen. Eines Stammes mit
zawa, zawjan, zawên, zâwen: *Wz.* du.
Fäſſelich ſtellt *Pictet* 2, 237 aſg. teâm
m. d. Bdtg v. famille, race zu aſtar. domû,
lat. domus, gr. δῶμος (*ſ.* zimbar) u. 2,
391 unmittelbar neben zauft, die doch a.
Wz. dam flammen, *ſ.* zëman.

zoumdiep mhd. *ſM*. Zaumdieb.

zoumelin mhd. *ſN*. zoumili.

zoumen, zaumen, zôumen mhd. ſchw *V*.
zümen, den Zaum anlegen; (ein Pferd)
am Zaume führen, einen z. (in Bezug auf
einen die Zaumführung vornehmen), einem
das Pferd worauf er ſitzt führen entw. als
Zeichen der Ehrerbietung oder das Pferd

mit dem Reiter gefangen wegführen, einen mit fm Pferde gefangen nehmen. *Ahd.* [zoumjan]. *Nld.* toomen frenare, refrenare, injicere frenos *Kil.* 677; *af.* [tôm-jan], *md.* tōmen frenare, colibere *Mnd Wb.* 4, 574, *nd.* tōmen zäumen, den Zaum anlegen, sik tōmen sich brüsten *BremWb.* 5, 81 (das letztere wie m. von einem sich brüstenden Mädchen engl. sagt [he brides]); *engl.* team anspannen, aufspannen, einspannen. *G.* [taumjan]. *Denom.* v. zoum.

zoumer *mhd.* *RM.* Zaummacher.

zoumhaft *mhd.* *RF2* Fesselung vermittelt *Zaumes.*

zoumflēhter *mhd.* *RM.* der geflochtene Zäume macht.

zoumfūerer, zaum — *mhd.* *RM.* Zaumführer.

zoumlēder *mhd.* *RN.* Zaumriemen, lederner Zaum.

zoumili *ahd.*, *mhd.* zoumelin *RN.* kleiner Zaum; funiculus; schlechter Zaum. *Demin.* zu zoum.

zoummacher *mhd.* *RM.* lorifex, Zaummacher.

zoun *mhd.* *öfr.* *RM.* f. zūn.

zounen, zōnen *md.* bef. *nr.* *schwV.* zeigen, sehen lassen. *Nld.* toonen *dasf.* *Kil.* 677. *Gewis e. Zuf.* ziehung a. e. *mhd.* [zougenen], *nld.* [tōgenen] in gleicher *Bdtg* m. *ahd.* zougjan, *af.* tōgjan.

zoupar *ahd.* *RN.* f. zoubar.

zouperari, zouprari *ahd.* *RM.* f. zoubarari.

zouprōn *ahd.* *schwV.* f. zouberon.

zouprunga *ahd.* *RF.* f. zouberrunga.

zouwe *mhd.* *RF.* Eile. Dazu die *folg.* u. zawēn.

[zouwelich] *mhd.* *Adj.* eilig, rasch. Davon *das folg.* *Mnd.* towelik *raseh*, behend *MndWb.* 4, 596.

zouweliche, zowelich *mhd.* *Adv.* eilig.

zouwen *mhd.* *schwV.* f. zawēn u. zawjan.

zouwie *mhd.* *Adj.* rührig, tätig, sink bei der Hand. *Sehn.* 4, 211.

zōwen *md.* *schwV.* f. zawēn.

zowēōn *ahd.* *schwV.* f. zwōōn.

zowivlōn *ahd.* *schwV.* f. zwifalōn.

zu — untrennbare Vorsetzpartikel *md.*, entsprechend dem *mhd.* ze, zer, f. za.

zū *md.* *Präp.* *Adv.* f. za.

zua *ahd.* *Präp.* *Adv.* f. za.

zuafahrt *ahd.* *RF.* f. zuofluht.

zuahastōn *ahd.* *schwV.* f. zuohastōn.

zuahhta *ahd.* *öfr.* *RF.* f. zwāhta.

zuakang, zuakank *ahd.* *RM.* f. zuogang.

zuakereihhan *ahd.* *schwV.* f. zuogareihhan.

zuachliban *ahd.* *RV.* f. zuokliban.

zualadōn *ahd.* *schwV.* f. zuoladōn.

zuamanunga *ahd.* *RF.* f. zuo —.

zuamas *ahd.* *RN.* f. zuomas.

zuānēman *ahd.* *RV.* f. zuo —.

zuapētōn *ahd.* *schwV.* f. zuobētōn.

zuarahhōn *ahd.* *schwV.* f. zuorahhōn.

zuawartī *ahd.* *F.* f. zuowarti.

zubar, zuber, züber *RM.* f. zwibar.

zublāfen *md.* *RV.* f. zebblāfen.

zubrēchen *md.* *RV.* f. zabrēchan.

zubuiten *md.* (*Jerosch.*) *schwV.* als Beute verteilen, zerteilen.

zubulle *mhd.* *schwM.* f. zwibollo.

[zūder], zauder *mhd.* (in Böhmen u. Mähren) *RM.*: *czech.* cudař *Bezirksrichter*, Landrichter, v. *cud* *Bezirk*, *Bezirksgericht*. *zudrinden md.* *RV* *abl* 1 f. zedrinden.

zūval *md.* *RM.* f. zuoval.

zūvart *md.* *RF.* f. zuofart.

zūverlicht *md.* *RF.* f. zuofrlit.

zuvorn *md.* *Adv.* f. zevorn.

zug *ahd.*, *mhd.* zuc (—ges) *RM.* Ziehen, Zug, ductus; Schwung; raptus; raptura; Verzug, Aufschub; Verzückung; Unterhalt, Kosten; Vorrichtung zum Ziehen od. Emporziehen; Wanderung, Kriegszug. *Graff* 5, 611. *MhdWb.* 3, 931. *MhdHwB.* 3, 1163 fg. *GermTh.* tubi. *S. zoc.* Zu ziohan.

züganc *md.* *RM.* f. zuogang.

zugatir, zegader (auch durch vorges. *al* verstärkt) *md.* *Adj.* zusammen, insgesamt. *Agf.* togadere, *engl.* together, *fris.* togadera *dasf.* *S.* algater.

züge *mhd.* *RF.* Zug. *Ahd.* [zügi].

zugel, zügel *RM.* f. zugil.

zügelbrüche *mhd.* *schwM.* der wie ein wildes Pferd den Zügel zerreißt, unbändiger Mensch.

zügen *md.* *schwV.* f. ziugen.

zügenamet *md.* *part.* Bildg f. zuogenamet.

zugefeil *mhd.* *RN.* Zugseil, Seil das zum Anziehen od. Straffziehen von etwas dient.

zugeweich, zugwaich *mhd.* *Adj.* sich leicht ziehen od. lenken lassend; birgsum, schwank (Gerte).

zugil, zuhil, zuol *ahd.*, *mhd.* zügel, *md.* zugil *RM1* Zügel, habena, lorun. *Graff* 5, 614 fg. *An.* tygill *RM1* (*Pl.* tyglar u. tuglar) Band, Schnur (einer Halskette, eines Beutels, eines Mantels womit man ihn zusammenfügt) *Möb.* 445 *Egils.* 827 *Vigf.* 646 *Wnr* 36 fg. *GermTh.* tuhila etwas womit m. zieht, zuzieht. Zu ziohan.

zugiling *ahd.* *RM1* (in hant —) der gezogen wird oder gezogen worden ist. Zu ziohan.

zugohfe, zugohs *mhd.* *schwM.* Zugochse.

zuhacken *md.* *schwV.* zerhacken.

zuhaline *ahd.* *RM.* pero, Halbstiefel. *Graff* 5, 615. Zu ziohan.

zuhâ ahd. schwF. f. zuchâ.
 zuhil ahd. stM. f. zugil.
 zuhouwin md. stV. f. zehouwen.
 zuht ahd. mhd. (Gen. zuhti, zühte), md.
 zucht stF2 Ziehen, Zerren; Ziehen, Zug;
 disciplina, Erziehung; Züchtigung, Strafe;
 Bildung u. Anstand, feines Benehmen,
 Höflichkeit, höhere feine Bildung, feine
 Sitten, person. mhd. frau Zuht; Nahrung,
 Unterhalt; die Jungen, die Brut die groß
 gezogen werden, Nachkommenschaft; Ort
 wo Junge od. junge Brut aufgezogen wer-
 den, Brutplatz. Graff 5, 615 fg. MhdWb.
 3, 937 ff. And. (WerdHr.) tuht Zucht,
 Aufgezoogenes, mnd. tuht stF. Ziehen, Zug,
 Verzug, Aufschub, Friß, Erziehung, Bil-
 dung, Unterhalt, Nachwuchs, Art, Geschlecht
 MndWb. 4, 625; agf. tyht, tiht Zug, Be-
 wegung, Erziehung Grein 2, 558; g. taûhts
 stF2 in us —. GermTh. tuhti. Zu ziohan.
 Vgl. lat. ductio Führen, Wegführen, Ab-
 leiten, ductus, ùs Zug, Leitung, Führung,
 ductim zugweise.
 zuhta ahd. Prät. v. zuechen.
 zuhtan ahd. schwV. f. zuhtjan.
 zuhtari ahd. stM1 Lehrer, Erzieher; mhd.
 zühter Züchter, der Tiere aufzieht.
 zuhtarjâ, zuhtarâ ahd. schwF. altrix.
 Vom vor.
 zuhtbære mhd. Adj. Wolgezogenheit, Höf-
 lichkeit, Anstandsgefühl habend u. darauf
 hindeutend.
 zuhtbüfeme mhd. schwM. Zuchtrute.
 zuhte mhd. Prät. zucken, zücken.
 zühteger, zühtiger mhd. stM1 carnifer,
 Scharfrichter.
 zuhtegôn ahd., mhd. zühtegen, züh-
 tigen, md. zuchtigen schwV. züchtigen,
 strafen. Mnd. tuchtigen dasf. MndWb. 4,
 626.
 zühtegunge mhd., md. zuchtigunge stF1
 Züchtigung, Strafe.
 zühtec mhd. Adj. f. zuhtig.
 zühtecheit, zühtekeit mhd. stF2 Wol-
 gezogenheit, Anständigkeit.
 zühteclîch mhd. Adj. wolgezogen, an-
 ständig, zuvorkommend, höflich.
 zühteclîche, — lichen mhd. Adv. mit
 Anstand, mit zuvorkommender Höflichkeit.
 zuhten, zühten mhd. schwV. f. zuhtjan.
 zühterliche mhd. Adj. voll feines An-
 standes.
 zühtewis mhd. Adj. f. zuhtwis.
 zuhtez mhd. zfgz. a. zuhte êz, z. daz.
 zuhtvlieher mhd. stM1 der vor dem An-
 stande flieht, von ihm nichts wissen will.
 zuhtig ahd., mhd. zühtic, — ce Adj.
 wolgezogen, anständig, höflich, disciplina-
 tus, modestus; strafend, züchtigend; Nach-

kommenschaft od. Junge gebärend, trüchtig,
 factus. Graff 5, 617.
 zühtiger mhd. stM. f. zühteger.
 zuhtigî, zuchtigî ahd. F. Anständigkeit,
 Würde, gravitas. Graff 5, 618.
 zuhtjan, zuhtan u. zuhtôn ahd., mhd.
 zühten schwV. nutrire, aufziehen. Mhd.
 auch wolgezogen sein, Anstand zeigen, od.
 dann zuhten? Trist. 3497.
 zuhtlîch mhd. Adj. dem Anstande gemäß,
 sitfam. Mnd. tuchtlik dasf. MndWb.
 4, 626.
 zuhtlôs mhd. Adj. ohne Zucht, ungebildet,
 unhöflich, ungezogen, ungeschliffen.
 zuhtmeißer mhd. stM. Zuchtmeister, Er-
 zieher, paedagogus.
 zuhtmeisterinne, — in mhd. stF. Zucht-
 meisterin, Erzieherin. Vom vor.
 zuhtmerkere mhd. stM1 der auf Anstand
 aufpaßt.
 zuhtmuoter mhd. unvF. Zuchtmutter, Er-
 zieherin; Mutter/schwein, Zuchtsau, f. zuht-
 swin.
 zuhtôn ahd. schwV. f. zuhtjan.
 zuhtfal mhd. stN. Lebensunterhalt; wesent-
 licher Bestandteil.
 zuhtfwin mhd. stN. Zuchtschwein.
 zuhtwis u. zühtewis mhd. Adj. in An-
 stand erfahren.
 zuc (Gen. zuckes) mhd. stM. Zucken, Ruck;
 Verzückung. Zum Intensiv zuechen.
 zuc (Gen. zuges) mhd. stM. f. zug.
 zuchâ, zuhhâ ahd. schwF. Runzel, ruga.
 Aus [zuchjâ]. Davon die part. Bildg zu-
 chôtê rugosus, gizuhhôt contractus (von
 der Haut), gerunzelt. Graff 5, 620 fg.
 zukinen md. stV. f. zekinen.
 zuechen, zukken, zuchen (Prät. zuhta,
 zucta, Part. gizucchit, gizucht) ahd., mhd.
 zucken, zücken (Prät. zucte u. zuhte,
 Part. gezucket, gezücket) schwV. mit
 Gewalt u. Eile ziehen, zücken, rasch fassen
 u. an sich reißen, rauben; refl. sich zuc-
 kend bewegen; intr. ziehen. Graff 5, 621.
 MhdWb. 3, 932. MhdHwB. 3, 1165 fg.
 Dazu zuc (Gen. zuckes), zucker. Mit
 zoechôn Intensiv zu ziohan.
 zukeher, zucker mhd. stM. Räuber,
 raptor. Zum vor. S. zochâre.
 zucker mhd. stM. Zucker. Md. zocker, nld.
 suiker, altengl. sugre, engl. sugar, isld.
 fykr N., dän. sukker, schwed. socker N.
 dasf. Mlat. zucara, zucura, zucharum,
 ital. zuccherò, span. port. açúcar, frz.
 sucre; arab. fokkar, affokkar (die Araber
 bauten Zuckerrohr in Syrien, Ägypten,
 Kreta, Sicilien, Spanien). Lat. saccharum
 (Plin.), gr. σάκχαρον, σάκχαρ, σάκχαρι
 N., σάκχαρις F.; pers. schakar; skr. çar-
 karâ F. Steinstückchen, Kies, Zucker in

Körnern (Bopp *Gl.*³ 384*), *prakt. lakkara*. Die Gewinnung des Zuckers als Kunstproductes a. dem verdichteten Saft des Zuckerrohrs u. die Zubereitung eines berauschenden Getränks aus diesem (Rum) wol alte indische Erfindungen. Lassen *Ind. Ak.* 1, 269 ff. Diez *Wb.* 13, 451. Weig. 23, 1191 fg. zuckerbalsam mhd. *flM.* süßer Balsam. zuckerviolöt mhd. *flF.* mit Zucker angemachter Veilchenstift. Aus zucker u. mlät. violäta zu lat. viola. zuckerhonec mhd. *flM.* zuckerfüßer Honig. zuckerlich mhd. Adv. wie Zucker. zuckerlinde mhd. Adj. mild wie Zucker. zuckermäze u. — mæzec mhd. Zuckerart, wie Zucker, zuckerfüß. zuckermunt mhd. *flM.* zuckerfüßer Mund. zuckermuos mhd. *flN.* gezuckerter Brei. zuckern mhd. *schwV.* verzuckern, zuckerfüß machen. zuckernar mhd. *flF.* Zuckernahrung, süße liebliche Nahrung. zuckerrôfat mhd. *flN.* Getränk aus Rosen destilliert. Konr. v. Mgbg. 344, 34 ff. zuckerstücke mhd. *flN.* Stück Zucker. zuckerfüeze mhd. Adj. zuckerfüß. zuckerfüeze mhd. *flF.* Zuckerfüßigkeit. zuckerwabe mhd. *schwF.* Zuckerwabe, zuckerfüße Honigwabe. Zuckerswert md. Npr. (imper.) Zäcke des Schwert. zuccum mhd. (Vintler 9627) *flM.*: ital. zucone Kahlkopf, Glatzkopf. zuknufen, zuknufen, zuknufin md. *schwV.* f. zeknüfen. zuknuftern md. *schwV.* f. zeknüftern. zukrimmen md. *flV.* f. zekrimmen. zucht md. *flF.* f. zucht. zuehtigen md. *schwV.* f. zuhtegôn. zuehtigunge md. *flF.* f. zühtegunge. zûkunft md. *flF.* f. zuochumft. zulâzen (Ivât. zuli) md. *flV.* f. zalâzan. zuliden md. *schwV.* f. zeliden. zülle mhd. *schwF.* Flußschiff, Kahn. Mhd. *Wb.* 3, 948 fg. Nhd. bair. die züllen, zillen, auch zilen Schiff vom kleinsten Nachen od. Fischerkahn u. bis zur größten Art, wie sie auf der Donau u. dem Inn vorkommen Schm. 4, 253 ff., in Schwaben (Ulm) zille F., auch zille langes Schiff auf d. Donau, Kahn Schmid 549, in Ostreich zille leichtes u. geringes Flußfahrzeug Höfer 3, 330, in Tirol zille F., Demin. zillele N. Nachen, Fischerkahn Schöpf 529, in Kärnten zille, zülle, zilln F. kleiner Nachen, Kahn Lex. 265. Das Wort in Ostreich einschließt. Tirol, Steiermark, Kärnten, u. in Baiern, im Westen das schwäbische Grenzgebiet nur an der Donau bei Ulm fließend, also die Donau aufwärts

aus Ostreich. Landen gekommen. Gewis kein deutsches Wort, kein ahd. [zuljâ] germTh. tuljân voraussetzend u. gewis nicht, wie Gram. 3, 437 vermutet, viell. m. dem alten Tulipurdum (wol Verden an der Aller) zus.hängend. Vielmehr wol a. dem Slav.: *uslov.* čola Mikl. 120, czech. člun, serb. čun M. Kar. 830, russ. čelnû, čelnôkû, poln. czołn M. u. czołno N. Mrong. 72, laus. čolm, Dem. čolnica Pfuhl 83, a Slav. člunû M. Mikl. 120, wie schon Schm. 4, 254 fg. angenommen.

zulôfen md. *schwV.* f. zalaofjan.

zumft ahd. *flF2* conventus; mhd. zumft, zumpt, zumft *flF2* Schicklichkeit, Gesetz, Regel; Zumft, Verein nach bestimmter Regel. S. gazumft, gezumfte. Graff 5, 666. Mhd. *Wb.* 3, 891. HdTh. zumfti, zu zëman, wie numft zu nëman, cumft zu quëman, nhd. brumft, brunft zu brëman: a. dem geschw. St. m. dem Abtracta bildenden Suffixe ti u. vor diesem nach labialem Nasal eingeflohenem euphonischen Labial (f. g. numts ahd. numft): eigtl. Geziemendheit, Passlichkeit, Füglichkeit, Verträglichkeit, Vertrag (f. bes. m. ga—, wol ein Miteinander ausdrückend), dann auf Vertrag u. Verträglichkeit gegründete Gemeinschaft od. Genossenschaft. Die Zustellung v. zumft m. agf. teâm bei Picet 2, 391 ist unwichtig: f. zom. Nach Picet 2, 391 fg. könnte gr. δῆμος Landbezirk, ländlicher Bezirk, Gemeinde, Volk verglichen werden als eine unter einem Oberhaupt od. dem Gesetze stehende od. durch Vertrag gebundene Gemeinschaft, bei dem freilich auch an gr. δέω, skr. dâ binden gedacht werden könnte, das übrigens mit Wz. dam zusf. zu gehören scheine: f. Crt.³ 218 zu Nr 260 Düntzer bei Kuhn 16, 279 fg. Pot 22, 4, 184 fg.

zumftig ahd. Adj. pacatus. S. gazumftig. Graff 5, 667. Mhd. zünftic zünftig, einer Zumft angehörend.

[zumftjan], zumpten ahd. *schwV.* phalerare, ornare, passend ausstaffieren. Graff 5, 668. S. gazumftjan. Denom. v. zumft. zumpf *flM.*, zumpf *schwM.*, auch zumpfel *flM.* mhd. männliches Glied. Schm. 4, 263.

zumphenhuetlin mhd. *flN.* præputium.

zumpfli mhd. *flN.* Demin. zu zumpf.

zumpt mhd. *flF.* f. zumft.

zumpten ahd. *schwV.* f. zumftjan.

zumurfin md. *schwV.* f. murfen.

zûn (*B.* zûni) ahd., mhd. zûn (*Pl.* ziune), öst. zoun *flM2* Zaun, Hecke, Gehege, sepes. AndPs tûn (*Pl.* tûni), afriq. tûn Richt. 1094; agf. tûn *flM1* (*Pl.* tûnas) das Umzäunte, auch Ortschaft Grein 2,

555, *altengl.* tûn, *toun* *dasf.* *Stratm.*² 509, *engl.* town *Marktflecken, Stadt; an. tûn* *fl.N.* *eingehogter Platz, eingehogter Wirtschaftsplatz m. den Gebäuden, bes. eingehogter Grasplatz vor dem Hause* *Möb.* 443 *Vigg.* 644 *fg.* Davon das *Denom.* zûnjan. *GermTh.* tûna a. *vorgerm.* dûna. *Vgl. kelt. gall.-lat.* dûnum *Gehege, umhogter Platz in Städtenamen wie* Lupodunum, Cambodunum, Augustodunum, Noviodunum, Virodunum, Minnodunum u. a., *altir.* dún castrum, arx, dúnaim claudo, obstruo, *kymr.* din castellum, oppidum, dinaw circumdare, vallare *Zeufs* 29. 24. Glück die keltischen Namen 139. *Fick* 3 1, 625. 3, 122.

zündel *mhd.* *fl.M.* *f.* zuntil.

zundên *ahd.*, *mhd.* zunden *schwV.* *f.* zuntên.

zunden *ahd.*, *mhd.* zünden *schwV.* *f.* zuntjan.

zunder *mhd.* *fl.M.N.* *f.* zunterâ.

zûnder *mhd.* *fl.M.* *f.* zuntari.

zundervar *mhd.* *Adj.* zunderfarb.

zunderminne *mhd.* *fl.F.* Liebe die leicht wie Zunder entzündet wird.

zûndel *mhd.* *fl.N.* *Fenersbrust.*

zündie *mhd.* *Adj.* entzündet, brennend; zündbar.

zunêl *mhd.* *fl.N.* Schelle, Glöckchen.

zûnen *ahd.* *md.* *schwV.* *f.* zûnjan.

zunft *mhd.* *fl.F.* *f.* zumft.

zunftbrief *mhd.* (14 Jhd) *fl.M.* Zunftbrief, *Beschäftigungs- od. Stiftungsurkunde einer Handwerkszunft.*

zunftbrüder *mhd.* (14 Jhd) *fl.M.* Zunftgenosse.

zunftgêlt *mhd.* (14 Jhd) *fl.N.* Geldbeitrag der Zunftgenossen zur Zunftkasse.

zunftgenôge *mhd.* (14 Jhd) *schwM.* Zunftgenosse, *Mitglied einer Handwerkszunft.*

zunftgefelle *mhd.* (14 Jhd) *f. v. a.* zunftgenôge; *Gefelle in einer Handwerkszunft.*

zûnftie *mhd.* *Adj.* *f.* zumftig.

zunftknûcht *mhd.* (14 Jhd) *fl.M.* Handwerksgefelle.

zunftliute *mhd.* (14 Jhd) *fl.M.* Pl. Angehörige einer Handwerkszunft.

zunftmeister *mhd.* (14 Jhd) *fl.M.* Stadtrat der dem Zunftwesen vorgesetzt ist.

zunfttrêht *mhd.* (14 Jhd) *fl.N.* Rechte und Pflichten die mit einer Zunft verbunden sind.

zungâ, zunkâ, zunga *ahd.*, *mhd.* zunge *schwstF.* Zunge; *zungenförmiger od. zungenähnlicher Gegenstand; Sprache; Sprachgebiet, Volk od. Land das zum Bereich einer bestimmten Sprache gehört.* *Graff* 5, 681 *fg.* *MhdWb.* 3, 950 *fg.* *fl.* zunge *schwF.*, *md.* tunge, tonge *schwF.* *MhdWb.* 3, 631, *md.* tunge *F.* *BremWb.* 5, 131 *Schamb.*

236 *Schütze* 4, 288 *Dnr* 499, *md.* tonghe *Kil.* 676, *md.* tong *F.*, *afrif.* tunge, tonge, *afrif.* tonge, tong, *nordfrif.* tonge, tunge *Richth.* 1094 *fg.*, *agf.* tunge *schwF.* *Grein* 2, 555, *altengl.* tunge, tonge (*Pl.* tungen, tongen) *Stratm.* 510, *engl.* tongue; *an.* tunga *schwF.* Zunge, *Landzunge d. i.* ins Meer ragende Landspitze *od. dgl. zwischen zwei zuschließenden Flüssen, Sprache.* *Möb.* 443 *Vigg.* 643 *fg.* *Wmr* 55, *schwF.* tunga *F.*, *dän.* tunge; *g.* tuggô *schwF.* γλωσσα, *Zunge* *Marc.* 7, 33, 35. *GermTh.* tungân. Davon zungi *Adj.*, gazungi *fl.N.*, zungal *Adj.*, gazungalî *F.*, zungal *fl.N.* *GermSt.* tung, *mutmaßl. a. vorgerm.* dangh. Zu sicherem Vergleich steht, wie es scheint, nur lat. lingua Zunge, allerlei Zungenähnliches, Landzunge, Löffel, Rede, Sprache, das n. Marius Victorinus 1, 9, 17 n. 26, 2 (in d. *Grammat. lat. ed.* Keil Bd 6) bei den antiqui lingua lautete, n. *Umsetzung des d zu l* (wie in lacrima aus daerima, levir neben gr. δαίρη, olere neben odor gr. ὀσμεῖν *Crs.* 12, 223 *fg.* 22, 274), wobei viell. Volksdeutung auf lingere lecken mit im Spiele gewesen sein mag. Das g u, lat. i der Wurzel silbe weisen auf *ursprgl.* a; das g g des Wurzel anlauts kann so wol für h stehen, also *ursprüngliches k*, als *ursprgl.* gh sein, aber bei dieser Alternative weist das lat. g auf gh als *ursprgl.* Wurzel anlaut *Crs.* 12, 81, daher als *ig.* Grd. danghvâ od. danghâ anzusetzen ist *Crt.* 3 184 zu Nr 174, also zu Wz. dangh, *f. skr.* dangh reichen an etwas bei zangi. Danach würde die Zunge eigtl. heißen die bis an etwas Heranreichende: freilich e. eigentümliche Benennung, aber nach der Anschauung der tierischen Zunge, die beim Lecken nach dem zu Leckenden immer sich hinstreckt, bei der in Wirklichkeit stattfindenden Tätigkeit der menschlichen Zunge zum Behufe des Sprechens, wobei sic fortwährend mit den Zähnen in Berührung kommt, doch viell. nicht ganz undenkbar. Das lit. liežuvis, io M. Zunge, Zungenähnliches, *Sprache* *Kur.* 2, 379 *Nefs.* 359 gehört dem Augenscheine nach zu liežti (liežiū, liežiaū, liežiau) lecken, mit der Zunge wischen *KurGr.* 319 als das leckende Glied, könnte aber vielleicht auch zu Gunsten dieser Etymologie in *sn* wurzelhaften Teile entstellt worden sein. Das lett. mēle, es *F.* Zunge, *Sprache* *Ulm.* 155 *Biel.* 2, 46 hat mit keinem dieser Wörter etwas zu tun. *A Slav. jezykū M. Zunge, Stimme, Volk* *Mikl.* 1167, *ruß.* языкъ Zunge, *Sprache, Volk* *Schmidt* 2501, *serb.* jezik M. Zunge, *Sprache* *Kur.* 252, *czech.* jazyk Zunge, *verschiedenes Zungenähnliche,*

Sprache, Nachricht, Nation, lauf. jazyk *Zunge* Psuhl 232, poln. język *M. Zunge, Landzunge, Sprache* Mrong. 146, kaschub. jezek *u.* (am Strande u. auf Hela) jazeł, polab. junglik (d. i. jazik) *Zunge* SchlPol. 101, 17. 131, 5. 314^b. *Aprenß.* infuwis *Zunge* Voc. 94, womit jinzuwis gemeint sein könnte, dem slav. Worte entsprechend in seinem wurzelhaften Teile, dem lit. im Suffix. Nach Nefs. Thef. 57 könnte das anlaut. flav. j aus dem wol radicalen lit. l erweicht sein, also die Zunge auch im Slav. u. Aprenß. eigtl. das leckende Glied bedeuten. Es fragt sich aber, ob der fürs Slav. u. Aprenß. sich ergebende St. jinz, möglich aus jingh (also Th. des Wortes jinghvja) nicht zurückzuführen sein könnte auf djingh, dingh, das ebenfalls auf dangh weisen würde. Skr. gihvā *F. u.* gūhūs *F. Zunge, Löffel* PW. 3, 107 fg. 126 fg., zend. hizva *F. u.* hizu (Gen. hizvō) *M. Zunge* Justi 324 fg. Diese als redupl. Formen v. Pott 1, 230. 22, 2, 569 fg. Roth im PW. m. fkr. hvā, hū rufen zugebracht, also die Rufferin, Sprecherin, wie denn in der Tat die Zunge auch sonst als redend oder mit der man redet aufgefaßt wird *Grafsm. Wb.* 490. *Freilich n. LMeyer* in *Or. u. Occid.* 1, 620 *MgSpr.* 80 u. *Grafsm. Wb.* 490 u. bei Kuhn 11, 12 ist, in Hinblick auf altlat. lingua u. g. tuggō, für fkr. gihvā als Grdf. aufzustellen dihvā a. dighvā m. Übergang des d vor i in g, wobei eine volkstümliche, durch den Anklang an hū rufen begünstigte Umdeutung mitgewirkt haben könnte (wie im lat. lingua durch den Anklang an lingo). Allein die fkr. Nbf. gūhūs so wie die von den fkr. unmöglich zu trennenden Zendformen scheinen dieser Auffassung ein unübersteigliches Hindernis entgegen zu setzen. Denn fkr. gūhūs kann mit sn u in der ersten Silbe, bei der gestellten Wal, nur e. redupl. Form sein, noch mehr kann zend. hizva u. hizu ebenfalls nur als solche angesprochen werden, und zwar reduplicierend mit einem älteren Wurzelanlaut h, also [hihvā] a. [ghihvā]. Aber ein ig. dighvā könnte, den beregten Lautwechsel von di zu gi zugegeben u. vorausgesetzt daß das f. bereits auf gemeinsamer Stufe in gihvā sich umgesetzt habe, im Zend doch nur gīzva od. zizva lauten, niemals aber hizvā, welche Form immer ein älteres hihvā a. gihvā voraussetzen würde. Sonach muß die Verwandtschaft der angeführten fkr. u. zend. Worte mit dem lat. lingua, g. tuggō abgewiesen werden. Auch Lottner bei Kuhn 7, 185 meint daß lat. lingua, dingua, g. tuggō weder m. Wz. lih lecken noch mit

fkr. gihvā sich vereinigen lasse, vielmehr beweisen ahd. zanga, drizinki, mhd. zinke, daß die Wz. spitz sein bedeutete.

zungal ahd. Adj. linguosus. *Graff* 5, 683. Von zungā.

zungal ahd. *stN.* in himil — *Graff* 5, 683. *Af. tungal stN. Gestirn* Hel. 600. 3628, u. in hēbantungal, himil —; agf. tungol, tungel, tungel *stN.* (Pl. tunglu, tungol, tungul, tungel, tungl) auch *stM.* (Pl. tunglas) das f., auch in heofon —, rôdor —, ädhel — *Grein* 2, 555; an. tungl *stN. Gestirn* (in himin —) sonst immer Mond *Möb.* 443 fg. 183 *Egils.* 338. 825 fg. *Vigf.* 644. 262, schwed. tungel Mond; g. tuggl wol *stN.* nur im DatPl. tugglam (in der Glossa in A uf tugglam zu Gal. 4, 3 uf flabim this fairbvaus ὑπὸ τῷ στοιχείῳ τοῦ κόσμου, indem der Glossator auf Grund der Erklärung gleichzeitiger Kirchenlehrer unter diesen Grundbestandteilen der Welt die Gestirne verstand wegen ihres Einflusses auf das Leben der Welt u. die Schicksale der Menschen) *Gestirn. GermTh.* tungla. Zu zungā: wol nicht weil der Mond u. einige Planeten in ihrer teilweisen Erleuchtung fichel- od. zungenförmig erscheinen *Myth.* 2 663, sondern die Gestirne als züngelnd aufgefaßt von ihrem flammenden glitzernden Scheine, als züngelnde Himmelsflammen, wie man noch heute die Flamme züngelnd nennt u. wie schon im Rigveda das Bild von Agnis Flammenzunge in ausgedehntem Gebrauche ist (*Grafsm. Wb.* 490). Wenn im An. allein gerade der Mond mit sm ruhigen Lichte vorzugsweise tungl heißt, so kann dies nicht auf wsprgl. Anschauung, nur auf Übertragung beruhen.

zunge mhd. schwF. f. zungā.

züngel mhd. *stN.* f. züngelin.

züngelære mhd. *stM.* Züngler, der seine Zunge unnützlich spielen läßt, Zübläser, Verleumder.

züngelin, züngli u. züngel mhd. *stN.* kleine Zunge. Demin. zu zunge.

zungelōs ahd. mhd. Adj. elinguis, ohne Zunge.

züngerte mhd. schwF. Zaungerte.

zungewinne mhd. zfgz. a. ze ungewinnc.

[zungi], zunki ahd. Adj. in zwi —.

züngli mhd. *stN.* f. züngelin.

zünholz mhd. *stN.* Holz am Zaune, Holz zu einem Zaune.

[zūnjan], zūnan, zūnen ahd., md. zūnen, mhd. zūnen (Prät. zūnte) schwF. mit einem Zaune umgeben, verzaunen, sepire; zaunartig flechten. *Denom.* v. zūn.

zunkā ahd. schwF. f. zungā.

zuns mhd. zfgz. a. ze uns zu uns.

zünflüpfel mhd. *stM.* sepiwaga, Zaunkönig.

zûnstat mhd. *ſtF2* Stelle wo ein Zaun ſteht od. ſtehn darf.

zûnſtecke mhd. ſchwM. Zuonſtecken, Zaunpfahl.

zunt (Gen. rundes) mhd. *ſtM. f. v. a.* zunder, zunterâ.

[zuntari] ahd., mhd. zûnder *ſtM1* Anzûnder, Entzûnder.

[zuntarin], zunterin F. (DatPl. zunterinun) ahd. *f. v. a.* zunterâ. Graff 5, 688.

[zuntên], zundên ahd., mhd. zunden ſchwV. ardere, in Brand ſein, brennen. Graff 5, 687. MhdWb. 3, 896. G. tundra πυρὸς γεν. S. zintan.

zunterâ, zuntrâ, zundirâ ſchwF. auch N. zunter, mhd. zunder *ſtMN. fomes, iſea*, Zunder. Graff 5, 688. MhdWb. 3, 897. Mnd. mnd. tunder MndWb. 4, 630 BremWb. 5, 130, nld. tonder M. Kramer⁴ 459, agſ. tynder Bosw. 229 Leo 190, 21, altengl. tunder, tundir, tonder Stralm.² 509 fg., auch tinder ebdſ. 498, engl. tinder, an. tundr *ſtN. Egils.* 825 Vigf. 643, ſchwed. tunder N., adän. tunder, jetzt tön-der daſſ.; g. wol [tundr] *ſtN.* Davon ajrz. norm. tondre M. Zunder, prov. tondres Lappen DiezWb. 29, 441. GermTh. tundra. Davon als Denom. an. tundra (adha) Feuer anſtecken Vigf. 643. S. zuntil, zantaro; zintan.

zuntida, zunditha, zundida ahd. *ſtF1* Zündung, Zünden. Graff 5, 687 fg.

zuntil ahd., mhd. zündel *ſtM.* Zunder. Graff 5, 688. MhdWb. 3, 897. Fürs Mhd. die Bdtg Anzûnder, Entflammer (wie zuntari) m. MhdHWb. 3, 1175 anzunehmen, iſt nicht notwendig. Nld. tondel Kramer⁴ 459. S. zunterâ.

[zuntjan], zuntan, zuntan, zunden ahd., mhd. zûnten, zünden ſchwV. in Brand ſetzen, entzünden. Graff 5, 686 fg. MhdWb. 3, 896. G. tandjan επτείν. S. zintan.

zûntloch ſpät mhd. (15 Jhd) Zündloch eines Gefühzütes.

zûntpulver ſpät mhd. (15 Jhd) Zündpulver.

zuntunga ahd. *ſtF1* incitamentum. Graff 5, 687 fg.

zûnumft md. *ſtF. f.* zuonumft.

zuo ahd. mhd. Prâp. Adv. *f. za.*

zuobereitunge mhd. *ſtF.* Vorbereitung.

[zuobëtôn], zuapëtôn ahd. ſchwV. adorare.

zuobietunga ahd. *ſtF1* applicatio.

zuobinden mhd. inf. *ſtN.* Verbindung.

[zuobiquëmanî], zuopi — ahd. F. proventio.

zuoblâser mhd. *ſtM.* conſlator.

zuoblâſunge mhd. *ſtF.* aſſatus.

zuobringerin mhd. F. Zuträgerin; Kupp-lerin.

zuobuoze mhd. *ſtF.* Zugabe.

zuoder mhd. (:bruoder) d. i. zuo dir.

zuodinfen ahd. *ſtVabi1* herzuzeichnen, herbeifchleppen.

zuoval (Gen. — valles) mhd., md. zûval *ſtM.* accidens; Zufallen, Zuteilwerden; emolumentum; Anfall, Angriff.

zuovalunge mhd. *ſtF1* occurſus.

zuofaran ahd. *ſtVabl4* herzufahren, adire.

zuofart, — vart ahd. mhd., md. zûvart *ſtF2* Herbeiziehen; Ankommen, Ankuſt; Zugang, Zutritt; Weg der zu etwas führt.

zuovellic mhd. Adj. zufallend; hinſällig.

zuoverlâz mhd. *ſtM2* refugium.

zuoverſihtic mhd. Adj. zuverſichtlich.

zuofirſiht, zuovirſiht, zuoferſiht, zuoverſiht ahd., mhd. zuoverſiht, md. zûverſiht, zûvorſicht *ſtF2* Zuverſicht, feſte Hoffnung, gewiſſe Erwartung; Zuſtucht, Unterſtützung.

zuofliez mhd. *ſtM.* Zuſtuß.

zuofluht, zuafluht, zoafluht ahd., mhd.

zuofluht *ſtF2* refugium.

zuofluz mhd. *ſtM2* Zuſtuß.

zuovlüzzi mhd. Adj. zuſtrömend.

zuovor, zuovorn mhd. Adv. zuvor, im voraus.

zuovrouwe mhd. ſchwF. Keksweib.

zuofüege mhd. *ſtF.* conjunctio.

zuofuge, zuofuog mhd. *ſtF.* daſſ.

zuofuogi ahd. F. applicatio.

zuog, zoag, zök *ſtM1*, 2 u. *ſtN.* (Pl. zuogâ, zökî u. zoagir) u. zuogo, zuoko ſchwM. ahd. Zweig. Graff 5, 625 fg. Af. tög *ſtM.* od. tōgo ſchwM. daſſ. nur im DatPl. Hel. 3677 mid bōmo tōgun (C tuogen). Gram. 1, 411 fg. Könnte im Got. [tōhs] od. [tōha] gelaute haben. Nach Wack. Wb. 399^a 400^b ſoll es mit zwig zu zwênê gehören, was wol der Bdtg nach ſein könnte, der Lautgeſtalt nach aber unmöglich ſcheint: dann müſſe es ahd. zwag, zwak od. zwago lauten, zurückgehend auf c. germTh. tvaha, tvahan a. vorgerm. dva-ka, u. dann Ründe zu vgl. ſkr. dvakas paarweiſe verbunden (Graſm. Wb. 650).

zuogâbe, zuogâb mhd. *ſtF.* Zugabe.

zuogaheftan ahd. ſchwV. dſungere, affigere, adplicare.

[zuogang], zuakank, — kang, zôganc, — kanc, — kang, zoacanc ahd., mhd. zuoganc, md. zûganc *ſtM.* aditus, Zugang, Zutritt; Abgabe beim Antritt eines Beſitzes; Untergang, occaſus. Graff 4, 102. MhdWb. 1, 476.

[zuogareihhan], zuakereihhan ahd. ſchwV. attingere.

zuogëba ahd. *ſtF1* Zugabe.

zuogedranc mhd. *ſtM.* *Zuſrang, Zuſdrängen.*
 zuogehöre mhd. *ſtN.* *Zubehör.*
 zuogehörde mhd. *ſtF1* *daſf.*
 zuogehörunge mhd. *ſtF1* *daſf.*
 zuogält mhd., md. *zûgält ſtN.* *Mitgift.*
 [zuogenamet] mhd., md. *zûgenamet*
part. Bildg zu zuoname, beigenannt: zûge-
namet ſin einen Beinamen haben.
 zuogefelle mhd. *ſchwM.* *beigegebener Ge-*
hilfe.
 zuogelëzzzen mhd. *zſgſ.* *Part. angeſeſſen.*
 zuogefinde mhd. *ſtN.* *beigegebene Diener-*
ſchaft.
 zuogewünſchet mhd., md. *zûgewünſchet*
zſgſ. *Part. adoptivus.*
 zuogihalôn ahd. *ſchwV.* *f. v. a. zuohalôn.*
 zuogiouhôn ahd. *ſchwV.* *adjicere, addere.*
 zuogifſtedjan ahd. *ſchwV.* *f. v. a. zuoſtedjan.*
 zuogriſ mhd. *ſtM.* *Zunahme; Wegnahme,*
Beſchlagnahme.
 zuohaftën, zua — ahd. *ſchwV.* *adhærere.*
 zuohald ahd. *Adj. futurus.*
 zuohalôn ahd. *ſchwV.* *herbeiholen.*
 zuohalt mhd. *ſtM.* *Zugehörigkeit: Hpt 8,*
212, 16.
 zuohaltunge mhd. *ſtF.* *aſſenſus.*
 zuoheftan ahd. *ſchwV.* *(Prät.) zuohalta,*
Part. zuogaheftit, zuogaſtaſt adjungere,
adplicare, aſſigere.
 zuohëllunge mhd. *ſtF.* *Zuſtimmung.*
 zuohëlpha ahd. *ſtF1* *adjutorium.*
 zuokêre, zuokêr mhd. *ſtF.* *Hinwendung.*
 zuokint mhd. *ſtN.* *uneheliches Kind.*
 zuokirche mhd. *ſchwF.* *Filialkirche.*
 zuolëbën ahd. *ſchwV.* *adhærere.*
 [zuokliban], zuaehliban ahd. *ſtVabl5*
adhærere.
 zuoko ahd. *ſchwM.* *f. zuog.*
 zuochomeling ahd., mhd. *zuokümeline*
ſtM1 *Zukömmling, Ankömmling, advena.*
 zuochrëſan ahd. *ſtVabl2* *herzukriechen.*
 zuocrumb ahd. *Adj. aduncus.*
 zuochumft ahd., mhd. *zuokunſt, zuo-*
kumft, md. zûkunſt ſtF2 *Herankommen,*
Ankunſt, adventus; Angriff, aggreſſio.
 zuokünſtic mhd. *Adj. herankommend, be-*
gegnend; künſtig.
 zuol ahd. *ſtM.* *f. zugil.*
 [zuoladôn], zualadôn, zoaladôn ahd.
ſchwV. *advocare.*
 zuoleger mhd. *ſtM.* *apponitor.*
 zuolegung mhd. *ſtF.* *appetitio; Beiſtand.*
 zuolende mhd. *ſtN.* *das Hinzulanden, An-*
landen.
 zuolich mhd. *Adj. ſchmieſam, weich:*
Walth. v. Rheinuau 27, 21.
 zuolichmachâ ahd. *ſchwF.* *affectatio.*
 zuolinën ahd. *ſchwV.* *admitti.*
 zuolofën, zuolofân u. zuolofôn ahd.
ſchwV. *zuhorchen, aufhorchen.*

zuolouf mhd. *ſtM.* *Zulauf, Zuſdrang.*
 zuoluoger mhd. *ſtM.* *Zuſchauer.*
 zuocman mhd. *unſtM.* *Mann mit dem es*
ein Weib außer ihrem Ehemanne hält.
 [zuomanunga], zuamanunga ahd. *ſtF1*
admonitio.
 zuomaz mhd. *ſtN.* *Zuſpeiße. S. zuomuos.*
 zuomi, zoami, zômi ahd. *Adj. in widar—,*
widhar—, withar—. S. tômi.
 zuomig ahd. *(Tat.) Adj. f. tômig.*
 zuomuos, zuamuas, zômôs ahd., mhd.
 zuomuos, u. ahd. *zuomuofi, mhd. zuo-*
muofe, zuomüefe ſtN. *Zuſpeiße, obſo-*
nium, pulcrum, comprandium. S. zuomaz.
 zuoname mhd., md. *zûname ſchwM.* *Zu-*
name, Beiname. Dazu die part. Bildung
zuogenamet, j. daſf.
 [zuonëman], zuanëman ahd. *ſtVabl3*
adſumere.
 [zuonemnen] mhd., md. *zûnemnen ſchwV.*
einen Zunamen geben.
 [zuonumft] mhd., md. *zûnumft ſtF2* *Zu-*
nahme.
 zuophlëge, zuopflëge mhd. *ſtF1* *Lebens-*
weiße, Handlungsweiße.
 zuophliht mhd. *ſtF2* *verſt. phliht.*
 zuopiquëmani ahd. *F. f. zuobi—.*
 zuoquëmo ahd. *ſchwM.* *advena.*
 [zuorahhôn], zuarahhôn ahd. *ſchwV.*
aſſerere.
 zuorda ahd. *ſtF?* *libido: nur im GenPl.*
Notk. Bo. de conf. phil. bei Hatt. 2, 117^b
der ſib pehugen wile ſinero zuordôn quis-
quis volet reminifeſe libidinum ſuarum. Von
JGrimm Gram. 2, 991 zu zurdel geſtellt;
nach Weinh. Alem. Gram. 73 uo für u.
 zuorede mhd., md. *zûrede ſtF1* *Zuredè,*
additamentum.
 zuorinnen ahd. *ſtVabl1* *zulaufen, zu-*
ſtrömen.
 zuorunne mhd. *F. coagulum.*
 zuofage mhd. *ſtF.* *Zuſage.*
 zuofager mhd. *ſtM.* *Ausfager.*
 zuofagunge mhd. *ſtF.* *Zuſage.*
 zuofalunge mhd. *ſtF.* *Zugabe.*
 zuofamenhëllunge mhd. *ſtF.* *Überein-*
ſtimmung.
 zuofamenknüpf mhd. *ſtM.* *Zuſammen-*
knüpfen.
 zuofamenkôfunge mhd. *ſtF.* *colloquium.*
 zuofât mhd. *ſtF2* *Samenvermiſchung.*
 zuofatz mhd. *ſtM.* *Zuſatz, Hinzufetzung,*
Beſatz, Beiſügung; Beihilfe; Beſatzung;
helfende Perſon, Beiſitzer eines Collegiums.
 zuofëhiere mhd. *ſtM.* *Zuſchauer.*
 zuofëhiezzen mhd. *ſtN.* *(Inf.) das Los-*
ſchießen od. Loſfahren auf einen.
 zuofëhihteelichen mhd. *Adv. occaſio-*
naliter.

zuofchouwe mhd. *schwM.* Zuschauer.
 zuofchup mhd. *RM.* (Gen. — bes) Zuschub,
 Hilfe.
 zuofchuz mhd. *RM.* Drauflosfeßen, Los-
 ſchwz; Zuſchloß, Beihilfe.
 zuofläſe mhd. *ſchwF.* Beiſchläferin.
 zuofliezunge mhd. *RM.* conſuſio.
 zuofmeicher mhd. *RM.* palpo, der ſich
 anſchloneckelt.
 [zuofpilunga], zûſpilunga ahd. (Notk.
 I's. 28, 11) *ſtF1* alluſio, Anſpielung.
 zuofprâcha ahd., mhd. zuofprâche *ſtF1*
 eloquium, Aſſprache; Zured; Einrede.
 zuofprêhhan, —ſprêchan ahd. *ſtVabl3*
 zuſprechen, anreden; anführen, hinzufügen.
 zuofprêcher mhd. *RM.* allocutor.
 zuofprêchunge mhd. *ſtF.* Zuſprache, Er-
 mahnung.
 zuofpruch mhd. *RM.* Anſpruch.
 zuofredjan ahd. *ſchwV.* (Prät. zuofredita)
 f. v. a. ſedjan f. ſadjan.
 zuofunne mhd. *ſchwF.* Nebenſonne.
 zuotætichmhd. Adj. zütütig, ſichanſchneigend.
 zuotætichait mhd. *ſtF2* Zütütigkeit.
 zuotal mhd. *ſtN.* convallis.
 zuotrager mhd. *RM.* Zuträger, Kläſcher.
 zuotriber mhd. *ſtM.* Zubringer, der Horen
 zuführt.
 zuotriberinne mhd. *ſtF.* Zubringerin.
 [zuotribil], zuotripil ahd. *ſtM.* Kreiſel,
 turbo.
 [zuotrit] mhd., md. zûtrit *RM.* Angriff.
 [zuotuon] mhd., md. zûtûn *ſtN.* (Inf.)
 Zutun, Beihilfe.
 zuotütler mhd. *RM.* palpo, adulator.
 zuowart, —wêrt ahd. Adj. futurus, ven-
 turus, zukünftig. Graff 1, 1010 fg. Aſ.
 tôward daſf. Hel., einzeln in C auch tô-
 wêrd, adr. Gen. tôwardes zukünftig; agf.
 tôveard Adj. daſf., auch entgegengewendet
 Grein 2, 549.
 zuowarti, zua — ahd. F. Zukunft. Graff
 1, 1011.
 zuowenunge mhd. *ſtF.* Angewöhnung.
 zuowideme mhd. *ſchwM.* Dotation (unter
 Ehegatten) die zu einer bereits geſtifteten
 hinzugefügt wird.
 zuowîp ahd. mhd. *ſtN.* concubina, Kebsweib.
 zuowort mhd. *ſtN.* Beſtimmung, Lob.
 zuozin, zuozin, zuozin mhd. d. i. zuo
 (Adv.) ze (Pröp.) im, in, ir zu ihm, zu
 ihnen, zu ihr.
 zuozug mhd. (K. v. Mgbg) *ſtM.* instinctus.
 zuozucht mhd., md. zûzucht *ſtF2* Herzu-
 ziehen, Herbeiziehen; Nachkommenſchaft.
 zupar ahd. *RM.* f. zwibar.
 zûpflicht md. (Paſs.) *ſtF2* hingebender
 Eifer.
 zuquetzen, zuquetſchen md. *ſchwV.*
 zerquetſchen.

zur — md. tonl. Vorſetzp. f. za —.
 zur — ahd. Vorſetzp., an. tor —, g. tus —
 (in tuzvêrjan) Schwierigkeit u. Mangel be-
 zeichnend. Gram. 2, 768 fg. Nicht zuſ.
 zuwerfen mit ahd. zur — entſpr. zar —,
 f. za —. Vgl. gr. δὲς — mis — in δὲς-
 πτορος ſchwer glaubend, miſtrauiſch, δὲς-
 πτορος gottlos, δὲςπενης übelgeſinnt u. a.,
 zend. dush — in dushita ſchwer zugäng-
 lich, dushvarita übel Getanes, böſe Tat,
 dushmanyu übelgeſinnt, feindlich, Feind u. a.
 Juſti 159 ff., ſkr. dus —, dush —, dur —
 in duſtrinas ſchwer zu überſchreiten, duſh-
 karas ſchwer zu tun, durmanas übelge-
 ſinnt Bopp Gl.³ 190 ff. Gſpr. 403. Mgſpr.
 80. Crt.³ 225 Nr 278.
 zurba wol *ſtF1* u. zurf *ſtF.* od. *ſtN?* ahd.
 ceſpes, terra aruſa, ausgeſchnittenes od.
 ausgeſtochenes Erd- od. Raſenſtück Graff
 5, 706. Nhd. kein [zurbe, zurb, zurf]
 nachweisbar; viell. ſchweiz. zürpfig Adj.
 ſchwammicht von Leibesconſtitution, zürpf
 Perſon dieſer Art Stald. 2, 483 davon
 abgeleitet. Mnd. torf *ſtM.* (Gen. torves,
 Pl. torve) ceſpes, ausgeſchnittenes Raſen-
 ſtück, beſaſtes Grundſtück (unterſchieden
 v. pratium u. paſeum), in der allt. Rechts-
 formel an torfe ande an twighe, auch
 als Brennmaterial, ên torf ein Stück Torf,
 torſacht, torſachtich Adj. nur in t. êgen
 unbewegliches Eigentum, liegendes Eigen,
 predium fundale, hereditaria bona MndWb.
 4, 583 fg.: mnd. torf *ſtM.* (Pl. torve,
 törve) Erdfcholle, Erdkloß, Raſenſtück,
 auch die ausgehauenen Raſenſtücke ſo ge-
 nannt deren ſich die Landleute zum Ein-
 legen in die Viehſtälle u. zur Düngerver-
 mehrung zuweilen zum Brennen bedienen,
 übertr. Klumpen (z. B. aus Ofenruß, dicke
 Garbunde), endl. Torf als Brennmaterial aus
 den Torfmooren geſtochen BremWb. 5, 85 ff.
 Schamb. 232 Dnl 279 Dnr 492 Schütze
 4, 271. Mnd. torf, turf ceſpes foſſitius,
 c. bituminosus, gleba foſſilis Ktl. 678, mnd.
 turf. Aus dem Nd. u. Nhd. ins Hd. auf-
 genommen der torf, turf (letzteres noch im
 Anfange des 18 Jhdts), jetzt nur torf die
 aus Pflanzenſtoffen beſt. Wurzeln beſtehende
 brennbare Erde. Aſrif. turf *ſtM.* (Gen.
 turves) Raſenſtück, Raſenſteck (ên grêne
 turf; Rechtsformel om holt ende turf)
 Riecht. 1095. Agf. turf *ſtF2* (DatSg. tyrf,
 DatPl turfum) ceſpes, gleba, ausgehobenes
 Raſenſtück, beſaſte Fläche, êdhelturf Ge-
 ſchlechtserbgrund, Familiengrundſtück Grein
 2, 555 fg. 1, 232, altengl. turf (Pl. turf,
 Pl. turves) ceſpes Stratm.² 510, engl. turf
 m. Gras bedeckte Erdfcholle, Raſen (green
 turf), Raſenplatz, größere beſaſte Fläche
 (zu Pſerderennen), als Brennmaterial eigtl.

dry turf, auch *blos turf*, *Vb.* turf mit Rasen bedecken od. belegen, *berasen*, turfed *berast*, turfsines Reichtum an Rasen, turfy *berast*, *m.* Rasen bedeckt od. belegt. *An.* turf *stN.* Rasenstück, Rasen, Torf z. Brennen, torfa *schwF.* Rasenstück, Torfscholle, ödhaltorfa *Erb*scholle (was *agf.* ödheldturf) *BHald.* 2, 387 *Egils.* 820. 636 *Möb.* 439 *Vigf.* 636 *fg.*, *schwed.* torf *M.* Rasen, Torf, *dän.* törv *Torf.* *Got.* wol [taúrba]. Davon *ital.* torba, *span.* turba, *frz.* tourbe, *wallon.* trouf *Torf* *Diez Wb.* 1³, 417. Nach *RA* 115 könnte, wegen des symbolischen Werfens der Erde (terram *jaetare lex Sal. tit. 61*) bei gewissenen rechtlichen Acten u. da *agf.* torfjan geradezu werfen bedeutet, torf viell. *cigl.* etwas Geworfenes bedeuten. Nach *GSpr.* 327. 402 soll *flav.* trava *Gras* (*Mikl.* 999) u. *skr.* dūrvā *F. c.* Grasart, Hirsengras, Panicum Daetylon (*Bopp Gl.* 3 192 *Grafsm.* *Wb.* 625 *Zimmer altind.* *Leben* 70) zu *vgl.* sein: beides unmöglich wegen des anlaut. t des ersten u. des inlaut. v beider, da der germ. Lautstand vielmehr *vorgerm. d* u. *bh* fordert. *Vgl. skr.* darbhās *M. c.* Starkbuschige Grasart, daher wurzelreich, hundertstenglig, tausendblättrig *beigennant* (*Bopp Gl.* 3 181 *Grafsm.* *Wb.* 580 *Zimmer aaO.* 70): könnte dar-bha sein (*m.* Suffix bha, *f.* bei *g. vamba*) als *e.* stark zerrißene oder zerfalten Pflanze; denn *m.* Fick³ 3, 119. 1, 107 *fg.* *Grafsm.* *Wb.* 580 als *Wz.* darbh anzunehmen auf Grund des *Vb.* darbh *Präs.* drbhāmi zu Büscheln machen, zu Ketten bilden, bei den *Lezie.* verknüpfen, binden *PW.* 3, 528, ist nicht ganz unbedenklich, da dies Verbum im *Rigv.* nicht vorkommt, seine Bdtg auch nicht den Anschein der Ursprünglichkeit hat u. seine Entwicklung aus dem *Subst.* darbha ohne die gewönl. Denominativableitg aya keine Unmöglichkeit wäre; fallen würden freilich diese Bedenken, wenn die Zugehörigkeit v. zarbjan u. zirben zu zurba zweifellos wäre.

zurdel *ahd.* (Notk.) *Adj.* impatiens, delicatus. *Graff* 5, 696. *S.* zuorda.

zurdrucken *md.* *schwV.* *f.* zedrücken.

zürede *mhd.* *stF.* *f.* zuorede.

zureib *md.* *Prät.* v. zuriben.

zurenan *ahd.* *schwV.* *f.* zurnjan.

zurgangida *ahd.* *stF.* *f.* zagangida.

zurganc, zurkank *ahd.* *stM.* defectio, defectus.

zuriben *md.* *stV.* *f.* zeriben.

zuriten *md.* *stV.* *f.* zeriten.

zurizen *md.* *stV.* *f.* zerizzen.

zurch, zürch *mhd.* *stM.* Köt von Haus-tieren. Davon das *folg.*

zürenchen *mhd.* *schwV.* den Kot von sich lassen, misen (von Pferden u. Rindvieh). *Nhd. bair.* zürken, zürkeln *dasf.* *Schm.* 4, 284 *fg.* *Denom.* v. vor.

zurliumuntig *ahd.* *Adj.* infamis.

zurluft *ahd.* *stF2* fastidium. *Graff* 2, 290.

zurluftig *ahd.* *Adj.* fastidiosus; voluptarius.

zurluftlih *ahd.* *Adj.* fastidiosus.

zurluftōn *ahd.* *schwV.* tædere.

zurnen, zürnen *schwV.* *f.* zurnjan.

zürner *mhd.* *stM.* Zürner.

zürnerin *mhd.* *F.* Zürnerin.

zurnida, zurneda *ahd.* *stF1* indignatio, fervor. *Graff* 5, 694.

zürnie *mhd.* *Adj.* zornig, ungestüm. *S.* zornag. Von zorn.

zurnieheit *mhd.* *stF2* iracundia. *Mnd.* tornieheit *Zorn MndWb.* 4, 581, *nld.* tor-nigheid *Kil.* 678.

[zurnjan], zurnan, zurenau, zurnen *ahd.*, *mhd.* zurnen, zürnen, *md.* zornen *schwV.* zornig sein; zürnen über: *m.* Präp, *m.* Acc.; *refl.* sich erzürnen. *Mnd.* tornen *dasf.* *Mnd Wb.* 4, 581. Mit zornōn *Denom.* v. zorn.

zurnunga u. zornunga *ahd.* *stF1* indignatio, fervor. *Graff* 5, 695.

zuroufen *md.* *schwV.* *f.* zeroufen.

zurizen *md.* *stV.* *f.* zerizzen.

zurliz *ahd.* *stF.* *f.* zaliz.

zurtriuwe *ahd.* *Adj.* perfidus.

zurtriwida *ahd.* *stF1* suspicio.

zurucken *md.* *schwV.* *f.* zerücken.

zurwān *ahd.* *stM.* suspicio.

zurwāni *ahd.* *Adj.* suspiciosus.

zurwānich *amhd.* *Adj.* verdächtig.

zurwāri, zurwäre *ahd.* *Adj.* suspiciosus, suspectus; scandalizatus. *S. g.* tuzvērjan.

zurwāri *ahd.* suspicio; superstitio.

zurwārida *ahd.* *stF1* suspicio; scandalum.

zurwērf *ahd.* *stM.* repudium.

zūs *mhd.* *stM.* das Zusen.

zûfach, zaufach, zaulich *mhd.* *stN.* Gestrüpp.

zûfe *mhd.* *schwF.* Haarlocke.

zufenden *md.* *schwV.* *f.* zefenden.

zufehiferen *md.* *schwV.* *f.* zefehiveren.

zufehiten *md.* *schwV.* *f.* zefehiten.

[zufejan], zufejan *ahd.* *schwV.* exurere, oburere, auch in *pizufkan* adurere, amburere, perurere, exurere *Graff* 5, 712; *mhd.* zûfchen im *Part Prät.* enzult (: lult) *f.* enzuleht entzündet bei *Schm.* 4, 290, u. *hierher* wol auch *Tit.* 162, 3 *fus* vant *er* Sigūn dort unde, innerhalb *ir* hende als *ii* wærn berifet grā, als eins *gostiures* hant, dēm dēr schaft von dēr gegenhurte *lisset*, dēr zûfchet (*Laach.* zûfchet, *G.* zûfchet) über blōzez vël gerüeret. rûhte alfo was daz feil durch dēr herzoginne hant gefüeret, für welche Stelle *Gram.* 1, 421 zûfchen *ausgenommen* ist, aber *Gram.*

1⁸, 191 ziufche *celeriter feror, raptor*, im *MhdWb.* 3, 941 ziufche *ich schramme*, im *MhdHWb.* 3, 1143 ziufchen *zifohend u. die Haut schindend zwiſchendurch gleiten* (ein ſonderbares *Convolut!*), während die Bdtg brennen die richtige ſein wird, neml. 'wie die Hand eines ritterlichen Zweikämpfers, welchem vom Anpralle des Gegners der Spcer rutscht, der über die (durch den heftigen Ruck) aufgeſchundene Haut fahrend brennt d. i. brennenden Schmerz verursacht, e. Entzündung hervorruft', wo alſo die raſche Bewegung in rüeren über liegt, das Schrammen in blöz ſteckt, züſchen aber den daraus entſtandenen brennenden Wundſchmerz meint.

zufchrücken *md. ſchwV. f. zefchrücken.*
 zuſchrimphen *md. ſchwV. f. zefchrimpfen.*
 zuſſen *md. ſV. f. zaſſen.*
 zuſpelden *md. ſchwV. f. zefpelden.*
 zuſpünden *md. ſchwV. f. zefpünden.*
 zuſperren *md. ſchwV. f. zefperren.*
 züſpilunga *ahd. (Notk.) ſF. f. zuo—.*
 zuſprêwen, zuſprên *md. ſchwV. f. zefſprêjen.*
 zuſſa *ahd., mhd. zuſſe F. lodix, ſragulum, dicke Decke. Graff 5, 711.*
 zuſtên *md. unrV. f. zeſtân.*
 zuſtroubet *md. Part. f. zeftroubet.*
 zuſtrouwen *md. ſchwV. f. zeftrôuwen.*
 zuſtrouunge *md. ſF. f. zeftrôuwunge.*
 zuſtucken *md. ſchwV. f. zefstucken.*
 zuſwêllen *md. ſV. f. zefwêllen.*
 zutretên *md. ſV. f. zeftrêten.*
 zutretten, zutreten *md. ſchwV. f. zeftreten.*
 zûtrit *md. ſM. f. zuotrit.*
 zûtûn *md. ſN. (Inf.) f. zuotuoan.*
 zuw— verdickt für zw—.
 zûwen, zûwin (Prät. zow, zou, Pl. zouwen, zouwin) *md. (Nic. v. Jer.) ſVabl6 ſich eilig vorwärts bewegen, ziehen. Pfeiffer Nic. v. Jer. 289. MhdWb. 3, 942. S. das folg. Daß dies md. zûwen in älterer Geſtalt das Primitiv ſei zu zawjan u. zawên iſt möglich aber nicht unbedingt notwendig: es kann auch eine auf Analogie beruhende ſpättere md. Separatbildung ſein.*
 zûwen *md. (Nic. v. Jer.) ſchwV. (Prät. zûwete) ziehen tr. Zum vor. S. zougen.*
 zuwiden *md. ſchwV. f. zewiden.*
 zuwirken *md. ſchwV. f. zewirken.*
 zuworchte *md. Prät. v. zuwirken.*
 zuzarren *md. ſchwV. f. zezarren.*
 zuziehen, zuzihen *md. ſV. f. zaziohan.*
 zuzerren *md. ſchwV. f. zezerrén.*
 zûzucht *md. ſF. f. zuozucht.*
 zvâl *mhd. Parz. 782, 6 dër hôhſte planète Zvâl (: Parzivâl). Arab. zuhal der Saturn, der den ſiebenten Himmel regiert.*

zvîch (*Will.*) d. i. zuieh, *Imp. zu ziehan.*
 zwahen *mhd. ſV. f. dwahan.*
 zwâhta (*geſehr.* zuahtha, als zwahtha aufgeſagt *Gram. 1, 197, als zuahtha Gram. 1, 618. 3, 520 fg. 2, 205 m. Hinweis auf zuac pampinus glJun. 183; von Graff 5, 619 als zuahtha unter ziohan geſetzt) ahd. ſF1 n. JGrimm ſtirps, generatio, wol eher Schar, Gruppe: nur Oſtr. 1, 3, 26 in thriu deil âna zwîval ſô iſt iz gifceidan thaz edil in giburti fon in wahſenti: thiê hôhun altſatêrâ entôt anan kuningâ, thiu thritta zwâhta thanana thaz wârûn edil thêganâ: Chriſti Vorfahren nach dem Fleiſche, ſeine Vorfahren von väterlicher Seite zerfallen in drei Gruppen, Patriarchen (Abraham, Iſaak, Jacob) die in Könige auslaufen (David, Salomo, Rehabeam, Abia), die dritte Gruppe (*Matth. 1, 8 ff.*) waren Edle; die Hauptrepräſentanten (*ſurſta thêrâ guatî 22*) waren Abraham u. David; Abraham war der eigtl. Ahnherr des Geſchlechts (*Kriſtes altano 15*), ſein Nachkomme (*ſin ſun 16*) David war Chriſti Vorfahr (*ſin fater 16*): *f. Matth. 1, 1 liber generationis Jeſu Chriſti, filii David, filii Abraham. Collectivum zu zwâhta iſt gezwâhte [gazwâhti] f. das folg. Sie können zu zwêchen gehören, wenn man Schar od. Gruppe als ein Zuſgeklemmtes, e. zuſgeklemmte Maſſe Menſchen faſſen darf.*
 zwâhte in gezwâhte *ahd. Notk. ſN. chorus, Schar. Graff 5, 732. Gram. 1³, 92. S. das vor.*
 zwai— *f. zwei—.*
 zwacken *mhd. ſchwV. zwacken, zwifchen zuſgehenden Spitzen (Fingerſpitzen, Zangenſpitzen) klemmen, auch dabei zuſſen, etwas abzupſen od. wegzupſen. MhdWb. 3, 953. Schm. 4, 300. Nhd. duſſ., ſo Luther Spr. Sal. 26, 17 den hund bei den ohren zwacken, auch peinigen, quâlen, wie 1 Sam. 14, 48 und erretet Iſrael von der hand aller die ſie zwacken; auch mit Ablaut zwicken und zwacken. S. zwicken, zwêchan.*
 zwange *md. ſchwF. Zange.*
 [zwangjan], zwangan, zwengen (*Prät. zwangta*) *ahd., mhd. zwengen ſchwV. vellere, præſtringere, remordere, kneiſen, kneipen. Graff 5, 732 fg. MhdHWb. 3, 1211 (wo mhd. zwengen fäſſchlich als twengen geſagt iſt).*
 zwangôn, zwankôn *ahd., mhd. zwangen ſchwV. inſitare, ſtimulare, immittere, kneipen. Graff 5, 733. MhdHWb. 3, 1204 (wo das mhd. Wort fäſſchlich m. twengen identifiziert iſt). Eines Stammes mit den vor. u. zwenge, alles ſeltene Worte. Der hdSt. zwang, germ. tvang wol entſtanden**

a. vorgerm. dvagh durch Einschlagen eines suffixalen n des alten Präsensstammes in die Wurzel. Vgl. a Slav. dvignati (Präf. dvigna) bewegen, erregen, dviziti (dviza) bewegen, dvizati (dvizaja) dasf. Mkl. 155, n/lov. dvignoti, dignoti ebd., serb. dignuti (dignem) heben Kar. 119. 121, czech. zdvihati heben, erheben, erregen, anheben, anfangen, poln. dźwigać (Präf. dźwigam) u. dźwignąć (Fut. dźwigne) schwer tragen, schwer heben, schleppen, ertragen, wegheben, dźwignąć się sich erheben, aufstehen Mrong. 109; lit. daužti (daužiū, daužiaū, daužiu) stoßen daß es schallt (wie bei Gläsern, Steinen), zusprallen machen Kur. 2, 211 KurGr. 318.

zwäre, zwâr mhd. Adv. f. wâr.

zwê md. Num. f. zwênê.

zwêho (nicht zwêho) ahd. schwM. f. zwêo.

zwêhôn (nicht zwêhôn) ahd. schwV. f. zwêôn.

zwei ahd. mhd. Num. f. zwênê.

zweie md. fF. Zweieheit.

zweieimeric mhd. Adj. zweieimerig, zwei Eimer enthaltend (Faß).

zweien mhd. schwV. f. zwêôn.

zweies md. (Jer. 11183) genit. Adv. zweimal. Eine nach Analogie des ebenfalls md.

zweis versuchte Neubildung a. d. N. zwei.

zweiger mhd. GenPl. f. zweier von zwêne zwô zwei

zweigung mhd. fF. f. zweigung.

zweieheit mhd. fF2 Zweieheit.

zweijerig, zwaijerig mhd. Adj. zweijährig.

zweilene mhd. fF. Zweier, e. Geldmünze.

zweianic, —nemic mhd. Adj. zweianig.

zweinziger mhd. fF. Zwanziger, eine Münze die aus 20 kleineren Münzteilen (Kreuzern) besteht.

zweinzug, —zue, —zoch ahd., mhd. zweinze, —zie, zwênzie, zwainzig, zwenzig, af. twêntig, mnd. twentig, twintig, mnd. twintig, mnd. twêntigh, twêntigh, twintigh, mnd. twintig, afrif. twintich, twintech, twêntich, afrif. twêntig, faterld. twintich, agf. twentig, altengl. tventig, tventi, engl. twenty, an. tuttugu, schwed. tjugu, dän. tyve, g. tvai tigjus Nam. card. zwanzig. P. 48. Die westgerm. Form scheint, entsprechend d. Verwendung der Distributiva für die Ordinalzahl 2 im Masc., auf e. g. [tvaihai tigjus] zu beruhen, wobei freilich ci einiges Bedenken macht. Lit. dvidefzintis (a. dvi dēfzimti zwei Zehner) KarGr. 260. 263, lett. diwdefmit, zw. noch m. d. alten Cusiszeichen diwdefmits Biel. 2, 69, a Slav. dva defeti u. dva defeti Mkl. 160, ruß. dvadcatī, serb. dvádefet Kar. 112, czech. dvádecet, poln. dwadzieścia (Gen. dwudzieści); kelt.

altir. fiehe (Gen. fiehet) Zeuf^s 305, akymr. ueeint, ugeint, ugein, corn. ugens, bret. ugent, ugent ebd. 319: urfprgl. vicient, Grdf. dvidakant; lat. vīginti (m. Abfall des anlaut. d, Erweichung des c zu g, während c geblieben in vicēlimus, vicēni, vieies, u. i in geschlossener Silbe für e Crs.² 2, 421. 578), n. CrsNtr. 96 m. alter neutr. dual. Endung ī, urfprgl. dvidecenti zwei Zehner; gr. εἴκοσι(v), poet. ἑξήκοσι(v), lakon. βέλκωτι, böot. φίκωτι, bei Hesych. ed. MSchmidt 2, 352 m-bewahrtem Nasal ἰκάρτιν: urfprgl. φίκωτι u. δφίκωτι aus dvidakanti; zend vīcāiti, mperf. vīct, mperf. kurd. biçt Jufti 281, skr. viñcāti (m. merkwürdigem Nasal, der viell. auf gemcinarischer Grundlage beruht, aber dem n der westgerm. Formen vol schwerlich zu vgl. ist), f. dviñcāti; ig. gewis noch ohne Zusstz in zwei Worten, viell. dvinī dakanti Du. N. in der Bdtg zwei Decaden. Das Arische, Griech., Ital., Kelt. scheidet sich in der Verstümmelung des Anlautes der zwei Worte, indem vom ersten d, vom andern da aufgegeben u. dann Zufziehung eingetreten ist, streng vom Litauflav. u. Germ., in denen diese Verstümmelung nicht Statt gehabt hat u. eine Zufziehung erst später geschehen ist. Bopp vglGr. ⁵², 84 ff. § 320 Bopp SkGr.³ 157 Ann. 3. SehlKfl. 188. SehlCp.² 501 ff. § 239. Crt.³ 129 fg. Nr 16. 4134 MgSpr. 25. 80. CrsNtr. 96 fg.

zweinzugstoß, zweinzießto ahd., mhd. zwainzigsto, zweinzegeße, zweinzigge, zwên —, af. [twêntigōsto], mnd. twentigste, twintigste, mnd. twintigste, mnd. twêntighste, twêntighste, mnd. twintigste, afrif. twintigofla, twintegofla, twintegofla, twintigfla, afrif. twêntigste, faterld. twintiechte, agf. tventugodha, tventogodha, twentigdha, altengl. tventudhe, tventeothe, twentithe, engl. twentieth, an. tuttugandi, —undi, tuttugti, isld. tuttu-galli, schwed. tjugonde, dän. tyvende, g. [tvaitigjōfla] Num. ord. der zwanzigste. P. 52. Ableitung v. vor. m. d. Superlativsuffix der Adj. Th. öflan. Gram. 3, 644 fg. Lit. dvidefzimtas KurGr. 260. 265, lett. diwdefmitāis Biel. 2, 74, ruß. dvadecatyj, serb. dvádefeti, czech. dvadecátý, poln. dwudziesty; kelt. altir. fiehead Zeuf^s 310; lat. vicēsimus, vigēsimus a. Th. vicesumo a. vicesumo a. vicient-tumo (m. Ausfall des vocal. Auslauts der Cardinalzahl vor dem urfprgl. Suffix tama) Crs.²¹, 333. 2, 1018 Pott ²⁴, 248; gr. εἴκοστός, poet. ἑξήκοστός mit d. Superl. suff. to urfprgl. ta u. demf. Ausfall des vocal. Auslauts der Cardinalzahl, a. εἴκοτ-το, Grdf. dvidakant-

tas; zend. *viçācētemō* Justi 282; *skr.* *viñçatīmas* u. *viñçās* m. d. *Supert.* *suff.* *tama* od. dem *Suffix* a, vor dem in arger Kürzung das *ti* nebst vorhergehendem *Vocal* der *Cardinalzahl* ausgeworfen ist Bopp *SkrGr.* 3 163. Bopp *vglGr.* 3 2, 93. *SchlCp.* 2 510 fg.

zweiön *ahd.* *schw* *f.* *carpere* Graff 5, 730, *mhd.* *zweien*, *zwaen* in zwei Teile zerlegen, *refl.* nach zwei Seiten aus einander gehn, *sich scheiden*, *sich unterscheiden*, *verschieden sein*, *sich enzweien*, *zweifpältig sein*; zu *zweien* *gefallen*, *paaren*, *refl.* *sich zu zweien* *gefallen*, *sich paaren*. *MhdWb.* 3, 953. *MhdHWb.* 3, 1205 fg. S. *zwiön*.

zweiunge, *zwaüunge*, *zweigung* *mhd.* *fl* *f* *1* das Auseinandergehn nach zwei Seiten. *Enzweigung*, *Zweifpalt*, *disordin*; *Verschiedenheit*, *Standesunterschied*.

zwëc (*Gen* *zweückes*) *mhd.* *fl* *M.* *Nagel*, *kurzer Pflock*, *Bolzen*. *Nagel* inwitten der *Schießscheibe*; (*pflockähnlich* aus dem Hintern kommender) *Kot*, *Dreck*. *MhdWb.* 3, 957. *Nhd.* *zweck fl* *M.* *zugespitztes Holzpflockchen*, *Splitter* (den man sich in die Haut *stößt*), *Stück* von *e.* *Holzspan*, *dann* a. d. *Bdgt* *Pflock* in der Mitte der *Schießscheibe* die wichtige *Bdgt* *entwickelt* *Ziel* *punkt* auf den *e.* *Tätigkeit* *ausgeht*, *worauf* *Absehen* od. *Abicht* als ein zu *Erreichendes* od. zu *Realisierendes* *gerichtet* *ist*. *Mit* *zwic* zu *zwëchan*.

zwëchan *ahd.* *fl* *fabl* 3 ([*zwichu* *zwach* *zwächun*] *gazwochan*, *nur* in d. *glTeg.* zu *Virg. Georg.* 2, 247 *gizuochana tristia* *sc.* *ora* Graff 5, 732 *Hpt* 15, 60, 247 d. i. *traurig* *verkniffen*, *mürrisch*), *mhd.* [*zwëchen*] (*aber* kein *zwecken*, *zwick*, *zwac* wie *MhdWb.* 3, 957 *MhdHWb.* 3, 1204 *fond.* *zwich* *zwach* *zwächen* *gezwochen* *anzunehmen*) *klemmen*, *kneipen*, *zwicken*, *beklemmen*. *G.* [*tvikan*, *Prät.* *tvak*]. *Dazu* *zwëc*, *zwic*, *zwickel*, *zwëchôn*, *zwicjan*, *zwacken*, *möglich* auch *zwächta*, *zwächte*. *GermSt.* *tvak*, *geschw.* *tvic*, *gest.* *tvák*; a. c. *voraussetzenden* *vorgerm.* *dvag*. *Die* *Identität* in d. *Bdgt* *läßt* *dies* *dvag* als *Nebenschöpfung* v. *dvagh* (*f.* *zwangôn*) *erkennen*.

zwëchôn, *zwëchôn* *ahd.* *schw* *f.* *carpere* (*nur* in *zuecchot carpit* u. *gazuëchot uurti carperetur* Graff 5, 731). *Zum* *vor*.

zwelef, *zwelf* *Num.* *f.* *zwelif*.

zwelfbote, *zwelfpot* *mhd.* *schw* *M.* *Apostel*.

zwelfbotelich *mhd.* *Adj.* *apostolicus*.

zwelfjæric *mhd.* *Adj.* *zwölf* *Jahre* *alt*.

zwelfpotisch *mhd.* *Adj.* *apostolicus*.

zwëlga *ahd.* *F.* *ramus*, *Zweig*: *Tat.* 146, 1 mit *diu* *ju* *sin* *zwëlga* *muwu* *wirdit* *cum* *jam* *ramus* *ejus* *tener* *fuerit*, u. im *DatPl.* 73, 2 in *sinên* *zwëlgon* in *ramis* *ejus*. S. *zëlgâ*, *zëlge*.

zwelif *ahd.*, *mhd.* *zwelif* *zwelef*, *zwelf*, *md.* *zwolf* *Num.* *card.* *zwölf.* *P.* 47. *Af.* *twel-* *lif*, *twilif*, *twulif*, *mnd.* *twolf*, *mnd.* *twölf*, *mnd.* *twaafl*, *agf.* *twelf*, *altengl.* *twelf*, *twealf*, *engl.* *twelfe*, *afri.* *twilif*, *tweself*, *twelf*, *tolif*, *tolef*, *faterl.* *twelif*, *afri.* *toalf*, *an.* *tôlf*, *schwed.* *tolf*, *dän.* *tolv*; *g.* *tvalif*, *Th.* *tvalibi*. *Lit.* *dwýlika*, *lett.* *diwpadfmit* od. (*subst.* *m.* d. *Nominativ* *zeichen* *aber* *auch* *meist* *adj.* u. *indecl.* *für* *alle* *Casus* *gebraucht*) *diwpadfmits* (*pa* *Präp.* *nach*, *über*), *aflav.* *dvanadefeti* od. — *te* (*na* *Präp.* *über*, *auf*), *ruß.* *dvénádcati*, *serb.* *dvánaest*, *czech.* *dvanáct*, *lauf.* *dwanace*, *poln.* *dwanascie*, *lat.* *duodecim*, *gr.* *δωδέκα*, *zend.* *dvadaçan*, *mperf.* *duázhdā*, *mperf.* *duvázdah*, *skr.* *dvādaçan* a. *dvādakan*. Bopp *vglGr.* 3 2, 78 ff. *SchlKf.* 187. *SchlCp.* 2 500 fg. *Was* *das* *lif* *Th.* *libi* in den *befref-* *fenden* *germ.* *Worten*, *fo* *wie* in *einlif*, *an-* *langt*, *das* *n.* Bopp *vglGr.* 1447 ff. 2, 79 ff. § 319 *Anm.* Bopp *Gl.* 3 196^b *GSpr.* 246 fg. *MgSpr.* 302, *gleichwie* *lit.* *lika* (in den *Grundzahlen* v. 11 bis 19), *eine* *Entstellung* *f.* *dika* a. *daka*, *dakan* *sein* *fol* (*das* *lit.* *lika* n. *SchlCp.* 2 501 *wol* in *folge* *einer* *durch* *Volksetymologie* *bedingten* *Anlehnung* *an* *likti* *übrig* *lassen* *zu* *Stande* *gekommen*), *während* *Mieleke* *Gr.* 58 *JGrimm* *Gram.* 2, 946 *fg.* u. in *Germ.* 1, 19 *fg.* *Ness.* 365 *Pott* 2 3, 233 ff. u. *Zählmethode* 172 ff. *Schr.* 450 ff. *lit.* *lika* a. *likti* (*f.* *liban*), *germ.* *lif* *Th.* *libi* a. *liban* *ableiten* (*ein* od. *zwei* als *Uberschüssiges* *neml.* *über* *zehn*), *fo* *bin* *ich* *jetzt* *überzeugt* *daß* *die* *letztere* *Erklärung* *die* *richtige* *ist*, *seit* *ich* *die* *auf* *gleichem* *Prinzip* *beruhende* *Bildung* *von* *Ordinalien* (v. 11 — 19 *pirmas* *liëkas* *eigtl.* *erster* *Uberschüssiger* d. i. *elfter*, *aistras* *liëkas* *zwölfter*, *trëczias* *liëkas* *dreizehnter* u. *f.* *w.*), *die* *Schl.* *Hdb.* 1, 151 *nicht* *auf-* *führt*, *auch* *nicht* *Kur.* 1, 336. 2, 390 *KurGr.* 260. 265, *die* *namtl.* *Kurschat* *nie* *gehört* *zu* *haben* *mir* *bezeugt*, *die* *aber* *Brethen* in *fr* *Bibelüberfetzung* *braucht* *f.* *Bezz.* *lit.* *Btr.* 184 *fg.* *fo* *wie* *Klein* *Gram.* *lituan.* 74 u. in *sin* *Compend.* *lit.-germ.* 44 *anführt* u. *auch* *Ness.* 365, *seit* *ich* *diese* *Bildung* *wenigstens* *für* *die* *Ordinalien* *der* *Elf* *mal* *pirmas* *liëkas* (*die* *auch* *Brodowski* *hat*) *aus* *dem* *Munde* *eines* *Bauernmädchens* *der* *Stallupöner* *Gegend* *zu* *nicht* *geringer* *Freude* *wirklich* *vernommen* *habe*. *Hier* *stimmt* *also* *das* *Germanische* *mit* *dem* *nächstverwandten* *nachbarlichen* *Litauischen* *wenn* *nicht* *im* *ganzen* *Wortstoffe* *doch* *in* *der* *Idee* *u.* *der* *darauf* *beruhenden* *Bildg* *überein*, *wie* *agl.* *bereits* *für* *die* *Zal* 1000 (*f.* *thūsundi*) *zwischen* *dem* *Germ.* *Lit.* u. *Slavischen* *gezeigt* *worden*.

zwelifelnig *ahd.* Adj. zwölf Ellen lang.
 zwelifto, *zewolfsto* *ahd.*, *mhd.* zwelifte, zwelfte, *af.* [twelifto], *mnd.* twelfte, twolfte, *nnd.* twolfte, twölftte, twölftde, *mnd.* twelfte, tweelfte, *nnd.* twaalfde, *afrif.* tvilifta, toelfta, tolfsta, *agf.* tvelfta, *altengl.* tvelfte, treolfte, *engl.* twelfth, *an.* tölfti, *schwed.* tolfte, *dän.* tolvte, *g.* [tvalfista] *Nun.* ord. der zwölftte. Superlativbildung m. d. Suff. ta v. d. Cardinalzahl f. zwelif. In den unverwanten Sprachen ebenfalls Superlativbildungen aber z. Teil mit andern Superlativsuffixen: lit. dwýliktas, *F.* — ta, auch (bei Stallupönen) aštras ličkas, lett. diwpašmitāis, *F.* — tā, *afslav.* dvanadesetyj, *ruß.* dvénádecatyj, *serb.* dvánaestí, *czech.* dvanáctý, *laus.* dwanaty, *poln.* dwunasty, *lat.* duodecimus, *gr.* δωδέκατος, *zend.* [dvađacō], *skr.* dvādaśas. Bopp *VglGr.* 3 2, 92 ff. *Schl Ksl.* 189. *SchlCp.* 2 510.

zwênê *ahd.*, *mhd.* zwêne, zwên, *af.* twênâ, twênê, *mnd.* twêne, *md.* twê, *mnd.* twê, *af.* twê, *twênê*, *twên*, *agf.* altengl. tvegen, *engl.* two, *an.* tveir, *schwed.* två u. tvenne, *dän.* to u. tvende, *g.* tvai *M.*; *F.* *ahd.* zwô, zwâ, *mhd.* zwô, zwuo, zwue, zwû, *amhd.* md. auch zwâ, *af.* twô, twâ, *mnd.* twô, *nnd.* twê, *mnd.* twê, *afrif.* twâ, *agf.* tvô, *altengl.* tvô, *engl.* two, *an.* tvar, *schwed.* två, *dän.* to, *g.* tvôs; *N.* *ahd.* *mhd.* zwei, *md.* zwê, *af.* twê, *mnd.* zwei, *nnd.* twê, *mnd.* twê, *afrif.* twâ, *agf.* tu, auch tvâ, *altengl.* twâ, *twô*, *engl.* two, *an.* tvau, später u. isl. tvö, *schwed.* tu, *dän.* to, *g.* tva. *Nun.* eard. zwei (noch im vor. Jhd. zweien zwei zwei); *ahd.* in zwei, *mhd.* in zwei, enzwei enzwei, in zwei Teile. Graff 5, 716 ff. *MhdWb.* 3, 951 fg. *MhdHWb.* 3, 1210 fg. *Weinh. AlemGr.* 306 *BairGr.* 258 fg. *MhdGr.* 292 fg. P. 45 *Richth.* 1095 *Grein* 2, 556 *Möb.* 444 *Vigf.* 645 *Wmr* 87 *Gram.* 1, 761. Der *g.* *Gen.* tvaddjê (*an.* tveggja) gehört nicht m. Bopp *VglGr.* 3 2, 63 *Anm.* einem *Th.* tvaddja *an.*, aus der Ordinalzahl, die im *Skr.* dvi-tiya f. dva-tiya lautet, eingebrungen, woraus sich durch Ausstoßung der beiden d, von denen das eine ohnehin überflüssig sei, u. durch Vocalisierung des j, das *ahd.* zweið, im *Is.* zweijð erkläre, während das *An.* durch Vertauschung der dentalen Mediä m. gutturalen, tveggja für g. dvaddjê setze; auch steht tvaddjê nicht etwa m. *Mllh.* bei *Hpt* 12, 396 für tvajê, so wenig wie mit demf. vaddjus f. vajus, daddja f. daja, iddja f. ija, da gar kein Grund vorhanden an Stelle des einfachen j einen Lautcomplex wie ddj eintreten zu lassen, der vielmehr

entschieden auf e. früheren weichen Doppellaut hinweist, wie *dasf.* *an.* tveggja u. veggr *Gen.* veggjar *tut.* *neml.* auf ij, so daß tvaddjê zunächst für tvajjê wie vaddjus f. vajjus eingetreten ist, indem bei der Energie der Aussprache dieses Doppellautes die got. Zunge einen d-Laut vorsehlag, was Ufklas in der Tat nicht besser als durch die Schreibung ddj wiedergeben konnte: dies so gewonnene tvajjê steht aber wieder f. tvajjê wie vajjus f. vajjus, indem in der Lautverbindung aij das i des Diphthongen sich dem folg. j assimilierte: tvajjê aber (das schon *Gram.* 1, 761 richtig, freil. ohne weitere Erklärung, als die dem tvaddjê zu Grunde liegende Form vermutet worden war) genau entsprechend dem *ahd.* zweið bei *Is.*, das in zweið sein j eingebüßt hat, während die Form zweierð nach Analogie der adj.-pronom. Decl. gebildet ist, sollte, nach Maßgabe des *skr.* *Gen.* Du. dváyōs, eigtl. tvajê lauten, hat aber durch das ai des Nom. tvai, viell. auch durch Einwirkung von *Th.* tvaja, *vorgerm.* dvaja, (*egl.* lit. dveji, *dwjōs*, f. bei zwēo) wol schon in *urgerm.* Zeit sich verirrt (*egl.* den lit. *Gen.* dwiējū). Übrigens sind die g. ddj nicht, wie v. *Mllh.* aaO geschehen, alle in einen Topf zu werfen sond. zwei ganz versch. Fälle wol zu unterscheiden: einmal wo die Lautverbindung g. addj f. aij a. aij eingetreten ist, wie in tvaddja a. tvajja a. tvajjê u. in vaddjus a. vajjus a. vajjus, u. dann wo in d. *Vbdg.* addj od. iddj f. aij od. iij die Geminatio ij durch Ausstoß eines Vocals u. zwar des a entstanden ist, *neml.* in daddja ich fänge a. dajja a. dajajâ, zurückgehend auf *skr.* dhayâyâmi ich mache saugen, fänge, *Caus.* zu dhâyâmi ich sauge (welchen Ursprung schon *MgSpr.* 115 richtig erkannt hat) u. in iddja ich gieng, nicht f. ija a. ijà a. ijaia od. ijaia durch Zufziehung des aia u. Wirkung des Auslautgesetzes m. *Mllh.* aaO. *Schr.* 204 fg., *sond.* a. iija a. iajja durch Ausstoßung des a unter Einfluß des *germ.* Betonungsgesetzes u. ohne Wirkung des Auslautgesetzes, das hier an der Wortgestalt eine natürliche Schranke fand, zurückgehend auf *skr.* iyâyâ od. iyâya (*Bopp SkrGr.* 3 406), dem *red.* *Prät.* v. Wz. i gekn. *Ahd.* zwênê m. den entspr. Formen der andern deutschen Sprachen scheint, n. g. tveihnai, auf einem wol eigtl. distrib. g. [tvaihnai] zu beruhen, obgleich auch [tvainai] möglich wäre da auch vor n (wie wénag zeigt) Verengung des ai zu ê eintreten kann: e. Bildung m. Suff. na, das auch in den lat. Distrib. vini, terni, quaterni sich tätig erweist. Reiner *germSt.* tva a. *vorgerm.* dva. *Vgl.* lit. (Dual)

Nom. u. Acc. dū (f. dwu), F. dwi, Gen. dwiċĵū, Dat. dwiēm Kur. 261, dweji f. bei zwēo, lett. (Dual m. Plur. gemischt) Nom. u. Acc. MF. dui, diwi (f. duwi), Gen. diwju, diwu, Dat. M. diweem, F. diwām (übrigens m. vielen neugebildeten Nbf. in allen Casus) Biel. 2, 62 ff., apreuß. (Nom.) Acc. dwai Nefs. Thesf. 34; aſlav. (Dual) Nom. Acc. M. dva, dūva (m. Spaltung v. u zu üv), FN. dvě, dūvě, Gen. dvoju (dvěju), Dat. dvěma Mikl. 154 Mikl. vgl. Gr. 3, 63, ruß. Nom. Acc. MN. dva, F. dvě, Gen. dvuchū, Dat. dvumū ebd. 333, serb. Nom. Acc. MN. dvā, F. dvě, Gen. MN. dvájū, F. dvějū, Dat. dvěma, dvjěma, poln. Nom. Acc. M. dwa, F. dwie, N. dwa, Gen. dwoch, dwu, Dat. dvom Mrong. 102; kelt. altir. Nom. Acc. M. dá, F. dí, N. dán, Gen. dá, Dat. dib(n), deib(n), neben Nom. dá auch abſol. dáu, ſpäter u. jetzt dó, kymr. M. dou, deu, F. dui, covn. M. dou, F. diu, bret. M. dou, F. diu, deu Zeufs² 301 fg. 315 fg.; lat. duo, duae, duo, Distr. bini (a. dvini), ae. a; gr. Nom. Acc. δύο, Gen. Dat. δύοι; zend. (Dual) Nom. Acc. M. dva, FN. dvē (nicht duyē), Gen. dvayāo, ſkr. (Dual) Nom. Acc. M. dvāu, FN. dvē, Gen. dvāyōs, Dat. dvābhyām. IgSt. dva. Bopp VglGr. 2², 63 ff. § 309 Crt.³ 224 fg. Nr. 277. S. zwēo, zwi, zwis, zwiro, zwi-ron, zwirōr.

zwēnel ahd. Adj. f. zwinal.

zwenge mhd. F. Klemme.

zwenge mhd. ſtN. e. Pferdekrankheit.

zwengen ahd. mhd. ſchwV. f. zwangjan.

zwēnzigeſte mhd. Num. f. zweinzugōſto.

zwēnzic mhd. Num. f. zweinzug.

zwēo u. (m. bekanntem Lautwechſel) quēo, ſpäter geſchr. zwēho (kurzes e m. GSpr. 384 Anm.) ahd. ſchwM. ambiguitas, dubium, ūzar zwēon (quēon) ſine dubio, nimirum. Graff 5, 723. Aſ. twēo Hel. 4683 C (wo Heyne fäliſchlich um des Verſes willen twēo annimmt), ſonſt twēho Hel. 2837. 2905. 3191. 3521. 4782 in M u. C, ſchwM. Zweifel, Bedenken; agf. tveó (Gen. tveón), n. Gram. 1, 645 tveó ſchwM. Zweifel, Unterſchied Grein 2, 557; g. [tvija]. GermTh. tvijan: Bildung v. dem a. St. tva geſchwächten St. tvī m. Suffix ja-n; a. vörgerm. dvaja. Davon als Denom. zwēōn. Vgl. lit. dweji, F. dwėjos zwei, zweierlei (bei Pluralſubſtantiven) KurGr. 266, wozu auch dwėjetas, o Zweihcit, dweje tiėk zweimal ſo viel ebd. 268; aſlav. dvoj duo, bini Mikl. 155, ſerb. dvoje N. (Gen. dvōga, Pl. dvoji, je, ja bei Pluralſubſt. od. Collect.) zwei, dvojica F. Zweihcit, Paar Kar. 113 fg., poln. dwoje N. (Gen.

dwoyga) ihrer zwei, zwei von verſch. Art, zwei Stück, Paar Mrong. 102; gr. δύοίς (a. δφοίς) zweifach, doppelt, Pl. δύοίς, αἱ, ἡ zwei, beide, δύοίς F. Zweifel, Unge- wisheit, f. Crt.³ 521; ſkr. dvayās zwei- fach, doppelt, zweierlei, dvayām N. Paar, doppeltes Weſen, Falschheit PW. 3, 820 Graſsm. Wb. 850. IgTh. dva-ja, St. dva. S. zwēnē.

zwēōn, zowēōn, auch quēōn, ſpäter (im Tat.) zwēōn (nicht m. ē m. Gram. 1, 877 Dietr. bei Hpt 5, 222 ſond. m. kurzem e m. GSpr. 384 Anm.) ahd. ſchwV. alternare, haegitare, cunctari, dubitare, ſimulare. Graff 5, 723. Aſ. twēōn zweifeln, unſchlüſſig u. ſchwankend ſein Hel. 1374. 2946. 4173; agf. tveōn, tveogan (Prät. tveóde) zweifeln, auch unpersf. m. AccP. es dünkt mich zweifelhaft Grein 2, 557. Denom. v. vor.

zwi-, qui- ahd., mhd. zwi-, nhd. zwie-, agf. tvi-, auch tveo-, an. tvī-, g. [tvi-] als erſter Teil v. Compof., wie lat. bi- (a. divi, z. B. in bipes, bidens), gr. δι- (a. δφι, z. B. in διμήτωρ), zend. bi- (z. B. in bizañga zweifüßig), ſkr. dvi- (z. B. in Th. dvipád, dvídan), Schwächung a. dva, dem Stamm der Zwei- zal. Gram. 2, 956 fg. Bopp VglGr. 32, 65. S. zwēnē.

zwi (Pl. zwī) ahd., mhd. zwī (Gen. zwies, Pl. zwī u. zwier) ſtN. ſirculus, palmes, Zweig, Reis. Graff 5, 729. MhdWb. 3, 956. MhdHWb. 3, 1212. Nach Gram. 1, 345. 425. 2, 2 iſt zwī aus zwig, zwic durch Apocope der aultd. Gutturale entſtanden, daher auch im MhdWb. beide zuſ. abge- handelt: fürs Mhd. viell. denkbar, nicht für e. Wort das ſchon in dieſer Geſtalt im Voc. StGalli ſteht. Vielmehr ſcheint es entſtanden a. zwiji, vorausſetzend e. germTh. tvi-ja, vörgerm. dvi-ja, wol a. dva-ja, eigtl. ein Zwiefaches, Doppeltes, Verzweites be- zeichnend, alſo im Grunde thematiſch gleich zwēo (das nur als Masc. m. Suffix jan in germ. Weiße) u. genau entſprechend gr. δύοίς, ſkr. dvayām (f. bei zwēo): alſo aus ciner Wz. m. zwēnē.

zwar, zwipar, zupar, zubar ahd., mhd. zuber, züber ſtM. (ahd. ſtN?) Zu- ber, zweiträgiges Gefäß, Gefäß mit zwei Henkeln z. Tragen (bēran). Gram. 2, 956. S. einbar.

zweibeine ahd. Adj. zweibeinig. Gram. 2, 956.

zwibel mhd. ſtM. f. zwifal.

[zwibirig], zwipirig ahd. Adj. biſer.

zwibollo ahd., mhd. zwibolle, zwibol, zwivolle, zwivulle, zwival, zwivel, zwiville, zivolle, zibolle, zebulle, zubulle ſchwM. Zwiebel: lat. cēpula, ital. cipolla.

zwidēn (:fniden *Pafs.* 327, 27 :liden *Jer.* 50*) eigtl. zwidēn *md. schwV. m. AccP. u. GenS. willfahren, gewähren. Af. twi-thōn dasf. Hel.* 2753 C, *md. twiden dasf. BremWb.* 5, 143. S. gezwien.

zwidigen, zwidigen, auch ge —, und twēdigen in ge — *md. schwV. m. Acc. einem willfahren; willfähig machen. Vom folg.*

[zwidie] u. twēdie in ge — *md. Adj. willfähig. Agf. tvridig gewährt, in lang-tvridig Bcor.* 1709 n. MHeyne u. Grein langgewährt, wol eher lange willfähig, gnädig *Dietr. bei Hpt* 5, 222.

zwidorn *mhd. RM. f. zwitarn.*

zwiekki *ahd. Adj. zweifelmäßig.*

zwien, zwigen *mhd. schwV. pfropfen.*

zwier *mhd. Adv. f. zwiro.*

zwieren *mhd. schwV. das Auge blinzeln aufknipfen, verholen blicken; an zw. suchend ins Auge faßen.*

zwivach, —fach *mhd. Adj. zweifach.*

zwival *mhd. schwM. f. zwibollo.*

zwifal, zwival *ahd., mhd. (selten) zwivel, zweivel Adj. anceps, dubius, zweifelhaft, ungewis. Graff* 5, 724. *Af. twifli zweifelhaft, schwankend, unsicher. G. wol [twiflais]. GermTh. twifla, twiflja. Zu vgl. steht lat. duplex doppelt, doppelt so viel od. groß, gr. διπλός, διπλός dasf., auch zweifelhaft v. Gefinnung, falsch, hinterlistig; aber das Germ. setzt nicht einfaches dva roraus sond. (f. zwī, zwig) das erweiterte dvaja, also e. GrdTh. dvajapla.*

zwifal, zwival *ahd., mhd. zwivel, zwifel, md. zwibel RM. Zweifel, Ungewisheit; Beforgnis; Hoffungslosigkeit. Verzweigung. Graff* 5, 724 fg. *G. tveifls RM1 Zweifel, tveiflens RF2 das Bezweifeln, Bestreiten, διακρίσις, διαλογισμός. GermTh. twifla. S. das vor.*

zwifalari *ahd., mhd. zwivelære, zwifeler RM1 Zweifler, der in Ungewisheit ist; der sich leicht irre machen läßt; Verzweifelter; ahd. hypoerita. Graff* 5, 727. *GermTh. twiflarja.*

zwivalden *mhd. schwV. f. zwifaltōn.*

zwivaldigen, zwiveltigen, zwifeldigen *mhd. schwV. verdoppeln. S. zwifaltōn.*

zwivalhaupt *mhd. (K. v. Mgbg) RN. Zwiebelknolle.*

zwivalheit, zwifilheit, zwivelheit *ahd., mhd. zwivelheit RF2 ambiguitas, Zweifel.*

[zwivalin], zwivilin *ahd. Adj. zweifelnd. Graff* 5, 725.

zwivaljan, zwivaljan, zwivelen *ahd. schwV. ungewis od. zweifelhaft machen. Graff* 5, 727. *Af. twifljan (Prät. twiflida)*

in Unsicherheit und Zweifel bringen, g. tveifljan Zweifel erregen.

zwifalōn, zwivalōn, quifalōn, zwivolōn, zwivelōn, zwifelōn, zwivilōn, zwiflōn, zwivlōn, zwivlōn, zwiflōn, ziwlōn, ahd., mhd. zwivelen, zwiveln, zwifeln, md. zwibeln *schwV. in Ungewisheit sein, kein Zutrauen od. Glauben haben, zweifeln (an an, Gen.), wankelmütig werden, zaudern, verzagen, den Mut verlieren, verzweifeln; transf. einen an zweifeln, ihn für verdächtig halten. Graff* 5, 725 ff. *Af. twiflōn in Zweifel sein, schwanken Hel.* 1897 bei Sehm. 57, 18.

zwifalt, —valt *ahd. mhd., ahd. auch quifalt Adj. zweifältig, zweifach, doppelt; doppelseitig. Graff* 5, 719 fg. *Agf. twifaltd, an. twifaldr Vigf. 645, g. [twifalths]. Gram.* 2, 956.

zwivalte *mhd. Adv. zweifach.*

zwivalten *mhd. schwV. f. zwifaltōn.*

zwivalti *ahd. F. duplicitas. Graff* 5, 720.

zwivaltie, —valdie, —valdee, zwiveltie *mhd. Adj. zweifältig, doppelt.*

zwivaltikeit *mhd. RF2 dualitas; ambiguitas.*

zwivaltielich *mhd. Adj. f. v. a. zwivaltie. zwivaltielichen mhd. Adv. doppelt.*

zwifaltli *ahd. Adj. zweifältig, biformis. Graff* 5, 720.

zwifaltōn *ahd., mhd. zwivalten, zwivalden schwV. verdoppeln. Graff* 5, 720. *An. twifalda (adha) dasf. Vigf. 645.*

zwifalton *ahd. adv. Acc. duplo. Graff* 5, 720.

zwivalunga *ahd., mhd. zwivelunge RF1 Zweifel, dubitatio, dubium, ambiguitas; Verzweiflung.*

zwivel *mhd. schwM. f. zwibollo.*

zwivel, zwivel *mhd. RM. f. zwifal.*

zwivelære *mhd. RM. f. zwifalari.*

zwivelât *md. RF. Ungewisheit.*

zwivelbürde *mhd. RF. Last des Zweifels.*

zwifeldigen *mhd. schwV. f. zwivaldigen.*

zwivelen *schwV. f. zwifaljan u. zwifalōn.*

zwifel *mhd. RM. f. zwifalari.*

zwivelvart *mhd. RF2 ungewisse bedenklliche Fahrt.*

zwifelgot *ahd. (Noth. MCap.) RM. fors, Gott der Ungewisheit.*

zwivelhaft *mhd. Adj. Zweifel hegend, zweifelnd, ungewis, unentschieden; ganz verzagt, verzweifeln.*

zwivelhaftic *mhd. Adj. ambiguus, dubius; zweideutig.*

zwivelheit *ahd. RF. f. zwivalheit.*

zwivelig *ahd., mhd. zwivelic Adj. zweifelhaft, ambiguus. Graff* 5, 725. *MhdHwB.* 3, 1224.

zwivellēben *mhd. RN. angewiffes od. unbeständiges Leben.*

zwíwellich mhd. Adj. ungewis, unsicher; *Beforgnis* erregend, peinlich; *zuversichtslos*, verzagt, hoffnungslos, verzweifeln.
 zwíwelliche, —lichen mhd. Adv. z. vor.
 zwífellop mhd. *ſtM.* zweifelhaftes, zweideutiges Lob: *Walth.* 49, 9.
 zwíelmære mhd. *ſtN.* zweifelhafte Erzählung.
 zwíelmuot mhd. *ſtM.* Unentschlossenheit.
 zwíeln mhd. *ſchwV.* f. zwífalôn.
 zwíelnôt mhd. *ſtF2* Zweifelspein.
 zwíelôn ahd. *ſchwV.* f. zwífalôn.
 zwíelfâlða ahd. *ſtF1* ungewisses zweifelhaftes Glück.
 zwíelllac mhd. *ſtM2* mit Verzweiflung geführter Schlag.
 zwíelfünde mhd. *ſtF1* Zweifelsünde, Sünde durch Zweifel.
 zwíeltic mhd. Adj. f. zwíaltic.
 zwíeltigen mhd. *ſchwV.* f. zwíaldigen.
 zwíelunge mhd. *ſtF.* f. zwíalunga.
 zwíelwân mhd. *ſtM.* bange Ansicht der Zukunft.
 zwífilheit ahd. *ſtF.* f. zwívalheit.
 zwívilin ahd. Adj. f. zwívalin.
 zwíville mhd. *ſchwM.* f. zwíbollo.
 zwívilôn, zwívlôn, zwíflôn ahd. *ſchwV.* f. zwífalôn.
 zwívo ahd. (*Is.*) *ſchwM.* Zweifel.
 zwívolle mhd. *ſchwM.* f. zwíbollo.
 zwívolôn ahd. *ſchwV.* f. zwífalôn.
 zwívulle mhd. *ſchwM.* f. zwíbollo.
 zwívrhig ahd. Adj. *bifulcus*.
 zwíg, ciwig (*Diut.* 2, 314^a), zwíc (*Pl.* zwíg) ahd., mhd. zwíc (*Gen.* zwíges, *Pl.* zwíc, auch zwíger) *ſtN.*, mhd. auch *ſtM.* (*Parz.* 57, 10) *furculus*, Zweig. *Graff* 5, 729. *MhdWb.* 3, 956. *Agf.* tvíg, tvíh (*Gen.* tvíges, *Pl.* tvígu) *ſtN.* Zweig *Gröin* 2, 557 *Bosw.* 229^a, *altengl.* tvíg (*Pl.* tviggo, tvigga, twíges) *dasf.* *Stratm.* 2 512, *engl.* twig *dasf.* *Nach Gram.* 2, 288 darf man darin viell. ein ursprgl. zwí-ac, zwí-ac erkennen, das viell. (wie zwci, tvai selbst einer ältern Spirans verlustig sein könnte, wie gerade durch das got. tveihnôs bestätigt werde u. ahd. zwênê ein früheres zweih-anê voraussetzen scheint) für zweih-ac stehe. od. bloß für zweih-m. Übergang der Spirans in Media; die got. Form habe viell. tvieg, tveih od. tveihag gelaute. Auf Grund der vorhandenen Formen ist das germTh. tviga anzusetzen, wol aus tvíha (m. d. bekannten Senkung des h zu g), so daß das Wort im Got. [tveih] gelaute haben mag; Th. tvíha aber setzt e. vorgerm. dvika voraus, das in sm innern Teile jedesfalls e. Zuf.ziehung enthält a. dvijika d. i. dvaja-ka (dvaja f. zwêo, zwí, Schade, *alt.* Wörterb. 2. Aufl.

u. Suff. ka) od. a. dvika d. i. dva-ika (*St. dva f. zwênê, m. Suff. ika, zu welchem f. Graßm. Wb. 1703^b*), wobei der leichtere Vocal in den schwerern langen verschlungen worden, c. Bildung wie das *ſkr.* dvakás paarweise verbunden *Graßm. Wb. 650. Th.* dvaka, in derf. Bdtg wie ohne Suff. ka das ahd. zwí, also ein Verzweites, a. Wz. dva zwci f. zwêne.
 zwígebele mhd. Adj. zweizackig.
 zwígehit ahd. *zsgf.* Part. zwíhit.
 zwígelt mhd. *ſtMN.* doppelter Ersatz, doppelte Zahlung.
 zwígen mhd. *ſchwV.* f. zwíen.
 zwígenge mhd. Adj. zweifach gehnd, doppelt.
 zwígulte mhd. *ſtF.* doppelte Zahlung, doppelter Ersatz.
 zwígulten mhd. *ſchwV.* doppelt bezahlen.
 zwíhit, zwíhit u. zwígehit ahd. *zsgf.* Part. bigamus, zweifach verheiratet. *Gram.* 2, 956. S. zwírohiwit.
 zwíhoubit, zwíhoupit, zwíhoubei ahd. Adj. biceps, zweihäutig, *Graff* 4, 759. *Gram.* 2, 956. *ſtF.* twíhōddig (geſchr. thuih—) *glArg.* biceps.
 zwíjárīg ahd. Adj. zweijährig. *Gram.* 1, 956.
 zwíc (*Gen.* zwíckes) mhd., md. twic *ſtM.* Kniff m. d. Zange, Stoß, Schmiß; durch Kneifen Entstandenes, gekniffene Falte; Nagel, Bolzen. S. zwíecjan u. die folg. u. zwéc. Zu zwēchan.
 zwíc ahd. mhd. *ſtN.* f. zwíg.
 zwíecjan ahd. (*Prät.* kizwícta *prästrinzt Schm.* 4, 301 *Graff* 5, 731), mhd. zwícken *ſchwV.* mit einem Nagel (zwéc) anheften, durchstechen, fest klemmen, stecken, einzwicken; einen zwíc machen, zwicken, kneipen, zupfen. *Nnd.* twícken zwicken, kneipen *BremWb.* 5, 144, *agf.* tvíccjan *dasf.* *Bosw.* 228 fg., *altengl.* twicchen, twíckin *dasf.* *Stratm.* 2 512, *engl.* twitch zwicken, kneipen, zupfen. *Denom.* v. zwéc u. zwic. S. zwacken. Zu zwēchan.
 zwíckære, zwícker mhd. *ſtM.* der zwickt od. kneift; *jing.* Name.
 zwícke mhd. *ſtF.* kneifender Ruck (beim plötzlichen Anhalten od. Wenden des Pferdes) od. womit man e. solchen Ruck ausführt: *jTit.* 3307.
 zwíckel mhd. *ſtM.* Keil.
 zwícken mhd. *ſchwV.* f. zwíecjan.
 zwícker mhd. *ſtM.* f. zwíckære.
 zwíckerin mhd. *F.* vestiplica. *Vom vor.*
 zwílehinch amhd. *ſtM.* zweidrähiges Gewebe. S. zwílih.
 zwílihen mhd. *ſchwV.* verdoppeln.
 zwílih ahd., mhd. zwílich, zwílech Adj. zweidrähig, bilix; zweifach, dop-

- pelt. Subst. f. M. zweidrähiges Gewebe, Zwiſch. S. zwilehinch.*
zwilichamêr, zwilichenamer ahd. Adj. zweileibig.
zwiliutêr ahd. Adj. diphthongus.
zwillinc mhd. f. M. f. zwiniling.
zwilouf, zwilouft mhd. f. M. Zwiſt, Zwie- tracht.
zwiloufic, — löuftic mhd. Adj. zwie- trüchtig.
zwimæzic mhd. Adj. zwei Maß enthaltend.
zwimerilih ahd. Adj. bimaris, bithalaffus. Gram. 2, 956.
zwinal, zwinel u. zwēnel ahd. Adj. gemellus. Graff 5, 729. Nach Gram. 1³, 94 m. i u. zu g. treihnai.
zwingen mhd. f. V. f. dwingan.
zwiniling, — linc ahd., mhd. zwine- ling, zwinlinch, zwillinc f. M. Zwi- ling. Graff 5, 729. MhdWb. 3, 954. Nach Gram. 1³, 94 in d. uncontr. Formen m. i. Von zwinal.
zwinken mhd. schwV. zwinken, blinzeln. Davon zwinzen u. zwinzern.
zwinzen mhd. schw(?)V. blinzeln, aus Kurzſichtigkeit die Augen halb zuſ. drücken. Nhd. m. d. artl. bair. f. Part. verzwinzen (von Augenlidern u. Mienen) verzogen. Schm. 4, 307. Eigtl. für zwinkezen, Intenſiv zu zwinken. StV. nur mißbräuchlich.
zwinzern mhd. schwV. zwinken. Iterativ zu zwinken.
zwieric mhd. Adj. zweiährig.
zwiohti, quiohti ahd. Adj. frondosus.
zwiōn ahd. schwV. carperc. Graff 5, 730.
S. zwiōn.
zwipar ahd. Subst. f. zwibar.
zwipirig ahd. Adj. f. zwibirig.
zwir mhd. Adv. f. zwiro.
zwirbel mhd. f. M. kreisförmige Bewegung.
zwirben u. zwirbeln mhd. schwV. ſieh im Kreiße herum-drehen.
zwire mhd. Adv. f. zwiro.
zwirent mhd. Adv. f. zwiron.
zwirliche mhd. (Glaube 3703 diſe rede wil ich ende alſus zurliche) Adv. n. Mhd Wb. 3, 959 viell. auf mangelhafte Weiſe, vielm. indem einem etwas ausgeht, aus Mangel (an Stoff): was nun auch Mha HWb. 3, 1249 zu leſen ſteht. S. zwirōn.
zwirn, zwirm mhd. f. M. Zwiern, zweimal zuſ. gedrehter Faden.
zwirn mhd. Adv. f. zwiron.
zwirnēn, quirnēn u. zwirnōn ahd. (nur im Part. Prät.), mhd. zwirnen ſchwV. (Fäden) zweifach zuſ. drehen, zwirnen, tor- quere, retorquere, duinare. Graff 5, 723. MhdWb. 3, 956.
zwirnſtein ahd. f. M. f. quirnſtein.
zwirnt mhd. Adv. f. zwiron.
zwiro, auch ewiro, quiro ahd., mhd. zwire, zwir, zwier Adv. zweimal; zweifach. Graff 5, 722. Gram. 3, 227 fg. S. zwiron, zwir- rōr, tvisvar.
zwirohiwit, quirohiwid ahd. zſgf. Part. f. v. a. zwiro gahiwit, zwiro gihit biga- mus, zweifach verheiratet, doppelt verehe- licht. S. zwihiit.
zwiron, zwironit ahd., mhd. zwirn, zwirunt, zwirent, zwirnt, zwürent, zwirt Adv. f. v. a. zwiro. Graff 5, 722. Gram. 3, 228.
zwirōn amhd. ſchwV. gebrechen, mangeln, ausgen: Joſeph 327 ForHs. 80° e dō daz chorn zwirōt (Wiener Gen. Fdgr. 2, 60, 25 ſō daz chorn zerinnet); unperſōnl. m. DatP. u. GenS.: Wiener Gen. Fdgr. 2, 32, 31 ſō ir dēs wazzeres zurōte, dō was ſi unde daz chint in michelele nōte (Milt. Gen. 39, 11 dō ir dēs wazzeres begunde gebrēſten). In der letzten Stelle nicht zu leſen zucrote mit Diut. 3, 66 u. daher kein mir zekrōtet mir mangelt anzunehmen m. Gram. 4, 239, auch kein ahd. zucha- rōn vorauszuſetzen neben zocharōn m. Graff 5, 624.
zwirōr ahd. Adv. zweimal, bis; zum zweiten Male, denno. Graff 5, 722. Nach Gram. 3, 227 fg. compar. Fortbildung zu zwiro, wenn man nicht vorzieht in dem or Ähn- lichkeit m. der an. Form tvisvar zu finden u. zwior a. zwifor, zwifwor entſtehn zu laſſen. S. an. tvisvar.
zwirunt mhd. Adv. f. zwiron.
zwis md. (im Paſſ.) Adv. zweimal. P. 54. S. zweies. Vgl. lat. bis, gr. δις a. δὶς, zend. bis Juſti 214, ſkr. dvīs zweimal Bopp SkGr.³ 163. Bopp VglGr.³ 2, 65. Zum igSt. dva zwi, f. zwēnē.
zwifel mhd. Adj. doppelt.
zwifele, zwifel mhd. f. F. f. zwifila.
zwifeleht mhd. Adj. f. zwifilochti.
zwifelec, zwifleg mhd. Adj. gabelförmig.
zwifeln mhd. schwV. gabelförmig ſpalten.
zwifgili ahd. F. f. zwifcili.
zwisgolt mhd. f. N. zweifaches, zweifarbi- ges Gold.
zwifila, zwifela, zwifilla, zwifella ahd., mhd. zwifele, zwifel, zwifel, zwifel f. F. f. Gabel, gabelförmiger Zweig.
zwifilochti ahd., mhd. zwifeleht Adj. biſurcus. Graff 5, 730.
zwifk u. zwifki, quifki ahd., af. twife, mhd. zwife, zwifch Adj. zwiefach, Pl. beide. DatPl. zwifkēn, zwifchen mit vorge- ſetztem unter, under u. in, en, od. auch ohne ſie, Präp. m. Dat. Acc. Gen. zwifchen.
zwifcalari ahd. f. M. ſimulator, hypocrita. Graff 5, 728.
zwifcharpf mhd. Adj. zweifchneidig.

zwifkel *amhd.*, *mhd.* zwifchel *Adj.* *zwiefach*.

zwifchehn *mhd.* *fehV.* zwiefach machen, nach zwei Seiten hin wenden.

zwifkēn, zwifchen *f.* zwifk.

zwifchenlicht *mhd.* *f.N.* *crepusculum*, *Zwielicht*.

zwifchenunge *mhd.* *f.F.* *duitas*.

zwifceill, zwifgilt *ahd.* *F.* *duplicitas*. *Graff* 5, 728.

zwifchilig, — ich *ahd.* *amhd.* *Adj.* *zwiefach*. *S.* *zwiflifk*.

zwifchinwandern *md.* *fehV.* hin u. her wandern.

zwiflähtig *mhd.* *Adj.* *zwiegefehlechtig*, *zwitterhaft*.

zwifleg *mhd.* *Adj.* *f.* *zwifelec*.

zwiflifk *amhd.* *Adj.* *zwiefach*.

zwifpaltig *ahd.*, *mhd.* *zwifpaltic*, *zwifpeltic* *Adj.* *bifidus*, in zwei Teile gefpalten, *zwiefpältig*.

zwifpeltunge *mhd.* *f.F.* *Zwiefpalt*.

zwifpern *mhd.* *fehV.* *flüftern*, *wifpern*.

zwifpilde *mhd.* *Adv.* *zwiefach*, *doppelt*.

zwifpilde *mhd.* *Adv.* *zum vor*.

zwifpilde *mhd.* *f.F.* *Zwiefachheit*, *Zwiefaches*.

zwifpilden u. zwifpeln *mhd.* *fehV.* *verzwiefachen*, *verdoppeln*.

zwifprühho *ahd.* *fehV.* *M.* *bifarius*, *doppelzüngiger Mensch*. *Graff* 6, 390. *Agf.* *tveofpræce* *Adj.* *doppelzüngig* *Grein* 2, 557.

zwif *md.* *f.M.* *f.* *twifk*.

zwitarn, zwitaran *ahd.*, *mhd.* *zwitarn* *zwetorn*, *zwidorn*, *zwitar* *f.M.* *Zwitter*, *hermaphroditus*, *Mifchling* aus den beiden *Gefchlechtern*; *nothus*, *Bastard*, *Mifchling* aus zwei *Raffen*. *Graff* 5, 730. *MhdWb* 3, 954. *MhdHWb* 3, 1222. *Nhd.* *bair.*

zwidarm, daher *Salm.* 1, 396 *unter darm* *gefezt*. *J.Grimm* *Gram.* 2, 336 *das Wort* *bei den Abitgn m. rn zu g. viduvairns u. ahd. bilarn* *stellend* *meint*, *da in der ersten Hälfte offenbar zwi — flecke u. das folg. t* *ſchwer zu deuten ſei*, *ob nicht lieber ſtatt zwit-arn e. Compof. zwitarn anzu-nehmen ſei*, *das freilich auch dunkel bleibe*,

da das an. tvitôli hermaphroditus. dän. tvetulle, m. tôl agf. tôl engl. tool instrumentum zuſ. geſetzt. dem hd. Ausdrücke nicht entſprechen könnte, da ſonſt z ſtehn müſſe. Über Diphthonge 39 (219) Kſchr. 3, 144 bringt er zwitarn gleichſam g. [tvaddairns] m. tvaddjê zuſ. (ſ. aber zwênê), denn gerade ſo begegne agf. bäddele u. bäddele für einen beides Geſchlechts, woraus auf ein dem tvaddjê analoges baddjê zu ſchließen ſei; das bekannte altvil des Sſp. 1, 4 könne wol a. tvil f. tviddel zu deuten ſein; auch e. agf. Adj. tvæde od. tvæde duplex komme in Betracht.

zwitraht, zwitracht *mhd.* *f.F2* *Zwietracht*, *Mangel an Uebereinſtimmung*.

zwitrehen *mhd.* *fehV.* *refl.* *ſich enzuweien*.

zwitrehtic *mhd.* *Adj.* *zwiefältig*; *zwieträchig*, *uneinig*.

zwitrehticheit *mhd.* *f.F.* *discordia*.

zwitrehticliche *mhd.* *Adv.* *in Uneinigkeit*.

zwitzern *mhd.* *fehV.* *f.* *zwizirôn*.

zwitzieren *mhd.* *fehV.* *zwitſchern*. *S.* *das vor*.

zwiu *mhd.* *zſgz. a. ze wiu (Inſtr. v. waz)* *zu was, wozu, warum*. *S.* *hwiu*.

zwionge *mhd.* *f.F1* *inſtitio*, *inſertio*, *plantatio*.

zwiwaz, zwiwas (*f.* *zwiwaffêr*) *ahd.*, *mhd.* *zwiwabs* *Adj.* *zwiefchneidig*. *Gram.* 2, 956. *S.* *hwaz*.

zwiwurft *mhd.* *f.F2* *Zwiefpalt*, *Zerwürfnis*.

zwizirôn, zwizerôn *ahd.*, *mhd.* *zwitzern* *fehV.* *zwitſchern*; *ſpät mhd. auch wie nhd. in Baiern u. Öſterreich ſtimmen*. *Graff* 5, 734. *Sehm.* 4, 310. *S.* *zwitzieren*.

[zwizungi], zwizunki *ahd.* *Adj.* *bilinquis*. *Graff* 5, 683.

zwuo *mhd.* *Fem. d.* *Zweizal*, *f.* *zwênê*.

zwürent *mhd.* *Adv.* *f.* *zwiron*.

zykâ *mhd.* *Interj.* *f.* *zikâ*.

zymba *ahd.* *F.* *cymbalum*.

cymbala *ahd.*, *mhd.* *zimbele*, *md.* *cymbile* *F.* *Tongerät mit Glöckchen*. *S.* *zimbel*.

cyplīne *mhd.* (*Myſt.* 1, 130, 27) *fehV.* *F.* *Züchtigung*; *lat. disciplina*. *S.* *cippelerin*.

BERICHTIGUNGEN UND NACHTRÄGE.

Zu A.

1^a zu Artikel aba setze: S. ëbur, uob.
 2^a abéftô, abéftôn, auch abéftus mhd. ein Mineral: in d. Form abetô Parz. 791, 16 unter dër edeln steine geflehte aufgeführt, bei Heinr. v. Mügeln abetôn (Schröer 465 fg. dëm edeln stein abetôn, spricht dër meister list, von gote und dër natüren milde inflicie ist, wirt ër enzunt, daz ër niht fort erlischet. man machet ûz dëm steine kerzen, hör ich jehen, di wint noch wäge erleschet funde logen spëhen, wô man in ribet und mit gaffer mischet. Sprüche z. Lobe unsrer Frau 28 in Lambels Steinbuch 131 abetôn mir ist kunt: wann daz di gemme wirt enzunt, so mac si fort zu keiner stunt verleschin wint noch wäges art.), im jTit. abestus (Zarncke Graltenpel 5 abestus wirt ze fiure, wâr di meister jehende: dâ von im ist vil tiure elliu kelt, und iemer mër gefehende ist man dâ von fiur, da er wirt enzündet, und sin doch niht zerinnet.). S. bestôn. Gemeint ist der Asbest (gr. ἄσβεστος unauslöschlich, unverwüßlich), auch bei d. Alten schon Amiant (gr. ἀμιάντος unbefleckt), später Alumen plumosum, bei uns Federalaun, Federweiß genannt, ein faseriges Fossil, bes. m. Hornblende u. Augit, aber auch m. Glimmer u. a. in Beziehung stehend, die Fasern gleichlaufend u. leicht trennbar, bald spröde bald sehr biegsam zuw. fußlang, die Farbe m. Seidenglanz meist weiß od. grünlich weiß, selten durch Beimischung v. Eisensubstanz gelblich od. braun (coloris ferrei Plin. 37, 146). Der feine Asbest, der davon auch Flachsstein, Bergflachs heißt, kann m. Flachs zus. gesponnen u. verwebt werden: im Feuer brennt dann blos der Flachs heraus, das Gewebe wird nicht zerstört; auch unverbrennliche Dochte können daraus gemacht werden. Quenstedt Hb. d. Mineral. 272 fg. Dioscor. 5, 156 ἄσβεστος ἀμύραντος γέννηται μὲν ἐν Κύπρῳ,

στοιτηρίᾳ σχιστῇ (Federalaun) ἑοικός· ὃν λογαζόμενοι ὑγράσματα ποιοῦσιν ἐξ αὐτοῦ, ὅντος ἱμανιώδους πρὸς θάλαν, ἢ βληθέντα εἰς πῦρ φλογοῦνται μὲν, λαμπρότερα δὲ ἐξέρχονται μὴ κατακαίόμενα. Plin. l. n. 36 § 139 amiantus alumini similis nihil igni deperdit. hic veneficiis resistit omnibus, privatim magorum. Id. or. 16, 4, 19 amiantos appellatus a veteribus eo quod si ex ipso vestis fuerit contexta, contra ignem resistit et igni imposita non ardeat sed splendore accepto nitescat. et est scissi aluminis similis, veneficiis resistens omnibus, specialiter magorum. Bei Megby 434, 25 als Übersetzung des Thomas Camt.: amantes ist ain edel stain, dën vint man in dën landen gegen dër sunnen aufganch, dër geleicht ainer weizen kreiden. wër ain seidein gewant dâ mit durchstreicht, dëm schadet daz feur niht und wirt sô weiz und sô sechen, als ob man ëz mit wazzer gerainigt hab. dër stain widerstët vergiftigen dingen und dër zaubrer wërken. Bei Heinr. v. Mügeln heißt er entstellte amaritân (viell. zu lesen amantân): Schröer die Dichtungen H. v. M. 465 u. Lambel Volmars Steinbuch 126 ein edel stein geheizen ist amaritân: wër mit dëm steine sîdin wât bestrichet, wi guft dër flammen reiset umb di sêben wât in glûte nôt, daz cleit doch unvorfêret stât und von dës fûres drouwe nicht vorblichet. Plinius hat von der Sache offenbar ke richtige Vorstellung gehabt u. sich durch die verschiedenen Namen u. Anwendungen desselben Gegenstandes täuschen lassen. Denn 37 § 146 zält er den Asbest unter den gemmae auf: asbestos in Arcadiae montibus nascitur coloris ferrei; 19 § 19 fg. glaubt er, die unverbrennliche Asbestleimwand komme von einer kostbaren indischen Flachsart: inventum jam est etiam linum quod ignibus non absumeretur. vivom id

vocat ardenſque in focis convivorum ex eo vidimus mappas fordibus exulis ſplendefcentis igni magis quam poſſent aquis. regum inde funebres tunicae corporis favillam ab reliquo ſeparant cinere. naſcitur in deſertis aſuſiſque ſole Indiae, ubi non cadunt imbres, inter diras ſerpentis, adheſcitque vivere ardendo, rarum inventu, difficile textu propter brevitate; rufus de cetero colos ſplendefcit igni. cum inventum eſt, aequat pretia excellentium margaritarum. vocatur autem a Graecis abſetion (Var. aveſtinum) ex argumento naturae. Anaxilaus auctor eſt linteo eo circumdatam arborem ſurdis ictibus et qui non exaudiantur caedi. ergo huic lino principatus toto orbe. *Solinus* (um 300) ſpricht bloß vom Steine 7, 13: nec lapidem ſpreverimus, quem Arcadia mittit: abeſto (Var. abeſto) nomen eſt, ferri colore, qui accenſus ſemel extingui nequit; aus ihm *Auguſtinus* († 430) de civ. dei 21, 5, 1 abeſton Arcadiae lapidem propter ea ſic vocari perhibent, quod accenſus ſemel jam non poſſit extingui; u. verſificiert *Prifcianus* (um 500) in d. Periegeſis 116 ff. (Poet. lat. min. ed. Wernsdorf 5, 3, 324) hic (neml. in Arcadien) naſci lapidem (ſc. perhibent), qui tacto accenſus ab igni extingui nequitur, quem Graji nomine vero abeſtum memorant: ferri nitet ille colore. *Iſidor* († 636) gibt Orig. 14, 4, 15 habet Arcadia abeſton (Var. abeſton) lapidem, qui ſemel accenſus nunquam extinguitur; u. ebſf. 16, 4, 4 abeſtos (Var. abeſton, abeſton) Arcadiae lapis ferrei coloris ab igni nomen fortitus eo quod accenſus ſemel nunquam extinguitur. de quo lapide mechanicum aliquid ars humana molita eſt, quod gentiles capti ſacrilegio mirarentur. denique in templo quodam Veneris fuiſſe ſanum dicunt ibique candelabrum et in eo lucernam ſub divo ſic ardentem, ut eam nulla tempeſtas, nullus extingueret imber. *Marbod* (Biſchof v. Rennes in d. Bretagne, † 1123) 33 n. *Solin* u. *Iſidor*: Archadiae tellus lapidem producit abeſton. ferreus huic color eſt, naturae mira poteſtas, nam ſemel accenſus conceptos detinet ignes extinguique nequit perluens perpeti flamma. *Arnoldus Saxo* de virtutibus lapidum (geſchr. um 1225) bei Hpt 18, 428: abeſton lapis eſt, color ferreus, de Arabia tranſmittitur. ejus virtus eſt, nam accenſus ſemel nunquam extinguitur. *Thomas Cantimpr.* de natura rerum (geſchr. um 1240) n. *Iſidor*, wie auch *Konrads von Megbg* Überſetzung 434, 15 ff. lehrt von dem

abeſton. abeſton iſt ain ſtain, den vint man in dem land Archadia und iſt eiſenvar uſw. *Vincentius Bellov.* im ſpec. nat. (geſchr. 1250) 9, 27 n. *Iſidor*: de abeſton. abeſton, Archadielapis, ferrei coloris etc. *Albertus Magnus* (ſeit 1236 zu Cöln lehrend, 1260 Biſchof von Regensburg, 1263 n. Cöln zurückgekehrt, † daſ. 1280) de mineralibus 2, 2, 1 (op. Lugd. 1651 t. 2): abeſton coloris eſt ferrei, qui ſecundum plurimum in Arabia inventur, cujus virtus mirabilis narratur et in templis deorum eſt manifeſta, eo quod ſemel accenſus vix unquam poterit extingui: eo quod habet naturam lanuginis quae vocatur pluma ſalamandrae cum modico humido unctuoſo pingui inſeparabili ab ipſo: et illud fovet ignem accenſum in ipſo: hier alſo zu erſten Male, wie es ſcheint, der Verſuch einer wiſſenſchaftl. Erklärung gemacht. Im *Florianer Steinbuche* (geſchr. um 1400) 464 ff. bei *Lambel* 112 ff: abeſtōn auch ain edler ſtain, in Archadja vintt man ſein gemain. er iſt in eiſeiner varb geſtalt. in ſeure natur hat er gewalt. chain vint noch wettr im mag geſchaden, wann er iſt naturleichr hitz beladen. er print ewigleich nacht und tag, das ſein niemant erleſchen mag.

3^a abſint bei *Konr. v. Megbg. c. Edelſtein*, ſ. abſt.

abſt mhd. Parz. 791, 19 als Edelſtein genannt. Gemeint iſt der Plin. h. n. 37 § 148 aufgeführte aplyctos (a. gr. ἀπύκτος keine Kälte in ſich aufnehmend): aplyctos (Var. bei *Sillig* 5, 442 abſuctos, abſychos, alyctos, abſictos, apſictos, apſitos) ſeptenis diebus calorem tenet excaſſata igni, nigra ac ponderoſa, diſtinguentibus eam venis rubentibus; putant prodeſſe contra frigora. *Daſer* *Iſid* orig. 16, 11, 2 abſyctos (Var. abſictos, abſiccos) nigra et ponderoſa, diſtincta venis rubentibus. haec excaſſata igni ſeptem diebus calorem tenet. *Marbod* 52 abſictos (die ſiſs. auch abſinthos, apſitos) nigri non ultima gemma coloris, ad gratam ſpeciem rubeis interlita venis, pondere majoris menſuram corporis aequat. hanc, ſimul admoto ſuſcepit ab igne calorem, teſtatur calidam ſeptem durare diebus. *Arnoldus Saxo* 2 bei Hpt 18, 428 abſictus gemma eſt. hujus color niger cum rubeis venis. virtus ejus eſt: nam accenſus, calor ſeptem diebus in eo ſit manſurus. *Vinc. Bell.* ſpec. nat. 9, 36 n. *Iſid.* abſyctos gemma eſt . . . diebus retinet ignem vel calorem. *Thomas Cantimpr.* in *Konrads v. Megbg* Überſetzung 435, 12 von dem abſint. abſyntus iſt

ain swarzer stain durchmischet mit sn̄weizen æderleinn. d̄er h̄at die art, wenn ěr erhitzt von d̄em feur, s̄o behelt ěr die hits siben tag. *Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum* l. 16 in d. *Straßburger Ausg.* v. 1480 fol. t 2 abficcōs a. *Isidor.* *Albertus M. de mineral.* 2, 2, 1 abfynthus est de genere gemmarum coloris nigri, rubeis virgulis et aliquando guttulis. hujus autem virtus videtur esse imitans abellinum: abfynthus enim permanet calidus per septem dies vel amplius propter eandem causam quae dicta est de abellino lapide.

abfcelli *ahd.* Adj. *absurdus, contrarius.* *Graff* 6, 478. *Wol wörtliche Übertragung des lat. absonus.*

abfyntus *bei Konr. v. Mgbg.* ein Edelstein, f. abfist.

Zum Art. abuh setze hinzu: *An. öfugr wie hd. Egils.* 615 *Möb.* 323 *Vigf.* 762. *G.* [abaúhs] od. [abuhs, afuhs] m. inhärierendem Nasal? *S. Gram.* 2, 315 fg. *Nach Gram.* 2, 707 soll ab Wurzel, u. *Derivation sein; vielm. wol e. a. d. Ursprache stammendes Compositum: vgl. m. Fick* 33, 19 *Skr.* apāk, in d. *Jl. Casus* apāñk Adj. rückwärts gewant, westlich, a. āpa Pröp. ab, von, weg, u. ak, añk, Präf. añkāmi biegen *Grafsm. Wb.* 75. 72. 15 *Bopp Gl.* 3 15*, wovon d. Gegensatz prāk, Jt. prāñk, (m. d. Pröp. pra vor, hervor, vorwärts, voran gebildet) vorwärts gewant, vorwärts gerichtet, östlich, n. Osten gewant, im Osten befindlich, übertr. willig, geneigt *Grafsm. Wb.* 886 *Bopp Gl.* 3 256^b.

- ^{3b} Zum Art. adamas setze hinzu: *Plin.* h. n. 37 c. 4 § 55 ff.: maximum in rebus humanis, non solum inter gemmas, pretium habet adamas, diu non nisi regibus et iis admodum paucis cognitus; ita appellabatur auri nodus in metallis reperiens perquam raro, comes auri, nec nisi in auro nasci videbatur . . . incudibus hi deprehenduntur ita respuentes ictus, ut ferrum utrumque disfulget, incudes ipsae etiam disiliant; quippe duritia inenarrabilis est simulque ignium victrix natura et numquam incallescens, unde et nomen interpretatione graeca indomita vis accepit . . . nunc, quod totis voluminibus his docere conati sumus, de discordia rerum concordiaque, quam antipathian Graeci vocare et sympathian, non aliter clarius intellegi potest; siquidem illa invicta vis duarum violentissimarum naturae rerum ferri igniumque contemptrix hircino rumpitur sanguine (f. auch *ebd.* 20 § 2) neque aliter quam recenti calidoque macerata, et sic quoque multis ictibus,

tunc etiam praeterquam eximias incudes malleosque ferreos frangens. cujus hoc invento quove casu repertum, aut quae fuit conjectura experiendi rem immensi preti in foedissimo animalium? numinum profecto talis inventio est . . . adamas disfidet cum magnete in tantum, ut juxta positus ferrum non patiatur abstrahi aut, si admotus magnes adprehenderit, rapiat atque auferat. adamas et venena vincit atque inrita facit et lymphationes abigit metusque vanos expellit a mente: ob id quidam cum ananciten (*Var.* eunaciten, eunaticen, anchiten) vocavere. *Damig Solin* 52, 53 ff. ed. *Momms.* 214, 1 ff.; *nach beiden Isidor or.* 16, 13, 2. 3. *Damigerm de lap.* 3 ed. *Abel* 166: adamas lapis durissimus ferro; et optimus nascitur in India, secundus post hunc in Arabia, ceteri in Cypro. praeterea in Philippico auro inveniuntur similes, omnes tamen et colore et magnitudine propemodum pares. apti sunt vero ad omnem magicam actionem et vires easdem habent. sed a quibusdam lapis iste dicitur anacities (*Is.* anathitis), quod cogat et perficiat omnia, in quibus eum desiderabis. hunc lapidem adeptus include in cote argentea et consecratum porta, et invictum te praestabit et indomitum adversus inimicos et hostes et maleficos et ab omnibus superbis hominibus, quia efficietis universis formidolosus. repellit autem omnem metum et visiones incertorum somniorum et simulacra umbrarum et venena et lites. conficies itaque armillam ex auro, argento et ferro et aeramento; tortilem fac et gere circa sinistrum brachium, quia in hunc enim lapidem magnum est a deo auxilium. *Priscianus in d. perieg.* 1063 ff. n. *Solin*: hic (*neml. in Indien*) adamas fulget limphantia pectora sanans et prohibens miseris occulti damna veneni. quem minime valeat ferrum superare nec ignis, frangitur hircino maceratus sanguine tantum, sed tepido, fractis multis incudibus ante. hic juxta positus est magnetem viribus areet occultis ferri raptu, vel tractibus ante admotum retrahit, defendens robore miro. *Marbod* 1 adamas n. *Solin*, *Isid.* n. *Damig*: vier Fundstätten, Indien, Arabien, Cypern, Philippi in Macedonien: omnibus aequa tamen vis est adducere ferrum, quod facit et magnes absente potens adamante, nam praefens adamas magneti quod rapit aufert. ad magicas artes idem lapis aptus habetur, indomitumque facit mira virtute gerentem, et noctis lemures et somnia vana repellit, atra venena fugat, rixas et jurgia mutat,

infanos curat durosque reverberat hostes. clausus in argento lapis hic aurove feratur, cingat et hinc laevum fulgens armilla lacertum. *Alex. Neckam de naturis rerum* c. 92: adamas ferro vinci non potest, rumpitur autem in fusione aceti et sanguinis hircini. *Im Lapidar des Arnoldus Saxo* bei *Hpt* 18, 429 heißt es: hic nec ferro nec igne solvitur, sed hirci carne sanguineo vel plumbo. et ferrum penetrat et gemmas et trahit ferrum. *Thomas Cantimpr.* bei *Vinc. Bellov.* im *spec. nat.* 9, 40 (in *Konr. v. Mggb. Übers.* 433, 20 ff.): ferrum hic aufert magneti, stellamque maris indicem itineris inter obscuras nebulas per diem et noctem nautis prodit. cum enim vias suas ad portum dirigere nesciunt, accipiunt acum et cacumine ejus ad adamantem lapidem fricato per transversum in vesuica parva figunt et vasi pleno aqua immittunt. tunc adamantem vasi circumducunt: et mox secundum motum ejus sequitur in circuitu cacumen acus rotatum ergo perinde citius per circuitum. lapidem subito retrahunt, moxque cacumen acus avulso ductore contra stellam aciem dirigit statimque subsistit nec per punctum movetur, et nautae secundum demonstrationem factam ad portum vias dirigunt. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 1: adamas lapis est durissimus, parum crytallo obfcurior, coloris tamen lucidi fulgentis, adeo solidus ut neque igne neque ferro mollescat vel solvatur. solvitur autem et mollescit sanguine et carne hirci, praecipue si hircus aliquamdiu ante biberit vinum et petroselinum [petroselinum *Alb. de vegetabilibus* 7, 2, 2 § 141, petroselinum sativum *Hoffm.*, apium petroselinum, *Petersilie* *Nem.* 1, 381] vel filer montanum [*Alb. de veg.* 6, 2, 17 § 448 dicunt quod hoc caprae et quaedam alia animalia comedunt, quando coire volunt, et statim concipiunt; *Laserpitium* filer *L.*, *breiter Waldkümmel* *Bock-Sebitz Kräuterbuch* 691 fg., *Roskümmel*, *Seselskraut* *Nem.* 2, 339] comederit, quia talis hirci sanguis etiam ad frangendum lapidem in velica valet infirmis de calculo. solvitur etiam lapis iste, quod mirabilius videtur, plumbo propter multum argentum vivum quod est in ipso. hic autem lapis penetrat ferrum et caeteras gemmas omnes praeter chalybem, in quo retinetur. non trahit autem ferrum, eo quod sit proprius locus generationis ejus, ut quidam mendose dixerunt . . . hunc autem lapidem diamantem etiam quidam vocant, etiam quidam ferrum attrahere mentiuntur. *In Volmars Steinbuche*

289 ff. heißt er diamant (*Var.* diemant, dëmant, adamant, adomant); die Erweichung geschieht durch warmes Bocksblut, das man mit zerlaßnem Blei mischt 308 ff. *Im St Florianer Steinbuche* 318 ff. adamas. Bocksblut, dem man schon im Altertume die Kraft zuschrieb sogar den härtesten Körper, den Diamant, zu erweichen, galt auch bei den Ärzten schon in alter Zeit für ein auflösendes und erweichendes Mittel in manchen Krankheiten, vor allem bei Steinleiden (*Aëtius* im *tetrab.* 1, 2, 85 in *Cornarus lat. Übers.* *Basel* 1542 p. 85 hircinum quoque sanguinem aliqui siccatum et aliis ad hanc rem commodis ammixtum calculosis exhibent), bei Wassersucht, auch bei Ruhr (wahrscheinl. wenn sie durch Kotverhärtung hervorgerufen war), übht als blutreinigendes Mittel; man gab dem Bocke, den man dazu schlachten wollte, eine Zeit lang vorher wol auch Rebenlaub zu fressen, damit das Blut kräftiger werde (*Hier. Tragi Kräuterb.* v. *Sebitz* im *Anhang Speiskammer* p. 64); noch heute ist es ein gar nicht unbeliebtes Volksmittel auch hier in Königsberg zum Schwitzen bef. bei Erkältungen, die Brust u. Kreuzschmerzen verursachen, daher hiesige Apotheken wegen der Nachfrage noch Sanguis hirci exsiccatus führen (*Apotheker Naumann* auf dem Sackheim sagt mir, daß er jährlich ein ganz ansehnliches Quantum davon verbrauche). Wenn im Altertume der eine od. andere geglaubt, daß auch auf einer nordgermanischen Insel ausgezeichnete Diamanten gefunden werden, was natürlich Widerspruch hervorrief (*Plin. h. n.* 37 § 61 *Metedorus Scepius* in eadem Germania Basilia insula nasci in qua et fucinum solus, quod equidem legerim, dicit et praefert Arabieis, quod falsum esse quis dubitet?), so sind das natürlich ke wirkl. Diamanten gewesen, sond. Quarz- od. Bergkrystalle, die man als falsche Diamanten schleifen u. faßen konnte: man findet dergl. wie überall so auch im nördl. Deutschland nicht blos in Gebirgen sond. auch in angefeuchtem Boden, am Strande u. auf den Inseln, z. B. auch hier in Preußen (*G. A. Helwing Lithographia Angerbürgica* *Regiom.* 1717 1, 4, 4 p. 24. *F. S. Bock Naturgesch. v. Preußen* 2, 358 ff.): bef. schöne Exemplare von nordgerm. Strandgebieten mögen zu der Meinung geführt haben daß dort neben dem Bernstein auch eine Fundstätte der Diamanten sei.

âdœme, [âtüeme] mhd. Adj. ungewöhnlich, auffallend, absonderlich: *Griesh. Pred.* 1, 152, 28 an dem zehenden Tage sô

gânt die liute ûz dën hölren, in diu si
sich hânt ferselosen, unde sint die als
âdæme unde als blœd, daz si mit aivan-
der kûm mûgen redon. *Nhd. bair. abtûem*
u untûem ungewônlich, auffallend (meist
in schleimem Sinne), unziemlich Schm. 1,
444.

4^b Z. 1 o. nach gi — schieb ein: u. [avar-
jôn] in geberôn.

[avarôt], averôt *ahd. ðM in kave-
rôt repetitio.*

6^a Z. 2 v. u. schieb n. agen ein: , auch egen
Griech. Pred. 1, 56, 18.

6^b einzuschieben hinter aglaitei den Art.:
aglaitgalds g. *Adj. αἰσχροεργός*
nach unanständigem Gewinne trachtend,
habfüchtig.

8^a einzuschieben den Art.: aikklêljô g.
schwF. Kirche: gr. ἐκκλησία, lat. ecclesia.

8^b im Art. aiths was hinter eid steht zu
tilgen u. dafür vorher den Art. einzu-
schieben: aitheis g. *Adj. in ufaitheis.*

am Schluß des Artikels achar anzu-
fügen: Acker, Feld; *skr. agras Feldfläche,*
Flur, eigtl. wol Trift, zu ag treiben Kuhn
1, 334 Pict. 2, 79 Crt.^s 162 Nr 119.

achâtes, achât, auch agathes *mhd.*
ðM. ein Edelstein, Achat. Bei Plinius
37, 10 § 139 ff. § 5 achates mit vielen
*Varietäten jaspachates, cerachates, zma-
ragdachates, haemachates, leucachates,*
dendrachates, autachates, coralloachates.
putant contra araneorum et scorpionum
ictus eam prodesse . . . Danuch Solinus
5, 25 ff. Damigeron de lap. 17 ed. Abel
177. Priscianus in d. Periegeſis 502 ff.
Isidor or. 16, 11, 1. 14, 6, 34. Alex.
Neckam. de nat. rer. c. 85 (Ausg. v. Th.
Wright p. 177 in d. script. rer. Brit. med.
aevi 1863). Marbod 2. Arnoldus Saxo 4
bei Hpt 18, 429. Bartholom. Angl. de
propr. rer. l. 16. Thomas Cant. in Konr.
v. Mgbg Übers. 432, 16 ff. Vinc. Bell.
ſpec. nat. 9, 37 fg. Albertus M. de miner.
*2, 2, 1. Volmars Steinb. 191 ff. in Lam-
bels Ausg. 8. StFlorianser Steinb. 1 ff. bei*
demf. 95 fg. Matth. Silvaticus pandect.
c. 389. S. Kluge Hb. der Edelsteinkunde
*(1860) 401 ff. Quenstedt Hb. d. Mineralo-
gie 2205 fg.*

9^b setze z. Art. alabanda hinzu: genannt
n. d. Stadt Alabanda in Carien in Klein-
asien. *Plin. 36 § 63 niger est Alaban-
dicus (ſc. lapis) terrae suae nomine*
*quamquam et Miletī nascens, ad purpu-
ram tamen magis adpectu declinante;*
idem liquatur igni funditurque ad usum
*vitri. 37, § 92 u. 96 nennt er auch car-
bunculi Alabandici, in Orthotia Cariae*
nascētis, ſed qui perſiciantur Alabandis,

die nigriores ceteris u. ſcabri ſein ſollen.
37 § 23 ſagt er vom cryſtallus: naſcitur
*et in Aſia, viliffima circa Alabanda et Or-
thoſiam finitimisque montibus. Isidor 16,*
14, 6: Alabandina (ſc. gemma) dicta
ab Alabanda Aſiae regione, cujus color
*ad Carchedoniam vadit, ſed rarus. Mar-
bod 21: eſt Aſiae regio, quae nomen*
habens Alabanda fert Alabandinam,
cujus lux aemula ſardi judicis ambiguum
de nomine fallit acumen. Arnoldus Saxo
5 bei Hpt 18, 429: alabandina lapis
eſt, a regione ſic dicitur, fulgorem habet
qui eſt ruſus, clarus, ut ſardius. hujus
virtus eſt, nam fluxum ſanguinis provocat
et augmentat. Thomas Cant. bei Hpt aaO.
Ann.: Alabandina lapis eſt precioſus
et pulcer valde, quippe qui vicinitatem
*coloris habet cum granato, licet craſſio-
rem habeat et magis aemulum rubino.*
*ſed et genus alabandinae eſt, quod ſar-
dium imitatur: in regione Aſiae quae Ala-
banda dicitur invenitur. exhilareſcit ani-
mum in aſpectu; in Konr. v. Mgbg Übers.*
435, 17 ff. Albertus M. de miner. 2, 2, 1
Alamandina a loco, in quo ſecundum
plurimum generatur, ſic vocatur, h. e. ab
Epheſo, quae Alabandina vocatur alio
*nomine: eſt autem ruborem habens ful-
gentem, et eſt lapis clarus fere ut ſar-
dinus. In der heutigen Edelſteinkunde*
iſt der Almandin eine edle Granatart,
Eiſentongranat, von dunkelroter Farbe in
verſchiedenen Nuancen, kiſchrot, blutrot,
bläulichrot, bräunlichrot bis rötlichbraun
*(Kluge Hb. d. Edelſteinkunde 325 ff. Quen-
ſtedt Hb. d. Miner. 2275); Almandin-*
Spinell, frz. almandine, engl. almandine-
ruby eine Varietät des edeln Spinells,
cochenillerot, ins Blaue u. Violette ſtehend,
violblau u. rötlichbraun, von jenem Granat
*unterschieden durch lichtere Farbe, ſtärke-
ren Glanz u. größere Härte (Kluge aaO.*
291).

10^a alansa, alunsa, alnsa *ahd. F. ſubula,*
Ahle, e. Werkzeug. Graff 1, 225. Nhd.
ſchweiz. alſe F., im Berner Oberlande die
alaſamen, aleſſe Stald. 1, 98. Nld. aelſene,
elſen, els F. daſ. Davon ſpan. aleſna,
leſna, ital. leſina, prov. alena, limouſ.
lerno, frz. alſene, alène daſ. Gram. 2,
346. Diez Wb. 1^s, 248. Zu ala.
âlât af. ðN. f. ôlât.
im Art. alawâri Z. 2 nach dem; ſchalte
ein: ahd. auch benignus, freundlich; mhd.
10^b im Art. âled Z. 1 nach agſ., füge ein:
af. eld,
alenamo *ahd. ſchwM. Hauptname:*
Notk. MCap. Anſg Remigius lëret unſih
tiſen auctorem in âlenâmen wëſen gehëi-

zenen Martanium, unde Mineum umbe fina färewa, Feliceum ünbe heileſöd, Capellam umbe ſinen wäſſen ſin, wanda capra apud Grecos dorcas a videndo gehäizen iſt. (Der hier citierte Remigius iſt der Mönch des Kloſters StGervain, der nach 882 vom Erzbifchof Fulco v. Reims dahin als Lehrer berufen wurde Flod. hiſt. Rem. 4, 9 u. Commentarii in Martianum Capellam, Donatum et Prifeianum geſchrieben hat: Alb. Fabricii bibl. lat. (Flor. 1858) 6, 367 fg.). Nach Gram. 2, 1015 Ntr. zu 627, 38 ſoll alenamo hier praenomen heißen; dem Wortlaute nach nicht möglich, das Ntk. vielm. durch forenamo wieder gegeben hätte.

- 11^a beim Art. aljaleikô ſetze hinten zu: Gram. 3, 496 MgSpr. 181.

allectôri, allectôrje (cibôrje Krone 15700), allectôrius mhd. M. ein edler Stein in den Eingeweiden des Kapauns. Plin. h. n. 37 § 144 allectorias (ſc. gemmas) vocant in ventriculis gallinaeorum inventas, cryſtallina ſpecie, magnitudine fabae, quibus Milonem Crotonienſem uſum in certaminibus invictum fuiſſe videri volunt. Danach Solinus 1, 77; Iſidor 16, 13, 8 electria quaſi allectoria (Var. electria q. electoria). Damigeron de lap. 19 ed. Abel 178 allectorius. Nach ihm Marbod 3: ventriculo galli qui teſtibus eſt viduatus, cum tribus ut minimum factus ſpado vixerit annis, naſcitur ille lapis, cujus non ultima laus eſt, et per bis binos capit incrementa ſequentes menſuramque fabae creſcens excedere naſcit, cryſtallo ſimilis vel aquae, cum limpida paret. hinc allectorio nomen poſuere priores. invictum reddit lapis hic quemcunque gerentem extinguitque ſitim patientis in ore receptus. nam Milo Crotonias pugiles hoc praediſt vicit, hoc etiam multi ſuperarunt praelia reges. hic expulſorum promptus ſolet eſſe reductor acquiruntque novos veteresque reformat honores. hic oratorem verbis facit eſſe diſertum, conſtantem reddens cunctisque per omnia gratum. hic circa Veneris facit incentiva vigentes, commodus uxori, quae vult fore grata marito. ut bona tot praefet, clauſus portetur in ore. Alex. Neckam de naturis rerum c. 89 (Ausg. v. Th. Wright in d. ſcript. rer. Brit. med. aevi p. 179) m. d. Namen allectorio (Var. allecterio, allectario) n. Damig. m. Ausaal. Nach Marbod in kurzer Faſſung Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 429. Bei Thomas Cant. in Konr. v. Mgby Überf. 435 heißt es: dër rain wecht in ains hanen magen, wenn man in kappant nâch

drein jâren und læt in darnâch lëhs jâr lëben, n. ebdſ. 197, 30 ff. findet m. den Stein in der Leber der Kapaune, u. wenn er darin gewachſen iſt, dërſtet ſie nicht mehr u. ſie trinken nicht mehr, darum auch dem Menſchen, der den Stein im Munde trägt, der Durſt vergeht. Bei Albertus M. de miner. 2, 2, 1 heißt d. Stein allectorius: extrahitur autem ex ventriculo gallinacii poſtquam fuerit ultra quartum annum; et quidam dicunt quod poſt nonum extrahitur, et eſt melior qui extrahitur gallo decrepito. Konr. v. Mgby verdeutſcht allectorius durch ain zuozämmer 435, 8 fg. u. 197, 31 ff. durch dër minnenzieher od. dër minnenzämmer, dârum daz er die frawen iren mannen minnenzäm macht, leitet den Namen alſo ab v. allicere anlocken; da er doch gr. ἀλεκτόρειος ſein müſte d. i. vom Hahn kommend od. zum Hahn gehörrig, v. ἀλέκτωρ, οὐγος Haushahn. Der Stein als kappenſtein behandelt auch in Volmars Steinbuche 341 ff. bei Lambel 13, 53 fg.; im StFlorianer Steinb. 729 ff. ebdſ. 122 als allectorius; ebenjo Matth. Silvât. pandect. c. 391.

- 12^a im Art. alp Z. 5 füge nach elf ein: S. elbe F.

13^b amandin mhd. ſtM. bei Konr. v. Mgby 435, 28 von dem amandin. amandinus iſt ain ſtain, dër iſt puntvar etc. Nach Arnoldus bei Hpt 18, 430 amandinus lapis coloris varii eſt. venenum omne extingit et victorem adverſariorum reddit et bonum interpretem ſomniorum. So auch Albertus M. de miner. 2, 2, 1 amandinus gemma eſt coloris varii. dicit autem Evates, quod venenum omne aut extinguit aut reprimat, et vincere facit adverſarios, et prophetiam et interpretationem ſomniorum facit intelligi et etiam aenigmatum. S. emetin.

zum Art. amaritân ſetze hinzu: S. abeſtô im Ntr.

amatifte, amatiſt, auch amantiſt mhd. M. d. i. ametiſte. Zarncke Graltempel 72 Str. 31, 1.

amantes u. amante (im Lat. amantem) ſchaeM. e. edler Stein Konr. v. Mgby 434, 24 ff. S. abeſtô Ntr.

- 14^a zum Art. ametiſte ſetze hinzu: So genannt als rauſchhillendes od. rauſchverhütendes Mittel: ἀνέθυστος, ov Adj. nicht berauſcht, act. dem Rauſche entgegenwirkend, zu ἀνέθω. Plin. h. h. 37 § 121 caulam nominis adferunt, quod uſque ad vini colorem accedens prius quam eum deguſtet in viola deſinat fulgor, alii quia ſit quiddam in purpura illa non ex toto igneum ſed in vini colorem defiſiens.

- § 124 magorum vanitas ebrietati eas resistere promittit et inde appellatas; prae-
terea ñ lunae nomen ac folis inscribatur
in iis atque ita suspendantur e collo cum
pilis cynocephali et plumis hirundinis,
resistere veneficiis; jam vero quoquo modo
adesse reges additur; grandinem quoque
avertere ac locustas precatione addita
quam demonstrant. *Daß er auch vor Gift
u. giftigen Schlangen schütze, sagt auch
Hieronymus comm. in Isaiam l. 18 c. 66
op. ed. Vallars. 4, 810 fg.: ajunt qui de
animantium scribere naturis, omnium
quidem bestiarum et jumentorum et pe-
cudum aviumque ingenitum esse in filios
pulosque suos affectum, sed maximum
esse amorem aquilarum, quae in excelsis
et inaccessis locis nidos collocant, ne
coluber foetus violet; amethystem quo-
que inter pullos ejus lapidem reperiri,
quo omnia venena superent. Isidor 16,
9, 1. Marbod 16 heißt es, er sei contra-
rius ebrietati. Arnoldus Saxo 8 bei Hpt
18, 430 virtus ejus est contra ebrietatem.
et facit vigilem et malam cogitationem
repellit et bonum confert intellectum. So
auch Thomas Cant. bei Vinc. Bell. spec.
nat. 9, 44 u. in Konrads v. Mgbg Übersf.
432, 1 ff. Albertus M. de miner. 2, 2, 1
sagt: operatur contra ebrietatem, ut dicit
Aaron, et facit vigilem et malas re-
primit cogitationes et bonum in seibilibus
confert intellectum. Wenn Konr. v. Mgbg
432, 6 fg. anführt man vint den stain
ouch in deutschen landen, etwâ, aber
der ist niht guot und ist tunkel, so könnte
er damit wol auf Oberstein a. d. Nahe
deuten, wo solche dunkle Amethyste von
unrein blauer, dunkelvioletter, zuw. auch
schwärzlicher Farbe gefunden werden (Kluge
Hb. d. Edelsteinkunde 378). Plinius 37
§ 121 ff. führt 5 Arten Amethyste an, auf
welche Zal auch Marbod u. Albertus M.
Bezug nehmen Wenn im jTit. drei Arten
genannt werden (Zarncke Graltempel 72 fg.
Str. 31 u. 32 der amatist sich driet mit
varwe und ouch mit arte . . . purpurvar
diu eine, di ander violvar di smâcheit
wandelt, diu dritte als junge rôsen gab
lichte varwe cläre (also purpurei, vio-
lacei, rosei), so ist das nach Marbod: pur-
pureus color ac violaceus est amethysto,
vel quasi gutta meri solet aut rosa munda
videri, u. dies wieder n. Isid. or. 16, 9, 1
amethystus purpureus est permixto violaceo
colore et quasi rosae nitore.*
- 15^b anagatâni, anagi -- ahd. F. jaculatio.
Graff 5, 316.
anahefteda ahd. ßF1 affectus. Graff
4, 749. S. anagehefteda
- 16^a anaclâdôs anâPf. f. kleiden.
zum Art. anaminds setze hinzu: ὑπό-
ποιε. S. munan.
- 16^b anafeiht ahd. ßF2 eventus. Graff 6,
415.
- 17^a anawâni ahd. Adj. der Erwartung od.
Hoffnung entsprechend: Otrf. 1, 4, 48 ni
was imo anawâni thaz arunti scôni.
anawanta ahd., amhd. anewante,
mhd. anwande ßF1 versura, Stelle wo
der Pflug beim Ackern wendet, Rand eines
Ackerfeldes, Ackergrænze; begrenzter Acker-
complex. Graff 1, 762. MhdWb. 3, 686.
MhdHwb. 1, 85.
- 18^b andromant mhd. ßM.: Konr. v. Mgbg
436, 2 fg. von dem andromant. andro-
manda oder androdragma, sam die
andern sprêhent, ist ain stain etc. Im
Parz. 791, 8 antrodragmâ. Plin. h.
n. 37 § 144 androdamas argenti nitorem
habet ut adamas, quadratis semper tes-
sellis similis; magi putant nomen im-
positum ab eo, quod impetus hominum et
iracundias domet. So Solinus 33, 21 an-
drodamantem iidem legunt Arabes nitoris
argentei etc. ohne andere wesentliche An-
derungen; u. m. näherem Anschlusse an
Plin. Isidor 16, 15, 8 m. d. Zusatzes gignitur
in mari rubro. Nach Solin u. Isid.
Marbod 48 androdamanta lapis formae
quasi tessera quadrae dicitur argenti re-
praesentare nitorem etc. Arnoldus Saxo 9
bei Hpt 18, 430 androdamanta lapis . .
. . virtus ejus contra furorem et animi
commotionem. Thomas Cant. bei Vinc. Bell.
spec. nat. 9, 45 androdamanta lapis qua-
dratus atque durissimus tantae virtutis est
ut animum furore calentem et luxuria
sedare possit, in Konr. v. Mgbg Übersf.
436, 2 ff. Albertus M. de miner. 2, 2, 1
andromanta lapis est coloris argentei . .
et est quadratus ut tessera et durus sicut
adamas. virtutem habet contra furorem
et facilem animi concitationem et tristitiam
et gravitatem. Gr. ἀνδροδάμας,
αἰνός Männer bändigend, auch Eigenname.
- 19^a anevalz ahd. ßM. incus, Amboss, als
Stelle auf der man zuschweißt. Graff 3,
519. S. falz.
- 19^b anewante amhd. ßF. f. anawanta.
- 20^b z. Art. annô setze hinzu: Aus lat. annus.
- 21^b [anthabida], inthebida, anthe-
pida, in — ahd. ßF1 detentio, susten-
tatio, sustentaculum. Graff 4, 735.
- 22^a anthruoft ahd. ßM1 aemulationes,
Eifersucht. Graff 4, 1137.
der Art. antlitzzen ist zu streichen. S.
geantlitzet.
im Art. antlûhhan Z. 3 setze hinzu:
ahd. auch intr. aperiri, sich öffnen.

22^b zu dem Art. antrax setze hinzu: Parz. 741, 13 ūf dēm buckelhūse stuont ein ſtein, dēs namm tuon ich iu kunt: antrax dort (in Lande Tribalibot, im Orient) genennet, karfunkel hie bekennet. *WWh.* 377, 1 Poydjus dēr künic unvorvort, ſin hēlm mit liſten was geworht ūz dēm ſteine antraxe. *Gr.* ἀνθραξ, ανος *M.* Kohle, auch ein funkelnder Edelstein, ἀνθράκιον *Demin.* in dens. *Bdtn.* Theophr. de lap. 18 (ed. Wimmer Par. Did. 343, 7 ff.): ἄλλο δέ τι γένος ἐστὶ λίθων ὥσπερ ἐξ ἐναντίων περικλός, ἔκαστον ὁλως, ἀνθραξ καλούμενος, ἐξ οὗ καὶ τὰ σφαγνίδια γλιφοῖσιν, ἐρυθρόν μὲν τῷ χρώματι, πρὸς δὲ τὸν ἥλιον τιθέμενον ἀνθρακος καίμενον ποιεῖ χόραρ. τιμιώτατον δ' ὥς εἰπεῖν μικρόν γὰρ σφῶδα τετραράκοντα χρωσῶν. ἀγεται δὲ οὗτος ἐκ Κυρρηδόνος καὶ Μυσσαλίας. Es wird damit unser heutiger orientalischer Rubin gemeint sein. *Ebdf.* 345, 2 wird ἀνθράκιον als Ringſtein genannt. Nach 345, 21 ff. macht man aus dem v. *Orchomenos* in *Arkadien* Spiegel, κάτοπτρα (die Stelle citiert v. *Plin.* 37 § 97 unter den carbunculi): dies aber kann kein Rubin, auch kein Granat, es wird vielm. *Obsidian* sein, *f. Lenz Mineralogie d. Griechen u. Römer Ann.* 625 *Kluge Hb. d. Edelsteinkunde* 425. *Hieron. epist.* 18 ad *Damasum* papam de *Seraphim* et *calculo* in d. *Vision* *Jef.* 6 (op. ed. *Vallarf.* 1, 61): videntur autem mihi et LXX in eo quod ἀνθραξ transtulerunt (*neml. Jef.* 6, 6) idem fenſſſe quod caeteri ἀνθραξ, quippe quem nos carbunculum interpretamur: genus est lapidis fulgidis atque nitentis, quem etiam in duodecim lapidibus invenimus. ſive autem calculum ſive carbunculum lapidem accipimus, in calculo divini ſermonis veritas et rigor, in carbunculo lucens doctrina et manifeſta monſtratur. *Iſidori orig.* 16, 14, 1 carbunculus graece ἀνθραξ dicitur. *Martod* 23 ſed graeca lingua lapis idem (ſc. carbunculus) dicitur anthrax. *Arnoldus Saxo* 13 bei *Hpt* 18, 431 carbunculus graece antrax dicitur. *S. auch Vinc. Bell. ſpec. nat.* 9, 51. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 3 carbunculus qui graece antrax et a nonnullis rubinus vocatur. *S. karfunkel Ntr.*

antreitlih *ahd. Adj.* in un —.

antrodramā *mhd.* Parz. 791, 8, entſteller Name eines Edelſteins. *S. andromant.*

23^a [antwēban], antwēpan (*Prät.* antwap) *ahd., mhd.* entwēben *ſtVab2* retezere, aus einander weben, losmachen.

23^b anwande *mhd. ſf.* anawanta.

24^a âr an. *ſtF1* (*DatSg.* âru u. âr, *Pl.* ârar) *Ruder Egils.* 18 *Vigf.* 44, *ſchwed.* âra *F.*, *dän.* aare *daſf.*; *agſ.* âr wol *ſtF.* *Grein* 1, 34, *engl. oar daſf. Gram.* 3, 439. *Th.* ârâ *a. urgerm.* airâ (wie an. ârr *a. g.* airus *Bote*, an. âr *a. g.* air *früh*, an. lâr *Wunde a. g.* fair *Schmerz Gram.* 13, 458), das dem entlehnten *finn.* airo, *wepſ.* air, *lapp.* airu, airo, *ajro Ruder zu Grunde liegt Thomſen* 129; *u. dies airâ durch Epentheſe a. arjâ*, das viell. noch im gleichbed. *ruß.-lapp.* arje *fortlebt.* *Vgl. lit.* waĩras (*m. vorgeſchlagenem w wie in wiēnas einer neben apreuß. ains*) das ſchwere lange *Ruder das auf dem Borde des Fahrzeugs zwischen zwei ſtarken Holzſtücken ſich bewegt Kar.* 2, 136, *lett.* airis *das Ruder Ulm.* 3 *Biel.* 1, 259, *Denom.* airēt *rudern Biel.* 1, 406: zu *Wz.* ar *in Bewegung ſetzen beſ. auch ein Schiff, daher rudern Crt.* 320 Nr 492. *JSchmidt Voc.* 2, 479 *fg.* *S. ruodar, rüejen.*

24^b zum Art. aram *Adj.* setze hinzu: Nach *Gram.* 2, 148 *Anm.* das *Adj.* u. das *vor.* *Subſt.* wahrſchl. einer Wurzel: ar-m *der arbeitende mühselige Knecht*, ar-m *das arbeitende Glied.*

im Art. araweiz *Z.* 2 setze n. erweiz, hinzu: erbeiz,

25^a im Art. arbeitſælic setze hinter dies *Wort:* auch erbeit —

25^b setze an den Schluß des Art. arbilidjan: ; *reſt.* ſich ausbilden, entwickeln zu (ze).

an d. Schluß des Art. arbinumja setze: *S. erbenēme.*

26^a ardilên *ahd. Is. ſchwV. f.* artilên. *ardife mhd. jTt. ſchwM. f.* sardius *Ntr.*

28^a im Art. archinan *Z.* 2 ſchreib: *ſſchwF.* u. am Schluſe setze hinzu: *S. kīnan.*

28^b im Art. armalih *Z.* 1 ſchieb ein: *md.* ermelich

im Art. armârjan *Z.* 1 ſchieb ein: *mhd.* ermæren

29^a im Art. armida ſchieb ein: ; *mhd.* ermede, ermde

30^a am Schluſe des Art. arquicchan füge an: ; *andPſ.* irquickôn *daſf.*

am Schluſe des Art. arrâtan setze hinzu: ; *mhd.* auch (*ratend od. ſinnend*) *wohin gelangen, treffen, treffen auf, geraten auf.*

[arrouſjan], arroufan *ahd. ſchwV. evellere Graff* 2, 499; *mhd.* erroufen *ſchwV. reſt.* ſich rauſen.

im Art. arfezzan *Z.* 3 ſchieb ein: ; *Getränk verſetzen, m. e. Würzſtoff verſetzen, würzen.*

30^b arfcimpalân *ahd. ſchwV. f.* ſcimbâlên.

- am Art. arſtiufan anzufügen: , vi-
duare. S. Riuſſjan, Riuſ.
31^a [artilên], Is. ardilên *ahd. ſchwV.*
delere.
32^a arwelida, ir — *ahd. ſtF1 delectus,*
optio. Graff 1, 837.
arwizan, er — *ahd. (Tat.) ſtVab15*
discedere, recedere.
32^b zum Art. afk f. noch bei eſchîn.

- im Art. afkâ Z. 2 n. *ſchwF.* füge ein:
mhd. auch ſchwM.
aſchenglas *mhd. ſtN. aus Pottasche,*
Kieſelerde u. andern Beſtandtheilen gefer-
tigtes gemeines Glas. Zarneke Graltempel
71, 110.
33^a [atahaſtôn], atehaſtôn *ahd. ſchwV*
in ge—
33^b Z. 6 lies atgarahtjan.

Zu B.

- 37^a im Art. balas Z. 1 ſetze hinzu: auch
paleis *ſtM. Parz. 791, 26 u. palaſt*
ſtM. Mart. 50, 91. Z. 7 ſchreib ſüdſtlich
ſtatt ſtlich, u. füge am Schluſſe hinzu:
Du Cange f. v. balafcus. Diez Wb. 13, 47.
Ritter Erdkunde 7, 789. Es iſt der heute
ſogen. Balasrubin od. Rubin-Balais, frz.
rubis-balais, engl. balas-ruby, e. Varietät
des edeln Spinells, blaſſroth, roſenroth, gern
m. e. Strich ins Blaue, häufig e. milch-
artigen Lichtſchimmer zeigend, der ſeinen
Wert vermindert Kluge Hb. der Edelſtein-
kunde 290 fg. Arnoldus Saxo 10 bei Hpt
18, 430 balagius gemma eſt, ruſus et
perlucens naturae; et degenerans eſt a
carbunculo, colore iplius et virtutibus
omnibus debilibus remiſſis in eo. Alber-
tus M. de miner. 2, 2, 2 balagius, qui
et palatius dicitur, eſt gemma coloris
rubei, valde lucidae materiae et ſubſtantiae
valde: transparentis et dicitur foemina
carbunculi, habens debilem colorem et
virtutes ejus remiſſas, ſicut foemina ſe
habet ad marem. et quidam dicunt quod
eſt domus ejus, et ideo palatium carbun-
culi vocatur. generatur enim frequenter
carbunculus in loco iſto. et jam viſum
eſt hoc noſtro tempore quod in lapide
uno exterior pars fuit balagius et interior
carbunculus: propter quod Ariſtoteles
hunc lapidem dicit eſſe de genere car-
bunculi. Es iſt jedesfalls der balauſtus,
den Thomas Cant. als dritte u. geringſte
Art des carbunculus nennt: liber de na-
tura rerum bei Vinc. Bell. ſpec. nat. 9, 52
carbunculorum ſpecies in arte lapidaria
periti diſtinguunt tres. prima carbunculus
proprie nominatur, ſecunda rubith, tertia
balauſtus et hic vilior dicitur. rubith
quidem ignei coloris eſt ſed incompara-
biliter minoris quam carbunculus, unde
nec tenebras noctis fugat; virtutibus etiam
impar eſt. ſed tamen inter ceteros lapides
pretioſior et elegantior, colore ſidereo.
balauſtus vero multo vilior eſt colore vir-
tute et pretio, tamen ſaphiro et jaſpide
dignior exiſtinatur. Konrad v. Megbg

- nennt ihn in ſr. Überſ. 437, 30 balauſtus,*
447, 6 balauſte. S. auch karfunkel Ntr.
38^a balohugdig, balohudig *af. Hel. Adj.*
verderblich geſinnt, böſe geſinnt. Agſ.
bealohydig daſf. Grein 1, 102.
40^a im Art. band Z. 5 hinter ſtN. ſchieb
ein: u. band gew. im Pl. bandî, bendî
ſtM2.
47^a behwelbëan *af. ſchwV. f. hwelbjan.*
[beinrëſtâ], peinrëſtâ ahd. f. rëſt.
47^b beiza, peiza *ahd., mhd. beize ſtF1*
Beize, Stoff durch welchen gebeizt wird:
ſtibium d. i. Spieſſglas zum Schwarzbeizen
od. Schwarzfärben, alumen, Alaun d. i. zuſ.
ziehendes beizendes Erdfalz (f. beizſtein);
das Zurechtmachen in einer ſolchen bei-
zenden Flüſſigkeit, confectio. Graff 3, 231.
Zu bizan.
[beizſtein], peizſtein ahd., mhd.
beizſtein ſtM1 alumen, Alaun. Graff 6,
688. S. beiza.
beizſtein mhd. ſtM. f. beizſtein.
48^b bekunnôn *and. (glLipf.) ſchwV. ten-*
tare.
49^a beliegen *mhd. ſtV. f. biliugan.*
51^a berëuwiffî *andPf. F. compunctio,*
Schmerz über angetanes Unrecht, Reue.
51^b zum Art. berille füge hinzu: *Plin. 37*
§ 76 ff. eandem (neml. wie die Smaragde)
multis naturam aut certo ſimilem habere
berylli videntur. India eos gignit raro
alibi repertos. poliuntur omnes ſexangula
figura artiſſimum ingeniis, quoniam hebes
unitate ſurda color repercuffu angulorum
excitetur; aliter politi non habent ful-
gorem. probatiſſimi ex iis ſunt qui viri-
ditatem maris puri imitantur, proximi
qui vocantur chryſoberylli, paulo
pallidiores ſed in aureum colorem exeun-
tes. fulgore vicinum genus huic eſt, ſed
pallidius et a quibuſdam proprii generis
exitumatum vocatumque, chryſopra-
ſum. quarto loco numerantur hyacinthi-
zontes; quintos aeroidis vocant. poſtea
cerini ac deinde oleagini hoc eſt colore
olei; poſtremo cryſtallo ſimiles. hi fere
capillamenta habent fordiſque, alioqui

evanidi: quae omnia sunt vitia. Indi mire gaudent longitudine eorum solosque gemmarum esse praedicant, qui carere auro malint; ob id perforatos elephantorum faetis fublignant . . . Indi et alias quidem gemmas crytallum tingundo adulterare invenerunt, sed praecipue beryillos. *Danach Solinus* 52, 61 ff. *Isidorus* 16, 7, 5. 6. 7. 16, 9. 4. *Damigeron de lap.* 35 ed. *Abel m. Orph. lith.* 190: berillus lapis. hic magnus lapis est, est lucidus, subserenus, clarus, similis oleo Apollinis. sculpis in eo locustam marinam et sub pedibus ejus corniculam, et sub gemma ponis herbam sabnam modico auro inclufam. confectus gestallum amorem conjungit et majorem omnium facit. praeterea facit hic lapis ad oculorum vitia et ad omnem validudinem, si eum in aquam miseris et ipsam potui dederis. ructatus simul et suspiria et hepatis dolorem tollit. *Nach diesem u. Isid. Marbod* 12: hic et conjugii gestare refertur amorem, et se portantem perhibetur magnificare. dicitur et sese fringentes adurere dextram. infirmis oculis in qua jacet unda medetur, potaque ructatus simul et suspiria tollit. hepatis et cunctos fertur curare dolores. *Nach diesem Helinand* († 1227) in seiner *Chronik* (bis 1204) *Buch* 10 bei *Vinc. Bell. spec. nat.* 9, 47. Bei *Arnoldus Saxo* 11 (Hpt 18, 431) dieselben Kräfte u. dazu noch contra pericula hostium et contra lites, et invictum reddit et mitem, et ingenium bonum adhibet et valet contra pigritiam. *Bei Alex. Neckam de nat. rer. c.* 90 nur beryllus vitio oculorum medetur. *Alle zusf. bei Albertus M. de minor.* 2, 2. *Nach Thomas Cant. bei Vinc. aaO.* c. 48 dicitur etiam quod morbo squinanciae (die kelsucht *Konr. v. Mgbg* 436, 19) medetur, et glandes (die drüsen *Konr.* 20) qui ex humoribus colliguntur per frictionem tollit, maxime cum adhuc in augmento sunt. Aus beryllus seit dem 15 Jhd. berill, barill, parill, bril *RM.* seit dem 16 auch brille *schwF.* (wol eigtl. Pl. v. bril) Augenglas, Augengläser, gewis daher weil, als man zuerst Augengläser fertigte (es scheint dies bereits um 1300 geschehen zu sein *f. Priestley Gesch. d. Optik* 1, 17 fg.), man dazu Glas nahm, das meergrün wie der Beryll gefärbt war, viell. nicht bloß wegen des wohlthätigen Einflusses dieser Farbe auf die Augen sond. mit in Betracht der dem Edelsteine zugeschriebenen Heilkraft. Ubrigens versteht man heutzutage unter Chrysoberill nicht, wie Plinius, die ins Gelbliche spielende Varietät des edeln Be-

rylls, des nächsten Verwandten des Smaragdes, sond. e. andere Edelsteinart, den dritthärtesten Edelstein m. sn Varietäten, dem spargelgrünen (olivengrünen) u. dem grasgrünen (*smaragdgrünen*) Chr., der letztere auch Alexandrit genannt: *Kluge Hb. der Edelsteinkunde* 280 ff.

52^a berfswért spät mhd. *RM.* f. perfwért.

54^a bekiben ahd. (Notk.) *schwV.* disponere. *Graff* 6, 407.

beccofôn, beccoffôn and *Pf. schwV.* f. scöffôn.

becgoringa and *Pf. schwF.* f. leorginga.

55^a beßëôn, beßiôn mhd. *RM. Parz.* 791, 4 nur genannt coralit unt beßiôn (: calcidôn), *En.* 8311 ff. kenntlich geschildert als zu e. unverwiltlichen Dochte verwant in der kostbaren Ampel über Pallas Grabe: eine wiechen têt man dar in seltân und schône von einem beßëône, von einem edilen steine, niet ze grôz noch ze cleine. dër stein ist vil tûre, êr brinnet in dêm sûre iemer unde iemer, sô daz êr niemer niet erlêsehen enmach. êz wërte unz an dên tach daz Pallas dâ wart funden. Hieraus erhellt daß nur der Asbest gemeint sein kann, *f. abestô.* Die Form beßëôn a. abestôn m. Abfall des anlautenden unbetonten a.

beßruten mhd. *schwV.* berauben, ausplündern.

55^b im Art. bëta Z. 4 schalte nach bita ein: (*Otf.* 2, 14, 58. *Sam.* 31).

56^a betekamera and *Pf. schwF.* f. bettikamara.

57^a zum Art. bettikamara setze hinzu: And *Pf. betekamera schwF.* dasf. thalamus.

61^b im Art. biginnan füge n. d. 4. Z. hinzu: ; ahd. auch öffnen, spalten *Otf.* 3, 7, 27. *Myth.* 1218. *As.* biginnan beginnen. *Nhd.* in Thüringen sich beginnen sich ungebärdig anstellen *besf. v. eigenfönnigen Kinde.* S. ginnan.

62^a im Art. bigreifôn Z. 2 vorn einzuschalten: betâsten;

[bihabari], pi—, pihapari ahd. *RM1* continens.

[bihabêti], pihapêti ahd. *F.* obtentus, *Vorwand. Graff* 4, 736.

62^b [biheftari], piheftari, peheftare ahd. *RM1* *Zuf. hefter, Festhefter; auceps. Graff* 4, 751.

bihofcôn and *Pf. schwV.* f. hofcôn.

63^a der Art. bihwelbhëan zu streichen: *f.* unter be—.

im Art. bikar Z. 3 einzufügen: *As.* (*gl. Arg.*) bikar dasf.

63^b bickelmeister mhd. *RM.* Aufseher beim bickelpil. *Neidh.* 49, 18.

zum Art. biklemmjan füge: ; ahd. pichlemman obstruere Graff 4, 557. Agf. becllemman einschließen Grein 1, 8f. biclibhön af. (Hel. 2410 C) Wurzel faßen (v. Korne).

[bikurzjan], bikurcen ahd. (Tat. 145, 16) schwV. breviare, verkürzen.

64^a bilang af. Adj. sich zu etwas erstreckend u. es berührend, ihm verbunden: Hel. 1495 an libbiun bilang durch Blutsverwandschaft verbunden, blutsverwand, wie 64 C mid libbëon bifang. S. galang.

64^b oben Z. 2 füge hinzu: , nur Prät. bilaif im Cal.

d. Art. biliugan so zu schreiben: biliugan, biliugan ahd., mhd. beliegen *flVabl6* lügen auf einen (Acc.), einen verleunden, mhd. auch passf. beiegen fin wider einen od. gegen einem einem gegenüber od. bei einem verleundet worden sein, belogen werden der Unwahrheit geziehen werden, als lügnerisch bewiesen werden od. sich erweisen (diu rede wart nic belogen Krone 17199).

66^b birga ahd. *flF* f. birga.

birga, birega ahd. *flF1* in bein—, mana—.

67^a biroubôti, pi— ahd. F. exspoliatio, Beraubung. Graff 2, 359. Vom vor.

[biroufjan], biroufan, birouphan ahd. schwV. depilare. Graff 2, 499. das Stichwort biruum lies biruun. Am Schluß des Art. Setze hinzu: Schade in d. WMbl. 2, 54 fg.

68^a im Art. bifcerida Z. 2 füge nach dispositio ein: , Anlage.

[bifeiht], pifeiht ahd. *flF2* Neben- od. Aufeinanderfolge einzelner Teile: p. jâres circulus anni Graff 6, 416.

68^b zum Art. bifmëron setze hinzu: , insultare, inridere, inludere, durch Spott reizen, inritare; auch inritari, gereizt werden, sich reizen lassen, sich erbittern lassen, in den Zustand der Gereiztheit geraten: gotes minni ni bifmërot charitas non iritatur (1 Cor. 13, 5) in d. Monf. Übersf. de voc. gent. Fragn. theot. 27, 14. 28, 5 Mllh. Dkm.² 167, 10. 168, 23. Lb. 17; u. non iritatur ni pifmërot glJun. 240. Graff 6, 833 fg. Zch. 8, 116. Agf. bifmërgan, byfmrjan (Prät. bifmërede, —ode) verspotten, deridere, inritare Grein 1, 119 Bosw. 45. Zur Betonung f. bifmerota Otf. 4, 25, 2 gibifmeroter 4, 23, 6 u. agf. byfmrjan. Nach Zch. 8, 116 soll die ursprüngl. Bdtg sein sich ärgern. wütend sein, irritari, die abgeleitete schimpfen, schmähen, irritare; Gräbdtg sei nicht beschmieren, beschmutzen, v. fmëro adept,

es sei vielm. v. Wz. fmar meminisse abzuleiten: aus der Erinnerung an zugefügtes Unrecht gehe Ärger. Wut hervor u. diese führe sofort zum Schimpfen u. Schmähnen; viell. hänge damit auch lat. morofus zuf. m. Verluft des anlautenden s; es passe zu dieser Abltg daß auch Fick 1³, 836 fmërz auf Wz. fmar zurückführt. Die letzte Herleitung ist übrigens v. Bopp f. Gloss. unter fmar, v. Fick, der sie aaO. angenommen, nachdem er sie ³¹, 254 noch nicht gegeben, wol selber wieder verlassen, f. 2, 283. 503. 3, 357; sie ist äbht unstatthaft u. beruht auf Verwechslung v. moralischem u. physischem Schmerze: jener wol, nicht aber dieser beruht auf Erinnerung, u. von diesem ist die Bdtg jedesfalls ausgegangen. Die Bdtg v. möröfus mürrisch, verdrießlich, eigensinnig, hartnäckig, peinlich genau läßt sich m. jenem fmar wie mit ahd. bifmër, bifmëron nur gezwungen vereinigen. Als Haupthindernis der Abltg des ahd. bifmër v. jenem fmar stellt sich die Präp. bi in den Weg, die hier bedeutungslos erscheinen würde bei e. Worte das nur in der Verbindung mit ihr se eigentümliche Bdtg hat, in der es auch nur, wenn man das Wort zu fmëro stellt, wirkungsvoll erscheint.

bifmiz, pi— ahd. *flM*. contagium, contaminatio, inlubies. Graff 6, 837. S. fmiz.

[bifmizzida], pi— ahd. *flF1* Befleckung, macula. Graff 6, 837.

69^a bifabôn ahd. schwV. arguere. Graff 6, 612.

69^b biftiuphan, pi— ahd. schwV. orbare. S. tiufjan, tiuf.

bifwerari ahd. *flM*. exorcista, Beschwörer. Graff 6, 896. Zum folg.

70^a bitengi af. Adj. nahe berührend, nahe befindlich, nahe. S. gazangi.

bith-than-gitanda g. 1 Cor. 15, 15 d. i. bi-uh-than-gitanda ἐνταφύσεσθαι δὲ zal wir werden aber auch erfunden: Tiestis m. Inclination u. Angleichung wie 2 Cor. 8, 18 gath-than-mithfandidëdun B, gah-than-mithf. A a. ga-uh-than-mithf.

71^a am Art. bittar füge an: Im Hd. der Stammauslaut nicht verschoben, wie in hlûtar, ottar, snottar. GSpr. 422.

71^b bi-u-gitai g. Luc. 18, 8 mit eingeschobenem fragenden u f. bigitai-u ἀγα ἐνοχέει; mag er wol finden? Ähnlich ga-u-laubeis Joh. 9, 35, ga-u-laubjats Matth. 9, 28. S. bei ga.

zum Art. biuhts füge hinzu: Von JGrimm Gram. 2, 23 Nr 262 zu biugan gestellt viell. im Sinne v. inclinatio, sub-

niffo; von *MgSpr.* 58 zu lat. *fungi* verwalten, verrichten, *functio* Verrichtung, *fkr.* bhug *essen*, *genießen*, *bhukti* *F. Genuß*, *Benutzung*: *f.* aber uhts.

[biwalagôn], piwalagôn, piwalgôn *ahd.* *schwV.* *volutari*, *sich wälzen*, *sich herumwälzen*. *Graff* 1, 801.

[biwânunga], pi— *ahd.* *ſtF1 delibatio*. *Graff* 1, 866.

72^a im *Art.* biwêrban *Z.* 2 füge ein *n.* gewinnen: ; ausführen, vollziehen *Otfr.* 3, 2, 20, 4, 11, 17, 5, 4, 58.

[biwuntanuffi], piwuntanuffi *ahd.* *F. u.*

[biwuntanuffida], piwuntanuffida *ahd.* *ſtF1 involucrum*, *Bewickelung*. *Graff* 1, 765 fg.

73^a bizzen *mhd.* *schwV.* in *ver*—.

75^b bliden, pliden. *ahd.* *schwV.* *heiter sein*, *froh sein*, *exultare*. *Otfr.* 2, 6, 58, 3, 26, 68. *Tat.* 22, 17. Auch in *unpliden*. *Graff* 3, 250.

im *Art.* blidjan *Z.* 2 *n.* *schwV.* füge ein: *tr.* *heiter od. froh machen* *Otfr.* 3, 18, 17.

76^b blintflîhho, plint— *ahd.*, *mhd.* *blintflîche* *schwM.* *caecula*, *Blindflechte*. *Graff* 6, 785. *Nld.* *blindfleiker* *Kil.* 72, *holl.* auch *blindflang*, *cnegl.* *blindworm*, *schwed.* *blindorm*, *kaschub.* *slemień* *Mrong.* 482, *czech.* *šlepýš*, *lat.* *caecilia* (*caecus serpens* *Plin. h. n.* 9 § 166), *gr.* *τυφλῖνος*, *τιφλῖσις*: *blind* genannt wegen

ihrer kleinen, *kaum bemerkbaren Augen*. *Nemn.* 1, 308 fg. *S. d. folg.*

blintflingo *ahd.* *schwM.* *dasf.* *Schn.* 3, 452.

80^a borax bei *Konr. v. Mgbg* 436, 33 *d. i.* *botrax* *f.* *krotenstein*.

borse *mhd.* *schwM?* *mintus* *Sumerl.* 57, 54 *Graff* 3, 215, *jetzt der porfch*, *sumpsporfch*, *ledum palustre*, *an feuchten schattigen Orten wachsend*, *wegen der Ähnlichkeit der Blätter u. des starken Geruchs auch Rosmarin*, *Moorrosmarin* genannt, *von den Bienen gern besucht*, *daher auch Bienenkraut*, *Heidebienenkraut*, *Bienenleide*; *als Hausmittel gegen manche Krankheiten gebraucht*. *Nemn.* 2, 357 fg.

81^a botrax *f.* *krotenstein*.

am Schluß des Art. *boum* noch anzufügen: *also g.* *bagms* *wol für baggms*, *baggms*, *wor aus* *baum*, *wie aus g.* *glaggvus* *af.* *ahd.* *glau*.

82^b brander *mhd.* *ſtM.* in *mort*—.

brañen *ahd.* *schwV.* in *fer*—.

85^a vor *brittilôn* *setze*: *brittilôn*, *pr*—,

87^a brunno *ahd.* *schwM.* *f.* *brunna*.

87^b bruoder *ahd.* *mhd.* *unrM.* *f.* *brôthar*.

88^a im *Art.* brúthfads *Z.* 2 zu *streichen* *rwuqwr*.

89^b buckelhûs *mhd.* (*Parz.* 741, 11) *ſtN.* *hervorragende Spitze des Schildbuckels*.

92^a burî *af.* *F.* in *hard*—.

[burî], purî *ahd.* *F.* in *bart*—, *hoh*—.

Zu D.

94^a zu dagên: *S.* *WMbl.* 2, 107 fg.

95^a den *Schluß* des *Art.* dakjan *schreib*: *S.* *thecôn*. *Denom.* zu *dach*.

97^b zum *Art.* daúhts *setze*: *S.* *ahd.* *tuht*, *toht*. Zu *tugan*.

99^a *z.* *Art.* dêmarunga *setze*: *S.* *thiuftri*, *tymenitze*.

démon *mhd.* *M. u.* *démonius*: *Konr. v. Mgbg* 443, 33 fg. *von dem démon*. *démonius* *ist ain stain zwaierlai varb etc.* *nach Arnoldus Sazo* 26 *bei Hpt* 18, 434 *und Vinc. Bell. spec. nat.* 9, 64: *demonius lapis est bicolor, confert febricitantibus, venena pellit, tutum reddit et victorem*. *Bei Albertus M. de miner.* 2, 2, 4 *diamon* *ferunt autem quidam lapis daemonis vocari, lapis bicolor ut arcus daemonis qui iris vocatur. et conferre hunc dicunt febricitantibus et venenosa pellere*. *Er meint mit der Form diamon wol daimon, gr.* *δαίμων*. *Matthaeus Silvaticus in opus pandectarum medicinae c.* 414 (*Lugd.* 1534 *fol.* 117 c.)

setzt hinzu: *est autem daemon dictus, quod graece intellectum vel stellam claram stillantem sonat*. *Vielleicht ist mit dem gr.* *δαίμων* *gemeint δαίμων kundig, wissend*.

101^a *streich* *den Art.* dhurahchunt *u.* *setze an se Stelle*: *dhurah*— *ahd.* *f.* *duruh*—.

diadochis *mhd.* *Parz.* 791, 28, *ein Edelstein*. *Plin. h. n.* 37 § 157: *diadochos beryllo similis est*. *Damigeron de lap.* 5 *ed.* *Abel* 167: *diadochos lapis similis est beryllo. utilissimus est divinationibus per aquam et adductionibus umbrarum tamquam non alius lapis. praeterea et effigies daemonum diligenter ostendit. ad mortuum ne adhibeas eum, resistit enim defunctis. nam desursum est et sanctus iste lapis et sanctificatus perpetua consecratione*. *Marbod* 57: *diadochos, per aquam responsa petentibus aptus, daemonis effigies varias ostendere fertur. nec lapis est alius, qui fortius evocet umbras; sed si defuncto quis for-*

litam applicet illum, protinus asseritur folitas amittere vires: namque facer lapis est et, quem mors sternit, abhorret. hunc autem perhibent similem fulgore beryllo. *Arnoldus Saxo 27 bei Hpt 18, 434: diadocos lapis est pallidus. similis est beberillo. maxime excitat demones et fantasmata; et applicatus defuncto amittit vires. Bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 65 im Citat a. Marbod dyacodos, aus Arnold diacodos, a. des Thomas Cant. liber de natura rerum: dyacodos est lapis berillo similis, qui aquis injectus varias effigies demonum efficit ita ut det responsa petentibus. hic si corpori defuncti admoveatur, amittit vires et quasi sensibilibiter mortem abhorret; in der wörtl. Übers. dieser Stelle Konrads v. Mgbg bei Pfeiffer 444, 23 ff. von dem dyadochen. dyadochos ist ain stain etc. Albertus M. de miner. 2, 2, 4 diacodos lapis pallidus dicitur esse aliquantum berillo similis. dicitur autem in tantum phantasmata excitare, quod magi maxime hoc utuntur; tamen applicatus defuncto in tantum vires amittit, quod mortem horrere perhibeatur. horum autem ratio quae potest haberi, ex libris magorum Hermetis et Ptolemaei, Thebith, Bencherath habetur, de quibus non est praefens intentio. In Volmars Steinbuche diacodâ (Var. diocoda, diacorda, diacodo, diacodo) 675 ff: er ist an Farbe dem Beryll ähnlich; legt man ihn in e. Becken mit Quellwasser u. setzt es in die Sonne, so kommt alsbald e. große Schar unschädlicher Teufel, die einem Rede stehn, z. B. wenn man bei e. Diebstahle nach dem Diebe fragt; die Teufel müssen bleiben bis man den Stein entfernt.*

106^a djoniffâ mhd. Parz. 791, 10, ein Edelstein. *Plin. h. n. 37 § 157: dionysias nigra ac dura mixtis rubentibus maculis ex aqua trita saporem vini facit et ebrietati resistere putatur. Solinus 37, 18, ed. Momms. 178, 1 ff: dionysias fulvus est, rubentibus notis sparsus. idem si aquae mixtus conteratur, vinum fragrat et, quod in illo odore mirificum est, ebrietati resistit. Nach dieser Stelle Isid. or. 16, 4, 7 dionysias lapis fuscus et r. n. sp vocatur autem ita, quia si a. m. cont. v. flagrat et, quod in illo mirum est, ebr. r.; aber ders. 16, 11, 8 nach Plinius: dionysias nigra m. rub. notis ex a. tr. vinum flagrat et colore suo ebr. r p. Marbod 58 z. T. n. Isid.: nigra micat rubeis dionysia confita guttis. hanc in aqua tritam vinum fragrare loquuntur, et tamen ebrietas ipsius odore fugatur: in quo na-*

turae solito nil ordine currit, dum lapis e lympa vini producit odorem, quaque creare solet vinum, fugat ebrietatem. *Arnoldus Saxo 28 bei Hpt 18, 434 nur nach Marbod: dionysia lapis est niger et micat rubeis guttis. hic odorem habet vini. odore ipsius fugatur ebrietas. Der von Vinc. Bellou. spec. nat. 9, 65 citierte Philosophus gibt: dionysia lapis est orientis fusci coloris, niveis resperfus guttis. in aqua tritus vinum fragrat, et tamen ebrietas contra naturam odore suo fugari solet. Nach diesem Thomas Cant. im liber de nat. rer., wie Konrads v. Mgbg Übersetzt, Pf. 444, 15 von dem dyonissi. dionysia ist ain stain in den landen gegen der funnen aufganch. der ist tunkelvar etc. Albertus M. de miner. 2, 2, 4: dionysia lapis est niger ut ferrum, intermicans rubeis guttis, et spirat vinum, et odore ipsius vini fugatur ebrietas, quod mirabile multis apparet. causa autem, quia vinum non odore sed vapore oppellando inducit debilem ebrietatem; lapidis autem odor simplex appetitivus est et expulsiuus vaporis vini.*

107^a im Art. donar Z. 5 fg. *Streich: an. dunr ßN. u. duna F. u. n. Thuner schieb ein: an. Thörr.*

107^b donrstein mhd. (Konr. v. Mgbg 441, 30 fg.) ßM. Donnerstein, Donnerkeil. S. ceräuns im Ntr.

109^a im Art. drâhan Z. 1 Stelle um: drâjan, drâhan. Am Schluß des Art. setze hinzu: Kuhn 8, 259.

drachenstein mhd. ßM1 Drachenstein: Konr. v. Mgbg 444, 5 draconitides haizet ain drachenstein etc. *Plin. h. n. 37 § 158 draconitis (Var. draconitis, draconites, draconites) sive draconitia e cerebro fit draconum, sed nisi viventibus absciso capite non gemmescit invidia animalis mori se sentientis: igitur dormientibus amputant. Sotacus qui visam eam gemmam sibi apud regem scripsit, bigis vehi quaerentis tradit et viso dracone spargere somni medicamenta atque ita sopitis praecidere; esse candore translucido nec posse poliri aut artem admittere. Solinus 30, 16 ff. ed. Momms. 149, 1 ff.: exciditur e cerebris draconum draconitias lapis, sed lapis non est nisi detrahatur viventibus; nam si obcat prius serpens, cum anima simul evanescit duritie soluta. usu ejus orientis reges praecipue gloriantur, quamquam nullum lenocinium artis admittat soliditate et quicquid in eo nobile est non manus faciant nec alterius quam naturae candor sit quo reluceat. auctor Sotacus gemmam hanc*

etiam visam sibi scribit et quibus interceptiatur modis edocet. praestantissimi audacia viri explorant anguium foveas et receptus: inde praefolati ad pastum exeuntes praeterrecteque percitis cursibus obiciunt gramina medicata quantum potest ad incitandum soporem: ita somno sopitis capita defecant et de manubiis praecipitis ausi praedam revehunt temeritatis. Aus Plinius u. Solinus zugesetzt bei Iſidor 16, 14, 7 mit der Besonderheit daß magi den schlafenden Drachen die Köpfe abschneiden. Nach Thomas Cant. bei Konr. v. Mgbg 444, 5 ff. muß der Stein a. dem Schädel eines lebendigen Drachen ausgezogen werden; daher kühne Männer an die Lagerstätte der Drachen schleichen, ihnen die Schädel enzwei schlagen u., während sie noch zappeln, den Stein ausziehen, der so gewonnen e. kräftiges Mittel gegen Gift ist. Albertus M. de miner. 2, 2, 4 schreibt: draconites lapis est a capite draconis extractus et fertur ab oriente, ubi sunt dracones magni. est autem virtus efficax ejus sicut et boracis [er meint hier den botrax, s. krotenstein], quando de vivo dracone adhuc palpitante extrahitur. insidiatur autem draconibus dormientibus, et subito scisso capite draconis adhuc palpitante evellunt lapidem. animae enim actus multa confert his etiam superfluitatibus quae generantur in animalibus; et mortis corruptio alterat ea, quando naturali morte corruptis humoribus moriuntur vel quando mortua et corrupta

occisa jacuerunt. ego autem in partibus Alamanniae in Suevia vidi lapidem, super quem convenerant plus quam quingenti serpentes inter montes in quodam prato; et cum transitum faceret ibidem dominus terrae, sui milites evaginatis gladiis scinderunt serpentes in multa frusta; in fundo tamen quidam magnus serpens jacuit in multas partes scissus, et sub capite serpentis inventus est lapis niger formatus ut pyramis abscliffa, non perlucidus, in circuito colore pallido, pulcherrimum habens descriptum serpentem. et hunc lapidem mihi ab uxore illius nobilis praesentatum cum capite serpentis ejusdem ego habui. dicitur autem venenum fugare, praecipue quae sunt ex incessibus venenatorum animalium; victores etiam dicunt efficere. S. krotenstein.

110^a z. Art. drenkih setze: S. megih.

112^a [drizinki], drizingi ahd. (Notk. MCap.) Adj. dreizinkig.

113^a drukanên ahd. Otf. 2, 8, 49 schw V. f. truchanên.

113^b im Art. du Z. 3 schieb ein n. wegen: Adv. hinzu Luc. 8, 44 Marc. 10, 13.

115^b z. Art. dunwangi setze hinzu: S. thinnong.

119^b z. Art. duruhnôht füge: Vgl. die gr. Bildg διυρητής durchgängig, vollständig, zusammenhängend.

[duruhnabhan], dhurah — ahd. (Isid.) RVabl4 irrepere.

121^b an d. Schluß des Art. dwëran setze: S. WMbl. 2, 106 fg.

Zu E.

121^b ëbanhërzida ahd. ßF1 Einherzigkeit, Einmütigkeit, Einhelligkeit.

[ëbanhluzjo], ëpanhluzëo ahd. schwM. consors. Graff 4, 1124.

122^b z. Art. ëbenhëre füge: Freid. 73, 8. S. hëri.

ëbenhûs mhd. ßN. Geschloß des Hauses zu ebner Erde. Neidh. 43, 10 m. Anm. NhdWb. 3, 15.

123^b im Art. ëbur Z. 5 hinter Zeuger füge ein: (s. serb. nerâst bei Nerthus):

am Schluß desf. Art. füge an: S. uob.

124^b egen mhd. ßF. f. agana. z. Art. ëgëster füge: ; auch übermorgen, perendie? Graff 4, 273: f. gisfradagis.

127^a zum Art. eichorne setze am Schluß: S. vëli.

127^b im Art. einêst Z. 1 setze n. ahd.: spät ahd. (Merig.) einist,

128^b einhërôti ahd. ßN. monarchia.

einist spät ahd. Adv. f. einêst.

einkimpi, einchimpi ahd. f. kimb- z. Art. einlif f. zwelif.

129^b einzeichani, einzeihani ahd. Adj. insignis Graff 5, 595. Wörtl. Bildg n. lat. insignis.

130^a z. Art. eit, eid setze am Schluß noch: , auch ganehailta.

130^b echites M., echite schwM. mhd. f. ethites.

131^a ekorâsie Subst. jTit. f. exacolit Ntr.

131^b elider, elidros mhd. entstellter Name eines Steines, f. enidrus im Ntr.

132^a elirart od. elirarti ahd. Adj. f. samarart.

eljotrôpiâ im Parz. 791, 7 unter den edeln Steinen genannt. Plin. h. n. 37 § 165: heliotropium nascitur in Aethiopia, Africa, Cypro porraceo colore, sanguineis venis distincta. caula nominis, quoniam dejecta in vas aquae, ful-

gore solis accidente, repercussu sanguineo mutat, maxime Aethiopica. eadem extra aquam speculi modo solem accipit deprenditque defectus, subeuntem lunam ostendens. magorum inopudentiae vel manifestissimum in hac quoque exemplum est, quoniam admixta herba heliotropio, quibusdam additis praecantationibus, gerentem conspici negent. *Solinus 27, 36 fg. sagt de gemma heliotropio daß der äthiopische der beste sei.* viridi colore est non ita acuto sed nubilo magis et represso, stellis puniceis superpersa. causa nominis de effectu lapidis est et potestate: dejecta in labris aeneis radios solis mutat sanguineo repercussu extraque aquam splendorem ejus abicit et avertit. etiam illud posse dicitur, ut herbae ejusdem quo est nominis mixta et praecantationibus legitimis consecrata eum a quocunque gestabitur subtrahat visibus obviurum. *Damigeron de lap. 2 ed. Abel 165: heliotropius lapis nascitur in Aethiopia et Cypro et Libya. est autem colore smaragdino, sanguinis habens venas. appellatur autem h. eo quod vertit solem etc. Prisciani perieg. 254 ff.: hic (in Lybien) lapis, heliotropius qui nomine vero dicitur, est: vertit radios nam solis in unda, si quis eum fusa labris immergat aënis, sanguineique rubens replendet luce coloris; purior at soli renitet nudatus ab undis. Idor or. 16, 7, 12: heliotropium viridi colore et nubilo etc. compiliert Solin u. Plinius. Marbod 29 n. Isid. u. bef. Damigeron: ex re nomen habens est heliotropia gemma, quae solis radiis in aqua subjecta batillo sanguineum reddit mutato lumine solem eclipsimque novam terris effundere cogit. denique post modicum vas ebullire videbis aspergique foras subitae scaturiginis imbrem, ut sit cum nimbo distillat turbidus aër. imbres de coelo vocat astringitque serenum. se quoque gestanti dat plurima vaticinari atque futurarum quasdam cognoscere rerum. hosque bonae famae, quibus est data, laudibus ornat, servat et incolumes, producents tempora vitae. sanguinis astringit fluxum pellitque venena, nec falli poterit, lapidem qui gesserit istum. tot bona divino data sunt huic munere gemmae, cui tamen amplior his concessa potentia fertur. nam si jungatur ejusdem nominis herba carmine legitimo verboque sacrata potenti, subtrahit humanis oculis quemcunque gerentem. hanc nunc Aethiopes, nunc Cyprus et Africa mittit sanguinis aspersam guttis similemque smaragdo. Arnold-*

dux Saxo 30 bei Hpt 18, 435: eliotropia gemma est viridis. similis est smaragdo, cum sanguineis guttis. hunc mittit Aethiopia et Cyprus et India. hic lapis in aquam positus eandem quae in vase est aquam, cum radiis solis opponitur, ebullire facit et resolvit in nebulam, quae post paululum imbrem inducit. hic reddit hominem bonae famae et vaticinari quaedam, et incolumem et longae vitae. contra fluxum sanguinis valet et venena. si ungatur (iungatur bei Vinc. Bell.) cum herba ejusdem nominis, in fallendo visum hominis homo se videri prohibet. Thomas Cant. de nat. rer. (Vinc. Bell. spec. nat. 9, 67) . . . nec mora vas ipsum, in quo lapis jacet, ebullire videtur, et aquam velut imbres spargere hoc facto: videntes arreptitii, si praesentes sint, extra se rapiuntur et futura praedicunt. Sonst, wie auch Konrads v. Mbgg Übers. lehrt (bei Pf. 445, 25 ff. von dem sunnenwendel. eliotropius haizt funnenwendel etc.) nach Marbod. Albertus M. de min. 2, 2, 5: eliotrophia lapis est viridis, fere smaragdo similis, resperis sanguineis guttis. hunc eliotropiam dicunt esse vocatum necromantici, qui est gemma Babylonensis, quia si ungatur succo herbae ejusdem nominis et in vas aqua plenum remissus, facit sanguineum solem videri, sicut si pateretur eclipsim. cuius causa est: quia totam aquam ebullire facit in nebulam, quae inspissando aërem impedit solem videri, nisi quasi in rubore et spissa nube rorando; postmodum autem descendit illa nebula rorando sicut per guttas pluviae. oportet autem quod quodam carmine sacratu sit et quibusdam characteribus mixtus; et si tunc arreptitii praesentes sint, divinando quaedam praedicunt: propter quod templorum pontifices isto lapide utebantur et maxime in festis idolorum. dicitur autem reddere hominem bonae famae, et incolumem et longae vitae, et contra fluxum sanguinis et venerea valere. dicitur etiam quod unctus herba sui nominis, ut praediximus, visum fallit in tantum ut hominem prohibent videri. invenitur autem pluries in Aethiopia, Cypro et India. In Volmars Steinbuche 445 ff.: ein stein heizt eliotrópie (Var. elitropia, alytropy, alletropie, alotropie, —pyge, aliotropi, aldropsi, abotropi, alatroi). nu haerent wie dem sie. er ist rehte getân als ein bluot. swër in in ein wazzer tuot, sô muoz diu sunne ir schîn lân und wêrdent die wolken ûf getân und beginnet rêgenen sêre. dër man hât guot und ère dër dën stein bi im hât, daz

bluot ouch dâ von verſtât, und kumet nimer in keine nôt rêhte unz an finen tdt. Gemeint ſein wird der Stein, den wir auch heute Heliotrop nennen, engl. heliotrope, ital. elitropio, ein lauchgrüner Chalcodon mit roten Punkten od. Flecken (die durchſichtiger ſind als die grüne Maſſe), frz. quartz agathe ponctuée, jaſpe ſanguin, der zu Ring- u. Siegelſteinen, zu Gemmen u. allerlei Gegenſtänden der Bijouterie verwendet wird, im Orient auch zu Säbelgriffen. Kluge Hb. d. Edelſteinkunde 399 fg. Quenſtedt Hb. der Miner. 207.

132* emathites mhd. im Parz. 791, 10 (Var. amachites) ein Edelſtein. S. emetin. Theophrastus de lapid. ed. Wimmer (Par. Did. 1866) 345, 47 ff.: πακνή δὲ καὶ αἵματιτις· αὕτη δ' αἰχμώδης καὶ κατὰ τοῦνομα ὡς αἵματος ξηροῦ πεπηγός. Ἄλλη δὲ ἡ καλουμένη ξανθή, οὐ ξανθή μὲν τὴν χροάν, ἐκλευκος δὲ μάλλον, ὃ καλοῦσι χρώμα οἱ Ἰωρτεῖς ξανθόν. Dioscorides de mat. med. 5, 144: αἵματιτις λίθος ἄριστός ἐστιν ὃ εὐδροβὴς μὲν καὶ κατακορὴς ἔχει μελας, ἐν αὐτῷ δὲ σκληρὸς καὶ οὐαλὸς, ἀνεπιμικτός ὑπαρξίας τινὸς ἡ διασωμάτων . . . εὐρίσκεται δὲ καὶ ἐν τῇ Σινωπικῇ μάλιστα, καὶ ἐκ τῆς μαγνητικῆς πέτρας κατομένης ἐφ' ἱκανόν, κατασκευάζεται αἱματίτης. ὃ τὲ αὐτοφρὸν ἐν Ἀλγυπτῷ μεταλλεῖται. Plin. h. n. 37 § 168 fg.: haematitis in Aethiopia quidem principalis est, sed et in Arabia. et in Africa invenitur, sanguineo colore, non omittenda promissis ad coarguendas barbarorum infidias. Zacharias Babylonius in his libris quos scripsit ad regem Mithridatem gemmis humana fata attribuens, hanc non contentus oculorum et jocineris medicina decorasse, a rege etiam aliquid petitis dedit; eandem lipibus judicibusque interpofuit, in proeliis etiam ex ea ungui salutare pronuntiavit. est et alia ejusdem generis quae vocatur menui ab Indis, xanthos appellata a Graecis, e fulvo candicans. Ebd. 36 § 129: ibi (in e. Districte Aethiopiens) et haematites magnes sanguinei coloris sanguinemque reddens si teratur, sed et crocum. in attrahendo ferro non eadem haematitis natura quae magneti. Solinus 30, 34 ed. Mommsen 153, 3 ff.: ex ipso solo fumus haematitem rubore sanguineo ac propterea haematitem vocatum. Damigeron de lap. 9 ed. Abel 170 fg.: haematites lapis est optimum donum naturae: datum est omnibus a deo. ad omnem corporis integritatem utilis est; etiam tutamentum bonum salutis est; est enim per-

ennis lapis iste, et oculis maxime aptus est. in oculorum eventationibus contritus cum Attico melle non fumigato inunctus sanat, et omnem oculorum dolorem infusus cum lacte mulieris curat, praeterea ulcera oculorum et morfum anguium. potatus cum aqua omnis serpentis vulnus sanat et fluxum sanguinis sine intermissione fluentis: circumligatus autem umbilicum vel unguendo aut per potionem dabis lapidem curationis gratia. amplius per stillicidia mejantibus urinam perfolvit et sanat. Id. or. 16, 8, 5: haematites rubore sanguineus ac propterea haematites est vocatus: αἷμα quippe sanguis est, gignitur quidem in Aethiopia, sed principalis in Arabia et in Africa invenitur. de qua promittunt magi quiddam ad coarguendas barbarorum infidias. Ebd. 16, 4, 16 wird ein aemathites genannt, appellatus quod cote resolutus in colorem veniat sanguinis. est autem admodum lividius. est et ferrugineus. nascitur in ultima Aegypto, Babyloniam et Hispania. Marbod 31: fumipit hematites (bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 68 emathites graecum de sanguine nomen, naturae lapis humanae servire creatus, stiptica cui virtus per multa probatur inesse; es folgt in 15 Versen se Heilkraft bei Augenleiden, Blutungen, Blutspien, Wucherungen in Wunden. Schlangenbiß, Steinbeschwerden nach Dioscor. aA. u. Plin. h. n. 36 § 144 ff.; hic ferrugineo rufore colore notatur. Africa mittit eum sed et Aethiopes Arabesque. Arnoldus Sato 31 bei Hpt 18, 435: ematites (Var. ematites) lapis est rufus ferrugineus. hunc mittit Africa et Ethiopia et Arabes. valet contra . . . n. Marbod. Bei Vinc. Bellow. spec. nat. 9, 68 a. Platearius: emathites dicitur quia emath sanguis, thitel sistens, habet enim virtutem stringendi fluxum sanguinis. (Der Deuter hat an αἷμα u. τιθῆμι gedacht viell. in Verwechslung m. ἴσθημι od. er hat dieses wirklich gemeint z. Erklärung der Form ematites). Ebd. aus des Thomas Cant. liber de nat. rerum: emathites lapis est ferruginei coloris mixtus venis sanguineis. hic missus in aquam bullientem, eam reddit tepidam. si quis eum deferat, solis ardorem non timebit. idem foli expositus a se scintillas emittit; fructus a locustis et grandine servat. Von diesen Eigenschaften nichts bei Konr. v. Mgbg 444, 31 ff. von dem emathiten. emathites ist ain lûin eisenvar etc., wol aber v. andern bei Vinc. noch a Thomas citierten blutstillenden etc. wie die bei Marbod

u. Arnold. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 5: ematites lapis est inventus in Africa et in Aethiopia et Arabia, ferruginei coloris, habens venas sanguineas imminutas. virtus autem ejus est valde siptica etc. *wesentlich n. Arnold. Gr. αματῖτης, ου, ὁ u. αματῖτης, ὁος, ἡ Blutstein. Gemeint ist unser Roteisenstein.*

133^a emetin mhd. *ÄM. ein kostbarer Stein: Krone 15780 mit zweien hulen füezen was ieglich venster gezieret, an dër varwe gehalbiet: ez wârñ zwên ungeliche steine: ein emetin was dër eine, dër ander ein grüener jalspis. Nach MhdWb. 1, 542 soll es der emathites sein: wenig glaublich, eher wol der amandin: s. diesen im Ntr.*

135^a enidrus im Parz. 791, 18 unter den edeln Steinen genannt, bei Konr. v. Mgbg 446, 24 enidros u. elidros, 446, 23 u. 447, 20 elider *ÄM. Plin. h. n. 37 § 190: enhygros (Var. enhydros, enaydros) semper rotunditatis absolutae in candore est laevis, sed ad motum fluctuat intus in ea veluti in ovis liquor. Solinus 37, 24 ed. Mommsen 179, 3 fg.: enhydros (Var. enhydros, encidrus, enhygrus, henhygrus) exudat, ut clausam in eo putes fontaneam scaturiginem. *Id. or. 16, 13, 9: enhydros ab aqua vocata; exundat enim aquam, ita ut clausam in ea putes fontaneam scaturiginem. Marbod 46: perpetui fletus lachrymis distillat enydros, qui velut e pleni fontis scaturigine manant, ejus naturae grave sit deprendere causam. nam si decurrit lapidis substantia, quare non minor efficitur vel non omnino liquefit? sin ros exterior descendit ad interiora ut semper refluat, cur se non impedit ipsum scilicet ingrediens contrarius egredienti? Arnoldus Saxo 32: enydros lapis est. distillat perpetuis guttis nec liquefit omnino nec efficitur minor. Nach ihm Thomas Cant. bei Vinc. Bell. sp. nat. 9, 70 enidros lapis cristallo similis etc., in Konrads v. Mgbg Übersf. 446, 23 ff. von dem elider. elidros oder enidros ist ain stein, dër geleicht ainer cristallen etc. Vinc. aaO. auch in den Citaten a. *Isidor u. Marbod enidros. Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum l. 16 (Straßburger Ausg. v. 1488 Bl. t 4 v.) enidros parvus lapis est et modicus etc. u. die Frage Marbods dahin beantwortend: potest tamen esse, ut michi videtur, quod virtus lapidis condensat in aquam aërem sibi vicinum, propter quam etiam videtur exire de substantia lapidis quod egreditur de substantia aëris circumstantis. Albertus M. de miner. 2,***

2, 5: etindros lapis est crystallo in colore similis, qui perpetuis guttis distillat, quae febricitantibus valere dicuntur, et tamen lapis non minutatur nec corrumpitur. causa autem hujus est profecto, quia ex substantia lapidis istae guttae nequaquam distillant, sed propter nimiam frigiditatem aërem se tangentem continue mutat in aquam, sicut faciunt duri lapides et politii post resolutionem frigoris. *Nach dem St. Florianer Steinbuche 663 ff. bei Lambel 119 fg.: enidrus sam ain kristal gestalt, er schwitzt immer Wasser aus als ob er weine, wird aber dadurch nicht kleiner u. immer härter; er ist fürs Fieber gut. Georg Agricola, der von ihm de natura fossilium 5, 17 spricht, kennt ihn nur a. Plinius u. Albertus. Gemeint sind von Plinius jedesfalls die kleinen nussgroßen grauweißen Chalcedonkugeln im verwitterten Mandelstein vom Monte Tondo südlich von Vicenza, deren innere Höhle mit Flüssigkeit erfüllt ist, die durch die Wände durchscheint: Quenstedt Hb. der Miner. 2207.*

140^b ēpanhluzēo ahd. *schw.M. s. ēbanhluzjo.*

141^a zum Art. epistites setze hinzu: Bei Konrad v. Mgbg 446, 8 epistites u. deutsch gemacht ebsf. 7 epistute (im Dat. epistuten) *schw.M. Plin. h. n. 37 § 166: hephaestitis (Var. hephaestites, hefaetitis, hepistitis) quoque (voran geht die Beschreibung des heliotropium, s. eijotrōpia) speculi naturam habet in reddendis imaginibus, quamquam rutila; experimentum est, si ferventem aquam addita statim refrigeret aut si in sole adposita aridam materiam statim accendat. nascitur in Coryeo. Daher *Id. or. 16, 15, 15. Damigeron de lap. 15 ed. Abel in Orphei lithica 175 fg.: epistites lapis est rubicundus et dilucidus. nascitur vero in Corintho apud templum dei etc. Danach Marbod 31: nascitur in bimari pretiosior aere Corintho dictus epistites, rutilans lapis et rubicundus. qui si ferventi fuerit conjectus aheni, ignibus exultans prius, silitur unda, frigida post modicum lapidis virtute futura. fructibus a terrae volucres arcere locustas et nebulas steriles et grandinis improba fertur verbera, nec turbo, quos protegit iste, nocebit. ad solem positus radios emittit ut ignem, mirantes oculos perstringens luce corusca. accensus idem compescit seditiones et tutum servat dubia sub forte gerentem. pectore sed memori fluxum teneamus oportet, qua cor parte jacet lapides hos esse gerendos. Nach Marbod**

Arnoldus Saxo 33 epistites (Var. epytites) bei Hpt 18, 435. Wie Konrads v. Megbg Übersetzung 446, 7 ff. lehrt, ist Thomas Cant. dem Arnoldus gefolgt. Vincentius Bellov. im spec. nat. hat diesen Stein 9, 66 als efekis m. d. Stelle aus Isidor, 9, 70 als epistites mit Versen ex lapidario (Marbod), der betr. Stelle des Arnoldus etwas gekürzt, einem Citat aus Aristotiles: epistites lapis est qui securitatem a bestis praebet, et si mittatur in aquae bullientis vase, cessant ebullitionis ejus ampullae, u. a. Dioscorides: epistitin lapis rubicundus ac dilucidus est et nascitur in Corinthis; in siedendes Wasser gelegt macht er es lau u. bald kalt; mit der Rechten gegen die Sonne gehalten, schießt er Stralen aus u. gibt Feuer von sich zur Verwunderung derer die es sehen; qui vero circa brachium sinistrum eum portaverit, omnes turbas contempnit: das ist aus Damigeron. Albertus M. de miner. 2, 2, 5: epistrites lapis est natus in mari, rutilans et rubicundus etc. wesentlich nach Arnoldus; Grund der Auskühlung des siedenden Wassers ist sie eigene kalte Complexion. Georg Agricola de natura fossilium 5, 14 sagt: Plinius dicit hephaestiten in Coryco natum speculi naturam habere in reddendis imaginibus, quamquam rutilus. nomen ex eo invenit, quod in solem additus oridam materiam accendat non aliter ac speculum concavum fulgurata, flamina, sarmenta. id genus lapides in rubro nigri coloris reperiuntur Hildesheimi in fossa moeniorum qua spectat septentriones. in modum vero patinae excavati sunt et aurea armentura rutilant: quare et reddunt imaginem et ob solis radios obversi aridam materiam accendunt. ibidem effodiuntur lapides eadem armatura sic ornati ut auro conspersi videri possint.

Gr. ἡφαίστιος od. ἡφαιστίτης] d. i. zu ἡφαίστος in Beziehung stehend: der rote, feuerfarbe Stein entzündet u. hebt unter Umständen die Wirkung gefochener Entzündung wieder auf, gleichsam e. Werkzeug in der Hand des Feuergottes.

146^a ergrüejēn, ergrüēn mhd. schw V. intr. ergrünen, grün werden; md. (Fafs.) irgrēn, er— grün machen, rest. grün werden.

148^b irlēich den Art. erlenken u. setze dafür: erlenchen amhd. schw V. f. irlēnchen Ntr.

150^b erroufen mhd. schw V. f. arrouffjan. errozēn ahd. (Notk. MCap. 9 bei Hatt. 3, 272^b) schw V. verfaulen. S. rōzēn.

152^a ertbimende mhd. (Griech. Pred. 1, 64) AN. Erdbeben.

153^b erwizan ahd. NV. f. ar—

155^a ethites M. Parz. 791, 14 D g, im Texte n. G echites, wie auch Konr. v. Megbg 445, 11 echites u. ebdsf. 10 echite schw M. (im Dat. echiten), in Volmars Steinbuche hat Lambel etite in den Text gesetzt: Name eines edeln Steines. Dioscor. de mat. med. 5, 161: ἀετίτης λίθος, ὁ ἐν τῷ κινεῖσθαι ἵχον ἀποτελῶν, ὡς ἑτέρου ἐγκύμων λίθον ὑπάρχων, κατόχιον ἐμβρῶν ἔστιν, σταν ὀλισθηραὶ ὥσιν αἱ μήτραι, περιεπτόμενος ἀριστερῶ βραχίον· ἐν δὲ τῷ καιρῷ τῆς ἀποτέξεως, ἄρας ἐκ τοῦ βραχίονος, περιώπτε τῷ μηρῷ, καὶ ἐκτὸς ὀδίνων τέττειται. ἔστι δὲ κλεπτελέγχος ἐι ἐπιθεῖη τις εἰς τὸν προσφερόμενον ἄρτον· ὁ γὰρ κλέψας οὐκ ἂν δυνήσκη καταπιεῖν τὰ μασηθέντα. φασὶ δὲ οὐ καὶ συννεψόμενος ὁ ἀετίτης τοῖς ἐδέσμασι, κλεπτελέγχος γίνεται· οὐ γὰρ δυνήσεται ὁ κλέψας καταπιεῖν τὰ συννεψόμενα αὐτῷ. λειψαὶς δὲ καὶ ἀναλαμβανόμενος κηρωτῇ σκευασθεῖσθαι διὰ κυρτίνου ἢ γλευκίνου ἢ τινος ἑτέρου τῶν θαυμαίνοντων, δύνησι μεγάλως ἐπιλήπτικος. Ob die Stelle v. d. Entdeckung von Dieben durch den Adlerstein wirklich v. Dioscor. herrührt oder, wie wahrschl., a. Actius 2, 32 interpoliert ist (daher sie Sprengel in fr. Aug. 1, 813 in den op. medic. Graec. v. Kühn Bd. 25 geradezu wegläßt), ist für uns hier von geringer Bdtg, da sie jedesfalls e. alten Volksglauben wiedergibt. Von diesem Aberglauben erzählt auch Petrus Bellonius im 16 Jhd in sn Observaciones in des Car. Clusius lat. Übers. 2, 23: fünf Tagereisen v. Alexandrien in der Wüste des heil. Macarius finde man solche Massen von Adlersteinen, daß man Schiffe damit beladen könne; die Griechen der dortigen Klöster brauchen diesen Stein, um Diebe ausfindig zu machen: bei e. Diebstahle bringen sie alle Verdächtigen zuf., sprechen Zauberformeln um sie u. geben ihnen kleine eiergroße, ohne Hefen bereitete Kuchen zu essen, deren Teigmasse pulverisierter Adlerstein beigemischt worden: der Dieb kann den dritten Kuchen nicht hinunterkriegen ohne zu würgen u. ihn von sich zu geben, u. so ist er entdeckt. Plinius h. n. 10 § 12 tribus primis et quinto aquilarum generi inaedificatur nido lapis aetites, quem aliqui dixere gangiten, ad multa remedia utilis, nihil igne deperdens. est autem lapis iste praegnans, intus alio cum quatiis velut in utero sonante, sed vis illa medica non nisi nido direptis. Dersf. 30 § 130: lapis aetites in aquilae repertus nido custodit partus contra omnis

abortuum insidias. *Derf.* 36 § 149 ff.: aetitae lapides ex argumento nominis magnam famam habent. reperiuntur in nidis aquilarum, sicut in decumo volumine diximus. ajunt binos inveniri, marem ac feminam, nec sine iis parere quas diximus aquilas, et ideo binos tantum. genera eorum quatuor: in Africa nascentem pusillum ac mollem, intra se velut in alvo habentem argillam suavem, candidam; ipsum friabilem feminei sexus putant; marem autem qui in Arabia nascitur, durum, gallae similem aut subrutulum, in alvo habentem durum lapidem, tertius in Cypro invenitur, colore illis in Africa nascentibus similis, amplior tamen atque dilatatus; ceteris enim globosa facies; habet in alvo harenam jucundam et lapillos, ipse tam mollis ut etiam digitis frietur. quarti generis Taphiusius appellatur, nascentis juxta Leucada in Taphiua, qui locus est dextra navigantibus ex Ithaca Leucadem; invenitur in fluminibus candidus ac rotundus. huic est in alvo lapis qui vocatur callimus, nec quicquam teretius. aetitae gravidis adalligati mulieribus vel quadripedibus pelliculis sacrificatorum animalium continentur, non nisi parturiant removendi; alioqui vulvae excidunt; sed nisi parturientibus auferantur, omnino non pariant. *Derf.* 37 § 187: aetitis a colore aquillae candidata cauda cognominatur. *Aelianus de nat. anim.* 1, 35: προβάλλεται δὲ καὶ κόρυθος ἀγροστίν, αἰτίτοι τὸν λίθον, ὅσπερ ὄνν ἐξ αὐτῶν ἀετρίτης κέκληται. λέγεται δὲ οὗτος ὁ λίθος καὶ γυναιξὶ κινούσαις ἀγαθὸν εἶναι, ταῖς ἀμβλώσει πολέμιος ὄν. *Solinus* 37, 14 fg. ed. *Mommсен* 177, 6 ff.: aëtites et fulvus est et tereti positione alterum lapidem intrinsecus cohibens, ejus crepitu sonorus est cum movetur: quamlibet tintum illum non internum scrupulum facere sed spiritum scientissimi dicant. hunc aëtiten Zoroastres praefert omnibus maximamque illi tribuit potestatem. invenitur aut in nidis aquilae aut in litibus oceani, in Perside tamen plurimus. subnexus spem uteri defendit a fluxibus abortivac. *Priscianus periegesis* 985 fg. (*Poetae lat. min. cur. Wernsdorf* 5, 1, 401 fg.): hic (in Persien) aëtites est, sonitum cui spiritus addit arcanum crepitans, praegnantibus utilis aegris. *Damigeron de lap.* 1 ed. *Abel* 163 fg. *Aëtius in tetrab.* 1, 2, 32 in *Comarus lat. Übers. Bafil.* 1542 p. 77 fg. *f. VRose im Hermes* 9, 481 fg. *Ild. or.* 16, 4, 22: aëtites lapides reperiuntur in nidis aquilarum. ajunt binos inveniri,

marem et feminam, nec sine his parere aquilas. horum masculus durus, similis gallae, subrutulus, femineus vero pusillus et mollis. alligati partus celeritatem faciunt, etiam aliquid vulvae excidunt, nisi cito parturientibus auferantur. *Marbod 25 nach Damigeron*: inter praecipuos lapides numeratur ethites, quem petit extremis orbis Jovis ales ab oris custodem nidi defensorumque futurum, quo valeat pullis dubios avertere casus. continet hic alium praegnantis more lapillum: creditur ergo potens praegnantibus auxiliari, ne vel abortivum faciant partuve laborent, appensus laevo solito de more lacerto. confert praeterea gestanti sobrietatem, auget divitias et amari cogit habentem, victoremque facit populiue favoribus ornat. incolumes pueros dat vivere sive puellas atque caducorum fertur cohibere ruinas. si quis suspectus tibi sit de fraude veneni tuque probare velis sua num sit iniqua voluntas, participem menas, quem formidas, adhibeto: pulmento posito, cui sit submissus ethites, si fraus corde subest, tentans glutire, nequibit; si tuleris lapidem, cupide gustata vorabit. puniceum lapis hic memoratur habere colorem, oceanique latens in littoribus reperitur aut aquilae nidis aut Persarum regione, quem gemini Pollux Castorque tulisse feruntur. *Arnoldus Saco 29 bei Hpt* 18, 434: etites (*Var.* echites, echytes) lapis est etc. *durchaus nach Marbod. Thomas Cant. l. de nat. rer. bei Vind. Bell. sp. nat.* 2, 93: aquila in nido habet lapidem ethitem, qui velut pregnans fetum continet intus lapidem minutum sonantem et hunc contra calorem nimium quem habet aquila naturaliter incubans in nido, ne scilicet depereant ova decocta calore nimio. huic enim lapidi calor ignis nocere nequit. *In diesem Cap. des Vinc. in allen Citaten ethites. Albertus M. de miner.* 2, 2, 5 nennt den Stein echithes, er werde auch aquileus u. erodialis genannt, weil die Adler ihn ins Nest neben die Eier legen, wie in ähnlicher Weise auch, nach seiner eigenen Beobachtung in Cöln, die Kraniche einen beliebigen Stein zwischen ihre Eier legen. *Bei Konr. v. Mghy* 445, 11 echites. Die Form des Namens mit ch aus Verlesen von th entstanden; denn an den echites od. echitis bei *Plin.* 37 § 187, der colore viperæ cognominatur, bei *Solin* 37, 17 echites viperæ habet maculas, *Ild.* 16, 15, 18 echites viperæ maculas exprimit, v. gr. *ἔχης, εὐς* *MF. Otter, Natter, ist nicht zu denken. In Volmars*

Steinbuche, wo der Stein 373 ff. abgehandelt wird, geben die Hs. nach Lambert 56 atite, acite, atyce, acyre, antite, antice, anttze, antyczy. Gemeint ist das eigenthümliche Steingebilde das wir noch heute Adlerstein nennen, holl. adelaarsteen, engl. eagle-stone, dän. örnesteen, schwed. örntien, frz. pierre d'aigle, ital. pietra aquilina, span. piedra del aguila, poln. orli kamień, czech. orličí kámen, ungr. faskő, e. gelber Toneisenstein, bald rund, bald oval, zuw. gedrückt, inwendig hohl wie eine Büchse, in dem sich ein anderer Stein befindet, der beim Schlütteln klappert, daher auch Klapperstein, holl. klappersteen, dän. ebenso, schwed. kallersten. Georg Agricola de nat. fossilium 5, 17. Conr. Gefner de figuris lapidum Tig. 1565 fol. 10 sq. m. Abbildg. Nennich 1, 99 fg. Quenstedt Hb. d. Miner. 2625. Auch hier in Preußen anzutreffen G. A. Helwing Lithographia Angerburgica Region. 1717 p. 27 Bock Naturgesch. v. Preußen 2, 375.

155^b exacolit mhd. RM. u. exacolitus Konr. v. Mgbg 446, 17 fg. Name eines Steines. Plin. h. n. 37 § 167: hexecontalithos in parva magnitudine multicolor hoc sibi nomen adoptavit. reperitur in Trogydyce. Solinus 31, 3 ed. Mommsen 153, 16 ff.: Trogydytae specus excavant, illis teguntur, nullus ibi habendi amor: a divitiis paupertate se abdicaverunt voluntaria. tantum lapide uno gloriantur, quem hexecontalithon (Var. excontalithum, excontalithum) nominamus, tam diversis notis sparsum, ut sexaginta gemmarum colores in parvo orbiculo ejus deprehendantur. Isid. or. 16, 12, 5: hexecontalithos (Var. excontalibus) in parva magnitudine multicolor, unde et is nomen adoptavit. tam diversis enim notis sparsus est, ut sexaginta gemmarum colores in parvo orbiculo deprehendantur. nascitur autem in

Libya apud Troglodytas. Marbod 38: exacontalitus lapis ex re nomen adeptus, qui sexaginta modico gerit orbe colores, corporis exigui numero dispendia supplet, dum tot gemmarum fert gemmula sola colores. in Libya lapis hic reperitur apud Troglodytas. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 436 hat zwei Steine: 35 exacontalitus (Var. exolictetos) lapis est ex LX coloribus distinctus, parvus valde. et reperitur in Libia et apud Trogoditas. hic oculos hominis efficit tremulos. Den selben führt Vinc. Bell. sp. nat. 9, 71 unter ders. Namensform an m. Citaten a. Isidor, Arnold u. Marbod, desgl. Albertus M. de miner. 2, 2, 5 n. Arnold m. d. Zusatz nocet nervis valde, propter quod etiam oc. hom. dicitur efficere tremulos. Arnoldus hat aber noch 34 exacolitus lapis est varius. in vino positus, si ab eo potetur, valet contra iliacam et colicam passionem: was Thomas Cant. von ihm entnimmt n. Konrads v. Mgbg Übers. 446, 23 ff. von dem exacolit. exacolitus ist ain stain manigverbiech etc. u. Albertus M. aao. nur mit dicitur u. ut dicunt periti medicorum. Bartholomaeus Angl. de propriet. rerum l. 16 (Straßbgg. Ausg. v. 1488 Bl. t 5 r.) verbindet beide unter verändertem Namen: excolicerus lapis est sic dictus eo quod LX coloribus est distinctus, et est parvus valde. efficit oculos intentus hominis tremulos. et in Libia apud Trogoditas invenitur talis lapis. Eine andere Veränderung des Namens ist exakoräsie u. ekoräsie im jTit. Zarncke Graltempel 74 Str. 35, 2: sēhzie varwen ziht man ekoräsiē (Var. exakoräsiē, exakorosiē, exacerasiē, parwidasiē, parbidasiē). Die wunderliche Form exacorasius ist gewis nur hervorgegangen a. Verlesen eines undeutlich geschriebenen exacotalitus.

Zu F.

159^b falcanus mlat. Name für Arsenik. Arnoldus Saxo 36 bei Hpt 18, 436 u. in Vinc. Bell. sp. nat. 9, 72: falcanos, arsenicum et auripigmentum idem lapis est, rubeus et citrinus. et habet naturam sulphuris, calefaciendi et desiccandi. si aeri apponatur, in album transmutat. et omnia corpora metallina exurit praeter aurum. Albertus M. de miner. 2, 2, 6: falcones, quod alio nomine arsenicum vocatur et a vulgo auripigmentum, idem significat. est autem de

generis lapidum citrinum et rubeum, quem lapidem unum de spiritibus vocant alchimici. habet autem naturam sulphuris in calefaciendi et desiccando; et cum calcinatur per ignem, nigrum efficitur, et statim sublimatione efficitur albißimum. et si iterum calcinetur, iterum efficitur nigrum, et iterata calcinatione efficitur albißimum; et cum hoc ter vel quater iteratur in ipso, tantum efficitur adustivum, quod aeri compositum statim facit foramina per ipsum et exurit vehementer

- omnia metalla praeter aurum solum; ap-
positum autem aeri ipsum in album co-
lorem transmutat: propter quod falsarii
utuntur ipso, quando aes volunt facere
simile argento, quia magnum in hoc
habet effectum. *Constantinus Afr. in liber
de gradibus (Basil. 1536) p. 383*: arse-
nicum duobus modis est, citrinum et
rubeum; utrumque tamen calidum et sic-
cum in quarto gradu, rubeum vero mi-
noris caloris est. unde Aristot. in libro de
lapidibus intitulato, quocumque, inquit,
arsenicum ad ignem donec albi fiat co-
loris uratur et cum eo aliquantulum niri
miscetur, deinde aeri rubro madefacto
supponatur, aes illud in album mutat
colorem. *S. goltlein im Ntr. Dazu Vinc.
Bell. spec. nat. 8, 79 ff. Kopp Gesch. d.
Chemie 4, 89 ff.*
- 160^a im Art. vant Z. 5 n. fg. schieb ein:
S. safandus.
- 164^b farkûth and. (glLipf. 286) Adj. abo-
minabilis. Agf. forcûdh schlecht, böse
Grein 1, 317, 2, 620.
- 165^b v. Z. 1 (z. Art. farlougjan) setze vor
m. Gen.: m. Acc. Ebd. Z. 2 schieb n.
ablâugn ein: ; m. Acc. ahd. etwas ver-
fagen, nein fagen zu etwas, es hartnäckig
weigern (in negat. Satze m. folg. nube)
Oyfr. 5, 25, 13.
[farmeinida], fir — ahd. fF1 prae-
judicium. Graff 2, 793.
- 166^b farniuwan ahd. fFVabl6 (Part. far-
nuwan) retundere, zerstoßen, zerstampfen.
Graff 4, 1126.
- 167^b im Art. farfprêhhan Z. 3 setze hin-
zu: refl. sich verteidigen Oyfr. 3, 20, 94.
im Art. farstantan Z. 8 setze hinzu:
mhd. auch refl. m. Gen. od. abhäng. Satze
einsehen, merken;
- 169^a im Art. farwâzan Z. 2 als erste Bdtg
zu setzen: ausblasen, aufblasen. Z. 3 tilge
Af. u. Schreib dafür AndPf.
- 174^a z. Art. fêhlâhhan setze hinzu: Auch
af. fêhlacan Hel. 5668 v. Tempelvorhänge
f. friunjan.
- 175^a feilôn, veilôn ahd. schwV. in gi—.
- 177^b im Art. fenna Z. 2 bessere: g. fani
fN1.
fenningwantaleri zu schreiben f.
—ari. Und Z. 2 setze hinzu: Tat. 117, 2.
- 180^b vergatern mhd. schwV. vereinigen.
Nld. vergaderen versammeln, zus. bringen,
zus. kommen.
vergaterunge mhd., md. vergade-
rung fF. Vereinigung. Nhd. bair. ver-
gatterung Sammlung, Versammlung Schm.
2, 80; nld. vergadering dasf.
- 181^a vergiftunge mhd. fF. Vergiftung,
toxicatio.
- vergûlten mhd. schwV. den Zins für
etwas entrichten.
- 188^a verfwiln mhd. schwV. (Prät. ver-
fwilte) ganz schwierig werden.
- 190^a ferwuot ahd. Adj. infensatus, unver-
nünftig. Notk. Ps. 30, 11. Mnd. ver-
woet furiosus Gram. 1^a, 298; nnd. ver-
wôd wütend BremWb. 5, 283.
- 193^a fierzinki ahd. (Notk. MCap.) Adj.
vierzinkig.
- 194^a filacterium wird als Name eines
Edelsteins genannt von Arnoldus Saxo 37
bei Hpt 18, 436: filacterium (Var. fila-
terium) gemma et crysolitus unum est et
ejusdem virtutis. Vinc. Bell. spec. nat.
9, 72 im Citate a. Arnold nennt den ver-
meintl. Stein filaterus. Albertus M. de
miner. 2, 2, 6 sagt filacterium, ut
ferunt gemmarii, gemma est eadem cum
chrysolito et ejusdem virtutis. Da er m.
d. chrysolithus identisch sein soll, so ist
wol kein Zweifel, daß er aus Misverstand
des in der Stelle Marbods über diesen
(f. kristolit im Ntr.) gebrauchten phyla-
terium (φυλακτήριον) Schutzmittel, Amu-
let) entstanden ist.
- 202^b flammât mhd. M. ein edler Stein:
Volmars Steinbuch 583 ff. ein Stein heizet
flammât. Iwër dën bi im hât, dër wirt
niemer überlogen noch mit keime koufe
betrogen. Vielleicht ist gemeint was man
jetzt Flammenopal nennt, frz. opale à
flamme (Kluge Hb. d. Edelsteinkunde 348).
- 209^b fogalrarta, fogel — ahd. fF1 Vo-
gelstimme, Vogelsprache, auguratum omen.
Graff 2, 535 fg.
fogalrarton ahd. schwV. auguriari.
Graff 2, 536.
- 211^a folcurni ahd. (Tat. 76, 2) fN. ple-
num frumentum.
- 212^a follelidî ahd. F. Vollheit der Glieder,
Unverstümmeltheit. Graff 2, 189. S. ganz-
lidî, scartlidî.
- 213^b [forabimeinida], forapi —, vo-
ripi —, forabe —, vorebemeinda ahd. fF1
propositio, praedestinatio, providentia. Graff
2, 793.
[forabimeinjan], vorapimeinan,
forebemeinan ahd. schwV. proponere, prae-
figere, praedestinare. Graff 2, 792 fg.
- 215^a z. Art. fore dës füge hinzu: diese
got. Form compar. Adv. (wie airis, haubis,
framis u. a.) zu e. mutmaßl. faurth nach
vorn, fort, Weiterbildung zu fadr. MgSpr.
181 fg.
- 217^b forfwêpan (Prät. forfwêp) af.
fVred11 f. fweifan.
- 218^b fråganôn ahd. schwV. in rât—.
- 219^b z. Art. framis füge hinzu: MgSpr.
181.

220^a im Art. framwort Z. 5 n. ferner füge ein: Gram. 3, 98.

224^a im Art. Friā Z. 1 schreib Frija f. Frija. den Art. friathvamilds schreib: friathvamilds od. — mildeis (nur im NomPl. friathvamildjai Röm. 12, 10) g. Adj. φιλόστοργος, liebreich.

224^b d. Art. fridôn schreib im Eingange fridôn (im Imp. fridô Doc. Misc. 1, 19, 11 Mllh. Dkm. LXI, 9) u. in gefridôn ahd., af. frithôn etc.

234^a furewarna ahd. (Notk. Ps. 59, 10) *ſtF1 praeparatio.*

234^b furikelli, vurichelli, furichelle, vurichilli ahd. *ſtN. vestibulum, abſis, chamēra, proſcenium, vomitorium, alſo Vorbau, Anbau, Art Veranda. S. witchelli. Graff 4, 386. Das kelli, chelli doch wol a. lat. cella.*

235^b furfeli ahd. F. proditio. Diut. 2, 344. Graff 6, 176.

Zu G.

236^b im Art. gaavalôn Z. 1 corr. gīa-falôn.

237^a im Art. gaantlâzôn Z. 1 — 2 gīantlâzôn.

239^b im Art. gabruodar Z. 3 füge vor Af. ein: ; ahd. auch im Sg. frater, d. i. Mithruder Graff 3, 301.

240^b [gadiha], kithiha ahd. F. efficacia. Graff 5, 111. S. undihe.

242^b gafagida ahd. *ſtF1 Zufriedenheit, Genügsamkeit, in ungivagida.*

245^a im Art. gafuorjan Z. 4 schieb die Bdg ein zu Stande bringen, hervorbringen.

246^a gagâtes im Parz. 791, 15 unter den edeln Steinen genannt, bei Konr. v. Mgbg 447, 10 gagates haizet ain aitsain oder prennſtain. *Dioscor. de mat. med. 5, 146: τὸν δὲ γαγᾶτον προσκοιτέον τὸν ταχέως ξηπτόμενον καὶ ἀσφαλτίζοντα τῇ ὀσμῇ· μέλας δὲ κοινῶς ὑπάρχει καὶ ἀχμυρὸς, ἐτι δὲ πλακώδης καὶ κοφρὸς ἄγαν. δύναμιν δὲ ἔχει μαλακτικὴν καὶ διαφθορητικὴν· ἔστι δὲ καὶ ἐπιληπτικῶν ἔλεγχος. ὑποθυμιαθεὶς, καὶ ὕστερικὰς ἀνακαλεῖται· διώκει δὲ καὶ ἐρπετὰ θυμαθὲς, καὶ ποδαγρικαῖς καὶ ἀκόποις μίγνυται δυνάμει. γεννᾶται δὲ ἐν Ἀλικῇ κατὰ τινα ποταμοὺ ἐκρυσιν εἰς θάλασσαν ἔκχεομένου· ἔστι δὲ πλησίον τῆς λεγομένης Παλαιοπόλεως· καλεῖται δὲ ὁ τόπος καὶ ὁ ποταμὸς Γάγας, παρ' οὗ τῷ στόματι εὐρίσκονται οὗτοι οἱ λίθοι. Plin. h. n. 36 § 141 fg.: gagates lapis nomen habet loci et amnis Gaggis Lyciae; ajunt et in Leucolla expelli mari atque intra xii stadia colligi. niger est, planus, pumiceus, levis, non multum a ligno differens, fragilis, odore si teratur gravis. scitilia ex eo inscripta non delentur; cum uritur, odorem sulphureum reddit; mirumque, accenditur aqua, oleo restinguitur. fugat serpentis ita recreatque volvae strangulationes; deprendit fonticium morbum et virginitatem suffusit; idem ex vino decoctus dentibus*

medetur strumisque cerae permixtus. hoc dicuntur uti magi in ea quam vocant axinomantiam, et peruri negant, si venturum sit quod aliquis putet. *Solin. 22, 11 fg. ed. Mommsen 115, 6 ff.: praeterea ut taceam metallorum largam variamque copiam, quibus Britanniae solum undique generum pollet venis locupletibus, gagates hic plurimus optimusque est lapis: si decorem requiras, nigrogemmeus; si naturam, aqua ardet, oleo restinguitur; si potestatem, attritu calefactus adplicita detinet atque fucinum. regionem partim tenent barbari, quibus per artifices plagarum figuras jam inde a pueris variae animalium effigies incorporantur, inscriptisque visceribus hominis incremento pigmenti notae crescunt: nec quicquam mage patientiae loco nationes ferae ducunt quam ut per memores cicatrices plurimum fuci artus bibant. Die orphischen Lithika ed. Abel 474 ff. kennen den γαγᾶτης als einen rußigen Stein, flach, nicht groß, leicht entzündbar u. brennend den Geruchsorganen widerlich u. schädlich, auf Epileptische heftig wirkend, e. Mittel gegen die verhaltene Menstruation: wenn Frauen, die daran leiden, sich den Rauch in den Leib steigen lassen, ἄθροός ἐνδοθεν ὡς μέλας καταλείβεται ἰχθὼρ, ὅς τε γυναικοφόνος πᾶσιν μίγνυνται ἐν γαστρὶ κέκληται, u. außer vielen andern wunderbaren Wirkungen verscheucht sein Rauch auch die Schlangen. Damigeron de lap. 20 ed. Abel 179: gagates lapis invenitur in flumine, quod appellatur Gagano. est autem sublineo (viel. subliveo od. subvido) colore magisque longius. Mittel wider verhaltene Menstr. wie in den Lith. si quis autem mancipia mercatur et vult scire, ut non sit ex eis caducus aut lunaticus, succede lapidem, et si aliquis tale vitium habuerit, in ipso vitio cadet. omnem fraudem et ligamenta perfolvit, alles Schlangengezücht verjagt er, wenn*

man ihn anzündet. *Priscian in d. Periegesis 581 ff. v. Britannien*: perfulget nigro splendore gagates hic lapis, ardeſcens haustu perſuſus aquarum, aſt oleo perdens flammas, mirabile viſu: attritus rapit hic teneras ceu fuccina frondes. *Iſid. or. 16, 4, 3*: gagates lapis primus inventus eſt in Cilicia, Gagatis fluminis fluore rejectus: unde et nominatus, licet in Britannia ſit plurimus. eſt autem niger, planus, lenis (*Var. levis*) et ardens igni admotus. ſictilia ex eo ſcripta non delentur, incenſus ſerpentes fugat, daemoniacos prodiit, virginitatem deprehendit, mirum quia accenditur aqua, oleo extinguitur. *Beda hiſt. eccl. 1, 1 aus Solin u. Iſidor*: gignit Britannia et lapidem gagatem plurimum optimumque. eſt autem nigrogemmeus et ardens igni admotus, incenſus ſerpentes fugat, attritu calefactus adplicita detinet aequae ut fuccinum. *Marbod 18*: naſcitur in Lycia lapis et prope gemma gagates, ſed genus eximium foecunda Britannia mittit. lucidus et niger eſt levis et laeviſſimus idem. vicinas paleas trahit attritu calefactus. ardet aqua lotus, reſtinguitur unctus olivo. prodeſt geſtatus tumidis intercute limpha et dilutus aqua dentes firmat labefactos. per ſuffumigium mulieri menſtrua reddit. accenſus prodiit fumi nidore caducos, effugit immites ſimili ratione chelidros. idem daemionibus contrarius eſſe putatur. everſos ventres juvat et praecordia tenſa. vincit praeviſtigias et carmina dira reſolvit, et ſolet, ut perhibent, deprehendere virginitatem. praegrans potet aquam, triduo qua merſus habetur, quo vexabatur partum cito libera fundit. *Arnoldus Saxo 38 bei Hpt 18, 436 u. bei Vinc. Bell. ſp. nat. 9, 22*: gagates lapis eſt alius glaucus, alius niger. et eſt leviſſimus. naſcitur in Lybia et in Britannia. per attritionem calefactus paleas attrahit. et facile combuſtilis eſt. confert ydropicis, firmat dentes. ejus ſuffumigium reddit menſtrua et prodiit morbos caducos et fugat ſerpentes. et valet contra ventris ſubverſionem et fantaſmata. et confert demoniacis. et aqua ab eo lapide bibita, ſi bibens eſt virgo, non urinabit: ſi non eſt virgo, urinabit; et ſic virginitas in eo experitur. et eſt contra laborem parturientis. *Thomas Cant. beruht in allem auf Arnold, wie Konrad v. Mgbg Überſ. 447, 9 ff. zeigt, der viell. noch etwas hinzugeſetzt hat*: von dem airtſein. gagates haizet ain airtſtein oder prennſtein. den vint man in dem lant Lycia, bei Preuzen und in Britannia, und

iſt zwairlai, fwarz und liehtvar. iedoch iſt der liehtvar zwairlai, ainer weiz, der ander gël. etc.: woraus hervorgeht, daß hier e. Vermischung m. d. Bernſtein Statt gefunden, von dem es übrigs auch ſchwarzen gibt. *Albertus M. de miner. 2, 2, 7*: gagates eſt cacabre, quem quidem lapidem de genere gemmarum ego reputo. invenitur autem in Libya et Britannia juxta litus maris, et abundanter invenitur in mari, quod attingit aquilonarem partem Theotoniae. etiam in Anglia frequenter invenitur, et eſt duplicis coloris, nigri videlicet et crocei, ſed croceum eſt perucidum fere ſicut topaſion. invenitur etiam glaucum et declinans ad pallidum conjunctum cum citrino colore. confricatum autem trahit paleas et incenſum ardet ſicut thus. dicitur autem quod confert hydropicis et fluidos firmat dentes, ut ajunt. de expertis autem eſt, quod lotum cum aqua et per ſuffumigationem mulieribus inferius ſuppoſitum, provocat menſtrua. fertur etiam quod fugat ſerpentes et valet etiam contra ſtomachi et ventris ſubverſionem et contra phantaſmata melancholica, quae quidam daemones vocant. ajunt autem de expertis eſſe, quod ſi colatura et ejus lotura cum raſura detur virgini, bibita retinebit eam quod non minget; ſi autem non eſt virgo, ſtatim minget: et ſic debet probari, an aliqua ſit virgo. dicunt etiam valere contra laborem parturientis. *Gemeint iſt jedesfalls von Haus aus ein ſteinkohlenartiges Mineral od. e. Art der Steinkohle ſelbſt, wie das auch ſchon Georg Agricola de nat. foſſilium 4, 4 geſagt hat. Für e. ſolches Mineral hat ſich der Name beſ. in England, wo es heimisch iſt, bis heute erhalten, engl. geat, jeat, jetzt jet, aber auch in Frankreich, frz. jayet, jaiet, jais (es kommt da im Depart. Aude bei St. Colombe vor), e. Art der Fektkohle mit ſtarkem Bitumengehalt, mattglänzend, polirtfähig, nicht ſehr ſpröde u. daher verarbeitbar zu allerlei Schmuckſachen, Brochen, Knöpfen u. dgl., wie wir ſie im Handel haben. Im MA u. noch ſpäter mit dem ſchwarzen Bernſtein verwechſelt u. auch als ſolcher zw. bezeichnet. Ein ähnliches Mineral wird ſein was Plinius h. n. 37 § 181 als gemma Samothracae bezeichnet: Samothracae inſula ejusdem dat ſui nominis nigram ac ſine pondere, ſimilem ligno: wol eine Art Braunkohle mit Spuren v. Holztextur. S. Quenſtedt Hb. d. Mineralogie 2732 ſg. 742 ff.*

gagâtromes im Parz. 791, 2 unter den edeln Steinen genannt, bei Konrad v.

Mghg 448, 13 fg. gegatromeus u. gegatrom *M.* *Damigeron* de lap. 41 ed. *Abel* 193: lapis gagatromanes similis est colori capri, id est capriolae agrestis. si quis hunc lapidem usus fuerit, utilis est. in historiis (*d. i. bei Untersuchungen*) autem et ad inimicos, qui eum habuerit, fortis est. hunc enim lapidem Hercules usus est, et cum eum deposuisset, victus est. *Danach Marbod* 27: ait diversicolor, quem dicunt gagatromeum (*Var. gagatoneum, gorgotromeum*), pelli capreoli similis lapis esse refertur. quem qui gestarit dux pugnatorum in hostem, hostem depulsum terrae marique fugabit. istius Alcides ope multa pericula vicit; succubuit, quoties lapidem non fustulit istum. *Arnoldus Saxo* bei *Hpt* 18, 437: gagatromeus lapis diversi coloris est, varius, similis pelli capreolae. hic portan-tem reddit victorem hostium. *Thomas Cant. genau nach Marbod, wie Konrads v. Mghg Übers.* zeigt 448, 13 ff.: von dem gegatrom. gegatromeus ist ain stain schœckel sam ain rêchgaiz etc. *Albertus M. de miner.* 2. 2, 7: gagatronica est lapis diversi coloris sicut pellis capriolae, ejus virtutem Avicenna dicit esse, quod victores reddat se gestantes. expertum autem dicit esse in Alcide principe quodam, quod quoties hunc lapidem secum habuit, semper vicit in terra et mari; quoties autem caruit, ferunt hostibus succubuisse. 246^b [gahabêti], kihabêti *ahd. F. re- tentio.* *Graff* 4, 735.

247^b [gahabîg], gihebîg, gihepîg *ahd. Adj. in ungi—.*

z. Art. gahabîz setze: *And. gihêt, ge- heit stM* votum, Versprechen, Verheißung in Art. gabeizan Z. 3 n. versprechen; füge ein: *ahd. sich verpflichten für einen, gut sagen für e.* (*furi andran cabei- zan Ezhort. Lb.* 8, 1. 2);

249^a gahrôrentlih *ahd. Adj. in un—.* z. Art. gahrôrnaffi füge: *AndPf. giruornaffi commotio.*

250^b z. Art. gailjan setze: u. geis. im Art. gaitis Z. 2 n. 316 schieb ein: Zu gitan? f. geizâ.

251^a [gakiofantlih], kichiofantlih *ahd. Adj. in un—.*

252^a zum Art. galactida: *Parz.* 791, 17.

Dioscor. de mat. med. 5, 150: ὁ δὲ γαλακτίτης ἀνόμασται ἀπὸ τοῦ γαλατῶδες ἀνέναι· ἔστι μέντοι ἄλλως ἐν- τέρος τὴν χροάν, γλινκὺς πρὸς τὴν γέυσιν· ἀρμόζει δὲ πρὸς ὀφθαλμῶν ῥεύματα καὶ ἔλκη, ἐγχειρόμενος· δεῖ δὲ τριπλάσιον αὐτὸν ὕδατι, ἀποτίθεσθαι ἐν πυλίδι μολυβδίνῃ, διὰ τὸ περὶ αὐτὸν

κολλῶδες. Im folg. Cap. spricht er vom μελίτης, der dem Galaktit im übrigen gleiche, nur einen süßeren Saft lasse u. als Mittel bei dens. Krankheiten gebraucht werde. *Plinius* h. n. 37 § 162: galactitis (*Var. galactites, galatites*) ex uno colore lactis est; eandem leucogaean et leucographitum appellant et synephitim, in attritu lactis luco ac sapore notabilem; in educatione nutricibus lactis secunda, infantium quoque cello adalligata salivam facere traditur, in ore autem liquefcere; eandem memoriam adimere dicunt; mittunt eam Nilus et Achelous amnes. sunt qui zmaragdum albis venis circumligatum galactitem vocent. *Solinus* 7, 3 fg. ed. *Mommsen* 61, 5 ff.: Acarnaniam ab Aetolia Pindus dividit qui Acheloum parit, cum primis Graeciae omnibus praeditum veteri claritate: nec injuria, cum inter calculos, quibus ripae ejus micant, invenitur galactites (*Var. talatites*), qui scrupulus ipse ater si teratur reddit lucum album ad lactis saporem. feminis nutrientibus inligatus fecundat ubera, subnexu parvulis largiusculus hauustus facit salivarum. intra os receptus liquefcit: cum solvitur tamen, memoriae bonum perimit. quem post Nilum Achelous dat nec alter alius. *Nach den orphischen Lithika* ed. *Abel* 191 ff. nannten die Alten ihn ἀνακτίτης, weil er die Götter nötige, den Opfern der Menschen gnädiges Erbarmen zuzuwenden; andere nannten ihn λήθαϊος, weil er Menschen wie Göttern Leid vergessen mache u. gütige Gesinnung einflöße; andere aber zogen den Namen γαλακτίτης vor wegen des beim Zerreiben aus ihm hervorkommenden Milchsaftes: besprengt man die Schafmütter, nachdem man sie gebadet u. der aufgehenden Sonne entgegengestellt, m. d. Mehle des Steines, so werden sie milchreich; mit Honig vermischt getrunken schwellt er auch die Mutterbrust; um den Hals des Knaben gebunden schützt der Stein vor bösem Blicke; wer ihn in der Hand hält ist bei allen Menschen geehrt u. die Götter erhören sein Gebet. *Damigeron* de lap. ed. *Abel* 188 ff.: galactites lapis: hunc quidam vocant anachiten, alteri autem leucographiten, alii Aegyptii smaragdum, alii galbatiten. dicunt magi et Aegyptii syneciten, continet enim, in se omnia quae destinaveris solus omnium lapidum. sed Oñanes, magister magorum omnium, appellavit eum super omnia vocabula lethargum, quasi omnem oblivionem malorum, facit enim et utilium negotiorum. Er gibt Stülenden

Frauen u. den Schafmüttern Milch (die Procedur dabei wird beschrieben), macht Leid u. Unbill vergessen, den Träger bei allen angenehm, ganz wie in den Lith.; Säuglinge kräftigt er, befreit vom Zahnschmerz, erleichtert die Geburt u. stillt die Wehen; allem bösen Zauber widersteht er. craterites autem dicitur, quoniam tenax est: nam fortitudine et potentia in iudiciis et causis litigatores vincere facit. *Priscian in d. Perieg.* 450 ff.: ista (sc. Achelōia unda) galactiten ripis ostendit in altis: uberibus prodest nec non infantibus idem: et si quis terat hunc, albescit lacte liquefcens. *Isid. orig.* 16, 4, 20: galactites colore cinereus, gustu suavis, sed ideo sic vocatus, quod quiddam de se lacteum attritus dimittat. *Ebd.* 10, 4: galactites lacteus est, qui attritus reddit succum album etc. aus *Solin u. Plinius.* *Marbod* 42: nec minus et cineri similem galactida dicunt, cum mulso tritum, lac multiplicare bibenti. si tamen ante cibos fuerit post balnea fumtus, aut ovis ex gravidae lanis traducere filum pertuso lapidi decet et circumdare collo, sic se portantis foecundet ut ubera lacte. dat facilem partum simili ratione ligatus ad femur illius quae parturiendo laborat. at si mundato circumspargatur ovili cum sale mixtus aquae folis redeuntis in ortu, lacte replentur oves, scabies fugatur ab illis. praeterea tantis veteres hunc laudibus ornant, ut bona cuncta putent solum praestare genti, quae simul a reliquis juncta virtute darentur. sed turbat mentem, si clausus in ore liquefat. hunc mittit Nilus, producit et hunc Achelous. lactis dat succum tritus lactisque saporem. *Offenbar n. Damigeron.* *Alex. Neckam* de naturis rerum c. 95 (ed. Th. Wright in d. Script. rer. Brit. med. aevi v. J. 1863 p. 181): galactites lapis est ater; si teratur, reddit succum album ad lactis saporem. foeminis nutrientibus illigatus fecundat ubera. subnexus parvulus largifuculos haustus facit salivarum. intra os receptus liquefcit; cum solvitur tamen, memoriae bonum perimit. *Arnoldus Sazo* 41 bei *Hpt* 18, 437: galactites (Var. — des) lapis similis cineri etc. nach *Marbod*, nur statt des folis redeuntis ab ortu gesetzt vespere u. der Satz si tamen ante cibos etc. übergangen. In *Konrads v. Mghy Übers.* des *Thomas Cant.* 448, 5 ff.: von dem galariten (Var. galaritzen). galartides ist ain stain, dër geleicht aschen; m. Milch zerrieben u. getrunken mehrt er die Milch u. befördert die Geburt; m. d.

Weissen eines Eies bestrichen hilft er für die Räude; seinem Träger bringt er Gut; er findet sich im Nil. Bei *Vinc. Bell. spec. nat.* 9, 73 heisst es im Citat a. *Aristotiles*: lapis galactites dum ponitur contra incendium, ignis extinguitur; in dem a. *Diascorides*: lacteus dicitur, quia praecedentia mala in oblivionem adducit (gemeint ist lethaeus, in d. orph. Lith. λήθαιος). *Albertus M. de miner.* 2, 2, 7: galaricidos, quam quidam galaricidum vocant, lapis est similis cineri etc. wie *Arnold*, aber m. d. *Citaten* dicitur in libro de ligaturis phycis quod alligatus collo replet ubera lacte u. ajunt etiam pastores Aegypti quod si vespere contritus cum sale mixta aqua ovile circumspargatur, ubera ovium replentur lacte et fugatur ab eis scabies.

z. *Art. galang* setze: eigtl. sich zu etwas erstreckend; daher af. gilang bereit (Hülfe) *Hel.* 1112. 5919.

252^b galaziā mhd. *Lanz.* 8525 ff. als ein edler Stein genannt u. beschrieben: daz netze was sinewel, in einen knopf wol gemahnt, dër was ein stein von vremder slacht und ist galaziā (P gelasia) genant. umb dën ist ez sô gewant, daz er ist kelter danne ein is, als in schreip ein künic wis, dër bekante al edel gekleine gröz unde kleine, dër hiez Evax von Arabiā. dër sprach: der stein galaziā (P galazia) ist edel unde tiure, und læger inne siure ein jār, er wurde nimer warm. swär in treit, dër wirt niht arm, und fwär er bî dën liuten ist, da enschadet dehein zoubelriht dën mannen noch den wiben.

Dioscor. de mat. med. 5, 152: λίθος μόροχος, ὃν ἐνιοὶ γαλαξίαν ἢ λευκογραφίδα ἐκάλεισαν, ἐν Αἰγύπτῳ γερνᾷται· ὃ καὶ ὀθονοποιοὶ πρὸς λεύκωσιν τῶν ἱματίων χρῶνται, μαλακῶ καὶ εὐανέτω ὄντι. *Plin. h. n.* 37 § 162: galaxian aliqui galactiten vocant, similem proxume dictis (sc. bei galactida) sed intercurrentibus sanguineis aut candidis venis. Dieser weiche Stein, vielleicht eine Talkart, kann nicht gemeint sein. *Plin. h. n.* 37 § 189: chalazias (Var. chalazias, galatias) grandinum et candorem et figuram habet, adamantinae duritiae, ut narrent in ignis etiam additae manere suum frigus. *Solinus* 37, 17 ed. *Momms.* 177, 16 fg.: chalazias (Var. calazias, chalacias) grandinis et candorem praefert et figuram, duritia robustissima et invicta. *Isid. or.* 16, 10, 5 beide complierend: chalazias grandinis et candorem praefert et figuram, duritia quoque invicta ut adamas; etiam in igne posita

manere suum frigus. *Marbod* 37: est quae candorem fert grandinis atque figuram ictibus innumeri invicta chalazia (*Var.* gelatia) gemma, cujus naturae vis tanta probatur, ut omni tempore frigida sit nulloque calecat in igne. *Arnoldus Sazo* 40 bei Haupt 18, 437: galacia gemma est candorem et figuram habens grandinis. hic lapis omni tempore frigidus est nec ab igne calefit unquam. *Thomas Cant.* in *Konrads v. Mgbg Übersf.* 447, 32 ff.: von dem gelafenen. gelafius ist ain stain snêweiz sam ains hagels oder ains schaurn korn und ist auz der mæzen hert sam dër adamas. dër stain mag nûmmer erwermt wêrden von dem feur, êr beleibt allzeit kalt und hât die art daz êr dên zorn senftigt und die unkeuseh. Bei *Vinc. Bell. spec. nat.* 9, 74 gelacies sive galacies. Bei *Barthol. Angl. de propr. rer.* l. 16 galatia. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 7: gelofia dicitur esse lapis habens figuram grandinis et colorem, duritiae adamantis similis. et tantae ferunt hunc esse frigiditatis ut ab igne vix vel nunquam calefieri possit. cujus causa est nimia pororum constrictio non permittens inde ignem ingredi. ajunt etiam hunc iram et luxuriam et caeteras hujusmodi calidas passionum et desideria mitigare. In Griechenland wurde dieser Stein als Amulet getragen gegen Verwundung des Scorpions: *Pfellus de lap. virtut. ed. Bernh.* p. 36 χαλαζίας. λευκός ἐστι οὗτος καὶ στερρός καὶ χρυσάλλω μικρὸν εὐκούς. περιωρτώμενος δὲ ἰάται σκωρπιῶν πληγὰς. Gewis derselbe ist der χαλαζίτης, mit dem man gegen Hagelschlag operierte: *Geopon.* 1, 14, 1 εὐρὼν λίθον χαλαζίτην ἔχει καὶ ὅταν ἴδῃς τὴν χαλαζαν, προῦσον αὐτὸν μετὰ σιδήρου ἀπέναντι, καὶ ἀποστραφήσεται.

z. Art. galeih füge: S. leichen.

im Art. galeikan streich v. mhd. an u. Setze: f. ahd. galihhên.

253^a im Art. galeitjan schreib die Bdtgn so: führen, ducere, g. in m. Acc. ducere in, inducere in; anführen (e. Heer); mitführen, mitnehmen, mitbringen, herbeibringen, adducere Tat. 116, 1. 129, 8; einen den man gemietet hat mitnehmen. als würtl. Wiedergabe des lat. conducere: Tat. 109, 1 gileitan wurhton conducere operarios u. ebdaf. nioman unlih gileita nemo nos conduxit; e. Sache führen d. i. sie mit sich führen u. ihr durch geistige Einwirkung eine Wendung zu sn Gunsten geben u. sie zum Austrage zu bringen suchen: dinc gileitan einen Streit führen

Hild. 33; geleiten, schützend begleiten, in obrigkeitlichem oder landesherrlichem Schutze, auch unter militärischer Bedeckung führen od. führen lassen.

253^b galihhên, gi—, chi—, gilichen, ge— (*Prät.* galihhêta) ahd., mhd. gelichen, glichen *schw V. m. Dat.* einem gleich sein, gleichen; placere, bene placere, complacere, genehm sein, gefallen; ahd. *Part.* gelichêt placitus, bene placitus, wolgefällig, genehm *Notk.*, iz ist gilihhêt placitum est, es ist wolgefällig *Tat.* 67, 7; mir ist gelichêt placitum est mihi, ich habe Gefallen an (an) *Notk. Pf.* 146, 11, ih pin dir gelichêt complacui tibi ebdaf. 25, 3; mhd. sich gelichen m. *Dat.* sich einem gefällig erweisen f. galihjan. *Ags.* gelicjan (*Prät.* gelicade) gefallen *Grein* 1, 423; g. galeikan ἀρεσχεῖν, gefallen, εὐδοκεῖν, δοκεῖν, galeikaith mis es gefällt mir, galeikaiths wolgefällig. S. lichên. *Graff* 2, 121 fg. *Gram.* 4, 698.

im Art. galihjan Z. 3 am Schluß n. rest. schieb ein: sich gleich machen, sich gleich stellen, sich gegen einen (*Dat.*) herablassend benehmen, sich einem gefällig erweisen, sich vergleichen,

254^a im Art. galihnaffi Z. 5 v. o. schreib: af. gelicenuissi, gelicenuissi, and *Pf.* gelicenuissi F.

254^b [galoubag], giloupag ahd. *Adj.* laubig, belaubt, in un—.

255^b z. Art. galuomo Setze: *Ags.* gelômo häufig, fortwährend *Grein* 1, 424. S. luomi.

256^a z. Art. gamahiu. *Konr. v. Wzbg troj. Kr.* 3052: er spien dâ vor ein fûrsþan, dâ was ein trôn erhaben an, dër hete kleiner bilde driu. diu aller beste gamahiu (*Var.* chammachiu) was daz selbe spengelin. diu Minne was entworfen drin ûf ein gestüele hôh enbor, zwei bilde knieten in dâ vor rêht als ein wip und als ein man: diu beide krönte si dâr an mit ir handen wunnevar. Also ein geschnittener Stein zu einer Brustspange od. Broche verwant. Ebenso zu e. Fingerlinge: goldne Schm. 1897 uns wart ein mabelvingerlin, âvê daz veterliche wort, dar ûz dër fuone ein ganzer hort durchlihtic in dîn hêrze schein. êz wirt ein ûz genomen stein gestellet als ein gamahiu, dâ wunderlicher bilde driu, geist vater, mein ich, unde kint, geschepfet an mit vlize sint in einer forme schône. In *Hugos v. Langenst. Martina* 50, 83: noh dër gamahiu wêrt, dës man in goltgefîde gêrt. In *Volmars Steinbuche* 629 ff.: ein stein heizet kamahû (*Var.* gamahu, gamahiu, kamahû, gamachu,

kamachu, gaman, thannan), von dem will ich iu sagen nû. dër ist enmitten wîz gar und alumbë swarz var und ist wol antlütze. dër stein ist ouch vil nütze, daz wizzet vûr ein wârheit. swër dën stein bi im treit, dëm wehlet iemer mære beide guot und ère. und wil iu wârlîche sagen, man sol in niht ze strîte tragen: wan im misselinget, swër dën stein dar bringet. Wenn hier gesagt ist daß der Stein inmitten weiß, darum schwarz ist u. voll Gesichter, so können damit nur geschnittene Steine, Gemmen, ob mit vertieft eingesechnittenen Figuren, Intaglien, od. mit erhaben ausgearbeiteten, Cameen, gemeint sein, u. zwar solche Gemmen aus Onyx, der bekannten Achatart m. parallel laufenden, scharf abgegrenzten Schichten von schwarzer u. weißer Farbe, bei denen die Figuren in die weiße Schicht graviert sind, die schwarze die Umfassung bildet, wie uns dergl. geschnittene Onyxze v. vorzüglicher Schönheit aus dem Altertume noch überliefert sind, Zierden fürstlicher Kunstsammlungen (wie zu Wien). Kluge Hb. d. Edelsteinkunde 113 ff. 407 fg. Spätere Formen des Wortes sind gamehee in e. 1411 ausgestellten Urkunde in Mones Anz. 4, 257, kamehaue um 1500 in Harffs Pilgerfahrt v. Grote 271^a, gammenhû bei Conr. Gesner de figuris lapidum (Fig. 1565) fol. 98 r.; in Jo. Kentmani Nomenclatura rerum fossilium der Aug. v. Gesner (Fig. 1565) fol. 52 r. gemmahuia lat., auch deutsch als M., bei Georg Agricola de nat. foss. 6, 27 gemma huia (im Acc. gemmam huia); in d. Historia gemmarum et lapidum v. Boetius de Boot rec. Tollius³ (Lugd. Bat. 1647) finden sich p. 234. 241. 244 die Schreibungen camehuya, camehuia, chamehuia, u. das Wort bedeutet immer cameus d. i. geschnittener Onyx od. Sardonyx m. erhabener Figur, die aus der einen Schicht des Steines geschnitten ist, während die andere Farbe den Grund bildet (dum crusta unius coloris sculptur ac alterius coloris pro strato relinquitur ebd. 234). Das mhd. gamahiu, kamahiu, kamahû ist jedesfalls das frz. cameieu, früher camayeü, camahieu, camahieux Littré Dict. 1, 463^a e. a. zwei verschiedenfarbigen Schichten geschnittener Stein, übht erhaben geschnittener Stein, mlat. camahutus (1295), camahotus (1315), auch camahelus (1321) in d. Bdg. sardonix Du Cange ed. Henschel 2, 40, span. camafeo, port. camafeo, camafeu, camafeio Diez Wb. 1³, 103; mlat. auch camayx lapis pretiosus u. camaynus dasf. Du Cange 2, 41. Auch die letztere Form

hat ihr Abbild im Mhd., im gamân (Schwert. wol gamân) in Wolframs Wb. 16, 12: ir banier gâben sehin von tiuren fremdeclîchen sniten nâch dër gamâne (Var. gamanie, gamâne, gamaney, gemainen) siten d. h. es waren allerlei Figuren darauf; 401, 8 dër truoc dën visch, dër dën wurm, ûf ir wâpenkleit gesniten. diu schar mit kreften kom geriten ûf Altschanz dëm plâne. al die stein gamâne sint niht sô manegen wis gesêhen, sô man zimierde muose jêhen, die de minne gërnden truogen; u. kamân bei Ottokar c. 655 dën edelen kamân, dën man vindet begarwe in sô maniger varwe. Es ist also gamân dasselbe wie gamahiu, wie schon MhdWb. 1, 460 richtig vermutet worden. Arnoldus Sazo 49 bei Hpt 18, 439 meint ebenföhl einen Stein, wenn er sagt: kauman lapis est. color albus variis coloribus distinctus. cauma idem quod incendium. nam in locis sulphureis calidis reperitur. hujus virtus maxime existit ex diversitate sculpturae in eo. Daß die Entstellung kauman nur der Deutung a. gr. καύμα zu Liebe von Arnold selber od. wol eher schon von einem vor ihm gemacht worden, liegt auf der Hand; Vinc. Bell., dem in Frankreich das Wort nicht unbekant sein konnte, gibt im Spec. nat. 9, 78, indem er Arnolds Stelle anführt, die richtige Form kaman. Aber Albertus M. de min. 2, 2, 9 entstellt wieder: kacaman lapis est frequenter albus in toto vel in parte; varius enim est in colore. frequentissime invenitur immixtus onyxine. virtus ejus autem fertur esse ex imaginibus et sculpturis quae inveniuntur in ipso et ex sigillis, de quibus in sequentibus habebitur tractatus. Matth. Silvaticus im opus pandectarum med. c. 441 (Lugd. 1534 fol. 118 r.), der sonst die Stelle des Albertus gibt, hat im Texte kamâ, am Rande kamam. Daß die versch. Bildgen m. gleichbed. frz. camée, ital. cammeo M. Val. 1, 154^a zus. hängen ist klar; mlat. camaeus sardonix Du Cange ed. Henschel 2, 40. Lessing im 47ten der Briefe antiquar. Inhalts hat gemeint, camée, cameo so wie cameieu sei a. camehuja, dies a. gemmahuja, e. Verstämmelung v. gemma onychia entstanen. Allein gemmahuja ist e. spätere Form, die erst um 1500 aufgekommen zu sein scheint wol durch das Bestreben dem dunkeln camahieu, dessen Anlaut schon mancher Orten zu g erweicht war, im Anschluß an das lat. gemma e. Art Erklärung zu geben, zumal ja die mit jenem Namen bezeichneten geschnittenen Onyxze u. Sardonyze in

Steinbüchern u. sonst als e. bef. Art der gemmae (Edelsteine) galten. Die etymologisierende Umgestaltung des Wortes konnte auch schon im MA, viell. im 14 Jhdt von Frankreich her, durch Anlautung an das afrz. game (lat. gemma Edelstein) versucht worden sein. Der umgekehrte Fall, die Härtung der anlautenden Kehlmedia in Tenuis, ist im Romanischen sonst ohne Beispiel: Diez Wb. 1³, 103 fg. Diez aaO. 104 weist bei diesem schwierigen Probleme roman. Etymol. auf gr. κόμμη (zu κόπτω) hin, Geschlagenes, Geschnittenes, Eingefchnittenes, Einschnitt, Schlag, Gepräge einer Münze, auch Schlag, Prägung; ein roman. Demin. davon wäre commatulum, dem e. frz. camaïeu entsprechen würde, wie dem lat. vetulus das frz. vieux entspricht; die Lautveränderung ca für co wäre nicht unregelmäßiger als ca für ge u. finde sich z. B. auch in caleffa f. collessa (aaO. 100), calandre f. colandre (aaO. 99), canapé f. conopé (aaC. 108); Bedenken mache nur, wie man zu dieser Anwendung des griech. Wortes gekommen, das man a. d. Latein nur in e. gramn. Bdtg kannte. Eine andere griech. Abtggibt Littré Dict. 1, 464^a bei camée, indem er es zu gr. κάμνειν mit Mühe u. Anstrengung arbeiten u. verfertigen stellt, u. mgr. κάματος Werk, Arbeit, κάμωννεν arbeiten, κάμωνικόν Handarbeit, λιθοκαμμέρος m. Juwelen geschmückt, καμείον Werkstätte herbeizieht, so daß camée eigtl. bedeute chose faite par la main. Hiernach würde also ein romanisiertes camatus u. camatulus als Grundlage v. camée u. camaïeu anzunehmen sein. Durchaus nicht unwahrscheinlich: die Worte müßten durch Techniker, Steinschneider, od. durch Händler m. rohen od. geschliffenen Steinen, die einen od. andern griechischer Nationalität od. die sich der griech. Sprache bedienten (griech. Juden) aufgebracht u. verbreitet od. sonst aus dem griech. Orient vielleicht während od. durch die Kreuzzüge ins Abendland gebracht worden sein.

257^a z. Art. gamazzo setze: Zu maz.

257^b [gameinida], ke — ahd. *AF1* propositum. Graff 2, 793. Zu gameinjan, meinjan.

258^b im Art. gamunds Z. 2 n. ahd. schieb ein: kimundan meminisse, auch Am Schluß: Graff 2, 815.

259^b im Art. ganâda am Schluß der 3. Zeile v. u. schieb ein: , andPf. ginâtha AschwF., daneben auch ginâthi F.

im Art. ganâden am Schluß v. Z. 1 schieb ein: (fränk. bei Otf. u. im Weinb. Kat.) Z. 6 statt Af. setze: AndPf.

261^a z. Art. ganidarjan setze: AndPf. genitheron, genêtheron.

am Schluß des Art. garifan: S. lâchi.

261^b im Art. ganôto Z. 4 n. enge; schieb ein: mit knapper Not.

[ganôzid], kanôzgid ahd. *flM.* od. N. par, ein Paar (Ochsen). Graff 2, 1128.

263^b z. Art. garâti füge: Af. girâdi *flN.* Gewinn, Vorteil Hel. 4195; andPf. 1, 1.5 gerêde *flN.* consilium, Rat, Beratung.

264^a [gareffantlih], gireffentlih, ki — ahd. Adj. in nn —.

264^b [garigi], kirigi, gerige, kerige ahd. *flN.* sertum, Kranz. Graff 2, 430.

Diut. 2, 353. Zu riga, rihan.

265^a im Art. garinnan Z. 6 streich die Bdtg mangeln u. schreib dafür: mih girinnit eines dinges (eignt. nach mir zu findet ein Zus. rinnen statt v. etwas her, das Zus. rinnende trifft mich u. kommt mir zu Gute, ich habe daran n. Bedürfnis u. Genüge) in Bezug auf mich reicht etwas aus, ich habe ausreichend an etwas, habe kn Mangel daran, aber nur negiert gebraucht: Otf. 1, 18, 4 vom Paradiese ih meg iz (P mag iz) lobôn harto, ni girinnit mih thêro worto ich kann es sehr loben (habe wol Kraft u. Willen es zu loben), allein die Worte reichen mir nicht aus (weil das zu Lobende über die menschlichen Worte ist): u. wenn es auch möglich wäre, daß nicht blos mein Mund, nein jedes meiner Glieder alle nur erdenklichen Worte spräche, selbst dann vermag ich mit Rede diesen Gegenstand nicht auszuloben: es geht über alles Glauben, es läßt sich nur schauen. Notk. Ps. 80, 2 pubilate deo Jacob! niumônt imo! dâr iu dêro worto ne gerinne, daz ir doh sô seinent iuwera mendi jauchzet! wo die Worte es etwa nicht hergeben, daß ihr doch auf diese Weise eure Freude zeigt. ebdS. 118, 130 bei Hatt. 2, 443 si (neml. die declaratio sermonum dei) ist dara zuo gegeben, daz sie diu superbum judeum humilem tuoe unde si dir geonge, daz dinero chresto ne gerinnet sia ze irfollônne, unde du solt confugere ad gratiam daß sie dir zeige daß deine Kräfte nicht ausreichen zur wahren Erfüllung des Gesetzes, du sollst vielmehr zur Gnade deine Zuflucht nehmen. Graff 2, 514 fg. Gram. 4, 239. im Art. garifan streich die 1. Hälfte v. Z. 4 u. setze dafür: unperf. auch mit Dat., persönl. m. Dat. (der Acc. bei Kero 11 Hatt. 1, 62 diu kirist lob ist Wort-üßstz des lat. te decet laus, aber Hymn. 25^a steht richtig thir krist lop) u. auch absf. (Is. 5, 11 bei Wld 27, 20 ir chimrista chimartirôt wêrdhan) convenire, com-

- petere, congruere, decere, dignum esse, oportere, zukommen, ziemen. Graff 2, 538 fg. Gram. 4, 236.*
- 266^b den Art. garuns schreib: garuns *ſF2* (DatSg. garunſai Luc. 7, 32, DatPl. garunſim Matth. 6, 2) ἀγορά, Markt, ὁδὸν, Gaſſe, Straße. Th. garunſi a. garunthi; eigtl. Zuſ.laufen, dann Ort wo e. Zuſ.laufen Statt findet. Zu garinnan.
- 267^b [gaſēzō], giſēzzo ahd. ſchwM. der bei einem od. mehreren ſitzt, Tiſchgenoſſe *Otfr.* 4, 12, 31.
- 268^b z. Art. gaſcalt füge: Af. giſcēth, giſcēdh Beſcheid.
[gaſcantida], giſcentida ahd. *ſF1* conſuſo. Graff 6, 522.
[gaſcibida], gi— ahd. *ſF1* caſus. Graff 6, 416.
- 269^a [gaſlof], kiſlof ahd. *ſN1* luſtrum ferarum, Schlupfloch od. Höhle v. Tieren. Graff 6, 806.
- 270^a [gaſpuot], caſpoat ahd. (*glPar.* Diut. 1, 225) *ſF2* ſubſtantia. Graff 6, 318.
- 271^a im Art. gaſtriuni am Anfange von Z. 2 ſchieb ein: af. giſtriuni
- 272^b ſchreib den Art. gaſwērcan: [gaſwērcan], gelwērcan (nur im Part. gelworkan) ahd., af. giſwērcan (Part. giſworkan) *ſFVabl1* f. v. a. ſwērcan. Dazu das vor. Graff 6, 897.
gatāni ahd. F. in ana—. Zu tuon. gatamjan Druckfehler f. gatarnjan.
- 273^b im Art. gatōn Z. 7 n. Dazu ſchreib: gate,
- 274^b im Art. gaſrōſt ſetze vor gidrōſt: (*Otfr.*)
- 277^a [gawant], giwant ahd. *ſM?* Wendung; Beſchaffenheit: *Otfr.* 1, 14, 4 thēs namen wēſſen ſie ouh giwant ſie kannten die Beſchaffenheit des Namens, wuſſten wie er lauten ſollte u. was ſe Bdtg war; Hergang, Bewantnis: *Otfr.* 3, 20, 45 thēs zellub iu giwant den Hergang davon will ich euch erzählen, was es damit für eine Bewantnis hat; Aufhören: *Otfr.* 4, 20, 27 niſt thēs giſceid noh giwant, wio ēr girrit thaz lant ohne Unterſchied u. Aufhören verwirrt er das Land. S. das folg. u. gewant Part., auch af. giwand, mit dem es viell. eins iſt.
im folg. Art. gawanta Z. 3 ſetze n. Art.: *Otfr.* 3, 16, 64.
z. Art. gawārjan ſetze: Af. Hel. giwārōn daſf.
- 277^b im Art. gaweizjan ſetze Z. 1 n. ahd.: (*Otfr.*) An den Schluß des Art. ſetze: S. weizjan. Graff 1, 1105 fg.
am Schluß des Art. gawērdan ſtreich: Zu wērd dignus.
- 278^b [gawillihho], kawillicho ahd. Adv. diligentiffime. Graff 1, 828. AndPf. 53, 8 willico voluntarie.
- 279^a im Art. gawizzēn ſchreib richtiger gawizzēn, giwizzēn u. Z. 3 irwizzēn, ebenſo im drittfolg. Art. gawiz-zili, giwizzeli.
[gawizzo], kawizzo, kiwizzo ahd. ſchwM. conſcius, Mitwiſſer. Graff 1, 1098. Agf. gevita ſchwM. Zunge RA 857.
- 279^b [gawuntanuffi], giwuntnuffi ahd. F. u.
[gawuntanuffida], giwuntinuffida, giwuntnuffida ahd. *ſF1* Gewundenheit, Windung, volumen. Von gawintan. Graff 1, 765 fg.
- 280^a im Art. gazawa Z. 4 ſetze voran: zawa,
- 280^b im Art. gazwēhōn ſchreib: gizwēhōn ſtat gizwēhōn.
- 288^b gegatromes, gegatrom bei Konr. v. Mgbg f. gagatromes.
- 290^a gehendet mhd. mit Händen verſehen. Part. Bldg v. hende Pl. v. hant.
- 292^a geirſtain mhd. Konr. v. Mgbg *ſM.* f. quanidros
- 293^a an d. Art. geizā füge: Mit gaits zu gitan m. Epenthese? f. Whd Wiener Sitzungsber. 26, 233 fg.
- 294^a gelafe mhd. ſchwM., gelafius ein Stein f. galaziā.
- 294^b im Art. gelenke Z. 2 tilge blanca u. ſchreib dafür lenke, lenkan. Ebenſo im 2. Art. gelenke f. blanca zu ſchreiben lenkan.
- 295^b im Art. gelichen 1 ſtreiche alles n. ſchwV. u. ſetze dafür: f. galihhēn. den Art. gelichen 3 ſtreich ganz.
im Art. gelichniſſe füge noch vorn an: geliceneſſi, —niſſi af., gelienuffi andPf. F.,
- 296^b gelogenheit mhd. (Griesh. Pred. 1, 66, 7) *ſF2* Verlogenheit, Lügenhaftigkeit.
- 297^a im Art. gēltan ſchieb Z. 3 hinter eintragen ein: einbringen, Einkünfte od. an Einkünften bringen; e. gew. Preis od. Wert haben,
- 299^b im Art. gemōt Z. 2 ſchreib: mōt.
- 300^b z. Art. genietōn füge: Af. giniudōn, geniodōn, gniēdōn daſf.
z. Art. geniez füge: Ahd. giniuz, geniez nur in d. adv. Verbindung (AccSg.) meiſt bei Nother in giniuz, in geniez, in gniuz inpune, inpunit, imulte, ſtraſlos, ungekrafft. Graff 2, 1125. Gram. 3, 153.
- 301^a geniez ahd. Subſt. f. geniez.
z. Art. genou füge: S. nou.
- 303^a gerachites f. jērachites Ntr. gerêde andPf. *ſN.* f. garāti.

303^b gerekôn *andPf. schwV. dirigere, lenken.*

304^a *im Art. gerige Streich was hinter R.N. steht u. setze dafür: f. garigi.*

gerihtnuffi and. glLipf. R.N. refectio.

308^b geschide *md. schwPrät. zu geschên. S. das folg.*

309^b geflande, geflende *mhd. R.N. Schmauferei, Schlemmerei. MhdWb. 2, 2, 403. Zu flintan.*

gefllende mhd. R.N. f. gefllande.

210^a [gefmecheda], ke— *ahd. RFI sapientia.*

gefpehte mhd. R.N. lautes Sprechen. Von spaht.

gefpehten mhd. schwV. f. v. a. spehten.

z. Art. gefspinnen setze: Dazu gefspunft.

310^b gefprocheni, ke— *ahd. F. praedicamentum.*

316^a gewâzgewiter *mhd. Griech. Pred. 1, 64, gewâzwiter Germ. 7, 339 fg. R.N. Sturmweiter. S. wâzgewitere, wâz.*

316^b gewehfe *spät mhd. R.N. in Zusätzgn was wächst od. gewachsen ist. MhdWb. 3, 463. Ahd. [gawahil]. Zu wahan.*

gewêpene andPf. R.N. f. gawâfani.

317^a gawêfannuffi *R.N. od. —i F. and Pf. substantia. S. wêfennuffida.*

317^b z. Art. gewihte fûge: Zu wëgan. *Gram. 2, 27 Nr 304.*

318^b gewredhjen *af. schwV. f. giwrethjan. im Art. gewure fûge nach R.N. ein: od. M?*

319^a gezipfelt *mhd. part. Bildg zu zipfel, mit einem Zipfel od. m. Zipfeln versehen.*

319^b gezopfet *mhd. part. Bildg zu zopf, mit einem Zopfe versehen.*

324^b z. Art. gil setze: *An. gil R.N. Bergriß, Bergkluft, langgestreckte Vertiefung Egils. 240 Möb. 139 Vagf. 199.*

gilagu af. R.N. Pl. Bestimmung, Schicksal: Hel. 5346 C (162, 13 Schm.) umbi

thines libhes gilagu. S. lag.

gilêsti af. R.N. Tat.

gilihhên ahd. schwV. f. ga—.

325^a giloupag *ahd. Adj. belaubt, in un—.*

326^b giniudôn *af. schwV. f. genietôn. giniuz ahd. Subst. f. geniez.*

329^b gifëzzo *ahd. schwM. f. gafëzo. gifcapu af. R.N. Pl. f. fcap.*

gifcazzôt ahd. Part. f. fcazzôn.

gifcantida ahd. RF. f. gafcantida.

gifcêth af. R.N. f. gafcêit.

330^a gifcibida *ahd. RF. f. ga—.*

330^b gifwißruoni *od. gifußruoni (f. Gram. 13, 238. 342) af. R.N. Pl. (nur im DatPl. gifußruonion Hel. 1264 C bei Schm. 38, 1) Schweßerpaar das mit einem Bruderpaar verheiratet ist? S. bei fwiiri. Agf.*

Schade, altd. Wörterb. 2. Aufl.

geflustrenu consobrini Bosw. 121. Th. gifwißtrônja. S. auch rôni. S. gefwißteride.

331^a gifwumft *ahd. Subst. f. fwmft.*

332^a gitunjan, gitunëan *af. (Hel. 1812 bei Schm. 55, 2) Böses tun, Schaden zufügen einem (Dat.). Zu tiono.*

332^b giwaldôn *af. (Hel. 268. 4398 nur im Inf.) schwV. od. als giwaldon zu fassen m. Verdunklung des a zu o? f. v. a. giwaldan.*

zu giwand setze: ; Zweifel. S. gawant.

giwant ahd. R.M. f. gawant.

333^a giwârôn *af. Hel. schwV. f. v. a. ahd. gawârian. S. wârian.*

im Art. giwêrthôn schalte vor ahd. ein: af.

333^b giwizzên *statt giwizzên.*

giwrethjan, giwredhjan af. (Hel. 1823) giwand f. e. Stütze bilden, als Stütze dienen. S. wrethjan.

giwunft af. R.M. (Gen. giwunftes) Gewinnft. Erwerb, Verdienst Hel. 1167, auch Tribut 3832.

338^a glûche *mhd. Adj. glänzend. Himlr. 143 bei Hpt 8, 149 (lûche). Nhd. tirol. glauch hell, glänzend Schöpf 193.*

339^b gniuz *ahd. Subst. f. geniez.*

341^a goltvêl *mhd. (Frauend. 208, 26) R.N. Goldblech, als c. Art Zierrat des Pferdes. S. filbervêl.*

goltvingerlin mhd. R.N. goldener Ring.

goltvisch spät mhd. R.M. Fisch mit goldigen Schuppen.

goltvogel spät mhd. R.M. Vogel mit goldgelbem Gefieder.

goltgelfmelze mhd. R.N. electrum. S. gafmalzi.

goltgefleine mhd. R.N. goldhaltiges Gestein.

goltgewunden mhd. z/gf. Part. goldumwunden, m. gewundenem Golde verziert: lpez Röl. 179, 7. Gram. 4, 752 Anm.

goltgreber mhd. R.M. Goldgräber; der die Abtritte ausräumt MhdHWb. 1, 1048.

goltgrien mhd. R.M. goldhaltiger Sand; Ort wo aus dem Flußsande Gold gewaschen wird, aurifodina.

goltgruobe mhd. RF. Goldgrube, aurifodina.

goltgrûz mhd. R.M. RF2 Goldkorn.

goltkëvere, goltkëber mhd. schwM. Goldkäfer.

goltknoph mhd. (Erec 7866) R.M1 Goldknopf.

goltkûle md. schwF. Goldkaule, Goldgrube.

goltkrône mhd. schwF. goldene Krone.

goldleim u. goldlîm mhd. *ſtM.* auripigmentum, e. arſenikhaltiger erdiger Stoff: *Korr.* v. *Mgbg* 477, 19 ff.: auripigmentum mag eigenleich goldlaim oder goldleim haizē ze dāntſch und wirt an dēs mers grunt in dēr weis gar klaines ertreichs und lindes, daz an dēs mers grunt ligt etc. *S.* dazu die Stelle a. d. *liber de vaporibus* bei *Vine. Bell. ſp. nat.* 8, 69. *S.* auch *falcas* im *Ntr.*

goldſchülle mhd. (*Lanz.* 363) ſchwF. goldene Schelle.

goldflaher mhd. *ſtM.* Goldſchläger.

342^a im *Art.* got Z. 7 ſtreich gudh *ſtM.* u. ſetze dafür: gudh *ſtN.*, in heidniſcher Zeit faſt nur im *Pl.* göttliche Mächte, in chriffl. gudh *ſtM.* aber im *NomSg.* ohne r, *Pl.* gudhir,

ebdſ. Z. 10 u. 11 zu ſtreichen u. dafür zu ſetzen: (was got. nur ausl. u. vor s, inl. d. nur im *DatSg.* u. ſonſt noch drei mal: Im *Anfange* v. Z. 12 ſtreich arg.

342^b ſetze an den Schluß des *Art.* got: *S.* Schade zur Geſch. u. Herleitung des Wortes *Gott* in d. *WMbl.* 3, 70 ff.

344^a ſetze an den Schluß des *Art.* götze: *S.* *Gram.* 3, 694. Nach *Weig.* 1², 609 v. göz.

345^a im *Art.* gouma füge Z. 2 n. *ſtF1* ein: , ahd. auch ſchwF. In d. Schlußzeile des *Art.* ſchieb n. guomo ein: gum,

347^b gramvogel mhd. *ſtM1* Raubvogel.

348^b z. *Art.* grânât. *Parz.* 438, 6 daz ſteinlin (des Ringes) was ein grânât: dēs blic gap āz dēr vinſter ſchîn rēht als ein ander gānterlin. 589, 20 m. andern Edelſteinen als Fenſterſchmuck. 233, 20 als Platte eines koſtbaren Tiſchchens auf der *Gralburg*: viere truogen kerzen grōz; die andern viere niht verdrōz, ſine trüegen einen tiuren ſtein, dā tages de ſunne lieht durch ſcheîn. dā für was ſin name erkant: ēz was ein grânât jāchant, beide lanc unde breit. durch die lichte in dünne ſneit ſwēr in zime tiſche maz: dā obe dēr wirt durch rīcheit āz. *Granat* nannte man damals eine Art des Jāchant, die beſte Art dieſes Steines, unſern zum *Korundgeſchlechte* gehörigen *orientaliſchen Rubin*: ſ. *Conſtant. Afr.*, *Diaſe*. bei *Vine. Bell.*, *Marbod.*, *Arnholdus* im *Ntr.* z. *Art.* jāchant. *Thomas Cant.* hat e. beſ. *Capitel* über den *granatus* *Hpt* 18, 438 *Anm.*, u. da meint er einen andern Stein: *granatus lapis* eſt colore pulcherrimus. colore conſimilis eſt paene rubino ſed craſſioris coloris ut roſae. diſſicillime ſculpi poteſt. hic rutilat clarius, ſi ſubſternatur ei color niger. triſtitiam pellit et cor lactificat. invenitur in Aethiopia

et circa Tyrum inter harenas expulſus maris fluctibus. quoddam eorum genus eſt quod violacium dicitur quia quendam violae colorem mixtum habent rubori. et hoc genus magis eſt inter cetera pretioſum et pulchrum aſſimilaturque balauſto. granatus de genere jacinthi eſt. Dies genau überſetzt von *Korr.* v. *Mgbg* 446, 30 ff. von dēm grânâten. granatus iſt ein ſtein etc. Es iſt ſchwer zu ſagen, was hier unter *Granat* gemeint iſt, ob unſer *Granat*, deſſen edelſter, der *Almandin*, ins *Violette* ſieht (*Kluge Edelſteinkunde* 325. 335) u. violacium ſein könnte, od. unſer *Spinell*, von dem eine Varietät, der *Rubin-Spinell*, in der Farbe dem orient. Rubin nahe kommt u. ans Auge gehalten einen Stich ins *Rosenrote* zeigt (*Kluge aaO.* 290), e. andere, der *Almandin-Spinell*, ins *Violette* ſieht u. vom *Granat*, von der größeren Härte abgeſehen, durch lichtere Farbe u. ſtärkeren Glanz ſich unterſcheidet (*Kluge aaO.* 291); e. andere Varietät iſt der *Rubin-Balais* (*Kluge aaO.* 290 fg.), worauf das aſſimilatur balauſto, bei *Korr.* v. *Mgbg* er geleicht dēm balauſten, gehn könnte. Das Unterlegen einer dunkeln Folie würde nicht für unſern *Granat* ſprechen, eher für den *Spinell*; für dieſen auch der bedeutendere Härtegrad. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 7 bleibt dabei, was er auch unter *carbunculus* ſchon angeführt (ſ. dieſe Stelle im *Ntr.* z. *Art.* karfunkel), daß nach *Ariſtoteles* bei *Conſtantinus* der *granatus* zum *Gefchlechte* des carb. gehöre, ſonſt folgt er im weſentl. dem *Thomas*: granatus ſicut *Conſtantinus* *Ariſtoteles* refert dicere, de genere eſt carbunculi. eſt autem lapis rubeus et perlucidus, in colore ſimilis balauſtiis, qui ſunt flores malorum granatorum. eſt autem rubeus aliquantulum obſcurior quam carbunculus, et cum ſubſternitur ei niger color in ſigillis, tunc magis rutilat. et invenitur in hoc genere quidam modus, qui inter ruborem aſperſum habet violae colorem: propter quod hoc genus violaceum dicitur, et eſt pretioſior omnibus aliis granatis. dicitur lactificare cor et pellere triſtitiam, et ſecundum *Ariſtoteles* eſt calidus et ſiccus. et quod quidam dicunt, hunc eſſe de genere hyacinthi, eſt falſum. invenitur autem hic lapis ſecundum plurimum ejus in Aethiopia et aliquoties juxta Tyrum inter arenas maris. Wenn *Thomas* geſagt hatte, der granatus, namtl. das genus violacium deſelben, ähnele dem balauſtus, ſo meinte er mit dieſem den Edelſtein, den er als dritte u. geringſte Art des carbunculus

aufführt: f. die Stelle im Ntr. zum Art. balas. Albertus nennt diesen Stein mit Arnoldus balagius (f. cldf.), u. versteht hier unter balaußium die Blüte des Granatbaums Plin. h. n. 13 § 113, 23 § 112, βαλαύσιον bei Dioscor. de mat. med. 1, 154. Wenn er, doch wol gegen Thomas polemisierend, sagt, dieser Stein gehöre nicht zum genus hyacinthi (zu unserm heutigen Korundgeschlecht, f. Ntr. z. Art. jachant), so hat er damit vollkommen recht, man mag nun in u. des Thomas granatus für unsern Granat od. den Spinell halten.

Der Edelstein, den man heute Granat nennt, ital. granato, frz. grenat, engl. garnet, u. zu den Schmucksteinen zweites Ranges zählt, an Härte zwischen Quarz u. Topas stehend u. den Bergkryshall noch ritzend, hat n. Verhältnis der chemischen Zusammensetzung die verschiedensten Nuancen der roten Farbe u. Durchsichtigkeit in vielen

Graden bis zur Undurchsichtigkeit. Man unterscheidet (den gemeinen Granat ungerichtet) an Varietäten hest. den Almandin, auch orientalischer (sirischer) Granat u. Karfunkel genannt, dunkelkarmoisinrot, auch blut- u. kirschrot, m. e. Stich ins Violette, u. m. hohen Graden des Glanzes; Pyrop od. böhmischer Granat, dunkel hyacinthrot od. blutrot; Kaneelstein (holl. kaneelesteen n. d. Zimtfarbe), hyacinthrot ins Pomeranzen- u. Honiggelbe spielend, auch fälschlich Hyacinth genannt, weil lange mit diesem verwechselt. Kluge Hb. der Edelsteinkunde 233 ff. Quenstedt Hb. d. Miner. 2274 ff.

352^b im Art. griften Z. 5 schreib: ûz

355^a im Art. gruoan am Ende von Z. 2 schieb ein: , md. gruen in ir —

im Art. gruomât zu corr. ahd. in mhd.

359^b im Art. gufi Z. 4 n. bewirkt, schieb ein: S. urgufe.

Zu H.

365^a hake mhd. schw. F. (Dint. 3, 148) Ferse, Hacke. Nr. hacke calx, calcaneus Tent. 114, nld. hacke calcaneus Kil. 208, nld. hak F. Ferse. Nach Weig. 1, 467 wol eigtl. m. d. Begr. der Krümmung u. eines Stammes m. hâko.

366^a im Art. halja schreib im Ausgange von Z. 2 u. Anfang v. Z. 3: ahd. hellja, heilla, hella, mhd.

368^a halto ahd. (einige Male bei Noth.) Adv. wol, vielleicht. Scheint eigtl. halto ih glaub ich. Gram. 3, 240 fg. 286 fg. Graff 4, 911. Schm. 2, 186.

373^a im Art. hârloc Z. 3 schreib loc.

373^b oben rechts die Seitenzahl schreib 373.

375^b im Art. haru Z. 2 schreib: An. hörð fl. M., dän. hör dasf.

376^a in der letzten Zeile unten schreib chen statt chên.

380^b heilgimeineda ahd. (Noth. Pf. 21, 19) fl. M. sacramentum. S. meinida.

383^a im Art. heitar Z. 5 schreib χαταρός.

384^b im Art. hêlan Z. 5 schieb nach heli ein: helljan,

394^b zum Art. hêrzeliëp 1 setze zu: ; herzlich, innig: hêrzenliebiu minne Nib. 293, 2.

396^b z. Art. hiënniâ: Parz. 791, 20.

Plin. h. n. 37 § 168: hyaenae ex oculis hyaenae et ob id infales inveniri dicuntur et, si credimus, linguae hominis subditae futura praecinere. Solinus 27, 25 ed. Mommsen 135, 20 ff.: in quorum (neml. oculorum hyaenae) pupulis lapis

invenitur, hyaeniam (Var. hyaenium) dicunt, praeditum illi potestate ut, ejus hominis linguae fuerit subditus, praedicat futura. Ibid. or. 16, 15, 25: hyaenia lapis in oculis hyaenae bestiae invenitur etc. nach Plinius. Marbod 44: tollitur ex oculis lapis extollendus hyaenae, dictus hyaenia, quam veteres, si credere dignum, fatidicum numen memorant inferre gerenti, quo qucat imbutus praedicere quaeque futura, sub lingua loto si contineatur in ore. Arnoldus Saxo 45 bei Hpt 18, 439: ienia lapis est. gerenti hunc sub lingua confert divinare et quendam predicere. Thomas Cant. n. Marbod, wie Konrads v. Mgby Übers. zeigt 450, 26 ff. von dem iên. iêna ist gar ain edel stain, den nimt man aus aines tiers augen, daz haizt ouch iêna. und sprêchent die alten maister etc. Bei Vinc. Bell. sp. nat. 9, 75 hiena, bei Barthol. Angl. iena. Albertus M. de miner. 2, 2, 8: hiena lapis est a bestia, quae vocatur hiena sic dictus eo quod ex oculis ejus, cum in lapidem vertuntur, tollitur. ajunt tamen antiqui Evax et Aaron, quod positus sub lingua confert divinando praedicere futura.

397^a [himelblatzen], — platzen mhd. (Konr. v. Mgby) inf. fl. M. fulmen, der niederfahrende zerfchmetternde Blitzstrahl.

398^a himelplatzen mhd. f. himelblatzen.

402^a an den Art. hirnrëba füge: Graff 2, 354. MhdWb. 2, 1, 586. Gram. 2, 517. Schm. 3, 5.

[hirnjan], hirnen *ahd. schwV. in irbirnen. Von hirni. Graff 4, 1035.*

406^a z. *Art. hlêthraflakeins füge: S. featofelidâ.*

schreib Hlidhfskiâlf u. in d. vorletzten Zeile des Art. fkiâlf.

407^a im *Art. hlioan* schieb Z. 5 n. *erlangen ein: ûz liagan ansteilen daß jeder seine Gebühr erhält Otf. 4, 29, 55.*

im *Art. hliuma* schieb Z. 5 n. *löfên ein: lufinunga,*

408^a im *Art. hlofên* Z. 3 schieb ein nach *Mit: lufinunga,*

im *Art. hlût* in d. vorletzten Zeile schieb vorn an: *lût,*

408^b oben (im *Art. hlût*) Z. 11 schieb n. *ottar ein: , snottar.*

409^a z. *Art. hnach setze zu: Dazu necken, neklich, nachast, nakheit.*

410^a im *Art. hnoî* Z. 4 n. *S. schieb ein: nulle,*

414^a höchtragende *mhd. zsgf. Part. hoch getragen werdend u. daher weit tragend, weitreichend (Schwert des Knifers) MSHag.*

2, 202^b; *von festlich freudiger Stimmung gehoben Nib. 286, 3; hochfahrend, hochmütig, stolz.*

415^b holzwang *ahd. RM1 campus nemo-rosus, Auc die m. Holz bebanden ist od. Auc im Holze, grüner blumiger Rasenplatz im Walde. Graff 1, 893. Schm. 4, 114.*

422^a im *Art. hramjan* Z. 8 schieb ein n. *Kampf: RA 844 Diez Wb. 23, 206.*

424^a z. *Art. hrimfan* setze: *S. auch bei rimphan.*

424^b streich den *Art. hringan* u. setze dafür: *hringan ahd. RV. f. wringan.*

426^a hrörentlîb *ahd. Adj. in unga—.*

426^b im *Art. hrôths* Z. 2 vor *ruad* schieb ein: *, rôd,*

429^b im *Art. hulundi* Z. 1 *schreib σπιν-λυον.*

431^b im *Art. hunterit* *schreib* Z. 2 *fg. n. P. 48 fo: Af. (FrekR.) hunderod, afrif. agf. engl. hundred, an. hundradh RN., dies aber als GroÙhundert (120).*

439^b im *Art. hwërfan* *schreib: f. hwërbân.*

Zu

I.

441^a im *Art. iba* Z. 2 *schreib statt nur: fast nur. Z. 4 nach bedingungslos schieb ein: , aber auch schon im Weissenburger Katech. Mllh. Dkm. LV1, 53 âno ibu dasf. Z. 5 hinter 76. schreib noch: 1150.*

444^b inbrukt *ahd. RF2 Bruchlinneres, Inmres der Bruch, Herz: nur Otf. 1, 4, 42 im AccPl. gikêrit êr scôno thaz hêrza fordrôno in kindo inbrukt n. Luc. 1, 17 ut convertat corda patrum in filios (Beda in Luc. ed. Basl. 5, 186 corda p. i. f. convertere est spiritalem sanctorum antiquorum scientiam populis praedicando infundere).*

445^a inflizic *md. Adj. sehr eifrig. sehr beßigen.*

447^b z. *Art. innewende setze hinzu: S. innene wendjun woter innana.*

448^a die *Art. inphinden* u. *inphintlîch* gehören vor *inphlêgen.*

im *Art. inphlêgen* Z. 1 schieb ein n. *ahd.: (Notk. Pf. 103, 12)*

an d. *Art. inphlîbt füge: Notk. Pf. 134, 4.*

450^a inlêhanôtî *ahd. F. Entlehnung, Borg. Graff 2, 127.*

an den *Art. intrîhan füge: S. vrîhan agf.*

454^a z. *Art. îris: Parz. 791, 14. Plin. h. n. 37 § 136 ff.: proximum ceranniae nomen apud eos habet quae vocatur iris. effoditur in quadam insula rubri maris, quae distat a Berenice XI. pafs;*

cetera fui parte crystallus, itaque quidam eam radicem crystalli esse dixerunt. ex argumento vocatur iris: nam sub tecto percussa sole species et colores arcus caelestis in proximos parietes ejaculatur, subinde mutans magnaque varietate admirationem sui augens. sexangulum esse ut crystallum constat; sed aliqui seabis lateribus et angulis inaequalibus dicunt, in sole aperto projectam radios in se cadentis discutere, aliquo vero ante fe projecto nitore adjacentia illustrare; colores autem non nisi ex opaco, ut diximus, reddunt, nec ut ipsae habeant, sed ut repercussu parietum elidant; optuma quae maximos arcus facit simillimosque caelestibus. est et alia iritis, cetera similis sed praedura: hanc Horus crematam tunfamque ad ichneumonum morsus remedio esse scripsit, nasci autem in Perside. Solinus 33, 20 ed. Momms. 169 19 ff.: invenit Arabs et iriden in mari rubro, sicut crystallum sexangulatam, quae radiis icta solis rutilo aëris repercussu caelestis arcus ex sese jactit speciem. Ibid. or. 16, 13, 6: iris apud Arabiam in mari rubro nascitur, coloris crystallini, sexangulata, dicta ex argumento iris. nam sub tecto percussa sole species et colores arcus coelestis in proximos parietes imitatur. Marbod 47: irin dant Arabes, sed gignit eam mare rubrum, crystallo similem, cujus sexangula forma

clara luce micans fert causam nominis hujus: nam si sub tecto radiis sit subdita folis, proximus inficitur paries varioque colore arcus coelestis depingit utriusque figuram. *Arnoldus Saxo 46 bei Hpt 18, 439: iris lapis est cristallo similis. hujus figura sexangula. a mari rubro transmittitur. hic radiis folis subjectus vario colore iris proximum parietem inficit, ut colore rubeo flavo viridi ac citrino velut in radii dispersione per remos. Thomas Cant. in d. Übersf. Konrads v. Mgbg 450, 20 ff. (wenn nicht etwa dabei Zusatz des Übersetzers): dër Rûin hât kraft wider daz himelplätzen, und vindet man die edlîsten dërlai Rûin in dêm rôten mer und umb daz gepërg in dêm land Italia (d. i. in den Alpen). man vindet si auch in deutschen landen an dem Reintoten gepërg. Bei Bartholomaeus Anglicus de propriet. rer. l. 16 (in d. Lyoner Ausg. v. 1480 t 6 v.) ist es ein Stein qui primo in Arabia juxta mare rubrum est inventus, nunc autem in pluribus locis invenitur, scilicet in Germania et in Hibernia (d. i. in Schottland, neml. auf der Insel Arran bei Goatfield, u. auf der Insel Rum im Gebirge Seourmore Kluge Hb. d. Edelsteink. 371) et in multis regionibus aquilonis . . . easdem creditur habere virtutes quas et berillus, nisi quia tantae non invenitur quantitatis, ut dicit Diascorides]. insuper hic lapis, ut fertur, cooperatur parturienti, vel ut citius pariat vel saltem ut dolorem partus facilius sustineat et non tantum de periculo pertineat. Vinc. Bell. spec. nat. 9, 108 gibt die bezügl. Stellen a. Isidor u. Plinius. Albertus M. de miner. 2, 2, 8: iris lapis est crytallo similis et est ut frequentius exagonus. dicit autem Evax, quod ab Arabia venit et in mari rubro nascitur. nos autem invenimus maximam copiam horum lapidum in montibus Germaniae qui sunt inter Rhenum fluvium et Treverensem civitatem (gemeint ist die Gegend an der obern Nahe ums heutige Oberstein), et diversae quantitatis omnes sunt exagoni. in aliis autem lapidibus nati circumpositione lapidis, cum naturaliter sunt rotundi, exagoni efficiuntur sicut foramina apum in medio posita exagona efficiuntur, tamen illa quae sunt in extremis sunt rotunda. est autem lapis siccissimus, quod sua indicat siccabilitas maxima. fit autem ex aqueo sicco quod evadit de materia lapidis, qui generatur ex rubeo luto; et quia hoc aqueum est vehementer a sicco apprehensum, siccus et durus est valde lapis. cum autem sub*

tecto soli pars ejus immittitur et pars in umbra tenetur, projicit reflectendo pulcherrimos colores iridis super oppositum parietem vel super aliquod corpus: propter quod iris vocatur. cuius causa est superius assignata. aliud autem simile huic nascitur in gypso, quod etiam perpicuum est in extremis et siccissimum valde: et utuntur eo quidam pro vitreo in vitreis. Im St Florianer Steinbuche 672 ff. bei Lambel 120 iris ist auch sam ain kristal gestalt u. s. w. wahrsehl. n. Thomas.

Unter Iris ist hier nicht etwa der sogen. irisierende Quarz od. Regenbogenquarz verstanden d. h. Bergkrytall der mit feinen Rissen od. Sprüngen im Innern durchzogen ist, so daß durch die Brechung der Lichtstrahlen die Farben des Regenbogens entstehen (Kluge Hb. der Edelsteinkunde 373), sond. Bergkrytallsäulen, durch die man wie durch ein Glasprisma ein Spectrum erzeugen kann (Quenstedt Hb. der Miner. 2 200). Was die Insel des mare rubrum angeht, die in der Nähe v. Arabien liegen soll, auf der nach Plinius, Solin u. Isidor dieser Stein gegraben werde, so ist dort viell. nur der Umladungshafen, nicht der Fundort gewesen: er konnte dahin weiterher a. dem erythräischen Meere gebracht sein: warum nicht aus Madagaskar? Denn dort findet sich der Bergkrytall nicht nur in den Gebirgen in Blöcken von großem Umfange u. bef. Reinheit, sond. auch an manchen Orten in Menge umherliegend (Quenstedt aaO. 200 Kluge aaO. 372). Und daß Madagaskar schon den alten Phöniciern nicht unbekannt geblieben, dafür spricht manches.

454^b irlenchan (d. i. arlankjan) ahd., nur in irlencho luxo Graff 2, 225, amhd. erlenchen schwV. refl. sich wenden, umwenden, umlenken Hmtr. 300 (Hpt 8, 153). S. lenkan.

456^b zum Art. irruohen setze: S. ruohen. irschimpalôn ahd. schwV. f. leimbälén.

457^a irfuokenuffi stN. od. — nuffi F. andPf. 63, 7 servatio.

458^a schreib richtiger irwizzên u. in Z. 3 des Art. gawizzên. S. vitan.

458^b v. Z. 1 hinter) setze ? u. am Schlusse des Art. füge hinzu: S. îfin.

459^a an Stelle des Art. îfin setze:

îfin ahd. Adj. von Eis, aus Eis, îfinê Reinâ Eissteine, Bergkrytall: Otsr. 1, 1, 70 zi nuzze grebit man ouh thâr (neml. in Ostfranken) êr inti kuphar joh, bi thia meina! îfinê Reinâ. ouh tharazua fuagi silabar ginuagi; joh lêsent thâr in lante gold in iro lante. In dieser Stelle îfin

eigtl. felerhaft f. ifuin (f. ifanin) zu nehmen, also ifinē reinâ Eisensteine, Eisen-
 erz (an Stein brauchte man sich nicht zu
 stoßen, da tellurisches Eisen äußerst selten
 gediegen vorkommt; Eisenstein wäre wie
 Zinnstein), würde bi thia meina gegen ſn
 ſonſtigen Gebrauch (f. meina) als bloße
 Verſtärkung erſcheinen laſſen, da das Vor-
 handenſein von Eiſenerz keineswegs etwas
 ſchwer Glaubliches, beſonderer Verſicherung
 Bedürfendes iſt; auch würde die doch wol
 beabſichtigte Gruppierung der Metalle in
 aufſteigender Linie, vor die edeln noch den
 Bergkryſtall geſetzt, dadurch verloren gehn;
 u. er, das Oftrid in ſr gew. Bedtg aes,
 Bronze doch unmöglich e. Grubenproduct
 nennen konnte, müſte in anderer ſonſt
 nicht zu belegenden Bedtg, etwa als Zink-
 erz (Galmei, f. zinke) genommen werden
 (Zinkerz konnte Oftriden bekannt ſein; am
 Südrande des Odenwaldes, bei Lorch u.
 beſ. bei Linz am Rheine, in Weſtfalen bei
 Iſerlohn, zwiſchen Aachen u. Lüttich kommt
 es in reichen Mengen vor, an letzterem Orte
 ſchon von den Römern ergraben, wie in
 der Nähe Aachens zwiſchen Breinig u. Vicht,
 zw. Greffenich u. Stollberg mächtige Halden
 verwitterter Schlacken n. römischen Töpfer-
 u. Ziegelbruchſtücken untermiſcht uns ſagen,
 wer ſie ausgebeutet: Archiv f. Anthropol. 1.
 325), ſo daß er inti kuphar auf Meſſing
 u. Bronze wüßten. Freilich ſteht
 aber er in d. Bdgt Eiſen auch vereinzelt
 da, obgleich es ſich wol denken läßt, daß
 das damals bereits gewöhnlichſte Metall von
 ſm Vorgänger, dem der entlehnte Name
 kuphar zugewieſen worden, deſſen alten
 Namen ererbt habe. Eiſen war im ganzen
 Reiche in Fülle vorhanden, beſ. auch in

den rheiniſchen Gegenden; Kupfer gab u.
 gibt es gediegen u. als Erz im Weſter-
 walde; ausreichend Silber lieferte außer
 Heſſen im weiteſten Umfange der Schwarz-
 wald, beſ. die Gegend v. St. Trudbert im
 Mühlertale, wo die bergmänniſche Aus-
 beutung der reichen Silbergruben bis in die
 Römerzeit hinaufgerückt wird (Bader in
 Mones Zſchr. zur Geſch. des Oberrheins
 21, 433) u. andere Orte dieſes Gebirgs
 (ebdſ. 19, 228 ff.); Gold führten u. führen
 viele Flüſſe, in d. Schweiz Reuß u. Aar,
 die Flüßchen u. Bäche des Schwarzwaldes
 (Mone aaO. 9, 245. 19, 76 ſy.), die Eder
 im nördl. Heſſen, die Moſel m. manchen
 Zuflüſſen (unweit Bernkaſtel im Mühlbache
 beim Dorfe Enkirch das größte deutſche
 Stück Flußgold von 3 7/8 Lot Schwere ge-
 funden: Poggendorff Annalen 10, 136), vor
 allen der Rhein, an dem, namtl. an ſeinen
 oberdeutſchen Ufern, ſchon in alter Zeit
 Goldwäſchereien waren (Mone aaO. 7, 127),
 am ergiebigſten gerade wo er am Speiergau
 vorüberfloß nicht allzu fern v. Weißenburg.
 Und Bergkryſtall fand ſich nicht bloß in
 den Hochgebirgen der ſüdl. Reichsteile,
 den Alpen in ihrer ganzen Ausdehnung,
 wo die Römer ihn ſchon herbezogen, ſond.
 auch in eigentl. fränkiſchen Territorien:
 namtl. waren auch wol damals ſchon die
 Kryſtalle aus den Bergen der oberen Nahe
 nicht unbekannt, von deren Maſſen Al-
 bertus M. gegen Ende des 13 Jhdts ſpricht
 (f. unter iris im Ntr.). Über die Mei-
 nung daß Bergkryſtall verſteinertes Eis
 ſei f. chriſtallâ Ntr.

460^b im Art. iwa Z. 2 n. ibe ſchieb ein:
 , an. ſr (Gen. ſs, Dat. Acc. ſ) ſtM.

Zu J.

461^a jabai zu leſen ſtatt jabei.

461^b z. Art. jachant. Unter der Blume
 ἵακινθος, die zuerſt Il. 14, 348 genannt
 wird, iſt von Haus aus gewis eine mit
 dunkelblauer Blüte zu verſtehn; ἵακινθος
 iſt nicht dunkelrot od. ſchwarzrot ſond.
 dunkelblau, tieſblau wie der tieſblaue Him-
 mel: der Turban des jüdiſchen Hohen-
 prieſters war dunkelblau als Symbol des
 Himmels; Joſephus nennt ihn ἵακινθος
 (antiq. 3, 7 καὶ οὗ πῶς δὲ μοι δοκῇ
 τὸν οὐρανὸν τεκμηριῶν ἵακινθος πε-
 ποτημένος); wenn aber die vom Haupte
 des Odysſeus wallende Lockenfülle ἵακιν-
 θίνῃ ἐρεται gleich genannt wird Od. 6, 231.
 23, 158, ſo bildet nicht die Farbe den
 Vergleich ſond. die Geſtalt der Locken,

die wie dichte Blütenglocken od. Blüten-
 trauben die Schultern umgeben. Und zu
 ſolchem Vergleiche eignete ſich trefflich die
 Blume ἵακινθος, gewis die unter dieſem
 Namen Dioſcorides de materia medica 4,
 63 beſchreibt u. ihre Heilkräfte u. medi-
 cinische Verwendg angibt: ſie Beſchrei-
 bung paßt genau auf unſere Hyacinthus
 orientalis, die in den Ländern ums öſtliche
 Mittelmeer (Griechenland, Kleinaſien, Sy-
 rien, Nordaſrika) einheimiſch, wegen ihrer
 herrlichen Blüte u. ihres Duftes ſchon bei
 den Griechen von älteſter Zeit her ſo
 berühmt geweſen, ſeit dem Ende des 18. Jhs
 auch im weſtl. Abendlande e. beliebte Zier-
 pflanze geworden u. ſolche bis zu uns, in
 zalloſen Varietäten gezüchtet, geblieben iſt,

unsere Hyacinthe: die Grundfarbe war u. ist noch jetzt, wie immer in rot u. weiß variierend, dunkelblau. Wenn Diosc. ihre Blüten πορφυροειδούς nennt, so spricht dies nicht gegen die angegebene Farbe, da man unter dem zu verschiedenen Nüancen verwendeten πορφυρέος bes. auch dunkelblau u. dunkelviolet verstand. Nach dieser Blume ist ein Edelstein ihrer Farbe mit dems. Namen ὑάκινθος genannt worden, den als solchen Theophrast noch nicht auführt: er war also dunkelblau, unter Umständen dunkelviolet. Wenn Philo sagt op. ed. Pfeiffer 4, 192 ἄερος δὲ σύμβολον ὑάκινθος, μέλας γὰρ οὗτος φύσει, so ist ihm μέλας hier nicht schwarz, sondern dunkel, genauer dunkelblau. Diese Farbe meint auch Heliodor Aethiop. 2, 30 σιμόραυθοι καὶ ὑάκινθοι, αἱ μὲν οὖν λήϊον ἡορινὸν χλοαῖουσιν, ἐλαϊώδους αὐτὰς τιμὸς λειότητος ὑπαναγκάσους, αἱ δ' ὑπερμιμῶντο χρῶαν ἰκτὴς θαλαττίας ὑπ' ἄγχιβαθεῖ σκοπέλῳ μικρὸν ὑποφαιτούσης καὶ τὸ ὑποκείμενον λαοῦσης. Es kann danach nur unser dunkler Saphir gemeint sein. Nicht dieser, wie es scheint, bei Plinius, der, nachdem er v. Amethyst gesprochen u. hist. nat. 37 § 122 von der zweitbesten Sorte dieses Edelsteins gesagt alterum genus descendit ad hyacinthos: hunc colorem Indi focon vocant talemque gemmam focondion, § 125 sich so ausläßt: multum ab hac distat hyacinthos, ab vicino tamen colore descendens. differentia haec est, quod ille emicans in amethysto fulgor violaceus diluitur in hyacintho primoque aspectu gratus evanesceat antequam fatiet, adeoque non inplet oculos ut paene non attingat, marcescens celerius nominis sui flore. hyacinthos Aethiopia mittit et chrysolithos etc. Meint er hier nicht etwa eine Amethystart (er tue dies zweifellos, sagt Lenz Miner. d. Griechen u. Römer 171 Anm. 637), so kann er wol nur einen ganz blafs- od. lichtblauen Saphir, viell. den weißlichen od. den Wasser-Saphir meinen. Ebd. § 77 nennt er als vierte Art der Berylle die hyacinthizontes, als fünfte die aëroides: es gibt bläulichweiße, auch himmel- u. indigoblaue Berylle (Kluge Edelsteine 318). Deutlicher scheint was wir Saphir nennen bei Solin hervorzutreten, der mit Anklängen an Plinius sagt ed. Momms. 152, 12 ff.: inter haec quae diximus nitore caerulo hyacinthus invenitur, lapis pretiosus, si quidem inculpabilis reperiatur: est enim vitis non parce obnoxius, nam plerumque aut violaceo diluitur aut nullo obducitur aut albicantius in aquaticum eli-

quescit: optimus in illo tenor, si nec deniore fuce sit obtusior nec propensa perspicuitate detectior, sed ex utroque temperamento lucis et purpurea fucatum suaviter florem trahat. hic est qui sentit auras et cum caelo facit: nec aequaliter rutilat, cum aut nubilosus est aut serenus dies. praeterea in os missus magis friget. sculpturis certe minime adcommodatus, ut qui tritum respuat, nec tamen penitus invictus, nam adamante scribitur et notatur. Bei Nonnus erhält er das Epitheton κνίκεος u. wird als dem Apollo bes. wert bezeichnet: Dionys. 32, 25 unter den Steinen die Here zum Haar Schmuck verwendet κναγὴν δ' ὑάκινθον ἐρασμίων εἰσέτι Φοιβῶν u. ebd. 40, 256 fg. (es ist von Beute stücken die Rede) ὁ δὲ γραπτὴς ὑάκινθον Φοιβιάδος εἶχε μέγιστα. Es hängt dies natürlich mit d. Hyakynthos-mythos zus. (s. über ihn Preller gr. Myth. 163 fg. ³¹, 203 ff.): war die schöne Blume dem Apollon heilig, die aus dem Blute des beim Spiele von ihm unvorsichtig getödeten Lieblings die Sage hatte aufwachsen lassen, so war es auch der nach ihrer Farbe benannte Edelstein, u. es darf nicht Wunder nehmen, wenn sie Gegenwart auch bei der apollinischen Mantik wirkungsvoll schien (s. unter Saffir die Stelle des Bartholomaeus Angl. a. e. Pseudo-Dioscorides). Epiphanius de gemmis c. 7 (op. ed. Vindorf 4, 1, 229), wo er den λίθος λιγύριον m. d. ὑάκινθος identifizieren möchte, kann unter diesem nur unsern Saphir verstanden haben: ὑάκινθος οὖν τὰς μὲν ιδέας ἔχει διαφόρους. ὅσῳ γὰρ εὐρίσκειται ὁ λίθος βαθεὺς τῇ χροίᾳ, τοσούτον ἀναγκαιότερός ἐστι τῶν ἄλλων. ἔοικε δὲ ὑάκινθος τῇ ἐρείᾳ, ἣ ὑποπορφύρων ποσῶς. διὸ καὶ ἡ θεία γραφή ἐξ ὑάκινθου καὶ πορφύρας τὰ ἱεραικά ἐνδύματα κεκοσμηθῆναι φησι. καὶ ὁ μὲν πρῶτος λίθος καλεῖται θαλασσίτης, ὁ δὲ δεύτερος ῥοδινός, ὁ τρίτος νάτιβος, ὁ τέταρτος λέγεται χαρυνικός, ὁ δὲ πέμπτος περίλεκος. εὐρίσκονται δὲ οὗτοι ἐν τῇ ἐσωτέρᾳ βαρβαρίᾳ τῆς Σκυθίας, οὗτοι δὲ οἱ λίθοι μετὰ τοῦ ἐνὶ πολύτοιμοι ἔχουσι καὶ ἐνέργειαν τοιαύτην· βαλλόμενοι εἰς ἀνθρώπου πυρὸς αὐτοὶ μὲν οὐ βλάπτονται, τοὺς δὲ ἀνθρώπους σβεννύουσιν. οὐ μόνον δὲ τοῦτο, ἀλλὰ καὶ εἰ λαβὼν τις τὸν λίθον ἐνελήσῃ θάνατον καὶ ἐπιθῇ ἐπ' ἀνθρώπου πυρὸς, οὐδ' αὐτὴ ἡ καλύπτουσα ὀδὸν γιγνίσσεται, ἀλλὰ μένει ἀσπίς. λέγεται δὲ ὁ λίθος ταῖς τιχτούσαις γυναιξιν εἰς εὐεκερίαν χρησιμεῖν. ἐστὶ δὲ καὶ γασμάτων ἀπελαστικός. Denn von den

Edelsteinen, die hier viell. noch in Betracht kommen könnten, Rubin u. Amethyst, kennt er den ersten schon als ἄρθρος c. 4 u. hat sein Aussehen als ὁζυγοῖνιζον hinreichend charakterisiert, den andern hat er als ἀνέστρετος c. 9 kenntlich beschrieben. Wenn er die erste u. beste Sorte ἡ ἐξ ἀνέστρετος als θαλασσίτης bezeichnet. so stimmt dies zum θαλαττόχρους des Psellus u. der Beschreibung bei Heliodor. u. die alte lat. Übers. bei Dind. 190 setzt erklärend hinzu, er heiße so quod tranquillī maris similitudinem referat: es ist also der tiefblaue, indigoblaue Saphir gemeint. Mit ὁδύρος scheint eine ins Rosenrote od. Rötlichweiße fallende Varietät des Saphir-Rubins gemeint; mit περικλινός (Var. παρικλινός) eine Saphirsorte m. weißen, glasartigen Streifen am Rande, dergl. man an den kleinen rohen Saphiren bemerken kann; γάρυτος u. γαρύσιος müssen heller blaue, ins Wäßrige gehende Mittelsorten sein od. die an einem u. dems. Stücke mehrere Abänderungen der Farbe zeigen. Was die Fundstätte anlangt, so kam mit der ἑσπερία βουβαστία τῆς Σαυρίας schwerlich die Gegend am oberen Oxus (im östlichen Badakhschän) m. ihren berühmten Rubinminen gemeint sein (den aus dortiger Gegend kommenden Lasurstein, den ζάρος, nennt Theophr. de lap. 55 nur οὐζήτης), vielmehr (wie auch die alte lat. Übers. bei Dind. 190 es auffaßt) eine Gegend um den südl. Ural, der an edeln Mineralien aller Art so reich ist, woher man schon in viel älterer als des Epiphanius Zeit auf den nordpontischen Handelswegen Edelsteine (bes. auch den Smaragd f. smaragde Ntr.) bezogen haben muß. Sollte sich dort der edle blaue Saphir nicht finden od. gefunden haben (er kommt bes. aus Ceylon u. Hinterindien), so findet sich doch dort c. Varietät desselben, der einen niederen Grad von Durchsichtigkeit zeigt, der Korund im engeren Sinne, so in der Gegend v. Katharinenburg in goldhaltigem Sande, auch in Geschieben, blau, rosenrot, grau u. weiß, meist mit verschiedenen Farben an einem Krystall, namtl. Rosenrot m. Blau u. Blau m. Weiß verbunden, auch in Barfawskoi nördl. v. Kyschtinsk in sehr schöner dunkelblauer Farbe (Kluge Edelstk. 266 ff.). Daß der Korund insgemein, auf Kohlen gelegt, von der Hitze nicht beschädigt wird, ist richtig, da er ja als der zweithärteste Edelstein selbst vor dem Lötrohr unschmelzbar ist u. nur der blaue (der Saphir) zwar se Farbe verliert, an Glanz aber zunimmt u. darin dann dem geschliffenen Diamanten am nächsten kommt (Kluge aaO. 261. 263). Es scheint fast als habe

man schon im 4 Jhd das Korundgeschlecht zu erkennen wenigstens angefangen, dessen genauere Bestimmung wir dann bei den Arabern finden, die wie in andern so auch in diesen Dingen die Erbschaft der Griechen antraten. Wesentlich nach Solin sagt Isidor orig. 16, 9, 3: hyacinthus ex nominis sui flore vocatur. hic in Aethiopia invenitur, caeruleum colorem habens. optimus qui nec rarus est nec densitate obtusus sed ex utroque temperamento lucet purpureaque refulgens: hic autem non rutilat aequaliter, sed eum facie coeli mutatur. sereno enim perspicuus atque gratus est, nubilo coram oculis evanescit atque marcescit. in os missus frigidus est, in sculpturis durissimus, nec tamen invictus, nam adamante scribitur atque signatur. Nach Isid. Beda in apoc. e. 21 (op. ed. Basil. 5, 1133) m. beigefügter geistl. Deutung: indicat autem animas caelestis semper intentioni deditas atque angelicae quodammodo (quantum mortalibus fas est) conversationi propinquant etc., u. aus ihm wieder Hrabanus Maurus de universo 17, 7 (ed. Colon. 1, 220^b). Berengandus in der expositio super septem visiones libri apocalypsis (gedr. in der Benedict. Ausg. des Ambrogii Paris 1690 t. 2 append. 499 ff.; geschw. wol im 8 Jhd: postea Saraceni totam Asiam subegerunt l. c. 564 d) zu 21, 20 aaO. 583: hyacinthus, ejus species hyacinthino colori nomen imposuit, pretiosissimus est, caeli sereni colorem habens sicut sapphirus; sed ille (neml. der sapphirus) maculas habet, istius pulcritudo nullis maculis deturpatur. significat autem sanctos viros ab omnibus foribus peccatorum alienos, terram corporibus, caelum mentibus semper inhabitantes etc. Psellus de lap. virt. ed. Bernard 34: ὑάκινθος. τοῦτον τίθει μὲν Ἰνδία: ἔστι δὲ θαλαττόχρους· ἵτατα δὲ πνευματώσεις καὶ ῥήγματα, μελαγχολίαν δὲ πάντεσιν ὅντι ποθεῖς: es ist damit die dunkelblaue Farbe, das Purpurblau des Meeres gemeint. Aus der einzigen Stelle wo im NT. ὑάκινθος vorkommt Apoc. 21, 20 (Vulg. hyacinthus Primasius in Apoc., iacinthus cod. Amiat., yacintus cod. Fuld., später auch iacinctus, iachintus) als elfter Grundstein der Mauer des neuen Jerusalem, ist auf seine Farbe nicht zu schließen. In der Vulg. ist auch Cant. 5, 14 das hebr. varschisch (LXX Θαρσίς, was sonst in d. LXX u. n. Josephus χρυσόλιθος ist) durch hyacinthus wiedergegeben: manus illius tornatiles aureae, plenae hyacinthis; venter ejus eburneus, distinctus sapphiris. In Williams Bearbeitung heißt

es (Ausg. v. Hoffm. XLIX, 8 ff.) sine hente guldin unte sinewëlle wâron vol jéchando, qui est lapis aërii coloris, wunte elliu sine wërch scuntent unsih ad spem et desiderium coelestium: ihm um die Mitte des 11 Jhdts gilt er also immer noch als himmelblauer Stein. Nicht gerade als solcher, aber nach der Farbe des Himmels die sönige verändernd wird er auch noch nach einer auf Iſidor beruhenden Quelle im Gedichte v. himml. Jerusalem Vor. Hs. bei Diemer 370, 22 ff. m. Ann. 91 bezeichnet: sô ist dër ainliste stain sus gehaizen jacingtus. dër wandelet sine warwe sô diche nâch dêm himele: ist ër truobe oder grâ, dânach varwet ër sich sâ. Allein bereits im 11 Jhd. erscheint e. andere Auffassung u. Benennung durch. Einfluß arabischer Schriften. Zuerst bei Constantinus Africanus (dem frühesten u. einflußreichsten Vermittler des wissenschaftl. Abendlandes m. d. medicin. Literatur der Araber, nach langem Aufenthalte im Orient zu Salerno, † als Mönch auf dem Monte Cassino um 1085 f. Häser Gesch. d. Medicin 31, 683 ff. Steinschneider in Virchows Archiv f. path. Anat. 35, 351 ff.) im liber graduum (op. ed. Bafil. 1536 p. 352): hyacinthi triplices sunt: rubei, citrini et veneti. granata sunt omnibus meliores. quibus haec est proprietas: nam si mittantur ad ignem et insufflemus, quanto plus ad ignem insufflaverimus, eo amplius rubicundiores fiunt; si in eis aliqua nigredinis pictura fuerit, causa ignis destruetur, eruntque omnino clarissimi. citrini non adeo ignem patiuntur. veneti nullatenus ignem pati queunt. quos omnes Aristoteles calidos et siccos dicit esse. alii rubicundos dicunt esse calidos, venetos frigidos et citrinos mediocres. omnes sunt confortivi et suspicionis ablativi; contra sanguinis fluxum valent. unde Aristoteles: qui granatos in collo, manibus vel in aliquo corporis membro duxerint, si intraverint ad aliquam provinciam pestiferam, nullatenus eis nocebit. Und dies übersetzt in e. kleinen deutschen Steinbuche des 12 Jhdts in Germ. 8, 302: jacincti: dër sint trie slaht. einir ist rôt unde grûzelot (es ist Übers. v. granatus als v. granum Korn, da doch m. diesem Adj. vielm. rot gemeint ist als Synonym v. rubeus, n. d. Granate, Pappia granatum L., deren Blumenkelch u. Blumenblätter scharlachrot, die Früchte eine Zeitlang v. außen hoch- u. blutrot, die Samenbeeren im Innern fleischrot sind; an gesprenkelt, wie das deutsche Adj. Mhd. HWb. 1, 1109 gesagt wird, ist gar nicht zu denken), dër ist och aller raine tiu-

roft. dize ist sin natûra: ob ër in daz siur geworfen wërde, sô man ie mære zuobläset, sô ër ie rôter wirdet; ist êcht swarzes dârane, daz prennet daz siur ûz, unte wirt lâter. dër ander slahte jechant dër haizet citrinus, dër dolt niht daz siur. dër dritte slaht jechant dër haizet venetus, dër dolt daz siur furnames niht. dër rôt jochant ist guot dêm daz pluot wirret. ër ist guot dêm dër in ein wurmegez lant vert, daz ungesunt ist, ob ër in mittimi hât. Ob mit diesen durch Constantin n. arab. Vorgänge unter e. gemeinsamen Gattungsnamen vereinigten drei Steinarten verschiedener Farbe (rot, gelb, blau) die drei Hauptarten unseres heutigen Korundgeschlechts gemeint seien (V. Rose bei Hpt 18, 400), könnte nur hinsichtlich des zweiten voll. angezweifelt werden. Unter dem hyacinthus rubeus od. granatus ist jedenfalls der zum Korund gehörige echte orientalische Rubin gemeint, dessen Festigkeit dem Feuer durchs Feuer widersteht, dem man je öfter vorkommenden Flecken durch vorsichtiges Glühen entziehen kann, der im Feuer auch nicht se Farbe verliert, nur e. Farbenwandelung beim Erkalten durchmacht durchs Farblose u. Grüne, zuletzt aber seine volle Rôte wiedererhält (Kluge Edelsteinkunde 263. 272), während der im Handel auch orient. Rubin genannte Rubin-Spinell n. dem Glühen seine ins Farblose übergetretene Rôte zwar auch wiedererhält, aber dem Feuer weniger Widerstand leistet, leicht Risse bekommt u. zerspringt (Kluge aaO. 285. 290). Ebenso ist der h. venetus jedenfalls unser heutiger oriental. Saphir, der blaue Bruder des echten Rubins, der im Feuer fr. Farbe gänzlich verliert geht u. wasserhell wie e. Diamant wird (Kluge aaO. 263), wie ein von meinem Kollegen Bauer m. e. Saphir v. Ceylon gemachter Versuch mir zeigte. Ob aber unter dem h. citrinus, der das Feuer nicht so aushält wie der erstere, auch e. Korund verstanden werden müsse, der orientalische Topas od. Topas-Saphir, hochgelb, citronen- od. bräunlich strohgelb, durch sn bef. lebhaften Glanz vor dem eigentl. Topas sich auszeichnend (Kluge aaO. 273), od. dieser eigtl. Topas, fr. Hauptfarbe nach weingelb, der vor dem Lötrohre unschmelzbar, nur in strengem Feuer sich mit kleinen Blasen überzieht u. z. Teil se Farbe verliert (Kluge aaO. 300 fg.), od. e. gelbe Varietät unseres Hyacinthes od. Zirkons, wie sie auf Ceylon vorkommt (Kluge aaO. 298), eines Edelsteins der im Feuer zwar e. stärkeren Glanz bekommt, aber auch se Farbe verliert u. wasserhell diamantartig wird (Kluge aaO.

294 fg.), möge dahingestellt bleiben. Mit dem Gattungsnamen *hyacinthus* gibt Constantin gewiss das arab. *jâkûth* wieder, wovon die Araber schlechthin den Rubin verstehen, aber auch durch Beiwörter (gelb, blau, weiß) andere Edelsteine (unter dem weißen viell. den weißen Saphir, den *Leucosaphir*, der wasserhell u. vollkommen durchsichtig, durch seinen lebhaften Glanz dem Diamant am nächsten kommt Kluge aaO.): ein Wort das Freytag 4, 521 für persisch hält, das aber n. d. Formen im Syrischen *jakunda*, *jukanta* Smith thes. Syr. 1, 1622. 1584, dem es entnommen sein wird, eben so wie die pers. Form *jâkand* Vullers 2, 1507, sich deutlich genug als aus dem griech. *ὑάκινθος* stammend erweist. Bezeichnete dies griech. Wort von Haus aus einen blauen Stein u. zwar unsern Saphir, so muß im weiteren Verlaufe, als man die Steine nicht mehr blos nach der Farbe sond. auch nach andern Eigenschaften bes. nach der Härte u. Feuerfestigkeit unterschied u. zu gruppieren versuchte, diese Bezeichnung e. weitere Ausdehnung bekommen haben (wie aus der Stelle des Epiphanius schon fürs 4 Jhd. zu vermuten) u. endlich zu e. Gattungsnamen geworden sein, als welchen wir ihn bei Constantin antreffen. *Dioscorides* bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 76 gibt wie dieser: *jacinthi species sunt tres, inter quas granati sunt meliores, qui juxta ignem magis ac magis rubicundi fiunt, et si aliqua ibi fuerit nigredo, tollitur; veneti vere non patiuntur ignem. Dabai folgt bei Vincentius* (es wird Fortsetzung des Citats a. *Diasc.* sein): *Alexander omnes jacinthos dicit esse calidos et siccos in primo gradu, licet quidam venetos dicant esse frigidos. si quis in collo vel alio modo portaverit intrans terram pestiferam, ut fertur, idem non inficietur. idem lapis pilos a pubertate retinet. Diese letztere sonderbare Kraft, die dem Steine beigegeben wird, ist nichts anderes als eine Übertragung von der Pflanze ὑάκινθος, u. aus solcher erklären sich auch noch andere vermeintliche Kräfte des Steines. Denn Dioscor. de mat. med. 4, 63 sagt v. der Wurzel der Pflanze: ἥτις σὺν οἴνῳ καταπλεῖσται λευκὴ ἐπὶ πυλῶν, ἀνήβους τηρεῖν πέπισταιται ἴσησι δὲ καὶ κοιλίαν, καὶ οὖρα ἄγει ποθειστα, καὶ γαλγυροδῆκτους ὤφειλε· ὁ καρπὸς δὲ, στυπτικώτερος ὢν καὶ αὐτὸς, θηριακοῦς ἀρούρεϊ, ἔκπερ τε ἀποκαθαίρει σὺν οἴνῳ πινόμενος. Und Plinius h. n. 21 § 170 hat: *hyacinthus in Gallia maxime provenit; hoc ibi fuce hyginum tingui-**

tur. radix est bulbacea, mangonicis venalicis pulchre nota, quae e vino dulci inlita pubertatem coerces et non patitur erumpere. torminibus et araneorum moribus resistit, urinam inpellit; contra serpentis et scorpionis morbumque regium fermen ejus cum habrotono datur. *Auch Galen de simpl. med. 8, 20, 1 (ed. Kühn 12, 146 fg.) sagt von der Hyacinthenwurzel ἀνήβους ἐπιπλεῖστον πέπισταιται διαφυλάττειν τοὺς παῖδας ἐν οἴνῳ καταπλεσσομένη, u. dgl. auch Aëtius in Cornarius lat. Ausg. Basel 1542 p. 64. Und wenn aus einem Aethiotes bei Vinc. aaO. citiert steht jacinetus venenum fumosum tollit, et impraegnata, quando tenuerit ipsum, abortit; si est in homine vulnus, ponitur super venenum ejus, so wird diese dem Steine beigegebene Kraft Abort zu bewirken ebenfalls von der Hyacinthwurzel als harntreibendem Mittel, als welches sie Diosc. u. Plin. aufführen, herübergenommen sein. Bei Marbod 14 ist die durch Constantin vermittelte arabishe Auffassung mit röm. Überlieferung (Isidor nach Solin) verbunden. Er teilt wie Constantin die jacinthi in drei Species: granati, die beste Art (his rufus color est et rarius inveniuntur), citrini (pallida citrinos facies probat inferiores) u. veneti (caerulei); die letzteren schildert er nach Isidor (Solinus), sie gelten auch für kälter u. sind nur durch den Diamant zu schneiden u. zu gravieren; alle drei haben eine virtus confortativa, trilitiamque fugant et vanas suspiciones (Melancholie), wer sie am Halse od. Finger trägt kann sicher ein Land, in dem die Pest herrscht, betreten; er wird überall ehrenvolle Aufnahme u. sie Bitte nirgend Ablehnung erfahren; sie kommen aus Äthiopien. Daher dann die Beziehung in den altfranz. Gedichten des 12 Jhdts, u. bei Wolfram grânât u. grânât jâchant (s. den Ntr. zu grânât) als orientalischer Rubin zu faßen. Arnoldus Saxo 44 bei Hpt 18, 438 hat zwei Arten unterschieden, den jacinthus aquaticus u. j. saphirinus. Der erstere ist rufus vel ceruleus u. hat drei Species granati, citrini, veneti; ille frigidi et durissimi, sed granati meliores et qui mediū fuit inter rarum et densum et perspicui; Heimat Äthiopien; die Kräfte wie bei Marbod, wozu noch daß der Stein vigorem membris dat et somnium provocat et vegetat nervos. Der j. saphirinus confert divitias et naturale ingenium praeferat et laetitiā, et est ejus virtus contra toxicum. Der erstere ist also der hyacinthus Constantini (aquaticus von Arnold*

od. e. Vorgänger wol genannt n. dem Ausdrücke bei Solin in aquaticum eliquescit) m. Einschluf des venetus; aus diesem ist dann noch die andere Art j. saphirinus geworden, die nicht näher geschildert wird, deren Kräfte, wie es scheint, vom alten saphirus, dem Lasursteine, entlehnt sind. Thomas Cantimpr. gibt in sm Cap. de jacincto bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 76 die Beschreibung n. d. röm. Überliefg (Solin, Isidor, Marbod beim venetus): jacinctus est lapis caeruleus, in obscuro nubilofus, in sereno clarus, itaque aëra sentire dicitur. peroptimus est ille qui nec nimium clarus nec nimis obscurus. est autem frigidissimus, et hoc magis, si mittatur in os. solidissimae quoque duritiae est, itaque findi vel sculpi recusat; sculpitur tamen aliquando fragmentis adamantis. Dann folgen die Kräfte n. Marbod. Außerdem hat er noch ein selbständiges Capitel über den granatus, der dem rubinus ähnlich ist, aber crassioris coloris ut rosae, u. von dem ein genus violacium genannt wird, das dem balauftus ähnelt: s. die Stelle im Ntr. z. Art. grânât. Barthol. Angl. de propriet. rer. l. 16 (der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 6) spricht im Cap. v. jacinctus zuerst über ihn n. Isid.: jacinctus lapis est caeruleus et saphirei coloris (d. i. von der Farbe des Lasursteins), wobei er den besten nennt qui nec nimis clarus nec etiam nimium est obscurus vel obtusus, indem er wie Thomas das rare (Gegensatz v. densus) des Isid. in clarus umsetzt: er spricht also zuerst v. hyacinthus der Alten, unsern heutigen Saphir. Dann spricht er vom jacinctus secundum Dia[scoridem] d. h. von dem hyacinthus Constantins aber bereits in Vermischung m. röm. Überliefg: jacinctus lapis est nunc colore caeruleus, nunc rufus, nunc purpureus sive venetus, et sunt tres species, nam sunt granati, citrini et veneti. sed inter istos granati, id est blavii [latinisiert a. roman. blavo lichtfarb, s. blâo], sunt meliores. iste lapis mirabilis est, quia aëri maxime se conformat, ut in nubilo sit nubilus et in sereno sit serenus. Dann die Kräfte wie bei Marbod u. Arnold, aber statt somnum provocat gibt er dulcem ac salutiferum dat saporem [saporem?], ut dicit Dia[scorides], maxime si similis est saphiro, quia secundum omnes qui de gemmis tractant, tanto in suis effectibus est efficacior, quanto plus in colore et substantia saphiro appropinquat (also je mehr er der Farbe des Lasursteins sich nähert, d. h. je tiefer blau er ist: also unser heutiger tief-

blauer Saphir). et talis jacinctus veneno obviat et toxico contrariatur. Dia[scorides]. ei etiam quaedam assimilatur herba ejusdem nominis in colore, ut dicit Isidorus, et in multis est ei par, quamvis non per omnia. Das Letztere siche Anspielung auf die mehrfache Gleichheit der Kräfte beider, die wir bereits als teilweise Übertragung von der Pflanze auf den Stein erkannt haben. Albertus M. de minealibus 2, 2, 8 spricht sich so aus: hyacinthorum duo sunt genera, aquaticus videlicet et saphirinus. aquaticus est flavus albescens ac si pervium aquae de subflato perspicuo erumpat et superare contendat, et hic est vilior. et invenitur in isto genere aqueus rubeus, in quo etiam superat pervietas aquae. saphirinus etiam est flavus valde perlucidus, quasi nihil habens aqueitatis, et hic est melior. et ideo tria nomina habet, dicitur enim aliquando hyacinthus saphirinus. in Aethiopia autem secundum plurimum invenitur. et quidam dicunt quartum esse, quod est aquaticum caeruleum sicut topanon, et hoc est durissimum vilissimum generaliter, qui in se sculpere vix permittat. de expertis autem est, quod est frigidus sicut viridis et confortat corpora sicut omne frigidum quod confringit virtutes corporum. in ligaturis autem physcis est usus ejus, quod collo suspensus vel digito gestatus tutum reddit peregrinum et gratum hospitibus, et est contra pestiferas regiones. et expertum est quod somnum provocat propter suam frigidam complexionem. saphirinus autem hoc specialiter habere dicitur, quod est virtus ejus contra toxicum. ajunt etiam quod confert ad divitias, et naturale ingenium bonum confert et laetitiam. Albertus folgt also in der Haupteinteilung in zwei Arten Arnolden, der durch diese schon in Verwirrung gebracht hatte was bei Constantinus ganz klar u. auch bei Marbod, trotz seiner Vermischung m. älterer Überlieferung, noch kenntlich war. Was bei Constantinus granatus hieß, ist bei Albert rubeus, da er n. dem Vorgange v. Thomas die Bezeichnung granatus für einen andern roten Edelstein braucht (s. Ntr. zum Art. grânât); unter saphirinus d. h. lasurfarbig versteht er unsern echten blauen Saphir, unter aquaticus caeruleus wahrscheinlich. e. hellblauen, viell. grünlichblauen Saphir (möglicherweise den orient. Aquamarin v. Korundgeschlecht (s. bei Kluge aao. 273), unter aquaticus, der flavus albescens ist, e. weißliche od. gelblichweiße, viell. etwas schillernde Varietät. Es scheint daß je Beschreibung u

Unterscheidung auf wirklicher Anschauung beruht (er wird bei Juwelenhändlern die Edelsteine, die er hier schildert, wenigstens z. T. gesehen haben), aber er verfuhr in der Unterscheidung nicht frei u. ließ sich durch Arnold beeinflussen. Der jochant röt gefüret im jTit. (Zarncke Gratt. 73 Str. 33, 1) ist der jac. rubeus od. granatus. Wenn Mart. 50, 78 unter d. Edelsteinen der himelvarwe jacinetus m. aufgeführt wird, so ist d. j. venetus od. sapphirinus, unser Saphir gemeint. In Volmars Steinsuche 669 ff. wird der rôte jachant u. gränät für identisch erklärt: der gränät und der rôt jachant die sint al ein beide sant. der krefte ist niht ze vil; wan als ich iu sagen wil, swër für gerihte gât, dem frumet ër, ob ër bi im hât. Es ist der jacinetus granatus gemeint, der orientalische Rubin. Im StFlorianser Steinsuche 65 ff. (bei Lambel 97 fg.) ist v. jacinetus in allen sn drei Arten n. Isidor u. Marbod m. Zuziehung Arnolds die Rede, namtl. v. granatus, der kirchsefarb heißt: jacinetus ain zwelfer der gestain. die weissen maister all gemain sprechent, er sei dreierlai: dâ wil ich auch peleben bei. alleu habent seu große kraft, doch der in kiersvarb ist geschafft, der hât gewarter tugent vil, als ich euch hie daz sagen wil. Sein bald heller bald matter Glanz richtet sich n. d. Wetter, je nachdem es hell od. trübe ist; er ist so hart daß nur der Diamant ihn schneidet; sein Fundort Äthiopien; se Natur ist kalt; im Munde gehalten macht er fröhlich, desgl. im Ringe getragen: Trauern u. Melancholie vertreibt er, vor Pestilenz u. andern Seuchen schützt er, vor Gift u. giftigen Schlangen; der Reisende, der ihn bei sich trägt, ist fs Gutes sicher u. es geht ihm alles nach Wunsch; lieb u. angenehm bei allen macht sn Träger dieser Stein, der besser als Gold ist. Bei Georg Agricola († 1555), der die Namen u. Beschreibung der Alten bes. des Plinius gebraucht, ist es außerordentlich schwer zu erkennen, welche Edelsteine er meint, zumal er als Kennzeichen meist nur die Farbe u. den Glanz kennt. Den hyacinthus behandelt er de nat. foss. 6, 18 zusf. m. d. amethystus als solche die purpureum colorem obtinent, womit er c. rötlichblaue Farbe meint. Die juniores gemmarum scriptores (sagt er u. meint damit die mittelalt. Schriftsteller, die die arab. Unterscheidung u. Bezeichnung des Constantinus Africanus angenommen haben) ex tribus gemmis faciunt unam hyacinthum camque in tres species distribuunt, quarum primam appellant granatos, qui

sunt chrysolithi, alteram citrinos, qui etiam sunt chrysolithi, tertiam venetos, qui sunt cyani. Im Register der metallurgischen Ausdrücke gibt er: hyacinthus, ein äthiopischer, meißnischer oder beheimischer amethyst; chrysolithus, ein jacinth; sandaltros, ein jacinth, darin vil funken leuchten (er behandelt lychnites, sandaltros u. chrysolithos zusf. de nat. foss. 6, 22); cyanos, sapphir; c. mas, ein blauer sapphir; c. foemina, ein weißer sapphir; xüarov, lasur. Kentman († 1568) in d. Nomenclatura rer. foss. tit. 9 ed. Conr. Gesner Tig. 1565 fol. 50 v. gibt unter hyacinthus: qui in auro rufescit, ein brünnender jacinth; aurei coloris; ad electri colorem declinans, ein bleicher jacinth; scaber, ein unreiner jacinth. Franc. Rueus de gemmis 2, 12 Tig. 1565 fol. 45 sagt: hyacinthus est colore quidem fulvo, ab amethysto (Plinio teste) differens, quod quae in hoc emicat viola, in illo dilutor conspicitur, ut quis scilicet ab amethysto ad aurum immixta etiam levi quadam sed subobscura purpura desciscere dixerit hyacinthum. triplicem ejus invenio differentiam. est enim qui ad rubrum plus inclinat ignique purpurascit magis, cui nonnulli primam adjudicarunt auctoritatem. est et alius, e fulvo croceum repraesentans quique igne obscurior redditur. tertium e fulvo ad coeruleum non ingratam prae se fert anhelationem, iude sapphirini nomen habet, cui alii supremam majestatem adjudicant, vel hoc nomine quod hyacinthi sapphirique naturas complecti ex utriusque tinctura videatur. Boetius de Boot gemmarum et lap. hist. (1609) 3 ed. Tollius 2, 30 p. 160 fg.: quatuor hyacinthorum ratione coloris genera statuo. primo genere continentur qui ignis instar rutilant ac cocci colorem referunt, minii nativi aut sanguinis admodum biliosi instar. hos Galli jacinte la belle vocant, atque proxime gratati Bohemici colorem referunt, sed dilutiorem absque ulla nigredine intermixta. hi caeteris omnibus praeferuntur et ad carbunculi genera referri possunt. secundo genere continentur qui rubedine croci flavescent planeque vitri e sibi concinnati aut plumbi cum lateribus ter in laminam ferri fusi et vitrificati colorem repraesentant. tertio genere continentur qui succini flavi colorem ita exacte ostendunt, ut dignosci a succino nisi duritie aut palea, quam non attrahunt, non possint. talem ego habeo. hi omnium sunt vilissimi, neque omnino pellucunt propter atomos et corpuscula, quae in se conti-

nent ac diaphanitatem impediunt, eosque antiquorum lyncurios potius quam succinum putarem. vix enim credibile est veteres succinum molle ignisque injuriis obnoxium pro lapillo aut gemma habuisse. quarto genere qui nihil prorsus rubedinis in se habent, quique albi, pelliculi, succini colorem referunt, continentur. hi omnino omnium sunt vilissimi. refert aliud genus Rueus, quod fulvum et caeruleum colorem commixtum habeat; verum id ut a me ita ab alio nunquam visum fuisse puto, propterea quod viride sit oportet: fulvus enim color caeruleo mixtus perpetuo viridem colorem efficit Plinii hyacinthus hodie inter amethysti genera ponitur, quemadmodum amethystus veterum nunc granati nomen obtinet. aetas ac gemmariorum imperitia gemmarum nomina ita confundit, ut vix aliquid certi hac in re statui possit. *Als Fundstätte wird c. 31 angegeben: ad Iseram fluvium in confinibus Silesiae et Bohemiae (d. i. auf der Iserwiese, einer sumptigen Niederung auf der Höhe des Isergebirgs, die v. d. kleinen Iser durchschnitten wird, wo auch der Saphir vorkommt) torrentemque Georgii prope Hirspergam inveniuntur ignobiliores. nobiliores enim ab oriente deferuntur ac in Cananor, Calcut et Cambaja (d. i. Hinterindien) reperiuntur. Als virtus wird angegeben: praecipuus usus est ad pestem arcendam, si pro amuleto collo appensus aut annulo inclusus gestetur. ad haec somnum conciliare, virtutes cordis tueri, divitias, honores ac prudentiam augere, animi alacritatem efficere ac a fulgure portantem defendere creditur. Da sich auch bei Andreas Caesalpinus Aretinus de metallicis libri tres 2, 33 (Norimb. 1602 p. 118) die Bemerkung findet hodie pro hyacintho gemmarii accipiunt gemmam translucidam ex rubro ad croceum seu aureum inclinantem, quae inter chrysolithi genera (er meint damit den Topas) reponenda videtur, so ist nach dieser Farbenbestimmung wol kaum zu bezweifeln, daß man um 1600 bereits unter hyacinthos verstanden, wenigstens mitverstanden habe, was wir heute Hyacinth nennen. Und diese Bezeichnung behielten auch die Späteren. Bei Wallerius (Mineral-Riket zuerst 1747), n. d. Übers. v. Denso² (1763) 160 fg., der 5 Arten aufstellt, ist wenigstens die erste, der rotgelbe H., colore ex flavo rubente, gewis unsrer, wenn auch die Bemerkung, daß er im Feuer schmelze u. weicher als der Granat sei, falsch ist. In d. Bearbtg des Mineralsystems Wallers*

v. Leske u. Hebenstreit (1781) ist er 1, 251 als orangengelber od. morgenroter Karfunkel unter die durchsichtigen Granaten gebracht, aber um jeden Zweifel an der Identität zu heben, wird bereits se charakteristische morpholog. Eigenschaft angegeben, daß er teils in kumpfeckigen Körnern teils in kleinen vierseitig säulenförmigen, an jedem Ende mit vier Flächen zugespitzten Krytallen, auf d. Oberfläche glatt, erscheine, inwendig stark glänzend, auf d. Bruche glattblättrig. Werner († 1817) wies ihn einem eigenen Geschlechte, dem Zirkongeschlechte, zu, in dem er zwei Species, Zirkon u. Hyacinth annahm. Man hat bis heute diesen Namen des Geschlechts beibehalten u. scheidet in ihm den edeln Zirkon od. Hyacinth m. in lebhaften Farben, bes. (nach ihm benannt) hyacinthrot, bräunlichrot m. e. Stich ins Orange gelbe, durchsichtig bis durchscheinend, von dem meist nur trüben u. durchscheinenden gemeinen Zirkon od. Zirkonit, gelblichbraun, auch grünlich, bläulich, rötlich (Feuerrot d. sogen. ceylonische Zirkon) bis schwärzlich. Der Zirkon findet sich in allen Erdteilen, in Europa auch in Deutschland z. B. im Siebengebirge, am Laacher See, im Flusslande der Diemel, an der schlesisch-böhm. Grenze auf d. Iserwiese (wo auch Saphire), in Böhmen, Mähren, Tirol, Kärnten, in d. Schweiz, Italien, in Frankreich bes. in der Auvergne in einem Bache bei Expouilly unweit le Pay. Dep. Haute-Loire (wo auch Saphire), in Schottland, auf den Hebriden, in Schweden u. Norwegen, in Rußland im Ural, besond. im Ilmengebirge bei Miask Krystalle v. seltener Schönheit, in Vorderindien in Madras, in Hinterindien in Pegu; aber d. reichste Fundort der Welt ist Ceylon (Matura-Diamanten, Gargum). Früher mit andern Edelsteinen verwechselt ist er jetzt durch feste Kennzeichen unterscheidbar. Im viergliederigen System krystallisierend unterscheidet er sich durch diese Eigenschaft vom zweigliederigen Topas u. dem in regulärem Systeme krystallisierenden Granat. Mit dem Granat hat er zwar gleiche Härte (7—8), ist aber durch se Unschmelzbarkeit vor dem Lötrohre in Vorzug vor jenem nicht sonderlich schwer schmelzenden Steine, zeichnet sich vor ihm auch durch höheres Gewicht aus. Vom Topas an Härte übertroffen ist er doch schwerer von Gewicht u. teilt mit ihm die Unschmelzbarkeit im Feuer; er brennt sich leicht wasserhell u. wird dann stärker glänzend (daher auch auf solche Weise gern den Diamanten untergeköben), während wenigstens eine Varietät des Topases, der sächsische Topas od. Schnecken-

topas schon bei gelindem Feuer sich zwar ebenfalls weiß brennt, in starkem aber Glanz u. Durchsichtigkeit verliert. Merkwürdig sind auch beim Zirkon die Lichtentwicklungen bei u. nach dem Glühen im Feuer, sowie daß dem Sonnenlichte ausgesetzt seine Farbe ausbleicht. Quenstedt Hb. d. Mineral. 2310 fg. 274 ff. 312 ff. Kluge Hb. d. Edelsteine 292 ff. 299 ff. 323 ff. Mit diesem eigentl. Hyacinth od. Zirkon nichts zu tun haben der im Handel sog. orientalische Hyacinth, frz. hyacinthe orientale, vermeille orientale, morgenrot m. e. Stich ins Weißliche od. Gelbliche, ein wenig schillernd, dem Korngeschecht angehörig, e. Varietät zw. oriental. Rubin u. Saphir Kluge aaO. 274, u. die lunge mit dem Hyacinth verwechselte, erst von Werner unter dem Namen Kaneelstein v. diesem getrennte, v. Haüy Hefsonit (d. i. der Hesson geringer ist neml. als d. Hyacinth), im Handel noch jetzt oft Hyacinth, frz. hyacinthe de Zeylon, hyacinthe brun genannte Varietät des Granats, hyacinthrot bis pomeranzen- u. honiggelb Kluge aaO. 329 fg. 335. 540 Quenstedt aaO. 276. Daß unser heutiger Hyacinth wahrscheinlich der lyncurius der Alten gewesen s. ligurius Ntr.

463* zum Art. jaspis. Hebr. jafschphêh (wenn wirklich e. semit. Wort dann viell. zu Ichaphah laevigavit Gefen. Thef. 2, 641) an drei Stellen des ATs, Exod. 28, 20 u. 39, 13 als einer der Steine im Brüstschilde des Hohenpriefters u. zwar als der dritte der vierten Reihe, u. Ezech. 28, 13 als e. Schmuckstein des Fürsten v. Tyrus; in d. LXX ἵασπις. Im NT. Apoc. 4, 3 ist der auf dem Thron im Himmel sitzende ὁμοιος λίθῳ ἵασπιδι καὶ σαρδίῳ, u. ebdsf. 21, 11 wird von der Himmelsstadt Jerusalem gesagt ὁ ποστὴρ αὐτῆς ὁμοιος λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ ἵασπιδι κορυσταλλίζοντι, 18 ἡ ἐνδόμησις τοῦ τεύχους αὐτῆς ἵασπις, 19 ὁ θεμελίος ὁ ποστὸς ἵασπις; It. u. Vulg. jaspis. Der Farbe des Steins geschieht in keiner dieser Stellen Erwähnung. Bei Theophrast de lap. 23 (op. ed. Wimmer 343, 50) wird ἡ ἵασπις unter den Steinen genannt, die man zu Siegelringen verwendet (ἐξ ὧν τὰ σφραγίδια γλύφουσιν), u. 35 (345, 32) heißt es daß er in Cypern sich findet. Dioscorides de mat. med. 5, 160 nennt e. Reihe von Varietäten nach der Verschiedenheit der Farbe u. erwähnt zuerst se vermeintl. Kraft: λίθος ἵασπις ὁ μὲν τίς ἐστι σμαραγδίζων, ὁ δὲ κορυσταλλώδης, φοιχῶς γλεγκμυτι, ὁ δὲ ἰσρίζων, ὁ δὲ καλνίς, ὡς περὶ κεκαυλισμένους· ὁ δὲ τις

καὶ διαφύσεις ἔχων διαλέκτους καὶ ὑποστιλβούσας, ἄστριος (Var. ἀστέριος) καλούμενος· ὁ δὲ τις τερεβινθήζων λέγεται, καλλαίῳ χρώματι προσόμοιος. λέγονται δὲ πάντες εἶναι φυλακτῆρια περιάπτα καὶ ἀντιόκια, μὲν ὡς περιήματα. Plin. h. n. 37 § 115 ff.: viret et saepe translucet jaspis, etiamli victa a multis, antiquitatis tamen gloriam retinens. plurimae ferunt eam gentes, smaragdo similem Indi, Cypros duram glaucoque pingui, Persae aëri similem: ob id vocatur aërizusa. talis et Calspia est, caerulea circa Thermodontem amnem, in Phrygia purpurea et in Cappadocia ex purpura caerulea . . . optuma quae purpureae aliquid habet, secunda quae rosae, tertia quae smaragdi . . . nec diversae quas sphragidas vocant, publico gemmarum dominio iis tantum dato, quoniam optume signent. totus vero oriens pro amuleto gestare esse traditur. quae ex iis smaragdo similis est saepe transversa linea alba media praecingitur et monogrammos vocatur, quae pluribus polygrammos. libet obiter vanitatem magicam hic quoque coarguere, quoniam hanc utilem esse contionantibus prodiderunt. est et onychi juneta, quae jaspopyx vocatur, et nubem complexa et nivis imitata et stellata rutilis punctis, et est salii similis Megarico et velut fumo infecta quae capnias vocatur. Eine Varietät des Achates heißt jaspachates ebdsf. § 139. Dionysf. perieg. 724 v. kaspischen Meere: γένει δὲ χρυσόταλλον ἰδ' ἡρώεσσαν ἱάσπιν. Ebdsf. 782 v. Thermodon: κείνου δ' ἐν ποταμοῖο περὶ κορυμώδεας ὄχθας τέμνοντι κορυσταλλοὺ καὶ φάρων λίθον οὐτὶ πέτρην χειμερίην· θῆεις δὲ καὶ ὑδατόεσσαν ἱάσπιν. Ebdsf. 1120: in Indien findet man den χλωρὰ διαιγνίζονσαν ἱάσπιν. Galenus de simpl. medic. 9, 2, 19: ἰδιότητι δὲ τινες ἐνίοις λίθοις μαρτυροῦσι τοιαύτην, οἷαν ὅτιος ἔχει καὶ ὁ χλωρός ἱάσπις, ὡς γελῶν τὸν δὲ στόμαχον καὶ τὸ τῆς γαστροῦ στόμα περιεπιτόμενον. ἐντιθέασί τε καὶ διεκτιλῶν αὐτὸν ἔνιοι καὶ γλύφουσιν ἐν αὐτῷ τὸν τὰς ἀκτῖνας ἔχοντα δράκοντα, καθάπερ καὶ ὁ βασιλεὺς Νεχερῶς ἐγραψεν ἐν τῇ τίσσασα κινδυνεύει βιβλίῳ. τοῦτον μὲν οὖν τοῦ λίθου καὶ πύριον ἱκανὴν ἔχω, καὶ δομάδιον γέ τι ποιήσας ἐκ λιθιδίων τοιοῦτων ἐξήπιον τοῦ τραχέου σύμμετρον οὕτως, ὡς πᾶν τὸν λίθον τοῦ στόματος τῆς γαστροῦ. ἐφαίροντο δὲ μὴδὲν ἥτιον ὡφέλουστές ἢ ἐπὶ τὴν γλυφὴν οὐκ ἔχοιεν, ἣν ὁ Νεχερῶς ἐγραψε. Notus Dionysf. 5, 162 ἔανθος

ἵασπις. In den orphischen Lithika ed. Abel 267 ff. wird der grüne Jaspis als regenbringend genannt: καὶ γλαυρὴν κομίσας ἑαρόχροον αἶθεν ἵασπιν ἱερὰ τις ῥέξη, μακίων λαίρεται ἥτορ, καὶ οἱ καρφίλεας νεφέλης χορδοῦσιν ἀρούρας· ἥδε γὰρ ἀρχηγῆσιν ἔχει πολλὴν θυβρον ἀρούραις. Und dieselbe Kraft bei Damigeron de lap. 13 ed. Abel 173: jaspis lapis multis locis nascitur et multorum colorum est. omnium autem optimus et validissimus in colore est lucidissimus. perfectus est tantum consecratus et calce portatus iste lapis. imbrum enim est perfector et invocatus imbres facit. Nach dem prof. griech. orphischen Steinbuche bei Abel 141, 15 ff. hat der λίθος ἵασπις dieselbe regenwirkende Kraft und dazu noch ἀποτρέπει ἐπιληψίας. Ausführlich behandelt den Stein Eriphanus de XII lap. 6 (op. ed. Dindorf 4, 1, 228 fg.: λίθος ἵασπις. οὗτος ἐστι τῷ εἶδει σμαραγδίζων, παρὰ δὲ τὰ χεῖλη τοῦ Θερμώδοντος ποταμοῦ εὐρίσκεται καὶ περὶ Ἀμυθούτου οὐ τὴν ἐν Κύπρῳ, ἀλλ' ἐστὶ γένος πολλὸν καλούμενον Ἀμυθούσιον. τὸ εἶδος δὲ τοῖονδε ἐστὶ τοῦ λίθου· κατὰ τὴν σμαραγδὸν ἐστὶ χλωρίζουσα, ἀλλὰ ἀμβλύτερα καὶ ἀμεινότερα. καὶ ἐνδοθεν χλωρὸν ἔχει τὸ σῶμα, ὁικυῖα ἰῶ χαλκοῦ, ἔχοντι φλέβας τετραστίχους, ὥς δὲ τοῦτο ἡχοῦσαμεν εἶναι φαντασίας, ὥς οἱ μυθολόγοι λέγουσιν. ἄλλη δὲ ἐστὶ γλανκότερα θαλάσσης, βαθυτέρα τῷ ἄνθει καὶ τῇ βαφῇ. ἄλλη δὲ ἐν τοῖς σπηλαίοις, ἐν τῷ ὄρει τῆς Ἰδης ἐν τῇ Φρυγίᾳ, ὁμοιάζουσα τῇ ἀπὸ τοῦ αἵματος κόχλου, διανγεστέρα μᾶλλον ὥσπερ οἶνῳ ὁμοιάζουσα, ἣ ἀμεθύστου ξανθοτέρα. οὐ γὰρ ἐστὶ μιᾶς χροιάς, οὐδὲ τῆς αὐτῆς δυνάμεως, ἀλλ' ἡ μὲν ἐστὶ χυανότερα καὶ λευκότερα, οὕτε πάνν στιβουσα οὕτε πάλιν ἀποδόουσα, ἄλλη δὲ χρυστάλλῳ ἴσθαι ὁμοία. λέγεται δὲ ὑπὸ τῶν μυθοποιῶν ἄκος εἶναι φαντασιῶν. εὐρέθη δὲ παρὰ Ἰβηροὺς καὶ ποιμένιν Ὑκανῶν τοὺς κατὰ τὴν Κασπίαν γῆν. ἄλλη δὲ ἵασπις οὐ πάνν λάμπουσα χλωρὴ, ἥτις ἔχει γοαμμάς μέσας, καὶ ἄλλος ἵασπις ὁ ὀπάλλιος καλούμενος, ὁμοιος ἡ χιόνι ἡ ἀφρῷ θαλάσσης. τοῦτόν φασιν οἱ μυθοποιοὶ τοὺς θῆρας τοὺς ἐν ἄγρῳ προβέσθαι καὶ τὰ φάσματα. Diese Beschreibung hat Hieronymus vor Augen gehabt comment. in Isaiam 15, 54 op. ed. Vallars. 4, 638 fg.: jaspidium multa sunt genera. alius est enim smaragdi habens similitudinem, qui reperitur in fontibus Thermodontis fluminis et vocatur grammatis, quo omnia

phantasmata fugari autumant. alius viridior mari et tinetus quasi floribus: hunc in Phrygiae monte Ida et in profundissimis specubus ejus nasci referunt. alium vero juxta Iberos Hyrcanisque et mare Caspium reperiri et praecipue juxta lacum Neusin. est et alius jaspis nivi et spumae marinorum fluctuum similis et elementer quasi mixto cruore subutilans. In der Mitte des 6 Jhdts gibt Aëtius im tetrab. 2, 36 (V. Rose im Hermes 9, 487; in Cornarius lat. Übers. Basl. 1542 p. 78), nachdem er vorher die Stelle des Galen über den grünen Jaspis ausgeschrieben: ἵασπις ὁ ὑπόχλωρος περιεπτόμενος ἀλγύματα στομάχου παύει, καὶ παραλίσσων καὶ ὀδυνῶν ἐστὶ πρηντικὸς. ὁ δὲ καπνίας ὀνομαζόμενος ἵασπις χλωρὸς τεθολωμένην ἔχων τὴν χροῖαν φυλακτῆρόν· ἐστὶ μέγα δυστοκοῦσθον γυναικῶν, καὶ ὀδερικοῖς ἐπαρκῇ περιεπτόμενος, καὶ τραύματα τὰ μέγιστα τηρεῖ ἀφλέγμαντα, καὶ ἀνυδύτους τοὺς τραυματιζομένους ποιεῖ περιαρτώμενος. Isidor in den orig. 16, 7, 8: jaspis de graeco in latinum viridis gemma interpretatur: ias quippe viride, pina gemma dicitur. est autem smaragdo sublimilis, sed crassius coloris. species ejus xvii. volunt autem quidam jaspidem gemmam et gratiae et tutelae esse gestantibus, quod credere non fidei sed superstitionis est. Beda in apocalypsin c. 21 (der Basler Ausg. 5, 1128): fundamentum primum jaspis. jaspidium multa sunt genera: alius enim viridis coloris et tinetus quasi floribus apparet; alius smaragdi habens similitudinem, sed crassius coloris, quo omnia phantasmata fugari autumant; alius nive et spuma marinorum fluctuum quasi mixto colore obrutilans. per jaspidem ergo fidei viror immarcescibilis indicatur, quae dominicae passionis sacramento per undam baptismatis imbuitur atque ad omnes spiritualium gratiarum flores proficientibus meritis instruitur. hanc enim qui habuerit, vanos timores fugat monente beato Petro apostolo 'adversarius vester diabolus tanquam leo rugiens circumit quaerens quem devoret': cui resistite fortes in fide. et potest cum sponsa dicere 'dilectus meus candidus et rubicundus'. unde merito ex hoc lapide et hic structura muri et apud Esaiam propugnacula ejusdem civitatis muniuntur pariter et ornantur. Die Stelle wörtlich m. e. kleinen Zusätze bei Hrabanus Maurus de universo 17, 7 (op. Colon. 1627 t. 1, 219). Berengaudus in der expositio super VII visiones libri apoc. zu 21, 20 (op. Ambrosii ed. Bened. t. 2 app.

582): jaspis viridis ac pressi coloris est: significat autem fideles saeculares, qui a vitis ablinentes, quamvis eorum viriditas i. e. fides ex mundi actibus aliquantulum obfufcetur, elemosynis tamen et ceteris misericordiae operibus peccata sua redimere non cessant. *Bei Theophanes Nonnus epit. c. 36 (ed. Bernard I, 150) soll man gegen Epilepsie, die ihre Ursache im Magen hat, auch grünen Jaspis anwenden: περιάσπαι δὲ καὶ τῆς πιαυρίας τῆν ῥίζαν τῷ τραχήλῳ καὶ τῇ γλωττῇ ἰάσπηρ: gemeint ist jedesfalls ihn so umzuhängen, daß er auf die Magengegend zu liegen kommt (J. o. bei Galen). Pjellus de lap. virt. ed. Bern. 14 ff.: ἡ ἰάσπης φέρεται χροστυλλοειδής, ὀλίγου ἐπιτεκνωμένη τῇ χροστῇ. καὶ ῥοίστη μὲν ἡ πορφύρεουσα, δευτέρα δὲ ἡ φλεγματωτέρα πυρρῆκος. ἔστι δὲ τις καὶ ἀεροειδής. ἀναστέλλει δὲ ῥεῖματα κεφαλῆς, καὶ τοὺς ἐφ' αὐτῆς ἀπωθεῖται, καὶ λοιμοῖς ἀντιτίθεται πάθει καὶ ἐπιληπτικοῖς. ἔστι δὲ τις ἰάσπης σμαραγδοῦσα: ἡ δὲ ἐμφερὴς χροῖα, καὶ ἄλλη ἐμφερὴς ἄρουρον ἐγκεφάλῳ, ἧς οὐπω οὐδεὶς ἐγνώκει τῇ δυνάμει. Marbod 4: jaspidis esse decem species septemque feruntur. hic et multorum cognoscitur esse calorum et multis nasci perhibetur partibus orbis. optimus est viridi translucentique colore et qui plus solet virtutis habere probatur. caste gestatus fugat et febres et hydropem, appositusque juvat mulierem parturientem, et tutamentum portanti creditur esse. nam confectus gratum facit atque potentem, et, sicut perhibent, phantasmata noxia pellit. hujus in argento vis fortior esse putatur. In dem kleinen Steinbuche a. d. Anfange des 12 Jhdts Germ. 8, 301 fg. heißt es: jaspis multum valet ad fluxum sanguinis: supponitur vino, et qui bibit valet. ob daz wib daz getrinchet dâ dër sëlbe stein in geworfen wirdet, ist si nicht maget, ouf ir wize nezet; ist daz si maget ist, iz ne wirret ir niet. ob du di plâter, dâ du wânist daz iz daz freislich sie, mit dem sëlben steine berizis, iz zegêt. ër ist ouch guot wider die saligenfucht, ob ër dën win trinchet dâ dër stein in liget. ër ist ouch guot dëm dër daz stærehe vieber hât, ob ër darabe trinchet. ër ist och guot dën wiben, die dës chindes genêken sol, ob si danne getrinchet oder uber den nabel gebintet. ër ist och guot dëm gâhes an dën ougen wê wirdet, ob ër sich dric morgen dämte gefügenet in nomine patris et filii et spiritus sancti. ër ist och guot fur aller flahte wurm-*

baize: ob du in dâran gelegist dâ iz gehechet sie, daz citer verit ûz dër wunden. ër ist och guot dëm dâ vergêben wirt: ob ër chêrvelen sôch trinchet dâ dër sëlbe stein inne liget, ër spîwet daz wider sâ. ër ist och guot dës daz ër daz pluot verstretet, daz ûz dër wunten oder dën nasen fluzet, ob ër dârane gebunten wirdet. swêlech wib, diu dën stein hât an dëm vingir daz ër die hût dâ durch ruoret, si wirt niet swanger. ër ist ouch guot dëm miselensfuchtigen, ob ër in alzen treit samit imo. Im Gedichte d. Vor. Hs. v. himmlischen Jerusalem heißt es bei Diemer 364, 14 ff. vom Jaspis: dër ist gruone sam ain gras. dër tiuvel dannen fluhet, dën sëlben stein ër seihet, swâ ër lit oder stât ode in dër mennische hât in siner gewelte beworht mit golde an dër hente. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 437: jaspis gemma est multorum colorum. optimus est qui viridis coloris est et translucentis. hujus xvii sunt species, sed haec melior est. hic in argento locandus est. de multis transmittitur partibus. gestatus fugat febres et ydropisim, et mulieris partum accelerat et juvat, et reddit gratum et potentem. et facit tutum et pellit fantasmata, et luxuriam cohibet et negat conceptum. et ejus virtus est contra fluxum sanguinis et menstruum. In Heinrichs von dem Türlin Krone 8271 ff. heißt es: dër eine was ein jaspis durhlîhtic unde grüne: dës natûre ist sô küene, daz ër vür lîbes siechtuom ist dën vrouwen allen vrûm. Bartholomaeus Angl. de propr. rer. l. 16 (Lyon 1480 fol. t 6 r.): jaspis gemma est viridis smaragdo similis, sed grossioris simpliciter est coloris. ejus species sunt xvii, ut dicit Isidorus. nam jas viride, pinnaalum gemma dicitur. quamvis autem ejus color praecipuus sit viridis, tamen multos habet alios intermixtos. ejus virtus est reprimere febres et hydropisim in his qui gestant ipsum caste. juvat etiam parturientem, fugat fantasmata et inter pericula hominem facit tutum, interiorum refrigerat ardorem, fluentem compescit sanguinem et fudorem, luxuriam cohibet et impedit conceptum, menstruum restringit et aemorrhoeas, si pulverizetur datus cum lacte, ulcera inveterata sanat, sordes oculorum purgat et visum acuit et confortat, maleficiis et incantationibus resistit: efficacior est in argento quam in auro. in capite aspidis invenitur lapillus jaspidi similis, qui mirae creditur esse efficaciae et virtutis: et ideo quidam jaspidem quasi aspidem dictum esse credunt. tot autem creditur habere

virtutes quot habet diversas venulas et colores, ut d[icit] Dia[s]corides]. in montibus Siciliae (viell. Seythiae) invenitur optimus et a griffonibus custoditur, quem admodum smaragdus, ut d[icit] Ifido[rus]. Thomas Cant. in Konrads v. Mghb Übers. 448, 31 ff.: grün u. eingepregelten roten Tropfen; die Kräfte n. Arnoldus; wirksamer der in Silber getragene; mancher ist rot wie Feuer u. durchsichtig, der ist bef. schätzenswert, minder edel ist der rote nicht durchsichtige. Heimr. v. Krol. im Vaterunser (gedichtet bald n. 1250) 1535 ff. sagt: jaspis ist ouch grüne gevar, unde doch niht sô grüne gar sô man dem smaragde giht. ein lützel anders man in siht: er ist in dër mütze wol als ein gras wesen sol, swenne ez blumen gebirt und daz dër sâme drûze wirt. dër stein dûtet diu zwelfboten. . . . dën stein dër tûvel vlüet, vil harte er in schüet, swâ in dër mensche bi im hât. Albertus M. de miner. 2. 2, 8: jaspis est lapis multorum colorum et habet species decem, melior tamen est viridis translucens, rubeas habens venas, et in argento proprio locari habet, et in partibus multis invenitur. expertum enim est quod stringit fluxum sanguinis et menstruum. ajunt etiam quod negat conceptum et juvat partum, et quod gestantem se a luxuria prohibet. in magicis etiam legitur, quod si incantatus est, reddit gratum et potentem et tutum, et fugat febres et hydropisim. Im jTät. (Zarncke Graltempel 73 Str. 33, 3 fg.): zehen und siben varwe jaspis tragende ist dër vil edel tiure, wërdekeit ist man vil von im sagende. Ebd. 164 Spr. 41, 1: siecheit jaspis vertribet, sô rerket er an tugende. In Volmars Steinbuche bei Lambel 259 ff.: der zwelfte ist jaspis genant. dën vindet man in manegem laut, und sint von maniger varwe: dër aber grüne ist garwe, dër ist dër beste under in und sol von rëhte in silber sin. dër stein hüezet dës riten, dër sich bescribet dâmite und ouch in an dem vinger hât. und ein wip diu ze arbeite gât diu geniset in kurzer zit, sô man irn in die hant gît. dës ist ouch dër stein guot daz er vertribet (od. vertribet? n. G., nicht verstanden) daz blout an dër nasen oder an wunden: darnâch in kurzen stunden sô er in nimet in die hant, sô vertribt daz blout zehant. swër ein vihe erflüege die wile er dën stein trüege, ez enbluotet niemer umb ein hâr. daz sult ir wizen al vürwâr. Matth. Silvât. im lib. pandect. medic. c. 436 (Lugd. 1534 fol. 118 r.) lapis jaspidis a. Albertus. Im StFlo-

rianer Steinbuche 532 ff. jaspis in 17 Arten, vielen Farben u. an vielen Orten, der beste grün u. durchscheinend (scheinnungd) wie m. Blutropfen; keuseh getragen schütz er vor Fieber u. Wasserflüße, hilft Gebärenden; der Mann der ihn bei sich trägt ist sicher u. geehrt; man soll ihn in Silber fassen; e. andere Jaspisart. rot u. durchsichtig, auch wirksam, minder gut aber die rote undurchsichtige: also n. Arnoldus u. Thomas. Nach der Beschreibung des Steins u. der Bemerkung, daß er an vielen Orten vorkomme, kann es wol unser Jaspis sein, viell. in weiterem Sinne m. Hinzunahme einiger nächstverwandten Quarzarten: der Jaspis ist ungemein verbreitet namtl. über ganz Asien. Allein die Worte des Plinius antiquitatis gloriam retinens u. sein alter Gebrauch zu Amuleten durch den ganzen Orient u. die Verwendung bei der Magie lassen fast vermuten, daß von Haus aus ein anderer, ungleich seltenerer Stein unter jenem Namen verstanden worden sei, an dessen Stelle dann der gemeine Jaspis getreten. Und in der Tat hat Abel Rémusat (Recherches sur la substance minérale, appelée par les Chinois pierre de ju et sur le jaspé des anciens in der Histoire de la ville de Khotan p. 117—239. f. auch Ritters Erkunde 7, 380 ff.) als Jaspis der Alten den von den Chinesen ju od. ju-chi, v. d. Mandshugou, den Mongolen u. oriental. Türken gas, kaseh, v. d. Persern yeshm, den Arabern yeshet genannten Stein zu erweisen gesucht, das merkwürdigste mineral. Product Khotans (Turkestan), der in der alten Welt nur dort sich zu finden scheint u. als kostbarer Handelsartikel bis heute durch den ganzen Orient geht, namtl. in China gesucht u. dort trotz sr Härte zu den verschiedensten Gegenständen (ähnlich wie bei uns die Achate) verarbeitet, auch als Amulette getragen bef. in Gestalt von Ringen, Schnüren um den Hals u. auf der Brust. Es ist dies Nephrit u. die nächstverwandten Jadeit u. Saussurit, die zu den wasserfreien Silicaten gehören u. zwar die letzten beiden in die tonerdehaltige Gruppe, der erstere in die tonerdefreie; die Farbe aller drei sehr wechselnd, graugrün mit milchiger Trübung die vorhersehende, doch häufig in gelblichgrünen, seltener in bläulichen Ton überspielend; mit der Annäherung an helles u. reines Grün gewinnt der Stein an Schönheit u. Wert. Mehr als die andern ist der Nephrit durch Festigkeit u. Härte ausgezeichnet: se große Widerstandsfähigkeit gegen Schlag u. Druck machte

ihn bef. geschickt in vorhistorischer Zeit zu Steinwaffen gebraucht zu werden, die man alle, so verbreitet sie über die ganze alte Welt sich zeigen, aus jenen mittelasiat. Gegenden gekommen meint. S. v. Schlagintweit über Nephrit nebst Jadeit u. Saufsurit im Künlin-Gebirge, in d. Sitzsber. der math. physik. Classe d. bair. Akad. d. Wissenschaften 1873, 2 p. 227 ff. H. Fischer Nephrit u. Jadeit Stuttgart 1875. Wenn in chines. Quellen n. d. Farbe fünf Arten des Justeins unterschieden werden: weiß wie Schweinefett, gelb wie gekochte Kastanien, schwarz wie Firniß, rot wie ein Hakenkamm u. grün mehr od. weniger dunkel: so ist zu vermuten daß hier außer dem Nephrit auch noch andere Steinarten unter jenem gemeinsamen Namen begriffen seien, namtl. gewisse weißliche Chalcedone, Carneol u. (die schwarze Art) viell. Turmalin.

464^a zum Art. jerachites: Parz. 791, 7 (G Ierachitis). Bei Konr. v. Mgbg 448, 21 ff. gerarchites M. u. gerarchite schw. M. Plin. h. n. 37 § 167: hieracitis alternat tota milvinis nigrisque veluti plumis. § 187 hieracitis (Var. ieracitis, hieracites) ab accipitris collo cognominatur. Galenus de simpl. med. 9, 19 (ed. Kühn 12, 207): ἀλλ' ἔξω τῆς κατὰ μεθόδον χοήσεως αἱ τοιαῦται δυνάμεις εἰσίν, ὅσπερ γὰρ καὶ τοῦ ἱερακίτου τε καὶ ἰνδικοῦ τὸ ἐκ τῶν αἰμαρροειδῶν ἰσθμῶν αἶμα. Aëtius in tetrab. 2, 30 nach Vase Hermes 9, 482 ff. (in d. lat. Übersf. des Cornarius Basel 1542 p. 77): ὁ δὲ Λιγένης ἐν τῷ περὶ λίθων οὕτω φησίν. ἱερακίτης λίθος ὑπόχλωρος μὲν ἐστὶ καὶ πρὸς τὸ μέλαν ἐντεταραμένως, ἐπιφρευσμένως χροαῖς ἐτέραις ὡς ποικίλος εἶναι. δύνανται δὲ ἔχει ἀναξηραίνουσαν αἰμορροϊδῆς ἀληρημῆκος τοῦ δεξιῶν μηροῦ τοῦ κάμνοτος. δοκιμασίαι δὲ οἱ ἀληθῶς αὐτὸς ἐστὶ. ἔχων αὐτὸν μετὰ χροαῖς, χρῖον μέλειται ταύτας, καὶ οὐ προσεγγίσει σὺν τοῖς λίθων φέροντι μύτι. Ἰσίδωρ orig. 16, 15, 19: hieracites accipitris colore. Damigeron de lap. 26 ed. Abel 182 fg.: hieracites (Hs. geraciten) lapis in primis numeratus et probatus est a magis. est autem niger modice et idoneus. habebis autem sic eum. ubi volueris aliquid praeferre, lava os tuum eum melle optimo et pone sub lingua lapidem, et dices quid de te aut quid sapiat vel cogitet aliquis, futura omnia. sed imprecationibus maxime congruit: gestatus enim nemo tibi contradicit aliquid postulanti. verum amatoria quoque et suaforia per necessitatem efficit

super alios lapides. alliga ergo tibi lapidem et vadis ad pueros sive ad feminam et non tibi contradicit. quod si volueris scire quia verus est iste lapis, sic cognoscere poteris: lacte et melle commixto circumfunde lapidem et pones eum, et non sedebit ibi musca: sic eam expellit. nec putetur hoc ludibrium esse. ex eadem mixtura circumfunde alterum lapidem qualem volueris, et videbis quanta multitudo muscarum circumvolvitur. super haec gratissimos facit gestantes et facundos ad omnes. Danaech Marbod 30: at gerachiten vetus experientia laudat. ille colore niger superat virtute colorem. quem prius abluto si quis gestaverit ore, dicere mox poterit, quid de se cogitet alter. huic quoque semper inest imperatoria virtus, qua nequeat mulier quicquam prohibere petenti. ejus sic virtus perhibetur posse probari. muscis expositum corpus nudato gerentis lactis commixto mellisque liquore perunctum, intactum cupido miraberis agmine linqui: si lapidem tuleris, facto grege spicula figent imbutamque cutem fugent per vulnera mille. Alex. Neckam de laud. div. sap. 6, 287 ff.: Didonem laetus sibi conciliasset Iarbas, si gerarchitis non caruisset ope. Arnoldus Sazo 42 bei Hpt 18, 437: gerachiten (so beide Hss. d. Herausg. geracites) lapis est niger. qui hunc ore gestaverit, magis cogitationum et opinionum judex efficitur et sciet quid alius cogitet de eo. et dilectum et amabilem reddit eum super quem est. sic probatur ejus virtus: nam corpus nudum inunctum melle et muscis expositum intactum relinquunt ipsum; sed si lapidem ab eo auferes, fugent corpus et corrumpent. Arnolden folgt Thomas Cant., wie a. der Übersf. Konrads v. Mgbg 448, 20 ff. hervorgeht: von dem gerachiten (Agerachiten). gerachites ist ain swarzer flain etc. (freilich n. Pf. 548 felt' dieser Art. im lat. Texte, wol nur in fr. Hs.). Bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 75 heißt der Stein hieratites; bei Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 in d. Lyoner Ausg. v. 1488 fol. t 6 r. geraxiden, aber edsf. v 2 v. noch c. Art. yrachiten, der in Träger v. Bienen od. Fliegen nicht belästigt werden läßt, ut dicit Dialeo[r]ides], auch gegen Gift gut sein soll. Bei Albertus M. de min. 2, 2, 7 gerachidem, sonst n. Arnold nur anders geordnet u. stilistisch verändert. In Volnars Steinbuche 479 ff. heißt er geracite, wobei die Hss. die wunderbarsten Varianten geben: geratice, getraycze, merayte, meraice, berate,

perett, iferat, erutes *f. Lambel 63*: er hat die Form einer Nuß; fe Farbe ift vielfach: gelb, grün, rot, blau, weiß, ſchwarz; wer ihn im Munde hat dem kann ſo lange keine Bitte verſagt werden; wer ſein Haus ganz mit Honig beſtriche u. den Stein hineintrüge, alle Fliegen würden hinausfliegen, aber wieder hinein, wenn er den Stein hinausnähme. Bei Matth. Silvaticus im op. pand. med. c. 430 (Lugd. 1534 fol. 117 v.) lapis geratidem, ſonſt n. Albertus. Gr. ἱερᾶκίτης od. ἱερᾶκίτης Falkenſtein, Sperberſtein, v. ἱέραξ, ἄκος M., ion. ἱονᾶξ, ἦκος Falke, Sperber, der bei den Griechen e. heiliger, zum apolliniſchen Cult in Beziehung ſtehender Vogel war. Die Vorſtellung von der Kraft des Steines ſcheint übrigens m. d. ägyptiſchen Zauberglauben zuſ. zuhängen. V. Roſe (Hermes 9, 483) weiſt auf den Stein hin, den der Sperber (ἱέραξ) fallen läßt, wenn er die Flügel ſchüttelt: in e. ägypt. Zauberpapyrus (Parthey, zwei griech. Zauberpap. des Berliner Muſeums in d. Abhdlgn d. Berl. Akad. 1865 phil. hiſt. Kl. 121, 65 ff. 130, 65 ff.) heißt es 'der Sperber wird dir gegenüberſtehn die Flügel ſchüttelnd, [u. fallen laſſend einen länglichen]

Stein, wird er ſogleich in d. Himmel aufſiegen: du aber nimm dieſen Stein u. laß ihn ſchnell bearbeiten, u. wenn er bearbeitet iſt, durchbohre ihn, zieh e. Faden durch u. häng ihn dir um den Hals': der Sperber war den Aegyptern ein heiliger Vogel, der an vielen Orten verehrt u. mumifiziert wurde. Welcher Art u. ob übhpt einer beſt. Art dieſer Stein angehört habe, wird ſich ſchwerlich beſtimmen laſſen: nach der Beſchreibung war er ſr Hauptfarbe nach ſchwärzlich grün, mit andersfarbigen, wol ſahlgelben Flecken od. Tupfen darin, ſo daß man ihn dem gefleckten Halſe von Falkenarten verglich. Viell. waren es einzeln gefundene Stücke von granit- od. porphyrtigen Geſteinen, deren Gemengtheile jene Farben zeigten; es könnten auch Stücke v. verſteinertem Holze geweſen ſein, in denen die urſprgl. Holztextur bewahrt geblieben, die durch Schleifen noch beſſer hervorgetreten die genannten Zeichnungen gab: auf dieſe ſcheint es bei dem Steine zum Behuſe ſs magiſchen Gebrauchs beſ. abgeſehen geweſen zu ſein.

464^b im Art. jone Z. 2 füge an: , d. i. joub ne a. ja auh ne.

Zu K.

467^a kabrates mlat. Name eines Steines. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 439: kabrates lapis eſt ſimilis criſtallo. eloquentiam dat et honorem et gratiam, defendit a noxiis et ydopſum curat. Aus Arnoldus die Stelle bei Vine. Bell. ſpec. nat. 9, 78 kabrates; im Regiſter c. 36 karabrates. Bartholomaeus Angl. de propr. rer. l. 16 (der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 6 v.): kabiates eſt lapis translucidus, criſtallo ſimilis, qui creditur dare eloquentiam, honorem et gratiam, et defendit a noxiis et venenofis, et curat tumorem epatis et ſplenis, ut dicit Diaſcorides]. Albertus M. de miner. 2, 2, 9 kacabres n. Arnoldus. Matth. Silvaticus im opus pandectarum medicinae c. 440 (Lugd. 1534 fol. 118 v.) lapis kacabrates n. Albertus.

468^b kacabres, kacabrates mlat. e. Steinname *f. kabrates*.

kacabre mlat. Name eines Steines. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 439: kacabre lapis eſt et gagates idem, ſcilicet mollior, nec virtutibus ab eo discrepans nec colore. Derf. de virtute univerſali c. 8 bei Hpt 18, 424, 13 fg.: in eodem Dyſſcoride] (neml. vorher in libro de lapidibus Ar. translator Diaſcorides): fit ex gagate

et cacabre fumigium, et movet epilenciam hominis. Bei Vine. Bell. ſp. nat. 9, 78 kacabre (im Reg. c. 30 kakabre) beide Stellen m. d. Citat Arnoldus u. Arefotiles. Nicht bei Barthol. Angl. Albertus M. 2, 2, 9: kacabre eſt idem, ut diximus (*f. o. bei gugates*), quod gagates; ſed tamen quidam dicunt, quod kacabre melius eſt, cum tamen nec colore nec virtutibus discrepet ab ipſo. Nicht bei Matth. Silvaticus. Wie Platearius (*f. die Stelle unter vernix Ntr.*) dazu gekommen iſt, kakabre für identifiſch anzugeben mit bernix, einem Baumharze, *f. bei vernix*.

kacaman mlat. e. Steinname *f. gamabiu Ntr.*

470^a zum Art. calcedon. Der im NT. Apoc. 21, 19 als dritter Grundſtein der Mauer des neuen Jeruſalem genannt χαλκεδών, Vulg. calcedonius (Var. carcedonius). Plin. 27 § 103. 104: ex eodem genere ardentum (*f. gemmarum*) eſt lychnis, appellata a lucernarum aſſenſu . . . quidam remiſſiorem carbunculum eſſe dixerunt . . . has ſole excalcetas aut attritu digitorum paleas et chartarum ſila ad ſe rapere. hoc idem et carchedonia (Var. charcedonia, calcedonia,

calchedonia, carchedonius) facere dicitur, quamquam multo vilior praedictis; nascitur ad Nafamonas in montibus, ut incolae putant, imbre divino; inveniuntur ad reperculsum lunae, maxime plenae; Carthaginem quondam deportabantur. Archelaus et in Aegypto circa Thebas nasci tradit fragilis, venosus, morienti carboni similis. potatoria ex hac et ex lychnide factitata invenio; omnia autem haec genera contumaciter sculpturae resistunt partemque in signo cerae tenent. *Gemeint sind viell. irgend welche Arten v. Granat, wozu auch stimmt, daß sie durch Reibung Electricität erhalten. Nach dieser Stelle des Plinius lychnites u. carchedonia (Var. calcedonia) bei Plin. orig. 16, 14, 4. 5. Epiphanius de gemmis c. 4 beim ἑνθραξ (opp. ed. Dindorf 4, 1, 227, 27 ff.): ἔστι δὲ ὁ χαλκηδόνιος καλούμενος λίθος παραπλήσιος κούρω, ὅτι καὶ ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου εἰσάγεται. (ἐνθραξ neml. γίνεται ἐν Καρχηδόνι τῆς Αἰβύης, ἥτις Αἰφρικὴ καλεῖται.) Damigeron de lap. 33 ed Abel in Orphi lithica p. 188: charcedonius lapis pertusus et obtectus ferro. qui eum portat vincit causam. Beda in apocal. c. 21 (ed. Basil. 5, 1129) u. danach wörtlich Hrabanus Maurus de universo 17, 7 (ed. Colon. 1, 219^b): tertium fundamentum chalcædonius. chalcædonius quatuor ignis lucernae pallenti specie renitet, et habet fulgorem sub dio, non in domo. quo demonstrantur hi qui caelesti desiderio subnixi hominibus tamen latent et quasi in abscondito jejuniū elemosynas precesque suas agunt. sed cum vel doctrinae vel aliis sanctorum uisibus infervitur ad publicum procedere jubentur, mox, quid fulgoris intus gesserint, ostendunt. nam quod sculpturis resistere, radiis autem solis vel digitorum attritu si excaudet, paleas ad se rapere dicitur, talibus merito congruit, qui a nullo suam fortitudinem vinei permittentes ipsi potius fragiliores quosque in sui luminis ardorisque jura conjungunt. de quorum uno dicitur 'ille erat lucerna ardens et lucens': ardens videlicet amore, lucens fermone; lumen enim virtutum suarum internae charitatis oleo, ne deficiat, semper refovent. et quod apud Nafamonas, quae est Aethiopiae provincia, nascitur, indicat eos sub ardenti fervore dilectionis, fama tamen obscura quasi nigranti cute fordere. Berengaudus expof. super VII visiones libri apoc. zu 21, 19 (Bened. Ausg. der Werke des Ambrosius Bd. 2 Anhang 582): tertius chalcædonius. chalcædonius rubeum habet colorem,*

sed tamen obscurum, nisi cavando adtenuetur: ipsa vero concavitas pulcherrimum colorem et gratissimum ei confert. significat autem et ille saeculares quosdam viros, qui quanta sanctitatis ante persecutionis tempus fuerint, homines latuit; sed a persecutoribus suis diversis tribulationibus adtenuati, quantus splendor sanctitatis in eis latuerit, cunctis patuit: qui non inconvenienter in tertio loco ponuntur, eo quod in confessione sanctae trinitatis perdurantes, ad martyrii palmam pervenire meruerint. Marbod c. 6 sagt: calcedon lapis est hebeti pallore refulgens, inter jacinthum medioximus atque beryllum. qui si pertusus digito collove feratur, is qui portat eum perhibetur vincere causas. haec species lapidis tantum tricolor reperitur. Arnoldus Saxo bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 50 u. bei Hpt 18, 431: calcedonius lapis. color ejus pallidus. hic perforandus est tamen virtute lapidis smeril et collo gestandus. virtus ejus est contra illusiones diabolicas et ut perfecte causas adversariorum evincat. virtutes conservat. Thomas Cant. im liber de nat. rerum bei Vinc. aoO. u. in Konrads v. Mggb Übersf. 438, 11 ff., der ihn calcedonius nennt, bringt nur noch bei, daß er Fieberhitze stille u. daß es drei Arten gebe. Vincentius aoO. nennt ihn in allen Citaten carcedonius, nur in dem aus Marbod calcedon. Barthol. Angl. l. 16 d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 3 r. calcedonius setzt seine kurze Beschreibung aus Ithidorus, dem lapidarius (Marbod) u. Diacorus zusammen. Albertus M. de miner. 2, 2, 3 schreibt: calcedonius lapis est pallidus fufens aliquantulum obscurus. hic si perforatur et cum virtute lapidis, qui smeris dicitur, collo suspendatur, dicitur valere contra illusiones phantasticas ex melancholia exortas; facit etiam convincere causas, et virtutes corporis conservat: et hoc ultimum est expertum. Im jTit. (Zarncke Gralt. 163 Str. 38, 4: so hilfet kaledôn-jus von landes richter sunder schaden kumende. Übrigens ist unter denen, die den Stein näher schildern, Albertus der erste, der es vermeidet v. Hyacinth u. Beryll zu sprechen, u. da er ihn einen etwas trüben, gelblichweißen, blaffen Stein nennt, so kann er wol unsern heutigen Halbedelstein Chalcedon gemeint haben, der halbdurchsichtig od. durchscheinend, zuv. auch undurchsichtig, von Farbe meist weißlich, gelblichweiß, gelblichgrau, wachs- u. honiggelb, gelblichbraun u. noch dunkler vorkommt. Möglich daß er Chalcedone von

der obern Nahe, der Gegend des heutigen Oberstein, kannte. Daß mit den bei den Alten so genannten unsere heutigen Chalcedone nichts gemein haben, ergibt sich auch daraus, daß diese kswegs sculpturae contumaciter resistunt, im Gegentheil ziemlich leicht sich bearbeiten lassen, wie sie denn auch schon im Altertume in Babylonien u. Persien zu Ringen u. Amuleten verwandt, bes. in Rom zur Kaiserzeit mit Gravierungen häufig versehen worden sind (Kluge Edelsteinkunde 389 fg.). Eine Chalcedonforte kann (wie Lenz Miner. d. Griechen u. Römer 60 Anm. 207 richtig urteilt) der in Kappadocien an der galatischen Grenze gefundene, zu Meßerklingen verarbeitete Stein gewesen sei, von dem Strabo 12, 2, 10 spricht: λέγεται δὲ καὶ χρυσόπλινθος καὶ οὐνυχίτου λίθου πληστόν τῆς τῶν Γαλιτῶν ὑπὸ τῶν Ἀρχαίων μεταλλειῶν ἐφεῖσθαι. ἦν δὲ τις τόπος καὶ λίθου λευκοῦ, τῷ ἐλέγῳ κατὰ τὴν χρῶαν ἐμμεροῦς, ὥσπερ ἀθύρας τινὰς οὐ μεγάλας ἐκέρων, ἔξ ὧν τὰ λαβία τοῖς μαχαίροις κατεσκεύαζον· ἄλλος δ' εἰς τὰς διόπτρας βάλους μεγάλας ἐκδιδούς, ὅστε καὶ ἔξω κομίζεσθαι.

470^a z. Art. calcofôn. Parz. 791, 12 (Var. gazcofon, gazcofon, jascofon). jTit. (bei Zarneke Graltempel 74 Str. 35, 1) kalkofân (Var. kalkophanus, calcofanus, talcofamis, alkofo). Plin. h. n. 37 § 154: chalcophonus (Var. chalcophonos, chalcofonos, calleoponos) nigra est, sed inlisa aeris tinnitum reddit, tragoedis, ut fuadent, gestanda. Solinus 37, 22 ed. Mommsen 178, 15 fg.: chalcophonus (Var. calcofanos, chalcophthongos, calchophthongos, calchofungos) resonat ut pullata aera. pudice habitus servat vocis claritatem. Isid. or. 16, 15, 9: chalcophonus (vulg. calcofanus) nigra est, sed lapidi illius aeris tinnitum reddit. Marbod 53: calcophanus pullata refert tinnitibus aera. qui si tractetur reverenter corpore casto, vocis dulce melos ajunt conferre gerenti et ne rauefcaant liquidas defendere fauces. hic etiam nigrum perhibetur habere colorem. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 432 u. Vinc. Bell. spec. nat. 9, 50: calcofanus (Vinc. calchophanos) lapis est nigri coloris. vocem clarificat et prohibet raucedinem. Thomas Cant. bei Vinc. Bell. adO. calcophanus, in Konrads v. Mgby Übersf. 440, 28 calophanus oder calophanos etc., Albertus M. de miner. 2, 2, 3 calcophanos in derf. Weise. In Volmars Steinbuche 497 ff. calcofôn (Var. calcephon, calcofam, calcefam, calcofan, schalcopham, daka-

fam) e. schwarzer Edelstein, der wenn man leise auf ihn schlägt, so hell wie e. Schelle klingt. swär in treit in eime vingerlin, dër mac wol âne wip sin d. h. doch wol der kann es auch ohne Weib aushalten, er hat kein Verlangen nach geschlechtlicher Vereinigung, er bleibt keusch. Im StFlorianser Steinbuche 708 ff. bei Lambel 121 calcofonus e. schwarzer Stein, der einem keuschen Menschen, der ihn bei sich hat, e. helle Stimme u. lieblichen Gesang verleiht u. die Heiserkeit vertreibt. Aus gr. χαλκόφωνος, sonst χαλκεόφωνος wie Erz klingend. Möglich daß darunter zu verstehen was auch wir m. e. ähnl. Namen Klingstein (Phonolith) nennen, e. zu den ältern vulcanischen gehörige Gebirgsart, grau, bes. rauchgrau u. grünlichgrau, in Platten oder Scheiben vorkommend, beim Anschlage klingend. S. Quenstedt Hb. d. Miner.² 750 fg. Da aber das Klingen v. d. Form abhängt, so wird auch manches andere Mineral, das in Scheiben, auch nur Plättchen vorkommt, dieselbe Eigenschaft besitzen.

470^b kaman entstellter Name eines Edelsteins, f. gamahiu Ntr.

473^b kappenstein mhd. JM. Stein in d. Eingeweiden des Kapavns. S. allectori Ntr.

474^a karabrates mlat. Name eines Steines, f. kabrates Ntr.

474^b z. Art. karfunkel. Plin. h. n. 37 § 91 ff.: principatum omnium ardentium gemmarum habent carbunculi, a similitudine ignium appellati, cum ipsi non sentiant ignis, a quibusdam ob hoc acautio appellati. horum genera Indici et Garamantici, quos et Carchedonios vocavere propter opulentiam Carthaginis magnae; adiciunt Aethiopicos et Alabandicos in Orthosia Cariae nascentis, sed qui perficiantur Alabandis. praeterea in omni genere maseuli appellantur aciores, ut feminae languidius refulgentes. in masculis quoque observant liquidioris alios flammae, nigrioris alios et quosdam ex alto lucidos ac magis ceteris in sole flagrantis, optimos vero amethystonatas, hoc est quorum extremus igniculus in amethysti violam exeat (ins Amethyst-violet spielt); proximos illis quos vocant fyrtyras, pinnato fulgore radiantis (wol v. fammetortigen Glanze); inveniri autem ubi maxime sit solis repercussus. Satyrus Indicos non esse claros dicit ac plerumque fardidos ac semper fulgoris retroridi, Aethiopicos pinguis lucemque non fundentis convolutio igne flagrare; Callistratus fulgorem carbunculi debere candidum esse, ut positus extremo visu nubi-

lantis attollat exardeſcente fulgore. ob id plerique hunc carbunculum candidum vocavere, eum qui languidus Indicis lucet, lignyzontem. Carchedonios multo minores eſſe; Indicos etiam in ſextarii unius menſuram cavari. Archeſlaus Carchedonios nigrioris adſpectus eſſe, ſed igni vel ſole et inclinatione acrius quam ceteros excitari; eosdem obumbrante tecto purpureos videri, ſub caelo flammeos, contra radios ſolis ſcintillare; ceras ſignantibus his liqueſcere quamvis in opaco. multi Indicos Carchedoniis candidiores eſſe et e diverſo inclinatione hebetari ſcripſere; etiamnum in Carchedoniis maribus ſtellam intus ardere, feminas fulgorem univerſum fundere extra ſe; Alabandicos nigriores ceteris eſſe ſcabroſque. et circa Miletum naſcuntur in terra coloris ejusdem ignem minime ſentientis. Theophrastus auctor eſt, et in Orchomeno Arcadiae inveniri et in Chio, illos nigriores, e quibus et ſpecula fieri (*ſ. darüber im Ntr. z. Art. antrax*); eſſe et Troezenios varios intervenientibus maculis albis, item Corinthios, ſed pallidiores candido; a Maſſilia quoque importari. Bochus et in Oliſiponenſi erui ſcripſit magno labore ob argillam ſoli aduſti. nec eſt aliud difficile quam diſcernere haec genera: tanta eſt in illis ocaſio artis, ſubditis per quae translucere cogantur. ajunt hebetiores in aceto maceratos quatuordecim diebus niſcelere, totidem menſibus durante fulgore. adulterant vitro ſimillime, ſed cote deprehenduntur ſicut aliae gemmae, fictis enim mollior materia fragiliſque eſt. centroſas cote deprehendunt et pondere, quod minus eſt in vitreis, aliquando et puſulis argenti more lucentibus. *Ebdſ. 5 § 34* ab his (*neml. den Amantes*) ad Trogydas hiberni ocaſus plaga dierum vii iter, cum quibus commercium gemmae tantum, quam carbunculum vocamus, ex Aethiopia invectae: *dieſe Notiz v. Solin 144, 2 ff. ed. Momms. benutzt. Iſid. orig. 16, 14, 1*: omniu ardentium gemmarum principatum carbunculus habet. carbunculus autem dictus, quod ſit ignitus ut carbo, cujus fulgor nec nocte vincitur. lucet enim in tenebris adeo ut flammam ad oculos vibret. genera ejus xii, ſed praerantiores qui videntur fulgere et velut ignem effundere. carbunculus autem graece *ἀνθράξ* dicitur. gignitur in Libya apud Troglodytas. *Dieſe Stelle Iſidors in Verſe gebracht von Marbod 23*: ardentem gemmas ſuperat carbunculus omnes; nam velut ignitus radios jacit undique

carbo, nominis unde ſui cauſam traxiſſe videtur, ſed graeca lingua lapis idem dicitur anthrax. hujus nec tenebrae poſſunt extinguiere lucem, quin flammam vibrans oculis micet aſpicientum. naſcitur in Libya Troglodytarum regione et ſpecies ejus ter ternae treſque feruntur. *Arnoldus Saxo bei Vinc. Bell. ſpec. nat. 9, 51 u. bei Hpt 18, 431 fg.*: carbunculus gemma rubicundiffimus eſt, in obſcuro et tenebris lucens ut carbo. graece antrax dicitur. de Lybia transmittitur. hic omnes ardentem gemmas ſuperat colore et virtutibus, nam ſolus omnes virtutes habet quae in ipsis ſunt. et ſunt ſpecies xii praeter hanc minus utiles. *Thomas Cant. de nat. rerum bei Vinc. 9, 51 fg. Hpt 18, 431 Ann.*: carbunculus eſt lapis omnium pretioſiſſimus atque cariſſimus et omnium lapidum perhibetur virtutibus praeditus. hujus color igneus eſt et nocte magis quam die lucet; nam die obſcuratur, nocte vero tantum refulget, ut circa ſe noctem quaſi in diem vertat. hujus ſpecies tres periti in lapidaria arte diſtinguunt. primae ſpeciei eſt nomen carbunculus, ſecunda vero ſpecies rubith dicitur, tertia autem balauſtus vocatur et haec vilior ceteris. rubith quidem ignei coloris eſt ſed incomparabiliter minoris quam carbunculus, unde nec tenebras fuget nocte. virtutibus etiam impar eſt ſed tamen inter ceteros lapides pretioſior et elegantior colore ſidereo. balauſtus vero, quae eſt tertia ſpecies carbunculi, multo vilior eſt colore virtute et pretio, tamen ſaphiro et jaſpide dignior exiſtimatur. *Die deutſche Überſ. dieſer Stelle bei Konr. v. Mgbg 437, 16 ff.*: er nennt die drei Arten carbunkel, rubein, balaſtus. *Albertus M. de mineral. 2, 2, 3 ſagt*: carbunculus, qui graece antrax et a nonnullis rubinus vocatur, lapis perlucidiffimus et rubicundiffimus et ſolidus eſt, habens ſe ad alios lapides ſicut habet aurum ad cetera metalla. hic plus omnium aliorum lapidum virtutes habere dicitur, ſicut et ſuperius diximus. ſpecialis tamen effectus ejus eſt venenum aëreum et vaporofum fugare. et quando vere bonus eſt, lucet in tenebris ſicut carbo: et talem vidi ego. quando autem minus bonus eſt et tamen verus, emicat in tenebris ſuperfuſa aqua clara et limpida in vaſe nigro mundo polito. qui autem nullo modo lucet in tenebris, hic non habet nobilitatem perfectam. ſecundum autem plurimum ſui invenitur in Libya, et licet habeat plures differentias, ut ait Evax, qui dicit cum habere

xī species, tamen Aristoteles, ut Constantinus refert, dicit eum habere tres species, quas supra numeravimus, scilicet balagium, granatum et rubinum, et, quod multi mirantur, dicit in eis praecedere granatum, qui tamen minoris valoris apud gemmarios aestimatur. Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum l. 16 der *Lyoner Ausg.* v. 1480 fol. t 3 r. gibt die Stelle *Isidors* u. setzt hinzu: inter has xī species praecellit auctoritate qui ignei est coloris sed candida vena praecinctus, ejus est proprium quod projectus in ignem velut mortuus carbo extinguitur (*f. im Ntr. z. Art.* jachant die Stelle a. *Epiphanius*) sed aqua perflus exardescit. Dann führt er als Species des carbunculus an den sandaficus (d. i. der sandafirus bei *Isid.* 16, 14, 3 *f. Plin. h. n.* 37 § 102) u. den lichius (d. i. der lychnites bei *Isid.* 16, 14, 4 *Solin. ed. Mommsf.* 215, 10 ff., lychnis *Plin.* 37 § 103 quidam remissilium carbunculum dixerunt) u. schließt: ad speciem carbunculi reducit balagius, qui rubeus et per lucidus est, ut dicit *Dia[sco]rides*. et dicitur quia haec species carbunculi in vena saphiri invenitur et ideo ex vicinitate saphiri quaedam nebulam ad modum favillae circa ignem balagius contrahit, quae circa ejus superficiem se diffundit et hoc patet sensibiliter, si diligentius contempletur. Von dieser Erscheinung spricht *Barthol.* auch im *Art. saphirus* fol. t 10 r.: invenitur autem (neml. der saphirus) aliquando in venis minerarum ubi laxarium etiam invenitur, et in ejusdem venis saphirus; in medio vero saphiri velut in ventre quaedam species carbunculi invenitur; et ideo a multis saphirus mater carbunculi creditur, eo quod in ejus venis gigni a pluribus perhibetur. et ex natura saphiri carbunculus quasi quaedam favilla caerulea, ut multi asserunt, creditur aliquantulum obumbrari, ut dicit *Dia[sco]rides*. Die Beobachtung hinsichtlich der Färbung ist richtig: der Rubin, neml. der Rubin-Balais hat gern einen Stich ins Blaue u. zeigt häufig einen milchartigen Lichtschimmer, wie man es heute nennt (*Kluge Edelsteinkunde* 290 fg.), was man allerdings auch mit einer feinen weißlichen od. bläulich weißen Asche vergleichen könnte (ich habe solche Steine im Mineralienkabinet unserer Universität selber gesehen). Die Erklärung dieser Farbe aus dem Einschluss in den Saphir, die in Wirklichkeit nicht ist, stammt wol daher, daß Rubin u. Saphir häufig zuf. u. gleichsam in ders. Ader gefunden werden, zuf. ein-

gewachsen in anderes Gestein. Daß *Plinius* unter carbunculus edle Steine v. verschiedener roter Farbe u. verschiedener Art faßte, Rubin (die rote Varietät des Saphirs), Rubin-Spinell, Rubin-Balais, Almandin-Spinell, Granat (Almandin), ergibt seine Beschreibung u. bestätigt die schon an unsre heutige Einteilung gemahnende Specialisierung im 13 Jhd. Ob se beste Art, der amethystizon, das ist was wir jetzt Almandin-Spinell nennen, cochenillerot. ins Blaue u. Violette stehend, viothlau u. rötlich braun, vom ebenfalls Almandin genannten Granat durch lichtere Farbe, stärkeren Glanz u. größere Härte unterscheidet (*Kluge* aaO. 291), vor dem Lüthrore, wie jeder Spinell, unschmelzbar u. zwar farblos werdend aber dann wieder rot (*Kluge* aaO. 285), od. der wirkliche orient. Rubin, der auch meist einen Stich ins Viothblaue hat zumal beim Durchsehen u. nahe ans Auge gehalten (*Kluge* aaO. 272), mag dahingestellt bleiben. Wenn er sagt, daß man aus indischen Carbunculi Gefäße aushöle, die 1 Sextarius halten (d. i. 1 Quartier od. $\frac{1}{2}$ Nöfel, etwas über $\frac{1}{4}$ Liter), so ist diese Nachricht gewis richtig: gemeint sind Granaten, u. e. solches Gefäß dürfte etwa die Größe eines mäßigen Wasserglases, wie jetzt unsere geschliffenen, gehabt haben: im franzöf. Kronschatze befindet sich e. ovales Gefäß a. e. einzigen schön gefärbten indischen Granat von 85 Millimeter Länge, 62 Breite u. 86 Höhe, dem man e. Wert v. 12000 Francs gibt, u. zwei runde Tassen v. dgl. Granat von 70 Mm. Durchmesser u. 35 Höhe im Werte von je 3000 Fr. (*Kluge* aaO. 335).

477^b kauma, kauman mlat. Name eines Edelsteins, *f. gamahiu* Ntr.

478^b kawillichho ahd. Adv. *f. gawillihho. kawizzo* ahd. schwM. *f. gawizzo.*

479^b z. *Art. cegölitus.* *Parz.* 791, 16 (*Var. gegolitus*). *Konr.* v. *Mgbg* 443, 3 u. das. 2 cegolite schwM. (im Dat. cegoliten). *Verderbt* a. tegolitus *f. tecolitus*, gr. *τεκολιθος* steinauflösend, steinzerstehend, neml. den Blasenstein. *Plin. h. n.* 37 § 184: tecolithos (*Var. thecolichos, teocolicos, theoclitus, theolithos, theodirus*) oleae nucleo similis videtur, neque est ei gemmae honos sed tinguentium calculus frangit pellitque. *Solinus* 37, 12 bei *Mommsf.* 177, 1 ff.: tecolithos nucleo olivae similis spernitur cum videtur, sed remediis bonus vincit aliorum pulchritudinem: solutus quippe et haustus pulvis calculus renium doloris ac vesicae levat. Er setzt ihn nach *Perfien*, wie nach ihm auch *Arifscian* perieg. 982 fg.:

tecolithum memorem, iusto cognomine dictum, qui lapides renum tritus potusque refolvit. *Nach Solin behandelt den Stein auch Marbod 55: tecolithus (Var. cegolithus) nucleo similis perhibetur olivae, aspectu vilis, naturae vi pretiosus: namque solutus aquis et ab his quibus expedit haustus dicitur esse potens lapidos folvere renes vesicaeque simul purgare dolentis arenas. Arnoldus Saxo 18 bei Hpt 18, 432: cegolitus lapis est similis nucleo olivae. si fuerit solutus aqua et haustus, valet ad lapidem renum et vesicae. Bei Vine. Bell. spec. nat. 9, 106 unter tegolitus die Stelle des Solin. Bei Albertus M. de miner. zwei in der Sache gleiche Artikel unter abweichenden Namen: 2, 2, 3: cegolites lapis est in colore et quantitate similis offi olivae, de quo referunt quod est expertum quod dissolutus in aqua et rarus et sic haustus dissipat lapidem in renibus et vesica. u. c. 7 gecolitus lapis est. ut fertur, orientis offis olivae similis. cujus virtutem esse dicunt quod tritus et cum aqua haustus lapidem frangit et eum aqua haustus lapidem frangit et educit de vesica et renibus. Bei Kour. v. Mgbg 443, 2 ff.: von dem cegoliten. cegolitus ist ain stain, dër geleicht ainem ölpaumkern. wenn man den entleert in wasser, so ist er guot zuo dem niernstain und zuo dem stain in dër plättern. Nach Aëtius (um 550 n. Chr.) ist der tecolithus der lapis judaicus: im tetrabiblos 1, 2, 19 der Übersf. v. Cornarius Basel 1542 p. 75: est et alius lapis fortis facultatis in Syria Palestina nascens, colore albus, figura concinnus, lineus habens velut a torno exsculptas: appellatur judaicus et tecolithos. confringit calculos in renibus natos dilutus in cote et ex aqua calida potus; verum in vesicae lapidibus nihil eximii praestat. Ausser jener Bemerkung die Stelle übrigens a. Galenus de simpl. med. 9, 2, 5 ed. Kühn 12, 199, der wiederum auf Dioscorides beruht de mat. med. 5, 154: ὁ δὲ ἰουδαϊκὸς λίθος γεννᾶται μὲν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, τῷ σχήματι βελανσιόδης, λευκός, εὐρυθμός, ἱκανός, ἔχων καὶ γομυμὲς παρὰλλήλους ὡς ἐπὶ τοιοῦτο· ἐνέμερος δ' ἐστὶν ἅπλοισι ἐν τῇ γέσει· δύνανται δ' ἐμβριθύων μεγέθος, διεγὲν ὡς κολλήριον ἐπ' ἀκόνης σὺν ἰδατος θερμοῦ τρισι καὶ ποθὲν δισκορίαις βοηθεῖν καὶ τοῖς ἐν χύστει λίθους θρύπτειν. Der lapis judaicus, wie er noch heute heisst, zuerst aus Judäa gebracht u. daher benannt, ist eine auch anderwärts namtl. auch in Deutschland nicht selten*

vorkommende Versteinerung der Stacheln eines Meerigels (echinus) in Gestalt einer Olive, aschgrau, mit gekerbten Längensstreifen u. wie mit e. Stiele versehen, aus e. festen Kalke bestehend, inwendig m. halbdurchsichtigem blättrigem Gefüge. S. Coschwitz diff. de lapid. judaicus Halz. 1724. Jac. Klein natur. dispos. echinodermatum Lippf. 1778 Tab. 32 u. 46. Eine ähnliche Versteinerung auch der celonites Ntr. S. auch lagapis Ntr.

481^a zum Art. celidôn. Parz. 791, 11 (Var. gelidon); bei Kour. v. Mgbg 440, 8. 200, 33 celidonium. Plin. h. n. 37 § 154: chelidoniae (Var. celidoniae) duorum sunt generum hirundinum colore, ex altera parte purpurea et alia in purpura nigris interpellantibus maculis. Ebd. 11 § 203: in ventre hirundinum pullis lapilli candido aut rubenti colore, qui chelidonii vocantur, magicis narrati artibus repériuntur. Damigeron de lap. 10 ed. Abel 171 fg.: chelidonium lapis invenitur in ventriculis hirundinum. genera eorum sunt duo, nigrum et rufum. cape hirundines (sed meliores sunt qui ex nidis lumuntur) et filis eorum ventriculis aufser lapides. utiles sunt tibi: rufus quidem sanat lunaticos et insanos et languidos. facies autem sic: accepto panno lineo puro alliga eum ibi et circumda in sinistro brachio male habenti, et in die tertio curabitur. praeterea gratissimos facit portantes illum et faucibus, etiam amabiles et idoneos. niger autem gestatus similiter negotiis omnibus fines optime imponit, nec non ad omnes minas et iras regum et dominorum portatus obsistit. nam qui habet eum secum, omnibus hominibus placebit et omnes ad arbitrium suum perducit; fidem enim eis accommodat, sed si cui dolent oculi, tere eum cum aqua et inunge, et salvabitur. et cum tollis de nido, observa ut nec pater eorum aut mater prope sit, meliores enim habebis effectus eorum. niger autem lapis missus in panno lineo croco tincto tertianam et cotidianam febrem compefcit et adversus omnem humorem excellenter est aptus. Isidorus orig. 16, 9, 6: chelidonia ex hirundinum colore vocata et duorum est generum, quarum una ex altera parte purpurea et alia purpurea nigris intervenientibus maculis. Aus Damigeron, nur etras gekürzt, die Stelle im Dioscorides bei Vine. Bell. sp. nat. 9, 53 de celidonia. Ebd. a. c. Phytologus: pullum hirundinis primo die luna deficiente aperi et invenies in ejus ventre duos lapides, unum pulerum, alium de-

formem. unus est niger, alius rufus. accipe ambos et cave ne terram tangant et ne affint pater et mater pulli, quia tunc lapis fortius operabitur. liga ergo eum in pelle vituli vel cervi antequam coeant et porta in brachio sinistro: juvat epilepticos, valet contra febres et noxios humores. rufus portantes gratissimos facit; niger quoque portatus optimum finem negotiis imponit. *Theophanes Nonnus in d. epitome de curatione morborum* (geschr. im 10 Jhd auf Befehl des Kaisers Constantinus Porphyrogeneta) c. 36 ed. Bernard 1, 156: als Mittel gegen Epilepsie: ἐν τοῖς νεοσσοῖς τῶν χελιδόνων ἀνασχισθεῖσιν εὐοίσκονται λιθάρια δύο, ὧν τὸ μὲν λευκὸν ἐστὶ, τὸ δὲ λευκὸν τὸ μὲν οὖν λευκὸν καταπέσονται τῷ ἐπιληπτικῷ ἐπιτίθει, καὶ ἐξέροις αὐτῶν τὸ χιθὼν δὲ λαβὼν περιάπτει δέουσι. τὰ δὲ λιθάρια ταῦτα λέγεται διδόναι τὰς χελιδόνας τῷ πρώτῳ νεοσσῷ, ὅπερ οὐκ ἄλλως εὐοίσκονται, εἰ μὴ διὰ τῆς ἀνατομῆς τῶν νεοσσῶν ἀπείκων. *Marbod 17 meist n. Damig.*: at chelidonium lapis est quem gignit hirundo, ventre gerens pretium quo digna sit ipsa necari. nec de fulgentum numero lapis iste putetur. parvus et informis, sed nulli viribus impar praeclaros quosdam lapides praeit utilitate. hujus sunt binae species geminique colores, nam niger et rufus caelo de ventre trahuntur. cedit gestato lunatica passio rufo, curat et infanos et languores diuturnos, facundos facit et gratos multisque placentes. ex lino facto decet hunc involvere panno et sic in chela clausum portare sinistra. at niger in panno, pacto gestatus eodem, ad finem dignum susceperat negotia ducit obstititque minis et regum mitigat iras, et dilutus aqua languentia lumina sanat. in panno croceo lini sub tegmine texto ipse lapis positus febres extinguere fertur et simul humores compescere quosque nocivos. *Alex. Neckam de nat. rer. c. 87 ed. Th. Wright* (in *Den rer. Britann. med. aev. script.* 1863) p. 178: chelidonium (*Var. collidonium*) in ventriculis hirundinum invenitur. chelidonium rufus portantes se gratissimos facit, niger vero gestatus optimum finem negotiis imponit et ad iras potentum sedandas idoneus est. *Arnoldus Saxo 16 bei Hpt 18, 432 u. bei Vinc. Bell. sp. nat. 9, 53*: celidonium lapis est. hujus sunt duae species, niger et rufus. de ventre hirundinis trahuntur. parvi sunt. et rufus involvitur lineo panno vel corio vituli, et sub sinistra afecella gestatus valet contra infaniam et languores antiquos et

lunaticam passionem; facundum facit et gratum et placentem. niger valet contra nocivos humores et febres et iras et minas, et lotus aqua sanat oculos et ad finem inepti negotii perducit. si involvatur foliis celidoniae, visum sic obfuscat. *Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum l. 16 der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 3 v. hat e. kurzen Artikel n. Arnold u. Marbod*: celidonium lapis est modicus, tamen pretiosus. hujus duae sunt species etc. *Thomas Centimpratensts in liber de natura rerum hat e. längeren n. densf., fügt aber im Eingange noch etwas über die Schwalben hinzu, bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 53*: celidonium est lapis informis et parvus, quem hirundinum pulli in jecore suo portant. portantes ex hoc cognoscentur, si ore ad os in signum pacis convervae sedent. *Albertus Magnus de mineralibus* (*Lyoner Ausg. Bd. 2*) 2, 2, 3 gibt: celidonium duas habet species. unus est niger, alter rufus invenitur; trahuntur autem ambo de ventre hirundiis. rufus autem involutus panno lineo vel corio vitulino et sub sinistra afecella gestatus dicitur valere contra infaniam et antiquos languores et lunaticam passionem. et Constantinus dicit cum valere contra epilepsiam praedicto modo gestatus. Evax autem refert quod facundum gratum et placentem reddit. niger autem, ut Joseph dicit, contra nocivos humores et febres et iras operatur et minas. et lotus aqua oculos sanat, ad finem etiam ineptum perducit negotium. et si involvatur foliis celidoniae herbae, dicitur offuscare visum. sunt autem hi lapides parvi valde. et tales jam vidimus per socios nostros de stomacho hirundinum extractos in mense Augusti, tunc enim abstracti magis valeré dicuntur, ut frequenter autem semper duo simul in una hirundine inveniuntur. *In Volmars Steinbuche heißt es 407 ff.*: diu swalbe treit einen stein, dër hât varwe dekein als die andern steine. dër ist wunderckleine, kûme als ein bône. dên sol man tragen schône in eime tuoche linin: sô mac êr dës gewis sin, swër keinen zorn ûf im hât, daz êr in schiere lât, und ist für dên toberiten guot, swër in in dên munt tuot. und wil iu sagen von im mē: swēm diu ougen tuont wē, dër sol in malen kleine in einem beekin reine und seje in diu ougen sin ein teil. sô wërden si im schiere heil. *Komrad v. Mghg hat in Art. von dēm swalbenstein. celidonium etc. 440, 7 ff. nach Thomas. Im StFlorianser Steinbuche 420 ff. bei Lambel 141*

celidonium ist auch ein nützer stein etc. ebenfalls n. Thomas m. einigen Weglaßungen. Wenn der Stein chelidonium auch als Heilmittel gegen schwache od. kranke Augen empfohlen wird, so ist das, wie öfter geschieht, e. Übertragung v. d. Heilkraft der gleichnamigen Pflanze, neml. der chelidonia bei Plin. h. nat. 25 § 89 fg., χελιδόνιον μέγα u. μικρόν bei Dioscor. de mat. med. 2, 211. 212, Chelidonium majus L., ein Staudengewächse das fast durch ganz Europa an unbebauten Stellen, an Zäunen, in Wäldern als gemeines Unkraut wächst, m. gelber Blume u. e. starken, in der Wurzel menigroten, in den übrigen Theilen orange gelben Milchsaft, in Deutschland m. vielen Namen (schellkraut Konr. v. Mgbg 390, 4 ff. 200, 18. 310, 22. 440, 24, jetzt Schellkraut, Schöllkraut, Schellwurz, Schöllwurz, Schielkraut, Schwalbenwurz, Gelbwurz, Glibkraut, Goldwurz, Gottesgnade, Gottesgnade, Herrgottskraut u. a. Nenn. 1, 1010) Kosteletzky mediz. pharm. Flora 5, 1605 Berg u. Schmidt offiz. Gew. 2, Taf. XVI a, das schon von alter Zeit her zu Augenarzneien verwendet ward Plin. 8, § 97. 25 § 90 u. 142 Galen. de simpl. med. 8, 22, 9 ed. Kühn 12, 156 Hieron. Tragi Kräuterbuch durch Melchior Sebiz (Straßbg 1630) 84 fg., m. dem auch n. dem Volksglauben die Schwalben ihren Jungen das verlorene Augenlicht wiederherstellten u. sogar die verlorenen Augen wieder ersetzten Plinius 8 § 97. 25 § 89, wovon die Pflanze ihren Namen haben soll, od. weil sie bei Ankunft der Schwalben zu blühen beginnt u. bei ihrem Weggange welkt Plin. 25 § 90 Isid. or. 17, 9, 36. Warum aber n. Arnolds der in Blätter der chelidonia eingewickelte l. chelidonium das Gesicht verdunkeln soll? Doch wol weil man meinte, daß zwei gleichwirkende Mittel zus. angewendet zu stark u. so das Gegenteil wirken. Steine finden sich öfter in den Magen der Vögel bes. der größeren körnerfressenden, die sie zum Behufe der Verdauung verschluckt zu haben scheinen; aber auch bei kleineren u. insectenfressenden sind sie nicht unerhört. Daß sie sich aber gerade bei den Schwalben häufiger finden sollten, ist nicht bekannt.

481^b kelli, chelli ahd. stn. in furi—, wit—. Wol aus lat. cella.

celonites mhd. im St Florianer Steinsbuche bei Lambel 124 ein Edelstein, purpurfarb aber dabei bunt, der dem Feuer Stand hält, unter die Zunge genommen zu gewissen Zeiten u. Stunden wahrhaftige Kraft besitzt. Plinius h. n. 37 § 155: chelonia (Var. celonta) oculus est In-

dicae testudinis, vel portentosissima magorum mendacis; melle enim confuto ore inpositum linguae futurorum divinationem praestare promittunt quintadecima luna et silente toto die, crescente vero ante ortum solis, ceteris diebus a prima in sextam horam. sunt et chelonitides testudinum similes, ex quibus ad tempestates sedandas multa vaticinantur, eam vero quae ex iis aureis guttis adpersa sit, cum scarabaeo dejectam in aquam ferventem tempestates commovere. Damigeron de lapidibus 11 ed. Abel 172 fg.: chelonites autem lapis est ad praenoscenda futura; habens enim eum sub lingua, quaecumque volueris, discis. cum autem acceperis eum, antea os dilue. valet praenuntio eo usque ad horam sextam. in prima vero luna valet per totum diem, verum quinta decima similiter; decrecente autem luna ante solis ortum valet. exciditur autem lapis iste de oculis testudinis indicae. si vis scire hunc verum esse, mitte supra turibulum tres candentes carbones et incenso sacrificabis et superponis lapidem istum: confundens nihil omnino laeditur. Isidorus orig. 16, 15, 23: chelonites oculus est Indicae testudinis, varius et purpureus. hunc magi inpositum linguae futura praenunciare lingunt. Marbod 39 n. Damig. u. Isidor: Indica testudo lapidem mittit chelonitem, gratum purpureo varioque colore nitentem. quem si sub lingua loto quis gesserit ore, posse magi credunt hunc divinare futura orto mane die sextam duntaxat ad horam, tempore quo lunae subcrefcere cernitur orbis. sed luna prima lapidis praedicta potestas totius fertur spatio durare diei. quintae post decimam concordant tempora primae. at detrimenti lunaris tempore toto ante diem tantum lapidi manet illa potestas. est etiam nulli lapis hic obnoxius igni. Alex. Neckam de laud. div. sap. 6, 305 ff.: fauste futura tibi si praedicit chelonites, defectu proprio certior esse potes. inspicie te, lege te, tuus esto tibi chelonites, tu tibi sis speculum, tu liber esto tibi! Arnoldus Saxo 17 bei Hpt 18, 432: celonites lapis est purpurei et varii coloris. hunc testudo mittit. et divinatorum facit eum, qui hunc gestaverit sub lingua. sed haec virtus ipsi inest tantum eum luna prima accensa crescens est et monoides, et xxix monoides cum decrescit. nec hic lapis ab igne corrumpitur. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 54 gibt diese Stelle ohne die Worte et mon. bis decrescit. Bartholomaeus Anglicus führt diesen Stein gar nicht auf, Thomas

Cant. hat ihn mit dem selenites zugeworfen u. wol durch ihn verführt auch Albertus M., f. silenites; der letztere gibt aber doch noch einen bes. Art. über ihn de miner. 2, 2, 3: celontes est lapis purpurei coloris et dicitur in corpore testudinis inveniri, quia quaedam sunt maximae testudines habentes doinos, quae sunt sicut margaritae nitentes. dicitur autem apud divinatorem, quod facit eum qui gestat evomere sub lingua; hanc autem virtutem non dicitur habere, nisi cum luna prima est accensa et cretens et monoides, et iterum cum est vigesima nona monoides in ultimo decrefens. dicitur autem hic lapis igne non corrumpi. Konrad v. Mgbg (der beim silenites 463, 18 ff. Thomas folgt) hat 442, 25 ff. auch noch e. bes. Art. (der bei Thomas felt f. 547 u. Lambel Volmars Steinbuch 124 Anm.) genau n. Arnoldus: von dem fleckenstein. celonites (Var. celiconites) haizet fleckenstein. der ist purpervar und manigverbi. den stein gibt der sneck. der hat die art, wer in under der zungen tregt, der warlaget. aber daz warlagen wert neur so der mon des allerersten enzunt wirt und so er smaltstich ist und an dem abnemen des monen an dem ahtundzwainzigstem tag, wenn der mon allerfmalstichtig ist und so er ze latein monoides haizt. der stein zerprichet niht von feur. Im St Florianer Steinbuch aao. ist die Zeitbestimmung so gegeben: wer in under der zungen hat, so daz moneid auf gat, des tags zue der ersten stunden und zue der septe unverpunden, und auch wenn daz moneid abnimpt, wenn deu xxix stund khumpt, der sagt voran zuekunftig dinch etc. Was die Bestimmung der Zeit für die Wirkung des Steines bei Arnoldus Saxo u. Albertus M. anlangt, so steht das monoides (was im MA übht die gebräuchliche Form gewesen zu sein scheint: bei Firmicus astron. l. 4 praef. steht so in d. Basler Ausg. v. 1535 p. 85, im Martinianus Capella 864 ist in 2 Hss. so corrigiert f. bei Eyfssenhart 320) für menoides d. i. gr. μηνοειδής wie der Mond (in e. best. charakteristischen Phase) aussehend, schelfförmig: als μηνοειδής galt der Mond in seinem ersten u. letzten Achtel (die Alten theilen wie wir nach Vierteln die Mondphasen n. Achteln ein: nach d. νομηνία war d. Mond zuerst μηνοειδής, dann διέτοιμος, ἀμικτωρ, πανσέληνος, u. dann wieder rückwärts ἀμικτωρ, διέτοιμος, μηνοειδής Mart. Cap. 864), so daß bei der Dauer der Mondumdehung u. daher des Monats von 29 Tagen 13 Stunden, indem sie zur Aus-

gleichung volle Zalen der Tage nahmen u. den 4 7 11 14 18 21 24 28ten Tag als Eintrittstage der Achtelphasen vom ersten Achtel an faßten, ihnen die μηνοειδής-Phase bei zunehmendem Monde auf den 4ten bis 7ten, die gleichbenannte bei abnehmendem auf den 24--28ten Tag fiel, der Eintrittsmoment der ersteren auf den 4ten Tag, wo der Winkel an der Erde zw. Sonne u. Mond 45°, der der andern auf den 24ten Tag, wo der Erdwinkel 315° betrug (f. Mart. Cap. aao.); mit dem 28ten Tage wird daher bei Arnold u. Albert das Ende der Menoidesphase bei abnehmendem Monde d. h. der Eintritt des Neumondes bezeichnet: der Stein hat also fe magische Wirkung im ersten u. letzten Mondachtel, wir würden sagen in der ersten Hälfte des ersten Viertels u. in der zweiten Hälfte des letzten Viertels. Wenn Konr. v. Mgbg hierbei den 28ten Tag nennt, so meint er damit den letzten vollen Tag der bezeichneten Mondphase. Daß der benannte Stein od. die steinartige, steinähnliche Substanz a. d. Auge einer indischen Schildkröte kommen soll, scheint Fabel: bis jetzt wenigstens hat man in Schildkröten übht ke Steine gefunden, wie solche sich wol im Leibe anderer Tiere finden, z. B. bei den Kreschen die sogen. Krebsaugen, f. roßem Ntr. In der beträchtlich großen Blase der Schildkröten hat man wol zw. verhärtete Harnsäure gefunden, die aber nichts steinartiges hat. Oder sollten viell. jene Krebsaugen gemeint sein, wobei man Schildkröten u. Krebs wegen beider Schalen verwechselt hätte? Und allerdings kamen die meisten Krebsaugen zu medic. Gebrauche aus dem Orient, namtl. a. Ostindien, wo sie an den Ufern der Flüsse oft in solcher Menge sich fanden, daß sie handevoll aufzuraffen waren: Nic. Lemery Materialien-Lexicon v. Richter (1721) 220. Die chelonitides testudinum similes bei Plin. sind aber Versteinerungen vorw. Seetiere, die schildkrötenähnlich aussehen, wie solche bei Joannes de Laet de gemmis et lapidibus (Lugd. Bat. 1647) p. 161 ff. abgebildet sind, desgl. bei Breyn diff. phys. de polythalamis (Gedani 1732) tab. 1 ff. u. Klein natur. dispos. echinodermatum (Lipf. 1778) tab. 6 ff. Eine ähnliche Versteinerung ist auch der tectolithus od. lapis judaeus, f. cegolitus Ntr. im Art. cölur Z. 2 schieb hinter F. ein: ahd. 482^b z. Art. ceräuns. Parz. 791, 6 (Var. gerauns, therauns, theamis). Konr. v. Mgbg 441, 31 cerauns. Plin. h. n. 37 § 134 fg.: est inter candidas (sc. gemmas) et quae ceraunna vocatur, fulgorem siderum ra-

piens, ipsa crystallina, splendoris caerulei, in Carmania nascens. Zenothemis fatetur albam esse, sed habere intus stellam coruscantem; fieri et hebetes ceraunias, quas in nitro et aceto maceratas per aliquot dies concipere stellam eam, quae post totidem menses rellanguescat. Sotacus et alia duo genera ferit cerauniae, nigrae rubentisque; similes eas esse securibus; ex his quae nigrae sint ac rotundae sacras esse, urbis per illas expugnari et classis, baetylos vocari; quae vero longae sint ceraunias. faciunt et aliam raram admodum magorum studiis expetitam, quoniam non alibi inveniuntur quam in loco fulmine icto. 37 § 176: ombria, quam alii notiam vocant, sicut et ceraunia et brontea cadere cum imbris et fulminibus dicitur eundemque effectum habere; praeterea hac in aras addita libamenta non amhuri. *Solinus* 23, 9 ed. *Mommsf.* 117, 9 ff.: Lusitanum litus floret gemma ceraunio plurimum, quod etiam Indiis praeferunt. hujus ceraunii color est e pyropo, qualitas igni probatur: quem si sine detrimento sui perferat, adversum vim fulgurum creditur opitulari. *Ebd.* 20, 15 ed. *Mommsf.* 110, 24 ff.: cerauniorum porro genera diversa sunt. Germanicum candidum est, splendet tamen caeruleo, et si sub divo habeas, fulgorem rapit siderum. *Epiphanius in seiner Schrift de gemmis (gesch. etwa 392 n. Chr.) sagt c. 4 beim λίθος ἄρθραξ (op. ed. G. Dindorf 4, 1, 227, 26 ff.): δαίμων δὲ ὁ κεραύνιος λίθος αὐτῷ ἔοικε. κακοῦσι δὲ τὸν κεραύνιον οἰκιστῶν: wo die versch. antiqua gibt (ebd.) 183, 15 fg.)* dicunt autem ceraunium quidam et vinarium, quod instar vini flavi coloris existat. *Damigeron de lapidibus* 12 ed. *Abel* 173: ceraunius est lapis, quem Aegyptii smaragdum vocant; invenitur autem in illis locis ubi fulminis ictus fit; narratur tamen ex contritione nubium inter se fieri et pro hac causa nomen meruit. hunc si quis cum castitate portat, numquam a fulmine ferietur, nec domus nec villa in qua fuerit. praeterea si habuerit eum aliquis navigans, non periclitabitur per fulmen aut turbine. ampliusque ad omnem victoriam et certamen qui portat eum exsuperabit in omnem rem. sed et oracula dat obsecranti, in somnis bona somnia tanta est virtus hujus ceraunii lapidis. *Isidorus orig.* 16, 13. 5 beide Stellen *Solinus* combinierend m. kleinen Zusätzen a. *Plinius*: cerauniorum duo sunt genera. unum, quod Germania mittit, crystallini simile, splendet tamen caeruleo, et si sub divo

positus fuerit, fulgorem rapit siderum. ceraunium alterum Hispania in Lusitanis littoribus gignit, cui color e pyropo rubenti et qualitas ut ignis. haec adversus vim fulgurum opitulari fertur, si credimus. dicta autem ceraunia, quoniam alibi non invenitur quam in loco fulmine icto proximo; graece enim fulmen *κεραυνος* dicitur. *Marbod* 28 a. *Isid. u. Damig.*: ventorum rabie cum turbidus aëstuat aër, cum tonat horrendum, cum fulgurat igneus aether, nubibus illis caelo cadit iste lapillus, ejus apud Graecos exstat de fulmine nomen. illis quippe locis, quos constat fulmine tactos, iste lapis tantum reperiri posse putatur: unde ceraunius est graeco sermone vocatus, nam quod nos fulmen Graeci dixere *ce-raunon*. qui calle gerit hunc, a fulmine non ferietur, nec domus aut villae, quibus affuerit lapis ille. sed neque navigio per flumen vel mare vetus turbine mergetur nec fulmine percutietur. ad causas etiam vincendae praelia prodest et dulces fomnos et dulcia somnia praestat. huic binae dantur species totidemque colores. crystallo similem Germania mittere fertur, caeruleo tamen infectum rutiloque colore. mittit et Hispanus, regione manens Lusitana, flammam spernentem similemque colore pyropo. *Alex. Neckam de laud. div. sap.* 6, 255 ff.: praeditus est varia virtute *ce-raunius*: illum gestes, vix anceps alea Martis erit. gestanti Bellona favet, victoria cedit. vix illi Thetidis, vix Jovis ira nocet. *Aus Marbod Arnoldus Saxo* 15 bei *Hpt* 18, 432 n. *Vine. Bell. spec. nat.* 9, 55: *ce-raunius* lapis est cristallo similis, infectus caeruleo, de Germania; alter de Hispania rutilans ut flamma. hi cadunt de locis tonitruum, et valent ad dulces fomnos et ad praelia et causas vincendas. et loca omnia in quibus est a fulmine et tempestate conservantur. *In Heinrichs von dem Türlin Krone heist es* 8280 ff.: *dēn riemen het begriffen ein vil edel ce-raunius (so gewis zu lesen für das ceravinus der Ausg. Scholls): dēr was dā niht umbe fus, dēr was ir libes huote, sō daz wēter starke wuote mit blicken und vor dēr vluote. Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum t. 16 in d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t. 3 v.: ce-ramus (riell. ceranius) est lapis cristallo similis etc. nach Arnold Isid. u. Marbod. Thomas Cantimprerensis im liber de nat. rerum bei Vine. Bell. sp. nat. 9, 55: ce-raunius (in Pfeiffers Konr. v. Mghg 547 cerannus) est graeco dicitur, quod cum fulmine de caelo cadere perhibetur et in*

loco ubi lapis iste fuerit fulmen cadere negatur. est autem caerulei coloris exque una parte saepius acutus. *Konr. v. Mgbg in d. Übers. dieser Stelle 441, 30 ff. gibt ceraunus (Var. ceraunius 547) haizet donrfain etc. Vinc. Bell. a.o. hat sonst immer ceraunius. Albertus M. de miner. 2, 2, 3: ceraurum lapis esse fertur crystallo similis infecto colore caeruleo, qui dicitur cadere aliquando de nube cum tonitruo, et invenitur in Germania et Hispania, sed Hispanus est candens ut ignis; provocat dulces fomnos, ut dicunt, et ad praelia et causas vincendas et contra periculum tonitruum dicitur operari. In Volmars Steinbuche 425 ff. heißt der Stein ciron (Var. zyryon, lyryon, tyryon, zinnen), er kumt mit dem dunreßlage. . . er ist einer stråle gelich; er schütz das Haus vor Wetter u. Donnerschlag bei Tag u. Nacht; das Schiff, auf dem sich einer mit diesem Steine befindet, geht auch nicht unter; der Stein ist trübe unde grå; man sol in schone behalten und in ein ledor valten, dā ist er inne wol behuot; er hilft auch im Streite u. bei Gericht. Im St. Florianer Steinbuche 637 ff. bei Lambel 118 heißt er ceranimus: es gibt zwei Arten, der eine findet sich in Hispania u. ist chersvarb gestalt, der andere in Germania, der ist ainer kristallinen gezalt; im übrigen wie bei Marbod. Gemeint sind die jetzt sog. Belemniten (belemnites von gr. βέλενον Felschloß), länglichrunde kegelförmige Steine, an der einen Seite zugespitzt od. lanzenartig geschärft, an der andern mit einer konischen mehr od. minder langen Höhlung, meist von der Dicke u. Länge eines kleinen Fingers, an Farbe verschieden, weißlich, gelblich, rot, braun, schwarz; die gelben, die man hier am Strande in zerbrochenen abgegliffenen Stücken in Menge findet, an Farbe dem Bernstein sehr ähnlich u. von Unkundigen für solchen gehalten. Sie sind versteinerte Teile eines vorweltlichen Tieres, a. Gyps stralig od. sternig kristallisiert, so daß beim Querdurchschnitte das sternförmige Gefüge sich darstellt. Jo. Phil. Breynii dissert. phys. de polythalamis, adj. comment. de belemnitis Prussie, Gedani 1732 n. Abbildung auf Taf. 2. Auch bei Klein nat. dispos. echinoderm. Lips. 1778 tab. 36. Carl Vogt Hb. der Geologie u. Petrefactenkunde 1 (1846), 311 ff. Sie haben verschiedene Namen von ihrem vermeintl. Ursprunge od. ihrer Gestalt: Donnerstein, Donnerkeil, Donnerstråle, schwed. Thors vigge, thorvigg, dän. tordenkile, tordenstråle, tordensteen, engl. thunderbolt, thunderstone (beide bei Shakesp. f.*

ASchmidt ShL. 2, 1224), mhd. dordersteen, blickklemsteen Käl. 115, czech. hromova sfela, hromový šíp, hr. klín, hr. kámen, poln. piorunowa firzalka, kamień piorunowy, gromowy kamień, piorunek, nhd. auch Stralstein, Pfeilstein, Schoßstein, Albschoß, Albschein, schwed. elstén, poln. boży prątek; von der Ähnlichkeit mit e. Finger Fingerstein, Teufelsfinger, von der mit einem Zapfen Zapfenstein. Nennn. 1, 587 fg. Einer von den wenigen Steinen die auch germanisch sind u. in unsern Mythen u. Volksagen spielen. Myth. 2 163 fg. m. Ntr. 1207. 1170 fg.

484^a kespochení ahd. F. f. ge —.

489^b im Art. cchinomidju v. o. Z. 3 — 8 schreib: Nafal, u. mit Unterdrückung des n nach m ohne Ersatz durch Geminatio od. gleich ohne n gebildet (wie eben so in namāti, namiti bei Otrf.); dem Bildungs-fussre nach kaum wol Nebenform zu ganamnida sond. als [ganamniti], lieber noch [ganamiti] zu faßen als Bldg a. d. Part. ganamnit od. [ganamit]. S. namjan, namōn, namjan.

einreis spät mhd. entstellter Name e. Steines f. quirin.

492^a kiflof ahd. stN. f. gallof.

492^b kithiha ahd. F. f. gadiha.

493^b kiwizo ahd. schwM. f. gawizzo.

495^b klarifiān mhd. (JtT. Zarncke Graltempel 74 Str. 35, 3) wol stM. Name eines Edelsteins (Var. klarafian, karifian). Sonst nicht nachweisbar. Scheint e. Weiterbildg a. lat. clarus m. icius, icianus, entsprechend e. ital. [chiaricicio, chiariciciano], span. [clarizo, clarizano], mlat. [clariciarius] (f. Diez Gram. 2³, 317. 334 ff.), was den Stein als einen hellen od. leuchtenden kennzeichnen würde. An e. Übertragung a. mlat. clarifina clathratum ex lapidibus septum, frz. balustrade Du Cange Gloss. med. lat. ed. Henschel 2, 378^b, etwa wegen einer gitterartigen Textur des Steines od. aus Mißverständnis (dergl. auch vorkommt), braucht man wol nicht zu denken.

501^b im Art. knellen schieb ein n. erkñellen: , ze —)

knēter mhd. stM. Kneter, der knetet, der den Teig auswirkt.

knēader mhd. stschwF. Ader beim Knie, variz, Krampfadern.

kniebant mhd. stN. locramentum.

kniebēten mhd. schwV. auf den Knien beten. Ahd. [eniobētōn]. Denom. v. eniobēta.

kniebogerade mhd. schwM. f. v. a. chniorado.

kniefien mhd. stN. ascia, cigtl. eiserne Instrument das ein Knie macht d. i. knieförmig gebogen ist.

501^b knieleip mhd. *fl.N. Brotlaib der bis aus Knie reicht.*

knielen, knilen m. *schwV. knien.*
Nld. knielen ingenuclari, genua flectere five curvare, procumbere in genua, congenulare Kil. 305^b.

502^a kniifunge mhd. *fl.F1 Kniridor, Knir-schen (m. d. Zähnen).*
 knittschen spät mhd. (15 Jhd) *schwV. knitschen, quetschen.*

502^b knochen m. *schwV. (Prät. knoehte : dochte Karlm. 259, 25) knuffen.*

506^a köpeln mhd. *schwV. f. köppeln.*
 köppeln, köpeln mhd. *schwV. ruc-tare, (a. dem Magen) aufstoßen, rülpsen. Konr. v. Mgbg 39, 7 fg. 465, 20. Nhd. bair. koppezen, köppizen dasf., koppezer fl.M. Aufstoßen a. d. Magen, Rülps Schönb. 2, 317. Von koppen.*

z. Art. koppen setze hinzu: , bef. in der Redensart in fine art koppen in se Natur zurückverfallen. Boner v. Ben. 429. Reinh. 378. MhdWB. 1, 861. Nhd. bair. aufkoppen aus d. Magen aufstoßen, auch aufstoßen lassen, auch v. wiederkäuenden Tieren gebraucht Schönb. 2, 317, anderwärts auch von Pferden die die Krippe beißen u. dabei e. rülpsenden Ton ausstoßen Adlg 2², 1717. S. köppeln.

zum Art. coraile. Theophr. de lap. § 38 ed. Wimmer 345, 51 ff.: τὸ γὰρ κορυάλιον, καὶ γὰρ τοῦθ' ὡς περὶ λίθος, τῇ χροῇ μὲν ξουθρόν, περιφερές δ' ὡς ὀξὺ· φέρεται δ' ἐν τῇ θαλάττῃ. Die Sage v. d. Entstehung der Korallen a. Zweigen, die durch Berührung des Medusenkopfes versteinert worden in Ovids Metamorph. 4, 741 ff.: anguiferumque caput dura ne laedat harena, mollit humum foliis natasque sub aequore virgas sternit et inponit Phorcyinidos ora Medusae. virga recens bibulatae etiamnum viva medulla vim rapuit monstri tactuque induruit hujus percepitque novum ramis et fronde rigorem. At pelagi nymphae factum mirabile temptant pluribus in virgis et idem contingere gaudent, feminaeque ex illis iterant jactata per undas. nunc quoque euraliis eadem natura remansit, duritiam tacto capiant ut ab aëre, quodque vimen in aequore erat fiat super aequora saxum. Die letztere Bemerkung auch 15, 416 fg.: sic et euralium, quo primum contigit auras tempore, durefeit; mollis fuit herba sub undis. Dioscor. de mat. med. 5, 138: τὸ δὲ κορύλλιον, ὅπερ ἐνίοτε λιθόδεσνδρον ἐκάλεισαν, δοκεῖ μὲν εἶναι μὲν ἑνὶ λίθῳ, στεγροποιεῖσθαι δὲ, ὅταν ἐκ τοῦ βυθοῦ ἐκσυρῇ, ἔξαλλον γινόμενον, καὶ βυπτόμενον ἦτοι πηγνύ-

μενον ὡς περὶ ὑπὲρ τοῦ περιεχυμένου ἡμῖν ἀέρος· εὐρίσκεται δὲ πλείστον ἐν τῷ κατὰ Συρακοῦσας ἀκρωτηρίῳ τῷ κυλουμένῳ Παχυῳ· ἄριστον δὲ ἐστὶ τὸ πυρρόν τῇ χροῇ καὶ ξυμπερές σανδαράχῃ ἢ σάνδυκι κατακορεῖ, εὐτρίβες τε ὡς αὐτὸς καὶ ὁμαλὸν δι' ὅλης τῆς συγχεύσεως· ἐτι δὲ ὁσμήν βρωσιῇ καὶ φυκίοις ξυμπερῇ ἔχον· πρὸς δὲ τοῖσι πολλοῖσι καὶ κινηρομυλίζον τῷ τύπῳ τῶν θαμνίσκων· τὸ δὲ λιθώδες τῇ συγκρίσει καὶ ψαρὸν, σπσηραγγωμένον τε καὶ χαυθόν, παυλὸν οἰητέον εἶναι. στυφεῖ δὲ τῇ δυνάμει καὶ ψυχῇ ἐπεικώς· καταστέλλει δὲ τὰ ὑπερσπαρκοῦντα καὶ οὐλὰς συμῇει τὰς ἐν ὀφθαλμοῖς· πληροὶ δὲ καὶ κοιλώματα· πρὸς τε αἵματος ἀνεγώγας ἱκανῶς ἐνεργεῖ, καὶ δυσουροῦσιν ἀρῶσκει· καὶ σπλῆνα τήκει σὺν ὕδατι πινόμενον. Dersf. im folg. Cap. 139: καὶ τὸ καλούμενον δὲ ἀντιπαθὲς κορύλλιον οἰητέον ὑπέσχειν, εἰδικὴν ἔχον διαφορὰν· ἐστὶ δὲ τῇ μὲν χροῇ μέλαν, δεινδορίζον δὲ καὶ αὐτὸ, καὶ ὁσῶδες μάλλον. δύνανται δὲ ἔχει τὴν αὐτὴν τῷ προκρημένῳ. Plin. h. n. 32 § 21 ff.: quantum apud nos Indiciis margaritis pretium est, de quibus loco satis diximus, tantum apud Indos euralio: namque ista persuasione gentium constant. gignitur et in rubro quidem mari sed nigrius, item in Persico (vocatur jace), laudatissimum in Gallico sinu circa Stoechadas insulas et in Siculo circa Aeolias ac Drepana. nascitur et apud Gravisas et ante Neapolim Campaniae, maxumque rubens sed molle et ideo vilissimum Erythris. forma est fruticis, colos viridis, baeae ejus candidae sub aqua ac molles, exemptae confestim durantur et rubescunt qua corna sativa specie atque magnitudine. ajunt tactu protinus lapidescere, si vivat; itaque occupari evelli- que retibus aut acri ferramento praecidi, qua de causa euralium (Var. euralium, euralium, eiralium, euralium, euralium, euralium) vocitatum interpretantur. probatissimum quam maxime rubens et quam ramosissimum nec scabiosum aut lapideum aut rursus inane et concavum. auctoritas bacarum ejus non minus Indorum viris quoque pretiosa est quam feminis nostris uniones Indici. haruspices eorum vatesque inprimis religiosum id gestamen amolendis periculis arbitrantur; ita et decore et religione gaudent. prius quam hoc notefecerat, Galli gladios scuta galeas adornabant eo; nunc tanta paenuria est vendibili merce, ut perquam raro cernatur in suo orbe. furculi infantiae adalli-

gati tutelam habere creduntur contraque torminum ac vesicae ac calculorum mala in pulverem igni redacti potique cum aqua auxiliantur; simili modo ex vino poti aut, si febris sit, ex aqua fomnum adferunt. ignibus diu repugnant. sed eodem medicamine saepius potu tradunt lienem quoque absumi. languinem rei-cientibus exsiccantibusve medetur. cinis eorum miscetur oculorum medicamentis; spissat enim ac refrigerat, ulcerum cava explet, cicatrices extenuat. *Ebdf.* 37 § 164: gorgonia nihil aliud est quam curallium; nominis causa, quod in duritiam lapidis mutatur emollitum in mari. hanc fascinationibus resistere adfirmant. *Ebdf.* 37 § 153 wird c. Edelstein corallis (Var. coral) angeführt, minio similis, gignitur in India et Syene. Vom antipathes spricht er *ebdf.* § 145: antipathes (Var. anthiphates) nigra non translucet; experientum ejus, ut coquatur in lacte: facit enim id murrae simile. inmensum quiddam in hac fortassis aliquis expectet in tot exemplis uni possessione huius nominis data; contra effascinationes auxiliari eam magi voluit. Arabica ebori simillima est, et hoc videretur, nisi abnueret duritia. hanc putant contra dolores nervorum prodelle habentibus. *Solinus* 2, 41 ff. ed. *Momms.* 45, 1 ff.: Ligusticum mare frutescens procreat, qui quantisper fuerit in aquarum profundis, fluxi sunt tactu prope carnulento; deinde ubi in supera tolluntur natalibus derogati saxi lapides fiunt: nec solum qualitas illis sed et color vertitur, nam puniceo protinus erubescunt. ramuli sunt, quales arbores visimus, ad semipedem frequentius longi; rarum est pedaneos deprehendi. excluduntur ex illis multa gestamina. habet enim, ut Zoroastres ait, materia haec quandam potestatem, ac propterea quidquid inde sit ducitur inter salutaria. curallium (Var. curallium, coralium) alias dicunt, nam Metrodorus gorgiam nominat. idem quod resistit typhonibus et fulminibus adfirmat. In den orphischen Lithika 510 ff. ed. Abel heißt es: ἴσθι δ' ἀμάλδυνειν σκορπηῖα κέντρα δύνασθαι καὶ Περγασὶάδαιο μένος μέγα κουραλλοιο, ἡδὲ παλαμναίην ἀνεμώλιον ἀσπίδα θεῖναι. τοῦδὲ δέ μοι πάντων περιώσιον, ὅσσα φέρονται Φοῖβος ἀχειρεκόμης φέσιν ἐμμεναι ἐξ ἐτέροιο μνθεῖτ' εἰς ἕτερον στρωφωμένου εἶδος· ὃ τίς τοι ψεύδός κεν φάη; τὸ δ' ἐτήτυμον οἶδα τεύχε· θαι. χλωρὴ γὰρ βοτάνη πρώτον φέει· οὐδ' ἐν γαίᾳ, ἣν γε φῦτον ἴσμεν στερεὴν τροφόν, ἀλλ' ἐν πόντῳ ἀτρογέφ, ἵνα

φύκι, ἵνα βροῦα γίνετ' ἐλαφρά. αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἔλθῃσι μαρμυριμένη ποτὶ γῆρας, ἦτοι μὲν οἱ φύλλα περιφθινύουσιν ὑπ' ἄλλης· αὐτὴ δ' ἐν βένθεσσιν ὑπὸ φλοίσβοιο θαλάσσης· νήχεται, θύρα ἔκυματ' ἀποπιύσῃ αἰγυιλόνδε. ἔνθα δ' αἶψ' ἐξέπλυνε μιν ἀναπλησθεῖσαν ἐπ' αἰθρῆς βάζουσ', οἳ περ ἴδοντο, κραυνομένην ὀράσθαι. δηρὸν δ' οὐ μετέπειτα πάγῳ περιπάχυνθεῖσα πετροῦται, καὶ χερσὶν ἐν ὀκρίοντα τεῖσιν ἀμυγδαίς λίσθον, ὅς ποῖν ἔχων ὑγρὸν δέμας ἦεν. σχῆμα μὲν οὖν βοτάνης ἐστὶ οἱ μένει, οἷον ἔην περ, οἳ τε κλάδοι, ὅσα τε σφιν ἀκρόδρνα προσπεφύασιν, ἣ τέ οἱ ἐβλάστησε καὶ ἐτραφέη εἰν ἀλλ' ὄψα· φλοῖος δ' ὅσπερ ἔην· φλοῖος δέ γε λάτινός ἐστι. Dann wird die Entstehung erzählt aus Pflanzen durch die versteinemde Kraft des Blutes des Gorgonenhauptes zur Verwunderung des Perseus u. der herbeigeeilten Pallas, die ihrerseits nun dem eigenthümlichen Gebilde große Kräfte verlieh: φύλα φυλασσέμεναι κρυερὴν ἐς δῆριν ἰόντα, ἣ δολιχὴν ἔρπων ἐς ἀταρπιτὸν εἰ μιν ἔχει τις, ἣ περὶ ὅων ἔλαδιαν ἔυσσέλκω ἐν νηϊ. καὶ γὰρ Ἐνυαλλοιο θοὸν δόρυ μαινομένοιο, καὶ λόχον ἀνδροφόνων φεύγειν ἀπο λήιστήρων, καὶ πολὺν Νηρῆα κυκώμενον ἐξυπαλύξαι ἐσθλή κουραλλοιο βῆν θρητοῖσιν ὀπάσει. Wider alle schädlichen Wirkungen durch Zauberei boshafter Menschen, Nestelknüpfen (κατάδεσμα), Flüche, Zauberblieder ist das kräftigste Gegenmittel diese Koralle. Zerstoßen unters Saatgetreide gemischt hält sie alle schädlichen Einflüsse von den Feldern ab, Dürre, Hagelschlag, Mehltau u. alles freßende Ungeziefer, Würmer, Raupen, Mäuse u. Heuschreckenschwärme; auch die Blitze gehn vorüber. Mit ungemischtum Weine getrunken heilt sie giftigen Schlangenbiß. Damigeron 1 ed. Abel 169 fg.: corallius lapis maximas habet vires et magicam tractationem et in majora negotia moventes. est enim tenax et omnia repellit somniorum ludibria suo remedio. maximum autem tutamentum adversus iras dominorum insculptum nomen noctilucae, hoc est Hecates signum, aut Gurgonis persona. portans autem eum numquam capietur a nullo medicamento, nec a fulminea umbra immissa; et in bello quoque et pugna maximum adiutorium est. invictum et efficacem et impenetrabilem sine timore et sine tristitia et securum facit gestantem eum et facile impetrantem et introitum facile habentem. praeterea consecratus aut contritus et feminatus eum frumento aut

hordeo aut aliquo fructu, amovet de terra grandinem et omnem perniciosam tempestatem; insuper in vineis aut olivetis dispersus repellit omnem exitiosum impetum ventorum. in domo autem positus conservat ab omni maleficio et umbris daemoniorum et vanis somniis et fulminum ictibus. in nave hoc si habueris, multum efficacior eris: resistit autem ventis et tempestatibus et turbidinis. tantam sortitus est potestatem ille lapis remedii contra adversas partes. consecratur vero a deo et sanctis locis hoc tutamentum, ut sit maximum die ac nocte, hora diurna vel nocturna; bonumque praesidium corallius lapis habet. *Geopon. 15, 1, 31: ὁ κοραλλίος λίθος κείμενος ἐν τῇ οἰκίᾳ πάντα φθόρον καὶ ἐπιβουλὴν ἐλαύνει. Ambros. hexaem. 5, 11 op. ed. Bened. 1, 93: quomodo etiam non indecorus lapis corallium in mari herba sit, si in aërem transferatur, in lapidis firmitatem solidetur. Cl. Claudiani de nuptiis Honorii et Mariae X. 169 ff.: mergit se subito vellitque coralia Doto. vimen erat, dum flagna subit. procefferat undis: gemma fuit. Isidor orig. 16, 8, 1 im Cap. de rubris gemmis: corallius (Var. corallium) gignitur in mari, forma ramosus, colore viridis et maxime rubens, venae ejus candidae, sub aqua et molles, detractae confestim durantur et rubescunt tactuque protinus lapidescunt. itaque occupari evellique retibus solet aut acri ferramento praecidi, qua de causa corallius vocitatur. quantum autem apud nos margaritum Indicum pretiosum est, tantum apud Indos corallius. hunc magi fulminibus resistere affirmant, si creditur. Bei Theophrastus Nomus in d. epit. de curat. morb. ed. Bernard wird κοραλλίος als blutstillendes Mittel empfohlen, c. 128 (1, 404) bei Blutwur, c. 132 (1, 416) bei Blutspeien, u. 204 (2, 148) beim krankhaften Blutfluß der Frauen. Constantinus Afr. im liber graduum (op. ed. Basil. 1536 p. 354): corallus frigidus et sicus in secundo gradu. oculorum dolores, obscuritates, pannos et putrefactiones, si in collyriis ponatur, curat. pulverizatus dentes ex eo fricatos clarificat, gingivas putridas sanat. unde Galenus: corallus (inquit) utilis gummaeque mixtus et cum aqua frigida potatus sanguinis fluxum, undeque sit, restringit, stomachum confortat. item Galenus dixit se probasse, corallum fuscum in collo habentis dolorem in ore stomachi cum sanasse. Marbod 20 nach Isid. Sol. Damig. Constant.: corallus lapis est,*

dum vivit in aequore, vimen etc., dann die Kräfte: fulmina, typhonas tempestatesque repellit a rate vel tecto vel agro, quocunque feratur. aut in vinetis asperfus et inter olivas, aut a rusticis cum semine jactus in agros, grandinis avertit calamis contraria tela, multiplicans fructus, ut fertilitate redundent. umbras daemonicas et Theffala monstra repellit. introitus praestat faciles finesque secundos. collo fuscus pellit de ventre dolorem. *Platarius de simplici medicina c. XXI (der Venediger Ausg. v. 1497 fol. 194 v. fg.): corallus frigidus est et sicus in secundo gradu. est autem quaedam substantia terrea, quae reperitur in locis maritimis et maxime in cavernosis montibus in mari existentibus. quaedam enim humorosa glutinosa lapidibus adhaerens ex siccitate propria et maris caliditate sic condensata in substantiam lapideam transmutatur. qui habet majorem partem ignis fit rubeus, qui majorem humiditatem vel aquositate fit albus. albus frigidus est et sicus minus, rubeus sicus et minus frigidus. tam albus quam rubeus usui competit medicinae; sed albus nunquam ponitur in medicinis nisi cum determinatione . . . virtutem habent confortandi, confringendi et depurandi. oculum etiam habent virtutem contra epilepsiam. dicunt autem quidam, quod rubeus servat domum a fulmine. contra fluxum sanguinis et naribus . . . contra haemopticas passiones vel vomitum sanguineum . . . eodem modo valet contra dysenteriam . . . contra fluxum menstruum . . . contra corrosione oris et gingivarum . . . contra fluxum sanguinis ex gingivis . . . ad consolidanda ulcera. . . . valet oculorum dolori et obscuritati. pannos eorum et putrefactiones curat et mundificat, si in collyrio mittatur. dentes fricando clarificat, gingivas putridas sanat. Alexander Neckam de laudibus divinae sapientiae (Ausg. von Th. Wright 1863 in d. Rerum Brit. med. aevi script.) 6, 237 ff.: corallus noctis arect fantasmata. pugnas ejus tutela tutus in arma ruit. herba tenella virens, dum crescit Tethys undis, in lapidem transit sub ditione Jovis. *Arnoldus Saxo 19 bei Hpt 18, 433 u. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 56: corallus lapis est. duae sunt species, rufus et albus. cñ sicut ramusculus. trahitur a mari. valet contra quemlibet fluxum sanguinis et epilepsiam et contra vana monstra collo suspensus et daemoniaci et fulmina et contra tempestates et grandines, et asperfus fructus multiplicat. et expedit principia et fines negotiorum.**

Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 (Lyon 1480 fol. t 3 v.) hat in Art. corallus zugesetzt a. Isid. Marbod Arnold, m. d. Beschränkung rufus maxime valet contra omnem fluxum sanguinis. In dem bei Vine. aaO. citierten Philosophus heißt es in dieser Hinsicht: hunc magi fulminibus resistere affirmant scil. rubeum. albus vero eligendus est qui grossus et clarus et planus, et quanto albior tanto melior, et qui non est perforatus parvis foraminibus. Thomas Cantimpr. de nat. rer. bei Vine. aaO. 9, 57 Hpt aaO. Anm.: corallus lapis est rubeus valde sed non ita per lucidus sicut cornelius, figuram habens ut cornu cervi vel ut herbae radix cum multis radicibus: nec minus, quoniam herba fuit in mari. etc. Er verwahrt gegen Blitz, Hagel u. Unwetter. daemonibus quoque terribilis est, et hoc forte quia frequenter ramorum ejus extensio modum crucis habet etc. Die Übers. der Stelle bei Konr. v. Mgg 439, 11 ff. Albertus M. de miner. 2, 2. 3: corallus lapis est duarum specierum, a mari, sicut superius diximus, extractus, et praecipue a mari quod est circa Marisiam. una ejus species est rubra sicut ebur antiquum, alia vero alba figuratur ad modum ramusculorum plantarum. expertum autem est, quod valet contra quemlibet fluxum sanguinis. dicitur etiam collo suspensus valere contra epilepsiam et contra operationes menstruorum et contra tempestates, fulmina et grandines. et si pulverizetur et super herbas et arbores aspergatur cum aqua, fertur fructus multiplicare. referunt etiam quod principia expedit et fines negotiorum. Im JTit. (bei Zarneke Gralt. 165 Str. 43. 45): korallus zen und ougen kan clârificieren. von krûte sunder lougen kan in got ze steine wandilieren. sus kan êr uns von brødem libe staten, êwie in vreuden lëbende. ob wir uns siner hilfe niht verspæten. . . korallus tugentriche ist dan noch manger handel. dem wir sô gar geliche von brædieheit zer staten haben wandel: die zene machet clâr mit reinen worten, diu ougen mit gesihene! daz wir di sêle behûeten zallen orten. Schon bei Dioscorides u. Plinius als Mittel gegen Wucherungen des Fleisches u. Augenwunden angegeben, gilt die Koralle pulverisiert später, namtl. bei Constantinus Africanus u. Platearius, als wirksam gegen Fäulnis der Gaumen u. schlechte Zähne, auch zur Reinigung dieser, u. als Salbe gegen Unreinigkeit u. Trübe der Augen: bemerkenswert ist daß das dentes clarificat beider

zu dem clârificieren der Titirestelle wörtlich stimmt. In der Martina 50, 93: dër rôte coralle, guot für dës tunren valle. In Volmars Steinbuche 361 ff.: ein stein heizet coral (Var. korel, coralle), dër ist rôt über al. ein krût in dëm mere stât, daz kurze bleter hât: sô man êz bringet an-daz fant, sô wirt êz herte al zehant und wirt zeime steine guot. rôt rêhte alsam ein bluot wirt daz ê was grüene. dâ wirt dër man von küene unde ist ouch zaller stunt wol varende unde gesunt. Im StFlorianser Steinbuche 396 ff. bei Lambel 110 fg.: corallius auch rôt zue aller frist, doch nicht sô rôt als corneolus ist. im mer wächst ain grüeneu wurzen sam ain hierfenhorn mit sechs eften etc. durchaus n. Thomas. Georg Agricola † 1555, der die Corallen de nat. fossilium 4, 19 meist n. d. Alten behandelt, führt schließlich ihre Kraft u. medic. Wirkung an: furculos corallii infantes et pueros, si eos de collis suspensos gestaverint, a fascinationibus tueri, vulgus sibi perfluat. in medicina exsiccant et refrigerant atque astringit; igitur cum aqua potum sanguinem excreantibus medetur et terminum malis. medici eligunt rubrum, quod algæ instar olet, quod facile teritur, quod aequabiliter concrevit, quod ramosum. Noch im vor. Jhd. galt die Koralle als herzstärkendes, trocknendes, kühlendes u. zusammenziehendes Mittel, gegen Sodbrennen, gegen Blut- u. andere Flüsse. Die Meinung der Alten, daß die Koralle eigtl. weich sei u. erst an der Luft zu Stein verhärte, ist wol von der Rinde gekommen: diese, in der die Polypen in Warzen sitzen, die von Röhren mit e. milchartigen Saft durchzogen ist, ist weich; weich u. biegsam sind auch die Enden der Zweige, in denen sich noch kein steinartiger Kern abgesetzt hat: also die Teile, in denen die Tiere, die das eigentümliche Meergewächs zu Stande bringen, leben. Der Steinkern ist dicht, ohne alle Kanäle, von der Härte etwa des Marmors, aus Kalkkörnchen bestehend. Noch is in die Mitte des vor. Jhdts hielt man die Korallen für Pflanzen, die aus den Röhren der Rinde hervortretenden Polypen mit ihren acht Fühlfäden, die sich ausstrecken u. einziehen, für Blumen die ihre Blättchen entfalten u. wieder zur Knospe schließen. Tournefort institutiones rei herbaricae 1 (Paris 1700), 572 führt sie unter den Pflanzen auf. Im Herbarium Blackwellianum deutsche Ausg. v. Chr. J. Treu (Nürnberg 1760) 4 tab. 341 ff. stehn sie als solche noch beschrieben u. die neue richtige Erkenntnis

ist nur am Schluß angedeutet. Diese, daß die vermeintlichen Blüten Tiere sind, stammt vom Marseiller Arzte Peyssonnet, schien aber zuerst so unglaublich, daß Réaumur, der die Entdeckung in d. Parif. Mém. 1727 p. 269 anführte, den Namen des Entdeckers nicht zu nennen wagte. Oken allg. Naturgesch. 5, 1, 101 ff.

506^b zum Art. corniol. Parz. 791, 13 (Var. gorniol, garviol). jTit. in Zarncke's Graltempel 35, 1 (Var. kornvel). Vobn. Steinb. 355; bei Konr. v. Mgbg 442, 2, 3 corneol, corneolus; bei Alfw. 38, 22 kurniol. Kein Name a. d. Altertume, a. d. MA. flammend. Er erscheint in der Abhdlg de incantationibus et adjurationibus, die mit unter den Schriften des Constantinus Africanus († wahrscheinl. 1087 auf dem Monte Cassino) steht (der Basler Ausg. v. 1536 p. 319): corneolus collo portatus seu digito mitigat iram et contentionem. cujus autem color est sicut lotura carnis, sanguinis fluxum cujuslibet membri stringit, maxime in foeminis. Marbod 22: sed neque corneolos lapides memorare pigebit, qui licet obscurum videantur habere colorem, non spernenda tamen his creditur insita virtus. nam lapis hic digito colloque gerentis adhaerens in disceptando furgentes mitigat iras. quique lavaturae carnis par esse videtur, sanguinis ex membro silit quoeunque fluorem, praecipue talem patitur si femina fluxum. Alex. Neckam de laud. div. sap. 6, 243 fg.: iram corneolus et fluxum sanguinis areet, et cum luxuriant menstrua rare facit. Arnoldus Saxo 20 bei Hpt 18, 433 u. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 58: corneolus (Vinc. cornelius) lapis est coloris rufi obscuri ut lavaturae carnis. collo vel digito suspensus iram mitigat. et valet contra quemlibet fluxum sanguinis et praecipue menstruum (n. ab unrichtig bei Hpt menstruum). Barthol. Angl. de propriet. rerum l. 16 (in d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 3 v.): corneolus lapis est rufus et obscurus, utilis tamen et pretiosus, qui in collo suspensus vel digito portatus in disceptando furgentes mitigat. sanguinis ex membro silit quemcunque fervorem, praecipue talem patitur si femina fluxum, ut d[icitur] in lapi[dario]. Also genau n. Marbod. Thomas Cantimpr. de natura rerum bei Vinc. Bell. sp. nat. 9, 58: corneolus vel secundum quosdam cornelius est lapis rubeus perlucidus sed obscuri coloris, incisae carni similis. horum lapidum multitudinem filii Israhel in deserto fuisse dicuntur, quorum sculptura tam subtilis acuminis

comprobatur, ut nullus posterorum hujusmodi operis imitationem audeat attemp-
tare. Konr. v. Mgbg 442, 2 ff.: von dem corneol. corneolus ist ain rôter stain, aber er ist ainer tunklen roten stain ain rôtez vlaisch. dër stain senftig zorn und verstillt dës pluotes fluz, wenn daz von ainem glid vleuzt oder von dër nafen, und allermaist an dën frawen, wenn die dën fluz leident. êz spricht ouch diu geschrift, daz die sün von Israhël dër stain gar vil durchgruoben mit mangelrai gestalt, sam man diu insigel grebt, in dër wüesten hie vor, und daz taten si niht an sach. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 58 de cornelio vine corneolo m. d. Stellen a. Arnold, Thomas, Marbod. Albertus M. de miner. 2, 2, 3: corneolus, quem quidam cornelium dicunt, lapis est coloris carnei, hoc est rubei: absconditur sicut lotura carnis. hic apud Rhenum flumen invenitur frequentissime, et est valde rubrum, habens fere colorem sicut minium, et quantum politur, multum micat. expertum autem est quod confringit sanguinem et praecipue menstruum et haemorrhoidarum. fertur etiam iras mitigare. Wenn Albertus so reichliche Fund-
stätte an den Rhein verlegt, so meint er wol genauer die in den Rhein mündende Nahe, die Gegend des heutigen Oberstein am Idarwalde, was er bei e. andern Steine (f. iris Ntr.) genauer bezeichnet in montibus qui sunt inter Rhenum fluvium et Treverensem civitatem: auch heute noch liegst ihn Oberstein Kluge Hb. d. Edelst. 390. Volmars Steinb. 355 ff.: dër corniol (Var. corniel, kornial, carniol, carinel, kermel, thormol) ist rôr gar als ein ziegel nâch gear. dër ist für dën zorn guot, und gewinnet niemer swären muot swër dën stein bi im hât, und tuot ouch dës bluotes rât. Matth. Silvaticus in opus pandect. med. c. 408 (Lugd. 1534 fol. 116 v.) nennt ihn cornelius. Im St-Florianer Steinb. 388 ff. bei Lambel 110: corneolus ist sam ain robes fleisch gestalt; er ist gut für wedter, zorn und macht den man gemait; er verstillt das Blut den Wunden, dër Nase u. bef. den Blutfluß bei Frauen. Im Steinbuche des cod. Montispefful. des 15 Jhdts bei Hpt 18, 387 corniola, findet sich an vielen Orten; quidam habent colorem sicut aqua, cum qua fuerint ablutae carnes in quibus fuerit sal positus. et virtus ejus est quae deferentem ipsum reclusum in anulo non dimittit facile promoveri ad iram vel contentionem cum aliquo. et valet contra fluxum sanguinis, de quacunque parte cor-

poris emanaverit, et ad menstrua mulieris. et si fricare dentes in eo pulverizato, dealbat eos et eorum radices confirmat et prohibet ex eis sanies fluere. *Die Form des Namens im Ital. ist corniola Val. 1, 203, im Span. cornarina, cornerina Schmid 432. im Port. u. Prov. cornelina, im Franz. cornaline. Nach Diez Wb.³ 1, 140 soll das Wort v. lat. cornu Horn kommen, weil die Farbe des Steins der des (aus Horn gebildeten) Nagels am Finger gleiche, darum er auch gr. ὄνυξ genannt worden sei. Allein der Onyx war u. ist nicht identisch m. d. corneolus, sie sind vielm. nach der Farbe unterschiedene Varietäten des Chalcedons, noch hat auch der corneolus die Farbe eines Fingernagels, u. bei diesem hat man auch nie an cornu gedacht od. ihn so genannt, sond. lat. unguis, ital. unghia, u. frz. ongle. Vielm. wird der Name v. der blutroten ins Rötlichbraune übergehenden Farbe des Steins genommen sein, die man passend m. d. Kornelkirche verglich: ital. corniola die Kornelkirche, corneolo der Kornelkirchbaum, lat. cornum, i die Kornelkirche, cornus, i F. der betr. Baum: es ist also mlut. corneolus als Name des Steins nicht das lat. corneolus hörnern, (Demin. d. gleichbd. corneus das zu cornu), sond. Demin. v. dem lat. corneus das zu cornus gehört. So ist auch eine Art des jacinthus, der oriental. Rubin, nach einer roten Frucht, der Granatfrucht, granatus genannt worden: f. gränät Ntr., jachant Ntr. Erst im 15 Jhd u. zwar wol erst gegen Ende desselben (wie aus dieser Zeit stammende Hss. des Steinbuchs Volmars u. der alte Eurfurter Druck dess. lehren f. Lambel 54) kam die Umsetzung des Namens in carneolus, carniol auf, indem man nicht mehr an cornus dachte sond. an die schon seit Const. Afr. dem Steine beigelegte Farbe des Fleisches befond. des rohen. Und so heißt er carneolus bei Georg Agricola de nat. fossilium 6, 19 deutsch carneol in d. interpret. rer. metall. unter farda, in Keutmans Nomenclator in Contr. Gefners Ausg. v. 1565 fol. 48 fg. carniol. In der Hist. gemmarum et lap. v. de Bont u. Toll 2, 80 der Ausg. v. 1636 u. 1647 p. 230 steht corneolus vel carneolus: u. zwar bei allen diesen immer gleichbedeutend m. fardius od. farda. S. fardius Ntr.*

509^b im Art. chrage Z. 3 *reich Schward;*
515^a erifolecter mhd. wol J.M. Name eines Edelsteins: Parz. 791, 20 (*G* erifoliter).
Plin. 37 § 51 beim Bernstein: Callistratus et differentiam novam fecit appellando

chryseletrum, quod sit coloris aurei et matutino gratissimi aspectus, rapacissimum ignium si juxta fuerint, celerrime ardescens. hoc collo adalligatum mederi febribus et morbis, tritum vero cum melle ac rosaceo aurium vitii et, si cum melle Attico teratur, oculorum quoque obscuritati. Stomachi etiam vitii vel per se farina ejus sumpta vel cum melle pota ex aqua. *Derf. 37 § 127: tametli exiere jam de gemmarum usu, appellantur aliquae et chryseletriae in colorem electri declinantes, matutino tamen tantum aspectu. Isidorus 16, 15, 3: chryseletrus similis auro sed in colorem electri vergens, matutino tantum aspectu juvenius, rapacissimum ignium et, si juxta fuerit, celerrime ardescens. Aëtius tetrab. 1. 2, 34 nach d. lat. Übersf. v. Cornarius Basyl. 1542 p. 78: chryseletrum quoque (neml. wie das electrum) cum melle potum doloribus Romachi medetur. Isid. de lap. virt. ed. Bernard p. 36: χρυσήλεκτρος. οὗτος ποσειδέωνος περὶ τράχηλον σφένδαμνος ποσειδῶς. Nach Isid. Marbod 59: esse erifolecterus similis describitur auro etc. Arnoldus Saxo 24 bei Hpt 18, 434: erifolecterus gemma est coloris aurei. et iste in horis matutinis visu pulcherrimus est, in aliis horis per omnia dissimilis. est et cito ab igne inflammabilis. Thomas Cent. in Konrads v. Mggb Übersf. 441, 13 ff.: von dem cryfolecter. cryfolecterus ist ain stein der ist goltvar und ist des morgens ze mettenzeit fröleicherr varb dann anderzeit; e. andere Art ist milder hell, undurchsichtig, dem Golde ganz gleich: sie ist gut gegen Stirn- u. Augenschmerzen u. gegen Fieber in d. Hand getragen, pulverisiert gegen Hautausschläge; eine dritte Art ist mittelfarbig zw. gelb u. rot, zerpringt an Feuer: gut gegen Glicderschwulst u. Abscesse unter der Haut. Bei Vire. Bell. spec. nat. 9, 59 erifolecterus. Bei Albertus M. de miner. 2, 2, 3 wol ebenso (in der Ausg. d. sämtl. Werke Lugd. 1651 t. 2 p. 229^b Z. 8 v. u. steht chrysolitus, der aber bereits abgehandelt worden): gemma coloris aurei et in horis matutinis visu pulcherrimus est, in aliis autem horis dissimilis; ab igne autem corrumpitur et fugatur et, ut quidam dicunt, inflammatur. dicunt autem quidam, quod aliud est genus istius lapidis, quod est lapidis ignobilis substantiae incorporatum: et hoc non est verum, sed hoc est marchasita aurea, quae medium quodammodo est inter metalla et lapides, sicut nos in sequentibus ostendimus. (Fr hat*

es getan de miner. 5 c. 6, woraus zu ersehen, daß er unter march. aurea höchst wahrschl. Schwefelkies meint; die Bemerkung non metallum destillat ab ea sed potius evaporat in igne et tunc lapis in calcem convertitur kann nur heißen, daß im Feuer der Schwefel sich verflüchtigt, das Eisen sich in Metallkalk od. Oxyd umsetzt.) dicitur autem tertium genus istius lapidis esse colore medium inter caeruleum et rubeum. universaliter autem dicitur hic lapis tritus scabiem curare et ulcera. in manu gestatus calorem febris mitigare habet.

krifolit, cryfolit, krifalit *fl. M. u.* krifolite, erisfolite (: *fl. ite Volmar 229*), erisoleite *schw. M.*, auch krifolit (*Pl. krifolde*) *fl. M. u.* erisfolte (*Pl. erisfolten*) *u. angegl.* krifolle (von krifollen: mit vollen jTit. bei Zarncke *Gralt. 73 Str. 34, 4*) *schw. M.*, auch krifolt *u.* erisfolitus, chrysolitus *mhd. ein Edelstein. Plin. h. n. 37 § 126:* hyacinthos Aethiopia mittit et chrysolithos aureo fulgore translucentis. praefertur his Indicae et si variae non sint Tibarenae; deterrimae autem Arabicae, quoniam turbidae sunt et variae et fulgoris interpellati nubilo macularum, etiam quae limpidae contingere, veluti scobie sua refertae. optimae sunt quae in conlatione aurum albicare quadam argenti facie cogunt: hae fundam includuntur perspicuae, ceteris fubicitur aurichalcum. *Ebd. 37 § 172:* leucochrysfos fit e chrysolitho interalbicantem *Epiphanius de XII gemmis 10 (op. ed. Dindorf 4, 1, 230):* λίθος χρυσόλιθος. τοῦτον τινες χρυσοβήρυλλον κεκλήκασι. χρυσίζων μὲν ἔστιν, εἰσέρχεται δὲ ἐν τῇ φρεσὶν διὰ πύργου τοῦ τεύχους τῆς Ἀχαιμενίδους Βαβυλῶνος . . . ἔστι δὲ καὶ χρυσόπαστος. οὗτος στομικχοῖς καὶ κοιλιακοῖς τριβόμενος καὶ πινόμενος λεματικὸς ὑπάρχει. *Hieron. comment. in Isaiam c. 2 (op. ed. Vallartius 4, 42):* putant hoc nomine (*neml.* tharlis) etiam de duodecim gemmis lapidem appellari, qui apud nos vocatur chrysolithus, ob marini coloris similitudinem. *Damigeron de lap. 47 ed. Abel 194:* lapis chrysolithus. est spissus, lucidus, similis auro. hic applicatus ad rasuram auri, levatus phylacterium est ad nocturnos timores. pertusus et transiectus eum fetis alininis et alligatus in sinistro brachio, omnia daemonia vincit. *Ders. hat 48 noch e.* lapis chrysolithus alter . . . est et cupidinis et amoris et iustitiae adiutor. facit autem et bene susceptum et eloquentem et gratiflua et amabilem esse et

amicabilem ab his qui eum vident. omnem ingressum aperit. facit etiam ad indignationem oculorum. In den orphischen Lithika ed. Abel 292 ff. wird von zwei goldhaarigen (χρυσότριχε) Steinen des Helios gehandelt, die sehr stralend sind: ἀμφοτέρους ἀκτίνας ἐτήνμιοι ἐμπεφύασιν ὁθαί, λαμπετώσων· ἰδεῖν γὰρ μὲν οἷον ἔθριραι, εἶδος δὲ σφι λίθων ἄλλων· τὸν μὲν τε νοήσεις χρυσόταλλον λευκήν· εἰ δ' οὐκ ἔχεν ἔνδον θείας, χρυσόταλλος κεν ἔην· ὃ δὲ χρυσόλιθον δέμας ἄτην εἰκελος εἰσιδέειν· εἰ δ' οὐκ ἔχεν οὐδ' ὄγ' θείας, χρυσόλιθος κεν ἔην: Helios hat ihnen große Kraft verliehen ὥςτιν ἐρικυδέας αὐτίκα φάτας πεινωτόρους τ' ἰδεῖν· καὶ τοι σέβας ἔσσειται αὐτῶν. αἶψα γὰρ ἡρώων σφιν ἐπέρχεται εἶδος ἀγανόν, οἷ κε θεοῦ μέγα δῶρον ἐπισταμένως φερέωσι. *Isidor orig. 16, 15, 2:* chrysolithus auro similis est eum marini coloris similitudine. hunc Aethiopia gignit. *Ebd. 3:* leucochrysfus colore aureo interveniente candida vena. *Beda in apocal. c. 21, 20 (Basler Ausg. 5, 1131):* chrysolithus lapis quasi aurum fulget, scintillas habens ardentes. cuius specie figurantur hi qui intellectu supernae veraeque sapientiae fulgentes verba exhortationis in proximos vel etiam virtutum signa quasi scintillas ignis effundunt . . . ejusdem lapidis genus quoddam caerulei viridisque coloris invenitur. unde et apud Hebraeos a marini coloris similitudine tharlis appellatur. viror quippe ad integritatem fidei, quae initium sapientiae dicitur, aqua vero tropice ad spiritum sanctum pertinet. *Aus ihm Hrabanus Maurus de universo 17, 8 (op. ed. Colon. 1626 t. 1 pag. 220 a).* *Berengaudus in den expof. super VII visiones libri apoc. zu 21, 20 (op. Ambrosii ed. Bened. t. 2 app. 582):* chrysolithus totus aureus est, et saepe per aurum sapientia designatur: per chrysolithum ergo sapientes in ecclesia viri designantur, qui propter fulgorem sapientiae auri apud homines recte dici possunt. *Isid. de lap. virt. ed. Bernard 34:* χρυσόλιθος ἀντίθερον σχῆμα ποιεῖ πάθειν ὁφθαλμῶν. *Nach Id., Beda u. Damig. Marbod 11:* auro chrysolithus micat et scintillat ut ignis. iste mari similis quoddamque viroris adumbrans esse phylacterium fixus perhibetur in auro, contra nocturnos fortis tutela timores. pertusus fetis si transjiciatur afelli, daemones exterret et eos agitare putatur. trajectum laevo decet hunc gestare lacerto. Aethiopes legimus

nobis hanc mittere gemmam. In dem kleinen Steinbuche des 12 Jhdts Germ. 8 303 heißt es: crifolitit ist guot unte ist sihtvare: swër in treit dër wirdet geminnet vone friunten joch von vianten. Das bezieht sich auf den chryf. alter bei Damigeron 48. In Gedichte vom himml. Jerusalem der Vor. Hs. bei Diemer 368, 16 ff.: dër sibente flain ist fus gehaizen crifolitit. sin varwe ist ime ainvalt unte schinet also daz golt. daz ist wuoder maiste: von ime varent ganaisten also von dem brinnenten viure. dër flain ist edele unte tiure. dô bezaichnet diu varwe sô daz golt, swême got ferliet tèn gewalt, daz er ist guoter liste unde sinen ebencristen siuret unte lèret, zuo dëm bezzetrem chëret mit tēm sëlhem gaitte. daz sint ti ganaisten, di von dëme flaine springent. di dãmite ringent unte rëhte wëllent lëben, dën wirt diu haimuot gëgeben dër himeliscen Jerusalem, daz si dâ ze vorderiste scoelen sîn. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 433 u. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 60: crifolitit gemma est, color aureus, scintillans. de Aethiopia transmittitur. in auro positus et sinistro lacerto gestatus virtus ejus est contra daemoniaci et timores nocturnos. et melancoliam depellit et stultitiam, et sapientiam confert. Bei Bartholomäus Angl. de propr. rer. l. 16 (der Lyoner Ausg. von 1480 fol. t 3 r.): crifolitit est lapis ethiopicus ut aurum lucens et ut ignis scintillans, mari in colore est similis declinans in virorem, sonst die Kräfte ut d. Dia. wie bei Arn.; dann als e. Art des crifolitit crifolimphis n. d. chryfolampis bei Isid. 16, 15, 4; u. noch eine andere Art crifelectus n. d. chryseleclus bei Isid. 16, 15, 3. In Thomas Cant. l. de nat. rer. bei Vinc. aaO. chrifolitit auro micat et ut ignis scintillat etc. wie Marbod ohne ein neues Moment, bei Konrad v. Mgbg 442, 13 ff.: chryfolitit ist ainer dër zwelf flain und ist mervar also daz er tunkelgrünen ist und guldein funken darein gemischt hât und gleizt sam ain feuer. etc. Albertus M. de min. 2, 2, 3 hat den chryfolitit zweimal, zuerst chryfolitit lapis est in colore habens tenuem viriditatem lucidam, in qua ad oculum solis micat sicut stella aurea, et non est rarus; dicitur autem venire de Aethiopia. expertum autem est quod spiritalia confortat, propter quod tritus astmaticis datur; die andern Kräfte wie bei Marbod u. Arnold. Dann hat er (dazwischen ist der crystallus behandelt) den chryf. noch einmal: chryfolitit gemma est coloris aurei, et in

horis matutinis visu pulcherrimus est etc.: das ist so gut wie wörtlich der crifoleclus des Arnold 24 bei Hpt 18, 434 n. Marbod 59 u. dem chryseleclus des Isid. 16, 15, 3 f. crifelecter. In jTit. (Zarncke Gralt. 163 Str. 36, 3): krifolitit dër weret böesen vorehen. In Volmars Steinbuche 299 ff. heißt es: dër zëhende ist ein crifolite. dër ist guot in dëm strite und ist dëm golde gelich, daz sag ich in werlich, und stât in dëm golde wol und brinnet schône als ein kol. swër dës nahtes treit dën stein, dëm enmac dër tiufel kein geschaden noch siner getât, die wil er dën stein bi im hât. und ob ein man ist sêre wunt daz er dâ von ist ungesunt und mac gekêrben noch gelëben, dëm sol man in in die hant gëben: ob er danne niht sol genësen, so enmac er dës niht überic wësen, er muoz spien daz bluot: ob er dës niht entuot, sô kirbet er dër wunden niht, swaz ime dar nâch geschicht. Nach dem St Florianer Steinbuche 262 ff. crifolitit in zwei Arten, der eine wie Gold aussehend u. wie Feuer leuchtend, se Heimat Indien, der andere meerfarb u. dunkel: beide haben gleiche Kraft: sie geben Sicherheit, schützen des Nachts vor bösen Geistern, übhpt vor allem Bösen.

crifoparus, cry— entstellter Steinname bei Heint. v. Krol. f. crifopras.

crifopafion, cry—, chry— mhd. M.: Konr. v. Mgbg 443, 7 von dem cryfopafion. chryfopafion ist ain flain, der kûmt von dër môren lant und hât die art daz er in dër vinster leucht und in dëm lieht niht, rêht sam ain faulz aicheinz holz und sam ain nahtgleimel. Genau n. Arnoldus Saxo 25 bei Hpt 18, 434: crifopafion gemma est hunc mittit Ethiopia. hic lucet in tenebris et evanescit in lumine. et fit in ipso reciprocatio coloris non determinati velut in quercu putrefacta et in noctiluca. Bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 61 in ders. Stelle crifopafion. Bei Albertus M. de min. 2, 2, 3 (op. t. 2 Lugd. 1651) chryfopagion, sonst dem Sinne nach ebenso, wobei die Bemerkung, der Stein werde beim Lichte blas, ita quod non retinet nisi colorem hebetem, obscuro et quasi sub tenui colore operi auri. Danach im St Florianer Steinbuche, wo 444 der Stein crifopafion heißt, 448 fg.: er ist sam ain verplichens gold gestalt, ebainer rechten varb ist er bezalt. Bei Marbod 60 chryfopafion, sonst nach Solin, der 30, 34 gibt: ubi hyacinthus ibi et chrysoptasius (oder chryfopafius);

die Hss. chrisoptasius, chrytotapfus, chryfuthapfus, chrisoprafus, chiloprassus; *Mommf.* 135, 1 chryfoprafus) apparet, quem lapidem lux celat, prodest tenebrae; haec enim est in illo diversitas, ut nocte igneus sit, die pallidus; welche Stelle *Isid. or.* 16, 4, 8 m. Veränderung v. pallidus in aureus auschreibt zu e. Steine, der in den Ausg. chryfoprafus od. chryfoprafus heißt; wonach auch m. Bez. auf *Isid. Barthol. Anglicus de propr. rer.* l. 16 f. v. seinen crisopaffius schildert, zu dem er als Abart den sonst chryfoprafus genannten Stein angibt (f. krisopras). *Alex. Neckam de laud. div. sap.* 6, 321 fg.: abscondit de luce suum chryfopafius ignem, in tenebris lucem detegit illo suam. Es ist der chryfolampis des *Plinius h. n.* 37 § 156: chryfolampis (Var. —lampis, —lapis) in Aethiopia nascitur, pallida alias, sed noctu ignea.

Vorauszusetzen ein griech. χρυσόπαστος, viell. eher noch χρυσοπλάστιος (όπαστιον Anblick; beide Formen denkbar, wenn auch nicht zu belegen) wie Gold anzusehen. Oder sollte e. Entstellung a. χρυσότοπάζιος vorliegen? Nach der Schilderung, namtl. wenn man die stark betonte Phosphorescenz beachtet, kann nur der Topas od. ein topasähn. Flußspat gemeint sein, wogegen auch die Angabe von Äthiopien als Fundort nicht streitet. S. topafius Ntr.

krifopastus mhd. M. ein Edelstein: *Mart.* 50, 77 er was niht krisopastus noch dër himelvarwe jaeinctus. So nahe es zu liegen scheint, in diesem Falle doch wol nicht das gr. χρυσόπαστος goldgesprenkelt, wie der σάπριος (Laserstein) bei Theophrast bezeichnet wird (f. fassir Ntr.) fond. a. crisopassus od. crisopassius geworden: f. crisopasion.

crisopras M., krisoprassie, cri—schwM., crisoprassus *Parz.* 791, 27, 741, 6, crisoprassus *Kour. v. Mgbg* 439, 29 mhd. e. Edelstein. In der *Apoc.* 21, 20 χρυσόπραστος der zehnte von den zwölf Edelsteinen, mit denen die Fundamente der Mauer um das neue Jerusalem geschmückt sind. *Plin.* 37 § 113: praeferunt his chrisoprafus (Var. chryfoprafus, chryfopastus), porri fucum et ipsa referens, sed haec paulum declinans a topazo in aurum. huic et amplitudo ea est ut cymbia etiam ex ea fiant, cylindri quidem creberrime. S. auch 37 § 77 im Ntr. zu berille. Diese Stelle in Verbindung gebracht m. der ersten bei *Solin* 52, 62: chryfoprafos (Var. —prassos, crisoprassus) quoque, ex auro et porraceo mixtum lucem trahentes, acque beryllo-

rum generi adjudicaverunt. *Isid.* 16, 7, 7: chryfoprafus Indicus est, colore commixto, porri fucum referens, aureis intervenientibus guttis, unde et nomen accepit, quem quidam berillorum generis judicaverunt. *Beda in apocal. c.* 21 (der *Basler Ausg.* 5, 1132): chryfoprafus est viridis aureaque commixturae, quodam etiam purpureum jubar trahens, aureis intervenientibus guttis. nascitur autem in India. qui significat eos, qui viriditatem aeternae patriae, perfectae charitatis fulgore promerentes, eam etiam caeteris purpurea martyrii sui luce patefaciunt. etc. Dies wörtlich bei *Hyabanus Maurus de universo lib.* 17 in d. *Cölnher Ausg.* 1, 220^b. *Berengaudus in der expositio super VII visiones libri apoc.* zu 21, 20 (*Bened. Ausg. des Ambrosius* 2 *Anhg* 583): chryfoprafus lapis viridis aureique coloris esse perhibetur. *Pfellerus de lap. virt. ed. Bernard p.* 36: χρυσόπραστος. οὗτος περὶ τοὺς καρποὺς φοροῦμενος (d. i. an der Handwurzel am Unterarme) παρέρχει δόξαν, στόμαχον ἱάται καρδιαλγούτιος καὶ λύει ἐμπνευματώσεις. Nach *Isid. Marbod* 15: ut chryfopraffum lapidem etc. m. d. Bemerkg quas habeat vires potui cognoscere nondum. In dem *Münchener Steinbuche a. d. 12 Jhdts Germ.* 8, 303: chrisoprafus ist purpurvar. dër in treit, ër ist zer wile rihfeliich; sihet in sin viant an im, ër minnet in sâ ze stunde. In d. *Gedichte v. himmlischen Jerusf. der Vor.* Hs. bei *Diemer* 370, 11 ff.: dër zehente stain ist sus gehaizen chrisophirus. purpruner varwe ist ër begarwe: dâ stent ane tophen, sam die golttrophen dârane sin gemälöt. dër selbe stain bezaichenöt swër dizze ellente leben umbe daz ewige hât gegëben unte hie lîdet martir unte nôt, ze aller jungest dën tôt chiufet an dëm ende. daz sint die stainwente, die üßhabent die balchen under allen mînes trahntines scachen. *Arnoldus Sazo* 21 bei *Hpt* 18, 433: crisoprassus lapis est. color ut porri fucos. reuitens est aureis guttis. hunc transmittit India. virtus ejus est: nam visum clarificat et avaritiam pellit et dat perseverantiam in bonis omnibus. Die virtus hat er a. e. Steinbuche wol des 12 Jhdts, wahrschl. einem *Dioscorides*: aus e. solchen citiert *Pictorius in fr Ausgabe v. Marbods Gedichte* (Freiburg 1531) 17 v.: Dioscori. inquit Ejus virtus clarificat visum, auri sitim pellit et in omnibus bonis perseverantiam subministrat, et ut est rarissimus, ita quoque charissimus. *Thomas Cantimpr. bei*

Vinc. Bell. spec. nat. 9, 61: crisoprasus invenitur in India, sed hic quoque rarissime, ut dicitur, unde et inventus carior habetur. est autem ex duobus coloribus, aureolis scilicet guttis micans et porri succi colore permixtus. In der Bearbeitung Konrads v. Mghg 439, 28 ff. von dem crisoprasen auch die Kräfte wie bei Arnold. Bei Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 3 v. in Art. crisopassius (d. äthiopische, bei Nacht leuchtende Stein, s. krisopassion), zu dem er als Nebenart angibt: est autem species crisopassii, quem India nutrit: hic crisopassius similis est prassio in colore sive porro, et respergitur quibusdam guttis aureis, ut dicitur in lapida[r]io]. In Heinrichs v. Krol. Vaterunser wird unter den Steinen, mit denen Gott in himmlischen Palast auszierte, als erster ein crysoparus genannt, der braun v. Farbe genannt wird, ohne aber sonst irgend welche Eigenschaften zu erwähnen: 1251 ff. darnach crysoparus, der sagte er auch vil darin: diz müste schône enfanet sin, wan der stein ist brün gevar, so ist jener (neml. der fardonix) in wizer varwe klâr; u. 1721 ff. ir sult wizzen vur wâr, der elste stein ist brün gevar unde heizet crisoparus. der zieret ouch wol gotes hûs unde ist schône dâ bi: er bedeutet reuige Sünder, die von der Sünde her noch zum Teil braun sind, aber doch schon etwas von himmlischer Klarheit haben: diz ist der crisoparus. Wenn auch die Farbe nicht stimmt (viell. hat e. Form purprun, wie in der angeführten Stelle des Gedichts d. Vor. Hs. v. himml. Jerus., zu brün verführt), so kann crisoparus doch nur eine Entstellung a. crisoprasus sein. Albertus M. de miner. 2, 3 sagt: chrysopassus lapis ab India veniens et raro invenitur, propter quod et carus aestimatur. in colore etiam est, quasi sit ex succo porri coagulatus, habens auri guttas intrinsecus, propter quas et tale nomen accipit: chryfos aurum sonat in graeco. et multam similitudinem habet cum chrysolio. In Volmars Steinbuche heist es 655 ff.: ein stein heizet crisopras (Var. krisofras, crisoforas, crysolars), der ist grüne als ein gras und blâ darzuo gemenet, und als er si besprenget mit güldinen trophen kleine über al in dem steine: er besitzt die Kraft einen gefangenen Dieb, den man hängen, od. e. Räuber, den man enthaupen will, sobald diese ihn in den Mund nehmen, auf der Stelle frei zu machen. Aus χρυσός Gold u. πούσσορ Lauch, πράσιος, ον lauchgrün. Der

Halbedelstein, den wir heute Chrysopras nennen, d. h. eine der Varietäten des zu den Quarzen gehörigen Chalcedons, ganz bes. im Serpentinegebirge bei Frankenstein in Schlesien gefunden u. gegraben (aus ihm geschliffen große Platten in den aus dem 14 Jhd. herrührenden Mosaikwänden der StWenzelskapelle in d. Domkirche zu StVeit in Prag, so wie verarbeitet in den Zimmern Friedrichs d. Gr. zu Sanssouci bei Potsdam), hat erst gegen Mitte des vor. Jhdts durch den Bergrat Lehmann diesen Namen erhalten. Quenstedt Hb. der Mineral. 2210 Kluge Hb. d. Edelsteinkunde 397 ff. Ihn kannten, wie Lens Miner. d. alten Griechen u. Römer Ann. 76 meint, die Griechen viell. unter dem Namen θυραξ (eigtl. unreife Weintraube), der bei Theophrast ed. Wimmer (Paris 1866) 345, 2 als e. undurchsichtiger, zu Siegelringen verwendeter Stein genannt wird. Was m. unter chrysoprasus, χρυσόπρασος verstanden habe, ist schwer zu sagen, viell. mehrere ähnl. aussehende Edelsteinarten, möglicherweise darunter auch unsern Chrysoberill. von dem man zwei Varietäten, einen spargelgrünen (bis olivengrünen) u. e. grasgrünen (bis smaragdgrünen) unterscheidet, im Handel auch oriental. Chrysolith genannt, der von Ceylon kam (Quenstedt Hb. d. Mineralogie 2306 fg. Kluge Edelsteink. 280 ff.), auch den ihm in der Farbe sehr nahe kommenden, zum Korwidgeschlecht gehörigen orient. Chrysolith, Péridot orientale (Kluge aaO. 274), viell. auch den gelblichgrünen Turmalin, auch ceylonischer Chrysolith genannt (Kluge aaO. 341). Wenn es richtig ist, was Plinius angibt, daß man aus ihm Trinkschalen gefertigt, so kann e. solcher chrysoprasus wol nur eine Art Beryll gewesen sein.

zum Art. chrisallâ füge hinzu: Ob bereits bei Übertragung des gr. Wortes χρυσόπρασος Eis auf den Bergkry stall nicht blos das eisähnliche Aussehen desselben sond. die Meinung geleitet hat, Bergkry stall sei versteinertes Eis, was später fast allgemeine Annahme war, läßt sich nicht erweisen. Wo Theophrast, Aristoteles Schüler, in sr Schrift περί λίθων über den Bergkry stall spricht § 30 ed. Wimmer (Paris 1866) 345, 2, sagt er nichts über seine Entstehung. Diodor 2, 52 erwähnt die Ansicht, daß er aus Wasser nicht durch Frost sond. unter dem Einfluß göttlichen Feuers fest geworden sei; es war also jene Meinung doch vorhanden: οὐ μόνον δ' ἐν ταύταις ταῖς χώραις (in Ägypten, Äthiopien, Arabien, Indien) ζῶα γεννᾶται ταῖς ἰδέαις ἐξηλλαγμένα διὰ τὴν ἀφ'

ἡλίον συνερχίαν καὶ δύναιεν, ἀλλὰ καὶ λίθων παρτοίων ἐκρύψεις διὰφοροὶ ταῖς χρόαις καὶ ταῖς λαμπρότησι διαφανεῖς. τοὺς γὰρ χρυσάλλους λίθους ἔχειν τὴν σύστασιν ἐξ ἴδατος καθαροῦ πηγέντος οὐχ ὑπὸ ψύχους ἀλλ' ὑπὸ θεοῦ πρὸς δυνάμειος, δι' ἣν ἀσήπτους καὶ αὐτοὺς διαμείνει, βαρυνταὶ δὲ πολυπόρως ἀναδυνάμειοι πνεύματος. Aber nachher war es die hersehende Ansicht, gegen die sich nur hin u. wieder Zweifel erhoben. Seneca quæst. nat. 3, 25: quis non gravissimas esse aquas credat, quæ in crystallum coeunt? contra autem est; tenuissimis enim hoc evenit quas frigus ob ipsam tenuitatem facillime gelat. unde autem fiat ejusmodi lapis, apud Græcos ex ipso nomine apparet: χρυσάλλον enim appellant aequæ hunc perlucidum lapidem quam illam glaciem, c qua fieri lapis creditur. Plinius h. n. 37 § 23 ff.: contraria huic causa (neml. daß der Edelstein murmurium n. d. Glauben aus durch Hitze verdichteter Erdsfeuchtigkeit entstehe) crystallum facit gelu vehementiore concreto; non alibi certe reperitur quam ubi maxime hibernæ nives rigent, glaciemque esse certum est, unde nomen Græci dedere. oriens et hanc mittit, quoniam Indicæ nulla præfertur; nascitur et in Asia, vilissima circa Alabanda et Orthosiam finitimisque montibus, item in Cypro, sed laudata in Europa Alpium jugis. . . . non reperitur in aquosis locis, quamquam in regione prægélida, vel si ad vada usque glaciuntur annes. e caelesti umore puraque nive id fieri necesse est; ideo caloris inpatiens, nisi in frigidò potu abdicatur. quare nascatur sexangulis lateribus, non facile ratio iniri potest, eo magis quod neque in mucronibus eadem species est, et ita absolutus laterum laevor est ut nulla id arte possit æquari. . . . nos liquido adfirmare possumus in cautibus Alpium nasci adeo iniviis plerumque ut fune pendentes eum extrahant; peritis signa et indicia nota sunt. (Die großen prächvollen Bergkrystalle, zuweilen von unglaublicher Größe u. Schwere, bis 1400 Pfund, pflegen in den unwegsamsten Gegenden der Hochalpen vorzukommen, wo sie nur mit großer Mühe u. Lebensgefahr v. sogen. Stralern gewonnen werden: Quarzgänge, wulstförmige Hervorragungen u. hohler Klang deuten die Krystallkeller im Innern an. Kleinere Krystalle bringen die Gletscher in großer Zal mit herab. Kluge Hb. d. Edelsteinkunde 372. Quenstedt Hb. d. Mineral. 200.) Statii silvae 2, 126): querimur . . . raraque longae-

vis nivibus crysalla gelari. Solinus 15 fin. bei Mommsen 99, 11 ff.: putant glaciem coire et in crystallum corporari, sed frustra; nam si ita foret, nec Alabanda Asiae nec Cypro insula hanc materiam procrearent, quibus admodum calor jugis est. Claudian (um 400 n. Chr.) hat 7 Epigramme gemacht de crysallo cui aqua inerat, auch 3 griechische, wenn diese von ihm sind, (ed. Heinsf. et Burm. 689 sq.) die sich um die Ansicht von der Entstehung des Krystalls aus Eis bewegen u. ihre Motive daraus entnehmen. In der Gesch. der röm. Lit. v. Teuffel 1037 fg. steht, sie seien auf ein gläsernes Gefäß mit Eis; vielmehr ist ein wässeriger Einschuß in e. Bergkrystall gemeint: Einschlüsse in ihm v. Asbest, Rutil, Chlorit, Turmalin, Antimonglanz u. a., meist nadelartig (daher der Name Nadelstein, Haarslein) sind nicht selten, auch Wassertropfen d. h. flüssige Einschlüsse, die man für condensierte Kohlensäure hält: Kluge aaO. 369 fg. Quenstedt aaO. 200. Hieronymus comm. in Isaiam 54 ed. Vallarf. 4, 639: portae istius civitatis de lapide sunt crystallo, qui scalpitur variis modis, quo lapide nihil purius est. denique vehementissimis alpium frigoribus et inaccessis soli speluncis concresecere aquae dicuntur in crystallum et tactu quidem lapidem, visu aquam esse. per quem ostenditur, eos qui in foribus ecclesiae sunt nulla debere forde maculari sed fidei esse purissimae. Augustinus enarr. in psalm. 147 op. edit. Bened. (Antwerp. 1700) 4, 1230 fg.: est enim crystallum species quaedam in modum vitri, sed candidum est. . . . traditur ergo crystallum durata per multos annos et non resoluta nive ita congelascere, ut resolutio non facilis sit. nives praeteritae hiemis facile dissolvit aestas adveniens, non enim eis ad confirmandam duritiam accessit annositas; ubi autem nives multae per annos multos super invicem missae fuerint et copia sua violentiam aestatis evicerint, non aestatis unius sed multorum, praesertim in his terrae partibus, id est in aquilonia plaga, ubi nec aestate sol perferventissimus invenitur, ipsa diuturna et annosa duritia reddit hanc speciem quae crystallum dicitur. quid est ergo crystallum? nix est glacie durata per multos annos ita ut a sole vel igne facile dissolvi non possit. Und edsf. p. 1243: quid est crystallum? multum obduruit, multum congelavit, non jam sicut nix facile solvi potest. nix multorum annorum tempore durata et serie saeculorum crystallum dicitur. Gregorius

in Ezechielem homil. 7 (op. Parif. 1705 I, 1230): cryſtallum forte quidem nimis eſt, ſed ex aqua ſolidatur. Iſidorus orig. 16, 12, 6. 13, 1: ejus contraria cauſa, facit cryſtallum gelu vehementiori concreto. cryſtallus reſplendens et aquoſus colore traditur quod nix ſit glacie durata per annos: unde et ei nomen Graeci dederunt. gignitur autem in Aſia et Cyp̄o, maxime in ſeptentrionum alpiſus, ubi nec aeſtate ſol ferventiſſimus invenitur. ideo ipſa diuturna et annoſa duritia reddit hanc ſpeciem quae cryſtallus dicitur. hic oppoſitus radiis ſolis adeo rapit flammam, ut aridis fungiſ vel foliis ignem praebeat. uſus ejus etiam ad pocula deſtinatur. nihil autem aliud quam frigidum pati poteſt. Hrabanus Maurus de univ. 17, 9 op. edit. Colon. 1, 221 fg.: traditur quod cryſtallus nix ſit — cryſtallus dicitur wörtl. aus Iſidor. Otfrid 1, 1, 70 nennt Bergkryſtall iſinē ſteinā Steine von Eis, Eiſteine, ſ. iſin in d. Ntr. Notker Ps. 147, 6: ſoliſ criſtallum was Saulus. er was alſō man criſtallum ziehet, ūzer iſe ze ſteine irhartet. Auf dieſe vermeintliche Entſtehung des Kryſtalls aus Eiſe wird auch angeſpielt im Gedichte Merigarto 38 (Lb. 73) in dem etwas fabelhaften Berichte über Island: ſon diu (neml. weil auf Island die Sonne nicht ſcheine) wirt daz iſ dā zi chriſtallan ſō herta. ſō man daz fur dar ubare machōt, unzi diu chriſtalla irgluot, dā mite machint ſi iro ēzzan unte heizint iro gadam. Daß hier unter chriſtalla nicht Bergkryſtall gemeint ſein könne, iſt wol klar, da, von andern abgeſehen, ſolche v. anſehnlicher Größe ſich auf Island gar nicht finden; man könnte viell., wenn man bei der Eiſähnlichkeit bliebe, an die Kalkſpatkryſtalle denken, durch die die Inſel berühmt iſt (wiſſenſchaftl. entdeckt in ihrer Eigenschaft ſehr ſtarker Doppelbrechung durch den Dänen Eraſmus Bartholin: Experimenta cryſtalli Islandici diſdiactaſtici 1670), die ſich, z. T. ſehr große, in den Spalten des dortigen vulkaniſchen Gebirgs finden: allein wie ſollten ſie zur Feuerung benutzt werden können! Gemeint iſt vielm. e. gz anderes Mineral, das m. d. Kryſtall weder in Farbe noch ſonſtiger Beſchaffenheit irgend e. Gemeinschaft hat u. zur Vergleichung m. dieſem nur durch Fabeln u. gelehrte Deutelei gekommen iſt; denn wie Adam v. Bremen 4, 35 ſagt Thyle nunc Island appellatur a glacie quae oceanus aſtringit. de qua etiam hoc memorabile ferunt, quod eadem glacies ita nigra et arida videatur propter antiquitatem, ut

incenſa ardeat, u. m. dieſem durch Alter ausgetrockneten u. gleichſam verwitterten u. ſchwarz gewordenen brennbaren Eiſe nur eine ſoſſile Kohle meinen kann, ſo wird auch hier mit dem relativ harten, zur Feuerung dienenden mineraliſchen Stoffe daſſelbe gemeint ſein, nemlich, da es auf Island keine Steinkohlen gibt, die dortige Braunkohle, die im weſtlichen u. nördlichen Teile der Inſel mächtige Lager bildet, ſchwarz u. ſchiefrig ausſieht u. dort heute noch wie in heidniſcher Zeit ſurtarbrandr genannt wird (Brand des Surtr, des zerſtörenden Feuerriesen im nordiſchen Götterglauben BHald. 2, 361 Vigf. 605 Myth. 2769 fg. 784 fg.). Marbod 41 ſagt mit ſichtlicher Rückſicht auf Solin: cryſtallus glacies multos durata per annos, ut placuit doctis qui ſic ſcribere quibuſdam, germinis antiqui frigus tenet atque colorem. pars negat et multis perhibent in partibus orbis cryſtallum naſci, quod non vi frigoris ulla nec glacialis hiems unquam violafſe probatur. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 433: criſtallus lapis eſt. non vi frigoris ſit ſed vi terreſtritatſ magis induratus, ſed ipſus color glacie ſimilis. Thomas Cantimpr. de natura rer. bei Vinc. Bell. ſpec. nat. 9. 63: criſtallus lapis eſt ex glacie induratus; Solinus tamen in aliquibus mundi partibus hunc inveniri dicit, ubi nunquam gelu vel glacies fuit. Konrads v. Mgbg Überſ. bei Pfeiffer 441, 1 ff. Albertus M. de min. 2, 2, 3: cryſtallus lapis eſt qui aliquando ſit vi frigoris, ut dicit Ariſtoteles, aliquando autem in terra, ſicut ſaepe experti ſumus in Germania, ubi multi inveniuntur. Bruder Berthold hrsg. v. Pfeiffer 437, 9: der kriſtalle iſt von wazzer ze einem ſteine worden, aber alliu diu wörl möhte in niht wider ze wazzer gemachen: er iſt verherhet unde verſeinet. Im Florianer Steinbuche (15 Jhd.) 767 ff. bei Lambel 123: man maint, er (criſtallus) werd aus eis geſchafft noch vil jarn mit ehelche chraft; ... ſo hab ich doch geſehen, daß der ſtein in manegem lant, da chain chelt niht iſt dereumant und do weder froſt noch eis iſt, da vindet man criſtallum zu aller friſt. In Loniceri Kreuterbuche v. J. 1560 ſteht f. LX v.: criſtallus kompt von kelt und iſt nur ein eraltet eis; u. noch in Joh. Kunkels Glasmacherkunſt (Nürnberg 1756) 450 fg.: Dieſer Stein (der Cryſtall) iſt nichts anders als ein zuſammen geronnenes Eis; ... ſolche Zuſammenziehung aber geſchiehet nicht nur mit Hülſ der bloſen Kälte ſondern durch Vermittelung der innerlich verborgenen Hitze.

517^a krotenstein mhd. *stM.* bei Konr. v. Megb 436, 32 ff.: borax, e. Stein aus d. Kopfe der Kröte, die seltenere u. bessere Art weiß, die andere dunkel, auch ein wenig gelblich; aus e. lebendigen Kröte genommen hat er e. kleines Auge, das bei e. toten durch das Krötengift vernichtet ist: wenn man den Stein ganz in Eßten verschlingt, geht er durch die Eingeweide, reinigt sie, u. dann unten wieder heraus; diese Kraft hat bef. der weiße; er soll auch gut gegen Gift sein; die walhe haizent in erapodina. Bei Thomas Cant. unter borax (Var. botrax Pfeifers Ausg. Konrads v. Megb 547, aus βαράχιος), wie die Stelle in Vinc. Bell. spec. nat. 9, 49: borax est gemma, quae vulgo dicitur erapodina, vocata sic quod borax seil. quoddam bufonum genus cam in capite portat. etc. Bei Albertus M. de miner. 2, 2: borax ... zwei Arten, unum album, aliquantulum fuscum, aliud nigrum ... temporibus nostris extractus est de bufone parvus viridis. aliquos etiam vidimus bufones habentes in se depictos, qui de hoc genere dicebantur. vulgariter autem erapodinae dicuntur hi lapides. Nach Volmars Steinsuche 457 ff. trägt die Kröte den Stein, der erdfarb u. rot punctiert u. unten hohl ist, im Gehirn; wer ihn erwirbt dem verschafft er Gut; man soll ihn nicht im Bade tragen; sein Anblick schlichtet Feindschaft. S. noleeh. Conrad Gesner in sm de rerum fossilium, lapidum et gemmarum maxime figuris et similitudinibus liber, Tiguri 1565 fol. 161 v. gibt vier Abbildungen u. schreibt: batrachitae vel erapodinae vulgo dicti lapides a bufonibus, quorum capiti ess contineri persuasum est. sunt autem species ejus tres hic exhibitae, magnitudine differentes, figura hemisphaerica, cavi intus, foris convexi. quartus major et oblongior est. caeteros fere krotenstein, id est bufonum lapides nostri vocant; quartum, qui rarior est, audio fehlangelstein oder grosser krotenstein vocari, id est serpentium lapidem, tanquam ophiten dicas. tertium minimum minusque cavum calvariae bufonis nomine ab Hier. Cardano accepi. sed in hujusmodi lapidum nominibus magna passim varietas et incertitudo est. Boetius de Boot u. Tollius gemm. et lap. hist. 2, 149 ff. *301 ff. bufonis lapis, quem alii boracem, chelonitin, batrachiten aut erapaudinam a gallico vocabulo un crapaut, quod bufonem significat, alii garatronium vocant, Germanis appellatur crottenstein. vulgi enim

fama est, a bufone antiquo eruclari, licet alii cranium ipsius bufonis esse existiment. Er will zwei Arten unterscheiden; die eine die man brontiae u. ombriae nennt (s. Plin. h. n. 37 § 176), qui modo subfusi, subrubri, sublutei vel subvirides sunt ac interdum ad ori magnitudinem accedunt, una tamen parte plani sunt, a qua ad caecumen seu apicem plerumque quinque lineae aequalibus inter se spatiis divisae aut globulis exiguis interstinctae procedunt. hos lapides aliqui a serpentibus constari, aliqui a fulmine deiei, aliqui ova testudinum indurata in lapidem existimant. vulgus pro bufonis lapidibus habet majoribus. ad hoc genus referri potest lapis qui a Gesnero ovum anguinum appellatur (s. weiter über ihn e. 174 p. 347 ff.). sed omnes isti lapides inter se differunt. Die Benennung Gesners könne man für die Unterart beibehalten, jene aber, die brontiae u. ombriae, m. gemeinsamen Namen chelonites nennen, quia nuper exlusam testudinem et in lapidem versam referunt. (Mehr davon c. 264 p. 485 fg.) Die andere Art, die kleineren, die selten größer als ein menschl. Nagel, seien die eigtl. bufonis lapides od. batrachitae. Beide Arten finden sich auf dem Felde; quos tamen alii in amphis ac qui diu in arundinetis inter rubos sentesque ac vepres delituerint bufonis capitibus generari pertinaciter affirmant. Dann gibt er die vermeintlichen Kräfte an: inprimis praedicatur lapis bufonis ad tumores atque inflammationes a venenatis animalibus illatas, quas crebro contactu discutit. nam si scarrabaci, glires, vespaec, araneae aut forices alicui parti infederint aut damnum intulerint, admotus parti affectae lapis, dolor mitescit tumorque partis subsidet. praesente poenulo venenato fertur hic lapis non solum colorem suum mutare sed etiam sudare ac guttas a se emittere. proinde ad deprehendenda venena utilisimus habetur. propinatur a nonnullis ad venena magna utilitate. annulo perforato insertus, ut cutem tangat, praesente veneno cutem calefacere perhibetur. hodie a multis ad praedictu expetitur annulusque, licet ingrati coloris sit, gestatur. praeterea ad renum dolores antiquos tollendos et calculi generationem prohibendam celebratur. nam ad ea singulare et certum amuletum esse a gemmaris lucri avidis praedicatur. vils nihilominus est hic lapis nec majoris venditur quam a venditore emptoris desiderium aestimetur. Ein merkwürdiger Beleg, was noch im 17 Jhd mit so koddarigem Zeuge für verlogener Schwundel getrieben worden. Wir

haben es hier offenbar m. Versteinerungen zu tun, versteinerten Muscheln u. Gliedern v. andern Seetieren. Der Verf. sagt selber 301, daß die Krötensteine seiner Meinung nach zu den *stellares lapides* gehören, die er im Cap. vorher abhandelt u. abbildet nach Conr. Gesner a. O. 37, der sie auf deutsch Sternsteine nennen will: wie die Abbildg zeigt, sind dies Teile des Knochengestüses von Eueriniten, vorw. Seetieren, die sich jetzt noch am Boden der nordischen Meere finden, die ehemals in ungleich grö-

ßerer Zahl verbreitet waren, daher sich solche Massen ihrer Glieder über das ganze Festland verbreitet finden. S. nolsch, drachenstein, celonites Ntr.

523^b im Art. kunnan 1 Z. 1 füge hinter ga— noch an: uf—.

529^b an den Art. Kvâfir füge an: Mit kvæðhi zu kvæðha f. g. qithan: eigentl. Sprecher, bes. der Zaubervorte u. Rätsel spricht: f. die Bdtg der verw. lit. u. slav. Worte bei qithan.

Zu L.

530^b lagapis M., lagape schw. M.: Konv. v. *Mggb* 451, 17 von dem lagapen. lagapis ist ain stain, dër ist an kraft kalt und trucken und ist sinbel und ist allermaist dën wunden leuten guot. der stain zeucht daz eisen anz dën wunden. Nach Pf. 548 nicht im lat. Texte des Thomas. Es ist die Übers. einer Stelle, die Vinc. Bell. sp. nat. 9, 50 irrthümlich unter den ligurius gebracht hat: Philoſophus: hic lapis est frigide et sicce complexionis, rotundus, valet precipue vulneratis et a vulnere ferrum extrahit. Aber c. 42 gibt Vincentus aus Diaphorides: agapis potentias habet maximas, qui colorem pelli leonis habet similem: ad morſum ſcorpionis valet. alligatus enim vel illinitus cum aqua statim dolorem tollit. tritus et vulneribus aspersus, vel in potione cum vino datus viperarum sanat morſus. portatus quoque facundum et amabilem, gratum et potentem facit. Und das ist genau das was bei Damigeron de lap. 18 ed. Abel 177 v. lapis achates gesagt ist, bis auf den letzten Satz, der dort lautet: portatus autem in tutamentum erit, et facundum et potentem et gratum et suadentem facit eum qui portat, sed et robustum; et colorem bonum facit, et ad deum et ad homines amabilem. S. achâtes Ntr. Der achates also ist von Haus aus gemeint. Wenn Matth. Silvaticus den agapis m. d. lapis judaicus identificieren will im op. pandect. med. hinter cap. 388 Lugd. 1534 fol. 115 v.: lapis agapis i. e. lapis judaicus. dicitur colore similis pelli leonis (üb. d. l. jud. f. cegölitus Ntr.), so ist darauf nichts zu geben. Der Stein ist agapis genannt, weil er ἀγανπτός ist u. ἀγανπτός macht; u. lagapis ist zweifellos entstanden a. l. agapis d. i. abgekürzt a. lapis agapis. So sind Steinmamen u. mit neuen Namen neue Steine geworden.

531^a lägnjan af. schw. f. f. louganjan.

532^a z. Art. lais füge: S. leifan.

533^b im Art. lang am Schluß schreib: S. auch lenzo, zele.

536^b lasstein f. läzstein.

den Art. lâfür tilge u. schreib dafür: lafür, lafür st. N. st. M? st. f. u. lafür, lafür st. f. mhd. Lasurstein, lapis lazuli, der σάππερος der Griechen, sapphirus der Römer, sapphirus des früheren MAs, f. lafür Ntr. u. zunich: Lasur, Lasurblau, Ultramarin, das feingesehlammte Pulver des Lasursteins, die schönste u. dauerhafteste aller blauen Malerfarben; übht tiefhimmelblaue Farbe. Das Wort mit â anzusetzen zwingt nichts weder Schreibung od. spätere ldschftl. Umfetzung des langen Vocals noch irgend ein Vers (wie Parz. 313, 5 noch pläwer denne ein lafür), denn in c. fremden Worte wie dies kam der Hochton m. unmittelbar folg. Tieftone auch auf kurzer ersten liegen (wie bei päläs, bübürt, psérít, voréht, gígant, bifant, prifant, prifün). Im Mhd. nicht vorm Anfange des 13 Jhdts nachweisbar, u. nicht a. d. Roman. genommen, da die roman. Formen des anlautenden l entbehren, als habe man dies für den Artikel gehalten: ital. azzurro, azzuolo, span. port. azul, prov. frz. azur dunkelblaue Farbe Diez Wb. 1³, 42. Aus d. franz. engl. azure u. davon azured, azurn dunkelblau, himmelblau (die beiden ersten schon bei Shakespeare v. den Adern, dem Himmelsgewölbe, der engl. Hyacinthe A. Schmidt 1, 70); a. d. Engl. ins Nhd. (wol erst n. der Mitte des vor. Jhdts, 1741 bei Frisch noch nicht, viell. zuerst bei Zachariä, bei Adlg 1², 676) der azür himmelblaue Farbe, bes. der blane Himmel, azüren Adj. himmelblau. Mlat. lazur, lazurum, lazurium, lasurum, lasurium, lazulum, lasulium, lazurius color Lasur. Lasurfarbe, lazulum auch Lasurstein, was sonst gew. lapis lazuli od. l. lazurii De Cange ed. Henfch!

4, 51 Dief. Glofs. lat. germ. 321^e Konr. v. Megbg 465, 33; der Farbestoff auch azurium (n. d. Frz.) Arnoldus S. f. zunich Ntr. *Mgriech.* λαζούριον, λαζούριον, λαζούριον χρῶμα *Lasur*, *Lasurfarbe* Du Cange *Glofs. graec.* 1, 781 fg., d. Stein auch ὁ λαζούρις *Theoph. Nomus* epit. c. 143 ed. Bern. 1, 448. *Arab.* lâzuward, lâzward *Freitag* 4, 100. 76, a. perf. lâgward, lâzward *Lasurlein*, daraus gewonnener Farbestoff *Vallers* 2, 1068. Im *liber Serapionis aggregatus in medicinis simplicibus* sec. transl. *Symonis Januensis* c. 389 (der *Venediger* *Ausg.* v. 1497 fol. 155 v.) hager alezaard i. e. lapis lazuli. Die *mgriech.* u. die auf ihr beruhende *mlat.* Form des Wortes setzt e. vulgäres perf. lâzûrd, lâzûr der Handelsleute voraus. Die vermeintl. Heikräfte n. *Constantinus Africanus* im *liber graduum* (der *Basler* *Ausg.* v. 1536 p. 362): lapis lazuli frigidus et siccus in secundo gradu si in collyriis mittatur, oculis proficit. palpebrarum pilos confortat, capillos confirmat et multiplicat. et si de eo drachma bibitur cum fropo rosato aut cum aqua calida, quartanariis subvenit. melancholicos etiam humores proprie purgat. lotus et propinatus vomitum sine omni angustia provocat. S. auch *Serapion* aaO. Es ist dabei die gew. Verwechselung m. d. lapis armenicus (der *Kupferlasur*) im *Spiele*: f. vernix, zunich u. laffir Ntr. *VRose* bei Hpt 18, 409. Bei *Theoph. Nomus* aaO. wird er als Mittel gegen e. pestartiges Fieber genannt m. dem armenischen *Botus* (über den f. ranni Ntr.).

lafüren mhd. *schwT.* lasurfarbig machen, mit *Lasur* vermischen so daß die Mischung lasurblau wird: *WWh.* 99, 23 diu künegin mit ir blanken hant gelaßürten dictam al blâ mit vînæger nam und sô die böne rîent gelblut d. i. sie nahm m. *Lasur* vermischten u. m. Weinßig angemachten (pulverisierten) *Dictam*, der ganz blau wie Bohnenblüte (neml. blaue *Lupinenblüte*) war: nicht der *Dictam* war v. Haus aus blau, sond die Mischung sah nun blau aus vom *Lasur* (womit *Kupferlasur* od. der lapis *Armenius* gemeint ist wegen der beizenden, die Wunden reinigenden u. trocknenden Wirkung dieses Minerals, f. vernix Ntr.).

lafûrvaz mhd. (Erlob. 302, 12) stN. Gefäß aus *Lasurstein*.

lafûrvîn mhd. Adj. schön lasurblau.

lafûrîn mhd. Adj. aus od. wie aus *Lasur*.

lafûrrein, lazûrstein mhd. stM. *Lasurstein*, lapis lazurii. Konr. v. Megbg 465, 31 fg. S. laffir, zunich Ntr.

lafûrwurz spät mhd. stF. wird im *Loc. theut.* v. 1482 erklärt durch lapis lauri MhdHWb. 2, 1839: jedesfalls dort verdruckt f. lapis lazurii, u. wurz wie kraut im späteren Gebrauche des 15. 16 Jhats (kraut und lötl Pulver u. Blei) in d. Bdtg Pulver, also laffûrwurz *Lasurpulver*, pulverisierter *Lasurstein*.

539^a lâzstein mhd. stM. Stein der losgelassen, geschleudert od. auf die Feinde hinabgerollt wird: *Heinr. v. Veld. En.* 6895 (190, 26 Etm.) si ensparten ir neheinen. mit grozen lâzsteinen (BMG, laststeinen W) qualden sie si âne zal: die dên graben al ze tal tût walzten hin nider, die enquâmen nimmer dar wider. *Kudr.* 790, 4 swie vil man von dër mûre warf und geschôz, dës nam si vil untûre: ir ellen daz was grôz. si ahte harte kleine swaz man dâ sach dër veigen. mit grôzen lâzsteinen (großem laststaine Hs.) sach man vil dër helde geneigen. *Bit.* 1595 man mohte wol geliehen die lâzsteine (laststaine Hs.) kaltem siû, dên si vil dicke sâhen ê von winden undr einander gân: allô dicke wurden lân die schûzze nider uf sie. Gegen die Schreibung des ersten Wortteiles m. z, wie sie die älteste Hs. der *Eneide* v. d. Grenzscheide des 12 u. 13 Jhats bietet, die noch durch zwei andere Hss. a. d. 13–14 u. a. dem Anf. des 15 Jhats gestützt wird, ist die mit f der *Ambraser* Hs. a. d. Anfange des 16 vollständig bedeutungslos. Die Änderung der Hdtg. Hs (si queleten si mit steinen, dër was vil und âne zal) zeigt, daß das beseitigte Wort diesem Schreiber des 14 Jhats nicht mehr geläufig war; der 100 Jahre spätere der *Wiener* Hs suchte es ohne größere Änderung durch ein möglichst ähnliches zu erklären. Wenn so die älteste Schreibung m. z angenommen werden muß, kann man nur zweifeln, ob der vorhergehende inlaut. Vocal a od. ô war, ob laz od. lâz anzunehmen d. h. ob dies zu laz in d. Bdtg frei, ledig od. zu lâzen loslassen gehöre: für das erstere ist kaum etwas beizubringen, während lâzen nicht blos Jägerausdruck war (dên braken lâzen Nib. 888, 2, si liezen zeinem hirze sâ Trist. 3444) sond. namtl. dër lâz vom Abfchießen v. Wurfgegenständen gebraucht ward (Trist. 16022 hie mite bogunde êr mâzen mit beiden sinen handen die rihte wider Tristanden einen wurf und einen swanc, dër was grôz unde lanc: dêm hete êr sine mâze an dër feige und an dêm lâze rêht in dër mërke gegeben, daz êr Tristande an sîn lëben solte sîn gegangen; wo feige m. swanc, lâz m. wurf correspondiert):

daher lâzstein Wurfstein, Schleuderstein, unter Umständen, wenn an Masse zu groß um dies zu sein, dann wenigstens Stein der durch Hinabrollen auf die Feinde losgelassen wird. Auffällig ist daß das Wort nur in d. Eneide, im Biterolf u. d. Kudrîn vorzukommen scheint, also in dem engen Zeitraum v. 1170—1220, u. nur am Niederrhein u. im deutschen Südosten, viell. hier vom Veldeke entlehnt. Was stand in dessen frz. Vorlage? Sonst brauchte man für diese Sache blidstein MSHag. 3, 260^b (u. so wird auch wol Kudr. 1454, 4 zu lesen sein) si sâhen ab dër mûre wërfen mit vil manegem blidsteine, was dem laistaine der Hs. näher steht als das Gram. 2, 526 u. in d. Ausg. v. Martin angenommene lâzsteine, Vollner laistaine, flingenstein Voc. opt. 32, 53, flenkerstein Jer. 2881, diese als Schleuderstein, für größere Stücke welzstein AltdBl. 1, 352. JGrimm hatte Gram. 2, 526 lâzstein angesetzt, nachdem er 1, 409. 416 Anm. laistein als a. laistein m. Ausfall des t hervorgegangen od. m. einem selbständigen las (neben laist) komponiert angenommen, zu welcher Annahme er 3, 517 dies laistein als sudriger Stein fassend zurückkehrte. Im MhdWb. 2, 2, 615 steht richtig lâzstein, im MhdHWb. 1, 1838 wieder falsche laisttein, wobei sich Lexer (wie schon Jänicke zu Bit. 1595) auf Luthers laisttein Sach. 12, 3 beruft, als ob der, wörtl. übersetzt a. hebr. eben maamâfah, Vulg. lapis oncris, ein Stein zu Kraftübungen der israelit. Jünglinge, mit den Wurfsteinen unsrer alten Gedichte etwas zu tun haben könne! (s. Hieron. z. d. St. op. ed. Vall. 6, 896: mos est in urbibus Palaestinis, et usque hodie per omnem Iudaeam vetus consuetudo servatur, ut in viculis, oppidis et castellis rotundi ponantur lapides gravissimi ponderis, ad quos juvenes exercere se soleant et eos pro varietate virium sublevare, alii usque ad genua, alii usque ad umbilicum, alii ad humeros et caput, nonnulli super verticem rectis junctisque manibus magnitudinem virium demonstrantes pondus extollant.)

540^b im Art. lêgar Z. 1 schreib lêger.

555^b lign âloë d. i. lignum aloë od. aloës, Aloeholz: Parz. 230, 11. 790, 7. 808, 13 als duftender kostbarer Bremsstoff im großen Saale der Gralburg, rouch von lign âloë 484, 17 als Linderungsmittel der Schmerzen u. Kräftigungsmittel des fischen Anfortas; als kostbares Material der Kirchenstühle im Graltempel jTiti. bei Zarneke Gralt. 62 Jg. Str. 1. 2; ihm die heil. Jungfrau verglichen: du blüendez lignum âloë Lob-

gesang 19, 2 bei Hpt 4, 520; Name eines Waldes: dër walt Lignâloë WWh. 375, 24. 379, 25. Kann auch als Zufziehung in ein Wort genommen werden wie das spätgriech. (bei Ärzten) ξυλαλόη d. i. ξύλον ἐλόης, lat. auch xylaloe u. xylaloës.

Isid. or. 17, 8, 9: aloa in India atque Arabia gignitur, arbor odoris suavissimi ac summi. denique lignum ipsius vice thymiamatum altariibus adoletur, unde et nomen traxisse dicitur. Daß der Baum, der das sog. Aloeholz liefert, auch in Arabien wachse, ist e. Irrtum, durch Diosc. de mat. med. 1, 21 hergerufen: das kostbare Holz kam a. Indien über die arabischen Handelsplätze. Constantinus Africanus († um 1085) de gradibus (Buhl. 1536 p. 355): lignum aloës tribus modis est. unum fit in quadam regione Indiae et dicitur Comae, et cunctis laudabilis est. est et aliud, quod fit in insula maris Indiae, quae vocatur Cumar. tertium in quadam regione fit, quae dicitur Samies. lignum autem aloës universaliter calidus et ficeus in secundo gradu. cerebrum et omnia membra interiora corporis confortat. superfluum corporis humiditatem expellit. maxime de stomacho ventositatem dissolvit. oppilationem aperit, ventrem constipat. urinae fluxui, qui propter frigiditatem et defecationem vesicae fit, repugnat. Platearius de simpliciori medicina unter a cap. 2 (Venet. 1497 fol. 186 v.): de ligno aloë. aloës lignum est cal. et sic. in sec. gradu. reperitur in magno flumine superioris Babyloniae, cui conjungitur fluvius paradisi. unde quidam dicunt quod impulsione fluvii ab arboribus terrestribus paradisi conducitur; nullus enim hujus arboris fertur vidisse originem. alii etiam dicunt quod in cacuminibus montium locorum desertorum circa praedictum locum existentium oritur hoc lignum, quod impulsu venti aut temporis vetustate cadit in fluvium: habitantes circa flumina a praedictis montibus remotissimi, immixtis retibus in flumina, ligna interceptant. sunt autem ligni aloës genera tria, ut Constantinus dicit in libro graduum: est enim unum, quod reperitur in insula quae dicitur Cumea, et est cunctis laudabilis; est et aliud, quod reperitur in insula, quod dicitur Cumanum, et est minus laudabile; est autem tertium, quod reperitur in insula quae dicitur Same Damascene, et illud est pejus cunctis. primum ergo, quod bonum est, cognoscitur ex eo, quod ponderosum est in suo genere; et quod est nodosum, melius est, et quod aroma-

tium est et subamari saporis, coloris subnigri vel subrufi et confriktionis dentium non omnino resistens; dum autem masti-
catur, cito odor odoriferus videtur attingere cerebrum et quodammodo replere. secundum genus est minus ponderosum, non adeo amarum seu odoriferum, et in his mediocre. tertium genus est subalbidum et leve valde nec amarum, immo quasi nullius saporis nec aromaticum, nisi sic artificio coaptetur: et hoc foculeum appellatum. sophisticatur autem sic. in montanis Almasiae reperitur quoddam lignum, ligno aloës valde simile, ponderosum et nodosum et modicum aromaticum: quod a quibusdam lignum aloës silvestre dicitur. hoc plumbo seu stanno confri-
catur, ut immutetur color, addita superfluitate aurium, ut amarum fiat et aliquantulum rufum. postmodum ponitur in vino decoctionis pulveris optimi ligni aloës addito medico mufei, ut fiat aromaticum: sic etiam fit ut raro aut nunquam discernatur ab optimo. discernitur tamen, quia durissimum est et confriktioni dentium omnino resistit; et quod interius est, dum masti-
catur, non omnino sentitur amarum. lignum aloës stomachum confortat, digestionem procurat, contra debilitatem cordis et cerebri, contra cardiacam passionem, syncopim, contra retentionem mēstruorum et contra omnes passiones et debilitates cordis ex frigidityte provenientes valet . . . et ut breviter concludam omnes ejus laudes: valde confortat omnia membra corporis debilitata. *Am Schluß wird noch als Mittel gegen das störende Hahnengeschrei gegeben: pulveriza lignum aloës et folia gariofli* [d. i. *Caryophyllus aromaticus* Lin., *Gewürznelkenbaum*] et os de corde cervi confice cum oleo et injunge caput galli: in die illa et nocte non cantabit: vel tantum confectum cum oleo valet. *Albertus M. spricht de ligno aloës in fr Schrift de vergetabilibus* 6, 1, 2 (ed. Meyer 344) *nach Isidor u. Platearius m. d. Abweichungen daß sich m. d. großen Ströme Oberbabyloniens nicht der Paradiesfluß vereinige fond. cui dieunt conjungi Nilum in aliqua sui parte, qui de ultra acquinoctialem adventit, u. daß in der andern Meinung als Heimat des Holzes Indien genannt wird, dicentes hoc lignum in montibus inaccessis Indiae nasci et cadere in fluvium, cum aut vento aut vetustate decidit; u. noch einmal ebd. c. 36 de natura xylaloës (bei Meyer 467 ff.) nach Constantinus m. d. Abweich. daß v. d. drei Arten des Holzes die vorzüglichste Sorte n. der*

Gegend Indiens, von der sie kommt, comex heißt, die andere auf e. Insel des indischen Meeres Namens Cyrmayz, die dritte in quadam regione Indiae ulterioris quae dicitur Savez wächst, u. nach Avicenna: dicit Avicenna, quod multiplex est xylaloës, sed tamen tota illa multiplicitas mittitur de India. quoddam enim fertur de medio regionis Indiae et hoc vocatur almundilium a loco ubi nascitur et unde portatur. aliud autem est quod vocatur absolute indum, et hoc nascitur in montibus Indiae: et hoc est melius quam almundilium eo quod non permittit generari pediculos et meliorem odorem et majorem confort pannis. quidam tamen nihil distinguunt inter primum et secundum, quando bonum est utrumque et non perit. multa autem alia xylaloës sunt a diversis locis Indiae, a quibus veniunt, denominata, sicut alsemenduri et alcumarinum et alensafum et atechillum et alsebrum et alkaricium, quod alio nomine vocatur alkafumirum, et hoc est valde bonum et dulcius aliis . . . omne xylaloës est ramus vel pars ligni arboris, quae aloës vocatur, et non habet operationem perfectam, nisi prius sepeliatur in terra, donec putrescat cortex ejus et exterius ligni sui: tunc enim xylaloës remanet purum interius, in quo est virtus. adhuc autem ponderosum mersum in aqua et resitens igni est melius quam contrariarum dispositionum existens; quod enim non mergitur in aqua, expiravit spiritum et vitam et parum valet. Das Aloeholz, auch Paradiesholz, nld. paradyshout genannt nach fr sagenhaften Heimat, das ahalim od. ahalöth der Hebräer s. o. 1278, bei Diosc. 1, 21 ἑυάλλοχον ξύλον, bei Aëtius ξυλαλόη, im MA. xylaloë u. xylaloës, lignum aloë, l. aloës, seit den ältesten Zeiten e. vielbegehrte Handelsware u. Südoasien, eines der feinsten Parfüme liefernd, zu Räucherungen bes. auch in den Tempeln (in Mekka bis heute das Hauptparfüm bei allen Festen, von malayischen Pilgern hinggebracht) u. beim Totenculte des Orients, zum Einbalsamieren der Leichen verwandt, aber auch als Arzneimittel äußerlich u. innerlich, nervenstärkend, belebend, krampfstillend: Teile vom Holze der Wurzel u. des Stammes verschiedener Bäume bes. Hinterindiens u. der hinterindischen Inseln, in Afam, Malaka, Siam, Cochinchina, Sumatra bis Timor. Ritter Erdk. 4, 293 fg., 933 ff. 1069. 1097 fg. 5, 816. 6, 29. 34. Nach Kosteletzky mediz. pharm. Flora 2, 364 werden von diesem Holze drei Sorten im Handel

unterschieden. Die vorzüglichste Sorte, n. d. Malay. kalambak genannt, knotig, sehr harzreich, stellenweis dadurch ganz weich u. wie öl, schwärzlich braun m. graulich-Adern, schwer, sehr wolriechend, von Geschmack aromatisch bitterlich. Sie kommt vom *Alocxylon Agallochon* Lour. (Fam. der *Papilionaceae*, *Caesalpinaceae*) einem großen Baume m. e. zähen faserigen glatten braunen Rinde, aufrechten Ästen, auf den höchsten Rinden Coccinckinas wachsend: das von Haus aus wilde u. geruchlose Holz dieses Baumes wird in höherem Alter stellenweis bef. am untern Ende des Stammes mehr od. weniger v. e. harzig öligen, sehr wolriechenden Saft erfüllt, u. dgl. Holzstücke sind es, die man in Ästen mit Gold aufwiegt: beim Brennen zerfehmilt das Holz wie Harz u. läßt sich in köstlichen Duft auf. Kost. 4, 1348. Auch v. der *Ereocaccariu Agallocha* L., dem Agallochblindenbaume (Fam. der *Euphorbiaceae*), einem unansehnlichen Baume n. einem gekrümmten, oft sehr verdrehten od. zur Erde gebogenen rißigen u. grubigen Stamme so wie ähnlichen teilweis über der Erde hinklaufenden Wurzeln, in Ostindien u. auf den indischen Inseln wachsend, dessen weißlicher, widerlich riechender Saft in die Augen spritzend böse Entzündungen u. sogar Blindheit bewirkt, innerlich angewendet ein starkes Purgier- u. Brechmittel ist, werden Stücke der Wurzel u. des Stammes, in denen sich e. fette, entzündbare, schwärzlich rötliche Substanz abgefondert hat, als e. vortreffliches Aloeholz betrachtet. Kost. 5, 1135. Die zweite Sorte des Aloeholzes, die am häufigsten vorkommt, graulich, m. der Zeit außen schwärzlich werdend, am Querdurchschnitte weiß punctiert, weniger schwer, oft m. Aushöhlungen die von e. roten Harze erfüllt sind, bitter v. Geschmack n. fast wie Animeharz riechend, sollen die minder guten Stücke v. *Alocxylon Agallochon* sein, n. andern von einer noch nicht genau bekannten *Aquilaria Agallocha* Roxb. stammen. Die dritte Sorte, auch Garo genannt, ist schmutzig gelb mit noch deutlicheren weißen Punkten der Durchschnitte, noch etwas weniger harzig, faserig, die schlechten Stücke fast schwammig, schwach n. Moschus riechend, gar nicht bitter n. nur wenig aromatisch schmeckend: diese Sorte kommt von der *Aquilaria Malaccensis* Lam. (Fam. der *Aquilariaceae*), einem an 60' hohen Baume auf Malaka, od. auch von einem ihr sehr ähnl., nur durch die Form der Blätter unterschiedenen, der *Aquilaria secundaria* DeC. auf den Molukken. Kost. 2, 364.

Es liegt in der Natur der Sache, daß man bei dem starken Verbräuche duftenden Holzes im ganzen Orient u. von da aus auch im Occident, in jenen m. Duffstoffen so überschwänglich gesegneten Gegenden schon frühe darauf aus war solche Hölzer der verschiedensten Baumarten zu finden u. zu gewinnen, die wenn auch v. Kennern unterschieden u. nach ihrem Werte in verschiedenen Preisen, unter dem einmal geläufigen Gesamtnamen giengen, daß man auch, um der gesteigerten Nachfrage zu genügen, zu Nachahmungen u. Verfälschungen griff, wie solche von Placcarius angegeben werden. Was den Namen anlangt so beruht gewis das hebr. ahalim u. ahaloth wie das gr. ἀγάλλοχον auf einem v. d. Phönicern mit der Sache gebrachten hinterindischen Worte, das auch ins Sanskrit gegangen (f. o. 1278) u. später v. den Portugiesen als aguila aufgefäßt, woraus die botan. Benennung *aquilaria* geworden u. (als ob es v. lat. aquila komme) frz. bois d'aigle, engl. eagle wood, nhd. Adlerholz. Das seit der Mitte des 6 Jhdts zuerst bei Ätius (a. Amida in Mesopotamien, dem heutigen Diarbekir am obern Tigris) auftretende gr. ξυλάλον beruht wol nicht auf e. Verwechslung des aromatisch bitterlichen Holzes m. der bitteren ölön sondern auf e. syriscen Form od. etymologisirenden Deutung des Wortes, das hebr. ahalim lautete: f. Dioscor. ed. Sprengel 2, 360 fg. Mit der eigtl. Aloë (Fam. der *Liliaceae*), dem bekannten auch in den Gärten Deutschlands cultivierten strauchartigen großen Gewächse m. d. langen dicken fleischigen, an der Spitze meist dornigen Blättern u. dem aus d. Mitte aufsteigenden hohen Blütschaft, aus deren bitteren Saft eines der ältesten u. berühmtesten Heilmittel (*Aloë* od. *gummi Aloë*) bereitet wird, das stark u. anhaltend bitter schmeckende Mittel, bef. bei Stockungen der Unterleibsorgane nantl. z. Purgieren verwendet (Kost. 1, 199 ff.), m. dieser Aloe hat also das Aloeholz nichts zu tun. Der Name dieser Pflanze, gr. ἄλόν, lat. aloë u. so in allen Sprachen des Occidents, von der es e. reiche Zal Arten gibt (f. Nenn. 1, 192 ff.), die fast alle in Südwestafrika u. nachbarlichen afrikan. Gegenden (Abessinien), also auf semitischem Boden heimisch sind, ihr Name ist zweifellos semitisches Ursprungs, f. Sprengel aao. 503.

ligûrius, ligûrius M. ein Edelstein: Serv. 558 ein ligûrius was gehoben in daz golt mit lîse zur Aus schmückung des bischoff. Gewandes neben andern Edelsteinen; neben solchen auch Parz. 791, 15

Martina 50, 85 genannt. Von den zwölf Edelsteinen auf dem Amtsschilde Aarons hieß einer der dritten Reihe (hebr. Iefchem) n. d. Vulg. ligurius Erod. 28, 19. 39, 12, in d. LXX Erod. 28, 19 λιγύριον u. daher der Name entlehnt bei Joseph. antiq. 3, 7, 6 u. de bello Jud. 5, 5, 7, wo Var. auch λίγυρος u. λιγυρίς geben. Über d. Formen des Wortes f. auch MSchmidt bei Kuhn 9, 399 fg. Epiphanius in seiner Schrift de gemmis (gesch. etwa 392 n. Chr.) c. 7 sagt, er finde über den Stein λιγύριον nichts, weder bei den Naturforschern noch bei andern Alten, die sich mit derlei befaßt haben. εἴρομεν δὲ λαγκούριον οὕτω καλούμενον λίθον, ὃν τινες τῇ τραυῇ διαλέκτῳ λαγούριον καλοῦσι. καὶ τάχα τοῦτο οἶμα τὸ λιγύριον, ἐπειδὴ αἱ θείαι γραφαὶ τὰ ὀνόματα ἐτέρως μετεποίησαντο, ὡς τῶν σμαράγδων προέσινον, καὶ ὅτι πως ἐν τῇ τῶν λίθων τοῦτων ὀνομασίᾳ οὐκ ἐμνησθῆσαν καὶ ἐκρίνθον, καίτοι γε προόπτον καὶ ἐπί-μον ὅπως λίθον· ὥστε εἰς τοὺν ἡμᾶς λαβεῖν μήποτε τὸ λιγύριον τοῦτο καλεῖ ἡ θεία γραφή. Aber schon Theophrast (von 320 v. Chr.) hat e. Stein mit ähnlichem Namen, an dessen Entstehung sich e. Sage knüpft, περὶ λίθων 5 (28), op. ed. Winmer (Paris 1866) 344, 35 ff.: αὕτη τε δὴ περὶ τῇ τῇ ἐνέμεται καὶ τὸ λυγγούριον· καὶ γὰρ ἐκ τούτου γλύφεται τὰ σμαράγδια καὶ ἔστι στερεοπάτη καθάπερ λίθος. ἔχει γὰρ ὥσπερ τὸ ἤλεκτρον, οἱ δὲ φασιν οὐ μόνον κάσση καὶ ξύλον ἀλλὰ καὶ χαλκὸν καὶ σίδηρον ἔαν ἢ λεπτός, ὥσπερ καὶ λίθος ἔλκεται. ἔστι δὲ διαφανὲς τε σφόδρα καὶ ψυχρόν. βέλτιον δὲ τὸ τῶν ἀγρίων ἢ τὸ τῶν ἡμέρων καὶ τὸ τῶν ἀρρέων ἢ τὸ τῶν θηλείων ὡς καὶ τῆς τροφῆς διαφερούσης, καὶ τοῦ πορεῖν ἢ μὴ πορεῖν, καὶ τῆς τοῦ σώματος ὅλως φύσεως, ἢ τὸ μὲν ξηρότερον τὸ δ' ὑγρότερον. εὐρίσκουσιν δ' ἀροῦντες οἱ ἐμπειροὶ κατακρύπτεται γὰρ καὶ ἐπαμᾶτι γῆν οἶαν οὐρήσῃ. γίνεται δὲ καὶ κατεργασία τις αὐτοῦ πλείων. Ebd. 345, 9 καὶ τὰ λυγγούρια δὲ ὡσαύτως (neml. wie beim Smeraldum) ὡν τὸ θῆλυ διαφανέστερον καὶ ξηρότερον. Daß übrigens der Luchs seinen Urin einscharre u. daß daraus ein Stein werde, war ein alter Volksglaube. Theophrast erwähnt es noch Fragm. 175 bei Winmer 460, 26 ff.: καὶ ἡ λύγξ κατακρύπτει τὸ οὐρὸν, ὅτι πρὸς τὴς σμαράγδας καὶ πρὸς ἄλλας χρύλας ἐπιτῆδειον: welche Stelle dann in die pseudoaristot. Schrift de mirab. aufsculat. e. 78 übergegangen ist. Unter λυγγούριον

kann aber Theophrast in jener Stelle nicht etwa, wie man gewollt hat, den Bernstein (ἤλεκτρον) verstanden haben, den er vielm. zum Vergleich einer Eigenschaft des λυγγούριον, der Anziehungskraft, herbeizieht u. auf den er gleich darauf als οὐρακτόν περὶ Ἀγυστικῇ weiter kommt. Dioseorides hält ihn jedoch für e. Art Bernstein: de mat. med. 2, 100: τὸ δὲ τῆς λυγγός, ὃ δὴ λυγγούριον καλεῖται, ἅμα τῷ ἐξορηθῆναι λιθοῦσθαι πεπίστευται· διὸ καὶ ματαίαν ἔχει τὴν ἱστορίαν. ἔστι γὰρ τὸ καλούμενον ὑπ' ἐνίων ἤλεκτρον περὶ λυγγόρον· ὅπερ ποθὲν σὺν ὕδατι στομάχῳ καὶ βρυματισμένη κοιλία ἀροῦσιν. (S. unten Dysaeorides.) Plinius (m. bef. Bezug auf Theophrast): l. n. 8 § 137 lynceum umor ita redditus ubi gignuntur glaciatur arefcite in gemmas carbunculis similis et igneo colore fulgentis, lyneucurium (Var. lyngirium) vocatas, atque ob id fucino a plerisque ita generari prodito. novere hoc sciuntque lynces et invidentes urinum terra operiunt, eoque celerius solidatur illa. (Theophrast hatte aber Fragm. 175 hinzugesetzt: offenbar tun die Tiere so etwas nicht aus Neid, sondern die Menschen dichten es ihnen aus ihrer Ansicht an.) Ebd. 37 § 52 fg.: de lyneucurio (Var. lingurio) proxume dici cogit auctorum pertinacia; quippe etiam si non electrum id esse contendunt, lyneucurium (Var. lyngurium) tamen gemmam esse volunt; fieri autem adfirmant ex urina quidem lyncis sed et genere terrae, protinus eo animali urinam operiente, quoniam invidet homini, ibique lapidescere; esse autem, qualem in fucinis, colorem igneum scalpique; nec folia tantum aut stramenta ad se rapere fed aeris etiam ac ferri lamnas, quod Diocli cuidam Theophrastus quoque credit. ego falsum id totum arbitror nec visum in aevo nostro gemmam ullam ea appellatione, falsum et quod de medicina simul proditur, calculos vesicae poto eo elidi et morbo regio succurri, si ex vino bibatur aut spectetur etiam. Solinus 2, 38 ed. Momms. 44, 4 ff. n. Plinius: in hoc animalium genere numerantur et lynces, quarum urinas coire in duritiem pretiosius calculi fatentur qui naturas lapidum exquisitus sunt persecuti. illud etiam ipsas lynces persentificare hoc documento probatur, quod egestum liquorem ilico harenarum cumulis quantum valent contegunt, invidia scilicet ne talis egeries transeat in nostrum usum, ut Theophrastus perhibet. lapidi isti ad fucinum color est, pariter spiritu adtrahit propinquantia,

dolores renum placat, medetur regio morbo, lyncurium (*Var.* lyngurium, lingurium, ungurium, ligurium) graece dicitur. *Damigeron de lap. 31 ed. Abel 187:* lyngurium lapis optimum tutamentum est in domo, sed et praegnantibus et infantibus, ne timeant. refistit autem et morbo regio portatus aut contritus cum vino et potatus. *Isid. or. 12, 2, 20 u. 16, 8, 8 (unter den rubrae gemmae) nach Solin, f. auch 14, 4, 19: der Name des Steins ist hier lyncurius, lincurius, vulg. ligurius. Hrabanus Maurus de univ. c. 17, 7 (op. ed. Colon. 1, 221*) lyncurius n. Isid. 16, 8, 8 m. gestl. Deutung: haec gemma, quia de rubris gemmis est, potest martyrum passionem significare, qui quos, spiritu divino incitati, folia verborum adtrahunt, per ea persecutores suos orando sive praedicando sibi conciliant et ad unitatem fidei perducunt. Interessant als Recept für die Gewinnung des Steins ist die Stelle im Rudlieb 3, 99 ff. (JGrimm u. Schmeller lat. Ged. des 10 u. 11 Jhdts 144 fg.): insuper et lyncum de vulpe lupoque creatum addiderat donis, expers quod non sit honoris, ejus ab urina quia crescit lucida gemma, ardens ligurius, carbunculus ut pretiosus, qualiter is fiat, libeat quem discere, discat. ex ferro clavos tibi fac fabricare quaternos, in lata butina quos fige, bis in loca bina fortiter impellens, evellere quis queat haut quos; in medio butinae terebello faecque foramen, in quam pone feram licet invitamve rebellem, ad clavosque pedes vincire sibi bene cures, et circa collum nexam suspende catenam inclinando caput, ne vincula solvere possit. ad manducandum sibi sat da sive bibendum, quod bibat at vinum valde sit dulce bibendum. ebrius exinde, dum vult, ne queat retinere, exeat urina sed ut ignorante retenta, et fluat in pelvim cito per butinam terebratam, quam dum non poterit dispergere, vivere claudat. si non emittat tamen hanc moriensque retentet, abtracta pelle vel aperto cautius alvo tollito vesicam vel acu transpunge minutim, et sic urinam nimis in puram preme pelvim, inque modum pisae per cuprea vascula funde majorisque nucis ad grossum fundito vasis. suffodiens terra quae vasa dies decapenta esse sinas, post effodiens exinde refumas: guttas in gemmas concretas cernis et omnes, quae similes prunis lucent caligine noctis: quas docet imponi reginarum digitali; regis at impone magnas aptando coronae. *Dyscorides bei Vinc. Bell. sp.**

nat. 9, 80: lotium lyncis, mox ubi minxerit, lapis sit, quem multi ligurium vocant. dolores stomachi tollit et ventris abstinere reumatismum: *hier also als Heilmittel gegen dieselben Krankheiten wie beim alten Dioscorides. Nach Solin u. Diosc. Marbod 24* vertitur in lapidem quod stillat ab inguine lyncis: lyncurium vocitant, et calculus est pretiosus. nam credunt ipsas hoc perficere lynces, quae mox egestum certant operire liquorem, dum super accumulante congestae pondus arenae, scilicet invidia, ne nostras cedat in usus. electro similem Theophrastus habere colorem hunc ait et simili paleas adducere pacto, affirmans ipsum stomachi placare dolorem, ictericis etiam priscum reparare colorem et perturbati compescere reumata ventris. *Alex. Neckam. de laud. div. sup. 6, 245:* ictericis confert stomachumque juvat lapis ille, cui lyncis stillans contulit esse liquor. *Die Stelle aus Helinand bei Vinc. Bell. aao.* ligurium Theophrastus dicit electri colorem habere etc. *hat Marbod zur Quelle. Nach demf. auch Arnoldus Saxo 50 bei Hpt 18, 439:* ligurius (*Var.* lygurius) lapis est. color electri. et cum materia ab inguine lyncis distillat, consolidatur in lapidem. virtus ejus est paleas attrahere, et est contra dolorem stomachi et ictericiam et fluxum ventris. *Thomas Cant. bei Vinc. aao., in Konrads v. Mgbg Übers. 450, 33 ff. als ligurius, luhsstain:* ligurius est lapis quem stillare dicunt ab inguine lyncis, bestiae scilicet orientis etc., *se Farbe häufiger croceus, parum ad nigredinem tendens, juxta Plinium igneus ac rubicundus et carbunculo similis, nisi quod nequaquam nocte lucet, juxta lapidarium vero viridis. virtus ejus habetur ad multa remedia, praecipueque ablutus in aqua confispatos jurat et ventrem solvit, colorem quoque perditum in facie recuperat. Bei Vinc. Bell. heißt er in allen Citaten ligurius; so auch bei Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 in d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 6 v. den Isidorus u. Diafo[rides] citierend. Albertus M. de miner. 2, 2, 10:* ligurius lapis est qui sit ex urina lyncis, et haec animalia dicit Plinius esse orientis (*vielm. sagt das Thomas, Plinius h. n. 8 § 72 sagt lyncas Aethiopia generat*), quae tamen frequenter in Theutonia et Slavonia inveniuntur abundanter in silvis. dicit etiam Plinius, quod hoc genus animalium urinam suam sub arenis abscondit, quasi invidet juvamentum quod est ex lapido (*ist mehr n. Thomas als n. Plinius*);

Beda dicit, quod hic lapis nascitur in renibus hominis. dicit autem Plinius, quod est reubeus scintillans ut carbunculus, praeter hoc quod non lucet de nocte (die letzte Bemerkg wenigstens sicher n. Thomas); häufiger croceus, ein wenig ins Schwärzliche spielend (n. Thomas). et est expertum de ipso, quod fricatus trahit paleas, quod fere convenit omni lapidi pretioso. dicitur etiam valere contra dolorem stomachi et icteritiam et fluxum ventris (n. Arnold). In St-Florianer Steinbuche 607 ff. ligurius . . . er ist nähent sam ain jalspis gefalt oder sam messing hât sein varb gewalt. ain tier daz haizt ain leupart, wann daz saicht an aller vart, auz des harem wiert der stain; wer das Waßer trinkt, in dem der Stein gewaschen, bekommt unsehlbar Stuhlgang, auch gibt er die frische Gesichtsfarbe wieder; Strohhalm zieht er an; das Tier verscharrt aus Neid sin Urin im Sande. Offenbar ist hier Thomas die Quelle. Matth. Silvat. in opus parideclarum medic. Lugd. 1534 fol. 118 v. cap. 444: lapis linceis fit de urina lupi cervarii micta et in montibus coagulata, qui in domo servatus generat optimos fungos supra se quolibet anno. valet contra dolorem stomachi, icteritiam et fluxum ventris. Im MA war ligurius, gewis durch die Vulgata gehalten, die vorherrschende Benennung dieses verfaßelten Steines. Aber es ist kein fabelhafter. Epiphanius mochte ihn gern für identisch m. d. *δακρυδός* halten, e. Einfall ohne Erwägung der Zeugnisse des Altertums über ihn. Bernstein, wie Diaphorides gewollt hat, kann es auch nicht gewesen sein. Georg Agricola meinte, das lyncurium der Alten sei Bernstein od. Belemniten (f. Ntr. zu *ceräuns*) gewesen: de natura fossilium 5, 16 si quis unquam Graecorum lyncurium, quod non esset succinum, vidit, hos belemnitas, opinor, vidit. nam ex eis quidam succini Falerni [er meint c. durchsichtigen weingelben Bernstein] habent colorem et pellucet, quidam palcas aliasque res minutas tanquam succinum ad se alliciunt. Conr. Gesner im corollarium in Epiphanii de XII gemmis libellum Tiguri 1565 f. 21 v. sagt: ego lyncurium a succino non differre video. In d. Historia gemmarum et lap. v. Anf. Boëtius de Boot rec. Adr. Tollius Lugd. Bat. 1647 p. 477 fg. steht, daß in den Officinen die weinklaren Belemniten lyncurii genannt werden: also n. Agricola. Aber n. Theophrast u. Plinius war es ein sehr dichter Stein, zu Ring- u. Siegelsteinen geschnitten u. graviert, durchsichtig,

m. lebhaftem Glanze, feurig u. funkelnd, dem carbunculus ähnlich, nur mehr ins Gelbliche gehend, daher m. dem Bernstein verglichen: zu dieser Beschreibung stimmt, wie Hill dargetan (Theophrastus v. den Steinen nebst Hills Anm. v. Baumgärtner Nürnberg 1770 S. 161 ff.) u. schon Boëtius de Boot vermutet hatte (f. z. Art. jachant Ntr.), nur unser heutiger Hyacinth (der aber nicht der *δακρυδός* der Alten ist, f. Ntr. zu jachant), der edle Zirkon, ponceaurot, häufig m. starkem braunen Schimmer, zwic. m. e. Stich ins Pomeranzengelbe, m. diamantartigen Glanze, m. doppelter Lichtbrechung in sehr hohem Grade: f. Quenstedt Hb. d. Miner. 2310 fg. Kluge Hb. der Edelsteinkunde 292 ff. 540. Joh. Pet. Ernst v. Scheffler Beiträge zu den Untersuchungen über das Elektrum u. den Lyncur der Alten (Neue Sammlg v. Versuchen u. Abhdlgn der naturforsch. Gesellschaft zu Danzig 1, 234 ff.) sucht zu erweisen, daß *λεγύριον* (der Stein der aus Ligurien kommt) n. seiner Schilderung bei Theophr. der böhmische Topas od. Citrin sei, der sich in Böhmen, Sachsen u. andern Ländern findet: der gänzliche Verlust dieses Steines schon zu den Zeiten der Römer zeige an daß es kein wahrer Edelstein gewesen sei sond. zu c. weniger kostbaren Geschlechte müße gehört haben. Über den Citrin, die Varietät des Bergkrystalls f. Kluge aaO. 373 fg.

556^b im Art. λίθαν Z. 23 fg. schreib: (lickmi u. lückd,

558^a [licklein], leichrain mhd. 14 Jhd (Konr. v. Mieg 462, 17 fg.) *lM1* Stein für Leichen, den man zu Särgen verwendet. S. sarcophagus.

562^b zum Art. lipparēa. Parz. 791, 24 (G limpparea). Schon Theophrast περί λίθων 2 § 14 op. ed. Wimmer (Paris 1866) 342, 37 ff. beschreibt den λιπαράς sehr gut: ὁ δὲ λιπαράς ἐκφοροῦται τε τῇ καύσει καὶ γίνεται χισσηροειδὴς ὥσθ' ἔμα τὴν τε χρῶαν μεταβάλλειν καὶ τὴν πυκνότητ'· μέλας τε γὰρ καὶ λεῖος ἐστὶ καὶ πυκνὸς ἀκαυστος ὢν. γίνεται δὲ οὗτος ἐν τῇ χισσηρῇ διειλημμένος ἀλλοθι καὶ ἄλλοθι καθάπερ ἐν κυτίῳ καὶ οὐ συνεχῆς, ὥσπερ καὶ ἐν Μίλῳ φασὶ τὴν χισσηρὴν ἐν ἄλλῳ τινὲ λίθῳ γίνεσθαι. καὶ ἔκτεινος μὲν τοῦτ' ὥσπερ ἀντιπεπονητός· πλὴν ὁ λίθος οὗτος οὐχ ὁμοῖος τῷ λιπαράτῳ. Ein vulcanisches Schmelzungsprodukt, das v. den liparischen Inseln nördl. v. Sicilien benannt war, wo man den Stein wie auch in Milo außer andern Orten noch heute findet, das vollkommenste der natürlichen Gläser, von

samt schwarzer Farbe, zuw. auch ins Grüne, Braune u. Farblose übergehend, von verschiedenem Grade der Durchscheinendheit, außerordentlich spröde, unser Obsidian, bei den Römern obsidianus lapis od. oblianus l. u. bes. zu Wandspiegeln u. Gemmen verwandt Plin. h. n. 37 § 196 ff. Isid. or. 16, 4, 21. 16, 5. S. Quenstedt Hb. der Miner.² 386 ff. Kluge Hb. d. Edelsteine 424 ff. Unter dem Steine lipparea, dem e. zauberische Wirkung zugeschrieben wird, scheint aber Plinius etwas anderes zu verstehen: 37 § 172 de lipparea hoc tantum traditur, suffita ea omnis bestias evocari. Isid. or. 16, 15, 22 lipparea (Var. liparia, lipara) suffita omnes bestias evocare tradunt. Marbod 45: partibus in Lybicis (Var. Scythicis) lapis est lipparea vocatus (Var. lipares vocitatus), ad quem sponte sua properat genus omne ferarum, quas venatorum fuit labor exagitare. non eget ergo canum cursu curave sagaci saltu perlustrans lapidem qui gesserit istum: sternendae fatis est venabula tollere praedae. Alex. Neckam de laud. div. sup. 6, 298: a lustris revocas mox, lipparea, feras. Arnoldus Saxo 51 bei Hpt 18, 440: lipparea (Var. lypparia) est lapis de Scythicis (Var. Syticis) partibus. ejus proprietas est quod omne genus bestiarum ad ipsius praefentiam properat cito et ipsum intuetur. Thomas Cant. bei Vine. Bell. sp. nat. 9, 80: lyparea lapis est in Lybia valde mirabilis: ad quem omne ferarum genus docente natura sponte quasi ad patronum currit, eum

canes vel venatores eas insequuntur, sed nec aliquis adversarius eas nocere potest. In Konrads v. Mgbg Übersf. des liber de nat. rerum findet sich dieser Stein nicht. Bartholomaeus Anglicus de propriet. rerum l. 16 in der Lyoner Ausg. v. 1480 t 6 v: lipparea est gemma de firticis partibus veniens, ejus proprietas est quod omne genus ferarum ad ipsius praefentiam properat et ipsum intuetur. unde venatores feras, quas canum cursu capere non possunt, folius lippariae aspectu ad se ducunt, sicut dicitur in lapidario. Albertus M. de miner. 2, 2, 10: lippares dicitur esse lapis qui frequentius in Lybia invenitur. fertur autem lapidis virtus esse mirabilis: omnis enim bestia a venatoribus et canibus infestata currit ad eum et ipsum intuetur quasi patronum. et, ut ajunt, canes et venatores nocere non possunt bestiam, quamdiu lapidem habent praefentem. quod si verum est, mirabile est valde et absque dubio caelesti virtuti deputandum: quas Hermes mirabiles esse dicit in lapidibus et etiam in plantis, per quas etiam naturaliter fieri posset quicquid sit scientiis magicis, si virtutes illae bene cognoscerentur.

567^a [liutstein], leutstain mhd. 14 Jhd (Konr. v. Mgbg 456, 8. 9. 26) R¹M¹ Menschenstein, als Übersf. v. lapis humanus ebdsf. 26 fg., weil a. d. Herzen eines Menschen gefunden. S. piropholos.

572^b im Art. loughanjan Z. 6 sehieb ein n. lögnjan, lägnjan (Hel. 1341 M),

Zu M.

582^b im Art. magan Z. 19 v. o. sehieb n. mago; ein: muge, mügelich, mugent;

583^b z. Art. magnes. Über die natürl. u. magischen Eigenschaften u. Wirkungen des Magnets Theophr. de lap. § 41 (op. ed. Wimmer Paris 1866, 346, 19 ff.) Galenus de simplic. medicam. 9, 10 Dioscor. de mat. med. 5, 148. Plin. h. n. 20, 2. 36, 126 ff. Solinus 52, 57 ed. Momms. 215, 4 ff. Orphei lithica ed. Abel 306 ff. Damigeron de lap. ed. Abel 185 ff. Claudian. idyll. 5. August. de civ. dei 21, 4. Isid. or. 16, 4, 1. 2. Aëtii tetrab. in d. lat. Übersf. v. Cornarius Basil. 1542 p. 77. Pfellus de lap. virt. ed. Bern. (Lugd. Bat. 1745) 22 ff.: μαγνίτης λίθος ἐστὶ μέγας καὶ βαρὺς καὶ ἀνόμαλος, καὶ ὁ μὲν τις ἐπισπάται τὸν σίδηρον, ὁ δὲ ἀναπτύχει ἀναλυσόμενος δὲ γαλάκτι ὀξυσορκίαν ποιεῖ καὶ μελαγχολίαν λῆται.

Marbod 19: ... qui scire cupit, sua num sit adultera conjux, suppositum capiti lapidem stertentis adaptet: mox quae casta manet petit amplexura maritum, non tamen evigilans; cadit omnis adultera lecto tanquam pulsa manu, subito foetore coacta, quem lapis emittit celati criminis index. si fur claustra domus spoliis gazisque refertae ingrediens prunas ardentes per loca ponat et superaspergat magnetis fragmina prunis, mox in ea quicunque domo mansere fugantur, ut per tetragonum fumi vapor alta vaporet: mentibus eversis velut impendente ruina diffugiunt omnes in ea quicunque manebant, et fur securus rapit quaecunque libebit. conciliare potest uxoris ipse maritus et vice conversa nuptas revocare maritis. gratia praestatur simul et suadela per ipsum sermonisque decor disceptandique facultas.

cum mulso datus hydropem purgando resolvit et combusturas superasperfus medicatur. *Alex. Neckam de natura rerum* c. 58: magnes si capiti uxoris dormientis supponatur, incestum ejus viro ab ea detegi compellit. *Aristotelis lib. de lapidibus* sec. translat. *Gerardi* (naml. *Cremonensis* † 1187) in *Arnoldi Saxonis de virtute universali* c. 8 bei *Hpt* 18, 425, auch in *Vinc. Bellov. spec. nat.* 9, 19 u. in *Albertus M. de miner.* 2, 3, 6: ex uno angulo ipsius magnes trahit ferrum et ex opposita angulo fugat ipsum. angulus ejus, cujus virtus est attrahendi ferrum, est ad zaron i. e. septentrionem (*Albertus* setzt hinzu et hoc utuntur nautae). angulus ejus oppositus ad afon i. e. meridiem. proprietatem habet. quod si proximis magneti ferrum ad angulum ipsius qui zaron i. e. septentrionem respicit, ipsum ad zaron i. e. septentrionem convertitur. si vero ad angulum oppositum ferrum convertis, ad afon i. e. meridiem se movebit. *Arnoldus Saxo de virt. lap.* 52 bei *Hpt* 18, 440 meist nach *Marbod. Thomas Cantimpr. in Konrads v. Megbg Übers.* 451, 22 ff. von dem magnêten. magnes dër Râin etc. *Bartholomaeus Anglicus de propr. rer.* l. 16 in d. *Lyoner Ausg.* v. 1480 fol. t 7 r. magnes lapis. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 11 magnes sive magnetes lapis. In *Volmars Steinbuche* 587 ff. magnât (: hât). *St Florianer Steinb.* 360 ff. magnes. Die Kunde von der Polarität des Magnets u. vom Gebrauche der Magnetenadel scheint zu den abendländischen Gelehrten nicht vor der Mitte der zweiten Hälfte des 12 Jhdts gekommen zu sein, nach Deutschland wol nicht vor dem Anfange des 13ten; in der Schifffahrt namtl. der Italiener wird die Magnetenadel schon länger gebraucht worden sein, gewis seit Beginn der Kreuzzüge u. den vielfältigeren Berührungen mit dem morgenländischen Reiche, wo in Wissenschaft u. Praxis die Sache längst bekannt war. S. Val. Rose bei *Hpt* 18, 321 ff. Woher dort die Kenntnis stammt? leicht möglich von den Chinesen, bei denen sie uralt ist, durch die Berührungen byzantinischer Kaufleute, den Fortsetzern des griechischen vormalis phönici-schen Handels, mit ihnen an der hinterindischen Halbinsel und den westlichen Sundainseln.

598^b am Schluß des Art. mandât füge an hinter mandatum; der kirchliche Ausdruck für diese Handlung demüthiger christlicher Brudertliebe n. Joh. 13, 34 (It. cod. Briz. u. Vulg.) mandatum novum da vobis u. 13, 14, 15.

590^a im drittletzten Art. v. u. schreib statt männin im Stichwort mannin.

593^b im Art. marka in d. vorletzten Zeile schreib: Rand.

596^b im Art. maúrthr schreib: Rñ1.

597^b mêde mhd. schwM. f. mêdus.

mêdus mhd. im Parz. 791, 29 unter den edeln Steinen genannt, auch so Konr. v. Megbg 452, 24, mêde schwM. im Dat. mêden ebd. 23. *Plinius h. n.* 37 § 173 spricht v. e. Media gemma so: Media nigra est, ab Media illa fabulosa inventa; habet venas aurei coloris, sudorem reddit croci, saporem vini. *Von Isidor or.* 16, 11, 4 wörtlich wiedergegeben. *Damigeron de lap.* 21 ed. *Abel* 179 fg: Medius lapis niger est, tritus autem emitit croceum colorem. multas bonas et malas potentias habet . . . hic lapis tritus super coticulum medicinale cum lacte mulieris, quae semel creavit in primo partu puerum, inunctus albuginem oculorum curat et omnem oculorum dolorem tollit; etiam si videre desperatus fuerit, sanat. praeterea podagricos eodem modo cum lacte ovis tritus, quae semel genuit masculinum foetum, ungit et sanat. et renes et anhelitus et interiores partes sic curat. hoc medicamentum maximum est et a multis probatum. praeparatum vero hoc medicamentum habebis in vitreo vase vel argenteo et jejunus perficies. ad vindictam vero lapidem supra coticulum teris et cum aqua dilue lapidem et coticulum, et dabis cuivis, et lavat faciem et eccaecabitur. si quis autem biberit ex eo, pulmones evomet. oportet autem bibenti paululum dare, quod non satietur. hic lapis inventus est in Media, unde vocabulum habet. nascitur vero in locis apud flumen Fasin. *Dyscorides* bei *Vinc. Bell. spec. nat.* 9, 85: Medus lapis in Media inventus est apud fluvium Fasin etc. n. *Damig.* aber etwas gekürzt namtl. ohne das Erblindung wirkende Waschen des Gesichts. *Marbod* 36, der den Stein Medus nennt, folgt genau dem *Damigeron*. *Alex. Neckam de naturis rerum* cap. 85 (*Ausg.* v. *Th. Wright* 178 in d. *Script. rer. Brit. med. aevi* 1863): medicon est lapis dictus a Medea, eo quod ipso uti solebat in incantationibus suis. *Arnoldus Saxo* bei *Vinc. aaO.* u. *Hpt* 18, 441: Medus (bei *Vinc. Media*) lapis est. color hujus unius viridis est, alterius niger. transmittitur a regione Medorum, ejusque virtus est contra caecitatem oculorum et veterem podagram et nefreticam (freneticam passionem bei *Vinc.*), refovet seffos et debiles. sed si nigri lapidis frag-

menta in aqua calida resoluta fuerint et ad lavandum hosti suspecto tibi dederis, membrorum excoaritionem portendit; et si ad potandum dederis, vomitu stomachique subversione peribit. *Bartholomaeus Angl. de propr. rer. in d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 7 fg.*: medus est gemma vel lapis pretiosus in Medorum regione repertus, qui quandoque est viridis coloris quandoque nigri etc. unter Citierung v. *Diasc. u. dem lapid. im wesentl. ebenjō*; desgl. *Thomas Cant. n. Konrads v. Meghg Übersf. 452, 23 ff. Albertus M. de min. 2, 2, 11*: Medius lapis esse dicitur qui a regione Medorum, ubi plures inveniuntur, sic vocatus. sunt autem duae species hujus, unus niger, alter viridis etc. *durchaus n. Arnold.* Daß hier an e. Edelstein nicht zu denken, ist wol leicht ersichtlich. Der Stein war schwarz od. schwärzlich, viell. auch schwärzlich grün, hatte unter Umständen goldfarbige Adern, gab e. gelbes Pulver (es braucht auch nur gelblich gewesen zu sein) u. hatte einen weinartigen Geruch. Möglich daß e. hornblendeartiges Gestein gemeint, irgend e. Art Hornblende od. nächstverwandter Augit (beide oft nicht streng zu unterscheiden). S. über sie *Quenstedt Hb. d. Miner.² 251 ff.* Hornblende ist schwarz, schwärzlich bis graulich grün; angehaucht od. befeuchtet gibt sie e. starken bitterlichen Geruch, e. Art Tongeruch von sich (dieser von Werner zuerst bemerkt) *Hoffmann Hb. d. Miner. 2, 2, 149. 151 fg. Quenst. aaO. 253.* Augit, ebenfalls schwarz, gibt zerrieben e. graues od. gelblich graues, ins Grünliche sich neigendes Pulver *Hoffm. aaO. 1, 466.* Unter den goldfarbigen Adern könnte doch nur Schwefelkies verstanden werden, der aber freilich in diesen Gesteinen sonst nicht vorzukommen scheint: viell. e. Irrtum v. *Plinius.* Erwägt man aber die medicin. Anwendung des in Rede stehenden Minerals, die bei *Damigeron* angegeben wird, zu Salben bei Augenleiden, als Mittel gegen *Podagra*, bei Nieren- u. Lungenleiden, also seine zerteilende, Geschwüre zersetzende u. austrocknende Kraft, so wird man versucht e. Vermischung m. der *caduista*, *caduista*, *cadmæa*, *cadmia*, dem späteren lapis calaminaris, unserm *Galmey* (s. im Art. *zinke* 1280b) anzunehmen, dessen u. der aus ihm gewonnenen mineralog. Substanzen gleiche Heilkraft bes. bei Augenleiden von alten Zeiten her bis auf unsere Zinksalben bekannt genug ist (*Diofcor. de nat. med. 5, 84 fg. ed. Sprengel 1, 738 ff. Plin. hist. nat. 34 § 2. 100 ff. Galen. de simpl. med. 9, 3, 11 ed. Kühn 12, 219 ff. Aëtii tetrab. nach Cornarius 1, 2, 57 ed. Basil. 1542*

p. 71). Wie diese Vermischung geschehen, läßt sich freilich schwer erkennen.
601^b melochites *Parz. 791, 28* unter den edeln Steinen aufgeführt. *Plin. h. n. 37 § 114*: non translucet melochitis (*Var. melochites*) spissius virens et crassius quam zmaragdus, ab colore malvae nomine accepto, reddendis laudata signis et infantum custodia quodamque innato contra pericula medicamine. nascitur in Arabia. *Solinus 33, 20 ed. Mommsf. 169, 16 ff.*: et melochiten Arabs invenit, virentem crassius quam smaragdus, contra infantum pericula ingenta vi resistentem. *Prisciani perieg. 882*: his, pueros servans, melochites splendet arenis. *Isid. or. 16, 7, 11*: melochites, spissius virens et crassior quam smaragdus, a colore malvae nomen accepit, in reddendis laudata signis. nascitur in Arabia. *Marbod 54*: infantum cunas virtute sua melochites (*Var. melochites*) protegit et casus abigit quoscunque sinistros, ne teneros artus pars laedere possit iniqua, dat lapidi pretium virtus cumulat decoro, crassum quippe virens similis solet esse smaragdo. hunc Arabum gentes prius invenisse feruntur. *Arnoldus Saxo 55 bei Hpt 18, 441*: melochites gemma est viridis similis smaragdo et mollis valde. hic custodit membra a nocivis casibus et cunas infantum similiter. *Bartholom. Angl. de propriet. rer. l. 16* (in der *Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 7 v.*): melochites gemma est viridis smaragdo similis, spissioris tamen et grossioris est viridis quam smaragdus, unde et a colore malvae nomen accepit, ut dicit *Isidorus*. et nascitur in Arabia. est autem substantia valde mollis et tamen valde utilis, quia, sicut dicit *Diasc[orides]*, virtute sua custodit a nocivis casibus. *Bei Vire. Bell. sp. nat. 9, 86* heißt der Stein melothites. es werden die Stellen a. *Isidor* u. *Arnold* angeführt. *Albertus M. de miner. 2, 2, 11*: melochites, quem quidam melonitem vocant, lapis est Arabicus grossae viriditatis sed non translucidus sicut smaragdus, et est mollis. fertur autem quod virtutem habet custodiendi gestantem se a nocivis casibus et similiter eunabula infantum. *Matth. Silvatic. im lib. pandect. med. c. 451* (*Lugd. 1534 fol. 119 r.*) gibt *Alb. M.* wieder. *Georg Agricola* in d. *rer. metall. interpr. f. v. melochites* gibt als deutschen Namen *Molochit*. *Kentman im catal. rer. foss (Tig. 1565) f. 16 r.* gibt *malachit*. *Boetius de Boot* u. *Tollius* in d. *gemmarum et lapidum hist.³ (Lugd. Bat. 1647) 2, 111 p. 263*: de malachite vel melochite.

molochites ad jaspidis vel prasii species referri potest. opaca est malvae instar viridis, unde nomen habet: malva enim graece *μαλέχη* vocatur. venis albis plerumque ornatur caeruleusque color intermixtus illi gratiam dat; ater, quo saepe maculatur, illam deturpat. invenitur in Cypro, in Minia, in comitatu Tirolensi. adnascitur fere chryfocollae, quam Germani Berggrün vocant. *Es ist unser Malachit, das bekannte kohlen-saure Kupfererz, frz. cuivre carbonaté vert, Smaragd-u. spangrün, stellenweis auch lauch- u. schwärzlichgrün, etwas spröde, glas- od. seidenglänzend, in Kry stallen sogar diamantglänzend, durchscheinend bis undurchsichtig, das an vielen Orten gefunden wird, so zu Chessy bei Lyon, Rheinbreitenbach in Rheinpreußen, Saalfeld in Thüringen, auch in Cornwall u. den Karpaten, von unübertroffener Schönheit aber im Ural, dort klumpenweis bis zu Blöcken von 16' Länge, 7' Breite u. 8' Höhe vorkommend, wegen sr. prachtvollen Farbe u. Politurfähigkeit hochgeschätzt, die kleineren Stücke zu Bijouteriegegenständen (Ring- u. Nadelsteinen, Ohrgehängen) verwendet, die größten in Fourmiere geschnitten, zum Belegen von Dosen, Tischplatten, Toiletten, Vasen, Zimmertafelungen, Säulen (der Isaakskirche in Petersburg). Kluge Hb. d. Edelst. 472 fg. Quenstedt Hb. d. Miner. 2488 fg. Schon v. d. alten Aegyptern unter dem Namen masek gekannt u. auf der kupferreichen Sinaihalbinsel gesucht, die daher Masekland genannt ward: s. Lepsius die Metalle in d. ägypt. Inschriften in d. Philol. u. hist. Abhdlgn d. Berl. Akad. v. J. 1871 S. 79 ff. S. Smaragde Ntr.*

memphites M., memphite schwM. (im DatSg. memphiten) mhd. bei Konr. v. Mgbg 452, 15 fg. Name eines Steines.

Dioscor. de mat. med. 5, 158: λίθος μεμπίτης ἐνδοσχεύει ἐν Αἰγύπτῳ κατὰ Μέμφιν, ἔχων ψηφίδων μέγεθος, λιπαρός καὶ ποικίλος. οὗτος ἰοιοῦται καταχρυσθεὶς λίθος ἐπὶ τῶν μελλόντων τέμνεσθαι ἢ κατέσθαι τόπων, ἀνασθῆναι ἀκίνητον ἐπιφέρειν. Plin. h. n. 36 § 56 unter den mamorum genera: contra serpentis a quibusdam praecipue laudatur ex iis quem tephrian appellant a colore cineris. vocatur et memphites a loco, gemmantis naturae. hujus usus conteri et iis quae urenda sint aut secanda ex

aceto inlini: obstupefcit ita corpus nec sentit cruciatum. *Isid. or. 16, 4, 14: memphitis (Var. memphicus) vocatus a loco Aegypti etc. nach Plinius. Nicht bei Marbod u. Arnoldus Saxo. Thomas Cant. in d. Übersf. Konrads v. Mgbg 452, 15 ff.: von dem memphiten. memphites ist ain Rain der künft von der stat Memphis in Egyptenland, der hat nâhent ain feurcin varb etc. n. Plinius. Bei Bartholom. Angl. de prop. rer. l. 16 (der Lyoner Ausg. v. 1480 f. t 7 r.) menophitis, sonst n. Isidor u. m. Berufung auf ihn. Nicht bei Vinc. Bell. Albertus M. de miner. 2, 2, 11: memphites lapis est a civitate Aegypti, quae Memphis vocatur, dictus, qui dicitur ut ignis calere virtute quidem, quod videtur actu: hic tritus et aqua mixta in potum datus urendis vel secandis inducit insensibilitatem ne sentiat cruciatus. Diese Stelle auch bei Math. Silvati. im opus pandect. med. c. 452 (Lugd. 1534 fol. 119 r.). Sprengel im Commentar zu Diosc. (Medici Graeci ed. Kühn vol. 26 p. 660) vermutet, es sei e. Asphaltart gemeint, wahrsehl. der sogen. Retinasphalt, e. fossiles Harz, glänzend, gelb bis braun, das angebrannt e. aromatischen Geruch verbreitet, aus dem sich auf e. ätherisches Öl schließen lasse, das, wie der Gagat, eine schmerzstillende Wirkung haben könne. Allein gibt es dort in Aegypten solch ein Fossil? Da das vermeinte Mineral nur in kleinen Stücken vorkommt, farbig u. zerreibbar ist, so könnte man vielleicht an eine aus dem Nilschlamm e. feinartig verhärtete erdige Substanz denken, die freilich nicht vor dem Schneiden od. Brennen v. Wunden sond. nach geschehener Operation aufgelegt, der leidenden Stelle woltuende Kühlung gewährt haben könnte.*

606* im Art. mēz in der vorletzten Zeile nach modi vor die Klammer schieb ein: , thēhino mēzzo ullo modo Otrfr. 4, 12, 46.

609* im Art. milhma Z. 6 schreib: Lottner

611* minnenzæme, —zæm, minnezæme mhd. Adj. amabiliis.

minnenzæmer mhd. fM. der lebenswürdig macht. S. allectōri Ntr.

minnenzieher mhd. fM. der zur Liebe hinzieht. S. allectōri Ntr.

613* im Art. misfatrûen Z. 1 am Schluß schieb vors Komma ein: (Otrfr.)

619^b molochites Name eines Steines, f. melochites.

Zu N.

633^a an den Art. na füge an: *Graff* 2, 968 fg.
 648^b nidarhald ahd. Adj. niedergeneigt,
 niedergewandt: *Otfr.* 5, 1, 31 das Kreuz
 wenn man es niederlegt, jacens crux,
 Gegenfatz űfhald ebdf. 37.

651^a nicomar mlat. Name eines Steins,
 des Alabasters. *Arnoldus Saxo* bei *Hpt*
 18, 441: nicomar vel alabastrum idem.
 lapis albus, praebet victoriam, et ami-
 citiam conservat et generat. Bei *Bartho-
 lomaeus Anglicus de propriet. rer.* l. 16
 (*Lyoner Ausg.* v. 1480 s. 10 r.) im Art.
 alabastrum: hic lapis a Diafcoride nico-
 mar dicitur, et dicit valere bene ad
 victoriam obtinendam, et dicit etiam
 quod generat et conservat amicitiam.
Albertus M. de miner. 2, 2, 12: nico-
 mar idem est quod alabastrum, quod
 quidem est de genere marmorum, tamen
 quia virtus ejus est mirabilis, inter la-
 pides pretiosos ponitur. et expertum est
 de hoc, quod frigiditate sua conservat
 aromatica unguenta: et ideo pyxides de
 hoc lapide fecerunt antiqui. conservat
 etiam frigiditate sua corpora mortuorum
 a foetore excellenti: et ideo monumenta
 et mausolea antiqua de hoc lapide in-
 veniuntur. est autem albus nitens. ajunt
 etiam quod victoriam dat et amicitiam
 conservat. *Salbenbüchsen a. d. alabastrites*
Plin. hist. n. 36 § 60 u. daher *Isidor or.*
 16, 5, 7.

654^b im Art. niufjan Z. 2 schreib amd.
 flatt ahd.

657^b nofech mhd. *AM.* bei *Konr. v. Mgbg*
 453, 22 ff. Name eines Steines, von dem
 zwei Arten vorkommen, e. weißliche u. e.
 bunte: er wird aus dem Kopfe der Kröten

gezogen; zuw. erscheint auf ihm das Bild
 einer Kröte; er ist gut für den Biß von
 Gewürm u. Gift: wenn man m. dem bunten
 Gift berührt, brennt er den Finger; beide
 müssen zus. gefaßt werden. Nicht nach
Thomas Cant., bei dem die Stelle fehlt, fond.
 wörtlich überf. a. *Arnoldus Saxo*: nofe
 lapis est qui et borax (d. i. botrax a.
 gr. βατόραχος) u. unter diesem c. 49 de
 borace die Bemerkung hic lapis alio no-
 mine nofe dicitur u. darauf die Stelle a.
Arnold. Bei *Barthol. Angl. de propr. rer.*
 l. 16 in d. *Lyoner Ausg.* v. 1480 fol. 18 r.
 heißt der Stein nofec, sonst wesentlich
 wie bei *Arnold*, aber m. Bezug auf Dia-
 [fcorides]. Bei *Albertus M. de miner.* 2,
 2, 12 heißt er nufa . . . dicunt etiam,
 quod si ambo simul includantur, praesente
 veneno eos adurere manum tangentis.
 probationem autem hujus lapidis esse
 dicunt, quod exhibitus buffoni vivo, buffo
 elevatur contra eum et tangit eum si
 potest. dicitur etiam, quod praesente ve-
 neno varius efficitur qui subalbidus est.
 Bei *Matth. Silvaticus* c. 454 (*Lugd.* 1534
 fol. 119 r.) lapis nife aus *Albertus*. S.
 krotenstein.

659^a nôtgestalle, nôtgestalde mhd.
 schwM. f. nôtgiftallo.

den Art. nôtgiftallo schreib: nôt-
 giftallo ahd. schwM. f. nôtgiftallo.
 nôtgiftallo (*Otfr.* 4, 16, 4), nôt-
 giftallo u. nôtstallo ahd., mhd. nôt-
 gestalle, nôtgestalde schwM. *Nötgefürte*,
Kriegskamerad Gram. 2, 472. S. naudi-
 bandi, nauidthaurfts.

660^a im Art. nôtstallo schreib: f. nôt-
 giftallo.

Zu O.

663^b obtalius Name eines Steines im *St*
Florianer Steinb. f. optallies Ntr.

664^a im Art. odo Z. 4 u. odo schieb ein:
 oda

665^b octalamus Subst. Steinname jTit. f.
 optallies Ntr.

ôlât af. Hel., im Cott. âlât, wol *AN.*
 Dank, nur in d. Redensart ô. seggjan Gott
 feierlich Dank sagen *Hel.* 4092. 4638.
 5015. Nach *Reinw. Gl. z. Ulf.* p. 84
JGrimm Gram. 1³, 239 u. in *Schulzes*
got. Gl. VIII das g. aviliud in verderbter
 Gestalt, ein älteres âliud, âlied voraus-
 setzend. Viell. ist es aber nichts weiter
 als e. ahd. [uo-lâz, uo-galâz] Rücklaß,
 Rücklaßung, Erwidrerung, was man für

eine empfangene Gabe seinerseits zurück-
 läßt.

666^a oleamos, olehanian, oltamos
 entstellte Steinnamen f. optallies Ntr.

z. Art. ônix. *Theophr. de lap.* § 31
 (op. ed. *Wimmer* 345, 11 fg.): τὸ δ'
 ὀνύχιον μικτὸν λευκῷ καὶ ποιῶ παρ'
 ἄλλα. In der LXX ebenfalls ὀνύχιον
Exod. 28, 20 u. 39, 13 als Edelstein im
 Brustschilde des Hohenpriesters, der dritte
 in d. vierten Reihe, u. sonst noch *Ezech.*
 28, 13. Die Vulg. gibt onychinus *Exod.*
 28, 20 u. 39, 13 am genannten Brustschilde,
 u. sonst noch *Gen.* 2, 12 *Exod.* 25, 7.
 28, 9. 35, 9. 27. 39, 6. 1 *Paral.* 29, 2;
 aber *Ezech.* 28, 13 onyx. *Plinius* han-

delt vom Edelstein onyx h. n. 37 § 90 fg. (zu unterscheiden v. c. gleichnamigen Alabasterart, quem etiam alabastritis vocant edbf. 36 § 59 ff., der auch medicinisch verwendet wird, der ultus emplastris convenit edbf. § 60 u. Diof. de mat. med. 5, 152 λίθος ἀλαβεστρίτης, ὁ καλούμενος ὄνυξ, s. auch Galenus de simpl. medic. l. 9 ed. Kühn 12, 204 fg.): exponenda est et onychis ipsius natura propter nominis (weil er eben vom sardonix gesprochen) societatem; hoc aliubi lapidis, hic gemmae vocabulum est. Suides dicit in gemma esse candorem, unguis humani similitudinem, item chrysolithi colorem et sardae et jaspidis; Zenothemis Indicam onychem pluris habere varietates, igneam, nigram, corneam, cingentibus candidis venis oculi modo, intervenientibus quarundam et obliquis venis. Sotacus et Arabicam tradit onychem distare, quod Indica igniculos habeat, albis cingentibus zonis singulis pluribusve aliter quam in sardonice Indica; illie enim momentum esse, hic circulum; Arabicas onychas nigras inveniri candidis zonis. Satyrus carnosas esse Indicas, parte carbunculi, parte chrysolithi et amethysti, totumque id genus abdicavit; veram autem onychem plurimas variatas cum lacteis habere venas, omnium in transitu colore inenarrabili et in unum redeunte concentum, suavitate grata. *Epiphanius fugt de gemmis 12 op. ed. Dind. 4, 1, 230 fg.: λίθος τὸ ὄνυχιον. οὗτος ὁ λίθος ξανθὴν ἂν ἔχει τὴν χροάν. τρέπεται δὲ τῷ λίθῳ τούτῳ φασὶ τὰς νύμφας τῶν βασιλέων ἢ καὶ πλουσίων ἀνδρῶν, οἵτινες καὶ εἰς ἐκπώματα ἴδια ἀνατρέψασαι ἔχουσι τὸν λίθον τοῦτον. εἰσὶ δὲ καὶ ἄλλοι ὄνυχῖται ὁμονύμως καλούμενοι, οἵτινες κηρῷ τῷ μελιχρόῳ εἰσι παραπλήσιοι. τινὲς δὲ φασὶν αὐτοὺς ἐξ ὑδρίτος στακτοῦ πεπληγῆναι. ὄνυχίτας δὲ αὐτοὺς λέγουσι φυσιολογικῶς, ἐπεὶ ὁ ὄνυξ τῶν ἀστειῶν ἀνδρῶν μωμύρωσι συνεδιδωμένους σὺν τῇ τοῦ αἵματος ἰδέει. ἄλλοι δὲ πού καὶ τὸν λίθον τὸν μαρμάρειον ἀπὸ τοῦ Ἰοσμίου ψευδωρύμως ὄνυχῖταιν καλοῦσι διὰ τὸ καθαρόν τῆς λευκότητος. Isidor or. 16, 8, 3 a. Plinius: onyx appellata, quod habet in se permixtum candorem in similitudinem unguis humanae, graece enim unguem ὄνυχια dicunt. hanc India vel Arabia gignit. distant autem invicem. nam Indica igniculos habet albis cingentibus zonis, Arabica autem nigra est cum candidis zonis. genera ejus quinque. Diese Stelle wörtlich aufgenommen v. Hrabanus Maurus*

de univ. 17, 7 der Cölner Ausg. v. 1626 1, 221a. Pfellus de lap. virt. ed. Bernard p. 24 ff.: ὁ ὄνυξ εὐμεγεθὲς ἔστι, ὥστε τοὺς Ἰνδοὺς πόδας κλίτης ἐντεῦθεν τορφεῖν· διαφθεῖς δὲ πρὸς γῆν παντοίαν ἀναφέρει χροάν, ἢ γὰρ ἀνθρακώδη ἢ μέλαιναν ἢ σαρκοειδῆ· ἀνελυθεὶς δὲ ἐπ' ἐχει φαντασίας νικητηνῆς, ὁδοῦσι τε ἰνυματιζομένοις παρατιμωμένος ὠφελεῖ. *Constantinus Afric. de incant. et adjur. der Basler Ausg. v. 1536 p. 319: onyx fuspendus collo vel digito portatus augmentat in somno terribilia et timorosa et tristia et inter homines contumeliosa. in pueri collo fuspendus salivam oris auget. Marbod 9: at collo fuspendus onyx digitoque ligatus in somno lemures et tristia euncta figurat, multiplicat lites et commovet undique rixas. dicitur et pueris nimias augere falivas. hanc quoque dant nobis Arabes, dat et India gemmam. haec etiam quas species perhibetur habere, nomen ab ungue trahens Graeci sermonis in usu etc. sardius at praefens si sit tibi, non nocet onyx. In dem kleinen Steinbuche des 12 Jhdts Germ. 8, 303 steht: onichinus dër ist guot pulverot vur dën grint dës mennischen unte vur die mäsén unte vur die zehere dër ougen. *Arnoldus Saxo 59 bei Hpt 18, 441 fg.: onyx gemma est nigri coloris, aliud genus est nigrum cum albis venis. hunc mittunt Arabes et India. et sunt v species ex diversitate venarum et colorum. Dann die Kräfte genau n. Marbod, auch die Gegenwirkung des sardijs. Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 8 r. onichinus m. Beschreibg n. Isidor: er hat auch plures effectus noxios, ut d. Dia. collo fuspendus seu digito portatus excitat tristitiam et timores, multiplicat lites, commovet animos et rixas, in pueris excitat salivum superfluum et nocuum, non potest nocere in praesentia sardijs. speculare habet naturam et politam, et ideo ad modum speculi repraesentat imagines et figuras, sed obscure. Diafeorus. Thomas Cantimpr. in liber de natura rer. bei Vine. Bell. spec. nat. 9, 87: onix est lapis preciosus ex parte albus et ex parte niger. lites et discordias commovet et multiplicat. de lapide onichina duae sunt opiniones. dicit enim glosa super leviticum, quod ostrea sit parva suaviter redolens, a magnitudine et colore unguis humani dicta. habent enim colorem medium inter rubeum et album. hacc aquis exempta durefcit in lapidem sicut margarita. Beda tamen videtur velle,**

quod onichinus sive onix, ut ipse dicit, niger ex parte sit intercurrentibus albis et rubeis zonis. Platearius autem dicit, quod onicha vel onix est genus gummi fluens ex arbore, quod postea durefcit in lapidem, sicut de succino legitur. sed forsitan aliud dicit onicham quam onichinum. onicha tamen pro onichino ponitur secundum glosam in loco exodi, ubi de unguento compositionis agitur. valet autem onichinum contra scabiem et albisfaci faciem, in ignem vero missus odorem suavissimum reddit. hoc etiam de onicha valde mirabile fertur, quod cum nichil adeo exiguum sit quod non laedat oculum, si intraverit, hic infirmo appolitus oculo sponte sua quasi sensata res intrat sine laesione circuitque oculum et omnes partes interius penetrat quosque contrarios viderit esse humores prorsus excutit. *Konr. v. Mgbg in seiner Übers. dieser Stelle 453, 33 ff. gibt gleich von dem onichen. onichinus ist der zwelfte Stein einer in Aarons Kleidern, und habet die maister zwen wân von dem Stein etc. ohne erst über onix zu sprechen, von dem u. fr. verneint. Verschiedenheit v. onichinus er beim sardonix 460, 18 460, 18 handelt. Albertus M. de miner. 2, 2, 13 hat zwei Artikel, den ersten über den onyx, in dem er dem Arnoldus folgt (nur venit autem de Media et Arabia, u. die Gegenwirkung tut der sardinus) u. am Schluß zusetzt: haec autem omnia si habet, profecto habet ideo quia virtutem habet movendi melancholiam praecipue in capite: ex motu enim illius et vapore omnia ista procedunt; u. e. zweiten des Wortlautes: onycha vero seu onychulus, ut dicunt quidam, idem est quod onyx, quod verisimile est, vel quod sit aliqua species ejus, sed colore non niger nisi aliquando, sed colorem habet ut humanus unguis, sicut supra diximus. sed onychinis nominis inveniuntur multi colores, albi et nigri et rubicundi, qui tamen omnes in substantia quadam fabricantur, quae similitudinem exprimit unguis hominis. ajunt etiam quod ex lachryma arboris, quae onycha dicitur, indurata in lapidem generatur, et hanc esse causam quod odoriferus est in igne. hanc etiam causam inquirunt esse, quod frequentius aliis depictus imaginibus mirabilis invenitur, quia lachryma a principio molli facile formabilis pingitur et picturam retinet, quando in lapidem induratum coagulatur. hunc lapidem dicunt insensibiliter intrare in oculum, et esse mirabile. sed ego vidi saphyrum intrare in*

oculum et lapidem galli et quendam alium, ejus nomen ignoravi, sine laesione oculi: politum enim tenue non laedit oculum nisi tangat aciem sive pupillam sensibilem contra foramen uvulae. *Der Berg, auf dem der Graltempel erbaut ward, ein velle was von grunde, nicht anders wan onichel jTit. in Zarnekes Gralt. 65 (Str. 9, 2) u. 66 (11, 4). Nach Volmars Steinbuche 249 ff. heißt der Stein onichinus (Var. onichilus, onichus, enichius), schwarz u. weiß, läßt sich gravieren, wer ihn an der Hand trägt, dem träumt Nachts was ihm geschehen soll. Im St Florianer Steinb. 238 ff. bei Lambel 104 fg. onix u. auch onichinus, ist zwischen rot u. weiß wie der Nagel eines Menschen; wer ihn am Halse od. in e. Fingerringe trägt, kann nicht frühlich sein u. hat auch im Schlafe keine Ruhe; Kindern erregt er Speichelfluß; zu Arabia und in India vindet man in, spricht Adria; es soll auch mehrere Arten geben; was dann noch 251 ff. hinzugesetzt wird, ist unklar u. wol Mißverständniß der Vorlage. Der Onyx war was wir noch heute so nennen, die bekannte Varietät des Chalcedon. Quenstedt Hb. d. Miner.² 206. S. sardonix, gamahiu.*

666^b optallies Parz. 791, 5 (Var. optalles, optallius) unter den edeln Steinen genannt. *Plinius h. n. 37 § 80 ff.: minimum iidemque plurimum ab iis (sc. beryllis) differunt opali (Var. opalli, opiali), zmaragdis tantum cedentes. India sola et horum mater est, ut pretiosissimarum gloria compos. hi gemmarum maxime inenarrabilem difficultatem adferunt, est enim in his carbunculi tenuior ignis, est amethysti fulgens purpura, est zmaragdi virens mare, cuncta pariter incredibili mixtura lucentia. alii summam fulgoris Arminio colori pigmentorum aquare credunt, alii sulphuris ardentis flammæ aut ignis oleo accensi. magnitudo abellanam nucem aequat, insignis etiam apud historias; siquidem exstat bodieque hujus generis germa, propter quam ab Antonio proscriptus est Nonius senator, filius Strumæ Noni ejus, quem Q. Catullus poeta in sella curuli visum indigne tulit, avosque Servili Noniani, quem consulem vidimus; ille proscriptus fugiens hunc e fortunis omnibus anulum abstulit secum. certum est felterio viciens (d. i. etwa 440000 Mk) aestumatum; sed mira Antoni feritas atque luxuria propter gemmam proscriptentis nec minus Noni contumacia proscriptionem suam amantis, cum etiam ferae abrofa*

parte corporis, propter quam periclitari se sciunt, relicta redimere se credantur. vitia opali, si color in florem herbae quae vocatur heliotropium exeat aut in crystallum aut grandinem, si sal interveniat aut febricitia aut puncta oculis occurrant. nullos magis fraus indiscreta similitudine vitro adulterat: experimentum in sole tantum; falsis enim contra radios libratis digito ac pollice unus atque idem transluet colos in se consumptus; veri fulgor subinde variatur et modo ex hoc plus modo ex illo spargit, fulgorque lucis in digitos funditur. hanc gemmam propter eximiam gratiam plerique appellavere paederota; qui privatum genus ejus faciunt sangenen ab Indis vocari tradunt. nasci dicitur in Aegypto et in Arabia et vilissima in Ponto, item in Galatia ac Thaso et Cypro. qui praecellit ex his opali quidem gratiam habet, sed mollius nitet, raro non scaber. summa illi coloris ex aere et purpura constat, viriditas zmaragdi deest; melior ille cujus fulgor vini colore fuscatur quam qui diluitur aquae. *Aus Plin. nur sehr kurz Idid. or. 16, 12, 3: opalus distinctus diversarum colore gemmarum. est enim in eo carbunculi tenuior ignis, amethysti fulgens purpura, zmaragdi nitens viriditas et cuncta pariter sub quadam varietate lucentia. nomen habet ex patria; sola enim eum parturit India. In den orphischen Lithika ὀπάλλιος: 282 ff. ed. Abel (9, 1 ff.) γημί δέ τοι τέρεπιν καὶ ὀπάλλιον οὐρανίονας ἀγλαόν, ἡμεροῦ τέρενα χροά παιδὸς ἔχοντα καὶ ἔ καὶ ὀφθαλμοῖσιν ἀσσηγήτου τετέχνηται. Damigeron de lapidibus 24, ed. Abel 182: optallion lapis circa oculos efficax est; nam qui gerit eum, numquam oculis laborabit. aptus est autem et furibus, ut non teneantur: obscurat enim aspectum proximorum, ut non videant furantes. hunc furones uti non gestare. Marbod 49, auch bei Vinc. Bell. sp. nat. 9, 88: avertens oculis morbos optallius (Var. ophthalmus) omnes asseritur furum tutissimus esse patronus, nam se gestanti visus conservat acutos ac circumstantes obducta nube retundit, ut possint spoliare domos impune latrones. Danaeh Arnoldus Saxo 60 bei Hpt 18, 442: optallius lapis est. valet gestanti ipsum contra omnes morbos oculorum et conservat acutos visus, et per omnia circumstantium oculos excaecat et obumbrat. Die Stelle bei Vinc. Bell. aaO. in d. Worten mehrfach abweichend. Barthol. Angl. de propriet. rerum l. 16 der Lyoner Ausg. v.*

1480 fol. t 7 r.: optalius sive oppalus secundum Isidorum est lapis diversarum gemmarum coloribus distinctus etc. nach Isidor; darauf de optalio dicitur in lapidario etc. nach Marbod. Albertus M. de miner. 2, 2, 13: ophthalmus lapis est ab ophthalmia dictus; cujus color non nominatur, forte ideo quoniam multorum est colorum. valere autem dicitur gestanti contra omnes malos morbos oculorum; visus autem circumstantium dicitur obcaecare, et ideo etiam patronus surum vocatur, gestantes enim eum quasi invisibiles redduntur. Daß die Umdeutung des Namens a. ophthalmia, gr. ὀφθαλμία Augenkrankheit v. Albertus selber herrühre, ist nicht wol glaublich. Bei Thomas Cant. heist der Stein ostolanus vel sicut aliqui libri habent oltamos (Var. olcamos) Lambert in Volmars Steinbuche 123 Ann.; Konr. v. Mgbg in fr Bearbeitg gibt 454; 31 fg.: von dem ostolân. ostola oder optalius ist ain stain, dës varb die maister niht sagent, darumb daz man in iht leicht vind. wan wër in tregt, dën siht niemant, aber ër siht selber wol. und darumb habent in die diep gar liep. Im jTit. (Zarneke Gralt. 74) heist er octalamus (Var. ottalamus, berthalamus). In Volmars Steinbuche steht 537 ff.: ein stain heizet optalias (Var. obtalias, optalius, optulias, opealias, cyptalias, openkas), dër ist grüne als ein gras und doch harte dicke an dem aneblicke dunket ër blâ ein teil. ër gît gelücke unde heil. sô ist dër stain alß guot, dër in dën munt tuot, dën siht nieman swâ ër gât, oder swâ ër bi dën liuten stât, die ennemten sin keine war. dîz wær dër wërldë wunfeh gar: dër dën stain hæte, eîâ waz wunders ër tete! Im StFlorianer Steinbuche 755 ff. ostaltinus oder obtalius oder olehanus ain haimlicher stain, daz mërcht alius. wër dën stain pei im hât, dër wiert unsichtg frue und spät. darumb setzent die puecher nicht sein gestalt, daz man in nicht leicht pring in sein gewalt. deu tunchel augen macht ër leicht. die diep habent in gërn zue irm gediecht, wann als ich oben hab gejëchen, si mügen stëlen, man mag ier aber nicht gejëchen. Daß unter opalus des Plinius unser Opal, vor allem unser edler Opal zu verstehen sei, ist zweifellos. Wir zälen diesen zu den Schmucksteinen zweiten Ranges: e. spröder Stein, halbdurchsichtig in höherem u. geringerem Grade, stark glänzend, von c. Glasglanze, der sich dem Wachsglanze nähert, u. milchblau v. Farbe; aber aus der trüb durch-

scheinenden Masse leuchten spielend die brennendsten Regenbogenfarben, darunter sich bef. grün, rot u. blau auszeichnen: e. bef. schöner u. größer in der kais. Schatzkammer zu Wien. Man nennt ihn orientalischer Opal, wie auch Plinius als seine alleinige Heimat Indien nennt; aber schon im MA wie heute ist je eigtl. Fundstätte, wo die schönsten u. schleifwürdigen Exemplare durch Grubenbau gewonnen werden, e. einziger Punkt in Nordungern im Saroser Comit. zw. Kaschau u. Eperies beim Dorfe Czerwenitz, am Fuße des Simonka. Dort durch griechische Händler erworben kam der Stein dann als e. orientalischer nach Westeuropa. Kluge Hb. d. Edelsteine 344 ff. 414 ff. Quenstedt Hb. d. Miner. 212 ff. Daß der orphanus für Opal gehalten worden s. orphanus. Möglich wäre auch daß bei der Benennung ophthalmus e. Verwechslung m. dem sog. Katzenauge Statt gefunden hätte, dem bekannten krySTALLINISCHEN Quarze, der inwendig m. parallelen Amianthfasern durchzogen ist, die e. schönen, a. dem Innern der krySTALLINISCHEN Masse heraus reflectirenden Seidenglanz zeigen, so daß bei Bewegung durch den Lichtreflex der Stein wie e. Katzenauge glänzt: die besten kommen aus Malabar u. Ceylon (Kluge aaO. 384 ff.). Auch von andern ist er als ein Pseudopal aufgefaßt worden: s. Hist. gemm. et lap. v. de Boot u. Tollus 192. 229 ff.

667^b orites M. Parz. 791, 18 unter den edeln Steinen genannt, bei Konr. v. Mgbg 455, 3 orites u. 2 orite s. v. M. (im Dat. oriten). Plin. h. n. 37 § 176: oritis globosa specie a quibusdam et fideritis vocatur, ignis non sentiens. § 182 fideritis ferro similis litigio inlata discordias facit, quaeque nascitur in Aethiopia fideropoecilos ex ea fit variantibus guttis. In den orphischen Lithika wird er u. se Kräfte ausführlich geschildert: s. Abel 360 ff.: τῷ γὰρ Ἀπόλλων Φοῖβος ἔχειν λίθον αὐθιγὲν δῶκε, σιδηροῖτην νημερτέα· τὸν ὅα βοροῖσιν ἥρδανεν ἄλλοισιν καλέειν ἐμψυχον ὀρεῖτην, γυρόν, ὑποτρύχυν, σισυρόν, μελανόχροα, πυκρόν· αὐτὸ δὲ μὴ κύκλῳ περὶ τ' αὐτὸ τε πάντοθεν ἵνες ἐμπερές ὅτι δέσσειν ἐπιγυράδην τανύοιται: richtig gelegt, behandelt u. in den Händen geschwungen erhebt er se Stimme wie die eines Säuglings, u. er läßt sich dann fragen u. tut untrüglichen Bescheid; hat er ausgesprochen, so verliert er, an die Augen gehalten, wieder sein Leben; von ihm beschützt könnte man ungefährdet mitten durch giftige Schlangenscharen gehn, im

Walde sorglos vor ihnen schlafen; zerrieben auf die Wunde gestreut heilt er giftigen Schlangenbiß; unfruchtbaren Frauen verhilft er zur Geburt lieber Kinder. Daß der Stein für wirksam in Liebesfachen gehalten ward, geht auch hervor aus Nonnus Dionys. 32, 22, wo ihn neben andern zur Liebe wirkenden Steinen Here in den Haarfehnmuck nimmt: καὶ λίθον ἱμεῖρον· σὺν ἑρωτοτόχοιο σιδήρου, womit doch gewis der σιδηροῖτης gemeint ist. Damigeron de lap. 16 ed. Abel 176 fg.: orites lapis est specie non nigerrimus, rotundus, quem alii fideriten vocant. aptus est autem curando morbus bestiarum. contritus enim et superillinitus cum roseo unguento super vulnera bestiarum validissime curat, sed et nervos conjungit alligatus. si quis homo eum secum habuerit, omnem bestiarum impetum expellit. hunc portantes magi per multitudinem iter faciunt et non vexantur a fera. est vero et alter lapis orites, viridis et subcandidus, maculas habens. scies autem, si verus sit iste lapis: pone super turibulum carbones igneos arcentes quam plurimos et superpone multa genera lapidum diversissimorum et istum inter eos et dimitte, ut conburantur una hora. deinde si hunc integrum et illaesum videris, habebis eum intutamentum, et omnia pervincit omneque periculum et omnem timorem effugit. est etiam tertium genus quasi ferrea lamina ex uno latere lenis, ex altero velut acutus. habet virtutes maximas, nam reges in coitu concubinis, ut non deformes aut nanos filios procreent, circumligant hunc lapidem, ut nec concipiant nec pariant: tantum remedium sterilitatis natura genuit hunc lapidem. cave autem ne graviora eum circumliget, cogit enim eam praeposterum ejicere infantem. Marbod 43: letiferos morbus niger atque rotundus orites, quos fera vel cornu vel saevo dente peregit, cum roseo mixtus perfecte curat olivo. per valios ermos interque feras gradientes illaefos servat morbus abigendo ferarum. qui viret et maculas habet albas, alter orites, casibus adversis portatus ubique resistit. tertius afferitur famae gravioris orites, altera pars cujus crebris nimis aspera clavis, altera laevior est corpus quasi lamina ferri. hic facit appensus ne fiat femina praegnans, aut ut, si praegnans fuerit, cito fundat abortum. Alex. Neekam de laud. div. sap. 6, 297: quos impreffit atrox fera morbus curat orites. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 442 u. bei Vine. Bell. spec. nat. 9, 89: orites lapis

est, et sunt tria genera: est niger et rotundus, alius viridis et maculas albas habet; tertius est, cujus altera pars aspera, altera plana, et est corpus quasi ferri lamina. hic lapis gestatus et mixtus oleo rosaceo prohibet ab adversis calibus corpus et pestiferis moribus reptilium et aliorum animalium. hic appensus mulieri prohibet ipsam impraegnari, et si praegrans est, abortit. Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 in d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 8 r. orites fast wörtlich wie Arnold. Thomas Cant. de nat. rerum in Übers. bei Konr. v. Mgbg 455, 2 ff. in der Trennung der drei Arten wie Marbod, der Sache nach wie Arnold. Albertus M. de miner. 2, 2, 13: orites m. umwesentlichen Veränderungen n. Arnold. In Volmars Steinbuche nur sehr dürftig behandelt 557 ff.: orites (Var. oriete, grite, grice, prices, elyte, enytes, aryles) ist ein Stein genant, der ist swarz als ein brant unde linewül als ein klöz und ist ouch niht ze gröz. lēwen, bērn, wildiu swin, bi den möht er iemer sin, daz ir kein im niht entate, der den stein bi im hute. Der Name ὀρείτης bezeichnet den Stein im allgemeinen als einen in bergigen Gegenden gefundenen, σιδηρίτης spec. als e. zum σιδήρος Eisen gehörigen od. eisenhaltigen. Es sieht aus, als ob es e. Mineral gewesen sein müßte, das man sowohl für Stein als für Erz u. zwar Eisenerz halten konnte. Schwarz od. schwärzlich, schwer, kugelig von Gestalt, wie es geschildert wird, nicht leicht schmelzbar, streifig od. aderig rundum, mag man damit e. best. Manganerz gemeint haben, den sogen. Schwarzeisenstein Werners, Philomelan Haidingers, auch schwarzer Glaskopf genannt, grauschwarz, bläulichschwarz, v. mattem halbmatalischem Glanze, derb, knollig, nierenförmig, unschmelzbar; namtl. mag man den faserigen Philomelan m. fr. auseinanderlaufend-faserigen Structur gemeint haben. S. Quenstedt Hb. d. Miner.² 626 ff. 631 fg. Glocker Grundriß d. Mineral. 355.

orphanus mlat. e. bestbarer Edelstein in der deutschen Königskrone: Albertus M. de miner. 2, 2, 13 orphanus est lapis qui in corona Romani imperatoris est, neque unquam alibi visus est; propter quod etiam orphanus vocatur. est autem colore quasi vinosus, subtilem habens vinositatem, et hoc est sicut li candidum nivis candens seu micans penetraverit in rubrum clarum vinosum et sic superatum ab ipso. est autem lapis perlucidus: et

traditur quod aliquando fulsit in nocte, sed nunc tempore nostro non micat in tenebris. fertur autem quod honorem servat regalem. Danach wörtlich bei Matth. Silvrat. im opus pandect. med. e. 457 (Lugd. 1534 fol. 119 v.). Es ist der bei den mhd. Dichtern weisse genannte Edelstein (f. weiso), streng genommen nicht sowohl weil er nunquam alibi visus est, als weil er gleichsam verwaist u. einsam in fr. Art war, keinen Geschlechtsverwanten in Bezug auf se Schönheit hatte, wie auch die kostbare Perle in d. span. Krone huerphana (orphana) hieß Myth.² 1168. Die Sage erzählte, Herzog Ernst habe ihn im fernen Orient m. d. Schwerte a. d. Felsen geschlagen u. dem Könige als Gabe gebracht. Während der Zeit des Interregnums ist er verloren gegangen. Was für e. Stein es eigtl. gewesen, läßt sich a. d. Schilderung des Alb. M. nicht mit nur einiger Sicherheit erkennen: e. durchsichtiger Edelstein von milder Röte; auch mit weißem in die Röte sich verlierenden Glanze. Gegen e. Opal (es gibt auch solche rötliche) spricht das perlucidus; an den oriental. Rubin od. den edeln roten Spinell ist kaum zu denken; viell. war es e. Balasrubin, die blasse rote Varietät des edeln Spinells, m. e. milchartigen Lichtschimmer (Kluge Edelsteine. 290 fg.), f. balas Ntr.; viell. auch e. bläsrötlicher Diamant, wofür bef. noch die Phosphoreszenz (fulsit in nocte, micat in tenebris) sprechen würde (f. über diese Kluge aaO. 178). Georg Agricola bezeichnet in fr. rer. metall. interpret. m. d. nd. weise mehrere Edelsteine v. schillerndem Glanze m. d. ausdrückl. wiederholten Bemerkung Germani hoc suo vocabulo plures gemmas nominant: neml. asterios (f. Plin. h. n. 37 § 131), cristalis (de nat. fossil. 6, 10 zu den Opalen gerechnet; f. Plin. aaO. § 160 erythallus), opalus (Plin. aaO. § 80 ff.), die Stelle bei uns unter optallies) u. paederos (f. Plin. ebß. u. § 129 fg.); man hat also damals unter orphanus vorherrschend e. Opalart verstanden. Auch in d. Hist. gemmarum et lap. von d. Boot u. Tollius³ (Lugd. Bat. 1647) p. 192 heißt es, daß e. Opalart a Germanis proprie ein weisse genannt werde.

668* ostaltinus ein Steinname im St.Florianer Steinbuche f. optallies Ntr.

669* österkuopha ahd. F. f. fluopha.

ostola, ostolan, ostolanus e. Steinname bei Konr. v. Mgbg u. Thomas Cant. f. optallies Ntr.

Zu P.

671^b palast mhd. *ſtM.* f. balas.
 paleis mhd. *ſtM.* f. balas.
 672* palinzhūs ahd. *ſtN.* (*DatSg.* palinzhūs: ūz *Oſfr.* 4, 20, 3) f. v. a. palinza f. palenzja.
 672^b z. *Art.* panthers ſetze hinzu: Parz. 791, 8. *Bei Konr. v. Mgbg* panthera 455, 24 u. panter *ſtM.* (*Dat.* panter) 455, 23. *Entr.* panthers a. pantherus od. a. panthres a. panthrus, *verleſen* a. panchrus. *Plin. h. n.* 37 § 178: panchrus (*Var.* panchrum, partrus) fere ex omnibus coloribus conſtat. *Iſid.* 16, 12, 1: panchrus (*vulg.* langrus) varius, ex omnibus pene coloribus conſtans, unde et nominatus. *Damigeron de lap.* 37 ed. *Abel* 191 fg.: panchrades lapis habet colorem omnem, purpureum, rubrum, pallidum, roſeum, viridem, omnes colores diverſos. habens eum mane, viridis bonus eſt. facit autem ad victoriam; eſt enim invictus et ſacer, id eſt ſanctus. ſculpſit in eo Latonam et Hippocraten et a retro acceptores (*d. h.* accipitres: *f. Iſid. or.* 14, 7, 55 accipiter ab accipiendo i. e. a capiendo nomen ſumpſit) tres: contra omnes magicas artes auxiliatur. *Marbod* 51, auch bei *Vinc. Bell. ſp. nat.* 9, 90: pantherum (*Var.* —on) multos teſtantur habere colores, nam niger et rubeus, viridis pallensque videtur, purpureus roſeusque ſimul, ſparſimque colores hos habet et vario diſtinctus ſchemate vernat. expedit hunc orto quam primum ſole videri, ut victor poſſis omnes exire per actus: ipſo namque die poterit te vincere nemo. pantheram patet eſſe ſeram diverſicolore, India quam gignit, cujus patefacta leonum voce fugit rabies, quam beſtia contremiſt omnis. huius ad exemplar ſic eſt lapis iſte vocatus. *Aus dem unverſtanden* panchrus (*gr. πάγχρους allfarbig*) iſt verſchriebenes od. herausgedeutetes panthrus als pantherus wie e. Bildg zu panthera geſaßt worden, als ob nach dem bunten Tiere (panthera et tigris macularum varietate prope ſolae beſtiarum ſpectantur *Plin. h. n.* 8 § 62) der bunte Stein genannt worden ſei, wie dies auch beim pardalios geſchehen (*Plin. h. n.* 37 § 190 ſunt et a leonis pelle et a panthera nominatae, leontios, pardalios). Seit *Marbod* bleibt dieſer Name. *Alex. Neckam de laud. div. ſap.* 6, 351 ff.: cerno panteron pallentem, quem color ornat flavescens, vernans, candidus atque niger. glaucus ad ornatum facit, hinc rubor igneus ardet, hinc viror aspectu

gratior ornat eum. *Arnoldus Saxo* 62 bei *Hpt* 18, 432 u. *Vinc. aaO.*: pantherus lapis eſt. multos habet colores ſparſos et ſimul diſtinctos, ſcil. nigrum viridem et rubeum; et pallidus eſt et purpureus et roſeus. hic luſcos efficit viſus. *Bartholom. Angl. de propr. rer.* l. 16 in der *Ausg. Lyon* 1480 f. t 8 r.: panteron lapis eſt multorum colorum ſparſorum et pariter diſtinctorum, nam niger et rubeus, viridis pallensque videtur, purpureus croceusque ſimul praſſinique coloris. hic facit hominem audacem et invictum illo die quando videtur mane oriente ſole, ut dicitur in lapidario (*d. i. bei Marbod*). *Thomas Cant. im lib. de natura rerum bei Vinc. aaO.*: panthera lapis eſt omnium fere colorum, ſic dicta ab huius nominis beſtia. hic rabiem ſedat, totque dicitur habere virtutes quot et colores. *Konr. v. Mgbg in ſm Art.* 455, 23 ff. von dem panter. panthera iſt ain ſtain etc. ſagt er vertreibt das kratzen an dër haut, hat alſo ſeabime geſehen. *Albertus M. de min.* 2, 2, 14: pantherus lapis eſt multos habens colores in uno corpore lapidis etc. n. *Arnold.* invenitur ſecundum plurimum in Media. debet autem geſtans ad ipſum inſpicere in mane oriente ſole, ut ſit efficax et victorioſus. tot autem virtutes dicitur habere, quot colores habet. Dieſe Stelle in *Matth. Silvaticus op. pandect. med. c.* 409 (*Lugd.* 1534 fol. 119 v.) wörtlich aufgenommen.

673^b pëanites mhd. wol *M.* Parz. 791, 29 *Konr. v. Mgbg* 457, 3 pëanite ſchreM. ein edler Stein. *Plinius h. n.* 37 § 180: paeantides (*Var.* paeantides, paeantides), quas quidem gaeantidas (*Var.* geannidas, geannidas, gemanidas, gemonidas) vocant, praegnantis fieri et parere dicuntur mederique parturientibus; natales iis in Macedonia juxta monumentum Tireſiae, ſpecies aquae glaciatae. *Solinus* 9, 22 ed. *Momms.* 74, 15 ff.: Macedonia lapidem gignit quem paeanitem (*Var.* penitem) vocant. hunc eundem et concipere et parere et parturientibus opitulari fama prodiga eſt. circa Tireſiae ſepulcrum plurimum invenitur. *Prifciani perieg.* 439 ff.: concipit et parit hic (in Macedonia) naturae munere gemma quam paeanitem (*Var.* pearatem) perhibent: praegnantibus iſta auxilium conſert, facilis relevamine partus. *Iſid. or.* 14, 4, 13: lapidem quem paeantidem (*Var.* pëaniten, pëoniten, peroniten, pëantem, beantem) vocant, iſta regione (*ſc. Ma-*

cedonia) gignit. *Marbod* 34: gignitur in Macedum (*Var.* Machedum, —tum) regione lapis peanites, feminei sexus referens imitando labores; nam quibus ex causis dubium, sed tempore certo concipit et parit, et parientibus auxiliatur, ultima quas urget dubii discriminis hora. *Arnoldus Saxo* bei *Vinc. Bell. spec. nat.* 9, 90 u. *Hpt* 18, 443: peanites lapis est genitus de Machedon (*Vinc. Michedon*), et est feminei sexus. nam certo tempore concipit et parit consimilem lapidem. et confert praegnantibus. *Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16* in der *Lyoner Ausg.* v. 1480 fol. t. 8 v.: peonites est lapis qui dicitur esse feminei sexus etc. ohne d. Fundort, sonst wie *Arnold*, m. d. *Citate* ut d. *Dia.* Bei *Thomas Cant.* scheint er zu felen: *Konr. v. Mgbg* 457, 2 ff. hat *fn Art.* von dem pēaniten wörtlich aus *Arnold* übersetzt; *f. Pf.* 548. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 14 peranites lapis est generatus de Micheton etc. n. *Arnold*.

671^b pēnselīn mhd. *f.N. Demin.* zu pēnsel. pēnselpixe mhd. (*JTit. Zarneke Graltempel* 73 Str. 33, 2) *f.F. d. i. pyxis pinfelli*, Pinfelbüchse, Behälter worin die Farbenpinsel des Malers sich befinden, Farbertopf.

pēnselstrich mhd. *f.M. Pinfelstrich*. peranites entstellter Name eines Steines *f. pēanites* Ntr.

perite, perites, peridonius Name eines Steines *f. pirrites* Ntr.

677^b im *Art. phlēgan* Z. 11 setze zu: vermengt sein mit, In Z. 14 hinter 28) schieb ein: , einstehn zu haben wofür, die Verantwortung tragen müssen, zur Verantwortung gezogen werden für (*Ofr.* 5, 19, 39);

682^a piropholos Name eines wunderkräftigen Steins bei *Konr. v. Mgbg* 456, 9: piropholos mag leutstain haizen, denn wie der Meister *Euseulapius* dem Kaiser *Octavianus Augustus* schreibt, wird dieser Stein a. d. Herzen eines durch Gift getödeten Menschen, wenn man das Herz neun Jahre ununterbrochen im Feuer behält: er beschirmt *fn* Träger vor Blitzschlag u. Gift u. macht ihn sieghaft: ihn trug *Alexander*, wie man erzählt, in e. purpurnen Untergürtel; als er diesen einmal auf dem Rückwege aus Indien am Euphrat mit *fn* Kleidern, um zu baden, ablegte, kam e. Schlange u. biß ihn ins Untergürtel m. d. Steine ab u. ließ ihn ins Wasser fallen, wie *Aristoteles* in e. Buche v. den Schlangen geschrieben hat: diesen Stein halten die Meister für identisch m. d. Stein, der von der gemain lapis humanus, leutstain heißt, von dem

man sagt, daß er den Menschen vor e. plötzlichen Tode bewahre u. so lange er ihn in der Hand halte, nicht sterben könne; aber vor Krankheit u. Schmerzen bewahrt er nicht, und lengt doch daz Leben in dem leiden, sam man auch schreibt von dem land der lebentigen, dā niemant inn erstirben mag, daz dialle haizt oder drivallis; der Stein ist rot mit einer Beimischung von Weiß. *Thomas* hat diesen Stein nicht *f. Pfeiffer* aaO. 548. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 14 gibt unter d. Buchstaben p als letzten Stein aber ohne Namen (es könnte pyropholos der alphabet. Folge nach gemeint sein): in epistola etiam *Aesculapii* ejusdam philosophi ad *Octavianum Augustum* ferunt, quod aliquod venenum est tantae frigiditatis, quod cor hominis interempti veneno conservat ab igne, et si cor illud in igne ponatur tamdiu quod in lapidem optesti convertitur, lapis ille vocatur profilis ab igne, vocatur humanus a materia, praeconfusus esse dicitur eo quod virescens facit et a veneno praeservat. narratur autem, licet fabulae sit simile, quod *Alexander Macedonius* hoc lapide sub cingulo suo in praelio utebatur; cumque reverteretur ab India et vellet lavari in Euphrate, depolito subcingio morsu serpens casu praecidit lapidem et evomit eum in Euphrate. et de hoc mentionem dicitur *Aristoteles* fecisse in libro de natura serpentum, qui liber ad nos non pervenit. colore autem rubet hoc lapis candorem habens admixtum. Aber diese Stelle *Alberts* kann nicht die Vorlage *Konrads v. Mgbg* gewesen sein, vielm. werden beide e. gemeinsame Quelle gehabt haben. *S. victres*. Was den Namen piropholos anlangt, so wird er wol eigl. pyrophilos gelautet haben, gr. πυρόφιλος od. πυρίφιλος feuerliebend, wegen des langen Liegens der giftgetränkten Substanz im Feuer zum Behufe der Verwandlung in Stein.

682^a pirrites wol *f.M. Parz.* 791, 22 unter den edeln Steinen genannt, bei *Konr. v. Mgbg* 455, 12 *fg.* pirites, perites, auch peridonius, als *schw.M.* perite (im *DatSg.* periten). *Plinius* h. n. 37 § 189 nennt unter den geminae e. pyritis: pyritis (*Var.* pyrites, piritos, phiritis) nigra quidem est, sed attritu digitos adurit, was *Isid. orig.* 16, 11, 8 ausgeschrieben ist; *Priscian* in der *perieg.* 987 nec non pyrites, digitos qui strictus adurit in Persien, wie auch *Solin* 37, 16 ed. *Momms.* 177, 14 *fg.* bei Persien gesagt hatte pyrites furvus est tenerique se vehementius non finit, ac si quando artiori

manu premitur, digitos adurit. *Sonst spricht über den pyrites Plin. 36 § 137 fg.: molarum (den Mühlstein) quidam pyriten vocant, quoniam plurimum sit ignis illi (Feuerstein kann er heißen, weil er beim Mahlen durch die Reibung nicht nur heiß wird sond. zuw. sogar Funken von sich gibt); sed est alius spongesior (poröser) tantum et alius etiamnum pyrites similitudine aeris: in Cypro cum reperiri volunt metallis, quae sunt circa Acamanta, unum argenteo colore, alterum aureo. cocuntur varie, ab aliis iterum tertiumque in melle donec consumatur liquor, ab aliis pruna prius, dein melle, ac postea lavantur ut aes. usus eorum in medicina ex calfacere, siccare, discutere, extenuare, duritias in pus vertere; utuntur et crudis tunisique ad strumas atque furunculos. pyritarum etiamnum unum genus aliqui faciunt. plurimum habent ignis ii quos vivos appellamus: ponderosissimi sunt ii, exploratoribus castrorum maxime necessarij, qui clavo vel altero lapide percussij scintillam edunt, quae excepta sulphure aut fungis aridis vel foliis dicto celerius praebet ignem. Über die a. d. lapis pyrites gewonnene diphryges f. ebdf. 34 § 135 fg. Vom pyrites spricht auch Dioscorides de mat. med. 5, 142: πυρίτης εἶδος ἔστι λίθου, ἢ πυρὸς χαλκός μεταλλεύεται λιπιδίων μέντοι τὸν χαλκοειδῆ, εὐχερῶς δὲ σπινθήρας ἀφίηται. Dann beschreibt er den Hüttenprozess zur Gewinnung des Erzes aus ihm, u. setzt hinzu: δύναται δὲ ἔχει κεκαυμένους καὶ ὥμους θερμαντικῇ, σμηκτικῇ, ἀποκαθαρικῇ τῶν ἐπισχοτούντων ταῖς ὕψεσι, διαφθορητικῇ τε καὶ πεπτικῇ σκληρωμάτων. ἀναλυσθεὶς δὲ ῥητίνῃ καταστέλλει τὰ ὑπερσφοκούντα μετὰ ποσὴς θερμότητος καὶ στυφνῶς: καλοῦσι δὲ ἔνιοι τὸν οὕτω καέντα διφρυγές. Über dies Letztere das Weitere c. 119: es ist damit unser Jagen. Kupfererz gemeint. Der pyrites der cyprischen Bergwerke aureo colore u. der des Diof. aaO. ist jedesfalls unser Kupferkies (chalcopyrites), messinggelb ins Goldgelbe spielend m. starkem Metallglanze, der zwar an sich u. rein m. d. Stahle keine Funken gibt, wol aber wenn er durch Schwefelkies u. Quarzteile verunreinigt ist, wo diese Teile dann die Funken abgeben; durch solche fremdartige Teile erhält er auch e. gräuer Farbe (f. Quenstedt Hb. d. Miner. 2714), u. damit könnte das argenteo colore bei Plin. gemeint sein, wenn mit dieser Bezeichnung nicht etwa e. Art Weißkupfererz (ebdf. 715) od. durch Verwechslung ein m. Arsenikkies*

gemischtes, zinnweißes, auch etwas Kupferhaltiges u. auf Kupferkies vorkommendes Mineral, Kaufminkies (ebdf. 668), e. Art des Schwefelkiefes zu verstehen ist. Bei jenem goldfarbigen Mineral an Schwefelkies (Gelbkupferkies, auch bloß Eisenkies genannt, xanthopyrites) zu denken verbietet die von der des Plinius nicht zu trennende Stelle des Dioscor., in der durchaus von Kupferergewinnung die Rede ist, während Schwefelkies Schwefeleisen ist, aus dem man mit meistem Vorteile Schwefel darstellen kann: mit dem Stahle geschlagen gibt er starke Funken, die vom verbrennenden Schwefel herrühren, u. er konnte daher bei Erfindung der Schießgewehre als Büchsenstein benutzt werden, bis unser heutiger Feuerstein (Flint) an se Stelle trat. Möglicherweise ist daher (die Annahme aber nicht notwendig), daß Plinius unter dem für Kundschafter so nützlichen pyrites nicht unsern zu den Quarzen gehörigen Feuerstein (Flint) verstanden habe sond. Schwefelkies, der auch durch Schwere sich bemerklich macht. Mit dem pyritis, den Plin. bei den gemmae anführt, ist vielle. e. dunkel angelaufener Schwefelkies gemeint. Isidor or. 16, 4, 5 sagt pyrites lapis Persicus fulvus, aeris simulans qualitatem, ejus plurimus ignis, siquidem facile scintillas emittit: hic tenentis manum, si vehementius prematur, adurit propter quod ab igni nomen accepit. est alius pyrites vulgaris, quem vivum lapidem appellant, qui ferro vel lapide percussus scintillas emittit, quae excipiuntur sulphure vel fungis vel foliis, et dicto celerius praebet ignem: hunc vulgus focareni petram vocat. Hier ist m. d. ersten Schwefelkies, m. d. andern unser Feuerstein gemeint. Marbod 56 nach Solin u. Isidor: cui fulvus (var. furvus) color est, cui nomen ab igne pyrites, se vetat altringi pertractarique recusat. tangi vult leniter pavidaque manu retineri, nam pressus nimium digitos stringentis adurit. Arnoldus Saxo 79 bei Hpt 18, 446 fg.: virites vel pyrites idem. gemma est, color fulvus ut ignis. ejus virtus est ut leviter tangatur: quod si fuerit pressus nimium, adurit digitos tangentis eum. Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 in der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 8 v.: pirites, ut dicit Isidorus, est lapis fluminis, aeris similans qualitatem etc. spricht nur vom ersten pyr. des Isid. u. fügt noch die zwei letzten Verse Marbods an. Thomas Cant. bei Hpt 18, 446 u. in Konrads v. Mgbg Übers. 455, 12 ff. nennt ihn perites vel peridonius, er kommt a. Persien, ist

goldgelb, *mancher v. d. Farbe des chrysolitus, nur noch etwas grüner, hilft gegen die arterica, brennt in d. Hand, sein Glanz nimmt zu u. ab mit d. Monde.* Albertus M. de miner. 2, 2, 14 perithe sive peridonius n. Thomas.

pifeiht *ahd.* *fl.F. f.* bifeiht.

683^a piwalagôn, piwalgôn *ahd. schw.V.* f. bi—.

piwânunga *ahd.* *fl.F. f.* bi—.

piwunt— *f.* biwunt—.

684^b Poi Name einer Stadt in Frankreich, le Puy an der oberen Loire in der Auvergne, im jetz. Dep. Haute Loire, als Fundort von Saphiren genannt: Konr. v. Mgbg 458, 6 *ëz sint ouch saphir pei dër stat ze Poi* (Var. zu Pey) gegen dër sunnen underganch; die sint klaines gëltes wërt und habent gar klain kraft. die sint sam ain gar tunkel cristall gevar; aber man undersetzt si mit plâwen sèzzeln in dën vingerleinn, daz si êtwaz blâ scheinent. dër pringt man vil in deutseheu lant, aber si habent niht kreft. ideoch die dâ hër koment und hieten die gestalt die die saphir habent von Orient, daz ist von dër sunnen aufganch, die wæren die pesten under in und kreftich; aber man rint ir wenig. Auch heute noch findet man Saphire unsern le Puy zu Expailly in verschlacktem Basalt (Kluge Edelsteinkunde 266) wie an dems. Orte in der/. basaltischen Lava auch Hyacinthkrystalle in Kernform (aaO. 296).

685^a z. Art. portenære füge: *miat.* portenarius.

686^a prafem, prassem u. (En. 2498 B) phralem, prafen, prassen, prassin fl.M., u. brasime schw.M. (Mart. 50, 87 *ër was och niht ein brasime ergraben ûz dëm wasime*) mhd. ein sehr geschätzter Stein Parz. 791, 9, grün, grasgrün, auch zu Särge für fürstl. Personen verwendet (in d. En. für Dido u. Pallas) En. 2498. 8251 Krone 15703. Bei Theophrast de lap. 37 (op. ed. Wimmer 345, 47) *πρασις αὐτὴ δὲ ἰσθδης τῇ χροῖ* d. i. wie Grünspan aussehend. Plinius h. n. 37, § 113: viridantium et alia plura sunt genera; vilioris turbæ prassius (Var. prassius, prassias, prastas), ejus alterum genus sanguineis punctis abhorret, tertium virgulis tribus distinctum candidis. praefertur his chrysoprasus etc. Nach Epiphanius hieß der *σμάραγδος* auch *πράσινος*: de gemmis 3 (op. ed. Dind. 4, 1, 226) *λίθος σμάραγδος οὗτος καλεῖται καὶ πράσινος. ἔστι δὲ καὶ χλωρός τῷ εἶδει καὶ διαφέρει τὸν ἐν αὐτοῖς.* Aus Plin. *liber or.* 16, 7, 4: prafius

pro viridanti colore dictus, sed vilis. cujus alterum genus etc. Marbod 40: conspicuus prafius gemmis solet annumerari, sed non est carus, contentus quippe decore. utile nil affert nisi quod viret et decet aurum. altera sanguineis species est illita guttis. tertia candidulis tribus est inscripta lituris. Arnoldus Saxo 64 bei Hpt 18, 443 nennt aber doch auch ein utile: prafius (Var. praffius) gemma est. color conspicuus et viridis. visum confortat debilem. aliud genus est cum sanguineis guttis. tertium genus est distinctum candidis guttis. Nach Thomas Cantimpr. bei Hpt aaO. u. in Konrads v. Mgbg Übers. 456, 1 *fl. ist der prafius lapis decorus et virens sed crassiore colore quam smaragdus; er hat nur den Nutzen wie bei Marbod. ex hoc lapide smaragdus exciditur.* Barthol. Angl. de propr. rer. d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 8 v.: praffius est lapis ad modum porri viridis etc., sonst n. Arnold u. m. dem Citat a. d. lapidarius ntile nil etc. Albertus M. de min. 2, 2, 14: praffius est lapis qui est matrix et palatium smaragdi frequentius: est autem viridis coloris, habens viriditatem spissam sicut prassium, quod est marrubium; er kommt auch m. roten, auch m. weißen Punkten vor, stärkt bekanntlich das Gesicht, et quasdam jaspidis et quasdam smaragdi habet operationes. Der prafius (gr. *πράσιος*, ov lauchgrün, zu *πράσιον* N. Lauch), im deutschen MA prafem wird wol sein was wir auch heute noch Prasem nennen, ital. prasio, engl. prase, frz. quartz vert prase, ein krystallisierter derber lauchgrüner Quarz, der bei uns im Erzgebirge, in Mähren, Steiermark, Salzburg, Tirol, auch in Schottland u. vielen andern Orten gefunden wird, der nächste Verwandte des Jaspis u. Chalcedons. Er wird, wie die andern Arten des Quarzes, zu Ring- u. Nadelsteinen, Dosen u. allerlei Schmuckarbeiten verwendet, in der Mosaik zu Laubwerk. Im Handel führt er auch den Namen Smaragdmutter, weil man ihn für das Muttergestein des edeln Smaragdes hielt. Boetius de Boot u. Tollius gemmarum et lap. hist. ³ (Lugd. Bat. 1647) 203 fg. Quenstedt Hb. der Miner. ² 202. Kluge Hb. d. Edelsteinkunde 382 fg. Der mit den drei weißen Streifen bei Plinius var wol e. Art Bandjaspis; der mit roten Punkten unser Heliotrop, e. Varietät des Chalcedons, f. eljotrópiā Ntr.

689^a punze spät mhd. schw.M. geaichtes Faß v. e. best. Größe. Nnd. (braunschwo.) punz, puns Haarneßel, aufgeschochene Haare;

oprenß. (Königsbg) die punze, punz weibl. Schamglied. Aus dem Roman. ital. punzouc Stempel, Münzstempel, frz. poinçon

Pfrieme, Meißel, Vorstecknadel, Stempel, a. lat. punctio Stieh. Diez Wb. 1³, 335. 689^b puri ahd. F. f. büri.

Zu Q.

- 692^b quanidros mlat. Name eines Steins: *Arnoldus Saxo* 66 bei Haupt 18, 443 u. *Vinc. Bell. spce. nat.* 9, 92 quanidros lapis a cerebro vulturis trahitur. valet contra quaslibet causas nocivas et replet mamillas lacte. Bei *Albertus M. de miner.* 2, 2 15 quandros lapis est etc. fast wörtl. n. *Arnold.* Bei *Bartholomaeus Anglicus de propr. rerum* l. 16 (d. *Ausg.* Lyon 1480 fol. t 8 v.) wird ein *Pseudo-dioscorides* als Quelle genannt: qvamdroe est lapis colore quidem vilis sed eximiae virtutis, ut dicit Dia[scorides], et invenitur in capite vulturis, et valet contra quaslibet causas nocivas et ubera lacte replet. *Konrad von Megenberg* gibt 457, 13 ff.: von dem geirstain. quirindros haizt geirstain. den zeuht man dem geirn auz seim hirn, und ist guot wider all schedleich sach und füillet den ammen iren prüffel mit milch: also n. *Arnold*, da *Thomas* diesen Stein nicht hat.
- 694^b schreib: quëo ahd. schwM. f. zwëo. quëon ahd. schwV. f. zwëon.
- 695^b quirin Name eines Steins: *Arnoldus Saxo* 65 bei Hpt 18, 443 quirin lapis est. in nidis upupae reperitur. hic proditor est secretorum in fomno et auget fantasias. Die Stelle bei *Vinc. Bell. sp.*

nat. 9, 92, aber der Name m. lat. Endung quirinus. Bei *Barthol. Angl. de propr. rer. tm* 16 Buche (*Lyoner Ausg.* v. 1480 fol. t 9 v.) steht: qvirin, ut dicit Dia[scorides], est lapis qui in upuparum nidulis invenitur. hic secretorum proditor est in fomno. capiti enim dormientis suppositus hominem facit loqui omnia quae somniat dormiendo et auget mirabiliter fantasias. unde et magi diligunt lapidem illum, quia per eum maleficia operantur. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 15: quiritia lapis est qui invenitur in nido upupae aliquando, quae tota est avis praestigiosa et multa augurans, ut dicunt magi et augures. est autem lapis hic proditor secretorum et phantasias commovens, si ponatur super pectus dormientis. *Konrad v. Mghg* 457, 8 ff. n. *Arnold*: von dem wthopfenstain. quirin haizt wthopfenstain. den vindet man in der wthopfen nêst. der ist ain mêldær haimleicher ding in dem flâf und mêrt die träum und daz gesiht in dem flâf. Im *St Florianer Steinb.* 16 ff. bei *Lambel* 121 heist der Stein einreis: er wird im Nêst der Wiedehopfen gefunden, unters Haupt Schlafender gelegt verursacht er wunderliche Träume u. macht Geheimnisse offenbar.

Zu R.

- 697^a radaim mlat. Name eines Steines: *Arnoldus Saxo* 68 bei Hpt 18, 443 radaim et donatites idem. lapis niger et translucens. invenitur in capite maris galli, quando datum est comedere formicis. idem gestatus valet ad impetrandum quodlibet. Bei *Vinc. Bell. sp. nat.* 9, 92 in dieser Stelle radaym et donatides, im Register c. 36 radin. Nach *Arnoldus* auch *Albertus M. de miner.* 2, 2, 16 radaim lapidem et donatidem eundem ajunt etc.
- 700^a ranni mlat. Name eines Minerals: *Arnoldus Saxo* bei Hpt 18, 443 ranni (Var. ranmy) idem est quod bolus armenicus. lapis est subrubeus. hujus virtus est confriativa sanguinis diffenteriae et menstruorum. *Barthol. Angl. de propr. rer.* l. 16 (*Lyon* 1480 fol. t 9 v.): riabri, qui alio nomine et communi dicitur bo-

lus armenicus, qui est lapis sive vena terrae, et est naturae frigidae et siccae, subrufum habens colorem, et invenitur in Armenia. naturam habet confringendi ventrem et sanguinem, undecunque fluat. *Vinc. Bell. spce. nat.* 9, 92 die Stelle aus *Arnold*, aber ranni al. rabri est idem etc., im Register c. 36 steht ranni. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 16: ramai, quod in medicinalibus invenitur et alchimicis, idem est quod bolus armenus etc. n. *Arnold*. Der Bolus a. Armenien ist in Europa bald n. d. Mitte des 2 Jhdts n. Chr. eingeführt u. bekannt geworden, von *Galenus* zuerst als ärztliches Heilmittel angewendet, wie er de simpl. med. 9, 1, 4 (*Med. graeci ed.* Kühn 12, 189 ff.) selber erzählt u. ihn beschreibt. Nachdem er von andern Erdarten u. ihrem medicin. Gebrauche gehandelt, fährt er fort:

ἐδόθη δ' ἡμῖν ἐν τῷ μεγάλῳ τούτῳ λοιμῷ (gemeint ist die große Pest unter Marc Aurel, a. Babylonien durch das Heer des L. Verus in d. Westen eingeschleppt, die in Rom 167 od. 168 auftrat u. noch beim Tode Marc Aurels nicht erloschen etwa bis 190 dauerte) καὶ ἄλλη τις ἐξ Ἀρμενίας τῆς ὁμοῦρου Καππαδοκίας γῆ ξηροντικωτέρα, τὴν χρῶαν ὠχρά· λέθον δ' αὐτὴν ὀνόμαζεν, οὐ γῆν, ὃ δοῦς, καὶ ἔστιν εὐλεωτάτη, καθάπερ καὶ ἡ τίταρος· ὀνομάζω δ' οὕτω δηλονότι τὴν κεναιμένην πέτραν. ἀλλὰ καὶ ὥσπερ ἐκείνης οὐδὲν ἐμμέσεται ψαμμώδες, οὕτως οὐδὲ τῆς Ἀρμενίας . . . ἐπὶ δυσεντερειῶν καὶ τῶν κατὰ γαστέρα ὀνιμῶν, αἱματός τε πύσεως καὶ κατὰ ὄλον καὶ προσέτι τῶν κατὰ τὸ στήμα σηπεδοσῶδων ἐλκῶν ἁμύσσει μάλιστα. καὶ μέντοι καὶ τοὺς ἀπὸ κεφαλῆς εἰς θώρακα ῥευματιζομένους ὀνιμῇ μεγάλως, ὥστε καὶ τοὺς διὰ τὴν τοιαύτην αἰτίαν συνεγῶς δυσεντερειῶν ἰσχυρῶς ὠφελεῖ. καὶ μέντοι καὶ ὅσοι φθόγ κἀμνονσιν. καὶ τοῦτους ὀνιμῇσιν. ἔφησιν γὰρ αὐτῶν τὸ ἔλκος, ὡς μὴδὲ βήπτειν ἐτι, πλὴν εἰ κατὰ τὴν δάστιαν ἀμαρτάνοιεν ἀσιολόγως ἢ τὸ περιέχον ἐξαγρίδιον εἰς δυσχερῶς μεταπέσοι . . . Aëtius in sm Art. ἱερμενικῇ βόλος tetrab. 1, 2, 12, den er fast wörtlich a. Galen entnimmt, setzt am Schluß hinzu (V. Rose im Hermes 9, 488, der lat. Ausg. v. Cornarius 1542 p. 74): ὀνομάζεται δὲ τῇ ἐκείνῳ (neml. der Armenier) γωνῇ ζαρνακία, κατὰ δὲ τὴν τῶν Σούων ζαρνακία (Corn. zarnacha). τὸ δὲ ὄρος, ἐν ᾧ γεννᾶται, πόλεως ἐστὶν ὀνομαζομένης Βαγανιά (Corn. Bagana). ὃ δὲ ἄγρος, ἐν ᾧ τὸ ὄρος ἐστὶ, ὀνομάζεται Ἀγαράξ (Corn. Agaraves). Echt iranische Worte, die der aus dem heut. Kurdischen stammende Aëtius v. nachbart. Armeniern ganz richtig gehört hatte. Offenbar bezeichnet zarinaka e. gelblichen Stoff: im Parthi u. Pers. zarin, im Zend zairina gelblich Justl 119, fkr. harinā dasf., auch (schon im Rigv.) e. gelbliches Tier, eine Gazellenart Bopp³ 445 Grasm. Wb. 1649, Weiterbild v. zend. zairi gelb (Farbe der Bronze), fkr. hāri gelb, feuerfarben, bei Pferden fuchsfarb. Grasm. 1648. Die Farbe des armen. Bolus ist gelblich, ins Rötliche fallend. Platarius de simpl. med. unter b c. 2 (Venet. 1497 f. 190 v.): bolus frigidus et siccus est in secundo gradu. bolus quaedam vena terrae est, quae praecipue in Armenia reperitur, unde dicitur bolus armenicus. virtutem habet constringendi. non sopsificatur propter ejus

multam copiam. per c annos potest servari. est autem eligendus qui rubeus est secundum omnes partes, non habens colores distinctos, aliquantulum frangibilis, Er wird gebraucht gegen Blutflüsse, Blutbrechen, Nasenbluten, Blutflüsse jeder Art. Über ihn auch Constant. Afr. de gradibus Basil. 1536 p. 533. Serapionis lib. aggregatus in med. simpl. sec. Simon. Jan. c. 404 (Venet. 1497 f. 157 r.). Matth. Silvatic. lib. pand. med. c. 130 (Lugd. 1534 f. 44 r.).

Es ist unser Bolus (der Name v. gr. βῶλος MF. Erdscholle, übht Zufgeballtes, Klumpen), das bekannte eisenkiesige Tonflicat, zw. gelblich, meist bräunrötlich bis fleischrot, fettig anzufühlen, an der Zunge hängend, e. Verwitterungsproduct verschiedener Steinarten; chedem meist aus Armenien eingeführt, später auch in Europa an vielen Orten gegraben, in Frankreich, in Italien bei Toscana, in Deutschland in Schlesien, Sachsen, Hessen u. anderwärts.

708^a reiben e. Steinname f. rollem.

711^b rēre, rēr mhd. fF. das Herabfallen, Niederfallen.

723^b rollem mlat. e. Steinname: Barthol.

Angl. de propriat. rerum l. 16 (Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 9 v.) rollem sive reiben secundum Avicennam est lapillus qui invenitur in capite caneri, et est aliquando albus, aliquando vergens in flavum colorem. est autem quoad substantiam mollis, parum durior quam pupilla oculi piscis; quoad formam vero est exterius rotundus et planus, interius parum concavus; quoad virtutem autem naturaliter est frigidus et humidus, et valet contra morbus canis scorpionum et mustelae, si contritus more emplatri superponatur. dicitur etiam quod valet contra morbus canis rabiosi, si pulvis ejus in potu assumatur. si comburatur pulvis, mundificat dentes et desiccet vulnera, et confert scabici et prohibet laerimas. Gemeint sind hier jedesfalls die sogen. Krebssteine od. Krebsaugen (lapides od. lapilli cancri, calculi e., oculi e., frz. yeux d'écrevisse, ital. occhi di gambero, span. ojos de cangrejo), mit dem Schalenwechsel der Flußkrebse in Verbindung stehende Ablagerungen v. Kalkerde in Form v. Körnern an verschied. Stellen ihres Körpers, so in u. zwischen den Eingeweiden, an den an der Basis der großen Fühlhörner befindlichen grünen Drüsen, am auffallendsten u. regelmäßigsten an u. in der Mitte der vorderen Wand des Magens über u. zu den Seiten des Grundes der Speiseröhre: da sind es fast linsenförmige, auf der einen Seite convexe, auf der andern flache u. etwas vertiefte, aus

concentrischen Lagen bestehende, kohlen-saure Kalkerde u. etwas Gallerte enthaltende Steinchen, die einen erdartigen Geschmack haben u. eine mäßige Härte, so daß man sie getrocknet leicht pulverisiren u. schaben kann. Kochendes Wasser macht sie meist rosenrot, aber auch violett, blau od. grünlich. Man gibt sie noch jetzt gepulvert als Säuretilgendes Mittel wegen ihres Kalkgehaltes, sie werden indes durch Magnesia hinreichend ersetzt. Ehedem waren sie in ungleich größerer medicin. Verwendung, auch als kühlendes, austrocknendes, steinauflösendes, Blutstockungen hebendes Mittel, gegen Kolik, Engbrüstigkeit, Seitenstechen, Lithiasis, Sodbrennen, auch zu Zahnpulvern u. a. verwendet. S. Kirsten de lapid. cancerum diss. Altorfi 1735 Graef de lapid. cancer. citratis, ib. 1735. Brandt u. Ratzburg Medicinische Zoologie 2 (1833), 58 ff. Gegen den Biß toller Hunde insonderheit galt die Krebssubstanz überhaupt, gedörst u. pulverisirt eingegeben, für höchst wirksam: Galen de simpl. medic. 11, 1, 24 ed. Kühn 12, 356 Aëtius im tetrab. 1, 2, 175 ed. Conarius 1542 p. 105 Serapionis lib. aggreg. in medic. simpl. sec. transl. Symonis Jan. 2. c. 482 Venet. 1497 fol. 162 r. Constantinus Afr. de morb. cogn. et cur. 7, 12 ed. Basfl. 1536 p. 156. S. auch celonites Ntr.

726^a im Art. raum Z. 8 Schreib mit R. od. 727^a zum Art. rubin. Die gewönl. mhd. Betonung rubin Erec 1562 Iw. 625 Wigal. 792 Parz. 3, 17. 24, 12. 85, 4 Volmar 643. 653; daher auch gefehr. rubbin

Parz. 566, 17. 679, 10. 816, 20 u. Pl. rubbine Parz. 589, 21. 735, 21. 741, 17, u. wol nicht mehr m. dieser Betonung später rubein Suchenw. 1, 176. 24, 121 Konr. v. Mgbg 437, 25, md. auch robin. Bei Marbod, Arnoldus Saxo, Barthol. Angl. wird er gar nicht erwähnt; bei Thomas Cant. als rubith, bei Albertus M. als rubinus (f. die betr. Stellen im Ntr. z. Art. karfunkel), bei Konrad v. Mgbg 437, 25 als rubein ist er e. Species des carbunculus, n. Alb. M. wird dieser auch selber rubinus genannt (f. aaO.); bei Thomas heißt es auch daß der granatus confimilis paene rubino sei (f. die Stelle im Ntr. z. Art. gränât). Im jTut. (Zarncke Graltempel 74 Str. 36, 2): manic rubin ûz kristallen gab brêhendes glast alsam ein glosfender zunder. In Hugos v. Langenstein Martina heißt es 50, 41 ff.: êr was och niht ein rubin: dêr hât durluhten rôten sehin und ist im aller steine kraft êtlicher mâze angehaft. In Volmars Steinbuche wird er selbständig abgehandelt 643 ff. u. zwar unmittelbar vor dem balas, der derselben art genannt wird 651, u. ist ganz getrennt vom karfunkelstein 121 ff. Es scheint sich in ihm unser echter orientalischer Rubin v. Korundgeschlechte mit unserm Spinell zu vermengen. Die Form rubinus ist e. roman. Bildg. ital. rubino, span. rubin, rubí, frz. rubis, a. d. lat. Adj. rubeus Diez Wb. 1³, 360; daher mhd. rubin seit dem Ausgange des 12 Jhdts durch die frz. höfischen Gedichte.

Zu S.

733^b z. Art. fadda. Parz. 791, 9 Konr. v. Mgbg 464, 11. Plin. h. n. 37 § 181: sagdam (Var. sacdam, sagdan, sagadam, sagadan) Chaldaei adhaerescemtem navibus inveniunt prasini coloris. Solinus 37, 8 fg. ed. Mommsen 176, 4 ff.: sagda (Var. sagda) a Chaldaeis ad nos usque fluxit, haud facilis reperta, ni, ut perhibent, ipsa se capessendam daret; namque ingenua spiritus efficacia supermeantes naves e profundo petit et carinis ita tenaciter adcorporatur, ut nisi abrafa parte ligni aegre separetur. ea sagda apud Chaldaeos propter effectus, quos ex ea sciunt, habetur loco principis, ceteris propter gratiam magis placeat jucundissime virens. Isid. or. 16, 7, 13: sagda gemma prasini coloris apud Chaldaeos. cujus tanta vis est, ut permeantes naves e profundo petat et carinis ita tenaciter adhaereat, ut nisi

abrafa parte ligni vix separetur. Marbod 35 a. Solin u. Isidor: difficilis gemmas super omnes sagda (Var. fadda, fada) repertu. nunquam sciretur, nisi se daret inveniendam: in medio liquident natus lapis iste profundo, naves vi quadam petit e regione meantes et praelabentis tabulis haerendo carinae ad portum vehitur merx ignaris data nautis. est autem morfu tabulae sic fixa tenaci, quod nequit abrafa ligni sine parte revelli. huic prasinus color est, regio Chaldaica tellus. Arnoldus Saxo 72 bei Hpt 18, 444: sagda gemma est. color prasinus. de Chaldaea transmittitur. hic adhaeret navibus quibusdam in mari et non poterit abradi sine ea parte ligni qua adhaeret. Thomas Cant. in Konrads v. Mgbg Bearbeitung 464, 10 ff.: von dem fadden fadda ist ain stain, der hangt so vast an den schiffen,

daz man in kaum mit ainer feilen dar ab pringt. dër flain ist grüenvar sam ain lauch. Nach Pfeiffer 549 z. d. St. steht in lat. farda. Bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 95 (a. Isid. u. Marbod) fagda. Albertus M de miner. 2, 2, 17: farda, quod alii dicunt fardo, lapis est qui se habet ad tabulas ligni sicut magnes ad ferrum, et ideo adhacret tam fortiter tabulis navium, quod evelli non possit, nisi abscindatur cum ipso ea pars tabulae cui inhaeserit. est autem in colore purissimus nitens. Bei Matth. Silrat. in opus pandect. med. e. 472 (Lugd. 1534 fol. 120 r.) lapis farda vel fardo aus Albertus. Das kann natürlich kein Stein gewesen sein, vielm. war es gewis e. organ. Bildg von Sectieren, die sich an den Schiffskiel ansetzten u. in ihn einbohrten, so daß sich v. korallenartige harte steinähnliche Substanz erzeugte, wie an dgl. Ansätzen die hölzernen Schiffe in südlichen Meeren sehr häufig zu leiden haben, auch durchfressen od. durchbohrt werden, daher man Kupferbeschlag anwendet.

734^a z. Art. faffir. Von den zwölf Stellen, in denen im AT hebr. fappir, LXX σάπφειρος als kostbarer schöner Stein vorkommt, geben für Farbe od. andere Merkmale desselben, wonach er sich näher bestimmen lasse, kn Anhalt Exod. 28, 18 u. 39, 11 (im Amtschilde des Hohenpriesters in d. zweiten Reihe der zweite) Hiob 28, 6. 16 Cant. 5, 14 Jes. 54, 11 Thren. 4, 7 Ezech. 28, 13 Tob. 13, 20; aber n. Exod. 24, 10, wo es unter den Füßen Gottes war wie Saphir u. wie der heitere Himmel, u. Ezech. 1, 26, wo es im Gesichte des Propheten heißt, daß es über dem Himmel oberhalb der Tiere u. 10, 1 über den Cherubin war wie Saphir, läßt die Beziehung auf die Bläue des Himmels schließen, daß ein blauer Stein gemeint sei, u. der Ausdruck der LXX ὡς ἐξ ἔργου λίθου σάπφειρου Exod. 24, 10 e. Stein, aus dem man λίθοι, Ziegel od. Platten zu einer Tüfelung schneiden od. formen könne: hält man letzteres fest, so kann nur an den Lufurstein gedacht werden. Dieser Halbedelstein, e. Schmuckstein ersten Ranges, v. prächtigem Blau (Lafurblau) in allen Graden der Höhe, oft durch Körner v. Schwefelkies verunreinigt, die wie Goldpunkte anstehen u. die man für Gold gehalten, auch mit Quarz durchsetzt u. dann weniger geschätzt u. kostbar, ein spröder Stein von geringer Härte, wenig glänzend od. schimmernd, undurchsichtig u. höchstens an den Kanten durchscheinend, vor dem Lötlötre aufschwellend u. erst dann

langsam schmelzend u. dabei sich entfärbend, gibt gepulvert die schönste u. dauerhafteste blaue natürliche Malerfarbe, das echte Ultramarin, wird geschnitten u. poliert zu allerlei Schmuckfachen verschiedener Größe, auch zu Stegbringen verwendet, oft bei Mosaikarbeiten naml. zur Daystelung des Himmels, zu Tafeln geschnitten zum Schmucke v. Kirchen bef. in Italien u. v. fürstl. Prunkgemächern, wie denn im kaisert. Lufstschloße Zarskoje-Selo bei St Petersburg Katharina II ein Zimmer ganz m. Lafur- u. Bernstein hat anstufeln lassen. Quenstedt Hb. d. Miner.² 355 fg. Kluge Hb. d. Edelsteinkunde 426 ff. Seit ältester Zeit kam er aus dem üthl. Bactrien, dem nachmaligen Khawat Badukhschän (Bauduscia, Balaschan, Balaxiam), wo auch Marco Polo auf sr berühmten Reise um 1280 in fern den berühmten Gruben des Balas-Rahm ihn antraf. Ritter Erdkunde 7, 788 ff. Auf Kiepers Karte v. Turan u. Turkestan zu Ritters Westasien find die Lapislazadigruben unterm 36° n. Br. 89° Länge gleich südl. v. Firganu bezeichnet; er findet sich aber auch anderwärts im Hindukhu. Er bildet dort zweifeln Adern v. bedeutender Mächtigkeit in einem grauen Muttergestein: die abgespaltenen Stücke sollen zuw. e. Gewicht v. einem Centner haben u. können als große Tafeln u. Blöcke verarbeitet werden. Ritter aaO. 803. Die Griechen verstanden unter σάπφειρος, die Römer unter sapphirus denselben Stein: Boet. de Boot. gemmarum et lap. hist. rec. Adr. Toll Lugd. Bat. 1636 p. 183. 273 Beckm. Btr. z. Gesch. der Erdkünden 3, 176 ff. Wenn Theophrast § 8 (op. ed. Wimmer Paris 1866 p. 341, 54 fg.) den σάπφειρος neben dem σμάραγδος, σάοδιον u. ἀνθράξ zu den seltenen u. kleinen Steinen zählt, so hat er offenbar v. jener Mächtigkeit fr Adern nichts geseht u. nur kleine zu Schmuckgegenständen verarbeitete od. bestimmte Stücke gesehen. Später § 23 (Wmr 343, 51) nennt er unter den Ringsteinen, die durch ihr Aussehen schätzbar sind, neben dem σάοδιον u. dem ἱασπίς den σάπφειρος u. setzt hinzu αἴτη ὁ ἑστὶν ὡς χρυσόπαστος d. i. goldgesprenkelt. End fr Hauptfarbe, in die die vermischt. Goldpunkte eingesprengt waren, nennt er § 37 (Wmr 345, 45 fg.): καὶ ἡ καλοῦσι σάπφειρον αἴτη γὰρ μέλανα ὅτι ἔχειν πύρρον τοῦ καίου τοῦ ἁγροῦ: also dunkelblau, wie dunkles Ultramarin. Unter λίανος naml. verstand man mehrere mineralische u. metallische Stoffe, die als blau Malerfarben dienten, wie sie Theophr. § 55 (Wmr 348, 15 ff.)

aufführt, u. unter diesen ist der κύανος αὐτοφυής (d. i. das naturwüchsigste, echte, nicht erst präparierte u. imitierte Ultramarin), der σάφης (d. i. das bactrische, das aus Buddahschän) der pulverifizierte reine Lasurstein, von dem er, u. dadurch hebt sich jeder Zweifel, § 39 (Wnr 346, 6 fg.) noch sagt καὶ κύανος αὐτοφυής ἔχων ἐν ἑαυτῷ χρυσοκονίαν (so zu lesen statt χρυσοκόλλαν m. Lepsius in d. phil. u. hist. Abhdlg d. Berl. Akad. v. J. 1871 p. 71) d. h. er habe Goldstaub in sich. Treffend zeichnet Dionysius Perieg. 1104 fg. den Lasurstein, der bei Völkern gefunden wird, die mit ihrem Gesamtamen Ἀριηνοὶ heißen: πάντῃ δ' ἐν πέτρῃσιν ὑπὸ φλέβας ὠδίνουσι χρυσεῖς κυανῆς τε καλὴν πλάξιν σαπφείρου. Plinius behandelt den sapphirus in unmittelbarem Anschlusse an den cyanos, ohne zu bemerken (wie das auch von Theophrast nicht ausdrücklich gesehen war), in welchem Verhältnisse eigl. beide zu einander stehn, so daß es aussieht, als wenn er zwei verschiedene Steine meine: hist. nat. 37 § 119 fg.: red-detur et per se cyanos, adcommodato paulo ante et jaspidi nomine a colore caeruleo; optuma Seythica, dein Cypria, postremo Aegyptia. adulteratur maxime tinctura, idque in gloriam regum Aegypti; adscribitur et qui primus tinxit. dividitur autem et haec in mares feminasque. inest ei aliquando et aureus pulvis qualis in sapphiris; in iis enim aurum punctis concludet. caeruleae et sapphiri rarumque ut cum purpura. optumae apud Medos, nusquam tamen perlucidae, prae-terea inutiles sculpturis, intervenientibus crystallinis centris. quae sunt ex iis cyanei coloris, mares existimantur. Die Stelle über den cyanos ist nach Theophrast § 55, bei diesem aber die Sache viel klarer: s. Lepsius aaO. 69 ff. Wenn man gesagt hat, daß Plinius unter cyanos unsern heutigen Saphir verstehe (Quenstedt aaO. 302 Kluge aaO. 273), so ist das ein Irrtum. Dioscorides de mat. med. 5, 156 gibt keine Beschreibung des Steins sond. nur se medi-cinische Verwendung u. vermeintl. Wirkung an: λίθος σάπφειρος δοκεῖ ὠφελεῖν σκορπιονήκτους πινόμενος· πίνεται δὲ καὶ πρὸς τὰς ἐντὺς ἐλκώσεις· καὶ τὰς ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς ὑπερχῶς καὶ σταφυλωματά καὶ φλυκταίναν στελλει, καὶ τὰς ῥήξεις τῶν ὑμέων συνάγει: es scheint danach daß man ihn für kupferhaltig hielt, od. vielm. man verwechselte ihn mit einem ähnlich aussehenden kupferhaltigen Minerale, m. Kupferlasur, worüber f. u. Das zeigt auch Galenus, der de simpl.

medic. l. 9 (op. ed. Kühn 12, 207) sagt: καὶ γὰρ οὖν καὶ ὁ σάπφειρος πεπισ-τενται πινόμενος ὠφελεῖν τοὺς ὑπὸ σκορπίου πληγέντας, u. Aëtius (aus Amida in Mesopotamien, dem heut. Diar-bekir am obern Tigris, zu Alexandrien gebildet, im 6 Jhd) im tetrabiblos der lat. Ausg. v. Cornarius Basel 1542 p. 78: sapphirus lapis cum lacte tritus potus omnes internas ulcerationes sanat et fu-dores sedat. externas ulcerationes omnes idem cum lacte illitus curat. fissuras quo-que linguae aridus tritus inspersus sanat. in summa siccatoriam vim habet; nicht minder Pfellus de lap. virt. ed. Bernard p. 26: ὁ σάπφειρος ἴσθησι θεύματι ὀφθαλμῶν μετώπῳ περιφερθεῖς, ἐλκώ-σεις ἰάται ποθεῖς μετὰ γάλακτος, ἡ-ρμηντικός ἐστὶ καὶ στυπτικός καὶ πυρε-τοῖς ὕξεσιν ἀντίθετος. Nicht blos die medicinischen Heilkräfte, auch die magi-schen Kräfte gibt Damigeron de lapidibus 14 ed. Abel 174 fg.: sapphirus lapis honorificatus est vehementer a deo. dicitur autem apud quosdam ormisfeum. hunc lapidem solent reges gestare circa cervices, maximum enim tutamen est. habet autem vires has. involutum ab omni livore conservat hominem et ama-bilem deo efficit, et corpora praebet in-tegra et boni coloris, et sudorem multum fluentem circumligatus compescit, et ar-dorem omnem interioris partis amovet ab eo qui eum portat. praeterea ad ve-tera ulcera contritus cum lacte et super-positus magnam medelam dat, et epipho-ras oculorum sanat et motus frontis. et si quis in visceribus torliones habuerit, cum lacte potatus sanat. et si quis vul-nus in intestinis habuerit, trito lapide cum lacte circumunguis intestinum, et sanabitur. si quis autem lingua vexatus fuerit, similiter ex contrito lapide linis linguam, et curabitur. omnia quoque vuln-erata sive recentia sive inveterata curat eodem modo contritus et superunctus cum lacte. resistit autem ad omnem invidiam vehementer et corpus conservat. sed etiam sanctos deos propitios facit praeclara cum impetratione et honore. facit autem et ad divinationem per aquam intelligere sancta responsa. divinantibus quoque valde optimus est; nam qui habet eum perfec-tum in formam scarabaei, omnia vera di-vinabit, et fidelia habebuntur. et placabi-lis erit deo et hominibus, qui hunc gestat cum castitate. Hier liegt bereits die Vermengung von Lasurstein u. Kupfer-lasur fertig vor, welche ganze Masse dann später m. d. Namenübertragung auf unsern

heutigen Saphir übertragen ward, nur noch mit mancherlei weiteren sonderbaren Vermehrungen u. Ausgestaltungen: der Stein der pulverisiert eine wunde Zunge heilte, machte die Zunge dann auch leicht u. bededte, daß man Anklage u. Haft überwand, wenn man den Stein unter der Zunge hatte; ja manbrauchte schließlich mit dem Steine nur Schloß u. Riegel zu berühren, daß sie aufsprangen u. man unbehelligt von seinen Feinden u. unsichtbar das Gefängnis verließ: s. u. Wichtig zur Bestimmung dieses Steins ist ferner die Stelle bei Epiphanius de gemmis c. 5 (op. ed. Vind. 4, 1, 227 fg.): λίθος σάπφειρος πορφυρίζων ὡς βλέτας πορφυρέας τῆς μελαίνης τὸ εἶδος (also wie dunkelblauer Purpur), πολλὰ δὲ γένη τοῦτου ὑπάρχουσιν. ἔστι γὰρ ὁ βασιλικὸς χρυσοσίτης, οὐ πᾶν δὲ αὐτοῦ θαυμαζόμενος ὥς ὁ διόλου πορφυρίζων καὶ οὗτος δὲ λέγεται εἶναι ἐν τῇ Ἰνδοῖ καὶ Αἰθιοπίᾳ. διὸ τὸ τέμενος παρὰ Ἰνδοῖς ἡσιν εἶναι τοῦ Ἰονύσου ἐξ ἀναβεβημῶτος ἔχον ἐκ σαρπφείρου λίθου, εἰ καὶ τοῖς πολλοῖς ὑπάρχει ἄπιστον. ἔστι δὲ θαυμαστός ὁ λίθος καὶ ἐπειδέστατος καὶ χαριέστατος. διὸ καὶ ἐν τοῖς χλιδῶσι καὶ δομίσκοις κατατιθέσσι τοῖτον μάλιστα οἱ βασιλεῖς. ἀλεξίπονος δὲ ἔστι. τοιζόμενος γὰρ καὶ ὑποδαίμων καὶ φρουρὸν γινόμενος πληγὰς σὺν γάλακτι ἵταται, ἐπιχρῶμενος τοῖς ἡλκωμένοις τόποις. γέγραπται δὲ καὶ ἐν τῷ νόμῳ τῇρ τῷ Μωυσῇ ὁφθεῖσθαι ὀπτισίαν ἐν τῷ ὄρει ἐπὶ λίθου σαρπφείρου περηνέναι. Hier kann nur der Lasterstein gemeint sein, u. wir sehen daß Epiph. auch Exod. 24, 10 in unserm Sinne aufgefaßt hat. Daß es πολλὰ γένη des Steines gebe, ist aber unrichtig, höchstens könnte man v. Spielarten od. Varietäten nach der Höhe fr Farbe od. nach fr Reinheit sprechen. Daß es in Indien ein Heiligtum einer Gottheit (viell. des Civa od. e. buddhistisches Bauwerk) gegeben habe m. Stufen a. Lasterstein, ist nicht undenkbar, wenn auch die Zl 375 übertrieben sein mag: die Stufen brauchen nicht massiv fond. nur damit belegt gewesen zu sein. Idior orig. 16, 9, 2 schreibt nach Plinius: sapphirus caeruleus est cum purpura, habens pulveres aureos sparfos, optimum apud Medos, nunquam tamen perlucidus. Da dieser Stein nicht bloß in jenen Stellen des AT's fond. auch in d. Apoc. 21, 19 als zweiter Fundamentstein der Mauer des neuen Jerusalems genannt wird, so haben die Kirchenchriftsteller bei der Erklärung der betr. Stellen Gelegenheit sich über ihn auszulasen, namtl. auch

ihre beliebten geistl. Deutungen anzubringen, die aber nicht auf früher geglaubte Kräfte sich beziehen. So sagt Hieronymus comment. in Esaiam l. 15 c. 54, 11 (op. ed. Vallar. 4, 638) z. d. Stelle fundabo te in sapphiris: porro sapphirus, qui ponitur in fundamentis, caeli habet similitudinem et supra nos aëris, qui talis est ut possit Arithophanium dicere cum Socrate ἀεροβατῶ καὶ περιφρονῶ τὸν ἥλιον, quod nos in latinum sermonem vertere possumus 'secundo aërem solemque despicio' sive eum Paulo apostolo 'nostra autem conversatio in caelis est'. Ezechielis quoque scriptura commemorat, quod locus, in quo thronus dei sit, sapphiri habeat similitudinem et gloria domini in hoc colore consistat, qui portat imaginem supereaelestis. Und in dem comment in lament. Hierem. zu 4, 7 bemerkt er: et aërei quippe coloris est sapphirus. et quia praecedentes multos atque ad superna tendentes per caelestem conversationem videntur vincere, narrantur sapphiro pulchriores extitisse. Augustinus zu Psalm 86, 1 von dem Fundamente der Mauer des neuen Jerus. sprechend: secundum fundamentum sapphirus i. e. coloris caelestis, et Paulum significat, qui raptus fuit usque ad tertium caelum, qui similis fuit sereno caelo, qui percussus radiis solis i. e. Christi, qui illum e caelis revocavit ardentem emisit fulgorem, ejus conversatio in caelis fuit. quia vero sole innovatus, ardentius aeterna quacivit et alios quaerere docuit. Berengaudus in d. expof. super VII visiones libri apoc. zu 21, 19 (op. Ambrosii ed. Bened. t. 2 app. 582): sapphirus caerulei coloris est sicut hyacinthus, sed guttas habet intermixtas ejusdem coloris, sed nigrioris. videntur etiam mihi per hunc lapidem faeculares quidam viri designari, caelestia quidem desiderantes, sed in saeculi actibus adhuc occupati, ex qua occupatione quasdam maculas contrahere videntur. Daß er dunklere blaue Punkte in sich habe, ist unrichtig; wol aber hat er häufig weiße Flecken od. Adern od. mess'nggelbe Punkte v. Schwefelkies. Beda in apoc. zu ders. St. (der Basler Ausg. 5, 1129) sagt nach Hieron. u. Augustin: fundamentum secundum sapphirus. hujus lapidis colorem pariter et sacramentum Moses exposuit, cum dei habitum deferbens diceret 'sub pedibus ejus quasi opus lapidis sapphiri et quasi caelum, cum serenum est'. Jezechiel quoque dicit, quod locus in quo thronus dei sit sapphiri habeat similitudinem et gloria do-

mini in hoc colore consistat. qui portat imaginem supercaelestis, ut qui talis est, cum apostolo possit dicere 'nostra autem conversatio in caelis est', qui radiis percussus solis ardentem ex se emittit fulgorem; quia caelestibus semper intentus sanctorum animus, divini luminis quotidie radiis innovatus, compunctior quodam modo atque ardentior aeterna perquirat aliisque inquirenda suadet. nam quod in mari rubro reperiri dicitur, significat, ver domini passionem et sacri baptismatis lavacrum mentes mortalium ad praefumenda caelestia sublimiter erigi. *Wörtlich aufgenommen v. Hrab. Maurus de universo* 17, 1 (*der Cölnier Ausg. v. 1627 t. 1 p. 219*). Auch Beda meint hier, wie die andern, offenbar e. blauen Stein, aber e. glänzenden, u. hat, wie auch die vermeintliche Fundstätte ergibt, von der Sache ke richtige Vorstellung gehabt. *Arctus in apoc. e. 21 (Int. Par. 1631 p. 827)*: ὁ δεύτερος (sc. λίθος) σάπφειρος. οὗτος τοῦ καλαίου χρώματος κυλινδρῶν, ὁ τινὲς βέβαιον φασί, τῷ οὐρανῷ ἐπικαίεται χρώματι etc. ἐξ οὗ σαπφείρου φασὶ καὶ τὸ λαζούριον χρώμα γίνεσθαι, wie es in der Tat auch der Fall ist: s. saffir Ntr. Auch im Vorauer Exodus ist e. geistl. Deutung (bei Diem. 60, 6 ff.): saffihirus dër edele dër bezeichnenet die magede. ër ist himellichen fare. ir gemuote zühiet sie dare ze dëm wunnecliehen lande: dâ gënt sie nâch dëm lambe. gotes muoter ist ein maget, diu hât die andern dare geladet. ein niuwez sanc sie singent, Cristen sie minnent. dës fanges niene verstat, swër virsuochet hât die hierât. Und dgl. im Gedichte v. himml. Jerusf. (bei Diem. 365, 3 ff.): sô ist dër ander stein sin geheizen saffihirus. nâh tême himele ist ër vare. swenne unlich unser muot treit dare, dës enist zwîvel nechein, sô bezeichnenen wir dën selben stein, dâ diu burc ist mite gezieret etc. In dem kleinen Münchener Steinbuche aus d. 12 Jhd̄t Germ. 8, 302 heißt es: saphirus dër ist lazûrvar unte ist dëm guot dër daz vël unte zinche in dëmo ougen hât. Bei Marbod 5 heißt es sapphiri species digitis aptissima regum, egregium fulgens puroque simillima caelo, vilior est nullo virtutibus atque decore. hic et syrtites lapis a plerisque vocatur, weil er am lybischen Strande an den Syrten im Meersande tell findet; der beste aber ist, quem tellus Medica (Var. Indica) gignit. Er soll niemals durchsichtig sein, der doch sonst in solchem Ansehen steht, daß er gemma gemmarum

genannt wird. nam corpus vegetum conservat et integra membra; et qui portat eum nequit ulla fraude noceri, invidiam superat, nullo terrore movetur. hic lapis, ut perhibent, educit carcere vinctos, obstructasque fores et vincula tacta resolvit, placatumque deum reddit precibus faventem, fertur et ad pacem bonus esse reconciliandum, et plus quam reliquas amat hanc hydromantia (Var. necromantia) gemmam, ut divina quanc per eam responsa mereri. corporeis etiam morbis lapis iste medetur. scilicet ardorem refrigerat interiore, sudorem fringit nimio torrente fluentem, contritus lacti superillitus ulcera sanat, tollit et ex oculis sordes, ex fronte dolorem, et vitii linguae simili ratione medetur; sed qui gellat eum castissimus esse jubetur. Wie der syrtites, ein gelber Stein m. matten Sternen inwendig Plin. h. n. 37 § 182 Solin 45, 13 ff. ed. Momms. Ibid. orig. 16, 14, 10, m. d. sapphirus identifiziert worden konnte, ist nicht zu erkennen: Marbod fand die Verwirrung gewis schon in einer fr Vorlagen: bei Damigeron c. 22 (in Abels Ausg. der orph. Lith. 180) heißt es syrtius lapis, qui et sapphirus appellatur. Bei demf. c. 14 heißt es, daß der sapphirus auch bei einigen ormiseum genannt wird: das könnte der hormiseion sein Plin. h. n. 37 § 168 (Var. hormiseion, hermiseion, ermiseion, hormiceon, hornifision, hornemion) ex igneo colore radians auro portante secum in extremitatibus candidam lucem (viell. v. ὀφισσός Halsbändchen, weil an solchen getragen od. zu Halsketten verwandt). Aus Diascorides citiert Vinc. Bell. sp. nat. 9, 94 saphirus lapis est qui et orinicus dicitur, was dann auf ein ὀφισσός zurückgehen könnte. S. aber im Art. vernix Ntr. Im Wigal. 8241 wird auf e. kostbaren Sarg ein sapphir lazûrvar gelegt, wobei Ben. 692 ff. bemerkt, es sei wahrsehl. d. Lasurstein gemeint. In der Krone 8261 ff. heißt es an ir houpte lae hinden ein sapphir vil heiter, dër behuot si vor eiter und gap ir vil kiuhschen muot: dâ vür ist ir kraft guot. Arnoldus Saxo bei Hpt 18, 443 ff. sapphirus vel syrtites idem gemma est fulgens flammis ut celi puritas, optimus qui est densus non translucens. hunc mittit indica regio, etc. aliud genus dant Syrtis. etc. beruht auf Marbod. Auf demf. beruht auch was Thomas Cant. im liber de natura rerum sagt, der danach aber weiter fortfährt (Vinc. Bell. sp. nat. 9, 93 Hpt 18, 443 ff., in Konr. v. Mgbg Übersf. 458, 11 ff.) orientales vero sapphiri op-

timi sunt et maxime hi qui vehementer splendent colore caeruleo et quali nubeculas habent in superficie coloris densioris. sunt et quidam orientales saphiri, qui lapidem rubith admixtum habent, et hi inter ceteros cariores sunt et virtute potentes. *Hier kann nicht mehr vom Lasurstein die Rede sein; es ist unser heutiger Saphir gemeint, der bei andern jacinthus venetus od. jac. saphirinus hieß, von dem beim Schwanken fr Namen, zumal er nun geradezu m. d. alten Namen des Lasursteins als saphirus bezeichnet ward, Thomas ke rechte Vorstellung hatte: s. über ihn auch jacinthus im Ntr. z. Art. jachant. Barthol. Angl. de propriet. rerum l. 16 (der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 10) spricht erst v. saphirus, der gemma caerulea, celo sereno in colore similis, dessen geschätzteste Art der orientalis od. indicus ist, inaxime quando habet quosdam pulveres aureos intermixtos, et est hic iaphirus densus, non perlucidus, ut dicit Hidorus . . . stellam habet relucens, per ejus refulentiam ejus virtus judicatur. (Viell. ist hiermit der sogen. Sternsaphir, saphir étoilé, gemeint m. fm sechsstraligen Lichtstern, s. über ihn Kluge Edelsteine 262. 274.) Eine andere Art heißt sirtites, die im Seesünde an den Syrten gefunden wird. Der saphirus findet sich zuweilen auch in Adern, ubi laxarium (d. i. lazurium) invenitur, u. hat da als Einschluf e. Art des carbunculus: s. die Stelle im Ntr. z. Art. karfunkel. Die vielen Kräfte n. d. lapidarius d. i. Marbod u. Diaforides, u. letzterem auch daß der Stein dem Apollo bef. heilig gewesen, quia cum gentiles pro responsis Apollinem sacrificiorum tempore consuluerunt, certificari citius putaverunt, si saphirum tunc in praesentia haberent, ut dicit Dia. (s. o. unter jachant Ntr. die Stellen aus Nonnus u. die Bemerkung dazu). Unter d. medie. Kräften wird er bef. als Mittel gegen freßende Geschwüre genannt: item valet contra atraceni, nam habet virtutem malitiae et venenositatis: atraceni repulsivam, ejus enim furositatem reprimet et expellit, ne ejus malitia spiritus inficiatur, et ipsius fumum ad cor ascendere non permittit, ut d. Dia.; wie auch Thomas sagt (Vine. Bell. sp. nat. 9, 94): saphirus morbum illum horribilem fugat, qui vulgariter dicitur noli me tangere, sed post fugationem dicitur vitari colore. Bei Albertus M. de miner. 2, 2, 17 heißt es: saphirus lapis est valde notus et secundum plurimum ejus venit ab oriente ex India. invenitur etiam in*

hypodromo apud Thodanum provinciae regionem et civitatem, sed non est adeo pretiosus ut per omnia sit similis orientali. est autem in colore perspicuus flavus sicut caelum serenatum, sed vincit in eo flavus color (d. i. blaue Farbe), et ideo est melior qui est non satis perlucidus. optimus autem qui nubes habet obfcuras ad rubedinem declinantes. invenitur etiam bonus qui albidus habet nubeculas. substantia sua sit sicut fusca nubes aliquid tulum transparens. hujus autem virtutem ego vidi, quod antraces duos fugavit. ajunt etiam hunc lapidem caltum reddere et interiore ardorem refrigerare, sudorem stringere, dolorem curare frontis et linguae. vidi ego unum in oculum intrare et sordes ex oculis purgare; sed ante vult poni in aquam frigidam et post similiter. quod autem dicunt quod amittit virtutem et colorem, postquam semel fugavit antracem, est falsum, quia vidi unum qui successive intersecto spatio vere annorum quatuor fugavit antraces duos. dicunt etiam quod corpus invegetat et paces conciliat, pium et devotum ad deum efficit et animam firmat in bonis. hic lapis alio nomine firtes vel, ut aliis placuit, sirtites vocatur, eo quod in Sirtibus invenitur. Im jTit. sind die Altarsteine des Gralttempels alle Saphire, wobei dieser Edelstein hoch gepriesen wird: Zarneke Gralt. 68 fg. Str. 19 ff. saphirus hat die edele, daß er des menschen sünde tilget ab der zedele und hilfet im zuo got mit wazzers ünde, daß über sich ze berge dâ kan fliezen: des steines kraft die tugent gît, daß man die sünd mit riwen kan beriezen, ob man den rëhten wëste, wan sie sint drier hande: dër sëlbe wâr dër beste und volleclichen wërt wol drizec lande. man siht ouch manegen sine kraft verliesen, swenne man nâch siner werde zuo rëhte niht haltuisse kan erkiefen. got sël in eim saphire Môysi mit schrift was gëbende aller sünden fire, swër nâch dër sëlben lère noch wâr lebende, al diu gebot, dër fûmfu sint gezeiet: sus vil dër hõhen tugende sich an dëm saphire manigerleiet. durch daz di altersteine über al saphire wæren. Drei Varietäten nach Farbe u. Klarheit lassen sich aus Albertus Worten zur Not aufstellen, daß er drier hande is, sagt Volmar 135 ausdrücklich; zeln Kräfte kann man a. Marbod leicht herausbringen. Auch das Gewölbe der Kirche oben mit saphir was gebleuwet, dër heilikeit zuo lobene, nur noch m. Karfunkeln ausgestirnt Zarneke 77 fg.

Str. 46. 49. Hugo v. Langenst. Martina 50, 23 ff.: ... noch dër sapphir sô blâwe. dirre stein git råwe sêle und darzuo libe. noch mē ich vom ich schreibe: ēr vertribet och mit zuhte von dēm libe daz gesuchte. In Volmars Steinbuche 133 ff. sapphirus, dreierlei, die besten im Orient; in e. goldenen Ringe keusch getragen erhält er gesund; Geschwulst m. ihm bestrichen vergeht, desgl. innere Hitze; e. Gefangener, der den Stein in den Mund nimmt, wird alsbald frei u. ks Unrechts geziehen; aber bei e. Weibe darf kr liegen, der d. Stein bei sich hat, so lieb ihm sein Leben ist. Matth. Silvaticus in opus pandect. med. c. 470 (Lugd. 1534 fol. 120 r.) lapis sapphirus sive sirtes m. den Stellen aus Albertus M., Dioscorides u. Isidor; in der Alberts bei Angabe des Fundortes invenitur et in yppidomio apud Podium, provinciae regionem et civitatem. Im St-Florianer Steinbuche 474 ff.: sapphirus ist über alle Steine edel, himmelfarb, ganz klar, zieht die Sonnenstrahlen an u. schießt sie wieder von sich; er heißt der sällige; wer ihn bei sich hat bleibt unberührt von Krankheit, se Glieder frisch, kr sieht ihn neidisch an, aller Freundschaft genießt er; der Gefangene sperrt n. ihm Schloß u. Ketten auf u. kr tritt ihm in d. Weg; wer ihn bei sich trägt, steht in aller Huld, hat Frieden u. niemand behelligt ihn mit Anklage, er wird kühn u. gewinnt Ehre u. Gut; der Stein vertreibt die kalten Fieber, stillt innere Hitze u. äußeren Schweiß, benimmt Kopf- u. Augenweh, macht die Zunge weisse reden, Geschwulst setzen, hilft wider die fallende Sucht: nur muß wer sich seiner Kräfte bedienen will, keusch bleiben. Diese an Damigeron erinnernde Litanei v. Kräften schließt der Verf. m. e. geistl. Deutung auf e. demütiges u. dem Himmel entgegenhoffendes Herz m. Hinweis auf Jes. 54, 11 fundabo te in sapphiris: wobei Konr. v. Mgbg 458, 20 ff. nicht ohne Einfluß gewesen zu sein scheint. Deutlich erkennt man, bef. auch an der Übertragung der Kräfte, daß im sapphirus des MAs drei ganz verschiedene Mineralien mehr od. minder gemischt sind: der Lasurstein (der ursprgl. σάπφειρος, lat. sapphirus, der spätere lapis lazuli, der das echte Ultramarin gibt), die ebenfalls blau aussehende Kupferlasur, in erdiger Form Bergblau (lapis Armenius, Ἀρμένιον, Ἀρμενιανόν, armuthen, armutheus, ormileum f. vernix) u. unser heutiger Saphir v. Korundgeschlechte (der alte ὕακινθος, hyacinthus, der jacintus venetus im 11 Jhd, jac. saphirinus, sapphirus, zuw.

auch lyrtites), der blaue Bruder d. orientalischen Rubins, auf dem schließlich Kräfte vom Lasurstein haften geblieben, die auf diesen erst v. der Kupferlasur übertragen worden waren.

737^b an den Art. faccari füge: Nach JGrimm bei Kuhn 1, 207. 209 zu agf. seeg, insofern der Scheiterhaufen a. Rohr u. Binsen geflochten worden.

742^b fami (Dat. fami), famius M. mhd. Konr. v. Mgbg 462, 24 fg. der famische Stein. Theophr. de lap. 62 ff. (op. ed. Wimmer 349, 24 ff.) spricht v. d. famischen Erde, ihrer Gewinnung u. ihrem Gebrauche bef. zum Fleckenausmachen aus d. Kleidern. Dioscorides de mat. med. 5, 171 nennt zwei Arten derselben, e. weichere, zerreibbarere, κολλύριον, u. e. feste, dichte, ὀστήριον genannt; man wendet sie an als blutstillendes Mittel, auch b. Blutflüsse der Frauen, bei Entzündungen der Hoden u. der weibl. Brüste, als schweißstillendes Mittel, auch gegen giftigen Biß. Plinius hist. n. 35 § 191 nennt dieselben Arten, collyrium u. aster, die zweite candida. profunt sanguinem expuentibus emplastrisque quae siccandi causa componuntur; oculorum quoque medicamentis miscuntur. Vom famischen Steine spricht dann Dioscor. im folg. Cap. 172: ἐνρίσκειται δὲ τις ἐν τῇ Σαμίᾳ γῇ λίθος, ὃ οἱ χροσοχοοὶ χρῶνται πρὸς τὸ λευκῆναι καὶ στιλβοῦν· διαφέρει δὲ ὁ λευκὸς καὶ ὁ στιβαρός. (Sarae. καὶ αἰμοσάτην καλοῦσι, χρήσιμον ἐπιληπτικοῖς καὶ αἰμορραγίαις γυναικείαις.) δύνανται δὲ ἔχει στυπτικὴν, ψευκτικὴν ὀφελῶν στομαχικοῦς ἐν ποτῶ, ἀμυντικὴν τοῖς αἰσθητηρίοις· ποιεῖ πρὸς τὰ ἐν ὀφθαλμοῖς δαῖματα καὶ ἔλλαχ σὺν γάλακτι· δοκεῖ δὲ καὶ ἀκτιόχοις εἶναι καὶ φυλακτήριος τῶν συνειληφνυῶν, περιεπτόμενος. Plinius h. n. 36 § 152: est et lapis Samius in eadem insula, ubi terram laudavimus, poliendi auro utilis, in medicina oculorum ulceribus cum lacte quo supra dictum est modo, et contra veteres lacrimationes. prodest et contra vitia stomachi potus, vertigines sedat mentisq. commotas refutit; quidam et morbis comitialibus utiliter dari putant et ad urinae difficultates, et acopis miscetur. probatur gravitate, candore. volunt et partus contineri adalligato eo. Ibid. orig. 16, 4, 13: Samius a Samo insula, ubi reperitur, vocatus, est gravis est candidus, polienti auro utilis. Thomas Cant. in Konr. v. Mgbg Übers. 462, 24 ff.: von dēm fami. famius ist ain stain, den vindet man in dēr inseln Samus. dēr ist swar und weiz,

und mit dem Hain machet man daz golt sehen, und hât die art, wenn man in trinkt, so vertreibt er den swiuel und widerpringt den erzürnten muot. aber er hât die untugent, wenn man in pint an ain hant ainer frawen, diu in dör purt arbat, so helt er die purt auf und hindert si irs fûrganges. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 17: *farnius lapis est a Sarmia insula, in qua inuenitur, dictus. hoc autem lapide politur aurum. fertur etiam quod potatus vertiginem sedat et mentem solidat. habere autem hoc vitium dicitur, quod alligatus manui parturientis impedit partum et continet ipsum in matrice.* Nach *Alb. bei Matth. Silvaticus* in *opus pandectarum medicinarum* c. 449 (*Lugd.* 1534 fol. 120 r.) aber richtig als lapis Samius. Daß hier ein tonartiges Mineral gemeint sei, ist selbstverständlich. Der samische Stein unterschied sich von der samischen Erde wol nur durch größere Consistenz: es war wol c. Art Steinmark (*medulla faxi* *Georg Agricola* im *Bermannus* c. 36), wie man Tone genannt hat, die nicht schiefeisener vorkommen sond. isoliert im Felsen wie das Mark in den Knochen stecken: s. *Quenstedt Hb. d. Miner.* 2378. Übrigens ist der samische Stein gewis identisch m. d. sogen. exebenus od. exebenus, wie schon *Georg Agricola* de nat. fossilium 5, 18, 6, 1 richtig gesagt hat. *Plin. h. n.* 37 § 159: *exebenum* (Var. *exhebenum, xebenum*) *Zoroastres* speciosum et candidum tradit, qua aurifices aurum poliant. *Damigeron* 8 bei *Abel* 170: *exebenus lapis albus est et speciosus, cum quo solent aurifices aurum limpidare. curat autem stomachum maxime in potu aspersum cum aqua. praeterea infanos aut lassos in potu per sanat. et ad amantes similiter in potu dabis; insuper ad Veneris voluptatem congruit mirifice: bibitus non patitur eos fatigari. solvit etiam vesicae dolorem, aptissime enim subvenit. nam gestatus partum sine aegritudine conservat et velocitatem parientis facit circumligatus dextro femori. consecratus perpetua consecratione.* *Vincetius Bell. spec. nat.* 9, 66 a. *Diascorides*: *ebonus* (so auch im *Regifer* c. 36) est lapis albus ac pretiosus, quo solent artifices aurum limpidare. hic potatus in passio et aqua stomacicus curat. amantes similiter potus ejus sanat. vesicas etiam dolentes solvit potatusque sine aegritudine servat et femore circumvolutus velociter parturientes facit. *Matth. Silvaticus* in *opus pandectarum medicinarum* c. 424 (*Lugd.* 1534 fol. 117 v.) lapis exebenos

gibt dieselbe Stelle a. *Dias[corides]* m. besseren Lesarten als *Vinc.*, auch m. d. *Wirkung für Liebende* wörtl. wie *Damigeron*. 744^b zum Art. *fardius*. Bei *Theophrast* σάρδιον genannt: § 8 op. ed. *Wimmer* 342, 1 fg. wird er unter kleinen u. seltenen Steinen aufgeführt d. h. solchen die nicht überall u. in mächtigen Adern massenhaft auftreten, § 23 ed. *W.* 343, 50 unter denen die zu Siegelringen graviert werden, aber nur fürs Auge sind (τῇ ὀψει μόνον) ohne weitere δυνάμεις; n. § 30 ed. *W.* 345, 4 ff. findet er sich in anderes Gestein eingeschlossen, διακοντιόμενον τινῶν πετρῶν; der höher rote heißt das Weibchen, der dunklere das Männchen, τοῦ γὰρ σαρδίου τὸ μὲν διαφανὲς ἐρυθρότερον δὲ καλεῖται θῆλυ, τὸ δὲ διαφανὲς μὲν μελάντερον δὲ ἄρσεν. In d. LXX heißt er ebenfalls σάρδιον: *Ezech.* 28, 17 u. 39, 10 ist er einer der kostbaren Steine am Brustschilde des Hohenpriesters, der erste der ersten Reihe, *Ezech.* 28, 13 wird er m. andern Schmucksteinen im Diademe des Fürsten v. Tyrus als der erste genannt: *Vulgy fardius, hebr.* ὁδὸν d. i. der rote. Im *NTe Apoc.* 21, 20 σάρδιον, Var. σάρδιος, *It.* fardius, *Vulgy.* fardius als sechster Edelstein am Fandamente des neuen Jerusalems *Plinius* hist. nat. 37 § 105 fg.: c diverso ad haec farda utilissima, quae nomen cum fardonyche communicavit; ipsa vulgaris et primum Sardibus reperta, fed laudatissima circa Babylonem. cum lapideinae quaedam appellantur, haerentes in saxo cordis modo reperiuntur. hoc metallum apud Persas defecisse tradunt; sed inveniuntur compluribus aliis locis, ut in *Paro* et *Assy*; in *India* trium generum: rubrae et quas pionias vocant a pinguitudine, tertium genus est quod argenteis bratteis sublinunt. *Indicae* perlucet, crassiores sunt *Arabicae*. inveniuntur et circa *Leucada Epiri* et in *Aegypto*, quae brattea aurea sublinuntur: et in his autem mares excitatus fulgent, feminae pigriores sunt et crassius nitent. nec fuit alia gemma apud antiquos usur frequentior — haec certe apud *Menandrum* et *Philemonem* fabulae superbiunt — nec ullae translucentium tardius subfusae umore hebetantur oleaeque magis quam alio umore. damnantur ex iis mellae et validius testaceae (d. h. die nicht blutrot sind sond. ins Honig- od. Wachsgelbe u. Mattrote od. Gelblichrote übergehen). Als σάρδιον αἰματόδοντα werden die eigentlichen bezeichnet *Orph. lith. ed. Abel* 614. Vom parischen Sarder spricht auch *Solin* 11, 27

ed. Momms. 85, 12 ff.: praeter marmor dat et fardam lapidem, qui marmore quidem praestat, inter gemmas vero vilissimus ducitur. *Epiphanius in fr Schrift über die 12 Edelsteine am Brustschilde des Hohenpriesters, op. ed. Dind. 4, 1, 225 fg. sagt: πρώτος λίθος σάρδιος ὁ βαβυλωνίος, οὕτω καλούμενος. ἔστι δὲ πυρωπὸς τῷ εἶδει καὶ αἵματοςοειδής, σαρδίῳ τῷ ἰχθυί τεταριχημένῳ ἑοικώς. διὸ καὶ σάρδιος λέγεται, ἀπὸ τοῦ εἶδους λαβὼν τὸ ἐπωνυμιον. ἐν βαβυλῶνι δὲ τῇ πρὸς Ἀσσυρίαν γίνεται. ἔστι δὲ διανγῆς ὁ λίθος. δυνάμειος δὲ ἔστι θεραπευτικῆς, ᾧ ἀχρησται οἱ ἱατροὶ πρὸς οἰδήματα καὶ ἄλλας πληγὰς ὑπὸ σιδήρου γιγνομένας.* Augustinus zu Psalm 86, 1 v. d. Fundamenten der Mauer des neuen Jerusalems sprechend: sextum fardius, qui est sanguinei coloris, martyrium significans et Andream significat, qui videns a longe crucem sibi paratam ait 'o bona crux, diu desiderata et jam concupiscenti animo praeparata, securus et gaudens venio ad te'. nam et hic lapis hominem laetificare timore expulso dicitur. *Isidorus orig. 16, 8, 2: fardius (Var. fardus) dicta eo quod reperta sit primum a Sardis. haec rubrum habet colorem, marmoribus praestans, sed inter gemmas vilissima est. genera ejus quinque.* *Vom parischen 14, 6, 20 nach Solinus: Paros insula mittit et Sardam (Var. Sardum, Sardinum) lapidem etc.* Berengaudus in der *expositio super VII visiones libri apoc.* zu 21, 20 (in der *Bened. Ausg. des Ambrosius 2, Anhg 582*): fardius fulvi coloris est, qui pro eo quod in rubicundum colorem aliquantulum declinare videtur, parumper obscuratur. per fulvum itaque colorem, qui aureo colori appropinquat, tribulationes, quas sancti ab hostibus pertulerunt, designantur; rubeus vero color martyrium designat. per fardium igitur sancti et perfecti viri designantur, qui post experientiam omnium virtutum, post diversas persecutiones, post immania tormenta, quae ab inimicis pertulerunt, ad martyrii palmam pervenire meruerunt. *Beda in apoc. c. 21 der Basler Ausg. 5, 1131: sextum fundamentum fardius. fardius, qui ex integro sanguinei coloris est, martyrum gloriam significat, de qua dicitur 'pretiosus in conspectu domini mors sanctorum ejus'. merito sexto loco positus, cum dominus nosset et sexta aetate saeculi incarnatus et sexta feria sit prototus mundi salutis crucifixus.* *Die Stelle wörtlich aufgenommen v Hrabanus Maurus de univ. 17, 7 der Kölner Ausg. 1, 220.*

Constantinus Africanus in der Abhdg de incantatione (Basl. 1536 p. 319): fardium viginti hordei granorum pondus portans in collo seu in digito non videbit terribilia five timorosa in fomno. *Marbod 10 fardius: Name a Sardis, Farbe rubeus, fünf Arten n. Isidor; der vilissimus inter gemmas, praeter fulgorem cum nil ferat utilitatis, excepto quod onyx nequit hoc praesente nocere.* *In dem kleinen Steinbuche des 12 Jhdts Germ. 8, 303 heißt es: fardius ist tunchilrôt, seinit nahtes, ist guot dër in treit vor die vallent suht.* *Im Gedichte v. himml. Jerus. d. Vor. Hs. bei Diemer 368, 2 ff.: nû ist dër fehle stein sus gebeizen fardius. dër ist sô rôr sô daz pluot unt bezeichent die marterare guot, die mit ir tôde die êwigen genâde habent erworben umbe got etc.* *Arnoldus Saxo 71 bei Hpt 18, 444 u. Vine. Bell. spec. nat. 9, 96: fardius gemma est rubei coloris et clari. et sunt v species, sed haec utilior est aliis. transmittitur a Sardis. hic accendit gaudium et pellit timorem, audaces reddit et acuit mentem, et eo praesente onix lapis non nocet.* *Die erheiternde Kraft wie bei Augustin. Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 in der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 10 v. fardius n. Isid. u. Marbod, die Kräfte wie bei Arnold n. Dia. m. d. Zusatzes dicit etiam quod fardius totaliter sanguinei coloris gestantem se ab incantationibus et maleficiis tueatur.* *Thomas Cant. de nat. rerum bei Vine. Bell. spec. nat. 9, 96: fardius rubei coloris est, sed acri ut rubea terra. hic sanguineum fluxum restringit, et est idem quod lapis cornelius, de quo dictum est superius, ut dicit glosa super exodum.* *Bei Konr. v. Mggb 461, 19 ff. Albertus M. de miner. 2, 2, 17: fardinus lapis est ab antiquissimo inter pretiosos lapides connumeratus. est autem ruborem spissum habens cum subtilia obscure pervia, sicut si pervietas imaginaretur in rubea terra. et secundum hanc diversitatem invenitur quinque modis, ita quod aliquis in hoc habet de pervietate: et forte est ille matrix aliorum et domus, in qua generantur. in Sardis autem civitate prius esse repertus dicitur: ideo sic vocatur. ajunt autem hunc accendere animam ad gaudium et acuere ingenia, per virtutes contrarias ligare a noimento onychinum.* *Die Form fardinus (fardin sM. schon seit Ende des 12 Jhdts in deutschen Gedichten) ist aus Frankreich eingebracht: afrz. fardine f. Beckmanns Ausg. des Marbod 110. 145. Gewis derselbe Stein ist Mart. 50, 79 m.*

fardinius gemeint. Die ardisen im jTit. Zarncke Graltempel 74 Str. 33, 3 werden doch wol fardisfen sein sollen, wenn auch diese entstellte Form des Namens sonst nicht nachzuweisen ist. In Volmars Steinbuche 571 ff. heißt es: fardjus (Var. fardinus, fardynus) der ist gar röt. der ist guot ze aller nôt. swër in tegelich ane siht, dëm mac leit geschëhen niht. ein wip diu gât ze arbeite, diu geniset dâ von vil gereite, swër irn an dën vinger tuot. dehein zouben ist sô guot, swie vil sô ieman zouben kan, daz êz iht schade dëm man dër daz vingerlin hât dâ dër fardjus inne stât. Nach dem St Florianer Steinbuche 226 ff. hat der fardinus ke bef. hervorragenden Eigenschaften, funder allain di varb zirt in gar (sonderbar an Theophr. § 23 erinnernd), wann er ist gar röt und wol gevar, indes besitz er doch noch die Kraft daz er nichts übeln bei im lät und macht den menschen frisch und chiën und pewart vor übel mit chränzes süen (d. h. wol n. dem Friedenszeichen des Kreuzes, wenn man das Kreuz damit macht). Gemeint ist überall die rote od. rötlichbraune Chaledonart, die wir heute Karneol nennen, der corneolus od. cornelius des MAs: f. corniol Ntr. Auch heute noch brauchen übrigens die Juweliere u. Steinschneider den Namen Sarder für e. hochbraune, ins Pomeranzenfarbige u. Gelbe übergehende Varietät des Karneols (Kluge Hb. der Edelsteine. 391), wie auch die Franzosen neben cornaline noch den Namen fardoine haben. S. auch fardonix u. onix im Ntr. 744^b z. Art. fardonix. Im NTe Apoc. 21, 20 σαρδύρις, σαρδύρις unter den Fundamentsteinen des neuen Jerusalems der fünfte, Vulg. fardonix. Plinius h. n. 37 § 85 ff.: primus Romanorum sardoniche usus est Africanus prior, ut tradit Demonstratus, et inde Romanis gemmae hujus auctoritas, quamobrem et proximum ei dabimus locum. sardonyches olim, sicut ex ipso nomine adparet, intellegantur candore in fardâ, hoc est veluti carne ungui hominis inposita et utroque translucido, talisque esse Indicas tradunt Ismenias, Demonstratus, Zenothemis, Sotacius; hi quidem duo reliquas omnis quae non transluceant caecas appellant, quae nunc absolute nomen. nullo fardorum vestigio Indicarum Arabicae sunt coeperuntque pluribus hac gemmae coloribus intellegi, radice nigra aut caeruleum imitante et ungue minium redimitum candido pingui, nec sine quadam spe purpureae candore in minium trans-

eunte. has Indis non habitas in honore Zenothemis scribit, tantae alias magnitudinis ut inde capulos facitarent, etenim constat ibi torrentibus detegi, placuisse in nostro orbe initio, quoniam solae prope gemmarum scalptae ceram non auferunt. persuasimus deinde et Indis ut ipsi quoque his gauderent, utiturque perforatis utique vulgus in collo; et hoc nunc est Indicarum argumentum. Arabicae excellent candore circuli praelucido atque non gracili neque in recessu gemmae aut in defectu residente sed in ipsis umbonibus nitente, praeterea substrato nigerrimi coloris. hoc in Indiciis cereum aut corneum invenitur, jam circuli albi. quaedam in iis caelestis arcus anhelatio est, superficies vero locustarum maris crustis rubentior. nam melleae aut faeculentae (hoc enim nomen est vitio) improbantur aut si zona alba fundat se, non colligat; simili modo si ex alio colore admittat in se aliquid enormiter; nihil enim in sua sede interpellari alieno placet. sunt et Armeniae cetera probandae, sed pallida zona. Der kostbare Stein im Ringe des Polykrates soll e. Sardonyx gewesen sein (n. Herodot 3, 41 war es e. Smaragd f. Smaragde Ntr.) ebd. 37 § 4: sardonichem eam gemmam fuisse constat ostenduntque Romanae, si credimus, in Concordiae delubro cornu aureo Augusti dono inclusam et novissimum prope locum tot praelatis optinentem. Wie man falsche Sardonyx machte sagt er 37 § 197: veras gemmas a falsis discernere magna difficultas, quippe eum inventum sit ex veris generis alterius in aliud falsas traducere, ut sardonyches e tenuis glutinantur gemmis ita ut deprehendi ars non possit, aliunde nigro, aliunde candido, aliunde minio sumptis, omnibus in suo genere probatissimis. Solinus 33, 18 fg. ed. Momms. 169, 7 ff.: ex istius litoris (sc. Arabiae) sinu Polyerati regi advecta sardonix gemma prima in orbe nostro luxuriae excitavit facem. nec multum de ea differendum puto, adeo sardonix in omnium venit conscientiam. superficies ejus probatur, si meracius rubeat; arguitur, si fuerit faeculentior; medietas circuitur limite candicante. optima est, si nec colorem suum spargat in proximum nec ipsa ex altero mutetur, reliqua nigro finiuntur. quo si transluceat, vitio vertitur; si perspicuitatem arceat, proficit ad decorem. Epiphanius de gemmis bespricht ihn e. 1 beim σαρδύρις: ἐστὶ δὲ καὶ ἄλλος, σαρδύρις, ὃς καλεῖται μολοχίς· μαλακτικὸς δὲ ἐστὶ στενωμάτων. τῆς δὲ

αὐτῆς ἰδέας τυγχάνει, ὀποχλωρίζων. ἐμβριθέστατος δὲ μᾶλλον περὶ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔαρος, ὅτε ἡ ἀρχὴ τῶν παθῶν. *Augustinus zu Psalm 86, 1 von den Fundamenten der Mauer des neuen Jerusalem sprechend:* quintum fardonix, qui nigredinem in imo, candorem in medio et ruborem in summo habet: significans Jacobum majorem, qui per humilitatem niger, id est despectus fuit, sed candidus in medio, id est in corde, et in summo rubeus per martyrium: nam primus inter apostolos martyrio coronatus. *Isidorus orig. 16, 8, 4 gibt:* fardonix ex duorum nominum societate vocata. est enim ex onychis candore et fardo. constat autem tribus coloribus, subterius nigro, medio candido, superius mineo. haec sola in signando nihil ceræ evellit. reperitur autem apud Indos et Arabes detecta torrentibus. genera ejus quinque. *Berengaudus in d. expof. super VII visiones libri apoc. zu 21, 20 (op. Ambrofti ed. Bened. t. 2 app. 582):* fardonix candidus est, in rubeum colorem parumper declinans. significat autem simplices quosque et innocentes viros, qui propter vitae puritatem per lapidem candidum designantur; qui pro eo quod vigilando, jejunaudo, abstinendo ac diversis modis corpora sua affigendo martyria sibi imponunt, quasi colorem rubeum habere videntur. *Beda in apoc. c. 21 d. Basler Ausg. 5, 1130 fg.:* fundamentum quintum fardonix. hic ex onyche candorem, ex fardio ruborem trahens ab utroque nomen fardonichis accepit. sunt autem genera ejus plurima: alius enim terrae rubrae similitudinem tenet; alius, quasi per humanum unguem sanguis eniteat, bicolor apparet; alius tribus coloribus, subterius nigro, medio candido, superius minio consistit. cui comparantur homines corporis passione rubicundi, spiritus puritate candidi, sed mentis sibiimet humilitate despecti, cum apostolo protestantes 'et si exterior homo noster corrumpitur, sed tamen interior renovatur de die in diem'.... recte fardonix quinto fundamento inferitur, nam corpus nostrum quinque sensibus subsistere certum est. *Die Stelle wörtlich aufgenommen von Hieronimus M. de universo 17, 7 der Cölner Ausg. 1, 222 a. Psellus de lap. virt. in d. Leidener Ausg. p. 28:* σαρόδονξ ἡ λίθος· αὐτὴ μέσσην ἔχει γομμὴν λευκὴν· ἔστι δὲ μονόχρους· ὁρθολογῶν ἴσῃσι χέυματα, καὶ διεωκυμένη τοῦς τῶν ἐμβρύων ἐπέχει ὁλίσθους· ἡ δὲ ποικίλη ὁφέλει μελαγχολικῶς ἐξαρτομένη. *Marbod 8:* fardonix-

chem faciunt duo nomina, fardus onyxque. tres capit ex binis unus lapis iste colores. albus in his nigro, rubeus supereminet albo. istum distribuunt species in quinque magistri. sed qui tres puros permixtosque colores sic in se retinent ut distent limite certo, his honor amplior est et eorum forma probatur. densior ex raro plus fertur habere decoris. hic solus lapidum ceram convellere nescit. hic humilem castumque decet vultuque pudentem. cujus virtutes alias reperire nequivi. partibus hunc nostris Arabes, sed et India mittit. *In dem kleinen Steinbuche des 12 Jhdts Germ. 8, 303 heist es:* fardonix ist prûnirôt, ist guot dên tiefelsuhtigen. *Im Gedichte vom himmlischen Jerus. der Vor. Hs. Diem. 367, 15 ff.:* dës nîst zwîvel nehein, fardonix heizt dër vunfte stein. varwe habet êr doch trî. daz gedîute sage wir in derbî. êr ist untene swarz sô daz glas, ze wâze sagen ich in daz, mitten wîz sô dër suê, rôst ist êr obene. nu bezeichent diu varwe rôst swêr lîdit marter unte nôt durch die gotes minne, diu wîze dâr inne dêm lûter ist sin hêrze. untene diu swerze bezeichent âne zwîvel [dên vil leidegen tievel]. wie gêrne êr verrâtet dên man! want êr dên êristen gewan mit tem sêlben stricke: dâ mite vellet êr unsich leider alsô dicke. *Arnoldus Saxo 70 bei Hpt 18, 444:* fardonien lapis est. hujus color niger et albus et rubeus etc. *genau nach Marbod, nur bei der Kraft noch luxuriam depellit. Übrigens diese Form des Namens auch Krone 15692 dër andern zîle pfâgen zwên onix unt fardonien. Barthol. Angl. de propr. rer. l. 16 (d. Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t 10 v.):* fardonix n. *Isidor u. Arnold. Thomas Cant. de nat. rer. bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 97:* fardonix ex duobus lapidibus naturaliter factus est, in parte rubeus ex lapide fardio, in parte vero albus, et in parte niger, qui duo colores sunt ex parte onicis. habet autem speciem pulcherrimam, ubi colores permixti fuerint. sed nullam virtutem habere dicitur nisi quam et fardius, scil. quod ipso praesente lapis onix nocere non potest. nescit autem convellere ceram et eum qui hunc portat oportet esse prudentem et humilem. *Albertus M. de miner. 2, 2, 17:* fardonix, quem quidam fardonycen vocant, etiam compositus est ex duobus lapidibus, fardo videlicet et onyce etc. n. *Arnoldus, am Schluß m. d. Zusatzes:* est autem maxima hujus virtus in hoc quod cum onychinus sit, hio nocere non potest, fardum sibi

in substantia habens admixtum. Wenn im JTit. (Zarneke Gratt. 73 Str. 33, 1) dër fardonixe hinfichtlich seiner Farbe schlechthin als weiß genommen wird, so ist das eigtl. nicht richtig: weiß ist nur dabei. Mit der weißen Farbe hängt dann wol zuf. die ihm in der Auslegung der Steine aad. 163 Str. 36 zugeschriebene symbol. Bdtg: fardonix die kinsche mit siner tugende lëret, unftet und ir geistliche die tuot ër sã mit siner kraft gunëret. Im StFlorianer Steinbuche 202 ff. bei Lambel 102 fg. fardonix, wol nach e. auf Marbod u. Thomas beruhenden Vorlage, in der auch das pudentem Marbods in prudentem verändert war, daher 212 weis und chluog. Auch heute ist der Name Sardonyx noch in Gebrauch: man versteht darunter e. Varietät des Karneols (Chalcedonart), bei der Lagen von der roten od. braunroten Farbe des Karneols (Sarder) mit weißen Lagen wechseln. Kluge Hb. der Edelsteinkunde 390 fg. Quenstedt Hb. der Miner.² 206. S. im Ntr. ðnix, furdus, gamahiu.

- 745^a farcophagus haizt leichtstein. dër hãt die art, sam Isidorus spricht, waz leicht man darein legt, die ersauleut und wërden verzert in dreizig tagen: wan farcos in kriechlich haizt ain arch und phagos haizt ezzen: von dën zwain worten künit dër gesamnet nam farcophagus. Konr. v. Mghb 462, 18 ff. Theophr. de lap. 4 (ed. Wimmer 341, 28): οἱ (sc. λίθοι) δ' ὅλως ἀπολιθοῦν λέγονται τὰ τιφόμενα εἰς ἐνταύτους. Dersf. de igne 46 (Wimmer 348, 45 ff.) spricht v. e. Steine, ἐξ οὗ τὰς σοφούς ποιοῦσι καὶ ἀνατίθει πάντα καὶ ἐν ἐνταῦ τήματι ποιεῖ. Plin. h. n. 2 § 210: circa Alphon Troadis lapis nascitur, quo consumuntur omnia corpora. farcophagus vocatur. Ebd. 36 § 131: in Alfo Troadis farcophagus lapis fissili vena scinditur. corpora defunctorum condita in eo absumi constat intra xi. diem exceptis dentibus. Mucianus specula quoque et strigilis et vestis et calciamenta inlata mortuis lapidea fieri auctor est. ejusdem generis et in Lycia saxa sunt et in oriente, quae viventibus quoque adalligata erodunt corpora. Dioscor. de mat. med 5, 141 spricht von e. assfischen Steine, leicht, schwammig, zerreibbar, weiß od. gelblich, v. ätzendem Geschmack, der bei Wunden u. gegen wildes Fleisch, auch bei Podagra u. a. Krankheiten verwant wird. Galen. de simpl. med. 9, 2, 9 ed. Kühn 12, 202 Ἀσσιον u. πέτρας Ἀσσιος ἄνθος. Daher Ärtius tetrab. 1, 2, 23, ed. Cornarius Basil. 1542 p. 78. Isid. or.

16, 4, 15: farcophagus lapis dictus eo quod corpora defunctorum condita in eo intra quadraginta absumuntur; σάφς enim graece caro dicitur, φάγειν comedere. nascitur autem in Troade fissili quae vena scinditur. sunt ejusdem generis in oriente saxa, quae etiam viventibus alligata erodunt corpora. Nach Isid. Thomas Cant. u. daher Konr. v. Mghb 462, 17 ff. Albertus M. de miner. 2, 2, 17: farcophagus lapis est devorativus cadaverum mortuorum. graece enim farcos sonat carnem, phagos autem comedere. antiqui autem quidam hoc lapide primo fecerunt areas mortuorum eo quod in spatio. 30 dierum cadaver confumit. ob hoc autem nostra monumenta lapidea farcophagi sunt vocata. Nach dieser Stelle Matth. Silvart. im opus pandect. med. c. 471 (Lugd. 1534 fol. 120 r.). Georg Agricola de natura fossilium 10, 16. Ulyssis Aldrovandi musaeum metallicum (Bonon. 1648) 4, 33 p. 692 ff. Anf. Boëtius de Boot u. Tollius gemmarum et lapidum historia³ 2, 220 p. 403 ff. Diese behandeln den lapis Aëlius u. den farcophagus als denselben Stein. Aber wie könnte der leichte zerreibbare assfische Stein, ätzend v. Geschmack u. Wirkung, identisch sein m. dem andern, a. dem man Särge bereite, der zu diesem Behufe doch e. bedeutende Festigkeit haben mußte. Der assfische Stein scheint ein aluminhaltiges Mineral gewesen zu sein; der farcophagus war gewis e. Kalkstein, der in s. Feuchtigkeit aufsteigenden u. austrocknenden Eigenschaft zu Leichenbehältern sich bef. eignete. Das von Mucian bei Plinius gemeldete Versteinern den Toten in solche Särge mitgegebener Gegenstände meint wol daß sie durch Entziehen aller Feuchtigkeit steinhart wurden; an e. anderes Versteinern, etwa durch Inerustation, ist wol kaum zu denken.

- 747^a im Art. fautha Z. 1 zu tilgen s. vor λόγος. Z. 3 setze hinzu: (eigl. qua rationum, wörtl. in quam rationum).
- 747^b im Art. sê Z. 6: 3, 247.
- 748^b im Art. segg Z. 8 n. lago. einzuschalten: Nach JGrimm bei Kuhn 1, 209 viell. zu agf. segg u. eigtl. Schilfmann wie an. Alkr zu alk Esche, auf Grund einer altindischen Sage.
- 751^b im Art. segg füge am Schluß an: , auch saccari.
- 752^b [fëlbwaltida], fëlp — ahd. stf1 u. [fëlbwaltôdi], fëlpwaldôdi ahd. F. privilegia. Graff 1, 812.
- fëlbwaltig ahd. (Notk.) Adj. liber, absolutus. Graff 1, 812.

fēlbwaltigī, fēlp — ahd. *F. libertas, emancipatio.*

fēlbwaltigo ahd. (Notk.) *Adv. libere.*

753^a felenites *f. filenites.*

753^b fēlpwaldōdi ahd. *F. f. fēlbwaldōdi.*

fēlpwaltida ahd. *RF. f. fēlb —.*

fēlpwaltigī ahd. *F. f. fēlb —.*

756^a im Art. lēr 2 jūge Z. 2 n Wunde;
ein: an. lār N. Wunde;

764^a zum Art. filenites. *Parz. 791, 1.*

Konr. v. Mggb 463, 18 fg. Dioscorides de mat. med. 5, 158: λίθος σελήνιτης, ὃν τινες ἀφροσέληνον (Mondschaenen) ἐκάλεσαν, διὰ τὸ ἐνδοσκαθεῖν αὐτὸν νυκτὸς ἐν τῇ τῆς σελήνης παρὰ νύξῃ· γεννᾶται δὲ ἐν Ἀραβίᾳ, λευκὸς, διαυγής, κοῦφος· τοῦτον ὑποζύσαντες διδόσιν πόμα ἐπιληπτικοῖς· καὶ ἀντὶ φρυλακτηρίου δὲ περιάμματα αὐτῶ ἀντιγυναικας χρῶνται. δοκεῖ δὲ καὶ δένδροσι προσδεθεῖς καρπογόνος εἶναι. Plinius hist. nat. 37 § 181: felenitis (Var. felenites, filenitis) ex candido translucescit melleo fulgore, imaginem lunae continens, redditque ea in dies singulos crescentis minuentisque sideris speciem, si verum est; nasci putatur in Arabia. Galenus de simpl. med. 9, 2, 21 op. ed. Kühn 12, 208: καὶ ὁ ἀφροσέληνος καλούμενος (περίστανται ὠφέλειν) καὶ τοῦς ἐπιληπτικούς οὐ μὴν ἡμῖς ἐπειράσθμεν. Solinus 37, 21 ed. Mommsen 178, 10 ff. führt ihn unter den Steinen Persiens auf: felenites translucescit fulgore candido melleoque, continens lunae imaginem, quam juxta cursum astris ipsius perhibent diebus singulis vel minui vel augeri. Nonnus Panopol. Dionys. 5, 162 ff.: τῇ μὲν ξανθὸς ἰασπὶς ἐπέτρεχε, τῇ δὲ Σελήνης εἶχε λίθον πάνλευκον, ὃς εὐκράσιοι θεαίνης λειπομένης μινύθει καὶ ἀέξεται, ὁππότε Μῆνη ἀστυφαῖς σέλας ὕψρον ἀποστίβουσα περὶ αἶθρας Ἡελίου γενετῆρος ἀμείλγεται αὐτόγονον πύρ. Ebd. 32, 20 ff. hat ihn Here mit im Kopfschmucke, als sie den alten Zeus lüßtern machen will: εἶχε δὲ πέτρων ἐκείνων, ὃς ἀνέρας εἰς πόθον ἔκει, οὐνομα φαιδρὸν ἔχοντα ποδοβλήτοιο Σελήνης. Augustinus de civit. dei 21, 5: legitimus in eadem Perside gigni etiam lapidem felenitem, cujus interiorum candorem cum luna crescere atque desicere. Damigeron de lap. 36 ed. Abel 191: felenitis lapis similis jaspidi notus. fortis et gravis, mirabilis, sanctus iapis. simul enim cum luna crescit et decrescit splendor illius. ad multa vero utilis est. facit ad amorem et causas. facit et phitificis languentibus alligatus luna crescente; vel

cum ad contraria minuente luna gestatus mire facit. Priscianus in d. periegesis 985 fg. nennt ihn auch unter den kostbaren Steinen Persiens: et felenites, lunaris imagine lucis qui decus et minuit proprii splendoris et auget. Isidorus or. 16, 4, 6: felenites, qui latine lunaris interpretatur, eo quod interiorum ejus candorem cum luna crescere atque desicere ajunt, gignitur in Persida. Derf. 16, 10, 7: felenites (Var. — is) translucescit candido melleoque fulgore, lunae imaginem continens, quam juxta cursum astris illius perhibent in dies singulos minui atque augeri. nascitur in Persida. Pselus de lap. virt. ed. Bernard 28 ff.: σελήνιτης καλεῖται δὲ οὕτως, ὅτι ἀφ' αὐτῶν οἶόν τινα συναυξόμενον τοῦτον καὶ συμμειούμενον ταῖς τῆς σελήνης αὐξήσεσι καὶ συμμειώσεσι δείκνυται. Marbod 26: nec felenitem fas est omnino filere, qui velut herba virens et jaspidis aemula gemma lunares motus et menstrua tempora servat. crescit enim luna crescente minorque minuta efficitur tanquam caelestibus anxia damnis. idcirco sanctus lapis a plerisque vocatur. dicitur esse potens ad amorem conciliandum, languentes etiam phitificosque juvare putatur. toto gestatus crescentis tempore lunae nec minus et toto per detrimenta fluentis effectus miros et commoda plurima praestat. hanc autem gemmam memorant in Perside nasci. Alex. Neckam de laud. div. sap. 6, 249: a luna, quam majores dixere filenen, rite filenitem nomen habere putant. defectus Phoebe cum crementis imitatur, et phitificis quovis tempore praebet opem. Arnoldus Saxo 73 bei Hpt 18, 444 fg. u. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 98: filenites gemma est ut herba virens, color ejus velut jaspidis. nascitur in Persia. hic servat lunares motus, nam crescente luna crescit et ea decresciente decrescit et fit minor. potens est ad amorem conciliandum et gestatus languentes curat ac debiles. Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum in d. Ausg. Lyon 1480 fol. v 1 r.: filenites est lapis persicus ut herba virens, cujus color jaspidi similis est, ut dicitur in lapidario. translucescit autem candida quaedam macula, quae fulgore continens lunae imaginem. illa autem candida macula in corpore filenitis crescente luna crescit et decresciente minuitur et decrescit, ut dicit Isidorus et Dias. potens autem est in amorem reconciliandum. languentes et phitificos juvare putatur. Thomas Cantimpr de natura rerum bei Vinc. Bell. sp. nat. 9, 98:

filenites lapis est colore pulcro, maxime albo, rubeo, vario, purpureo, quem portat Indiae tellus. horum quoddam genus est quod viret ut herba. hunc qui portat in ore fertur divinare futura. igne nunquam frangitur. inter disidentes amorem reconciliat, pthilicos curat. *Thomas gibt auch noch an, wie man es machen sollte, wenn man m. dem Steine wahr sagen will, u. die Zeit in der er die wahr sagende Kraft besitze (s. ganze Art. bei Konr. v. Mgbg 463. 18 ff. übersetzt): aber nur die grüne Farbe u. die zuletzt angegebene Kraft gehört zum Felenites, alles übrige ist auf diesen übertragen durch Zersprengen m. d. ähnlich klingenden celonites bei Arnoldus 17, celonites bei Isid. 16, 15, 23, chelonita bei Plinius 37 § 155. 8. celonites. Auch Albertus M. gibt die Mischung 2, 2, 17, doch nicht ohne Beweise: filenites lapis est de quo varia referuntur: dicunt enim quidam hunc nasci in quodam genere telludinis indico, et esse varium rubeo albo purpureo quoque colore pulcherrimum; alii autem dicunt hunc virentem et in Persidis partibus frequentius inveniri. etc., während er ebds. e. 3 den celonites (d. i. chelonites) ungemischt abhandelt. In jTit. (Zarnecke Gratt. 164 Str. 42, f): silēnites (Var. sylenites, sylemptes, illetes, dilentes, pilentes, der sylemptes) mit dem mänen wähet unde fwindet. Georg Agricola de nat. fossilium 5, 8 erklärte den σελήνης für den lapis specularis (s. Spiegelstein Ntr.), unser Marienglas od. Frauncis, früher auch Spat genannt (s. spat), die farblose durchsichtige spätige Gypsmaße, aus der man Fensterscheiben machte. Conr. Gesner de figuris lapidum Tiguri 1565 f. 45 pflichtete dieser Meinung bei u. suchte auch das ex candido translucet melleo fulgore des Plinius zu erklären: nos speculares lapides alios sine colore et pellucidos, alios vero coloris in fusco flaventis, quem melleum diximus, habemus. Er meint damit die beim Gyps so häufige weingelbe Eisensfärbung; Quenstedt Hb. d. Miner.² 445.*

764^b an den Art. simila füge: ; dies aber m. gleichbed. gr. σμαράγδος nach Lassen Ak. 1, 247 Anm. 2, 2292 u. s. für similita F. Weizenbach Fw 7, 715.

768^a fire, fir schw. M. (DatSg. lirn), Tyrus M. mlat. Konr. v. Mgbg 462, 11 fg. d. Stein der a. Syrien kommt, der wenn er ganz ist, schwimmt, aber zerstückelt zu Boden sinkt. m. Bezug auf Isidor. Isid. orig. 16, 4, 10: Syrius lapis ab Syria, ubi reperitur, appellatus. hic integer fluctuari traditur, comminutus mergi.

Albertus M. de miner. 2, 2, 17: Syrus est lapis a Syria dictus, ut dicit Isidorus, qui integer natat et comminutus fluctuat. profecto hujus causa est, quia in poris integrum aërem continet, qui evanescit a pulvere comminuti lapidis. *Matth. Silvaticus im opus pandect. med. c. 476 (Lugd. 1534 fol. 120 r.) lapis Syrius u. sirius n. Albertus. Gemeint ist Bimsstein (pumex Plin. h. n. 36 § 154 ff.), ein schaumig aufgeblähter Obsidian meist von fadiger Structur, sehr porös u. schwimmend leicht, aber nur in Folge der Poren, denn das Pulver hat fast das Gewicht des entsprechenden Obsidians (Quenstedt Hb. der Miner.² 388 fg.), also mehr als die doppelte Schwere des Wassers, muß daher unter sinken.*

781^a im Art. scarjan Z. 3 n. einordnen füge ein: (militärischer Ausdruck); Ebds. Z. 5 n. fortmachen, setze: in der andern Bdtg in bescheren.

809^a im Art. Ikufts Z. 3 n. caesaries setze: , die dicke Haarmasse des Hauptes (im Gegensatz dazu tagl das Haar als einzeln Unterscheidbares u. Lofes) WMBL. 7, 202.

831^a z. Art. smalsichtig setze hinzu: , od. lieber schmal aussehend: Konr. v. Mgbg 442, 30. 32 vom Monde wenn er schmal sichelförmig ist in der ersten Hälfte des ersten Viertels u. in der zweiten Hälfte des letzten Viertels, mlat. monoides d. i. menoides, gr. μηνιοειδής: s. im Art. celonites Ntr.

z. Art. smaragde. In d. LXX σμαράγδος im Brustschilde des Hohenpriesters d. dritte in d. ersten Reihe Exod. 28, 17 u. 39, 10, im Diadem des Fürsten v. Tyrus Ezech. 28, 13, als Ringstein ἐν κατωσχεβάσματι χρυσῷ σφραγὶς σμαράγδου Sap. Sirach 35 (32), 8, m. andern Edelsteinen als Schmuck eines Ballachins Judith 10, 21, als Schmuck an prächtigen Bauten neben dem σάπυριος (dem Lausstein) Tob. 13, 16 (21). In den zwei ersten Stellen übersetzt es das hebr. bārequet, in der dritten bāreqat (Femineinbildung zu bāraq blitzen, bāraq Blütz), u. kam in diesen, wie auch in den beiden nächsten, wol den Smaragd meinen; in der letzten könnte es auch den Malachit meinen. Die Farbe wird in keiner dieser Stellen angedeutet. Im NTe steht σμαράγδος nur Apoc. 21, 19 unter d. Schmucksteinen der Mauer des himml. Jerus.; u. 4, 3 σμαράγδιτος als Beiwort des Regenbogens. It. u. Vulg. smaragdus, smar—, smaractus. Nach Hierodot 3, 41 war der kostbare Stein im Ringe des Polykrates e. Smaragd: σφραγὶς τὴν ἐξέχει χρυσό-

δετος, σμαράγδου μὲν λίθου λοῦσα, ἐργὸν δὲ ἦν Θεοδόρου: das kann ein wirtkl. Smaragd gewesen sein (n Plin. h. n. 37 § 4 war es e. Sardonyx, s. unter sardonix Ntr.). Wenn aber Herodot 2, 44 im Tempel des phöniciſchen Herakles zu Tyrus außer andern bewunderswürdigen Dingen zwei Säulen sah, ἡ μὲν χρυσοῦ ἀπέφθου, ἡ δὲ σμαράγδου λίθου λάμπωντος τῆς νύκτας μέγαςτος, so ist hier natürlich nicht an jenen Edelstein zu denken, mag nun die Säule aus e. grünen Glasfluße, e. Flußspate, viell. a. Malachit bestanden haben, u. mag das Leuchten, wenn sie hohl war, durch eingesezte Lampen, oder, wenn sie dies nicht war, durch anderweitig angebrachtes u. auf der blanken Säule reflectirten Lampenlicht bewirkt worden sein. Theophrast de lap. spricht v. Smaragd an vier Stellen. § 4 (ed. Wimmer 341. 26 ff.: ἔτιοι δὲ (sc. λίθοι) τοῖς χρῶμασιν ἐξομοιοῦν λέγονται δινύμειοι τὸ ὕδωρ ὥσπερ ὁ σμάραγδος. § 8 (341, 54 ff.): ἔτιοι δὲ καὶ σπάνιοι πάμπαν εἶσι καὶ μικροὶ καθάπερ ἡ τε σμάραγδος καὶ τὸ σάροδιον καὶ ὁ ἄνθραξ καὶ ἡ σάπφειρος etc. § 23 (343, 48 ff.): τῶν δὲ λίθων καὶ ἄλλαι διύφοροι τυγχάνουσιν, ἐξ ὧν καὶ τὰ σφραγίδια γλύφουσιν. αἱ μὲν τῇ ὕψει μόνον οἷον τὸ σάροδιον καὶ ἡ ἱάσπις καὶ ἡ σάπφειρος: αὐτῇ δ' ἔστιν ὥσπερ χρυσόπαστος, ἡ δὲ σμάραγδος καὶ δινύμειος τινὰς ἔχει: τοῦ δὲ γὰρ ὕδατος, ὥσπερ εἶπομεν, ἐξομοιοῦται τὴν χροάν ἐαυτῇ, μετὰ μὲν οὖσα ἐλάττωτος, ἡ δὲ μερίστη παντὸς, ἡ δὲ χειρίστη τοῦ καθ' αὐτὴν μόνου. καὶ πρὸς τὰ θυματα ἀγαθῇ, διὸ καὶ τὰ σφραγίδια φοροῦσιν ἐξ αὐτῆς ὥστε βλέπειν. ἔστι δὲ σπάνια καὶ τὸ μέγεθος οὐ μέγαλη, πλὴν εἰ πιστεύειν ταῖς ἀναγραφαῖς δεῖ ὑπὲρ τῶν βασιλέων τῶν Αἰγυπτίων: ἐκείνοις γὰρ φασὶ κομισθῆναι ποτ' ἐν ὥροις παρὰ τοῦ Βαβυλωνίων βασιλέως μήκος μὲν τετραπλήχην, πλάτος δὲ τριπλήχην. ἀνακείσθαι καὶ ἐν τῷ τοῦ Αἰδὸς ὀβελίσκῳ σμαράγδους τέτταρας, μήκος μὲν τετρακόκοντα πηχῶν, εὖρος δὲ τῇ μὲν τέτταρας, τῇ δὲ δύο. ταῦτα μὲν οὐν δεῖ κατὰ τὴν ἐκείνων γραφὴν. τῶν δὲ Βακτριανῶν καλουμένων ὑπὸ πολλῶν ἡ ἐν Τύρῳ μεγίστη. στήλη γὰρ ἔστιν εὐμεγέθης ἐν τῷ τοῦ Ἡρακλέους ἱερῷ εἰ μὴ ἄρα ψευδὴς σμάραγδος, καὶ γὰρ τοιαύτη γίνεται τις φύσις. γίνεται δὲ ἐν τοῖς ἐφικτῷ καὶ γινώσκουσιν τόποις διτταχοῦ μάλιστα περὶ τὴν Κύπρον ἐν τοῖς χαλκορυχείοις καὶ ἐν τῇ νήσῳ τῇ ἐπικειμένην Χαλκηδόνι. καὶ ἰδιωτέρους εὐρίσ-

χουσιν ἐν ταύτῃ: μεταλλεύεται γὰρ ὥσπερ τὰλλα καὶ ἡ φύσις κατὰ ῥάβδους ἐποίησεν ἐν Κύπρῳ αὐτὴν καθ' αὐτὴν πολλάς. εὐρίσκονται δὲ σπάνια μέγεθος ἔχουσι σφραγίδος ἀλλ' ἐλάττωτος αἱ πολλὰ, διὸ καὶ πρὸς τὴν κόλλησιν αὐτῇ χρώνται τοῦ χρυσοῦ: κολλᾷ γὰρ ὥσπερ ἡ χρυσοκόλλα. καὶ ἔτιοι γε δὴ καὶ ὑπολαμβάνουσι τὴν αὐτὴν φύσιν εἶναι: καὶ γὰρ τὴν χροάν παρόμοιαι τυγχάνουσιν. ἀλλ' ἡ μὲν χρυσοκόλλα διαφιλῆς καὶ ἐν τοῖς χρυσείοις καὶ ἐτι μάλλον ἐν τοῖς χαλκορυχείοις, ὥσπερ ἐν τοῖς περὶ τοὺς* τόποις. ἡ δὲ σμάραγδος σπάνια, καθάπερ εἴρηται: δοκεῖ γὰρ ἐκ τῆς ἰάσπιδος γίνεσθαι. φασὶ γὰρ εὐρεθῆναι ποτε ἐν Κύπρῳ λίθον, ἧς τὸ μὲν ἦμισυ σμάραγδος ἦν, τὸ ἦμισυ δὲ ἱάσπις ὥς οὕτω μεταβεβλήκυίας ἀπὸ τοῦ ὕδατος. ἔστι δὲ τις αὐτῆς ἐργασία πρὸς τὸ λαμπρόν: ἀογῇ γὰρ οὕσα οὐ λαμπρά. Ἄνδ noch § 35 (345, 31 ff.): καὶ ἐν Κύπρῳ ἡ τε σμάραγδος καὶ ἡ ἱάσπις. οἷς δὲ εἰς τὰ λιθοκόλλητα χρώνται, ἐκ τῆς Βακτριανῆς εἰσι πρὸς τῇ ἐρήμῳ. συλλέγουσι δὲ αὐτοὺς ὑπὸ ἐτησίαις ἱππεῖς ἐξιόντες: τότε γὰρ ἐμμανεῖς γίνονται νικουμένης τῆς ἡμέρου διὰ τὸ μέγεθος τῶν πνευματιῶν. εἰσι δὲ μικροὶ καὶ οὐ μεγάλοι. Aus diesen merkwürdigen, übrigens an mehreren Stellen schadhaften u. unſicheren Worten scheint doch so viel ersichtlich, daß zwei verschiedene, unten dems. Namen gehende Dinge zu trennen sind, einmal ein wirklicher Edelstein Smaragd (mag nun alles darunter Begriffene unser Smaragd, eine Art des Beryll, od. dabei auch noch andere gleichfarbige Edelsteine gewesen sein). selten vorkommend u. klein u. zu Ringsteinen verwant; und ein anderer, halbedler Stein, der falsche Smaragd, der von ungleich ansehnlicherer Größe vorkam, der einmal in e. großen Stücke a. Babylonien nach Ägypten gekommen, von dem noch größere Stücke dort im Amontempel sein sollten, aus dem wahrſchl. wol auch die Säule in Tyrus war (die schon Herodot erwähnt hatte), der sich innerhalb des griech. Bereichs auch auf Cypern u. e. Insel in der Nähe fand, aber dort nur so klein daß man ihn zum Goldlüten gebrauchte, wie solcher auch in e. wüsten Gegend Bactriens gesucht wurde; damit kann, eben weil zum Goldlüten gebraucht, nur der Malachit gemeint sein (s. melochites Ntr.). Wenn es heißt, daß der Smaragd, u. zwar der Edelstein, dem Wasser se Farbe mittheile, so könnte das so verstanden werden, daß er, ins Wasser gelegt, vermöge der Bre-

chung der Lichtstrahlen, dem Wasser einen grünen Schein verleihe; denn daß er von fr. grünen Substanz dem Wasser mittheile, kann doch Theophrast nicht für möglich gehalten haben, welche Bestandteile immer im Wasser sein mögen. Oder es müßte e. Verwechslung angenommen werden des wirkll. Smaragdes m. e. Pseudosmaragd, e. kupferhaltigen Mineral, das in bestimmte Bestandteile enthaltendes Wasser gelegt, dieses grün färbte, e. Beobachtung, deren Resultat man dann auf Wasser schlechthin übertragen hätte. Plinius widmet unter allen Edelsteinen dem Smaragd den längsten Artikel, hist. nat. 37 § 62 ff.: tertia auctoritas (neml. nach dem adamus u. den Indicae Arabicaeque margaritae) zmaragdus (ar. smar—) perhibetur pluribus de causis. quippe nullius coloris adspec- tus jucundior est; nam herbas quoque silentis frondisque aride spectamus, zmaragdos vero tanto libentius, quoniam nihil omnino viridius comparatum illis viret. praeterea soli gemmarum contutu inplent oculos nec fatiant. quin et ab intentione alia adspecu zmaragdi recreatur acies scalpentibusque gemmas non alia gratior oculorum reflectio est, in viridi lenitate lassitudinem mulcens. praeterea longinquo amplificanti visu inscientia circa se repercussum aera, non sole mutati, non umbra, non lucernis, semperque sensim radiantes et visum admittentes, ad crassitudinem sui facilitate translucida, quod etiam in aquis nos juvat. iidem plerumque concevi, ut visum colligant; quamobrem decreto hominum iis parcitur scalpi vetitis, quamquam Scythicorum Aegyptiorumque duritia tanta est, ut non queant vulnerari. quorum vero corpus extantum est, eadem qua specula ratione supinis rebus imaginem reddunt. Nero princeps gladiatorum pugnas spectabat in zmaragdo. genera eorum duodecim. nobilissimi Scythici ab ea gente in qua reperiuntur appellati. nullis major austeritas nec minus viti. quantum zmaragdi a gemmis distant, tantum Scythicus a ceteris zmaragdis. proxumam laudem habent sicut et fedem Bactriani: in commissuris saxorum colligere eos dicuntur estis flantibus; tunc enim tellure deoperta nitent, et quia iis ventis harenae maxime moventur. sed hos minores multo Scythicis esse tradunt. tertium locum Aegyptii habent: eruntur circa Copton oppidum Thebaidis collibus excavatis. reliqua genera in metallis aeriis inveniuntur. quapropter principatum ex iis optinent. Cyprii: dos eorum est in

colore liquido, nec diluto verum ex umido pingui quaque perspicitur imitante translucidum maris, pariterque ut transluceat et niteat, hoc est ut colorem expellat, aciem recipiat. ferunt in ea insula tumulo reguli Hermiae iuxta cetarias marmoreo leoni fuisse indutas oculos e zmaragdis ita radiantibus etiam in gurgitem, ut territi thynni refugerent, diu mirantibus novitatem piscatoribus, donec mutavere oculis gemmas. So weit, wenigstens m. d. genannten drei besten Arten kann unser Smaragd gemeint sein. Die weitaus geschätzteste Sorte war der scythische: nicht unmöglich ist daß er aus dem Ural kam: dort am östl. Abhange des Gebirges im Jekaterinenburger Kreise des Gouvernements Perm befinden sich berühmte Smaragdgruben, die ausgezeichnete Steine liefern (daher e. Kryshall v. 8 Zoll Länge u. 5 Zoll Dicke in d. Samtl. des kaiserl. ruß. Bergcorps), welche dort im Glimmerschiefer m. Beryll, Chrysoberill u. Phenakit vorkommen. Kluge Hb. d. Edelsteine. 313 Quenstedt Hb. der Miner.² 317 fg. Die zweite Sorte, die bactrischen, kann doch wol nur aus dem Quellengebiet des Oas, a. Badakhshan gekommen sein, wo auch die berühmten Gruben des Lasursteins u. des Balas-Rubins sind (Ritter Erdk. 7, 803): wenn in Verbindung m. diesem bactrischen Babylonien genannt wird, kann dies nur als Zwischenstation beim Handel gemeint sein. Die dritte Sorte, der ägyptische, aus Hügeln bei Koptos in der Thebais gegraben: diese Fundstätte will man in unserm Jhd. am Berge Zaburah südl. v. d. Hafenstadt Kofseir wieder aufgefunden haben Kluge aaO. 312. 314 Quenst.² 317 Lenz Miner. der Griechen u. Römer 12 Anm. 32. Weiter spricht Plinius § 67 ff. von geringeren Arten u. von den Federn, die sich hin u. wieder bei allen od. bei welchen a. gewissen Gegenden finden, wie denn in der That wenig andere Edelsteine so von Federn, bestehend in Ungleichheit der Farbe u. Durchsichtigkeit, namtl. aber in Rissen, Federn, trüben u. weißen Flecken u. Wolken, zu leiden haben als der Smaragd (Kluge aaO. 317). Dabei führt er auch äthiopische an, ab Copto dierum itinere, ut auctor est Juba, xxv, acriter virides sed non facile puri aut concolores, persische non translucidos sed jucundi tenoris visum implere quem non admittant, felium pantherarumque oculis similes; manche haben auch den Feler quod fellis colorem aut acris olei habent, dilucidi quidem ac liquidi sed non virides; medische haben manchmal etwas v. der Farbe des Lasursteins (sap-

phirus); andere haben e. unsichere, schil-
lernde grüne Farbe wie an Pfauenschwänzen
u. Taubenhälsen: hier scheint er nicht den
Smaragd im engern Sinne sond. gewisse
Varietäten des Beryll zu meinen. Wenn
er dann hinzusetzt Juba auctor est zma-
ragdum quam cloram vocent in Arabia
aedificiorum ornamentis includi et lapi-
dem quem alabastriten Aegyptii vocent,
so könnte damit vielleicht gemeiner Beryll
gemeint sein, der schmutzig grün v. Farbe
zuweilen in Säulen v. 6' Länge vorkommt
(Kluge aao. 323). Plinius fährt dann
§ 74 fg. weiter fort: inferitur zmaragdis
et quae vocatur tanos e Persis veniens
gemma ingrate viridis atque intus fordida,
itidem chalcosmaragdus e Cypro, tur-
bida aereis venis: u. dabei führt er aus
Theophrast die Nachricht an von dem gro-
ßen Smaragd aus Babylon, von dem aus
4 Smaragden bestehende Obelisk im Anon-
tempel (fuisset apud eos in Jovis delubro
obeliscum e iv maragdis) u. der Stele im
Heraklestempel zu Tyrus, wahrscheinl. ein
Pseudosmaragd, wie sich folcher, halb Sma-
ragd halb Jaspis in Cypern finde. Er
schließt: Apion cognominatus Plistonices
paulo ante scriptum reliquit, esse etiam
nunc in labyrintho Aegypti colofum Ser-
apis e zmaragdo novem cubitorum: der
war aber gewis aus grünem Porphyry od.
a. Syenit. Solinus 15, 23 ff. (ed. Momms.
97, 17 ff.) handelt den fmaragd beim
asiat. Scythien ab, Gegenden wo die Greifen
hauften, m. denen die Arimaspen kämpfen,
sonst frei nach Plinius. Die Arimaspen
weisen übrigens wieder auf den südl. Ural.
Heliod. Aethiop. 2, 30 f. bei jachant Ntr.
Nonnus in den Dionys. 5, 178 γλαυκῆς
δὲ λίθος χλοάουσα μαράγδου. 18, 80
Ἀσσυρίῃ δὲ μάραγδος ἀνήρυεν ἔγ-
χλοον αἶγλην. 45, 124 ἐγγχλοα νῶτα
μαράγδου. In den orph. Lithika 614
ed. Abel heißt er αἰγλήεις μάραγδος.
Damigeron de lap. 6 ed. Abel 168: fma-
ragdus lapis pulcherrimus et validissi-
mus ad omnem aquariam divinationem.
persuasionem habet in omni negotio por-
tatusque adauget substantiam et corpus
et sermonem caste aptatus. maxime autem
subvenit et liberat a tempestatibus. nam
quicumque perfererit et consecraverit eum;
omnimodo impetrabit libertatem. opor-
tet autem eum perficere sic: adeptus
lapidem jube sculperre scarabeum, deinde
sub ventre ejus statem iidem, pollea
pertundatur in longitudinem. tunc autem
auream fibulam immittens in dicto porta,
consecratum et sac locum quemdam bo-
num praeparari et ornare te et caetera

quae tua sunt, et videbis gloriam lapi-
dis, quam et deus concessit. Epiphanius
de XII gemmis 3 (op. ed. Dindorf 4, 1,
226 fg.): λίθος σμάραγδος. οὗτος
καλεῖται καὶ πρᾶγσις. ἔστι δὲ καὶ
χλωρὸς τῷ εἶδει, καὶ διαφορὰ τις ἐν
αὐτοῖς. τινὲς μὲν γὰρ αὐτοὺς Νερωνια-
νοὺς καλοῦσιν, ἄλλοι δὲ Λομετιανούς.
καὶ ὁ μὲν Νερωνιανὸς μικρὸς ἐστὶ τῷ
εἶδει, σφόδρα χλωρίζων, διειδὴς καὶ
σιλβων. καλεῖσθαι δὲ Νερωνιανὸν λέ-
γουσιν, εἰπουν Λομετιανὸν, διὰ αὐτὴν
αἰτίαν, ὅτι φασὶν ἔλαιον Νέρωνα εἶτε
Λομετιανὸν ἐν σκεύεσι βαλεῖν ἱκανοῖς,
καὶ ἐκ τοῦ τοῦ τῷ χρᾶσι χλωραίνεσθαι
τὸ ἔλαιον, καὶ ἐκ τούτου τὴν πέτραν
ποτιζομένην περισσοτέρως ἐξανθεῖν τῇ
χρoιᾷ. ἄλλοι δὲ φασὶ Νέρωνα τινα τεχ-
νίτην τῶν παλαιῶν πιναροποιῶν, εἰπουν
λιθουργόν, ἐφειρεῖν τὸ ἀναγκαιότατον
τοῦ σμαράγδου, καὶ ἐκ τούτου Νερω-
νιανὸν καλεῖσθαι· οἱ δὲ Λομετιανόν.
ἄλλα καὶ ἄλλοι εἰσι σμάραγδοι. ὁ μὲν
πρῶτος ἐν τῇ Ἰνδίᾳ, πανὶ ῥοικῶς τῷ
Νερωνιανῷ, ὁ δὲ ἕτερος ἐν τῇ Αἰθιοπίᾳ,
ὃν καὶ ἐν τῷ Φεισῶνι ποταμῷ λέγεται
γεγενῆσθαι. Φεισῶν δὲ ἐστὶν ὁ παρὰ
τοῖς Ἕλλησιν Ἰνδὸς καλούμενος, παρὰ
τοῖς βαρβάροις δὲ Γάγγης. λέγουσι δὲ
καὶ τὸν Ἰνθρακα ἐν αὐτῷ γίνεσθαι.
ἔκει γὰρ, φησὶν, ὁ Ἰνθραξ καὶ ὁ λίθος
ὁ πρᾶσις. ἡ δὲ δύναμις, φασὶ, τοῦ
λίθου, δηλαδὴ τοῦ σμαράγδου, πρὸς
τὸ ἐποπιρρίζεσθαι πρόσωπον. λέγεται δὲ
παρὰ τοῖς μυθοποιοῖς προγνωστικός
εἶναι. Hier wird, wie es scheint zum
ersten Male Indien als Fundstätte v. Sma-
ragden u. zwar sehr guter genannt. Ob
sie auch in Vorderindien vorkommen? Den
βήρυλλος nennt dort Ptolemaeus 7, 4, aber
nicht den σμάραγδος. In Hinterindien
finden sie sich im Reiche der Birmanen im
Sande kleiner Flüsse: Kluge aao. 313.
Auf dieser Stelle des Epiphanius beruht
Hieronymus epist. ad Rusticum monachum
op. ed. Vallart. 1, 934: per quem (sc.
oceanum) vix anno perpetuo ad Indiam
pervenitur et ad Gangem fluvium (quem
Philon sancta scriptura commemorat), qui
circumit totam terram Evila et multa
genera pigmentorum de paradisi dicitur
fonte devehere. ubi nascitur carunculus
et smaragdus et margarita candentia
et uniones, quibus nobilium feminarum
ardet ambitio, montesque aurei, quos
adire propter gryphas et dracones et
immenforum corporum monstra hominibus
impossibile est, ut ostendatur nobis, qua-
les custodes habeat avaritia. Die Greifen
hat er wol von Solinus. In der Mitte des

6 Jhdts nennt Aëtius, ohne den Stein näher zu schildern, Heilkräfte im tetrab. 1, 2, 39 nach Cornarius lat. T'berf. Basil. 1542 p. 78: fmaragdus affatus et tritus cum melle Attico permixtus oculorum hebetudines sanat. cum melle vero et gummi illitus elephantiis laborantibus utilisimus est. item quoque potus ab eo malo in totum liberat. sistit et sanguinem, undecunque feratur. Daß er aber hiemit den wirkl. Edelstein Smaragd meine, kann füglich bezweifelt werden; er scheint vielmehr nach fr medicinischen Verwendung ein kupferhaltiges Mineral zu meinen, u. das würde auf den Malachit führen. Isid. orig. 16, 7, 1 u. 2: fmaragdus, der den dritten Rang einnimmt, a nimia viriditate dictus, omne enim satis viride amarum dicitur. nullis enim gemmis vel herbis major quam huic austeritas est, nam herbas virentes frondesque exsuperat, inficiens circa se viriditate repereussum aërem, scalpentibus quoque gemma nulla gratior oculorum refectio est etc. kurz n. Plinius; am Schluß: fmaragdi autem mero et viridi proficiunt oleo, quamvis natura imbuantur. Beda in apocalypsin c. 21 (op. Basil. 5, 1129 fg.): fundamentum quartum fmaragdus. fmaragdus nimiae viriditatis est, adeo ut herbas virentes frondesque et gemmas superet omnes, inficiens circa se viriditate repereussum aërem, qui merito et viridi proficit oleo, quamvis natura imbuatur. ejus genera plurima sed nobiliores Scythici. secundum locum tenent Bactriani, tertium Aegyptii. significat autem animas fide semper virentes, quae quo magis adversitate seculi, quam frigora Seythiae designant, tentantur, eo amplius haereditatem immarcescibilem et aeternam conservatam in caelis et mente concipere sperando et in proximos fatagunt spargere praedicando. quae etiam calice dominicae passionis et internae pinguedine charitatis, quae per spiritum sanctum datur, ad contemptum mundi proficiunt. his quoque ejusdem lapidis patria tellus pulcherrima ratione congruit. tellus locuples sed inhabitabilis. nam cum auro et gemmis affluat, gryphes tenent universa, alites ferocissimi vel potius ferae volantes. sunt enim quadrupedes et corpore quidem leonibus, capite vero et alis aquilis similes. Arimaspi cum his dimicant, qui uno oculo in fronte media feruntur insignes, ut accipiant hos lapides mira cupiditate et feris rapien- tibus et Arimaspi custodientibus hanc enim terram, virtutum thesauris abundantem audierat psalmista etc. Die Stelle

wörtl. aufgenommen v. Hrabanus Maurus de universo 17, 7 (Cölnher Ausg. v. 1627 1, 219 fg.). Die Beschreibung des Steines hier n. Isidor ancl., die v. Seythien nicht so wol n. Isidor 14, 3, 32 als n. seiner Quelle Solin 15, 22 ed. Mommsf. 97, 9 fg., die der Greifen n. Solin ebdsf. ed. Mommsf. 97, 11 fg. u. Isidor 12b, 2, 17, die der Arimaspen n. Solin 15, 23 ed. Mommsen 97, 15 fg. u. Plinius h. n. 7 § 10. Berengaudus in d. expositio super VII visiones libri apocalypsis zu 21, 19 (op. Ambrosii ed. Bened. t. 2 app. 582): quartus fmaragdus eximiae pulcritudinis atque viriditatis est, in tamen ut ea, quae circa se sunt, sua viriditate inficiat. significat autem praedicatores sanctos, qui et fide virides et virtutibus praeclari splendorem suae fidei praedicando circumquaque sparserunt, qui ideo in quarto loco ponuntur, eo quod doctrinam evangelii, quae in quatuor libros dividitur, per multa loca diseminaverunt. Psellus de lapidum virt. ed. Bernard 30 ff.: ἡ σμαράγδος πρᾶσισειδής ἐστι καὶ ἡρέμα χρυσίζουσα καὶ τι καὶ τοῦ γλαυκοῦ πορεμπαίνουσα χροώματος. γεννᾷ δὲ ταύτην καὶ Αἰθιοπία καὶ Αἰγύπτος καὶ Πέρσις καὶ τινα ὄρη τῆς Ἀσικῆς. αὕτη κατεπλατομένη μεθ' ὕδατος ἑλεφαντινοῖς βοηθεῖ πινομένη δὲ μεθ' ὕδατος αἵματος ἐπέχει ῥοάς. Marbod 7 n. Isid. Solin u. Damig.: omne virens superat forma viridante fmaragdus, ejus bis quinae species binaeque feruntur etc. n. Isidor u. Solin, dann die Kräfte: commodus iste lapis scrutantibus addita fertur, cum praeferre volunt ac divina futura. auget opes lapis hic sese reverenter habentis, omnibus in causis dans persuasoria verba, tamquam saecundi vis sit sermonis in illa. collo suspensus durum fugat hemitritaeum et sanare potest ipsa ratione caduceos. emendat fessos viridi muleedine visus, et tempestates avertere posse putatur. fertur lascivos etiam compescere motus. perficit in viridem magis exactumque colorem ablatus vino viridique perunctus olivo. In dem kleinen Steimbuche a. d. Anfange des 12 Jhdts Germ. 8, 302 heißt es: fmaragdus dër ist gruone unte ist dën siechen ougen guot, ob in dër sieche trage, sô ër in ofter anc sihet, sô ër ie baz sihet, unte wêrden imo lûter darabe. In dem Gedichte v. himml. Jerus. der Vor. Hs. bei Diemer 366 ff.: sô ist dër vierde staim ius gehai-zen fmaragdus, in dër wêrelt ist nicht sô gruone, ër benême im sine seône. ain lant haizit Seythia, dër staine vindet man dâ alsô vile sô dër grieze, torfte man

fi niezen: dâ sint inne grife. vor froste unt vor rîfen unt vor dên fîschen grûwen sô lit iz verbûwen. die vogele unreine werent daz gefeine. swêr iz dâ wil gewinnen, wêrden si fin innen, êr muoz fin chiesen dên tût. daz tuont die vogele âne nôt: si bedurfen fin ze niehte in dêr vînkter noch in dêm liehte, unt unpunneus iedoch dên liuten. daz willih hêrnâch diuten. sô sint einiu liute dâ bî, haizent Arimaspi. die wizen ire tougen. niwan eines ougen habent si vorne an dêr ênde; daz ist ir urrehende. diu liute sint sô chuone, sie ûement die flaine gruone dên vogelen mit gewalte. si sint wêrt daz man sie wol gehalte. *Dararf folgt die geistliche Deutung: die grünen Steine bedeuten die Menschen die den andern im Glauben voran sind; das kalte Land sind die Untreuen u. Lieblosen; die Greifen sind die Teufel, die umherfahren u. den Glauben anfechten; die Leute mit dem einen Auge sind die Bekenner des einigen Gottes, die den Teufeln den angefochtenen Glauben abringen wie jene Leute den Greifen die Steine. Alexander Neckam de naturis rerum c. 91: fmaragdus substantiam pecuniae adaugere solet. Arnoldus Saxo 74 bei Hpt 13, 445 u. bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 100 m. d. Citat Arnoldus u. 102 v. collo suspensus an als aus Diascorides: fmaragdus gemma est. nam huius color viridissimus. et sunt xii species, scitici, bactriani, niliaci, et qui in venis aeris nascuntur et maculosi et calcedonii. meliores sunt scitici. hic eripitur de grifibus. et quos visus penetrat et eorum luce tingitur aer nec lux mutat nec umbra. et cuius forma plana vel concava, melior est. hic auget opes et in causis dat verba persuasoria. collo suspensus curat emittitacum et caducum morbum et visum debilem confortat et oculos conservat illaefos, et laefivos motus compescit. reddit memoriam et contra illusiones daemoniacas valet. et tempestatem avertit et valet his qui divinare volunt et praedicere quaedam. Genau n. Marbod; eigen ist ihm nur daß er das Gedächtnis wiedergibt u. gegen dämonische Einbildungen wirkt. In der Krone Heinrichs von dem Türlin 8250: daz (neml. daz schapel) het illuminieret ein smâreis hie vorn: dêr behuote sie vor zorn und kunde selikeit gêben. Der Stricker in sm satirischen Gedichte von den Edelsteinen sagt (Hahn 11, 199 f.): dês fmaragdes tugent ist sô fîre, daz man fin nimt wol zweinzec marc. daz ist ouch âne lougen, swêr siech ist an dên ougen, strichet êr*

dên fmaragdes dar, einwêder êr erblindet gar oder êr muoz immer siech fin. daz wart ze Venedic wol sehîn an dêm herzoghn lieinriche, do er tranc vil stæteliche ûz einu fmaragdes umbe daz, daz im an dên ougen wurde baz, und bestreichs dâ mite unz an die vart daz im dêr tac ein naht wart und was unz an fin ende blint. *Bartholomaeus Angl. de propriet. rerum l. 16 in der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. t. 10 v. fmaragdus n. Isid. or. 16, 7, 1. 2. 3 u. 14, 3, 32 u. dann: habet itaque virorem sui multiplicativum, ex se enim generat radium, quo virore tingit aërem circumfusum. habet corpus speculare et perspicuum objectarum figurarum et imaginum ostensivum. habet tertio ex naturae dono virtutis beneficium diversarum infirmitatum curativum, nam secundum Dia[scoridem] et lapi[darium] hic lapis auget opes et in causis dat persuasoria verba etc. n. Arnold bis tempestates sedat, sanguinem sistit et dicitur his valere qui solent divinare de furtis, ut patet in lapida[r]io. (de furtis st. de futuris, f. o. bei Marbod divinare futura.) Thomas Cant. bei Vinc. Bell. 9, 103 u. in Konr. v. Mgdg Übers. 459, 7 ff. nach Arnold u. Marbod. Albertus M. de miner. 2, 2, 17 n. In Vorgängern aber m. manchen Entstellungen u. neuen Zusätzen, so Britannici st. Bactriani (viell. hat er an den Malachit v. Cornwall gedacht, f. melochites Ntr.) auch calcedonii, eo quod admixturam habent cum illo lapide. Die besten die Seythici. fertur autem quod illi de nidis griphonum auferuntur, qui lapidem hunc cum crudelitate magna custodiunt. dixit enim unus de Graecia veniens veridicus et curiosus experimentator, quod ille lapis nascitur in rupibus qui sunt sub aqua maris, et quod ibi frequenter invenitur. rationale etiam est, quod in venis aeris in perspicuo quod ad aeris substantiam non venit, nascitur, quia rubiginis aeris habet viriditatem. expertum autem est temporibus nostris, quod hic lapis, si vere bonus et verus est, non sustinet coitum: propter quod rex Ungariae, qui nostris temporibus regnat, in coitu cum uxore sua lapidem hunc in digito habuit, et propter coitum in tres partes fractus fuit. (Dies viell. m. Beziehung auf die Zerbrechlichkeit der Smaragde unter gew. Umständen, f. Kluge aaO. 312.) Weiter die Kräfte n. Arnold. Im jTit. (bei Zarneke Gralt. 164 Str. 39): dêr fmaragd maneger tugende ist bekronet. mit ôle und ouch mit wîne salbet in! sô wirt er wol gesehânet. Hugo v. Lan-*

genst. *Martina* 50, 33 ff.: er was niht dër perille noch dër grüne fmaragde, dër doch wol dër magde an kiufcheite gelichet. er brichet unde wîchet (d. h. er fällt a. d. Ringe heraus, in den er gefaßt ist, Hs. weicht u. dies wird als weich genommen *MhdWb.* 3, 137, aber weich werden u. zerbrechen schließt sich aus) an dër unkiuschen hende und nimt sin craft ein ende. sus kan er tugende tiuten von dën unkiuschen liuten (d. h. an der Sinnlichkeit ergebenen Menschen bewährt u. zeigt sich *se Kraft*). In *Volmars Steinbuche* 103 ff. fmaragdus (*Var.* fehmaractus) m. d. Bemerkung, daß man ihn nicht im Bade tragen soll, (*s.* in Lambels *Ausg.* die Lesarten S. 40, da er dann *se Kraft* u. Farbe verliert, auch soll man der Minnen nicht pflegen, wobei er in kleine Stückchen bricht). *Matth. Silvart.* im opus pandect. med. c. 478 als lapis fmaraldus. Im *St Florianer Steinbuche* 137 ff. bei *Lambel* p. 100 fg. fmaragdus.

Das Wort σμαράγδος als Benennung eines edeln grünen Steines findet sich bereits bei *Herodot*; *se* griech. Existenz in dieser Form kann also bis mindestens 500 v. Chr. als gesichert betrachtet werden; die Form μάρμαρος ist jünger; die lat. Schreibung zmaragdus beruht auf e. mdartl. griech. ζμαράγδος. Das skr. den Smaragd bedeutende marakatam *Bopp Gl.* 3 288 *PW.* 5, 566, das bei *Kalidāsa* u. im *Pantschatantra*, übht in der klaff. Lit. vorkommt, auch maraktam bei späteren *Lexicogr.*, scheint auch wegen dieser Doppelform, deren zweite sich der griech. möglichst nähert, nicht als indisches Wort angesprochen werden zu dürfen, zumal Indien nicht als Fundort jenes Edelsteins in alter Zeit genannt wird: durch die Nachfrage griechischer Händler mag es nach Indien gekommen sein. Da von den drei Sorten des Smaragds, dem skythischen, baktrischen, ägyptischen, der letztere der mindest gute war, auch die mutmaßliche ägypt. Benennung (mafeken-mâ echter Mafek, echter Smaragd *Lepsius* die Metalle in d. ägypt. Inschriften, *Philol. u. hist. Abh.* dñn der Berl. Akad. 1871 S. 88) auch nicht den ersten Anhalt für e. Entlehnung dorthier bietet, so könnte das Wort m. d. Sache a. Skythien od. Baktrien gekommen, also, worauf auch die südwestlich-skythische Fundstätte m. ihren *Arina*spen hinweist, ursprgl. ein erasisches sein: doch gegen diese Vermutung erhebt aus anlaut. 1 Einspruch. Ist das Wort im Griech. e. Fremdwort (gewis sei es ein solches, meint *Crt.* 4 526), so kann es a. d. Semitischen stammen, durch

die Phönicier gebracht: u. hier stellt sich das hebr. bâreket, bâreqat, das den Stein als e. blitzenden, glänzenden bezeichnet, zu willkommener Verfügung, m. Umfatz des antl. b zu m u. Vorschub aus welchem Grund immer eines Sibilanten.

837^b der Art. Ineggo gehört vor den Art. Ineife.

fneckenstein mhd. (*Konr. v. Mgbg.* 442, 26) *fM.* Schneckenstein. S. celonites im Ntr.

838^b Inêwo ahd. *schwM.* f. v. a. Inêu: nur *Offr.* 5, 4, 32 in wizes Inêwen farawî sô was al sin gigarawi.

840^b im Art. Inottar Z. 6 n. bittar füge ein: , hlûtar.

845^b louc, fouch, fôch mhd. *fM.* Saft. *MhdWb.* 2, 2, 724^a.

848^b im Art. Ipat in d. letzten Zeile schreib: Iphati.

850^a specularis f. spiegelstein.

851^a zum Art. spiegelstein. *Konr. v. Mgbg* 464, 5 ff. specularis haizt spiegelstein. dër ist durchsicht sam ain glas und vindet man in under dër erden; und sô man in auzgrebt, sô spaltet man in in klaine stück, sam Ilidorus spricht.

Plin. h. n. 36 § 160 ff.: specularis vero, quoniam et hic lapidis nomen optinet, faciliore multo natura finditur in quamlibet tenuis crustas. Hispania hunc tantum ceterior olim dabat, nec tota sed intra centum milia passuum circa Segobricam urbem jam et Cyros et Cappadocia et Sicilia et nuper inventum Africa, postferendos tamen omnis Hispaniae, Capadocia amplissimos magnitudine sed obscuros. sunt et in Bononiensi Italiae parte breves, maculosi, complexu silicis adligati, quorum tamen adpareat natura similis. puteis in Hispania effoditur e profunda altitudine, nec non et saxo inclusus sub terra invenitur extrahiturque aut exciditur, sed majori parte fossili natura, absolutus in se caementi modo, numquam adhuc quinque pedum longitudine amplior. umorem hunc terrae quadam anima crystalli modo glaciari et in lapidem concrelescere manifeste adparet, quod cum ferac decidere in puteis talis medullae in ossibus earum post unam hiemem in eandem lapidis naturam figurantur. invenitur et niger aliquando; sed candido natura mira, cum sit mollitia nota, petiendi soles rigoresque; nec senescit, si modo injuria absit, cum hoc etiam in caementis multorum generum accidat. invenere et alium usum in ramentis squamaeque, circa maximum ludis circensibus sternendi, ut sit in commendatione can-

dor. *Isid. orig.* 16, 4, 37: specularis lapis vocatus est, quod vitri more transluceat, repertus prius in Hispania citiorum circa Segobricam urbem. inventum enim sub terra et effossus exciditur atque finditur in quamlibet tenues cruſas. *Albertus M. de miner.* 2, 2, 17: specularis lapis vocatur eo quod ad modum vitri perspicuus sit. dicitur autem in Hispaniarum urbe Segebia primitus inventus. ego autem vidi illum abundanter inveniri, ita ut currus inde onerantur in diversis partibus Theutoniae. vidi etiam in Gallia inveniri cum gypso, quia gypsi extremitas quaedam est. effossus autem scinditur in quaslibet tennes partes et sunt inde fenestras sicut de vitro, nisi quod loco plumbi oportet ponere lignum leve abienum. sunt, ut videtur, tres species ejusdem, unum scilicet lucidum ut vitrum, aliud nigrum penitus quasi atramentum, tertium citrinum quod vocant auripigmentum vel arsenicum, sicut supra diximus, quod carius est et nobilius. *Bei Matth. Silvaticus im opus pandect. med. c. 479 (Lugd. 1534 fol. 120 v.) lapis specularis; lapis lunae, afroelinum m. d. Stelle Alberts. Georg Agricola handelt v. l. spec. de nat. fossi: 5, 8, wo er ihn für identisch mit dem σκληνίτης u. ἀφροσέληνος (f. filenites Ntr.) erklärt. Daß unter dem l. spec. von Haus aus die durchsichtige spätiſche Gypsmaſſe, die wir Fraueneis od. Marienglas nennen, verstanden worden sei, zeigt schon der Name u. die angegebene Verwendung zu Fenstern; indes scheint Plinius auch noch andere verwante Mineralien unter diesem Namen zu begreifen, namtl. den Schwerſpat von Bologna: Quenſtedt Hb. der Miner.² 445. 451. Anders Albertus, der ganz unverwante aufbringt, freilich m. einem vorſichtigen ut videtur: von ſn drei Arten*

des l. spec. iſt die erſte, wie Glas glänzend, die Gypsmaſſe die wir Marienglas nennen; die andere, ganz dunkle, ſaſt tintenſchwarze entw. c. ſchwärzliche Varietät deſſelben Minerals od. wol lieber e. ſchwarzer Glimmer, wie denn dieſe zum Kieſelgeſchlecht gehörige Familie ſaſt in allen Farben beſ. auch rauchgrau, aſchgrau u. ſchwarz vorkommt (f. über ſie Quenſtedt aaO. 237 ff.); ſeine dritte, das citrinum quod vocant auripigmentum vel arsenicum, iſt zweifelloſes Schwefelarsenik, Auripigment, Operment, Rauhſchgelb, frz. Arſenic ſulphuré jaura, ein aus zwei Teilen Arſenik u. einem Teile Schwefel beſtehendes Mineral, ausgezeichnet citronengelb bis pomeranzengelb, von blättrigem Gefüge, durchſcheinend, geſpalten eine mit Perlmutterglanz ſpiegelnde Fläche liefernd, weicher als Gyps, zu Malerfarbe tauglich, deſſen Ähnlichkeit m. dem l. spec. ſchon Plinius bemerkt h. n. 33 § 79 auripigmentum, quod in Syria foditur pictoribus in ſumma tellure auri colore ſed fragile, lapidum ſpecularium modo (f. Quenſt. aaO. 699 ff.): Albertus vermengt alſo Mineralien ganz verſchiedener Geſchlechter (a. d. Kalken, Kieſeln u. den geſchwefelten Metallen), indem er u. Art ſr Zeit der äußeren Erſcheinung folgt, da allen dreien das blättrige Gefüge, die Spaltbarkeit u. der Glanz gemeinſam iſt.

852^a ſpilewort ahd. ſtN. Scherzwort: Pl. Scherzrede, garrulitas Notk. Ps. 76, 5.

ſpilewortōn ahd. ſchwV. Scherzreden führen, garrire Notk. Ps. 76, 4. Vom vor.

861^b im Art. ſabōn Z. 2 corr. 512 in 612.

890^b fuggenie mhd. ſtF f. ſukkenie.

891^a im Art. ſukkenie ſchieb n. dieſem Worte ein: , fuggenie

895^a im Art. ſunnenwendel füge an: S. eljotrōpiā Ntr.

919^a ſyrus M. Konr. v. Mgbg. f. ſire Ntr.

Zu T.

920^a tåg an. ſtF. (Pl. tågār u. tægr Wmr 33, 52) Zweig, Weidenzweig, ſich verzweigende Wurzel. Egils. 808 Vigf. 626.

921^a an d. Art. tagrjan füge: S. zeheren.

924^a im Art. taurnan füge nach ga— ein: af—,

tegolithus ein Steinname f. cegōlithus Ntr.

925^a tecolithus ein Steinname f. cegōlithus Ntr.

926^b teroool mhd. ſchwM. Name eines Steines: Konr. v. Mgbg 465, 9 ff. von dem teroboln. terobolen ſint ſlain in den

landen gegen dēr ſunnen aufgang, und dēr ainer hāt von natūr ains mannes pild und dēr ander ainer ſchönen juncfrawen pild. wenn die nächst bei enander ſint, ſō gēbent ſi flammen und feur; aber wenn ſi von enander ſint, ſō tuont ſi dēs niht.

928^b lies thēganōn

939^a im Art. tilōn Z. 1 füge n. dilōn ein: , im Isid. dilōn in ar—,

im Art. tils Z. 18 ſchreib zala ſt. zal.

941^a im Art. tiuf Z. 8 ſetze n. folg. hinzu: u. tuft Adj.

941* im Art. tiuf Z. 9 *fehieh ein n. daup:*
, ohne Steig. dup

946* topafius, topazius, tobazius, auch
entstellt tubaljus, tuggafius M., u. to-
pafje, topazje, topaze *feh. M.*, im
It. auch fl., topazi, topazin u. topafion,
topazion M. mhd., im 15 Jhdt bereits
topas, topafz Dief. Gl. 587^c, bei Lather
topafier Exod. 28, 17, 39, 10 Ezech. 28,
13, topafier Apoc. 21, 20, aber auch to-
pafius Hiob 28, 19: ein gelber goldfarber
Edelstein: gël als ein topafius Parz. 780,
20, ein t. goldfar Utr. W. 34^b, ir löcke
wären goldtar und als ein topazin gegar,
ir zöphe liehte unde val. Gr. τοπάσιος,
τοπάσιον, auch (bei Jos. ant. Jud. 3.
7. 6) τόπασιος u. τόπασιον. In d. LXX
wird der Stein τοπάσιον an fünf Stellen
genannt, im Brustschilde des Hohenprie-
sters als der zweite der ersten Reihe Exod.
28, 17, 39, 10 u. sonst als kostbarer
Schmuckstein Ezech. 28, 13 Hiob 28, 19,
in diesen als Übers. des hebr. pitdāb,
aber auch noch Ps. 118; 127, wo im hebr.
pās steht (d. i. gereinigtes gediegenes Gold);
in NTe nur Apoc. 21, 20 als neunter
Grundstein der Mauer des himml. Jerus
τοπάσιον (Var. τοπάσιον, τοπάδιον):
It. u. Vulg. in allen Stellen topazius (Var.
topagius, topadius). Se Farbe wird nir-
gend erwähnt; n. d. Hiobstelle kommt er
a. d. Lande Kusch, LXX τ. Αἰθιοπίας.
Nach Agatharchides de mari erythraeo
(Geogr. Graeci min. ed. Müller 1, 170 fg.)
u. danach Diodor 3, 39 kommt er v. der
fogen. Schlangenfinsel (Οφιόδης) im arab.
Meerbusen (der Ἀγάθωρος νήσος des
Ptol., unterm 23^o 40' n. Br.): ἐν δὲ ταύτῃ
γίνεται τῇ νήσῳ, φησί, καὶ τὸ καλοῦ-
μενον τοπάσιον. ἔστι δὲ τοῦτο λί-
θος διαφανόμενος, ὁλῶν προσμεγέ-
γης. ἰδεῖν ἔγχρυσον θεωρεῖν ἀποδιδοῦς
(Diod. θανακιστὴν ἔγχρυσον πρόσφιν
παραχόμενος). τοῦτον τὸν λίθον οἱ τὴν
νήσον οἰκοῦντες καὶ τὴν λίθον βασι-
λικῶν φυλάσσοντες καὶ συλλέγοντες προσ-
τίγματι οὕτω λαμβάνουσιν. ἐν τῇ νυκτὶ
πρὸς μέρος περιπολοῦσιν, ἔχοντες περ-
τοίους τοῖς μεγέθεσι σακίους. ὁ δὲ ἐν
ταῖς πέτραις λίθος, τὴν μὲν ἡμέραν
ἐπὶ τὸ φέγγους κρατοῦμενος, διὰ τὸ
πῦρος οὐ γίνεται σύνδηλος, σκότον
δὲ ἐπιστάτος, ἐν ᾧ ποτ' ἂν ἡ περ-
χὼς, διαλάμπει πάντοθεν. ὁ δὲ σινι-
κῶν φύλαξ ἐπληκτόν τε περιέθηκεν ἄγγος
σημεῖον χάριν περὶ τὸ διυστάβον, ἡλ-
κον ἂν γὰρ τοῦ θεωρουμένου φαντάσμα-
τος τὸ μέγεθος· εἴτα τὴν ἡμέραν ἐπερ-
χόμενος, ἰσοπληθὴ τῇ προειρημένῃ
περιτεμὼν πέτρῳ, τοῖς ἐκλείπειν δύνα-

μέροις τεχνίταις παραδίδωσι. Mit diesem
Steine wird unser Topas gemeint sein: er
ist kenntlich genug geschildert nach seiner
Farbe u. einer fr hervorleuchtenden phy-
kalischen Eigenschaften, der Phosphores-
cenz der Topas, directem Sonnenlicht od.
auch nur hellen Tageslicht ausgesetzt,
gibt im Dunkeln e. bläulichen od. gelb-
lichen glänzenden Schein von sich (Kluge
Edelsteink. 300. 537, 42 fg.). Diese Eigen-
schaft konnten die Umwohner, die darauf
aus waren ihn zu suchen, an dem zu Tage
liegenden in anderes Gestein eingesprengten
Edelsteine leicht bemerken: also auch hier
ke Fabel fond. richtige Beobachtung. Nach
Plinius hist. nat. 6 § 169 heißt die Insel
Topazos, quae gemmae nomen dedit, edbf.
§ 170 insula ibi Cytis, topazium ferens
et ipsa. Die Hauptstelle bei ihm ist 37
§ 107 ff.: egregia etiamnum sua topazo
(Var. topazio) gloria et, virenti genere
et cum primum reperta est praelatae
omnibus. accidit in Arabiae insula, quae
Cytis vocabitur, in quam devenerat Tro-
godytae praedones fame et tempestate
fessi, ut, cum herbas radicesque foderent,
cruerent topazon. haec Archelai sententia
est. Juba Topazum insulam in rubro mari
a continenti stadiis ccc abesse dicit, ne-
bulosam et ideo quaesitam saepius navi-
gantibus: ex ea causa nomen accepisse,
topazin enim Trogodytarum lingua signi-
ficationem habere quaerendi; ex hac pri-
mum importatum Berenice reginae, quae
fuit mater sequentis Ptolomaei, a Philone
praefecto regi mire placuisse et inde
factam statuam Artinoae Ptolomaei Phi-
ladelphii uxori quatuor cubitorum, sacra-
tum in delubro, quod aureum cognomi-
nabatur. recentissimi auctores et circa
Thebaidis Alabastrum oppidum nasci
dicunt et duo genera ejus faciunt, praefoi-
den atque chrysopteron simile chryso-
pralo; tota enim similitudo ad porri fu-
cum dirigitur. est autem amplissima gem-
marum. eadem sola nobilium limam sentit,
ceterae Naxio poliuntur, haec et usu
atteritur. Plinius nennt hier den Topas
kswegs grün, er sagt vielm. daß die grüne
Varietät derselben am geschätztesten sei.
Die Nachricht v. der Bildsäule kann nur
in so weit richtig sein, als sie wahrsehl.
m. Topasen besetzt war; od. sie war aus
gelbem Flußspat, fogen. falschen Topas
(fausse topaze, Kluge Edelsteinkde 432 ff.
436), wobei freilich die Größe immer noch
auffällig ist. Der Flußspat wird auch v.
der Feile angegriffen. Dionysius in der
periegesis (geschw. etwa 80 n. Chr.), von
den Bewohnern Vorderindiens sprechend,

erwähnt 1121 daß sie neben andern Edelsteinen auch den Topas suchen: ἄλλοι δ' ἰγνέουσιν ἐπὶ προβολῇσιν ἀνείρων ἢ που βροῦλλον γλαυκὴν λίθον ἢ ἀδάμαρτα μαρμαίροντ' ἢ χλωρὰ διαυγάζουσιν ἱασπιὰ καὶ γλαυκίσματα λίθον καθαροῦ τοπάσιου καὶ γλυκερὴν ἀμείψυστον ὑπέρβια πορφυρέουσιν. Avienus in fr. Bearbeitg. der perieg. nennt den Topas gar nicht, s. 1322 ff., Priscianus nennt 1021 grati topazi. In den orphischen Lithika heißt es 280 fg.: ἐσθλοὶ δ' αὐτ' ἐπὶ τοῖσι καὶ ὑλοειδέες εἶναι κλειόνται θνητοῖσι θνητοπόλοισι τοπάσιον. Das prof. Steinbuch gibt nach Abel 142 fg.: λίθος τοπάσιος, ὁ καὶ τόπαιος καλούμενος. οὗτος τίμιος ἐστὶ καὶ πολυτίμος διὰ τὸ σπανίως εἶρσκεισθαι. (Var. λίθος τόπαιος ἦτοι τοπάσιον. ὡφελιμώτατον τοῦτον φασιν ὥστε πᾶσαν ὀφθαλμίαν ἱάσθαι). γεννᾶται δ' ἐν τῇ Ἰνδικῇ· ὁμοιος δὲ ἐστὶ τῷ χρυσιᾷ· ἔξαιγος καθὰ καὶ ὁ χρυσίαλλος. ὁ μὲντοι τοπάσιος ἐστὶ χλωρός, οὗ λίαν ἰσχυρὸς σείτλον χοροῖς, σιτιβάσθω, πυκινός, διαυγής. οὗτός ἐστιν ὁ ἄρσην· ὁ δὲ θηλικὸς εὐαφρότερος τὰς τε ἀκτῖνας πρὸς τὰς ἀγὰς τοῦ ἡλίου ἡδυνέας βάλλει παρὰ τὸν ἄρσενον. ἐπὶ πάντων δὲ καθόλου εἰς ὁ σκοπὸς πρόκειται τῶν τε ἀρσενικῶν καὶ τῶν θηλικῶν λίθων. δέον οὖν τοῖς μὲν ἄρσενον τὸν ἀρσενικὸν διδόναι, ταῖς δὲ θηλείαις τοὺς θηλικούς. λαβὼν οὖν τὸν προκείμενον λίθον ἐπιχάρασσε αὐτῷ Ποσειδῶνα ἐν ἄραισι ἱππικῇ ἐστώτα καὶ τῇ μὲν εὐωνύμῳ τὰς ἡμέρας κρατοῦντα τοῦ ἄρματος· τῇ δεξιᾷ δὲ ἀστιάχνας. ἔστω δὲ ἐπ' αὐτῷ καὶ ἡ Αὐγιάτρη. οὗτος τελεσθεὶς καὶ φορούμενος πολλὴν ἀγάπην περιποιεῖται τοῖς ἔξουσιν καὶ πολλῶν ἀγαθῶν δοτὴρ γίνεσθαι. εἴτε δὲ καὶ κατὰ θάλασσαν ἀκίρηνον τὸν φοροῦντα διατηρεῖ, καὶ κέρδη μεγάλα διὰ τὰς ἐμπορίας περιποιεῖται, ἀλλὰ καὶ ἐν ὀφθαλμοῖς νοσοῦσιν, ὥστε πᾶσαν ὀφθαλμίαν ἱάσθαι. οὐδὲν δὲ ἕτερον ἀξιόλογον ἰστορεῖται περὶ αὐτοῦ. φυλακτῆριον δὲ ἐστὶ κράτιστον καὶ πρὸς τὰς ὑδρομαγείας ἄκρως ποιεῖται. ἐὰν δὲ τῆς σταφυλῆς θαλασσίας ὄνον πῆγῃ καὶ εἰς μανίαν περιτραπῇ, τοῖσιν τὸν λίθον ἐπὶ ἀκόνῃς μεθ' ὕδατος δίδου τῷ μαινομένῳ. περιάψων δὲ αὐτῷ καὶ τὸν λίθον ἐπὶ τὸν τράχηλον καὶ ἱασθήσεται. ἐπιχάριν δὲ τὸν φοροῦντα τοῖς ὁμιλοῦσι ποιεῖ καὶ ἡθροικώτερον ἐν τοῖς λόγοις. Wenn der Stein hier als χλωρός bezeichnet ist, so bedeutet das bläsgelb (wie dies Beiwort auch v. Golde,

v. Sande, v. kranken od. toten menschl. Leibe, von vor Furcht Erblichenden gebraucht wird): bestätigt wird dies durch die Bemerkung daß er in der Farbe dem τεῦτλον möglichst nahe komme: d. i. Mangold, Beta vulgaris L. (ein bei den Alten vielgebrauchtes Gewächs, als Gemüse u. Salat gegeben, auch in medicin. Gebrauche als erweichendes und auflösendes Mittel Diof. de mat. med. 2, 149 Galen de simpl. med. 8, 9, 2 Plin. h. n. 19 § 132 ff. 20 § 69 ff.), u. zwar muß hier nicht die dunkle fond. die helle Art gemeint sein, deren Wurzel v. außen gelblich od. gelb m. eben solchen Blättern (Kosteletzky medie. pharm. Flora 4, 1435 fg.), mit der man sehr wol die Farbe des gelben Topases vergleichen kann. Ubrigens ist die ganze Stelle in allem Wesentlichen gewis a. dem griech. Damigeron genommen; der lat. gibt nur den Schluß wieder, bei Abel 185: topatozontes (wol entsteht u. topazon u. topazion) lapis tutamentum optimum est. ad divinationes aquatiles aptissimum est. quod si quis uvae marinae vinum biberit et infaniam, trito lapide super cotieulam cum aqua da furioso bibere. dein apta ei lapidem super collum, et sanabitur. sacrificantibus etiam propitiantibusque deo utile est. suasionem enim habet secum et impetrationem et gratos facit gestantes. sacrificatus perpetua consecratione. Mit der hier genannten σταφυλῇ θαλασσῇ, uva marina ist die Seetraube, Meerträubchen, Ephedra distachya L. gemeint. ein an felsigen sandigen u. dürrren Stellen bes. am Meeresufer im südl. Europa wachsender blätterloser Strauch, bei Diof. de mat. med. 4, 51 τράγος, οἱ δὲ σκορπιον, οἱ δὲ τράγιος· φύλλα δὲ οὐκ ἔχει, ἐπὶ δὲ τῶν κλάδων πρόσκεινται οἰορεὶ ῥάγες μικραὶ, λευκαὶ, κατὰ μέγεθος πυροῦ, ὁξεῖα ἐπ' ἄκρον, πολλὰ, λίαν γευσσάμενῳ σκεπτικαί. τοῦτον ὁ καρπός, ὡς ῥάγες δέκα σὺν οἴνῳ ποθεῖται, κοιλιακοὺς καὶ ῥοϊκὰς γυναῖκας ὀφελούσιν. Kof. 2, 323 Nenn. 1, 1490 fg. Epiphanius de XII gemmis 2 (op. ed. Dind. 4, 1. 226) λίθος τοπάσιον nennt den Stein ερυθρός τῷ εἶδει ὑπερὶ τὸν ἄνθρωπον, roter als Rubin, hat also ke Vorstellung von ihm; er komme a. d. indischen Stadt Topaza, von wo ihn Theber ihrer Königin gebracht, die ihn in ihr Diadem mitten vor die Stirn gesetzt habe (s. die Stelle des Plinius); er habe die merkwürdige Eigenschaft, daß er, auf dem Wetzsteine gerieben, kn roten fond. e. weißen Saft wie Milch von sich gebe, er aber dabei, so viel man auch abreibe, nicht kleiner

werde (*Verwechslung m. d. γαλακίτης*); χρησιμεύει δὲ καὶ ὁ ἐξ αὐτοῦ οὗτος χυλὸς πρὸς πάθος ὀφθαλμῶν. καὶ πινόμενος δὲ ἀντιπαθεῖ πρὸς ὕδρωπας καὶ τοὺς ἀπὸ σταφυλῆς θαλασσίας μαραινόμενους. *Stephanus von Byzanz ed. Weßterm. 280: Τοπάσιος, νῆσος Ἰνδική. Ἀλέξανδρος ὁ πολυέστωρ γησίῳ, ὡς εὐρσκεισθαι καὶ ἐν τῇ τῶν Τοπαζίων νήσῳ λίθον οὐώνυμον τῇ νήσῳ, καὶ ὁμοιον εἶναι τῇ χροίᾳ τῇ τοῦ νέου ἑλατου. Isidorus orig. 16, 7, 9 n. Plinius z. Teil m. falscher Auffassung: topazion ex vincti genere est omnique colore resplendens, inventa primum in Arabiae insula, in qua Troglodytae praedones fame et tempestate fessi, cum herbarum radices effoderent, eruerunt. quae insula postea quae sita nebulis cooperta tandem a navigantibus inventa. sed ob hoc locus et gemma accepit ex causa nomen. nam τοπάζειν Troglodytarum lingua significationem habet quaerendi. est autem amplissima gemmarum, eadem sola nobilium limam sentit. genera ejus duo. Beda in apoc. c. 21 d. Basler Ausg. 5, 1131 fg.: topazius lapis quantum inventione rarus tantum mercium quantitate pretiosus est. qui duos habere fertur colores, unum auri purissimi et alterum aetherea claritate relucentem. pinguedo rosca vercundaque puritas, vicinus lapidi chryso-prafo magnitudine vel colore, quia maxime lampat, cum solis splendore percutitur, omnium gemmarum superans pretiosissimas claritates, in aspectum suum singulariter provocans oculorum cupidissimam voluptatem. quem si polire velis, obscuras; si naturae propriae relinquo, irradiat. hic regibus ipsis fertur esse mirabilis, ut inter divitias suas nihil se simile possidere conoscant. ejus pulcherrima naturae qualitas contemplativae vitae decori dignissime comparatur. hanc enim reges sancti, quorum cor in manu dei, cunctis bonorum operum divitiis universisque virtutum gemmis merito praeferunt, in eam maxime purae suae mentis intuitum aciemque dirigentes tanto ardentius caelestis vitae dulcedinem animo complectentes, quanto frequentius supernae gratiae fuerint splendore repereussi . . . quod vero in insula Thebaide, quae Topazion appellatur, unde et ipse nomen accepit, inveniri dicitur, dupliciter intelligendum est etc. Die Stelle wörtlich aufgenommen von Hrabanus Maurus de universo 17, 1 (Cölner Ausg. v. 1627 I, 220). Berengaudus in der expof. fuper VII visiones libri apoc. zu 21, 20 (Bened. Ausg.*

des Ambrosius 2 Anhg 583): topazius aerei aureique coloris esse dicitur, jubar suum circumquaque spargens. *Pfellus de lap. vint. ed. Bernard 36 ff.: τοπάσιον λίθος ἐστὶ διαφανής, ὕλῳ παρεμφερός· γύεται δὲ εἰς τὸν Ἀρράβικόν λεγόμενον κόλπον ἐν τινι πελαγίᾳ νήσῳ, καὶ ἡμέρας μὲν οὐχ ὁράται, κρύπτεται γὰρ αὐτοῦ τὸ φέγγος ἥλιος· νυκτὸς δὲ διαλύμπει πόρῳθεν, καὶ τραχὺς μὲν εὐρίσκεται καὶ ἀνόμαλος, τεχνικοῖς δὲ ὀργάνοις λεαίνεται. οὗτος μακρομένους ἀποκαθίστησι τριβείας καὶ ποθεῖς· δορὰ δὲ τὰ αὐτὰ καὶ περίπτος. Marbod 13: nominis ejusdem Topasion insula gignit, qui quanto rarior tanto magis est pretiosus. hic species tantum binas perhibetur habere: alterius puro color est vicinior auro clarior alterius tenuisque magis reperitur. fertur emorroicis idem lapis auxiliari. quodque magis mirum, limam sentire putatur. ferventes etiam compescere dicitur undas. hunc Arabum tellus gignit ditissima gemmis. *Aus e. lib. de lapidibus Aretotilis, translator Diascorides in Arnoldi Sax. de virtute universali bei Hpt 18, 424 = Aretotiles bei Vinc. Bell. spec. nat. 9, 106: topazion cum ponitur super vulnus hominis ejus, cessabit sanguis. est aliud genus: supra rem bullientem cessant ejus ampullae. In dem kleinen Steinbuche a. d. Anfange des 12 Jhdts Germ. 8, 303 heißt es: topazius ist guot daz er chalt machet daz wallent wazzer, unte ist dēm guot dēr in treit vur die vergift des alters, unte ist goltvar. In dem Gedichte der Vor. Hs. v. himml. Jerusalem heißt es (Diemer 369, 16 ff.): dēr abte stain ist sus gehaizen topazius. varwe habet er doch zwo, daz puoch laget uns sō: diu eine ist haiter unte mare, nāh dēm himele gevare, diu ander lüter sō daz golt. die chunegē sint ime holt unte minnet in mēre denn ander zwēne. sō schōne nist niht ze sēhenne, dēn lūten ze jēhenne al dēs in dēr wērelt ist. jā habet dēr waltunte Crift sine durch dāmite gezinnet. er ist wol wēt daz man in minnet. Dieser Beschreibung liegt offenbar Beda zu Grunde, nicht aber der folg. mythischen Deutung, nach der der Stein e. reuigen Sünder bezeichnet, den das Feuer fr Sündenschuld brennt daß er die Liebe Gottes wieder gewinnt u. m. seinem edeln Streben gleichsam e. himmlisches Aussehen gewinnt. *Arnoldus Sazo bei Hpt 18, 445 u. Vinc. Bell. aaO.: topazion gemma est. et sunt duae species: unius color similis est puro auro, alterius clarior et magis tenuis. nascitur in Arabia et insula***

ejusdem nominis. valet contra emorroidas et lunaticam passionem, iram sedat et tristitiam et valet contra noxios motus et frenesim et contra mortem subitanam, et ferventes undas compescit et bullire eas prohibet, et idolum extrinsecus receptum ut in concavo speculo inversum repraesentat. *Heinrichs v. Türlin Krone 8258* winterhalben dise sit (*neml. eines kostbaren Kopfschmuckes*) ein edeler topazjus lac, dër ir vor allem zouben pflac: daz mac ër überwinden: also ein Schutz gegen bösen Zauben. Der Stricker in sin satir. Gedichte v. den Edelsteinen sagt (*Hahn 11, 165 ff.*): dën rëhten topazjus dën höre ich loben alius, ër si bezzer denne zwelf marc, sin tugent diu si also starc, swie sere ein wazzen walle, ẽz lãze den wal mit alle, wërde ër geworfen dar in. nu sêhet, wie wîse ich denne bin: ich erwer im ouch sin wallen wol. ein schüzzel kaltes wazzers vol, die nim ich unde giuzes dar: sô læt ez ouch sin wallen gar. *Bartholomaeus Anglicus de propriet. rerum l. 16 (Lyoner Ausg. v. 1480 fol. v 1 v. fg.)*: topafius vel topasion indeclinabile est etc. zuerst aus *Isidor*; dann scripsit *Plinius*, haec gemmam tantae magnitudinis repertam, ut ex ea *Philedech* faceret statuum quatuor cubitum; *dann n. d. gl[osa]* super finem apoc[alypsis] d. i. *Beda* die Schilderung des Steines topazius; dicitur etiam quod sentit motum et cursum lunae, et contra lunaticam dicitur valere passionem, unde dicitur maiorem vel minorem habere effectum, secundum quod luna magis vel minus recipit incrementum, ut dicitur in lapi[dario], fluxum sanguinis restringit et emorroidas patientibus subvenit, ferventes undas compescit et bullire eas non permittit, unde dicitur in lapidario secundum *Dia[sc]oridem* iram sedat etc. *n. Arnoldus bis z. Schluß. Thomas Cantimpr. de natura rerum, wie Konrads v. Mgbg Übers. 464, 15 fg. u. die bei Vinc. Bell. aaO. ausgehobene Stelle zeigt, topazius n. Arnoldus (aber iram luxuriamque restringit) Plinius, Beda. Albertus M. de miner. 2, 2, 18: topasion lapis est sic vocatus a loco suae primae inventionis, qui fertur vocari Topasis insula, et quia auri similitudinem praetendit. sunt autem duae species in hoc genere lapidis, quarum una est omnino similis auro, et haec est pretiosior. alia est crocea magis tenuis coloris quam auri sit color, et haec est vilior. expertum autem est in nostro tempore, quod si in aquam bullientem immittatur, ita deferere facit,*

quod statim manu immissa extrahitur, et hoc fecit *Parisius* unus de nostris focis. dicunt etiam quod valet contra haemorrhicam et lunaticam passionem. hoc autem certum est, quod speculum est lapis iste et idolum objecti corporis sicut speculum concavum in convexum repraesentat: cuius causa esse non potest nisi quod interior per superficies concavas concrevit et coagulatur. *Im jTt. (Zarncke Graltempel 73 Str. 32)*: topáfium dën lösen het man dâ wërt: swër darin sîht, vürwäre dëm stët daz kinn zuo bërge, die ougen nidere, durchliuhtet zweier warwe, gël unde golt. dâ stont nîht bezgers widere. *Ebd. 163 Str. 38 in der Auslegung der Edelsteine*: topáfius für striten hât ër kraft di grözen. ob iuch zuo keinen ziten untugent höher tugende wil verflözen, für disen strit si iu topáfius frumende. *Hugo v. Langenst. Martina 50, 53 ff.*: noch dër kalt topazion, dër ist nâch golde geverwet schôn. von natûr ist ër sô kalt daz von sîner kraft gestalt wirt dës heizen wazzers wal und tuot von sîner kelti val. ër machet kîufsch gemüete und leschit sünden glüete. *Volmars Steinbuch n. Lambels Ausg. 85 ff.*: dër ander heizet topazjus (*Var. topafius, thop-, torposius, copafius, thapayus, kaspalmus*), dën sol man verfuochen alius. dër sich besîhet dârinne, dëm ist ze bërge dez kîinne gekêret unde dër munt unde diu ougen nider an dën grunt. unde swâ dër stein viele in ein wazzer daz dâ viele oder swër in dar in rîeze, daz ẽz sin wallen lieze. swër dën stein bi im treit, dëm geshîht niemer leit von keime roubære, swie vil ouch dër ware, und von diebe keime: op sin hûs stûende aleine und al offen diu türe, so enquæme doch niemer diep dâ vüre. *Matthaeus Silvaticus lib. pandect. med. c. 482 (Lugd. 1534 fol. 120 v.)* lapis topation gibt den Text des *Albertus bis zur letzten Erklärung u. setzt dann noch hinzu*: et nascitur in Corintho. hunc cum aliquis tenet in manu dextra, contra solem radios emittit et ignem evomit, ut videns miretur. nam qui eum portat circa finitrum brachium, omnes turbas contemnit. hoc locustae et grandines a fructibus remouentur, et ardorem ventris deferescere facit. *Im St Florianer Steinb. bei Lambel 99 fg.*: thopafius, der eine goldfarbe m. vielen Kräften: der planeten lauf erfindet er gar, der zu- u. abnehmende Mond wirkt auf ihn ein, er stillt das Wallen des Wassers, er vertreibt Zorn u. Unkeuschheit u. macht fröhlich, Wasser von ihm ver-

treibt die rote Blutsucht, er findet sich in Arabien; der andere blässere hat weniger Kräfte; in andern Büchern steht daß der Stein himmelfarb sei (d. i. aethereus bei Beda) u. Liebe u. Frieden schaffe. Erwägt man die Stellen der Alten genau, so ist kein Grund zu der Annahme daß ihr Topas unser heutiger Chrysolith sei; es war vielm. auch unser Topas, der meist weingelbe Schmuckstein zweiten Ranges, dessen grünliche od. gelblich-grüne Varietät von großer Klarheit u. starkem Glanze (bei uns gemeinlich unter dem Namen Aquamarin gehend) sie auch bereits kannten: solche grünliche Topase v. unübertroffener Pracht u. Größe liefert heute der Ural, die sogen. sibirischen Topase, u. es ist nicht unmöglich daß schon die Alten sie dorthier bezogen. Über den Topas s. Kluge Hb. der Edelstke 299 ff. Quenstedt Hb. d. Miner.² 312 ff. Aber auch andere gelbe Steine wird man mit unter dem Namen Topas begriffen haben, viell. auch den Citrin, die gelbe Varietät des Bergkrystalls, vom schönsten Gelb bis zur bleichsten Abstufung vorkommend u. oft mit schönen Goldschimmer (Kluge aaO. 373 fg. 536 fg.), u. wol auch den gelben Flußspat, dem die Eigenschaft der Phosphorescenz noch besondern Wert verleihen mochte (s. Kluge aaO. 432 ff. Quenstedt aaO. 458 ff.). Was von dem umgekehrten Spiegelbilde gesagt ist, aus der Stein auf Jr. spiegelnden Fläche zeige, ist der Sache nach wol richtig unter Voraussetzung einer gewissen Form dieser Fläche u. der relativen Stellung des Objects zu ihr; nur daß dieser Effect nicht etwa vom Topas allein hervorgebracht werden kann sond. von jeder andern spiegelnden Substanz, die in ders. Krümmung geschliffen ist. S. crisopasion.

972* zum Art. turin setze: Kommt nur vor 15697 dâ bi dër müre pflägen die vil grôzen turin (:rubin).

972^b zum Art. turkoys. Im Deutschen, wie es scheint, nicht vor Parz. 741, 6.

791, 24. Arnoldus Saxo 76 bei Hpt 18, 446 u. Vinc. Bell. sp. nat. 9, 106: turcois lapis est. color flavus (d. i. hellblau), in album vergens dictus a regione Turkia, in qua nascitur. et est virtus ejus visum saluum conservare et a nocivis extrinsecis casibus, dum super ipsum est; et hilaritatem inducit. Bartholomaeus Anglicus de propriet. rer. l. 16 in der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. v 2 r.: turgotis sive turidis est lapis flavus in albidum colorem vergens, dictus a regione Turchorum, in qua nascitur. conservat visum et confortat, et hilaritatem generat. Albertus M. de miner. 2, 2, 18: turchois lapis est coloris flavi et lucidi candentis, ac si lac penetraret in flavum colorem et resultat per ipsum ad superficiem. dicunt autem quod visum conservat et a nocivis casibus portantem se defendit. In Hugos v. Langensteinis Martina 50, 81 fg. heißt es noch dër eitervarwe turggis, dër hât vür vallen höhen pris d. h. er ist sehr geschätzt gegen Fallen, schützt vor Fallen. Und dieselbe Kraft wird ihm zugeschrieben in Volmars Steinbuche 551 ff.: dën rēhten turkois (Var. turkeis, türkis, turgis, türkes, turkas, dorcis) dër dën hât, sô ër in dem golde stât, dër vellet niemer abe daz bein noch ander gelide kein, swēder ër ritet oder gât, die wil ër dën stein bi im hât. Gemeint ist unser heutiger Türkis, echter od. Mineraltürkis, oriental. Türkis, frz. turquoise orientale, t. de vieille roche ou pierreuse, der bekannte undurchsichtige, hellblaue, grünlich-blaue, zuw. milchblaue, auch spangrüne, hell meergrüne Schmuckstein s. Kluge Hb. d. Edelst. 361 ff. Quenstedt Hb. d. Miner.² 473 fg., dessen Hauptfundstätte seit alter Zeit im nördl. Persien in Chōrasān ist, im Gebirge nordwestlich von Nischabūr bei Maaden (auf Kiepert's Karte von Turan unter dem 76 Längengrade) s. Ritter Erdkunde 8, 325 ff.

Zu U.

993^b z. Art. üfthald füge: , aufrecht Ofr. 5, 1, 37. Gegensatz nidarhald.

1001* ummag ahd. Adj. f. unmag. ummeweif md. st. N. Umwindung (Wolle um den Rocken), Herumgewandenes.

1028^b schreib ungehuhtigo ungehüre md. st. N. unheimliches, Grauen erregendes Wesen, monstrum. S. das vor.

1037* zum Art. ünjô. Parz. 791, 5 mit unter den edeln Steinen genannt. Pli-

nus h. n. 9 § 112 fg. von den margaritae handelnd sagt: dos omnis in candore, magnitudine, orbe, levore, pondere, haud promptis rebus in tantum ut nulli duo reperiantur indiscreti, unde nomen unio-num Romanae scilicet inposuere deliciae; nam id apud Graecos non est, ne apud barbaros quidem inventores ejus aliud quam margaritae. et in candore ipso magna differentia; clarior in rubro mari

reperitis, Indicos specularium lapidum squama adsimulat alias magnitudine praecellentis. summa laus coloris est exaluminatos vocari. et procerioribus sua gratia est; clenchos appellant fastigata longitudine alabastrorum figura in plenioris orbis definitis: hos digitis suspendere et binos ac ternos auribus feminarum gloria est. *Ebd.* § 123: . . . cum Aelius Stilo Jugurthino bello unionum nomen inpositum maxime grandibus margaritis prodatur. *Ebd.* § 37 § 49: uniones capite circumferuntur, gemmae digitis. *Solinus* 53, 26 fg. ed. *Momm.* 222, 5 ff.: in aqua mollis est unio, duratur exemptus. nunquam duo simul reperiuntur: inde unionibus nomen datum. *Ebd.* 53, 30 ed. *M.* 223, 2 fg.: Sullanis primum temporibus

Romam inlati sunt uniones. *Isid. orig.* 16, 10, 1: ex quibus margaritis quaedam uniones vocantur, aptum nomen habentes, quod tantum unus, nunquam duo vel plures simul reperiuntur. *Marbod* *beginnt danach sein* Cap. 50 de margaritis: tollitur e conchis species memoranda marinis, unio, dictus ob hoc, quod ab una tollitur unus, non duo vel plures unquam simul inveniuntur. *Er braucht unio übhpt im Sinne v. margarita Perle.* Die margaritae rechnete man vielfach zu den gemmae: *Isid. aao.* sagt margarita prima candidarum gemmarum u. *Arnoldus Saxo* 53 bei *Hpt* 18, 440 margarita gemma est.

1061^b zum Art. urminni füge: Schade *WMBL.* 7, 205.

Zu W.

1083^b walraben mhd. *fl.M.* Rebe der Walstatt, *ahd.* [waluhraban], *an.* [valbrafn, valhramn], der nach dem hrafnvin, dem Blute der Erschlagenen, giert: mhd. Walraben, *ahd.* Walahraban, *latin.* Walarammus, *nhd.* Wohlrabe als Eigenname. walrām mhd. (*Konr. v. Mygg* 248, 15) *fl.M.* nicht Walrat wie bei *Pf.* 777 u. danach *MhdHWb.* 3, 656 steht, *fond.* Ambra. S. amber Ntr. *Eigtl.* rām vom wal d. i. schmutzartige od. schmutzfarbige Absonderung u. d. Leibe eines Walfisches.

walrāt spät mhd. *fl.M.* ambra Dief. *Gl.* 29^a. *Nhd.* wallrat die bef. in den Kopfhöhlungen aber auch in andern Leibes teilen (so in einem vom Kopfe zum Schwanz längs des Rückgrats laufenden Behälter) des Pottfisches od. Pottwals befindliche ölige rahmähnliche Flüssigkeit, die auf künstlichem Wege von ihrem trüglichen Wesen befreit, zu schneeweißen durchscheinenden harten Stücken wird, aus z. T. krummschaligen, verworren durch einander liegenden krystallinischen Blättchen zugesetzt, die sich in kleine, wenig biegsame, fast durchsichtige, schülfrige, saft u. schlüpfrig anrührende Schuppen zerbröckeln lassen, von etwas trüglichem Geruch, mildem tolgähnlichem Geschmack: in medic. Gebrauche innerlich bei Heiserkeit, Katarrhen, Durchfällen, bei entzündlich krampfhaften Beschwerden des Darmkanals, äußerlich als erweichendes u. zerteilendes Mittel bei Hämorrhoidalknoten, Milchknoten, aufgesprungener Haut (ceratum cetacci, emplastrum cetacei): jetzt meist cetaceum genannt, aber innerer auch noch (*Pharmac. German.* v. 1872 p. 64) sperma ceti (s. dazu bei

amber Ntr.), in früheren Zeiten auch ambra alba, succinum marinum, sapo marinus, flos maris od. salis, *nld.* walfschot d. i. ceti ejectamentum (genitale) *Kil.* 782^b. 571^b *Kramer* 4 540^b, *engl.* white amber, auch (v. der blätterig schlüpfrigen Beschaffenheit des consistesten Körpers) scalc amber, *frz.* blanc de baleine, *ital.* bianco di balena. *Hübner* 6 1905 fg. *Dörfurt* *Apothekerb.* 1, 144 ff. *Brandt u. Ratzeburg* *Mediz. Zool.* 1, 103. 108 ff. Nach *Weig.* 2, 1046 soll walrāt auf ein nach Analogie von agf. haurād Walfischweg, *Meer* *Grein* 2, 100 gebildetes agf. [hvalrād], *an.* hvalreidh *fl.F.* zurückgehn, Walfischweg, dann was den Weg des W. bezeichnet, sich auf dem Wege des W. findet, wie auch *nld.* walfschot eigtl. Walfischfahrt bedeute (was aber unrichtig ist); vielmehr bedeutet das Wort ganz einfach (s. hwal u. rāt) Vorrat vom Walfische entw. v. der erstaunlich großen Masse dieser Substanz in e. solchen Tiere (bis 50 Ctr u. darüber), od. in Verwechslung dieser sogen. weißen Ambra m. d. wirklichen n. d. vermeintl. Herkunft jener, überschüssige Menge vom Walfische neml. Samenmenge (quod superfluit ex spermate ceti) s. amber Ntr.

1090^b im Art. wange schreib: schwärzN.

1096^b Z. 2 v. o. für varihra lies vanhra.

1097^a varach mlat.: *Arnoldus Saxo* 77 bei *Hpt* 18, 446 u. in *Vinc. Bellou. spec. nat.* 9, 107 varach vel sanguis draconis secundum Aristotilem lapis est, secundum medicos succus herbae rubeus (*Vinc. rubentis coloris*). virtus ejus contra quemlibet fluxum et praecipue sanguinis. et ex eo et argento vivo fit algala. Da-

nach Albertus M. de miner. 2, 2, 19: varach quod dicitur sanguis draconis, der aber meint, es sei ein Stein: quod dicit ostenditur in pulvere, ejus superficies nitet et aspera est sicut comminutus lapis. Es ist aber das sagen. Drachenblut kein mineralischer fond. ein aus Ostindien kommender Pflanzenstoff, der dort teils aus den Früchten einer Palmenart gewonnen wird, teils das ausschwitzende Harz einer Smilacae ist: s. o. im Art. zinnobor 1282 fg. Beide Arten kannte man im MA, wie aus Platearius de simpl. med. unter f. c. 13 (Venediger Ausg. v. 1497 p. 207 r.) de sanguine draconis hervorgeht: dicunt quidam quod est succus ejusdam herbae, quod falsum est; est autem gumi ejusdam arboris in Persia et in India nascentis. Constantinus Afric. de gradibus (Basler Ausg. v. 1536 p. 378) hatte gesagt sanguis draconis est de arboribus in Persia et Armenia nascentibus. Nach Plat. aaO. hat es virtus contrin-gendi, consolidandi u. wird angewendet contra fluxum sanguinis e naribus, contra haemoptycam passionem, contra fluxum menstruorum. Da die alte u. ursprüngl. Bezeichnung dieses Pflanzenstoffes lat. cin-nabaris, gr. κιννάβαρι, jedenfalls indisches Ursprungs, war, so könnte a. d. zweiten Teile dieses zus. gesetzten Wortes, vielleicht irgendwo im Orient, das sonderbare varach entstanden sein.

1130* vernix mlat.: Konr. v. Mgbg 465, 24 ff. von dem vernix. vernix ist ain wol-smekent stain und ist etwaz weizvar und ist guot wider die melancoli, wenn ainer von im selber kumpt, und ist auch guot für des milzen und für der lebern ge-prächen und wider der prust ge-prächen, die cardiaea haizt. Nach Arnoldus Saxo 78 bei Hpt 18, 446: vernix est lapis armenicus, coloris subalbidus. hic valet contra melancoliam et valet contra vitium splenis et hepatis et cardiacam passionem. Bei Vine. Bell. sp. nat. 9, 107, der diese Stelle ohne Angabe des Gewährsmannes hat, lautet der Name venix, u. ebenso im Register c. 36. Albertus M. de miner. 2, 2, 19 vernix genau n. Arnold, nur coloris subpallidi. Was Arnoldus hier über den lapis armenicus sagt, stimmt ganz zu Platearius, der, nur viel ausführlicher, de simplici medicina unter l. c. 3 (Venediger Ausg. v. 1497 fol. 200 v.) vom lapis lazuli u. armenicus zus. handelt, beiden gleiche medicinische Wirkungen beimisst, u. den ersten nur durch mehr himmelblaue Farbe u. darin befindliche goldähnliche Körperchen (est autem lapis lazuli, qui

multum assimilatur colori celestino et habet in se quaedam corpuscula quasi aurea) vom andern, der eine blässere mehr ins Weisliche gehende Farbe hat (lapis armenicus subalbus habet colorem), unterscheidet. Arnold, od. vielm. schon se Vorlage, hielt beide Mineralien von ein. getrennt, indem er sie in bef. Artikeln behandelte u. außer den längst üblichen Namen (l. lazuli u. l. armenicus) auch noch andere besondere beilegte, neml. zunic (zimech) u. vernix. Über zunic f. das. Ntr., auch lafür Ntr. Den armenischen Stein kennt u. beschreibt schon Dioscorides de mat. med. 5, 105: Ἀρμενίον δὲ προκοιτέον τὸ λεῖον τὸ χροῶμα κνέανον, ὁμαλὸν τε ἄγαν καὶ ἄλιθον, εὐθροβές· τὰ αὐτὰ ποιεῖ τῇ χρυσοκόλλῃ, περὶ τὴν εὐτολίαν μόνον λειπόμενον αὐτῆς· ἔστι δὲ καὶ τῶν ἐν βλεφάροις τριχῶν αὐξητικόν. Plinius h. n. 35 § 47: Armenia mittit quod ejus nomine appellatur. lapis est hic quoque chryfocollae modo infectus, optimumque est quod maxime vicinum est, communicato colore cum ceruleo. solebant librae ejus tricenis nummis taxari. inventa per Hispanias harena similem curam recipiens; itaque ad denarios senos vilitas reedit. distat a ceruleo candore modico, qui teneriorem hunc efficit colorem. usus in medicina ad pilos tantum alendos habet maxumque in palpebris. Galenus de simpl. med. 9, 3, 3 (op. ed. Kühn 12, 211): Ἀρμενιακὸν δύνανται ἔχει συπι-κὴν ἢ μὲν βροχεῖα δριμύτητι καὶ στυφει βραχυτάτῃ· μέγνυνται τοιγαροῦν ὡς τοι-οῦτο καὶ ταῖς οφθαλμιαῖς δυνάμεσιν, καὶ αὐτὸ δε καθ' αὐτὸ λειώσαντες καὶ χρῶδές ἐργασάμενοι χροῶνται ξηρῷ πρὸς αὐξησιν τῶν ἐν τοῖς βλεφάροις τριχῶν, ὅταν ὑπὸ δριμύτητος χυμῶν τινές μὲν ἐκπίπτοντες αὐτῶν, τινές δὲ ἀνανεεῖς καὶ ἄτροφοι γίνωνται . . . Aëtius im tetrab. 1, 2, 47 (V'Rose im Hermes 9, 489 fg., Cornarius lat. Übers. Basfl. 1542 p. 79): ἀρμενιακόν, ᾧ οἱ ζωγραφοὶ χροῶνται, κομίζεται ἐκ τῆς Ἀρμενίας, ὅθεν καὶ ἡ ἀρμενικὴ βάλως etc. nach Galen; dann n. Nehepsof als Mittel gegen Melancholie u. Dickblütigkeit, gegen Brustbeklemmung bei Kindern, wo es zunächst Erbrechen wirkt, gegen böse Wesen u. Tollheit, inden v. Decoet v. c. κερταύριον (Diosc. 3, 6, 7) bereitet wird καὶ διηθή-σας λέτον σὺν τῷ ἀρεφίματι ἀρμου-θεν (Var. ἀρμουθέου, —θέους, —θεως) λεῖον (Corn. Armuthei lapidis), τοῦ λε-γομένου ὑπὸ Ἑλλήνων Ἀρμενίου, ᾧ οἱ ζωγράφοι χροῶνται: aus welchem armu-then od. armutheus V'Rose aaO. das or-

miseum des Damigeron, e. Name für den sapphirus d. i. den Lasurstein (f. unter laffir Ntr.), entstellt glaubt. Über die medicin. Kräfte f. auch Boetius de Boot u. Tollius hist. gemmarum et lap. ³(1647) 294 ff. Zweifelloß ist der lapis Armenius das was wir jetzt Kupferlasur nennen, ein a. kohlenfaurem Kupferoxyd bestehendes Mineral von lasurblauer Farbe m. e. Stich ins Rot, undurchsichtig u. dann zuw. fast schwärzlich blau, manchmal an den Kanten durchscheinend, wodurch dann Farbe u. Glanz höher wird; frz. cuivre carbonate bleu, auch Chessylit genannt n. einem fr Hauptfundorte in Europa, Chessy bei Lyon; in erdiger Form als Bergblau im Handel, von lichterer Farbe, v. den Malern gebraucht auch als Surrogat des echten Ultramarin (a. d. Lasurstein), aber nicht so dauerhaft wie dieses die blaue Farbe haltend. Quenstedt Hb. der Miner. ² 486 ff. In früherer Zeit oft m. d. Lasurstein (σάπφειρος, sapphirus) verwechselt, daher auch se medicin. Kräfte auf diesen übertragen u. weiter m. d. Wanderung des Namens auf den Edelstein Saphir (den Korund). Das Wort vernix ist eigentl. kein Steinname sond. Bezeichnung eines Baumharzes, das außer fr medicin. Verwendung, in Öl aufgelöst den Malern als c. Art Lack diente (f. firnis). Placitarius aaO. unter b. c. 8 p. 191 (auch bei Vinc. Bell. spec. nat. 14, 85) sagt: bernix est gumi cujusdam arboris in ultramarinis partibus nascentis. in tempore aestivo quaedam gumositas effluit, quae actione caloris induratur, sic siccatur et bernix dicitur. ejus tres sunt species: quaedam autem est subcitrini coloris, quaedam subrußi, quaedam subalbidi. quaecumque species sit, dum modo est clara et lucida, est eligenda. virtutem habet conglutinandi ex gumositate sua, clarificandi et conservandi: quod satis patet, quoniam pictoris super alios colores ponunt ipsam, ut melius luceant et alios colores conservet. potest autem diu servari. ejus usus utilis est contra fluxum sanguinis et naribus . . . contra vomitum colericum . . . contra dysenteriam . . . pulverem autem ejus apponunt mulieres Salernitanae ad clarificandum faciem. nota quod bernix, kakabre et ventosice idem est, sed bernix dicitur graece. Gemeint ist das griech. βερνιχ, das aber, wie Diez Wb. 1³, 461 will, dem ital. vernice erst nachgeformt ist. Wenn hier kakabre für identisch erklärt wird m. bernix, so kann das nur daher gekommen sein, daß kakabre e. Bezeichnung für den gagates

war (f. kacabre Ntr.), der gagates aber von einigen auch als Bernstein gefaßt ward (f. o. gagates Ntr. S. 1333 die Stelle a. Konr. v. Mggg u. die Bemerkung dazu); a. dem Bernstein aber ward u. wird noch e. sehr guter u. dauerhafter Firnis bereitet (jetzt bes. zum Lackieren der Wagen benutzt), ital. vernice d'ambra gialla: Plat. hat den natürl. Stoff für das Kunstproduct a. diesem gefaßt u. ihn anderen ganz ähnlichen Producten gleichgestellt. Wenn Plat. d. bernix als das Harz eines überseeischen Baumes bezeichnet, so meint er m. diesem wol weniger den Mastixbaum, Pistacia lentiscus (f. zerbenzeri) als vielm. die Thuja articulata Fahl., jetzt Callistris quadrivalvis Vent., Sandarakbaum, zu den Cupressineen gehörig, e. 20—30' hohen Baum, zuw. auch nur Strauch, in Nordafrika bes. am Atlas auf unbauten Hügeln wachsend, aus dem e. an der Luft verhärtendes Harz fließt, v. blasgelber Farbe, durchscheinend, im Handel a. rundlich stenglichen Stücken bestehend, zerbrechlich, hart u. spröde, beim Kauen (im Ggsatz zum Mastix) nicht weich sond. zerpulvert werdend, v. balsamisch harzigem Geschmacke, das sogen. Sandaracha Arabum, officinell, bes. auch gern zu Firnissen verwant (Guimpel und Schlechtendal Gewächse d. Pharmac. Borufs. 3 (1837), 5 m. Taf. 204 Koßeleitzky Mediz. pharmaz. Flora 2, 344 fg.). In der Farbe ist Sandarach vom Mastix kaum unterschieden, vielm. nur etwas gelblicher, in d. Form ist jenes mehr stenglich, während d. Mastix in Körnern erscheint. Vielm. daß n. diesem kleinen Farbenunterschiede die Herkunft des bernix subalbidi u. citrini coloris des Plat. sich bestimmen läßt, während die dritte Sorte subrußi coloris vielm. v. harzgebenden Kiefern der warmen Mittelmeerländer gekommen ist. Die sonderbare Erscheinung daß der Name eines Pflanzenstoffs auf e. auch in d. Farbe ganz verschiedenen mineralischen Stoff übertragen worden, das weißlichgelbe od. rötliche Baumharz auf das blaue kohlenfaure Kupferoxyd, die Kupferlasur, vermittelt sich zunächst durch die aus beiden gewonnenen Substanzen zum technischen Gebrauche derselben Personen, des Malerfirnisses u. der Malerfarbe, beide a. fremden eingeführten Stoffen. Ein Analogon dazu bildet die Übertragung des Wortes Sandarach: gr. σαρδακίον, auch —χη Theophr. de lap. § 40 ed. Wimmer 346, 12 fg. § 50. 51 ed. W. 347, 36. 41 Diosc. de mat. med. 5, 121. 6, 29 Galen de simpl. med. 9, 3, 26 ed. Kühn 12, 235, lat. sandaraca Plinius h. n. 34 § 177. 35 § 30. 39. 40, roter

Schwefelarfenik, rotes Auripigment, Realgar, Raufchrot, Rubinschwefel, rote Arsenikblende, frz. *arsénie sulfurée rouge*, ital. *sandaraca*, zu *reichen medicin. Gebrauche* u. als rote Malerfarbe dienend (s. *falcanus* Ntr., u. über diese Arsenikverbindung auch Kopp *Gesch. d. Chemie* 4, 89 ff. 98 fg. *Quenstedt Hb. d. Mineral.* 2 700 ff.: u. dieser Name dann übertragen auf das Baumharz das den Malerfirnis liefert, doch wol in Italien, wo *sandaraca* auch diese Bdtg hat *Valent.* 2, 943^a u. woher wir *Sandarakbaum* sagen. Übrigens ist *σανδαράκη* sicher ein Lehnwort, viell. dem Indischen entnommen, jedesfalls einer arischen Sprache: es könnte a. *kandrakas* M. Mond, *kandrikā* F. Mondschlein *FW.* 2, 940 genommen sein (s. *Unfatz* des k in s, wie auch sonst in Entlehnungen).

- 1130^b vertille *schw.M.*, vertillus M. mhd. Name eines Steins: Konr. v. Mggg 465, 16 ff. von dem vertillen. vertillus ist ein leuchtend stein genug klar und gleicht lauterem ol, iam *Platarius* spricht, und macht den minnenzarn der in tregt und ist guot für allen augenmürzen. er benimt auch köpeln mit der keln und sër seufzen von dem hürzen und benimt der leben iren hürzen, wenn man in in wazzer weicht. Ein Steinmuse vertillus ist sonst unerhört; auch die Beziehung auf *Platarius* scheint irrig, wenigstens findet sich in dessen Schrift *de simplicia medicina* nichts dergleichen. Offenbar ist vertillus c. Entstellung a. *beryllus*, die Konrad in einer fr. Quelle vorfand, ohne

zu bemerken, daß er diesen Stein mit richtigem Namen in *sn* Art. von dem berillen 436, 9 ff. n. *Thomas Cant.* (*Vinc. Bell.* sp. nat. 9, 48) behandelt hatte. Die ihm vorliegende Quelle (s. bei *Vinc. aaO.* c. 47 u. 48 *Philosophus* u. *Diaforides*) beruht auf *Damigeron*, in dem es c. 35 ed. *Abel* p. 190 fg. heißt: *berillus lapis ... est lucidus, sublerenus, clarus, simili oleo ... amorem conjungit et majorem omnium facit. praeterea facit hic lapis ad oculorum vitia et ad omnem valetudinem, si eum in aquam miseris et ipsam potui dederis. ructatus simul et sulphuris et hepatis dolorem tollit.*

- 1156^a vietres mhd. M. Name eines Steines der den Sieg verleiht: *Volmars Steinbuch* 515 ff.: vietres ein stein ist trübe gar getün als ein hinden hâr. dër ist dër heite sig-stein dan dër ander dehein die ich hân genennet und die ir erkennet; ein König v. *Machedon* führte ihn stets bei sich u. überwand immer seine Feinde; einmal hatte er ihn vergeben, als er in den Kampf tritt: da ward er besiegt u. gefangen u. verlor *sn* ganzes Lend. (Die *Var.* geben bei *Lambel* 65 *ryciros*, *gythyros*, *syerus*, *mucros*, *sdras*.) Wo! a. e. *victorius* od. *victoralis* (lapis) geworden. S. *gugatromes*, auch *piropholos*.
- 1158^a willieho
- 1168^a virites entstellter Steinname, s. *pirrites* Ntr.
- 1187^a withopfenstein mhd. (14 Jhd bei Konr. v. Mggg) *RM.* f. *quirin*.

Zu Z.

- 1224^b Z. 8 v. o. füge an: *WMbl.* 7, 202.
- 1226^b im Art. *zalaosjan* Z. 2 vor *schw.V.* schieb ein: *md.* zulösen.
- 1254^b im Art. *zazerren* Z. 2 n. *md.* einzuschalten: *zuzerren*,
- 1258^b z. Art. *zignite* setze hinzu: von dem zigniten *zignites* ist ein stein, dër ist glasvar und haizt auch *evas*. wër den an dem hals tregt, den vertreibt er die raup und die fremdigung seins sinnes und verstellt daz pinot, und helt man in zuo dem prünnenden löht, so verlescht er die flammen an dem licht. Nach *Arnoldus Soro* 51 bei *Hyt* 15, 447 n. *Vinc. Bell. Spec. nat.* 9, 108: *zignites lapis est coloris vitrei. idem est quod evas. gestatus collo valet contra noctilopam (Var. noctilepam) et sanguinem stringit et mentis alienationem depellit. et si tenetur ad incendium ignis, extin-*

*guitur flamma ejus. Bartholom. Angl. de propr. rer. l. 16 (Lyoner Ausg. v. 1480 fol. v 2 v.): zinguttus lapis est etc. n. Arnoldus m. d. Bemerkg am Schluß zu d. dia. Albertus M. de miner. 2, 2, 20: zigriles l. e. col. vitrei, alio nomine etiam evax vocatur. et dicitur quod gestatus collo stringit sanguinem et depellit mentis alienationem. Bei Matth. Silvart. op. pandect. med. c. 487 (Lugd. 1534 fol. 120 r.) lapis zignites. Es ist zignites nichts als e. Verderbung a. *lychnites*. *Illinois hist.* nat. 37 § 103 sagt v. ihm: ex eodem genere ardentium est *lychnis* (Var. *lychnites*, *liebintes*) appellata a lucernarum assensu, tum praecipuae gratiae. nascitur circa *Orthosiam* totaque *Caria* ac vicinis locis, sed probatissima in *India*. quidam remissiozem *carbunculum* esse dixerunt, secundum bo-*

nitare, quae similis esset Jovis appellatis floribus. et alias invenio differentias: unam quae purpuram radiet, alteram quae coecum; has sole excalcifacetas aut attritu digitorum paleas et chartarum fila ad se rapere. *Es mag e. Varietät des oriental. Rubins gemeint sein, viell. auch e. Art des Spinells. Darauf wird § 104 die gemma carchedonia behandelt u. hinzugesetzt: portoria ex hac et ex lychnide (Var. lignide, lychnite) factitata invenio. omnia autem haec genera contumaciter scalpturae resistunt partemque in signo cerae tenent. Solinus 52. 58 bei Momms. 215, 10 ff.: lychniten (Var. ligniten) perinde fert India, ejus lucis vigorem fragrantia excitat lucernarum, qua ex causa lychniten Graeci vocaverunt. Nur mit einer kleinen Erinnerung an diese Stelle Solins im Ausdrucke e lucernarum fragrantia, sonst n. Plinius u. nur mit dem Zusatz genera ejus quatuor gibt Isidor orig. 16, 14, 4 in Art. lychnites (Var. lignis, ignes). In Priscians perieg. 326 heißt es, daß in e. Gebirge Macedoniens flammiae similis splendenti lumine lychnis sich finde, ebenso 1071 fg. bei Indien: hic lychnis lucem simulat splendore lucernae: hinc meruit nomen praeclaro lumine dignum. Nonnus in den Dionysiaca 5, 174 ff.: δι' εὐφραδὸς δὲ προσώπων λυχνίδες ἰκόντιζον ἐν ὁμίαισι σύμφυτον αἰγλήν δὲ σέλας πέμπουσιν, ὁμοιοῦν αἰθροὶ λυχνῶ ἀπτομένῳ. 18, 74 fg. καὶ μερόπων σπινθήρας ἐπιστράπτουσα προσώπων λυχνίς ἦν λυχνοῖσι φερώνομος. 45, 124 fg. ἀμφὶ δὲ κόρη στέμματος ἀστράπτουτος ἦν αὐτόσσοιτος αἰγλή λυχνίδος ἀσβέστοιο καὶ ἔγγλοιο πάντα μαυρόδοι. In den orphischen Lithika 271 ff. ed. Abel, wo er λυχνίς heißt (in der Prosa 141 ed. Abel λίθος λυχνίς, ὁ καὶ λυχνίτης λεγόμενος) werden seine magischen Kräfte genannt: er hält den Hagel u. andere verderbliche Zufälle v. den Feldern ab; wie der Krystall entzündet er ohne Feuer die Altarflamme; auch übt er entgegengesetzte Wirkung: in e. Kessel gelegt, den die Flamme umprasselt, läßt er das Wasser kühl, wenn man aber den Kessel in kalter Asche läßt, macht er das Wasser kochen. Anders werden seine Kräfte bei Damigeron angegeben e. 28 ed. Abel 184 lychnites (die einzige schlechte Hs. gibt lythiten, aber die Corr. wird durch die Stelle bei Psellus außer Frage gestellt) lapis speciosus, colore subvirteo, mundo, adversus nyctalopam (m. der beigefügten falschen Erklärung dieses Wortes id est adversus nocturnas aves, hoc est strigas*

sive cananas) aptus collo est idoneus, perlanat eos (sc. nyctalopes). praeterea in lineo panno missus et in fronte ligatus fluxum sanguinis stringit. sciet autem qui eum portat futura praedicere et infirmos prohibet aliena loqui, et languores expellit. circumligatus nervos etiam et verrucas corporis sanat applicatus ca parte, ubi dolor est. insuper si quis eum consecratum habuerit in domo quae incenditur, si casu contigerit, continuo extinguitur incendium. iste autem lapis Vulcanus est consecratus. Aus gleicher Quelle m. diesem Damigeron gibt Psellus de lap. ed. Bernard p. 22 (aber im Anfange verderbt): ὁ λυχνίτης ἔστι δὲ νυκτάλωπος ἀσθηθεὶς ἀπὸ τοῦ τραχήλου, θεύματά τε ἐπέχει οὐφθαλμῶν ἐν λιγῶ δάκει περιτιθεὶς τῷ μετώπῳ. Und auf dieselbe Quelle geht zurück was Arnoldus v. seinem zignite sagt. Die Entstellung des Anlautes (z a. l) ist gewis entstanden durch e. großes l unten mit sichelförmig eingebogenem Haken, bei dem oben von links her mehr ausgedehnt war, so daß es der bekannten Gestalt des z ähnelte, das m. d. Anfange des 13 Jhdts verschwunden, das Ungewöhnliche für h hatten. Ebenso beruht der vermeintliche Nebenname evas gewis auf e. Mißverständniß der Vorlage, hervorgegangen aus einer Berufung auf Evax.

1262^b zimech Name eines Steins f. zunich.
1282^a Z. 5 v. o. füge vor Er ein: S. auch varach im Ntr. unter w.

1302^b zunich M. bei Konr. v. Mgbg 465, 32 zunich haizt lazürstain und haizt auch ze latein lapis lazurii. dër ist himelvar, wan er ist dâ mit goltvarben sprêkeln. von dêm stain macht man guot lazûr. dër stain ist guot für die melancoli und wider dën viertäglichen riten und wider die âmaht, diu von dër pösen feuchten kûmt, diu melancholia haizt. Beruht auf Arnoldus Saxo 80 bei Hpt 18, 447: zimech vel celestis. color est flavus corpufculis aureis. et fit inde azurium. virtus ejus contra melancoliam passionem, quartanam et syneopim ex vaporibus melancolicis. Bei Vincentius Bellor. spec. nat. 3, 108 dieselbe Stelle ausgehoben ohne Angabe des Gewährsmannes: zimeniel-lazuri est lapis, ejus celestis color est flavus cum corpufculis aureis etc. Auch in der Überschrift des Cap. dieselbe Namensform de zimeniellazuri, im Register e. 36 zimetu. Bei Albertus M. de miner. 2, 2, 20 auch nach Arnoldus: zimech est lapis qui vocatur lazuli. huic inest tenuis color flavus cum corp. aur. etc. Und aus Alb. bei Matth. Silvaticus op.

pand. med. c. 487 (*Lugd. 1534 fol. 120 v.*): lapis zemech est lapis qui vocatur lazuri etc. *Anders bei Bartholomaeus Anglicus de proprietatibus rerum l. 16 (der Lyoner Ausg. v. 1480 fol. v 2 v.): zimieth est idem quod lapis lazuli, et est lapis vel vena terrae. inde fit lazurium, ut dicitur in lapi[dario]. est autem lapis ille tanto melior quanto color celesti est similior. et habet quaedam corpuscula quasi aurea interfecta. ille autem qui est subalbidus plus habet terrestreitatis et ideo non est ita pretiosus. diutissime potest servari sine corruptione. valet contra multas passiones et contra syncopim ex fumis melancolicis, si debito modo detur patienti. nunquam debet dari nisi prius subtilissime conteratur et multotiens abluatur; et est signum perfectae ablutionis, quando aqua qua abluatur parum aut nihil coloratur. miro autem modo purgat et solvit quartanam, nec debet dari cum decoctione, quia descenderet usque ad fundum, sed ante vel post detur, et hoc cum fero, ut habetur in Plateario. et sicut ex laminis ferreis fit cerufa, sic fit lazurium ex argenteis cum aceto. lapis autem lazuli saepe invenitur in mineris argentinis et*

aurifodinis, et in suis venis saepe saphiri et jacinethi et consimiles lapides blavii inveniuntur, ut [dicit] *Dia[sc]orides*]. Die Quellen dieses Artikels sind *Arnoldus, Platearius u. Pseudo-Dioscorides; Plat. in dem schon bei vernix erwähnten Cap. de lapide lazuli, das er ausführlicher wiedergibt u. ohne strenge Unterscheidung des l. lazuli v. armenicus, auf welchen letzteren das ille autem qui est subalbidus sich bezieht. Was den Ursprung des bis jetzt zuerst bei Arnoldus belegten Wortes zimech anlangt, so hält es VRose bei Hpt 18, 447 Anm. für das cyanea des Isid. or. 16, 9, 7: cyanea Scythiae gemma caeruleo coruscans nitore purpura interdum et punctulis intermicantibus auratis pulvisculis varians (womit offenbar der Lasurstein gemeint ist), das cyanos bei Plin. h. n. 37 § 119 fg., gr. χύαρος bei Theopr. (f. unter saffir Ntr.): dann wäre aber möglich, daß in dem zuniche Konrads v. Mgbg eine ältere Gestalt dieser Entstellung vorläge.*

1305^a [zuozemer], zuozämer mhd. *fl.M.: Konr. v. Mgbg 435, 8 als Übers. v. allectorius, f. allectōri Ntr.*

Noch zu **A.**

14^a an d. Art. amber füge: *Ambra ist e. animalisches Product vom Pottfisch od. Pottwal (frz. cachalot, Gatt. Physeter, Ordn. Cetacea), e. fischähnli. Säugetiere v. 50—70' Länge, das meist scharenweis (bis 200 Stück u. darüber) in d. tropischen Meeren lebt (in d. arktischen kommt es selten vor) namtl. auch im großen Ocean u. im indischen Meere (es ist dasf. Tier, das in muldenartigen Höhlungen fs ungeheuren Kopfs den Walrat enthält, die bekannte öl-g-fette milchweiße Substanz): in e. sack- od. blasenartigen Behälter der Bauchgegend in nächster Nähe der Genitalien befindet sich die Ambra (man will sie auch in e. Sack hinter dem Rachen, im Magen u. Darmkanale gefunden haben), mag sie nun e. krankhaftes harnsteinähnliches od. ein zum gesunden Organismus gehöriges Erzeugnis sein wie beim Moschustiere, der Zibetkatze, dem Biber u. a., e. Flüssigkeit v. ölconsistenz m. härteren Stücken darin. Diese Substanz wird nicht blos den Tieren selbst entnommen, man trifft sie noch häufiger auf dem Meere schwimmend an, an Felsen klebend u. sonst an der Meeresküste in Stücken u. Klumpen verschiedenster Größe. Die Farbe ist dunkel,*

schwärzlich (Ambra nigra), dunkelbraun, grau, graubraun ins Gelbliche (A. grisea), die beste Sorte grau m. helleren u. dunkleren Adern u. weißlichen Punkten durchsetzt, aus dünnen Lagen bestehnd, härter als Wachs, harzig u. schwach fettig sich anführend, schwer zu Pulver zerreibbar, von eigentümlichem schwach aromatischem Geruche, fast geschmacklos, beim Erwärmen weich werdend bis fließend wie Öl. Sie gehört in der Medicin zu den flüchtigen Nervenmitteln, wirkt krampfstillend, die Nerven beruhigend namtl. bei chronischem Erbrechen bes. schwangerer Frauen. Eine lange Zeit rätselhafter Körper, bei dem man schwankte, ob er ein mineralischer, Pflanzen- od. tierischer Stoff sei: e. Erdharz od. verdicktes Bergöl auf d. Meeresgrunde, ein m. balsamischen Lufttheilen imprägnierter coagulierter Meerschäum, e. an d. Sonne getrockneter harziger Saft v. tropischen Pflanzen od. ein Meergewächs, ein durch Wirkung der Sonne u. des Meerwassers verändertes Product der Bienen, ein Excrement gewisser Vögel od. Fische, der Same eines Walfisches, das Fettwachs eines toten Seefisches, viell. des wobriechenden Dintenfisches, der *Sepia moschata* L.

u. a. m. Erst in diesem Jhd ist man fr Herkunft vom Pottwal sicher geworden. Brandt u. Ratzeburg Medizin. Zoologie 1, 91 ff. Geiger Pharmaceut. Zool.² 214 ff. Dörffert Apothekerbuch 1, 14 ff. Aber schon im 11 Jhd hatte Constantinus Africanus, der es von den Arabern wußte, die Herkunft im allg. richtig angegeben im liber graduum de sec. gr. der Basler Ausg. v. 1536 p. 357: ambra de ventre cuiusdam marinae bestiae egreditur. quidam tamen dicunt, quod in fundo maris nascitur. sed undecunque fit, laudabilior est quae varii coloris est et unctuos. ambra calida et sicca in secundo gradu. stomachum confortat, sensum et omnia interiora membra corroborat. est et seniorum et frigidas naturas habentium iuvativa, maxime si in hiemali tempore detur. ut quidam dicunt, cardamomum i. e. silvestre carvi pro ea poni potest. Was nach der Ansicht Anderer unter dem Wachsen auf dem Meeresgrunde zu verstehen, sagt Serapion im lib. aggregatus c. 196 der Vened. Ausg. v. 1497 fol. 125 r.: hambra id est ambra. dicitur quod nascitur in mari et generatur in eo sicut generatur species fungorum in terra. et quando mare turbatur ejicit a fundo ejus lapides magnos et cum eis ejicit frusta ambrae. et plurimum quod ex ea egreditur ex mari est in terris Zing in occidente. (Gemeint ist wol e. südasiatische Gegend, vielleicht die Westküste einer der dortigen östl. Inseln, wie auch heute noch die Pottwale um die Molukken sehr häufig sind u. bei d. Insel Timor e. sehr bedeutender Fang getrieben wird.) et illa deferunt Almahadie (viell. e. Hafen- u. Handelsplatz an d. arabischen od. afrikanischen Küste). deferunt namque ipsam illuc homines qui nominantur Mihere i. e. veloces, quando noverint quod mare eorum ejicit ambra. (Malayen?) melior autem ex ambra est illa quae reperitur in insulis illarum regionum et in littoribus illis, cujus figura est rotunda coloris celestini. (Damit kann aber nur ein graubezogener trüber Himmel gemeint sein, denn blaue Ambra gibt es nicht.) illa vero quae est alba sicut ovum structionis est mala. (Die Farbe der Straußeneier ist schmutzig gelblichweiß.) et ex ea est quam devorat quidam piscis magnus, qui dicitur azel, qui quando transglutiverit eam occiditur ab ea et natat super aqua maris mortuus. quem videntes homines de Zing projiciunt super eum uncus ferreus et funes et extrahunt ipsum a mari. et extrahentes ipsum extrahunt ambra. ex ventre ejus: et est ambra non

bona maxime quae in ventre reperitur, et nominant eam apothecarii in Perside mandi. (Pers. mand e. Art Ambra Fullers 2, 1216.) verum illa quae reperitur juxta spinam dorsi, ea est pura et munda multum et bona valde, et hoc secundum quantitatem more quam facit in ventre piscis. Die Ambra, die jene Pottwalwänger ex ventre piscis nehmen d. h. in diesem Falle doch wol a. d. Magen u. dem Darmkanal, ist die geringere Sorte: es ist die vermeintlich verschluckte Substanz: durch die Annahme des Verschluckens suchte man sich die Existenz des Stoffes in jenen Teilen der Eingeweide zu erklären. Die beste Sorte soll sich juxta spinam dorsi, neben dem Rückgrat befinden: das ist nun zwar nicht der Fall, allein es soll damit wol nur gesagt sein, daß sie sich nicht im eigentl. venter, in den Gedärmen u. dem Magen befinden sondern in e. andern Teile des Innern, den die Beschreibung nur etwas zu hoch legt: es ist jener blasenartige Behälter gemeint, der durch zwei Kanäle, einen m. d. Nieren, den andern m. d. Rute in unmittelbarer Verbindung steht. Wegen dieser Nachbarschaft der Genitalien lag es nahe die Ambra für etwas zu diesen in Beziehung stehendes zu halten, bes. für den Samen des Tieres. Und so heißt es bei Platearius de simplici medicina a 23 der Vened. Ausg. v. 1497 fol. 189 r.: ambra dicitur esse sperma ceti. alii dicunt quod sit de secundina, quae post partum emititur. hoc autem falsum est, quia illud est impurum et sanguineum habet colorem. ambra autem est alba. et si inveniat grisei coloris, melior est. nigra nihil valet. fit autem de spermate ceti. virtutem habet confortativam. Er spricht dann noch über ihre Verfälschungen u. deren Kennzeichen, u. über ihre Anwendung namtl. bei Ohnmacht u. Epilepsie. Bei Vinc. Bell. im sp. nat. 18, 43: Jorath. cum autem cetus sperma projicit in coitu suo cum femina, quod superfuit ex ipso spermate supernat aquae et colligitur ambra. Und so auch Albertus M. de animalibus l. 24 op. t. 6 (Lugd. 1661), 650: hoc quod resolvitur de spermate (sc. in coitu ceti), eo quod valde multi est spermatis, et non totum concipitur intra vulvam balenae, quaeritur a medicis et est quod ambra vocatur, pretiosum valde contra guttas et paralytim. Konr. v. Mgbg. 248, 11 ff. jedesfalls nach Thomas Cant.: des visches sām wirt gewangen oben auf dēm wazzer; wan sō ēr geunkeucht hāt, sō swimt dēr sām oben, dēn ēr gelāgen hāt: dēn vāht man denn und tuot in in kleineu flāschel

als triakers fläschel sint, und den walrâm trinkt man nüchtern, wan er sterkt als gar wol und krefftig vast, und dârumb ist er gar schatzpær und teur. *Matth. Silvaticus* gibt im opus pandect. med. c. 37 (*Lugd. 1534 fol. 15 v.*) c. *Zusstellung der im Anfange des 14 Jhds vorhandenen Meinungen über die Herkunft dieser Substanz*: ambrâ secundum quosdam est sperma ceti piscis, et secundum quosdam est fructus arboris sub mari crescentis vel gummi vel mana cor (Jo) fontis in mari. et secundum quosdam est jecur piscis, et secundum quosdam spuma maris, et secundum alios est stercus animalis maris: sed falso, quoniam ambrâ generatur sub mari in speciem fungorum, qui generantur in terra. Den Alten scheint die Ambra nicht bekannt gewesen zu sein, weder den Griechen noch den Römern, wenigstens nicht unter diesem Namen: er erscheint erst im *Mgriech.*: ἀμπάρον μυρεψικόν, ἀμπάρον Νικομεδὸς iatrofysiologiae lex., auch in and. Schriften in dieser Form, auch als ἀμπάρα Du Cange Gloss. med. graec. 63, ἀμπάρατον potio ambrata edbf. Add. 14: richtig dem Arab. entnommen, in dem anbar außer Ambra auch c. Art Waltsch, auch c. Schild a. d. Haut desf.

bedeutet (a. dem Kāmūs 14 Jhdt) Freytag 3, 227: die Araber kannten also gleich v. Anfange an den Ursprung der Substanz, wenn er auch nachher bei ihnen selbst wieder streitig wurde. Aber auch ins Arabische ist das Wort erst aus dem weiteren Osten gekommen, gewis von dort wo die Ambra zuerst u. hauptsächlich herkam: es kann das nur aus indischen, wol hinterindischen maritimen Gegenden gewesen sein. Im Skr. heißt ambram außer Umgebung, Gewand, Baumwolle, Luftkreis auch Safran, Talk, Ambra (bei Lexic.) u. ist auch Name eines Landes PW. 1, 384. In der Bdtg Ambra ist es viell. erst a. d. Arab. eingeführt u. lautlich mundrecht gemacht, wenn nicht a. e. dravidischen Sprache od. dem Malayischen, woher es m. d. Sache auch die Araber genommen haben werden. Da übrigens die Ambra auch weiß sein soll (Plat.), wenigstens e. geringere Sorte ders., so steht zu vermuten daß hierbei eine Verwechslung u. Vermischung mit der andern im Pottwal befindlichen Substanz, die diese Farbe hat, dem Walrat, stattgefunden habe, wie denn dieser unter dem Namen weiße Ambra auch lange gegangen u. seine noch heute übliche Benennung sperma ceti bezeugt: s. walrât im Ntr.

Noch zu **D.**

102^b streich den Art. dictam u. setze dafür: dictam mhd. M. Name einer Pflanze, die als Heilmittel diente: Parz. 579, 11 ff. von Arnive auf der Zumberburg Gâwâns Wunden besorgend dô nam diu alte künegin dictam und warmen win und einen blâwen zindâl (blau wegen des Färbestoffs darin, wie noch heute im Volksglauben): do erstreich si diu bluotes mâl ûz den wunden, swâ decheinu was, unt bant in sô daz êr genas. swâ dër hêlm was in gebogn, da engein daz houbet was erzogn, daz man die wûrfe erkande: die quachius si verwande mit dër salben krefte und mit ir meistersechste. *WWH.* 99, 15 ff. in ein kennâtên giene Gybure, diu êz sus an vine mit ir amîse (*neml. Willhelmo*). da entwâpent in diu wîse. si sehouwete an dën flunden, ob êr hete deheine wunden; dër si von pfiln êtsliche vant. diu künegin mit ir blanken haut gelaßên dictam al blâ mit vineger nam und sô die bône sênt gebluot (*über die Mischung mit Laster s. lasuren Ntr.*); die bluomen (d. i. die Dictampflanzen) sint ouch dar zuo guot. ob dër pfil dâ were belibn, dâ mit er wurd hêr ûz

getribn. si band in sô daz Anfortas mit bezzerem willen nie genas (*s. Parz. 195, 30 ff.*), und unbevien in âne nit. Ein alter Aberglaube v. d. Wirkungsâhigkeit des Dictam, der als aus- u. abtreibendes Heilmittel schon von alten Zeiten her u. noch lange über das M4 auf uns herab berûhmt war. Schon Theophrast kennt u. beschreibt Pflanze u. Wirkung hist. plant. 9, 16, 1. 2: τὸ δὲ δίκταμνον ἴδιον τῆς Κρήτης, θυμαστόν δὲ τῇ δυνάμει καὶ πρὸς πλείω χρήσιμον, μάλιστα δὲ πρὸς τοὺς τόκους τῶν γυναικῶν. ἔστι δὲ τὸ μὲν φύλλον πυρόμοιον τῇ βληχῶ (βληχῶ, auch βλήχων bei Diosc. 3, 30 γλῆχων) ἔχει δὲ τι καὶ κατὰ τὸν χυλὸν ἑμμερὲς τὸ δὲ κλωτὶ λεπτότερον. χυλὸν δὲ τοῖς φύλλοις, οὐ τοῖς κλωσίν οὐδὲ τῷ καρπῷ. χρήσιμον δὲ πρὸς πολλὰ μὲν καὶ ἄλλα, μάλιστα δὲ ὥσπερ ἐλέγχῃ πρὸς τὰς δυστοκίας τῶν γυναικῶν. ἢ γὰρ εὐτοκεῖν quasi ποιεῖν ἢ παύειν γὰρ τοὺς πόρους ὁμολογουμένως δίδονται δὲ πένειν ἐν ἑδαι. σπάνιον δὲ ἔστι καὶ γὰρ ὁλγος ὁ τόπος ὁ γένων, καὶ τοῦτο αἰ αἰγὲς ἐκτρέμονται διὰ τὸ φιληθεῖν. ἀληθὲς δὲ φασιν εἶναι

καὶ τὸ περὶ τῶν βελῶν ὅτι φαγούσαις ὄταν τοξευθῶσιν ἐκβάλλει . . . ἔστι δὲ εὐθὺς ἐν τῷ στόματι φανερόν τοῦ δικταμνου ἢ δύναις· διαθερμαίνει γὰρ ἂπὸ μικροῦ σφοδρὰ. τιθέσσι δὲ τὰς δεσμίδας ἐν νάρθηκι ἢ καλάμῳ πρὸς τὸ μὴ ἀποπνεῖν· ὀσθενέστερον γὰρ ἀποπνεύσκει. Und Virgil läßt die Venus m. diesem wunderbaren Heilkraute, das sie frisch auf dem Ida gepflückt, den durch einen Pfeil schwer verwundeten Aeneas rasch heilen Aen. 12, 411 ff.: hic Venus, indigno nati concussa dolore, dictamnum genitrix Cretaea carpit ab Ida, puberibus caulem foliis et flore comantem purpureo. non illa feris incognita capris gramina, cum tergo volucres haesere sagittae. hoc Venus, obscuro faciem circumdata nimbo, detulit; hoc fufum labris splendentibus amnem inficit, occulte medicans, spargitque salubris ambrosiae fucos et odoriferam panaceam. fovit ea vulnus lymphæ longævus Japis ignorans: subitoque omnis de corpore fugit quippe dolor, omnis stetit inco vulnere sanguis, jamque secuta manum nullo cogente sagitta excidit atque novae rediere in pristina vires. Dioscorides, der de mat. med. 3, 34 (36) v. δίκταμνος handelt, die einige γλῆχων ἀγρία nennen, schildert diese kretische Pflanze als scharf v. Geschmack, m. rauchhaarigen Blättern; weder Blüte noch Frucht tragend (das ist e. Irrtum, daraus hervorgegangen, daß die kleinen purpurröthlichen Blüten in langen Deckblättern versteckt liegen), v. kräftiger medicinischer Wirkung: οὐ μόνον γὰρ πινομένη ἀλλὰ καὶ προστιθεμένη καὶ ὑποθυμιαμένη τὰ τεθνηκότα ζυβονα ἐκτινάσσει. φασὶ δὲ καὶ τὰς αἶγας ἐν Κρήτῃ τοξευθείσας καὶ νευηθείσας τὴν πόαν ἐκβάλλειν τὰ τοξεύματα. ἔχει δὲ καὶ καθαρτικὴν δύναμιν ὁ χυλὸς αὐτῆς, καταχρηόμενος ἢ τριβομένος μετὶ ἀλφίτων· καταπλασσομένη δὲ ἡ βοτάνη τοῦς ὑποκάτω τῶν ποδῶν ἢ τοῦ λοιποῦ σώματος θεραπεύει σκόλοπας. ποιεῖ δὲ καὶ πρὸς πόνον σπληνός, μείοι γὰρ αὐτόν. Man sammelt die Pflanze im Sommer u. Herbst. Auch die Wurzel erwärmt u. befördert die Geburt; ihr Saft mit Wein genommen hilft gegen den Biß wilder Tiere. τοιαύτη δὲ τῆς βοτάνης ἢ δύναις, ὡς καὶ ὀσφρευομένη διώκειν καὶ προσαπτομένη ἀναιρεῖν τὰ ἰοβόλα θηρία· τὸ δὲ αὐτῆς χυλίσμα, ἐπιχέμενον πληγῇ σιδήρου ἢ ἰοβόλου δήγματι, καὶ πρὸς τῷ ἐπιχρῆσθαι καὶ λαμβανόμενον πόσει εὐθὺς ὑγιάει. Natürlich auch bei Plinius: hist. nat. 8 § 97: dictamnium herbam extra-

hendis sagittis cervi monitravere percussio co telo passuque herbae ejus ejecto; . . . est et ad serpentium ictus praecipua, qua se lacerti quotiens cum his confuere pugnam vulnerati refovent. Ibbaf. 25 § 92 fg.: ostendere, ut indicavimus, dictamnium cervae vulneratae, passu statim telis decidentibus. non est alibi quam in Creta etc. n. Theophr. 26 § 142: dictamnium pota sagittas pellit et alia tela extrahit inlita; bibitur ex aquae cyatho foliorum obolo; proxume pseudodictamnium; utraque et suppurationes discutit. 26 § 79: strangurias discuti et dictamno certum est. 26 § 153: menses ciet, partus emortuos vel transverfos eicit; bibitur ex aqua foliorum obolo, adeo ad haec efficax, ut ne in cubiculum quidem praegnantium inferatur; nec potu tantum sed et inlito et suffitu valet: f. auch § 161. Galenus de simpl. med. 6, 4, 6 ed. Kühn 11, 863 δίκταμνον u. dazu 3, 7 p. 857 γλῆχων u. daher Aëtius im tetrab. bei Cornarius Basf. 1542 p. 19. 18. Solinus 19, 15 ed. Mommsf. 107, 1 ff. n. Plin. 8 § 97. Isidori orig. 17, 9, 29: Dicta mons Cretae, ex quo dictamnium herba nomen accepit, propter quam apud Virgilium cerva vulnerata saltus peragrat Dictaeos (f. Aen. 4, 69 ff.). tantae enim potentiae est ut ferrum a corpore expellat, sagittas excutiat, unde et ejus pabulo ferae percussae sagittas a corpore inhaerentes ejiciunt. hanc quidem Latinorum poleium Martis dicunt propter belli tela excutienda. Constantinus Afr. im liber de gradibus der Basler Ausg. von 1536 p. 380: dictamnium calidum et siccum in tertio gradu. vulvam de grossis et melancolicis humoribus mundificat. bibitum autem et vulvae suppositum menstrua provocat, secundinam et mortuum foetum expellit. Im Laufe des Monats erscheinen auch die Formen diptamnus, diptannus, diptamus, daher auch mhd. u. noch bei uns diptam (Hss. des Isid. u. Sol. Sum. 56, 50). Bei Platearius de simpl. medicina Venet. 1497 fol. 196 v. diptamnium, als Mittel gegen den Biß giftiger Tiere, gegen Harnzwang, Asthma, Epilepsie, Lähmung, um die Menstruation in Gang zu bringen u. tote Frucht u. Nachgeburt fortzuschaffen. Bei Bartholomaeus Angl. de propriet. rer. l. 17 der Lyoner Ausg. v. 1480 f. x 8 v. diptannus n. Diasc. Plat. Plin. Isid. Bei Vinc. Bell. spec. nat. 10, 66 diptannos, dyptannum, dyptanum, dictamnium in den Stellen a. Isid. Plat. Diasc. Constant. u. Plinius. Nach Thomas Cant. bei Konrad v. Meggb 398,

14 ff. von dem pfefferkraut. diptamus haizt pfefferkraut, sam ain vilzunglær spricht, und ist gar gemain: gut gegen Schlangenbiß u. den Biß giftiger Tiere, auch gegen Gift das e. Mensch getrunken hat, zerstoßen auf die Wunde gelegt u. m. Wein u. Minzensaft vermischt getrunken; es zieht auch die tote Geburt aus; man sagt daß es zuerst durch die Hirsche entdeckt worden, die es gegeben u. sich daran gerieben u. denen es die Pfeile ausgezogen, darum es ganz wol hirschwurz heißen könnte. Bei Matth. Silvaticus op. pandect. med. c. 217 Lugd. 1534 fol. 71 r. dyptamum. Es ist unser *Origanum dictamnus* L., zur Fam. der Labiatae gehörig, auch

Dictamnus creticus, *Dictamnus verum* genannt, frz. dictame de Crète, kretischer Diptam, im Orient bef. auf Kreta wachsend, bis auf die neuere Zeit als herba dictamni cretici in den Apotheken. Kosteletzky mediz.-pharmaz. Flora 3, 770. Abbildg bei Hayne Arzneigewächse 8 Taf. 6. Lemery Materialien-Lex. v. Richter (1721) 403 fg. Triller thesaurus (1764) 1, 108. Mit andern verwanten, ebenfalls als ätherisch-ölige Mittel gebrauchten Pflanzen, fremden u. einheimischen naml. Majoran (f. Kost. 767 ff.), oft verwechselt, daher auch von Konrad v. Megbg ein gemeines Kraut genannt.

Noch zu

E.

Im Art. eljotrôpiâ Ntr. 1331^a Z. 3 n. d. Stelle a. Volmars Steinb. füge noch ein: Etwas abweichend sind die Kräfte des Steins angegeben im jTit. (Zarncke Graltempel 64 Str. 6 u. 7), wo er nächst dem Asbest als ein hitziger Stein genannt wird, der Wasser aufwallen macht, gleichwol aber im Sommer Kühle gibt, außerdem aber Glück, Verstand, Gesundheit u. langes Leben verleiht, gegen Betrug u. Gift wirkt: noch heiße (d. i. ahd. heizî Heißeheit, Hitze) en winderziten (Zrn. heizer w.) ist elitrôpja gëbende, ein wazzer sunder striten in einem becken vol und stille swëbende, für daz dër selbe stein dar in gevallet, dën fumer gît ër küele, swie doch (viell. joch) daz wazzer sam ein haven wallet d. h. ferner (neml. außer dem abestus, dem elliu kelte vil tiure ist) gibt auch noch Hitze elitrôpja u. zwar im Winter, sobald man diesen Stein in ein volles bis dahin ganz ruhiges

Wasserbecken wirft, aber im Sommer gibt er Kühle, obgleich das Wasser im Becken wie ein Kochtopf wallt. vil tugende zuo dër hitze gît dirre stein gehiure, gesuntheit, sælde, witze, und lenget lëben, dër stein ist übertiure für liegen triegen und für die vergifte: dës ist aber hie unnöt, iedoch zimt ër ze wunsche an dirre riste. Hier ist die alte magische Kraft, daß er Sturm und Regen unter Donnerwetter und Blitz herbeiführt (wie bei Marbod nach Damigeron), wol abschließlich fallen gelassen und der Donner und Blitz in Wärme im Winter, das Regenwetter in sommerliche Regenkühe verwandelt worden: eines Vorgängers hat es zu dieser Veränderung des Dichters nicht bedurft; die übrigen Kräfte in Strophe 7 sind nach Marbod.

155^b exebenus, exhebenus lat. mlat. Name eines Minerals, f. sami Ntr. 1418.

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ret. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU

1.7
2000

Ed. 2, rev. Vol. 2.

Author

Title

